

**A Inhalt**Einträge nur in den fett gedruckten  
Abschnitten

<b>I.</b>	<b>Veröffentlichte Anmeldungen</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	146
<b>I.1(3)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>	267
<b>I.1(4)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b>	273
<b>I.1(5)</b>	<b>Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden</b>	274
<b>I.2</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern</b>	275
<b>I.3</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern</b>	292
<b>I.4</b>	Frei	—
<b>I.5</b>	<b>Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge</b>	310
<b>I.6</b>	Frei	—
<b>I.7</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungsantrags</b>	322
<b>I.8(1)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	334
<b>I.8(2)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b>	334
<b>I.8(3)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt</b>	335
<b>I.8(4)</b>	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
<b>I.8(5)</b>	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
<b>I.9(1)</b>	<b>Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13</b>	338
<b>I.9(2)</b>	<b>Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13</b>	338
<b>I.9(3)</b>	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—
<b>I.9(4)</b>	<b>Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90</b>	338
<b>I.10</b>	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—
<b>I.11(1)</b>	<b>Lizenzen</b>	338
<b>I.11(2)</b>	<b>Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte</b>	339

**A Contents**

Entries only in bold-printed sections

<b>I.</b>	<b>Published Applications</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number</b>	146
<b>I.1(3)</b>	<b>Separate publication of the European search report (A3)</b>	267
<b>I.1(4)</b>	<b>Drawing up of a supplementary European search report</b>	273
<b>I.1(5)</b>	<b>Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report</b>	274
<b>I.2</b>	<b>International applications not entering the European phase, arranged by international publication number</b>	275
<b>I.3</b>	<b>European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number</b>	292
<b>I.4</b>	Reserved	—
<b>I.5</b>	<b>Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC</b>	310
<b>I.6</b>	Reserved	—
<b>I.7</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	322
<b>I.8(1)</b>	<b>Date on which the European patent application was refused</b>	334
<b>I.8(2)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	334
<b>I.8(3)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	335
<b>I.8(4)</b>	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—
<b>I.8(5)</b>	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—
<b>I.9(1)</b>	<b>Date of suspension in the case referred to in Rule 13</b>	338
<b>I.9(2)</b>	<b>Date of resumption in the case referred to in Rule 13</b>	338
<b>I.9(3)</b>	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—
<b>I.9(4)</b>	<b>Date of resumption in the case referred to in Rule 90</b>	338
<b>I.10</b>	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—
<b>I.11(1)</b>	<b>Licences</b>	338
<b>I.11(2)</b>	<b>Legal means of execution or other rights in rem</b>	339

**A Sommaire**Inscriptions uniquement dans les  
rubriques imprimées en gras

<b>I.</b>	<b>Demandes publiées</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	146
<b>I.1(3)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>	267
<b>I.1(4)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>	273
<b>I.1(5)</b>	<b>Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne</b>	274
<b>I.2</b>	<b>Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale</b>	275
<b>I.3</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes</b>	292
<b>I.4</b>	Réservé	—
<b>I.5</b>	<b>Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE</b>	310
<b>I.6</b>	Réservé	—
<b>I.7</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	322
<b>I.8(1)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	334
<b>I.8(2)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	334
<b>I.8(3)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	335
<b>I.8(4)</b>	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.8(5)</b>	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.9(1)</b>	<b>Date de la suspension dans le cas de la règle 13</b>	338
<b>I.9(2)</b>	<b>Date de la poursuite dans le cas de la règle 13</b>	338
<b>I.9(3)</b>	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
<b>I.9(4)</b>	<b>Date de la reprise dans le cas de la règle 90</b>	338
<b>I.10</b>	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
<b>I.11(1)</b>	<b>Licences</b>	338
<b>I.11(2)</b>	<b>Voies légales d'exécution ou autres droits réels</b>	339

<b>I.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	340	<b>I.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	340	<b>I.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	340
<b>I.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	340	<b>I.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	340	<b>I.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	340
I.12(2)	Verfahrenssprache	—	I.12(2)	Procedure language	—	I.12(2)	Langue de procédure	—
I.12(3)	Anmeldetag	—	I.12(3)	Date of filing	—	I.12(3)	Date de dépôt	—
I.12(4)	Sprache der Einreichung	—	I.12(4)	Language of filing	—	I.12(4)	Langue de dépôt	—
<b>I.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	344	<b>I.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	344	<b>I.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	344
<b>I.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Er- streckungsstaaten</b>	344	<b>I.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	344	<b>I.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	344
<b>I.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	345	<b>I.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	345	<b>I.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	345
<b>I.12(8)</b>	<b>Anmelder (Name/Anschrift)</b>	353	<b>I.12(8)</b>	<b>Applicant (name/address)</b>	353	<b>I.12(8)</b>	<b>Demandeur (nom/adresse)</b>	353
<b>I.12(9)</b>	<b>Anmelder (Rechtsübergang)</b>	353	<b>I.12(9)</b>	<b>Applicant (transfer of rights)</b>	353	<b>I.12(9)</b>	<b>Demandeur (transfert de droits)</b>	353
<b>I.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	357	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	357	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	357
I.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	I.12(11)	Publication language	—	I.12(11)	Langue de publication	—
<b>I.12(12)</b>	<b>Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung</b>	367	<b>I.12(12)</b>	<b>Date and kind of publication of the European patent application</b>	367	<b>I.12(12)</b>	<b>Date et type de la publication de la demande de brevet européen</b>	367
I.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Interna- tionale Veröffentlichungs- nummer	—	I.12(13)	International application number, Inter- national publication number	—	I.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>I.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	367	<b>I.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	367	<b>I.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande divisionnaire (article 76)</b>	367
I.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Stammanmeldung	—	I.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	I.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publica- tion de la demande initiale	—
<b>I.12(16)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des eu- ropäischen Recherchenberichts</b>	368	<b>I.12(16)</b>	<b>Separate publication of the European search report</b>	368	<b>I.12(16)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne</b>	368
<b>I.12(17)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europä- ischen Recherchenberichts</b>	368	<b>I.12(17)</b>	<b>Drawing up of a supplementary Euro- pean search report</b>	368	<b>I.12(17)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complé- mentaire de recherche européenne</b>	368
I.12(18)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—	I.12(18)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—	I.12(18)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
<b>I.12(19)</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungs- antrags</b>	368	<b>I.12(19)</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	368	<b>I.12(19)</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	368
I.12(20)	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—	I.12(20)	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—	I.12(20)	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.12(21)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgewiesen worden ist	—	I.12(21)	Date on which the European patent application was refused	—	I.12(21)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	—
<b>I.12(22)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgenommen worden ist</b>	368	<b>I.12(22)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	368	<b>I.12(22)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	368
<b>I.12(23)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung als zurückgenommen gilt</b>	368	<b>I.12(23)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	368	<b>I.12(23)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	368
I.12(24)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(24)	Date of receipt of request for re-estab- lishment of rights	—	I.12(24)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(25)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(25)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	I.12(25)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(26)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(26)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	I.12(26)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.12(27)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(27)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	I.12(27)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.12(28)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	I.12(28)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(28)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
I.12(29)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	I.12(29)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(29)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
I.12(30)	Lizenzen	—	I.12(30)	Licences	—	I.12(30)	Licences	—
I.12(31)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—	I.12(31)	Legal means of execution or other rights in rem	—	I.12(31)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—
I.12(32)	Verschiedenes	—	I.12(32)	Miscellaneous	—	I.12(32)	Divers	—

<b>II.</b>	<b>Erteilte Patente</b>	369	<b>II.</b>	<b>Granted patents</b>	369	<b>II.</b>	<b>Brevets délivrés</b>	369
<b>II.1(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	369	<b>II.1(1)</b>	<b>European patents, arranged in accordance with the international patent classification</b>	369	<b>II.1(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets</b>	369
<b>II.1(2)</b>	<b>Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	493	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification</b>	493	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets</b>	493
<b>II.2(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	496	<b>II.2(1)</b>	<b>European patents, arranged by publication number</b>	496	<b>II.2(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon les numéros de publication</b>	496
<b>II.2(2)</b>	<b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	505	<b>II.2(2)</b>	<b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b>	505	<b>II.2(2)</b>	<b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>	505
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
<b>II.5</b>	<b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat</b>	506	<b>II.5</b>	<b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State</b>	506	<b>II.5</b>	<b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant</b>	506
<b>II.6(1)</b>	<b>Einspruch</b>	587	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	587	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	587
<b>II.6(2)</b>	<b>Kein Einspruch eingelegt</b>	589	<b>II.6(2)</b>	<b>No opposition filed</b>	589	<b>II.6(2)</b>	<b>Il n'a pas été fait opposition</b>	589
II.7(1)	Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.7(1)	Opposition deemed not to have been filed	—	II.7(1)	Opposition réputée non formée	—
II.7(2)	Unzulässiger Einspruch	—	II.7(2)	Inadmissible opposition	—	II.7(2)	Opposition non recevable	—
<b>II.7(3)</b>	<b>Widerruf des europäischen Patents</b>	597	<b>II.7(3)</b>	<b>Revocation of the European patent</b>	597	<b>II.7(3)</b>	<b>Révocation du brevet européen</b>	597
<b>II.7(4)</b>	<b>Zurückweisung des Einspruchs</b>	597	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejection of the opposition</b>	597	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejet de l'opposition</b>	597
<b>II.7(5)</b>	<b>Einstellung des Einspruchsverfahrens</b>	597	<b>II.7(5)</b>	<b>Termination of opposition procedure</b>	597	<b>II.7(5)</b>	<b>Clôture de la procédure d'opposition</b>	597
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.11	Réservé	—
<b>II.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	598	<b>II.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	598	<b>II.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	598
<b>II.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	598	<b>II.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	598	<b>II.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	598
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
II.12(3)	Anmeldetag	—	II.12(3)	Date of filing	—	II.12(3)	Date de dépôt	—
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
<b>II.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	598	<b>II.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	598	<b>II.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	598
<b>II.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten</b>	598	<b>II.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	598	<b>II.12(6)</b>	<b>États contractants désignés et états d'extension désignés</b>	598
<b>II.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	598	<b>II.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	598	<b>II.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	598
II.12(8)	Patentinhaber (Name/Anschrift)	—	II.12(8)	Proprietor of patent (name/address)	—	II.12(8)	Titulaire du brevet (nom/adresse)	—
<b>II.12(9)</b>	<b>Patentinhaber (Rechtsübergang)</b>	598	<b>II.12(9)</b>	<b>Proprietor of patent (transfer of rights)</b>	598	<b>II.12(9)</b>	<b>Titulaire du brevet (transfert de droits)</b>	598
<b>II.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	599	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	599	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	599
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
II.12(12)	Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)	—
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>II.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	599	<b>II.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	599	<b>II.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>	599
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
II.12(17)	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.12(17)	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.12(17)	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—

<b>II.12(18) Einspruch</b>	599	<b>II.12(18) Opposition</b>	599	<b>II.12(18) Opposition</b>	599
II.12(19) Kein Einspruch eingelegt	—	II.12(19) No opposition filed	—	II.12(19) Il n'a pas été fait opposition	—
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
II.12(21) Widerruf des europäischen Patents	—	II.12(21) Revocation of the European patent	—	II.12(21) Révocation du brevet européen	—
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
<b>II.12(31) Verschiedenes</b>	600	<b>II.12(31) Miscellaneous</b>	600	<b>II.12(31) Divers</b>	600
<b>III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten</b>	601	<b>III. Further details re patent applications and granted patents</b>	601	<b>III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés</b>	601
III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber	601	III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor	601	III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires	601
III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80	648	III.2 Public notification under Rule 80	648	III.2 Signification publique, conformément à la règle 80	648
III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen	649	III.3 Reprints following corrections	649	III.3 Réimpressions en raison de corrections	649

## B Allgemeine Hinweise

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht  
A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht  
A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts  
B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift  
B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a oder Regel 108(3) EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Abchnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Betrifft eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

## B General Remarks

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

A1 = Publication of the European patent application with search report  
A2 = Publication of the European patent application without search report  
A3 = Separate publication of the European or international search report  
B1 = Publication of the European patent specification  
B2 = Publication of the new European patent specification.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a or Rule 108(3) EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected. Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

## B Remarques générales

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche  
A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche  
A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale  
B1 = publication du fascicule du brevet européen  
B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme codemandeurs pour les Etats non désignés.

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis ou à la règle 108(3) CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné. Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

- A8 für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
- A9 für eine vollständige korrigierte A-Schrift
- B8 für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
- B9 für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

- A8 for the corrected title page of an A-document
- A9 for the complete reprint of an A-document
- B8 for the corrected title page of a B-document
- B9 for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI:

- A8 pour la page de titre corrigée d'un document A
- A9 pour la réimpression complète d'un document A
- B8 pour la page de titre corrigée d'un document B
- B9 pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.

## C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

### (10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

### (20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

### (30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden.
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

## C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

### (10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

### (20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

### (30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

## C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

### (10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

### (20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéros(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

### (30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

**(40) Daten zur Veröffentlichung**

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

**(50) Technische Angaben**

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

**(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen**

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

**(40) Date(s) of making available to the public**

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

**(50) Technical information**

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

**(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor**

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

**(40) Date(s) de mise à la disposition du public**

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

**(50) Informations techniques**

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

**(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées**

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.



**(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten**

- (71) Name des Anmelders
- (72) Name des Erfinders, soweit bekannt
- (73) Name des Schutzrechtinhabers
- (74) Name des Vertreters oder Anwalts
- (75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist
- (76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist

**(70) Identification of parties concerned with the document**

- (71) Name(s) of applicant(s)
- (72) Name(s) of inventor(s) if known to be such
- (73) Name(s) of grantee(s)
- (74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)
- (75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)
- (76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)

**(70) Identification des parties intéressées par le document**

- (71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
- (72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
- (73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
- (74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
- (75) Noms du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
- (76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection

**(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft**

- (81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT
- (83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag
- (84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen
- (85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT
- (86) Anmeldedaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist
- (88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts

**(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention**

- (81) Designated State(s) according to the PCT
- (83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty
- (84) Designated Contracting States under regional patent conventions
- (85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)
- (86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed
- (87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published
- (88) Date of deferred publication of the search report

**(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris**

- (81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
- (83) Reinsegnements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest.
- (84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
- (85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
- (86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
- (87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée.
- (88) Date de publication différée du rapport de recherche

## D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

### I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("\*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

#### Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

#### Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

#### Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

#### Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

#### Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

#### Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

#### Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

## D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

### I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("\*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

#### Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

#### Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

#### Section I.7:

Date of receipt of request for examination

#### Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

#### Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

#### Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

#### Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

#### Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

#### Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

## D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

### I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("\*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

#### Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

#### Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

#### Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

#### Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

#### Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

#### Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

#### Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

#### Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

#### Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Abschnitt I.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.10:**

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.11(1):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.11(2):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**I.12 Änderungen und Korrekturen**

**Abschnitt I.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt I.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt I.12(17):**

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

**Abschnitt I.12(18):**

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

**Abschnitt I.12(19):**

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

**Abschnitt I.12(20):**

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.12(21):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

**Abschnitt I.12(22):**

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

**Abschnitt I.12(23):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

**Abschnitt I.12(24):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt I.12(25):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt I.12(26):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(27):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(28):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.12(29):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Section I.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.10:**

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.11(1):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.11(2):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**I.12 Alterations and Corrections**

**Section I.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section I.12(2):**

Procedure language

**Section I.12(17):**

Date of dispatch of a supplementary European search report

**Section I.12(18):**

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

**Section I.12(19):**

Date of receipt of request for examination

**Section I.12(20):**

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.12(21):**

Date on which the European patent application was refused

**Section I.12(22):**

Date of receipt of withdrawal of European patent application

**Section I.12(23):**

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

**Section I.12(24):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section I.12(25):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section I.12(26):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(27):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(28):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.12(29):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section I.10:**

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.11(1):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.11(2):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**I.12 Modifications et corrections**

**Section I.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section I.12(2):**

Langue de procédure

**Section I.12(17):**

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

**Section I.12(18):**

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

**Section I.12(19):**

Date de réception de la requête en examen

**Section I.12(20):**

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.12(21):**

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

**Section I.12(22):**

Date de réception du retrait du brevet européen

**Section I.12(23):**

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

**Section I.12(24):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section I.12(25):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section I.12(26):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section I.12(27):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.12(28):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.12(29):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Abschnitt I.12(30):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.12(31):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**Abschnitt I.12(32):**

Variabler Text

**Section I.12(30):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.12(31):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**Section I.12(32):**

Free text

**Section I.12(30):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.12(31):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**Section I.12(32):**

Texte libre

**II. Erteilte europäische Patente**

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

**Abschnitt II.1(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.1(2):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.5:**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.**

**Abschnitt II.6(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(2):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(3):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.7(4):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.7(5):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.8(1):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.8(2):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.9(1):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**II. Granted European Patents**

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

**Section II.1(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.1(2):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.5:**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.**

**Section II.6(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing  
opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.7(2):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(3):**

Date of revocation decision

**Section II.7(4):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.7(5):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.8(1):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.8(2):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.9(1):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**II. Brevets européens délivrés**

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

**Section II.1(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.1(2):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.5:**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.**

**Section II.6(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(2):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(3):**

Date de la décision de révocation

**Section II.7(4):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.7(5):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.8(1):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.8(2):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.9(1):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**II.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt II.12(17):**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Abschnitt II.12(18):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(20):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.12(21):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.12(22):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.12(23):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(24):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(25):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.12(26):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.12(27):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(28):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(29):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(30):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(31):**

Variabler Text

**II.12 Alterations and Corrections****Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.12(2):**

Procedure language

**Section II.12(17):**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**Section II.12(18):**

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(20):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.12(21):**

Date of revocation decision

**Section II.12(22):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.12(23):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(24):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.12(25):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.12(26):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.12(27):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(28):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(29):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(30):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(31):**

Free text

**II.12 Modifications et corrections****Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.12(2):**

Langue de procédure

**Section II.12(17):**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Section II.12(18):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(20):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.12(21):**

Date de la décision de révocation

**Section II.12(22):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.12(23):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(24):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(25):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.12(26):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.12(27):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.12(28):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.12(29):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.12(30):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section II.12(31):**

Texte libre

**Abschnitt III.2:**

Art und Datum des Schriftstücks  
Name des Empfängers  
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers  
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

**Abschnitt III.3:**

Zusätzliche Korrekturinformation  
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

**Section III.2:**

Type and date of document  
Name of the addressee  
Last address of the addressee known to the EPO  
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

**Section III.3:**

Supplementary correction information  
Parts of document affected by the correction

**Section III.2:**

Nature et date du document  
Nom du destinataire  
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB  
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

**Section III.3:**

Informations supplémentaires sur la correction  
Parties du document qui ont été corrigées





## I

• **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**• **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**• **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

## I.1(1)

• **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**• **International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number**• **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

A01B 33/00 → (51) B62D 55/28

(51) **A01C 1/06** (11) **1 353 543 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02707517.5 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01437 22.01.2002  
(87) WO 02/058454 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 US 769388  
(54) • *PASTENFORMULIERUNG FÜR SAMENBEHANDLUNG VON PFLANZEN*  
• *PASTE FORMULATION FOR SEED TREATMENT OF PLANTS*  
• *PREPARATION EN PATE POUR LE TRAITEMENT DE SEMENCES DE PLANTES*  
(71) Crompton Corporation, 199 Benson Road, Middlebury, Connecticut 06749, US  
(72) SUN, Jinxia, Hopewell Junction, NY 12533, US  
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **A01D 45/02** (11) **1 353 544 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02700153.6 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 02/00134 17.01.2002  
(87) WO 02/058456 2002/31 01.08.2002  
(88) 17.10.2002  
(30) 26.01.2001 DE 10103595  
(54) • *SCHNEID- UND FÖRDERVORRICHTUNG FÜR EIN REIHENUNABHÄNGIG ARBEITENDES SCHNEIDWERK*  
• *CUTTING AND TRANSPORT DEVICE FOR A LINE-INDEPENDENT CUTTING TOOL*  
• *DISPOSITIF DE COUPE ET DE TRANSPORT POUR UNE BARRE DE COUPE TRAVAILLANT INDEPENDAMMENT DES LIGNES*  
(71) Case Harvesting Systems GmbH, Berghausstrasse 1, 01844 Neustadt, DE

(72) VON ALLWÖRDEN, Wilhelm, 01326 Dresden, DE  
PORSCHKE, Andreas, 01169 Dresden, DE  
BERNHARDT, Gerd, 01728 Hänichen, DE  
(74) Müller, Lutz, Case Harvesting Systems GmbH  
Berghausstrasse 1, 01844 Neustadt, DE

(51) **A01G 3/08** (11) **1 353 545 A1\***  
B23D 45/10 B23D 45/16  
B23D 49/00

(25) En (26) En  
(21) 02704678.8 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/01039 24.01.2002  
(87) WO 02/058457 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 IT PE20010003  
(54) • *DOPPELSÄGE ENTASTUNGSAPPARATUS*  
• *DOUBLE-SAW PRUNING APPARATUS*  
• *DISPOSITIF D'ELAGAGE A SCIE A COUPE MONTANTE ET DESCENDANTE*

(71) Di Marco, Emidio, Via Ducale, 22, 65010 Montebello di Bertona, IT  
(72) Di Marco, Emidio, 65010 Montebello di Bertona, IT  
(74) Sangiacomo, Fulvia, BIESSE S.R.L., Corso Matteotti 42, 25122 Brescia, IT

A01H 1/00 → (51) C12N 15/82

A01H 5/00 → (51) C12N 15/55

(51) **A01J 3/00** (11) **1 353 546 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01992233.5 (22) 27.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/49625 27.12.2001  
(87) WO 02/052927 2002/28 11.07.2002  
(88) 23.01.2003  
(30) 03.01.2001 US 753825  
(54) • *BESCHREIBUNG*  
• *SPECIFICATION*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE SURVEILLANCE DE PULSATION POUR DISPOSITIF DE TRAITE*

(71) Senseability, Inc., 25813 Farm to Market 219, Dublin, TX 76446, US  
(72) JEFFREY, W. Gentner, Dublin, Texas 76446, US  
MARTIN, Chandler Cooper, Stephenville, Texas 76401, US  
(74) Waxweiler, Jean, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **A01K 1/00** (11) **1 353 547 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02701986.8 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01206 17.01.2002  
(87) WO 02/056674 2002/30 25.07.2002  
(88) 19.12.2002  
(30) 22.01.2001 US 765445  
(54) • *WEGWERFÜTE FÜR HAUSTIERSTREU*  
• *DISPOSABLE PET LITTER BAG*  
• *SAC POUR LITI RE JETABLE*

(71) Efrati, Elie, Bartenura Street 3/2, Tel Aviv, IL  
Naim, Avi, Hazayit Street 542, Schunat Habracha, Bet Aryech, IL  
(72) Efrati, Elie, Tel Aviv, IL  
Naim, Avi, Bet Aryech, IL

(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **A01K 1/015** (11) **1 353 548 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01964213.1 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/25958 20.08.2001  
(87) WO 02/042546 2002/22 30.05.2002  
(88) 03.07.2003  
(30) 22.11.2000 US 721272  
(54) • *TIERSTREU ENTHALTEND GEMAHLENES KORN*  
• *GROUND GRAIN ANIMAL LITTER*  
• *LITIERE POUR ANIMAUX A BASE DE GRAIN MOULU*

(71) Pet Care Systems, Inc., 1421 Richwood Road, Box 1529, Detroit Lakes, Minnesota 56502, US  
(72) HUGHES, Mike, Detroit Lakes, MN 56501, US  
DOERING, Alan, Good Thunder, MN 56037, US  
JOHNSON, Jack, Waseca, MN 56093, US  
(74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A01K 67/027** (11) **1 353 549 A2\***  
C07K 14/705 G01N 33/50  
(25) En (26) En  
(21) 01939786.8 (22) 31.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/17652 31.05.2001  
(87) WO 01/091548 2001/49 06.12.2001  
(88) 24.07.2003  
(30) 01.06.2000 US 209394 P  
(54) • *WFS1 HETEROZYGOTE MÄUSE ALS DEPRESSIONSMUSTER*  
• *MICE HETEROZYGOUS FOR WFS1 GENE AS MOUSE MODELS FOR DEPRESSION*  
• *SOURIS HETEROZYGOTES POUR LE GENE WFS1 EN TANT QUE MODELES DE SOURIS POUR LA DEPRESSION*  
(71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US  
(72) ROBERDS, Steven, L., Mattawan, MI 49071, US  
HUFF, Rita, M., Plainwell, MI 49080, US  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

A01K 67/027 → (51) C07K 14/705

A01K 67/027 → (51) C07K 16/00

A01K 67/027 → (51) C12N 15/00

A01K 67/027 → (51) C12N 15/12

A01K 67/027 → (51) C12N 15/53

A01K 67/027 → (51) C12N 15/54

(51) **A01M 1/20** (11) **1 353 550 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01985087.4 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/49633 28.12.2001  
(87) WO 02/058461 2002/31 01.08.2002  
(88) 27.03.2003

- (30) 22.01.2001 US 262797 P  
13.07.2001 US 904702
- (54) • FLÜSSIGES SCHWERKRAFTGEFÖRDERTES SYSTEM ZUR AUSMERZUNG VON AMEISEN, SOWIE VERFAHREN  
• LIQUID GRAVITY FEED ANT ELIMINATION SYSTEM AND METHOD  
• PROCEDE ET SYSTEME D'ELIMINATION ET D'ALIMENTATION DE LIQUIDE PAR GRAVITE
- (71) KM ANT PRO LLC, 312 Lime Drive, Nokomis, FL 34275, US
- (72) MCMANUS, Robert, E., Needham, MA 02492, US  
KUPPER, Kenneth, J., Nokomis, FL 34275, US
- (74) Cowan, David Robert, et al, WITHERS & ROGERS Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **A01M 1/20** (11) **1 353 551 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02704211.8 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/01787 23.01.2002  
(87) WO 02/060247 2002/32 08.08.2002  
(30) 24.01.2001 US 768680
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG SCHÄDLICHER ORGANISCHER SUBSTANZEN AUS EINEM EINGEGRENZTEN RAUM  
• SYSTEM AND METHOD FOR REMOVING HARMFUL ORGANIC SUBSTANCES FROM AN ENCLOSURE  
• SYSTEME ET PROCEDE D'ELIMINATION DE SUBSTANCES ORGANIQUES DANGEREUSES D'UN ENDRIT CLOS
- (71) Hedman, David E., 7750 Sulphur Mountain Road, Ojai, CA 93023, US
- (72) Hedman, David E., Ojai, CA 93023, US
- (74) Gerbaulet, Hannes, Dipl.-Ing., Patentanwälte Richter, Werdermann Gerbaulet & Hofmann Neuer Wall 10, 20354 Hamburg, DE

- (51) **A01N 31/08** (11) **1 353 552 A1\***  
// (A01N31/08, 59:20, 59:18), A01N59:16  
(25) En (26) En  
(21) 02702056.9 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/01903 23.01.2002  
(87) WO 02/058469 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 US 263656 P
- (54) • PESTIZIDE VERBINDUNGEN UND ZUSAMMENSETZUNGEN  
• PESTICIDAL COMPOUNDS AND COMPOSITIONS  
• COMPOSES ET COMPOSITIONS PESTICIDES
- (71) Ninkov, Dusan, 3689-460th Street, Orange City, IA 51041, US  
van Beek, Ron, 3687 - 460th Street, Orange City, IA 51041, US
- (72) NINKOV, Dusan, Orange City, IA 51041, US
- (74) Karlsson, Leif, et al, Ström & Gulliksson IPC AB P.O. Box 4188, 203 13 Malmö, SE

- (51) **A01N 35/00** (11) **1 353 553 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02703556.7 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 02/00412 17.01.2002  
(87) WO 02/056685 2002/30 25.07.2002  
(88) 12.09.2002  
(30) 18.01.2001 DE 10117260
- (54) • FUNGIZIDE MISCHUNGEN  
• FUNGICIDAL MIXTURES  
• MELANGES FONCIGIDES
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) GROTE, Thomas, 67157 Wachenheim, DE  
ROSE, Ingo, 68159 Mannheim, DE  
AMMERMANN, Eberhard, 64646 Heppenheim, DE  
STIERL, Reinhard, 67112 Mutterstadt, DE  
LORENZ, Gisela, 67434 Hambach, DE  
STRATHMANN, Siegfried, 67117 Limburgerhof, DE  
SCHERER, Maria, 76829 Landau, DE  
SCHELBERGER, Klaus, 67161 Gönheim, DE  
HADEN, Egon, 67259 Kleinniedesheim, DE

- (51) **A01N 35/04** (11) **1 353 554 A1\***  
**A01N 47/24** **A01N 43/653**  
(25) De (26) De  
(21) 02710012.2 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 02/00411 17.01.2002  
(87) WO 02/056686 2002/30 25.07.2002  
(30) 18.01.2001 DE 10102279  
15.05.2001 DE 10123734
- (54) • FUNGIZIDE MISCHUNGEN  
• FUNGICIDAL MIXTURES  
• MELANGES FONCIGIDES
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) MÜLLER, Bernd, 67227 Frankenthal, DE  
ROSE, Ingo, 68159 Mannheim, DE  
AMMERMANN, Eberhard, 64646 Heppenheim, DE  
STIERL, Reinhard, 67112 Mutterstadt, DE  
LORENZ, Gisela, 67434 Hambach, DE  
STRATHMANN, Siegfried, 67117 Limburgerhof, DE  
SCHERER, Maria, 76829 Landau, DE  
SCHELBERGER, Klaus, 67161 Gönheim, DE  
LEYENDECKER, Joachim, 67454 Hassloch, DE  
HADEN, Egon, 67259 Kleinniedesheim, DE

- (51) **A01N 43/04** (11) **1 353 555 A2\***  
**A61K 31/70**  
(25) En (26) En  
(21) 01994452.9 (22) 25.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/50395 25.10.2001  
(87) WO 02/059346 2002/31 01.08.2002  
(88) 31.07.2003  
(30) 26.10.2000 US 243550 P
- (54) • KONSTITUTIV-AKTIVE, HYPERSENSITIVE UND NICHTFUNKTIONELLE REZEPTOREN ALS NEUE THERAPEUTISCHE MITTEL  
• CONSTITUTIVELY ACTIVE, HYPERSENSITIVE, AND NONFUNCTIONAL RECEPTORS AS NOVEL THERAPEUTIC AGENTS

- RECEPTEURS CONSTITUTIVEMENT ACTIFS, HYPERSENSIBLES ET NON FONCTIONNELS UTILISES COMME NOUVEAUX AGENTS THERAPEUTIQUES
- (71) NEW ENGLAND MEDICAL CENTER HOSPITALS, INC., 750 Washington Street, Box 817, Boston Massachusetts 02111, US
- (72) KOPIN, Alan, S., Wellesley, MA 02141, US  
BEINBORN, Martin, Boston, MA 02111, US
- (74) Bösl, Raphael, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., Patentanwälte Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn Prinzregentenstrasse 68, 81675 München, DE

- (51) **A01N 43/04** (11) **1 353 556 A2\***  
**A61K 31/715**  
(25) En (26) En  
(21) 02709129.7 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/01772 22.01.2002  
(87) WO 02/058633 2002/31 01.08.2002  
(88) 17.10.2002  
(30) 23.01.2001 US 263621 P
- (54) • FEST- UND FLÜSSIGPHASEN-SYNTHESE VON HEPARIN UND ANDEREN GLYKOSAMINOGLYKANEN  
• SOLID- AND SOLUTION -PHASE SYNTHESIS OF HEPARIN AND OTHER GLYCOSAMINOGLYCANS  
• SYNTHÈSE DE L'HEPARINE ET D'AUTRES GLYCOSAMINOGLYCANES EN PHASE SOLIDE ET EN PHASE SOLUTION
- (71) MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 77 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US
- (72) SEEBERGER, Peter, H., Cambridge, MA 02142, US  
ORGUEIRA, Hernan, Cambridge, MA 02138, US  
SCHELL, Peter, Boston, MA 02118, US
- (74) Ford, Timothy James, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **A01N 43/50** (11) **1 353 557 A1\***  
**A01N 43/90**  
// (A01N43/50, 47:24), A01N43:40, (A01N43/90, 47:24), A01N43:40  
(25) De (26) De  
(21) 02708276.7 (22) 12.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 02/00235 12.01.2002  
(87) WO 02/054869 2002/29 18.07.2002  
(30) 16.01.2001 DE 10101924
- (54) • FUNGIZIDE MISCHUNG  
• FUNGICIDAL MIXTURE  
• MELANGE FONCIGIDE
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) MÜLLER, Bernd, 67227 Frankenthal, DE  
PTOCK, Arne, 67067 Ludwigshafen, DE  
AMMERMANN, Eberhard, 64646 Heppenheim, DE  
STIERL, Reinhard, 67112 Mutterstadt, DE  
LORENZ, Gisela, 67434 Hambach, DE  
STRATHMANN, Siegfried, 67117 Limburgerhof, DE  
SCHERER, Maria, 76829 Landau-Godramstein, DE  
SCHELBERGER, Klaus, 67161 Gönheim, DE  
LEYENDECKER, Joachim, 67454 Hassloch, DE  
HAMPEL, Manfred, 67435 Neustadt, DE

**A01N 43/50** → (51) A01N 43/90**A01N 43/653** → (51) A01N 35/04

- (51) **A01N 43/90** (11) **1 353 558 A2\***  
A01N 43/50  
// (A01N43/90, 43:40), A01N37:50, (A01N43/50, 43:40), A01N37:50
- (25) De (26) De
- (21) 02715416.0 (22) 12.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/00237 12.01.2002
- (87) WO 02/054870 2002/29 18.07.2002
- (88) 12.12.2002
- (30) 16.01.2001 DE 10101921
- (54) • *FUNGIZIDE MISCHUNGEN*  
• *FUNGICIDE MIXTURES*  
• *MELANGES FONGICIDES*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE
- (72) GROTE, Thomas, 67157 Wachenheim, DE  
PTOCK, Arne, 67065 Ludwigshafen, DE  
AMMERMANN, Eberhard, 64646 Heppenheim, DE  
STIERL, Reinhard, 67112 Mutterstadt, DE  
LORENZ, Gisela, 67434 Hambach, DE  
STRATHMANN, Siegfried, 67117 Limburgerhof, DE  
SCHERER, Maria, 76829 Landau, DE  
SCHELBERGER, Klaus, 67161 Gönheim, DE  
HADEN, Egon, 67259 Kleinniedesheim, DE

**A01N 43/90** → (51) A01N 43/50

- (51) **A01N 47/24** (11) **1 353 559 A2\***  
// (A01N47/24, 43:90), A01N43:50
- (25) De (26) De
- (21) 01984832.4 (22) 13.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/14635 13.12.2001
- (87) WO 02/049438 2002/26 27.06.2002
- (88) 21.08.2003
- (30) 18.12.2000 DE 10063046
- (54) • *FUNGIZIDE MISCHUNGEN AUF DER BASIS VON CARBAMATEN*  
• *FUNGICIDAL MIXTURES BASED ON CARBAMATES*  
• *MELANGES FONGICIDES A BASE DE CARBAMATES*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE
- (72) MÜLLER, Bernd, 67227 Frankenthal, DE  
PTOCK, Arne, 67065 Ludwigshafen, DE  
AMMERMANN, Eberhard, 64646 Heppenheim, DE  
STIERL, Reinhard, 67112 Mutterstadt, DE  
LORENZ, Gisela, 67434 Hambach, DE  
STRATHMANN, Siegfried, 67117 Limburgerhof, DE  
SCHERER, Maria, 76829 Landau-Godramstein, DE  
SCHELBERGER, Klaus, 67161 Gönheim, DE  
LEYENDECKER, Joachim, 67454 Hassloch, DE

**A01N 47/24** → (51) A01N 35/04**A21B 5/02** → (51) A23L 1/18**A22C 13/00** → (51) A22C 17/10

- (51) **A22C 17/10** (11) **1 353 560 A1\***  
A22C 13/00
- (25) En (26) En
- (21) 01902577.4 (22) 09.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/00138 09.01.2001
- (87) WO 02/054879 2002/29 18.07.2002
- (54) • *ESSBARES ABNEHMBARES ETIKETT AUF BASIS VON KOLLAGEN ZUR MARKIERUNG VON NAHRUNGSMITTELN*  
• *REMOVABLE EDIBLE LABEL BASED ON COLLAGEN FOR LABELLING FOOD PRODUCTS*  
• *ETIQUETTE COMESTIBLE RETIRABLE A BASE DE COLLAGENE DESTINEE A L'ETIQUETAGE DE PRODUITS ALIMENTAIRES*
- (71) Naturin GmbH & Co, Badeniastrasse 13, D-69469  
Weinheim, DE
- (72) MASER, Franz, 69469 Weinheim, DE  
TUERK, Oliver, 69469 Weinheim, DE
- (74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO &  
ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

- (51) **A22C 21/00** (11) **1 353 561 A2\***  
G07C 1/10
- (25) En (26) En
- (21) 02729508.8 (22) 11.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IS 02/00001 11.01.2002
- (87) WO 02/054876 2002/29 18.07.2002
- (88) 19.09.2002
- (30) 12.01.2001 IS 581101
- (54) • *VERFAHREN UND ANWENDUNGEN BEHANDLUNG VON GEGENSTÄNDEN*  
• *A PROCESS AND AN APPLICATION FOR ITEM PROCESSING*  
• *PROCEDE ET APPLICATION DE TRAITEMENT D'ARTICLE*
- (71) Marel HF., Hofdabakka 9, 112 Reykjavik, IS
- (72) THORVALDSSON, Bjorn, IS-270 Mosfellsbaer, IS  
GUDLAUGSSON, Haraldur, IS-200 Kopavogi, IS  
GUDJONSSON, Petur, IS-108 Reykjavik, IS  
ROGNVALDSSON, Magnus, H., IS-104 Reykjavik, IS
- (74) Plogmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsvej 9 P.O.  
Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

**A23B 4/12** → (51) A23L 3/358**A23B 4/24** → (51) A23L 3/358

- (51) **A23B 4/30** (11) **1 353 562 A1\***  
A23L 3/34
- (25) En (26) En
- (21) 02715380.8 (22) 18.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 02/00039 18.01.2002
- (87) WO 02/056694 2002/30 25.07.2002
- (30) 18.01.2001 DK 200100094
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BLOCKIERUNG VON KRANKHEITSERREGERN BEI DER HERSTELLUNG VON IN SCHEIBEN GESCHNITTENEN LEBENSMITTELN*  
• *A METHOD AND AN APPARATUS FOR INHIBITING OF PATHOGENS WHEN PRODUCING SLICED FOOD*

- *PROCEDE ET APPAREIL D'INHIBITION DE GERMES PATHOGENES LORS DE LA PRODUCTION D'ALIMENTS EN TRANCHES*
- (71) Chr. Hansen A/S, Boege Allé 10-12, 2970  
Hoersholm, DK
- (72) GRANLY KOCH, Anette, DK-2740 Skovlunde, DK  
LAMMERT, Lotte, DK-3630 Jaegerspris, DK  
JACOBSEN, Tomas, DK-4000 Roskilde, DK
- (74) Markvardsen, Peter, et al, Chr. Hansen A/S, Boege  
Allé 10-12, P.O. Box 407, 2970 Horsholm, DK

**A23B 7/10** → (51) A23L 3/358**A23C 9/00** → (51) A61K 35/74**A23C 19/10** → (51) A23L 3/358

- (51) **A23C 23/00** (11) **1 353 563 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 02705911.2 (22) 23.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/01904 23.01.2002
- (87) WO 02/058479 2002/31 01.08.2002
- (30) 23.01.2001 US 263863 P
- (54) • *STABILISIERTES MILCHPRODUKT ENTHALTEND FRUECHTE UND FRUCHTSAFT*  
• *STABILIZED MILK PRODUCT CONTAINING FRUIT AND FRUIT JUICE*  
• *PRODUIT LAITIER STABILISE CONTENANT DES FRUITS ET DU JUS DE FRUITS*
- (71) Ashourian, Jamshid, 1026 Oxford Road, Deerfield,  
IL 60015, US
- (72) ASHOURIAN, Jamshid, Deerfield, IL 60015, US  
KEELER, Laurie, J., Lincoln, NE 68510, US  
SMITH, Durward, A., Lincoln, NE 68524, US
- (74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer &  
Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg,  
LU

**A23D 7/00** (11) **1 353 564 A1\***  
A23L 1/22 A23L 1/48

- (25) En (26) En
- (21) 01991868.9 (22) 19.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/15049 19.12.2001
- (87) WO 02/058480 2002/31 01.08.2002
- (30) 25.01.2001 EP 01200250
- (54) • *MIKROEMULSIONEN*  
• *MICROEMULSIONS*  
• *MICROEMULSIONS*
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT  
SE TR LI
- (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London  
EC4P 4BQ, GB
- (84) CY GB IE
- (72) BODNAR, Igor, Unilever Research Vlaardingen,  
NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
FLOETER, Eckhard, Unilever Research Vlaardingen,  
NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
HOGERVORST, Wim, T., Unilever Research  
Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
VAN OOSTEN, Cornelis, W., NL-3137 CL  
Vlaardingen, NL
- (74) Kleiborn, Paul Erik, et al, Unilever N.V., Patent  
Department, Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT  
Vlaardingen, NL

**A23F 5/40** → (51) A23F 5/48

**A23F 5/46** → (51) A23F 5/48

(51) **A23F 5/48** (11) **1 353 565 A2\***  
A23F 5/46 A23F 5/40

(25) En (26) En  
(21) 01991323.5 (22) 19.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/49174 19.12.2001  
(87) WO 02/049446 2002/26 27.06.2002  
(88) 23.01.2003  
(30) 21.12.2000 US 745124  
(54) • **KAFFEEAROMAZUSAMMENSETZUNG FÜR  
KAFFEEGETRÄNKE**  
• **COFFEE AROMA COMPOSITION FOR COFFEE  
BEVERAGES**  
• **SYSTEME AROMATIQUE DE PREPARATION  
DE BOISSON AU CAFE**

(71) Kraft Foods Holdings, Inc., Three Lakes Drive,  
Northfield, Illinois 60093, US  
(72) ZELLER, Bary, L., Glenview, IL 60025, US  
GAONKAR, Anilkumar, G., Buffalo Grove, IL 60089,  
US  
WRAGG, Anthony, Banbury, Oxon OX16 9JN, GB  
CERIALI, Stefano, Banbury OX15 4AY, GB  
(74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO.  
55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **A23F 5/48** (11) **1 353 566 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02703125.1 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01063 16.01.2002  
(87) WO 02/058481 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 US 767403  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
KAFFEEAROMAZUSAMMENSETZUNGEN**  
• **METHOD OF PREPARING COFFEE AROMA-  
TIZING COMPOSITIONS**  
• **PREPARATION DE COMPOSITIONS D'ARO-  
MATISATION DE CAFE**

(71) Kraft Foods Holdings, Inc., Three Lakes Drive,  
Northfield, Illinois 60093, US  
(72) ZELLER, Bary, L., Glenview, IL 60025, US  
CERIALI, Stefano, Bodicote Banbury OX15 4AY, GB  
WRAGG, Anthony, Oxon Banbury, OX16 9JN, GB  
GAONKAR, Anilkumar, G., Buffalo Grove, IL 60089,  
US  
(74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO.  
55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

**A23K 1/16** → (51) A23L 1/30

**A23K 1/165** → (51) A61K 47/36

**A23L 1/015** → (51) A23L 2/76

**A23L 1/10** → (51) A23L 1/18

**A23L 1/164** → (51) A23L 1/18

(51) **A23L 1/18** (11) **1 353 567 A1\***  
A23L 1/164 A23L 1/10  
A23P 1/14 A23P 1/10  
A21B 5/02

(25) En (26) En  
(21) 01272707.9 (22) 19.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05652 19.12.2001  
(87) WO 02/052953 2002/28 11.07.2002  
(30) 02.01.2001 GB 0100042  
(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG VON GETREIDEKUCHEN**  
• **AN APPARATUS AND METHOD FOR PRO-  
DUCING CEREAL CAKES**  
• **APPAREIL ET PROCÉDE POUR PRODUIRE  
DES GÂTEAUX DE CÉRÉALES**

(71) Mars Incorporated, 6885 Elm Street, McLean,  
Virginia 22101-3883, US  
(72) SMITH, Gordon MacDonald Bodie, Huddersfield,  
West Yorkshire HD3 3XU, GB  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**A23L 1/212** → (51) A23L 2/76

**A23L 1/22** → (51) A23D 7/00

**A23L 1/22** → (51) A23L 3/358

**A23L 1/24** → (51) A23L 3/358

**A23L 1/275** → (51) C09B 67/02

(51) **A23L 1/30** (11) **1 353 568 A2\***  
A23L 1/304

(25) En (26) En  
(21) 02710564.2 (22) 28.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 02/00062 28.01.2002  
(87) WO 02/058488 2002/31 01.08.2002  
(88) 21.11.2002  
(30) 26.01.2001 US 769245  
(54) • **ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND KREA-  
TIN UND PHOSPHOR**  
• **COMPOSITION CONTAINING CREATINE  
AND PHOSPHORUS**  
• **COMPOSITION CONTENANT DE LA CREA-  
TINE ET DU PHOSPHORE**

(71) N.V. Nutricia, Postbus 1, 2700 MA Zoetermeer, NL  
(72) STOUT, Jeffrey, Ray, Boca Raton, FL 33847, US  
SMEETS, Rudolf, Leonardus, Lodewijk, NL-5912  
TD Venlo, NL  
VERLAAN, George, NL-6708 SB Wageningen, NL  
STEENGE, Geesien, Roelien, NL-6828 RC Arnhem,  
NL  
(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau  
Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS  
The Hague, NL

(51) **A23L 1/30** (11) **1 353 569 A2\***  
A23K 1/16 A61K 31/20  
(25) De (26) De  
(21) 02715439.2 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00370 16.01.2002  
(87) WO 02/056708 2002/30 25.07.2002  
(88) 07.11.2002  
(30) 17.01.2001 DE 10102050  
(54) • **ZUBEREITUNG ZUR VERBESSERUNG DER  
NAHRUNGSVERWERTUNG**  
• **PREPARATION FOR IMPROVED DIETARY  
UTILISATION**  
• **PREPARATION DESTINEE A AMELIORER  
L'ASSIMILATION DES ALIMENTS**

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE

(72) KRÄMER, Klaus, 76829 Landau, DE  
HASSELWANDER, Oliver, 76829 Landau, DE  
OBERFRANK, Uwe, 67354 Römerberg, DE

**A23L 1/304** → (51) A23L 1/30

**A23L 1/304** → (51) A23L 3/358

**A23L 1/304** → (51) C07H 1/08

**A23L 1/48** → (51) A23D 7/00

**A23L 2/38** → (51) C07H 1/08

(51) **A23L 2/76** (11) **1 353 570 A2\***  
A23L 1/015 A23L 1/212

(25) En (26) En  
(21) 01273484.4 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00619 06.12.2001  
(87) WO 02/058489 2002/31 01.08.2002  
(88) 17.10.2002  
(30) 26.01.2001 IT PR20010009  
(54) • **VERFAHREN ZUR ENTLUEFTUNG VON LE-  
BENSMITTELPUREE SOWIE ENTLUEFTER**  
• **METHOD FOR DEAERATING FOOD PUREE,  
AND DEAERATOR**  
• **PROCÉDE POUR DESAERER DES ALI-  
MENTS EN PUREE ET DESAERATEUR**

(71) Bertocchi, Alessandro, Via Argonne, 8, 43100  
Parma, IT  
(72) Bertocchi, Alessandro, 43100 Parma, IT  
(74) Gotra, Stefano, Bugnion S.p.A. Via Garibaldi 22,  
43100 Parma, IT

**A23L 3/34** → (51) A23B 4/30

**A23L 3/3508** → (51) A23L 3/358

**A23L 3/3526** → (51) A23L 3/358

(51) **A23L 3/358** (11) **1 353 571 A2\***  
A23L 3/3508 A23B 4/12  
A23B 7/10 A23L 1/304  
A23L 1/24 A23L 1/22  
A23C 19/10 A23B 4/24  
A23L 3/3526

(25) En (26) En  
(21) 02713395.8 (22) 10.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/00782 10.01.2002  
(87) WO 02/056712 2002/30 25.07.2002  
(88) 27.02.2003  
(30) 19.01.2001 US 766546  
(54) • **STARK SÄURE ORGANISCHE SÄURE IN  
GEGENWART EINES METALL-KATIONS ALS  
LEBENSMITTELZUSATZSTOFFE**  
• **HIGHLY ACIDIC METALATED ORGANIC  
ACID AS A FOOD ADDITIVE**  
• **ACIDE ORGANIQUE METALLATE FORTE-  
MENT ACIDE UTILISE COMME ADDITIF ALI-  
MENTAIRE**

(71) Mionix Corporation, 4031 Alvis Court, Rocklin, CA  
95677, US  
(72) KEMP, Maurice, Clarence, El Dorado Hills, CA  
95762, US  
LALUM, Robert, Blaine, Citrus Heights, CA 95621,  
US  
LEWIS, David, E., Eau Claire, WI 54703, US  
CARPENTER, Robert, H., Bastrop, TX 78602, US

(74) Gates, Marie Christina Esther, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**A23P 1/10** → (51) A23L 1/18

**A23P 1/14** → (51) A23L 1/18

**A24B 3/04** → (51) A24B 3/12

(51) **A24B 3/12** (11) **1 353 572 A1\***  
A24B 3/04

(25) De (26) De

(21) 01964985.4 (22) 15.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/06776 15.06.2001

(87) WO 02/058490 2002/31 01.08.2002

(30) 24.01.2001 DE 10103123

(54) • *VERFAHREN ZUM BEHANDELN VON TABAK*

• *METHOD FOR THE TREATMENT OF TO-BACCO*

• *PROCEDE DE TRAITEMENT DU TABAC*

(71) Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH, Parkstrasse 51, 22605 Hamburg, DE

(72) INTORP, Michael, 25469 Halstenbek, DE

NIKULLA, Hans-Jürgen, 21635 Jork, DE

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A24F 1/22** → (51) A24F 3/00

(51) **A24F 3/00** (11) **1 353 573 A1\***  
A24F 1/22 A24F 5/04  
F23D 11/44

(25) En (26) En

(21) 01996106.9 (22) 06.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/46442 06.12.2001

(87) WO 02/047499 2002/25 20.06.2002

(30) 11.12.2000 US 734510

(54) • *FEUERZEUG MIT INTEGRIERTER RAUCHWARE*

• *A LIGHTER INTEGRAL WITH A SMOKING ARTICLE*

• *BRIQUET INT GR DANS UN ARTICLE FUMER*

(71) British American Tobacco (Investments) Limited, Globe House, 1 Water Street, London WC2R 3LA, GB

(72) ST. CHARLES, Frank, K., Perry, GA 31069, US

ADIGA, Kayyani, C., Macon, GA 31210, US

DRISKELL, Robert, Scott, Macon, GA 31210, US

GOODRICH, Terry, S., Lizella, GA 31052, US

ZEUNER, Mark, B., Warner Robins, GA 31088, US

(74) Walford, Margot Ruth, Patents Department, British American Tobacco R&D Centre, Regents Park Road, Southampton SO15 8TL, GB

**A24F 5/04** → (51) A24F 3/00

(51) **A41D 1/00** (11) **1 353 574 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01274078.3 (22) 16.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/45041 16.11.2001

(87) WO 02/100201 2002/51 19.12.2002

(88) 03.04.2003

(30) 29.12.2000 US 751203

(54) • *DÜNNES UND LEICHTES KUGELSCHUTZ-POLSTER MIT GRUPPEN VON WINKELFÖR-*

*MIG VERSETZTEN, GEWEBTEN FLÄCHENGEBILDEN UND VERFAHREN*

• *THIN AND LIGHTWEIGHT BALLISTIC RESISTANT PAD WITH GROUPS OF ANGULARLY DISPLACED WOVEN SHEETS AND METHOD*

• *COUSSINET A RESISTANCE BALISTIQUE MINCE ET LEGER, DOTE DE GROUPES DE FEUILLES TISSEES DEPLACEES DE MANIERE ANGULAIRE ET PROCEDE ASSOCIE*

(71) SECOND CHANCE BODY ARMOR, INC., 7919

Cameron Street, Central Lake, MI 49622-0578, US

(72) BACHNER, Thomas, E., Jr., Eastport, MI 49627, US

(74) Molyneux, Martyn William, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

**A41D 19/00** → (51) C14C 9/00

(51) **A41D 19/015** (11) **1 353 575 A1\***

(25) En (26) En

(21) 01953082.3 (22) 19.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) CA 01/01052 19.07.2001

(87) WO 02/058493 2002/31 01.08.2002

(30) 26.01.2001 US 264015 P

(54) • *RADFÄHRERHANDSCHUH MIT HOHER ATMUNGSFÄHIGKEIT*

• *HIGH BREATHABILITY CYCLIST HAND GLOVE*

• *GANT DE CYCLISTE A HAUTE PERMEABILITE A L'AIR*

(71) Louis Garneau Sports Inc., 30, rue des Grands-Lacs, St-Augustin-de-Desmaures, Québec G3A 2E6, CA

(72) GARNEAU, Louis, St-Augustin-de-Desmaures, Québec G3A 2E6, CA

(74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

(51) **A41D 27/28** (11) **1 353 576 A1\***

(25) En (26) En

(21) 02703560.9 (22) 18.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00472 18.01.2002

(87) WO 02/058494 2002/31 01.08.2002

(30) 24.01.2001 IT PD20010016

(54) • *BEKLEIDUNG MIT BELÜFTUNGSEINRICHTUNG UND HERSTELLUNGSMETHODE*

• *CLOTHING VENTILATION DEVICE ALLOWING THE HUMAN BODY TO BREATHE, AND METHOD FOR PRODUCING THE DEVICE*

• *DISPOSITIF D'AERATION POUR VETEMENT PERMETTANT AU CORPS HUMAIN DE RESPIRER ET SON PROCEDE DE FABRICATION*

(71) Geox S.p.A., Via Feltrina Centro, 16, 31044

Montebelluna Località Biadene (Treviso), IT

(72) POLEGATO MORETTI, Mario, I-31035 Crocetta del Montello, IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**A41D 31/00** → (51) D02G 3/38

**A43B 5/00** → (51) C14C 9/00

(51) **A44B 11/26** (11) **1 353 577 A1\***  
B60R 21/32

(25) En (26) En

(21) 01918566.9 (22) 11.03.2001

(84) AT BE CH DE FR GB LI

(86) US 01/07838 11.03.2001

(87) WO 01/067910 2001/38 20.09.2001

(30) 13.03.2000 US 524191

(54) • *VERSCHLUSS FÜR AIRBAGVORRICHTUNG*

• *AIRBAG BUCKLE ASSEMBLY*

• *ENSEMBLE BOUCLE DE COUSSIN GONFLABLE DE SECURITE*

(71) AM-Safe, Inc., 240 N. 48th Avenue, Phoenix, AZ 85043, US

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **A44B 19/16** (11) **1 353 578 A1\***  
B31B 23/60 B65D 33/24

(25) En (26) En

(21) 01959332.6 (22) 30.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/23913 30.07.2001

(87) WO 02/013649 2002/08 21.02.2002

(30) 10.08.2000 US 636421

(54) • *REISSVERSCHLUSS MIT AUSEINANDERLIEGENDEN EINSCHNITTEN UND ZUGHÖRIGEN VORSIEGELN*

• *SLIDER-OPERATED FASTENER WITH SPACED NOTCHES AND ASSOCIATED PRESEALS*

• *FERMOIR ACTIONNE PAR CURSEUR ET COMPRENANT DES ENCOCHES ESPACEES AINSI QUE DES JOINTS PREALABLES ASSOCIES*

(71) Pactiv Corporation, 1900 West Field Court, Lake Forest, IL 60045, US

(72) PROVAN, Alexander, R., Canandaigua, NY 14424, US

COOMBER, Thomas, L., Palmyra, NY 14522, US

THOMAS, Toby, R., Victor, NY 14564, US

KOLOVICH, Nathan, A., Rochester, NY 14620, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **A45D 8/20** (11) **1 353 579 A1\***

(25) En (26) En

(21) 01902571.7 (22) 26.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/00109 26.01.2001

(87) WO 02/058504 2002/31 01.08.2002

(54) • *HAARSCHMUCK MIT FEDERNDE SPANGE*

• *HAIR ORNAMENT WITH A RESILIENT ATTACHING CLIP*

• *ACCESSOIRE A CHEVEUX COMPRENANT UNE PINCE DE FIXATION ELASTIQUE*

(71) Rizzuto, Leandro P., 229 Byram Shore Road, Greenwich, CT 06830, US

(72) Rizzuto, Leandro P., Greenwich, CT 06830, US

(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Boulevard de la Sauvenière, 85/043, 4000 Liège, BE

(51) **A45D 24/22** (11) **1 353 580 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02705917.9 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/01975 22.01.2002  
(87) WO 02/058505 2002/31 01.08.2002  
(88) 13.02.2003  
(30) 23.01.2001 US 767349

(54) • *APPLIKATOR ZUM AUFTRAGEN VON FLÜS-  
SIGEN PRODUKTEN AUF DIE HAARE*  
• *APPLICATOR FOR APPLYING LIQUID PROD-  
UCTS TO HAIR*  
• *APPLIQUEUR POUR APPLIQUER DES  
PRODUITS CAPILLAIRES LIQUIDES SUR  
LES CHEVEUX*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) ELMER, Simon James, Egham, Surrey TW1 2LN,  
GB  
MEEHAN, Shane David, Cashel, IE

(74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Patent Department,  
Procter & Gamble Technical Centres Limited,  
Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey  
TW20 9NW, GB

(51) **A45F 3/04** (11) **1 353 581 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02703188.9 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/01734 23.01.2002  
(87) WO 02/058506 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 US 263594 P

(54) • *RUCKSACK*  
• *BACKPACK*  
• *SAC A DOS*

(71) Ravinett, Todd, 55 Greekill Avenue, Kingston, NY  
12401, US

(72) Ravinett, Todd, Kingston, NY 12401, US

(74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White &  
Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **A46B 9/04** (11) **1 353 582 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02700373.0 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 02/00264 23.01.2002  
(87) WO 02/058507 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 FR 0100980

(54) • *ZAHNBÜRSTE MIT FÜHRUNGSRAUM*  
• *TOOTHBRUSH WITH GUIDE SPACE*  
• *BROSSE A DENT A ESPACE GUIDE*

(71) Leclercq, Patrice, 10, place de l'Eglise, 53160  
Bais, FR

Berard, Jean-Luc, 10, allée Degas, 49240 Avrille,  
FR

(72) Leclercq, Patrice, 53160 Bais, FR  
Berard, Jean-Luc, 49240 Avrille, FR

**A47B 21/00** → (51) A47B 87/00

(51) **A47B 87/00** (11) **1 353 583 A1\***  
A47B 21/00 G06F 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 02712019.5 (22) 28.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 02/00347 28.01.2002  
(87) WO 02/058511 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 GB 0102143  
03.08.2001 GB 0118896

(54) • *SCHREIBTISCH UND SCHREIBTISCHSY-  
STEM*  
• *DESK AND DESKING SYSTEM*  
• *BUREAU ET SYSTEME DE BUREAUX*

(71) Intercase UK Limited, Broken Arce, Cricket Hill  
Lane, Yateley, Hampshire GU46 6AX, GB

(72) BROOKS, Steven, Yateley Hants, GU46 6AX, GB

(74) Rickard, David John, 26 Mallinson Road, London  
SW11 1BP, GB

(51) **A47C 1/032** (11) **1 353 584 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734863.0 (22) 07.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 02/00041 07.01.2002  
(87) WO 02/058514 2002/31 01.08.2002  
(30) 06.01.2001 GB 0100388

(54) • *STÜHLE*  
• *CHAIRS*  
• *CHAISES*

(71) Unit Press Limited, 22 Roman Way, Longridge  
Road, Preston PR2 5BB, GB

(72) ROBERTS, Simon Vincent Harby, Stockport,  
Cheshire SK6 4HN, GB

JONES, Mark Grant, Leyland, Preston PR5 3JZ, GB  
(74) Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross  
Street, Manchester M2 7BD, GB

(51) **A47C 27/14** (11) **1 353 585 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02710654.1 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) AT 02/00029 24.01.2002

(87) WO 02/058513 2002/31 01.08.2002

(88) 14.11.2002

(30) 26.01.2001 AT 652001

(54) • *VARIERBARE ZONENMATRATZE*  
• *MATTRESS COMPRISING AREAS OF VARI-  
ABLE FIRMNESS*  
• *MATELAS PRESENTANT PLUSIEURS ZO-  
NES A FERMETE VARIABLE*

(71) Das Gesundheitshaus Ges.m.b.h & Co. KG,  
Schallmooser Hauptstrasse 51, 5020 Salzburg, AT

(72) MALZL, Hans, L., A-5301 Eugendorf, AT

(74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., Patentanwalt  
Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

(51) **A47G 11/00** (11) **1 353 586 A1\***  
G09F 23/10  
(25) En (26) En  
(21) 02715517.5 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 02/00208 18.01.2002  
(87) WO 02/056737 2002/30 25.07.2002  
(30) 19.01.2001 GB 0101417

(54) • *SERVİETTEN*

• *NAPKINS*  
• *SERVİETTES*  
(71) Foogi Limited, 51 Hill Avenue, Wickford, Essex  
SS11 8LH, GB  
(72) WONG, Foo, Tai, Wickford, Essex SS1 1 8LH, GB  
(74) Maury, Richard Philip, et al, Sommerville &  
Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1  
3AW, GB

(51) **A47G 25/32** (11) **1 353 587 A1\***  
A47G 25/36 B29C 45/00  
(25) En (26) En  
(21) 02715520.9 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 02/00212 17.01.2002  
(87) WO 02/056738 2002/30 25.07.2002  
(30) 17.01.2001 GB 0101163

(54) • *BÜGEL*  
• *HANGER*  
• *CINTRE*

(71) Hardie, Fergus, Allan, Graeme, 1 Derby Street,  
Edinburgh EH6 4SQ, GB

(72) Hardie, Fergus, Allan, Graeme, Edinburgh EH6 4SQ,  
GB

(74) Moreland, David, Dr., et al, Cruikshank &  
Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow  
G1 3AE, GB

**A47G 25/36** → (51) A47G 25/32

(51) **A47G 29/14** (11) **1 353 588 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02702309.2 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00757 25.01.2002  
(87) WO 02/058519 2002/31 01.08.2002  
(30) 27.01.2001 DE 10103756

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR UN-  
BEMANNTEN WARENÜBERGABE*  
• *DEVICE AND METHOD FOR THE AUTO-  
MATIC HANDOVER OF GOODS*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE REMISE  
AUTOMATIQUE DE MARCHANDISES*

(71) Fobbe, Aldo, Hermann, Bismarckstrasse 188,  
45889 Gelsenkirchen, DE

Okkels, Jesper, Am Theater 20, 45768 Marl, DE  
Wübbe, Roland, Wallstrasse 133, 45770 Marl, DE

(72) FOBBE, Aldo, Hermann, 45889 Gelsenkirchen, DE  
OKKELS, Jesper, 45768 Marl, DE

(74) Schumacher, Horst, Dr. Dipl.-Phys., et al, Grosse  
Bockhorni Schumacher, Patentanwälte,  
Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen, DE

(51) **A47H 1/04** (11) **1 353 589 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 02710561.8 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 02/00056 24.01.2002  
(87) WO 02/058520 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 NL 1017200

(54) • *VERBINDUNGSGLIED FÜR GARDINEN-  
STANGEN*  
• *CONNECTING MEMBER FOR CURTAIN  
RAILS*  
• *ELEMENT DE RACCORD DE RAILS DE RI-  
DEAUX*

- (71) FOREST GROUP NEDERLAND B.V., Lubeckstraat 5, NL-7418 EL Deventer, NL  
(72) BOSGOED, Henricus, Wilhelmus, Frederikus, NL-7433 CX Schalkhaar, NL  
(74) Lips, Hendrik Jan George, Ir., HAAGSCH OCTROOIBUREAU Breiterlaan 146, 2596 HG Den Haag, NL

- (51) **A47J 27/21** (11) **1 353 590 A1\***  
A47J 36/42 C02F 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01271166.9 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) IB 01/02389 06.12.2001  
(87) WO 02/049485 2002/26 27.06.2002  
(30) 20.12.2000 EP 00204649  
(54) • WASSERKOCHEGERÄT UND PARTIKELAUFGANG UND FILTERVORRICHTUNG FÜR SOLCH EIN GERÄT  
• WATER KETTLE, AND PARTICLE CATCHER/FILTER ASSEMBLY FOR SAID KETTLE  
• BOUILLOIRE A EAU ET ENSEMBLE D'ARRÊT DE PARTICULES/FILTRE POUR LADITE BOUILLOIRE

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) CHAUACHIL, Jaleeddine, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
LINNEWIEL, Remco, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Bos, Kornelis Sjoerd, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **A47J 31/40** (11) **1 353 591 A1\***  
A47J 31/46  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02716211.4 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 02/00206 24.01.2002  
(87) WO 02/058523 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 CH 12001  
(54) • VORRICHTUNG ZUM EINSPRITZEN VON WASSER IN EIN GERÄT ZUR ZUBEREITUNG EINES GETRÄNKES AUS EINER KAPSEL  
• DEVICE FOR INJECTING WATER INTO AN APPARATUS FOR PREPARING A BEVERAGE FROM A CAPSULE  
• DISPOSITIF D'INJECTION D'EAU POUR UN APPAREIL POUR LA CONFECTION D'UNE BOISSON A PARTIR D'UNE CAPSULE  
(71) Monodor S.A., Champ-Cadet, 1041 St. Barthélemy, CH  
(72) DENISART, Jean-Paul, CH-1093 La Conversion, CH  
(74) Reuteler, Raymond Werner, WILLIAM BLANC & CIE, Conseils en Propriété Industrielle SA, 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets/Genève, CH

**A47J 31/46** → (51) A47J 31/40

**A47J 36/42** → (51) A47J 27/21

- (51) **A47J 37/08** (11) **1 353 592 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01272133.8 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 01/02410 10.12.2001  
(87) WO 02/051291 2002/27 04.07.2002  
(30) 22.12.2000 EP 00204800  
(54) • BROTTGRILLGERÄT  
• APPARATUS FOR TOASTING BREAD  
• APPAREIL POUR GRILLER DU PAIN

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VAN DER MEER, Sijtze, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
MICHEL, Albertus, P., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Bos, Kornelis Sjoerd, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **A47K 5/12** (11) **1 353 593 A1\***  
B65D 33/14  
(25) En (26) En  
(21) 02720813.1 (22) 15.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01444 15.01.2002  
(87) WO 02/058525 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 US 769578  
(54) • STÄNDER  
• SUPPORT RACK  
• RATELIER  
(71) Johnson Diversey, Inc., 8310 16th Street, P.O. Box 902, Sturtevant, Wisconsin 53177-0902, US  
(72) LANG, Christopher, F., Racine, WI 53403, US  
JONES, Timothy, S., Acworth, GA 30102, US  
ANDERSEN, David, Racine, WI 53406, US  
DIR, Ron, Racine, WI 53405, US  
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

**A61B 5/00** → (51) G01N 21/76

- (51) **A61B 5/0205** (11) **1 353 594 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01994489.1 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/50685 28.12.2001  
(87) WO 02/065901 2002/35 29.08.2002  
(88) 30.05.2003  
(30) 29.12.2000 US 259397 P  
09.07.2001 US 304391 P  
(54) • RISIKOBEWERTUNG VON SCHLAFAPNOE  
• SLEEP APNEA RISK EVALUATION  
• EVALUATION DES RISQUES D'APNEE DU SOMMEIL  
(71) Ares Medical, Inc., 2850 Pio Pico Drive, Suite A, Carlsbad, CA 92008, US  
(72) WESTBROOK, Philip, R., Newport Beach, CA 92661, US  
LEVENDOWSKI, Daniel, J., Carlsbad, CA 92008, US  
CVETINOVIC, Milenko, Vista, CA 92233, US  
BERKA, Christine, Carlsbad, CA 92008, US  
FURMAN, Yury, Los Angeles, CA 90046, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boult Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **A61B 5/05** (11) **1 353 595 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01272577.6 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/01788 14.12.2001  
(87) WO 02/053028 2002/28 11.07.2002  
(88) 05.12.2002  
(30) 28.12.2000 US 749613  
(54) • VERBESSERTES VERFAHREN UND VERBESSERTE VORRICHTUNG ZUR ERFAS-

SUNG UND DIAGNOSE VON KRANKHEITEN UNTER VERWENDUNG VON ELEKTRISCHER IMPEDANZ

- IMPROVED ELECTRICAL IMPEDANCE METHOD AND APPARATUS FOR DETECTING AND DIAGNOSING DISEASES
- PROCEDE ET APPAREIL D'IMPEDANCE ELECTRIQUE PERFECTIONNES POUR DETECTER ET DIAGNOSTIQUER DES MALADIES

- (71) Z-Tech (Canada) Inc., Suite 1200, 20 Adelaide Street East, Toronto, Ontario M5C 2T6, CA  
(72) ORGAN, Leslie, W., Charleston, SC 29412, US  
SMITH, Kenneth, C., Toronto, Ontario M4J 4Z5, CA  
SAFAEE-RAD, Reza, Etobicoke, Ontario M9A 3G8, CA  
GAVRILOV, Ilya, Richmond Hill, Ontario L4C 0L6, CA  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

- (51) **A61B 5/055** (11) **1 353 596 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01272167.6 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/02472 07.12.2001  
(87) WO 02/051311 2002/27 04.07.2002  
(30) 22.12.2000 EP 00204792  
(54) • PATIENTSTABILISIERUNGSEINRICHTUNG FÜR CT-DIAGNOSTIK  
• PATIENT STABILIZING DEVICE FOR COMPUTED TOMOGRAPHY DIAGNOSTICS  
• DISPOSITIF D'IMMOBILISATION DE PATIENT POUR DIAGNOSTICS TOMODENSITOMETRIQUES  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VAN DE SPIJKER, Arnoldus, J., G., E., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Wolfs, Marc Johannes Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**A61B 17/00** → (51) A61B 17/04

- (51) **A61B 17/04** (11) **1 353 597 A1\***  
A61B 17/06 A61B 17/42  
(25) En (26) En  
(21) 01985603.8 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/49578 28.12.2001  
(87) WO 02/058562 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 US 263472 P  
20.02.2001 US 269829 P  
04.04.2001 US 281350 P  
01.06.2001 US 295068 P  
20.07.2001 US 306915 P  
27.07.2001 US 917443  
27.07.2001 US 917562  
20.11.2001 US 332330 P  
21.11.2001 US 990108  
(54) • ZU EINEM SICHEREN UND GÜNSTIGEN EINBRINGEN GEEIGNETE SCHLINGENEINRICHTUNG  
• SLING ASSEMBLY WITH SECURE AND CONVENIENT ATTACHMENT

- *ENSEMBLE FRONDE AVEC FIXATION SURE ET PRATIQUE*
- (71) American Medical Systems, Inc., 10700 Bren Road West, Minnetonka, MN 55343, US
- (72) ROCHELEAU, Gary, A., Minnetonka, MN 55343, US  
NEISZ, Johann, J., Minnetonka, MN 55343, US  
NACHREINER, Gary, J., Minnetonka, MN 55343, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61B 17/04** (11) **1 353 598 A1\***  
A61B 17/42 A61F 2/00  
(25) En (26) En  
(21) 01991456.3 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/49632 28.12.2001  
(87) WO 02/058563 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 US 263472 P  
20.02.2001 US 269829 P  
04.04.2001 US 281350 P  
01.06.2001 US 295068 P  
20.07.2001 US 306915 P  
27.07.2001 US 917562
- (54) • *IMPLANTIERBARE SCHLINGE*  
• *IMPLANTABLE SLING*  
• *BRETELLE IMPLANTABLE*
- (71) American Medical Systems, Inc., 10700 Bren Road West, Minnetonka, MN 55343, US
- (72) NEISZ, Johann, J., Minnetonka, MN 55343, US  
WESTRUM, John, W., Jr., Minnetonka, MN 55343, US  
PORTER, Christopher, H., Minnetonka, MN 55343, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61B 17/04** (11) **1 353 599 A2\***  
A61B 17/06 A61B 17/42  
A61F 2/00  
(25) En (26) En  
(21) 01991458.9 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/49642 28.12.2001  
(87) WO 02/058564 2002/31 01.08.2002  
(88) 28.11.2002  
(30) 23.01.2001 US 263472 P  
20.02.2001 US 269829 P  
04.04.2001 US 281350 P  
01.06.2001 US 295068 P  
20.07.2001 US 306915 P  
27.07.2001 US 917443  
27.07.2001 US 917562  
09.11.2001 US 5837
- (54) • *CHIRURGISCHE VORRICHTUNGEN*  
• *SURGICAL ARTICLES*  
• *ARTICLES CHIRURGICAUX*
- (71) American Medical Systems, Inc., 10700 Bren Road West, Minnetonka, MN 55343, US
- (72) NEISZ, Johann, J., Minnetonka, MN 55343, US  
LUND, Robert, E., Minnetonka, MN 55343, US  
ANDERSON, Kimberly, A., Minnetonka, MN 55343, US  
VANDERSLOOT, Vicki, R., Minnetonka, MN 55343, US  
MOORE, Terence, M., Minnetonka, MN 55343, US  
BOUCHIER, Mark, S., Minnetonka, MN 55343, US  
MORNINGSTAR, Randy, L., Minnetonka, MN 55343, US  
ROCHELEAU, Gary, R., Minnetonka, MN 55343, US

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61B 17/04** → (51) A61B 17/06

(51) **A61B 17/06** (11) **1 353 600 A2\***  
A61B 17/42 A61B 17/04  
(25) En (26) En  
(21) 01985084.1 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/49582 28.12.2001  
(87) WO 02/058565 2002/31 01.08.2002  
(88) 28.11.2002  
(30) 23.01.2001 US 263472 P  
20.02.2001 US 269829 P  
04.04.2001 US 281350 P  
01.06.2001 US 295068 P  
20.07.2001 US 306915 P  
27.07.2001 US 917445
- (54) • *CHIRURGISCHE INSTRUMENT*  
• *SURGICAL INSTRUMENT*  
• *INSTRUMENT CHIRURGICAL*
- (71) American Medical Systems, Inc., 10700 Bren Road West, Minnetonka, MN 55343, US
- (72) ANDERSON, Kimberly, A., Minnetonka, MN 55343, US  
NEISZ, Johann, J., Minnetonka, MN 55343, US  
ROCHELEAU, Gary, R., Minnetonka, MN 55343, US  
WESTRUM, John W. Jr., Minnetonka, MN 55343, US  
STASKIN, David, R., Minnetonka, MN 55343, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61B 17/06** (11) **1 353 601 A1\***  
A61B 17/42  
(25) En (26) En  
(21) 01988357.8 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/49581 28.12.2001  
(87) WO 02/062237 2002/33 15.08.2002  
(30) 23.01.2001 US 263472 P  
20.02.2001 US 269829 P  
04.04.2001 US 281350 P  
01.06.2001 US 295068 P  
20.07.2001 US 306915 P  
27.07.2001 US 917443
- (54) • *SYSTEM ZUM EINBRINGEN EINER CHIRURGISCHEN SCHLINGE*  
• *SURGICAL SLING DELIVERY SYSTEM*  
• *SYSTEME DE MISE EN PLACE D'UNE FRONDE CHIRURGICALE*
- (71) American Medical Systems, Inc., 10700 Bren Road West, Minnetonka, MN 55343, US
- (72) STASKIN, David, R., Minnetonka, MN 55343, US  
NEISZ, Johann, J., Minnetonka, MN 55343, US  
WESTRUM, John, W., Jr., Minnetonka, MN 55343, US  
ROCHELEAU, Gary, R., Minnetonka, MN 55343, US  
ANDERSON, Kimberly, A., Minnetonka, MN 55343, US  
SNITKIN, Eva, S., Minnetonka, MN 55343, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61B 17/06** → (51) A61B 17/04

**A61B 17/06** → (51) A61K 9/20

**A61B 17/11** → (51) A61F 2/06

**A61B 17/42** → (51) A61B 17/04

**A61B 17/42** → (51) A61B 17/06

(51) **A61B 18/00** (11) **1 353 602 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02715939.1 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 02/00099 22.01.2002  
(87) WO 02/056780 2002/30 25.07.2002  
(88) 28.11.2002  
(30) 22.01.2001 SE 0100160
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ULTRASCHALLBEHANDLUNG DER GEWEBE MIT HOHER ENERGIE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR HIGH ENERGETIC ULTRASONIC TISSUE TREATMENT*  
• *METHODE ET APPAREIL DE TRAITEMENT ULTRASONIQUE ET HAUTEMENT ENERGÉTIQUE DE TISSUS*
- (71) ATOS MEDICAL AB, Box 183, 242 22 Hörby, SE  
(72) HOLMER, Nils-Gunnar, S-226 47 Lund, SE  
(74) Petri, Stellan, et al, Ström & Gulliksson IPC AB, Box 4188, 203 13 Malmö, SE

**A61B 18/00** → (51) A61F 9/007

(51) **A61B 18/20** (11) **1 353 603 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01272070.2 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/05592 18.12.2001  
(87) WO 02/051327 2002/27 04.07.2002  
(30) 22.12.2000 GB 0031489
- (54) • *LICHTVERABREICHUNGSSYSTEM ZUR VERBESSERUNG DES ERSCHENUNGSBILDS DER HAUT*  
• *LIGHT DELIVERY SYSTEM FOR IMPROVING THE APPEARANCE OF SKIN*  
• *SYSTEME D'APPLICATION D'ENERGIE LUMINEUSE POUR AMELIORER L'ASPECT DE LA PEAU*
- (71) ICN PHOTONICS LIMITED, Units 1 & 2 Heol Rhosyn, Parc Dafen, LLanelli, Carmarthenshire SA14 8QG, GB  
(72) CLEMENT, Robert, Marc, Rhos, Pontardawe SA8 3HD, GB  
KIERNAN, Michael, Noel, Blackpill, Swansea SA3 5BL, GB  
(74) Davies, Gregory Mark, Urquhart-Dykes & Lord Alexandra House 1 Alexandra Road Wales, Swansea, Wales SA1 5ED, GB

(51) **A61C 7/00** (11) **1 353 604 A1\***  
G07C 3/04  
(25) De (26) De  
(21) 02734834.1 (22) 10.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) AT 02/00006 10.01.2002  
(87) WO 02/058583 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 AT 1112001
- (54) • *VERFAHREN ZUR TRAGEKONTROLLE VON REGULIERUNGEN*



- METHOD FOR CONTROLLING THE WEARING OF ORTHODONTIC APPLIANCES
  - PROCEDE DE CONTROLE DU PORT D'APPAREILS D'ORTHODONTIE
- (71) Grabner, Gerald, Sonnleiten 5, 2371 Hinterbrühl, AT  
 (72) Grabner, Gerald, 2371 Hinterbrühl, AT  
 (74) Patentanwaltskanzlei Matschnig, Siebensterngasse 54, 1071 Wien, AT

(51) **A61C 9/00** (11) **1 353 605 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02704241.5 (22) 24.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 02/02200 24.01.2002  
 (87) WO 02/058581 2002/31 01.08.2002  
 (88) 10.10.2002  
 (30) 26.01.2001 US 770322  
 (54) • BASIS FÜR UMHÜLLTEN GIPSKIEFER-STUMPFMODEL UND METHODE  
 • ENCASED STONE DENTAL MODEL BASE BODY AND METHOD  
 • CORPS DE BASE DE MODELE DENTAIRE ENROBE ET PROCEDE DE FABRICATION
- (71) Huffman, Ronald E., P.O. Box 68440, Oro Valley, AZ 85737, US  
 (72) Huffman, Ronald E., Oro Valley, AZ 85737, US  
 (74) Winkler, Andreas, Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A61F 2/00** (11) **1 353 606 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01271185.9 (22) 17.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) IL 01/01172 17.12.2001  
 (87) WO 02/049536 2002/26 27.06.2002  
 (88) 24.10.2002  
 (30) 19.12.2000 US 256323 P  
 20.03.2001 US 276956 P  
 19.10.2001 US 982017  
 (54) • VERBESSERTE VASKULARPROTHESE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
 • IMPROVED VASCULAR PROSTHESIS AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF  
 • PROTHESE VASCULAIRE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CELLE-CI
- (71) Nicast Ltd., P.O. Box 3073, Caesarea 38900, IL  
 (72) DUBSON, Alexander, 84 287 Beer Sheba, IL  
 BAR, Eii, 30 875 Hof HaCarmel, IL  
 (74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennenmeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **A61F 2/00** (11) **1 353 607 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02701925.6 (22) 23.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 02/00519 23.01.2002  
 (87) WO 02/058593 2002/31 01.08.2002  
 (88) 06.03.2003  
 (30) 23.01.2001 US 768991  
 (54) • WIRBELFUSION-ZWISCHENKÖRPERIM-PLANTAT MIT EINEM HINTEREN ENDE FÜR DIE AUFNAHME VON KNOCHENSCHRAUBEN

- INTERBODY SPINAL FUSION IMPLANT WITH TRAILING END ADAPTED TO RECEIVE BONE SCREWS
  - IMPLANT DE SPONDYLODESE ENTRE CORPS VERTEBRAUX A EXTREMITÉ ARRIERE CONÇUE POUR RECEVOIR DES BROCHES OSSEUSES
- (71) MICHELSON, Gary Karlin, 438 Sherman Canal, Venice, CA 90291, US  
 (72) MICHELSON, Gary Karlin, Venice, CA 90291, US  
 (74) Viering, Hans-Martin, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwältin Viering, Jentschura & Partner, Steindorfstrasse 6, 80538 München, DE

**A61F 2/00** → (51) A61B 17/04

**A61F 2/00** → (51) H02J 1/00

(51) **A61F 2/06** (11) **1 353 608 A1\***  
 A61B 17/11  
 (25) En (26) En  
 (21) 01972027.5 (22) 08.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/10372 08.09.2001  
 (87) WO 02/058594 2002/31 01.08.2002  
 (30) 26.01.2001 US 769748  
 (54) • ANASTOMOSIS-VERBINDUNGSVORRICHTUNG  
 • ANASTOMOSIS CONNECTING APPARATUS  
 • APPAREIL DE CONNEXION POUR ANASTOMOSE
- (71) Solem, Jan Otto, Wallenrutistrasse 14, 8234 Stetten, CH  
 (72) Solem, Jan Otto, 8234 Stetten, CH  
 (74) Thylén, Eva Matilda, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

(51) **A61F 2/06** (11) **1 353 609 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02710811.7 (22) 22.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 02/00611 22.01.2002  
 (87) WO 02/056798 2002/30 25.07.2002  
 (88) 14.11.2002  
 (30) 22.01.2001 US 767212  
 (54) • STENTAUSBRINGUNGSSYSTEM UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
 • STENT DELIVERY SYSTEM AND METHOD OF MANUFACTURING SAME  
 • SYSTEME D'ADMINISTRATION D'ENDOPROTHESE ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE
- (71) Boston Scientific Limited, a corporation duly organized under the laws of Ireland, Financial Services Center, Bishop's Court Hill, Saint Michael, Barbados, BB  
 (72) STINSON, Jonathan, S., Plymouth, MN 55447, US  
 (74) Schubert, Klemens, Dr., Neue Promenade 5, 10178 Berlin-Mitte, DE

(51) **A61F 2/16** (11) **1 353 610 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02704247.2 (22) 21.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 02/02217 21.01.2002  
 (87) WO 02/058596 2002/31 01.08.2002  
 (88) 10.10.2002

- (30) 26.01.2001 US 770867  
 (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM MEHRFACHEN FALTEN UND EINBRINGEN EINER INTRAOCULARLINSE IN EINEM AUGEN  
 • APPARATUS AND METHOD FOR MULTIPLY FOLDING AND INSERTING AN INTRAOCULAR LENS IN AN EYE  
 • DISPOSITIF ET PROCEDE POUR LE PLIAGE MULTIPLE ET L'INSERTION D'UNE LENTILLE INTRAOCULAIRE DANS L'OEIL
- (71) Advanced Medical Optics, Inc., 1700 E. St. Andrew Place, Santa Ana, CA 92799-5162, US  
 (72) BRADY, Daniel, G., San Juan Capistrano, CA 92675, US  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61F 2/16** (11) **1 353 611 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02718880.4 (22) 25.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 02/02473 25.01.2002  
 (87) WO 02/071983 2002/38 19.09.2002  
 (30) 25.01.2001 US 264179 P  
 13.04.2001 US 283856 P  
 09.11.2001 US 337343 P  
 11.12.2001 US 20853  
 11.12.2001 US 20858  
 11.12.2001 US 17916  
 11.12.2001 US 17920  
 11.12.2001 US 21797  
 11.12.2001 US 17915  
 11.12.2001 US 21795  
 11.12.2001 US 17753  
 11.12.2001 US 20002

- (54) • AKKOMMODIERENDES INTRAOCULARLINSENSYSYSTEM  
 • ACCOMMODATING INTRAOCULAR LENS SYSTEM  
 • SYSTEME DE LENTILLE INTRAOCULAIRE A POUVOIR D'ACCOMMODATION
- (71) Zadno-Azizi, Gholam-Reza, 47066 Palo Amarillo Drive, Fremont, CA 94539, US  
 Rogers, Erica J., 12633 Frederickburg Drive, Saratoga, CA 95070, US  
 Nguyen, Tuan Anh, 2418 E. Karan Lane, Orange, CA 92869, US  
 Ting, Albert C., 24082 Nuthach Lane, Laguna Niguel, CA 92617-1382, US  
 Portney, Valdemar, 11940 N. Riviera, Tustin, CA 92782, US  
 Pham, Hai-Minh, 19581 Sacramento Lano, Huntington Beach, CA 92646, US  
 (72) Zadno-Azizi, Gholam-Reza, Fremont, CA 94539, US  
 Rogers, Erica J., Saratoga, CA 95070, US  
 Nguyen, Tuan Anh, Orange, CA 92869, US  
 Ting, Albert C., Laguna Niguel, CA 92617-1382, US  
 Portney, Valdemar, Tustin, CA 92782, US  
 Pham, Hai-Minh, Huntington Beach, CA 92646, US  
 (74) Potter, Julian Mark, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **A61F 2/24** (11) **1 353 612 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01991286.4 (22) 13.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/49025 13.12.2001  
 (87) WO 02/049545 2002/26 27.06.2002

- (88) 06.03.2003  
(30) 21.12.2000 US 745386  
(54) • *HERZKLAPPENHALTER MIT VERHINDERUNG VON NAHTSCHLINGEN*  
• *HEART VALVE HOLDER THAT RESISTS SURTURE LOOPING*  
• *SUPPORT DE VALVULE CARDIAQUE QUI RESISTE A LA FORMATION DE BOUCLES PAR LES SUTURES*  
(71) Edwards Lifesciences Corporation, One Edwards Way, Irvine, CA 92614, US  
(72) NGUYEN-THIEN-NHON, Diana, Santa Ana, CA 92707, US  
HOWANEC, Myron, Jr., Corona, CA 92883, US  
KAFESJIAN, Ralph, Newport Beach, CA 92663, US  
COSGROVE, Delos, M., Hunting Valley, OH 44022, US  
STOBIE, Robert, Mission Viejo, CA 92691, US  
LAM, Hung, Ly, Norco, CA 91760, US  
(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

- (51) **A61F 2/34** (11) **1 353 613 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01978440.4 (22) 19.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/12130 19.10.2001  
(87) WO 02/058598 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 DE 10103482  
(54) • *SPREIZPFANNE*  
• *EXPANDABLE SOCKET*  
• *COTYLE EXTENSIBLE*  
(71) Mathys Medizintechnik AG, Güterstrasse 5, 2544 Bettlach, CH  
(72) BARBIERI, Enzo, 50054 Fucecchio, IT  
RENZINI, Renzo, Ospedale Riuniti S. Maria, 52043 Castiglion Fiorentino, IT  
COTTING, Anton, CH-2540 Grenchen, CH  
CHRISTEN, Peter, CH-25245 Selzach, CH  
DELFOSSÉ, Daniel, CH-3018 Bern, CH  
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **A61F 2/36** (11) **1 353 614 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270290.8 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/05456 07.12.2001  
(87) WO 02/047585 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 GB 0030643  
(54) • *SOLIDES MODULSYSTEM*  
• *MASSIVE MODULAR SYSTEM*  
• *SYSTEME MODULAIRE MASSIF*  
(71) Stanmore Implants Worldwide Ltd., University College London, Gower Street, London WC1E 6BT, GB  
(72) MESWANIA, Jay, St Albans, Hertfordshire AL4 0PX, GB  
(74) Whitaker, Iain Mark, et al, Sommerville & Rushton Business Link Building 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

- (51) **A61F 5/04** (11) **1 353 615 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02729600.3 (22) 09.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 02/00018 09.01.2002  
(87) WO 02/054995 2002/29 18.07.2002  
(30) 12.01.2001 SE 0100088  
(54) • *TRAKTIONSVORRICHTUNG*  
• *TRACTION DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE TRACTION*  
(71) Olsson, Lennart, Rönnebergagatan 5, 723 46 Västerås, SE  
(72) Olsson, Lennart, 723 46 Västerås, SE  
(74) Stenborg, Anders Vilhelm, Aros Patent AB, P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE

- (51) **A61F 5/442** (11) **1 353 616 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02709982.9 (22) 28.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 02/00063 28.01.2002  
(87) WO 03/032877 2003/17 24.04.2003  
(30) 26.01.2001 DK 200100141  
(54) • *REINIGUNGSVORRICHTUNG*  
• *A CLEANSING APPLIANCE*  
• *DISPOSITIF DE NETTOYAGE*  
(71) COLOPLAST A/S, Holtevej 1, 3050 Humlebaek, DK  
(72) CIOK, Danuta, DK-2990 Niva, DK  
ISRAELSON, Dorrit, Diana, DK-2820 Gentofte, DK  
(74) Nilausen, Kim, c/o Coloplast A/S, Holtevej 1, 3050 Humlebaek, DK

**A61F 5/48** → (51) G01V 15/00

- (51) **A61F 9/007** (11) **1 353 617 A2\***  
A61F 9/011 A61B 18/00  
(25) En (26) En  
(21) 02709109.9 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01665 17.01.2002  
(87) WO 02/056805 2002/30 25.07.2002  
(88) 21.11.2002  
(30) 18.01.2001 US 263617 P  
(54) • *CHIRURGISCHES INSTRUMENT SOWIE VERFAHREN ZUR MINIMALINVASIVEN BEHANDLUNG VON GLAUKOMA*  
• *MINIMALLY INVASIVE GLAUCOMA SURGICAL INSTRUMENT AND METHOD*  
• *INSTRUMENT CHIRURGICAL ET METHODE DE TRAITEMENT DU GLAUCOME PEU INVASIFS*  
(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US  
(72) BAERVELDT, George, Newport Beach, CA 92660, US  
ROY, Chuck, Irvine, CA 92697, US  
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**A61F 9/011** → (51) A61F 9/007

**A61F 11/00** → (51) H02J 1/00

**A61F 13/42** → (51) G01V 15/00

- (51) **A61F 13/56** (11) **1 353 618 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 01271190.9 (22) 19.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/02842 19.12.2001  
(87) WO 02/049567 2002/26 27.06.2002  
(30) 20.12.2000 SE 0004760  
(54) • *ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT ÜBER ELASTISCHE SEITENFELDER BEFESTIGTEM GÜRTEL*  
• *ABSORBENT ARTICLE WITH BELT ATTACHED VIA ELASTICIZED SIDE PANELS*  
• *ARTICLE ABSORBANT AVEC CEINTURE FIXEE AU MOYEN DE BANDES LATERALES ELASTIQUES*  
(71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
(72) KUSIBOJOSKA, Liljana, S-252 49 Helsingborg, SE  
HERMANSSON, Kent, S-426 54 Västra Frölunda, SE  
STRANNEMALM, Kenneth, S-448 31 Floda, SE  
(74) Egeröd, Lisbeth, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

**A61G 13/02** → (51) A61G 13/06

- (51) **A61G 13/06** (11) **1 353 619 A2\***  
A61G 13/02 F15B 15/14  
(25) En (26) En  
(21) 02705939.3 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/02070 25.01.2002  
(87) WO 02/058615 2002/31 01.08.2002  
(88) 26.09.2002  
(30) 25.01.2001 US 264214 P  
(54) • *HYDRAULISCHE STELLVORRICHTUNG FÜR EINEN OPERATIONSTISCH*  
• *HYDRAULIC ACTUATOR APPARATUS FOR A SURGICAL TABLE*  
• *APPAREIL A ACTIONNEUR HYDRAULIQUE POUR TABLE CHIRURGICALE*  
(71) Hill-Rom Services, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 530, Wilmington, DE 19801, US  
(72) BLYSHAK, William, Milan, IN 47031, US  
FIGEL, Greg, Mason, OH 45040, US  
SIEGLE, Gary, Cincinnati, OH 45224, US  
TEKULVE, Jon, Milan, IN 47031, US  
HAUFLER, Mark, Cincinnati, OH 45238, US  
WEIL, Paul, Lawrenceburg, IN 47025, US  
SCHULTE, R., Stephen, Harrison, OH 45030, US  
NEWKIRK, C., David, Lawrenceburg, IN 47025, US  
HORNBACK, W., David, Brookville, IN 47012, US  
BORDERS, L., Richard, Cincinnati, OH 45252, US  
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **A61G 13/08** (11) **1 353 620 A2\***  
A61G 13/12  
(25) En (26) En  
(21) 02704328.0 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/03045 25.01.2002  
(87) WO 02/058617 2002/31 01.08.2002  
(88) 21.11.2002

- (30) 25.01.2001 US 264090 P  
05.06.2001 US 874710  
25.06.2001 US 300625 P  
03.10.2001 US 326866 P
- (54) • *BEINSTÜTZE FÜR OPERATIONSTISCH*  
• *LEG SECTION SUPPORT FOR A SURGICAL TABLE*  
• *SUPPORT DE LA PARTIE DES JAMBES POUR TABLE CHIRURGICALE*
- (71) Hill-Rom Services, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 530, Wilmington, DE 19801, US
- (72) BORDERS, Richard, L., Cincinnati, OH 45252, US  
GRAHAM, Mark, Batesville, IN 47006, US  
NEWKIRK, David, C., Lawrenceburg, IN 47025, US  
SIEGLE, Gary, S., Cincinnati, OH 45224, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- 
- (51) **A61G 13/08** (11) **1 353 621 A2\***  
A61G 13/12
- (25) En (26) En  
(21) 02709161.0 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/02129 25.01.2002  
(87) WO 02/058616 2002/31 01.08.2002  
(88) 14.11.2002  
(30) 25.01.2001 US 264090 P  
05.06.2001 US 874710  
25.06.2001 US 300625 P  
03.10.2001 US 326866 P
- (54) • *KOPFSTÜTZE FÜR OPERATIONSTISCH*  
• *HEAD SECTION SUPPORT FOR A SURGICAL TABLE*  
• *SUPPORT DE TETE POUR TABLE D'OPERATION*
- (71) Hill-Rom Services, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 530, Wilmington, DE 19801, US
- (72) BORDERS, Richard, L., Cincinnati, OH 45252, US  
GRAHAM, Mark, Batesville, IN 47006, US  
NEWKIRK, David, C., Lawrenceburg, IN 47025, US  
REINKE, Christian, H., Bellbrook, OH 45305, US  
SIEGLE, Gary, S., Cincinnati, OH 45224, US  
HAMBURG, Stephen, R., Cincinnati, OH 45251, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- 
- A61G 13/12** → (51) A61G 13/08
- 
- A61J 1/00** → (51) A61M 5/14
- 
- (51) **A61K 6/00** (11) **1 353 622 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01273890.2 (22) 01.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/51617 01.11.2001  
(87) WO 02/083063 2002/43 24.10.2002  
(88) 28.08.2003  
(30) 03.11.2000 US 245618 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER SYSTEMISCHEN EXPOSITION VON SUBKUTAN VERABREICHTEN THERAPEUTISCHEN PROTEINEN*  
• *METHOD OF IMPROVING SYSTEMIC EXPOSURE OF SUBCUTANEOUSLY ADMINISTERED THERAPEUTIC PROTEINS*
- (71) TAP Pharmaceutical Products, Inc., 675 North Field Drive, Lake Forest, Illinois 60045, US
- (72) TANEJA, Rajneesh, Gurnee, IL 60031, US  
GUPTA, Pramod, Gurnee, IL 60031, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- *PROCEDE POUR AMELIORER L'EXPOSITION SYSTEMIQUE DE PROTEINES THERAPEUTIQUES ADMINISTREES PAR VOIE SOUS-CUTANEE*
- (71) Smithkline Beecham Corporation, 709 Swedeland Road - UW2221, King of Prussia, PA 19406-0939, US
- (72) DAVIS, Charles, B., Collegeville, PA 19426, US  
SHARMA, Amarnath, 307591 Singapore, SG
- (74) Thornley, Rachel Mary, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- 
- (51) **A61K 6/00** (11) **1 353 623 A2\***  
A61K 7/00 A61K 7/025
- (25) En (26) En  
(21) 01984993.4 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/47111 06.12.2001  
(87) WO 02/053095 2002/28 11.07.2002  
(88) 07.08.2003  
(30) 29.12.2000 US 750936
- (54) • *SEGMENTIERTE ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN UND SYSTEM ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *A SEGMENTED COMPOSITION AND A METHOD AND A SYSTEM FOR MAKING SAME*  
• *COMPOSITION SEGMENTEE ET PROCEDE ET SYSTEME DE FABRICATION D'UNE TELLE COMPOSITION*
- (71) AVON PRODUCTS, INC., 1251 Avenue of the Americas, New York, NY 10020-1196, US
- (72) FLEISSMAN, Leona, Giat, Ridgewood, NJ 07450, US  
SANTINI, Anthony, M., Yonkers, NY 10701, US
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE
- 
- (51) **A61K 6/00** (11) **1 353 624 A2\***  
A61K 31/445
- (25) En (26) En  
(21) 01991084.3 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/48320 12.12.2001  
(87) WO 02/053097 2002/28 11.07.2002  
(88) 30.01.2003  
(30) 28.12.2000 US 750430
- (54) • *PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG EINES NICHTMAGENSACFTRESISTENTEN PROTONENPUMPEN-HEMMERS MIT EINER CARBONAT- UND BICARBONAT-SALZKOMBINATION*  
• *PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS OF A NON-ENTERIC COATED PROTON PUMP INHIBITOR WITH A CARBONATE SALT AND BICARBONATE SALT COMBINATION*  
• *COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES D'UN INHIBITEUR DE LA POMPE A PROTONS NON GASTRO-RESISTANT AVEC UNE COMBINAISON DE SEL DE CARBONATE ET DE SEL DE BICARBONATE*
- (71) TAP Pharmaceutical Products, Inc., 675 North Field Drive, Lake Forest, Illinois 60045, US
- (72) TANEJA, Rajneesh, Gurnee, IL 60031, US  
GUPTA, Pramod, Gurnee, IL 60031, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- 
- (51) **A61K 6/10** (11) **1 353 625 A1\***  
B01J 31/22 C08L 83/04
- (25) De (26) De  
(21) 02716081.1 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/00700 24.01.2002  
(87) WO 02/058641 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 EP 01101713  
17.02.2001 DE 10107519
- (54) • *ZWEISTUFIG HÄRTBARE MISCHERGÄNGIGE MATERIALIEN*  
• *MATERIALS WHICH CAN BE MIXED AND HARDENED IN TWO STEPS*  
• *MATERIAUX POUVANT ETRE MALAXES ET DURCIS EN DEUX ETAPES*
- (71) Kettenbach GmbH & Co. KG, Im Heerfeld 7, 35713 Eschenburg, DE
- (72) BUBLEWITZ, Alexander, 35745 Herborn, DE  
REBER, Jens-Peter, 35745 Herborn, DE  
NAGEL, Ulrich, 72076 Tübingen, DE
- (74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE
- 
- (51) **A61K 7/00** (11) **1 353 626 A2\***  
A61K 7/48
- (25) En (26) En  
(21) 01273639.3 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/47459 12.12.2001  
(87) WO 02/080863 2002/42 17.10.2002  
(88) 01.05.2003  
(30) 12.12.2000 US 733899
- (54) • *KOSMETISCHE FORMULIERUNGEN MIT ZUMINDEST EINEM POLYAMID UND EINER SILIKONHARZDÜNNNSCHICHT*  
• *COSMETIC COMPOSITIONS CONTAINING AT LEAST ONE POLYAMIDE AND AT LEAST ONE FILM-FORMING SILICONE RESIN*  
• *COMPOSITIONS COSMETIQUES CONTENANT AU MOINS UN HETERO POLYMERE ET AU MOINS UNE RESINE DE SILICONE FORMANT UN FILM, AINSI QUE DES PROCEDES D'UTILISATION*
- (71) l'Oreal SA, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) KANJI, Mohamed, Edison, NJ 08817, US  
ORR, Carl, Scotch Plains, NJ 07076, US  
PINZON, Carlos, O., New Milford, NJ 07646, US
- (74) Boulard, Denis, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR
- 
- (51) **A61K 7/00** (11) **1 353 627 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01958297.2 (22) 12.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/01568 12.07.2001  
(87) WO 02/009656 2002/06 07.02.2002  
(88) 28.08.2003  
(30) 27.07.2000 US 627055
- (54) • *UMFORMBARE HAARFORMUNGSZUSAMMENSETZUNG AUF BASIS VON ACRYLEMULSIONEN*  
• *RESHAPABLE HAIR STYLING COMPOSITION COMPRISING ACRYLIC EMULSIONS*

• COMPOSITION DE COIFFAGE REMODELABLE COMPORTANT DES EMULSIONS ACRYLIQUES

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) ROLLAT-CORVOL, Isabelle, F-75017 Paris, FR  
SAMAIN, Henri, F-91570 Bievres, FR

(74) Bourdeau, Françoise, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **A61K 7/00** (11) **1 353 628 A2\***

(25) En (26) En

(21) 02700195.7 (22) 08.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00079 08.01.2002

(87) WO 02/055029 2002/29 18.07.2002

(88) 12.12.2002

(30) 16.01.2001 US 262055 P

(54) • HAARSCHUTZMITTEL  
• HAIR PROTECTION COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS DE PROTECTION CAPILAIRE

(71) Roche Vitamins AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH

(72) DJERASSI, David, New York, NY 10022-8026, US  
MARKS, Alan, Martin, East Brunswick, NJ 08816, US

(74) Best, Michael, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

(51) **A61K 7/00** (11) **1 353 629 A2\***  
A61K 9/107 B01F 17/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 02711954.4 (22) 14.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 02/00130 14.01.2002

(87) WO 02/056843 2002/30 25.07.2002

(88) 26.09.2002

(30) 18.01.2001 FR 0100696

(54) • DURCHSCHEINENDE NANOEMULSION, VERFAHREN ZUR DEREN HERSTELLUNG, UND DEREN VERWENDUNGEN IN KOSMETIKA, DERMATOLOGIE UND/ODER OPHTHALMOLOGIE  
• TRANSLUCENT NANOEMULSION, PRODUCTION METHOD, AND USES THEREOF IN THE COSMETIC, DERMATOLOGICAL AND/OR OPHTHALMOLOGICAL FIELDS  
• NANOEMULSION TRANSLUCIDE, SON PROCEDE DE FABRICATION ET SES UTILISATIONS DANS LES DOMAINES COSMETIQUE, DERMATOLOGIQUE ET/OU OPHTHALMOLOGIQUE

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) QUEMIN, Eric, F-93290 Tremblay en France, FR

(74) RASSON, Catherine, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

**A61K 7/00** → (51) A61K 6/00

**A61K 7/025** → (51) A61K 6/00

(51) **A61K 7/032** (11) **1 353 630 A1\***

(25) Fr (26) Fr

(21) 02711953.6 (22) 14.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 02/00129 14.01.2002

(87) WO 02/055031 2002/29 18.07.2002

(30) 15.01.2001 FR 0100479

(54) • KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND EIN POLYMERGEMISCH  
• COSMETIC COMPOSITION COMPRISING A MIXTURE OF POLYMERS  
• COMPOSITION COSMETIQUE COMPRENANT UN MELANGE DE POLYMERES

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) COLLIN, Nathalie, F-92330 Sceaux, FR

(74) Boulard, Denis, et al, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

**A61K 7/043** → (51) A61K 7/06

(51) **A61K 7/06** (11) **1 353 631 A2\***

(25) Fr (26) Fr

(21) 02710981.8 (22) 11.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 02/00105 11.01.2002

(87) WO 02/055034 2002/29 18.07.2002

(88) 19.09.2002

(30) 12.01.2001 FR 0100408

(54) • KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN DIE EIN FRUCTAN, EIN POLYSACCHARID UND EIN PFLEGE MITTEL ENTHALTEN UND DEREN VERWENDUNG  
• COSMETIC COMPOSITIONS CONTAINING A FRUCTAN, A POLYSACCHARIDE AND A BENEFICIAL AGENT, AND USES THEREOF  
• COMPOSITIONS COSMETIQUES CONTENANT UN FRUCTANE, UN POLYSACCHARIDE ET UN AGENT BENEFIQUE ET LEURS UTILISATIONS

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) FACK, Géraldine, F-92300 Levallois-Perret, FR  
POURILLE-GRETHEN, Chrystel, F-92110 Clichy, FR  
RESTLE, Serge, F-95390 Saint-Prix, FR

(74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **A61K 7/06** (11) **1 353 632 A1\***  
A61K 7/48

(25) Fr (26) Fr

(21) 02710982.6 (22) 11.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 02/00106 11.01.2002

(87) WO 02/055035 2002/29 18.07.2002

(30) 11.01.2001 FR 0100332

(54) • ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND MINDESTENS EIN BESTIMMTES LÖSLICHES KONDITIONIERUNGSMITTEL UND MINDESTENS EIN AMPHIPHILES POLYMER  
• COMPOSITION CONTAINING AT LEAST ONE PARTICULAR SOLUBLE CONDITIONING AGENT AND AT LEAST ONE AMPHIPHILIC POLYMER  
• COMPOSITION CONTENANT AU MOINS UN AGENT CONDITIONNEUR SOLUBLE PARTICULIER ET AU MOINS UN POLYMERE AMPHIPHILE

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) FACK, Géraldine, F-92300 Levallois-Perret, FR  
RESTLE, Serge, F-95390 Saint-Prix, FR

(74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **A61K 7/06** (11) **1 353 633 A1\***  
A61K 7/48 A61K 7/42

(25) Fr (26) Fr

(21) 02711923.9 (22) 04.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 02/00030 04.01.2002

(87) WO 02/055037 2002/29 18.07.2002

(30) 11.01.2001 FR 0100334

(54) • LICHTSCHUTZFORMULIERUNGEN MIT AMPHIPHILEN POLYMEREN  
• AMPHIPHILIC POLYMER-BASED PHOTO-PROTECTIVE COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS PHOTOPROTECTRICES A BASE DE POLYMERES AMPHIPHILES

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) BOUTELET, Karl, F-75011 Paris, FR  
CANDAU, Didier, F-91570 Bièvres, FR

(74) Miszputen, Laurent, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **A61K 7/06** (11) **1 353 634 A2\***

(25) Fr (26) Fr

(21) 02711942.9 (22) 11.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 02/00108 11.01.2002

(87) WO 02/055036 2002/29 18.07.2002

(88) 26.09.2002

(30) 12.01.2001 FR 0100410

(54) • KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN DIE EIN FRUCTAN UND EIN KATIONISCHES POLYMER ENTHALTEN UND DEREN VERWENDUNG  
• COSMETIC COMPOSITIONS CONTAINING A FRUCTAN AND A CATIONIC POLYMER AND THEIR USES  
• COMPOSITIONS COSMETIQUES CONTENANT UN FRUCTANE ET POLYMERE CATIONIQUE ET LEURS UTILISATIONS

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) FACK, Géraldine, F-92300 Levallois, FR  
POURILLE-GRETHEN, Chrystel, F-92110 Clichy, FR  
RESTLE, Serge, F-95390 Saint-Prix, FR

(74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **A61K 7/06** (11) **1 353 635 A1\***  
A61K 7/043

(25) Fr (26) Fr

(21) 02711962.7 (22) 15.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 02/00144 15.01.2002

(87) WO 02/056848 2002/30 25.07.2002

(30) 17.01.2001 FR 0100623

(54) • NAGELACK ENTHALTEND EIN POLYMER  
• NAIL VARNISH COMPRISING A POLYMER  
• VERNIS A ONGLES COMPRENANT UN POLYMERE

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) BLIN, Xavier, F-75006 Paris, FR  
FERRARI, Véronique, F-94700 Maisons-Alfort, FR  
AUGUSTE, Frédéric, F-94550 Chevilly-Larue, FR

(74) Boulard, Denis, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **A61K 7/06** (11) **1 353 636 A1\***  
C07D 211/20 C07D 233/54  
C07D 265/30 C07D 265/32

(25) En (26) En  
(21) 02753380.1 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/22515 18.01.2002  
(87) WO 02/094208 2002/48 28.11.2002  
(30) 23.01.2001 US 263554 P  
(54) • *NEUE KOPPLUNGSMITTEL FÜR DIE OXIDATIVE HAARFÄRBUNG*  
• *NOVEL COUPLERS FOR USE IN OXIDATIVE HAIR DYEING*  
• *NOUVEAUX COUPLEURS UTILISES POUR LA COLORATION OXYDANTE DES CHEVEUX*

(71) P & G-Clairol, Inc., One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OH 45202, US

(72) LIM, Mu-III, Trumbull, CT 06611, US  
PAN, Yuh-Guo, Stamford, CT 06905, US

(74) Kohol, Sonia, et al, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centers Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

**A61K 7/06** → (51) A61K 47/42

(51) **A61K 7/13** (11) **1 353 637 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02705866.8 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01577 18.01.2002  
(87) WO 02/058655 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 US 263441 P  
(54) • *NEUE KOPPLUNGSMITTEL FÜR DIE OXIDATIVE HAARFÄRBUNG*  
• *NOVEL COUPLERS FOR USE IN OXIDATIVE HAIR DYEING*  
• *NOUVEAUX COUPLEURS DESTINES A ETE UTILISES DANS LA COLORATION CAPILLAIRE OXYDANTE*

(71) Clairol Incorporated, One Blachley Road, Stamford, CT 06922, US

(72) LIM, Mu-III, Trumbull, CT 06611, US  
PAN, Yuh-Guo, Stamford, CT 06905, US

(74) WENKE, Gottfried, Woodbridge, CT 069025, US  
(74) Kohol, Sonia, et al, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centers Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

(51) **A61K 7/13** (11) **1 353 638 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02709102.4 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01616 18.01.2002  
(87) WO 02/058656 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 US 263443 P  
(54) • *NEUE KOPPLUNGSMITTEL FÜR DIE OXIDATIVE HAARFÄRBUNG*  
• *NOVEL COUPLERS FOR USE IN OXIDATIVE HAIR DYEING*  
• *NOUVEAUX COUPLEURS SERVANT A LA COLORATION CAPILLAIRE OXYDATIVE*  
(71) Clairol Incorporated, One Blachley Road, Stamford, CT 06922, US

(72) LIM, Mu-III, Trumbull, CT 06611, US  
PAN, Yuh-Guo, Stamford, CT 06905, US  
ANDERSON, James, S., Bethel, CT 06801, US

(74) Kohol, Sonia, et al, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centers Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

(51) **A61K 7/13** (11) **1 353 639 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02709103.2 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01617 18.01.2002  
(87) WO 02/058657 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 US 263460 P

(54) • *PRIMÄRE ZWISCHENPRODUKTE FÜR DIE OXIDATIVE HAARFÄRBUNG*  
• *PRIMARY INTERMEDIATES FOR OXIDATIVE COLORATION OF HAIR*  
• *INTERMEDIATAIRES PRIMAIRES POUR COLORATION DES CHEVEUX PAR OXYDATION*

(71) Clairol Incorporated, One Blachley Road, Stamford, CT 06922, US

(72) LIM, Mu-III, Trumbull, CT 06611, US  
PAN, Yuh-Guo, Stamford, CT 06905, US

(74) Kohol, Sonia, et al, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centers Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

(51) **A61K 7/13** (11) **1 353 640 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02715451.7 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 02/00470 18.01.2002  
(87) WO 02/058652 2002/31 01.08.2002  
(30) 27.01.2001 DE 10103657  
(54) • *NEUE KUPPLERKOMPONENTE FÜR OXIDATIONSFÄRBEMITTEL*  
• *NOVEL COUPLING COMPONENTS FOR OXIDATIVE DYES*  
• *NOUVEAUX COPULANTS POUR COLORANTS D'OXYDATION*

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE

(72) ROSE, David, 40723 Hilden, DE  
HÖFFKES, Horst, 40595 Düsseldorf, DE  
MEINIGKE, Bernd, 51381 Leverkusen, DE

**A61K 7/13** → (51) C07C 211/51

(51) **A61K 7/42** (11) **1 353 641 A1\***  
A61K 7/48  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02710086.6 (22) 08.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 02/00046 08.01.2002  
(87) WO 02/055046 2002/29 18.07.2002  
(30) 15.01.2001 FR 0100484  
(54) • *KOSMETISCHE ZUBEREITUNG ENTHALTEND MINERALE FILTER*  
• *COSMETIC COMPOSITION CONTAINING MINERAL FILTERS*  
• *COMPOSITION COSMETIQUE CONTENANT DES FILTRES MINERAUX*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) LENNON, Paula, F-69003 Lyon, FR  
LORANT, Raluca, F-94320 Thiais, FR

(74) Miszputen, Laurent, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **A61K 7/42** (11) **1 353 642 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02711921.3 (22) 04.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 02/00028 04.01.2002  
(87) WO 02/055045 2002/29 18.07.2002  
(30) 11.01.2001 FR 0100387  
(54) • *KOSMETISCHE LICHTSCHUTZZUBEREITUNGEN ENTHALTEND EIN AMPHIPHILES POLYMER AUS MINDESTENS EINEM SULFONSÄUREGRUPPEN ENTHALTENDEN ETHYLENISCH UNGESÄTTIGTEN MONOMER UND MIT EINEM HYDROPHOBEN TEIL*

• *AMPHIPHILIC POLYMER-BASED PHOTO-PROTECTIVE COMPOSITIONS WITH AT LEAST ONE MONOMER HAVING ETHYLENIC UNSATURATION WITH A SULPHONIC GROUP AND COMPRISING A HYDROPHOBIC PART*  
• *COMPOSITIONS PHOTOPROTECTRICES A BASE DE POLYMERES AMPHIPHILES D'AU MOINS UN MONOMERE A INSATURATION ETHYLENIQUE A GROUPEMENT SULFONIQUE ET COMPORTANT UNE PARTIE HYDROPHOBE*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) BOUTELET, Karl, F-75011 Paris, FR  
CANDAU, Didier, F-91570 Bièvres, FR

(74) Miszputen, Laurent, et al, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

**A61K 7/42** → (51) A61K 7/06

(51) **A61K 7/48** (11) **1 353 643 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906660.4 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02359 25.01.2001  
(87) WO 02/058665 2002/31 01.08.2002  
(54) • *HAUTPFLEGE MITTEL*  
• *SKIN CARE COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE SOIN DE PEAU*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) TANAKA, Hidekazu, Kobe, Hyogo 658-0072, JP

(74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centers Ltd, Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

(51) **A61K 7/48** (11) **1 353 644 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02700395.3 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 02/00288 24.01.2002  
(87) WO 02/058664 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 FR 0101078

(54) • *VERWENDUNG EINES ISOTHIOCYANATS, EINES THIOCYANATS ODER IHRER MISCHUNG ALS HAUTDEPIGMENTIERUNGSMITTEL*  
• *USE OF AN ISOTHIOCYANATE, A THIOCYANATE OR A MIXTURE THEREOF AS DEPIGMENTING AGENT*  
• *UTILISATION D'UN ISOTHIOCYANATE, D'UN THIOCYANATE OU DE LEUR MELANGE EN TANT QUE DEPIGMENTANT*

- (71) Lmd, Rue du Pra de Serre, 63960 Veyre Monton, FR  
(72) JEAN, Daniel, F-63270 Vic-Le-Comte, FR  
(74) Warcoïn, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau, 20, rue de Chazelles, 75847 Paris Cedex 17, FR

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 353 645 A1\***  
A61K 31/07 A61K 31/355  
A61K 9/107 A61P 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 02716057.1 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 02/00047 23.01.2002  
(87) WO 02/058663 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 US 767836  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG SOWIE VERWENDUNG EINER VITAMIN A HALTI-GEN CREME*  
• *METHOD FOR THE PRODUCTION AND USE OF A CREAM CONTAINING VITAMIN-A.*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION ET D'UTILISATION D'UNE CREME CONTENANT DE LA VITAMINE A.*  
(71) Cortex Technology Aps, Smedevanget 10, 9560 Hadsund, DK  
(72) KJERGAARD CHRISTENSEN, Flemming, DK-9560 Hadsund, DK  
(74) Gregersen, Niels Henrik, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/00

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/06

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/42

**A61K 7/48** → (51) A61K 47/42

**A61K 7/48** → (51) C08L 51/00

- (51) **A61K 7/50** (11) **1 353 646 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02710980.0 (22) 11.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 02/00104 11.01.2002  
(87) WO 02/055053 2002/29 18.07.2002  
(88) 29.08.2002  
(30) 12.01.2001 FR 0100407  
(54) • *KOSMETISCHE REINIGUNGSMITTEL DIE EIN AMPHOTERES POLYSACCHARID UND EIN UNLÖSLICHES KONDITIONIERUNGSMITTEL ENTHALTEN UND DEREN VERWENDUNG*  
• *COSMETIC DETERGENT COMPOSITIONS CONTAINING AN AMPHOTERIC POLYSACCHARIDE AND AN INSOLUBLE CONDITIONING AGENT, AND USE THEREOF*  
• *COMPOSITIONS COSMETIQUES DETERGENTES CONTENANT UN POLYSACCHARIDE AMPHOTERE ET UN AGENT CONDITIONNEUR INSOLUBLE ET UTILISATION*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) FACK, Géraldine, F-92300 Levallois-Perret, FR  
RESTLE, Serge, F-95390 Saint-Prix, FR  
DUBIEF, Claude, F-78150 Le Chesnay, FR  
(74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, et al, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

**A61K 9/00** → (51) A61K 9/24

**A61K 9/107** → (51) A61K 7/00

**A61K 9/107** → (51) A61K 7/48

- (51) **A61K 9/14** (11) **1 353 647 A2\***  
A61K 31/425 A61K 31/13  
(25) En (26) En  
(21) 01991523.0 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/50062 20.12.2001  
(87) WO 02/051356 2002/27 04.07.2002  
(88) 31.10.2002  
(30) 27.12.2000 US 258423 P  
(54) • *INHALIERBARES AZTREONAM ZUR BEHANDLUNG VON UND VORBEUGUNG GEGEN BAKTERIELLE LUNGENINFESTIONEN*  
• *INHALABLE AZTREONAM FOR TREATMENT AND PREVENTION OF PULMONARY BACTERIAL INFECTIONS*  
• *AZTREONAM INHALABLE DESTINE AU TRAITEMENT ET A LA PREVENTION D'INFECTIONS BACTERIENNES PULMONAIRES*  
(71) Salus Pharma, Inc., Suite 800, 2025 First Avenue, Seattle, WA 98121, US  
(72) MONTGOMERY, Alan, Bruce, Bellevue, WA 98030, US  
(74) Sexton, Jane Helen, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61K 9/14** → (51) A61K 47/36

- (51) **A61K 9/16** (11) **1 353 648 A2\***  
A61K 38/09 A61K 31/138  
A61K 38/10  
(25) En (26) En  
(21) 02715353.5 (22) 28.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 02/00048 28.01.2002  
(87) WO 02/058672 2002/31 01.08.2002  
(88) 19.12.2002  
(30) 26.01.2001 PCT/CH01/00064  
31.07.2001 PCT/IB01/01370  
(54) • *MIKROPARTIKEL AUS BIOLOGISCH ABBAUBAREN POLYMEREN ZUR VERKAPSELUNG BIOLOGISCH AKTIVER SUBSTANZEN*  
• *MICROPARTICLES OF BIODEGRADABLE POLYMER ENCAPSULATING A BIOLOGICALLY ACTIVE SUBSTANCE*  
• *MICROPARTICULES DE POLYMERE BIODEGRADABLE ENCAPSULANT UNE SUBSTANCE BIOLOGIQUEMENT ACTIVE*  
(71) Debio Recherche Pharmaceutique S.A., Case Postale 211, 17, rue des Terreaux, 1000 Lausanne 9, CH  
(72) VUARIDEL, Evelyne, CH-1260 Nyon, CH  
ORSOLINI, Piero, CH-1920 Martigny, CH  
(74) Besse, François, Intellectual Property Services 15, avenue Tissot Case Postale 1255, 1001 Lausanne, CH

- (51) **A61K 9/20** (11) **1 353 649 A2\***  
A61K 9/26 A61B 17/06  
(25) En (26) En  
(21) 01986551.8 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/50055 21.12.2001  
(87) WO 02/049571 2002/26 27.06.2002

- (88) 05.12.2002  
(30) 21.12.2000 US 259275 P  
(54) • *KARTE ZUR ABGABE VON PERSONENGE-BUNDENEN MEDIKAMENTEN*  
• *PERSONAL MEDICATION DISPENSING CARD*  
• *CARTE DE DISTRIBUTION DE MEDICAMENT PERSONELLE*  
(71) Bassinson, Oscar M., 19528 Ventura Blvd. 517, Tazsana, CA 91356, US  
(72) Bassinson, Oscar M., Tazsana, CA 91356, US  
(74) Copsey, Timothy Graham, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **A61K 9/20** (11) **1 353 650 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02707559.7 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/02076 24.01.2002  
(87) WO 02/058666 2002/31 01.08.2002  
(88) 27.12.2002  
(30) 24.01.2001 US 767853  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER NICHT-HYGROSKOPISCHEN NATRIUMVALPROAT ENTHALTENDEN ZUSAMMENSETZUNG*  
• *PROCESS FOR PREPARING NON-HYGROSCOPIC SODIUM VALPROATE COMPOSITION*  
• *PROCEDE POUR LA PREPARATION D'UNE COMPOSITION DE VALPROATE DE SODIUM NON HYGROSCOPIQUE*  
(71) Taro Pharmaceutical Industries Limited, P.O.B. 10347, Haifa Bay 26110, IL  
Taro Pharmaceuticals Ltd, Five Skyline Drive, Hawthorne, NY 10532, US  
(72) SAFADI, Mohammed, S., Nazareth 16220, IL  
BARDER, Maya, Haifa 32246, IL  
GOLANDER, Yechiel, Haifa 34792, US  
YACOBI, Avraham, Englewood, NJ 07631, US  
MOROS, Daniel, A., Larchmont, NY 10537, US  
LEVITT, Barrie, Mamaroneck, NY 10543, US  
FRIEDMAN, Michael, 93391 Jerusalem, IL  
(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 9/20** → (51) A61K 9/24

**A61K 9/20** → (51) A61K 31/215

- (51) **A61K 9/24** (11) **1 353 651 A2\***  
A61K 9/54 A61K 31/43  
A61K 9/20 A61K 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 02701537.9 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) IN 02/00009 18.01.2002  
(87) WO 02/056867 2002/30 25.07.2002  
(88) 06.03.2003  
(30) 18.01.2001 IN MA010058  
(54) • *BETA-LACTAM ANTIBIOTIKA ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT VERLÄNGERTER FREISETZUNG*  
• *EXTENDED RELEASE PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING BETA-LACTAM ANTIBIOTICS*  
• *COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES A LIBERATION LENTE CONTENANT DES ANTI-BIOTIQUES BETA-LACTAME*

- (71) Natco Pharma Limited, Natco House, Road No. 2, Banjara Hills, Hyderabad 500 033, Andhra Pradesh, IN
- (72) PENDYALA, Rama Rao, Natco Pharma Ltd, Hyderabad 500 033, Andhra Pradesh, IN  
KHADGAPATHI, Podili, Natco Pharma Ltd, Hyderabad 500 033, Andhra Pradesh, IN  
NANNAPANENI, Venkaiah Chowdary, Natco Pharma Ltd, Hyderabad 500 033, Andhra Pradesh, IN  
PAVULURI, Venkateswara Rao, Natco Pharma Ltd, Hyderabad 500 033 Andhra Pradesh, IN
- (74) Pawlyn, Anthony Neil, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merrion Way, Leeds, West Yorkshire LS2 8PA, GB

**A61K 9/26** → (51) A61K 9/20

**A61K 9/28** → (51) A61K 31/215

- (51) **A61K 9/36** (11) **1 353 652 A2\***  
A61K 31/4525
- (25) En (26) En  
(21) 01985916.4 (22) 20.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/15115 20.12.2001  
(87) WO 02/055062 2002/29 18.07.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 11.01.2001 DE 20100529 U
- (54) • *PAROXETIN-MESYLAT ENTHALTENDE ARZNEITABLETTE*  
• *PHARMACEUTICAL TABLET COMPRISING PAROXETINE MESYLATE*  
• *COMPRIME PHARMACEUTIQUE COMPRENANT DU MESYLATE DE PAROXETINE*
- (71) Synthon B.V., Mikroweg 22, 6503 GN Nijmegen, NL
- (72) PETERS, Theodorus, Hendricus, Antonius, NL-6814 JB Arnhem, NL  
VAN DALEN, Frans, NL-5282 JL Boxtel, NL  
LEMMENS, Jacobus, Maria, NL-6585 KM Mook, NL  
PICHA, Frantisek, 615 00 Brno, CZ
- (74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Ballindamm 37, 20095 Hamburg, DE

**A61K 9/54** → (51) A61K 9/24

- (51) **A61K 9/68** (11) **1 353 653 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991554.5 (22) 21.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/50409 21.12.2001  
(87) WO 02/051392 2002/27 04.07.2002  
(30) 27.12.2000 US 258534 P
- (54) • *KAUGUMMI UND ÄHNLICHE PRODUKTE MIT EIGENSCHAFTEN FÜR FRISCHEN ATEM*  
• *CHEWING GUMS AND RELATED PRODUCTS THAT PROVIDE BREATH FRESHENING CHARACTERISTICS*  
• *CHEWING-GUMS ET PRODUITS RELATIFS CONFERANT DES CARACTERISTIQUES PURIFICATRICES DE L'HALEINE*
- (71) WM. WRIGLEY JR. COMPANY, 410 North Michigan Avenue, Wrigley Building, Chicago Illinois 60611-4287, US
- (72) MCGREW, Gordon, N., Evanston, IL 60201, US  
MAXWELL, James, R., Chicago, IL 60640, US  
TYRPIN, Henry, T., Palos Park, IL 60464, US  
GREENBERG, Michael, J., Northbrook, IL 60062, US

- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **A61K 9/70** (11) **1 353 654 A2\***

- (25) De (26) De  
(21) 02703547.6 (22) 14.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 02/00286 14.01.2002  
(87) WO 02/058678 2002/31 01.08.2002  
(88) 05.12.2002  
(30) 23.01.2001 DE 10102817
- (54) • *VORRICHTUNGEN UND VERFAHREN ZUR HITZEPULS-GESTÜTZTEN TRANSDERMALLEN APPLIKATION VON WIRKSTOFFEN*  
• *DEVICES AND METHODS FOR HEAT-PULSE ASSISTED THERMAL APPLICATIONS OF ACTIVE SUBSTANCES*  
• *DISPOSITIFS ET PROCEDES PERMETTANT L'APPLICATION TRANSDERMIQUE ASSISTEE PAR IMPULSIONS THERMIQUE, DE SUBSTANCES ACTIVES*
- (71) LTS LOHMANN THERAPIE-SYSTEME GmbH & CO.KG, Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE
- (72) HORSTMANN, Michael, 56564 Neuwied, DE  
BRACHT, Stefan, 56299 Ochtendung, DE
- (74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., et al, Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

(51) **A61K 31/00** (11) **1 353 655 A2\***

- A61K 31/555 A61P 25/28
- (25) En (26) En  
(21) 02703228.3 (22) 23.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/02108 23.01.2002  
(87) WO 02/058686 2002/31 01.08.2002  
(88) 06.02.2003  
(30) 26.01.2001 US 264493 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON NEURODEGENERATIVEN ERKRANKUNGEN MIT PENTAAZA-MAKROZYKLISCHEN LIGAND-KOMPLEXEN*  
• *METHOD OF TREATMENT OF NEURODEGENERATIVE DISORDERS USING PENTAAZA-MACROCYCLIC LIGAND COMPLEXES*  
• *METHODE DE TRAITEMENT DE TROUBLES NEURODEGENERATIFS*
- (71) Metaphore Pharmaceuticals Inc., 1910 Innerbelt Business Center Drive, St. Louis, MO 63114, US
- (72) SALVEMINI, Daniela, Chesterfield, MO 63017, US  
RILEY, Dennis, P., Chesterfield, MO 63017, US
- (74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **A61K 31/00** (11) **1 353 656 A2\***

- (25) En (26) En  
(21) 02710903.2 (22) 22.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 02/00047 22.01.2002  
(87) WO 02/056868 2002/30 25.07.2002  
(88) 12.12.2002  
(30) 22.01.2001 US 765329  
09.10.2001 US 327287 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON STRESS ODER SPANNUNG*  
• *METHOD FOR TREATING STRESS OR TENSION*

• *PROCEDES POUR TRAITER LE STRESS OU LA TENSION*

- (71) ORION CORPORATION, Orionintie 1, 02200 Espoo, FI
- (72) MÄKI-KOLA, Outi, FIN-20750 Turku, FI
- (74) Sexton, Jane Helen, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (51) **A61K 31/00** (11) **1 353 657 A1\***
- (25) En (26) En  
(21) 02732099.3 (22) 10.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 02/00042 10.01.2002  
(87) WO 02/056871 2002/30 25.07.2002  
(30) 17.01.2001 GB 0101223
- (54) • *HISTAMIN-H4-RECEPTORHEMMER*  
• *HISTAMINE H4 RECEPTOR ANTAGONISTS*  
• *ANTAGONISTES DE RECEPTEUR DE L'HISTAMINE H4*
- (71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (84) GB
- (71) Pfizer Global Research and Development, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC  
NL PT SE TR LI
- (72) JENKINSON, Stephen, Pfizer Global Res. and Dev., Kent CT13 9NJ, GB  
O'REILLY, Mark Anthony, Pfizer Global Res. and Dev., Kent CT13 9NJ, GB  
TREVETHICK, Michael A., Pfizer Global Res. and Dev., Kent CT139NJ, GB
- (74) Hirsch, Denise Marie, Pfizer Global Research & Development 3-9, rue de la Loge / B.P. 100, 94265 Fresnes Cedex, FR

(51) **A61K 31/04** (11) **1 353 658 A1\***

- A61K 31/34 A61P 9/00
- (25) En (26) En  
(21) 02715330.3 (22) 07.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 02/00006 07.01.2002  
(87) WO 02/053144 2002/28 11.07.2002  
(30) 05.01.2001 US 754196
- (54) • *REGULIERUNG DER TOLERANZ FÜR ORGANISCHE NITRATE*  
• *REGULATION OF ORGANIC NITRATE TOLERANCE*  
• *REGULATION DE LA TOLERANCE AUX NITRATES ORGANIQUES*
- (71) Parker, John D., 15 Oakley Place, Toronto, Ontario M2P 2G3, US
- (72) Parker, John D., Toronto, Ontario M2P 2G3, US
- (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

(51) **A61K 31/05** (11) **1 353 659 A1\***  
A61K 31/055 A61K 31/167  
A61K 31/475 A61K 31/275  
A61K 31/337 A61K 33/24  
A61P 19/02

(25) De (26) De

(21) 01900365.6 (22) 24.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 01/00053 24.01.2001

(87) WO 02/058688 2002/31 01.08.2002

(54) • VERWENDUNG VON NEUROTOXISCHEN  
SUBSTANZEN FÜR DIE HERSTELLUNG EI-  
NES MITTELS ZUR BEHANDLUNG VON GE-  
LENKSCHMERZEN

• USE OF NEUROTOXIC SUBSTANCES IN  
PRODUCING A MEDICAMENT FOR TREAT-  
ING JOINT PAINS

• UTILISATION DE SUBSTANCES NEURO-  
TOXIQUES POUR LA PRODUCTION D'UN  
AGENT SERVANT A TRAITER LES DOU-  
LEURS ARTICULAIRES

(71) Mestex AG, c/o Dominik Meyer, Bellerivestrasse  
49, 8008 Zürich, CH

(72) MEYER, Dominik, 8001 Zürich, CH

(74) Lusuardi, Werther Giovanni, Dr., Dr. Lusuardi AG,  
Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH

**A61K 31/055** → (51) A61K 31/05

**A61K 31/07** → (51) A61K 7/48

**A61K 31/095** → (51) C07C 323/56

**A61K 31/13** → (51) A61K 9/14

(51) **A61K 31/135** (11) **1 353 660 A2\***  
A61P 13/10

(25) De (26) De

(21) 01998336.0 (22) 28.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/13917 28.11.2001

(87) WO 02/043714 2002/23 06.06.2002

(88) 14.08.2003

(30) 30.11.2000 DE 10059413

(54) • VERWENDUNG VON SUBSTITUIERTEN  
6-DIMETHYLAMINOMETHYL-1-PHENYL-  
CYCLOHEXANVERBINDUNGEN ZUR THE-  
RAPIE DER HARNINKONTINENZ

• USE OF SUBSTITUTED 6-DIME-  
THYLAMINOMETHYL-1-PHENYL-CYCLO-  
HEXANE COMPOUNDS FOR TREATING  
URINARY INCONTINENCE

• UTILISATION DE COMPOSES 6-DIME-  
THYLAMINOMETHYLE-1-PHENYL-CYCLO-  
HEXANE SUBSTITUES POUR TRAITER L'IN-  
CONTINENCE URINAIRE

(71) Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078  
Aachen, DE

(72) CHRISTOPH, Thomas, 52080 Aachen, DE  
FRIDERICH, Elmar, 52223 Stolberg, DE

**A61K 31/135** → (51) C07C 215/28

**A61K 31/138** → (51) A61K 9/16

(51) **A61K 31/155** (11) **1 353 661 A2\***  
A61P 11/12 A61P 11/00

(25) En (26) En

(21) 02714087.0 (22) 15.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00309 15.01.2002

(87) WO 02/055065 2002/29 18.07.2002

(88) 06.02.2003

(30) 16.01.2001 GB 0101128

06.02.2001 US 266833 P

(54) • VERWENDUNG VON LTB4 ANTAGONISTEN  
FÜR DIE VORBEUGUNG ODER BEHAND-  
LUNG VON KRANKHEITEN, DIE DURCH ER-  
HÖHTE MUCINGENE EXPRESSION  
VERURSACHT SIND

• USE OF AN LTB4 ANTAGONIST FOR THE  
TREATMENT AND/OR PREVENTION OF DIS-  
EASES CAUSED BY INCREASED EXPRES-  
SION OF MUCIN GENES

• UTILISATION D'UN ANTAGONISTE DE LTB4  
DANS LE TRAITEMENT ET/OU LA PREVEN-  
TION DE MALADIES CAUSEES PAR UNE  
EXPRESSION AUGMENTEE DES GENES DE  
MUCINE

(71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG,  
Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein,  
DE

(72) ANDERSKEWITZ, Ralf, 88471 Laupheim, DE

MEADE, Christopher, John, Montague, 55411  
Bingen, DE

BIRKE, Franz, 55218 Ingelheim am Rhein, DE

JENNEWEIN, Hans, Michael, 65193 Wiesbaden, DE  
JUNG, Birgit, 55270 Schwabenheim, DE

(51) **A61K 31/16** (11) **1 353 662 A2\***

A61K 31/41 A61K 31/415

A61K 31/4164 A61K 31/44

A61K 31/42 A61K 31/5375

A61P 3/04 A61P 3/10

A61P 9/10 A61P 35/00

(25) En (26) En

(21) 02703196.2 (22) 22.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/01814 22.01.2002

(87) WO 02/058690 2002/31 01.08.2002

(88) 24.04.2003

(30) 26.01.2001 US 265380 P

26.01.2001 US 264552 P

(54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON ER-  
KRANKUNGEN MIT MALONYL COA-DECAR-  
BOXYLASE-INHIBITOREN

• METHODS FOR THE TREATMENT OF DIS-  
EASES USING MALONYL-COA DECARBOX-  
YLASE INHIBITORS

• PROCEDES RELATIFS AU TRAITEMENT DE  
MALADIES PAR LE BIAIS D'INHIBITEURS DE  
MALONYL-COA DECARBOXYLASE

(71) CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Ukima  
5-chome, Kita-ku, Tokyo, 115-8543, JP

(72) ARRHENIUS, Thomas Chugai Biopharmaceuticals,  
Inc., San Diego, CA 92121, US

CHEN, Mi Chugai Biopharmaceuticals, Inc., San  
Diego, CA 92121, US

CHENG, Jie Fei Chugai Biopharmaceuticals, Inc.,  
San Diego, CA 92121, US

HARAMURA, Masayuki Chugai Biopharmaceuticals,  
Inc., San Diego, CA 92121, US

HUANG, Yujin Chugai Biopharmaceuticals, Inc., San  
Diego, CA 92121, US

NADZAN, Alex Chugai Biopharmaceuticals, Inc.,  
San Diego, CA 92121, US

TITH, Sovouthy Chugai Biopharmaceuticals, Inc.,  
San Diego, CA 92121, US

WALLACE, David Chugai Biopharmaceuticals, Inc.,  
San Diego, CA 92121, US

ZHANG, Lin Chugai Biopharmaceuticals, Inc., San  
Diego, CA 92121, US

BROWN, Steve Chugai Biopharmaceuticals, Inc.,  
San Diego, CA 92121, US

HARMON, Charles Chugai Biopharmaceuticals, Inc.,  
San Diego, CA 92121, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469  
München, DE

**A61K 31/165** → (51) C07C 233/78

**A61K 31/167** → (51) A61K 31/05

**A61K 31/20** → (51) A23L 1/30

(51) **A61K 31/215** (11) **1 353 663 A1\***  
A61K 9/20 A61K 9/28

(25) Fr (26) Fr

(21) 02700354.0 (22) 22.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 02/00245 22.01.2002

(87) WO 02/056881 2002/30 25.07.2002

(30) 22.01.2001 FR 0100833

(54) • FENOFIBRATTABLETTEN

• FENOFIBRATE TABLETS

• COMPRIMES DE FENOFIBRATE

(71) LABORATOIRES FOURNIER S.C.A., 9, rue Petitot,  
21000 Dijon, FR

(72) BLOUQUIN, Pascale, F-21240 Talant, FR

REGINAULT, Philippe, F-21121 Fontaine les Dijon,  
FR

(74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie  
158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**A61K 31/275** → (51) A61K 31/05

**A61K 31/33** → (51) C07C 233/78

**A61K 31/337** → (51) A61K 31/05

**A61K 31/34** → (51) A61K 31/04

**A61K 31/343** → (51) A61K 31/381

**A61K 31/343** → (51) C07D 493/18

**A61K 31/35** → (51) A61P 1/12

**A61K 31/355** → (51) A61K 7/48

**A61K 31/36** → (51) C07D 213/38

**A61K 31/365** → (51) A61K 31/381

(51) **A61K 31/381** (11) **1 353 664 A2\***  
A61K 31/415 A61K 31/343

A61K 31/4164 A61P 21/02

A61K 31/365 A61K 31/5575

A61P 1/12 A61P 15/06

A61P 31/04

(25) En (26) En

(21) 01941509.0 (22) 19.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/16190 19.05.2001

(87) WO 01/094369 2001/50 13.12.2001



(88) 17.07.2003  
 (30) 08.06.2000 US 210412 P  
 (54) • *HETEROCYCLE DERIVATEN UND VERWENDUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON ANTHRAX INFEKTIONEN*  
 • *HETEROCYCLE DERIVATIVES AND METHODS OF USE FOR TREATING ANTHRAX INFECTION*  
 • *DERIVES HETEROCYCLIQUES ET TECHNIQUES D'UTILISATION POUR LE TRAITEMENT D'INFECTION PAR LE CHARBON*  
 (71) BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, 201 West 7th Street, Austin, Texas 78701, US  
 Peterson, Johnny W., 3709 Pabst Road, Dickenson, TX 77539, US  
 Gessell-Lee, Deborah L., 7126 North Holiday Drive, Galveston, TX 77550, US  
 Saini, Shamsher S., 3107 Bay Creek Drive, Dickenson, TX 77539, US  
 (72) PETERSON, Johnny, W., Dickenson, TX 77539, US  
 GESSELL-LEE, Deborah, L., Galveston, TX 77550, US  
 SAINI, Shamsher, S., Dickenson, TX 77539, US  
 Stevens, Ian Edward, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**A61K 31/395** → (51) A61K 45/06

(51) **A61K 31/40** (11) **1 353 665 A1\***  
 A61K 31/44  
 (25) En (26) En  
 (21) 01991480.3 (22) 20.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/49796 20.12.2001  
 (87) WO 02/049643 2002/26 27.06.2002  
 (30) 21.12.2000 US 258029 P  
 (54) • *BEHANDLUNG VON DEPRESSION*  
 • *TREATMENT OF DEPRESSION*  
 • *TRAITEMENT DE LA DEPRESSION*  
 (71) THE McLEAN HOSPITAL CORPORATION, 115 Mill Street, Belmont, MA 02178, US  
 (72) CARLEZON, William, Belmont, MA 02478, US  
 (74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi GmbH, Bavariaring 21, 80336 München, DE

(51) **A61K 31/40** (11) **1 353 666 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02718773.1 (22) 02.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 02/00050 02.01.2002  
 (87) WO 02/062207 2002/33 15.08.2002  
 (88) 31.10.2002  
 (30) 02.01.2001 US 259340 P  
 12.05.2001 US 283432 P  
 (54) • *MYELOPEROXIDASE, EIN RISIKOINDIKATOR FÜR CARDIOVASKULARE KRANKHEITEN*  
 • *MYELOPEROXIDASE, A RISK INDICATOR FOR CARDIOVASCULAR DISEASE*  
 • *LA MYELOPEROXYDASE : UN INDICATEUR DE RISQUE DES MALADIES CARDIO-VASCULAIRES*  
 (71) THE CLEVELAND CLINIC FOUNDATION, 9500 Euclid Avenue-WB3, Cleveland, OH 44195, US  
 (72) HAZEN, Stanley, Pepper Pike, OH 44124, US  
 ZHANG, Renliang, Cleveland, OH 44120, US

(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
**A61K 31/4045** → (51) C07D 209/08  
**A61K 31/41** → (51) A61K 31/16  
**A61K 31/415** → (51) A61K 31/16  
**A61K 31/415** → (51) A61K 31/381  
**A61K 31/416** → (51) C07D 209/08  
**A61K 31/416** → (51) C07D 263/58  
**A61K 31/4164** → (51) A61K 31/16  
**A61K 31/4164** → (51) A61K 31/381  
**A61K 31/4184** → (51) C07D 209/08  
**A61K 31/4184** → (51) C07D 263/58  
**A61K 31/4192** → (51) C07D 263/58  
**A61K 31/4196** → (51) A61K 31/505  
**A61K 31/42** → (51) A61K 31/16  
**A61K 31/42** → (51) C07D 498/22  
**A61K 31/421** → (51) A61K 31/541  
**A61K 31/423** → (51) C07D 263/58

(51) **A61K 31/425** (11) **1 353 667 A1\***  
 A61K 47/12 A61K 47/02  
 A61P 35/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02709040.6 (22) 16.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 02/01102 16.01.2002  
 (87) WO 02/062338 2002/33 15.08.2002  
 (30) 25.01.2001 US 264228 P  
 (54) • *PARENTERALE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND EPOTHILON-ANALOGUE*  
 • *PARENTERAL FORMULATIONS CONTAINING EPOTHILONE ANALOGS*  
 • *FORMULATIONS PARENTERALES CONTENANT DES ANALOGUES D'EPOTHILONE*  
 (71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000, Lawrenceville-Princeton Road, Princeton, NJ 08543, US  
 (72) BANDYOPADHYAY, Rebanta, Portage, MI 49002, US  
 MALLEY, Timothy, M., Yardley, PA 19067, US  
 PANAGGIO, Andrea, West Windsor, NJ 08550, US  
 RAGHAVAN, Krishnaswamy, Srinivas, Cranbury, NJ 08512, US  
 VARIA, Sailesh, Amilal, Princeton Junction, NJ 08550, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
 (51) **A61K 31/425** (11) **1 353 668 A1\***  
 A61K 47/12 A61K 47/02  
 A61P 35/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02713446.9 (22) 22.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 02/01813 22.01.2002  
 (87) WO 02/058700 2002/31 01.08.2002

(30) 25.01.2001 US 264228 P  
 11.05.2001 US 290008 P  
 (54) • *VERFAHREN ZUR VERABREICHUNG VON EPOTHILON-ANALOGEN ZUR KREBSBEHANDLUNG*  
 • *METHODS OF ADMINISTERING EPOTHILONE ANALOGS FOR THE TREATMENT OF CANCER*  
 • *PROCEDES RELATIFS A L'ADMINISTRATION D'ANALOGUES DE L'EPOTHILONE POUR LE TRAITEMENT DU CANCER*  
 (71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000, Lawrenceville-Princeton Road, Princeton, NJ 08543, US  
 (72) BANDYOPADHYAY, Rebanta, Portage, MI 49002, US  
 MALLEY, Timothy, M., Yardley, PA 19067, US  
 PANAGGIO, Andrea, West Windsor, NJ 08505, US  
 RAGHAVAN, Krishnaswamy, Srinivas, Cranbury, NJ 08512, US  
 VARIA, Sailesh, Amilal, Princeton Junction, NJ 08550, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
**A61K 31/425** → (51) A61K 9/14  
**A61K 31/425** → (51) C07D 277/42  
**A61K 31/426** → (51) A61K 31/541

(51) **A61K 31/427** (11) **1 353 669 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01988353.7 (22) 28.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/49550 28.12.2001  
 (87) WO 02/053158 2002/28 11.07.2002  
 (30) 29.12.2000 US 259426 P  
 06.06.2001 US 296257 P  
 24.07.2001 US 307418 P  
 (54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON GLAUKOM*  
 • *METHOD FOR TREATING GLAUCOMA IB*  
 • *METHODE DE TRAITEMENT DU GLAUCOME IB*  
 (71) Alteon, Inc., 170 Williams Drive, Ramsey, NJ 07446, US  
 (72) EGAN, John, J., New York, NY 10021, US  
 WAGLE, Dilip, 6, Prabashali Apts., Erandwane, Pune 411 004, IN  
 VASAN, Sara, New York, NY 10016, US  
 GALL, Martin, Morristown, NJ 07960, US  
 BELL, Stanley, C., Narberth, PA 19072, US  
 LAVOIE, Edmond, J., Princeton Junction, NJ 08550, US  
 (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61K 31/428** (11) **1 353 670 A2\***  
 A61P 25/16  
 (25) De (26) De  
 (21) 02729419.8 (22) 03.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 02/00007 03.01.2002  
 (87) WO 02/055078 2002/29 18.07.2002  
 (88) 13.03.2003  
 (30) 16.01.2001 DE 10101917  
 (54) • *VERWENDUNG VON CHROMANEN*  
 • *USE OF CHROMANES*  
 • *UTILISATION DE CHROMANES*

- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) FAHRIG, Thomas, 51429 Bergisch Gladbach, DE  
GERLACH, Irene, 50935 Köln, DE  
HORVATH, Ervin, 51373 Leverkusen, DE  
JORK, Reinhard, 42781 Haan, DE  
MAULER, Frank, 51491 Overath, DE
- A61K 31/428** → (51) C07D 263/58
- A61K 31/43** → (51) A61K 9/24
- A61K 31/439** → (51) C07D 453/02
- (51) **A61K 31/44** (11) **1 353 671 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991558.6 (22) 31.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/50419 31.12.2001  
(87) WO 02/053159 2002/28 11.07.2002  
(30) 29.12.2000 US 258500 P  
(54) • *NEUROTROPHE TACROLIMUS ANALOGE*  
• *NEUROTROPHIC TACROLIMUS ANALOGS*  
• *ANALOGUES DE TACROLIMUS NEUROTRO-*  
*PHIQUES*
- (71) FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 4-7,  
Doshomachi 3-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka  
541-8514, JP  
(72) MATSUOKA, Nobuya, Osaka-shi, Osaka 541-8514,  
JP  
YAMAJI, Takayuki, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
GOLD, Bruce, West Linn, OR 97068, US  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE
- A61K 31/44** → (51) A61K 31/16
- A61K 31/44** → (51) A61K 31/40
- A61K 31/44** → (51) C07D 213/38
- (51) **A61K 31/445** (11) **1 353 672 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270117.3 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/45229 30.11.2001  
(87) WO 02/064083 2002/34 22.08.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 30.11.2000 US 250219 P  
(54) • *SYNTHESE VON 3-AMINOTHALIDOMID UND*  
*SEINEN ENANTIOMEREN*  
• *SYNTHESIS OF 3-AMINO-THALIDOMIDE*  
*AND ITS ENANTIOMERS*  
• *SYNTHESE DE 3-AMINO-THALIDOMIDE ET*  
*DE SES ENANTIOMERES*
- (71) The Children's Medical Center Corporation, 300  
Longwood Avenue, Boston, Massachusetts 02115,  
US  
(72) TRESTON, Anthony, Rockville, MD 20851, US  
SHAH, Jamshed, H., Columbia, MD 21045, US  
D'AMATO, Robert, J., Lexington, MA 02420, US  
HUNSUCKER, Kimberly, A., Germantown, MD  
20874, US  
ROUGAS, John, Germantown, MD 20876, US  
CONNER, Barry, P., Laurel, MD 20724, US  
PRIBLUDA, Victor, Silver Spring, MD 20902, US  
SWARTZ, Glenn, M., Mt. Airy, MD 21771, US  
(74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley &  
Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- A61K 31/445** → (51) A61K 6/00
- A61K 31/445** → (51) C07D 211/18
- A61K 31/4525** → (51) A61K 9/36
- A61K 31/454** → (51) A61K 31/541
- (51) **A61K 31/47** (11) **1 353 673 A1\***  
C07D 491/22 A61P 35/00  
// (C07D491/22, 311:00, 221:00, 221:00),  
C07D209:00  
(25) En (26) En  
(21) 01989260.3 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/50288 20.12.2001  
(87) WO 02/056885 2002/30 25.07.2002  
(30) 18.01.2001 US 263040 P  
01.03.2001 US 797769  
(54) • *CAMPTOTHECIN DERIVATE*  
• *CAMPTOTHECIN DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE LA CAMPTOTHECINE*
- (71) California Pacific Medical Center, 3801  
Sacramento Street, San Francisco, CA 94118, US  
(72) YANG, Li-Xi, San Francisco, CA 94132, US  
PAN, Xiandao, Beijing, 100077, CN  
WANG, Huijuan, San Francisco, CA 94132, US  
(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- A61K 31/472** → (51) C07D 471/04
- A61K 31/475** → (51) A61K 31/05
- A61K 31/485** → (51) C07D 221/26
- A61K 31/495** → (51) A61K 31/04
- A61K 31/495** → (51) A61K 41/00
- A61K 31/496** → (51) A61K 31/541
- A61K 31/497** → (51) C07D 311/24
- (51) **A61K 31/505** (11) **1 353 674 A1\***  
A61K 31/4196  
(25) En (26) En  
(21) 01991612.1 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/50823 28.12.2001  
(87) WO 02/053160 2002/28 11.07.2002  
(30) 29.12.2000 US 259427 P  
06.06.2001 US 296434 P  
(54) • *METHODE ZUR BEHANDLUNG VON GLAU-*  
*KOM IVB*  
• *METHOD FOR TREATING GLAUCOMA IVB*  
• *METHODE DE TRAITEMENT DU GLAU-*  
*COME IVB*
- (71) Alteon, Inc., 170 Williams Drive, Ramsey, NJ  
07446, US  
(72) WAGLE, Dilip, Erandwane, Pune 411 004, IN  
GALL, Martin, Morristown, New Jersey 07960, US  
BELL, Stanley, C., Narberth, PA 19072, US  
LAVOIE, Edmond, J., Princeton Junction, NJ 08550,  
US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB
- A61K 31/505** → (51) A61K 45/06

- A61K 31/506** → (51) C07D 403/12
- A61K 31/52** → (51) C07D 473/18
- (51) **A61K 31/535** (11) **1 353 675 A2\***  
A61P 25/00 A61P 25/18  
(25) En (26) En  
(21) 01991997.6 (22) 27.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/45871 27.12.2001  
(87) WO 02/053140 2002/28 11.07.2002  
(88) 24.10.2002  
(30) 02.01.2001 US 259286 P  
(54) • *NEUE KOMBINATION VON NOREPINEHRIN*  
*REUPTAKE HEMMERN UND NEUROLEPTI-*  
*KA*  
• *NEW DRUG COMBINATIONS OF NORE-*  
*PINEHRINE REUPTAKE INHIBITORS AND*  
*NEUROLEPTIC AGENTS*  
• *NOUVELLES COMBINAISONS MEDICAMEN-*  
*TEUSES*
- (71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta  
Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US  
Pharmacia AB, Lindhagensgatan 133, 112 87  
Stockholm, SE  
(72) WONG, Erik, Ho, Fong, Portage, MI 49024, US  
GALLEN, Christopher, C., Wynnewood, PA 19096,  
US  
SVENSSON, Torgny, S-181 33 Lidingö, SE  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB
- A61K 31/5375** → (51) A61K 31/16
- A61K 31/5377** → (51) A61K 31/541
- A61K 31/5377** → (51) C07D 311/24
- A61K 31/5377** → (51) C07D 311/74
- A61K 31/5377** → (51) C07D 417/04
- (51) **A61K 31/541** (11) **1 353 676 A1\***  
A61K 31/5377 A61K 31/496  
A61K 31/454 A61K 31/421  
A61K 31/426  
(25) En (26) En  
(21) 01991611.3 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/50822 28.12.2001  
(87) WO 02/053161 2002/28 11.07.2002  
(30) 29.12.2000 US 259107 P  
02.01.2001 US 259239 P  
06.06.2001 US 296247 P  
(54) • *METHODE ZUR BEHANDLUNG VON FIBRO-*  
*SEN ODER ANDEREN INDIKATIONEN*  
• *METHOD FOR TREATING FIBROTIC DIS-*  
*EASES OR OTHER INDICATIONS*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE TROUBLES*  
*FIBROGENES ET AUTRES SYMPTOMES*
- (71) Alteon, Inc., 170 Williams Drive, Ramsey, NJ  
07446, US  
(72) WAGLE, Dilip, Erandwane, Pune 411 004, IN  
MARTIN, Gail, Morristown, New Jersey 07960, US  
BELL, Stanley, C., Narberth, PA 19072, US  
LAVOIE, Edmond, J., Princeton Junction, NJ 08550,  
US

- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- A61K 31/55** → (51) A61P 15/00
- A61K 31/555** → (51) A61K 31/00
- A61K 31/5575** → (51) A61K 31/381
- A61K 31/565** → (51) A61K 47/48
- A61K 31/565** → (51) C07J 1/00
- A61K 31/585** → (51) A61K 47/48
- (51) **A61K 31/59** (11) **1 353 677 A2\***  
A61P 3/10
- (25) En (26) En  
(21) 01991455.5 (22) 27.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/49631 27.12.2001
- (87) WO 02/058707 2002/31 01.08.2002
- (88) 17.04.2003
- (30) 25.01.2001 US 769579
- (54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON DIABETES MIT VITAMIN D VERBINDUNGEN*  
• *METHOD OF TREATMENT OF TYPE I DIABETES WITH VITAMIN D COMPOUNDS*  
• *METHODE DE TRAITEMENT DU DIABETE DE TYPE I*
- (71) WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION, 614 North Walnut Street, Madison, WI 53705, US
- (72) DELUCA, Hector, F., Deerfield, WI 53531, US  
MCCARY, Laura, Oxnard, CA 93030, US  
ZELLA, Julia, B., Madison, WI 53719, US
- (74) McCluskie, Gail Wilson, et al, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (51) **A61K 31/66** (11) **1 353 678 A2\***  
A61K 33/06 A61K 33/42
- (25) En (26) En  
(21) 02703166.5 (22) 18.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/01557 18.01.2002
- (87) WO 02/056834 2002/30 25.07.2002
- (88) 17.10.2002
- (30) 19.01.2001 US 262759 P
- (54) • *METHODEN ZUR ERLEICHTERUNG VON SYNDROMEN UND UNBEHAGENSZUSTÄNDEN DES DARM- UND GENITO-URINARTRAKTS*  
• *METHOD FOR ALLEVIATING SYNDROMES AND CONDITIONS OF DISCOMFORT OF THE MAMMALIAN INTESTINAL AND GENITO-URINARY TRACTS*  
• *METHODE PERMETTANT D'ALLEGER LES SYMPTOMES ET LES CONDITIONS D'INCONFORT DES CONDUITS INTESTINAUX ET GENITO-URINAIRES*
- (71) Akpharma, Inc., 6840 Old egg Harbor Road, Pleasantville, NJ 08232, US
- (72) KLIGERMAN, Alan, E., Egg Harbor Township, NJ 08234, US  
FINNEGAN, Sarah, Mays Landing, NJ 08330, US
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte, Naupliastrasse 110, 81545 München, DE
- A61K 31/70** → (51) A01N 43/04
- A61K 31/70** → (51) A61P 1/12
- A61K 31/7084** → (51) C07H 15/12
- A61K 31/7088** → (51) C12N 15/55
- A61K 31/7088** → (51) C12N 15/62
- A61K 31/713** → (51) C07K 14/71
- A61K 31/713** → (51) C12N 15/11
- A61K 31/715** → (51) A01N 43/04
- A61K 31/785** → (51) C08F 8/00
- A61K 33/06** → (51) A61K 31/66
- A61K 33/24** → (51) A61K 31/05
- A61K 33/24** → (51) C07F 13/00
- A61K 33/24** → (51) C07F 15/00
- (51) **A61K 33/40** (11) **1 353 679 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02736475.1 (22) 18.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/00513 18.01.2002
- (87) WO 02/078718 2002/41 10.10.2002
- (88) 30.05.2003
- (30) 22.01.2001 US 262635 P
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN, METHODEN, GERÄTE FÜR SINGLET SAUERSTOFF VERARBEITUNG*  
• *COMPOSITIONS, METHODS AND APPARATUS FOR SINGLET OXYGEN DELIVERY*  
• *COMPOSITIONS, METHODES, APPAREILS ET SYSTEMES POUR ADMINISTRATION D'OXYGENE SINGLET*
- (71) Howes, Randolph M., Circle H Ranch, 27439 Highway 441, Kentwood, LA 70444-8152, US
- (72) Howes, Randolph M., Kentwood, LA 70444-8152, US
- (74) Molnia, David, Dörries Frank-Molnia Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE
- A61K 33/42** → (51) A61K 31/66
- A61K 35/30** → (51) C12N 5/08
- (51) **A61K 35/66** (11) **1 353 680 A2\***  
A61K 38/57 A61P 1/04
- (25) De (26) De  
(21) 01985389.4 (22) 11.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/14518 11.12.2001
- (87) WO 02/056900 2002/30 25.07.2002
- (88) 24.04.2003
- (30) 17.01.2001 DE 10101793
- (54) • *VERWENDUNG VON SLPI ZUR BEHANDLUNG CHRONISCH-ENTZÜNDLICHER DARMERKRANKUNGEN*  
• *USE OF SLPI FOR TREATING CHRONIC INFLAMMATORY INTESTINAL DISEASES*  
• *UTILISATION DE SLPI POUR TRAITER DES MALADIES INTESTINALES INFLAMMATOIRES CHRONIQUES*
- (71) Vivotec Biomedical Technologies GmbH, Breitscheidstrasse 51, 39114 Magdeburg, DE
- (72) NILIUS, Manfred, 39114 Magdeburg, DE
- (74) Schrell, Andreas, Dr., et al, Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE
- (51) **A61K 35/74** (11) **1 353 681 A2\***  
A23C 9/00 C12N 1/20  
A61P 1/12  
// (C12N1/20, C12R1:04)
- (25) En (26) En  
(21) 00954568.2 (22) 26.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/07207 26.07.2000
- (87) WO 01/010453 2001/07 15.02.2001
- (88) 21.08.2003
- (30) 05.08.1999 EP 99115501
- (54) • *BIFIDOBAKTERIEN MIT DE FÄHIGKEIT DIARRHOE ZU VERHINDERN*  
• *BIFIDOBACTERIA CAPABLE OF PREVENTING DIARRHEA*  
• *BIFIDOBACTERIES SUSCEPTIBLES DE TRAITER LA DIARRHEE*
- (71) Société des Produits Nestlé S.A., P.O.Box 353, 1800 Vevey, CH
- (72) BRUESSOW, Harald, CH-1814 La Tour-de-Peilz, CH  
RENIERO, Roberto, CH-1801 Le Mont-Pelerin, CH  
SIDOTI, Josette, CH-1094 Paudex, CH
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE
- (51) **A61K 35/78** (11) **1 353 682 A1\***  
A61P 11/02
- (25) En (26) En  
(21) 02734880.4 (22) 17.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 02/00181 17.01.2002
- (87) WO 02/058713 2002/31 01.08.2002
- (30) 25.01.2001 ES 200100165
- (54) • *VERFAHREN ZUR GEWINNUNG EINES ISOLIERTEN EXTRAKTS AUS DER PFLANZE CYCLAMEN EUROPAEUM L. UND SEINE VERWENDUNG ALS THERAPEUTISCHES MITTEL*  
• *METHOD FOR OBTAINING AN ISOLATED EXTRACT OF THE PLANT CYCLAMEN EUROPAEUM L. AND ITS USE AS A THERAPEUTIC AGENT*  
• *PROCEDE PERMETTANT D'OBTENIR UN EXTRAIT ISOLE DE LA PLANTE CYCLAMEN EUROPAEUM L. ET UTILISATION DUDIT EXTRAIT ISOLE EN TANT QU'AGENT THERAPEUTIQUE*
- (71) Hartington Business, S. L., Torre Mapfre, Villa Olimpica, C. Marina 16-18 300c, 08005 Barcelona, ES
- (72) MTCHEDLIDZE, Vakhtang, E-08005 Barcelona, ES
- (74) Ponti Sales, Adelaida, Consell de Cent, 322, 08007 Barcelona, ES
- (51) **A61K 38/00** (11) **1 353 683 A2\***  
En (26) En  
(21) 01939465.9 (22) 25.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/17026 25.05.2001
- (87) WO 01/092292 2001/49 06.12.2001
- (88) 14.08.2003
- (30) 30.05.2000 US 207920 P
- (54) • *ANALOGUE VON GHRELIN*  
• *GHRELIN ANALOGS*  
• *ANALOGUES DE LA GHRELIN*
- (71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US
- (72) BEDNAREK, Maria, Rahway, NJ 07065-0907, US

(74) Hiscock, Ian James, et al, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(51) **A61K 38/00** (11) **1 353 684 A2\***  
A61K 38/03 A61P 9/10  
A61P 25/00

(25) De (26) De

(21) 01985432.2 (22) 21.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/15196 21.12.2001

(87) WO 02/053169 2002/28 11.07.2002

(88) 12.12.2002

(30) 02.01.2001 DE 10100053

- (54) • VERWENDUNG VON DIPEPTIDYLPEPTIDASE IV UND AMINOPEPTIDASE-N INHIBITOREN ZUR BEHANDLUNG VON ISCHÄMIE-INDUZIERTER NEURODEGENERATION  
• USE OF INHIBITORS OF DIPEPTIDYLPEPTIDASE IV (EC 3.3.14.5) AND AMINOPEPTIDASE N (EC 3.4.11.2) FOR THE TREATMENT OF NEURODEGENERATION INDUCED BY ISCHAEMIA  
• UTILISATION D'INHIBITEURS DE LA DIPEPTIDYLPEPTIDASE IV (EC 3.4.14.5) AINSI QUE DE L'AMINOPEPTIDASE N (EC 3.4.11.2) POUR LE TRAITEMENT DE PROCESSUS NEURODEGENERATIFS D'ORIGINE ISCHEMIQUE

(71) Keyneurotek AG I.G., Leipziger Strasse 44, Zenit-Technologiepark, 39120 Magdeburg, DE

Ansorge, Siegfried, Am Sportplatz 17, 39291 Hohenwarte, DE

(72) ANSORGE, Siegfried, 39291 Hohenwarte, DE  
LENDECKEL, Uwe; Inst. Exp. Innere Medizin, 39120 Magdeburg, DE

STRIGGOW, F., KeyNeurotek AG i.G., 39120 Magdeburg, DE

NEUBERT, K, Martin-Luther-Uni. Biochemie/Biotech., 06120 Halle, DE

REYMANN, Klaus; c/o F.A.N. GMBH, 39120 Magdeburg, DE

KÄHNE, Thilo, Leipziger Strasse 44, 39120 Magdeburg, DE

(74) Koepe, Gerd L., Dipl.-Chem., et al, Koepe & Partner, Robert-Koch-Strasse 1, 80538 München, DE

(51) **A61K 38/00** (11) **1 353 685 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01992378.8 (22) 31.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/50355 31.12.2001

(87) WO 02/053174 2002/28 11.07.2002

(88) 21.08.2003

(30) 29.12.2000 US 258916 P

- (54) • PHARMAZEUTISCHE SYSTEME MIT GESTEUERTER FREIGABE  
• CONTROLLED RELEASE PHARMACEUTICAL SYSTEMS  
• SYSTEMES A LIBERATION REGULEE POUR POLYMERES

(71) PBL Biomedical Laboratories, 131 Ethel Road West, Suite 6, Piscataway, NJ 08854, US

(72) PESTKA, Sidney, West Caldwell, NJ 07006, US

(74) Chapman, Paul Gilmour, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

**A61K 38/00** → (51) C07K 14/00

**A61K 38/00** → (51) C07K 14/705

**A61K 38/00** → (51) C12N 7/02

**A61K 38/00** → (51) C12N 15/62

**A61K 38/03** → (51) A61K 38/00

(51) **A61K 38/04** (11) **1 353 686 A2\***  
A61K 39/00 A61K 39/04  
C07K 16/00 C07K 17/00  
C12P 21/06 C12N 15/00  
C12N 15/09 C12N 5/08

(25) En (26) En

(21) 01996257.0 (22) 12.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/48742 12.12.2001

(87) WO 02/048175 2002/25 20.06.2002

(88) 21.08.2003

(30) 13.12.2000 US 255292 P

30.01.2001 US 264978 P

(54) • MHC-KLASSE-I-ASSOZIIERTE PEPTIDE ZUR PRÄVENTION UND BEHANDLUNG VON TUBERKULOSE

• MHC CLASS I ASSOCIATED PEPTIDES FOR PREVENTION AND TREATMENT OF TUBERCULOSIS

• PEPTIDES ASSOCIES A LA CLASSE I DU COMPLEXE MAJEUR D'HISTOCOMPATIBILITE ET UTILES DANS LA PREVENTION ET LE TRAITEMENT DE LA TUBERCULOSE

(71) Argonex Pharmaceuticals, Suite 1, 706 Forrest Street, Charlottesville, VA 22903, US  
THE UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION, Towers Office Building, Suite 1-110, 1224 West Main Street, Charlottesville, VA 22903, US

(72) FLYER, David, Earlyville, VA 22936, US  
ROSS, Mark, M., Charlottesville, VA 22901, US

HUNT, Donald, F., Charlottesville, VA 22906, US  
WHITE, Forest, M., Charlottesville, VA 22911, US

(74) Lord, Hilton David, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**A61K 38/07** → (51) C07K 5/11

**A61K 38/09** → (51) A61K 9/16

**A61K 38/10** → (51) A61K 9/16

(51) **A61K 38/17** (11) **1 353 687 A2\***  
A61K 39/395 A61P 37/00  
A61P 31/00 A61P 35/00

(25) En (26) En

(21) 01992581.7 (22) 29.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/12485 29.10.2001

(87) WO 02/036149 2002/19 10.05.2002

(88) 28.08.2003

(30) 30.10.2000 EP 00123666

- (54) • VERFAHREN ZUR GEWINNUNG VON INHIBITOREN DER TIRC7-LIGANDEN-BINDUNG UND VERWENDUNGSZWECKE DAFÜR  
• METHODS FOR OBTAINING INHIBITORS OF TIRC7 LIGAND BINDING AND USES THEREOF

• METHODES POUR OBTENIR DES AGENTS INHIBITEURS DE LA LIAISON DE LA TIRC7 A SON LIGAND, ET UTILISATIONS CORRESPONDANTES

(71) Utku, Nalan, Pflazburger Strasse 81, 10719 Berlin, DE

(72) Utku, Nalan, 10719 Berlin, DE

(74) Knauthe Eggers, Rechtsanwälte Patentanwälte Postfach 31 01 40, 80102 München, DE

**A61K 38/17** → (51) C07K 14/71

**A61K 38/17** → (51) C07K 14/715

**A61K 38/17** → (51) C12N 5/08

**A61K 38/17** → (51) C12N 15/12

**A61K 38/17** → (51) C12N 15/55

**A61K 38/19** → (51) C12N 15/27

**A61K 38/21** → (51) A61K 47/36

**A61K 38/22** → (51) A61K 47/36

**A61K 38/43** → (51) A61K 47/36

**A61K 38/44** → (51) C12N 9/02

**A61K 38/46** → (51) A61K 47/36

**A61K 38/47** → (51) A61K 47/36

**A61K 38/55** → (51) C07C 279/12

**A61K 38/57** → (51) A61K 35/66

**A61K 39/00** → (51) A61K 38/04

**A61K 39/00** → (51) C07K 14/705

**A61K 39/00** → (51) C12N 15/62

**A61K 39/00** → (51) G01N 33/564

**A61K 39/02** → (51) A61K 47/36

**A61K 39/04** → (51) A61K 38/04

(51) **A61K 39/104** (11) **1 353 688 A2\***  
A61K 48/00 G01N 33/569  
C07K 16/12 A61K 39/40  
A61P 31/04

(25) En (26) En

(21) 02706015.1 (22) 25.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/02382 25.01.2002

(87) WO 02/064161 2002/34 22.08.2002

(88) 12.12.2002

(30) 26.01.2001 US 770916

29.01.2001 US 264795 P

(54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR IMMUNISIERUNG MIT DEM PSEUDOMONAS ANTIGEN

• METHOD AND COMPOSITIONS FOR IMMUNIZATION WITH THE PSEUDOMONAS V ANTIGEN

• PROCEDE ET COMPOSITIONS D'IMMUNISATION AVEC L'ANTIGENE V DE I PSEUDOMONAS //

(71) MCW Research Foundation, Inc., 8701 Watertown Plank Road, Milwaukee Wisconsin 53226, US

- THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA,  
1111 Franklin Street, 12th Floor, Oakland, CA  
94607, US
- (72) FRANK, Dara, W., West Allis, WI 53219, US  
WIENER-KRONISH, Jeannine, San Francisco, CA  
94116, US  
YHR, Timothy, L., Coralville, IA 52241, US  
SAWA, Teiji, San Francisco, CA 94122, US  
FRITZ, Robert, B., Milwaukee, WI 53207, US
- (74) Duckworth, Timothy John, J.A. Kemp & Co., 14  
South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **A61K 39/108** (11) **1 353 689 A2\***  
A61K 39/112 A61P 37/04  
(25) En (26) En  
(21) 02705685.2 (22) 03.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/00188 03.01.2002  
(87) WO 02/053180 2002/28 11.07.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 03.01.2001 US 259504 P  
19.01.2001 US 262896 P
- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR IMMUNISIERUNG  
SOWIE DEREN VERWENDUNG  
• IMMUNIZING COMPOSITIONS AND METHODS  
OF USE  
• COMPOSITIONS IMMUNISANTES ET LEURS  
PROCEDES D'UTILISATION
- (71) WILLMAR POULTRY COMPANY, INC., 3735 Country  
Road 5 Southwest, West Highway 12, Willmar, MN  
56201, US
- (72) EMERY, Daryll, A., New London, MN 56273, US  
STRAUB, Darren, E., New London, MN 56273, US  
ZAMMERT, Donavan, E., Willmar, MN 56201, US  
KALLEVIG, Gayla, K., Willmar, MN 56201, US
- (74) Miles, John Stephen, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB

**A61K 39/112** → (51) A61K 39/108

- (51) **A61K 39/155** (11) **1 353 690 A2\***  
A61K 39/39  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02700379.7 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 02/00270 23.01.2002  
(87) WO 02/058725 2002/31 01.08.2002  
(88) 09.01.2003  
(30) 23.01.2001 FR 0100875
- (54) • NICHT-GLYKOSYLIERTE PEPTIDE AUS DEM  
PROTEIN G DES RESPIRATORY SYNCYTI-  
AL-VIRUS UND DEREN VERWENDUNG IN  
IMPFSTOFFE  
• NON-GLYCOSYLATED PEPTIDES DERIVED  
FROM THE RSV G PROTEIN AND USE  
THEREOF IN A VACCINE  
• PEPTIDES NON GLYCOSYLES DERIVES DE  
LA PROTEINE G DU VRS ET LEUR UTILISA-  
TION DANS UN VACCIN
- (71) PIERRE FABRE MEDICAMENT, 45, Place Abel  
Gance, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) POWER, Ulтан, F-74160 Archamps, FR  
N'GUYEN, Thien, Ngoc, F-74160 Saint-Julien-en-  
Genevois, FR
- (74) Warcoïn, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau, 20,  
rue de Chazelles, 75847 Paris Cedex 17, FR

- (51) **A61K 39/385** (11) **1 353 691 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02716207.2 (22) 21.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 02/00168 21.01.2002  
(87) WO 02/056907 2002/30 25.07.2002  
(88) 27.12.2002  
(30) 19.01.2001 US 262379 P  
04.05.2001 US 288549 P  
05.10.2001 US 326998 P  
07.11.2001 US 331045 P
- (54) • MOLEKULARE ANORDNUNG VON AMYLOID  
BETA ANTIGENEN  
• MOLECULAR ANTIGEN ARRAY PRESENT-  
ING AMYLOID BETA  
• JEU ORDONNE D'ANTIGENE MOLECU-  
LAIRE PRESENTANT L'AMYLOIDE BETA
- (71) Cytos Biotechnology AG, Wagistrasse 25, 8952  
Schlieren, CH  
Novartis Pharma AG., Lichtstrasse 35, 4002 Basel,  
CH
- (72) RENNEN, Wolfgang, A., CH-8006 Zurich, CH  
BACHMANN, Martin, CH-8400 Winterthur, CH  
TISSOT, Alain, CH-8004 Zürich, CH  
MAURER, Patrick, CH-8400 Winterthur, CH  
LECHNER, Franziska, CH-8001 Zürich, CH  
SEBBEL, Peter, CH-8050 Zürich, CH  
PIOSSEK, Christine, CH-8405 Winterthur, CH  
ORTMANN, Rainer, F-68300 Saint Louis, FR  
LÜÖND, Rainer, CH-4106 Therwil, CH  
STAUFENBIEL, Matthias, D-79541 Lörrach, DE  
FREY, Peter, CH-3007 Bern, CH
- (74) Wichmann, Hendrik, Dr., Patentanwälte Isenbruck  
Bösl Hörschler Wichmann Huhn Postfach 86 08 80,  
81635 München, DE

**A61K 39/39** → (51) A61K 39/155

**A61K 39/395** → (51) A61K 38/17

**A61K 39/395** → (51) C07H 21/04

**A61K 39/395** → (51) C07K 16/00

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/12

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/55

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/62

**A61K 39/40** → (51) A61K 39/104

- (51) **A61K 41/00** (11) **1 353 692 A2\***  
A61K 31/495  
(25) En (26) En  
(21) 01990804.5 (22) 01.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46014 01.11.2001  
(87) WO 02/036162 2002/19 10.05.2002  
(88) 21.08.2003  
(30) 01.11.2000 US 244850 P
- (54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN  
ZUR BEHANDLUNG VON OKULARER NEO-  
VASKULARISIERUNG UND NERVENVER-  
LETZUNGEN  
• METHODS AND COMPOSITIONS FOR  
TREATMENT OF OCULAR NEOVASCULARI-  
ZATION AND NEURAL INJURY

- COMPOSITIONS ET METHODES DE TRAI-  
TEMENT DE LA NEOVASCULARISATION  
OCULAIRE ET DES LESIONS NERVEUSES
- (71) Allergan, Inc., 2525 Dupont Drive, Irvine, California  
92612, US
- (72) BURKE, James, A., Santa Ana, CA 92705, US  
LIN, Ton, Irvine, CA 92602, US  
WHEELER, Larry, A., Irvine, CA 92715, US  
DE VRIES, Gerald, W., Laguna Hills, CA 92653, US
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61K 45/00** → (51) C12N 15/12

- (51) **A61K 45/06** (11) **1 353 693 A2\***  
A61K 31/505 A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 02703127.7 (22) 14.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01130 14.01.2002  
(87) WO 02/056912 2002/30 25.07.2002  
(88) 22.05.2003  
(30) 16.01.2001 US 262402 P
- (54) • PHARMAZEUTISCHE MISCHUNG GEGEN  
KREBS, DIE EIN 4-CHINAZOLINAMIN IN  
KOMINATION MIT EINEM ANDEREN ANTI-  
NEOPLASTISCHEN WIRKSTOFF ENTHÄLT  
• PHARMACEUTICAL COMBINATION CON-  
TAINING A 4-QUINAZOLINEAMINE AND AN-  
OTHER ANTI-NEOPLASTIC AGENT FOR  
THE TREATMENT OF CANCER  
• COMBINAISON PHARMACEUTIQUE CONTE-  
NANT DE L'AMINO-4 QUINAZOLINE ET  
D'UN AUTRE AGENT ANTINEOPLASIQUE  
POUR LE TRAITEMENT DU CANCER

- (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House  
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN,  
GB
- (72) LACKEY, Karen, Elizabeth, GlaxoSmithKline,  
Research Triangle Park, NC 27709, US  
SPECTOR, Neil, GlaxoSmithKline, Research  
Triangle Park, NC 27709, US  
WOOD, Edgar, Raymond III, GlaxoSmithKline,  
Research Triangle Park, NC 27709, US  
XIA, Wenle, GlaxoSmithKline, Research Triangle  
Park, NC 27709, US
- (74) Reed, Michael Antony, et al, GlaxoSmithKline  
Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980  
Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS,  
GB

- (51) **A61K 45/06** (11) **1 353 694 A2\***  
A61P 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 02704233.2 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/02013 25.01.2002  
(87) WO 02/058734 2002/31 01.08.2002  
(88) 03.07.2003  
(30) 26.01.2001 US 264396 P  
26.01.2001 US 264600 P  
26.01.2001 US 264275 P  
21.09.2001 US 324123 P
- (54) • KOMBINATIONEN EINES HEMMERS DER  
STEROL ABSORPTION UND EINES BLUT-  
MODIFIZIERUNGSMITTELS ZUR BEHAND-  
LUNG VON KARDIOVASKULÄREN  
ERKRANKUNGEN

- COMBINATIONS OF STEROL ABSORPTION INHIBITOR(S) WITH BLOOD MODIFIER(S) FOR TREATING VASCULAR CONDITIONS
- COMBINAISONS D'INHIBITEUR(S) D'ABSORPTION DES STEROLS ET DE MODIFICATEUR(S) SANGUIN(S) POUR LE TRAITEMENT DES TROUBLES VASCULAIRES

(71) Schering Corporation, Patent Department - K-6-1 1990, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, NJ 07033-0530, US

(72) KOSOGLOU, Teddy, Jamison, Bucks County, PA 18929-1178, US  
RESS, Rudyard, Joseph, Flemington, NJ 08822-5910, US  
STRONY, John, Lebanon, NJ 08833, US  
VELTRI, Enrico, P., Princeton, NJ 08540, US

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61K 45/06** (11) **1 353 695 A2\***  
A61P 9/00 A61K 31/395

(25) En (26) En  
(21) 02705933.6 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/02004 25.01.2002  
(87) WO 02/058685 2002/31 01.08.2002  
(88) 01.05.2003  
(30) 26.01.2001 US 264275 P  
21.09.2001 US 323842 P

(54) • KOMBINATIONEN VON EINEM HEMMER DER STEROL-ABSORPTION UND NICOTINSÄURE ZUR BEHANDLUNG VON KARDIOVASKULÄREN INDIKATIONEN

- COMBINATIONS OF NICOTINIC ACID AND DERIVATIVES THEREOF AND STEROL ABSORPTION INHIBITOR(S) AND TREATMENTS FOR VASCULAR INDICATIONS
- COMBINAISONS D'ACIDE NICOTINIQUE ET DE DERIVES DE CE DERNIER, INHIBITEUR(S) D'ABSORPTION DE STEROLS ET TRAITEMENTS DE CONDITIONS VASCULAIRES

(71) Schering Corporation, Patent Department - K-6-1 1990, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, NJ 07033-0530, US

(72) DAVIS, Harry, R., Berkeley Heights, NJ 07922, US  
KOSOGLOU, Teddy, Jamison, Bucks County, PA 18929-1178, US

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **A61K 45/06** (11) **1 353 696 A2\***  
A61P 9/00 // (A61K31/395, 31:395, 31:215)

(25) En (26) En  
(21) 02714773.5 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/02009 25.01.2002  
(87) WO 02/058732 2002/31 01.08.2002  
(88) 03.07.2003  
(30) 26.01.2001 US 264396 P  
21.09.2001 US 323839 P

(54) • KOMBINATIONEN VON EINEM HEMMER DER STEROL-ABSORPTION UND EINEM PPAR-AKTIVATOR ZUR BEHANDLUNG VON KARDIOVASKULÄREN INDIKATIONEN

- COMBINATIONS OF PEROXISOME PROLIFERATOR-ACTIVATED RECEPTOR (PPAR) ACTIVATOR(S) AND STEROL ABSORPTION INHIBITOR(S) AND TREATMENTS FOR VASCULAR INDICATIONS
- COMBINAISONS D'ACTIVATEUR(S) DU RECEPTEUR ACTIVE PAR LE PROLIFERATEUR DE PEROXYISOME ET D'INHIBITEUR(S) D'ABSORPTION DES STEROLS, ET TRAITEMENTS POUR TROUBLES VASCULAIRES

(71) Schering Corporation, Patent Department - K-6-1 1990, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, NJ 07033-0530, US

(72) KOSOGLOU, Teddy, Jamison, Bucks County, PA 18929-1178, US

DAVIS, Harry, R., Berkeley Heights, NJ 07922, US  
PICARD, Gilles, Jean Bernard, B-1420 Braine L'Alleud, BE

CHO, Wing-Kee, Philip, Princeton, NJ 08540, US

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61K 45/06** → (51) A61P 15/00

**A61K 47/02** → (51) A61K 31/425

**A61K 47/06** → (51) A61K 47/42

**A61K 47/12** → (51) A61K 31/425

**A61K 47/26** → (51) C07H 1/08

(51) **A61K 47/36** (11) **1 353 697 A1\***  
A61K 47/40 A61K 47/38  
A61K 47/42 A61K 39/02  
A61K 38/43 A61K 38/46  
A61K 38/47 A61K 38/21  
A61K 38/22 A61K 9/14  
A23K 1/165 A61P 1/12

(25) En (26) En  
(21) 02715980.5 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 02/00076 24.01.2002  
(87) WO 02/058735 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 AU PR272901

(54) • VERFAHREN ZUR PRÄPARIERUNG VON BIOLOGISCHEN MATERIALIEN UND UNTER DEREN EINSATZ HERGESTELLTE ZUBEREITUNG

- METHOD OF PREPARING BIOLOGICAL MATERIALS AND PREPARATION PRODUCED USING SAME
- PROCEDE DE PREPARATION DE MATERIAUX BIOLOGIQUES ET PRODUITS RESULTANTS

(71) Gainful Plan Limited, Trident Chambers, PO Box 146, Road Town, Tortola, VG

(72) KO SAI-YING, Thomas, Montrose, Victoria 3765, AU  
PING YUEN AUYEUNG, Terence, Montrose, Victoria 3765, AU

(74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

**A61K 47/38** → (51) A61K 47/36

**A61K 47/40** → (51) A61K 47/36

(51) **A61K 47/42** (11) **1 353 698 A1\***  
A61K 47/06 A61K 7/06  
A61K 7/48 C12N 15/00  
C07K 1/00

(25) En (26) En  
(21) 01991225.2 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/48820 21.12.2001  
(87) WO 02/049671 2002/26 27.06.2002  
(30) 21.12.2000 US 740821

(54) • REKOMBINANTES SERUMALBUMIN IN REINIGUNGSPRODUKTEN ODER DERMATOLOGISCHEN PRODUKTEN FÜR HAUT ODER HAAR

- RECOMBINANT SERUM ALBUMIN FOR USE IN CLEANSING OR DERMATOLOGICAL PRODUCTS FOR SKIN OR HAIR
- ALBUMINE SERIQUE RECOMBINANTE UTILISE DANS DES PRODUITS NETTOYANTS OU DERMATOLOGIQUES DE LA PEAU OU DES CHEVEUX

(71) New Century Pharmaceuticals, Inc., 895 Martin Road, Huntsville, AL 35824, US

(72) CARTER, Daniel, C., Madison, AL 35758, US

(74) Cripps, Joanna Elizabeth, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A61K 47/42** → (51) A61K 47/36

(51) **A61K 47/48** (11) **1 353 699 A1\***  
A61K 31/585

(25) En (26) En  
(21) 01271230.3 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/02604 20.12.2001  
(87) WO 02/049674 2002/26 27.06.2002  
(30) 20.12.2000 EP 00610134  
20.12.2000 US 256483 P

(54) • EINSCHLUSSKOMPLEXE VON DROSPIRENONE UND CYCLODEXTRINEN

- CYCLODEXTRIN-DROSPIRENONE INCLUSION COMPLEXES
- COMPLEXES D'INCLUSION CYCLODEXTRINE-DROSPIRENONE

(71) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse 178, 13342 Berlin, DE

(72) BACKENFELD, Thomas, 13127 Berlin, DE  
HEIL, Wolfgang, 21435 Stelle, DE

(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

(51) **A61K 47/48** (11) **1 353 700 A1\***  
A61K 31/565

(25) En (26) En  
(21) 01271231.1 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/02605 20.12.2001  
(87) WO 02/049675 2002/26 27.06.2002  
(30) 20.12.2000 EP 00610135  
20.12.2000 US 256484 P

(54) • ESTROGEN-ZYKLODEXTRIN KOMPLEXE-ZUSAMMENSETZUNGEN

- COMPOSITIONS OF ESTROGEN-CYCLODEXTRIN COMPLEXES
- COMPOSITIONS DE COMPLEXES OESTROGENE-CYCLODEXTRINE

- (71) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse 178, 13342 Berlin, DE
- (72) BACKENSFELD, Thomas, 13127 Berlin, DE  
HEIL, Wolfgang, D-21435 Stelle, DE  
LIPP, Ralph, 14169 Berlin, DE
- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

(51) **A61K 47/48** (11) **1 353 701 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01992587.4 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/45154 31.10.2001  
(87) WO 02/036169 2002/19 10.05.2002  
(88) 31.07.2003  
(30) 31.10.2000 US 244499 P

- (54) • VERFAHREN UND FORMULIERUNGEN ZUR VERBESSERTEN ABGABE VON BIOAKTIVEN MOLEKÜLEN
- METHODS AND COMPOSITIONS FOR ENHANCED DELIVERY OF BIOACTIVE MOLECULES
- METHODES ET COMPOSITIONS POUR AMELIORER L'ADMINISTRATION DE MOLECULES BIOACTIVES

(71) PR Pharmaceuticals, Inc., 1512 Webster Court, Fort Collins, CO 80524, US

(72) LEWIS, Danny, Hartselle, AL 35640, US  
SCHMIDT, Paul, Niwot, CO 80503, US  
HINDS, Kenneth, Fort Collins, CO 80525, US

(74) Lock, Graham James, et al, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

**A61K 47/48** → (51) C07K 14/71

**A61K 47/48** → (51) C12N 15/62

(51) **A61K 48/00** (11) **1 353 702 A2\***  
C12N 5/10 A61P 37/06  
(25) En (26) En  
(21) 01941563.7 (22) 22.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/16655 22.05.2001  
(87) WO 01/090342 2001/48 29.11.2001  
(88) 21.08.2003  
(30) 22.05.2000 US 206162 P

- (54) • GENMANIPULATION DER GEFÄSSTRANSPLANTAT ZUR RESISTENZ GEGEN ERKRANKUNGEN
- GENETIC ENGINEERING OF VASCULAR GRAFTS TO RESIST DISEASE
- MODIFICATION GENETIQUE DE GREFFONS VASCULAIRES VISANT A RESISTER A TOUTE PATHOLOGIE

(71) The Johns Hopkins University, Suite 906, 111 Market Place, Baltimore, MD 21202, US

(72) RADE, Jeffrey, Maryland 21212, US  
KIM, Antony, MD 21042, US  
SOHN, Richard, Bethesda, Maryland 20814-5410, US

(74) Adam, Holger, Dr., Kraus & Weisert, Patent- und Rechtsanwältin, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**A61K 48/00** → (51) A61K 39/104

**A61K 48/00** → (51) C07K 14/47

**A61K 48/00** → (51) C12N 9/02

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/11

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 49/00** (11) **1 353 703 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02705800.7 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01167 17.01.2002  
(87) WO 02/056919 2002/30 25.07.2002  
(88) 07.08.2003  
(30) 17.01.2001 US 765151

- (54) • SICHTBARE MARKER ZUM BESTIMMEN DER ÜBEREINSTIMMUNG VON MEDIKAMENTEINNAHME
- VISUAL MARKER FOR DETERMINING COMPLIANCE WITH A MEDICATION REGIMEN
- COMBINAISON ET METHODE COMPRENANT UN MARQUEUR VISUEL PERMETTANT DE DETERMINER L'OBSERVANCE D'UN REGIME MEDICAMENTEUX THERAPEUTIQUE

(71) Xanodyne Pharmacal, Inc., 7300 Turfway Road, Suite 300, Florence, KY 41042, US

(72) GONZALES, Gilbert, R., New York, NY 10021, US  
GRIGGS, Roger, D., Union, KY 41091, US

(74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **A61L 2/00** (11) **1 353 704 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01273943.9 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/44542 28.11.2001  
(87) WO 02/092514 2002/47 21.11.2002  
(88) 24.04.2003  
(30) 28.11.2000 US 723679

- (54) • UV-DESINFektionssystem für Trinkwasser und Verfahren
- DRINKING WATER UV DISINFECTION SYSTEM AND METHOD
- SYSTEME DE DESINFECTION PAR UV DE L'EAU POTABLE ET PROCEDE CORRESPONDANT

(71) RemoteLight, Inc., 8824 Stage Ford Road, Raleigh, NC 27615, US

(72) HORTON, Isaac, Raleigh, NC 27615, US  
GARRETT, Kurt, Raleigh, NC 27615, US

(74) Gymer, Keith Francis, et al, Page Hargrave, Southgate, Whitefriars, Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB

(51) **A61L 2/00** (11) **1 353 705 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02704255.5 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/02327 24.01.2002  
(87) WO 02/078748 2002/41 10.10.2002  
(88) 27.03.2003  
(30) 24.01.2001 US 263882 P  
24.01.2002 US 56417

- (54) • GLEITMITTELBESCHICHTUNGEN AUF SILIKONELASTOMER-SEPTEN
- LUBRICIOUS COATING FOR MEDICAL DEVICE

- REVETEMENT LUBRIFIANT POUR DISPOSITIF MEDICAL

(71) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US

(72) TINGEY, Kevin, Sandy, UT 84092, US  
JOHNSON, Steven, W., West Jordan, UT 84084, US  
PURDY, Robert, E., Fruit Heights, UT 84037, US  
ORR, Douglas, P., Sandy, UT 84093, US  
LEE, Min-Shiu, Escondido, CA 92029, US

(74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **A61L 2/08** (11) **1 353 706 A1\***  
A61L 2/20 A61L 27/36  
A61L 27/54 A61L 27/56  
A61M 1/36

(25) En (26) En  
(21) 02733774.0 (22) 04.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/00102 04.01.2002

(87) WO 02/070024 2002/37 12.09.2002  
(30) 04.01.2001 US 259680 P

- (54) • VERFAHREN ZUM STERILISIEREN VON BIOLOGISCH AKTIVEM MATERIAL
- METHOD FOR STERILIZING BIOACTIVE MATERIALS
- PROCEDE DE STERILISATION DE MATIERES BIOACTIVES

(71) Osteotech, Inc., 51 James Way, Eatontown, NJ 07724, US

(72) SHIMP, Lawrence, A., Morganville, NJ 07751, US  
(74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **A61L 2/14** (11) **1 353 707 A2\***  
A61L 2/20 B65B 55/18

(25) En (26) En  
(21) 01991577.6 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/50517 28.12.2001

(87) WO 02/053194 2002/28 11.07.2002  
(88) 06.09.2002

(30) 28.12.2000 US 258326 P  
05.04.2001 US 826418

- (54) • STERILISATIONSVERFAHREN FÜR EINEN MEDIZINISCHEN ARTIKEL
- MEDICAL ARTICLE STERILIZATION METHOD
- PROCEDE DE STERILISATION D'ARTICLE MEDICAL

(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54957-0349, US

(72) MCGOWAN, James, E., Jr., Marietta, GA 30066, US  
WEBER, Frederic, J., Thomasville, PA 17364, US

(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwannhüssler Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **A61L 2/20** (11) **1 353 708 A1\***  
A61L 2/24 A61L 2/26

(25) En (26) En  
(21) 01992408.3 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/50554 21.12.2001

(87) WO 02/049682 2002/26 27.06.2002  
(30) 21.12.2000 US 742315

(54) • STERILISIERUNGSSYSTEM MIT ANBRING-BAREM BEHÄLTER  
• ATTACHABLE CONTAINER STERILIZATION SYSTEM  
• SYSTEME DE STERILISATION DE RECIPIENT ATTACHABLE

(71) ETHICON, INC., U.S. Route 22, Somerville, NJ 08876, US

(72) LIN, Szu-Min, Laguna Hills, CA 92653, US

(74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

A61L 2/20 → (51) A61L 2/08

A61L 2/20 → (51) A61L 2/14

A61L 2/24 → (51) A61L 2/20

A61L 2/26 → (51) A61L 2/20

(51) **A61L 12/14** (11) **1 353 709 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02710004.9 (22) 11.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00231 11.01.2002  
(87) WO 02/055118 2002/29 18.07.2002  
(30) 12.01.2001 EP 01100764  
07.06.2001 CH 103501

(54) • DEXPANTHENOL ENTHALTENDES PRÄPARAT ZUR KONTAKTLINSENPFLEGE  
• LENS CARE PRODUCT CONTAINING DEXPANTHENOL  
• PRODUIT DE NETTOYAGE DE LENTILLES CONTENANT DU DEXPANTHENOL

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH  
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT

(72) SCHWIND, Peter, 63768 Hösbach-Rottenberg, DE  
SCHERER, Anton, 97833 Frammersbach, DE  
(74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Patent & Trademark Department, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH

A61L 15/58 → (51) C09J 7/02

A61L 27/16 → (51) C08J 3/28

A61L 27/36 → (51) A61L 2/08

A61L 27/54 → (51) A61L 2/08

A61L 27/56 → (51) A61L 2/08

A61L 29/12 → (51) B32B 1/08

(51) **A61M 1/00** (11) **1 353 710 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02704122.7 (22) 14.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 02/00960 14.01.2002  
(87) WO 02/058761 2002/31 01.08.2002  
(88) 19.09.2002

(30) 22.01.2001 US 766708

(54) • ENDODONTISCHE IRRIGATORENDSTÜCKE MIT FASERÜBERZOGENEN KANÜLEN UND DAMIT ZUSAMMENHÄNGENDE VERFAHREN  
• ENDODONTIC IRRIGATOR TIPS HAVING FIBER COVERED CANNULAS AND RELATED METHODS

• EXTREMITES D'IRRIGATEUR ENDODONTIQUE A CATHETERS RECOUVERTS DE FIBRE ET TECHNIQUES ASSOCIEES

(71) Ultradent Products, Inc., 505 West 10200 South, South Jordan, Utah 84095, US

(72) FISCHER, Dan, E., Sandy, UT 84093, US

(74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

A61M 1/36 → (51) A61L 2/08

(51) **A61M 5/14** (11) **1 353 711 A1\***  
A61J 1/00

(25) En (26) En

(21) 02715948.2 (22) 22.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 02/00111 22.01.2002

(87) WO 02/058763 2002/31 01.08.2002

(30) 24.01.2001 SE 0100206

(54) • INFUSIONSBEUTEL UND INFUSIONSSYSTEM  
• INFUSION BAG AND INFUSION SYSTEM

• SACHET D'INFUSION ET SYSTEME D'INFUSION

(71) Carmel Pharma AB, P.O. Box 5352, 402 28 Göteborg, SE

(72) RÖNNEKLEV, Pär, S-430 91 Hönö, SE

(74) Hammond, Andrew David, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

A61M 5/142 → (51) A61M 5/145

A61M 5/142 → (51) A61M 5/24

(51) **A61M 5/145** (11) **1 353 712 A1\***  
A61M 5/142

(25) En (26) En

(21) 01272093.4 (22) 21.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05705 21.12.2001

(87) WO 02/051472 2002/27 04.07.2002

(30) 22.12.2000 GB 0031466

(54) • ANTRIEBSMECHANISMUS FÜR EINE INJEKTIONSVORRICHTUNG  
• DRIVE MECHANISM FOR AN INJECTION DEVICE

• MECANISME D'ENTRAÎNEMENT POUR UN DISPOSITIF D'INJECTION

(71) DCA Design International Limited, 19 Church Street, Warwick CV34 4AB, GB

(72) LANGLEY, Christopher Nigel, Lea mington Spa, Warwickshire CV32 7HH, GB

DAY, Shane, Alistair, Warwick CV34 5TS, GB  
VEASEY, Robert, Frederick, Leamington Spa CV31 1QH, GB

WOOLSTON, Robert, Moreton Morrell, Warwick CV35 9DG, GB

(74) Moffat, John Andrew, et al, Lewis & Taylor, 144 New Walk, Leicester LE1 7JA, GB

(51) **A61M 5/145** (11) **1 353 713 A1\***  
A61M 5/142 A61M 5/168  
A61M 5/172

(25) En (26) En  
(21) 01272101.5 (22) 21.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05721 21.12.2001

(87) WO 02/051473 2002/27 04.07.2002

(30) 22.12.2000 GB 0031466

(54) • DOSIERMITTEL FÜR EINE INJEKTIONSVORRICHTUNG  
• DOSING MEANS FOR AN INJECTION DEVICE

• MOYENS DE DOSAGE POUR DISPOSITIF D'INJECTION

(71) DCA Design International Limited, 19 Church Street, Warwick CV34 4AB, GB

(72) LANGLEY, Christopher Nigel, Warwickshire CV32 7HH, GB

DAY, Shane, Alistair, Warwick CV34 5TS, GB  
VEASEY, Robert, Frederick, Leamington Spa CV31 1QH, GB

WOOLSTON, Robert, Warwick CV35 9DG, GB

(74) Moffat, John Andrew, et al, Lewis & Taylor, 144 New Walk, Leicester LE1 7JA, GB

(51) **A61M 5/145** (11) **1 353 714 A1\***  
A61M 5/168

(25) En (26) En

(21) 02716226.2 (22) 25.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 02/00265 25.01.2002

(87) WO 02/058764 2002/31 01.08.2002

(30) 27.01.2001 GB 0102171

(54) • MEDIKAMENTENVERABREICHUNGSVORRICHTUNG  
• A DRUG DELIVERY DEVICE

• DISPOSITIF D'ADMINISTRATION DE MEDICAMENT

(71) Krumme, John F., 4124 Verbier Road, P.O. Box 625, Tahoe, City, CA 96145, US

(72) Krumme, John F., Tahoe, City, CA 96145, US

(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

A61M 5/145 → (51) A61M 5/24

A61M 5/168 → (51) A61M 5/145

A61M 5/172 → (51) A61M 5/145

A61M 5/172 → (51) A61M 5/24

(51) **A61M 5/24** (11) **1 353 715 A1\***  
A61M 5/315 A61M 5/145  
A61M 5/142 A61M 5/172

(25) En (26) En

(21) 01272098.3 (22) 21.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05712 21.12.2001

(87) WO 02/051480 2002/27 04.07.2002

(30) 22.12.2000 GB 0031466

(54) • SCHREIBSTIFTARTIGE INJEKTIONSVORRICHTUNG MIT EINER ELEKTRONISCHEN STEUERINHEIT  
• PEN-TYPE INJECTOR HAVING AN ELECTRONIC CONTROL UNIT



- INJECTEUR AU FORMAT STYLO AVEC UNITE DE COMMANDE ELECTRONIQUE
- (71) DCA Design International Limited, 19 Church Street, Warwick CV34 4AB, GB
- (72) LANGLEY, Christopher, Nigel, Leamington Spa, Warwickshire CV32 7HH, GB
- DAY, Shane, Alistair, Warwick CV34 5TS, GB
- VEASEY, Robert, Frederick, Leamington Spa CV31 1QH, GB
- WOOLSTON, Robert, Moreton Morrell, Warwick CV35 9DG, GB
- (74) Moffat, John Andrew, et al, Lewis & Taylor, 144 New Walk, Leicester LE1 7JA, GB

**A61M 5/315** → (51) A61M 5/24

- (51) **A61M 5/32** (11) **1 353 716 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02716384.9 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 02/00550 25.01.2002  
(87) WO 02/058769 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 JP 2001016444  
26.12.2001 JP 2001393688
- FLÜSSIGKEITSEINSPRITZNADEL UND FLÜSSIGKEITSEINSPRITZINSTRUMENT
  - LIQUID INJECTION NEEDLE AND LIQUID INJECTION DEVICE
  - AIGUILLE POUR INJECTION DE LIQUIDE ET DISPOSITIF D'INJECTION DE LIQUIDE
- (71) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP
- (72) UEDA, Mieko, Terumo Kabushiki Kaisha, Ashigarakami-gun, Kanagawa 259-0151, JP
- OYAUCHI, Tetsuya, Terumo Kabushiki Kaisha, Ashigarakami-gun, Kanagawa 259-0151, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**A61M 16/00** (11) **1 353 717 A1\***

- (25) Sv (26) En  
(21) 01981272.6 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/02436 06.11.2001  
(87) WO 02/038209 2002/20 16.05.2002  
(30) 07.11.2000 SE 0004066
- ANORDNUNG ZUR VENTILATIONSBEHANDLUNG DER LUNGEN
  - ARRANGEMENT IN VENTILATORY TREATMENT OF THE LUNGS
  - ENSEMBLE DESTINE AU TRAITEMENT VENTILATOIRE DES POUMONS
- (71) Aneo AB, Maskingatan 3, 195 60 Märsta, SE
- (72) ERIKSSON, Nils, Olof, S-122 45 Enskede, SE
- STRÖMBERG, Stefan, S-193 40 Sigtuna, SE
- (74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, et al, L.A. Groth & Co. KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

**A61M 16/20** (11) **1 353 718 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 01271909.2 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 01/01658 21.12.2001  
(87) WO 02/051486 2002/27 04.07.2002  
(30) 22.12.2000 US 257171 P

- ENTLÜFTUNGSVENTIL ZUR STRÖMUNGS-REGULIERUNG
  - FLOW REGULATION VENT
  - VALVE DE REGULATION DE DEBIT
- (71) Resmed Ltd., 97 Waterloo Road, North Ryde, NSW 2113, AU
- (72) DANTANARAYANA, Muditha, Pradeep, Cherrybrook, New South Wales 2126, AU
- NASR, Saad, Brighton Le Sands, New South Wales 2216, AU
- (74) Flint, Adam, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **A61M 25/00** (11) **1 353 719 A2\***

- (25) En (26) En  
(21) 02705931.0 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/01996 24.01.2002  
(87) WO 02/058776 2002/31 01.08.2002  
(88) 27.02.2003  
(30) 24.01.2001 US 769052
- KATHETERSCHAFT MIT MEHREREN LEITUNGEN UND BEFESTIGBARE KATHETERNAEDEL
  - MULTI-LUMEN CATHETER WITH ATTACHABLE HUB
  - CATHETER A LUMIERES MULTIPLES AVEC EMBOUT AMOVIBLE
- (71) Arrow International, Inc., 2400 Bernville Road, Reading, Pennsylvania 19605, US
- (72) WILSON, Jon, Scott, Winston-Salem, NC 27104, US
- CASSIDY, Kenneth, Todd, Mockville, NC 27028, US
- BOYD, Ronald, Dean, Statesboro, GA 30458, US
- FLEMING, Carl, Michael, Palm City, FL 34990, US
- FLEMING, Gary, Steven, Palm City, FL 34990, US
- (74) Minderop, Ralph H., Dr. rer. nat., Cohausz & Florack, Patentanwälte, Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

(51) **A61M 25/01** (11) **1 353 720 A2\***

- (25) En (26) En  
(21) 02714761.0 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 02/01764 22.01.2002  
(87) WO 02/058779 2002/31 01.08.2002  
(88) 06.02.2003  
(30) 26.01.2001 US 770342
- NICHTMETALLISCHER FÜHRUNGSDRAHT
  - NON-METALLIC GUIDE WIRE
  - FIL-GUIDE NON METALLIQUE
- (71) LAKE REGION MANUFACTURING CO. INC., 340 Lake Hazeltine Drive, Chaska, Minnesota 55318, US
- (72) FLEISCHHACKER, Mark, G., Minnetonka, MN 55345, US
- (74) Watson, Robert James, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **A61M 31/00** (11) **1 353 721 A2\***

- (25) En (26) En  
(21) 02702077.5 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/02031 23.01.2002  
(87) WO 02/058777 2002/31 01.08.2002  
(88) 27.03.2003  
(30) 23.01.2001 US 263865 P
- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ENTFERNEN VON KONTRASTMITTEL AUS

- DEM KORONARSINUS ZUM MINIMIEREN ODER VERMEIDEN VON NIERENFUNKTIONSTÖRUNG WÄHREND EINER KORONAREN ANGIOGRAPHIE
- METHOD AND APPARATUS TO REMOVE SUBSTANCES FROM VESSELS OF THE HEART AND OTHER PARTS OF THE BODY TO MINIMIZE OR AVOID RENAL OR OTHER HARM OR DYSFUNCTION
  - METHODE ET APPAREIL PERMETTANT D'ELIMINER DES SUBSTANCES PRESENTES DANS DES VAISSEAUX DU COEUR ET D'AUTRES PARTIES DU CORPS AFIN DE REDUIRE AU MAXIMUM OU D'EVITER LE DYSFONCTIONNEMENT RENAL OU LES MEFAITS SUR LES REINS
- (71) University of California, Los Angeles, Office of Technology, 5th floor, 1111 Franklin Street, Oakland, Ca 94607-5200, US
- (72) MOVAHED, M., Reza, Newport Beach, CA 92660, US
- (74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61M 35/00** (11) **1 353 722 A2\***

- (25) En (26) En  
(21) 01953406.4 (22) 03.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/21145 03.07.2001  
(87) WO 02/055147 2002/29 18.07.2002  
(88) 28.08.2003  
(30) 12.01.2001 US 759992
- SPENDER FÜR CHIRURGISCHE PRÄPARATIONSLÖSUNG UND VERFAHREN
  - SURGICAL PREP SOLUTION APPLICATOR SYSTEM AND METHODS
  - SYSTEME D'APPLICATION D'UNE SOLUTION PRE-OPERATOIRE ET PROCÉDES ASSOCIÉS
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) BAUMANN, Nicholas, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- SCHOLZ, Matthew, T., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- ZASPEL, Robert, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61N 1/00** (11) **1 353 723 A2\***

- (25) En (26) En  
(21) 01983692.3 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/05065 16.11.2001  
(87) WO 02/040093 2002/21 23.05.2002  
(88) 07.08.2003  
(30) 17.11.2000 GB 0028121  
07.03.2001 GB 0105643  
29.03.2001 US 279812 P  
23.08.2001 GB 0120582  
14.09.2001 US 322388 P
- ENTFERNUNG VON ZELLEN MIT COMBINIERTEM ELEKTRISCHEM FELD UND ULTRASCHALL THERAPIE
  - ABLATION OF CELLS USING COMBINED ELECTRIC FIELD AND ULTRASOUND THERAPY

- ENLEVER DES CELLULES PAR UNE COMBINAISON DE CHAMPS ELECTRIQUE ET DE THERAPIE A ULTRASONS
- (71) Gendel Limited, Science Business Incubator Unit, Cromore Road, Coleraine, County Londonderry BT52 1RF, GB
- (72) CRAIG, Roger Kingdon, Gendel Limited, Coleraine, County Londonderry BT52 1RF, GB  
MCHALE, Anthony Patrick, Gendel Limited, Coleraine, County Londonderry BT52 1RF, GB  
ROLLAN-HARO, Ana Maria, Gendel Limited, Coleraine, County Londonderry BT52 1ST, GB
- (74) Khoo, Chong-Yee, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **A61N 1/05** (11) **1 353 724 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02712855.2 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/00755 25.01.2002  
(87) WO 02/058785 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 DE 10103288
- (54) • GEFÄSSSCHLEUSE ZUR INTRAVASKULAREN NERVENSTIMULATION UND FLÜSSIGKEITSINFUSION  
• VASCULAR SLEEVE FOR INTRAVASCULAR NERVE STIMULATION AND LIQUID INFUSION  
• GAINÉ D'INTRODUCTION VASCULAIRE PERMETTANT LA STIMULATION NERVEUSE INTRAVASCULAIRE ET LA PERFUSION DE LIQUIDES
- (71) Schauerte, Patrick, Oppenhofallee 47, 52066 Aachen, DE  
(72) Schauerte, Patrick, 52066 Aachen, DE  
(74) Simons, Johannes, Dipl.-Ing., Cohausz & Florack Patentanwälte Kanzlerstrasse 8 A, 40472 Düsseldorf, DE

- (51) **A61N 1/18** (11) **1 353 725 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02716295.7 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 02/00070 23.01.2002  
(87) WO 02/058782 2002/31 01.08.2002  
(88) 08.05.2003  
(30) 25.01.2001 US 263834 P  
04.04.2001 US 824682
- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR SELEKTIVEN STEUERUNG VON NERVENFASERN  
• METHOD AND APPARATUS FOR SELECTIVE CONTROL OF NERVE FIBERS  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE CONTROLER DE MANIERE SELECTIVE DES FIBRES NERVEUSES
- (71) Biocontrol Medical BCM Ltd., 3 Geron Street, 56 100 Yahud, IL  
(72) COHEN, Ehud, 55 900 Ganei Tikva, IL  
AYAL, Shai, 96 143 Jerusalem, IL  
(74) Waxweiler, Jean, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**A61P 1/04** → (51) A61K 35/66

- (51) **A61P 1/12** (11) **1 353 726 A2\***  
A61K 31/70 A61K 31/35  
(25) En (26) En  
(21) 02711526.0 (22) 28.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 02/00063 28.01.2002  
(87) WO 02/058792 2002/31 01.08.2002  
(88) 21.11.2002  
(30) 26.01.2001 US 770773
- (54) • REHYDRATISIERUNGS-ZUSAMMENSETZUNG  
• REHYDRATION COMPOSITION  
• COMPOSITION DE REHYDRATATION
- (71) Nutricia N.V., Eerste Stationsstraat 186, 2712 HM Zoetermeer, NL  
(72) HAGEMAN, Robert Johan Joseph, NL-6705 CT Wageningen, NL  
VERLAAN, George, NL-6708 SB Wageningen, NL  
SMEETS, Rudolf, Leonardus, Lodewijk, NL-5912 TD Venlo, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**A61P 1/12** → (51) A61K 31/381

**A61P 1/12** → (51) A61K 35/74

**A61P 1/12** → (51) A61K 47/36

**A61P 3/04** → (51) A61K 31/16

**A61P 3/04** → (51) C07D 417/04

**A61P 3/06** → (51) A61P 15/00

**A61P 3/10** → (51) A61K 31/16

**A61P 3/10** → (51) A61K 31/59

**A61P 3/10** → (51) A61P 15/00

**A61P 5/26** → (51) C07J 1/00

**A61P 9/00** → (51) A61K 31/04

**A61P 9/00** → (51) A61K 45/06

**A61P 9/00** → (51) C07D 213/38

**A61P 9/10** → (51) A61K 31/16

**A61P 9/10** → (51) A61K 38/00

**A61P 11/00** → (51) A61K 31/155

**A61P 11/00** → (51) C07D 213/38

**A61P 11/02** → (51) A61K 35/78

**A61P 11/12** → (51) A61K 31/155

**A61P 13/08** → (51) C07K 5/11

**A61P 13/10** → (51) A61K 31/135

- (51) **A61P 15/00** (11) **1 353 727 A2\***  
A61P 3/10 A61P 3/06  
A61K 45/06 A61K 31/55  
(25) En (26) En  
(21) 01995680.4 (22) 29.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/13976 29.11.2001  
(87) WO 02/043807 2002/23 06.06.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 01.12.2000 US 250540 P

- (54) • KOMBINATIONEN EINES ANGIOTENSINREZEPTOR-HEMMERS UND EINES ANTIHYPERTENSIVEN MEDIKAMENTS ODER EINES STATINS, ZUR BEHANDLUNG SEXUELLER FUNKTIONSTÖRUNGEN  
• COMBINATIONS OF AN ANGIOTENSIN RECEPTOR ANTAGONIST AND AN ANTI-HYPERTENSIVE DRUGOR A STATIN, FOR THE TREATMENT OF SEXUAL DYSFUNCTION  
• COMBINAISON D'UN ANTAGONISTE DES RECEPTEURS DE L'ANGIOTENSINE ET UN MEDICAMENT ANTI-HYPERTENSEUR OU UNE STATINE POUR LE TRAITEMENT DES DYSFUNCTIONS SEXUELLES
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR LI
- (71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT  
(72) SAHOTA, Pritam, Singh, New Providence, NJ 07974, US  
(74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Patent & Trademark Department, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH

**A61P 15/06** → (51) A61K 31/381

**A61P 17/00** → (51) A61K 7/48

**A61P 19/02** → (51) A61K 31/05

**A61P 19/02** → (51) C07H 15/12

**A61P 21/02** → (51) A61K 31/381

**A61P 25/00** → (51) A61K 31/535

**A61P 25/00** → (51) A61K 38/00

**A61P 25/00** → (51) C07C 323/56

**A61P 25/00** → (51) C12N 5/08

**A61P 25/00** → (51) G01N 33/564

**A61P 25/04** → (51) C07D 221/26

**A61P 25/16** → (51) A61K 31/428

**A61P 25/18** → (51) A61K 31/535

**A61P 25/24** → (51) C07C 215/28

**A61P 25/24** → (51) C07D 213/38

**A61P 25/28** → (51) A61K 31/00

**A61P 25/28** → (51) C07C 233/78

**A61P 25/28** → (51) C07D 209/08

**A61P 25/28** → (51) C07K 14/47

<b>A61P 25/36</b> → (51) C07D 221/26	(72) FABIN, Frank, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US	(72) Van Asselt, Jan Abraham, Godstone, Surrey RH9 8NB, GB
<b>A61P 29/00</b> → (51) C07D 211/18	(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	(74) Fry, Alan Valentine, et al, Fry Heath & Spence LLP, The Gables, Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB
<b>A61P 29/00</b> → (51) C07H 15/12	<b>A62B 18/08</b> → (51) A62B 17/04	<b>A63B 69/38</b> → (51) A63B 49/08
<b>A61P 31/00</b> → (51) A61K 38/17	(51) <b>A62B 25/00</b> (11) <b>1 353 729 A1*</b> A62C 13/78	(51) <b>A63C 5/03</b> (11) <b>1 353 732 A2*</b> A63C 5/035 A63C 5/11 A63C 17/01 B60V 1/18 B60V 3/02 B60V 3/06
<b>A61P 31/04</b> → (51) A61K 31/381	(25) En (26) En	(25) En (26) En
<b>A61P 31/04</b> → (51) A61K 39/104	(21) 02711671.4 (22) 15.01.2002	(21) 00936532.1 (22) 15.06.2000
<b>A61P 31/04</b> → (51) C07D 498/22	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
<b>A61P 31/12</b> → (51) C07D 493/18	AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI
<b>A61P 31/16</b> → (51) C07D 263/58	(86) CA 02/00043 15.01.2002	(86) AU 00/00664 15.06.2000
<b>A61P 31/18</b> → (51) C12N 15/11	(87) WO 02/056967 2002/30 25.07.2002	(87) WO 00/076289 2000/51 21.12.2000
<b>A61P 33/00</b> → (51) C07D 493/18	(30) 16.01.2001 US 261205 P	(88) 28.08.2003
<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 31/16	(54) • SCHNELLÖSETRAGEVORRICHTUNG FÜR EINEN BEHÄLTER	(30) 15.06.1999 AU PQ098199
<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 31/425	• QUICK RELEASE SUPPORTING APPARA- TUS FOR A CANISTER	(54) • LUFTBRETT
<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 31/47	• APPAREIL DE SUPPORT POUR BOUTEILLE A LIBERATION RAPIDE	• AIR BOARD
<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 38/17	(71) Pacific Safety Products Inc., 2821 Fenwick Road, Kelowna, British Columbia V1X 5E4, CA	• PLANCHE A FLUX D'AIR
<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 45/06	(72) FIELD, Bradley, J.c/o Pacific Safety Products, British Columbia V1A 5E4, CA	(71) Arbortech Industries Ltd., 67 Westchester Road, Malaga, W.A. 6062, AU
<b>A61P 35/00</b> → (51) C07C 323/56	(74) Ryan, Anne Mary, et al, c/o Anne Ryan & Co. 60 Northumberland Road, Ballsbridge Dublin 4, IE	(72) INKSTER, Kevin, Ross, Darlington, W.A. 6070, AU
<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 403/12	<b>A62C 13/78</b> → (51) A62B 25/00	(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL
<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 471/04	(51) <b>A63B 49/08</b> (11) <b>1 353 730 A1*</b> A63B 69/38	(51) <b>A63C 5/03</b> (11) <b>1 353 733 A1*</b> A63C 5/12
<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 473/18	(25) Fr (26) Fr	(25) En (26) En
<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 493/18	(21) 02700352.4 (22) 22.01.2002	(21) 02701982.7 (22) 16.01.2002
<b>A61P 35/00</b> → (51) C07F 13/00	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
<b>A61P 35/00</b> → (51) C07H 15/12	AL LT LV MK RO SI	(86) US 02/01111 16.01.2002
<b>A61P 35/00</b> → (51) C07K 14/71	(86) FR 02/00243 22.01.2002	(87) WO 02/056978 2002/30 25.07.2002
<b>A61P 35/00</b> → (51) G01N 33/543	(87) WO 02/056976 2002/30 25.07.2002	(30) 18.01.2001 US 766531
<b>A61P 35/04</b> → (51) C07F 15/00	(30) 22.01.2001 FR 0100786	(54) • INTEGRIERTES MODULARES SNOWBOARD
<b>A61P 37/00</b> → (51) A61K 38/17	(54) • VORRICHTUNG ZUM POSITIONIEREN DER HAND AM GRIFF EINES SPORTGERÄTES UND GRIFF ZUR AUFNAHME DERSELBEN	• INTEGRATED MODULAR GLIDE BOARD
<b>A61P 37/04</b> → (51) A61K 39/108	• DEVICE FOR POSITIONING THE HAND ON THE HANDLE OF A SPORT EQUIPMENT AND HANDLE INCORPORATING SUCH A DEVICE	• PLANCHE DE GLISSE MODULAIRE INTE- GREE
<b>A61P 37/06</b> → (51) A61K 48/00	• DISPOSITIF DE POSITIONNEMENT DE LA MAIN SUR LE MANCHE D'UN MATERIEL SPORTIF ET MANCHE ADOPTANT UN TEL DISPOSITIF	(71) K-2 CORPORATION, 19215 Vashon Highway Southwest, Vashon, Washington 98070, US
<b>A61P 43/00</b> → (51) C07D 453/02	(71) Rodriguez, Angel, 15, route de Graulhet, 81990 Le Sequestre, FR	(72) ANDRUS, Cameron, Vashon, WA 98070, US
(51) <b>A62B 17/04</b> (11) <b>1 353 728 A1*</b> A62B 18/08	(72) Rodriguez, Angel, 81990 Le Sequestre, FR	(74) DEROCCO, Anthony, Seattle, WA 87117, US
(25) En (26) En	(74) Richebourg, Michel François, Cabinet Delhaye, BP 30, rue du Centre, 81370 St Sulpice, FR	(74) Schulz, Rütger, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE
(21) 01944285.4 (22) 05.06.2001	(51) <b>A63B 69/00</b> (11) <b>1 353 731 A1*</b>	(51) <b>A63C 5/035</b> → (51) A63C 5/03
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(25) En (26) En	(51) <b>A63C 5/11</b> → (51) A63C 5/03
AL LT LV MK RO SI	(21) 01980722.1 (22) 06.11.2001	(51) <b>A63C 5/12</b> → (51) A63C 5/03
(86) US 01/18144 05.06.2001	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) <b>A63C 11/22</b> (11) <b>1 353 734 A1*</b>
(87) WO 02/056965 2002/30 25.07.2002	AL LT LV MK RO SI	(25) Fi (26) En
(30) 18.01.2001 US 765224	(86) GB 01/04919 06.11.2001	(21) 02710071.8 (22) 18.01.2002
(54) • MODULARE ATEMGERÄTE UND VERFAH- REN ZUM UMBAU DERSELBEN	(87) WO 02/041955 2002/22 30.05.2002	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
• MODULAR RESPIRATORS AND A METHOD OF CONVERSION THEREOF	(30) 22.11.2000 GB 0028454	AL LT LV MK RO SI
• RESPIRATEURS MODULAIRES ET PRO- CEDE DE CONVERSION DESDITS RESPI- RATEURS	(54) • BALLSPIELVORRICHTUNG	(86) FI 02/00038 18.01.2002
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US	• BALL GAME APPARATUS	(87) WO 02/062434 2002/33 15.08.2002
	• APPAREIL DE JEUX DE BALLE	(30) 22.01.2001 FI 20010126
	(71) Van Asselt, Jan Abraham, 10 Stangrave Hall, Bletchingley Road, Godstone, Surrey RH9 8NB, GB	(54) • "GRIFF FÜR EINEN SKI?, SPAZIER? ODER EISLAUFSTOCK UND AN DIESEM BEFE- STIGTE HANDSCHLAUFE"
		• HANDGRIP FOR A SKIING, WALKING OR SKATING POLE AND HANDSTRAP FAS- TENED TO THE SAME

- *POIGNEE POUR BATON DE SKI, DE MARCHE OU DE PATINAGE ET DRAGONNE FIXEE A LADITE POIGNEE*
- (71) Exel Oyj, PL 29, 52701 Mäntyhärju, FI  
(72) MANNINEN, Taisto, FIN-52700 Mäntyhärju, FI  
JUSELIUS, Jukka, FIN-01630 Vantaa, FI  
(74) LEITZINGER OY, Tammasaarenkatu 1, 00180 Helsinki, FI

**A63C 17/01** → (51) A63C 5/03**A63F 13/00** → (51) H01H 19/00

- (51) **A63F 13/02** (11) **1 353 735 A1\***  
G06F 3/023 G06F 3/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02700402.7 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 02/00295 24.01.2002  
(87) WO 02/058808 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 FR 0101031  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR INTERAKTION MIT EINEM MIKRORECHNER*  
• *DEVICE FOR INTERACTION WITH A MICRO-COMPUTER*  
• *DISPOSITIF D'INTERACTION AVEC UN MICRO-ORDINATEUR*
- (71) Groupe Berchet, 31 Cours de Verdun, 01100 Oyonnax, FR  
(72) DOMENGE-HERITIER, Pierre-Bernard, F-73490 LA RAVOIRE, FR  
CHALENDARD, Roger, F-39240 THOIRETTE, FR  
(74) Vuillermoz, Bruno, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

- (51) **A63J 23/00** (11) **1 353 736 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02726975.2 (22) 03.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 02/00003 03.01.2002  
(87) WO 02/053246 2002/28 11.07.2002  
(88) 09.01.2003  
(30) 05.01.2001 US 754088  
(54) • *BEWEGUNGSMESSWANDLER*  
• *MOTION TRANSDUCER SYSTEM*  
• *SYSTEME TRANSDUCTEUR DE MOUVEMENTS*
- (71) D-Box Technology Inc., 2172 rue de la Province, Longueuil, Québec J4G 1R7, CA  
(72) ROY, Philippe, St-Bruno, Québec J3V 6J3, CA  
B RUB, Michel, Contrecoeur, Québec J0L 1C0, CA  
JACQUES, Michel, Lachenaie, Québec J6W 3R4, CA  
(74) Callon de Lamarck, Jean-Robert, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **B01D 15/00** (11) **1 353 737 A1\***  
B01J 20/20 C01B 31/12  
C02F 1/28

- (25) En (26) En  
(21) 01987152.4 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/45007 30.11.2001  
(87) WO 02/058813 2002/31 01.08.2002  
(30) 30.11.2000 US 250345 P  
06.02.2001 US 777603  
(54) • *PH-STABILE AKTIVKOHLE*

- *PH STABLE ACTIVATED CARBON*  
• *CARBONE ACTIVE A PH STABLE*
- (71) Envirotrol, Inc., 118 Park Road, Darlington, PA 16115, US  
(72) ROODMAN, Robert, G., Ellwood City, PA 16117, US  
SMILEY, Jack, Monaca, PA 15061, US  
HAVEKKA, J., Michael, Follansbee, WV 26037, US  
SCHERRER, Robert, Pittsburgh, PA 15227, US  
(74) 't Jong, Bastiaan Jacob, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **B01D 19/04** (11) **1 353 738 A1\***  
C11D 3/32 C11D 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 02711806.6 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00457 18.01.2002  
(87) WO 02/056993 2002/30 25.07.2002  
(30) 18.01.2001 DE 10102274  
(54) • *HARNSTOFFHALTIGE ZUSAMMENSETZUNGEN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG*  
• *COMPOSITIONS CONTAINING UREA, METHOD FOR PRODUCTION AND USE THEREOF*  
• *COMPOSITIONS A BASE D'UREE, PROCEDE PERMETTANT DE LES PREPARER ET LEUR UTILISATION*
- (71) GE Bayer Silicones GmbH & Co. KG, Gebäude V 7, 51368 Leverkusen, DE  
(72) LANGE, Horst, 44879 Bochum, DE  
ROOS, Christopher, 51065 Köln, DE  
(74) KROPFGANS, Martin, 51519 Odenthal, DE

- (51) **B01D 45/12** (11) **1 353 739 A1\***  
B04C 3/00 B04C 3/06  
(25) No (26) En  
(21) 01985943.8 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 01/00507 21.12.2001  
(87) WO 02/056999 2002/30 25.07.2002  
(30) 22.12.2000 NO 20006656  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR TRENnung EINER FLÜSSIGKEIT VON EINEM MEHRPHASEN-FLUIDSTROM*  
• *AN APPARATUS FOR SEPARATION OF A LIQUID FROM A MULTIPHASE FLUID FLOW*  
• *INSTALLATION PERMETTANT DE SEPARER UN LIQUIDE D'UN ECOULEMENT FLUIDIQUE MULTIPHASE*
- (71) Statoil ASA, 4035 Stavanger, NO  
(72) H LAND, Trygve, N-4056 Tananger, NO  
(74) Olsson, Jan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB P.O.Box 1274, 801 37 Gävle, SE

**B01D 46/10** → (51) B01D 46/24

- (51) **B01D 46/24** (11) **1 353 740 A1\***  
B01D 46/10 B01D 46/52  
C04B 37/02  
(25) En (26) En  
(21) 02715446.7 (22) 10.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00440 10.01.2002  
(87) WO 02/057000 2002/30 25.07.2002  
(30) 18.01.2001 EP 01200185

- (54) • *ANORDNUNG MIT EINEM DURCHLÄSSIGEN MEDIUM UND EINEM RAHMEN*  
• *ASSEMBLY COMPRISING A PERMEABLE MEDIUM AND A FRAME*  
• *ENSEMBLE COMPORTANT UN SUPPORT PERMEABLE ET UN CADRE*

- (71) N.V. BEKAERT S.A., Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem, BE  
(72) DEVOOGHT, Geert, B-8680 Koekelare, BE  
VANDERSTRAETEN, Johan, B-9890 Gavere, BE

**B01D 46/52** → (51) B01D 46/24

- (51) **B01D 53/68** (11) **1 353 741 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01941825.0 (22) 01.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/17857 01.06.2001  
(87) WO 01/093989 2001/50 13.12.2001  
(88) 14.08.2003  
(30) 02.06.2000 US 208898 P  
(54) • *VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR TRENnung UND DETEKTION VON SPEZIFISCHEN POLYHALOGENIERTEN DIAROMATISCHEN KOHLENWASSERSTOFFEN*  
• *METHODS AND APPARATUS FOR SEPARATING AND DETECTING SPECIFIC POLYHALOGENATED DIAROMATIC HYDRO-CARBONS*  
• *PROCEDES ET COMPOSITIONS POUR LA SEPARATION ET LA DETECTION D'HYDRO-CARBURES DIAROMATIQUES POLYHALOGENES SPECIFIQUES*

- (71) Xenobiotic Detection Systems International, Inc., 1601 East Geer Street Suite S, Durham, NC 27704, US  
(72) CHU, Michael, D., Durham, NC 27704, US  
CLARK, George, C., Durham, NC 27704, US  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

- (51) **B01D 53/68** (11) **1 353 742 A1\***  
B01D 53/86  
(25) En (26) En  
(21) 02716143.9 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 02/00264 24.01.2002  
(87) WO 02/058824 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 GB 0101769  
(54) • *ZERSETZUNG VON FLUORHALTIGEN VERBINDUNGEN*  
• *DECOMPOSITION OF FLUORINE CONTAINING COMPOUNDS*  
• *DECOMPOSITION DE COMPOSES FLUORES*

- (71) Ineos Fluor Holdings Limited, First Floor Offices Queens Gate 15-17 Queens Terrace, Southampton, Hampshire SO14 3BP, GB  
(72) DRAPER, Lee Colin, Flintshire CH5 3HJ, GB  
SCOTT, John David, Nr Northwich Cheshire CW8 2YQ, GB  
(74) Crowhurst, Charlotte Waveney, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**B01D 53/86** → (51) B01D 53/68

- (51) **B01D 53/94** (11) **1 353 743 A2\***  
F01N 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 02713447.7 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/01850 22.01.2002  
(87) WO 02/058825 2002/31 01.08.2002  
(88) 27.03.2003  
(30) 26.01.2001 US 771281  
(54) • *KATALYSATOR UND VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON NOX UND SOX AUS GASSTRÖMEN*  
• *CATALYST AND METHOD FOR REMOVING NOX AND SOX FROM A GASEOUS STREAM*  
• *PIEGE A SO X? DESTINE A AUGMENTER L'EFFICACITE D'UN PIEGE A NO X? ET SES PROCEDES DE FABRICATION ET D'UTILISATION*  
(71) Engelhard Corporation, 101 Wood Avenue, P.O. Box 770, Iselin, NJ 08830-0770, US  
(72) HU, Zhicheng, Edison, NJ 08820, US  
BURK, Patrick, L., Freehold, NJ 07728, US  
CHEN, Shau-Lin, F., Piscataway, NJ 08854, US  
(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **B01D 53/94** (11) **1 353 744 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02717373.1 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/02271 24.01.2002  
(87) WO 02/058819 2002/31 01.08.2002  
(88) 03.04.2003  
(30) 26.01.2001 US 771280  
16.01.2002 US 50767  
(54) • *STICKOXIDFALLEKATALYSATOREN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*  
• *SO\$G(X) TOLERANT NO\$G(X) TRAP CATALYSTS AND METHODS OF MAKING AND USING THE SAME*  
• *CATALYSEURS PIEGEANT LE NOX ET TOLERANTS AU SOX ET PROCEDES DE FABRICATION ET D'UTILISATION DE CES DERNIERS*  
(71) Engelhard Corporation, 101 Wood Avenue, P.O. Box 770, Iselin, NJ 08830-0770, US  
(72) WU, Joseph, Somerset, NJ 08873, US  
DETLING, Joseph, C., Howell, NJ 07731, US  
(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**B01D 61/14** → (51) C23C 18/28

- (51) **B01F 5/04** (11) **1 353 745 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01998395.6 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 01/02627 28.11.2001  
(87) WO 02/043848 2002/23 06.06.2002  
(30) 29.11.2000 SE 0004390  
(54) • *VERSTELLBARER DAMPFINJEKTOR*  
• *VARIABLE STEAM INJECTOR*  
• *INJECTEUR DE VAPEUR VARIABLE*

- (71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH  
(72) PALM, Bengt, S-240 13 GENARP, SE  
(74) Forsberg, Lars-Ake, AB Tetra Pak, Patent Department, Ruben Rausings gata, 221 86 Lund, SE

**B01F 17/00** → (51) A61K 7/00

- (51) **B01J 8/04** (11) **1 353 746 A2\***  
C07C 5/02 C07C 17/00  
C07C 201/06 C07C 209/00  
(25) En (26) En  
(21) 01994467.7 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/50501 20.12.2001  
(87) WO 02/051532 2002/27 04.07.2002  
(88) 09.01.2003  
(30) 27.12.2000 US 258367 P  
(54) • *STRÖMUNGSREGELUNG IN EINEM DREIPHASENREAKTOR MIT MONOLITHISCHEM KATALYSATOR*  
• *FLOW CONTROL IN A THREE-PHASE MONOLITHIC CATALYST REACTOR*  
• *REGULATION DE DEBIT DANS UN REACTEUR TRIPHASIQUE A CATALYSEUR MONOLITHIQUE*  
(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US  
(72) LETOURNEUR, Didier, F-77300 Fontainebleau, FR  
SORENSEN, JR., Charles M, Corning, NY 14830, US  
WUEHL, Pierre, F-77240 Cesson, FR  
(74) Poole, Michael John, et al, Corning Communications Ltd., Patent and Licensing Dpt., Quantum House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

**B01J 19/00** → (51) B01L 3/00**B01J 19/02** → (51) C23C 14/06**B01J 20/20** → (51) B01D 15/00

- (51) **B01J 21/12** (11) **1 353 747 A1\***  
B01J 35/10 B01J 37/00  
B01J 37/20 C10G 47/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02711947.8 (22) 14.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 02/00119 14.01.2002  
(87) WO 02/055192 2002/29 18.07.2002  
(30) 15.01.2001 FR 0100470  
(54) • *KATALYSATOR, DER EIN SILICIUMDIOXID-ALUMINIUMOXID ENTHÄLT, UND DESSEN VERWENDUNG BEIM HYDROCRACKING VON KOHLENWASSERSTOFF-EINSATZSTOFFEN*  
• *CATALYST COMPRISING A SILICA-ALUMINA AND ITS USE IN HYDROCARBON FEED-STOCK HYDROCRACKING*  
• *CATALYSEUR COMPORTANT UNE SILICE-ALUMINE ET SON UTILISATION EN HYDRO-CRAQUAGE DE CHARGES HYDROCARBONNEES*  
(71) Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR  
(72) BENAZZI, Eric, F-78400 Chatou, FR  
CSERI, Tivadar, F-92400 Courbevoie, FR  
ROY-AUBERGER, Magalie, F-38300 Bourgoin Jallieu, FR  
EUZEN, Patrick, F-75015 Paris, FR

**B01J 23/28** → (51) C07C 45/35**B01J 23/31** → (51) C07C 45/35**B01J 23/42** → (51) H01M 8/02**B01J 23/887** → (51) C07C 45/35

- (51) **B01J 23/92** (11) **1 353 748 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01999429.2 (22) 21.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/13622 21.11.2001  
(87) WO 02/045850 2002/24 13.06.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 06.12.2000 IT MI20002642  
(54) • *VERFAHREN ZUM REGENERIEREN VON DAMPFCKRACKKATALYSATOREN*  
• *PROCESS FOR THE REGENERATION OF CATALYSTS FOR STEAM CRACKING*  
• *PROC D DE R G N RATION DES CATALYSEURS DESTIN S AU VAPOCRAQUAGE*  
(71) Polimeri Europa S.p.A., Via E. Fermi, 4, 72100 Brindisi, IT  
ENITECNOLOGIE S.p.A., Via F. Maritano, 26, 20097 S. Donato Milanese (Milano), IT  
(72) PEREGO, Carlo, I-20040 Carnate, IT  
POLLESEL, Paolo, I-20097 San Donato Milanese, IT  
SOPRANI, Massimo, I-13011 Borgosesia, IT  
ROMAGNOLI, Massimo, I-20099 Sesto San Giovanni, IT  
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

(51) **B01J 27/188** (11) **1 353 749 A2\***  
C07C 67/08 C07C 67/04

- (25) En (26) En  
(21) 01963448.4 (22) 05.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/07709 05.09.2001  
(87) WO 02/020158 2002/11 14.03.2002  
(88) 20.06.2002  
(30) 07.09.2000 JP 2000271416  
10.10.2000 US 238431 P  
(54) • *KATALYSATOR ZUR HERSTELLUNG VON NIEDEREN ALIPHATISCHEN CARBONSÄUREESTERN*  
• *CATALYST FOR PRODUCING LOWER ALIPHATIC CARBOXYLIC ACID ESTERS*  
• *CATALYSEUR DESTINE A ETRE UTILISE POUR PRODUIRE UN ESTER D'ACIDE CARBOXYLIQUE ALIPHATIQUE INFÉRIEUR, PROCEDE DE PRODUCTION DUDIT CATALYSEUR ET PROCEDE DE PRODUCTION D'UN ESTER D'ACIDE CARBOXYLIQUE ALIPHATIQUE INFÉRIEUR A L'AIDE DUDIT CATALYSEUR*  
(71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP  
(72) KADOWAKI, Etsuko, C/O OITA PLANT, SHOWA DENKO K.K., Oita-shi, Oita 870-0189, JP  
NARUMI, Kousuke, C/O OITA PLANT, SHOWA DENKO K.K., Oita-shi, Oita 870-0189, JP  
UCHIDA, Hiroshi, C/O OITA PLANT, SHOWA DENKO K.K., Oita-shi, Oita 870-0189, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **B01J 31/02** (11) **1 353 750 A1\***  
C07C 45/29 C07C 45/30  
C07C 51/16 C07C 51/29  
C08F 2/38 C07C 7/20  
C08K 5/3492 C07D 211/94
- (25) En (26) En  
(21) 02715433.5 (22) 15.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00340 15.01.2002  
(87) WO 02/058844 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 EP 01810059
- (54) • *STABILE FREIE NITROXYLRADIKALE ALS OXIDATIONSKATALYSATOREN UND OXIDATIONSVORFAHREN*  
• *STABLE FREE NITROXYL RADICALS AS OXIDATION CATALYSTS AND PROCESS FOR OXIDATION*  
• *RADICAUX NITROXYLE LIBRES STABLES UTILISES COMME CATALYSEURS D'OXYDATION ET PROCEDE D'OXYDATION*
- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,  
Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE LU MC  
NL PT SE TR LI
- (71) Ciba Specialty Chemicals S.p.A., Via Pila, 6/3, Fraz.  
Pontecchio Marconi, 40037 Sasso Marconi (BO), IT
- (84) IT
- (72) ZEDDA, Alessandro, CH-4056 Basel, CH  
SALA, Massimiliano, I-41100 Modena, IT  
SCHNEIDER, Armin, 79106 Freiburg, DE

**B01J 31/22** → (51) A61K 6/10**B01J 35/02** → (51) C07C 45/35**B01J 35/10** → (51) B01J 21/12**B01J 37/00** → (51) B01J 21/12**B01J 37/20** → (51) B01J 21/12

- (51) **B01L 3/00** (11) **1 353 751 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01989074.8 (22) 28.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/41182 28.06.2001  
(87) WO 02/058846 2002/31 01.08.2002  
(88) 24.04.2003  
(30) 24.01.2001 US 768950
- (54) • *MIKROMECHANISCHE VORRICHTUNG UM MINDESTENS EIN FLÜSSIGKEITSTRÖPFCHEN AUFZUNEHMEN UND ZURÜCKZUHALTEN, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG DER VORRICHTUNG*  
• *MICROMACHINED DEVICE FOR RECEIVING AND RETAINING AT LEAST ONE LIQUID DROPLET, METHOD OF MAKING THE DEVICE AND METHOD OF USING THE DEVICE*  
• *DISPOSITIF MICRO-USINE POUR ACCUEILLIR ET RETENIR AU MOINS UNE GOUTTELETTE DE LIQUIDE, ET PROCEDE DE FABRICATION ET D'UTILISATION DE CE DISPOSITIF*
- (71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN,  
3003 S. State Street, Ann Arbor Mi 48109-8202,  
US
- (72) HOWER, Robert, W., Ann Arbor, MI 48108, US  
BROWN, Richard, B., Ann Arbor, MI 48105, US

- (74) W.P. THOMPSON & CO., Coopers Building, Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) **B01L 3/00** (11) **1 353 752 A1\***  
B01J 19/00 G01N 1/34  
(25) De (26) De  
(21) 02779097.1 (22) 04.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO  
(86) CH 02/00659 04.12.2002  
(87) WO 03/053585 2003/27 03.07.2003  
(30) 21.12.2001 CH 23602001
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM TRANSFERIEREN VON FLUIDPROBEN*  
• *DEVICE AND METHOD FOR THE TRANSFER OF LIQUID SAMPLES*  
• *DISPOSITIF ET PROC D POUR TRANSFERRER DES ECHANTILLONS FLUIDES*
- (71) Tecan Trading AG, Seestrasse 103, 8708  
Männedorf, CH
- (72) INGENHOVEN, Nikolaus, CH-8708 Männedorf, CH
- (74) OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

**B01L 3/00** → (51) B01L 9/06

- (51) **B01L 9/06** (11) **1 353 753 A1\***  
B01L 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 02734837.4 (22) 10.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 02/00012 10.01.2002  
(87) WO 02/058850 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 CH 144012001  
25.05.2001 CH 969012001
- (54) • *HALTEVORRICHTUNG*  
• *HOLDING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE RETENUE*
- (71) Tecan Trading AG, Seestrasse 103, 8708  
Männedorf, CH
- (72) GFRÖRER, Andreas, 82549 Königsdorf, DE  
GRASSL, Josef, 83471 Berchtesgaden, DE  
STREIT, Wolfgang, A-5400 Hallein, AT
- (74) Heusch, Christian, OK pat AG Chamerstrasse 50,  
6300 Zug, CH

**B02C 13/18** → (51) C13F 3/00

- (51) **B02C 13/28** (11) **1 353 754 A1\***  
B02C 18/18  
(25) De (26) De  
(21) 02715400.4 (22) 08.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00100 08.01.2002  
(87) WO 02/055203 2002/29 18.07.2002  
(30) 13.01.2001 DE 10101434
- (54) • *SCHLEGELANORDNUNG*  
• *BEATING ARRANGEMENT*  
• *SYSTEME DE FLEAU*
- (71) Werner Doppstadt Umwelttechnik GmbH & Co. KG,  
Steinbrink 13, 42555 Velbert, DE
- (72) DOPPSTADT, Werner, 42555 Velbert, DE
- (74) Weisse, Renate Dr., et al, Weisse & Wolgast  
Bökenbuschstr. 41, 42555 Velbert, DE

**B02C 13/288** → (51) C13F 3/00**B02C 18/18** → (51) B02C 13/28**B02C 23/20** → (51) C13F 3/00**B04C 3/00** → (51) B01D 45/12**B04C 3/06** → (51) B01D 45/12**B05B 5/03** → (51) B05B 5/053

- (51) **B05B 5/053** (11) **1 353 755 A1\***  
B05B 5/03  
(25) En (26) En  
(21) 01994760.5 (22) 26.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14181 26.11.2001  
(87) WO 02/043874 2002/23 06.06.2002  
(30) 01.12.2000 IT MI20002606
- (54) • *SPRITZKABINE MIT VERBESSERTER ELEKTROSTATISCHER SCHEIBE*  
• *SPRAY BOOTH WITH IMPROVED ELECTROSTATIC DISK*  
• *CABINE DE PULVERISATION EQUIPEE D'UN DISQUE ELECTROSTATIQUE AMELIORE*
- (71) ABB Service S.r.l., Via Arconati, 1, 20135 Milano,  
IT
- (72) BORZONE, Achille, I-20063 Cernusco Sul Naviglio,  
IT
- (74) Zanolì, Enrico, Zanolì & Giavarini S.r.l., Viale Bianca  
Maria, 35, 20122 Milano, IT

- (51) **B05B 7/24** (11) **1 353 756 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02704095.5 (22) 09.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/00580 09.01.2002  
(87) WO 02/055213 2002/29 18.07.2002  
(88) 31.10.2002  
(30) 12.01.2001 US 261613 P  
19.09.2001 US 956294
- (54) • *AUSTRAGVORRICHTUNG MIT EINER VIELZAHL VON FUNKTIONEN*  
• *MULTIPLE FUNCTION DISPENSER*  
• *DISTRIBUTEUR A PLUSIEURS FONCTIONS*
- (71) Johnson Diversey, Inc., 8310 16th Street, M/S 509,  
P.O. Box 902, Sturtevant, Wisconsin 53177-0902,  
US
- (72) HUBMANN, Curtis, H., Sturtevant, WI 53406, US  
HALSTEAD, Robert, C., Enfield, England EN2 6NL,  
GB
- YOUNG, Matthew, E., Cambs, England,  
Cambridgeshire CB4 5PZ, GB
- SLATER, Elizabeth, A., Huntingdon, Cambridgeshire  
PE28 8SS, GB
- SIMPSON, Iain, R., Cambridge, England,  
Cambridgeshire CB1 3, GB
- WU, Reuben, Saffron Walden, England CB11 4LA,  
GB
- BOTICKI, John, A., Racine, WI 53406, US
- (74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke  
Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679  
München, DE

- (51) **B05B 13/02** (11) **1 353 757 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02708267.6 (22) 09.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00135 09.01.2002  
(87) WO 02/055214 2002/29 18.07.2002

(30) 12.01.2001 DE 20100504 U  
 (54) • BESCHICHTUNGSVORRICHTUNG FÜR EIN LANGGESTRECKTES WERKSTÜCK  
 • DEVICE FOR COATING AN ELONGATED WORKPIECE  
 • DISPOSITIF POUR ENDUIRE UNE PIECE ALLONGEE  
 (71) Josef Schiele OHG, Brohltalstrasse 153, 56651 Niederzissen, DE  
 (72) SCHIELE, Stefan, 56651 Niederzissen, DE  
 (74) STEINFINK, Uwe, 56659 Burgbrohl, DE  
 (74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

(51) **B05B 15/12** (11) **1 353 758 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02714084.7 (22) 09.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 02/00134 09.01.2002  
 (87) WO 02/055215 2002/29 18.07.2002  
 (88) 19.09.2002  
 (30) 12.01.2001 DE 20100503 U  
 (54) • BESCHICHTUNGSVORRICHTUNG FÜR EIN LANGGESTRECKTES WERKSTÜCK  
 • COATING DEVICE FOR A RECTANGULAR WORKPIECE  
 • DISPOSITIF D'ENDUCTION POUR UNE PIECE A USINER ALLONGEE

(71) Josef Schiele OHG, Brohltalstrasse 153, 56651 Niederzissen, DE  
 (72) SCHIELE, Stefan, 56651 Niederzissen, DE  
 (74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

(51) **B05B 17/00** (11) **1 353 759 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02719714.4 (22) 23.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 02/00648 23.01.2002  
 (87) WO 02/064265 2002/34 22.08.2002  
 (88) 24.10.2002  
 (30) 23.01.2001 DE 10102846  
 (54) • AEROSOLGENERATOR  
 • AEROSOL GENERATOR  
 • DISPOSITIF DE PRODUCTION D'AEROSOL

(71) PARI GmbH Spezialisten für effektive Inhalation, Moosstrasse 9, 82319 Starnberg, DE  
 (72) GALLEM, Thomas, 81371 München, DE  
 URICH, Markus, 81379 München, DE  
 (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B05C 13/00** (11) **1 353 760 A1\***  
 B05C 13/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 02708266.8 (22) 09.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 02/00133 09.01.2002  
 (87) WO 02/055221 2002/29 18.07.2002  
 (30) 12.01.2001 DE 20100492 U  
 (54) • VORRICHTUNG ZUM AUFTRAGEN EINES BESCHICHTUNGSMEDIUMS AUF EINEM WERKSTÜCK  
 • DEVICE FOR APPLYING A COATING MEDIUM TO A WORKPIECE

(71) AKZO NOBEL N.V., Velperweg 76, Postbus 9300, 6800 SB Arnhem, NL  
 (72) FORBES, Derek, Buford, Georgia 30519, US  
 ASHMAN, Eric, Lithonia, GA 30058, US  
 VAN EGELLEN, Antonius, 2211 TV Noordwijkjerhout, NL  
 (74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V. Intellectual Property Department P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

• DISPOSITIF POUR APPLIQUER UN AGENT D'ENDUCTION SUR UNE PIECE  
 (71) Josef Schiele OHG, Brohltalstrasse 153, 56651 Niederzissen, DE  
 (72) SCHIELE, Stefan, 56651 Niederzissen, DE  
 (74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

**B05C 13/02** → (51) B05C 13/00

(51) **B05D 1/02** (11) **1 353 761 A1\***  
 B05D 1/06 B05D 1/28  
 B05D 3/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 01995271.2 (22) 15.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/44795 15.11.2001  
 (87) WO 02/040180 2002/21 23.05.2002  
 (30) 15.11.2000 US 249351 P  
 (54) • ÜBERZUG MIT ANTIMIKROBIELLEM MITTEL FÜR KÜHLSCHRANK-ABLAGEFLÄCHEN  
 • COATING WITH ANTI-MICROBIAL AGENT FOR REFRIGERATOR SHELVING  
 • REVETEMENT COMPRENANT UN AGENT ANTIMICROBIEN POUR ETAGERES DE REFRIGERATEUR

(71) SSW Holding Company, Inc., 3501 South Tulsa, Fort Smith, AR 72903, US  
 (72) KRANOVICH, Richard, L., Davenport, IA 52807, US  
 (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**B05D 1/06** → (51) B05D 1/02

**B05D 1/28** → (51) B05D 1/02

(51) **B05D 1/34** (11) **1 353 762 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01998409.5 (22) 29.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/44774 29.11.2001  
 (87) WO 02/043880 2002/23 06.06.2002  
 (88) 21.08.2003  
 (30) 29.11.2000 US 250199 P  
 (54) • VERFAHREN FÜR VARIABLE AUFTRAGUNGEN VON BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNGEN MIT EINER MEHRKOMPONENTENVORRICHTUNG MIT DREI ODER MEHR KOMPONENTEN  
 • PROCESS FOR VARIABLE APPLICATIONS OF COATING COMPOSITIONS WITH A THREE OR MORE PLURAL COMPONENT APPARATUS  
 • PROCEDE DESTINE A DIFFERENTES APPLICATIONS DE COMPOSITIONS DE REVETEMENT AU MOYEN D'UN APPAREIL A AU MOINS TROIS COMPOSANTS

(71) AKZO NOBEL N.V., Velperweg 76, Postbus 9300, 6800 SB Arnhem, NL  
 (72) FORBES, Derek, Buford, Georgia 30519, US  
 ASHMAN, Eric, Lithonia, GA 30058, US  
 VAN EGELLEN, Antonius, 2211 TV Noordwijkjerhout, NL  
 (74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V. Intellectual Property Department P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

(51) **B08B 9/045** (11) **1 353 765 A1\***  
 E03F 9/00 E21B 10/26  
 E21B 37/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 01997366.8 (22) 22.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/13612 22.11.2001  
 (87) WO 02/042014 2002/22 30.05.2002  
 (30) 22.11.2000 DE 10057877  
 (54) • BOHRKOPF  
 • DRILLING HEAD  
 • TETE D'ALESAGE

(71) Lüken, Gisela, Wienstrasse 60, 26122 Oldenburg, DE  
 (72) Lüken, Gisela, 26122 Oldenburg, DE  
 (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Söhnleinstrasse 8, 65201 Wiesbaden, DE

**B05D 3/06** → (51) B05D 1/02

**B05D 7/26** → (51) C09D 133/04

(51) **B07C 3/00** (11) **1 353 763 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01910361.3 (22) 26.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/02725 26.01.2001  
 (87) WO 02/058855 2002/31 01.08.2002  
 (54) • ZUSAMMENTRAGER FÜR BÜNDEL VON FLACHEN GEGENSTÄNDEN  
 • FLATS BUNDLE COLLATOR  
 • APPAREIL D'ASSEMBLAGE D'OBJETS PLATS EN LIASSES

(71) Northrop Grumman Corporation, 1840 Century Park East, 90/110/C, Los Angeles, CA 90067-2119, US  
 (72) HENDRICKSON, David, Brian, Columbia, MD 21405, US  
 MCCONNELL, William, P., Woodstock, MD 21163, US  
 MILEAF, Daryl, S., Hanover, MD 21076, US  
 MILLER, Charles, M., Seven Valleys, PA 17360, US  
 (74) Gray, Helen Mary, et al, Albhins GmbH Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

(51) **B07C 3/00** (11) **1 353 764 A2\***  
 B65G 39/10 B65H 5/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 02729442.0 (22) 09.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 02/00073 09.01.2002  
 (87) WO 02/055222 2002/29 18.07.2002  
 (88) 19.06.2003  
 (30) 09.01.2001 GB 0100503  
 (54) • EIN VEBESSERTES SORTIERUNGSSYSTEM  
 • AN IMPROVED SORTING SYSTEM  
 • SYSTEME DE TRI AMELIORE

(71) The Royal Mail Group PLC, 148 Old Street, London EC1V 9HQ, GB  
 (72) LENNARD, Graham, Stockport SK1 1AB, GB  
 BRITTON, David, Westcott, Working, Surrey RH4 3JU, GB  
 (74) Robson, Aidan John, et al, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **B08B 9/045** (11) **1 353 765 A1\***  
 E03F 9/00 E21B 10/26  
 E21B 37/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 01997366.8 (22) 22.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 01/13612 22.11.2001  
 (87) WO 02/042014 2002/22 30.05.2002  
 (30) 22.11.2000 DE 10057877  
 (54) • BOHRKOPF  
 • DRILLING HEAD  
 • TETE D'ALESAGE

(71) Lüken, Gisela, Wienstrasse 60, 26122 Oldenburg, DE  
 (72) Lüken, Gisela, 26122 Oldenburg, DE  
 (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Söhnleinstrasse 8, 65201 Wiesbaden, DE

**B21D 22/10** → (51) B21D 51/46

**B21D 22/30** → (51) B65D 17/34

**B21D 26/02** → (51) B60G 21/05

- (51) **B21D 51/46** (11) **1 353 766 A1\***  
B21D 51/50 B21D 22/10  
(25) En (26) En  
(21) 01991406.8 (22) 19.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/49392 19.12.2001  
(87) WO 02/049787 2002/26 27.06.2002  
(30) 20.12.2000 US 257336 P  
(54) • **SYSTEM ZUR HERSTELLUNG VON MIT ANSÄTZEN VERSEHENEN KAPPEN**  
• **LUGGED CAP FORMING SYSTEM**  
• **SYST ME DE FORMAGE DE COUVERCLE PATTES DE SERRAGE**
- (71) Dayton Systems Group, Inc., 3003 South Tech Boulevard, Miamisburg, OH 45342, US  
(72) COOK, Steven, T., Bellbrook, OH 45305, US  
BROERMAN, Mark, F., Kettering, OH 45420-1330, US  
(74) Johnstone, Douglas Ian, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**B21D 51/50** → (51) B21D 51/46

- (51) **B21D 53/04** (11) **1 353 767 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01270391.4 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/03886 07.12.2001  
(87) WO 02/047841 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 FR 0016082  
(54) • **VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON ALUMINIUMMATTEN MIT INTEGRIERTER SCHALTUNGSANORDNUNG**  
• **METHOD FOR MAKING INTEGRATED CIRCUIT ALUMINIUM PANELS**  
• **PROCEDE DE FABRICATION DE PANNEAUX EN ALUMINIUM A CIRCUIT INTEGRE**
- (71) Pechiney Rhenalu, 7, place de Chancelier Adenauer, 75116 Paris, FR  
(72) DOREMUS, Yves, F-38290 La Verpillière, FR  
POIZAT, Laurent, F-38000 Grenoble, FR  
ELGHAZAL, Hayat, F-73000 Chambéry, FR  
(74) Mougeot, Jean-Claude, PECHINEY, 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **B23B 1/00** (11) **1 353 768 A2\***  
B23P 11/02  
(25) De (26) De  
(21) 02704662.2 (22) 21.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00556 21.01.2002  
(87) WO 02/057037 2002/30 25.07.2002  
(88) 03.10.2002  
(30) 22.01.2001 DE 10102710  
(54) • **VORRICHTUNG ZUM INDUKTIVEN ERWÄRMEN EINES WERKZEUGHALTERS**  
• **DEVICE FOR THE INDUCTIVE HEATING OF A TOOLHOLDER**  
• **DISPOSITIF POUR CHAUFFER PAR INDUCTION UN PORTE-OUTILS**
- (71) Franz Haimer Maschinenbau KG, Weiherstrasse 21, 86568 Hollenbach-Igenhausen, DE  
(72) HAIMER, Franz, 86568 Igenhausen, DE

- (74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- 
- (51) **B23B 19/02** (11) **1 353 769 A1\***  
B23Q 1/70 F16C 35/08  
F16C 35/10 F16C 32/06  
(25) Sv (26) En  
(21) 01970472.5 (22) 27.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/02081 27.09.2001  
(87) WO 02/058867 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 SE 0100183  
(54) • **VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON FLÜSSIGKEIT AUS EINER WERKZEUGSPINDEL**  
• **METHOD OF LIQUID WITHDRAWAL FROM A TOOL SPINDLE**  
• **PROCEDE PERMETTANT DE RETIRER DU LIQUIDE D'UNE BROCHE D'OUTIL**
- (71) Lind Finance & Development AB, Norra Liden 11, 411 18 Göteborg, SE  
(72) LIND, Björn, S-427 39 Billdal, SE  
(74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

**B23B 51/06** → (51) B28D 1/04

- (51) **B23C 5/20** (11) **1 353 770 A1\***  
B26D 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 02703221.8 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/02041 22.01.2002  
(87) WO 02/057040 2002/30 25.07.2002  
(30) 22.01.2001 US 767174  
(54) • **T-NUTFRÄSER UND SEIN SCHNEIDEINSATZ**  
• **T-SLOT MILLING CUTTER AND INSERT THEREFOR**  
• **FRAISE POUR RAINURE A T ET SA PLAQUETTE**
- (71) Ingersoll Cutting Tool Company, 505 Fulton Avenue, Rockford, IL 61103-4199, US  
(72) NORRIS, David, Rockford, IL 61114, US  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B23C 5/22** (11) **1 353 771 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01273483.6 (22) 26.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 01/01202 26.12.2001  
(87) WO 02/058872 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 IL 14108901  
(54) • **SCHNEIDEINSATZ**  
• **CUTTING INSERT**  
• **PLAQUETTE DE COUPE**
- (71) ISCAR LTD., P.O. Box 11, Tefen 24959, IL  
(72) SATRAN, Amir, 25147 Kfar Vradim, IL  
ULIANITSKY, Daniel, 21033 Maalot-Tarshina, IL  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B23D 45/10** → (51) A01G 3/08**B23D 45/16** → (51) A01G 3/08**B23D 49/00** → (51) A01G 3/08**B23D 59/02** → (51) B28D 1/04

- (51) **B23H 7/10** (11) **1 353 772 A1\***  
B23H 7/26 B23H 9/14  
(25) De (26) De  
(21) 02708160.3 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 02/00260 25.01.2002  
(87) WO 02/058875 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 DE 10103292  
25.01.2001 DE 20120252 U  
(54) • **ELEKTRODENFÜHRUNG FÜR ERODIERMASCHINEN SOWIE VERFAHREN ZUM ERODIEREN VON WERKSTÜCKEN**  
• **ELECTRODE GUIDE FOR SPARK-EROSION MACHINES AND A METHOD FOR THE SPARK-EROSION OF WORKPIECES**  
• **GUIDE-ELECTRODE DESTINE A DES MACHINES D'USINAGE PAR ELECTRO-EROSION ET PROCEDE D'USINAGE DES PIECES PAR ELECTRO-EROSION**
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) AURICH, Stephan, 09221 Neukirchen, DE  
BRANDT, Carsten, 09112 Chemnitz, DE  
FRANK, Wilhelm, 96049 Bamberg, DE  
GARN, Rüdiger, 09131 Chemnitz, DE  
HÖRNIG, Jens, 09126 Chemnitz, DE

**B23H 7/26** → (51) B23H 7/10**B23H 9/14** → (51) B23H 7/10**B23K 9/32** → (51) B23K 37/053

- (51) **B23K 26/00** (11) **1 353 773 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02804466.7 (22) 27.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/38139 27.11.2002  
(87) WO 03/047806 2003/24 12.06.2003  
(30) 30.11.2001 US 334820 P  
08.10.2002 US 267023  
(54) • **LASERFRÄSVERFAHREN**  
• **METHOD OF LASER MILLING**  
• **PROCEDE DE FRAISAGE LASER**
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) LIU, Xinbing, Acton, MA 01720, US  
CHENG, Chen-Hsiung, Chelmsford, MA 01824, US  
(74) Franks, Robert Benjamin, Franks & Co. 9 President Buildings Saville Street East, Sheffield South Yorkshire S4 7UQ, GB

**B23K 26/04** (11) **1 353 774 A1\***  
B23K 26/14

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 02700377.1 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 02/00268 23.01.2002  
(87) WO 02/058881 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 FR 0100852



- (54) • VERHAREN UND VORRICHTUNG ZUM STUMPFSCHEISSEN ZWEIER FOLIENARTIGER WERKSTÜCKE  
• METHOD AND DEVICE FOR BUTT WELDING TWO SHEET PARTS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE SOUDAGE BORD A BORD DE DEUX PIECES EN FEUILLE

(71) RENAULT AUTOMATION COMAU, 60, Allée de la Forêt, 92360 Meudon la Forêt, Cedex, FR

(72) SUAREZ, Adolfo, F-75116 Paris, FR  
RAPINEL, Hugues, F-91700 Sainte Geneviève des Bois, FR

GAUTHIER, Bruno, F-75020 Paris, FR  
THURIER, Yvan, F-94320 Thiais, FR

(74) Robert, Jean-Pierre, et al, CABINET BOETTCHER, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

**B23K 26/14** → (51) B23K 26/04

(51) **B23K 35/02** (11) **1 353 775 A1\***  
B32B 15/01

(25) De (26) De

(21) 01980257.8 (22) 22.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/09684 22.08.2001

(87) WO 02/020210 2002/11 14.03.2002

(30) 04.09.2000 DE 10043484

(54) • FOLIENVERBUNDKÖRPER

• COMPOSITE FILM BODY

• CORPS COMPOSITE EN FORME DE FILM

(71) Vacuumschmelze GmbH, Grüner Weg 37, 63450 Hanau, DE

(72) HILZINGER, Rainer, 63505 Langenselbold, DE  
NÜTZEL, Dieter, 63512 Hainburg, DE  
HARTMANN, Thomas, 63674 Altenstadt, DE

(74) Schmuckermaier, Bernhard, Westphal & Partner  
Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

(51) **B23K 37/053** (11) **1 353 776 A1\***  
B23K 9/32

(25) Ni (26) En

(21) 02710529.5 (22) 10.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 02/00013 10.01.2002

(87) WO 02/058882 2002/31 01.08.2002

(30) 23.01.2001 NL 1017172

(54) • SCHWEISSZUBEHÖR ZUM SCHWEISSEN VON ROHREN

• WELDING ACCESSORY FOR WELDING PIPES

• ACCESSOIRE POUR LE SOUDAGE DE TUYAUX

(71) Schepers, Jan, Postbus 165, 7900 AD Hoogeveen, NL

(72) Schepers, Jan, 7900 AD Hoogeveen, NL

**B23P 11/02** → (51) B23B 1/00

**B23Q 1/70** → (51) B23B 19/02

**B23Q 11/10** → (51) B28D 1/04

**B24B 3/34** → (51) B24D 7/18

**B24B 37/04** → (51) C09G 1/02

**B24C 1/04** → (51) B24C 3/06

(51) **B24C 3/06** (11) **1 353 777 A1\***  
B24C 1/04  
B24C 5/04

(25) De (26) De

(21) 02701236.8 (22) 22.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 02/00252 22.01.2002

(87) WO 02/058887 2002/31 01.08.2002

(30) 23.01.2001 DE 10102924

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM STRAHLBEARBEITEN, INSBESONDERE FORMGENAUEN ABTRAGEN UND/ODER VERDICHTEN UND/ODER BESCHICHTEN, VON FESTEN FLÄCHEN  
• METHOD AND DEVICE FOR

SANDBLASTING, ESPECIALLY REMOVING IN A PRECISE MANNER AND/OR COMPACTING AND/OR COATING SOLID SURFACES

• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE SABLAGE, NOTAMMENT L'ENLEVEMENT ET/OU LE COMPACTAGE ET/OU L'ENDUCTION DE SURFACES FIXES, AVEC UN SUIVI PRECIS DE LEUR FORME

(71) Pieper Innovationsgesellschaft mbH, Gewerbepark 24, 03222 Lübbenau, DE

(72) PIEPER, Gerard, 03222 Lübbenau, DE

(74) Hannig, Wolf-Dieter, Dipl.-Ing., Cohausz Dawidowicz Hannig & Partner Friedlander Strasse 37, 12489 Berlin, DE

**B24C 5/04** → (51) B24C 3/06

**B24C 9/00** → (51) B24C 3/06

(51) **B24D 7/18** (11) **1 353 778 A1\***  
B24B 3/34

(25) De (26) De

(21) 02716076.1 (22) 22.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00600 22.01.2002

(87) WO 02/058888 2002/31 01.08.2002

(30) 27.01.2001 DE 10103755

(54) • DUAL-SCHLEIFVERFAHREN FÜR STABMESSER UND SCHLEIFSCHEIBE ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS  
• DUAL-GRINDING METHOD FOR BAR

BLADES AND A GRINDING DISC FOR CARRYING OUT SAID METHOD

• PROCEDE DE MEULAGE DUEL DE LAMES A BARRE ET MEULE CORRESPONDANTE

(71) Oerlikon Geartec AG, Turbinenstrasse 17, 8023 Zürich, CH

(72) GIURGIUMAN, Horia, CH-8037 Zürich, CH

KNADEN, Manfred, CH-8050 Zürich, CH

(74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Postfach 14 04 31, 80454 München, DE

(51) **B25B 21/00** (11) **1 353 779 A2\***

(25) De (26) De

(21) 02702295.3 (22) 22.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00586 22.01.2002

(87) WO 02/057434 2002/30 25.07.2002

(88) 07.11.2002

(30) 22.01.2001 DE 10102690  
22.01.2001 DE 10102703  
22.01.2001 DE 10102705

(54) • VORRICHTUNG ZUM EINSCHRAUBEN VON BEFESTIGUNGSELEMENTEN

• DEVICE FOR SCREWING IN FASTENING ELEMENTS

• DISPOSITIF PERMETTANT DE VISSER DES ELEMENTS DE FIXATION

(71) SFS intec Holding AG, Nefenstrasse 30, 9435 Heerbrugg, CH

(72) GASSER, Daniel, CH-9444 Diepoldsau, CH

(74) Ludescher, Hans, SFS Gruppe Patentabteilung  
Rosenbergsaustrasse 10, 9435 Heerbrugg, CH

(51) **B25B 23/04** (11) **1 353 780 A1\***  
B25B 23/06

(25) De (26) De

(21) 02715459.0 (22) 21.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00537 21.01.2002

(87) WO 02/057054 2002/30 25.07.2002

(30) 22.01.2001 DE 10102694

22.01.2001 DE 10102702

(54) • VORRICHTUNG ZUM EINSCHRAUBEN VON MAGAZINIERT VORBEREITETEN BEFESTIGUNGSELEMENTEN

• DEVICE FOR SCREWING IN MAGAZINE-FED FASTENING ELEMENTS

• PROCEDE DE VISSAGE D'ELEMENTS DE FIXATION PREPARES POUR LE MAGASINAGE

(71) SFS intec Holding AG, Nefenstrasse 30, 9435 Heerbrugg, CH

(72) GASSER, DANIEL, CH-9444 Diepoldsau, CH

Sahli, Richard, 9443 Widnau, CH

(74) Ludescher, Hans, SFS Gruppe Patentabteilung  
Rosenbergsaustrasse 10, 9435 Heerbrugg, CH

**B25B 23/06** → (51) B25B 23/04

(51) **B25B 23/14** (11) **1 353 781 A1\***

(25) En (26) En

(21) 01272500.8 (22) 18.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05623 18.12.2001

(87) WO 02/053325 2002/28 11.07.2002

(30) 06.01.2001 GB 0100393

(54) • ANTRIEBSWERKZEUG FÜR ABREISSBEFESTIGUNGSELEMENTE

• DRIVING TOOL FOR SHEARABLE FASTENERS

• OUTIL D'ENTRAINEMENT POUR ELEMENTS DE FIXATION A CISAILLEMENT

(71) Tyco Electronics UK Limited, Faraday Road, Dorcan, Swindon, Wiltshire SN3 5HH, GB

(72) BARNETT, Gary, ASHBY-DE-LA-ZOUCH,

Leicestershire LE65 1, GB

HOLLICK, David John, CHINNOR, Oxfordshire OX39 4DZ, GB

(74) Jay, Anthony William, Tyco Electronics UK Limited  
European Patent Department Faraday Road,  
Dorcan Swindon Wiltshire SN3 5HH, GB

- (51) **B26B 19/14** (11) **1 353 782 A1\***  
B26B 19/38
- (25) En (26) En
- (21) 01272170.0 (22) 11.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 01/02479 11.12.2001
- (87) WO 02/051598 2002/27 04.07.2002
- (30) 22.12.2000 EP 00204809
- (54) • *HILFSTEIL FÜR ELEKTRISCHE RASIERER*  
• *AUXILIARY PART FOR AN ELECTRIC SHAVER*  
• *PARTIE AUXILIAIRE POUR UN RASOIR ELECTRIQUE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) ZUIDERVAART, Jasper, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
AITINK, Albert, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Bos, Kornelis Sjoerd, Philips Intellectual Property &  
Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**B26B 19/38** → (51) B26B 19/14**B26D 1/12** → (51) B23C 5/20

- (51) **B26D 7/06** (11) **1 353 783 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01989132.4 (22) 29.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/44629 29.11.2001
- (87) WO 02/053331 2002/28 11.07.2002
- (30) 28.12.2000 US 754039
- (54) • *MEHRZWECKSCHNEIDWERKZEUG MIT KNIEHEBELMECHANISMUS*  
• *UTILITY CUTTING TOOL HAVING TOGGLE LINK MECHANISM*  
• *OUTIL DE COUPE UNIVERSEL POURVU D'UN MECANISME D'ARTICULATION MULTIPLIEE*
- (71) American Tool Companies Inc., Suite 805, 2800  
West Higgins Road, Hoffman Estates, IL 60195, US
- (72) KNIGHT, John, B., Plymouth, NE 68424, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **B28D 1/04** (11) **1 353 784 A1\***  
B23Q 11/10 B23D 59/02  
B23B 51/06
- (25) De (26) De
- (21) 01984695.5 (22) 12.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/04664 12.12.2001
- (87) WO 02/055276 2002/29 18.07.2002
- (30) 15.01.2001 DE 10101451
- (54) • *SCHNEIDWERKZEUG*  
• *CUTTING TOOL*  
• *OUTIL DE COUPE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE
- (72) BERGER, Guenther DI, DE  
CHOMIENNE, Stephane, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **B29C 35/02** (11) **1 353 785 A1\***  
B29C 35/08 F16L 11/04
- (25) En (26) En
- (21) 01914377.5 (22) 16.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/04825 16.02.2001
- (87) WO 02/058904 2002/31 01.08.2002
- (30) 23.01.2001 US 768024
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM KONTINUIERLICHEN UND ENDLOSEN VULKANISIEREN VON GUMMISCHLÄUCHEN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR CONTINUOUSLY AND ENDLESSLY VULCANIZING RUBBER HOSE*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE VULCANISATION CONTINUE ET ILLIMITEE D'UN TUYAU EN CAOUTCHOUC*
- (71) Snap-Tite Technologies, Inc., 103 Springer Bldg.,  
3411 Silverside Road, Wilmington, DE 19810, US
- (72) HARCOURT, Robert, Erie, PA 16505, US
- (74) Borchert, Uwe Rudolf, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte Puschmann & Borchert, Sendlinger  
Strasse 35, 80331 München, DE

**B29C 35/08** → (51) B29C 35/02**B29C 45/00** → (51) A47G 25/32

- (51) **B29C 45/14** (11) **1 353 786 A1\***  
B29C 65/70
- (25) En (26) En
- (21) 01985009.8 (22) 13.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/47757 13.12.2001
- (87) WO 02/049824 2002/26 27.06.2002
- (30) 19.12.2000 US 256762 P
- (54) • *GUSSMUSTERNAHTWERKZEUG UND VERFAHREN ZU SEINER VERWENDUNG*  
• *CASTING PATTERN SEAM TOOL AND METHOD FOR ITS USE*  
• *OUTIL DE SOUDURE POUR GABARIT DE MOULAGE ET SON PROCEDE D'UTILISATION*
- (71) PCC Structurals, Inc., 4600 S.E. Harney Drive,  
Portland, OR 97206-0898, US
- (72) GEERTSEN, Robert, J., Clackamas, OR 97015, US  
HAZLEWOOD, Edward, L., Colton, OR 97017, US
- (74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

- (51) **B29C 45/27** (11) **1 353 787 A1\***  
G01K 1/14
- (25) En (26) En
- (21) 01273430.7 (22) 01.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/14052 01.12.2001
- (87) WO 02/058907 2002/31 01.08.2002
- (30) 25.01.2001 IT PN20010003 U
- (54) • *ANORDNUNG ZUR DETEKTIERUNG VON TEMPERATURÄNDERUNGEN UND DEREN AUFNAHME FÜR DEN ZUGEHÖRIGEN SENSOR*  
• *ARRANGEMENT FOR DETECTING TEMPERATURE VARIATIONS WITH ACCOMMODATION FOR THE RELATED SENSOR*

- *DISPOSITIF DE DETECTION DES VARIATIONS DE TEMPERATURE, ET MOYENS DESTINES AU LOGEMENT DU DETECTEUR Y RELATIF*
- (71) SIPA S.p.A., via Caduti del Lavoro, 3, I-31029  
Vittorio Veneto, IT
- (72) REN, Pietro, Massimo, I-32035 Santa Giustina, IT
- (74) Giugni, Valter, PROPRIA Protezione Proprietà  
Industriale S.r.L. Via Mazzini 13, 33170 Pordenone,  
IT
- B29C 47/02** → (51) B60C 9/00
- B29C 61/00** → (51) B65C 3/06
- B29C 63/42** → (51) B65C 3/06
- B29C 65/04** → (51) B32B 1/08
- B29C 65/70** → (51) B29C 45/14
- (51) **B29C 70/48** (11) **1 353 788 A1\***  
B29D 31/00
- (25) NI (26) En
- (21) 01975013.2 (22) 03.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 01/00649 03.09.2001
- (87) WO 02/020252 2011/02 14.03.2002
- (30) 05.09.2000 NL 1016108  
13.09.2000 US 661644
- (54) • *RAD AUS VERBUNDWERKSTOFF UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
• *COMPOSITE WHEEL AND METHOD FOR ITS MANUFACTURE*  
• *ROUE COMPOSITE ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) PRINS DOKKUM B.V., Rondweg 35, 9101 BE  
Dokkum, NL
- (72) SPOELSTRA, Jan, NL-8603 CW Sneek, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **B29C 70/48** (11) **1 353 789 A1\***  
B29C 70/54  
// B29C31:04, B29K101:10
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02700359.9 (22) 22.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 02/00250 22.01.2002
- (87) WO 02/058919 2002/31 01.08.2002
- (30) 24.01.2001 FR 0100926
- (54) • *VERFAHREN ZUM EINSPRITZEN VON KUNSTHARZ IN EIN EINEN FASERIGEN VORFORMLING ENTHALTENDES FORMWERKZEUG*  
• *METHOD FOR INJECTING RESIN INTO A MOULD CONTAINING A FIBROUS PREFORM*  
• *PROCEDE D'INJECTION DE RESINE DANS UN MODULE CONTENANT UNE PREFORME FIBREUSE*
- (71) Eads CCR, 37, Boulevard de Montmorency, 75781  
Paris Cedex 16, FR
- (72) FILLEUL, Didier, F-91190 Villebon sur Yvette, FR
- (74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur  
Lancereaux, 75008 Paris, FR

**B29C 70/54** → (51) B29C 70/48

(51) **B29D 30/24** (11) **1 353 790 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02704652.3 (22) 14.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00281 14.01.2002

(87) WO 02/055290 2002/29 18.07.2002

(30) 15.01.2001 FR 0100776

(54) • *FORMGEBUNGSTROMMEL FÜR DIE REI-FENHERSTELLUNG*

• *TYRE BUILDING DRUM*

• *TAMBOUR DE CONFORMATION POUR LA FABRICATION DE PNEUMATIQUES*

(71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH

(72) BARODY, Didier, F-63670 Le Cendre, FR

(74) Bauvir, Jacques, M.F.P. Michelin, SGD/LG/PI-F35-Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

**B29D 30/38** → (51) B60C 9/00

**B29D 30/70** → (51) B60C 9/00

**B29D 31/00** → (51) B29C 70/48

**B31B 23/60** → (51) A44B 19/16

(51) **B32B 1/00** (11) **1 353 791 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01997836.0 (22) 27.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IL 01/01091 27.11.2001

(87) WO 02/043113 2002/22 30.05.2002

(88) 26.09.2002

(30) 27.11.2000 US 252915 P

(54) • *VERRINGERUNG DES GRUNDRAUSCHENS BEI BILDSSENSOREN*

• *NOISE FLOOR REDUCTION IN IMAGE SENSORS*

• *REDUCTION DU PLANCHER DE BRUIT DANS LES CAPTEURS D'IMAGE*

(71) Vision Sciences Inc., 40 Ramland Road South, Orangeburg, NY 10962, US

(72) STARK, Moshe, 40500 Even Yehuda, IL

(74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **B32B 1/00** (11) **1 353 792 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02709087.7 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/01476 18.01.2002

(87) WO 02/057071 2002/30 25.07.2002

(88) 21.11.2002

(30) 22.01.2001 US 766759

(54) • *KATALYTISCHE-REAKTIVE POLIERSCHEIBE FÜR METALLISCHES CMP*

• *CATALYTIC REACTIVE PAD FOR METAL CMP*

• *TAMPON R ACTION CATALYTIQUE POUR POLISSAGE CHIMICO-M CANIQUE D' L MENTS M TALLIQUES*

(71) Cabot Microelectronics Corporation, 870 N. Commons Drive, Aurora, IL 60504, US

(72) GRUMBINE, Steven, K., Aurora, IL 60504, US

STREINZ, Christopher, C., Patten, ME 04765, US  
MUELLER, Brian, L., Middletown, DE 19709, US  
(74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **B32B 1/08** (11) **1 353 793 A1\***  
B29C 65/04 A61L 29/12  
C08L 23/10

(25) En (26) En

(21) 02708965.5 (22) 04.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/00299 04.01.2002

(87) WO 02/053359 2002/28 11.07.2002

(30) 08.01.2001 US 756490

(54) • *SCHLAUCH- UND VERSCHLUSSZUSAMMENSETZUNGEN, DARAUSS GEBILDETE VERBUNDSTRUKTUREN FÜR BEHÄLTNER FÜR FLIESSFÄHIGE MATERIALIEN*

• *PORT TUBE AND CLOSURE COMPOSITION, STRUCTURE AND ASSEMBLY FOR A FLOWABLE MATERIAL CONTAINER*

• *TUBE D'ECOULEMENT ET COMPOSITION DE FERMETURE, STRUCTURE ET ENSEMBLE POUR UN CONTENANT DE MATERIAU FLUIDE*

(71) Baxter International Inc., One Deerfield Parkway 2-2E, Deerfield, Illinois 60015, US

(72) LING, Michael T., K., Vernon Hills, IL 60061, US

HURST, William, S., Burlington, WI 53105, US

WOO, Lecon, Libertyville, IL 60048, US

BINDOKAS, Algirdas, Clarendon Hills, IL 60514, US

RYAN, Patrick, T., Crystal Lake, IL 60014, US

EDWARDS, Scott, D., Libertyville, IL 60048, US

BLOM, Henk, P., Mundelein, IL 60060, US

KHARE, Atul, R., Crystal Lake, IL 60014-1983, US

(74) Dee, Ian Mark, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**B32B 5/02** → (51) B32B 27/04

**B32B 5/26** → (51) B60R 21/16

**B32B 7/12** → (51) B32B 27/32

(51) **B32B 15/00** (11) **1 353 794 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01990796.3 (22) 01.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/45743 01.11.2001

(87) WO 02/045953 2002/24 13.06.2002

(30) 04.12.2000 US 729053

(54) • *NICHT HAFTENDE SPANDEX-GARNE MIT ANTIMIKROBIELLEN MITTELN DARIN UND DIESE ENTHALTENDE TEXTILSTOFFE*

• *ANTI-TACK SPANDEX YARNS CONTAINING ANTIMICROBIAL AGENTS THEREIN AND FABRICS MADE THEREFROM*

• *FILS SPANDEX ANTI-ADHERENTS CONTENANT DES AGENTS ANTIMICROBIENS ET TISSUS FABRIQUES A PARTIR DE CES FILS*

(71) Milliken & Company, Legal Department (M-495), P.O. Box 1926, Spartanburg, SC 29304, US

(72) PETREA, Randy D., Spartanburg, SC 29303, US  
SCHUETTE, Robert L., Boiling Springs, SC 29316, US

CLOSE, JR., Leland G., Spartanburg, SC 29302, US

WHITESIDE, Shirley A., Chesnee, SC 29323, US

(74) Siegert, Georg, Dr., Hoffmann - Eitle Patent- und Rechtsanwältte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B32B 15/01** → (51) B23K 35/02

(51) **B32B 27/04** (11) **1 353 795 A1\***  
B32B 27/12

(25) En (26) En

(21) 00979166.6 (22) 13.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/31095 13.11.2000

(87) WO 02/038381 2002/20 16.05.2002

(54) • *VERBUNDPLATTE MIT FLAMMHEMMENDEN DECKLAGEN*

• *COMPOSITE PANEL WITH FIRE RESISTANT FACE SHEETS*

• *PANNEAU COMPOSITE DOTE DE SEMELLES RESISTANT AU FEU*

(71) HEXCEL CORPORATION, 11711 Dublin Blvd, Dublin, California 94568, US

(72) BUCKINGHAM, Mark, R., Sawston, Cambridge CB2 4UP, GB

BLAIR, F., Dana, Cambs CB3 7XU, GB

HARRINGTON, Christopher, J., E., Ware, Hertfordshire, GB

(74) Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

(51) **B32B 27/04** (11) **1 353 796 A1\***  
B32B 27/12 B32B 5/02  
G01N 15/06 G01N 33/00  
G01N 33/48

(25) En (26) En

(21) 01273380.4 (22) 31.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/50799 31.12.2001

(87) WO 02/057077 2002/30 25.07.2002

(30) 19.01.2001 US 766136

(54) • *PLATTENPOSITIONIERVORRICHTUNG FÜR PRÄZISIONSFLÜSSIGKEITSHANDHABUNGSVORRICHTUNG*

• *PLATE LOCATOR FOR PRECISION LIQUID HANDLER*

• *POSITIONNEUR DE PLATEAUX POUR MANIPULATEUR DE LIQUIDES DE PRECISION*

(71) Gilson, Inc., 3000 West Beltline Highway, Middleton, Wisconsin 53562, US

(72) FAWCETT, Kevin, R., Ridgeway, WI 53582, US

ACKER, Jeffrey, L., Middleton WI 53562, US

(74) Gymer, Keith Francis, et al, Page Hargrave, Southgate, Whitefriars, Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB

(51) **B32B 27/04** (11) **1 353 797 A1\***  
B32B 27/12

(25) En (26) En

(21) 01998443.4 (22) 28.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/44478 28.11.2001

(87) WO 02/043955 2002/23 06.06.2002

(30) 28.11.2000 US 253649 P

27.04.2001 US 286909 P

(54) • *VERBINDUNGSELEMENTKONSTRUKTION FÜR EINEN NICHTTEXTILEN STOFF*

• *CONNECTION ELEMENT STRUCTURE FOR A NON-TEXTILE FABRIC*

• *STRUCTURE D'ELEMENTS D'ACCOUPLMENT POUR MATIERE NON TISSEE*

- (71) SAMSONITE CORPORATION, 11200 East-Forty-Fifth Avenue, Denver, Colorado 80239, US
- (72) KING, William, L., Denver, CO 80222, US
- O'CONNOR, Gregory, W., Littleton, CO 80123, US
- THORNTON, Berkley, B., Jr., Littleton, CO 80120, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B32B 27/04** → (51) B60R 21/16

**B32B 27/04** → (51) D21H 13/26

**B32B 27/08** → (51) B32B 27/30

**B32B 27/12** → (51) B32B 27/04

- (51) **B32B 27/18** (11) **1 353 798 A1\***  
B32B 27/32
- (25) En (26) En
- (21) 01994557.5 (22) 18.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/32567 18.10.2001
- (87) WO 02/040269 2002/21 23.05.2002
- (30) 16.11.2000 US 714332

- (54) • VERBESSERTE, COEXTRUDIERTHE HEISS-SIEGELBARE FOLIE MIT LAMINIERUNGS-QUALITÄT
- IMPROVED LAMINATION GRADE COEX-TRUDED HEAT-SEALABLE FILM
- FILM THERMOSCCELLABLE COESTRUDE A DEGRE DE PLASTIFICATION AMELIORE

- (71) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US
- (72) SHEPPARD, Karen, A., Victor, NY 14564, US
- MIGLIORINI, Robert, A., North Haven, CT 06473, US
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Intellectual Property Shared Services P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**B32B 27/22** → (51) B32B 27/30

**B32B 27/28** → (51) B32B 27/32

- (51) **B32B 27/30** (11) **1 353 799 A1\***  
B32B 27/32 B32B 27/22  
B32B 27/08 B32B 31/00
- (25) En (26) En
- (21) 01994827.2 (22) 21.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/15250 21.12.2001
- (87) WO 02/053377 2002/28 11.07.2002
- (30) 29.12.2000 IT GE20000143

- (54) • SPERRSTRECKFOLIE, INSBESONDERE FÜR DIE VERPACKUNG VON NAHRUNGS-MITTELEN UND VERFAHREN ZU IHRER HER-STELLUNG
- BARRIER STRETCH FILM PARTICULARLY FOR THE PACKAGING OF FOOD PROD-UCTS AND METHOD FOR THE PRODUC-TION THEREOF
- FILM ETIRABLE BARRIERE ADAPTE EN PARTICULIER A L'EMBALLAGE DE PRO-DUITS ALIMENTAIRES ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CE FILM

- (71) A.W.A.X. PROGETTAZIONE E RICERCA S.r.l., Via per Sassuolo, 1863, 41058 Vignola (Modena), IT
- (72) RIMONDI, Renato, I-40053 Bazzano, IT

- CAPPI, Angelo, I-41058 Vignola, IT
- NICOLETTI, Carlo, I-41058 Vignola, IT
- (74) Porsia, Dino, Dr., et al, c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

(51) **B32B 27/32** (11) **1 353 800 A1\***  
B32B 27/28 B32B 7/12

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01272030.6 (22) 18.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/15037 18.12.2001
- (87) WO 02/051633 2002/27 04.07.2002
- (30) 22.12.2000 FR 0017253

- (54) • STRUKTUREN MIT MEHREREN POLYMER-LAGEN
- STRUCTURES WITH MULTIPLE POLYMERIC LAYERS
- STRUCTURES A COUCHES POLYMERI-QUES MULTIPLES

- (71) SOLVAY (Société Anonyme), Rue du Prince Albert, 33, 1050 Bruxelles, BE
- (72) BODART, Vincent, B-5001 Namur, BE
- OREINS, Jean-Marie, B-2840 Haacht, BE
- LAURENT, Guy, B-5020 Vedrin, BE
- DECLERCK, Fredy, B-1020 Bruxelles, BE

- MALINOVA, Alexandra Rés. Parc à Ballons, F-34000 Montpel ier, FR
- TORRES, Nadia, F-34090 MONTPELLIER, FR
- BOUDEVIN, Bernard, F-34090 MONTPELLIER, FR

- (74) Jacques, Philippe, et al, Solvay S.A. Département de la Propriété Industrielle, Rue de Ransbeek, 310, 1120 Bruxelles, BE

**B32B 27/32** → (51) B32B 27/18

**B32B 27/32** → (51) B32B 27/30

- (51) **B32B 27/40** (11) **1 353 801 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01273021.4 (22) 16.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/32433 16.10.2001
- (87) WO 02/053379 2002/28 11.07.2002
- (30) 28.12.2000 US 750263

- (54) • MEHRLAGIGER ARTIKEL MIT EINER ER-STEN LAGE AUS EINEM DUROPLASTI-SCHEN POLYURETHAN
- MULTI-LAYERED ARTICLE COMPRISING A FIRST LAYER OF A THERMOSET POLY-URETHANE
- ARTICLE A COUCHES MULTIPLES COM-PORTANT UNE PREMIERE COUCHE DE POLYURETHANNE THERMODURCISSABLE

- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) HO, Charlie, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- FULLBRIGHT, Clarence, Jr., Saint Paul, MN 55133-3427, US

- (74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**B32B 29/00** → (51) D21H 25/06

**B32B 31/00** → (51) B32B 27/30

- (51) **B41C 1/05** (11) **1 353 802 A2\***  
(25) De (26) De
- (21) 02702237.5 (22) 07.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 02/00066 07.01.2002
- (87) WO 02/054154 2002/28 11.07.2002
- (88) 19.09.2002
- (30) 08.01.2001 DE 10100514

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON THERMISCH VERNETZTEN, LASERGRA-VIERBAREN FLEXODRUCKELEMENTEN
- METHOD FOR THE PRODUCTION OF THERMALLY CROSS-LINKED LASER EN-GRAVABLE FLEXOGRAPHIC ELEMENTS
- PROCEDE DE PRODUCTION D'ELEMENTS FLEXOGRAPHIQUES A RETICULATION THERMIQUE ET POUVANT ETRE GRAVES PAR LASER

- (71) BASF Drucksysteme GmbH, 70469 Stuttgart, DE
- (72) TELSNER, Thomas, 69469 Weinheim, DE
- SCHADEBRRODT, Jens, 55129 Mainz, DE
- HILLER, Margit, 97753 Karlstadt, DE
- WENZL, Wolfgang, 68167 Mannheim, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**B41F 22/00** → (51) B41F 31/00

- (51) **B41F 31/00** (11) **1 353 803 A2\***  
B41F 35/00 B41F 22/00  
B41F 35/06

- (25) En (26) En
- (21) 02705918.7 (22) 24.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/01976 24.01.2002
- (87) WO 02/058931 2002/31 01.08.2002
- (88) 07.11.2002
- (30) 26.01.2001 US 771105

- (54) • VERBESSERTES DRUCKVERFAHREN
- IMPROVED PRINTING PROCESS
- PROCEDE D'IMPRESSION AMELIORE
- (71) Flint Ink Corporation, 4600 Arrowhead Drive, Ann Arbor, MI 48105-2773, US
- (72) WIESE, Dennis, R., Efland, NC 27243, US
- (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**B41F 35/00** → (51) B41F 31/00

**B41F 35/06** → (51) B41F 31/00

- (51) **B41J 2/01** (11) **1 353 804 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 02707458.2 (22) 10.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/00885 10.01.2002
- (87) WO 02/058933 2002/31 01.08.2002
- (88) 03.04.2003
- (30) 24.01.2001 US 769043

- (54) • TINTENSTRAHLDRUCKERWAGEN UND BE-WEGBARE FLEXIBLE SCHALTUNGS-VERBINDUNG, VERFAHREN UND VORRICH-TUNG
- INK-JET PRINTER HAVING CARRIAGE AND FLEXIBLE CIRCUIT MOVABLY CONNECTED, METHOD AND APPARATUS

• IMPRIMANTE A JET D'ENCRE COMPOR-  
TANT UN CHARIOT ET UN CIRCUIT SOU-  
PLE CONNECTES ENTRE EUX DE FACON  
MOBILE, PROCEDE ET APPAREIL

(71) Hewlett-Packard Company, M/S 20BN, 3000  
Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112,  
US

(72) MCARDLE, Karen, IRELAND Maynooth, Co. Kildare,  
IE

SCHOLZ, Marcus, San Diego, CA 92128, US  
CARD, Steven, R, San Diego, CA 92124, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **B41J 2/175** (11) **1 353 805 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02706014.4 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/02381 23.01.2002  
(87) WO 02/064374 2002/34 22.08.2002  
(30) 24.01.2001 US 769064

(54) • TINTENSTRAHLDRUCKPATRONE,  
TINTENSTRAHLDRUCKER, VERFAHREN  
UND GERÄT

• INK-JET PRINT CARTRIDGE, INK JET  
PRINTER, METHOD AND APPARATUS

• CARTOUCHE D'IMPRESSION A JET  
D'ENCRE, IMPRIMANTE A JET D'ENCRE,  
PROCEDE ET APPAREIL

(71) Hewlett-Packard Company, M/S 20BN, 3000  
Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112,  
US

(72) KLINE, Daniel, S., Encinitas, CA 92064, US  
YAMAMOTO, Junji, San Diego, CA 92131, US  
SANTHANAM, Ram, San Diego, CA 92127, US  
SCHOLZ, Marcus, San Diego, CA 92128, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **B41K 1/04** (11) **1 353 806 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01273437.2 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AT 01/00392 11.12.2001  
(87) WO 02/058937 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 AT 662001 U

(54) • SELBSTFÄRBE-HANDSTEMPEL MIT EINEM  
SCHWENKGAREN TYPENAGGREGAT UND  
GARNITUR MIT EINEM SOLCHEN SELBST-  
FÄRBESTEMPEL

• SELF-INKING HAND STAMP WITH A RE-  
VERSING TYPE ELEMENT AND KIT CON-  
TAINING SUCH A SELF-INKING STAMP

• TAMPON AUTOENCREUR MANUEL DOTE  
D'UNE UNITE D'IMPRESSION BASCULANTE  
ET ENSEMBLE CONTENANT LEDIT TAM-  
PON

(71) Colop Stempelerzeugung Skopek GmbH & Co. KG,  
Dr. F.-Arming-Strasse 5, 4600 Wels, AT

(72) FABER, Ernst, A-4600 Wels, AT

(74) Weinzinger, Arnulf, Dipl.-Ing., et al, Sonn & Partner  
Patentanwälte Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

(51) **B41K 1/40** (11) **1 353 807 A1\***  
B41K 1/54  
(25) De (26) De  
(21) 02709882.1 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) AT 02/00024 23.01.2002  
(87) WO 02/058939 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 AT 1232001

(54) • FARBKISSEN FÜR EINEN SELBSTFÄRBE-  
STEMPEL

• INK PAD FOR A SELF-INKING STAMP

• COUSSIN ENCREUR POUR TIMBRE AUTO-  
ENCREUR

(71) Trodat GmbH, Linzer Strasse 156, 4600 Wels, AT  
(72) TREML, Klemens, A-4551 Ried im Traunkreis, AT  
(74) Holzer, Walter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Schütz und Partner, Schottenring 16,  
Börsegebäude, 1010 Wien, AT

**B41K 1/54** → (51) B41K 1/40

**B41M 3/14** → (51) G02B 5/28

**B41M 5/00** → (51) C08L 33/12

**B42D 15/00** → (51) G07D 7/20

(51) **B43K 5/18** (11) **1 353 808 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02702445.4 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 02/00319 25.01.2002  
(87) WO 02/058943 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 FR 0101125

(54) • SCHREIBGERÄT FÜR FLÜSSIGE TINTE MIT  
EINEM AUS FORMGEDÄCHTNISMATERIAL  
BESTEHENDEM VENTIL

• LIQUID INK WRITING ARTICLE WITH  
SHAPE-MEMORY VALVE

• ARTICLE D'ECRITURE A ENCRE LIQUIDE  
ET A VALVE A MEMOIRE DE FORME

(71) CONTE S.A., 6 Rue Gerhard Hansen, 62205  
Boulogne sur Mer Cédex, FR

(72) DUEZ, José, Appt D/O, F-62280 St Martin  
Boulogne, FR

BEDHOME, Vincent, F-62240 Desvres, FR  
LANGE, Didier, F-62360 St Léonard, FR

(74) Hennion, Jean-Claude, et al, Cabinet Beau de  
Loménie, 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800  
Lille, FR

(51) **B44C 3/02** (11) **1 353 809 A1\***  
B44C 3/12 B44C 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 01930779.2 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/13409 26.04.2001  
(87) WO 02/058944 2002/31 01.08.2002  
(30) 22.01.2001 US 767556

(54) • DEKORATIVE MEHRSCICHTIGE ZUSAM-  
MENSETZUNG UND VERFAHREN ZU DE-  
REN HERSTELLUNG

• DECORATIVE LAMINATE ASSEMBLY AND  
METHOD OF PRODUCING SAME

• ELEMENT LAMINAIRE DECORATIF ET PRO-  
CEDE DE FABRICATION

(71) FORMICA Corporation, 15 Independence Boulevard,  
Warren, New Jersey 07059, US

(72) DREES, Terry, Paul, Crescent Springs, KY 41017, US

LAURENCE, Kenneth, John, Hamilton, OH 45011,  
US

O'BRIEN, Kevin, Francis, Cincinnati, OH 45242, US

(74) Kühn, Armin, Viering, Jentschura & Partner Patent-  
und Rechtsanwälte Steinsdorfstrasse 6, 80538  
München, DE

**B44C 3/12** → (51) B44C 3/02

**B44C 5/04** → (51) B44C 3/02

**B60B 15/00** → (51) B62D 55/28

(51) **B60C 9/00** (11) **1 353 810 A1\***  
B60C 9/22 B60C 9/20  
D07B 1/06 B29D 30/70  
B29D 30/38 B29C 47/02  
(25) En (26) En  
(21) 01991849.9 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/14779 14.12.2001  
(87) WO 02/051652 2002/27 04.07.2002  
(30) 27.12.2000 EP 00128557  
03.01.2001 US 259210 P

(54) • VERSTÄRKTER REIFEN

• REINFORCED TYRE

• PNEU RENFORCE

(71) Pirelli Pneumatici S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126  
Milano, IT

(72) ARMELLIN, Giancarlo, I-20054 Nova Milanese, IT  
RIVA, Guido, I-20155 Milano, IT

(74) Giannesi, Pier Giovanni, et al, Pirelli S.p.A.  
Direzione Proprietà Industriale Viale Sarca, 222,  
20126 Milano, IT

**B60C 9/20** → (51) B60C 9/00

**B60C 9/22** → (51) B60C 9/00

(51) **B60C 13/00** (11) **1 353 811 A1\***  
B60C 15/024  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01989052.4 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/15164 20.12.2001  
(87) WO 02/057096 2002/30 25.07.2002  
(30) 17.01.2001 FR 0100630

(54) • FAHRZEUGLUFTREIFEN MIT EINEM KON-  
ZENTRISCH ZUM REIFEN ANGERORDNE-  
TEN RING

• TYRE WITH ADDITIONAL RING

• PNEUMATIQUE AVEC ANNEAU ADDITIONEL

(71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet,  
63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

Michelin Recherche et Technique S.A., Route Louis  
Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot, CH

(72) MUHLHOFF, Olivier, F-63100 Clermont-Ferrand, FR

(74) Diernaz, Christian, M. F. P. Michelin, SGD/LG/PI-  
F35-Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09,  
FR

**B60C 15/024** → (51) B60C 13/00

(51) **B60C 23/04** (11) **1 353 812 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01985844.8 (22) 04.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/14174 04.12.2001  
(87) WO 02/051654 2002/27 04.07.2002

- (30) 22.12.2000 FR 0016898
- (54) • *ORTUNGSVERFAHREN FÜR DIE RÄDER EINES FAHRZEUGS UND ZUGEHÖRIGE ORTUNGSVORRICHTUNG*
- *METHOD FOR AUTOMATICALLY LOCATING A MOTOR VEHICLE WHEEL AND CORRESPONDING LOCATING UNIT*
- *PROCEDE DE LOCALISATION DES ROUES D'UN VEHICULE AUTOMOBILE ET UNITE DE LOCALISATION CORRESPONDANTE*
- (71) Siemens VDO Automotive S.A.S., 1 avenue Paul Ourliac, B.P. 1149, 31036 Toulouse Cédex 01, FR
- (72) LEFAURE, Philippe, F-31450 Montbrun Lauragais, FR

**B60G 7/00** → (51) B60G 21/05

**B60G 11/16** → (51) B60G 21/05

**B60G 11/50** → (51) B60G 21/05

- (51) **B60G 17/02** (11) **1 353 813 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 01991854.9 (22) 15.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/14856 15.12.2001
- (87) WO 02/055326 2002/29 18.07.2002
- (30) 15.01.2001 DE 10101694

- (54) • *FEDERTRÄGER*
- *SPRING CARRIER*
- *SUPPORT DE RESSORT*
- (71) Thyssenkrupp Automotive AG, Alleestr. 165, 44793 Bochum, DE
- (72) LÖSER, Friedrich, D-85521 Riemerling, DE
- ELLMANN, Siegfried, 85609 Aschheim, DE

- (51) **B60G 21/05** (11) **1 353 814 A1\***
- B60G 7/00 B60G 11/50
- B60G 11/16 F16F 1/12
- B21D 26/02

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02734845.7 (22) 18.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- (86) FR 02/00202 18.01.2002
- (87) WO 02/058950 2002/31 01.08.2002
- (30) 23.01.2001 FR 0100845
- (54) • *FLEXIBLE HINTERACHSE FÜR KRAFTFAHRZEUG*
- *FLEXIBLE REAR AXLE FOR MOTOR VEHICLE*
- *ESSIEU SOUPLE ARRIERE POUR VEHICULE AUTOMOBILE*

- (71) Auto Chassis International, 13-15 quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) LAURENT, Guy, F-93220 Gagny, FR
- BENFARES, Ali, F-92160 Suresnes, FR

- (51) **B60H 1/00** (11) **1 353 815 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 01985397.7 (22) 12.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/14595 12.12.2001
- (87) WO 02/049862 2002/26 27.06.2002
- (30) 20.12.2000 DE 20021556 U

- (54) • *KONSOLE*
- *CONSOLE*
- *CONSOLE*
- (71) Beienheim Plastics GmbH, Frankfurter Strasse, 61203 Reichelsheim-Beienheim, DE

- (72) HORVATH, Robert, 61231 Bad Nauheim, DE
- (74) KEIL & SCHAAFHAUSEN Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

- (51) **B60J 1/10** (11) **1 353 816 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 02716515.8 (22) 24.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 02/00126 24.01.2002
- (87) WO 02/058951 2002/31 01.08.2002
- (30) 26.01.2001 SE 0100233

- (54) • *VERFAHREN ZUR INSTALLATION EINES FESTGELEGTEN FENSTERS UND EIN FESTGELEGTES FENSTER*
- *METHOD FOR INSTALLING A FIXED WINDOW AND A FIXED WINDOW*
- *PROCEDE D'INSTALLATION D'UNE FENETRE FIXE ET FENETRE FIXE*
- (71) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE

- (72) SVENDING, Björn, S-394 77 Kalmar, SE
- WEISS, Ulf, S-392 41 Kalmar, SE
- (74) Reyier, Ann-Mari, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB, Box 128, 721 05 Västerås, SE

- (51) **B60K 1/00** (11) **1 353 817 A1\***
- B62D 5/00 B62D 5/04
- B62D 5/06 B62D 5/08

- (25) En (26) En
- (21) 01977888.5 (22) 02.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/42454 02.10.2001
- (87) WO 02/028673 2002/15 11.04.2002
- (30) 03.10.2000 US 677964

- (54) • *INTEGRIERTES ELEKTRISCHES SERVOHYDROLIENKUNGSYSTEM*
- *INTEGRATED ELECTRIC POWER HYDRAULIC STEERING SYSTEM*
- *SYST ME INT GR DE DIRECTION HYDRAULIQUE ASSISTANCE LECTRIQUE*

- (71) TRW INC., 1900 Richmond Road, Lyndhurst Ohio 44124, US
- (72) STENSTROM, Craig, A., Ortonville, MI 48462, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**B60K 15/03** → (51) B60K 15/077

- (51) **B60K 15/077** (11) **1 353 818 A1\***
- B60K 15/03

- (25) De (26) De
- (21) 02700156.9 (22) 18.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 02/00144 18.01.2002
- (87) WO 02/058954 2002/31 01.08.2002
- (30) 25.01.2001 DE 10117976

- (54) • *EINRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG VON ELEKTRISCHEN LEITUNGEN DURCH DIE WANDUNG EINES KRAFTSTOFFBEHÄLTERS*
- *DEVICE FOR DUCTING ELECTRICAL LINES THROUGH THE WALL OF A FUEL TANK*
- *DISPOSITIF POUR FAIRE PASSER DES FILS ELECTRIQUES A TRAVERS LA PAROI D'UN RESERVOIR DE CARBURANT*
- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) GENSERT, Heiko, 65817 Eppstein, DE
- HAGIST, Dieter, 56112 Lahnstein, DE
- SINZ, Wolfgang, 65843 Sulzbach, DE

**B60K 28/02** → (51) B60Q 1/52

**B60L 11/18** → (51) H01M 8/04

- (51) **B60N 2/235** (11) **1 353 819 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 01273446.3 (22) 23.11.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/13641 23.11.2001
- (87) WO 02/058958 2002/31 01.08.2002

- (30) 23.01.2001 DE 10102860
- (54) • *BESCHLAG FÜR EINEN FAHRZEUGSITZ*
- *HINGE FOR A VEHICLE SEAT*
- *FERRURE POUR SIEGE DE VEHICULE*

- (71) KEIPER GmbH & Co. KG, Hertelsbrunnenring 2, 67657 Kaiserslautern, DE
- (72) PETERS, Christoph, 42929 Wermelskirchen, DE
- (74) Patentanwälte Hosenhien-Held und Dr. Held, Klopstockstrasse 63, 70193 Stuttgart, DE

**B60N 2/427** → (51) B60N 2/48

- (51) **B60N 2/48** (11) **1 353 820 A1\***
- B60N 2/427

- (25) En (26) En
- (21) 02715941.7 (22) 23.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- (86) SE 02/00101 23.01.2002
- (87) WO 02/058959 2002/31 01.08.2002
- (30) 23.01.2001 GB 0101731

- 16.05.2001 GB 0111982
- (54) • *FAHRZEUGSITZ*
- *A VEHICLE SEAT*
- *SIEGE DE VEHICULE*

- (71) AUTOLIV DEVELOPMENT AB, 447 83 Vargarda, SE
- (72) HALAND, Yngve, S-239 40 Falsterbo, SE
- (74) Frankland, Nigel Howard, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **B60N 3/00** (11) **1 353 821 A1\***
- (25) Fr (26) Fr

- (21) 02712017.9 (22) 21.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 02/00235 21.01.2002
- (87) WO 02/057111 2002/30 25.07.2002
- (30) 22.01.2001 FR 0100939

- (54) • *INNERHALB EINES FAHRZEUGES ANGEORDNETE ARBEITSPLATTE*
- *DESK TOP EQUIPPING A VEHICLE PASSENGER COMPARTMENT*
- *PLAN DE TRAVAIL EQUIPANT L'INTERIEUR D'UN VEHICULE*

- (71) Pasquier, René, 2, rue Aviateur Le Brix, 56100 Lorient, FR
- (72) Pasquier, René, 56100 Lorient, FR
- (74) Bentz, Jean-Paul, Cabinet Ballot 4 rue du Général Hoche BP 855, 56100 Lorient, FR

(51) **B60P 1/50** (11) **1 353 822 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02707411.1 (22) 04.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/00384 04.01.2002  
(87) WO 02/052920 2002/28 11.07.2002  
(88) 12.06.2003  
(30) 05.01.2001 US 260126 P  
04.01.2002 US 40589  
(54) • *HEUBALLENSTAPELVORRICHTUNG*  
• *HAY BALE STACKER*  
• *EMPILEUSE DE BALLE DE FOIN*  
(71) Siebenga, Charles, 6970 Stagecoach Trail Road,  
Manhattan, MT 59741, US  
(72) Siebenga, Charles, Manhattan, MT 59741, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **B60Q 1/12** (11) **1 353 823 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02716662.8 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 02/00384 16.01.2002  
(87) WO 02/060725 2002/32 08.08.2002  
(30) 19.01.2001 DE 10102292  
(54) • *SCHWEINWERFEREINHEIT FÜR EINSPURIGE  
ZWEIRADFÄHRZEUGE*  
• *HEADLIGHT UNIT FOR SINGLE-TRACK  
TWO-WHEELED VEHICLES*  
• *UNITE PHARE POUR DES VEHICULES A  
DEUX ROUES EN LIGNE*  
(71) Gropp, Stephan, Krattenweg 11, 79650  
Schopfheim, DE  
Freudenberg, Klaus, St. Peterstrasse 7, 79199  
Kirchzarten, DE  
(72) Gropp, Stephan, 79650 Schopfheim, DE  
Freudenberg, Klaus, 79199 Kirchzarten, DE  
(74) Grättinger & Partner (Gbr), Wittelsbacherstrasse 5,  
82319 Starnberg, DE

(51) **B60Q 1/52** (11) **1 353 824 A1\***  
B60R 21/01 G07C 5/08  
B60R 22/00 B60R 16/02  
B60K 28/02 G08B 21/00

(25) De (26) De  
(21) 02702292.0 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 02/00577 22.01.2002  
(87) WO 02/058962 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 DE 10103401  
(54) • *GEFAHRENABWENDUNGSSYSTEM FÜR  
EIN FAHRZEUG*  
• *HAZARD PREVENTION SYSTEM FOR A VE-  
HICLE*  
• *SYSTEME DE PREVENTION DES RISQUES  
POUR UN VEHICULE*  
(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE  
(72) EBERLE, Walter, 73269 Hochdorf, DE  
HARTLIEB, Markus, 72141 Waldorfhäslach, DE  
HESS, Markus, 73666 Baltmannsweiler, DE  
MAYER, Christian, 71254 Ditzingen, DE  
PAVIOT, Florent, 70794 Filderstadt, DE  
ROTHER, Siegfried, 73770 Denkendorf, DE  
STIEGLER, Roland, 73732 Esslingen, DE

**B60R 16/02** → (51) B60Q 1/52

**B60R 16/02** → (51) H01B 7/08

(51) **B60R 19/32** (11) **1 353 825 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02712005.4 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 02/00201 18.01.2002  
(87) WO 02/058963 2002/31 01.08.2002  
(88) 17.10.2002  
(30) 23.01.2001 FR 0100895  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM STEuern DER BEWE-  
GUNGEN EINES KRAFTFAHRZEUGSTOSS-  
FÄNGERS*  
• *DEVICE FOR CONTROLLING A MOTOR VE-  
HICLE BUMPER MOVEMENTS*  
• *DISPOSITIF DE CONTROLE DES MOUVE-  
MENTS D'UN PARE-CHOC D'UN VEHICULE  
AUTOMOBILE*  
(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo,  
92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) BERLIOUX, Jean Charles, F-78180 Montigny le  
Bretonneux, FR  
BOUSSOUAR, Véronique, F-78180 Montigny le  
Bretonneux, FR  
GIRARDI, Philippe, F-95410 Groslay, FR  
HAYAT, Olivier, F-95680 Montignion, FR  
MAKALA, Jérôme, F-92410 Ville d'Avray, FR

**B60R 21/01** → (51) B60Q 1/52

(51) **B60R 21/16** (11) **1 353 826 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01986170.7 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/48470 14.12.2001  
(87) WO 02/058969 2002/31 01.08.2002  
(30) 22.01.2001 US 766794  
(54) • *AIRBAG-MODUL MIT HUPENSCHALTER*  
• *AIRBAG MODULE WITH HORN SWITCH*  
• *MODULE DE COUSSIN GONFLABLE AVEC  
CONTACTEUR D'AVERTISSEUR SONORE*  
(71) Breed Automotive Technology, Inc., P.O. Box  
33050, Lakeland, FL 33807-3050, US  
(72) FORD, Brian, Mt. Clemens, MI 48043, US  
(74) Gislou, Gabriele, Marietti, Gislou e Trupiano S.r.l.  
Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

(51) **B60R 21/16** (11) **1 353 827 A1\***  
B60R 21/22 B32B 5/26  
B32B 27/04

(25) En (26) En  
(21) 01991274.0 (22) 19.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/49012 19.12.2001  
(87) WO 02/058970 2002/31 01.08.2002  
(30) 22.01.2001 US 767156  
(54) • *SEITENAIRBAG-LUFTKISSEN MIT GERIN-  
GER DURCHLÄSSIGKEIT UND BESCHICH-  
TUNG IN SEHR GERINGEN MENGEN*  
• *LOW PERMEABILITY SIDE CURTAIN AIR-  
BAG CUSHIONS HAVING EXTREMELY LOW  
COATING LEVELS*  
• *COUSSINS GONFLABLES DE STORES LA-  
TERAUX A FAIBLE PERMEABILITE PRESEN-  
TANT DES NIVEAUX DE REVETEMENT  
TRES FAIBLES*  
(71) Milliken & Company, Legal Department (M-495),  
P.O. Box 1926, Spartanburg, SC 29304, US  
(72) LI, Shulong, Spartanburg, SC 29301, US  
SOLLARS, JR., John A., LaGrange, GA 30240, US  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B60R 21/22** → (51) B60R 21/16

**B60R 21/32** → (51) A44B 11/26

**B60R 22/00** → (51) B60Q 1/52

(51) **B60T 7/12** (11) **1 353 828 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02704659.8 (22) 19.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 02/00532 19.01.2002  
(87) WO 02/058974 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 DE 10103013  
(54) • *VERFAHREN ZUR REALISIERUNG DER  
FUNKTION "KONSTANTE GESCHWINDIG-  
KEIT IM GEFÄLLE"*  
• *METHOD FOR PERFORMING THE FUNC-  
TION "CONSTANT SPEED ON THE GRADI-  
ENT"*  
• *PROCEDE DE MISE EN OEUVRE DE LA  
FONCTION "VITESSE CONSTANTE EN DE-  
CLIVITE"*  
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen,  
DE  
(72) GRUPP, Bernhard, 88250 Weingarten, DE  
REISCH, Bernhard, 88316 Isny, DE  
SAUTER, Frank, 88074 Meckenbeuren, DE  
SCHMIDTNER, Peter, 88131 Lindau, DE

(51) **B60T 8/00** (11) **1 353 829 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02708402.9 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 02/00205 18.01.2002  
(87) WO 02/057123 2002/30 25.07.2002  
(30) 19.01.2001 FR 0100715  
(54) • *BREMSSTEUERUNGSVERFAHREN EINES  
BREMSASSISTENTEN IM FALL EINER NOT-  
BREMSITUATION*  
• *METHOD FOR CONTROLLING A BRAKING  
DEVICE IN ORDER TO ASSIST THE DRIVER  
DURING AN EMERGENCY BRAKING SITUA-  
TION*  
• *PROCEDE DE COMMANDE D'UN DISPOSI-  
TIF DE FREINAGE EN VUE D'ASSISTER LE  
CONDUCTEUR LORS D'UN FREINAGE  
D'URGENCE*  
(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo,  
92109 Boulogne Billancourt, FR  
(72) ROMIEU, Pierre, F-27600 Ailly, FR  
LOREL, Christophe, F-27600 Gaillon, FR  
ZALLA, Zyed, F-60150 Villers sur Coudun, FR  
BENIZRI, Julien, F-77360 Vaires sur Marne, FR

(51) **B60T 13/52** (11) **1 353 830 A1\***  
B60T 13/72  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01998463.2 (22) 26.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/03713 26.11.2001  
(87) WO 02/043997 2002/23 06.06.2002  
(30) 29.11.2000 FR 0015544  
(54) • *BREMSKRAFTVERSTÄRKER MIT ZUSÄTZLI-  
CHER HYDRAULIK-HILFSKRAFT*  
• *BRAKE BOOSTER WITH COMPLEMENTARY  
HYDRAULIC POWER-ASSIST*  
• *SERVOMOTEUR D'ASSISTANCE AU FREI-  
NAGE A ASSISTANCE HYDRAULIQUE COM-  
PLEMENTAIRE*  
(71) ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70442  
Stuttgart, DE

(72) GENDRIN, Stéphane, F-35170 BRUZ, FR  
MARLHE, Nicolas, F-93270 SEVRAN, FR  
PIEL, Jean-Marc, F-93700 DRANCY, FR  
(74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systèmes de  
Freinage, 126, rue de Stalingrad, 93700 Drancy,  
FR

(51) **B60T 13/58** (11) **1 353 831 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02710018.9 (22) 19.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 02/00531 19.01.2002  
(87) WO 02/058978 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 DE 10103011

(54) • *VERFAHREN ZUM EINHALTEN EINES SOLL-  
BREMSMOMENTES*  
• *METHOD FOR MAINTAINING A DESIRED  
BRAKING TORQUE*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE RESPECTER  
UN COUPLE DE FREINAGE THEORIQUE*  
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038  
Friedrichshafen, DE  
(72) GRUPP, Bernhard, 88250 Weingarten, DE  
REISCH, Bernhard, 88316 Isny, DE  
SAUTER, Frank, 88074 Meckenbeuren, DE  
SCHMIDTNER, Peter, 88131 Lindau, DE

**B60T 13/72** → (51) B60T 13/52

**B60T 13/74** → (51) F16D 65/34

**B60V 1/18** → (51) A63C 5/03

**B60V 3/02** → (51) A63C 5/03

**B60V 3/06** → (51) A63C 5/03

(51) **B61D 17/04** (11) **1 353 832 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02716507.5 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 02/00109 23.01.2002  
(87) WO 02/058981 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 SE 0100230  
(54) • *MODULAR AUSGEFÜHRTER SCHIENEN-  
FAHRZEUGAUFBAU*  
• *A RAIL VEHICLE CARBODY OF MODULAR  
CONSTRUCTION*  
• *CARROSSERIE D'UN VEHICULE FERRO-  
VIAIRE DE CONSTRUCTION MODULAIRE*

(71) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler  
Damm 43, 13627 Berlin, DE  
(72) SJÖBÄCK, Conny, S-393 59 Kalmar, SE  
FORSBERG, Per, S-393 51 Kalmar, SE  
VON WERNE, Dirk, 2650 Edegem, BE  
KARLSSON, Stefan, S-394 77 Kalmar, SE  
PECO, Faruk, S-393 57 Kalmar, SE  
SVENDING, Björn, S-394 77 Kalmar, SE  
(74) Reyier, Ann-Mari, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB,  
Box 128, 721 05 Västerås, SE

(51) **B61D 17/04** (11) **1 353 833 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02716510.9 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 02/00117 23.01.2002  
(87) WO 02/058982 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 SE 0100231

(54) • *KONSTRUKTIONSDÄMPFUNG EINES  
SCHIENENFAHRZEUGAUFBAUS*  
• *STRUCTURAL DAMPING OF A RAIL VEHI-  
CLE CARBODY*  
• *AMORTISSEMENT STRUCTUREL D'UNE  
CARROSSERIE DE VEHICULE FERRO-  
VIAIRE*

(71) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler  
Damm 43, 13627 Berlin, DE  
(72) SVENDING, Björn, S-394 77 Kalmar, SE  
VON WERNE, Dirk, B-2650 Edegem, BE  
(74) Reyier, Ann-Mari, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB,  
Box 128, 721 05 Västerås, SE

(51) **B62B 3/02** (11) **1 353 834 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01995273.8 (22) 29.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/44802 29.11.2001  
(87) WO 02/043525 2002/23 06.06.2002  
(88) 25.07.2002  
(30) 29.11.2000 US 250290 P  
(54) • *KUNSTSTOFFSCHREIBTISCH MIT INTE-  
GRIERTEM COMPUTER*  
• *PLASTIC DESK WITH INTEGRAL COMPU-  
TER*  
• *BUREAU EN PLASTIQUE AVEC ORDINA-  
TEUR INTEGRE*

(71) Accelerated Performance Inc., 32236 Paseo  
Adelanto, Suite B, San Juan Capistrano, CA 92675,  
US  
(72) ZODNIK, Richard, San Juan Capistrano, CA 92675,  
US  
Goerner, Rick, San Juan Capistrano, CA 92675, US  
Pelly, Charles, Woodland Hills, CA 91364, US  
(74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15,  
Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41  
6BR, GB

**B62D 5/00** → (51) B60K 1/00

**B62D 5/04** → (51) B60K 1/00

**B62D 5/06** → (51) B60K 1/00

**B62D 5/08** → (51) B60K 1/00

**B62D 23/00** → (51) B62D 65/00

**B62D 25/02** → (51) B62D 65/00

**B62D 25/08** → (51) B62D 65/00

**B62D 25/20** → (51) B62D 65/00

(51) **B62D 55/28** (11) **1 353 835 A1\***  
B60B 15/00 A01B 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 01992256.6 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/49732 20.12.2001  
(87) WO 02/051692 2002/27 04.07.2002  
(30) 22.12.2000 US 747319  
04.12.2001 US 51116  
(54) • *REIFENKETTEN MIT GERINGEM BODEN-  
DRUCK FÜR KOMPAKTLADER UND ANDE-  
RE BAUMASCHINEN*  
• *LOW GROUND PRESSURE TIRE CHAINS  
FOR SKID-STEER LOADERS AND OTHER  
CONSTRUCTION MACHINERY*

• *CHAINES D'ADHERENCE BASSE PRES-  
SION AU SOL POUR CHARGEURS A DIREC-  
TION DIFFERENTIELLE ET AUTRE  
MACHINES DE CONSTRUCTION*

(71) Doyle, Richardson J., 7633 Somerset Boulevard,  
Paramount, CA 90723, US  
(72) Doyle, Richardson J., Paramount, CA 90723, US  
(74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell Morley House  
26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **B62D 61/10** (11) **1 353 836 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01975324.3 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/29809 24.09.2001  
(87) WO 02/026544 2002/12 04.04.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 25.09.2000 US 235239 P  
(54) • *PLATFORMEN FÜR AUSDAUERNDEN  
TRANSPORT*  
• *PLATFORMS FOR SUSTAINABLE TRANS-  
PORTATION*  
• *PLATE-FORME POUR TRANSPORT DURA-  
BLE*  
(71) Its Bus, Inc., 114 Limestone Lane, Snata Cruz, CA  
95060, US  
(72) BURKE, Robert, J., Santa Cruz, CA 95060, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe,  
Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, P.O. Box 246,  
82043 Pullach bei München, DE

(51) **B62D 65/00** (11) **1 353 837 A1\***  
B62D 23/00 B62D 25/08  
B62D 25/02 B62D 25/20  
(25) En (26) En  
(21) 01988067.3 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/15248 21.12.2001  
(87) WO 02/055364 2002/29 18.07.2002  
(30) 16.01.2001 IT T020010024  
(54) • *MODUL-KRAFTFAHRZEUG UND ASSEMB-  
LAGEVERFAHREN*  
• *A MOTOR VEHICLE HAVING A MODULAR  
STRUCTURE AND A METHOD FOR ASSEM-  
BLING IT*  
• *VEHICULE A MOTEUR DE STRUCTURE MO-  
DULAIRE ET PROCEDE D'ASSEMBLAGE DE  
CELUI-CI*  
(71) FIAT AUTO S.p.A., Corso Giovanni Agnelli 200,  
10135 Torino, IT  
(72) TRONVILLE, Pier, Giorgio, I-10024 Moncalieri, IT  
CORNACCHIA, Giorgio, I-10141 Torino, IT  
(74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners  
S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

**B62J 1/04** → (51) B62K 15/00

**B62K 3/10** → (51) B62K 15/00

(51) **B62K 15/00** (11) **1 353 838 A1\***  
B62J 1/04 B62K 3/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01271304.6 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/03971 13.12.2001  
(87) WO 02/049908 2002/26 27.06.2002  
(30) 18.12.2000 FR 0016466



- (54) • MEHRZWECKKLAPPRAD MIT AUFHÄNGUNG  
• SUSPENDED FOLDING MULTIPURPOSE BI-CYCLE  
• BYCYCLE UNIVERSEL PLIANT SUSPENDU
- (71) Remiller, Marc Hubert, Chemin des Maladières, 38200 Vienne, FR
- (72) Remiller, Marc Hubert, 38200 Vienne, FR
- (74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

(51) **B63B 15/00** (11) **1 353 839 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01271305.3 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/03990 14.12.2001  
(87) WO 02/049909 2002/26 27.06.2002  
(30) 20.12.2000 FR 0016695
- (54) • VORRICHTUNG ZUR ÄNDERUNG EINES KENTERMOMENTS EINES MEHRRUMPF-BOOTES  
• DEVICE FOR VARYING A MULTIHULL CAP-SIZING TORQUE  
• DISPOSITIF DESTINE A FAIRE VARIER LE COUPLE DE CHAVIREMENT D'UN MULTI-COQUE
- (71) Leon, David, Corn ar Gloa Lilia, 29880 Plouguerneau, FR
- (72) Leon, David, 29880 Plouguerneau, FR
- (74) Poupon, Michel, Cabinet Michel Poupon, 4, rue Bernard Guillemot, 29337 Quimper Cedex, FR

(51) **B63B 22/02** (11) **1 353 840 A1\***  
**B63B 27/24**  
(25) En (26) En  
(21) 02727318.4 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00988 24.01.2002  
(87) WO 02/060750 2002/32 08.08.2002  
(30) 24.01.2001 EP 01200296
- (54) • WELLENBEWEGUNGSABSORBIERENDES ENTLADESYSTEM  
• WAVE MOTION ABSORBING OFFLOADING SYSTEM  
• SYSTEME DE DECHARGEMENT ABSORBANT LE MOUVEMENT DES VAGUES
- (71) SINGLE BUOY MOORINGS INC., 5, Route de Fribourg, CH-1723 Marly, CH
- (72) LAVAGNA, Philippe, MC-98000 Monaco, MC  
JEAN, Phillippe, F-06300 Nice, FR  
POLLACK, Jack, MC-98000 Monaco, MC  
DUCOUSSO, Patrick, F-06950 Falicon, FR
- (74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

**B63B 27/24** → (51) B63B 22/02

(51) **B63H 5/08** (11) **1 353 841 A1\***  
**B63H 21/20** **B63H 11/00**  
(25) De (26) De  
(21) 02701175.8 (22) 09.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 02/00039 09.01.2002  
(87) WO 02/057132 2002/30 25.07.2002  
(30) 22.01.2001 DE 10102741  
28.08.2001 DE 10141893

- (54) • SCHNELLES MILITÄRISCHES ÜBERWASSERSCHIFF  
• FAST MILITARY SURFACE CRAFT  
• BATIMENT DE SURFACE MILITAIRE RAPIDE
- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) RZADKI, Wolfgang, 21509 Glinde, DE  
DREFS, Armin, 25524 Itzehoe, DE  
HARTIG, Rainer, 22089 Hamburg, DE  
RICHTER, Stefan, 27749 Delmenhorst, DE  
SADLER, Karl-Otto, 22159 Hamburg, DE

**B63H 11/00** → (51) B63H 5/08

**B63H 21/10** → (51) B63H 21/32

**B63H 21/20** → (51) B63H 5/08

- (51) **B63H 21/32** (11) **1 353 842 A1\***  
**B63H 21/10** **F01N 3/04**  
**F01N 3/02** **F01N 3/00**  
**F01N 7/12**  
(25) En (26) En  
(21) 01991568.5 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/50454 20.12.2001  
(87) WO 02/049912 2002/26 27.06.2002  
(30) 21.12.2000 US 257468 P  
08.01.2001 US 260274 P  
15.06.2001 US 298845 P
- (54) • NASSABGASSYSTEM FÜR WASSERFAHRZEUGE  
• MARINE WET EXHAUST SYSTEM  
• SYSTEME D'ECHAPPEMENT HUMIDE MARIN

- (71) Centek Industries Inc., 116 Plantation Oak Drive, Thomasville, Georgia 31799-3028, US
- (72) FORD, John, R., Xenia, OH 45385-8952, US  
HARSTEL, Ken, Thomasville, GA 31757, US  
BECKWITH, Ernie, Sr., Oahlocknee, GA 31773, US
- (74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**B64D 43/02** → (51) G01P 13/02

- (51) **B65B 1/00** (11) **1 353 843 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01987059.1 (22) 19.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/43804 19.11.2001  
(87) WO 02/042155 2002/22 30.05.2002  
(88) 27.12.2002  
(30) 20.11.2000 US 249952 P
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM FÜLLEN UND VERSCHLIESSEN VON MIT VENTIL VERSEHENEN BEUTELN  
• APPARATUS AND METHOD FOR FILLING AND SEALING VALVED BAGS  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE REMPLISSAGE ET DE SCELLAGE DE SACS A VALVE
- (71) Stone Container Corporation, 150 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60602, US
- (72) WADIUM, Christopher, Stephan, Salt Lake City, UT 84117, US  
PETERSEN, Benjamin, Bradly, Tooele, UT 84074, US  
GOODWORTH, Kenneth, David, Grantville, UT 84029, US  
SORENSEN, David, Loyd, Stansbury Park, UT 84074, US  
SEARLE, Daren, Kay, Centerville, UT 84014, US

- (74) Loveless, Ian Mark, et al, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **B65B 7/28** (11) **1 353 844 A1\***  
**B67B 3/18**  
(25) En (26) En  
(21) 01992467.9 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/51211 13.11.2001  
(87) WO 02/046043 2002/24 13.06.2002  
(30) 08.12.2000 US 732538
- (54) • VERFAHREN ZUM ABDICHTEN EINES MEDIZINISCHEN BEHÄLTERS MIT EINEM KUNSTSTOFFVERSCHLUSS  
• METHOD OF SEALING MEDICAL CONTAINER WITH A PLASTIC CLOSURE  
• PROCEDE SERVANT A CLORE HERMETIQUEMENT UN RECIPIENT MEDICAL AU MOYEN D'UNE FERMETURE EN PLASTIQUE
- (71) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
- (72) THIBAUT, Jean-Claude, F-38120 Saint Egreve, FR  
JANSEN, Hubert, F-38560 Jarrie, FR  
NIERMANN, Volker, Little Falls, NJ 07424, US
- (74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **B65B 7/28** (11) **1 353 845 A1\***  
**B65B 69/00**  
(25) En (26) En  
(21) 02703211.9 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01932 23.01.2002  
(87) WO 02/058995 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 US 771106
- (54) • VORRICHTUNG ZUM BE- UND ABDECKEN EINER MIKROTESTPLATTE  
• MICROPLATE LIDDER/DELIDDER  
• DISPOSITIF PERMETTANT DE PLACER UN COUVERCLE SUR UNE MICROPLAQUE ET D'ENLEVER CE MEME COUVERCLE
- (71) Tekcel, Inc., 116 South Street, Hopkinton, MA 01748, US
- (72) THOMPSON, Stanley, O., New Boston, NH 03070, US  
ROCHE, David, E., Nashua, NH 03064, US
- (74) Meissner, Bolte & Partner, Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **B65B 9/13** (11) **1 353 846 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02706727.1 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00632 23.01.2002  
(87) WO 02/058996 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 DE 10103261
- (54) • VERFAHREN ZUM ÜBERZIEHEN EINES FLACHSCHLAUCHES AUS STRETCHFOLIE ÜBER EINEN GUTSTAPEL  
• METHOD FOR DRAWING A FLAT TUBE OF STRETCH FILM OVER A STACK OF GOODS ITEMS  
• PROCEDE POUR DISPOSER UNE BANDE TUBULAIRE PLATE EN FILM ETIRABLE SUR UNE PILE DE MARCHANDISES

(71) MSK-VERPACKUNGS-SYSTEME GESELLSCHAFT MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG, Benzstrasse, D-47533 Kleve, DE  
(72) HANNEN, Reiner, 47546 Kalkar-Wissel, DE  
(74) VERMEULEN, Norbert, 47533 Kleve-warbeyen, DE  
(74) Dönges, Jörg, et al, Dr. Stark & Partner  
Patentanwälte Moerser Strasse 140, 47803 Krefeld, DE

(51) **B65B 9/13** (11) **1 353 847 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02714101.9 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00633 23.01.2002  
(87) WO 02/058997 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 DE 20101909 U  
(54) • VORRICHTUNG ZUM UMHÜLLEN EINES GUTSTAPELS  
• DEVICE FOR WRAPPING A STACK OF GOODS  
• DISPOSITIF PERMETTANT D'ENROBER UNE PILE D'ARTICLES

(71) MSK-VERPACKUNGS-SYSTEME GESELLSCHAFT MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG, Benzstrasse, D-47533 Kleve, DE  
(72) HANNEN, Reiner, 47546 Kalkar-Wissel, DE  
(74) VERMEULEN, Norbert, 47533 Kleve-Warbeyen, DE  
(74) DR. STARK & PARTNER, PATENTANWÄLTE Moerser Strasse 140, 47803 Krefeld, DE

**B65B 55/18** → (51) A61L 2/14  
**B65B 69/00** → (51) B65B 7/28  
(51) **B65C 1/00** (11) **1 353 848 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01994380.2 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/49840 28.12.2001  
(87) WO 02/053462 2002/28 11.07.2002  
(88) 24.10.2002  
(30) 29.12.2000 US 258986 P  
(54) • ETIKETTIERVERFAHREN UND -SYSTEM MIT GERINGEN VISUELLEN AUSWIRKUNGEN  
• LOW VISUAL IMPACT LABELING METHOD AND SYSTEM  
• PROCEDE ET SYSTEME D'ETIQUETAGE A FAIBLE IMPACT VISUEL

(71) Siemens Dematic Postal Automation L.P., P.O. Box 95080, 2910 Avenue F, Arlington, TX 76011-5214, US  
(72) MONDIE, George, R., Bedford, TX 76021-3521, US  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **B65C 3/06** (11) **1 353 849 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01271309.5 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) PT 01/00029 20.12.2001  
(87) WO 02/049922 2002/26 27.06.2002  
(30) 20.12.2000 PT 10254300

(51) **B65C 9/24** (11) **1 353 849 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01271309.5 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) PT 01/00029 20.12.2001  
(87) WO 02/049922 2002/26 27.06.2002  
(30) 20.12.2000 PT 10254300

(51) **B65C 13/00** (11) **1 353 849 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01271309.5 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) PT 01/00029 20.12.2001  
(87) WO 02/049922 2002/26 27.06.2002  
(30) 20.12.2000 PT 10254300

(51) **B65C 61/00** (11) **1 353 849 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01271309.5 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) PT 01/00029 20.12.2001  
(87) WO 02/049922 2002/26 27.06.2002  
(30) 20.12.2000 PT 10254300

(54) • VORRICHTUNG ZUM WÄRMESCHRUMPEN VON THERMOPLASTISCHEN HÜLSEN AN GASZYLINDERN  
• DEVICE FOR THE HEAT SHRINKING OF THERMOPLASTIC SLEEVES ON GAS CYLINDERS  
• DISPOSITIF POUR THERMORETRACTION DE MANCHONS THERMOPLASTIQUES SUR DES VERINS A GAZ  
(71) BP Portuguesa, S.A., Rua Castilho, 165, P-1070-050 Lisboa, PT  
(72) DOS SANTOS PIRES, Aniceto, P-4460 Guifoes, PT  
(74) MARTINS NEVES DOS SANTOS, Joao, Luis, P-2830 Barreiro, PT  
(74) Barros, Joao Carlos, Praça Duque da Terceira, 24 - 3o, 1200-161 Lisboa, PT

**B65C 9/24** → (51) B65C 3/06  
**B65C 9/26** → (51) B65C 3/06  
(51) **B65D 1/00** (11) **1 353 850 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02708280.9 (22) 14.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00272 14.01.2002  
(87) WO 02/057141 2002/30 25.07.2002  
(88) 12.09.2002  
(30) 17.01.2001 IT SV20010003  
(54) • ORIGINALITÄTSVERSCHLUSS FÜR BEHÄLTER  
• TAMPER-PROOF CONTAINER CAP  
• BOUCHON POUR RECIPIENTS

(71) Famart Distribution Co. N.V., Pietermaai 15, P.O. Box 564, Curaçao, AN  
(72) Cerracchio, Marco, 18038 San Remo, IT  
(74) Leone, Mario, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT

**B65D 1/00** → (51) C08K 3/34  
(51) **B65D 1/02** (11) **1 353 851 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02705860.1 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01552 22.01.2002  
(87) WO 02/057146 2002/30 25.07.2002  
(88) 20.03.2003  
(30) 22.01.2001 US 262641 P  
(54) • BEHÄLTER MIT INTEGRIERTEN VAKUUM AUSGLEICHWANDTEILEN, LOGO UND GRIFFTEIL  
• CONTAINER WITH INTEGRATED VACUUM COMPENSATING PANEL, LOGO AND GRIP PORTION  
• CONTENANT AVEC PANNEAU SOUS VIDE INTEGRE, LOGO ET PARTIE DE PRISE

(71) Yoshino Kogyosho Co., Ltd., No. 2-6, Ojima 3-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP  
(72) BOURQUE, Raymond, A., Plymouth, MA 02360, US  
(74) COLEY, Ralph, T., Jr., Cohasset, MA 02025, US  
(74) IIZUKA, Takao, c/o Yoshino Kogyosho Co., Ltd., Tokyo 136-8531, JP  
(74) SASAKI, Masaaki, Chiba-ken 270-2297, JP  
(74) Rostovanyi, Peter, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

**B65D 1/00** → (51) C08K 3/34  
(51) **B65D 1/02** (11) **1 353 851 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02705860.1 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01552 22.01.2002  
(87) WO 02/057146 2002/30 25.07.2002  
(88) 20.03.2003  
(30) 22.01.2001 US 262641 P  
(54) • BEHÄLTER MIT INTEGRIERTEN VAKUUM AUSGLEICHWANDTEILEN, LOGO UND GRIFFTEIL  
• CONTAINER WITH INTEGRATED VACUUM COMPENSATING PANEL, LOGO AND GRIP PORTION  
• CONTENANT AVEC PANNEAU SOUS VIDE INTEGRE, LOGO ET PARTIE DE PRISE

(71) Yoshino Kogyosho Co., Ltd., No. 2-6, Ojima 3-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP  
(72) BOURQUE, Raymond, A., Plymouth, MA 02360, US  
(74) COLEY, Ralph, T., Jr., Cohasset, MA 02025, US  
(74) IIZUKA, Takao, c/o Yoshino Kogyosho Co., Ltd., Tokyo 136-8531, JP  
(74) SASAKI, Masaaki, Chiba-ken 270-2297, JP  
(74) Rostovanyi, Peter, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

**B65D 1/00** → (51) C08K 3/34  
(51) **B65D 1/02** (11) **1 353 851 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02705860.1 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01552 22.01.2002  
(87) WO 02/057146 2002/30 25.07.2002  
(88) 20.03.2003  
(30) 22.01.2001 US 262641 P  
(54) • BEHÄLTER MIT INTEGRIERTEN VAKUUM AUSGLEICHWANDTEILEN, LOGO UND GRIFFTEIL  
• CONTAINER WITH INTEGRATED VACUUM COMPENSATING PANEL, LOGO AND GRIP PORTION  
• CONTENANT AVEC PANNEAU SOUS VIDE INTEGRE, LOGO ET PARTIE DE PRISE

(71) Yoshino Kogyosho Co., Ltd., No. 2-6, Ojima 3-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP  
(72) BOURQUE, Raymond, A., Plymouth, MA 02360, US  
(74) COLEY, Ralph, T., Jr., Cohasset, MA 02025, US  
(74) IIZUKA, Takao, c/o Yoshino Kogyosho Co., Ltd., Tokyo 136-8531, JP  
(74) SASAKI, Masaaki, Chiba-ken 270-2297, JP  
(74) Rostovanyi, Peter, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

**B65D 5/66** → (51) B65D 85/10

(51) **B65D 17/34** (11) **1 353 852 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01995390.0 (22) 04.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46786 04.12.2001  
(87) WO 02/051710 2002/27 04.07.2002  
(30) 27.12.2000 US 748927  
(54) • DOSENENDE FÜR EINEN BEHÄLTER  
• CAN END FOR A CONTAINER  
• TETE DE CANETTE POUR RECIPIENT

(71) Rexam Beverage Can Company, 8770 West Bryn Mawr Avenue, Chicago, IL 60631, US  
(72) FORREST, Randy, G., Park Ridge, IL 60068, US  
(74) TURNER, Timothy, Recatonica, IL 60068, US  
(74) Lane, Cathal Michael, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**B65D 23/10** → (51) B65D 1/02  
**B65D 25/10** → (51) B65D 85/24  
**B65D 33/14** → (51) A47K 5/12  
**B65D 33/24** → (51) A44B 19/16

(51) **B65D 47/06** (11) **1 353 853 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02726980.2 (22) 04.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 02/00002 04.01.2002  
(87) WO 02/053469 2002/28 11.07.2002  
(30) 05.01.2001 CH 72001  
(54) • GARANTIE-VERSCHLUSS FÜR FLÜSSIGKEITS- UND SCHÜTTGUTBEHÄLTER  
• TAMPER-EVIDENT CLOSURE FOR LIQUID CONTAINERS AND BULK CONTAINERS  
• FERMETURE INVOLABLE POUR CONTENANT A LIQUIDES ET A MATIERES EN VRAC

(71) SIG Technology Ltd., Laufengasse 18, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH  
(72) SEELHOFER, Fritz, CH-8315 Lindau, CH  
(74) Felber, Josef, Felber & Partner AG Dufourstrasse 116 Postfach 105, 8034 Zürich, CH

(51) **B65D 51/30** (11) **1 353 854 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01939031.9 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/15551 15.05.2001  
(87) WO 01/087731 2001/47 22.11.2001  
(88) 28.08.2003  
(30) 15.05.2000 US 204252 P  
(54) • VERSCHLUSSKAPPE FÜR AEROSOLINHALATOR MIT TROCKENMITTEL  
• AEROSOL MDI OVERCAP CONTAINING DESICCANT  
• COUVERCLE D'INHALATEUR-DOSEUR CONTENANT UN DESHYDRATANT

(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB  
(72) HERMAN, Craig Steven, Research Triangle Park, NC 27709, US  
(74) PISCULLI, Vincent P., Research Triangle Park, NC 27709, US

(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB  
(72) HERMAN, Craig Steven, Research Triangle Park, NC 27709, US  
(74) PISCULLI, Vincent P., Research Triangle Park, NC 27709, US

(74) Rice, Jason Neale, GlaxoSmithKline, Corporate Intellectual Property, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**B65D 55/00** → (51) G03H 1/02

(51) **B65D 71/00** (11) **1 353 855 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01959546.1 (22) 05.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/24554 05.08.2001

(87) WO 02/020367 2002/11 14.03.2002

(30) 11.08.2000 GB 0019775

(54) • *KARTONUMHÜLLUNG UND ZUSCHNITT DAFÜR*  
• *CARTON AND CARTON BLANK*  
• *CARTONNAGE PLIANT ET DECOUPE CORRESPONDANTE*

(71) THE MEAD CORPORATION, Courthouse Plaza NE, Dayton Ohio 45463, US

(72) AUCLAIR, Jean-Michel, F-36000 Chateauroux, FR

(74) Hepworth, John Malcolm, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Bloxam Court Corporation Street, Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB

(51) **B65D 71/50** (11) **1 353 856 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01982178.4 (22) 28.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/03791 28.09.2001

(87) WO 02/046059 2002/24 13.06.2002

(30) 05.12.2000 DE 10060604

(54) • *MASCHINELL BESTÜCKBARE TRAGEVORRICHTUNG FÜR FLASCHEN*  
• *BOTTLE CARRYING DEVICE THAT CAN BE MACHINE-LOADED*  
• *DISPOSITIF PORTE-BOUTELLES A POSE MECANIQUE*

(71) Zelttec GmbH, Niederkasseler Str. 14, 51147 Köln, Porz-Lind, DE

(72) DROSTE, Hans-Joachim, 53773 Hennef, DE

VOGES-DROSTE, Birgit, 53773 Hennef, DE

(74) Brandenburg, Thomas, Dr., Brandenburg, Dunkelberg & Franke Lindenstrasse 1, 53773 Hennef, DE

(51) **B65D 75/34** (11) **1 353 857 A1\***  
B65D 75/52 B65D 75/58  
(25) De (26) De  
(21) 02702263.1 (22) 14.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 02/00287 14.01.2002

(87) WO 02/059012 2002/31 01.08.2002

(30) 23.01.2001 DE 10102818

(54) • *PRIMÄRVERPACKUNGSEINHEIT FÜR MEHRERE VEREINZELTE FILMPLÄTTCHEN ALS DARREICHUNGSFORMEN*  
• *PRIMARY PACKAGING UNIT FOR A PLURALITY OF INDIVIDUAL FILM TABLETS AS PHARMACEUTICAL FORMS*  
• *UNITE D'EMBALLAGE PRIMAIRE DESTINEE A PLUSIEURS COMPRIMES PELLICULES INDIVIDUELS EN TANT QUE FORMES PHARMACEUTIQUES*

(71) LTS LOHMANN THERAPIE-SYSTEME GmbH & CO.KG, Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE

(72) VON FALKENHAUSEN, Christian, 53340 Meckenheim, DE

(74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

(51) **B65D 75/36** (11) **1 353 858 A1\***  
B65D 75/58

(25) Fr (26) Fr

(21) 02710950.3 (22) 08.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 02/00041 08.01.2002

(87) WO 02/055403 2002/29 18.07.2002

(30) 12.01.2001 FR 0100368

(54) • *LEICHT ZU ÖFFNENDE VERPACKUNGSSCHALE*  
• *EASY-TO-OPEN PACKAGING SHELL*  
• *COQUE D'EMBALLAGE A OUVERTURE FACILITEE*

(71) BONGRAIN S.A., 42, Rue Rieussec, 78223 Viroflay Cedex, FR

(72) PILIERO, Rocco, F-53200 Aze, FR  
FOUCAULT, Michel, F-53200 Château Gontier, FR  
BURCKBUCHLER, Laure, F-53200 Château Gontier, FR

(74) Bertrand, Didier, et al, c/o S.A. FEDIT-LORIOT & AUTRES CONSEILS EN PROPRIETE INDUSTRIELLE 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR

**B65D 75/52** → (51) B65D 75/34

**B65D 75/58** → (51) B65D 75/34

**B65D 75/58** → (51) B65D 75/36

(51) **B65D 75/66** (11) **1 353 859 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01924465.6 (22) 30.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/10165 30.03.2001

(87) WO 02/044052 2002/23 06.06.2002

(30) 01.12.2000 US 728697

(54) • *KUNSTSTOFFLIEVERPACKUNG MIT REIS-SBAREM STREIFENBAND*  
• *PLASTIC FILM PACKAGING WITH TEAR-ABLE TAPE STRIP*  
• *EMBALLAGE EN FILM PLASTIQUE A BANDE ADHESIVE DECHIRABLE*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US

(72) STAGG, Timothy, V., Saint Paul, MN 55133-3427, US

SHEEHAN, Richard, L., Jr., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) MINER, Dean, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Setting-Werner,  
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **B65D 77/20** (11) **1 353 860 A1\***  
B65D 77/22 B65D 81/34

(25) En (26) En

(21) 01995818.0 (22) 27.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00943 27.12.2001

(87) WO 02/051716 2002/27 04.07.2002

(30) 22.12.2000 NL 1016978

(54) • *ERWÄRMBARES LEBENSMITTELPAKET MIT ENTLÜFTUNGSMITTEL*  
• *HEATABLE FOOD PACKAGE WITH VENTING MEANS*

• *EMBALLAGE DE PRODUITS ALIMENTAIRES RECHAUFFABLE POURVU DE MOYENS DE VENTILATION*

(71) Colenbrander, Robert Jan, Friesewal 103, 1274 HC Huizen, NL

(72) Colenbrander, Robert Jan, 1274 HC Huizen, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, Verenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**B65D 77/22** → (51) B65D 77/20

**B65D 81/34** → (51) B65D 77/20

**B65D 83/14** → (51) B65D 51/30

(51) **B65D 85/10** (11) **1 353 861 A1\***  
B65D 5/66

(25) En (26) En

(21) 01271319.4 (22) 17.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/02568 17.12.2001

(87) WO 02/049940 2002/26 27.06.2002

(30) 18.12.2000 IT B020000729

(54) • *ZUSCHNITT UND ENTSPRECHENDE ZIGARETTENSCHACHTEL*  
• *A BLANK AND A RELATIVE PACKET OF CIGARETTES*  
• *EBAUCHE ET PAQUET DE CIGARETTES FORME A PARTIR DE CETTE DERNIERE*

(71) G.D S.p.A., Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT

(72) GAMBERI, Stefano, I-40030 Grizzana Morandi, IT

DRAGHETTI, Fiorenzo, I-40059 Medicina, IT

(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

(51) **B65D 85/24** (11) **1 353 862 A1\***  
B65D 25/10

(25) De (26) De

(21) 02711777.9 (22) 23.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 02/00220 23.01.2002

(87) WO 02/059016 2002/31 01.08.2002

(30) 24.01.2001 DE 10103130

(54) • *NADELVERPACKUNG*

• *NEEDLE PACKAGING*

• *EMBALLAGE POUR AIGUILLES*

(71) Groz-Beckert KG, Parkweg 2, 72458 Albstadt, DE

(72) FÄLLER, Armin, 72459 Albstadt, DE

HOCH, Artur, 72461 Albstadt, DE

DANNER, Stefan, 72475 Bitz, DE

(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

(51) **B65D 85/84** (11) **1 353 863 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02713457.6 (22) 25.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/02067 25.01.2002

(87) WO 02/059516 2002/31 01.08.2002

(88) 17.10.2002

(30) 25.01.2001 US 264207 P

(54) • *DICHTUNGSSYSTEM FÜR ANSCHLÜSSE VON FÜR KORROSIVE FLUIDE VERWENDETE BEHÄLTERN*  
• *SEALING SYSTEM FOR PORTS OF VESSELS USED FOR CORROSIVE FLUIDS*  
• *SYSTEME DE FERMETURE ETANCHE POUR ORIFICES DE RECIPIENTS RENFERMANT DES LIQUIDES CORROSIFS*

- (71) Entegris, Inc., 3500 Lyman Boulevard, Chaska, MN 55318, US  
 (72) GARGANO, Anthony, Savage, MN 55378, US  
 GOSSEN, Keith, Carver, MN 55315, US  
 (74) Röhl, Wolf Horst, Dipl.-Phys., Dr., Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE

- (51) **B65D 88/12** (11) **1 353 864 A1\***  
 (25) NI (26) En  
 (21) 01995068.2 (22) 19.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) NL 01/00925 19.12.2001  
 (87) WO 02/049941 2002/26 27.06.2002  
 (30) 20.12.2000 NL 1016929  
 (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM TRANSPORT UND ZUR LAGERUNG VON PRODUKTEN, INSBESONDERE VON SCHÜTTGUT*  
 • *DEVICE AND METHOD FOR TRANSPORTING AND STORING PRODUCTS, IN PARTICULAR BULK GOODS*  
 • *APPAREIL ET PROCÉDE POUR LE TRANSPORT ET LE STOCKAGE DE PRODUITS, NOTAMMENT DE MARCHANDISES EN VRAC*

- (71) InnoSpecial Products B.V., Rivium Quadrant 90, 2909 LC Capelle a/d IJssel, NL  
 (72) HOOGLAND, Hendrik, Antonius, NL-1562 ZM Krommenie, NL  
 (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **B65G 1/10** (11) **1 353 865 A1\***  
 B65G 21/14 B65G 47/24  
 (25) En (26) En  
 (21) 02703250.7 (22) 25.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 02/02345 25.01.2002  
 (87) WO 02/059020 2002/31 01.08.2002  
 (30) 26.01.2001 US 771112  
 (54) • *MIKROPLATTENLAGERUNG, -TRANSPORT UND -BEFÖRDERUNGSSYSTEM*  
 • *MICROPLATE STORAGE, TRANSPORT, AND CONVEYOR SYSTEM*  
 • *SYSTEME D'ACCES SELECTIF SERVANT A RANGER ET A RETIRER DES MICROPLAQUES ET A LES TRANSPORTER*

- (71) Tekcel, Inc., 116 South Street, Hopkinton, MA 01748, US  
 (72) WARHURST, Julian, D., Ashland, MA 01721, US  
 ZAAYENGA, Andrew, F., Martinsville, NJ 08836-2147, US  
 QUITZAU, Paul, Blackstone, MA 01504-1378, US  
 (74) Rupperecht, Kay, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

- (51) **B65G 17/34** (11) **1 353 866 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02701254.1 (22) 14.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 02/00289 14.01.2002  
 (87) WO 02/059022 2002/31 01.08.2002  
 (30) 25.01.2001 EP 01101706  
 (54) • *VORRICHTUNG ZUM FÖRDERN UND SORTIEREN VON STÜCKGÜTERN*  
 • *DEVICE FOR THE TRANSPORT AND SORTING OF PIECE GOODS*

- *DISPOSITIF DE TRANSPORT ET DE TRI DE MARCHANDISES EN COLIS*

- (71) Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich, CH  
 (72) BOLLER, Manfred, 79801 Hohentengen, DE  
 VITALINI, Michele, 90453 Nürnberg, DE  
 GRAEFER, Dominik, 78479 Reichenau, DE  
 (74) Fischer, Michael, Dr., Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **B65G 17/34** (11) **1 353 867 A2\***  
 B65G 23/23 B65G 47/96  
 H02K 15/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 02716055.5 (22) 22.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) DK 02/00045 22.01.2002  
 (87) WO 02/057161 2002/30 25.07.2002  
 (88) 19.09.2002  
 (30) 22.01.2001 DK 200100107  
 (54) • *SORTIERFÖRDERER*  
 • *SORTER CONVEYOR*  
 • *CONVOYEUR DE TRI*

- (71) CRISPLANT A/S, P.O. Pedersens Vej 10, 8200 Aarhus N., DK  
 (72) MILLER, Henrik, Vitten, DK-8382 Hinnrup, DK  
 PEDERSEN, John, Nymann, DK-8520 Lystrup, DK  
 SORENSEN, Dennis, DK-8450 Hammel, DK  
 JOCHUMSEN, Hans, Henrik, DK-3450 Allerød, DK  
 MADSEN, Thomas, Schmidt, DK-8000 Århus, DK  
 (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

**B65G 21/14** → (51) B65G 1/10

**B65G 23/23** → (51) B65G 17/34

**B65G 39/10** → (51) B07C 3/00

**B65G 47/24** → (51) B65G 1/10

**B65G 47/96** → (51) B65G 17/34

**B65H 5/02** → (51) B07C 3/00

- (51) **B66B 5/00** (11) **1 353 868 A1\***  
 (25) FI (26) En  
 (21) 01974371.5 (22) 08.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) FI 01/00867 08.10.2001  
 (87) WO 02/036476 2002/19 10.05.2002  
 (30) 30.10.2000 FI 20002390  
 (54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG DES TÜRENMECHANISMUS FÜR EINEN AUFZUG*  
 • *METHOD FOR MONITORING THE DOOR MECHANISM OF AN ELEVATOR*  
 • *PROCÉDE DE CONTRÔLE DU MÉCANISME DE PORTE D'UN ASCENSEUR*

- (71) Kone Corporation, Kartanontie 1, 03300 Helsinki, FI  
 (72) PERÄLÄ, Pekka, FIN-00380 Helsinki, FI  
 PARTANEN-JOKELA, Riitta, FIN-05900 Hyvinkää, FI  
 SUUR-ASKOLA, Seppo, FIN-11130 Riihimäki, FI  
 TORENIUS, Pekka, FIN-05100 Røykkä, FI  
 (74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

- (51) **B66B 11/08** (11) **1 353 869 A2\***  
 (25) FI (26) En  
 (21) 02710909.9 (22) 23.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) FI 02/00054 23.01.2002  
 (87) WO 02/059028 2002/31 01.08.2002  
 (88) 10.10.2002  
 (30) 25.01.2001 FI 20010038 U  
 (54) • *AUFZUG*  
 • *ELEVATOR*  
 • *ASCENSEUR*  
 (71) Kone Corporation, Kartanontie 1, 00330 Helsinki, FI  
 (72) ORRMAN, Jaako, FIN-00100 Helsinki, FI  
 (74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

**B66B 13/08** → (51) B66B 13/30

- (51) **B66B 13/30** (11) **1 353 870 A1\***  
 B66B 13/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 01961118.5 (22) 25.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) IT 01/00400 25.07.2001  
 (87) WO 02/059032 2002/31 01.08.2002  
 (30) 24.01.2001 IT PR20010006  
 (54) • *AUFZUGSTÜR MIT SCHIEBEELEMENT*  
 • *LIFT OR ELEVATOR DOOR WITH SLIDING PANELS*  
 • *PORTE D'ASCENSEUR A PANNEAUX COULISSANTS*  
 (71) SELCOM S.P.A., Via Macedonio Melloni, 12, I-43052 Colorno, IT  
 (72) BENECCHI, Giorgio, 43058 Sorbolo, IT  
 (74) Gotra, Stefano, Bugnion S.p.A. Via Garibaldi 22, 43100 Parma, IT

- (51) **B66B 23/02** (11) **1 353 871 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01996032.7 (22) 15.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/45087 15.11.2001  
 (87) WO 02/044069 2002/23 06.06.2002  
 (30) 28.11.2000 US 724090  
 08.02.2001 DE 10105685  
 (54) • *KETTENSEGMENT FÜR PERSONENBEFÖRDERER*  
 • *CHAIN SEGMENT FOR PERSONNEL CONVEYOR*  
 • *SEGMENT DE CHAÎNE POUR TRANSPORTEUR DE PERSONNES*  
 (71) Otis Elevator Company, 10 Farm Springs, Farmington, CT 06032-2568, US  
 (72) HAUER, Uwe, 31582 Nienburg, DE  
 STUFFEL, Andreas, 32457 Porta Westfalica, DE  
 OSTERMEIER, Joerg, 31675 Bueckeburg, DE  
 THALER, Dietmar, 31691 Seggebruch, DE  
 VOGT, Andreas, 31556 Woelpinghausen, DE  
 (74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **B66B 23/12** (11) **1 353 872 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01996022.8 (22) 15.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/44983 15.11.2001  
(87) WO 02/044070 2002/23 06.06.2002  
(30) 28.11.2000 US 724090  
25.05.2001 DE 10125686

(54) • *STUFENBEFESTIGUNG AN DER STUFEN-  
KETTE EINER ROLLTREPPE*  
• *STEP ATTACHMENT ON THE STEP CHAIN  
OF AN ESCALATOR*  
• *FIXATION DES MARCHES SUR LA CHAINE  
DES MARCHES D'UN ESCALIER MECANI-  
QUE*

(71) OTIS ELEVATOR COMPANY, 10 Farm Springs,  
Farmington, CT 06032, US  
(72) HAUER, Uwe, 31582 Nienburg, DE  
STUFFEL, Andreas, D-31675 Bückeberg, DE  
MEYER, Helmut, J., W., 31675 Bueckeberg, DE  
FARGO, Richard, N., Plainville, CT 06062, US  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzerstrasse  
106, 80797 München, DE

**B66C 23/40** → (51) B66C 23/693

(51) **B66C 23/693** (11) **1 353 873 A2\***  
B66C 23/40  
(25) De (26) De  
(21) 02703503.9 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 02/00213 18.01.2002  
(87) WO 02/057177 2002/30 25.07.2002  
(88) 19.09.2002  
(30) 22.01.2001 DE 10104310

(54) • *FAHRZEUGKRAN MIT TELESKOPUSLE-  
GER*  
• *MOBILE CRANE COMPRISING A TEL-  
ESCOPIIC JIB*  
• *GRUE AUTOMOTRICE A FLECHE TELESCO-  
PIQUE*

(71) Terex-Demag GmbH & Co. KG, Dinglerstrasse 24,  
66482 Zweibrücken, DE  
(72) REIFENSCHIED, Christian, ZWEIBRÜCKEN 66482,  
DE  
(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner &  
Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollernndamm  
89, 14199 Berlin, DE

**B67B 3/18** → (51) B65B 7/28

(51) **C01B 3/26** (11) **1 353 874 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901674.0 (22) 02.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00081 02.01.2001  
(87) WO 02/053492 2002/28 11.07.2002

(54) • *VERFAHREN ZUM DAMPFREFORMIEREN  
VON KOHLENWASSERSTOFFEN UNTER  
VERWENDUNG EINES SCHWEFELTOLE-  
RANTEN KATALYSATORS*  
• *METHOD FOR STEAM REFORMING HY-  
DROCARBONS USING A SULFUR-TOLER-  
ANT CATALYST*  
• *PROCEDE POUR LE REFORMAGE A LA VA-  
PEUR D'HYDROCARBURES A L'AIDE D'UN  
CATALYSEUR TOLERANT LE SOUFFRE*

(71) TECHNOLOGY MANAGEMENT, INC., 9718 Lake  
Shore Boulevard, Cleveland, OH 44108-1049, US

(72) CABLE, Thomas L., Newbury, OH 44065, US  
BRAKAS, Adam B., Chesterland, OH 44026, US  
RUHL, Robert C., Cleveland Heights, OH 44106, US  
MILLIKEN, Christopher E., South Euclid, OH 44121,  
US

(74) Froud, Clive, et al, Elkington and Fife Prospect  
House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13  
1XR, GB

**C01B 3/36** → (51) C01B 3/38

(51) **C01B 3/38** (11) **1 353 875 A1\***  
C01B 3/36 C01B 3/56  
C01B 3/50 C01B 3/48  
C10G 2/00 F25J 3/04

(25) En (26) En  
(21) 01272203.9 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/02615 21.12.2001  
(87) WO 02/051744 2002/27 04.07.2002  
(30) 27.12.2000 EP 00204757

(54) • *INTEGRIERTES VERFAHREN UND INTE-  
GRIERTE ANLAGE ZUR HERSTELLUNG  
VON SYNTHESGAS*  
• *INTEGRATED PROCESS AND INSTALLA-  
TION FOR THE PRODUCTION OF SYNTHES-  
IS GAS*  
• *PROCEDE INTEGRE ET INSTALLATION  
POUR LA PRODUCTION DE GAZ DE SYN-  
THESE*

(71) L'AIR LIQUIDE, Société Anonyme à Directoire et  
Conseil de Surveillance pour l'Etude et  
l'Exploitation des, Procédés Georges Claude, 75,  
Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

(72) GAUTHIER, Pierre-Robert, F-94260 Fresnes, FR  
LACOSTE, Christian, F-78230 Le Pecq, FR

(74) Conan, Philippe Claude, L'Air Liquide SA  
Département Propriété Intellectuelle 75, quai  
d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

**C01B 3/48** → (51) C01B 3/38

**C01B 3/50** → (51) C01B 3/38

**C01B 3/56** → (51) C01B 3/38

**C01B 31/12** → (51) B01D 15/00

**C01B 33/12** → (51) C12H 1/048

(51) **C01B 33/143** (11) **1 353 876 A1\***  
C01B 33/148

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01995790.1 (22) 24.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/04192 24.12.2001  
(87) WO 02/051748 2002/27 04.07.2002  
(30) 26.12.2000 FR 0017059

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SI-  
LICUMOXIDSOLEN*  
• *METHOD FOR PREPARING SILICA SOLS*  
• *PROCEDE POUR LA PREPARATION DE  
SOLS DE SILICE*

(71) Rhodia Chimie, 25, quai Alphonse Le Gallo, 92512  
Boulogne-Billancourt Cedex, FR

(72) HORBEZ, Dominique, F-95130 Franconville, FR  
MAGNE, Jean-Claude, F-75018 Paris, FR  
LAGOUTTE, Edith, F-69680 Chassieu, FR

(74) Bernasconi, Jean, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2,  
Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR

**C01B 33/148** → (51) C01B 33/143

(51) **C01C 1/02** (11) **1 353 877 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01272456.3 (22) 27.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/44100 27.11.2001  
(87) WO 02/051752 2002/27 04.07.2002  
(88) 06.02.2003

(30) 27.12.2000 US 749201  
(54) • *VERFAHREN UND VERDAMPFER ZUR HER-  
STELLUNG VON AMMONIAC MIT ULTRA-  
NIEDRIGEM METALLGEHALT*  
• *PROCESS AND VAPORIZER FOR PRODUC-  
ING AMMONIA WITH ULTRA-LOW METALS  
CONTENT*  
• *PROCEDE PERMETTANT LA PRODUCTION  
D'AMMONIAC PRESENTANT UNE TENEUR  
ULTRA-FAIBLE EN METAUX*

(71) Ashland Inc., 50 E. Rivercenter Blvd., P.O.Box 391,  
Covington, Kentucky 41012-0391, US

(72) DERSHOWITZ, Daniel, J., Columbus, OH 43209, US  
MEARS, Ryan, L., Mesquite, TX 75181, US  
SCHNAITH, Jay, F., Powell, OH 43065, US  
DOVE, Curtis, Colorado Springs, CO 80906, US  
MAHAPATRA, Sadhana, Bridgewater, NJ 08807, US  
WADSWORTH, Kevin, K., Columbus, OH 43204, US  
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB

(51) **C02F 1/00** (11) **1 353 878 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02703129.3 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/01146 16.01.2002  
(87) WO 02/059044 2002/31 01.08.2002  
(88) 06.03.2003  
(30) 23.01.2001 US 767478

(54) • *BELEBTSCHLAMMVERFAHREN FÜR AB-  
WASSER*  
• *PROCESS FOR TREATING ACTIVATED  
SLUDGE WASTEWATER*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DES EAUX  
USEES*

(71) Rhodia, Inc., 259 Prospect Plains Road, Cranbury,  
New Jersey 08512, US

(72) SMITH, Stephen, A., Townville, SC 29689, US  
BROWN, Howard, E. C., Spartanburg, SC 29307,  
US  
(74) MacDougall, Donald Carmichael, Cruikshank &  
Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow  
G1 3AE, Scotland, GB

**C02F 1/00** → (51) A47J 27/21

**C02F 1/28** → (51) B01D 15/00

(51) **C02F 1/48** (11) **1 353 879 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02712263.9 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 02/00032 18.01.2002  
(87) WO 02/057187 2002/30 25.07.2002

- (30) 22.01.2001 IT VR20010008
- (54) • **MAGNETISCHES FLÜSSIGKEITSBEHANDLUNGSGERÄT**
- **MAGNETIC DEVICE FOR THE TREATMENT OF FLUIDS**
- **DISPOSITIF MAGNETIQUE PERMETTANT LE TRAITEMENT DE LIQUIDES**
- (71) Limatore, Giuseppe, Via Tosin, 23, 37010 Cavaion Veronese, IT
- (72) Limatore, Giuseppe, 37010 Cavaion Veronese, IT
- (74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

(51) **C02F 11/12** (11) **1 353 880 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01991401.9 (22) 20.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/49379 20.12.2001
  - (87) WO 02/049973 2002/26 27.06.2002
  - (88) 10.10.2002
  - (30) 20.12.2000 US 745009
  - (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR TROCKNUNG UND VERBRENNUNG VON KLÄRSCHLAMM**
  - **METHOD AND APPARATUS FOR DRYING AND INCINERATION OF SEWAGE SLUDGE**
  - **PROCEDE ET APPAREIL POUR LE SECHAGE ET L'INCINERATION DE BOUES D'EPURATION**
  - (71) Promuto, Vincent, 2800 Yacht Club Boulevard, Fort Lauderdale, FL 33304, US
  - (72) Promuto, Vincent, Fort Lauderdale, FL 33304, US
  - (74) Grey, Ian Michael, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**C03B 11/10** → (51) C03B 27/00

**C03B 11/12** → (51) C03B 27/00

**C03B 25/06** → (51) C03B 27/00

(51) **C03B 27/00** (11) **1 353 881 A1\***  
 C03B 11/10 C03B 11/12  
 C03B 25/06 C03B 27/06  
 C03B 29/06 H01J 9/24  
 H01J 29/86

(25) De (26) De  
 (21) 02706726.3 (22) 23.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/00622 23.01.2002
  - (87) WO 02/060829 2002/32 08.08.2002
  - (30) 23.01.2001 DE 10102824
  - (54) • **THERMISCH VORGESPANNTER BILDSCHIRM FÜR KATHODENSTRAHLRÖHREN UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG**
  - **THERMALLY PRESTRESSED SCREEN FOR CATHODE RAY TUBES AND METHOD FOR PRODUCING SAID SCREEN**
  - **ECRAN TREMPÉ THERMIQUEMENT POUR TUBES CATHODIQUES ET SON PROCEDE DE PRODUCTION**
  - (71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR LI
  - (71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
  - (84) GB IE

- (72) WEINHOLD, Carsten, Clarks Summit, PA 18411, US
- ELFNER, Peter, 55291 Saulheim, DE
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwältin Söhnleinstrasse 8, 65201 Wiesbaden, DE

**C03B 27/06** → (51) C03B 27/00

**C03B 29/06** → (51) C03B 27/00

- (51) **C03C 17/00** (11) **1 353 882 A1\***  
 C09D 1/00
- (25) De (26) De  
 (21) 02702249.0 (22) 10.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 02/00166 10.01.2002  
 (87) WO 02/055446 2002/29 18.07.2002  
 (30) 12.01.2001 DE 10101162
- (54) • **VERFAHREN ZUR SCHMUTZABWEISENDEN AUSRÜSTUNG VON OBERFLÄCHEN**
  - **METHOD FOR RENDERING SURFACES RESISTANT TO SOILING**
  - **PROCEDE DE TRAITEMENT ANTI-SALISURE DE SURFACES**
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
  - (72) KELLER, Harald, 67069 Ludwigshafen, DE
  - JAHNS, Ekkehard, 69469 Weinheim, DE
  - LACH, Christian, 67098 Bad Dürkheim, DE
  - HÜFFER, Stephan, 67063 Ludwigshafen, DE
  - STÖCKELMANN, Elmar, 67269 Grünstadt, DE
  - THOMANN, Yi, 79224 Umkirch, DE
  - FRECHEN, Thomas, 69123 Heidelberg, DE

**C03C 25/26** → (51) C08K 9/04

- (51) **C03C 25/40** (11) **1 353 883 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01995744.8 (22) 19.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/04066 19.12.2001
  - (87) WO 02/059055 2002/31 01.08.2002
  - (30) 24.01.2001 FR 0100910
  - (54) • **GESCHLICHTETE GLASGARNE, SCHLICHTZUSAMMENSETZUNGEN UND DIE GARNE ENTHALTENDE VERBUNDWERKSTOFFE**
  - **SIZED GLASS YARNS, SIZING COMPOSITION AND COMPOSITES COMPRISING SAID YARNS**
  - **FIS DE VERRE ENSIMES, COMPOSITION D'ENSIMAGE ET COMPOSITES COMPRÉHENSIF LESDITS FILS**
  - (71) Saint-Gobain Vetrotex France S.A., 130, avenue des Follaz, 73000 Chambéry, FR
  - (72) GONTHIER, Michel, F-73000 Jacob-Bellecombette, FR
  - (74) Muller, René, et al, SAINT-GOBAIN RECHERCHE 39, quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers, FR

(51) **C04B 35/00** (11) **1 353 884 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02703548.4 (22) 14.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 02/00302 14.01.2002  
 (87) WO 02/057196 2002/30 25.07.2002  
 (88) 14.11.2002  
 (30) 19.01.2001 JP 2001011924

- (54) • **TRANSPARENTER KERAMIKEN UND DEREN HERSTELLUNGSMETHODE**
- **TRANSPARENT CERAMICS AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME**

- **CERAMIQUES TRANSPARENTES ET LEUR PROCEDE DE FABRICATION**
- (71) Heraeus Quarzglas GmbH & Co. KG, Quarzstrasse 8, 63450 Hanau, DE
- Shin-Etsu Quartz Products Co., Ltd., 22-2, Nishi-Shinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023, JP
- (72) SATO, Tatsuhiro, Koriyama-shi, Fukushima, 963-0101, JP
- YOSHIDA, Nobumasa, Koriyama-shi, Fukushima, 963-0701, JP
- FUJINOKI, Akira, Fukushima 963-0701, JP
- (74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

(51) **C04B 35/00** (11) **1 353 885 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02744089.0 (22) 09.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/00560 09.01.2002
  - (87) WO 02/083595 2002/43 24.10.2002
  - (88) 24.04.2003
  - (30) 10.01.2001 US 755160
  - (54) • **WÄRME-ISOLIERENDES SYSTEM MIT VARIIERENDER FASERDICHTE**
  - **THERMAL PROTECTION SYSTEM HAVING A VARIABLE DENSITY OF FIBERS**
  - **COMPOSITES DE CARBONE AVEC RESINE A BASE DE SILICONES POUR EMPECHER L'OXYDATION**
  - (71) Albany International Techniweave, Inc., 112 Airport Drive, Rochester, NH 03867, US
  - (72) MOODY, Henry, Winchester, CA 92596, US
  - (74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

(51) **C04B 35/462** (11) **1 353 886 A1\***  
 H01P 7/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 01925924.1 (22) 25.04.2001  
 (84) DE FI FR GB IT NL SE  
 (86) JP 01/03588 25.04.2001  
 (87) WO 02/059058 2002/31 01.08.2002  
 (30) 24.01.2001 JP 2001015566

- (54) • **DIELEKTRISCHE KERAMISCHE ZUSAMMENSETZUNG FÜR MIKROWELLENANWENDUNGEN**
- **MICROWAVE DIELECTRIC CERAMIC COMPOSITION**
- **COMPOSITION C RAMIQUE DI LECTRIQUE MICRO-ONDES**
- (71) SUMITOMO SPECIAL METALS CO., LTD., 4-7-19, Kitahama, Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0041, JP
- (72) FUKAGAWA, Tomoki, Amagasaki-shi, Hyogo 661-0012, JP
- NISHIKAWA, Kazuhiro, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617-0836, JP
- (74) Butler, Lance, Barker Brettell 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

(51) **C04B 35/462** (11) **1 353 887 A2\***  
 C04B 35/495  
 (25) En (26) En  
 (21) 02720834.7 (22) 22.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/01856 22.01.2002
  - (87) WO 02/059059 2002/31 01.08.2002
  - (88) 06.03.2003
  - (30) 24.01.2001 US 768690

- (54) • "ELEKTRONISCH ABSTIMMBARE, VERLUST-ARME KERAMISCHE MATERIALIEN MIT EINER ABSTIMMBAREN DIELEKTRISCHEN PHASE UND MEHREREN METALLOXIDPHASEN"
  - ELECTRONICALLY TUNABLE, LOW-LOSS CERAMIC MATERIALS INCLUDING A TUNABLE DIELECTRIC PHASE AND MULTIPLE METAL OXIDE PHASES
  - MATERIAUX CERAMIQUES A FAIBLES PERTES REGLABLES PAR VOIE ELECTRONIQUE COMPRENANT UNE PHASE DIELECTRIQUE REGLABLE ET PLUSIEURS PHASES D'OXYDES METALLIQUES
- (71) Paratek Microwave, Inc., 6935-N Oakland Mills Road, Columbia, MD 21045, US
- (72) SENGUPTA, Louise, C., Ellicott City, MD 21042, US
- ZHANG, Xubai, Ellicott City, MD 21043, US
- CHIU, Luna, H., Abingdon, MD 21009, US
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C04B 35/495** → (51) C04B 35/462

**C04B 37/02** → (51) B01D 46/24

**C07B 37/04** → (51) C07F 13/00

**C07B 41/02** → (51) C07F 13/00

**C07B 43/04** → (51) C07F 13/00

- (51) **C07B 63/00** (11) **1 353 888 A1\***  
C07D 211/94  
// C07M3:00
- (25) En (26) En
- (21) 01273493.5 (22) 29.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/02632 29.11.2001

(87) WO 02/059064 2002/31 01.08.2002

(30) 26.01.2001 SE 0100210

(54) • RÜCKGEWINNUNGSVERFAHREN

• A RECOVERY METHOD

• PROCEDE DE RECUPERATION

(71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE

(72) THORNTON, Jeff, NL-1272 AL Huizen, NL

BESEMER, Arie, NL-3958 CC Amerongen, NL

SCHRAVEN, Bas, NL-6541 NR Nijmegen, NL

(74) Romare, Laila Anette, Albihs Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

**C07C 5/02** → (51) B01J 8/04

**C07C 5/25** → (51) C07C 11/04

**C07C 6/04** → (51) C07C 11/04

**C07C 7/14** → (51) C07C 15/28

**C07C 7/20** → (51) B01J 31/02

- (51) **C07C 11/04** (11) **1 353 889 A1\***  
C07C 11/107  
C07C 5/25
- (25) En (26) En
- (21) 02703253.1 (22) 24.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/02352 24.01.2002

(87) WO 02/059066 2002/31 01.08.2002

(80) 25.01.2001 US 263924 P

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON LINEAREN ALPHA-OLEFINEN UND VON ETHYLEN
- PROCESS FOR THE PRODUCTION OF LINEAR ALPHA OLEFINS AND ETHYLENE
- PROCEDE DE PRODUCTION D'ALPHA OLEFINES LINEAIRES ET D'ETHYLENE
- (71) ABB LUMMUS GLOBAL INC., 1515 Broad Street, Bloomfield New Jersey 07003, US
- (72) GARTSIDE, Robert, J., Summit, NJ 07901, US
- (74) Walcher, Armin, et al, Louis, Pöhlau, Lohrenz & Segeth Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

**C07C 11/107** → (51) C07C 11/04

- (51) **C07C 15/28** (11) **1 353 890 A1\***  
C07C 7/14  
C07D 209/84
- (25) De (26) De
- (21) 02719713.6 (22) 23.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00605 23.01.2002

(87) WO 02/064533 2002/34 22.08.2002

(30) 24.01.2001 DE 10103208

- (54) • GEWINNUNG VON ANTHRACEN UND CARBAZOL DURCH SCHMELZKRISTALLISATION
- OBTAINING ANTHRACENE AND CARBAZOLE BY MELT-CRYSTALLIZATION
- EXTRACTION D'ANTHRACENE ET DE CARBAZOLE PAR CRISTALLISATION DE FUSION

(71) RÜTGERS Chemicals AG, Kekuléstrasse 30, 44579 Castrop-Rauxel, DE

(72) BÜTTNER, Thomas, W., 53343 Wachtberg-Villip, DE

KNIPS, Ulrich, 59174 Kamen, DE

STOLZENBERG, Konrad, 45731 Waltrop, DE

TALBIERSKY, Jörg, 46282 Dorsten, DE

FUHRMANN, Edgar, 44579 Castrop-Rauxel, DE

ALSMIEIER, Friedhelm, 45133 Essen, DE

BERGINS, Wolfgang, 44579 Castrop-Rauxel, DE

GIERTLER, Siegfried, 45739 Oer-Erkenschwick, DE

SCHOLL, Dietmar, 45470 Mülheim/Ruhr, DE

VIERHAUS, Bernd, 58239 Schwerte, DE

DIALER, Klaus, CH-8409 Winterhur, CH

BISCHOF, Rudolf, CH-8880 Walenstadt, CH

NIKZAD, Ali, CH-8049 Zürich, CH

(74) Minderop, Ralph H., Dr. rer. nat., et al, Cohausz & Florack, Patentanwälte, Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

**C07C 17/00** → (51) B01J 8/04

**C07C 37/20** → (51) C07C 39/16

- (51) **C07C 39/16** (11) **1 353 891 A1\***  
C07C 37/20
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02710951.1 (22) 08.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 02/00042 08.01.2002

(87) WO 02/059069 2002/31 01.08.2002

(30) 23.01.2001 FR 0100882

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BISPHENOL A
- METHOD FOR MAKING BISPHENOL A
- PROCEDE DE FABRICATION DU BISPHENOL A

(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR

(72) COMMARIEU, Annie, F-64000 Pau, FR

**C07C 45/29** → (51) B01J 31/02

**C07C 45/30** → (51) B01J 31/02

- (51) **C07C 45/35** (11) **1 353 892 A2\***  
C07C 47/22  
C07C 57/04  
B01J 23/887  
B01J 23/31
- (25) De (26) De
- (21) 02714086.2 (22) 12.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00234 12.01.2002

(87) WO 02/062737 2002/33 15.08.2002

(88) 07.11.2002

(30) 15.01.2001 DE 10101695

- (54) • HETEROGENE KATALYSIERTE GASPHASENPARTIALOXIDATION VON VORLÄUFERVERBINDUNGEN DER (METH)ACRYLSÄURE
- HETEROGENICALLY CATALYSED GAS-PHASE PARTIAL OXIDATION METHOD FOR PRECURSOR COMPOUNDS OF (METH)ACRYLIC ACID
- PROCEDE D'OXYDATION PARTIELLEMENT EN PHASE GAZEUSE A CATALYSE HETEROGENE DE COMPOSES PRECURSEURS DE L'ACIDE (METH)ACRYLIQUE
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) FELDER, Raimund, 67434 Neustadt, DE
- UNVERRICHT, Signe, 68169 Mannheim, DE
- ARNOLD, Heiko, 68159 Mannheim, DE
- PETZOLDT, Jochen, 68163 Mannheim, DE

**C07C 47/22** → (51) C07C 45/35

**C07C 47/46** → (51) C07C 215/28

**C07C 49/784** → (51) C08F 2/50

**C07C 50/18** → (51) C08K 5/08

**C07C 50/18** → (51) C08K 5/34

**C07C 50/18** → (51) C08K 5/3437

**C07C 51/16** → (51) B01J 31/02

**C07C 51/25** → (51) C07C 45/35

**C07C 51/29** → (51) B01J 31/02

**C07C 57/04** → (51) C07C 45/35

**C07C 67/04** → (51) B01J 27/188

- (51) **C07C 67/08** (11) **1 353 893 A1\***  
C07C 67/60  
C08G 63/21  
C09D 5/03  
C08G 65/332
- (25) En (26) En
- (21) 02710532.9 (22) 11.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 02/00016 11.01.2002

(87) WO 02/055473 2002/29 18.07.2002

(30) 11.01.2001 US 260672 P

01.02.2001 US 265308 P

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ESTERN DER (METH)ACRYLSÄURE

- PROCESS FOR THE PREPARATION OF ESTERS OF (METH)ACRYLIC ACID
  - PROCEDE DE PREPARATION D'ESTERS D'ACIDE (METH)ACRYLIQUE
- (71) Dsm N.V., Het Overloon 1, 2611 TE Heerlen, NL  
 (72) DERKS, Franciscus, Johannes, Marie, NL-6093 DK Heythuysen, NL  
 VAN DIJCK, Michael, Alphonsus, Corne, NL-6181 DR Elsloo, NL  
 (74) den Hartog, Jeroen H.J., DSM IP Assets B.V., P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

**C07C 67/08** → (51) B01J 27/188

**C07C 67/60** → (51) C07C 67/08

**C07C 69/34** → (51) C07C 69/66

**C07C 69/52** → (51) C07C 69/66

**C07C 69/54** → (51) C07C 67/08

- (51) **C07C 69/66** (11) **1 353 894 A2\***  
 C07C 69/34 C07C 69/52  
 C07C 315/00 C07C 317/00
- (25) En (26) En  
 (21) 02723053.1 (22) 15.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 02/00995 15.01.2002  
 (87) WO 02/069909 2002/37 12.09.2002  
 (88) 27.02.2003  
 (30) 17.01.2001 US 262487 P  
 25.01.2001 US 263983 P
- (54) • SYNTHESE VON KETOSULFONESTERN  
 • SYNTHESIS OF KETOSULFONE ESTERS  
 • SYNTHESE D'ESTERS DE CETOSULFONE
- (71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US  
 (72) CHEN, Cheng Yi, Rahway, NJ 07065-0907, US  
 TAN, Lushi, Rahway, NJ 07065-0907, US  
 CHEN, Weirong, Rahway, NJ 07065-0907, US  
 TILLYER, Richard, Rahway, NJ 07065-0907, US  
 DAGNEAU, Philippe, Rahway, NJ 07065-0907, US  
 O'SHEA, Paul, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
 XU, Feng, Rahway, NJ 07065-0907, US  
 (74) Horgan, James Michael Frederic, et al, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**C07C 201/06** → (51) B01J 8/04

**C07C 209/00** → (51) B01J 8/04

- (51) **C07C 211/51** (11) **1 353 895 A2\***  
 C07C 217/08 C07C 239/20  
 C07D 215/38 C07D 295/12  
 A61K 7/13
- (25) En (26) En  
 (21) 02709105.7 (22) 18.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 02/01621 18.01.2002  
 (87) WO 02/058632 2002/31 01.08.2002  
 (88) 03.04.2003  
 (30) 23.01.2001 US 263567 P
- (54) • PRIMÄRE ZWISCHENPRODUKTE FÜR DIE OXIDATIVE FÄRBUNG VON HAAR  
 • PRIMARY INTERMEDIATES FOR OXIDATIVE COLORATION OF HAIR  
 • INTERMEDIARES PRIMAIRES POUR UNE COLORATION OXYDATIVE DES CHEVEUX

- (71) P&G-Clairol, Inc., One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OH 45202, US  
 (72) LIM, Mu-III, Trumbull, CT 06611, US  
 PAN, Yuh-Guo, Stamford, CT 06905, US  
 (74) Kohol, Sonia, et al, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centers Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

- (51) **C07C 215/28** (11) **1 353 896 A2\***  
 C07C 215/42 C07C 311/03  
 C07C 311/04 C07C 313/06  
 C07C 255/46 C07C 47/46  
 A61K 31/135 A61P 25/24  
 C07F 5/02

- (25) En (26) En  
 (21) 01987345.4 (22) 04.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/47433 04.12.2001  
 (87) WO 02/046138 2002/24 13.06.2002  
 (88) 23.01.2003  
 (30) 04.12.2000 US 250524 P  
 22.12.2000 US 257052 P

- (54) • SYNTHESSEN, ANWENDUNGEN UND ZUSAMMENSETZUNGEN HYDROXYLIERTER CYCLOBUTYLALKYLAMINE  
 • SYNTHESIS, METHODS OF USING, AND COMPOSITIONS OF HYDROXYLATED CYCLOBUTYLALKYLAMINES  
 • CYCLOBUTYLALKYLAMINES HYDROXYLEES: SYNTHESE, METHODES D'UTILISATIONS ET COMPOSITIONS
- (71) Sepracor Inc., 111 Locke Drive, Marlborough, MA 01752, US  
 (72) SENANAYAKE, Chrisantha, H., Shrewsbury, MA 01545, US  
 RUBIN, Paul, D., Sudbury, MA 01776, US  
 JERUSSI, Thomas, P., Framingham, MA 01701, US  
 (74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- C07C 215/42** → (51) C07C 215/28  
**C07C 217/08** → (51) C07C 211/51  
**C07C 217/84** → (51) C07D 213/38  
**C07C 217/88** → (51) C07D 213/38

**C07C 215/42** → (51) C07C 215/28

**C07C 217/08** → (51) C07C 211/51

**C07C 217/84** → (51) C07D 213/38

**C07C 217/88** → (51) C07D 213/38

**C07C 225/06** → (51) C07D 487/04

- (51) **C07C 231/02** (11) **1 353 897 A1\***  
 C07C 237/04
- (25) De (26) De  
 (21) 02710013.0 (22) 16.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 02/00421 16.01.2002  
 (87) WO 02/059076 2002/31 01.08.2002  
 (30) 26.01.2001 DE 10105014

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MONOAMIDEN DER DTPA  
 • METHOD FOR PRODUCING DTPA MONOAMIDES  
 • PROCEDE DE FABRICATION DE MONOAMIDES DE DTPA
- (71) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse 178, 13342 Berlin, DE  
 (72) PLATZEK, Johannes, 12621 Berlin, DE  
 NIEBALLA, Ulrich, 14195 Berlin, DE

**C07C 231/02** → (51) C07C 237/46

**C07C 233/40** → (51) C07C 233/78

- (51) **C07C 233/78** (11) **1 353 898 A2\***  
 C07D 307/52 C07D 307/14  
 C07D 213/38 C07D 295/12  
 C07D 333/20 C07C 317/44  
 C07D 213/82 C07C 233/40  
 A61K 31/165 A61K 31/33  
 A61P 25/28

- (25) En (26) En  
 (21) 01952378.6 (22) 29.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/21012 29.06.2001  
 (87) WO 02/002512 2002/02 10.01.2002  
 (88) 21.08.2003  
 (30) 30.06.2000 US 215323 P  
 22.11.2000 US 252736 P  
 15.12.2000 US 255956 P  
 13.02.2001 US 268497 P  
 29.03.2001 US 279779 P  
 04.06.2001 US 295589 P

- (54) • VERBINDUNGEN ZUR BEHANDLUNG DER ALZHEIMERISCHEN KRANKHEIT  
 • COMPOUNDS TO TREAT ALZHEIMER'S DISEASE  
 • COMPOSES UTILES POUR TRAITER LA MALADIE D'ALZHEIMER

- (71) Elan Pharmaceuticals, Inc., 800 Gateway Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US  
 Pharmacia & Upjohn Company, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, MI 49007, US  
 (72) MAILLARD, Michel, Redwood Shores, CA 94065, US

- HOM, Roy, San Francisco, CA 94112, US  
 GAILUNAS, Andrea, San Francisco, CA 94109, US  
 JAGODZINSKA, Barbara, Redwood City, CA 94061, US  
 FANG, Lawrence, Y., Foster City, CA 94404, US  
 JOHN, Varghese, San Francisco, CA 94122, US  
 FRESKOS, John, N., Clayton, MO 63105, US  
 PULLEY, Shon, R., Hickory Corners, MI 49060, US  
 BECK, James, P., Kalamazoo, MI 49009, US  
 TENBRINK, Ruth, E., Kalamazoo, MI 49004, US  
 (74) Kraus, Walter, Dr., Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C07C 237/04** → (51) C07C 231/02

**C07C 237/46** (11) **1 353 899 A1\***

- C07C 231/02
- (25) En (26) En  
 (21) 01998532.4 (22) 29.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/13939 29.11.2001  
 (87) WO 02/044132 2002/23 06.06.2002  
 (30) 01.12.2000 IT MI20002601

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON IOPAMIDOL UND DIE NEUEN ZWISCHENPRODUKTE IN DIESEM VERFAHREN  
 • A PROCESS FOR THE PREPARATION OF IOPAMIDOL AND THE NEW INTERMEDIATES THEREIN  
 • PROCEDE DE PREPARATION D'IOPAMIDOL ET LES NOUVEAUX PRODUITS INTERMEDIAIRES DE CETTE PREPARATION
- (71) Bracco Imaging S.p.A., Via E. Follì, 50, 20134 Milano, IT



(72) ANELLI, Pier, Lucio, I-20134 Milano, IT  
BROCCHETTA, Marino, I-20134 Milano, IT  
LUX, Giovanna, I-20134 Milano, IT  
CAPPELLETTI, Enrico, I-20134 Milano, IT  
(74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja  
S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

**C07C 239/20** → (51) C07C 211/51

(51) **C07C 247/12** (11) **1 353 900 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02706594.5 (22) 08.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 02/00074 08.01.2002  
(87) WO 02/053532 2002/28 11.07.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 08.01.2001 DE 10101317

(54) • 5-AZIDOLÄVULINSÄURE, VERFAHREN ZU  
DEREN HERSTELLUNG SOWIE DEREN  
VERWENDUNG  
• 5-AZIDO-LAEVULINIC ACID, METHOD FOR  
THE PRODUCTION THEREOF AND ITS USE  
• ACIDE 5-AZIDOLEVULINIQUE, PROCEDE  
PERMETTANT DE LE PRODUIRE ET SON  
UTILISATION

(71) Aldenkortt, Sven, Pilzigrundstrasse 54, 97076  
Würzburg, DE  
(72) Aldenkortt, Sven, 97076 Würzburg, DE  
(74) Schubert, Klemens, Dr., Neue Promenade 5, 10178  
Berlin-Mitte, DE

**C07C 251/02** → (51) C07D 487/04

**C07C 251/18** → (51) C07D 487/04

(51) **C07C 255/34** (11) **1 353 901 A1\***  
C11B 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 02734869.7 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 02/00221 17.01.2002  
(87) WO 02/059079 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 EP 01300714

(54) • DUFTSTOFF-ZUSAMMENSETZUNGEN  
• FRAGRANCE COMPOUNDS  
• COMPOSES POUR PARFUMS

(71) QUEST INTERNATIONAL B.V., Huizerstraatweg 28,  
1411 GP Naarden, NL  
(72) MANKEE, Jamie Brian, Kent ME10 2JJ, GB  
MUNRO, David, Kent ME16 0 HF, GB  
SWIFT, Karl Andrew Dean, Kent CT21 4EG, GB  
YARWOOD, Kim Joyce, Kent CT20 3SB, GB  
(74) Matthews, Heather Clare, et al, Keith W Nash & Co  
Pearl Assurance House 90-92 Regent Street,  
Cambridge CB2 1DP, GB

**C07C 255/46** → (51) C07C 215/28

(51) **C07C 279/12** (11) **1 353 902 A2\***  
C07C 311/13 C07D 207/16  
C07K 5/06 A61K 38/55  
(25) En (26) En  
(21) 01968692.2 (22) 07.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/28137 07.09.2001  
(87) WO 02/020475 2002/11 14.03.2002  
(88) 14.08.2003

(30) 08.09.2000 US 657986  
(54) • INHIBITOREN DER SERIN-PROTEASEAKTI-  
VITÄT VON MATRIPTASE ODER MTSP1  
• INHIBITORS OF SERINE PROTEASE ACTIV-  
ITY OF MATRIPTASE OR MTSP1  
• INHIBITEURS DE L'ACTIVITE DE LA SERINE  
PROTEASE DE MATRIPTASE, OU MTSP1

(71) CORVAS INTERNATIONAL, INC., 3030 Science Park  
Road, San Diego, CA 92121, US  
(72) DUNCAN, David, F., San Diego, CA 92130, US  
MADISON, Edwin, L., San Diego, CA 92121, US  
SEMPLÉ, Joseph, Edward, San Diego, CA 92131,  
US  
COOMBS, Gary, Samuel, San Diego, CA 92126, US  
REINER, John, Eugene, San Diego, CA 92122, US  
ONG, Edgar, O., San Diego, CA 92126, US  
ARALDI, Gian, Luca, Plymouth, MA 02360, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**C07C 311/03** → (51) C07C 215/28

**C07C 311/04** → (51) C07C 215/28

**C07C 311/13** → (51) C07C 279/12

**C07C 313/06** → (51) C07C 215/28

**C07C 315/00** → (51) C07C 69/66

**C07C 317/00** → (51) C07C 69/66

**C07C 317/44** → (51) C07C 233/78

**C07C 323/52** → (51) C07C 323/56

(51) **C07C 323/56** (11) **1 353 903 A2\***  
A61K 31/095 A61P 25/00  
A61P 35/00 C07C 323/52  
C07C 323/58 C07C 323/59  
C07C 323/60 C07C 323/62  
C07C 323/65  
(25) En (26) En  
(21) 02713419.6 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/01205 17.01.2002  
(87) WO 02/057222 2002/30 25.07.2002  
(88) 19.12.2002  
(30) 17.01.2001 US 261754 P  
28.12.2001 US 342772 P

(54) • THIOLVERBINDUNGEN ALS NAALADASE  
INHIBITOREN  
• THIOL-BASED NAALADASE INHIBITORS  
• INHIBITEURS DE NAALADASE A BASE DE  
THIOL

(71) GUILFORD PHARMACEUTICALS INC., 6611  
Tributary Street, Baltimore, Maryland 21224, US  
(72) TSUKAMOTO, Takashi, Ellicott City, MD 21042, US  
MAJER, Pavel, Sykesville, MD 21784, US  
STOERMER, Doris, Baltimore, MD 21201, US  
SLUSHER, Barbara, S., Kingsville, MD 21087, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6,  
80538 München, DE

**C07C 323/58** → (51) C07C 323/56

**C07C 323/59** → (51) C07C 323/56

**C07C 323/60** → (51) C07C 323/56

**C07C 323/62** → (51) C07C 323/56

**C07C 323/65** → (51) C07C 323/56

**C07D 207/16** → (51) C07C 279/12

**C07D 207/34** → (51) C07D 405/06

**C07D 207/40** → (51) C07D 211/18

(51) **C07D 209/08** (11) **1 353 904 A1\***  
C07D 405/12 C07D 231/56  
C07D 409/12 A61P 25/28  
A61K 31/4045 A61K 31/416  
A61K 31/4184

(25) En (26) En  
(21) 02720837.0 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/01950 18.01.2002  
(87) WO 02/059088 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 US 263425 P

(54) • 1-ARYL-ODER 1-ALKYLSULFONYLBENZA-  
ZOL DERIVATE ALS 5-HYDROXYTRYPTA-  
MIN-6 LIGANDEN  
• 1-ARYL-OR 1-ALKYLSULFONYLBENZAZOLE  
DERIVATIVES AS 5-HYDROXYTRYP-  
TAMINE-6 LIGANDS  
• DERIVES DE 1-ARYL-OU 1-ALKYLSULFO-  
NYLBENZAZOLE UTILISES EN TANT QUE  
LIGANDS DE 5-HYDROXYTRYPTAMINE-6

(71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey  
07940, US  
(72) ZHOU, Ping, Plainsboro, NJ 08536, US  
KELLY, Michael, Gerard, Thousand Oaks, CA  
91360, US

(74) Wileman, David Francis Dr., et al, Wyeth  
Pharmaceuticals, Huntercombe Lane South,  
Taplow, Maidenhead, Berkshire SL6 0PH, GB

**C07D 209/84** → (51) C07C 15/28

(51) **C07D 211/18** (11) **1 353 905 A2\***  
C07D 513/04 C07D 471/04  
C07D 207/40 A61K 31/445  
A61P 29/00

(25) En (26) En  
(21) 01989111.8 (22) 20.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/43824 20.11.2001  
(87) WO 02/046158 2002/24 13.06.2002  
(88) 21.08.2003  
(30) 20.11.2000 US 252196 P

(54) • P38KINASE-INHIBITOREN VOM PIPERIDIN/  
PIPERAZIN-TYP  
• PIPERIDINE/PIPERAZINE-TYPE INHIBITORS  
OF P38 KINASE  
• INHIBITEURS DU TYPE PIPRIDINE/PIP RA-  
ZINE DE LA KINASE P38

(71) Scios Inc., 749 North Mary Avenue, Sunnyvale, CA  
94086, US  
(72) DUGAR, Sundeep, San Jose, CA 95120, US  
PERUMATTAM, John, Los Altos, CA 94022, US  
TESTER, Richland, San Jose, Ca 95119, US  
LU, Qing, Foster City, CA 94404, US  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB

**C07D 211/20** → (51) A61K 7/06

**C07D 211/72** → (51) C07D 211/78

(51) **C07D 211/78** (11) **1 353 906 A1\***  
C07D 211/72  
(25) En (26) En  
(21) 01273449.7 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/15240 21.12.2001  
(87) WO 02/059092 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 DE 10102944

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON (3-CYANO-1H-INDOL-7-YL)(4-(4-FLUORPHENETHYL)PIPERAZIN-1-YL)METHANON UND DESSEN SALZEN*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF (3-CYANO-1H-INDOL-7-YL)(4-(4-FLUOROPHENETHYL)PIPERAZIN-1-YL)-METHANONE AND SALTS THEREOF*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE (3-CYANO-1H-INDOL-7-YL)(4-(4-FLUOROPHENETHYL)PIPERAZIN-1-YL)-METHANONE ET DE SELS DE CE COMPOSE*

(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) CRASSIER, Helène, 64331 Weiterstadt, DE  
ECKERT, Uwe, 64285 Darmstadt, DE  
BÖTTCHER, Henning, 64287 Darmstadt, DE  
BATHE, Andreas, 64283 Darmstadt, DE  
EMMERT, Steffen, 64331 Weiterstadt, DE

**C07D 211/94** → (51) B01J 31/02

**C07D 211/94** → (51) C07B 63/00

(51) **C07D 213/38** (11) **1 353 907 A2\***  
C07D 333/32 C07C 217/84  
C07C 217/88 A61K 31/44  
A61K 31/36 C07D 215/12  
C07D 333/16 C07D 213/73  
C07D 405/12 A61P 9/00  
A61P 25/24 A61P 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 02731078.8 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01508 22.01.2002  
(87) WO 02/074726 2002/39 26.09.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 22.01.2001 US 262651 P  
08.02.2001 US 267196 P  
19.07.2001 US 306140 P

(54) • *PHOSPHODIESTERASE-4- INHIBITOREN*  
• *PHOSPHODIESTERASE 4 INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE PHOSPHODIESTERASE 4*

(71) Memory Pharmaceutical Corporation, 100 Philips Parkway, Montvale, New Jersey 07645, US  
(72) HOPPER, Allen, Glen Rock, NJ 07452, US  
SCHUMACHER, Richard, A., Monroe, NY 10950, US  
TEHIM, Ashok, Ridgewood, NJ 07450, US  
DE VIVO, Michael, New York, NY 10024, US  
BRUBAKER, William, Frederick, Jr., Cheshire, CT 06410, US  
LIU, Ruiping, Huntington, NY 11743, US  
HESS, Hans-Jürgen, Ernst, Old Lyme, CT 06371, US  
UNTERBECK, Axel, Madison, CT 06433-0662, US  
(74) Giraud, Françoise, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**C07D 213/38** → (51) C07C 233/78

**C07D 213/73** → (51) C07D 213/38

**C07D 213/82** → (51) C07C 233/78

**C07D 215/12** → (51) C07D 213/38

**C07D 215/233** → (51) C07D 311/24

**C07D 215/38** → (51) C07C 211/51

**C07D 215/48** → (51) C07D 311/24

**C07D 217/04** → (51) C07D 471/04

(51) **C07D 221/06** (11) **1 353 908 A1\***  
C07D 401/04

(25) En (26) En  
(21) 01995974.1 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/44700 07.12.2001  
(87) WO 02/059096 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 US 770015

(54) • *VERFAHREN UND SYNTHESZWISCHEN-PRODUKTE ZUR HERSTELLUNG VON N-ARYLACRIDAN-CARBONSÄUREDERIVATEN*  
• *PROCESSES AND SYNTHETIC INTERMEDIATES FOR PREPARING N-ARYLACRIDAN-CARBOXYLIC ACID DERIVATIVES*  
• *PROCEDES ET PRODUITS INTERMEDIAIRES DE SYNTHÈSE PERMETTANT DE PRÉPARER DES DÉRIVÉS D'ACIDE N-ARYLACRIDANECARBOXYLIQUE*

(71) LUMIGEN, INC., 24485 W. Ten Mile Road, Southfield, Michigan 48034, US  
(72) AKHAVAN-TAFTI, Hashem, Howell, MI 48834, US  
EICKHOLT, Robert, A., Troy, MI 48083, US  
HANDLEY, Richard, S., Canton, MI 48187, US  
(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C07D 221/26** (11) **1 353 909 A2\***  
A61K 31/485 A61P 25/04  
A61P 25/36 C07D 405/06  
C07D 489/08

(25) En (26) En  
(21) 01992702.9 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/45581 31.10.2001  
(87) WO 02/036573 2002/19 10.05.2002  
(88) 21.08.2003  
(30) 31.10.2000 US 244438 P

(54) • *8-SUBSTITUIERTE 2,6-METHANO-3-BENZAZOCINE UND 3-SUBSTITUIERTE MORPHINANE ALS OPIOIDREZEPTORBINDENDE AGENZIE*  
• *8-SUBSTITUTED-2,6-METHANO-3-BENZAZOCINES AND 3-SUBSTITUTED MORPHINANES AS OPIOIDRECEPTOR BINDING AGENTS*  
• *8-CARBOXAMIDO-2,6-METHANO-3-BENZAZOCINES*

(71) Rensselaer Polytechnic Institute, 1223 Poples Avenue, Troy, NY 12180, US  
(72) WENTLAND, Mark, P., Menands, NY 12204, US  
(74) Graf von Stosch, Andreas, Dr. rer. nat., et al, Patentanwälte Bosch, Graf v. Stosch, Jehle Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE  
(60) 03013544.6

(51) **C07D 223/16** (11) **1 353 910 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01996530.0 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/27795 02.11.2001  
(87) WO 02/040451 2002/21 23.05.2002  
(88) 28.08.2003  
(30) 17.11.2000 US 249656 P  
(54) • *LACTAMVERBINDUNGEN*  
• *LACTAM COMPOUND*  
• *COMPOSE LACTAME*

(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Drop Code 1104, Indianapolis, IN 46285, US  
(72) KOENIG, Thomas, Mitchell, Camby, IN 46113, US  
AUDIA, James, Edmund, Zionsville, IN 46077, US  
MITCHELL, David, Indianapolis, IN 46278, US  
MCDANIEL, Stacey, Leigh, Martinsville, IN 46151, US  
BUCCILLI, Lynne, Ann, Indianapolis, IN 46220, US  
ENGEL, Gary, Lowell, Greenwood, IN 46143, US  
AIKINS, James, Abraham, Pendleton, IN 46064, US  
(74) Kingsbury, Oliver William, Eli Lilly and Company Limited, Erl Wood Manor, Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**C07D 231/56** → (51) C07D 209/08

**C07D 233/54** → (51) A61K 7/06

**C07D 233/90** → (51) C07D 487/04

**C07D 237/26** → (51) C07D 263/58

**C07D 249/18** → (51) C07D 263/58

**C07D 261/20** → (51) C07D 263/58

(51) **C07D 263/58** (11) **1 353 911 A1\***  
C07D 261/20 C07D 277/68  
C07D 275/04 C07D 237/26  
C07D 249/18 A61K 31/416  
A61K 31/4184 A61K 31/423  
A61K 31/428 A61K 31/4192  
A61P 31/16

(25) En (26) En  
(21) 01271365.7 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/01627 18.12.2001  
(87) WO 02/050045 2002/26 27.06.2002  
(30) 18.12.2000 AU PR213700

(54) • *ANTIVIRALE MITTEL*  
• *ANTIVIRAL AGENTS*  
• *AGENTS ANTIVIRAUX*  
(71) BIOTA SCIENTIFIC MANAGEMENT PTY. LTD., Level 4, 616 St Kilda Road, Melbourne, VIC 3004, AU  
(72) KRIPPNER, Guy, Glen Waverley, Victoria 3150, AU  
STANISLAWSKI, Pauline, Craigieburn, Victoria 3064, AU  
MCCONNELL, Darryl, A-1160 Wien, AT  
(74) Tanner, James Percival, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C07D 265/30** → (51) A61K 7/06

**C07D 265/32** → (51) A61K 7/06

**C07D 275/04** → (51) C07D 263/58

(51) **C07D 277/42** (11) **1 353 912 A1\***  
C07D 417/06 C07D 417/14  
A61K 31/425  
// (C07D417/06, 277:00), C07D241:00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02700318.5 (22) 11.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 02/00093 11.01.2002  
(87) WO 02/055510 2002/29 18.07.2002  
(30) 12.01.2001 FR 0100396  
(54) • 2-ARYLIMINO-2,3-DIHYDROTHIAZOL  
DERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER HER-  
STELLUNG UND IHRE THERAPEUTISCHE  
VERWENDUNG  
• 2-ARYLIMINO-2,3-DIHYDROTHIAZOLE  
DERIVATIVES, METHODS FOR PREPARING  
THEM AND THERAPEUTIC USE THEREOF  
• DERIVES DE 2-ARYLIMINO-2,3-  
DIHYDROTHIAZOLES, LEURS PROCEDES  
DE PREPARATION ET LEUR UTILISATION  
THERAPEUTIQUE  
(71) SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET  
D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A. (S.C.R.A.S.),  
Société par Actions Simplifiée, 42, rue du Docteur  
Blanche, 75016 Paris, FR  
(72) MOINET, Christophe, Montreal, Quebec H7V 4A7,  
FR  
SACKUR, Carole, F-75003 Paris, FR  
THURIEAU, Christophe, F-75116 Paris, FR  
(74) Bourgoïn, André, Beaufour Ipsen - S.C.R.A.S., 24,  
rue Erlanger, 75781 Paris Cedex 16, FR

**C07D 277/68** → (51) C07D 263/58

**C07D 295/12** → (51) C07C 211/51

**C07D 295/12** → (51) C07C 233/78

**C07D 307/14** → (51) C07C 233/78

**C07D 307/52** → (51) C07C 233/78

**C07D 311/00** → (51) C08F 2/50

(51) **C07D 311/24** (11) **1 353 913 A2\***  
C07D 311/74 C07D 405/14  
C07D 417/14 C07D 215/233  
C07D 215/48 C07D 401/14  
A61K 31/5377 A61K 31/497  
(25) En (26) En  
(21) 02729622.7 (22) 15.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 02/00068 15.01.2002  
(87) WO 02/055012 2002/29 18.07.2002  
(88) 14.11.2002  
(30) 16.01.2001 US 262107 P  
01.11.2001 SE 0103650  
(54) • THERAPEUTISCHE HETEROCYCLISCHE  
VERBINDUNGEN  
• THERAPEUTIC HETEROCYCLIC COM-  
POUNDS  
• COMPOSES HETEROCYCLIQUES THERA-  
PEUTIQUES  
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) CHAPDELAIN, Marc, AstraZeneca Wilmington,  
Wilmington, DE 19850-5437, US  
DAVENPORT, Timothy, AstraZeneca Wilmington,  
Wilmington, DE 19850-5437, US  
HAEBERLEIN, Markus, S-151 85 Södertälje, SE

HORCHLER, Carey, AstraZeneca Wilmington,  
Wilmington, DE 19850-5437, US  
MCCAULEY, John, AstraZeneca Wilmington,  
Wilmington, DE 19850-5437, US  
PIERSON, Edward, AstraZeneca Wilmington,  
Wilmington, DE 19850-5437, US  
SOHN, Daniel, S-151 85 Södertälje, SE

(51) **C07D 311/24** (11) **1 353 914 A2\***  
C07D 405/14 C07D 417/14  
C07D 311/74 A61K 31/5377  
A61K 31/497  
(25) En (26) En  
(21) 02729623.5 (22) 15.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 02/00069 15.01.2002  
(87) WO 02/055013 2002/29 18.07.2002  
(88) 14.11.2002  
(30) 16.01.2001 US 262109 P  
01.11.2001 SE 0103647  
(54) • THERAPEUTISCHE CHROMONVERBINDUN-  
GEN  
• THERAPEUTIC CHROMONE COMPOUNDS  
• COMPOSES DE CHROMONE THERAPEUTI-  
QUES  
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) CHAPDELAIN, Marc, c/o AstraZeneca Wilmington,  
Wilmington, DE 19850-5437, US  
DAVENPORT, Timothy, c/o AstraZeneca  
Wilmington, Wilmington, DE 19850-5437, US  
HAEBERLEIN, Markus, 151 85 Södertälje, SE  
HORCHLER, Carey, c/o AstraZeneca Wilmington,  
Wilmington, DE 19850-5437, US  
MCCAULEY, John, c/o AstraZeneca Wilmington,  
Wilmington, DE 19850-5437, US  
PIERSON, Edward, c/o AstraZeneca Wilmington,  
Wilmington, DE 19850-5437, US  
SOHN, Daniel, 151 85 Södertälje, SE

(51) **C07D 311/74** (11) **1 353 915 A2\***  
A61K 31/5377  
(25) En (26) En  
(21) 02715919.3 (22) 15.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 02/00070 15.01.2002  
(87) WO 02/055014 2002/29 18.07.2002  
(88) 14.11.2002  
(30) 16.01.2001 US 262108 P  
01.11.2001 SE 0103646  
(54) • THERAPEUTISCHE CHROMANVERBINDUN-  
GEN  
• THERAPEUTIC CHROMAN COMPOUNDS  
• COMPOSES THERAPEUTIQUES DE CHRO-  
MANE  
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) CHAPDELAIN, Marc, AstraZeneca Wilmington,  
Wilmington, DE 19850-5437, US  
DAVENPORT, Timothy, AstraZeneca Wilmington,  
Wilmington, DE 19850-5437, US  
HAEBERLEIN, Markus, S-151 85 Södertälje, SE  
HORCHLER, Carey, AstraZeneca Wilmington,  
Wilmington, DE 19850-5437, US  
MCCAULEY, John, AstraZeneca Wilmington,  
Wilmington, DE 19850-5437, US  
PIERSON, Edward, AstraZeneca Wilmington,  
Wilmington, DE 19850-5437, US  
SOHN, Daniel, S-151 85 Södertälje, SE

**C07D 311/74** → (51) C07D 311/24

**C07D 333/16** → (51) C07D 213/38

**C07D 333/20** → (51) C07C 233/78

**C07D 333/32** → (51) C07D 213/38

**C07D 335/16** → (51) C08F 2/50

**C07D 401/04** → (51) C07D 221/06

**C07D 401/14** → (51) C07D 311/24

**C07D 401/14** → (51) C07D 403/12

(51) **C07D 403/12** (11) **1 353 916 A2\***  
C07D 401/14 A61K 31/506  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 01994323.2 (22) 19.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/49401 19.12.2001  
(87) WO 02/057259 2002/30 25.07.2002  
(88) 24.04.2003  
(30) 21.12.2000 US 257887 P  
27.04.2001 US 286949 P  
(54) • PYRAZOLEVERBINDUNGEN ALS PROTEIN-  
KINASEHEMMER  
• PYRAZOLE COMPOUNDS USEFUL AS PRO-  
TEIN KINASE INHIBITORS  
• COMPOSES DE PYRAZOLE UTILES EN  
TANT QU'INHIBITEURS DE PROTEINE KI-  
NASE  
(71) VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED, 130  
Waverley Street, Cambridge, MA 01239-4212, US  
(72) BEBBINGTON, David, Newbury, Berkshire  
R6141QA, GB  
CHARRIER, Jean-Damien, Vertex Pharmaceuticals  
Inc., Bishops Itchington, Oxfordshire CV47 2QB, GB  
GOLEC, Julian, Ashbury, Wiltshire SN6 8LS, GB  
MILLER, Andrew, Didcot, Oxfordshire OX11 9JL, GB  
KNEGTEL, Ronald, Abingdom, Oxfordshire  
OX111EE, GB  
(74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn &  
Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **C07D 405/06** (11) **1 353 917 A2\***  
C07D 207/34  
(25) En (26) En  
(21) 01273081.8 (22) 27.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/02729 27.12.2001  
(87) WO 02/055519 2002/29 18.07.2002  
(88) 19.09.2002  
(30) 09.01.2001 US 260505 P  
(54) • NEUES VERFAHREN ZUR SYNTHESE VON  
N-PHENYL-5-(4-FLUORPHENYL)-1-(2-((2R,  
4R)-4-HYDROXY-6-OXOTETRAHYDRO-PYRAN-2-  
YL)ETHYL)-2-ISOPROPYL-4-PHENYL-  
1H-PYRROL-3-CARBONSAUREAMID  
• NOVEL PROCESS FOR THE SYNTHESIS OF  
5-(4-FLUOROPHENYL)-1-(2-((2R, 4R)-4-HY-  
DROXY-6-OXO-TETRAHYDRO-PYRAN-2-  
YL)-ETHYL)-2-ISOPROPYL-4-PHENYL-1H-  
PYRROLE-3-CARBOXYLIC ACID  
PHENYLAMIDE  
• NOUVEAU PROCEDE POUR LA SYNTHESE  
DE PHENYLAMIDE D'ACIDE DE 5-(4-  
FLUOROPHENYL)-1-(2-((2R, 4R)-4-HY-  
DROXY-6-OXO-TETRAHYDRO-PYRAN-2-  
YL)-ETHYL)-2-ISOPROPYL-4-PHENYL-1H-  
PYRROLE-3-CARBOXYLIQUE

- (71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US
- (72) BUTLER, Donald Eugene, Holland, MI 49423, US
- DEJONG, Randall Lee, Zeeland, MI 49464, US
- NELSON, Jade Douglas, Holland, MI 49424, US
- PAMMENT, Michael Gerard, Holland, MI 49423, US
- STUK, Timothy Lee, Holland, MI 49424, US
- (74) Tesch, Rudolf, Dr., et al, Warner-Lambert Company LLC Patent Department c/o Gödecke GmbH, 79090 Freiburg, DE

C07D 405/06 → (51) C07D 221/26

C07D 405/12 → (51) C07D 209/08

C07D 405/12 → (51) C07D 213/38

C07D 405/14 → (51) C07D 311/24

C07D 409/12 → (51) C07D 209/08

- (51) **C07D 417/04** (11) **1 353 918 A1\***  
A61K 31/5377 C07D 417/14  
A61P 3/04
- (25) En (26) En
- (21) 01994716.7 (22) 22.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/13687 22.11.2001
- (87) WO 02/044172 2002/23 06.06.2002
- (30) 28.11.2000 GB 0028955  
12.06.2001 GB 0114291
- (54) • MORPHOLINDERIVATE ALS ANTAGONISTEN AN OREXINREZEPTOREN
- MORPHOLINE DERIVATIVES AS ANTAGONISTS OF OREXIN RECEPTORS
- DERIVES DE LA MORPHOLINE UTILISES COMME ANTAGONISTES DES RECEPTEURS DE L'OREXINE
- (71) SMITHKLINE BEECHAM PLC, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- (72) BRANCH, Clive Leslie, GlaxoSmithKline, Essex CM19 5AW, GB
- JOHNSON, Christopher, Norbert, GlaxoSmithKline, Essex CM19 5AW, GB
- SMITH, Alexander, B., GlaxoSmithKline, Essex CM19 5AW, GB
- STEMP, Geoffrey, GlaxoSmithKline, Essex CM19 5AW, GB
- THEWLIS, Kevin, GlaxoSmithKline, Essex CM19 5AW, GB
- (74) Lawrence, Geoffrey Mark Prouse, GlaxoSmithKline, Corporate Intellectual Property, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

C07D 417/06 → (51) C07D 277/42

C07D 417/14 → (51) C07D 277/42

C07D 417/14 → (51) C07D 311/24

C07D 417/14 → (51) C07D 417/04

- (51) **C07D 453/02** (11) **1 353 919 A2\***  
A61K 31/439 A61P 43/00
- (25) En (26) En
- (21) 01986924.7 (22) 20.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/15168 20.12.2001
- (87) WO 02/053564 2002/28 11.07.2002
- (88) 31.10.2002
- (30) 28.12.2000 ES 200003130

- (54) • NEUE CHINUCLIDINDERIVATE UND MEDIZINISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN, DIE DIESE VERBINDUNGEN ENTHALTEN
- NOVEL QUINUCLIDINE DERIVATIVES AND MEDICINAL COMPOSITIONS CONTAINING THE SAME
- NOUVEAUX DERIVES DE QUINUCLIDINE ET COMPOSITIONS MEDICINALES CONTENANT CES DERNIERS
- (71) Almiral Prodesfarma AG, Lindenhof Dorfstrasse 38, 6341 Baar, CH
- (72) PRAT QUINONES, Maria, E-08003 Barcelona, ES
- FERNANDEZ FORNER, Maria, Dolors, E-08025 Barcelona, ES
- BUIL ALBERO, Maria, Antonia, E-08029 Barcelona, ES
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **C07D 471/04** (11) **1 353 920 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01991527.1 (22) 20.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/50106 20.12.2001
- (87) WO 02/050074 2002/26 27.06.2002
- (30) 20.12.2000 US 741389

- (54) • PROZESS ZUR HERSTELLUNG VON IM WESENTLICHEN REINEM QUINACRIDONPIGMENT IN DER GAMMA PHASE MIT GROSSER PARTIKELGRÖSSE
- PROCESS FOR PREPARING A SUBSTANTIALLY PURE GAMMA PHASE QUINACRIDONE PIGMENT OF LARGE PARTICLE SIZE
- PROCEDE DE PREPARATION D'UN PIGMENT QUINACRIDONE EN PHASE GAMMA SENSIBLEMENT PUR DE GRANDE TAILLE DE PARTICULES
- (71) SUN CHEMICAL CORPORATION, 222 Bridge Plaza South, Fort Lee, NJ 07024, US
- (72) SUNG, Edward, H., Cincinnati, OH 45249, US
- ROBERTSON, George, H., Loveland, OH 45140, US
- VELASQUEZ, Humberto, A., Cincinnati, OH 45238, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C07D 471/04** (11) **1 353 921 A1\***  
C07D 217/04 A61K 31/472  
A61P 35/00

- (25) En (26) En
- (21) 01995721.6 (22) 21.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/15390 21.12.2001
- (87) WO 02/051842 2002/27 04.07.2002
- (30) 23.12.2000 EP 00128487
- (54) • TETRAHYDROPIRIDINDERIVATE, DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG ALS INHIBITOREN DER ZELLPROLIFERATION
- TETRAHYDROPIRIDINE DERIVATIVES, THEIR PREPARATION AND THEIR USE AS CELL PROLIFERATION INHIBITORS
- DERIVES DE TETRAHYDROPIRIDINE, LEUR PREPARATION ET LEUR UTILISATION EN TANT QU'INHIBITEURS DE PROLIFERATION CELLULAIRE
- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel, CH
- (72) GEORGES, Guy, 82392 Habach, DE
- GROSSMANN, Adelbert, 82436 Egging, DE
- MUNDIGL, Olaf, 82398 Polling, DE
- VON DER SAAL, Wolfgang, 69469 Weinheim, DE

- SATTELKAU, Tim, 68161 Mannheim, DE
- (74) Schreiner, Siegfried, Dr., Roche Diagnostics GmbH, Patent Department (TR-E), P.O. Box 1152, 82372 Penzberg, DE

C07D 471/04 → (51) C07D 211/18

- (51) **C07D 473/18** (11) **1 353 922 A1\***  
C07D 473/24 C07D 473/32  
A61K 31/52 A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 02710100.5 (22) 22.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 02/00272 22.01.2002
- (87) WO 02/059125 2002/31 01.08.2002
- (30) 23.01.2001 GB 0101686
- (54) • PURINDERIVATE, DIE CYCLINABHÄNGIGE KINASE HEMMEN
- CYCLIN DEPENDENT KINASE INHIBITING PURINE DERIVATIVES
- DERIVES DE PURINE INHIBANT LA KINASE DEPENDANTE DES CYCLINES
- (71) Cancer Research Technology Limited, 61 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3PX, GB
- (72) GRIFFIN, Roger John, Northumberland NE61 3SZ, GB
- CALVERT, Alan Hilary, Tyne & Wear NE21 6JR, GB
- CURTIN, Nicola Jane, Tyne & Wear NE39 1PU, GB
- GOLDING, Bernard Thomas, Newcastle Upon Tyne NE7 7GQ, GB
- HARDCASTLE, Ian Robert, Northumberland NE46 3JP, GB
- NEWELL, David Richard, Northumberland NE46 4AG, GB
- JEWSBURY, Philip John, Cheshire WA15 9QJ, GB
- BOYLE, Francis Thomas, Cheshire CW12 3AY, GB
- ENDICOTT, Jane, Anne, Oxford OX2 0DA, GB
- NOBLE, Martin, Edward, Mantyla, Oxford OX2 0AL, GB
- (74) Hill, Richard, et al, Wilson Gunn Skerrett, Charles House, 148/9 Great Charles Street, Birmingham B3 3HT, GB

C07D 473/24 → (51) C07D 473/18

C07D 473/32 → (51) C07D 473/18

- (51) **C07D 477/20** (11) **1 353 923 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 02701042.0 (22) 11.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/00821 11.01.2002
- (87) WO 02/057266 2002/30 25.07.2002
- (30) 16.01.2001 US 261933 P  
24.05.2001 US 293440 P
- (54) • VERBESSERTER PROZESS HERSTELLUNG VON CARBAPENEMEN
- IMPROVED PROCESS FOR CARBAPENEM SYNTHESIS
- PROCEDE AMELIORE POUR LA SYNTHÈSE DE CARBAPENÈMS
- (71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US
- (72) WILLIAMS, John, M., Rahway, NJ 07065-0907, US
- SKERLJ, Renato, Rahway, NJ 07065-0907, US
- (74) Cole, William Gwyn, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(51) **C07D 487/04** (11) **1 353 924 A1\***  
C07D 233/90 C07C 251/02  
C07C 251/18 C07C 225/06  
(25) En (26) En  
(21) 02701049.5 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01101 16.01.2002  
(87) WO 02/057269 2002/30 25.07.2002  
(30) 18.01.2001 US 262465 P  
(54) • *HERSTELLUNG VON TEMOZOLOMIDE UND DERIVATEN*  
• *SYNTHESIS OF TEMOZOLOMIDE AND ANALOGS*  
• *SYNTH SE DE LA TEMOZOLOMIDE ET ANALOGUES*

(71) Schering Corporation, Patent Department - K-6-1  
1990, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, NJ  
07033-0530, US  
(72) KUO, Shen-Chun, Union, NJ 07083, US  
MAS, Janet, L., Green Brook, NJ 08812, US  
HOU, Donald, Newtown, PA 18940, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **C07D 487/22** (11) **1 353 925 A2\***  
// (C07D487/22, 257:00, 209:00, 209:00, 209:00),  
C07D209:00  
(25) En (26) En  
(21) 02701926.4 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/00520 23.01.2002  
(87) WO 02/083686 2002/43 24.10.2002  
(88) 22.05.2003  
(30) 23.01.2001 US 767140  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PYRROLEN IM GROSSMASSTAB*  
• *PROCESSES FOR LARGE SCALE PRODUCTION OF TETRAPYRROLES*  
• *PROCEDES DE PRODUCTION A GRANDE ECHELLE DE TETRAPYRROLES*  
(71) Miravant Pharmaceuticals, Inc., 336 Bollay Drive,  
Santa Barbara, CA 93117, US  
(72) ROBINSON, Byron, C., Santa Barbara, CA 93105,  
US  
GARCIA, Barbara, A., Ventura, CA 93001, US  
(74) Olsen, Lars Pallisgaard, et al, Zacco Denmark A/S  
Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**C07D 489/08** → (51) C07D 221/26

**C07D 491/22** → (51) A61K 31/47

(51) **C07D 493/18** (11) **1 353 926 A1\***  
A61K 31/343 A61P 33/00  
A61P 31/12 A61P 35/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02710969.3 (22) 11.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 02/00092 11.01.2002  
(87) WO 02/055523 2002/29 18.07.2002  
(30) 12.01.2001 FR 0100397  
14.11.2001 FR 0114688  
(54) • *MIKANOLID-DERIVATE, IHRE HERSTELLUNG UND IHR GEBRAUCH FÜR THERAPEUTISCHE ANWENDUNGEN*  
• *MIKANOLIDE DERIVATIVES, THEIR PREPARATION AND THERAPEUTIC USES*

• *DERIVES DE MIKANOLIDE, LEUR PREPARATION ET LEURS APPLICATIONS THERAPEUTIQUES*

(71) Société de Conseils de Recherches et  
d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.), 42, rue  
du Docteur Blanche, 75016 Paris, FR  
(72) LAVERGNE, Olivier, F-91120 Palaiseau, FR  
LANCO, Christophe, F-91410 Dourdan, FR  
PREVOST, Grégoire, F-92160 Antony, FR  
TENG, Beng, Poon, F-91190 Gif-sur-Yvette, FR  
(74) Bourgouin, André, et al, Beaufour Ipsen -  
S.C.R.A.S., 24, rue Erlanger, 75781 Paris Cedex  
16, FR

(51) **C07D 495/00** (11) **1 353 927 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01271992.8 (22) 03.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14102 03.12.2001  
(87) WO 02/051848 2002/27 04.07.2002  
(88) 24.10.2002  
(30) 23.12.2000 DE 10064994  
(54) • *SULFAMIDOTHIENOPYRIMIDINE ZUR VERWENDUNG ALS PHOSPHODIESTERASE VHEMMER*  
• *SULFAMIDOTHIENOPYRIMIDINES AND THE USE OF THE SAME AS PHOSPHODIESTERASE V INHIBITORS*  
• *SULFAMIDOTHIENOPYRIMIDINES ET LEUR UTILISATION COMME INHIBITEURS DE PHOSPHODIESTERASE V*  
(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250,  
64293 Darmstadt, DE  
(72) EGGENWEILER, Hans-Michael, 64331 Weiterstadt,  
DE  
SCHWARTZ, Harry, 65719 Hofheim, DE  
SCHELLING, Pierre, 64367 Mühltal, DE  
BEIER, Norbert, 64354 Reinheim, DE  
CHRISTADLER, Maria, 63322 Rödermark, DE

(51) **C07D 495/04** (11) **1 353 928 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02710298.7 (22) 21.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IN 02/00012 21.01.2002  
(87) WO 02/059128 2002/31 01.08.2002  
(88) 19.12.2002  
(30) 24.01.2001 IN MU008401  
22.10.2001 US 54101  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CLOPIDOGREL*  
• *PROCESS FOR PREPARING CLOPIDOGREL*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE CLOPIDOGREL*  
(71) CADILA HEALTHCARE LTD., Zydus Tower, Satellite  
Cross Roads, Gandhinagar-Sarkhej Highway,  
Ahmedabad 380 015, Gujarat, IN  
(72) PANDEY, Bipin, Ahemdabad-380 015, Gujarat, IN  
LOHRAY, Vidya Bhushan, Ahmedabad 380 015,  
Gujarat, IN  
LOHRAY, Braj Bhushan, Ahmedabad 380 015,  
Gujarat, IN  
(74) Hale, Stephen Geoffrey, et al, JY & GW Johnson,  
Kingsbourne House, 229-231 High Holborn,  
London WC1V 7DP, GB

**C07D 498/18** → (51) C07D 498/22

(51) **C07D 498/22** (11) **1 353 929 A2\***  
C07D 498/18 C07K 5/06  
A61K 31/42 A61P 31/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01995738.0 (22) 19.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 01/04060 19.12.2001  
(87) WO 02/050084 2002/26 27.06.2002  
(88) 07.11.2002  
(30) 21.12.2000 FR 0016804

(54) • *STREPTOGRAMINDERIVATE, DEREN HERSTELLUNG UND ZUSAMMENSETZUNGEN, DIE DIESE VERBINDUNGEN ENTHALTEN*  
• *STREPTOGRAMIN DERIVATIVES PREPARATION THEREOF AND COMPOSITIONS CONTAINING SAME*  
• *DERIVES DE STREPTOGRAMINES, LEUR PREPARATION ET LES COMPOSITIONS QUI LES CONTIENNENT*  
(71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron,  
92160 Antony, FR  
(72) DESMAZEAU, Pascal, F-91250 Tigery, FR  
RONAN, Baptiste, F-92140 Clamart, FR  
BACQUE, Eric, F-91190 Gif sur Yvette, FR  
BARRIERE, Jean-Claude, F-91440 Bures sur  
Yvette, FR

**C07D 513/04** → (51) C07D 211/18

**C07F 5/02** → (51) C07C 215/28

**C07F 7/18** → (51) C08F 2/50

(51) **C07F 9/38** (11) **1 353 930 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02708274.2 (22) 11.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00225 11.01.2002  
(87) WO 02/055527 2002/29 18.07.2002  
(30) 12.01.2001 DE 10101293  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON N-PHOSPHONOMETHYLIMINODIESSIGSÄURE*  
• *METHOD FOR PRODUCING N-PHOSPHONOMETHYL IMINODIACETIC ACID*  
• *PROCEDE POUR PRODUIRE DE L'ACIDE N-PHOSPHONOMETHYLE IMINO DIACETIQUE*  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) MAASE, Matthias, 67346 Speyer, DE  
DRÖGEMÜLLER, Michael, 68167 Mannheim, DE  
(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Reitstötter,  
Kinzebach & Partner (GbR), Patentanwälte,  
Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

(51) **C07F 13/00** (11) **1 353 931 A1\***  
C07F 15/00 C07B 43/04  
C07B 41/02 C07B 37/04  
A61K 33/24 A61P 35/00  
(25) De (26) De  
(21) 02719707.8 (22) 19.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00494 19.01.2002  
(87) WO 02/059134 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 DE 10103244  
(54) • *ÜBERGANGSMETALLKOMPLEXE MIT PROTONENSCHWÄMMEN ALS LIGANDEN*  
• *TRANSITION METAL COMPLEXES WITH PROTON SPONGES AS LIGANDS*

• *COMPLEXES DE METAL DE TRANSITION AVEC DES EPONGES A PROTONS COMME LIGANDS*

(71) Studiengesellschaft Kohle mbH, Kaiser-Wilhelm-Platz 1, 45470 Mülheim, DE

(72) WÜSTEFELD, Hans-Ulrich, 46236 Bottrop, DE

KASKA, William, C., Goleta, CA 93117, US

STUCKY, Galen, D., Goleta, CA 93117, US

SCHÜTH, Ferdi, 45468 Mülheim/Ruhr, DE

KREBS, Bernd, 48163 Münster, DE

(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Setling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **C07F 15/00** (11) **1 353 932 A1\***  
A61K 33/24 A61P 35/04  
(25) De (26) De  
(21) 02734844.0 (22) 28.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00863 28.01.2002

(87) WO 02/059135 2002/31 01.08.2002

(30) 26.01.2001 DE 10103565

(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN, ENTHALTEND EINEN RUTHENIUM(III)-KOMPLEX UND EINEN HETEROCYCLUS*

• *COMPOSITIONS CONTAINING A RUTHENIUM(III) COMPLEX AND A HETERO-CYCLE*

• *COMPOSITIONS CONTENANT UN COM- PLEXE DE RUTHENIUM (III) ET UN HETE- ROCYCLE*

(71) Faustus Forschungs Cie. Translational Cancer Research GmbH, Grimmische Strasse 2-4, 04109 Leipzig, DE

(72) KEPPLER, Bernhard, 68766 Hockenheim, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C07F 15/00** → (51) C07F 13/00

(51) **C07H 1/08** (11) **1 353 933 A1\***  
C07H 3/04 C13K 5/00  
A61K 47/26 A23L 2/38  
A23L 1/304  
(25) En (26) En  
(21) 01271379.8 (22) 19.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 01/01641 19.12.2001

(87) WO 02/050089 2002/26 27.06.2002

(30) 19.12.2000 AU PR217700

(54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON LACTO- SE*

• *METHOD FOR PURIFICATION OF LACTOSE*

• *PROCEDE DE PURIFICATION DE LACTOSE*

(71) Food Science Australia, 16 Julius Avenue, Rlverside Corporate Park, Dehli Road, North Ryde, NSW 1670, AU

University of Western Sydney Hawkesbury, Bourke Street, Richmond, NSW 2753, AU

Dairy Research & Development Corporation, Level 3, 84 William Street, Melbourne, VIC 3000, AU

Australian Food Industry Science Centre, Sneydes Road, Werribee, VIC 3030, AU

(72) LIFRAN, Estelle, Veronique, Epping, NSW 2121, AU

SLEIGH, Robert, Walter, Rose Bay, NSW 2029, AU

JOHNSON, Robert, Leonard, Castle Hill, NSW 2154, AU

STEELE, Robert, John, Vaucluse, NSW 2030, AU

HOIRIGAN, James, Arthur, Castle Hill, NSW 2154, AU

DALZIEL, Sean, M, Wilmington, DE 19809, US

(74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**C07H 3/04** → (51) C07H 1/08

**C07H 5/06** → (51) C07H 15/12

(51) **C07H 15/12** (11) **1 353 934 A1\***  
C07H 5/06 A61K 31/7084  
A61P 19/02 A61P 29/00  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 02715932.6 (22) 21.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 02/00089 21.01.2002

(87) WO 02/057284 2002/30 25.07.2002

(30) 22.01.2001 SE 0100172

(54) • *NEUE INHIBITOREN GEGEN GALEKTINE*

• *NEW INHIBITORS AGAINST GALECTINS*

• *NOUVEAUX INHIBITEURS CONTRE LA GA- LECTINE*

(71) Nilsson, Ulf, Smedsvovägen 10, 225 94 Lund, SE

Leffler, Hakon, Svanegatan 7 B, 222 24 Lund, SE

Sörme, Pernilla, Kulgränden 5B167, 226 49 Lund, SE

(72) Nilsson, Ulf, 225 94 Lund, SE

Leffler, Hakon, 222 24 Lund, SE

Sörme, Pernilla, 226 49 Lund, SE

(74) Egeröd, Lisbeth, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

(51) **C07H 21/00** (11) **1 353 935 A2\***  
C12N 15/52 C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 01989871.7 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/46178 07.12.2001

(87) WO 02/046449 2002/24 13.06.2002

(88) 21.08.2003

(30) 07.12.2000 US 251810 P

(54) • *SELEKTIONIERUNG AUF INFEKTIOSE AGENTIEN GERICHTETER KATALYTISCHER NUKLEINSÄUREN*

• *SELECTION OF CATALYTIC NUCLEIC ACIDS TARGETED TO INFECTIOUS AGENTS*

• *SELECTION D'ACIDES NUCLEIQUES CATA- LYTIQUES CIBLES SUR DES AGENTS IN- FECTIEUX*

(71) THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION, 304 Old Main, University Park, PA 16802-7000, US

(72) CLAWSON, Gary, Bethesda, Maryland 20816, US

PAN, Wei-Hua, Hummelstown, Pennsylvania 17036, US

(74) Ford, Timothy James, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **C07H 21/02** (11) **1 353 936 A2\***  
C07H 21/04  
(25) En (26) En  
(21) 01997138.1 (22) 27.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/50460 27.12.2001

(87) WO 02/057479 2002/30 25.07.2002

(88) 14.08.2003

(30) 27.12.2000 US 748146  
23.10.2001 US 330468 P

(54) • *PRIMER UND VERFAHREN ZUM NACHWEIS UND ZUR UNTERSCHIEDUNG VON NUKLEINSÄUREN*

• *PRIMERS AND METHODS FOR THE DETEC- TION AND DISCRIMINATION OF NUCLEIC ACIDS*

• *AMORCES ET PROCEDES DE DETECTION ET DE DISCRIMINATION D'ACIDES NUCLEI- QUES*

(71) INVITROGEN CORPORATION, 1600 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US

(72) NAZARENKO, Irina, Gaithersburg, MD 20878, US

RASHTCHIAN, Ayoub, Gaithersburg, MD 20882, US

SOLUS, Joseph, Madison, AL 35758, US

PIRES, Richard, M., Germantown, MD 20876, US

DARFLER, Marlene, Derwood, MD 20855, US

GEBEYEHU, Guililat, Potomac, MD 20854, US

ASTATKE, Mekbib, Germantown, MD 20874, US

(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **C07H 21/04** (11) **1 353 937 A2\***  
C07K 5/00 A61K 39/395  
C12N 15/00 G01N 33/53  
(25) En (26) En  
(21) 01994329.9 (22) 31.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/49440 31.12.2001

(87) WO 02/059264 2002/31 01.08.2002

(88) 06.03.2003

(30) 29.12.2000 US 751181

(54) • *SPEZIFISCHE HUMANE ANTIKÖRPER FÜR EINE SELEKTIVE KREBSTERAPIE*

• *SPECIFIC HUMAN ANTIBODIES FOR SE- LECTIVE CANCER THERAPY*

• *ANTICORPS HUMAINS SPECIFIQUES POUR LA THERAPIE SELECTIVE DU CANCER*

(71) BIO-TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION, 70 Wood Avenue South, Iselin, NJ 08830, US

(72) HAGAI, Yocheved, Rehovot, IL

LAZAROVITS, Janette, Reut, IL

GUY, Rachel, Rehovot, IL

LIPSCHITZ, Orly, Rishon Lezion, IL

SZANTON, Esther, Rehovot, IL

LEVANON, Avigdor, Rehovot, IL

PLAKSIN, Daniel, Rehovot, IL

PERETZ, Tuvia, Hod Hasharon, IL

(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C07H 21/04** → (51) C07H 21/02

(51) **C07J 1/00** (11) **1 353 938 A1\***  
A61K 31/565 A61P 5/26  
(25) En (26) En  
(21) 02704667.1 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00722 24.01.2002

(87) WO 02/059139 2002/31 01.08.2002

(30) 24.01.2001 DE 10104327

(54) • *ANDROGENISCHE 7-SUBSTITUIERTE 11-HALOGENIERTE STEROIDE*

• *ANDROGENIC 7-SUBSTITUTED 11-HALOGENATED STEROIDS*

• *STEROIDES ANDROGENIQUES HALOGE- NES EN 11 ET SUBSTITUES EN 7*

- (71) Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE
- (72) BOHLMANN, Rolf, 14055 Berlin, DE  
KÜNZER, Hermann, 13347 Berlin, DE  
NUBBEMEYER, Reinhard, 13469 Berlin, DE  
ZOPF, Dieter, 14167 Berlin, DE

**C07K 1/00** → (51) A61K 47/42

**C07K 5/00** → (51) C07H 21/04

**C07K 5/06** → (51) C07C 279/12

**C07K 5/06** → (51) C07D 498/22

- (51) **C07K 5/11** (11) **1 353 939 A2\***  
A61K 38/07 A61P 13/08
- (25) En (26) En
- (21) 01273785.4 (22) 16.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) RU 01/00433 16.10.2001
- (87) WO 02/066497 2002/35 29.08.2002
- (88) 03.10.2002
- (30) 25.01.2001 RU 2001102099
- (54) • *TETRAPEPTID, DAS PROSTATAFUNKTIONEN REGULIERT SOWIE SEINE ZUSAMMENSETZUNGEN UND METHODEN*  
• *TETRAPEPTIDE REGULATING PROSTATE FUNCTIONS AND ITS COMPOSITIONS AND METHODS*  
• *TETRAPEPTIDE REGULANT LES FONCTIONS DE LA PROSTATE, SUBSTANCE PHARMACOLOGIQUE A BASE DE CE TETRAPEPTIDE ET PROCEDE D'APPLICATION CORRESPONDANT*

- (71) Sankt-Peterburgskaya Obschestvennaya Organizatsia "Sankt-Peterburgskiy Institut Bireregulyatsii I Gerontologii Szo Ramn", Dynamo Prospect, 3, St. Petersburg 197110, RU
- (72) KHAVINSON, Vladimir Khatskelevich, St.Petersburg, 197374, RU  
MALININ, Vladimir Viktorovich, St.Peterburg, 197227, RU  
GRIGORIEV, Evgeny Iosifovich, St.Petersburg, 192284, RU
- (74) Läufer, Martina, Dr., et al, Gramm, Lins & Partner GbR Freundallee 13, 30173 Hannover, DE

- (51) **C07K 14/00** (11) **1 353 940 A2\***  
C12N 9/18 C07K 16/00  
G01N 33/68 A61K 38/00
- (25) En (26) En
- (21) 01992496.8 (22) 30.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/46248 30.10.2001
- (87) WO 02/036615 2002/19 10.05.2002
- (88) 21.08.2003
- (30) 30.10.2000 US 702140
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND VERBESSERUNG DER THERAPEUTISCHEN WIRKSAMKEIT BINDENDER POLYPEPTIDE*  
• *METHODS FOR PRODUCING AND IMPROVING THERAPEUTIC POTENCY OF BINDING POLYPEPTIDES*  
• *PROCEDES DESTINES A PRODUIRE DES POLYPEPTIDES DE LIAISON ET A EN AMELIORER L'ACTIVITE THERAPEUTIQUE*
- (71) Applied Molecular Evolution, Inc., 3520 Dunhill Street, San Diego, CA 92121, US
- (72) HUSE, William, D., Del Mar, CA 92024, US

- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **C07K 14/00** (11) **1 353 941 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 02707545.6 (22) 22.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/01893 22.01.2002
- (87) WO 02/057293 2002/30 25.07.2002
- (88) 06.03.2003
- (30) 22.01.2001 US 263445 P  
11.05.2001 US 290716 P
- (54) • *MODIFIZIERTE ZINKFINGER-BINDUNGSPROTEINE*  
• *MODIFIED ZINC FINGER BINDING PROTEINS*  
• *PROT INES DE LIAISON EN DOIGT DE GANT MODIFIES*
- (71) Sangamo Biosciences Inc., Point Richmond Tech Center, Suite A100, 501 Canal Boulevard, Richmond, CA 94804, US
- (72) REBAR, Edward, El Cerrito, CA 94530, US  
JAMIESON, Andrew, San Francisco, CA 94115, US
- (74) Weiss, Wolfgang, Dr. Dipl.-Chem., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 860 820, 81635 München, DE

**C07K 14/00** → (51) G01N 33/543

- (51) **C07K 14/16** (11) **1 353 942 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01973355.9 (22) 21.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/29637 21.09.2001
- (87) WO 02/024735 2002/12 28.03.2002
- (88) 14.08.2003
- (30) 22.09.2000 US 668072
- (54) • *PEPTIDINHIBITOREN GEGEN DEN EINTRITT VON HIV IN ZELLEN*  
• *PEPTIDE INHIBITORS OF HIV ENTRY*  
• *INHIBITEURS PEPTIDIQUES DE LA PENETRATION DU VIH*
- (71) WHITEHEAD INSTITUTE FOR BIOMEDICAL RESEARCH, Nine Cambridge Center, Cambridge, MA 02142, US
- (72) ECKERT, Debra, M., Scotch Plains, NJ 07076, US  
SUNTOKE, Tara, R., Pasadena, CA 91107, US  
KIM, Peter, S., Bryn Mawr, PA 19010, US
- (74) White, Martin Paul, White & Co 19 Kingswood Park, Southport PR8 2JH, GB

- (51) **C07K 14/415** (11) **1 353 943 A1\***
- (25) Ko (26) En
- (21) 01271388.9 (22) 19.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) KR 01/02204 19.12.2001
- (87) WO 02/050110 2002/26 27.06.2002
- (30) 20.12.2000 KR 2000078972
- (54) • *NEUES GEN, DAS FÜR EIN F-BOX-PROTEIN CODIERT, DAS DIE LEBENSDAUER VON BLÄTTERN IN ARABIDOPSIS THALIANA REGULIERT UND MUTIERTES GEN DAVON*

- *NOVEL GENE ENCODING AN F-BOX PROTEIN WHICH REGULATES LEAF LONGEVITY IN I ARABIDOPSIS THALIANA // AND MUTANT GENE THEREOF*
- *NOUVEAU GENE CODANT UNE PROTEINE DE SEQUENCE F REGULANT LA LONGEVITE DE FEUILLES DANS ARABIDOPSIS THALIANA ET SON GENE MUTANT*
- (71) Genomine, Inc., Environmental Eng. Bldg. 226, Pohang Univ. of Science & Technology, Pohang, Kyungbuk 790-784, KR  
Postech Foundation, San 31, Hyoja-dong, Nam-gu, Pohang-shi, Kyungsangbuk-do 790-784, KR
- (72) NAM, Hong-Gil, Pohang, Kyungbuk 790-390, KR  
WOO, Hye-Ryun, Pohang, Kyungbuk 790-390, KR
- (74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälté Forstnerrieder Allee 59, 81476 München, DE

**C07K 14/46** → (51) C12N 5/08

- (51) **C07K 14/47** (11) **1 353 944 A2\***  
A61K 48/00 A61P 25/28
- (25) En (26) En
- (21) 01926636.0 (22) 05.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/11043 05.04.2001
- (87) WO 01/077167 2001/42 18.10.2001
- (88) 28.08.2003
- (30) 05.04.2000 US 194684 P

- (54) • *VERFAHREN ZUR UNTERSUCHUNG, DIAGNOSE UND BEHANDLUNG VON AMYLOIDOSIS*  
• *METHODS OF INVESTIGATING, DIAGNOSING, AND TREATING AMYLOIDOSIS*  
• *TECHNIQUES D'ETUDE, DE DIAGNOSTIC ET DE TRAITEMENT D'AMYLOSE*
- (71) THE UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH CORPORATION, 1534 White Avenue, Suite 403, Knoxville, TN 37996-1527, US
- (72) SOLOMON, Alan, Knoxville, TN 37996-1527, US  
WALL, Jonathan, Knoxville, TN 37996-1527, US  
HRNCIC, Rudi, Knoxville, TN 37996-1527, US  
SCHELL, Maria, Knoxville, TN 37996-1527, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

- (51) **C07K 14/47** (11) **1 353 945 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01952445.3 (22) 05.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/21308 05.07.2001
- (87) WO 02/004489 2002/03 17.01.2002
- (88) 31.07.2003
- (30) 10.07.2000 US 217251 P  
13.10.2000 US 240335 P  
12.04.2001 US 834700
- (54) • *POLYMORPHE KINASE-ANKERPROTEINE UND NUKLEINSÄUREN DIE DIESE KODIEREN*  
• *POLYMORPHIC KINASE ANCHOR PROTEINS AND NUCLEIC ACIDS ENCODING THE SAME*  
• *PROTEINES POLYMORPHIQUES D'ANCHRAGE DE KINASE ET ACIDES NUCLEIQUES CODANT POUR CES MEMES PROTEINES*
- (71) SEQUENOM, INC., 3595 John Hopkins Court, San Diego, California 92121, US
- (72) BRAUN, Andreas, San Diego, CA 92130, US

(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB	(51) <b>C07K 14/47</b> (11) <b>1 353 948 A2*</b>	(51) <b>C07K 14/705</b> (11) <b>1 353 950 A2*</b>
	(25) De (26) De	C12N 15/12 C12N 15/86
	(21) 01990584.3 (22) 21.12.2001	(25) En (26) En
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(21) 01994366.1 (22) 18.12.2001
	AL LT LV MK RO SI	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(51) <b>C07K 14/47</b> (11) <b>1 353 946 A2*</b>	(86) EP 01/15181 21.12.2001	(86) US 01/49744 18.12.2001
(25) En (26) En	(87) WO 02/055552 2002/29 18.07.2002	(87) WO 02/062846 2002/33 15.08.2002
(21) 01970061.6 (22) 07.08.2001	(88) 24.04.2003	(88) 24.07.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(30) 13.01.2001 DE 10101430	(30) 18.12.2000 US 256409 P
AL LT LV MK RO SI	(54) • LÖSLICHE CYCLISCHE ANALOGA DES BETA AMYLOIDEN PEPTIDS	18.12.2000 US 256410 P
(86) IB 01/01775 07.08.2001	• SOLUBLE CYCLIC ANALOGUES OF THE BETA AMYLOIDE PEPTIDE	10.10.2001 US 974366
(87) WO 02/012326 2002/07 14.02.2002	• ANALOGUES CYCLIQUES SOLUBLES DU PEPTIDE BETA AMYLOIDE	(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON ANTIGENE UND DEREN VERWENDUNGEN
(88) 28.08.2003	(71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE	• METHOD AND APPARATUS FOR THE PRODUCTION OF ANTIGENS AND USES THEREOF
(30) 07.08.2000 US 223480 P	(72) KAPURNIOTU, Afroditi, 72074 Tübingen, DE	• PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION D'ANTIGENES ET UTILISATION DE CEUX-CI
(54) • MECHANISMUS DER KONDITIONALEN REGULATION DES HYPOXIE-INDUZIERBAREN FAKTOR-1 DURCH DAS VON HIPPEL-LINDAU TUMOR SUPPRESSOR PROTEIN.	(71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE	(71) Hildebrand, William, H., 900 Northcreek Drive, Edmond, OK 73034, US
• MECHANISM OF CONDITIONAL REGULATION OF THE HYPOXIA-INDUCIBLE FACTOR-1 BY THE VON HIPPEL-LINDAU TUMOR SUPPRESSOR PROTEIN	(72) KAPURNIOTU, Afroditi, 72074 Tübingen, DE	Prilliman, Kiley Rae, 8284 Flanders Drive 57, san Diego, CA 92126, US
• MECANISME DE REGULATION CONDITIONNELLE DU FACTEUR-1 INDUCTIBLE PAR L'HYPOXIE AU MOYEN DE LA PROTEINE SUPPRESSEUR DE TUMEUR DE VON HIPPEL-LINDAU	(74) Schrell, Andreas, Dr., et al, Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE	(72) Hildebrand, William, H., Edmond, OK 73034, US
(71) Angiogenetics Sweden AB, P.O. Box 440, Medicinaregatan 7B, 405 30 Gothenburg, SE	(51) <b>C07K 14/47</b> (11) <b>1 353 949 A2*</b>	Prilliman, Kiley Rae, san Diego, CA 92126, US
(72) POELLINGER, Lorenz, S-171 77 Stockholm, SE	C12N 15/12 C12Q 1/68	(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
PEREIRA, Teresa, S-171 77 Stockholm, SE	C07K 16/18 G01N 33/50	
RUAS, Jorge, S-171 77 Stockholm, SE	(25) En (26) En	(51) <b>C07K 14/705</b> (11) <b>1 353 951 A1*</b>
(74) Fagerlin, Hélène, et al, Albihtns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE	(21) 01995282.9 (22) 20.11.2001	C12N 15/12 C12N 5/10
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	C12Q 1/68 C07K 16/28
	AL LT LV MK RO SI	A01K 67/027 G01N 33/50
(51) <b>C07K 14/47</b> (11) <b>1 353 947 A2*</b>	(86) US 01/45011 20.11.2001	A61K 38/00 A61K 39/00
(25) En (26) En	(87) WO 02/040535 2002/21 23.05.2002	(25) En (26) En
(21) 01985452.0 (22) 07.12.2001	(88) 21.08.2003	(21) 02733776.5 (22) 10.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(30) 20.11.2000 US 252061 P	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI	27.11.2000 US 253257 P	AL LT LV MK RO SI
(86) IB 01/02811 07.12.2001	(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN MIT BEZUG ZU EIERSTOCKENSPEZIFISCHEN GENEN	(86) US 02/00456 10.01.2002
(87) WO 02/046467 2002/24 13.06.2002	• COMPOSITIONS AND METHODS RELATING TO OVARY SPECIFIC GENES AND PROTEINS	(87) WO 02/079252 2002/41 10.10.2002
(88) 28.08.2003	• COMPOSITIONS ET METHODES RELATIVES A DES GENES ET A DES PROTEINES SPECIFIQUES DE L'OVAIRE	(30) 22.01.2001 US 262658 P
(30) 08.12.2000 US 254090 P	(71) Diadexus, Inc., 343 Oyster Point Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US	(54) • ISOLIERTES MENSCHLICHES TRANSPORTERPROTEIN, DAFÜR KODIERENDE POLYNUKLEOTIDE, UND VERWENDUNGEN DAVON
07.12.2001 US 7926	(72) SALCEDA, Susana, San Jose, CA 95136, US	• ISOLATED HUMAN TRANSPORTER PROTEIN, NUCLEIC ACID MOLECULES ENCODING HUMAN TRANSPORTER PROTEIN, AND USES THEREOF
(54) • ERSTELLUNG VON GENEXPRESSIONSPROFILN BEI PRIMÄREM BRUSTKREBS UNTER VERWENDUNG VON ARRAYS MIT PUTATIV INVOLVIERTEN GENEN	MACINA, Roberto, A., San Jose, CA 94115, US	• PROTEINES DE TRANSPORT HUMAINES, ISOLEES, MOLECULES D'ACIDE NUCLEIQUE LES CODANT ET LEURS UTILISATIONS
• GENE EXPRESSION PROFILING OF PRIMARY BREAST CARCINOMAS USING ARRAYS OF CANDIDATE GENES	RECIPON, Herve, San Francisco, CA 94115, US	(71) PE Corporation (NY), 761 Main Avenue, Norwalk, CT 06859, US
• CARACTERISATION DE L'EXPRESSION GENIQUE DES CARCINOMES PRIMAIRES DU SEIN A L'AIDE DE RESEAUX DE GENES D'INTERET	CAFFERKEY, Robert, San Jose, CA 95134, US	(72) MERKULOV, Gennady, Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US
(71) Ipsogen, 232 boulevard Sainte-Marguerite, 13273 Marseille Cédex, FR	SUN, Yongming, Redwood City, CA 94065, US	BEASLEY, Ellen, M., Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US
(72) BERTUCCI, François, F-13008 Marseille, FR	LIU, Chenghua, San Jose, CA 95117, US	(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB
HOULGATTE, Rémi, F-13015 Marseille, FR	(74) Suèr, Steven Johannes, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1M 1FD, GB	
BIRNBAUM, Daniel, F-13009 Marseille, FR		
NGUYEN, Catherine, F-13016 Marseille, FR		
VIENS, Patrice, F-13008 Marseille, FR		
FERT, Vincent, F-13190 Allauch, FR	<b>C07K 14/47</b> → (51) C12N 9/02	<b>C07K 14/705</b> → (51) A01K 67/027
(74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR	<b>C07K 14/47</b> → (51) C12N 15/12	<b>C07K 14/705</b> → (51) C12N 15/12
	<b>C07K 14/535</b> → (51) C12N 15/27	



(51) **C07K 14/71** (11) **1 353 952 A2\***  
C12N 15/12 C12N 15/62  
A61K 38/17 A61K 31/713  
A61K 47/48 C12N 5/10  
A61P 35/00

(25) En (26) En  
(21) 02717361.6 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01784 22.01.2002  
(87) WO 02/060950 2002/32 08.08.2002  
(88) 06.02.2003  
(30) 19.01.2001 US 765534

(54) • *FLT4 (VEGFR-3) ALS EIN ZIEL FÜR KREBS DARSTELLUNG UND ANTI-KREBS-BEHANDLUNG*  
• *FLT4(VEGFR-3) AS A TARGET FOR TUMOR IMAGING AND ANTI-TUMOR THERAPY*  
• *FLT4 (VEGFR-3) UTILISE COMME CIBLE POUR L'IMAGERIE DES TUMEURS ET LE TRAITEMENT ANTITUMORAL*

(71) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH, 605 Third Avenue, New York, New York 10158, US  
Licentia, Ltd., Erottajankatu 19 B 6th floor, 00130 Helsinki, FI  
(72) ALITALO, Kari, FIN-02100 Espoo, FI  
APRELKOVA, Olga, North Potomac, MD 20878, US  
PAJUSOLA, Katri, FIN-00100 Helsinki, FI  
ARMSTRONG, Elina, Philadelphia, PA 19118, US  
KORHONEN, Jaana, Montreal, Quebec H3A 2B4, CA  
KAIPAINEN, Arja, Boston, MA 02114, US  
(74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **C07K 14/715** (11) **1 353 953 A2\***  
C12N 15/12 C12N 15/66  
A61K 38/17 C07K 16/28

(25) En (26) En  
(21) 01937340.6 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/15395 11.05.2001  
(87) WO 01/085792 2001/46 15.11.2001  
(88) 21.08.2003  
(30) 11.05.2000 US 569384

(54) • *MU-1, EIN MITGLIED DER CYTOKINE REZEPTOR FAMILIE*  
• *MU-1, MEMBER OF THE CYTOKINE RECEPTOR FAMILY*  
• *MU-1, MEMBRE DE LA FAMILLE DES RECEPTEURS DE LA CYTOKINE*

(71) Genetics Institute, LLC, 87 Cambridge Park Drive, Cambridge, MA 02140, US  
(72) DONALDSON, Debra, D., Medford, MA 02155, US  
UNGER, Michelle, J., Brighton, MA 02135, US  
YOUNG, Deborah, A., Melrose, MA 02176, US  
WHITTERS, Matthew, J., Hudson, MA 01749, US  
LOWE, Leslie, Sudbury, MA 01776, US  
COLLINS, Mary, Natick, MA 01760, US  
(74) Dörries, Hans Ulrich, Dr., et al, Dörries Frank-Molnia Pohlman Postfach 22 16 61, 80506 München, DE

(51) **C07K 14/81** (11) **1 353 954 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02715543.1 (22) 21.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 02/00251 21.01.2002  
(87) WO 02/059153 2002/31 01.08.2002  
(88) 03.10.2002

(30) 24.01.2001 GB 0101879  
(54) • *ANTICOAGULANTIEN UND IHRE VERWENDUNG*  
• *ANTICOAGULANTS AND THEIR USES*  
• *ANTICOAGULANTS ET LEURS UTILISATIONS*

(71) Enzyme Research Laboratories Limited, 15 Sketty Road, Swansea SA2 0EU, GB

(72) VON SICARD, Nils, Swansea SA2 9JT, GB  
MORRIS, Michael, South Bend, IN 46601, US  
ELECTRICWALA, Asgar, Salisbury SP4 6LD, GB  
MUNRO, Roger, Loughor, Swansea SA4 6GG, GB

(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C07K 16/00** (11) **1 353 955 A2\***  
C12N 15/13 A01K 67/027  
C12N 5/10 C12N 15/10  
A61K 39/395

(25) En (26) En  
(21) 01271391.3 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/05759 21.12.2001  
(87) WO 02/050120 2002/26 27.06.2002  
(88) 24.04.2003  
(30) 21.12.2000 GB 0031284

(54) • *ANTIKÖRPER MIT HOHER AFFINITÄT*  
• *HIGH AFFINITY ANTIBODIES*  
• *ANTICORPS HAUTEMENT AFFINITAIRES*

(71) KS Biomedix Holdings Plc., 42-46 High Street, Esher, Surrey KT10 9QY, GB

(72) HARRISON, Peter, John, KS Biomedix Holdings PLC, Esher, Surrey KT10 9QY, GB

(74) Chapman, Paul William, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**C07K 16/00** → (51) A61K 38/04

**C07K 16/00** → (51) C07K 14/00

**C07K 16/00** → (51) C12N 15/00

**C07K 16/12** → (51) A61K 39/104

**C07K 16/18** → (51) C07K 14/47

**C07K 16/18** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/28** → (51) C07K 14/705

**C07K 16/28** → (51) C07K 14/715

**C07K 16/28** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/40** → (51) C12N 15/53

**C07K 16/40** → (51) C12N 15/54

**C07K 16/40** → (51) C12N 15/55

**C07K 17/00** → (51) A61K 38/04

(51) **C07K 17/02** (11) **1 353 956 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 02716462.3 (22) 15.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 02/00059 15.01.2002  
(87) WO 02/055561 2002/29 18.07.2002  
(30) 15.01.2001 KR 2001002156

(54) • *VERFAHREN ZUR EXPRESSION VON PROTEINEN AUF DER OBERFLÄCHE VON GENETISCHEN TRÄGERN*  
• *METHOD FOR SURFACE DISPLAY OF PROTEINS ON GENETIC CARRIERS*  
• *PROCEDE POUR L'AFFICHAGE EN SURFACE DE PROTEINES SUR DES SUPPORTS GENETIQUES*

(71) Genofocus Co., Ltd, A Daeduk Biocommunity 461-6, Jeonmin-dong, Yuseong-gu, 305-390 Daejeon-city, KR

(72) PAN, Jae, Gu, Daejeon-city 305-340, KR  
CHOI, Soo, Keun, Daejeon-city 305-333, KR

JUNG, Heung, Chae, 305-333 Daejeon-city, KR

(74) Catherine, Alain, Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

**C07K 19/00** → (51) C12N 15/62

(51) **C08B 1/00** (11) **1 353 957 A1\***  
C13K 1/02 C08B 15/02

(25) En (26) En  
(21) 01902105.4 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01615 16.01.2001  
(87) WO 02/057317 2002/30 25.07.2002

(54) • *AUFSCHLUSS VON PFLANZENMATERIAL ZU LEICHT HYDROLYSIERBAREN ZELULOSETEILCHEN*  
• *DISRUPTION OF PLANT MATERIAL TO READILY HYDROLYZABLE CELLULOSIC PARTICLES*  
• *DISLOCATION DE MATIERE VEGETALE EN PARTICULES CELLULOSIQUES FACILEMENT HYDROLYSABLES*

(71) Biomass Conversions, L.L.C., Squire Saunders, 14th Floor, 801 South Figueroa Street, Los Angeles, CA 90017, US

(72) HATA, Seiji, Tokyo 113-0033, JP

(74) Fiener, Josef, et al, Patentanw. J. Fiener et col., P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE

**C08B 15/02** → (51) C08B 1/00

(51) **C08F 2/00** (11) **1 353 958 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01990060.4 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/47547 12.12.2001  
(87) WO 02/048200 2002/25 20.06.2002  
(88) 03.01.2003  
(30) 14.12.2000 US 255540 P

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HOCHREINEN DURCHSCHENENDEN PERFLUORELASTOMER-GEGENSTÄNDEN*  
• *A PROCESS FOR MAKING HIGH PURITY TRANSLUCENT PERFLUOROELASTOMER ARTICLES*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE FABRIQUER DES ARTICLES PERFLUOROELASTOMERES TRANSLUCIDES D'UNE GRANDE PURETE*

(71) DUPONT DOW ELASTOMERS L.L.C., Bellevue Park Corporate Center, 300 Bellevue Parkway, Wilmington, DE 19809, US

(72) COUGHLIN, Michael, Cregg, Wilmington, DE 19810, US

WANG, Suhong, Hockessin, DE 19707, US

(74) Cockerton, Bruce Roger, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C08F 2/22** → (51) C08F 114/26

**C08F 2/22** → (51) C08L 51/00

**C08F 2/38** → (51) B01J 31/02

(51) **C08F 2/50** (11) **1 353 959 A1\***  
G03F 7/031 C07C 49/784  
C07F 7/18 C07D 335/16  
C07D 311/00

(25) En (26) En  
(21) 01994769.6 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14357 06.12.2001  
(87) WO 02/048204 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 EP 00811185  
(54) • OBERFLÄCHENAKTIVE PHOTOINITIATOR-  
REN  
• SURFACE-ACTIVE PHOTOINITIATORS  
• PHOTOAMORCEURS TENSIOACTIFS

(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,  
Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH

(72) BAUDIN, Gisèle, CH-4123 Allschwil, CH  
JUNG, Tunja, 79618 Rheinfelden-Herten, DE

(51) **C08F 4/64** (11) **1 353 960 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 01272953.9 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 01/02284 28.12.2001  
(87) WO 02/053604 2002/28 11.07.2002  
(30) 29.12.2000 KR 2000085531  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
KATALYSATORS FÜR DIE OLEFINPOLYME-  
RISATION  
• METHOD FOR PREPARING CATALYST FOR  
OLEFIN POLYMERIZATION  
• PROCEDE SERVANT A PREPARER UN CA-  
TALYSEUR DE POLYMERISATION D'OLEFI-  
NES

(71) Samsung General Chemicals Co., Ltd., San 222-2,  
Dokgod-ri, Daesan-Up, Seosan 356-711, KR

(72) KIM, Il Seop, Taejeon 305-503, KR  
SHIN, Moon Young, Taejeon 305-390, KR  
RO, Ki Su, Taejeon 305-390, KR

(74) Wagner, Wolfgang Heribert, Zimmerli, Wagner &  
Partner AG Löwenstrasse 19, 8021 Zürich, CH

(51) **C08F 4/646** (11) **1 353 961 A2\***  
C08F 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 01964204.0 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/25931 20.08.2001  
(87) WO 02/016444 2002/09 28.02.2002  
(88) 07.08.2003  
(30) 22.08.2000 US 227001 P  
15.08.2001 US 930520  
(54) • (CYCLOALKYL)METHYLSILANE ALS EXTER-  
NE ELEKTRONDONOREN FÜR POLYOLE-  
FINKATALYSATOREN  
• (CYCLOALKYL)METHYL SILANES AS EX-  
TERNAL DONORS FOR POLYOLEFIN CATA-  
LYSTS  
• (CYCLOALKYL)METHYL SILANES EN TANT  
QUE DONNEURS EXTERNES POUR DES  
CATALYSEURS DE POLYOLEFINE

(71) ENGELHARD CORPORATION, 101 Wood Avenue,  
Iselin, New Jersey 08830-0770, US

(72) SPENCER, Michael, Donald, Houston, TX 77059, US  
CHENG, Chung-Ping, League City, TX 77573, US

(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS &  
RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **C08F 4/654** (11) **1 353 962 A1\***  
C08F 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 01270558.8 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14642 10.12.2001  
(87) WO 02/048208 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 EP 00204541  
(54) • KONTINUIERLICHES VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG VON FESTEN KATALYSA-  
TORBESTANDTEILEN FÜR DIE POLYMERI-  
SATION VON OLEFINEN  
• CONTINUOUS PROCESS FOR THE PREPA-  
RATION OF SOLID CATALYST COMPO-  
NENTS FOR THE POLYMERISATION OF  
ALPHA-OLEFINS  
• PROCESSUS CONTINU POUR LA PREPA-  
RATION DE COMPOSES D'UN CATALYSEUR  
SOLIDE DANS LE CADRE DE LA POLYMERI-  
SATION D'ALPHA-OLEFINES

(71) Basell Poliolefine Italia S.p.A., Via Pergolesi 25,  
20124 Milano, IT

(72) COVEZZI, Massimo, I-44100 Ferrara, IT  
FAIT, Anna, I-44100 Ferrara, IT  
DI BENEDETTO, Almerinda, I-80127 Napoli, IT

(74) Colucci, Giuseppe, et al, Basell Poliolefine Italia  
S.p.A. Intellectual Property P.le G. Donegani 12,  
44100 Ferrara, IT

(51) **C08F 8/00** (11) **1 353 963 A1\***  
A61K 31/785  
(25) De (26) De  
(21) 01270559.6 (22) 20.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/13383 20.11.2001  
(87) WO 02/048209 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 AT 20712000  
(54) • ALKYLIERUNG VON N-BZW. AMINO- ODER  
AMMONIUMGRUPPEN HALTIGEN, VER-  
NETZTEN POLYMEREN  
• ALKYLATION OF CROSS-LINKED POLY-  
MERS CONTAINING N- OR AMINO- OR AM-  
MONIUM GROUPS  
• ALKYLATION DE POLYMERES RETICULES  
CONTENANT DES GROUPES N OU AMINO  
OU AMMONIUM

(71) DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG,  
St.-Peter-Strasse 25, 4021 Linz, AT

(72) STANEK, Michael, A-4020 Linz, AT  
STEINWENDER, Erich, A-4040 Linz, AT

(74) Lindinger, Ingrid, DSM Fine Chemicals Austria Nfg  
GmbH & Co KG, St. Peter-Strasse 25, 4021 Linz,  
AT

**C08F 8/00** → (51) C08F 20/00

**C08F 8/50** → (51) C08L 23/10

**C08F 10/00** → (51) C08F 4/646

**C08F 10/00** → (51) C08F 4/654

(51) **C08F 20/00** (11) **1 353 964 A1\***  
C08F 8/00  
(25) En (26) En  
(21) 01272221.1 (22) 24.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/02721 24.12.2001  
(87) WO 02/051888 2002/27 04.07.2002  
(30) 27.12.2000 IT B020000745  
(54) • VERFAHREN ZUR VERNETZUNG EINES  
ACRYLPOLYMERS ODER COPOLYMERS  
ODER EINES ACRYLDERIVATS EINES CO-  
POLYMERS UND DADURCH ERHALTENES  
VERNETZTES ACRYLPOLYMER  
• A PROCESS FOR CROSS-LINKING AN  
ACRYLIC POLYMER OR COPOLYMER OR  
AN ACRYLIC DERIVATIVES OF A COPOLY-  
MER AND THE CROSS-LINKED ACRYLIC  
POLYMER THEREBY OBTAINED  
• PROCEDE DE RETICULATION D'UN POLY-  
MERE OU D'UN COPOLYMERE ACRYLIQUE  
OU D'UN DERIVE ACRYLIQUE D'UN COPO-  
LYMERE ET POLYMERE ACRYLIQUE RETI-  
CULE OBTENU A PARTIR DU PROCEDE

(71) Polmekon S.r.l., Via Savona 19/A, 20144 Milano,  
IT

(72) BALESTRIERI, Gerardo, I-20124 Milano, IT  
PROTOPAPA, Carmelo, I-40134 Bologna, IT

(74) Lanzoni, Luciano, et al, c/o BUGNION S.p.A. Via  
Goito, 18, 40126 Bologna, IT

(51) **C08F 114/26** (11) **1 353 965 A1\***  
C08F 2/22  
(25) En (26) En  
(21) 01989792.5 (22) 29.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/44726 29.11.2001  
(87) WO 02/044226 2002/23 06.06.2002  
(30) 30.11.2000 DE 10059735  
(54) • EXPLOSIONSFREIES EMULSIONSPOLYME-  
RISATIONSVERFAHREN ZUR HERSTEL-  
LUNG VON POLYTETRAFLUOROETHYLEN  
• EXPLOSION-FREE EMULSION POLYMERI-  
SATION PROCESS FOR THE PRODUCTION  
OF POLYTETRAFLUOROETHYLENE  
• PROCEDE SANS EXPLOSION POUR LA  
PRODUCTION DE POLYTETRAFLUO-  
ROETHYLENE

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US

(72) HINTZER, Klaus, 84556 Kastl, DE  
KILLICH, Albert, 84508 Burgkirchen, DE  
LOHR, Gernot, 84508 Burgkirchen, DE  
STAUDT, Hans-Josef, 84533 Haiming, DE

(74) Voortmans, Gilbert J.L., et al, 3M Europe S.A.,  
Hermeslaan 7, 1831 Diegem, BE

**C08F 220/00** → (51) C08L 51/00

(51) **C08F 220/18** (11) **1 353 966 A1\***  
H01J 29/28  
(25) En (26) En  
(21) 01997511.9 (22) 19.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/13530 19.11.2001  
(87) WO 02/042343 2002/22 30.05.2002  
(30) 23.11.2000 IT MI20002527

- (54) • WÄSSRIGE POLYMERDISPERSION UND ANWENDUNG IN KATHODENSTRAHLRÖHREN  
• AQUEOUS POLYMERIC DISPERSION AND APPLICATION IN CATHODIC TUBES  
• DISPERSION POLYMERES AQUEUSE ET SON APPLICATION DANS DES TUBES CATHODIQUES

- (71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
(72) SAJJA, Léo, Mario, I-42011 Bagnola In Piano, IT  
LUGLI, Mario, I-42042 Fabbricio, IT  
BECCHI, Daniele, I-42100 Reggio Emilia, IT  
(74) Chaillot, Geneviève, Cabinet CHAILLOT, B.P. No. 74, 92703 Colombes Cédex, FR

**C08F 265/04** → (51) C08L 51/00

**C08F 271/02** → (51) C08L 51/00

- (51) **C08F 279/02** (11) **1 353 967 A1\***  
C08F 283/08 C08L 51/04  
(25) En (26) En  
(21) 00939964.3 (22) 19.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/16844 19.06.2000  
(87) WO 01/009210 2001/06 08.02.2001  
(30) 02.08.1999 US 365434  
(54) • HOCHSCHLAGZÄHIGKEITPOLYSTYROL  
ENTHALTEND POLYPHENYLENETHER  
• HIGH IMPACT POLYSTYRENE CONTAINING  
POLYPHENYLENE OXIDE  
• POLYSTYRENE CHOC CONTENANT DE  
L'OXYDE DE POLYPHENYLENE  
(71) Chevron Phillips Chemical Company LP, Suite  
3450, 1301 McKinney Road, Houston, Texas  
77010, US  
(72) GIBBONS, Loren, K., Pointe Aux Pins, MO 49775,  
US  
CHEN-YOUN, Sue, Williamstown, WV 26187, US  
SILLOWAY, Jeffrey, Marietta, OH 45750, US  
MILLER, Jason J., Cutler, OH 4572 4, US  
HANNER, Michael, J., Marietta, OH 45750, US  
DOTSON, Seldon, L., Parkersburg, WV 26104, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**C08F 279/02** → (51) C08K 5/098

**C08F 283/08** → (51) C08F 279/02

**C08F 290/06** → (51) C08L 51/00

**C08F 290/14** → (51) G11B 7/24

**C08F 291/00** → (51) C08L 51/00

**C08G 18/08** → (51) C08G 18/76

- (51) **C08G 18/10** (11) **1 353 968 A1\***  
C08G 18/32  
// (A61L27/34, 15:42, A61K47:30)  
(25) Sv (26) En  
(21) 01273000.8 (22) 27.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 01/02902 27.12.2001  
(87) WO 02/053617 2002/28 11.07.2002  
(30) 29.12.2000 SE 0004924  
02.03.2001 SE 0100735  
(54) • LINEARES BLOCKPOLYMER  
• LINEAR BLOCK POLYMER  
• POLYM RE S QUENC LIN AIRE

- (71) Artimplant AB, Hulda Mellgrens gata 5, 421 32  
Västra Frölunda, SE  
(72) AURELL, Carl-Johan, S-431 40 Mölndal, SE  
(74) Romare, Laila Anette, Albihns Göteborg AB Box  
142, 401 22 Göteborg, SE

**C08G 18/32** → (51) C08G 18/10

- (51) **C08G 18/40** (11) **1 353 969 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02704208.4 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/01754 23.01.2002  
(87) WO 02/059175 2002/31 01.08.2002  
(88) 10.10.2002  
(30) 24.01.2001 US 263706 P  
08.02.2001 US 267246 P  
01.03.2001 US 272444 P  
18.05.2001 US 292244 P  
(54) • FORMSCHAUM, HERGESTELLT MIT VER-  
KÜRZTER FORMVERWEILZEIT UND VER-  
BESSERTER QUALITÄT  
• MOLDED FOAM ARTICLES PREPARED  
WITH REDUCED MOLD RESIDENCE TIME  
AND IMPROVED QUALITY  
• ARTICLES MOULES EXPANSES A TEMPS  
DE SEJOUR EN MOULE REDUIT ET QA-  
LITE AMELIOREE  
(71) HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC, 500 Huntsman  
Way, Salt Lake City, Utah 84108, US  
(72) SHIDAKER, Trent, A., Troy, MI 48083, US  
BAREIS, David, W., Shelby Township, MI 48316, US  
GILLIS, Herbert, R., West Deptford, NJ 08066, US  
(74) Swinnen, Anne-Marie, Huntsman (Europe) BVBA,  
Intellectual Property Dept., Everslaan 45, 3078  
Everberg, BE

**C08G 18/40** → (51) C08L 95/00

**C08G 18/48** → (51) C08G 18/76

**C08G 18/64** → (51) C08L 95/00

**C08G 18/66** → (51) C08G 18/76

**C08G 18/69** → (51) C08L 95/00

- (51) **C08G 18/76** (11) **1 353 970 A1\***  
C08G 18/08 C08G 18/66  
C08G 18/48  
(25) En (26) En  
(21) 01995323.1 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/45843 05.12.2001  
(87) WO 02/050151 2002/26 27.06.2002  
(30) 19.12.2000 US 256883 P  
(54) • THERMOPLASTISCHES POLYURETHAN MIT  
STRUKTUREINHEITEN VON ETHYLENOXID-  
POLYOL ODER ETHYLENOXIDVERKAPP-  
TEM PROPYLENOXIDPOLYOL  
• THERMOPLASTIC POLYURETHANE CON-  
TAINING STRUCTURAL UNITS OF ETHYL-  
ENE OXIDE POLYOL OR ETHYLENE OXIDE  
CAPPED PROPYLENE OXIDE POLYOL  
• POLYURETHANNE THERMOPLASTIQUE  
CONTENANT DES UNITES STRUCTUREL-  
LES DE POLYLOL D'OXYDE D'ETHYLENE  
OU DE POLYLOL D'OXYDE DE PROPYLENE  
RECOUVERT D'OXYDE D'ETHYLENE

- (71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington  
Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674,  
US  
(72) SONNENSCHNEIN, Mark, F., Midland, MI 48640, US  
MOSES, Paul, J., Jr., Lake Jackson, TX 77566, US  
COX, Mark, Houston, TX 77059, US  
CHRISTENSON, Christopher, P., Beaverton, MI  
48612, US  
WENDT, Benjamin, L., Midland, MI 48642, US  
(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7  
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,  
GB

**C08G 63/21** → (51) C07C 67/08

- (51) **C08G 64/30** (11) **1 353 971 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01994331.5 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/49467 28.12.2001  
(87) WO 02/064663 2002/34 22.08.2002  
(88) 06.02.2003  
(30) 12.01.2001 US 760100  
(54) • KATALYSATORSYSTEME FÜR SCHMELZPO-  
LYCARBONAT  
• MELT POLYCARBONATE CATALYST SYS-  
TEMS  
• SYSTEMES DE CATALYSEURS DE POLY-  
CARBONATES A L'ETAT FONDU  
(71) General Electric Company, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12301, US  
(72) LEMMON, John, Patrick, Delanson, NY 12053, US  
MCCLOSKEY, Patrick, Joseph, Watervliet, NY  
12189, US  
SICLOVAN, Oltea Puica, Rexford, NY 12148, US  
(74) Szary, Anne C., et al, GE London Patent Operation  
General Electric Inc. Essex House 12/13 Essex  
Street, GB-London WC2R 3AA, GB

**C08G 65/32** → (51) C07C 67/08

**C08G 65/332** → (51) C07C 67/08

**C08G 69/02** → (51) C08G 69/34

- (51) **C08G 69/34** (11) **1 353 972 A2\***  
C08G 69/02 C09D 11/00  
C09D 11/10  
(25) En (26) En  
(21) 01935707.8 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/16229 18.05.2001

(87) WO 01/090221 2001/48 29.11.2001

(88) 10.05.2002

(30) 19.05.2000 US 205702 P

- (54) • ZUR HERSTELLUNG VON SCHICHTKÖR-  
PERN DIENENDE TINTENHARZE DIE NI-  
TOCELLULOSE-VERTRÄGLICH SIND  
• NITROCELLULOSE-COMPATIBLE LAMINAT-  
ING INK RESINS  
• RESINES POUR ENCREES LAMINEES COM-  
PATIBLES AVEC LA NITROCELLULOSE  
(71) ARIZONA CHEMICAL COMPANY, 4600 Touchton  
Road, Suite 500, Jacksonville, FL 32246-8225, US  
(72) MILLER, George, E., Jr., Savannah, GA 31411, US  
(74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

**C08G 73/10** → (51) C09D 179/08

(51) **C08G 75/08** (11) **1 353 973 A1\***  
G02B 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 01272033.0 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/15100 20.12.2001  
(87) WO 02/051911 2002/27 04.07.2002  
(30) 22.12.2000 US 748653  
(54) • *AUF DIEPISULFID BASIERENDE PREPOLY-  
MERE UND DEREN VERWENDUNG IN DER  
OPTIK*  
• *DIEPISULFIDE BASED PREPOLYMERS AND  
THEIR USE IN THE OPTICAL FIELD*  
• *PREPOLYMERES A BASE DE DIEPISUL-  
FURE ET LEUR UTILISATION DANS LE DO-  
MAINE OPTIQUE*  
(71) **ESSILOR INTERNATIONAL COMPAGNIE GENERALE**  
D'OPTIQUE, 147, rue de Paris, 94227 Charenton  
cédex, FR  
(72) **JALLOULI, Aref Ben Ahmed**, Largo, FL 33774, US  
**OBORDO, Joey, Oliveros, SEMINOLE**, FL 33776, US  
**TURSHANI, Yassin, Yusef, LARGO**, FL 33773, US  
(74) **Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé & Phélip**, 7,  
rue de Madrid, 75008 Paris, FR

(51) **C08J 3/00** (11) **1 353 974 A1\***  
C08L 9/02 C08L 27/06  
(25) De (26) De  
(21) 01999598.4 (22) 23.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/13646 23.11.2001  
(87) WO 02/046274 2002/24 13.06.2002  
(30) 06.12.2000 DE 10060474  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MI-  
SCHUNGEN AUS POLYVINYLCHLORID UND  
POLYMERISATEN AUF BASIS VON KONJU-  
GIERTEN DIENEN UND ACRYLNITRIL*  
• *METHOD FOR PRODUCING MIXTURES OF  
POLYVINYL CHLORIDE AND POLYMERS  
BASED ON CONJUGATED DIENES AND  
ACRYLONITRILE*  
• *PROCEDE POUR LA PRODUCTION DE ME-  
LANGES DE CHLORURE DE POLYVINYLE  
ET DE POLYMERES A BASE DE DIENES  
CONJUGUES ET D'ACRYLONITRILE*  
(71) **Bayer Aktiengesellschaft**, 51368 Leverkusen, DE  
(72) **GRAEFE, Rainer**, 41569 Rommerskirchen, DE  
**KRIEGER, Paul**, 40764 Langenfeld, DE  
**STRAUCH, Hans-Christian**, 41540 Dormagen, DE  
**MAGG, Hans**, 51515 Kürten, DE  
**LÖHR, Dieter**, 47589 Uedem, DE

(51) **C08J 3/03** (11) **1 353 975 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01990467.1 (22) 01.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14062 01.12.2001  
(87) WO 02/046275 2002/24 13.06.2002  
(30) 08.12.2000 DE 10061483  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
WASSER-IN-WASSER-POLYMERDISPER-  
SIONEN*  
• *METHOD FOR THE PRODUCTION OF WA-  
TER-IN-WATER POLYMER DISPERSIONS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE DISPER-  
SIONS POLYMERES EAU-DANS-EAU*

(71) **STOCKHAUSEN GmbH & Co. KG, Bäckerpfad** 25,  
47805 Krefeld, DE  
(72) **FISCHER, Ulrich**, 41468 Neuss, DE  
**SCHROERS, Otto**, 47803 Krefeld, DE  
**WOEBEL, Wolfgang**, 47877 Willich, DE  
(74) **Kutzenberger, Helga, Dr., et al, Kutzenberger &**  
**Wolff, Theodor-Heuss-Ring** 23, 50668 Köln, DE

(51) **C08J 3/22** (11) **1 353 976 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02726556.0 (22) 15.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01308 15.01.2002  
(87) WO 02/064667 2002/34 22.08.2002  
(88) 03.04.2003  
(30) 16.01.2001 US 261943 P  
(54) • *FARBKONZENTRATE FÜR POLYESTER,  
ENTHALTEND MINDESTENS EIN OLEFIN/  
(METH)ACRYLAT COPOLYMER*  
• *COLOR CONCENTRATES FOR  
POLYESTERS, COMPRISING AT LEAST ONE  
OLEFIN/(METH)ACRYLATE COPOLYMER*  
• *CONCENTRES DE COULEUR POUR POLY-  
ESTERS*

(71) **EASTMAN CHEMICAL COMPANY**, 100 North  
Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US  
(72) **PECORINI, Thomas, Joseph**, Kingsport, TN 37663,  
US  
**REAL, Amie, Elizabeth**, Johnson City, TN  
37604-1464, US  
**SHARPE, Emerson, Eston, Jr.**, Kingsport, TN  
37663-2883, US  
(74) **Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE &**  
**PARTNER Postfach** 86 06 24, 81633 München, DE

**C08J 3/22** → (51) C08K 9/04

**C08J 3/24** → (51) C08J 3/28

**C08J 3/24** → (51) C08L 21/00

(51) **C08J 3/28** (11) **1 353 977 A2\***  
C08L 23/04 A61L 27/16  
C08J 3/24  
(25) En (26) En  
(21) 01990946.4 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47507 11.12.2001  
(87) WO 02/048259 2002/25 20.06.2002  
(88) 26.09.2002  
(30) 12.12.2000 US 254560 P  
(54) • *SELEKTIVE UND KONTROLLIERTE MANIPU-  
LATION VON POLYMEREN*  
• *SELECTIVE, CONTROLLED MANIPULATION  
OF POLYMERS*  
• *MANIPULATION CONTROLEE ET SELEC-  
TIVE DE POLYMERES*

(71) **Massachusetts General Hospital**, 13th Street,  
Building 149, Suite 5036, Charlestown, MA  
02129-2000, US  
(72) **MURATOGLU, Orhun, K.**, Cambridge, MA 02138,  
US  
(74) **Sonn & Partner Patentanwälte, Riemergasse** 14,  
1010 Wien, AT

**C08J 5/18** → (51) C08K 3/34

(51) **C08J 7/00** (11) **1 353 978 A2\***  
C09J 163/00  
(25) En (26) En  
(21) 01962138.2 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/25333 13.08.2001  
(87) WO 02/024792 2002/12 28.03.2002  
(88) 24.07.2003  
(30) 19.09.2000 US 664687

(54) • *KLEBSTOFFZUSAMMENSETZUNGEN MIT  
SELBSTANORDNENDEN MOLEKÜLEN,  
KLEBSTOFFE, GEGENSTÄNDE UND VER-  
FAHREN*  
• *ADHESIVE COMPOSITIONS INCLUDING  
SELF-ASSEMBLING MOLECULES,  
ADHESIVES, ARTICLES, AND METHODS*  
• *COMPOSITIONS D'ADHESIFS COMPOR-  
TANT DES MOLECULES D'AUTO-  
ASSEMBLAGE, DES ARTICLES ADHESIFS  
ET DES PROCEDES ASSOCIES*  
(71) **3M Innovative Properties Company**, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) **PELLERITE, Mark, J.**, Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
**POCIUS, Alphonsus, V.**, Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
**BOMMARITO, G., Marco**, Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
(74) **VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse** 4, 81675  
München, DE

(51) **C08J 9/00** (11) **1 353 979 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01922325.4 (22) 09.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/07664 09.03.2001  
(87) WO 01/070861 2001/39 27.09.2001  
(88) 14.08.2003  
(30) 17.03.2000 US 190720 P  
(54) • *POLYOLEFINSCHAUMSTOFF FÜR SCHALL-  
UND WÄRMEDÄMMUNG*  
• *POLYOLEFIN FOAM FOR SOUND AND  
THERMAL INSULATION*  
• *MOUSSE DE POLYOLEFINE CONVENANT  
BIEN POUR L'ISOLATION SONIQUE ET  
THERMIQUE*

(71) **DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC.**, Washington  
Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674,  
US  
(72) **PARK, Chung, P.**, 76532 Baden-Baden, DE  
**BRUCKER, Michel, J.**, F-67840 Kilstett, FR  
**ESCHENLAUER, Georges**, F-67620 Soufflenheim,  
FR  
**SCHALLER, Michael, E.**, Midland, MI 48640, US  
**KOENIG, Jean-Francois**, 77836 Rheinmuenster, DE  
(74) **Sternagel, Hans-Günther, Dr., et al, Sternagel,**  
**Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte**  
**Braunsberger Feld** 29, 51429 Bergisch Gladbach,  
DE

(51) **C08J 9/04** (11) **1 353 980 A2\***  
C08J 9/16  
(25) De (26) De  
(21) 01999597.6 (22) 03.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 01/00694 03.12.2001  
(87) WO 02/046273 2002/24 13.06.2002  
(88) 19.09.2002

- (30) 08.12.2000 CH 239900
- (54) • SCHÜTTFÄHIGE THERMOPLASTISCHE TRÄGERPOLYMEREN MIT INTEGRIERTEN ADDITIVEN
- FLOWABLE THERMOPLASTIC CARRIER POLYMERS WITH INTEGRATED ADDITIVES
- POLYMERES PORTEURS THERMOPLASTIQUES APTES A L'ECOULEMENT AVEC ADITIFS INTEGRES
- (71) Brugg Kabel AG, Klosterzelgstrasse 28, CH-5201 Brugg AG, CH
- (72) FURRER, Willy, CH-1276 Gingins VD, CH
- (74) GASPARINI, Rico, CH-5415 Rieden b. Baden, CH
- (74) Breiter, Heinz, Patentanwälte Breiter + Wiedmer AG Postfach 366, 8413 Neftenbach-Zürich, CH
- 
- (51) **C08J 9/14** (11) **1 353 981 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01272470.4 (22) 29.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/44997 29.11.2001
- (87) WO 02/051919 2002/27 04.07.2002
- (88) 10.04.2003
- (30) 21.12.2000 US 257483 P
- (54) • TREIBMITTELZUSAMMENSETZUNGEN, ENTHALTEND TEILFLUORIERTE FLUOR-KOHLLENWASSERSTOFFE UND EINEN NIEDRIGSIEDENDEN ALKOHOL UND/ODER EINE NIEDRIGSIEDENDE CARBONYLVERBINDUNG
- BLOW AGENT COMPOSITIONS CONTAINING HYDROFLUOROCARBONS AND A LOW-BOILING ALCOHOL AND/OR LOW-BOILING CARBONYL COMPOUND
- COMPOSITIONS D'AGENT D'EXPANSION CONTENANT DES HYDROCARBURES FLUORES ET UN ALCOOL A POINT D'EBULLITION BAS ET/OU UN COMPOSE CARBONYLE A POINT D'EBULLITION BAS
- (71) Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
- (72) DUFFY, John, D., F-67610 La Wantzenau, FR
- (74) GRIFFIN, Warren, H., Saginaw, MI 48609, US
- (74) Casalunga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE
- 
- C08J 9/16** → (51) C08J 9/04
- 
- (51) **C08J 9/28** (11) **1 353 982 A1\***
- // C08L75:00
- (25) Sv (26) En
- (21) 01272439.9 (22) 21.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/02893 21.12.2001
- (87) WO 02/051920 2002/27 04.07.2002
- (30) 27.12.2000 SE 0004856
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES OFFENEN PORÖSES POLYMER MATERIALS UND OFFENES PORÖSES POLYMER MATERIAL
- A METHOD FOR PREPARING AN OPEN POROUS POLYMER MATERIAL AND AN OPEN POROUS POLYMER MATERIAL
- PROCEDE DE PREPARATION D'UN MATERIAU POLYMERIQUE A PORES OUVERTS ET MATERIAU POLYMERIQUE A PORES OUVERTS
- (71) Artimplant AB, Hulda Mellgrens gata 5, 421 32 Västra Frölunda, SE
- (72) AURELL, Carl-Johan, S-431 40 Mölndal, SE
- FLODIN, Per, S-436 55 Hovas, SE
- (74) Romare, Laila Anette, Albihns Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE
- 
- (51) **C08J 11/08** (11) **1 353 983 A1\***
- // C08L23:04
- (25) De (26) De
- (21) 01995592.1 (22) 13.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/04704 13.12.2001
- (87) WO 02/048244 2002/25 20.06.2002
- (30) 15.12.2000 DE 10062437
- (54) • VERFAHREN ZUM AUFBEREITEN EINES KUNSTSTOFFGEMISCHES
- METHOD FOR RECOVERING MIXED PLASTIC MATTER
- PROCEDE POUR PREPARER UN MELANGE DE MATIERES PLASTIQUES
- (71) "Der Grüne Punkt" Duales System Deutschland Aktiengesellschaft, Frankfurter Strasse 720 - 726, 51145 Köln, DE
- Siemens Axiva GmbH & Co. KG, Industriepark Hoechst, K801, 65926 Frankfurt, DE
- (72) FISCHER, Eberhard, 65779 Kelkheim, DE
- SCHLEICH, Robert, 65779 Kelkheim, DE
- KAISER, Thomas, 65779 Kelkheim, DE
- BUNGERT, Bernd, 65719 Hofheim, DE
- THIELE, Andreas, 52074 Aachen, DE
- GORSKI, Guido, 51515 Kürten, DE
- (74) Tönhardt, Marion, Dr., Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **C08J 11/08** (11) **1 353 984 A1\***
- // C08L23:04
- (25) De (26) De
- (21) 01995593.9 (22) 14.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/04705 14.12.2001
- (87) WO 02/048245 2002/25 20.06.2002
- (30) 15.12.2000 DE 10062432
- (54) • VERFAHREN ZUM ABTRENNEN MINDESTENS EINES AUSGEWÄHLTEN POLYMERS AUS EINEM POLYMERGEMISCH
- METHOD FOR SEPARATING AT LEAST ONE SELECTED POLYMER FROM A MIXTURE OF POLYMERS
- PROCEDE DE SEPARATION D'AU MOINS UN POLYMER SELECTIONNE A PARTIR D'UN MELANGE DE POLYMERES
- (71) Der Grüne Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft, Frankfurter Strasse 720-726, 51145 Köln, DE
- Siemens Axiva GmbH & Co. KG, Industriepark Hoechst, K801, 65926 Frankfurt, DE
- (72) FEICK, Erwin, 65439 Flörsheim, DE
- HELLER, Brigitte, 65439 Flörsheim, DE
- KAISER, Thomas, 65779 Kelkheim, DE
- RUF, Steffen, 79713 Säckingen, DE
- SCHLEICH, Robert, 65779 Kelkheim, DE
- BUNGERT, Bernd, 65719 Hofheim, DE
- THIELE, Andreas, 52074 Aachen, DE
- GORSKI, Guido, 51515 Kürten, DE
- (74) Tönhardt, Marion, Dr., Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- C08K 3/26** → (51) C08K 3/34
- (51) **C08K 3/34** (11) **1 353 985 A2\***
- C08K 3/26 C08L 67/02
- C08J 5/18 B65D 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 01991173.4 (22) 14.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/48659 14.12.2001
- (87) WO 02/048262 2002/25 20.06.2002
- (88) 31.10.2002
- (30) 15.12.2000 US 738619
- (54) • POLYESTERFLASCHENHARZE MIT VERRINGERTENREIBUNGSEIGENSCHAFTEN UND-VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
- POLYESTER BOTTLE RESINS HAVING REDUCED FRICTIONAL PROPERTIES AND METHODS FOR MAKING THE SAME
- RESINES DE POLYESTER POUR BOUTELLES PRESENTANT DES CARACTERISTIQUES DE FROTTEMENT REDUITES ET PROCEDES DE FABRICATION
- (71) WELLMAN, INC., Suite 302, 1040 Broad Street, Shrewsbury, NJ 07702-4318, US
- (72) EDWARDS, Walter, Lee, Harrisburg, NC 28075, US
- SCHIAVONE, Robert, Joseph, Matthews, NC 28105, US
- NICHOLS, Carl, Steven, Waxhaw, NC 28173, US
- MOORE, Tony, Clifford, Charlotte, NC 28226, US
- (74) Bankes, Stephen Charles Digby, BARON & WARREN 19 South End Kensington, London W8 5BU, GB
- 
- (51) **C08K 5/08** (11) **1 353 986 A2\***
- C07C 50/18
- (25) En (26) En
- (21) 01991087.6 (22) 13.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/48324 13.11.2001
- (87) WO 02/038664 2002/20 16.05.2002
- (88) 18.07.2002
- (30) 13.11.2000 US 247937 P
- (54) • GEFÄRBT THERMOPLASTISCHE HARZUSAMMENSETZUNGEN ZUM LASERSCHWEISSEN, ANTHRACHINON-FARBMITTEL DAFÜR UND FORMTEIL DAR-AUS
- COLORED THERMOPLASTIC RESIN COMPOSITIONS FOR LASER WELDING, ANTHRAQUINONE COLORANTS THEREFOR AND MOLDED PRODUCT THEREFROM
- COMPOSITIONS DE RESINE THERMOPLASTIQUE COLOREE POUR SOUDAGE PAR LASER, COLORANTS D'ANTHRAQUINONE ET PRODUIT MOULE
- (71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 4417 Lancaster Pike, Wilmington, DE 19805, US
- Orient Chemical Industries Ltd, 8-1 Sanrahigashimachi, Neyagawa, Osaka 572-8581, JP
- (72) KOSHIDA, Reiko, Utsunomiya, Tochigi 321-0945, JP
- HATASE, Yoshiteru, Kashihara-shi, Nara 634-0007, JP
- HAYASHI, Ryuichi, Machida, Tokyo 121-0062, JP
- SUMI, Hiroyuki, Kawachi-gun, Tochigi 329-0434, JP
- (74) Freiherr von Wittgenstein, Arved, Dr., et al, Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE

- (51) **C08K 5/098** (11) **1 353 987 A1\***  
C08F 279/02 C08L 51/04  
(25) De (26) De  
(21) 02732119.9 (22) 04.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00027 04.01.2002  
(87) WO 02/057350 2002/30 25.07.2002  
(30) 17.01.2001 DE 10102047  
(54) • *KAUTSCHUKMISCHUNGEN FÜR WALZEN-BELÄGE*  
• *RUBBER MIXTURES FOR ROLLER LININGS*  
• *MELANGES DE CAOUTCHOUC POUR REVETEMENTS DE ROULEAUX*
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) FUCHS, Erich, 56818 Klotten, DE

- (51) **C08K 5/103** (11) **1 353 988 A1\***  
(26) En (22) 07.12.2001  
(21) 01272939.8 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) KR 01/02127 07.12.2001  
(87) WO 02/053635 2002/28 11.07.2002  
(30) 05.01.2001 KR 2001000655  
(54) • *WEICHMACHERZUSAMMENSETZUNG AUF BASIS VON TRIMETHYLOLPROPANESTER FÜR POLYVINYLCHLORIDHARZ*  
• *TRIMETHYLOLPROPANE ESTER-BASED PLASTICIZER COMPOSITION FOR POLYVINYL CHLORIDE RESIN*  
• *COMPOSITION DE PLASTIFIANT A BASE D'ESTER DE TRIMETHYLOLPROPANE POUR RESINE DE CHLORURE DE POLYVINYLE*
- (71) LG Chem Ltd., LG Twin Tower, Yoido-dong 20, Youngdungpo-ku, Seoul 150-721, KR  
(72) LEE, Kye-Seok LG Chemical Apt. 8-406, 305-340 Daejeon-city, KR  
LEE, Kyu-Il, 305-752 Daejeon-city, KR  
KIM, Hyun-Kyu, 305-340 Daejeon-city, KR
- (74) Brandenburg, Thomas, Dr., et al, Brandenburg, Dunkelberg & Franke Lindenstrasse 1, 53773 Hennef, DE

**C08K 5/13** → (51) C08L 83/04

- (51) **C08K 5/17** (11) **1 353 989 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01977606.1 (22) 09.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/31431 09.10.2001  
(87) WO 02/031039 2002/16 18.04.2002  
(30) 11.10.2000 US 686215  
(54) • *HALOGENIERTE ELASTOMERE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT VERBESSERTER STABILITÄT UND GRÜNFESTIGKEIT*  
• *HALOGENATED ELASTOMERIC COMPOSITIONS HAVING IMPROVED STABILITY AND GREEN STRENGTH*  
• *COMPOSITIONS ELASTOMERES HALOGENES PRESENTANT UNE STABILITE ET UNE RESISTANCE EN VERT AMELIOREES*
- (71) Exxonmobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-2101, US  
(72) WANG, Hsien-Chang, Bellaire, TX 77401, US  
DUVDEVANI, Ilan, Houston, TX 77098, US  
QIAN, Connie, R., Houston, TX 77059, US  
AGARWAL, Pawan, K., Houston, TX 77024, US

- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Intellectual Property Shared Services P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE
- C08K 5/19** → (51) C08K 5/3445
- (51) **C08K 5/34** (11) **1 353 990 A2\***  
C07C 50/18  
(25) En (26) En  
(21) 01991088.4 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48326 13.11.2001  
(87) WO 02/038665 2002/20 16.05.2002  
(88) 18.07.2002  
(30) 13.11.2000 US 247647 P  
(54) • *GEFÄRBTE THERMOPLASTISCHE HARZZUSAMMENSETZUNGEN ZUM LASERSCHWEISSEN, SPEZIELLE NEUTRALE ANTHRACHINON-FARBSTOFFE ALS FARBMITTEL DAFÜR UND FORMTEIL DARAUS*  
• *COLORLED THERMOPLASTIC RESIN COMPOSITIONS FOR LASER WELDING, SPECIFIC NEUTRAL ANTHRAQUINONE DYES AS COLORANTS THEREFOR, AND MOLDED PRODUCT THEREFROM*  
• *COMPOSITIONS DE RESINE THERMOPLASTIQUE COLOREES POUR SOUDAGE LASER, COLORANTS ANTHRAQUINONIQUES NEUTRES SPECIFIQUES UTILISES POUR CES COMPOSITIONS ET PRODUIT MOULE EN RESULTANT*
- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
Orient Chemical Industries Ltd, 8-1 Sanrahigashimachi, Neyagawa, Osaka 572-8581, JP  
(72) KOSHIDA, Reiko, Tochigi 321-0945, JP  
HATASE, Yoshiteru, Kashihara-shi, Nara 634-0007, JP  
HAYASHI, Ryuichi, Tokyo 121-0062, JP  
SUMI, Hiroyuki, Kawachi-gun, Tochigi 329-0434, JP
- (74) Freiherr von Wittgenstein, Arved, Dr., et al, Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE

**C08K 5/3435** → (51) C08K 5/3445

- (51) **C08K 5/3437** (11) **1 353 991 A1\***  
C08K 5/3465 C07C 50/18  
(25) En (26) En  
(21) 01991091.8 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48331 13.11.2001  
(87) WO 02/038662 2002/20 16.05.2002  
(30) 13.11.2000 US 247647 P  
(54) • *GEFÄRBTE THERMOPLASTISCHE HARZZUSAMMENSETZUNGEN ZUM LASERSCHWEISSEN, SPEZIELLE NEUTRALE ANTHRACHINON-FARBSTOFFE ALS FARBMITTEL DAFÜR UND FORMTEIL DARAUS*  
• *COLORLED THERMOPLASTIC RESIN COMPOSITIONS FOR LASER WELDING, SPECIFIC NEUTRAL ANTHRAQUINONE DYES AS COLORANTS THEREFOR, AND MOLDED PRODUCT THEREFROM*  
• *COMPOSITIONS DE RESINE THERMOPLASTIQUE COLOREE POUR SOUDAGE LASER, COLORANTS ANTHRAQUINONIQUES NEUTRES SPECIFIQUES AFFERENTS ET PRODUIT MOULE EN RESULTANT*

- (71) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
Orient Chemical Industries Ltd, 8-1 Sanrahigashimachi, Neyagawa, Osaka 572-8581, JP  
(72) KOSHIDA, Reiko, Utsunomiya, Tochigi 321-0945, JP  
HATASE, Yoshiteru, Kashihara-shi, Nara 634-0007, JP  
HAYASHI, Ryuichi, Machida, Tokyo 121-0062, JP  
SUMI, Hiroyuki, Kawachi-gun, Tochigi 329-0434, JP
- (74) Freiherr von Wittgenstein, Arved, Dr., et al, Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE

- (51) **C08K 5/3445** (11) **1 353 992 A1\***  
C08K 5/3435 C08K 5/19  
C08K 5/49 C08K 5/50  
C08L 33/14  
(25) De (26) De  
(21) 01272635.2 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14237 05.12.2001  
(87) WO 02/053636 2002/28 11.07.2002  
(30) 08.01.2001 DE 10100455  
(54) • *NEUARTIGE POLYMERBINDERSYSTEME MIT IONISCHEN FLÜSSIGKEITEN*  
• *NOVEL POLYMER BINDER SYSTEMS COMPRISING IONIC LIQUIDS*  
• *NOUVEAUX SYSTEMES DE LIANTS POLYMERES COMPORTANT DES LIQUIDES IONIQUES*
- (71) Creavis Gesellschaft für Technologie und Innovation mbH, Paul-Baumannstrasse 1, 45772 Marl, DE  
(72) SCHMIDT, Friedrich, Georg, 45721 Haltern, DE

**C08K 5/3465** → (51) C08K 5/3437**C08K 5/3492** → (51) B01J 31/02**C08K 5/49** → (51) C08K 5/3445**C08K 5/50** → (51) C08K 5/3445**C08K 5/54** → (51) C08L 27/12**C08K 5/544** → (51) C08L 27/12**C08K 7/02** → (51) C09J 7/02

- (51) **C08K 9/04** (11) **1 353 993 A2\***  
C08K 9/08 C03C 25/26  
C08J 3/22  
(25) En (26) En  
(21) 01968549.4 (22) 06.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/27580 06.09.2001  
(87) WO 02/028948 2002/15 11.04.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 30.09.2000 US 676639  
(54) • *GEMISCHTE AUS GLEITMITTELN BESTEHENDE SCHLICHTEZUSAMMENSETZUNG*  
• *MIXED LUBRICANT SIZING*  
• *ENSIMAGE LUBRIFIANT MIXTE*

(71) OWENS CORNING, One Owens Corning Parkway, Toledo, Ohio 43659, US	(51) <b>C08L 23/10</b> (11) <b>1 353 996 A2*</b> C08F 8/50	(11) <b>1 353 996 A2*</b> C08K 5/54	(51) <b>C08L 27/12</b> (11) <b>1 353 998 A2*</b> C08L 27/18 C08K 5/544 // C08L27:18, (C08L83/04, 27:18), C08L83:14
(72) ADZIMA, Leonard, J., Pickerington, OH 43147, US SCHWEIZER, Robert, A., Granville, OH 43023, US LOPEZ, Arthur, E., Amarillo, TX 79110, US SAGE, Donald, B., Jr., Amarillo, TX 79121, US	(25) En (26) En (21) 01979591.3 (22) 08.10.2001	(25) En (26) En (21) 01990743.5 (22) 29.11.2001	(25) En (26) En (21) 01990743.5 (22) 29.11.2001
(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(51) <b>C08K 9/08</b> (11) <b>1 353 994 A2*</b> C09C 3/10	(51) <b>C08L 23/10</b> → (51) B32B 1/08	(51) <b>C08L 27/18</b> → (51) C08L 27/12	(51) <b>C08L 33/12</b> (11) <b>1 353 999 A2*</b> B41M 5/00
(25) De (26) De (21) 01991828.3 (22) 12.12.2001	(25) En (26) En (21) 01934908.3 (22) 26.04.2001	(25) En (26) En (21) 01987392.6 (22) 14.12.2001	(25) En (26) En (21) 01987392.6 (22) 14.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI
(86) EP 01/14583 12.12.2001	(86) US 01/13539 26.04.2001	(86) US 01/48441 14.12.2001	(86) US 01/48441 14.12.2001
(87) WO 02/048248 2002/25 20.06.2002	(87) WO 02/051931 2002/27 04.07.2002	(87) WO 02/048260 2002/25 20.06.2002	(87) WO 02/048260 2002/25 20.06.2002
(88) 29.08.2002	(88) 21.12.2000 US 746612	(88) 24.10.2002	(88) 24.10.2002
(30) 15.12.2000 AT 20872000	(30) 21.12.2000 US 746612	(30) 15.12.2000 US 256016 P	(30) 15.12.2000 US 256016 P
(54) • MODIFIZIERTE ANORGANISCHE PARTIKEL • MODIFIED INORGANIC PARTICLES • PARTICULES INORGANIQUE MODIFIEES	(54) • DRUCK-EMPFINDLICHE KLEBSTOFFMISCHUNGEN AUS ETHYLEN/PROPYLEN POLYMEREN UND PROPYLEN POLYMEREN UND DARAUS HERGESTELLTE GEGENSTÄNDE • PRESSURE-SENSITIVE ADHESIVE BLENDS COMPRISING ETHYLENE/PROPYLENE-DERIVED POLYMERS AND PROPYLENE-DERIVED POLYMERS AND ARTICLES THEREFROM • MELANGES ADHESIFS SENSIBLES A LA PRESSION COMPRENANT DES POLYMERES DERIVES D'ETHYLENE/PROPYLENE ET DES POLYMERES DERIVES DE PROPYLENE ET ARTICLES FABRIQUES A PARTIR DE CES MELANGES	(54) • HÄRTBARE FLUORELASTOMER-ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND HYDROSILOXANE ODER HYDROSILAZANE • CURABLE FLUOROELASTOMER COMPOSITIONS COMPRISING HYDRO SILOXANES OR HYDRO SILAZANES • COMPOSITIONS DE FLUOROELASTOMERES DURCISSEBLES CONTENANT DES HYDROSILOXANES OU DES HYDROSILAZANES	(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR BEDRUCKBARE MATERIALIEN • COMPOSITIONS FOR PRINTABLE MEDIA • COMPOSITIONS DESTINEES A DES SUPPORTS IMPRIMABLES
(71) Agrolinz Melamin GmbH, St.Peter-Strasse 25, A-4021 Linz, AT	(71) Sunoco Inc., (R & M), Ten Penn Center, 1801 Market Street, Philadelphia, PA 19103, US	(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US	(71) AVERY DENNISON CORPORATION, 150 North Orange Grove Boulevard, Pasadena, California 91103, US
(72) RÄTZSCH, Manfred, A-4062 Wilhering/Thalheim, AT DICKE, René, A-4020 Linz, AT MACHHERNDL, Markus, A-4060 Leonding, AT GRANNER, Gerd, A-4061 Pasching, AT	(72) FUJII, Masaki, Glendale, California 91208, US KIM, Sehyun, Murrysville, PA 15668, US KIM, Sehyun, Philadelphia, PA 19103-2985, US	(72) SCOTT, Peter J., Saint Paul, MN 55133-3427, US HARE, Erik D., Saint Paul, MN 55133-3427, US COGGIO, William D., Saint Paul, MN 55133-3427, US	(72) SHIH, Frank, Yen-Jer, Arcadia, CA 91007, US KRAS, Walter, J., Santa Ana, CA 92705, US HUANG, Zhisong, San Dimas, CA 91773, US
(74) Gross, Felix, Dr., Patentanwälte Maikowski & Ninnemann Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE	(74) von Bezold, Dieter, Dr., v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE	(74) Voortmans, Gilbert J.L., et al, 3M Europe S.A., Hermeslaan 7, 1831 Diegem, BE	(74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB
(51) <b>C08L 21/00</b> (11) <b>1 353 995 A2*</b> C08L 23/00 C08J 3/24	(51) <b>C08L 23/14</b> (11) <b>1 353 997 A1*</b> C09J 123/14	(51) <b>C08L 51/00</b> (11) <b>1 354 000 A2*</b> C08F 291/00 C08F 290/06 A61K 7/48 C08F 2/22 C08F 265/04 C08F 271/02	(51) <b>C08L 33/14</b> → (51) C08K 5/3445
(25) En (26) En (21) 01989914.5 (22) 06.12.2001	(25) En (26) En (21) 01934908.3 (22) 26.04.2001	(25) De (26) De (21) 01989526.7 (22) 28.11.2001	(25) De (26) De (21) 01989526.7 (22) 28.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI
(86) US 01/46452 06.12.2001	(86) US 01/13539 26.04.2001	(86) EP 01/13865 28.11.2001	(86) EP 01/13865 28.11.2001
(87) WO 02/059194 2002/31 01.08.2002	(87) WO 02/051931 2002/27 04.07.2002	(87) WO 02/044270 2002/23 06.06.2002	(87) WO 02/044270 2002/23 06.06.2002
(88) 23.01.2003	(88) 21.12.2000 US 746612		
(30) 26.01.2001 US 771044	(30) 21.12.2000 US 746612		
(54) • THERMOPLASTISCHE ELASTOMERE MIT VERBESSERTER BLEIBENDER VERFORMUNG UND DARAUS HERGESTELLTE SCHÄUME • THERMOPLASTIC ELASTOMERS HAVING IMPROVED SET AND FOAMS MADE THEREFROM • ELASTOMERES THERMOPLASTIQUES A DURCISSEMENT AMELIORE ET MOUSSES FAITES DE CEUX-CI	(54) • DRUCK-EMPFINDLICHE KLEBSTOFFMISCHUNGEN AUS ETHYLEN/PROPYLEN POLYMEREN UND PROPYLEN POLYMEREN UND DARAUS HERGESTELLTE GEGENSTÄNDE • PRESSURE-SENSITIVE ADHESIVE BLENDS COMPRISING ETHYLENE/PROPYLENE-DERIVED POLYMERS AND PROPYLENE-DERIVED POLYMERS AND ARTICLES THEREFROM • MELANGES ADHESIFS SENSIBLES A LA PRESSION COMPRENANT DES POLYMERES DERIVES D'ETHYLENE/PROPYLENE ET DES POLYMERES DERIVES DE PROPYLENE ET ARTICLES FABRIQUES A PARTIR DE CES MELANGES	(54) • HÄRTBARE FLUORELASTOMER-ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND HYDROSILOXANE ODER HYDROSILAZANE • CURABLE FLUOROELASTOMER COMPOSITIONS COMPRISING HYDRO SILOXANES OR HYDRO SILAZANES • COMPOSITIONS DE FLUOROELASTOMERES DURCISSEBLES CONTENANT DES HYDROSILOXANES OU DES HYDROSILAZANES	(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR BEDRUCKBARE MATERIALIEN • COMPOSITIONS FOR PRINTABLE MEDIA • COMPOSITIONS DESTINEES A DES SUPPORTS IMPRIMABLES
(71) Advanced Elastomer Systems, L.P., 388 South Main Street, Akron, Ohio 44311-1065, US	(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US	(71) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB	(71) AVERY DENNISON CORPORATION, 150 North Orange Grove Boulevard, Pasadena, California 91103, US
(72) ELLUL, Maria, D., Silver Lake Village, OH 44224, US SAHNOUNE, Abdelhadi, Akron, OH 44321, US	(72) KHANDPUR, Ashish, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US BENNETT, Gregory, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US SIEDLE, Allen, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US	(72) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB	(72) SHIH, Frank, Yen-Jer, Arcadia, CA 91007, US KRAS, Walter, J., Santa Ana, CA 92705, US HUANG, Zhisong, San Dimas, CA 91773, US
(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE	(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
(51) <b>C08L 23/00</b> → (51) C08L 21/00	(51) <b>C08L 27/06</b> → (51) C08J 3/00		
(51) <b>C08L 23/04</b> → (51) C08J 3/28			

- (88) 14.11.2002
- (30) 01.12.2000 DE 10059825
- (54) • VERWENDUNG VON KAMMFÖRMIGEN COPOLYMEREN AUF BASIS VON ACRYLOYL-DIMETHYLTAURINSÄURE IN KOSMETISCHEN, PHARMAZEUTISCHEN UND DERMATOLOGISCHEN MITTELN
- USE OF COMB COPOLYMERS BASED ON ACRYLOYLDIMETHYLTAURINE ACID IN COSMETIC, PHARMACEUTICAL AND DERMATOLOGICAL PRODUCTS
- UTILISATION DE COPOLYMERES EN FORME DE PEIGNE A BASE D'ACIDE ACRYLOYLDIMETHYLTAURINIQUE DANS DES AGENTS COSMETIQUES, PHARMACEUTIQUES ET DERMATOLOGIQUES
- (71) Clariant GmbH, Brüningsstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) LÖFFLER, Matthias, 65527 Niedernhausen, DE  
MORSCHHÄUSER, Roman, 55122 Mainz, DE  
SCHADE, Manfred, F-76240 Bonsecours, FR
- (74) Paczkowski, Marcus, Dr., Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

(51) **C08L 51/00** (11) **1 354 001 A2\***  
C08F 291/00 C08F 265/04  
C08F 271/02 C08F 220/00

- (25) De (26) De
- (21) 01998569.6 (22) 28.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/13859 28.11.2001
- (87) WO 02/044230 2002/23 06.06.2002
- (88) 31.10.2002
- (30) 01.12.2000 DE 10059818

- 01.12.2000 DE 10059819
- 01.12.2000 DE 10059822
- 01.12.2000 DE 10059821
- 01.12.2000 DE 10059824
- 01.12.2000 DE 10059823
- 01.12.2000 DE 10059827
- 01.12.2000 DE 10059826
- 01.12.2000 DE 10059825
- 01.12.2000 DE 10059833
- 01.12.2000 DE 10059831
- 01.12.2000 DE 10059832
- 01.12.2000 DE 10059830
- 01.12.2000 DE 10059829
- 01.12.2000 DE 10059828
- 11.06.2001 DE 10127876

- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN, ENTHALTEND COPOLYMERE AUF BASIS VON ACRYLOYL-DIMETHYLTAURINSÄURE UND SYNERGISTISCHE ADDITIVE
- COMPOSITIONS CONTAINING COPOLYMERS BASED ON ACRYLOYLDIMETHYL AMINOETHYLSULFONIC ACID AND SYNERGISTIC ADDITIVES
- COMPOSITIONS RENFERMANT DES COPOLYMERES A BASE D'ACIDE ACRYLOYLDIMETHYL-AMINO-ETHYLSULFONIQUE ET DES ADDITIFS SYNERGIQUES

- (71) Clariant GmbH, Brüningsstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) MORSCHHÄUSER, Roman, 55122 Mainz, DE  
KAYSER, Christoph, 55127 Mainz, DE  
LÖFFLER, Matthias, 65527 Niedernhausen, DE  
HEIER, Karl, Heinz, 60598 Frankfurt and Main, DE  
TARDI, Aranka, 63543 Neuberg, DE  
SCHADE, Manfred, F-76240 Bonsecours, FR  
BOTTHOF, Gernold, 36326 Antrifftal, DE

- (74) Paczkowski, Marcus, Dr., Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

**C08L 51/04** → (51) C08F 279/02

**C08L 51/04** → (51) C08K 5/098

**C08L 67/02** → (51) C08K 3/34

**C08L 67/02** → (51) C08L 83/04

(51) **C08L 77/00** (11) **1 354 002 A2\***

- (25) En (26) En
- (21) 01941538.9 (22) 22.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/16400 22.05.2001
- (87) WO 01/096476 2001/51 20.12.2001
- (88) 14.08.2003
- (30) 15.06.2000 US 594650

- (54) • THERMOPLASTISCHE MISCHUNG AUS EINEM CHLORMETHYLIERTEN STYROL/ISOBUTYLEN-COPOLYMER UND EINEM THERMOPLASTISCHEN HARZ
- THERMOPLASTIC BLEND OF A CHLOROMETHYLATED STYRENE-ISOBUTYLENE COPOLYMER AND A THERMOPLASTIC RESIN
- MELANGE THERMOPLASTIQUE

- (71) Exxonmobil Chemical Company Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-2101, US

- (72) WANG, Hsien-Chang, Bellaire, TX 77401, US

- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Patents Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

(51) **C08L 83/04** (11) **1 354 003 A1\***  
C08K 5/13 C08L 67/02

- (25) En (26) En
- (21) 01999611.5 (22) 03.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/46502 03.12.2001
- (87) WO 02/046310 2002/24 13.06.2002
- (30) 04.12.2000 US 728920

- (54) • AUS POLYESTERHARZEN HERGESTELLTE THERMOPLASTISCHE SILIKONELASTOMERE
- THERMOPLASTIC SILICONE ELASTOMERS FORMED FROM POLYESTER RESINS
- ELASTOMERES SILICONE THERMOPLASTIQUES FABRIQUES A PARTIR DE RESINES POLYESTER

- (71) DOW CORNING CORPORATION, 2200 West Saizburg Road, Midland, Michigan 48686, US

- (72) CHORVATH, Igor, Midland, MI 48642, US  
GROSS, Craig, Midland, MI 48642, US  
GRUSZYNSKI, Kenneth, Essexville, MI 48732, US  
LEE, Michael, Midland, MI 48640, US  
LIAO, Jun, Midland, MI 48642, US

- NAKANISHI, Koji, Ichihara-shi, Chiba 299-0125, JP  
RABE, Richard, Midland, MI 48642, US  
ROMENESKO, David, Midland, MI 48642, US

- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**C08L 83/04** → (51) A61K 6/10

(51) **C08L 95/00** (11) **1 354 004 A1\***  
C08G 18/64 C08G 18/40  
C08G 18/69 E01C 7/26  
C09D 195/00

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02700358.1 (22) 22.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 02/00249 22.01.2002
- (87) WO 02/057367 2002/30 25.07.2002
- (30) 22.01.2001 FR 0100784

- (54) • MODIFIZIERTE BITUMENZUSAMMENSETZUNGEN
- MODIFIED BITUMEN COMPOSITION
- COMPOSITIONS DE BITUME MODIFIE

- (71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (72) ERNST, Benoît, F-21710 BEAUMONT-LE-ROGER, FR
- MARTIN, Laurent, TOKYO 175-0094, JP  
FLAT, Jean-Jacques, F-27470 SERQUIGNY, FR  
BONNET, Evelyne, F-60260 LA MORLAYE, FR
- (74) Chaillot, Geneviève, Cabinet CHAILLOT, B.P. No. 74, 92703 Colombes Cédex, FR

(51) **C09B 29/42** (11) **1 354 005 A1\***  
C09B 31/153 C09B 67/22

- (25) En (26) En
- (21) 02710806.7 (22) 18.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/00513 18.01.2002
- (87) WO 02/059216 2002/31 01.08.2002
- (30) 26.01.2001 EP 01810079

- (54) • AZOFARBSTOFFE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG SOWIE IHRE VERWENDUNG ZUM FAERBEN ODER BEDRUCKEN VON HYDROPHOBEM FASERMATERIAL
- AZO DYES, A PROCESS FOR THEIR PREPARATION AND THEIR USE IN THE DYEING OR PRINTING OF HYDROPHOBIC FIBRE MATERIALS
- COLORANTS AZOIQUES, PROCEDE DE PREPARATION ET D'UTILISATION DE CEUX-CI DANS LA TEINTURE OU L'IMPRESSIION DE MATERIAUX FIBREUX HYDROPHOBES

- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) PICHLER, Yvonne, CH-4207 Bretzwil, CH  
LAUK, Urs, CH-8047 Zürich, CH

**C09B 31/153** → (51) C09B 29/42

**C09B 61/00** → (51) C09B 67/02

**C09B 63/00** → (51) C09B 67/22

(51) **C09B 67/02** (11) **1 354 006 A1\***  
A23L 1/275 C09B 61/00

- (25) En (26) En
- (21) 00992455.6 (22) 29.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IN 00/00134 29.12.2000
- (87) WO 02/053652 2002/28 11.07.2002

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KUGELFÖRMIGEN NAHRUNGSFARBSTOFFEN
- MANUFACTURING PROCESS OF SPHEROIDAL FOOD DYES
- PROCEDE DE FABRICATION DE GRANULES SPHEROIDAUX DE COLORANTS ALIMENTAIRES



(71) Roha Dyechem Private Limited, 12, Abhisheek, 303/307 Samuel Street, Mumbai 400 003, IN  
(72) TIBREWALA, Ramakant Jagdishprasad, Mumbai 400 063, IN  
(74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

(51) **C09B 67/22** (11) **1 354 007 A1\***  
C09B 63/00 C09B 67/48  
(25) En (26) En  
(21) 02702270.6 (22) 15.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00339 15.01.2002  
(87) WO 02/059217 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 CH 1192001  
(54) • *EINPHASIGE GEMISCHTE KRISTALLE VON GELACKTEN MONOAZOFARBSTOFFEN*  
• *SINGLE-PHASE MIXED CRYSTALS OF LAKED MONOAZO DYES*  
• *CRISTAUX MELANGES EN UNE SEULE PHASE DE COLORANTS MONOAZOIQUES REVETUS*

(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(72) BUGNON, Philippe, CH-1724 Essert, CH  
SANSONNENS, Caroline, CH-1482 Cugy, CH  
CHISHOLM, Greig, Glasgow G77 6XW, GB

**C09B 67/22** → (51) C09B 29/42

**C09B 67/48** → (51) C09B 67/22

(51) **C09C 1/40** (11) **1 354 008 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01986908.0 (22) 19.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/15075 19.12.2001  
(87) WO 02/053655 2002/28 11.07.2002  
(88) 12.09.2002  
(30) 28.12.2000 DE 10065583  
(54) • *PIGMENTE FÜR DIE PAPIERHERSTELLUNG*  
• *PIGMENTS USED TO PRODUCE PAPER*  
• *PIGMENTS UTILISES DANS LA FABRICATION DU PAPIER*

(71) BK Giulini Chemie GmbH & Co. OHG, Giulinstr. 2, 67065 Ludwigshafen, DE  
(72) LUNKENHEIMER, Rudolf, 55263 Wackenheim, DE  
WEIH, Hein-Willi, 67071 Ludwigshafen, DE  
ULUBAY, Hasan, 67125 Schauernheim, DE  
SCHUTZIUS, Bernd, 67354 Römerberg, DE

**C09C 3/10** → (51) C08K 9/08

**C09D 1/00** → (51) C03C 17/00

**C09D 5/03** → (51) C07C 67/08

**C09D 11/00** → (51) C08G 69/34

**C09D 11/10** → (51) C08G 69/34

**C09D 113/02** → (51) C09D 125/10

(51) **C09D 125/10** (11) **1 354 009 A1\***  
D21H 19/58 C09D 113/02  
(25) En (26) En  
(21) 02723055.6 (22) 15.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01085 15.01.2002  
(87) WO 02/070615 2002/37 12.09.2002  
(30) 17.01.2001 US 262160 P  
(54) • *WÄSSRIGE BIMODALE KUNSTSTOFF-DISPERSIONEN*  
• *BIMODAL AQUEOUS POLYMER DISPERSIONS*  
• *DISPERSIONS POLYMERES AQUEUSES BIMODALES*

(71) Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US  
(72) SALMINEN, Pekka, J., CH-8854 Galgenin, CH  
LAZARUS, Etienne, R., F-67500 Marienthal, FR  
STOLLMAIER, Friederike, T., 77836 Rheinmuenster, DE  
(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **C09D 133/04** (11) **1 354 010 A1\***  
B05D 7/26  
(25) De (26) De  
(21) 01978334.9 (22) 04.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/10146 04.09.2001  
(87) WO 02/020680 2002/11 14.03.2002  
(30) 06.09.2000 DE 10043810  
(54) • *BINDEMITTELLÖSUNG UND IHRE VERWENDUNG FÜR DIE KFZ-KLEINSTREPARATUR IM TEIL*  
• *BONDING MATERIAL SOLUTION AND THE USE THEREOF IN AN AUTOMOTIVE SPOT REPAIR KIT*  
• *SOLUTION DE LIANT ET UTILISATION POUR DE PETITS TRAVAUX DE CARROSSERIE*

(71) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE  
(72) WITTE, Michael, 59387 Ascheberg, DE  
BOOK, Jürgen, 48165 Münster, DE  
MATIJEVIK, Mirjana, 48151 Münster, DE  
KAUP, Nadja, 48165 Münster, DE  
(74) Fitzner, Uwe, Dr., Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

**C09D 167/07** → (51) C07C 67/08

(51) **C09D 179/08** (11) **1 354 011 A2\***  
C08G 73/10  
(25) En (26) En  
(21) 01989808.9 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/45092 30.11.2001  
(87) WO 02/044291 2002/23 06.06.2002  
(88) 30.01.2003  
(30) 30.11.2000 JP 2000364781  
(54) • *POLYIMID ENTHALTENDES BESCHICHTUNGSHARZ MIT HIERAUS GEBILDETEM FILM*

• *POLYIMIDE-CONTAINING COATING COMPOSITION AND FILM FORMED FROM THE SAME*  
• *COMPOSITION DE REVETEMENT A BASE DE POLYIMIDE ET FILM FORME A PARTIR DE CETTE COMPOSITION*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) AYUKAWA, Hiroshi, Sagamihara, Kanagawa 229-0032, JP  
KOBAYASHI, Mitsuaki, Hino, Tokyo 191-0042, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C09D 195/00** → (51) C08L 95/00

(51) **C09G 1/02** (11) **1 354 012 A2\***  
H01L 21/321 C09K 3/14  
B24B 37/04  
(25) En (26) En  
(21) 02713421.2 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01210 16.01.2002  
(87) WO 02/057382 2002/30 25.07.2002  
(88) 31.10.2002  
(30) 22.01.2001 US 766750  
(54) • *CMP-POLIERKISSEN MIT FESTSTOFFKATALYSATOR*  
• *A CMP POLISHING PAD INCLUDING A SOLID CATALYST*  
• *TAMPON A POLIR CMP CONTENANT UN CATALYSEUR SOLIDE*

(71) Cabot Microelectronics Corporation, 870 N. Commons Drive, Aurora, IL 60504, US  
(72) MUELLER, Brian, L., Middletown, DE 19709, US  
WANG, Shumin, Naperville, IL 60563, US  
(74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**C09J 4/00** → (51) G11B 7/24

**C09J 7/00** → (51) C09J 7/02

(51) **C09J 7/02** (11) **1 354 013 A1\***  
C09J 11/08 C09J 7/00  
C08K 7/02 A61L 15/58  
C09J 133/08  
(25) En (26) En  
(21) 01944349.8 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18500 08.06.2001  
(87) WO 02/057383 2002/30 25.07.2002  
(30) 17.01.2001 US 764478  
(54) • *DRUCKEMPFLINDLICHE KLEBSTOFFE MIT FASERVERSTÄRKENDEM MATERIAL*  
• *PRESSURE SENSITIVE ADHESIVES WITH A FIBROUS REINFORCING MATERIAL*  
• *ADHESIFS AUTOCOLLANTS A RENFORT DE FIBRES*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) ZHIMING, Zhou, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
EVERAERTS, Albert, I., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C09J 7/02** → (51) C09J 11/08

**C09J 7/02** → (51) C09J 133/06

(51) **C09J 11/08** (11) **1 354 014 A2\***  
C09J 7/02

(25) En (26) En  
(21) 01991356.5 (22) 18.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/49251 18.12.2001  
(87) WO 02/057384 2002/30 25.07.2002  
(88) 24.10.2002  
(30) 17.01.2001 US 761799

(54) • *POLYMERE ZUSAMMENSETZUNGEN, GEGENSTÄNDE MIT ANISOTROPER LICHTSTREUUNG SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*

• *POLYMERIC COMPOSITIONS AND ARTICLES WITH ANISOTROPIC LIGHT SCATTERING AND METHODS OF MAKING AND USING*

• *COMPOSITIONS POLYMERES, ARTICLES PRESENTANT UNE DIFFUSION DE LUMIERE ANISOTROPE, PROCEDES DE FABRICATION ET UTILISATION*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US

(72) ZHOU, Zhiming, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MA, Jiaying, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MOSHREFZADEH, Robert, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
EVERAERTS, Albert, I., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C09J 11/08** → (51) C09J 7/02

**C09J 123/10** → (51) C09J 133/06

**C09J 123/14** → (51) C08L 23/14

(51) **C09J 133/06** (11) **1 354 015 A1\***  
C09J 123/10 C09J 151/00  
C09J 7/02 D04H 1/58

(25) En (26) En  
(21) 01930655.4 (22) 23.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/13050 23.04.2001  
(87) WO 02/053670 2002/28 11.07.2002  
(30) 29.12.2000 US 751141

(54) • *DRUCKEMPFFINDLICHE KLEBMITTELMISCHUNGEN MIT (METH)ACRYLAT-POLYMEREN UND DARAUSS GEFORMTE GEGENSTÄNDE*

• *PRESSURE SENSITIVE ADHESIVE BLENDS COMPRISING (METH)ACRYLATE POLYMERS AND ARTICLES THEREFROM*

• *MELANGES ADHESIFS SENSIBLES A LA PRESSION CONTENANT DES POLYMERES DE (METH)ACRYLATE ET DES ARTICLES COMPOSES A PARTIR DE CEUX-CI*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US

(72) KHANDPUR, Ashish, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
JOSEPH, Eugene, G., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
BENNETT, Gregory, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C09J 133/08** → (51) C09J 7/02

**C09J 151/00** → (51) C09J 133/06

(51) **C09J 153/02** (11) **1 354 016 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02714094.6 (22) 17.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00525 17.01.2002  
(87) WO 02/057386 2002/30 25.07.2002  
(88) 23.01.2003  
(30) 18.01.2001 US 262554 P

(54) • *KLEBSTOFFMASSE*

• *ADHESIVE COMPOSITION*

• *COMPOSITION ADHESIVE*

(71) KRATON Polymers Research B.V., Badhuisweg 3, 1031 CM Amsterdam, NL

(72) DE KEYZER, Noel, Raymond, Maurice, B-1348 Ottignies, Louvain-La-Neuve, BE  
SOUTHWICK, Jeffrey, George, Houston, TX 77094, US  
VAN DIJK, Martin, NL-1031 CM Amsterdam, NL

(74) Kortekaas, Marcellinus C. J. A., et al, KRATON Polymers Research B.V. P.O. Box 37666, 1030 BH Amsterdam, NL

**C09J 163/00** → (51) C08J 7/00

(51) **C09K 3/00** (11) **1 354 017 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01922992.1 (22) 02.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/10491 02.04.2001  
(87) WO 02/004573 2002/03 17.01.2002  
(88) 21.08.2003  
(30) 08.07.2000 US 611702

(54) • *SOFORT EINSETZBARE, STABILE CHEMOMECHANISCHE POLITURAUFSCHLÄMMUNGEN*

• *READY-TO-USE STABLE CHEMICAL-MECHANICAL POLISHING SLURRIES*

• *SUSPENSIONS DE POLISSAGE CHIMIQUES-MECANIQUE STABLES PRETES A L'EMPLOI*

(71) Arch Specialty Chemicals, Inc., 501 Merritt 7, P.O. Box 4500, Norwalk, Connecticut 06856-4500, US

(72) PASQUALONI, Anthony, Mark, Hamden, CT 06518, US  
MAHULIKAR, Deepak, Madison, CT 06443, US

(74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**C09K 3/14** → (51) C09G 1/02

(51) **C09K 5/00** (11) **1 354 018 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02705828.8 (22) 17.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/01373 17.01.2002  
(87) WO 02/059230 2002/31 01.08.2002  
(88) 26.09.2002  
(30) 24.01.2001 US 768638

(54) • *AZEOTROP-ÄHNLICHE ZUSAMMENSETZUNG VON 1,2,2-TRICHLOR-1,3,3,3-TE-*

*TRAFLUORPROPAN UND FLUORWASSERSTOFF*

• *AZEOTROPE-LIKE COMPOSITION OF 1,2,2-TRICHLORO-1,3,3,3-TETRAFLUOROPROPANE AND HYDROGEN FLUORIDE*

• *COMPOSITION DE TYPE AZEOTROPE DE 1,2,2-TRICHLORO-1,3,3,3-TETRAFLUOROPROPANE ET DE FLUORURE D'HYDROGENE*

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US

(72) PHAM, Hang, Thanh, Amherst, NY 14228, US  
TUNG, Hsueh, Sung, Getzville, NY 14068, US  
SINGH, Rajiv, Ratna, Getzville, NY 14068, US

(74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C09K 5/00** (11) **1 354 019 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02707553.0 (22) 17.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/01970 17.01.2002  
(87) WO 02/059231 2002/31 01.08.2002  
(88) 26.09.2002  
(30) 24.01.2001 US 768415

(54) • *AZEOTROP-ÄHNLICHE ZUSAMMENSETZUNG VON 1,2-DICHLOR-3,3,3-TRIFLUORPROPEN UND FLUORWASSERSTOFF*

• *AZEOTROPE-LIKE COMPOSITION OF 1,2-DICHLORO-3,3,3-TRIFLUOROPROPENE AND HYDROGEN FLUORIDE*

• *COMPOSITION AZEOTROPE A BASE DE 1,2-DICHLORO-3,3,3-TRIFLUOROPROPENE ET DE FLUORURE D'HYDROGENE*

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US

(72) PHAM, Hang, Thanh, Amherst, NY 14228, US  
TUNG, Hsueh, Sung, Getzville, NY 14068, US  
SINGH, Rajiv, Ratna, Getzville, NY 14068, US

(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C09K 11/06** (11) **1 354 020 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01998611.6 (22) 29.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) KR 01/02062 29.11.2001  
(87) WO 02/044302 2002/23 06.06.2002  
(30) 29.11.2000 KR 2000071665

(54) • *NEUES ROTES FLUORESZENZMATERIAL UND ES ENTHALTENDE ORGANISCHE ELEKTROLUMINESZENZVORRICHTUNG*

• *NOVEL RED FLUORESCENT MATERIAL AND ORGANIC ELECTROLUMINESCENT DEVICE CONTAINING SAME*

• *NOUVEAU MATERIAU FLUORESCENT ROUGE ET DISPOSITIF ELECTROLUMINESCENT ORGANIQUE CONTENANT CE NOUVEAU MATERIAU*

(71) Nessedisplay Co., Ltd., 29-9, Woncheon-dong, Paldal-gu, 442-380 Suwon-si, Kyonggi-do, KR

(72) HAN, Ki Jong, 361-271 Cheongju-si, Chungcheongbuk-do, KR  
HWANG, Ha Keun, Sibeomdanji Hansin Apt., Bundang, 463-050 Seongnam-si, Kyungki-do, KR  
JUN, Dae, Seok, 152-102 Seoul, KR  
KEUM, Ji, Hwan, 611-073 Pusan, KR  
KIM, Young, Kyoo, Pusanjin-gu, 614-110 Pusan, KR

(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**C10G 2/00** → (51) C01B 3/38

**C10G 47/12** → (51) B01J 21/12

**C10L 3/06** → (51) C10L 3/10

(51) **C10L 3/10** (11) **1 354 021 A1\***  
C10L 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 01271425.9 (22) 19.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 01/01637 19.12.2001

(87) WO 02/050218 2002/26 27.06.2002

(80) 19.12.2000 AU PR216700

(54) • *VERFAHREN ZUR ABTRENnung VON NICHTKOHLENWASSERSTOFFGASEN AUS KOHLENWASSERSTOFFGASEN*  
• *METHOD FOR SEPARATION OF NON-HYDROCARBON GASES FROM HYDROCARBON GASES*  
• *PROCEDE DE SEPARATION DE GAZ NON HYDROCARBURES A PARTIR DE GAZ HYDROCARBURES*

(71) Metasource Pty Ltd, 255 St George's Terrace, Perth, WA 6000, AU

(72) JACKSON, Alan, Perth, Western Australia 6000, AU  
AMIN, Robert, Department of Petroleum Engineering, Bentley, Western Australia 6102, AU

(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **C10L 5/42** (11) **1 354 022 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01989423.7 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/04838 21.12.2001

(87) WO 02/053686 2002/28 11.07.2002

(88) 05.12.2002

(30) 02.01.2001 DE 10100005

30.04.2001 DE 10121140

25.05.2001 DE 20108815 U

(54) • *VERARBEITUNG VON TIERMEHL ZU BRENNSTOFFEN*  
• *TRANSFORMING ANIMAL MEAL INTO FUELS*  
• *TRANSFORMATION DE FARINE POUR ANIMAUX EN COMBUSTIBLE*

(71) Töllner, Klaus-Rainer, 79, Grüner Weg, 45731 Waltrop, DE

Hessel, Manfred, 79, Grüner Weg, 45731 Waltrop, DE

Perplies, Ursula, 29, Hagener Strasse, 58239 Schwerte, DE

Leweke, Robert, 15, Hullerner Strasse, 45721 Haltern, DE

Budde, Bernhard Josef, 1, Flachserk, 39356 Döhren, DE

(72) Töllner, Klaus-Rainer, 45731 Waltrop, DE

Hessel, Manfred, 45731 Waltrop, DE

Perplies, Ursula, 58239 Schwerte, DE

Leweke, Robert, 45721 Haltern, DE

Budde, Bernhard Josef, 39356 Döhren, DE

(74) Schulte, Jörg, Schulte & Schulte Hauptstrasse 2, 45219 Essen, DE

(51) **C10M 169/04** (11) **1 354 023 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02715390.7 (22) 02.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00041 02.01.2002

(87) WO 02/053687 2002/28 11.07.2002

(88) 19.09.2002

(30) 04.01.2001 JP 2001000093

01.03.2001 JP 2001057423

(54) • *SCHMIERÖL-ZUSAMMENSETZUNG*

• *LUBRICATING OIL COMPOSITION*

• *COMPOSITION D'HUILE LUBRIFIANTE*

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH

MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL

(72) BABA, Yoshiharu, Aiko-gun, Kanagawa 243-0303, JP

**C11B 1/00** → (51) C12N 15/55

**C11B 9/00** → (51) C07C 255/34

(51) **C11D 1/12** (11) **1 354 024 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991327.6 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/49184 18.12.2001

(87) WO 02/053690 2002/28 11.07.2002

(88) 24.10.2002

(30) 05.01.2001 US 754867

(54) • *VERBESSERTE SULFOSUCCINAMATTENSIDE*

• *ADVANCED SULFOSUCCINAMATE SURFACTANTS*

• *TENSIOACTIFS SULFOSUCCINATES AMELIORES*

(71) Huntsman Petrochemical Corporation, Legal Department, 7114 North Lamar Blvd., Austin, TX 78752, US

(72) SMITH, George, A., Austin, TX 78732, US

SMADI, Raeda, M., Round Rock, TX 78664, US

(74) Savidge, Roger Gordon Madgwick, et al, Huntsman Surface Sciences UK Limited P.O. Box 9792

210-222 Hagley Road West, Oldbury, West Midlands B68 0WA, GB

**C11D 3/00** → (51) B01D 19/04

**C11D 3/32** → (51) B01D 19/04

(51) **C11D 3/39** (11) **1 354 025 A1\***  
C11D 17/06  
(25) En (26) En  
(21) 02703562.5 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00512 18.01.2002

(87) WO 02/059245 2002/31 01.08.2002

(30) 26.01.2001 EP 01810078

17.08.2001 EP 01810795

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON WASSERLÖSLICHEN MANGANKOMPLEX-GRANULATEN VOM SALENTYP*

• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF WATER-SOLUBLE GRANULES OR PARTICLES OF SALDIMINE-TYPE MANGANESE COMPLEXES*

• *PROCEDE DE PREPARATION DE GRANULES OU DE PARTICULES HYDROSOLUBLES DE COMPLEXES DE MANGANESE DE TYPE SALDIMINE*

(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH

(72) HAZENKAMP, Menno, CH-4125 Riehen, CH

GREY, Bryan David, West Yorkshire BD6 1BE, GB

MISTRY, Kishor Kumar, West Yorkshire BD14 6LR, GB

BACHMANN, Frank, 79104 Freiburg, DE

DANNACHER, Josef, CH-4059 Basel, CH

SYMES, Kenneth Charles, Keighley BD20 5UU, GB

KVITA, Petr, CH-4153 Reinach, CH

MAIER, Susanne, 79639 Grenzach-Wyhlen, DE

**C11D 17/00** → (51) C11D 17/04

(51) **C11D 17/04** (11) **1 354 026 A1\***  
C11D 17/00

(25) En (26) En

(21) 02702019.7 (22) 18.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/01500 18.01.2002

(87) WO 02/057402 2002/30 25.07.2002

(30) 19.01.2001 EP 01870012

24.05.2001 US 293891 P

(54) • *FLÜSSIGE ZUSAMMENSETZUNG IM BEUTEL*

• *LIQUID COMPOSITION IN A POUCH*

• *COMPOSITION LIQUIDE CONTENUE DANS UN SACHET*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) BECKS, Vincent, John, Liberty Township, OH 45011, US

SADLOWSKI, Eugene, Steven, Cincinnati, OH 45252, US

(74) Alexander, Sean Matthew, et al, N.V. Procter & Gamble Services Company S.A. Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 17/06** → (51) C11D 3/39

(51) **C12H 1/048** (11) **1 354 027 A1\***  
C12H 1/056 C01B 33/12

(25) En (26) En

(21) 02732125.6 (22) 07.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 02/00045 07.01.2002

(87) WO 02/057403 2002/30 25.07.2002

(30) 22.01.2001 GB 0101507

(54) • *STABILISIERUNG VON GETRÄNKEN*

• *STABILISING BEVERAGES*

• *STABILISATION DE BOISSONS*

(71) INEOS Silicas Limited, Bank Quay, Warrington, Cheshire, WA5 1AB, GB

(72) EARL, Graham James, Winsford, Cheshire CW7 1SE, GB

MCKEOWN, Ian Patrick, Merseyside, Liverpool L19 3QZ, GB

(74) Collingwood, Anthony Robert, et al, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence, Regent House, Heaton Lane, Stockport, Cheshire SK4 2QB, GB

**C12H 1/056** → (51) C12H 1/048

(51) **C12M 1/00** (11) **1 354 028 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02734885.3 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 02/00221 25.01.2002  
(87) WO 02/059251 2002/31 01.08.2002  
(88) 05.06.2003  
(30) 26.01.2001 CH 136012001  
(54) • KLIMATISIERTER LAGERSCHRANK  
• AIR-CONDITIONED STORAGE CUPBOARD  
• ARMOIRE DE STOCKAGE CLIMATISEE  
(71) LICONIC AG, Sägastrasse 1, 9485 Nendeln, LI  
(72) MALIN, Cosmas, G., FL-9493 Mauren, LI  
(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co  
Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

**C12M 3/00** → (51) C12N 15/11  
**C12N 1/19** → (51) C12N 15/12  
**C12N 1/20** → (51) A61K 35/74  
**C12N 1/21** → (51) C12N 15/12  
**C12N 1/21** → (51) C12N 15/54  
**C12N 1/21** → (51) C12N 15/60  
**C12N 5/06** → (51) C12N 15/00

(51) **C12N 5/08** (11) **1 354 029 A2\***  
C07K 14/46 A61K 35/30  
A61K 38/17 A61P 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 01987257.1 (22) 01.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46209 01.11.2001  
(87) WO 02/038601 2002/20 16.05.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 03.11.2000 US 245687 P  
14.11.2000 US 249079 P  
(54) • FOGGY  
• FOGGY  
• FOGGY  
(71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco,  
CA 94080-4990, US  
(72) GUO, Su, San Francisco, CA 94122, US  
ROSENTHAL, Arnon, Burlingame, CA 94010, US  
(74) Walton, Seán Malcolm, et al, MEWBURN ELLIS,  
York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C12N 5/08** → (51) A61K 38/04  
**C12N 5/10** → (51) A61K 48/00  
**C12N 5/10** → (51) C07K 14/705  
**C12N 5/10** → (51) C07K 14/71  
**C12N 5/10** → (51) C07K 16/00  
**C12N 5/10** → (51) C12N 15/11  
**C12N 5/10** → (51) C12N 15/12  
**C12N 5/10** → (51) C12N 15/27  
**C12N 5/10** → (51) C12N 15/53  
**C12N 5/10** → (51) C12N 15/54

**C12N 5/20** → (51) C12N 15/00

(51) **C12N 7/02** (11) **1 354 030 A2\***  
C12N 15/867 A61K 38/00  
(25) En (26) En  
(21) 01914023.5 (22) 22.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) GB 01/01261 22.03.2001  
(87) WO 01/079456 2001/43 25.10.2001  
(88) 24.04.2003  
(30) 18.04.2000 GB 0009619  
14.02.2001 GB 0103731  
(54) • MATERIAL UND VERFAHREN ZUR ERHÖ-  
HUNG DES VIRUSTITERS  
• MATERIALS AND METHODS RELATING TO  
INCREASING VIRAL TITRE  
• MATIERES ET PROCEDES SERVANT A  
AUGMENTER LE TITRE VIRAL  
(71) Cancer Research Technology Limited, 61 Lincoln's  
Inn Fields, London WC2A 3PX, GB  
(72) DARLING, David, Guy's, King's & St Thomas'  
School, 123 Coldharbour Lane, London SE5 9NU,  
GB  
FARZANEH, Farzin Guy's, King's & St Thomas'  
School, 123 Coldharbour Lane, LondonSE5 9NU,  
GB  
HUGHES, Christopher, Paul, Manchester,  
Lancashire M20 4BX, GB  
(74) Cripps, Joanna Elizabeth, et al, Mewburn Ellis York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C12N 9/00** (11) **1 354 031 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01957382.3 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24181 31.07.2001  
(87) WO 02/010358 2002/06 07.02.2002  
(88) 21.08.2003  
(30) 31.07.2000 US 222056 P  
31.10.2000 US 244764 P  
(54) • NUKLEOTIDE-INCORPORIERENDE  
ENZYME  
• NUCLEOTIDE INCORPORATING  
ENZYMES  
• ENZYMES INCORPORANT DES NUCLEOTI-  
DES  
(71) Maxygen, Inc., 515, Galveston Drive, Redwood  
City, CA 94063, US  
(72) RAILLARD, Sun, Ai, Mountain View, CA 94043, US  
WELCH, Mark, Fremont, CA 94536, US  
NESS, Jon, Redwood City, CA 94063, US  
(74) Salka, Jeffrey, et al, Maxygen ApS, Agern Allé 1,  
Danish Science Park, 2970 Hoersholm, DK

**C12N 9/00** → (51) C12N 15/11  
(51) **C12N 9/02** (11) **1 354 032 A2\***  
C07K 14/47 A61K 48/00  
A61K 38/44  
(25) En (26) En  
(21) 01992721.9 (22) 01.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/44847 01.11.2001  
(87) WO 02/036634 2002/19 10.05.2002  
(88) 24.07.2003  
(30) 01.11.2000 US 245003 P  
(54) • GENREGULATIONSTHERAPIE MIT FERRI-  
TIN

• GENE REGULATION THERAPY INVOLVING  
FERRITIN  
• THERAPIE DE REGULATION GENIQUE  
COMPRENANT LA FERRITINE  
(71) Oklahoma Medical Research Foundation, 825 N.E.  
13th Street, Oklahoma City Oklahoma 73104, US  
THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF  
OKLAHOMA, University of Oklahoma, 1000 Asp  
Avenue, Norman, Oklahoma 73109, US  
(72) BROYLES, Robert, H., Oklahoma City, Oklahoma  
73103, US  
FLOYD, Robert, A., Oklahoma City, OK 73118, US  
(74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al,  
Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte,  
Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München,  
DE

**C12N 9/06** → (51) C12N 15/53  
**C12N 9/12** → (51) C12N 15/54  
**C12N 9/16** → (51) C12N 15/55  
**C12N 9/18** → (51) C07K 14/00  
**C12N 9/20** → (51) C12N 15/55  
**C12N 9/88** → (51) C12N 15/60  
**C12N 9/90** → (51) C12N 15/61

(51) **C12N 15/00** (11) **1 354 033 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01985271.4 (22) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/02327 19.09.2001  
(87) WO 02/024887 2002/13 28.03.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 19.09.2000 US 664025  
(54) • LIGANDEN-/REZEPTOR-  
SPEZIFITÄSAUSTAUSCHER, WELCHE AN-  
TIKÖRPER ZU REZEPTOREN AUF EINEM  
KRANKHEITSERREGER UMLEITEN  
• LIGAND/RECEPTOR SPECIFICITY EX-  
CHANGERS THAT REDIRECT ANTIBODIES  
TO RECEPTORS ON A PATHOGEN  
• ECHANGEURS A SPECIFICITE DE LI-  
GANDS/RECEPTEURS PERMETTANT LE  
REACHEMINEMENT D'ANTICORPS VERS  
DES RECEPTEURS SUR UN AGENT PATHO-  
GENE

(71) TRIPEP AB, Hälsovägen 7, 141 57 Huddinge, SE  
(72) SALLBERG, Matti, S-125 33 Alvsjö, SE  
FLOCK, Jan-Ingmar, 167 67 Bromma, SE  
(74) VOSSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **C12N 15/00** (11) **1 354 034 A2\***  
A01K 67/027 C12N 5/06  
C07K 16/00 C12N 5/20  
(25) En (26) En  
(21) 01987182.1 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/45293 30.11.2001  
(87) WO 02/043478 2002/23 06.06.2002  
(88) 28.08.2003  
(30) 30.11.2000 US 250340 P  
(54) • TRANSCHROMOSOMALE TRANSGEN-NA-  
GETIERE ZUR HERSTELLUNG VON HUMÄ-  
NEN ANTIKÖRPERN

- *TRANSGENIC TRANSCHROMOSOMAL RO-DENTS FOR MAKING HUMAN ANTIBODIES*
  - *RONGEURS TRANSGENIQUES ET TRAN-CHROMOSOMIQUES POUR LA FABRICA-TION D'ANTICORPS HUMAINS*
- (71) Medarex, Inc., 521 Cottonwood Drive, Milpitas, CA 95035, US  
KIRIN BEER KABUSHIKI KAISHA, 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8288, JP
- (72) TOMIZUKA, Kazuma, Takasaki-shi, Gunma 370-0849, JP  
ISHIDA, Isao, Isehara, Kanagawa 259-1136, JP  
LONBERG, Nils, Woodside, CA 94062, US  
HALK, Ed, Sunnyvale, CA 94087, US
- (74) Taylor, Anne Janette, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Merlin House, Falconry Court Baker's Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB

**C12N 15/00** → (51) A61K 38/04

**C12N 15/00** → (51) A61K 47/42

**C12N 15/00** → (51) C07H 21/04

**C12N 15/00** → (51) C12N 15/82

**C12N 15/05** → (51) C12N 15/82

- (51) **C12N 15/09** (11) **1 354 035 A1\***  
C12N 15/63
- (25) En (26) En  
(21) 02715317.0 (22) 24.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 02/00073 24.01.2002  
(87) WO 02/059294 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 US 264067 P  
29.11.2001 US 333743 P
- (54) • *VERFAHREN UND MITTEL ZUR HERSTEL-LUNG EINES WIRKSAMEN SILENCING-KONSTRUKTS MIT REKOMBINA-TIONSKLONIERUNG*  
• *METHODS AND MEANS FOR PRODUCING EFFICIENT SILENCING CONSTRUCT USING RECOMBINATIONAL CLONING*  
• *PROCEDES ET MOYENS D'ELABORATION PAR CLONAGE RECOMBINATOIRE D'UN PRODUIT DE RECOMBINAISON PERMET-TANT UNE ATTENUATION TRANSCRIPTION-NELLE EFFICACE*

- (71) COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION, Limestone Avenue, Campbell, Australian Capital Territory 2601, AU
- (72) WESLEY, Susan, Kaleen, Australian Capital Territory 261, AU  
WATERHOUSE, Peter, O'Connor, Australian Capital Territory 2, AU  
HELLIWELL, Christopher, Kaleen, Australian Capital Territory 261, AU
- (74) Almond-Martin, Carol, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

**C12N 15/09** → (51) A61K 38/04

- (51) **C12N 15/10** (11) **1 354 036 A2\***  
C12Q 1/68
- (25) En (26) En  
(21) 01274041.1 (22) 28.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/45071 28.11.2001  
(87) WO 02/090539 2002/46 14.11.2002

- (88) 07.08.2003  
(30) 28.11.2000 US 724613
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN, METHODEN UND REAGENTIEN ZUR NUCLEINSÄUREISOLIE-RUNG MITTELS OBERFLÄCHENAKTIVEN SUBSTANZEN UND PROTEASEN*  
• *COMPOSITIONS, METHODS, AND KITS FOR ISOLATING NUCLEIC ACIDS USING SUR-FACTANTS AND PROTEASES*  
• *COMPOSITIONS, METHODES ET TROUS-SES PERMETTANT D'ISOLER DES ACIDES NUCLEIQUES AU MOYEN DE TENSIOAC-TIFS ET DE PROTEASES*
- (71) Applera Corporation, 850 Lincoln Centre Drive, Foster City, CA 94404, US
- (72) GREENFIELD, I. Larry, San Mateo, CA 94403, US
- (74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

(51) **C12N 15/10** (11) **1 354 037 A2\***  
G01N 33/543

- (25) En (26) En  
(21) 01928594.9 (22) 17.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/12474 17.04.2001  
(87) WO 01/079849 2001/43 25.10.2001  
(88) 14.08.2003  
(30) 17.04.2000 US 197692 P
- (54) • *ARRAYS VON SYSTEMEN ZUR PROTEI-NEXPRESSION UND DEREN VERWEN-DUNG BEI BIOLOGISCHEM NACHWEIS*  
• *PROTEIN EXPRESSION SYSTEM ARRAYS AND USE IN BIOLOGICAL SCREENING*  
• *MATRICES DE SYSTEMES D'EXPRESSION DE PROTEINES ET LEUR UTILISATION DANS UN CRIBLAGE BIOLOGIQUE*
- (71) Trans Tech Pharma, Suite 110, 4170 Mendenhall Oaks Parkway, High Point, NC 27265, US
- (72) PATRON, Andrew, San Diego, CA 92122, US  
SAWAFTA, Reyad, Greensboro, NC 27455, US  
ZHOU, Bin, Edmond, OK 73003, US
- (74) Farwell, William Robert, et al, PHILLIPS & LEIGH 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

**C12N 15/10** → (51) C07K 16/00

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/60

(51) **C12N 15/11** (11) **1 354 038 A2\***  
C12N 15/63 C12N 9/00  
A61K 31/713 C12N 5/10  
A61K 48/00 C12Q 1/68  
C12M 3/00 A61P 31/18

- (25) En (26) En  
(21) 01994335.6 (22) 28.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/49487 28.12.2001  
(87) WO 02/059300 2002/31 01.08.2002  
(88) 24.07.2003  
(30) 28.12.2000 US 258733 P  
28.12.2000 US 258731 P  
09.02.2001 AU PR302801

- (54) • *GEN-SUPPRESSION MITTELS DOPPEL-STRÄNGIGER RNS*  
• *DOUBLE-STRANDED RNA-MEDIATED GENE SUPPRESSION*  
• *SUPPRESSION DE GENE MEDIEE PAR ARN BICATENNAIRE*

- (71) J & J Research Pty Ltd, 1 Central Ave, Australian Technology Park, Eveleigh, New South Wales 1430, AU
- (72) ARNDT, Gregory M, Sydney, New South Wales 2036, AU  
RAPONI, Mitch, San Diego, CA 92121, US  
TRAN, Nham Trieu, Sydney, New South Wales 2161, AU  
SYMONDS, Geoff, Sydney, New South Wales 2029, AU  
FANNING, Gregory C., Sydney, New South Wales 2024, AU
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C12N 15/11** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/11** → (51) C12N 15/54

(51) **C12N 15/12** (11) **1 354 039 A2\***  
C12N 5/10 C07K 14/705  
C07K 16/18 G01N 33/50  
A61K 45/00

- (25) En (26) En  
(21) 01274076.7 (22) 28.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/44274 28.11.2001  
(87) WO 02/099108 2002/50 12.12.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 28.11.2000 US 253520 P
- (54) • *ATP-BINDEnde KASSETTE TRANSPORTER-ÄHNLICHE MOLEKÜLE UND DEREN VER-WENDUNGEN*  
• *ATP-BINDING CASSETTE TRANSPORTER-LIKE MOLECULES AND USES THEREOF*  
• *MOLECULES DE TYPE TRANSPORTEUR DE CASSETTE DE LIAISON D'ATP ET LEUR UTILISATION*

- (71) Amgen, Inc., One Amgen Center Drive, Thousands Oaks, CA 91320-1799, US
- (72) SHUTTER, John, Moorpark, CA 93021, US  
ULIAS, Laarni, Simi Valley, CA 93065, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C12N 15/12** (11) **1 354 040 A2\***  
C12N 15/67 C12N 5/10  
C12N 1/21 C12N 1/19  
C07K 14/47 C07K 14/705  
C07K 16/18 G01N 33/68  
G01N 33/574

- (25) En (26) En  
(21) 01952391.9 (22) 29.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/21066 29.06.2001  
(87) WO 02/008288 2002/05 31.01.2002  
(88) 14.08.2003

- (30) 20.07.2000 US 219556 P
- 25.07.2000 US 220585 P
- 25.07.2000 US 220605 P
- 25.07.2000 US 220607 P
- 25.07.2000 US 220624 P
- 25.07.2000 US 220638 P
- 25.07.2000 US 220664 P
- 25.07.2000 US 220666 P
- 26.07.2000 US 220893 P
- 28.07.2000 PCT/US00/20710
- 01.08.2000 US 222425 P
- 22.08.2000 US 227133 P
- 23.08.2000 PCT/US00/23522
- 24.08.2000 PCT/US00/23328
- 15.09.2000 US
- 10.11.2000 PCT/US00/30873
- 28.11.2000 US 253646 P
- 01.12.2000 PCT/US00/32678
- 20.12.2000 US 747259
- 20.12.2000 PCT/US00/34956
- 22.03.2001 US 816744
- 10.05.2001 US 854208
- 10.05.2001 US 854280
- 25.05.2001 PCT/US01/17092
- (54) • AUSGESCHIEDENE UND TRANSMEMBRAN-POLYPEPTIDE UND NUKLEINSÄUREN, WELCHE FÜR DIESE KODIEREN
- SECRETED AND TRANSMEMBRANE POLYPEPTIDES AND NUCLEIC ACIDS ENCODING THE SAME
- POLYPEPTIDES SECRETES ET TRANSMEMBRANAIRES ET ACIDES NUCLEIQUES CODANT CES POLYPEPTIDES
- (71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US
- (72) BAKER, Kevin, P., Darnestown, MD 20878, US
- DESNOYERS, Luc, San Francisco, CA 94133, US
- GERRITSEN, Mary, E., San Mateo, CA 94402, US
- GODDARD, Audrey, San Francisco, CA 94131, US
- GODOWSKI, Paul, J., Hillsborough, CA 94010, US
- GRIMALDI, J., Christopher, San Francisco, CA 94122, US
- GURNEY, Austin, L., Belmont, CA 94002, US
- SMITH, Victoria, Burlingame, CA 94010, US
- STEPHAN, Jean-Philippe, F., Millbrae, CA 94030, US
- WATANABE, Colin, K., Moraga, CA 94556, US
- WOOD, William, I., Hillsborough, CA 94010, US
- (74) Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 354 041 A2\***
- C12N 15/11 C12N 15/63
- C12N 1/21 C12N 5/10
- C07K 14/705 C07K 16/28
- A01K 67/027 C12Q 1/68
- G01N 33/68
- (25) En (26) En
- (21) 01991911.7 (22) 26.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/42809 26.10.2001
- (87) WO 02/059306 2002/31 01.08.2002
- (88) 03.04.2003
- (30) 22.01.2001 US 765344
- (54) • ISOLIERTE HUMANE TRANSPORTER-PROTEINE, DAFÜR KODIERENDE NUKLEINSÄUREMOLEKÜLE UND DEREN VERWENDUNGEN
- ISOLATED HUMAN TRANSPORTER PROTEINS, NUCLEIC ACID MOLECULES ENCODING HUMAN TRANSPORTER PROTEINS, AND USES THEREOF

- *PROTEINES TRANSPORTEUSES HUMAINES ISOLEES, MOLECULES D'ACIDE NUCLEIQUE CODANT DES PROTEINES TRANSPORTEUSES HUMAINES ET LEURS UTILISATIONS*
- (71) Applera Corporation, 761 Main Avenue, Norwalk, CT 06859, US
- (72) WEI, Ming-Hui, c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US
- KETCHUM, Karen, A., c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US
- DI FRANCESCO, Valentina, c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US
- BEASLEY, Ellen, M., c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 354 042 A2\***
- C07K 14/47 C07K 16/18
- G01N 33/53 C12Q 1/68
- A61K 38/17 A01K 67/027
- (25) En (26) En
- (21) 01999178.5 (22) 31.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/49976 31.12.2001
- (87) WO 02/062999 2002/33 15.08.2002
- (88) 21.08.2003
- (30) 29.12.2000 US 258928 P
- 02.01.2001 US 259415 P
- 04.01.2001 US 259785 P
- 20.02.2001 US 269814 P
- 09.03.2001 US 279863 P
- 29.03.2001 US 279832 P
- 29.03.2001 US 279833 P
- 13.04.2001 US 283889 P
- 18.04.2001 US 284447 P
- 25.04.2001 US 286683 P
- 29.05.2001 US 294080 P
- 16.08.2001 US 312915 P
- 17.08.2001 US 313325 P
- 17.09.2001 US 322699 P
- 26.11.2001 US 333350 P
- (54) • *PROTEINE UND DAFÜR KODIERENDE NUKLEINSÄUREMOLEKÜLE*
- *PROTEINS AND NUCLEIC ACIDS ENCODING SAME*
- *PROTEINES ET ACIDES NUCLEIQUES CODANT CELLES-CI*

- (71) Curagen Corporation, 11th floor, 555 Long Wharf Drive, New Haven, CT 06511, US
- (72) SPYTEK, Kimberly, A., New Haven, CT 06511, US
- LI, Li, Branford, CT 06405, US
- WOLENC, Adam, R., East Haven, CT 06512, US
- VERNET, Corine, A., M., North Branford, CT 06471, US
- EISEN, Andrew, Rockville, MD 20850, US
- LIU, Xiaohong, Branford, CT 06405, US
- MALYANKAR, Uriel, Branford, CT 06405, US
- SHIMKETS, Richard, A., Guilford, Connecticut 06437, US
- TCHERNEV, Velizar, T., Branford, CT 06405, US
- SPADERNA, Steven, K., Berlin, CN 06037, US
- GORMAN, Linda, East Haven, CT 06512, US
- KEKUDA, Ramesh, Norwalk, CT 06851, US
- PATTURAJAN, Meera, Branford, CT 06405, US
- GUSEV, Vladimir, Madison, CT 06443, US
- GANGOLLI, Esha, A., Madison, CT 06443, US
- GUO, Xiaojia, Branford, CT 06405, US
- SHENOY, Suresh, Branford, CT 06405, US
- RASTELLI, Luca, Guilford, CT 06437, US

- CASMAN, Stacie, J., North Haven, CT 06473, US
- BOLDOG, Ferenc, North Haven, CT 06473, US
- BURGESS, Catherine E., Wethersfield, CT 06109, US
- EDINGER, Shlomit, New Haven, CT 06515, US
- ELLERMAN, Karen, Branford, CT 06405, US
- GUNTHER, Erik, Branford, CT 06405, US
- SMITHSON, Glenna, Guilford, CT 06435, US
- MILLET, Isabelle, Milford, CT 06460, US
- MACDOUGALL, John R., Hamden, CT 06517, US
- (74) Taylor, Kathryn May, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 354 043 A2\***
- C12N 15/11 C12N 15/86
- C07K 14/47 C07K 16/18
- A01K 67/027 C12Q 1/68
- A61K 38/17 A61K 39/395
- A61K 48/00 G01N 33/68
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02701321.8 (22) 23.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 02/00273 23.01.2002
- (87) WO 02/059256 2002/31 01.08.2002
- (88) 03.04.2003
- (30) 23.01.2001 FR 0100899
- (54) • *SEQUENZEN HINEINGEZOHEN IN TUMORSUPPRESSIONS-, TUMORREVERSIONS-, APOPTOSE- UND/ODER VIRUSRESISTENZPHENOMENEN, UND DEREN ANWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL*
- *SEQUENCES INVOLVED IN PHENOMENA OF TUMOUR SUPPRESSION, TUMOUR REVERSION, APOPTOSIS AND/OR VIRUS RESISTANCE AND THEIR USE AS MEDICINES*
- *SEQUENCES IMPLIQUEES DANS LES PHENOMENES DE SUPPRESSION TUMORALE, REVERSION TUMORALE, APOPTOSE ET/OU VIRUS RESISTANCE AUX VIRUS ET LEUR UTILISATION COMME MEDICAMENTS*
- (71) Molecular Engines Laboratories, 20, rue Bouvier, 75011 Paris, FR
- (72) TELERMAN, Adam, F-75007 Paris, FR
- AMSON, Robert, F-75005 Paris, FR
- TUIJNDER, Marius, B-2800 Mechelen, BE
- SUSINI, Laurent, F-95160 Montmorency, FR
- (74) Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau, 20, rue de Chazelles, 75847 Paris Cedex 17, FR

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 354 044 A1\***
- C12N 15/63 C07K 14/705
- C12Q 1/68
- (25) En (26) En
- (21) 02718046.2 (22) 25.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/00744 25.01.2002
- (87) WO 02/059303 2002/31 01.08.2002
- (30) 26.01.2001 GB 0102087
- (54) • *I-BOX MUTANTEN DES NURR1 TRANSCRIPTIONSFAKTORS DIE EINE MONOMERE TRANSKRIPTIONSAKTIVIERUNGS-AKTIVITÄT AUFWEISEN*
- *NURR1 TRANSCRIPTION FACTOR I-BOX MUTANTS HAVING MONOMERIC TRANSCRIPTIONAL ACTIVATION ACTIVITY*
- *MUTANTS I-BOX DU FACTEUR DE TRANSCRIPTION NURR1 A ACTIVITE D'ACTIVATION TRANSCRIPTIONNELLE MONOMERE*
- (71) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH, 605 Third Avenue, New York, New York 10158, US

- (72) PERLMANN, Thomas Ludwig Institute for Cancer Res., 171 77 Stockholm, SE  
AARNISALO, Piia University of Helsinki, Helsinki, FI  
(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C12N 15/12** → (51) C07K 14/47

**C12N 15/12** → (51) C07K 14/705

**C12N 15/12** → (51) C07K 14/71

**C12N 15/12** → (51) C07K 14/715

**C12N 15/13** → (51) C07K 16/00

**C12N 15/13** → (51) C12N 15/62

- (51) **C12N 15/27** (11) **1 354 045 A2\***  
C07K 14/535 C12N 5/10  
A61K 38/19  
(25) En (26) En  
(21) 01967940.6 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/22622 24.08.2001

(87) WO 02/020751 2002/11 14.03.2002

(88) 07.08.2003

(30) 07.09.2000 US 231174 P

- (54) • *HYPERGLYKOSILIERTER POLYPEPTIDE*  
• *HYPERGLYCOSYLATED POLYPEPTIDES*  
• *POLYPEPTIDES HYPERGLYCOSYLES*

(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) BEALS, John, Michael, Indianapolis, IN 46278, US  
BERRY, Joe, Christopher, Greenwood, IN 46142, US  
JONES, Marcia, Kay, Franklin, IN 46131, US  
KUCHIBHOTLA, Uma, Indianapolis, IN 46236, US  
RATHNACHALAM, Radhakrishnan, Carmel, IN 46032, US

(74) Kent, Lindsey Ruth, Eli Lilly and Company Limited, Erl Wood Manor, Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**C12N 15/52** → (51) C07H 21/00

- (51) **C12N 15/53** (11) **1 354 046 A2\***  
C12N 9/06 G01N 33/573  
G01N 33/566 A01K 67/027  
C07K 16/40 C12Q 1/68  
C12N 5/10  
// C07K14/705  
(25) En (26) En  
(21) 01963850.1 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/24942 08.08.2001

(87) WO 02/012470 2002/07 14.02.2002

(88) 28.08.2003

(30) 08.08.2000 US 223763 P

15.12.2000 US 255838 P

- (54) • *MITGLIED DER LYSYL OXIDASE GENFAMILIE*  
• *A MEMBER OF THE LYSYL OXIDASE GENE FAMILY*  
• *MEMBRE DE LA FAMILLE DES GENES DE LA LYSYL OXYDASE*

(71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US

(72) EVANS, Mark, J., Radnor, PA 19087, US  
SCICCHITANO, Marshall, S., Douglasville, PA 19518, US

- BAPAT, Ashok, R., Blue Bell, PA 19422, US  
BEER, Eric, Waltham, MA 02452, US  
BHAT, Ramesh, A., King of Prussia, PA 19406, US  
FERRIS, Elissa, Saline, MS 48178, US  
MASTROENI, Robert, Plymouth Meeting, PA 19462, US  
ZHANG, Jianzong, Wayne, PA 19087, US  
KARATHANASIS, Sotirios, K., Saline, MS 48176, US  
(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **C12N 15/53** (11) **1 354 047 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01983344.1 (22) 26.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/01520 26.10.2001

(87) WO 02/034940 2002/18 02.05.2002

(88) 28.08.2003

(30) 26.10.2000 US 243009 P

- (54) • *METHODEN ZUM SCREENING VON VERBINDUNGEN DIE DEN LIPID METABOLISMUS MODULIEREN*  
• *METHODS FOR SCREENING COMPOUNDS THAT MODULATE LIPID METABOLISM*  
• *PROCEDES DE CRIBLAGE DE COMPOSES QUI MODULENT LE METABOLISME DES LIPIDES*

(71) Xenon Genetics, Inc., No. 501-520 West 6th Street, Vancouver, British Columbia V5Z 4H5, CA

(72) WINTHER, Michael, David, Kentville, Nova Scotia B4H 5G9, CA

KNICKLE, Leah, Christine, Kentville, Nova Scotia B4N 5H2, CA

HAARDT, Martin, Coldbrook, Nova Scotia B4R 1B5, CA

ALLEN, Stephen, John, New Minas, Nova Scotia B4N 5A4, CA

PONTON, Andre, Kingston, Nova Scotia B0P 1R0, CA

DE ANTUENO, Roberto, Justo, Coldbrook, Nova Scotia B4R 1A1, CA

JENKINS, D., Kenneth, Coldbrook, Nova Scotia B4R 1A3, CA

NWAKA, Solomon, O., Coldbrook, Nova Scotia B4R 1C3, CA

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C12N 15/54** (11) **1 354 048 A2\***  
C12N 9/12 C12N 15/11  
C12N 15/63 C12N 1/21  
C12N 5/10 C07K 16/40  
C12Q 1/68 G01N 33/68  
A01K 67/027

(25) En (26) En

(21) 01990196.6 (22) 19.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/48546 19.12.2001

(87) WO 02/052018 2002/27 04.07.2002

(88) 24.07.2003

(30) 21.12.2000 US 741154

- (54) • *ISOLIERTE HUMANE KINASEPROTEINE, DAFÜR KODIERENDE NUKLEINSÄUREMOLEKÜLE UND DERENEN VERWENDUNGEN*  
• *ISOLATED HUMAN KINASE PROTEINS, NUCLEIC ACID MOLECULES ENCODING HUMAN KINASE PROTEINS, AND USES THEREOF*

- *PROTEINES KINASES HUMAINES ISOLEES, MOLECULES D'ACIDE NUCLEIQUE CO-DANT POUR CES PROTEINES KINASES HUMAINES, ET UTILISATIONS DE CELLES-CI*

(71) PE Corporation (NY), 761 Main Avenue, Norwalk, CT 06859, US

(72) BEASLEY, Ellen, M., Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US

SHAO, Wei, Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US

KETCHUM, Karen, Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US

DI FRANCESCO, Valentina, Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US

(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

- (51) **C12N 15/55** (11) **1 354 049 A2\***  
C12N 15/62 C12N 9/20  
C07K 16/40 G01N 33/68  
A61K 31/7088 A61K 38/17  
A61K 39/395

(25) En (26) En

(21) 01953553.3 (22) 17.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/22760 17.07.2001

(87) WO 02/006302 2002/04 24.01.2002

(88) 21.08.2003

(30) 17.07.2000 US 218675 P

- (54) • *16816 UND 16839, MENSCHLICHE PHOSPHOLIPASE C-MOLEKÜLE UND DEREN ANWENDUNGEN*

• *16816 AND 16839, HUMAN PHOSPHOLIPASE C MOLECULES AND USES THEREFOR*

• *MOLECULES HUMAINES DE PHOSPHOLIPASES C, 16816 ET 16839, ET UTILISATIONS CORRESPONDANTES*

(71) MILLENIUM PHARMACEUTICALS, INC., 75 Sidney Street, Cambridge, MA 02139, US

(72) MEYERS, Rachel, Newton, MA 02468, US

RUDOLPH-OWEN, Laura, Jamaica Plains, MA 02130, US

TSAL, Fong, Ying, Newton, MA 02468, US

(74) Hall, Robert Leonard, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

- (51) **C12N 15/55** (11) **1 354 050 A2\***  
C12N 15/82 C12N 9/16  
A01H 5/00 C11B 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01959060.3 (22) 19.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/22907 19.07.2001

(87) WO 02/008433 2002/05 31.01.2002

(88) 28.08.2003

(30) 21.07.2000 US 220028 P

16.07.2001 US 906408

- (54) • *ACYL-COENZYME A THIOESTERASEN*

• *ACYL COENZYME A THIOESTERASES*

• *THIOESTERASES D'ACYL-COENZYME A*

(71) Tilton, Gregory B., Apartment P64, 1445 NE North Fairway Drive, Pullman, WA 99163, US

Shockey, Jay M., 600 Center Street, Pullman, WA 99163, US

Browse, John A., 3001 Mckenzie Road, Palouse, WA 99161, US

(72) Tilton, Gregory B., Pullman, WA 99163, US  
Shockey, Jay M., Pullman, WA 99163, US  
Browse, John A., Palouse, WA 99161, US  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

(51) **C12N 15/60** (11) **1 354 051 A1\***  
C12N 15/10 C12N 9/88  
C12N 1/21 C12P 13/04  
C12P 13/08  
// C12P13:04, C12R1:15

(25) De (26) De  
(21) 01919248.3 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00797 25.01.2001  
(87) WO 02/059329 2002/31 01.08.2002  
(54) • *NEUE FÜR DAS CITE-GEN KODIERENDE  
NUKLEOTIDSEQUENZEN*  
• *NOVEL NUCLEOTIDE SEQUENCES THAT  
ENCODE THE CITE GENE*  
• *NOUVELLES SEQUENCES NUCLEOTIDI-  
QUES CODANT POUR LE GENE DE CITE*

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE  
(72) FARWICK, Mike, 33615 Bielefeld, DE  
HUTHMACHER, Klaus, 63571 Gelnhausen, DE  
MARX, Achim, 33790 Halle, DE  
BATHE, Brigitte, 33154 Salzkotten, DE  
PFEFFERLE, Walter, 33790 Halle, DE

(51) **C12N 15/61** (11) **1 354 052 A2\***  
C12N 9/90 C12N 15/62  
(25) De (26) De  
(21) 02748300.7 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00400 16.01.2002  
(87) WO 02/070713 2002/37 12.09.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 17.01.2001 DE 10101962

(54) • *DNA-SEQUENZ AUS KLUYVEROMYCES  
MARXIANUS MIT REGULATORISCHEN BE-  
REICHEN ZUR EXPRESSION VON PROTEI-  
NEN*  
• *DNA SEQUENCE FROM KLUYVEROMYCES  
MARXIANUS COMPRISING REGULATORY  
REGIONS FOR EXPRESSING PROTEINS*  
• *SEQUENCE D'ADN DE KLUYVEROMYCES  
MARXIANUS COMPRENANT DES ZONES  
DE REGULATION DESTINEES A L'EXPRES-  
SION DE PROTEINES*

(71) TAD Pharma GmbH, Heinz-Lohmann-Strasse 5,  
27472 Cuxhaven, DE  
(72) DÖHNER, Leopold, 17489 Greifswald, DE  
BECHER, Dietmar, 17493 Greifswald, DE  
SALIM, Salah, 17489 Greifswald, DE  
SIEKSTELE, Rimantas, 2001 Vilnius, LT  
SASNAUSKAS, Kestutis, 2050 Vilnius, LT  
(74) Leissler-Gerstl, Gabriele, Eisenführ, Speiser &  
Partner, Patentanwälte, Arnulfstrasse 25, 80335  
München, DE

(51) **C12N 15/62** (11) **1 354 053 A2\***  
C07K 19/00 A61K 38/00  
A61K 39/00 A61K 47/48  
C12P 21/02  
(25) En (26) En

(21) 01990101.6 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47767 14.12.2001

(87) WO 02/048377 2002/25 20.06.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 14.12.2000 US 736743

(54) • *CHIMÄRES PROTEIN KODIERENDE PO-  
LYNUKLEOTIDE UND VERWANDTE  
VEKTOREN, ZELLEN UND VERFAHREN ZU  
DEREN EXPRESSION*  
• *POLYNUCLEOTIDE ENCODING CHIMERIC  
PROTEIN AND RELATED VECTORS, CELLS,  
AND METHODS OF EXPRESSION THEREOF*  
• *POLYNUCLEOTIDE CODANT UNE PRO-  
TEINE CHIMERE ET VECTEURS, CELLULES  
AFFERENTS, ET METHODES D'EXPRES-  
SION CORRESPONDANTES*

(71) GENVEC, INC., 65 West Watkins Mill Road,  
Gaithersburg, Maryland 20878, US  
(72) KOVESDI, Imre, Rockville, MD 20855, US  
BRUDER, Joseph, T., Jlamsville, MD 21754, US  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c,  
70182 Stuttgart, DE

(51) **C12N 15/62** (11) **1 354 054 A2\***  
C12N 15/13 C07K 19/00  
C12N 15/63 A61K 39/395  
A61K 31/7088

(25) En (26) En  
(21) 02715584.5 (22) 28.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 02/00354 28.01.2002  
(87) WO 02/058728 2002/31 01.08.2002  
(88) 03.10.2002  
(30) 26.01.2001 GB 0102145

(54) • *POLYPEPTIDE DIE FÄHIG SIND AN CD64  
ZU BINDEN UND DIE EIN ODER MEHRERE  
HETEROLOGE T ZELLEPTOPE  
ENTHALTEN, UND DEREN VERWENDUN-  
GEN*  
• *POLYPEPTIDES CAPABLE OF BINDING TO  
CD64 AND COMPRISING ONE OR MORE  
HETEROLOGOUS T CELL EPITOPES, AND  
THEIR USES*  
• *MATIERES*

(71) Scancell Limited, P.O. Box 6457, Nottingham NG5  
1QA, GB  
CANCER RESEARCH CAMPAIGN TECHNOLOGY  
LIMITED, Cambridge House 6-10 Cambridge  
Terrace Regent's Park, London NW1 4JL, GB

(72) DURRANT, Linda Gillian Scancell Limited,  
Nottingham NG5 1QA, GB  
PARSONS, Tina Scancell Limited, Nottingham NG5  
1QA, GB  
ROBINS, Adrian, Nottingham NG9 3ET, GB

(74) Lee, Nicholas John, et al, Kilburn & Strode, 20 Red  
Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**C12N 15/62** → (51) C07K 14/71

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/55

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/61

**C12N 15/63** → (51) C12N 15/09

**C12N 15/63** → (51) C12N 15/11

**C12N 15/63** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/63** → (51) C12N 15/54

**C12N 15/63** → (51) C12N 15/62

(51) **C12N 15/64** (11) **1 354 055 A1\***  
C12N 15/79 C12N 15/81  
C12N 15/82 C12N 15/85

(25) En (26) En  
(21) 01271443.2 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/01644 20.12.2001  
(87) WO 02/050288 2002/26 27.06.2002  
(30) 21.12.2000 AU PR224700  
16.11.2001 AU PR890901

(54) • *AUF NEOZENTROMEREN BASIERENDE MI-  
NICHROMOSOMEN ODER KÜNSTLICHE  
CHROMOSOMEN*  
• *NEOCENTROMERE-BASED MINI-CHROMO-  
SOMES OR ARTIFICIAL CHROMOSOMES*  
• *MINI-CHROMOSOMES OU CHROMOSOMES  
ARTIFICIELS A NEOCENTROMERE*

(71) Murdoch Childrens Research Institute, Royal  
Children's Hospital, Flemington Road, Parkville, VIC  
3052, AU

(72) CHOO, Kong-Hong, Andy, Doncaster East, Victoria  
3109, AU

WONG, Lee, Hwa, Glen Waverley, Victoria 3150, AU

SAFFERY, Richard, Eric, Glen Iris, Victoria 3146, AU  
(74) Jones, Elizabeth Louise, Frank B. Dehn & Co., 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C12N 15/66** → (51) C07K 14/715

**C12N 15/66** → (51) C12N 15/82

(51) **C12N 15/67** (11) **1 354 056 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01989084.7 (22) 09.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/42647 09.10.2001  
(87) WO 02/055717 2002/29 18.07.2002  
(88) 24.04.2003  
(30) 10.10.2000 US 239531 P

(54) • *ERHÖHTE POLYPEPTIDSEKRETION VON  
EINEM MIKROORGANISMUS*  
• *ENHANCED SECRETION OF A POLYPEP-  
TIDE BY A MICROORGANISM*  
• *SECRETION AMELIORE D'UN POLYPEP-  
TIDE PAR UN MICRO-ORGANISME*

(71) Genencor International, Inc., 925 Page Mill Road,  
Palo Alto, California 94304-1013, US

(72) KOLKMAN, Marc, NL-2312 LD Leiden, NL

(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York  
House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C12N 15/67** → (51) C12N 15/12

(51) **C12N 15/70** (11) **1 354 057 A2\***  
C12N 15/82 C12N 15/90

(25) En (26) En  
(21) 01970904.7 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/28611 14.09.2001  
(87) WO 02/022835 2002/12 21.03.2002  
(88) 10.07.2003  
(30) 14.09.2000 US 233057 P  
13.09.2001 US 951856



- (54) • *GEZIELTE GENETISCHE MANIPULATION UNTER VERWENDUNG VON MU BACTERIOPHAGE GESPALTENEM DONOR KOMPLEX*  
• *TARGETED GENETIC MANIPULATION USING MU BACTERIOPHAGE CLEAVED DONOR COMPLEX*  
• *MANIPULATION GENETIQUE CIBLEE AU MOYEN D'UN COMPLEXE DE DONNEUR CLIVE DU BACTERIOPHAGE MU*
- (71) PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC., 800 Capital Square, 400 Locust Street, Des Moines, Iowa 50309, US
- (72) SUZUKI, Hideki, Fremont, CA 94555, US  
LYZNIK, Leszek, Alexander, Johnston, IA 50131, US
- (74) Bentham, Andrew, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- C12N 15/79** → (51) C12N 15/64
- 
- C12N 15/81** → (51) C12N 15/64
- 
- (51) **C12N 15/82** (11) **1 354 058 A1\***  
C12N 15/00 C12N 15/66  
C12N 15/05 A01H 1/00
- (25) En (26) En  
(21) 01908584.4 (22) 17.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) SG 01/00022 17.01.2001  
(87) WO 02/057470 2002/30 25.07.2002
- (54) • *ISOLIERUNG UND CHARATERISIERUNG EINES ANTHEREN-SPEZIFISCHEN PROMOTORS (COFS) AUS BAUMWOLLE*  
• *ISOLATION AND CHARACTERISATION OF AN ANTHER-SPECIFIC PROMOTER (COFS) IN COTTON*  
• *ISOLATION ET CHARACTERISATION D'UN AGENT PROMOTEUR SPECIFIQUE DE L'ANTHERE (COFS) DU COTON*
- (71) Institute of Molecular Agrobiolgy, 1 Research Link, The National University of Singapore, Singapore 117604, SG
- (72) LIU, Jian-Wei, Singapore 590008, SG  
LI, Xuebao, Singapore 128035, SG  
CAI, Lin, Institute of Molecular Agrobiolgy, Singapore 117604, SG  
CHENG, Ninghui, Houston, TX 77025, US
- (74) Marchant, James Ian, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- C12N 15/82** → (51) C12N 15/55
- 
- C12N 15/82** → (51) C12N 15/64
- 
- C12N 15/82** → (51) C12N 15/70
- 
- C12N 15/85** → (51) C12N 15/64
- 
- C12N 15/86** → (51) C07K 14/705
- 
- C12N 15/86** → (51) C12N 15/12
- 
- C12N 15/867** → (51) C12N 7/02
- 
- C12N 15/90** → (51) C12N 15/70
- 
- C12P 13/04** → (51) C12N 15/60
- 
- C12P 13/08** → (51) C12N 15/60
- 
- C12P 21/02** → (51) C12N 15/62
- 
- C12P 21/06** → (51) A61K 38/04
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 354 059 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01271449.9 (22) 20.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/01643 20.12.2001  
(87) WO 02/050305 2002/26 27.06.2002  
(30) 20.12.2000 AU PR221400
- (54) • *NACHWEISVERFAHREN DAFÜR, OB EIN ORGANISMUS HOMOZYGOT ODER HETEROZYGOT IST, MIT MARKIERTEN PRIMERN UND RFLP*  
• *METHOD FOR DETECTING WHETHER AN ORGANISM IS HOMOZYGOUS OR HETEROZYGOUS USING LABELLED PRIMERS AND RFLP*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE DETECTER SI UN ORGANISME EST HOMOZYGOTE OU HETEROZYGOTE A L'AIDE D'AMORCES MARQUEES ET DU POLYMORPHISME DE LONGUEUR DES FRAGMENTS DE RESTRICTION (RFLP)*
- (71) Murdoch Childrens Research Institute, Royal Children's Hospital, Flemington Road, Parkville, VIC 3052, AU
- (72) SIEMERING, Kirby, Brunswick West, Victoria 3055, AU
- (74) Jones, Elizabeth Louise, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 354 060 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01964280.0 (22) 21.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/26119 21.08.2001  
(87) WO 02/018645 2002/10 07.03.2002  
(88) 24.07.2003  
(30) 28.08.2000 US 649371
- (54) • *5T4 RNA IN PLASMA UND SERUM ALS MARKER FÜR NEOPLASTISCHE ERKRANKUNGEN*  
• *5T4 RNA IN PLASMA AND SERUM AS A MARKER FOR NEOPLASTIC DISEASE*  
• *DETECTION D'ARN 5T4 DANS LE PLASMA ET LE SERUM*
- (71) Oncomedx, Inc., 23 Wellington Drive, Long Valley, NJ, US
- (72) KOPRESKI, Michael, S., Long Valley, NJ, US  
GOCKE, Christopher, D., Elliott City, MD 21042, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 354 061 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01968755.7 (22) 10.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/28283 10.09.2001  
(87) WO 02/020850 2002/11 14.03.2002  
(88) 07.08.2003  
(30) 08.09.2000 US 231045 P  
08.01.2001 US 260239 P  
18.06.2001 US 299111 P
- (54) • *NEUE PRKAG3 ALLELE UND VERWENDUNGEN DERSELBEN ALS GENETISCHE MARKER FÜR REPRODUKTIVITÄT- UND FLEISCH-QUALITÄTSMERKMALE*
- *NOVEL PRKAG3 ALLELES AND USE OF THE SAME AS GENETIC MARKERS FOR REPRODUCTIVE AND MEAT QUALITY TRAITS*  
• *NOUVEAUX ALLELES DE PRKAG3 ET UTILISATION DE CEUX-CI COMME MARQUEURS GENETIQUES DE CARACTERISTIQUES DE REPRODUCTION ET DE QUALITE DE VIANDE*
- (71) Iowa State University Research Foundation, Inc., 310 Lab of Mechanics, Ames, IA 50011-2131, US
- (72) ROTHSCCHILD, Max, F., Ames, IA 50011, US  
CIOBANU, Daniel, C., Ames, IA 50011, US  
MALEK, Massoud, Ames, IA 50011, US  
PLASTOW, Graham, Ames, IA 50011, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 354 062 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01971029.2 (22) 13.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/28835 13.09.2001  
(87) WO 02/022882 2002/12 21.03.2002  
(88) 21.08.2003  
(30) 13.09.2000 US 232454 P
- (54) • *DURCH DAS ZIELOBJEKT AKTIVIERBARER NUKLEINSÄURE-BIOSENSOR UND METHODEN ZU DESSEN VERWENDUNG*  
• *TARGET ACTIVATED NUCLEIC ACID BIOSENSOR AND METHODS OF USING SAME*  
• *BIOCAPTEUR D'ACIDE NUCLEIQUE ACTIVE PAR UNE CIBLE ET SES PROCEDES D'UTILISATION*
- (71) Archemix Corporation, 20 Hampden Street, Bostons, MA 021111, US
- (72) STANTON, Marty, Stow, MA 01775, US  
EPSTEIN, David, Belmont, MA 02478, US  
HAMAGUCHI, Nobuko, Framingham, MA 01701, US
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 354 063 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01981799.8 (22) 24.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/32630 24.10.2001  
(87) WO 02/034947 2002/18 02.05.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 24.10.2000 US 242672 P
- (54) • *DETEKTION SPEZIFISCHER NUKLEOTIDSEQUENZEN*  
• *DETECTING SPECIFIC NUCLEOTIDE SEQUENCES*  
• *DETECTION DE SEQUENCES NUCLEOTIDIQUES SPECIFIQUES*
- (71) Intergen Company, The Centre at Purchase, 2 Manhattanville Road, Purchase, NY 10577, US
- (72) KHRIPIN, Yuri, Gaithersburg, MD 20878, US
- (74) Cripps, Joanna Elizabeth, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 354 064 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01996079.8 (22) 03.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/45819 03.12.2001  
(87) WO 02/044425 2002/23 06.06.2002  
(88) 21.08.2003  
(30) 01.12.2000 US 250764 P

- (54) • *ENZYMATISCHE NUKLEINSÄURESYNTHSE: ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN, UM DIE ZUVERLÄSSIGKEIT DES MONOMEREINBAUS ZU ERHÖHEN*  
• *ENZYMATIC NUCLEIC ACID SYNTHESIS: COMPOSITIONS AND METHODS FOR ALTERING MONOMER INCORPORATION FIDELITY*  
• *SYNTHESE D'ACIDES NUCLEIQUES D'ENZYMES, ET COMPOSITIONS ET METHODES MODIFIANT LA FIDELITE D'INCORPORATION DE MONOMERES*

(71) Visigen Biotechnologies, Inc., 4435 Jim West, Bellaire, TX 77401, US  
(72) HARDIN, Susan, H., Bellaire, TX 77401, US  
BRIGGS, James, M., Katy, TX 77450, US  
XIAOLIAN, Gao, Houston, TX 77030, US  
WILLSON, Richard, Houston, TX 77096, US  
TU, Shiao-Chun, Houston, TX 77071, US  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 354 065 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02705877.5 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01651 18.01.2002  
(87) WO 02/057497 2002/30 25.07.2002  
(88) 08.05.2003  
(30) 18.01.2001 US 262724 P

- (54) • *KLONIEREN VON PROTOONKOGENEN MITTELS HIGH-THROUGHPUT TECHNIK*  
• *HIGH THROUGH-PUT CLONING OF PROTOONCOGENES*  
• *CLONAGE DE PROTOONCOGENES A RENDEMENT ELEVE*

(71) The Regents of The University of California, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US  
(72) MORRIS, David, W., Davis, CA 95616, US  
(74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**C12Q 1/68** → (51) C07H 21/00

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/47

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/705

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/10

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/11

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/53

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/54

**C12Q 1/68** → (51) D21H 21/46

**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/543

**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/566

**C13F 1/14** → (51) C13F 3/00

(51) **C13F 3/00** (11) **1 354 066 A2\***  
B02C 23/20 B02C 13/18  
B02C 13/288 C13F 1/14  
C13F 5/00

(25) De (26) De  
(21) 01273109.7 (22) 09.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/12956 09.11.2001  
(87) WO 02/055743 2002/29 18.07.2002  
(88) 07.11.2002  
(30) 12.01.2001 DE 10101464  
(54) • *ANLAGE ZUR HERSTELLUNG VON PUDER-ZUCKER AUS KRISTALLZUCKER ODER INVERTIERTEM ZUCKER*

- *UNIT FOR THE PRODUCTION OF ICING SUGAR FROM CRYSTALLINE SUGAR OR INVERT SUGAR*  
• *INSTALLATION DE PRODUCTION DE SUCRE EN POWDRE A PARTIR DE SUCRE CRISTALLISE OU DE SUCRE INVERTI*  
(71) Grenzebach BSH GmbH, August-Gottlieb-Strasse 5, 36251 Bad Hersfeld, DE  
(72) MEYER, Michael, 64646 Heppenheim, DE  
(74) Frese-Göddeke, Beate, Dr., et al, Patentanwältin Hüttenallee 237b, 47800 Krefeld, DE

**C13F 5/00** → (51) C13F 3/00

(51) **C13K 1/00** (11) **1 354 067 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01994870.2 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 01/01156 28.12.2001  
(87) WO 02/053782 2002/28 11.07.2002  
(30) 28.12.2000 FI 20002866  
(54) • *VERFAHREN ZUR AUFREINIGUNG VON MALTOSE*  
• *PROCESS FOR PURIFYING MALTOSE*  
• *PROCEDE DE PURIFICATION DE MALTOSE*

(71) Danisco Sweeteners Oy, Keilaranta 9, 02150 Espoo, FI  
(72) HEIKKILÄ, Heikki, FIN-02320 Espoo, FI  
MÄNTTÄRI, Mika, FIN-53100 Lappeenranta, FI  
NYSTRÖM, Marianne, FIN-53300 Lappeenranta, FI  
LINDROOS, Mirja, FIN-02400 Kirkkonummi, FI  
(74) Puranen, Maija-Liisa, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**C13K 1/02** → (51) C08B 1/00

**C13K 5/00** → (51) C07H 1/08

(51) **C13K 13/00** (11) **1 354 068 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01994871.0 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 01/01157 28.12.2001  
(87) WO 02/053783 2002/28 11.07.2002  
(30) 28.12.2000 FI 20002865  
(54) • *RÜCKGEWINNUNG VON XYLOSE*  
• *RECOVERY OF XYLOSE*  
• *RECUPERATION DE XYLOSE*

(71) Danisco Sweeteners Oy, Keilaranta 9, 02150 Espoo, FI

(72) HEIKKILÄ, Heikki, FIN-02320 Espoo, FI  
MÄNTTÄRI, Mika, FIN-53100 Lappeenranta, FI  
LINDROOS, Mirja, FIN-02400 Kirkkonummi, FI  
NYSTRÖM, Marianne, FIN-53300 Lappeenranta, FI  
(74) Puranen, Maija-Liisa, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**C14C 3/02** → (51) C14C 9/00

**C14C 3/28** → (51) C14C 9/00

**C14C 3/30** → (51) C14C 9/00

(51) **C14C 9/00** (11) **1 354 069 A1\***  
C14C 3/28 C14C 3/30  
C14C 3/02 A41D 19/00  
A43B 5/00

(25) En (26) En  
(21) 00993859.8 (22) 22.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/07594 22.03.2000  
(87) WO 00/056940 2000/39 28.09.2000  
(30) 24.03.1999 US 275452

- (54) • *MIT EINEM MATERIAL FÜR DIE TEMPERATURSTABILISIERUNG IMPRÄGNIERTES LE-DER UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
• *LEATHER IMPREGNATED WITH TEMPERATURE STABILIZING MATERIAL AND METHOD FOR PRODUCING SUCH LEATHER*  
• *CUIR IMPREGNE D'UN MATERIAU STABILISANT LA TEMPERATURE ET PROCEDE DE FABRICATION D'UN TEL CUIR*

(71) ACUSHNET COMPANY, 333 Bridge Street, Fairhaven, MA 02719-4900, US  
(72) ROBINSON, Douglas, K., Mansfield, MA 02048, US  
ERICKSON, John, J., Brockton, MA 02401, US  
REDWOOD, Michael, Somerton, Somerset TA11 7AS, GB  
(74) Moreland, David, Dr., et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

(51) **C21D 8/04** (11) **1 354 070 A2\***  
C22C 38/04 C22C 38/06

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02706824.6 (22) 21.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 02/00225 21.01.2002  
(87) WO 02/059384 2002/31 01.08.2002  
(88) 19.09.2002  
(30) 26.01.2001 FR 0101126  
(54) • *ISOTROPISCHER HOCHFESTER STAHL, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BLECHEN UND HERGESTELLTE BLECHE*  
• *HIGH-STRENGTH ISOTROPIC STEEL, METHOD FOR MAKING STEEL PLATES AND RESULTING PLATES*  
• *ACIER ISOTROPE A HAUTE RESISTANCE, PROCEDE DE FABRICATION DE TOLES ET TOLES OBTENUES*

(71) USINOR, Immeuble "La Pacific", La Défense 7, 11/13 Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR  
(72) MARSAL, Joel, F-57570 Beyren les Sierck, FR  
MESCOLINI, Dominique, F-57000 Metz, FR  
(74) Lagrange, Jacques, et al, Cabinet Lavoix 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**C22C 38/04** → (51) C21D 8/04

---

**C22C 38/06** → (51) C21D 8/04

---

(51) **C23C 8/20** (11) **1 354 071 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01994960.1 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 01/00658 28.12.2001  
(87) WO 02/053792 2002/28 11.07.2002  
(30) 28.12.2000 IT RM20000699

(54) • VERFAHREN ZUR OBERFLÄCHENBEHANDLUNG VON TITAN, AUS TITAN HERGESTELLTE ODER MIT TITAN BESCHICHTETE UND NACH EINEM DERARTIGEN VERFAHREN BEHANDELTE GEGENSTÄNDE  
• PROCESS FOR THE SURFACE TREATMENT OF TITANIUM, ITEMS MADE OF OR COATED WITH TITANIUM AND TREATED ACCORDING TO SUCH PROCESS  
• PROCEDE DE TRAITEMENT DE SURFACE DE TITANIUM, ARTICLES A BASE DE TITANIUM OU RECOUVERTS DE TITANIUM ET TRAITES SELON LEDIT PROCEDE

(71) CENTRO SVILUPPO MATERIALI S.p.A., Via di Castel Romano 100-102, 00129 Roma, IT  
(72) GIMONDO, Pietro, Centro Sviluppo Materiali S.p.A., I-00129 Roma, IT  
(74) Leone, Mario, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT

---

(51) **C23C 14/06** (11) **1 354 072 A1\***  
H01L 21/00 C23C 16/46  
C23C 16/44 B01J 19/02  
(25) En (26) En  
(21) 01995844.6 (22) 21.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/43150 21.11.2001  
(87) WO 02/053794 2002/28 11.07.2002  
(30) 29.12.2000 US 750251

(54) • CARBONITRIDBESCHICHTETES BAUELEMENT VON HALBLEITERVERARBEITUNGSEINRICHTUNGEN UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
• CARBONITRIDE COATED COMPONENT OF SEMICONDUCTOR PROCESSING EQUIPMENT AND METHOD OF MANUFACTURING THEREOF  
• ELEMENT D'EQUIPEMENT DE TRAITEMENT DE SEMI-CONDUCTEURS REVETU DE CARBONITRURE ET PROCEDE DE FABRICATION DE CELUI-CI

(71) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538, US  
(72) O'DONNELL, Robert, J., Fremont, CA 94538, US  
CHANG, Christopher, C., Sunnyvale, CA 94087, US  
DAUGHERTY, John, E., Fremont, CA 94555, US  
(74) Shindler, Nigel, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

---

**C23C 16/44** → (51) C23C 14/06

---

**C23C 16/46** → (51) C23C 14/06

---

**C23C 18/16** → (51) C23C 18/28

(51) **C23C 18/28** (11) **1 354 073 A2\***  
C23C 18/16 C25D 21/20  
B01D 61/14  
(25) En (26) En  
(21) 01949313.9 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK FI FR GB IT LI  
(86) EP 01/05064 04.05.2001  
(87) WO 01/088211 2001/47 22.11.2001  
(88) 28.08.2003  
(30) 15.05.2000 DE 10024239  
(54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON GEGENSTÄNDEN MIT PALLADIUM KOLLOIDLÖSUNG  
• METHOD FOR THE TREATMENT OF WORK PIECES WITH A PALLADIUM COLLOID SOLUTION  
• PROCEDE DE TRAITEMENT DE PIECES A USINER AU MOYEN D'UNE SOLUTION COLLOIDALE DE PALLADIUM

(71) ATOTECH Deutschland GmbH, Erasmusstrasse 20, 10553 Berlin, DE  
(72) MIDDEKE, Hermann, 12247 Berlin, DE  
BRANDES, Mariola, 12309 Berlin, DE  
DYRBUSCH, Brigitta, 12207 Berlin, DE  
(74) Effert, Bressel und Kollegen, Radickestrasse 48, 12489 Berlin, DE

---

(51) **C23G 5/00** (11) **1 354 074 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01968758.1 (22) 06.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/28288 06.09.2001  
(87) WO 02/046498 2002/24 13.06.2002  
(88) 21.08.2003  
(30) 05.12.2000 US 730373  
(54) • VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON KERAMISCHEN ÜBERZÜGEN  
• METHOD OF REMOVING CERAMIC COATINGS  
• PROCEDE D'ENLEVEMENT DE REVETEMENTS CERAMIQUES

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) ZIMMERMAN, Robert, George, Jr., Morrow, OH 45152, US  
BROOKS, William, Clarke, Lebanon, OH 45036, US  
WUSTMAN, Roger, Dale, Loveland, OH 45140, US  
EVANS, John, Douglas, Sr., Springfield, OH 45502, US  
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., GE London Patent Operation, Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

---

(51) **C25B 11/00** (11) **1 354 075 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01271466.3 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/02732 10.12.2001  
(87) WO 02/050340 2002/26 27.06.2002  
(30) 21.12.2000 EP 00850219  
(54) • ELEKTRODENBEHANDLUNG  
• ELECTRODE TREATMENT  
• TRAITEMENT D'UNE ELECTRODE

(71) Advanced Photonics Technologies AG, Bruckmühler Strasse 27, 83052 Bruckmühl-Heufeld, DE  
(72) SHIMAMUNE, Takayuki, Machida-City, Tokyo 194-0022, JP  
BUSSE, Bernd, 64287 Darmstadt, DE  
ZIMMERMAN, Erik, S-840 10 Ljungaværk, SE  
BERGMAN, Lars-Erik, S-840 10 Ljungaværk, SE

(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

---

(51) **C25D 1/04** (11) **1 354 076 A2\***  
H01M 4/74 H01M 4/64  
C25D 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 02702271.4 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00356 16.01.2002  
(87) WO 02/057515 2002/30 25.07.2002  
(88) 24.10.2002  
(30) 22.01.2001 EP 01101356

(54) • KONTINUIERLISCHES ELEKTROFORMUNGSVORFAHREN FÜR BATTERIE-STREIFENELEKTRODEN UND DORN ZUR VERWENDUNG IN DIESEM ELEKTROFORMUNGSVORFAHREN  
• A CONTINUOUS ELECTROFORMING PROCESS TO FORM A STRIP FOR BATTERY ELECTRODES AND A MANDREL TO BE USED IN SAID ELECTROFORMING PROCESS  
• PROCEDE D'ELECTROFORMAGE CONTINUU SERVANT A FORMER UNE BANDE POUR ELECTRODES DE BATTERIE ET MANDRIN UTILISE DANS LEDIT PROCEDE D'ELECTROFORMAGE

(71) DSL Dresden Material-Innovation GmbH, Helmholtzstrasse 20, 01069 Dresden, DE  
(72) WARLIMONT, Hans, 63579 Freigericht, DE  
(74) Rauschenbach, Dieter, Bienertstrasse 15, 01187 Dresden, DE

---

**C25D 1/08** → (51) C25D 1/04

---

**C25D 3/12** → (51) C25D 5/16

---

(51) **C25D 5/16** (11) **1 354 077 A1\***  
C25D 3/12  
(25) De (26) De  
(21) 01911390.1 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/00290 23.01.2001  
(87) WO 02/059397 2002/31 01.08.2002  
(54) • VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN ABSCHIEDUNG EINES NICKELHALTIGEN BELEGES AUF EINER METALLFOLIE  
• METHOD FOR THE CONTINUOUS DEPOSITION OF A NICKEL-CONTAINING COATING ON A METALLIC FILM  
• PROCEDE DE DEPOT EN CONTINU D'UNE COUCHE CONTENANT DU NICKEL SUR UNE FEUILLE METALLIQUE

(71) Bolta-Werke GmbH, Diepersdorf, Industriestrasse 22, 91227 Leinburg, DE  
(72) SCHMIDT, Cordt, 98693 Ilmenau, DE  
HACKERT, Jürgen, 08223 Grünbach, DE  
(74) LOUIS- PÖHLAU- LOHRENTZ, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

(51) **C25D 17/00** (11) **1 354 078 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00988389.3 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35413 28.12.2000  
(87) WO 02/053809 2002/28 11.07.2002  
(54) • *SPRUDELBEITVORRICHTUNG ZUM KON-  
TAKTIEREN VON OBJEKTEN MIT EINEM  
FLUID*  
• *SPOUTED BED APPARATUS FOR CON-  
TACTING OBJECTS WITH A FLUID*  
• *APPAREIL DE LIT FLUIDISE AVEC GICLAGE  
POUR METTRE EN CONTACT DES OBJETS  
AU MOYEN D'UN FLUIDE*  
(71) Hradil, George, 113 Snake Hill Road, North  
Scituate, RI 02857, US  
(72) Hradil, George, North Scituate, RI 02857, US  
(74) Wakerley, Helen Rachael, Reddie & Grose, 16  
Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**C25D 21/20** → (51) C23C 18/28

(51) **C30B 7/00** (11) **1 354 079 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01992410.9 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/50556 21.12.2001  
(87) WO 02/052919 2002/28 11.07.2002  
(88) 26.09.2002  
(30) 28.12.2000 US 752857  
(54) • *METHODEN ZUM SUCHEN FESTER FOR-  
MEN UND ZUM SCREENING VON PROBEN  
NACH DEREN FORMEN*  
• *METHODS OF SEARCHING FOR SOLID  
FORMS AND SCREENING A SAMPLE AC-  
CORDING TO ITS FORMS*  
• *PROCEDES DE RECHERCHE DE FORMES  
SOLIDES ET DE CRIBLAGE D'UN ECHAN-  
TILLON EN FONCTION DE SA FORME*  
(71) S.S.C.I., Inc, 3065 Kent Avenue, West Lafayette, IN  
47906, US  
Purdue Research Foundation, 1291 Cumberland  
Avenue, West Lafayette, IN 47906, US  
(72) STAHLY, Patrick, G., West Lafayetts, IN 47906, US  
MORIS, Kenneth, R., West Lafayetts, IN 47906, US  
STAHLI, Barbara, C., West Lafayetts, IN 47906, US  
COATES, David, West Lafayette, IN 47906, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, Ladas & Parry,  
Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **C30B 15/00** (11) **1 354 080 A2\***  
C30B 29/06 C30B 35/00  
H01L 21/00

(25) En (26) En  
(21) 01993356.3 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/50968 07.12.2001  
(87) WO 02/057518 2002/30 25.07.2002  
(88) 17.04.2003  
(30) 26.12.2000 US 258296 P  
07.11.2001 US 39459  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG VON SILIZIUM-EINKRISTAL-  
LEN MIT GERINGEN EISENVERUNREINI-  
GUNGEN*  
• *APPARATUS AND PROCESS FOR THE  
PREPARATION OF LOW-IRON CONTAMINA-  
TION SINGLE CRYSTAL SILICON*

• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE PREPARA-  
TION DE SILICIUM MONOCRISTALLIN A FAI-  
BLE TENEUR EN FER SENSIBLEMENT  
EXEMPT DE DEFAUTS PONCTUELS IN-  
TRINSEQUES AGGLOMERES*

(71) MEMC Electronic Materials, Inc., 501 Pearl Drive,  
P.O. Box 8, St. Peters, Missouri 63376, US  
(72) SREEDHARAMURTHY, Hariprasad, Ballwin, MO  
63021, US  
BANAN, Mohsen, Grover, MO 63040, US  
HOLDER, John, D., Lake St. Louis, MO 63367, US  
(74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co,  
55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

**C30B 29/06** → (51) C30B 15/00

**C30B 35/00** → (51) C30B 15/00

(51) **D01D 5/24** (11) **1 354 081 A1\***  
D01D 5/34  
(25) En (26) En  
(21) 01271052.1 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47921 06.12.2001  
(87) WO 02/066715 2002/35 29.08.2002  
(30) 08.12.2000 US 733303  
08.12.2000 US 733304  
(54) • *SPINNVORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG  
VON HOHLFASERN*  
• *SPINNERETTE ASSEMBLY FOR FORMING  
HOLLOW FIBERS*  
• *ENSEMBLE DE FILIERE DESTINE A FOR-  
MER DES FIBRES CREUSES*  
(71) L'Air Liquide Société Anonyme à Directoire et  
Conseil de Surveillance pour l'Etude et Exploitation  
des Procédé Georges Claude, 75, Quai d'Orsay,  
75321 Paris Cedex 07, FR  
(72) MOORE, Samuel, Earl, Middletown, DE 19709, US  
(74) Ducreux, Marie, et al, L'Air Liquide S.A., 75 Quai  
d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

**D01D 5/34** → (51) D01D 5/24

**D01F 1/10** → (51) D21H 21/46

(51) **D01F 2/28** (11) **1 354 082 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01273348.1 (22) 27.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) KR 01/02040 27.11.2001  
(87) WO 02/057521 2002/30 25.07.2002  
(30) 18.01.2001 KR 2001002869  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
HOHLFASERN AUS REYON*  
• *METHOD FOR PRODUCING HOLLOW  
RAYON FIBERS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE FIBRES DE  
RAYONNE CREUSES*  
(71) SK Chemicals Co., Ltd., 600, Jungja 1-dong,  
Changan-ku, Suwon-si, Kyungki-do 440-301, KR  
(72) KIM, Ik-Soo, 210-207 Dongshin Apt., 440-300  
Suwon, Kyunggi-do, KR  
AHN, Jong-Soo, 151-014 Seoul, KR  
KIM, Byoung-Hak, 440-300 Suwon, KR  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6,  
80538 München, DE

(51) **D01F 6/46** (11) **1 354 083 A1\***  
D01F 8/06  
(25) En (26) En  
(21) 01999691.7 (22) 27.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/13790 27.11.2001  
(87) WO 02/046503 2002/24 13.06.2002  
(30) 06.12.2000 US 251638 P  
22.03.2001 US 277823 P  
(54) • *ANFÄRBBARE POLYOLEFINFASERN UND  
-FLÄCHENGEBILDE*  
• *DYEABLE POLYOLEFIN FIBERS AND FAB-  
RICS*  
• *FIBRES POLYOLEFINIQUES APTES A LA  
TEINTURE ET TISSUS REALISES A PARTIR  
DE CES DERNIERES*  
(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,  
Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(72) Li, Sheng-Shing, Danbury, CT 06811, US  
LEGGIO, Andrew, Joseph, Franklin Square, NY  
11010, US  
ERGENC, Nadi, CH-4106 Therwil, CH

(51) **D01F 8/04** (11) **1 354 084 A1\***  
D01F 8/14 D01F 13/04  
D04H 3/10 D04H 1/46  
(25) De (26) De  
(21) 02710011.4 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00390 16.01.2002  
(87) WO 02/057524 2002/30 25.07.2002  
(30) 19.01.2001 DE 10117970  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MO-  
NOKOMPONENTEN-MIKROFILAMENTEN  
UND GEWINNUNG EINES VLIESES, GEWE-  
BES ODER GEWIRKES AUS DEN MIKROFI-  
LAMENTEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING MONOCOMP-  
ONENT-MICROFILAMENTS AND OBTAINING A  
NONWOVEN, WOVEN OR KNIT FABRIC  
COMPRISED OF THESE MICROFILAMENTS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE MICROFI-  
LAMENTS A UN COMPOSANT ET PRODUC-  
TION D'UN NON-TISSE, D'UN TISSU OU  
D'UN TISSU A MAILLES A PARTIR DESDITS  
MICROFILAMENTS*

(71) Carl Freudenberg KG, Höhnerweg 2-4, 69469  
Weinheim, DE  
(72) REIBEL, Denis, F-67850 Herrlisheim, FR  
GROTE, Robert, F-68280 Sundhofen, FR  
RIBOULET, Georges, F-68000 Colmar, FR

**D01F 8/06** → (51) D01F 6/46

**D01F 8/14** → (51) D01F 8/04

**D01F 13/04** → (51) D01F 8/04

(51) **D02G 3/38** (11) **1 354 085 A2\***  
D03D 15/12  
(25) En (26) En  
(21) 01996646.4 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/10775 18.09.2001  
(87) WO 02/040755 2002/21 23.05.2002  
(88) 25.07.2002  
(30) 14.11.2000 US 710893

- (54) • *FLAMMWIDRIGES COREGARN UND ES ENTHALTENDER FADENSTOFF*  
• *FIRE RESISTANT CORESPUN YARN AND FABRIC COMPRISING SAME*  
• *FIL A AME IGNIFUGE ET TISSU LE COM-PRENANT*
- (71) BASF CORPORATION, 3000 Continental Drive North, Mount Olive, New Jersey 07828-1234, US
- (72) LAND, Frank J., Island Park, NY 11558, US
- (74) HANDELMANN, Alan C., 28803 Asheville, NC, US
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- (51) **D02G 3/38** (11) **1 354 086 A1\***  
D03D 15/12 A41D 31/00  
D06C 15/00
- (25) En (26) En
- (21) 02710112.0 (22) 24.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 02/00317 24.01.2002
- (87) WO 02/059407 2002/31 01.08.2002
- (30) 26.01.2001 GB 0102096
- (54) • *KALANDRIERTE TEXTILE FLÄCHENGEBILDE FÜR ULTRAVIOLETTLICHTSCHUTZ*  
• *CALENDERED FABRICS FOR ULTRAVIOLET LIGHT PROTECTION*  
• *TISSUS CALENDRES EN VUE D'UNE PROTECTION CONTRE LES ULTRAVIOLETS*
- (71) E.I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, DE 19898, US
- (72) WOODS, Malcolm, Cheltenham GL51 3YH, GB
- (74) Cockerton, Bruce Roger, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- D03D 15/12** → (51) D02G 3/38
- (51) **D04B 15/00** (11) **1 354 087 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01272603.0 (22) 19.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CZ 01/00077 19.12.2001
- (87) WO 02/053816 2002/28 11.07.2002
- (30) 29.12.2000 CZ 20004392
- (54) • *RUNDSTRICKMASCHINE*  
• *CIRCULAR KNITTING MACHINE*  
• *MACHINE A TRICOTER CIRCULAIRE*
- (71) Amtek, Spol. S.R.O., Olbrachtovo nam. 3, 624 00 Brno, CZ
- (72) PISKULA, Frantisek, 624 00 Brno, CZ
- (74) Musil, Dobroslav, Dipl.-Ing., Cejl 38, 602 00 Brno, CZ
- 
- (51) **D04B 15/00** (11) **1 354 088 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01272604.8 (22) 19.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CZ 01/00078 19.12.2001
- (87) WO 02/053817 2002/28 11.07.2002
- (30) 29.12.2000 CZ 20004933  
18.12.2001 CZ 20014566
- (54) • *RUNDSTRICKMASCHINE*  
• *CIRCULAR KNITTING MACHINE*  
• *MACHINE A TRICOTER CIRCULAIRE*
- (71) Amtek, Spol. S.R.O., Olbrachtovo nam. 3, 624 00 Brno, CZ
- (72) PISKULA, Frantisek, 624 00 Brno, CZ
- (74) ZUREK, Jiri, 75611 Valasska Polanka 264, CZ
- (74) Musil, Dobroslav, Dipl.-Ing., Cejl 38, 602 00 Brno, CZ
- 
- (51) **D04B 15/32** (11) **1 354 089 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01272602.2 (22) 19.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CZ 01/00076 19.12.2001
- (87) WO 02/053818 2002/28 11.07.2002
- (30) 29.12.2000 CZ 20004931
- (54) • *STRICKMASCHINE*  
• *KNITTING MACHINE*  
• *MACHINE A TRICOTER*
- (71) Amtek, Spol. S.R.O., Olbrachtovo nam. 3, 624 00 Brno, CZ
- (72) PISKULA, Frantisek, 624 00 Brno, CZ
- (74) Musil, Dobroslav, Dipl.-Ing., Cejl 38, 602 00 Brno, CZ
- 
- (51) **D04C 1/00** (11) **1 354 090 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991971.1 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/44759 28.11.2001
- (87) WO 02/044453 2002/23 06.06.2002
- (88) 13.02.2003
- (30) 28.11.2000 US 724565
- (54) • *AUTOMATISIERTE MASCHINE ZUR HERSTELLUNG VON DREIDIMENSIONALEN GEFLECHTEN UND ENTSPRECHENDES VERFAHREN*  
• *AUTOMATED 3-D BRAIDING MACHINE AND METHOD*  
• *MACHINE ET PROCEDE DE TRESSAGE TRIDIMENSIONNEL AUTOMATIQUE*
- (71) 3Tex, Inc., 109 MacKenan Drive, Cary, NC 27511, US
- (72) MUNGALOV, Dmitri, Raleigh, NC 27606, US
- (74) Bogdanovich, Alex, Apex, NC 27502, US
- (74) Gymer, Keith Francis, et al, Page Hargrave, Southgate, Whitefriars, Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB
- 
- D04H 1/46** → (51) D01F 8/04
- (51) **D04H 1/54** (11) **1 354 091 A2\***  
D04H 3/14  
(25) En (26) En  
(21) 01990094.3 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/47723 06.12.2001
- (87) WO 02/048440 2002/25 20.06.2002
- (88) 20.02.2003
- (30) 11.12.2000 US 254747 P
- (54) • *THERMISCHVERBUNDENE FASERVLIESTOFFE UND ZUGEHÖRIGE HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *THERMALLY BONDED FABRICS AND METHOD OF MAKING SAME*  
• *TISSUS THERMOLIES ET PROCEDE DE FABRICATION DE CEUX-CI*
- (71) Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
- (72) MAUGANS, Rexford, A., Lake Jackson, TX 77566, US
- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- D04H 1/58** → (51) C09J 133/06
- D04H 1/58** → (51) D21H 25/06
- D04H 3/10** → (51) D01F 8/04
- D04H 3/14** → (51) D04H 1/54
- D06C 15/00** → (51) D02G 3/38
- (51) **D06F 58/20** (11) **1 354 092 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01987825.5 (22) 11.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/11784 11.10.2001
- (87) WO 02/033160 2002/17 25.04.2002
- (30) 18.10.2000 GB 0025555
- (54) • *TEXTILBEHANDLUNGSVORRICHTUNG*  
• *FABRIC TREATMENT DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE TISSUS*
- (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB IE
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) CH DE DK ES FI FR IT NL PT SE TR
- (72) HAGEMANN, Uwe, c/o Lever Faberge Ltd, Wirral, Merseyside CH62 4ZD, GB
- HAYES, Steven, c/o Lever Faberge Ltd, Wirral, Merseyside CH62 4ZD, GB
- HONEY, Raymond, c/o Lever Faberge Ltd, Wirral, Merseyside CH62 4ZD, GB
- KERR, Colin Watt, c/o Lever Faberge Ltd, Wirral, Merseyside CH62 4ZD, GB
- (74) Elliott, Peter William, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB
- 
- (51) **D06M 11/00** (11) **1 354 093 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01987134.2 (22) 29.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/44670 29.11.2001
- (87) WO 02/044454 2002/23 06.06.2002
- (88) 06.09.2002
- (30) 29.11.2000 US 253759 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES VLIESTOFFLAMINATS*  
• *METHOD FOR FORMING LAMINATE NON-WOVEN FABRIC*  
• *PROCEDE DE FORMATION D'UN TEXTILE NON TISSE STRATIFIE*
- (71) Polymer Group, Inc., 4838 Jenkins Avenue, North Charleston, SC 29406, US
- (72) NGAI, Mou-Chung, NL-5831 RV Boxmeer, NL
- (74) Lyons, Andrew John, et al, ROYSTONS, Tower Building, Water Street, Liverpool L3 1BA, Merseyside, GB
- 
- D07B 1/06** → (51) B60C 9/00

(51) **D21F 1/00** (11) **1 354 094 A1\***  
D21F 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 02703245.7 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/02305 25.01.2002  
(87) WO 02/059419 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 US 770891  
(54) • *SPIRALFÖRMIG GEWICKELTE GEFORMTE FÄDEN FÜR PAPIERMASCHINENBESPANNUNG UND INDUSTRIELLE BÄNDER*  
• *SPIRALLY WOUND SHAPED YARNS FOR PAPER MACHINE CLOTHING AND INDUSTRIAL BELTS*  
• *FILS ENROULES EN SPIRALE POUR GARNITURES DE MACHINE A PAPIER ET COURROIES INDUSTRIELLES*  
(71) ALBANY INTERNATIONAL CORP., 1373 Broadway, Albany, New York 12204, US  
(72) HANSEN, Robert, A., 70599 Stuttgart-Birkach, DE  
(74) Grosfillier, Philippe, et al, Bugnion S.A., PO Box 375, 1211 Genève 12, CH

**D21F 7/08** → (51) D21F 1/00

(51) **D21H 13/26** (11) **1 354 095 A2\***  
B32B 27/04 H05K 1/03  
(25) En (26) En  
(21) 01994342.2 (22) 27.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/49574 27.12.2001  
(87) WO 02/059411 2002/31 01.08.2002  
(88) 07.08.2003  
(30) 23.01.2001 US 767584  
(54) • *VLIES AUS ARAMIDFLOCKEN*  
• *NON-WOVEN SHEET OF ARAMID FLOC*  
• *FEUILLE NON TISSEE DE FLOC ARAMIDE*  
(71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 18898, US  
(72) LEVIT, Mikhail, R., Richmond, VA 23229, US  
(74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**D21H 17/35** → (51) D21H 25/06

**D21H 19/58** → (51) C09D 125/10

(51) **D21H 21/22** (11) **1 354 096 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01273298.8 (22) 17.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14900 17.12.2001  
(87) WO 02/057546 2002/30 25.07.2002  
(30) 19.01.2001 EP 01101136  
(54) • *VON WEICHMACHENDER LOTION DURCHDRUNGENES TISSUEPAPIER*  
• *TISSUE PAPER PENETRATED WITH SOFTENING LOTION*  
• *PAPIER-MOUCHOIR IMPREGNE DE LOTION ADOUCISSANTE*  
(71) SCA Hygiene Products GmbH, Sandhofer Strasse 176, 68305 Mannheim, DE  
(72) BAUMÖLLER, Guido, 42799 Leichlingen, DE  
EICHHORN, Stephan, 64579 Gernsheim, DE  
KAWA, Rolf, 40789 Monheim, DE

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **D21H 21/46** (11) **1 354 097 A1\***  
C12Q 1/68 D01F 1/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02712007.0 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 02/00209 18.01.2002  
(87) WO 02/057548 2002/30 25.07.2002  
(30) 22.01.2001 FR 0100805  
(54) • *PAPIER, MIT ELEMENTEN DIE MINDESTENS EINEN BIOCHEMISCHEN MARKER ENTHALTEN*  
• *PAPER COMPRISING BODIES WHICH COMPRISE AT LEAST ONE BIOCHEMICAL MARKER*  
• *PAPIER COMPORTANT DES CORPS PORTEURS D'AU MOINS UN MARQUEUR BIOCHIMIQUE*  
(71) Arjo Wiggins Security SAS, 117 Quai du Président Roosevelt, 92130 Issy les Moulineaux, FR  
Cypher Sciences, 328, rue Pasteur, 60700 Pont Sainte Maxence, FR  
(72) RANCIEN, Sandrine, F-38140 LA MURETTE, FR  
DE LAMBERTERIE, Sébastien, F-75011 PARIS, FR  
(74) Tanty, François, Nony & Associés, 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

(51) **D21H 25/06** (11) **1 354 098 A2\***  
D04H 1/58 B32B 29/00  
D21H 17/35  
(25) En (26) En  
(21) 02702023.9 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01506 17.01.2002  
(87) WO 02/059422 2002/31 01.08.2002  
(88) 10.10.2002  
(30) 26.01.2001 US 770690  
(54) • *ABSORBIERENDES UND SCHNEIDFESTES BLATTMATERIAL FÜR MEHRZWECKANWENDUNGEN*  
• *MULTI-PURPOSE ABSORBENT AND SHRED-RESISTANT SHEET MATERIAL*  
• *MATERIAU EN FEUILLE MULTI-USAGE, ABSORBANT ET RESISTANT AUX COUPURES*  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) LOCKETT, Nicole, Alisa, Renee, Cincinnati, OH 45215, US  
(74) Veronese, Pancrazio, et al, Procter & Gamble Italia S.p.A. Italian Research Center Via Aterno 92/94, 66020 Sambuceto di San Giovanni Teatino (Chieti), IT

**E01C 7/26** → (51) C08L 95/00

(51) **E02F 3/36** (11) **1 354 099 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02708304.7 (22) 19.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00495 19.01.2002  
(87) WO 02/059426 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 DE 20101136 U  
(54) • *KUPPLUNG VON ARBEITSWERKZEUGEN INSBESONDERE AN HYDRAULIKBAGGERN*

• *COUPLING OF WORKING MACHINERY IN PARTICULAR TO HYDRAULIC EXCAVATORS*  
• *COUPLAGE D'OUTILS DE TRAVAIL NOTAMMENT A DES PELLERES EXCAVATRICES HYDRAULIQUES*

(71) NAGLER, Jürgen, Kirchender Dorfweg 5, D-58313 Herdecke, DE  
(72) NAGLER, Jürgen, D-58313 Herdecke, DE  
(74) Dabringhaus, Walter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Meinke, Dabringhaus und Partner, Rosa-Luxemburg-Strasse 18, 44141 Dortmund, DE

(51) **E03D 1/14** (11) **1 354 100 A1\***  
E03D 5/094 E03D 1/34  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02700350.8 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 02/00241 22.01.2002  
(87) WO 02/059431 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 FR 0100863  
(54) • *SPÜLMECHANISMUS FÜR EINEN TOILET-TENSÜPKASTEN*  
• *FLUSHING MECHANISM FOR TOILET TANK*  
• *MECANISME DE CHASSE D'EAU POUR RESERVOIR DE TOILETTES*  
(71) Société Etex de Recherches Techniques, S.E.R.T., Rue de l'Amandier, 78540 Vernouillet, FR  
(72) OURY, Jean-Claude, F-38440 Artas, FR  
(74) Fosse, Danièle, Cabinet Brema 78, avenue R. Poincaré, F-75116 Paris, FR

**E03D 1/34** → (51) E03D 1/14

(51) **E03D 5/00** (11) **1 354 101 A1\***  
E03F 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 02734839.0 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 02/00031 22.01.2002  
(87) WO 02/059432 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 CH 143012001  
(54) • *TOILETTENANLAGE MIT EINER TOILETTENSCHÜSSEL*  
• *TOILET SYSTEM WITH A TOILET PAN*  
• *SYSTEME DE TOILETTES DOTE D'UNE CUVETTE DE TOILETTES*  
(71) GEBERIT TECHNIK AG, Schachenstrasse 77, 8645 Jona, CH  
(72) BREIING, Alois, CH-8704 Herrliberg, CH  
WERNER, Uwe, CH-8904 Aesch, CH  
(74) Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, CH-8023 Zürich, CH

**E03D 5/094** → (51) E03D 1/14

**E03F 1/00** → (51) E03D 5/00

**E03F 9/00** → (51) B08B 9/045

(51) **E04B 1/04** (11) **1 354 102 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02715383.2 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 02/00042 22.01.2002  
(87) WO 02/057556 2002/30 25.07.2002  
(30) 22.01.2001 DK 200100111

- (54) • VERFAHREN ZUR MONTAGE VON WAND-  
ODER BODENELEMENTEN  
• A METHOD OF ASSEMBLING WALL OR  
FLOOR ELEMENTS  
• PROCEDE D'ASSEMBLAGE D'ELEMENTS  
MURAUX OU DE PLANCHER
- (71) Technical University of Denmark, DTU - Building  
101 A, 2800 Lyngby, DK
- (72) LARSEN, Henning, DK-2830 Virum, DK
- (74) Sundien, Thomas, et al, Zacco Denmark A/S, Hans  
Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**E04B 1/348** → (51) E04H 1/12

- (51) **E04B 2/88** (11) **1 354 103 A1\***  
E06B 3/54
- (25) En (26) En
- (21) 02715513.4 (22) 18.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 02/00204 18.01.2002
- (87) WO 02/057558 2002/30 25.07.2002
- (30) 18.01.2001 GB 0101280
- (54) • ISOLIERVERGLASUNGEN  
• SEALED GLAZING UNITS  
• UNIT S DE VITRAGE SCELL
- (71) PILKINGTON PLC, Prescot Road, St. Helens,  
Merseyside WA10 3TT, GB
- (72) MORGAN, Timothy, John, Manchester M41 5RY,  
GB
- ROWLAND, Eric, Lancashire L39 4TJ, GB
- BRUNT, William, Henry, Manchester M29 7HB, GB
- (74) Halliwell, Anthony Charles, et al, Group Intellectual  
Property Dept, Pilkington European Technical  
Centre, Pilkington plc, Hall Lane, Latham,  
Ormskirk, Lancashire L40 5UF, GB

- (51) **E04F 10/00** (11) **1 354 104 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 02705805.6 (22) 16.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/01213 16.01.2002
- (87) WO 02/057567 2002/30 25.07.2002
- (88) 10.10.2002
- (30) 22.01.2001 US 767005  
31.05.2001 US 871204
- (54) • SCHIENEN UND STÜTZEN DAFÜR  
• RAIL AND SUPPORTS THEREFOR  
• RAIL ET SUPPORTS ASSOCIES
- (71) CONSTRUCTION SPECIALTIES, INC., 3 Werner Way,  
Lebanon, New Jersey 08833, US
- (72) BARTLETT, Gary, F., Muncy, PA 17756, US
- FENSTERMACHER, James, G., Hughesville, PA  
17737, US
- (74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road  
Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**E04F 13/08** → (51) E04F 15/04

- (51) **E04F 15/04** (11) **1 354 105 A1\***  
E04F 13/08
- (25) En (26) En
- (21) 01941345.9 (22) 21.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 01/01131 21.05.2001
- (87) WO 02/059435 2002/31 01.08.2002
- (30) 26.01.2001 DE 10103505

- (54) • BODENTAFEL ODER WANDTAFEL  
• FLOORING PANEL OR WALL PANEL  
• PANNEAU DE REVETEMENT DE SOL OU  
PANNEAU MURAL
- (71) Pergo (Europe) AB, Strandridaregatan 8, 231 25  
Trelleborg, SE
- (72) OLOFSSON, Ola, S-231 66 Trelleborg, SE
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **E04G 21/04** (11) **1 354 106 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 02715404.6 (22) 09.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 02/00147 09.01.2002
- (87) WO 02/055813 2002/29 18.07.2002
- (30) 15.01.2001 DE 10101570
- (54) • GROSSMANIPULATOR MIT SCHWIN-  
GUNGSDÄMPFUNG  
• LARGE MANIPULATOR HAVING A VIBRA-  
TION DAMPING CAPACITY  
• MANIPULATEUR DE GRANDE DIMENSION  
AVEC AMORTISSEMENT DE VIBRATIONS
- (71) Schwing GmbH, Heerstrasse 9-27, 44647 Herne,  
DE
- (72) NISSING, Dirk, 47506 Neukirchen-Vluyn, DE
- BERNZEN, Werner, 71139 Ehningen, DE
- KOOP, Karl-Heinz, 45721 Haltern, DE
- (74) GROSSE BOCKHORNI SCHUMACHER, Patent- und  
Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476  
München, DE

- (51) **E04G 25/00** (11) **1 354 107 A1\***  
E04G 25/04 E04G 25/06  
E04G 25/08
- (25) En (26) En
- (21) 02734854.9 (22) 04.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 02/00017 04.01.2002
- (87) WO 02/059436 2002/31 01.08.2002
- (30) 06.01.2001 GB 0100372
- (54) • TRÄGERVORRICHTUNG  
• SUPPORT  
• SUPPORT
- (71) Owen, George, Pendle View Farm, Tosside,  
Skipton, North Yorkshire BD23 4SJ, GB
- (72) Owen, George, Skipton, North Yorkshire BD23 4SJ,  
GB
- (74) Long, Edward Anthony, et al, Hulse & Co, St.  
James House, 8th Floor, Vicar Lane, Sheffield S1  
2EX, GB

**E04G 25/04** → (51) E04G 25/00**E04G 25/06** → (51) E04G 25/00**E04G 25/08** → (51) E04G 25/00

- (51) **E04H 1/00** (11) **1 354 108 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 02701998.3 (22) 16.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/01310 16.01.2002
- (87) WO 02/057571 2002/30 25.07.2002
- (30) 22.01.2001 US 767006  
24.05.2001 US 865002

- (54) • HANDGELÄNDER UND ENDGLIEDANORD-  
NUNG  
• HANDRAIL AND END MEMBER ASSEMBLY  
• ENSEMBLE MAIN COURANTE ET ELEMENT  
D'EXTREMITE
- (71) CONSTRUCTION SPECIALTIES, INC., 3 Werner Way,  
Lebanon, New Jersey 08833, US
- (72) SHREINER, Thomas, A., Picture Rocks, PA 17762,  
US
- (74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road  
Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

- (51) **E04H 1/12** (11) **1 354 109 A1\***  
E04H 17/16 E04B 1/348  
G09F 7/20
- (25) NI (26) En
- (21) 02710546.9 (22) 17.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) NL 02/00035 17.01.2002
- (87) WO 02/059437 2002/31 01.08.2002
- (30) 25.01.2001 NL 1017193
- (54) • TRANSPORTABLE KASSENKABINE MIT KÄ-  
FIGKONSTRUKTION FÜR VERANS-  
TALTUNGEN, VERSEHEN MIT KLAPPBA-  
REM INFORMATIONEN- ODER WERBE-  
SCHILD  
• TRANSPORTABLE CASH BOOTH WITH  
CAGE STRUCTURE FOR EVENTS AND  
PROVIDED WITH A FOLDABLE INFORMA-  
TION- OR PROMOTION BOARD  
• CABINE-CAISSE TRANSPORTABLE AVEC  
STRUCTURE DE CAGE DESTINEE A DES  
MANIFESTATIONS PUBLIQUES ET MUNIE  
D'UN PANNEAU PUBLICITAIRE OU D'INFOR-  
MATION PLIABLE
- (71) Verschoor, Ruud, Westzeedijk 63, 3222 LL  
Hellevoetsluis, NL
- (72) Verschoor, Ruud, 3222 LL Hellevoetsluis, NL
- (74) Klooster, Jan Hanri, Mr. Ir., et al, 47, van  
Ruysdaellaan, 2264 TK Leidschendam, NL

- (51) **E04H 4/08** (11) **1 354 110 A1\***  
E06B 9/15
- (25) De (26) De
- (21) 01978753.0 (22) 31.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/02058 31.10.2001
- (87) WO 02/059439 2002/31 01.08.2002
- (30) 24.01.2001 DE 10103204
- (54) • PROFIL ZUM SEPARIEREN EINES RAUMES  
UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES  
PROFILS SOWIE DESSEN VERWENDUNG  
• PROFILE FOR DIVIDING UP A SPACE AND  
METHOD FOR PRODUCING SAID PROFILE  
AS WELL AS THE USE THEREOF  
• PROFILE POUR SEPARER UN ESPACE,  
PROCEDE POUR PRODUIRE LEDIT PRO-  
FILE ET UTILISATION DE CE DERNIER
- (71) Helge, Hans Heinz, Manaihant 19, B-4800 Petit-  
Rechain, BE
- (72) Helge, Hans Heinz, B-4800 Petit-Rechain, BE
- (74) Bauer, Dirk, Dipl.-Ing. Dipl.-Kfm., Bauer & Bauer,  
Patentanwältin, Am Keilbusch 4, 52080 Aachen, DE

(51) **E04H 9/14** (11) **1 354 111 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01998706.4 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/05291 28.11.2001  
(87) WO 02/044501 2002/23 06.06.2002  
(30) 28.11.2000 GB 0028985  
05.01.2001 GB 0100325

(54) • *VORRICHTUNG ZUM SCHUTZ VOR ÜBERSCHWEMMUNG*  
• *FLOOD PROTECTION APPARATUS*  
• *APPAREIL DE PROTECTION CONTRE LES INONDATIONS*

(71) Flodef Limited, 19 Murray Street, Llanelli SA15 1AQ, GB

(72) LOCKWOOD, John, Swansea SA4 1PP, GB  
LOCKWOOD, Steven, Swansea SA4 1PS, GB

(74) Gallafent, Antony Xavier, et al, Urquhart-Dykes & Lord, Alexandra House, 1 Alexandra Road, Swansea SA1 5ED, GB

**E04H 17/16** → (51) E04H 1/12

(51) **E05B 47/06** (11) **1 354 112 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02710070.0 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 02/00036 17.01.2002  
(87) WO 02/059440 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 FI 20010139

(54) • *INSTALLATIONSANORDNUNG ZUR STEUERUNG DER GRIFFBETÄTIGUNG BEI EINEM TÜRSCHLOSS UND EIN MIT EINER INSTALLATIONSANORDNUNG DIESER ART VERSEHENES TÜRSCHLOSS*  
• *INSTALLATION ARRANGEMENT FOR CONTROLLING HANDLE OPERATION IN A DOOR LOCK AND A DOOR LOCK PROVIDED WITH AN INSTALLATION ARRANGEMENT OF THIS KIND*  
• *DISPOSITIF D'INSTALLATION DESTINE A COMMANDER LE FONCTIONNEMENT D'UNE POIGNEE DANS UN VERROU DE PORTE ET VERROU DE PORTE MUNI D'UN DISPOSITIF D'INSTALLATION DE CE TYPE*

(71) Abloy Oy, Wahlforssinkatu 20, 80100 Joensuu, FI

(72) RAATIKAINEN, Juha, FIN-80160 Joensuu, FI

(74) Hanson, William Bennett, et al, J.Y. & G.W. Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

(51) **E05B 47/06** (11) **1 354 113 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02710897.6 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 02/00037 17.01.2002  
(87) WO 02/059441 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 FI 20010140

(54) • *ELEKTROMAGNETANORDNUNG ZUR STEUERUNG DER GRIFFBETÄTIGUNG BEI EINEM TÜRSCHLOSS*  
• *SOLENOID ARRANGEMENT FOR CONTROLLING HANDLE OPERATION IN A DOOR LOCK*

• *DISPOSITIF A SOLENOIDE DESTINE A COMMANDER LE FONCTIONNEMENT D'UNE POIGNEE DANS UN VERROU DE PORTE*

(71) Abloy Oy, Wahlforssinkatu 20, 80100 Joensuu, FI

(72) LEMETTINEN, Jaakko, FIN-80160 Joensuu, FI

(74) Hanson, William Bennett, et al, J.Y. & G.W. Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

**E05F 3/22** → (51) E05F 15/12

(51) **E05F 15/12** (11) **1 354 114 A1\***  
E05F 3/22

(25) De (26) De

(21) 02715403.8 (22) 09.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 02/00141 09.01.2002

(87) WO 02/055823 2002/29 18.07.2002

(30) 12.01.2001 DE 10101515

(54) • *ELEKTROMECHANISCHER DREHTÜRANTRIEB*  
• *ELECTROMECHANICAL REVOLVING DOOR DRIVE*  
• *COMMANDE DE PORTE TOURNANTE ELECTROMECHANIQUE*

(71) DORMA GmbH + Co. KG, Breckerfelder Strasse 42-48, 58256 Ennepetal, DE

(72) BRIESECK, Bernd, 58840 Plettenberg, DE

**E06B 3/54** → (51) E04B 2/88

**E06B 3/66** → (51) E06B 3/663

(51) **E06B 3/663** (11) **1 354 115 A1\***  
E06B 3/66

(25) Fr (26) Fr

(21) 02700384.7 (22) 23.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 02/00277 23.01.2002

(87) WO 02/064937 2002/34 22.08.2002

(30) 24.01.2001 FR 0100912

(54) • *STRUKTUR, INSBESONDERE FÜR THERMOCHROME VERGLASUNG, MIT EINER SUBSTANZ ZWISCHEN ZWEI GLASSUBSTRATEN*  
• *STRUCTURE, IN PARTICULAR FOR THERMOCHROMIC GLAZING, COMPRISING A SUBSTANCE CONTAINED BETWEEN TWO GLASS SUBSTRATES*  
• *STRUCTURE, NOTAMMENT POUR VITRAGE THERMOCHROME, COMPORTANT UNE SUBSTANCE CONTENUE ENTRE DEUX SUBSTRATS EN VERRE.*

(71) Saint-Gobain Glass France, "Les Miroirs", 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR

(72) MARTIN, Dorothee, F-92150 Suresnes, FR

MARANDON, Franck, F-75019 Paris, FR

LEHMANN, Yves, B-5310 Liernu, BE

BONNET, Jean-Louis, B-6224 Wanfercée-Baulet, BE

MESSERE, Rino, B-4577 Modave, BE

(74) Aupetit, Muriel J. C. (FR), Saint-Gobain Recherche 39, Quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers, FR

(51) **E06B 9/00** (11) **1 354 116 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01978675.5 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/04897 02.11.2001

(87) WO 02/040818 2002/21 23.05.2002

(30) 16.11.2000 GB 0028066

19.12.2000 GB 0031041

29.01.2001 GB 0102215

(54) • *SCHUTZVORRICHTUNG GEGEN HOCHWASSER*  
• *FLOOD PROTECTION BARRIER*  
• *BARRIERE DE PROTECTION CONTRE LES INONDATIONS*

(71) Jones, Robert Alexander, Dee View, Chester Road, Flint, North Wales CH6 5DT, GB

(72) Jones, Robert Alexander, Flint, North Wales CH6 5DT, GB

(74) Hamilton, Alistair, Ty Eurgain, Cefn Eurgain Lane, Rhosesmor, Mold, Flintshire CH7 6PG, GB

**E06B 9/15** → (51) E04H 4/08

(51) **E06B 9/17** (11) **1 354 117 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01991873.9 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/15182 21.12.2001

(87) WO 02/055829 2002/29 18.07.2002

(30) 16.01.2001 DE 10101910

(54) • *ROLLADENKASTEN*

• *ROLLER SHUTTER BOX*

• *CAISSON DE VOLET ROULANT*

(71) Helmut Lehr Rolladenkasten, Talstrasse, Im Industriegebiet, 71546 Grossaspach, DE

(72) LEHR, Else, 71546 Aspach, DE

(74) Jeck, Anton, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

(51) **E21B 1/00** (11) **1 354 118 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02704227.4 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/01937 22.01.2002

(87) WO 02/057590 2002/30 25.07.2002

(88) 03.10.2002

(30) 22.01.2001 US 263275 P

(54) • *AUFWEITVORRICHTUNG*

• *BACKREAMER*

• *RETRO-ALESEUSE*

(71) Vermeer Manufacturing Company, 1210 Vermeer Road East, Pella, IA 50219-0200, US  
Rankin, James R., P.O. Box 656, Pella, IA 50219, US

Smith, Richard K., Jr., P.O. Box 404, Pella, IA 50219, US

Rozendaal, Peter C., 1208 Main Street, Pella, IA 50219, US

Runquist, Randy R., 1400 B Avenue East, 1B, Oskaloosa, IA 52577, US

Rempe, Scott A., 2359 Lucas Drive, Pella, IA 50219, US

(72) RANKIN, James, R., Pella, IA 50219, US

SMITH, Richard, K., Jr., Pella, IA 50219, US

ROZENDAAL, Peter, C., Pella, IA 50219, US



RUNQUIST, Randy, R., Oskaloosa, IA 52577, US  
REMPE, Scott, A., Pella, IA 50219, US  
(74) Hafner, Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Hafner & Stippl,  
Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491  
Nürnberg, DE

(51) **E21B 7/06** (11) **1 354 119 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02708283.3 (22) 14.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00305 14.01.2002  
(87) WO 02/055830 2002/29 18.07.2002  
(88) 12.09.2002  
(30) 15.01.2001 DE 10101708  
(54) • VERFAHREN ZUM FELSMEISSELN  
• METHOD FOR ROCK-CHISELING  
• PROCEDE POUR BURINER DE LA ROCHE  
(71) Tracto-Technik GmbH, Reierstrasse 2, 57368  
Lennestadt, DE  
(72) PÜTTMANN, Franz-Josef, 57368 Lennestadt, DE  
(74) König, Gregor Sebastian, Dipl.-Biol., et al, König-  
Szynka-von Renesse Patentanwälte  
Lohengrinstrasse 11, 40549 Düsseldorf, DE

(51) **E21B 7/06** (11) **1 354 120 A1\***  
F16H 49/00  
(25) En (26) En  
(21) 02710111.2 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 02/00314 23.01.2002  
(87) WO 02/059447 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 GB 0101633  
(54) • RICHTUNGSBOHRGERÄT  
• DIRECTIONAL DRILLING APPARATUS  
• APPAREIL DE FORAGE DIRECTIONNEL  
(71) ANDERGAUGE LIMITED, Badentoy Industrial Park,  
Badentoy Avenue, Aberdeen AB1 4YB, GB  
(72) EDDISON, Alan Martyn, Stonehaven AB39 3YS, GB  
(74) Shanks, Andrew, et al, Cruikshank & Fairweather,  
19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

(51) **E21B 7/20** (11) **1 354 121 A1\***  
E21B 10/64  
(25) De (26) De  
(21) 02707989.6 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 02/00030 25.01.2002  
(87) WO 02/059448 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 AT 572001 U  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
BOHREN VON LÖCHERN IN BODEN- ODER  
GESTEINSMATERIAL  
• METHOD AND DEVICE FOR BORING  
HOLES IN THE FLOOR OR IN ROCK  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR FAIRE  
DES TROUS DANS LE SOL OU DANS DE LA  
PIERRE  
(71) Techno Entwicklungs- und Vertriebs GmbH,  
Hauptstrasse 52, 8753 Fohnsdorf, AT  
Alwag Tunnelausbau Gesellschaft mbH, Wagram  
49, 4061 Pasching, AT  
(72) MOCIVNIK, Josef, A-8753 Fohnsdorf, AT  
BÖHM, Karl, A-4615 Holzhausen, AT

(74) Cunow, Gerda, Patentanwälte, Miksovsky &  
Pollhammer OEG, Währingerstrasse 3/14, Postfach  
145, 1096 Wien, AT

**E21B 10/26** → (51) B08B 9/045

**E21B 10/64** → (51) E21B 7/20

(51) **E21B 19/00** (11) **1 354 122 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02702055.1 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01900 24.01.2002  
(87) WO 02/059449 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 US 769044  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ABFAN-  
GEN EINER LAST AN EINER ROHRMUFFE  
• COLLAR LOAD SUPPORT SYSTEM AND  
METHOD  
• SYSTEME ET PROCEDE DE SUPPORT DE  
CHARGE DE COLLIER  
(71) Frank's International, Inc., Suite 300, 11700 Old  
Katy Road, Houston, TX 77079, US  
(72) BOULIGNY, Vernon, J., New Iberia, LA 70560, US  
ARCENEUX, Scott, J., Lafayette, LA 70508, US  
(74) Allan, James Stewart, et al, Murgitroyd & Company  
165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **E21B 19/16** (11) **1 354 123 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734868.9 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 02/00182 16.01.2002  
(87) WO 02/059450 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 GB 0101782  
(54) • ERKENNUNGSVORRICHTUNG FÜR ROHR-  
VERBINDER  
• TUBULAR JOINT DETECTION SYSTEM  
• SYSTEME DE DETECTION DE RACCORDES  
DE TUBES  
(71) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd.,  
Suite 600, Houston, Texas 77207, US  
(72) PIETRAS, Bernd-Georg, 30900 Wedemark, DE  
LIESS, Martin, Weatherford Oil Tool GmbH, 30855  
Langenhagen, DE  
(74) Talbot-Ponsonby, Daniel, Marks & Clerk 4220 Nash  
Court Oxford Business Park South, Oxford OX4  
2RU, GB

**E21B 37/02** → (51) B08B 9/045

(51) **E21B 43/00** (11) **1 354 124 A1\***  
E21B 43/30  
(25) En (26) En  
(21) 02709074.5 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01325 18.01.2002  
(87) WO 02/059455 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 US 769098  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM VERBES-  
SERTEM ZUGANG EINER UNTERIRDI-  
SCHER FORMATION  
• METHOD AND SYSTEM FOR ENHANCED  
ACCESS TO A SUBTERRANEAN ZONE  
• PROCEDE ET SYSTEME AMELIORANT  
L'ACCES A UNE ZONE SOUTERRAINE

(71) CDX Gas, LLC, Suite 280, 5485 Beltline Road,  
Dallas, TX 75240-7656, US  
(72) ZUPANICK, Joseph, A., Pineville, WV 24874, US  
(74) Lawrence, John, Barker, Brettell 138 Hagley Road  
Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**E21B 43/30** → (51) E21B 43/00

(51) **E21B 47/18** (11) **1 354 125 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02710105.4 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 02/00289 22.01.2002  
(87) WO 02/059460 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 GB 0101802  
05.03.2001 GB 0105312  
(54) • DRUCKIMPULSGENERATOR FÜR BOHR-  
LOCHMESSUNG WÄHREND DES BOHRENS  
• PRESSURE PULSE GENERATOR FOR MWD  
• SYSTEME DE SIGNALISATION POUR FO-  
RAGE  
(71) Geolink(UK) Limited, Walton Road, Kirkhill Industrial  
Estate, Dyce, Aberdeen AB21 0GZ, GB  
(72) INNES, Frank, Geolink (UK) Ltd, Dyce, Aberdeen  
AB21 0GZ, GB  
(74) Orr, William McLean, et al, URQUHART-DYKES &  
LORD 5th Floor, Tower House Merrion Way, Leeds  
West Yorkshire, LS2 8PA, GB

(51) **E21B 47/18** (11) **1 354 126 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02710991.7 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 02/00302 23.01.2002  
(87) WO 02/059461 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 GB 0101806  
(54) • DRUCKIMPULSERZEUGER  
• A PRESSURE PULSE GENERATOR  
• GENERATEUR D'IMPULSIONS DE PRES-  
SION  
(71) Geolink(UK) Limited, Walton Road, Kirkhill Industrial  
Estate, Dyce, Aberdeen AB21 0GZ, GB  
(72) PRAIN, Kenneth, Geolink (UK) Ltd, Aberdeen AB21  
0GZ, GB  
KNIGHT, John, Banchory, Kincardineshire AB31  
5JD, GB  
(74) Orr, William McLean, Urquhart-Dykes & Lord,  
Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **E21B 47/18** (11) **1 354 127 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02716144.7 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 02/00268 22.01.2002  
(87) WO 02/059459 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 GB 0101803  
05.03.2001 GB 0105313  
(54) • BOHR SIGNALIERUNGSSYSTEM  
• DRILLING SIGNALLING SYSTEM  
• SYSTEME DE SIGNALISATION DE FORAGE  
(71) Geolink(UK) Limited, Walton Road, Kirkhill Industrial  
Estate, Dyce, Aberdeen AB21 0GZ, GB  
(72) INNES, Frank, Geolink (UK) Ltd, Dyce, Aberdeen  
AB21 0GZ, GB  
(74) Orr, William McLean, Urquhart-Dykes & Lord,  
Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**F01D 25/16** → (51) F16C 17/04

(51) **F01L 9/02** (11) **1 354 128 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02701186.5 (22) 12.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) DE 02/00079 12.01.2002  
 (87) WO 02/055847 2002/29 18.07.2002  
 (30) 16.01.2001 DE 10101584  
 (54) • *DRUCKSPEICHER ZUR DRUCKBEAUF-  
 SCHLAGUNG EINER HYDRAULIK-  
 VORRICHTUNG, MIT DER VORZUGSEISE  
 EIN GASWECHSELVENTIL EINER BRENN-  
 KRAFTMASCHINE BETÄTIGT WIRD*  
 • *PRESSURE ACCUMULATOR FOR PRESSU-  
 RIZING A HYDRAULIC DEVICE, WITH  
 WHICH PREFERABLY ONE GAS EXCHANGE  
 VALVE OF AN INTERNAL COMBUSTION EN-  
 GINE IS ACTUATED*  
 • *ACCUMULATEUR DE PRESSION POUR  
 SOLLICITER UN DISPOSITIF HYDRAULIQUE  
 EN PRESSION, SERVANT DE PREFERENCE  
 A ACTIONNER LA SOUPEPE D'ECHANGE  
 DE GAZ D'UN MOTEUR A COMBUSTION  
 INTERNE*  
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
 Stuttgart, DE  
 (72) GAESSLER, Hermann, 71665 Vaihingen, DE  
 DIEHL, Udo, 70195 Stuttgart, DE  
 MISCHKER, Karsten, 71229 Leonberg, DE  
 WALTER, Rainer, 74385 Pleidelsheim, DE  
 SCHIEMANN, Juergen, 71706 Markgroeningen, DE  
 GROSSE, Christian, 70806 Kornwestheim, DE  
 BEUCHE, Volker, 70372 Stuttgart, DE  
 REIMER, Stefan, 71706 Markgroeningen, DE

(51) **F01M 13/04** (11) **1 354 129 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02701206.1 (22) 18.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) DE 02/00149 18.01.2002  
 (87) WO 02/059466 2002/31 01.08.2002  
 (30) 23.01.2001 DE 10102809  
 (54) • *ÖLABSCHEIDER*  
 • *OIL SEPARATOR*  
 • *SEPARATEUR D'HUILE*  
 (71) Senertec, Carl-Zeiss-Str. 18, 97424 Schweinfurt,  
 DE  
 (72) KELLER, Erhard, 97440 Werneck, DE  
 (74) Schlagwein, Udo, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
 Frankfurter Strasse 34, 61231 Bad Nauheim, DE

**F01N 3/00** → (51) B63H 21/32  
**F01N 3/02** → (51) B63H 21/32  
**F01N 3/04** → (51) B63H 21/32  
**F01N 3/08** → (51) B01D 53/94  
**F01N 7/12** → (51) B63H 21/32  
**F02B 63/04** → (51) H02K 7/18  
**F02B 71/04** → (51) H02K 7/18

(51) **F02F 7/00** (11) **1 354 130 A1\***  
 F16J 15/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 02704160.7 (22) 17.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 02/01337 17.01.2002  
 (87) WO 02/057611 2002/30 25.07.2002  
 (30) 18.01.2001 US 262570 P  
 (54) • *ZUSAMMENBAU EINER GEKLEBTEN ZYLIN-  
 DERKOPFHAUBE*  
 • *ADHESIVELY BONDED VALVE COVER CYL-  
 INDER HEAD ASSEMBLY*  
 • *ENSEMBLE TETE DE CYLINDRE CACHE  
 SOUPAPES A LIAISON ADHESIVE*  
 (71) Dow Global Technologies Inc., Washington Street,  
 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US  
 (72) JONES, Bart, R., Midland, MI 48640, US  
 NYKYFORIAK, Eugene, J., Birmingham, MI 48009,  
 US  
 BANK, David, H., Midland, MI 48642, US  
 RAMANATHAN, Ravi, Midland, MI 48640, US  
 RECKTENWALD, David, W., White Lake, MI 48383,  
 US  
 (74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7  
 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,  
 GB

**F02F 11/00** → (51) F16J 15/06  
 (51) **F02M 47/02** (11) **1 354 131 A1\***  
 // F16K31:02  
 (25) De (26) De  
 (21) 01990329.3 (22) 19.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) DE 01/04801 19.12.2001  
 (87) WO 02/057619 2002/30 25.07.2002  
 (30) 17.01.2001 DE 10101796  
 (54) • *VENTIL ZUM STEuern VON FLÜSSIGKEI-  
 TEN*  
 • *VALVE FOR CONTROLLING LIQUIDS*  
 • *SOUPEPE DE REGULATION DE LIQUIDES*  
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
 Stuttgart, DE  
 (72) BOECKING, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE

(51) **F02M 55/02** (11) **1 354 132 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01979452.8 (22) 04.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 01/31056 04.10.2001  
 (87) WO 02/029240 2002/15 11.04.2002  
 (88) 22.08.2002  
 (30) 04.10.2000 US 237891 P  
 03.10.2001 US 969144  
 (54) • *KRAFTSTOFFSYSTEM MIT EINER DIREKT  
 AM KRAFTSTOFFVERTEILER EINGEBAUTEN  
 KRAFTSTOFFEINSPRITZDÜSE*  
 • *FUEL SYSTEM INCLUDING A FUEL INJEC-  
 TOR DIRECTLY MOUNTED TO A FUEL RAIL*  
 • *SYSTEME DE CARBURANT COMPORTANT  
 UN INJECTEUR DE CARBURANT MONTE  
 DIRECTEMENT SUR UNE RAMPE DE CAR-  
 BURANT*  
 (71) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400  
 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan  
 48326-2980, US  
 (72) SCOLLARD, Joseph, Edward, Suffolk, VA 23435,  
 US  
 MORRIS, James, Russell, Newport News, VA  
 23602, US

RAHBAR, Mehran, K., 23602 Newport News, VA,  
 US  
 (74) Humphrey-Evans, Edward John, Siemens Shared  
 Services Limited, I.P.D, Siemens House, Oldbury,  
 Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

(51) **F02M 57/02** (11) **1 354 133 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01990326.9 (22) 19.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) DE 01/04798 19.12.2001  
 (87) WO 02/055871 2002/29 18.07.2002  
 (88) 19.09.2002  
 (30) 13.01.2001 DE 10101358  
 (54) • *DIE ERFINDUNG BETRIFFT EINE KRAFT-  
 STOFFEINSPRITZEINRICHTUNG GEMÄSS  
 DEM OBERBEGRIFF DES PATENTAN-  
 SPRUCHS 1*  
 • *FUEL-INJECTION DEVICE*  
 • *DISPOSITIF D'INJECTION DE CARBURANT*  
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
 Stuttgart, DE  
 (72) MAHR, Bernd, 73207 Plochingen, DE  
 KROPP, Martin, 71732 Tamm, DE  
 MAGEL, Hans-Christoph, 72793 Pfullingen, DE  
 OTTERBACH, Wolfgang, 70439 Stuttgart, DE

(51) **F03D 3/04** (11) **1 354 134 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02719704.5 (22) 17.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 02/00458 17.01.2002  
 (87) WO 02/061276 2002/32 08.08.2002  
 (30) 17.01.2001 DE 10102672  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
 FLUIDKRAFTNUTZUNG*  
 • *METHOD AND DEVICE FOR EXPLOITING A  
 FLUIDIC FORCE*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF D'EXPLOITATION  
 D'UNE FORCE FLUIDIQUE*  
 (71) SCHATZ, Jürgen, Frankfurter Allee 150/18.03,  
 D-10365 Berlin, DE  
 (72) SCHATZ, Jürgen, D-10365 Berlin, DE  
 (74) Hengelhaupt, Jürgen, Dipl.-Ing., et al,  
 Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

(51) **F04C 2/00** (11) **1 354 135 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02701261.6 (22) 21.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 02/00549 21.01.2002  
 (87) WO 02/057631 2002/30 25.07.2002  
 (88) 12.12.2002  
 (30) 22.01.2001 DE 10102717  
 22.09.2001 DE 10146793  
 (54) • *PRÄZISE KLEINSTLAGERUNG UND MONTA-  
 GEVERFAHREN DAFÜR*  
 • *MINIATURE PRECISION BEARINGS FOR  
 MINISYSTEMS OR MICROSYSTEMS AND  
 METHOD FOR ASSEMBLING SUCH SYS-  
 TEMS*  
 • *MINI-PALIER DE PRECISION POUR MINI OU  
 MICROSYSTEMES ET PROCEDE DE MON-  
 TAGE DE TELS SYSTEMES*  
 (71) HNP Mikrosysteme GmbH, Juri Gagarin Ring 4,  
 19370 Parchim, DE  
 (72) VOEGELE, Gerald, 71065 Sindelfingen, DE  
 WEISENER, Thomas, 71254 Ditzingen, DE  
 CHRISTMANN, Helmut, 75217 Birkenfeld, DE

REICHARDT, Armin, 75217 Birkenfeld, DE  
HELGET, Harald, 75217 Birkenfeld, DE  
(74) Leonhard, Frank Reimund, Dipl.-Ing., Leonhard -  
Olgemöller - Fricke Patentanwälte Postfach 10 09  
57, 80083 München, DE

(51) **F04C 18/22** (11) **1 354 136 A1\***  
F04C 23/00

(25) En (26) En  
(21) 02709932.4 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 02/00058 17.01.2002  
(87) WO 02/057634 2002/30 25.07.2002  
(30) 22.01.2001 CA 2331589

(54) • KÄLTEKOMPRESSOR MIT MAGNETKUPP-  
LUNG  
• REFRIGERATION COMPRESSOR WITH  
MAGNETIC COUPLING  
• COMPRESSEUR DE REFRIGERATION A  
COUPLEUR MAGNETIQUE

(71) Randell Technologies Inc., 45 Commercial Road,  
Bolton, Ontario L7E 1R6, CA  
(72) RANDOLPHI, Peter, P. M., Newmarket, Ontario L3X  
1L2, CA  
(74) Boydell, John Christopher, et al, Stevens, Hewlett &  
Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N  
2JD, GB

**F04C 23/00** → (51) F04C 18/22

(51) **F04D 13/06** (11) **1 354 137 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 02750864.7 (22) 26.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/04688 26.04.2002  
(87) WO 02/088547 2002/45 07.11.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 30.04.2001 DE 10123139

(54) • VERFAHREN ZUR REGELUNG EINER UN-  
TERSTÜTZUNGSPUMPE FÜR FLUIDFÖR-  
DERSYSTEME MIT PULSATILEM DRUCK  
• METHOD FOR CONTROLLING AN ASSIST  
PUMP FOR FLUID DELIVERY SYSTEMS  
WITH PULSATILE PRESSURE  
• PROCEDE POUR REGULER UNE POMPE  
D'ASSISTANCE POUR DES SYSTEMES DE  
REFOULEMENT DE FLUIDE A PRESSION  
PULSEE

(71) Berlin Heart AG, Wiesenweg 10, 12247 Berlin, DE  
(72) NÜSSER, Peter, 13051 Berlin, DE  
MÜLLER, Johannes, 10717 Berlin, DE  
DEUS, Frank, 12683 Berlin, DE  
GÖTTEL, Peter, 10115 Berlin, DE  
HOFFMANN, Jan, 12207 Berlin, DE  
GRAICHEN, Kurt, 10115 Berlin, DE  
ARNDT, Andreas, 12489 Berlin, DE  
MERKEL, Tobias, 14532 Kleinmachnow, DE  
(74) Gulde, Klaus W., Anwaltskanzlei Gulde  
Hengelhaupt Ziebig & Schneider Schützenstrasse  
15-17, 10117 Berlin, DE

(51) **F04D 19/04** (11) **1 354 138 A1\***  
F04D 29/32

(25) De (26) De  
(21) 01994664.9 (22) 15.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/13204 15.11.2001  
(87) WO 02/059483 2002/31 01.08.2002

(30) 25.01.2001 DE 10103230

(54) • TURBOMOLEKULARVAKUUMPUMPE MIT  
ROTOR- UND STATORSCHAUFELN  
• TURBOMOLECULAR VACUUM PUMP WITH  
ROTOR AND STATOR VANES  
• POMPE A VIDE TURBOMOLECULAIRE  
COMPRENANT DES AILETTES DE ROTOR  
ET DES AILETTES DE STATOR

(71) Leybold Vakuum GmbH, Bonner Strasse 498,  
50968 Köln, DE  
(72) BEYER, Christian, 50765 Köln, DE  
ENGLÄNDER, Heinz, 52441 Linnich, DE  
KLINGNER, Peter, 50996 Köln, DE  
LAERBUSCH, Martin, 52379 Langerwehe, DE  
(74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., Aggerstrasse 24,  
50859 Köln, DE

**F04D 29/32** → (51) F04D 19/04

(51) **F15B 1/22** (11) **1 354 139 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 02719683.1 (22) 04.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 02/00024 04.01.2002  
(87) WO 02/059486 2002/31 01.08.2002  
(88) 24.10.2002

(30) 25.01.2001 DE 10103172  
(54) • HYDROSPEICHER, INSBESONDERE BLA-  
SENSPEICHER

• HYDRAULIC ACCUMULATOR, ESPECIALLY  
BLADDER ACCUMULATOR  
• ACCUMULATEUR HYDRAULIQUE, EN PAR-  
TICULIER ACCUMULATEUR A VESSIE

(71) HYDAC Technology GmbH, Industriegebiet, 66280  
Sulzbach/Saar, DE  
(72) WEBER, Norbert, 66280 Sulzbach, DE  
(74) Bartels, Martin Erich Arthur, Patentanwälte Bartels  
und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart,  
DE

(51) **F15B 9/10** (11) **1 354 140 A1\***  
(25) Sv (26) En

(21) 00978138.6 (22) 06.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/01942 06.10.2000  
(87) WO 02/029255 2002/15 11.04.2002

(54) • DRUCKMITTEL BETÄTIGTE EINSTELL- UND  
BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG  
• FLUID-ACTIVATED ADJUSTMENT AND MA-  
NOEUVRE DEVICE  
• DISPOSITIF DE MANOEUVRE ET D'AJUSTE-  
MENT MU PAR FLUIDE

(71) Edlund, Kenneth, Terminalgatan 30, 931 54  
Skelleftea, SE  
(72) Edlund, Kenneth, 931 54 Skelleftea, SE  
(74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box  
23101, 104 35 Stockholm, SE

(51) **F15B 11/16** (11) **1 354 141 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01954954.2 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/23382 25.07.2001  
(87) WO 02/012732 2002/07 14.02.2002

(88) 07.08.2003  
(30) 08.08.2000 US 635187  
(54) • HYDRAULISCHES WEGEVENTILSYSTEM  
MIT DRUCKWAAGEN

• HYDRAULIC CONTROL VALVE SYSTEM  
WITH PRESSURE COMPENSATED FLOW  
CONTROL  
• SYSTEME DE VANNE DE REGULATION HY-  
DRAULIQUE A REGULATION DE DEBIT PAR  
COMPENSATION DE PRESSION

(71) Husco International, Inc., P.O. Box 257, Waukesha,  
WI 53187-0257, US  
(72) BARBER, Dennis, R., Oconomowoc, WI 53066, US  
(74) James, Michael John Gwynne, et al, Wynne-Jones,  
Lainé & James 22, Rodney Road, Cheltenham  
Gloucestershire GL50 1JJ, GB

**F15B 15/14** → (51) A61G 13/06

(51) **F16B 37/06** (11) **1 354 142 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01272917.4 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/11629 28.12.2001  
(87) WO 02/053925 2002/28 11.07.2002  
(88) 10.10.2002  
(30) 28.12.2000 JP 2000400974

(54) • BEFESTIGUNGSELEMENT UND BEFESTI-  
GUNGSMETHODEN  
• FASTENER AND FASTENING METHOD  
• ATTACHE ET PROCEDE DE FIXATION

(71) Ebara Corporation, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-  
ku, Tokyo 144-8510, JP  
(72) MIYAZAKI, Yoshiaki, c/o Ebara Corporation, Tokyo  
144-8510, JP  
UCHIDA, Hiroshi, c/o Ebara Corporation, Tokyo  
144-8510, JP  
KAJIWARA, Kenichi, c/o Ebara Corporation, Tokyo  
144-8510, JP  
MORI, Kikuichi, c/o Ebara Corporation, Tokyo  
144-8510, JP  
MORITA, Chitoshi, c/o Ebara Corporation, Tokyo  
144-8510, JP  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer,  
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

(51) **F16C 17/02** (11) **1 354 143 A1\***  
F16C 33/12 F16C 33/74

(25) De (26) De  
(21) 01984692.2 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/04661 12.12.2001  
(87) WO 02/057641 2002/30 25.07.2002  
(30) 18.01.2001 DE 10102012

(54) • GLEITLAGER  
• PLAIN BEARING  
• PALIER LISSE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) EWERT, Andreas, 77839 Lichtenau, DE  
WIELAND, Bernd, 76571 Gaggenau, DE

(51) **F16C 17/04** (11) **1 354 144 A1\***  
F16C 17/06 F16C 33/20

F01D 25/16  
(25) De (26) De  
(21) 02710215.1 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 02/00203 24.01.2002  
(87) WO 02/059490 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 EP 01810063  
(54) • HYDRODYNAMISCHES AXIALGLEITLAGER  
FÜR EINEN GENERATOR

- HYDRODYNAMIC AXIAL SLIDE BEARING FOR A GENERATOR
- PALIER A GLISSEMENT AXIAL HYDRODYNAMIQUE DESTINE A UN GENERATEUR

(71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH

(72) MAHIEUX, Celine, CH-5400 Baden, CH  
FUERST, Axel, Günter, Albert, CH-5412 Gebenstorf, CH

**F16C 17/06** → (51) F16C 17/04

**F16C 32/06** → (51) B23B 19/02

(51) **F16C 33/06** (11) **1 354 145 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01968484.4 (22) 05.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/27475 05.09.2001  
(87) WO 02/020999 2002/11 14.03.2002  
(88) 24.07.2003  
(30) 05.09.2000 US 229820 P  
04.09.2001 US 945938 P

- DRUCKSCHEIBE AUS ALUMINIUM
- ALUMINUM THRUST WASHER
- RONDELLE DE BUTEE EN ALUMINIUM

(71) FEDERAL-MOGUL CORPORATION, 26555 N.W.Highway, Southfield Michigan 48034, US

(72) THOMPSON, Ronald, J., Howell, MI 48843, US  
WHITNEY, Warren, J., Ypsilanti, MI 48197, US

(74) Kurig, Thomas, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwälte Becker, Kurig, Straus Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

**F16C 33/12** → (51) F16C 17/02

**F16C 33/20** → (51) F16C 17/04

**F16C 33/74** → (51) F16C 17/02

**F16C 35/08** → (51) B23B 19/02

**F16C 35/10** → (51) B23B 19/02

**F16D 48/06** → (51) F16H 61/02

(51) **F16D 55/22** (11) **1 354 146 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02716519.0 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 02/00130 25.01.2002  
(87) WO 02/059494 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 SE 0100203

- MODULARE SCHEIBENBREMSE DER HALDEX BRAKE PRODUCTS AB
- HALDEX BRAKE PRODUCTS AB MODULAR DISC BRAKE
- FREIN A DISQUE MODULAIRE

(71) Haldex Brake Products AB, P.O. Box 501, 261 24 Landskrona, SE

(72) LARSSON, Hakan, P., O., S-260 21 Billeberga, SE  
NELANDER, Ake, S-230 44 Bunkeflostrand, SE  
ÖNNESTAM, Kjell, S-241 37 Eslöv, SE  
ÖRTEGREN, Anders, S-261 71 Landskrona, SE

(74) Karlsson, Leif, Ström & Gulliksson AB P.O. Box 4188, 203 13 Malmö, SE

(51) **F16D 65/34** (11) **1 354 147 A1\***  
B60T 13/74  
(25) De (26) De  
(21) 01956269.3 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02210 13.06.2001  
(87) WO 02/059496 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 DE 10103295

- ELEKTROMOTORISCHE FESTSTEL-LBREMSE, INSBESONDERE FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG
- ELECTROMOTIVE PARKING BRAKE, ESPECIALLY FOR A MOTOR VEHICLE
- FREIN DE STATIONNEMENT ELECTROMOTEUR, NOTAMMENT POUR UN VEHICULE AUTOMOBILE

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) BAIER-WELT, Christian, 97222 Rimpf, DE  
ROOS, Stephan, 97877 Wertheim, DE

(51) **F16D 65/56** (11) **1 354 148 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02758596.7 (22) 12.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 02/04155 12.09.2002  
(87) WO 03/025415 2003/13 27.03.2003  
(30) 18.09.2001 GB 0122436

- SELBSTÄNDIGE NACHSTELLVORRICHTUNG FÜR TROMMELBREMSEN, VERRIEGELT BEI HOHEN TEMPERATUREN
- AUTOMATIC DRUM BRAKE ADJUSTER, LOCKED AT A HIGH TEMPERATURE
- DISPOSITIF DE REGLAGE AUTOMATIQUE DE FREINS A TAMBOUR, BLOCABLE A HAUTE TEMPERATURE

(71) Automotive Products Group Limited, PO Box 2085, Tachbrook Road, Leamington Spa, Warwickshire CV31 3ZL, GB

Automotive Products Italia (SV) S.p.A., Corso Marconi 160, 17014 Cairo Montenotte, IT

(72) GIRINI, Adriano, I-17014 Cairo Montenotte, IT  
TESSITORE, Luigi, I-17100 Savona, IT  
PEASLEY, David, Coventry CV7 7AB, GB

(74) Morrall, Roger, Automotive Products Group Ltd. Patent Department P.O. Box 2085, Tachbrook Road, Leamington Spa, Warwickshire, CV31 3ZL, GB

**F16F 1/12** → (51) B60G 21/05

(51) **F16H 7/24** (11) **1 354 149 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02720797.6 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/01180 16.01.2002  
(87) WO 02/059501 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 US 770839

- WERKZEUG ZUR DEMONTAGE VON RIEMEN
- BELT DE-INSTALLATION TOOL
- OUTIL DE DEMONTAGE DE COURROIE

(71) THE GATES CORPORATION, 900 South Broadway, Denver, Colorado 80209, US

(72) AMKREUTZ, Frank, 52072 Aachen, DE

(74) Tunstall, Christopher Stephen, et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **F16H 45/02** (11) **1 354 150 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02718024.9 (22) 15.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00314 15.01.2002  
(87) WO 02/063186 2002/33 15.08.2002  
(30) 22.01.2001 DE 10102718

- HYDRODYNAMISCHE KOPPLUNGSEINRICHTUNG
- HYDRODYNAMIC CLUTCH DEVICE
- SYSTEME D'ACCOUPLLEMENT HYDRODYNAMIQUE

(71) ZF Sachs AG, Ernst-Sachs-Strasse 62, 97424 Schweinfurt, DE

(72) SASSE, Christoph, 97422 Schweinfurt, DE

**F16H 49/00** → (51) E21B 7/06

(51) **F16H 55/17** (11) **1 354 151 A1\***  
F16H 57/02  
(25) En (26) En  
(21) 02734849.9 (22) 03.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 02/00008 03.01.2002  
(87) WO 02/059505 2002/31 01.08.2002  
(30) 04.01.2001 GB 0100145  
23.04.2001 GB 0109832

- GETRIEBE MIT AUF EINER WELLE MONTIERTEN INEINANDERGREIFENDEN ZAHNRÄDERN
- GEARBOX WITH INTERMESHING GEARS MOUNTED ON ONE SHAFT
- BOITE DE VITESSES A ROUES D'ENGRENAGE MONTEES SUR UN ARBRE

(71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US

(72) MAWSON, Alan, Boothstow, Wworsley, Manchester, GB

TAYLOR, David, Bolton, Lancashire BL2 2QN, GB  
CORNIS, Derek, Swinton, Manchester M27 8XG, GB  
HAWKINS, Giovanni, London SE25 6UB, GB

(74) Hammersley, John, et al, Harrison Goddard Foote, Orlando House, 11c Compstall Road, Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

(51) **F16H 57/02** (11) **1 354 152 A1\***  
H02K 5/22 H02K 7/116  
(25) De (26) De  
(21) 01995619.2 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/04756 14.12.2001  
(87) WO 02/055902 2002/29 18.07.2002  
(30) 12.01.2001 DE 10101521

- GETRIEBE-ANTRIEBSEINHEIT
- TRANSMISSION DRIVE UNIT
- UNITE D'ENTRAINEMENT A ENGRENAGES

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) HAUSSECKER, Walter, 77830 Buehlertal, DE  
KRAUTH, Marco, 76547 Sinzheim, DE

**F16H 57/02** → (51) F16H 55/17

- (51) **F16H 61/02** (11) **1 354 153 A1\***  
F16D 48/06  
(25) De (26) De  
(21) 01991683.2 (22) 22.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/04910 22.12.2001  
(87) WO 02/057660 2002/30 25.07.2002  
(30) 17.01.2001 DE 10101829  
(54) • SCHALTBLAUFSTEUERUNG UND VERFAH-  
REN ZUM KOORDINIEREN VON SCHAL-  
TUNGSABLÄUFEN  
• SHIFTING PROCESS CONTROL AND  
METHOD FOR COORDINATING SHIFTING  
PROCESSES  
• COMMANDE DE PROCESSUS DE CHANGE-  
MENT DE VITESSES ET PROCEDE DE  
COORDINATION DE PROCESSUS DE  
CHANGEMENTS DE VITESSES  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) ECK, Martin, 71282 Hemmingen, DE  
ERNST, Tobias, 71334 Waiblingen, DE  
MAIENBERG, Uwe, 71229 Leonberg, DE
- 
- (51) **F16J 1/00** (11) **1 354 154 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02701187.3 (22) 11.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 02/00087 11.01.2002  
(87) WO 02/055911 2002/29 18.07.2002  
(88) 20.02.2003  
(30) 15.01.2001 DE 10102452  
(54) • VORRICHTUNG ZUM DICHTEN VER-  
SCHLIESSEN VON DRUCKMITTELBEAUF-  
SCHLAGTEN BOHRUNGEN  
• DEVICE FOR TIGHTLY CLOSING BORE-  
HOLES THAT ARE SUBJECTED TO THE AC-  
TION OF PRESSURE MEDIUM  
• DISPOSITIF POUR OBTURER DE MANIERE  
ETANCHE DES ALESAGES SOLLICITES EN  
PRESSION  
(71) UKM Umformtechnik und  
Kraftfahrzeugkomponenten GmbH, Ringstrasse 10,  
01662 Meissen, DE  
(72) VOGEL, Klaus, 04741 Rosswein, DE  
LEUTERITZ, Dietmar, 01665 Meissen, DE  
JENTSCH, Siegfried, 01662 Meissen, DE  
(74) Fleischer, Harald, Eckner Ardelt & Kollegen,  
Brückenstrasse 14, 10179 Berlin, DE
- 
- (51) **F16J 15/06** (11) **1 354 155 A1\***  
F02F 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 02715443.4 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00427 17.01.2002  
(87) WO 02/057667 2002/30 25.07.2002  
(30) 19.01.2001 DE 10102288  
(54) • METALLISCHE FLACHDICHTUNG UND VER-  
FAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
• METALLIC FLAT SEAL AND METHOD FOR  
THE PRODUCTION THEREOF  
• JOINT PLAT METALLIQUE ET SON PRO-  
CEDE DE PRODUCTION  
(71) Reinz-Dichtungs-GmbH & Co. KG, Reinzstrasse  
3-7, 89233 Neu-Ulm, DE  
(72) WAMPULA, Torsten, 89143 Blaubeuren, DE  
LUDWIG, Josef, 89168 Niederstotzingen, DE
- 
- (74) WEISS, Alfred, 89231 Neu-Ulm, DE  
UNSELD, Günther, 89189 Neenstetten, DE  
LASKE, Matthias, 89073 Ulm, DE  
DILLENZ, Friedrich, 89134 Blaustein-Herrlingen,  
DE  
(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17,  
80336 München, DE
- 
- F16J 15/10** → (51) F02F 7/00
- 
- (51) **F16J 15/32** (11) **1 354 156 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01996230.7 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47957 10.12.2001  
(87) WO 02/050455 2002/26 27.06.2002  
(88) 07.11.2002  
(30) 20.12.2000 US 742557  
(54) • BALGDICHTUNG MIT FEDERBELASTETER  
RADIALER SEKUNDÄRDICHTUNG  
• BELLOWS SEAL WITH SPRING-LOADED  
RADIAL SECONDARY SEAL  
• JOINT D'ETANCHEITE DU TYPE A SOUF-  
FLET DOTE D'UN JOINT SECONDAIRE RA-  
DIAL A RESSORT  
(71) Flowserve Management Company, Suite 1500, 222  
Las Colinas Boulevard, Irving, TX 75039, US  
(72) BURROUGHS, Joel, TEMECULA, CA 92591, US  
(74) Vleck, Jan Montagu, Reddie & Grose, 16 Theobalds  
Road, London WC1X 8PL, GB
- 
- (51) **F16K 1/22** (11) **1 354 157 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02701192.3 (22) 15.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 02/00096 15.01.2002  
(87) WO 02/055914 2002/29 18.07.2002  
(30) 16.01.2001 DE 10101657  
25.04.2001 DE 10120120  
(54) • KLAPPENVENTIL  
• FLAP VALVE  
• SOUPEPE A CLAPET  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) KNAUSS, Uwe, 73527 Schwaebisch Gmuend, DE
- 
- F16K 17/19** → (51) F16K 17/194
- 
- (51) **F16K 17/194** (11) **1 354 158 A1\***  
F16K 17/19 F16K 47/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02700409.2 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 02/00302 24.01.2002  
(87) WO 02/059512 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 FR 0101026  
(54) • VENTIL FÜR DIE KONTROLLE DES GAS-  
DRUCKS IN EINEM BEHÄLTER  
• VALVE FOR CONTROLLING A TANK INTER-  
NAL GAS PRESSURE  
• CLAPET DE CONTROLE DE LA PRESSION  
GAZEUSE INTERNE D'UN RESERVOIR  
(71) EATON S.A.M., 17 Avenue Prince Héritaire  
Albert, MC-98000 Monaco, MC  
(72) HERNANDEZ, Michel, F-06480 La Colle Sur Loup,  
FR  
GOUBELY, Aimé, F-06430 La Trinité, FR  
SERTIER, Bruno, F-06500 Menton, FR
- 
- (74) Littolf, Denis, Meyer & Partenaires, Conseils en  
Propriété Industrielle, Bureaux Europe, 20, place  
des Halles, 67000 Strasbourg, FR
- 
- (51) **F16K 37/00** (11) **1 354 159 A1\***  
F16K 39/02 G01M 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 01996302.4 (22) 27.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/49652 27.12.2001  
(87) WO 02/061315 2002/32 08.08.2002  
(30) 02.01.2001 US 753924  
(54) • SPRINKLERALARMTEST- UND -ABLAS-  
SVORRICHTUNG FÜR BRANDSCHUTZSYS-  
TEME  
• SPRINKLER ALARM TEST AND DRAINAGE  
DEVICE FOR FIRE PROTECTION SYSTEMS  
• DISPOSITIF D'ALARME ET DE VIDANGE  
POUR EXTINGUEUR DE SYSTEME DE PRO-  
TECTION CONTRE L'INCENDIE  
(71) VICTAULIC COMPANY OF AMERICA, 4901  
Kesslersville Road, Easton, PA 18040, US  
(72) GIBB, John, Bolton, Ontario L7E348, CA  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI  
Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT
- 
- F16K 39/02** → (51) F16K 37/00
- 
- F16K 47/10** → (51) F16K 17/194
- 
- F16L 1/00** → (51) F24F 11/00
- 
- (51) **F16L 3/26** (11) **1 354 160 A1\***  
H02G 3/04  
(25) De (26) De  
(21) 02710656.6 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 02/00033 25.01.2002  
(87) WO 02/059517 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 AT 1342001  
(54) • VORRICHTUNG ZUR BEFESTIGUNG VON  
LEITUNGEN  
• DEVICE FOR THE FIXING OF LINES  
• DISPOSITIF DE FIXATION DE CONDUITES  
(71) Wien Kanal-Abwassertechnologien GesmbH,  
Modecenterstrasse 14, Block C, 1030 Wien, AT  
(72) KADRNOŠKA, Helmut, A-1120 Wien, AT  
REISS, Gerhard, A-1130 Wien, AT  
(74) Wildhack, Helmut, Dipl.-Ing. Dr., et al,  
Patentanwält Dipl.-Ing. Dr. Helmut Wildhack Dipl.-  
Ing. Dr. Gerhard Jellinek Landstrasser Hauptstrasse  
50, 1030 Wien, AT
- 
- (51) **F16L 5/04** (11) **1 354 161 A1\***  
(25) Nl (26) En  
(21) 01272385.4 (22) 27.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00862 27.11.2001  
(87) WO 02/052187 2002/27 04.07.2002  
(30) 30.11.2000 NL 1016749  
(54) • DICHTUNGSSYSTEM  
• SEALING SYSTEM  
• SYSTEME D'ETANCHEITE  
(71) Beele Engineering B.V., Beunkdijk 11, 7122 NZ  
Aalten, NL  
(72) BEELE, Johannes, Alfred, NL-7122 NZ AALTEN, NL  
(74) Hooiveld, Arjen Jan Winfried, et al, Arnold &  
Siedsma Sweelincplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**F16L 11/04** → (51) B29C 35/02

(51) **F16L 31/00** (11) **1 354 162 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02715463.2 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00607 23.01.2002  
(87) WO 02/059520 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 DE 10102815  
(54) • *KUPPLUNG, MIT EINEM GLEITRING, ZUR VERBINDUNG ZWEIER FEUERWEHRSSCHLÄUCHE*  
• *COUPLING WITH A SLIP-RING FOR CONNECTING TWO FIRE HOSES*  
• *RACCORD, EQUIPE D'UNE BAGUE DE GLISSEMENT, POUR LE RACCORDEMENT DE DEUX TUYAUX D'INCENDIE*

(71) Fettweis, Herbert, Heiderpatt 7, 40489 Düsseldorf, DE  
(72) Fettweis, Herbert, 40489 Düsseldorf, DE  
(74) Christophersen, Ulrich Rudolf, et al, Christophersen & Partner Patentanwälte Feldstrasse 73, 40479 Düsseldorf, DE

(51) **F16L 37/092** (11) **1 354 163 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02712846.1 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00711 24.01.2002  
(87) WO 02/059521 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 DE 10103173  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM LÖSBAREN VERBINDEN MIT EINEM ENDE EINER RÖHRENTARTIGEN LEITUNG, INSBESONDERE SCHLAUCH-SCHNELLVERBINDER*  
• *DEVICE FOR DETACHABLE CONNECTION TO AN END OF A TUBE-LIKE LINE, IN PARTICULAR A RAPID HOSE-CONNECTOR*  
• *DISPOSITIF DE RACCORDEMENT DESSERABLE A UNE EXTREMITÉ D'UN CONDUITE TUBULAIRE, EN PARTICULIER RACCORD RAPIDE*

(71) Biermann, Martin, Oberer Rosberg 29, 71334 Waiblingen, DE  
(72) Biermann, Martin, 71334 Waiblingen, DE  
(74) Crazzolaro, Helmut, Dr., Patentanwälte Bartels & Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

(51) **F16M 1/00** (11) **1 354 164 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02707397.2 (22) 04.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/00096 04.01.2002  
(87) WO 02/053964 2002/28 11.07.2002  
(30) 05.01.2001 US 754245  
(54) • *ELEKTROMAGNETISCHES, AKTIVES SCHWINGUNGSDÄMPFUNGSSYSTEM UND ELEKTROMAGNETISCHES STELLGLIED*  
• *ELECTROMAGNETIC ACTIVE VIBRATION CONTROL SYSTEM AND ELECTROMAGNETIC ACTUATOR*  
• *SYSTEME ACTIF ANTI-VIBRATIONS ELECTROMAGNETIQUE ET MOTEUR ELECTROMAGNETIQUE*

(71) VSSL Commercial, Inc., 811 North Royal Street, Alexandria, VA 22314, US

(72) RUCKMAN, Christopher E., VSSL Commercial, Inc., Alexandria, VI 22314, US  
HOLFORD, John M., VSSL Commercial, Inc., Alexandria, VI 22314, US  
(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**F17B 1/00** → (51) F24F 11/00

(51) **F17C 7/04** (11) **1 354 165 A2\***  
F17C 9/02 F25J 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01273948.8 (22) 19.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/51618 19.12.2001  
(87) WO 02/095797 2002/48 28.11.2002  
(88) 28.08.2003  
(30) 05.01.2001 US 755590  
(54) • *GASABLIEFERUNG MIT HOHEN STRÖMUNGSGESCHWINDIGKEITEN*  
• *GAS DELIVERY AT HIGH FLOW RATES*  
• *APPORT DE GAZ A DEBITS ELEVES*

(71) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US  
(72) PANT, Atul, Williamsville, NY 14221, US  
RICHARDSON, Melvyn, San Antonio, TX 78249, US  
LESHNER, Mike, Columbia, MD 21046, US  
(74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

**F17C 9/02** → (51) F17C 7/04

**F17C 13/00** → (51) B65C 3/06

**F21V 8/00** → (51) G02F 1/335

(51) **F21V 33/00** (11) **1 354 166 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01985587.3 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/49274 21.12.2001  
(87) WO 02/053968 2002/28 11.07.2002  
(30) 30.12.2000 US 259420 P  
14.09.2001 US 952798  
(54) • *"VORRICHTUNG MIT VERGRÖßERUNGS-, BELEUCHTUNGS- UND SPIEGELEIGENSCHAFTEN"*  
• *APPARATUS HAVING MAGNIFYING, ILLUMINATING AND MIRRORING ATTRIBUTES*  
• *DISPOSITIF PRESENTANT DES CARACTERISTIQUES DE REFLEXION, D'ILLUMINATION ET D'EFFET LOUPE*

(71) Goldstein, Steven H., 10552 East Cannon Dr., Scottsdale, AZ 85258, US  
Goldstein, Carol D., 19552 East Cannon Dr., Scottsdale, AZ 85258, US  
Jelava-Risley, Mary Margaret, 10475 N 105th Way, Scottsdale, AZ 85258, US  
Risley, William Buel, 10475 N 105th Way, Scottsdale, AZ 85258, US  
(72) Goldstein, Steven H., Scottsdale, AZ 85258, US  
Goldstein, Carol D., Scottsdale, AZ 85258, US  
Jelava-Risley, Mary Margaret, Scottsdale, AZ 85258, US  
Risley, William Buel, Scottsdale, AZ 85258, US  
(74) Johnstone, Helen Margaret, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merriem Way, Leeds LS2 8PA, GB

**F23D 11/44** → (51) A24F 3/00

(51) **F23G 5/48** (11) **1 354 167 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 02716518.2 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 02/00129 24.01.2002  
(87) WO 02/059526 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 SE 0100220  
(54) • *VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER WÄRMERZEUGUNGSANLAGE ZUR VERBRENNUNG VON CHLOR ENTHALTENDEN BRENNSTOFFEN*  
• *A METHOD FOR OPERATING A HEAT-PRODUCING PLANT FOR BURNING CHLORINE-CONTAINING FUELS*  
• *METHODE DE FONCTIONNEMENT D'UNE UNITE DE PRODUCTION DE CHALEUR DESTINEE A BRULER DES COMBUSTIBLES CONTENANT DU CHLORE*

(71) VATTENFALL AB, S-162 87 Stockholm, SE  
(72) ANDERSSON, Christer, S-810 64 Karlholmsbruk, SE  
(74) Johansson, Lars, et al, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

**F24F 3/00** → (51) F24F 11/00

(51) **F24F 11/00** (11) **1 354 168 A1\***  
F24F 3/00 F16L 1/00  
F17B 1/00 (26) En  
(21) 01998777.5 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 01/01941 14.11.2001  
(87) WO 02/044626 2002/23 06.06.2002  
(30) 28.11.2000 KR 2000071274  
12.11.2001 KR 2001070088  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR DRUCKVERTEILUNG UND DRUCKREGELUNG FÜR HEIZ- UND KLIMATISIEREINHEITEN UND EIN DIESES VERWENDENDEN, SEHR HOCHES HOCHHAUS*  
• *SYSTEM AND METHOD OF PRESSURE DISTRIBUTION AND PRESSURE REGULATION FOR HEATING AND AIR-CONDITIONING UNITS, AND A VERY HIGH-RISE BUILDING UTILIZING THE SAME*  
• *SYSTEME ET PROCÉDE DE DISTRIBUTION ET DE REGULATION DE PRESSION POUR ENSEMBLE DE RECHAUFFEMENT ET DE CONDITIONNEMENT D'AIR ET CONSTRUCTION TRES ELEVEE LES METTANT EN APPLICATION*

(71) Park, Jung-Ro, 708-801 Shindonga Apartment, 325 Noryangjin-dong, Dongjak-gu, Seoul 156-050, KR  
Park, Jung-Hwan, Department of Chemical Technology, Inha Technical College, 253 Yonghyun-dong, Nam-gu, Incheon 402-752, KR  
(72) Park, Jung-Ro, Dongjak-gu, Seoul 156-050, KR  
Park, Jung-Hwan, Nam-gu, Incheon 402-752, KR  
(74) Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

- (51) **F24H 3/00** (11) **1 354 169 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02717329.3 (22) 11.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/00854 11.01.2002  
(87) WO 02/066904 2002/35 29.08.2002  
(30) 17.01.2001 US 262491 P  
22.10.2001 US 21131  
(54) • *LUFTUMWÄLZ- UND -ERWÄRMUNGSVOR-  
RICHTUNG*  
• *AIR RECIRCULATING AND HEATING DE-  
VICE*  
• *APPAREIL DE RECIRCULATION ET DE  
CHAUFFAGE D'AIR*
- (71) Reiker Room Conditioner LLC, 269 Country Club  
Drive, Shalimar, FL 32579, US  
(72) REIKER, Kenneth H., Reiker Room Conditioner, LLC,  
Shalimar, FL 32579, US  
(74) McKechnie, Neil, et al, Kennedys Patent Agency  
Limited, Floor 5, Queens House, 29 St. Vincent  
Place, Glasgow G1 2DT, GB
- 
- (51) **F24J 2/05** (11) **1 354 170 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02712837.0 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00644 23.01.2002  
(87) WO 02/059531 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 DE 10102825  
(54) • *KOLLEKTORMODUL*  
• *COLLECTOR MODULE*  
• *MODULE COLLECTEUR*
- (71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz,  
DE  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL  
PT SE TR LI  
(71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT  
GLASWERKE, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz,  
DE  
(84) GB IE  
(72) BRUNOTTE, Martin, 73431 Aalen, DE  
HAAS, Gottfried, 95643 Tirschenreuth, DE  
QUAST, Klaus, 95666 Mitterteich, DE  
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte  
Söhnleinstrasse 8, 65201 Wiesbaden, DE
- 
- (51) **F25J 1/00** (11) **1 354 171 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02701033.9 (22) 11.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/00618 11.01.2002  
(87) WO 02/059535 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 US 768505  
(54) • *INDUSTRIEGASVERFLÜSSIGUNG MIT  
VORKÜHLUNG EINES AZEOTROPISCHEN  
FLUIDS*  
• *INDUSTRIAL GAS LIQUEFACTION WITH  
AZEOTROPIC FLUID FORECOOLING*  
• *LIQUEFACTION DE GAZ INDUSTRIEL PAR  
PRE-REFROIDISSEMENT DE FLUIDE AZEO-  
TROPIQUE*
- (71) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury  
Road, Danbury, CT 06810-5113, US  
(72) GOBLE, Vance, Jr., Oakmont, PA 15139, US  
ACHARYA, Arun, East Amherst, NY 14051, US  
ARMAN, Bayram, Grand Island, NY 14072, US
- 
- (74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte  
Bauerstrasse 22, 80796 München, DE
- F25J 1/00** → (51) F17C 7/04
- F25J 3/04** → (51) C01B 3/38
- F27B 7/08** → (51) F27B 7/18
- (51) **F27B 7/18** (11) **1 354 172 A1\***  
F27B 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 01271523.1 (22) 17.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14870 17.12.2001  
(87) WO 02/050484 2002/26 27.06.2002  
(30) 19.12.2000 EP 00830831  
(54) • *ANLAGE ZUR THERMISCHEN BEHANDLUNG  
VON MATERIALIEN UND VERFAHREN  
DAFÜR*  
• *PLANT FOR THE THERMAL TREATMENT  
OF MATERIAL AND OPERATION PROCESS  
THEREOF*  
• *INSTALLATION DESTINEE AU TRAITEMENT  
THERMIQUE D'UNE MATIERE ET PROCEDE  
DE FONCTIONNEMENT CORRESPONDANT*
- (71) SEA MARCONI TECHNOLOGIES DI WANDER  
TUMIATTI S.A.S., Via Principi d'Acaja, 11, 10143  
Torino, IT  
(72) HORNING, Andreas, 76135 Karlsruhe, DE  
BOCKHORN, Henning, 76327 Pfinztal, DE  
APPENZELLER, Karl, A-3573 Rosenberg 72, AT  
ROGGERO, Carlo, Maria, I-10133 Torino, IT  
TUMIATTI, Wander, I-10090 Rosta, IT  
(74) Gerbino, Angelo, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.  
Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT
- 
- (51) **F28G 9/00** (11) **1 354 173 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 02710916.4 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 02/00062 25.01.2002  
(87) WO 02/059538 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 FI 20010162  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REI-  
NIGUNG DER ROHRE EINES ROHRBÜN-  
DELWÄRMETAUSCHERS*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR CLEANING  
THE TUBES OF A TUBULAR HEAT EX-  
CHANGER*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE NETTOYAGE  
DES TUBES D'UN ECHANGEUR DE CHA-  
LEUR TUBULAIRE*
- (71) Vanhatalo, Timo, Piikatie 16, 55120 Imatra, FI  
(72) Vanhatalo, Timo, 55120 Imatra, FI  
(74) Helino, Timo, et al, Papula Oy, P.O. Box 981,  
00101 Helsinki, FI
- 
- (51) **F42B 3/188** (11) **1 354 174 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02700201.3 (22) 12.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00249 12.01.2002  
(87) WO 02/055953 2002/29 18.07.2002  
(30) 13.01.2001 DE 10101410  
(54) • *ZÜNDVORRICHTUNG FÜR EIN SICHER-  
HEITSSYSTEM*
- 
- *IGNITION DEVICE FOR A SAFETY SYSTEM*  
• *DISPOSITIF D'AMOR AGE POUR UN SYS-  
TEME DE SECURITE*
- (71) Hirschmann Austria GmbH, Oberer Paspelsweg  
6-8, 6830 Rankweil-Brederis, AT  
(72) SCHMID, Martin, A-6820 Frastanz, AT  
MÄHR, Manfred, A-6832 Röthis, AT  
(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Zentrale  
Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee  
1, 40476 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **G01B 11/00** (11) **1 354 175 A1\***  
G01B 11/24 G01B 11/02  
G01B 11/06 G01B 11/30  
G01N 21/956  
(25) En (26) En  
(21) 00962147.5 (22) 29.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) CH 00/00533 29.09.2000  
(87) WO 02/027267 2002/12 04.04.2002  
(54) • *OPTISCHES MESSEN DER KUGELHÖHE  
EINES KUGELRASTERS*  
• *OPTICAL BALL HEIGHT MEASUREMENT OF  
BALL GRID ARRAYS*  
• *MESURE OPTIQUE DE LA HAUTEUR DE  
BILLES DE MATRICES DE BILLES DE SOU-  
DURE*
- (71) Sommer, Bernd, Rue de la Côte 38, 2013  
Colombier, CH  
(72) Sommer, Bernd, 2013 Colombier, CH  
(74) Saam, Christophe, Patents & Technology Surveys  
SA Terreaux 7 Case Postale 2848, 2001 Neuchâtel,  
CH
- 
- G01B 11/02** → (51) G01B 11/00
- 
- G01B 11/06** → (51) G01B 11/00
- 
- G01B 11/24** → (51) G01B 11/00
- 
- (51) **G01B 11/25** (11) **1 354 176 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946201.9 (22) 11.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/18644 11.06.2001  
(87) WO 02/059545 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 US 770124  
(54) • *DREIDIMENSIONALES OBERFLÄCHENPRO-  
FILSABBILDUNGSVERFAHREN UND APPA-  
RAT MIT EINEM EINZELNEN SPEKTRALEN  
LICHTZUSTAND*  
• *THREE-DIMENSIONAL SURFACE PROFILE  
IMAGING METHOD AND APPARATUS USING  
SINGLE SPECTRAL LIGHT CONDITION*  
• *PROCEDE ET APPAREIL D'IMAGERIE DE  
PROFIL DE SURFACE TRIDIMENSIONNELLE  
UTILISANT UNE SEULE CONDITION DE LU-  
MIERE SPECTRALE*
- (71) Genex Technologies, Inc., 10605 Concord Street  
No. 500, Kensington, MD 20895, US  
(72) GENG, Zheng, Jason, Rockville, MD 20852, US  
(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO.  
55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB
- 
- G01B 11/30** → (51) G01B 11/00

- (51) **G01B 13/00** (11) **1 354 177 A1\***  
 G01B 13/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 02715947.4 (22) 23.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 02/00108 23.01.2002  
 (87) WO 02/061369 2002/32 08.08.2002  
 (30) 23.01.2001 SE 0100181  
 (54) • *“VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR POSITIONIERUNG EINES SENSORKOPFS ZUR MESSUNG, WÄHREND SICH DAS OBJEKT BEWEGT”*  
 • *METHOD AND ARRANGEMENT FOR POSITIONING A SENSOR HEAD FOR MEASURING WHILE OBJECT IS MOVING*  
 • *PROCEDE ET ARRANGEMENT DESTINES A POSITIONNER UNE TETE DE CAPTEUR POUR MESURE SUR UN OBJET EN DEPLACEMENT*  
 (71) Daprox AB, Box 120, 127 23 Skärholmen, SE  
 (72) AKERBLOM, Bengt, S-143 40 Varby, SE  
 (74) Hyltner, Jan-Olof, et al, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

**G01B 13/06** → (51) G01B 13/00

- (51) **G01C 5/00** (11) **1 354 178 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01959262.5 (22) 27.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR
- 
- (86) US 01/23674 27.07.2001  
 (87) WO 02/059546 2002/31 01.08.2002  
 (30) 23.01.2001 US 263862 P  
 (54) • *BODENNÄHE-WARNSYSTEM*  
 • *GROUND PROXIMITY WARNING SYSTEM*  
 • *SYSTEME D'AVERTISSEMENT DE PROXIMITÉ DU SOL*  
 (71) Honeywell International Inc., Law Department, 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07962-2245, US  
 (72) CONNER, Kevin, Kent, WA 98031, US  
 ISHIHARA, Yasuo, Kirkland, WA 98034, US  
 JOHNSON, Steven, C., Issaquah, WA 98029, US  
 (74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G01C 5/00** → (51) G05D 1/06

- (51) **G01C 21/36** (11) **1 354 179 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01987868.5 (22) 18.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/32531 18.10.2001  
 (87) WO 02/033355 2002/17 25.04.2002  
 (88) 03.01.2003  
 (30) 18.10.2000 US 691531  
 (54) • *MEHRERE KONFIGURATIONEN FÜR EIN FAHRZEUGNAVIGATIONSSYSTEM*  
 • *MULTIPLE CONFIGURATIONS FOR A VEHICLE NAVIGATION SYSTEM*  
 • *CONFIGURATIONS MULTIPLES POUR LE SYSTEME DE NAVIGATION D'UN VEHICULE*  
 (71) Magellan Dis, Inc., 2950 Waterview, Rochester Hills, MI 48309, US  
 (72) MILLINGTON, Jeffrey, Alan, Rochester Hills, MI 48309, US

- (74) Guérin, Michel, THALES Intellectual Property, 31-33, av. Aristide Briand, 94117 Arcueil Cédex, FR
- 
- (51) **G01F 1/68** (11) **1 354 180 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01272934.9 (22) 22.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR
- 
- (86) KR 01/02016 22.11.2001  
 (87) WO 02/054020 2002/28 11.07.2002  
 (30) 28.12.2000 KR 2000084326  
 11.07.2001 KR 2001041670  
 29.08.2001 KR 2001052398  
 (54) • *MASSENFLUSSSTEUERUNG AUF ZEITBASIS UND VERFAHREN ZUR STRÖMUNGSGESCHWINDIGKEITSTEUERUNG DAMIT*  
 • *TIME BASED MASS FLOW CONTROLLER AND METHOD FOR CONTROLLING FLOW RATE USING IT*  
 • *UNITE DE REGULATION DE DEBIT TEMPORELLE ET PROCEDE DE REGULATION DE DEBIT L'UTILISANT*  
 (71) Ses Tech Co., Ltd, 316-4, Korean University of Tech. & Education, Buisness Incubator, 307 Gajeon-Ri, Byungchun-Myun, 330-860 Chunan-Si, Choongchungnam-Do, KR  
 (72) CHANG, Young-Chul, 330-090 CHUNAN-SI, CHOONGCHUNGNAM-DO, KR  
 (74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**G01K 1/14** → (51) B29C 45/27

- (51) **G01L 5/00** (11) **1 354 181 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01900141.1 (22) 08.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR
- 
- (86) EP 01/00147 08.01.2001  
 (87) WO 02/054031 2002/28 11.07.2002  
 (54) • *SENSOR ZUR ZUSTANDSBESTIMMUNG VON KENNGRÖSSEN AN MECHANISCHEN KOMPONENTEN UNTER VERWENDUNG VON AMORPHEN KOHLENSTOFFSCHICHTEN MIT PIEZORESISTIVEN EIGENSCHAFTEN*  
 • *SENSOR FOR DETERMINING THE STATE OF PARAMETERS ON MECHANICAL COMPONENTS WHILE USING AMORPHOUS CARBON LAYERS HAVING PIEZORESISTIVE PROPERTIES*  
 • *CAPTEUR SERVANT A DETECTER L'ETAT DE GRANDEURS NOMINALES AU NIVEAU DE COMPOSANTS MECANQUES PAR UTILISATION DE COUCHES DE CARBONE AMORPHES AYANT DES PROPRIETES PIEZORESISTIVES*  
 (71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
 (72) LÜTHJE, Holger, 25469 Halstenbeck, DE  
 BRAND, Jochen, 38100 Braunschweig, DE  
 (74) Einsel, Martin, Patentanwälte, Einsel & Kollegen, Jasperallee 1a, 38102 Braunschweig, DE

- (51) **G01M 11/00** (11) **1 354 182 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01932959.8 (22) 03.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/14332 03.05.2001  
 (87) WO 02/054037 2002/28 11.07.2002  
 (88) 28.08.2003

- (30) 28.12.2000 US 750563  
 (54) • *VERFAHREN ZUR ERMITTLUNG DES ABSOLUTEN LICHTDURCHSATZES EINES REFLEKTIERENDEN BILDSCHIRMS IN EINEM OPTISCHEN SYSTEM*  
 • *METHOD FOR MEASURING THE ABSOLUTE LIGHT THROUGHPUT OF REFLECTIVE-MODE DISPLAYS IN AN OPTICAL SYSTEM*  
 • *PROCEDE DE MESURE DU RENDEMENT LUMINEUX ABSOLU D'AFFICHEURS EN MODE DE REFLEXION DANS UN SYSTEME OPTIQUE*  
 (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 (72) AASTUEN, David, J., W., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 BRUZZONE, Charles, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G01M 17/007** (11) **1 354 183 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01986425.5 (22) 19.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/15045 19.12.2001  
 (87) WO 02/055981 2002/29 18.07.2002  
 (30) 12.01.2001 FR 0100556  
 (54) • *VERFAHREN ZUR VORHERSAGE DES KOMFORTGRADES EINES FAHRZEUGES*  
 • *METHOD FOR FORECASTING COMFORT INSIDE A VEHICLE*  
 • *METHODE DE PREVISION DU CONFORT A L'INTERIEUR D'UN VEHICULE*  
 (71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
 MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH  
 (72) DORMEGNIE, Eric, F-6300 Clermont-Ferrand, FR  
 FABRY, Pierre, F-63100 Clermont-Ferrand, FR  
 (74) Diernaz, Christian, et al, Michelin & Cie Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

- (51) **G01M 17/02** (11) **1 354 184 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02704165.6 (22) 16.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 02/01376 16.01.2002  
 (87) WO 02/058947 2002/31 01.08.2002  
 (88) 12.12.2002  
 (30) 26.01.2001 US 770884  
 (54) • *VERFAHREN ZUR VERSCHLEISSPRÜFUNG EINES REIFENS*  
 • *A METHOD OF WEAR TESTING A TIRE*  
 • *PROCEDE D'ESSAI D'USURE D'UN PNEU-MATIQUE*  
 (71) Bridgestone/Firestone North American Tire LLC, One Bridgestone Park, Nashville, Tennessee 37214, US  
 (72) TURNER, John, L., Akron, OH 44313, US  
 STALNAKER, David, O., Hartville, OH 44632, US  
 (74) Fleck, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., Raffay & Fleck Patentanwälte Gefckenstrasse 6, 20249 Hamburg, DE

**G01M 19/00** → (51) F16K 37/00



(51) **G01N 1/00** (11) **1 354 185 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991602.2 (22) 31.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/50800 31.12.2001  
(87) WO 02/059570 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 US 769569

- (54) • SONDENSPITZENAUSSRICHTUNG FÜR EINE PRÄZISIONS-FLÜSSIGKEITSBEHANDLUNGSVORRICHTUNG
- PROBE TIP ALIGNMENT FOR PRECISION LIQUID HANDLER
- ALIGNEMENT D'UNE POINTE DE SONDÉ POUR MANIPULATEUR DE LIQUIDE DE PRECISION

(71) Gilson, Inc., 3000 West Beltline Highway, Middleton, Wisconsin 53562, US  
Gilson, Robert E., 3731 County Highway M, Middleton, WI 53562, US  
Norton, Robert, 706 Copeland Street, Madison, WI 53711, US

(72) GILSON, Robert, E., Middleton, WI 53562, US  
NORTON, Robert, Madison, WI 53711, US

(74) Gymer, Keith Francis, et al, Page Hargrave, Southgate, Whitefriars, Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB

(51) **G01N 1/00** (11) **1 354 186 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02705718.1 (22) 09.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/00599 09.01.2002  
(87) WO 02/059567 2002/31 01.08.2002  
(88) 13.02.2003  
(30) 23.01.2001 US 767756

- (54) • LATERALFLUSSPRÜFEINRICHTUNG MIT CHEMISCHEM REAKTIONSMITTEL ON-BOARD
- LATERAL FLOW TESTING DEVICE WITH ON-BOARD CHEMICAL REACTANT
- DISPOSITIF DE TEST PAR ECOULEMENT LATERAL A REACTIF CHIMIQUE INCORPORE

(71) Varian, Inc., 3120 Hansen Way, D-102, Palo Alto, CA 94304, US

(72) GOODSELL, Raegan, E., Orange, CA 92866, US  
BLEVINS, Dennis, D., Laguna Hills, CA 92653, US

(74) Foster, Mark Charles, et al, Mathisen, Macara & Co., 6-8 Swakeleys Road, Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB

**G01N 1/34** → (51) B01L 3/00

**G01N 1/40** → (51) G01N 21/64

(51) **G01N 15/02** (11) **1 354 187 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270124.9 (22) 04.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46967 04.12.2001  
(87) WO 02/065088 2002/34 22.08.2002  
(88) 28.08.2003  
(30) 04.12.2000 US 251353 P

- (54) • TEILCHENSICHT- UND KONZENTRATIONSENSOR MIT EINEM HOHLEN GEFORMTEN STRAHL
- PARTICLE SIZING AND CONCENTRATION SENSOR USING A HOLLOW SHAPED BEAM

- DETECTEUR DE GRANULOMETRIE ET DE CONCENTRATION DES PARTICULES METTANT EN OEUVRE UN FAISCEAU DE FORME CREUSE

(71) California Institute of Technology, 1200 East California Boulevard, Mail Code 210-85, Pasadena, CA 91125, US

(72) GHARIB, Morteza, Pasadena, CA 91125, US  
FOURGETTE, Dominique, Los Angeles, CA 90042, US  
MODARRESS, Darius, Rancho Palos Verdes, CA 90275, US  
TAUGWALDER, Frederic, Pasadena, CA 91106, US  
WILSON, Daniel Jet Propulsion Laboratory, Pasadena, CA 91109-8099, US

(74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**G01N 15/06** → (51) B32B 27/04

(51) **G01N 15/12** (11) **1 354 188 A2\***  
G01N 33/20

(25) En (26) En  
(21) 01984663.3 (22) 10.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/02405 10.09.2001  
(87) WO 02/023153 2002/12 21.03.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 12.09.2000 US 231783 P

- (54) • VORRICHTUNG ZUR ERFASSUNG UND MESSUNG VON TEILCHEN IN GESCHMOLZENEM METALL
- APPARATUS FOR THE DETECTION AND MEASUREMENT OF PARTICULATES IN MOLTEN METAL
- APPAREIL DE DETECTION ET DE MESURE DE PARTICULES DANS DU METAL EN FUSION

(71) Heraeus Electro-Nite International N.V., Centrum Zuid 1105, 3530 Houthalen, BE

(72) CONTI, Richard, F., Philadelphia, PA, US  
MCCAULEY, William, Philadelphia, PA, US  
KOPANSKY, Gregory, Philadelphia, PA, US

(74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

**G01N 19/02** → (51) G05D 23/02

(51) **G01N 21/35** (11) **1 354 189 A2\***  
G01N 33/487 G01N 27/416

(25) De (26) De  
(21) 02701262.4 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00589 22.01.2002  
(87) WO 02/057753 2002/30 25.07.2002  
(88) 01.05.2003  
(30) 22.01.2001 DE 10102743

- (54) • SCHNELLTEST FÜR BIOLOGISCHE SUBSTANZEN MITTELS FTIR
- RAPID TEST FOR BIOLOGICAL SUBSTANCES USING FTIR
- ESSAI RAPIDE POUR SUBSTANCES BIOLOGIQUES PAR SPECTROMETRIE A L'INFRA-ROUGE AVEC TRANSFORMATION DE FOURIER

(71) Wolf, Andreas, Im Herstel 19, 55218 Ingelheim, DE  
Masuch, Ralf, Schusterstrasse 31, 79098 Freiburg, DE  
Seidel, Robert, Hauriweg 14, 79110 Freiburg, DE

(72) Wolf, Andreas, 55218 Ingelheim, DE  
Masuch, Ralf, 79098 Freiburg, DE  
Seidel, Robert, 79110 Freiburg, DE

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**G01N 21/55** → (51) G01N 33/543

(51) **G01N 21/64** (11) **1 354 190 A1\***  
G01N 1/40

(25) De (26) De  
(21) 02702316.7 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00797 25.01.2002

(87) WO 02/059582 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 DE 10103304

- (54) • VERFAHREN ZUR FLUORESCENZ-SPEKTROSKOPISCHEN, INSBESONDERE FLUORESCENZKORRELATIONSSPEKTROSKOPISCHEN UNTERSUCHUNG EINER MESSPROBE SOWIE EINRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DESSELBEN
- METHOD FOR EXAMINING A TEST SAMPLE BY MEANS OF FLUORESCENCE SPECTROSCOPY, ESPECIALLY FLUORESCENCE CORRELATION SPECTROSCOPY, AND DEVICE FOR CARRYING OUT SAID METHOD
- PROCEDE D'EXAMEN PAR SPECTROSCOPIE PAR FLUORESCENCE, NOTAMMENT PAR SPECTROSCOPIE DE CORRELATION PAR FLUORESCENCE D'UN ECHANTILLON DE MESURE ET DISPOSITIF APPROPRIÉ POUR METTRE LEDIT PROCEDE EN OEUVRE

(71) Gnothis Holding SA, 1015 Ecublens, CH

(72) EDMAN, Lars, S-11256 Stockholm, SE  
RIGLER, Rudolf, S-18256 Danderyd, SE

(74) Tiesmeyer, Johannes, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

**G01N 21/64** → (51) G01N 21/76

**G01N 21/64** → (51) G01N 27/447

(51) **G01N 21/76** (11) **1 354 191 A2\***  
A61B 5/00 G01N 21/64

(25) En (26) En  
(21) 02704246.4 (22) 21.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 02/02213 21.01.2002  
(87) WO 02/059585 2002/31 01.08.2002  
(88) 17.10.2002  
(30) 24.01.2001 US 769015

- (54) • GERÄT ZUR ÜBERWACHUNG VON SAUERSTOFF UND DIESES VERWENDEnde VERFAHREN
- OXYGEN MONITORING APPARATUS AND METHODS OF USING THE APPARATUS
- APPAREIL DE CONTROLE D'ALIMENTATION EN OXYGENE ET PROCEDES D'UTILISATION

(71) NTC TECHNOLOGY, INC., Wilmington Trust Center, 1100 North Market Street, Suite 780, Wilmington, DE 19801, US

(72) BLAZEWICZ, Perry, R., Tacoma, WA 98403, US  
MACE, Leslie, E., Mercer Island, WA 98040, US  
APPERSON, Jerry, R., Lake Forest Park, WA 98155, US

(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridgeshire PE27 5EB, GB

**G01N 21/956** → (51) G01B 11/00

(51) **G01N 27/00** (11) **1 354 192 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02714795.8 (22) 28.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/02515 28.01.2002  
(87) WO 02/059589 2002/31 01.08.2002  
(88) 10.04.2003  
(30) 26.01.2001 US 264605 P

- (54) • MEHRKANALKASSETTE FÜR BIOTREN- NUNG
- MULTI-CHANNEL BIO-SEPARATION CAR- TRIDGE
- CARTOUCHE DE BIOSEPARATION A CA- NAUX MULTIPLES

(71) Biocal Technology, Inc., 1920 East Katella Avenue, Suite 0, Orange, CA 92867, US

(72) AMIRKHANIAN, Varouj, La Crescenta, CA 91214, US  
LIU, Ming-Sun, Brea, CA 92821, US  
MOONEY, Paul, Rancho Santa Margarita, CA 92679, US

(74) Henderson, Wendy Agnes, Fitzpatricks, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

**G01N 27/416** → (51) G01N 21/35

(51) **G01N 27/447** (11) **1 354 193 A2\***  
G01N 21/64  
(25) En (26) En  
(21) 02707606.6 (22) 28.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/02514 28.01.2002  
(87) WO 02/059592 2002/31 01.08.2002  
(88) 19.12.2002  
(30) 26.01.2001 US 264553 P

- (54) • OPTISCHE DETEKTION IN EINEM MEHRKA- NALIGEN BIOSEPARATIONSSYSTEM
- OPTICAL DETECTION IN A MULTI-CHANNEL BIO-SEPARATION SYSTEM
- DETECTION OPTIQUE DANS UN SYSTEME BIOSEPARATEUR A CANAUX MULTIPLES

(71) Biocal Technology, Inc., 1920 East Katella Avenue, Suite 0, Orange, CA 92867, US

(72) AMIRKHANIAN, Varouj, La Crescenta, CA 91214, US  
LIU, Ming-Sun, Brea, CA 92821, US  
(74) Henderson, Wendy Agnes, Fitzpatricks, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

**G01N 33/00** → (51) B32B 27/04

(51) **G01N 33/12** (11) **1 354 194 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01991740.0 (22) 20.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/13428 20.11.2001  
(87) WO 02/052257 2002/27 04.07.2002  
(88) 05.12.2002  
(30) 22.12.2000 DE 10064707

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR FETTANALYSE VON FLEISCH

- DEVICE AND METHOD FOR ANALYZING FAT OF MEAT
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR ANALY- SER LA TENEUR EN GRAISSES DE VIAN- DES

(71) Convenience Food Systems Wallau GmbH & Co. KG, Im Ruttert, 35216 Biedenkopf-Wallau, DE

(72) OSTERGAARD, Anders, DK-4270 Hoeng, DK  
BERNHARDT, Jürgen, 35216 Biedenkopf- Weifenbach, DE

(74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

**G01N 33/20** → (51) G01N 15/12

**G01N 33/48** → (51) B32B 27/04

(51) **G01N 33/487** (11) **1 354 195 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02704248.0 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/02223 25.01.2002  
(87) WO 02/059599 2002/31 01.08.2002  
(88) 06.02.2003  
(30) 26.01.2001 US 264363 P

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR IN-VITRO- ANALYSE VON THERAPEUTISCHEN WIRK- STOFFEN
- SYSTEM AND METHOD FOR I IN VITRO // ANALYSIS OF THERAPEUTIC AGENTS
- SYSTEME ET METHODE POUR ANALYSE I IN VITRO // D'AGENTS THERAPEUTIQUES

(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19101, US

(72) WALKER, Dwight, Sherod GlaxoSmithKline, Research Triangle Park, NC 27709, US  
PATRICK, Mark, Austin GlaxoSmithKline, Research Triangle Park, NC 27709, US

(74) Rice, Jason Neale, et al, GlaxoSmithKline Services Unlimited 980 Great West Road Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**G01N 33/487** → (51) G01N 21/35

**G01N 33/50** → (51) A01K 67/027

**G01N 33/50** → (51) C07K 14/47

**G01N 33/50** → (51) C07K 14/705

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/50** → (51) G01N 33/566

**G01N 33/52** → (51) G01N 33/68

**G01N 33/53** → (51) C07H 21/04

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/12

(51) **G01N 33/543** (11) **1 354 196 A2\***  
G01N 33/68 G01N 33/566  
A61P 35/00 C07K 14/00  
G01N 33/574 C12Q 1/68

(25) En (26) En  
(21) 01989135.7 (22) 27.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/44782 27.11.2001  
(87) WO 02/056022 2002/29 18.07.2002  
(88) 21.08.2003

(30) 27.11.2000 US 253361 P  
13.12.2000 US 255370 P  
15.12.2000 US 256027 P  
22.12.2000 US 258157 P  
03.01.2001 US 259615 P  
05.01.2001 US 260186 P  
02.02.2001 US 266169 P  
06.02.2001 US 266929 P  
23.03.2001 US 278093 P  
07.05.2001 US 289444 P  
31.05.2001 US 294887 P  
14.06.2001 US 298272 P

- (54) • DIAGNOSTIKA, DROGENSCREENING UND BEHANDLUNG FÜR KREBS
- DIAGNOSTICS, DRUG SCREENING AND TREATMENT FOR CANCER
- MARQUEURS TUMORAUX DE DIAGNOSTIC, ANALYSE DE MEDICAMENTS POUR L'INHIBITION DE LA TUMORIGENESE, ET COMPOSITIONS ET PROCEDES POUR LE TRAITEMENT DU CANCER

(71) Minerva Biotechnologies Corporation, 142 Church Street, Newton, MA 02458, US

(72) BAMDAD, Cynthia, C., Newton, MA 02458, US  
BAMDAD, R., Shoshana, Newton, MA 02458, US

(74) Killin, Stephen James, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**G01N 33/543** (11) **1 354 197 A1\***  
G01N 21/55

(25) En (26) En  
(21) 02716660.2 (22) 15.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00334 15.01.2002  
(87) WO 02/056018 2002/29 18.07.2002  
(30) 16.01.2001 EP 01870008  
22.03.2001 US 278028 P

- (54) • CHEMISCHE OBERFLÄCHENVERÄNDE- RUNG OPTISCHER ELEMENTE
- SURFACE CHEMICAL MODIFICATION OF OPTICAL ELEMENTS
- MODIFICATION CHIMIQUE DE SURFACES D'ELEMENTS OPTIQUES

(71) UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN, 1, Place de l'Université, 1348 Louvain la Neuve, BE  
Université Libre de Bruxelles, Route de Lennik 808, 1070 Bruxelles, BE

Université de Mons-Hainaut, Place du Parc 20, 7000 Mons, BE

(72) MARCHAND-BRYNAERT, J. A-M. G., Uni. Catho. Louvain, 1348 Louvain-la-Neuve, BE

GOORMAGTIGH, E. R. M. C., Uni. Libre de Bruxelles, 1070 Bruxelles, BE

HOMBLE, F. R., Uni. Libre de Bruxelles, 1070 Bruxelles, BE

VOUE, M. P. E., Uni. de Mons-Hainaut, 7000 Mons, BE

DE CONINCK, J. J. F., Uni. de Mons-Hainaut, 7000 Mons, BE

(74) Brants, Johan Philippe Emile, et al, De Clercq, Brants & Partner cv Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE

**G01N 33/543** (11) **1 354 198 A2\***  
G01N 33/566

(25) En (26) En  
(21) 02739082.2 (22) 02.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 02/03176 02.01.2002  
(87) WO 02/077645 2002/40 03.10.2002  
(88) 08.05.2003

- (30) 23.01.2001 US 768127
- (54) • VERFAHREN ZUM ANALYSIEREN LÖSLICHER ANALYTEN
- METHOD FOR THE ANALYSIS OF SOLUBLE ANALYTES
- PROCEDE PERMETTANT D'ANALYSER DES SUBSTANCES SOLUBLES A ANALYSER
- (71) Coulter International Corp., Mail Code 32-A02, 11800 S.W. 147 Avenue, Miami, Florida 33196, US
- (72) SIMAN, Olavi, Davie, FL 33331, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

G01N 33/543 → (51) C12N 15/10

G01N 33/543 → (51) G01N 33/68

- (51) **G01N 33/564** (11) **1 354 199 A2\***
- A61K 39/00 A61P 25/00
- (25) En (26) En
- (21) 02715572.0 (22) 25.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 02/00330 25.01.2002
- (87) WO 02/059604 2002/31 01.08.2002
- (88) 03.07.2003
- (30) 26.01.2001 US 264404 P
- 20.11.2001 US 331647 P
- (54) • DIAGNOSE UND BEHANDLUNG MULTIPLER SKLEROSE
- DIAGNOSIS AND TREATMENT OF MULTIPLE SCLEROSIS
- DIAGNOSTIC ET TRAITEMENT DE LA SCLEROSE EN PLAQUES
- (71) Oxford GlycoSciences (UK) Limited, The Forum, 86 Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RY, GB
- (72) HERATH, Herath, Mudiyansele, Athula, Chandrasiri, Abingdon, Oxon OX14 4RY, GB
- PAREKH, Rajesh, Bhikhu, Abingdon, Oxon OX14 4RY, GB
- ROHLFF, Christian, Abingdon, Oxon OX14 4RY, GB
- (74) Blakey, Alison Jane, Oxford Glycosciences (UK) Ltd, The Forum, 86 Milton Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RY, GB

- (51) **G01N 33/566** (11) **1 354 200 A2\***
- C12Q 1/68 G01N 33/50
- (25) En (26) En
- (21) 01994292.9 (22) 18.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/48985 18.12.2001
- (87) WO 02/057783 2002/30 25.07.2002
- (88) 07.08.2003
- (30) 22.12.2000 GB 0031527
- (54) • VERFAHREN ZUM SCREENEN FÜR GPR40-LIGANDEN
- METHOD OF SCREENING FOR GPR40 LIGANDS
- METHODES DE CRIBLAGE DE LIGANDS GPR40
- (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB
- SMITHKLINE BEECHAM PLC, New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
- (72) ANDREWS, John, Leon, Research Triangle Park, NC 27709, US
- BRISCOE, Celia, Patricia, Research Triangle Park, NC 27709, US

- IGNAR, Diane, Michelle, Research Triangle Park, NC 27709, US
- MUIR, Allison, Isobel, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
- SAULS, Howard, Ray Jr., Research Triangle Park, NC 27709, US
- TADAYYON, Mohammad, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
- (74) Learoyd, Stephanie Anne, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

G01N 33/566 → (51) C12N 15/53

G01N 33/566 → (51) G01N 33/543

- (51) **G01N 33/569** (11) **1 354 201 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01937142.6 (22) 09.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/04253 09.02.2001
- (87) WO 01/059149 2001/33 16.08.2001
- (88) 21.08.2003
- (30) 11.02.2000 US 182011 P
- (54) • PEPTIDBIOSENSOREN FÜR ANTHRAX-PROTEASE
- PEPTIDE BIOSENSORS FOR ANTHRAX PROTEASE
- BIOCAPTEURS PEPTIDIQUES DESTINES A LA PROTEASE DU CHARBON BACTERIDIEN
- (71) Cellomics, Inc., 635 William Pitt Way, Pittsburgh, PA 15238, US
- (72) BURROUGHS-TENCZA, Sarah, Pittsburgh, PA 15211, US
- (74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

G01N 33/569 → (51) A61K 39/104

G01N 33/573 → (51) C12N 15/53

- (51) **G01N 33/574** (11) **1 354 202 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 01273296.2 (22) 11.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/14511 11.12.2001
- (87) WO 02/057785 2002/30 25.07.2002
- (30) 17.01.2001 DE 10101792
- (54) • VERFAHREN ZUM NACHWEIS PANKREATISCHER UND GASTROINTESTINALER ERKRANKUNGEN
- METHOD FOR DETECTING PANCREATIC AND GASTRO-INTESTINAL ILLNESSES
- PROCEDE DE DETECTION DE MALADIES PANCREATIQUES ET GASTRO-INTESTINALES
- (71) Vivotec Biomedical Technologies GmbH, Breitscheidstrasse 51, 39114 Magdeburg, DE
- (72) Nilius, Manfred, 39114 Magdeburg, DE
- (74) Schrell, Andreas, Dr., et al, Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **G01N 33/574** (11) **1 354 203 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01973369.0 (22) 21.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/29657 21.09.2001
- (87) WO 02/027329 2002/12 04.04.2002
- (88) 07.08.2003
- (30) 25.09.2000 US 235238 P
- (54) • BIOMARKIERUNGEN DES ÜBERGANGS-ZELLKARZINOMS DER BLASE
- BIOMARKERS OF TRANSITIONAL CELL CARCINOMA OF THE BLADDER
- BIOMARQUEURS DU CARCINOME TRANSITIONNEL DE LA VESSIE
- (71) Eastern Virginia Medical School, 700 West Olney Road, Norfolk, VA 23507, US
- (72) VLAHOU, Antonia, Voula Attiki 16673, GR
- WRIGHT, George, L., Jr., Virginia Beach, VA 23455, US
- (74) Maschio, Antonio, Dr., D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

G01N 33/574 → (51) C12N 15/12

G01N 33/574 → (51) G01N 33/543

- (51) **G01N 33/576** (11) **1 354 204 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01952160.8 (22) 14.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/19369 14.06.2001
- (87) WO 01/096875 2001/51 20.12.2001
- (88) 28.08.2003
- (30) 15.06.2000 US 212082 P
- 02.04.2001 US 280811 P
- 02.04.2001 US 280867 P
- (54) • HCV-ANTIGEN/ANTIKÖRPER-KOMBINATIONSSAY
- HCV ANTIGEN/ANTIBODY COMBINATION ASSAY
- DOSAGE DE COMBINAISON ANTIGENE/ANTICORPS DU VIRUS DE L'HEPATITE C
- (71) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street, Emeryville, California 94608, US
- (72) CHIEN, David, Y., Alamo, CA 94507, US
- ARCANGEL, Phillip, Oakland, CA 94611, US
- TANDESKE, Laura, San Leandro, CA 94577, US
- GEORGE-NASCIEMENTO, Carlos, Walnut Creek, CA 94595, US
- COIT, Doris, Petaluma, CA 94952, US
- MEDINA-SELBY, Angelica, San Francisco, CA 94131, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 354 205 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 01967000.9 (22) 11.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- LT LV

- (86) DE 01/03089 11.08.2001
- (87) WO 02/014873 2002/08 21.02.2002
- (88) 07.08.2003
- (30) 18.08.2000 DE 10040904

- (54) • VERFAHREN UND MITTEL ZUM NACHWEIS VON MIT DEM NO-STOFFWECHSEL VERBUNDENEN ERKRANKUNGEN
- METHODS AND AGENTS FOR DETECTING THE PROBABILITY OF THE FUTURE OCCURRENCE OR PROGRESSION OF DISEASES THAT ARE ASSOCIATED WITH A DISORDER OF THE NO METABOLISM
- PROCEDE ET MOYEN PERMETTANT DE DETECTER LA PROBABILITE DE L'APPARITION OU DE L'AGGRAVATION FUTURES DE MALADIES LIEES A UN TROUBLE DU METABOLISME DE NO
- (71) Böger, Rainer H., Hartwicusstrasse 2, 22087 Hamburg, DE
- (72) Böger, Rainer H., 22087 Hamburg, DE
- (74) Heldt, Gert, Dr. Dipl.-Ing., Rechtsanwalt - Patentanwalt, Grosse Bleichen 12 I, 20354 Hamburg, DE

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 354 206 A2\***  
G01N 33/543 G01N 33/96
- (25) En (26) En
- (21) 01992104.8 (22) 13.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/48252 13.12.2001
- (87) WO 02/059617 2002/31 01.08.2002
- (88) 21.08.2003
- (30) 13.12.2000 US 255561 P
- (54) • STANDARD-VERDÜNNUNGSMITTEL FÜR MULTIPLEX-BESTIMMUNGEN
- STANDARD DILUENT FOR MULTIPLEX ASSAYS
- DILUANT STANDARDISE POUR DES ANALYSES MULTIPLEXES
- (71) BIO-RAD LABORATORIES, INC., 1000 Alfred Nobel Drive, Hercules California 94547, US
- (72) NGUYEN, Quan, Pleasant Hill, CA 94523, US  
ZHANG, Aiguo, Hayward, CA 94542, US
- (74) Sutcliffe, Nicholas Robert, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 354 207 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01994496.6 (22) 28.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/50756 28.12.2001
- (87) WO 02/059715 2002/31 01.08.2002
- (88) 31.07.2003
- (30) 29.12.2000 US 753020
- (54) • VORHERSAGE VON FUNKTIONELLEN UND STRUKTURELLEN EIGENSCHAFTEN VON POLYPEPTIDEN
- PREDICTION OF FUNCTIONAL AND STRUCTURAL PROPERTIES OF POLYPEPTIDES
- PROCEDES POUR PREDIRE DES PROPRIETES FONCTIONNELLES ET STRUCTURALES DE POLYPEPTIDES AU MOYEN DE MODELES DE SEQUENCES
- (71) Triad Therapeutics, Inc., 9381 Judicial Drive, San Diego, CA 92121, US
- (72) SEM, Daniel, S., New Berlin, Wisconsin 53151, US  
BAKER, Brian, Poway, CA 92064, US  
HANSEN, Mark, R., San Diego, CA 92122, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 354 208 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 02714754.5 (22) 17.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/01566 17.01.2002
- (87) WO 02/057795 2002/30 25.07.2002
- (88) 14.08.2003
- (30) 19.01.2001 US 263109 P  
12.07.2001 US 304887 P
- (54) • VERFAHREN ZUR DIAGNOSE UND BEHANDLUNG VON OSTEOPOROSE
- METHODS OF DIAGNOSIS AND TREATMENT OF OSTEOPOROSIS
- PROCEDES RELATIFS AU DIAGNOSTIC ET AU TRAITEMENT DE L'OSTEOPOROSE
- (71) CAMBRIDGE SCIENTIFIC, INC., 180 Fawcett Street, Cambridge, MA 02138, US
- (72) LEWANDROWSKI, Kai-Uwe, Brookline, MA 02146, US
- TRANTOLO, Debra, J., Princeton, MA 01541, US
- (74) Pilkington, Stephanie Joan, et al, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 354 209 A2\***  
G01N 33/52 G01N 33/92  
G01N 33/84
- (25) En (26) En
- (21) 02714771.9 (22) 18.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/01952 18.01.2002
- (87) WO 02/057796 2002/30 25.07.2002
- (88) 27.03.2003
- (30) 18.01.2001 US 262987 P  
17.01.2002 US 52712 P
- (54) • VERBINDUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON MIT MOLEKULARER KRISTALLISATION ASSOZIIERTEN KRANKHEITEN
- METHOD FOR IDENTIFYING COMPOUNDS TO TREAT MEDICAL PATHOLOGIES ASSOCIATED WITH MOLECULAR CRYSTALLIZATION
- PROCEDE D'IDENTIFICATION DE COMPOSES POUR TRAITER DES PATHOLOGIES ASSOCIEES A LA CRISTALLISATION MOLECULAIRE
- (71) Shell, John W., 952 Tournament Drive, Hillsborough, CA 94010, US
- (72) Shell, John W., Hillsborough, CA 94010, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G01N 33/68** (11) **1 354 210 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 02716509.1 (22) 24.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 02/00116 24.01.2002
- (87) WO 02/059616 2002/31 01.08.2002
- (30) 24.01.2001 SE 0100197
- (54) • KREBSDIAGNOSEVERFAHREN
- METHOD FOR CANCER DIAGNOSTICS
- PROCEDE PERMETTANT DE DIAGNOSTIQUER UN CANCER
- (71) Erlandsson, Fredrik, Strandvägen 53, 115 23 Stockholm, SE

- Zetterberg, Anders, Lokevågen 8, 182 61 Djursholm, SE
- (72) Erlandsson, Fredrik, 115 23 Stockholm, SE  
Zetterberg, Anders, 182 61 Djursholm, SE
- (74) Hyltner, Jan-Olof, et al, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

**G01N 33/68** → (51) C07K 14/00

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/54

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/55

**G01N 33/68** → (51) G01N 33/543

**G01N 33/74** → (51) G01N 33/566

**G01N 33/84** → (51) G01N 33/68

**G01N 33/92** → (51) G01N 33/68

**G01N 33/96** → (51) G01N 33/68

- (51) **G01N 35/10** (11) **1 354 211 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 02734828.3 (22) 10.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CH 02/00013 10.01.2002
- (87) WO 02/059626 2002/31 01.08.2002
- (30) 25.01.2001 CH 129012001
- (54) • PIPETTIERVORRICHTUNG
- PIPETTING DEVICE
- DISPOSITIF DE PIPETTAGE
- (71) Tecan Trading AG, Seestrasse 103, 8708 Männedorf, CH
- (72) RUEDISSER, Martin, CH-8645 Jona, CH  
MUERSET, Peter, CH-8845 Studen, CH
- INGENHOVEN, Nikolaus, CH-8708 Männedorf, CH
- (74) Heusch, Christian, OK pat AG Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

- (51) **G01P 13/02** (11) **1 354 212 A1\***  
B64D 43/02
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01996744.7 (22) 16.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 01/03605 16.11.2001
- (87) WO 02/041008 2002/21 23.05.2002
- (30) 17.11.2000 FR 0014885

- (54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG AERODYNAMISCHER PARAMETER UND VERFAHREN ZUR ERKENNUNG EINES AUSFALLS EINER SONDE, DIE ZUR BESTIMMUNG AERODYNAMISCHER PARAMETER BENUTZT WIRD
- METHOD FOR DETERMINING AERODYNAMIC PARAMETERS AND METHOD FOR DETECTING FAILURE OF A PROBE USED FOR DETERMINING AERODYNAMIC PARAMETERS
- PROCEDE DE DETERMINATION DE PARAMETRES AERODYNAMIQUES ET PROCEDE DE DETECTION DE PANNE D'UNE SONDE UTILISEE POUR DETERMINER LES PARAMETRES AERODYNAMIQUES
- (71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
- (72) CHOISNET, Joël, Thales Propriété Intellectuelle, F-94117 ArcueilCedex, FR
- COLLOT, Lionel, Thales Propriété Intellectuelle, F-94117 Arcueil Cedex, FR

HANSON, Nicolas, Thales Propriété Intellectuelle, F-94117 Arcueil Cedex, FR  
(74) Collet, Alain, THALES Intellectual Property 31-33 Avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

**G01R 31/00** → (51) H01H 35/00

- (51) **G01R 31/01** (11) **1 354 213 A1\***  
G01R 31/316
- (25) En (26) En
- (21) 02710540.2 (22) 16.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) NL 02/00029 16.01.2002
- (87) WO 02/056037 2002/29 18.07.2002
- (30) 16.01.2001 NL 1017121  
02.02.2001 NL 1017272
- (54) • *EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM PRÜFEN ELEKTRONISCHER BAUELEMENTE*  
• *DEVICE AND METHOD FOR TESTING ELECTRONIC COMPONENTS*  
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE DE CONTRÔLE DE COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES*
- (71) FICO B.V., Ratio 6, 6921 RW Duiven, NL
- (72) POTHOVEN, Antoon, Willem, NL-6691 PB Gendt, NL
- (74) Van den Heuvel, Henricus Theodorus, et al, Patentwerk B.V. P.O. Box 1514, NL-5200 BN 's-Hertogenbosch, NL

**G01R 31/02** → (51) H01H 35/00

**G01R 31/316** → (51) G01R 31/01

- (51) **G01R 33/28** (11) **1 354 214 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01965443.3 (22) 12.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/04085 12.09.2001
- (87) WO 02/023209 2002/12 21.03.2002
- (88) 22.08.2002
- (30) 13.09.2000 NO 20004561
- (54) • *MRI-VERFAHREN UNTER VERWENDUNG EINES HYPERPOLARISIERTEN KONTRASTMITTELS*  
• *MRI METHOD INVOLVING THE USE OF A HYPERPOLARIZED CONTRAST AGENT*  
• *PROCÉDE*
- (71) Amersham Health AS, Nycoveien 1-2, 0401 Oslo, NO
- (72) PETERSSON, Stefan, S-205 12 Malmo, SE  
LEUNBACH, Ib, S-205 12 Malmo, SE  
MANSSON, Sven, S-205 12 Malmo, SE  
AXELSSON, Oskar, S-20512 Malmö, SE  
THANING, Mikkel, S-205 12 Malmo, SE  
ANDERSSON, Sven, S-205 12 Malmo, SE
- (74) Canning, Lewis R., et al, Amersham plc Amersham Place, Little Chalfont, Buckinghamshire HP7 9NA, GB

- (51) **G01R 33/28** (11) **1 354 215 A1\***  
G01R 33/561
- (25) En (26) En
- (21) 02718813.5 (22) 09.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/00564 09.01.2002
- (87) WO 02/059633 2002/31 01.08.2002
- (30) 23.01.2001 US 767757
- (54) • *MAGNETRESONANZANGIOGRAPHIE MIT UNTERABGETASTETER 3D PROJEKTIONS-BILDGEBUNG*

- *MAGNETIC RESONANCE ANGIOGRAPHY USING UNDERSAMPLED 3D PROJECTION IMAGING*
- *ANGIOGRAPHIE PAR RÉSONANCE MAGNÉTIQUE À L'AIDE D'IMAGERIE DE PROJECTION EN 3D SOUS ÉCHANTILLONNÉE*
- (71) WISCONSIN ALUMINI RESEARCH FOUNDATION, 614 North Walnut Street, Madison, WI 53705, US
- (72) MISTRETTA, Charles, A., Madison, WI 53704, US
- BARGER, Andrew, V., Madison, WI 53705, US
- BLOCK, Walter, F., Madison, WI 53705, US
- (74) Lippert, Marianne, et al, Jung HML Patentanwälte Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE

- (51) **G01R 33/385** (11) **1 354 216 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01272151.0 (22) 07.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 01/02453 07.12.2001
- (87) WO 02/052291 2002/27 04.07.2002
- (30) 22.12.2000 EP 00204797
- (54) • *GERÄT ZUR BILDERZEUGUNG MITTELS MAGNETISCHER RESONANZ*  
• *MRI APPARATUS*  
• *APPAREIL IRM*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) HAM, Cornelis, L., G., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- KONIJN, Jan, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Wolfs, Marc Johannes Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G01R 33/561** (11) **1 354 217 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01987275.3 (22) 03.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/46394 03.12.2001
- (87) WO 02/046784 2002/24 13.06.2002
- (88) 20.02.2003
- (30) 08.12.2000 US 732815
- (54) • *GERÄT UND VERFAHREN FÜR DIE BILDGEBUNG MITTELS MAGNETISCHER RESONANZ MIT SCHNELLER ABTASTUNG UND TIEFENAUFÖSUNG*  
• *MRI APPARATUS AND METHOD FOR RAPID SCANNING WITH DEPTH RESOLUTION*  
• *APPAREIL IRM ET PROCÉDE DE BALAYAGE RAPIDE À RÉOLUTION EN PROFONDEUR*

- (71) Philips Medical Systems (Cleveland), Inc., 595 Miner Road, Highland Heights, Ohio 44143, US
- (72) DANNELS, Wayne, R., Mentor, OH 44060, US
- THOMPSON, Michael, Cleveland Heights, OH 44118, US
- (74) Wolfs, Marc Johannes Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G01R 33/561** → (51) G01R 33/28

- (51) **G01S 1/00** (11) **1 354 218 A1\***  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 01271548.8 (22) 04.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/03827 04.12.2001
- (87) WO 02/050566 2002/26 27.06.2002
- (30) 19.12.2000 FR 0016591
- (54) • *INTERFEROMETRISCHE SYNTHETISCHE SONARANTENNE*

- *INTERFEROMETRIC SYNTHETIC SONAR ANTENNA*
- *ANTENNE SONAR SYNTHÉTIQUE INTERFEROMÉTRIQUE*
- (71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
- (72) BILLON, Didier Thales Intellectual Property, F-94117 Arcueil Cedex, FR
- (74) Lucas, Laurent Jacques, THALES Intellectual Property, 31-33 Avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

- (51) **G01S 3/48** (11) **1 354 219 A2\***  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 01993832.3 (22) 02.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/12693 02.11.2001
- (87) WO 02/039137 2002/20 16.05.2002
- (88) 18.07.2002
- (30) 10.11.2000 FR 0014752
- (54) • *SYSTEM ZUR ÜBERWACHUNG VON REIFEN EINES FAHRZEUGS MIT EINER EINRICHTUNG ZUM AUTOMATISCHEN FINDEN VON RADSENDERN*  
• *SYSTEM FOR MONITORING TYRES OF A VEHICLE COMPRISING A DEVICE AUTOMATICALLY LOCATING WHEEL TRANSMITTERS*  
• *SYSTÈME DE SURVEILLANCE DES PNEUMATIQUES D'UN VÉHICULE COMPORTANT UN DISPOSITIF DE LOCALISATION AUTOMATIQUE D'ÉMETTEURS DE ROUES*
- (71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH
- (72) BOULOT, Jean-François, F-63430 Pont du Château, FR
- (74) Dequire, Philippe, M.F.P. Michelin, SGD/LG/PI-F35-Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

**G01S 5/02** → (51) H04Q 7/38

**G01S 5/14** → (51) G05D 1/06

- (51) **G01S 17/10** (11) **1 354 220 A1\***  
G01S 17/93 G01S 17/87
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02700410.0 (22) 25.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 02/00304 25.01.2002
- (87) WO 02/059646 2002/31 01.08.2002
- (30) 26.01.2001 FR 0101065
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HINDERNISERKENNUNG UND ABSTANDMESSUNG MITTELS INFRAROT*  
• *METHOD AND DEVICE FOR OBSTACLE DETECTION AND DISTANCE MEASUREMENT BY INFRARED RADIATION*  
• *PROCÉDE ET DISPOSITIF DE DÉTECTION D'OBSTACLE ET DE MESURE DE DISTANCE PAR RAYONNEMENT INFRAROUGE*
- (71) Wany SA, Avenue de l'Europe, Cap Alpha, 34830 Clapiers, FR
- (72) LAVAREC, Erwan, F-34000 Montpellier, FR  
TREMEL, Laurent Les Jardins Vert Parc, 34170 Castelnaud le Lez, FR
- (74) Grynwald, Albert, Cabinet Grynwald, 127, rue du Faubourg Poissonnière, 75009 Paris, FR

**G01S 17/87** → (51) G01S 17/10

**G01S 17/93** → (51) G01S 17/10

(51) **G01V 1/28** (11) **1 354 221 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02716147.0 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 02/00280 24.01.2002  
(87) WO 02/059647 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 GB 0101936  
30.04.2001 GB 0110573

(54) • *VERFAHREN ZUR VERARBEITUNG VON SEISMISCHEN MEERESDATEN UND VERFAHREN ZUR SEISMISCHEN VERMESSUNG*  
• *A METHOD OF PROCESSING MARINE SEISMIC DATA AND A METHOD OF SEISMIC SURVEYING*  
• *PROCEDE POUR TRAITER DES DONNEES SISMQUES MARINES ET PROCEDE POUR EFFECTUER DES RELEVES SISMQUES*

(71) Westergenco Seismic Holdings Limited, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR LI  
(71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR

(84) FR  
(72) ROBERTSSON, Johan, N-0772 Oslo, NO  
CURTIS, Andrew, Edinburgh EH7 5LA, GB  
VAN MANEN, Dirk-Jan, 1383 Asker, NO  
(74) Suckling, Andrew Michael, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **G01V 3/28** (11) **1 354 222 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 02710107.0 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 02/00303 23.01.2002  
(87) WO 02/059651 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 GB 0101919

(54) • *INDUKTIONS-BOHRLOCHMESSUNGSANTENNE*  
• *INDUCTION LOGGING ANTENNA*  
• *ANTENNE DE DIAGRAPHIE PAR INDUCTION*

(71) Geolink(UK) Limited, Walton Road, Kirkhill Industrial Estate, Dyce, Aberdeen AB21 0GZ, GB  
(72) ALLAN, Victor c/o Geolink (UK) LTD, Aberdeen AB21 0GZ, GB  
(74) Orr, William McLean, et al, URQUHART-DYKES & LORD 5th Floor, Tower House Merrion Way, Leeds West Yorkshire, LS2 8PA, GB

(51) **G01V 5/02** (11) **1 354 223 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 02710539.4 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 02/00028 16.01.2002  
(87) WO 02/056058 2002/29 18.07.2002  
(30) 16.01.2001 EP 01200141

(54) • *MESSUNG VON FELDEIGENSCHAFTEN ZUR BESTIMMUNG VON PARAMETERN FÜR DIE ANBAUHILFEN*

• *MEASUREMENT OF PROPERTIES OF A FIELD FOR CULTIVATION AND DETERMINATION OF CULTIVATION TREATMENT PARAMETERS*

• *MESURE DES PROPRIETES D'UN CHAMP EN VUE DE SA MISE EN CULTURE ET DETERMINATION DES PARAMETRES DE TRAITEMENTS DE CULTURE*

(71) TSC Holding B.V., Kadijk 7b, 9747 AT Groningen, NL  
(72) SANDERS, Johan, Pieter, Marinus, NL-9722 WL Groningen, NL  
(74) DE MEIJER, Robert, Johan, NL-9321 XS Peize, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **G01V 15/00** (11) **1 354 224 A2\***

G08B 21/00 G08B 13/22  
A61F 13/42 A61F 5/48  
(25) En (26) En  
(21) 01271968.8 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 01/00833 18.12.2001  
(87) WO 02/052302 2002/27 04.07.2002  
(88) 22.08.2002  
(30) 22.12.2000 DK 200001933

(54) • *"MESSEINRICHTUNG, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND BENUTZUNG"*  
• *SENSING DEVICE, METHOD OF ITS PRODUCTION, AND USE*  
• *DISPOSITIF DE DETECTION ET SON PROCEDE DE PRODUCTION ET D'UTILISATION*

(71) Bent Thorning Bensen A/S, Stenfeldtsvej 7, 3400 Helsingor, DK  
(72) BENSEN, Bent, Thorning, DK-3400 Helsing r, DK  
(74) Sigh, Erik, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**G02B 1/04** → (51) C08G 75/08

(51) **G02B 5/28** (11) **1 354 225 A2\***

G02C 7/10 G09F 13/06  
B41M 3/14  
(25) En (26) En  
(21) 02718894.5 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/03091 24.01.2002  
(87) WO 02/065171 2002/34 22.08.2002  
(88) 17.10.2002  
(30) 25.01.2001 US 771444

(54) • *OPTISCHE MEHRSCHICHT-FILTERANORDNUNG*  
• *MULTI-LAYER THIN FILM OPTICAL FILTER ARRANGEMENT*  
• *DISPOSITIF DE FILTRE OPTIQUE MULTI- COUCHE A COUCHES MINCES*

(71) Jax Holdings, Inc., 5155 Rosecrans Avenue, Suite 320, Hawthorne, California 90250, US  
(72) PELLICORI, Samuel, F., Santa Barbara, CA 93105, US  
BERRUM, Scott, Manhattan Beach, CA 90266, US  
DONNELLY, Christopher, Manhattan Beach, CA 90266, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **G02B 5/30** (11) **1 354 226 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02707452.5 (22) 14.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/00862 14.01.2002  
(87) WO 02/056067 2002/29 18.07.2002  
(88) 06.02.2003  
(30) 12.01.2001 US 261135 P

(54) • *VERDRILLT-NEMATISCHER MIKROPOLARISATOR UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
• *TWISTED NEMATIC MICROPOLARIZER AND ITS METHOD OF MANUFACTURING*  
• *MICROPOLARISEUR NEMATIQUE TORSADE ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE*

(71) REVEO, INC., 85 Executive Boulevard, Elmsford, NY 10523, US  
(72) FARIS, Sadeg, M., Pleasantville, NY 10570, US  
DIVELBISS, Adam, W., Wappingers Falls, NY 12590, US  
SWIFT, David, C., Cortlandt Manor, NY 10566, US  
LI, Le, x, US  
ZHOU, Ying, x, US

(74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE Scotland, GB

(51) **G02B 6/00** (11) **1 354 227 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 01966646.0 (22) 07.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/28096 07.09.2001  
(87) WO 02/027362 2002/12 04.04.2002  
(88) 31.07.2003  
(30) 26.09.2000 US 669602

(54) • *ELEKTRO-OPTISCHE STRUKTUR UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *ELECTRO-OPTIC STRUCTURE AND PROCESS FOR FABRICATING SAME*  
• *STRUCTURE ELECTRO-OPTIQUE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) RAMDANI, Jamal, Gilbert, AZ 85233, US  
HILT, Lyndee, Chandler, AZ 85226, US  
DROOPAD, Ravindranath, Chandler, AZ 85226, US  
OOMS, William, Jay, Prescott, AZ 86305, US  
(74) McCormack, Derek James, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **G02B 6/12** (11) **1 354 228 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 01991307.8 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/49088 18.12.2001  
(87) WO 02/054122 2002/28 11.07.2002  
(88) 21.08.2003  
(30) 28.12.2000 US 752661

(54) • *GESCHICHTETE LEITERPLATTEN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *LAYERED CIRCUIT BOARDS AND METHODS OF PRODUCTION THEREOF*

- CARTES DE CIRCUITS IMPRIMES MULTICOUCHES ET PROCEDES DE FABRICATION DE CELLES-CI

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US  
 (72) DOI, YUTAKA, Minnetonka, MN 55343, US  
 (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G02B 6/12** → (51) G02B 6/132

(51) **G02B 6/122** (11) **1 354 229 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01948757.8 (22) 27.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 01/20433 27.06.2001  
 (87) WO 02/004999 2002/03 17.01.2002  
 (88) 14.08.2003  
 (30) 10.07.2000 US 217167 P

(54) • GRADIENTENINDEXWELLENLEITER  
 • GRADED INDEX WAVEGUIDE  
 • GUIDE D'ONDE A GRADIENT D'INDICE  
 (71) MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 17 Massachusetts Avenue, Cambridge, Massachusetts 02139, US  
 (72) LEE, Kevin, K., Cambridge, MA 02141, US  
 LIM, Desmond, Cambridge, MA 02141, US  
 WADA, Kazumi, Lexington, MA 02421, US  
 KIMERLING, Lionel, C., Concord, MA 01742, US  
 (74) Hammond, Andrew David, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

**G02B 6/126** → (51) G02B 6/132

(51) **G02B 6/132** (11) **1 354 230 A2\***  
 G02B 6/136 G02B 6/126  
 G02B 6/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 01955462.5 (22) 13.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/03622 13.08.2001  
 (87) WO 02/014916 2002/08 21.02.2002  
 (88) 28.08.2003  
 (30) 11.08.2000 GB 0019883  
 (54) • INTEGRIERTE OPTISCHE VORRICHTUNG  
 • INTEGRATED OPTICAL DEVICE  
 • DISPOSITIF OPTIQUE INTEGRE  
 (71) Alcatel Optronics UK Limited, Starlaw Park, Starlaw Road, Livingston EH54 8SF, GB  
 (72) CHILDS, Russell, Edinburgh EH12 8JA, GB  
 VOLANTHEN, Mark, Edinburgh EH10 6JL, GB  
 BOS, Johannes, NL-7523 AV Enschede, NL  
 ORTEGA GONZALEZ, Daniel, Glasgow G12 9NB, GB  
 GORDON, Graeme, Fife KY11 9GD, GB  
 PUJOL, Antoine, Edinburgh EH3 7TD, GB  
 (74) Mills, Julia, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G02B 6/136** → (51) G02B 6/132

(51) **G02B 6/24** (11) **1 354 231 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01973526.5 (22) 26.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/30034 26.09.2001  
 (87) WO 02/059664 2002/31 01.08.2002  
 (88) 28.08.2003

(30) 22.01.2001 US 766704  
 (54) • KABELVERSTÄRKERVERBINDUNGSANORDNUNG  
 • CABLE REPEATER CONNECTOR  
 • JOINT DE RACCORDEMENT DE REPETEUR DE CABLE  
 (71) Tyco Telecommunications (US) Inc., 10 Park Avenue, Morristown, NJ 07960, US  
 (72) KORDAHL, Maurice, Atlantic Highlands, NJ 07716, US  
 GIRZONE, William, Bradley Beach, NJ 07720, US  
 (74) Weitzel, David Stanley, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**G02B 6/34** (11) **1 354 232 A1\***

(25) En (26) En  
 (21) 01273002.4 (22) 27.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 01/02905 27.12.2001  
 (87) WO 02/054126 2002/28 11.07.2002  
 (30) 29.12.2000 SE 0004897  
 (54) • VERBESSERTE OPTISCHE KOPPLUNG  
 • IMPROVED OPTICAL COUPLING  
 • COUPLAGE OPTIQUE AMELIORE  
 (71) Proximion Fiber Optics AB, Skalholtsgatan 10B, 164 40 Kista, SE  
 (72) ÖHLANDER, Ulf, S-165 65 Hässelby, SE  
 HELMFRID, Sten, S-164 42 Kista, SE  
 SAHLGREN, Bengt, S-132 31 Saltsjö-Boo, SE  
 (74) Larsson, Kjell, et al, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

**G02B 6/44** (11) **1 354 233 A1\***

(25) En (26) En  
 (21) 02728328.2 (22) 18.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 02/01622 18.01.2002  
 (87) WO 02/079846 2002/41 10.10.2002  
 (30) 26.01.2001 US 264549 P  
 (54) • FASEROPTISCHES KABEL  
 • OPTICAL FIBER CABLE  
 • CABLE A FIBRES OPTIQUES  
 (71) Alcoa Fujikura Ltd., 830 Crescent Centre Drive, Suite 600, Franklin, TN 37067, US  
 (72) MILITARU, Cristian, Duncan, SC 29334, US  
 DAVIS, Lawrence, E., Greenville, SC 29601-5927, US  
 (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**G02B 21/00** (11) **1 354 234 A1\***

G12B 21/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 02734838.2 (22) 10.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) CH 02/00014 10.01.2002  
 (87) WO 02/059677 2002/31 01.08.2002  
 (30) 26.01.2001 CH 144012001  
 (54) • OPTISCHES SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ANREGEN UND MESSEN VON FLUORESZENZ AN ODER IN MIT FLUORESZENZ-FARBSTOFFEN BEHANDELTEN PROBEN

- OPTISCHES SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ANREGEN UND MESSEN VON FLUORESZENZ AN ODER IN MIT FLUORESZENZ-FARBSTOFFEN BEHANDELTEN PROBEN
- SYSTEME OPTIQUE ET PROCEDE D'ACTIVATION ET DE MESURE DE LA FLUORESCENCE SUR OU DANS DES ECHANTILLONS TRAITES AVEC DES COLORANTS FLUORESCENTS

(71) Tecan Trading AG, Seestrasse 103, 8708 Männedorf, CH  
 (72) GFRÖRER, Andreas, 82549 Königsdorf, DE  
 ATZLER, Josef, A-5400 Hallein, AT  
 (74) OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

**G02B 26/00** → (51) H01S 5/0687

**G02B 27/28** → (51) G02F 1/335

**G02B 27/50** (11) **1 354 235 A2\***

G02B 27/58  
 (25) En (26) En  
 (21) 02704132.6 (22) 15.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 02/01095 15.01.2002  
 (87) WO 02/057832 2002/30 25.07.2002  
 (88) 01.05.2003  
 (30) 19.01.2001 US 766325

- KOMBINIERTE ABBILDUNGSSYSTEME MIT WELLENFRONTEN-KODIERUNG UND AMPLITUDEN-KONTRAST
- COMBINED WAVEFRONT CODING AND AMPLITUDE CONTRAST IMAGING SYSTEMS
- SYSTEMES COMBINES DE CODAGE DE FRONT D'ONDE ET D'IMAGERIE PAR CONTRASTE D'AMPLITUDE

(71) CDM Optics, Incorporated, Suite 2110, 4001 Discovery Drive, Boulder, CO 80303-7816, US  
 (72) DOWSKI, Edward, Raymond, Jr., Lafayette, CO 80026, US  
 (74) Kudlek, Franz Thomas, Dipl.-Phys., Hössle Kudlek & Partner Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

**G02B 27/58** → (51) G02B 27/50

**G02C 7/02** (11) **1 354 236 A2\***

(25) De (26) De  
 (21) 02701225.1 (22) 24.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) DE 02/00237 24.01.2002  
 (87) WO 02/059682 2002/31 01.08.2002  
 (88) 30.05.2003

- VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES BRILLENGLASES
- METHOD FOR MANUFACTURING AN EYE-GLASS LENS
- PROCEDE DE FABRICATION D'UN VERRE DE LUNETTES

(71) Optische Werke G. Rodenstock, Isartalstrasse 43, 80469 München, DE  
 (72) FENDT, Roswitha, 85521 Ottobrunn, DE  
 GRUNA, Fritz, 84453 Mühldorf, DE  
 ALTHEIMER, Helmut, 87650 Lauchdorf, DE  
 HAIMERL, Walter, 80337 München, DE  
 ESSER, Gregor, 81735 München, DE  
 PFEIFFER, Herbert, 81247 München, DE

(74) München, Wilhelm, Dr., Dr. Münich & Kollegen  
Anwaltskanzlei Wilhelm-Mayr-Strasse 11, 80689  
München, DE

**G02C 7/10** → (51) G02B 5/28

**G02F 1/01** → (51) G02F 1/163

**G02F 1/03** → (51) G02F 1/377

(51) **G02F 1/1343** (11) **1 354 237 A2\***  
H05K 1/11  
(25) En (26) En  
(21) 01272790.5 (22) 27.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IL 01/01211 27.12.2001  
(87) WO 02/054414 2002/28 11.07.2002  
(88) 03.01.2003  
(30) 29.12.2000 IL 14064500

01.11.2001 IL 14629401

(54) • *FAT-LEITER*  
• *FAT CONDUCTOR*  
• *CONDUCTEUR EPAIS*  
(71) E-Magin Display Technologies Ltd., P.O. Box 3670,  
90805 Mevasseret Zion, IL  
(72) AMIR, Jack, 90805 Mevasseret Zion, IL  
(74) Martin, Didier Roland Valéry, Cabinet Didier Martin  
50, chemin des Verrières, 69260 Charbonnières-  
les Bains, FR

(51) **G02F 1/15** (11) **1 354 238 A2\***  
G02F 1/163  
(25) En (26) En  
(21) 01973009.2 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/28549 12.09.2001  
(87) WO 02/023259 2002/12 21.03.2002  
(88) 07.08.2003  
(30) 13.09.2000 US 660865  
(54) • *ECHTZEITÜBERWACHUNG EINES REVER-  
SIBLEN ELEKTROCHROMEN SPIEGELS  
(REM)*  
• *REVERSIBLE ELECTROCHEMICAL MIRROR  
(REM) STATE MONITORING*  
• *SURVEILLANCE DE L'ETAT DE MIROIRS  
ELECTROCHIMIQUES REVERSIBLES (REM)*  
(71) Innovative Technology Licensing, LLC, P.O. Box  
1085, Mail Code A15, Thousand Oaks, California  
91358-0085, US  
(72) TENCH, D., Morgan, Camarillo, CA 93010, US  
(74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235  
High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **G02F 1/163** (11) **1 354 239 A2\***  
G02F 1/19 G02F 1/01  
G09G 3/19  
(25) En (26) En  
(21) 01273141.0 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 01/02516 12.12.2001  
(87) WO 02/056107 2002/29 18.07.2002  
(88) 23.01.2003  
(30) 12.01.2001 EP 01200094

(54) • *LICHTSCHALTENDE VORRICHTUNG MIT  
ZURÜCKSETZUNG*  
• *LIGHT SWITCHING DEVICE WITH RESET*  
• *DISPOSITIF DE COMMUTATION DE LU-  
MIERE A REINITIALISATION*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) JOHNSON, Mark, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
HUNTER, Iain, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DEANE, Steven, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Raap, Adriaan Yde, et al, Philips Intellectual  
Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE  
Eindhoven, NL

**G02F 1/163** → (51) G02F 1/15

**G02F 1/19** → (51) G02F 1/163

**G02F 1/21** → (51) H01S 5/0687

(51) **G02F 1/335** (11) **1 354 240 A2\***  
G03B 21/62  
(25) En (26) En  
(21) 01971429.4 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/42200 18.09.2001  
(87) WO 02/025359 2002/12 28.03.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 19.09.2000 US 665026  
(54) • *BILDSCHIRMANZEIGE MIT SICH  
VERJÜNGENDEN, METALLISIERTEN WEL-  
LENLEITERN (TAPER)*  
• *DISPLAY SCREEN WITH METALLIZED TA-  
PERED WAVEGUIDES*  
• *ECRAN D'AFFICHAGE AVEC GUIDES D'ON-  
DES A IMPEDANCE CROISSANTE METALLI-  
SES*  
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road,  
P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US  
(72) MAGNO, John, Middletown, NJ 07748, US  
PAPANESTOR, Paul, A., Rockway, NJ 07866, US  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G02F 1/335** (11) **1 354 241 A1\***  
F21V 8/00 G02B 27/28  
H04N 9/31  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02700322.7 (22) 14.01.2002  
(84) DE FR GB

(86) FR 02/00125 14.01.2002  
(87) WO 02/059687 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 FR 0100908  
(54) • *SYSTEM ZUR BILDANZEIGE ODER BILD-  
PROJEKTION*  
• *IMAGE PROJECTION OR DISPLAY SYSTEM*  
• *SYSTEME DE PROJECTION OU DE VISUA-  
LISATION D'IMAGE*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo,  
92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) DRAZIC, Valter, F-35830 Betton, FR  
BATTAREL, Denis, F-35235 Thorigne-Fouillard, FR  
(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, THOMSON  
multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne  
Cédex, FR

(51) **G02F 1/361** (11) **1 354 242 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02708404.5 (22) 21.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 02/00229 21.01.2002  
(87) WO 02/057845 2002/30 25.07.2002  
(30) 22.01.2001 FR 0100801  
(54) • *VERNETZBARE OLIGOIMIDE*

• *CROSSLINKABLE OLIGOIMIDES*  
• *OLIGOIMIDES RETICULABLES*  
(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris,  
FR  
(72) TOUSSAERE, Eric, F-92320 Chatillon, FR  
BOUDEVIN, Bernard, F-34090 Montpellier, FR  
BES, Laurence, F-34090 Montpellier, FR  
ROUSSEAU, Alain, F-34090 Montpellier, FR  
MERCIER, Régis, F-69540 Irigny, FR  
SILLION, Bernard, F-69005 Lyon, FR  
(74) Warcoïn, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20,  
rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **G02F 1/377** (11) **1 354 243 A2\***  
G02F 1/03  
(25) De (26) De  
(21) 02706720.6 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00466 18.01.2002  
(87) WO 02/057846 2002/30 25.07.2002  
(88) 20.03.2003  
(30) 22.01.2001 DE 10102683  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM VERVIELFACHEN VON  
LICHTFREQUENZEN*  
• *DEVICE FOR MULTIPLYING LIGHT FRE-  
QUENCIES*  
• *DISPOSITIF DE MULTIPLICATION DE FRE-  
QUENCES DE LUMIERE*  
(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der  
angewandten Forschung e.V., Hansastraße 27c,  
80636 München, DE  
(72) HINKOV, Iliyana, 79199 Kirchzarten, DE  
HINKOV, Vladimir, 79199 Kirchzarten, DE

**G02F 1/39** → (51) H05G 2/00

(51) **G03B 21/00** (11) **1 354 244 A1\***  
G03B 21/14 G03B 21/28  
(25) En (26) En  
(21) 02707536.5 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/01698 22.01.2002  
(87) WO 02/059693 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 US 7686639  
(54) • *OPTISCHES SYSTEM FÜR EINE ANZEIGE-  
TAFEL*  
• *OPTICAL SYSTEM FOR DISPLAY PANEL*  
• *SYSTEME OPTIQUE POUR PANNEAU D'AF-  
FICHAGE*  
(71) SCRAM TECHNOLOGIES, INC., 2827 CHESAPEAKE  
BEACH ROAD, DUNKIRK, MD 20754, US  
(72) COTTON, Christopher, T., Honeoye Falls, NY  
14472, US  
VELIGDAN, James, T., Manorville, NY 11949, US  
SHOUP, Milton, J., III, Sunderland, MD 20689, US  
(74) Cardwell, Stuart Martin, et al, Roystons, Tower  
Building, Water Street, Liverpool, L3 1BA, GB

**G03B 21/14** → (51) G03B 21/00

**G03B 21/28** → (51) G03B 21/00

**G03B 21/62** → (51) G02F 1/335

**G03F 7/031** → (51) C08F 2/50



- (51) **G03F 7/039** (11) **1 354 245 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01987101.1 (22) 26.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/44295 26.11.2001  
(87) WO 02/044815 2002/23 06.06.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 29.11.2000 US 253822 P
- (54) • *PHOTORESISTZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTENDE, MEHRSCHICHTIGE ELEMENTE UND DEREN VERWENDUNG IN MIKROLITHOGRAPHIE*  
• *MULTILAYER ELEMENTS CONTAINING PHOTORESIST COMPOSITIONS AND THEIR USE IN MICROLITHOGRAPHY*  
• *ELEMENTS MULTICOUCHES CONTENANT DES COMPOSITIONS DE PHOTORESIST ET LEUR UTILISATION DANS LA MICROLITHOGRAPHIE*
- (71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
(72) BERGER, Larry, L, Chadds Ford, PA 19317, US  
SCHADT, Frank, L., III, Wilmington, DE 19806, US  
(74) Towler, Philip Dean, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **G03H 1/02** (11) **1 354 246 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01994613.6 (22) 23.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/12238 23.10.2001  
(87) WO 02/046845 2002/24 13.06.2002  
(30) 05.12.2000 DE 10060235
- (54) • *VERWENDUNG EINES PACKBANDS ALS HOLOGRAPHISCHER DATENTRÄGER*  
• *USE OF A PACKING STRIP AS A HOLOGRAPHIC DATA CARRIER*  
• *UTILISATION D'UN FEUILLARD D'EMBALLAGE EN TANT QUE SUPPORT DE DONNEES HOLOGRAPHIQUE*
- (71) Tesa Scribos GmbH, Sickingenstrasse 65, 69126 Heidelberg, DE  
(72) STADLER, Stefan, 22359 Hamburg, DE  
ROEBER, Stefan, 22453 Hamburg, DE  
NOEHTE, Steffen, 69469 Weinheim, DE  
LEIBER, Jörn, 22529 Hamburg, DE  
DIETRICH, Christoph, 69126 Heidelberg, DE  
GERSPACH, Matthias, 69221 Dossenheim, DE  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- 
- (51) **G04B 37/14** (11) **1 354 247 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02734840.8 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) CH 02/00032 22.01.2002  
(87) WO 02/059698 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 CH 108012001
- (54) • *UHRGEHÄUSE MIT ARMBAND*  
• *WATCH CASE WITH WATCHBAND*  
• *BOITE DE MONTRE AVEC BRACELET*
- (71) LDM Engineering SA, Rue St-Pierre 10, 1700 Fribourg, CH  
(72) SCARINZI, Renato, CH-2500 Bienne, CH  
(74) North, Matthieu, Rue du Seyon 2, Case Postale 2751, 2001 Neuchâtel, CH

- (51) **G05B 17/02** (11) **1 354 248 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01990371.5 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/04890 21.12.2001  
(87) WO 02/057857 2002/30 25.07.2002  
(30) 18.01.2001 DE 10102313  
02.08.2001 DE 10137909
- (54) • *VERFAHREN ZUR SIMULATION MECHATRONISCHER SYSTEME*  
• *METHOD FOR SIMULATING A MECHATRONIC SYSTEM*  
• *PROCEDE POUR LA SIMULATION DE SYSTEMES MECATRONIQUES*
- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) HAMM, Carsten, 91058 Erlangen, DE  
LOUIS, Michael, 90443 Nürnberg, DE  
PAPIERNIK, Wolfgang, 91077 Neunkirchen, DE
- 
- G05B 19/00** → (51) H04Q 1/00
- 
- G05B 19/042** → (51) G05B 19/05
- 
- (51) **G05B 19/05** (11) **1 354 249 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01977583.2 (22) 08.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/31367 08.10.2001  
(87) WO 02/031608 2002/16 18.04.2002  
(88) 24.07.2003  
(30) 10.10.2000 US 685355
- (54) • *SPS MIT INTEGRIERTEM WEBSERVER*  
• *PLC EXECUTIVE WITH INTEGRATED WEB SERVER*  
• *PLC FONCTIONNANT AVEC UN SERVEUR WEB INTEGRE*
- (71) Schneider Automation Inc., One High Street, North Andover, Massachusetts 01845, US  
(72) LINDNER, David, T., Nashua, NH 03062, US  
SWALES, Andrew, G., Windham NH 03087, US  
HARRIMAN, Merrill, W., Nashua, NH 03064, US  
MC GLAUGHLIN III, James, V., Hudson, NH 03051, US  
(74) Gray, John James, Fitzpatricks, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB
- 
- (51) **G05B 19/418** (11) **1 354 250 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01273148.5 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/02548 14.12.2001  
(87) WO 02/056125 2002/29 18.07.2002  
(88) 20.03.2003  
(30) 12.01.2001 US 759096
- (54) • *MODULARE OPTIMIERUNGSVORRICHTUNG MIT PRÄZEDENZ-EINSCHRÄNKUNGSBEHANDLUNGSMERKMAL ZUR OPTIMIERUNG VON BAUTEILPLAZIERMASCHINEN*  
• *MODULAR OPTIMIZER WITH PRECEDENCE CONSTRAINT-HANDLING FEATURE FOR OPTIMIZATION OF COMPONENT PLACEMENT MACHINES*

- *OPTIMISEUR MODULAIRE DOTE D'UNE FONCTION DE GESTION DES CONTRAINTES PERMETTANT D'OPTIMISER LES MACHINES DE PLACEMENT DE COMPOSANTS*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) SCHAFFER, David, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
ESHELMAN, Larry, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Bos, Cornelis Sjoerd, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
- 
- (51) **G05D 1/06** (11) **1 354 251 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01957302.1 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/23738 27.07.2001  
(87) WO 02/059705 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 US 263978 P
- (54) • *VERÄNDERBARES VORAUSSCHAUENDES OFFSET UND SUB-OFFSET FÜR EIN VERBESSERTES WARNSYSTEM ZUR BODENNÄHERUNG*  
• *VARIABLE ENHANCED GROUND PROXIMITY WARNING SYSTEM LOOK-AHEAD OFFSET AND SUB-OFFSET*  
• *SYSTEME D'AVERTISSEMENT DE PROXIMITÉ DU SOL AMELIORE AVEC DECALAGE ET SOUS-DECALAGE D'ANTICIPATION VARIABLES*
- (71) Honeywell International Inc., Law Department, 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07962-2245, US  
(72) JOHNSON, Steve, Issaquah, WA 98029, US  
ISHIHARA, Yasuo, Kirkland, WA 98034, US  
CONNER, Kevin, Kent, WA 98031, US  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **G05D 16/20** (11) **1 354 252 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01992118.8 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48430 14.12.2001  
(87) WO 02/057861 2002/30 25.07.2002  
(30) 16.01.2001 US 761427
- (54) • *SELBSTZENTRIERENDE MAGNETANORDNUNG ZUR VERWENDUNG IN EINEM LI-NEAREN WEGMESSER*  
• *SELF-CENTERING MAGNET ASSEMBLY FOR USE IN A LINEAR TRAVEL MEASUREMENT DEVICE*  
• *ENSEMBLE AIMANT A CENTRAGE AUTOMATIQUE DESTINE A UN DISPOSITIF DE MESURE DE DEPLACEMENT LINEAIRE*
- (71) FISHER CONTROLS INTERNATIONAL, INC., F-Annex, 8100 West Florissant Avenue, St. Louis, MO 63136, US  
(72) DILGER, John, P., Marshalltown, IA 50158, US  
PEPPERLING, Donald, P., Marshalltown, IA 50158, US  
DIELSCHNEIDER, Nile, K., Conrad, IA 50621, US  
HAWKINS, James, C., Allen, TX 75002, US  
WOOLLUMS, David, E., Frisco, TX 75035, US  
(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **G05D 23/02** (11) **1 354 253 A1\***  
G01N 19/02  
(25) Sv (26) En  
(21) 01983002.5 (22) 08.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/02460 08.11.2001  
(87) WO 02/039201 2002/20 16.05.2002  
(30) 13.11.2000 SE 0004147  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BEWER-  
TUNG STATISCHER REIBUNG*  
• *A METHOD AND A SYSTEM FOR EVALUA-  
TION OF STATIC FRICTION*  
• *PROCEDE ET SYSTEME D'EVALUATION  
D'UN FROTTEMENT AU DEPART*  
(71) ABB AB, 721 83 Västerås, SE  
(72) HORCH, Alexander, 69121 Heidelberg, DE

(51) **G05F 1/67** (11) **1 354 254 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02711976.7 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 02/00166 16.01.2002  
(87) WO 02/056126 2002/29 18.07.2002  
(30) 16.01.2001 FR 0100517  
(54) • *STROMWANDLERSTEUERUNG FÜR AUTO-  
MATISCHES SUCHVERFAHREN DES  
HÖCHSTMÖGLICHEN LEISTUNGSPUNKTES*  
• *POWER CONVERTER CONTROL FOR AU-  
TOMATIC MAXIMUM POWER POINT TRACK-  
ING*  
• *COMMANDE D' UN CONVERTISSEUR DE  
PUISSANCE POUR UNE RECHERCHE  
AUTOMATIQUE DU POINT DE PUISSANCE  
MAXIMALE*  
(71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794  
Paris Cedex 16, FR  
(72) ALONSO, Corinne, 31520 Ramonville St Agne, FR  
SHRAIF, Mohamed-Firas, 31400 Toulouse, FR  
MARTINEZ, Augustin, F-31650 St Orens, FR  
(74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont  
1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

(51) **G05F 3/24** (11) **1 354 255 A1\***  
G11C 16/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02700385.4 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 02/00278 23.01.2002  
(87) WO 02/059708 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 FR 0100953  
(54) • *STEUERUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE  
REFERENZSPANNUNGSSERZEUGSSCHAL-  
TUNG*  
• *DEVICE FOR CONTROLLING A CIRCUIT  
GENERATING REFERENCE VOLTAGES*  
• *DISPOSITIF DE COMMANDE D'UN CIRCUIT  
DE GENERATION DE TENSIONS DE REFE-  
RENCE*  
(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain  
Rolland, 92120 Montrouge, FR  
(72) DRAY, Cyrille, 38320 Eybens, FR  
(74) Bentz, Jean-Paul, Cabinet Ballot, 122, rue Edouard  
Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

**G05G 9/00** → (51) H01H 19/00

**G05G 13/00** → (51) H01H 19/00  
**G06E 3/00** → (51) H04J 13/00

(51) **G06F 1/00** (11) **1 354 256 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01274208.6 (22) 09.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/51569 09.11.2001  
(87) WO 02/101485 2002/51 19.12.2002  
(88) 07.08.2003  
(30) 10.11.2000 US 247104 P  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEME ZUR AUSGA-  
BEÜBERTRAGUNG UND -VERWALTUNG  
VON ELEKTRONISCHEN COUPONS*  
• *METHODS AND SYSTEMS FOR ELEC-  
TRONIC COUPON ISSUANCE TRANSMIS-  
SION AND MANAGEMENT*  
• *PROCEDE ET SYSTEMES D'EMISSION, DE  
TRANSMISSION ET DE GESTION ELEC-  
TRONIQUES DE COUPONS*  
(71) In2m Corporation, Suite 105, 859 West South  
Jordan Parkway, South Jordan, UT 84095, US  
(72) SMITH, Steven B., Holladay, UT 84117, US  
THOMAS, Nicholas A., Orem, UT 84097, US  
(74) Wilson, Peter David, et al, Dummett Copp, 25 The  
Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk, IP5  
3SL, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 354 257 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01983756.6 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 01/01031 06.11.2001  
(87) WO 02/039207 2002/20 16.05.2002  
(88) 16.01.2003  
(30) 08.11.2000 US 708191  
(54) • *RAHMEN ZUR BEREITSTELLUNG VON VI-  
SUELLEM KONTEXT FÜR WWW-HYPER-  
LINKS*  
• *A FRAMEWORK FOR PROVIDING VISUAL  
CONTEXT TO WWW HYPERLINKS*  
• *CADRE PERMETTANT DE FOURNIR UN  
CONTEXTE VISUEL A DES HYPERLIENS  
WEB*  
(71) Girafa.com Inc., 1201 Market Street, Suite 1600,  
Wilmington, DE 19801, US  
(72) RAN, Shirli, 56915 Savion, IL  
BARNOON, Eldad, 64256 Tel Aviv, IL  
YAROM, Yuval, 43226 Ra'anana, IL  
(74) Shackleton, Nicola, et al, Page White & Farrer 54  
Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 354 258 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01988143.2 (22) 20.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/43248 20.11.2001  
(87) WO 02/042862 2002/22 30.05.2002  
(88) 19.09.2002  
(30) 21.11.2000 US 252273 P  
(54) • *SYSTEM UND PROZESSOR FÜR DAS VER-  
MITTELTE CRAWLING*  
• *A SYSTEM AND PROCESS FOR MEDIATED  
CRAWLING*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE BALAYAGE  
STRUCTURE*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le  
Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) EVANS, Philip, Clark, Seattle, WA 98116, US  
ALEXANDER, Robin, Andrew, Redmont, WA 98052,  
US  
SHANNON, Paul, Thurmond, Seattle, WA 98118, US  
(74) Kerber, Thierry, Thomson multimedia, 46, Quai  
Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR

(51) **G06F 1/00** (11) **1 354 259 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991070.2 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48290 10.12.2001  
(87) WO 02/059728 2002/31 01.08.2002  
(88) 22.05.2003  
(30) 23.01.2001 US 767398  
(54) • *METHODE UND SYSTEM ZUM ERHALTEN  
VON DIGITALEN UNTERSCHRIFTEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR OBTAINING  
DIGITAL SIGNATURES*  
• *PROCEDE ET SYSTEME D'OBTENTION DE  
SIGNATURES NUMERIQUES*  
(71) Computer Associates Think, Inc., One Computer  
Associates Plaza, Islandia, New York 11749, US  
(72) SPITZ, Charles, F., Wellesley, MA 02482, US  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins  
&Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 354 260 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01997159.7 (22) 29.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) US 01/50804 29.10.2001  
(87) WO 02/059716 2002/31 01.08.2002  
(88) 05.06.2003  
(30) 24.01.2001 US 769012  
(54) • *ZEIGESYSTEME ZUM ADRESSIEREN VON  
OBJEKTEN*  
• *POINTING SYSTEMS FOR ADDRESSING  
OBJECTS*  
• *SYSTEMES DE POINTAGE PERMETTANT  
DE DESIGNER DES OBJETS*  
(71) Geovector Corporation, Unit 212, 601 Minnesota  
Street, San Francisco, CA 94107, US  
(72) ELLENBY, Thomas, San Francisco, CA 94107, US  
ELLENBY, Peter, San Francisco, CA 94107, US  
JAY, Jeffrey, Alan, Petaluma, CA 94954, US  
ELLENBY, John, San Francisco, CA 94107, US  
PAGE, Joseph E., San Francisco, CA 94107, US  
(74) Cronin, Brian Harold John, Cronin Intellectual  
Property Route de Clémenty 62, 1260 Nyon, CH

(51) **G06F 1/00** (11) **1 354 261 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02704249.8 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/02246 24.01.2002  
(87) WO 02/059722 2002/31 01.08.2002  
(88) 20.02.2003  
(30) 26.01.2001 US 264278 P  
(54) • *REPLICA-COMMERCE-SYSTEM UND VER-  
FAHREN*  
• *REPLICA COMMERCE SYSTEM AND  
METHOD*  
• *SYSTEME COMMERCIAL BASE SUR DES  
REPLIQUES ET PROCEDE*

- (71) Whitcomb, Curtis A., 6318 East County Road 100 North, Frankfort, IN 46041-8982, US
- (72) Whitcomb, Curtis A., Frankfort, IN 46041-8982, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**G06F 1/16** → (51) A47B 87/00

- (51) **G06F 1/18** (11) **1 354 262 A1\***  
H05K 7/14
- (25) En (26) En
- (21) 02739709.0 (22) 04.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/17841 04.06.2002
- (87) WO 02/099612 2002/50 12.12.2002
- (30) 04.06.2001 US 873825
- (54) • BUS-BAUGRUPPENTRÄGER MIT ERHÖHTER DICHTHE VON KARTENSCHLITZEN
- COMPUTER BUS RACK HAVING AN INCREASED DENSITY OF CARD SLOTS
- CHASSIS DE BUS D'ORDINATEUR PRESENTANT UNE DENSITE ACCRUE DE LOGEMENTS DE CARTES

- (71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
- (72) HO, Raymond, K., San Jose, CA 95131, US
- JOCHIONG, Victor, E., Mill Valley, CA 94941, US
- CREASON, Richard, R., Palo Alto, CA 94303, US
- (74) Davies, Simon Robert, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

**G06F 1/18** → (51) H04M 1/02

**G06F 3/02** → (51) A63F 13/02

**G06F 3/023** → (51) A63F 13/02

**G06F 3/023** → (51) G06F 3/033

- (51) **G06F 3/033** (11) **1 354 263 A2\***  
G06F 3/023 G06F 9/44
- (25) En (26) En
- (21) 01948442.7 (22) 18.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/19462 18.06.2001
- (87) WO 02/005079 2002/03 17.01.2002
- (88) 14.08.2003
- (30) 07.07.2000 US 216549 P
- 21.08.2000 US 226780 P
- 02.04.2001 US 825383
- (54) • GRAPHISCHE BENUTZEROBERFLÄCHENMERKMALEN EINES BROWERS IN EINEM DRAHTLOSEN TRAGBAREN KOMMUNIKATIONSGERÄT
- GRAPHICAL USER INTERFACE FEATURES OF A BROWSER IN A HAND-HELD WIRELESS COMMUNICATION DEVICE
- CARACTERISTIQUES D'INTERFACE GRAPHIQUE D'UN EXPLORATEUR UTILISEES DANS UN DISPOSITIF DE COMMUNICATION SANS FIL PORTATIF

- (71) Openwave Systems Inc., 1400 Seaport Boulevard, Office no. W4152, Redwood City, CA 94063, US
- (72) SMETHERS, Paul, A., Seattle, WA 98121, US
- SMETHERS, Diane, M., Seattle, WA 98121, US
- WULFF, Jonathan, M., Los Gatos, CA 95030, US

- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boul Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G06F 3/14** → (51) G11B 27/031

**G06F 7/08** → (51) G06K 5/00

- (51) **G06F 7/58** (11) **1 354 264 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 02704668.9 (22) 24.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 02/00732 24.01.2002
- (87) WO 02/061570 2002/32 08.08.2002
- (88) 09.01.2003
- (30) 24.01.2001 DE 10103071
- (54) • ZUFALLSZAHLGENERATOR UND VERFAHREN ZUM ERZEUGEN EINER ZUFALLSZAHL
- RANDOM NUMBER GENERATOR AND METHOD FOR GENERATING A RANDOM NUMBER
- GENERATEUR DE NOMBRES ALEATOIRES ET PROCEDE POUR GENERER UN NOMBRE ALEATOIRE

- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) DICHTL, Markus, 80636 München, DE
- (74) Zinkler, Franz, Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

- (51) **G06F 9/00** (11) **1 354 265 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 02702018.9 (22) 18.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/01464 18.01.2002
- (87) WO 02/057886 2002/30 25.07.2002
- (88) 19.12.2002
- (30) 22.01.2001 US 263462 P
- 10.04.2001 US 829673
- (54) • SOFTWAREKOMPONENTEN ALS VIRTUELLE PROZESSOREN
- SOFTWARE COMPONENTS AS VIRTUAL PROCESSORS
- COMPOSANTES LOGICIELLES TENANT LIEU DE PROCESSEURS VIRTUELS
- (71) Talk2 Technology, Inc., 5 Triad Center, Suite 400, Salt Lake City, UT 84180, US
- (72) WESEMANN, Darren, L., North Salt Lake, UT 84054, US
- (74) Orr, William McLean, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **G06F 9/06** (11) **1 354 266 A1\***  
G06F 13/00
- (25) En (26) En
- (21) 01975422.5 (22) 26.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/30136 26.09.2001
- (87) WO 02/027472 2002/12 04.04.2002
- (30) 27.09.2000 US 235869 P
- (54) • ARCHITEKTUR ZUR OPTIMIERUNG VON AUDIO- UND VIDEO-AUSGANGSZUSTÄNDEN FÜR MULTIMEDIAGERÄTE

- ARCHITECTURE FOR OPTIMIZING AUDIO AND VIDEO OUTPUT STATES FOR MULTIMEDIA DEVICES
- ARCHITECTURE POUR OPTIMISER DES ETATS DE SORTIE AUDIO ET VIDEO DE DISPOSITIFS MULTIMEDIA

- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
- (72) WEAVER, David, John, Noblesville, IN 46060, US
- MENGEL, William, Henry, Westfield, IN 46074, US
- PESCE, Lawrence, Carl, Fishers, IN 46038, US
- (74) Kerber, Thierry, Thomson multimedia, 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR

- (51) **G06F 9/38** (11) **1 354 267 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 02701018.0 (22) 02.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 02/00319 02.01.2002
- (87) WO 02/057908 2002/30 25.07.2002
- (88) 07.11.2002
- (30) 16.01.2001 US 761494
- (54) • SUPERSKALARER PROZESSOR MIT INHALTS-ADRESSIERBAREN SPEICHERSTRUKTUREN ZUM FESTSTELLEN VON BEFEHLSABHÄNGIGKEITEN
- A SUPERSCALAR PROCESSOR HAVING CONTENT ADDRESSABLE MEMORY STRUCTURES FOR DETERMINING DEPENDENCIES
- PROCESSEUR SUPERSCALAIRE A STRUCTURES DE MEMOIRE ADRESSABLE PAR LE CONTENU PERMETTANT DE DETERMINER DES DEPENDANCES

- (71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US
- (72) KNAPP, Micah, C., Cambridge, MA 02140, US
- KONGETIRA, Poonacha, P., Palo Alto, CA 94306, US
- LAMERE, Marc, E., Carlisle, MA 01741, US
- STARAITIS, Julie, M., Ayer, MA 01432, US
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi GmbH, Bavariaring 21, 80336 München, DE

- (51) **G06F 9/44** (11) **1 354 268 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 00968469.7 (22) 29.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (86) US 00/26695 29.09.2000
- (87) WO 01/023999 2001/14 05.04.2001
- (88) 28.08.2003
- (30) 30.09.1999 US 157101 P
- 30.09.1999 US 157225 P
- 30.09.1999 US 157223 P

- (54) • OBJEKTRAHMWERK FÜR WIEDERVERSICHERUNG
- OBJECT FRAMEWORKS FOR REINSURANCE
- CADRES ORIENTES OBJET POUR REASSURANCE

- (71) Computer Sciences Corporation, 9500 Arboretum Blvd., Austin, TX 78759, US
- (72) WEBER, Peter, Sydney, NSW 2100, AU
- SVERDRUP-THYGESON, Harald, N-0768 Oslo, NO
- CLEMETSEN, Tormod, N-0874 Oslo, NO
- EVENSHAUG, Bjornar, N-0765 Oslo, NO
- (74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 354 269 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02703160.8 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01522 18.01.2002  
(87) WO 02/057914 2002/30 25.07.2002  
(88) 06.03.2003  
(30) 22.01.2001 US 766949

(54) • BEARBEITUNG VON DATENBANK-  
FRAGEKONDITIONEN, KALKULATIONEN,  
FORMELN UND GLEICHUNGEN  
• EDITING QUERY CONDITIONS,  
CALCULATIONS, FORMULAS AND EQUA-  
TIONS  
• EDITIONS DE CONDITIONS  
D'INTERROGATIONS, DE CALCULS, DE  
FORMULES ET D'EQUATIONS

(71) ORACLE CORPORATION, 500 Oracle Parkway,  
Redwood Shores, CA 94065, US  
(72) WORKMAN, Daniel, B., Belmont, MA 02478, US  
MEADORS, James, M., Lincoln, MA 01773, US  
OBRADOVIC, Katarina, Somerville, MA 02145, US  
ALEXANDER, Robert, B., Waltham, MA 02454, US  
VAN DEN BROEK, Hendrik, North Billerica, MA  
01862, US  
VONARBURG, Dominique, Arlington, MA 02474, US  
GOLD, Karen, B., Arlington, MA 02476, US  
(74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL  
JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon  
Street, London EC2M 7LH, GB

**G06F 9/44** → (51) G06F 3/033

(51) **G06F 9/45** (11) **1 354 270 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00948614.3 (22) 11.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/18816 11.07.2000  
(87) WO 01/022644 2001/13 29.03.2001  
(88) 28.08.2003  
(30) 20.09.1999 US 398310  
06.07.2000 US 611210

(54) • ÜBERPRÜFUNGSSOFTWARE MIT ECHT-  
ZEITPROGRAMM  
• REAL-TIME PROGRAM AUDIT SOFTWARE  
• LOGICIEL DE VERIFICATION DE PRO-  
GRAMME EN TEMPS REEL  
(71) Harkins, Paul H., 816 Daisy Lane, West Chester, PA  
19382, US  
(72) Harkins, Paul H., West Chester, PA 19382, US  
(74) Ahmad, Sheikh Shakeel, et al, David Keltie  
Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London  
EC4M 7ET, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **1 354 271 A1\***  
**G06F 13/14** **G06F 17/60**  
(25) En (26) En  
(21) 02704238.1 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/02053 23.01.2002  
(87) WO 02/059748 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 US 264360 P  
23.01.2002 US 55426

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
VERWALTUNG VERTEILTER SYSTEME

• METHOD AND APPARATUS FOR DISTRIB-  
UTED SYSTEMS MANAGEMENT  
• PROCEDE ET APPAREIL DE GESTION DE  
SYSTEMES REPARTIS  
(71) Concord Communications, Inc., 600 Nickerson  
Road, Marlboro, MA 01752, US  
(72) KRUPCZAK, Robert, Austell, GA 30106, US  
(74) Hutchinson, Glenn Stanley, et al, Harrison Goddard  
Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield  
S1 2QD, GB

**G06F 9/46** → (51) H04L 12/423

(51) **G06F 13/00** (11) **1 354 272 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02702086.6 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/02304 25.01.2002  
(87) WO 02/059723 2002/31 01.08.2002  
(88) 03.04.2003  
(30) 26.01.2001 US 264414 P

(54) • RICHTLINIENIMPLEMENTIERUNG  
• POLICY IMPLEMENTATION  
• MISE EN OEUVRE DE POLITIQUES  
(71) Full Armor Corporation, Second Floor 129 South  
Street, Boston, MA 02111, US  
(72) PRABAKARAN, Senthil, Norwood, MA 02062, US  
KIM, Daniel, Woodland Hills, CA 91367, US  
SHARMA, Kul, B., Lowell, MA 01852, US  
(74) Howe, Steven, et al, Lloyd Wise Commonwealth  
House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A  
1LW, GB

(51) **G06F 13/00** (11) **1 354 273 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02712601.0 (22) 02.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/00109 02.01.2002  
(87) WO 02/059754 2002/31 01.08.2002  
(30) 02.01.2001 US 258883 P

(54) • NETZWERKDIENTSTANBIETERPLATTFORM  
ZUR UNTERSTÜTZUNG VON BENUT-  
ZUNGSABHÄNGIGER GEBÜHRENBERECH-  
NUNG UND OPERATIONSDIENSTEN  
• NETWORK SERVICE PROVIDER PLATFORM  
FOR SUPPORTING USAGE SENSITIVE BILL-  
ING AND OPERATION SERVICES  
• PLATE-FORME POUR PRESTATAIRES DE  
SERVICES SUR RESEAU ASSURANT DES  
SERVICES DE FACTURATION ET D'EXPLOI-  
TATION EN FONCTION DE L'UTILISATION  
(71) Ace\*Comm Corporation, 704 Quince Orchard Road,  
Gaithersburg, MD 20878, US  
(72) ROACH, Tynan, George, Germantown, MD 20874,  
US  
(74) Siniscalco, Fabio, Jacobacci & Partners S.p.A. Via  
Senato, 8, 20121 Milano, IT

(51) **G06F 13/00** (11) **1 354 274 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02732091.0 (22) 15.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 02/00123 15.01.2002  
(87) WO 02/057924 2002/30 25.07.2002  
(88) 26.06.2003

(30) 16.01.2001 US 262401 P  
28.11.2001 US 996113  
(54) • SERIELLE VERBINDUNGSARCHITEKTUR  
• SERIAL LINK ARCHITECTURE  
• ARCHITECTURE DE LIAISON SERIE  
(71) International Business Machines Corporation, New  
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
(72) CRANFORD, Hayden, Clavie, Apex, NC 27502, US  
NORMAN, Vernon, Roberts, Cary, NC 27511, US  
SCHMATZ, Martin, Leo, CH-9012 St Gallen, CH  
(74) Litherland, David Peter, IBM United Kingdom Ltd.,  
MP 110, Hursley Park, Winchester, Hampshire  
SO21 2JN, GB

**G06F 13/00** → (51) G06F 9/06

**G06F 13/14** → (51) G06F 9/46

(51) **G06F 15/16** (11) **1 354 275 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01937527.8 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/16080 17.05.2001  
(87) WO 02/059761 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 US 264339 P

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DY-  
NAMISCHEN OPTIMIERUNG UND NETZ-  
WERK-ABLIEFERUNG VON MULTIMEDIA-  
INHALT  
• METHOD AND APPARATUS FOR DYNAMIC  
OPTIMIZATION AND NETWORK DELIVERY  
OF MULTIMEDIA CONTENT  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT  
L'OPTIMISATION DYNAMIQUE ET LA DIFFU-  
SION SUR RESEAU DE CONTENUS MULTI-  
MEDIA

(71) Pictureiq Corporation, Suite 350, 505 Fifth Avenue,  
Seattle, WA 98104, US  
(72) MCCOY, Bill, Seattle, WA 98103, US  
FIELDHOUSE, Keith, Seattle, WA 98115, US  
(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL  
Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A  
2BP, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 354 276 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01985137.7 (22) 26.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/50295 26.10.2001  
(87) WO 02/037316 2002/19 10.05.2002  
(88) 21.08.2003  
(30) 03.11.2000 US 706227

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ER-  
ZEUGEN VON EINDEUTIGEN AUDIOSIGNA-  
TUREN  
• METHOD AND APPARATUS FOR CREATING  
A UNIQUE AUDIO SIGNATURE  
• PROCEDE ET APPAREIL DE CREATION  
D'UNE SIGNATURE AUDIO UNIQUE

(71) Audible Magic Corporation, 985 University Avenue,  
Suite 35, Los Gatos, CA 95032, US  
(72) WOLD, Erling, H., El Cerrito, CA 94530, US  
BLUM, Thomas, L., San Francisco, CA 94109, US  
KEISLAR, Douglas, F., Berkeley, CA 94708, US  
WHEATON, James, A., Fairfax, CA 94930, US  
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 354 277 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01980481.4 (22) 05.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 01/11532 05.10.2001  
(87) WO 02/033586 2002/17 25.04.2002  
(88) 07.08.2003  
(30) 16.10.2000 EP 00402856  
07.02.2001 EP 01102676  
(54) • VERFAHREN UND ANLAGE ZUR AUFNAHME VON STROMDATEN WIE DIGITALVIDEO UND NICHT-STROMDATEN  
• METHOD AND DEVICE FOR STORING STREAM DATA SUCH AS DIGITAL VIDEO AND NON-STREAM DATA  
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE STOCKER DES DONNEES EN MODE CONTINU TELLES QUE DES DONNEES VIDEO NUMERIQUES ET DES DONNEES EN MODE NON CONTINU  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) DEFRANCE, Serge, F-35700 Rennes, FR  
CHAPEL, Claude, F-35200 Rennes, FR  
MACE, Gael, F-35850 Langan, FR  
(74) Cour, Pierre, et al, THOMSON multimedia, 46, Quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne, FR

(51) **G06F 17/30** (11) **1 354 278 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01993346.4 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/50563 20.12.2001  
(87) WO 02/056205 2002/29 18.07.2002  
(88) 28.08.2003  
(30) 03.01.2001 US 753544  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM BEREITSTELLEN EINER URL-VERBINDUNG ZU EINEM INTERNET-PORTAL ÜBER EINE ELEKTRONISCHE BOTSCHAFT FÜR DAS ÜBERTRAGEN VON GEFRAGTER UND UNGEFRAGTER, AUF DIE URSPRUNGLICHE ANFRAGE BASIERTEN INFORMATION  
• SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING AN INTERNET PORTAL URL LINK THROUGH AN E-MAIL PROMPT FOR THE DELIVERY OF SOLICITED AND UNSOLICITED INFORMATION BASED ON THE ORIGINAL INFORMATION REQUEST  
• LIAISON URL DE PORTAIL INTERNET VIA UNE INVITE DE COURRIER ELECTRONIQUE PERMETTANT DE DISTRIBUER DES INFORMATIONS SOLLICITEES OU NON EN FONCTION D'INFORMATIONS ORIGINALES DEMANDEES  
(71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US  
(72) ZYLKA, Edward, J., Blue Bell, PA 19422, US  
MERINO, Donald, W., Portland, OR 97214, US  
(74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 354 279 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01998906.0 (22) 20.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/13559 20.11.2001  
(87) WO 02/044936 2002/23 06.06.2002  
(88) 21.08.2003

(30) 29.11.2000 US 725970  
(54) • PARSER FÜR XML  
• PARSER FOR EXTENSIBLE MARK-UP LANGUAGE  
• ANALYSEUR POUR LANGAGE DE BALISAGE EXTENSIBLE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) ALSAFADI, Yasser, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
YASSIN, Amr, F., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) White, Andrew G., Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 354 280 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02708405.2 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 02/00303 25.01.2002  
(87) WO 02/059781 2002/31 01.08.2002  
(88) 20.02.2003  
(30) 25.01.2001 FR 0101013  
(54) • VERFAHREN ZUR VERARBEITUNG VON DATEIEN MIT INTERNETANFORDERUNGEN  
• METHOD FOR PROCESSING INTERNET REQUEST FILES  
• PROCEDE DE TRAITEMENT DE FICHIERS DE REQUETES INTERNET  
(71) Numsight SA, Champs Montants, 16C, 2074 Marin, CH  
(72) JANVIER, Eric, CH-2087 Cornaux, CH  
BENABDESLEM, Khalid, F-75014 Paris, FR  
BENNANI, Younes, F-75014 Paris, FR

(51) **G06F 17/30** (11) **1 354 281 A1\***  
(25) FI (26) En  
(21) 02710911.5 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FI 02/00056 24.01.2002  
(87) WO 02/059780 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 FI 20010148  
(54) • VERFAHREN ZUM AUSFÜHREN DES LOGIN  
• METHOD FOR CARRYING OUT LOG IN  
• PROCEDE D'ENTREE EN COMMUNICATION  
(71) Sonera Oyj, Teollisuuskatu 15, 00510 Helsinki, FI  
(72) VITIKKA, Ilpo, FIN-00100 Helsinki, FI  
(74) Pursiainen, Timo Pekka, Tampereen Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12B, 33720 Tampere, FI

**G06F 17/30** → (51) H04K 1/00

**G06F 17/30** → (51) H04L 12/18

**G06F 17/30** → (51) H04N 7/24

(51) **G06F 17/50** (11) **1 354 282 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02718861.4 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 02/01866 22.01.2002  
(87) WO 02/071278 2002/37 12.09.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 19.01.2001 US 262803 P  
13.02.2001 US 268835 P  
13.02.2001 US 268836 P  
18.01.2002 US 51535

(54) • PROZESSORSYSTEME MIT ANGEPAASSTEN BEFEHLSAETZEN UND EFFIZIENTER ENTWURF UND AUSFÜHRUNGSVERFAHREN DAFÜR  
• MATCHED INSTRUCTION SET PROCESSOR SYSTEMS AND EFFICIENT DESIGN AND IMPLEMENTATION METHODS THEREOF  
• SYSTEMES DE TRAITEMENT DE JEUX D'INSTRUCTIONS ADAPTES ET LEURS PROCEDES DE CONCEPTION ET DE MISE EN OEUVRE EFFICACES  
(71) Ellipsis Digital Systems, Inc., 6185 Paseo Del Norte, Suite 200, Carlsbad, CA 92009, US  
(72) EL-GHOROURY, Hussein, S., Carlsbad, CA 92009, US  
(74) Ertl, Nicholas Justin, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 354 283 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935939.9 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (86) US 00/13132 12.05.2000  
(87) WO 00/068860 2000/46 16.11.2000  
(88) 24.07.2003  
(30) 12.05.1999 US 134018 P  
(54) • METHODE ZUR ERSTELLUNG EINES SOZIAL-UMFELDSPEZIFISCHEN NETZWERKS ZUR KUNDENBETREUUNG  
• METHOD OF SOCIAL NETWORK GENERATION FOR CUSTOMER RELATIONSHIPS  
• PROCEDE POUR GENERER UN RESEAU SOCIAL  
(71) Innovative Systems, Inc., 790 Holiday Drive, Pittsburgh, PA 15208, US  
(72) COLONNA, Robert, J., Pittsburgh, PA 15208, US  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 354 284 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01964400.4 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/26458 23.08.2001  
(87) WO 02/059816 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 US 771398  
(54) • COMPUTERISIERTES VERFAHREN UND SERVER ZUM MAKELN VON DIGITALEM INHALT ZWISCHEN EINEM KÄUFER UND EINEM VERKÄUFER  
• A COMPUTERIZED METHOD AND SERVER FOR BROKERING DIGITAL CONTENT BETWEEN A BUYER AND A SELLER  
• PROCEDE INFORMATIQUE ET SERVEUR DE NEGOCE DE CONTENUS NUMERIQUES ENTRE UN ACHETEUR ET UN VENDEUR  
(71) Sony Electronics Inc., One Sony Drive, Park Ridge, New Jersey 07656, US  
(72) EDWARDS, Eric, San Francisco, CA 94109, US  
FISHER, Clay, Harvey, Belmont, CA 94002, US  
JONACH, Kurt, San Jose, CA 95124, US  
MANOWITZ, Neal, Jacob, Mahwah, NJ 07430, US  
MASU, Kengo, San Diego, CA 92128, US  
SATO, Robert, Jay, Fort Lee, NJ 07024, US  
TREE, John, San Francisco, CA 94109, US  
(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 354 285 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991453.0 (22) 27.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/49626 27.12.2001  
(87) WO 02/054316 2002/28 11.07.2002  
(88) 23.01.2003  
(30) 28.12.2000 US 751121  
(54) • *METHODE UND SYSTEM FÜR E-COMMERCE FRACHT-MANAGEMENT*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR E-COMMERCE FREIGHT MANAGEMENT*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE GESTION DE MARCHANDISES DANS UN COMMERCE ELECTRONIQUE*  
(71) Abendroth, John C., 6501 N. Crestwood Drive, Glendale, WI 53209, US  
(72) Abendroth, John C., Glendale, WI 53209, US  
(74) Bloch, Gérard, et al, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

(51) **G06F 17/60** (11) **1 354 286 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01992060.2 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47446 11.12.2001  
(87) WO 02/048828 2002/25 20.06.2002  
(88) 24.04.2003  
(30) 12.12.2000 US 734044  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ANREIZBILDUNG FÜR ONLINE-ANGEBOTE*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR INCENTIVIZING ONLINE SALES*  
• *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE STIMULER LES ACHATS EN LIGNE*  
(71) Half.Com, Inc., 2145 Hamilton Avenue, San Jose, CA 95125, US  
(72) GORELICK, Richard, B., New York, NY 10023, US  
WILSON, David, J., Austin, TX 78759, US  
(74) Williams, David John, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 354 287 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01996821.3 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) ZA 01/00176 14.11.2001  
(87) WO 02/041228 2002/21 23.05.2002  
(88) 28.08.2003  
(30) 14.11.2000 PCT/ZA00/06208  
(54) • *COMPUTERGESTÜTZTES ANALYSESYSTEM UND -VERFAHREN*  
• *COMPUTER ASSISTED ANALYSIS SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE D'ANALYSE ASSISTEE PAR ORDINATEUR*  
(71) Ernst & Young, Wanderers Office Park, 52 Corlett Drive, Illovo 2196 Johannesburg, ZA  
(72) RIVETT, Caroline, Parkhurst, 2001 Johannesburg, ZA  
(74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 354 288 A1\***  
G07F 19/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02729487.5 (22) 09.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 02/00040 09.01.2002  
(87) WO 02/056216 2002/29 18.07.2002  
(30) 16.01.2001 FR 0100628  
(54) • *VERFAHREN MIT ELEKTRONISCHEN BANKDATEN ZUR DURCHFÜHRUNG SICHERER TRANSAKTIONEN*  
• *METHOD USING ELECTRONIC BANKING CARDS FOR MAKING SECURE TRANSACTIONS*  
• *PROCEDE UTILISANT LES CARTES DE PAIEMENT ELECTRONIQUES POUR SECURISER LES TRANSACTIONS*  
(71) Schlumberger Systèmes, Service de la Propriété Intellectuelle, 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR  
(72) GUION, Christian, F-91370 Verrière le Buisson, FR  
SAUVEBOIS, Jean-Paul, F-92120 Montrouge, FR  
(74) Weihs, Bruno, Rosenthal & Osha, 121, avenue des Champs Elysées, 75008 Paris, FR

(51) **G06F 17/60** (11) **1 354 289 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02750548.6 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 02/01749 23.01.2002  
(87) WO 02/073482 2002/38 19.09.2002  
(88) 20.02.2003  
(30) 27.01.2001 US 771514  
(54) • *VERTEILTE VERWALTUNG UND ADMINISTRATION DER LIZENZIERUNG VON MEHRFUNKTIONSANGEBOTSANWENDUNGEN*  
• *DISTRIBUTED MANAGEMENT AND ADMINISTRATION OF LICENSING OF MULTI FUNCTION OFFERING APPLICATIONS*  
• *GESTION ET ADMINISTRATION DISTRIBUEE DE CESSION DE LICENCES POUR DES APPLICATIONS MULTIFONCTIONS*  
(71) Financialcad Corporation, 7455 132 St., Suite 100, Surrey, British Columbia V3W 1J8, CA  
(72) GLASSCO, David, H.J., Surrey, British Columbia V3S 8H8, CA  
LACEY, Martin, M., Surrey, British Columbia V3S 7J9, CA  
WALSH, Owen, D., Vancouver, British Columbia V6R 2S5, CA  
VASAK, Pavel, North Vancouver, British Columbia V7G 1V, CA  
(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE

**G06F 17/60** → (51) G06F 9/46

(51) **G06K 5/00** (11) **1 354 290 A1\***  
G06K 19/06 G06K 7/10  
G06F 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 01998069.7 (22) 27.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/49525 27.12.2001  
(87) WO 02/065377 2002/34 22.08.2002  
(30) 23.01.2001 US 767616

(54) • *URL-KODIERTE INTERNETZUGANGSKARTE ZUM ABRUFEN UND ANSEHEN VON E-MAIL AN EINER TANKSTELLE*  
• *URL-ENCODED INTERNET ACCESS CARD FOR RETRIEVING AND VIEWING E-MAIL AT A FUEL DISPENSER*  
• *CARTE D'ACCES INTERNET A CODE URL DESTINEE A RECUPERER ET VISUALISER DES MESSAGES ELECTRONIQUES SUR UNE BORNE DE CARBURANT*

(71) Tokheim Corporation, 10501 Corporate Drive, Fort Wayne, IN 46845, US  
(72) SMITH, Ervin, Monroe, IN 46772, US  
(74) Cabinet HERRBURGER, 115, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **G06K 7/10** (11) **1 354 291 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02723063.0 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01469 18.01.2002  
(87) WO 02/063543 2002/33 15.08.2002  
(88) 26.09.2002  
(30) 22.01.2001 US 766806  
22.01.2001 US 766922  
(54) • *OPTISCHER LESER MIT TEILBILD-AUS-SCHNITT-FUNKTION*  
• *OPTICAL READER HAVING PARTIAL FRAME OPERATING MODE*  
• *LECTEUR OPTIQUE PRESENTANT UN MODE DE FONCTIONNEMENT A TRAME PARTIELLE*  
(71) Hand Held Products, Inc., 4619 Jordan Road, Skaneateles Falls, NY 13153, US  
(72) BARBER, Charles, P., Fayetteville, NY 13066, US  
GARDINER, Robert, C., Fayetteville, NY 13066, US  
GERST, Carl, W., III, Boston, MA 02116, US  
HUSSEY, Robert, M., Fayetteville, NY 13066, US  
PANKOW, Matthew, W., Camillus, NY 13031, US  
SMITH, George, S., II, Manlius, NY 13104, US  
(74) Wehnert, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hauck, Graafls, Wehnert, Döring, Simons, Schildberg Mozartstrasse 23, 80336 München, DE

**G06K 7/10** → (51) B65C 1/00

**G06K 7/10** → (51) G06K 5/00

(51) **G06K 9/32** (11) **1 354 292 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01989802.2 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/44995 30.11.2001  
(87) WO 02/045003 2002/23 06.06.2002  
(30) 01.12.2000 US 250732 P  
(54) • *TECHNIKEN UND SYSTEME ZUM ENTWICKELN HOCHAUFLÖSENDE BILDANGELEGENHEITEN*  
• *TECHNIQUES AND SYSTEMS FOR DEVELOPING HIGH-RESOLUTION IMAGERY*  
• *TECHNIQUES ET SYSTEMES POUR LA MISE AU POINT D'IMAGERIE HAUTE RESOLUTION*  
(71) Imax Corporation, 2525 Speakman Drive, Mississauga, Ontario L5K 1B1, CA  
Hannah, Keith J., 212 John Street, Pricenton, NJ 08540, US  
Bergen, James R., 57 E. Prospect Street, Hopewell, NJ 08525, US  
(72) SWAHNEY, Harpreet, S., West Windsor, NJ 08550, US  
GUO, Yanlin, Lawrenceville, NJ 08648, US

KUMAR, Rakesh, Monmouth Junction, NJ 08852, US  
(74) Weston, Robert Dale, et al, PHILLIPS & LEIGH 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

(51) **G06K 11/18** (11) **1 354 293 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907660.3 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00197 22.01.2001  
(87) WO 02/058002 2002/30 25.07.2002

(54) • RINGMAUS  
• RING-MOUSE  
• SOURIS-BAGUE  
(71) Guedj, Franck, 9, rue Mademoiselle, 75015 Paris, FR  
(72) Guedj, Franck, 75015 Paris, FR

**G06K 19/06** → (51) G06K 5/00

(51) **G06N 3/08** (11) **1 354 294 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02729468.5 (22) 15.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 02/00160 15.01.2002  
(87) WO 02/056248 2002/29 18.07.2002

(88) 05.06.2003  
(30) 15.01.2001 GB 0101043  
(54) • GESTEUERTE AUSWAHL VON EINGABEN  
• CONTROLLED SELECTION OF INPUTS  
• SELECTION COMMANDEE D'ENTREES

(71) ABERDEEN UNIVERSITY, Auris Business Centre, 23 St. Machar Drive, Aberdeen AB2 1RY, GB  
(72) STARKEY, Andrew, Fraser Noble Building, Aberdeen AB24 3RY, GB  
(74) Ablett, Graham Keith, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1U 6FQ, GB

(51) **G06T 7/00** (11) **1 354 295 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01969494.2 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/08536 23.07.2001  
(87) WO 02/013140 2002/07 14.02.2002  
(88) 21.08.2003

(30) 07.08.2000 US 633760  
(54) • KAMERA-KALIBRIERUNG ZUR 3D REKONSTRUKTION VON OBJEKTEN  
• CAMERA CALIBRATION FOR THREE-DIMENSIONAL RECONSTRUCTION OF OBJECTS  
• SYSTEME DE RECONSTRUCTION TRIDI-MENSIONNELLE A COMPOSANTS LIES

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) WEINSHALL, Daphna, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
LEE, Mi-Suen, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G06T 7/00** (11) **1 354 296 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02715540.7 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) GB 02/00247 22.01.2002  
(87) WO 02/059836 2002/31 01.08.2002

(88) 22.05.2003  
(30) 24.01.2001 GB 0101794  
(54) • ÜBERWACHUNG DER ANTWORTEN VON SEHSTIMULI

• MONITORING RESPONSES TO VISUAL STIMULI  
• SURVEILLANCE DES REACTIONS AUX STIMULI VISUELS

(71) CENTRAL RESEARCH LABORATORIES LIMITED, Dawley Road, Hayes, Middlesex, UB3 1HH, GB  
(72) YIN, Jia Hong, Fulham, London SW6 2RW, GB  
(74) Sharp, Alan Cooper, QED I.P. Services Limited, Dawley Road, Hayes, Middlesex UB3 1HH, GB

(51) **G06T 9/00** (11) **1 354 297 A1\***  
H04N 7/26

(25) En (26) En  
(21) 01271606.4 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 01/01660 21.12.2001  
(87) WO 02/050772 2002/26 27.06.2002  
(30) 21.12.2000 AU PP222500

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SKALIERBAREN KOMPRIMIERUNG VON VIDEOSIGNALEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR SCALABLE COMPRESSION OF VIDEO  
• PROCEDE ET APPAREIL DE COMPRESSION A GEOMETRIE VARIABLE DE DONNEES VIDEO

(71) UNISEARCH LIMITED, Rupert Myers Building, Gate 14, Barker Street, UNSW, Sydney, NSW 2052, AU  
(72) TAUBMAN, David, Eastwood, New South Wales 2122, AU  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **G06T 15/70** (11) **1 354 298 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02716135.5 (22) 21.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 02/00235 21.01.2002  
(87) WO 02/058010 2002/30 25.07.2002  
(88) 19.09.2002

(30) 22.01.2001 US 766718  
(54) • SYSTEM ZUR BEWEGUNG VON SPIELZEUGCHARAKTEREN  
• CHARACTER ANIMATION SYSTEM  
• SYSTEME D'ANIMATION DE PERSONNAGES

(71) Digital Animations Group Plc., 70 Mitchell Street, Glasgow G1 3LX, GB  
(72) BALL, Christopher, Glasgow G3 6NS, GB  
MCMILLAN, Robert, Glasgow G77 2RK, GB  
CARYL, Matthew, Glasgow G40 2RK, GB  
(74) Jones, Keith William, et al, Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **G07B 15/00** (11) **1 354 299 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02709452.3 (22) 28.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/03924 28.01.2002  
(87) WO 02/059838 2002/31 01.08.2002  
(88) 20.02.2003

(30) 26.01.2001 US 264498 P  
26.01.2001 US 264424 P

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER FAHRZEUGREISEZEIT  
• VEHICLE TRIP DETERMINATION SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME ET PROCEDE DE DETERMINATION DU PARCOURS D'UN VEHICULE

(71) Raytheon Company, 141 Spring Street, Lexington, Massachusetts 02421, US  
(72) KAVNER, Douglas, M., Orange, CA 92867, US  
(74) Jackson, David Spence, REDDIE & GROSE 16, Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB

**G07C 1/10** → (51) A22C 21/00

**G07C 1/10** → (51) H04M 3/22

**G07C 3/04** → (51) A61C 7/00

**G07C 5/08** → (51) B60Q 1/52

(51) **G07C 9/00** (11) **1 354 300 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01271609.8 (22) 29.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) ZA 01/00186 29.11.2001  
(87) WO 02/050782 2002/26 27.06.2002  
(88) 30.01.2003

(30) 19.12.2000 ZA 200007616  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DATENTRANSFER  
• METHOD OF AND APPARATUS FOR TRANSFERRING DATA  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE TRANSFERER DES DONNEES

(71) Azoteq (PTY) Limited, 109 Main Street, 7646 Paarl, ZA  
(72) BRUWER, Frederick, Johannes, 7646 Paarl, ZA  
(74) Jones, Stephen Anthony, AdamsonJones Broadway Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham NG1 1LL, GB

**G07D 7/12** → (51) G08B 13/24

(51) **G07D 7/20** (11) **1 354 301 A1\***  
B42D 15/00

(25) NI (26) En  
(21) 02710556.8 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 02/00050 23.01.2002  
(87) WO 02/059842 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 NL 1017173

(54) • DIGITALE SICHERHEITSABBILDUNG VERSEHEN MIT KODIERUNGEN IN ZWEI FREQUENZBEREICHEN  
• DIGITAL SECURITY IMAGE PROVIDED WITH DOUBLE-BANDED CODING  
• IMAGE A SECURITE NUMERIQUE POUR VUE D'UN CODAGE A DOUBLE BANDE

(71) Joh. Enschede B.V., Postbus 333, 2000 AH Haarlem, NL  
(72) SPIERENBURG, Joost, Alexander, NL-2343 PX Oegstgeest, NL  
(74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

(51) **G07F 1/00** (11) **1 354 302 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01994625.0 (22) 27.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/12471 27.10.2001  
(87) WO 02/047040 2002/24 13.06.2002  
(88) 28.08.2003  
(30) 09.12.2000 EP 00127046

(54) • ALTERUNG VON ELEKTRONISCHEN BE-  
ZÄHLUNGSEINHEITEN  
• AGING OF ELECTRONIC PAYMENT UNITS  
• CLASSEMENT CHRONOLOGIQUE D'UNITES  
DE PAIEMENT ELECTRONIQUE

(71) International Business Machines Corporation, New  
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
IBM DEUTSCHLAND GMBH, Pascalstrasse 100,  
D-70569 Stuttgart, DE

(84) LU  
(72) SCHERZER, Helmut, 72070 Tübingen, DE  
(74) Klein, Hans-Jörg, IBM Deutschland GmbH,  
Patentwesen und Urheberrecht, Pascalstrasse 100,  
70548 Stuttgart, DE

**G07F 19/00** → (51) G06F 17/60

**G07F 19/00** → (51) H04Q 7/38

**G08B 5/14** → (51) H04M 11/04

(51) **G08B 13/196** (11) **1 354 303 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02768271.5 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01120 18.01.2002  
(87) WO 02/103649 2002/52 27.12.2002  
(88) 03.04.2003  
(30) 19.01.2001 US 262925 P

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DE-  
TEKTION VON OBJEKTEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR DETECT-  
ING OBJECTS  
• PROCEDE ET SYSTEME DE DETECTION  
D'OBJETS

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road,  
P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US

(72) HAMZA, Rida, M., Morristown, NJ 07962, US  
GIERCZAK, Marek, Morristown, NJ 07962, US  
COFER, Darren, D., Morristown, NJ 01962, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**G08B 13/22** → (51) G01V 15/00

(51) **G08B 13/24** (11) **1 354 304 A1\***  
G07D 7/12  
(25) En (26) En  
(21) 01989677.8 (22) 19.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/05642 19.12.2001  
(87) WO 02/050790 2002/26 27.06.2002  
(30) 20.12.2000 GB 0031016

(54) • "SICHERHEITS-, IDENTIFIKATIONS- UND  
VERIFIKATIONSSYSTEME"  
• SECURITY, IDENTIFICATION AND VERIFICA-  
TION SYSTEMS

• SYSTEMES DE SECURITE, D'IDENTIFICA-  
TION ET DE VERIFICATION  
(71) Alphafox Systems Limited, 6, Briar Mead, Yatton,  
North Somerset BS49 4RE, GB  
(72) FARRALL, Andrew, John, Yatton, North Somerset  
BS49 4RE, GB  
BARFOOT, Keith, Michael, Colyford, Devon EX24  
6HP, GB  
(74) Brown, Michael Stanley, Alpha and Omega Holly  
Hayes, East Hill, Ottery St. Mary Devon EX11 1QD,  
GB

**G08B 21/00** → (51) B60Q 1/52

**G08B 21/00** → (51) G01V 15/00

(51) **G08B 25/08** (11) **1 354 305 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02712124.3 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 02/00109 17.01.2002  
(87) WO 02/058021 2002/30 25.07.2002  
(88) 10.10.2002  
(30) 17.01.2001 ZA 200100469  
06.12.2001 ZA 200110047

(54) • KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• COMMUNICATION SYSTEM  
• SYSTEME DE COMMUNICATION

(71) Rodgers, Stephen Frederick, No. 9 Caister Drive,  
Mulbarton, Johannesburg 2059, Gauteng Province,  
ZA

(72) Rodgers, Stephen Frederick, Johannesburg 2059,  
Gauteng Province, ZA  
(74) Parnham, Kevin, Swindell & Pearson 48 Friar Gate,  
Derby DE1 1GY, GB

(51) **G08G 1/017** (11) **1 354 306 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02709203.0 (22) 28.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/02472 28.01.2002  
(87) WO 02/059852 2002/31 01.08.2002  
(88) 13.02.2003  
(30) 26.01.2001 US 264424 P  
26.01.2001 US 264498 P

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM LESEN EI-  
NES NUMMERNSCHILDES  
• SYSTEM AND METHOD FOR READING LI-  
CENSE PLATES  
• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE  
LIRE DES PLAQUES D'IMMATRICULATION

(71) Raytheon Company, 141 Spring Street, Lexington,  
Massachusetts 02421, US

(72) KAVNER, Douglas, M., Orange, CA 92867, US  
(74) Jackson, David Spence, REDDIE & GROSE 16,  
Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB

(51) **G08G 1/097** (11) **1 354 307 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01994902.3 (22) 19.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/04056 19.12.2001  
(87) WO 02/052525 2002/27 04.07.2002  
(30) 22.12.2000 FR 0016965

(54) • EINRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG EINES  
SCHIRMS

• DEVICE FOR MONITORING A SCREEN  
• DISPOSITIF DE SURVEILLANCE D'UN  
ECRAN

(71) GIAT INDUSTRIES, 13, route de la Minière, 78000  
Versailles, FR  
(72) MONTELS, Jean, Marc, F-82370 Orgueil, FR  
(74) Célanie, Christian, Cabinet Célanie, 13 route de la  
Minière, 78000 Versailles, FR

**G08G 5/04** → (51) G05D 1/06

(51) **G09B 23/28** (11) **1 354 308 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734893.7 (22) 15.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 02/00054 15.01.2002  
(87) WO 02/059859 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 SE 0100184

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR SIMULATI-  
ON CHIRURGISCHER PROZEDUREN  
• METHOD AND SYSTEM FOR SIMULATION  
OF SURGICAL PROCEDURES  
• PROCEDE ET SYSTEME DE SIMULATION  
D'ACTES CHIRURGICAUX

(71) Göteborg University Science Invest AB,  
Haraldsgatan 5, 413 14 Göteborg, SE

(72) HYLINDER, Anders Göteborg Univ. Surgical Sc.  
AB, S-413 14 Göteborg, SE

LARSSON, Anders Göteborg Univ. Surgical Sc. AB,  
S-413 14 Göteborg, SE  
LÖFSTRAND, David Göteborg Univ. Surgical Sc. AB,  
S-413 14 Göteborg, SE  
LÖNROTH, Hans Göteborg Univ. Surgical Sc. AB,  
S-413 14 Göteborg, SE

(74) Widahl, Jenny Marie, Box 11394, 404 28 Göteborg,  
SE

**G09F 3/02** → (51) G03H 1/02

**G09F 7/20** → (51) E04H 1/12

**G09F 13/06** → (51) G02B 5/28

**G09F 23/10** → (51) A47G 11/00

(51) **G09G 3/00** (11) **1 354 309 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01270871.5 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/03908 11.12.2001  
(87) WO 02/048993 2002/25 20.06.2002  
(30) 12.12.2000 FR 0016620

(54) • DIGITALER VIDEO-BILDSCHIRM  
• DIGITAL VIDEO DISPLAY DEVICE  
• DISPOSITIF D'ECRAN VIDEO NUMERIQUE

(71) Imaginum Inc., 1010 Rue Sherbrooke, O Bureau  
1800, Montreal, QC H3A 2R7, CA

(72) GUILLEMOT, Philippe, 38300 Bourgoin Jallieu, FR  
(74) de Roquemaurel, Bruno, et al, Novagraaf  
Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593  
Levallois Perret Cedex, FR

**G09G 3/19** → (51) G02F 1/163



(51) **G09G 3/36** (11) **1 354 310 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01990750.0 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/44562 28.11.2001  
(87) WO 02/045064 2002/23 06.06.2002  
(88) 29.08.2002  
(30) 01.12.2000 US 250652 P  
24.10.2001 US 3543

(54) • *ABBILDUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE UND TAKTREDUKTIONSVERFAHREN*  
• *LIQUID CRYSTAL DISPLAY IMAGER AND CLOCK REDUCTION METHOD*  
• *IMAGEUR D'AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES ET PROCEDE DE REDUCTION DE LA FREQUENCE D'HORLOGE*  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) KLINK, Kristopher, Allyn, Noblesville, IN 46060, US  
(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

(51) **G10L 11/00** (11) **1 354 311 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02702028.8 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01518 18.01.2002  
(87) WO 02/058050 2002/30 25.07.2002  
(88) 06.03.2003  
(30) 22.01.2001 US 263469 P  
22.06.2001 US 887215

(54) • *SPRACHAKTIVIERTE BENUTZEROBERFLÄCHE FÜR VOICEMAIL-SYSTEME*  
• *VOICE-ENABLED USER INTERFACE FOR VOICEMAIL SYSTEMS*  
• *INTERFACE UTILISATEUR ACTIONNEE PAR LA VOIX POUR SYSTEMES DE MESSAGERIE TELEPHONIQUE*  
(71) Talk2 Technology, Inc., 5 Triad Center, Suite 400, Salt Lake City, UT 84180, US  
(72) WESEMANN, Darren, L., North Salt Lake, UT 84054, US  
MASON, Makani, Salt Lake City, UT 84117, US  
WILLESEN, Jon, West Valley City, UT 84120, US  
KWEON, Tae-Deok, Salt Lake City, UT 84124, US  
NAM, Don-Kyun, Murray, UT 84017, US  
(74) Orr, William McLean, et al, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **G10L 15/20** (11) **1 354 312 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734843.2 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00394 16.01.2002  
(87) WO 02/059872 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 EP 01101813

(54) • *VERFAHREN, VORRICHTUNG, ENDGERÄT UND SYSTEM ZUR AUTOMATISCHEN ERKENNUNG VERZERRTER SPRACHDATEN*  
• *METHOD, DEVICE, TERMINAL AND SYSTEM FOR THE AUTOMATIC RECOGNITION OF DISTORTED SPEECH DATA*

• *PROCEDE, DISPOSITIF TERMINAL ET SYSTEME DE RECONNAISSANCE AUTOMATIQUE DE DONNEES VOCALES DISTORDUES*  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) HIRSCH, Hans-Günter, 90562 Heroldsberg, DE  
KLISCH, Rainer, 90419 Nürnberg, DE  
SPRINGER, Volker, 90429 Nürnberg, DE  
(74) Röhthinger, Rainer, et al, c/o Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **G10L 15/26** (11) **1 354 313 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02706713.1 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00393 16.01.2002  
(87) WO 02/059873 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 EP 01101814

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ANALYSE EINES SPRACHSIGNALS*  
• *SPEECH ANALYZING STAGE AND METHOD FOR ANALYZING A SPEECH SIGNAL*  
• *ETAGE D'ANALYSE DE LA PAROLE ET PROCEDE D'ANALYSE D'UN SIGNAL DE PAROLE*  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) HELLWIG, Karl, 97539 Wonfurt, DE  
HIRSCH, Hans-Günter, 90562 Heroldsberg, DE  
KLISCH, Rainer, 90419 Nürnberg, DE  
SPRINGER, Volker, 90429 Nürnberg, DE  
(74) Röhthinger, Rainer, c/o Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **G10L 19/00** (11) **1 354 314 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02708282.5 (22) 14.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00295 14.01.2002  
(87) WO 02/058051 2002/30 25.07.2002  
(88) 19.09.2002  
(30) 18.01.2001 DE 10102154

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERZEUGEN EINES SKALIERBAREN DATENSTROMS UND VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DECODIEREN EINES SKALIERBAREN DATENSTROMS UNTER BERÜCKSICHTIGUNG EINER BITSPPARKASSEN-FUNKTION*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING A SCALABLE DATA STREAM, AND METHOD AND DEVICE FOR DECODING A SCALABLE DATA STREAM WHILE TAKING A BIT BANK FUNCTION INTO ACCOUNT*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PRODUIRE UN FLUX DE DONNEES MODULABLE ET PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DECODER UN FLUX DE DONNEES MODULABLE COMPTE TENU D'UNE FONCTION DE BANQUE BINNAIRE*  
(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
(72) SPERSCHNEIDER, Ralph, 91056 Erlangen, DE  
TEICHMANN, Bodo, 90762 Fürth, DE  
LUTZKY, Manfred, 90427 Nürnberg, DE  
GRILL, Bernhard, D-91207 Lauf, DE

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwältin Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **G10L 19/10** (11) **1 354 315 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01997803.0 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/01675 22.11.2001  
(87) WO 02/043053 2002/22 30.05.2002  
(30) 22.11.2000 CA 2327041

(54) • *INDIZIEREN VON IMPULSPOSITIONEN UND VORZEICHEN IN ALGEBRAISCHEN CODEBÜCHERN ZUR CODIERUNG VON BREITBANDSIGNALEN*  
• *INDEXING PULSE POSITIONS AND SIGNS IN ALGEBRAIC CODEBOOKS FOR CODING OF WIDEBAND SIGNALS*  
• *INDEXAGE DE POSITIONS D'IMPULSIONS ET DE SIGNES DANS DES LIVRES DE CODES ALGEBRIQUES POUR LE CODAGE DE SIGNAUX A LARGE BANDE*  
(71) Voiceage Corporation, Suite 250, 750, chemin Lucerne, Ville Mont-Royal, Quebec H3R 2H6, CA  
(72) BESSETTE, Bruno, Rock Forest, Quebec J1N 1L2, CA  
(74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**G11B 7/0045** → (51) G11B 7/26

**G11B 7/005** → (51) G11B 7/26

**G11B 7/013** → (51) G11B 7/26

(51) **G11B 7/24** (11) **1 354 316 A2\***  
C09J 4/00 C08F 290/14  
(25) En (26) En  
(21) 01993925.5 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00822 13.11.2001  
(87) WO 02/039442 2002/20 16.05.2002  
(88) 08.08.2002  
(30) 13.11.2000 US 248175 P

(54) • *MIT STRAHLUNG AUSHÄRTBARE ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR OPTISCHE MEDIEN*  
• *RADIATION-CURABLE COMPOSITIONS FOR OPTICAL MEDIA*  
• *COMPOSITIONS POUR SUPPORTS OPTIQUES CAPABLES DE CUIRE PAR RAYONNEMENT*  
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
(72) CHAWLA, Chander, Prakash, Batavia, IL 60510, US  
KRONGAU, Vadim, Valerievich, Bartlett, IL 60103, US  
SULLIVAN, Michael, Gordon, Belvidere, IL 61008, US  
TRONCHE, Christopher, F., Schaumburg, IL 60193, US  
(74) Hoogendam, Gerrie Christine, DSM N.V. DSM Patents and Trademarks P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

(51) **G11B 7/26** (11) **1 354 317 A2\***  
G11B 7/013 G11B 7/0045  
G11B 7/005

(25) En (26) En  
(21) 02710062.7 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/01047 16.01.2002  
(87) WO 02/058062 2002/30 25.07.2002  
(88) 19.12.2002  
(30) 17.01.2001 US 764836

(54) • *CDROM KOPIERSCHUTZ*  
• *CDROM COPY PROTECTION*  
• *PROTECTION CONTRE LA COPIE POUR CD-ROM*

(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
(72) KELLEY, Edward, E., Wappingers Falls, NY 12590, US  
MOTIKA, Eric, M., Hopewell Junction, NY 12533, US  
MOTIKA, Franco, Hopewell Junction, NY 12533, US  
MOTIKA, Paul, V., Hopewell Junction, NY 12533, US  
(74) de Pena, Alain, Compagnie IBM France  
Département de la Propriété Intellectuelle, 06610 La Gaude, FR

(51) **G11B 27/031** (11) **1 354 318 A1\***  
H04N 5/91 G06F 3/14

(25) En (26) En  
(21) 00990162.0 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SG 00/00197 22.12.2000  
(87) WO 02/052565 2002/27 04.07.2002

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR MEDIEN-PRODUKTION*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR MEDIA PRODUCTION*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE PRODUCTION DE SUPPORTS MULTIMEDIA*

(71) Muvvee Technologies Pte Ltd, 180 Bencoolen Street, No 02-21 The Bencoolen, Singapore 189646, SG  
(72) KELLOCK, Peter, Rowan, Singapore 574327, SG  
ALTMAN, Edward, James, Singapore 598738, SG  
(74) Howe, Steven, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **G11B 27/30** (11) **1 354 319 A1\***  
H04N 7/24

(25) En (26) En  
(21) 01991846.5 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/14756 14.12.2001  
(87) WO 02/052567 2002/27 04.07.2002  
(30) 26.12.2000 FR 0017006

(54) • *"EINRICHTUNG UND PROZESS ZUR ZEITSTEMPELUNG, EMPFÄNGER, SYSTEM FÜR VERZÖGERTES RUNDSENDEN UND KETTE ENTSPRECHENDER PAKETE"*  
• *DEVICE AND PROCESS FOR TIME STAMPING, RECEIVER, SYSTEM FOR DELAYED BROADCASTING AND STRING OF CORRESPONDING PACKETS*

• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE MARQUAGE TEMPOREL, RECEPTEUR, SYSTEME DE RADIODIFFUSION DIFFEREE ET CHAINE DE PAQUETS CORRESPONDANTS*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne, FR  
(72) MAETZ, Pascal, F-35250 Chevaigné, FR  
RAMBAULT, Claude, F-35250 Saint Sulpice la Forêt, FR  
LEYENDECKER, Philippe, F-35410 Chateaugiron, FR  
(74) Cour, Pierre, et al, THOMSON, 46, Quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne, FR

(51) **G11C 11/16** (11) **1 354 320 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 02701202.0 (22) 18.01.2002  
(84) DE FR GB IE IT  
(86) DE 02/00141 18.01.2002  
(87) WO 02/058070 2002/30 25.07.2002  
(88) 07.11.2002  
(30) 19.01.2001 DE 10102431

(54) • *AUSWAHLEINRICHTUNG FÜR EINE HALBLEITERSPEICHEREINRICHTUNG*  
• *SELECTION DEVICE FOR A SEMICONDUCTOR MEMORY DEVICE*  
• *DISPOSITIF SELECTEUR D'UN DISPOSITIF MEMOIRE A SEMICONDUCTEURS*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) VIEHMANN, Hans-Heinrich, Wappingers Falls, NY 12590, US  
(74) Kottmann, Heinz Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwälte MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G11C 11/16** (11) **1 354 321 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 02704605.1 (22) 23.01.2002  
(84) DE FR GB IE IT  
AL LT LV MK RO SI

(86) DE 02/00207 23.01.2002  
(87) WO 02/059898 2002/31 01.08.2002  
(88) 26.09.2002  
(30) 25.01.2001 DE 10103313  
(54) • *MRAM-ANORDNUNG*  
• *MRAM ARRANGEMENT*  
• *ENSEMBLE MRAM*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) FREITAG, Martin, 80337 München, DE  
ROEHR, Thomas, Yokohama City, 231-0838, JP  
(74) Kottmann, Heinz Dieter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Müller . Hoffmann & Partner, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G11C 11/16** (11) **1 354 322 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02790226.1 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/03043 24.01.2002  
(87) WO 03/010772 2003/06 06.02.2003  
(30) 24.01.2001 US 263966 P  
27.03.2001 US 818010

(54) • *NICHT ORTHOGONALE MRAM-EINRICHTUNG*  
• *NON ORTHOGONAL MRAM DEVICE*  
• *DISPOSITIF NON ORTHOGONAL DE MEMOIRE VIVE MAGNETIQUE (MRAM)*

(71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US

(72) HOENIGSCHMID, Heinz, Essex Junction, VT 05452, US  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**G11C 16/12** → (51) G05F 3/24

**G11C 17/16** → (51) H01L 27/112

**G11C 17/18** → (51) H01L 27/112

**G12B 21/06** → (51) G02B 21/00

(51) **G21C 3/33** (11) **1 354 323 A1\***  
G21C 3/356

(25) De (26) De  
(21) 02712853.7 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00743 25.01.2002  
(87) WO 02/059903 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 DE 10103729

(54) • *VERFAHREN ZUR VERMEIDUNG VON REIBUNGSSCHÄDEN AN BRENNSTÄBEN, ENTSPRECHENDES KERNREAKTOR-BRENNELEMENT, DAFÜR VERWENDETE MITTEL UND ENTSPRECHENDER ABSTANDHALTER*

• *METHOD FOR AVOIDING FRICTION DAMAGES TO FUEL RODS, CORRESPONDING NUCLEAR FUEL ELEMENT, DEVICES USED IN THIS METHOD AND CORRESPONDING SPACER*

• *PROCEDE POUR EVITER LES DETERIORATIONS DE FROTTEMENT SUR DES CRAYONS COMBUSTIBLES, ELEMENT COMBUSTIBLE DE REACTEUR NUCLEAIRE CORRESPONDANT, MOYENS UTILISES A CET EFFET ET ECARTEUR CORRESPONDANT*

(71) Framatome ANP GmbH, Freyeslebenstrasse 1, 91058 Erlangen, DE  
(72) STABEL-WEINHEIMER, Jürgen, D-91058 Erlangen, DE  
REN, Mingmin, 91058 Erlangen, DE  
(74) Mörtel & Höfner, Patentanwälte Blumenstrasse 1, 90402 Nürnberg, DE

**G21C 3/356** → (51) G21C 3/33

**G21H 7/00** → (51) G21K 1/00

(51) **G21K 1/00** (11) **1 354 324 A2\***  
G21H 7/00

(25) En (26) En  
(21) 01994484.2 (22) 26.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/50607 26.12.2001  
(87) WO 02/061760 2002/32 08.08.2002  
(88) 05.06.2003  
(30) 27.12.2000 US 752975

(54) • *GRAVITATIONSWELLENGENERATOR MIT SUBMIKROSKOPISCHEN ENERGISIERBAREN ELEMENTEN*  
• *GRAVITATIONAL WAVE GENERATOR UTILIZING SUBMICROSCOPIC ENERGIZABLE ELEMENTS*  
• *GENERATEUR D'ONDES GRAVITATIONNELLES UTILISANT DES ELEMENTS INFRAMICROSCOPQUES EXCITABLES*

(71) The Dr. Robert and Bonnie Baker, Jr. Family Trust, 8123 Tuscany Avenue, Playa del Rey, CA 90293, US  
Baker, Robert M. L., Jr., 8123 Tuscany Avenue, Playa del Rey, CA 90293, US  
(72) BAKER, Robert, M., L., Jr., Playa del Rey, CA 90293, US  
(74) Müller, Wolfram Hubertus, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

(51) **G21K 1/06** (11) **1 354 325 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02722029.2 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 02/00608 23.01.2002  
(87) WO 02/065482 2002/34 22.08.2002  
(88) 27.12.2002  
(30) 23.01.2001 DE 10102934  
06.06.2001 DE 10127298  
10.08.2001 DE 10138313

(54) • **KOLLEKTOR MIT UNGENUTZTEM BEREICH FÜR BELEUCHTUNGSSYSTEME MIT EINER WELLENLÄNGE KLEINER ODER GLEICH 193 NM.**  
• **COLLECTOR WITH AN UNUSED AREA FOR LIGHTING SYSTEMS HAVING A WAVELENGTH INFERIOR OR EQUAL OF 193 NM**  
• **COLLECTEUR PRESENTANT UNE ZONE INUTILISEE, DESTINE A DES SYSTEMES D'ECLAIRAGE DE LONGUEUR D'ONDE INFERIEUR OU EGAL A 193 NM.**

(71) Carl Zeiss SMT AG, Carl-Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE  
(72) SINGER, Wolfgang, 73431 Aalen, DE  
EGLE, Wilhelm, 73432 Aalen, DE  
WEISS, Markus, 73430 Aalen, DE  
HAINZ, Joachim, 73430 Aalen, DE  
WIETZORREK, Jochen, 73430 Aalen, DE  
MELZER, Frank, 73469 Utmemmingen, DE  
WANGLER, Johannes, 89551 Königsbrunn, DE  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**H01B 1/20** → (51) H02K 9/06

**H01B 3/42** → (51) H02K 9/06

(51) **H01B 7/08** (11) **1 354 326 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02735101.4 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00574 22.01.2002  
(87) WO 02/073633 2002/38 19.09.2002  
(30) 27.01.2001 DE 10103761  
(54) • **FLEXIBLES FLACHBANDKABEL**  
• **FLEXIBLE STRIP CABLE**  
• **CABLE PLAT FLEXIBLE**  
(71) Leopold Kostal GmbH & Co. KG, Patentabteilung, Wiesenstrasse 47, 58507 Lüdenscheid, DE  
(72) LETTMANN, Holger, 58840 Plettenberg, DE  
KAMINSKI, Dean, 44227 Dortmund, DE

(51) **H01B 15/00** (11) **1 354 327 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02710587.3 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(86) PL 02/00003 22.01.2002  
(87) WO 02/058082 2002/30 25.07.2002

(30) 22.01.2001 PL 34537001  
(54) • **MATERIALIENZURÜCKGEWINNUNGS-VERFAHREN UND -VORRICHTUNG VON INSTALLATIONSKABELN MIT EINEM BÜNDELLEITER**  
• **PROCESS AND APPARATUS FOR RECOVERING MATERIALS FROM INSTALLATION CABLES WITH A BUNCHED CONDUCTOR**  
• **PROCEDE ET APPAREIL POUR LA RECUPERATION DE MATERIAUX A PARTIR DE CABLES D'INSTALLATION AVEC DE MULTIPLES CONDUCTEURS**

(71) Maraszewski, Jan, Mordarika 415, 34-600 Limanowa, PL  
Maraszewski, Witold, Mordarika 415, 34-600 Limanowa, PL  
Plata, Kazimierz, Wysokie 26, 34-600 Limanowa, PL  
Plata, Bronislaw, Wysokie 26, 34-600 Limanowa, PL  
(72) Maraszewski, Jan, 34-600 Limanowa, PL  
Maraszewski, Witold, 34-600 Limanowa, PL  
Plata, Kazimierz, 34-600 Limanowa, PL  
Plata, Bronislaw, 34-600 Limanowa, PL  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01F 21/06** → (51) H01H 19/00

(51) **H01H 3/16** (11) **1 354 328 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02716080.3 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 02/00651 23.01.2002  
(87) WO 02/059924 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 DE 10102883

(54) • **SCHALTER, INSBESONDERE BREMSLICHT-SCHALTER FÜR EIN AUTOMOBIL**  
• **SWITCH, IN PARTICULAR A BRAKE LIGHT SWITCH FOR A MOTOR CAR**  
• **CONTACTEUR, NOTAMMENT CONTACTEUR DE FEUX STOP DESTINE A UN VEHICULE**  
(71) Methode Electronics, Inc., Hagenauer Strasse 1-3, 65203 Wiesbaden, DE  
(72) STRINGOS, Evan, B., G'Mangia MSD07, MT  
(74) von Puttkamer, Nikolaus, Dipl.-Ing., et al, Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

(51) **H01H 19/00** (11) **1 354 329 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01988224.0 (22) 15.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/45323 15.11.2001  
(87) WO 02/056328 2002/29 18.07.2002  
(30) 21.12.2000 US 746452

(54) • **INDUKTIVE JOYSTICKS**  
• **INDUCTIVE JOYSTICKA**  
• **MANCHE A BALAI INDUCTIF**  
(71) ICT, Inc., 1123 Mount Curve Avenue, Minneapolis, MN 55403-1128, US  
(72) BERTON, Andrew, Minneapolis, MN 55403, US  
HOHL, G., Burnell, New Canaan, CT 06840, US  
(74) Neobard, William John, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**H01H 21/00** → (51) H01H 19/00

(51) **H01H 35/00** (11) **1 354 330 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02720825.5 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01609 22.01.2002  
(87) WO 02/063648 2002/33 15.08.2002  
(30) 22.01.2001 US 767067

(54) • **SICHERHEITSTECKDOSE MIT LOGISCHER STEUERSCHALTUNG**  
• **SAFETY ELECTRICAL OUTLET WITH LOGIC CONTROL CIRCUIT**  
• **PRISE ELECTRIQUE DE SECURITE AVEC CIRCUIT LOGIQUE DE COMMANDE**  
(71) Weinberger, Pedro, J., 302-A 12th Street, 106, New York, NY 10014, US  
(72) Weinberger, Pedro, J., New York, NY 10014, US  
(74) Müller-Wolff, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Postfach 19 02 17, 53037 Bonn, DE

**H01H 35/14** → (51) H01H 35/00

**H01H 37/00** → (51) H01H 35/00

**H01H 47/00** → (51) H01H 35/00

**H01H 47/24** → (51) H01H 35/00

**H01H 47/26** → (51) H01H 35/00

**H01H 83/00** → (51) H01H 35/00

**H01H 83/18** → (51) H01H 35/00

(51) **H01J 9/24** (11) **1 354 331 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01994829.8 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/15260 21.12.2001  
(87) WO 02/052602 2002/27 04.07.2002  
(30) 22.12.2000 FR 0016838

(54) • **PROZESS ZUR HERSTELLUNG VON BARRIEREN FÜR EINE PLASMA-ANZEIGETADEL**  
• **PROCESS FOR MANUFACTURING BARRIERS FOR A PLASMA DISPLAY PANEL**  
• **PROCEDE DE FABRICATION DE BARRIERES POUR UN ECRAN D'AFFICHAGE A PLASMA**  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) BETTINELLI, Armand, F-38500 Voiron, FR  
MARTINEZ, Jean-Claude, F-35131 Chartres de Bretagne, FR  
(74) Browaews, Jean-Philippe, Thomson multimedia European Patents Operations 46, quai Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

**H01J 9/24** → (51) C03B 27/00

**H01J 17/16** → (51) H01J 9/24

(51) **H01J 17/49** (11) **1 354 332 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01274106.2 (22) 26.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/42805 26.10.2001  
(87) WO 02/101288 2002/51 19.12.2002  
(88) 31.07.2003  
(30) 27.10.2000 US 697344

(54) • LICHEMITTIERENDE TAFEL UND HER-  
STELLUNGSVERFAHREN  
• A LIGHT-EMITTING PANEL AND A METHOD  
FOR MAKING  
• PANNEAU ELECTROLUMINESCENT ET  
PROCEDE DE FABRICATION

(71) SCIENCE APPLICATIONS INTERNATIONAL  
CORPORATION, 10260 Campus Point Drive, San  
Diego California 92121, US

(72) GREEN, Albert, Myron, Springfield, VA 22153, US  
DROBOT, Adam, Thomas, Vienna, VA 22182-1989,  
US

GEORGE, Edward, Victor, Lake Arrowhead, CA  
92352, US  
JOHNSON, Roger, Laverne, Encinitas, CA 92024,  
US  
WYETH, Newell, Convers, Oakton, VA 22124-2209,  
US

(74) Johansson, Lars E., Hynell Patenttjänst AB Patron  
Carls Väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE

(51) **H01J 29/07** (11) **1 354 333 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01987408.0 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48790 18.12.2001  
(87) WO 02/052603 2002/27 04.07.2002  
(88) 07.08.2003  
(30) 22.12.2000 US 746242

(54) • KATHODENSTRAHLRÖHRE MIT  
FOKUSSIERUNGSMASKE, DIE EINEN TEIL-  
WEISE LEITFÄHIGEN ISOLATOR AUFWEIST  
• CRT HAVING A FOCUS MASK WITH PARTIALLY  
CONDUCTIVE INSULATOR  
• TUBE CATHODIQUE COMPORTANT UN  
MASQUE DE FOCALISATION PRESENTANT  
UN ISOLATEUR PARTIELLEMENT CONDUC-  
TEUR

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le  
Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

(72) BENIGNI, Samuel, Paul, Lititz, PA 17543, US  
STEWART, Wilber, Clarence, Hightstown, NJ  
08520, US  
HEYMAN, Philip, Michael, West Windsor, NJ 08550,  
US  
NOSKER, Richard, William, Princeton, NJ 08540,  
US

(74) Bonnans, Arnaud, Thomson, 46, quai Alphonse Le  
Gallo, 92648 Boulogne Billancourt Cedex, FR

**H01J 29/28** → (51) C08F 220/18

**H01J 29/86** → (51) C03B 27/00

(51) **H01J 29/87** (11) **1 354 334 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01270897.0 (22) 03.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46731 03.12.2001  
(87) WO 02/049062 2002/25 20.06.2002  
(88) 24.07.2003  
(30) 13.12.2000 US 735875

(54) • IMPLOSIONSSCHUTZBAND FÜR EINE  
ELEKTRONENSTRAHLRÖHRE  
• IMPLOSION PREVENTION BAND FOR A  
CRT  
• BANDE DE PREVENTION D'IMPLOSION  
POUR TUBE A RAYONS CATHODIQUES  
(TRC)

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le  
Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

(72) SWANK, Harry, Robert, Lancaster, PA 17601, US  
OPRESKO, stephen, Thomas, Lancaster, PA 17603,  
US

(74) Berthier, Karine, THOMSON, 46 Quai Alphonse Le  
Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

(51) **H01J 37/28** (11) **1 354 335 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01993013.0 (22) 16.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/11973 16.10.2001  
(87) WO 02/037523 2002/19 10.05.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 31.10.2000 EP 00203786

(54) • RASTERELEKTRONENMIKROSKOP MIT  
EINSTELLBARER SPANNUNG DER LETZ-  
TEN ELEKTRODE IM ELEKTROSTATISCHEN  
OBJEKTIV  
• SEM PROVIDED WITH AN ADJUSTABLE FI-  
NAL ELECTRODE IN THE ELECTROSTATIC  
OBJECTIVE  
• MEB EQUIPE D'UNE ELECTRODE TERMI-  
NALE REGLABLE DANS L'OBJECTIF ELEC-  
TROSTATIQUE

(71) FEI COMPANY, 7451 NW Evergreen Parkway,  
Hillsboro, OR 97124-5830, US

(72) KRANS, Jan, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DEN HARTOG, Sander, G., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
KRIJN, Marcellinus, P., C., M., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL

(74) Bakker, Hendrik, FEI Company Achtseweg Noord 5,  
Building AAE-48, 5651 GG Eindhoven, NL

(51) **H01J 37/32** (11) **1 354 336 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02702034.6 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 02/01605 17.01.2002  
(87) WO 02/059934 2002/31 01.08.2002  
(88) 21.11.2002  
(30) 23.01.2001 US 767513

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
PLASMAERZUGUNG  
• PLASMA GENERATION APPARATUS AND  
METHOD  
• APPAREIL ET PROCEDE DE PRODUCTION  
DE PLASMA

(71) Wafermasters, Incorporated, 246 East Gish Road,  
San Jose, CA 95112, US

(72) YOO, Woo, Sik, Palo Alto, CA 94303, US

(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO.  
55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **H01L 21/00** (11) **1 354 337 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01977572.5 (22) 05.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/31347 05.10.2001  
(87) WO 02/031861 2002/16 18.04.2002  
(88) 07.08.2003  
(30) 12.10.2000 US 687622

(54) • SUBSTRATVERARBEITUNG IN EINEM  
IMMERSIONS-, SCHEUER- UND TROCK-  
NUNGSSYSTEM  
• SUBSTRATE PROCESSING IN AN  
IMMERSION, SCRUB AND DRY SYSTEM  
• TRAITEMENT DE SUBSTRAT DANS UN  
SYSTEME D'IMMERSION, DE LESSIVAGE  
ET DE SECHAGE

(71) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing  
Parkway, Fremont, CA 94538, US

(72) FROST, David, T., San Jose, CA 95134, US  
JONES, Olivier, David, Watsonville, CA 95076, US  
WALLIS, Mike, Corralitos, CA 95076, US

(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15,  
Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41  
6BR, GB

(51) **H01L 21/00** (11) **1 354 338 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01981320.3 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/29561 21.09.2001  
(87) WO 02/025705 2002/12 28.03.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 22.09.2000 US 234344 P  
06.10.2000 US 238030 P  
21.11.2000 US 252084 P  
02.03.2001 US 272307 P  
16.03.2001 US 276186 P

(54) • QUANTUM DOT VORRICHTUNGEN  
• QUANTUM DOT DEVICES  
• DISPOSITIFS A POINTS QUANTIQUES

(71) Science & Technology Corporation @ UNM, 801  
University Boulevard, SE, Suite 101, Albuquerque,  
New Mexico 87106, US

(72) STINTZ, Andreas, Albuquerque, NM 87110, US  
VARANGIS, Petros, N., Albuquerque, NM 87120, US  
MALLOW, Kevin, J., Albuquerque, NM 87109, US  
LESTER, Luke, F., Albuquerque, NM 87122, US  
NEWELL, Timothy, C., Albuquerque, NM 87108, US  
LI, Hua, San Jose, CA 95132, US

(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H01L 21/00** (11) **1 354 339 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02707443.4 (22) 10.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 02/00802 10.01.2002  
(87) WO 02/059946 2002/31 01.08.2002  
(88) 20.02.2003  
(30) 23.01.2001 US 767787

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SOI-  
MATERIALIEN  
• METHOD OF PRODUCING SOI MATERIALS  
• PROCEDE RELATIF A L'ELABORATION DE  
MATERIAUX A SILICIUM SUR ISOLANT (SOI)

(71) Varian Semiconductor Equipment Associates Inc.,  
35 Dory Road, Gloucester, MA 01930, US  
(72) FANG, Ziwei, San Jose, CA 95129, US

(74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers  
Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**H01L 21/00** → (51) C23C 14/06

**H01L 21/00** → (51) C30B 15/00

**H01L 21/00** → (51) H01L 21/66

(51) **H01L 21/02** (11) **1 354 340 A2\***

(25) De (26) De

(21) 02701167.5 (22) 07.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 02/00017 07.01.2002

(87) WO 02/059949 2002/31 01.08.2002

(88) 12.12.2002

(30) 26.01.2001 DE 10103479

(54) • *SIGNALEMPFANGS- UND -VERARBEITUNGSVERFAHREN FÜR SCHNURLOSE KOMMUNIKATIONSSYSTEME*

• *METHOD FOR RECEIVING AND PROCESSING SIGNALS FOR RADIO COMMUNICATION SYSTEMS*

• *PROCEDE DE RECEPTION ET DE TRAITEMENT DE SIGNAUX POUR DES SYSTEMES DE COMMUNICATION SANS FIL*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) MEHRGARDT, Sönke, 82041 Deisenhofen, DE  
NEUBAUER, André, 47807 Krefeld, DE

(74) Graf Lambsdorff, Matthias, Dr., et al,  
Patentanwälte Lambsdorff & Lange Dingolfinger  
Strasse 6, 81673 München, DE

(51) **H01L 21/268** (11) **1 354 341 A1\***

(25) En (26) En

(21) 01927233.5 (22) 19.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/12799 19.04.2001

(87) WO 02/086954 2002/44 31.10.2002

(54) • *VERFAHREN ZUR SEQUENTIELLEN LATERALEN ERSTARRUNG MIT EINFACHABTASTUNG IN KONTINUIERLICHER BEWEGUNG*

• *METHOD FOR SINGLE-SCAN, CONTINUOUS MOTION SEQUENTIAL LATERAL SOLIDIFICATION*

• *PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT D'OBTENIR UNE SOLIDIFICATION LATERALE SEQUENTIELLE EN MOUVEMENT CONTINU PAR BALAYAGE UNIQUE*

(71) THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK, Broadway & West 116th Street, New York, NY 10012, US  
Anvik Corporation, 6 Skyline Drive, Hawthorne, NY 10532-2165, US

(72) SPOSILI, Robert S., New York, NY 10027, US  
IM, James S., New York, NY 10025, US

(74) Lawrence, John, Barker, Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**H01L 21/321** → (51) C09G 1/02

(51) **H01L 21/335** (11) **1 354 342 A2\***  
H01L 21/338

(25) De (26) De

(21) 02718022.3 (22) 14.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00264 14.01.2002

(87) WO 02/063671 2002/33 15.08.2002

(88) 10.10.2002

(30) 17.01.2001 DE 10101825

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES HALBLEITER-BAUELEMENTS MIT EINER T-FÖRMIGEN KONTAKTELEKTRODE*

• *METHOD FOR PRODUCING A SEMICONDUCTOR COMPONENT COMPRISING A T-SHAPED CONTACT ELECTRODE*

• *PROCEDE POUR FABRIQUER UN COMPOSANT SEMI-CONDUCTEUR COMPORTANT UNE ELECTRODE DE CONTACT EN FORME DE T*

(71) United Monolithic Semiconductors GmbH, Wilhelm-Runge Strasse 11, 89081 Ulm, DE

(72) BEHAMMER, Dag, 89079 Ulm, DE

(74) Weber, Gerhard, Dipl.-Phys., Patentanwalt Postfach 2029, 89010 Ulm, DE

**H01L 21/338** → (51) H01L 21/335

(51) **H01L 21/66** (11) **1 354 343 A2\***

(25) En (26) En

(21) 01977349.8 (22) 02.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/30776 02.10.2001

(87) WO 02/054481 2002/28 11.07.2002

(88) 07.08.2003

(30) 03.01.2001 US 753705

(54) • *VERWENDUNG EINES SYSTEMS ZUR ENDPUNKTDETEKTIERUNG UM VERSCHIEDENE PROZESS-STATIONEN INNERHALB EINER ANLAGE ANEINANDER ANZUPASSEN*

• *USE OF ENDPOINT SYSTEM TO MATCH INDIVIDUAL PROCESSING STATIONS WITHIN A TOOL*

• *UTILISATION D'UN SYSTEME DE POINT D'EXTREMITÉ PERMETTANT D'ADAPTER DES UNITÉS DE TRAITEMENT INDIVIDUELLES DANS UN OUTIL*

(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US

(72) PASADYN, Alexander, J., Austin, TX 78745, US

HEWETT, Joyce, S., Oey, Austin, TX 78759, US

(74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H01L 21/66** (11) **1 354 344 A2\***  
H01L 21/00

(25) En (26) En

(21) 01992415.8 (22) 21.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/50595 21.12.2001

(87) WO 02/052637 2002/27 04.07.2002

(88) 14.08.2003

(30) 27.12.2000 US 752614

(54) • *METHODE UND APPARAT ZUR KONTROLLE EINER HALBLEITERSCHEIBE WÄHREND DES SCHLEUDERTROCKENVORGANGS*

• *METHOD AND APPARATUS FOR MONITORING A SEMICONDUCTOR WAFER DURING A SPIN DRYING OPERATION*

• *PROCEDE ET APPAREIL DE SURVEILLANCE D'UNE PLAQUETTE SEMI-CONDUCTRICE AU COURS D'UNE OPERATION DE SECHAGE PAR ROTATION*

(71) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538, US

(72) TREUR, Randolph, E., Pleasanton, CA 94566, US

(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **H01L 21/762** (11) **1 354 345 A2\***  
H01L 21/8238

(25) En (26) En

(21) 01990246.9 (22) 18.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/49156 18.12.2001

(87) WO 02/058133 2002/30 25.07.2002

(88) 28.11.2002

(30) 17.01.2001 US 761885

(54) • *HALBLEITER-TILING-STRUKTUR UND AUSBILDUNGSVERFAHREN*

• *SEMICONDUCTOR TILING STRUCTURE AND METHOD OF FORMATION*

• *STRUCTURE DE JUXTAPOSITION DE SEMI-CONDUCTEURS ET PROCEDE DE FABRICATION*

(71) MOTOROLA INC., A Corporation of the state of Delaware, 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

(72) CHHEDA, Sejal, N., Austin, TX 78758, US

TRAVIS, Edward, O., Austin, TX 78731, US

(74) McCormack, Derek James, Motorola, European Intellectual Property Section, Law Department, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H01L 21/762** (11) **1 354 346 A1\***

(25) Fr (26) Fr

(21) 01999973.9 (22) 07.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/03873 07.12.2001

(87) WO 02/047156 2002/24 13.06.2002

(30) 08.12.2000 FR 0015980

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES DÜNNFILMS UNTER EINBRINGUNG GAS-FÖRMIGER SPEZIEN*

• *METHOD FOR PRODUCING A THIN FILM COMPRISING INTRODUCTION OF GASEOUS SPECIES*

• *PROCEDE DE REALISATION D'UNE COUCHE MINCE IMPLIQUANT L'INTRODUCTION D'ESPECES GAZEUSES*

(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR

(72) ASPAR, Bernard, F-38140 Rives, FR

BRUEL, Michel, F-38113 Veurey-Voroize, FR

(74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **H01L 21/768** (11) **1 354 347 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02709115.6 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01692 22.01.2002  
(87) WO 02/059962 2002/31 01.08.2002  
(88) 17.04.2003  
(30) 23.01.2001 US 768439

(54) • *VISKOSE SCHÜTZENDE ÜBERSCHICHTEN ZUR PLANARISIERUNG VON MIT HILFE DIESER ZUSAMMENSETZUNGEN HERGESTELLTEN INTEGRIERTEN SCHALTUNGEN*  
• *VISCOUS PROTECTIVE OVERLAYERS FOR PLANARIZATION OF INTEGRATED CIRCUITS*  
• *COUVERTURE PROTECTRICE VISQUEUSE POUR L'APLANISSEMENT DES CIRCUITS INTEGRES*  
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US  
(72) MUKHERJEE, Shyama, Morgan Hill, CA 95037, US  
DEBEAR, Donald, San Jose, CA 95128, US  
LEVERT, Joseph, Vista, CA 92083, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H01L 21/8238** → (51) H01L 21/762

(51) **H01L 21/8246** (11) **1 354 348 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02718865.5 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 02/01918 24.01.2002  
(87) WO 02/065475 2002/34 22.08.2002  
(88) 03.04.2003  
(30) 24.01.2001 US 263909 P  
03.08.2001 US 923266

(54) • *SELBSTJUSTIERTE LEITERBAHN FÜR INTEGRIERTE MAGNETISCHE KREUZPUNKT-SPEICHERMATRIXEN*  
• *SELF-ALIGNED CONDUCTIVE LINE FOR CROSS-POINT MAGNETIC MEMORY INTEGRATED CIRCUITS*  
• *LIGNE CONDUCTRICE AUTO-ALIGNEE POUR CIRCUITS INTEGRES POSSEDANT UNE MEMOIRE MAGNETIQUE A POINT DE CROISEMENT*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) NING, Xian, Mohegan Lake, NY 10547, US  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H01L 21/8246** → (51) H01L 27/112

(51) **H01L 23/00** (11) **1 354 349 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01994267.1 (22) 17.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48819 17.12.2001  
(87) WO 02/061826 2002/32 08.08.2002  
(88) 16.01.2003  
(30) 28.12.2000 US 751474

(54) • *FLÄCHENSARENDE ANORDNUNG VON ANTI-FUSES IN EINEM HALBLEITERBAUELEMENT*

• *AREA EFFICIENT STACKING OF ANTI-FUSES IN SEMICONDUCTOR DEVICE*  
• *EMPILEMENT RENTABLE AU NIVEAU DE LA SURFACE D'ANTI-FUSIBLES DANS UN DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR*  
(71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US  
(72) LEHMANN, Gunther, Poughkeepsie, NY 12603, US  
BRINTZINGER, Axel, 01099 Dresden, DE  
DANIEL, Gabriel, Jamaica Estates, NY 11432, US  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H01L 23/16** (11) **1 354 350 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01947462.6 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/08407 19.07.2001  
(87) WO 02/011203 2002/06 07.02.2002  
(88) 31.07.2003  
(30) 31.07.2000 GB 0018643  
(54) • *PLAKSTIKVERKAPSELTE HALBLEITERVORRICHTUNGEN MIT VERBESSERTER KORROSIONSFESTIGKEIT*  
• *PLASTIC ENCAPSULATED SEMICONDUCTOR DEVICES WITH IMPROVED CORROSION RESISTANCE*  
• *APPAREILS SEMI-CONDUCTEURS A ENCAPSULATION PLASTIQUE PRESENTANTS UNE MEILLEURE RESISTANCE A LA CORROSION*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) YOUNG, Merlyn, P., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
LICTAO, Crispulo, E., Jr., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Stevens, Brian Thomas, Philips Corporate Intellectual Property, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

(51) **H01L 23/31** (11) **1 354 351 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01962043.4 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/25060 10.08.2001  
(87) WO 02/015266 2002/08 21.02.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 16.08.2000 US 640961  
(54) • *DIREKTAUFBAUSCHICHT AUF EINER VERKAPSELTEN CHIPVERPACKUNG*  
• *DIRECT BUILD-UP LAYER ON AN ENCAPSULATED DIE PACKAGE*  
• *COUCHE FORMEE DIRECTEMENT SUR UN BOITIER A PUCE ENCAPSULE*  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) MU, Xiao-Chun, Saratoga, CA 95070, US  
MA, Qing, San Jose, CA 95129, US  
FUJIMOTO, Harry, Synnyvale, CA 94087, US  
(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H01L 23/373** (11) **1 354 352 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01971879.0 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/09089 07.08.2001  
(87) WO 02/017390 2002/09 28.02.2002  
(88) 21.08.2003

(30) 25.08.2000 DE 10041829  
28.09.2000 DE 10049274  
(54) • *KÜHLEINRICHTUNG UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *REFRIGERATION DEVICE AND A METHOD FOR PRODUCING THE SAME*  
• *DISPOSITIF DE REFROIDISSEMENT ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*  
(71) NFT Nanofiltertechnik Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Marienbaderplatz 18, 61348 Bad Homburg v.d.H., DE  
(72) HOFMANN, Wilfried, 81679 München, DE  
(74) von Bülow, Tam, Dr., Patentanwalt, Mailänder Strasse 13, 81545 München, DE

(51) **H01L 23/427** (11) **1 354 353 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01988387.5 (22) 19.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/50074 19.12.2001  
(87) WO 02/059965 2002/31 01.08.2002  
(30) 22.01.2001 US 263258 P  
02.08.2001 US 309552 P  
(54) • *RÜCKSTANDSFREI ABLÖSBARES THERMISCHES VERBINDUNGSTÜCK MIT PHASENÜBERGANGSMATERIAL*  
• *CLEAN RELEASE, PHASE CHANGE THERMAL INTERFACE*  
• *INTERFACE THERMIQUE A CHANGEMENT DE PHASE ET A ELIMINATION PROPRE DE COUCHE*  
(71) Parker Hannifin Corporation, 6035 Parkland Boulevard, Cleveland, OH 44124-4141, US  
(72) YOUNG, Kent, M., Carlisle, MA 01741, US  
BUNYAN, Michael, H., Chelmsford, MA 01824, US  
WRIGHT, Deanna, J., Wilmingotn, MA 01887, US  
GREENWOOD, Alfred, W., Salem, NH 03079, US  
(74) Pilch, Adam John Michael, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H01L 23/433** (11) **1 354 354 A2\***  
H01L 23/538  
(25) En (26) En  
(21) 01992286.3 (22) 09.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/49898 09.11.2001  
(87) WO 02/047162 2002/24 13.06.2002  
(88) 07.08.2003  
(30) 08.12.2000 US 733289  
(54) • *MIKROELEKTRONISCHES GEHÄUSE MIT INTEGRIERTEM KÜHLKÖRPER UND AUFBAUSCHICHTEN*  
• *MICROELECTRONIC PACKAGE HAVING AN INTEGRATED HEAT SINK AND BUILD-UP LAYERS*  
• *BOITIER MICRO-ELECTRONIQUE COMPRENANT UN DRAIN THERMIQUE INTEGRE ET DES COUCHES ACCUMULEES*  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) HENAO, Maria, V., Pleasanton, CA 94566, US  
MU, Xiao-Chun, Saratoga, CA 95070, US  
MA, Qing, San Jose, CA 95129, US  
VU, Quat, T., Santa Clara, CA 95051, US  
TOWLE, Steven, N., Phoenix, AZ 85045, US  
(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H01L 23/48** (11) **1 354 355 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02704222.5 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01861 22.01.2002  
(87) WO 02/059966 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 US 768439  
01.05.2001 US 847766

(54) • *PLANARISIERER ZUR SCHLEUDER ÄTZ-  
PLANARISIERUNG ELEKTRONISCHER BAU-  
ELEMENTE UND VERFAHREN ZU IHRER  
VERWENDUNG*  
• *PLANARIZERS FOR SPIN ETCH PLANARI-  
ZATION OF ELECTRONIC COMPONENTS  
AND METHODS OF USE THEREOF*  
• *AGENTS DE PLANARISATION POUR PLA-  
NARISATION PAR GRAVURE CENTRIFUGE  
DE COMPOSANTS ELECTRONIQUES ET  
PROCEDES D'UTILISATION*  
(71) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road,  
P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962, US  
(72) MUKHERJEE, Shyama, Honeywell International Inc.,  
Morristown, NJ 07962, US  
LEVERT, Joseph, Honeywell International Inc.,  
Morristown, NJ 07962, US  
DEBEAR, Donald, Honeywell International Inc.,  
Morristown, NJ 07962, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **H01L 23/52** (11) **1 354 356 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946476.7 (22) 18.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE FR GB IE IT LI  
(86) US 01/19438 18.06.2001  
(87) WO 01/099188 2001/52 27.12.2001  
(88) 24.04.2003  
(30) 16.06.2000 US 596130

(54) • *HALBLEITERVERPACKUNG UND DEREN  
HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *SEMICONDUCTOR PACKAGE AND METHOD*  
• *BOITIER POUR SEMI-CONDUCTEUR ET  
PROCEDE ASSOCIE*  
(71) Infineon Technologies North America Corp., 1730  
North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US  
(72) REITHINGER, Manfred, Essex, VT 05452, US  
MUELLER, Gerhard, 86405 Meitingen, DE  
KILLIAN, Mike, Richmond, VT 05477, US  
STAHL, Ernst, Essex Junction, VT 05452, US  
FRANKOWSKY, Gerd, 85635 Hohenkirchen-  
Siegerstbrunn, DE  
TERLETZKI, Hartmund, Pleasant Valley, NY 12569,  
US  
KIEHL, Oliver, Charloette, VT 05445, US  
VOGELANG, Thomas, Jericho, VT 05465, US  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE

(51) **H01L 23/522** (11) **1 354 357 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01989657.0 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 01/04142 21.12.2001  
(87) WO 02/058146 2002/30 25.07.2002  
(30) 22.01.2001 FR 0100819

(54) • *HALBLEITERBAUELEMENT MIT VERBES-  
SERTER ÜBERTRAGUNGSLEITUNG*  
• *SEMICONDUCTOR DEVICE WITH AN IM-  
PROVED TRANSMISSION LINE*

• *DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR A LIGNE  
DE TRANSMISSION PERFECTIONNEE*  
(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain  
Rolland, 92120 Montrouge, FR  
(72) CARPENTIER, Jean-François, F-38100 Grenoble,  
FR  
(74) Casalonga, Axel, Bureau D.A. Casalonga-Josse  
Paul-Heysse-Strasse 33, 80336 Munich, DE

**H01L 23/525** → (51) H01L 27/112

**H01L 23/538** → (51) H01L 23/433

(51) **H01L 23/544** (11) **1 354 358 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02723082.0 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 02/03041 24.01.2002  
(87) WO 03/003457 2003/02 09.01.2003  
(88) 22.05.2003  
(30) 24.01.2001 US 263968 P  
14.05.2001 US 854760

(54) • *ENTWURF VON MARKEN ZU LITOGRAFI-  
SCHEN AUSRICHTUNGEN UND ÜBERDEK-  
KUNGSMESSUNGEN AUF EINER  
DAMASZENOBERFLÄCHE*  
• *DESIGN OF LITHOGRAPHY ALIGNMENT  
AND OVERLAY MEASUREMENT MARKS ON  
DAMASCENE SURFACE*  
• *CONCEPTION D'ALIGNEMENT LITHOGRA-  
PHIQUE ET MARQUES DE MESURE DE RE-  
COUVREMENT SUR UNE SURFACE  
DAMASCENE A FINITION PAR POLISSAGE  
MECANO-CHIMIQUE*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) NING, Xian, J., Mohegan Lake, NY 10547, US  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE

**H01L 23/64** → (51) H05K 1/16

(51) **H01L 27/112** (11) **1 354 359 A1\***  
H01L 21/8246 G11C 17/16  
G11C 17/18 H01L 23/525

(25) En (26) En  
(21) 01994268.9 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/48853 20.12.2001  
(87) WO 02/063689 2002/33 15.08.2002  
(30) 20.12.2000 US 739752  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN FÜR EINMAL-  
PROGRAMMIERBAREN SPEICHER*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR ONE-TIME  
PROGRAMMED MEMORY*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE MEMOIRE A  
PROGRAMMATION UNIQUE*  
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway,  
Irvine, California 92618, US  
(72) CHEN, Vincent, Mission Viejo, CA 92692, US  
CHEN, Henry, Irvine, CA 92606, US  
TSAU, Liming, Irvine, CA 92606, US  
SHIAU, Jay, Irvine, CA 92612, US  
BATTACHARYA, Surya, Irvine, CA 92606, US  
ITO, Akira, Irvine, CA 92612, US  
(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13,  
80639 München, DE

(51) **H01L 27/146** (11) **1 354 360 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02702446.2 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 02/00326 25.01.2002  
(87) WO 02/059974 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 FR 0101001  
(54) • *PHOTOELEKTRISCHES ELEMENT MIT  
SEHR GROSSEM DYNAMIKBEREICH*  
• *PHOTOELECTRIC ELEMENT WITH HIGH  
OPERATING DYNAMICS*  
• *ELEMENT PHOTOELECTRIQUE A TRES  
GRANDE DYNAMIQUE DE FONCTIONNE-  
MENT*

(71) Groupe des Ecoles des Telecommunications (GET)  
Institut National des Telecommunications (INT), 9,  
rue Charles Fourier, 91011 Evry, FR  
(72) Ni, Yang, F-91120 Palaiseau, FR  
(74) Le Forestier, Eric, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **H01L 27/148** (11) **1 354 361 A2\***  
H01L 29/768

(25) En (26) En  
(21) 02732134.8 (22) 14.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) GB 02/00138 14.01.2002  
(87) WO 02/058157 2002/30 25.07.2002  
(88) 27.02.2003  
(30) 18.01.2001 GB 0101301  
(54) • *FESTKORPERABBILDUNGSVORRICHTUN-  
GEN*  
• *SOLID STATE IMAGER ARRANGEMENTS*  
• *ENSEMBLES IMAGEURS A SEMI-CONDUCTEURS*  
(71) E2V Technologies Limited, One Bruton Street,  
London W1J 6AQ, GB  
(72) POOL, Peter, J., Essex CM9 6BJ, GB  
(74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds  
Road, London WC1X 8PL, GB

**H01L 27/22** → (51) H01L 21/8246

**H01L 29/06** → (51) H01L 29/872

**H01L 29/768** → (51) H01L 27/148

(51) **H01L 29/872** (11) **1 354 362 A2\***  
H01L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 01990131.3 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47924 06.11.2001  
(87) WO 02/045177 2002/23 06.06.2002  
(88) 30.01.2003  
(30) 28.11.2000 US 723710  
(54) • *EPITAXIAL-RANDABSCHLUSS FÜR SILIZI-  
UMCARBID-SCHOTTKY-BAUELEMENTE  
UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
VON SILIZIUMCARBIDBAUELEMENTEN DA-  
MIT*  
• *EPITAXIAL EDGE TERMINATION FOR SILI-  
CON CARBIDE SCHOTTKY DEVICES AND  
METHODS OF FABRICATING SILICON CAR-  
BIDE DEVICES INCORPORATING SAME*  
• *TERMINAISON DE BORD EPITAXIALE POUR  
DISPOSITIFS DE SCHOTTKY AU CARBURE  
DE SILICIUM ET PROCEDE DE FABRICA-  
TION DE DISPOSITIFS AU CARBURE DE  
SILICIUM DANS LESQUELS CES TERMINAI-  
SONS SONT INCORPOREES*

(71) CREE, INC., 4600 Silicon Drive, Durham, NC 27703, US  
(72) SINGH, Ranbir, Apex, NC 27502, US  
(74) Lambrinos, Matthew Franklin, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **H01L 31/00** (11) **1 354 363 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02717369.9 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01969 22.01.2002  
(87) WO 02/058162 2002/30 25.07.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 22.01.2001 US 766797

- (54) • METAMORPHE HOCHGESCHWINDIGKEITS-PHOTO DIODE FÜR LANGE WELLENLÄNGEN
- METAMORPHIC LONG WAVELENGTH HIGH-SPEED PHOTODIODE
- PHOTODIODE METAMORPHIQUE A GRANDE VITESSE ET A GRANDE LONGUEUR D'ONDE

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US  
(72) JOHNSON, Ralph, H., Murphy, TX 75094, US  
BIARD, James, R., Richardson, TX 75081, US  
GUENTER, James, K., Garland, TX 75044, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H01M 4/64** → (51) C25D 1/04

**H01M 4/74** → (51) C25D 1/04

(51) **H01M 8/00** (11) **1 354 364 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01964870.8 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/02905 31.07.2001  
(87) WO 02/015304 2002/08 21.02.2002  
(88) 28.08.2003  
(30) 16.08.2000 DE 10040086

- (54) • VERFAHREN ZUR ABTRENnung VON KOHLENDIOXID AUS EINEM GEMISCH VON WASSER UND BRENNSTOFF SOWIE ZUGEHÖRIGE VORRICHTUNG
- METHOD FOR REMOVING CARBON DIOXIDE FROM A WATER/FUEL MIXTURE AND CORRESPONDING DEVICE
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR SEPARER DU DIOXYDE DE CARBONE CONTENU DANS UN MELANGE D'EAU ET DE COMBUSTIBLE

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) PREIDEL, Walter, 91058 Erlangen, DE

(51) **H01M 8/02** (11) **1 354 365 A1\***  
**H01M 8/24**  
(25) De (26) De  
(21) 01991662.6 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/04886 21.12.2001  
(87) WO 02/054518 2002/28 11.07.2002  
(30) 29.12.2000 DE 10065308  
(54) • BRENNSTOFFZELLENANLAGE

- FUEL CELL SYSTEM
  - SYSTEME DE PILES A COMBUSTIBLE
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE  
(72) POPPINGER, Manfred, 91080 Uttenreuth, DE  
GROSSE, Joachim, 91056 Erlangen, DE  
BRÜCK, Rolf, 51429 Bergisch Gladbach, DE  
REIZIG, Meike, 53579 Erpel, DE

(51) **H01M 8/02** (11) **1 354 366 A1\***  
**B01J 23/42**  
(25) En (26) En  
(21) 02715763.5 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 02/00252 16.01.2002  
(87) WO 02/056404 2002/29 18.07.2002  
(30) 16.01.2001 JP 2001007655

09.02.2001 US 267412 P  
30.07.2001 JP 2001228825  
01.08.2001 US 308855 P

- (54) • KATALYSATORZUSAMMENSETZUNG FÜR EINE ZELLE, GASDIFFUSIONSSCHICHT UND BRENNSTOFFZELLE DAMIT
- CATALYST COMPOSITION FOR CELL, GAS DIFFUSION LAYER, AND FUEL CELL COMPRISING THE SAME
- COMPOSITION CATALYTIQUE POUR PILE, COUCHE DE DIFFUSION GAZEUSE ET PILE A COMBUSTIBLE COMPRENANT CETTE COMPOSITION

(71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP  
(72) YOSHIDA, T., c/o PROD.TECHN.CENTER SHOWA DENKO KK, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0858, JP  
MORITA, T., c/o PROD.TECHN.CENTER SHOWA DENKO KK, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0858, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**H01M 8/02** → (51) H01M 8/04

(51) **H01M 8/04** (11) **1 354 367 A1\***  
**H01M 8/02** **B60L 11/18**  
(25) De (26) De  
(21) 01991661.8 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/04885 21.12.2001  
(87) WO 02/054520 2002/28 11.07.2002  
(30) 29.12.2000 DE 10065304

- (54) • FÜR DEN MOBIL EN EINSATZ VORGEGEHENE BRENNSTOFFZELLENANLAGE MIT LATENTWÄRME SPEICHER UND VERFAHREN ZUR WÄRMEISOLIERUNG DERSELBEN
- FUEL CELL SYSTEM, WHICH IS PROVIDED FOR MOBILE USE AND WHICH HAS A LATENT HEAT STORAGE, AND METHOD FOR THERMALLY INSULATING THE SAME
- SYSTEME DE PILES A COMBUSTIBLE A USAGE MOBILE, MUNI D'UN REGULATEUR THERMIQUE A CHANGEMENT D'ETAT ET PROCEDE PERMETTANT DE LE CALORIFUGER

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE  
(72) POPPINGER, Manfred, 91080 Uttenreuth, DE  
GROSSE, Joachim, 91056 Erlangen, DE

BRÜCK, Rolf, 51429 Bergisch Gladbach, DE  
REIZIG, Meike, 53579 Erpel, DE

(51) **H01M 8/06** (11) **1 354 368 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02716333.6 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(86) JP 02/00426 22.01.2002  
(87) WO 02/059993 2002/31 01.08.2002  
(88) 27.12.2002  
(30) 24.01.2001 JP 2001015285

06.08.2001 JP 2001238216

- (54) • INTEGRIERTER TREIBSTOFFTANK MIT REFORMER UND GASREINIGER ZUR VERSORGUNG EINER BRENNSTOFFZELLE
- INTEGRATED FUEL PACK, REFORMER AND GAS PURIFICATION DEVICE FOR FUEL CELL POWER GENERATION SYSTEM
- SYSTEME D'ALIMENTATION EN ENERGIE, BLOC CARBURANT CONSTITUANT LE SYSTEME, ET DISPOSITIF ALIMENTE PAR BLOC ELECTROGENE ET SYSTEME D'ALIMENTATION EN ENERGIE

(71) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP  
(72) SHIOYA, Masaharu, Akiruno-shi, Tokyo 197-0814, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01M 8/24** → (51) H01M 8/02

(51) **H01M 10/08** (11) **1 354 369 A2\***  
**H01M 10/42**  
(25) En (26) En  
(21) 01271665.0 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/02409 12.12.2001  
(87) WO 02/050928 2002/26 27.06.2002  
(88) 06.03.2003  
(30) 18.12.2000 US 739483

- (54) • ELEKTROCHEMISCHE ZELLE
  - AN ELECTROCHEMICAL CELL
  - CELLULE ELECTROCHIMIQUE
- (71) Fitter, Johan Christiaan, 51 Mount Street, Bryanston, Sandton 2021, ZA  
(72) Fitter, Johan Christiaan, Sandton 2021, ZA  
(74) Ward, David Ian, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street, Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**H01M 10/42** → (51) H01M 10/08

**H01P 1/04** → (51) H05K 1/02

(51) **H01P 1/161** (11) **1 354 370 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02717364.0 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01869 22.01.2002  
(87) WO 02/060000 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 US 771435

- (54) • HOCHFREQUENZANTENNEN-ZUFÜHRUNGSSTRUKTUREN
  - RADIO FREQUENCY ANTENNA FEED STRUCTURES
  - STRUCTURES D'ALIMENTATION D'ANTENNES RADIOFREQUENCES
- (71) Raytheon Company, 141 Spring Street, Lexington, Massachusetts 02421, US



(72) HOLDEN, Richard, H., Maynard, MA 01754, US  
BELTRAN, Fernando, Framingham, MA 01702, US  
HANLIN, John, J., Worcester, MA 01610, US  
(74) Lindner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **H01P 5/10** (11) **1 354 371 A1\***  
H01P 5/18  
(25) En (26) En  
(21) 02720818.0 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01529 16.01.2002  
(87) WO 02/060002 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 US 768865

(54) • *INTEGRIERTES BREITSEITIG GEKOPPELTES ÜBERTRAGUNGSLEITUNGSELEMENT*  
• *INTEGRATED BROADSIDE COUPLED TRANSMISSION LINE ELEMENT*  
• *ELEMENT DE LIGNE DE TRANSMISSION INTEGRE A COUPLAGE LATERAL*

(71) TriQuint Semiconductor, Inc., 2300 N.E. Brookwood Parkway, Hillsboro, OR 97124, US  
(72) APEL, Thomas, R., Portland, OR 97229, US  
CAMPBELL, Richard, L., Portland, OR 97229, US  
(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

**H01P 5/18** → (51) H01P 5/10

**H01P 7/10** → (51) C04B 35/462

(51) **H01Q 1/00** (11) **1 354 372 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01271136.2 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NZ 01/00293 20.12.2001  
(87) WO 02/050953 2002/26 27.06.2002  
(88) 26.09.2002  
(30) 21.12.2000 NZ 50909700

(54) • *DOPPELPOLARISATIONSENTENNE*  
• *DUAL POLARISATION ANTENNA*  
• *ANTENNE BIPOLARISEE*

(71) Andrew Corporation, West 153rd Street, Orland Park Illinois 60462, US  
(72) CHADWICK, Peter, Eric, Mornington Wellington, NZ  
EHLEN, Mathias, Martin, Ernest, Pinehaven Upper Hutt, NZ  
GRAHAM, Peter, Bruce, Khandallah Wellington, NZ  
ROBERTS, Arthur, George, Pukerua Bay Wellington, NZ  
(74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

**H01Q 1/24** → (51) H01Q 1/38

(51) **H01Q 1/38** (11) **1 354 373 A1\***  
H01Q 1/24 H01Q 9/42  
H01Q 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01273494.3 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/02769 14.12.2001  
(87) WO 02/060006 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 SE 0100185  
31.01.2001 US 265471 P

(54) • *MEHRBANDANTENNE ZUR VERWENDUNG IN EINER TRAGBAREN TELEKOMMUNIKATIONSVORRICHTUNG*

• *A MULTI-BAND ANTENNA FOR USE IN A PORTABLE TELECOMMUNICATION APPARATUS*

• *ANTENNE MULTIBANDE POUR APPAREIL DE TELECOMMUNICATIONS PORTABLE*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) ANDERSSON, Johan, S-217 47 Malmö, SE

DA SILVA FRAZAO, André, S-214 37 Malmö, SE

(74) Asketorp, Göran, et al, Ström & Gulliksson IPC AB, PO Box 793, 220 07 Lund, SE

**H01Q 5/00** → (51) H01Q 1/38

**H01Q 9/42** → (51) H01Q 1/38

(51) **H01R 3/00** (11) **1 354 374 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01952448.7 (22) 06.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/21322 06.07.2001  
(87) WO 02/005388 2002/03 17.01.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 12.07.2000 US 614288

(54) • *ABGESCHLOSSENES FERNSEHSYSTEM VERBINDUNGSVORRICHTUNG*  
• *CONNECTION APPARATUS FOR CCTV SYSTEMS*  
• *DISPOSITIF DE BRANCHEMENT POUR SYSTEMES DE TELEVISION EN CIRCUIT FERME*

(71) Sensormatic Electronics Corporation, 951 Yamato Road, Boca Raton, Florida 33431-0700, US  
(72) THOMPSON, Edwin, S., Campbell Hall, NY 10916, US

CRABLE, William, A., Jr., Blauvelt, NY 10913, US  
MULLINS, Christopher, M., YONKERS, NEW YORK 10701, US

DAVIS, Leroy, Verona, New Jersey 07044-2903, US  
GELMAN, Gregory, Ramsey, NJ 07446, US  
GERMAIN, Robert, E., Scarsdale, NY 10583, US

HARDING, Albert, Edgewood, Maryland 21040, US  
JOHNSON, Harold, Newburgh, New York 12550, US

(74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **H01R 13/453** (11) **1 354 375 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01996909.6 (22) 20.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 01/00367 20.11.2001  
(87) WO 02/041455 2002/21 23.05.2002  
(30) 20.11.2000 AT 85200 U

(54) • *SICHERHEITSELEMENT FÜR STECKDOSE*  
• *SAFETY ELEMENT FOR POWER SOCKETS*  
• *ELEMENT DE SECURITE POUR FICHE FEMELLE*

(71) PC Electric Ges.m.b.H., Diesseits 145, 4973 St. Martin, AT  
(72) EHRlich, Robert, A-4600 Wels, AT  
IRSIGLER, Thomas, A-4780 Schärding, AT

(74) KLIMENT & HENHAPPEL, Patentanwälte Singerstrasse 8, 1010 Wien, AT

**H01R 35/02** → (51) H01B 7/08

(51) **H01S 3/00** (11) **1 354 376 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01987106.0 (22) 26.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/44385 26.11.2001  
(87) WO 02/045217 2002/23 06.06.2002  
(88) 14.08.2003

(30) 28.11.2000 US 724820

(54) • *VIELSEITIGES VERFAHREN UND SYSTEM FÜR EINZELMODE VCSEL*  
• *VERSATILE METHOD AND SYSTEM FOR SINGLE MODE VCSELS*  
• *PROCEDE ET SYSTEME UNIVERSELS POUR LASERS A CAVITE VERTICALE ET A EMISSION PAR LA SURFACE (VCSEL) MONOMODE*

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US  
(72) JOHNSON, Ralph, H., Murphy, TX 75094, US  
MORALES, Gilberto, Arlington, TX 76006, US

(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H01S 3/02** → (51) H01S 3/06

**H01S 3/042** → (51) H01S 3/06

(51) **H01S 3/06** (11) **1 354 377 A2\***  
H01S 3/042 H01S 3/02  
H01S 3/0941  
(25) En (26) En  
(21) 01996107.7 (22) 04.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46477 04.12.2001  
(87) WO 02/060018 2002/31 01.08.2002  
(88) 23.06.2003

(30) 22.01.2001 US 767202  
(54) • *SEITLICH GEPUMPTER AKTIVER SPIEGELFESTKÖRPERLASER*  
• *SIDE-PUMPED ACTIVE MIRROR SOLID-STATE LASER*  
• *LASER SOLIDE A MIROIR ACTIF A POMPAGE LATERAL DE PUISSANCE MOYENNE*

(71) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US  
(72) VETROVEC, Jan, Thousand Oaks, CA 91362, US

(74) Lindner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **H01S 3/08** (11) **1 354 378 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991421.7 (22) 27.12.2001

(84) DE FR GB IT

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/49506 27.12.2001  
(87) WO 02/054546 2002/28 11.07.2002  
(30) 28.12.2000 US 750434

(54) • *ABSTIMMBARES FABRY-PEROT-FILTER UND ABSTIMMBARER VERTIKALRESONATOR-OBERFLÄCHENEMISSIONSLASER*  
• *TUNABLE FABRY-PEROT FILTER AND TUNABLE VERTICAL CAVITY SURFACE EMITTING LASER*  
• *FILTRE FABRY-PEROT ACCORDABLE ET LASER D'EMISSION PAR LA SURFACE A CAVITE VERTICALE ACCORDABLE*

(71) Coretek, Inc., 299 Ballardvale Street, Wilmington, MA 01887, US  
(72) PEIDONG, Wang, Carlisle, MA 01741, US

DARYOOSH, Vakhshoori, Cambridge, MA 02142, US  
PARVIZ, Tayebati, Boston, MA 02116, US  
(74) Engelhardt, Volker, Engelhardt & Engelhardt  
Patentanwälte Montafonstrasse 35, 88045  
Friedrichshafen, DE

**H01S 3/0941** → (51) H01S 3/06

(51) **H01S 3/098** (11) **1 354 379 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02711814.0 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 02/00713 24.01.2002  
(87) WO 02/060020 2002/31 01.08.2002  
(88) 06.02.2003  
(30) 24.01.2001 US 768167  
(54) • **KOMPAKTER ULTRASCHNELLER LASER**  
• **COMPACT ULTRA FAST LASER**  
• **LASER ULTRA-RAPIDE ET COMPACT**  
(71) Bünting, Udo, Hohe Wies 29, 6845 Hohenems, AT  
Kopf, Daniel, Sandholzerstrasse 14, 6844 Altach,  
AT  
(72) Bünting, Udo, 6845 Hohenems, AT  
Kopf, Daniel, 6844 Altach, AT  
(74) Kaminski, Susanne, Dr., et al, Büchel, Kaminski &  
Partner Patentanwälte Est. Austrasse 79, 9490  
Vaduz, LI

**H01S 3/108** → (51) H05G 2/00

(51) **H01S 5/00** (11) **1 354 380 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01994056.8 (22) 05.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/31256 05.10.2001  
(87) WO 02/058200 2002/30 25.07.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 06.10.2000 US 238030 P  
21.11.2000 US 252084 P  
02.03.2001 US 272307 P  
16.03.2001 US 276186 P  
31.08.2001 US 316305 P  
20.09.2001 US 961560  
(54) • **QUANTUM DOT LASER**  
• **QUANTUM DOT LASERS**  
• **LASERS A POINTS QUANTIQUES**  
(71) Science & Technology Corporation UNM, 801  
University Boulevard, NE, Suite 101, Albuquerque,  
New Mexico 87106, US  
(72) STINTZ, Andreas, Albuquerque, NM 87110, US  
VARANGIS, Petros, N., Albuquerque, NM 87120, US  
MALLOY, Kevin, J., Albuquerque, NM 87109, US  
LESTER, Luke, F., Albuquerque, NM 87122, US  
NEWELL, Timothy, C., Albuquerque, NM 87108, US  
LI, Hua, San Jose, CA 95132, US  
(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H01S 5/024** (11) **1 354 381 A1\***  
H01S 5/16  
(25) En (26) En  
(21) 02716152.0 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 02/00293 23.01.2002  
(87) WO 02/061898 2002/32 08.08.2002  
(30) 23.01.2001 GB 0101640

(54) • **ANBRINGUNG EINES OPTISCHEN BAUELE-  
MENTS AN EINEM KÜHLKÖRPER**  
• **MOUNTING OF OPTICAL DEVICE ON HEAT  
SINK**  
• **MONTAGE D'UN DISPOSITIF OPTIQUE SUR  
UN DISSIPATEUR THERMIQUE**  
(71) THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF  
GLASGOW, Gilbert Scott Building, University  
Avenue, Glasgow G12 8QQ, GB  
(72) HAMILTON, Craig James, Bishopton, Renfrewshire  
PA7 5LT, GB  
MARSH, John Haig, Glasgow G12 0SN, GB  
(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB

(51) **H01S 5/0687** (11) **1 354 382 A2\***  
H01S 5/40 H04B 10/18  
H04J 14/02 G02B 26/00  
G02F 1/21  
(25) En (26) En  
(21) 01981415.1 (22) 09.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/31429 09.10.2001  
(87) WO 02/031933 2002/16 18.04.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 10.10.2000 US 685212  
31.01.2001 US 775772  
17.03.2001 US 811090

(54) • **VERFAHREN UND SYSTEM ZUR WELLEN-  
LÄNGENSTABILISIERUNG VON LASER IN  
DICHTEN WELLENLÄNGEMULTIPLEXER  
MIT EINEM VERSTIMMBAREN ETALON**  
• **METHOD AND SYSTEM FOR LOCKING  
TRANSMISSION WAVELENGTHS FOR LA-  
SERS IN A DENSE WAVELENGTH DIVISION  
MULTIPLEXER UTILIZING A TUNABLE  
ETALON**  
• **PROCEDE ET SYSTEME DESTINES AU  
VERROUILLAGE DES LONGUEURS D'ON-  
DES DE TRANSMISSION POUR DES LA-  
SERS DANS UN MULTIPLEXEUR EN  
LONGUEUR D'ONDE DENSE UTILISANT UN  
ETALON ACCORDABLE**  
(71) SpectraSensors, Inc., 2400 Lincoln Avenue,  
Altadena, California 91001, US  
(72) MAY, Randy, Dean, Montrose, CA 91020, US  
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., et al, Wuesthoff &  
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H01S 5/0687** (11) **1 354 383 A2\***  
H01S 5/40  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02700396.1 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 02/00289 24.01.2002  
(87) WO 02/060016 2002/31 01.08.2002  
(88) 03.01.2003  
(30) 26.01.2001 FR 0101075  
(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR AN-  
STEUERUNG OPTISCHER QUELLEN**  
• **DEVICE AND METHOD FOR FEEDBACK  
CONTROL OF OPTICAL SOURCES**  
• **DISPOSITIF ET PROCEDE D'ASSERVISSE-  
MENT DE SOURCES OPTIQUES**  
(71) Corvis Algety, 9, rue Blaise Pascal, Zone  
Industrielle de Pegase, 22300 Lannion, FR  
(72) ARTUS, Hervé, F-22560 Trebeurden, FR  
DEL BURGO, Stephan, F-22700 Perros-Guirec, FR

(74) Callon de Lamarck, Jean-Robert, et al, Cabinet  
Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris  
cedex 17, FR

**H01S 5/16** → (51) H01S 5/024

**H01S 5/40** → (51) H01S 5/0687

(51) **H02B 1/052** (11) **1 354 384 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02703573.2 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 02/00709 24.01.2002  
(87) WO 02/060026 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 DE 10103710  
(54) • **TRAGSCHIENEN-ADAPTER**  
• **MOUNTING RAIL ADAPTER**  
• **ADAPTATEUR DE PROFILE SUPPORT**  
(71) Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG,  
Stuttgarter Strasse 45-51, 72654  
Neckartenzlingen, DE  
(72) GAIDOSCH, Othmar, 73760 Ostfildern, DE  
(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Zentrale  
Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee  
1, 40476 Düsseldorf, DE

**H02G 3/04** → (51) F16L 3/26

(51) **H02G 15/00** (11) **1 354 385 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01988962.5 (22) 25.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/46045 25.10.2001  
(87) WO 02/035672 2002/18 02.05.2002  
(88) 28.08.2003  
(30) 25.10.2000 US 243353 P  
25.05.2001 US 293743 P  
19.09.2001 US 323244 P  
(54) • **BEFESTIGUNG ELEKTRISCHER LEITER**  
• **SECURING ELECTRICAL CONDUCTORS**  
• **FIXATION DE CONDUCTEURS ELECTRI-  
QUES**  
(71) VELCRO INDUSTRIES B.V., Castorweg 22-24,  
Curacao, AN  
(72) DEMAIN, John, Buckinghamshire MK 465 EAU, GB  
GALLANT, Christopher, M., New Hampshire 03290,  
US  
LABRECQUE, Michel, New Hampshire 03109, US  
CLARNER, Mark, A., New Hampshire 03229, US  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**H02H 3/00** → (51) H01H 35/00

**H02H 3/16** → (51) H01H 35/00

**H02H 3/26** → (51) H01H 35/00

**H02H 3/32** → (51) H01H 35/00

**H02H 5/00** → (51) H01H 35/00

**H02H 5/04** → (51) H01H 35/00

**H02H 7/00** → (51) H01H 35/00

**H02H 9/00** → (51) H01H 35/00

**H02H 9/02** → (51) H01H 35/00

**H02H 9/08** → (51) H01H 35/00

(51) **H02J 1/00** (11) **1 354 386 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02700994.3 (22) 02.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/00108 02.01.2002  
(87) WO 02/054560 2002/28 11.07.2002  
(30) 03.01.2001 US 259181 P  
10.05.2001 US 852015

(54) • *DOPPEL-MAGNETRONS MIT VERSOR-  
GUNG DURCH EINE EINZIGE STROMVER-  
SORGUNG*  
• *DUAL MAGNETRONS POWERED BY A SIN-  
GLE POWER SUPPLY*  
• *DOUBLES MAGNETRONS ALIMENTS PAR  
UNE ALIMENTATION UNIQUE*

(71) Fusion Uv Systems, Inc., 910 Clopper Road,  
Gaithersburg, MD 20878-1357, US  
(72) PENZENSTADLER, Ernest, G., Herndon, VA 20170,  
US  
BARRY, Jonathan, D., Frederick, MD 21701, US  
OWEN, Gregory, H., Gaithersburg, MD 20877, US  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE

(51) **H02J 1/00** (11) **1 354 387 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02703501.3 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 02/00195 22.01.2002  
(87) WO 02/058206 2002/30 25.07.2002  
(30) 22.01.2001 DE 10102716  
(54) • *ENERGIESYSTEM FÜR WASSERFAHRZEU-  
GE*  
• *ENERGY SYSTEM FOR WATERCRAFT*  
• *SYSTEME D'ENERGIE DE BATEAUX*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) RZADKI, Wolfgang, 21509 Glinde, DE

(51) **H02J 1/00** (11) **1 354 388 A1\***  
H02J 7/00 H04R 25/00  
A61F 2/00 A61F 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 02709893.8 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 02/00074 24.01.2002  
(87) WO 02/060029 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 AU PR269301  
(54) • *STROMVERSORGUNG FÜR EINEN INNE-  
NOHRIMPLANTAT*  
• *POWER SUPPLY FOR A COCHLEAR IM-  
PLANT*  
• *ALIMENTATION POUR UN IMPLANT CO-  
CHLEAIRE*

(71) Cochlear Limited, 14 Mars Road, Lane Cove, NSW  
2066, AU  
(72) SELIGAM, Peter Misha, Essendon Victoria 3040, AU  
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York  
House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H02J 7/00** (11) **1 354 389 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02718789.7 (22) 03.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/00220 03.01.2002  
(87) WO 02/058209 2002/30 25.07.2002  
(30) 03.01.2001 US 259662 P

(54) • *VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER BE-  
TRIEBSEIGENSCHAFTEN EINES HYBRIDEN  
ELEKTRISCHEN FAHRZEUGS*  
• *METHOD FOR CONTROLLING THE OPER-  
ATING CHARACTERISTICS OF A HYBRID  
ELECTRIC VEHICLE*  
• *PROCEDE DE GESTION DES CHARACTERIS-  
TIQUES DE LA MARCHE D'UN VEHICULE  
ELECTRIQUE HYBRIDE*

(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA,  
12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland,  
California 94607-5200, US  
(72) FRANK, Andrew, A., El Macero, CA 95618, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**H02J 7/00** → (51) H02J 1/00

**H02J 7/32** → (51) H02K 7/18

(51) **H02K 1/00** (11) **1 354 390 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02763688.5 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/30066 24.09.2002  
(87) WO 03/030333 2003/15 10.04.2003  
(88) 19.06.2003  
(30) 01.10.2001 US 966101

(54) • *ROTIERENDER ELEKTROMOTOR MIT STA-  
TORPOLEN UND / ODER ROTORPOLEN DIE  
ACHSRECHT AUSGERICHTET SIND*  
• *ROTARY ELECTRIC MOTOR HAVING AXI-  
ALLY ALIGNED STATOR POLES AND/OR  
ROTOR POLES*  
• *MOTEUR ELECTRIQUE ROTATIF  
POSSEDANT DES POLES DE STATOR ET/  
OU DES POLES DE ROTOR ALIGNES AXIA-  
LEMENT*

(71) Wavecrest Laboratories, LLC, 45600 Terminal  
Drive, Dulles, VA 20166, US  
(72) MASLOV, Boris, A., Reston, VA 20190, US  
SOGHOMONIAN, Zareh, S., Reston, VA 20190, US  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H02K 1/14** (11) **1 354 391 A1\***  
H02K 1/24  
(25) De (26) De  
(21) 01995548.3 (22) 29.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/04475 29.11.2001  
(87) WO 02/058210 2002/30 25.07.2002  
(30) 18.01.2001 DE 10102011  
14.02.2001 DE 10106717

(54) • *BAUELEMENT DES ROTORS ODER DES  
STATORS EINER ELEKTRISCHEN MASCHI-  
NE*  
• *COMPONENT FOR THE ROTOR OR STA-  
TOR OF AN ELECTRICAL MACHINE*  
• *COMPOSANT POUR MACHINE ELECTRI-  
QUE*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) SCHMIDT, Ralf, 77871 Renchen, DE  
HEIDRICH, Markus, 77815 Buehl, DE

**H02K 1/14** → (51) H02K 3/18

(51) **H02K 1/20** (11) **1 354 392 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02700151.0 (22) 14.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 02/00086 14.01.2002  
(87) WO 02/060036 2002/31 01.08.2002  
(88) 26.09.2002  
(30) 25.01.2001 DE 10103447

(54) • *WELLSCHLAUCH-STÄNDERKÜHLUNG IN  
EINER ELEKTRISCHEN MASCHINE*  
• *COOLING OF STATOR BY CORRUGATED  
HOSE IN AN ELECTRIC MACHINE*  
• *REFROIDISSEMENT DE STATOR PAR  
TUYAU ONDULE FLEXIBLE SUR UNE MA-  
CHINE ELECTRIQUE*

(71) BAUMÜLLER NÜRNBERG GMBH, Ostendstrasse 80,  
D-90482 Nürnberg, DE  
(72) NIMZ, Detlef, 02977 Hoyerswerda, DE  
MEISTER, Rudolf, 90596 Schwanstetten, DE  
(74) Götz, Georg, Dipl.-Ing., Götz & Küchler  
Patentanwälte Postfach 11 93 40, 90103  
Nürnberg, DE

**H02K 1/24** → (51) H02K 1/14

(51) **H02K 1/27** (11) **1 354 393 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01997881.6 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/04361 22.11.2001  
(87) WO 02/043221 2002/22 30.05.2002  
(30) 22.11.2000 DE 10057838

(54) • *ROTORLÄUFER FÜR EINE ELEKTRISCHE  
MASCHINE*  
• *ROTOR ARMATURE FOR AN ELECTRIC MA-  
CHINE*  
• *INDUIT DE ROTOR POUR UN MOTEUR  
ELECTRIQUE*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) REUTLINGER, Kurt, 70174 Stuttgart, DE

(51) **H02K 3/18** (11) **1 354 394 A1\***  
H02K 1/14 H02K 15/095  
(25) En (26) En  
(21) 02704143.3 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01219 16.01.2002  
(87) WO 02/058212 2002/30 25.07.2002  
(30) 16.01.2001 US 761125

(54) • *HINTERSCHNEIDUNG IM NUTENBEREICH  
FÜR GETEILTE STATOREN*  
• *SLOT AREA UNDERCUT FOR SEGMENTED  
STATORS*  
• *DEGAGEMENT DANS ZONE D'ENCOCHE  
POUR STATORS A SEGMENTS*

(71) EMERSON ELECTRIC CO., 8000 W. Florissant  
Avenue, St. Louis Missouri 63136, US  
(72) HARTER, Bernard, G., Lynnville, IN 47619, US  
HARTSFIELD, Richard, E., Chesterfield, MO 63017,  
US  
WAFER, James, A., Belleville, IL 62226, US

(74) Inspicos A/S, Bøge Allé 3, P.O. Box 45, 2970  
Hørsholm, DK

**H02K 3/30** → (51) H02K 9/06

**H02K 5/22** → (51) F16H 57/02

**H02K 7/116** → (51) F16H 57/02

(51) **H02K 7/18** (11) **1 354 395 A2\***  
H02J 7/32 F02B 63/04  
F02B 71/04

(25) En (26) En

(21) 01971049.0 (22) 13.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/28868 13.09.2001

(87) WO 02/029955 2002/15 11.04.2002

(88) 14.08.2003

(30) 04.10.2000 US 237800 P

02.02.2001 US 775906

- (54) • *STROMVERSORGUNGSEINHEIT FÜR  
SCHNURLOSE ELEKTROWERKZEUGE UND  
ELEKTRONISCHE GERÄTE*  
• *POWER PACK FOR CORDLESS TOOLS AND  
ELECTRONICS*  
• *BLOC D'ALIMENTATION POUR OUTILS  
ELECTRIQUES SANS FIL ET APPAREILS  
ELECTRONIQUES*

(71) Aerodyne Research, Inc., 45 Manning Road,  
Bellerica, MA 01821-1976, US

(72) WOODROFFE, Jaime, North Reading, MA 01864,  
US

STICKLER, David, B., Carlisle, MA 01741, US

(74) Rupprecht, Kay, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte &  
Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **H02K 9/06** (11) **1 354 396 A1\***  
H02K 3/30 H01B 1/20  
H01B 3/42

(25) En (26) En

(21) 01273241.8 (22) 30.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/44902 30.11.2001

(87) WO 02/056445 2002/29 18.07.2002

(30) 09.01.2001 US 756959

17.04.2001 US 836517

- (54) • *ELEKTROMOTOR MIT EINER MIT EINEM  
THERMISCH LEITFÄHIGEN KUNSTSTOFF  
BESCHICHTETER ARMATUR*  
• *ELECTRIC MOTOR HAVING ARMATURE  
COATED WITH A THERMALLY CONDUCTIVE  
PLASTIC*  
• *MOTEUR ELECTRIQUE COMPRENANT UN  
INDUIT RECOUVERT D'UN PLASTIQUE  
THERMOCONDUCTEUR*

(71) BLACK & DECKER INC., 1423 Kirkwood Highway,  
Newark Delaware 19711, US

(72) DU, Hung, T., Reisterstown, MD 21136, US

(74) Bell, Ian Stephen, et al, Black & Decker, 210 Bath  
Road, Slough, Berks SL1 3YD, GB

(51) **H02K 13/00** (11) **1 354 397 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02704589.7 (22) 16.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 02/00112 16.01.2002

(87) WO 02/060040 2002/31 01.08.2002

(30) 18.01.2001 DE 10302014

- (54) • *KOMMUTATOR MIT EINER ANORDNUNG  
ZUM SCHUTZ GEGEN FLÜSSIGKEITEN*  
• *COMMUTATOR COMPRISING AN ASSEMBLY  
WHICH REPELS LIQUIDS*  
• *COMMUTATEUR COMPORTANT UN DISPO-  
SITIF DE PROTECTION CONTRE LES LIQUI-  
DES*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE

(72) EWERT, Andreas, 77839 Lichtenau, DE

**H02K 15/02** → (51) B65G 17/34

**H02K 15/095** → (51) H02K 3/18

(51) **H03D 3/00** (11) **1 354 398 A2\***

(25) NI (26) En

(21) 02711524.5 (22) 25.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 02/00060 25.01.2002

(87) WO 02/060107 2002/31 01.08.2002

(88) 03.10.2002

(30) 25.01.2001 NL 1017191

- (54) • *QUADRATUR-MODULATOR UND DEMODU-  
LATOR*  
• *QUADRATURE MODULATOR AND DEMODU-  
LATOR*  
• *MODULATEUR ET DEMODULATEUR EN  
QUADRATURE*

(71) TECHNISCHE UNIVERSITEIT DELFT, Postbus 5, 2600  
AA Delft, NL

(72) KOUWENHOVEN, Michael, Hendrikus, Laurentius,  
NL-2718 GV Zoetermeer, NL  
VAN DEN BOS, Chris, NL-2511 XW Den Haag, NL  
VAN NIEUWKERK, Michiel, NL-2625 BN Delft, NL  
VERHOEVEN, Christiaan, Johannes, Maria,  
NL-2628 CD Delft, NL

(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch  
Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The  
Hague, NL

(51) **H03F 3/45** (11) **1 354 399 A2\***

(25) En (26) En

(21) 01985019.7 (22) 17.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/47977 17.12.2001

(87) WO 02/049208 2002/25 20.06.2002

(88) 22.08.2002

(30) 15.12.2000 US 256126 P

- (54) • *DIFFERENTIALVERSTÄRKER MIT GROS-  
SEM GLEICHTAKTBEREICH*  
• *DIFFERENTIAL AMPLIFIER WITH LARGE  
INPUT COMMON MODE SIGNAL RANGE*  
• *AMPLIFICATEUR DIFFERENTIEL A PLAGE  
ETENDUE DE SIGNAUX D'ENTREE EN  
MODE COMMUN*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway,  
Irvine, California 92618, US

(72) WANG, Hongwei, Irvine, CA 92606, US

VENES, Ardie, Laguna Niguel, CA 92677, US

(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., et al, Bosch, Graf  
von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639  
München, DE

(51) **H03G 3/30** (11) **1 354 400 A2\***  
H03J 7/18 H04B 1/10

(25) En (26) En

(21) 01973493.8 (22) 25.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/29951 25.09.2001

(87) WO 02/027926 2002/12 04.04.2002

(88) 21.08.2003

(30) 25.09.2000 US 235038 P

- (54) • *VERFAHREN ZUM OPTIMIEREN VON HF-  
SIGNALEN DURCH QUALITÄTSVERGLEICH  
DER HF-SIGNALE UNTER VERSCHIEDE-  
NEN BETRIEBSBEDINGUNGEN*  
• *METHOD FOR OPTIMIZING THE LEVEL OF  
RF SIGNALS BY COMPARING QUALITY OF  
THE RF SIGNALS UNDER DIFFERENT OP-  
ERATION MODES*  
• *PROCEDE D'OPTIMISATION DU NIVEAU  
DES SIGNAUX RF PAR COMPARAISON DE  
LEUR QUALITE DANS DIVERS MODES DE  
FONCTIONNEMENT*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le  
Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

(72) PUGEL, Michael, Anthony, Noblesville, IN 46060,  
US  
MUTERSPAUGH, Max, Ward, Indianapolis, IN  
46250, US

(74) Rossmann, Manfred, Dr., Deutsche Thomson-  
Brandt GmbH European Patent Operations Karl-  
Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**H03G 3/32** → (51) H04L 27/01

(51) **H03G 3/34** (11) **1 354 401 A1\***

(25) En (26) En

(21) 02701007.3 (22) 03.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/00202 03.01.2002

(87) WO 02/058232 2002/30 25.07.2002

(30) 17.01.2001 US 764200

- (54) • *SCHALTUNGEN ZUM UNTERDRÜCKEN  
VON STÖRSPIZTEN WÄHREND DES EIN-  
SCHALTENS EINER AUDIOVORRICHTUNG  
UND SYSTEME, DIE SOLCHE SCHALTUN-  
GEN VERWENDEN*  
• *CIRCUITS AND METHODS FOR CONTROL-  
LING TRANSIENTS DURING AUDIO DEVICE  
POWER-UP AND POWER-DOWN, AND SYS-  
TEMS USING THE SAME*  
• *LOGIQUE ET PROCEDES PERMETTANT DE  
COMMANDER DES TRANSITOIRES PEN-  
DANT LA MISE SOUS TENSION ET HORS  
TENSION D'UN DISPOSITIF AUDIO ET SYS-  
TEMES UTILISANT CETTE LOGIQUE ET  
CES PROCEDES*

(71) Cirrus Logic, Inc., 2901 Via Fortuna, Austin, TX  
78746, US

(72) WU, Xiaomin, Austin, TX 78750, US

WELSER, Joseph, Jason, Smithville, TX 78957, US  
SUBRAMANIAM, Krishnan, Austin, TX 78727, US

(74) Meissner, Bolte & Partner, Anwaltssozietät GbR  
Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**H03H 7/01** → (51) H05K 1/02

(51) **H03H 7/06** (11) **1 354 402 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01999042.3 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/03803 30.11.2001  
(87) WO 02/045263 2002/23 06.06.2002  
(30) 30.11.2000 FR 0015523

- (54) • *INTEGRIERTES TIEFPASS- ODER BAND-PASSFILTER*  
• *INTEGRATED LOW-PASS OR BAND-PASS FILTER*  
• *FILTRE PASSE-BAS OU PASSE-BANDE INTEGRE*

(71) STMicroelectronics, 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR

(72) GUITTON, Fabrice, F-37100 Tours, FR

(74) KAROUI, Choukri, F-37520 La Riche, FR  
de Beaumont, Michel, 1bis, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

**H03J 7/18** → (51) H03G 3/30

**H03K 17/94** → (51) H01H 19/00

(51) **H03K 19/0185** (11) **1 354 403 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02723048.1 (22) 09.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/00748 09.01.2002  
(87) WO 02/071612 2002/37 12.09.2002  
(88) 30.05.2003  
(30) 09.01.2001 US 260580 P  
09.01.2001 US 260582 P

- (54) • *SUBMIKRON-HOCHEINGANGSSPANNUNGSWIDERSTANDSFÄHIGE EIN-/AUSGANGSSCHALTUNG, DIE SICH AN GROSSE VERSORGSSPANNUNGSVARIATIONEN ANPASST*  
• *SUB-MICRON HIGH INPUT VOLTAGE TOLERANT INPUT OUTPUT (I/O) CIRCUIT WHICH ACCOMMODATES LARGE POWER SUPPLY VARIATIONS*  
• *CIRCUIT D'ENTREE/SORTIE SUBMICRONIQUE SUPPORTANT DES TENSIONS D'ENTREE ELEVEES TOLERANT D'IMPORTANTES VARIATIONS D'ENERGIE*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, CA 92619-3616, US

(72) AJIT, Janardhanan, S., Irvine, CA 92618-3616, US

(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **H03K 19/177** (11) **1 354 404 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01966470.5 (22) 31.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/27172 31.08.2001  
(87) WO 02/021694 2002/11 14.03.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 02.09.2000 US 654240

- (54) • *ARCHITEKTUR FÜR ZIEGELFÖRMIG AUFBAUBARES NUTZERPROGRAMMIERBARES GATTERFELD*  
• *TILEABLE FIELD-PROGRAMMABLE GATE ARRAY ARCHITECTURE*  
• *ARCHITECTURE TYPE RESEAU PREDIFUSE PROGRAMMABLE A SUPERPOSITION DE TUILES POSSIBLE*

(71) ACTEL CORPORATION, 955 East Arques Avenue, Sunnyvale California 94086, US

(72) LIEN, Jung-Cheun, Sunnyvale, CA 94086, US

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **H03K 19/177** (11) **1 354 405 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01968526.2 (22) 06.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/27543 06.09.2001  
(87) WO 02/021695 2002/11 14.03.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 08.09.2000 US 231059 P  
05.04.2001 US 827015

- (54) • *VEREINFACHTES PROGRAMMIERBARES LOGISCHES FELD*  
• *DEPOPULATED PROGRAMMABLE LOGIC ARRAY*  
• *RESEAU LOGIQUE PROGRAMMABLE AP-PAUVRI*

(71) Lightspeed Semiconductor Corporation, 209 N. Fairoaks Avenue, Sunnyvale, CA 94085, US

(72) OSANN, Robert, Los Altos, CA 94024, US  
HALLINAN, Patrick, Campbell, CA 95008, US  
LEE, Jung, Sunnyvale, CA 94086, US

MUKUND, Shridhar, San Jose, CA 95121, US

(74) Dixon, Philip Matthew, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **H03L 1/00** (11) **1 354 406 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02708155.3 (22) 21.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 02/00171 21.01.2002  
(87) WO 02/058242 2002/30 25.07.2002  
(88) 17.07.2003  
(30) 22.01.2001 DE 10102725

- (54) • *VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER PLL-FREQUENZSYNTHESESCHALTUNG*  
• *METHOD FOR OPERATING A PLL FREQUENCY SYNTHESIS CIRCUIT*  
• *PROCEDE D'UTILISATION D'UN CIRCUIT DE SYNTHESE DE FREQUENCE A BOUCLE A PHASE ASSERVIE*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) SCHMANDT, Bernd, 40878 Ratingen, DE

(74) Lange, Thomas, Dr., Patentanwälte Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

(51) **H03L 7/18** (11) **1 354 407 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01273456.2 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/05610 18.12.2001  
(87) WO 02/060064 2002/31 01.08.2002  
(88) 14.11.2002  
(30) 25.01.2001 GB 0101954

- (54) • *PHASENREGELSCHLEIFE*  
• *A PHASE-LOCKED LOOP*  
• *BOUCLE A VERROUILLAGE DE PHASE*
- (71) Qualcomm Incorporated, T-160D, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1724, US
- (72) SMITH, Alan, Qualcomm (UK) Limited, Farnborough, Hampshire GU14 7LS, GB

(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H03M 1/80** (11) **1 354 408 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01941532.2 (22) 21.05.2001  
(84) DE FR GB  
(86) US 01/16370 21.05.2001  
(87) WO 01/091304 2001/48 29.11.2001  
(88) 28.08.2003  
(30) 21.05.2000 US 575561

- (54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR ANWENDUNG IN SYSTEMEN MIT GESCHALTETEN KAPAZITÄTEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR USE IN SWITCHED CAPACITOR SYSTEMS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL UTILISABLES DANS DES SYSTEMES A CAPACITE COMMUTE*

(71) ANALOG DEVICES, INCORPORATED, One Technology Way, P.O. Box 9106, Norwood, MA 02602-9106, US

(72) FERGUSON, Paul, F., Jr., North Andover, MA 01845, US

HAURIE, Xavier, S., Arlington, MA 02474, US  
TEMES, Gabor, C., Corvallis, OR 97330-2708, US

(74) Moore, Barry, et al, Tomkins & Co 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **H03M 3/04** (11) **1 354 409 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01928312.6 (22) 21.03.2001  
(84) FR GB SE  
(86) US 01/08936 21.03.2001  
(87) WO 01/071922 2001/39 27.09.2001  
(88) 14.08.2003  
(30) 22.03.2000 US 532626

- (54) • *ÜBERVERZÖGERUNGSKOMPENSATION IN EINEM SIGMA-DELTA-MODULATOR-A/D-WANDLER*  
• *EXCESS DELAY COMPENSATION IN A DELTA SIGMA MODULATOR ANALOG-TO-DIGITAL CONVERTER*  
• *CORRECTION DE L'EXCES DE RETARD DANS UN NUMERISEUR A MODULATEUR DELTA SIGMA*

(71) Raytheon Company, PO Box 902, 2000 El Segundo Blvd., El Segundo, California 90245, US

(72) CHENG, William, W., Redondo Beach, CA 90278, US

(74) Lindner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **H03M 3/04** (11) **1 354 410 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01977178.1 (22) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/30056 26.09.2001  
(87) WO 02/027944 2002/12 04.04.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 29.09.2000 US 676064

- (54) • *DIGITAL-ANALOG-WANDLER MIT SIGMA-DELTA SCHLEIFE UND RÜCKKOPPLUNGS-DAW-MODEL*  
• *DIGITAL TO ANALOG CONVERTER EMPLOYING SIGMA-DELTA LOOP AND FEEDBACK DAC MODEL*  
• *CONVERTISSEUR NUMERIQUE-ANALOGIQUE UTILISANT UNE BOUCLE SIGMA-DELTA ET UN MODELE DE CAN A RETROACTION*

(71) TERADYNE, INC., 321 Harrison Avenue, Boston, Massachusetts 02118, US  
(72) SHEEN, Timothy, W., Brighton, MA 02135, US  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H03M 7/30** (11) **1 354 411 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01273142.8 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/02532 12.12.2001  
(87) WO 02/056478 2002/29 18.07.2002  
(30) 11.01.2001 EP 01200083  
(54) • DATENKOMPRESSIONSVERFAHREN MIT IDENTIFIZIERER EINES REGRESSIVEN REFERENZSTRINGS  
• DATA COMPRESSION METHOD WITH IDENTIFIER OF REGRESSIVE STRING REFERENCE  
• PROCEDE DE COMPRESSION DE DONNEES A IDENTIFICATEUR DE REFERENCE REGRESSIVE A UNE CHAINE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) MEULENBROEKS, Franciscus, J., H., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Schmitz, Herman Jan Renier, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H03M 11/00** → (51) H01H 19/00

(51) **H03M 13/00** (11) **1 354 412 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01273275.6 (22) 25.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/51434 25.10.2001  
(87) WO 02/069503 2002/36 06.09.2002  
(88) 21.08.2003  
(30) 27.10.2000 US 699252

(54) • RAUMEFFIZIENTER TURBODEKODER  
• SPACE-EFFICIENT TURBO DECODER  
• DECODEUR TURBO EFFICACE SPATIALE-MENT  
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) KANG, Inyup, San Diego, CA 92130, US  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H03M 13/35** (11) **1 354 413 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01996051.7 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/45216 30.11.2001  
(87) WO 02/047358 2002/24 13.06.2002  
(88) 06.09.2002  
(30) 06.12.2000 US 731095  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BE-REITSTELLUNG EINER OPTIMALEN ADAP-TIVEN VORWÄRTSFEHLERKORREKTUR BEI DER DATENKOMMUNIKATION  
• APPARATUS AND METHOD FOR PROVID-ING OPTIMAL ADAPTIVE FORWARD ERROR CORRECTION IN DATA COMMUNICATIONS

• APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT D'EFFECTUER UNE CORRECTION ADAP-TIVE ET OPTIMALE D'ERREURS SANS VOIE DE RETOUR DANS LES TRANSMIS-SIONS DE DONNEES

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) COOPER, Michael, J., Marietta, GA 30062, US  
SCHROEDER, Stephen, Stoughton, MA 02072, US  
(74) McCormack, Derek James, Motorola, European Intellectual Property Section, Law Department, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04B 1/00** (11) **1 354 414 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01272198.1 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/02597 14.12.2001  
(87) WO 02/052735 2002/27 04.07.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 27.12.2000 GB 0031619

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SYNCHRONISIEREN VON FREQUENZ-SPRUNG-SENDER/EMPFAANGERN  
• METHOD AND APPARATUS FOR SYNCHRO-NISING FREQUENCY HOPPING TRANS-CEIVERS  
• PROCEDE ET APPAREIL DE SYNCHRONI-SATION D'EMETTEURS-RECEPTEURS A SAUTS DE FREQUENCE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) SPENCER, Adrian, G., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
MARSHALL, Paul, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SAYERS, Anthony, D., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) White, Andrew G., Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

(51) **H04B 1/00** (11) **1 354 415 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01991352.4 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/49243 18.12.2001  
(87) WO 02/051017 2002/26 27.06.2002  
(88) 03.01.2003  
(30) 19.12.2000 US 741527

(54) • GEMEINSAMES BENUTZEN VON BASISSTA-TIONSANTENNEN  
• BASE STATION ANTENNA SHARING  
• PARTAGE D'ANTENNE D'UNE STATION DE BASE

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) JUSDON, Bruce, A., San Luis Obispo, CA 93405, US  
BOYCHEW, Roman, Lemon Grove, CA 91945, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H04B 1/00** (11) **1 354 416 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02705910.4 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01901 23.01.2002  
(87) WO 02/060075 2002/31 01.08.2002  
(88) 31.10.2002  
(30) 24.01.2001 US 771508

(54) • VERBESSERTE UMWANDLUNG VON BREIT-BANDIGEN SIGNALEN IN SCHMALBANDIGE SIGNALE  
• ENHANCED CONVERSION OF WIDEBAND SIGNALS TO NARROWBAND SIGNALS  
• TRANSFORMATION AMELIOREE DE SI-GNAUX A BANDE LARGE EN SIGNAUX A BANDE ETROITE  
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) EL-MALEH, Khaled, H., San Diego, CA 92122-5093, US  
ANANTHAPADMANABHAN, Arasanipalai, K., San Diego, CA 92126, US  
DEJACO, Andrew, P., San Diego, CA 92026, US  
(74) Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, D-80538 München, DE

(51) **H04B 1/10** (11) **1 354 417 A1\***  
**H04B 7/204** **H04J 15/00**  
(25) En (26) En  
(21) 01273444.8 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 01/00050 23.01.2001  
(87) WO 02/060076 2002/31 01.08.2002  
(54) • POLARISATIONS MULTIPLEX-ZUGRIFFSSY-STEM  
• A POLARIZATION DIVISION MULTIPLEX AC-CESS SYSTEM  
• SYSTEME D'ACCES MULTIPLEX PAR DIVI-SION DE POLARISATION

(71) Prasad, Jyoti, Alsbjergvej 10, 9260 Gistrup, DK  
Kalluri, Dikshitulu, 96 Freda Lane, Lowell, MA 01854, US  
Vanichsetakul, Nunta, 1201 Schindler Lane, Wayne, NJ 07470, US  
Farserotlu, Veronique, 42, rue des Epancheurs, 2012 Auvemier, CH  
(72) Prasad, Jyoti, 9260 Gistrup, DK  
Kalluri, Dikshitulu, Lowell, MA 01854, US  
Vanichsetakul, Nunta, Wayne, NJ 07470, US  
Farserotlu, Veronique, 2012 Auvemier, CH  
(74) Olesen, Kaj, Patentgruppen, Arosgaarden, Aaboulevarden 31, 8000 Aarhus C, DK

**H04B 1/10** → (51) H03G 3/30

(51) **H04B 1/38** (11) **1 354 418 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02708169.4 (22) 26.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 02/00269 26.01.2002  
(87) WO 02/060168 2002/31 01.08.2002  
(88) 14.11.2002  
(30) 28.01.2001 DE 10103610  
(54) • FREISPRECHEINRICHTUNG FÜR DEN BE-TRIEB VON MOBILTELEFONEN IN KRAFT-FAHRZEUGEN

- HANDS-FREE DEVICE FOR OPERATING MOBILE TELEPHONES IN MOTOR VEHICLES
  - DISPOSITIF MAINS LIBRES DESTINE AU FONCTIONNEMENT DE TELEPHONES MOBILES DANS DES VEHICULES AUTOMOBILES
- (71) Audioton Kabelwerk GmbH Zweigniederlassung Scheinfeld, Bahnhofstrasse 8, 90592 Schwarzenbruck, DE
- (72) VOGEL, Frank, 90592 Schwarzenbruck, DE
- (74) Zinsinger, Norbert, et al, Louis Pöhlau Lohrentz, P.O. Box, 90014 Nürnberg, DE

(51) **H04B 1/38** (11) **1 354 419 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02708170.2 (22) 26.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) DE 02/00270 26.01.2002  
 (87) WO 02/060078 2002/31 01.08.2002  
 (88) 05.07.2002  
 (30) 28.01.2001 DE 10103608

- (54) • FREISPRECHEINRICHTUNG FÜR DEN BETRIEB VON MOBILTELEFONEN IN KRAFTFAHRZEUGEN
- HANDS-FREE DEVICE FOR OPERATING MOBILE TELEPHONES IN MOTOR VEHICLES
  - DISPOSITIF MAINS LIBRES DESTINE AU FONCTIONNEMENT DE TELEPHONES MOBILES DANS DES VEHICULES AUTOMOBILES
- (71) Audioton Kabelwerk GmbH Zweigniederlassung Scheinfeld, Bahnhofstrasse 8, 91443 Scheinfeld, DE
- (72) SCHUFFERT, Guido, 91325 Adelsdorf, DE
- (74) Zinsinger, Norbert, et al, Louis Pöhlau Lohrentz, P.O. Box, 90014 Nürnberg, DE

(51) **H04B 1/38** (11) **1 354 420 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02708171.0 (22) 26.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) DE 02/00271 26.01.2002  
 (87) WO 02/067448 2002/35 29.08.2002  
 (88) 10.10.2002  
 (30) 28.01.2001 DE 10103609

- (54) • FREISPRECHEINRICHTUNG FÜR DEN BETRIEB VON MOBILTELEFONEN IN KRAFTFAHRZEUGEN
- HANDSFREE TALKING DEVICE FOR OPERATING MOBILE TELEPHONES IN MOTOR VEHICLES
  - DISPOSITIF MAINS LIBRES POUR FAIRE FONCTIONNER DES TELEPHONES MOBILES DANS DES VEHICULES AUTOMOBILES
- (71) Audioton Kabelwerk GmbH Zweigniederlassung Scheinfeld, Bahnhofstrasse 8, 91443 Scheinfeld, DE
- (72) SCHLEGEL, Thomas, 90453 Nürnberg, DE
- (74) Zinsinger, Norbert, et al, Louis Pöhlau Lohrentz, P.O. Box, 90014 Nürnberg, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 354 421 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02702257.3 (22) 10.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 02/00196 10.01.2002  
 (87) WO 02/058264 2002/30 25.07.2002

- (30) 22.01.2001 DE 10102709
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SYNCHRONISATION AUF EINE PILOTSEQUENZ EINES CDMA-SIGNALS
- METHOD AND DEVICE FOR SYNCHRONISING A CDMA SIGNAL TO A PILOT SEQUENCE
  - PROCEDE ET DISPOSITIF POUR SYNCHRONISER UN SIGNAL AMRC SUR UNE SEQUENCE PILOTE
- (71) Rohde & Schwarz GmbH & Co. KG, Mühlendorfstrasse 15, D-81671 München, DE
- (72) EPPINGER, Bernd, 81735 München, DE
- KÜHNE, Jens, 85614 Kirchseeon, DE
- SCHEIDIG, Hardy, 84428 Buchbach, DE
- (74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 354 422 A2\***  
 H04B 7/26 H04Q 7/38  
 (25) En (26) En  
 (21) 02704213.4 (22) 17.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 02/01795 17.01.2002  
 (87) WO 02/058266 2002/30 25.07.2002  
 (88) 20.02.2003  
 (30) 19.01.2001 US 766558

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR EFFIZIENTEN VERWENDUNG VON NACHRICHTENÜBERTRAGUNGSMITTELN IN EINEM NACHRICHTENÜBERTRAGUNGSSYSTEM
- METHOD AND APPARATUS FOR EFFICIENT USE OF COMMUNICATION RESOURCES IN A COMMUNICATION SYSTEM
  - PROC D ET DISPOSITIF VISANT UNE UTILISATION EFFICACE DES RESSOURCES DE COMMUNICATION DANS UN SYST ME DE COMMUNICATION
- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) MOTIWALA, Quaeed, San Diego, CA 92131, US
- RIDDLE, Christopher, C., San Diego, CA 92131, US
- BLESSENT, Luca, San Diego, CA 92122, US
- YEH, Shih-Yi, Santee, CA 92071, US
- FUCHS, Robert, J., San Diego, CA 92126, US
- (74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 354 423 A2\***  
 H04L 25/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 02704216.7 (22) 17.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 02/01799 17.01.2002  
 (87) WO 02/060083 2002/31 01.08.2002  
 (88) 27.02.2003  
 (30) 26.01.2001 US 264619 P  
 31.01.2001 US 265551 P  
 12.04.2001 US 834135

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERFASSUNG VON NACHRICHTEN MIT UNBEKANNTEN SIGNALEIGENSCHAFTEN
- METHOD AND APPARATUS FOR DETECTING MESSAGES WITH UNKNOWN SIGNALING CHARACTERISTIC

- PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETECTION DE MESSAGES PRESENTANT UNE CARACTERISTIQUE DE SIGNALISATION INCONNUE
- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) CHI, Richard, Santa Clara, CA 95050, US
- SHIU, Da-Shan, San Jose, CA 95117, US
- (74) Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, D-80538 München, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 354 424 A2\***  
 H04B 7/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 02714751.1 (22) 18.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 02/01365 18.01.2002  
 (87) WO 02/060082 2002/31 01.08.2002  
 (88) 01.05.2003  
 (30) 25.01.2001 US 263915 P  
 27.12.2001 US 34793

- (54) • VEREINFACHTER BLOCK-LINEARER ENTZERRER MIT MIT RAUM-ZEIT SENDE-DIVERSITÄT
- SIMPLIFIED BLOCK LINEAR EQUALIZER WITH BLOCK SPACE TIME TRANSMIT DIVERSITY
  - EGALISEUR LINEAIRE DE BLOCS SIMPLIFIES AVEC DIVERSITE D'EMISSION PAR BLOCS SPATIO-TEMPORELS SIMPLIFIES
- (71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite 527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US
- (72) KIM, Younglok, Fort Lee, NJ 07024, US
- (74) Elner, Lars O., et al, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

**H04B 1/707** → (51) H04J 13/00

(51) **H04B 3/00** (11) **1 354 425 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02714096.1 (22) 21.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 02/00553 21.01.2002  
 (87) WO 02/060085 2002/31 01.08.2002  
 (88) 17.04.2003  
 (30) 22.01.2001 DE 10102720

- (54) • FILTERANORDNUNG
- FILTER ARRANGEMENT
  - ENSEMBLE FILTRE
- (71) Vacuumsmelze GmbH & Co. KG, Grüner Weg 37, 63450 Hanau, DE
- (72) HEUMANN, Dirk, 61130 Nidderau, DE
- (74) Schmuckermaier, Bernhard, PAe Westphal, Mussgnug & Partner, Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

**H04B 3/04** → (51) H04L 27/01

(51) **H04B 7/005** (11) **1 354 426 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01273151.9 (22) 14.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) IB 01/02555 14.12.2001  
 (87) WO 02/056499 2002/29 18.07.2002  
 (30) 13.01.2001 GB 0100991  
 15.02.2001 GB 0103716

- (54) • *FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *RADIO COMMUNICATION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) BAKER, Matthew, P., J., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
MOULSLEY, Timothy, J., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
HUNT, Bernard, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Scott, Kevin James, Philips Intellectual Property &  
Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1  
5HA, GB

(51) **H04B 7/005** (11) **1 354 427 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02703194.7 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01800 17.01.2002  
(87) WO 02/060091 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 US 771138
- (54) • *VERFAHREN ZUR LEISTUNGSREGELUNG  
FÜR GEMISCHTE SPRACH- UND DATENÜ-  
BERTRAGUNG*  
• *METHOD FOR POWER CONTROL FOR  
MIXED VOICE AND DATA TRANSMISSION*  
• *PROCEDE DE COMMANDE DE PUISSANCE  
LORS DE LA TRANSMISSION MIXTE DE LA  
VOIX ET DE DONNEES*

- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse  
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) WILLENEGGER, Serge, CH-1425 Onnens, CH  
LUNDBY, Stein, A., Solana Beach, CA 92075, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer,  
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

**H04B 7/005** → (51) H04L 27/01

(51) **H04B 7/06** (11) **1 354 428 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02705892.4 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01801 17.01.2002  
(87) WO 02/060092 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 US 771137

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VOR-  
WÄRTSVERBINDUNGSSTRAHLFORMUNG  
IN DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR FORWARD  
LINK BEAM FORMING IN WIRELESS COM-  
MUNICATIONS*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE FORMATION  
DE FAISCEAU DE LIAISON AVANT DANS  
DES COMMUNICATIONS SANS FIL*

- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse  
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) JUDSON, Bruce, A., San Luis Obispo, CA 93405,  
US
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins  
& Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H04B 7/06** → (51) H04B 1/707

**H04B 7/204** → (51) H04B 1/10

(51) **H04B 7/26** (11) **1 354 429 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02714083.9 (22) 08.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00109 08.01.2002  
(87) WO 02/067463 2002/35 29.08.2002  
(30) 25.01.2001 EP 01101616
- (54) • *ABLAUFSTEUERUNG FÜR ABWÄRTSVER-  
BINDUNG MIT PARALLELEN BAUMSTRUK-  
TURIENDEN KODEN*

- *DOWNLINK SCHEDULING USING PARALLEL  
CODE TREES*
- *ORDONNANCEMENT EN LIAISON DESCEN-  
DANTE AU MOYEN D'ARBRES DE CODAGE  
PARALLELES*

- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 126  
25 Stockholm, SE
- (72) WAGER, Stefan, 52134 Herzogenrath, DE  
SACHS, Joachim, 52074 Aachen, DE  
WIEMANN, Henning, 52062 Aachen, DE
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04B 7/26** (11) **1 354 430 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02716664.4 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00434 16.01.2002  
(87) WO 02/058275 2002/30 25.07.2002  
(30) 17.01.2001 GB 0101200  
14.01.2002 GB 0200698

- (54) • *VERFAHREN ZUR SYNCHRONISIERUNG  
VON BASISSTATIONSENSENDERN*  
• *METHOD OF SYNCHRONISING BASE STA-  
TION TRANSMITTERS*  
• *PROCEDE DE SYNCHRONISATION DES  
EMETTEURS D'UNE STATION DE BASE*

- (71) ROKE MANOR RESEARCH LIMITED, Roke Manor,  
Old Salisbury Lane, Romsey, Hants SO51 0ZN, GB
- (72) HULBERT, Anthony Peter, Bassett Green  
Southampton SO16 3DF, GB
- (74) Neill, Andrew Peter, et al, Siemens AG, Postfach 22  
16 34, 80506 München, DE

**H04B 7/26** → (51) H04B 1/707

**H04B 10/18** → (51) H01S 5/0687

**H04B 10/207** → (51) H04B 10/24

(51) **H04B 10/24** (11) **1 354 431 A2\***  
H04B 10/207 H04J 14/02  
H04N 7/173 H04N 7/22  
(25) En (26) En  
(21) 01963829.5 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/24772 07.08.2001  
(87) WO 02/013426 2002/07 14.02.2002  
(88) 28.08.2003  
(30) 07.08.2000 US 633320
- (54) • *BIDIREKTIONALE OPTISCHE RADIOFRE-  
QUENZÜBERTRAGUNG*  
• *RF BIDIRECTIONAL OPTICAL TRANSMIS-  
SION*  
• *TRANSMISSION OPTIQUE DE RETOUR RF*

- (71) Marconi Intellectual Property (Ringfence) Inc., 3000  
Marconi Drive, Warrendale, Pennsylvania 15086,  
US
- (72) BUABBUD, Georges, H., Southlake, TX 75082, US
- (74) Cardus, Alan Peter, Marconi Intellectual Property,  
Marrable House, The Vineyards, Great Baddow,  
Chelmsford, Essex CM2 7QS, GB

(51) **H04B 13/02** (11) **1 354 432 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01272712.9 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/05687 20.12.2001  
(87) WO 02/054636 2002/28 11.07.2002  
(88) 24.04.2003  
(30) 03.01.2001 GB 0100107
- (54) • *DATENÜBERTRAGUNG IN PIPELINE-SY-  
STEMEN*  
• *DATA TRANSMISSION IN PIPELINE SYS-  
TEMS*  
• *TRANSMISSION DE DONNEES DANS DES  
SYSTEMES DE CONDUITE*

- (71) FLIGHT REFUELLING LIMITED, Brook Road,  
Wimbome, Dorset BH21 3BJ, GB
- (72) HUDSON, Steven, Martin, Sturminster Newton  
Dorset DT10 1HQ, GB
- JOINSON, Daniel, Carterton Oxon OX18 3BT, GB
- (74) Faulkner, Thomas John, fJ Cleveland, 40-43  
Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **H04B 15/00** (11) **1 354 433 A1\***  
H04K 1/00 H04L 27/30  
(25) En (26) En  
(21) 01992407.5 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/50552 21.12.2001  
(87) WO 02/052757 2002/27 04.07.2002  
(30) 22.12.2000 US 258260 P
- (54) • *ADAPTIVE PILOT-/VERKEHRSSKANALLEI-  
STUNGSREGELUNG FÜR 3 GPP WCDMA*  
• *ADAPTIVE PILOT/TRAFFIC CHANNEL  
POWER CONTROL FOR 3GPP WCDMA*  
• *COMMANDE DE PUISSANCE DE CANAL PI-  
LOTE/TRAFC ADAPTATIF POUR AMRC  
LARGE BANDE 3GPP*

- (71) Wiscom Technologies, Inc., 100 Walnut Ave., Suite  
200, Clark, NJ 07066, US
- (72) QIU, Robert, C., Morris Plains, NJ 07950, US
- (74) Barnfather, Karl Jon, Dr., et al, Withers & Rogers,  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

**H04H 1/00** → (51) H04H 9/00

(51) **H04H 9/00** (11) **1 354 434 A1\***  
H04H 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02703546.8 (22) 11.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 02/00276 11.01.2002  
(87) WO 02/056512 2002/29 18.07.2002  
(30) 12.01.2001 NL 1017087  
07.02.2001 NL 1017301
- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM FÜR DIE EFFI-  
ZIENTE VERBREITUNG VON INFORMATIO-  
NEN*



- *METHOD AND SYSTEM FOR EFFICIENT DISSEMINATION OF INFORMATION*
  - *PROCEDE ET SYSTEME DE DIFFUSION EFFICACE D'INFORMATIONS*
- (71) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE Groningen, NL
- (72) VAN STEENBERGEN, Ate, Sander, NL-9737 NN Groningen, NL  
VAN BIJSTERVELD, Cornelis, Casparus, NL-2251 RC Voorschoten, NL  
SNIP, Jan, Gerard, NL-2381 TC Zoeterwoude-Dorp, NL
- (74) Wuyts, Koenraad Maria, et al, Koninklijke KPN N.V., Intellectual Property Group, P.O. BOX 95321, 2509 CH The Hague, NL

(51) **H04J 3/00** (11) **1 354 435 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01987327.2 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/47186 30.10.2001  
(87) WO 02/041642 2002/21 23.05.2002  
(88) 24.04.2003  
(30) 17.11.2000 US 715434

- *MEHRFACH-DIENST-SUBFLÜSSE INNERHALB EINES KABELMODEM-DIENST-FLUSSES*
- *MULTIPLE SERVICE SUBFLOWS WITHIN A CABLE MODEM SERVICE FLOW*
- *FLUX SECONDAIRES A SERVICE MULTIPLE DANS UN FLUX DE SERVICE DE MODEM CABLE*

- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) FOLEY, Stephen, South Attleboro, MA 02703, US  
SCULLY, Brian J., Abington, MA 02351, US  
FERREIRA, Thomas M., Attleboro, MA 02703, US  
DINATALE, John, Pembroke, MA 02359, US
- (74) McCormack, Derek James, Motorola, European Intellectual Property Section, Law Department, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04J 3/00** (11) **1 354 436 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02715505.0 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 02/00186 17.01.2002  
(87) WO 02/058295 2002/30 25.07.2002  
(88) 30.05.2003  
(30) 17.01.2001 GB 0101252

- *SETZEN VON ECHTZEITUHREN IN KOMMUNIKATIONSNETZWERKEN*
  - *SETTING REAL TIME CLOCKS IN COMMUNICATIONS NETWORKS*
  - *REGLAGE D'HORLOGES TEMPS REEL DANS DES RESEAUX DE COMMUNICATION*
- (71) MARCONI COMMUNICATIONS LIMITED, New Century Park P.O. Box 53, Coventry, CV3 1HJ, GB
- (72) BARKER, Andrew James, Nottingham NG9 6BP, GB
- (74) Collier, Ian Terry, Marconi Intellectual Property Marrable House The Vineyards Gt. Baddow, Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

(51) **H04J 3/16** (11) **1 354 437 A2\***  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 01274181.5 (22) 26.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/51350 26.10.2001  
(87) WO 03/001737 2003/01 03.01.2003  
(88) 28.08.2003  
(30) 26.10.2000 US 244052 P  
27.10.2000 US 243978 P  
28.12.2000 US 258837 P  
08.05.2001 US 289112 P  
05.07.2001 US 899410

- *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VERARBEITUNG VON UPSTREAM ("STROMAUFWÄRTS") PAKETEN EINES OPTISCHEN NETZWERKS*
- *METHOD AND SYSTEM FOR PROCESSING UPSTREAM PACKETS OF AN OPTICAL NETWORK*
- *PROCEDE ET SYSTEME POUR LE TRAITEMENT DE PAQUETS EN AMONT D'UN RESEAU OPTIQUE*

- (71) Wave7 Optics, Inc., Suite 170, 1075 Windward Ridge Parkway, Alpharetta, GA 30005, US
- (72) THOMAS, Stephen, A., Marietta, GA 30350, US  
BOURG, Kevin, Alpharetta, GA 30005, US  
ANTHONY, Deven, Alpharetta, GA 30005, US  
QUINN, Patrick, W., Lafayette, CA 94549, US  
FARMER, James, O., Lilburn, GA 30047, US  
KENNY, John, J., Norcross, GA 30092, US  
TIGHE, Thomas, A., Alpharetta, GA 30005, US  
WHITTLESEY, Paul, F., Sugar Hill, GA 30581, US  
VELLA, Emmanuel, A., Alpharetta, GA 30022, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04J 13/00** (11) **1 354 438 A2\***  
H04B 1/707 G06E 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01983270.8 (22) 01.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/17777 01.06.2001  
(87) WO 01/095534 2001/50 13.12.2001  
(88) 21.08.2003  
(30) 02.06.2000 US 209434 P  
19.01.2001 US 766151

- *DURCH OPTISCHEN PROZESSOR VERBESSETERTE EMPFÄNGERARCHITEKTUR (OPERA)*
  - *OPTICAL PROCESSOR ENHANCED RECEIVER ARCHITECTURE (OPERA)*
  - *ARCHITECTURE DE RECEPTEUR AVANCEE AVEC PROCESEUR OPTIQUE (OPERA)*
- (71) ESSEX CORPORATION, 9150 Guilford Road, Columbia, Maryland 21046, US
- (72) TURPIN, Terry, M., Columbia, Maryland 21046, US  
LAFUSE, James, L., Columbia, MD 21044, US
- (74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **H04J 14/02** (11) **1 354 439 A2\***  
H04Q 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 01976459.6 (22) 12.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/04601 12.10.2001  
(87) WO 02/035749 2002/18 02.05.2002  
(88) 28.08.2003  
(30) 25.10.2000 US 696067

- *OPTISCHES ÜBERTRAGUNGSNETZWERK UND KNOTEN ZUR HERSTELLUNG EINEM DERARTIGEN NETZWERK*
- *OPTICAL COMMUNICATIONS NETWORK AND NODE FOR FORMING SUCH A NETWORK*
- *RESEAU DE COMMUNICATION OPTIQUE ET NOEUD POUR FORMER UN TEL RESEAU*

- (71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA
- (72) PURSE, Christopher, Chelmsford, Essex CM1 2XN, GB
- (74) Anderson, Angela, Nortel Networks Limited IP Law Group London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

**H04J 14/02** → (51) H01S 5/0687

**H04J 14/02** → (51) H04B 10/24

**H04J 15/00** → (51) H04B 1/10

(51) **H04K 1/00** (11) **1 354 440 A1\***  
G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 02709064.6 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01271 16.01.2002  
(87) WO 02/058303 2002/30 25.07.2002  
(30) 16.01.2001 US 761000

- *DELEGIERTE ADMINISTRATION VON INFORMATIONEN IN EINEM DATENBANKVERZEICHNIS*
  - *DELEGATED ADMINISTRATION OF INFORMATION IN A DATABASE DIRECTORY*
  - *ADMINISTRATION DELEGUEE D'INFORMATIONS DANS UN REPERTOIRE DE BASE DE DONNEES*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) BARNETT, Janet, Arlie, Pattersonville, NY 12137, US  
VIVIER, Barbara, Jean, Schenectady, NY 12309, US  
AGGOUR, Kareem, Sherif, Schenectady, NY 12309, US  
KORNFEIN, Mark, Mitchell, Latham, NY 12110, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**H04K 1/00** → (51) H04B 15/00

(51) **H04L 1/00** (11) **1 354 441 A2\***  
H04L 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 01999071.2 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/43580 16.11.2001  
(87) WO 02/045327 2002/23 06.06.2002  
(88) 24.07.2003  
(30) 30.11.2000 US 727925  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
SENDEN VON DATENVERKEHR AUF EINEM  
DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSKANAL*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR TRANSMIT-  
TING DATA TRAFFIC ON A WIRELESS COM-  
MUNICATION CHANNEL*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE TRANSMIS-  
SION DE DONNEES DE TRAFIC SUR UN  
CANAL DE TELECOMMUNICATIONS SANS  
FIL*  
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse  
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) HOLTZMAN, Jack, M., San Diego, CA 92130, US  
SARKAR, Sandip, San Diego, CA 92126, US  
SAIFUDDIN, Ahmed, San Diego, CA 92128, US  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins  
& Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H04L 1/16** → (51) H04L 1/00

(51) **H04L 9/00** (11) **1 354 442 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01271934.0 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/01858 21.12.2001  
(87) WO 02/052777 2002/27 04.07.2002  
(88) 26.09.2002  
(30) 22.12.2000 US 741829  
(54) • *PACKETVERSCHLÜSSELUNGSSYSTEM  
UND -METHODE*  
• *PACKET ENCRYPTON SYSTEM AND  
METHOD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE CRYPTAGE DE  
PAQUETS*  
(71) Mosaid Technologies Incorporated, 11 Hines Road,  
Kanata, Ontario K2K 2X1, CA  
(72) LOW, Arthur, John, Chelsea, Quebec J9B 2K3, CA  
DAVIS, Stephen, J., Nepean, Ontario K2J 4L1, CA  
(74) Driver, Virginia Rozanne, Page White & Farrer 54  
Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04L 9/08** (11) **1 354 443 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02710108.8 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 02/00305 23.01.2002  
(87) WO 02/060116 2002/31 01.08.2002  
(88) 26.09.2002  
(30) 26.01.2001 US 770877  
(54) • *VERFAHREN ZUR VERBREITUNG VON  
VERSCHLÜSSELTEN DATEN*  
• *METHOD FOR BROADCAST ENCRYPTION*  
• *PROCEDE DE CHIFFREMENT DE  
CONTENU DE DIFFUSION ET DE REVOCA-  
TION DE CLE DE RECEPTEURS SANS ETAT*  
(71) International Business Machines Corporation, New  
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US

(72) LOTSPIECH, Jeffrey, Bruce, San Jose, CA 95123,  
US  
NAOR, Dalit, Palo Alto, CA 94301, US  
NAOR, Simeon, Palo Alto, CA 94301, US  
(74) Burt, Roger James, Dr., et al, IBM United Kingdom  
Limited Intellectual Property Department Hursley  
Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **H04L 9/08** (11) **1 354 444 A2\***  
H04N 7/167  
(25) En (26) En  
(21) 02710110.4 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 02/00312 23.01.2002  
(87) WO 02/060118 2002/31 01.08.2002  
(88) 19.09.2002  
(30) 26.01.2001 US 771239  
(54) • *VERFAHREN ZUR VERFOLGUNG VON VER-  
RÄTEREMPFÄNGERN IN EINEM VER-  
SCHLÜSSELTEN VERTEILUNGSSYSTEM*  
• *METHOD FOR TRACING TRAITOR RECEIV-  
ERS IN A BROADCAST ENCRYPTION SYS-  
TEM*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE REPERER  
DES RECEPTEURS ESPIONS DANS UN  
SYSTEME DE CHIFFREMENT DE DIFFU-  
SION*

(71) International Business Machines Corporation, New  
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
(72) LOTSPIECH, Jeffrey, Bruce, San Jose, CA 95123,  
US  
NAOR, Dalit, Palo Alto, CA 94301, US  
NAOR, Simeon, Palo Alto, CA 94301, US  
(74) Burt, Roger James, Dr., IBM United Kingdom  
Limited, Intellectual Property Law, MP 110, Hursley  
Park, Hursley, Winchester, Hampshire SO21 2JN,  
GB

(51) **H04L 9/12** (11) **1 354 445 A1\***  
H04L 9/32  
(25) En (26) En  
(21) 01920414.8 (22) 15.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/08392 15.03.2001  
(87) WO 02/060119 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 US 767617  
(54) • *AUTHENTIFIZIERUNG DER KOMMUNIKATI-  
ON*  
• *AUTHENTICATING COMMUNICATIONS*  
• *COMMUNICATIONS REELLES*  
(71) Mentor Graphics Corporation, 8005 S.W.  
Boeckman Road, Wilsonville, Oregon 97070, US  
(72) GOHL, Erika, Monika, 91088 Bubenreuth, DE  
(74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester &  
Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

**H04L 9/32** → (51) H04L 9/12

(51) **H04L 12/00** (11) **1 354 446 A2\***  
H04L 12/28  
(25) En (26) En  
(21) 02709006.7 (22) 11.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/00835 11.01.2002  
(87) WO 02/056540 2002/29 18.07.2002  
(88) 30.05.2003  
(30) 12.01.2001 US 261488 P

(54) • *SYSTEM ZUR ÜBERWACHUNG DER AUTO-  
MATISIERUNG IN EINEM KLEINEN GEBÄU-  
DE*  
• *SMALL BUILDING AUTOMATION CONTROL  
SYSTEM*  
• *SYSTEME DE COMMANDE DES APPLICA-  
TIONS D'AUTOMATISATION DANS DE PE-  
TITS EDIFICES*  
(71) Novar Controls Corporation, 3333 Copley Road,  
Copley, OH 44321, US  
(72) ARNOLD, Bruce, Murrysville, PA 15668, US  
HEFFEREN, Peter, J., Pittsburgh, PA 15235, US  
KIKTA, Christopher, Pittsburgh, PA 15239, US  
MAJEWSKI, Joseph, Baldwin, PA 15227, US  
(74) Miller, James Lionel Woolverton, et al, Kilburn &  
Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **H04L 12/18** (11) **1 354 447 A2\***  
H04L 29/06 G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 02715626.4 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 02/00208 24.01.2002  
(87) WO 02/060127 2002/31 01.08.2002  
(88) 20.02.2003  
(30) 26.01.2001 US 770558

(54) • *VERTEILTE MULTICAST-CACHE-TECHNIK*  
• *DISTRIBUTED MULTICAST CACHING TECH-  
NIQUE*  
• *TECHNIQUE REPARTIE DE MISE EN ME-  
MOIRE TAMPON A MULTIDIFFUSION*  
(71) International Business Machines Corporation, New  
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
IBM (Schweiz), Baendliweg 21, CH-8010 Zurich,  
CH  
(72) SATRAN, Julian, 30300 Atlit, IL  
GERSHINSKY, Gidon, 34780 Haifa, IL  
(74) Williams, Julian David, et al, International Business  
Machines Corporation, Säumerstrasse 4, 8803  
Rüschlikon, CH

**H04L 12/18** → (51) H04L 29/00

(51) **H04L 12/28** (11) **1 354 448 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02704101.1 (22) 11.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/00656 11.01.2002  
(87) WO 02/056529 2002/29 18.07.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 11.01.2001 US 260991 P

(54) • *VERTEILUNGSVERARBEITUNG UND KRIT-  
RIENGESTÜTZTE DYNAMISCHE MODIFIKA-  
TION EINER DATENFLUSSLISTE*  
• *DISTRIBUTION PROCESSING AND CRIT-  
RIA-BASED DYNAMIC MODIFICATION OF  
DATA-FLOW MAP*  
• *TRAITEMENT REPARTI ET MODIFICATION  
DYNAMIQUE EN FONCTION DES CRITERES  
DE TABLES DE DONNEES*  
(71) Nortel Networks Limited, 600 Technology Park  
Drive, Mailstop E65-60-403, Billerica, MA 01821,  
US  
(72) DATTA, Utpal, Bedford, NH 03110, US  
FARRELL, Kevin, Windham, NH 03087, US  
LANDON, Timothy, US  
ROGERS, Jeffrey, US  
GHERSIN, Norbert, US

(74) Coyle, Philip Aidan, et al, F. R. KELLY & CO. 27  
Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/00

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/64

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/66

(51) **H04L 12/423** (11) **1 354 449 A1\***  
G06F 9/46

(25) En (26) En

(21) 02710593.1 (22) 18.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 02/00092 18.01.2002

(87) WO 02/058337 2002/30 25.07.2002

(30) 19.01.2001 SE 0100148

19.02.2001 SE 0100530

- (54) • *COMPUTERLÖSUNG UND SOFTWAREPRODUKT ZUR FESTLEGUNG DER FEHLERTOLERANZ IN EINER NETZWERKUMGEBUNG*
- *COMPUTER SOLUTION AND SOFTWARE PRODUCT TO ESTABLISH ERROR TOLERANCE IN A NETWORK ENVIRONMENT*
- *SOLUTION DE RESEAU INFORMATIQUE ET LOGICIEL DESTINES A ETABLIR UNE TOLERANCE D'ERREUR DANS UN ENVIRONNEMENT RESEAU*

(71) Openwave Systems Inc., 1400 Seaport Boulevard,  
Redwood City, CA 94063, US

(72) KJELLBERG, Rikard, M., S-117 29 Stockholm, SE

(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB

**H04L 12/56** → (51) H04J 3/16

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/66

**H04L 12/56** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 12/64** (11) **1 354 450 A2\***  
H04L 12/28

(25) En (26) En

(21) 02705795.9 (22) 17.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 02/011105 17.01.2002

(87) WO 02/058296 2002/30 25.07.2002

(88) 21.11.2002

(30) 17.01.2001 US 262201 P

17.01.2001 US 262202 P

15.02.2001 US 785020

- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN FÜR DIE GARANTIE DER GRENZE DES VERZÖGERUNGSZITTERNS WÄHREND DER BANDBREITE-ZUGRIFFSERTEILUNG FÜR SPRACHRUFE ÜBER EIN KABELNETZ*
- *SYSTEM AND METHOD FOR A GUARANTEED DELAY JITTER BOUND WHEN SCHEDULING BANDWIDTH GRANTS FOR VOICE CALLS VIA A CABLE NETWORK*
- *PROC D ET SYST ME GARANTISSANT UN SAUT TEMPORIS D'INSTABILIT DE PHASE LORS DE LA PLANIFICATION DES AFFECTIONS DE LARGEURS DE BANDES POUR LES APPELS VOCAUX VIA UN R SEAU C BL*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway,  
Irvine, CA 92618-3616, US

(72) GUMMALLA, Ajay, Chandra, V., Atlanta, GA 30309,  
US  
SALA, Dolores, Atlanta, GA 30324, US

(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., et al, Bosch, Graf  
von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639  
München, DE

(51) **H04L 12/66** (11) **1 354 451 A1\***

H04Q 7/20 H04L 12/56

H04L 12/28 H04Q 3/00

(25) En (26) En

(21) 01999092.8 (22) 29.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/02636 29.11.2001

(87) WO 02/045367 2002/23 06.06.2002

(30) 01.12.2000 SE 0004432

14.05.2001 US 290344 P

- (54) • *ANORDNUNG IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM*
- *ARRANGEMENT IN A COMMUNICATIONS SYSTEM*
- *INSTALLATION DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION*

(71) NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION, 2900  
Semiconductor Drive, M/S D3-579, Santa Clara, CA  
95051, US

(72) BERGSTEN, Pär, S-171 60 SOLNA, SE

FRITZ, Örjan, S-129 38 HÄGERSTEN, SE

KVIST, Anders, S-129 44 HÄGERSTEN, SE

(74) Hagström, Lena, Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB,  
P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

(51) **H04L 25/02** (11) **1 354 452 A2\***

(25) En (26) En

(21) 02705964.1 (22) 23.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/02141 23.01.2002

(87) WO 02/060139 2002/31 01.08.2002

(88) 03.10.2002

(30) 26.01.2001 US 264621 P

04.04.2001 US 826130

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KANALSCHÄTZUNG UNTER NUTZUNG VON PILOT- UND NUTZDATEN*
- *METHOD AND APPARATUS FOR ESTIMATING CHANNEL CHARACTERISTICS USING PILOT AND NON-PILOT DATA*
- *PROCEDE ET APPAREIL D'ESTIMATION DE CARACTERISTIQUES D'UN CANAL AU MOYEN DE DONNEES PILOTES ET NON-PILOTES*

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse  
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) SENDONARIS, Andrew, San Jose, CA 95131, US

SUNDARESAN, Rajesh, Santa Clara, CA 95051, US

(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins  
&Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H04L 25/02** → (51) H04B 1/707

(51) **H04L 27/00** (11) **1 354 453 A1\***

H04L 27/26

(25) Fr (26) Fr

(21) 02706830.3 (22) 25.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 02/00329 25.01.2002

(87) WO 02/060140 2002/31 01.08.2002

(30) 25.01.2001 FR 0101050

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERTRAGUNG EINES SYNCHRONEN MODULIERTEN BIORTHOGONALEN MERHTRÄGERSIGNALES (BFD/SM)*

- *METHOD FOR TRANSMITTING A BI-ORTHOGONAL FREQUENCY MULTIPLEX SIGNAL/SYNCHRONOUS MODULATION (BFD/SM) SIGNAL*

- *PROCEDE DE TRANSMISSION D'UN SIGNAL MULTIPORTEUSE BIORTHOGONAL MODULE SYNCHRONIQUEMENT (BFD/SM)*

(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris,  
FR

TELEDIFFUSION DE FRANCE, 10, rue d'Oradour-  
sur-Glane, 75015 Paris, FR

(72) SICLET, Cyrille, F-35700 RENNES, FR

SIOHAN, Pierre, F-35200 RENNES, FR

(74) Vidon, Patrice, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet -  
B.P. 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

(51) **H04L 27/01** (11) **1 354 454 A2\***  
H04B 7/005 H03G 3/32  
H04B 3/04

(25) En (26) En

(21) 02705890.8 (22) 17.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/01794 17.01.2002

(87) WO 02/060089 2002/31 01.08.2002

(88) 15.05.2003

(30) 23.01.2001 US 767443

- (54) • *ADAPTIVE FILTERUNG FÜR DRAHTLOSE ÜBERTRAGUNG*
- *ADAPTIVE FILTERING FOR WIRELESS COMMUNICATION*
- *SYSTEME ET PROCEDE D'EGALISATION ADAPTATIVE DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION SANS FIL*

(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive,  
San Diego, California 92121-1714, US

(72) KING, Jay, S., San Diego, CA 92124, US

(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins  
&Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H04L 27/26** → (51) H04L 27/00

**H04L 27/30** → (51) H04B 15/00

(51) **H04L 29/00** (11) **1 354 455 A2\***  
H04L 29/06 H04L 12/18

(25) En (26) En

(21) 02701988.4 (22) 28.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/01221 28.01.2002

(87) WO 02/060149 2002/31 01.08.2002

(88) 27.02.2003

(30) 26.01.2001 US 264060 P

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUTOMATISCHEN BESTIMMUNG EINES GEIGNETEN ÜBERTRAGUNGSVERFAHRENS IN EINEM NETZWERK*
- *A METHOD AND APPARATUS FOR AUTOMATICALLY DETERMINING AN APPROPRIATE TRANSMISSION METHOD IN A NETWORK*
- *PROCEDE ET APPAREIL DE DETERMINATION AUTOMATIQUE D'UN PROCEDE DE TRANSMISSION APPROPRIE DANS UN RESEAU*

(71) Placeware, Inc., 295 North Bernardo Avenue,  
Mountain View, CA 94043, US

(72) CURTIS, Pavel, Mountain View, CA 94043, US

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 354 456 A1\***  
H04Q 7/20

(25) En (26) En  
(21) 01273223.6 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/02847 20.12.2001

(87) WO 02/056564 2002/29 18.07.2002  
(30) 16.01.2001 US 261166 P

(54) • *NETZWERKBETRIEBSMITTELMANAGER IN EINEM MOBILTELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM*

• *NETWORK RESOURCE MANAGER IN A MOBILE TELECOMMUNICATION SYSTEM*

• *GESTIONNAIRE DE RESSOURCES DE RESEAU D'UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATION MOBILE*

(71) Operax AB, Aurorum 7, 977 75 Lulea, SE

(72) NORRGARD, Joakim, S-977 54 Lulea, SE  
LARSSON, Anders, S-977 51 Lulea, SE

(74) Hagström, Lena, et al, Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 354 457 A2\***  
H04L 29/12

(25) En (26) En  
(21) 01990263.4 (22) 31.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/50144 31.12.2001

(87) WO 02/054698 2002/28 11.07.2002  
(88) 13.03.2003

(30) 03.01.2001 US 753398

(54) • *MEDIENSTROM ABONNEMENTMECHANISMUS ZUR INHALTSÜBERLIEFERUNGNETZWERK*

• *STREAMING MEDIA SUBSCRIPTION MECHANISM FOR A CONTENT DELIVERY NETWORK*

• *MECANISME DE SOUSCRIPTION A DES MEDIAS DIFFUSES EN CONTINU DANS UN RESEAU DE DIFFUSION DE CONTENU*

(71) Akamai Technologies, Inc., 500 Technology Square, Cambridge, MA 02139, US

(72) SHAW, David, M., Newton, MA 02459, US

(74) Kay, Ross Marcel, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley, Meriin House, Falconry Court, Bakers Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 354 458 A2\***  
H04N 7/173 H04L 12/56

(25) En (26) En  
(21) 02702014.8 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/01420 18.01.2002

(87) WO 02/058396 2002/30 25.07.2002  
(88) 27.02.2003

(30) 19.01.2001 US 263044 P  
19.01.2001 US 766519

19.01.2001 US 766278  
20.04.2001 US 838993

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR MEDIENWEGWAHL*

• *SYSTEM AND METHOD FOR ROUTING MEDIA*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE ROUTAGE DE SUPPORTS DE DONNEES*

(71) Streamworks Technologies Inc., 117 West 20th Street, 2nd Floor, Kansas City, MO 64108, US

(72) JENNINGS, Charles, A., Kansas City, MO 64158, US  
BATE, Donald, H., Plano, TX 75024-2117, US

(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwältente Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 354 459 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02716547.1 (22) 21.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SG 02/00008 21.01.2002

(87) WO 02/060153 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 SG 200100358

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR EINEN ERWEITERTEN DIGITALEN RUNDSSENDEEMPFÄNGER*

• *METHOD AND APPARATUS FOR AN ENHANCED DIGITAL BROADCAST RECEIVER*

• *PROCEDE ET APPAREIL POUR RECEPTEUR DE RADIODIFFUSION NUMERIQUE AMELIORE*

(71) Plexus Multimedia PTE LTD, 1 Maritime Square, 11-04 World Trade Center, Singapore 099253, SG

(72) AU, Pui Wa Billy, Singapore 238428, SG  
LO, Khiam, Foh, Singapore 530149, SG  
CHIN, Kian, Nam, Daniel, Singapore 678267, SG

(74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 354 460 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02727023.0 (22) 04.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 02/00003 04.01.2002

(87) WO 02/054706 2002/28 11.07.2002  
(30) 05.01.2001 NO 20010069

(54) • *MEHRBENUTZERANWENDUNGEN IN MULTIMEDIA-NETZWERKEN*

• *MULTI-USER APPLICATIONS IN MULTIMEDIA NETWORKS*

• *APPLICATIONS A UTILISATEURS MULTIPLES DANS DES RESEAUX MULTIMEDIA*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE

(72) CORNELIUSSEN, Knut, Snorre, Bach, N-0273 Oslo, NO

(74) Lövgren, Tage, et al, Ericsson AB, Patent Unit Core Networks, Telefonplan/Älvsjö, 126 25 Stockholm, SE

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/18

**H04L 29/06** → (51) H04L 29/00

**H04L 29/06** → (51) H04Q 7/38

**H04L 29/12** → (51) H04L 29/06

(51) **H04M 1/00** (11) **1 354 461 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01988192.9 (22) 27.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/44356 27.11.2001

(87) WO 02/054716 2002/28 11.07.2002  
(88) 15.05.2003

(30) 29.12.2000 GB 0031790

(54) • *GEHÄUSE*  
• *A CASING*  
• *BOITIER*

(71) Vertu Ltd, 51 Eastcheap, London EC3M 1JP, GB

(72) NUOVO, Frank, Los Angeles, CA 90077, US

(74) Haws, Helen Louise, et al, Nokia IPR Department, Nokia House, Summit Avenue, Farnborough, Hampshire GU14 0NZ, GB

(51) **H04M 1/02** (11) **1 354 462 A1\***  
H05K 5/00 G06F 1/18

(25) En (26) En  
(21) 01272704.6 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/05635 28.12.2001

(87) WO 02/054720 2002/28 11.07.2002  
(30) 29.12.2000 GB 0031816

(54) • *CASTING FÜR TRAGBARES KOMMUNIKATIONSGERÄT*

• *CASTING FOR PORTABLE COMMUNICATION DEVICE*

• *BOITIER POUR DISPOSITIF DE COMMUNICATION PORTABLE*

(71) Vertu Ltd, 51 Eastcheap, London EC3M 1JP, GB

(72) HUTCHISON, Mark, Hants GU35 8DB, GB  
ALLUM, Cedric, Bucks HP15 7NS, GB

(74) Haws, Helen, et al, Nokia IPR Department, Nokia House, Summit Avenue, Farnborough, Hampshire GU14 0NG, GB

(51) **H04M 1/247** (11) **1 354 463 A2\***  
H04M 1/253 H04M 1/60

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01994014.7 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/03417 06.11.2001

(87) WO 02/039702 2002/20 16.05.2002  
(88) 28.08.2003

(30) 09.11.2000 FR 0014574

(54) • *TELEFONSYSTEM DAS EIN ODER MEHRERE MIKROCOMPUTER BENUTZT*

• *TELEPHONE SYSTEM USING ONE OR SEVERAL MICRO-COMPUTERS*

• *SYSTEME TELEPHONIQUE UTILISANT UN OU PLUSIEURS MICRO-ORDINATEURS*

(71) Le Pabic, Jean Pierre, 20 avenue des Acacias, F-92500 Rueil Malmaison, FR

(72) Le Pabic, Jean Pierre, F-92500 Rueil Malmaison, FR

(74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian Schmit et Associés, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

**H04M 1/253** → (51) H04M 1/247

**H04M 1/60** → (51) H04M 1/247

(51) **H04M 1/72** (11) **1 354 464 A1\***  
H04Q 7/30  
(25) Fi (26) En  
(21) 00988826.4 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 00/01137 21.12.2000  
(87) WO 02/051107 2002/26 27.06.2002  
(54) • *FUNKLEINRICHTUNG*  
• *RADIO DEVICE*  
• *DISPOSITIF RADIO*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) LEPPÄNEN, Jari, FIN-37120 Nokia, FI  
PIETOLA, Paavo, FIN-00140 Helsinki, FI  
(74) Stellberg, Hans, et al, Forssén & Salomaa Oy  
Eerikinkatu 2, 00100 Helsinki, FI

(51) **H04M 3/22** (11) **1 354 465 A1\***  
H04M 11/00 G07C 1/10  
(25) Sv (26) En  
(21) 01970442.8 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/02043 24.09.2001  
(87) WO 02/025913 2002/12 28.03.2002  
(30) 25.09.2000 SE 0003422  
(54) • *SYSTEM, DAS STEUERUNG EINER FUNKTION ÜBER DAS FERNSPRECHNETZ BEREITSTELLT*  
• *A SYSTEM PROVIDING CONTROL OF A FUNCTION VIA TELEPHONE NETWORK*  
• *SYSTEME DE COMMANDE DE FONCTION VIA UN RESEAU TELEPHONIQUE*

(71) Jarlab, Jarl Larsson AB, Källvägen 3, 184 51 Österskär, SE  
Lantmäteriverket, Division Metria, 981 28 Gävle, SE  
(72) LARSSON, Jarl, 18451 Österskär, SE  
(74) Hopfgarten, Nils, L.A. Groth & Co. KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

(51) **H04M 3/51** (11) **1 354 466 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02700370.6 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 02/00261 22.01.2002  
(87) WO 02/058372 2002/30 25.07.2002  
(30) 22.01.2001 FR 0100823  
(54) • *ANZEIGE VON INFORMATIONSEITEN AUF DEM ENDGERÄT DES INFORMATIONSEMPFÄNGERS DURCH BEFEHLE DES INFORMATIONSANBIETERS WÄHREN EINER SPRACHKOMMUNIKATION ZWISCHEN ANBIETER UND EMPFÄNGER*  
• *INFORMATION PAGE DISPLAY ON A DATA RECEIVER SET BY DATA PROVIDER INSTRUCTIONS DURING A VOICE COMMUNICATION BETWEEN SUPPLIER AND RECEIVER*  
• *L'AFFICHAGE DE PAGES D'INFORMATION SUR UN POSTE DE RECEVEUR D'INFORMATIONS PAR DES COMMANDES DU FOURNISSEUR D'INFORMATIONS LORS D'UNE COMMUNICATION VOCALE ENTRE FOURNISSEUR ET RECEVEUR*

(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
(72) BOUVET, Bertrand, F-22700 Perros-Guirec, FR

(74) Fréchède, Michel, et al, Cabinet Lavoix 2 Place d'Estienne d'Orves, F-75441 Paris Cedex 09, FR

---

(51) **H04M 3/533** (11) **1 354 467 A2\***  
H04M 3/537  
(25) En (26) En  
(21) 02710115.3 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) GB 02/00336 25.01.2002  
(87) WO 02/060160 2002/31 01.08.2002  
(88) 21.11.2002  
(30) 25.01.2001 GB 0101955  
(54) • *FERNÜBERTRAGUNGSDIENSTAPPARAT*  
• *TELECOMMUNICATIONS SERVICES APPARATUS*  
• *DISPOSITIF DE SERVICES DE TELECOMMUNICATION*

(71) INTELLPROP LIMITED, P.O. Box 626, National Westminster House, Le Truchot St Peter Port, Guernsey, Channel Islands, GB  
(72) WILSON, Jeffrey, Hampshire PO16 70H, GB  
(74) Pilch, Adam John Michael, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04M 3/537** → (51) H04M 3/533

**H04M 11/00** → (51) H04M 3/22

(51) **H04M 11/04** (11) **1 354 468 A1\***  
G08B 5/14  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02700372.2 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 02/00263 22.01.2002  
(87) WO 02/060169 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 FR 0101186  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG UND GESICHERTEN AUFEICHNUNG VON DATEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR SECURE DATA RECORDING AND MONITORING*  
• *METHODE ET DISPOSITIF DE SURVEILLANCE ET D'ENREGISTREMENT SECURISE DE DONNEES*

(71) Assmann Telecom, 50 / 54, Boulevard du Colonel Fabien, 94 200 Ivry sur Seine, FR  
(72) DUBUS, Philippe, F-94 410 Saint-Maurice, FR

(51) **H04M 15/08** (11) **1 354 469 A2\***  
H04Q 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 01986840.5 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) DE 01/04868 20.12.2001  
(87) WO 02/058377 2002/30 25.07.2002  
(88) 19.09.2002  
(30) 22.01.2001 DE 10102724  
(54) • *VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG VON GEBÜHRENINFORMATIONEN IN EINER TELEKOMMUNIKATIONSVERBINDUNG*  
• *METHOD FOR THE PREPARATION OF CHARGING INFORMATION FOR A TELECOMMUNICATION CONNECTION*  
• *PROCEDE DE MISE A DISPOSITION D'INFORMATIONS DE TAXATION DANS UNE LIAISON DE TELECOMMUNICATION*

(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) SIMAL, Jan, B-9270 Laarne, BE

(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **H04N 1/00** (11) **1 354 470 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01988327.1 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48787 18.12.2001  
(87) WO 02/051122 2002/26 27.06.2002  
(88) 20.02.2003  
(30) 20.12.2000 US 256805 P  
26.09.2001 US 964125  
(54) • *VERRINGERUNG DER KONTURIERUNG IN FLÜSSIGKRISTALL-AUF-SILIZIUM-ANZEIGEN DURCH DITHERN*  
• *REDUCTION OF CONTOURING IN LIQUID CRYSTAL ON SILICON DISPLAYS BY DITHERING*  
• *REDUCTION DE LA DISTORSION DE CONTOURS DANS LE CRISTAL LIQUIDE D'AFFICHAGES AU SILICIUM AU MOYEN D'UNE JUXTAPOSITION*

(71) Thomson Licensing S.A., 48, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) WILLIS, Donald, Henry, Indianapolis, IN 46250, US  
(74) Cour, Pierre, THOMSON multimedia, 46, Quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne, FR

(51) **H04N 1/40** (11) **1 354 471 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01987372.8 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/48033 10.12.2001  
(87) WO 02/049340 2002/25 20.06.2002  
(30) 15.12.2000 US 256086 P  
(54) • *PRODUKT ZUR CODIERTEN DATENQUELLEN-DATENANGABE FÜR MEHRFACH-ABBILDUNGSVORRICHTUNG, MEHRFACH-QUELLE, MEHRFACH-BENUTZUNG*  
• *MULTI-IMAGER MULTI-SOURCE MULTI-USE CODED DATA SOURCE DATA INPUT PRODUCT*  
• *PRODUIT D'ENTREE DE DONNEES D'UNE SOURCE DE DONNEES CODEES MULTI-USAGE MULTI-SOURCE MULTI-IMAGEUR*

(71) Reiffel, Leonard, 602 Deming Place, Chicago, IL 60614, US  
(72) Reiffel, Leonard, Chicago, IL 60614, US  
(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **H04N 1/41** (11) **1 354 472 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01272155.1 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) IB 01/02457 11.12.2001  
(87) WO 02/052836 2002/27 04.07.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 27.12.2000 GB 0031605  
(54) • *GRAPHISCHE BILDCODIERUNG*  
• *GRAPHIC IMAGE CODING*  
• *CODAGE D'IMAGES GRAPHIQUES*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) MOULE, John, T., P., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) White, Andrew G., Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

**H04N 5/00** → (51) H04N 5/44

(51) **H04N 5/44** (11) **1 354 473 A1\***  
H04N 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 02732122.3 (22) 04.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 02/00030 04.01.2002  
(87) WO 02/058382 2002/30 25.07.2002  
(30) 18.01.2001 GB 0101338  
19.01.2001 US 262936 P

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GEMEINSAMEN NUTZUNG EINES QAM-TUNERS DURCH DTV-PVR- UND KABELMODEMANWENDUNGEN
- METHOD AND APPARATUS FOR QAM TUNER SHARING BETWEEN DTV-PVR AND CABLE-MODEM APPLICATIONS
- PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A UN SYNTONISEUR MAQ PARTAGE ENTRE DES APPLICATIONS ENREGISTREMENT VIDEO PERSONNEL (DTV)-TELEVISION NUMERIQUE (PVR) ET MODEM CABLE

(71) NDS Limited, One London Road, Staines, Middlesex TW18 4EX, GB  
(72) NOGUES, Thomas, Middlesex, Twickenham TW1 1AG, GB  
(74) White, Duncan Rohan, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

**H04N 5/91** → (51) G11B 27/031

(51) **H04N 7/088** (11) **1 354 474 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01976331.7 (22) 09.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 01/00872 09.10.2001  
(87) WO 02/032134 2002/16 18.04.2002  
(30) 10.10.2000 FI 20002231

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BEREITSTELLUNG EINES INTERAKTIVEN FERNSEHPROGRAMMS
- METHOD AND SYSTEM FOR PROVIDING INTERACTIVE TELEVISION PROGRAMME
- PROCEDE ET SYSTEME DE FOURNITURE DE PROGRAMME TELEVISUEL INTERACTIF

(71) Alma Media OYJ, Eteläesplanadi 14, 00130 Helsinki, FI  
(72) HEIMO, Leena, FIN-00240 Helsinki, FI  
EEROLA, Tuomas, FIN-01620 Vantaa, FI  
HÄRKÖNEN, Jorma, FIN-00930 Helsinki, FI  
(74) Äkräs, Tapio Juhani, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04N 7/10** (11) **1 354 475 A1\***  
H04N 7/167  
(25) En (26) En  
(21) 01272166.8 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

IB 01/02471 07.12.2001

(86) WO 02/052850 2002/27 04.07.2002  
(30) 22.12.2000 GB 0031437

- (54) • VERTEILTES DIGITALES FERNSEHSYSTEM UND ENTSPRECHENDES VERFAHREN

- DISTRIBUTED DIGITAL TELEVISION SYSTEM AND RELATED METHOD
- SYSTEME DE TELEVISION NUMERIQUE DISTRIBUE ET SON PROCEDE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) JAMES, Michael, D., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) White, Andrew G., et al, Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

**H04N 7/167** → (51) H04L 9/08

**H04N 7/167** → (51) H04N 7/10

**H04N 7/167** → (51) H04N 7/173

(51) **H04N 7/173** (11) **1 354 476 A2\***  
H04N 7/167  
(25) En (26) En  
(21) 02707471.5 (22) 14.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/00999 14.01.2002  
(87) WO 02/058398 2002/30 25.07.2002  
(88) 27.02.2003  
(30) 18.01.2001 US 263087 P  
03.07.2001 US 898184

- (54) • SYSTEM ZUR SICHEREN LIEFERUNG VON VORVERSCHLÜSSELTEM INHALT AUF ANFRAGE MIT ZUGRIFFSKONTROLLE
- SYSTEM FOR SECURELY DELIVERING PRE-ENCRYPTED CONTENT ON DEMAND WITH ACCESS CONTROL
- SYSTEME DE REMISE SECURISEE DE CONTENU PRECHIFFRE SUR DEMANDE AVEC CONTROLE D'ACCES

(71) General Instrument Corporation, Broadband Communications Sector, 101 Tournament Drive, Horsham, PA 19044, US  
Chung Pang So, Nicol, 2517 Dunks Ferry Road, Apt. F-301, Bensalem, PA 19020, US  
(72) CHUNG PANG SO, Nicol, Bensalem, PA 19020, US  
OKIMOTO, John, I., San Diego, CA 92128, US  
ON-YEE CHEN, Annie, Del Mar, CA 92014, US  
TANG, Lawrence, W., San Diego, CA 92128, US  
WAKABAYASHI, Akiko, Sanitas, CA 92024, US  
COCHRAN, Keith, R., San Diego, CA 92108, US  
(74) Meissner, Bolte & Partner, Anwaltssozietät GbR Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **H04N 7/173** (11) **1 354 477 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02712596.2 (22) 04.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/00008 04.01.2002  
(87) WO 02/054769 2002/28 11.07.2002  
(30) 04.01.2001 US 259713 P

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ANSCHAFEN VERFÜGBARER MEDIENDIENSTE AUS INHALTSAGGREGATOREN
- A METHOD AND APPARATUS FOR ACQUIRING MEDIA SERVICES AVAILABLE FROM CONTENT AGGREGATORS
- PROCEDE ET APPAREIL D'ACQUISITION DE SERVICES MEDIATIQUES FOURNIS PAR DES REGROUPEURS DE CONTENU

(71) Thomson Licensing S.A., 48, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) CALVERT, Kerry, Wayne, Indianapolis, IN 46236, US

(74) Kerber, Thierry, Thomson 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne cedex, FR

**H04N 7/173** → (51) H04B 10/24

**H04N 7/173** → (51) H04L 29/06

**H04N 7/173** → (51) H04N 7/24

**H04N 7/22** → (51) H04B 10/24

(51) **H04N 7/24** (11) **1 354 478 A1\***  
H04N 7/173 G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 02708284.1 (22) 15.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 02/00315 15.01.2002
- (87) WO 02/058399 2002/30 25.07.2002
- (30) 22.01.2001 DE 10102485
- (54) • VERFAHREN FÜR INTERNET-ZUGANG DURCH FERNSEHBILD -OBJECT AUSWAHL
- METHOD FOR CHOOSING A REFERENCE INFORMATION ITEM IN A TELEVISION SIGNAL
- PROCEDE PERMETTANT DE CHOISIR UN ELEMENT D'INFORMATION DE REFERENCE DANS UN SIGNAL DE TELEVISION

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) ADOLPH, Dirk, 30952 Ronnenberg, DE  
CHEVTSOV, Andrei, 30165 Hannover, DE  
DREXLER, Michael, 30989 Gehrden, DE  
KOCCHALE, Axel, 31832 Springe, DE  
(74) Rittner, Karsten, Dr., Deutsche Thomson-Brandt GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04N 7/24** (11) **1 354 479 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02711963.5 (22) 15.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 02/00145 15.01.2002
- (87) WO 02/056595 2002/29 18.07.2002
- (30) 15.01.2001 FR 0100486  
07.02.2001 FR 0101648
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERWALTUNG VON INTERAKTIONEN IM STANDARD MPEG-4
- METHOD AND EQUIPMENT FOR MANAGING INTERACTIONS IN THE MPEG-4 STANDARD
- PROCEDE ET EQUIPEMENT POUR LA GESTION DES INTERACTIONS DANS LA NORME MPEG-4

(71) FRANCE TELECOM exploitant public, 6, place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
Get-Enst, 46, rue Barrault, 75634 Paris, FR  
(72) DUFOURD, Jean-Claude, F-94270 Le Kremlin-Bicêtre, FR  
CONCOLATO, Cyril, F-94250 Gentilly, FR  
PRETEUX, Françoise, F-75013 Paris, FR  
PREDA, Marius, F-91000 Evry, FR  
(74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

**H04N 7/24** → (51) G11B 27/30

(51) **H04N 7/26** (11) **1 354 480 A2\***  
H04N 7/50  
(25) En (26) En  
(21) 02701927.2 (22) 07.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 02/00527 07.01.2002  
(87) WO 02/056599 2002/29 18.07.2002  
(88) 14.11.2002  
(30) 10.01.2001 US 758647  
(54) • FEINGRANULARSKALIERBARER VIDEOKODIERER  
• VIDEO CODER WITH FINE GRANULAR SCALABILITY  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE FOURNIR UNE EXTENSIBILITE A GRAINS FINS EN MODE PREDICITIF

(71) Intel Corporation, 2200 Mission College Blvd., Santa Clara, CA 95052-8119, US  
(72) CHEN, Yen-Kuang, Sunnyvale, CA 94087, US  
PENG, Wen-Hsiao, Palo Alto, CA 94306, US  
(74) Molyneaux, Martyn William, et al, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

(51) **H04N 7/26** (11) **1 354 481 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02729492.5 (22) 10.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 02/00055 10.01.2002  
(87) WO 02/056598 2002/29 18.07.2002  
(88) 17.10.2002  
(30) 12.01.2001 EP 01400087  
(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR SKALIERBAREN VIDEO-TRANSCODIERUNG  
• METHOD AND DEVICE FOR SCALABLE VIDEO TRANSCODING  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSCODAGE VIDEO ECHELONNABLE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BARRAU, Eric, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Charpail, François, Philips Corporate Intellectual Property, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

**H04N 7/26** → (51) G06T 9/00

**H04N 7/36** → (51) H04N 7/46

(51) **H04N 7/46** (11) **1 354 482 A1\***  
H04N 7/36  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02701323.4 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 02/00322 25.01.2002  
(87) WO 02/060184 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 FR 0101174  
(54) • BILDCODIERUNGSVERFAHREN, BILDDECODIERUNGSVERFAHREN, VORRICHTUNGEN, UND ENTSPRECHENDE ANWENDUNGEN  
• IMAGE CODING AND DECODING METHOD, CORRESPONDING DEVICES AND APPLICATIONS  
• PROCEDE DE CODAGE ET DE DECODAGE D'IMAGES, DISPOSITIFS, ET APPLICATIONS CORRESPONDANTS  
(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR

(72) SANSON, Henri, F-35690 ACIGNE, FR  
LAURENT-CHATENET, Nathalie, F-35630 VIGNOC, FR  
BUISSON, Alexandre, Résidence "Ondine", F-35000 RENNES, FR  
(74) Vidon, Patrice, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet - B.P. 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

(51) **H04N 7/50** (11) **1 354 483 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906511.9 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) SG 01/00019 22.01.2001  
(87) WO 02/058401 2002/30 25.07.2002

(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR REGELUNG DER ÜBER-/UNTERLAUFVERMEIDUNG EINER VIRTUELLEN SPEICHERS  
• METHOD AND APPARATUS FOR VIDEO BUFFER VERIFIER UNDERFLOW AND OVERFLOW CONTROL  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE COMMANDER LE SOUSPASSEMENT ET LE DEPASSEMENT D'UN VERIFICATEUR TAMPON VIDEO

(71) STMicroelectronics Asia Pacific Pte Ltd., 28 Ang Mo Kio Industrial Park 2, Singapore 569508, SG  
(72) GOH, Kwong, Huang, Singapore 600323, SG  
LUCAS, Hui, Y., W., Singapore 579727, SG  
(74) Prato, Roberto, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti 9, 10121 Torino, IT

(51) **H04N 7/50** (11) **1 354 484 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02729488.3 (22) 10.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 02/00044 10.01.2002  
(87) WO 02/056600 2002/29 18.07.2002  
(30) 12.01.2001 EP 01200088  
19.01.2001 EP 01200206

(54) • EINHEIT UND VERFAHREN ZUR SPEICHERADRESSENÜBERSETZUNG UND BILDVERARBEITUNGSVORRICHTUNG MIT EINER SOLCHEN EINHEIT  
• UNIT AND METHOD FOR MEMORY ADDRESS TRANSLATION AND IMAGE PROCESSING APPARATUS COMPRISING SUCH A UNIT  
• UNITE ET PROCEDE DE TRADUCTION D'ADRESSES MEMOIRE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT D'IMAGE COMPORTANT CETTE UNITE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) JASPERS, Egbert, G., T., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H04N 7/50** → (51) H04N 7/26

**H04N 9/31** → (51) G02F 1/335

(51) **H04Q 1/00** (11) **1 354 485 A1\***  
G05B 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 01987360.3 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/47812 13.12.2001  
(87) WO 02/054784 2002/28 11.07.2002  
(30) 28.12.2000 US 750394  
(54) • HOCHSICHERES IDENTIFIKATIONSSYSTEM FÜR DEN EINTRITT IN MEHRERE ZONEN

• HIGH SECURITY IDENTIFICATION SYSTEM FOR ENTRY TO MULTIPLE ZONES  
• SYSTEME D'IDENTIFICATION HAUTE SECURITE POUR ACCES A DES ZONES MULTIPLES

(71) UNISYS CORPORATION, Township Line and Union Meeting Roads P.O. Box 500, Blue Bell, PA 19424-0001, US  
(72) CALVESIO, Raymond, V., Apple Valley, MN 55124, US  
OLSON, John, A., Eagan, MN 55122, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**H04Q 3/00** → (51) H04L 12/66

**H04Q 3/00** → (51) H04M 15/08

(51) **H04Q 3/66** (11) **1 354 486 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02706612.5 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 02/00199 22.01.2002  
(87) WO 02/060193 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 DE 10102868

(54) • VERFAHREN ZUR VERBINDUNGSSTEUERUNG, ZUGEHORIGE VERMITTLUNGSSTELLE UND ZUGEHORIGES PROGRAMM  
• METHOD FOR CONTROLLING A CONNECTION, ASSOCIATED SWITCHING CENTRE AND ASSOCIATED PROGRAM  
• PROCEDE POUR CONDUIRE UNE CONNEXION, CENTRAL TELEPHONIQUE ET PROGRAMME ASSOCIES  
(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) AURES, Wilhelm, 81479 München, DE  
BACSICS, Peter, Paul, A-1020 Wien, AT

**H04Q 7/20** → (51) H04L 12/66

**H04Q 7/20** → (51) H04L 29/06

(51) **H04Q 7/26** (11) **1 354 487 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02712006.2 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 02/00208 18.01.2002  
(87) WO 02/060201 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 FR 0100870  
(54) • LOKALES NETZ FÜR PRIVATE TELEKOMMUNIKATION  
• PRIVATE TELECOMMUNICATION LOCAL NETWORK  
• RESEAU LOCAL DE TELECOMMUNICATION PRIVE

(71) Inventel Systemes, 35, rue Tournefort, 75005 Paris, FR  
(72) DEGUET, Bruno, F-77870 Vulaines Sur Seine, FR  
DEVIGE, Fabrice, F-92170 Vanves, FR  
THEPAUT, Frédéric, F-75012 Paris, FR  
(74) Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

(51) **H04Q 7/30** (11) **1 354 488 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01997954.1 (22) 21.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/43366 21.11.2001  
(87) WO 02/043409 2002/22 30.05.2002  
(88) 29.08.2002  
(30) 22.11.2000 US 721332

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON ZUSÄTZLICHEN MERKMALEN BEI VERWENDUNG EINES PROXY SWITCHES IN EINEM MOBILFUNKNETZ  
• SYSTEM AND METHOD OF MANAGING SUPPLEMENTARY FEATURES IN THE PRESENCE OF A PROXY SWITCH IN A MOBILE COMMUNICATIONS NETWORK  
• SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION DE FONCTIONS SUPPLEMENTAIRES EN PRESENCE D'UN COMMUTEUR MANDATAIRE DANS UN RESEAU DE COMMUNICATION MOBILE

(71) Winphoria Networks, Inc., 3 Highwood Drive, Tewksbury, MA 01876, US  
(72) NAQVI, Shamim, A., Morristown, NJ 07960, US  
VISHWANATHAN, Kumar, K., Windham, NH 03087, US  
SUNDAR, Rangamani, Windham, NH 03087, US  
ARAVAMUDAN, Murali, Windham, NH 03087, US  
(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte Torggler & Hofinger Wilhelm-Greif-Strasse 16 Postfach 556, 6020 Innsbruck, AT

**H04Q 7/30** → (51) H04M 1/72

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 354 489 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01273450.5 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/15280 21.12.2001  
(87) WO 02/060202 2002/31 01.08.2002  
(30) 17.01.2001 DE 10101833

(54) • KURZWAHLEINRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR MOBILFUNKTELEFONE  
• DEVICE AND METHOD FOR ABBREVIATED DIALLING FOR MOBILE TELEPHONES  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE COMPOSITION ABREGEE POUR TELEPHONES MOBILES

(71) Vodafone Holding GmbH, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE  
(72) KLEIER, Stephan, 40545 Düsseldorf, DE  
DINSING, Torsten, 52074 Aachen, DE  
TIMPHUS, Frank, 40233 Düsseldorf, DE  
(74) Weisse, Jürgen, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte, Dipl.-Phys. Jürgen Weisse, Dipl.-Phys. Dr. Ing. Renate Weisse, Bökenbusch 41, 42555 Velbert, DE

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 354 490 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02705893.2 (22) 17.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/01802 17.01.2002  
(87) WO 02/060196 2002/31 01.08.2002  
(88) 26.09.2002  
(30) 24.01.2001 US 771210

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM MINIMIEREN VON HARDWARE UND MAXIMIEREN DER KAPAZITÄT IN EINEM DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• SYSTEM AND METHOD FOR MINIMIZING HARDWARE AND MAXIMIZING CAPACITY IN A WIRELESS COMMUNICATIONS SYSTEM  
• SYSTEME ET PROCEDE DESTINES A REDUIRE L'EQUIPEMENT ET A AUGMENTER LA CAPACITE DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATIONS SANS FIL

(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, California 92121-1714, US  
(72) ACHOUR, Baaziz, San Diego, CA 92130, US  
(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 354 491 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01994865.2 (22) 27.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 01/01151 27.12.2001  
(87) WO 02/054813 2002/28 11.07.2002  
(30) 29.12.2000 FI 20002891

(54) • POSITIONSSCHÄTZUNG IN DRAHTLOSEN TELEKOMMUNIKATIONSNETZEN  
• LOCATION ESTIMATION IN WIRELESS TELECOMMUNICATION NETWORKS  
• ESTIMATION D'EMPLACEMENT DANS DES RESEAUX DE TELECOMMUNICATION SANS FIL

(71) Ekahau Oy, Tammasaarenlaituri 3, 00180 Helsinki, FI

(72) MYLLYMÄKI, Petri, FIN-00410 Helsinki, FI  
TIRRI, Henry, FIN-00160 Helsinki, FI  
KONTKANEN, Petri, FIN-00180 Helsinki, FI  
LAHTINEN, Jussi, FIN-00500 Helsinki, FI  
SILANDER, Tomi, Bloomington, IN 47404, US  
ROOS, Teemu, FIN-00300 Helsinki, FI  
TUOMINEN, Antti, FIN-02360 Espoo, FI  
VALTONEN, Kimmo, FIN-00320 Helsinki, FI  
WETTIG, Hannes, FIN-06830 Kullonkylä, FI

(74) Virkkala, Jukka Antero, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 354 492 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02715578.7 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 02/00339 24.01.2002  
(87) WO 02/060209 2002/31 01.08.2002  
(30) 24.01.2001 GB 0101836

(54) • DATENQUELLENAUTHENTIFIZIERUNG MIT ÜBERTRAGUNG VON POSITIONSDATEN  
• DATE SOURCE AUTHENTICATION COMPRISING TRANSMISSION OF POSITIONAL INFORMATION  
• AUTHENTIFICATION D'UNE SOURCE DE DONNEES CONSISTANT EN LA TRANSMISSION D'INFORMATIONS DE POSITION

(71) Worldpay Limited, Supernet House, 12-14 David Place, St Helier, Jersey JE2 4TD, GB  
(72) OGDEN, Jonathon, Nicholas, Cambridge CB4 1ZA, GB  
(74) Neobard, William John, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**H04Q 7/38** → (51) H04B 1/707

**H04Q 7/38** → (51) H04Q 7/32

**H04Q 11/00** → (51) H04J 14/02

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 354 493 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02708960.6 (22) 04.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 02/00268 04.01.2002  
(87) WO 02/058431 2002/30 25.07.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 16.01.2001 US 764967

(54) • VERFAHREN UND SCHALTUNG ZUM BILDEN EINER ATM-ZELLE  
• METHOD AND CIRCUIT FOR FORMING AN ATM CELL  
• PROCEDE ET CIRCUIT DE FORMATION D'UNE CELLULE ATM  
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) LO, Man, Kuk, Fanling, N.T., Hong Kong, CN  
EINAV, Alick, Austin, TX 78735, US  
(74) McCormack, Derek James, et al, Motorola, European Intellectual Property Section, Law Department, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 354 494 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02715462.4 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 02/00591 22.01.2002  
(87) WO 02/060214 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 EP 01101617

(54) • DATENEINHEIT-BEHANDLUNGSVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR KONTROLLE DAFÜR  
• DATA UNIT HANDLING DEVICE AND METHOD OF CONTROLLING A DATA UNIT HANDLING DEVICE  
• DISPOSITIF D'ACHEMINEMENT D'UNITES DE DONNEES ET PROCEDE DE COMMANDE DUDIT DISPOSITIF

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) MEYER, Michael, 52080 Aachen, DE  
LUDWIG, Reiner, 52393 Hürtgenwald, DE  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04R 3/02** (11) **1 354 495 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01979430.4 (22) 04.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/30997 04.10.2001  
(87) WO 02/032186 2002/16 18.04.2002  
(88) 14.08.2003  
(30) 06.10.2000 US 680737

(54) • VERFAHREN ZUR DEKODIERUNG MATRIXKODIERTES ZWEIKANALIGEN AUDIOSIGNALES, ZUR REKONSTRUCTION MEHRKANALIGES AUDIOSIGNALES  
• METHOD OF DECODING TWO-CHANNEL MATRIX ENCODED AUDIO TO RECONSTRUCT MULTICHANNEL AUDIO



- *PROCEDE DE DECODAGE D'AUDIOFRE-  
QUENCE CODEE PAR MATRICE BICANAL  
DESTINE A RECONSTRUIRE UNE  
AUDIOFREQUENCE MULTICANAL*
- (71) Digital Theater Systems, Inc., 5171 Claret Drive, Agoura Hills, CA 91301, US
- (72) SMITH, William P., Co. Down, Northern Ireland BT196UQ, IE  
SMYTH, Stephen M., Newtownards, Co. Down Northern Ireland, IE  
YAN, Ming, Bangor, Northern Ireland BT 191 GN, IE
- (74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **H04R 9/06** (11) **1 354 496 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02709977.9 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 02/00054 25.01.2002  
(87) WO 02/060220 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 DK 200100138
- *ELEKTROAKUSTISCHER WANDLER*
  - *AN ELECTROACOUSTIC TRANSDUCER*
  - *TRANSDUCTEUR ELECTROACOUSTIQUE*
- (71) SONIONKIRK A/S, Fuglevangsvej 45, 8700 Horsens, DK
- (72) HANSEN, Kaj, Børge, DK-8700 Horsens, DK  
JOHANNSEN, Leif, DK-8300 Odder, DK
- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

(51) **H04R 25/00** (11) **1 354 497 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01900363.1 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CH 01/00051 23.01.2001  
(87) WO 01/030127 2001/18 03.05.2001  
(88) 11.04.2002
- *VERFAHREN ZUR KOMMUNIKATION UND  
HÖRHILFEGERÄTSYSTEM*
  - *COMMUNICATION METHOD AND A HEAR-  
ING AID SYSTEM*
  - *PROCEDE DE COMMUNICATION ET SYS-  
TEME D'APPAREIL DE CORRECTION AUDI-  
TIVE*
- (71) PHONAK AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, CH
- (72) ROECK, Hans-Ueli, CH-8634 Hombrechtikon, CH
- (74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwärtenmos 14, 8126 Zumikon, CH

(51) **H04R 25/00** (11) **1 354 498 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02703056.8 (22) 07.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/00227 07.01.2002  
(87) WO 02/060221 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 US 767521
- *AKUSTISCHER WIDERSTAND ZUM HÖREN  
VON VERBESSERUNGEN UND AUDIOME-  
TRISCHEN ANWENDUNGEN UND VERFAH-  
REN ZU SEINER HERSTELLUNG*
  - *ACOUSTIC RESISTOR FOR HEARING IM-  
PROVEMENT AND AUDIOMETRIC  
APPLICATIONS, AND METHOD OF MAKING  
SAME*

- *RESISTANCE ACOUSTIQUE POUR L'AME-  
LIORATION DE L'AUDITION ET APPLI-  
CATIONS AUDIOMETRIQUES, AINSI QUE SON  
PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) ETYMOTIC RESEARCH, INC, 61 Martin Lane, Elk Grove Village, IL 60007, US
- (72) KILLION, Mead, C., Elk Grove Village, IL 60007, US  
HAAPAPURO, Andrew, J., Schaumburg, IL 60193, US
- (74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**H04R 25/00** → (51) H02J 1/00

(51) **H05B 6/42** (11) **1 354 499 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01272176.7 (22) 17.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/02502 17.12.2001  
(87) WO 02/052900 2002/27 04.07.2002  
(30) 27.12.2000 FI 20002862
- *GEKÜHLTE INDUKTIONSHEIZSPULE*
  - *COOLED INDUCTION HEATING COIL*
  - *SERPENTIN DE RECHAUFFAGE PAR IN-  
DUCTION REFROIDI*
- (71) Metso Automation Oy, Tulppatie 1, 00880 Helsinki, FI  
EFD Induction A.S., P.O. Box 760 Sentrum, N-3701 Skien, NO
- (72) MARKEG RD, Leif, c/o EFD INDUCTION A.S., N-3701 Skien, NO  
ANDERSSON, Lars, c/o EFD INDUCTION AB, S-72020 Vester s, SE  
SÄYNÄVÄJÄRVI, Risto, FIN-01150 Söderkulla, FI  
HÖYSSÄ, Pekka, FIN-37470 Vesilahti, FI
- (74) Pursiainen, Timo Pekka, Tampereen Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12B, 33720 Tampere, FI

(51) **H05B 41/00** (11) **1 354 500 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01273108.9 (22) 08.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/12950 08.11.2001  
(87) WO 02/056644 2002/29 18.07.2002  
(30) 15.01.2001 DE 10102408
- *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
MEHRPHASIGEN BETREIBEN EINER GA-  
SENTLADUNGS- BZW. EINER ME-  
TALLDAMPFLAMPE*
  - *DEVICE AND METHOD FOR THE MULTI-  
PHASE OPERATION OF A GAS DISCHARGE  
OR METAL VAPOUR LAMP*
  - *DISPOSITIF ET PROCEDE DE FONCTION-  
NEMENT POLYPHASE D'UNE LAMPE A DE-  
CHARGE OU A VAPEUR METALLIQUE*
- (71) Eckert Elektronik GmbH, Grosswiesenstrasse 20, 78591 Durchhausen, DE
- (72) ECKERT, Dietrich, 78591 Durchhausen, DE
- (74) Pfau, Anton Konrad, Dr., Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhüsser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H05G 2/00** (11) **1 354 501 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01995275.3 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/44889 30.11.2001  
(87) WO 02/045468 2002/23 06.06.2002

- (88) 28.08.2003  
(30) 30.11.2000 US 250175 P
- *ERZEUGUNG VERSCHRÄNKTER PHOTO-  
NEN MIT HOHEM FLUSS ÜBER PARAME-  
TRISCHE PROZESSE IN EINEM  
LASERRESONATOR*
  - *HIGH-FLUX ENTANGLED PHOTON GEN-  
ERATION VIA PARAMETRIC PROCESSES IN  
A LASER CAVITY*
  - *GENERATION DE PHOTONS ENCHEVE-  
TRES A DEBIT ELEVE AU MOYEN DE PRO-  
CESSUS PARAMETRIQUES DANS UNE  
CAVITE LASER*

- (71) TRUSTEES OF BOSTON UNIVERSITY, 147 Bay State Road, Boston, MA 02215, US  
Trustees of Boston College, Office of Research Administration, McGuinn Hall 600, Chestnut Hill, MA 02467, US  
CARL ZEISS JENA GmbH, Carl-Zeiss-Promenade 10, 07745 Jena, DE  
Teich, Malvin C., 70 Montgomery Street, Boston, MA 02116, US  
Saleh, Bahaa E. A., 7 Butterfield Road, Lexington, MA 02420, US  
Sergienko, Alexander V., 221 Massachusetts Ave. 817, Boston, MA 02115, US  
Fourkas, John T., 14 Plowgate Road, Brookline, MA 02467, US  
Wolleschensky, Ralf, An der Promenade 3, 99510 Schöten, DE  
Kempe, Michael, Am Moenschenberge 8, 07751 Kunitz, DE  
Booth, Mark C., 7 Hawthorne Park, Cambridge, MA 02138, US
- (72) TEICH, Malvin, C., Boston, MA 02116, US  
SALEH, Bahaa, E., A., Lexington, MA 02420, US  
SERGIENKO, Alexander, V., Boston, MA 02115, US  
FOURKAS, John, T., Brookline, MA 02467, US  
WOLLESCHENSKY, Ralf, 99510 Schoeten, DE  
KEMPE, Michael, 07751 Kunitz, DE  
BOOTH, Mark, C., Cambridge, MA 02138, US
- (74) Hammond, Andrew David, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

(51) **H05K 1/02** (11) **1 354 502 A2\***  
**H05K 1/11** **H03H 7/01**  
**H01P 1/04**  
(25) En (26) En  
(21) 02701987.6 (22) 15.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 02/01212 15.01.2002  
(87) WO 02/058234 2002/30 25.07.2002  
(88) 24.10.2002  
(30) 16.01.2001 US 761352
- *HOCHFREQUENZLEITERPLATTENKON-  
TAKTLOCHER*
  - *HIGH FREQUENCY PRINTED CIRCUIT  
BOARD VIA*
  - *TRAVERSEE DE CARTE DE CIRCUIT IM-  
PRIME HAUTE FREQUENCE*
- (71) FORMFACTOR, INC., 2140 Research Drive, Livermore, CA 94550, US
- (72) HREISH, Emad, B., Livermore, CA 94550, US  
MILLER, Charles, A., Fremont, CA 94539, US
- (74) Käck, Jürgen, Kahler Käck Mollekopf Patentanwälte Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE

**H05K 1/03** → (51) D21H 13/26

**H05K 1/11** → (51) G02F 1/1343

**H05K 1/11** → (51) H05K 1/02  
(51) **H05K 1/16** (11) **1 354 503 A1\***  
H05K 3/40 H01L 23/64  
(25) En (26) En  
(21) 01980882.3 (22) 25.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 01/00991 25.10.2001  
(87) WO 02/060229 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 IL 14111801

- (54) • VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG VON ELEKTRONISCHEN BAUTEILEN IN DURCHGANGSLÖCHERN EINES MEHRSCICHTIGEN MULTICHIP-MODULS
- A METHOD FOR THE IMPLEMENTATION OF ELECTRONIC COMPONENTS IN VIA-HOLES OF A MULTI-LAYER MULTI-CHIP MODULE
- PROCEDE D'IMPLANTATION DE COMPOSANTS ELECTRONIQUES DANS DES TROUS D'INTERCONNEXION D'UN MODULE MULTICOUCHE MULTIPUCES

(71) Cerel (Ceramic Technologies) Ltd., P.O. Box 611, 20692 Yokneam illit, IL  
(72) SCHUSTER, Israel, 36090 Kiryat Tivon, IL  
(74) Tiesmeyer, Johannes, Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**H05K 3/40** → (51) H05K 1/16

**H05K 5/00** → (51) H04M 1/02

**H05K 7/00** → (51) H05K 7/02

(51) **H05K 7/02** (11) **1 354 504 A1\***  
H05K 7/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02716208.0 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 02/00179 22.01.2002  
(87) WO 02/060230 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 FR 0100973

- (54) • STÜTZ-UND BEFESTIGUNGSTEIL FÜR EIN ELEKTRISCHES ODER ELEKTRONISCHES BAUTEILES
- PART FOR SUPPORTING AND FIXING AN ELECTRIC OR ELECTRONIC COMPONENT
- PIECE DE SUPPORT ET DE FIXATION D'UN COMPOSANT ELECTRIQUE OU ELECTRONIQUE

(71) SOFANO S.A., Zone Industrielle, 25340 Anteuil, FR  
(72) LECUPPE, Thomas, F-25660 Montfaucon, FR  
BOURIOT, Béatrice, F-25250 Isle Sur Le Doubs, FR  
(74) Gaglione, Renaud, Cabinet Michel Moinas, 13, chemin du Levant, 01210 Ferney-Voltaire, FR

**H05K 7/14** → (51) G06F 1/18

**H05K 13/00** → (51) G05B 19/418

(51) **H05K 13/08** (11) **1 354 505 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02726974.5 (22) 02.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) BE 02/00001 02.01.2002  
(87) WO 02/054849 2002/28 11.07.2002

(30) 29.12.2000 EP 00204761

- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR LA-GEERFASSUNG DER ANSCHLUSSKONTAKTE ELEKTRONISCHER BAUELEMENTE
- A METHOD AND AN APPARATUS FOR MEASURING POSITIONS OF CONTACT ELEMENTS OF AN ELECTRONIC COMPONENT
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR MESURER DES POSITIONS D'ELEMENTS DE CONTACT D'UN COMPOSANT ELECTRONIQUE

(71) ICOS VISION SYSTEMS N.V., Research Park Haasrode, Zone 1, Esperantolaan 9, 3001 Heverlee, BE

(72) SMETS, Carl, B-3001 Heverlee, BE  
VAN GILS, Karel, B-3001 Heverlee, BE  
ZABOLITSKY, John, B-3001 Heverlee, BE  
EVERAERTS, Jurgen, B-3001 Heverlee, BE

(74) Quintelier, Claude, et al, Gevers & Vander Haeghen Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

I.1(2)

- Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer

- European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number

- Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication

(51) **A01B 1/00** (11) **1 354 506 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03007510.5 (22) 01.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 DE 20205832 U

- (54) • Haltestiel für drehend zur Wirkung zu bringende Erdbodenbearbeitungselemente
- Handle for rotatable soilworking devices
- Poignée pour un utile de travail de sol rotatif

(71) Sandholzer, Hartwig, Schwarzerd am Wald, 87747 Buchenberg, DE

(72) Sandholzer, Hartwig, 87747 Buchenberg, DE  
(74) Wolf, Günter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Wolf & Wolf, An der Mainbrücke 16, 63456 Hanau, DE

(51) **A01B 3/44** (11) **1 354 507 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290974.9 (22) 18.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 FR 0204945

- (54) • Kultivationsgerät
- Cultivating apparatus
- Appareil aratoire

(71) ETABLISSEMENTS BUGNOT, Bettaincourt sur Rognon, F-52270 Doulaincourt Saucourt, FR  
(72) Bugnot, Michel, 52270 Bettaincourt Sur Rognon, FR

(74) Robert, Jean-Pierre, Cabinet Boettcher 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

(51) **A01F 7/06** (11) **1 354 508 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03101011.9 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 DE 10217466

- (54) • Axialabscheider mit Leitschiene
- Axial flow rotary separator with guide rail
- Separateur axial avec rail de guidage

(71) DEERE or DEERE COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US

(72) Braunhardt, Klaus, 66482, Zweibrücken, DE

(74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company, European Office, Patent Department, Steubenstrasse 36-42, 68140 Mannheim, DE

**A01H 1/04** → (51) A01H 5/10

(51) **A01H 5/10** (11) **1 354 509 A1**  
A01H 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 03076284.3 (22) 30.09.1992  
(84) DE DK FR GB NL SE  
(30) 30.09.1991 US 767748

- (54) • Canolasorte mit Samen mit reduziertem Glucosinolat und Linolensäure, ein Öl ergebend mit niedrigem Schwefelgehalt und verbessertem Geruchs-Charakter
- A canola variety producing a seed with reduced glucosinolates and linolenic acid yielding an oil with low sulfur, improved sensory characteristics and increased oxidative stability
- Variété de colza produisant une graine à teneur réduite en glucosinolates et en acide linoléinique et permettant d'obtenir une huile à faible teneur en soufre, à caractéristiques organoleptiques améliorées et à stabilité améliorée à l'oxydation

(71) Cargill, Incorporated, 15407 McGinty Road West, Wayzata, Minnesota 55391, US

(72) Fan, Zhong X., Colorado Springs CO 80918, US  
Loh, Willie H.-T., Minneapolis, MN 55417, US  
DeBonte, Lorin R., Fort Collins, CO 80525, US

(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(62) 97200546.6 / 0 779 024  
92921166.2 / 0 606 359

(51) **A01K 1/01** (11) **1 354 510 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03007995.8 (22) 10.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 18.04.2002 US 373435 P  
21.02.2003 US 372489

- (54) • Selbstreinigendes Tierklo
- Self-cleaning litter box
- Toilet automatique pour des animaux

(71) DOSKOCIL MANUFACTURING COMPANY, INC., 4209 Barnett Street, Arlington, TX 76017, US

(72) Northrop, Melaney, Cleburne, Texas 76031, US  
Harper, Mike, Fort Worth, Texas 76179, US  
Weinberg, Larry, Rogue River, Oregon 97537, US

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **A01K 11/00** (11) **1 354 511 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03008451.1 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 DE 10217497  
17.01.2003 DE 10301908  
(54) • *Ohrmarke zur Kennzeichnung von Nutztieren*  
• *Ear tag for marking animals*  
• *Marque d'oreille pour animaux*  
(71) Brodmann, Ralf, 25, Zehntstrasse, 88356 Ostrach-  
Burgweiler, DE  
(72) Brodmann, Ralf, 88356 Ostrach-Burgweiler, DE  
(74) Weiss, Peter, Dr., Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen,  
DE

(51) **A01K 15/02** (11) **1 354 512 A1**  
A23K 1/18 A23K 1/00  
C08J 5/04 C08K 5/053  
C08L 3/00 B29C 67/24  
(25) En (26) En  
(21) 02076595.4 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Kauprodukt für Haustiere*  
• *Pet's chew*  
• *Produit à mâcher pour animaux domestiques*  
(71) Coöperatieve Verkoop- en Productievereniging van  
Aardappelmeel en Derivaten 'AVEBE' B.A.,  
Beneden Oosterdiep 27, NL-9641 JA Veendam, NL  
(72) Pater, Willem Theodoor Martinus, 9675 JL  
Winschoten, NL  
Volk, Richard, 9648 DR Wildervank, NL  
Schennink, Geraldus Gerardus Johannes, 7031 CR  
Wehl, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Verenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**A01K 67/027** → (51) C07K 14/47

(51) **A01K 87/00** (11) **1 354 513 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03015885.1 (22) 03.09.1996  
(84) DE FR GB IT

(30) 07.09.1995 JP 25551095  
27.10.1995 JP 30233795  
20.12.1995 JP 34928295  
05.04.1996 JP 11027396  
(54) • *Angelrute mit Schnurinnenführung*  
• *Rod pipe for inter-line fishing rod*  
• *Canne à pêche à parcours de fil intérieur*  
(71) DAIWA SEIKO INC., No. 14-16, Maesawa 3-chome,  
Higashikurume-shi, Tokyo, JP  
(72) Komura, Yasuo, Tokyo, JP  
Kato, Yoshinao, Kiyose-shi, Tokyo, JP  
Tsurufuji, Tomoyoshi, Sayama-shi, Saitama, JP  
Watanabe, Takashi, Higashiyamato-shi, Tokyo, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE  
(62) 98116806.5 / 0 885 562  
96114091.0 / 0 761 093

(51) **A01K 89/01** (11) **1 354 514 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03394036.2 (22) 03.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 JP 2002117516

(54) • *Befestigungsstruktur einer Schneckenwelle für  
Angelrolle*  
• *Worm shaft attachment structure for spinning  
reel*  
• *Structure de fixation d'une vis sans fin pour  
moulinet de pêche*

(71) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi,  
Osaka 590-8577, JP  
(72) Chin, Gih Miang, Shimano Inc., Sakai-shi, Osaka  
590-8577, JP  
(74) Purdy, Hugh Barry, Murgitroyd & Company, 373  
Scotland Street, Glasgow G5 8QA, GB

**A01M 7/00** → (51) F04D 29/28

**A01M 9/00** → (51) F04D 29/28

(51) **A01N 1/02** (11) **1 354 515 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03090111.0 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 DE 10217779  
(54) • *Konservierte Gewebematrix eines  
Hohlorgans, insbesondere eines  
Blutgefäßes, Verfahren zur Herstellung und  
Verwendung dieser*  
• *Preserved tissuematrix of a hollow organ, in  
particular a blood vessel, method for its prepa-  
ration and its use*  
• *Matrice tissulaire conservée d'une organe  
creux, particulièrement un vaisseau sanguin,  
procédé pour sa préparation et utilisation*  
(71) Co.Don Aktiengesellschaft, Warthestrasse 21,  
14513 Teltow, DE  
(72) Löwel, Matthias, 90408 Nürnberg, DE  
Siodla, Vilma, 14532 Kleinmachnow, DE  
(74) Ziebig, Marlene, Dr. Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwältin Gulde Hengelhaupt Ziebig &  
Schneider Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin,  
DE

**A01N 1/02** → (51) C07C 211/37

**A01N 37/36** → (51) A01N 59/26

**A01N 59/00** → (51) A01N 59/26

(51) **A01N 59/26** (11) **1 354 516 A1**  
A01N 59/00 A01N 37/36  
A61L 2/18 A23L 3/3454  
A62D 3/00  
// (A01N59/26, 59:00, 37:36)

(25) En (26) En  
(21) 03075875.9 (22) 19.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(30) 19.01.1999 US 116628 P  
(54) • *Mehrzweck Zusammensetzungen von Säuren*  
• *Multi-purpose acid compositions*  
• *Compositions acides polyvalentes*  
(71) SteriFx, Inc., InterTech Science Park 1868 Kings  
Highway, Suite 120, Shreveport LA 71103, US  
(72) Roden, Ernest G., Northlodge, LA 71247, US  
Dankest, John R., Lafayette, LA 70503, US  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave  
Street, Leeds LS2 8DD, GB  
(62) 00905637.5 / 1 143 799

(51) **A22B 5/00** (11) **1 354 517 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02012597.7 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2002 DE 10217195  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Entfernen von  
BSE-Risikomaterial*  
• *Device and method for removing BSE con-  
taminated material*  
• *Méthode et dispositif pour enlever des mate-  
riaux contenant un agent BSE*  
(71) BVS Beratung-Verkauf-Service für die  
Fleischwirtschaft GmbH, Gutenbergstrasse 21,  
55270 Ober-Olm, DE  
(72) Kreis, Armin, 55270 Klein-Winternheim, DE  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR,  
Patentanwältin, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189  
Wiesbaden, DE

**A23C 9/154** → (51) A47J 43/27

**A23D 9/00** → (51) C11C 3/02

(51) **A23D 9/007** (11) **1 354 518 A1**  
C11B 1/10 C11B 3/00  
A61K 35/78 A61K 31/20  
A61K 31/575  
(25) En (26) En  
(21) 02252653.7 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Pflanzenkernöl, Verfahren zur Gewinnung,  
pharmazeutische Zusammensetzung und ihre  
Anwendung*  
• *Kernel oil from plant kernel, process for ex-  
tracting same, pharmaceutical composition and  
use thereof*  
• *Huile de la graine de noix de plantes, procédé  
pour son extraction, composition pharmaceuti-  
que et son utilisation*  
(71) Li, Dapeng, 11th Street (Xiasha) Economic &  
Technical Development Zone, Hangzhou, P.R., CN  
(72) Li, Dapeng, Hangzhou, P.R., CN  
(74) Harrison, David Christopher, MEWBURN ELLIS York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A23G 1/10** → (51) A23G 3/22

(51) **A23G 3/22** (11) **1 354 519 A1**  
A23G 1/10  
(25) De (26) De  
(21) 03008141.8 (22) 08.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 DE 10217231  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Belüften von  
fetthaltiger Masse, insbesondere Schokoladen-  
masse*  
• *Procedure and device for aerating of a fat  
based mass, in particular of a chocolate mass*  
• *Procédé et dispositif pour aérer de la matière  
grasse, en particulier de masses de chocolat*  
(71) Sollich KG, Siemensstrasse 17-23, 32105 Bad  
Salzuflen, DE  
(72) Bäumer, Volker, 32108 Bad Salzuflen, DE  
(74) Patentanwältin Rehberg + Hüppe, Postfach 31 62,  
37021 Göttingen, DE

- (51) **A23K 1/00** (11) **1 354 520 A1**  
A23K 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 03008523.7 (22) 12.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.04.2002 IT PD20020097  
(54) • *Mikroverkapseltes Futterprodukt auf Basis von N-Buttersäure und ihren Salzen und geeignetes Herstellungsverfahren*  
• *Microencapsulated product for animal feeding based on n-butyric acid and its salts and relevant production method*  
• *Produit microencapsulé pour l'alimentation animale à base d'acide n-butyrique et ses sels et son procédé de production*  
(71) SILA S.r.l., Via Tempesta, 91/c, 30033 Noale (VE), IT  
(72) Lorenzon, Maurizio, 30033 Noale (VE), IT  
(74) Gustorf, Gerhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bachstrasse 6 A, 84036 Landshut, DE

**A23K 1/00** → (51) A01K 15/02

- (51) **A23K 1/16** (11) **1 354 521 A1**  
A23K 1/18 A61K 31/223  
(25) En (26) En  
(21) 03014691.4 (22) 24.07.1998  
(84) BE DE DK ES FR GB IE IT LU MC NL PT  
(30) 25.07.1997 US 900414  
(54) • *Verfahren zur Optimierung der Milchproduktion*  
• *Process for optimizing milk production*  
• *Procédé permettant d'optimiser la production du lait*  
(71) Novus International, Inc., 530 Maryville Centre Drive, St. Louis, MO 63141, US  
(72) Knight, Christopher D., St. Louis, Missouri 63141, US  
Koenig, Karen M., Lethbridge, Alberta T1J 0Y2, CA  
Rode, Lyle M., Lethbridge, Alberta T1K 3J5, CA  
Vandenberg, Michael J., St. Louis, Missouri 63141, US  
Vazquez-Anon, Mercedes, St. Louis, Missouri 63141, US  
(74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB  
(62) 98937145.5 / 0 998 203

**A23K 1/16** → (51) A23K 1/00**A23K 1/16** → (51) A61K 31/401**A23K 1/18** → (51) A01K 15/02**A23K 1/18** → (51) A23K 1/16**A23L 1/30** → (51) A61K 45/00**A23L 1/305** → (51) A61K 31/401**A23L 3/3454** → (51) A01N 59/26**A23P 1/16** → (51) A47J 43/27

- (51) **A24D 3/08** (11) **1 354 522 A2**  
A24D 3/16 D01D 5/34  
(25) De (26) De  
(21) 03004594.2 (22) 01.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.04.2002 DE 10217410  
(54) • *Zigarettenfilter und Verfahren zur Herstellung desselben*

- *Cigarette filter and method for producing the same*  
• *Filtre de cigarette et procédé pour sa fabrication*

- (71) Hauni Maschinenbau AG, Kurt-A.-Körber-Chaussee 8-32, 21033 Hamburg, DE  
(72) Wolff, Stephan, 21509 Glinde, DE  
Horn, Sönke, 21502 Geesthacht, DE  
(74) Seemann, Ralph, Dr. Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Seemann & Partner, Ballindamm 3, 20095 Hamburg, DE

**A24D 3/16** → (51) A24D 3/08

- (51) **A41D 13/012** (11) **1 354 523 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03252371.4 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.04.2002 GB 0209105  
(54) • *Wattstiefel für Angler*  
• *Fishermens waders*  
• *Bottes-pantalon pour des pêcheurs*  
(71) Sundridge Tackle Limited, Vicarage Lane, Hoo, Rochester, Kent ME3 9LW, GB  
(72) Carroll, John, c/o Sundridge Tackle Limited, Rochester, Kent ME3 9LW, GB  
(74) Gilmore, David Cedric Franklyn, et al, POTTS, KERR & CO. 15 Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

- (51) **A41D 13/11** (11) **1 354 524 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03001371.8 (22) 15.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL

- (30) 04.08.1997 US 905687  
(54) • *Atemschutzmaske mit ein oder zwei Bändern*  
• *Filtering face mask having one or two straps*  
• *Masque facial filtrant à une ou deux sangles*  
(71) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US

- (72) Beddoes, Howard G., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Daly, Kevin M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
(62) 97952371.9 / 1 001 830

- (51) **A41D 19/00** (11) **1 354 525 A1**  
D04B 7/34  
(25) Ja (26) En  
(21) 01272841.6 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/11306 21.12.2001  
(87) WO 02/052966 2002/28 11.07.2002  
(30) 27.12.2000 JP 2000399079  
(54) • *GEWIRKTER HANDSCHUH*  
• *KNITTED GLOVE*  
• *GANT TRICOTE*  
(71) Shima Seiki Mfg., Ltd, 85 Sakata, Wakayama-shi, Wakayama 641-8511, JP  
(72) MAEDA, Hiroshi, Iwade-cho, Naga-gun, Wakayama 649-6245, JP  
MAEHARA, Tateo, Kishigawa-cho, Naga-gun, Wakayama 640-04, JP  
(74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A43B 5/00** → (51) A43B 13/16

- (51) **A43B 13/12** (11) **1 354 526 A1**  
A43B 13/41  
(25) It (26) En  
(21) 02425242.1 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Metallischer Einsatz für Arbeits- und Sicherheitschuhe*  
• *Metallic insert for working and safety shoes*  
• *Insert en métal pour chaussures de travail et de sécurité*  
(71) Astra S.r.l., via dell'Industria 114, 70051 Barletta (BA), IT  
(72) Battaglia, Luigi, Barletta (BA), IT  
(74) Russo, Saverio, Dott. Ing., Ing. S. Russo & C. s.r.l., Via Ottavio Serena, 37, 70126 Bari, IT

- (51) **A43B 13/16** (11) **1 354 527 A1**  
A43B 5/00 A43B 13/22  
A43B 13/18  
(25) En (26) En  
(21) 03008691.2 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.04.2002 US 125827  
(54) • *Skateboardschuh mit einer eine variable Härte aufweisenden Laufsohle*  
• *Skateboard shoe with outsole of varying hardness*  
• *Chaussure de skateboard avec semelle d'usure de dureté variable*  
(71) DC Shoes, Inc., 1333 Keystone Way, Unit A, Vista, CA 92083, US  
(72) Baek, Jai Keun, San Diego, CA 92129, US  
(74) van Walstijn, Bartholomeus Gerard G., Walstijn Intellectual Property ApS Parkovsvej 3, 2820 Gentofte, DK

**A43B 13/18** → (51) A43B 13/16**A43B 13/22** → (51) A43B 13/16**A43B 13/41** → (51) A43B 13/12

- (51) **A43D 1/04** (11) **1 354 528 A1**  
G05B 19/4097 A43D 3/02  
(25) It (26) En  
(21) 02425246.2 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zum Gradieren einer Serie von in einer Serie von Schuhgrößen verstreuten Schuhleisten ab einem Grundschuhleisten und so erhaltener Schuhleisten*  
• *Method for grading a series of shoe lasts distributed on a series of sizes starting from a base last and shoe last so obtained*  
• *Procédé de gradation d'une gamme de formes distribuées en une série de pointures à partir d'une forme de base et forme ainsi obtenue*  
(71) Ciscal S.p.A, Via della Meccanica, 29, 37139 Verona, IT  
(72) Cremaschi, Armido, I-25028 Verolanuova (Brescia), IT  
Merigo, Flavio, I-37030 Mizzole (Verona), IT  
(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

(51) **A43D 1/04** (11) **1 354 529 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 02425247.0 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Entwicklung einer Serie von in einer Serie von Grössen verstreuten Schuhleisten von einem Grundleisten aus*  
• *Method for developing a series of shoe lasts distributed on a series of sizes starting from a base last*  
• *Procédé de développement d'une série de formes réparties en une série de pointures à partir d'une forme de base*

(71) Formicio Milanese Team S.r.l., Viale Regione Piemonte, 5, 15067 Novi Ligure (AL), IT  
(72) Cremaschi, Armido, 25028 Verolanuova (Brescia), IT  
Gemme, Gianmarco, 15060 Capriata d'Orba (Alessandria), IT  
(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

(51) **A43D 1/04** (11) **1 354 530 A1**  
G05B 19/4097 B29D 31/50  
B29C 33/38  
(25) It (26) En  
(21) 02425248.8 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Entwicklung und integrierten Herstellung von schuhbauteilen und so erhaltener schuh*  
• *Method for developing and integrated manufacturing shoe components and shoe so obtained*  
• *Procédé de développement et de fabrication intégrée d'éléments de chaussure et chaussure ainsi obtenue*

(71) Step-in S.r.l., Via Civiltà del Lavoro, 25, 25028 Verolanuova, IT  
(72) Cremaschi, Armido, 25028 Verolanuova (Brescia), IT  
Migliorati, Eugenio Franco, 25028 Verolanuova (Brescia), IT  
(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

**A43D 3/02** → (51) A43D 1/04

**A44B 11/00** → (51) A44B 11/26

(51) **A44B 11/26** (11) **1 354 531 A2**  
A44B 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 03252491.0 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 US 373353 P  
14.02.2003 US 366744

- (54) • *Gurtbandbefestigung und Schnalle*  
• *Strap securing structure and buckle*  
• *Fixation de sangle et boucle*  
(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US  
(72) Badrenas Buscard, Jordi, Granollers, Barcelona 08400, ES

(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **A44B 17/00** (11) **1 354 532 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252441.5 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 JP 2002115274  
(54) • *Band mit Druckknopfvorschlüssen*  
• *Tape with snap fastener*  
• *Ruban avec boutons-pression*

(71) YKK CORPORATION, No. 1, Kanda Izumi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Matsui, Shoji, Kurobe-shi, Toyama-ken, JP  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **A45B 3/00** (11) **1 354 533 A2**  
A45B 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 02022522.3 (22) 07.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.04.2002 ES 200200930 U  
(54) • *Sonnenschirm mit einem integrierten Funkgerät*  
• *Beach umbrella with an incorporated radio set*  
• *Parasol de plage avec un appareil radio incorporé*  
(71) Llamas Garijo, Juan Miguel, C/Mossen Curca, 14, 46680 Algemesi (Valencia), ES  
(72) Llamas Garijo, Juan Miguel, 46680 Algemesi (Valencia), ES  
(74) Isern Jara, Nuria, Avda. Diagonal, 463 Bis 2, 08036 Barcelona, ES

**A45B 25/00** → (51) A45B 3/00

(51) **A46B 13/06** (11) **1 354 534 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01273338.2 (22) 19.12.2001  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE  
TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/11136 19.12.2001  
(87) WO 02/056727 2002/30 25.07.2002  
(30) 22.01.2001 JP 2001012866

(54) • *ZAHNBÜRSTE*  
• *TOOTH BRUSHER*  
• *BROSSE A DENTS*  
(71) Ricoh Elemex Corporation, 14-29, Uchiyama 2-chome, Chikusa-ku, Nagoya-shi, Aichi 464-0075, JP  
(72) ITO, Kazumasa, RICOH ELEMEX CORPORATION, Nagoya-shi, Aichi 460-0003, JP  
TAKEDA, Nobuhiro, RICOH ELEMEX CORPORATION, Nagoya-shi, Aichi 460-0003, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**A47B 31/00** → (51) B62B 3/00

(51) **A47B 96/06** (11) **1 354 535 A2**  
H02B 1/30  
(25) En (26) En  
(21) 03016405.7 (22) 23.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 30.12.1998 GB 9828841

- (54) • *Schrank*  
• *Cabinet*  
• *Armoire*  
(71) APW Electronics Limited, Ashley Road, Uxbridge, Middlesex UB8 2SQ, GB  
(72) Schnabel, John David, Fareham, Hampshire, PO14 3NW, GB  
Parkin, John Richard, Christchurch, Dorset, BH23 8HU, GB  
(74) Goddard, Frances Anna, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
(62) 99963639.2 / 1 146 803

**A47B 96/06** → (51) H02B 1/30

(51) **A47B 96/20** (11) **1 354 536 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03001855.0 (22) 29.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 19.04.2002 DE 10217684  
(54) • *Faltplatte*  
• *Foldingboard*  
• *Plaque pliante*  
(71) Wilhelm Lehbrink GmbH & Co. KG, Blumenstrasse 33, 33813 Oerlinghausen, DE  
(72) Burow, Hans-Jürgen, 33813 Oerlinghausen, DE  
(74) Flügge, Christian, et al, Eikel & Partner GbR, Hünenweg 15, 32760 Detmold, DE

(51) **A47C 3/00** (11) **1 354 537 A2**  
A47C 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 02254605.5 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.04.2002 US 124833  
(54) • *Trägerstruktur für den menschlichen Körper*  
• *Human body support structure*  
• *Structure de support pour le corps humain*  
(71) Theosabrata, Yos Soetanto, Polri Blok DXIV/1205, Jelambar, Jakarta, ID  
(72) Theosabrata, Leonard, Encino, CA, US  
Theosabrata, Yos Soetanto, Jelambar, Jakarta, ID  
(74) Doble, Richard George Vivian, Langner Parry 52-54 High Holborn, London, WC1V 6RR, GB

**A47C 7/02** → (51) A47C 3/00

(51) **A47C 7/46** (11) **1 354 538 A1**  
B60N 2/44  
(25) En (26) En  
(21) 02252777.4 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Rückenlehne für einen Stuhl insbesondere für einen Rollstuhl*  
• *Backrest for a chair, in particluar for a wheel-chair*  
• *Dossier pour une chaise, notamment pour un fauteuil roulant*  
(71) Performance Health Products Ltd., Unit 32, Village Farm Road, Village Farm Industrial Estate, Pyle, South Wales CF33 6BL, GB  
(72) Palmer, Rodney William, Bridgend, Mid Glamorgan CF31 3NS, BG

(74) Riederer, Conrad A., Dr., et al, c/o Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG Elestastrasse 8 Postfach, 7310 Bad Ragaz, CH

(51) **A47C 20/04** (11) **1 354 539 A1**  
A47C 20/08 A61G 7/015  
A61G 7/018

(25) En (26) En

(21) 03252399.5 (22) 15.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.04.2002 JP 2002112548

(54) • *Verfahren zur Einstellung einem Gestell für ein Bett oder dergleichen*

• *Method of adjustment of a base structure for a bed or the like*

• *Procédé de réglage d'une embase de lit ou analogue*

(71) PARAMOUNT BED COMPANY LIMITED, 14-5, Higashi Suna 2-chome, Koto-ku, Tokyo, JP

(72) Nagoaka, Hiroshi c/o Paramount Bed Company Ltd, Tokyo, JP

Horitani, Masao.c/o Paramount Bed Company Ltd, Tokyo, JP

Inoue, Satoru. c/o Paramount Bed Company Ltd, Tokyo, JP

(74) Whitfield, Gillian Janette, et al, K R Bryer & Co, 7 Gay Street, Bath BA1 2PH, GB

**A47C 20/08** → (51) A47C 20/04

**A47F 5/13** → (51) B62B 3/00

(51) **A47G 1/20** (11) **1 354 540 A2**

(25) Es (26) En

(21) 03380087.1 (22) 07.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.04.2002 ES 200200860 U

(54) • *Vorrichtung zum Aufhängen von Bildern*

• *Device for hanging pictures*

• *Dispositif pour accrocher les tableaux*

(71) Sedano Garcia, Francisco, Avda. Reina Sofia, 51, 28917 Leganes Norte (Madrid), ES

(72) Sedano Garcia, Francisco, 28917 Leganes Norte (Madrid), ES

(74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

(51) **A47G 19/22** (11) **1 354 541 A1**

(25) En (26) En

(21) 02447067.6 (22) 15.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Behälter zum gleichzeitigen Servieren von kalten Flüssigkeiten und Speiseeis*

• *Receptacle for serving cold liquids and consumable ice simultaneously*

• *Récipient pour servir des liquides froids et glace simultanément*

(71) Van de Sompel, Kristof Johan Georges, Blekersdijk 79, 9000 Gent, BE

(72) Van de Sompel, Kristof Johan Georges, 9000 Gent, BE

**A47H 1/06** → (51) E06B 9/52

(51) **A47H 5/14** (11) **1 354 542 A1**

(25) De (26) De

(21) 02406125.1 (22) 20.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 16.04.2002 CH 6312002

(54) • *Vorhang*

• *Curtain*

• *Rideau*

(71) SILENT GLISS INTERNATIONAL AG, Worbstrasse 210, CH-3073 Gumligen/Bern, CH

(72) Grütznher, Hans, 3122 Kehrsatz, CH

(74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**A47H 13/00** → (51) E06B 9/52

(51) **A47J 31/56** (11) **1 354 543 A1**

(25) En (26) En

(21) 03008027.9 (22) 11.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 IT VR20020039

(54) • *Heisswassererzeuger insbesondere für Verkaufsautomat für Heissgetränke*

• *Device for producing hot water, particularly for hot beverage dispensing machines*

• *Dispositif de production d'eau chaude, notamment pour machines de distribution automatique de boissons chaudes*

(71) Omnimatic S.p.A., Via Volta, 54, 20083 Bonirola di Gaggiano, (Prov. of Milano), IT

(72) Mestek, Claudio, 20127 Milano, IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **A47J 43/27** (11) **1 354 544 A2**

B65D 51/24 B65D 79/00

A23P 1/16 A23C 9/154

(25) NI (26) En

(21) 03075980.7 (22) 02.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.04.2002 NL 1020321

(54) • *Behälter für schäumende Flüssigkeit*

• *Container for a foamable liquid*

• *Conteneur pour une liquide moussant*

(71) Campina B.V., 9, Hogeweg, 5301 LB Zaltbommel, NL

(72) Kok, Johannes Arnoldus, 5555 KZ Valkenswaard, NL

(74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, et al, Exter Polak & Charlois B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**A47J 47/16** → (51) B62B 3/00

**A47K 3/16** → (51) A47K 3/40

(51) **A47K 3/28** (11) **1 354 545 A2**

(25) De (26) De

(21) 03008696.1 (22) 16.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 DE 10216981

(54) • *Dichtung für eine Duschtrennung*

• *Sealing for a shower partition*

• *Étanchéité pour une cloison de séparation de douche*

(71) DORMA GmbH + Co. KG, Breckerfelder Strasse 42-48, 58256 Ennepetal, DE

(72) Munch, Paul-Jean M., 68910 Labaroche, FR

**A47K 3/28** → (51) E01C 3/06

(51) **A47K 3/40** (11) **1 354 546 A2**  
A47K 3/16

(25) En (26) En

(21) 03252446.4 (22) 17.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 GB 0208888

(54) • *Montagesystem für einen Gegenstand*

• *A mounting system for an item*

• *Système de montage pour un objet*

(71) Polypipe Building Products Ltd., Broomhouse Lane, Edlington, Doncaster DN12 1ES, GB

(72) McLellan, Cameron Alexander, Doncaster DN11 9JB, GB

(74) Evans, Claire, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

(51) **A47L 11/14** (11) **1 354 547 A2**  
A47L 11/164

(25) En (26) En

(21) 03252336.7 (22) 12.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 US 124682

(54) • *Bodenpflegegerät mit einem austauschbaren Bodenpflegeelement*

• *A floor care machine with replaceable floor care element*

• *Appareil d'entretien du sol avec un élément d'entretien du sol interchangeable*

(71) WINDSOR INDUSTRIES, INC., 1351 W. Stanford Av., Englewood, CO 80110, US

(72) Guest, Michael, Morrison, Colorado 80465, US

(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **A47L 11/14** (11) **1 354 548 A2**  
A47L 11/40

(25) En (26) En

(21) 03252337.5 (22) 12.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 US 124438

(54) • *Bodenpflegegerät mit einer Gegenkraft*

• *Floor care machine with counter acting force*

• *Appareil d'entretien du sol avec une contre-force*

(71) WINDSOR INDUSTRIES, INC., 1351 W. Stanford Av., Englewood, CO 80110, US

(72) Tran, Loi, Highlands Ranch, Colorado 80130, US

(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

**A47L 11/164** → (51) A47L 11/14

**A47L 11/40** → (51) A47L 11/14

- (51) **A47L 15/24** (11) **1 354 549 A2**  
A47L 15/44  
(25) De (26) De  
(21) 03003470.6 (22) 15.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.04.2002 AT 2582002 U

- (54) • *Dosiereinrichtung für Geschirrspülmaschine*  
• *Cleaning agent dosing device for dishwashers*  
• *Appareil de dosage de détergent pour laves-vaisselles*

(71) Hagleitner Hygiene International GmbH,  
Lunastrasse 4, 5700 Zell am See, AT

(72) Hagleitner, Hans Georg, 5700 Zell am See, AT

(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte  
Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16  
Postfach 556, 6020 Innsbruck, AT

**A47L 15/44** → (51) A47L 15/24

- (51) **A61B 3/06** (11) **1 354 550 A1**  
(26) En  
(21) 01271817.7 (22) 26.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CN 01/01645 26.12.2001

(87) WO 02/051305 2002/27 04.07.2002

(30) 26.12.2000 CN 00136472

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERFASSUNG/KORREKTUR VON FARBWÄHRNEHMUNG UND ANWENDUNG DAVON*  
• *METHOD AND DEVICE FOR DETECTING/CORRECTING COLOUR VISION AND THEIR APPLICATION*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR MESURER/CORRIGER LA VISION DES COULEURS, MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE ET UTILISATION DE CE DISPOSITIF*

(71) Chen, Yan, Department of Physical Education,  
Qianweixiaou, Jilin University, Jilin 130022, CN

(72) CHEN, Yan, Department of Physical Education, Jilin  
130022, CN

CHEN, Xiaoguang, Department of Physical  
Education, Jilin 130022, CN

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

**A61B 3/12** → (51) A61F 9/008

- (51) **A61B 3/14** (11) **1 354 551 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03008735.7 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 JP 2002118230

- (54) • *Ophthalmologisches photographisches Gerät*  
• *Ophthalmologic photographing apparatus*  
• *Appareil photographique ophtalmologique*

(71) Kabushiki Kaisha TOPCON, 75-1, Hasunuma-cho,  
Itabashi-ku, Tokyo 174-8580, JP

(72) Sugino, Yuichi, Itabashi-ku, Tokyo 174-8580, JP  
Kogawa, Daisaku, Itabashi-ku, Tokyo 174-8580,  
JP

Kato, Takeyuki, Itabashi-ku, Tokyo 174-8580, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**A61B 5/00** → (51) A61B 6/03

- (51) **A61B 5/02** (11) **1 354 552 A1**  
A61B 5/11  
(25) Ja (26) En  
(21) 01271884.7 (22) 26.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/11441 26.12.2001

(87) WO 02/051308 2002/27 04.07.2002

(30) 26.12.2000 JP 2000404815

(27.12.2000 JP 2000404973

- (54) • *GESUNDHEITSFÜRSORGESYSTEM, GESUNDHEITSFÜRSORGEVORRICHTUNG, SERVER UND GESUNDHEITSFÜRSORGEVERFAHREN*  
• *HEALTH CONTROL SYSTEM, HEALTH CONTROL DEVICE, SERVER AND HEALTH CONTROL METHOD*  
• *SYSTEME, DISPOSITIF, SERVEUR, ET PROCEDE DE CONTROLE MEDICAL*

(71) ARKRAY, Inc., 57, Nishi Aketa-Cho, Higashi-kujo,  
Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP

(72) NISHI, Kenzo, Osaka-shi, Osaka 534-0016, JP  
TAMURA, Katsuhiko, ARKRAY, INC., Kyoto-shi,  
Kyoto 601-8045, JP

(74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61B 5/024** (11) **1 354 553 A1**  
G06F 17/00

(25) En (26) En

(21) 03252406.8 (22) 15.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.04.2002 KR 2002020353

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Bestimmung des Herzschlages mittels PPG*  
• *Apparatus and method for detecting heartbeat using PPG*  
• *Dispositif et procédé pour la détection des battements de coeur à l'aide de PPG*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Lee, Mi Hee, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Bang, Seok Won, Kangnam-gu, Seoul, KR  
Kim, Kyung Hwan, Boondang-gu, Sungam-city,  
Kyungki-do, KR

(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife,  
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

**A61B 5/024** → (51) B60N 2/24**A61B 5/06** → (51) A61B 8/12**A61B 5/11** → (51) A61B 5/02

(51) **A61B 6/03** (11) **1 354 554 A2**  
A61B 5/00

(25) En (26) En

(21) 03252380.5 (22) 15.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 US 63373

- (54) • *Verfahren und Gerät zur Reduzierung der Röntgenstrahlungsdosis in der CT-Bildgebung*  
• *Method and apparatus for reducing x-ray dosage in CT imaging prescription*

- *Méthode et appareil permettant de réduire la dose de rayons X en imagerie tomographique*  
(71) GE Medical Systems Global Technology Company  
LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha,  
Wisconsin 53188-1696, US  
(72) Toth, Thomas L., Brookfield, Wisconsin 53005, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent  
Operation, Essex House, 12/13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

(51) **A61B 8/00** (11) **1 354 555 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01271882.1 (22) 25.12.2001

(84) DE FR GB NL

(86) JP 01/11385 25.12.2001

(87) WO 02/051317 2002/27 04.07.2002

(30) 26.12.2000 JP 2000395721

- (54) • *ULTRASCHALLDIAGNOSEVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER ULTRASCHALLDIAGNOSEVORRICHTUNG*  
• *ULTRASONIC DIAGNOSIS APPARATUS AND METHOD OF CONTROLLING ULTRASONIC DIAGNOSIS APPARATUS*  
• *APPAREIL DE DIAGNOSTIC A ULTRASON ET PROCEDE DE COMMANDE DUDIT APPAREIL DE DIAGNOSTIC A ULTRASON*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(72) KAMIYAMA, Naohisa, Otawara-shi, Tochigi  
324-0055, JP

(74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**A61B 8/02** → (51) B60N 2/24

- (51) **A61B 8/06** (11) **1 354 556 A1**  
G01S 15/52  
(25) En (26) En  
(21) 03008749.8 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 KR 2002020839

- (54) • *Ultraschallvorrichtung und Verfahren zur Messung der Geschwindigkeiten von menschlichem Gewebe mittels des Doppler Effektes*  
• *Ultrasonic apparatus and method for measuring the velocities of human tissues using the doppler effects*  
• *Dispositif et procédé ultrasonore pour mesurer la vitesse du tissu humain par effet Doppler*

(71) MEDISON CO., LTD., 114, Yangdukwon-ri, Nam-  
myun, Hongchun-kun, Kangwon-do 250-870, KR

(72) Kim, Cheol An, Seongdong-gu, Seoul 133-775, KR  
Kim, Sung Ho, Seoul 139-755, KR

(74) Lorenz, Werner, Dr.-Ing., Lorenz & Kollegen, Alte  
Ulmer Strasse 2, 89522 Heidenheim, DE

(51) **A61B 8/12** (11) **1 354 557 A1**  
A61B 5/06

(25) En (26) En

(21) 03008050.1 (22) 14.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 JP 2002115397

- (54) • *Ultraschalldiagnostisches Gerät und Verfahren*  
• *Ultrasonic diagnostic apparatus and method*  
• *Dispositif et procédé de diagnostic à ultrasons*

(71) OLYMPUS OPTICAL CO., LTD., 43-2, Hatagaya  
2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP

(72) Kawashima, Tomonao, 2-3, Kuboyama-cho,  
Hachioji-shi, Tokyo, JP

(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **A61B 17/04** (11) **1 354 558 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008029.5 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 JP 2002112183  
(54) • *Vorrichtung zum intrakardialen Nähen*  
• *Intracardiac suture device*  
• *Dispositif pour suture intra-cardiaque*

(71) Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, 531-8510, JP  
(72) Takamoto, Shinishi, Bunkyo-ku, Tokyo-to, JP  
Suematsu, Yoshihiro, Bunkyo-ku, Tokyo-to, JP  
Miyagawa, Katsuya, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
Kataoka, Hideaki, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61B 17/06** → (51) B65B 19/34

(51) **A61B 17/115** (11) **1 354 559 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03016596.3 (22) 24.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(30) 25.08.1994 US 296218  
(54) • *Amboss für ein ringförmiges Klammergerät*  
• *Anvil for circular stapler*  
• *Enclume pour un instrument d'agrafage circulaire*

(71) United States Surgical Corporation, 150 Glover Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US  
(72) Schnut, Robert H., Carmel, NY 10512, US  
Robertson, John Charles, Bloomfield, CT 06002, US  
Gallagher, Richard J., Milford, CT 06460, US  
Fowler, David N., Trumbull, CT 06611, US  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(62) 95107997.9 / 0 698 376

(51) **A61B 17/115** (11) **1 354 560 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03016597.1 (22) 17.05.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(30) 26.05.1994 US 249512

(54) • *Vorrichtung für kreisförmige Anastomose*  
• *Circular anastomosis device*  
• *Dispositif d'anastomose circulaire*

(71) United States Surgical Corporation, 150 Glover Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US  
(72) Robertson, John Charles, Bloomfield, CT 06002, US  
Schnut, Robert H., Carmel, NY 10512, US  
Gerry, Stephan W., Bethel, CT 06801, US  
Gallagher, Richard J., Milford, CT 06460, US  
Fowler, David N., Trumbull, CT 06611, US  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(62) 01126594.9 / 1 175 868  
95107521.7 / 0 695 532

(51) **A61B 17/22** (11) **1 354 561 A1**  
G10K 11/30 G10K 11/28  
G10K 11/26 G10K 11/00  
G10K 15/04 G10K 11/02

(25) En (26) En  
(21) 03009039.3 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 US 373362 P  
(54) • *Vorrichtung zur Manipulation akustischer Pulse*  
• *Apparatus for manipulating acoustic pulses*  
• *Dispositif pour la manipulation de pulsions acoustiques*

(71) Dornier MedTech Systems GmbH, Argelsrieder Feld 7, 82234 Wessling, DE  
(72) Eizenhöfer, Harald, 82229 Seefeld, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **A61B 17/58** (11) **1 354 562 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008727.6 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Knochenfixierungssystem*  
• *Improved bone fixation*  
• *Système d'ostéosynthèse*

(71) Sulzer Orthopedics Ltd., Grabenstrasse 25, 6341 Baar, CH  
(72) Rööser, Bo, 43243 Varberg, SE  
Schwammberger, Andreas Eduard, 4434 Hölstein, CH  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **A61B 17/70** (11) **1 354 563 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252234.4 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 US 124945  
(54) • *Emsemble de fixation de tiges et de vis*  
• *Screw and rod fixation assembly and device*  
• *Vorrichtung zum Verbinden von Schrauben und Stäben*

(71) Spinal Innovations, Inc., 7850 Stage Hills Boulevard, Suite 105, Bartlett, Tennessee 38133, US  
(72) Richelsoff, Marc, Bartlett, Tennessee 38133, US  
(74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **A61B 19/00** (11) **1 354 564 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008185.7 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Marker für ein Instrument und Verfahren zur Lokalisation eines Markers*  
• *Instrument marker and method for localizing a marker*  
• *Marqueur pour un instrument et procédé de localisation d'un marqueur*

(71) BrainLAB AG, Ammerthalstrasse 8, 85551 Kirchheim/Heimstetten, DE  
(72) Vilsmeier, Stefan, 6330 Kufstein, AT

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **A61C 3/025** (11) **1 354 565 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 03425230.4 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 IT B020020211  
(54) • *Handstück zum Reinigen von Zahnoberflächen*  
• *A handpiece for cleaning tooth surfaces*  
• *Pièce à main pour nettoyer les surfaces dentaires*

(71) CASTELLINI S.p.A., Via Saliceto, 22, 40013 Castel Maggiore (Bologna), IT  
(72) Castellini, Franco, 40124 Bologna, IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

(51) **A61C 5/02** (11) **1 354 566 A2**  
B23P 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 03251863.1 (22) 26.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 US 125673  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Zahnwurzelkanalinstrumentes*  
• *Method of manufacturing an endodontic instrument*  
• *Procédé de fabrication d'un instrument endodontique*

(71) ORMCO CORPORATION, 1717 W. Collins Avenue, Orange, CA 92867, US  
(72) Aloise, Carlos, Chino, California 91710, US  
Garman, Gary, LeVerne, California 91750, US  
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**A61C 5/10** → (51) A61C 13/00

(51) **A61C 13/00** (11) **1 354 567 A1**  
A61C 5/10 A61K 6/04  
B22F 3/11 B22F 3/26  
C22C 1/04

(25) En (26) En  
(21) 02008656.7 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Zahnhülse*  
• *Method of forming a dental coping*  
• *Procédé de formation d'un chaperon dentaire*

(71) Shoher, Itzhak, Dr., Atidim Industrial Park Bldg. 7, P.O. Box 58069, Tel Aviv 61580, IL  
Whiteman, Aharon, Atidim Industrial Park Bldg. 7, P.O. Box 58069, Tel Aviv 61580, IL  
(72) Shoher, Itzhak, Dr., Tel Aviv 61580, IL  
Whiteman, Aharon, Tel Aviv 61580, IL  
(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patent Attorneys, Reitstötter, Kinzebach & Partner, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

(51) **A61F 2/00** (11) **1 354 568 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290885.7 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK



- (30) 17.04.2002 FR 0204796
- (54) • *Vorrichtung zur Behandlung der Harnblaseninkontinenz*  
• *Device for the treatment of urinary incontinence*  
• *Dispositif de traitement de l'incontinence urinaire*
- (71) Centre Hospitalier Universitaire de Rouen, 1, rue de Germont, 76000 Rouen, FR
- (72) Grise, Philippe, 76420 Bihorel, FR
- (74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 354 569 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 03016995.7 (22) 06.05.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE
- (30) 08.05.1996 IT T0960373  
08.05.1996 IT T0960374  
08.05.1996 IT T0960375  
08.05.1996 IT T0960376  
08.05.1996 IT T0960377

- (54) • *Ein Stent für Angioplastie*  
• *An angioplasty stent*  
• *Un stent pour angioplastie*
- (71) SORIN BIOMEDICA S.p.A., Via Crescentino, I-13040 Saluggia (Vercelli), IT
- (72) Rolando, Giovanni, 10034 Chivasso (Torino), IT  
Gaschino, Paolo, 10034 Chivasso (Torino), IT  
Vallana, Franco, 10123 Torino, IT  
Cerise, Osvaldo, 11100 Aosta, IT
- (74) Bosotti, Luciano, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Srl, Via Maria Vittoria, 18, 10123 Torino, IT
- (62) 97107423.2 / 0 806 190

**A61F 2/28** → (51) A61F 2/44

- (51) **A61F 2/30** (11) **1 354 570 A1**
- A61L 27/30 B29C 45/14  
B29C 70/68 B29C 70/74
- (25) En (26) En
- (21) 03250862.4 (22) 12.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 20.02.2002 US 79231
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von einem orthopädischen Implantat mit einer porösen Metalloberfläche*  
• *Method of making an orthopaedic implant having a porous metal surface*  
• *Procédé de fabrication d'un implant orthopédique avec une surface métallique poreuse*
- (71) ZIMMER INC., 345 East Main Street, Warsaw, Indiana 46580, US
- (72) Hawkins, Michael, Columbia City, Indiana 46725, US  
Charlesbois, Steven James, Goshen, Indiana 46526, US  
Howard, Jerry W., Warsaw, Indiana 46580, US
- (74) Mays, Julie, Barker Brettell, 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

- (51) **A61F 2/38** (11) **1 354 571 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03290973.1 (22) 18.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.04.2002 FR 0204946
- (54) • *Ganzknieprothese*

- *Total knee prothesis*  
• *Prothèse totale de genou*
- (71) Score PTG, 2 rue Constant, 69003 Lyon, FR
- (72) Boucquoy, Pierre, 7700 Mouscron, BE  
Thiery, Jacques, 1390 Grez-Doiceau, BE  
Poilvache, Pascal, 1060 Bruxelles, BE  
Clause, Jean-Michel, 1400 Nivelles, BE  
Denjean, Stéphane, 71960 Sommere par la Roche Vineuse, FR  
Pibarot, Vincent, 38200 Vienne, FR  
Anania, Gaetano, 32100 Belluno, IT  
Toni, Aldo, 40137 Bologna, IT  
Delalande, Jean-Luc, 45650 St.-Jean le Blanc, FR  
Chavane, Hervé, 69300 Caluire, FR  
Bejui-Hugues, Jacques, 69006 Lyon, FR  
Tayot, Olivier, 69003 Lyon, FR  
Carret, Jean-Paul, 69006 Lyon, FR  
Gaillard, Thierry, 69003 Lyon, FR
- (74) Robert, Jean-Pierre, CABINET BOETTCHER, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

- (51) **A61F 2/44** (11) **1 354 572 A2**
- A61F 2/28
- (25) En (26) En
- (21) 03252434.0 (22) 16.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.04.2002 US 123598
- (54) • *Implantat und Material für die minimalinvasive Wirbelfusionsoperation*  
• *Implant and material for minimally invasive spinal interbody fusion surgery*  
• *Implant et matériau pour une chirurgie mini-male invasive de fusion intervertébrale*
- (71) Tsou, Paul M., 2001 Santa Monica Boulevard, Suite 1190W, Santa Monica, California 90404, US
- (72) Tsou, Paul M., Santa Monica, California 90404, US
- (74) Miller, James Lionel Woolverton, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **A61F 9/008** (11) **1 354 573 A1**
- A61B 3/12 G02B 27/09
- (25) En (26) En
- (21) 03008152.5 (22) 08.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 08.04.2002 US 370217 P
- (54) • *Gerät und Methode zur gleichförmigen Beleuchtung*  
• *System, method and apparatus for providing uniform illumination*  
• *Dispositif et méthode d'illumination uniforme*
- (71) Lumenis Inc., 2400 Condensa Street, Santa Clara, CA 95051, US
- (72) Andersen, Dan E., Menio Park, CA 94025, US  
Angeley, David G., Charlottesville, VA 22911, US  
Wiltberger, Michael W., Santa Clara, CA 95501, US
- (74) Dr. Graf & Partner, Intellectual Property, Postfach 518, 8201 Schaffhausen, CH

- (51) **A61F 9/02** (11) **1 354 574 A1**
- G02C 3/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03006692.2 (22) 26.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.04.2002 FR 0205020
- (54) • *Gesichtsschutzmaske insbesondere zur Verwendung beim Skifahren oder Motorradfahren*

- *Face protective goggle for use in particular for skiers or motorcyclists*  
• *Masque de protection du visage utilisable notamment pour le ski ou la moto*
- (71) Salomon S.A., La Ravoire, 74370 Metz-Tessy, FR
- (72) Schary, Philippe, 74570 Groisy, FR  
Desarreaux, Pierre, 74570 Evires, FR

**A61F 11/08** → (51) H04R 1/10

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 354 575 A1**
- A61F 13/551
- (25) It (26) En
- (21) 02425232.2 (22) 15.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Damenbindenverpackung*  
• *Packaging for feminine hygiene pads*  
• *Emballage pour serviettes hygiéniques*
- (71) Polifog S.r.l., via S. Antonio 4, 26854 Pieve Fissiraga (LO), IT
- (72) Buongiorno, Livio, 20090 Trezzano Sul Naviglio(Milano), IT  
Gatti, Giovanni, 26900 Lodi, IT
- (74) Petruzzello, Aldo, Racheli & C. s.r.l. Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT

- (51) **A61F 13/49** (11) **1 354 576 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 01998294.1 (22) 28.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/10380 28.11.2001
- (87) WO 02/043636 2002/23 06.06.2002
- (30) 29.11.2000 JP 2000362489  
29.11.2000 JP 2000362503  
06.12.2000 JP 2000371680  
08.12.2000 JP 2000374192

- (54) • *WEGWERFPAPIERWINDEL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*  
• *DISPOSABLE PAPER NAPKIN AND METHOD OF MANUFACTURING THE PAPER NAPKIN*  
• *COUCHE EN PAPIER JETABLE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

- (71) DAIO PAPER CORPORATION, 2-60, Kamiyacho, Iyomishima-shi, Ehime 799-0492, JP
- (72) TORIGOSHI, Keiji, c/o DAIO PAPER CONV. CO., Ltd., Iyomishima-shi, Ehime 799-0431, JP  
MORI, Yosuke, c/o DAIO PAPER CONVERTING. CO. LTD., Iyomishima-shi, Ehime 799-0431, JP
- (74) Schuster, Thomas, Dipl.-Phys., Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A61F 13/551** → (51) A61F 13/15

**A61G 7/015** → (51) A47C 20/04

**A61G 7/018** → (51) A47C 20/04

- (51) **A61G 9/02** (11) **1 354 577 A1**
- (25) It (26) En
- (21) 03007653.3 (22) 03.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.04.2002 IT VR20020026
- (54) • *Automatische Drehvorrichtung für einen Halter für sanitäre Einrichtungen in einer Wasch- und Desinfektionsmaschine*

- Automatic rotating mechanism for a support for sanitary devices in a washing and disinfecting machine
  - Dispositif de pivotement d'un support pour ustensiles sanitaires dans une machine à laver et désinfecter
- (71) AT-OS S.r.l., Via Nazionale, 64, 37036 San Martino Buon Albergo (Verona), IT  
(72) Lorenzini, Paolo, 37123 Verona, IT  
(74) Savi, Alberto, c/o CON LOR SPA, Via Amatore Sciesa, 9, 37122 Verona, IT

(51) **A61H 33/00** (11) **1 354 578 A1**  
F04D 13/06  
(25) It (26) En  
(21) 03425229.6 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 IT B020020206  
(54) • Whirlpoolwanne  
• A whirlpool bathtub  
• Baignoire a remous  
(71) SICCE S.p.A., Viale dei Martiri 72, 36061 Bassano del Grappa (Vicenza), IT  
(72) Pettenon, Paolo, 35013 Cittadella (Padova), IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

(51) **A61J 9/04** (11) **1 354 579 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03356066.5 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 FR 0204878  
(54) • Saugflasche  
• Feeding bottle  
• Biberon d'allaitement  
(71) Grasset, Pierre, Le Bourg, 43320 Saint Vidal, FR  
(72) Grasset, Pierre, 43320 Saint Vidal, FR  
(74) Schouller, Jean-Philippe, Cabinet Lavoix Lyon 62 rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

**A61K 6/04** → (51) A61C 13/00  
**A61K 7/00** → (51) A61K 7/48  
**A61K 7/04** → (51) A61K 35/74  
**A61K 7/06** → (51) A61K 35/02  
**A61K 7/06** → (51) A61K 35/74  
**A61K 7/32** → (51) A61K 35/74  
**A61K 7/40** → (51) A61K 35/74

(51) **A61K 7/48** (11) **1 354 580 A1**  
A61K 7/00 A61K 45/00  
A61K 31/047 A61K 31/185  
A61K 31/205 A61K 31/375  
A61K 31/785 A61K 35/78  
A61K 38/06 A61P 17/16  
(25) Ja (26) En  
(21) 01995033.6 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/11615 28.12.2001  
(87) WO 02/053127 2002/28 11.07.2002  
(30) 28.12.2000 JP 2000402005  
28.12.2000 JP 2000402085  
06.04.2001 JP 2001108422

- (54) • MITTEL ZUR UNTERDRÜCKUNG ODER BESEITIGUNG VON HAUTSCHÄDEN, DIE DURCH AUSTROCKNUNG VERURSACHT WURDEN, UND BEURTEILUNGSVERFAHREN DAFÜR  
• AGENTS FOR INHIBITING OR RESTORING SKIN DAMAGE CAUSED BY DRYING AND METHOD OF EVALUATING THE SAME  
• AGENTS D'INHIBITION OU DE REPARATION D'AFFECTIONS CUTANÉES CAUSÉES PAR LA SECHERESSE, ET PROCEDE D'EVALUATION DE CELLES-CI
- (71) SHISEIDO COMPANY LIMITED, 5-5 Ginza 7-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8010, JP  
(72) KATAGIRI, Chika, c/o Shiseido Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 236-8643, JP  
HIRAO, Tetsuji, c/o Shiseido Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 2368643, JP  
FUJITA, Hiroshi, c/o Shiseido Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 236-8643, JP  
KOGA, Nobuyoshi, c/o Shiseido Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**A61K 7/48** → (51) A61K 35/02  
**A61K 7/48** → (51) A61K 35/74

(51) **A61K 9/00** (11) **1 354 581 A1**  
A61K 45/00 A61K 47/32  
A61K 47/34 A61K 47/38  
A61K 47/36 A61K 47/42  
A61K 47/40  
// A61K31:4422  
(25) Ja (26) En  
(21) 01271875.5 (22) 25.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/11342 25.12.2001  
(87) WO 02/051381 2002/27 04.07.2002  
(30) 26.12.2000 JP 2000395160  
(54) • PORÖSE SUBSTANZ UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
• POROUS SUBSTANCE AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME  
• SUBSTANCE POREUSE ET SON PROCEDE DE FABRICATION  
(71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP  
(72) YOSHINARI, Tomohiro, Kobe-shi, Hyogo 651-1114, JP  
FUKUTA, Makoto, Nara-shi, Nara 631-0022, JP  
YOSHIOKA, Toshio, Toyonaka-shi, Osaka 560-0861, JP  
(74) Rickard, Timothy Mark Adrian, et al, Takeda Euro IP Department, 11-12 Charles II Street, London SW1Y 4QU, GB

**A61K 9/00** → (51) A61K 31/5578  
(51) **A61K 9/107** (11) **1 354 582 A2**  
A61K 38/13 A61K 31/435  
A61K 9/48  
(25) En (26) En  
(21) 03013016.5 (22) 04.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE TR  
RO SI  
(30) 06.03.1998 GB 9804742  
10.03.1998 GB 9805104  
11.03.1998 GB 9805199

- (54) • Cyclosporin oder Macrolide enthaltende Emulsionsvorkonzentrate  
• Emulsion preconcentrates containing cyclosporin or a macrolide  
• Preconcentrés d'émulsion à base de cyclosporine ou d'un macrolide
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH LI CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU NL PT SE  
(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT  
(72) Ambühl, Michael, 4313 Möhlin, CH  
Lückel, Barbara, 79540 Lörrach, DE  
Richter, Friedrich, 67157 Wachenheim/Weinstrasse, DE  
Häberlin, Barbara, 4125 Riehen, CH  
Meinzer, Armin, 79426 Buggingen, DE  
(74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH  
(62) 99908952.7 / 1 059 913

**A61K 9/107** → (51) A61K 31/445  
**A61K 9/107** → (51) C07C 211/37  
**A61K 9/14** → (51) A61K 9/72  
**A61K 9/48** → (51) A61K 9/107

(51) **A61K 9/72** (11) **1 354 583 A2**  
A61K 9/14 A61K 31/573  
A61P 11/02  
(25) En (26) En  
(21) 03016236.6 (22) 23.02.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(30) 24.02.1995 US 393973  
(54) • Beclomethason-Nanopartikel Dispersionen enthaltende Aerosole  
• Aerosols containing beclomethasone nanoparticle dispersions  
• Aérosols contenant des dispersions de nanoparticules de béclométhasone  
(71) Elan Pharma International Limited, WIL House, Shannon, Co. Clare, IE  
(72) Wiedmann, Timothy S., New Brighton, MN 55112, US  
Wood, Ray W., Fort Washington, PA 19034, US  
Decastro, Lan, West Chester, PA 19382, US  
(74) Pohlman, Sandra M., et al, Dörries Frank-Molnia & Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE  
(62) 96906567.1 / 0 810 854

**A61K 31/015** → (51) A61K 35/78  
**A61K 31/047** → (51) A61K 7/48  
**A61K 31/05** → (51) A61K 35/78  
**A61K 31/13** → (51) C07C 211/37  
**A61K 31/133** → (51) C07C 233/23  
**A61K 31/166** → (51) C07C 275/30  
**A61K 31/167** → (51) C07C 275/30  
**A61K 31/17** → (51) C07C 275/30  
**A61K 31/18** → (51) C07C 275/30  
**A61K 31/185** → (51) A61K 7/48  
**A61K 31/198** → (51) A61K 45/00  
**A61K 31/20** → (51) A23D 9/007

<b>A61K 31/205</b> → (51) A61K 7/48	<b>A61K 31/421</b> → (51) A61K 45/06	(30) 22.12.2000 JP 2000390870
<b>A61K 31/22</b> → (51) A61K 45/00	<b>A61K 31/421</b> → (51) C07D 263/32	(54) • <i>MEDIZINISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR ORALEN ANWENDUNG</i> • <i>MEDICINAL COMPOSITIONS FOR ORAL USE</i> • <i>COMPOSITIONS MEDICINALES S'ADMINISTRANT PAR VOIE ORALE</i>
<b>A61K 31/223</b> → (51) A23K 1/16	<b>A61K 31/422</b> → (51) A61K 45/06	(71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
<b>A61K 31/223</b> → (51) A61K 45/00	<b>A61K 31/422</b> → (51) C07D 263/32	(72) AKIYAMA, Yohko, Omihachiman-shi, Shiga 523-0898, JP
<b>A61K 31/255</b> → (51) A61K 45/00	<b>A61K 31/427</b> → (51) A61K 45/06	(74) Rickard, Timothy Mark Adrian, et al, Takeda Euro IP Department, 11-12 Charles II Street, London SW1Y 4QU, GB
<b>A61K 31/343</b> → (51) A61K 45/06	<b>A61K 31/427</b> → (51) C07D 277/46	
<b>A61K 31/375</b> → (51) A61K 7/48	<b>A61K 31/428</b> → (51) C07D 277/46	
<b>A61K 31/40</b> → (51) C07C 211/37	<b>A61K 31/428</b> → (51) C07D 401/12	
(51) <b>A61K 31/401</b> (11) <b>1 354 584 A1</b> A61P 19/02 A61P 29/00 A23L 1/305 A23K 1/16 C07D 207/16	<b>A61K 31/429</b> → (51) C07D 277/46	
(25) Ja (26) En	<b>A61K 31/433</b> → (51) A61K 45/06	
(21) 01995025.2 (22) 27.12.2001	<b>A61K 31/433</b> → (51) C07D 401/12	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR	<b>A61K 31/435</b> → (51) A61K 9/107	
AL LT LV MK RO SI	<b>A61K 31/437</b> → (51) C07D 471/04	
(86) JP 01/11540 27.12.2001	(51) <b>A61K 31/4412</b> (11) <b>1 354 586 A1</b> A61K 31/4418 A61K 31/4427 A61K 31/721 // A61K31/715, A61K31/44	
(87) WO 02/055073 2002/29 18.07.2002	(25) En (26) En	
(30) 05.01.2001 JP 2001000393	(21) 02008902.5 (22) 20.04.2002	
(54) • <i>PRÄVENTIVA FÜR ARTHRITIS</i> • <i>PREVENTIVES FOR ARTHRITIS</i> • <i>AGENTS PROPHYLACTIQUES DE L'ARTHRITIS</i>	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR	
(71) Kyowa Hakko Kogyo Co., Ltd, 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8185, JP	AL LT LV MK RO SI	
(72) NAKAGIRI, Ryusuke, c/o Tsukuba Research Lab., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0841, JP	(54) • <i>Verwendung von Hydroxypyridon Derivaten zur Wundheilung</i> • <i>The use of hydroxypyridone-derivatives in wound healing</i> • <i>Utilisation de dérivés de l'hydroxypyridone pour soigner des plaies</i>	
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE	
<b>A61K 31/404</b> → (51) C07D 209/42	(72) Bohn, Manfred Dr., 65719 Hofheim, DE	
(51) <b>A61K 31/4045</b> (11) <b>1 354 585 A1</b> A61K 31/535 A61K 33/00 A61P 25/00 A61P 25/18 A61P 25/22 A61P 43/00	Kraemer, Karl Theodor Dr., 63225 Langen, DE	
(25) En (26) En	Wenger, Roland H. Dr., CH-8050 Zürich-Oerlikon, CH	
(21) 03009174.8 (22) 22.04.2003	<b>A61K 31/4418</b> → (51) A61K 31/4412	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	<b>A61K 31/4418</b> → (51) C07D 213/74	
AL LT LV MK	<b>A61K 31/4427</b> → (51) A61K 31/4412	
(30) 19.04.2002 US 126065	<b>A61K 31/443</b> → (51) C07D 213/74	
(54) • <i>Verwendung von Molindon oder von dessen Derivaten zur Herstellung eines Medikaments für die Behandlung von Gegensätzlich-Trotzig- und von Verhaltensstörungen</i> • <i>Use of molindone or derivatives thereof for the manufacture of a medicament in the treatment of oppositional defiant disorders and conduct disorders</i> • <i>Utilisation de molindone ou de ses dérivés pour la production d'un médicament pour le traitement des troubles oppositionnels provocants et des troubles de la conduite</i>	<b>A61K 31/4439</b> → (51) A61K 45/06	
(71) MGI Applied Genomics, 6135 Avalon Court, Long Beach, California 90803, US	<b>A61K 31/4439</b> → (51) C07D 213/74	
(72) Comings, David E., Monrovia, California 91016, US	<b>A61K 31/4439</b> → (51) C07D 263/32	
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	<b>A61K 31/4439</b> → (51) C07D 277/46	
	<b>A61K 31/4439</b> → (51) C07D 401/12	
	<b>A61K 31/444</b> → (51) C07D 213/74	
	(51) <b>A61K 31/445</b> (11) <b>1 354 587 A1</b> A61K 9/107 C07D 211/62	
	(25) Ja (26) En	
	(21) 01271854.0 (22) 21.12.2001	
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR	
	AL LT LV MK RO SI	
	(86) JP 01/11232 21.12.2001	
	(87) WO 02/051414 2002/27 04.07.2002	
<b>A61K 31/41</b> → (51) C07C 275/30	<b>A61K 31/445</b> → (51) C07C 211/37	
	<b>A61K 31/452</b> → (51) C07C 211/37	
	<b>A61K 31/454</b> → (51) C07D 263/32	
	<b>A61K 31/4545</b> → (51) C07D 263/32	
	<b>A61K 31/4545</b> → (51) C07D 401/12	
	<b>A61K 31/47</b> → (51) C07D 215/22	
	<b>A61K 31/4709</b> → (51) A61K 45/06	
	<b>A61K 31/4709</b> → (51) C07D 401/12	
	<b>A61K 31/4725</b> → (51) C07D 401/12	
	<b>A61K 31/496</b> → (51) C07D 263/32	
	<b>A61K 31/496</b> → (51) C07D 401/12	
	<b>A61K 31/4965</b> → (51) A61K 45/06	
	<b>A61K 31/497</b> → (51) C07D 263/32	
	<b>A61K 31/497</b> → (51) C07D 401/12	
	<b>A61K 31/498</b> → (51) C07D 213/74	
	<b>A61K 31/498</b> → (51) C07D 401/12	
	<b>A61K 31/501</b> → (51) C07D 401/12	
	<b>A61K 31/502</b> → (51) C07D 401/12	
	<b>A61K 31/505</b> → (51) C07D 213/74	
	<b>A61K 31/506</b> → (51) C07D 213/74	
	<b>A61K 31/506</b> → (51) C07D 401/12	
	<b>A61K 31/519</b> → (51) C07D 471/04	
	<b>A61K 31/535</b> → (51) A61K 31/4045	
	<b>A61K 31/5365</b> → (51) C07K 16/28	
	<b>A61K 31/5377</b> → (51) C07D 277/46	
	<b>A61K 31/54</b> → (51) C07C 275/30	
	<b>A61K 31/541</b> → (51) C07D 263/32	
	<b>A61K 31/55</b> → (51) A61K 45/06	
	(51) <b>A61K 31/5578</b> (11) <b>1 354 588 A1</b> A61K 9/00 A61P 29/00	
	(25) En (26) En	
	(21) 03014903.3 (22) 17.03.2000	
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE	

- (30) 18.03.1999 US 124999 P  
(54) • *Verfahren zur Abgabe von Benzidenprostaglandin durch Inhalation*  
• *Method for delivering benzidine prostaglandin by inhalation*  
• *procédé pour l'administration de prostaglandines de benzidine par inhalation*
- (71) United Therapeutics Corporation et al, 1826 R Street, N.W. Washington, DC 20009, US  
(72) Cloutier, Gilles, Chapel Hill, NC 27514, US  
Crow, James, Chapel Hill, NC 27516, US  
Wade, Michael, Chapel Hill, NC 27516, US  
Parker, Richard, E., Spring Hill, TN 37174, US  
Loyd, James, E., Nashville, TN 37215, US  
(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR  
(62) 00920253.2 / 1 161 234

**A61K 31/573** → (51) A61K 9/72

**A61K 31/575** → (51) A23D 9/007

**A61K 31/575** → (51) A61K 45/06

**A61K 31/585** → (51) A61K 45/06

**A61K 31/70** → (51) G01N 33/50

- (51) **A61K 31/7004** (11) **1 354 589 A1**  
A61K 31/7024 A61K 31/7028  
A61P 9/00 A61P 35/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 01272244.3 (22) 26.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/10265 26.11.2001  
(87) WO 02/051423 2002/27 04.07.2002  
(30) 22.12.2000 JP 2000390095  
(54) • *ANGIOGENESE-HEMMER*  
• *ANGIOGENESIS INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS D'ANGIOGENESE*
- (71) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP  
(72) AKIYAMA, Shin-ichi, Kagoshima-shi, Kagoshima 891-0103, JP  
FURUKAWA, Tatsuhiko, Kagoshima-shi, Kagoshima 891-0175, JP  
UCHIMIYA, Hiroshi, Kagoshima-shi, Kagoshima 891-0175, JP  
(74) Woods, Geoffrey Corlett, et al, J.A. Kemp & Co 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **A61K 31/7008** (11) **1 354 590 A1**  
A61K 31/727 A61K 31/728  
A61K 31/7016 A61P 19/02  
A61P 29/00  
// A61K31:7008, A61K31:7016, A61K31:726,  
A61K31:7016, A61K31:727, A61K31:7016,  
A61K31:728, A61K31:7016  
(25) Ja (26) En  
(21) 01994973.4 (22) 19.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/11147 19.12.2001  
(87) WO 02/051424 2002/27 04.07.2002  
(30) 22.12.2000 JP 2000391390  
(54) • *ARZNEIMITTELWIRKSTOFFE GEGEN GELENKVERSAGEN*  
• *DRUGS AGAINST ARTICULAR FAILURE*  
• *MEDICAMENTS CONTRE LES DEFAILLANCES ARTICULAIRES*
- (71) Kabushiki Kaisha Hayashibara Seibutsu Kagaku Kenkyujo, 2-3, Shimoiishi 1-chome, Okayama-shi, Okayama 700-0907, JP  
(72) FUKUDA, S. Kabushiki Kaisha Hayashibara Seibutsu, Okayama-shi Okayama 700-0907, JP

- ARIO, T. Kabushiki Kaisha Hayashibara Seibutsu, Okayama-shi, Okayama 700-0907, JP  
MIYAKE, T. Kabushiki Kaisha Hayashibara Seibutsu, Okayama-shi, Okayama 700-0907, JP  
(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**A61K 31/7016** → (51) A61K 31/7008

**A61K 31/7024** → (51) A61K 31/7004

**A61K 31/7028** → (51) A61K 31/7004

**A61K 31/7056** → (51) C07H 17/02

**A61K 31/7088** → (51) A61K 39/395

**A61K 31/7088** → (51) C12N 15/12

**A61K 31/721** → (51) A61K 31/4412

**A61K 31/727** → (51) A61K 31/7008

**A61K 31/728** → (51) A61K 31/7008

**A61K 31/785** → (51) A61K 7/48

**A61K 33/00** → (51) A61K 31/4045

**A61K 33/14** → (51) A61M 1/28

- (51) **A61K 35/02** (11) **1 354 591 A1**  
A61K 7/06 A61K 7/48  
A61P 17/00 A61P 31/02  
(25) De (26) De  
(21) 03008732.4 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.04.2002 DE 10217076  
(54) • *Topische Zusammensetzung enthaltend Rauchagglomerate*  
• *Topical composition containing agglomerated particles from smoke*  
• *Composition topique contenant des particules agglomérées de la fumée*
- (71) MVB GmbH, Grosse Elbstrasse 141a, 22767 Hamburg, DE  
(72) Zavrakis, Wassili, 22880 Wedel, DE  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **A61K 35/74** (11) **1 354 592 A1**  
A61P 1/14  
(25) Ja (26) En  
(21) 01994994.0 (22) 25.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/11347 25.12.2001  
(87) WO 02/053163 2002/28 11.07.2002  
(30) 28.12.2000 JP 2000401035  
(54) • *ARZNEIMITTEL ZUR LINDERUNG VON DARMERKRANKUNGEN*  
• *MEDICINES FOR RELIEVING INTESTINAL DISORDERS*  
• *MEDICAMENTS POUR SOULAGER LES TROUBLES INTESTINAUX*
- (71) Calpis Co., Ltd., 20-3, Ebisu-Nishi 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-0021, JP  
(72) YAMAMOTO, Naoyuki Calpis Co., Ltd., Sagami-hara-shi, Kanagawa 229-0006, JP  
MASUDA, Osamu c/o Calpis Co., Ltd., Shibuya-ku, Tokyo 150-0021, JP

- KANEKO, Kyouko c/o Calpis Co., Ltd., Sagami-hara-shi, Kanagawa 229-0006, JP  
IKEDA, Nagisa Calpis Co., Ltd., Sagami-hara-shi, Kanagawa 229-0006, JP  
ISHIDA, Yuu Calpis Co., Ltd., Sagami-hara-shi, Kanagawa 229-0006, JP

- KUSUDA, Daisuke c/o Calpis Co., Ltd., Sagami-hara-shi, Kanagawa 229-0006, JP  
SHINODA, Tadashi Calpis Co., Ltd., Sagami-hara-shi, Kanagawa 229-0006, JP

- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61K 35/74** (11) **1 354 593 A1**  
A61K 7/48 A61K 7/06  
A61K 7/40 A61K 7/32  
A61K 7/04

(25) Fr (26) Fr

(21) 03007876.0 (22) 07.04.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.04.2002 FR 0204339

- (54) • *Verwendung von einem Extrakt von einem nicht-photosynthetischen faserigen Bakterium zur Beförderung der Herstellung von Superoxid-dismutase*  
• *use of an extract of a non-photosynthetic filamentous bacterium as an agent for enhancing the endogenous synthesis of superoxide dismutase*  
• *Utilisation d'un extrait de bacterie filamenteuse non photosynthetique non fructifiante en tant qu'agent augmentant la synthese endogene de superoxyde dismutase*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR

(72) Mahe, Yann, 91390 Morsang Sur Orge, FR  
Meybeck, Alain, 92400 Courbevoie, FR

(74) Allab, Myriam, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

**A61K 35/76** → (51) C12N 15/09

**A61K 35/76** → (51) C12N 15/12

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 354 594 A1**  
A61K 31/05 A61K 31/015  
A61P 27/02  
(25) De (26) De  
(21) 02008624.5 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Wirkstoffmischungen von Extrakten der Gattung Vaccinium und Carotiverbindungen*  
• *Combinations of an extract of a vaccinium type plant and a carotene*  
• *Combinaison d'un extrait de plante du genre vaccinium avec un carotène*

(71) Cognis Iberia, S.L., Poligono San Vicente, 08755 Castellbisbal, (Barcelona), ES

(72) Krächter, Hans-Udo, Dr., 14482 Postdam, DE  
Mehling, Annette, Dr., 42349 Wuppertal, DE

Arias, Carmen, 08190 Sant Cugat del Vallés, ES  
Fabry, Bernd, Dr., 41352 Korschenbroich, DE

(74) Fabry, Bernd, Dr., Cognis Deutschland GmbH & Co.KG, CRT-IP, Postfach 13 01 64, 40551 Düsseldorf, DE

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 354 595 A1**  
A61P 37/02 A61P 29/00  
A61P 37/00 A61P 17/06  
A61P 17/00 A61P 1/04  
A61P 19/02 A61P 13/08
- (25) En (26) En  
(21) 03076393.2 (22) 10.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (30) 09.07.1999 DK 100399  
16.09.1999 DK 132399  
20.09.1999 US 154651 P  
16.03.2000 DK 200000434  
21.03.2000 US 190919 P
- (54) • *Zusammensetzung enthaltend Butyrospermum parkii Extrakte und die Verwendung als Arzneimittel oder Nahrungszusatz*  
• *Composition containing extracts of butyrospermum parkii and its use as medicament or dietary supplement*  
• *Composition contenant des extraits de Butyrospermum parkii et utilisation en tant que médicament ou supplément alimentaire*
- (71) BSP Pharma A/S, Fruebjergvej 3, 2100 Copenhagen O, DK
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen, DK
- (62) 00943697.3 / 1 200 106
- 
- (51) **A61K 35/78** (11) **1 354 596 A1**  
A61P 37/08  
// (A61K35/78, 35:54)
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 03354032.9 (22) 14.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 15.04.2002 FR 0204702
- (54) • *Wachtelei-Extrakt und Heilpflanzen-Extrakt enthaltende Arzneimittellösung*  
• *Medicinal solution containing a quail egg extract and a solution of medicinal plant extracts*  
• *Solution médicamenteuse comportant un extrait d'oeuf de caille et une solution d'extraits de plantes médicinales*
- (71) Betend-dit-Bon, Michel, 42 rue des Pommaries, 74940 Annecy Le Vieux, FR
- (72) Betend-dit-Bon, Michel, 74940 Annecy Le Vieux, FR
- (74) Hecké, Gérard, et al, Cabinet HECKE World Trade Center - Europole, 5, Place Robert Schuman, BP 1537, 38025 Grenoble Cedex 1, FR
- 
- A61K 35/78** → (51) A23D 9/007
- 
- A61K 35/78** → (51) A61K 7/48
- 
- A61K 38/00** → (51) C07K 14/82
- 
- A61K 38/00** → (51) C12N 15/09
- 
- A61K 38/00** → (51) C12N 15/12
- 
- A61K 38/02** → (51) C12N 15/12
- 
- A61K 38/06** → (51) A61K 7/48

- (51) **A61K 38/08** (11) **1 354 597 A2**  
(25) Es (26) En  
(21) 01272599.0 (22) 17.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CU 01/00013 17.12.2001
- (87) WO 02/053167 2002/28 11.07.2002
- (88) 14.11.2002
- (30) 03.01.2001 CU 501
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNG ZUR BEHANDLUNG VON DURCH ARTERIELLE IRRIGATIONSDEFEKT GEWEBESCHÄDEN*  
• *PHARMACEUTICAL COMBINATION FOR THE TREATMENT OF TISSUE DAMAGE OWING TO AN ARTERIAL IRRIGATION DEFECT*  
• *COMBINAISON PHARMACEUTIQUE POUR LE TRAITEMENT DES DOMMAGES TISSULAIRES DUS AU DEFAT D'IRRIGATION ARTERIELLE*
- (71) CENTRO DE INGENIERIA GENETICA Y BIOTECNOLOGIA (CIGB), Avenida 31 entre 158 y 190, Cubanacan Playa, Ciudad de la Habana 10600, CU
- (72) BERLANGA ACOSTA, Jorge, Playa, 12100 Ciudad de la Habana, CU  
GUILLEN NIETO, Gerardo E., Linea No. 6, e/ N y O, 10400 Ciudad de la Habana, CU  
GARCIA DEL BARCO HERRERA, Diana, 12100 Ciudad de la Habana, CU  
FERNANDEZ MASSO, Julio Raul, 12100 Ciudad de la Habana, CU  
ESTRADA GARCIA, Mario Pablo, 12100 Ciudad de la Habana, CU  
GUILLEN PEREZ, Isabel, 12100 Ciudad de la Habana, CU  
SUAREZ ALBA, José, 10700 Ciudad de la Habana, CU  
MARTINEZ RODRIGUEZ, Rebeca, 12100 Ciudad de la Habana, CU
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- 
- A61K 38/13** → (51) A61K 9/107
- 
- (51) **A61K 38/17** (11) **1 354 598 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03016020.4 (22) 07.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.01.1999 US 226533
- (54) • *Verfahren zur therapeutischen Verwendung von löslichen Rezeptoren BR43X2*  
• *Therapeutic uses of BR43X2 soluble receptors*  
• *Procédés d'utilisation thérapeutique des récepteurs solubles BR43x2*
- (71) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East, Seattle, WA 98102, US
- (72) Gross, Jane A., Seattle, WA 98125, US  
Xu, Wenfeng, Mukilteo, WA 98275, US  
Madden, Karen, Seattle, WA 98102, US  
Yee, David P., Cambridge, MA 02139, US
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- (62) 00902354.0 / 1 141 274
- 
- A61K 38/17** → (51) C07K 14/705
- 
- A61K 38/17** → (51) C12N 15/12
- 
- A61K 38/17** → (51) G01N 33/50

- A61K 38/18** → (51) C07K 14/475
- 
- A61K 38/19** → (51) C07K 14/705
- 
- A61K 39/00** → (51) A61K 39/108
- 
- (51) **A61K 39/108** (11) **1 354 599 A2**  
A61K 39/00 A61K 39/35  
A61P 37/06
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 03017072.4 (22) 05.03.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (30) 05.03.1997 BE 9700199
- (54) • *Pharmazeutische oder Nahrungsmittelzusammensetzung für die Behandlung von Pathologien die assoziiert sind mit einem Transplantatabstoss*  
• *Pharmaceutical or food composition for treating pathologies related to graft versus host*  
• *Composition pharmaceutique ou alimentaire pour le traitement de pathologies liées a un rejet de greffe*
- (71) BioTech Tools S.A., rue de Ransbeek 230, Bât.5, 1120 Bruxelles, BE
- (72) La désignation de l'inventeur n'a pas encore été déposée
- (74) Schreiber, Christoph, Dr., et al, Patentanwälte von Kreisler Selting Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- (62) 98909232.5 / 0 975 362
- 
- A61K 39/35** → (51) A61K 39/108
- 
- (51) **A61K 39/395** (11) **1 354 600 A1**  
C12N 15/62 C12N 15/79  
C12N 1/21 A61K 31/7088  
A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 02008845.6 (22) 19.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Antikörperkombination verwendbar für Tumorthherapie*  
• *Antibody combination useful for tumor therapy*  
• *Combinaison d'anticorps utilisable pour la thérapie de tumeurs*
- (71) Affimed Therapeutics AG, Im Neuenheimer Feld 582, 69120 Heidelberg, DE
- (72) Kipriyanov, Sergey, 69126 Heidelberg, DE  
Le Gall, Fabrice, 68535 Edingen-Neckarhausen, DE  
Cochlovius, Björn, 1334 Haslum, NO  
Little, Melvyn, 69151 Neckargemünd, DE
- (74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE
- 
- A61K 39/395** → (51) C07K 14/47
- 
- A61K 39/395** → (51) C07K 16/28
- 
- A61K 39/395** → (51) C12N 15/12
- 
- (51) **A61K 45/00** (11) **1 354 601 A1**  
A61K 31/198 A61K 31/22  
A61K 31/223 A61K 31/255  
A61P 27/02 A61P 37/06  
A61P 43/00 A23L 1/30
- (25) Ja (26) En  
(21) 01273283.0 (22) 17.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/11054 17.12.2001
- (87) WO 02/056911 2002/30 25.07.2002
- (30) 26.12.2000 JP 2000003947

- (54) • *INHIBITOREN DER TRANSPLANTATABSTOSSUNG*  
• *TRANSPLANTATION REJECTION INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DU REJET D'ORGANES TRANSPLANTES*
- (71) Ajinomoto Co., Inc., 15-1 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8315, JP
- (72) HAMURO, Junji c/o Ctr Res. Lab. Ajinomoto Co.Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP  
MURATA, Yukie c/o Ctr Res. Lab. Ajinomoto Co.Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP  
YAMADA, Jun, Otokuni-gun, Kyoto 618-0091, JP  
SANO, Yoichiro, Kyoto-shi, Kyoto 604-0804, JP  
KINOSHITA, Shigeru, Osaka-shi, Osaka 545-0035, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61K 45/00** → (51) A61K 7/48**A61K 45/00** → (51) A61K 9/00**A61K 45/00** → (51) C07K 14/47**A61K 45/00** → (51) C12N 15/12

- (51) **A61K 45/06** (11) **1 354 602 A1**  
A61P 3/10 A61P 43/00  
A61K 31/433 A61K 31/343  
A61K 31/4965 A61K 31/427  
A61K 31/4439 A61K 31/421  
A61K 31/422 A61K 31/4709
- (25) Ja (26) En  
(21) 01271867.2 (22) 21.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/11296 21.12.2001
- (87) WO 02/051441 2002/27 04.07.2002
- (30) 26.12.2000 JP 2000394424
- (54) • *MEDIZINISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT DIURETISCHEM UND DIE INSULINRESISTENZ VERBESSERNDEN MITTEL*  
• *MEDICINAL COMPOSITIONS CONTAINING DIURETIC AND INSULIN RESISTANCE-IMPROVING AGENT*  
• *COMPOSITIONS MEDICINALES CONTENANT UN DIURETIQUE ET UN AGENT RENFORCANT LA RESISTANCE A L'INSULINE*
- (71) Sankyo Company, Limited, 5-1, Nihonbashi Honcho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8426, JP
- (72) TAKAOKA, Masaya, Fukuroi-shi, Shizuoka 437-0065, JP  
ARAKI, Kazushi c/o SANKYO COMPANY, LIMITED, Tokyo 140-8710, JP  
KANDA, Shoichi c/o SANKYO COMPANY, LIMITED, Tokyo 140-8710, JP
- (74) Gibson, Christian John Robert, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **A61K 45/06** (11) **1 354 603 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01271876.3 (22) 25.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/11353 25.12.2001
- (87) WO 02/051442 2002/27 04.07.2002
- (30) 26.12.2000 JP 2000396220  
02.02.2001 JP 2001027572
- (54) • *BEGLEITMEDIKAMENTE*  
• *CONCOMITANT DRUGS*  
• *CO-PRESCRIPTIONS*

- (71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) OHKAWA, Shigenori, Takatsuki-shi, Osaka 569-1121, JP  
NARUO, Kenichi, Sanda-shi, Hyogo 669-1535, JP  
MIWATASHI, Seiji, Ikeda-shi, Osaka 563-0056, JP
- (74) Rickard, Timothy Mark Adrian, et al, Takeda Euro IP Department, 11-12 Charles II Street, London SW1Y 4QU, GB

- (51) **A61K 45/06** (11) **1 354 604 A1**  
A61K 31/55 A61K 31/585  
A61P 9/00 A61K 31/575
- (25) En (26) En  
(21) 03016600.3 (22) 17.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

RO

- (30) 23.12.1998 US 113955 P
- (54) • *Kombinationen für kardiovaskuläre Indikationen*  
• *Combinations for cardiovascular indications*  
• *Combinaisons pour indications cardiovasculaires*
- (71) G.D. Searle LLC, P.O. Box 5110, Chicago, Illinois 60680-5110, US
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Hiebl, Inge Elisabeth, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- (62) 99965901.4 / 1 140 187

**A61K 47/32** → (51) A61K 9/00**A61K 47/34** → (51) A61K 9/00**A61K 47/36** → (51) A61K 9/00**A61K 47/38** → (51) A61K 9/00**A61K 47/40** → (51) A61K 9/00**A61K 47/42** → (51) A61K 9/00**A61K 47/48** → (51) C07K 14/705**A61K 47/48** → (51) C07K 14/78**A61K 47/48** → (51) C07K 16/28**A61K 47/48** → (51) C12N 15/12**A61K 48/00** → (51) C07K 14/475**A61K 48/00** → (51) C07K 14/82**A61K 48/00** → (51) C12N 15/09**A61K 48/00** → (51) C12N 15/12**A61K 48/00** → (51) C12N 15/88**A61L 2/18** → (51) A01N 59/26

- (51) **A61L 9/01** (11) **1 354 605 A2**  
C09B 47/06 C09B 47/22
- (25) En (26) En  
(21) 03011079.5 (22) 01.10.1997
- (84) CH DE FR GB LI
- (30) 02.10.1996 JP 26165096  
11.08.1997 JP 21626197
- (54) • *Metallphthalocyanin enthaltendes Deodorant*  
• *Deodorizer comprising a metallophthalocyanine*  
• *Déodorant à base de métalophthalocyanine*

- (71) ORIENT CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1-7-14, Shinmori Asahi-ku, Osaka-shi Osaka-fu, JP
- (72) Yamasaki, Yasuhiro, Neyagawa-shi, Osaka-fu, JP  
Yamashita, Tatsuto, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (62) 97117063.4 / 0 834 325

**A61L 27/30** → (51) A61F 2/30**A61M 1/00** → (51) B08B 3/00

- (51) **A61M 1/10** (11) **1 354 606 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03008903.1 (22) 16.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.04.2002 US 125943
- (54) • *Adaptive Geschwindigkeitsregelung für eine Blutpumpe*  
• *Adaptive speed control for blood pump*  
• *Commande de vitesse adaptif pour une pompe à sang*
- (71) Thoratec Corporation, 6035 Stoneridge Drive, Pleasanton, California 94588, US
- (72) Burke, David J., Concord, Massachusetts 01742, US  
Thomas, Douglas C., Carmichael, California 95608, US
- (74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt, Nögelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

- (51) **A61M 1/28** (11) **1 354 607 A1**  
A61K 33/14
- (25) De (26) De  
(21) 03007242.5 (22) 31.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.04.2002 DE 10217356
- (54) • *Lösung für die Peritonealdialyse und Doppelkammerbeutel für die gleiche*  
• *Solution for peritoneal dialysis and two-chambers bag therefor*  
• *Solution pour dialyse péritonéale et sac à deux compartiments adapté*
- (71) Fresenius Medical Care Deutschland GmbH, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg v.d.H., DE
- (72) Zimmeck, Thomas, Dr., 25551 Hohenlockstedt, DE
- (74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**A61M 5/30** → (51) A61M 5/315**A61M 5/30** → (51) A61M 5/42

- (51) **A61M 5/315** (11) **1 354 608 A1**  
A61M 5/30 A61M 5/46  
B05C 17/01
- (25) En (26) En  
(21) 03076042.5 (22) 09.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 15.04.2002 US 123898
- (54) • *Strahlinjektor mit einer Einrichtung zur Bildung eines Luftkissens in der Spitze des Injektorendstückes*  
• *Jet injector having mechanism for creating air-in-tip*

• *Injecteur à jet avec un dispositif pour former un coussin d'air dans la buse de sortie de l'injecteur*

(71) Avant Drug Delivery Systems, Inc., 3914 Kendall Street, San Diego, CA 92109, US

(72) Slate, John B., San Diego, California 92109, US  
Burk, Michael W., San Marcos, California 92069, US  
Gorton, Lanny A., San Diego, California 92124, US

(74) Shortt, Peter Bernard, et al, TOMKINS & CO., 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

---

(51) **A61M 5/42** (11) **1 354 609 A2**  
A61M 5/30

(25) En (26) En  
(21) 03076041.7 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 US 123870

(54) • *Strahlinjector mit System zum Aufzeichnen von Daten zur Verwendung in Verfahren zur Dosismessungs- und Befolgsüberwachung*  
• *Jet injector with data logging system for use in compliance and dose monitoring programs*  
• *Injecteur à jet avec système d'enregistrement de données pour l'utilisation dans un programme de contrôle des doses et d'observance d'un traitement*

(71) Avant Drug Delivery Systems, Inc., 3914 Kendall Street, San Diego, CA 92109, US

(72) Slate, John B., San Diego, California 92109, US  
Burk, Michael W., San Marcos, California 92069, US  
Gorton, Lanny A., San Diego, California 92124, US

(74) Shortt, Peter Bernard, et al, TOMKINS & CO., 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

---

**A61M 5/46** → (51) A61M 5/315

(51) **A61N 1/05** (11) **1 354 610 A1**  
H01B 1/12

(25) De (26) De  
(21) 03090109.4 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 DE 10217828

(54) • *Elektrodenleitung aus einem intrinsisch leitfähigen Polymer*  
• *Electrode lead made of an intrinsically conductive polymer*  
• *Fil d'électrode constitué d'un polymère électriquement conducteur*

(71) BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin, Woermannkehe 1, 12359 Berlin, DE

(72) Kranz, Curt, 14163 Berlin, DE  
Kolberg, Gernot, 12043 Berlin, DE

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Anna-Louisa-Karsch-Strasse 2, 10178 Berlin, DE

---

(51) **A61N 2/02** (11) **1 354 611 A2**  
De (26) De  
(21) 03007025.4 (22) 27.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 DE 10217083

(54) • *Vorrichtung zur körpernahen Erzeugung eines natürlichen elektromagnetischen Wechselfelds*  
• *Apparatus for generating a natural alternating magnetic field in the vicinity of a human body*

• *Appareil pour générer un champ magnétique alternatif dans le voisinage direct d'un corps humain*

(71) König, Florian Meinhard, Schellenbergstrasse 7, D-82110 Germering, DE

(72) König, Florian Meinhard, D-82110 Germering, DE

(74) Englaender, Klaus, Dipl.-Ing., Patentanwälte JUNG HML, Schraudolphstrasse 3, 80799 München, DE

---

**A61P 1/00** → (51) C07D 471/04

**A61P 1/04** → (51) A61K 35/78

**A61P 1/04** → (51) C07D 213/74

**A61P 1/04** → (51) C07D 471/04

**A61P 1/08** → (51) C07D 471/04

**A61P 1/14** → (51) A61K 35/74

**A61P 1/14** → (51) C07D 471/04

**A61P 3/00** → (51) C07C 233/23

**A61P 3/04** → (51) C07D 471/04

**A61P 3/04** → (51) C07H 17/02

**A61P 3/06** → (51) C07C 275/30

**A61P 3/06** → (51) C07H 17/02

**A61P 3/08** → (51) C07D 471/04

**A61P 3/10** → (51) A61K 45/06

**A61P 3/10** → (51) C07H 17/02

**A61P 3/12** → (51) C12N 15/09

**A61P 3/12** → (51) C12N 15/12

**A61P 5/14** → (51) C07D 471/04

**A61P 7/00** → (51) C07C 211/37

**A61P 7/02** → (51) C07D 277/46

**A61P 7/04** → (51) C07C 211/37

**A61P 7/04** → (51) C07D 277/46

**A61P 7/08** → (51) C07C 211/37

**A61P 7/10** → (51) C07H 17/02

**A61P 9/00** → (51) A61K 31/7004

**A61P 9/00** → (51) A61K 45/06

**A61P 9/00** → (51) C07D 471/04

**A61P 9/02** → (51) C07D 471/04

**A61P 9/04** → (51) C07H 17/02

**A61P 9/06** → (51) C07D 471/04

**A61P 9/10** → (51) C07C 275/30

**A61P 9/10** → (51) C07D 471/04

**A61P 9/10** → (51) C07H 17/02

**A61P 9/12** → (51) C07D 209/42

**A61P 9/12** → (51) C07D 471/04

**A61P 9/12** → (51) C07H 17/02

**A61P 11/02** → (51) A61K 9/72

**A61P 11/06** → (51) C07D 471/04

**A61P 13/08** → (51) A61K 35/78

**A61P 13/08** → (51) C12N 15/12

**A61P 13/12** → (51) C07D 213/74

**A61P 13/12** → (51) G01N 33/50

**A61P 15/00** → (51) C12N 15/12

**A61P 17/00** → (51) A61K 35/02

**A61P 17/00** → (51) A61K 35/78

**A61P 17/06** → (51) A61K 35/78

**A61P 17/06** → (51) C07D 471/04

**A61P 17/16** → (51) A61K 7/48

**A61P 19/00** → (51) G01N 33/50

**A61P 19/02** → (51) A61K 31/401

**A61P 19/02** → (51) A61K 31/7008

**A61P 19/02** → (51) A61K 35/78

**A61P 19/02** → (51) C12N 15/09

**A61P 19/06** → (51) C07H 17/02

**A61P 21/04** → (51) C07D 213/74

**A61P 25/00** → (51) A61K 31/4045

**A61P 25/00** → (51) C12N 15/12

**A61P 25/18** → (51) A61K 31/4045

**A61P 25/22** → (51) A61K 31/4045

**A61P 25/28** → (51) C07K 14/705

**A61P 27/02** → (51) A61K 35/78

**A61P 27/02** → (51) A61K 45/00

**A61P 27/02** → (51) G01N 33/50

**A61P 29/00** → (51) A61K 31/401

**A61P 29/00** → (51) A61K 31/5578

**A61P 29/00** → (51) A61K 31/7008

**A61P 29/00** → (51) A61K 35/78

**A61P 29/00** → (51) C07D 213/74

**A61P 29/00** → (51) C07K 16/28

**A61P 29/00** → (51) C12N 15/12

**A61P 31/02** → (51) A61K 35/02

**A61P 35/00** → (51) A61K 39/395

**A61P 35/00** → (51) C07K 14/705

**A61P 35/00** → (51) C07K 16/28

**A61P 35/00** → (51) C12N 15/12

**A61P 35/00** → (51) G01N 33/50

**A61P 35/02** → (51) C07K 16/28

**A61P 35/04** → (51) A61K 31/7004

**A61P 37/00** → (51) A61K 35/78

**A61P 37/00** → (51) C12N 15/12

**A61P 37/02** → (51) A61K 35/78

**A61P 37/06** → (51) A61K 39/108

**A61P 37/06** → (51) A61K 45/00

**A61P 37/06** → (51) C07D 213/74

**A61P 37/08** → (51) A61K 35/78

**A61P 37/08** → (51) C07D 213/74

**A61P 43/00** → (51) A61K 31/4045

**A61P 43/00** → (51) A61K 45/00

**A61P 43/00** → (51) A61K 45/06

**A61P 43/00** → (51) C07C 211/37

**A61P 43/00** → (51) C07C 275/30

**A61P 43/00** → (51) C07D 215/22

**A61P 43/00** → (51) C07D 277/46

**A61P 43/00** → (51) C07H 17/02

**A61P 43/00** → (51) C12N 15/09

**A62D 3/00** → (51) A01N 59/26

(51) **A63B 22/02** (11) **1 354 612 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02008676.5 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren zur Steuerung eines elektrischen Laufbandes  
• Method for controlling an electric treadmill  
• Procédé de commande pour un tapis roulant

(71) Wang, Leao, No. 1, Lane 233, Sec. 2, Charng Long Road, Taiping City, Taichung Hsien, Taiwan R.O.C., TW

(72) Wang, Leao, Taiping City, Taichung Hsien, Taiwan R.O.C., TW

(74) Panten, Kirsten, et al, Reichel & Reichel, Patentanwälte, Parkstrasse 13, 60322 Frankfurt am Main, DE

**A63B 47/02** → (51) A63B 53/04

(51) **A63B 53/04** (11) **1 354 613 A1**  
A63B 47/02  
(25) En (26) En  
(21) 03005970.3 (22) 18.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 US 124103

(54) • Golf Übung- und Trainingsgerät  
• Golf practice and exercise device  
• Appareil d'entraînement et de simulation pour le golf

(71) Yoshihiko Shioda, 3416 Royal Crest Drive, Charlotte, North Carolina 28210-3037, US

(72) Yoshihiko Shioda, Charlotte, North Carolina 28210-3037, US

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

**A63F 9/02** → (51) F41A 33/02

**B01D 1/26** → (51) C02F 1/04

**B01D 3/06** → (51) C02F 1/04

**B01D 17/02** → (51) B01D 21/24

(51) **B01D 21/24** (11) **1 354 614 A1**  
B01D 17/02  
(25) De (26) De  
(21) 02022051.3 (22) 02.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.04.2002 DE 10214963

(54) • Absetzbecken  
• Settling tank  
• Bassin de sédimentation

(71) Armbruster, Martin, Dipl.-Ing., Ludwig-Wilhelm-Strasse 9, 76131 Karlsruhe, DE

Pahl, Klaus, Dipl.-Ing., Brahmsweg 3, 76437 Rastatt, DE

(72) Armbruster, Martin, 76131 Karlsruhe, DE

(74) Durm, Frank, Dipl.-Ing., et al, Durm & Durm Patentanwälte Moltkestrasse 45, 76133 Karlsruhe, DE

**B01D 29/11** (11) **1 354 615 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03006433.1 (22) 21.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 10.04.2002 DE 10215575

(54) • Filtereinrichtung mit einem Filterkörper und Verfahren zu dessen Reinigung  
• Filtering device with a filter element and process for its cleaning  
• Dispositif de filtrage avec un élément de filtre et procédé de son purification

(71) Framatome ANP GmbH, Freyeslebenstrasse 1, 91058 Erlangen, DE

(72) Kaffiné, Hans Werner, 60433 Frankfurt, DE

Rückbrodt, Karin, 65843 Sulzbach, DE

(74) Walkenhorst, Andreas, Patentanwälte Dipl.-Ing. Enno Tergau, Dipl.-Ing. Dietrich Tergau, Dr. rer. nat. Andreas Walkenhorst, Mögeldorfer Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**B01D 29/15** (11) **1 354 616 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03250584.4 (22) 30.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 11.03.2002 US 95278

(54) • Einteiliges Zentralrohr und Zentralrohr für ein Fluidfilter  
• A unitary centertube and a centertube for a fluid filter  
• Tube central unitaire et tube central pour un filtre à fluide

(71) Fleetguard, Inc., 2931 Elm Hill Pike, Nashville, Tennessee 37214, US

(72) Steger, Thomas H., Jr., Cookeville, Tennessee 38501, US

Miller, Paul D., Cookeville, Tennessee 38501, US

Sharp, Jeffrey B., Cookeville, Tennessee 38506, US

(74) Smith, Norman Ian, et al, fJ CLEVELAND 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**B01D 35/02** → (51) C02F 1/28

**B01D 41/02** → (51) B01J 20/34

(51) **B01D 46/24** (11) **1 354 617 A1**  
F02M 35/024  
(25) Ja (26) En  
(21) 01943787.0 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/05244 20.06.2001

(87) WO 02/043834 2002/23 06.06.2002

(30) 01.12.2000 JP 2000367758

(54) • LUFTFILTERELEMENT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN  
• AIR FILTER ELEMENT AND METHOD OF PRODUCING THE SAME  
• ELEMENT DE FILTRE A AIR ET PROCEDE DE PRODUCTION

(71) Toyo Element Industry Co., Ltd., 8-18, Sugao 1-chome, Miyamae-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0015, JP

(72) HASEGAWA, Naoji, Toyo Element Industry Co., Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0015, JP

KAWAWA, Isamu, Toyo Element Industry Co., Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0015, JP

KUBOYAMA, Takayoshi, Toyo Element Industry Co. Ltd, Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0015, JP

(74) Boydell, John Christopher, et al, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

**B01D 53/04** (11) **1 354 618 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01272253.4 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/11009 14.12.2001

(87) WO 02/051523 2002/27 04.07.2002

(30) 26.12.2000 JP 2000395022

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR TRENNUNG VON OBJEKTGAS  
• METHOD AND DEVICE FOR SEPARATING OBJECT GAS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE SEPARATION D'UN GAZ OBJET

(71) SUMITOMO SEIKA CHEMICALS CO., LTD., 346-1, Miyanishi Harima-cho, Kako-gun, Hyogo 675-0145, JP

(72) SUMIDA, Toshihiko, c/o Sumitomo Seika Chem. Co.Ltd, Kako-gun, Hyogo 675-0145, JP

SASANO, Hiroaki, c/o Sumitomo Seika Chem. Co.Ltd, Kako-gun, Hyogo 675-0145, JP

MIYAKE, Masanori, c/o Sumitomo Seika Chem. Co.Ltd, Kako-gun, Hyogo 675-0145, JP

(74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**B01D 53/04** (11) **1 354 619 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01272298.9 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/11307 21.12.2001

(87) WO 02/051524 2002/27 04.07.2002

(30) 25.12.2000 JP 2000392918

26.12.2000 JP 2000395023



- (54) • *VERFAHREN ZUR ABTRENnung VON WASSERSTOFFGAS*  
• *METHOD FOR SEPARATING HYDROGEN GAS*  
• *PROCEDE DE SEPARATION DE GAZ HYDROGENE*
- (71) SUMITOMO SEIKA CHEMICALS CO., LTD., 346-1, Miyanishi Harima-cho, Kako-gun, Hyogo 675-0145, JP
- (72) SUMIDA, Toshihiko, Sumitomo Seika Chem. Co., Ltd., Kako-gun, Hyogo 675-0145, JP  
SASANO, Hiroaki, Sumitomo Seika Chem. Co., Ltd., Kako-gun, Hyogo 675-0145, JP  
MIYAKE, Masanori, Sumitomo Seika Chem. Co., Ltd., Kako-gun, Hyogo 675-0145, JP
- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**B01D 53/86** → (51) C01G 35/02

- (51) **B01D 53/94** (11) **1 354 620 A1**  
B01J 23/46 B01J 23/34
- (25) Ja (26) En  
(21) 01958484.6 (22) 24.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/07279 24.08.2001  
(87) WO 02/020140 2002/11 14.03.2002  
(30) 07.09.2000 JP 2000271401  
04.04.2001 JP 2001106327
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR REINIGUNG VON ABGAS AUS EINEM VERBRENNUNGSMOTOR*  
• *DEVICE FOR CLARIFYING EXHAUST GAS FROM INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *DISPOSITIF DE CLARIFICATION DE GAZ D'ÉCHAPPEMENT ISSU D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP
- (72) SUZUKI, Norihiko, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
UEDAHIRA, Hideki, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
OONO, Hiroshi, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
KIKUCHI, Shinichi, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
SAKANUSHI, Masahiro, c/ KK Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
YAMADA, Ryoko, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
MATSUZONO, Yoshiaki, c/ KK Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP
- (74) Hall, Matthew Benjamin, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B01D 53/94** → (51) B01J 35/04**B01D 53/94** → (51) F01N 3/035**B01D 61/02** → (51) C02F 1/04**B01D 61/14** → (51) B03D 1/14

- (51) **B01D 61/18** (11) **1 354 621 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02007862.2 (22) 08.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Filtermodul für die Mikrofiltration mit austauschbarem Mikrosieb und Methode für den Zusammenbau eines Filtermoduls*

- *Filter module for micro filtration with replaceable micro-sieve and method for assembling a filter module*  
• *Module filtrant pour microfiltration avec microtamis remplaçable et méthode d'assemblage du module de filtre*
- (71) TUCHENHAGEN GmbH, Am Industriepark 2-10, 21514 Büchen, DE
- (72) Carlsen, Geir Arne, 6640 Lunderskov, DK
- (74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Flessler Karlstrasse 76, 40210 Düsseldorf, DE

**B01D 61/18** → (51) B03D 1/14**B01D 65/08** → (51) B03D 1/14

- (51) **B01F 3/04** (11) **1 354 622 A2**  
F01K 25/02
- (25) En (26) En  
(21) 03252384.7 (22) 15.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.04.2002 US 125161
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Energierückgewinnung aus Gastransfer und Brauseprävention*  
• *Gas transfer energy recovery and effervescence prevention apparatus and method*  
• *Dispositif et méthode de récupération de l'énergie d'un transfert gazeux et prévention d'effervescence*
- (71) Eco-Oxygen Technologies, LLC, 7172 Graham Road, Indianapolis, IN 46250, US
- (72) Speece, Richard E., Nashville, TN 37215, US
- (74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**B01F 5/24** → (51) B29B 13/02

- (51) **B01F 11/00** (11) **1 354 623 A1**  
C12M 1/02 B01L 7/00  
G01N 35/02
- (25) En (26) En  
(21) 03252492.8 (22) 17.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 19.04.2002 GB 0209025
- (54) • *Brutschrank für eine Testvorrichtung*  
• *Assay device incubator*  
• *Incubateur pour un dispositif d'analyse*
- (71) Randox Laboratories Ltd., Ardmore, Diamond Road, Crumlin, County Antrim, BT29 4QY, Northern Ireland, GB
- (72) Fitzgerald, S.P., c/o Randox Laboratories Limited, Co. Antrim, BT29 4QY, North Ireland, GB  
Lamont, John V., c/o Randox Laboratories Limited, Co. Antrim, BT29 4QY, North Ireland, GB  
McConnell, R. I., c/o Randox Laboratories Limited, Co. Antrim, BT29 4QY, North Ireland, GB
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B01J 3/00** (11) **1 354 624 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02716337.7 (22) 23.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 02/00451 23.01.2002  
(87) WO 02/058836 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 JP 2001014306

- (54) • *REAKTIONSVORRICHTUNG*  
• *REACTING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE REACTION*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) SATO, Noritaka, SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
NOGUCHI, Tsutomu, SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**B01J 7/02** → (51) H01M 8/06**B01J 20/14** → (51) B01J 20/34

- (51) **B01J 20/34** (11) **1 354 625 A1**  
B01D 41/02 B01J 20/14
- (25) En (26) En  
(21) 03290732.1 (22) 21.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 28.03.2002 FR 0203910
- (54) • *Verfahren zur Regenerierung eines mineralischen Filtrationssubstrats*  
• *Method for regenerating a mineral filtration substrate*  
• *Procédé pour régénérer un substrat minéral de filtration*
- (71) Gaz de France (GDF) Service National, 23, rue Philibert Delorme, 75017 Paris, FR
- (72) Marchand, Bernard, 75018 Paris, FR
- (74) Arnaud, Jean Pierre Alfred, Lerner et Associés 5, rue Jules Lefebvre, 75009 Paris, FR

- (51) **B01J 21/12** (11) **1 354 626 A1**  
B01J 32/00 B01J 23/66  
B01J 23/68 C07D 301/10
- (25) En (26) En  
(21) 03007581.6 (22) 02.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 04.04.2002 JP 2002102148
- (54) • *Träger auf der Basis von Alumina-Silika, Silberkatalysator enthaltend diesen Träger und seine Verwendung in der Herstellung von Epoxiden*  
• *Alumina-silica based catalyst support, silver catalyst containing said support and use thereof in the production of epoxide*  
• *Support à base d'alumine-silice, catalyseur à base d'argent contenant ledit support et son utilisation dans la production d'époxydes*
- (71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraihashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP
- (72) Ehara, Toshiya, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0073, JP  
Takada, Hitoshi, Yokohama-shi, Kanagawa 241-0031, JP
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

**B01J 23/34** → (51) B01D 53/94**B01J 23/42** → (51) C01B 3/48**B01J 23/46** → (51) B01D 53/94**B01J 23/58** → (51) F01N 3/035

**B01J 23/652** → (51) C01B 3/48

**B01J 23/656** → (51) C01B 3/48

**B01J 23/66** → (51) B01J 21/12

**B01J 23/68** → (51) B01J 21/12

**B01J 27/18** → (51) B01J 35/02

**B01J 29/068** → (51) C01B 3/48

**B01J 29/072** → (51) C01B 3/48

**B01J 29/12** → (51) C01B 3/48

**B01J 29/14** → (51) C01B 3/48

**B01J 29/16** → (51) C01B 3/48

**B01J 29/22** → (51) C01B 3/48

**B01J 29/44** → (51) C01B 3/48

**B01J 29/62** → (51) C01B 3/48

**B01J 29/74** → (51) C01B 3/48

**B01J 29/89** → (51) C01B 3/48

**B01J 31/12** → (51) B01J 31/18

**B01J 31/14** → (51) B01J 31/18

(51) **B01J 31/18** (11) **1 354 627 A1**  
B01J 31/12 B01J 31/14  
C07C 2/30

(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290647.1 (22) 14.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 29.03.2002 FR 0204107

(54) • *Organometallkomplexe mit Phosphonitliganden und ihre Verwendung als Katalysatoren zur Oligomerisierung von Olefinen*  
• *Organometallic complexes with phosphonite ligands and their use as catalysts for olefin oligomerisation*  
• *Complexes organométalliques comportant des ligands phosphonites et leur utilisation pour catalyser l'oligomérisation des oléfines*

(71) Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR

(72) Speiser, Fredy, 67300 Schiltigheim, FR  
Braunstein, Pierre, 67000 Strasbourg, FR

---

**B01J 32/00** → (51) B01J 21/12

(51) **B01J 35/02** (11) **1 354 628 A1**  
B01J 27/18

(25) Ja (26) En  
(21) 01272925.7 (22) 28.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/11681 28.12.2001

(87) WO 02/053285 2002/28 11.07.2002

(30) 28.12.2000 JP 2000402470  
21.12.2001 JP 2001388615

(54) • *PULVER MIT OPTISCHER FUNKTION UND VERWENDUNG DAVON*  
• *POWDER EXHIBITING OPTICAL FUNCTION AND USE THEREOF*  
• *POUDRE A FONCTION OPTIQUE ET SON UTILISATION*

(71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP

(72) SANBAYASHI, Masayuki, SHOWA TITANIUM CO. LTD., Toyama-shi, Toyama 931-8577, JP  
HAGIHARA, Hiroyuki, Nagoya-shi, Aichi 467-0043, JP  
TANAKA, Jun, SHOWA TITANIUM CO. LTD., Toyama-shi, Toyama 931-8577, JP  
UEYOSHI, Yoshinori, SHOWA TITANIUM CO. LTD., Toyama-shi, Toyama 931-8577, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

---

(51) **B01J 35/04** (11) **1 354 629 A1**  
B01D 53/94 F01N 3/28  
B28B 11/04

(25) Ja (26) En  
(21) 01972554.8 (22) 28.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/08491 28.09.2001

(87) WO 02/030567 2002/16 18.04.2002

(30) 12.10.2000 JP 2000311399

(54) • *CORDIERIT-HONIGWABENSTRUKTUR UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *CORDIERITE HONEYCOMB STRUCTURAL BODY AND METHOD OF MANUFACTURING THE STRUCTURAL BODY*  
• *ELEMENT STRUCTURAL DE CORDIERITE EN NID D'ABEILLE ET SON PROCÉDE DE FABRICATION*

(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi Aichi 467-8530, JP

(72) KUMAZAWA, Kazuhiko, NGK INSULATORS, LTD., Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP  
HAMAGUCHI, Kunikazu, NGK INSULATORS, LTD., Nagoya-shi, Aichi 467-8530, JP

(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

---

(51) **B01L 3/00** (11) **1 354 630 A1**  
B01L 3/02

(25) En (26) En  
(21) 03007358.9 (22) 01.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 01.04.2002 US 115336

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Bewegen von Flüssigkeitstropfen mit Hilfe von elektrostatischer Kraft*  
• *Apparatus and method for using electrostatic force to cause fluid movement*  
• *Dispositif et procédé pour déplacer au moyen de force électrostatique des gouttelettes liquides*

(71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US

(72) Elrod, Scott A., La Honda, California 94020, US  
Peeters, Eric, Fremont, California 94555, US  
Torres, Francisco E., San Jose, CA 95120, US  
Biegelsen, David K., Portola Valley, CA 94028, US  
Dunec, John L., Palo Alto, California 94306, US  
Bell, Alan G., Palo Alto, California 94301, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

**B01L 3/02** → (51) B01L 3/00

**B01L 7/00** → (51) B01F 11/00

**B03B 9/06** → (51) B03C 7/00

(51) **B03C 7/00** (11) **1 354 631 A2**  
B03C 7/06 B03B 9/06  
B29B 17/02

(25) En (26) En  
(21) 03252235.1 (22) 09.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 JP 2002115033  
11.10.2002 JP 2002298645

(54) • *Elektrostatistischer Schredderstaubscheider und Verfahren*  
• *Shredder dust electrostatic separation apparatus and method*  
• *Séparateur électrostatique pour poussières de déchetage et procédé*

(71) Takahashi, Kenzo, 149, Rokkodai 9-chome, Matsudo-shi, Chiba-ken, JP

(72) Takahashi, Kenzo, Chiba-ken, JP

(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

---

**B03C 7/06** → (51) B03C 7/00

(51) **B03D 1/14** (11) **1 354 632 A1**  
B01D 61/14 B01D 61/18  
B01D 65/08

(25) De (26) De  
(21) 03400007.5 (22) 06.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.03.2002 DE 10214457

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur membranunterstützten Flotation*  
• *Flotation process and apparatus containing a membrane*  
• *Procédé et dispositif de flotation à l'aide d'une membrane*

(71) Gesellschaft für umweltkompatible Prozesstechnik mbH, Im Stadtwald 47, 66123 Saarbrücken, DE

(72) Matis, Kostas, Prof. Dr., 54006 Thessaloniki, GR  
Blöcher, Christoph, 66111 Saarbrücken, DE  
Chmiel, Horst, Prof. Dr., 66123 Saarbrücken, DE  
Mavrov, Valko, Dr., 66121 Saarbrücken, DE  
Lazaridis, K.Nikos, Dr., Box 116, 54124 Thessaloniki, GR

---

(51) **B05B 5/03** (11) **1 354 633 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03000092.1 (22) 08.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.04.2002 DE 10217653

(54) • *Sprühschichtungsanordnung mit hohler Elektrode*  
• *Spraying device comprising a hollow electrode*  
• *Dispositif de revêtement par pulvérisation comprenant une électrode creuse*

(71) ITW Gema AG, Mövenstrasse 17, 9015 St. Gallen, CH

(72) Mauchle, Felix, 9030 Abtwil, CH  
Vieli, Hanspeter, 9403 Goldach, CH

(74) Vetter, Ewald Otto, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

- (51) **B05B 5/03** (11) **1 354 634 A2**  
B05B 15/02 B05B 15/00  
B05B 12/00 H01H 13/48  
(25) En (26) En  
(21) 03077151.3 (22) 20.08.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(30) 29.08.1997 US 921721  
(54) • *Sprühpistole*  
• *Spray gun*  
• *Pistolet de pulvérisation*
- (71) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road, Westlake, Ohio 44145-1119, US  
(72) Schroeder, Joseph G., North Royalton, Ohio 44133, US  
Dailidas, Jeffery, Barrington, Illinois 60010, US  
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB  
(62) 98306688.7 / 0 899 016
- 
- B05B 12/00** → (51) B05B 5/03
- (51) **B05B 13/02** (11) **1 354 635 A2**  
B05B 15/12  
(25) En (26) En  
(21) 03006125.3 (22) 18.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 28.03.2002 US 109482  
01.10.2002 US 262119  
(54) • *Sprühvorrichtung zur Beschichtung von kontinuierlich bewegten Gegenständen*  
• *Apparatus for spray coating a continuously advancing article*  
• *Dispositif de revêtement des matières à travailler en mouvement continu*
- (71) DuBois Equipment Company, Inc., 620 Third Avenue, Jasper, IN 47547-0749, US  
(72) Hasenour, Benjamin W., St. Anthony, Indiana 47575, US  
Stenftenagel, John R., Huntingburg, Indiana 47542, US  
Arvin, James F., Jasper, Indiana 47546, US  
(74) Geissler, Bernhard, Dr. jur., Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE
- 
- B05B 15/00** → (51) B05B 5/03
- 
- B05B 15/02** → (51) B05B 5/03
- (51) **B05B 15/12** (11) **1 354 636 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03447093.0 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 EP 02447070  
(54) • *Luftverteilungssystem für eine Lackspritzkabine*  
• *Air distribution system for paint spray booth*  
• *Système de distribution d'air pour cabine de pulvérisation de peinture*
- (71) Garmat Europe, J. Cardijnlaan 42, 9420 Erpe-Mere, BE  
(72) De Mil, Herman, 9420 Erpe-Mere, BE  
(74) Luys, Marie-José, et al, Gevers & Vander Haeghen, Holidaystraat 7, 1831 Diegem, BE
- 
- B05B 15/12** → (51) B05B 13/02

- (51) **B05C 1/02** (11) **1 354 637 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02024751.6 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2002 JP 2002114213  
(54) • *Applikator zum Auftragen einer aktiven Flüssigkeit zwecks Bildung eines aktiven Films*  
• *Active liquid applicator for forming active film*  
• *Applicateur de liquide actif pour la formation d'un film actif*
- (71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-0029, JP  
Daiken Chemical Co., Ltd., 7-19, Hanaten Nishi 2-chome, Joto-ku, Osaka 536-0011, JP  
(72) Nishi, Tsuyoshi, c/o Daiken Chemical Co., Ltd., Osaka 536-0011, JP  
Tsujimoto, Tomoaki, c/o Daiken Chemical Co., Ltd., Osaka 536-0011, JP  
Harada, Akio, c/o Daiken Chemical Co., Ltd., Osaka 536-0011, JP  
Kobayashi, Kiyomi, Kariya-city, Aichi-pref. 448-0029, JP  
Satou, Motoaki, Kariya-city, Aichi-pref. 448-0029, JP  
Fujii, Namitsugu, Kariya-city, Aichi-pref. 448-0029, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- 
- B05C 17/01** → (51) A61M 5/315
- (51) **B05D 1/26** (11) **1 354 638 A2**  
B41M 5/38  
(25) En (26) En  
(21) 03008571.6 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 JP 2002111839  
26.08.2002 JP 2002245206  
26.08.2002 JP 2002245207  
08.04.2003 JP 2003103900  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Musterteilen aus beschichteten Bahnen*  
• *Method and apparatus for manufacturing pattern members using webs on which coating films have been formed*  
• *Procédé et appareil pour réaliser des éléments pour motifs à partir de bandes revêtues*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP  
(72) Takada, Katsuhiko, Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP  
Nagano, Hideo, Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP  
Ogawa, Shotaro, Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP  
Katsumoto, Ryuichi, Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- 
- (51) **B05D 1/32** (11) **1 354 639 A1**  
B41M 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 03252066.0 (22) 01.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 09.04.2002 GB 0208138  
(54) • *Anti-graffiti Film und Verfahren zum Auftragen von anti-graffiti Beschichtung auf ein Substrat*  
• *Graffiti resistant film and method for application of an anti-graffiti coating onto a substrate*

- *Film anti-graffiti et procédé d'application d'un revêtement anti-graffiti sur un substrat*
- (71) Stewart Signs Limited, Trafalgar Close, Chandlers Ford Industrial Estate, Eastleigh, Hampshire SO53 4BW, GB  
(72) Townson, Anthony Stewart Castle Hill Farm Road, Southampton, Hampshire SO52 9DF, GB  
(74) Lomas, Geoffrey Michael, et al, Barker Brettell Medina Chambers Town Quay, Southampton, Hampshire SO14 2AQ, GB
- 
- (51) **B05D 3/14** (11) **1 354 640 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008255.8 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Härten einer Beschichtung*  
• *Process and apparatus for hardening a coating*  
• *Procédé et appareil pour durcir un revêtement*
- (71) Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 9, 70435 Stuttgart, DE  
(72) Ortlieb Konrad Dr., 70186 Stuttgart, DE  
Wieland Dietmar, 70180 Stuttgart, DE  
Tobisch Wolfgang, 70193 Stuttgart, DE  
Roth Dietmar, Dr., 09353 Oberlungwitz, DE  
Dittrich Karl-Heinz Dr., 09125 Chemnitz, DE  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Umlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE
- 
- B05D 5/00** → (51) C01G 35/02
- 
- B05D 7/00** → (51) C08J 7/04
- 
- B06B 1/04** → (51) G08B 6/00
- (51) **B08B 3/00** (11) **1 354 641 A1**  
B08B 9/08 B08B 9/093  
A61M 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 03077208.1 (22) 02.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(30) 28.04.1997 US 848576  
(54) • *System und Methode zur Entsorgung von flüssigem Abfall und zum Spülen von Kanistern*  
• *Liquid waste disposal and canister flushing system and method*  
• *Evacuation de déchets liquides et système de rinçage de récipient et procédé correspondant*
- (71) Dornoch Medical Systems, Inc., 4032 N.W. Riverside, Riverside, MO 64150, US  
(72) Dunn, James L., Topeka, Kansas 66611, US  
Carty, Timothy A., Topeka, Kansas 66619, US  
(74) Every, David Aidan, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB  
(62) 97949653.6 / 1 047 509
- 
- B08B 9/08** → (51) B08B 3/00
- 
- B08B 9/093** → (51) B08B 3/00
- (51) **B08B 9/36** (11) **1 354 642 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03100891.5 (22) 03.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(30) 17.04.2002 FR 0204783  
(54) • *Vorrichtung zur automatischen Reinigung von Flaschen und diese Vorrichtung enthaltendes System*

- Device for the automatic cleaning of bottles and installation using the same
  - Dispositif pour le nettoyage automatique de bouteilles et installation mettant en oeuvre ce dispositif
- (71) Sotic Mecanique, Z.A. de l'Orme, 69420 Condrieu, FR  
Issler, Thomas, L'Oliviere, 42410 Verin, FR  
(72) Issler, M. Thomas, 42410 Verin, FR  
(74) Vuillermoz, Bruno, et al, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69134 Ecully Cedex, FR

- (51) **B08B 15/02** (11) **1 354 643 A2**  
G08C 23/00  
(25) De (26) De  
(21) 03006582.5 (22) 24.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 DE 10217100  
(54) • Fernbedienbare Sicherheitswerkbank  
• Remotely controllable safety workbench  
• Etabli de sécurité à télécommande  
(71) KENDRO Laboratory Products GmbH, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE  
(72) Ross, Gerd, 60388 Frankfurt, DE  
Glück, Walter, 63594 Hasselroth, DE  
Mirsu, Stefan, 60322 Frankfurt, DE  
(74) Tomerius, Isabel, Dr., et al, Lang & Tomerius, Bavariaring 29, 80336 München, DE

- (51) **B09B 3/00** (11) **1 354 644 A2**  
C05F 11/02 C12P 5/02  
(25) Es (26) En  
(21) 02380175.6 (22) 01.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.04.2002 ES 200200931 U  
(54) • Tank zum Zersetzen von tierischen Körpern  
• Tank for the decomposing of animal bodies  
• Réservoir pour la décomposition de corps d'animaux  
(71) Molina Benitez, Josep Antoni, Pol. Ind. "Santa Maria", C/ Sant Jordi, nr. 60, 08271 Artés (Barcelona), ES  
(72) Molina Benitez, Josep Antoni, 08271 Artés (Barcelona), ES  
(74) Matamoron Hernandez, José Pedro, Calle Solano 4, 3.o B, 28223 Pozuelo de Alarcon-Madrid, ES

**B09B 3/00** → (51) B09C 1/06

- (51) **B09B 5/00** (11) **1 354 645 A1**  
G06F 17/60  
(25) Ja (26) En  
(21) 02710327.4 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 02/00450 23.01.2002  
(87) WO 02/058859 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 JP 2001014451  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BEURTEILUNG DES UMWELTEINFLUSSES  
• ENVIRONMENT INFLUENCE ASSESSING METHOD AND ENVIRONMENT INFLUENCE ASSESSING SYSTEM  
• PROCEDE ET SYSTEME D'ANALYSE D'IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT  
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) OHKI, Hiroshi, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

- SATAKE, Kazuki, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **B09C 1/06** (11) **1 354 646 A1**  
B09B 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 03006754.0 (22) 25.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(30) 17.04.2002 JP 2002114884  
19.08.2002 JP 2002238371  
(54) • Verfahren zur Behandlung von Schwermetallen und/oder organischen Verbindungen  
• Method of treating heavy metal and/or organic compound  
• Procédé de traitement de métaux lourds et/ou de composés organiques  
(71) KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO, 10-26, Wakinohama-cho 2-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-8585, JP  
(72) Harada, Takao, Kobe Corporate Research Labs., Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP  
Michishita, Haruyasu, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-8585, JP  
Tanaka, Hidetoshi, Kobe Corporate Research Labs., Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP  
Tamazawa, Hiroshi, Kobe Corporate Research Labs., Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP  
Sugitatsu, Hiroshi, Kobe Corporate Research Labs., Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**B21B 3/02** → (51) B22D 11/06

- (51) **B21D 26/02** (11) **1 354 647 A2**  
En (26) En  
(21) 03007705.1 (22) 03.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 US 124079  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum superplastischen Verformen von Werkstücken aus mehreren Platten  
• Process and equipment for the superplastic forming of parts from plural sheets  
• Procédé et dispositif de formage superplastique de pièces à partir de plusieurs feuilles  
(71) General Motors Corporation, 300 Renaissance Center, Detroit, Michigan 48265-3000, US  
(72) Ryntz, Edward Frank, Warren, MI 48093, US  
Kleber, Richard Murray, Clarkston, MI 48348, US  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **B21D 43/09** (11) **1 354 648 A1**  
B30B 15/30  
(25) De (26) De  
(21) 03405244.9 (22) 10.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 CH 6452002  
(54) • Einrichtung zum Bearbeiten von Blech  
• Device for processing metal sheet  
• Dispositif pour le traitement d'un tôle métallique  
(71) MABI AG, Werdstrasse 10, 5106 Veltheim, CH

- (72) Biland, Max, 5106 Veltheim, CH  
(74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**B22D 7/12** → (51) B22D 35/04

**B22D 11/00** → (51) B22D 11/06

- (51) **B22D 11/06** (11) **1 354 649 A1**  
B22D 11/00 B21B 3/02  
(25) De (26) De  
(21) 03001761.0 (22) 28.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(30) 10.04.2002 DE 10215597  
(54) • Zweirollen-Giessverfahren zum Herstellen eines hohen Kohlenstoffgehalte aufweisenden martensitischen Stahlbands und Verwendung eines solchen Stahlbands  
• Twin roll strip casting method for a high carbon martensitic steel grade and use of the cast strip  
• Méthode de coulée directe de bandes minces d'acier à haut carbone martensitique et utilisation de la bande  
(71) ThyssenKrupp Nirosta GmbH, Oberschlesienstrasse 16, 47807 Krefeld, DE  
(72) Brückner, Gabriele, Dr., 45219 Essen, DE  
Krautschick, Hans-Joachim, Dr.rer.nat., 42657 Solingen, DE  
Schlump, Wolfgang, Dr.rer.nat., 45136 Essen, DE  
Stellfeld, Ingo, Dipl.-Ing., 40878 Ratingen, DE  
(74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

**B22D 11/10** → (51) B22D 35/04

- (51) **B22D 17/20** (11) **1 354 650 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 02425245.4 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • Düse für Druckgiessmaschine  
• Nozzle for die-casting apparatus  
• Buse pour machine de coulée sous pression  
(71) Bonvegna, Salvatore, Via Bruxelles 6, 43100 Parma, IT  
(72) Bonvegna, Salvatore, 43100 Parma, IT  
(74) Ferroni, Filippo, et al, DRAGOTTI & ASSOCIATI SRL, Galleria San Babila 4/C, 20122 Milano, IT

- (51) **B22D 19/00** (11) **1 354 651 A2**  
C22C 1/08  
(25) De (26) De  
(21) 03450095.9 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 AT 6102002  
(54) • Metallschaum enthaltender Leichtbauteile, sowie Verfahren und Vorrichtung zu dessen Herstellung  
• Light weight component comprising a metal foam and process and apparatus for manufacturing same  
• Élément de construction allégé comprenant une mousse métallique ainsi que procédé et installation pour sa fabrication  
(71) Hütte Klein-Reichenbach Gesellschaft m.b.H., Kleinreichenbach 25, 3900 Schwarzenau, AT  
(72) Dobsesberger, Franz, 3900 Schwarzenau, AT

Frankl, Herbert, 4320 Perg, AT  
Leitmeier, Dietmar, 4600 Schleissheim/Wels, AT  
Birgmann, Alois, 5141 Moosdorf Nr.2, AT  
(74) Wildhack, Helmut, Dipl.-Ing. Dr., Patentanwälte  
Dipl.-Ing. Dr. Helmut Wildhack Dipl.-Ing.  
Dr. Gerhard Jellinek Landstrasser Hauptstrasse 50,  
1030 Wien, AT

(51) **B22D 35/04** (11) **1 354 652 A2**  
B22D 41/50 C22B 21/06  
B22D 11/10 B22D 7/12  
(25) En (26) En  
(21) 03013924.0 (22) 04.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(30) 05.08.1999 GB 9918350  
(54) • *Verteilervorrichtung zur Verwendung beim Metallgießen*  
• *Distributor device for use in metal casting*  
• *Dispositif de distribution utilisé dans la coulée de métaux*  
(71) Pyrotek Engineering Materials Limited, Garamonde  
Drive, Wymbush, Milton Keynes MK8 8LN, GB  
(72) Tremblay, Sylvain, Jonquiere Quebec G7X 9S3, CA  
Vincent, Mark, Leighton Buzzard LU7 8UL, GB  
(74) Raynor, Simon Mark, et al, Urquhart-Dykes & Lord,  
Midsummer House, 413 Midsummer Boulevard,  
Central Milton Keynes MK9 3BN, GB  
(62) 00953275.5 / 1 198 314

**B22D 41/50** → (51) B22D 35/04

**B22F 1/00** → (51) H01B 5/00

**B22F 3/11** → (51) A61C 13/00

**B22F 3/26** → (51) A61C 13/00

(51) **B22F 7/06** (11) **1 354 653 A1**  
H02K 1/02 H02K 15/02  
(25) En (26) En  
(21) 03075890.8 (22) 27.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(30) 16.04.2002 US 123804  
(54) • *Sintergebundene Elektromaschinenkomponenten*  
• *Sinterbonded electric machine components*  
• *Composants liant fritté de machines électriques*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US  
(72) Reiter, Frederick B. Jr., Cicero, IN 46034, US  
Stuart, Tom L., Pendleton, IN 46064, US  
(74) Denton, Michael John, Delphi European  
Headquarters 64 avenue de la Plaine de France  
Paris Nord II BP 60059 Tremblay-en-France,  
95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **B23C 3/35** (11) **1 354 654 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252785.7 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung zum Schneiden einer Schlüsselkodie*  
• *Key code cutting device*  
• *Appareil de coupe de code pour une clé*  
(71) CHEN, Waterson, 8F, No. 428, Wu-Chuan S. Rd.,  
Taichung City, TW  
(72) CHEN, Waterson, Taichung City, TW

(74) Price, Paul Anthony King, et al, D. Young & Co., 21  
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**B23D 61/02** → (51) B23D 61/12

(51) **B23D 61/12** (11) **1 354 655 A1**  
B23D 61/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 01997371.8 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/10223 22.11.2001  
(87) WO 02/042028 2002/22 30.05.2002  
(30) 27.11.2000 JP 2000359937  
(54) • *SÄGEBLATT*  
• *SAW BLADE*  
• *LAME DE SCIE*  
(71) Amada Company, Ltd., 200, Ishida, Isehara-shi,  
Kanagawa 259-1196, JP  
(72) TSUJIMOTO, Susumu, c/o AMADA COMPANY,  
LIMITED, Isehara-shi, Kanagawa 259-1196, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **B23K 1/00** (11) **1 354 656 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251845.8 (22) 25.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 25.03.2002 US 107026  
(54) • *Verfahren zum Herstellen von gebauten Gasturbinenmotorbauteilen und hergestellte Gasturbinenmotorbauteile*  
• *Built-up gas turbine component and its fabrication*  
• *Méthode de fabrication d'un élément de turbine à gaz assemblé et élément ainsi fabriqué*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) Um, Jae Y., Cincinnati, Ohio 45249, US  
Budinger, David E., Loveland, Ohio 45140, US  
Galley, Ronald L., Mason, Ohio 45040, US  
Carmichael, Craig, Albuquerque, New Mexico  
87111, US  
Miller, Joshua L., West Chester, Ohio, US  
Carlson, Douglas M., Cedar Crest, New Mexico  
87008, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent  
Operation, Essex House, 12/13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

(51) **B23K 3/02** (11) **1 354 657 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03006580.9 (22) 24.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.04.2002 US 116131  
(54) • *Lötpatronenkörper mit ersetzbaren Lötspitzen und Lötkolben zur Verwendung hiermit*  
• *Soldering heater cartridge with replaceable tips and soldering iron for use therewith*  
• *Cartouche de brasage chauffante munie d'une pointe amovible ainsi qu'un fer à braser*  
(71) Pace, Incorporated, 9030 Junction Drive, Annapolis  
Junction, Maryland 20701, US  
(72) Dunham, Paul Alan, Milton Keynes MK 15 9JD, GB  
Siegel, William Jordan, Bethesda, Maryland 20851,  
US  
Sines, Gary Silas, Woodbine, Maryland 21797, US

Wood, John Franklin, New Windsor, Maryland  
21776, US  
Snell, Jeffrey Alan, Abingdon, Maryland 21009, US  
Walter, John, Mt. Airy, Maryland 21771, US  
McDavid, Charles H., Nottingham, Maryland  
21236, US  
(74) Schumacher & Willsau, Patentanwaltssozietät  
Nymphenburger Strasse 42, 80335 München, DE

**B23K 9/00** → (51) F16F 9/32

(51) **B23K 9/04** (11) **1 354 658 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251713.8 (22) 19.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 09.04.2002 GB 0208226  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Aufbauen eines Werkstückes*  
• *Apparatus and method for forming a body*  
• *Méthode et dispositif de construction d'une pièce*  
(71) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London,  
SW1E 6AT, GB  
(72) Wright, Iain William, Derby DE22 1DN, GB  
Jones, Steven Allen, Derby DE65 5HN, GB  
(74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31,  
Derby DE24 8BJ, GB

(51) **B23K 9/06** (11) **1 354 659 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03010540.7 (22) 24.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(30) 29.09.1997 AT 164897  
10.03.1998 AT 41098  
(54) • *Verfahren zum Zünden eines Lichtbogens zwischen einem Werkstück und einer abschmelzenden Elektrode*  
• *Arc starting method between a workpiece and a consumable electrode*  
• *Méthode d'amorçage d'un arc entre une pièce et une électrode fusible*  
(71) Fronius International GmbH, Nr. 319, 4643  
Pettenbach, AT  
(72) Artelsmair, Josef, 4552 Wartberg/Krems, AT  
(74) Secklehner, Günter, Dr. Lindmayr, Dr. Bauer, Dr.  
Secklehner Rosenauerweg 16, A-4580  
Windschgarsten, AT  
(62) 98118066.4 / 0 904 883

**B23K 11/14** → (51) E04H 17/16

**B23K 15/00** → (51) H01J 37/30

(51) **B23K 20/12** (11) **1 354 660 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01273489.3 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/10970 14.12.2001  
(87) WO 02/058880 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 JP 2001014918  
(54) • *VERFAHREN ZUM FÜGEN MITTELS REIBUNG SOWIE EIN MITTEL REIBUNG GEFÜGTER GEGENSTAND*  
• *FRICITION JOINING METHOD AND FRICTION JOINED BODY*  
• *PROCEDE DE SOUDAGE PAR FRICTION ET CORPS AINSI SOUDE*

- (71) HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.,  
5-1, Koraku 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo  
112-0004, JP
- (72) MIYANAGI, Naoki, Niihari-gun, Ibaraki 315-0052,  
JP  
TAKANO, Yutaka, Inashiki-gun, Ibaraki 300-0332,  
JP  
YAMAMOTO, Hikaru, Ryugasaki-shi, Ibaraki  
301-0001, JP  
TAKATANI, Toru, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0819,  
JP  
HIRAKAWA, Manabu, Niihari-gun, Ibaraki  
315-0055, JP  
SHINODA, Takeshi, Nagoya-shi, Aichi 467-0012,  
JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

(51) **B23K 20/12** (11) **1 354 661 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02255976.9 (22) 28.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.04.2002 JP 2002113670
  - (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Reibrühr-  
schweißen*  
• *Method and apparatus for friction stir welding*  
• *Procédé et appareil de soudure par friction et  
agitation*

- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Ishida, Ryooji c/o Hitachi, Ltd. I.P. Group, Chiyoda-  
ku, Tokyo 100-8220, JP  
Okada, Norihisa c/o Hitachi, Ltd. I.P. Group,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Fukuyori, Kazushige c/o Hitachi Kasado Kikai Co.,  
Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-0002, JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN  
ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B  
6HP, GB

(51) **B23K 20/12** (11) **1 354 662 A1**  
B23K 37/06  
(25) En (26) En  
(21) 03290806.3 (22) 31.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.04.2002 JP 2002117025
  - (54) • *Vorrichtung zum Reibschweißen*  
• *Friction welding apparatus*  
• *Appareil de soudage par friction*

- (71) FUJI OOXZ INC., 22-1, Engyo 1-chome, Fujisawa-  
shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Kanzaki, Tatsuo, Fuji Oozx Inc., Fujisawa-shi,  
Kanagawa-ken, JP  
Kanda, Masanori, Fuji Oozx Inc., Fujisawa-shi,  
Kanagawa-ken, JP  
Kumagai, Takaaki, Fuji Oozx Inc., Fujisawa-shi,  
Kanagawa-ken, JP
- (74) Schrimpf, Robert, et al, Cabinet Regimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **B23K 26/14** (11) **1 354 663 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02076261.3 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Düse zum Laserschneiden*  
• *Nozzle for lasercutting*  
• *Buse pour le coupage au laser*

- (71) LVD Company NV, Nijverheidslaan 2, 8560  
Gullegem, BE
- (72) Serruys, Wim, 8560 Gullegem, BE
- (74) Ostyn, Frans, K.O.B. NV, Kennedypark 31 c, 8500  
Kortrijk, BE

**B23K 26/24** → (51) G02F 1/13

(51) **B23K 26/42** (11) **1 354 664 A1**  
G01N 21/47  
(25) De (26) De  
(21) 02008885.2 (22) 20.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Einrichtung zur Überwachung eines optischen  
Elements eines Bearbeitungskopfes einer Ma-  
schine zur thermischen Bearbeitung eines  
Werkstücks*  
• *Installation for monitoring an optical element of  
a working head of a machine for thermal  
processing of a workpiece*  
• *Installation pour la surveillance d'un élément  
optique d'une machine d'une tête d'usinage  
d'une machine servant à usiner une pièce*

- (71) Haas Laser GmbH & Co. KG, Aichhalder Strasse 39,  
78713 Schramberg, DE
- (72) Hutt, Jochen, 78713 Schramberg, DE  
Flaig, Rainer, 78664 Eschbronn, DE
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte  
Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**B23K 37/06** → (51) B23K 20/12

**B23P 15/00** → (51) A61C 5/02

(51) **B23Q 1/28** (11) **1 354 665 A1**  
B23Q 5/58 B25J 5/02  
B25J 19/00 B25J 19/06  
F16D 63/00 F16H 19/00  
F16H 19/04

(25) De (26) De  
(21) 03405265.4 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 18.04.2002 EP 02405319
  - (54) • *Linearantrieb für einen Industrieroboter oder  
eine Werkzeugmaschine*  
• *Linear drive for an industrial robot or a ma-  
chine tool*  
• *Entraînement linéaire pour un robot industriel  
ou une machine outil*

- (71) Güdel AG Antriebs- und Lineartechnik, Industrie  
Nord, 4900 Langenthal, CH
- (72) Güdel, Rudolf, 4500 Solothurn, CH  
Zulauf, Walter, 4937 Ursenbach, CH
- (74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller &  
Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5  
Postfach, 3000 Bern 7, CH

**B23Q 1/28** → (51) F16D 63/00

**B23Q 5/58** → (51) B23Q 1/28

(51) **B24B 23/03** (11) **1 354 666 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03076838.6 (22) 13.01.1998  
(84) DE FI FR GB IT  
(30) 23.01.1997 US 787873

- (54) • *Ergonomisch-freundlicher Aufbau für wehlfrei-  
en Exenterschleifer*  
• *Ergonomically friendly random orbital sander  
construction*

- *Construction de ponceuse orbitale ergonomi-  
que*
- (71) Chao, Hao Chien, 702 1/2 Brent Avenue, South  
Pasadena, California 91030, US
- (72) Huber, Paul William, Lancaster, New York 14086,  
US
- (74) Hartley, Andrew Philip, et al, Mathisen, Macara &  
Co The Coach House 6-8 Swakeleys Road,  
Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB
- (62) 98910899.8 / 1 009 590

**B24B 31/02** → (51) F16H 55/08

**B24B 37/00** → (51) C08J 9/12

(51) **B24C 5/06** (11) **1 354 667 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03005327.6 (22) 11.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 16.04.2002 DE 10216819
  - (54) • *Einstellhülse*  
• *Adjustable sleeve*  
• *Manchon réglable*
  - (71) Rösler Oberflächentechnik GmbH, Hausen Nr. 1,  
96231 Bad Staffelstein, DE
  - (72) Möller, Frank, 96231 Bad Staffelstein, DE
  - (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

**B25B 21/00** → (51) B25F 5/00

**B25D 17/26** → (51) F16N 13/18

(51) **B25F 1/00** (11) **1 354 668 A1**  
B26B 1/04 B26B 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 03076465.8 (22) 04.02.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(30) 29.10.1996 US 739707

- (54) • *Mehrzweckwerkzeug*  
• *Multiple function tool*  
• *Outil polyvalent*
- (71) VICTORINOX, Schmiedgasse 57, 6438 Ibach, CH
- (72) Elsener, Carl S., 6438 Ibach, CH  
Elsener, Eduard A., 6440 Brunnen, CH  
Rohrer, Albert F., 6430 Schwyz, CH  
Rohrer, Walter X., 6430 Schwyz, CH  
Giarritta, Franco, 6432 Rickenbach, CH
- (74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife Prospect  
House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13  
1XR, GB
- (62) 97907608.0 / 0 936 959

**B25F 1/00** → (51) B26B 1/04

(51) **B25F 5/00** (11) **1 354 669 A1**  
B25B 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 02006401.0 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Dispositif de blocage d'un arbre de sortie d'un  
outil électrique*  
• *Locking device for output shaft of electric tools*  
• *Dispositif de blocage d'un arbre de sortie  
d'un outil électrique*
  - (71) Jenn Feng Industrial Co., Ltd., No.19, Lane 118,  
Sec. 2, Min-Tsu Rd., Ping-Chang City, Taoyuan,  
TW
  - (72) Jong, Ming-Fu, Taoyuan, TW

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**B25J 5/02** → (51) B23Q 1/28

(51) **B25J 15/08** (11) **1 354 670 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01999463.1 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/10501 30.11.2001

(87) WO 02/045918 2002/24 13.06.2002

(30) 06.12.2000 JP 2000372063

(54) • MEHRFINGER-HANDVORRICHTUNG  
• MULTI-FINGER HAND DEVICE  
• DISPOSITIF DE MAIN MULTIDOIGT

(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami  
Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP

(72) MATSUDA, Hiroshi, K.K. HONDA GIYUTSU  
KENKYUSHO, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP

(74) Hague, Alison Jane, Frank B. Dehn & Co., European  
Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street,  
London EC4V 4EL, GB

**B25J 19/00** → (51) B23Q 1/28

**B25J 19/00** → (51) F16D 63/00

**B25J 19/00** → (51) H02G 11/00

**B25J 19/06** → (51) B23Q 1/28

(51) **B25J 21/02** (11) **1 354 671 A1**  
G21F 7/04 H04B 10/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03101001.0 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 FR 0204726

(54) • Drahtloses Datenübertragungssystem für einen  
Handschuhkasten  
• Wireless data transmission system for a glove  
box  
• Système de transmission sans fil pour boîte à  
gants

(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33,  
rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR

(72) BENOIT, Guy, 91400, ORSAY, FR

(74) Poulin, Gérard, et al, Société BREVATOME 3, rue du  
Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **B26B 1/04** (11) **1 354 672 A1**  
B25F 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 03076464.1 (22) 04.02.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI

(30) 29.10.1996 US 739707

(54) • Mehrzweckwerkzeug  
• Multiple function tool  
• Outil polyvalent

(71) VICTORINOX, Schmiedgasse 57, 6438 Ibach, CH

(72) Elsener, Carl S., 6438 Ibach, CH

Elsener, Eduard A., 6440 Brunnen, CH

Rohrer, Albert F., 6430 Schwyz, CH

Rohrer, Walter X., 6430 Schwyz, CH

Giarritta, Franco, 6432 Rickenbach, CH

(74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife Prospect  
House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13  
1XR, GB

(62) 97907608.0 / 0 936 959

**B26B 1/04** → (51) B25F 1/00

**B26B 11/00** → (51) B25F 1/00

(51) **B26B 19/04** (11) **1 354 673 A1**  
B26B 19/38

(25) De (26) De

(21) 03450086.8 (22) 14.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 AT 24802 U

(54) • Elektrischer Rasierapparat

• Electric shaver

• Rasoir électrique

(71) PAYER ELEKTROPRODUKTE GESELLSCHAFT mbH,  
Reiterweg 6, 8151 St. Bartholomä, AT

(72) Hillenmeier, Andreas, 55218 Ingelheim, DE

Oswald, Mathias, 8402 Werndorf, AT

(74) Haffner, Thomas M., Dr., Patentanwalt  
Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

(51) **B26B 19/06** (11) **1 354 674 A1**  
B26B 19/20

(25) En (26) En

(21) 03009069.0 (22) 17.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 JP 2002118241

(54) • Verfahren zur Herstellung der Klinge eines  
Haarschneidegerätes

• Method for manufacturing hair clipper blade

• Méthode de fabrication de la lame d'une ton-  
deuse

(71) Matsushita Electric Works, Ltd., 1048, Oaza-  
Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu 571-8686, JP

(72) Yanosaka, Masami, Osaka 571-8686, JP

Nishimura, Yoshifumi, Osaka 571-8686, JP

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **B26B 19/14** (11) **1 354 675 A1**  
B26B 19/38

(25) En (26) En

(21) 03252451.4 (22) 17.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 JP 2002116524

10.04.2003 JP 2003106937

(54) • Innenmessereinheit und Aussenmessereinheit  
für einen elektrischen Rasierer

• Inner cutter unit and outer cutter unit for an  
electric shaver

• Couteau intérieur et couteau extérieur pour un  
rasoir électrique

(71) IZUMI PRODUCTS COMPANY, 3039 Ooaza-Sasaga,  
Matsumoto Nagano, JP

(72) Okabe, Masaki c/o Izumi Products Company,  
Matsumoto, Nagano, JP

(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **B26B 19/14** (11) **1 354 676 A1**  
(25) En (26) En

(21) 03252489.4 (22) 17.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 JP 2002116521

10.04.2003 JP 2003106941

(54) • Innenmessereinheit für einen elektrischen Ra-  
sierer

• An inner cutter unit for an electric rotary  
shaver

• Couteau intérieur pour un rasoir électrique

(71) IZUMI PRODUCTS COMPANY, 3039 Ooaza-Sasaga,  
Matsumoto Nagano, JP

(72) Masaki, Okabe, c/o Izumi Products Company,  
Nagano, JP

(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**B26B 19/20** → (51) B26B 19/06

**B26B 19/38** → (51) B26B 19/04

**B26B 19/38** → (51) B26B 19/14

(51) **B26F 3/00** (11) **1 354 677 A2**

(25) De (26) De

(21) 03001815.4 (22) 29.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 20.04.2002 DE 10217723

(54) • Wasserstrahl-Schneideinrichtung

• Water-jet cutting device

• Dispositif de coupe à jet d'eau

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse  
43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Straub, Karlheinz, 89522 Heidenheim, DE

Sollinger, Michael, Dr., 70184 Stuttgart, DE

Pfifferling, Ralf, 89547 Gerstetten, DE

(51) **B27G 11/00** (11) **1 354 678 A2**

(25) Fi (26) En

(21) 03075879.1 (22) 25.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.04.2002 FI 20020725

(54) • Trennmechanismus in einer Vorrichtung zum  
Verkleben von Holzklötzen

• Separating mechanism in an apparatus for the  
gluing of wood blocks

• Appareil de séparation dans un dispositif pour  
coller de billes de bois

(71) Järme Oy, Pajaniemenkatu 3, 15700 Lahti, FI

(72) Kallio, Pentti, 15270 Kukkila, FI

(74) Järveläinen, Pertti Tauno Juhani, et al, Heinänen  
Oy Annankatu 31-33 C, 00100 Helsinki, FI

**B28B 11/04** → (51) B01J 35/04

(51) **B28B 13/02** (11) **1 354 679 A1**  
B28B 17/00

(25) De (26) De

(21) 03005740.0 (22) 14.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 DE 10217199

(54) • Vorrichtung zur automatischen Korrektur der  
Dichte von keramischen Fliesenrohlingen

• Device for automatically correcting the density  
of unfired ceramic tiles

• Dispositif pour une correction automatique de  
densité des ébauches non cuites de carreaux  
en céramique

(71) Euroditan S.L., Carretera de Alcora, Km. 16, 12006  
Castellon, ES

- (72) Engmann, Dietrich, 52134 Herzogenrath, DE  
(74) Biermann, Wilhelm, Dr.-Ing., Morillenheng 39, 52074 Aachen, DE

**B28B 17/00** → (51) B28B 13/02

- (51) **B28D 1/00** (11) **1 354 680 A1**  
B28D 1/12 B28D 1/30  
(25) It (26) En  
(21) 03008907.2 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.04.2002 IT M020020095  
(54) • *Verfahren und Gerät zum Schneiden von plattenförmigen Gegenständen*  
• *Method and apparatus for cutting slab-shaped items*  
• *Procédé et dispositif pour la découpe d'objets en forme de dalles*  
(71) Viki Ceramiche Artistiche -S.R.L., Via Monchio, 3, 41042 Florano Modenese, Modena, IT  
(72) Beneventi, Raffaele, 41049 Sassuolo, Modena, IT  
(74) Luppi, Luigi, Luppi Crugnola Bergamini & Partners S.r.l. Viale Corassori, 54, 41100 Modena, IT

**B28D 1/12** → (51) B28D 1/00**B28D 1/30** → (51) B28D 1/00**B29B 9/00** → (51) C08J 3/12

- (51) **B29B 13/02** (11) **1 354 681 A1**  
B29B 17/00 B29C 43/00  
B01F 5/24  
(25) En (26) En  
(21) 02076478.3 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Thermoplastische Komponente und Füllstoff aufweisender Formkörper und dessen Herstellungsverfahren*  
• *Moulded product comprising a thermoplastic component and a particulate filler material and method for producing the same*  
• *Produit moulé comprenant un composant thermoplastique et une charge particulaire et son procédé de fabrication*  
(71) Bobo Holding B.V., Tabakstied 6, 6871 TK Renkum, NL  
(72) Erkelens, Simon, 6871 TK Renkum, NL  
Erkelens, Joppe, 6871 TK Renkum, NL  
(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

**B29B 17/00** → (51) B29B 13/02**B29B 17/02** → (51) B03C 7/00**B29C 31/04** → (51) B29C 44/44**B29C 33/38** → (51) A43D 1/04

- (51) **B29C 33/48** (11) **1 354 682 A2**  
// B29L30:00  
(25) En (26) En  
(21) 03008323.2 (22) 10.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.04.2002 US 123795

- (54) • *Zusammenklappbare Vorrichtung zum Formen eines Reifenwulstes*  
• *Collapsible mechanism for molding a tire bead*  
• *Dispositif escamotable pour le moulage d'un talon de pneu*

- (71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH  
(72) Bailey, David William, Anderson, SC 29624, US  
Steiner, William George, Simpsonville, SC 29681, US  
Peck, Kevin James, Simpsonville, SC 29681, US  
(74) Lasson, Cédric Y. M. (FR), et al, Manufacture Française des Pneumatiques Michelin SGD/LG/PI-F35-Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 9, FR

**B29C 43/00** → (51) B29B 13/02**B29C 44/04** → (51) B29C 44/44

- (51) **B29C 44/38** (11) **1 354 683 A2**  
B29C 44/60  
(25) En (26) En  
(21) 03007996.6 (22) 10.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 15.04.2002 IT MI20020799  
(54) • *Anlage zum kontinuierlichen Herstellen von Kunststoffschaumplatten*  
• *Apparatus for continuously manufacturing panels made of expanded plastic material*  
• *Dispositif pour la fabrication en continu de panneaux en matière plastique expansée*  
(71) IMPIANTI OMS S.p.A., Via Sabbionetta, 4, I-20050 Verano Brianza (Prov. of Milano), IT  
(72) Massarotto, Loris, 20050 Triuggio, IT  
Lombardini, Enrico, 20136 Milan, IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milan, IT

**B29C 44/42** → (51) B29C 44/44

- (51) **B29C 44/44** (11) **1 354 684 A1**  
B29C 44/42 B29C 31/04  
B29C 44/04  
(25) En (26) En  
(21) 02447077.5 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines Artikels aus geformtem und gebundenem Schaum*  
• *Method and installation for producing a moulded bonded foam article*  
• *Procédé et installation de production d'articles en mousse moulée et agglomérée*  
(71) RECTICEL, Plejadenaan 15, 1200 Brussels, BE  
(72) Kamprath, Axel, 9230 Wetteren, BE  
Allaerts, Wim, 9230 Wetteren, BE  
(74) Van Reet, Joseph, et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

**B29C 44/50** → (51) B29C 47/90

- (51) **B29C 44/56** (11) **1 354 685 A2**  
C08J 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 03013262.5 (22) 16.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL SE

- (54) • *Elastisches Biologisch abbaubarer Verpackungswerkstoff*  
• *Resilient biodegradable packaging materials*  
• *Matériaux d'emballage biodégradables résilients*

- (71) Standard Starch LLC, 14460 Carlson Circle, Tampa, Florida 33626, US  
(72) Franke, Hans, G., Tiburon, CA 94920, US  
Bittner, Donald R., Irving, TX 75601, US  
(74) Molnia, David, Dörries Frank-Molnia Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE  
(62) 97905580.3 / 0 954 422

**B29C 44/60** → (51) B29C 44/38**B29C 44/60** → (51) B29C 47/90

- (51) **B29C 45/14** (11) **1 354 686 A1**  
G06K 19/077  
(25) De (26) De  
(21) 03008642.5 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 15.04.2002 DE 10216652  
(54) • *Spritzgussverfahren zur Herstellung einer Chipkarte und nach diesem Verfahren hergestellte Chipkarte*  
• *Injection moulding method for producing a chip card and chip card obtained by this method*  
• *Procédé de moulage par injection pour fabriquer une carte à puce et une carte à puce obtenue selon ce procédé*  
(71) Orga Kartensysteme GmbH, Am Hoppenhof 33, 33104 Paderborn, DE  
(72) Zander, Jörg, 23909 Ratzeburg, DE  
Dohse, Stefan, 23623 Ahrensberg, DE

**B29C 45/14** → (51) A61F 2/30**B29C 45/17** → (51) B29C 45/67

- (51) **B29C 45/52** (11) **1 354 687 A1**  
B29C 45/58  
(25) De (26) De  
(21) 03008671.4 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.04.2002 DE 10217758  
(54) • *Rückströmsperre mit Mischelementen für eine Spritzgießmaschine*  
• *Non-return valve with mixing elements for an injection molding machine*  
• *Clapet antiretour avec des éléments de mélange pour une machine à mouler par injection*  
(71) Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH, Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE  
(72) Würtele, Martin, 86316 Friedberg, DE  
(74) Wilhelm, Ludwig, Dipl.-Phys., Mannesmann Plastics Machinery GmbH FS Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE

**B29C 45/54** (11) **1 354 688 A1**

- (25) De (26) De  
(21) 03008626.8 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 16.04.2002 DE 10216754  
(54) • *Spritzgießvorrichtung mit Zwischenspeicher*  
• *Injection moulding apparatus with intermediate storage device*



- Dispositif de moulage par injection avec élément de stockage intermédiaire
- (71) Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH, Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE
- (72) Bürkle, Erwin, 83671 Benediktbeuern, DE  
Wobbe, Hans, 82211 Herrsching, DE  
Wohlrab, Walter, 91781 Weissenburg, DE
- (74) Zollner, Richard, Dipl.-Phys., Mannesmann Plastics Machinery GmbH ZS, Krauss-Maffei-Strasse 2, 80997 München, DE

**B29C 45/58** → (51) B29C 45/52

- (51) **B29C 45/67** (11) **1 354 689 A1**  
B29C 45/17
- (25) En (26) En
- (21) 03005230.2 (22) 10.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.04.2002 IT MI20020820
- (54) • *Hydraulische Spannvorrichtung für Formmaschinen*  
• *Hydraulic clamping device for moulding machines*  
• *Dispositif de serrage hydraulique pour des machines de moulage*

- (71) Sandretto Industrie S.P.A., Via E. De Amicis 44, 10097 Collegno (TO), IT
- (72) Roetzel Hartmut, Munsbach, LU
- (74) Coloberti, Luigi, Via E. de Amicis No. 25, 20123 Milano, IT

**B29C 47/16** → (51) B29C 47/90

**B29C 47/88** → (51) B29C 47/90

- (51) **B29C 47/90** (11) **1 354 690 A2**  
B29C 44/50 B29C 44/60  
B29C 47/16 B29C 47/88  
B29C 47/92

- (25) En (26) En
- (21) 03076851.9 (22) 11.08.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
- (30) 14.08.1996 US 696472

- (54) • *Verfahren und System zur Vakuumextrusion*  
• *Vacuum extrusion system and method*  
• *Procédé et dispositif d'extrusion par dépression*

- (71) OWENS CORNING, One Owens Corning Parkway, Toledo, Ohio 43659, US
- (72) Lightle, Rodger D., Canton, Ohio 44708, US  
Sadinski, Robert L., Tallmadge, Ohio 44278, US  
Lincoln, Robert M., North Canton, Ohio 44709, US
- (74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (62) 01201611.9 / 1 125 714  
97938213.2 / 0 921 926

**B29C 47/92** → (51) B29C 47/90

- (51) **B29C 49/00** (11) **1 354 691 A1**  
B65D 75/32

- (25) En (26) En
- (21) 03013502.4 (22) 02.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (30) 31.12.1999 IT M0990288

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Blasformen von Folien und damit hergestellte Behälter*  
• *Method and apparatus for sheet blow molding and containers obtained therewith*  
• *Procédé et dispositif de moulage par soufflage des feuilles et récipients ainsi obtenus*

- (71) ELOPAK SYSTEMS AG, Cherstrasse 4, 8152 Glattbrugg, CH
- (72) Bianchini, Alessandro, 41010 Cognento (Modena), IT
- (74) Provvisionato, Paolo, Provvisionato & Co S.r.l. Piazza di Porta Mascarella 7, 40126 Bologna, IT
- (62) 01900125.4 / 1 242 228

- (51) **B29C 49/04** (11) **1 354 692 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03004451.5 (22) 27.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 18.04.2002 DE 10217311
- (54) • *Extrusionsblasverfahren und -anlage*  
• *Extrusion blow moulding method and apparatus*

- *Procédé et appareil d'extrusion soufflage*
- (71) MBK Maschinenbau Koetke GmbH, Nienwohlder Eck 1, 29394 Reinstorf, DE
- (72) Koetke, Claus-Dieter, 29394 Reinstorf, DE  
Koetke, Thomas-Marten, 29394 Reinstorf, DE
- (74) Prietsch, Reiner, Dipl.-Ing., Patentanwalt Schäufeleinstrasse 7, 80687 München, DE

**B29C 49/78** → (51) G05D 27/02

- (51) **B29C 65/08** (11) **1 354 693 A2**  
B29C 65/78  
// B65B51/22

- (25) De (26) De
- (21) 03006427.3 (22) 21.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.03.2002 DE 10214405
- (54) • *Vorrichtung sowie Verfahren zum Verschweissen dünnwandiger Werkstücke mittels Ultraschall*  
• *Process for ultrasonic welding of thin walled parts*  
• *Procédé pour le soudage par ultrasons de pièces à paroi mince*

- (71) Herrmann Ultraschalltechnik GmbH & Co. KG, Descostrasse 3-7, 76307 Karlsbad-Ittersbach, DE
- (72) Möglich, Hartmut, 76307 Karlsbad, DE
- (74) Knapp, Thomas, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**B29C 65/48** → (51) C09J 5/00

**B29C 65/78** → (51) B29C 65/08

**B29C 67/24** → (51) A01K 15/02

**B29C 67/24** → (51) G03G 15/20

**B29C 70/68** → (51) A61F 2/30

**B29C 70/74** → (51) A61F 2/30

**B29D 31/50** → (51) A43D 1/04

- (51) **B30B 1/18** (11) **1 354 694 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03007215.1 (22) 31.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.04.2002 DE 10217449  
06.09.2002 DE 10241909

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Überwachen einer Bremse an einer Spindel*  
• *Method and apparatus for monitoring a brake for a screw*  
• *Procédé et dispositif de surveillance d'un frein pour une vis*

- (71) BALTEC MASCHINENBAU AG, Obermattstrasse 65, CH-8330 Pfäffikon-Zürich, CH
- (72) Bollharder, Heinz, 5312 Döttingen, CH  
Maschek, Martin, 5436 Würenlos, CH
- (74) Weiss, Peter, Dr., Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen, DE

- (51) **B30B 11/00** (11) **1 354 695 A2**  
B30B 15/00 B30B 11/08

- (25) De (26) De
- (21) 03090107.8 (22) 14.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.04.2002 DE 10218220
- (54) • *Verfahren zur umgebungsgeschützten Herstellung von Tabletten auf einer Tablettenpresse und Schutzvorrichtung*  
• *Method for the environmentally protected manufacturing of tablets in a tableting press and protective device*

- *Procédé de fabrication de comprimés dans un environnement protégé dans une presse pour comprimés et dispositif de protection*

- (71) Korsch AG, Breitenbachstr. 1, 13509 Berlin, DE
- (72) Zeddies, Helmut, 12589 Berlin, DE  
Weisbach, Peter, 12627 Berlin, DE
- (74) Schneider, Henry, Dipl.-Ing., et al, Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

**B30B 11/08** → (51) B30B 11/00

**B30B 11/08** → (51) B30B 15/00

- (51) **B30B 15/00** (11) **1 354 696 A2**  
B30B 15/06 B30B 11/08

- (25) De (26) De
- (21) 03006395.2 (22) 20.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 22.03.2002 DE 10212949
- (54) • *Tablettenmaschine*  
• *Tableting machine*  
• *Machine de fabrication de comprimés*
- (71) Minke, Wolfram, Enzianstrasse 15, 82515 Wolfratshausen, DE
- (72) Minke, Wolfram, 82515 Wolfratshausen, DE
- (74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**B30B 15/00** → (51) B30B 11/00

- (51) **B30B 15/04** (11) **1 354 697 A1**  
(25) En (26) En

- (21) 03250866.5 (22) 12.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 16.04.2002 JP 2002112937
- (54) • *Stösselführungseinrichtung für Pressen*  
• *Slide guide device for press*  
• *Dispositif de guidage du coulisseau pour presse*

- (71) Aida Engineering Co., Ltd., 2-10, Ohyama-cho, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1181, JP  
(72) Hisanobu, Kanamaru, Sagamihara, Kanagawa, JP Ito, Takao, Sagamihara, Kanagawa, JP  
(74) Shelley, Mark Raymond, et al, K R Bryer & Co., 7 Gay Street, Bath BA1 2PH, GB

**B30B 15/06** → (51) B30B 15/00**B30B 15/30** → (51) B21D 43/09

- (51) **B31B 3/00** (11) **1 354 698 A1**  
B65D 5/06  
(25) Es (26) En  
(21) 02380081.6 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verpackungsmaterialzuschnitten mit Rillen*  
• *Package blanks with score lines*  
• *Flan d'emballage avec des lignes rainées*  
(71) Lanaquera, S.L., Ctra. de Valencia, 73, 46190 Ribarroja del Turia (Valencia), ES  
(72) Lanaquera Gimeno, José, 46190 Ribarroja Del Turia (Valencia), ES  
(74) Canadell-Isern, Roberto, Travessera de Gracia 30-10 C, 08021 Barcelona, ES

**B31D 1/02** → (51) B65D 73/00**B32B 1/08** → (51) F16L 59/14**B32B 27/30** → (51) C09D 4/06

- (51) **B32B 31/12** (11) **1 354 699 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03012109.9 (22) 18.03.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(30) 01.12.1997 DE 19753266  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Laminats und daraus hergestellte Gegenstände*  
• *Method for producing a laminate and articles constructed therefrom*  
• *Procédé de production d'un laminé et articles fabriqués avec un tel revêtement*  
(71) H.B. Fuller Licensing & Financing, Inc., 1200 Willow Lake Boulevard, St. Paul, Minnesota 55110-5132, US  
(72) Janssen, Annegret, 21337 Lüneburg, DE  
(74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Eisenhof, Eisenstrasse 3, 80335 München, DE  
(62) 98917002.2 / 1 042 076

**B32B 31/12** → (51) D21H 27/32

- (51) **B41C 1/10** (11) **1 354 700 A2**  
B41N 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 03006273.1 (22) 21.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.04.2002 DE 10217172  
(54) • *Verfahren zum Behandeln von erneut bebilderten Druckformen oder Druckformzylindern in Druckmaschinen*  
• *Process for handling renewable imageable printing plates or cylinders in printing machines*  
• *Procédé pour la manipulation de plaques ou cylindres d'impression ré-utilisables dans les machines d'impression*  
(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

- (72) Jentzsch, Arndt, 01640 Coswig, DE  
Patzelt, Bernd, 09126 Chemnitz, DE

- (51) **B41C 1/10** (11) **1 354 701 A1**  
B41M 5/36 G03F 7/004  
(25) En (26) En  
(21) 03012286.5 (22) 27.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(30) 24.08.1998 JP 23775298  
28.08.1998 JP 24347898  
(54) • *Lichtempfindliche Harzzusammensetzung und Flachdruckplatte*  
• *Photosensitive resin composition and planographic printing plate using the same*  
• *Composition de résine photosensible et plaque d'impression planographique*  
(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP  
(72) Kunita, Kazuto, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(62) 99114229.0 / 0 982 123

**B41F 13/004** → (51) G05D 19/02

- (51) **B41F 21/00** (11) **1 354 702 A2**  
B41F 22/00  
(25) De (26) De  
(21) 03006274.9 (22) 21.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.04.2002 DE 10217709  
(54) • *Bogenleiteinrichtung*  
• *Sheet guiding device*  
• *Dispositif de guidage de feuilles*  
(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
(72) Jentzsch, Arndt, 01640 Coswig, DE  
Koch, Michael, 01462 Cossebaude, DE  
Richter, Holger, 01097 Dresden, DE

- (51) **B41F 21/00** (11) **1 354 703 A2**  
B41F 22/00  
(25) De (26) De  
(21) 03006277.2 (22) 21.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.04.2002 DE 10217708  
(54) • *Bogenleiteinrichtung*  
• *Sheet guiding device*  
• *Dispositif de guidage de feuilles*  
(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
(72) Jentzsch, Arndt, 01640 Coswig, DE  
Koch, Michael, 01462 Cossebaude, DE  
Richter, Holger, 01097 Dresden, DE

**B41F 21/05** → (51) B65H 7/02**B41F 22/00** → (51) B41F 21/00**B41J 2/045** → (51) B41J 2/14**B41J 2/045** → (51) G06K 15/10**B41J 2/05** → (51) B41J 2/14**B41J 2/05** → (51) G06K 15/10

- (51) **B41J 2/14** (11) **1 354 704 A1**  
B41J 2/05  
(25) En (26) En  
(21) 03002058.0 (22) 29.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 16.04.2002 JP 2002112947  
05.11.2002 JP 2002320861  
(54) • *Flüssigkeitsausstossgerät und Flüssigkeitsausstossverfahren*  
• *Liquid ejecting device and liquid ejecting method*  
• *Dispositif et procédé d'éjection de liquide*  
(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Eguchi, Takeo, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **B41J 2/14** (11) **1 354 705 A1**  
B41J 2/16

- (25) En (26) En  
(21) 03009052.6 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.04.2002 JP 2002117188  
(54) • *Flüssigkeitsausstossvorrichtung, Druckkopf, und Verfahren zur Herstellung einer Flüssigkeitsausstossvorrichtung*  
• *Liquid discharge apparatus, printer head, and method for making liquid discharge apparatus*  
• *Appareil d'éjection de liquide, tête d'imprimante, et procédé de production de l'appareil d'éjection de liquide*  
(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Murakami, Takaaki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Kohno, Minoru, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Igarashi, Koichi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Ono, Shogo, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Tanikawa, Toru, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **B41J 2/14** (11) **1 354 706 A1**  
B41J 2/045 H01L 41/09

- (25) En (26) En  
(21) 03075998.9 (22) 04.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 15.04.2002 US 122566  
(54) • *Flüssigkeitsausstoss auf Abruf mittels miteinander verbundener Dualelektroden als Ausstossanordnung*  
• *Drop-on-demand liquid emission using interconnected dual electrodes as ejection device*  
• *Ejection de liquide sur demande utilisant double électrodes interconnectés comme dispositif d'éjection*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Delametter, Christopher N., Rochester, New York 14650-2201, US  
Furlani, Edward P., Rochester, New York 14650-2201, US  
Debar, Michael J., Rochester, New York 14650-2201, US  
Hawkins, Gilbert A., Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**B41J 2/16** → (51) B41J 2/14

(51) **B41J 2/165** (11) **1 354 707 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03009012.0 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 JP 2002118218

19.04.2002 JP 2002118219

(54) • *Reinigungsgerät für Tintenstrahl Druckkopf*  
• *Cleaning device for cleaning printhead of ink-jet printer*  
• *Appareil de nettoyage pour tête d'impression à jets d'encre*

(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP

(72) Okamoto, Tsugio, Brother Kogyo Kabushiki Kaisha, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP

Asano, Takeshi, c/o Brother Kogyo Kabushiki

Kaisha, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP

(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthäuser Strasse 25 d, 81545 München, DE

(51) **B41J 2/165** (11) **1 354 708 A1**  
B41J 23/02  
(25) En (26) En  
(21) 03009013.8 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 JP 2002118220

(54) • *Vorrichtung zur Reinigung eines Tintenstrahl Druckkopfes*  
• *Cleaning device for cleaning printhead of ink-jet printer*  
• *Dispositif de nettoyage pour tête d'impression à jet d'encre*

(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP

(72) Okamoto, Tsugio, Brother Kogyo Kabushiki Kaisha, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP

(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthäuser Strasse 25 d, 81545 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 354 709 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03008600.3 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 JP 2002113940

(54) • *Detektor für Tintenpatrone, damit versehener Tintenstrahl drucker und dadurch aufgefunden Tintenpatrone*  
• *Ink cartridge detector, ink jet printer incorporating the same and ink cartridge detected by the same*  
• *Détecteur de cartouche d'encre, imprimante à jet d'encre avec celui-ci and cartouche d'encre détectée par celui-ci*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Fujikawa, Masashi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

Suzuki, Tomoji, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 354 710 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03009034.4 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 JP 2002116310

(54) • *Tintenstrahl Druckgerät und Steuerungsverfahren dafür*

• *Inkjet printing apparatus and control method therefor*

• *Dispositif d'impression à jet d'encre et méthode de contrôle correspondante*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Yamamoto, Shinji, Tokyo, JP

Hoshino, Takaaki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 354 711 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03016218.4 (22) 23.08.1995  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(30) 24.08.1994 JP 19980994

21.02.1995 JP 3234795

28.02.1995 JP 4081495

28.02.1995 JP 4110795

(54) • *Tintenbehälter für Tintenstrahl drucker, Halter für den Behälter, Druckwagen für den Halter und Tintenstrahl drucker*

• *Ink container for ink jet printer, holder for the container, carriage for the holder and ink jet printer*

• *Réservoir d'encre pour imprimante par jet d'encre, support pour le réservoir, chariot pour le support et imprimante par jet d'encre*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Inoue, Hiroyuki, Tokyo, JP

Sugama, Sadayuki, Tokyo, JP

Hiramatsu, Soichi, Tokyo, JP

Yamaguchi, Hideki, Tokyo, JP

Ujita, Toshihiko, Tokyo, JP

Yamanaka, Akihiro, Tokyo, JP

Nojima, Takashi, Tokyo, JP

Kotaki, Yasuo, Tokyo, JP

Tsukuda, Heiichiro, Tokyo, JP

Nakamura, Hitoshi, Tokyo, JP

Kida, Akira, Tokyo, JP

Kawakami, Hideaki, Tokyo, JP

Iwasaki, Takeshi, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(62) 95113258.8 / 0 698 497

(51) **B41J 2/175** (11) **1 354 712 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03252187.4 (22) 07.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.04.2002 US 126160

(54) • *Tintenstrahl drucksystem und Verfahren mit abseitigem Tintenbehälter*

• *Off axis inkjet printing system and method*

• *Système et méthode d'impression à jet d'encre avec réservoir séparé*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Barinaga, Louis C., Salem, OR 97306, US

Childs, Ashley E., Corvallis, Or 97333, US

Dowell, Daniel D., Albany, OR 97321, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B41J 2/21** (11) **1 354 713 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252375.5 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 JP 2002112888

30.08.2002 JP 2002252771

(54) • *Bilddrucken unter Verwendung einer druckqualitätsverbessernden Flüssigkeit*

• *Image printing using print quality enhancing ink*

• *Procédé d'impression d'image utilisant une liquide améliorant la qualité d'impression*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Yamazaki, Satoshi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

Yamamoto, Yuko, Suwa-shi, Nagano-ken

392-8502, JP

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**B41J 2/21** → (51) B41M 5/00**B41J 2/245** → (51) B41J 9/10**B41J 2/28** → (51) B41J 9/10**B41J 2/435** → (51) C09D 11/00

(51) **B41J 2/45** (11) **1 354 714 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02710319.1 (22) 21.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 02/00395 21.01.2002

(87) WO 02/058934 2002/31 01.08.2002

(30) 24.01.2001 JP 2001015788

(54) • *ANSTEUER-IC UND OPTISCHER DRUCKKOPF*

• *DRIVING IC AND OPTICAL PRINT HEAD*

• *CIRCUIT DE COMMANDE ET TETE D'IMPRESSION OPTIQUE*

(71) SANYO ELECTRIC CO., LTD., 2-5-5, Keihan-Hondori, Moriguchi-shi, Osaka 570-0083, JP

Tottori Sanyo Electric Co., Ltd., 201

Minamiyoshikata 3-chome, Tottori-shi, Tottori

680-8634, JP

(72) OMAE, Mitsuhiro, Tottori Sanyo Electric Co., Ltd., Tottori-shi, Tottori 680-8634, JP

(74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **B41J 3/407** (11) **1 354 715 A1**  
B41J 11/00 B41J 11/70  
B41J 15/00

(25) En (26) En

(21) 03251876.3 (22) 25.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 JP 2002117922

- (54) • *Drucker und Verfahren zum Zuführen und Schneiden eines wärmeempfindlichen Klebeblatt*
  - *Forwarding and cutting method of heat sensitive adhesive sheet and printer for heat sensitive adhesive sheet*
  - *Imprimante et procédé d'avancement et du découpage d'une feuille adhésive thermosensible*
- (71) SII P & S INC., 8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP
- (72) Hoshino, Minoru, SII P & S Inc, Chiba-shi, Chiba, JP  
Sato, Yoshinori, SII P & S Inc, Chiba-shi, Chiba, JP  
Yoshida, Shinichi SII P & S Inc, Chiba-shi, Chiba, JP  
Ito, Akihiko SII P & S Inc, Chiba-shi, Chiba, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **B41J 9/10** (11) **1 354 716 A2**  
B41J 9/24 B41J 9/36  
B41J 2/245 B41J 2/28

(25) En (26) En  
(21) 03252150.2 (22) 04.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 10.04.2002 US 119557

- (54) • *Zeilendrucker mit gestaffelten Magneten*
  - *Line printer with staggered magnetics*
  - *Imprimante de lignes avec aimants échelonnés*
- (71) Printronix, Inc., 14600 Myford Road, Irvine, California 92606, US
- (72) Gemmell, John W, Aliso Viejo, California 92656, US
- (74) Harland, Linda Jane, c/o Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**B41J 9/24** → (51) B41J 9/10

**B41J 9/36** → (51) B41J 9/10

(51) **B41J 11/00** (11) **1 354 717 A2**  
G03G 15/00 G01B 11/30

(25) En (26) En  
(21) 03008360.4 (22) 10.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 12.04.2002 JP 2002109923

- (54) • *Bilderzeugende Vorrichtung*
  - *Image Forming Apparatus*
  - *Appareil pour la formation des images*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaru-ko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Nakamori, Tomohiro, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B41J 11/00** (11) **1 354 718 A2**  
B41J 13/10 B41J 11/04

(25) En (26) En  
(21) 03251851.6 (22) 25.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 JP 2002117925  
27.08.2002 JP 2002247381

- (54) • *Thermischer Aktivator für wärmeempfindliches Klebeblatt und Druckgerät mit einem solchen Aktivator*
- *Thermal activator for heat sensitive adhesive sheet and printer apparatus utilizing the thermal activator*

- *Activateur thermique pour une feuille adhésive et sensible à la chaleur et imprimante utilisant celui-ci*
- (71) SII P & S INC., 8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP
- (72) Sambongi, Norimitsu, Chiba-shi, Chiba, JP  
Hoshino, Minoru, Chiba-shi, Chiba, JP  
Yoshida, Shinichi, Chiba-shi, Chiba, JP  
Sato, Yoshinori, Chiba-shi, Chiba, JP  
Takahashi, Masanori, Chiba-shi, Chiba, JP  
Ito, Akihiko, Chiba-shi, Chiba, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**B41J 11/00** → (51) B41J 3/407

**B41J 11/04** → (51) B41J 11/00

**B41J 11/70** → (51) B41J 3/407

**B41J 13/10** → (51) B41J 11/00

**B41J 15/00** → (51) B41J 3/407

**B41J 23/02** → (51) B41J 2/165

**B41M 3/00** → (51) B05D 1/32

**B41M 3/14** → (51) C09D 11/00

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 354 719 A2**  
B41J 2/21
- (25) En (26) En  
(21) 03252128.8 (22) 03.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 US 125305

- (54) • *Tintenstrahldruckverfahren auf üblichen Oberflächen im Haushalt*
  - *Method for ink-jet printing on common household surfaces*
  - *Procédé d'impression à jet d'encre sur les surfaces domestiques*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Sievert, Otto K., Oceanside, CA 92054, US  
Tribolet, David C., San Diego, CA 92131, US  
Emmenegger, Stephan W., San Diego, CA 92117, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**B41M 5/26** → (51) C09D 11/00

**B41M 5/28** → (51) G03C 5/60

**B41M 5/36** → (51) B41C 1/10

**B41M 5/38** → (51) B05D 1/26

**B41M 7/00** → (51) C09D 11/00

- (51) **B41N 1/08** (11) **1 354 720 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008089.9 (22) 15.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 JP 2002112095

- (54) • *Wärmeempfindlicher lithographischer Druckplattenvorläufer*
- *Heat-sensitive lithographic printing plate precursor*

- *Précurseur de plaque d'impression lithographique sensible à la chaleur*
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (72) Aoshima, Norio, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B41N 3/00** → (51) B41C 1/10

- (51) **B42B 4/00** (11) **1 354 721 A2**  
B42D 1/06
- (25) It (26) En  
(21) 03007112.0 (22) 28.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 IT MI20020841

- (54) • *Gerät zur automatischen Bindung von Heften mit variabler Dicke mit zumindestens zwei Zufuhrvorrichtungen*
- *Device for automatically binding booklets of variable thickness, comprising at least two feed means*
- *Dispositif pour la reliure automatique de cahiers d'épaisseurs variables avec au moins deux moyens d'alimentation différents*

- (71) CEM S.p.A., Via Enrico Fermi, 50, I-20090 Trezzano Sul Naviglio, Milan, IT
- (72) Valentini, Francesco, 10010 Chiaverano (Torino), IT
- (74) Ripamonti, Enrico, Dr. Ing., et al, Ing. A. Giambrocco & C. s.r.l., 19/B, Via Rosolino Pilo, 20129 Milano, IT

**B42D 1/06** → (51) B42B 4/00

**B42D 15/02** → (51) B65D 73/00

**B42D 15/10** → (51) C09D 11/00

- (51) **B43K 8/24** (11) **1 354 722 A2**  
B43K 23/08
- (25) En (26) En  
(21) 03009054.2 (22) 17.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 US 373497 P  
04.06.2002 US 386173 P  
15.11.2002 US 426917 P

- (54) • *Selbstdichtendes, zurückziehbares Schreibgerät*
  - *Self-sealing retractable writing instrument*
  - *Outil d'écriture retractable et auto-obturant*
- (71) AVERY DENNISON CORPORATION, 150 North Orange Grove Boulevard, Pasadena, California 91103, US

- (72) Lewis, Charles Richard Jr., Palo Alto, California 94303, US  
von Essen, Kevin C., San Jose, California 95118, US  
Carroll, Craig, Anaheim Hills, California 92808, US
- (74) Schlee, Alexander, Dipl.-Ing., Viering, Jentschura & Partner, Patentanwälte Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

**B43K 23/08** → (51) B43K 8/24

- (51) **B60B 9/04** (11) **1 354 723 A2**  
B60B 9/06 B60B 9/14  
(25) En (26) En  
(21) 02258955.0 (22) 24.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 18.04.2002 JP 2002116045

- (54) • *Rad mit Federeinheit*  
• *Wheel with a spring unit*  
• *Roue avec unité de ressort*

- (71) Topy Kogyo Kabushiki Kaisha, 9, 5-banchi,

Yonban-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8448, JP

- (72) Kimura, Yoshiaki, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8448, JP

- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN  
ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B  
6HP, GB

**B60B 9/06** → (51) B60B 9/04**B60B 9/14** → (51) B60B 9/04

- (51) **B60B 17/00** (11) **1 354 724 A1**  
B61F 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 02252682.6 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Laufwerk für mehrere Spurweiten*  
• *Wheel assembly for different track gauges*  
• *Train de roulement pour écartements différents*

- (71) Chung, In Hyo, 105 No. 25 Hanyang APT, 493

Apkujung-Dong, Kangnam-Gu, Seoul, KR

- (72) Chung, In Hyo, Seoul, KR

- (74) Orr, William McLean, Urquhart-Dykes & Lord,  
Tower House, Merriion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **B60C 1/00** (11) **1 354 725 A1**  
C08L 9/00 C08L 9/06  
C08K 3/36  
(25) De (26) De  
(21) 03007595.6 (22) 02.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 15.04.2002 DE 10216657

- (54) • *Vulkanisierbare Kautschukmischungen*  
• *Vulcanizable rubber composition*  
• *Composition vulcanisable de caoutchouc*

- (71) Rhein Chemie Rheinau GmbH, Düsseldorf

Strasse 23-27, 68219 Mannheim, DE

- (72) Heiliger, Ludger, Dr., 67433 Neustadt, DE

Früh, Thomas, Dr., 61117 Limburgerhof, DE

Meiers, Michaela, Dr., 67346 Speyer, DE

- (74) Bailly, Peter, Dr., c/o Bayer AG, Bayer Polymers,  
LP-PL, 51368 Leverkusen, DE

- (51) **B60C 5/02** (11) **1 354 726 A1**  
B60C 17/02 B60C 5/12  
B60C 5/20 B60C 17/01  
(25) De (26) De  
(21) 03000764.5 (22) 14.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 19.03.2002 DE 10212031

- (54) • *Fahrzeugrad mit einem Notlaufelement in ei-*  
*nem Luftreifen*  
• *Vehicle wheel with emergency tube inside the*  
*tire*

- *Roue de véhicule comprenant une chambre à*  
*air pour roulage à plat*

- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567

Stuttgart, DE

- (72) Lehmann, Otto, 76571 Gaggenau, DE

**B60C 5/12** → (51) B60C 5/02**B60C 5/20** → (51) B60C 5/02**B60C 17/01** → (51) B60C 5/02**B60C 17/02** → (51) B60C 5/02

- (51) **B60C 23/04** (11) **1 354 727 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03003146.2 (22) 18.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 16.04.2002 FR 0204729

- (54) • *Kommunikationsvorrichtung zwischen einem*  
*Fahrzeug und einem seiner Räder*  
• *Communication device between a vehicle and*  
*one of its wheels*  
• *Dispositif de communication entre un véhicule*  
*et une de ses roues*

- (71) Siemens VDO Automotive S.A.S., 1 avenue Paul

Ourliac, B.P. 1149, 31036 Toulouse Cédex 01, FR

- (72) Luce, Dominique, 31000 Toulouse, FR

- (51) **B60C 23/04** (11) **1 354 728 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03004281.6 (22) 27.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 16.04.2002 FR 0204730

- (54) • *Gelenkvorrichtung von einem Reifendrucksen-*  
*sor auf einer Felge eines Fahrzeugs*  
• *Hinge device for a tyre pressure sensor on a*  
*rim of a vehicle*  
• *Dispositif d'articulation d'un capteur de pres-*  
*sion de pneu sur une jante de véhicule auto-*  
*mobile*

- (71) Siemens VDO Automotive S.A.S., 1 avenue Paul

Ourliac, B.P. 1149, 31036 Toulouse Cédex 01, FR

- (72) Luce, Dominique, 31000 Toulouse, FR

- (51) **B60C 23/04** (11) **1 354 729 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03007636.8 (22) 03.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.04.2002 DE 10217215

- (54) • *Einrichtung zur Überwachung und Identifizie-*  
*rung von Luftreifen*  
• *Device for monitoring and identification of tires*  
• *Dispositif pour la surveillance et l'identification*  
*de pneumatiques*

- (71) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder

Strasse 9, 30165 Hannover, DE

- (72) Strache, Wolfgang, Dr., 30165 Hannover, DE

Behrends, Holger, 30175 Hannover, DE

Recker, Carla, Dr., 30167 Hannover, DE

Scheuermann, Frank, 45739 Oer-Erkenschwick,

DE

Schulze, Siegfried, 47495 Rheinberg, DE

Jenke, Roland, 29693 Hademsdorf, DE

Fidan, Sadettin, 30827 Garbsen, DE

Lehmann, Jörg, Dr., 30451 Hannover, DE

Arendt, Carsten, 30419 Hannover, DE

- (51) **B60C 25/00** (11) **1 354 730 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03007923.0 (22) 08.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 15.04.2002 IT VR20020038

- (54) • *Montageverfahren bzw. Vorrichtung zum Bau /*  
*Ausbau eines biegefähigen Rings in einen Rei-*  
*fen*

- *Method and apparatus for assembling/disas-*  
*sembling a flexible ring to in or from a tired*  
*wheel*

- *Méthode et appareil de montage ou démon-*  
*tage d'un appui flexible dans une roue*

- (71) BUTLER ENGINEERING & MARKETING S.r.l., Via

Balduina, 5/7, 42010 Rio Saliceto (Reggio Emilia),

IT

- (72) Gonzaga, Tullio, 42015 Correggio (Reggio Emilia),

IT

- (74) Reniero, Cirillo Silvano, Reniero, Bergamini &

Partners s.r.l., 21, Via A. Sciesa, 37122 Verona, IT

**B60G 11/14** → (51) B60G 17/015

- (51) **B60G 11/23** (11) **1 354 731 A1**  
B60G 15/06 B60G 17/02  
(25) En (26) En  
(21) 02445048.8 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) •
- Aufhängungsanordnung*

- 
- Suspension arrangement*

- 
- Agencement de suspension*

- (71) Ford Global Technologies, Inc., One Parklane

Boulevard, Suite 600 East, Dearborn, Michigan

48126-2490, US

- (72) Zetterström, Sigvard, 471 71 Hakenåset, SE

- (74) Ekström, Nils, Albihns Göteborg AB P.O. Box 142,

401 22 Göteborg, SE

**B60G 13/06** → (51) F16F 9/32**B60G 15/06** → (51) B60G 11/23**B60G 15/06** → (51) F16F 9/32

- (51) **B60G 17/015** (11) **1 354 732 A2**  
B60G 17/02 B60G 11/14  
F16F 15/03  
(25) En (26) En  
(21) 03251760.9 (22) 20.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.04.2002 US 124649

- (54) •
- Elektromagnetisches Aufhängungssystem*

- 
- Electromagnetic suspension system*

- 
- Système de suspension électromagnétique*

- (71) Meritor Light Vehicle Technology, LLC, 2135 West

Maple Road, Troy, Michigan 48084, US

- (72) Carlstedt, Robert, Rochester Hills, Michigan 48306,

US

Whitney, Daniel, Arlington, Massachusetts 02476,

US

Smith, Mark, Troy, Michigan 48084, US

Geib, Eric, Fenton, Michigan 48430, US

Foster, Steven, Rochester, Michigan 48084, US

Clisch, Richard, Canton, Michigan 48187, US

Shih, Shan, Troy, Michigan 48084, US

Munoz, Juan Marcos, 31180 Cizur Mayor, Navara, ES  
(74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**B60G 17/015** → (51) G01P 21/00**B60G 17/02** → (51) B60G 11/23**B60G 17/02** → (51) B60G 17/015

(51) **B60G 17/056** (11) **1 354 733 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03405262.1 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 US 373061 P

(54) • *Steuereinheit für eine Radaufhängung und Steuerventil*

- *Suspension control unit and control valve*
- *Unité de commande de suspension et vanne de commande*

(71) ROSS OPERATING VALVE COMPANY, 1250 Kirts Boulevard, Troy Michigan 48007, US  
(72) Russell, Neil, Bloomfield Hills, Michigan 48304, US Foster, Joseph E., Sterling Heights, Michigan 48313, US  
(74) Clerc, Natalia, et al, Isler & Pedrazzini AG Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

(51) **B60H 1/00** (11) **1 354 734 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03008244.0 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.04.2002 DE 10217745

(54) • *Gewichtsreduzierte Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage*  
• *Reduced weight heating, ventilating, and cooling device*  
• *Appareil de chauffage, de ventilation, et de climatisation de poids réduit*

(71) MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft, Postfach 50 06 20, 80976 München, DE  
(72) Kirsamer, Jörg, 72574 Bad Urach-Seeburg, DE Jaraus, Bernd, 85244 Röhrmoos, DE

(51) **B60H 1/00** (11) **1 354 735 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03252431.6 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 GB 0208770

(54) • *Klimaanlage für ein Kraftfahrzeug*  
• *Vehicle air conditioning system*  
• *Dispositif de climatisation pour véhicule*

(71) Calsonic Kansei UK Limited, Llethri Road, Llanelli, Carmarthenshire SA14 8HU, GB  
(72) Thomas, Gwyn, Llanelli, Carmarthenshire SA15 4RY, GB  
(74) Davies, Gregory Mark, Urquhart-Dykes & Lord Alexandra House 1 Alexandra Road Wales, Swansea, Wales SA1 5ED, GB

**B60H 1/00** → (51) B60H 1/34

(51) **B60H 1/24** (11) **1 354 736 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03006790.4 (22) 26.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 IT MI20020842

(54) • *Kraftfahrzeug mit Mittel zur Änderung der Luft im Innenraum*  
• *Motor vehicle with means for changing the air inside the cabin*  
• *Véhicule automobile avec des moyens pour changer l'air dans l'habitacle*

(71) Castiglione Giuseppe, Via Sabbionina, 5, 25075 Nave (Prov. of Brescia), IT

(72) Castiglione Giuseppe, 25075 Nave (Prov. of Brescia), IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano &amp; Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **B60H 1/34** (11) **1 354 737 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02012740.3 (22) 07.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.04.2002 KR 2002021175

(54) • *Belüftungsdüse für ein Fahrzeug*  
• *Ventilation nozzle for vehicle*  
• *Dispositif d'aération pour véhicule*

(71) Kia Motors Corporation, 781-1, Soha-dong, Kwang Myung-shi, Gyeonggi-do, KR

(72) Park, Mun-Gyu, Seoul, KR

(74) Viering, Jentschura &amp; Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(51) **B60H 3/00** (11) **1 354 738 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 02425705.7 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.04.2002 IT RM20020207

(54) • *Vorrichtung zum Schutz von Kraftfahrzeugen vor Luftverschmutzung*  
• *Device to prevent motor vehicles from ambient pollution*  
• *Dispositif de protection des véhicules automobiles contre la pollution ambiante*

(71) Erba, Francesco, Via Cardinale Lualdi, 6, 00165 Rome, IT

(72) Erba, Francesco, 00165 Rome, IT

**B60H 3/06** → (51) B60H 3/00

(51) **B60J 1/18** (11) **1 354 739 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03009040.1 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 JP 2002117561

19.04.2002 JP 2002118366

(54) • *Vorrichtung zum automatischen Öffnen von Fahrzeugtüren*  
• *Automatic door operating device for vehicles*  
• *Dispositif d'ouverture automatique de porte pour véhicule*

(71) OHI SEISAKUSHO CO., LTD., 14-7, Maruyama 1-chome, Isogo-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 235-8588, JP

(72) Yokota, Yoshiaki, OHI Seisakusho Co.Ltd., Yokohama-shi, Kanakawa, 235-8588, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair &amp; Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B60J 1/20** → (51) B60J 11/00**B60J 3/00** → (51) B60J 11/00**B60J 7/057** → (51) B60J 7/08

(51) **B60J 7/08** (11) **1 354 740 A1**  
B60J 7/057  
(25) De (26) De  
(21) 03008131.9 (22) 08.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 DE 10216901

(54) • *Schutzeinrichtung an einem Fahrzeug mit einem verstellbaren Fahrzeugteil*  
• *Protective device for vehicles with an adjustable part*  
• *Dispositif protecteur pour véhicules avec un élément réglable*

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Dangel, Wolfgang, 84048 Mainburg, DE Kluge, Reinhold, 85399 Hallbergmoos, DE

(51) **B60J 7/12** (11) **1 354 741 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03005996.8 (22) 18.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 DE 10216891

(54) • *Kraftfahrzeug mit einem Verdeck*  
• *Motor vehicle with a soft top*  
• *Automobile avec une capote*

(71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE

(72) Fischer, Thomas, 72074 Tübingen, DE

(51) **B60J 7/12** (11) **1 354 742 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03005997.6 (22) 18.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 DE 10216893

(54) • *Kraftfahrzeug mit einem öffnungsfähigen Verdeck*  
• *Motor vehicle with an openable soft top*  
• *Automobile avec une capote ouvrante*

(71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE

(72) Pfertner, Kurt, 71254 Ditzingen, DE Fischer, Thomas, Sylvan Lake, MI 48320, US

- (51) **B60J 11/00** (11) **1 354 743 A1**  
B60J 3/00 B60J 1/20  
(25) Es (26) En  
(21) 01994845.4 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 01/00511 28.12.2001  
(87) WO 02/058953 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 ES 200100198 U  
(54) • *VERBESSERTE KLAPPBARE SONNEN-  
BLLENDE FÜR FAHRZEUGE*  
• *IMPROVED FOLDABLE SUNSHADE FOR  
VEHICLES*  
• *PARASOL PLIABLE PERFECTIONNE POUR  
VEHICULES*
- (71) The Clipy Company, L.L.C., Carretas, 14, 28012  
Madrid, ES  
(72) KARPRISKY, Paul, E-28012 Madrid, ES  
(74) Munoz Garcia, Antonio, Miguel Angel, 16, 20,  
28010 Madrid, ES

- (51) **B60K 1/00** (11) **1 354 744 A2**  
B60K 17/16  
(25) En (26) En  
(21) 03252465.4 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 JP 2002117076  
(54) • *Antriebsvorrichtung für Fahrzeug*  
• *Driving apparatus for vehicle*  
• *Dispositif d'entraînement pour véhicule*
- (71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishi  
Shinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Hashimoto, Takenori, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB

**B60K 6/02** → (51) B60K 17/04

- (51) **B60K 11/04** (11) **1 354 745 A1**  
F28F 9/00 F16B 2/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290976.4 (22) 18.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 FR 0204888  
(54) • *Befestigungsvorrichtung eines funktionellen  
Organes auf einem Autoteil der Fahrzeugstruk-  
tur und Strukturteil, die zum Teil eine solche  
Vorrichtung integrieren*  
• *Fastening of a functional body on a part of a  
structure of a motor vehicle and part of struc-  
ture integrating partially such a device*  
• *Dispositif de fixation d'un organe fonctionnel  
sur une pièce de structure de véhicule auto-  
mobile et pièce de structure intégrant partielle-  
ment un tel dispositif*
- (71) COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM, 19, avenue Jules  
Carteret, 69007 Lyon, FR  
(72) Carrier, Pascal, 69003 Lyon, FR  
Cheron, Hugues, 01800 Meximieux, FR  
Andre, Gérard, 01500 Amberieu en Bugey, FR  
(74) Remy, Vincent Noel Paul, et al, Cabinet Lhermet La  
Bigne & Remy, 191 rue Saint-Honoré, 75001 Paris,  
FR

- (51) **B60K 17/04** (11) **1 354 746 A1**  
B60L 11/14 F02D 29/02  
B60K 6/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 01917755.9 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) JP 01/02825 30.03.2001  
(87) WO 02/036382 2002/19 10.05.2002  
(30) 31.10.2000 JP 2000332963  
(54) • *HYBRIDES FAHRZEUGSYSTEM*  
• *HYBRID VEHICLE SYSTEM*  
• *SYSTEME DE VEHICULE HYBRIDE*
- (71) NISSAN DIESEL MOTOR CO., LTD., 1, Ooaza  
1-chome, Ageo-shi Saitama 362-8523, JP  
(72) NOTSU, Ikuro, Ageo-shi, Saitama 362-8523, JP  
OKAZAKI, Akihito, Ageo-shi, Saitama 362-8523, JP  
SASAKI, Masakazu, Ageo-shi, Saitama 362-8523,  
JP  
NISHIKAWA, Shougo, Ageo-shi, Saitama 362-8523,  
JP  
NISHINA, Mitsuhiro, Ageo-shi, Saitama 362-8523,  
JP  
GOUUDA, Hideaki, Ageo-shi, Saitama 362-8523, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **B60K 17/04** (11) **1 354 747 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03014916.5 (22) 12.05.1998  
(84) BE DE FR GB IT  
(30) 18.07.1997 SE 9702749  
(54) • *Planetengetriebe für ein Fahrzeug*  
• *Planetary transmission for a vehicle*  
• *Transmission à engrenages planétaires desti-  
née à un véhicule*
- (71) Volvo Construction Equipment Components AB,  
635 81 Eskilstuna, SE  
(72) Kingston, Tim, 632 39 Eskilstuna, SE  
(74) Fröhling, Werner, Volvo Technology Corporation,  
Corporate Patents, 06820, M1.7, 405 08 Göteborg,  
SE  
(62) 98921995.1 / 0 928 253

**B60K 17/16** → (51) B60K 1/00

- (51) **B60K 23/04** (11) **1 354 748 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03008217.6 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 DE 10216565  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur selbsttätigen  
Ansteuerung von mindestens einer Differential-  
sperre*  
• *Device and method for controlling automati-  
cally at least one differential lock*  
• *Dispositif et procédé de commande du blo-  
cage d'au moins un différentiel*
- (71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038  
Friedrichshafen, DE  
(72) Frühwirth, Gerhard, 4274 Schönau, AT

- (51) **B60K 23/08** (11) **1 354 749 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02014108.1 (22) 24.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2002 KR 2002021329

- (54) • *Leistungssteuerungsvorrichtung für ein Fahr-  
zeug mit Vierradantrieb*  
• *Power controlling device for four-wheel drive  
vehicle*  
• *Dispositif de commande de la puissance pour  
véhicule à quatre roues motrices*
- (71) KIA MOTORS CORPORATION, 231, Yangjae-dong,  
Seocho-gu, Seoul 137-938, KR  
(72) Lim, Jung-Hyo, 4-dong, Kumcheon-gu, Seoul  
153-034, KR  
(74) Vierung, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6,  
80538 München, DE

- (51) **B60K 37/00** (11) **1 354 750 A1**  
H01R 13/631 H05K 7/14  
B60K 37/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290888.1 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 FR 0204743  
(54) • *Kraftfahrzeugausstattungseinheit mit  
verbesserten, elektrischen Verbindungsmitteln*  
• *Motor vehicle equipment unit with improved  
electrical connection means*  
• *Ensemble d'équipement de véhicule automo-  
bile comportant des moyens de connexion  
électrique améliorés*
- (71) Faurecia Industries, 2 Rue Hennape, 92000  
Nanterre, FR  
(72) Roudot, Jean-Luc, 25230 Seloncourt, FR  
Bocquet, Denis, 90850 Essert, FR  
Henigue, Christian, 25400 Audincourt, FR  
(74) Domenego, Bertrand, et al, Cabinet Lavoix 2, place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**B60K 37/02** → (51) B60K 37/00

- (51) **B60K 41/02** (11) **1 354 751 A2**  
F16D 48/08  
(25) De (26) De  
(21) 03101005.1 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 DE 10216623  
(54) • *Vorrichtung zum Steuern des Anfahrvorgangs  
eines Kraftfahrzeugs mit einem Getriebe*  
• *Device for controlling drive-off for a vehicle  
equipped with a transmission*  
• *Dispositif de commande du démarrage d'un  
véhicule automobile avec boîte de vitesses*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Meitinger, Bernhard, 83346 Bergen, DE  
Rampelsthammer, Martin, 93055 Regensburg, DE

**B60K 41/28** → (51) G05B 19/042

- B60L 11/14** → (51) B60K 17/04
- (51) **B60L 15/10** (11) **1 354 752 A1**  
B60M 3/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290788.3 (22) 28.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 FR 0204933  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Leistungssteue-  
rung eines Eisenbahnkraftfahrzeuges*

- Method and device for power control of a railway motor vehicle
- Procédé et dispositif pour la régulation de la puissance demandée par une motrice de véhicule ferroviaire

(71) Alstom, 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR  
 (72) Debard, Jean-Michel, 65100 Julos, FR  
 Liu, Rong-Fan, 64000 Pau, FR  
 (74) de Lambilly Delorme, Marie Pierre, et al, ALSTOM Intellectual Property Department 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR

**B60M 3/02** → (51) B60L 15/10

(51) **B60N 2/06** (11) **1 354 753 A1**  
 B60N 2/14 B60N 2/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 02008719.3 (22) 18.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Kind/Säuglings-Sicherheitssitz mit verbesserter Ergonomie  
 • Infant/child vehicle safety seat having improved ergonomics  
 • Siège de sécurité pour enfant/nourisson à l'ergonomie améliorée  
 (71) Ziegler, Douglas K., Dr., 1350 West Walnut Street, Allentown, PA 18102, US  
 (72) Ziegler, Douglas K., Dr., Allentown, PA 18102, US  
 (74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht, Patentanwaltssozietät, Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

**B60N 2/14** → (51) B60N 2/06

(51) **B60N 2/20** (11) **1 354 754 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03007714.3 (22) 04.04.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 DE 10217501  
 (54) • Beschlag für einen Fahrzeugsitz  
 • Hinge for a vehicle seat  
 • Articulation pour un siège de véhicule  
 (71) KEIPER GmbH & Co. KG, Hertelsbrunnening 2, 67657 Kaiserslautern, DE  
 (72) Buhl, Karl-Heinz, 67657 Kaiserslautern, DE  
 Salewski, Richard, 67661 Kaiserslautern, DE  
 (74) Patentanwälte Hosenhien-Held und Dr. Held, Klopstockstrasse 63-65, 70193 Stuttgart, DE

(51) **B60N 2/24** (11) **1 354 755 A1**  
 B60N 2/28 A61B 5/024  
 A61B 8/02 G08B 21/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02008718.5 (22) 18.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Überwachungssystem eines Fahrzeuginsassens der sich in/auf einem Sicherheitssitz befindet  
 • Monitoring system of a passenger placed in/on a vehicle safety seat  
 • Système de surveillance d'un passager placé dans/sur un siège de véhicule  
 (71) Ziegler, Douglas K., 1350 W. Walnut Street, Allentown, PA 18102, US  
 (72) Voloshin, Arkady, Bethlehem, Pennsylvania 18017-2547, US

(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht, Patentanwaltssozietät, Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

**B60N 2/28** → (51) B60N 2/06

**B60N 2/28** → (51) B60N 2/24

**B60N 2/44** → (51) A47C 7/46

(51) **B60N 2/48** (11) **1 354 756 A1**  
 F16B 21/16

(25) Fr (26) Fr  
 (21) 03290666.1 (22) 17.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 FR 0204806  
 (54) • Versetz- und Blockiereinrichtung der Translation einer Stütze, insbesondere für Kopfstützen in Kraftfahrzeugen  
 • Shifting and translation blocking system for a rod, especially for car head-rests  
 • Systeme de remplacement et de blocage en translation d'une tige, notamment pour appuie-tete de vehicule automobile  
 (71) Centre d'Etude et de Recherche pour l'Automobile (CERA), 2-4, rue Emile Arques, 51100 Reims, FR  
 (72) Cayzac, Patrick, 51100 Reims, FR  
 (74) Geismar, Thierry, Bouju Derambure Bugnion, 52, rue de Monceau, 75008 Paris, FR

(51) **B60N 2/64** (11) **1 354 757 A2**

(25) Fr (26) Fr  
 (21) 03290955.8 (22) 17.04.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 FR 0204793  
 (54) • Fahrzeugsitz mit einer dünnen Rückenlehne  
 • Vehicle seat with a thin backrest  
 • Siège de véhicule à dossier mince  
 (71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
 (72) Freytrich, Jean-Pierre, 92130 Issy les Moulineaux, FR  
 Legrand, Jean-Pierre, 28300 Bercheres Saint Germain, FR

(51) **B60N 3/14** (11) **1 354 758 A2**

(25) De (26) De  
 (21) 03002859.1 (22) 08.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.02.2002 DE 10206163  
 (54) • Bedieneinrichtung für ein Element und Verwendung der Bedieneinrichtung  
 • Control device for an element and use of that control device  
 • Dispositif de commande pour élément et utilisation de ce dispositif  
 (71) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE  
 (72) Ranker, Norbert, Dipl.-Ing., 65428 Rüsselsheim, DE

(51) **B60P 1/00** (11) **1 354 759 A1**  
 B60R 5/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 03450081.9 (22) 09.04.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 AT 6082002  
 (54) • Ausziehbarer Ladeboden  
 • Extendable loading platform  
 • Plateau de chargement extensible  
 (71) Hoerbiger Hydraulik GmbH, Martina-Hörbiger-Strasse 5, 86956 Schongau, DE  
 (72) Rinninger, Gerhard, 87600 Kaufbeuren, DE  
 (74) Laminger, Norbert, Mag., et al, Patentanwälte Klein, Pinter & Laminger OEG Prinz-Eugen-Strasse 70, 1040 Wien, AT

(51) **B60P 3/42** (11) **1 354 760 A2**

(25) En (26) En  
 (21) 03250381.5 (22) 22.01.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 25.01.2002 GB 0201662  
 (54) • Verschiebbare Trennwand für Lieferwagen  
 • A movable bulkhead for a van  
 • Cloison déplaçable pour fourgonnette  
 (71) Primera Consultancy and Design Limited, Broadwater Road, Framlingham, Woodbridge IP13 9LL, GB  
 (72) Betts, Patrick Hugh, Framlingham, Woodbridge IP13 9LL, GB  
 Lovett, Julian Charles, Saxmundham, Woodbridge IP17 1DT, GB  
 (74) Copp, David Christopher, et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich IP5 3SL, GB

(51) **B60Q 1/12** (11) **1 354 761 A2**

(25) De (26) De  
 (21) 03100974.9 (22) 10.04.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.04.2002 DE 10217738  
 (54) • Vorrichtung zur Steuerung von wenigstens einem Kurvenscheinwerfer in einem Kraftfahrzeug  
 • Control device for at least one vehicle head-lamp  
 • Dispositif de commande d'au moins un projecteur de véhicule  
 (71) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE  
 (72) Schmidt, Christian, 59955, Winterberg, DE  
 Kalze, Franz-Josef, 33428, Harsewinkel, DE

(51) **B60Q 1/14** (11) **1 354 762 A2**

(25) De (26) De  
 (21) 03004129.7 (22) 26.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 16.03.2002 DE 10211807  
 (54) • Lenkstockschalter für ein Kraftfahrzeug  
 • Steering column switch for vehicle  
 • Commutateur de colonne de direction pour véhicule  
 (71) Delphi Technologies Inc., 5725 Delphi Drive, Troy, MI 48007, US



(72) Dietrich, Andreas, 55452 Guldenthal, DE  
Schimsheimer, Thomas, 55124 Mainz, DE  
Grundmeier, Jürgen, 55595 Argenschwang, DE  
(74) Becker, Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwälte BECKER & AUE Saarlandstrasse 66, 55411 Bingen, DE

(51) **B60Q 1/14** (11) **1 354 763 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03004130.5 (22) 26.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 16.03.2002 DE 10211805  
(54) • *Schalthebel für einen Lenkstockschalter eines Kraftfahrzeuges*  
• *Switch lever for a steering column switch of a vehicle*  
• *Levier pour commutateur de colonne de direction de véhicule*

(71) Delphi Technologies Inc., 5725 Delphi Drive, Troy, MI 48007, US

(72) Dietrich, Andreas, 55452 Guldenthal, DE  
Besier, Holger, 65375 Oestrich-Winkel, DE

(74) Becker, Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwälte BECKER & AUE Saarlandstrasse 66, 55411 Bingen, DE

**B60Q 1/26** → (51) F21V 13/04

(51) **B60R 1/07** (11) **1 354 764 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03006349.9 (22) 20.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 JP 2002117393  
(54) • *Spiegelwinkelverstellvorrichtung für Kraftfahrzeuge*  
• *Vehicle mirror angle controller*  
• *Dispositif de réglage d'angle de miroir de véhicules*

(71) Murakami Corporation, 12-25, Miyamoto-cho, Shizuoka-shi, Shizuoka 426-8601, JP

(72) Yamada, Ayako, c/o Murakami Corp. Fujieda Works, Fujieda-shi, Shizuoka, 426-8601, JP  
Nagao, Mituyoshi, c/o Murakami Corp. Fujieda Works, Fujieda-shi, Shizuoka, 426-8601, JP  
Sato, Hidenori, c/o Murakami Corp. Fujieda Works, Fujieda-shi, Shizuoka, 426-8601, JP

(74) Dallmeyer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**B60R 5/04** → (51) B60P 1/00

(51) **B60R 16/02** (11) **1 354 765 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252386.2 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 JP 2002112011  
(54) • *Steuersystem und Verfahren für ein Fahrzeugzubehör*  
• *Control system and method for onboard equipment of a vehicle*  
• *Système de commande et procédé pour un équipement embarqué dans un véhicule*

(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-7-2, Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 160-8316, JP

(72) Nitta, Ryo c/o Fuji Jukogyo Kabushiki Kaisha, Shinjuku-ku, Tokyo 160-8316, JP

(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **B60R 21/00** (11) **1 354 766 A1**  
B63C 9/02  
(25) En (26) En  
(21) 02023404.3 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2002 KR 2002021431

(54) • *Vorrichtung zum Aufschwimmenlassen eines Kraftfahrzeugs mit Notfallsignalisierung*  
• *Device for floating an automobile and communication in an emergency*  
• *Dispositif pour faire flotter un véhicule automobile et signalisation de secours*

(71) KIA MOTORS CORPORATION, 231, Yangjae-dong, Seocho-gu, Seoul 137-938, KR

(72) Kim, Tae Woon, Seoul 138-160, KR  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner GbR, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

(51) **B60R 21/00** (11) **1 354 767 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008588.0 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 JP 2002113870

(54) • *Fahrzeugkontrollsystem mit einem Apparat zur Fahrzeugumgebungsbeobachtung*  
• *Vehicle surroundings monitoring apparatus and vehicle traveling control system incorporating the apparatus*  
• *Système de commande pour des véhicules et appareil à survieller d'environnement d'un véhicule*

(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Sekiguchi, Hiroyuki, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**B60R 21/00** → (51) E05B 65/20

**B60R 21/16** → (51) B60R 21/20

(51) **B60R 21/20** (11) **1 354 768 A2**  
B60R 21/16  
(25) En (26) En  
(21) 02021190.0 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.04.2002 US 371076 P  
10.04.2002 US 371308 P  
10.04.2002 US 371480 P

(54) • *Luftsackmodul und Verfahren zur Befestigung eines Luftsacks an einem Luftsackhalter*  
• *Airbag module and method for attaching an airbag to an airbag holder*  
• *Module de sac gonflable et procédé de fixation un coussin gonflable sur un dispositif de support d'un sac gonflable*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Webber, James Lloyd, Shelby Township, Michigan 48316, US  
Asic, Sabina, 42369 Wuppertal, DE

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **B60R 21/20** (11) **1 354 769 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02021195.9 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.04.2002 US 371076 P  
10.04.2002 US 371308 P  
10.04.2002 US 371480 P

(54) • *Luftsackmodul und Verfahren zur Befestigung eines Gasgenerators an einer Gasgeneratorhalterung*  
• *Airbag module and method for attaching an inflator to an inflator holder*  
• *Module de sac gonflable et procédé de fixation un générateur de gaz sur un dispositif de support d'un générateur de gaz*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Webber, James Lloyd, Shelby Township, Michigan 48316, US  
Asic, Sabina, 42369 Wuppertal, DE

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **B60R 21/20** (11) **1 354 770 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03003400.3 (22) 14.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 01.03.2002 GB 0204907

(54) • *Befestigungsvorrichtung für einen Gassack*  
• *Mounting arrangement for an airbag*  
• *Système de fixation pour un airbag*

(71) Autoliv Development AB, Patent Department Sweden, 44783 Vargarda, SE

(72) Grenier, Eric, 8600 Poitiers, FR  
(74) Frankland, Nigel Howard, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **B60R 21/20** (11) **1 354 771 A1**  
B60R 21/16  
(25) En (26) En  
(21) 03007994.1 (22) 10.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 JP 2002112313

(54) • *Insassenbeinschutzvorrichtung*  
• *Occupant-leg protection device*  
• *Dispositif de protection des jambes d'un occupant*

(71) TAKATA CORPORATION, 4-30, Roppongi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP

(72) Abe, Kazuhiro, Takata Corporation, Tokyo 106-8510, JP

(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **B60R 21/20** (11) **1 354 772 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03090094.8 (22) 04.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 DE 20206310 U

- (54) • *Kraftfahrzeugbaugruppe*  
• *Motor vehicle sub-assembly*  
• *Sous-ensemble de véhicule automobile*
- (71) Takata-Petri AG, Bahnweg 1, 63743 Aschaffenburg, DE
- (72) Weis, Peter, 63874 Dammbach, DE  
Hasselbacher, Bernd, 63839 Kleinwallstadt, DE  
Maierhofer, Gunter, 10249 Berlin, DE  
Sauer, Frank, 63843 Niedernberg, DE  
Pallincas, Gabor, 02900 Arad, RO
- (74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

(51) **B60R 21/20** (11) **1 354 773 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290935.0 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 FR 0204901
- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Instrumenten-*  
*tafelteils ausgerüstet mit einem Airbag*  
• *Method of manufacturing part of a dashboard*  
*equipped with an airbag*  
• *Procédé de fabrication d'une partie de planche*  
*de bord équipée d'un coussin gonflable*
- (71) Faurecia Interieur Industrie, 2, rue Hennape, 92735 Nanterre, FR
- (72) Ponthieu, Didier, 60114 Meru, FR
- (74) Arnaud, Jean Pierre Alfred, Lerner et Associés 5, rue Jules Lefebvre, 75009 Paris, FR

**B60R 21/20** → (51) B62J 27/00

(51) **B60R 21/26** (11) **1 354 774 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01272332.6 (22) 26.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/11459 26.12.2001  
(87) WO 02/051673 2002/27 04.07.2002  
(30) 26.12.2000 JP 2000394877  
30.07.2001 JP 2001228831
- (54) • *GASGENERATOR*  
• *GAS GENERATOR*  
• *GENERATEUR DE GAZ*
- (71) Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha, 11-2, Fujimi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8172, JP
- (72) SASO, Takashi, Utsunomiya-shi, Tochigi 321-0944, JP  
HISADA, Manabu, c/o Nippon Kayaku K.K., Himeji-shi, Hyogo 679-2123, JP  
NISHIMURA, Tsuyokazu, c/o Nippon Kayaku K.K., Himeji-shi, Hyogo 679-2123, JP  
TANAKA, Koji, c/o Nippon Kayaku K.K., Himeji-shi, Hyogo 679-2123, JP
- (74) Cardy, Sophie, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

(51) **B60R 22/20** (11) **1 354 775 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02024637.7 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.04.2002 DE 10216107
- (54) • *Gurthöhenverstellteil*  
• *Height adjustable safety belt part*  
• *Pièce de ceinture de sécurité ajustable en*  
*hauteur*

- (71) KENDRION RSL GmbH & Co.KG, Dr.-Paul-Müller-Strasse 36, 57368 Lennestadt, DE
- (72) Middel, Dietmar, 57462 Olpe, DE  
Schauerer, Andre, 57368 Lennestadt, DE  
Lohmann, Horst, 59846 Sundern, DE
- (74) Patentanwälte Dipl.-Ing. Conrad Köchling Dipl.-Ing. Conrad-Joachim Köchling, Fleyer Strasse 135, 58097 Hagen, DE

**B60T 7/04** → (51) B60T 8/32

**B60T 8/00** → (51) B60T 8/32

**B60T 8/18** → (51) B60T 8/32

**B60T 8/24** → (51) B60T 8/32

(51) **B60T 8/32** (11) **1 354 776 A1**  
B60T 8/00 B60T 7/04  
B60T 8/18 B60T 8/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290932.7 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 FR 0204692
- (54) • *Bremssystem für ein Fahrzeug*  
• *Brake system for an automotive vehicle*  
• *Système de freinage pour véhicule automobile*
- (71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Pothin, Richard, 92420 Vaucresson, FR  
Richard, Arnaud, 92150 Suresnes, FR  
Vourch, Géraldine, 78960 Voisins Le Bretonneux, FR

(51) **B61B 12/00** (11) **1 354 777 A1**  
B61B 12/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03354033.7 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 FR 0204911  
16.04.2002 FR 0204722
- (54) • *Kabine einer Luftseilbahn mit einem metalli-*  
*schsen Gerippe mit abgewinkelten Pfosten va-*  
*riabler Länge*  
• *Cabin of an aerial cableway with a steel*  
*framework with bent posts of variable length*  
• *Cabine d'une installation de transport à câble*  
*aérien comportant une ossature métallique*  
*dotée de montants coudés de longueur varia-*  
*ble*
- (71) Sigma Composite, 38630 Veyrins, FR
- (72) Vittoz, Thierry, 38490 Chimlin, FR  
Brehmer, Patrick, 73000 Chambéry, FR
- (74) Hecke, G., et al, Cabinet Hecke, WTC Europole, 5 place R. Schuman, BP 1537, 38025 Grenoble cedex 1, FR

**B61B 12/02** → (51) B61B 12/00

**B61F 7/00** → (51) B60B 17/00

(51) **B61G 11/18** (11) **1 354 778 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03405166.4 (22) 11.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 CH 20020643

- (54) • *Verfahren zum Anbringen von aus Kunststoff*  
*bestehenden Pufferplatten an Puffertellern von*  
*Puffern von Schienenfahrzeugen, sowie Vor-*  
*richtung zur Durchführung des Verfahrens und*  
*Puffer hergestellt nach dem Verfahren*  
• *Method for applying buffer disks made of plas-*  
*tic to the heads of buffers of railway vehicles*  
*and device for executing this method and*  
*buffer made by this method*  
• *Procédé d'application des disques de tampon*  
*fabriqués de plastique sur les têtes des tam-*  
*pous des véhicules ferroviaires et dispositif*  
*pour mettre en oeuvre ce tel procédé et tam-*  
*pon fabriqué par ce tel procédé*

- (71) Schwab Verkehrstechnik AG, Ebnatstrasse 150A, 8207 Schaffhausen, CH
- (72) Kofmel, Peter, 8816 Hirzel, CH  
Ziegler, Otto, 8240 Thayngen, CH  
Schönenberger, Peter, 21029 Hamburg, DE
- (74) Rottmann, Maximilian R., c/o Rottmann, Zimmermann + Partner AG Glattalstrasse 37, 8052 Zürich, CH

(51) **B62B 1/04** (11) **1 354 779 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03252513.1 (22) 22.04.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 GB 0209011
- (54) • *Golfwagen*  
• *Golf trolley*  
• *Chariot de golf*

- (71) Hawkes, Peter, Burredge, Wensley Road, Leyburn, North Yorkshire DL8 5BN, GB
- (72) Hawkes, Peter, Leyburn, North Yorkshire DL8 5BN, GB
- (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **B62B 3/00** (11) **1 354 780 A1**  
A47J 47/16 A47B 31/00  
A47F 5/13

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 03290950.9 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 FR 0204704
- (54) • *Vorrichtung zur Lagerung und Handhabung*  
*von Speisetabletten und Modul für die Vorrich-*  
*tung*  
• *Storage and handling device for food trays and*  
*modules for said device*  
• *Dispositif de stockage ou de manutention de*  
*bacs pour aliments et modules pour le dit dis-*  
*positif*

- (71) USINOR, Immeuble "La Pacific", La Défense 7, 11/13 Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR  
Teshiere, François, 70, rue Jean-Pierre Timbaud, 75011 Paris, FR

- (72) Teshiere, François, 75011 Paris, FR  
(74) Lagrange, Jacques, et al, Cabinet Lavoix 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**B62B 3/06** → (51) B66F 9/08

**B62D 1/16** → (51) B62D 6/00

(51) **B62D 1/181** (11) **1 354 781 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03075891.6 (22) 27.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 US 124446

- (54) • *Stellungsabhängig, winkelverstellbare und teleskopierbare Lenksäule*  
• *Position depend tilt and telescoping steering column*  
• *Colonne de direction inclinable et télescopique dépendant de la position*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Gaeth, Gerald A., Frankenmuth, MI 48734, US

(74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters 64 avenue de la Plaine de France Paris Nord II BP 60059 Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

**B62D 1/184** → (51) B62D 1/19

(51) **B62D 1/19** (11) **1 354 782 A2**  
B62D 1/184

(25) En (26) En  
(21) 03015825.7 (22) 09.03.1998  
(84) DE FR GB IT

(30) 14.03.1997 JP 8194797

- (54) • *Sto dämpfervorrichtung für eine Lenksäule*  
• *Shock absorbing steering device*  
• *Dispositif amortisseur de choc pour colonne de direction*

(71) KOYO SEIKO CO., LTD., 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-8502, JP

(72) Takabatake, Yoshikazu, Chuo-Ku, Osaka 542-8502, JP

(74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Berendt, Leyh &amp; Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE

(62) 98104171.8 / 0 864 481

(51) **B62D 3/02** (11) **1 354 783 A1**  
(25) De (26) De

(21) 03006405.9 (22) 21.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 12.04.2002 DE 10216130

- (54) • *Mechanisches Lenkgetriebe eines Kraftfahrzeugs*  
• *Mechanical steering transmission for a vehicle*  
• *Transmission de direction mécanique pour véhicules*

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Graf, Thomas, 86633 Neuburg, DE

(51) **B62D 5/04** (11) **1 354 784 A1**  
B62D 7/22

(25) En (26) En  
(21) 03008356.2 (22) 10.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 12.04.2002 JP 2002110881

- (54) • *Elektrische Servolenkung*  
• *Electric Power Steering Apparatus*  
• *Direktion assistée électrique*

(71) TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Asahi-machi, Kariya-shi Aichi-ken, JP

(72) Yamamoto, Yasuharu, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B62D 5/04** → (51) B62D 6/00**B62D 5/06** → (51) B62D 6/00

(51) **B62D 5/083** (11) **1 354 785 A1**  
F16J 15/10

(25) Ja (26) En  
(21) 01272867.1 (22) 26.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/11445 26.12.2001

(87) WO 02/053446 2002/28 11.07.2002

(30) 28.12.2000 JP 2000401471

- (54) • *DICHTUNGSRING UND DAMIT VERSEHENE SERVOLENKUNGSVENTILVORRICHTUNG*  
• *SEAL RING AND POWER STEERING VALVE DEVICE PROVIDED WITH IT*  
• *ANNEAU D'ETANCHEITE ET SOUPEPE DE SERVODIRECTION EQUIPEE DE L'ANNEAU D'ETANCHEITE*

(71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP

(72) YANAGIGUCHI, Tomihiko, c/o Yodogawa-seisakusho, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
SUKEGAWA, Masamichi, c/o Yodogawa-seisakusho, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
ASANO, Michio, c/o Yodogawa-seisakusho, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP

(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B62D 5/09** (11) **1 354 786 A2**  
(25) De (26) De

(21) 03007549.3 (22) 01.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 DE 10217358

10.01.2003 DE 10300686

- (54) • *Hydraulische Lenkeinrichtung*  
• *Hydraulic steering device*  
• *Dispositif de direction hydraulique*

(71) STILL GMBH, Berzeliusstrasse 10, D-22113 Hamburg, DE

(72) Stall, Eugen, Dr., 53819 Neunkirchen, DE

(74) Geirhos, Johann, Linde Aktiengesellschaft, Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

(51) **B62D 6/00** (11) **1 354 787 A2**  
B62D 1/16 B62D 5/04

B62D 5/06  
// B62D101:00, B62D111:00, B62D113:00,  
B62D137:00

(25) En (26) En  
(21) 03075917.9 (22) 31.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 US 125844

- (54) • *Aktives Vorderrad-Lenkungs-Stellglied und Verfahren zum Steuern eines Fahrzeugs*  
• *Active front steering actuator and method for controlling a vehicle*  
• *Actionneur de direction avant active et procédé pour commander un véhicule*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Menjak, Ratko, Frankenmuth, MI 48734, US  
Card, James M., Lighthouse Point, FL 33064, US

(74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters 64 avenue de la Plaine de France Paris Nord II BP 60059 Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **B62D 6/04** (11) **1 354 788 A1**  
(25) En (26) En

(21) 03007896.8 (22) 07.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.04.2002 JP 2002104901

- (54) • *Regler für motorgetriebene Servolenkung und Fahrzeug-Antiblockierbremssystemregler*  
• *Motor-driven steering controller and automobile anti-skid controller*  
• *Dispositif de commande pour direction assistée a moteur et dispositif de commande d'un système d'antiblocage des freins d'un automobile*

(71) Aisin Seiki Kabushiki Kaisha, 1, Asahi-machi 2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

Toyota Koki Kabushiki Kaisha, 1, Asahi-machi 1-chome, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

Advics Co., Ltd., 2-1, Asahi-machi, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8650, JP

(72) Yasui, Yoshiyuki 12-203, Kanoko-cho 3-chome, Aichi-ken, JP

Tanaka, Wataru, Aichi-ken, JP

Muragishi, Yuji Kabushiki K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi-ken, 480-1192, JP

Ono, Eiichi Kabushiki K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi-ken, 480-1192, JP

Asano, Katsuhiko Kabushiki K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi-ken, 480-1192, JP  
Momiya, Minekazu c/o Toyota Koki Kabushiki K., Aichi-ken, JP

Kato, Hiroaki c/o Toyota Koki Kabushiki K., Aichi-ken, JP

Asano, Kenji, Aichi-ken, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne &amp; Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B62D 7/14** → (51) B66F 9/075**B62D 7/22** → (51) B62D 5/04**B62D 25/04** → (51) B62D 29/04**B62D 27/06** → (51) B62D 33/02

(51) **B62D 29/04** (11) **1 354 789 A2**  
B62D 25/04

(25) En (26) En  
(21) 03076126.6 (22) 16.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 US 373241 P

01.04.2003 US 404831

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Zusammenbau und zur Verstärkung eines Verbundsteils*  
• *Method and assembly for fastening and reinforcing a structural member*  
• *Procédé et éléments d'assemblage et de renforts d'une pièce de structure composite*

(71) L &amp; L Products Inc., 159 McLean Drive, Romeo, MI 48065, US

(72) Richardson, Henry E., Washington, MI 48094, US  
Schneider, Dean Jeffrey, Washington, MI 48094, US

(74) Bawden, Peter Charles, et al, Bawden & Associates, 4 The Gatehouse, 2 High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2TH, GB

(51) **B62D 33/02** (11) **1 354 790 A1**  
B62D 33/04 B62D 27/06

(25) De (26) De  
(21) 03008617.7 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 DE 20205984 U

(54) • *Klappbrücke mit Riegeleinrichtung*  
• *Foldable stanchion with locking device*  
• *Rancher pliant avec dispositif de verrouillage*

(71) Load-Lok Deutschland GmbH, Fleehook 55, 48683 Ahaus, DE

(72) Jürgen Thieme, 48683 Ahaus, DE

(74) Schulze Horn, Kathrin, Schulze Horn & Partner GbR Patent- und Rechtsanwälte Goldstrasse 50, 48147 Münster, DE

**B62D 33/04** → (51) B62D 33/02

(51) **B62J 27/00** (11) **1 354 791 A2**  
B60R 21/20

(25) En (26) En  
(21) 03008750.6 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 JP 2002116680

(54) • *Gassackvorrichtung in einem rollerartigen Fahrzeug*  
• *Air bag system in scooter type vehicle*  
• *Système d'airbag dans un véhicule du type scooter*

(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Yamazaki, Takeshi, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP

Iijima, Satoshi, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP

Yanagibashi, Yoshitaka, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP

Kuroe, Takeshi, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP

(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Postfach 860 820, 81635 München, DE

**B62K 23/04** → (51) B62M 25/04

**B62K 23/06** → (51) B62M 25/04

(51) **B62M 9/10** (11) **1 354 792 A1**  
(25) It (26) En

(21) 02425244.7 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Kettenblatt-Anordnung für Fahrradschaltung*  
• *Sprocket assembly for a bicycle speed change*  
• *Ensemble de jeu de pignons à chaîne pour changement de vitesse pour bicyclette*

(71) CAMPAGNOLO S.R.L., Via della Chimica 4, I-36100 Vicenza, IT

(72) Valle, Maurizio, c/o Campagnolo S.r.l., 36100 Vicenza, IT

(74) Notaro, Giancarlo, et al, Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Srl Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

(51) **B62M 25/04** (11) **1 354 793 A2**  
B62K 23/06 B62K 23/04

(25) En (26) En  
(21) 03006372.1 (22) 20.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.03.2002 US 367435 P

(54) • *Drehgriffschalter mit integriertem Bremsaktor für Fahrrad*  
• *Barend mounted twist shifter with integrated brake actuator for bicycle*  
• *Poignée pour dispositif de changement de vitesse avec actionneur de frein intégré pour bicyclette*

(71) Ritchey Designs, 860 Hurlingame Avenue, Redwood City, CA 94063, US

(72) Ritchey, Thomas, W., CA 94306 Palo Alto, US

(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

**B63C 9/02** → (51) B60R 21/00

(51) **B64D 11/02** (11) **1 354 794 A2**  
(25) De (26) De

(21) 03008232.5 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 DE 10216710

(54) • *Anordnung zur Erzeugung von Wasser an Bord eines Luftfahrzeuges*  
• *Apparatus for obtaining water onboard an aircraft*  
• *Appareil d'obtention d'eau à bord d'un avion*

(71) Airbus Deutschland GmbH, Kreetslag 10, 21129 Hamburg, DE

(72) Hoffmann, Claus, 21037 Hamburg, DE

Heinrich, Hans-Jürgen, 22609 Hamburg, DE

(74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

(51) **B65B 1/36** (11) **1 354 795 A2**  
B65B 37/04

(25) En (26) En  
(21) 03075990.6 (22) 06.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.10.1997 US 949047

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Fördern von feinem Pulver*  
• *Method and apparatus for transporting a fine powder*  
• *Procédé et appareil pour le transport de poudre fine*

(71) Nektar Therapeutics, 150 Industrial Road, San Carlos, CA 94070, US

(72) Stout, Gordon, CA 94706 Albany, US

Pham, Xuyen, Fremont, CA 94539, US

Rocchio, Michael J., Hayward CA 94541, US

Naydo, Kyle A, Mountain View, CA 94041, US

Parks, Derrick J, Belmont, California 94002, US

Reich, Patrick, Castro Valley, CA 94546, US

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(62) 98950964.1 / 1 021 335

(51) **B65B 19/34** (11) **1 354 796 A1**  
B65B 67/02 B65B 63/04  
A61B 17/06

(25) En (26) En  
(21) 03252490.2 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 US 125029

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Beschickung von chirurgischen Nadeln in chirurgische Nahtpackungen*  
• *Method and apparatus for loading surgical needles into surgical suture packages*  
• *Procédé et dispositif de chargement de aiguilles chirurgicales dans paquets de sutures chirurgicales*

(71) ETHICON, INC., U.S. Route 22 West, Somerville, NJ 08876, US

(72) Ivanov, Konstantin, Basking Ridge, NJ 07920, US

Rega, John, Milltown, NJ 08850, US

Dey, Clifford, Flemington, NJ 08822, US

Grosenbeck, Albert C., Easton, PA 18045, US

Cerwin, Robert J., Pipersville, PA 18947, US

Siernos, Joseph Stanley, Whitehouse Station, NJ 08889, US

(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B65B 25/14** (11) **1 354 797 A2**  
(25) De (26) De

(21) 03007371.2 (22) 02.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 09.04.2002 DE 10215646

10.06.2002 DE 10225646

(54) • *Vorrichtung zum packen von flachen Gegenständen in Transportbehälter, insbesondere von flach gefalteten Faltschachteln in Umkartons*  
• *Machine for packaging flat articles into containers, particularly flat-folded folding boxes into cartons*  
• *Machine pour emballer des articles plats dans des conteneurs, en particulier des boîtes pliées à plat, dans des cartons*

(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(72) Klapp, Hartmut, 41564 Kaarst, DE

Diehr, Wolfgang, 41515 Grevenbroich, DE

Steves, Klaus, 47877 Willich, DE

(74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

**B65B 37/04** → (51) B65B 1/36

(51) **B65B 43/36** (11) **1 354 798 A1**  
B65B 61/00

(25) De (26) De  
(21) 03004608.0 (22) 01.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 DE 20206192 U

(54) • *Vorrichtung zum Befüllen von einseitig offenen Folienbeuteln*  
• *Apparatus for filling plastic bags, opened at one side*  
• *Installation pour remplir des sachets en plastique, ouverts d'un côté*

- (71) Pfankuch Maschinen GmbH, Kurt-Fischer-Strasse 23 b, 22926 Ahrensburg, DE  
(72) Pfankuch, Claus Karl, D-22359 Hamburg, DE  
Buttaro, Giorgio, D-23863 Bargfeld-Stegen, DE  
(74) von Raffay, Vincenz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Raffay & Fleck Geffckenstrasse 6, 20249 Hamburg, DE

**B65B 43/60** → (51) B65B 55/10**B65B 55/02** → (51) B65B 55/10

- (51) **B65B 55/10** (11) **1 354 799 A1**  
B65B 43/60 B65B 55/02  
(25) De (26) De  
(21) 03008134.3 (22) 08.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.04.2002 DE 10217145  
(54) • *Vorrichtung zum Behandeln von Verpackungsbehältern*  
• *Apparatus for treating packaging containers*  
• *Installation pour traiter des récipients d'emballage*

- (71) KRONES AG, Böhmerwaldstrasse 5, 93068 Neutraubling, DE

- (72) Klein, Florian, 93047 Regensburg, DE

**B65B 61/00** → (51) B65B 43/36

- (51) **B65B 61/20** (11) **1 354 800 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02007421.7 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und Vorrichtungen zum Aufkleben von Trinkhalmen auf Folienbeuteln*  
• *Method and device for bonding drinking straw onto plastic bags*  
• *Procédé et dispositif pour appliquer des pailles à des sachet en plastique*

- (71) DEUTSCHE SISI-WERKE GmbH & Co. Betriebs KG, Postfach 10 19 20, 69009 Heidelberg, DE

- PIOFLEX Kunststoff in Form GmbH & Co. OHG, Postfach 1227, 79208 Denzlingen, DE

- (72) Wild, Hans-Peter Dr., 69214 Eppelheim, DE  
Kraft, Eberhard, 74924 Neckarbischofsheim, DE  
Hägle, Klaus, 77966 Kappel-Grafenhausen, DE  
Willi, Berthold, 79423 Heitersheim, DE

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B65B 63/04** → (51) B65B 19/34**B65B 67/02** → (51) B65B 19/34

- (51) **B65D 1/00** (11) **1 354 801 A1**  
B65D 1/02 B65D 1/42  
(25) Ja (26) En  
(21) 01998485.5 (22) 29.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/10429 29.11.2001  
(87) WO 02/044038 2002/23 06.06.2002  
(30) 29.11.2000 JP 2000362471

- (54) • *„BIAXIAL GERECKTER, BLASGEFORMTER, LEICHTER KUNSTHARZFLASCHENBEHÄLTER UND VERFAHREN FÜR DESSEN HERSTELLUNG“*

- *BIAXIALLY STRETCH-BLOW MOLDED LIGHTWEIGHT SYNTHETIC RESIN BOTTLE CONTAINER AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF*  
• *RECIPIENT LEGER EN FORME DE BOUTEILLE FAIT DE RESINE SYNTHETIQUE ET MOULE BI-AXIALEMENT PAR ETIRAGE-GONFLAGE*

- (71) Yoshino Kogyosho Co., Ltd., No. 2-6, Ojima 3-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP

- (72) KATO, Toyoji, c/o Yoshino Kogyosho Co., Ltd, Matsudo-Shi, Chiba 270-229, JP

- UESUGI, Daisuke, c/o Yoshino Kogyosho Co., Ltd, Matsudo-Shi, Chiba 270-2297, JP

- TSUTSUI, Naoki, c/o Yoshino Kogyosho Co., Ltd, Tokyo 136-8531, JP

- HARA, Naoto, c/o Yoshino Kogyosho Co., Ltd, Tokyo 136-8531, JP

- OZAWA, Tomoyuki, c/o Yoshino Kogyosho Co., Ltd., Tokyo 136-8531, JP

- ISHIZUKA, Tomohiko, c/o Yoshino Kogyosho Co., Ltd., Isehara-Shi, Kanagawa 259-1103, JP

- YAGUCHI, Hiromi, c/o Yoshino Kogyosho Co., Ltd., Moka-Shi, Tochigi 321-4346, JP

- (74) Crouch, David John, et al, Bromhead & Co. 37 Great James Street, London WC1N 3HB, GB

**B65D 1/02** (11) **1 354 802 A2**

(25) En (26) En

(21) 02016180.8 (22) 20.07.2002

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.04.2002 JP 2002117736

- 26.04.2002 JP 2002126479

- (54) • *Faltbare Kunststoff-Flasche*

- *Foldable plastic bottle*

- *Bouteille pliable en plastique*

- (71) Gohsho Company, Ltd., 385, Shimizuarai, Showa-cho, Nakakoma-gun, Yamanashi, JP

- (72) Higuchi, Mitsuo, Nakakoma-gun, Yamanashi, JP

- (74) EGLI-EUROPEAN PATENT ATTORNEYS, Horneeggstrasse 4 Postfach 473, 8034 Zürich, CH

**B65D 1/02** → (51) B65D 1/00**B65D 1/42** (11) **1 354 803 A1**

B65D 23/10

(25) En (26) En

(21) 03010984.7 (22) 09.06.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (30) 12.06.1998 US 93655

- (54) • *Behälter mit kuppelförmigen Handgriff*

- *Grip dome container*

- *Réceptacle comportant un dôme permettant sa manipulation*

- (71) Graham Packaging Company, L.P., 2401 Pleasant Valley Road, York, PA 17402, US

- (72) Ogg, Richard, K., Littletown, PA 17340, US

- Smith, Marvin, Lee, Red Lion, PA 17356, US

- (74) Hanson, William Bennett, J.Y. & G.W. Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

- (62) 99927357.6 / 1 025 007

**B65D 1/42** → (51) B65D 1/00**B65D 3/20** (11) **1 354 804 A1**

(25) En (26) En

(21) 02007847.3 (22) 08.04.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verschüttungssicherer Einwegbehälter*

- *Spill-proof disposable container*

- *Réceptacle jetable anti-gouttes*

- (71) SEDA S.p.A., Corso Salvatore d'Amato 84, I-80022 Arzano-Napoli, IT

- (72) D Amato, Gianfranco, 141/H - Napoli, IT

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B65D 5/00** (11) **1 354 805 A1**

B65D 5/42

// A47B77/06, E03C1/186, F25D21/14

(25) En (26) En

(21) 03445046.0 (22) 08.04.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.04.2002 SE 0201139

- (54) • *Materialbogen zu Schutzwecken*

- *A sheet for protecting purposes*

- *Feuille de protection*

- (71) Tollco AB, Box 37, 741 21 Knivsta, SE

- (72) Gerger, Patrik, 194 66 Upplands Väsby, SE

- (74) Johansson, Lars E., Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 171 92, 104 62 Stockholm, SE

**B65D 5/06** → (51) B31B 3/00**B65D 5/42** → (51) B65D 5/00**B65D 5/48** (11) **1 354 806 A1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 03290645.5 (22) 14.03.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 10.04.2002 FR 0204458

- (54) • *Zwischenplatte aus halbsteifen Material zum Vereinzeln von länglichen Gegenständen, insbesondere von Flaschen*

- *Separator of semirigid material for separating elongate articles, in particular bottles*

- *Intercalaire en un matériau semi-rigide pour la séparation de six objets oblongs, notamment des bouteilles*

- (71) Société Anonyme dite SMURFIT-SOCAR, 5/7, Avenue du Général de Gaulle, 94160 Saint-Mandé, FR

- (72) Syras, Hervé, 33230 Abzac, FR

- (74) Jolly, Jean-Pierre, Cabinet Jolly 54, rue de Clichy, 75009 Paris, FR

**B65D 19/22** (11) **1 354 807 A2**

(25) De (26) De

(21) 03405154.0 (22) 05.03.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.03.2002 CH 3882002

- (54) • *Kufe für einen transportkasten, eine palette oder dergleichen*

- *Runner for a transport crate, pallet or the like*

- *Patin pour une caisse de transport, palette ou analogue*

- (71) Georg Utz Holding AG, Au Graben 2-4, 5630 Bremgarten, CH

- (72) Dubois, Jean-Marc, 5620 Bremgarten, CH

- Schwab, Boris, 5300 Vogelsang bei Turgi, DE  
Emmenegger, Marc, 5620 Bremgarten, DE

(74) Spierenburg, Pieter, Spierenburg & Partner AG  
Patent- und Markenanwälte Mellingerstrasse 12,  
5443 Niederrohrdorf, CH

**B65D 19/34** → (51) B65D 19/40

(51) **B65D 19/40** (11) **1 354 808 A1**  
B65D 19/34

(25) Es (26) En  
(21) 01273303.6 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) ES 01/00447 22.11.2001  
(87) WO 02/057149 2002/30 25.07.2002  
(30) 19.01.2001 ES 200100140 U  
(54) • *PALETTE AUS WELLPAPPE*  
• *IMPROVED CARDBOARD PALLET*  
• *PALETTE EN CARTON PERFECTIONNEE*

(71) Sanvipalet, S.L., Lillo Juan, 50, E-03690 San  
Vicente del Raspeig, ES  
Grevillen Pastor, Joaquin, Lillo Juan, 48-10,  
E-03690 san Vicente del Raspeig, ES

(72) CREVILLEN PASTOR, Joaquin, E-03690 San Vicente  
del Raspeig, ES

(74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal,  
78, 28043 Madrid, ES

**B65D 23/10** → (51) B65D 1/42

(51) **B65D 25/38** (11) **1 354 809 A1**  
(25) En (26) En

(21) 03101068.9 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 MY 0201426  
(54) • *Leicht zu entleerender Nahrungsmittelbehälter*  
• *Easy to empty food container*  
• *Réceptacle pour produits alimentaires facile à*  
*vider*

(71) Genius Returns SDN BHD, 2-03 Tingkat 2, Pelangi  
Point, 4 Lintang Pekan Baru, 41050 Klang,  
Selangor, MY

(72) Liew, Lai Ping, 40400, Shah Alam, MY  
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Denemeyer &  
Associates S.A., 55 rue des Bruyères, 1274  
Howald, LU

(51) **B65D 41/34** (11) **1 354 810 A1**  
B65D 47/12

(25) Ja (26) En  
(21) 01271312.9 (22) 19.12.2001  
(84) DE FR GB IT NL

(86) JP 01/11124 19.12.2001  
(87) WO 02/049929 2002/26 27.06.2002  
(30) 21.12.2000 JP 2000388943  
21.12.2000 JP 2000388944  
15.11.2001 JP 2001350181  
15.11.2001 JP 2001350182

(54) • *KUNSTHARZFÜLLKAPPE*  
• *SYNTHETIC RESIN FILLER CAP*  
• *BOUCHON DE REMPLISSAGE DE RESINE*  
*SYNTHETIQUE*

(71) Yoshino Kogyosho Co., Ltd., No. 2-6, Ojima  
3-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP

(72) TAMURA, Masaru, c/o Yoshino Kogyosho Co., Ltd.,  
Tokyo 136-8531, JP  
SHINOZAKI, Natuo, c/o Yoshino Kogyosho Co., Ltd.,  
Tokyo 136-8531, JP

(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte,  
Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach  
10 15 61, 80089 München, DE

(51) **B65D 41/34** (11) **1 354 811 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251079.4 (22) 21.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 22.02.2002 US 82690

(54) • *Originalitätsverschluss und Verpackung*  
• *Tamper-indicating closure and package*  
• *Fermeture inviolable et emballage*  
(71) OWENS-ILLINOIS CLOSURE INC., One Seagate,  
Toledo Ohio 43666, US  
(72) Fuchs, Timothy J., Perrysburg, OH 43551, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**B65D 47/12** → (51) B65D 41/34

**B65D 51/16** → (51) B65D 77/22

(51) **B65D 51/18** (11) **1 354 812 A2**  
(25) De (26) De

(21) 03006684.9 (22) 26.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 12.04.2002 DE 10216103

(54) • *Abdeckung für ein Anstichkörperoberteil*  
• *Closure for drinking can*  
• *Fermeture pour couvercles de boîtes à bois-*  
*son*

(71) Hueck Folien GmbH & Co. KG, Pirkmühle 14,  
92712 Pirk, DE  
(72) Klenk, Günter, 36381 Schlüchtern, DE  
Rau, Claus, 92576 Pfreimd, DE  
(74) Schneck, Herbert, Dipl.-Phys., Dr., et al, Rau,  
Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2,  
90402 Nürnberg, DE

**B65D 51/24** → (51) A47J 43/27

(51) **B65D 73/00** (11) **1 354 813 A1**  
G09F 3/02 B31D 1/02  
B42D 15/02

(25) En (26) En  
(21) 03007387.8 (22) 02.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.04.2002 IT MI20020709  
(54) • *Satz von Gegenständen wie Klebeetiketten*  
*oder dergleichen und Verfahren zu seiner Her-*  
*stellung*

• *Set of items such as stickers or the like and*  
*method for manufacturing the set*  
• *Jeu d'articles tels que des étiquettes ou simi-*  
*laires et procédé de son manufacture*  
(71) La Decalcomania S.r.l., Via Privata Galeno, 4/6/6a,  
20094 Corsico (Prov. of Milan), IT  
(72) Servida, Maurizio, 21100 Varese, IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano &  
Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**B65D 75/32** → (51) B29C 49/00

(51) **B65D 75/68** (11) **1 354 814 A2**  
(25) Es (26) En

(21) 03380081.4 (22) 01.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.04.2002 ES 200200855 U

(54) • *Tüte*  
• *Bag*  
• *Sac*  
(71) Sator & Fata, S.L., C/ Sant Jaume, 14, Can Sator,  
17190 Salt (Girona), ES  
(72) Suarez Crespo, Juàn José, 17190 Salt, Girona, ES  
(74) Matamoron Hernandez, José Pedro, Calle Solano 4,  
3.0 B, 28223 Pozuelo de Alarcon-Madrid, ES

(51) **B65D 77/06** (11) **1 354 815 A1**  
C23C 14/02

(25) It (26) En  
(21) 02425153.0 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Antistatischer Behälter und Verfahren zur Me-*  
*tallisierung eines Kunststofftanks*  
• *Electrostatic charge-free container and method*  
*for the metallization of a plastic tank*  
• *Réceptacle antistatique et procédé pour la mé-*  
*tallisation de tank en plastique*  
(71) FUSTIPLAST S.p.A., Viale Industria, 33, 24040  
Bottanuco (Bergamo), IT  
(72) Cassina, Virginio, 24020 Gorle BG, IT  
(74) Simino, Massimo, Perani Mezzanotte & Partners  
Piazza S. Babila, 5, 20122 Milano, IT

(51) **B65D 77/06** (11) **1 354 816 A1**  
(25) En (26) En

(21) 03076172.0 (22) 22.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 NL 1020438  
(54) • *Schüttgutbehälter (IBC) für brennbare Produk-*  
*te*  
• *IBC for combustible products*  
• *Conteneur intermédiaire (IBC) pour produits*  
*combustibles*

(71) Royal Packaging Industries van Leer B.V., Van  
Heuven Goedhartlaan 121, 1181 KK Amstelveen,  
NL

(72) Decroix, Claude, 76160 La Vieux-Rue, FR  
(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch  
Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box  
29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **B65D 77/22** (11) **1 354 817 A2**  
B65D 51/16 F16K 17/38  
F16K 24/04 F16K 31/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 03370011.3 (22) 25.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 29.03.2002 FR 0204026  
(54) • *Verpackung mit einem Thermostatventil*  
• *Packaging with a thermostatic valve*  
• *Emballage avec valve thermostatique*  
(71) Propplast, 150, route de Lallaing, 59148 Flines lez  
Raches, FR

(72) Cross, Anthony Bernard, 85520 Saint Vincent sur  
Jard, FR

Guitton, Didier, 17300 Rochefort sur Mer, FR  
(74) Hénnion, Jean-Claude, et al, Cabinet Beau de  
Loménie, 37, rue du Vieux-Faubourg, 59800 Lille,  
FR

**B65D 79/00** → (51) A47J 43/27

(51) **B65D 81/20** (11) **1 354 818 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03001246.2 (22) 21.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.04.2002 GB 0209034  
(54) • *Gasdichte Verpackung, die Flüssigkeitsabsorbierende Produkte enthält*  
• *Gastight package containing liquid absorbing products*  
• *Emballage étanche au gaz contenant des produits absorbants les liquides*  
(71) SCA Hygiene Products GmbH, Sandhofer Strasse 176, 68305 Mannheim, DE  
(72) Von Paleske, Peter, 67271 Obersülzen, DE  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B65D 85/04** (11) **1 354 819 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290872.5 (22) 08.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.04.2002 FR 0204397  
(54) • *Schauverpackung für eine Drahtspule*  
• *Display package for wire coil*  
• *Emballage présentoir pour bobine de fil*  
(71) Kaysersberg Packaging, 11, route Industrielle, 68320 Kunheim, FR  
(72) Seac'h, Valérie, 60190 Estrees Saint Denis, FR  
(74) David, Daniel, et al, Cabinet Bloch & Associés 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

(51) **B65D 85/32** (11) **1 354 820 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02008640.1 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Schaupackung für z.B. Eier*  
• *Display package for articles such as eggs*  
• *Emballage de vente pour articles tels que des oeufs*  
(71) BRODRENE HARTMANN A/S, Klampenborgvej 203, DK-2800 Lyngby, DK  
(72) Buckley, Nick, Watford, Hertfordshire, WD17 4GE, GB  
(74) Roerboel, Leif, et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S, Vester Soegade 10, 1601 Copenhagen V, DK

(51) **B65D 85/62** (11) **1 354 821 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290926.9 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 FR 0204825  
(54) • *Verpackung für Schindeln*  
• *Package for shingle*  
• *Paquetage de bardeaux*  
(71) Hervé, Pierre, 195, chemin des Combavas, 97411 Bois Nefles Saint Paul, Ile de la Réunion, FR  
(72) Hervé, Pierre, 97411 Bois Nefles Saint Paul, Ile de la Réunion, FR  
(74) Tanguy, Gilbert André, SOCIÉTÉ INTERNATIONALE 15, rue de la Paix, 75002 Paris, FR

(51) **B65D 88/12** (11) **1 354 822 A1**  
B65D 90/56 B65D 88/28  
(25) It (26) En  
(21) 03004590.0 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 17.04.2002 IT T020020333  
(54) • *Behälter für Schüttgut*  
• *A container for carrying loose products*  
• *Contenant pour des produits en vrac*  
(71) Cobra Containers S.p.A., Strada Roccadibaldi, 12084 Mondovi (Cuneo), IT  
GRP Group, Corso San Gottardo, 32, 6830 Chiasso, CH  
(72) Marino, Cesare, 20025 Legnano, IT  
Revello, Giuseppe, 12042 Bra (Cuneo), IT  
(74) Marchitelli, Mauro, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Srl Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

**B65D 88/28** → (51) B65D 88/12

(51) **B65D 90/04** (11) **1 354 823 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03290975.6 (22) 18.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 US 124230  
(54) • *Verstärkter Innensack für Schüttgutbehälter*  
• *Reinforced bulk container liner*  
• *Sac de doublage renforcé pour conteneur pour matériaux en vrac*  
(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US  
(72) Mino, Oswald, Houston, Texas, US  
(74) Bloch, Gérard, et al, Cabinet Bloch & Associés 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

**B65D 90/24** → (51) B65F 1/14

**B65D 90/56** → (51) B65D 88/12

(51) **B65F 1/02** (11) **1 354 824 A1**  
B65F 1/12 B65F 1/14  
(25) De (26) De  
(21) 03400013.3 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 DE 10216804  
(54) • *Bausatz für einen Müllbehälter mit Steckgriffen*  
• *Kit for a refuse receptacle with plug-in handles*  
• *Jeu d'éléments pour récipient à ordures avec des poignées enfichables*  
(71) Sulo Umwelttechnik GmbH & Co. KG, Bündler Strasse 85, 32051 Herford, DE  
(72) Frühlingsdorf, Udo, 57462 Olpe, DE  
(74) COHAUSZ DAWIDOWICZ HANNIG & PARTNER, Patentanwältin Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE

(51) **B65F 1/12** (11) **1 354 825 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03400012.5 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 DE 20205927 U  
(54) • *Müllbehälter mit verstärkter Zapfen-Einheit*

• *Refuse receptacle with reinforced trunnion units*  
• *Récipient à ordures avec des unités tourillons renforcées*

(71) Sulo Umwelttechnik GmbH & Co. KG, Bündler Strasse 85, 32051 Herford, DE

(72) Frühlingsdorf, Udo, 57462 Olpe, DE

Pautsch, Wolf-Gunter, 32694 Dörentrup, DE

(74) COHAUSZ DAWIDOWICZ HANNIG & PARTNER, Patentanwältin Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE

**B65F 1/12** → (51) B65F 1/02

(51) **B65F 1/14** (11) **1 354 826 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03090114.4 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 DE 10217775  
(54) • *Abfallbehälterschrank*  
• *Housing for accommodating a refuse container*  
• *Armoire à poubelle*  
(71) Paul Wolff GmbH & Co. KG, Monschauer Str. 22, 41068 Mönchengladbach, DE  
(72) Wulff, Gerhard, 40591 Düsseldorf, DE  
(74) Gross, Felix, Maikowski & Ninnemann European Patent and Trademark Attorneys Kurfürstendamm 54-55, 10707 Berlin, DE

(51) **B65F 1/14** (11) **1 354 827 A1**  
B65D 90/24 E02D 27/01  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290889.9 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.04.2002 FR 0204385  
(54) • *Schutzraum für einen Abfallwiedergewinnungsbehälter*  
• *Shelter for a waste recovery container*  
• *Abri pour conteneur ou benne de récupération de déchets*  
(71) LUCAS G, 22, rue du Stade, 85130 La Verrie, FR  
(72) Lucas, Jean-Marie, 85130 La Verrie, FR  
(74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

**B65F 1/14** → (51) B65F 1/02

(51) **B65G 1/04** (11) **1 354 828 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03003569.5 (22) 17.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.04.2002 DE 20206257 U  
(54) • *Vorrichtung zum Einsortieren, Lagern und Aus-sortieren von Gütern*  
• *Device for storing and retrieving articles*  
• *Dispositif de stockage et déstockage d'objets*  
(71) Otto (GmbH & Co KG), Wandsbeker Strasse 3-7, 22172 Hamburg, DE  
(72) Schieleit, Jürgen, Dr., 22941 Bargteheide, DE  
(74) Rohnke, Christian, Dr., White & Case, Feddersen, Jungfernstieg 51, 20354 Hamburg, DE

(51) **B65G 21/02** (11) **1 354 829 A2**  
B65G 23/44  
(25) En (26) En  
(21) 03251872.2 (22) 25.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 29.03.2002 US 368957 P  
11.03.2003 US 385906  
(54) • *Gestell für ein Förderband und Spannvorrichtung*  
• *Endless belt conveyor frame and tensioning device*  
• *Chassis de convoyeur à bande et dispositif de tension*  
(71) DORNER MFG. CORP., 975 Cottonwood Avenue,  
Hartland, WI 53029, US  
(72) Ertel, Daniel E., Oconomowoc, Wisconsin 53066,  
US  
Hall, Scott M., Sussex, Wisconsin 53089, US  
(74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower,  
Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**B65G 21/20** → (51) B65G 39/02

**B65G 23/44** → (51) B65G 21/02

(51) **B65G 39/02** (11) **1 354 830 A1**  
B65G 39/18 B65G 21/20  
H01L 21/00 B65G 39/07  
F16C 13/00  
(25) De (26) De  
(21) 02008526.2 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Transportrollen, Niederhalter und Transportsystem für flaches Transportgut*  
• *Conveyor roller, retainer device and conveying system for flat pieces*  
• *Rouleau de convoyeur, dispositif de maintien et système de transport pour pièces plates*  
(71) Rena Sondermaschinen GmbH, Ob der Eck 5,  
78148 Gütenbach, DE  
(72) Gutekunst, Jürgen, 78120 Furtwangen, DE  
(74) Stürken, Joachim, Joachim Stürken  
Patentanwalts-gesellschaft mbH Engesserstrasse 4  
a, 79108 Freiburg i. Br., DE

**B65G 39/07** → (51) B65G 39/02

**B65G 39/18** → (51) B65G 39/02

(51) **B65G 57/24** (11) **1 354 831 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290403.9 (22) 19.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 15.03.2002 FR 0203221  
(54) • *Palettenladeturm*  
• *Pallet loading tower*  
• *Tour de palettisation de produits*  
(71) NEWTEC FTH, 32, Avenue de Suisse, -Z.I. Ile  
Napoléon B.P.256, 68315 Illzach Cedex, FR  
(72) Delvaux, Yann, 68500 Guebwiller, FR  
Ihler, Jean Bernard, 68200 Mulhouse, FR  
Hoffbeck, Michel, 68440 Zimmersheim, FR  
Pontisso, Bruno, 68190 Ensheim, FR  
Primet, Boris, 90110 Leval, FR  
Ferlay, Vincent, 68100 Mulhouse, FR  
Loux, Benoît, 68200 Mulhouse, FR

(74) Doireau, Marc, et al, Cabinet ORES, 36,rue de St  
Pétersbourg, 75008 Paris, FR

(51) **B65H 5/06** (11) **1 354 832 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008761.3 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 JP 2002114530  
09.08.2002 JP 2002232575  
(54) • *Bogenfördervorrichtung und Bilderzeugungs-  
vorrichtung ausgestaltet mit einer solchen Bo-  
genfördervorrichtung*  
• *Sheet conveying device and image forming  
apparatus including the sheet conveying de-  
vice*  
• *Dispositif de transport de feuilles et dispositif  
de formation d'images équipé avec un tel dis-  
positif de transport de feuilles*  
(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome,  
Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Fukuchi, Yutaka, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE

(51) **B65H 7/02** (11) **1 354 833 A2**  
B65H 11/00 B41F 21/05  
(25) De (26) De  
(21) 03006271.5 (22) 21.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 DE 10216758  
(54) • *Verfahren zum Ausrichten von Bogen nach der  
Seitenkante*  
• *Method for laterally aligning sheets*  
• *Procédé d'alignement latéral des feuilles*  
(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-  
Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
(72) Schumann, Volkmar, 01640 Coswig, DE  
Reinsch, Carsten, 01445 Radebeul, DE  
Tenzer, Steffen, 01662 Meissen, DE

**B65H 11/00** → (51) B65H 7/02

(51) **B65H 19/30** (11) **1 354 834 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03008912.2 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 DE 20206100 U  
(54) • *Aufwickelvorrichtung, insbesondere für eine  
Wickelmaschine*  
• *Winding device, especially for a winding ma-  
chine*  
• *Dispositif d'enroulement, en particulier pour  
une enrouleuse*  
(71) Schroeder + Bauer GmbH + Co. KG, Pforzheimer  
Strasse 37-39, 75245 Neulingen, DE  
(72) Regelman, Klaus, 75172 Pforzheim, DE  
Winzig, Thomas, 75203 Königsbach-Stein, DE  
(74) Leitner, Waldemar, Dr. techn., et al,  
Zerrennerstrasse 23-25, 75172 Pforzheim, DE

(51) **B65H 45/18** (11) **1 354 835 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02005988.7 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Falزشwerantriebsvorrichtung*  
• *Driving device for a folding blade*  
• *Dispositif d'entraînement pour une lame de  
pliage*  
(71) MASCHINENBAU OPPENWEILER BINDER GmbH &  
CO., Grabenstrasse 4, 71570 Oppenweiler, DE  
(72) Krieger, Eberhard, 71384 Weinstadt-  
Strümpfelbach, DE  
Schauer, Erich, 71642 Ludwigsburg-  
Neckarweihingen, DE  
Sailer, Martin, 71540 Murrhardt, DE  
(74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fünser  
Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541  
München, DE

(51) **B65H 51/24** (11) **1 354 836 A1**  
D03D 47/36  
(25) NI (26) En  
(21) 03075939.3 (22) 01.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 NL 1020412  
(54) • *Verfahren zum Regeln des Durchmessers der  
Wickeltrommel einer Vorabwickelanlage und  
solche Vorabwickelanlage*  
• *Method for adjusting the diameter of the wind-  
ing body of a pre-unwinding device as well as  
such a pre-unwinding device*  
• *Dispositif pour la régulation du diamètre du  
tambour d'un dispositif pré-dérouleur et tel dis-  
positif pré-dérouleur*  
(71) Te Strake Textile B.V., Dr. H. van Doorneweg 26,  
5753 PM Deurne, NL  
(72) Gorris, Joannes Josephus Henricus Marie, 5645 EG  
Eindhoven, NL  
(74) Valkonet, Rutger, Algemeen Octrooi- en  
Merkenbureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven,  
NL

(51) **B66B 1/34** (11) **1 354 837 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01273282.2 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/00341 19.01.2001  
(87) WO 02/057171 2002/30 25.07.2002  
(54) • *AUFZUG*  
• *ELEVATOR*  
• *ASCENSEUR*  
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) AYANO, Hideki, Hitachi Research Laboratory,  
Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP  
INABA, Hiromi, Hitachi Research Laboratory,  
Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP  
YAMATO, Ikuo, Hitachi Research Laboratory,  
Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP  
HOKARI, Sadao, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0033,  
JP  
FUJINO, Atsuya, Hitachinaka-shi, Ibaraki  
312-0033, JP  
MORI, Kazuhisa, Hitachi Research Laboratory,  
Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP  
NAGURA, Hirokazu, Hitachi Research Laboratory,  
Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP  
YAMAMOTO, Kouki, Hitachi Research Laboratory,  
Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

**B66B 3/00** → (51) G06F 17/60



(51) **B66B 9/00** (11) **1 354 838 A1**  
B66B 11/02  
(25) De (26) De  
(21) 03008222.6 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 EP 02405303  
(54) • *Aufzug als Werbeträger und Aufzugkabine dafür*  
• *Elevator as advertising unit and corresponding elevator car*  
• *Ascenseur en tant que porteur de publicités et cabine correspondante*  
(71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH  
(72) Ehrat, Remo, Dipl.-Ing. HTL, 6045 Meggen, CH

**B66B 11/02** → (51) B66B 9/00

(51) **B66B 29/06** (11) **1 354 839 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03007570.9 (22) 02.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 US 124187  
(54) • *Kammbeleuchtung für Fahrtreppe*  
• *Illuminated escalator complate*  
• *Peigne illuminé pour escalier roulant*  
(71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, 6052 Hergiswil NW, CH  
(72) Lauch, Richard, Hopatcong, New Jersey, US

(51) **B66C 1/28** (11) **1 354 840 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03008046.9 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 DE 10217012  
(54) • *Greifer*  
• *Gripper*  
• *Grappin*  
(71) STEAG encotec GmbH, Rüttenscheider Strasse 1-3, 45128 Essen, DE  
Bang, Werner, Hohe Strasse 3, 08606 Oelsnitz, DE  
(72) Schröder, Norbert, 46569 Hünxe, DE  
Mönnich, Mike, 08525 Plauen, DE

(51) **B66C 23/70** (11) **1 354 841 A1**  
E04C 3/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03356047.5 (22) 14.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 FR 0204738  
(54) • *Triangulation für einen Gitterträger, insbesondere für ein Auslegerteil eines Turmkranes*  
• *Triangulation of a lattice beam, in particular of a jib element for a tower crane*  
• *Triangulation d'une poutre en treillis, notamment d'un élément de flèche pour grue à tour*  
(71) POTAIN, 18 rue de Charbonnières, F-69130 Ecully, FR  
(72) Lissandre, Michel, 03400 Yzeure, FR  
Gautier, Jean-Pierre, 03000 Avermes, FR  
(74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 03, FR

(51) **B66C 23/82** (11) **1 354 842 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03014531.2 (22) 26.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 28.06.1999 DE 19930537  
28.04.2000 DE 10022658  
(54) • *Teleskopkran*  
• *Telescopic crane*  
• *Grue télescopique*  
(71) Terex-Demag GmbH & Co. KG, Dingerlstrasse 24, 66482 Zweibrücken, DE  
(72) Irsch, Michael, Dipl.-Ing., 66822 Lebach, DE  
Stowasser, Walter, Dipl.-Ing., 66482 Zweibrücken, DE  
Conrad, Frank, Dipl.-Ing., 66500 Hornbach, DE  
Fries, Oliver, Dr.-Ing., 66578 Schiffweiler, DE  
Fery, Jens, Dipl.-Ing., 66806 Ensdorf, DE  
Kuhn, Roland, Dipl.-Ing., 66386 St. Ingbert, DE  
Zimmer, Walter, 66384 St. Ingbert, DE  
Marx, Markus, 66773 Schwalbach, DE  
(74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Eisenhof, Eisenstrasse 3, 80335 München, DE  
(62) 00250210.2 / 1 065 166

(51) **B66F 7/02** (11) **1 354 843 A2**  
B66F 7/28  
(25) De (26) De  
(21) 03003127.2 (22) 13.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 17.04.2002 DE 10217064  
(54) • *Säulenhebebühne*  
• *Lifting column*  
• *Colonne de levage*  
(71) MAHA Maschinenbau Haldenwang GmbH & Co. KG, Hoyer 20, 87490 Haldenwang, DE  
(72) Knestel, Anton, 87496 Hopferbach, DE  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**B66F 7/28** → (51) B66F 7/02

(51) **B66F 9/075** (11) **1 354 844 A1**  
B62D 7/14  
(25) Ja (26) En  
(21) 01945686.2 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/05602 28.06.2001  
(87) WO 02/012111 2002/07 14.02.2002  
(30) 04.08.2000 JP 2000236329  
(54) • *GABELHUBWAGEN MIT EINEM QUERBEWEGUNGSSYSTEM*  
• *FORK LIFT WITH TRAVERSE MOTION SYSTEM*  
• *CHARIOT ELEVATEUR COMPORTANT UN SYSTEME DE DEPLACEMENT TRANSVERSAL*  
(71) TCM Corporation, 15-10, Kyomachibori 1-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka 550-0003, JP  
(72) YURUSHI, Toshiyuki, c/o TCM CORPORATION, Osaka-shi, Osaka 550-0003, JP  
(74) Kloiber, Thomas, Dr. Dipl.-Phys., Dr. Vonnemann & Partner, An der Alster 84, 20099 Hamburg, DE

(51) **B66F 9/08** (11) **1 354 845 A1**  
B62B 3/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290881.6 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 FR 0204700  
13.12.2002 FR 0215814  
(54) • *Flurförderzeuge*  
• *Industrial truck*  
• *Chariot de manutention*  
(71) LOC Manutention (Société Anonyme), Avenue du Vert-Galant, Zone Industrielle Haute, 95310 Saint Ouen L'Aumone, FR  
(72) Quentin, Luc, 95350 Saint Brice sous Foret, FR  
(74) Lepeudry-Gautherat, Thérèse, CABINET LEPEUDRY, 43, rue de la Brèche aux Loups, 75012 Paris, FR

(51) **B67B 7/04** (11) **1 354 846 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03007720.0 (22) 04.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 DE 10216554  
25.03.2003 DE 10313432  
(54) • *Korkenzieher*  
• *Corkscrew*  
• *Tire-bouchon*  
(71) Klaus Barthel, Alte Owinger Strasse 63, 88662 Überlingen, DE  
(72) Klaus Barthel, 88662 Überlingen, DE  
(74) Engelhardt, Guido, Engelhardt & Engelhardt, Patentanwälte, Montafonstrasse 35, 88045 Friedrichshafen, DE

(51) **B67D 5/33** (11) **1 354 847 A1**  
B67D 5/34  
(25) De (26) De  
(21) 02008488.5 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Betankungsverfahren, -vorrichtung und System*  
• *Refuelling method, device and system*  
• *Méthode, dispositif et système de remplissage de carburant*  
(71) Dezzidata GmbH, Industriestrasse 10, 94469 Deggendorf, DE  
(72) Decker, Rainer Dr., 94469 Deggendorf, DE  
(74) Lindner, Manfred Klaus, Dipl.-Phys., Patentanwälte Walter-Eggers-Lindner Gölheimer Strasse 5, 81241 München, DE

**B67D 5/34** → (51) B67D 5/33

(51) **B81B 3/00** (11) **1 354 848 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252238.5 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 US 125098  
(54) • *MEMS-Bauelement, eine Biegung mit integriertem Aktor enthaltend*  
• *Mems device having a flexure with integral actuator*  
• *Dispositif MEMS contenant une flexion avec un actionneur integral*

- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Ives, Thomas Wayne, Boise ID 83713, US  
(74) Exell, Jonathan Mark, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB
- (51) **B81B 3/00** (11) **1 354 849 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252254.2 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 US 124888  
(54) • *Biegungselement mit integralem Aktor*  
• *Flexure with integral actuator*  
• *Flexion avec un actionneur integral*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Ives, Thomas Wayne, Boise, ID 83713, US  
(74) Exell, Jonathan Mark, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB
- (51) **C01B 3/00** (11) **1 354 850 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03007946.1 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 12.04.2002 IT PI20020024  
(54) • *Methode und Vorrichtung zur Herstellung und Betankung mit Wasserstoff im Automobilsektor*  
• *Method and apparatus for generation and refuelling of hydrogen in the automotive sector*  
• *Méthode et appareil pour la production et le ravitaillement en hydrogène dans le secteur automobile*
- (71) ILT Technology S.r.L., Via Orrigoni, 8, 21100 Varese, IT  
(72) Benedetti, Paola Simona, 56025 Pontedera (PI), IT  
(74) Gritschneider, Martin, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE
- (51) **C01B 3/06** (11) **1 354 851 A1**  
H01M 8/06  
(25) En (26) En  
(21) 03252127.0 (22) 03.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(30) 16.04.2002 US 124081  
(54) • *System zur Herstellung von Wasserstoff*  
• *Hydrogen Production system*  
• *Système de production d'hydrogène*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Devos, John A., Corvallis, OR 97330, US  
Harding, Phillips, Albany, OR 97321, US  
Prasad, Ravi, Corvallis, OR 97330, US  
Tsan, Joseph W., Corvallis, OR 97330, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- C01B 3/06** → (51) H01M 8/06  
**C01B 3/16** → (51) C01B 3/48
- (51) **C01B 3/32** (11) **1 354 852 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03000301.6 (22) 09.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(30) 19.04.2002 DE 10217675  
(54) • *Verdampferanordnung zur Erzeugung eines in einem Reformier zur Wasserstoffgewinnung zersetzbaren Kohlenwasserstoff/Luft-Gemisches und Verfahren zum Betreiben einer derartigen Verdampferanordnung*  
• *Evaporator for the realisation of a hydrogen production from a degradable Hydrocarbon/air mixture in a reformer and method for the operation of such an evaporator*  
• *Dispositif d'évaporation pour la production d'hydrogène d'un mélange dégradable d'hydrocarbure/air dans un réformeur et la procédé pour la faire fonctionner un tel évaporateur*
- (71) J. Eberspächer GmbH & Co. KG, Eberspächerstrasse 24, 73730 Esslingen, DE  
(72) Eberspach, Günter, 72649 Wolfschlügen, DE
- (51) **C01B 3/48** (11) **1 354 853 A1**  
C01B 3/16 H01M 8/06  
B01J 23/652 B01J 23/42  
B01J 23/656 B01J 29/14  
B01J 29/16 B01J 29/12  
B01J 29/62 B01J 29/22  
B01J 29/44 B01J 29/74  
B01J 29/89 B01J 29/072  
B01J 29/068  
(25) Ja (26) En  
(21) 02710339.9 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 02/00487 24.01.2002  
(87) WO 02/059038 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 JP 2001018997  
24.05.2001 JP 2001156069  
12.06.2001 JP 2001176571  
19.06.2001 JP 2001184479  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR REINIGUNG VON WASSERSTOFF UND SYSTEM ZUR ERZEUGUNG VON ENERGIE MIT BRENNSTOFFZELLEN*  
• *HYDROGEN PURIFICATION DEVICE AND FUEL CELL POWER GENERATION SYSTEM*  
• *DISPOSITIF DE PURIFICATION D'HYDROGENE ET SYSTEME DE GENERATION DE PUISSANCE A PILE A COMBUSTIBLE*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) TAGUCHI, Kiyoshi, Osaka-shi, Osaka 538-0052, JP  
UKAI, Kunihiro, Ikoma-shi, Nara 630-0213, JP  
FUJIWARA, Seiji, Osaka-shi, Osaka 532-0022, JP  
TOMIZAWA, Takeshi, Ikoma-shi, Nara 630-0123, JP  
WAKITA, Hidenobu, Yawata-shi, Kyoto 614-8363, JP
- (74) Grünecker, August, Dipl.-Ing., Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (51) **C01G 35/02** (11) **1 354 854 A1**  
B01D 53/86 C08L 101/00  
C08K 3/22 C09C 1/36  
C09C 3/06 C09D 5/00  
C09D 201/00 B05D 5/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01272926.5 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/11685 28.12.2001  
(87) WO 02/053501 2002/28 11.07.2002  
(30) 28.12.2000 JP 2000402470  
21.12.2001 JP 2001388615  
25.12.2001 JP 2001390736  
(54) • *HOCHAKTIVER PHOTOKATALYSATOR*  
• *HIGHLY ACTIVE PHOTOCATALYST*  
• *PHOTOCATALYSEUR HAUTEMENT ACTIF*
- (71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP  
(72) TANAKA, Jun, Toyama-shi, Toyama 931-8577, JP  
SANBAYASHI, Masayuki, Toyama-shi, Toyama 931-8577, JP  
UEYOSHI, Yoshinori, Toyama-shi, Toyama 931-8577, JP  
HAGIHARA, Hiroyuki, Nagoya-shi, Aichi 467-0043, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
- (51) **C02F 1/04** (11) **1 354 855 A2**  
C02F 1/44 B01D 1/26  
B01D 3/06 B01D 61/02  
(25) En (26) En  
(21) 03076926.9 (22) 16.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(30) 20.08.1999 US 150159 P  
(54) • *Verfahren zur Entsalzung von Salzwasser unter Verwendung ionenselektiver Membranen*  
• *A salt water desalination process using ion selective membranes*  
• *Processus de dessalement d'eau salée à l'aide de membranes selectives ioniques*
- (71) L.E.T. Leading Edge Technologies Limited, 7 Hill Street, Douglas, Isle of Man, GB  
(72) Awerbuch, Leon, Maadi, Cairo, EG  
(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB  
(62) 00955587.1 / 1 206 414
- (51) **C02F 1/16** (11) **1 354 856 A1**  
C02F 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 03008231.7 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(30) 16.04.2002 DE 10216709  
(54) • *Verfahren zur Wasseraufbereitung und Verteilung von bordgeneriertem Wasser in Luft-, Land- und/oder Wasserfahrzeugen*  
• *Process for the recovery and distribution of water generated on board an aircraft, land based vehicle and/or watercraft*  
• *Procédé de traitement et distribution d'eau générée à bord d'un véhicule aérien, terrestre et/ou aquatique*
- (71) Airbus Deutschland GmbH, Kreetslag 10, 21129 Hamburg, DE  
(72) Hoffjann, Claus, 21037 Hamburg, DE  
Heinrich, Hans-Jürgen, 22609 Hamburg, DE

(74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4,  
22767 Hamburg, DE

(51) **C02F 1/28** (11) **1 354 857 A1**  
C02F 1/44 B01D 35/02

(25) Ja (26) En  
(21) 01271843.3 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/11087 18.12.2001  
(87) WO 02/051755 2002/27 04.07.2002  
(30) 25.12.2000 JP 2000393108

(54) • WASSERREINIGERKANNE UND REINI-  
GUNGSKARTUSCHE DAFÜR  
• PITCHER TYPE WATER PURIFIER AND PU-  
RIFICATION CARTRIDGE FOR THE WATER  
PURIFIER  
• PURIFICATEUR D'EAU DE TYPE PICHET ET  
CARTOUCHE DE PURIFICATION POUR CE  
PURIFICATEUR D'EAU

(71) Mitsubishi Rayon Co., Ltd., 6-41, Konan 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 108-8506, JP  
(72) YANOU, Manabu c/o Mitsubishi Rayon Co., Ltd.,  
Tokyo 108-8506, JP  
KOBAYASHI, Yukio c/o Mitsubishi Rayon Co., Ltd.,  
Tokyo 108-8506, JP  
KAWAI, Yoshinori c/o Mitsubishi Rayon Co., Ltd.,  
Tokyo 108-8506, JP  
KATSUURA, Yuuichi c/o MRC Home Products Co.,  
Ltd., Tokyo 103-0011, JP  
ITOU, Masanori/Mitsubishi Rayon Co., Higashi-ku  
Nagoya-shi, Aichi 461-8677, JP  
(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C02F 1/44** → (51) C02F 1/04

**C02F 1/44** → (51) C02F 1/28

(51) **C02F 1/48** (11) **1 354 858 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02019135.9 (22) 29.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.03.2002 JP 2002064662  
(54) • Vorrichtung zur Erzeugung von magnetisch  
behandeltem Wasser oder magnetisch behan-  
deltem Flüssigbrennstoff  
• Device for generating magnetically treated wa-  
ter or magnetically treated liquid fuel  
• Dispositif pour produire de l'eau traitée magné-  
tiquement ou du combustible liquide traité mag-  
nétiquement  
(71) Tsunematsu, Toshiaki, 1-14-4 minami-tuskusi,  
Machida-shi, Tokyo, JP  
(72) Tsunematsu, Toshiaki, Machida-shi, Tokyo, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**C02F 9/00** → (51) C02F 1/16

(51) **C03C 3/089** (11) **1 354 859 A1**  
C03C 3/091 C03C 3/093  
(25) En (26) En  
(21) 03007074.2 (22) 28.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 02.04.2002 JP 2002099509

(54) • Optisches Glas

• Optical glass  
• Verre optique

(71) KABUSHIKI KAISHA OHARA, 1-15-30, Oyama,  
Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Mashiko, Shinya, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken,  
JP  
Onozawa, Masahiro, Sagamihara-shi, Kanagawa-  
ken, JP  
(74) Jönsson, Hans-Peter, Dr., et al, Patentanwälte, von  
Kreisling Selting Werner, Deichmannhaus am Dom,  
50667 Köln, DE

**C03C 3/091** → (51) C03C 3/089

**C03C 3/093** → (51) C03C 3/089

(51) **C03C 3/118** (11) **1 354 860 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03008515.3 (22) 12.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 18.04.2002 JP 2002116869  
(54) • Optisches Glas mit anomaler Dispersion  
• An optical glass having an anomalous disper-  
sion  
• Verre optique ayant une dispersion anormale  
(71) KABUSHIKI KAISHA OHARA, 1-15-30, Oyama,  
Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Ishioka, Junko, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken,  
JP  
Onozawa, Masahiro, Sagamihara-shi, Kanagawa-  
ken, JP  
(74) Jönsson, Hans-Peter, Dr. Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler Selting Werner,  
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus am Dom),  
50667 Köln, DE

(51) **C04B 35/49** (11) **1 354 861 A1**  
H01L 41/18  
(25) Ja (26) En  
(21) 01272904.2 (22) 27.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/11577 27.12.2001  
(87) WO 02/053514 2002/28 11.07.2002  
(30) 28.12.2000 JP 2000402891  
(54) • KERAMISCHES MATERIAL UND PIEZO-  
ELEKTRISCHES ELEMENT, BEI DEM DIE-  
SES MATERIAL VERWENDET WIRD  
• CERAMIC MATERIAL AND PIEZOELECTRIC  
ELEMENT USING THE SAME  
• MAT RIAU C RAMIQUE ET L MENT PI ZO-  
LECTRIQUE AINSI CONSTITU  
(71) Bosch Automotive Systems Corporation, 6-7,  
Shibuya 3-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-0002,  
JP  
(72) KASUKAWA, K., c/o Bosch Automotive Systems Co.,  
Higashi-Matsuyama-shi, Saitama 335--0028, JP  
OHNO, K., c/o Bosch Automotive Systems Co.,  
Higashi-Matsuyama-shi, Saitama 335-0028, JP  
(74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann &  
Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

**C05F 11/02** → (51) B09B 3/00

(51) **C06B 45/00** (11) **1 354 862 A1**  
C06B 47/02  
(25) De (26) De  
(21) 02090144.3 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren zum Herstellen von kryogenen,  
monergolen Festtreibstoffen und danach er-  
zeugte Festtreibstoffe  
• Process of manufacturing solid, cryogenic  
monopropellants and solid, cryogenic mono-  
propellants so produced  
• Procédé de fabrication de monergols solides,  
cryogéniques et monergols solides, cryogéni-  
ques ainsi produits

(71) Lo, Roger E., Senheimer Strasse 43, 13465 Berlin,  
DE  
Adirim, Harry, Dipl.-Ing., Hauptstrasse 34/35,  
10827 Berlin, DE  
(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor  
(74) Hannig, Wolf-Dieter, Dipl.-Ing., Cohausz  
Dawidowicz Hannig & Partner Friedländer Strasse  
37, 12489 Berlin, DE

**C06B 47/02** → (51) C06B 45/00

**C07B 53/00** → (51) C07D 453/04

**C07C 2/30** → (51) B01J 31/18

(51) **C07C 7/10** (11) **1 354 863 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03006546.0 (22) 24.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 DK 200200578  
(54) • Kontinuierliches Verfahren zur Trennung von  
Wasser von einer Kohlenwasserstoffbesich-  
kung  
• Continuous process for the removal of water  
from a hydrocarbon stream  
• Procédé continu pour l'élimination d'eau de  
courants d'hydrocarbures

(71) Haldor Topsoe A/S, Nymollevvej 55, 2800 Kgs.  
Lyngby, DK

(72) Hommeltoft, Sven Ivar, 3400 Hillerod, DK

**C07C 29/143** → (51) C07D 453/04

(51) **C07C 35/44** (11) **1 354 864 A1**  
C07C 303/02 C07C 303/24  
C07C 305/20 C07C 309/25  
H01M 8/02 H01M 8/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 01994997.3 (22) 25.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/11352 25.12.2001

(87) WO 02/051782 2002/27 04.07.2002

(30) 25.12.2000 JP 2000391777

(54) • "VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
FULLERENDERIVATS, FULLERENDERIVAT,  
PROTONENLEITER UND ELEKTROCHEMI-  
SCHE VORRICHTUNG"  
• METHOD FOR FULLERENE DERIVATIVE  
AND THE FULLERENE DERIVATIVE, PRO-  
TON CONDUCTOR AND ELECTROCHEMI-  
CAL DEVICE  
• PROCEDE POUR PREPARER UN DERIVE  
DU FULLERENE ET CE DERIVE DU  
FULLERENE, CONDUCTEUR DE PROTON  
ET DISPOSITIF ELECTROCHIMIQUE

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) NUBER, Berthold, c/o Sony Corporation, Tokyo  
141-0001, JP

(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann  
& Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17,  
81667 München, DE

**C07C 41/16** → (51) C07F 9/50

(51) **C07C 45/40** (11) **1 354 865 A1**  
C07C 45/60 C07C 51/09  
C07C 51/41

(25) De (26) De  
(21) 03008308.3 (22) 10.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 DE 10216967

(54) • *Verfahren zur Herstellung aromatischer Aldehyde durch Ozonolyse von aromatischen Alkenen*  
• *Process for the preparation of aromatic aldehydes via ozonolysis of aromatic alkenes*  
• *Procédé de préparation d'aldéhydes aromatiques par ozonolyse d'alkènes aromatiques*

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Antons, Stefan, Dr., 51373 Leverkusen, DE  
Rehse, Joachim, Dr., 42799 Leichlingen, DE  
Diehl, Herbert, Dr., 51375 Leverkusen, DE  
Laue, Christian, Dr., 40789 Monheim, DE

**C07C 45/50** → (51) C07F 9/50

**C07C 45/60** → (51) C07C 45/40

**C07C 45/68** → (51) C07F 9/50

**C07C 51/09** → (51) C07C 45/40

(51) **C07C 51/31** (11) **1 354 866 A1**  
C07C 55/14

(25) Ja (26) En  
(21) 02716362.5 (22) 24.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 02/00513 24.01.2002  
(87) WO 02/059071 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 JP 2001016819

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ALKANDICARBONSÄURE*  
• *PROCESS FOR PRODUCING ALKANEDICARBOXYLIC ACID*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN ACIDE ALCANEDICARBOXYLIQUE*

(71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP  
(72) KAWASE, Masatsugu, Nobeoka-shi, Miyazaki 882-0803, JP  
MUROZONO, Yasuhiro, Nobeoka-shi, Miyazaki 882-0854, JP

(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C07C 51/367** → (51) C08G 65/00

**C07C 51/41** → (51) C07C 45/40

**C07C 51/41** → (51) C08G 65/00

**C07C 55/14** → (51) C07C 51/31

(51) **C07C 69/78** (11) **1 354 867 A2**  
C08K 5/101

(25) De (26) De  
(21) 03008409.9 (22) 11.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 DE 10217186

(54) • *Benzoessäureisononylester und deren Verwendung*  
• *Benzoic acid isononyl esters and their use*  
• *Esters isononyliques d'acide benzoïque et leur utilisation*

(71) Oxeno Olefinchemie GmbH, Paul-Baumann-Strasse 1, 45772 Marl, DE

(72) Grass, Michael, Dr., 45721 Haltern am See, DE  
Koch, Jürgen, 45721 Haltern am See, DE

**C07C 209/10** → (51) C07F 9/50

(51) **C07C 211/37** (11) **1 354 868 A1**  
C07D 211/66 A61K 31/13  
A61K 31/40 A61K 31/452  
A61K 31/445 A61K 9/107  
C25B 3/08 A61P 7/00  
A61P 7/04 A61P 7/08  
A61P 43/00 A01N 1/02

(25) Ru (26) En  
(21) 00992767.4 (22) 29.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) RU 00/00547 29.12.2000  
(87) WO 02/053525 2002/28 11.07.2002

(54) • *TERTIÄRE AMINE MIT PERFLUORIERTEM RING ALS BASIS FÜR GASTRANSPORTIERENDE EMULSIONEN UND VORRICHTUNG ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *PERFLUORONATED CYCLE-CONTAINING TERTIARY AMINES USED AS A BASIS FOR GAS-CONVEYING EMULSIONS AND DEVICE FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *AMINES TERTIAIRES PERFLUOREES CONTENANT DES NOYAUX, UTILISEES COMME EMULSIONS DE TRANSPORT DE GAZ ET PROCEDES DE FABRICATION CORRESPONDANTS*

(71) Otkrytoe Aktsionerhoe Obchestvo Nauchno-Produktivstvennaya Firma "Perforan", Kopus "Iskusstvennoi Krovi", ITEB RAN, Puschino, Moskovskaya obl., 142290, RU

(72) GERVITS, Lev Lvovich, Moscow, 117311, RU  
MAKAROV, Kirill Nikolaevich, Moscow, 113208, RU  
MAEVSKY, Evgeny Iliich, Pushino Moskovskaya obl., 142290, RU  
IVANITSKY, Genrikh Romanovich, Puschino Moskovskaya obl., 142290, RU  
PUSHKIN, Sergei Jurievich, Noginsk Moskovskaya obl. 142409, RU

(74) MASLENNIKOV, Igor Alexeevich, Moscow, 113587, RU

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **C07C 213/06** (11) **1 354 869 A1**  
C07C 231/12

(25) En (26) En  
(21) 03008087.3 (22) 15.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 JP 2002115600

(54) • *Verfahren zur Herstellung quaternärer Ammoniumsalze, die eine Estergruppe haben*  
• *Process for producing quaternary ammonium salt having ester group*  
• *Procédé de préparation de sels d'ammonium quaternaires ayant un groupe ester*

(71) KAO CORPORATION, 14-10, Nihonbashi, Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Tomifuji, Takeshi, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
Sakaguchi, Akira, Wakayama-shi, Wakayama, JP

Ohtawa, Yasuki, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
Kato, Tohru, Wakayama-shi, Wakayama, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07C 215/26** → (51) C07C 233/23

**C07C 229/14** → (51) C07D 209/42

**C07C 231/12** → (51) C07C 213/06

**C07C 231/12** → (51) C07C 303/30

(51) **C07C 233/23** (11) **1 354 870 A1**  
C07C 215/26 A61K 31/133  
A61P 3/00

(25) Es (26) En  
(21) 01271351.7 (22) 14.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 01/00486 14.12.2001  
(87) WO 02/050018 2002/26 27.06.2002  
(30) 19.12.2000 ES 200003045

(54) • *DIHYDROCERAMID-DESATURASE-INHIBITOREN*  
• *DIHYDROCERAMIDE DESATURASE INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE LA DIHYDROCERAMIDE DESATURASE*

(71) CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS, Serrano, 117, 28006 Madrid, ES  
(72) FABRIAS DOMINGO, Gemma, I.I.Q.A J. Pascual Vila, C/ Jorge Girona Salgado, 18-2, ES  
LLEBARIA SOLDEVILA, Amadeo, C/ Jorge Girona Salgado, 18-2, ES  
TRIOLA GUILLEM, Gemma, C/ Jorge Girona Salgado, 18-2, ES

(74) Carpintero Lopez, Francisco, et al, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

**C07C 233/36** → (51) C07C 303/30

(51) **C07C 275/30** (11) **1 354 871 A1**  
C07C 311/09 C07C 311/60  
C07D 257/04 A61K 31/41  
A61K 31/17 A61K 31/18  
A61K 31/54 A61K 31/166  
A61K 31/167 A61P 43/00  
A61P 3/06 A61P 9/10

(25) Ja (26) En  
(21) 01272246.8 (22) 05.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/10626 05.12.2001  
(87) WO 02/051799 2002/27 04.07.2002  
(30) 26.12.2000 JP 2000394372

(54) • *BIPHENYLDERIVATE*  
• *BIPHENYL DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE BIPHENYLE*

(71) POLA CHEMICAL INDUSTRIES, INC., 6-48, Yayoi-cho, Shizuoka-shi, Shizuoka 420-0914, JP

(72) NAMIKI, Takayuki, C/O POLA CHEMICAL IND. INC., YOKOHAMA-SHI, Kanagawa 244-0812, JP  
KISHII, Kenichi, C/O POLA CHEMICAL IND. INC., YOKOHAMA-SHI, Kanagawa 244-0812, JP  
MITANI, Masaki, C/O POLA CHEMICAL IND. INC., YOKOHAMA-SHI, Kanagawa 244-0812, JP  
TAMAI, Masashi, C/O POLA CHEMICAL IND. INC., YOKOHAMA-SHI, Kanagawa 244-0812, JP  
HIYAMA, Naoki, C/O POLA CHEMICAL INDUSTRIES, INC., YOKOHAMA-SHI, Kanagawa 244-0812, JP

KIMURA, Makoto, C/O POLA CHEMICAL INDUSTRIES, INC., YOKOHAMA-SHI, Kanagawa 244-0812, JP  
ICHINOMIYA, Satoshi, C/O POLA CHEMICAL IND., INC., YOKOHAMA-SHI, Kanagawa 244-0812, JP  
(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

**C07C 303/02** → (51) C07C 35/44

**C07C 303/24** → (51) C07C 35/44

(51) **C07C 303/30** (11) **1 354 872 A1**  
C07C 231/12 C07C 305/04  
C07C 233/36  
(25) En (26) En  
(21) 03008088.1 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 17.04.2002 JP 2002114282  
26.07.2002 JP 2002217686

(54) • *Aminsalze von Schwefelsäureestern, Aminsalze von Sulfonsäuren, ihre Herstellung und Weichspüler*  
• *Sulfuric acid ester amine salts, sulfonic acid amine salts, production thereof and softener composition*  
• *Sels d'amines d'esters d'acide sulfurique, sels d'amines d'acides sulfuriques, leur préparation et compositions adoucissantes*

(71) KAO CORPORATION, 14-10, Nihonbashi, Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Kono, Jun, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
Kusumi, Tomokatsu, Wakayama-shi, Wakayama, JP

Sakaguchi, Akira, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
Ohtawa, Yasuki, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
Sugano, Ikuo, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
Shiratsuchi, Kazutaka, Wakayama-shi, Wakayama, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07C 305/04** → (51) C07C 303/30

**C07C 305/20** → (51) C07C 35/44

**C07C 309/25** → (51) C07C 35/44

**C07C 311/09** → (51) C07C 275/30

**C07C 311/60** → (51) C07C 275/30

**C07D 207/16** → (51) A61K 31/401

**C07D 207/16** → (51) C07D 401/12

(51) **C07D 209/42** (11) **1 354 873 A1**  
A61K 31/404 A61P 9/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290383.3 (22) 17.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 18.04.2002 FR 0204847

(54) • *Perindoprialsalz und dieses enthaltende Arzneimittel*  
• *Salt of perindopril and pharmaceutical compositions containing it*  
• *Sel de péridopril et les compositions pharmaceutiques qui le contiennent*

(71) Les Laboratoires Servier, 12, Place de La Défense, 92415 Courbevoie Cedex, FR

(72) Damien, Gérard, 45000 Orleans, FR

Lefoulon, François, 45000 Orleans, FR  
Marchand, Bernard, 78480 Verneuil sur Seine, FR

(51) **C07D 209/42** (11) **1 354 874 A1**  
C07C 229/14 C07K 5/02  
C07K 5/06

(25) Fr (26) Fr

(21) 03290931.9 (22) 15.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Verfahren zur Synthese von (2S,3aS,7aS)-Perhydroindol-2-carbonsäure und seiner Estern, und Verwendung in der Synthese von Perindopril*  
• *Method for synthesis of (2S,3aS,7aS)-perhydroindole-2-carboxylic acid and esters thereof; and use in the synthesis of perindopril*  
• *Nouveau procédé de synthèse de l'acide (2s, 3aS, 7aS)-perhydroindole-2-carboxylique et de ses esters, et application a la synthèse du perindopril*

(71) Les Laboratoires Servier, 12, Place de La Défense, 92415 Courbevoie Cedex, FR

(72) Dubuffet, Thierry, 76210 Bolbec, FR  
Langlois, Pascal, 76210 Saint Jean de la Neuville, FR

(51) **C07D 209/42** (11) **1 354 875 A1**  
C07K 5/02 C07K 5/06

(25) Fr (26) Fr

(21) 03291157.0 (22) 19.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Verfahren zur Synthese von (2S,3aS,7aS)-Perhydroindol-2-carbonsäure und seiner Estern, und Verwendung in der Synthese von Perindopril*  
• *Method for synthesis of (2S,3aS,7aS)-perhydroindole-2-carboxylic acid and esters thereof; and use in the synthesis of perindopril*  
• *Nouveau procédé de synthèse de l'acide (2S, 3aS, 7aS)-perhydroindole-2-carboxylique et de ses esters, et application à la synthèse du perindopril*

(71) Les Laboratoires Servier, 12, Place de La Défense, 92415 Courbevoie Cedex, FR

(72) Dubuffet, Thierry, 76210 Bolbec, FR  
Lecouve, Jean-Pierre, 76600 Le Havre, FR

(51) **C07D 209/42** (11) **1 354 876 A1**  
C07K 5/02 C07K 5/06

(25) Fr (26) Fr

(21) 03291420.2 (22) 13.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Verfahren zur Synthese von (2S,3aS,7aS)-Perhydroindol-2-carbonsäure und seiner Estern, und Verwendung in der Synthese von Perindopril*  
• *Method for synthesis of (2S,3aS,7aS)-perhydroindole-2-carboxylic acid and esters thereof; and use in the synthesis of perindopril*  
• *Nouveau procédé de synthèse de l'acide (2S, 3aS, 7aS)-perhydroindole-2-carboxylique et de ses esters, et application à la synthèse du perindopril*

(71) Les Laboratoires Servier, 12, Place de La Défense, 92415 Courbevoie Cedex, FR

(72) Dubuffet, Thierry, 76210 Bolbec, FR

Langlois, Pascal, 76210 Saint Jean de la Neuville, FR

**C07D 211/62** → (51) A61K 31/445

**C07D 211/66** → (51) C07C 211/37

(51) **C07D 213/74** (11) **1 354 877 A1**  
C07D 239/42 C07D 401/14  
C07D 213/76 C07D 213/75  
C07D 401/10 C07D 401/12  
C07D 405/12 A61K 31/4418  
A61K 31/505 A61K 31/506  
A61K 31/4439 A61K 31/498  
A61K 31/444 A61K 31/443  
A61P 37/08 A61P 37/06  
A61P 1/04 A61P 21/04  
A61P 29/00 A61P 13/12

(25) Ja (26) En

(21) 02716308.8 (22) 17.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 02/00260 17.01.2002

(87) WO 02/057237 2002/30 25.07.2002

(30) 22.01.2001 JP 2001012888

(54) • *HETEROTRICYCLISCHE VERBINDUNGEN MIT SUBSTITUIERTEN AMINOGRUPPEN*  
• *HETERO-TRICYCLIC COMPOUNDS HAVING SUBSTITUTED AMINO GROUPS*  
• *COMPOSES HETERO-TRICYCLIQUES COMPORTANT DES GROUPES AMINE SUBSTITUES*

(71) SHIONOGI & CO., LTD., 1-8, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP

(72) TSURI, Tatsuo, c/o Shionogi & Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 553-0002, JP

TAKECHI, Shozo, c/o Shionogi & Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 553-0002, JP

HORIBE, Isao, Hirakata-shi, Osaka 573-0124, JP

(74) VOSSILIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07D 213/75** → (51) C07D 213/74

**C07D 213/76** → (51) C07D 213/74

**C07D 215/12** → (51) C07D 215/22

(51) **C07D 215/22** (11) **1 354 878 A2**  
A61K 31/47 A61P 43/00  
C07D 215/36 C07D 215/12

(25) En (26) En

(21) 03016595.5 (22) 21.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 01.10.1998 US 164949

(54) • *Tetrahydrochinolinderivate mit selektiver Aktivität für Retinoid x Rezeptoren*  
• *Tetrahydroquinoline derivatives having selective activity for retinoid x receptors*  
• *Dérivés de la tétrahydroquinoléine ayant une activité sélective pour les récepteurs rétinoides x*

(71) Allergan, Inc., 2525 Dupont Drive, Irvine, California 92612, US

(72) Vasudevan, Jayasree, Irvine, CA 92614, US

Vuligonda, Vidyasagar, Irvine, CA 92714, US

Beard, Richard L., Newport Beach, CA 92660, US

Chandraratna, Roshantha A, Mission Viejo, CA 92691, US

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(62) 99970084.2 / 1 117 648

- C07D 215/36** → (51) C07D 215/22
- C07D 239/42** → (51) C07D 213/74
- C07D 257/04** → (51) C07C 275/30
- (51) **C07D 263/32** (11) **1 354 879 A1**  
C07D 277/42 C07D 413/04  
C07D 417/04 A61K 31/4439  
A61K 31/422 A61K 31/454  
A61K 31/496 A61K 31/541  
A61K 31/497 A61K 31/4545  
A61K 31/421
- (25) Ja (26) En  
(21) 01994985.8 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/11255 21.12.2001  
(87) WO 02/051820 2002/27 04.07.2002  
(30) 25.12.2000 JP 2000392723
- (54) • DIHYDRONAPHTHALINDERIVAT VERBINDUNGEN UND ARZNEIMITTEL, DIE DIESE VERBINDUNGEN ALS WIRKSTOFF ENTHALTEN  
• DIHYDRONAPHTHALENE DERIVATIVE COMPOUNDS AND DRUGS CONTAINING THESE COMPOUNDS AS THE ACTIVE INGREDIENT  
• COMPOSES DERIVES DE DIHYDRONAPHTHALENE ET MEDICAMENTS UTILISANT CES COMPOSES COMME INGREDIENT ACTIF
- (71) ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-5, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8526, JP
- (72) TAJIMA, Hisao, c/o Minase Res. Inst., Ono Pharm., Misima-gun, Osaka 618-8585, JP  
NAKAYAMA, Yoshisuke, c/o Minase Res. Inst. Ono Pha, Mishima-gun, Osaka 618-8585, JP  
FUKUSHIMA, Daikichi, c/o Minase Res Inst., Ono Pha, Mishima-gun, Osaka 618-8585, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
- C07D 277/42** → (51) C07D 263/32
- (51) **C07D 277/46** (11) **1 354 880 A1**  
C07D 417/14 C07D 277/60  
C07D 277/84 C07D 513/04  
A61K 31/427 A61K 31/4439  
A61K 31/5377 A61K 31/428  
A61K 31/429 A61P 43/00  
A61P 7/04 A61P 7/02
- (25) Ja (26) En  
(21) 02710353.0 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 02/00547 25.01.2002  
(87) WO 02/059100 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 JP 2001017785  
24.07.2001 JP 2001223413
- (54) • HALOGENVERBINDUNGEN, DIE ALS AGONISTEN AM THROMBOPOIETINREZEPTOR WIRKEN  
• HALOGEN COMPOUNDS HAVING THROMBOPOIETIN RECEPTOR AGONISM  
• COMPOSES HALOGENE AYANT UN AGONISME ENVERS LE RECEPTEUR DE THROMBOPOIETINE
- (71) SHIONOGI & CO., LTD., 1-8, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) TAKEMOTO, Hiroshi, Shionogi & Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 553-0002, JP
- TAKAYAMA, Masami, Shionogi & Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 553-0002, JP
- SHIOTA, Takeshi, Shionogi & Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 553-0002, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- C07D 277/60** → (51) C07D 277/46
- C07D 277/84** → (51) C07D 277/46
- C07D 301/10** → (51) B01J 21/12
- C07D 305/14** → (51) C08F 20/28
- (51) **C07D 307/06** (11) **1 354 881 A1**  
C07D 307/08
- (25) En (26) En  
(21) 03003203.1 (22) 01.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.04.2002 US 125664
- (54) • Verfahren zur Herstellung von 3-methyltetrahydrofuran  
• Process for the preparation of 3-methyltetrahydrofuran  
• Procédé pour la fabrication du 3-methyltetrahydrofuran
- (71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
- (72) Ignatchenko, Alexey Victorovitch, Longview, Texas 75605, US  
Beavers, William Anthony, Longview, Texas 75604, US  
Liu, Zhufang, Kingsport, TN 37660, US
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- C07D 307/08** → (51) C07D 307/06
- C07D 307/93** → (51) C08F 20/28
- C07D 311/94** → (51) C08F 20/28
- C07D 313/06** → (51) C08F 20/28
- C07D 313/20** → (51) C08F 20/28
- C07D 401/10** → (51) C07D 213/74
- (51) **C07D 401/12** (11) **1 354 882 A1**  
C07D 417/12 C07D 401/14  
C07D 403/12 C07D 405/12  
C07D 207/16 C07D 417/14  
A61K 31/4709 A61K 31/4725  
A61K 31/428 A61K 31/4439  
A61K 31/496 A61K 31/4545  
A61K 31/497 A61K 31/498  
A61K 31/506 A61K 31/433  
A61K 31/502 A61K 31/501
- (25) Ja (26) En  
(21) 01271892.0 (22) 27.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/11578 27.12.2001  
(87) WO 02/051836 2002/27 04.07.2002  
(30) 27.12.2000 JP 2000398441  
30.08.2001 JP 2001261409
- (54) • DIPEPTIDYLPEPTIDASE IV-INHIBITOR  
• DIPEPTIDYL PEPTIDASE IV INHIBITOR  
• INHIBITEUR DE DIPEPTIDYL PEPTIDASE IV
- (71) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8185, JP
- (72) MATSUNO, Kenji, Tokyo 191-0062, JP  
UENO, K., c/o KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD, Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
IWATA, Yasuhiro, Sapporo-shi, Hokkaido 007-0811, JP  
MATSUMOTO, Y., c/o KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD, Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
NAKANISHI, S., c/o KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD, Tokyo 100-8185, JP  
TAKASAKI, K., c/o KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD, Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
KUSAKA, H., c/o KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD, Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
NOMOTO, Y., c/o KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD, Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
OGAWA, A., c/o KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD, Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- C07D 401/12** → (51) C07D 213/74
- C07D 401/14** → (51) C07D 213/74
- C07D 401/14** → (51) C07D 401/12
- C07D 403/12** → (51) C07D 401/12
- C07D 405/12** → (51) C07D 213/74
- C07D 405/12** → (51) C07D 401/12
- C07D 413/04** → (51) C07D 263/32
- C07D 417/04** → (51) C07D 263/32
- C07D 417/12** → (51) C07D 401/12
- C07D 417/14** → (51) C07D 277/46
- C07D 417/14** → (51) C07D 401/12
- (51) **C07D 453/04** (11) **1 354 883 A1**  
C07B 53/00 C07C 29/143
- (25) En (26) En  
(21) 03100905.3 (22) 04.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.04.2002 CH 635022002
- (54) • Hydrierung von prochiralen Ketonen  
• Hydrogenation of prochiral ketones  
• Hydrogenation de cétones prochirales
- (71) Solvias AG, Klybeckstrasse 191, 4057 Basel, CH
- (72) STUDER, Martin, 4054, Basel, CH  
BURKHARDT, Stephan, 4460, Gelterkinden, CH  
PFALTZ, Andreas, 4102, Binningen, CH  
EXNER, Christian, 67433, Neustadt-Haardt, DE  
Maué, Paul Georg, Solvias AG Patents WKL-402.4.26 Klybeckstrasse 191, 4002 Basel, CH
- (74) AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/11581 27.12.2001  
(87) WO 02/053565 2002/28 11.07.2002
- (51) **C07D 471/04** (11) **1 354 884 A1**  
C07D 487/04 C07D 487/14  
C07D 491/147 C07D 495/14  
A61K 31/437 A61K 31/519  
A61P 1/00 A61P 1/04  
A61P 1/08 A61P 1/14  
A61P 3/04 A61P 3/08  
A61P 5/14 A61P 9/00  
A61P 9/02 A61P 9/06  
A61P 9/10 A61P 9/12  
A61P 11/06 A61P 17/06
- (25) Ja (26) En  
(21) 01995808.1 (22) 27.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (30) 28.12.2000 JP 2000402517
- (54) • TRICYCLISCHE UND HETEROCYCLISCHE DERIVATVERBINDUNGEN UND ARZNEIMITTEL, DIE DIESE VERBINDUNGEN ALS WIRKSTOFF ENTHALTEN
- TRICYCLIC AND HETEROCYCLIC DERIVATIVE COMPOUNDS AND DRUGS CONTAINING THESE COMPOUNDS AS THE ACTIVE INGREDIENT
- COMPOSES DE DERIVES TRICYCLIQUES ET HETEROCYCLIQUES ET MEDICAMENTS RENFERMANT CES COMPOSES COMME PRINCIPE ACTIF
- (71) ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-5, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8526, JP
- (72) NAKAI, Hisao, Minase Rech Inst., Ono Pharma.Co.Ltd, Mishima-gun, Osaka 618-8585, JP
- KAGAMIISHI, Y., Minase Resch Inst., Ono Pharma.Co., Mishima-gun, Osaka 618-8, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**C07D 487/04** → (51) C07D 471/04

**C07D 487/14** → (51) C07D 471/04

**C07D 491/147** → (51) C07D 471/04

**C07D 495/14** → (51) C07D 471/04

**C07D 513/04** → (51) C07D 277/46

- (51) **C07F 9/12** (11) **1 354 885 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 03007734.1 (22) 04.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.04.2002 DE 10216736
- (54) • *Flammschutzmittel für Polymere enthaltend eine Mischung aus zwei verschiedenen Arylphosphaten, deren Herstellung und deren Verwendung*
- *Flame retardants for polymers comprising a mixture of two different aryl phosphates, their preparation and use thereof*
- *Compositions ignifuges pour des polymères contenant un mélange de deux phosphates d'aryl différentes, leur préparation et utilisation*
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Janke, Nikolaus, Dr., 41539 Dormagen, DE
- Mauerer, Otto, 42799 Leichlingen, DE
- Pieroth, Manfred, Dr., 51069 Köln, DE

- (51) **C07F 9/50** (11) **1 354 886 A1**
- C07F 9/54 C07C 45/50
- (25) De (26) De
- (21) 03007874.5 (22) 07.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 19.04.2002 DE 10217517
- 17.05.2002 DE 10222033
- (54) • *Verfahren zur Herstellung tertiärer Phosphine*
- *Process for the preparation of tertiary phosphines*
- *Procédé de préparation de phosphines tertiaires*
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Rampf, Florian, Dr., 50733 Köln, DE
- Miltzer, Hans-Christian, Dr., 51519 Odenthal, DE

- (51) **C07F 9/50** (11) **1 354 887 A1**
- C07C 209/10 C07C 41/16
- C07C 45/68
- (25) En (26) En
- (21) 03009560.8 (22) 09.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 10.07.1998 US 113478
- 20.11.1998 US 196855
- 13.01.1999 US 231315
- 27.01.1999 US 239024
- (54) • *Ligande für Metalle und Metall-katalysiertes Verfahren*
- *Ligands for metals and improved metal-catalyzed processes based thereon*
- *Ligands pour métaux et procédés améliorés catalysés par des métaux*
- (71) Massachusetts Institute of Technology, 11 Massachusetts Avenue, Cambridge, Massachusetts 02139, US
- (72) Ahman, Jens, Sandwich, Kent CT139NJ, GB
- Wolfe, John, P., Irvine, CA 92612, US
- Kamikawa, Ken, Sakai, Osaka 599-8531, JP
- Sadighi, Joseph, P., Cambridge, MA 02139, US
- Old, David, W., Brighton, Massachusetts 02135, US
- Palucki, Michael, Belle Meade, New Jersey 08502, US
- Chieffi, Andrew, Somerville, Massachusetts 02143, US
- Singer, Robert, A., New York 10028, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (62) 99933785.0 / 1 097 158

**C07F 9/54** → (51) C07F 9/50

- (51) **C07H 17/02** (11) **1 354 888 A1**
- A61K 31/7056 A61P 43/00
- A61P 3/10 A61P 3/04
- A61P 3/06 A61P 9/10
- A61P 9/12 A61P 9/04
- A61P 19/06 A61P 7/10
- (25) Ja (26) En
- (21) 01994995.7 (22) 25.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/11348 25.12.2001
- (87) WO 02/053573 2002/28 11.07.2002
- (30) 28.12.2000 JP 2000403534
- (54) • *GLUCOPYRANOSYLPYRAZOLDERIVATE UND DEREN VERWENDUNG IN ARZNEIMITTELN*
- *GLUCOPYRANOSYLOXYPYRAZOLE DERIVATIVES AND USE THEREOF IN MEDICINES*
- *DERIVES DE GLUCOPYRANOSILOXYPYRAZOLE ET LEUR UTILISATION DANS DES MEDICAMENTS*
- (71) Kissei Pharmaceutical Co., Ltd., 19-48, Yoshino, Matsumoto-shi Nagano 399-8710, JP
- (72) FUJIKURA, Hideki, Matsumoto-shi, Nagano 390-0851, JP
- FUSHIMI, Nobuhiko, Matsumoto-shi, Nagano 390-0313, JP
- NISHIMURA, Toshihiro, Minamiazumi-gun, Nagano 399-8304, JP
- NAKABAYASHI, Takeshi, Matsumoto-shi, Nagano 390-0312, JP
- ISAJI, Masayuki, Shiojiri-shi, Nagano 399-0704, JP
- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- C07H 21/04** → (51) G01N 33/48
- C07K 5/02** → (51) C07D 209/42
- C07K 5/06** → (51) C07D 209/42
- C07K 5/103** → (51) C12N 15/12
- C07K 7/04** → (51) C07K 14/78
- (51) **C07K 14/47** (11) **1 354 889 A1**
- C07K 16/18 C12Q 1/68
- G01N 33/15 G01N 33/50
- G01N 33/566
- (25) Ja (26) En
- (21) 01272511.5 (22) 17.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/11062 17.12.2001
- (87) WO 02/053735 2002/28 11.07.2002
- (30) 27.12.2000 JP 2000398548
- 19.03.2001 JP 2001077740
- (54) • *TRANSKRIPTIONSAKTIVIERUNGSKOMPLEX UND DESSEN VERWENDUNG*
- *TRANSCRIPTION ACTIVATION COMPLEX AND UTILIZATION THEREOF*
- *COMPLEXE D'ACTIVATION DE TRANSCRIPTION ET SON UTILISATION*
- (71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-8550, JP
- (72) OHE, Norihisa, Nara-shi, Nara 631-0035, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C07K 14/47** (11) **1 354 890 A1**
- C12N 15/09 C07K 16/18
- C12N 1/15 C12N 1/19
- C12N 1/21 C12N 5/10
- C12P 21/02 C12Q 1/02
- C12Q 1/68 C12P 21/08
- A01K 67/027 A61K 39/395
- A61K 45/00 G01N 33/15
- G01N 33/50 G01N 33/53
- G01N 33/566 G01N 33/574
- (25) Ja (26) En
- (21) 01272860.6 (22) 26.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/11428 26.12.2001
- (87) WO 02/053592 2002/28 11.07.2002
- (30) 28.12.2000 JP 2000401584
- (54) • *NEUE POLYPEPTIDE UND DEREN DNA*
- *NOVEL POLYPEPTIDE AND DNA THEREOF*
- *NOUVEAU POLYPEPTIDE ET SON ADN*
- (71) SHIONOGI & CO., LTD., 1-8, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) ORITA, Satoshi, c/o Shionogi & Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 553-0002, JP
- HAYASHI, Rie, c/o Shionogi & Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 553-0002, JP
- SONODA, Hikaru, c/o Shionogi & Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 553-0002, JP
- MAEKAWA, Kazuhiko, c/o Shionogi & Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 553-0002, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/09

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12

(51) **C07K 14/475** (11) **1 354 891 A1**  
A61K 38/18 A61K 48/00  
(25) En (26) En  
(21) 03003693.3 (22) 18.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 25.02.2002 JP 2002048644  
(54) • *Medikament enthaltend das NK4 gen oder das rekombinante NK4 protein*  
• *Medicament comprising NK4 gene or recombinant NK4 protein*  
• *Médicament comprenant le gène NK4 ou la protéine recombinante NK4*

(71) Kringle Pharma Inc., 403, Koei Building, 1-13, Awajimachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka 541-0047, JP  
NAKAMURA, Toshikazu, 4-1, Takamidai, Takatsukishi, Osaka 569-1020, JP

(72) Nakamura, Toshikazu, Takatsuki-shi, Osaka 569-1020, JP

Matsumoto, Kunio, Mino-shi, Osaka 562-0031, JP

(74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

**C07K 14/50** → (51) C12N 15/12

(51) **C07K 14/705** (11) **1 354 892 A1**  
G01N 33/68 A61K 38/17  
A61P 25/28  
(25) En (26) En  
(21) 02076552.5 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Peptide zur Induktion von axonalem Wachstum und ihre Verwendung für die Behandlung neurodegenerativer Erkrankungen*  
• *Peptides capable of inducing attraction of the axonal growth and their use for treating neurodegenerative diseases*  
• *Peptides pour l'induction de la croissance axonale et leur utilisation pour le traitement de maladies neurodégénératives*

(71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR  
Université de la Méditerranée - Aix-Marseille II, 58, boulevard Charles Livon, Jardin du Pharo, 13007 Marseille, FR

(72) Rougon, Geneviève, 13009 Marseille, FR  
Castellani, Valérie, 13009 Marseille, FR

(74) Warcoïn, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **C07K 14/705** (11) **1 354 893 A2**  
A61K 47/48 A61K 38/19  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 03250587.7 (22) 30.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 25.03.2002 JP 2002083509  
26.06.2002 JP 2002185387  
(54) • *Physiologisch wirksamer Komplex mit TNF Aktivität*  
• *Physiologically active complex*  
• *Complex physiologiquement actif possédant l'activité du TNF*

(71) KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO, 2-3, 1-chome, Shimoishii, Okayama-shi Okayama, JP  
Mayumi, Tadanori, 11-3, Ishibashi 3-chome, Ikeda-shi, Osaka, JP  
Tsutsumi, Yasuo, 2-20-503, Aomatani-nishi 4-chome, Minoo-shi, Osaka, JP  
Nakagawa, Shinsaku, 4-1, Nishikinomoto 4-chome, Yao-shi, Osaka, JP

(72) Mayumi, Tadanori, Ikeda-shi, Osaka, JP  
Tsutsumi, Yasuo, Minoo-shi, Osaka, JP  
Nakagawa, Shinsaku, Yao-shi, Osaka, JP  
Ikegami, H., KK Hayashibara Seibutsu Kagaku, Okayama-shi, Okayama 700-0907, JP

(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**C07K 14/72** → (51) G01N 33/566

(51) **C07K 14/78** (11) **1 354 894 A2**  
C07K 7/04 A61K 47/48  
(25) En (26) En  
(21) 02292293.4 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.03.2002 KR 2002014063  
(54) • *Fusionsprotein enthaltend ein von Typ-1 Kollagen abgeleitetes Peptid und ein Tat Peptid, Verfahren zur Herstellung und Kosmetikzusammensetzung das ein solche Fusionsprotein aufweist*

• *Fusion peptide of human type-1 collagen derived peptide and tat peptide, preparation thereof, and skin anti-aging cosmetic composition comprising the same*  
• *Peptide de fusion comportant un peptide dérivé de la collagène type 1 et un peptide Tat, sa préparation, et composition cosmétique anti-age comprenant ledit peptide de fusion*

(71) LG Household & Health Care Ltd., LG Twin Tower, 20, Yoido-dong, Yongdungpo-ku, Seoul 150-721, KR

(72) Kang, Nae-Gyu, Yuseong-gu 305-340 Daejeon-city, KR  
Song, Young-Sook, Yuseong-gu, 305-390 Daejeon-city, KR

Park, Sun-Gyoo, Yuseong-gu, 305-340 Daejeon-city, KR

Lee, Young-Hwa, Yuseong-gu, 305-810 Daejeon-city, KR

Cho, Wan-Goo, Yuseong-gu; 305-390 Daejeon-city, KR

Kang, Seh-Hoon, Yuseong-gu 305-390 Daejeon-city, KR

(74) Bernasconi, Jean Raymond, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **C07K 14/82** (11) **1 354 895 A1**  
G01N 33/48 A61K 48/00  
A61K 38/00 C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 02008771.4 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Neopeptide verwendbar zum Nachweis und zur Behandlung von Krebs*  
• *Neopeptides useful for detection and treatment of cancer*  
• *Neopeptides utiles pour la détection et le traitement du cancer*

(71) MTM Laboratories AG, Im Neuenheimer Feld 519, 69120 Heidelberg, DE

(72) Von Knebel Doeberitz, Magnus Chirurg. Universität., 69120 Heidelberg, DE  
Gebert, Johannes, 69221 Heidelberg, DE  
Linnebacher, Michael, 66578 Stenweiler, DE  
Wörner, Stefan, 69115 Heidelberg, DE  
Ridder, Rüdiger, 69198 Schriesheim, DE  
Bork, Peer, 69117 Heidelberg, DE  
Yuan, Y. R., 69118 Heidelberg, DE

(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

**C07K 14/82** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/18** → (51) C07K 14/47

**C07K 16/18** → (51) C12N 15/09

**C07K 16/18** → (51) C12N 15/12

(51) **C07K 16/28** (11) **1 354 896 A1**  
C12P 21/08 C12N 15/00  
A61K 47/48 A61K 31/5365  
A61K 39/395 A61P 35/00  
A61P 35/02 A61P 29/00

(25) Ja (26) En  
(21) 01273341.6 (22) 26.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/11493 26.12.2001  
(87) WO 02/057316 2002/30 25.07.2002  
(30) 28.12.2000 JP 2000403245

(54) • *NEUER MONOKLONALER ANTIKÖRPER*  
• *NOVEL MONOCLONAL ANTIBODY*  
• *NOUVEL ANTICORPS MONOCLONAL*

(71) KIRIN BEER KABUSHIKI KAISHA, 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8288, JP

(72) TAHARA, Tomoyuki, Pharmaceutical Research Laborat., Takasaki-shi, Gunma 370-1295, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07K 16/28** → (51) C12N 5/22

**C07K 16/28** → (51) G01N 33/50

**C07K 16/32** → (51) C12N 15/12

**C07K 19/00** → (51) C12N 15/12

**C07K 19/00** → (51) C12P 21/02

**C08B 37/00** → (51) G01N 33/53

**C08F 10/00** → (51) C08F 297/08

(51) **C08F 20/28** (11) **1 354 897 A1**  
C07D 305/14 C07D 307/93  
C07D 311/94 C07D 313/06  
C07D 313/20 G03F 7/039

(25) Ja (26) En  
(21) 01270561.2 (22) 11.12.2001

(84) DE FR GB  
(86) JP 01/10832 11.12.2001

(87) WO 02/048217 2002/25 20.06.2002  
(30) 13.12.2000 JP 2000378750

(54) • *PHOTOBESTÄNDIGES POLYMER UND HARZZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *POLYMER FOR PHOTORESIST AND RESIN COMPOSITIONS THEREFOR*  
• *POLYMERES POUR VERNIS PHOTORESISTANT ET COMPOSITIONS DE RESINE L'UTILISANT*



- (71) Daicel Chemical Industries, Ltd., 1, Teppo-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8501, JP
- (72) FUNAKI, Yoshinori, Aboshi-ku, Himeji-shi, Hyogo 671-1234, JP  
TSUTSUMI, Kiyoharu, Aboshi-ku, Himeji-shi, Hyogo 671-1234, JP  
INOUE, Keizo, Shikitou-cho, Himeji-shi, Hyogo 671-0203, JP  
ADACHI, Tomoko, Aboshi-ku, Himeji-shi, Hyogo 671-1234, JP
- (74) Grünecker, August, Dipl.-Ing., Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **C08F 230/08** (11) **1 354 898 A1**  
G02C 7/04
- (25) Ja (26) En  
(21) 01958579.3 (22) 28.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/07389 28.08.2001  
(87) WO 02/020631 2002/11 14.03.2002  
(30) 05.09.2000 JP 2000268119
- (54) • *MONOMERZUSAMMENSETZUNG, DARAUSS ERHALTENES POLYMER UND OKULARLINSE*  
• *MONOMER COMPOSITION, POLYMER OBTAINED THEREFROM, AND OCULAR LENS*  
• *COMPOSITION MONOMERE, POLYMER OBTENU A PARTIR DE CELLE-CI, ET LENTILLES OCULAIRES*
- (71) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US
- (72) NAKAMURA, Masataka, Otsu-shi, Shiga 520-0846, JP  
YOKOTA, Mitsuru, Otsu-shi, Shiga 520-0804, JP  
SHIMOYAMA, Naoki, Otsu-shi, Shiga 520-0845, JP
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **C08F 271/02** (11) **1 354 899 A1**  
G02B 5/18 G02B 1/04
- (25) En (26) En  
(21) 03252440.7 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 JP 2002115613  
13.03.2003 JP 2003068112
- (54) • *Optisches Material, optisches Element; mehrschichtiges diffraktives optisches System, optisches System und Verfahren zum Formen eines optischen Elementes*  
• *Optical material, optical element, multilayer diffraction optical element, optical system, and method of molding optical element*  
• *Matériau optique; élément optique, élément optique de diffraction ayant plusieurs couches, système optique et procédé de moulage d'éléments optiques*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Ohgane, Masanobu, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- 
- (51) **C08F 290/14** (11) **1 354 900 A1**  
C09D 151/08
- (25) De (26) De  
(21) 03007422.3 (22) 03.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 DE 10216608
- (54) • *Extrudierbare, migrationsarme Silikonorganocopolymere mit hoher Transparenz, deren Herstellung und Verwendung*  
• *Extrudable silicon organo copolymers with low migration and high transparency, their preparation and their use*  
• *Copolymères organosiliciques extrudables à faible migration et haute transparence, leur préparation et utilisation*
- (71) Wacker Polymer Systems GmbH & Co. KG, Johannes-Hess-Strasse 24, 84489 Burghausen, DE
- (72) Stark, Kurt, Dr., 84508 Burgkirchen, DE
- (74) Schuderer, Michael, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- 
- (51) **C08F 297/08** (11) **1 354 901 A1**  
C08F 10/00 C08L 23/10
- (25) En (26) En  
(21) 02008711.0 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Polypropylenmischung mit verbesserten mechanischen Eigenschaften*  
• *Propylene polymer composition with improved mechanical properties*  
• *Composition de polypropylène ayant des propriétés mécaniques améliorées*
- (71) Borealis GmbH, Danubiastrasse 21-25, 2323 Schwechat-Mannswörth, AT
- (72) Reichelt, Norbert, Dr., 4501 Neuhofen, AT  
Pham, Tung, Dr., 4040 Linz, AT
- (74) VA TECH Patente GmbH & Co, Stahlstrasse 21a, 4031 Linz, AT
- 
- (51) **C08G 18/08** (11) **1 354 902 A1**  
C08G 18/61
- (25) De (26) De  
(21) 03007723.4 (22) 04.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 DE 10216896
- (54) • *Wässrige Polysiloxan-Polyurethan-Dispersion, ihre Herstellung und Verwendung in Beschichtungsmitteln*  
• *Aqueous polysiloxane-polyurethane dispersion, its preparation and use in coatings*  
• *Dispersion de polysiloxane-polyuréthane aqueuse, sa préparation et son utilisation pour des revêtements*
- (71) Goldschmidt AG, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE
- (72) Hallack, Markus, 46240 Bottrop, DE  
Reusmann, Gerhard, Dr., 45259 Essen, DE
- 
- (51) **C08G 18/24** (11) **1 354 903 A1**  
C08G 18/16 C08G 18/76
- (25) En (26) En  
(21) 03008514.6 (22) 12.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 US 126111
- (54) • *Latente Zinnkatalysatoren*  
• *Delayed action tin catalysts*  
• *Catalyseurs d'étain latents*
- (71) Crompton GmbH, Ernst-Schering-Strasse 14, 59192 Bergkamen, DE
- (72) Gerkin, Richard M., Cross Lanes, West Virginia, 26313, US  
Schuhmacher, Oliver, Dr., 59368 Werne, DE
- (74) Jönsson, Hans-Peter, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler Selting Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus am Dom), 50667 Köln, DE
- 
- C08G 18/61** → (51) C08G 18/08
- 
- C08G 18/76** → (51) C08G 18/24
- 
- (51) **C08G 59/02** (11) **1 354 904 A1**  
C08G 59/24 C08G 59/14  
C09D 163/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 01273185.7 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/11075 18.12.2001  
(87) WO 02/055578 2002/29 18.07.2002  
(30) 10.01.2001 JP 2001002799
- (54) • *EPOXIDHARZ, BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR BESCHICHTUNG VON DOSENINNENSEITEN*  
• *EPOXY RESIN, COATING COMPOSITION, AND METHOD OF CAN INSIDE COATING*  
• *RESINE EPOXY, COMPOSITION DE REVETEMENT, ET PROCEDE D'APPLICATION DE REVETEMENT INTERIEUR DANS UNE BOITE-BOISSON*
- (71) KANSAI PAINT CO., LTD., 33-1, Kanzakicho, Amagasaki-shi Hyogo 661-0964, JP
- (72) YOKOI, Hideo, Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0017, JP  
INOMATA, Keiji, Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0071, JP  
HIROSE, Yuji, Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0016, JP  
NISHIDA, Reiziro, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0082, JP
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- C08G 59/14** → (51) C08G 59/02
- 
- C08G 59/24** → (51) C08G 59/02
- 
- C08G 63/68** → (51) C08G 85/00
- 
- (51) **C08G 65/00** (11) **1 354 905 A2**  
C07C 51/41 C07C 51/367
- (25) De (26) De  
(21) 03007647.5 (22) 03.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 DE 10217208
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Ethercarbonsäuren mit niedrigem Stockpunkt*

**C08F 283/00** → (51) C08J 3/12

**C08G 18/16** → (51) C08G 18/24

- Method for producing ether-carboxylic acids having low pour point
  - Procédé de fabrication d'acides ether-carboxyliques à bas point d'écoulement
- (71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) Dahlmann, Uwe, Dr., 69126 Heidelberg, DE
- (74) Kupfer, Rainer, Dr., 65795 Hattersheim, DE
- Masvidal Climent, Eduard, 43001 Tarragona, ES
- (74) Mikulecky, Klaus, Dr., et al, Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

(51) **C08G 69/28** (11) **1 354 906 A1**  
 C08K 5/5393 C08K 5/5313  
 C08K 3/32 C08K 3/00  
 C08K 3/26

(25) En (26) En  
 (21) 03007520.4 (22) 01.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 JP 2002117446

(54) • Polyamidharz  
 • Polyamide resin  
 • Résine de polyamide

(71) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No. 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Maruo, Kazunobu, Mitsubishi Gas Chemical Co. Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP

Kanda, Tomomichi, Mitsubishi Gas Chemical Co. Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP

Yamamoto, Koji, Mitsubishi Gas Chemical Co. Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **C08G 73/06** (11) **1 354 907 A1**  
 H01B 1/06 H01B 1/12  
 H01M 8/02 H01M 8/10

(25) Ja (26) En  
 (21) 01982763.3 (22) 12.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/09885 12.11.2001

(87) WO 02/038650 2002/20 16.05.2002

(30) 13.11.2000 JP 2000345606  
 13.11.2000 JP 2000345604  
 15.11.2000 JP 2000348327  
 15.11.2000 JP 2000348328  
 09.01.2001 JP 2001001615  
 10.01.2001 JP 2001002661  
 30.03.2001 JP 2001101021  
 30.03.2001 JP 2001101022

- (54) • POLYBENZAZOLVERBINDUNG MIT SULFO-UND/ODER PHOSPHONGRUPPE, DIESE ENTHALTENDE HARZZUSAMMENSETZUNG, HARZFORMTEIL, POLYMERFEST-ELEKTROLYTFOLIE, VERBUND AUS FESTE-LEKTROLYTFOLIE UND ELEKTRODENKATALYSATORSCHICHT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES VERBUNDS
- POLYBENZAZOLE COMPOUND HAVING SULFO GROUP AND/OR PHOSPHONO GROUP, RESIN COMPOSITION CONTAINING THE SAME, MOLDED RESIN, SOLID POLYMER ELECTROLYTE FILM, SOLID ELECTROLYTE FILM/ELECTRODE CATALYST LAYER COMPOSITE, AND PROCESS FOR PRODUCING THE COMPOSITE
- COMPOSE POLYBENZAZOLE POSSEDANT UN GROUPE SULFO ET/OU UN GROUPE PHOSPHONO, COMPOSITION RESINEUSE LE CONTENANT, RESINE MOULEE, FILM

- ELECTROLYTIQUE POLYMERE SOLIDE, COMPOSITE A COUCHES DE FILM ELECTROLYTIQUE SOLIDE/CATALYTIQUE ELECTRODE ET PROCEDE DE PRODUCTION DUDIT COMPOSITE
- (71) Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, 2-8, Dojimahama 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8230, JP
- (72) SAKAGUCHI, Y. TOYO BOSEKI KABUSIKI KAISHA RES. CEN., Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP
- KITAMURA, K. TOYO BOSEKI KABUSIKI KAISHA RES. CEN., Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP
- TAGUCHI, H. TOYO BOSEKI KABUSIKI KAISHA RES. CEN., Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP
- NAKAO, J. TOYO BOSEKI KABUSIKI KAISHA RESEARCH CEN., Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP
- HAMAMOTO, S. TOYO BOSEKI KABUSIKI KAISHA RES. CEN., Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP
- TACHIMORI, H. TOYO BOSEKI KABUSIKI KAISHA RES. CEN., Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP
- TAKASE, S. TOYO BOSEKI KABUSIKI KAISHA RES. CEN., Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**C08G 77/26** → (51) H01B 1/12

(51) **C08G 85/00** (11) **1 354 908 A1**  
 C08G 63/68 C08J 5/00  
 // C08L67:00

(25) Ja (26) En  
 (21) 01998583.7 (22) 30.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/10502 30.11.2001

(87) WO 02/044249 2002/23 06.06.2002

(30) 30.11.2000 JP 2000366340  
 30.03.2001 JP 2001101183  
 30.03.2001 JP 2001101200  
 30.03.2001 JP 2001101217  
 30.03.2001 JP 2001101230  
 30.03.2001 JP 2001101242  
 30.03.2001 JP 2001101257  
 30.03.2001 JP 2001101315  
 30.03.2001 JP 2001101338  
 30.03.2001 JP 2001101348  
 30.03.2001 JP 2001101367  
 30.03.2001 JP 2001101480

- (54) • ALIPHATISCHES POLYESTERCOPOLYMER UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG, BIOLOGISCH ABBAUBARER HARZFORMKÖRPER AUF BASIS VON ALIPHATISCHEM POLYESTER UND LACTON ENTHALTENDES HARZ
- ALIPHATIC POLYESTER COPOLYMER AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, BIODEGRADABLE RESIN MOLDING BASED ON ALIPHATIC POLYESTER, AND LACTONE-CONTAINING RESIN
- COPOLYMER DE POLYESTER ALIPHATIQUE ET PROCEDE DE PRODUCTION ASSOCIE, MOULAGE EN RESINE BIODEGRADABLE A BASE DE CE POLYESTER ALIPHATIQUE ET RESINE CONTENANT UNE LACTONE
- (71) DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, Ltd., 1, Teppochi, Sakai-shi, Osaka 590-0905, JP
- (72) KATAYAMA, Hiroshi, Himeji-shi, Hyogo 672-8044, JP
- OKANO, Yoshimichi, Himeji-shi, Hyogo 672-8014, JP
- IYAMA, Takashi, Himeji-shi, Hyogo 671-1262, JP
- ITO, Masaaki, Himeji-shi, Hyogo 671-1234, JP
- TERANISHI, Tadashi, Himeji-shi, Hyogo 671-1262, JP
- OMAE, Hitomi, Kanzaki-gun, Hyogo 679-2213, JP

- SUMIMOTO, Satoru, Himeji-shi, Hyogo 672-8079, JP
- NISHIMURA, Kenji, Himeji-shi, Hyogo 671-1211, JP
- NAKATA, Koji, Himeji-shi, Hyogo 671-1234, JP
- SHIMIZU, Kunio, Himeji-shi, Hyogo 671-1146, JP
- MURAKAMI, Tadashi, Matsudo-shi, Chiba 270-0035, JP
- (74) Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **C08J 3/12** (11) **1 354 909 A2**  
 B29B 9/00 C09D 5/03

(25) De (26) De  
 (21) 03006449.7 (22) 21.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 21.03.2002 DE 10212482
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Pulverlack  
 • Process for preparing a powder paint  
 • Procédé pour préparer une peinture en poudre
- (71) MESSER GRIESHEIM GmbH, Fritz-Klatte-Strasse 6, 65933 Frankfurt am Main, DE
- (72) Dietrich, Oliver, 40219 Düsseldorf, DE
- Jost, Gerhard, 47918 Tönisvorst, DE
- Kobuss, Rüdiger, 47929 Grefrath, DE

(51) **C08J 3/12** (11) **1 354 910 A2**  
 C08F 283/00 C08L 101/00

(25) En (26) En  
 (21) 03252115.5 (22) 03.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 03.04.2002 US 116087
- (54) • Mit thermoplastischen Polymeren gefüllte Paste  
 • Thermoplastic polymer filled pastes  
 • Pâtes chargées de polymères thermoplastiques
- (71) 3D SYSTEMS, INC., 26081 Avenue Hall, Valencia, California 91355, US
- (72) Moussa, Khalil M., Stevenson Ranch, CA 91381, US
- (74) Howe, Steven, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**C08J 5/00** → (51) C08G 85/00

**C08J 5/04** → (51) A01K 15/02

(51) **C08J 7/04** (11) **1 354 911 A1**  
 B05D 7/00 C09D 5/00

(25) En (26) En  
 (21) 03008284.6 (22) 09.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 15.04.2002 JP 2002112732
- (54) • Verfahren zum Beschichten von Kunststoffmaterial mit einem Überzugsfilm sowie beschichteter Artikel  
 • process for formation of coating film on plastic material and coated article  
 • Méthode pour la formation de matière plastique avec un film de revêtement et article ainsi revêtu
- (71) Nippon Paint Co., Ltd., 1-2 Ohyodokita 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531-8511, JP
- Nippon Bee Chemical Co., Ltd., 14-1, Shodai-Ohtani 2-chome Hirakata-shi, Osaka 573-1153, JP

- Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
- (72) Masuda, Kazuaki, c/o Nippon Paint Co., Ltd., Neyagawa-shi, Osaka 572-8501, JP
- Kobayashi, Seiji, c/o Nippon Bee Chemical Co., Ltd, Hirakata-shi, Osaka 573-1153, JP
- Takenaka, Hiroyuki, c/o Nippon Bee Chem. Co., Ltd, Hirakata-shi, Osaka 573-1153, JP
- Nakaoka, Ryoichi, c/o Nippon Bee Chem. Co., Ltd, Hirakata-shi, Osaka 573-1153, JP
- Mizuguchi, Katsumi, c/o Nippon Bee Chem. Co., Ltd, Hirakata-shi, Osaka 573-1153, JP
- Ogawa, Takeshi, c/o K. K. Honda Gijitsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0113, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
- 
- C08J 7/16** → (51) C09D 4/06
- 
- (51) **C08J 9/00** (11) **1 354 912 A1**  
C08J 9/16 C08L 23/02  
C08L 23/16
- (25) En (26) En
- (21) 03007943.8 (22) 09.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.04.2002 JP 2002116001  
30.01.2003 JP 2003021793
- (54) • *Silanvernetzte expandierbare Polyolefinharz-Zusammensetzung und vernetzter Schaum*  
• *Silane-crosslinking expandable polyolefin resin composition and crosslinked foam*  
• *Compositions de résine polyoléfine expansibles pour la réticulation au moyen de silane et mousse réticulée*
- (71) Tosoh Corporation, 4560, Kaisei-cho, Shinnanyo-shi, Yamaguchi-ken, 746-8501, JP
- (72) Abe, Shigehiko, Yokkaichi-shi, Mie, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
- 
- C08J 9/00** → (51) B29C 44/56
- 
- (51) **C08J 9/12** (11) **1 354 913 A1**  
B24B 37/00 H01L 21/304
- (25) Ja (26) En
- (21) 01999602.4 (22) 05.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/10613 05.12.2001
- (87) WO 02/046283 2002/24 13.06.2002
- (30) 08.12.2000 JP 2000374134  
12.04.2001 JP 2001113465
- (54) • *THERMOPLASTISCHER POLYURETHANSCHAUMSTOFF, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND DARAUS HERGESTELLTE POLIERPADS*  
• *THERMOPLASTIC POLYURETHANE FOAM, PROCESS FOR PRODUCTION THEREOF AND POLISHING PADS MADE OF THE FOAM*  
• *MOUSSE DE POLYURETHANE THERMOPLASTIQUE, SON PROCÉDE DE FABRICATION ET TAMPONS DE POLISSAGE A BASE DE CETTE MOUSSE*
- (71) Kuraray Co., Ltd., 1621 Sakazu, Kurashiki-City, Okayama 710-8622, JP
- (72) KANEDA, Shunji, Kurashiki-shi, Okayama 710-8622, JP
- OKAMOTO, Chihiro, c/o Kuraray Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 530-8611, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- C08J 9/16** → (51) C08J 9/00
- 
- C08K 3/00** → (51) C08G 69/28
- 
- C08K 3/22** → (51) C01G 35/02
- 
- C08K 3/26** → (51) C08G 69/28
- 
- C08K 3/32** → (51) C08G 69/28
- 
- C08K 3/36** → (51) B60C 1/00
- 
- (51) **C08K 5/00** (11) **1 354 914 A1**  
C08K 11/00 C08L 101/00  
C08L 1/02 C08L 1/08  
C08L 7/02 C08L 89/00  
D01F 8/02 D01F 1/02  
D01F 1/10
- (25) De (26) De
- (21) 03450085.0 (22) 14.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 12.04.2002 DE 10216273
- (54) • *Polymerzusammensetzung mit einem biologisch abbaubaren Polymer und Material, Extrakte(n) und/oder Inhaltstoffe(n) aus Kräutern der Familie Asteraceae*  
• *Polymer composition with a biodegradable polymer and material, extract(s) and/or essential compound(s) from herbs of the Asteraceae family*  
• *Composition polymérique avec un polymère biodégradable et une substance, un ou des extraits et/ou un ou des composés essentiels d'herbes de la famille des Asteraceae*
- (71) Zikeli, Stefan, Schacha 14, 4844 Regau, AT
- (72) Zikeli, Stefan, 4844 Regau, AT
- Endl, Thomas, 4840 Vöcklabruck, AT
- (74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Spittelwiese 7, 4020 Linz, AT
- 
- C08K 5/00** → (51) C08L 67/00
- 
- C08K 5/03** → (51) C08K 5/103
- 
- C08K 5/053** → (51) A01K 15/02
- 
- C08K 5/101** → (51) C07C 69/78
- 
- (51) **C08K 5/103** (11) **1 354 915 A1**  
C08L 77/00 C08K 5/03
- (25) En (26) En
- (21) 03008075.8 (22) 14.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 15.04.2002 JP 2002112344
- (54) • *Polyamidharzzusammensetzung*  
• *Polyamide resin composition*  
• *Composition de résine de polyamide*
- (71) Kuraray Co., Ltd., 1621, Sakazu, Kurashiki-shi, Okayama 710-8622, JP
- Asahi Denka Co., Ltd., 2-35, Higashiogu 7-chome, Arakawa-ku, Tokyo 116-8553, JP
- (72) Matsuoka, Hideharu, c/o Kuraray Co., Ltd., Tsukuba-shi Ibaraki 305-0841, JP
- Oka, Hideaki, c/o Kuraray Co., Ltd., Tsukuba-shi Ibaraki 305-0841, JP
- Uchida, Koichi, c/o Kuraray Co., Ltd., Kurashiki-shi Okayama 710-8622, JP
- Tsuzuki, Masahide, c/o Asahi Denka Co., Ltd, Arakawa-ku Tokyo 116-8553, JP
- Beppu, Koji, c/o Asahi Denka Co., Ltd., Arakawa-ku Tokyo 116-8553, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- C08K 5/13** → (51) C08L 67/00
- 
- C08K 5/29** → (51) C08L 67/00
- 
- C08K 5/5313** → (51) C08G 69/28
- 
- C08K 5/5393** → (51) C08G 69/28
- 
- C08K 11/00** → (51) C08K 5/00
- 
- C08L 1/02** → (51) C08K 5/00
- 
- C08L 1/08** → (51) C08K 5/00
- 
- C08L 3/00** → (51) A01K 15/02
- 
- C08L 7/02** → (51) C08K 5/00
- 
- C08L 9/00** → (51) B60C 1/00
- 
- C08L 9/06** → (51) B60C 1/00
- 
- C08L 23/02** → (51) C08J 9/00
- 
- C08L 23/10** → (51) C08F 297/08
- 
- C08L 23/16** → (51) C08J 9/00
- 
- C08L 25/12** → (51) H01M 6/22
- 
- C08L 55/02** → (51) H01M 6/22
- 
- (51) **C08L 63/02** (11) **1 354 916 A1**  
C09D 163/02 H01B 3/40
- (25) De (26) De
- (21) 02405312.6 (22) 17.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Selbstheilende Epoxidharze für die Herstellung von elektrischen Isolierungen*  
• *Self-hardening epoxy resin for the manufacture of electric insulators*  
• *Résine époxyde autodurcissante pour la fabrication d'isolants électriques*
- (71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH
- (72) Wenger, Bernd, 5028 Ueken, CH
- Meier, Patrick, 5600 Lenzburg, CH
- Rocks, Jens, 8057 Zürich, CH
- Dirix, Yvo, 8057 Zürich, CH
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH
- 
- (51) **C08L 67/00** (11) **1 354 917 A1**  
C08K 5/29 C08K 5/13  
C08K 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 03008032.9 (22) 11.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.04.2002 JP 2002116092
- (54) • *Biologisch abbaubare Plastikzusammensetzung, die damit hergestellten Gegenstände und eine Methode zur Kontrolle der biologischen Abbaurate*

- *A biodegradable plastic composition, a molded article thereof and a method for controlling biodegradation rate*
- *Composition de matière plastique biodégradable, article moulé à partir de cette composition ainsi qu'une méthode pour contrôler la vitesse de décomposition biologique*
- (71) NISSHINBO INDUSTRIES, INC., 2-31-11, Ningyochō, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103, JP
- (72) Takahashi, Ikuo, Research and Development Center, Midori-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
Iida, Hiroataka Research and Development Center, Midori-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
Nakamura, Norimasa, Research & Development Center, Midori-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
Takeuchi, Tsuyoshi, Research & Development Center, Midori-ku, Chiba-shi, Chiba, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- C08L 77/00** → (51) C08K 5/103
- 
- C08L 89/00** → (51) C08K 5/00
- 
- C08L 101/00** → (51) C01G 35/02
- 
- C08L 101/00** → (51) C08J 3/12
- 
- C08L 101/00** → (51) C08K 5/00
- 
- C09B 47/06** → (51) A61L 9/01
- 
- C09B 47/22** → (51) A61L 9/01
- 
- C09C 1/36** → (51) C01G 35/02
- 
- C09C 3/06** → (51) C01G 35/02
- (51) **C09D 4/06** (11) **1 354 918 A1**  
C08J 7/16 B32B 27/30  
(25) En (26) En  
(21) 03008094.9 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 JP 2002116333  
18.04.2002 JP 2002116374
- (54) • *Härtbare Harzzusammensetzung, Verfahren zur Herstellung von Laminat daraus, Transfermaterial, Verfahren zur Herstellung daraus und Transfermaterial*  
• *Curable resin composition, method for manufacture of laminate using the composition, transfer material, method for manufacture thereof and transferred product*  
• *Composition de résine durcissable, méthode pour la fabrication d'un laminé à partir de cette composition, matériau de transfert, méthode pour leur fabrication et produit transféré*
- (71) Kuraray Co., Ltd., 1621 Sakazu, Kurashiki-City, Okayama 710-8622, JP
- (72) Kitano, Takahiro, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0841, JP  
Suzuki, Hirokazu, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0841, JP  
Kubo, Keiji, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0841, JP  
Ogushi, Masayasu, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0841, JP  
Terada, Kazutoshi, Kurashiki-shi, Okayama 710-8622, JP  
Kawabata, Tsuneo, Oike Laboratories Co., Ltd., Kyoto-shi, Kyoto 612-8418, JP  
Kojima, Masaki, Nippon Fine Chemical Co., Ltd., Kakogawa-shi, Hyogo 675-0011, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- C09D 5/00** → (51) C01G 35/02
- 
- C09D 5/00** → (51) C08J 7/04
- 
- C09D 5/03** → (51) C08J 3/12
- (51) **C09D 11/00** (11) **1 354 919 A1**  
B41M 3/14 B42D 15/10  
B41M 5/26  
(25) Ja (26) En  
(21) 01982833.4 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/10065 16.11.2001  
(87) WO 02/040607 2002/21 23.05.2002  
(30) 16.11.2000 JP 2000349849  
(54) • *LATENTBILDDRUCKFARBE, DRUCKERZEUGNIS MIT LATENTBILD AUS DER DRUCKFARBE, LESEVERFAHREN AUF GRUNDLAGE VON LATENTBILDDATEN SOWIE LESEVORRICHTUNG FÜR LATENTBILDDATEN*  
• *LATENT IMAGE-USE PRINTING INK COMPOSITION, PRINTED MATTER CONTAINING LATENT IMAGE RECORDED BY THE INK COMPOSITION, READING METHOD BY LATENT IMAGE INFORMATION AND LATENT IMAGE INFORMATION READING DEVICE*  
• *COMPOSITION D'ENCRE D'IMPRESSION POUR APPLICATION FAISANT INTERVENIR UNE IMAGE LATENTE, IMPRIME CONTENANT L'IMAGE LATENTE ENREGISTRÉE PAR LA COMPOSITION D'ENCRE, PROCÉDE DE LECTURE DES INFORMATIONS CONTENUES DANS L'IMAGE LATENTE ET DISPOSITIF DE LECTURE DES INFORMATIONS CONTENUES DANS L'IMAGE LATENTE*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1015, Kamikodanaka, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Fujitsu Isotec Limited, 1405, Oaza Oomaru, Inagishi, Tokyo 206-8503, JP
- (72) SEKIOKA, Chiaki, Inagi-shi, Tokyo 206-8503, JP  
MAETANI, Muneo, Inagi-shi, Tokyo 206-8555, JP  
HIRASAWA, Yoichi, Inagi-shi, Tokyo 206-8555, JP
- (74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **C09D 11/00** (11) **1 354 920 A2**  
C09D 11/02  
(25) En (26) En  
(21) 03008700.1 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 JP 2002112883  
10.01.2003 JP 2003003926
- (54) • *Nicht-wässrige Tintezusammensetzung*  
• *Non-aqueous ink composition*  
• *Composition d'encre non-aqueuse*
- (71) RISO KAGAKU CORPORATION, 2-20-15, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Ohkawa, Teruaki, Riso Kagaku Corp., R&D Center, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP  
Ogawa, Hiroyuki, Riso Kagaku Corp., R&D Center, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP
- Matsumoto, Osamu, Riso Kagaku Corp., R&D Center, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP  
Endo, Toshihiro, Riso Kagaku Corp., R&D Center, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP  
Yamamoto, Yasuo, Riso Kagaku Corp., R&D Center, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP
- (74) Klunker, Hans-Friedrich, Dr., Patentanwälte Klunker · Schmitt-Nilson · Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- 
- (51) **C09D 11/00** (11) **1 354 921 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03010210.7 (22) 19.03.1999  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(30) 20.03.1998 JP 7222498  
27.10.1998 JP 30574298  
15.03.1999 JP 6827299
- (54) • *Verfahren zur Verminderung des Verlaufs von schwarzer und farbiger Tinte während des Tintenstrahlverfahrens*  
• *Process for alleviating bleeding between a black image and a color image during ink jet printing*  
• *Procédé pour diminuer l'écoulement d'un encre noir et un encre coloré dans un empreinte de jet d'encre*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Osumi, Koichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hattori, Yoshifumi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takizawa, Yoshihisa, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Mishina, Shinya, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sanada, Mikio, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Teraoka, Hisashi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yakushigawa, Yoko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (62) 99105652.4 / 0 943 666
- 
- (51) **C09D 11/00** (11) **1 354 922 A2**  
B41M 7/00 B41J 2/435  
(25) En (26) En  
(21) 03252136.1 (22) 03.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 US 124539
- (54) • *Photoinitierte Fällung von Tintenstrahlintenzusammensetzungen*  
• *Photo-induced crashing of ink-jet ink compositions*  
• *Précipitation par photoinduction de compositions d'encre pour impression par jet*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Lu, Kai Kong, San Diego, CA 92129, US  
Stramel, Rodney D., San Diego, CA 92127, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- C09D 11/02** → (51) C09D 11/00
- 
- C09D 151/00** → (51) C09D 163/00
- 
- C09D 151/06** → (51) C09D 163/00
- 
- C09D 151/08** → (51) C08F 290/14

(51) **C09D 163/00** (11) **1 354 923 A1**  
C09D 151/06 C09D 151/00  
(25) En (26) En  
(21) 03008285.3 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.04.2002 JP 2002112731  
(54) • *Wässrige Grundierung, Prozess zur Herstellung einer Beschichtung mit dieser Grundierung und beschichteter Gegenstand*  
• *Aqueous primer coating composition, process for formation of coating film using said composition, and coated article*  
• *Composition de revêtement primaire, procédé de formation d'un film de revêtement utilisant cette composition et l'article revêtu*  
(71) Nippon Bee Chemical Co., Ltd., 14-1, Shodai-Ohtani 2-chome Hirakata-shi, Osaka 573-1153, JP  
Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP  
(72) Nakaoka, Ryoichi, c/o Nippon Bee Chemical Co. Ltd., Hirakata-shi, Osaka 573-1153, JP  
Nakagawa, Takeshi, c/o Nippon Bee Chemical Co.Ltd., Hirakata-shi, Osaka 573-1153, JP  
Kawasaki, Yutarou, c/o Nippon Bee Chemical Co.Ltd., Hirakata-shi, Osaka 573-1153, JP  
Mizuguchi, Katsumi, c/o Nippon Bee Chemical Co.Ltd., Hirakata-shi, Osaka 573-1153, JP  
Ogawa, Takeshi, c/o K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Waka-shi, Saitama 351-0113, JP  
Yamamoto, Takashi, K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Waka-shi, Saitama 351-0113, JP  
Igarashi, Kazuo, c/o K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Waka-shi, Saitama 351-0113, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**C09D 163/00** → (51) C08G 59/02

**C09D 163/02** → (51) C08L 63/02

**C09D 175/04** → (51) C14C 11/00

**C09D 201/00** → (51) C01G 35/02

(51) **C09J 5/00** (11) **1 354 924 A2**  
C09J 7/02 B29C 65/48  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290948.3 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 FR 0204937  
(54) • *Verfahren zum Kuppeln von Teilen sowie wirksame Zusammensetzungen dafür*  
• *Process for joining parts and compositions to be used in the process*  
• *Procédé d'assemblage de pièces et compositions utiles à cette fin*  
(71) Bostik Findley, 4/8, cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
(72) Morer, Jean-Louis, 91170 Viry Chatillon, FR  
Morer, Jean-Louis, 91170 Viry Chatillon, FR  
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

(51) **C09J 7/02** (11) **1 354 925 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03002644.7 (22) 10.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 16.04.2002 JP 2002113604  
(54) • *Durch Wärme abziehbare druckempfindliche Klebefolie, Verarbeitungsmethode für ein elektronisches Bauteil und ein elektronisches Bauteil*  
• *Heat-peelable pressure-sensitive adhesive sheet for electronic part, method of processing electronic part, and electronic part*  
• *Feuille adhésive sensible à la pression pelable par chauffage, méthodes du traitement d'un composant électronique et d'un composant électronique*  
(71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome Ibaraki-shi, Osaka, JP  
(72) Kiuchi, Kazuyuki, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Kawanishi, Michirou, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C09J 7/02** (11) **1 354 926 A2**  
// A61F13/15  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03356063.2 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 FR 0204745  
(54) • *Gasdurchlässiges und wässrige Flüssigkeiten undurchlässiges Verbundmaterial*  
• *Gas permeable and aqueous liquids impermeable complex*  
• *Complexe perméable au gaz et imperméable au moins pour partie, aux liquides aqueux*  
(71) RWK Guial, Z.I. Quincieux, 69650 Quincieux, FR  
(72) Bezier, Bernard, 69003 Lyon, FR  
(74) Le Cacheux, Samuel L.R., Cabinet Beau de Loménie, 51, avenue Jean-Jaurès, B.P. 7073, 69301 Lyon Cedex 07, FR

**C09J 7/02** → (51) C09J 5/00

(51) **C09J 133/04** (11) **1 354 927 A2**  
C09J 151/00  
(25) De (26) De  
(21) 03006428.1 (22) 21.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 16.04.2002 DE 10216680  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Hotmelt-Polyacrylat-Haftklebmasse sowie deren Verwendung*  
• *Process for the preparation of hotmelt polyacrylate adhesives and their use*  
• *Procédé de préparation d'adhésifs thermofusibles et leur utilisation*  
(71) tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE  
(72) Husemann, Marc, Dr., 22605 Hamburg, DE  
Zöllner, Stephan, Dr., 22043 Hamburg, DE

**C09J 151/00** → (51) C09J 133/04

(51) **C09K 3/18** (11) **1 354 928 A2**  
C23C 2/02  
(25) En (26) En  
(21) 03008437.0 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 17.04.2002 IT MI20020803  
(54) • *Flüssige Zusammensetzungen zur Metalloberflächenbehandlung*

• *Liquid compositions for the treatment of metal surfaces*  
• *Compositions liquides pour le traitement de surfaces métalliques*  
(71) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT  
(72) Maccone, Patrizia, 20100 Milano, IT  
(74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

(51) **C09K 11/78** (11) **1 354 929 A2**  
C09K 11/79 H01L 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 03008486.7 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.04.2002 JP 2002112068  
(54) • *Phosphor für Weisslicht emittierende Diode und Weisslicht emittierende Diode*  
• *A phosphor for white led and a white led*  
• *Phosphore pour diode produisant une lumière blanche et diode produisant une lumière blanche*  
(71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP  
(72) Ezuhara, Takayoshi, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Miyazaki, Susumu, Kitasoma-gun, Ibaraki, JP  
Toda, Kenji, Niigata-shi, Niigata, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**C09K 11/79** → (51) C09K 11/78

**C10G 45/64** → (51) C10G 67/04

(51) **C10G 65/04** (11) **1 354 930 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290618.2 (22) 13.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 29.03.2002 FR 0204108  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Kohlenwasserstoffen mit niedrigem Schwefel- und Mercaptangehalt.*  
• *Process for the preparation of hydrocarbons of low sulfur and mercaptans content.*  
• *Procédé de production d'hydrocarbures à faible teneur en soufre et en mercaptans*  
(71) Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR  
(72) Marchal-George, Nathalie, 69230 Saint Genis Laval, FR  
Picard, Florent, 69360 Saint Symphorien d'Ozon, FR  
Uzio, Denis, 78160 Marly le Roi, FR

(51) **C10G 67/04** (11) **1 354 931 A2**  
C10G 45/64  
(25) En (26) En  
(21) 03014566.8 (22) 29.01.1999  
(84) DE FR GB IT NL

(30) 06.03.1998 US 77070 P  
30.06.1998 US 107835  
(54) • *HERSTELLUNG VON SCHMIERÖL MIT HOHEM VISKOSITÄTSINDEX UND NIEDRIGEM VERZWEIGUNGSINDEX*  
• *Preparing a high viscosity index, low branch index dewaxed oil*  
• *Préparation d'une huile lubrifiante à haut indice de viscosité et à bas indice de ramification.*

- (71) Chevron U.S.A. Inc., 6001 Bollinger Canyon Road, Bldg. T 3rd Floor, San Ramon, CA 94583-2324, US
- (72) Miller, Stephen J, San Francisco, CA 94121, US
- (74) Nash, David Allan, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- (62) 99904511.5 / 1 060 231

**C10M 107/38** → (51) C10M 147/04

- (51) **C10M 147/04** (11) **1 354 932 A1**  
C10M 107/38
- (25) En (26) En
- (21) 03008436.2 (22) 11.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 17.04.2002 IT MI20020804
- (54) • *Stabilisatoren für Perfluoropolyetherölen*  
• *Stabilisers for perfluoropolyether oils*  
• *Stabilisateurs pour les huiles perfluoropolyetheriques*
- (71) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT
- (72) Navarrini, Walter, 20010 Boffalora Ticino, IT  
Maccone, Patrizia, 20100 Milano, IT
- (74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

- (51) **C10M 163/00** (11) **1 354 933 A1**  
// (C10M163/00, 159:20, 159:22, 159:24, 137:10, 137:10, 135:12, 135:14, 129:76, 135:18, 137:12), (C10N10/12, 20:02, 30:06, 40:25)
- (25) En (26) En
- (21) 03250959.8 (22) 18.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 05.04.2002 US 117679
- (54) • *Schmierölzusammensetzungen kompatibel mit dem Dichtungselement eines Verbrennungsmotors*  
• *Lubricating oil compositions compatible with the seals of internal combustion engines*  
• *Composition d'huile lubrifiante compatible avec les joints d'étanchéité des moteurs à combustion interne*
- (71) Infineum International Limited, P.O. Box 1, Milton Hill, Abingdon, Oxfordshire OX13 6BB, GB
- (72) Hartley, Rolfe John, Rockaway, New Jersey 07866, US  
Waddoups, Malcolm, Westfield, New Jersey 07090, US
- (74) Arunasalam, Velautha-Cumaran, et al, Infineum UK Limited P.O. Box 1 Milton Hill, Abingdon, Oxfordshire OX13 6BB, GB

**C11B 1/10** → (51) A23D 9/007

**C11B 3/00** → (51) A23D 9/007

- (51) **C11C 3/02** (11) **1 354 934 A1**  
C11C 3/04 C12P 7/64  
A23D 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 03251482.0 (22) 12.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 12.04.2002 EP 02252610
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von konjugierten Linoleinsäuren (CLA) Triglyceriden*  
• *Process for the production of conjugated linoleic acid (CLA) triglycerides*

• *Procédé de préparation de triglycerides d'acide linoléique conjugué (ALC)*

- (71) LODERS CROKLAAN B.V., Hogeweg 1, 1521 AZ Wormerveer, NL
- (72) Cain, Frederick William, 1520 AA Wormerveer, NL  
Schmid, Ulrike, 1520 AA Wormerveer, NL  
Harris, John Bernard, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB  
Yan, Youchun, 1520 AA Wormerveer, NL
- (74) Stevens, Ian Edward, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**C11C 3/04** → (51) C11C 3/02

**C11D 1/14** → (51) C11D 3/37

**C11D 1/22** → (51) C11D 3/37

**C11D 1/29** → (51) C11D 3/37

**C11D 1/72** → (51) C11D 3/37

**C11D 3/20** → (51) C11D 17/04

**C11D 3/32** → (51) C11D 17/00

**C11D 3/36** → (51) C11D 17/04

- (51) **C11D 3/37** (11) **1 354 935 A1**  
D06M 15/356 D06M 15/267  
D06M 15/29 C11D 17/00
- (25) En (26) En
- (21) 03008757.1 (22) 17.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 17.04.2002 US 124358
- (54) • *Amin enthaltende Copolymere für den Schutz von Textilien und Geweben*  
• *Amine copolymers for textile and fabric protection*  
• *Copolymères d'amine pour la protection de tricot et textile*
- (71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, 1000 Uniquest Boulevard, New Castle, Delaware 19720, US
- (72) Rodrigues, Klein A., Signal Mountain, Tennessee 37377, US  
Crossman, Martin, Hixson, Tennessee 37343, US
- (74) Hagemann, Heinrich, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Postfach 86 03 29, D-81630 München, DE

- (51) **C11D 3/37** (11) **1 354 936 A1**  
C11D 1/29 C11D 1/14  
C11D 1/22 C11D 1/72
- (25) En (26) En
- (21) 03009044.3 (22) 17.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 17.04.2002 JP 2002114307  
18.04.2002 JP 2002116172  
18.04.2002 JP 2002116181  
06.08.2002 JP 2002228216
- (54) • *Polymer enthaltendes Waschmittel*  
• *Polymer compounded detergent composition*  
• *Composition detergente comprenant de polymère*
- (71) NIPPON SHOKUBAI CO., LTD., 4-1-1 Koraibashi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Tsumori, Takahiro, Suita-shi, Osaka, JP  
Saeki, Takuya, Nippon Shokubai Co.Ltd., Tokyo, JP

- Fujii, Yoshikazu, Suita-shi, Osaka, JP  
Yamaguchi, Shigeru, Suita-shi, Osaka, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **C11D 7/50** (11) **1 354 937 A1**  
C11D 17/04
- (25) En (26) En
- (21) 03252246.8 (22) 09.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 18.04.2002 US 124942
- (54) • *Reinigungslösungsmittel und Vorrichtung*  
• *Cleaning solvent and dispenser*  
• *Solvant de nettoyage et distributeur*
- (71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US
- (72) Davis, Milton J., Riverdale, Georgia 30296, US
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C11D 10/04** → (51) C11D 17/00

- (51) **C11D 17/00** (11) **1 354 938 A1**  
C11D 10/04 C11D 3/32  
// C11D1:22, C11D1:72
- (25) En (26) En
- (21) 03075889.0 (22) 27.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 18.04.2002 EP 02252764
- (54) • *Waschmittellabletten mit verbessertem Auflöseseverhalten*  
• *Laundry tablets with improved dissolution behaviour*  
• *Pastilles de lessive à comportement de dissolution amélioré*
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) AT BE CH LI CZ DE DK ES FI FR GR IT NL PT  
SE SK TR
- (71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB IE
- (72) Bonsall, Judith Maria, R & D Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
Chmabers, John George, R & D Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
Wilson, William John, R & D Port Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB
- Wraige, Douglas, Upton Chester, Cheshire CH2 1NN, GB
- (74) Sikken, Antonius H. J. M., et al, UNILEVER N.V., Patent Division, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

**C11D 17/00** → (51) C11D 3/37

**C11D 17/00** → (51) C23G 5/00

- (51) **C11D 17/04** (11) **1 354 939 A1**  
C11D 3/36 C11D 3/20
- (25) En (26) En
- (21) 02447068.4 (22) 19.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Reinigungsmittelzusammensetzungen in Beuteln*

- *Pouched cleaning compositions*
  - *Compositions detergentes en sachet*
- (71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) Boutique, Jean-Pol (NMN), 5030 Gembloux, BE  
Burckett Saint Laurent, James Charles Theophile R., 1380 Lasne, BE  
Cosemans, Steven Josef Louis, 1910 Kampenhout, BE  
Goovaerts, Lucas (NMN), 3150 Haacht, BE  
Gualco, Lorenzo Matteo Pierre, 1120 Brussels, BE  
Johnston, James Pyott, 1785 Merchtem, BE
- (74) Morelle, Evelyne Charlotte Isabelle, et al, N.V. Procter & Gamble Services Company S.A. Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 17/04** → (51) C11D 7/50

**C12M 1/02** → (51) B01F 11/00

- (51) **C12M 1/107** (11) **1 354 940 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256135.1 (22) 04.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 12.04.2002 US 121256
- (54) • *Verfahren und Anlage zur Konversion biologisch abbaubarer Materialien in ein Produkt-gas*  
• *Process and apparatus for conversion of biodegradable organic materials into product gas*  
• *Procédé et appareil pour la transformation de matériaux organiques biodégradables en gaz*

- (71) Raven, Larry, 3504 East Huntington Boulevard, Fresno, California 93702, US  
(72) Raven, Larry, Fresno, California 93702, US  
(74) Molyneaux, Martyn William, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

**C12M 1/12** → (51) C12M 3/06

- (51) **C12M 3/06** (11) **1 354 941 A1**  
C12M 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 02447069.2 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Apparat und verfahren zur kultur von zellen in einem Hochzelldichtebioreaktor*  
• *Apparatus and method for a cell culture in a bioreactor at high cell concentration*  
• *Dispositif et procédé de culture de cellules dans un bioréacteur à concentrations cellulaires élevées*
- (71) Computer Cell Culture Center S.A., Rue de la Marlette, 14, 7180 Senefte, BE  
(72) Miller, Alain, 7000 Mons, BE  
Gatot, Christophe, 5032 Bossière, BE  
(74) Van Malderen, Joelle, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

**C12N 1/15** → (51) C07K 14/47

**C12N 1/15** → (51) C12N 15/12

**C12N 1/19** → (51) C07K 14/47

**C12N 1/19** → (51) C12N 15/09

**C12N 1/19** → (51) C12N 15/12

**C12N 1/19** → (51) C12N 15/52

**C12N 1/21** → (51) A61K 39/395

**C12N 1/21** → (51) C07K 14/47

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/09

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/12

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/52

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/54

- (51) **C12N 5/06** (11) **1 354 942 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03008738.1 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.04.2002 JP 2002115064
- (54) • *Induktion von Insulin-produzierende Zellen*  
• *Induction of insulin-producing cells*  
• *Induction de cellules produisant de l'insuline*
- (71) JCR PHARMACEUTICALS CO., LTD., 3-19, Kasuga-cho, Ashiya, Hyogo 659-0021, JP  
Seino, Susumu, 1260-12, Aoba-cho, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260-0852, JP
- (72) Seino, Susumu, Chiba-shi, Chiba 260-0852, JP  
Ishizuka, Nobuko, Chiba-shi, Chiba 261-0001, JP  
Okuno, Masaaki, Chiba-shi, Chiba 260-0855, JP
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**C12N 5/06** → (51) C12N 5/22

**C12N 5/10** → (51) C07K 14/47

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/09

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/12

**C12N 5/10** → (51) G01N 33/566

- (51) **C12N 5/22** (11) **1 354 943 A2**  
C12N 5/06  
G01N 33/577  
(25) En (26) En  
(21) 03251974.6 (22) 28.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 28.03.2002 JP 2002090863
- (54) • *Monoklonale Antikörper, Hybridome, Methode zur Zellisolierung, isolierte Zellen sowie immunologische Methode zur Diagnose*  
• *Monoclonal antibodies, hybridomas, cell isolation method, isolated cells and immunological diagnostic method*  
• *Anticorps monoclonaux, hybridomes, méthode d'isolement de cellules, cellules isolées et méthode de diagnostic immunologique*
- (71) National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8921, JP
- (72) Hara, Masayuki c/o Nat. Inst. of Adv.Ind. Science, Ikeda-shi, Osaka-fu 563-8577, JP  
Kanemura, Yonehiro c/o Nat. Inst. of Adv.Ind., Ikeda-shi, Osaka-fu 563-8577, JP  
Miyake, Jun c/o Nat. Inst. of Adv.Ind., Ikeda-shi, Osaka-fu 563-8577, JP  
Okano, Hideyuki c/o Nat. Inst. of Adv.Ind., Ikeda-shi, Osaka-fu 563-8577, JP  
Yamasaki, Mami c/o Nat. Inst. of Adv.Ind., Ikeda-shi, Osaka-fu 563-8577, JP

- Nakamura, Yasuhiro c/o Nat. Inst. of Adv.Ind., Ikeda-shi, Osaka-fu 563-8577, JP  
Yamamoto, Munehiko c/o Nat. Inst. of Adv.Ind., Ikeda-shi, Osaka-fu 563-8577, JP  
Oda, Eriko c/o Nat. Inst. of Adv.Ind., Ikeda-shi, Osaka-fu 563-8577, JP  
Kodama, Eri c/o Nat. Inst. of Adv.Ind., Ikeda-shi, Osaka-fu 563-8577, JP

- (74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**C12N 9/00** → (51) C12N 15/12

**C12N 9/12** → (51) C12N 15/54

- (51) **C12N 9/24** (11) **1 354 944 A1**  
C12P 19/00  
(25) Zh (26) En  
(21) 00986995.9 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) CN 00/00744 29.12.2000  
(87) WO 02/053722 2002/28 11.07.2002

- (54) • *GINSENSIDGLYCOSYL HYDROLYSIERENDE GINSENSIDGLYCOSYLKINASE UND DEREN VERWENDUNG*  
• *GINSENSIDE GLYCOSIDASE WHICH HYDROLYZES GINSENSIDE GLYCOSYL AND THE USE THEREOF*  
• *GINSENSIDE GLYCOSIDASE HYDROLISANT LE GINSENSIDE GLYCOSYLE ET SON UTILISATION*

- (71) Jin, Fengxie, Qinggon-yuan No.1, Ganjinzi-Qu, Dalian, Liaoning Province 116034, CN  
(72) JIN, Fengxie, Liaoning Province 116034, CH  
YU, Hongshan, Liaoning Province 116001, CN  
(74) Breesé, Pierre, BREESE - MAJEROWICZ, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

**C12N 15/00** → (51) C07K 16/28

- (51) **C12N 15/09** (11) **1 354 945 A1**  
C12Q 1/68  
A61K 38/00  
A61P 3/12  
(25) Ja (26) En  
(21) 01271887.0 (22) 26.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/11481 26.12.2001  
(87) WO 02/052001 2002/27 04.07.2002  
(30) 26.12.2000 JP 2000396316
- (54) • *VERFAHREN ZUR IDENTIFIZIERUNG VON EIN PHYSIOLOGISCH AKTIVES POLYPEPTID KODIERENDER DNA IN EINEM SÄUGER*  
• *METHOD OF IDENTIFYING WITHIN A MAMMALIA DNA ENCODING PHYSIOLOGICALLY ACTIVE POLYPEPTIDE*  
• *PROCEDE D'IDENTIFICATION D'ADN CO-DANT POUR UN POLYPEPTIDE ACTIF AU PLAN PHYSIOLOGIQUE DANS UN CORPS DE MAMMIFERE*

- (71) CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Ukima 5-chome, Kita-ku, Tokyo, 115-8543, JP  
(72) HABU, Kiyoshi, Gotenba-shi, Shizuoka 412-8513, JP  
JISHAGE, Kou-ichi, Gotenba-shi, Shizuoka 412-8513, JP  
SUZUKI, Hiroshi, Kooaido 080-0028, JP  
(74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **C12N 15/09** (11) **1 354 946 A1**  
 C12N 15/12 C07K 14/47  
 C12N 5/10 C12N 1/19  
 C12N 1/21 C12P 21/02  
 C07K 16/18 C12Q 1/02  
 C12Q 1/68 G01N 33/50  
 G01N 33/53 G01N 33/566  
 A61K 48/00  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01272819.2 (22) 17.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
 MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 01/11064 17.12.2001  
 (87) WO 02/053729 2002/28 11.07.2002  
 (30) 27.12.2000 JP 2000398548  
 19.03.2001 JP 2001077740  
 (54) • *"BHLH-PAS-PROTEINE, DEREN GENE UND  
 VERWENDUNG DERSELBEN"*  
 • *BHLH-PAS PROTEINS, GENES THEREOF  
 AND UTILIZATION OF THE SAME*  
 • *PROTEINES BHLH, LEURS GENES ET  
 LEURS UTILISATIONS*  
 (71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33,  
 Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP  
 (72) OHE, Norihisa, Nara-shi, Nara 631-0035, JP  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
 München, DE

(51) **C12N 15/09** (11) **1 354 947 A1**  
 C07K 14/47 C07K 16/18  
 C12N 5/10 A61K 38/00  
 A61P 19/02 A61P 43/00  
 // C12P21:08  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01997548.1 (22) 21.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
 MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 01/10150 21.11.2001  
 (87) WO 02/042448 2002/22 30.05.2002  
 (30) 22.11.2000 JP 2000356378  
 (54) • *NEUE POLYPEPTIDE*  
 • *NOVEL POLYPEPTIDE*  
 • *NOUVEAU POLYPEPTIDE*  
 (71) YAMANOUCHI PHARMACEUTICAL CO. LTD., No.  
 3-11 Nihonbashi-Honcho, 2-chome Chuo-ku,  
 Tokyo 103-8411, JP  
 (72) YASUNAGA, Kunio, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585,  
 JP  
 (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
 Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C12N 15/09** → (51) C07K 14/47

**C12N 15/09** → (51) C12P 21/02

(51) **C12N 15/12** (11) **1 354 948 A1**  
 C07K 14/82 C07K 16/32  
 C12Q 1/68 C12Q 1/02  
 A61K 39/395 A61P 35/00  
 A61P 13/08 A61P 15/00  
 G01N 33/50 G01N 33/15  
 G01N 33/566  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01271869.8 (22) 21.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
 MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 01/11305 21.12.2001  
 (87) WO 02/052008 2002/27 04.07.2002  
 (30) 22.12.2000 JP 2000389742  
 (54) • *NEUE MIT KREBS ASSOZIIERTE GENE*

• *NOVEL CANCER-ASSOCIATED GENES*  
 • *NOUVEAUX GENES ASSOCIES AU CANCER*  
 (71) Kazusa DNA Research Institute Foundation, 6-7,  
 Kazusakamatari 2-chome, Kisarazu-shi, Chiba  
 292-0812, JP  
 CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Ukima  
 5-chome, Kita-ku, Tokyo, 115-0051, JP  
 (72) OHARA, Osamu, c/o, Kazusa DNA Res. Inst. Found.,  
 Kisarazu-shi, Chiba 292-0812, JP  
 NAGASE, Takahiro, c/o Kazusa DNA Res. Inst.  
 Found., Kisarazu-shi, Chiba 292-0812, JP  
 NAKAJIMA, Daisuke c/o Kazusa DNA Res. Inst.  
 Found., Kisarazu-shi, Chiba 292-0812, JP  
 FUNAHASHI, Shin-ichi, c/o, Chugai Seiyaku KK,  
 Niihari-gun, Ibaraki 300-4101, JP  
 (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO., Gray's  
 Inn, 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 354 949 A1**  
 C12N 5/10 C07K 14/50  
 C12P 21/02 C12Q 1/68  
 A61K 35/76 A61K 38/00  
 A61K 48/00 A61P 3/12  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01271888.8 (22) 26.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
 MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 01/11482 26.12.2001  
 (87) WO 02/052009 2002/27 04.07.2002  
 (30) 26.12.2000 JP 2000396316  
 29.05.2001 JP 2001161370  
 (54) • *MENSCHLICHE FGF23-PROTEINMUTANTE  
 ZUR REDUZIERUNG DES BLUTPHOSPHOR-  
 SPIEGELS*  
 • *HUMAN FGF23 PROTEIN MUTANT LOWER-  
 ING BLOOD PHOSPHORUS LEVEL*  
 • *MUTANT DE LA PROTEINE FGF23 HU-  
 MAINE REDUISANT LE TAUX DE PHOS-  
 PHORE DANS LE SANG*  
 (71) CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Ukima  
 5-chome, Kita-ku, Tokyo, 115-8543, JP  
 (72) ITOH, H., c/o CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA,  
 Gotenba-shi, Shizuoka 412-8513, JP  
 FUKUSHIMA, N., c/o CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI  
 KAISHA, Gotenba-shi, Shizuoka 412-8513, JP  
 SAITO, H., c/o CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA,  
 Gotenba-shi, Shizuoka 412-8513, JP  
 KUSANO, K., c/o CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI  
 KAISHA, Gotenba-shi, Shizuoka 412-8513, JP  
 (74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20  
 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 354 950 A1**  
 C07K 14/47 C07K 16/18  
 C12N 1/15 C12N 1/19  
 C12N 1/21 C12N 5/10  
 A61K 31/7088 A61K 38/02  
 A61K 39/395 A61K 45/00  
 A61K 48/00 A61P 29/00  
 A61P 35/00 A61P 37/00  
 C12Q 1/68 C12N 9/00  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01272530.5 (22) 25.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
 MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 01/11389 25.12.2001  
 (87) WO 02/053737 2002/28 11.07.2002  
 (30) 28.12.2000 JP 2000402288  
 26.03.2001 JP 2001088912  
 24.08.2001 JP 2001254018  
 (54) • *NF-KB AKTIVIERENDES GEN*

• *NF-KB ACTIVATING GENE*  
 • *GENE D'ACTIVATION DE NF-KB*  
 (71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama  
 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP  
 (72) MATSUDA, Akio, Fuji-shi, Shizuoka 417-0061, JP  
 HONDA, Goichi, Fuji-shi, Shizuoka 416-0945, JP  
 MURAMATSU, Shuji, Fuji-shi, Shizuoka 416-0931,  
 JP  
 NAGANO, Yukiko, Numazu-shi, Shizuoka  
 410-8501, JP  
 (74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et  
 al, Boetters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541  
 München, DE

(51) **C12N 15/12** (11) **1 354 951 A1**  
 C12Q 1/02 C12Q 1/68  
 A61K 45/00 A61P 25/00  
 G01N 33/15 G01N 33/50  
 // C12Q1:02, C12R1:91  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01272818.4 (22) 17.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
 MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 01/11063 17.12.2001  
 (87) WO 02/053736 2002/28 11.07.2002  
 (30) 27.12.2000 JP 2000398548  
 19.03.2001 JP 2001077740  
 (54) • *VERFAHREN ZUR UNTERSUCHUNG DER  
 FÄHIGKEIT ZUR KONTROLLE DER NER-  
 VENZELLPLASTIZITÄT*  
 • *METHOD OF EXAMINING ABILITY TO CON-  
 TROL NERVE CELL PLASTICITY*  
 • *METHODE D'EXAMEN DE LA CAPACITE A  
 CONTROLER LA PLASTICITE DES CELLU-  
 LES NERVEUSES*  
 (71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33,  
 Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi Osaka  
 541-8550, JP  
 (72) OHE, Norihisa, Nara-shi, Nara 631-0035, JP  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
 München, DE

(51) **C12N 15/12** (11) **1 354 952 A1**  
 C12N 15/62 A61K 47/48  
 C07K 5/103 C07K 19/00  
 C07K 14/47 A61K 38/17  
 (25) En (26) En  
 (21) 02008199.8 (22) 17.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
 MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Smac-Peptide zur Verwendung als therapeuti-  
 sche Mittel gegen Krebs und Autoimmuner-  
 krankungen*  
 • *Smac-peptides as therapeutics against cancer  
 and autoimmune diseases*  
 • *Peptides dérivés de Smac, comme agents thé-  
 rapeutiques contre le cancer et les maladies  
 autoimmunes*  
 (71) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des  
 öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280,  
 69120 Heidelberg, DE  
 (72) Debatin, Klaus, Michael, 89075 Ulm, DE  
 Fulda, Simone, 89075 Ulm, DE  
 (74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler,  
 Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-  
 Anlage 12, 68165 Mannheim, DE



- (51) **C12N 15/12** (11) **1 354 953 A1**  
C12N 15/62 A61K 47/48  
C07K 5/103 C07K 19/00  
C07K 14/47 A61K 38/17
- (25) En (26) En  
(21) 02015499.3 (22) 12.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.04.2002 EP 02008199
- (54) • *Smac-Peptide zur Verwendung als therapeutische Mittel gegen Krebs und Autoimmunerkrankungen*  
• *Smac-peptides as therapeutics against cancer and autoimmune diseases*  
• *Peptides dérivés de Smac, comme agents thérapeutiques contre le cancer et les maladies auto-immunes*
- (71) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE
- (72) Debatin, Klaus, Michael, 89075 Ulm, DE  
Fulda, Simone, 89075 Ulm, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C12N 15/12** → (51) C12N 15/09**C12N 15/12** → (51) C12Q 1/68**C12N 15/12** → (51) G01N 33/566

- (51) **C12N 15/52** (11) **1 354 954 A1**  
C12P 7/04 C12N 1/19  
C12N 1/21
- (25) Ja (26) En  
(21) 01272513.1 (22) 20.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/11213 20.12.2001  
(87) WO 02/053745 2002/28 11.07.2002  
(30) 28.12.2000 JP 2000401701
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PRENYLALKOHOL*  
• *PROCESS FOR PRODUCING PRENYL ALCOHOL*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE PRENYL ALCOOL*
- (71) Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1-Banchi, Toyota-Cho, Toyota-Shi Aichi-ken 471-8561, JP
- (72) OHTO, Chikara, c/o Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- (74) OBATA, Shusei, c/o Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **C12N 15/52** (11) **1 354 955 A1**  
C12P 7/04 C12N 1/19  
C12N 1/21
- (25) Ja (26) En  
(21) 01272514.9 (22) 20.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/11214 20.12.2001  
(87) WO 02/053746 2002/28 11.07.2002  
(30) 28.12.2000 JP 2000403067
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PRENYLALKOHOL*  
• *PROCESS FOR PRODUCING PRENYL ALCOHOL*  
• *PROC D DE PRODUCTION D'ALCOOL PR NYLE*

- (71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- (72) OHTO, Chikara, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- OBATA, Shusei, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- MURAMATSU, Masayoshi, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- NISHI, Kiyohiko, c/o Ajinomoto Co.,Inc., Saga-gun, Saga 840-2193, JP
- TOTSUKA, Kazuhiko, c/o Ajinomoto Co.,Inc., Tokyo 104-8315, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **C12N 15/52** (11) **1 354 956 A1**  
C12P 7/04 C12N 1/19  
C12N 1/21
- (25) Ja (26) En  
(21) 01272515.6 (22) 20.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/11215 20.12.2001  
(87) WO 02/053747 2002/28 11.07.2002  
(30) 28.12.2000 JP 2000401701  
28.12.2000 JP 2000403067  
18.09.2001 JP 2001282978
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PRENYLALKOHOL*  
• *PROCESS FOR PRODUCING PRENYL ALCOHOL*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'ALCOOL DE PRENYL*
- (71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- (72) OHTO, Chikara, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- (74) OBATA, Shusei, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **C12N 15/54** (11) **1 354 957 A1**  
C12N 1/21 C12P 7/66  
C12N 9/12
- (25) Ja (26) En  
(21) 01271890.4 (22) 27.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/11523 27.12.2001  
(87) WO 02/052017 2002/27 04.07.2002  
(30) 27.12.2000 JP 2000398658
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON COENZYM Q 10*  
• *PROCESS FOR PRODUCING COENZYME Q 10*  
• *PROCEDE RELATIF A LA PRODUCTION DE COENZYME Q 10*
- (71) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP
- (72) MATSUDA, Hideyuki, Matsue-shi, Shimane 690-0815, JP
- KAWAMUKAI, Makoto, Matsue-shi, Shimane 690-0823, JP
- YAJIMA, Kazuyoshi, Akashi-shi, Hyogo 673-0005, JP
- IKENAKA, Yasuhiro, Kobe-shi, Hyogo 651-2242, JP
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**Bemerkung/Remark/Remarque**

- *A request for correction of the description under Rule 88 has been filed.*

**C12N 15/62** → (51) A61K 39/395**C12N 15/62** → (51) C12N 15/12**C12N 15/63** → (51) G01N 33/566**C12N 15/79** → (51) A61K 39/395

- (51) **C12N 15/88** (11) **1 354 958 A1**  
A61K 48/00
- (25) De (26) De  
(21) 02008686.4 (22) 18.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Herstellung und Anwendung von DNA-Polyelektrolyt-Nanopartikeln für den Gentransfer*  
• *Preparation and use of DNA-polyelectrolyte nanoparticles for gene transfer*  
• *Préparation et utilisation nanoparticules d'ADN-polyélectrolyte pour le transfert de gènes*
- (71) MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN, Robert-Rössle-Strasse 10, 13125 Berlin, DE
- Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 28, 80539 München, DE
- (72) Böttger, Michael, Dr., 13189 Berlin, DE  
Zaitsev, Sergei, 13125 Berlin, DE  
Cartier, Regis, 13125 Berlin, DE  
Haberland, Annkathrin, Dr., 10430 Berlin, DE  
Sukhorukov, Gleb, Dr., 14471 Potsdam, DE  
Zastrow, Heidi, 14482 Postdam, DE  
Schneider, Marc, 10629 Berlin, DE  
Möhwald, Helmut, Prof. Dr., 55411 Bingen, DE
- (74) Ziebig, Marlene, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

**C12P 5/02** → (51) B09B 3/00**C12P 7/04** → (51) C12N 15/52**C12P 7/64** → (51) C11C 3/02**C12P 7/66** → (51) C12N 15/54**C12P 19/00** → (51) C12N 9/24

- (51) **C12P 21/02** (11) **1 354 959 A1**  
C12N 15/09 C07K 19/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 01272326.8 (22) 26.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/11438 26.12.2001  
(87) WO 02/052029 2002/27 04.07.2002  
(30) 26.12.2000 JP 2000395740
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON REKOMBINANTEM PROTEIN UND FUSIONS-PROTEIN*  
• *PROCESS FOR PRODUCING RECOMBINANT PROTEIN AND FUSED PROTEIN*  
• *METHODE PERMETTANT DE PRODUIRE UNE PROTEINE DE RECOMBINAISON ET UNE PROTEINE FUSIONNEE*
- (71) SEKISUI CHEMICAL CO., LTD., 4-4, Nishitenma 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8565, JP
- MARINE BIOTECHNOLOGY INSTITUTE CO., LTD., 3-75-1 Hirata, Kamaishi-shi, Iwate 026-0001, JP
- (72) FURUTANI, Masahiro, c/o Sekisui Chemical Co., Ltd, Mishima-gun, Osaka 618-8589, JP
- HATA, Junichi, c/o Sekisui Chemical Co., Ltd, Mishima-gun, Osaka 618-8589, JP
- TOGI, Akiko, c/o Sekisui Chemical Co., Ltd, Mishima-gun, Osaka 618-8589, JP

(74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie  
158, avenue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07,  
FR

**C12P 21/02** → (51) C07K 14/47

**C12P 21/02** → (51) C12N 15/09

**C12P 21/02** → (51) C12N 15/12

**C12P 21/02** → (51) G01N 33/566

**C12P 21/08** → (51) C07K 14/47

**C12P 21/08** → (51) C07K 16/28

(51) **C12Q 1/00** (11) **1 354 960 A1**

(25) En (26) En

(21) 02007819.2 (22) 08.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Bestimmung der Syntheseaktivität von Hydrolasen*

- *Assay for synthesis activity of hydrolases*
- *Procédé pour la détermination de l'activité synthétique d'hydrolases*

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE

(72) Bornscheuer, Uwe T., Prof. Dr., 17489 Greifswald,  
DE

Kanarzycka, Monika, 17489 Greifswald, DE  
Hills, Geoffrey, Dr., 45355 Essen, DE

**C12Q 1/02** → (51) C07K 14/47

**C12Q 1/02** → (51) C12N 15/09

**C12Q 1/02** → (51) C12N 15/12

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 354 961 A1**

(25) En (26) En

(21) 02008831.6 (22) 19.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Zusammensetzungen und Verfahren zur Behandlung und zur Detektion von proliferativen Störungen die mit der Überexpression des menschlichen "Transketolase like-1" gens in Zusammenhang stehen*

- *Compositions and methods for detection and treatment of proliferative abnormalities associated with overexpression of human transketolase like-1 gene*

- *Méthodes et compositions pour le traitement et la détection de maladies prolifératives associées avec surexpression de gène humaine transketolase like-1*

(71) Coy, Johannes, Dr., In den Schwarzen Gärten 1,  
63762 Grossostheim, DE

(72) Coy, Johannes, Dr., 63762 Grossostheim, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 354 962 A1**  
C12N 15/12

(26) En

(21) 02710865.3 (22) 23.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) ES 02/00026 23.01.2002

(87) WO 02/059361 2002/31 01.08.2002

(30) 23.01.2001 ES 200100151

(54) • *VERWENDUNG DES SLUG-GENS ODER DER TRANSKRIPTIONS- ODER EXPRESSIONSPRODUKTE DAVON BEIM NACHWEIS UND/ODER BEI DER BEHANDLUNG VON KREBSARTIGEN ZELLEN*

- *USE OF THE SLUG GENE OR OF THE TRANSCRIPTION OR EXPRESSION PRODUCTS THEREOF IN THE DETECTION AND/OR TREATMENT OF CANCEROUS CELLS*

- *UTILISATION DU GENE SLUG OU DE SES PRODUITS DE TRANSCRIPTION OU D'EXPRESSION DANS LA DETECTION ET/OU LE TRAITEMENT DE CELLULES CANCEREUSES*

(71) Universidad De Salamanca (O.T.R.I.), Patio de  
Escuelas, 1, E-37008 Salamanca, ES  
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES  
CIENTIFICAS, Patio de Escuelas, 1, 37008  
Salamanca, ES

(72) SANCHEZ GARCIA, Isidro, Centro del Cancer,  
E-37008 Salamanca, ES  
ORFAO DE MATOS, Alberto, Centro del Cancer,  
E-37008 Salamanca, ES  
PEREZ LOSADA, Jesus, Centro del Cancer,  
E-37008 Salamanca, ES

(74) Pons Arino, Angel, European Patent Attorney,  
Glorieta Rubén Dario, 4, 28010 Madrid, ES

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 354 963 A1**

(25) En (26) En

(21) 03008646.6 (22) 15.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.04.2002 US 372626 P

14.04.2003 US

(54) • *Verfahren zur Prognose von Eierstockkrebs*  
• *Method for determining the prognosis of ovarian cancer*  
• *Procédé de pronostic du cancer de l'ovaire*

(71) HEALTH RESEARCH, INC., Elm & Carlton Streets,  
Buffalo New York 14263, US

(72) Sood, Ashwani K., Williamsville, New York 14221,  
US

Ghadersohi, Ali, Tonawanda, New York 14223, US  
Odunsi, Kunle, Williamsville, New York 14221, US

(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke  
Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden, DE

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/47

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/82

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/09

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12

**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/48

(51) **C12Q 1/70** (11) **1 354 964 A1**

(25) En (26) En

(21) 02076494.0 (22) 16.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Nachweis des menschlichen Papilloma-Virus mit einem DNA Mikroarray*

- *Human papilloma virus detection with dna microarray*
- *Détection du papillomavirus humain avec un microréseau d'ADN*

(71) Dot Diagnostics B.V., Tempelstraat 12A, 6641 KV  
Beuningen, NL

(72) KLaassen, Cornelis Hendriks Wilhelm, 6546 JP  
Nijmegen, NL

Prinsen, Clemens Franciscus Maria, 6545 LT  
Nijmegen, NL  
Thunnissen, Fredericus Bernardus Josephus Maria,  
6641 KV Beuningen, NL

(74) Huygens, Arthur Victor, Octrooibureau Huygens,  
P.O. Box 86, 3400 AB IJsselstein, NL

**C13D 3/12** → (51) C13D 3/16

**C13D 3/14** → (51) C13D 3/16

(51) **C13D 3/16** (11) **1 354 965 A2**  
C13D 3/14 C13D 3/12  
C13F 1/12

(25) Fr (26) Fr

(21) 03290923.6 (22) 14.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 FR 0204794

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Raffinadezucker von Zuckersaft*

- *Process and installation for the production of refined sugar from sugar juice*
- *Procédé et installation de fabrication de sucre raffiné à partir de jus sucré*

(71) APPLIXION, 264, avenue de la Mauldre, F-78680  
Epone, FR

(72) Theoleyre, Marc-André, 75020 Paris, FR

Baudoin, Stanislas, 78410 Aubergenville, FR

(74) Kédinge, Jean-Paul, et al, Cabinet Malemont 42,  
avenue du Président Wilson, 75116 Paris, FR

**C13F 1/12** → (51) C13D 3/16

**C14B 1/40** → (51) C14C 11/00

(51) **C14C 11/00** (11) **1 354 966 A1**  
C14B 1/40 C09D 175/04

(25) De (26) De

(21) 02450276.7 (22) 05.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.04.2002 AT 2382002 U

(54) • *Vollnarbiges Walknappaleder und Verfahren zur Herstellung desselben*

- *Full grain drummed nappa leather and its process of preparation*
- *Nappa pleine fleur foulonné et son procédé de préparation*

(71) Schaefer, Philipp, Am Leinewehr 25, 30519  
Hannover, DE

(72) Schaefer, Philipp, 30519 Hannover, DE

(74) Wildhack, Helmut, Dipl.-Ing. Dr., Patentanwältin  
Dipl.-Ing. Dr. Helmut Wildhack Dipl.-Ing.  
Dr. Gerhard Jellinek Landstrasser Hauptstrasse 50,  
1030 Wien, AT

**C21B 3/06** → (51) C22B 7/04

(51) **C21D 1/53** (11) **1 354 967 A1**  
C22F 1/04 F27B 15/02

(25) Ja (26) En

(21) 01272820.0 (22) 18.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/11106 18.12.2001

(87) WO 02/053787 2002/28 11.07.2002

(30) 27.12.2000 JP 2000397093

- (54) • "MEHRSCICHTWÄRMEBEHANDLUNGSOFEN, WÄRMEBEHANDLUNGSVORRICHTUNG UND WÄRMEBEHANDLUNGSVERFAHREN"
- MULTI-LAYER HEAT TREATING FURNACE, HEAT TREATING DEVICE, AND HEAT TREATING METHOD
- FOUR DE TRAITEMENT THERMIQUE MULTICOUCHE, ET DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRAITEMENT THERMIQUE
- (71) ASahi TEC CORPORATION, 547-1, Horinouchi Kikukawa-cho, Ogasa-gun Shizuoka-Ken 439-8651, JP
- (72) SAKAI, Takayuki, ASahi TEC CORPORATION, Ogasa-gun, Shizuoka 439-8651, JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

<b>C21D 8/02</b>	→ (51)	C22C 38/00
<b>C21D 9/36</b>	→ (51)	F16C 33/30
<b>C21D 9/38</b>	→ (51)	F16C 33/30
<b>C21D 9/40</b>	→ (51)	F16C 33/30
<b>C21D 9/46</b>	→ (51)	C22C 38/00
<b>C22B 3/02</b>	→ (51)	C22B 7/00

- (51) **C22B 7/00** (11) **1 354 968 A2**  
C22B 34/00 C22B 3/02  
C25C 5/00 C25C 7/00
- (25) De (26) De
- (21) 03007731.7 (22) 04.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 17.04.2002 DE 10216944
- (54) • Verfahren zur elektrochemischen Auflösung von Pulvern aus hochschmelzenden Sonderlegierungen und dafür geeignete Elektrolysezelle
- Process for electrochemical dissolution of high-melting point special alloy powders and electrolytic cell suitable therefor
- Procédé de dissolution électrochimique de poudres d'alliages spéciales à point de fusion élevée et cellule d'électrolyse à cet effet
- (71) H.C. Starck GmbH, Im Schleeke 78-91, 38652 Goslar, DE
- (72) Olbrich, Armin, Dr., 38723 Seesen, DE  
Meese-Marktscheffel, Juliane, Dr., 38642 Goslar, DE  
Gille, Gerhard, Dr., 38640 Goslar, DE  
Stoller, Viktor, 38667 Bad Harzburg, DE  
Mathy, Wolfgang, 38685 Langelsheim, DE
- (74) Peters, Frank M., Dr., Bayer AG Bayer Chemicals Law and Patents Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE

(51) <b>C22B 7/04</b> (11) <b>1 354 969 A2</b> C21B 3/06	(25) De (26) De
(21) 03007737.4 (22) 04.04.2003	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 10.04.2002 DE 10215594
- (54) • Verfahren zur Konditionierung von flüssiger Hochofenschlacke
- Method for conditioning of a liquid blast furnace slag
- Procédé de conditionnement de laitier liquide de haut-fourneau

- (71) ThyssenKrupp Stahl AG, Kaiser-Wilhelm-Strasse 100, 47166 Duisburg, DE
- (72) Lorch, Ronald, Dipl.-Ing., 47445 Moers, DE  
Kühn, Michael, Dr.-Ing., 47799 Krefeld, DE  
Mudersbach, Dirk, Dipl.-Ing., 47638 Straelen, DE  
Geiseler, Jürgen, Prof. Dr.-Ing., 47918 Tönisvorst, DE
- (74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

<b>C22B 21/06</b>	→ (51)	B22D 35/04
<b>C22B 34/00</b>	→ (51)	C22B 7/00
<b>C22C 1/04</b>	→ (51)	A61C 13/00
<b>C22C 1/08</b>	→ (51)	B22D 19/00

- (51) **C22C 38/00** (11) **1 354 970 A1**  
C21D 9/46
- (25) Ja (26) En
- (21) 01273086.7 (22) 27.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/11569 27.12.2001
- (87) WO 02/055751 2002/29 18.07.2002
- (30) 29.12.2000 JP 2000404991  
30.03.2001 JP 2001102186

- (54) • HOCHFESTE, MIT SCHMELZFLÜSSIGEM ZINK VERZINKTE STAHLPLATTE, DIE EINE HERVORRAGENDE AUFTRAGSADHÄSION AUFWEIST UND ZUM PRESSFORMEN GEIGNET IST, UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
- HIGH-STRENGTH MOLTEN-ZINC-PLATED STEEL PLATE EXCELLENT IN DEPOSIT ADHESION AND SUITABILITY FOR PRESS FORMING AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME
- PLAQUE D'ACIER A PLACAGE EN ZINC MOULE A HAUTE RESISTANCE POSSEDANT UNE EXCELLENTE ADHESION EN DEPOT ET PARFAITEMENT ADAPTEE AU FORMAGE A LA PRESSE ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE
- (71) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, Ohtemachi-2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8071, JP
- (72) TAKADA, Yoshihisa, c/o Nippon Steel Corporation, Kitakyushu-shi, Fukuoka 804-8501, JP  
SUEHIRO, Masayoshi, c/o Nippon Steel Corporation, Kitakyushu-shi, Fukuoka 804-8501, JP  
SENUMA, Takehide, c/o Nippon Steel Corporation, Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) <b>C22C 38/00</b> (11) <b>1 354 971 A1</b> (25) Ja (26) En (21) 02716355.9 (22) 24.01.2002 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(86) JP 02/00493 24.01.2002 (87) WO 02/059390 2002/31 01.08.2002 (30) 26.01.2001 JP 2001018884
---	--

- (54) • LAGERMATERIALIEN
- BEARING MATERIAL
- MATERIAU ANTIFRICTION
- (71) Kawasaki Steel Corporation, 1-28 Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0075, JP  
KOYO SEIKO CO., LTD., 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-8502, JP

- (72) MATSUZAKI, Akihiro c/o Technical Research Lab., Mizushima Kurashiki-shi Okayama 712-8074, JP  
IWAMOTO, Takashi c/o Technical Research Lab., Mizushima Kurashiki-shi Okayama 712-8074, JP  
YAMAZAKI, Yoshio c/o Technical Research Lab., Handa-shi Aichi 475-8611, JP  
KIZAWA, Katsuhiko c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 542-8502, JP  
GOTO, Masao c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 542-8502, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) <b>C22C 38/00</b> (11) <b>1 354 972 A1</b> C21D 8/02	(25) En (26) En
(21) 03007301.9 (22) 31.03.2003	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 29.03.2002 JP 2002094065  
01.08.2002 JP 2002224617

- (54) • Kaltgewalztes Stahlblech mit ultrafeinem Korngefüge und Verfahren zu dessen Herstellung
- Cold-rolled steel sheet having ultrafine grain structure and method for manufacturing the same
- Tôle d'acier laminée à froid à grains ultrafins et procédé pour sa production
- (71) Kawasaki Steel Corporation, 1-28 Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0075, JP
- (72) Mochida, Tetsuo, Technical Research Lab., Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
Seto, Kazuhiro, Technical Research Lab., Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
Sakata, Kei, Technical Research Lab., Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
Oonishi, Tomohisa, Technical Research Lab., Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) <b>C22C 38/00</b> (11) <b>1 354 973 A1</b> C22C 38/04 C22C 38/12 C21D 8/02	(25) En (26) En
(21) 03007396.9 (22) 02.04.2003	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 09.04.2002 JP 2002106536
- (54) • Hochfestes Stahlblech und hochfestes Stahlrohr mit sehr guter Verformbarkeit und Verfahren zu dessen Herstellung
- High-strength steel sheet and high-strength pipe excellent in deformability and method for producing the same
- Tôle d'acier et tube d'acier à haute résistance excellent en déformabilité et méthode pour leur production

- (71) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, Otemachi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8071, JP
- (72) Asahi, Hitoshi, Nippon Steel Corporation, Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP  
Shinohara, Yasuhiro, Nippon Steel Corporation, Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP  
Hara, Takuya, Nippon Steel Corporation, Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C22C 38/00** (11) **1 354 974 A1**  
C22C 38/58  
(25) En (26) En  
(21) 03251879.7 (22) 25.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 25.03.2002 JP 2002083048  
(54) • *Nichtmagnetischer rostfreier Stahl, Reissver-  
schluss und Knöpfe für Nadeldetektor*  
• *Non-magnetic stainless steel, slide fastener  
and buttons suitable for use with needle detec-  
tor*  
• *Acier inoxydable non magnétique, fermeture à  
glissière et boutons pour détecteur d'aiguilles*  
(71) YKK Corporation, No. 1, Kanda Izumi-cho, Chiyoda-  
ku, Tokyo 101 8642, JP  
(72) Kita, Kazuhiko, Sendai-shi, Miyagi 982-0807, JP  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS &  
CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A  
3LS, GB

**C22C 38/04** → (51) C22C 38/00

**C22C 38/12** → (51) C22C 38/00

**C22C 38/14** → (51) C22C 38/00

**C22C 38/18** → (51) F16C 33/30

(51) **C22C 38/40** (11) **1 354 975 A1**  
C22C 38/42 C22C 38/44  
C22C 38/52  
(25) En (26) En  
(21) 03006809.2 (22) 26.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 28.03.2002 JP 2002091877  
08.11.2002 JP 2002325448  
(54) • *Rostfreie Stahlbleche für geschweisste Bau-  
komponenten und Herstellungsverfahren der-  
selben*  
• *Stainless steel sheet for welded structural  
components and method for making the same*  
• *Tôle d'acier inoxydable pour éléments de  
construction soudés et procédé pour leur fabri-  
cation*  
(71) Kawasaki Steel Corporation, 1-28  
Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi,  
Hyogo 651-0075, JP  
(72) Hirasawa, Junichiro, Technical Research Labs.,  
Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
Ujiro, Takumi, Technical Research Labs., Chuo-ku,  
Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
Furukimi, Osamu, Technical Research Labs., Chuo-  
ku, Chiba-shi, Chiba 260-0835, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**C22C 38/40** → (51) F16C 33/30

**C22C 38/42** → (51) C22C 38/40

**C22C 38/44** → (51) C22C 38/40

**C22C 38/52** → (51) C22C 38/40

**C22C 38/58** → (51) C22C 38/00

(51) **C22C 45/00** (11) **1 354 976 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01272797.0 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/10410 28.11.2001  
(87) WO 02/053791 2002/28 11.07.2002  
(30) 27.12.2000 JP 2000397007  
30.08.2001 JP 2001262438  
(54) • *AMORPHE LEGIERUNG AUF CU-BASIS*  
• *CU-BASE AMORPHOUS ALLOY*  
• *ALLIAGE AMORPHE BASE DE CUIVRE*  
(71) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY  
CORPORATION, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-  
shi, Saitama 332-0012, JP  
(72) INOUE, Akihisa, 11-806, Kawauchi-Jyutaku,  
Sendai-shi, Miyagi 980-0861, JP  
ZHANG, Wei, Sendai-shi, Miyagi 980-0815, JP  
ZHANG, Tau, Sendai-shi, Miyagi 982-0803, JP  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer,  
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

**C22F 1/04** → (51) C21D 1/53

**C23C 2/02** → (51) C09K 3/18

(51) **C23C 4/02** (11) **1 354 977 A2**  
F01D 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 03251391.3 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 09.03.2002 US 94702  
(54) • *Instandsetzungsverfahren für Turbinenmoto-  
renteilen*  
• *Method for repairing turbine engine compo-  
nents*  
• *Procédure de réparation des composants des  
moteurs à turbine*  
(71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United  
Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford,  
CT 06101, US  
(72) Bose, Sudhangshu, Manchester, CT 06040, US  
Cetel, Alan D., West Hartford, CT 06117, US  
Draghi, Peter J., Simsbury, CT 06070, US  
Pietruska, Norman, Durham, CT 06422, US  
(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**C23C 4/04** → (51) C23C 24/04

(51) **C23C 4/18** (11) **1 354 978 A1**  
C23D 3/00 C23D 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 02008166.7 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Beschichtung mit Glas*  
• *Glass lining application method*  
• *Méthode de déposition d'un revêtement en  
verre*  
(71) Ikebukuro Horo Kogyo Co. Ltd., 735 Oaza  
Shimotomi, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP  
(72) Iizawa, Yoshihiro, Sayama-shi, Saitama-ken, JP  
Shirasaki, Masahiro, Tokorozawa-shi, Saitama-  
ken, JP  
Ono, Jyunji, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C23C 14/02** → (51) B65D 77/06  
(51) **C23C 14/24** (11) **1 354 979 A1**  
H05B 33/10 H05B 33/14  
(25) Ja (26) En  
(21) 01955636.4 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/06874 09.08.2001  
(87) WO 02/014575 2002/08 21.02.2002  
(30) 10.08.2000 JP 2000242164  
28.06.2001 JP 2000196679  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
HERSTELLUNG VON ORGANISCHEN EL-  
ELEMENTEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING  
ORGANIC EL ELEMENTS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PRO-  
DUIRE DES ELEMENTS EL ORGANIQUES*  
(71) Nippon Steel Chemical Co., Ltd., 21-11, Nishi-  
gotanda 7-chome, Shinagawa-ku, Tokyo  
141-0031, JP  
Osaka Yuka Industries Co., Ltd., 27-33,  
Kasuganishimachi 2-chome, Hirakata-shi, Osaka  
573-0136, JP  
Seta Giken Co., Ltd., 19-21, Misawacho, Ibaraki-  
shi, Osaka 567-0862, JP  
(72) Ishii, Kazuo c/o R. & D. Lab. Nippon Steel Co.Ltd,  
Kitakyushu-shi Fukuoka 804-8503, JP  
Miyazaki, Hiroshi c/o R.&D.Lab. Nippon Steel Co.L.,  
Kitakyus hu-shi Fukuoka 804-8503, JP  
Hotta, Shuhei c/o Osaka Yuka Industries Co., Ltd.,  
Hirakata-shi, Osaka 573-0136, JP  
Uchihori, Yoshitaka, Ibaraki-shi, Osaka 567-0862,  
JP  
(74) Hague, Alison Jane, Frank B. Dehn & Co., European  
Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street,  
London EC4V 4EL, GB

(51) **C23C 16/40** (11) **1 354 980 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03008723.3 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 US 373104 P  
17.05.2002 US 150798  
07.04.2003 US 409468  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer porösen  
SiOCH-Schicht*  
• *Method for forming a porous SiOCH layer.*  
• *Procédé de production d'un film en SiOCH  
poreux*  
(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201  
Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501,  
US  
(72) Vrtis, Raymond Nicholas, Orefield, PA 18069, US  
O'Neill, Mark Leonard, Allentown, PA 18104, US  
Vincent, Jean Louise, Bethlehem, PA 18020, US  
Lukas, Aaron Scott, Landsdale, PA 19446, US  
Xiao, Manchao, San Diego, CA 92130, US  
Norman, John Anthony Thomas, Encinitas, CA  
92024, US  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE

(51) **C23C 16/44** (11) **1 354 981 A2**  
C23C 16/455  
(25) En (26) En  
(21) 03405260.5 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK

- (30) 19.04.2002 JP 2002117123  
23.08.2002 JP 2002243507
- (54) • *Anlage und Verfahren zur Bildung von Schichten*  
• *Film-forming apparatus and film-forming method*  
• *Dispositif et procédé pour déposer des films*
- (71) ULVAC, INC., 2500 Hagisono, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8543, JP
- (72) Uchida, Hiroto Tsujido Garden Town #203, Kanagawa, 251-0047, JP  
Jinbo, Takehito Ulvac Susono-ryo #309, Shizuoka, 410-1106, JP  
Masuda, Takeshi Phrase A#201, Shizuoka, 411-0903, JP  
Kajinuma, Masahiko Mezon Takamura B#102, Shizuoka, 410-1112, JP  
Yamada, Takakazu Koryo-Haitsu#206, Shizuoka, 410-1102, JP  
Uematsu, Masaki Garden Court Mishima#303, Shizuoka, 411-0942, JP  
Suu, Koukou #2-208, Chiba, 286-0201, JP  
Kimura, Isao Haitsu Takamura B #202, Shizuoka, 410-1113, JP
- (74) Störzbach, Michael Andreas, Ammann Patentanwälte AG Bern Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern, CH

**C23C 16/455** → (51) C23C 16/44

- (51) **C23C 18/42** (11) **1 354 982 A1**  
H05K 3/24
- (25) En (26) En
- (21) 03076727.1 (22) 20.02.1997
- (84) BE DE ES FR GB IT
- (30) 22.03.1996 US 621098
- (54) • *Verfahren zur Verbesserung der Lötbarkeit einer Oberfläche*  
• *Method for enhancing the solderability of a surface*  
• *Procédé pour améliorer la soudabilité d'une surface*
- (71) MACDERMID INCORPORATED, 245 Freight Street, Waterbury, Connecticut 06702, US
- (72) Ferrier, Donald, Thomaston, Connecticut 06787, US  
Yakobson, Eric, Waterbury, Connecticut 06705, US
- (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- (62) 97301116.6 / 0 797 380

- (51) **C23C 24/04** (11) **1 354 983 A1**  
C23C 4/04
- (25) De (26) De
- (21) 03090099.7 (22) 07.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 08.04.2002 DE 10216294
- (54) • *Verfahren zum Beschichten von Festkörpern im Niedrigtemperaturbereich*  
• *Method for low temperature coating of materials*  
• *Procédé pour déposer à basse température des revêtements sur des matériaux*
- (71) GP Innovationsgesellschaft mbH, Gerwerbepark 23, 03222 Lübbenau, DE  
Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Pieper, Gerard, Dipl.-Ing., 03222 Lübbenau, DE  
Rieck, Klaus, Dipl.-Ing., 38108 Braunschweig, DE  
Ruhland, Sigurd, Dipl.-Ing., 01994 Meuro, DE  
Siedentopf, Lutz, Dipl.-Ing., 38442 Wolfsburg, DE  
Nicklisch, Maik, Dipl.-Ing., 04910 Elsterwerda, DE

- Päthe, Dieter, Dipl.-Phys., 38524 Sassenburg, DE  
Ströer, Kurt, Dipl.-Ing., 03222 Boblitz, DE
- (74) Hannig, Wolf-Dieter, Dipl.-Ing., Cohausz Dawidowicz Hannig & Partner Friedländer Strasse 37, 12489 Berlin, DE

- (51) **C23C 30/00** (11) **1 354 984 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 03006383.8 (22) 20.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 20.03.2002 DE 10212383
- (54) • *Verschleisschutzschicht für spanabhebende Werkzeuge, insbesondere für rotierende Zerspanwerkzeuge*  
• *Wear resistant layer for chip cutting tools, specially rotating chip cutting tools,*  
• *Couche résistante à l'usure pour outils à enlèvement de copeaux, spécialement outils à enlèvement de copeaux rotatifs*
- (71) Gühring, Jörg, Dr., Franz-Schubert-Strasse 18, 72458 Albstadt, DE
- (72) Moll, Eberhard, Dr., 10711 Berlin, DE  
Weber, Frank-R., Dr., c/o G-ELIT, 13407 Berlin, DE
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte, Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Bavariaring 10, 80336 München, DE

**C23D 3/00** → (51) C23C 4/18

**C23D 5/00** → (51) C23C 4/18

- (51) **C23G 5/00** (11) **1 354 985 A1**  
C11D 17/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03290960.8 (22) 17.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 17.04.2002 FR 0204785
- (54) • *Zusammensetzung zum Reinigen von Kühlanlagen, Verfahren und Einrichtung zu dessen Verwendung*  
• *Composition for cleaning cooling installations, process and apparatus using this composition*  
• *Produit pour le nettoyage d'installations frigorifiques, procédé et dispositif pour sa mise en oeuvre*
- (71) Dehon S.A., 4 rue de la Croix-Faubin, 75011 Paris, FR
- (72) Francois, Serge, 91420 Morangis, FR  
Brisset, Françoise, 94210 La Varenne Saint Hilaire, FR
- (74) David, Daniel, et al, Cabinet Bloch & Associés 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

**C25B 3/08** → (51) C07C 211/37

**C25C 5/00** → (51) C22B 7/00

**C25C 7/00** → (51) C22B 7/00

**C25D 7/06** → (51) H05K 1/09

- (51) **C25F 3/26** (11) **1 354 986 A2**  
C25F 7/00
- (25) De (26) De
- (21) 03405236.5 (22) 08.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 09.04.2002 CH 5942002

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Elektropolieren von Oberflächen von Titan*  
• *Process and apparatus for electropolishing titanium surfaces*  
• *Procédé et appareillage pour l'électropolissage de surfaces en titane*
- (71) Piotrowski, Olivier, Rue Pestalozzi 18, 1400 Yverdon-les-Bains, CH
- (72) Piotrowski, Olivier, 1400 Yverdon-les-Bains, CH
- (74) Althoff, Gerhard, Dr. Schneider & Partner AG, Gotthardstrasse 54, P.O. Box 530, 8027 Zürich, CH

**C25F 7/00** → (51) C25F 3/26

- (51) **C30B 29/36** (11) **1 354 987 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 01272835.8 (22) 21.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/11270 21.12.2001
- (87) WO 02/053813 2002/28 11.07.2002
- (30) 28.12.2000 JP 2000402730  
10.04.2001 JP 2001111374
- (54) • *SILICIUMCARBID-EINKRISTALL UND VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *SILICON CARBIDE SINGLE CRYSTAL, AND METHOD AND APPARATUS FOR PRODUCING THE SAME*  
• *MONOCRISTAL DE CARBURE DE SILICIUM ET PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE PRODUIRE*

- (71) BRIDGESTONE CORPORATION, 10-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 104-0031, JP
- (72) MARUYAMA, Takayuki, Kodaira-shi, Tokyo 187-0035, JP  
ENDO, Shigeki, Tokorozawa-shi, Saitama 359-0024, JP
- (74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C30B 30/00** → (51) G02F 1/05

**D01D 5/34** → (51) A24D 3/08

**D01F 1/02** → (51) C08K 5/00

**D01F 1/10** → (51) C08K 5/00

**D01F 8/02** → (51) C08K 5/00

- (51) **D01G 15/46** (11) **1 354 988 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 03008242.4 (22) 09.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 17.04.2002 DE 20205954 U
- (54) • *Vlieskrepel mit Luftstrom-Abnehmer*  
• *Carding machine with air jet doffer*  
• *Machine à carder avec détacheur à jet d'air*
- (71) Erko Textilmaschinen GmbH, Halterner Strasse 70, 48249 Dülmen, DE
- (72) Kock, Erwin, 48249 Dülmen, DE
- (74) Habel, Ludwig (Lutz), Dipl.-Ing., Habel & Habel, Patentanwälte, Am Kanonenengraben 11, 48151 Münster, DE

**D02G 3/04** → (51) D03D 15/00

**D02G 3/26** → (51) D03D 15/00

**D03D 1/00** → (51) D03D 15/00

(51) **D03D 3/00** (11) **1 354 989 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252340.9 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 JP 2002117501

(54) • *Gemustertes Band*  
• *Designed tape*  
• *Ruban formé*  
(71) Arai Weaving Ltd, 30-2, Aza Uchitakamatsu-Ma,  
Takamatsu-Machi, Kahoku-gun, Ishikawa  
929-1214, JP  
Arai, Shintaro, 7-12, Aza Takamatsu-Mi,  
Takamatsu-Machi, Kahoku-gun, Ishikawa  
929-1215, JP  
(72) Arai, Shintaro, Kahoku-gun, Ishikawa 929-1215,  
JP  
(74) Simons, Alison Diane, et al, Dummett Copp 25 The  
Square Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk, IP5  
3SL, GB

(51) **D03D 15/00** (11) **1 354 990 A1**  
D03D 1/00 D02G 3/26  
D02G 3/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 01972694.2 (22) 04.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/08767 04.10.2001  
(87) WO 02/031243 2002/16 18.04.2002  
(30) 10.10.2000 JP 2000308791  
(54) • *ZELTGEWEBE, GEZEHWIRNTES KENAF-  
GARN UND VERFAHREN ZU DESSEN HER-  
STELLUNG*  
• *TENT FABRIC, TWISTED UNION YARN OF  
KENAF, AND PROCESS FOR PRODUCING  
THE SAME*  
• *TISSU POUR TENTE, FIL RETORS DE  
CHANVRE INDIEN, ET PROCEDE DE PRO-  
DUCTION CORRESPONDANT*

(71) TAIYO KOGYO CORPORATION, 8-4, Kikawa-higashi  
4-chome, Yokdogawa-ku, Osaka-shi, Osaka  
532-0012, JP  
Asahi Textile Co., Ltd., 18, Sahonosho-cho, Tenri-  
shi, Nara 632-0043, JP  
(72) TORII, Tsuyoshi, Isehara-shi, Kanagawa 259-1147,  
JP  
TOYODA, Hiroshi, TAIYO KOGYO CORPORATION,  
Osaka-shi, Osaka 532-0012, JP  
TADA, Kenji, TAIYO KOGYO CORPORATION, Osaka-  
shi, Osaka 532-0012, JP  
KINOSHITA, Haruyoshi, ASahi TEXTILE CO., LTD.,  
Tenri-shi, Nara 632-0043, JP  
(74) Behnisch, Werner, Dr., Reinhard-Skuhra-Weise  
Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **D03D 15/00** (11) **1 354 991 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03013626.1 (22) 14.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK  
(30) 14.04.1997 SE 9701374  
(54) • *Gewebtes Material mit bandförmigen Schuss  
und Kettfaden und Hilfsmittel zur Herstellung*  
• *Woven material comprising tape-like warp and  
weft and an aid for producing the same*  
• *Matériau tissé comprenant une chaîne et une  
trame de type bandes et auxiliaire permettant  
de produire ce matériau*

(71) Tape Weaving Sweden AB, Sagostigen 9, 167 54  
Bromma, SE  
(72) Khokar, Nandan, 41129 Göteborg, SE  
(74) Lind, Urban, Awapatent AB, P.O. Box 11394, 404  
28 Göteborg, SE  
(62) 98917883.5 / 1 012 365

**D03D 47/36** → (51) B65H 51/24

(51) **D04B 1/04** (11) **1 354 992 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252366.4 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 12.04.2002 US 122024  
(54) • *Velourware mit feuerverzögernden und verbes-  
serten dynamischen Isolierungseigenschaften*  
• *Velour fabric articles having flame retardance  
and improved dynamic insulation performance*  
• *Article velours ignifuge à propriété d'isolation  
dynamique améliorée*

(71) MALDEN MILLS INDUSTRIES, INC., 46 Stafford  
Street, P.O. Box 809, Lawrence, Massachusetts  
01842, US  
(72) Rock, Moshe, Brookline, Massachusetts 02446, US  
Lie, William K., Methuen, Massachusetts 01844,  
US  
Dionne, Edward P., Sanford, Maine 04073, US  
Lumb, Douglas, Atkinson, New Hampshire 03811,  
US  
Haryslak, Charles, Haverhill, Massachusetts  
01832, US  
Hunter, Jane, Londonderry, New Hampshire  
03053, US  
(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100  
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**D04B 7/34** → (51) A41D 19/00

(51) **D05B 3/08** (11) **1 354 993 A2**  
D05B 29/00  
(25) De (26) De  
(21) 03006316.8 (22) 20.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 16.04.2002 DE 10216810  
(54) • *Knopfloch-Nähmaschine*  
• *Buttonhole sewing machine*  
• *Machine à coudre les boutonsnières*  
(71) DÜRKOPP ADLER AKTIENGESELLSCHAFT,  
Potsdamer Strasse 190, D-33719 Bielefeld, DE  
(72) Fransing, Heinz, 49324 Melle, DE  
Oberndörfer, Andreas, 33739 Bielefeld, DE  
Janocha, Theodor, 33739 Bielefeld, DE  
(74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck &  
Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402  
Nürnberg, DE

**D05B 29/00** → (51) D05B 3/08

(51) **D05B 43/00** (11) **1 354 994 A1**  
D05B 47/02 D05B 73/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01272521.4 (22) 25.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/11332 25.12.2001  
(87) WO 02/053821 2002/28 11.07.2002  
(30) 27.12.2000 JP 2000396964

(54) • *NÄHMASCHINE MIT NADELFADENKASSET-  
TE SOWIE NADELFADENKASSETTE*  
• *SEWING MACHINE WITH NEEDLE THREAD  
CASSETTE, AND NEEDLE THREAD CAS-  
SETTE*  
• *MACHINE A COUDRE AVEC CASSETTE DE  
FIL D'AIGUILLE ET CASSETTE DE FIL  
D'AIGUILLE*

(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1  
Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken  
467-8561, JP  
(72) KITAZAWA, Hiroshi, BROTHER KOGYO KABUSHIKI  
KAISHA, Nagoya, Aichi 467-8561, JP  
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner  
GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d,  
81545 München, DE

**D05B 43/00** → (51) D05B 53/00

**D05B 47/02** → (51) D05B 43/00

(51) **D05B 53/00** (11) **1 354 995 A1**  
D05B 43/00 D05B 73/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01272525.5 (22) 25.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/11336 25.12.2001  
(87) WO 02/053822 2002/28 11.07.2002  
(30) 27.12.2000 JP 2000398266  
27.12.2000 JP 2000398265  
27.12.2000 JP 2000398264  
27.12.2000 JP 2000398263

(54) • *NÄHMASCHINE*  
• *SEWING MACHINE*  
• *MACHINE A COUDRE*  
(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1  
Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken  
467-8561, JP  
(72) KITAZAWA, Hiroshi, c/o BROTHER KOGYO K. K.,  
Nagoya-shi, Aichi 467-8561, JP  
HORI, Masayuki, c/o BROTHER KOGYO K. K.,  
Nagoya-shi, Aichi 467-8561, JP  
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner  
GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d,  
81545 München, DE

**D05B 73/00** → (51) D05B 43/00

**D05B 73/00** → (51) D05B 53/00

**D05B 87/02** → (51) D05B 53/00

(51) **D06F 17/06** (11) **1 354 996 A2**  
D06F 17/10  
(25) En (26) En  
(21) 03009016.1 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 KR 2002021037  
17.04.2002 KR 2002021038  
17.04.2002 KR 2002021039  
05.08.2002 KR 2002046136  
05.08.2002 KR 2002046137

(54) • *Pulsator und Waschmaschine mit einem sol-  
chen Pulsator*  
• *Pulsator and washing machine using the same*  
• *Pulsateur et machine à laver avec un tel pul-  
sateur*  
(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong,  
Youngdungpo-ku, Seoul 150-010, KR

- (72) Kim, Jong Ho, Changwon-shi, Kyongsangnam-do, KR  
Yoon, Jong Sun, Jinju-shi, Kyongsangnam-do, KR  
(74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**D06F 17/10** → (51) D06F 17/06

- (51) **D06F 35/00** (11) **1 354 997 A1**  
D06F 58/28  
(25) De (26) De  
(21) 03006976.9 (22) 27.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 DE 10217009  
(54) • *Verfahren zur Steuerung der Trommeldrehzahl einer programmgesteuerten Wäschebehandlungsmaschine*  
• *Method to control the drum rotating speed of a program controlled machine for treating clothes*  
• *Procédé pour commander la vitesse de rotation du tambour d'une machine de traitement du linge commandée par programme*  
(71) Miele & Cie. GmbH & Co., Carl-Miele-Strasse 29, D-33332 Gütersloh, DE  
(72) Dietz, Walter, 33332 Gütersloh, DE  
Krause, Diethard, 33332 Gütersloh, DE  
Schneider, Daniel, 33415 Verl, DE

- (51) **D06F 35/00** (11) **1 354 998 A2**  
D06F 37/20  
(25) En (26) En  
(21) 03012585.0 (22) 30.08.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(30) 30.08.1995 JP 22149195  
01.02.1996 JP 1635796  
26.02.1996 JP 3774896  
22.05.1996 JP 12730296  
25.06.1996 JP 16401296  
(54) • *Trommelmaschine zum Trocknen/Waschen*  
• *Drum type drying/washing machine*  
• *Machine à sécher/laver à tambour*  
(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP  
(72) Tanigawa, Masanobu, Takatsuki-shi, Osaka, JP  
Nakagawa, Hiroyasu, Kitakatsuragi-gun, Nara, JP  
Matsumoto, Tsuyoshi, Kitakatsuragi-gun, Nara, JP  
(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB  
(62) 01202925.2 / 1 164 217  
96306299.7 / 0 763 618

**D06F 37/20** → (51) D06F 35/00

- (51) **D06F 39/12** (11) **1 354 999 A1**  
D06F 58/20  
(25) En (26) En  
(21) 03009009.6 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 KR 2002021033  
(54) • *Satz von Waschmaschine und Wäschetrockner und entsprechende hintere Konsolenanordnung*  
• *Set of washing machine and dryer and rear cover assembly thereof*  
• *Ensemble constitué d'une machine à laver et d'un sèche-linge et consoles arrière correspondantes*  
(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-ku, Seoul 150-010, KR

- (72) Lyu, Jae Chul, Changwon-shi, Kyongsangnam-do, KR  
Kim, Dong Yoon, Changwon-shi, Kyongsangnam-do, KR  
(74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**D06F 58/20** → (51) D06F 39/12

- D06F 58/28** → (51) D06F 35/00  
(51) **D06F 75/18** (11) **1 355 000 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 03006700.3 (22) 26.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 27.03.2002 IT PD20020078  
14.03.2003 IT PD20030051  
(54) • *Dampfbügeleisen mit Dampfkammer*  
• *Steam iron with steam chamber*  
• *Fer à repasser à vapeur avec chambre de vaporisation*  
(71) Euroflex S.r.l., Via dei Colli, 59, 31058 Susegana (TV), IT  
(72) Milanese, Pierantonio, 31058 Susegana, IT  
(74) Gustorf, Gerhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bachstrasse 6 A, 84036 Landshut, DE

- (51) **D06M 15/256** (11) **1 355 001 A1**  
D06M 15/423 D06N 3/00  
// D06M101:32  
(25) En (26) En  
(21) 03007531.1 (22) 01.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 KR 2002020302  
(54) • *Markisenstoff und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Awning fabric and method for producing the same*  
• *Tissue pour marquises et son procédé de fabrication*  
(71) Mun, Gu, Ui, 1501 Ho, Gungjeon Mansion 2-Dong, 371 BeomEo 2-Dong, Suseong-Gu, Daegu 706-823, KR  
(72) Mun, Gu, Ui, Suseong-Gu, Daegu 706-823, KR  
(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Reitstötter, Kinzebach & Partner (Gbr), Patentanwälte, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

**D06M 15/267** → (51) C11D 3/37**D06M 15/29** → (51) C11D 3/37**D06M 15/356** → (51) C11D 3/37**D06M 15/423** → (51) D06M 15/256**D06N 3/00** → (51) D06M 15/256

- (51) **D21F 1/48** (11) **1 355 002 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02450187.6 (22) 29.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.01.2002 AT 1122002  
(54) • *Einrichtung zur Einstellung der Lage einer Abstreifflaste*  
• *Device for adjusting the position of a drainage foil*

- *Dispositif pour ajuster la position d'une racle d'égouttage*  
(71) Bartelmuss, Heinz, Nr. 63, 8833 Teufenbach, AT  
Bartelmuss, Klaus, Nr. 63, 8833 Teufenbach, AT  
(72) Bartelmuss, Heinz, 8833 Teufenbach, AT  
Bartelmuss, Klaus, 8833 Teufenbach, AT  
(74) Atzwanger, Richard, Dipl.-Ing. Patentanwalt, Mariahilfer Strasse 1c, 1060 Wien, AT

- (51) **D21F 5/04** (11) **1 355 003 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03100377.5 (22) 19.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(30) 19.04.2002 DE 10217571  
(54) • *Trockenpartie*  
• *Drying section*  
• *Section de séchage*  
(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Schleidt, Bernhard, 1230, Wien, AT  
Rollenitz, Erich, 3100, St. Pölten, AT

- (51) **D21H 21/30** (11) **1 355 004 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03008210.1 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 DE 10217677  
(54) • *Verwendung von Aufhellern zur Herstellung von Streichmassen*  
• *Use of optical brighteners for the manufacturing of coating mixes*  
• *Utilisation d'agents de blanchiment optiques pour la fabrication des melanges d'enduisage*  
(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Drenker, Karl-Heinz, 42655 Solingen, DE  
Giesecke, Heinz, Dr., 51519 Odenthal, DE  
Hunke, Bernhard, 53783 Eitorf, DE  
Hauschel, Bernd, Dr., 51373 Leverkusen, DE  
Gottschalk, Reiner, 51065 Köln, DE  
Hundertmark, Claudia, Dr., 50126 Bergheim, DE

- (51) **D21H 27/32** (11) **1 355 005 A2**  
B32B 31/12  
(25) En (26) En  
(21) 03012108.1 (22) 18.03.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(30) 01.12.1997 DE 19753266  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Laminats und daraus hergestellte Gegenstände*  
• *Method for producing a laminate and articles constructed therefrom*  
• *Procédé de production d'un laminé et articles fabriqués avec un tel revêtement*  
(71) H.B. Fuller Licensing & Financing, Inc., 1200 Willow Lake Boulevard, St. Paul, Minnesota 55110-5132, US  
(72) Janssen, Annegret, 21337 Lüneburg, DE  
(74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Eisenhof, Eisenstrasse 3, 80335 München, DE  
(62) 98917002.2 / 1 042 076

- (51) **E01B 19/00** (11) **1 355 006 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 03008102.0 (22) 07.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 08.04.2002 IT T020020303

- (54) • *Schalldämmungspaneel für Eisenbahnlinien*  
• *An acoustic insulation barrier for railway lines*  
• *Isolation acoustique pour voies ferrées*
- (71) F.lli Dematteis S.r.l., Via Cibrario, 47, 10143 Torino, IT
- (72) Fasano, Osvaldo, 10090 Villarbasse (Torino), IT
- (74) Buzzi, Franco, et al, Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx S.r.l. Via Maria Vittoria 18, I-10123 Torino, IT

**E01B 26/00** → (51) E01C 9/00

- (51) **E01C 3/06** (11) **1 355 007 A2**  
A47K 3/28
- (25) De (26) De
- (21) 03015752.3 (22) 19.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- SI
- (30) 22.01.1999 DE 19902489
- (54) • *Duschverteilerfront*  
• *Shower distribution panel*  
• *Panneau distributeur de douche*
- (71) Hansgrohe AG, Auestrasse 5 - 9, 77761 Schiltach, DE
- (72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor
- (74) Renger, Florian (DE), Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE
- (62) 00100938.0 / 1 022 396

- (51) **E01C 9/00** (11) **1 355 008 A1**  
E01B 26/00
- (25) It (26) En
- (21) 03008101.2 (22) 07.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 08.04.2002 IT T020020302
- (54) • *System zum Herstellen von einer Fahrbahn auf einem Gleis*  
• *A system for forming a roadway on a railway line*  
• *Système pour former une chaussée sur une voie ferrée*
- (71) F.lli Dematteis S.r.l., Via Cibrario, 47, 10143 Torino, IT
- (72) Fasano, Osvaldo, 10090 Villarbasse (Torino), IT
- (74) Buzzi, Franco, et al, Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx S.r.l. Via Maria Vittoria 18, I-10123 Torino, IT

- (51) **E01D 19/06** (11) **1 355 009 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 03007447.0 (22) 03.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.04.2002 DE 10217042  
22.05.2002 DE 10222690
- (54) • *Überbrückungsvorrichtung für Fugenspalte*  
• *Bridging device for joints*  
• *Dispositif de recouvrement pour joints*
- (71) Maurer Söhne GmbH & Co. KG, Frankfurter Ring 193, 80807 München, DE
- (72) Braun, Christian, Dr.-Ing., 83607 Holzkirchen, DE
- (74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwältin Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

- (51) **E02B 3/10** (11) **1 355 010 A1**  
E02D 29/02
- (25) En (26) En
- (21) 02100385.0 (22) 17.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Errichtung einer provisorischen Hochwasserschutzwand*  
• *Method for erecting a temporary flood wall construction*  
• *Méthode de construction d'un mur provisoire de protection contre les inondations*
- (71) N.V. BEKAERT S.A., Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem, BE
- (72) Farmer, Roger, Chelmsford, Essex CM3 5FL, GB
- (74) Demeester, Gabriel, et al, N.V. Bekaert S.A. Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem, BE

**E02D 27/01** → (51) B65F 1/14**E02D 29/02** → (51) E02B 3/10

- (51) **E02F 9/08** (11) **1 355 011 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 03000436.0 (22) 10.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 18.04.2002 DE 10217355
- (54) • *Abstützschild*  
• *Support blade*  
• *Lame de support*
- (71) Liebherr-Hydraulikbagger GmbH, Liebherrstrasse 12, 88457 Kirchdorf/Iller, DE
- (72) Wagner, Bernd, 88457 Kirchdorf/Iller, DE
- (74) Lauffhütte, Dieter, Dr.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**E04B 1/00** → (51) E04B 5/32

- (51) **E04B 1/58** (11) **1 355 012 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 03007180.7 (22) 28.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 19.04.2002 DE 10217574
- (54) • *Bausatz mit Eckverbinder*  
• *Kit with corner connector*  
• *Kit avec élément de connection d'angle*
- (71) Welsler Profile AG, Prochenberg 24, 3341 Ybbsitz, AT
- (72) Welsler, Andreas, Mag., 3341 Ybbsitz, AT
- (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **E04B 5/32** (11) **1 355 013 A1**  
E04B 1/00 E04B 5/38
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03290945.9 (22) 16.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.04.2002 FR 0204942
- (54) • *Verbindung zwischen einem Deck und einer Wand und isoliertes Gebäude so hergestellt*  
• *Connection between a floor slab and a wall and insulated building comprising such a connection*

- *Assemblage d'un mur et d'une dalle de plancher et application à la construction d'immeuble à isolation thermique améliorée*
- (71) Bouygues Batiment, 1, avenue Eugène Freyssinet, 78280 Guyancourt, FR
- (72) Durot, Maurice, 91430 Igny, FR
- (74) Schrimpf, Robert, et al, Cabinet Regimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**E04B 5/38** → (51) E04B 5/32

- (51) **E04B 9/34** (11) **1 355 014 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03076058.1 (22) 11.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.04.2002 IT MI20020815
- (54) • *Unterdecke mit multifunktionalen modularen Elementen*  
• *False ceiling with multifunctional modular elements*  
• *Faux-plafond avec des éléments modulaires et multifonctionnels*
- (71) iGUZZINI ILLUMINAZIONE S.R.L., SS 77 Km 102, I-62019 Recanati, Macerata, IT
- (72) Berellini, Leoterio, 06029 Valfabbrica (Perugia), IT
- (74) Zanardo, Giovanni, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A., Via Borgonuovo 10, 20121 Milan, IT

- (51) **E04C 2/04** (11) **1 355 015 A1**  
E04F 13/08
- (25) Ni (26) En
- (21) 03076101.9 (22) 15.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 15.04.2002 BE 200200262
- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines selbsttragenden Wandelements*  
• *Method for prefabricating a self-supporting wall element*  
• *Méthode de fabrication d'un panneau autoportant*
- (71) Wienerberger Bricks N.V., Ter Bede Business Center, Kapel ter Bede 86, 8500 Kortrijk, BE
- (72) Van Reeth, Rudy, 2870 Puurs, BE
- (74) Ostyn, Frans, et al, K.O.B. NV, Kennedypark 31 c, 8500 Kortrijk, BE

**E04C 3/08** → (51) B66C 23/70

- (51) **E04D 13/035** (11) **1 355 016 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 03005750.9 (22) 14.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.04.2002 DE 10217532
- (54) • *Dachfenster mit geklippter Abdeckung*  
• *Roof window with snapped covering strip*  
• *Fenêtre de toit avec une bande de recouvrement encliquetée*
- (71) ROTO FRANK AG, Stuttgarter Strasse 145-149, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- (72) Scheffel, Jörg, 97980 Bad Mergentheim-Edelfingen, DE



(51) **E04D 13/035** (11) **1 355 017 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03005751.7 (22) 14.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 DE 20206172 U  
(54) • *Als Schwingfenster ausgebildetes Schrägdachfenster*  
• *Roof window with a pivoting window part*  
• *Fenêtre de toiture avec une partie de fenêtre pivotante*  
(71) ROTO FRANK AG, Stuttgarter Strasse 145-149, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE  
(72) Frank, Karl-Heinz, 71111 Waldenbuch, DE  
Gruber, Reinhold, 97922 Lauda-Königshofen, DE  
Stang, Uwe, 97980 Bad Mergentheim-Wachbach, DE  
Eckart, Karl, 74673 Muldingen-Zaisenhausen, DE

(51) **E04D 13/035** (11) **1 355 018 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03005752.5 (22) 14.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 DE 10217531  
(54) • *Gleitführungsvorrichtung für ein Wohndachfenster mit Gleitführungsvorrichtung*  
• *Sliding guide device for a roof window*  
• *Glissière de guidage pour une fenêtre de toit*  
(71) ROTO FRANK AG, Stuttgarter Strasse 145-149, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE  
(72) Stempfhuber, Dirk, 97947 Grünsfeld, DE  
Wöhrm, Volker, 97980 Bad Mergentheim, DE  
Haas, Raimund, 97922 Lauda-Königshofen-Marbach, DE  
Scheffel, Jörg, 97980 Bad Mergentheim-Edelfingen, DE

(51) **E04F 10/06** (11) **1 355 019 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03007965.1 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 JP 2002111856  
(54) • *Ausrichtung zum Installieren einer Markise*  
• *Awning installing device*  
• *Dispositif d'installation d'une marquise*  
(71) Mukai, Hiroo, 9-22-201, Oakashi-sho 1-chome, Akashi-shi, Hyogo-ken 673-0891, JP  
(72) Mukai, Hiroo, Akashi-shi, Hyogo-ken 673-0891, JP  
(74) Heuster, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

**E04F 13/08** → (51) E04C 2/04

(51) **E04H 6/08** (11) **1 355 020 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02386007.5 (22) 27.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.04.2002 GR 2002100176  
(54) • *Selbsttragende modulare Fahrzeuggaragenstruktur*  
• *Self-supported modular vehicle parking structure*

• *Structure de garage de véhicules auto-portante et modulaire*

(71) Intramet Steel and Electromechanical Constructions S.A., 5th KM Larissa-Tyrnavos, 415 00 Giannouli-Larissa, GR  
(72) Stroulias, Pavlos, 415 00 Giannouli-Larissa, GR  
Chimani, Wolfgang, 415 00 Giannouli-Larissa, GR  
(74) Makris, Maria K., Intracom S.A., Premetis 3, Marousi, 15125 Athens, GR

(51) **E04H 17/16** (11) **1 355 021 A1**  
B23K 11/14  
(25) En (26) En  
(21) 02008702.9 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Rahmenprofil und eingerahmte Platte mit diesem Rahmenprofil*  
• *Frame member and framed panel with such member*  
• *Élément de cadre et panneau encadré avec un tel élément de cadre*  
(71) MPA INVEST AB, HOFFMANSGATAN 14, 330 33 HILLERSTORP, DE  
(72) Axelsson, Mikael, 330 33 Hillerstorp, SE  
Axelsson, Per-Åke, 330 33 Hillerstorp, SE  
(74) Lindberg, Klas Valter Bo, Awapatent AB P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

(51) **E05B 7/00** (11) **1 355 022 A2**  
E05B 65/12  
(25) De (26) De  
(21) 03007207.8 (22) 29.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 DE 10217488  
(54) • *Vorrichtung zum Betätigen eines Verschlusses von Türen, Klappen od. dgl., insbesondere an Fahrzeugen*  
• *Actuation device for locks of doors, bonnets or similar, in particular on vehicles*  
• *Dispositif d'actionnement pour la serrure d'une porte, d'un capot ou similaires, notamment pour un véhicule*

(71) HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG, Steeger Strasse 17, 42551 Velbert, DE  
(72) Mönig, Stefan, 58332 Schwelm, DE  
Wittwer, Reinhard, 42579 Heiligenshaus, DE  
Brandt, Peter, 84032 Altdorf, DE  
Pollmann, Rainer, 84424 Isen, DE  
(74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., Patentanwälte Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing. Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

**E05B 17/20** → (51) E05C 3/12

**E05B 27/10** → (51) E05B 35/00

(51) **E05B 35/00** (11) **1 355 023 A1**  
E05B 27/10  
(25) En (26) En  
(21) 02013495.3 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2002 IT B020020213  
(54) • *Schliesszylinder und zugehöriger Schlüssel*  
• *Cylinder lock and associated key*  
• *Serrure cylindrique et clé correspondante*  
(71) CISA S.p.A., Via degli Agresti 6, 40123 Bologna, IT

(72) Errani, Deo, 48018 Faenza (Ravenna), IT  
Talamonti, Ezio, 63100 Ascoli Piceno, IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**E05B 47/00** → (51) E05B 65/20

**E05B 63/04** → (51) E05B 65/10

(51) **E05B 65/10** (11) **1 355 024 A1**  
E05B 63/04  
(25) En (26) En  
(21) 02008177.4 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Antipanikstange für links oder rechts drehende Türen*  
• *Antipanic handle for right- or left-swing doors*  
• *Barre anti-panique pour portes pivotant à gauche ou à droite*  
(71) CISA S.p.A., Via degli Agresti 6, 40123 Bologna, IT  
(72) Errani Rodolfo, 98000 Monaco, MC  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **E05B 65/10** (11) **1 355 025 A2**  
E05B 63/04  
(25) It (26) En  
(21) 03006445.5 (22) 21.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 29.03.2002 IT T020020281  
(54) • *Antipaniktüröffnungssystem*  
• *Anti-panic opening system for doors*  
• *Système d'ouverture anti-panique de porte*  
(71) SAVIO S.p.A., Via Torino, 25 (S.S. 25), 10050 Chiusa San Michele, IT  
(72) Balbo Di Vinadio, Aimone, 10123 Torino, IT  
(74) Buzzi, Franco, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

**E05B 65/10** → (51) E05C 3/12

**E05B 65/12** → (51) E05B 7/00

(51) **E05B 65/20** (11) **1 355 026 A2**  
E05B 47/00 B60R 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 03252282.3 (22) 10.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 12.04.2002 GB 0208434  
(54) • *Verriegelungsvorrichtung*  
• *Latch arrangement*  
• *Dispositif de verrouillage*  
(71) ArvinMeritor Light Vehicle Systems (UK) Ltd, Fordhouse Lane, Stirchley, Birmingham, West Midlands, B30 3BW, GB  
(72) Coleman, Peter, c/o ArvinMeritor Light Vehicle, Stirchley, West Midlands B30 3BW, GB  
Kalsi, Gurbinder, Oldbury, West Midlands B68 0NF, GB  
Strauss, Klaus-Dieter, 38110 Braunschweig, DE  
(74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **E05B 73/00** (11) **1 355 027 A2**  
G09F 3/03  
(25) En (26) En  
(21) 03008026.1 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 IT PD20020095  
(54) • *Antidiebstahlsiegel für Artikel mit schmalen Teilen*  
• *Improved seal with anti-theft device for articles having slender portions*  
• *Sceau antivol pour des articles comportant des parties minces*  
(71) Llexan International S.r.l. Unipersonale, Via Leonardo Da Vinci, 33, 36070 Brogliano (Vicenza), IT  
(72) Costa, Emilio, 36087 Valdagno (Prov. of Vicenza), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **E05C 3/12** (11) **1 355 028 A2**  
E05B 17/20 E05B 65/10  
(25) It (26) En  
(21) 03001104.3 (22) 20.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 29.03.2002 IT T020020282  
(54) • *Einbruchbeständige sicherheitsvorrichtung für Antipaniktürsysteme*  
• *An anti-intrusion security device for panic-opening systems for doors*  
• *Dispositif de sécurité anti-intrusion pour un système anti-panique de porte*  
(71) SAVIO S.p.A., Via Torino, 25 (S.S. 25), 10050 Chiusa San Michele, IT  
(72) Balbo di Vinadio, Aimone, 20100 Milano, IT  
(74) Buzzi, Franco, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

**E05D 15/06** → (51) E06B 3/46

(51) **E05F 1/14** (11) **1 355 029 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252359.9 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 US 373041 P  
11.12.2002 US 316278  
(54) • *Dämpfer*  
• *Damper*  
• *Amortisseur*  
(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US  
(72) Doornbos, David A., Manteno, Illinois 60950, US  
Bivens, Steven L., Kankakee, Illinois 60901, US  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **E05F 15/04** (11) **1 355 030 A2**  
F15B 15/00  
(25) De (26) De  
(21) 03008694.6 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 DE 10216982

(54) • *Hydraulischer Drehflügelantrieb*  
• *Hydraulic drive for a turning sash*  
• *Entraînement hydraulique pour vantail rotatif*  
(71) DORMA GmbH + Co. KG, Breckerfelder Strasse 42-48, 58256 Ennepetal, DE  
(72) Busch, Sven, 44139 Dortmund, DE

(51) **E05F 15/12** (11) **1 355 031 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290897.2 (22) 10.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 11.04.2002 FR 0204560  
03.06.2002 FR 0206820  
(54) • *Verriegelungsvorrichtung für ein motorisiertes Tor*  
• *Locking device for a motorised gate*  
• *Dispositif de verrouillage pour portail battant motorisé*  
(71) Gelin, Michel, 2, rue A. France, 76000 Rouen, FR  
(72) Gelin, Michel, 76000 Rouen, FR

(51) **E06B 3/46** (11) **1 355 032 A2**  
E05D 15/06  
(25) En (26) En  
(21) 03006991.8 (22) 27.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 10.04.2002 IT MI20020772  
(54) • *Rollenaufhängvorrichtung für eine horizontale Schiebetür eines Möbels*  
• *Roller suspension device for a horizontally-sliding door of a piece of furniture*  
• *Dispositif de suspension de galet pour une porte de meuble coulissant horizontalement*  
(71) Unifor S.p.A., Via Isonzo, 1, 22078 Turate, Como, IT  
(72) Molteni, Piero, 20122 Milan, IT  
(74) Carloni, Franco, c/o Calvani, Salvi & Veronelli S.r.l., Piazza Duca d'Aosta, 4, 20124 Milano, IT

(51) **E06B 9/266** (11) **1 355 033 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252499.3 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 GB 0208851  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Herstellung von Rollvorhängen*  
• *Apparatus and method for the production of roller blinds*  
• *Appareil et procédé de fabrication des stores enroulables*  
(71) Turnils (UK) Limited, Inchinnan Business Park, Renfrew, Scotland PA4 9RE, GB  
(72) Wilson, Neil, Glasgow, Scotland G61 2DH, GB  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **E06B 9/52** (11) **1 355 034 A2**  
A47H 1/06 A47H 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 02028240.6 (22) 16.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 15.04.2002 IT MI20020801  
(54) • *Vorhang für Fenster, zum Separieren eines Raumes und für Wohnungseinrichtung*

• *Curtain construction for windows, for dividing spaces and for furnishings*  
• *Store pour fenêtres, pour séparer des espaces et pour l'aménagement*  
(71) Omnitex S.r.l., Corso Vercelli, 5, 20144 Milano, IT  
(72) Colombi, Gianni, 20145 Milano, IT  
(74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

(51) **E06B 9/58** (11) **1 355 035 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02001326.4 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Rollsystem*  
• *Roll type closure*  
• *Fermeture roulante*  
(71) Weiss, Albert, Schillerstrasse 9, D-74747 Ravenstein, DE  
(72) Weiss, Albert, D-74747 Ravenstein, DE  
(74) Canzler, Rolf, Dipl.-Ing., Reisacherstrasse 23, 85055 Ingolstadt, DE

(51) **E06C 1/10** (11) **1 355 036 A1**  
E06C 1/32 E06C 1/39  
(25) De (26) De  
(21) 03008578.1 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 DE 20205873 U  
(54) • *Leitergelenk*  
• *Ladder hinge*  
• *Articulation pour échelle*  
(71) Firma Zarges GmbH & Co. KG, Zargesstrasse 7, 82362 Weilheim, DE  
(72) Schneider, Friedrich, 1066 Budapest, HU  
(74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorf Patentanwälte Rumpfstrasse 7, 80469 München, DE

**E06C 1/32** → (51) E06C 1/10

**E06C 1/39** → (51) E06C 1/10

(51) **E21B 33/035** (11) **1 355 037 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252368.0 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 GB 0208800  
(54) • *Kontrolle von Kohlenwasserstoffbohrungen*  
• *Control of hydrocarbon wells*  
• *Contrôle de puits d'hydrocarbures*  
(71) ABB Offshore Systems Limited, 2 High Street, Nailsea, Bristol BS48 1BS, GB  
(72) Powell, Steven Robert, Warmley, Bristol BS30 8BQ, GB  
(74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave Southgate Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB

**E21B 43/02** → (51) G01V 1/46

- (51) **E21B 43/267** (11) **1 355 038 A1**  
E21B 47/10
- (25) En (26) En  
(21) 03252392.0 (22) 15.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.04.2002 US 125171
- (54) • *Aufspürung des Partikelrückflusses in unterirdischen Bohrlöchern*  
• *Tracking of particulate flowback in subterranean wells*  
• *Traçage du refoulement des particules dans des puits souterrains*
- (71) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 1431, Duncan, OK 73536, US
- (72) Nguyen, Philip D., Duncan, Oklahoma 73533, US  
Weaver, Jimmie D., Duncan, Oklahoma 73533, US  
Barton, Johnny A., Marlow, Oklahoma 73055, US
- (74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- 
- E21B 47/06** → (51) G01V 1/46
- 
- E21B 47/06** → (51) G01V 1/52
- 
- E21B 47/10** → (51) E21B 43/267
- 
- E21B 47/12** → (51) G01V 1/46
- 
- E21B 47/12** → (51) G01V 1/52
- 
- E21B 49/00** → (51) G01V 1/46
- 
- (51) **E21D 9/00** (11) **1 355 039 A1**  
E21D 9/14 E21D 13/00
- (25) De (26) De  
(21) 02008905.8 (22) 20.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Erstellung eines langgestreckten Freiraumes zwischen zwei Tunnelröhren*  
• *Method of constructing an extended free chamber between two tunnel segments*  
• *Procédé pour la construction de chambres libres allongées entre deux segments d'un tunnel*
- (71) Hochtief Aktiengesellschaft, Opernplatz 2, 45128 Essen, DE
- (72) Dahl, Johannes, Dipl.-Ing., 44225 Dortmund, DE
- (74) Rohmann, Michael, Dr., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE
- 
- E21D 9/14** → (51) E21D 9/00
- 
- E21D 13/00** → (51) E21D 9/00
- 
- F01B 3/00** → (51) F02B 75/28
- 
- F01B 3/04** → (51) F02B 75/28
- 
- F01B 15/00** → (51) F02B 75/28
- 
- F01D 5/00** → (51) C23C 4/02
- 
- F01D 5/14** → (51) F01D 5/18

- (51) **F01D 5/18** (11) **1 355 040 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03006476.0 (22) 21.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.04.2002 DE 10217388
- (54) • *Luft- und dampfgekühlte Plattform einer Turbinenschaufel*  
• *Turbine blade platform with steam as well as air cooling*  
• *Plate-forme d'aube de turbine avec refroidissement à air et à vapeur*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Tiemann, Peter, 58452 Witten, DE
- 
- (51) **F01D 5/18** (11) **1 355 041 A2**  
F01D 5/14
- (25) De (26) De  
(21) 03006497.6 (22) 21.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.04.2002 DE 10217390
- (54) • *Turbinenschaufel*  
• *Turbine blade*  
• *Aube de turbine*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Tiemann, Peter, 58452 Witten, DE
- 
- (51) **F01D 5/18** (11) **1 355 042 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03006498.4 (22) 21.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.04.2002 DE 10217389
- (54) • *Turbinenschaufel*  
• *Turbine blade*  
• *Aube de turbine*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Tiemann, Peter, 58452 Witten, DE
- 
- (51) **F01D 5/20** (11) **1 355 043 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03100770.1 (22) 25.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.04.2002 CH 6362002
- (54) • *Laufschaufel für eine Turbomaschine*  
• *Rotor blade for a turbomachine*  
• *Aube de rotor pour une turbomachine*
- (71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH
- (72) Brandl, Herbert, 79761, Waldshut-Tiengen, DE  
Hoffs, Alexander, West Palm Beach, FL 33409, US
- 
- (51) **F01D 5/30** (11) **1 355 044 A2**  
F01D 21/04
- (25) En (26) En  
(21) 03252403.5 (22) 15.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.04.2002 US 123453

- (54) • *Turbinenschaufel mit Abschrägung auf dem Schaufelblatfuß*  
• *Turbine blade having a chamfer on the blade root*  
• *Aube de turbine avec chanfrein sur le pied*
- (71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US
- (72) Zabawa, Douglas J., Bondsville, MA 01009, US  
Graves, William R., Manchester, CT06040, US  
Welch, Douglas A., Portland, CT 06480, US
- (74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **F01D 5/30** (11) **1 355 045 A2**  
F01D 5/32
- (25) En (26) En  
(21) 03252405.0 (22) 15.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.04.2002 US 123549
- (54) • *Beschaufter Rotor mit einer gestuften Grenzfläche zwischen Nabe und Schaufel für eine Gasturbine*  
• *Bladed rotor for a gas turbine engine with a tiered blade to hub interface*  
• *Rotor aubagé d'une turbine à gaz avec interface à étages entre moyeu et aube*
- (71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US
- (72) Barnette, Amanda E., Wethersfield, CT 06109, US  
Rootes, David, Manchester, CT 06040, US
- (74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- F01D 5/32** → (51) F01D 5/30
- 
- F01D 21/04** → (51) F01D 5/30
- 
- F01K 23/10** → (51) F22B 31/04
- 
- F01K 25/02** → (51) B01F 3/04
- 
- (51) **F01L 1/344** (11) **1 355 046 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252259.1 (22) 09.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 19.04.2002 US 374165 P  
28.02.2003 US 376899
- (54) • *Entlüftungsmechanismus für ein variables Nockenwellenverstellgerät*  
• *Air venting mechanism for variable camshaft timing devices*  
• *Mécanisme d'aération pour un déphaseur d'arbre à cames*
- (71) BorgWarner Inc., Powertrain Technical Center 3800 Automation Avenue, Suite 100, Auburn Hills, MI 48326-1782, US
- (72) Smith, Franklin R., Cortland, New York 13045, US
- (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

(51) **F01L 1/344** (11) **1 355 047 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252324.3 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 US 374201 P  
28.02.2003 US 376900  
(54) • *Variabler nockenwellenwinkelverstellungseinrichtung*  
• *Variable camshaft timing device*  
• *Déphaseur d'arbre à cames*  
(71) BorgWarner, Inc., Powertrain Technical Center  
3800 Automation Avenue, Suite 100, Auburn Hills,  
MI 48326-1782, US  
(72) Smith, Franklin R., Cortland, New York 13045, US  
Wing, Braman, Interlaken, New York 14847, US  
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High  
Holborn, London, WC1V 7LE, GB

**F01N 3/023** → (51) F01N 3/035

(51) **F01N 3/035** (11) **1 355 048 A1**  
F01N 3/023 B01J 23/58  
B01D 53/94  
(25) De (26) De  
(21) 03006877.9 (22) 28.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 28.03.2002 DE 10214343  
(54) • *Partikelfilter mit einer katalytisch aktiven Beschichtung zur Beschleunigung der Russverbrennung während einer Regeneration*  
• *Particulate filter with catalytically active coating for accelerating soot burn-off during regeneration*  
• *Filtre à particules avec revêtement catalytiquement active pour accélérer la combustion de suie pendant une régénération*  
(71) OMG AG & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4,  
63457 Hanau, DE  
(72) Pfeifer, Marcus, Dr., 42719 Solingen, DE  
van Setten, Barry, Dr., 63517 Rodenbach, DE  
Kühn, Christian, 63594 Hasselroth, DE  
Staab, Roger, 63579 Freigericht, DE  
Ruwisch, Lutz Marc, Dr., 64295 Darmstadt, DE  
Kattwinkel, Peter, Dipl.-Ing., 51709 Marienheide,  
DE  
Gieshoff, Jürgen, Dr., 63599 Biebergemünd, DE  
Lox, Egbert, Dr., 36355 Hochwaldhausen, DE  
Kreuzer, Thomas, Dr., 61184 Karben, DE  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **F01N 3/20** (11) **1 355 049 A2**  
F01N 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 03008572.4 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 JP 2002112444  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Steuerung von Abgasemissionen einer Brennkraftmaschine*  
• *Internal combustion engine emission control apparatus and method*  
• *Dispositif et procédé de commande de l'émission des gaz d'échappement pour un moteur à combustion interne*  
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-  
cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) Nakatani, Koichiro, Toyota-shi, Aichi-ken  
471-8571, JP  
Tanaka, Toshiaki, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571,  
JP  
Hirota, Shinya, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Asanuma, Takamitsu, Toyota-shi, Aichi-ken  
471-8571, JP  
Kimura, Koichi, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571,  
JP  
Toshioka, Shunsuke, Toyota-shi, Aichi-ken  
471-8571, JP  
Mikami, Akira, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**F01N 3/28** → (51) B01J 35/04

**F01N 7/04** → (51) F01N 3/20

(51) **F02B 33/10** (11) **1 355 050 A1**  
F02B 33/16 F02B 75/30  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02405309.2 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Brennkraftmaschine*  
• *Internal combustion engine*  
• *Moteur à combustion interne*  
(71) Wasem, Denys, 21, Chemin de Foulon, 1258  
Certoux, CH  
(72) Wasem, Denys, 1258 Certoux, CH  
(74) Savoye, Jean-Paul, et al, Moinas & Savoye S.A.,  
42, rue Plantamour, 1201 Genève, CH

**F02B 33/16** → (51) F02B 33/10

**F02B 33/44** → (51) F02B 37/04

(51) **F02B 37/00** (11) **1 355 051 A2**  
F02B 37/007 F02B 37/24  
F02B 63/04  
(25) De (26) De  
(21) 03100983.0 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 US 125127  
(54) • *Energierückgewinnungssystem*  
• *Energy recovery system*  
• *Système de récupération d'énergie*  
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place,  
Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) Vuk, Carl, Denver, IA 50622, US  
(74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company,  
European Office, Patent Department  
Steubenstrasse 36-42, 68163 Mannheim, DE

**F02B 37/007** → (51) F02B 37/00

(51) **F02B 37/04** (11) **1 355 052 A1**  
F02B 33/44 F02B 37/16  
F02B 37/14 F02B 39/10  
(26) De  
(21) 02100371.0 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Ladesystem für eine Brennkraftmaschine sowie Verfahren zu dessen Regelung*  
• *Charge system for an internal combustion engine and process for its control*

• *Système à surcharge pour un moteur à combustion interne et méthode pour son réglage*  
(71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford  
Motor Company, 600 Parklane Towers East,  
Dearborn, Michigan 48126, US  
(72) Sommerhoff, Franz-Arnd, 52066, Aachen, DE  
Paffrath, Holger, 50259, Pulheim, DE  
Schom, Norbert, 52080, Aachen, DE  
(74) Drömer, Hans-Carsten, Dr.-Ing., et al, Ford-Werke  
Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP,  
Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

**F02B 37/14** → (51) F02B 37/04

**F02B 37/16** → (51) F02B 37/04

**F02B 37/24** → (51) F02B 37/00

**F02B 39/10** → (51) F02B 37/04

**F02B 63/04** → (51) F02B 37/00

(51) **F02B 75/28** (11) **1 355 053 A1**  
F01B 3/04 F01B 15/00  
F01B 3/00 F02F 1/18  
(25) De (26) De  
(21) 02008814.2 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Rotationskolbenmaschine*  
• *Rotary piston engine*  
• *Moteur rotatif à pistons*  
(71) Hüttlin, Herbert Dr. h.c., Wiesentalstrasse 74 A,  
79539 Lörrach, DE  
(72) Hüttlin, Herbert Dr. h.c., 79539 Lörrach, DE  
(74) Heuckeroth, Volker, Dr., et al, Witte, Weller &  
Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047  
Stuttgart, DE

**F02B 75/30** → (51) F02B 33/10

(51) **F02C 9/28** (11) **1 355 054 A2**  
F02C 9/46 F02D 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 03252385.4 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 GB 0208645  
(54) • *Kraftstoffregelsystem für Gasturbinen mit Schubüberschussverhinderung*  
• *Fuel Control System for a gas turbine engine having overthrust control*  
• *Système de régulation de carburant pour une turbine à gaz avec protection contre surpoussée*

(71) Goodrich Control Systems Limited, c/o Ernst &  
Young 400 Capability Green, Luton, Bedfordshire  
LU1 3LU, GB  
(72) Elliot, Philip Laurence, Stirchley, Birmingham B30  
2SX, GB  
(74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower,  
Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**F02C 9/46** → (51) F02C 9/28

**F02D 9/00** → (51) F02C 9/28

**F02D 29/02** → (51) B60K 17/04

**F02F 1/18** → (51) F02B 75/28

(51) <b>F02F 1/24</b> (11) <b>1 355 055 A1</b> F02F 7/00 F02M 61/14 F02M 55/02	(51) <b>F02M 25/07</b> (11) <b>1 355 058 A2</b> F28F 27/02	(51) <b>F02M 61/18</b> (11) <b>1 355 061 A1</b> F02M 61/16 F02M 51/06
(25) Ja (26) En	(25) De (26) De	(25) De (26) De
(21) 02715856.7 (22) 21.01.2002	(21) 03006411.7 (22) 21.03.2003	(21) 03016782.9 (22) 17.03.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(84) DE FR GB IT
(86) JP 02/00397 21.01.2002	AL LT LV MK	(30) 07.06.1997 DE 19724075
(87) WO 02/059472 2002/31 01.08.2002	(30) 15.04.2002 DE 10216773	(54) • <i>Einspritzventil, insbesondere Brennstoffeinspritzventil</i> • <i>Injection valve, specially fuel injection valve</i> • <i>Soupape d'injection, en particulier soupape d'injection de carburant</i>
(30) 25.01.2001 JP 2001016615 25.01.2001 JP 2001016616 25.01.2001 JP 2001016617	(54) • <i>Kühler für ein dem Hauptabgasstrom eines Verbrennungsmotors entnommenes Abgas</i> • <i>Exhaust gas recirculation cooler for an internal combustion engine</i> • <i>Refroidisseur de gaz d'échappement pour un moteur à combustion interne</i>	(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(54) • <i>KRAFTSTOFF-EINSPRITZDÜSE</i> • <i>FUEL INJECTION NOZZLE OF ENGINE</i> • <i>INJECTEUR DE CARBURANT DE MOTEUR</i>	(71) Benteler Automobiltechnik GmbH, Residenzstrasse 1, 33104 Paderborn, DE	(72) Hopf, Wilhelm, 74343 Sachsenheim, DE Schreier, Kurt, 16372 Bursa, TR Goppert, Siegfried, 96199 Zapfendorf, DE Schraudner, Kurt, 96049 Bamberg, DE Teiwes, Henning, 96103 Hallstadt, DE Heyse, Joerg, 74354 Besigheim, DE Holz, Dieter, 71563 Affalterbach, DE
(71) Yanmar Co., Ltd., 1-32, Chayamachi, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0013, JP	(72) Lange, Rolf, 33154 Salzkotten, DE Spinler, Thomas, 59939 Olsberg, DE Kevenhörster, Michael, 34441 Warburg, DE	(62) 98924016.3 / 0 917 624
(72) SHIOIRI, Motoyuki, Yanmar Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 530-0013, JP	(74) Bockermann, Rolf, Dipl.-Ing., Bergstrasse 159, 44791 Bochum, DE	
IWATA, Satoshi, Yanmar Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 530-0013, JP		
MOTOKI, Akihiko, Yanmar Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 530-0013, JP		
(74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE		
<b>F02F 7/00</b> → (51) F02F 1/24	<b>F02M 35/024</b> → (51) B01D 46/24	<b>F02N 11/04</b> (11) <b>1 355 062 A2</b> F02N 11/08
(51) <b>F02M 21/02</b> (11) <b>1 355 056 A2</b> F02M 51/06	<b>F02M 51/06</b> → (51) F02M 21/02	(25) De (26) De
(25) It (26) En	<b>F02M 51/06</b> → (51) F02M 61/18	(21) 03008517.9 (22) 12.04.2003
(21) 03008960.1 (22) 16.04.2003	<b>F02M 55/02</b> → (51) F02F 1/24	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	<b>F02M 59/02</b> → (51) F02M 59/44	AL LT LV MK
AL LT LV MK	(51) <b>F02M 59/44</b> (11) <b>1 355 059 A2</b> F02M 59/02	(30) 18.04.2002 US 125126
(30) 17.04.2002 IT T020020332	(25) En (26) En	(54) • <i>Starteinrichtung</i> • <i>Starting device</i> • <i>Dispositif de démarrage</i>
(54) • <i>Einspritzventil für gasförmigen Brennstoff eines Verbrennungsmotors</i> • <i>Internal combustion engine gaseous fuel injector</i> • <i>Injecteur de carburants gazeux pour moteur à combustion interne</i>	(21) 03009049.2 (22) 17.04.2003	(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US
(71) M.T.M. - S.r.l., Via La Morra, 1, 12062 Cherasco, IT	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(72) Vuk, Carl, Denver, IA 50622, US
(72) Costamagna, Mariano, 12038 Savigliano, IT	AL LT LV MK	(74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company, European Office, Patent Department, 68140 Mannheim, DE
Mandriole, Massimiliano, 12038 Savigliano, IT	(30) 19.04.2002 JP 2002118424	
Ceratto, Danilo, 12051 Alba, IT	(54) • <i>Kraftstoffpumpe</i> • <i>Fuel pump</i> • <i>Pompe à carburant</i>	<b>F02N 11/08</b> → (51) F02N 11/04
(74) Cerbaro, Elena, et al, c/o Studio Torta S.r.l. Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT	(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP	(51) <b>F02P 3/04</b> (11) <b>1 355 063 A1</b>
	(72) Yamamoto, Naoki, Kawasaki-shi, Kanagawa 214-0012, JP	(25) Ja (26) En
	(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	(21) 01902654.1 (22) 24.01.2001
		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
	(51) <b>F02M 59/46</b> (11) <b>1 355 060 A2</b> F16K 17/04 F16K 17/168	AL LT LV MK RO SI
	(25) En (26) En	(86) JP 01/00428 24.01.2001
	(21) 03252436.5 (22) 16.04.2003	(87) WO 02/059478 2002/31 01.08.2002
	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(54) • <i>ZÜNDVORRICHTUNG EINER BRENNKRAFTMASCHINE</i> • <i>IGNITION DEVICE OF INTERNAL COMBUSTION ENGINE</i> • <i>DISPOSITIF D'ALLUMAGE DE MOTEUR A COMBUSTION INTERNE</i>
	AL LT LV MK	(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
	(30) 19.04.2002 GB 0208969	(72) ITO, Takashi, Automotive Products Hitachi, Ltd., Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP
	(54) • <i>Druckentlastungsvorrichtung</i> • <i>Pressure relief device</i> • <i>Dispositif limiteur de pression</i>	SATO, Ryo, c/o Automotive Products Hitachi, Ltd., Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP
	(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US	SUGIURA, Noboru, Automotive Products Hitachi, Ltd, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP
	(72) Buckley, P., Kent ME8 9ES, GB	KOBAYASHI, Ryouchi Hitachi, Ltd., Int.Prop.Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
	(74) Keltie, David Arthur, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB	(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE
	<b>F02M 61/14</b> → (51) F02F 1/24	<b>F03C 1/247</b> → (51) F15B 13/02
	<b>F02M 61/16</b> → (51) F02M 61/18	<b>F04B 1/107</b> → (51) F15B 13/02

**F04D 13/06** → (51) A61H 33/00

(51) **F04D 29/28** (11) **1 355 064 A1**  
A01M 7/00 A01M 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 02425238.9 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Ventilator, insbesondere für Blasgerät, und damit ausgestattetes Blasgerät  
• Blower fan, in particular for blowing apparatuses, and blowing apparatus provided thereof  
• Ventilateur, en particulier pour les appareils de soufflage, et appareil de soufflage ainsi équipé

(71) Cifarelli S.p.A., Strada Oriolo, 180, 27058 Voghera (Pavia), IT  
(72) Cifarelli, Roberto, 27058 Voghera (Pavia), IT  
(74) Tansini, Elio Fabrizio, C/O Bugnion S.p.A., Viale Lancetti, 17, 20158 Milano, IT

---

(51) **F15B 11/042** (11) **1 355 065 A1**  
F15B 11/044  
(25) De (26) De  
(21) 03075981.5 (22) 03.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 DE 10216958

(54) • Hydraulische Steuerung  
• Hydraulic control  
• Commande hydraulique

(71) Sauer-Danfoss (Norborg) A/S, Nordborgvej 81, 6430 Nordborg, DK  
(72) Jensen, Knud Meldgaard, 6440 Augustenborg, DK  
Dixen, Carl Christian, 6470 Sydals, DK  
Kristiansen, Henrik Kjer, 6440 Augustenborg, DK  
Jensen, Hans Jorgen, 6430 Nordborg, DK  
Buhl, Jan Maiboll, 6400 Sonderborg, DK

---

(51) **F15B 11/044** (11) **1 355 066 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290924.4 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.04.2002 FR 0204684

(54) • Steuerungssystem für eine Hubeinrichtung verstellbar zwischen eine hoch und eine tief Stellung  
• Control system for a load lifting device movable between a low and a high position  
• Système de commande d'un dispositif de levage de charge déplaçable entre une position basse et une position élevée

(71) HYDROPERFECT INTERNATIONAL HPI, Z.I., 26 rue Condorcet, 94430 Chennevieres sur Marne, FR  
(72) Lazaro, Benedito, 77390 Ozouer le Voulgis, FR  
(74) Berger, Helmut, Cabinet Madeuf, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

---

**F15B 11/044** → (51) F15B 11/042

(51) **F15B 11/16** (11) **1 355 067 A2**  
F15B 11/17  
(25) En (26) En  
(21) 03006919.9 (22) 26.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.04.2002 GB 0209088

(54) • Lastdruckunabhängiges, hydraulisches System  
• Load sensing hydraulic system  
• Système hydraulique de détection de charge

(71) Agco SA, Avenue Blaise Pascal, 60026 Beauvais, FR  
RENAULT AGRICULTURE S.A., 7, Rue Dewoitine, 78140 Velizy-Villacoublay, FR

(72) Crazier, Francis, 60690 La Neuville sur Oudeuil, FR  
Delort, Thierry, 60130 Saint Just en Chaussée, FR  
Duval, Bertrand, 76590 Saint Foy, FR  
Hoessler, Giles, 60480 Abbeville Saint Lucien, FR

(74) Elsworth, Dominic Stephen, AGCO Limited, PO BOX 62, Banner Lane, Coventry CV4 9GF, GB

**F15B 11/17** → (51) F15B 11/16

**F15B 11/22** → (51) F15B 13/02

(51) **F15B 13/02** (11) **1 355 068 A1**  
F15B 11/22 F03C 1/247  
F04B 1/107  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290899.8 (22) 10.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 FR 0204958

(54) • Vorrichtung zur Teilung oder zum Zusammenfügen einer Strömung  
• Device for dividing or uniting a supply of fluid  
• Dispositif pour diviser ou réunir un débit de fluide

(71) POCLAIN HYDRAULICS INDUSTRIE, Route de Saint Sauveur, 60411 Verberie, FR

(72) Allart, Bernard, 60800 Crepy en Valois, FR  
Bigo, Louis, 60200 Compiègne, FR  
Bozic, Ante, 60200 Compiègne, FR  
Fontaine, Jacques, 60350 Vieux Moulin, FR  
Souply, Jean-Pierre, 60300 Senlis, FR

(74) Intès, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**F15B 15/00** → (51) E05F 15/04

**F16B 2/20** → (51) B60K 11/04

**F16B 21/16** → (51) B60N 2/48

(51) **F16B 37/04** (11) **1 355 069 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03405234.0 (22) 08.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 DE 10217554

(54) • Schienenmutterprofil  
• Rail nut profile  
• Ecrou de rail profilé

(71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

(72) Herb, Armin, 86974 Apfeldorf, DE  
Hoffmann, Armin, 86899 Landsberg, DE  
Unverzagt, Stefan, 86929 Penzing, DE

(74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

**F16C 13/00** → (51) B65G 39/02

(51) **F16C 27/04** (11) **1 355 070 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252103.1 (22) 02.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.04.2002 US 370594 P

(54) • Mittellagerträgerelement mit rheologischer Flüssigkeit  
• Center bearing assembly including a support member containing a rheological fluid  
• Palier intermédiaire muni d'un support contenant un fluide rhéologique

(71) DANA CORPORATION, 3222 W. Central Avenue, Toledo, OH 43606, US  
(72) Robb, Scott B., Toledo, Ohio 43522, US  
Duggan, James A., Temperance, Michigan 48182, US  
(74) Giles, Ashley Simon, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **F16C 33/30** (11) **1 355 071 A1**  
F16C 33/44 F16C 33/62  
C21D 9/40 C21D 9/36  
C21D 9/38 C22C 38/18  
C22C 38/40

(25) En (26) En  
(21) 03008059.2 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.04.2002 JP 2002112291  
20.02.2003 JP 2003042948

(54) • Wälzlager für stufenloses Getriebe  
• Rolling bearing for continuously variable transmission  
• Roulement pour transmission à variation continue

(71) NSK LTD, 6-3 Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Tanaka Susumu, NSK Ltd, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP  
Mitamura, Nobuaki, NSK Ltd, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP  
Takemura, Hiromichi, NSK Ltd, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP  
Hayashi, Yoshitaka, NSK Ltd, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP  
Murakami, Yasuo, NSK Ltd, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16C 33/41** (11) **1 355 072 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03252457.1 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 JP 2002115901

(54) • Radialkugellagerkäfig  
• Radial ball bearing retainer  
• Cage pour palier radial à billes

(71) Minebea Co. Ltd., 4106-73 Oaza Miyota, Miyotamachi, Kitasaku-gun, Nagano 389-0293, JP  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Wilson Gunn Gee, Chancery House, Chancery Lane, London WC2A 1QU, GB

<b>F16C 33/44</b>	→ (51)	F16C 33/30
<b>F16C 33/62</b>	→ (51)	F16C 33/30
(51) <b>F16D 3/38</b>	(11) <b>1 355 073 A1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 03000833.8	(22) 15.01.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
AL LT LV MK RO		
(30) 15.04.2002 DE 10216656		
(54) • <i>Gelenkgabel und Kreuzgelenk mit einer solchen</i> • <i>Hooke's joint fork</i> • <i>Fourche d'articulation à la cardan</i>		
(71) Spicer Gelenkwellenbau GmbH & Co. KG, Westendhof 5-9, 45143 Essen, DE		
(72) Gille, Wilfried, 46286 Dorsten, DE Bischoff, Walter, Ing., 48167 Münster, DE		
(74) Harwardt, Günther, Dipl.-Ing., et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE		
<b>F16D 48/08</b>	→ (51)	B60K 41/02
(51) <b>F16D 63/00</b>	(11) <b>1 355 074 A1</b>	
B23Q 1/28	F16H 19/00	
F16H 19/04	B25J 19/00	
(25) De	(26) De	
(21) 02405319.1	(22) 18.04.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(54) • <i>Linearantrieb</i> • <i>Linear drive</i> • <i>Entrainement linéaire</i>		
(71) Güdel AG Antriebs- und Lineartechnik, Industrie Nord, 4900 Langenthal, CH		
(72) Güdel, Rudolf, 4500 Solothurn, CH Zulauf, Walter, 4937 Ursenbach, CH		
(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedensplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH		
<b>F16D 63/00</b>	→ (51)	B23Q 1/28
(51) <b>F16D 65/12</b>	(11) <b>1 355 075 A2</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 03004698.1	(22) 04.03.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 19.04.2002 DE 10217616		
(54) • <i>Verbund-Bremsscheibe für eine Fahrzeug-Scheibenbremse</i> • <i>Assembled brake disc for a vehicle disc brake</i> • <i>Disque de frein assemblé pour frein à disque de véhicule</i>		
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE		
(72) Ehrentreich, Franz, 86551 Aichach, DE Heidenthaler, Martin, 83417 Kirchanschöring, DE Lichte, Andreas, 80992 München, DE Maier, Ernst, 85570 Markt Schwaben, DE Blechinger, Gerd, 81927 München, DE Schubert, Christian, 81677 München, DE		

(51) <b>F16D 65/12</b>	(11) <b>1 355 076 A2</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 03252483.7	(22) 17.04.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 19.04.2002 GB 0208950		
(54) • <i>Federnde Vorrichtung für eine gezahnte Naben-Wellenverbindung</i> • <i>A resilient device for a splined hub-shaft connection</i> • <i>Dispositif élastique pour liaison arbre-moyeu cannelée</i>		
(71) Meritor Heavy Vehicle Braking Systems (UK) Limited, Grange Road, Cwmbran, Gwent NP44 3XU, GB		
(72) Blewitt, Andrew John, West Pontnewydd, Cwmbran, NP44 5LL, GB Williams, Anthony John, Garndiffaith, NP4 8QE, GB		
(74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB		
(51) <b>F16D 65/56</b>	(11) <b>1 355 077 A1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 03290949.1	(22) 16.04.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 16.04.2002 JP 2002113277		
(54) • <i>Automatischer spielnachsteller für kraftfahrzeugtrommelbremse</i> • <i>An automatic clearance compensator for a drum brake</i> • <i>Compensateur de jeu automatique de frein à tambour</i>		
(71) NISSHINBO INDUSTRIES, INC., 31-11, Nihonbashi Ningyo-cho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP		
(72) Ohnishi, Junichi, c/o Nisshinbo Ind. Inc. Nagoya, Nagoya-shi, Aichi, JP Tatsumi, Yoshihiro, c/o Nisshinbo Ind. Inc. Nagoya, Nagoya-shi, Aichi, JP		
(74) Berger, Helmut, Cabinet WEINSTEIN 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR		
(51) <b>F16F 7/12</b>	(11) <b>1 355 078 A1</b>	
(25) Ja	(26) En	
(21) 01271507.4	(22) 17.12.2001	
(84) DE FR GB IT SE		
(86) JP 01/11031 17.12.2001		
(87) WO 02/050449 2002/26 27.06.2002		
(30) 18.12.2000 JP 2000383278		
(54) • <i>AUFPRALLENERGIEABSORPTIONSVORRICHTUNG</i> • <i>IMPACT ENERGY ABSORBER</i> • <i>DISPOSITIF ABSORBANT L'ENERGIE DES CHOCS</i>		
(71) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP		
(72) KARAKI, Takuya, Iyo-gun, Ehime 791-3120, JP KITANO, Akihiko, Matsuyama-shi, Ehime 791-0121, JP MURAI, Shoji, Iyo-gun, Ehime 791-3120, JP		
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE		
(51) <b>F16F 9/04</b>	(11) <b>1 355 079 A1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 03002426.9	(22) 05.02.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
AL LT LV MK RO		

(30) 16.04.2002 DE 10216750		
(54) • <i>Schauchrollbalg-Luftfeder</i> • <i>Rolling lobe air spring</i> • <i>Ressort pneumatique à soufflet roulant</i>		
(71) ContiTech Luftfedersysteme GmbH, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE		
(72) Stöter, Bernd, 30880 Laatzen, DE Klement, Sven, 30161 Hannover, DE		
(74) Finger, Karsten, Continental Aktiengesellschaft Patente und Lizenzen Postfach 169, 30001 Hannover, DE		
(51) <b>F16F 9/32</b>	(11) <b>1 355 080 A1</b>	
B60G 13/06	B60G 15/06	
B23K 9/00		
(25) Ja	(26) En	
(21) 01272330.0	(22) 26.12.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(86) JP 01/11456 26.12.2001		
(87) WO 02/052166 2002/27 04.07.2002		
(30) 26.12.2000 JP 2000394698 26.12.2000 JP 2000394715 26.12.2000 JP 2000394722 23.01.2001 JP 2001014369		
(54) • <i>ÄUSSERE VERKLEIDUNGSEINHEIT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER EINHEIT</i> • <i>OUTER SHELL UNIT AND METHOD OF MANUFACTURING THE UNIT</i> • <i>UNITE A COQUILLE EXTERIEURE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION</i>		
(71) KAYABA INDUSTRY CO., LTD., World Trade Center Bldg, 2-4-1, Hamamatsu-cho, Minato-Ku, Tokyo 105-6190, JP		
(72) HATAKEYAMA, Toshihiko, c/o KAYABA INDUSTRY CO., LTD., Minato-ku, Tokyo 105-6190, JP ARIURA, Yoshio, c/o KAYABA INDUSTRY CO., LTD., Minato-ku, Tokyo 105-6190, JP OWAKI, Sinji, c/o KAYABA INDUSTRY CO., LTD., Minato-ku, Tokyo 105-6190, JP KAWABE, Yasuhide, c/o KAYABA INDUSTRY CO., LTD., Minato-ku, Tokyo 105-6190, JP		
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
(51) <b>F16F 9/46</b>	(11) <b>1 355 081 A1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 03251778.1	(22) 21.03.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 16.04.2002 US 123706		
(54) • <i>Stossdämpfer</i> • <i>Shock absorber</i> • <i>Amortisseur de chocs</i>		
(71) Arvin Technologies, Inc., 2135 West Maple Road, Troy, MI 48084, US		
(72) Barbison, James, Brampton, Ontario L6Z 4C8, CA Erickson, Kevin, Etobicoke, Ontario M9B 6L4, CA Weber, Arnett, Mississauga, Ontario L5G 1L6, CA Farewell, Ronald, Mississauga, Ontario L5N 3R9, CA Coury, Richard, Rochester Hills, Michigan 48309, US King, Thomas, Milton, Ontario L5G 1L6, CA Bell, Stephen, Guelph, Ontario M8W 1N8, CA Goncalves, Nelson, Mississauga, Ontario M8W 1N8, CA		
(74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB		

(51) **F16F 9/53** (11) **1 355 082 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03008054.3 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 JP 2002113956

(54) • *Dämpfungsvorrichtung*  
• *Damping device*  
• *Dispositif amortisseur*  
(71) Delta Tooling Co., Ltd., 2-10, Yanoshinmachi  
1-chome, Aki-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima  
736-0084, JP

(72) Fujita, Etsunori, Delta Tooling Co., Ltd., Hiroshima-  
shi, Hiroshima 736-0084, JP  
Honda, Hiroki, Delta Tooling Co., Ltd., Hiroshima-  
shi, Hiroshima 736-0084, JP  
Kaneko, Shigehiko, Kawaguchi-shi, Saitama  
333-0854, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **F16F 9/53** (11) **1 355 083 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03075995.5 (22) 04.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 GB 0208685

(54) • *Thermisches Modell zum Ausgleich der Tem-  
peratur eines magnetorheologischen Dämpfers*  
• *Thermal model for magnetorheological damper  
temperature compensation*  
• *Modèle thermique pour corriger la température  
d'un amortisseur magnétothéologique*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US

(72) Oakley, Robin, 60800 Trumilly, FR  
Shal, David Andrew, Bellbrook, OH 45305, US  
Barta, David J., Beavercreek, OH 45435, US

(74) Denton, Michael John, Delphi European  
Headquarters 64 avenue de la Plaine de France  
Paris Nord II BP 60059 Tremblay-en-France,  
95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

**F16F 15/02** → (51) G05D 19/02

**F16F 15/03** → (51) B60G 17/015

(51) **F16F 15/32** (11) **1 355 084 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03008924.7 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 JP 2002115264

(54) • *Auswuchtgewicht für Räder und Verfahren zur  
Herstellung*  
• *Wheel balance weight and process for manu-  
facturing the same*  
• *Masse déquilibrage de roue et procédé de fa-  
brication*

(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami  
Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP  
TOHO KOGYO CO.,LTD., 36, Kashibuchi, Tashiro,  
Shimoyama-mura, Hagashikamo-gun, Aichi-ken  
444-3222, JP

(72) Yoshimura, Yasunori, K. K. Honda Gijutsu  
Kenkyusho, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Suzuki, Eiji, K. Kaisha Honda Gijutsu Kenkyusho,  
Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Ichimura, Yoshihiro, K. K. Honda Gijutsu  
Kenkyusho, Wako-shi, Saitama-ken, JP

Inaba, Yoichiro, K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho,  
Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Yamaguchi, Yutaka, Toho Kogyo Co., Ltd.,  
Higashikamo-gun, Aichi-ken 444-3222, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F16H 3/00** (11) **1 355 085 A2**  
F16H 3/091

(25) En (26) En  
(21) 03252463.9 (22) 17.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 JP 2002117071

(54) • *Automatgetriebe*  
• *Automatic transmission*  
• *Transmission automatique*

(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishi  
Shinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Kobayashi, Toshio, Fuji Jukogyo Kabushiki Kaisha,  
Tokyo, JP

(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB

**F16H 3/091** → (51) F16H 3/00

**F16H 3/093** → (51) F16H 3/12

(51) **F16H 3/12** (11) **1 355 086 A2**  
F16H 3/093

(25) En (26) En  
(21) 03252421.7 (22) 16.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 JP 2002113231  
16.04.2002 JP 2002113232

(54) • *Automatgetriebe für Kraftfahrzeug*  
• *Automatic transmission for vehicle*  
• *Transmission automatique d'un véhicule*

(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2  
Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Kobayashi, Toshio, c/o Fuji Jukogyo KK, Shinjuku-  
ku, Tokyo, JP

(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB

**F16H 19/00** → (51) B23Q 1/28

**F16H 19/00** → (51) F16D 63/00

**F16H 19/04** → (51) B23Q 1/28

**F16H 19/04** → (51) F16D 63/00

(51) **F16H 55/08** (11) **1 355 087 A1**  
B24B 31/02

(25) Ja (26) En  
(21) 01998752.8 (22) 29.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/0455 29.11.2001  
(87) WO 02/044590 2002/23 06.06.2002

(30) 30.11.2000 JP 2000364359

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
ASYMMETRISCHEN GETRIEBES, ASYMME-  
TRISCHES GETRIEBE, NICHT KREISFÖRMI-  
GES UND ASYMMETRISCHES GETRIEBE,  
GETRIEBEMECHANISMUS UND TROMMEL-  
POLIERMASCHINE*

• *METHOD OF MANUFACTURING ASYMMET-  
RIC GEAR, ASYMMETRIC GEAR, NON-CIR-  
CULAR AND ASYMMETRIC GEAR, GEAR  
MECHANISM, AND BARREL FINISHING MA-  
CHINE*

• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN ENGRE-  
NAGE ASYMETRIQUE, ENGRENAGE  
ASYMETRIQUE, ENGRENAGE NON CIRCU-  
LAIRE ET ASYMETRIQUE, MECANISME  
D'ENGRENAGE ET MACHINE DE FINITION  
AU TONNEAU*

(71) Yanagimoto, Kazushi, 1011-2, Kinokawa-Cho,  
Kusatsu-Shi, Shiga 525-0051, JP

Otsubo, Takehiro, 11-36-2, Suizenji 3-Chome,  
Kimamoto-Shi, Kumamoto 862-0950, JP

(72) YANAGIMOTO, Kazushi, Kinokawa-Cho, Kusatsu-  
Shi, Shiga 525-005, JP

OTSUBO, Takehiro, Kumamoto-Shi, Kumamoto  
862-0950, JP

NAKAYAMA, Katsuyuki, Uo-Cho, Hikone-Shi, Shiga  
522-0045, JP

SAKAI, Kazuaki, Takatsuki-Cho, Ika-Gun, Shiga  
529-0212, JP

(74) Grimm, Ekkehard, Patentanwalt, Edith-Stein-  
Strasse 22, 63075 Offenbach, DE

(51) **F16H 59/02** (11) **1 355 088 A1**  
F16H 59/04

(25) En (26) En  
(21) 03000679.5 (22) 16.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 20.04.2002 KR 2002021724  
20.04.2002 KR 2002021725

(54) • *An der Lenksäule angebrachte Bedienungsein-  
richtung für Automatikgetriebe mit Manual-  
schaltmodus*

• *Column-type shift lever structure for automatic  
transmission with manual shifting mode*

• *Structure de levier de changements de vites-  
ses monté sur la colonne de direction avec  
mode de passage manuel pour transmission  
automatique*

(71) Kia Motors Corporation, 231, Yangjae-dong,  
Seocho-gu, Seoul, KR

(72) Kim, Yoong-kwang, Shihung-shi, Kyunggi-do, KR

(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6,  
80538 München, DE

**F16H 59/04** → (51) F16H 59/02

(51) **F16H 61/00** (11) **1 355 089 A2**  
(25) En (26) En

(21) 03008943.7 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 JP 2002114079

(54) • *Hydraulische Steuerung für ein automatisches  
Getriebe*

• *Hydraulic control system for automatic trans-  
mission*

• *Système de commande hydraulique pour une  
transmission automatique*

(71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka  
417-8585, JP

(72) Katou, Yoshiaki, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE



(51) **F16H 61/04** (11) **1 355 090 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008923.9 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 JP 2002114850

(54) • *Steuersystem für ein automatisches Getriebe und Steuerverfahren*  
• *Automatic transmission control device and control method*  
• *Dispositif de commande d'une transmission automatique et procédé de commande*

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
AISIN AW CO., LTD., 10, Takane, Fujii-cho, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP

(72) Kaigawa, Masato, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Takanami, Yoji, Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Saitou, Masao, Aisin Aw Co., Ltd., Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F16H 61/28** (11) **1 355 091 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 03008554.2 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 IT T020020335

(54) • *Steuervorrichtung für ein automatisiertes Fahrzeuggetriebe, mit Lernfähigkeit für die Gangpositionen*  
• *A control system for a robotized gearbox in a motor vehicle, with the ability to learn the position of the ratios or gears*  
• *Dispositif de commande de transmission robotisée, à fonction d'apprentissage pour les positions de rapports*

(71) Sila Holding Industriale S.p.A., Via Nino Bixio 41, 10042 Nichelino(Torino), IT

(72) Mourad, Kamal, 10123 Torino, IT

Melis, Salvatore, 10098 Rivoli, IT

(74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

(51) **F16H 61/28** (11) **1 355 092 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008927.0 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 JP 2002113408

(54) • *Gangschaltgerät und steuerungssystem dafür*  
• *Shift control apparatus and shift control system provided with the same*  
• *Appareil de changement de vitesse et système de commande pour cet appareil*

(71) Aisin Seiki Kabushiki Kaisha, 1, Asahi-machi 2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken 448-0032, JP  
Aisin Ai Co., Ltd., 1, Shiroyama, Kojima-cho, Nishio-shi, Aichi-ken, JP

(72) Mineno, Akira, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

Terakawa, Tomomitsu, Anjo-shi, Aichi-ken, JP

Aoyama, Yoshiyuki, Nishio-shi, Aichi-ken, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F16J 15/10** → (51) B62D 5/083

(51) **F16J 15/44** (11) **1 355 093 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03008287.9 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 DE 10217060

(54) • *Berührungslose Dichtung*

• *Non-contacting seal*• *Joint d'étanchéité sans contact*

(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Seitz, Peter, 91224 Pommelsbrunn, DE

(51) **F16K 3/08** (11) **1 355 094 A1**  
F16K 11/074 F16K 27/04  
(25) De (26) De  
(21) 02008893.6 (22) 20.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Steuerpatrone zur Regelung des Wasserstroms an einem Wasserauslauf einer Armatur*  
• *Control cartridge to regulate the water flow of the outlet of a sanitary fitting*  
• *Cartouche de réglage pour régler l'écoulement d'eau de sortie d'une installation sanitaire*

(71) KWC AG, Hauptstrasse 57, CH-5726 Unterkulm, CH

(72) Graber, Heinz, 5727 Oberkulm, CH

(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menz & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

**F16K 11/074** → (51) F16K 3/08

(51) **F16K 11/085** (11) **1 355 095 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03008330.7 (22) 10.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 DE 10216749

(54) • *Vierwegemischventil*

• *Four way mixing valve*• *Vanne mélangeur à quatre voies*

(71) Albert, Traugott, Weststrasse 53, 08523 Plauen, DE

(72) Albert, Traugott, 08523 Plauen, DE

Spinnler, Rolf, 08527 Plauen, DE

Fischer, Frank, 07973 Greiz, DE

**F16K 17/04** → (51) F02M 59/46

**F16K 17/168** → (51) F02M 59/46

**F16K 17/38** → (51) B65D 77/22

**F16K 24/04** → (51) B65D 77/22

**F16K 27/04** → (51) F16K 3/08

**F16K 31/00** → (51) B65D 77/22

(51) **F16K 31/06** (11) **1 355 096 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03008142.6 (22) 08.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.04.2002 DE 10217625

(54) • *Proportionalmagnetventil*

• *Proportional magnetic valve*  
• *Soupape proportionnelle magnétique*

(71) Hydraulik-Ring GmbH, Weberstrasse 17, 72622 Nürtingen, DE

(72) Trzmiel, Alfred, 72661 Grafenberg, DE

Neuhaus, Rolf Dr., 97816 Lohr, DE

Zapf, Friedrich, 97753 Karlstadt, DE

(74) Jackisch-Kohl, Anna-Katharina, Patentanwälte Jackisch-Kohl & Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE

(51) **F16L 3/22** (11) **1 355 097 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 03380048.3 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 17.04.2002 ES 200200896

(54) • *Rohrschelle für rohrförmige Leitungen*

• *Clamp for tubular piping*• *Collier de serrage pour conduites tubulaires*

(71) Isofix, S.L., 4, Calle Formentera, 08192 Sant Quirze Del Valles, ES

(72) Yanguas Llovet, David, 08192 Sant Quirze del Valles, ES

(74) SUGRANES - VERDONCES - FERREGÜELA, Calle Provenza, 304, 08008 Barcelona, ES

(51) **F16L 9/12** (11) **1 355 098 A1**  
F16L 11/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290644.8 (22) 14.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.04.2002 FR 0204672

(54) • *Fluidleitung zur Anwendung in Kraftfahrzeugen*

• *Fluid conduit for use in vehicles*• *Conduit de fluide pour véhicule automobile*

(71) Nobel Plastiques, 245 rue de l'Europe, 51300 Marolles, FR

(72) Milhas, Pierre, 51300 Vitry-Le-Francois, FR

(74) Robert, Jean-Pierre, et al, CABINET BOETTCHER, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

**F16L 11/12** → (51) F16L 9/12

**F16L 37/04** → (51) F16L 37/084

(51) **F16L 37/084** (11) **1 355 099 A1**  
F16L 37/04  
(25) De (26) De  
(21) 03008994.0 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 DE 10217197

(54) • *Lösbare Kupplung zur Verbindung zweier Schlauchenden einer aus wenigstens zwei Schläuchen zusammengesetzten, flüssigkeitsführenden Schlauchleitung*

• *Releasable coupling for joining to hose ends of a fluid conveying hose line consisting of at least two joined hoses*• *Raccord détachable pour joindre deux extrémités de tuyaux flexibles d'une conduite flexible transportant des liquides et composée d'au moins deux tuyaux flexibles joints*

(71) Vola Plast Werner Hoppach KG, Märshäuser Weg 1, 34286 Spangenberg, DE

(72) Hofmann, Jürgen, 34212 Melsungen, DE

- (74) WALTHER, WALTHER & HINZ Patentanwältin,  
Heimradstrasse 2, 34130 Kassel, DE
- 
- (51) **F16L 37/088** (11) **1 355 100 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03008547.6 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 DE 20205833 U  
(54) • *Steckkupplung für fluidische Systeme*  
• *Plug connector for fluidic systems*  
• *Raccord enfichable pour système fluidique*  
(71) Voss Automotive GmbH, Leiersmühle 2-6, 51688  
Wipperfürth, DE  
(72) Hoffmann, Martin, 50733 Köln, DE  
(74) Zapf, Christoph, Dipl.-Ing., Patentanwältin Dr. Solf  
und Zapf Postfach 13 01 13, 42028 Wuppertal, DE
- 
- (51) **F16L 37/092** (11) **1 355 101 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252509.9 (22) 22.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 GB 0208911  
(54) • *Trennbare Kupplung*  
• *A releasable coupling*  
• *Accouplement détachable*  
(71) Polypipe Building Products Ltd., Broomhouse Lane,  
Edlington, Doncaster DN12 1ES, GB  
(72) Baker, Peter, c/o Polypipe Building Products Ltd.,  
Edlington, Doncaster DN12 1ES, GB  
(74) Jacob, Reuben Ellis, Edward Evans Barker  
Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB
- 
- (51) **F16L 59/02** (11) **1 355 102 A1**  
F16L 59/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290871.7 (22) 08.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
(30) 12.04.2002 FR 0204620  
(54) • *Selbstschliessende Wärmeschutzhülle und  
Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Self closing thermal sleeve and process for  
manufacturing the same*  
• *Gaine auto-fermable de protection thermique  
et son procédé de fabrication*  
(71) Federal Mogul Systems Protection Group, 63, rue  
Henri Laroche, 60800 Crépy-en-Valois, FR  
(72) Laurent, Benoit, 60800 Crepy en Valois, FR  
Andrieu, Hubert, 60800 Crepy en Valois, FR  
Della Putta, Lucia, 60200 Compiègne, FR  
Thomas, Patrick, 60800 Crepy en Valois, FR  
(74) Stankoff, Hélène (FR), Rinuy, Santarelli 14 avenue  
de la Grande Armée B.P. 237, F-75822 Paris Cedex  
17, FR
- 
- F16L 59/08** → (51) F16L 59/02
- 
- (51) **F16L 59/14** (11) **1 355 103 A1**  
B32B 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 03388020.4 (22) 03.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
(30) 05.04.2002 DK 200200504  
(54) • *Vorisoliertes Rohr*

- *Preinsulated pipe*  
• *Tuyau pré-insulé*
- (71) Lögstör Rör A/S, Danmarksvej 11, 9670 Lögstör,  
DK  
(72) Kirkegaard, Kim S., 9000 Aalborg, DK  
(74) Boesen, Johnny Peder, et al, Zacco Denmark A/S,  
Aboulevarden 17, P.O. Box 5020, 8100 Aarhus C,  
DK
- 
- (51) **F16N 13/18** (11) **1 355 104 A1**  
B25D 17/26  
(25) De (26) De  
(21) 03008398.4 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 DE 20206050 U  
(54) • *Selbsttätige Schmiereinrichtung*  
• *Automatic lubrication system*  
• *Dispositif automatique de lubrification*  
(71) Lincoln GmbH & Co. KG, Heinrich-Hertz-Strasse  
2-8, 69190 Walldorf, DE  
(72) Fleige, Axel, 76698 Ubstadt Weiher, DE  
(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwältin,  
Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main,  
DE
- 
- (51) **F17C 1/00** (11) **1 355 105 A2**  
F17C 13/08  
(25) De (26) De  
(21) 03008402.4 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 DE 10217245  
(54) • *Drucktank*  
• *Pressure vessel*  
• *Réservoir sous pression*  
(71) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.,  
Linder Höhe, 51147 Köln, DE  
(72) Kochendörfer, Richard, Prof., 70619 Stuttgart, DE  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c,  
70182 Stuttgart, DE
- 
- (51) **F17C 1/00** (11) **1 355 106 A2**  
F17C 1/14  
F17C 13/08  
(25) De (26) De  
(21) 03008403.2 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 DE 10217247  
(54) • *Drucktank*  
• *Pressure vessel*  
• *Réservoir sous pression*  
(71) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.,  
Linder Höhe, 51147 Köln, DE  
(72) Schöckle, Siegfried, 74538 Rosengarten, DE  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c,  
70182 Stuttgart, DE
- 
- (51) **F17C 1/14** (11) **1 355 107 A2**  
F17C 13/08  
(25) De (26) De  
(21) 03008404.0 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 DE 10217246  
(54) • *Drucktank*

- *Pressure vessel*  
• *Réservoir sous pression*
- (71) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.,  
Linder Höhe, 51147 Köln, DE  
(72) Kochendörfer, Richard, Prof., 70619 Stuttgart, DE  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c,  
70182 Stuttgart, DE
- 
- F17C 1/14** → (51) F17C 1/00
- 
- F17C 1/16** → (51) F17C 1/00
- 
- F17C 13/08** → (51) F17C 1/00
- 
- F17C 13/08** → (51) F17C 1/14
- 
- F21S 11/00** → (51) G02B 6/00
- 
- (51) **F21V 13/04** (11) **1 355 108 A2**  
B60Q 1/26  
(25) En (26) En  
(21) 03290918.6 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 DE 10219246  
(54) • *Beleuchtungseinrichtung für Kraftfahrzeuge*  
• *Lighting device for motor vehicles*  
• *Dispositif d'éclairage pour véhicules automobi-  
les*  
(71) VALEO Beleuchtung Deutschland GmbH,  
Stuttgarter Strasse 19, 74321 Bietigheim-  
Bissingen, DE  
(72) Wirth, Hans Joachim, 71720 Oberstenfeld, DE  
Purz, Matthias, 71691 Freiberg, DE  
Burgemeister, Katrin, 73760 Ostfildern, DE  
(74) Renous Chan, Véronique, Valeo Vision, 34, rue  
Saint-André, 93012 Bobigny Cedex, FR
- 
- (51) **F22B 31/04** (11) **1 355 109 A1**  
F23G 5/00  
F01K 23/10  
F23G 5/46  
(25) De (26) De  
(21) 03008641.7 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 DE 10217001  
(54) • *Verfahren zur energetischen Nutzung von Re-  
stabfällern*  
• *Method for generating power from refuse*  
• *Procédé pour la valorisation énergétique de  
déchets*  
(71) SWE Strom und Fernwärme GmbH, Magdeburger  
Allee 34, 99086 Erfurt, DE  
(72) Schmidt, Marco, 99099 Erfurt, DE  
Schulz, Joachim, 99097 Erfurt, DE  
Kott, Klaus, 99189 Hassleben, DE  
(74) Liedtke, Klaus, Dr., Postfach 10 19 16, 99019  
Erfurt, DE
- 
- F23C 5/08** → (51) F23D 14/58
- 
- F23C 9/00** → (51) F23D 14/58
- 
- (51) **F23D 14/04** (11) **1 355 110 A1**  
F23D 14/64  
(25) En (26) En  
(21) 02076529.3 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Brenneranordnung*

- *Burner arrangements*
  - *Système de brûleur*
- (71) Furigas Assen B.V., J.C. van Markenstraat 19, NL-9403 AR Assen, NL
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Bird, William Edward, et al, Bird Goen & Co., Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

- (51) **F23D 14/58** (11) **1 355 111 A2**  
F23C 5/08 F23L 15/02  
F23L 15/04 F23C 9/00
- (25) De (26) De
- (21) 03008990.8 (22) 17.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 DE 10217524

- (54) • *Brenner mit seitlichem Austritt zur flammenlosen Oxidation*
- *Burner with lateral outlets for flameless oxidation*
  - *Brûleur à orifices latéraux pour la combustion sans flamme*
- (71) WS-Wärmeprozessstechnik GmbH, Dornierstrasse 14, 71272 Renningen, DE

(72) Wüning, Joachim G., 71229 Leonberg, DE

(72) Wüning, Joachim A., 71229 Leonberg, DE

(74) Rüger, Barthelt &amp; Abel Patentanwälte, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a.N., DE

**F23D 14/64** → (51) F23D 14/04**F23G 5/00** → (51) F22B 31/04**F23G 5/46** → (51) F22B 31/04

- (51) **F23H 3/02** (11) **1 355 112 A1**  
F23H 17/12
- (25) De (26) De
- (21) 02008673.2 (22) 17.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Kühlung von Roststäben für Verbrennungsroste, Roststab und Verfahren zur Herstellung eines Roststabes*
- *Grate bar, method for its cooling and process for its production*
  - *Barreau de grille d'incinérateur, méthode pour son refroidissement et procédé pour sa fabrication*

(71) Seghers Keppel Technology Group, Hoofd 1, 2830 Willebroek, BE

(72) Kümmel, Joachim, 41464 Neuss, DE

(72) Rudolph, Abby, 41564 Kaarst, DE

(74) Heim, Hans-Karl, Dipl.-Ing., et al, Weber &amp; Heim Patentanwälte Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE

**F23H 17/12** → (51) F23H 3/02**F23L 15/02** → (51) F23D 14/58**F23L 15/04** → (51) F23D 14/58**F24D 3/16** → (51) F24F 5/00

- (51) **F24F 5/00** (11) **1 355 113 A1**  
F24D 3/16
- (25) De (26) De
- (21) 03008577.3 (22) 14.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.04.2002 DE 10216632

- (54) • *Heiz- und Kühlsystem für Gebäude*
- *Heating and cooling system for building*
  - *Système de chauffage et de refroidissement pour un bâtiment*

(71) Gmür, Harry, Rütnerstrasse 20, 8302 Kloten, CH

(72) Gmür, Harry, 8302 Kloten, CH

(74) Zimmermann &amp; Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

**F24F 11/00** → (51) G05D 23/19**F24F 11/053** → (51) G05D 23/19**F24F 13/12** → (51) B60H 1/34

- (51) **F25B 19/00** (11) **1 355 114 A2**  
H01F 6/04
- (25) De (26) De
- (21) 03008648.2 (22) 15.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 DE 10217092

- (54) • *Kühlung von Hochtemperatursupraleitern*
- *Cooling system for high-temperature superconductors*
  - *Système de réfrigération pour supraconducteurs à haute température*

(71) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE

(72) Holzberger, Horst, 81254 München, DE

(74) Gellner, Bernd, Dr., Linde Aktiengesellschaft, Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

- (51) **F25B 39/02** (11) **1 355 115 A2**  
F28D 1/047  
// A47F3/04

(25) De (26) De

(21) 03007295.3 (22) 01.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 DE 10217094

- (54) • *Verdampfersystem für ein Warenpräsentationsmöbel*
- *Evaporator system for a goods display cabinet*
  - *Système d'évaporateur pour un meuble de présentation de marchandises*

(71) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE

(72) Krieger, Thomas, 64560 Riedstadt, DE

(72) Müller, Bernhard, 65468 Astheim, DE

(74) Zahn, Christoph, LINDE AKTIENGESELLSCHAFT, Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

**F25B 41/06** → (51) G05B 11/32**F25B 49/02** → (51) G05B 11/32**F26B 3/30** → (51) F26B 17/04**F26B 9/00** → (51) F26B 21/00

- (51) **F26B 17/04** (11) **1 355 116 A1**  
F26B 3/30
- (25) NI (26) En
- (21) 03076136.5 (22) 17.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 NL 1020441

- (54) • *Trocknungsvorrichtung und Verfahren zur Trocknung*
- *Drying apparatus and method for drying*
  - *Dispositif et procédé de séchage*

(71) Machinefabriek en Roestvrijstaalindustrie Noord-Oost Nederland B.V., Bedrijvenpark Twente 20, 7602 KA Almelo, NL

(72) Fauth, Wilco, 3711 CC Austerlitz, NL

(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold &amp; Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **F26B 21/00** (11) **1 355 117 A2**  
F26B 9/00

(25) En (26) En

(21) 03252110.6 (22) 03.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK SI

(30) 15.04.2002 US 123710

- (54) • *System und Verfahren zur Aushärtung eines Verbundmaterials*
- *System and method for curing composite material*
  - *Système et procédé de durcissement d'un matériau composite*

(71) NORTHROP GRUMMAN CORPORATION, 1840 Century Park East, Los Angeles, California 90067, US

(72) Lamb, Michael S., Lancaster, California 93536, US

(72) Wyatt, Forrest D., Littlerock, California 93543, US

(74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**F27B 15/02** → (51) C21D 1/53**F28D 1/047** → (51) F25B 39/02**F28F 9/00** → (51) B60K 11/04**F28F 27/02** → (51) F02M 25/07

- (51) **F41A 33/02** (11) **1 355 118 A2**  
F41J 5/02 A63F 9/02

(25) En (26) En

(21) 03251890.4 (22) 26.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 26.03.2002 US 367204

- (54) • *Fokussierverfahren und Gerät für Lichtemittierende Vorrichtung*
- *Focusing method and apparatus for light emitting device*
  - *Procédé de focalisation et appareil pour dispositif émetteur de lumière*

(71) Jasman Asia Ltd, 1008 Empire Center, 68 Mody Road, Tsimshatsui East, Kowloon, HK

(72) Lampl, John, Kowloon, Hong Kong, CH

(74) Hill, Justin John, et al, McDermott, Will &amp; Emery, 7 Bishopsgate, London EC2N 3AR, GB

**F41J 5/02** → (51) F41A 33/02

(51) **F42B 12/34** (11) **1 355 119 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03100967.3 (22) 10.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 FI 20020167 U  
19.06.2002 FI 20021196  
(54) • *Verfahren zum Aufpflzen eines Geschosses und aufpflzendes Geschoss*  
• *Method for expanding a bullet and expandable bullet*  
• *Methode de champignonnage de balle et balle expansible ou à écrasement*

(71) Nammo Lapua Oy, Patruunatahtaanitie 15, 62100 Lapua, FI  
(72) Hietanen, Antti, 25500, Perniö, FI  
(74) Niemi, Hakan, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **F42B 15/38** (11) **1 355 120 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03101062.2 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 19.04.2002 FR 0204927  
(54) • *Vorrichtung zur provisorischen Verbindung und zum pyrotechnischen Trennen von zwei Elementen, ohne Bruch*  
• *Device for provisionally connecting and pyrotechnically separating two elements, with no rupture*  
• *DISPOSITIF DE LIAISON PROVISOIRE ET DE SEPARATION PYROTECHNIQUE DE DEUX ELEMENTS, SANS RUPTURE*

(71) EADS Launch Vehicles, 37 boulevard de Montmorency, 75781 Paris Cedex 16, FR  
(72) COMTESSE, Patrick, 78970, MEZIERES SUR SEINE, FR  
(74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **F42B 30/12** (11) **1 355 121 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03005297.1 (22) 11.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 DE 10217169  
14.06.2002 DE 10226515  
(54) • *Mörsergranate*  
• *Mortar bomb*  
• *Bombe de mortier*  
(71) Rheinmetall W & M GmbH, Heinrich-Ehrhardt-Strasse 2, 29345 Unterlüss, DE  
(72) Kruse, Heinz-Josef, Dr., 29320 Hermannsburg, DE  
Seidel, Wolfgang, Dr., 38165 Lehre, DE  
(74) Dietrich, Barbara, c/o Rheinmetall AG, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

(51) **G01B 7/16** (11) **1 355 122 A1**  
G01L 1/22  
(25) Ja (26) En  
(21) 02800728.4 (22) 02.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT  
(86) JP 02/10259 02.10.2002  
(87) WO 03/031907 2003/16 17.04.2003  
(30) 02.10.2001 JP 2001306132

(54) • *DEHNUNGSMESSTREIFEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *STRAIN SENSOR AND METHOD OF PRODUCING THE SAME*  
• *CAPTEUR DE CONTRAINTE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) NAKAO, Keichi, Hirakata-shi, Osaka 573-1127, JP  
MIZUKAMI, Yukio, Fukui-shi, Fukui 910-0006, JP  
ISHIDA, Hiroaki, Fukui-shi, Fukui 910-0816, JP  
OTOBE, Toshiro, Sakai-gun, Fukui 910-0357, JP  
(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **G01B 7/30** (11) **1 355 123 A1**  
G01D 5/22  
(25) En (26) En  
(21) 03252460.5 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 DE 10217162  
(54) • *Messgerät zur Detektion der Winkelposition eines drehbaren Objekts*  
• *Measuring device for detecting the angular position of a rotatable object*  
• *Dispositif de mesure pour la détection de la position angulaire d'un objet rotatif*  
(71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE  
(72) Hoffelder, Bernd, 67354 Roemerberg, DE  
Degen, Michael, 67376 Harthausen, DE  
Riedl, Gerhard, 76297 Stutensee-Friedrichstal, DE  
(74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **G01B 11/00** (11) **1 355 124 A1**  
G01N 21/88 G02B 6/00  
H05K 13/08  
(25) En (26) En  
(21) 03008504.7 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 JP 2002113979  
16.07.2002 JP 2002207061  
(54) • *LED, Fiber Beleuchtungseinheit und gleichmässige Lichtlinie*  
• *LED, fiber lighting unit and uniform line of light*  
• *Unité d'éclairage par LED et fibre et ligne uniforme de lumière*  
(71) CCS Inc., 374, Oukakuen-cho, Kamigyo-ku, Kyoto-City, JP  
(72) Yoneda, Kenji, c/o CCS Inc., Kamigyo-ku, Kyoto-City, JP  
Masumura, Shigeki, CCS Inc., Kamigyo-ku, Kyoto-City, JP  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G01B 11/02** (11) **1 355 125 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251972.0 (22) 28.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 09.04.2002 JP 2002106219  
(54) • *Verfahren zur Bestimmung der Kernlagen einer Matrix von optischen Elementen sowie Vorrichtung zur deren Kernlagebestimmung*

• *Method for determining core positions of optical element array and an apparatus for determining core positions thereof*  
• *Procédé de détermination des positions du coeur d'un réseau d'éléments optiques et dispositif pour la détermination des positions de leur coeur*  
(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP  
(72) Matsumoto, Akira, c/o Intellectual Property Dept., Nagoya City, Aichi-ken, 467-8530, JP  
Fukuyama, Masashi, c/o Intellectual Property Dept., Nagoya City, Aichi-ken, 467-8530, JP  
Kurimoto, Hironori c/o Intellectual Property Dept., Nagoya City, Aichi-ken, 467-8530, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G01B 11/14** (11) **1 355 126 A1**  
G01B 21/16  
(25) De (26) De  
(21) 03001650.5 (22) 24.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 18.04.2002 DE 10217328  
(54) • *Verfahren zum Vermessen des Fügebereiches zwischen Bauteilen*  
• *Procedure to measure the mismatch between two parts of an object*  
• *Procédé pour mesurer le déplacement en position entre deux parties d'un objet*  
(71) Perceptron GmbH, Stahlgruberring 7, 81829 München, DE  
(72) Loferer, Hannes, Ann Arbor MI 48103, US  
Didrich, Andreas, Dipl.-Ing., 85256 Vierkirchen, DE  
(74) Schumacher & Willsau, Patentanwaltssozietät Nymphenburger Strasse 42, 80335 München, DE

(51) **G01B 11/24** (11) **1 355 127 A2**  
G01B 11/25  
(25) En (26) En  
(21) 03076896.4 (22) 25.07.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(30) 26.07.1995 GB 9515311  
(54) • *Abtastvorrichtung und -Verfahren*  
• *Scanning apparatus and method*  
• *Appareil et procédé de balayage*  
(71) Crampton, Stephen James, 9 Broadfields, Goffs Oak, Waltham Cross, Herts EN7 5JU, GB  
(72) Crampton, Stephen James, Waltham Cross, Herts EN7 5JU, GB  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB  
(62) 01202867.6 / 1 160 539  
96925911.8 / 0 840 880

**G01B 11/25** → (51) G01B 11/24

(51) **G01B 11/27** (11) **1 355 128 A1**  
G01S 17/88  
(25) De (26) De  
(21) 03007825.7 (22) 04.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 DE 10217294  
(54) • *Automatische Ausrichtung eines Sensors*  
• *Automatic alignment of a sensor*  
• *Alignement automatique d'un senseur*  
(71) SICK AG, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183 Waldkirch, DE

(72) Jahn, Axel, 79183 Waldkirch, DE  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

**G01B 11/30** → (51) B41J 11/00

**G01B 11/30** → (51) G01N 33/46

**G01B 21/16** → (51) G01B 11/14

(51) **G01C 21/00** (11) **1 355 129 A2**  
G01P 3/42 G01C 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 03252358.1 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.04.2002 JP 2002111894

(54) • *Navigationssystem und Vorrichtung, Verfahren und Programm zur Beschleunigungsdatenkorrektur und Speichermedium enthaltend das Programm*  
• *Navigation system and device, method and programm for correcting acceleration data and recording medium containing the program*  
• *Système de navigation et appareil, méthode et programme pour corriger des données d'accélération et support d'enregistrement du programme*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP

(72) Okamoto, Tatsuya, c/o Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G01C 21/26** → (51) G01C 21/36

(51) **G01C 21/36** (11) **1 355 130 A1**  
G01C 21/26 G08G 1/0969  
(25) En (26) En  
(21) 02008208.7 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Navigationssystem unter Verwendung von Telekommunikation*  
• *Navigation system using telecommunications*  
• *Système de navigation utilisant des télécommunications*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

Xanavi Informatics Corporation, 6-35, Hironodai 2-chome, Zama-shi, Kanagawa 228-0012, JP

(72) Endo, Yoshinori, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Morioka, Michio, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Nakamura, Kozo, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Yamaashi, Kimiya, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Ishida, Takaharu, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Matsuo, Shigeru, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Machii, Kimiyoshi, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Tanaka, Katsuaki, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**G01C 25/00** → (51) G01C 21/00

(51) **G01D 5/20** (11) **1 355 131 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252160.1 (22) 04.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 GB 0208693

(54) • *Induktiver Näherungsdetektor*  
• *Inductive proximity sensor*  
• *Détecteur de proximité à induction*

(71) WESTON AEROSPACE LIMITED, 124 Victoria Road, Farnborough, Hampshire GU14 7PW, GB

(72) Proctor, Kenneth W, c/o Weston Aerospace, Farnborough, Hants GU14 7PW, GB

(74) Vleck, Jan Montagu, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**G01D 5/22** → (51) G01B 7/30

(51) **G01F 1/40** (11) **1 355 132 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03076131.6 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 US 373549 P

18.04.2002 US 374249 P

29.05.2002 US 383901 P

26.02.2003 US 373302

(54) • *Anpassbarer Durchflussmesser*  
• *Adaptable fluid mass flow meter device*  
• *Débitmètre massique adaptable*

(71) Hughes, Nathaniel, 1934 East Sonora Blvd. Palm Springs, California 92264, US

SHAW, Leon, 2428 28th Street, #4 Santa Monica, California 90405, US

(72) Hughes, Nathaniel, California 92264, US

SHAW, Leon, California 90405, US

(74) Baker, Karen Veronica, Baker Associates, 9 Faithfull Close Stone, Aylesbury, Bucks HP17 8PW, GB

(51) **G01F 11/18** (11) **1 355 133 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252418.3 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 US 123628

(54) • *Universeller Dosierspender*

• *Universal dosing dispenser*

• *Distributeur de dosage universel*

(71) HF Scientific Inc., 3170 Metro Parkway, Fort Myers, FL 33916, US

(72) Connelly, Rowan T., Fort Myers, FL 33916, US

Waltman, Alvin L., Fort Myers, FL 33916, US

(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **G01F 23/38** (11) **1 355 134 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03006043.8 (22) 19.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 11.04.2002 DE 10215898

(54) • *Flüssigkeitsfüllstandsmesser*

• *Liquid level meter*

• *Capteur de niveau de liquide*

(71) Pierburg GmbH, Alfred-Pierburg-Strasse 1, 41460 Neuss, DE

(72) Weisse, Michael, 40227 Düsseldorf, DE

(74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **G01F 23/74** (11) **1 355 135 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03076123.3 (22) 28.06.1995  
(84) DE FR GB  
(30) 28.06.1994 US 268002

(54) • *Flüssigkeitsmessapparat unter Verwendung der Magnetostriktion und eines Stiftsensors*  
• *Fluid gauging apparatus using magnetostriction and a stick gauge*  
• *Appareil de détection pour fluides, utilisant la magnétostriction et une jauge en forme de bâton*

(71) Simmonds Precision Products, Inc., 4 Coliseum Centre, 2730 West Tyvola Road, Charlotte, NC 28217, US

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Hartley, Andrew Philip, et al, Mathisen, Macara & Co The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB

(62) 95304556.4 / 0 690 293

**G01G 13/02** → (51) G01G 19/393

(51) **G01G 15/00** (11) **1 355 136 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03290856.8 (22) 07.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 EP 02090147

(54) • *Verfahren zur Erzeugung einer graphischen Benutzerschnittstelle auf einem HAVi Gerät für die Steuerung eines nicht HAVi Gerätes*  
• *Method for generating a user interface on a HAVi device for the control of a non-HAVi device*  
• *Procédé de génération d'une interface utilisateur graphique sur un dispositif HAVi pour commander un dispositif non-HAVi*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) Hütter, Ingo, 30982 Pattensen, DE

(74) Schäferjohann, Volker Willi, Dipl.-Phys., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **G01G 19/393** (11) **1 355 137 A2**  
G01G 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 03008305.9 (22) 10.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 16.04.2002 JP 2002113211

(54) • *Pulverwägevorrichtung und -verfahren*  
• *Apparatus and method for weighing powder*  
• *Dispositif et procédé de pesage de poudres*

(71) Yamato Scale Co., Ltd., 5-22, Saenba-cho, Akashi-shi, Hyogo 673-8688, JP

(72) Kawanishi, Shozo, c/o Yamato Scale Co. Ltd., Hyogo 673-8688, JP

Usui, Kazuo, c/o Yamato Scale Co. Ltd., Hyogo 673-8688, JP

Watanabe, Atsushi, c/o Yamato Scale Co. Ltd., Hyogo 673-8688, JP

(74) Maxton Langmaack & Partner, Patentanwälte,  
Postfach 51 08 06, 50944 Köln, DE

**G01J 3/443** → (51) G01N 21/67

(51) **G01J 5/02** (11) **1 355 138 A1**  
H01L 21/66

(25) Ja (26) En  
(21) 02741382.2 (22) 01.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 02/06655 01.07.2002

(87) WO 03/038384 2003/19 08.05.2003

(30) 30.10.2001 JP 2001332217

- (54) • TEMPERATURMESSVERFAHREN, WÄRME-BEHANDLUNGSVERFAHREN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HALBLEITERVORRICHTUNGEN
- TEMPERATURE MEASURING METHOD, HEAT TREATING METHOD, AND SEMICONDUCTOR DEVICE MANUFACTURING METHOD
- PROCEDE DE MESURE DE TEMPERATURE, PROCEDE DE TRAITEMENT THERMIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION DE DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEUR

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) SHIBATA, Satoshi, Takaoka-shi, Toyama  
933-0014, JP

HIRASE, Junji, Takatsuki-shi, Osaka 569-1118, JP  
SUGIYAMA, Tatsuo, Osaka-shi, Osaka 536-0014, JP

KANASAKI, Emi, Takaoka-shi, Toyama 933-0806, JP

KAWASE, Fumitoshi, Higashitonami-gun, Toyama  
932-0252, JP

NAITO, Yasushi, Toyonaka-shi, Osaka 560-0001, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**G01L 1/22** → (51) G01B 7/16

**G01M 1/22** → (51) G01M 1/24

(51) **G01M 1/24** (11) **1 355 139 A1**  
G01M 1/22

(25) En (26) En  
(21) 03007719.2 (22) 04.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 12.04.2002 JP 2002110735

- (54) • Methode und Gerät zur Unwuchtkorrektur
- method and device for correcting an unbalance
- Procédé et dispositif de correction du balourd

(71) NAGAHAMA SEISAKUSHO LTD., 24-3, Miyatacho  
1-chome, Takatsuki, Osaka, JP

(72) Hisamatsu, Masanori, c/o Nagahama Seisakusho  
Ltd., Takatsuki, Osaka, JP

Hirano, Eiji, c/o Nagahama Seisakusho Ltd.,  
Takatsuki, Osaka, JP

(74) Haar, Lucas H., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Haar & Schwarz-Haar, Lessingstrasse 3, 61231  
Bad Nauheim, DE

(51) **G01M 11/00** (11) **1 355 140 A1**  
G03F 7/20 H01L 21/027  
G02B 7/00

(25) Ja (26) En  
(21) 01272906.7 (22) 27.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/11588 27.12.2001

(87) WO 02/054036 2002/28 11.07.2002

(30) 28.12.2000 JP 2000402657

28.12.2000 JP 2000402686

26.11.2001 JP 2001359096

26.11.2001 JP 2001359103

- (54) • "VERFAHREN ZUR MESSUNG VON BILDEIGENSCHAFTEN, VERFAHREN ZUR EINSTELLUNG VON BILDEIGENSCHAFTEN, BELICHTUNGSVERFAHREN UND SYSTEM, PROGRAMM UND AUFZEICHNUNGSMEDIUM UND BAUELEMENTEHERSTELLUNGSVERFAHREN"
- IMAGING CHARACTERISTICS MEASURING METHOD, IMAGING CHARACTERISTICS ADJUSTING METHOD, EXPOSURE METHOD AND SYSTEM, PROGRAM AND RECORDING MEDIUM, AND DEVICE PRODUCING METHOD
- PROCEDE DE MESURE ET D'AJUSTEMENT DE CARACTERISTIQUES D'IMAGERIE, PROCEDE ET SYSTEME D'EXPOSITION, PROGRAMME ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT ET PROCEDE DE PRODUCTION DE DISPOSITIF

(71) Nikon Corporation, 2-3, Marunouchi 3-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP

(72) TSUKAKOSHI, Toshio, c/o NIKON CORPORATION,  
Tokyo 100-8331, JP

(74) Gill, David Alan, W.P. Thompson & Co., 55 Drury  
Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **G01M 11/02** (11) **1 355 141 A2**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 03290840.2 (22) 04.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.04.2002 FR 0204343

- (54) • Vorrichtung zur Messung und dynamischen Kompensation der Variation von Leistungsverlust in einer optischen Transmissionsleitung mit Supervisionskanal und zugehöriges Verfahren
- Device for measuring and dynamically compensating power loss variations within an optical transmission line with supervision channel and associated method
- Dispositif de mesure et de compensation dynamiques des variations de perte de puissance dans une ligne de transmission optique à canal de supervision, et procédé associé

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Bisson, Arnaud, Ilot des Cours - Bât. C, 91400  
Orsay, FR

Michaud, Alice, 75013 Paris, FR  
Rossi, Emmanuel, 75014 Paris, FR

(74) Sciaux, Edmond, et al, Compagnie Financière  
Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5,  
rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

**G01M 17/007** → (51) G07C 5/00

(51) **G01M 17/02** (11) **1 355 142 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03008932.0 (22) 16.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 DE 20205944 U

- (54) • Reifenprüfgerät
- Tyre testing device
- Dispositif d'essai de pneu

(71) Steinbichler Optotechnik Gmbh, Am Bauhof 4,  
83115 Neubeuern, DE

(72) Huber, Rainer, 83451 Piding, DE  
Steinbichler, Hans, Dr., 83115 Neubeuern, DE  
Leitner, Bernd, 83115 Neubeuern, DE

(74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-  
Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München,  
DE

**G01N 1/22** → (51) G01N 33/14

**G01N 1/28** → (51) G01N 1/32

(51) **G01N 1/32** (11) **1 355 143 A2**  
G01N 1/28

(25) De (26) De  
(21) 03405261.3 (22) 15.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 CH 6612002

- (54) • Verfahren zur Präparation einer TEM-Lamelle
- Method for the preparation of a TEM-slide
- Méthode de préparation d'une lamelle pour MET

(71) EMPA Eidgenössische Materialprüfungs- und  
Forschungsanstalt, Ueberlandstrasse 129,  
CH-8600 Dübendorf, CH

(72) Reiner, Joachim, 8802 Kilchberg, CH  
Gasser, Philippe, 8057 Zürich, CH

(74) Clerc, Natalia, et al, Isler & Pedrazzini AG Postfach  
6940, 8023 Zürich, CH

(51) **G01N 1/38** (11) **1 355 144 A1**  
G01N 21/59

(25) Ja (26) En  
(21) 02705213.3 (22) 14.03.2002

(84) AT BE CH CY CZ DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 02/02450 14.03.2002

(87) WO 02/077611 2002/40 03.10.2002

(30) 22.03.2001 JP 2001083410

- (54) • LÖSUNGSSCHÜTTELVERFAHREN UND PROBENZELLE FÜR DAS VERFAHREN
- SOLUTION AGITATING METHOD AND SAMPLE CELL USING FOR THE METHOD
- PROCEDE D'AGITATION D'UNE SOLUTION ET CELLULE ECHANTILLON UTILISEE DANS CE PROCEDE

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) KAWAMURA, Tatsuro, Kyotanabe-shi, Kyoto  
610-0351, JP  
KAMEI, Akihito, Yawata-shi, Kyoto 614-8295, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G01N 21/35** → (51) G01N 33/14

**G01N 21/47** → (51) B23K 26/42

**G01N 21/59** → (51) G01N 1/38

---

**G01N 21/64** → (51) G01V 1/46

---

(51) **G01N 21/67** (11) **1 355 145 A1**  
G01N 21/86 G01N 33/20  
G01J 3/443

(25) En (26) En  
(21) 03009038.5 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 CN 02117115  
02.12.2002 CN 02153706

(54) • *Verfahren zur Analyse von Metallen im ur-sprünglichem Zustand mittels der statistischen Verteilung von Elementen*  
• *A method for analysing metals in the funda-mental state utilizing the statistical distribution of elements*  
• *Procédé d'analyse des métaux à l'état fonda-mental au moyen de la distribution statistique des éléments*

(71) Central Iron & Steel Research Institute, No. 76 Xueyuan South Road, Haidian District, Beijing 100081, CN  
(72) Haizhou, Wang, Beijing 100081, CN  
Chen, Jiwen, Beijing 100081, CN  
Zhijun, Yang, Beijing 100081, CN  
Xinsheng, Yang, Beijing 100081, CN  
Hongbin, Gao, Beijing 100081, CN  
Yunhai, Jia, Beijing 100081, CN  
Liangjing, Yuan, Beijing 100081, CN  
Wenjun, Qu, Beijing 100081, CN  
Zhening, Weng, Beijing 100081, CN  
(74) DTS Zürich, Postfach 873, 8029 Zürich, CH

---

**G01N 21/86** → (51) G01N 21/67

---

**G01N 21/88** → (51) G01B 11/00

---

**G01N 21/88** → (51) G01N 33/46

---

**G01N 21/89** → (51) G01N 33/46

(51) **G01N 33/00** (11) **1 355 146 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008552.6 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 US 372527 P  
11.04.2003 US 411693

(54) • *Verwendung der Mehrstiftplattform als Anker-vorrichtung*  
• *Use of the multipin platform as anchor device*  
• *Utilisation de la plate-forme multi-broches comme dispositif d'ancrage*

(71) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417, US  
(72) Sanchez-Martinez, Demetrio, Lynnfield, Massachusetts, US  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Setling-Werner, Deichmannhaus am Dom, Bahnhofsvorplatz 1, 50667 Köln, DE

---

(51) **G01N 33/14** (11) **1 355 147 A2**  
G01N 21/35 G01N 1/22  
(25) De (26) De  
(21) 03090084.9 (22) 27.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK

(30) 15.04.2002 DE 10216653  
(54) • *Sonde zur Alkoholmessung in Flüssigkeiten*  
• *Probe for measuring the alcohol content in liq-uids*  
• *Sonde pour mesurer la teneur en alcool de liquides*

(71) Biotechnologie Kempe GmbH, Lehrter Str. 16-17, 14195 Berlin, DE  
(72) Kempe, Eberhard, Dipl.-Ing., 10719 Berlin, DE  
(74) Lüke, Dierck-Wilm, et al, Albrecht, Lüke & Jungblut Patentanwälte Gelfertstrasse 56, 14195 Berlin, DE

---

**G01N 33/15** → (51) C07K 14/47

---

**G01N 33/15** → (51) C12N 15/12

---

**G01N 33/20** → (51) G01N 21/67

(51) **G01N 33/46** (11) **1 355 148 A1**  
G01N 21/88 G01B 11/30  
G01N 21/89

(25) It (26) De  
(21) 03004626.2 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 IT BZ20020018

(54) • *Verfahren zum Erkennen der Anwesenheit von Fehlern, wie Rissen oder abgefasten Rändern, auf der Oberfläche von Holzbrettern*  
• *Method to assess the presence of defects, such as cracks or bevelled edges, on the sur-face of wooden boards*  
• *Procédure pour la détection des défauts, telles que fêlures ou bords chanfreinés sur la surface de planches de bois*

(71) MICROTEC S.r.l., Via Julius Durst 98, 39042 Bressanone (Bolzano), IT  
(72) Giudiceandrea, Federico, 39042 Bressanone (BZ), IT  
(74) Ghioni, Carlo Raoul Maria, c/o Bugnion S.p.A., Via Perathoner 31, 39100 Bolzano, IT

---

(51) **G01N 33/48** (11) **1 355 149 A2**  
C07H 21/04 C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 03252022.3 (22) 31.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 29.03.2002 US 368798 P

(54) • *Bewertung von kolorektalem Krebs*  
• *Assessing colorectal cancer*  
• *Procédé de diagnostic du cancer colorectal*

(71) Ortho-Clinical Diagnostics, Inc., 100 Indigo Creek Drive, Rochester, NY 14626-5101, US  
(72) Wang, Yixin, San Diego, CA 92130, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

---

(51) **G01N 33/48** (11) **1 355 150 A2**  
C07H 21/04 C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 03252023.1 (22) 31.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 29.03.2002 US 368667 P

(54) • *Sammlung von Nukleinsäuresequenzen zur Diagnose von Krebs*  
• *Panel of nucleic acid sequences for cancer diagnosis*

• *Panel d'acide nucléique pour le diagnostic du cancer*

(71) Ortho-Clinical Diagnostics, Inc., 100 Indigo Creek Drive, Rochester, NY 14626-5101, US  
(72) Wang, Yixin, San Diego, CA 92130, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

---

(51) **G01N 33/48** (11) **1 355 151 A2**  
C07H 21/04 C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 03252024.9 (22) 31.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 29.03.2002 US 368687 P

(54) • *Bewertung von kolorektalem Krebs*  
• *Assessing colorectal cancer*  
• *Procédé de diagnostic du cancer colorectal*

(71) Ortho-Clinical Diagnostics, Inc., 100 Indigo Creek Drive, Rochester, NY 14626-5101, US  
(72) Wang, Yixin, San Diego, CA 92130, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

---

**G01N 33/48** → (51) C07K 14/82

---

(51) **G01N 33/50** (11) **1 355 152 A1**  
G01N 33/566 G01N 33/574  
C07K 16/28 A61K 38/17  
A61K 31/70 A61P 35/00  
A61P 19/00 A61P 13/12  
A61P 27/02

(25) En (26) En  
(21) 02008650.0 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Präparationen zur Diagnose und Therapie von Krankheiten, die mit einer Missregulation des Kremengens und/ oder Proteins in Zusammen-hang stehen*  
• *Compositions for diagnosis and therapy of dis-eases associated with aberrant expression of kremen*  
• *Préparation pour thérapie et diagnostic de pa-thologies associées à l'expression aberrante de kremen*

(71) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE  
(72) Niehrs, Christof, 69177 Heidelberg, DE  
Mao, Bingyu, 69117 Heidelberg, DE  
(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

---

(51) **G01N 33/50** (11) **1 355 153 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02008844.9 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Screening-Methode für Substanzen gegen Herz-Kreislauf Erkrankungen*  
• *Screening method for agents against cardio-vascular diseases*  
• *Procédé de criblage pour substances contre des maladies cardio-vasculaires*

(71) NAMAXX GENOMICS GMBH, Dachswaldweg 46, 70569 Stuttgart, DE

(72) Villatte, Francois, Dr., 70569 Stuttgart, DE  
Bachmann, Till. T., Dr., 70569 Stuttgart, DE  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwältin Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE

**G01N 33/50** → (51) C07K 14/47

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/09

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/50** → (51) G01N 33/574

(51) **G01N 33/53** (11) **1 355 154 A2**  
C08B 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 03007314.2 (22) 31.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 01.04.2002 JP 2002098989  
(54) • *Beschleuniger für Agglutinationsreaktionen, Reagenz für biochemische Assays und biochemische Assay-Methode*  
• *Accelerator for agglutination reactions, reagent for biochemical assays, and biochemical assay method*  
• *Accélérateur pour des réactions d'agglutination, réactif pour des essais biochimiques et méthode d'essai biochimique*

(71) Kyokuto Pharmaceutical Industrial Co. Ltd, 7-8, Nihonbashi, Kobunacho, Chuo-Ku, Tokyo 103-0024, JP  
(72) Miwa, Akinari, Kyokuto Pharm Ind. Co., Ltd., Takahagi-shi, Ibaraki 318-0004, JP  
Araki, Hajime, Kyokuto Pharm Ind. Co., Ltd., Takahagi-shi, Ibaraki 318-0004, JP  
Yamagishi, Yoshio, Kyokuto Pharm Ind. Co., Ltd., Takahagi-shi, Ibaraki 318-0004, JP  
Minakawa, Kenji, Kyokuto Pharm Ind. Co., Ltd., Takahagi-shi, Ibaraki 318-0004, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G01N 33/53** → (51) C07K 14/47

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/09

(51) **G01N 33/543** (11) **1 355 155 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03007820.8 (22) 04.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.04.2002 US 116348  
(54) • *Kombinatorischer Biosensor*  
• *Combinational biosensor*  
• *Biocapteur combinatoire*  
(71) TRW INC., One Space Park E2/6077, Redondo Beach, CA 90278, US  
(72) Moats, Richard K., Annandale, VA 22003, US  
Sullivan, Brian M., Redondo Beach, CA 90278, US  
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **G01N 33/566** (11) **1 355 156 A2**  
C07K 14/72 C12N 15/12  
C12N 15/63 C12N 5/10  
C12P 21/02  
(25) En (26) En  
(21) 03014202.0 (22) 10.07.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL  
PT SE

(30) 12.07.1991 JP 17282891  
(54) • *Ein Rezeptor für Human-Endothelin*  
• *A human endothelin receptor*  
• *Un récepteur de l'endothéline humaine*  
(71) SHIONOGI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA trading under the name of SHIONOGI & CO. LTD., 1-8, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka 541, JP  
(72) Imura, Hiroo, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
Nakanishi, Shigetada, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
Nakao, Kazuwa, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
(74) Benedum, Ulrich Max, Dr., et al, Haseltine Lake Partners Motorama Haus 502 Rosenheimer Strasse 30, 81669 München, DE  
(62) 92306347.3 / 0 522 868

**G01N 33/566** → (51) C07K 14/47

**G01N 33/566** → (51) C12N 15/09

**G01N 33/566** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/566** → (51) G01N 33/50

**G01N 33/569** → (51) G01N 33/68

**G01N 33/573** → (51) G01N 33/68

(51) **G01N 33/574** (11) **1 355 157 A1**  
G01N 33/50  
(25) En (26) En  
(21) 02292619.0 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.12.2001 EP 01403359  
(54) • *FADD Proteine, phosphorylierte p38-MAPK und FasL als Tumormarker*  
• *FADD proteins, phosphorylated p38-MAPK and FasL as tumours markers*  
• *Protéines FADD, p38-MAPK et FasL comme marqueurs de tumeurs*  
(71) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR  
(72) Chiocchia, Gilles, 95270 Luzarches, FR  
Tourneur, Léa, 75012 Paris, FR  
Feunteun, Jean, 75005 Paris, FR  
Michiels, Francine, 94240 l'Hay Les Roses, FR  
Buzyn, Agnès, 75005 Paris, FR  
(74) Paris, Fabienne, et al, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**G01N 33/574** → (51) C07K 14/47

**G01N 33/574** → (51) G01N 33/50

**G01N 33/577** → (51) C12N 5/22

(51) **G01N 33/68** (11) **1 355 158 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008840.7 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Diagnose von Entzündungskrankungen und Infektionen unter Bestimmung des Phosphoproteins LASP-1 als Inflammationsmarker*  
• *Method for diagnosing inflammatory and infectious diseases by detecting the phosphoprotein LASP-1 as inflammation marker*

• *Procédé pour diagnose des maladies inflammatoires et infections par détermination de la phosphoprotéine LASP-1 comme marqueur inflammatoire*  
(71) B.R.A.H.M.S Aktiengesellschaft, Neuendorfstrasse 25, 16761 Hennigsdorf, DE  
(72) Bergmann, Andreas, Dr., 12351 Berlin, DE  
Fischer-Schulz, Christina, 13507 Berlin, DE  
(74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Andrae Flach Haug Balanstrasse 55, 81541 München, DE

(51) **G01N 33/68** (11) **1 355 159 A1**  
G01N 33/569 G01N 33/573  
(25) De (26) De  
(21) 02008841.5 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verwendungen von Fragmenten der Carbamoylphosphat Synthetase 1 (CPS 1) für die Diagnose von Entzündungskrankungen und Sepsis*  
• *Use of fragments of carbamyl phosphate synthetase I (CPS 1) for the diagnosis of inflammatory diseases and sepsis*  
• *Utilisation de fragments de carbamyl phosphate synthetase I (CPS 1) pour le diagnostic de maladies inflammatoires et de la septicémie*  
(71) B.R.A.H.M.S Aktiengesellschaft, Neuendorfstrasse 25, 16761 Hennigsdorf, DE  
(72) Bergmann, Andreas, Dr., 12351 Berlin, DE  
Struck, Joachim, Dr., 12161 Berlin, DE  
Uhlein, Monika, Dr., 10407 Berlin, DE  
(74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Andrae Flach Haug Balanstrasse 55, 81541 München, DE

**G01N 33/68** → (51) C07K 14/705

(51) **G01N 35/02** (11) **1 355 160 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01901514.8 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/00414 23.01.2001  
(87) WO 02/059624 2002/31 01.08.2002  
(54) • *AUTOMATISCHER ANALYSIERER*  
• *AUTOMATIC ANALYZER*  
• *ANALYSEUR AUTOMATIQUE*  
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) SHIBUYA, Takeshi Instruments Divis., Hitachi, Ltd, Hitachinaka-shi Ibaraki 312-8 504, JP  
UCHIDA, Hiroyasu Instruments Divis., Hitachi, Ltd, Hitachinaka-shi Ibaraki 312-8 504, JP  
KAMBARA, Katsuhiro Instruments Divis., Hitachi Ltd, Hitachinaka-shi Ibaraki 312 -8504, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**G01N 35/02** → (51) B01F 11/00

**G01P 3/42** → (51) G01C 21/00

**G01P 15/00** → (51) G01P 21/00

(51) **G01P 21/00** (11) **1 355 161 A1**  
G01P 15/00 B60G 17/015  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290883.2 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 FR 0204873



- (54) • Verfahren zur Auswertung von Beschleunigungen mittels intrinsisch redundanter Messungen  
• Acceleration evaluation method using intrinsically redundant measurements  
• Procédé pour évaluer des accélérations à mesures intrinsèquement redondantes

(71) Peugeot Citroen Automobiles SA, Route de Gisy, 78140 Vélizy Villacoublay, FR

(72) Gouriet, Pascal Raymond, 92320 Chatillon, FR Djama, Zahir, 75015 Paris, FR

(74) Thinat, Michel, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

**G01R 1/067** → (51) G01R 21/00

**G01R 19/25** → (51) H04L 7/033

(51) **G01R 21/00** (11) **1 355 162 A1**  
G01R 1/067

(25) En (26) En

(21) 03008483.4 (22) 11.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 KR 2002020554

- (54) • Kapazitiv arbeitende HF-Leistungssensor zur messung eines HF-Leistungssignals  
• RF power sensor for measuring an RF signal power using capacitance  
• Capteur de puissance HF pour mesurer un signal HF de puissance utilisant une technique capacitive

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD., 416 Maetandong, Kwonsong-gu, Paldal-gu, Suwon-city, Kyounggi-do 441-742, KR

(72) Shim, Dong-ha, Seocho-gu, Seoul, KR  
Song, In-sang, Bongchun 1-dong, Gwanak-gu, Seoul, KR  
Kim, Young-il, Ansan-city, Gyunggi-do, KR  
Park, Sun-hee, Yongin-city, Gyunggi-do, KR  
Hong, Young-tack, Suwon-city, Gyunggi-do, KR  
Min, Dong-ki, Paldal-gu, Suwon-city, Gyunggi-do, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G01R 31/02** → (51) G01R 31/42

**G01R 31/28** → (51) G01R 31/42

**G01R 31/317** → (51) H04L 7/033

(51) **G01R 31/42** (11) **1 355 163 A2**  
G01R 31/02 G01R 31/28

(25) De (26) De

(21) 03005651.9 (22) 13.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 16.04.2002 DE 10216986

- (54) • Verfahren zum Überprüfen eines Umrichters  
• Process for testing a converter  
• Procédé pour tester un convertisseur

(71) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60, 83292 Traunreut, DE

(72) Kranitzky, Walter, 83278 Traunstein, DE

(51) **G01S 1/68** (11) **1 355 164 A1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 03364004.6 (22) 10.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.04.2002 FR 0204703

- (54) • System und Verfahren zur Ortung eines beweglichen Endgerätes, insbesondere für die Rettung einer in Not befindlichen Person, und Vorrichtung zum Wecken eines entsprechenden beweglichen Endgerätes

• System and method for locating a mobile terminal, particularly for rescuing a person in distress, and device for awaking a corresponding mobile terminal

• Système et procédé de localisation d'un terminal mobile, notamment pour le sauvetage d'une personne en détresse, et dispositif d'éveil d'un terminal mobile correspondant

(71) Société Française du Radiotéléphone, Tour Séquoia, 1, Place Carpeaux, 92915 Paris la Défense Cedex, FR

(72) Remy, Jean-Gabriel, 75014 Paris, FR

(74) Vidon, Patrice, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet - B.P. 90333 Technopole Atalante, 35703 Rennes Cedex 7, FR

**G01S 15/52** → (51) A61B 8/06

**G01S 17/88** → (51) G01B 11/27

(51) **G01V 1/00** (11) **1 355 165 A2**

(25) De (26) De

(21) 03009179.7 (22) 22.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 DE 10217412

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Erdbebenvorhersage und Epizentrumsortung mittels Sferics-/Atmosphärics-/Technics-Spektrumsanalyse  
• Method and device for predicting earthquakes and locating epicentres by spherics, atmospherics and technics spectrum analysis

• Procédé et dispositif de prédiction des tremblements de terre et de localisation des épicentres par analyse spectrale des sphériques, atmosphériques et techniques

(71) König, Florian Meinhard, Schellenbergstrasse 7, 82110 Germering, DE

(72) König, Florian Meinhard, 82110 Germering, DE

(74) Englaender, Klaus, Dipl.-Ing., Patentanwälte JUNG HML, Schraudolphstrasse 3, 80799 München, DE

(51) **G01V 1/46** (11) **1 355 166 A2**  
G01V 1/52 E21B 47/06

(25) En (26) En

(21) 03014868.8 (22) 01.05.1998

(84) DE DK FR GB IT NL

(30) 02.05.1997 US 45354 P

09.06.1997 US 48989 P

09.07.1997 US 52042 P

10.10.1997 US 62953 P

02.02.1998 US 73425 P

26.03.1998 US 79446 P

(54) • Einspritzbeurteilungsvorrichtung

• An injection evaluation system

• Dispositif d'évaluation d'injection

(71) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane Suite 1200, Houston Texas 77027, US

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE

(62) 98920090.2 / 0 910 725

(51) **G01V 1/46** (11) **1 355 167 A2**  
G01V 1/52 E21B 47/12  
G01N 21/64

(25) En (26) En

(21) 03014869.6 (22) 01.05.1998

(84) DE DK FR GB IT NL

(30) 02.05.1997 US 45354 P

09.06.1997 US 48989 P

09.07.1997 US 52042 P

10.10.1997 US 62953 P

02.02.1998 US 73425 P

26.03.1998 US 79446 P

- (54) • Einpressbohrung mit einem Lichtwellenleiterkabel zum Messen der Fluoreszenz der anwesenden Bakterien

• An injection well with a fibre optic cable to measure fluorescence of bacteria present

• Puits d'injection avec fibre optique pour mesurer la fluorescence des bactéries présentes

(71) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane Suite 1200, Houston Texas 77027, US

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE

(62) 98920090.2 / 0 910 725

(51) **G01V 1/46** (11) **1 355 168 A2**  
G01V 1/48 G01V 1/52  
E21B 49/00 E21B 47/12

(25) En (26) En

(21) 03014870.4 (22) 01.05.1998

(84) DE DK FR GB IT NL

(30) 02.05.1997 US 45354 P

09.06.1997 US 48989 P

09.07.1997 US 52042 P

10.10.1997 US 62953 P

02.02.1998 US 73425 P

26.03.1998 US 79446 P

- (54) • Verfahren zur Vermeidung Einspritz induzierte unbeabsichtigter Frakturwusches

• A method for avoiding injection induced unintentional fracture growth

• Méthode pour éviter la croissance non intentionnelle de fractures induites par injection

(71) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane Suite 1200, Houston Texas 77027, US

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE

(62) 98920090.2 / 0 910 725

(51) **G01V 1/46** (11) **1 355 169 A2**  
G01V 1/52 E21B 47/12  
E21B 43/02

(25) En (26) En

(21) 03014871.2 (22) 01.05.1998

(84) DE DK FR GB IT NL

(30) 02.05.1997 US 45354 P

09.06.1997 US 48989 P

09.07.1997 US 52042 P

10.10.1997 US 62953 P

02.02.1998 US 73425 P

26.03.1998 US 79446 P

- (54) • *Method und Vorrichtung zur Kontrolle einer Chemikalieneinspritzung eines Oberflächchenbehandlungssystems*
- *Method and apparatus for controlling chemical injection of a surface treatment system*
- *Procédé et appareil pour le contrôle d'injection chimique d'un système de traitement en surface*
- (71) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane Suite 1200, Houston Texas 77027, US
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fünser Ebblinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE
- (62) 98920090.2 / 0 910 725

**G01V 1/46** → (51) G01V 1/52

**G01V 1/48** → (51) G01V 1/46

- (51) **G01V 1/52** (11) **1 355 170 A2**  
G01V 1/46 E21B 47/06  
E21B 47/12
- (25) En (26) En
- (21) 03014867.0 (22) 01.05.1998
- (84) DE DK FR GB IT NL
- (30) 02.05.1997 US 45354 P  
09.06.1997 US 48989 P  
09.07.1997 US 52042 P  
10.10.1997 US 62953 P  
02.02.1998 US 73425 P  
26.03.1998 US 79446 P
- (54) • *Verfahren zur Kontrolle der Produktion von einem Bohrloch*
- *A method of controlling production from a well-bore*
- *Méthode de contrôle de la production d'un puits de forage*
- (71) Sensor Highway Limited, Gamma House Enterprise Road Chilworth Science Park, Southampton Hampshire SO16 7NS, GB
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fünser Ebblinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE
- (62) 98920090.2 / 0 910 725

**G01V 1/52** → (51) G01V 1/46

- (51) **G01V 3/24** (11) **1 355 171 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 02290967.5 (22) 17.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Phasendiskrimination für mikroelektrische Vermessung in einer nichtleitfähigen Flüssigkeit*
- *Phase discrimination for micro electrical measurement in non-conductive fluid*
- *Discrimination de phase pour mesure microélectrique dans un fluide non conducteur*
- (71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR
- (72) Hayman, Andrew J., 78960 Voisins-le-Bretonneux, FR
- Cheung, Philip, 78360 Montesson, FR
- (74) Weihs, Bruno, Rosenthal & Osha S.A.R.L. 121, avenue des Champs Elysées, 75008 Paris, FR

**G02B 1/04** → (51) C08F 271/02

- (51) **G02B 5/00** (11) **1 355 172 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 03008763.9 (22) 17.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 19.04.2002 US 125360
- (54) • *Fensterblenden*
- *Window baffles*
- *Baffles pour fenêtre*
- (71) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817, US
- (72) Alderson, Timothy, Winter Spring, Florida 32708, US
- Barrow, William H., Clermont, Florida 34711-8195, US
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**G02B 5/18** → (51) C08F 271/02

**G02B 5/20** → (51) G02B 6/16

**G02B 5/20** → (51) G02B 21/06

- (51) **G02B 6/00** (11) **1 355 173 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 02715843.5 (22) 21.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 02/00376 21.01.2002
- (87) WO 02/059659 2002/31 01.08.2002
- (30) 23.01.2001 JP 2001014751
- (54) • *DISPERSIONSKOMPENSATIONSEINHEIT UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*
- *DISPERSION COMPENSATION UNIT AND METHOD OF PRODUCING THE SAME*
- *UNITE DE COMPENSATION DE DISPERSION ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*
- (71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) FUJII, Takashi, Yokohama W.Sumitomo Elec.Ind. Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
- HOSOYA, Toshifumi, Yokohama W.Sumit.Elec.Ind.Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G02B 6/00** (11) **1 355 174 A2**  
F21S 11/00

- (25) En (26) En
- (21) 03252454.8 (22) 17.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 17.04.2002 JP 2002114601
- (54) • *Lichtleiter Film, und Lichtleiter*
- *Light guide film, and light guide*
- *Guide de lumière à couche mince, et guide de lumière*
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi Kanagawa 250-0123, JP
- (72) Usami, Yoshihisa, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd, Odawara-shi, Kanagawa 250-0001, JP
- (74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G02B 6/00** → (51) G01B 11/00

- (51) **G02B 6/12** (11) **1 355 175 A1**  
G02B 6/28 G02B 6/30  
G02B 6/293
- (25) En (26) En
- (21) 02023301.1 (22) 17.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.04.2002 US 123656
- (54) • *Resonante Kopplung von optischen Signalen zur Transmission aus einer Ebene heraus*
- *Resonant coupling of optical signals for out-of-plane transmission*
- *Couplage en résonance des signaux optiques pour la transmission hors plane*
- (71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US
- (72) Flory, Curt A., Los Altos, CA 94024, US
- (74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G02B 6/13** → (51) G02F 1/05

- (51) **G02B 6/16** (11) **1 355 176 A1**  
G02B 6/34 G02B 5/20  
H04J 14/02
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03290966.5 (22) 18.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.04.2002 FR 0204865
- (54) • *Wellenlängenabstimmbarer optischer Filter*
- *Wavelength tunable optical filter*
- *Filtre optique accordable en longueur d'onde*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Khalfallah, Sabry, 75005 Paris, FR
- Jacquet, Joel, 91470 Limours, FR
- (74) Fournier, Michel, et al, Compagnie Financière Alcatel, Intellectual Property Department, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

**G02B 6/16** → (51) H01S 3/00

- (51) **G02B 6/255** (11) **1 355 177 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 01999845.9 (22) 04.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/10580 04.12.2001
- (87) WO 02/046814 2002/24 13.06.2002
- (30) 05.12.2000 JP 2000369681
- (54) • *SCHMELZSPLEISSEINRICHTUNG UND SCHMELZSPLEISSVERFAHREN*
- *FUSION SPLICING DEVICE AND FUSION SPLICING METHOD*
- *DISPOSITIF ET PROCEDE D'EPISSURAGE PAR FUSION*
- (71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) HATTORI, Kazunari, Yokohama Works of Sumitomo, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0844, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G02B 6/28** → (51) G02B 6/12

**G02B 6/293** → (51) G02B 6/12

**G02B 6/30** → (51) G02B 6/12

**G02B 6/34** → (51) G02B 6/16

**G02B 6/34** → (51) H01S 3/00

(51) **G02B 6/38** (11) **1 355 178 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03007621.0 (22) 02.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 DE 10217104  
(54) • *Verfahren und Anordnung zum Schweißen von Kontakten auf Lichtwellenleiter*  
• *Method and device for welding contacts to optical waveguides*  
• *Méthode et dispositif pour souder des contacts sur des guides d'onde optique*

(71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE  
(72) Stegmayer, Gerd, 64521 Gross Gerau, DE Kreuzer, Helmut, 64846 Gross Zimmern, DE Gerst, Michael, 67550 Worms, DE Germann, Robert, 64823 Gross Umstadt, DE Bauer, Lothar, 65205 Wiesbaden, DE

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

---

(51) **G02B 6/42** (11) **1 355 179 A2**  
H01L 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 02016837.3 (22) 29.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.04.2002 JP 2002111457  
(54) • *Optisches Module mit Schaltplatte*  
• *Optical module equipped with a wiring plate*  
• *Module optique avec une plaque de câblage*

(71) OpNext Japan, Inc., 216, Totsuka-cho, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 244-1564, JP  
(72) Sasaki, Hiroyasu, Hitachi, Ltd., Intell. Prop. Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP Okayasu, Masanobu, OpNext Japan, Inc., Yokohama-shi, Kanagawa, 244-1564, JP Kuwano, Hideyuki, OpNext Japan, Inc., Yokohama-shi, Kanagawa, 244-1564, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

---

**G02B 6/44** → (51) H02G 3/06

---

**G02B 7/00** → (51) G01M 11/00

(51) **G02B 13/14** (11) **1 355 180 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008764.7 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 US 373580 P  
(54) • *Refraktives multispektrales Objektivlinsensystem und Methode zur Selektion des optischen Materials dafür*  
• *Refractive multispectral objective lens system and methods of selecting optical materials therefor*  
• *Système multispectrale de lentilles réfractives pour objectif et méthode de sélection de matériaux optiques pour ce système*

(71) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817, US  
(72) Wiese, Gary E., Orlando, Florida 32825, US Dumont, Frank, Casselberry, Florida 32707, US

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

---

(51) **G02B 21/00** (11) **1 355 181 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03006414.1 (22) 21.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 17.04.2002 DE 10217544  
(54) • *Laser-scanning-Mikroskop mit Kollimator- und/oder Pinholeoptik*  
• *Laser scanning microscope with collimator and/or pinholeoptic*  
• *Microscope de balayage à laser avec un collimateur et/ou un trou d'épingle*

(71) CARL ZEISS JENA GmbH, Carl-Zeiss-Promenade 10, 07745 Jena, DE  
(72) Winterot, Johannes, 07745 Jena, DE Goelles, Michael, 07745 Jena, DE

---

**G02B 21/00** → (51) G02B 21/06

(51) **G02B 21/06** (11) **1 355 182 A1**  
G02B 21/00 G02B 5/20  
(25) De (26) De  
(21) 03003797.2 (22) 20.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 17.04.2002 DE 10217545  
(54) • *Mikroskop mit einem Identifikationssystem für optische Filter*  
• *Microscope with an optical filter identification unit*  
• *Microscope avec un ensemble pour l'identification de filtres optiques*

(71) CARL ZEISS JENA GmbH, Carl-Zeiss-Promenade 10, 07745 Jena, DE  
(72) Möhler, Gunter, 07745 Jena, DE Wolleschensky, Ralf, 99510 Schöten, DE Liedtke, Mirko, 07745 Jena, DE

(74) Hampe, Holger, Carl Zeiss Jena GmbH, Zentralbereich Recht und Patente, Patentabteilung, 07740 Jena, DE

---

(51) **G02B 23/16** (11) **1 355 183 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03004613.0 (22) 01.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 16.04.2002 DE 10216993  
(54) • *Teleskop*  
• *Telescope*  
• *Télescope*

(71) Hensoldt AG, Gloelstrasse 3-5, 35576 Wetzlar, DE  
(72) Müller, Norbert, 35614 Asslar, DE Polzer, Gerd, 35586 Wetzlar-Hermannstein, DE Claudi, Volker, 35633 Lahnu-Dorlar, DE

(74) Golla, Anke, et al, c/o Carl Zeiss, Patentabteilung, 73446 Oberkochen, DE

---

**G02B 26/00** → (51) H04N 9/31

(51) **G02B 26/08** (11) **1 355 184 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008679.9 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Optische Spiegelung durch ein "Integrales System von Mikro-Reflexionselementen"*  
• *Optic reflection by an "integrated system of micro-elements of reflection"*  
• *Réflexion optique par un "système intégré d'éléments-micro de réflexion"*

(71) Graf, Peter, Dr., Am Königsteich 33, 49492 Westerkappeln, DE  
(72) Graf, Peter, Dr., 49492 Westerkappeln, DE

---

**G02B 27/09** → (51) A61F 9/008

---

**G02B 27/10** → (51) H04N 9/31

---

**G02B 27/18** → (51) H04N 9/31

---

**G02C 3/00** → (51) A61F 9/02

(51) **G02C 7/04** (11) **1 355 185 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252447.2 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 US 126418  
(54) • *Vorschauvorrichtung für farbige Kontaktlinsen*  
• *Colored/tinted contact lens preview device*  
• *Dispositif de prévisualisation pour lentilles de contact colorées*

(71) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US  
(72) Pinciari, Bryan D., Jacksonville Beach, Florida 32250, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

---

**G02C 7/04** → (51) C08F 230/08

---

**G02F 1/017** → (51) H01L 33/00

(51) **G02F 1/05** (11) **1 355 186 A2**  
G02F 1/37 G02B 6/13  
C30B 30/00 G02F 1/377  
G02F 1/355  
(25) En (26) En  
(21) 03013426.6 (22) 30.08.1995  
(84) DE FR GB NL  
(30) 31.08.1994 JP 20674894  
12.12.1994 JP 30741094  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines optischen Wellenlängenkonverters*  
• *Method of manufacturing an optical wave-length conversion device*  
• *Procédé de fabrication d'un dispositif optique de conversion de longueur d'onde*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Mizuuchi, Kiminori, Neyagawa-shi, Osaka, JP Yamamoto, Kazuhisa, Settsu-shi, Osaka, JP  
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International SA 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(62) 95113603.5 / 0 699 934

(51) **G02F 1/13** (11) **1 355 187 A1**  
H05K 3/36 H01R 4/02  
B23K 26/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02076554.1 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren zum Verbinden einer Leiterplatte mit einer Flüssigkristallanzeige  
• Process for connection of a printed circuit board to a liquid crystal display  
• Procédé de connexion d'un circuit imprimé à un affichage à cristaux liquides

(71) ETA SA Manufacture Horlogère Suisse, Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Grenchen, CH  
(72) Durand, Friedrich, 4500 Solothurn, CH  
Pfefferli, Beat, 2075 Thielle-Wavre, CH  
(74) Théron, Gérard Raymond, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

**G02F 1/1337** → (51) H01B 1/12

**G02F 1/225** → (51) H04B 10/155

**G02F 1/335** → (51) H01B 1/12

**G02F 1/355** → (51) G02F 1/05

(51) **G02F 1/37** (11) **1 355 188 A2**  
H01S 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 03252055.3 (22) 31.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 02.04.2002 JP 2002100130  
(54) • System und Verfahren zur Erzeugung einer blauer Laserstrahl  
• Systems and a method for generating blue laser beam  
• Système et méthode de génération d'un faisceau laser bleu

(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP  
(72) Iwai, Makoto, NGK Insulators, Ltd., Nagoya City, Aichi-ken 467-8530, JP

Yoshino, Takashi, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya City, Aichi-ken 467-8530, JP  
Imaeda, Minoru, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya City, Aichi-ken 467-8530, JP

(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G02F 1/37** → (51) G02F 1/05

**G02F 1/377** → (51) G02F 1/05

(51) **G03B 13/18** (11) **1 355 189 A1**  
G03B 17/06  
(25) De (26) De  
(21) 03009066.6 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 DE 10217392  
(54) • Verfahren zur Ausrichtung und Abstandseinstellung einer Kamera mit Festobjektiv  
• Method for aligning and distance adjusting of a fixed focus camera  
• Méthode d'alignement et d'ajustage de distance d'une caméra fixofocus

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Osswald, Martin, 76185 Karlsruhe, DE

**G03B 17/06** → (51) G03B 13/18

**G03B 29/00** → (51) G11B 7/00

**G03B 42/02** → (51) H04N 1/40

(51) **G03C 1/498** (11) **1 355 190 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03007383.7 (22) 02.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 02.04.2002 JP 2002099888  
03.04.2002 JP 2002101654  
24.10.2002 JP 2002309163  
05.12.2002 JP 2002353235

(54) • Wärmeentwickelbares lichtempfindliches Material  
• Thermally developable photosensitive material  
• Matériau photosensible développable par la chaleur

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Ishihara, Makoto, Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Yoshioka, Yasuhiro, Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G03C 5/60** (11) **1 355 191 A1**  
B41M 5/28 G03C 11/02  
(25) En (26) En  
(21) 03008570.8 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.04.2002 JP 2002111938  
18.07.2002 JP 2002209155  
29.08.2002 JP 2002250202  
03.09.2002 JP 2002257534  
05.09.2002 JP 2002259750

(54) • Lasermarkierung auf lichtempfindlichem Material und lichtempfindliches Material beinhaltend besagte Markierung  
• Laser marking on photosensitive material and photosensitive material including the marking  
• Marquage au laser sur un matériau sensible à la lumière est matériau sensible à la lumière contenant un tel marquage

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., No. 210, Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Endo, Keisuke, Fujinomiya-shi, Shizuoka-ken, JP  
Nishida, Hiroyuki, Fujinomiya-shi, Shizuoka-ken, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**G03C 11/02** → (51) G03C 5/60

(51) **G03F 1/16** (11) **1 355 192 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252185.8 (22) 07.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.04.2002 JP 2002107961  
10.04.2002 JP 2002107962

(54) • Arraystruktur für ein Ladungsträgerteilchenstrahl-Belichtungsgerät und Herstellungsverfahren  
• Array structure for charged particle beam exposure apparatus and device manufacturing method  
• Structure en matrice pour appareil d'exposition à faisceau de particules chargées et méthode de fabrication

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Tamamori, Kenji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Muraki, Masato, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Iwasaki, Yuichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nakayama, Yoshinori, c/o Hitachi, Ltd., IPG, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Asano, Kouji, Nerima-ku, Tokyo 170-0071, JP  
Moro, Yoshiaki, Nerima-ku, Tokyo 170-0071, JP  
Esashi, Masayoshi, Sendai-shi, Miyagi-ken 982-0807, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G03F 7/004** → (51) B41C 1/10

(51) **G03F 7/029** (11) **1 355 193 A2**  
G03F 7/031  
(25) En (26) En  
(21) 03008587.2 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 JP 2002153124  
(54) • Lichthärtbare Harzzusammensetzung  
• Photo-curable resin composition  
• Composition à base de résine photopolymérisable

(71) Meiko Co., Ltd., 732 Shimoimai Futaba-cho, Kitakoma-gun, Yamanashi, JP

(72) Hiizumi, Koki, Kitakoma-gun, Yamanashi, JP

(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

**G03F 7/031** → (51) G03F 7/029

**G03F 7/039** → (51) C08F 20/28

(51) **G03F 7/20** (11) **1 355 194 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008596.3 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.04.2002 JP 2002112055  
(54) • Projektionsbelichtungsapparat und Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung  
• Projection exposure apparatus and device manufacturing method  
• Appareil d'exposition par projection et méthode de fabrication d'un dispositif

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Tsuji, Toshihiko, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 355 195 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03076346.0 (22) 19.02.1999  
(84) DE FR GB IT NL  
(30) 19.02.1998 NL 1008352  
(54) • *Partikelfilter für Strahlungsquelle*  
• *Particle filter for radiation source*  
• *Filtre à particules pour source de rayonnement*
- (71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL  
(72) Shmaenok, Leonid, 3437 SW Nieuwegein, NL  
(74) Van Breda, Jacobus, Octrooibureau Los en Stigter B.V., Weteringschans 96, 1017 XS Amsterdam, NL  
(62) 99934347.8 / 1 057 079

**G03F 7/20** → (51) G01M 11/00

- (51) **G03G 9/08** (11) **1 355 196 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252780.8 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.04.2002 JP 2002107487  
(54) • *Toner, Tonerkartusche, Bilderzeugungsvorrichtung*  
• *Toner, toner cartridge that holds the toner therein, and image forming apparatus into which the toner cartridge is attached*  
• *Révélateur, unité de traitement et appareil pour la formation d'images*
- (71) Oki Data Corporation, 11-22, Shibaura 4-Chome, Minato-ku, Tokyo 108-8551, JP  
(72) Goto, Takuya, c/o Oki Data Corporation, Tokyo 108-8551, JP  
Sato, Hiroaki, c/o Oki Data Corporation, Tokyo 108-8551, JP  
Ito, Katsuyuki, c/o Oki Data Corporation, Tokyo 108-8551, JP  
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**G03G 9/08** → (51) G03G 9/097

- (51) **G03G 9/087** (11) **1 355 197 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02023526.3 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.03.2002 JP 2002077038  
(54) • *Toner für Elektrophotographie sowie ein Entwickler für Elektrophotographie den Toner enthaltend, Verfahrenskassette, Bildherstellungsgesamtheit und Verfahren zur Bildherstellung*  
• *Toner for electrophotography and developer for electrophotography using the same, process cartridge, apparatus for forming image, and method for forming image*  
• *Révélateur pour électrophotographie et agent de développement pour électrophotographie comprenant le révélateur, cartouche de traitement, appareil de production d' image et procédé de production d' image*
- (71) FUJI XEROX CO., LTD., 17-22, Akasaka 2-chome, Minato-ku, Tokyo, 107-0052, JP  
(72) Nakamura, Yasushige, ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, 211-8588, JP  
Tanaka, Tomoaki, ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, 211-8588, JP  
Ishimaru, Seijiro, ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, 211-8588, JP  
Yoshida, Sadaaki, ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, 211-8588, JP

- Katagiri, Yoshimichi, ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, 211-8588, JP  
(74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., Georg-Hager-Strasse 40, 81369 München, DE

**G03G 9/087** → (51) G03G 9/097

- (51) **G03G 9/097** (11) **1 355 198 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03009032.8 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 JP 2002117109  
(54) • *Toner, Bilderzeugungsmethode unter Anwendung des Toners und Prozesskartusche*  
• *Toner, method for forming image using the toner, and process cartridge*  
• *Révélateur, méthode pour former des images l'utilisant, et cartouche de traitement*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Takiguchi, Tsuyoshi, Tokyo, JP  
Morikawa, Yosuke, Tokyo, JP  
Kasuya, Takashige, Tokyo, JP  
Yoshimura, Kimihiro, Tokyo, JP  
Yamazaki, Katsuhisa, Tokyo, JP  
Hiratsuka, Kaori, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G03G 15/00** → (51) B41J 11/00

- (51) **G03G 15/02** (11) **1 355 199 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008919.7 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 JP 2002117323  
(54) • *Leitendes Element, Arbeitseinheit und elektrophotographisches Gerät unter Verwendung desselben*  
• *Conductive member, and process cartridge and electrophotographic apparatus which make use of the same*  
• *Elément conducteur, unité de traitement et appareil électrophotographique l'utilisant*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Canon Kasei Kabushiki Kaisha, 1888-2 Kukizaki, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP  
(72) Taniguchi, Tomohito, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Inoue, Hiroshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Osada, Hiroyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Tsuru, Seiji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kato, Hisao, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kuroda, Noriaki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ikeda, Atsushi, Ryugasaki-shi, Ibaraki-ken, JP  
Otaka, Toshihiro, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken, JP  
Doi, Shinji, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **G03G 15/02** (11) **1 355 200 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03008920.5 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.04.2002 JP 2002114427  
(54) • *Kontaktaufladevorrichtung mit Verwendung geladener Teilchen und damit versehendes Bilderzeugungsgesamtheit*  
• *Contact charging member using electrically charged particles and image forming apparatus provided with the same*  
• *Dispositif de chargement par contact utilisant des particules chargés et appareil de formation d'images l'utilisant*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Chigono, Yasunori, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Okuda, Koichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Shimizu, Yasushi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yoshida, Masahiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **G03G 15/02** (11) **1 355 201 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03008921.3 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 JP 2002117462  
(54) • *Aufladungselement für ein Bilderzeugungsgesamtheit mit einem elastischen geschäumten Bereich*  
• *Charging member for an image forming apparatus having at its surface an elastic foam portion*  
• *Elément de chargement pour un appareil de formation d'images avec une portion élastique en mousse*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Satoh, Hiroshi, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Kodama, Masataka, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **G03G 15/09** (11) **1 355 202 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008926.2 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 JP 2002114627  
(54) • *Entwicklungsgerät*  
• *Developing apparatus*  
• *Appareil de développement*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Sugiyama, Shinichi, Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **G03G 15/16** (11) **1 355 203 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008662.3 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 JP 2002112975  
(54) • *Bilderzeugungsgesamtheit*  
• *Image forming apparatus*  
• *Appareil de formation d'images*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Mochizuki, Jun, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Tomizawa, Takeshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G03G 15/20** (11) **1 355 204 A2**  
B29C 67/24  
(25) En (26) En  
(81) 02252775.8 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Polytetrafluorethylenfilm und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Polytetrafluoroethylene film & manufacture of same*  
• *Film de polytétrafluoroéthylène et procédé de fabrication*

(71) W.L. GORE & ASSOCIATES, INC., 551 Paper Mill Road, P.O. Box 9206, Newark, Delaware 19714-9206, US  
(72) Oyama, Shinro, c/o Japan Gore-tex Inc., Mitsu-gun, Okayama-ken 709-2123, JP  
Kikukawa, Hiroyasu c/o Japan Gore-Tex, Inc., Mitsu-gun, Okayama-ken 709-2123, JP  
(74) Shanks, Andrew, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

(51) **G03G 21/00** (11) **1 355 205 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03008775.3 (22) 22.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 JP 2002118159  
28.06.2002 JP 2002189498  
(54) • *Reinigungsgerät und dieses verwendender Bildformungsapparat*  
• *Cleaning device and image forming apparatus using the same*  
• *Dispositif de nettoyage et appareil de formation d'images muni de ce dispositif*

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Kawahara, Shinichi, Tokyo, JP  
Takano, Satoshi, Tokyo, JP  
Saitoh, Hiroshi, Ichikawa-shi, Chiba, JP  
Sugiyama, Toshihiro, Tokyo, JP  
Ishit, Hirokazu, Tokyo, JP  
Arai, Yuji, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G04B 19/24** (11) **1 355 206 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03007103.9 (22) 28.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 CH 6232002  
(54) • *Datumsanzeigevorrichtung*  
• *Date display device*  
• *Dispositif d'affichage du quantième*  
(71) RICHEMONT INTERNATIONAL S.A., 10, route des Biches, 1752 Villars-sur-Glâne, CH  
(72) Huter, Marc, 2503 Bienne, CH  
(74) Micheli & Cie, Rue de Genève 122, Case Postale 61, 1226 Genève-Thonex, CH

**G04G 1/00** → (51) H04R 25/00

(51) **G05B 11/32** (11) **1 355 207 A1**  
F25B 49/02 F25B 41/06  
(25) De (26) De  
(21) 02008566.8 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zum Betreiben einer Kompressionskälteanlage und Kompressionskälteanlage*  
• *Operating method for a compression refrigeration system and compression refrigeration system*  
• *Procédé de fonctionnement pour un système frigorifique à compression et système frigorifique à compression*

(71) Otto Egelhof GmbH & Co., Stuttgarter Strasse 60, 70736 Fellbach, DE  
(72) Litz, Lothar, Prof. Dr.-Ing. habil., 67661 Kaiserslautern, DE  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **1 355 208 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008464.6 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *System zur Automatisierung technischer Prozesse*  
• *System for the automation of technical processes*  
• *Système d'automatisation de processus techniques*  
(71) Renner, Peter, Heiligenstock 2, 51515 Kürten, DE  
(72) Renner, Peter, 51515 Kürten, DE  
(74) Nau, Walter, Dipl.-Ing., Johann-Pullem-Strasse 8, 50999 Köln, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **1 355 209 A1**  
B60K 41/28  
(25) En (26) En  
(21) 03252006.6 (22) 29.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 GB 0208877  
20.12.2002 GB 0229851  
(54) • *Fahrzeugsteuerungssystem*  
• *Vehicle control system*  
• *Système de contrôle de véhicule*  
(71) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126-2490, US

(72) Parsons, Keith Gary Reginald, Cofton Hackett, Worcestershire B45 8PE, GB  
Clare, David Andrew, Banbury, Oxfordshire OX16 9DL, GB  
Prins, Jan Peter, Solihull, West Midlands B90 4HJ, GB  
Burdock, William, Sutton Coldfield, West Midlands B72 1JA, GB  
Spillane, Anthony Francis, Redditch, Worcestershire B97 4NZ, GB  
Kellett, John Anthony, Pershore, Worcestershire WR10 2JD, GB  
Smith, David Philip, Kineton, Warwickshire CV35 0HW, GB

(74) Potts, Susan Patricia, et al, Land Rover, Patent Department 53G16/4, Banbury Road, Lighthorne, Warwick CV35 0RG, GB

**G05B 19/4097** → (51) A43D 1/04

(51) **G05B 23/02** (11) **1 355 210 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008607.0 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und System zur Normierung von Prozessgrößen*  
• *Method and system for the normalization of process variables*  
• *Procédé et système de normalisation des variables d'un processus*  
(71) ABB Research Ltd., Affolternstrasse 44, 8050 Zürich, CH  
(72) Beuthel, Carsten, Dr.-Ing., 69514 Laudenbach, DE  
Gölz, Manfred, Dipl.-Ing., 68199 Mannheim, DE  
(74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE

**G05D 7/06** → (51) G05D 27/02

**G05D 16/20** → (51) G05D 27/02

(51) **G05D 19/02** (11) **1 355 211 A2**  
B41F 13/004 F16F 15/02  
(25) De (26) De  
(21) 03006211.1 (22) 20.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 DE 10217707  
(54) • *Kompensation von Zylinderschwingungen in bedruckstoffverarbeitenden Maschinen*  
• *Compensating vibrations of cylinders in machines processing printed web material*  
• *Compensation de vibrations de cylindres dans des machines de traitement de matériau de bande imprimée*  
(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Mutschler, Peter, Prof. Dr. Ing., 69517 Gorchheimertal, DE  
Nöll, Matthias, 64331 Weiterstadt, DE

(51) **G05D 23/19** (11) **1 355 212 A1**  
F24F 11/053 F24F 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 03252329.2 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 GB 2086577  
(54) • *Temperaturregelrichtung*  
• *Improvement in temperature control systems*  
• *Système de regulation de température*  
(71) Honeywell Control Systems Ltd., Honeywell House, Arlington Business Park, Bracknell, Berkshire RG12 1EB, GB  
(72) Feguson, Colin T., Hamilton ML3 7JY, GB  
Mackie, Alastair D., Newarthill, Motherwell ML1 5SF, GB  
(74) Moreland, David, Dr., et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

(51) **G05D 23/275** (11) **1 355 213 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252452.2 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 GB 0208790  
(54) • *Regler mit Sensor*  
• *Control device with sensor*  
• *Régulateur avec capteur*  
(71) Diamond H Controls Limited, Vulcan Road North,  
Norwich, Norfolk, NR6 6AH, GB  
(72) Tooke, John Edwin, Drayton Norwich NR8 6BA, GB  
Loffhouse, Randolph, Dereham Norfolk NR20 4NE,  
GB  
(74) Flynn, Michael Joseph, flynn-IP 10 Norton Road  
Loddon, Norwich NR14 6JN, GB

(51) **G05D 23/275** (11) **1 355 214 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252471.2 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK SI  
(30) 17.04.2002 GB 0208788  
17.04.2002 GB 0208789  
(54) • *Thermischer Sensor, Herstellungsverfahren*  
*und Verwendung davon als Flammenfehlerde-*  
*tektor*  
• *A thermal sensor, a method of manufacture*  
*and use as a flame failure device*  
• *Capteur thermique, procédé de fabrication et*  
*utilisation comme détecteur d'absence de*  
*flamme*  
(71) Diamond H Controls Limited, Vulcan Road North,  
Norwich, Norfolk, NR6 6AH, GB  
(72) Loffhouse, Randolph, Norfolk NR20 4NE, GB  
(74) Flynn, Michael Joseph, flynn-IP 10 Norton Road  
Loddon, Norwich NR14 6JN, GB

(51) **G05D 27/02** (11) **1 355 215 A1**  
G05D 7/06 G05D 16/20  
B29C 49/78  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03008024.6 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 19.04.2002 FR 0204960  
(54) • *Vorrichtung zum Regeln des Durchflusses und/*  
*oder des Druckes einer Flüssigkeit*  
• *System for controlling the flow and/or the pres-*  
*sure of a fluid*  
• *Dispositif de régulation du débit et/ou de la*  
*pression d'un fluide*  
(71) Olicorp, Sarl, Route des Jeunes 9, 1227 Genève-  
Acacias, CH  
(72) Dupuis, Alain, 74350 Cruseilles, FR  
(74) Kiliaridis, Constantin, et al, Bugnion S.A., 10, Route  
de Florissant, Case Postale 375, 1211 Genève 12,  
CH

(51) **G06F 1/00** (11) **1 355 216 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02256972.7 (22) 04.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2002 KR 2002021235  
(54) • *Sicheres Computersystem*  
• *Secure computer system*

• *Système de sécurité destinés à la protection*  
*des ordinateurs*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Park, Kyun-hoe, Paldal-ku, Suwon-City, Kyungki-  
do, KR  
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20  
Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 355 217 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03007092.4 (22) 28.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 DE 10217551  
(54) • *Kopierschutzverfahren*  
• *Method for copyprotection*  
• *Méthode de protection contre la copie*  
(71) Lotze, Helmut A., Paul-Klee-Strasse 57, 26389  
Wilhelmshaven, DE  
(72) Lotze, Helmut A., 26389 Wilhelmshaven, DE  
(74) Siekmann, Gunnar, Dipl.-Phys., et al,  
Koppelstrasse 3, 26135 Oldenburg, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 355 218 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03007446.2 (22) 03.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 US 125170  
(54) • *Methode und System für die Authentication*  
*von Komponenten in einem graphischen Sys-*  
*tem*  
• *Methods and systems for authentication of*  
*components in a graphic system*  
• *Méthode et système d'authentification de com-*  
*posants dans un système graphique*  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
Redmond, WA 98052, US  
(72) England, Paul, Bellevue, Washington 98008, US  
Peinado, Marcus, Bellevue, Washington 98009, US  
Wilt, Nicholas P., Palo Alto, California 94301, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 355 219 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03013072.8 (22) 23.11.1995  
(84) DE FR GB  
(30) 23.11.1994 US 344773

(54) • *System zur Steuerung der Verteilung und Be-*  
*nutzung von Digitalwerken mit einer Gebüh-*  
*renmeldevorrichtung*  
• *System for controlling the distribution and use*  
*of digital works having a fee reporting mecha-*  
*nism*  
• *Système pour commander la distribution et*  
*l'utilisation d'oeuvres numériques ayant un*  
*mécanisme de signalisation de taxes*  
(71) ContentGuard Holdings, Inc., 103 Foulk Road, Suite  
205-M, Wilmington, Delaware 19803, US  
(72) Stefik, Mark J., Woodside, California 94062, US  
Merkle, Ralph C., Sunnyvale, California 94087, US  
Pirollii, Peter L., El Cerrito, California 94530, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(62) 95308414.2 / 0 715 243

(51) **G06F 1/10** (11) **1 355 220 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03006978.5 (22) 27.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 US 122461  
(54) • *Kompensation von DSO Zeitverhalten*  
• *DSO timing source transient compensation*  
• *Compensation du comportement temporel DSO*  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Marcoux, Matthew J., Plano, TX 75023, US  
Gammenthaler, Robert S. Jr., Frisco, TX 75035, US  
(74) Schäfer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Dreiss, Fuhlendorf,  
Steimle & Becker Postfach 10 37 62, 70032  
Stuttgart, DE

(51) **G06F 1/16** (11) **1 355 221 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03009053.4 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 US 126082  
(54) • *Computer mit abnehmbarem, drahtlosem, auf*  
*unabhängiger Weise bedienbarem Computer*  
• *Computer having detachable wireless inde-*  
*pendently operable computer*  
• *Ordinateur ayant un ordinateur amovible sans*  
*fil à fonctionnement indépendant*  
(71) Gateway, Inc., 610 Gateway Drive, P.O. Box 2000,  
North Sioux City, SD 57049-2000, US  
(72) Leapman, Scott D., Sioux City, IA 51104, US  
Reindl, James A., McCook Lake, SD 57049, US  
(74) Schlee, Alexander, Dipl.-Ing., Viering, Jentschura &  
Partner, Patentanwälte Steinsdorfstrasse 6, 80538  
München, DE

(51) **G06F 1/26** (11) **1 355 222 A2**  
G09G 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 03014795.3 (22) 09.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(30) 07.03.1997 KR 9707689  
(54) • *Steuersystem und Verfahren zur Leistungsab-*  
*schaltung in einem Computersystem*  
• *A control system for power shutdown of a*  
*computer system*  
• *Système de contrôle et méthodes de chute de*  
*puissance pour système informatique*  
(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong,  
Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(72) Jong-Il, Cho, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(74) Mounteney, Simon James, MARKS & CLERK,  
57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB  
(62) 98301731.0 / 0 863 455

**G06F 1/30** → (51) H02J 9/06

(51) **G06F 1/32** (11) **1 355 223 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03006722.7 (22) 24.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 17.04.2002 US 124720  
(54) • *Verminderung des Energieverbrauchs in einem*  
*vernetzten batteriegespeisten Gerät mit Sen-*  
*soren*  
• *Reducing power consumption in a networked*  
*battery-operated device using sensors*

- Réduction de la consommation d'énergie en mode repos dans un dispositif en réseau avec des capteurs
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US
- (72) Bahl, Paramvir, Sammamish, Washington 98075, US
- Shih, Eugene, Seattle, Washington 98105, US
- Sinclair, Michael J., Kirkland, Washington 98033, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 1/32** (11) **1 355 224 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03007362.1 (22) 01.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 17.04.2002 US 124737
- (54) • Verminderung des Leerlaufmodeenergieverbrauchs in einem vernetzten batteriegespeisten Gerät
- Reducing idle power consumption in a networked battery operated device
  - Réduction de la consommation d'énergie en mode repos dans un dispositif en réseau alimenté par batterie
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
- (72) Bahl, Paramvir, Sammamish, Washington 98075, US
- Shih, Eugene, Seattle, Washington 98105, US
- Sinclair, Michael J., Kirkland, Washington 98033, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 3/00** (11) **1 355 225 A1**  
**G06F 3/023** **H04M 1/247**  
(25) En (26) En  
(21) 02252643.8 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Eingabe von chinesischen Textzeichen in einem elektronischen Handrechner
- Method and device for inputting chinese characters on a hand-held electronic device
  - Méthode et dispositif de saisie de caracteres chinois dans un appareil électronique portatif
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) Tng, Tai Hou, Signature Park, Singapore 596741, SG
- Loudon, Gareth, Newport, NP 10 OAL, South Wales, GB
- (74) Vigers, Christopher Ian, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G06F 3/00** (11) **1 355 226 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03009031.0 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 17.04.2002 US 373314 P  
08.11.2002 US 291030

- (54) • Drahtlose Schnittstelleneinrichtung mit reduziertem Leistungsverbrauch
- Wireless interface device with reduced power consumption
  - Dispositif d'interface sans fil avec consommation d'énergie réduite
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US
- (72) Cadieux, Kevin, 92075 Solana Beach, CA, US
- Hulvey, Robert W., 90254 Hermosa Beach, CA, US
- (74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **G06F 3/023** (11) **1 355 227 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252642.0 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Vorrichtung und Verfahren für Dateneingaben in einem mobilen Gerät
- Apparatus and method for data input in a mobile device
  - Appareil et procédé de saisie de données dans un dispositif mobile
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) Tng, Tai-Hou, Signature Park, SG-596741, SG
- (74) Vigers, Christopher Ian, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G06F 3/023** → (51) G06F 3/00

(51) **G06F 3/033** (11) **1 355 228 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008936.1 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 17.04.2002 JP 2002115411
- (54) • Zellulares Telefon
- Cellular telephone
  - Téléphone cellulaire
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Nagata, Hideaki, NEC Corporation, Tokyo, JP
- (74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **G06F 3/06** (11) **1 355 229 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008583.1 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 15.04.2002 JP 2002112283
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Datenspeicherung unter Verwendung drahtloser Kommunikation
- Method and device for data storage using wireless communication
  - Méthode et dispositif pour stocker des données utilisant la communication sans fil
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Mizuhiki, Shunichi, Kabushiki Kaisha Toshiba, Tokyo 105-8001, JP
- Kobayashi, Koichi, Kabushiki Kaisha Toshiba, Tokyo 105-8001, JP

- (74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**G06F 3/12** → (51) G06K 15/02

**G06F 3/12** → (51) G06K 15/10

**G06F 3/153** → (51) H04N 5/225

(51) **G06F 7/54** (11) **1 355 230 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03250531.5 (22) 29.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 16.04.2002 JP 2002113952  
16.01.2003 JP 2003008501
- (54) • Arithmetische Verarbeitungseinheit und Halbleiterschaltung
- Arithmetic processing unit and semiconductor device
  - Unité de traitement arithmétique et dispositif à semi-conducteurs
- (71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
- (72) Wada, Shinya, c/o Sony Computer Entertainment Inc., Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
- (74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G06F 9/06** → (51) G11B 7/00

(51) **G06F 9/44** (11) **1 355 231 A2**  
**G06F 17/30**  
(25) En (26) En  
(21) 01127354.7 (22) 21.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Verarbeitung von Dateien unter Verwendung von Plug-ins
- Processing data files using plug-ins
  - Traitement de fichiers de données utilisant des plug-ins
- (71) Sun Microsystems, Inc., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US
- (72) Laux, Thorsten O., 20099 Hamburg, DE
- Halama, Ingrid, 22307 Hamburg, DE
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G06F 9/445** → (51) H04L 12/28

(51) **G06F 9/46** (11) **1 355 232 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004272.5 (22) 26.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 15.04.2002 US 122621
- (54) • Filtern von Ereignismeldungen basierend auf Subskriptionen
- Filtering of event notifications based on event subscriptions
  - Filtrage des notifications d'événement basé sur les souscriptions
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US
- (72) El-Shimi, Ahmed, WA 98101 Seattle, US
- Nosov, Alexander E., Bellevue, WA 98008, US
- Muhlestein, Travis, NE Redmond, WA 98052, US
- Kenny, Patrick R., NE Redmond, WA 98052, US
- McCollum, Raymond W., Monroe, WA 98272, US



- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- (51) **G06F 9/46** (11) **1 355 233 A1**  
H04L 29/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03007941.2 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 FR 0204654  
(54) • *Verfahren und System für Ressourcenallokation in Echtzeit zwischen mehreren Einheiten*  
• *Method and system for resource allocation in real-time between several entities*  
• *Procédé et système d'allocation d'une ressource en temps réel entre plusieurs entités*  
(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
(72) Delenda, Arnaud, 75015 Paris, FR  
(74) Vannini, Torquato, A.P.I. Conseil, Rue M. Dormoy, 64000 Pau, FR
- (51) **G06F 11/10** (11) **1 355 234 A1**  
G11C 16/34  
(25) It (26) En  
(21) 02425231.4 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Benutzung einer Fehlerkorrektorschaltung in Programmierungs- und Löscherifikation*  
• *Use of an error correction circuit in program and erase verify procedures*  
• *Utilisation d'un circuit de correction d'erreurs dans les procédures de vérification de programmation et d'effacement*  
(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
(72) Micheloni, Rino, 22078 Turate, IT  
Losavio, Aldo, 24128 Bergamo, IT  
(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
- (51) **G06F 12/14** (11) **1 355 235 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008701.9 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 US 124609  
01.11.2002 US 286613  
(54) • *Verwendung von Einschränkungen für die Adressübersetzung zur Steuerung des Zugriffs auf ein adressierbares Objekt*  
• *Using limits on address translation to control access to an addressable entity*  
• *Utilisation de limites sur la traduction d'adresse pour contrôler l'accès à une entité adressable*  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US  
(72) Peinado, Marcus, Bellevue, Washington 98008, US  
England, Paul, Bellevue, Washington 98008, US  
Willman, Bryan Mark, Kirkland, Washington 98034, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- (51) **G06F 13/38** (11) **1 355 236 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03014943.9 (22) 05.10.1999  
(84) DE FR GB  
(30) 07.10.1998 JP 28490798  
(54) • *Datenübertragungsgerät*  
• *Data transferring device*  
• *Dispositif de transfert de données*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Yoshida, Tadahiro, Mishima-gun, Osaka 618-0001, JP  
Yamauchi, Hiroyuki, Takatsuki-shi, Osaka 569-0011, JP  
Akamatsu, Hironori, Hirakata-shi, Osaka 573-1105, JP  
Takahashi, Satoshi, Hirakata-shi, Osaka 573-0102, JP  
Terada, Yukata, Hirakata-shi, Osaka 573-0071, JP  
Arima, Yukio, Neyagawa-shi, Osaka 572-0089, JP  
Hirata, Takashi, Neyagawa-shi, Osaka 572-0089, JP  
Komatsu, Yoshihide, Moriguchi-shi, Osaka 570-0032, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE  
(62) 99119683.3 / 0 992 914
- G06F 13/42** → (51) H04L 25/14  
**G06F 17/00** → (51) A61B 5/024
- (51) **G06F 17/27** (11) **1 355 237 A2**  
G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 03252510.7 (22) 22.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 US 374003 P  
16.04.2003 US 417548  
(54) • *Anordnung und Verfahren zur Erstellung von Daten, die beim Indexieren und Suchen nützlich sind*  
• *Apparatus and method for generating data useful in indexing and searching*  
• *Dispositif et procédé de generation des données utilisables pour l'indexation et la recherche*  
(71) Dow Jones Reuters Business Interactive, LLC, P.O. Box 300, Princeton, NJ 08543-0300, US  
(72) Snyder, James D., Hopewell, New Jersey 08525-1703, US  
(74) Needle, Jacqueline, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 355 238 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02008812.6 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Methode und Computer System zur Behandlung von Deltas in Server Pages*  
• *Method and computer system for delta-handling in server-pages*  
• *Méthode et système d'ordinateur de manipulation de deltas dans des pages serveur*  
(71) SAP Aktiengesellschaft, Neurottstrasse 16, 69190 Walldorf, DE
- (72) Goerke, Björn, 69242 Mühlhausen, DE  
McKellar, Brian, 69126 Heidelberg, DE
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 355 239 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02008813.4 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Methode und System zur Bereitstellung eines Delta-Daten-Ausgabestromes*  
• *Method and system for providing a delta information output-stream*  
• *Méthode et système pour fournir un delta des données sortantes*  
(71) SAP Aktiengesellschaft, Neurottstrasse 16, 69190 Walldorf, DE  
(72) Goerke, Björn, 69242 Mühlhausen, DE  
McKellar, Brian, 69126 Heidelberg, DE
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 355 240 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252733.7 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Datenanalyse*  
• *Data analysis method*  
• *Méthode d'analyse de données*  
(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, British Telecom Centre, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Nash, Roger William, et al, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 8th Floor, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 355 241 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004400.2 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 16.04.2002 US 125260  
(54) • *Medieninhaltsbeschreibungen*  
• *Media content descriptions*  
• *Descriptions de contenus de médias*  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US  
(72) Marsh, David J., Sammamish, Washington 98074, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 355 242 A1**  
G06F 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 03014555.1 (22) 12.02.2001  
(84) BE DE FR GB NL  
(30) 28.03.2000 US 536137  
(54) • *Verfahren zur Farbabstimmung bei der Autoreparaturlackierung*  
• *Color matching method for automotive refinishing*  
• *Méthode pour établir la concordance de couleurs pour retouches automobiles*  
(71) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
(72) Benton, Daniel A., Newark, Delaware 19711, US  
Campbell, Joseph Francis, Shelby Township, Michigan 48315, US

(74) Gritschneider, Martin, Dipl.-Phys., Patentanwältin  
Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628  
München, DE  
(62) 01103205.9 / 1 139 234

(51) **G06F 17/30** (11) **1 355 243 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03016982.5 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 06.12.1999 KR 9955228

- (54) • Verfahren und Einrichtung zur Abfrage, Navigation und Zusammenfassung von sich bewegendenden Bilddaten durch Ähnlichkeit in Hierarchien von bewegten Bildern
- Method and apparatus for searching, browsing and summarizing moving image data using fidelity of tree-structured moving image hierarchy
- Procédé et appareil pour rechercher, le navigation et le résumé de données d'images animées utilisant la fidélité d'une hiérarchie arborescente d'images animées

(71) Hyundai Curitel, Inc., San 136-1, Ami-ri, Bubal-eub, Ichon-shi, Kyongki-do, 467-860, KR  
(72) Seol, Sang Hoon, Kangnam-ku, Seoul, 135-270, KR  
Kim, Jung Rim, Seoul, 152-050, KR  
Kim, Yu Nam, Jaeju-shi, Jaeju-do, 690-180, KR  
Chang, Hyun Sung, Daejun-shi, 302-150, KR  
(74) Kuhnert & Wacker, Patent- und Rechtsanwaltsbüro, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE  
(62) 00126704.6 / 1 109 111

**G06F 17/30** → (51) G06F 9/44  
**G06F 17/30** → (51) G06F 17/27  
**G06F 17/30** → (51) H04L 29/12

(51) **G06F 17/50** (11) **1 355 244 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03008951.0 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 JP 2002117357

- (54) • Methode für den Entwurf eines LSI-Systems
  - Method for designing an LSI system
  - Méthode pour le design d'un système LSI
- (71) NEC Electronics Corporation, 1753 Shimonumabe, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP  
(72) Nakajima, Hiroyuki, c/o NEC Electronics Corp., Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP  
(74) Betten & Resch, Patentanwältin, Theaterstrasse 8, 80333 München, DE

**G06F 17/50** → (51) H04S 3/00

(51) **G06F 17/60** (11) **1 355 245 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02405301.9 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (54) • Verfahren zum Simulieren der Dauer und der Kosten eines Projekts
- Method for simulating project duration and costs
- Méthode pour simuler la durée et les coûts d'un projet

(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050  
Zürich, CH  
(72) Poncet, Andreas, 8049 Zürich, CH  
Korendo, Zbigniew, 31-216 Krakow, PL  
Orkisz, Michal, 30-076 Krakow, PL  
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG,  
Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri  
Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **G06F 17/60** (11) **1 355 246 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02405302.7 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (54) • Verfahren zur Simulation der Risikoauswirkung von Projektaufgaben
- Method for simulating project task risk impact
- Méthode pour simuler la prise de risque due à un projet

(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050  
Zürich, CH  
(72) Poncet, Andreas, 8049 Zürich, CH  
Orkisz, Michal, 30-076 Krakow, PL  
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG,  
Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri  
Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **G06F 17/60** (11) **1 355 247 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02710338.1 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 02/00486 24.01.2002  
(87) WO 02/059813 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 JP 2001017638  
28.08.2001 JP 2001258562

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BERECHNUNG DER UMWELT-BELASTUNG, ANZEIGEEINHEIT FÜR DIE UMWELTBELASTUNG, ANZEIGEVERFAHREN, -PROGRAMM UND -MEDIUM FÜR DIE UMWELTBELASTUNG
- ENVIRONMENT LOAD AMOUNT CALCULATING SYSTEM, ENVIRONMENT LOAD AMOUNT CALCULATING METHOD, ENVIRONMENT LOAD AMOUNT DISPLAY UNIT, ENVIRONMENT LOAD AMOUNT DISPLAY METHOD, PROGRAM, AND MEDIUM
- SYSTEME ET PROCEDE DE CALCUL DE L'AMPLEUR DE LA CHARGE SUR L'ENVIRONNEMENT, UNITE D'AFFICHAGE DE LA CHARGE SUR L'ENVIRONNEMENT ET PROCEDE, PROGRAMME ET SUPPORT Y RELATIFS

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) UENO, Takayoshi, Hirakata-shi, Osaka 573-1146,  
JP  
ONISHI, Hiroshi, Hirakata-shi, Osaka 573-1125, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 355 248 A2**  
G09F 27/00 B66B 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 03003543.0 (22) 17.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 01.03.2002 EP 02405155

- (54) • Verfahren, System und Computerprogrammprodukt zur Darbietung von Multimedia-Inhalten in Aufzugsanlagen
- Method, system and computer program product for presenting multimedia contents in elevators
- Méthode, système et produit programme d'ordinateur pour la présentation des contenus multimédia dans les ascenseurs

(71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052  
Hergiswil, CH  
(72) Meyer, Thomas, Dipl. INF.-Ing. ETH, 6343  
Rotkreuz, CH

(51) **G06F 17/60** (11) **1 355 249 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03005125.4 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 29.03.2002 JP 2002097602  
06.09.2002 JP 2002261443

- (54) • System, Verfahren und Computerprogramm zur Unterstützung von Fahrzeugverkäufen
- Vehicle sales support system, method and computer program
- Système, procédé et logiciel d'aide à la vente de véhicules

(71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho,  
Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
(72) Takaoka, Hiroki, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 355 250 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008585.6 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 JP 2002113733

- (54) • Verfahren und System zur Bestellung von Brillengläser
- Lens ordering method and lens ordering system
- Procédé et système pour commander des verres

(71) Nidek Co., Ltd., 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi,  
Aichi, JP  
(72) Kobayashi, Masahiko, Nukata, Aichi, JP  
(74) Schaeberle, Steffen, Hoefer & Partner,  
Patentanwältin, Gabriel-Max-Strasse 29, 81545  
München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 355 251 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008949.4 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 JP 2002113002

- (54) • Deaktivierungssystem
  - Deactivation system
  - Système de désactivation
- (71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza  
Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu 571-8501, JP  
(72) Tatebayashi, Makoto, Takarazuka-shi, Hyogo-ken  
665-0852, JP  
Matsuzaki, Natsume, Mino-shi, Osaka-fu  
562-0023, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 355 252 A1**

(25) En (26) En

(21) 03252135.3 (22) 03.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.04.2002 US 123578

(54) • *Pharmazeutisches Rezeptetikettierungssystem*  
• *Prescription pharmaceutical labeling system*  
• *Système pharmaceutique d'étiquetage de*  
*prescription*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94304, US

(72) Valley, Jeffrey M., Corvallis, OR 97330, US

Greeven, John C., Corvallis, OR 97330, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 355 253 A2**

(25) En (26) En

(21) 03252398.7 (22) 15.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 US 123457

(54) • *Verfahren zur Bereitstellung von Informationen*  
• *Method of providing information*  
• *Procédé de fourniture d'informations*

(71) Kraft Foods Holdings, Inc., Three Lakes Drive,  
Northfield, Illinois 60093, US

(72) Sobecks, Brian J., Glenview, IL 60025, US  
MacNamara, James F. Jr, Wheeling, IL 60090, US  
Filipovic, Dragan, Morton Grove, IL 60053, US

(74) W.P. THOMPSON & CO., 55 Drury Lane, London  
WC2B 5SQ, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 355 254 A1**

G06K 9/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 03290903.8 (22) 10.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 FR 0204871

(54) • *Identifikationsverfahren zur Verfolgung von in*  
*einer Fertigungsstrasse erstellten Produkten*  
*und Anwendungen hierfür*  
• *Identification method for tracking products*  
*manufactured in a production line and applica-*  
*tions thereof*  
• *Procédé d'identification permettant de conférer*  
*une traçabilité à des produits fabriqués sur*  
*une ligne de fabrication, et applications*

(71) Gaz de France (GDF) Service National, 23, rue  
Philibert Delorme, 75017 Paris, FR

(72) Gueugnaut, Dominique, 75005 Paris, FR  
Darut, Alain, 78400 Chatou, FR

Dattolo, Francis, 91260 Juvisy sur Orge, FR

(74) Berger, Helmut, Cabinet WEINSTEIN 56 A, rue du  
Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

(51) **G06F 17/60** (11) **1 355 255 A2**

(25) Fi (26) En

(21) 03396033.7 (22) 14.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 FI 20020734

(54) • *Geräteunabhängige Netzwerkdienste*  
• *Device independent network service*  
• *Service en réseau indépendant du dispositif*

(71) Sonera Oyj, Teollisuuskatu 15, 00510 Helsinki, FI

(72) Yli-Korhonen, Jukka, 90120 Oulu, FI

Pyörälä, Marko, 90800 Oulu, FI

Niskanen, Saku, 90570 Oulu, FI

(74) Pursiainen, Timo Pekka, Tampereen  
Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12B, 33720  
Tampere, FI

**G06F 17/60** → (51) B09B 5/00

**G06F 17/60** → (51) G06F 19/00

**G06F 17/60** → (51) H04L 29/12

(51) **G06F 19/00** (11) **1 355 256 A2**

(25) En (26) En

(21) 03008184.8 (22) 08.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 17.04.2002 JP 2002114492

(54) • *Rechnerverfahren und Geräte zur Analyse von*  
*Biomolekülen*  
• *Computer method and devices for biomolecule*  
*analysis*  
• *Procédé et dispositif informatique pour l'ana-*  
*lyse des biomolécules*

(71) Fairways Informatix, Inc., Ginza Ohmi Building 3F,  
3-7-3, Ginza, Chuo-ku, Tokyo 104-0061, JP

(72) Hoshino, Tyuji, Funabashi-shi, Chiba 274-0821, JP

(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE

(51) **G06F 19/00** (11) **1 355 257 A2**

G06F 17/60

(25) En (26) En

(21) 03252322.7 (22) 11.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 US 373073 P

24.09.2002 US 253223

(54) • *Verarbeitungssystem für Gesundheitspflegefi-*  
*nanzdaten und klinischen Informationen*  
• *A healthcare financial data and clinical infor-*  
*mation processing system*  
• *Système de traitement de données financières*  
*de santé et d'informations cliniques*

(71) Siemens Medical Solutions Health Services  
Corporation, 51, Valley Stream Parkway, Malvern,  
PA 19355, US

(72) Fitzgerald, David, West Grove, PA 19390, US

Lucas, Brian, Springfield, PA 19064, US

Long, Greg, Conshohocken, PA 19428, US

Klasser, David Hiebert, Sr., Paoli, PA 19301, US

Hunter, John, North Wales, PA 19454, US

(74) Wilding, Frances Ward, et al, Haseltine Lake & Co  
Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

**G06F 19/00** → (51) G06F 17/30

(51) **G06K 7/14** (11) **1 355 258 A2**

(25) En (26) En

(21) 03250734.5 (22) 05.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 19.04.2002 JP 2002118243

(54) • *Gerät und Verfahren zur Bildverarbeitung*  
• *Image data processing devices and methods*  
• *Appareil et méthode de traitement de données*  
*d'images*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP

(72) Yamaguchi, Nobuyasu, c/o Fujitsu Limited,  
Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Noda, Tsugio, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP

(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake &  
Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London  
WC2B 6UD, GB

(51) **G06K 9/00** (11) **1 355 259 A2**

(25) Fr (26) Fr

(21) 03354035.2 (22) 17.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 FR 0204804

(54) • *Bestimmung der Richtung der Linien eines*  
*Fingerabdruckes*  
• *Determination of the orientation of fingerprint*  
*ridges*  
• *Determination de l'orientation des sillons d'une*  
*empreinte digitale*

(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain  
Rolland, 92120 Montrouge, FR

(72) Tisse, Christel-Loic, 13380 Plan de Cuques, FR

(74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont  
1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

**G06K 9/00** → (51) G06F 17/60

(51) **G06K 13/08** (11) **1 355 260 A2**

(25) En (26) En

(21) 03008569.0 (22) 14.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.04.2002 JP 2002112501

(54) • *Kartenverbinder mit Kartenverriegelungsme-*  
*chanismus*  
• *Card connector apparatus with locking mecha-*  
*nism for locking a card to mounting position*  
• *Connecteur pour carte comprenant un méca-*  
*nisme de blocage de carte*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-  
cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP

(72) Nishioka, Toru, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP

(74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzerstrasse  
106, 80797 München, DE

(51) **G06K 15/02** (11) **1 355 261 A2**

G06F 3/12

(25) En (26) En

(21) 03252349.0 (22) 14.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 JP 2002113336

24.04.2002 JP 2002122404

(54) • *Druckmedienqualitätssicherung*

- *Print media quality assurance*
  - *Assurance de la qualité des médias d'impression*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Tsujimoto, Tayuka, c/o Canon Kabushi Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G06K 15/10** (11) **1 355 262 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008593.0 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 15.04.2002 JP 2002112656
- (54) • *Bidirektionaler Seriendruck*  
• *Bidirectional serial printing*  
• *Impression en série bi-directionnelle*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Moriyama, Jiro, Tokyo, JP  
Kanda, Hidehiko, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G06K 15/10** (11) **1 355 263 A1**  
G06F 3/12 B41J 2/045  
(25) En (26) En  
(21) 03008594.8 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 15.04.2002 JP 2002112615
- (54) • *Druckgerät, Druckersteuerung und Pufferverwaltungsverfahren*  
• *Printing apparatus, printer driver, and buffer management method*  
• *Appareil d'impression, pilote d'imprimante et procédé de gestion de tampon*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Moriyama, Jiro, Tokyo, JP  
Kanda, Hidehiko, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G06K 15/10** (11) **1 355 264 A1**  
G06F 3/12 B41J 2/045  
(25) En (26) En  
(21) 03008595.5 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 15.04.2002 JP 2002112616
- (54) • *Druckgerät und Druckverfahren*  
• *Printing apparatus and method*  
• *Appareil et procédé d'impression*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kanda, Hidehiko, Tokyo, JP  
Moriyama, Jiro, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G06K 15/10** (11) **1 355 265 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008597.1 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 15.04.2002 JP 2002112661  
18.07.2002 JP 2002210161
- (54) • *Farbdatenpufferung zum Farbdruck*  
• *Colour data buffering for colour printing*  
• *Mise en tampon de données en couleur pour l'impression en couleur*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Tanaka, Souhei, Tokyo, JP  
Kuronuma, Akira, Tokyo, JP  
Nakayama, Toru, Tokyo, JP  
Kono, Tetsushi, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G06K 15/10** (11) **1 355 266 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008598.9 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 15.04.2002 JP 2002112658
- (54) • *Datenpufferung zum Seriendruck*  
• *Buffering data for serial printing*  
• *Tamponnage de données pour l'impression série*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Nakayama, Toru, Tokyo, JP  
Tanaka, Souhei, Tokyo, JP  
Kono, Tetsushi, Tokyo, JP  
Nakano, Takeaki, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G06K 17/00** (11) **1 355 267 A1**  
G06K 19/077  
(25) Ja (26) En  
(21) 02716394.8 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 02/00570 25.01.2002  
(87) WO 02/059831 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 JP 2001019093  
09.03.2001 JP 2001067461
- (54) • *IC-KARTE UND IC-KARTENADAPTER*  
• *IC CARD AND IC CARD ADAPTOR*  
• *CARTE A CIRCUIT INTEGRE ET ADAPTEUR DE CARTE A CIRCUIT INTEGRE*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) KADONAGA, Akira, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Pilch, Adam John Michael, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06K 19/07** (11) **1 355 268 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02015109.8 (22) 05.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.02.2002 JP 2002053099

(54) • *Speicherkarte*  
• *Memory card*  
• *Carte à memoire*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Yoshimoto, Tetsuro, Kadoma-shi, Osaka 571-0058, JP  
Tanaka, Takayuki, Yao-shi, Osaka 581-0011, JP  
Mizushima, Miki, Toyonaka-shi, Osaka 560-0055, JP  
Sugita, Ryouichi, Takatsuki-shi, Osaka 569-1143, JP  
Kikuchi, Takafumi, Tokyo 140-8632, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06K 19/073** (11) **1 355 269 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03008480.0 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 18.04.2002 DE 10217291
- (54) • *Datenverarbeitungsvorrichtung und Verfahren zum Betreiben eines Datenverarbeitungsmo-duls*  
• *Data processing device and method of operating a data processing device*  
• *Dispositif de traitement de données et méthode de mise en oeuvre d'un dispositif de traitement de données*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Klug, Franz, 81737 München, DE  
Kniffler, Oliver, 81739 München, DE
- (74) Zinkler, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**G06K 19/077** → (51) B29C 45/14

**G06K 19/077** → (51) G06K 17/00

(51) **G06T 3/00** (11) **1 355 270 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03007181.5 (22) 28.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 08.04.2002 KR 2002019025
- (54) • *Verfahren zur Daumennagelbildnavigation in einem eingebetteten System*  
• *Thumbnail image browsing method in an embedded system*  
• *Procédé de survol d'images "ongle de pouce" dans un système intégré*
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR
- (72) Oh, Hyo-Seob, Gwangin-Gu, Seoul South Korea, KR
- (74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwältin Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **G06T 3/40** (11) **1 355 271 A1**  
G06T 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 03008091.5 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.04.2002 US 124290
- (54) • Anpassungsfähige nichtlineare Bildvergrößerung mittels Wavelet-Transformkoeffizienten
- Adaptive nonlinear image enlargement using wavelet transform coefficients
- Agrandissement d'image non-linéaire adaptatif utilisant des coefficients de transformée d'ondelettes
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Berkner, Kathrin, Ricoh Innovations, Inc., Suite 115, Menlo Park, CA 94025-7022, US
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**G06T 5/00** → (51) G06T 3/40

- (51) **G06T 7/00** (11) **1 355 272 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 02711216.8 (22) 23.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 02/00462 23.01.2002
- (87) WO 02/059837 2002/31 01.08.2002
- (30) 23.01.2001 JP 2001014852
- (54) • DISTANZBERECHNUNGSVERFAHREN UND ABBILDUNGS-EINRICHTUNG
- DISTANCE CALCULATING METHOD AND IMAGING DEVICE
- PROCEDE DE CALCUL DE DISTANCE ET IMAGEUR
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) SATO, Nobuyuki, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
- NAKAJIMA, Ken, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G06T 7/00** (11) **1 355 273 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 03252412.6 (22) 16.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.04.2002 US 125028
- (54) • Verfahren und System zur dreidimensionalen Glättung in Fehlerregionen korrespondierender Kurven
- Method and system for 3D smoothing within the bound of error regions of matching curves
- Méthode et système de lissage en trois dimensions à l'intérieur de régions d'erreur de courbes en correspondance
- (71) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton, TX 75006-5039, US
- (72) NG, Kim Chai, San Diego, CA 92117, US
- (74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**G06T 7/00** (11) **1 355 274 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 03252417.5 (22) 16.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.04.2002 US 125004
- (54) • 3D Rekonstruktion aus mehreren Ansichten mit Veränderung des Suchpfades und Okklusionsmodellierung

- 3D reconstruction of multiple views with altering search path and occlusion modeling
- Reconstruction 3D à partir de plusieurs prises de vue avec modification de la voie de recherche et modélisation d'occlusion
- (71) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton Texas 75006-5039, US
- (72) Chai NG, Kim, San Diego, CA 92117, US
- (74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**G06T 7/00** → (51) G06T 17/10

- (51) **G06T 11/60** (11) **1 355 275 A2**
- G06T 17/00
- (25) En (26) En
- (21) 03076133.2 (22) 16.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK SI
- (30) 17.04.2002 US 373150 P
- 25.03.2003 US 396997
- (54) • Vektorgraphik Normalisierer
- Vector graphic normalizer
- Normalisation de graphique vectoriel
- (71) The Boeing Company, P.O. Box 3707, M.S. 11-XT, Seattle, Washington 98124-2207, US
- (72) Broose, Molly L., Bellevue, Washington 98008, US
- Baum, Lawrence S., Bellevue, Washington 98005, US
- Chaplin, Carey S., Seattle, Washington 98117, US
- Smith, Sonia E., New Castle, Washington 98059, US
- Provine, Ronald C., Seattle, Washington 98125, US
- (74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma Sweetinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**G06T 15/50** (11) **1 355 276 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 03251659.3 (22) 18.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.04.2002 JP 2002113951
- 28.02.2003 JP 2003053106
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur entfernungsangepassten Bilddarstellung
- System and method for distance adjusted rendering
- Procédé et dispositif de rendu d'image ajusté de distance
- (71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
- (72) Wada, Shinya, c/o Sony Computer Entertainment Inc., Tokyo 107-0052, JP
- (74) Turner, James Arthur, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G06T 17/00** → (51) G06T 11/60

- (51) **G06T 17/10** (11) **1 355 277 A2**
- G06T 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 03252298.9 (22) 11.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.04.2002 GB 0208909
- (54) • Dreidimensionale Rechnermodellierung
- Three-dimensional computer modelling
- Modelisation tridimensionnelle par ordinateur
- (71) Canon Europa N.V., P.O. Box 2262, 1180 Amstelveen, NL

- (72) Baumberg, Adam M., c/o Canon Res. Cntr. Europe Ltd, Bracknell, Berkshire RG12 2XH, GB
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G07C 1/30** → (51) G08G 1/14

- (51) **G07C 5/00** (11) **1 355 278 A1**
- G01M 17/007
- (25) It (26) En
- (21) 02008714.4 (22) 18.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Rechnergestütztes System zur Verwaltung der Motorfahrzeugwartung
- A computerized system for managing motor-vehicle maintenance
- Système à ordinateur pour la gestion de la maintenance de véhicules à moteur
- (71) Logosystem S.p.A., Via Biella 72, 10090 Cascine Vica Rivoli (Torino), IT
- (72) Gambaletta, Renzo, 10138 Torino, IT
- (74) Serra, Francesco, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

**G07F 11/00** (11) **1 355 279 A1**

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02290975.8 (22) 16.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Hebevorrichtung
- Lifting device
- Dispositif de soulèvement
- (71) Bir, Jean-Francois, 1/3, rue des Primevères, 57470 Hombourg-Haut, FR
- Hecht, Jean-Louis, 1, rue de Metz, 57470 Hombourg-Haut, FR
- (72) Bir, Jean-Francois, 57470 Hombourg-Haut, FR
- Hecht, Jean-Louis, 57470 Hombourg-Haut, FR
- (74) Vièl, Frédérique (FR), Cabinet Vièl 1, rue des Bleuets B.P. 18, F-57520 Grosbiederstroff, FR

**G07F 17/24** → (51) G08G 1/14

- (51) **G08B 6/00** (11) **1 355 280 A2**
- B06B 1/04
- (25) En (26) En
- (21) 03009001.3 (22) 17.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.04.2002 JP 2002114958
- (54) • Regelschaltkreis eines Vibrators
- Vibrator controlling circuit
- Circuit de commande d'un vibreur
- (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP
- (72) Mandai, Tadao, Gunma-ken 370-0524, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

**G08B 13/02** (11) **1 355 281 A2**

- (25) De (26) De
- (21) 03008689.6 (22) 16.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 19.04.2002 DE 20206498 U
- (54) • Sicherungseinrichtung

• Security device  
• Dispositif de sécurité

(71) Recan GmbH, Geissbergstrasse 8, 73432 Aalen-Waldhausen, DE

(72) Weller, Franz, Aalen-Waldhausen, DE  
Olschewski, Hermann, 73433 Aalen-Wasseralfingen, DE

(74) Jackisch-Kohl, Anna-Katharina, Patentanwältin Jackisch-Kohl & Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE

(51) **G08B 13/24** (11) **1 355 282 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02394040.6 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Herstellung von Warensicherungsetiketten  
• Manufacture of article surveillance tags  
• Production d'étiquettes de surveillance d'articles

(71) SENSORMATIC R&D LIMITED, Melbourne Road, Bishopstown, Cork, IE

(72) Guilfoyle, Richard Patrick, Ballincollig, County Cork, IE

(74) Weldon, Michael James, et al, c/o John A. O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Carysfort Avenue, Blackrock, Co. Dublin, IE

**G08B 13/24** → (51) H01F 41/06

**G08B 21/00** → (51) B60N 2/24

**G08C 23/00** → (51) B08B 15/02

(51) **G08G 1/01** (11) **1 355 283 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03008034.5 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.04.2002 JP 2002112361

(54) • Verwaltungssystem und Methode für Positionsinformationen  
• Positional information management system and method  
• Système et méthode de gestion de l'information de position

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) Gotoh, Hideo, Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0005, JP

Masuya, Takashi, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0013, JP

Iwata, Shigeo, Kanagawa 257-0003, JP

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**G08G 1/0969** → (51) G01C 21/36

(51) **G08G 1/14** (11) **1 355 284 A1**  
(25) G07F 17/24 (26) G07C 1/30  
(21) 03356067.3 (22) 18.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 FR 0204953

(54) • System zum Reservieren eines Parkplatzes für ein Fahrzeug  
• Vehicle parking space reservation system  
• Système de réservation d'un emplacement de stationnement pour un véhicule

(71) SEMCO, 1 Impasse Benjamin Franklin, ZA Rochetoirin, 38110 La Tour du Pin, FR

(72) Descombes, Pierre, 38110 Cessieu, FR

(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(51) **G08G 1/16** (11) **1 355 285 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03008491.7 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 18.04.2002 JP 2002116039  
24.05.2002 JP 2002151143

(54) • Bildanzeigevorrichtung, Verfahren und Programm für ein Fahrzeug  
• Image display apparatus, method, and program for automotive vehicle  
• Dispositif, procédé et programme d'affichage d'image pour automobile

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Takahashi, Toshiaki, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0021, JP

Inoue, Hirofumi, Kanagawa 238-0023, JP

Yamamoto, Yasuhide, Tokyo 171-0052, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G09B 9/00** (11) **1 355 286 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03007630.1 (22) 03.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.04.2002 DE 10216599

(54) • Autonomes an Bord und im Fluge generiertes Waffensystemsimulationssystem zur Darstellung virtueller Szenarien  
• Autonomous on-board and in-flight generated weapon simulation system for representation of virtual scenarios  
• Système embarqué de simulation d'armes généré en vol pour la représentation de scénarios virtuels

(71) EADS Deutschland GmbH, Willy-Messerschmitt-Strasse, 85521 Ottobrunn, DE

(72) Bartoldus, Klaus, 81925 München, DE

Hartung, Dietrich, 80639 München, DE

Eibl, Herbert, 82008 Unterhaching, DE

Böhm, Jürgen, 82008 Unterhaching, DE

Grieb, Martin, 85635 Höhenkirchen, DE

Pongratz, Hans, 82024 Taufkirchen, DE

(51) **G09B 19/06** (11) **1 355 287 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02354062.8 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Sprachenlernmittel und Herstellungsverfahren der Lernmittel  
• Language learning materials and preparing method therefor  
• Outils d'apprentissage des langues et leur procédé de préparation

(71) Lets International Inc., 2-11-8, Kichijoji Honcho, Musashino-shi, Tokyo, JP

(72) Sanae, Ueda, c/o Lets International Inc., Musashino-shi, Tokyo, JP

(74) Gasquet, Denis, CABINET GASQUET, Les Pléiades 24C, Park-Nord Annecy, 74370 Metz Tassy, FR

**G09C 1/00** → (51) G11B 20/10

**G09F 3/02** → (51) B65D 73/00

**G09F 3/03** → (51) E05B 73/00

(51) **G09F 3/14** (11) **1 355 288 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03009180.5 (22) 22.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 DE 10217613

(54) • Vorrichtung zum Befestigen eines Kennzeichnungs-elementes an einem handhabbaren Gegenstand  
• Device for fixing an identification element to a handheld object  
• Dispositif de fixation d'un élément d'identification à un objet portable à main

(71) Geilhausen, Wolfgang, Sonnenstrasse 12, 80331 München, DE

(72) Geilhausen, Wolfgang, 80331 München, DE

(74) Schmidt, Axel, Patentanwältin Naefe Oberdorfer Schmidt, Isartorplatz 5, 80331 München, DE

**G09F 9/00** → (51) H01B 1/12

**G09F 27/00** → (51) G06F 17/60

**G09G 1/00** → (51) G06F 1/26

(51) **G09G 3/20** (11) **1 355 289 A2**  
G09G 3/30 G09G 3/32  
(25) En (26) En  
(21) 03008469.3 (22) 11.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.04.2002 JP 2002111464

(54) • Steuervorrichtung mit Verschlechterungsfeststellung für eine selbstleuchtende Anzeigevorrichtung  
• Drive unit of self-luminous device with degradation detection function  
• Système de commande pour panneau d'affichage émissif avec détection des détériorations

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo 153-0063, JP

(72) Ochi, Hideo, Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP

Tsuchida, Masami, Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP

Ishizuka, Shinichi, Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP

Sakamoto, Tsuyoshi, Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP

(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G09G 3/28** → (51) H01J 17/49

**G09G 3/30** → (51) G09G 3/20

**G09G 3/32** → (51) G09G 3/20

- (51) **G09G 5/393** (11) **1 355 290 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252348.2 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.04.2002 JP 2002117699  
(54) • *Bildverarbeitungsgerät und -Verfahren, Programm, und Speichermedium*  
• *Image processing apparatus, image processing method, program, and storage medium*  
• *Méthode et dispositif de traitement d'image, programme, et support de stockage*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Nakatsuka, Tadanori, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **G10D 9/02** (11) **1 355 291 A1**  
G10D 11/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290925.1 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 15.04.2002 FR 0204664  
(54) • *Doppeltes Modul mit einem Rohrblatt, insbesondere für ein akkordeonähnliches Instrument*  
• *Dual module with a single reed, especially for an accordion like instrument*  
• *Module à anche unique duale, notamment pour instrument du type accordéon*  
(71) Facq, Paul, 4 place de l'Eglise, 87290 Rancon, FR  
(72) Facq, Paul, 87290 Rancon, FR  
(74) Fantin, Laurent, Société AQUINO 12, rue Condorcet, 33150 Cenon, FR

**G10D 11/00** → (51) G10D 9/02

- (51) **G10D 13/02** (11) **1 355 292 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02254956.2 (22) 15.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.04.2002 US 122171  
(54) • *Laminierter Trommelwand*  
• *Laminated drumshell*  
• *Caisse multicouche*  
(71) Remo, Inc., 28101 Industry Drive, Valencia, California 91355, US  
(72) Belli, Remo Delmo, Sherman Oaks, California 91423, US  
(74) Horner, David Richard, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G10H 1/00** (11) **1 355 293 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03006139.4 (22) 18.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 18.03.2002 JP 2002074374  
(54) • *Verfahren zur Aufzeichnung von Musik, zur Wiedergabe von Musik und Ensemblesystem auf Basis von in verschiedenen Formaten codierten Musikdaten*

- *Method for recording music, for reproducing music and system for ensemble on the basis of music data codes differently formatted*  
• *Méthode d'enregistrement de musique, de reproduction de musique et système d'ensemble sur la base de données musicales codées selon différents formats*

- (71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, JP  
(72) Fujiwara, Yuji, Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP  
Furukawa, Rei, Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP  
(74) Emde, Eric, et al, Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**G10H 1/36** → (51) G11B 27/00**G10K 11/00** → (51) A61B 17/22**G10K 11/02** → (51) A61B 17/22

- (51) **G10K 11/172** (11) **1 355 294 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03362003.0 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.04.2002 FR 0204801  
(54) • *Schallwiderstandsfähige Mehrkomponentenschicht für eine schalldämpfende Platte und Platte unter Verwendung einer solchen Schicht*  
• *Multicomponent acoustically-resistive layer for a sound-absorbing panel and panel having such a layer*  
• *Couche acoustique résistive multicomposant pour panneau d'atténuation acoustique et panneau ainsi obtenu*  
(71) AIRBUS FRANCE, Etablissement de Toulouse, M0101/1-NF/GI, 316 route de Bayonne, 31060 Toulouse Cedex, FR  
(72) André, Robert, 31320 Auzeville Tolosane, FR  
Buge, Michel, 44230 Saint Sebastien sur Loire, FR  
Porte, Alain, 31771 Colomiers, FR  
Rambaud, Eric, 44840 Les Sorinieres, FR  
(74) Thébault, Jean-Louis, Cabinet Thébault 111 cours du Médoc, 33300 Bordeaux, FR

**G10K 11/26** → (51) A61B 17/22**G10K 11/28** → (51) A61B 17/22**G10K 11/30** → (51) A61B 17/22**G10K 15/02** → (51) G11B 20/10**G10K 15/04** → (51) A61B 17/22

- (51) **G10L 15/14** (11) **1 355 295 A2**  
G10L 15/18  
(25) En (26) En  
(21) 03252309.4 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.04.2002 JP 2002114631  
(54) • *Spracherkennungsrichtung, -verfahren und computerlesbares Medium mit entsprechend gespeichertem Programm*  
• *Speech recognition apparatus, speech recognition method, and computer-readable recording medium in which speech recognition program is recorded*  
• *Appareil et méthode de reconnaissance vocale et support lisible par un ordinateur, contenant un tel programme*

- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Kawazoe, Yoshihiro, c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G10L 15/18** → (51) G10L 15/14

- (51) **G10L 15/20** (11) **1 355 296 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252357.3 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.04.2002 JP 2002114632  
(54) • *Schlüsselworterkennung in einem Sprachsignal*  
• *Keyword detection in a speech signal*  
• *Détection de mot clé dans un signal de parole*  
(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP  
(72) Kawazoe, Yoshihiro, c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP  
Kobayashi, Hajime, c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G10L 19/04** → (51) G10L 19/12

- (51) **G10L 19/12** (11) **1 355 297 A1**  
G10L 19/04 H03M 7/36  
(25) Ja (26) En  
(21) 02716353.4 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 02/00491 24.01.2002  
(87) WO 02/059877 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 JP 2001016870  
(54) • *DATENVERARBEITUNGSGERÄT*  
• *DATA PROCESSING DEVICE*  
• *APPAREIL DE TRAITEMENT DE DONNEES*  
(71) Sony Corporation, 6-7-35 Kitashinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) KONDO, Tetsujiro, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
KIMURA, Hiroto, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
WATANABE, Tsutomu, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
HATTORI, Masaaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Robinson, Nigel Alexander Julian, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G10L 19/12** (11) **1 355 298 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03013629.5 (22) 10.06.1993  
(84) DE FR GB SE

- (54) • *CELP Kodierer und Dekodierer*  
• *Code Excitation linear prediction encoder and decoder*  
• *Codeur-décodeur prédictif linéaire à excitation par codes*  
(71) Oki Electric Industry Company, Limited, 7-12, Toranomon 1-chome Minato-ku, Tokyo 105, JP  
(72) Hosoda, Kenichiro, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Aoyaki, Hiromi, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Katsuragawa, Hiroshi, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Ariyama, Yoshihiro, Minato-ku, Tokyo 105, JP

(74) Williams, Ceili, Stevens Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB  
(62) 93913500.0 / 0 654 909

**G11B 5/596** → (51) G11B 21/10

(51) **G11B 7/00** (11) **1 355 299 A1**  
H04N 5/85 G06F 9/06  
G03B 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 03008546.8 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 JP 2002117626

(54) • *Photographisches Kopiersystem mit der Möglichkeit zum Schreiben von Bilddaten auf eine optische Platte*  
• *Photographic printing system including means for recording image data onto an optical disc*  
• *Système d'impression photographique comprenant des moyens d'enregistrement des images sur un disque optique*

(71) NORITSU KOKI CO., LTD., Umehara 579-1, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

(72) Ogami, Masahide, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP  
Nakano, Shoichi, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP

(74) Blumenröhr, Dietrich, et al, Lemcke, Brommer & Partner, Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE

(51) **G11B 7/09** (11) **1 355 300 A1**  
G11B 7/125  
(25) Ja (26) En  
(21) 02732102.5 (22) 09.01.2002  
(84) DE FR GB

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 02/00060 09.01.2002

(87) WO 02/058058 2002/30 25.07.2002

(30) 19.01.2001 JP 2001012183

(54) • *PLATTENEINHEIT*  
• *DISK UNIT*  
• *UNITE DE DISQUE*

(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP

(72) MINECHIKA, Shigekazu, Kishiwada-shi, Osaka 596-0825, JP  
YANO, Hideaki, Osaka-shi, Osaka 536-0017, JP  
NAGATA, Keiji, Higashiosaka-shi, Osaka 578-0982, JP  
AOI, Yoshihiro, Ikoma-shi, Nara 630-0133, JP  
SAKAMOTO, Ichizo, Kobe-shi, Hyogo 658-0051, JP  
ASANO, Kenji, Kakamigahara-shi, Gifu 504-0045, JP  
OKAJIMA, Tadashi, Yao-shi, Osaka 581-0018, JP

(74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **G11B 7/09** (11) **1 355 301 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03009076.5 (22) 18.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.04.2002 KR 2002021747

19.08.2002 KR 2002048957

(54) • *Aktuator für optisches Abtastgerät*  
• *Optical pick-up actuator*  
• *Actionneur pour tête optique*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR

(72) Choi, In Ho, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, KR

(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR (Depotstrasse 5 1/2, 86199 Augsburg), Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

(51) **G11B 7/09** (11) **1 355 302 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252395.3 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 JP 2002115818

(54) • *Neigungserkennungsvorrichtung mit einem Lichtabschirmelement für Licht von beiden Seiten in radialer Richtung der optischen Platte*  
• *Tilt detection device including a light-shielding member of light at both sides in radial direction of the optical disc*  
• *Dispositif pour détecter une inclinaison comprenant un élément protégeant contre la lumière de chaque côté dans une direction radiale de disque optique*

(71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) Ohno, Takehide, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(74) Lamb, Martin John Carstairs, Marks & Clerk, 57-60 Lincolns Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**G11B 7/125** → (51) G11B 7/09**G11B 7/24** → (51) G11B 7/26

(51) **G11B 7/26** (11) **1 355 303 A1**  
G11B 7/24  
(25) Ja (26) En  
(21) 02710344.9 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 02/00521 24.01.2002

(87) WO 02/059891 2002/31 01.08.2002

(30) 26.01.2001 JP 2001019235

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER OPTISCHEN PLATTE UND DURCH DIESES VERFAHREN HERGESTELLTE OPTISCHE PLATTE*  
• *METHOD FOR PRODUCING OPTICAL DISC AND OPTICAL DISC PRODUCED BY THAT METHOD*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN DISQUE OPTIQUE ET DISQUE OPTIQUE PRODUIT SELON CE PROCEDE*

(71) Kitano Engineering Co., Ltd., 98-1, Aza-tsukinowa Tanocho, Komatsushima-shi, Tokushima-ken 773-0008, JP

(72) KITANO, Ryoko, Komatsushima-shi, Tokuyhima 773-0008, JP  
YANO, Naoto, Komatsushima-shi, Tokuyhima 773-0008, JP  
YOSHIDA, Masayuki, Komatsushima-shi, Tokuyhima 773-0008, JP

(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G11B 7/26** (11) **1 355 304 A1**  
G11B 7/24

(25) Ja (26) En

(21) 02710358.9 (22) 25.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 02/00565 25.01.2002

(87) WO 02/059892 2002/31 01.08.2002

(30) 26.01.2001 JP 2001017992

(54) • *OPTISCHES AUFZEICHNUNGSMEDIUM, MASTER-PLATTE ZUR HERSTELLUNG EINER OPTISCHEN AUFZEICHNUNGSMEDI-UMS UND EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER MASTER-PLATTE ZUR HERSTELLUNG EINER OPTISCHEN AUFZEICHNUNGSMEDIUMS*

• *OPTICAL RECORDING MEDIUM, MASTER DISC FOR MANUFACTURING OPTICAL RECORDING MEDIUM, AND DEVICE AND METHOD FOR MANUFACTURING MASTER DISC FOR MANUFACTURING OPTICAL RECORDING MEDIUM*

• *SUPPORT D'ENREGISTREMENT OPTIQUE, DISQUE MAITRE DESTINE A LA FABRICATION DU SUPPORT D'ENREGISTREMENT OPTIQUE ET DISPOSITIF ET PROCEDE POUR FABRIQUER LE DISQUE MAITRE DESTINE A LA FABRICATION DU SUPPORT D'ENREGISTREMENT OPTIQUE*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) ENDOH, Sohmei, Tokyo 141-0001, JP

(73) KONISHI, Ayumi, Tokyo 141-0001, JP

(74) Körber, Wolfhart, Dr.rer.nat., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

(51) **G11B 19/04** (11) **1 355 305 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02021287.4 (22) 19.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.04.2002 JP 2002115104

(54) • *Steuervorrichtung und Steuerverfahren für Informationsaufzeichnungs- und -wiedergabege-rät*

• *Controller and control method for information recording and reproducing device*

• *Dispositif de commande et méthode de commande pour appareil d'enregistrement et de reproduction d'informations*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Hanada, Kazuyoshi, Hitachi, Ltd. Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Beppu, Osamu, Hitachi, Ltd. Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **G11B 20/00** (11) **1 355 306 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02008668.2 (22) 17.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Kopierschutzsystem für optische Platten*• *Copy protection system for optical discs*

• *Système de protection contre la copie pour des disques optiques*

(71) Sony DADC Austria AG, Sonnystrasse 20, 5081 Anif, AT

(72) Reiter, Gottfried, c/oSony DADC Austria AG, 5081 Anif, AT

(74) Görz, Ingo, et al, Hoefler & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE



(51) **G11B 20/00** (11) **1 355 307 A1**  
G11B 27/36 H04N 5/91  
(25) Ja (26) En  
(21) 02732192.6 (22) 15.01.2002  
(84) DE FR GB

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 02/00205 15.01.2002  
(87) WO 02/058065 2002/30 25.07.2002  
(30) 17.01.2001 JP 2001008486  
10.01.2002 JP 2002003443  
(54) • **ÜBERWACHUNGSVORRICHTUNG, VER-  
BINDUNGSZIELEINSTELLVORRICHTUNG,  
VERBINDUNGSZIELEINSTELLVERFAHREN  
UND VERBINDUNGSZIELEINSTELLPRO-  
GRAMM**  
• **MONITOR, CONNECTION DESTINATION  
SETTER, CONNECTION DESTINATION SET-  
TING METHOD, AND CONNECTION DESTI-  
NATION SETTING PROGRAM**  
• **MONITEUR, DISPOSITIF DE REGLAGE DE  
LA DESTINATION DE CONNEXION, PRO-  
CEDE DE REGLAGE DE LA DESTINATION  
DE CONNEXION, ET PROGRAMME DE RE-  
GLAGE DE LA DESTINATION DE  
CONNEXION**

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) UMEMOTO, Seichiro, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto  
612-8485, JP  
TOYOTA, Takashi, Moriguchi-shi, Osaka 570-0034,  
JP  
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G11B 20/00** (11) **1 355 308 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03252347.4 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 JP 2002112634  
(54) • **Datenwiedergabevorrichtung,  
Datenaufnahmeverrichtung, Schaltung, Daten-  
wiedergabeverfahren und Datenaufnahmever-  
fahren**  
• **Data reproduction apparatus, data recording  
apparatus, circuit element, data reproduction  
method and data recording method**  
• **Dispositif de reproduction de données, disposi-  
tif d'enregistrement de données, circuit,  
méthode de reproduction de données et  
méthode d'enregistrement de données**  
(71) Sony Corporation, 6-7-35 Kitashinagawa,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Kitani, Satoshi, c/o Sony Corp., Intell. Prop. Dpt,  
Tokyo 141, JP  
(74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21  
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G11B 20/00** → (51) G11B 20/12

(51) **G11B 20/10** (11) **1 355 309 A1**  
G11B 20/12 G10K 15/02  
G09C 1/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02715742.9 (22) 16.01.2002  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 02/00216 16.01.2002  
(87) WO 02/059894 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 JP 2001017511  
15.01.2002 JP 2002006280

(54) • **AUFZEICHNUNGSMEDIUM, INFORMATI-  
ONSVERARBEITUNGS EINRICHTUNG, IN-  
HALTSVERTEILUNGS SERVER,  
VERFAHREN, PROGRAMM UND SEIN AUF-  
ZEICHNUNGSMEDIUM**  
• **RECORDING MEDIUM, INFORMATION  
PROCESSING DEVICE, CONTENT DISTRI-  
BUTION SERVER, METHOD, PROGRAM,  
AND ITS RECORDING MEDIUM**  
• **SUPPORT D'ENREGISTREMENT, DISPOSI-  
TIF DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS,  
SERVEUR DE DISTRIBUTION DE  
CONTENU, PROCEDE, PROGRAMME ET  
SON SUPPORT D'ENREGISTREMENT**  
(71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka  
7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
(72) TANAKA, Makoto, c/o SONY COMP.  
ENTERTAINMENT INC., Tokyo 107-0052, JP  
INUJI, Tsutomu, c/o SONY COMP. ENTERTAINMENT  
INC., Tokyo 107-0052, JP  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20,  
80102 München, DE

**G11B 20/10** → (51) G11B 20/12

**G11B 20/10** → (51) H04N 5/93

(51) **G11B 20/12** (11) **1 355 310 A2**  
G11B 20/10 G11B 20/00  
(25) En (26) En  
(21) 03006834.0 (22) 27.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 01.04.2002 JP 2002099294  
28.06.2002 JP 2002190811  
(54) • **Wiedergabeverfahren, Wiedergabegerät, und  
Datenzugriffverfahren**  
• **Reproducing method, reproducing apparatus,  
and data accessing method**  
• **Méthode de reproduction, appareil de repro-  
duction et méthode d'accès des données**  
(71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa  
6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Ohbi, Seiji, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Kawakami, Takashi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Kii, Manabu, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Hattori, Masato, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331  
München, DE

(51) **G11B 20/12** (11) **1 355 311 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252356.5 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 JP 2002112568  
(54) • **Informationsaufzeichnungsgerät und Informati-  
onsaufzeichnungsverfahren**  
• **Information recording apparatus and informa-  
tion recording method**  
• **Appareil d'enregistrement d'informations et  
procédé d'enregistrement d'informations**  
(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome,  
Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Hora, Takashi, Pioneer Corporation, Tokorozawa-  
shi, Saitama-ken, JP  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G11B 20/12** → (51) G11B 20/10

(51) **G11B 21/10** (11) **1 355 312 A2**  
G11B 5/596  
(25) En (26) En  
(21) 03250681.8 (22) 03.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 18.04.2002 JP 2002116600  
(54) • **Plattengerät und plattenförmiges Medium**  
• **Disk device and disk medium**  
• **Appareil de disque et milieu en forme de dis-  
que**  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) Ashikaga, Hiroshi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-  
shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Suzuki, Nobuyuki, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-  
shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Fenlon, Christine Lesley, et al, Haseltine Lake &  
Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London  
WC2B 6UD, GB

(51) **G11B 27/00** (11) **1 355 313 A1**  
G11B 27/34 G10H 1/36  
(25) En (26) En  
(21) 03014541.1 (22) 26.05.1994  
(84) DE FR GB

(30) 26.05.1993 JP 12406793  
18.06.1993 JP 14815693  
20.07.1993 JP 17896093  
23.07.1993 JP 18291293  
23.07.1993 JP 18291393  
(54) • **Karaokewiedergabegerät**  
• **Karaoke reproducing apparatus**  
• **Appareil de reproduction karaoke**  
(71) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, 4-1, Meguro  
1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Moriyama, Yoshiaki, Pioneer Tokorozawa Plant,  
Tokorozawa City, Saitama, JP  
Ono, Kouichi, Pioneer Tokorozawa Plant,  
Tokorozawa City, Saitama, JP  
Miyazawa, Tatsuyuki, Pioneer Tokorozawa Plant,  
Tokorozawa City, Saitama, JP  
Fujii, Hiroshi, Pioneer Tokorozawa Plant,  
Tokorozawa City, Saitama, JP  
Miyashita, Masahiko, Pioneer Tokorozawa Plant,  
Tokorozawa City, Saitama, JP  
Hosaka, Sumio, Pioneer Tokorozawa Plant,  
Tokorozawa City, Saitama, JP  
(74) Tothill, John Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen  
Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  
(62) 01127443.8 / 1 189 231  
94303816.6 / 0 626 689

**G11B 27/34** → (51) G11B 27/00

**G11B 27/36** → (51) G11B 20/00

(51) **G11C 5/14** (11) **1 355 314 A1**  
G11C 16/30 G11C 11/4074  
H02M 3/07  
(25) De (26) De  
(21) 03008122.8 (22) 07.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 DE 10217293  
(54) • **Elektronische Schalteranordnung**  
• **Electronic switch**  
• **Commutateur électronique**  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) Ausserlechner, Udo, Dr., 9500 Villach, AT

(74) Zimmermann, Tankred Klaus, Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **G11C 5/14** (11) **1 355 315 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252420.9 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 US 125210  
(54) • *Spannungsdetektionsschaltung und -Verfahren für Halbleiterspeicheranordnungen*  
• *Voltage detection circuit and method for semiconductor memory devices*  
• *Circuit et méthode de détection de tension pour dispositifs de mémoire à semi-conducteurs*

(71) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton Texas 75006-5039, US  
(72) Laurent, Duane Giles, Lewisville, Texas 75067, US  
(74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G11C 11/404** (11) **1 355 316 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02077116.8 (22) 29.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2002 EP 02405314  
(54) • *Datenspeichergerät sowie Verfahren zum Auffrischen der auf einem solchen Gerät gespeicherten Daten*  
• *Data storage device and refreshing method for use with such device*  
• *Dispositif de mémoire et méthode de rafraîchissement d'un tel dispositif*

(71) Innovative Silicon SA, PSE EPFL, 1015 Lausanne, CH  
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL), SRI-EPFL, 1015 Lausanne, CH  
(72) Fazan, Pierre Christophe, 1110 Morges, CH  
Okhonin, Serguei, 1005 Lausanne, CH  
(74) Vinsome, Rex Martin, Urquhart-Dykes & Lord St Nicholas Chambers Amen Corner, Newcastle-Upon-Tyne NE1 1PE, GB

(51) **G11C 11/404** (11) **1 355 317 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02405314.2 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Anordnung zum Auffrischen eines Speichers*  
• *Memory refreshing device*  
• *Dispositif de rafraîchissement d'une memoire*  
(71) Newco (Société en formation), Rue du Temple 8b, 2525 Le Landeron, CH  
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL), SRI-EPFL, 1015 Lausanne, CH  
(72) Fazan, Pierre, 2525 Le Landeron, CH  
Okhonin, Serguei, 1005 Lausanne, CH  
(74) Gresset, Jean, GLN Gresset & Laesser Neuchâtel Puits-Godet 8A, 2000 Neuchâtel, CH

(51) **G11C 11/406** (11) **1 355 318 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02025813.3 (22) 18.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.04.2002 JP 2002111877  
30.05.2002 JP 2002156832

(54) • *Halbleiterspeicher*  
• *Semiconductor memory*  
• *Mémoire à semi-conducteurs*  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Fujioka, Shinya, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Okuyama, Yoshiaki, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., Georg-Hager-Strasse 40, 81369 München, DE

**G11C 11/4074** → (51) G11C 5/14

(51) **G11C 15/00** (11) **1 355 319 A2**  
G11C 15/04  
(25) En (26) En  
(21) 03077259.4 (22) 16.06.1998  
(84) DE FR GB

(30) 04.09.1997 US 923633  
(54) • *Inhaltsadressierbares Speichersystem*  
• *Content addressable memory system*  
• *Système de mémoire adressable par son contenu*  
(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA

(72) Schultz, Kenneth James, Kanata, Ontario K2K 2B6, CA  
Shafai, Farhad, Nepean, Ontario K2J 4K8, CA  
Gibson, Garnet Frederick Randall, Nepean, Ontario K2G 5V5, CA

(74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB  
(62) 98202006.7 / 0 901 129

**G11C 15/04** → (51) G11C 15/00

**G11C 16/30** → (51) G11C 5/14

**G11C 16/34** → (51) G06F 11/10

(51) **G21C 19/32** (11) **1 355 320 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01982781.5 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/09957 14.11.2001  
(87) WO 02/059904 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 JP 2001017663  
(54) • *FASS UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *CASK AND PRODUCTION METHOD FOR CASK*  
• *TONNEAU ET PROCEDE DE FABRICATION DE TONNEAU*

(71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP

(72) OHSONO, K. KOBE Shipyard & Machinery Works, Hyogo-ku Kobe-shi, Hyogo 652-0865, JP  
MATSUOKA, T. c/o KOBE Shipyard & Machinery Works, Hyogo-ku Kobe-shi, Hyogo 652-0865, JP  
HODE, Suguru c/o KOBE Shipyard & Machinery Works, Hyogo-ku Kobe-shi, Hyogo 652-0865, JP  
OOKAME, Shinji c/o SHINRYO HIGH TECHNOLOGIES, LTD., Kobe-shi, Hyogo 652-0865, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G21F 7/04** → (51) B25J 21/02

(51) **G21K 1/04** (11) **1 355 321 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252379.7 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 US 63366  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung für Vielfachenergie-Bilderzeugung*  
• *Method and apparatus of multi-energy imaging*  
• *Procédé et dispositif d'imagerie à énergie multiple*

(71) GE Medical Systems Global Technology Company LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha, Wisconsin 53188-1696, US  
(72) Toth, Thomas L., Brookfield, Wisconsin 53005, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **G21K 4/00** (11) **1 355 322 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03006759.9 (22) 25.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.03.2002 JP 2002086653  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Schirmes zum Speichern eines Strahlungsbildes mit Gasphasenabscheidungen*  
• *Process for preparing radiation image storage panel by gas phase deposition*  
• *Procédé de préparation par dépôts en phase gazeuse d'un écran pour l'enregistrement d'une image obtenue par rayonnement*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., No. 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0123, JP

(72) Isoda, Yuji, Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigara-kami-gun, Kanagawa 258-8538, JP  
Iwabuchi, Yasuo, Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigara-kami-gun, Kanagawa 258-8538, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**H01B 1/06** → (51) C08G 73/06

(51) **H01B 1/12** (11) **1 355 323 A1**  
H01L 31/08 H01L 51/00  
H01B 7/00 H01B 13/00  
C08G 77/26 G02F 1/335  
G02F 1/1337 G09F 9/00

(25) Ja (26) En  
(21) 01272304.5 (22) 25.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/11324 25.12.2001  
(87) WO 02/052581 2002/27 04.07.2002  
(30) 26.12.2000 JP 2000395701

(54) • *LEITFÄHIGER ORGANISCHER DÜNNFILM, PROZESS ZU SEINER HERSTELLUNG UND ORGANISCHES PHOTOLEKTRONISCHES BAUELEMENT, ELEKTRISCHER DRAHT UND ELEKTRODEN-ÄCH DAMIT*  
• *CONDUTIVE ORGANIC THIN FILM, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, AND ORGANIC PHOTOELECTRONIC DEVICE, ELECTRIC WIRE, AND ELECTRODE AECH EMPLOYING THE SAME*

- *FILM FIN ORGANIQUE CONDUCTEUR ET SON PROCÉDE DE FABRICATION, DISPOSITIF PHOTOÉLECTRIQUE ORGANIQUE, FIL ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRODE METTANT EN ŒUVRE LEDIT FILM*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) OGAWA, Kazufumi, Nara-shi, Nara 630-8101, JP
- (74) Koepe, Gerd L., Dipl.-Chem., et al, Koepe & Partner, Patentanwälte, Postfach 22 12 64, 80502 München, DE

**H01B 1/12** → (51) A61N 1/05

**H01B 1/12** → (51) C08G 73/06

**H01B 1/22** → (51) H01B 5/00

**H01B 3/40** → (51) C08L 63/02

- (51) **H01B 5/00** (11) **1 355 324 A1**  
H01B 1/22 B22F 1/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 01273565.0 (22) 22.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/10228 22.11.2001

(87) WO 02/061766 2002/32 08.08.2002

(30) 24.01.2001 JP 2001053113

- *LEITFÄHIGES PULVER UND LEITFÄHIGE ZUSAMMENSETZUNG*
- *CONDUCTIVE POWDER AND CONDUCTIVE COMPOSITION*
- *POUDRE ET COMPOSITION CONDUCTRICES*

(71) Kaken Tech Co., Ltd, 39-6, Moriminami 3-chome, Katano-shi, Osaka 576-0031, JP

(72) HORI, Shigeo, c/o KAKEN TECH Co., Ltd., Katano-shi, Osaka 576-0031, JP

FURUI, Hirohiko, c/o KAKEN TECH co., Ltd., Youkaichi-shi, Shiga 527-0065, JP

KUBOTA, Tadashi, Kokubunji-shi, Tokyo 185-0022, JP

KUBOTA, Yoshiaki, Kokubunji-shi, Tokyo 185-0022, JP

(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **H01B 7/00** (11) **1 355 325 A1**

(25) En (26) En

(21) 02008817.5 (22) 19.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- *Fest abgeschirmte elektrische Leiter und Röhren mit integrierten fest abgeschirmten elektrischen Leitern*
- *Solid shielded electrical conductors and tubes with integrated solid shielded electrical conductors*
- *Conducteurs électriques solides blindés et tubes avec conducteurs électriques solides blindés intégrés*

(71) Eidgenössische Technische Hochschule Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, CH

(72) Neuhold, Stefan, 8952 Schlieren, CH

Hug, Roland, 8050 Zürich, CH

Fröhlich, Klaus, Prof. Dr., 5400 Baden, CH

(74) OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

**H01B 7/00** → (51) H01B 1/12

**H01B 13/00** → (51) H01B 1/12

(51) **H01C 7/00** (11) **1 355 326 A2**

H01C 17/065 H01C 10/30

(25) En (26) En

(21) 03009011.2 (22) 17.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 JP 2002116956

- *Widerstand und Verfahren zur Herstellung des Widerstands*
- *Resistor and method for producing the resistor*
- *Résistance et méthode de fabrication de la résistance*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP

(72) Taguchi, Yoshihiro, c/o Alps Electric Co., Ltd., Tokyo 145-8501, JP

Satou, Shunetsu, c/o Alps Electric Co., Ltd., Tokyo 145-8501, JP

(74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**H01C 7/00** → (51) H05K 1/16

(51) **H01C 7/12** (11) **1 355 327 A2**

(25) En (26) En

(21) 02405343.1 (22) 25.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.04.2002 EP 02405318

- *Surge voltage arrester and method to produce such a surge voltage arrester*
- *Surge voltage arrester and method to produce such a surge voltage arrester*
- *Limiteur de surtension et méthode de fabrication d'un tel limiteur de surtension*

(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH

(72) Ritzer, Leopold, 5417 Untersiggenthal, CH

Hitz, Patrik, 8953 Dietikon, CH

Greuter, Felix, 5406 Rütihof, CH

Kluge-Weiss, Petra, 5405 Dättwil, CH

Dirix, Yvo, 8057 Zürich, CH

Kessler, Reto, 8004 Zürich, CH

Loitzl-Jelenic, Ruzica, 5416 Kirchdorf, CH

(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

**H01C 10/30** → (51) H01C 7/00

**H01C 17/065** → (51) H01C 7/00

**H01C 17/065** → (51) H05K 1/16

**H01F 6/04** → (51) F25B 19/00

(51) **H01F 27/02** (11) **1 355 328 A1**

H01F 27/29

(25) It (26) En

(21) 02425229.8 (22) 15.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- *Halterung für die Montage induktiver elektronischer Bauelemente*
- *Support for the assembly of inductive electronic components*
- *Support pour l'assemblage de composants électroniques*

(71) Magnetek S.p.A., Via S. Giorgio 642, 52028

Terranuova Bracciolini (Arezzo), IT

(72) Brocchi, Davide, 59100 Prato, IT

Canova, Antonio, 52025 Montevarchi, Arezzo, IT

(74) Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A. Mannucci S.R.L., Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

**H01F 27/29** → (51) H01F 27/02

(51) **H01F 41/06** (11) **1 355 329 A1**

G08B 13/24

(25) En (26) En

(21) 02394039.8 (22) 17.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- *Herstellung von Sicherheitssockeln*
- *Production of security pedestals*
- *Production de supports de sécurité*

(71) SENSORMATIC R&D LIMITED, Melbourne Road, Bishopstown, Cork, IE

(72) Guilfoyle, Richard Patrick, Ballincollog, County Cork, IE

(74) Weldon, Michael James, et al, c/o John A. O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Carysfort Avenue, Blackrock, Co. Dublin, IE

(74) Weldon, Michael James, et al, c/o John A. O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Carysfort Avenue, Blackrock, Co. Dublin, IE

(51) **H01H 9/00** (11) **1 355 330 A1**

H01H 71/10

(25) De (26) De

(21) 03090100.3 (22) 08.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 DE 10218938

- *Anordnung zur Lagerung einer Schaltwelle eines elektrischen Schalters und Niederspannungs-Leistungsschalter mit einer Anordnung zur Lagerung der Schaltwelle*
- *Bearing arrangement for a switch shaft and low-voltage power switch with a bearing arrangement for a switch shaft*
- *Système de support pour l'arbre de commande et disjoncteur basse tension comprenant un système de support pour l'arbre de commande*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Bach, Michael, 12437 Berlin, DE

Schmidt, Detlev, 12055 Berlin, DE

Seidler, Günter, 13359 Berlin, DE

Thiede, Ingo, 12159 Berlin, DE

(74) Thiede, Ingo, 12159 Berlin, DE

**H01H 9/02** → (51) H01H 13/70

(51) **H01H 11/04** (11) **1 355 331 A2**

(25) De (26) De

(21) 03006336.6 (22) 20.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 DE 10217666

12.12.2002 DE 10257985

- *Befestigung eines Kontaktelements*
- *Fixation of a contact element*
- *Fixation d'un élément de contact*

(71) Kramski GmbH, Heilbronner Strasse 10, 75179 Pforzheim, DE

(72) Kramski, Wieslaw, 75217 Birkenfeld, DE

Schweizer, Joachim, 75217 Birkenfeld-Gräfenhausen, DE

Fretz, Ewald, 75053 Gondelsheim, DE

(74) Blumenröhr, Dietrich, et al, Lemcke, Brommer & Partner, Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE

**H01H 13/48** → (51) B05B 5/03

(51) **H01H 13/70** (11) **1 355 332 A2**

(25) De (26) De

(21) 03006495.0 (22) 21.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.04.2002 DE 10216636

- (54) • *Elektrische Kontaktierungseinrichtung und zugehörige Tastatur*
- *Electric contact device and corresponding keyboard*
- *Appareil de contact électrique et clavier correspondant*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Kling, Andre, 95512 Neudrossenfeld, DE  
Schumacher, Hartmut, 92263 Ebermannsdorf, DE  
Schönberg, Eduard, 92245 Kümmerbruck, DE  
Zimmermann, Rudolf, 92237 Sulzbach-Rosenberg, DE

(51) **H01H 13/70** (11) **1 355 333 A2**

H01H 9/02

(25) De (26) De

(21) 03007575.8 (22) 02.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 DE 10216936

- (54) • *Tastatur, vorzugsweise für Datenkassen*
- *Keyboard, in particular for cash registers*
- *Clavier, en particulier pour des caisses enregistreuses*

(71) Preh-Werke GmbH & Co. KG, An der Stadthalle, 97616 Bad Neustadt a.d. Saale, DE

(72) Hochgesang, Gerhard, 97616 Bad Neustadt, DE  
Malinowski, Andrzej, 97422 Schweinfurt, DE  
Schmöger, Klaus, 97616 Neustadt, DE

(74) Dietrich, Barbara, c/o Rheinmetall AG, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

(51) **H01H 13/70** (11) **1 355 334 A1**

(25) En (26) En

(21) 03008372.9 (22) 10.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 JP 2002153127

- (54) • *Sich weich anführender Steuerschalter*
- *Soft-feeling operation switch*
- *Bouton de commande au toucher souple*

(71) TOYO DENSO KABUSHIKI KAISHA, 10-4 Shinbashi 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Naohiro, Sakai, Ottagaya, Tsurugashima-shi, Saitama, JP

Tatsuya, Itakura, Wako-shi, Saitama, JP

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **H01H 23/16** (11) **1 355 335 A2**

(25) En (26) En

(21) 03008549.2 (22) 14.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 IT T020020334

- (54) • *Vorrichtung für einen Schiebeshalter*
- *Device for a sliding switch*
- *Dispositif pour un interrupteur coulissant*

(71) BITRON S.p.A., Piazza Camandona, 249, 10042 Nichelino (Torino), IT

(72) Rulfi, Umberto, 12044 Centallo (CN), IT  
Andreli, Edson, CEP 09861-560 Bairro Assunciao San Paolo, BR

(74) Di Francesco, Gianni, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128 Torino, IT

(51) **H01H 33/66** (11) **1 355 336 A2**

(25) En (26) En

(21) 02026194.7 (22) 25.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.04.2002 JP 2002113153

- (54) • *Vakuumschalter*
- *Vacuum switch*
- *Interrupteur à vide*

(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Kikukawa, Shuichi, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0001, JP  
Suzuki, Yasuaki, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0011, JP  
Kobayashi, Masato, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0001, JP  
Tanimizu, Tooru, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1222, JP  
Miyo, Takuya, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0001, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **H01H 33/66** (11) **1 355 337 A2**

(25) En (26) En

(21) 03003761.8 (22) 19.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 16.04.2002 JP 2002113152

- (54) • *Vakuumschalter*
- *Vacuum switch*
- *Interrupteur à vide*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

The Tokyo Electric Power Co., Inc., 1-3, Uchisaiwai-cho, 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP

(72) Kikuwa, Shuichi, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0001, JP

Suzuki, Yasuaki, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0011, JP  
Tanimizu, Tooru, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1222, JP  
Murata, Koichi, The Tokyo Electric Power Comp., Inc, Tokyo 100-0011, JP  
Hanabuchi, Ryotaro, The Tokyo Elec. Power Comp., Inc, Tokyo 100-0011, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**H01H 71/10** → (51) H01H 9/00

(51) **H01J 17/49** (11) **1 355 338 A2**

G09G 3/28

(25) En (26) En

(21) 03250858.2 (22) 12.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.04.2002 JP 2002111741

- (54) • *Anzeigevorrichtung und Plasma-Anzeigegerät*
- *Display device and plasma display apparatus*
- *Dispositif d'affichage et appareil d'affichage à plasma*

(71) Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited, 2-1, Sakado 3-chome, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP

(72) Yatsuda, Norio, c/o Fujitsu Hitachi Plasma Display, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP  
Sasaki Takashi, c/o Fujitsu Hitachi Plasma Display, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP

(74) Williams, Michael Ian, et al, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H01J 17/49** (11) **1 355 339 A2**

(25) En (26) En

(21) 03250927.5 (22) 14.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 18.04.2002 JP 2002116038

- (54) • *Plasmaanzeigetafel*
- *Plasma display panel*
- *Panneau d'affichage à plasma*

(71) Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited, 2-1, Sakado 3-chome, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP

(72) Shibata, M., Fujitsu Hitachi Plasma Display Ltd., Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0, JP  
Harada, H., Fujitsu Hitachi Plasma Display Ltd., Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0, JP

(74) Williams, Michael Ian, et al, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H01J 23/00** (11) **1 355 340 A2**

H01J 25/52

(25) En (26) En

(21) 03251697.3 (22) 19.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 KR 2002021231

18.04.2002 KR 2002021232

- (54) • *Magnetron*
- *Magnetron*
- *Magnétron*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR

(72) Lee, Yong Soo, Shihung-shi, Kyonggi-do, KR  
Lee, Jong Soo, Tong-an-gu, Anyang-shi, Kyonggi-do, KR

(74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**H01J 25/52** → (51) H01J 23/00

(51) **H01J 37/30** (11) **1 355 341 A1**  
B23K 15/00  
(25) Ru (26) En  
(21) 01272451.4 (22) 26.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) UA 01/00050 26.12.2001  
(87) WO 02/052611 2002/27 04.07.2002  
(30) 26.12.2000 UA 20127516

(54) • *ELEKTRONENSTRAHLPROJEKTOR MIT EINER LINEAREN THERMIONISCHEN EMITTIERENDEN KATHODE ZUR ELEKTRONENSTRAHLHEIZUNG*  
• *ELECTRON BEAM PROJECTOR PROVIDED WITH A LINEAR THERMIONIC EMITTING CATHODE FOR ELECTRON BEAM HEATING.*  
• *CANON ELECTRONIQUE A CATHODE THERMIQUE LINEAIRE*  
(71) International Center for Electron Beam Technologies of E.O. Paton Electric Welding Institute, 68 Antonovitch Strasse, 01005 Kiev, UA  
(72) MOVCHAN, Boris A., Kiev, 01094, UA  
GAVRILJUK, Oleg Ja, Kiev, 04208, UA  
(74) Peltonen, Antti Sakari, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H01J 37/32** (11) **1 355 342 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008603.7 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.12.2002 US 324436  
19.04.2002 US 374010 P

(54) • *Plasmabehandlungsvorrichtung*  
• *Plasma treatment system*  
• *Dispositif de traitement par plasma*  
(71) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road, Westlake, Ohio 44145-1119, US  
(72) Tyler, James Scott, Galt, California 95632, US  
Getty, James D., Vacaville, California 95688, US  
Bolden II, Thomas V., Petaluma, California 94954, US  
Condrashoff, Robert Sergei, Walnut Creek, California 94598, US  
(74) Speiser, Dieter K., Eisenführ & Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

(51) **H01J 37/34** (11) **1 355 343 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03100267.8 (22) 10.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.04.2002 US 98559

(54) • *Magnetron für die Ionenzerstäubung*  
• *Ion sputtering magnetron*  
• *Magnétron pour la pulvérisation d'ions*  
(71) Sputtering Components, Inc., 5625 Brisa Street, Suite A, Livermore, CA 94550, US  
(72) CROWLEY, Daniel T., Owatonna, MN 55060, US  
(74) Waxweiler, Jean, et al, Dennemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **H01J 61/36** (11) **1 355 344 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03013242.7 (22) 26.02.1999  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(30) 20.03.1998 DE 19812379  
(54) • *Elektrische Lampe*

• *Electric lamp*  
• *Lampe électrique*  
(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE

(72) Berger, Helmut, 51689 Lindlar, DE  
Liermann, Hans, 51515 Kuerten, DE  
Meier, Reinhold, 51688 Wipperfuert, DE  
(62) 99103807.6 / 0 944 112

(51) **H01J 61/54** (11) **1 355 345 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03008277.0 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 US 63367

(54) • *Zündhilfe für Hochdruckentladungslampe*  
• *Integral starting aid for high intensity discharge lamps*  
• *Dispositif d'allumage pour lampes de décharge à haute intensité*  
(71) OSRAM-SYLVANIA INC., 100 Endicott Street, 01923 Danvers, MA, US  
(72) Hecker, Arlene, Beverly, MA 01915, US  
(74) Pokorny, Gerd, OSRAM GmbH, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 355 346 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02356092.3 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.04.2002 KR 2002021503

(54) • *Gerät zur Hitzebehandlung von Halbleiterschichten bei niedriger Temperatur*  
• *Apparatus for heat-treatment of semiconductor films under low temperature*  
• *Appareil de traitement de couches de semi-conducteurs à basse température*  
(71) Viatron Technologies Inc, 508-1, Daeryung Technotown III, 448, Gasan-dong, Geumcheon-gu, 153-803 Seoul, KR  
(72) Kim, Hyoung June, Dongan-Gu, Anyang-City, 431-755 Gyeonggi, KR  
Shin, Dong Hoon, Guro-Gu, 152-090 Seoul, KR  
(74) Moinas, Michel, Cabinet Michel Moinas 13 Chemin du Levant, 01210 Ferney-Voltaire, FR

(51) **H01L 21/00** (11) **1 355 347 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252169.2 (22) 04.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.04.2002 JP 2002111515

(54) • *Werkstückträger für Halbleiter-Herstellungsvorrichtung*  
• *Workpiece holder for semiconductor manufacturing apparatus*  
• *Support de pièce pour un dispositif de fabrication de semi-conducteur*  
(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
(72) Kuibira, Akira, Sumitomo Elec. Industr. Ltd, Itami-shi, Hyogo, JP  
Natsuhara, Masuhiro, Sumitomo Elec. Industr. Ltd, Itami-shi, Hyogo, JP  
Nakata, Hirohiko, Sumitomo Elec. Industr. Ltd, Itami-shi, Hyogo, JP

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H01L 21/00** → (51) B65G 39/02

**H01L 21/00** → (51) H01L 23/544

**H01L 21/02** → (51) H01L 21/3105

**H01L 21/027** → (51) G01M 11/00

**H01L 21/304** → (51) C08J 9/12

(51) **H01L 21/3105** (11) **1 355 348 A2**  
H01L 21/02

(25) En (26) En  
(21) 03290729.7 (22) 21.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.03.2002 JP 2002086535  
26.03.2002 JP 2002086553

(54) • *Herstellungsverfahren für einen amorphen Metalloxidfilm und für ein kapazitives Element mit diesem Film und Halbleiterbauelement*  
• *Method of manufacturing amorphous metal oxide film and methods of manufacturing capacitance element having said film and semiconductor device*  
• *Méthode de manufacture d'un film amorphe en oxyde métallique et méthodes de manufacture d'un élément capacitif ayant ledit film et dispositif semi-conducteur*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
CV Research Corporation, 19-2, Minamirokugo 3-chome, Ota-ku, Tokyo, JP

(72) Adachi, Kiwamu, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
Horiuchi, Satoshi, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
Yukimoto, Tetsuya, c/o CV Research Corporation, Tokyo, JP

(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**H01L 21/329** → (51) H01L 29/866

**H01L 21/60** → (51) H01L 23/495

**H01L 21/66** → (51) G01J 5/02

**H01L 21/82** → (51) H01L 27/10

(51) **H01L 23/495** (11) **1 355 349 A2**  
H01L 21/60

(25) En (26) En  
(21) 03075916.1 (22) 31.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 US 124782

(54) • *Zusammenbau hochintegrierter Schaltungen mittels einer Verbindungsplatte*  
• *Integrated circuit assembly with bar bond attachment*  
• *Assemblage de circuits intégrés par une plaque d'attachement*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Brandenburg, Scott D., Kokomo, IN 46902, US  
Vajagich, Robert, South Milwaukee, WI 53172, US  
Oberlin, Gary E., Windfall, IN 46076, US

(74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters 64 avenue de la Plaine de France

Paris Nord II BP 60059 Tremblay-en-France,  
95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

**H01L 23/498** → (51) H01L 25/065

- (51) **H01L 23/544** (11) **1 355 350 A2**  
H01L 21/00
- (25) En (26) En
- (21) 03250518.2 (22) 28.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
  
- AL LT LV MK RO
- (30) 15.04.2002 KR 2002020412
- (54) • *Chipmasstabskennzeichner und Verfahren zur Kennzeichnung*  
• *Chip scale marker and marking method*  
• *Marqueur à l'échelle d'une puce et méthode de marquage*
- (71) EO Technics Co Ltd, 864-4 Gwanyang 2-Dong,  
Dongan-gu, Anyang-City, Kyungki-do, KR
- (72) Han, You-hie, Yusong-gu, Daejeon-City, KR
- (74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord  
Tower House Merriam Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **H01L 25/04** (11) **1 355 351 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 01901515.5 (22) 23.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/00417 23.01.2001
- (87) WO 02/059969 2002/31 01.08.2002
- (54) • *HALBLEITERBAUELEMENT*  
• *SEMICONDUCTOR DEVICE*  
• *DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEUR*
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP
- (72) NAKAJIMA, Dai c/o Mitsubishi Denki K.K., Chiyoda-  
ku Tokyo 100-8310, JP
- YOSHIMATSU, Naoki c/o Mitsubishi Denki K.K.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- MATSUO, Haruyuki c/o Mitsubishi Denki K.K.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- ISHII, Ryyuichi c/o Mitsubishi Denki K.K., Chiyoda-  
ku, Tokyo 100-8310, JP
- (74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE  
& PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München,  
DE

- (51) **H01L 25/065** (11) **1 355 352 A2**  
H01L 25/10 (11) **1 355 353 A2**  
H01L 23/498
- (25) En (26) En
- (21) 03006051.1 (22) 19.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
  
- AL LT LV MK
- (30) 19.04.2002 JP 2002117534
- (54) • *Stapelhalbleiterbauteil und seine Herstellung*  
• *Stacked semiconductor device and method of manufacturing thereof*  
• *Dispositif semi-conducteur empilé et méthode de fabrication associée*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP
- (72) Nishimura, Takao, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-  
shi, Kanagawa 211-8588, JP
- Uno, Tadashi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP
- Onodera, Hiroshi, Fujitsu Miyagi Electronics Ltd.,  
Shibata-gun, Miyagi 989-1304, JP
- Takashima, Akira, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-  
shi, Kanagawa 211-8588, JP

- (74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., Georg-Hager-  
Strasse 40, 81369 München, DE

- (51) **H01L 25/10** → (51) H01L 25/065
- (51) **H01L 25/16** (11) **1 355 353 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 03252279.9 (22) 07.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
  
- AL LT LV MK
- (30) 15.04.2002 US 122766
- (54) • *Kompaktes Schaltungsträgergehäuse*  
• *Compact circuit carrier package*  
• *Boîtier compact pour un support de circuits*
- (71) Hamilton Sundstrand Corporation, 4747 Harrison  
Avenue, Rockford, Illinois 61125-7002, US
- (72) Greiner, Ralf, 86759 Wechingen, DE
- Maier, Josef, 86754 Munningen, DE
- Paintner, Kai, 86465 Welden, DE
- Sinning, Richard, 91625 Schnelldorf-Wilden, DE
- (74) Moreland, David, Dr., et al, Cruikshank &  
Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow  
G1 3AE, GB

- (51) **H01L 27/02** (11) **1 355 354 A1**  
H01L 27/06
- (25) En (26) En
- (21) 02008667.4 (22) 17.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
  
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *LeistungsmOSFET mit Schutz gegen ESD*  
• *Power MOSFET with ESD protection*  
• *MOSFET de puissance avec une protection contre les ESD*
- (71) Bankuti Vilmos, 8C- Bayberry Road, New Bedford,  
MA 02740, US
- (72) Bankuti Vilmos, New Bedford, MA 02740, US
- (74) Schäfer, Matthias, Dipl.-Ing., Keplerstrasse 1,  
81679 München, DE

- (51) **H01L 27/02** (11) **1 355 355 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 03008759.7 (22) 17.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
  
- AL LT LV MK
- (30) 19.04.2002 JP 2002118253
- (54) • *Schutzschaltung als Teil einer Halbleiterschaltung*  
• *Protection circuit section for semiconductor circuit system*  
• *Circuit de protection comme partie d'un circuit en semiconducteur*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (72) Kitagawa, Nobutaka, Intellectual Property Division,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- H01L 27/06** → (51) H01L 27/02
- (51) **H01L 27/10** (11) **1 355 356 A2**  
H01L 21/82 (11) **1 355 356 A2**  
H01L 27/24
- (25) En (26) En
- (21) 03008938.7 (22) 16.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
  
- AL LT LV MK

- (30) 18.04.2002 JP 2002116562  
22.08.2002 JP 2002242653
- (54) • *Speicherbauelement und Herstellungsverfahren und dessen Gebrauchsweise sowie Halbleiterbauelement und dessen Herstellungsverfahren*  
• *Memory device and method of production and method of use of same and semiconductor device and method of production of same*  
• *Dispositif de mémoire et procédé de fabrication et son procédé d'utilisation et dispositif semi-conducteur et son procédé de fabrication*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa  
6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Aratani, Katsuhisa, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Ishida, Minoru, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Kouchiyama, Akira, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **H01L 27/108** (11) **1 355 357 A1**  
H01L 27/12
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02405315.9 (22) 18.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
  
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Elektrisches Ladungsträger-Halbleiterbauelement*  
• *Electrical charge carrier semiconductor device*  
• *Dispositif semi-conducteur porteur d'une charge électrique*
- (71) Innovative Silicon SA, PSE EPFL, 1015 Lausanne,  
CH  
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL),  
SRI-EPFL, 1015 Lausanne, CH
- (72) Fazan, Pierre, 2525 Le Landeron, CH
- Okhonin, Serguei, 1005 Lausanne, CH
- (74) Vinsome, Rex Martin, Urquhart-Dykes & Lord St  
Nicholas Chambers Amen Corner, Newcastle-  
Upon-Tyne NE1 1PE, GB

- (51) **H01L 27/108** (11) **1 355 358 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 03252253.4 (22) 09.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
  
- AL LT LV MK
- (30) 10.04.2002 JP 2002108423  
07.08.2002 JP 2002230397  
27.03.2003 JP 2003086898
- (54) • *Dünnschicht-Halbleiterspeicher und Verfahren zur Herstellung desselben*  
• *Thin film semiconductor memory and manufacture method thereof*  
• *Mémoire semi-conductrice à couche mince et son procédé de manufacture*
- (71) Seiko Instruments Inc., 8, Nakase 1-chome,  
Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP
- Hayashi, Yutaka, 3-10, Umezono 2-chome,  
Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
- (72) Hayashi, Yutaka, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
- Hasegawa, Hisashi, c/o Seiko Instruments Inc.,  
Chiba-shi, Chiba, JP
- Yoshida, Yoshifumi, c/o Seiko Instruments Inc.,  
Chiba-shi, Chiba, JP
- Osanaï, Jun, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi,  
Chiba, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9  
John Street, London WC1N 2ES, GB

- H01L 27/12** → (51) H01L 27/108

(51) **H01L 27/142** (11) **1 355 359 A1**  
H01L 31/18  
(25) De (26) De  
(21) 02006161.0 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Selbstjustierende Serienverschaltung von Dünn- und Dickschichten und Verfahren zur Herstellung*  
• *Self-adjusting series connection of thin and thick films and method of fabrication*  
• *Connexion en série autoalignée de couches minces et épaisses et méthode de fabrication*

(71) Scheuten Glasgroep, Groethofstraat 21, 5900 AA Venlo, NL

(72) Geyer, Volker, 41372 Niederkrüchten, DE

(74) Jostarmdt, Hans-Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwälte Jostarmdt - Thul, Brüsseler Ring 51, 52074 Aachen, DE

(51) **H01L 27/146** (11) **1 355 360 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252751.9 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Halbleiterstruktur*  
• *Semiconductor structure*  
• *Structure à semi-conducteur*

(71) STMicroelectronics Limited, Planar House, Parkway, Globe Park, Marlow, Buckinghamshire SL7 1YL, GB

(72) Raynor, Jeff, Edinburgh, EH12 5BD, GB

(74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company, Scotland House, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**H01L 27/22** → (51) H01L 27/10

**H01L 27/24** → (51) H01L 27/10

(51) **H01L 29/739** (11) **1 355 361 A1**  
H01L 29/88  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02405316.7 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Bildung einer elektrischen Ladung in einem Gebiet einer Halbleiterkomponente*  
• *Method of forming an electric charge in a body of a semiconductor component*  
• *Procédé pour créer une charge électrique dans le corps d'un composant semi-conducteur*

(71) Innovative Silicon SA, PSE EPFL, 1015 Lausanne, CH  
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL), SRI-EPFL, 1015 Lausanne, CH

(72) Fazan, Pierre, 2525 Le Landeron, CH  
Okhonin, Serguei, 1005 Lausanne, CH

(74) Vinsome, Rex Martin, Urquhart-Dykes & Lord St Nicholas Chambers Amen Corner, Newcastle-Upon-Tyne NE1 1PE, GB

(51) **H01L 29/78** (11) **1 355 362 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02715877.3 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 02/00445 22.01.2002  
(87) WO 02/059979 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 JP 2001018133

(54) • *HALBLEITERBAUELEMENT*  
• *SEMICONDUCTOR DEVICE*  
• *DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEUR*

(71) Exploitation of Next Generation Co., Ltd., 1-22, Momochihama 2-chome, Sawara-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 814-0001, JP

(72) ARIMA, Yutaka, Center for Microelectronic Systems, Iizuka-shi, Fukuoka 820-8502, JP

(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H01L 29/861** → (51) H01L 29/866

(51) **H01L 29/866** (11) **1 355 363 A2**  
H01L 29/861 H01L 21/329  
(25) En (26) En  
(21) 03009043.5 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.04.2002 JP 2002115859

(54) • *Halbleitervorrichtung und Herstellungsverfahren*  
• *Semiconductor device and method for fabricating the same*  
• *Dispositif à semiconducteur et son procédé de fabrication*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Doi, Hiroyuki, Tonami-shi, Toyama 939-1363, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01L 29/88** → (51) H01L 29/739

**H01L 31/08** → (51) H01B 1/12

**H01L 31/10** → (51) H01L 33/00

**H01L 31/18** → (51) H01L 27/142

(51) **H01L 33/00** (11) **1 355 364 A1**  
H01L 31/10 G02F 1/017  
(25) Ja (26) En  
(21) 02729511.2 (22) 04.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 02/00006 04.01.2002  
(87) WO 02/056392 2002/29 18.07.2002  
(30) 05.01.2001 JP 2001000841

(54) • *OPTISCHES HALBLEITERELEMENT MIT OPTISCHEM ÜBERGANG ZWISCHEN ZNO-HETEROSTRUKTUR-SUBBÄNDERN*  
• *OPTICAL SEMICONDUCTOR ELEMENT UTILIZING OPTICAL TRANSITION BETWEEN ZNO HETEROSTRUCTURE SUB-BANDS*  
• *ELEMENT A SEMI-CONDUCTEUR OPTIQUE UTILISANT UNE TRANSITION OPTIQUE ENTRE DES SOUS-BANDES A HETEROSTRUCTURE ZNO*

(71) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP

(72) OHNO, Hideo, Sendai-shi, Miyagi 981-3134, JP

KAWASAKI, Masashi, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi 980-0861, JP  
OHTANI, Keita, Sendai-shi, Miyagi 982-0023, JP  
(74) Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, D-80538 München, DE

**H01L 33/00** → (51) C09K 11/78

**H01L 33/00** → (51) G02B 6/42

**H01L 41/04** → (51) H02N 2/16

**H01L 41/09** → (51) B41J 2/14

**H01L 41/18** → (51) C04B 35/49

(51) **H01L 45/00** (11) **1 355 365 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252117.1 (22) 03.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.04.2002 US 116507

(54) • *Elektrode für ein Phasenwechsel-Speicherbauelement*  
• *Electrode for phase change memory device*  
• *Electrode pour un élément mémoire à changement de phase*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Lee, Heon, Sunnyvale, California 94087, US  
Lazaroff, Dennis M., Corvallis, OR 97330, US

(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

**H01L 51/00** → (51) H01B 1/12

(51) **H01M 2/16** (11) **1 355 366 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02254678.2 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.04.2002 CN 02105956

(54) • *Separator für Bleisäurebatterien und seine Herstellungsmethode*  
• *Separator in lead acid battery and manufacturing method thereof*  
• *Séparateur pour accumulateur au plomb-acide et procédé de fabrication*

(71) CSB Battery Co., Ltd., 14F, No. 13, Sec. 2, Beitou Road, Beitou Area, Taipei City, TW

(72) Chen, Richard, San Diego, California 92154-7632, US  
Phanthapirat, Thaweechai, San Diego, California 92154-7632, US  
Ho, Chien-Hsien, San Diego, California 92154-7632, US  
Martinez, Alejandro, San Diego, California 92154-7632, US

(74) Abnett, Richard Charles, REDDIE & GROSE 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**H01M 2/30** (11) **1 355 367 A2**  
H01M 2/32

(25) En (26) En  
(21) 03001286.8 (22) 22.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 08.04.2002 CN 02229878 U

(54) • *Endpol für Bleiakumulatoren mit verbesserten Abdichtungseigenschaften*

- Terminal post for lead-acid batteries with improved sealing properties
  - Pôle pour accumulateurs au plomb ayant des propriétés d'étanchéité améliorées
- (71) CSB Battery Co., Ltd., 14F, No. 13, Sec. 2, Beitou Road, Beitou Area, Taipei City, TW  
 (72) Wang, Pai-Hua, Taipei City, Taiwan R.O.C., TW  
 Lee, Shen-Hsiung, Taipei City, Taiwan R.O.C., TW  
 (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
 Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **H01M 2/30** (11) **1 355 368 A2**  
 H01R 11/28 H01R 11/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 03001287.6 (22) 22.01.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (30) 08.04.2002 CN 02229880 U  
 (54) • Endanschlussklemme für Bleiakumulatoren mit Schraubenmutter positionierender Vorrichtung  
 • Terminal for lead-acid batteries having nut-positioning device  
 • Terminal pour accumulateurs au plomb comprenant un dispositif positionnant l'écrou

(71) CSB Battery Co., Ltd., 14F, No. 13, Sec. 2, Beitou Road, Beitou Area, Taipei City, TW  
 (72) Wang, Pai-Hua, Beitou Area, Taipei City, TW  
 (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
 Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**H01M 2/32** → (51) H01M 2/30

(51) **H01M 6/22** (11) **1 355 369 A1**  
 C08L 25/12 C08L 55/02  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02715870.8 (22) 22.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 02/00434 22.01.2002  
 (87) WO 02/058175 2002/30 25.07.2002  
 (30) 22.01.2001 JP 2001001376  
 22.01.2001 JP 2001001377  
 13.03.2001 JP 2001007107  
 (54) • ELEKTROLYTABSORBIERENDES POLYMER UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR, UND DIESES POLYMER VERWENDEnde ZELLE  
 • ELECTOLYTE-ABSORPTIVE POLYMER AND ITS PRODUCTION METHOD, AND CELL USING THE POLYMER  
 • POLYMERE ABSORBANT D'ELECTROLYTE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION ET PILE UTILISANT LEDIT POLYMERE

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
 (72) WATANABE, Haruo c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
 INAGAKI, Yasuhito c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
 NOGUCHI, Tsutomu c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
 (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H01M 8/02** (11) **1 355 370 A1**  
 H01M 8/10  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02716345.0 (22) 23.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(86) JP 02/00475 23.01.2002  
 (87) WO 02/059996 2002/31 01.08.2002

(30) 26.01.2001 JP 2001018239  
 (54) • POLYMERELEKTROLYTFILM UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND BRENNSTOFFZELLE DES FESTPOLYMER-TYPS DAMIT

- POLYMER ELECTROLYTE FILM AND METHOD FOR PREPARATION OF THE SAME, AND SOLID POLYMER TYPE FUEL CELL USING THE SAME
- FILM ELECTROLYTIQUE DE POLYMERE ET PROCEDE DE FABRICATION DUDIT FILM ET PILE A COMBUSTIBLE DE POLYMERE SOLIDE UTILISANT LEDIT FILM

(71) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP

(72) KIDAI, Masayuki, Kusatsu-shi, Shiga 525-0034, JP  
 KONO, Shunji, Otsu-shi, Shiga 520-0842, JP  
 YOKURA, Miyoshi, Otsu-shi, Shiga 520-0844, JP  
 UETE, Takao, Otsu-shi, Shiga 520-0842, JP

(74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H01M 8/02** → (51) C07C 35/44

**H01M 8/02** → (51) C08G 73/06

(51) **H01M 8/04** (11) **1 355 371 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02008035.4 (22) 10.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (54) • Adapter als Alternative für eine Brennstoffpatrone  
 • Adapter as alternative for a fuel cartridge  
 • Adaptateur comme alternative pour une cartouche à combustible

(71) SFC Smart Fuel Cell AG, Eugen-Sänger-Strasse, Gebäude 53.0, 85649 Brunnthal-Nord, DE  
 (72) Müller, Jens, Dr., 81827 München, DE  
 Stefener, Manfred, 81827 München, DE  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H01M 8/06** (11) **1 355 372 A2**  
 C01B 3/06 B01J 7/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 03252111.4 (22) 03.04.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (30) 16.04.2002 US 124080  
 (54) • Vorrichtung zur Erzeugung von Gas und Brennstoffzelle  
 • Gas generation system and fuel cell  
 • Dispositif pour la production d'un gaz et pile combustible

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
 (72) Prasad, Ravi, Corvallis, OR 97330, US  
 Devos, John A., Corvallis, OR 97330, US  
 Harding, Philip, Albany, OR 97321, US  
 Tsang, Joseph W., Corvallis, OR 97330, US  
 (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**H01M 8/06** → (51) C01B 3/06

**H01M 8/06** → (51) C01B 3/48

**H01M 8/10** → (51) C07C 35/44

**H01M 8/10** → (51) C08G 73/06

**H01M 8/10** → (51) H01M 8/02

(51) **H01P 1/203** (11) **1 355 373 A1**  
 H01P 7/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 03008658.1 (22) 15.04.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (30) 17.04.2002 JP 2002115144  
 (54) • Dielektrischer Resonator mit einer planaren dielektrischen Übertragungsleitung und Filter und Oszillator mit einem solchen Resonator  
 • Dielectric resonator with planar dielectric transmission line, and filter and oscillator using the same  
 • Résonateur diélectrique à ligne de transmission diélectrique planaire et filtre et oscillateur l'utilisant

(71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP  
 (72) Mukaiyama, Kazutaka, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
 Mikami, Shigeyuki, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
 Matsuzaki, Hiroyasu, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
 Kochi, Tetsuya, deceased, JP  
 Baba, Takahiro, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
 Sakamoto, Koichi, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**H01P 7/10** → (51) H01P 1/203

**H01Q 1/02** → (51) H01Q 3/08

(51) **H01Q 1/22** (11) **1 355 374 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01273191.5 (22) 25.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/11346 25.12.2001  
 (87) WO 02/056413 2002/29 18.07.2002  
 (30) 16.01.2001 JP 2001007316  
 (54) • ANTENNENELEMENTANBRINGUNGS-STRUKTUR  
 • ANTENNA ELEMENT ATTACHING STRUCTURE  
 • STRUCTURE DE FIXATION D'ELEMENT D'ANTENNE  
 (71) Nippon Antena Kabushiki Kaisha, 49-8, Nishiguo 7-chome Arakawa-ku, Tokyo 116-0011, JP  
 (72) IMAHIGASHI, Hirotsugu, Nippon Antena K.K., Warabi-shi, Saitama 335-0001, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H01Q 1/32** (11) **1 355 375 A1**  
 H01Q 9/04 H01Q 5/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03252231.0 (22) 09.04.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 17.04.2002 JP 2002114974



- (54) • *Doppelantenne*  
• *Dual antenna*  
• *Double antenne*
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP
- (72) Yuanzhu, Dou, Ota-ku, Tokyo 145, JP
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

- (51) **H01Q 3/08** (11) **1 355 376 A1**  
H01Q 1/02
- (25) En (26) En
- (21) 03252428.2 (22) 16.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 17.04.2002 US 124194
- (54) • *Thermisches Steuerungssystem für drehbare Radarantennenplattform*  
• *Thermal control system for a rotatable radar antenna platform*  
• *Système de régulation thermique pour une antenne radar plate-forme rotative*
  - (71) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817, US
  - (72) TIETJEN, Byron.W, Baldwinsville New York 13027, US
  - (74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **H01Q 3/44** (11) **1 355 377 A2**  
H01Q 19/22 H01Q 19/28  
H01Q 19/32 H01Q 21/29  
H01Q 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 03252376.3 (22) 15.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 15.04.2002 US 372742 P
- (54) • *Antenne mit elektronisch ausrichtbarer passiver Antennengruppe*  
• *Electronically steerable passive array antenna*  
• *Réseau d'antennes passives orienté électroniquement*
  - (71) Paratek Microwave, Inc., 6935-N Oakland Mills Road, Columbia, MD 21045, US
  - (72) Chen, Shuguang, Ellicott City 21042, Maryland, US
  - (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H01Q 5/00** → (51) H01Q 1/32

**H01Q 5/00** → (51) H01Q 3/44

**H01Q 9/04** → (51) H01Q 1/32

**H01Q 19/22** → (51) H01Q 3/44

**H01Q 19/28** → (51) H01Q 3/44

**H01Q 19/32** → (51) H01Q 3/44

**H01Q 21/29** → (51) H01Q 3/44

**H01R 4/02** → (51) G02F 1/13

- (51) **H01R 4/24** (11) **1 355 378 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008482.8 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Piercing-Kontaktklemme*  
• *Piercing contact terminal*  
• *Contact perce-isolant à borne*
  - (71) Murr-Elektronik Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Falkenstrasse 3, 71570 Oppenweiler, DE
  - (72) Kölle, Bernd, 74336 Brackenheim, DE
  - (74) Eigen, Bernhard, 71554 Weissach im Tal, DE
  - (74) Gutekunst, Jürgen, 72622 Nürtingen, DE
  - (74) Wasmuth, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt W. Jackisch & Partner Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

- (51) **H01R 4/24** (11) **1 355 379 A1**  
H01R 43/01
- (25) De (26) De
- (21) 03007091.6 (22) 28.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 13.04.2002 DE 10216491
- (54) • *Steckverbinder mit Schneidklemmkontakten*  
• *Plug connector with insulation displacement contacts*  
• *Connecteur à fiche ayant des contacts de connexion auto-dénudante*
  - (71) Harting Electronics GmbH & Co. KG, Marienwerderstrasse 3, 32339 Espelkamp, DE
  - (72) Bernat, Jean François, 78500 Sartrouville, FR
  - (74) De Vanssay, Jean-Merri, 75004 Paris, FR
  - (74) Fakhri, Abdallah, 75020 Paris, FR
  - (74) Huhmann, Andreas, 32339 Espelkamp, DE
  - (74) Seereiner, Simon, 33602 Bielefeld, DE

**H01R 4/24** → (51) H02G 3/10

- (51) **H01R 4/48** (11) **1 355 380 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03008454.5 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 12.04.2002 DE 20205805 U
- (54) • *Leiter-Anschlussklemme*  
• *Conductor terminal*  
• *Borne de raccordement pour un conducteur*
  - (71) Bals Elektrotechnik GmbH & Co. Kg, Burgweg 22, 57399 Kirchhundem-Albaum, DE
  - (72) Schepe, Walter, 57399 Kirchhundem, DE
  - (74) Zwirner, Gottfried, Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

**H01R 11/26** → (51) H01M 2/30

**H01R 11/28** → (51) H01M 2/30

- (51) **H01R 12/12** (11) **1 355 381 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02258332.2 (22) 03.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 15.04.2002 JP 2002112247
- (54) • *Substrat, Verbindungsstruktur und elektronisches Gerät*

- *Substrate, connecting structure and electronic equipment*
- *Substrat, structure de connexion et équipement électronique*

- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Nakayabu, Hiroshige, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **H01R 12/24** (11) **1 355 382 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252462.1 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.04.2002 US 125951
- (54) • *Biegsame Verbindung mit hoher Kontaktdichte für Röntgenomographie-detektor*  
• *High density flex interconnect for CT detectors*  
• *Interconnection flexible por détecteurs de tomographie*
  - (71) GE Medical Systems Global Technology Company LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha, Wisconsin 53188-1696, US
  - (72) Hoffman, David M., New Berlin, Wisconsin 53151, US
  - (74) Shen, Bing, Cary, North Carolina 27513, US
  - (74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **H01R 12/32** (11) **1 355 383 A1**  
H01R 43/02
- (25) De (26) De
- (21) 03007269.8 (22) 31.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 11.04.2002 DE 10215985
- (54) • *Hochstrom-Kontaktelement zur Befestigung an einer Leiterplattenanordnung und Verwendung eines Hochstrom-Kontaktelements*  
• *High current contact for fixing on a pcb and its use*  
• *Contact à courant fort pour la fixation sur une plaquette à circuits et utilisation d'un tel contact*
  - (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
  - (72) Bast, Johannes, 91077 Neunkirchen, DE
  - (74) Beckenbauer, Bernd, 96047 Bamberg, DE
  - (74) Haas, Robert, 91056 Erlangen, DE

- (51) **H01R 13/453** (11) **1 355 384 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252210.4 (22) 08.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 09.04.2002 JP 2002105954
- (54) • *Kartensteckverbinder mit reduziertem Kraftaufwand bei der Benutzung*  
• *Card connector reduced in operating force*  
• *Connecteur pour carte avec force d'utilisation réduite*
  - (71) JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku Tokyo, JP

- (72) Matsunaga, Akihiro, c/o Japan Aviation Elect. Ind., Tokyo, JP  
Natori, Akira c/o Japan Aviation Elect. Ind. Ltd., Tokyo, JP  
Shimada, Masaaki Japan Aviation Elect. Ind. Ltd., Tokyo, JP  
Suzuki, Keiichiro Japan Aviation Elect. Ind. Ltd., Tokyo, JP
- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H01R 13/629** (11) **1 355 385 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252459.7 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 17.04.2002 US 124098
- (54) • *Elektrischer Steckverbinder mit Zahnstangenverriegelung mit versetztem Zahn*  
• *Rack and pinion electrical connector with offset gear teeth*  
• *Connecteur électrique avec verrouillage à crémaillère avec une dent décalée*
- (71) Tyco Electronics Corporation, 2901 Fulling Mill Road, Middletown, Pennsylvania 17057, US
- (72) Martin, Darryl C., Kernersville, North Carolina 27284, US  
Tobey, Shawn P., Trinity, North Carolina 27370, US  
Hoelscher, Wolfgang, Stokesdale, North Carolina 27357, US
- (74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**H01R 13/631** → (51) B60K 37/00

(51) **H01R 13/658** (11) **1 355 386 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03005857.2 (22) 15.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 13.04.2002 DE 10216483
- (54) • *Rundsteckverbinder für abgeschirmte elektrische Kabel*  
• *Round plug connector for shielded electrical cables*  
• *Connecteur à fiche rond pour des câbles électriques blindés*
- (71) Harting Electric GmbH & Co. KG, Wilhelm-Harting-Strasse 1, 32339 Espelkamp, DE
- (72) Ferderer, Albert, 32339 Espelkamp, DE  
Schwettmann, Hartmut, 32369 Rahden, DE

(51) **H01R 13/74** (11) **1 355 387 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03007442.1 (22) 03.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 17.04.2002 EP 02008646
- (54) • *Elektrischer Steckverbinderanordnung an einem ortsfesten Karosserieteile eines Kraftfahrzeugs und Verfahren zur Bildung einer solchen elektrischen Steckverbindung*  
• *Electrical connector assembly on a fixed vehicle body part and method for building such an electrical connector assembly*  
• *Assemblage de connecteur électrique sur une pièce fixe de carrosserie de véhicule et procédé pour la formation d'un tel assemblage de connecteur électrique*

- (71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE
- (72) Schulte, Marcus, 64646 Heppenheim, DE  
Seipel, Volker, 64404 Bickenbach, DE  
Koperly, Ayad, 64625 Bensheim, DE  
Demuth, Ulrich, 64711 Erbach, DE  
Spielvogel, Michael, 67098 Bad Dürkheim, DE  
Schmidt, Heinrich, 63225 Langen, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01R 25/16** → (51) H02G 3/10

**H01R 43/01** → (51) H01R 4/24

**H01R 43/02** → (51) H01R 12/32

(51) **H01R 43/28** (11) **1 355 388 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252458.9 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.04.2002 US 126788
- (54) • *Drahtpositioniereinrichtung, Vorrichtung, Verfahren und Herstellungsgegenstände*  
• *Wire positioning device apparatus, methods and articles of manufacture*  
• *Dispositif de positionnement de fil, appareil, procédés et articles de fabrication*
- (71) Tyco Electronics Corporation, 2901 Fulling Mill Road, Middletown, Pennsylvania 17057, US
- (72) Pfautz, Douglas Sebastian, Landisville, Pennsylvania 17538, US  
Karrasch, Christopher John, Bolling Springs, Pennsylvania 17007, US  
Erb, David Joseph, Harrisburg, Pennsylvania 17111, US
- (74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **H01R 43/28** (11) **1 355 389 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252461.3 (22) 17.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 17.04.2002 JP 2002114775
- (54) • *Leiterklemme-Vorrichtung für elektrische Verbinder*  
• *Wire terminal apparatus for electrical connectors*  
• *Dispositif de traitement des conducteurs pour connecteurs électriques*
- (71) Tyco Electronics AMP K.K., 3-5-8 Hisamoto, Takatsu, Kawasaki, Kanagawa 213-8535, JP
- (72) Ikeda, Yuiji, Yokohama, Kanagawa 241-0032, JP  
Maruyama, Kiyomi, Yokohama, Kanagawa 230-0074, JP  
Abe, Minoru, Miyamae, Kawasaki 216-0003, JP
- (74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **H01S 3/00** (11) **1 355 390 A1**  
G02B 6/16 G02B 6/34  
H04B 10/17 H01S 3/067  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290928.5 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 15.04.2002 FR 0204677

- (54) • *Entzerrungsfilter für dynamisches Gewinn*  
• *Dynamic gain equalising filter*  
• *Filter égaliseur de gain dynamique*
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Labidi, Hedi, 75017 Paris, FR  
De Barros, Carlos, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
Loury, Hervé, 35210 Chatillon-En-Vendelais, FR  
Bonnet, Xavier, 78470 St Remy les Chevreuse, FR  
Riant, Isabelle, 91400 Orsay, FR  
Guerin, Jean-Jacques, 92160 Antony, FR

(74) Sciaux, Edmond, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(51) **H01S 3/03** (11) **1 355 391 A2**  
H01S 3/034  
(25) En (26) En  
(21) 03251092.7 (22) 24.02.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 25.03.2002 JP 2002083693
- (54) • *Laseroszillator*  
• *Laser oscillator*  
• *Oscillateur laser*

- (71) FANUC LTD, 3580, Aza-komanba Shibokusa, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP
- (72) Egawa, Akira, Gotenba-shi, Sizuoka, 412-0043, JP  
Ando, Minoru, c/o FANUC Manshonharimomi, Minamitsuru-gun, Yamanashi, 401-0511, JP  
Watanabe, Takeshi, Fujiyoshida-shi, Yamanashi, 403-0017, JP

(74) Billington, Lawrence Emlyn, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H01S 3/034** → (51) H01S 3/03

**H01S 3/067** → (51) H01S 3/00

**H01S 3/067** → (51) H01S 3/16

**H01S 3/08** → (51) G02F 1/37

(51) **H01S 3/16** (11) **1 355 392 A2**  
H01S 3/067  
(25) En (26) En  
(21) 03251324.4 (22) 05.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 05.03.2002 JP 2002059085
- (54) • *Optisches Verstärkermodul*  
• *Optical amplification module*  
• *Module optique d'amplification*

- (71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) Kakui, Motoki, Sumitomo Electric Industries, Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP  
Kinugasa, Jun, Sumitomo Electric Industries, Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H01T 23/00** (11) **1 355 393 A1**  
(25) Zh (26) En  
(21) 01272597.4 (22) 27.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CN 01/01649 27.12.2001  
(87) WO 02/054550 2002/28 11.07.2002  
(30) 28.12.2000 CN 00266436  
(54) • *PRAKTISCHE PLASMA-ARRETIERVORRICHTUNG*  
• *PRACTICAL PLASMA ARRESTER*  
• *PARAFOUDRE A PLASMA PRATIQUE*  
(71) Zhang, Shiding, No. 7, Unit 3, Building No. 7, Ciyunsi, Chaoyang District, 100080 Beijing, CN  
(72) Zhang, Shiding, 100080 Beijing, CN  
(74) Ganahl, Bernhard, Reinhardt Söllner Ganahl, Hausen 5b, 85551 Kirchheim b. München, DE

(51) **H02B 1/30** (11) **1 355 394 A2**  
A47B 96/06  
(25) En (26) En  
(21) 03016406.5 (22) 23.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(30) 30.12.1998 GB 9828841  
(54) • *Schrank*  
• *Cabinet*  
• *Armoire*  
(71) APW Electronics Limited, Ashley Road, Uxbridge, Middlesex UB8 2SQ, GB  
(72) Schnabel, John David, Fareham, Hampshire, PO14 3NW, GB  
Parkin, John Richard, Christchurch, Dorset, BH23 8HU, GB  
(74) Goddard, Frances Anna, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
(62) 99963639.2 / 1 146 803

**H02B 1/30** → (51) A47B 96/06  
(51) **H02B 1/40** (11) **1 355 395 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008717.7 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Zähler- und/oder Verteilergehäuse*  
• *Meter and/or distribution housing*  
• *Boîtier pour la distribution et/ou pour un compteur*  
(71) Karl Kuklies GmbH, Konrad-Adenauer-Ring 9-13, 47167 Duisburg, DE  
(72) Kuklies, Werner Matthias, 47167 Duisburg, DE  
(74) Rohmann, Michael, Dr., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

(51) **H02G 3/04** (11) **1 355 396 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03008633.4 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 IT BZ20020021  
(54) • *Scheuerschutz für, in Wellenrohre verlegte, Elektrokabel*  
• *Abrasion protection for electrical cable in corrugated tubing*  
• *Protection contre l'abrasion d'un câble électrique placé dans un tube ondulé*

(71) INTERCABLE SRL, 17, Via Campi della Rienza, I-39031 Brunico (Bolzano), IT  
(72) Mutschlechner, Klaus, 39031 Stegona/Brunico (Bolzano), IT  
(74) Oberosler, Ludwig, Oberosler SAS, Via Dante, 20/A, CP 307, 39100 Bolzano, IT

**H02G 3/04** → (51) H02G 3/06

(51) **H02G 3/06** (11) **1 355 397 A1**  
H02G 3/04 G02B 6/44  
(25) En (26) En  
(21) 02252296.5 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Winkelkonstruktion für Dienstbereitstellungskanal und Eckverbindung*  
• *Corner structure for service provision ducting and corner assembly*  
• *Structure d'angle pour un canal fournisseur de services et assemblage d'angle*  
(71) C & C MARSHALL LIMITED, Theaklen Drive, Ponswood Industrial Estate, ST. Leonards-on-Sea, East Sussex TN38 9YJ, GB  
(72) Austin, Brian, Westfield TN35 4QZ East Sussex, GB  
Softley, Andrew John Kenneth, St Leonards TN37 7EF East Sussex, GB  
Wilson, Ron, Maidstone ME16 8NR Kent, GB  
(74) Lamb, Martin John Carstairs, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H02G 3/10** (11) **1 355 398 A2**  
H01R 25/16 H01R 4/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290947.5 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 FR 0204728  
(54) • *Elektrisches System mit schneller Verbindung*  
• *Electrical system with fast connection*  
• *Système électrique à connexion rapide*  
(71) ARNOULD Fabrique d'Appareillage Electrique, Avenue de Romans, 38160 Saint-Marcellin, FR  
(72) Morisot, Louis, 38160 Chatte, FR  
Revol, Didier, 38160 Chatte, FR  
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

(51) **H02G 3/12** (11) **1 355 399 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252772.5 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Zubehörmontage*  
• *Accessory mounting*  
• *Accessoire de montage*  
(71) C & C MARSHALL LIMITED, Ponswood, ST. Leonards-on-Sea, East Sussex TN38 1YJ, GB  
(72) Softley, Andrew John Kenneth, St Leonards TN37 7EF, GB  
(74) Lamb, Martin John Carstairs, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H02G 11/00** (11) **1 355 400 A1**  
B25J 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 03252197.3 (22) 07.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 JP 2002112371  
(54) • *Verlegungsmuster von Versorgungsleitungen für einen Drehmechanismus*  
• *Linear element laying structure in relative rotation mechanism*  
• *Schéma de pose de lignes d'alimentation pour un mécanisme de rotation*  
(71) Fanuc Ltd, 3580, Shibokusa Aza-Komanba, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP  
(72) Matsumoto, Kuniyasu, FANUC Dai3virakaramatsu, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0511, JP  
Morioka, Masahiro, FANUC Dai3virakaramatsu, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0511, JP  
Nakagawa, H., Room 11-203, FANUC Dai3virakaramatsu, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0511, JP  
Uematsu, Masaaki, Kohu-shi, Yamanashi 400-0851, JP  
(74) Billington, Lawrence Emlyn, et al, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H02J 7/00** (11) **1 355 401 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03101027.5 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 US 123776  
(54) • *Schaltungsanordnung zum Laden und Entladen einer Vielzahl von Batteriesystemen*  
• *Switching circuit for charge and discharge of multiple battery systems*  
• *Circuit de commutation pour la charge et la décharge d'un système de plusieurs batteries*  
(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US  
(72) Formenti, Jose Antonio Vieira, 75013, Allen, US  
(74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Limited European Patents Department PO Box 5069, Northampton, NN4 7ZE, GB

(51) **H02J 7/00** (11) **1 355 402 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251900.1 (22) 26.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(30) 27.03.2002 JP 2002088542  
(54) • *Verfahren zur Ladung einer Speicherbatterie*  
• *Method of charging a storage battery.*  
• *Procédé pour charger une batterie de stockage*  
(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2, Nishi-Shinjuku 1-Chome Shinjuku-Ku, Tokyo-To, JP  
(72) Yokohama, Yutaka, c/o Fuji Jukogyo K.K., Tokyo, JP  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **H02J 9/06** (11) **1 355 403 A2**  
H02M 3/158  
(25) En (26) En  
(21) 03008478.4 (22) 11.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 JP 2002113117  
(54) • *Gleichstrom-Reservestromversorgung und Verfahren zur Diagnose derselben*  
• *DC backup power supply device and method for diagnosing the same*  
• *Alimentation de puissance de secours à courant continu et procédé pour diagnostiquer la même*  
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
HITACHI MAXELL, LTD., 1-88, Ushitora 1-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-8567, JP  
HITACHI COMPUTER PERIPHERALS CO., LTD., Greentech Nakai, 781 Sakai, Nakaimachi, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, 259-01, JP  
(72) Nemoto, Minehiro, Hitachi, Ltd., Intel Prop Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100.8220, JP  
Kanouda, Akihiko, Hitachi, Ltd., Intel Prop Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100.8220, JP  
Takahashi Fumikazu, Hitachi Ltd., Intel Prop Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100.8220, JP  
Hamaogi, Masahiro, Nakaimachi, Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP  
Takahashi, Yoshihide, Nakaimachi, Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP  
Tanabe, Takashi, Nakaimachi, Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP  
Gotou, Takao, Nakaimachi, Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP  
Miyata, Toshikatsu, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **H02J 9/06** (11) **1 355 404 A1**  
G06F 1/30  
(25) En (26) En  
(21) 03008581.5 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 JP 2002113116  
(54) • *Unterbrechungsfreie Stromversorgung für Gleichstrom*  
• *DC backup power supply system*  
• *Alimentation non interruptible en courant continu*  
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
HITACHI COMPUTER PERIPHERALS CO., LTD., Greentech Nakai, 781 Sakai, Nakaimachi, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, 259-01, JP  
Hitachi Maxell Ltd., 1-88, Ushitora-1-chome, Ibaraki-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Kanouda, Akihiko, Hitachi, Ltd., Intel.Propt.Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Nemoto, Minehiro, Hitachi, Ltd., Intel.Propt.Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Takahashi, Fumikazu, Hitachi, Ltd., Intel.Propt., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Hamaogi, Masahiro, Hitachi Computer, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP  
Takahashi, Yoshihide, Hitachi Computer, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP  
Tanabe, Takashi, Hitachi Computer, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP

Gotou, Takao, Hitachi Computer, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP  
Isogai, Masato, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Miyata, Toshikatsu, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **H02K 1/02** (11) **1 355 405 A2**  
H02K 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 03252292.2 (22) 10.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 11.04.2002 US 63327  
(54) • *Stator kern mit Blechen aus einer Aluminium-Eisen Legierung und Verwendung desselben*  
• *Stator core containing iron-aluminum alloy laminations and method of using*  
• *Carcasse statorique contenant des tôles en alliage fer-aluminium et utilisation de celle-ci*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Shah, Manoj R., Latham, New York 12110, US  
Salem, Sameh R., Rexford, New York 12148, US  
Kliman, Gerald Burt, Niskayuna, New York 12309, US  
Iorio, Luana Emiliana, Clifton Park, New York 12065, US  
Marte, Judson Sloane, Wyantskill, New York 12198, US  
Walthers, Russell, Ballston Lake, New York 12019, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**H02K 1/02** → (51) B22F 7/06

**H02K 3/52** → (51) H02K 11/00

(51) **H02K 11/00** (11) **1 355 406 A1**  
H02K 3/52  
(25) En (26) En  
(21) 03004987.8 (22) 11.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 IT PD20020094  
(54) • *Vorrichtung zum Anschluss und zur Isolierung eines Überhitzungsschutzes und/oder einer Sicherung für die elektrischen Wicklungen eines Motors*  
• *Device for connecting and insulating a thermal protector and/or a fuse for electrical windings of motors*  
• *Dispositif pour la connexion et isolation d'un dispositif pour la protection thermique et/ou un fusible pour un bobinage d'un moteur électrique*  
(71) INARCA S.p.A., Via Cà Zusto 35, I-35010 Vigodarzere (Province of Padova), IT  
(72) Boischio, Ido, 35100 Padova, IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**H02K 15/00** → (51) H02K 1/02

**H02K 15/02** → (51) B22F 7/06

(51) **H02K 15/16** (11) **1 355 407 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03252243.5 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 JP 2002116436  
(54) • *Läufer mit Unwuchtausgleich*  
• *Rotor with balance adjustment*  
• *Rotor avec ajustement du balourd*  
(71) FANUC LTD, 3580, Aza-komanba Shibokusa, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP  
(72) Okamoto, Takashi, Fanuc Manshonharimomi, R. 11-605, Minamitsuru-gun, Yamanashi, 401-0511, JP  
Furuya, Tsuyoshi, Minamitsuru-gun, Yamanashi, 401-0301, JP  
Imabori, Katsuhiko, Tokyo, 124-0021, JP  
(74) Billington, Lawrence Emlyn, et al, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H02M 1/12** (11) **1 355 408 A2**  
H02M 3/335  
(25) En (26) En  
(21) 03290977.2 (22) 18.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 US 124405  
(54) • *Unterdrückung der audio-band-übertragenen Aussendungen auf Leistungszuführgeräte*  
• *Audio band conducted emissions suppression on power feeders*  
• *Suppression des émissions rayonnées sur une bande audio pour des alimentateurs de puissance*  
(71) Alcatel Canada Inc., 600 March Road, Kanata, Ontario K2K 2E6, CA  
(72) Smyth, David Bruce, Kanata, Ontario K2M 2KB, CA  
(74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 44/52, Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

**H02M 3/07** → (51) G11C 5/14

**H02M 3/158** → (51) H02J 9/06

(51) **H02M 3/335** (11) **1 355 409 A2**  
H03K 17/0812  
(25) En (26) En  
(21) 03013345.8 (22) 09.05.1996  
(84) DE FI FR GB SE  
(30) 10.05.1995 JP 11148995  
02.06.1995 JP 13649695  
16.06.1995 JP 14984595  
04.09.1995 JP 22619495  
06.09.1995 JP 22877395  
(54) • *Netzteil*  
• *Power supply device*  
• *Dispositif d'alimentation de puissance*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Okura, Hideki, Ichishi-gun, Mie, 515-25, JP  
Ono, Makoto, Matsusaka-shi, Mie 515, JP  
Tsuji moto, Etsuo, Tsu-shi, Mie, 514, JP  
Hashimoto, Fumiaki, Matsusaka-shi, Mie 515, JP  
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International SA 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH  
(62) 96913715.7 / 0 887 912

(51) **H02M 3/335** (11) **1 355 410 A1**  
 H02M 7/155 H02M 7/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 03014734.2 (22) 30.04.1998  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (30) 30.04.1997 JP 12638597  
 28.05.1997 JP 15445297  
 28.07.1997 JP 21710597  
 12.01.1998 JP 1634298  
 10.03.1998 JP 7829498  
 (54) • *Ein Schaltnetzteil*  
 • *A power supply apparatus*  
 • *Une alimentation à découpage*  
 (71) FIDELIX Y.K., 2-15-14 Matsuyama, Kiyose-shi, Tokyo 204, JP  
 (72) Nakagawa, Shin, Kiyose-shi, Tokyo 204, JP  
 (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner GbR, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE  
 (62) 98107952.8 / 0 875 983

**H02M 3/335** → (51) H02M 1/12

(51) **H02M 7/12** (11) **1 355 411 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02710341.5 (22) 24.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) JP 02/00497 24.01.2002  
 (87) WO 02/060044 2002/31 01.08.2002  
 (30) 26.01.2001 JP 2001018202  
 (54) • *ENERGIEVORRICHTUNG*  
 • *POWER APPARATUS*  
 • *DISPOSITIF DE PUISSANCE*  
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) MAEDA, Shiro, Otsu-shi, Shiga 520-2101, JP  
 HARADA, Kazuhiro, Itami-shi, Hyogo 664-0881, JP  
 NINOMIYA, Yasuhisa, Kusatsu-shi, Shiga 525-0054, JP  
 KYOGOKU, Akihiro, Kyoto-shi, Kyoto 607-8076, JP  
 SUGIMOTO, Tomohiro, Kusatsu-shi, Shiga 525-0057, JP  
 (74) Holmes, Miles, et al, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets, Geneva, CH

**H02M 7/12** → (51) H02M 3/335

**H02M 7/155** → (51) H02M 3/335

(51) **H02N 2/00** (11) **1 355 412 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02707159.6 (22) 26.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) JP 02/02903 26.03.2002  
 (87) WO 02/078165 2002/40 03.10.2002  
 (30) 27.03.2001 JP 2001091112  
 (54) • *PIEZOELEKTRISCHES STELLEMENT UND SEINE ANSTEUERSCHALTUNG*  
 • *PIEZOELECTRIC ACTUATOR AND ITS DRIVE CIRCUIT*  
 • *ACTIONNEUR PIEZO-ELECTRIQUE ET SON CIRCUIT DE COMMANDE*  
 (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP  
 (72) AKAHANE, Hidehiro, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
 SAWADA, Akihiro, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
 FURUHATA, Makoto, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
 (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **H02N 2/16** (11) **1 355 413 A2**  
 H01L 41/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 03009033.6 (22) 17.04.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 18.04.2002 JP 2002116156  
 (54) • *Vibrationswellenantrieb, Vibratorelement sowie Ansteuersystem für den Vibrationswellenantrieb*  
 • *Vibration wave driving apparatus, vibration member and driving system for the vibration wave driving apparatus*  
 • *Moteur à ondes de vibration, élément vibrant et système de commande de ce moteur*  
 (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Yamamoto, Shinji, Tokyo, JP  
 (74) Lesson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H03F 1/30** (11) **1 355 414 A1**  
 H04M 1/60  
 (25) En (26) En  
 (21) 02368041.6 (22) 16.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Restwelligkeitsverminderung für einen Verstärker*  
 • *Ripple rejection for amplifier*  
 • *Réjection de l'ondulation résiduelle dans un amplificateur*  
 (71) Dialog Semiconductor GmbH, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim/Teck-Nabern, DE  
 (72) Sexauer, Edgar, 70599 Stuttgart, DE  
 Graef, Klaus, 73230 Kirchheim, DE  
 (74) Schuffenecker, Thierry, 97, chemin de Cassiopée, Domaine de l'étoile, 06610 La Gaude, FR

(51) **H03F 1/30** (11) **1 355 415 A2**  
 H03F 3/185  
 (25) En (26) En  
 (21) 03252381.3 (22) 15.04.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 15.04.2002 US 372451 P  
 (54) • *Geschalteter Mikrofonpuffer*  
 • *Switched microphone buffer*  
 • *Tampon de microphone à commutation*  
 (71) Knowles Electronics, LLC, 1151 Maplewood Drive, Itasca, Illinois 60143, US  
 (72) Potter, Robert C., Naperville, Illinois 60565, US  
 Boor, Steven E., Plano, Texas 75025, US  
 (74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, et al, c/o Wynne-Jones, Lainé & James 22 Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

**H03F 1/52** → (51) H03F 3/185

(51) **H03F 3/185** (11) **1 355 416 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03076181.1 (22) 22.04.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 18.04.2002 US 125245  
 (54) • *CMOS Schaltung mit hoher Eingangsimpedanz*

• *CMOS high impedance circuit*  
 • *CMOS circuit à haute impédance*  
 (71) SonionMicrotronic Nederland B.V., Zekeringstraat 9, 1014 BM Amsterdam, NL  
 (72) Lafort, Adrianus Maria, 2611 MV Delft, NL  
 (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **H03F 3/185** (11) **1 355 417 A1**  
 H03F 1/52  
 (25) En (26) En  
 (21) 03252383.9 (22) 15.04.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 15.04.2002 US 372547 P  
 (54) • *Mikrofonverstärker Vorspannungsschaltung*  
 • *Microphone input buffer biasing circuit*  
 • *Circuit de Polarisation pour Amplificateur microphone*  
 (71) Knowles Electronics, LLC, 1151 Maplewood Drive, Itasca, Illinois 60143, US  
 (72) Boor, Steven E., Plano, Texas 75025, US  
 (74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, et al, c/o Wynne-Jones, Lainé & James 22 Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

**H03F 3/185** → (51) H03F 1/30

(51) **H03G 3/00** (11) **1 355 418 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02368040.8 (22) 16.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Mischen von Audiosignalen*  
 • *Audio superpositioning*  
 • *Superposition de signaux audio*  
 (71) Dialog Semiconductor GmbH, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim/Teck-Nabern, DE  
 (72) Sexauer, Edgar, 70599 Stuttgart, DE  
 Graef, Klaus, 73230 Kirchheim, DE  
 (74) Schuffenecker, Thierry, 97, chemin de Cassiopée, Domaine de l'étoile, 06610 La Gaude, FR

(51) **H03G 3/30** (11) **1 355 419 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03008490.9 (22) 11.04.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
 (30) 16.04.2002 JP 2002113009  
 20.05.2002 JP 2002144236  
 19.12.2002 JP 2002367964  
 (54) • *Hochfrequenzsignalempfänger*  
 • *High-frequency signal receiver*  
 • *Récepteur de signaux radiofréquences*  
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) Fujishima, Akira, Ichinomiya-shi, Aichi 491-0051, JP

Adachi, Kenji, Nagoya-shi, Aichi 464-0850, JP  
 Takeuchi, Hiroto, Gifu 501-0236, JP  
 Oba, Yauso, Otsu-shi, Shiga 520-0827, JP  
 Ozeki, Hiroaki, Osaka-shi, Osaka 538-0042, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H03G 3/30** → (51) H04B 10/158

**H03H 7/38** → (51) H03H 7/46

(51) **H03H 7/46** (11) **1 355 420 A2**  
H03H 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 03016825.6 (22) 15.05.1996  
(84) DE FR GB NL  
(30) 16.05.1995 JP 11753695  
24.05.1995 JP 12474695  
06.06.1995 JP 13907595  
20.06.1995 JP 15287295

(54) • *Bandpassfilter für zwei Frequenzbereiche, Abzweigfilter für zwei Frequenzbereiche und Kombinierer*  
• *Two-frequency band-pass filter, two-frequency branching filter and combiner*  
• *Filterre passe-bande pour deux bandes de fréquence, filtre de dérivation pour deux bandes de fréquence et combinateur*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza, Kadoma-shi Osaka 571, JP

(72) Ishida, Kaoru, Shijyonawate-shi, Osaka 575, JP  
Morinaga, Yoichi, Yokohama-shi, Kanagawa 241-0824, JP  
Sasaki, Fujio, Midori-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 226, JP  
Ishizaki, Toshio, Kobe-shi, Hyogo 658-0072, JP  
Sakakura, Makoto, Uji-shi, Kyoto 611, JP  
Yamada, Toru, Katano-shi, Osaka 576-0033, JP  
Kosugi, Hiroaki, Hirakata-shi, Osaka 573, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(62) 01106159.5 / 1 146 638  
96107777.3 / 0 744 831

(51) **H03H 17/02** (11) **1 355 421 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252354.0 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.04.2002 US 123881

(54) • *Digitale signalangepasster Filter*  
• *Digital matched filter*  
• *Filterre apparié numérique*

(71) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton Texas 75006-5039, US

(72) Darbel, Nicholas, San Diego, CA 92103, US  
Guilley, Sylvain, 67370 Berstett, FR

(74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H03J 5/24** (11) **1 355 422 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252382.1 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 JP 2002114042

(54) • *Eingangsschaltung eines Fernsehtuners*  
• *Input circuit of television tuner*  
• *Circuit d'entrée d'un circuit d'accord pour récepteur de télévision*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP

(72) Yamamoto, Masaki, Tokyo 145, JP

(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

(51) **H03K 3/356** (11) **1 355 423 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008159.0 (22) 08.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.04.2002 US 122524

(54) • *Schaltung zum Empfangen dynamischer Logiksignale zu deren Konversion in statische Logiksignale mit Rauschunterdrückung*  
• *Dynamic to static converter with noise suppression*  
• *Circuit pour saisir des impulsions logiques dynamiques et pour les convertir en signaux logiques statiques avec suppression du bruit*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US

(72) Campbell, Brian J., 94086 Sunnyvale, CA, US

(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwältin Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

**H03K 17/0812** → (51) H02M 3/335

(51) **H03K 17/95** (11) **1 355 424 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02360124.8 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Sensorenordnung mit kabellos verbundenen Sensoreinheiten für eine Spannvorrichtung*  
• *Sensor arrangement with wireless sensor units for a clamping mechanism*  
• *Dispositif capteur comprenant des unités sans fil de détection pour un dispositif de serrage*

(71) SENSTRONIC, S.A., 83, route de Dettwiller, F-67700 Saverne, FR

(72) Kirchdoerffer, Rémy, 67110 Reichshoffen, FR  
Schmidt, Ralf, 67251 Freinsheim, DE

(74) Nuss, Pierre, et al, Cabinet Nuss 10, rue Jacques Kablé, 67080 Strasbourg Cédex, FR

(51) **H03K 17/96** (11) **1 355 425 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290861.8 (22) 07.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 FR 0204744

(54) • *Kapazitive Steuerungsschaltung*  
• *Capacitive actuator*  
• *Organe de commande de type capacitif*

(71) Faurecia Industries, 2 Rue Hennape, 92000 Nanterre, FR

(72) Balp, Lionel, 25400 Audincourt, FR  
Bocquet, Denis, 90850 Essert, FR  
Henique, Christian, 25400 Audincourt, FR  
Roudot, Jean-Luc, 25230 Seloncourt, FR

(74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

(51) **H03K 19/173** (11) **1 355 426 A1**  
H03M 5/20  
(25) En (26) En  
(21) 03008073.3 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.04.2002 US 124658

(54) • *Multibit digitaler Eingang mit einem einzigen Verbindungsstift*  
• *Multi-bit digital input using a single pin*  
• *Entrée multi-bit avec une broche unique*

(71) LINEAR TECHNOLOGY CORPORATION, 1630 McCarthy Boulevard, Milpitas California 95035-7417, US

(72) Dwelley, David M., Santa Barbara, California 93109, US  
Reay, Robert L., Mountain View, California 94041, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H03M 1/12** (11) **1 355 427 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03101033.3 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.04.2002 FI 20020763

(54) • *Differential-Komparatorschaltung*  
• *Differential comparator circuit*  
• *Circuit compareur différentiel*

(71) Micro Analog Systems OY, Kamreerintie 2, 02770 Espoo, FI

(72) Sillanpää, Tero, 00800, Helsinki, FI

(74) Äkräs, Tapio, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00120 Helsinki, FI

**H03M 5/20** → (51) H03K 19/173

(51) **H03M 7/36** (11) **1 355 428 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02716352.6 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 02/00490 24.01.2002  
(87) WO 02/060069 2002/31 01.08.2002  
(30) 25.01.2001 JP 2001016869

(54) • *VORRICHTUNG ZUR DATENVERARBEITUNG*  
• *DATA PROCESSING APPARATUS*  
• *APPAREIL DE TRAITEMENT DE DONNEES*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) KONDO, Tetsujiro, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
WATANABE, Tsutomu, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

(74) Turner, James Arthur, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H03M 7/36** → (51) G10L 19/12

(51) **H03M 13/00** (11) **1 355 429 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03290845.1 (22) 04.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 DE 10216999

(54) • *Fehlerkorrekturkode, Blockcodierer und -dekodierer mit verringertem RAM Speicherbedarf*  
• *ECC block encoder and decoder with reduced RAM memory requirement*  
• *Encodeur et décodeur en bloc pour code de correction d'erreurs avec une capacité réduite de mémoire RAM requise*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

- (72) Kern, Alois, 78048 Villingen-Schwenningen, DE  
Keesen, Heinz-Werner, 30173 Hannover, DE
- (74) Thies, Stephan, et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE
- 
- (51) **H03M 13/39** (11) **1 355 430 A1**  
H04L 1/00
- (25) En (26) En  
(21) 03251714.6 (22) 19.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 05.04.2002 US 115967
- (54) • *Fehlererkennungsverfahren in drahtlosen Kommunikationssystemen*  
• *Error detection methods in wireless communication systems*  
• *Méthodes de détection d'erreurs dans des systèmes de communication sans fil*
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Das, Arnab, Old Bridge, New Jersey 08857, US  
Khan, Farooq Ullah, Manalapan, New Jersey 07726, US  
Sampath, Ashwin, Somerset, New Jersey 08873, US  
Su, Hsuan-Jung, Ocean, New Jersey 07712, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies NS UK Limited, Intellectual Property Division, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB
- 
- (51) **H03M 13/41** (11) **1 355 431 A1**  
H04L 1/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 01273082.6 (22) 05.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/10624 05.12.2001
- (87) WO 02/056480 2002/29 18.07.2002
- (30) 15.01.2001 JP 2001006066
- (54) • *VITERBI-DECODIERER*  
• *VITERBI DECODER*  
• *DECODEUR DE VITERBI*
- (71) NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP
- (72) IKEKAWA, Masao, c/o NEC CORPORATION, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **H04B 1/44** (11) **1 355 432 A1**
- (25) Ja (26) En  
(21) 02765478.9 (22) 11.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 02/09259 11.09.2002
- (87) WO 03/026155 2003/13 27.03.2003
- (30) 14.09.2001 JP 2001279932
- (54) • *ZUSAMMENGESETZTES SCHALTERMODUL FÜR HOCHFREQUENZWELLEN UND MOBILKÖRPERKOMMUNIKATIONSGERÄT DAMIT*  
• *HIGH-FREQUENCY WAVE COMPOSITE SWITCH MODULE AND MOBILE BODY COMMUNICATION DEVICE USING THE SAME*  
• *MODULE DE COMMUTATION COMPOSITE A ONDES HAUTE FREQUENCE ET DISPOSITIF DE COMMUNICATION D'UN CORPS MOBILE UTILISANT LEDIT MODULE*
- 
- (51) **H04B 1/707** (11) **1 355 433 A1**  
H04B 7/26 H04Q 7/38
- (25) En (26) En  
(21) 03252342.5 (22) 14.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.04.2002 JP 2002113828
- (54) • *Funkstation und Funknetzwerksteuerer*  
• *Radio station and radio network controller*  
• *Radio station et contrôleur de réseau radio*
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) Nagato, Rie, c/o NTT DoCoMo, Tokyo 100-6150, JP  
Nakamura, Osamu, c/o NTT DoCoMo, Tokyo 100-6150, JP  
Utano, Takanori, c/o NTT DoCoMo, Tokyo 100-6150, JP
- (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
- 
- (51) **H04B 7/06** (11) **1 355 434 A1**  
H04Q 7/38 H04L 1/20
- (25) En (26) En  
(21) 02360125.5 (22) 19.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Übertragung eines Signals zwischen einem Endgerät und einer Netzwerkeinheit*  
• *A method for transmitting a signal between a terminal and a network component*  
• *Procédé pour la transmission d'un signal entre un terminal et une entité de réseau*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Braun, Volker, Dr., Ing., 70178 Stuttgart, DE  
Herzog, Günther, Dipl.-Ing., 70439 Stuttgart, DE  
Wilhelm, Michael, Dipl.-Ing., 71665 Vaihingen an der Enz, DE  
Weber, Andreas, Dr. Ing., 71032 Böblingen, DE
- (74) Richardt, Markus Albert, et al, Quermann & Richardt Patentanwälte Unter den Eichen 7, D-65195 Wiesbaden, DE
- 
- H04B 7/26** → (51) H04B 1/707
- 
- H04B 10/10** → (51) B25J 21/02
- 
- (51) **H04B 10/155** (11) **1 355 435 A1**  
G02F 1/225
- (25) En (26) En  
(21) 02008492.7 (22) 15.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Phasenmodulation zum optischen Übertragungssystem*  
• *Phase modulation for an optical transmission system*  
• *Modulation de phase pour un système de transmission optique*
- 
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE
- (72) Martensson, Jonas, c/o Qvistgaard, 11524 Stockholm, SE  
Bernstson, Anders, 14141 Huddinge, SE  
Forzati, Marco, 117 38 Stockholm, SE
- (74) Gray, Helen Mary, et al, Albihns GmbH Grasserstrasse 10, 80339 München, DE
- 
- (51) **H04B 10/158** (11) **1 355 436 A1**  
H04L 25/06
- (25) En (26) En  
(21) 03008941.1 (22) 16.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.04.2002 KR 2002020607
- (54) • *Optischer Empfänger im Burstmodus zur Erzeugung eines Rücksetzsignals für eine automatische Schwellwertanpassungsschaltung zwischen aufeinanderfolgenden Bursts*  
• *Burst mode optical receiver generating a reset signal for an automatic threshold control device during inter-burst periods*  
• *Récepteur optique en mode rafale pour générer un signal de réinitialisation pour un contrôleur de seuil automatique entre rafales consécutives*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Doh, Hee-Chan, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Park, Gil-Yong, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Won, Shin-Hee, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Kang, Byung-Chang, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Park, Tae-Sung, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Ki, Hyeon-Cheol, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **H04B 10/158** (11) **1 355 437 A1**  
H03G 3/30 H04L 25/06
- (25) En (26) En  
(21) 03008942.9 (22) 16.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 19.04.2002 KR 2002021652
- (54) • *Niedrigstwertdetektor für einen optischen Empfänger im Burstbetrieb*  
• *Bottom level detection device for burst mode optical receiver*  
• *Détecteur de valeur minimale pour un récepteur optique en mode rafale*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Doh, Hee-Chan, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Ki, Hyeon-Cheol, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Oh, Yun-je, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Park, Gil-Yong, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Park, Tae-Sung, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Won, Shin-Hee, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- H04B 10/17** → (51) H01S 3/00

(51) **H04H 1/00** (11) **1 355 438 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02775536.2 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 02/11774 12.11.2002  
(87) WO 03/043238 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 JP 2001347802  
(54) • *SI-INFORMATIONSENDER*  
• *SI INFORMATION SENDER*  
• *EMETTEUR D'INFORMATIONS SI*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) TAKEUCHI, Yoshiyasu, Yokohama-shi, Kanagawa  
234-0056, JP  
NAKANISHI, Toru, Takatsuki-shi, Osaka 569-1041,  
JP  
YOSHIKAWA, Masaaki, Shinjuku-ku, Tokyo  
160-0023, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04J 3/06** (11) **1 355 439 A2**  
H04L 7/02 H04Q 11/04  
H04Q 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 03006856.3 (22) 28.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 US 122506  
(54) • *Verfahren und System zur Einbettung eines  
ersten Taktphasensignales innerhalb eines  
zweiten Signales*  
• *Method and system for embedding a first clock  
signal phase within a second signal*  
• *Procédé et système d'entrelacement d'un si-  
gnal de phase d'horloge d'un premier signal  
dans un deuxième signal*  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Bond, John H., Plano, TX 75075-6429, US  
Gammenthaler, Robert S., Jr., Frisco, TX 75035,  
US  
McKinley, James C., Frisco, TX 75035, US  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,  
Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032  
Stuttgart, DE

**H04J 3/06** → (51) H04L 25/14

(51) **H04J 14/02** (11) **1 355 440 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02258055.9 (22) 22.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2002 JP 2002117766  
(54) • *Vorrichtung zur Übertragung im Wellenlängen-  
multiplex*  
• *Wavelength-division multiplex communication  
system*  
• *Système de communication à multiplexage de  
longueurs d'ondes*  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) Takahashi, Takako, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-  
shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Izumi, Futoshi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP

(74) Mohun, Stephen John, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

**H04J 14/02** → (51) G02B 6/16

**H04J 14/02** → (51) H04J 14/08

(51) **H04J 14/08** (11) **1 355 441 A1**  
H04J 14/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290791.7 (22) 28.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 FR 0204866  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Steuern der  
Übertragung optischer Signale*  
• *Method and apparatus for controlling the trans-  
mission of optical signals*  
• *Procédé et système de contrôle de la trans-  
mission de signaux optiques*  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Bisson, Arnaud, Fallier, 91400 Orsay, FR  
Faure, Jean-Paul, 75014 Paris, FR  
Noirie, Ludovic, 91620 Nozay, FR  
(74) Fournier, Michel Robert Marie, et al, Compagnie  
Financière Alcatel, Département de Propriété  
Industrielle 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre  
Cedex, FR

**H04K 1/00** → (51) H04L 9/32

**H04L 1/00** → (51) H03M 13/39

**H04L 1/00** → (51) H03M 13/41

**H04L 1/00** → (51) H04B 7/06

(51) **H04L 1/16** (11) **1 355 442 A1**  
H04L 1/18 H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 02290875.0 (22) 08.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Aufwärtsrichtungssignalisierung in HSDPA*  
• *Uplink signalling in HSDPA*  
• *Signalisation dans la liaison montante pour HS-  
DPA*  
(71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre  
Europe B.V., Capronilaan 46, 1119 NS Schiphol  
Rijk, NL

(72) Fukui, Noriyuki, Mitsubishi Electricite, 35700  
Rennes, FR  
(74) Maillet, Alain, SCP Le Guen & Maillet, 5, Place  
Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

**H04L 1/18** → (51) H04L 1/16

**H04L 1/20** → (51) H04B 7/06

**H04L 7/02** → (51) H04J 3/06

(51) **H04L 7/033** (11) **1 355 443 A1**  
G01R 31/317 G01R 19/25  
(25) En (26) En  
(21) 02017335.7 (22) 02.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Wiederherstellung eines Bitstroms mittels  
Überabtastung*  
• *Oversampling bit stream recovery*

• *Récupération d'un flux de données par sur-  
échantillonnage*  
(71) Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation,  
395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US  
(72) Rivoir, Jochen, 71106 Magstadt, DE  
(74) Barth, Daniel, c/o Agilent Technologies  
Deutschland GmbH, Patentabteilung,  
Herrenbergerstrasse 130, 71034 Böblingen, DE

(51) **H04L 7/033** (11) **1 355 444 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03252155.1 (22) 04.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 JP 2002112347  
26.12.2002 JP 2002377931  
(54) • *Takrückgewinnungsschaltung und Datenemp-  
fangsschaltung*  
• *Clock recovery circuit and data receiving cir-  
cuit*  
• *Circuit de récupération d'horloge et circuit de  
réception de données*  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) Yamaguchi, Hisakatsu, c/o Fujitsu Limited,  
Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Tamura, Hirotsuka, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-  
shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Fenton, Christine Lesley, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

**H04L 7/04** → (51) H04L 25/14

(51) **H04L 9/08** (11) **1 355 445 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03251967.0 (22) 28.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 18.04.2002 GB 0208858  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verschlüsse-  
lung/Entschlüsselung von Daten*  
• *Method and apparatus for encrypting/decrypt-  
ing data*  
• *Procédé et dispositif de chiffrement/déchiffrement  
de données*

(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P.,  
20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US  
(72) Casassa Mont, Marco, Stoke Gifford, Bristol BS34  
8BF, GB  
Harrison, Keith Alexander, Chepstow,  
Monmouthshire NP16 7PX, GB  
Sadler, Martin, Fishponds, Bristol BS16 3SQ, GB  
(74) Squibbs, Robert Francis, Hewlett-Packard Limited  
IP Section Building 3 Filton Road, Stoke Gifford  
Bristol BS34 8QZ, GB

(51) **H04L 9/18** (11) **1 355 446 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03354036.0 (22) 17.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 FR 0204918  
(54) • *Verschlüsselung des Inhalts eines ausserhalb  
eines Prozessors angeordneten Speichers*  
• *Encryption of the content of a memory which  
is external to a processor*  
• *Chiffrement du contenu d'une mémoire externe  
à un processeur*



- (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (72) Courcambeck, Stephen, 83270 Saint Cyr sur Mer, FR
- (74) Anguille, Claude, 13090 Aix en Provence, FR
- (74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

(51) **H04L 9/32** (11) **1 355 447 A1**  
H04K 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 03252401.9 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 JP 2002115095  
(54)
  - *Vorrichtung zur Bereitstellung von öffentlichen Schlüsselzertifikaten*
  - *Public key certification providing apparatus*
  - *Appareil de fourniture des certificats des clés publiques*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Oishi, Kazuomi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **H04L 12/24** (11) **1 355 448 A2**  
H04L 29/12  
(25) En (26) En  
(21) 03251864.9 (22) 25.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 US 126247  
(54)
  - *System und Verfahren zum Mitteilen von Informationen über die Netz-Konfiguration oder von zusätzlichen Informationen an drahtlose Terminals*
  - *System and method for providing network configuration information or additional information to wireless terminals*
  - *Système et procédé servant à fournir des informations concernant la configuration de réseau ou des informations supplémentaires aux terminaux sans fil*  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(84) CH LI HU AT BE BG CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE SK TR  
(72) Rainisto, Jonni, 33100 Tampere, FI  
(74) Walaski, Jan Filip, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H04L 12/24** (11) **1 355 449 A1**  
H04L 12/46  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290830.3 (22) 02.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 17.04.2002 FR 0204816  
(54)
  - *Verfahren und System zur Bestimmung von Parametern eines Datenübertragungsnetzwerks zur Erzeugung eines virtuellen Privatnetzwerks in diesem Netzwerk*
  - *Method and system for determining the parameters of a data transmission network for creating, in that network, a virtual private network*

• *Procédé et système de détermination des paramètres de fonctionnement d'un réseau de transmission d'informations pour créer, dans ce réseau, un réseau virtuel*

- (71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) Kerivin, Hervé, Minneapolis, MN 55401, US
- (74) Ben Ameer, Walid, 75015 Paris, FR
- (74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**H04L 12/26** → (51) H04M 3/22

(51) **H04L 12/28** (11) **1 355 450 A1**  
H04Q 7/36  
(25) En (26) En  
(21) 02252555.4 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54)
  - *Reduzierung von Kanalüberlappungen in drahtlosen lokalen Netzwerken unter Verwendung eines zentralen Zugriffsprotokolls*
  - *Channel overlap mitigation in wireless LANs using a central medium access control*
  - *Réduction des effets de chevauchement des canaux dans des réseaux locaux sans fils utilisant un protocole central d'accès*  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) De Heer, Arie Johannes, 7552 KJ Hengelo Twente, NL  
(74) Teunissen, Harold Wilhelm, 7411 JE Overijssel, NL

(74) Sarup, David Alexander, Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **1 355 451 A2**  
H04L 29/06 G06F 9/445  
(25) En (26) En  
(21) 03015956.0 (22) 24.06.1998  
(84) DE ES FI FR GB IT NL SE  
(30) 25.06.1997 US 50762 P  
22.09.1997 US 59499 P

- (54)
  - *Auf Browser basiertes Steuerungs- und Kontrollheimnetzwerk*
  - *Browser based command and control home network*
  - *Réseau domotique de contrôle et commande basé sur navigateur*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd., 416 Maetong-dong, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do, Seoul, KR
- (72) Humpleman, Richard James, Fremont, CA 94539, US
- (74) Harms, Kevin G., San Jose, CA 95138, US
- Deacon, Michael S., San Jose, CA 95123, US
- Wolff, Robert M., Fremont, CA 94538, US

(74) Brandon, Paul Laurence, APPLLEYARD LEES, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB  
(62) 98930986.9 / 1 015 952

**H04L 12/28** → (51) H04N 5/00

**H04L 12/417** → (51) H04L 12/64

**H04L 12/46** → (51) H04L 12/24

(51) **H04L 12/56** (11) **1 355 452 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02360126.3 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI

(54) 

- *Verfahren zum Zuweisen von Kanalkapazität an Kommunikationsverbindungen*
- *A method for assigning of channel capacity to communication links*
- *Procédé pour l'attribution de capacité de canal aux liaisons de communication*

- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Klein, Siegfried, Dipl.-Inform. (FH), 70437 Stuttgart, DE
- Keil, Klaus, Dipl.-Ing., 73730 Esslingen, DE
- (74) Richardt, Markus Albert, et al, Quermann & Richardt Patentanwäite Unter den Eichen 7, D-65195 Wiesbaden, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 355 453 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290967.3 (22) 18.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 FR 0204930  
(54)
  - *Anlage zur zentralisierten Schaltung und Leitweglenkung*
  - *Device for centralized switching and routing*
  - *Dispositif d'aiguillage à commutation et routage centralisés*  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Lespagnol, Albert, 78210 St. Cyr l'Ecole, FR  
(74) El Manouni, Josiane, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(51) **H04L 12/56** (11) **1 355 454 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290968.1 (22) 18.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 19.04.2002 FR 0204931  
(54)
  - *Routinggerät mit paralleler Verarbeitung*
  - *Parallel processing routing device*
  - *Dispositif de routage à traitement parallèle*  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Lespagnol, Albert, 78210 St. Cyr l'Ecole, FR  
(74) El Manouni, Josiane, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/64

**H04L 12/56** → (51) H04L 29/06

**H04L 12/56** → (51) H04Q 11/04

(51) **H04L 12/58** (11) **1 355 455 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008481.0 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54)
  - *Verfahren zur Nachrichtenverteilung*
  - *Method for message distribution*
  - *Procédé de distribution de message*  
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Doerr, Franz, 3493 Hadersdorf, AT  
Tinnacher, Michael, 1220 Wien, AT  
Wendy, Leopold, 2224 Obersulz, AT  
Zöchling, Kirsti, 1220 Wien, AT  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., Siemens AG Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **H04L 12/64** (11) **1 355 456 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02008171.7 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *FlexRay Kommunikationsprotokoll*  
• *FlexRay communication protocol*  
• *Protocole de communication FlexRay*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE  
BMW AG, EE-11, 80788 München, DE  
MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US  
General Motors Corporation, 30200 Mound Road,  
Warren, MI 48090-9010, US  
Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE

(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE TR

(72) Forest, Thomas M., Macomb, MI 48042-2243, US  
Hedenetz, Bernd, 73770 Dekendorf, DE  
Rausch, Mathias, 85570 Marktschwaben, DE  
Temple, Christopher, 81825 München, DE  
Eisele, Harald, 25421 Pinneberg, DE  
Elend, Bernd, 22299 Hamburg, DE  
Ungermann, Jörn, 22299 Hamburg, DE  
Kühlwein, Matthias, 72070 Tübingen, DE  
Belschner, Ralf, 72124 Pliezhausen, DE  
Lohrmann, Peter, 73054 Eisligen, DE  
Bogenberger, Florian, 81125 München, DE  
Wuerz, Thomas, 85586 Poing, DE  
Millsap, Arnold, Leonard, MI 48367, US  
Heuts, Patrick, 6581 SJ Malden, NL  
Hugel, Robert, 76199 Karlsruhe, DE  
Führer, Thomas, 70839 Gerlingen, DE  
Müller, Bernd, 71229 Leonberg, DE  
Hartwich, Florian, 72762 Reutlingen, DE  
Zinke, Manfred, 52066 Aachen, DE  
Berwanger, Josef, 85586 Poing, DE  
Ebner, Christian, 80997 München, DE  
Weiler, Harald, 73033 Göppingen, DE  
Fuhrmann, Peter, 52080 Aachen, DE  
Schedl, Anton, 80798 München, DE  
Peller, Martin, 80796 München, DE

(74) Wörz, Volker, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,  
Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H04L 12/64** (11) **1 355 457 A1**  
H04L 12/56 H04L 12/417  
(25) En (26) En  
(21) 03008591.4 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 19.04.2002 JP 2002118103  
19.04.2002 JP 2002118104  
19.04.2002 JP 2002118105

(54) • *System und Gerät zur Kommunikationsverwal-*  
*tung*  
• *Communication management system and ap-*  
*paratus*  
• *Systeme et dispositif d'organisation de com-*  
*munication*

(71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho,  
Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP

(72) Ochi, Mitsunori, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken,  
430-8650, JP  
Nishikori, Taku, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken,  
430-8650, JP  
Ohshima, Toshiyuki, Hamamatsu-shi, Shizuoka-  
ken, 430-8650, JP

(74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei  
Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679  
München, DE

(51) **H04L 12/64** (11) **1 355 458 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008737.3 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 EP 02008171  
16.04.2002 DE 10216984

(54) • *Verfahren zur Datenübertragung in einem*  
*Kommunikatinsystem*  
• *Method for transmitting data within a communi-*  
*cation system*  
• *Procédé pour la transmission de données*  
*dans un système de communication*

(71) ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70442  
Stuttgart, DE  
Daimler Chrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
Petuelring 130, 80788 München, DE  
Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE

(84) DE  
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US

(71) General Motors Corporation, 30200 Mound Road,  
Warren, MI 48090-9010, US

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(72) Forest, Thomas M., Macomb, MI 48042-2243, US  
Hedenetz, Bernd, 73770 Denkendorf, DE  
Rausch, Mathias, 85570 Marktschwaben, DE  
Temple, Christopher, 81825 München, DE  
Eisele, Harald, 25421 Pinneberg, DE  
Elend, Bernd, 22299 Hamburg, DE  
Ungermann, Jörn, 52074 Aachen, DE  
Kühlwein, Matthias, 72070 Tübingen, DE  
Belschner, Ralf, 72124 Pliezhausen, DE  
Lohrmann, Peter, 73054 Eisligen, DE  
Bogenberger, Florian, 81825 München, DE  
Wuerz, Thomas, 85586 Poing, DE  
Millsap, Arnold, Leonard, MI 48367, US  
Heuts, Patrick, 6581 SJ Malden, NL  
Hugel, Robert, 76199 Karlsruhe, DE  
Führer, Thomas, 70839 Gerlingen, DE  
Müller, Bernd, 71229 Leonberg, DE  
Hartwich, Florian, 72762 Reutlingen, DE  
Zinke, Manfred, 52066 Aachen, DE  
Berwanger, Josef, 85586 Poing, DE  
Ebner, Christian, 80997 München, DE  
Weiler, Harald, 73033 Göppingen, DE  
Fuhrmann, Peter, 52080 Aachen, DE  
Schedl, Anton, 80798 München, DE  
Peller, Martin, 80796 München, DE

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,  
Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart,  
DE

(51) **H04L 12/64** (11) **1 355 459 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008739.9 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 EP 02008171  
16.04.2002 DE 10216984

(54) • *Verfahren zum Synchronisieren von Uhren in*  
*einem verteilten Kommunikationssystem*  
• *Method for synchronizing clocks in a distrib-*  
*uted communication system*  
• *Procédé pour synchroniser des horloges*  
*dans un système de communication distribué*

(71) ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70442  
Stuttgart, DE  
Daimler Chrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
Petuelring 130, 80788 München, DE  
Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE

(84) DE  
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US

(71) General Motors Corporation, 30200 Mound Road,  
Warren, MI 48090-9010, US

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR RO

(72) Forest, Thomas M., Macomb, MI 48042-2243, US  
Hedenetz, Bernd, 73770 Denkendorf, DE  
Rausch, Mathias, 85570 Marktschwaben, DE  
Temple, Christopher, 81825 München, DE  
Eisele, Harald, 25421 Pinneberg, DE  
Elend, Bernd, 22299 Hamburg, DE  
Ungermann, Jörn, 52074 Aachen, DE  
Kühlwein, Matthias, 72070 Tübingen, DE  
Belschner, Ralf, 72124 Pliezhausen, DE  
Lohrmann, Peter, 73054 Eisligen, DE  
Bogenberger, Florian, 81825 München, DE  
Wuerz, Thomas, 85586 Poing, DE  
Millsap, Arnold, Leonard, MI 48367, US  
Heuts, Patrick, 6581 SJ Malden, NL  
Hugel, Robert, 76199 Karlsruhe, DE  
Führer, Thomas, 70839 Gerlingen, DE  
Müller, Bernd, 71229 Leonberg, DE  
Hartwich, Florian, 72762 Reutlingen, DE  
Zinke, Manfred, 52066 Aachen, DE  
Berwanger, Josef, 85586 Poing, DE  
Ebner, Christian, 80997 München, DE  
Weiler, Harald, 73033 Göppingen, DE  
Fuhrmann, Peter, 52080 Aachen, DE  
Schedl, Anton, 80798 München, DE  
Peller, Martin, 80796 München, DE

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,  
Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart,  
DE

(51) **H04L 12/64** (11) **1 355 460 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008740.7 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 EP 02008171  
16.04.2002 DE 10216984

(54) • *Verfahren zur Überwachung einer Zugriffsab-*  
*laufsteuerung für ein Kommunikationsmedium*  
*einer Kommunikationssteuerung eines Kom-*  
*munikationssystems*

- *Method for monitoring a communication media access schedule of a communication controller of a communication system*
  - *Procédé pour surveiller l'accès aux media de communication d'un contrôleur de communication dans un système de communication*
- (71) ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70442 Stuttgart, DE  
Daimler Chrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80788 München, DE  
Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (71) General Motors Corporation, 30200 Mound Road, Warren, MI 48090-9010, US
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (72) Forest, Thomas M., Macomb, MI 48042-2243, US  
Hedenetz, Bernd, 73770 Denkendorf, DE  
Rausch, Mathias, 85570 Marktschwaben, DE  
Temple, Christopher, 81825 München, DE  
Eisele, Harald, 25421 Pinneberg, DE  
Elend, Bernd, 22299 Hamburg, DE  
Ungermann, Jörn, 52074 Aachen, DE  
Kühlwein, Matthias, 72070 Tübingen, DE  
Belschner, Ralf, 72124 Pliezhausen, DE  
Lohrmann, Peter, 73054 Eisingen, DE  
Bogenberger, Florian, 81825 München, DE  
Wuerz, Thomas, 85586 Poing, DE  
Millsap, Arnold, Leonard, MI 48367, US  
Heuts, Patrick, 6581 SJ Malden, NL  
Hugel, Robert, 76199 Karlsruhe, DE  
Führer, Thomas, 70839 Gerlingen, DE  
Müller, Bernd, 71229 Leonberg, DE  
Hartwich, Florian, 72762 Reutlingen, DE  
Zinke, Manfred, 52066 Aachen, DE  
Berwanger, Josef, 85586 Poing, DE  
Ebner, Christian, 80997 München, DE  
Weiler, Harald, 73033 Göppingen, DE  
Fuhrmann, Peter, 52080 Aachen, DE  
Schedl, Anton, 80798 München, DE  
Peller, Martin, 80796 München, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- (51) **H04L 12/64** (11) **1 355 461 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008741.5 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.04.2002 EP 02008171  
16.04.2002 DE 10216984
- (54) • *Verfahren und Einheit zur Bitstromdekodierung*  
• *Method and unit for bit stream decoding*  
• *Procédé et unité pour décoder un flux binaire*
- (71) ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70442 Stuttgart, DE  
Daimler Chrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80788 München, DE  
Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

- (71) General Motors Corporation, 30200 Mound Road, Warren, MI 48090-9010, US
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (72) Forest, Thomas M., Macomb, MI 48042-2243, US  
Hedenetz, Bernd, 73770 Denkendorf, DE  
Rausch, Mathias, 85570 Marktschwaben, DE  
Temple, Christopher, 81825 München, DE  
Eisele, Harald, 25421 Pinneberg, DE  
Elend, Bernd, 22299 Hamburg, DE  
Ungermann, Jörn, 52074 Aachen, DE  
Kühlwein, Matthias, 72070 Tübingen, DE  
Belschner, Ralf, 72124 Pliezhausen, DE  
Lohrmann, Peter, 73054 Eisingen, DE  
Bogenberger, Florian, 81825 München, DE  
Wuerz, Thomas, 85586 Poing, DE  
Millsap, Arnold, Leonard, MI 48367, US  
Heuts, Patrick, 6581 SJ Malden, NL  
Hugel, Robert, 76199 Karlsruhe, DE  
Führer, Thomas, 70839 Gerlingen, DE  
Müller, Bernd, 71229 Leonberg, DE  
Hartwich, Florian, 72762 Reutlingen, DE  
Zinke, Manfred, 52066 Aachen, DE  
Berwanger, Josef, 85586 Poing, DE  
Ebner, Christian, 80997 München, DE  
Weiler, Harald, 73033 Göppingen, DE  
Fuhrmann, Peter, 52080 Aachen, DE  
Schedl, Anton, 80798 München, DE  
Peller, Martin, 80796 München, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE
- (51) **H04L 25/03** (11) **1 355 462 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03001717.2 (22) 27.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 28.01.2002 US 55910  
17.05.2002 US 147049
- (54) • *Parallelfliessbandverarbeitung von rückkopplungsschleifen in einem entscheidungsrückgekoppelten entzerrer*  
• *Pipelined parallel processing of feedback loops in a decision feedback equaliser*  
• *Traitement pipeline en parallèle de boucles de rétroaction dans un égaliseur à décisions récursives*
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US
- (72) Parhi, Keshab K., Mission Viejo, California 92692, US
- (74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE
- (51) **H04L 25/03** (11) **1 355 463 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03100786.7 (22) 26.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.04.2002 US 124549
- (54) • *Einstellung eines Transversalfilters*  
• *Adjustment of a transversal filter*  
• *Réglage d'un filtre transversale*
- (71) Bose Corporation, The Mountain, Framlingham, Massachusetts 01701-9168, US
- (72) Barksdale, Tobe, Bolton, MA 01740, US

- (74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (51) **H04L 25/06** (11) **1 355 464 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008097.2 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 15.04.2002 KR 2002020489
- (54) • *Gleichspannungsbeseitigung in einem optischen Empfänger*  
• *DC removal in an optical receiver*  
• *Suppression du courant continu dans un récepteur optique*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Doh, Hee-Chan, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Ki, Hyeon-Cheol, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Oh, Yun-Je, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Park, Gil-Yong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Park, Tae-Sung, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Won, Shin-Hee, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- H04L 25/06** → (51) H04B 10/158
- (51) **H04L 25/14** (11) **1 355 465 A1**  
H04L 7/04 G06F 13/42  
H04J 3/06 H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 03008574.0 (22) 14.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 15.04.2002 US 121712
- (54) • *Verfahren zur Kompensation der Datenverschiebung in einem Empfänger*  
• *Robust and scalable de-skew method and apparatus for data path skew control*  
• *Appareil et méthode de réception de données avec compensation de décalage*
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US
- (72) Chiang, John M., San Jose, California 95131, US
- (74) Habermann, Gert, Dipl.-Phys., Bosch, Graf v. Stosch, Jehle, Patentanwälte, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

- (51) **H04L 27/10** (11) **1 355 466 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252744.4 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.04.2001 US 836986
- (54) • *Informationsvermittlung mittel Frequenzsprungmodulation*  
• *Information transfer using frequency shift keying*  
• *Transfert d'informations par modulations à sauts de fréquences*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Reasoner, Kelly J., Fort Collins, Colorado 80526, US  
Harmon, Duane L., Loveland, Colorado 80537, US  
Chaloner, Michael J., Newport, Berkeley, Gloucestersh. GL13 9PY, GB  
(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **H04L 27/26** (11) **1 355 467 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02008586.6 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Orthogonale Frequenzmultiplexierung (OFDM) mit Kanalprediktion*  
• *Orthogonal frequency division multiplexing (OFDM) system with channel transfer function prediction*  
• *Système pour le multiplexage par division en fréquences orthogonales (OFDM) avec prédiction du canal*

(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE  
(72) Uno, Masahiro, c/o Stuttgart Techn.Center, 70327 Stuttgart, DE  
(74) Rupp, Christian, Dipl.Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**H04L 29/00** → (51) H04N 5/00

(51) **H04L 29/06** (11) **1 355 468 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252767.5 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Netzwerksicherheit*  
• *Method and apparatus for network security*  
• *Procédé et appareil pour la sécurité de réseau*  
(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Evershed, Michael, et al, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 8th Floor, Holborn Centre, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 355 469 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252770.9 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Übermitteln von Sprachdaten*  
• *Voice data transmission*  
• *Transmission de données vocales*

(71) Red-M (Communications) Limited, Neptune House, Mercury Park, Wycombe Lane, Wooburn Green, Buckinghamshire HP10 0HH, GB  
(72) Franks, Roland, Hazlemere, Buckinghamshire HP15 7QX, GB  
(74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 355 470 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02257284.6 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2002 JP 2002116312  
(54) • *Verfahren zum Bereitstellen von einem Push-Übertragungsdienst*  
• *Method of providing a push delivery service*  
• *Procédé permettant de fournir un service de distribution push*  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Meifu, Yoshinobu, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Mori, Shinichiro, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Mizuma, Keiji, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Ishigami, Hiroshi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 355 471 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03005144.5 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 16.04.2002 US 125280  
(54) • *Fehlerfester Audiokodierer "Windows Media"*  
• *Error resilient windows media audio coding*  
• *Codage audio "Windows Media" tolérant les erreurs*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US  
(72) Zhang, Qian, Wuhan, Hubei, CN  
Zhou, Jianping, Fengtai District, Beijing 100077, CN  
Zhu, Wenwu, Basking Ridge, New Jersey 07920, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 355 472 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03005160.1 (22) 07.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.03.2002 US 362554 P  
30.12.2002 US 331302  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Ermittlung der geeignetsten Software-Schicht nach Erhalt eines Paketes*  
• *Method and system to determine the most appropriate software layer after reception of a packet*  
• *Procédé et dispositif pour déterminer le niveau logiciel le plus approprié après réception d'un paquet*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US  
(72) Elzur, Uri, 92606 Irvine, California, US  
(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 355 473 A2**  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 03252245.0 (22) 09.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 16.04.2002 JP 2002113830  
(54) • *Dienststeuerungsnetzwerk und sein Steuerungsverfahren*  
• *Service control network and its control method*  
• *Réseau de contrôle de services et son procédé de contrôle*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) Ushiki, Kazumasa, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Kakemizu, Mitsuki, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Igarashi, Yoichiro, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Taniguchi, Hiroyuki, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Yamamura, Shinya, c/ Fujitsu Nishi-Nihon Communi., Sawara-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 814-8588, JP

(74) Williams, Michael Ian, et al, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H04L 29/06** → (51) G06F 9/46

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/28

**H04L 29/06** → (51) H04L 25/14

**H04L 29/06** → (51) H04L 29/12

**H04L 29/06** → (51) H04Q 11/04

(51) **H04L 29/08** (11) **1 355 474 A1**  
H04Q 7/38  
(25) Ja (26) En  
(21) 01273781.3 (22) 19.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/11133 19.12.2001  
(87) WO 02/067547 2002/35 29.08.2002  
(30) 25.01.2001 JP 2001017689

(54) • *VERFAHREN ZUM AUSTAUSCHEN VON INFORMATIONEN ZWISCHEN KOMMUNIKATIONSGERÄTEN, DIE EINE FUNKKOMMUNIKATION AUSFÜHREN KÖNNEN*  
• *METHOD FOR EXCHANGING INFORMATION BETWEEN COMMUNICATION DEVICES CAPABLE OF CARRYING OUT RADIO COMMUNICATION*  
• *PROCEDE D'ECHANGE D'INFORMATION ENTRE DES DISPOSITIFS DE COMMUNICATION POUVANT METTRE EN OEUVRE UNE COMMUNICATION RADIO*

(71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
(72) TANAKA, Makoto c/o SONY COMP. ENTERTAINMENT INC., Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
AKAZAWA, Toru c/o SONY COMP. ENTERTAINMENT INC., Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
DIXIT, Rajesh c/o SONY COMP. ENTERTAINMENT INC., Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04L 29/08** → (51) H04L 29/12

---

**H04L 29/08** → (51) H04M 3/22

---

(51) **H04L 29/12** (11) **1 355 475 A1**  
H04L 29/06 G06F 17/60  
H04M 3/493 H04L 29/08  
G06F 17/30

(25) En (26) En  
(21) 02008755.7 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Erweiterung von Webseiten um neue Funktionalität für Web-basierte Dienste*  
• *Enhancing of web pages with new functionality for web-based services*  
• *Amélioration d'une page Web avec nouvelles fonctionnalités pour services sur le web*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Pinal, Jean-Pierre, 22560 Treburden, FR

---

(51) **H04L 29/12** (11) **1 355 476 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252669.3 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verarbeitungsvorrichtung zur Adressenzuweisung*  
• *Processing device for address allocation*  
• *Processeur pour l'attribution d'adresses*

(71) Red-M (Communications) Limited, Wexham  
Springs, Framewood Road, Wexham, Slough SL3  
6PJ, GB

(72) Curtis, Jeremy, Dunstable, Bedfordshire LU5 4HR,  
GB

(74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

---

(51) **H04L 29/12** (11) **1 355 477 A2**  
H04L 29/08

(25) En (26) En  
(21) 03008010.5 (22) 10.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.04.2002 US 122863

(54) • *Mehrstufige Cache-Speicherarchitektur und Cache-Speicherverwaltungsverfahren für gleichrangiges Namensauflösungs-Protokoll*  
• *Multi-level cache architecture and cache management method for peer-to-peer name resolution protocol*  
• *Architecture d'antémémoire à niveaux multiples et procédé de gestion d'antémémoires pour résolution de noms entre homologues*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
Redmond, WA 98052, US

(72) Miller, John L., Bellevue, Washington 98007, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

---

**H04L 29/12** → (51) H04L 12/24

(51) **H04M 1/02** (11) **1 355 478 A1**  
H04M 1/23

(25) En (26) En  
(21) 02008272.3 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Gehäuseoberschale für ein elektronisches Gerät*  
• *Upper casing part for electronic apparatus*  
• *Élément supérieur d'un boîtier d'appareil électronique*

(71) Chang, Chih-Ming, No. 19, Lane 137, Jong-Chwan  
Street, Keelung City, TW

(72) Chang, Chih-Ming, Keelung City, TW

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

---

**H04M 1/23** → (51) H04M 1/02

---

**H04M 1/247** → (51) G06F 3/00

---

**H04M 1/60** → (51) H03F 1/30

---

(51) **H04M 3/22** (11) **1 355 479 A1**  
H04L 12/26 H04L 29/08

(25) En (26) En  
(21) 02252658.6 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Verarbeitung von Information aus einem Telekommunikationsnetz*  
• *An apparatus and method for processing information from a telecommunications network*  
• *Procédé et appareil permettant de traiter les informations provenant d'un réseau de télécommunication*

(71) Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation  
-, 395 Page Mill Road, P.O. Box 10395, Palo Alto,  
CA 94303-0870, US

(72) Gilmour, Bruce, Fife, KY11 9YB, GB

(74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies  
UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh  
Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

---

(51) **H04M 3/42** (11) **1 355 480 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02076760.4 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.04.2002 US 123945

(54) • *System und Verfahren zum Ermöglichen von telefonischen Leistungsmerkmalen in einer Nebenstellenanlage*  
• *System and method for enabling telephone features on a PBX system*  
• *Système et procédé permettant de créer des caractéristiques téléphoniques dans un auto-commutateur privé*

(71) Inter-Tel, Inc., 120 North 44th Street, Suite 200,  
Phoenix, Arizona 85034, US

(72) Ohlinger, George F., Phoenix, Arizona 85048, US  
Hoffman, Gary, Glendale, Arizona 85038, US  
Donelson, Joel, Phoenix, Arizona 85048, US

(74) Hanna, Peter William Derek, et al, Hanna, Moore &  
Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

---

**H04M 3/493** → (51) H04L 29/12

(51) **H04M 11/02** (11) **1 355 481 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03005880.4 (22) 15.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.04.2002 DE 10216778

(54) • *Verfahren zum Programmieren einer Türsprechanlage*  
• *Method for programming an intercom*  
• *Procédé de programmation d'interphone*

(71) Ritto GmbH & Co.KG, Rodenbacher Strasse 15,  
35708 Haiger, DE

(72) Heppner, Manfred, 35708 Haiger, DE  
Schneider, Thorsten, 35096 Weimar-Roht, DE  
Neumann, Udo, 58579 Schalksmühle, DE

(74) Fleck, Hermann-Josef, Dr.-Ing., Klingengasse 2,  
71665 Vaihingen/Enz, DE

---

(51) **H04N 1/053** (11) **1 355 482 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008090.7 (22) 15.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 17.04.2002 JP 2002114791  
20.12.2002 JP 2002369300

(54) • *Optisches Abtastgerät und Bilderzeugungsgerät hierzu*  
• *An optical scanning apparatus and an image formation apparatus therewith*  
• *Dispositif de balayage optique et dispositif de formation d'image avec ce dispositif*

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome,  
Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) Yoshida, Yoshiaki, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE

---

(51) **H04N 1/40** (11) **1 355 483 A1**  
H04N 1/407 G03B 42/02

(25) En (26) En  
(21) 03006209.5 (22) 19.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 22.03.2002 JP 2002080805

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Korrigieren der Bildschärfe in einem Lesegerät*  
• *Method of and apparatus for correcting image sharpness in image reading system*  
• *Méthode et appareil pour corriger la netteté d'image dans un appareil de lecture*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma  
Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0193,  
JP

(72) Yasuda, Hiroaki, Fuji Photo Film Co., Ltd.,  
Ashigarakami-gun, Kanagawa 258-8538, JP

(74) Klunker - Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

---

**H04N 1/407** → (51) H04N 1/40

---

**H04N 1/41** → (51) H04N 1/64

---

(51) **H04N 1/64** (11) **1 355 484 A2**  
H04N 1/41

(25) En (26) En  
(21) 03252432.4 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 JP 2002114773  
27.11.2002 JP 2002344574  
07.03.2003 JP 2003061865

(54) • *Verfahren und Vorrichtungen zur Bildkompression und zur Bildkodierung*  
• *Image compression method and apparatus, and image coding method and apparatus*  
• *Procédés et appareils pour la compression et pour le codage d'images*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Tanaka, Tetsuomi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Yamazaki, Takeshi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **H04N 5/00** (11) **1 355 485 A1**  
H04L 12/28 H04L 29/00

(25) En (26) En

(21) 02090147.6 (22) 18.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren für die Herstellung einer Benutzerschnittstelle auf ein HAVI-Gerät zur Kontrolle eines nicht-HAVI-Gerätes*  
• *Method for generating a user interface on a HAVI device for the control of a Non-HAVI device*  
• *Méthode pour la génération d'un interface utilisateur sur un appareil HAVI pour le contrôle d'un appareil non-HAVI*

(71) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(72) Hütter, Ingo, 30982 Pattensen, DE

(74) Schäferjohann, Volker Willi, Dipl.-Phys., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04N 5/00** (11) **1 355 486 A2**

(25) En (26) En

(21) 03007697.0 (22) 03.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 03.04.2002 US 369346 P  
12.12.2002 US 317091

(54) • *Set-Topbox mit integrierter Steuerungselektronik*  
• *Set-top box integration of integrated drive electronics*  
• *Boîtier décodeur avec électronique de commande intégrée*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US

(72) Dang, Cynthia, 90703 Cerritos, CA, US  
Monroe, Jason, 92694 Ladera Ranch, California, US  
Kaylani, Tarek, 92606 Irvine, California, US

(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **H04N 5/225** (11) **1 355 487 A1**  
G06F 3/153

(25) Ja (26) En

(21) 02716393.0 (22) 25.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 02/00568 25.01.2002

(87) WO 02/060175 2002/31 01.08.2002

(30) 25.01.2001 JP 2001016820  
26.01.2001 JP 2001017934

(54) • *GERÄT ZUM ÜBERTRAGEN VON DATEN*  
• *DATA TRANSFER DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE TRANSFERT DE DONNEES*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) ISHIBASHI, Norio, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP

(74) Mills, Julia, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04N 5/232** (11) **1 355 488 A2**

(25) En (26) En

(21) 03252314.4 (22) 11.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.04.2002 KR 2002020537

(54) • *Bildaufzeichnungsvorrichtung*  
• *Image recording apparatus*  
• *Dispositif d'enregistrement d'images*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Iizuka, Hiroshi 517-1604 Shinnamoosil Jungong, Paldal-gu, Suwon-city, Gyunggi-do, KR  
Oguro, Masaki, Suwon-city, Gyunggi-do, KR

(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 2 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H04N 5/445** (11) **1 355 489 A2**

(25) En (26) En

(21) 03006199.8 (22) 19.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.04.2002 US 126256

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Analyse von Programmdateien*  
• *Method and apparatus for analyzing program data*  
• *Méthode et dispositif d'analyse de données de programme*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US

(72) Taylor, Thomas H., Redmond, Washington 98053, US  
Potrebic, Peter J., Calistoga, California 94515, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04N 5/765** (11) **1 355 490 A2**

(25) En (26) En

(21) 03252035.5 (22) 31.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.04.2002 KR 2002020309

(54) • *Multifunktionales Videogerät*  
• *Multifunction video apparatus*  
• *Appareil vidéo multifonction*

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do, KR

(72) Kang, Eun-jung, 2-dong, Changan-gu, Suwon-c., Gyunggi-do, KR

(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 2 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H04N 5/783** (11) **1 355 491 A2**

(25) En (26) En

(21) 03008298.6 (22) 10.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.04.2002 KR 2002020299

(54) • *Anlage zur Wiedergabe von einem Bewegtbildstrom mit Geschwindigkeitswechsel und Verfahren dazu*  
• *Apparatus for reproducing moving image stream with speed change and method thereof*  
• *Appareil de reproduction d'un flux d'images animées avec changement de vitesse et procédé à cet effet.*

(71) ID Digital Co., Ltd., 6th Floor, Mirae sanup Building, Seohyeon-dong 271-1, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, KR

(72) Kim, Young Ki, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
Ahn, Kwang Ho, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, KR  
Min, Kyung Pa, Kangnam-gu, Seoul, KR

(74) Müller, Eckhard, Dr., Mühlenstrasse 9a, 65597 Hünfelden-Dauborn, DE

**H04N 5/85** → (51) G11B 7/00

**H04N 5/91** → (51) G11B 20/00

(51) **H04N 5/92** (11) **1 355 492 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 02710301.9 (22) 16.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 02/00228 16.01.2002

(87) WO 02/058384 2002/30 25.07.2002

(30) 19.01.2001 JP 2001012430  
22.01.2001 JP 2001013025

(54) • *WIEDERGABEVORRICHTUNG UND WIEDERGABEVERFAHREN*  
• *REPRODUCING APPARATUS AND REPRODUCING METHOD*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE REPRODUCTION*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) KUNO, Yoshiki, Osaka-shi, Osaka 536-0005, JP  
YAGUCHI, Yoshitaka, Takatsuki-shi, Osaka 569-1136, JP  
YAMAUCHI, Kenichiro, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617-0845, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04N 5/93** (11) **1 355 493 A1**  
H04N 9/80 G11B 20/10

(25) Ja (26) En

(21) 01271011.7 (22) 07.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/10756 07.12.2001

(87) WO 02/049355 2002/25 20.06.2002

(30) 12.12.2000 JP 2000377201

(54) • *MEHRFORMATIGE AUFGZEICHNUNGS-/WIEDERGABEVORRICHTUNG*

- MULTIFORMAT RECORDING/REPRODUCING APPARATUS
  - APPAREIL D'ENREGISTREMENT/DE REPRODUCTION MULTIFORMAT
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) SAKAI, Akihira, Hirakata-shi, Osaka 573-1106, JP
- (74) Urner, Peter, Dipl.-Phys., TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte,  
Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(51) **H04N 7/01** (11) **1 355 494 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02715863.3 (22) 22.01.2002  
(84) DE FR GB

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 02/00412 22.01.2002
- (87) WO 02/058386 2002/30 25.07.2002
- (30) 22.01.2001 JP 2001013790
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VERARBEITUNG VON INFORMATIONSSIGNALEN UND BILDSIGNALEN SOWIE ENTSPRECHENDES BILDDARSTELLUNGSVERFAHREN, KOEFFIZIENTENGENERIERUNGSVORRICHTUNG UND -VERFAHREN, RECHNERLESBARES AUFEICHNUNGSMEDIUM UND PROGRAMM
- INFORMATION SIGNAL PROCESSING DEVICE, INFORMATION SIGNAL PROCESSING METHOD, IMAGE SIGNAL PROCESSING DEVICE, IMAGE SIGNAL PROCESSING METHOD AND IMAGE DISPLAYING METHOD USING IT, COEFFICIENT KIND DATA GENERATING DEVICE AND METHOD USED THEREIN, AND COMPUTER READABLE MEDIUM AND PROGRAM
  - DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE SIGNAL D'INFORMATION, DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE SIGNAL D'IMAGE, PROCEDE DE TRAITEMENT DE SIGNAL D'IMAGE ET PROCEDE D'AFFICHAGE D'IMAGE L'UTILISANT, DISPOSITIF DE GENERATION DE DONNEES DE TYPE COEFFICIENT ET PROCEDE ASSOCIE, SUPPORT DE LECTURE ET PROGRAMME INFORMATIQUE
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) KONDO, Tetsujiro, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- NIITSUMA, Wataru, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- TATEHIRA, Yasushi, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- ASAKURA, Nobuyuki, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- MORIMURA, Takuo, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- HIRAZUMI, Kei, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- AYATA, Takahide, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Horner, David Richard, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04N 7/16** (11) **1 355 495 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02008687.2 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Verfahren zur Börsenmarktssignalverarbeitung in verbesserten Digitalen Aufzeichnungssystemen

- Method for processing stock exchange signalization in advanced digital recording systems
  - Méthode de présentation de valeurs boursières pour systèmes d'enregistrement numériques avancés
- (71) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE
- (72) Klausberger, Wolfgang, 30880 Laatzen, DE
- Dirk, Adolph, 30952 Ronnenberg, DE
- Ostermann, Ralf, 30167 Hannover, DE

(51) **H04N 7/16** (11) **1 355 496 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004273.3 (22) 26.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 18.04.2002 US 125677
- (54) • Verteilte Tunerzuweisung und Konfliktauflösung
- Distributed tuner allocation and conflict resolution
  - Allocation de syntoniseur distribuée et résolution des conflits
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US
- (72) Cheng, David J., Cupertino, California 95014, US
- Young, Mark G., Cupertino, California 95014, US
- Watkins, Douglas, Mountain View, California 94040, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04N 7/26** (11) **1 355 497 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03011993.7 (22) 28.05.1998  
(84) DE FR GB IT NL

- (30) 29.05.1997 JP 13959197  
11.05.1998 JP 12693898
- (54) • Videokodierungs- und Videodekodierungsgerät
- Video coding device and video decoding device
  - Appareil de codage et décodage de séquences vidéo
- (71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP
- (72) Aono, Tomoko, Chiba-shi, Chiba 262-0033, JP
- Saiga, Hisashi, Tenri-shi, Nara 632-0078, JP
- Katata, Hiroyuki, Chiba-shi, Chiba 266-0005, JP
- Kusao, Hiroshi, Chiba-shi, Chiba 267-0066, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- (62) 98921855.7 / 1 016 284

(51) **H04N 7/30** (11) **1 355 498 A2**  
**H04N 7/50**  
(25) En (26) En  
(21) 03007894.3 (22) 07.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 11.04.2002 US 120622
- (54) • Adaptive Pixelverarbeitung
- Adaptive pixel processing
  - Traitement adaptatif de pixels
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US
- (72) Alvarez, Roberto Jose, 94087 Sunnyvale, CA, US

- (74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **H04N 7/50** (11) **1 355 499 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03007892.7 (22) 07.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 08.04.2002 US 370716 P  
08.05.2002 US 141569
- (54) • System und Verfahren zur Mehrfachreihen-Videodecodierung mit abhängigen Reihen
- System and method for multi-row decoding of video with dependent rows
  - Système et méthode de décodage vidéo multi-ligne avec dépendance entre les lignes
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US
- (72) MacInnis, Alexander, 94022 Los Altos, CA, US
- (74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

**H04N 7/50** → (51) **H04N 7/30**

(51) **H04N 9/31** (11) **1 355 500 A1**  
**G02B 27/10**  
**G02B 27/18**  
(25) En (26) En  
(21) 02025055.1 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.04.2002 JP 2002114113
- (54) • Einzeltafel-Farbbildprojektionsgerät
- Single panel color projection display apparatus
  - Appareil de projection d'image en couleur comprenant un seul modulateur de lumière
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Ohishi, Tetsu, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- Yoshikawa, Hiroki, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- Ouchi, Satoshi, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- Imahase, Taro, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- Miyoshi, Tomohiro, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **H04N 9/78** (11) **1 355 501 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02716358.3 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 02/00503 24.01.2002
- (87) WO 02/060188 2002/31 01.08.2002
- (30) 24.01.2001 JP 2001016284
- (54) • TRENNSTUFE FUER Y/C SIGNALEUND SEIN VERFAHREN
- Y/C SEPARATING AND Y/C SEPARATING METHOD
  - PROCEDE ET CIRCUIT DE SEPARATIONS DE SIGNAUX Y-C
- (71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP

- (72) ISHIHARA, Ken, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0804, JP
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**H04N 9/80** → (51) H04N 5/93

- (51) **H04N 17/00** (11) **1 355 502 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 03252224.5 (22) 08.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.04.2002 US 124015
- (54) • *Gemeinsamen Eingang für ein analoges oder serielles digitales Videosignal mit einer automatischen Umschaltung des Videosignals*
- *Common video input port for an analog or serial digital video signal with automatic video signal switching*
- *Borne d'entrée commune pour un signal vidéo analogique ou un signal vidéo numérique sériel avec une commutation automatique du signal vidéo*

- (71) Tektronix, Inc., 14200 S.W. Karl Braun Drive, P.O. Box 500, Beaverton, OR 97077, US
- (72) Woody, David C., Jr., Tigard, Oregon 97281-0046, US
- Zink, Scott E., Portland, Oregon 97229, US
- (74) Molyneaux, Martyn William, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

**H04Q 3/00** → (51) H04J 3/06

**H04Q 3/00** → (51) H04Q 11/04

- (51) **H04Q 7/32** (11) **1 355 503 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02405306.8 (22) 15.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Digitales mobiles Kommunikationssystem*
  - *A digital mobile communication system*
  - *Système de communication mobile numérique*
- (71) TDC Switzerland AG, Thurgauerstrasse 60, 8050 Zürich, CH
  - (72) Widmer, Stephan, 8003 Zürich, CH
  - Chaher, Mustapha, 8304 Wallisellen, CH
  - Brückner, Andreas, 8610 Uster, CH
  - Wendler, Ingo, 5504 Othmarsingen, CH
  - (74) Clerc, Natalia, et al, Isler & Pedrazzini AG Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

- (51) **H04Q 7/34** (11) **1 355 504 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 03008725.8 (22) 16.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.04.2002 JP 2002117434
  - (54) • *Verschlüsselungstester für ein mobiles W-CDMA Endgerät*
  - *Ciphering tester for mobile terminal with W-CDMA scheme*
  - *Testeur de chiffrement pour terminal mobile W-CDMA*
- (71) ANRITSU CORPORATION, 5-10-27, Minamiazabu, Minato-ku Tokyo, JP
  - (72) Shiina, Hiroki, Atsugi-shi, Kanagawa-ken, JP

- (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**H04Q 7/36** → (51) H04L 12/28

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 355 505 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02354059.4 (22) 11.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Positionsbestimmung eines Funksendeempfängers*
  - *Localization of radio-frequency transceivers*
  - *Localisation d'un émetteur-recepteur à fréquences radio*
- (71) Accenture Global Services GmbH, Industrieplatz 3, Bau Laufengasse, 8212 Neuhausen Am Rheinflall, Schaffhausen, CH
  - (72) Cameron, Richard Neill, 06650 Le Rouret, FR
  - (74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

**H04Q 7/38** → (51) H04B 1/707

**H04Q 7/38** → (51) H04B 7/06

**H04Q 7/38** → (51) H04L 1/16

**H04Q 7/38** → (51) H04L 29/08

- (51) **H04Q 9/00** (11) **1 355 506 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 01273780.5 (22) 19.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/11132 19.12.2001
  - (87) WO 02/067623 2002/35 29.08.2002
  - (30) 23.01.2001 JP 2001015054
  - (54) • *FUNKBETRIEBSVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZU SEINER STROMVERSORGUNG*
  - *RADIO OPERATING APPARATUS AND ITS POWER SUPPLY METHOD*
  - *APPAREIL A FONCTIONNEMENT RADIO ET PROCEDE D'ALIMENTATION ASSOCIE*
- (71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
  - (72) TANAKA, Makoto, SONY COMPUTER ENTERTAINMENT INC., Tokyo 107-0052, JP
  - AKAZAWA, Toru, SONY COMPUTER ENTERTAINMENT INC., Tokyo 107-0052, JP
  - DIXIT, Rajesh, SONY COMPUTER ENTERTAINMENT INC., Tokyo 107-0052, JP
  - (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **H04Q 11/04** (11) **1 355 507 A1**
- H04Q 3/00 H04L 29/06
- H04L 12/56
- (25) De (26) De
- (21) 02008833.2 (22) 19.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Abbildung einer Eigenschaft einer permanenten Verbindung von einem verbindungsorientierten auf ein paketvermittelndes Telekommunikationsnetz*
- *Method of mapping a permanent connection characteristic from a connection-oriented to a packet switched network*

- *Méthode de représentation d'une caractéristique de connexion permanente d'un réseau orienté connexion vers un réseau à commutation par paquets*

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Stehlik, Günther, 1100 Wien, AT
- (74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**H04Q 11/04** → (51) H04J 3/06

**H04R 1/00** → (51) H04R 9/02

- (51) **H04R 1/10** (11) **1 355 508 A2**
- H04R 25/00 A61F 11/08
- (25) En (26) En
- (21) 03009060.9 (22) 17.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.04.2002 US 125850
- (54) • *Ohrplastik für verbesserte Haltung eines angeschlossenen Gerätes*
- *Earmold for improved retention of coupled device*
- *Embout auriculaire pour la rétention améliorée d'un dispositif accouplé*

- (71) JABRA CORPORATION, a Delaware Corporation, 9171 Towne Center Drive, Suite 500, San Diego, California 92122, US
- (72) Dyer, Medford Alan, San Diego, CA 92129, US
- Mauney, Daniel Wayne, Delta, B.C. V4C 7X2, CA
- Perszyk, Thomas Henry, San Diego, CA 92130, US
- Springer, Edward Daniel, Chula Vista, CA 91910, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **H04R 3/04** (11) **1 355 509 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03003083.7 (22) 13.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 17.04.2002 SE 0201145
  - (54) • *Digitale Audiovorkompensierung*
  - *Digital audio precompensation*
  - *Précompensation audio numérique*
- (71) Dirac Research AB, Uppsala Science Park, 75183 Uppsala, SE
  - (72) Sternad, Mikael, 75437 Uppsala, SE
  - Ahlen, Anders, 74144 Knivsta, SE
  - (74) Hedman, Anders, et al, Aros Patent AB P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE

**H04R 3/12** → (51) H04S 3/00

- (51) **H04R 5/04** (11) **1 355 510 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03290832.9 (22) 03.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.04.2002 US 126743
- 19.04.2002 US 126746
- (54) • *Lautsprecheranordnung und Schaltvorrichtung dafür*
- *Loudspeaker arrangement and switching apparatus therefor*
- *Agencement de haut-parleur et dispositif de commutation associé*



- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) Hoover, Alan Anderson, Indianapolis, IN 46240, US  
Simpson, Mark Alan, Fishers, IN 46038, US  
Morris, Robert Edward, Indianapolis, IN 46256, US  
(74) Rossmanith, Manfred, Dr., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04R 9/02** (11) **1 355 511 A1**  
H04R 1/00

- (25) Ja (26) En  
(21) 01901550.2 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/00551 26.01.2001  
(87) WO 02/060219 2002/31 01.08.2002  
(54) • LAUTSPRECHER AUF EINEM FAHRZEUG  
• ON-VEHICLE SPEAKER  
• HAUT-PARLEUR MONTE DANS UN VEHICULE

- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) NAKADA, Tsuyoshi MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

(51) **H04R 25/00** (11) **1 355 512 A2**  
G04G 1/00

- (25) De (26) De  
(21) 03015715.0 (22) 10.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(30) 18.02.2003 EP 03003664  
(54) • Hörgeräte-Fernsteuerung  
• Remote control for a hearing aid  
• Télécommande de prothèse auditive  
(71) PHONAK AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, CH  
(72) Bächler, Herbert, 8706 Meilen, CH  
Wagner, Josef, 8853 Lachen, CH  
(74) Irniger, Ernst, Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon, CH

**H04R 25/00** → (51) H04R 1/10

(51) **H04S 1/00** (11) **1 355 513 A2**  
(25) En (26) En

- (21) 03008365.3 (22) 10.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(30) 19.04.2002 US 126592  
(54) • Tonverbesserungsverarbeitungssystem zur Verwendung mit Tonstrahlern  
• Enhanced Sound Processing System For Use With Sound Radiators  
• Système de traitement pour l'amélioration du son utilisé avec radiateurs de son

- (71) Armstrong World Industries, Inc., 2500 Columbia Avenue, Lancaster Pennsylvania 17603, US  
(72) Roy, Kenneth P., Holtwood, Pennsylvania 17532, US  
Roy, Kenneth P., Holtwood, Pennsylvania 17532, US  
Fuller, Ronald, Burbank, California 91506, US  
Dove, Steve, Lebanon, Pennsylvania 17042, US  
(74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE

(51) **H04S 3/00** (11) **1 355 514 A2**  
H04R 3/12 G06F 17/50

- (25) En (26) En  
(21) 03100785.9 (22) 26.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(30) 19.04.2002 US 126016  
(54) • Automatisiertes Verfahren zum Entwurf von Beschallungssystemen  
• Automated sound system designing  
• Procédé automatisé pour la conception de systèmes de sonorisation

- (71) BOSE CORPORATION, The Mountain, Framingham, Massachusetts 01701-9168, US

- (72) Monks, Michael C., 01720, Acton, US  
Burton, Didier, 01721, Ashland, US  
Hostage, Christine M., 01745, Southborough, US  
Kosman, Robert P., 01701, Lunenburg, US  
Silva, Anthony J., 01879, Tyngsboro, US

- (74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H05B 6/80** (11) **1 355 515 A1**  
(25) En (26) En

- (21) 02253057.0 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.12.2001 US 5222  
(54) • Mikrowellenofen mit Feuchtigkeitssensor  
• Microwave Oven with Humidity Sensor  
• Four à micro-ondes muni d'un capteur d'humidité

- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR

- (72) Shon, Jong-Chull, Suwon-City, Kyungki-Do, KR  
Oh, Keun-Seuk, Suwon-City, Kyungki-Do, KR  
Lee, Won-Woo, Suwon-City, Kyungki-Do, KR  
Lee, So-Hyun, Suwon-City, Kyungki-Do, KR

- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**H05B 33/10** → (51) C23C 14/24

**H05B 33/14** → (51) C23C 14/24

(51) **H05B 39/00** (11) **1 355 516 A1**  
(25) De (26) De

- (21) 03008017.0 (22) 10.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(30) 16.04.2002 DE 10216970  
(54) • Wechselrichter-Betrieb von Glühlampen in Fahrzeugen  
• Inverter operation of incandescent lamps in vehicles  
• Opération des lampes incandescentes par invertisseur dans les véhicules

- (71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE

- (72) Hirschmann, Günter, 81735 München, DE  
Romberg, Ralf, Dr., 81476 München, DE  
Wittig, Christian, 81547 München, DE

(51) **H05B 41/288** (11) **1 355 517 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03007615.2 (22) 02.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 15.04.2002 DE 10216596  
(54) • Taktkonverter mit akustischer Taktfrequenz  
• Switched converter with acoustic switching frequency  
• Convertisseur avec découpage à fréquence acoustique

- (71) Patent Treuhand Gesellschaft für Elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE

- (72) Huber, Andreas, 82216 Maisach, DE  
Kästle, Herbert, 83278 Traunstein, DE  
Limmer, Walter, 80337 München, DE  
Niedermeier, Peter, 80995 München, DE

**H05K 1/03** → (51) H05K 1/09

(51) **H05K 1/09** (11) **1 355 518 A1**  
H05K 1/03 C25D 7/06

- (25) Ja (26) En  
(21) 02732182.7 (22) 09.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 02/00033 09.01.2002  
(87) WO 02/058442 2002/30 25.07.2002  
(30) 22.01.2001 JP 2001012899  
(54) • FLEX-LE-VERDRAHTUNGSBOARD  
• FLEXIBLE PRINTED WIRING BOARD  
• CARTE DE CIRCUITS IMPRIM S FLEXIBLE  
(71) Sony Chemicals Corporation, 6-3, Nihonbashi-Muromachi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0022, JP

- Circuit Foil Japan Co., Ltd., 601-2, Otorozawa, Imaichi-shi, Tochigi 321-2336, JP  
(72) KUDO, Noriaki, Kanuma-shi, Tochigi 322-8502, JP  
TAKABAYASHI, Asaei, Kanuma-shi, Tochigi 322-8502, JP  
SUZUKI, Akitoshi, Imaichi-shi, Tochigi 321-2336, JP  
FUKUDA, Shin, Imaichi-shi, Tochigi 321-2336, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H05K 1/16** (11) **1 355 519 A2**  
H05K 3/20 H01C 7/00

- (25) En (26) En  
(21) 03001008.6 (22) 17.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(30) 15.02.2002 US 357183 P  
(54) • Verbessertes Verfahren zum Einbetten von Dickschichtkomponenten  
• An improved method to embed thick film components  
• Procédé amélioré d'enrobage de composants en film épais

- (71) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US

- (72) Felten, John James, Chapel Hill, North Carolina 27516, US  
(74) Towler, Philip Dean, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **H05K 3/02** (11) **1 355 520 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 03014931.4 (22) 05.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 14.07.1998 DE 19831461
- (54)
  - *Verfahren zur Verbindung von Kupferfolien und Trennblechen bzw. Trennblech für das Laminieren von Mehrlagenleiterplatten-Presspaketen*
  - *Partition plate for laminating multilayer stacks and method for joining of copperfoils with partition plates*
  - *Tôle de séparation pour le laminage d'un empilement de multicouches et procédé de scellement d'une feuille de cuivre avec une tôle de séparation*
- (71) Backhaus, Dieter, Am Paradies 16, 79350 Sexau, DE
- (72) Backhaus, Dieter, 79350 Sexau, DE
- (74) Hübsch, Dirk, Dipl.-Ing., Hübsch & Weil Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Ubierring 43, 50678 Köln, DE
- (62) 99961990.1 / 1 097 615

**H05K 3/20** → (51) H05K 1/16

- (51) **H05K 3/22** (11) **1 355 521 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03007889.3 (22) 07.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.04.2002 JP 2002112900  
13.03.2003 JP 2003068114
- (54)
  - *Leiterplatte und deren Wiederherstellung*
  - *Printed circuit board and restoration thereof*
  - *Panneau à circuit imprimé et sa restauration*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Ikeda, Yukihito, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Nagahira, Joji, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**H05K 3/24** → (51) C23C 18/42

**H05K 3/34** → (51) H05K 3/22

**H05K 3/36** → (51) G02F 1/13

- (51) **H05K 3/46** (11) **1 355 522 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03252346.6 (22) 14.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.04.2002 JP 2002113621
- (54)
  - *Mehrschichtige Leiterplatte, Verfahren zur Herstellung einer mehrschichtigen Leiterplatte, elektronische Vorrichtung und elektronischer Apparat*
  - *Multilayered wiring board, method of producing multilayered wiring board, electronic device and electronic apparatus*
  - *Panneau à circuit imprimé multicouche, procédé de fabrication d'un panneau à circuit imprimé multicouche, dispositif électronique et appareil électronique*

- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP
- (72) Furusawa, Masahiro, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Kurosawa, Hirofumi, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Hashimoto, Takashi, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Ishida, Masaya, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon, 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **H05K 7/14** (11) **1 355 523 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03100955.8 (22) 09.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 15.04.2002 FR 0204833
- (54)
  - *Modulares Automatisierungsgerät*
  - *Modular automation device*
  - *Dispositif d'automatisation modulaire.*
- (71) Schneider Automation Inc., One High Street, North Andover, Massachusetts 01845, US
- (72) Bet, Robert, 21370, Velars s'Ouche, FR  
Girard, Michel, 21910, Corcelles-Les-Citeaux, FR  
Rix, Philippe, 21000, Dijon, FR
- (74) Carias, Alain, et al, Schneider Electric Industries SAS Service Propriété Industrielle 89, boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil Malmaison, FR

**H05K 7/14** → (51) B60K 37/00

**H05K 13/08** → (51) G01B 11/00

## I.1(3)

• **Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)**• **Separate publication of the European search report (A3)**• **Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)**

(11) <b>0 721 268</b> G06F 17/60	(51) H04L 12/58	(11) <b>0 947 361</b> F16F 9/06	(51) B60G 15/12	(11) <b>1 038 623</b> B23D 45/10	(51) B23D 45/20
(11) <b>0 756 104</b> F16F 15/123	(51) F16F 15/129	(11) <b>0 951 062</b> H01L 23/10 H01L 21/50	(51) H01L 21/48 H01L 23/04	(11) <b>1 039 694</b>	(51) H04L 12/26
(11) <b>0 817 016</b>	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 952 705</b> G06F 13/12	(51) H04L 12/413 H04L 29/06	(11) <b>1 039 712</b>	(51) H04L 27/227
(11) <b>0 840 211</b> G06F 9/45	(51) G06F 9/44	(11) <b>0 957 617</b> H04L 12/24	(51) H04L 29/06 G06F 17/30	(11) <b>1 041 443</b>	(51) G03F 7/20
(11) <b>0 854 419</b>	(51) G06F 9/44	(11) <b>0 962 361</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 044 964</b> C07C 303/22	(51) C07C 303/08 C07C 309/26
(11) <b>0 856 954</b>	(51) H04B 3/54	(11) <b>0 965 956</b> B65H 29/62	(51) G07D 11/00 G07F 19/00	(11) <b>1 045 320</b> H04L 29/06 G06F 1/00	(51) G06F 17/60 H04L 9/06 G11B 20/00
(11) <b>0 860 957</b> H04L 12/56	(51) H04L 12/46	(11) <b>0 971 501</b>	(51) G06F 13/42	(11) <b>1 047 240</b>	(51) H04L 29/06
(11) <b>0 860 961</b> H04L 12/46	(51) H04L 12/66	(11) <b>0 982 685</b>	(51) G07B 15/00	(11) <b>1 048 960</b> G01S 13/93	(51) G01S 13/18 G01S 13/10
(11) <b>0 862 297</b> H04L 12/56	(51) H04L 12/46	(11) <b>0 986 192</b>	(51) H04B 7/005	(11) <b>1 049 235</b> H02K 9/19 H02K 16/02	(51) H02K 11/04 H02K 7/116
(11) <b>0 867 821</b> G06F 13/24	(51) G06F 17/60	(11) <b>0 987 752</b>	(51) H01L 21/768	(11) <b>1 049 300</b> H04L 25/03	(51) H04L 25/49
(11) <b>0 869 175</b> C12N 15/53 C12N 9/04 C12N 5/10	(51) C12N 15/11 C07K 14/80 C12N 1/21 C12P 7/60	(11) <b>0 990 933</b> G03F 7/20	(51) G02B 7/02 G02B 27/00	(11) <b>1 050 224</b> A43C 3/04	(51) A43C 3/00
(11) <b>0 878 916</b>	(51) H04B 1/40	(11) <b>0 991 199</b>	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 051 018</b> H04M 7/00	(51) H04M 3/533 H04M 1/65
(11) <b>0 883 043</b>	(51) G05B 19/042	(11) <b>0 991 254</b> H04L 29/06	(51) H04M 7/00	(11) <b>1 052 837</b> H04M 11/02	(51) H04M 9/00
(11) <b>0 883 045</b> G05B 19/05	(51) G05B 19/042	(11) <b>0 992 869</b>	(51) G05B 19/418	(11) <b>1 052 873</b>	(51) H04Q 11/04
(11) <b>0 901 082</b>	(51) B60G 17/015	(11) <b>0 992 902</b> G06F 13/24	(51) G06F 9/46	(11) <b>1 052 873</b>	(51) H04Q 11/04
(11) <b>0 905 916</b> H04B 1/16 H04B 7/005 H04L 12/12	(51) H04B 1/40 H04J 3/06 B60C 23/04	(11) <b>0 994 601</b> H04L 12/10	(51) H04L 12/26	(11) <b>1 055 909</b>	(51) G01C 19/56
(11) <b>0 907 181</b> G11B 20/10	(51) G11B 27/034 G11B 27/36	(11) <b>0 996 268</b> H04M 3/42 H04Q 3/66	(51) H04M 15/00 H04M 3/36	(11) <b>1 056 170</b> G02B 6/28	(51) H01S 3/067
(11) <b>0 923 208</b> H04B 7/26 H04L 27/22	(51) H04L 7/04 H04J 3/06	(11) <b>0 997 772</b> G03B 43/00	(51) G03B 19/04 G03B 43/02	(11) <b>1 059 127</b>	(51) B21B 45/08
(11) <b>0 928 867</b> E05B 15/08	(51) E05B 19/00	(11) <b>0 999 510</b> G07F 7/06	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 059 291</b> C07D 307/89	(51) C07D 209/48
(11) <b>0 930 728</b> H04L 27/04	(51) H04B 10/04 H04B 10/155	(11) <b>0 999 550</b> G11B 20/18 G11B 20/12	(51) G11B 20/10 H04N 5/92 G11B 27/30	(11) <b>1 059 707</b> G02B 6/16	(51) H01S 3/067
(11) <b>0 933 033</b> A43B 9/00	(51) A43B 5/00	(11) <b>1 001 163</b> F02N 17/00	(51) F02N 11/00	(11) <b>1 059 709</b>	(51) H01S 3/095
(11) <b>0 933 702</b>	(51) G06F 9/45	(11) <b>1 001 573</b> H04L 12/56 H04Q 7/08	(51) H04L 12/28 H04L 12/403	(11) <b>1 059 773</b>	(51) H04L 12/56
(11) <b>0 936 747</b> H01Q 1/24	(51) H04B 1/38	(11) <b>1 005 175</b> H01Q 1/28	(51) H04B 7/04	(11) <b>1 061 269</b> F15B 20/00 B64C 13/00	(51) F15B 19/00 F15B 21/08
(11) <b>0 937 887</b> F02D 41/30 F02D 33/02	(51) F02D 43/00 F02D 35/00 F02D 41/00	(11) <b>1 006 106</b> C11D 1/12	(51) C07C 309/17 C08F 2/26	(11) <b>1 067 626</b> H01Q 3/32 H01Q 1/24	(51) H01Q 3/26 H04Q 7/36
(11) <b>0 940 930</b>	(51) H04B 7/005	(11) <b>1 006 264</b> F01D 11/08 F01D 25/24	(51) F01D 11/24 F01D 25/12	(11) <b>1 069 403</b> G01C 21/34	(51) G01C 7/04
(11) <b>0 942 560</b> H04L 12/56	(51) H04L 12/64	(11) <b>1 006 379</b> H01R 13/00	(51) G02B 6/38	(11) <b>1 071 298</b> H04B 1/38 H04B 1/04 H04B 15/00	(51) H04Q 7/32 H04M 1/725 H04B 1/10 H04Q 7/38
(11) <b>0 943 979</b>	(51) G06F 1/16	(11) <b>1 006 732</b>	(51) H04N 7/46	(11) <b>1 072 280</b> A61B 1/005	(51) A61M 25/01
(11) <b>0 945 745</b>	(51) G02B 6/34	(11) <b>1 018 453</b>	(51) B60Q 1/30	(11) <b>1 072 577</b> C07C 29/141	(51) C07C 29/132
		(11) <b>1 022 924</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>1 072 787</b> F02M 63/02	(51) F02M 59/10 F04B 9/04
		(11) <b>1 026 861</b> H04M 11/06	(51) H04L 12/66	(11) <b>1 073 212</b> H04L 1/06	(51) H04B 7/06
		(11) <b>1 028 459</b>	(51) H01L 21/56	(11) <b>1 074 955</b>	(51) G07F 17/32
		(11) <b>1 037 262</b> B24B 1/00 B24B 53/007	(51) H01L 21/00 B24B 37/04	(11) <b>1 075 104</b> H04J 11/00	(51) H04J 13/02
				(11) <b>1 076 361</b> H01L 23/36	(51) H01L 23/498

(11) <b>1 077 568</b> H04M 3/16	(51) H04M 9/00 H04M 1/65	(11) <b>1 102 089</b> G01S 7/285 G01S 13/18	(51) G01S 13/10 G01S 13/93 G01S 7/288	(11) <b>1 120 892</b> H02M 3/335	(51) H02M 3/338
(11) <b>1 079 116</b>	(51) F15B 11/02	(11) <b>1 103 519</b> B01J 19/08	(51) C01B 13/11 B01J 19/12	(11) <b>1 121 942</b> A61L 2/20 B01D 1/00 B67B 7/58	(51) A61L 2/18 A61L 2/26 B67B 7/46
(11) <b>1 081 660</b> G02B 27/09	(51) G07D 7/12	(11) <b>1 103 742</b> F16H 59/02	(51) F16H 61/02	(11) <b>1 122 040</b> B26D 1/46	(51) B26F 1/38
(11) <b>1 085 362</b> G01N 21/41	(51) G02B 21/00	(11) <b>1 103 777</b>	(51) F41A 17/44	(11) <b>1 124 011</b> B02C 21/02	(51) E01C 19/05
(11) <b>1 085 697</b> G06F 13/36	(51) H04L 12/40	(11) <b>1 106 167</b>	(51) A61K 7/13	(11) <b>1 124 125</b> G01N 29/04 B01L 3/02	(51) G01N 15/02 G01N 15/10
(11) <b>1 085 705</b>	(51) H04L 12/44	(11) <b>1 106 438</b> H04R 1/02 B29C 45/16	(51) B60R 11/02 B29C 45/00	(11) <b>1 124 175</b> G06F 1/16	(51) G06F 3/033
(11) <b>1 086 984</b>	(51) C09B 67/00	(11) <b>1 106 606</b> C07K 5/06 C07D 405/12 C07D 401/06	(51) C07D 211/60 C07D 401/12 A61K 31/445 C07D 211/56	(11) <b>1 125 797</b> H02G 15/013 B60R 13/08	(51) B60R 16/02 H01B 17/58
(11) <b>1 087 602</b>	(51) H04M 11/04	(11) <b>1 106 870</b> F16H 61/00	(51) F16H 37/08	(11) <b>1 126 190</b>	(51) F16D 55/22
(11) <b>1 088 692</b>	(51) B60J 5/04	(11) <b>1 106 984</b>	(51) G01N 15/02	(11) <b>1 126 200</b>	(51) F16J 9/14
(11) <b>1 089 159</b>	(51) G06F 1/32	(11) <b>1 109 312</b>	(51) H03J 5/24	(11) <b>1 126 532</b> H01L 39/24	(51) H01L 45/00
(11) <b>1 089 460</b>	(51) H04B 7/185	(11) <b>1 109 325</b>	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 126 622</b> H04L 12/28	(51) H04B 1/20
(11) <b>1 089 480</b> H04L 27/26	(51) H04L 1/16	(11) <b>1 109 384</b>	(51) H04M 3/493	(11) <b>1 128 187</b>	(51) G01R 31/36
(11) <b>1 090 716</b> B24B 47/22 G02C 13/00	(51) B24B 9/14 B24B 51/00	(11) <b>1 110 668</b> B24B 41/06 B24B 53/007	(51) B24B 37/04 H01L 21/304	(11) <b>1 128 375</b> G06T 15/20	(51) G11B 15/20
(11) <b>1 090 967</b> C09D 183/14	(51) C09D 183/04 H01L 21/312	(11) <b>1 110 708</b> B32B 31/20	(51) B30B 15/06	(11) <b>1 128 440</b>	(51) H01L 29/06
(11) <b>1 092 421</b>	(51) A61K 7/42	(11) <b>1 110 793</b> B60T 8/00	(51) B60K 31/00	(11) <b>1 128 442</b> H01L 27/02	(51) H01L 29/74
(11) <b>1 092 505</b> B24B 49/03	(51) B24B 37/04	(11) <b>1 110 818</b> B60K 37/00 F16D 66/02	(51) B60Q 1/44 B60T 17/00 B60K 31/00	(11) <b>1 129 838</b> B29C 49/22	(51) B29C 49/42 B29C 47/22
(11) <b>1 093 238</b> H04B 7/26	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 110 932</b> C07C 29/17	(51) C07C 5/09	(11) <b>1 129 912</b> B60R 25/00	(51) B60R 25/02 F16H 59/10
(11) <b>1 093 816</b> A61M 35/00	(51) A61K 9/70	(11) <b>1 111 029</b> A61K 7/46	(51) C11B 9/00	(11) <b>1 130 167</b>	(51) E01F 9/011
(11) <b>1 094 217</b> F02M 55/02	(51) F02M 61/14 F02M 69/46	(11) <b>1 111 346</b> G01D 5/347	(51) G01D 5/26	(11) <b>1 130 301</b> F15B 13/04	(51) F16K 31/46
(11) <b>1 094 637</b>	(51) G11B 20/12	(11) <b>1 111 822</b> H04B 7/12 H04M 1/725	(51) H04B 17/00 H04Q 7/38 H04Q 7/22	(11) <b>1 130 308</b> F16K 31/34	(51) F16T 1/20
(11) <b>1 094 653</b> H04M 1/64	(51) H04M 1/725	(11) <b>1 111 844</b> H04L 29/06	(51) H04L 12/28	(11) <b>1 130 705</b> H04B 10/17	(51) H01S 3/30 H04B 10/18
(11) <b>1 096 138</b> F02M 69/32	(51) F02M 69/04	(11) <b>1 112 889</b>	(51) B60K 31/00	(11) <b>1 130 913</b>	(51) H04N 5/765
(11) <b>1 096 225</b>	(51) G01C 19/56	(11) <b>1 113 348</b>	(51) G04G 1/00	(11) <b>1 132 322</b>	(51) B65G 47/91
(11) <b>1 096 269</b> G01S 7/03 G01S 13/93	(51) G01S 13/32 G01S 13/34	(11) <b>1 113 644</b> H04L 12/28 H04Q 7/32	(51) H04L 29/06 H04Q 7/22 H04L 12/56	(11) <b>1 132 865</b>	(51) G06T 15/20
(11) <b>1 096 738</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 115 044</b>	(51) G04G 1/00	(11) <b>1 132 943</b> H05G 1/26	(51) H01J 35/10
(11) <b>1 096 763</b> H04M 1/82	(51) H04M 1/723	(11) <b>1 116 654</b> B60N 2/44 B60N 2/34	(51) B64D 11/06 A47C 16/02 B60N 3/06	(11) <b>1 134 120</b>	(51) B60Q 3/02
(11) <b>1 097 682</b> A61F 13/06	(51) A61F 13/02	(11) <b>1 117 077</b>	(51) G07F 7/10	(11) <b>1 134 868</b> G05B 13/02 A61N 1/378	(51) H02J 7/00 G01R 31/36
(11) <b>1 099 570</b> B32B 7/04 G09F 19/22 E04F 13/14	(51) B44C 5/04 E04F 13/08 B32B 17/10	(11) <b>1 118 423</b> B62D 65/00	(51) B23K 37/047	(11) <b>1 134 905</b> H04B 1/16 G08C 23/04	(51) H04B 1/20 G08C 23/00
(11) <b>1 101 559</b> B23K 35/38 B23K 31/02	(51) B23K 1/00 B23K 9/16	(11) <b>1 118 870</b>	(51) G01S 3/48	(11) <b>1 134 984</b> G06T 9/20	(51) H04N 7/26
(11) <b>1 101 564</b>	(51) B23Q 11/00	(11) <b>1 118 896</b> G02B 26/02	(51) G02B 6/35	(11) <b>1 136 000</b> A23B 7/02 F26B 11/02 A23B 7/03 A23L 3/50	(51) A23L 3/40 F26B 5/02 F26B 3/04 A23L 3/48
(11) <b>1 102 034</b> G01C 15/00	(51) G01C 3/08 G01S 17/08	(11) <b>1 120 197</b> B24D 3/32	(51) B24D 3/18 B24D 18/00	(11) <b>1 136 187</b>	(51) B25B 13/46
(11) <b>1 102 088</b> G01S 7/285 G01S 13/18	(51) G01S 13/10 G01S 13/93 G01S 7/288				

(11) <b>1 136 255</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 156 178</b>	(51) E04H 17/16	(11) <b>1 172 277</b>	(51) B62B 5/00
(11) <b>1 136 285</b> B60B 11/06	(51) B60B 11/00 B60K 17/04	(11) <b>1 156 242</b>	(51) F16J 15/32	(11) <b>1 172 945</b>	(51) H04B 7/08
(11) <b>1 136 840</b> B60Q 1/48	(51) G01S 7/26 G01S 13/93	(11) <b>1 156 665</b>	(51) H04N 1/407	(11) <b>1 175 842</b>	(51) A44B 19/32
(11) <b>1 136 870</b>	(51) G02F 1/13	(11) <b>1 157 653</b>	(51) A47L 13/24	(11) <b>1 175 877</b>	(51) A61F 2/36
(11) <b>1 137 161</b> H02J 3/38	(51) H02M 7/48	(11) <b>1 158 302</b> G01R 19/25	(51) G01R 1/067	(11) <b>1 176 019</b> B41J 2/16	(51) B41J 2/155
(11) <b>1 138 440</b> B24D 18/00 C09J 175/04	(51) B24D 13/16 C08G 18/76	(11) <b>1 158 713</b> H04B 10/155	(51) H04B 10/08	(11) <b>1 176 271</b> E05B 65/20	(51) E05B 9/08
(11) <b>1 138 987</b>	(51) F16J 15/08	(11) <b>1 158 734</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 177 761</b>	(51) A61B 5/00
(11) <b>1 139 180</b> G03G 15/00	(51) G03G 15/20	(11) <b>1 160 055</b> B24D 15/04	(51) B24B 23/04	(11) <b>1 177 807</b>	(51) A61M 15/00
(11) <b>1 139 424</b>	(51) H01L 23/58	(11) <b>1 160 292</b> C05G 3/00	(51) C09B 63/00 C09B 67/22	(11) <b>1 179 502</b> B65H 29/66	(51) B65H 29/60
(11) <b>1 139 488</b> H01Q 1/24	(51) H01Q 1/12	(11) <b>1 160 339</b> C23C 24/00	(51) C21D 7/06 C23F 13/14	(11) <b>1 179 578</b> C09G 1/02	(51) C09K 3/14
(11) <b>1 142 874</b>	(51) C07D 209/88	(11) <b>1 160 436</b> F02D 41/34	(51) F02D 41/06	(11) <b>1 179 738</b> G01R 31/3183	(51) G01R 31/3183
(11) <b>1 143 369</b> G06F 17/30	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 160 624</b>	(51) G03F 1/14	(11) <b>1 180 830</b> H02G 3/20 H01R 13/639	(51) H01R 13/73 F21V 21/03
(11) <b>1 143 498</b> H01L 21/3213	(51) H01L 21/311	(11) <b>1 161 046</b> H04L 12/28	(51) H04L 29/06 H04L 12/56	(11) <b>1 182 297</b>	(51) E01H 1/10
(11) <b>1 145 921</b>	(51) B60R 21/16	(11) <b>1 162 032</b> B24B 23/02	(51) B24B 55/05 B24B 55/10	(11) <b>1 182 312</b> E05C 9/00	(51) E05B 15/04 E05B 65/10
(11) <b>1 146 178</b> G10K 11/16	(51) E04B 1/86	(11) <b>1 162 092</b> B60G 17/005 B66F 9/075	(51) B60G 17/015 B60G 9/02	(11) <b>1 182 583</b>	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 146 355</b> G02B 13/00	(51) G02B 3/00	(11) <b>1 162 427</b>	(51) F41A 5/26	(11) <b>1 186 680</b> C23C 10/30	(51) C23C 10/28
(11) <b>1 146 377</b> H01S 3/08 H01S 3/105	(51) G02B 26/02 H01S 5/183	(11) <b>1 163 929</b>	(51) A61N 1/39	(11) <b>1 186 712</b> E01C 11/16	(51) E01D 19/08
(11) <b>1 148 364</b>	(51) G02B 6/38	(11) <b>1 163 980</b>	(51) B25D 16/00	(11) <b>1 186 715</b>	(51) E01H 5/06
(11) <b>1 149 603</b> A61M 16/08	(51) A61M 16/00	(11) <b>1 164 386</b> G01S 17/32	(51) G01S 17/89 G01S 7/481	(11) <b>1 188 422</b> A61F 2/46	(51) A61F 2/36
(11) <b>1 149 656</b>	(51) B23K 20/12	(11) <b>1 164 708</b> G07C 9/00	(51) H04B 1/38 B60R 25/00	(11) <b>1 188 439</b> A61K 31/40	(51) A61K 31/415
(11) <b>1 149 733</b>	(51) B60Q 3/02	(11) <b>1 164 770</b> H04M 1/725	(51) H04M 1/247	(11) <b>1 188 518</b> B24B 49/00	(51) B24B 37/04
(11) <b>1 150 117</b> G01K 17/04	(51) G01N 25/48	(11) <b>1 166 789</b> A61P 35/00	(51) A61K 33/36	(11) <b>1 188 810</b> C08L 83/04 C08K 5/04	(51) C09J 183/04 C08K 3/08 C08K 5/053
(11) <b>1 150 124</b> B66F 9/075	(51) G01P 1/02 B60T 8/00	(11) <b>1 166 820</b> A61N 1/378	(51) A61N 1/368	(11) <b>1 188 871</b> E04B 1/344	(51) E04B 1/35
(11) <b>1 150 331</b> C23C 16/455	(51) H01J 37/32	(11) <b>1 166 883</b> B08B 3/02 B24C 5/04	(51) B05B 7/04 B24C 5/02 B05B 7/14	(11) <b>1 189 113</b> G03G 5/05	(51) G03G 5/06 G03G 5/147
(11) <b>1 150 454</b>	(51) H04L 12/24	(11) <b>1 166 925</b> B21D 19/00 B29C 45/50	(51) B22D 31/00 B21J 5/02	(11) <b>1 189 217</b>	(51) G11B 7/24
(11) <b>1 151 686</b> A43D 11/00	(51) A43D 3/02 A43D 25/18	(11) <b>1 167 092</b>	(51) B60G 7/00	(11) <b>1 189 408</b> H04L 29/06	(51) H04N 1/00
(11) <b>1 151 776</b>	(51) A63F 13/10	(11) <b>1 167 092</b>	(51) B60R 21/16	(11) <b>1 189 427</b>	(51) H04N 1/32
(11) <b>1 151 833</b> B26D 7/02	(51) B26D 7/01 B65H 5/14	(11) <b>1 167 128</b>	(51) B60R 21/16	(11) <b>1 190 627</b> A23L 1/23	(51) A23L 1/28
(11) <b>1 152 304</b>	(51) G04C 10/02	(11) <b>1 167 329</b> C07C 29/12 C07D 211/42 C07C 35/28 C07C 33/46	(51) C07C 29/04 C07F 5/02 C07C 35/08 C07C 35/36 C07C 33/20	(11) <b>1 191 098</b> A61P 21/00 A61K 48/00	(51) C12N 15/11 A61K 31/7125 C07H 21/00
(11) <b>1 153 627</b> A61M 16/10	(51) A61M 16/08	(11) <b>1 167 916</b>	(51) G01B 3/56	(11) <b>1 191 151</b> E01H 5/06	(51) E01H 1/00
(11) <b>1 153 716</b> B26F 1/44	(51) B26D 7/20	(11) <b>1 167 965</b>	(51) G01N 29/18	(11) <b>1 191 324</b> G01T 7/02	(51) G01N 1/02
(11) <b>1 153 856</b> B65G 1/16	(51) B65G 1/14 B65G 49/06	(11) <b>1 168 105</b>	(51) G03G 15/20	(11) <b>1 191 329</b> G21K 1/10 G01N 23/227	(51) G21K 1/08 H01J 49/44
(11) <b>1 154 222</b>	(51) F42B 5/16	(11) <b>1 170 338</b> C09B 67/10	(51) C09B 67/48 C09B 63/00	(11) <b>1 193 417</b> F16D 51/22	(51) F16D 65/56
(11) <b>1 154 285</b> G01S 13/76	(51) G01S 17/74	(11) <b>1 170 909</b> H04L 29/08	(51) H04L 12/56		
(11) <b>1 154 295</b>	(51) G02B 6/255				

(11) <b>1 193 631</b> G06F 165/00	(51) G06F 17/60 G08G 1/127	(11) <b>1 213 392</b>	(51) E01H 5/06	(11) <b>1 232 914</b>	(51) B60R 16/02
(11) <b>1 193 907</b>	(51) H04L 12/26	(11) <b>1 213 527</b>	(51) F16L 59/14	(11) <b>1 234 598</b> A61N 1/40	(51) A61N 2/02
(11) <b>1 193 942</b> H04L 29/06	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 215 152</b> D03D 47/34	(51) B65H 51/22	(11) <b>1 235 204</b> G10L 19/08	(51) G10L 19/14 G10L 19/00
(11) <b>1 195 134</b>	(51) A61B 5/024	(11) <b>1 215 320</b> D03D 47/30	(51) D03D 47/28	(11) <b>1 235 249</b>	(51) H01J 29/07
(11) <b>1 195 135</b>	(51) A61B 5/024	(11) <b>1 215 532</b> G03C 1/06	(51) G03C 1/81	(11) <b>1 235 440</b>	(51) H04Q 3/00
(11) <b>1 195 143</b> A61B 17/17	(51) A61B 17/72	(11) <b>1 215 840</b> H04B 5/00	(51) H04L 9/00	(11) <b>1 236 873</b> F02D 41/14	(51) F01N 11/00
(11) <b>1 195 272</b>	(51) B60C 23/04	(11) <b>1 215 844</b>	(51) H04L 9/08	(11) <b>1 237 039</b>	(51) G02F 1/1339
(11) <b>1 195 549</b>	(51) F16L 11/127	(11) <b>1 216 965</b>	(51) C03B 7/16	(11) <b>1 237 051</b> G03G 9/107	(51) G03G 15/08 G03G 9/087
(11) <b>1 197 193</b>	(51) A61F 5/44	(11) <b>1 217 415</b>	(51) G02B 26/12	(11) <b>1 237 296</b>	(51) H04B 7/005
(11) <b>1 197 615</b>	(51) E04G 3/00	(11) <b>1 217 427</b> G03C 1/035	(51) G03C 1/005	(11) <b>1 239 072</b> D06F 81/00	(51) D06F 81/06
(11) <b>1 199 018</b>	(51) A47J 39/02	(11) <b>1 217 606</b>	(51) G10K 11/178	(11) <b>1 239 533</b> H01Q 1/36 H01Q 9/04	(51) H01Q 1/24 H01Q 1/38
(11) <b>1 199 207</b> F16K 24/06	(51) B60K 15/035 F16K 17/36	(11) <b>1 219 703</b> C12J 1/08 A23L 1/054	(51) C12J 1/00 A23L 1/39	(11) <b>1 239 714</b> B60R 16/02	(51) H05K 7/02 H05K 3/34
(11) <b>1 199 626</b>	(51) G06F 1/32	(11) <b>1 219 796</b>	(51) F02B 29/04	(11) <b>1 241 369</b> F16D 55/228	(51) F16D 65/097
(11) <b>1 199 810</b> H04H 1/00	(51) H04B 1/08	(11) <b>1 219 917</b> F42B 10/06	(51) F42B 4/08	(11) <b>1 241 433</b>	(51) F42B 1/032
(11) <b>1 199 861</b> H04L 29/08	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 219 966</b> G01F 1/60	(51) G01R 19/00	(11) <b>1 241 529</b>	(51) G03G 5/14
(11) <b>1 201 932</b> F04D 29/24	(51) F04D 29/22	(11) <b>1 220 005</b> G02B 21/16	(51) G02B 21/18 G02B 21/24	(11) <b>1 243 562</b> C02F 11/08	(51) C02F 1/72
(11) <b>1 202 573</b> H04N 7/52	(51) H04N 7/64 H04N 7/62	(11) <b>1 220 358</b> H01R 13/646	(51) H01R 12/04 H01R 12/16	(11) <b>1 243 563</b>	(51) C02F 1/72
(11) <b>1 203 853</b>	(51) E04F 13/08	(11) <b>1 220 458</b>	(51) H04B 1/38	(11) <b>1 243 743</b>	(51) E06B 9/386
(11) <b>1 203 911</b>	(51) F21L 4/08	(11) <b>1 223 084</b> B60R 21/20	(51) B60R 21/22	(11) <b>1 244 001</b>	(51) G06F 1/16
(11) <b>1 203 956</b> G01N 27/00 G01N 27/28	(51) G01N 33/487 C12Q 1/00	(11) <b>1 223 138</b> D03D 47/36	(51) B65H 51/22	(11) <b>1 245 174</b> A47H 7/02	(51) A47H 5/14
(11) <b>1 205 683</b>	(51) F16D 65/12	(11) <b>1 223 678</b>	(51) H03M 13/27	(11) <b>1 245 184</b> A61B 5/0245	(51) A61B 5/024
(11) <b>1 206 099</b> H04L 12/66	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 223 688</b>	(51) H04B 7/08	(11) <b>1 245 209</b> A61F 13/505	(51) A61F 13/476
(11) <b>1 207 020</b> B24B 23/02 F16N 11/00 B23Q 11/12	(51) B25F 5/00 F16N 11/08 F16H 57/04 B23Q 5/04	(11) <b>1 225 041</b> B41M 5/36	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 245 338</b>	(51) B25B 7/10
(11) <b>1 207 272</b> F01D 9/04	(51) F01D 17/16	(11) <b>1 226 953</b>	(51) B41J 3/28	(11) <b>1 246 002</b> B41M 5/40	(51) G03C 1/498
(11) <b>1 207 430</b> G03G 5/147 G03G 15/02	(51) G03G 5/082 G03G 9/08	(11) <b>1 226 954</b>	(51) B41J 11/46	(11) <b>1 246 010</b> G03F 1/08	(51) G03F 1/14
(11) <b>1 207 700</b> H04N 7/16	(51) H04N 7/173 G06F 17/60	(11) <b>1 226 957</b>	(51) B41J 13/14	(11) <b>1 246 448</b> B65H 15/00	(51) H04N 1/00
(11) <b>1 208 989</b> B41J 2/05	(51) B41J 2/21 B41J 2/04	(11) <b>1 227 210</b>	(51) E06B 3/667	(11) <b>1 247 697</b>	(51) B60R 16/02
(11) <b>1 209 078</b>	(51) B64D 11/02	(11) <b>1 227 243</b>	(51) F04C 2/107	(11) <b>1 247 847</b>	(51) C09D 11/00
(11) <b>1 209 125</b> C02F 1/42	(51) C02F 1/58 C02F 1/54	(11) <b>1 228 901</b> C08L 21/00	(51) B60C 11/03	(11) <b>1 249 324</b> B28B 13/02	(51) B28B 3/22
(11) <b>1 209 425</b> F24H 9/02	(51) F24H 9/14	(11) <b>1 228 902</b>	(51) B60C 11/03	(11) <b>1 249 394</b> B64F 1/26	(51) B64F 1/22 E04H 6/44
(11) <b>1 209 925</b> H01L 21/321 C09K 3/14	(51) H01L 21/321 C09K 3/14	(11) <b>1 229 094</b> H01L 21/321 C09K 3/14	(51) C09G 1/02 H01L 21/306	(11) <b>1 250 904</b> A47C 1/03	(51) A61G 15/00 A61G 5/12
(11) <b>1 211 102</b> B62K 25/02	(51) B60B 27/02	(11) <b>1 229 130</b>	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 251 185</b> C22B 3/24	(51) C22B 11/00 C22B 11/04
(11) <b>1 211 597</b>	(51) G06F 9/445	(11) <b>1 229 500</b>	(51) G06T 17/00	(11) <b>1 253 033</b>	(51) B60H 1/32
(11) <b>1 211 624</b>	(51) G06F 17/24	(11) <b>1 229 661</b>	(51) H03M 11/24	(11) <b>1 253 160</b> C09D 167/04 C09B 67/00 G03G 9/087 B41M 5/00	(51) C08G 63/06 C09C 3/10 C12P 7/62 G03G 7/00 G03G 9/093
(11) <b>1 213 065</b>	(51) G06F 17/24	(11) <b>1 231 295</b> C23C 16/40	(51) C23C 30/00		
(11) <b>1 213 074</b>	(51) B21D 28/34	(11) <b>1 231 400</b> F16D 69/04	(51) F16D 65/095 F16D 65/12		
(11) <b>1 213 151</b>	(51) B23B 51/02	(11) <b>1 232 715</b> H03K 17/955	(51) A47K 10/36		
(11) <b>1 213 151</b>	(51) B41J 11/70				

(11) <b>1 253 380</b> F23D 14/78	(51) F23R 3/14	(11) <b>1 264 867</b>	(51) C09D 11/00	(11) <b>1 279 511</b>	(51) B41J 2/175
(11) <b>1 253 460</b> G02F 1/1362	(51) G02F 1/1341 G02F 1/1333	(11) <b>1 265 245</b> G11B 33/10	(51) G11B 33/02 G11B 33/12	(11) <b>1 279 710</b> B41M 7/00	(51) C09J 7/02
(11) <b>1 253 476</b> C09C 3/10	(51) G03G 9/087 C09D 167/04	(11) <b>1 266 681</b>	(51) B01D 39/16	(11) <b>1 279 878</b>	(51) F16L 9/00
(11) <b>1 253 627</b>	(51) H01L 21/02	(11) <b>1 266 762</b>	(51) B41J 2/36	(11) <b>1 279 939</b>	(51) G01M 3/04
(11) <b>1 253 748</b> H04L 12/28	(51) H04L 12/24 H04L 29/06	(11) <b>1 266 768</b>	(51) B42D 15/00	(11) <b>1 280 006</b> G03F 7/20	(51) G03F 7/004 G03F 7/40
(11) <b>1 254 930</b> C09C 1/56 G02F 1/00 C09B 67/00 C08G 63/06	(51) C09C 3/10 C08G 63/688 G09F 9/37 C12P 7/62	(11) <b>1 267 149</b> G01L 1/16	(51) G01G 3/13	(11) <b>1 281 574</b> B60R 1/12	(51) B60R 1/06
(11) <b>1 255 019</b>	(51) E06B 3/263	(11) <b>1 267 522</b> H04L 29/06	(51) H04L 12/26	(11) <b>1 281 797</b> D03D 51/02	(51) D03D 47/27
(11) <b>1 255 159</b>	(51) G03C 11/08	(11) <b>1 270 916</b> F02D 41/28 F02D 41/22	(51) F02D 41/36 F02D 41/06	(11) <b>1 281 843</b> F01N 3/023	(51) F01N 9/00
(11) <b>1 256 427</b> B28B 3/00 B28B 11/00	(51) B28B 13/02 B28B 13/04	(11) <b>1 271 183</b>	(51) G01V 8/20	(11) <b>1 281 909</b> F16L 25/00	(51) F16L 37/084 F02M 35/10
(11) <b>1 256 544</b> C01B 3/48 C01B 3/58 F28D 7/00	(51) C01B 3/38 B01J 8/04 H01M 8/06	(11) <b>1 271 506</b> G11B 19/28	(51) G11B 19/20 G11B 5/596	(11) <b>1 282 041</b> G01R 31/3187	(51) G06F 11/267
(11) <b>1 256 609</b> C09K 11/00	(51) C09D 11/02	(11) <b>1 271 507</b> G11B 19/28	(51) G11B 19/20 G11B 5/596	(11) <b>1 282 067</b> H04B 1/38	(51) G06K 7/00
(11) <b>1 256 633</b> C21B 3/08 B22F 9/08	(51) C21B 3/06 C04B 5/00	(11) <b>1 271 508</b> G11B 19/26	(51) G11B 19/28 G11B 7/00	(11) <b>1 282 168</b> H01L 21/768	(51) H01L 23/532
(11) <b>1 256 766</b> F24F 1/01	(51) F24F 1/00 F24F 13/24	(11) <b>1 271 568</b>	(51) H01F 1/057	(11) <b>1 282 193</b> H01R 13/422	(51) H01R 13/20
(11) <b>1 256 777</b>	(51) F42B 10/64	(11) <b>1 271 730</b>	(51) H02G 1/12	(11) <b>1 282 193</b> H01R 13/422	(51) H01R 12/16 H01R 13/514
(11) <b>1 256 929</b> G10H 1/32	(51) G10H 1/34	(11) <b>1 271 890</b> H04L 12/56	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 283 559</b> H01R 12/04 H05K 7/10	(51) H01R 12/16 H01R 13/514
(11) <b>1 258 212</b>	(51) A47C 1/032	(11) <b>1 273 285</b>	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 284 181</b>	(51) B29C 47/90
(11) <b>1 258 300</b>	(51) B21D 39/02	(11) <b>1 273 367</b>	(51) B21D 39/03	(11) <b>1 284 195</b>	(51) B41J 3/407
(11) <b>1 258 301</b>	(51) B21D 39/02	(11) <b>1 273 513</b> B64C 23/08 B64C 27/20	(51) B64C 11/00 B64C 39/00	(11) <b>1 284 220</b> B25C 1/04	(51) B25C 1/00 B25C 5/16
(11) <b>1 258 788</b>	(51) G05B 13/02	(11) <b>1 273 553</b> C01B 3/48 C01B 3/58 F28D 7/00	(51) C01B 3/38 B01J 8/04 H01M 8/06	(11) <b>1 284 221</b> B25C 1/04	(51) B25C 1/00 B25C 5/16
(11) <b>1 259 007</b>	(51) H04B 3/54	(11) <b>1 273 803</b> F04D 27/02	(51) F04D 19/04	(11) <b>1 284 571</b>	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 260 203</b>	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 273 969</b> G03F 7/039	(51) G03F 7/004	(11) <b>1 285 591</b> A23L 3/16 A23L 3/00 A61L 2/20 A47J 27/04	(51) A23L 3/10 A23L 3/22 A61L 2/24 A61L 2/06
(11) <b>1 260 209</b>	(51) A61J 7/00	(11) <b>1 273 971</b> G03F 7/32	(51) G03F 7/031	(11) <b>1 285 984</b>	(51) D03D 51/08
(11) <b>1 260 479</b> F15B 15/22	(51) B66F 9/22	(11) <b>1 275 443</b> B03B 9/06	(51) B09B 3/00	(11) <b>1 286 164</b> G01N 21/76	(51) G01N 33/543 G01N 21/66
(11) <b>1 260 497</b> C07C 69/30 C11C 3/06	(51) C07C 67/03 C07C 69/52	(11) <b>1 275 515</b>	(51) B41J 13/00	(11) <b>1 286 183</b>	(51) G01V 15/00
(11) <b>1 260 896</b> B60K 31/00	(51) G05D 1/02	(11) <b>1 275 852</b> F04D 25/04	(51) F04D 27/02 F04D 29/42	(11) <b>1 286 337</b> G11B 5/39	(51) G11B 5/127
(11) <b>1 260 978</b> G10H 1/00	(51) G11B 19/00	(11) <b>1 275 910</b> F24H 9/06 F24H 9/20	(51) F24H 9/12 F24H 9/02 F24H 9/14	(11) <b>1 286 366</b> H01F 17/04	(51) H01F 1/34 C04B 35/26
(11) <b>1 262 589</b> D06F 37/28	(51) D06F 39/14 A47L 15/42	(11) <b>1 275 985</b> G02B 1/04	(51) G02B 1/11 G02B 5/20	(11) <b>1 286 383</b> H01J 9/02	(51) H01J 61/073
(11) <b>1 262 608</b>	(51) E04F 15/04	(11) <b>1 276 119</b> H01F 1/055 H01F 1/059 H01F 41/02	(51) H01F 1/08 H01F 1/057 H01F 1/113	(11) <b>1 286 472</b> H04B 1/16	(51) H04B 1/10
(11) <b>1 263 004</b> H01F 1/06	(51) H01F 1/20	(11) <b>1 277 492</b>	(51) A61N 1/368	(11) <b>1 287 751</b> A23L 3/16 A23L 3/00 A47J 27/04 A61L 2/24	(51) A23L 3/10 A23L 3/22 A61L 2/06 A61L 2/20
(11) <b>1 263 187</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 277 540</b> B62D 65/00	(51) B23K 37/047 B23P 21/00	(11) <b>1 288 117</b>	(51) B62L 1/00
(11) <b>1 263 192</b> H04M 1/23	(51) H04M 1/02 G06F 3/023	(11) <b>1 279 347</b> A44B 11/00	(51) A44B 11/26	(11) <b>1 288 152</b> G03G 15/00	(51) B65H 29/12
(11) <b>1 264 649</b>	(51) B21D 43/05	(11) <b>1 279 393</b> A61G 7/057	(51) A61G 5/12 A61G 5/10	(11) <b>1 288 645</b> G02B 21/32	(51) G01N 1/28
(11) <b>1 264 715</b>	(51) B60H 1/00				

(11) <b>1 288 925</b> G11B 19/12	(51) G11B 7/08	(11) <b>1 302 124</b> A61K 7/09	(51) A45D 7/04	(11) <b>1 314 807</b> F02B 67/00	(51) D03D 47/48
(11) <b>1 289 331</b> G01S 5/10	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 302 156</b> A61B 5/024	(51) A61B 5/026	(11) <b>1 314 871</b> F02B 67/00	(51) F02B 63/06 F02M 59/44
(11) <b>1 290 958</b> A43C 15/16 A43B 13/12	(51) A43B 13/00 A43B 13/26	(11) <b>1 302 340</b> C08G 77/398	(51) B60C 27/04	(11) <b>1 314 891</b> F04D 29/02	(51) F04D 19/04 F04D 29/58
(11) <b>1 291 026</b> A61L 27/34	(51) A61L 27/54	(11) <b>1 302 473</b> F02B 75/02 F02B 23/10	(51) C07F 15/00	(11) <b>1 314 992</b> H01L 33/00	(51) G01R 31/36
(11) <b>1 291 050</b> A63H 3/52	(51) A63H 3/10 A63H 3/08	(11) <b>1 302 635</b> F02B 63/04	(51) F02B 1/04 F02B 75/12	(11) <b>1 315 216</b> G02F 1/13357	(51) H01L 29/861 H01S 5/183
(11) <b>1 291 198</b> B62K 5/04	(51) B42D 5/00	(11) <b>1 302 637</b> G07D 7/12	(51) F02B 63/04	(11) <b>1 315 317</b> G02F 1/13357	(51) H04B 10/08
(11) <b>1 291 201</b> B62K 5/04	(51) B60C 27/06	(11) <b>1 302 910</b> B41J 11/00	(51) G07D 7/12	(11) <b>1 316 841</b> G02F 1/13357	(51) G02F 1/1347 G02F 1/1335
(11) <b>1 291 274</b> B62K 5/04	(51) B62J 17/04	(11) <b>1 304 226</b> C08F 291/00 C09D 151/00	(51) B41J 11/00	(11) <b>1 317 103</b> H04Q 7/38	(51) H04L 12/56
(11) <b>1 291 275</b> B62K 5/04	(51) B62K 5/08	(11) <b>1 304 343</b> C08F 265/06	(51) C08F 291/00 C09D 151/00	(11) <b>1 318 568</b> H01R 13/648	(51) H01R 13/453
(11) <b>1 291 498</b> F16L 59/06	(51) F01N 3/20	(11) <b>1 306 125</b> B41J 2/16	(51) B01J 2/16	(11) <b>1 318 627</b> A61N 1/06	(51) H04L 7/00
(11) <b>1 291 596</b> F16L 59/06	(51) F25D 23/06	(11) <b>1 306 216</b> C07C 31/30	(51) B41J 2/16	(11) <b>1 319 364</b> A61N 1/06	(51) A61B 5/042 A61N 1/05
(11) <b>1 291 746</b> G05B 9/02	(51) G05B 23/02 G05B 9/03	(11) <b>1 306 360</b> C22C 38/40	(51) C07C 31/30	(11) <b>1 319 596</b> H04M 1/02	(51) B65B 11/02
(11) <b>1 291 852</b> H01L 27/08	(51) G11B 5/55	(11) <b>1 306 457</b> C21D 8/02	(51) C22C 38/40	(11) <b>1 319 972</b> H04M 1/02	(51) G02F 1/13357
(11) <b>1 292 031</b> H01L 27/08	(51) H03K 19/00 H03K 5/13	(11) <b>1 306 479</b> G01R 1/04	(51) D06F 37/06	(11) <b>1 320 144</b> H01P 7/10	(51) H01P 1/208
(11) <b>1 293 395</b> B60R 21/16	(51) B60R 21/16	(11) <b>1 306 539</b> G01R 1/04	(51) F02G 1/043	(11) <b>1 321 171</b> A61H 1/02	(51) A63B 23/04
(11) <b>1 293 396</b> C10L 10/00	(51) B60R 21/16	(11) <b>1 306 677</b> H01R 13/24	(51) G01R 15/18 G01R 19/00	(11) <b>1 321 200</b> C10L 1/22	(51) B21D 5/02
(11) <b>1 293 553</b> C10L 10/00	(51) C10L 1/22 C10L 1/14	(11) <b>1 307 060</b> H04R 1/06	(51) H04R 1/06	(11) <b>1 321 504</b> G01F 22/02	(51) C10L 1/22
(11) <b>1 293 717</b> G01M 17/02	(51) F16L 47/00	(11) <b>1 307 070</b> H01R 13/24	(51) A01K 39/02	(11) <b>1 321 749</b> G01F 22/02	(51) G01F 3/38
(11) <b>1 293 917</b> G01M 17/02	(51) G06F 17/50 B60C 19/00	(11) <b>1 308 089</b> A01K 7/06	(51) A01K 39/02	(11) <b>1 322 031</b> H02P 6/20	(51) H02P 6/20
(11) <b>1 294 044</b> A41D 13/015	(51) H01P 5/18	(11) <b>1 308 491</b> C09D 7/00 B41M 1/42 B41J 11/00 B41M 7/00	(51) C09D 11/00 B41M 1/36 B41M 5/00 B41J 2/21 G03G 11/00	(11) <b>1 322 052</b> A61K 9/16 A23P 1/04	(51) H04B 10/08
(11) <b>1 295 539</b> A41D 13/015	(51) A41D 13/05	(11) <b>1 308 507</b> C07K 16/10 G01N 33/576	(51) C12N 5/20 C07K 14/18 G01N 33/577	(11) <b>1 323 414</b> A61K 9/16 A23P 1/04	(51) A61K 9/00 A23L 1/00
(11) <b>1 295 583</b> A47C 21/08	(51) A61G 7/05	(11) <b>1 308 578</b> E04F 21/16	(51) E04F 21/06	(11) <b>1 323 523</b> G10K 11/168	(51) B32B 15/04 B60R 13/08
(11) <b>1 296 154</b> G03F 7/028 G03F 7/027	(51) G01R 31/3185	(11) <b>1 308 663</b> F16L 37/42	(51) E04F 21/06	(11) <b>1 323 750</b> G01R 31/319	(51) C08F 214/26
(11) <b>1 296 187</b> G03F 7/028 G03F 7/32	(51) G03F 7/028 G03F 7/027	(11) <b>1 308 664</b> F16L 37/42	(51) F16L 37/10 F16L 37/084	(11) <b>1 324 058</b> G01R 31/319	(51) G01R 31/303
(11) <b>1 298 045</b> B62J 1/12	(51) B62J 1/28 B62K 19/46	(11) <b>1 308 776</b> G03C 7/305	(51) F16L 37/10 F16L 37/084	(11) <b>1 324 139</b> G03G 5/05	(51) G03G 5/14
(11) <b>1 298 049</b> H01L 23/532	(51) B62K 21/08	(11) <b>1 308 776</b> G03C 7/305	(51) G03C 1/498	(11) <b>1 325 707</b> A61B 6/03	(51) A61B 6/00
(11) <b>1 298 725</b> H01L 23/532	(51) H01L 23/485	(11) <b>1 310 196</b> A47C 27/08	(51) A47C 27/08	(11) <b>1 325 714</b> C07D 401/14 A61K 31/4545 A61P 9/00	(51) A61F 2/06
(11) <b>1 298 746</b> H01M 4/92	(51) H01M 4/88	(11) <b>1 310 227</b> C03C 17/245	(51) A61G 5/14	(11) <b>1 325 921</b> C07D 401/14 A61K 31/4545 A61P 9/00	(51) C07D 401/12 A61P 1/00 C07D 401/06 A61P 25/00
(11) <b>1 298 758</b> H01P 7/04	(51) H01P 1/205	(11) <b>1 310 466</b> C03C 17/245	(51) C03C 17/25 C04B 41/45	(11) <b>1 326 041</b> F16K 47/08	(51) F16K 47/04
(11) <b>1 298 794</b> A63C 9/18	(51) H03G 3/34	(11) <b>1 310 477</b> C07C 51/377 C07C 253/08	(51) C07C 319/20 C07C 51/08	(11) <b>1 327 962</b> G01R 15/24	(51) G07B 15/02
(11) <b>1 300 180</b> A63C 9/18	(51) A63C 17/06	(11) <b>1 310 802</b> G01R 31/02	(51) G01R 15/24	(11) <b>1 328 026</b> H01P 3/02	(51) H01L 33/00
(11) <b>1 300 247</b> F01C 9/00	(51) B41J 2/175	(11) <b>1 310 803</b> A43B 5/04	(51) G01R 31/02	(11) <b>1 328 040</b> A47C 27/14	(51) H01P 3/02
(11) <b>1 300 563</b> F01C 9/00	(51) F02B 53/00 F01C 11/00	(11) <b>1 312 463</b> A43B 5/04	(51) B29D 31/518	(11) <b>1 329 177</b> B24B 35/00	(51) A47C 27/14
(11) <b>1 300 885</b> A01J 5/04	(51) H01L 27/146	(11) <b>1 312 798</b> F16F 15/121	(51) F02N 3/02	(11) <b>1 329 289</b> B41J 2/205	(51) B24B 35/00
(11) <b>1 302 101</b> A01J 5/04	(51) A01J 7/02	(11) <b>1 314 618</b> B60R 21/16	(51) B60R 21/16	(11) <b>1 329 324</b> B41J 2/21	(51) B41J 2/205



(11) <b>1 329 480</b> A61L 29/00	(51) C08L 53/02	(11) <b>1 343 026</b> G03H 1/20	(51) G02B 5/32 G03B 21/56	(11) <b>1 352 814</b> B62D 47/02	(51) B62D 53/08 B61D 3/10
(11) <b>1 329 527</b> C22C 19/05	(51) C22C 19/03 C22F 1/10	(11) <b>1 343 156</b>	(51) G11B 7/24	(11) <b>1 352 819</b> F21V 15/04	(51) B62J 6/04 F21V 19/00
(11) <b>1 329 631</b>	(51) F02P 23/04	(11) <b>1 343 255</b>	(51) H04B 7/005	(11) <b>1 352 992</b>	(51) C23C 24/04
(11) <b>1 329 661</b>	(51) F16L 45/00	(11) <b>1 344 541</b> F04D 29/24	(51) A61M 1/10	(11) <b>1 353 026</b> E04H 17/16	(51) E04H 17/14
(11) <b>1 330 126</b> H04N 7/173	(51) H04H 1/02 H04N 7/54	(11) <b>1 344 707</b> F16F 7/12	(51) B62D 1/19	(11) <b>1 353 062</b> F02M 61/16	(51) F02M 61/18
(11) <b>1 330 957</b> A23L 1/305	(51) A23L 1/303 A23L 1/308	(11) <b>1 345 182</b>	(51) G07C 5/08	(11) <b>1 353 301</b> G07D 7/00	(51) G07D 7/04
(11) <b>1 331 309</b> B23K 9/00	(51) E01B 11/50	(11) <b>1 345 300</b>	(51) H02B 1/28	(11) <b>1 353 302</b>	(51) G07D 7/04
(11) <b>1 331 398</b> F04C 29/00	(51) F04C 18/344	(11) <b>1 346 661</b> A45D 40/06	(51) A45D 40/12	(11) <b>1 353 310</b> G08B 13/14	(51) G09F 3/03
(11) <b>1 331 469</b>	(51) G01C 15/00	(11) <b>1 346 788</b> B23B 39/22 B23Q 1/01	(51) B23B 39/16 B23Q 39/02	(11) <b>1 353 445</b> H03M 1/68	(51) H03M 1/80
(11) <b>1 333 209</b> B62D 25/16	(51) F16L 3/10	(11) <b>1 346 837</b> G06K 15/00	(51) B41J 29/393	(11) <b>1 353 483</b> H04L 1/08	(51) H04L 12/56
(11) <b>1 333 217</b> F16L 25/00	(51) F16L 37/084	(11) <b>1 347 012</b> C08J 3/24	(51) C08L 27/16 C08K 5/00		
(11) <b>1 333 274</b> G01N 21/64	(51) G01N 33/58 G01N 33/533	(11) <b>1 347 028</b>	(51) C09J 153/02	<b>I.1(4)</b>	
(11) <b>1 335 115</b>	(51) F01L 13/08	(11) <b>1 347 354</b>	(51) G06F 1/00	• <b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b>	
(11) <b>1 335 241</b> G02F 1/1368	(51) G02F 1/1362 H01L 21/20	(11) <b>1 348 460</b> A61L 9/04 A61K 38/00 C07K 7/00 A61K 38/28	(51) A01N 25/02 C12Q 1/00 C07K 5/00 A61K 9/00	• <b>Drawing up of a supplementary European search report</b>	
(11) <b>1 335 273</b>	(51) G06F 3/033	(11) <b>1 348 665</b>	(51) B65H 45/18	• <b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>	
(11) <b>1 335 512</b> H04L 27/34	(51) H04H 1/00 H04B 7/185	(11) <b>1 349 038</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 721 954</b> (87) WO 95/009172	(51) C07C 35/32
(11) <b>1 335 593</b> H04N 5/44 G11B 27/10	(51) H04N 5/76 G11B 27/00 G11B 27/32	(11) <b>1 349 039</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 029 868</b> (87) WO 99/020647	(51) C07J 41/00
(11) <b>1 335 601</b>	(51) H04N 7/173	(11) <b>1 349 040</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 057 488</b> (87) WO 00/038693	(51) A61K 31/675
(11) <b>1 335 602</b>	(51) H04N 7/173	(11) <b>1 349 041</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 087 731</b> (87) WO 00/015153	(51) A61F 2/38
(11) <b>1 335 607</b> H04N 7/26	(51) H04N 7/30	(11) <b>1 349 042</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 140 970</b> (87) WO 00/035937	(51) C07H 21/04
(11) <b>1 336 496</b>	(51) B41J 2/175	(11) <b>1 349 043</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 149 075</b> (87) WO 99/005099	(51) C07C 327/36
(11) <b>1 336 518</b> B60H 1/00 H05K 7/20	(51) B60H 1/32 F25B 31/00	(11) <b>1 350 481</b>	(51) A61B 18/24	(11) <b>1 151 375</b> (87) WO 00/046669	(51) G06F 9/44
(11) <b>1 336 569</b> B65D 43/16	(51) B65D 1/42 B65D 43/02	(11) <b>1 350 488</b>	(51) A61F 2/42	(11) <b>1 152 790</b> (87) WO 00/048662	(51) A61M 37/00
(11) <b>1 336 953</b>	(51) G09G 3/32	(11) <b>1 350 598</b> B24B 55/02	(51) B24B 9/14 B24B 55/06	(11) <b>1 174 509</b> (87) WO 00/058480	(51) C12N 15/55
(11) <b>1 338 239</b> G01N 21/25	(51) A61B 5/00 G01N 21/49	(11) <b>1 350 648</b> C08G 18/48	(51) B60H 1/34	(11) <b>1 175 332</b> (87) WO 00/066425	(51) B64B 1/58
(11) <b>1 338 331</b> B01F 9/02	(51) B01F 9/00	(11) <b>1 350 684</b> C08G 18/48	(51) B60R 21/04	(11) <b>1 189 524</b> (87) WO 00/011980	(51) A41D 19/00
(11) <b>1 338 681</b>	(51) C25B 9/20	(11) <b>1 350 739</b> A61J 1/00	(51) B65D 81/32	(11) <b>1 191 896</b> (87) WO 00/069358	(51) G06T 17/40
(11) <b>1 338 835</b> F16K 27/00	(51) F16K 27/04 F15B 13/00	(11) <b>1 351 126</b> G06F 12/02	(51) G06F 3/06 G06F 11/14	(11) <b>1 195 796</b> (87) WO 01/001463	(51) H01L 21/027
(11) <b>1 339 236</b>	(51) H04N 7/173	(11) <b>1 351 151</b> G06F 3/06	(51) G06F 12/02 G06F 11/14	(11) <b>1 207 799</b> (87) WO 01/006908	(51) A61B 18/18
(11) <b>1 340 609</b> B29C 55/00 C08J 5/18	(51) B29C 61/00 G09F 3/00	(11) <b>1 351 159</b> G06F 17/21	(51) G06F 17/28 G06F 17/60	(11) <b>1 230 367</b> (87) WO 01/034800	(51) C12N 15/12
(11) <b>1 340 790</b> C08L 77/00	(51) C08K 13/04	(11) <b>1 351 178</b> B64F 5/00	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 232 162</b> (87) WO 01/036427	(51) C08G 77/62
(11) <b>1 340 983</b> G01P 3/487	(51) G01P 3/44 F16J 15/32	(11) <b>1 351 216</b>	(51) G10G 1/04		
(11) <b>1 340 988</b> H02J 3/00	(51) G01R 27/16	(11) <b>1 351 268</b>	(51) H01H 13/48		
(11) <b>1 341 149</b>	(51) G09G 3/34	(11) <b>1 351 288</b>	(51) H01H 13/48		
		(11) <b>1 352 668</b> A61M 25/06	(51) A61M 5/32		
		(11) <b>1 352 712</b> B24B 9/14	(51) B24B 47/22		
		(11) <b>1 352 745</b> B41J 2/16	(51) B41J 2/14		

(11) <b>1 236 498</b> (87) WO 01/036070	(51) B01D 53/86
(11) <b>1 237 605</b> (87) WO 01/036015	(51) A61M 15/00
(11) <b>1 247 302</b> (87) WO 01/037352	(51) H01M 2/00
(11) <b>1 252 712</b> (87) WO 01/050609	(51) H03L 7/06
(11) <b>1 276 672</b> (87) WO 01/081182	(51) B65D 1/00
(11) <b>1 290 823</b> (87) WO 02/101983	(51) H04L 9/32
(11) <b>1 326 101</b> (87) WO 02/023233	(51) G02B 5/02

## I.1(5)

- **Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)**
- **Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)**
- **Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)**

(11) <b>1 042 459</b> 04.08.2003	(51) C12N 15/00
(11) <b>1 064 965</b> 03.09.2003	(51) A61P 3/10
(11) <b>1 231 573</b> 09.09.2003	(51) G07D 1/00
(11) <b>1 251 220</b> 03.09.2003	(51) E04F 15/024

<b>I.2</b>		(87) <b>WO 01/018940</b>	(51) H02K 1/00	(87) <b>WO 01/061975</b>	(51) H04M 1/64
• <b>Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern</b>		(86) TR 00/00054	(87) 2001/11 15.03.2001	(86) US 00/04052	(87) 2001/34 23.08.2001
		(21) 00966682.7	10.06.2001	(21) 00908701.6	19.11.2001
		(87) <b>WO 01/020426</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 01/062443</b>	(51) B24D 11/00
• <b>International applications not entering the European phase, arranged by international publication number</b>		(86) US 00/25150	(87) 2001/12 22.03.2001	(86) IL 01/00164	(87) 2001/35 30.08.2001
		(21) 00963431.2	01.04.2003	(21) 01908075.3	24.09.2002
• <b>Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale</b>		(87) <b>WO 01/020491</b>	(51) G06F 17/30	(87) <b>WO 01/063131</b>	(51) F16B 19/04
		(86) CA 00/01057	(87) 2001/12 22.03.2001	(86) AU 01/00201	(87) 2001/35 30.08.2001
		(21) 00960257.4	01.04.2003	(21) 01907261.0	25.09.2002
		(87) <b>WO 01/022162</b>	(51) G03F 1/00	(87) <b>WO 01/063173</b>	(51) F21V 33/00
(87) <b>WO 99/044887</b>	(51) B64C 7/00	(86) US 00/22141	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) HR 01/00008	(87) 2001/35 30.08.2001
(86) US 99/04829	(87) 1999/36 10.09.1999	(21) 00955482.5	01.03.2003	(21) 01906027.6	26.09.2002
(21) 99912283.1	09.10.2001				
		(87) <b>WO 01/022261</b>	(51) G06F 17/00	(87) <b>WO 01/064352</b>	(51) B05B 1/34
(87) <b>WO 00/001884</b>	(51) D21G 3/00	(86) US 00/25950	(87) 2001/13 29.03.2001	(86) AU 01/00215	(87) 2001/36 07.09.2001
(86) FI 99/00560	(87) 2000/02 13.01.2000	(21) 00965270.2	01.04.2003	(21) 01909330.1	05.10.2002
(21) 99931331.5	06.02.2001				
		(87) <b>WO 01/025540</b>	(51) E01C 11/26	(87) <b>WO 01/065593</b>	(51) H01L 21/306
(87) <b>WO 00/036237</b>	(51) E04B 1/08	(86) KR 00/01105	(87) 2001/15 12.04.2001	(86) US 01/06472	(87) 2001/36 07.09.2001
(86) US 99/30307	(87) 2000/25 22.06.2000	(21) 00966573.8	07.05.2002	(21) 01922256.1	01.10.2002
(21) 99967439.3	19.09.2000				
		(87) <b>WO 01/029726</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/065611</b>	(51) H01L 31/042
(87) <b>WO 00/043245</b>	(51) B60R 22/34	(86) US 00/25191	(87) 2001/17 26.04.2001	(86) EP 01/02199	(87) 2001/36 07.09.2001
(86) US 99/25823	(87) 2000/30 27.07.2000	(21) 00965008.6	01.04.2003	(21) 01931484.8	04.12.2001
(21) 99973623.4	23.08.2001				
		(87) <b>WO 01/037247</b>	(51) G09F 11/21	(87) <b>WO 01/065648</b>	(51) H01S 5/12
(87) <b>WO 00/058816</b>	(51) G06F 3/023	(86) AU 00/01384	(87) 2001/21 25.05.2001	(86) US 01/06989	(87) 2001/36 07.09.2001
(86) CA 00/00328	(87) 2000/40 05.10.2000	(21) 00974173.7	13.06.2002	(21) 01937154.1	05.10.2002
(21) 00913981.7	30.12.2000				
		(87) <b>WO 01/039147</b>	(51) G08B 3/00	(87) <b>WO 01/065959</b>	(51) A43B 17/18
(87) <b>WO 00/062130</b>	(51) G04B 27/04	(86) US 00/32465	(87) 2001/22 31.05.2001	(86) CA 01/00266	(87) 2001/37 13.09.2001
(86) CH 00/00204	(87) 2000/42 19.10.2000	(21) 00983797.2	01.07.2002	(21) 01913418.8	08.10.2002
(21) 00914002.1	13.11.2001				
		(87) <b>WO 01/039247</b>	(51) H01K 1/00	(87) <b>WO 01/068540</b>	(51) G02B 13/06
(87) <b>WO 00/062206</b>	(51) G06F 17/30	(86) US 00/41963	(87) 2001/22 31.05.2001	(86) GB 01/01115	(87) 2001/38 20.09.2001
(86) US 00/09974	(87) 2000/42 19.10.2000	(21) 00992322.8	17.08.2001	(21) 01911906.4	18.12.2001
(21) 00922168.0	01.11.2002				
		(87) <b>WO 01/040196</b>	(51) C07D 239/84	(87) <b>WO 01/068863</b>	(51) C12N 15/82
(87) <b>WO 00/063091</b>	(51) B65D 47/22	(86) GB 00/04561	(87) 2001/23 07.06.2001	(86) FR 01/00713	(87) 2001/38 20.09.2001
(86) DK 00/00182	(87) 2000/43 26.10.2000	(21) 00977746.7	02.07.2002	(21) 01913975.7	11.10.2002
(21) 00918717.0	16.11.2001				
		(87) <b>WO 01/042518</b>	(51) C22B 1/06	(87) <b>WO 01/068913</b>	(51) C12Q 1/68
(87) <b>WO 00/064071</b>	(51) H04B 7/005	(86) ZA 00/00245	(87) 2001/24 14.06.2001	(86) IB 01/00465	(87) 2001/38 20.09.2001
(86) US 00/10238	(87) 2000/43 26.10.2000	(21) 00993327.6	16.07.2002	(21) 01912074.0	15.10.2002
(21) 00928185.8	23.01.2001				
		(87) <b>WO 01/042520</b>	(51) C22B 34/12	(87) <b>WO 01/069726</b>	(51) H01R 11/00
(87) <b>WO 00/064835</b>	(51) C04B 35/584	(86) ZA 00/00246	(87) 2001/24 14.06.2001	(86) US 01/07563	(87) 2001/38 20.09.2001
(86) US 00/10970	(87) 2000/44 02.11.2000	(21) 00993328.4	16.07.2002	(21) 01920266.2	11.10.2002
(21) 00928334.2	24.11.2001				
		(87) <b>WO 01/045932</b>	(51) B32B 17/08	(87) <b>WO 01/070093</b>	(51) A61B 1/00
(87) <b>WO 00/071261</b>	(51) B05B 1/34	(86) US 00/35176	(87) 2001/26 28.06.2001	(86) US 01/08718	(87) 2001/39 27.09.2001
(86) EP 00/03922	(87) 2000/48 30.11.2000	(21) 00989459.3	23.07.2002	(21) 01920514.5	18.10.2002
(21) 00929473.7	03.12.2002				
		(87) <b>WO 01/046022</b>	(51) B65D 1/00	(87) <b>WO 01/071264</b>	(51) F25D 23/02
(87) <b>WO 01/000279</b>	(51) A63B 1/00	(86) US 00/42583	(87) 2001/26 28.06.2001	(86) KR 01/00433	(87) 2001/39 27.09.2001
(86) FR 00/01774	(87) 2001/01 04.01.2001	(21) 00992840.9	04.09.2001	(21) 01917880.5	19.12.2001
(21) 00946010.6	24.01.2003				
		(87) <b>WO 01/047360</b>	(51) A01N 43/16	(87) <b>WO 01/071704</b>	(51) G09G 5/00
(87) <b>WO 01/000520</b>	(51) B66D 3/04	(86) US 00/34364	(87) 2001/27 05.07.2001	(86) US 01/09001	(87) 2001/39 27.09.2001
(86) MX 00/00023	(87) 2001/01 04.01.2001	(21) 00988132.7	30.07.2002	(21) 01926397.9	28.12.2001
(21) 00941020.0	29.01.2003				
		(87) <b>WO 01/055296</b>	(51) C12M 1/40	(87) <b>WO 01/071825</b>	(51) H01M 2/00
(87) <b>WO 01/002988</b>	(51) G06F 17/00	(86) US 01/03173	(87) 2001/31 02.08.2001	(86) SE 01/00603	(87) 2001/39 27.09.2001
(86) US 00/18376	(87) 2001/02 11.01.2001	(21) 01908764.2	03.09.2002	(21) 01916024.1	25.12.2001
(21) 00947023.8	02.01.2003				
		(87) <b>WO 01/056048</b>	(51) H01G 9/02	(87) <b>WO 01/072005</b>	(51) H04L 29/02
(87) <b>WO 01/016047</b>	(51) C04B 2/00	(86) US 01/02423	(87) 2001/31 02.08.2001	(86) AU 01/00289	(87) 2001/39 27.09.2001
(86) US 00/22811	(87) 2001/10 08.03.2001	(21) 01908691.7	26.10.2001	(21) 01911283.8	18.10.2002
(21) 00986180.8	01.03.2003				
		(87) <b>WO 01/059161</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 01/072618</b>	(51) B65G 49/07
(87) <b>WO 01/016882</b>	(51) G06N 3/12	(86) US 01/04092	(87) 2001/33 16.08.2001	(86) US 01/10509	(87) 2001/40 04.10.2001
(86) AU 00/01013	(87) 2001/10 08.03.2001	(21) 01908979.6	09.11.2001	(21) 01926527.1	01.10.2002
(21) 00954170.7	29.05.2001				
		(87) <b>WO 01/059226</b>	(51) E04B 1/14	(87) <b>WO 01/072698</b>	(51) C07C 255/11
(87) <b>WO 01/018232</b>	(51) A01K 67/00	(86) FR 01/00352	(87) 2001/33 16.08.2001	(86) KR 01/00354	(87) 2001/40 04.10.2001
(86) US 00/24784	(87) 2001/11 15.03.2001	(21) 01907718.9	10.11.2001	(21) 01912535.0	28.10.2002
(21) 00961730.9	09.04.2003				

(87) <b>WO 01/073056</b> (86) EP 01/03427 (21) 01915418.6	(51) C12N 15/55 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/078924</b> (86) CN 01/00558 (21) 01940071.2	(51) B22F 9/04 (87) 2001/43 25.10.2001 19.11.2002	(87) <b>WO 01/089649</b> (86) KR 00/01262 (21) 00973241.3	(51) A63G 13/06 (87) 2001/48 29.11.2001 28.12.2002
(87) <b>WO 01/073128</b> (86) US 01/09583 (21) 01922673.7	(51) C12Q 1/68 (87) 2001/40 04.10.2001 25.10.2002	(87) <b>WO 01/079451</b> (86) US 01/12285 (21) 01927035.4	(51) C12N 1/12 (87) 2001/43 25.10.2001 15.11.2002	(87) <b>WO 01/090146</b> (86) US 01/16018 (21) 01937509.6	(51) C07K 14/00 (87) 2001/48 29.11.2001 20.12.2002
(87) <b>WO 01/073319</b> (86) KR 01/00453 (21) 01915892.2	(51) F16H 9/26 (87) 2001/40 04.10.2001 03.01.2002	(87) <b>WO 01/079954</b> (86) IL 01/00356 (21) 01925826.8	(51) G05G 9/047 (87) 2001/43 25.10.2001 20.11.2002	(87) <b>WO 01/090413</b> (86) US 01/16004 (21) 01935648.4	(51) C12Q 1/68 (87) 2001/48 29.11.2001 20.12.2002
(87) <b>WO 01/073676</b> (86) US 01/09661 (21) 01924339.3	(51) G06K 5/00 (87) 2001/40 04.10.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/081106</b> (86) US 00/40892 (21) 00989645.7	(51) B60D 1/06 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002	(87) <b>WO 01/090578</b> (86) KR 00/00586 (21) 00935695.7	(51) F04C 2/20 (87) 2001/48 29.11.2001 24.12.2002
(87) <b>WO 01/073833</b> (86) KR 01/00363 (21) 01912542.6	(51) H01L 21/306 (87) 2001/40 04.10.2001 09.10.2002	(87) <b>WO 01/081111</b> (86) FR 01/01191 (21) 01927995.9	(51) B60K 35/00 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002	(87) <b>WO 01/090828</b> (86) CA 01/00671 (21) 01931291.7	(51) H04B 3/54 (87) 2001/48 29.11.2001 10.12.2002
(87) <b>WO 01/074284</b> (86) ZA 01/00035 (21) 01931179.4	(51) A61G 5/04 (87) 2001/41 11.10.2001 06.11.2002	(87) <b>WO 01/081146</b> (86) KR 01/00699 (21) 01928223.5	(51) B61C 17/00 (87) 2001/44 01.11.2001 28.11.2002	(87) <b>WO 01/091039</b> (86) US 01/16579 (21) 01939276.0	(51) G06K 9/36 (87) 2001/48 29.11.2001 24.12.2002
(87) <b>WO 01/075046</b> (86) CN 01/00472 (21) 01935918.1	(51) C12N 15/57 (87) 2001/41 11.10.2001 29.12.2001	(87) <b>WO 01/081807</b> (86) EP 01/01184 (21) 01919258.2	(51) F16L 7/02 (87) 2001/44 01.11.2001 27.11.2002	(87) <b>WO 01/091065</b> (86) GB 01/02238 (21) 01934130.4	(51) G07D 11/00 (87) 2001/48 29.11.2001 28.12.2002
(87) <b>WO 01/075069</b> (86) JP 00/02129 (21) 00913067.5	(51) C12N 1/19 (87) 2001/41 11.10.2001 01.11.2002	(87) <b>WO 01/082015</b> (86) EP 01/04500 (21) 01931629.8	(51) G05B 19/418 (87) 2001/44 01.11.2001 26.11.2002	(87) <b>WO 01/091124</b> (86) EP 01/05813 (21) 01960231.7	(51) G11B 31/00 (87) 2001/48 29.11.2001 30.12.2002
(87) <b>WO 01/075545</b> (86) KR 00/01285 (21) 00973250.4	(51) G06F 1/00 (87) 2001/41 11.10.2001 05.11.2002	(87) <b>WO 01/082176</b> (86) US 01/12715 (21) 01928645.9	(51) G06F 17/60 (87) 2001/44 01.11.2001 21.11.2002	(87) <b>WO 01/091463</b> (86) US 01/15650 (21) 01935526.2	(51) H04N 7/10 (87) 2001/48 29.11.2001 27.12.2002
(87) <b>WO 01/075628</b> (86) US 01/10305 (21) 01922918.6	(51) G06F 15/16 (87) 2001/41 11.10.2001 01.11.2002	(87) <b>WO 01/082590</b> (86) US 01/13152 (21) 01930689.3	(51) H04N 5/208 (87) 2001/44 01.11.2001 28.11.2002	(87) <b>WO 01/092034</b> (86) CA 01/00794 (21) 01937898.3	(51) B43K 29/00 (87) 2001/49 06.12.2001 31.12.2002
(87) <b>WO 01/076006</b> (86) SE 01/00702 (21) 01918108.0	(51) H01Q 1/24 (87) 2001/41 11.10.2001 03.01.2002	(87) <b>WO 01/082779</b> (86) US 01/13551 (21) 01930830.3	(51) A61B 5/103 (87) 2001/45 08.11.2001 29.11.2002	(87) <b>WO 01/094231</b> (86) UA 01/00013 (21) 01945913.0	(51) B65D 47/24 (87) 2001/50 13.12.2001 10.01.2003
(87) <b>WO 01/076645</b> (86) US 01/08357 (21) 01966753.4	(51) C08B 37/08 (87) 2001/42 18.10.2001 07.11.2002	(87) <b>WO 01/083250</b> (86) US 01/13362 (21) 01930762.8	(51) B60K 6/04 (87) 2001/45 08.11.2001 29.11.2002	(87) <b>WO 01/094241</b> (86) CA 01/00015 (21) 01901081.8	(51) B65D 88/10 (87) 2001/50 13.12.2001 08.01.2003
(87) <b>WO 01/077256</b> (86) KR 01/00492 (21) 01917915.9	(51) C10G 1/10 (87) 2001/42 18.10.2001 01.11.2002	(87) <b>WO 01/084411</b> (86) KR 00/00551 (21) 00935675.9	(51) G06F 17/60 (87) 2001/45 08.11.2001 29.10.2002	(87) <b>WO 01/094976</b> (86) EP 01/04917 (21) 01929614.4	(51) G01S 15/89 (87) 2001/50 13.12.2001 08.01.2003
(87) <b>WO 01/077286</b> (86) CN 01/00470 (21) 01935917.3	(51) C12N 15/57 (87) 2001/42 18.10.2001 29.12.2001	(87) <b>WO 01/084817</b> (86) KR 01/00640 (21) 01926193.2	(51) H04M 11/00 (87) 2001/45 08.11.2001 19.11.2002	(87) <b>WO 01/095108</b> (86) AU 01/00685 (21) 01937878.5	(51) G06F 17/20 (87) 2001/50 13.12.2001 10.01.2003
(87) <b>WO 01/077558</b> (86) AU 01/00404 (21) 01921024.4	(51) F16K 24/04 (87) 2001/42 18.10.2001 12.11.2002	(87) <b>WO 01/084983</b> (86) ZA 01/00054 (21) 01946746.3	(51) A47C 27/00 (87) 2001/46 15.11.2001 06.12.2002	(87) <b>WO 01/095694</b> (86) US 01/11666 (21) 01926820.0	(51) H04N 1/00 (87) 2001/51 20.12.2001 14.01.2003
(87) <b>WO 01/077671</b> (86) KR 01/00566 (21) 01922093.8	(51) G01N 33/48 (87) 2001/42 18.10.2001 08.11.2002	(87) <b>WO 01/084988</b> (86) US 01/15145 (21) 01933284.0	(51) A47F 13/08 (87) 2001/46 15.11.2001 10.12.2002	(87) <b>WO 01/096587</b> (86) US 01/18965 (21) 01946304.1	(51) A61P 7/04 (87) 2001/51 20.12.2001 14.01.2003
(87) <b>WO 01/077956</b> (86) US 01/11147 (21) 01926661.8	(51) G06F 17/60 (87) 2001/42 18.10.2001 08.11.2002	(87) <b>WO 01/086871</b> (86) DE 01/01786 (21) 01943055.2	(51) H04L 12/14 (87) 2001/46 15.11.2001 12.12.2002	(87) <b>WO 01/097258</b> (86) US 01/17381 (21) 01939656.3	(51) H01L 21/00 (87) 2001/51 20.12.2001 15.01.2003
(87) <b>WO 01/077991</b> (86) IL 01/00342 (21) 01923940.9	(51) G10L 17/00 (87) 2001/42 18.10.2001 13.11.2002	(87) <b>WO 01/087746</b> (86) JP 01/03996 (21) 01930114.2	(51) B65G 53/60 (87) 2001/47 22.11.2001 19.12.2002	(87) <b>WO 01/097297</b> (86) US 01/41006 (21) 01942268.2	(51) H01L 51/40 (87) 2001/51 20.12.2001 17.01.2003
(87) <b>WO 01/078049</b> (86) DE 01/01351 (21) 01933580.1	(51) G09F 19/00 (87) 2001/42 18.10.2001 08.11.2002	(87) <b>WO 01/088133</b> (86) US 01/15489 (21) 01937358.8	(51) C12N 15/12 (87) 2001/47 22.11.2001 19.12.2002	(87) <b>WO 01/097464</b> (86) GB 01/02580 (21) 01938408.0	(51) H04L 12/56 (87) 2001/51 20.12.2001 14.01.2003
(87) <b>WO 01/078475</b> (86) CH 01/00200 (21) 01914936.8	(51) H05K 3/40 (87) 2001/42 18.10.2001 01.11.2002	(87) <b>WO 01/089404</b> (86) KR 01/00799 (21) 01932351.8	(51) A61B 18/20 (87) 2001/48 29.11.2001 24.12.2002	(87) <b>WO 01/098816</b> (86) EP 01/06930 (21) 01945282.0	(51) G02B 27/22 (87) 2001/52 27.12.2001 23.01.2003

(87) <b>WO 01/099092</b>	(51) G09F 9/302	(87) <b>WO 02/006645</b>	(51) H05K 7/20	(87) <b>WO 02/008657</b>	(51) F16L 41/08
(86) US 01/19453	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) US 01/22398	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) KR 01/01267	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01948440.1	21.01.2003	(21) 01954718.1	18.02.2003	(21) 01953349.6	26.02.2003
(87) <b>WO 01/099466</b>	(51) H04Q 7/00	(87) <b>WO 02/006684</b>	(51) F16B 13/08	(87) <b>WO 02/008806</b>	(51) G02B 6/00
(86) IB 01/01074	(87) 2001/52 27.12.2001	(86) NO 01/00310	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 01/22423	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01938495.7	23.01.2003	(21) 01957043.1	19.02.2003	(21) 01961651.5	22.02.2003
(87) <b>WO 02/002690</b>	(51) C08L 27/12	(87) <b>WO 02/006753</b>	(51) F41C 3/00	(87) <b>WO 02/008836</b>	(51) G03F 7/16
(86) US 01/18502	(87) 2002/02 10.01.2002	(86) US 01/17312	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) EP 01/08419	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01942078.5	30.01.2003	(21) 01941670.0	15.02.2003	(21) 01969457.9	21.02.2003
(87) <b>WO 02/002745</b>	(51) C12N 1/00	(87) <b>WO 02/006754</b>	(51) F41C 3/00	(87) <b>WO 02/009081</b>	(51) G09F 15/00
(86) US 01/21431	(87) 2002/02 10.01.2002	(86) US 01/40804	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 01/22448	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01952491.7	06.02.2003	(21) 01944631.9	15.02.2003	(21) 01953513.7	21.02.2003
(87) <b>WO 02/002995</b>	(51) F24J 2/54	(87) <b>WO 02/006755</b>	(51) F41C 3/00	(87) <b>WO 02/009087</b>	(51) G10C 3/12
(86) EP 01/07211	(87) 2002/02 10.01.2002	(86) US 01/40805	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) GB 01/03352	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01947398.2	07.02.2003	(21) 01942221.1	17.02.2003	(21) 01954116.8	27.02.2003
(87) <b>WO 02/003312</b>	(51) G06K 7/00	(87) <b>WO 02/006866</b>	(51) G02B 6/00	(87) <b>WO 02/009157</b>	(51) H01L 21/00
(86) US 01/18973	(87) 2002/02 10.01.2002	(86) US 01/21750	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 01/22652	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01944480.1	31.01.2003	(21) 01954632.4	15.02.2003	(21) 01957180.1	22.02.2003
(87) <b>WO 02/003678</b>	(51) H04N 1/00	(87) <b>WO 02/007186</b>	(51) H01J 61/36	(87) <b>WO 02/009168</b>	(51) H01L 21/58
(86) US 01/41235	(87) 2002/02 10.01.2002	(86) JP 01/05675	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) FR 01/02357	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01955057.3	04.02.2003	(21) 01943890.2	20.02.2003	(21) 01958145.3	27.02.2003
(87) <b>WO 02/004018</b>	(51) A61K 39/04	(87) <b>WO 02/007187</b>	(51) H01J 61/36	(87) <b>WO 02/009174</b>	(51) H01L 21/8244
(86) US 01/21717	(87) 2002/03 17.01.2002	(86) JP 01/05676	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 01/21433	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01951025.4	11.02.2003	(21) 01943891.0	20.02.2003	(21) 01950934.8	21.02.2003
(87) <b>WO 02/004111</b>	(51) B01J 19/00	(87) <b>WO 02/007189</b>	(51) H01G 4/18	(87) <b>WO 02/009194</b>	(51) H01L 29/82
(86) EP 01/07726	(87) 2002/03 17.01.2002	(86) KR 01/01088	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 01/23572	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01962835.3	08.02.2003	(21) 01943934.8	15.02.2003	(21) 01955981.4	27.02.2003
(87) <b>WO 02/004206</b>	(51) B32B 27/40	(87) <b>WO 02/007217</b>	(51) H01L 23/02	(87) <b>WO 02/009237</b>	(51) H01R 12/00
(86) SE 01/01534	(87) 2002/03 17.01.2002	(86) US 01/22798	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 01/41216	(87) 2002/05 31.01.2002
(21) 01950130.3	12.02.2003	(21) 01954791.8	20.02.2003	(21) 01977756.4	27.02.2003
(87) <b>WO 02/004410</b>	(51) C07C 303/34	(87) <b>WO 02/007229</b>	(51) H01L 33/00	(87) <b>WO 02/009652</b>	(51) A61K 7/48
(86) JP 01/04637	(87) 2002/03 17.01.2002	(86) GB 01/03172	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) EP 01/08627	(87) 2002/06 07.02.2002
(21) 01934483.7	12.02.2003	(21) 01949705.6	20.02.2003	(21) 01960560.9	01.03.2003
(87) <b>WO 02/004544</b>	(51) C08G 63/692	(87) <b>WO 02/007235</b>	(51) H01L 51/40	(87) <b>WO 02/009770</b>	(51) A61K 48/00
(86) US 01/19736	(87) 2002/03 17.01.2002	(86) GB 01/03190	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 01/23563	(87) 2002/06 07.02.2002
(21) 01948529.1	07.02.2003	(21) 01949718.9	16.02.2003	(21) 01954987.2	01.03.2003
(87) <b>WO 02/004552</b>	(51) C08J 7/12	(87) <b>WO 02/007283</b>	(51) H02H 3/22	(87) <b>WO 02/009836</b>	(51) B01D 1/00
(86) AU 01/00814	(87) 2002/03 17.01.2002	(86) FR 01/02287	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 01/24191	(87) 2002/06 07.02.2002
(21) 01947053.3	07.02.2003	(21) 01955421.1	14.02.2003	(21) 01956100.0	04.03.2003
(87) <b>WO 02/004613</b>	(51) C12N 15/55	(87) <b>WO 02/007285</b>	(51) H02J 7/00	(87) <b>WO 02/009850</b>	(51) B01D 53/22
(86) US 01/21406	(87) 2002/03 17.01.2002	(86) US 01/10278	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 01/23796	(87) 2002/06 07.02.2002
(21) 01952479.2	08.02.2003	(21) 01922900.4	18.02.2003	(21) 01959294.8	01.03.2003
(87) <b>WO 02/004645</b>	(51) C12N 15/56	(87) <b>WO 02/007300</b>	(51) H02N 1/00	(87) <b>WO 02/009853</b>	(51) B01D 53/86
(86) EP 01/08094	(87) 2002/03 17.01.2002	(86) US 01/22661	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) EP 01/08134	(87) 2002/06 07.02.2002
(21) 01967164.3	13.02.2003	(21) 01953541.8	19.02.2003	(21) 01967173.4	04.03.2003
(87) <b>WO 02/005044</b>	(51) G05B 19/00	(87) <b>WO 02/007491</b>	(51) H05K 7/20	(87) <b>WO 02/009882</b>	(51) B03C 7/06
(86) US 01/21348	(87) 2002/03 17.01.2002	(86) SE 01/01543	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) AU 01/00917	(87) 2002/06 07.02.2002
(21) 01952454.5	07.02.2003	(21) 01948180.3	18.02.2003	(21) 01953676.2	28.02.2003
(87) <b>WO 02/005535</b>	(51) H04M 3/42	(87) <b>WO 02/007789</b>	(51) A61L 2/16	(87) <b>WO 02/009884</b>	(51) B05B 1/00
(86) SE 01/01593	(87) 2002/03 17.01.2002	(86) AU 01/00888	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) CA 01/01094	(87) 2002/06 07.02.2002
(21) 01950160.0	11.02.2003	(21) 01953051.8	24.02.2003	(21) 01956239.6	01.03.2003
(87) <b>WO 02/006313</b>	(51) C07K 14/00	(87) <b>WO 02/007874</b>	(51) B01J 19/08	(87) <b>WO 02/009937</b>	(51) B32B 1/00
(86) EP 01/08102	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) RU 01/00308	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) US 01/21147	(87) 2002/06 07.02.2002
(21) 01957961.4	19.02.2003	(21) 01955765.1	27.02.2003	(21) 01954617.5	28.02.2003
(87) <b>WO 02/006315</b>	(51) C07K 14/00	(87) <b>WO 02/008136</b>	(51) C03C 17/34	(87) <b>WO 02/010068</b>	(51) C01F 7/08
(86) IL 01/00653	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) US 01/22876	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) GB 01/03370	(87) 2002/06 07.02.2002
(21) 01956740.3	19.02.2003	(21) 01954808.0	27.02.2003	(21) 01954117.6	01.03.2003
(87) <b>WO 02/006581</b>	(51) D06M 15/263	(87) <b>WO 02/008220</b>	(51) C07D 333/40	(87) <b>WO 02/010076</b>	(51) C02F 1/78
(86) US 01/20164	(87) 2002/04 24.01.2002	(86) IB 01/01295	(87) 2002/05 31.01.2002	(86) US 00/20509	(87) 2002/06 07.02.2002
(21) 01952207.7	14.02.2003	(21) 01953281.1	22.02.2003	(21) 00952241.8	01.03.2003

(87) <b>WO 02/010291</b> (86) JP 01/06548 (21) 01954378.4	(51) C09C 1/30 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011186</b> (86) US 01/20678 (21) 01950628.6	(51) H01L 21/00 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003	(87) <b>WO 02/011454</b> (86) US 01/23421 (21) 01959196.5	(51) H04N 7/50 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/010314</b> (86) JP 01/06406 (21) 01953312.4	(51) C10G 45/08 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011187</b> (86) US 01/23702 (21) 01959265.8	(51) H01L 21/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011496</b> (86) US 01/23373 (21) 01957245.2	(51) H05B 6/80 (87) 2002/06 07.02.2002 03.03.2003
(87) <b>WO 02/010365</b> (86) US 01/24355 (21) 01959471.2	(51) C12N 15/79 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/011190</b> (86) US 01/23961 (21) 01957344.3	(51) H01L 21/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/011500</b> (86) US 01/23238 (21) 01957226.2	(51) H05K 1/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003
(87) <b>WO 02/010417</b> (86) US 01/24535 (21) 01957450.8	(51) C12N 15/86 (87) 2002/06 07.02.2002 03.03.2003	(87) <b>WO 02/011197</b> (86) US 01/18561 (21) 01944366.2	(51) H01L 21/44 (87) 2002/06 07.02.2002 03.03.2003	(87) <b>WO 02/011506</b> (86) US 01/24477 (21) 01956132.3	(51) H05K 7/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/010471</b> (86) US 01/41442 (21) 01955066.4	(51) C23C 14/35 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003	(87) <b>WO 02/011201</b> (86) DE 01/02891 (21) 01960133.5	(51) H01L 23/13 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011588</b> (86) IB 01/01396 (21) 01954252.1	(51) A47G 21/06 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003
(87) <b>WO 02/010480</b> (86) US 01/23905 (21) 01961798.4	(51) C23G 1/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011202</b> (86) DE 01/02892 (21) 01962584.7	(51) H01L 23/13 (87) 2002/06 07.02.2002 03.03.2003	(87) <b>WO 02/011688</b> (86) EP 01/08817 (21) 01956575.3	(51) A61K 7/16 (87) 2002/07 14.02.2002 08.03.2003
(87) <b>WO 02/010485</b> (86) JP 01/06499 (21) 01953327.2	(51) C30B 29/06 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011208</b> (86) IB 01/01351 (21) 01951855.4	(51) H01L 23/522 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011750</b> (86) US 01/41619 (21) 01959878.8	(51) A61K 38/00 (87) 2002/07 14.02.2002 09.03.2003
(87) <b>WO 02/010599</b> (86) US 01/23848 (21) 01959316.9	(51) F16C 33/62 (87) 2002/06 07.02.2002 03.03.2003	(87) <b>WO 02/011209</b> (86) US 01/24597 (21) 01959560.2	(51) H01L 27/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/011774</b> (86) GB 01/03459 (21) 01953255.5	(51) A61L 2/20 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003
(87) <b>WO 02/010637</b> (86) KR 01/01305 (21) 01954518.5	(51) F17C 5/02 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/011212</b> (86) US 01/41400 (21) 01959819.2	(51) H01L 31/0256 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003	(87) <b>WO 02/011801</b> (86) GB 01/03198 (21) 01949725.4	(51) A61M 15/00 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003
(87) <b>WO 02/010709</b> (86) US 01/24083 (21) 01956075.4	(51) G01M 19/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/011215</b> (86) IB 01/01347 (21) 01954237.2	(51) H01L 39/14 (87) 2002/06 07.02.2002 03.03.2003	(87) <b>WO 02/011873</b> (86) GB 01/03123 (21) 01949673.6	(51) B01F 17/00 (87) 2002/07 14.02.2002 08.03.2003
(87) <b>WO 02/010712</b> (86) IB 01/01349 (21) 01953282.9	(51) G01N 15/00 (87) 2002/06 07.02.2002 28.02.2003	(87) <b>WO 02/011244</b> (86) US 01/24163 (21) 01957378.1	(51) H01R 4/24 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011874</b> (86) GB 01/03131 (21) 01949680.1	(51) B01F 17/00 (87) 2002/07 14.02.2002 08.03.2003
(87) <b>WO 02/010956</b> (86) US 01/22385 (21) 01954713.2	(51) G06F 17/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011247</b> (86) US 01/41517 (21) 01959861.4	(51) H01R 13/58 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011894</b> (86) GB 01/03578 (21) 01963122.5	(51) B05B 7/14 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003
(87) <b>WO 02/010968</b> (86) US 01/41515 (21) 01962338.8	(51) G06F 17/00 (87) 2002/06 07.02.2002 03.03.2003	(87) <b>WO 02/011250</b> (86) AU 01/00934 (21) 01953690.3	(51) H01R 33/08 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011897</b> (86) EP 01/09106 (21) 01971881.6	(51) B05C 11/02 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003
(87) <b>WO 02/010982</b> (86) US 01/22426 (21) 01957167.8	(51) G06F 17/30 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011254</b> (86) US 01/23649 (21) 01957284.1	(51) H01S 3/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011902</b> (86) US 01/24757 (21) 01959620.4	(51) B05D 5/12 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003
(87) <b>WO 02/010989</b> (86) US 01/24162 (21) 01956086.1	(51) G06F 17/30 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011260</b> (86) US 01/23859 (21) 01956033.3	(51) H02G 3/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011927</b> (86) US 01/23144 (21) 01955911.1	(51) B22F 1/00 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003
(87) <b>WO 02/011108</b> (86) RU 00/00292 (21) 00959056.3	(51) G09F 23/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011263</b> (86) US 01/23543 (21) 01959232.8	(51) H02J 9/06 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/011930</b> (86) FR 01/01369 (21) 01931799.9	(51) B22F 5/10 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003
(87) <b>WO 02/011118</b> (86) IL 01/00704 (21) 01961059.1	(51) G10L 15/02 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011265</b> (86) US 01/24210 (21) 01959420.9	(51) H02J 7/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/011932</b> (86) JP 01/06768 (21) 01954479.0	(51) B22F 9/24 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003
(87) <b>WO 02/011159</b> (86) US 01/23237 (21) 01957225.4	(51) H01G 4/00 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011266</b> (86) US 01/24213 (21) 01961854.5	(51) H02J 7/00 (87) 2002/06 07.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/012016</b> (86) PL 01/00066 (21) 01955752.9	(51) B60N 2/48 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003
(87) <b>WO 02/011163</b> (86) SI 01/00021 (21) 01984458.8	(51) H01H 21/16 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011367</b> (86) US 01/24496 (21) 01957448.2	(51) H04L 12/00 (87) 2002/06 07.02.2002 03.03.2003	(87) <b>WO 02/012017</b> (86) PL 01/00065 (21) 01954542.5	(51) B60N 2/58 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003
(87) <b>WO 02/011177</b> (86) US 01/23505 (21) 01959213.8	(51) H01J 40/06 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/011402</b> (86) US 01/23883 (21) 01956045.7	(51) H04L 29/12 (87) 2002/06 07.02.2002 01.03.2003	(87) <b>WO 02/012027</b> (86) EP 01/09270 (21) 01960649.0	(51) B60R 19/48 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003

(87) <b>WO 02/012033</b> (86) EP 01/08769 (21) 01967227.8	(51) B60S 1/32 (87) 2002/07 14.02.2002 08.03.2003	(87) <b>WO 02/012766</b> (86) JP 01/06828 (21) 01956819.5	(51) F16K 47/02 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/013206</b> (86) RU 00/00521 (21) 00989058.3	(51) H01B 12/00 (87) 2002/07 14.02.2002 08.03.2003
(87) <b>WO 02/012036</b> (86) US 01/24905 (21) 01961981.6	(51) B60K 28/10 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/012769</b> (86) EP 01/09169 (21) 01969579.0	(51) F16L 15/04 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/013209</b> (86) IB 01/01413 (21) 01953292.8	(51) H01F 1/057 (87) 2002/07 14.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/012038</b> (86) US 01/24682 (21) 01961924.6	(51) B60T 8/00 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/012771</b> (86) AU 01/00968 (21) 01957629.7	(51) F16L 27/08 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/013216</b> (86) EP 01/08265 (21) 01955356.9	(51) H01G 9/02 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003
(87) <b>WO 02/012045</b> (86) KR 01/01347 (21) 01955728.9	(51) B60V 1/04 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/012772</b> (86) JP 01/06808 (21) 01956811.2	(51) F16L 37/12 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/013234</b> (86) US 01/24177 (21) 01955033.4	(51) H01L 25/00 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003
(87) <b>WO 02/012059</b> (86) GB 01/03509 (21) 01954157.2	(51) B63H 16/02 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/012779</b> (86) US 01/41566 (21) 01956180.2	(51) F17C 7/04 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/013247</b> (86) US 01/22591 (21) 01958999.3	(51) H01L 21/30 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003
(87) <b>WO 02/012061</b> (86) CA 01/01149 (21) 01966843.3	(51) B64C 11/00 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/012788</b> (86) US 01/41495 (21) 01964551.4	(51) F21V 29/00 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/013250</b> (86) JP 01/06698 (21) 01954434.5	(51) H01L 21/3065 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003
(87) <b>WO 02/012116</b> (86) US 01/41523 (21) 01959865.5	(51) B81B 3/00 (87) 2002/07 14.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/012789</b> (86) US 01/24764 (21) 01961940.2	(51) F21V 35/00 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/013251</b> (86) JP 01/06819 (21) 01955593.7	(51) H01L 21/316 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003
(87) <b>WO 02/012121</b> (86) US 01/21132 (21) 01958863.1	(51) C01B 31/20 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/012826</b> (86) US 01/41514 (21) 01962337.0	(51) G01B 9/02 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003	(87) <b>WO 02/013253</b> (86) GB 01/02653 (21) 01938457.7	(51) H01L 21/48 (87) 2002/07 14.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/012129</b> (86) US 01/24637 (21) 01963809.7	(51) C02F 1/42 (87) 2002/07 14.02.2002 08.03.2003	(87) <b>WO 02/012870</b> (86) US 01/24492 (21) 01957445.8	(51) G01N 21/95 (87) 2002/07 14.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/013254</b> (86) US 01/23789 (21) 01955008.6	(51) H01L 21/48 (87) 2002/07 14.02.2002 08.03.2003
(87) <b>WO 02/012132</b> (86) US 01/24861 (21) 01963838.6	(51) C02F 1/72 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/012905</b> (86) DE 01/02754 (21) 01955267.8	(51) G01P 15/125 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/013255</b> (86) JP 00/07771 (21) 00971787.7	(51) H01L 21/56 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003
(87) <b>WO 02/012187</b> (86) SE 01/01688 (21) 01961484.1	(51) C07D 205/04 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003	(87) <b>WO 02/012931</b> (86) DK 01/00511 (21) 01960185.5	(51) G02B 6/00 (87) 2002/07 14.02.2002 22.02.2003	(87) <b>WO 02/013260</b> (86) EP 01/09223 (21) 01976064.4	(51) H01L 25/07 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003
(87) <b>WO 02/012574</b> (86) US 01/22047 (21) 01953458.5	(51) C22B 3/00 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003	(87) <b>WO 02/012932</b> (86) US 01/22750 (21) 01954778.5	(51) C23C 14/34 (87) 2002/07 14.02.2002 08.03.2003	(87) <b>WO 02/013263</b> (86) FR 00/02250 (21) 00956623.3	(51) H01L 23/367 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003
(87) <b>WO 02/012581</b> (86) US 01/24260 (21) 01961858.6	(51) C22C 38/08 (87) 2002/07 14.02.2002 08.03.2003	(87) <b>WO 02/012940</b> (86) GB 01/03409 (21) 01984497.6	(51) G02B 6/38 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003	(87) <b>WO 02/013280</b> (86) EP 01/08636 (21) 01969520.4	(51) H01L 31/04 (87) 2002/07 14.02.2002 08.03.2003
(87) <b>WO 02/012585</b> (86) JP 01/06785 (21) 01954495.6	(51) C23C 16/44 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/012961</b> (86) US 01/22674 (21) 01955860.0	(51) G03F 7/20 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/013296</b> (86) JP 01/06488 (21) 01954365.1	(51) H01M 4/90 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003
(87) <b>WO 02/012587</b> (86) JP 01/06784 (21) 01954494.9	(51) C23C 16/44 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/013008</b> (86) US 01/23668 (21) 01955997.0	(51) H05K 13/02 (87) 2002/07 14.02.2002 08.03.2003	(87) <b>WO 02/013303</b> (86) JP 01/06824 (21) 01956817.9	(51) H01M 8/24 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003
(87) <b>WO 02/012590</b> (86) FR 01/02589 (21) 01965320.3	(51) C23F 1/00 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/013167</b> (86) JP 01/05642 (21) 01947793.4	(51) G09F 9/30 (87) 2002/07 14.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/013315</b> (86) US 01/23678 (21) 01954999.7	(51) H01R 3/00 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003
(87) <b>WO 02/012733</b> (86) US 01/23912 (21) 01961803.2	(51) F15B 15/10 (87) 2002/07 14.02.2002 08.03.2003	(87) <b>WO 02/013170</b> (86) JP 01/06616 (21) 01954406.3	(51) G09F 13/00 (87) 2002/07 14.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/013317</b> (86) US 00/40597 (21) 00967372.4	(51) H01R 4/30 (87) 2002/07 14.02.2002 07.03.2003
(87) <b>WO 02/012736</b> (86) AU 01/00958 (21) 01956210.7	(51) F16B 25/00 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003	(87) <b>WO 02/013174</b> (86) SE 01/01725 (21) 01958756.7	(51) G09F 19/18 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/013321</b> (86) EP 01/08433 (21) 01971770.1	(51) H01R 13/00 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003
(87) <b>WO 02/012757</b> (86) US 01/24159 (21) 01959406.8	(51) F16H 59/74 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/013178</b> (86) GB 01/03526 (21) 01954169.7	(51) G10K 11/02 (87) 2002/07 14.02.2002 06.03.2003	(87) <b>WO 02/013324</b> (86) RU 01/00327 (21) 01957049.8	(51) H01R 13/62 (87) 2002/07 14.02.2002 04.03.2003
(87) <b>WO 02/012759</b> (86) US 01/24789 (21) 01957491.2	(51) F16J 15/32 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/013202</b> (86) SE 01/01723 (21) 01958754.2	(51) G21F 9/00 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/013327</b> (86) US 01/22922 (21) 01952857.9	(51) H01R 13/635 (87) 2002/07 14.02.2002 08.03.2003

(87) <b>WO 02/013341</b> (86) IL 01/00727 (21) 01958337.6	(51) H01S 5/00 (87) 2002/07 14.02.2002 08.03.2003	(87) <b>WO 02/013961</b> (86) US 01/19859 (21) 01946630.9	(51) B01J 19/00 (87) 2002/08 21.02.2002 12.03.2003	(87) <b>WO 02/014362</b> (86) IB 01/01774 (21) 01970060.8	(51) C07K 14/18 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003
(87) <b>WO 02/013352</b> (86) AU 01/00970 (21) 01955142.3	(51) H02J 9/06 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/013967</b> (86) US 01/24844 (21) 01959647.7	(51) B01L 3/02 (87) 2002/08 21.02.2002 12.03.2003	(87) <b>WO 02/014572</b> (86) SE 01/01735 (21) 01958765.8	(51) C23C 2/24 (87) 2002/08 21.02.2002 12.03.2003
(87) <b>WO 02/013354</b> (86) JP 01/06485 (21) 01953322.3	(51) H02K 3/50 (87) 2002/07 14.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/013996</b> (86) AU 01/00974 (21) 01955144.9	(51) B22D 19/08 (87) 2002/08 21.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/014573</b> (86) DE 01/02886 (21) 01956415.2	(51) C23C 2/26 (87) 2002/08 21.02.2002 12.03.2003
(87) <b>WO 02/013355</b> (86) JP 01/06486 (21) 01954363.6	(51) H02K 3/50 (87) 2002/07 14.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/013998</b> (86) JP 01/06853 (21) 01955620.8	(51) B22F 5/00 (87) 2002/08 21.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/014574</b> (86) SE 01/01736 (21) 01958766.6	(51) C23C 2/26 (87) 2002/08 21.02.2002 12.03.2003
(87) <b>WO 02/013356</b> (86) DE 01/02791 (21) 01956370.9	(51) H02K 5/04 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003	(87) <b>WO 02/014007</b> (86) GB 01/03665 (21) 01958216.2	(51) B23D 21/02 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/014579</b> (86) US 01/18490 (21) 01946163.1	(51) C23C 16/453 (87) 2002/08 21.02.2002 11.03.2003
(87) <b>WO 02/013358</b> (86) DE 01/02919 (21) 01969206.0	(51) H02K 41/03 (87) 2002/07 14.02.2002 10.03.2003	(87) <b>WO 02/014036</b> (86) SE 01/01756 (21) 01958782.3	(51) B27H 1/00 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/014699</b> (86) IB 01/01707 (21) 01965533.1	(51) F16B 1/00 (87) 2002/08 21.02.2002 17.03.2003
(87) <b>WO 02/013359</b> (86) PT 01/00017 (21) 01950119.6	(51) H02K 53/00 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003	(87) <b>WO 02/014078</b> (86) US 01/25429 (21) 01963989.7	(51) B41K 1/00 (87) 2002/08 21.02.2002 15.03.2003	(87) <b>WO 02/014712</b> (86) RU 01/00322 (21) 01958707.0	(51) F16H 3/093 (87) 2002/08 21.02.2002 15.03.2003
(87) <b>WO 02/013375</b> (86) US 01/24493 (21) 01957446.6	(51) H03F 3/45 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003	(87) <b>WO 02/014086</b> (86) GB 01/03160 (21) 01947692.8	(51) B60B 35/10 (87) 2002/08 21.02.2002 13.03.2003	(87) <b>WO 02/014716</b> (86) EP 01/08273 (21) 01969412.4	(51) F16H 45/02 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003
(87) <b>WO 02/013465</b> (86) US 01/24613 (21) 01959563.6	(51) H04L 12/28 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003	(87) <b>WO 02/014090</b> (86) IB 01/01454 (21) 01954285.1	(51) B60C 23/16 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/014719</b> (86) AU 01/01014 (21) 01959963.8	(51) F16J 15/10 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003
(87) <b>WO 02/013578</b> (86) US 01/24337 (21) 01956113.3	(51) H05B 3/06 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003	(87) <b>WO 02/014108</b> (86) GB 01/03627 (21) 01960886.8	(51) B60R 9/06 (87) 2002/08 21.02.2002 13.03.2003	(87) <b>WO 02/014725</b> (86) EP 01/09144 (21) 01971890.7	(51) F16K 31/524 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003
(87) <b>WO 02/013579</b> (86) GB 01/03542 (21) 01954182.0	(51) H05B 3/84 (87) 2002/07 14.02.2002 06.03.2003	(87) <b>WO 02/014110</b> (86) AU 01/01010 (21) 01962448.5	(51) B60R 13/10 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/014794</b> (86) US 01/25599 (21) 01962194.5	(51) G01D 5/34 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003
(87) <b>WO 02/013582</b> (86) US 01/22361 (21) 01952786.0	(51) H05G 1/28 (87) 2002/07 14.02.2002 08.03.2003	(87) <b>WO 02/014120</b> (86) JP 00/05418 (21) 00951964.6	(51) B60R 21/32 (87) 2002/08 21.02.2002 12.03.2003	(87) <b>WO 02/014881</b> (86) FI 01/00722 (21) 01960798.5	(51) G01R 21/06 (87) 2002/08 21.02.2002 19.03.2003
(87) <b>WO 02/013584</b> (86) US 01/22804 (21) 01959032.2	(51) H05H 1/44 (87) 2002/07 14.02.2002 05.03.2003	(87) <b>WO 02/014130</b> (86) EP 01/09287 (21) 01967259.1	(51) B60T 8/32 (87) 2002/08 21.02.2002 12.03.2003	(87) <b>WO 02/014892</b> (86) US 01/25739 (21) 01968002.4	(51) G01S 3/02 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003
(87) <b>WO 02/013587</b> (86) AU 01/00973 (21) 01955143.1	(51) H05K 5/02 (87) 2002/07 14.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/014138</b> (86) US 01/25182 (21) 01962088.9	(51) B62D 33/023 (87) 2002/08 21.02.2002 12.03.2003	(87) <b>WO 02/014905</b> (86) GB 01/03612 (21) 01956672.8	(51) G01V 1/16 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003
(87) <b>WO 02/013591</b> (86) US 01/23080 (21) 01954866.8	(51) H05K 13/02 (87) 2002/07 14.02.2002 04.03.2003	(87) <b>WO 02/014142</b> (86) US 01/25192 (21) 01963920.2	(51) B62J 1/08 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/014969</b> (86) JP 01/06935 (21) 01956841.9	(51) G05B 23/02 (87) 2002/08 21.02.2002 17.03.2003
(87) <b>WO 02/013785</b> (86) US 01/25405 (21) 01962159.8	(51) A61K 9/00 (87) 2002/08 21.02.2002 15.03.2003	(87) <b>WO 02/014144</b> (86) EP 01/09415 (21) 01967275.7	(51) B63B 35/00 (87) 2002/08 21.02.2002 12.03.2003	(87) <b>WO 02/015143</b> (86) JP 01/01066 (21) 01904461.9	(51) G08B 25/08 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003
(87) <b>WO 02/013809</b> (86) US 01/41728 (21) 01962383.4	(51) A61K 31/00 (87) 2002/08 21.02.2002 17.03.2003	(87) <b>WO 02/014225</b> (86) KR 01/00374 (21) 01912550.9	(51) C02F 1/68 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/015144</b> (86) US 01/25159 (21) 01965882.2	(51) G08G 1/00 (87) 2002/08 21.02.2002 13.03.2003
(87) <b>WO 02/013812</b> (86) US 01/25668 (21) 01967992.7	(51) A61K 31/19 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/014230</b> (86) US 01/18542 (21) 01946173.0	(51) C03B 19/06 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/015158</b> (86) AU 01/00981 (21) 01955149.8	(51) G09F 3/00 (87) 2002/08 21.02.2002 12.03.2003
(87) <b>WO 02/013941</b> (86) US 01/25731 (21) 01964113.3	(51) B01D 29/15 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/014231</b> (86) US 01/23353 (21) 01954942.7	(51) C03B 19/14 (87) 2002/08 21.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/015181</b> (86) GB 01/03073 (21) 01947662.1	(51) G11B 15/60 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003
(87) <b>WO 02/013943</b> (86) US 01/24832 (21) 01959641.0	(51) B01D 46/00 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/014238</b> (86) US 01/24582 (21) 01957459.9	(51) C05B 1/00 (87) 2002/08 21.02.2002 12.03.2003	(87) <b>WO 02/015187</b> (86) US 01/25321 (21) 01962133.3	(51) G11B 27/00 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003



(87) <b>WO 02/015215</b> (86) US 01/24991 (21) 01963864.2	(51) H01J 1/62 (87) 2002/08 21.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/015327</b> (86) KR 01/01391 (21) 01958591.8	(51) H01Q 3/26 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/015857</b> (86) JP 01/07148 (21) 01956996.1	(51) A61K 7/16 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003
(87) <b>WO 02/015219</b> (86) EP 01/08813 (21) 01974092.7	(51) H01J 29/46 (87) 2002/08 21.02.2002 12.03.2003	(87) <b>WO 02/015335</b> (86) DE 01/02619 (21) 01960122.8	(51) H01Q 21/28 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/015883</b> (86) US 01/25837 (21) 01962243.0	(51) A61K 9/14 (87) 2002/09 28.02.2002 22.03.2003
(87) <b>WO 02/015220</b> (86) US 01/24620 (21) 01959566.9	(51) H01J 35/00 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/015341</b> (86) US 01/24766 (21) 01959624.6	(51) H01R 11/20 (87) 2002/08 21.02.2002 15.03.2003	(87) <b>WO 02/015888</b> (86) JP 01/07290 (21) 01958493.7	(51) A61K 9/51 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003
(87) <b>WO 02/015222</b> (86) US 01/25742 (21) 01965973.9	(51) H01J 37/00 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/015356</b> (86) US 01/23967 (21) 01957346.8	(51) H02H 3/05 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/015899</b> (86) US 01/26117 (21) 01964279.2	(51) A61K 31/16 (87) 2002/09 28.02.2002 24.03.2003
(87) <b>WO 02/015223</b> (86) US 01/25695 (21) 01964099.4	(51) H01J 37/073 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/015357</b> (86) IB 01/01449 (21) 01954281.0	(51) H02H 3/08 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/015925</b> (86) JP 01/07179 (21) 01958394.7	(51) A61K 38/17 (87) 2002/09 28.02.2002 23.03.2003
(87) <b>WO 02/015228</b> (86) JP 01/07095 (21) 01956952.4	(51) H01J 61/86 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/015363</b> (86) IB 01/01482 (21) 01954301.6	(51) H02J 7/00 (87) 2002/08 21.02.2002 19.03.2003	(87) <b>WO 02/015930</b> (86) US 01/26589 (21) 01966243.6	(51) A61K 39/00 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003
(87) <b>WO 02/015229</b> (86) US 01/25052 (21) 01965873.1	(51) H01K 1/10 (87) 2002/08 21.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/015364</b> (86) KR 01/01376 (21) 01958590.0	(51) H02J 13/00 (87) 2002/08 21.02.2002 12.03.2003	(87) <b>WO 02/015949</b> (86) US 01/26555 (21) 01966223.8	(51) A61L 27/00 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003
(87) <b>WO 02/015239</b> (86) US 01/25433 (21) 01963991.3	(51) C23C 16/455 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/015369</b> (86) KR 01/01384 (21) 01957029.0	(51) H02K 35/04 (87) 2002/08 21.02.2002 19.03.2003	(87) <b>WO 02/015983</b> (86) EP 01/09768 (21) 01982215.4	(51) A62D 1/00 (87) 2002/09 28.02.2002 24.03.2003
(87) <b>WO 02/015253</b> (86) JP 01/06626 (21) 01955550.7	(51) H01L 21/322 (87) 2002/08 21.02.2002 12.03.2003	(87) <b>WO 02/015371</b> (86) IB 01/01441 (21) 01954274.5	(51) H02M 5/42 (87) 2002/08 21.02.2002 12.03.2003	(87) <b>WO 02/016020</b> (86) EP 01/09316 (21) 01971908.7	(51) B01J 13/20 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003
(87) <b>WO 02/015258</b> (86) JP 01/06552 (21) 01953337.1	(51) H01L 21/60 (87) 2002/08 21.02.2002 05.03.2003	(87) <b>WO 02/015382</b> (86) US 01/25578 (21) 01964044.0	(51) H03B 1/00 (87) 2002/08 21.02.2002 17.03.2003	(87) <b>WO 02/016026</b> (86) US 01/26737 (21) 01966305.3	(51) B01J 20/00 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003
(87) <b>WO 02/015260</b> (86) KR 01/01358 (21) 01955732.1	(51) H01L 21/66 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/015388</b> (86) US 01/41681 (21) 01966679.1	(51) H03F 1/00 (87) 2002/08 21.02.2002 12.03.2003	(87) <b>WO 02/016036</b> (86) EP 01/08714 (21) 01969536.0	(51) B01L 3/00 (87) 2002/09 28.02.2002 22.03.2003
(87) <b>WO 02/015262</b> (86) KR 01/01364 (21) 01955736.2	(51) H01L 21/76 (87) 2002/08 21.02.2002 13.03.2003	(87) <b>WO 02/015389</b> (86) US 01/25056 (21) 01962042.6	(51) H03F 1/26 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/016038</b> (86) US 01/41789 (21) 01973656.0	(51) B01L 3/00 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003
(87) <b>WO 02/015270</b> (86) DE 01/03099 (21) 01967010.8	(51) H01L 23/58 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/015403</b> (86) US 01/25401 (21) 01965912.7	(51) H03L 7/00 (87) 2002/08 21.02.2002 15.03.2003	(87) <b>WO 02/016045</b> (86) GB 01/03621 (21) 01954223.2	(51) B05B 3/02 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003
(87) <b>WO 02/015271</b> (86) US 01/23951 (21) 01957340.1	(51) H01L 25/00 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/015574</b> (86) JP 01/07014 (21) 01955711.5	(51) H04N 5/765 (87) 2002/08 21.02.2002 17.03.2003	(87) <b>WO 02/016046</b> (86) GB 01/03528 (21) 01954171.3	(51) B05B 5/00 (87) 2002/09 28.02.2002 19.03.2003
(87) <b>WO 02/015272</b> (86) JP 01/07011 (21) 01956882.3	(51) H01L 25/04 (87) 2002/08 21.02.2002 15.03.2003	(87) <b>WO 02/015649</b> (86) US 01/24571 (21) 01957456.5	(51) H01J 37/32 (87) 2002/08 21.02.2002 18.03.2003	(87) <b>WO 02/016099</b> (86) RU 01/00342 (21) 01965785.7	(51) B29B 13/10 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003
(87) <b>WO 02/015274</b> (86) JP 01/07013 (21) 01955710.7	(51) H01L 27/04 (87) 2002/08 21.02.2002 15.03.2003	(87) <b>WO 02/015670</b> (86) IL 01/00751 (21) 01958351.7	(51) B05B 15/00 (87) 2002/09 28.02.2002 22.03.2003	(87) <b>WO 02/016137</b> (86) CH 00/00453 (21) 00952826.6	(51) B41F 31/02 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003
(87) <b>WO 02/015289</b> (86) IS 01/00016 (21) 01958376.4	(51) H01L 35/00 (87) 2002/08 21.02.2002 19.03.2003	(87) <b>WO 02/015700</b> (86) US 01/26476 (21) 01966191.7	(51) A01N 61/00 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/016138</b> (86) CH 01/00514 (21) 01960033.7	(51) B41F 31/04 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003
(87) <b>WO 02/015295</b> (86) US 01/23618 (21) 01959250.0	(51) H01M 2/00 (87) 2002/08 21.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/015762</b> (86) RU 01/00110 (21) 01920017.9	(51) A47K 5/05 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/016154</b> (86) DE 01/02786 (21) 01956367.5	(51) B60J 5/04 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003
(87) <b>WO 02/015300</b> (86) US 01/25158 (21) 01963905.3	(51) H01M 2/18 (87) 2002/08 21.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/015787</b> (86) US 01/26652 (21) 01970584.7	(51) A61B 5/145 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003	(87) <b>WO 02/016162</b> (86) US 01/26357 (21) 01966136.2	(51) B60N 2/02 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003
(87) <b>WO 02/015309</b> (86) US 01/23600 (21) 01959243.5	(51) H01M 8/00 (87) 2002/08 21.02.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/015795</b> (86) US 01/26724 (21) 01968167.5	(51) A61B 17/04 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003	(87) <b>WO 02/016163</b> (86) US 01/26323 (21) 01964365.9	(51) B60N 2/00 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003

(87) <b>WO 02/016165</b> (86) CA 01/01160 (21) 01969092.4	(51) B60P 3/34 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003	(87) <b>WO 02/016607</b> (86) JP 01/07209 (21) 01958422.6	(51) C12N 15/11 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/016739</b> (86) US 01/25992 (21) 01964233.9	(51) B64C 11/40 (87) 2002/09 28.02.2002 22.03.2003
(87) <b>WO 02/016166</b> (86) DE 01/03113 (21) 01969238.3	(51) B60P 7/14 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/016660</b> (86) GB 01/03737 (21) 01960900.7	(51) C22B 3/18 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003	(87) <b>WO 02/016767</b> (86) JP 01/07232 (21) 01958442.4	(51) F03D 3/00 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003
(87) <b>WO 02/016172</b> (86) SE 01/01663 (21) 01958723.7	(51) B60R 21/06 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/016667</b> (86) US 01/26347 (21) 01966129.7	(51) C23C 14/34 (87) 2002/09 28.02.2002 22.03.2003	(87) <b>WO 02/016781</b> (86) DE 01/03156 (21) 01962656.3	(51) F15B 7/08 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003
(87) <b>WO 02/016178</b> (86) SE 01/01792 (21) 01963640.6	(51) B60R 22/46 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003	(87) <b>WO 02/016677</b> (86) EP 01/08981 (21) 01971861.8	(51) C30B 15/10 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/016783</b> (86) UA 01/00027 (21) 01958811.0	(51) F15D 1/02 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003
(87) <b>WO 02/016186</b> (86) EP 01/09764 (21) 01980267.7	(51) B62B 5/00 (87) 2002/09 28.02.2002 24.03.2003	(87) <b>WO 02/016678</b> (86) JP 01/07019 (21) 01956886.4	(51) C30B 29/06 (87) 2002/09 28.02.2002 19.03.2003	(87) <b>WO 02/016789</b> (86) US 01/26334 (21) 01968085.9	(51) F16C 33/22 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003
(87) <b>WO 02/016187</b> (86) EP 01/09256 (21) 01982207.1	(51) B62D 5/083 (87) 2002/09 28.02.2002 22.03.2003	(87) <b>WO 02/016683</b> (86) EP 01/09543 (21) 01976110.5	(51) D01H 5/38 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/016792</b> (86) US 01/41802 (21) 01964620.7	(51) F16C 39/06 (87) 2002/09 28.02.2002 22.03.2003
(87) <b>WO 02/016194</b> (86) SK 01/00020 (21) 01963704.0	(51) B62K 15/00 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/016697</b> (86) GB 01/03766 (21) 01960915.5	(51) E01F 13/04 (87) 2002/09 28.02.2002 22.03.2003	(87) <b>WO 02/016797</b> (86) US 01/26632 (21) 01968148.5	(51) F16F 7/00 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003
(87) <b>WO 02/016196</b> (86) US 01/25072 (21) 01965875.6	(51) B64C 1/00 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/016699</b> (86) FI 01/00735 (21) 01958134.7	(51) E02B 15/04 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/016800</b> (86) JP 01/03420 (21) 01921968.2	(51) F16F 13/14 (87) 2002/09 28.02.2002 26.02.2003
(87) <b>WO 02/016198</b> (86) AU 01/01042 (21) 01962467.5	(51) B64C 35/00 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/016700</b> (86) GB 01/03838 (21) 01960966.8	(51) E02B 17/02 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003	(87) <b>WO 02/016802</b> (86) KR 01/01421 (21) 01961372.8	(51) F16H 3/72 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003
(87) <b>WO 02/016337</b> (86) JP 01/07073 (21) 01956932.6	(51) C07D 307/77 (87) 2002/09 28.02.2002 19.03.2003	(87) <b>WO 02/016702</b> (86) EP 01/09430 (21) 01960666.4	(51) E02D 33/00 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/016814</b> (86) SE 01/01813 (21) 01961534.3	(51) F16K 27/00 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003
(87) <b>WO 02/016348</b> (86) GB 01/03585 (21) 01955456.7	(51) C07D 401/12 (87) 2002/09 28.02.2002 10.03.2003	(87) <b>WO 02/016708</b> (86) US 01/26521 (21) 01964418.6	(51) E04G 3/00 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/016819</b> (86) AU 01/00977 (21) 01955146.4	(51) F16M 11/00 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003
(87) <b>WO 02/016372</b> (86) KR 01/01432 (21) 01961377.7	(51) C07D 501/04 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/016719</b> (86) DE 01/02631 (21) 01953918.8	(51) E05D 7/00 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/016824</b> (86) DK 01/00556 (21) 01960201.0	(51) F21S 2/00 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003
(87) <b>WO 02/016396</b> (86) US 01/25881 (21) 01964175.2	(51) C12N 5/10 (87) 2002/09 28.02.2002 22.03.2003	(87) <b>WO 02/016720</b> (86) US 01/26074 (21) 01964253.7	(51) E05F 3/00 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/016828</b> (86) US 01/22611 (21) 01965834.3	(51) F21V 33/00 (87) 2002/09 28.02.2002 24.03.2003
(87) <b>WO 02/016437</b> (86) US 01/24744 (21) 01959613.9	(51) C07K 16/10 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/016721</b> (86) JP 01/07258 (21) 01958466.3	(51) E06B 3/56 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003	(87) <b>WO 02/016831</b> (86) EP 01/09426 (21) 01976081.8	(51) F24C 3/06 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003
(87) <b>WO 02/016536</b> (86) JP 01/06869 (21) 01955632.3	(51) C11D 1/62 (87) 2002/09 28.02.2002 24.03.2003	(87) <b>WO 02/016724</b> (86) US 01/24687 (21) 01957476.3	(51) E21B 1/00 (87) 2002/09 28.02.2002 19.03.2003	(87) <b>WO 02/016833</b> (86) KR 00/00942 (21) 00955128.4	(51) F24J 1/00 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003
(87) <b>WO 02/016539</b> (86) US 01/12456 (21) 01927109.7	(51) C11D 7/50 (87) 2002/09 28.02.2002 23.03.2003	(87) <b>WO 02/016727</b> (86) US 01/19803 (21) 01950365.5	(51) E21B 17/01 (87) 2002/09 28.02.2002 22.03.2003	(87) <b>WO 02/016835</b> (86) JP 01/06641 (21) 01956783.3	(51) F25B 9/14 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003
(87) <b>WO 02/016550</b> (86) US 01/26033 (21) 01962269.5	(51) C12N 1/00 (87) 2002/09 28.02.2002 22.03.2003	(87) <b>WO 02/016729</b> (86) NO 01/00343 (21) 01957045.6	(51) E21B 33/128 (87) 2002/09 28.02.2002 22.03.2003	(87) <b>WO 02/016841</b> (86) US 01/26540 (21) 01966216.2	(51) F25D 3/08 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003
(87) <b>WO 02/016570</b> (86) AU 01/01033 (21) 01962459.2	(51) C12N 9/02 (87) 2002/09 28.02.2002 22.03.2003	(87) <b>WO 02/016732</b> (86) US 01/25908 (21) 01962257.0	(51) E21B 43/01 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/016842</b> (86) JP 01/06993 (21) 01955704.0	(51) F25D 11/00 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003
(87) <b>WO 02/016586</b> (86) US 01/25976 (21) 01964223.0	(51) C12N 15/00 (87) 2002/09 28.02.2002 22.03.2003	(87) <b>WO 02/016737</b> (86) JP 01/04303 (21) 01932214.8	(51) E21D 11/38 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003	(87) <b>WO 02/016865</b> (86) DK 01/00564 (21) 01962676.1	(51) G01B 11/00 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003
(87) <b>WO 02/016590</b> (86) US 01/26157 (21) 01975167.6	(51) C12N 15/00 (87) 2002/09 28.02.2002 22.03.2003	(87) <b>WO 02/016738</b> (86) AT 01/00271 (21) 01957624.8	(51) F01C 1/344 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/016876</b> (86) CA 01/01203 (21) 01966874.8	(51) G01D 1/00 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003

(87) <b>WO 02/016883</b> (86) EP 01/09716 (21) 01971954.1	(51) G01F 1/00 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/017347</b> (86) US 01/20264 (21) 01953386.8	(51) H01J 37/30 (87) 2002/09 28.02.2002 22.03.2003	(87) <b>WO 02/017696</b> (86) US 01/24087 (21) 01956076.2	(51) H05K 5/02 (87) 2002/09 28.02.2002 19.03.2003
(87) <b>WO 02/016887</b> (86) EP 01/09715 (21) 01971953.3	(51) G01F 17/00 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/017350</b> (86) US 01/24684 (21) 01959587.5	(51) H01J 61/02 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/017703</b> (86) EP 01/09047 (21) 01962908.8	(51) A01B 73/00 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003
(87) <b>WO 02/016906</b> (86) DE 01/03147 (21) 01962652.2	(51) G01N 1/40 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/017371</b> (86) JP 01/07188 (21) 01958403.6	(51) H01L 21/263 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/017723</b> (86) GB 01/03857 (21) 01963152.2	(51) A01N 59/06 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003
(87) <b>WO 02/016907</b> (86) GB 01/03823 (21) 01960957.7	(51) G01N 3/46 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/017378</b> (86) JP 01/06736 (21) 01955576.2	(51) H01L 21/60 (87) 2002/09 28.02.2002 19.03.2003	(87) <b>WO 02/017792</b> (86) HR 01/00022 (21) 01929879.3	(51) A61B 8/08 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003
(87) <b>WO 02/016910</b> (86) US 01/41719 (21) 01959897.8	(51) A61B 5/00 (87) 2002/09 28.02.2002 19.03.2003	(87) <b>WO 02/017380</b> (86) US 01/24151 (21) 01955032.6	(51) H01L 21/60 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/017846</b> (86) DK 01/00569 (21) 01960211.9	(51) A61G 7/018 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003
(87) <b>WO 02/016928</b> (86) US 01/41861 (21) 01973663.6	(51) G01N 30/60 (87) 2002/09 28.02.2002 22.03.2003	(87) <b>WO 02/017388</b> (86) US 01/41836 (21) 01966711.2	(51) H01L 21/768 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/017935</b> (86) US 01/27214 (21) 01972934.2	(51) A61K 35/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/016953</b> (86) DE 01/02788 (21) 01956369.1	(51) G01P 1/00 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003	(87) <b>WO 02/017389</b> (86) US 01/24193 (21) 01959411.8	(51) H01L 21/8234 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003	(87) <b>WO 02/017947</b> (86) DE 01/03392 (21) 01974005.9	(51) A61K 38/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/016975</b> (86) US 01/26244 (21) 01968071.9	(51) G02B 3/00 (87) 2002/09 28.02.2002 24.03.2003	(87) <b>WO 02/017394</b> (86) US 01/41767 (21) 01966699.9	(51) H01L 23/02 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/017968</b> (86) US 01/25663 (21) 01964085.3	(51) A61K 48/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/016981</b> (86) US 01/20278 (21) 01984545.2	(51) G02B 6/12 (87) 2002/09 28.02.2002 22.03.2003	(87) <b>WO 02/017397</b> (86) DE 01/03223 (21) 01971647.1	(51) H01L 23/532 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/018003</b> (86) US 01/26006 (21) 01968039.6	(51) A61M 25/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/016982</b> (86) US 01/26205 (21) 01970564.9	(51) G02B 6/13 (87) 2002/09 28.02.2002 22.03.2003	(87) <b>WO 02/017428</b> (86) JP 01/07070 (21) 01956929.2	(51) H01M 12/08 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/018031</b> (86) US 01/25571 (21) 01970538.3	(51) B01L 3/00 (87) 2002/10 07.03.2002 26.03.2003
(87) <b>WO 02/017001</b> (86) FR 01/02658 (21) 01965343.5	(51) G02C 7/04 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/017437</b> (86) KR 01/01393 (21) 01958593.4	(51) H01R 9/24 (87) 2002/09 28.02.2002 20.03.2003	(87) <b>WO 02/018038</b> (86) DE 01/03196 (21) 01971629.9	(51) B01D 69/14 (87) 2002/10 07.03.2002 31.03.2003
(87) <b>WO 02/017009</b> (86) US 01/25879 (21) 01964173.7	(51) G02F 1/167 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/017440</b> (86) US 01/24859 (21) 01959655.0	(51) H01R 13/523 (87) 2002/09 28.02.2002 19.03.2003	(87) <b>WO 02/018051</b> (86) DE 01/03168 (21) 01962661.3	(51) B01L 3/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/017012</b> (86) US 01/41779 (21) 01973655.2	(51) G03B 1/00 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/017443</b> (86) EP 01/09808 (21) 01980270.1	(51) H01S 3/02 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003	(87) <b>WO 02/018059</b> (86) AU 01/01076 (21) 01966800.3	(51) B05B 1/20 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003
(87) <b>WO 02/017021</b> (86) JP 01/07218 (21) 01958429.1	(51) G03G 15/16 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003	(87) <b>WO 02/017490</b> (86) US 01/26420 (21) 01964391.5	(51) H03K 3/00 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/018060</b> (86) US 01/26862 (21) 01966346.7	(51) B05B 12/08 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/017029</b> (86) EP 01/08720 (21) 01962881.7	(51) G05B 19/418 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/017495</b> (86) US 01/25988 (21) 01964232.1	(51) H03M 1/00 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/018065</b> (86) US 01/27139 (21) 01966461.4	(51) B05D 7/00 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003
(87) <b>WO 02/017097</b> (86) AU 01/01065 (21) 01966799.7	(51) G06F 15/16 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003	(87) <b>WO 02/017647</b> (86) GB 01/03777 (21) 01960922.1	(51) H04N 13/04 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/018070</b> (86) JP 01/00665 (21) 01904312.4	(51) B21B 31/08 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/017289</b> (86) US 01/25975 (21) 01964222.2	(51) G09G 3/32 (87) 2002/09 28.02.2002 22.03.2003	(87) <b>WO 02/017686</b> (86) MX 01/00028 (21) 01932392.2	(51) H05B 3/20 (87) 2002/09 28.02.2002 15.03.2003	(87) <b>WO 02/018071</b> (86) EP 01/10723 (21) 01982303.8	(51) B21C 25/02 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/017329</b> (86) IL 00/00671 (21) 00969791.3	(51) G11C 15/00 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/017688</b> (86) IB 01/01274 (21) 01951841.4	(51) H05B 3/80 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/018116</b> (86) US 01/26932 (21) 01966379.8	(51) B29C 35/08 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003
(87) <b>WO 02/017339</b> (86) IB 01/01509 (21) 01955497.1	(51) H01H 1/00 (87) 2002/09 28.02.2002 22.03.2003	(87) <b>WO 02/017694</b> (86) JP 01/06735 (21) 01955575.4	(51) H05K 3/34 (87) 2002/09 28.02.2002 19.03.2003	(87) <b>WO 02/018122</b> (86) US 01/21381 (21) 01950921.5	(51) B29D 30/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/017344</b> (86) JP 01/07272 (21) 01958479.6	(51) H01J 9/02 (87) 2002/09 28.02.2002 26.03.2003	(87) <b>WO 02/017695</b> (86) JP 01/07181 (21) 01958396.2	(51) H05K 3/46 (87) 2002/09 28.02.2002 25.03.2003	(87) <b>WO 02/018144</b> (86) JP 01/07548 (21) 01961263.9	(51) B41J 2/01 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003

(87) <b>WO 02/018152</b> (86) GB 01/01100 (21) 01911895.9	(51) B42D 15/02 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018254</b> (86) JP 01/07255 (21) 01958463.0	(51) B65H 23/02 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003	(87) <b>WO 02/018582</b> (86) US 01/27186 (21) 01968348.1	(51) C12N 9/02 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/018156</b> (86) US 01/21405 (21) 01950926.4	(51) B60C 11/13 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018265</b> (86) US 01/26865 (21) 01964494.7	(51) B67D 5/56 (87) 2002/10 07.03.2002 30.03.2003	(87) <b>WO 02/018584</b> (86) US 01/27258 (21) 01966497.8	(51) C12N 15/00 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003
(87) <b>WO 02/018162</b> (86) US 01/25943 (21) 01966005.9	(51) B60H 1/32 (87) 2002/10 07.03.2002 31.03.2003	(87) <b>WO 02/018274</b> (86) JP 01/07234 (21) 01958444.0	(51) C01G 55/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018590</b> (86) US 01/27088 (21) 01966432.5	(51) C12N 15/10 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/018163</b> (86) IT 01/00449 (21) 01963390.8	(51) B60J 5/02 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018282</b> (86) US 01/27086 (21) 01966431.7	(51) C03B 5/187 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018592</b> (86) AU 01/01097 (21) 01966802.9	(51) C12N 15/11 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003
(87) <b>WO 02/018173</b> (86) IT 01/00396 (21) 01955531.7	(51) B60Q 1/48 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018300</b> (86) DE 01/02930 (21) 01957746.9	(51) C04B 35/622 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/018594</b> (86) KR 01/01259 (21) 01952026.1	(51) C12N 15/11 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003
(87) <b>WO 02/018183</b> (86) US 01/27115 (21) 01966448.1	(51) B60R 21/28 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018436</b> (86) AU 01/01086 (21) 01964729.6	(51) C07K 14/61 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/018595</b> (86) CA 01/01221 (21) 01966886.2	(51) C12N 15/31 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003
(87) <b>WO 02/018184</b> (86) CN 01/00305 (21) 01919097.4	(51) B60R 25/02 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018519</b> (86) GB 01/03746 (21) 01960903.1	(51) C10G 53/12 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/018599</b> (86) EP 01/09972 (21) 01969668.1	(51) C12N 15/31 (87) 2002/10 07.03.2002 03.04.2003
(87) <b>WO 02/018185</b> (86) CN 01/00306 (21) 01921113.5	(51) B60R 25/02 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018524</b> (86) JP 01/07266 (21) 01958474.7	(51) C11B 3/00 (87) 2002/10 07.03.2002 31.03.2003	(87) <b>WO 02/018616</b> (86) US 01/27287 (21) 01968393.7	(51) C12P 19/34 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003
(87) <b>WO 02/018186</b> (86) AU 01/01075 (21) 01964728.8	(51) B60R 25/04 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003	(87) <b>WO 02/018534</b> (86) KR 01/01433 (21) 01961378.5	(51) C12M 1/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018621</b> (86) US 01/26184 (21) 01964307.1	(51) C12Q 1/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/018192</b> (86) US 01/27359 (21) 01972938.3	(51) B62B 11/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018539</b> (86) US 01/26259 (21) 01966095.0	(51) C12Q 1/34 (87) 2002/10 07.03.2002 26.03.2003	(87) <b>WO 02/018626</b> (86) US 01/26834 (21) 01968202.0	(51) C12Q 1/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/018204</b> (86) US 01/25497 (21) 01965931.7	(51) B64D 25/04 (87) 2002/10 07.03.2002 26.03.2003	(87) <b>WO 02/018541</b> (86) US 01/41986 (21) 01975725.1	(51) C12N 1/00 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/018640</b> (86) IB 01/01574 (21) 01963300.7	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/018205</b> (86) US 01/26995 (21) 01964508.4	(51) B64D 25/04 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018546</b> (86) US 01/27298 (21) 01966517.3	(51) C12N 5/00 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/018650</b> (86) US 01/26609 (21) 01968140.2	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003
(87) <b>WO 02/018206</b> (86) US 01/26818 (21) 01966331.9	(51) B64D 10/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018548</b> (86) US 01/26897 (21) 01966366.5	(51) C12N 5/06 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018653</b> (86) US 01/26751 (21) 01970590.4	(51) C23C 14/00 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003
(87) <b>WO 02/018219</b> (86) US 01/26988 (21) 01966401.0	(51) B65D 27/00 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/018549</b> (86) KR 01/01453 (21) 01965706.3	(51) C12N 5/08 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018654</b> (86) US 01/26982 (21) 01964504.3	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/018233</b> (86) US 01/27123 (21) 01966452.3	(51) B65D 83/00 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/018552</b> (86) EP 01/09850 (21) 01965219.7	(51) C12N 15/54 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018661</b> (86) US 01/41982 (21) 01973686.7	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003
(87) <b>WO 02/018235</b> (86) KR 01/01445 (21) 01961383.5	(51) B65D 85/02 (87) 2002/10 07.03.2002 31.03.2003	(87) <b>WO 02/018564</b> (86) US 01/26761 (21) 01968183.2	(51) C12N 11/14 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018664</b> (86) US 01/41973 (21) 01971388.2	(51) C22C 5/02 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003
(87) <b>WO 02/018237</b> (86) US 00/34360 (21) 00986531.2	(51) B65D 85/57 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018566</b> (86) EP 01/09607 (21) 01960684.7	(51) C12N 15/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018684</b> (86) US 01/26673 (21) 01964452.5	(51) D01H 13/26 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003
(87) <b>WO 02/018241</b> (86) US 01/26188 (21) 01962278.6	(51) B65G 1/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018571</b> (86) US 01/26195 (21) 01964314.7	(51) C12N 15/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018686</b> (86) US 01/21777 (21) 01952602.9	(51) D03D 15/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/018250</b> (86) US 00/20803 (21) 00957271.0	(51) B65H 5/28 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003	(87) <b>WO 02/018577</b> (86) US 01/26696 (21) 01966287.3	(51) C12N 15/12 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018688</b> (86) US 01/27338 (21) 01968417.4	(51) D03D 15/00 (87) 2002/10 07.03.2002 31.03.2003
(87) <b>WO 02/018252</b> (86) US 01/41949 (21) 01968972.8	(51) B65H 20/00 (87) 2002/10 07.03.2002 31.03.2003	(87) <b>WO 02/018579</b> (86) US 01/26882 (21) 01966354.1	(51) C12N 15/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018697</b> (86) AU 01/01104 (21) 01964742.9	(51) D06F 55/00 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003

(87) <b>WO 02/018714</b> (86) AU 01/01083 (21) 01962482.4	(51) E02F 3/43 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018877</b> (86) DE 01/03110 (21) 01971610.9	(51) G01C 21/34 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003	(87) <b>WO 02/019087</b> (86) KR 01/01472 (21) 01961396.7	(51) G06F 3/14 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/018715</b> (86) NL 01/00631 (21) 01974999.3	(51) E02F 5/10 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003	(87) <b>WO 02/018892</b> (86) US 01/26768 (21) 01964476.4	(51) G01L 1/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/019092</b> (86) US 01/26840 (21) 01968206.1	(51) G06F 7/04 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003
(87) <b>WO 02/018716</b> (86) NL 01/00632 (21) 01975000.9	(51) E02F 5/10 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003	(87) <b>WO 02/018906</b> (86) US 01/26736 (21) 01968170.9	(51) G01N 3/02 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/019121</b> (86) US 01/42001 (21) 01966740.1	(51) G06F 13/00 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003
(87) <b>WO 02/018717</b> (86) NL 01/00634 (21) 01975002.5	(51) E02F 5/10 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003	(87) <b>WO 02/018950</b> (86) US 01/26708 (21) 01968163.4	(51) G01N 33/53 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003	(87) <b>WO 02/019134</b> (86) US 01/26798 (21) 01968189.9	(51) G06F 15/173 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003
(87) <b>WO 02/018725</b> (86) KR 01/01176 (21) 01950056.0	(51) E04C 2/04 (87) 2002/10 07.03.2002 27.03.2003	(87) <b>WO 02/018955</b> (86) GB 01/03859 (21) 01963154.8	(51) G01N 33/68 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/019136</b> (86) EP 01/09755 (21) 01969637.6	(51) G06F 17/00 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003
(87) <b>WO 02/018728</b> (86) EP 01/09304 (21) 01976068.5	(51) E04H 6/02 (87) 2002/10 07.03.2002 27.03.2003	(87) <b>WO 02/018959</b> (86) US 01/26305 (21) 01984572.6	(51) G01R 33/035 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/019173</b> (86) US 01/27038 (21) 01968291.3	(51) G06F 17/30 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/018732</b> (86) US 01/26442 (21) 01970576.3	(51) E05B 1/00 (87) 2002/10 07.03.2002 28.03.2003	(87) <b>WO 02/018965</b> (86) US 01/24739 (21) 01959609.7	(51) G01R 31/08 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/019174</b> (86) US 01/27286 (21) 01968392.9	(51) G06F 17/30 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/018795</b> (86) KR 00/00959 (21) 00963089.8	(51) F04D 25/08 (87) 2002/10 07.03.2002 27.03.2003	(87) <b>WO 02/018969</b> (86) EP 01/10053 (21) 01980311.3	(51) G01S 3/802 (87) 2002/10 07.03.2002 03.04.2003	(87) <b>WO 02/019176</b> (86) US 01/41900 (21) 01964647.0	(51) G06F 17/30 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/018801</b> (86) US 00/23467 (21) 00959447.4	(51) F16B 5/07 (87) 2002/10 07.03.2002 26.03.2003	(87) <b>WO 02/018985</b> (86) US 01/25867 (21) 01968026.3	(51) G02B 5/20 (87) 2002/10 07.03.2002 27.03.2003	(87) <b>WO 02/019212</b> (86) US 01/26739 (21) 01968172.5	(51) G06F 17/60 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/018809</b> (86) DE 01/03048 (21) 01960165.7	(51) F16D 27/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018989</b> (86) US 01/26156 (21) 01966065.3	(51) G02B 6/00 (87) 2002/10 07.03.2002 26.03.2003	(87) <b>WO 02/019216</b> (86) US 01/26935 (21) 01968243.4	(51) G06F 17/60 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003
(87) <b>WO 02/018814</b> (86) DE 01/03047 (21) 01957760.0	(51) F16D 48/06 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018991</b> (86) US 01/26430 (21) 01968101.4	(51) G02B 6/00 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003	(87) <b>WO 02/019217</b> (86) US 01/26976 (21) 01968262.4	(51) G06F 17/60 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/018816</b> (86) DE 01/03294 (21) 01971662.0	(51) F16F 7/12 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/018992</b> (86) US 01/26548 (21) 01970581.3	(51) G02B 6/00 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003	(87) <b>WO 02/019219</b> (86) US 01/27072 (21) 01968312.7	(51) G06F 17/60 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/018820</b> (86) US 01/27301 (21) 01970618.3	(51) F16H 55/56 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/018999</b> (86) US 01/26372 (21) 01968092.5	(51) G02B 6/26 (87) 2002/10 07.03.2002 26.03.2003	(87) <b>WO 02/019220</b> (86) US 01/27084 (21) 01966430.9	(51) G06F 17/60 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/018825</b> (86) US 00/23758 (21) 00959586.9	(51) F16K 15/20 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/019000</b> (86) US 01/26971 (21) 01968259.0	(51) G02B 6/26 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/019221</b> (86) US 01/27092 (21) 01966435.8	(51) G06F 17/60 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003
(87) <b>WO 02/018827</b> (86) US 01/27322 (21) 01968407.5	(51) F16K 31/02 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/019002</b> (86) JP 01/07423 (21) 01961168.0	(51) G02B 6/36 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/019228</b> (86) US 01/27264 (21) 01972937.5	(51) G06F 17/60 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003
(87) <b>WO 02/018828</b> (86) JP 01/07282 (21) 01958487.9	(51) F16K 31/06 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003	(87) <b>WO 02/019016</b> (86) US 01/26908 (21) 01968231.9	(51) G02F 1/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/019233</b> (86) US 01/27511 (21) 01968508.0	(51) G06F 17/60 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003
(87) <b>WO 02/018833</b> (86) KR 00/00964 (21) 00963091.4	(51) F16L 37/18 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/019024</b> (86) US 01/26881 (21) 01966353.3	(51) G03B 15/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/019235</b> (86) US 01/41679 (21) 01966678.3	(51) G06F 17/60 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/018840</b> (86) US 01/41924 (21) 01966729.4	(51) F21V 7/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/019060</b> (86) US 01/26839 (21) 01968205.3	(51) G06F 1/00 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003	(87) <b>WO 02/019245</b> (86) US 01/26938 (21) 01966382.2	(51) G06F 19/00 (87) 2002/10 07.03.2002 31.03.2003
(87) <b>WO 02/018869</b> (86) US 01/27103 (21) 01968317.6	(51) G01B 7/14 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/019064</b> (86) CA 01/01239 (21) 01966900.1	(51) G06F 1/00 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/019246</b> (86) US 01/27044 (21) 01968295.4	(51) G06F 19/00 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003
(87) <b>WO 02/018874</b> (86) AU 01/01073 (21) 01959988.5	(51) G01C 11/02 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003	(87) <b>WO 02/019076</b> (86) US 01/41732 (21) 01964603.3	(51) G06F 1/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/019247</b> (86) US 01/27083 (21) 01964515.9	(51) G06F 19/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003

(87) <b>WO 02/019272</b> (86) US 01/27173 (21) 01968345.7	(51) G06T 13/00 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/019503</b> (86) DE 01/03270 (21) 01967035.5	(51) H02K 13/04 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/019906</b> (86) EP 01/10392 (21) 01972031.7	(51) A61B 5/107 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003
(87) <b>WO 02/019291</b> (86) AT 01/00276 (21) 01962441.0	(51) G08B 3/00 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/019529</b> (86) IL 01/00801 (21) 01961106.0	(51) H03M 1/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/019908</b> (86) US 01/28164 (21) 01970710.8	(51) A61B 6/00 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003
(87) <b>WO 02/019315</b> (86) AU 01/01088 (21) 01962484.0	(51) G10G 1/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/019699</b> (86) DE 01/03315 (21) 01973995.2	(51) H04N 5/14 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/019918</b> (86) US 01/28194 (21) 01968715.1	(51) A61B 17/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003
(87) <b>WO 02/019322</b> (86) JP 01/03184 (21) 01919925.6	(51) G11B 7/007 (87) 2002/10 07.03.2002 31.03.2003	(87) <b>WO 02/019718</b> (86) GB 01/03881 (21) 01963172.0	(51) H04N 7/24 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/019919</b> (86) US 01/27457 (21) 01966563.7	(51) A61B 17/02 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003
(87) <b>WO 02/019329</b> (86) JP 01/07335 (21) 01958532.2	(51) G11B 21/12 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/019721</b> (86) US 01/26514 (21) 01964415.2	(51) H04N 7/26 (87) 2002/10 07.03.2002 31.03.2003	(87) <b>WO 02/019927</b> (86) SE 01/01892 (21) 01963663.8	(51) A61B 17/22 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003
(87) <b>WO 02/019342</b> (86) JP 00/05860 (21) 00956792.6	(51) G11C 16/14 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/019724</b> (86) US 00/23670 (21) 00957892.3	(51) H04N 9/07 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003	(87) <b>WO 02/019939</b> (86) EP 01/10240 (21) 01965256.9	(51) A61C 7/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003
(87) <b>WO 02/019362</b> (86) IB 01/01463 (21) 01954290.1	(51) H01H 71/74 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003	(87) <b>WO 02/019780</b> (86) KR 01/01417 (21) 01958608.0	(51) H05F 3/00 (87) 2002/10 07.03.2002 27.03.2003	(87) <b>WO 02/019941</b> (86) US 01/42095 (21) 01975740.0	(51) A61C 17/00 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003
(87) <b>WO 02/019368</b> (86) JP 01/07351 (21) 01958545.4	(51) H01J 11/02 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/019798</b> (86) FR 01/02651 (21) 01965339.3	(51) A01G 1/04 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/019946</b> (86) US 01/27454 (21) 01968476.0	(51) A61F 2/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003
(87) <b>WO 02/019390</b> (86) US 01/27247 (21) 01968377.0	(51) H01L 21/00 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/019810</b> (86) US 01/27611 (21) 01970653.0	(51) A01K 29/00 (87) 2002/11 14.03.2002 11.03.2003	(87) <b>WO 02/019947</b> (86) US 01/26304 (21) 01966113.1	(51) A61F 2/02 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003
(87) <b>WO 02/019394</b> (86) US 01/24124 (21) 01959398.7	(51) H01L 21/00 (87) 2002/10 07.03.2002 26.03.2003	(87) <b>WO 02/019815</b> (86) JP 01/07820 (21) 01963545.7	(51) A01K 85/00 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003	(87) <b>WO 02/019995</b> (86) GB 01/04001 (21) 01963259.5	(51) A61K 31/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003
(87) <b>WO 02/019398</b> (86) US 01/27138 (21) 01966460.6	(51) H01L 21/00 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/019817</b> (86) FR 01/02689 (21) 01967403.5	(51) A01M 21/04 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020002</b> (86) GB 01/04014 (21) 01963266.0	(51) A61K 31/198 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003
(87) <b>WO 02/019404</b> (86) JP 01/07226 (21) 01958437.4	(51) H01L 21/304 (87) 2002/10 07.03.2002 29.03.2003	(87) <b>WO 02/019818</b> (86) AU 01/01136 (21) 01966816.9	(51) A01M 31/06 (87) 2002/11 14.03.2002 12.04.2003	(87) <b>WO 02/020041</b> (86) US 01/27601 (21) 01968555.1	(51) A61K 39/21 (87) 2002/11 14.03.2002 10.04.2003
(87) <b>WO 02/019405</b> (86) JP 01/07323 (21) 01958522.3	(51) H01L 21/304 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/019847</b> (86) US 01/27719 (21) 01966629.6	(51) A24B 3/07 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020042</b> (86) US 01/28171 (21) 01970712.4	(51) A61K 39/00 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003
(87) <b>WO 02/019407</b> (86) CA 01/01232 (21) 01966896.1	(51) H01L 21/306 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/019858</b> (86) US 00/32134 (21) 00980703.3	(51) A43B 17/00 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003	(87) <b>WO 02/020043</b> (86) US 01/28212 (21) 01968728.4	(51) A61K 39/00 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003
(87) <b>WO 02/019444</b> (86) US 01/25125 (21) 01962073.1	(51) H01M 2/36 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/019863</b> (86) JP 01/07672 (21) 01963417.9	(51) A45D 6/02 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020046</b> (86) US 01/28541 (21) 01973003.5	(51) A61K 39/02 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003
(87) <b>WO 02/019449</b> (86) JP 01/07406 (21) 01961153.2	(51) H01M 4/58 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/019864</b> (86) SE 01/01899 (21) 01963666.1	(51) A45F 5/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020051</b> (86) US 01/27604 (21) 01968557.7	(51) A61K 39/12 (87) 2002/11 14.03.2002 10.04.2003
(87) <b>WO 02/019479</b> (86) RU 01/00290 (21) 01954564.9	(51) H01S 1/00 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/019867</b> (86) IL 00/00590 (21) 00962795.1	(51) A46B 11/02 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020054</b> (86) GB 01/03901 (21) 01963183.7	(51) A61K 39/395 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003
(87) <b>WO 02/019480</b> (86) RU 01/00292 (21) 01958701.3	(51) H01S 3/00 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/019871</b> (86) US 01/28112 (21) 01972961.5	(51) A47C 7/42 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003	(87) <b>WO 02/020074</b> (86) CH 01/00467 (21) 01951307.6	(51) A61M 5/50 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003
(87) <b>WO 02/019483</b> (86) RU 01/00291 (21) 01954565.6	(51) H01S 5/00 (87) 2002/10 07.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/019872</b> (86) US 01/27481 (21) 01968488.5	(51) A47C 27/10 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020096</b> (86) GB 01/03951 (21) 01965400.3	(51) A63B 43/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003
(87) <b>WO 02/019492</b> (86) US 01/27110 (21) 01966444.0	(51) H02G 3/10 (87) 2002/10 07.03.2002 01.04.2003	(87) <b>WO 02/019897</b> (86) US 01/28310 (21) 01968766.4	(51) A61B 1/00 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003	(87) <b>WO 02/020109</b> (86) US 01/42008 (21) 01968981.9	(51) A63F 13/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003

(87) <b>WO 02/020148</b> (86) EP 01/10003 (21) 01984584.1	(51) B01J 13/18 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003	(87) <b>WO 02/020521</b> (86) EP 01/10443 (21) 01980365.9	(51) C07D 453/02 (87) 2002/11 14.03.2002 12.04.2003	(87) <b>WO 02/020771</b> (86) EP 01/09037 (21) 01958053.9	(51) C12N 15/54 (87) 2002/11 14.03.2002 10.04.2003
(87) <b>WO 02/020162</b> (86) CA 01/01261 (21) 01966916.7	(51) B03C 1/00 (87) 2002/11 14.03.2002 12.04.2003	(87) <b>WO 02/020567</b> (86) US 01/26868 (21) 01966348.3	(51) C12N 15/15 (87) 2002/11 14.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/020787</b> (86) KR 01/01528 (21) 01974902.7	(51) C12N 15/12 (87) 2002/11 14.03.2002 10.04.2003
(87) <b>WO 02/020163</b> (86) CA 01/01262 (21) 01966917.5	(51) B03C 3/155 (87) 2002/11 14.03.2002 12.04.2003	(87) <b>WO 02/020568</b> (86) US 01/27410 (21) 01970625.8	(51) C07K 14/47 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020791</b> (86) GB 01/04003 (21) 01963260.3	(51) C12N 15/29 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003
(87) <b>WO 02/020188</b> (86) KR 01/01514 (21) 01965732.9	(51) B09B 3/00 (87) 2002/11 14.03.2002 10.04.2003	(87) <b>WO 02/020597</b> (86) US 01/28196 (21) 01966657.7	(51) C07K 14/705 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020792</b> (86) EP 01/09038 (21) 01974111.5	(51) C12N 15/31 (87) 2002/11 14.03.2002 10.04.2003
(87) <b>WO 02/020195</b> (86) JP 00/06096 (21) 00957003.7	(51) B22D 29/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020610</b> (86) US 01/27708 (21) 01968608.8	(51) C07K 14/655 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020793</b> (86) EP 01/09098 (21) 01974124.8	(51) C12N 15/31 (87) 2002/11 14.03.2002 10.04.2003
(87) <b>WO 02/020196</b> (86) AM 01/00010 (21) 01962438.6	(51) B22F 1/00 (87) 2002/11 14.03.2002 05.04.2003	(87) <b>WO 02/020611</b> (86) KR 01/01516 (21) 01965734.5	(51) C07K 14/705 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003	(87) <b>WO 02/020816</b> (86) JP 01/07589 (21) 01961301.7	(51) C12P 7/24 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003
(87) <b>WO 02/020216</b> (86) AU 01/01116 (21) 01964748.6	(51) B24B 17/00 (87) 2002/11 14.03.2002 06.04.2003	(87) <b>WO 02/020612</b> (86) US 01/27670 (21) 01966610.6	(51) C07K 14/705 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020819</b> (86) NL 01/00620 (21) 01974991.0	(51) C12P 35/02 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003
(87) <b>WO 02/020245</b> (86) DE 01/02832 (21) 01956383.2	(51) B29C 45/72 (87) 2002/11 14.03.2002 10.04.2003	(87) <b>WO 02/020620</b> (86) ZA 01/00132 (21) 01975811.9	(51) C07K 16/30 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020821</b> (86) NL 01/00643 (21) 01975009.0	(51) C12P 41/00 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003
(87) <b>WO 02/020271</b> (86) SE 00/01722 (21) 00971913.9	(51) B41J 2/415 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020689</b> (86) KR 01/01506 (21) 01965727.9	(51) C09K 5/04 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020828</b> (86) US 01/26974 (21) 01966396.2	(51) C12Q 1/02 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003
(87) <b>WO 02/020308</b> (86) US 01/27550 (21) 01970645.6	(51) B60P 3/34 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020694</b> (86) KR 01/01485 (21) 01961403.1	(51) C09K 11/06 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020832</b> (86) DK 01/00572 (21) 01964940.9	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/11 14.03.2002 05.04.2003
(87) <b>WO 02/020318</b> (86) US 01/28200 (21) 01968719.3	(51) B60T 8/00 (87) 2002/11 14.03.2002 10.04.2003	(87) <b>WO 02/020716</b> (86) US 01/27065 (21) 01975170.0	(51) C12N 1/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020833</b> (86) EP 01/10160 (21) 01967310.2	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003
(87) <b>WO 02/020335</b> (86) EP 01/10092 (21) 01984586.6	(51) B62D 65/00 (87) 2002/11 14.03.2002 05.04.2003	(87) <b>WO 02/020717</b> (86) US 01/27445 (21) 01968471.1	(51) C12N 1/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020840</b> (86) US 01/26671 (21) 01964451.7	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003
(87) <b>WO 02/020340</b> (86) US 01/41987 (21) 01973687.5	(51) B62K 21/16 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020721</b> (86) US 01/27644 (21) 01970660.5	(51) C12N 7/01 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020843</b> (86) US 01/27641 (21) 01970657.1	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003
(87) <b>WO 02/020344</b> (86) GB 01/03900 (21) 01963182.9	(51) B63C 9/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020725</b> (86) US 01/28165 (21) 01970711.6	(51) C12N 15/82 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020844</b> (86) US 01/27655 (21) 01970667.0	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003
(87) <b>WO 02/020365</b> (86) AU 01/01133 (21) 01964758.5	(51) B65D 45/32 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003	(87) <b>WO 02/020727</b> (86) US 01/17328 (21) 01939623.3	(51) C12N 1/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020845</b> (86) US 01/28028 (21) 01968635.1	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003
(87) <b>WO 02/020369</b> (86) DK 01/00586 (21) 01964948.2	(51) B65D 77/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020745</b> (86) US 01/27391 (21) 01966557.9	(51) C12N 9/88 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020882</b> (86) JP 01/07001 (21) 01955709.9	(51) C30B 29/06 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003
(87) <b>WO 02/020373</b> (86) KR 01/01498 (21) 01965720.4	(51) B65F 1/00 (87) 2002/11 14.03.2002 06.04.2003	(87) <b>WO 02/020760</b> (86) US 01/27558 (21) 01968535.3	(51) C12N 15/12 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020898</b> (86) US 01/26047 (21) 01966028.1	(51) D07B 7/14 (87) 2002/11 14.03.2002 31.03.2003
(87) <b>WO 02/020384</b> (86) US 01/27277 (21) 01964530.8	(51) B65H 3/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020761</b> (86) US 01/27621 (21) 01968566.8	(51) C12N 15/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020938</b> (86) NO 01/00342 (21) 01961441.1	(51) E21B 23/00 (87) 2002/11 14.03.2002 22.03.2003
(87) <b>WO 02/020386</b> (86) EP 01/09741 (21) 01965208.0	(51) B65H 23/24 (87) 2002/11 14.03.2002 10.04.2003	(87) <b>WO 02/020765</b> (86) US 01/28337 (21) 01968777.1	(51) C12N 15/00 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003	(87) <b>WO 02/021078</b> (86) US 01/26631 (21) 01966257.6	(51) G01C 21/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003
(87) <b>WO 02/020430</b> (86) US 01/27523 (21) 01968514.8	(51) C05F 9/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/020770</b> (86) JP 01/07732 (21) 01963469.0	(51) C12N 15/09 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003	(87) <b>WO 02/021112</b> (86) US 01/27131 (21) 01968324.2	(51) G01N 23/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003

(87) <b>WO 02/021134</b> (86) US 01/28375 (21) 01970794.2	(51) G01N 33/574 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003	(87) <b>WO 02/021373</b> (86) US 01/26857 (21) 01966342.6	(51) G06F 17/60 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/021627</b> (86) US 01/26313 (21) 01968082.6	(51) H01M 10/36 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003
(87) <b>WO 02/021145</b> (86) EP 01/09950 (21) 01965226.2	(51) G01N 35/04 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/021403</b> (86) US 01/28072 (21) 01970692.8	(51) G06F 17/60 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/021649</b> (86) EP 01/10237 (21) 01962998.9	(51) H01S 5/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003
(87) <b>WO 02/021151</b> (86) NL 01/00613 (21) 01972801.3	(51) G01S 5/06 (87) 2002/11 14.03.2002 19.03.2003	(87) <b>WO 02/021432</b> (86) GB 01/03975 (21) 01963240.5	(51) G06K 11/12 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/021699</b> (86) US 01/42141 (21) 01971422.9	(51) H03M 13/00 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003
(87) <b>WO 02/021155</b> (86) US 01/26867 (21) 01966347.5	(51) G01C 3/08 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/021435</b> (86) CZ 00/00062 (21) 00956042.6	(51) G06K 19/077 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/021721</b> (86) DE 01/02936 (21) 01957750.1	(51) H04B 7/08 (87) 2002/11 14.03.2002 12.04.2003
(87) <b>WO 02/021159</b> (86) US 01/41398 (21) 01959817.6	(51) G01V 1/36 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003	(87) <b>WO 02/021440</b> (86) US 01/28021 (21) 01966631.2	(51) G06T 1/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/021758</b> (86) DE 01/03520 (21) 01978137.6	(51) H04L 7/027 (87) 2002/11 14.03.2002 12.04.2003
(87) <b>WO 02/021170</b> (86) US 01/26010 (21) 01968042.0	(51) G02B 5/30 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/021447</b> (86) US 01/27613 (21) 01968561.9	(51) G06T 11/20 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003	(87) <b>WO 02/021838</b> (86) US 01/27508 (21) 01968505.6	(51) H04N 7/173 (87) 2002/11 14.03.2002 07.04.2003
(87) <b>WO 02/021174</b> (86) US 01/22272 (21) 01952755.5	(51) G02B 6/08 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003	(87) <b>WO 02/021451</b> (86) US 01/27630 (21) 01968571.8	(51) G06T 17/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/021846</b> (86) KR 01/01524 (21) 01967842.4	(51) H04N 7/24 (87) 2002/11 14.03.2002 10.04.2003
(87) <b>WO 02/021181</b> (86) US 01/26547 (21) 01968129.5	(51) G02B 6/36 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003	(87) <b>WO 02/021475</b> (86) US 01/28038 (21) 01968641.9	(51) G08B 23/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/021881</b> (86) JP 01/07650 (21) 01961351.2	(51) H04R 17/00 (87) 2002/11 14.03.2002 07.04.2003
(87) <b>WO 02/021185</b> (86) CN 01/01342 (21) 01982087.7	(51) G02B 7/182 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/021477</b> (86) NZ 01/00189 (21) 01970376.8	(51) G08B 29/16 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003	(87) <b>WO 02/021887</b> (86) US 01/27713 (21) 01966627.0	(51) H05K 3/30 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003
(87) <b>WO 02/021189</b> (86) DE 01/03172 (21) 01964921.9	(51) G02B 26/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/021489</b> (86) US 01/27585 (21) 01966592.6	(51) G09G 1/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/021897</b> (86) ZA 01/00142 (21) 01981908.5	(51) A01B 33/02 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/021200</b> (86) JP 01/06745 (21) 01954465.9	(51) G02F 1/153 (87) 2002/11 14.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/021495</b> (86) KR 01/01491 (21) 01965714.7	(51) G09G 3/28 (87) 2002/11 14.03.2002 07.04.2003	(87) <b>WO 02/021898</b> (86) FR 01/02607 (21) 01963096.1	(51) A01B 59/048 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003
(87) <b>WO 02/021202</b> (86) EP 01/00812 (21) 01905686.0	(51) G02F 1/17 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003	(87) <b>WO 02/021503</b> (86) JP 01/03135 (21) 01921816.3	(51) G10H 3/14 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/021899</b> (86) US 01/42109 (21) 01969011.4	(51) A01D 34/64 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/021222</b> (86) US 01/26448 (21) 01966176.8	(51) G05B 13/00 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003	(87) <b>WO 02/021532</b> (86) ES 01/00340 (21) 01965295.7	(51) G11B 33/04 (87) 2002/11 14.03.2002 14.04.2003	(87) <b>WO 02/021900</b> (86) US 01/28461 (21) 01968800.1	(51) A01F 15/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/021228</b> (86) JP 01/07651 (21) 01961352.0	(51) G05B 23/02 (87) 2002/11 14.03.2002 09.04.2003	(87) <b>WO 02/021545</b> (86) EP 01/09228 (21) 01974153.7	(51) H01F 10/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/021905</b> (86) NL 01/00668 (21) 01975028.0	(51) A01G 9/14 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/021230</b> (86) EP 01/10057 (21) 01967305.2	(51) G05D 16/00 (87) 2002/11 14.03.2002 07.04.2003	(87) <b>WO 02/021558</b> (86) US 01/23590 (21) 01959241.9	(51) H01J 3/00 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/021906</b> (86) FI 01/00790 (21) 01965308.8	(51) A01G 23/08 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003
(87) <b>WO 02/021255</b> (86) FI 01/00768 (21) 01963027.6	(51) G06F 3/12 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/021563</b> (86) US 01/22900 (21) 01959054.6	(51) H01J 29/86 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/021909</b> (86) US 01/23178 (21) 01954899.9	(51) A01K 1/00 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003
(87) <b>WO 02/021270</b> (86) JP 00/06041 (21) 00956952.6	(51) G06F 9/44 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/021608</b> (86) JP 01/07362 (21) 01958556.1	(51) H01L 35/32 (87) 2002/11 14.03.2002 05.04.2003	(87) <b>WO 02/021912</b> (86) US 01/42130 (21) 01971415.3	(51) A01M 31/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/021283</b> (86) AU 01/01121 (21) 01964750.2	(51) G06F 12/14 (87) 2002/11 14.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/021620</b> (86) JP 01/07597 (21) 01961309.0	(51) H01M 8/02 (87) 2002/11 14.03.2002 05.04.2003	(87) <b>WO 02/021944</b> (86) US 01/28634 (21) 01968858.9	(51) A23N 12/08 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/021370</b> (86) US 01/26182 (21) 01964306.3	(51) G06F 17/60 (87) 2002/11 14.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/021621</b> (86) US 01/26746 (21) 01968177.4	(51) H01M 8/02 (87) 2002/11 14.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/021953</b> (86) KR 01/00956 (21) 01938767.9	(51) A43B 3/00 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003
(87) <b>WO 02/021371</b> (86) US 01/26725 (21) 01966302.0	(51) G06F 17/60 (87) 2002/11 14.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/021625</b> (86) US 01/26745 (21) 01968176.6	(51) H01M 8/12 (87) 2002/11 14.03.2002 02.04.2003	(87) <b>WO 02/021954</b> (86) IT 01/00464 (21) 01972460.8	(51) A43B 5/14 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003



(87) <b>WO 02/021968</b> (86) US 01/26014 (21) 01968046.1	(51) A45D 24/10 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022054</b> (86) US 01/41943 (21) 01973679.2	(51) A61F 2/06 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022396</b> (86) FR 01/02816 (21) 01972143.0	(51) B60Q 1/04 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/021969</b> (86) NL 01/00675 (21) 01975035.5	(51) A46B 11/00 (87) 2002/12 21.03.2002 13.04.2003	(87) <b>WO 02/022057</b> (86) MX 01/00070 (21) 01970352.9	(51) A61F 5/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022451</b> (86) AU 01/01105 (21) 01964743.7	(51) B65D 33/06 (87) 2002/12 21.03.2002 14.04.2003
(87) <b>WO 02/021970</b> (86) US 01/28853 (21) 01971039.1	(51) A46B 15/00 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/022069</b> (86) US 01/41843 (21) 01973659.4	(51) A61G 10/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022631</b> (86) EP 01/10206 (21) 01984641.9	(51) C12N 15/57 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/021977</b> (86) NO 00/00303 (21) 00968231.1	(51) A47F 5/04 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/022078</b> (86) US 01/28807 (21) 01971009.4	(51) C12Q 1/34 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022634</b> (86) GB 01/04084 (21) 01965442.5	(51) C07H 21/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/021978</b> (86) US 01/27016 (21) 01964511.8	(51) A47D 15/00 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/022165</b> (86) US 01/28268 (21) 01968746.6	(51) A61K 39/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022662</b> (86) US 01/28746 (21) 01970976.5	(51) C07K 14/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/021979</b> (86) US 01/27068 (21) 01970605.0	(51) A47G 9/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022189</b> (86) ES 01/00333 (21) 01965288.2	(51) A61M 5/152 (87) 2002/12 21.03.2002 08.04.2003	(87) <b>WO 02/022665</b> (86) JP 01/07833 (21) 01963555.6	(51) C07K 14/075 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003
(87) <b>WO 02/021980</b> (86) AU 01/01156 (21) 01971475.7	(51) A47G 19/22 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022191</b> (86) US 01/42174 (21) 01981803.8	(51) A61M 5/28 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/022668</b> (86) EP 01/09097 (21) 01965179.3	(51) C07K 14/34 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/021981</b> (86) JP 01/07329 (21) 01958526.4	(51) A47G 29/10 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022197</b> (86) IB 01/01640 (21) 01965504.2	(51) A61M 39/02 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022671</b> (86) EP 01/09455 (21) 01969598.0	(51) C07K 14/34 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/021983</b> (86) CH 01/00534 (21) 01960048.5	(51) A47J 31/46 (87) 2002/12 21.03.2002 09.04.2003	(87) <b>WO 02/022198</b> (86) IB 01/02138 (21) 01980837.7	(51) A61M 25/10 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022676</b> (86) CN 01/00105 (21) 01905592.0	(51) C07K 14/435 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/021992</b> (86) IL 01/00837 (21) 01967655.0	(51) A61B 1/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022202</b> (86) US 01/28393 (21) 01970802.3	(51) A61N 1/05 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022686</b> (86) US 01/29074 (21) 01971125.8	(51) C07K 16/00 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003
(87) <b>WO 02/021993</b> (86) US 01/26848 (21) 01968212.9	(51) A61N 5/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022206</b> (86) US 01/28413 (21) 01970812.2	(51) A61N 1/362 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022774</b> (86) US 01/28703 (21) 01970952.6	(51) C12M 1/42 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/021995</b> (86) US 01/28167 (21) 01966650.2	(51) A61B 5/03 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022210</b> (86) EP 01/09483 (21) 01978278.8	(51) A61N 5/10 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/022786</b> (86) US 01/28616 (21) 01970906.2	(51) C12N 5/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/021997</b> (86) US 01/28772 (21) 01970994.8	(51) A61B 17/04 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022217</b> (86) US 01/28725 (21) 01970963.3	(51) A63B 53/04 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/022791</b> (86) EP 01/10277 (21) 01972014.3	(51) C12N 9/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/021998</b> (86) US 01/28779 (21) 01973048.0	(51) A61B 17/04 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022218</b> (86) US 01/28766 (21) 01970991.4	(51) A63C 5/03 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022794</b> (86) US 01/28433 (21) 01968798.7	(51) C12N 9/00 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003
(87) <b>WO 02/022012</b> (86) JP 01/07870 (21) 01963581.2	(51) A61B 5/055 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003	(87) <b>WO 02/022219</b> (86) US 01/28489 (21) 01970850.2	(51) A63F 1/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022796</b> (86) US 01/28581 (21) 01968837.3	(51) C12N 9/54 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003
(87) <b>WO 02/022016</b> (86) US 01/21936 (21) 01952658.1	(51) A61B 5/107 (87) 2002/12 21.03.2002 14.04.2003	(87) <b>WO 02/022224</b> (86) AU 01/01153 (21) 01964765.0	(51) A63F 13/10 (87) 2002/12 21.03.2002 14.04.2003	(87) <b>WO 02/022799</b> (86) DE 01/03485 (21) 01980161.2	(51) C12N 15/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/022024</b> (86) US 01/28709 (21) 01970954.2	(51) A61B 17/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022226</b> (86) US 01/28535 (21) 01970875.9	(51) A63G 3/02 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003	(87) <b>WO 02/022812</b> (86) JP 01/07733 (21) 01963470.8	(51) C12N 15/09 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003
(87) <b>WO 02/022029</b> (86) SE 01/01969 (21) 01967886.1	(51) A61B 17/435 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022339</b> (86) US 01/28776 (21) 01968878.7	(51) B29C 44/02 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/022814</b> (86) EP 01/08650 (21) 01956563.9	(51) C12N 15/31 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003
(87) <b>WO 02/022031</b> (86) US 01/28017 (21) 01968627.8	(51) A61B 18/14 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022368</b> (86) EP 00/13334 (21) 00992095.0	(51) B41J 25/308 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/022815</b> (86) US 01/28488 (21) 01968811.8	(51) C12N 15/11 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003
(87) <b>WO 02/022046</b> (86) US 01/28743 (21) 01970974.0	(51) A61F 2/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022377</b> (86) US 01/25829 (21) 01964157.0	(51) B43K 23/12 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/022822</b> (86) US 01/29169 (21) 01971161.3	(51) C12N 15/29 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003

(87) <b>WO 02/022839</b> (86) IB 01/02084 (21) 01980813.8	(51) C12N 15/85 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/023256</b> (86) US 01/28545 (21) 01973006.8	(51) G02F 1/00 (87) 2002/12 21.03.2002 14.04.2003	(87) <b>WO 02/023558</b> (86) EP 01/09364 (21) 01974183.4	(51) H01C 10/38 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/022840</b> (86) US 01/28446 (21) 01970833.8	(51) C12N 15/85 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/023284</b> (86) IT 00/00454 (21) 00981619.0	(51) G04B 45/04 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/023689</b> (86) CH 01/00556 (21) 01966927.4	(51) H02G 11/02 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/022850</b> (86) US 01/28782 (21) 01970998.9	(51) C12Q 1/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/023297</b> (86) JP 01/07878 (21) 01963585.3	(51) G05D 1/02 (87) 2002/12 21.03.2002 14.04.2003	(87) <b>WO 02/023692</b> (86) US 01/26022 (21) 01970557.3	(51) H02H 9/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/022856</b> (86) US 01/28294 (21) 01968761.5	(51) C12Q 1/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/023299</b> (86) US 00/25143 (21) 00964995.5	(51) G05D 7/06 (87) 2002/12 21.03.2002 14.04.2003	(87) <b>WO 02/023714</b> (86) JP 01/07819 (21) 01963544.0	(51) H03D 7/12 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/022857</b> (86) US 01/28761 (21) 01970987.2	(51) C12Q 1/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/023342</b> (86) EP 01/10449 (21) 01976211.1	(51) G06F 11/14 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/023722</b> (86) ZA 01/00141 (21) 01975816.8	(51) H03K 3/00 (87) 2002/12 21.03.2002 14.04.2003
(87) <b>WO 02/022859</b> (86) US 01/42161 (21) 01977782.0	(51) C12Q 1/00 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/023356</b> (86) US 01/28177 (21) 01968709.4	(51) G06F 13/10 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/023728</b> (86) US 01/28384 (21) 01968786.2	(51) H03M 1/06 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003
(87) <b>WO 02/022864</b> (86) CN 00/00280 (21) 00960292.1	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/023434</b> (86) US 01/28129 (21) 01968687.2	(51) G06F 17/60 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003	(87) <b>WO 02/023744</b> (86) US 01/28445 (21) 01970832.0	(51) G08C 19/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/022877</b> (86) US 01/28465 (21) 01972998.7	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/023464</b> (86) JP 01/07761 (21) 01963495.5	(51) G06K 1/12 (87) 2002/12 21.03.2002 14.04.2003	(87) <b>WO 02/023752</b> (86) IT 01/00462 (21) 01972458.2	(51) H04B 1/707 (87) 2002/12 21.03.2002 13.04.2003
(87) <b>WO 02/022880</b> (86) US 01/28653 (21) 01970925.2	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/023484</b> (86) JP 01/07936 (21) 01965605.7	(51) G06T 15/00 (87) 2002/12 21.03.2002 14.04.2003	(87) <b>WO 02/023757</b> (86) KR 01/01548 (21) 01972726.2	(51) H04B 3/56 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/022881</b> (86) US 01/28834 (21) 01975211.2	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003	(87) <b>WO 02/023485</b> (86) JP 01/07807 (21) 01963536.6	(51) G06T 15/70 (87) 2002/12 21.03.2002 14.04.2003	(87) <b>WO 02/023759</b> (86) US 01/42149 (21) 01973723.8	(51) H04B 7/26 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003
(87) <b>WO 02/022889</b> (86) US 01/42138 (21) 01979885.9	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003	(87) <b>WO 02/023497</b> (86) FR 01/01912 (21) 01947528.4	(51) G07F 19/00 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/023765</b> (86) DE 01/03506 (21) 01976031.3	(51) H04B 7/01 (87) 2002/12 21.03.2002 14.04.2003
(87) <b>WO 02/022940</b> (86) SE 01/01925 (21) 01965799.8	(51) D06F 95/00 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003	(87) <b>WO 02/023498</b> (86) FR 01/02855 (21) 01969886.9	(51) G08B 13/22 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/023772</b> (86) US 01/28713 (21) 01973033.2	(51) H04Q 11/00 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003
(87) <b>WO 02/023057</b> (86) FR 01/02837 (21) 01974373.1	(51) F16B 21/16 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/023499</b> (86) SE 01/01918 (21) 01963676.0	(51) G08B 21/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/023774</b> (86) US 01/28670 (21) 01968862.1	(51) H04J 1/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/023154</b> (86) US 01/22696 (21) 01953548.3	(51) G01N 1/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/023500</b> (86) US 01/26018 (21) 01970556.5	(51) G08B 21/00 (87) 2002/12 21.03.2002 14.04.2003	(87) <b>WO 02/023777</b> (86) US 01/28622 (21) 01975202.1	(51) H04J 3/06 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/023172</b> (86) DE 01/03075 (21) 01962634.0	(51) G01N 21/95 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/023503</b> (86) US 01/42011 (21) 01966745.0	(51) G08B 29/00 (87) 2002/12 21.03.2002 14.04.2003	(87) <b>WO 02/023778</b> (86) US 01/28757 (21) 01977102.1	(51) H04J 3/06 (87) 2002/12 21.03.2002 13.04.2003
(87) <b>WO 02/023178</b> (86) US 01/28837 (21) 01968889.4	(51) G01N 27/00 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/023511</b> (86) US 01/28613 (21) 01973023.3	(51) H04B 7/185 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/023779</b> (86) US 01/28333 (21) 01972978.9	(51) H04J 3/08 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003
(87) <b>WO 02/023185</b> (86) US 01/28821 (21) 01971017.7	(51) G01N 33/00 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/023519</b> (86) US 01/28321 (21) 01970766.0	(51) G09G 5/00 (87) 2002/12 21.03.2002 14.04.2003	(87) <b>WO 02/023783</b> (86) US 01/28998 (21) 01968918.1	(51) H04J 13/04 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/023189</b> (86) US 01/28298 (21) 01970757.9	(51) G01N 33/50 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/023526</b> (86) US 01/26858 (21) 01966343.4	(51) G10L 15/20 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/023785</b> (86) GB 01/04150 (21) 01967499.3	(51) H04L 12/58 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003
(87) <b>WO 02/023200</b> (86) US 01/28133 (21) 01968691.4	(51) G01N 33/68 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003	(87) <b>WO 02/023537</b> (86) IB 01/01733 (21) 01965543.0	(51) G10L 21/02 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/023789</b> (86) US 01/28477 (21) 01970848.6	(51) H04L 1/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/023217</b> (86) US 01/13110 (21) 01930676.0	(51) G01S 13/00 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/023541</b> (86) JP 01/07925 (21) 01965594.3	(51) G11B 7/0055 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/023791</b> (86) EP 01/10126 (21) 01976180.8	(51) H04L 1/16 (87) 2002/12 21.03.2002 13.04.2003

(87) <b>WO 02/023793</b> (86) US 01/27663 (21) 01968588.2	(51) H04B 7/26 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/023853</b> (86) US 01/28705 (21) 01968873.8	(51) H04L 29/00 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/023939</b> (86) DE 01/03074 (21) 01962633.2	(51) H04Q 11/04 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003
(87) <b>WO 02/023794</b> (86) DK 01/00598 (21) 01969289.6	(51) H04L 9/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/023857</b> (86) US 01/42113 (21) 01969014.8	(51) H04L 29/00 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003	(87) <b>WO 02/023940</b> (86) EP 01/10628 (21) 01984684.9	(51) H04Q 11/04 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003
(87) <b>WO 02/023796</b> (86) US 01/27381 (21) 01968430.7	(51) H04L 9/00 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003	(87) <b>WO 02/023859</b> (86) EP 00/11962 (21) 00985112.2	(51) H04L 29/06 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/023941</b> (86) US 01/28755 (21) 01970983.1	(51) H04Q 11/04 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/023807</b> (86) IL 01/00860 (21) 01967668.3	(51) H04L 12/00 (87) 2002/12 21.03.2002 14.04.2003	(87) <b>WO 02/023864</b> (86) US 01/26790 (21) 01966319.4	(51) H04L 29/06 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/023942</b> (86) US 01/28918 (21) 01971065.6	(51) H04Q 11/04 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003
(87) <b>WO 02/023808</b> (86) US 01/28628 (21) 01970912.0	(51) H04L 12/00 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/023866</b> (86) US 01/28661 (21) 01970929.4	(51) H04L 29/06 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/023943</b> (86) US 01/28925 (21) 01973066.2	(51) H04Q 11/04 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/023809</b> (86) US 01/28734 (21) 01970966.6	(51) H04L 12/56 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/023870</b> (86) EP 01/10434 (21) 01984682.3	(51) H04M 1/274 (87) 2002/12 21.03.2002 13.04.2003	(87) <b>WO 02/023944</b> (86) DE 01/03368 (21) 01978086.5	(51) H04R 1/00 (87) 2002/12 21.03.2002 14.04.2003
(87) <b>WO 02/023811</b> (86) US 01/28808 (21) 01968886.0	(51) H04L 12/56 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/023872</b> (86) US 01/42117 (21) 01973719.6	(51) H04M 1/64 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003	(87) <b>WO 02/023947</b> (86) IL 01/00853 (21) 01970106.9	(51) H04R 23/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/023814</b> (86) US 01/42072 (21) 01984679.9	(51) H04L 12/00 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003	(87) <b>WO 02/023874</b> (86) US 01/28491 (21) 01968813.4	(51) H04M 1/65 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/023951</b> (86) US 01/28832 (21) 01968888.6	(51) H04S 3/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/023823</b> (86) US 01/28276 (21) 01970751.2	(51) H04L 12/28 (87) 2002/12 21.03.2002 14.04.2003	(87) <b>WO 02/023877</b> (86) US 01/29328 (21) 01973209.8	(51) H04M 3/00 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/023956</b> (86) US 01/28932 (21) 01971077.1	(51) H05B 33/08 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003
(87) <b>WO 02/023826</b> (86) US 01/28698 (21) 01968872.0	(51) H04L 12/28 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/023879</b> (86) DE 01/03338 (21) 01967054.6	(51) H04M 11/02 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/024752</b> (86) MX 01/00069 (21) 01967850.7	(51) C07K 16/00 (87) 2002/12 28.03.2002 02.04.2003
(87) <b>WO 02/023829</b> (86) GB 01/04058 (21) 01965425.0	(51) H04L 12/56 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/023900</b> (86) US 01/27253 (21) 01968380.4	(51) H04N 7/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/024889</b> (86) US 01/28639 (21) 01970916.1	(51) C12N 15/00 (87) 2002/12 28.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/023831</b> (86) SE 01/01924 (21) 01963681.0	(51) H04L 12/56 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/023905</b> (86) US 01/28726 (21) 01973037.3	(51) H04N 7/167 (87) 2002/12 21.03.2002 14.04.2003	(87) <b>WO 02/025120</b> (86) US 01/29102 (21) 01975237.7	(51) F16B 1/00 (87) 2002/12 28.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/023833</b> (86) US 01/28466 (21) 01972999.5	(51) H04L 12/56 (87) 2002/12 21.03.2002 13.04.2003	(87) <b>WO 02/023916</b> (86) SE 01/01492 (21) 01945865.2	(51) H04N 7/52 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/025290</b> (86) US 01/26816 (21) 01985289.6	(51) G01P 15/08 (87) 2002/13 28.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/023836</b> (86) SE 01/01917 (21) 01963675.2	(51) H04L 12/66 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/023920</b> (86) US 01/28851 (21) 01971037.5	(51) H04Q 3/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/025456</b> (86) US 01/26943 (21) 01968246.7	(51) G06F 13/40 (87) 2002/12 28.03.2002 29.03.2003
(87) <b>WO 02/023837</b> (86) US 01/28367 (21) 01968779.7	(51) H04L 12/66 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003	(87) <b>WO 02/023923</b> (86) US 01/28499 (21) 01975199.9	(51) H04Q 7/00 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/025634</b> (86) IB 01/01734 (21) 01965544.8	(51) G01H 1/00 (87) 2002/12 28.03.2002 16.04.2003
(87) <b>WO 02/023838</b> (86) US 01/28419 (21) 01970814.8	(51) H04L 12/66 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003	(87) <b>WO 02/023924</b> (86) US 01/28815 (21) 01973053.0	(51) H04Q 7/00 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/025685</b> (86) US 01/41920 (21) 01966727.8	(51) H01J 27/14 (87) 2002/12 28.03.2002 01.04.2003
(87) <b>WO 02/023846</b> (86) FR 01/02811 (21) 01969868.7	(51) H04L 27/06 (87) 2002/12 21.03.2002 13.04.2003	(87) <b>WO 02/023925</b> (86) US 01/29148 (21) 01973137.1	(51) H04Q 7/00 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/025956</b> (86) US 01/28625 (21) 01968852.2	(51) H04Q 1/14 (87) 2002/12 28.03.2002 15.04.2003
(87) <b>WO 02/023847</b> (86) EP 01/10534 (21) 01984681.5	(51) H04L 27/26 (87) 2002/12 21.03.2002 13.04.2003	(87) <b>WO 02/023927</b> (86) US 01/29224 (21) 01975250.0	(51) H04Q 7/00 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/025962</b> (86) SE 01/01961 (21) 01967880.4	(51) H04Q 7/38 (87) 2002/12 28.03.2002 12.04.2003
(87) <b>WO 02/023848</b> (86) US 01/28313 (21) 01968768.0	(51) H04L 27/26 (87) 2002/12 21.03.2002 16.04.2003	(87) <b>WO 02/023928</b> (86) US 01/42038 (21) 01973698.2	(51) H04Q 7/20 (87) 2002/12 21.03.2002 13.04.2003	(87) <b>WO 02/026072</b> (86) US 01/42157 (21) 01975748.3	(51) A43B 13/36 (87) 2002/12 04.04.2002 13.04.2003
(87) <b>WO 02/023851</b> (86) GB 01/04043 (21) 01967473.8	(51) H04L 29/06 (87) 2002/12 21.03.2002 12.04.2003	(87) <b>WO 02/023930</b> (86) SE 01/01816 (21) 01958799.7	(51) H04Q 7/22 (87) 2002/12 21.03.2002 15.04.2003	(87) <b>WO 02/026810</b> (86) CN 01/01354 (21) 01985711.9	(51) C07K 14/47 (87) 2002/14 04.04.2002 15.04.2003

(87) WO 02/026972	(51) C12N 15/00	(87) WO 02/048748	(51) G02B 1/00	(21) 01270391.4	(11) 1 353 767 *
(86) CN 01/01259	(87) 2002/14 04.04.2002	(86) US 01/41831	(87) 2002/25 20.06.2002	(87) WO 02/047841	
(21) 01985725.9	25.03.2003	(21) 01989078.9	25.03.2003	(21) 01270558.8	(11) 1 353 962 *
(87) WO 02/026974	(51) C12N 15/12	(87) WO 02/080114	(51) G07C 1/30	(87) WO 02/048208	
(86) CN 01/01346	(87) 2002/14 04.04.2002	(86) CN 01/01197	(87) 2002/41 10.10.2002	(21) 01270559.6	(11) 1 353 963 *
(21) 01985727.5	15.04.2003	(21) 01274049.4	04.03.2003	(87) WO 02/048209	
(87) WO 02/026975	(51) C12N 15/12	(87) WO 03/009834	(51) A61K 9/68	(21) 01270561.2	(11) 1 354 897
(86) CN 01/01363	(87) 2002/14 04.04.2002	(86) US 01/25791	(87) 2003/06 06.02.2003	(87) WO 02/048217	
(21) 01985728.3	15.04.2003	(21) 01964134.9	18.03.2003	(21) 01270871.5	(11) 1 354 309 *
(87) WO 02/027332	(51) G01R 33/02			(87) WO 02/048993	
(86) US 01/26306	(87) 2002/14 04.04.2002			(21) 01270897.0	(11) 1 354 334 *
(21) 01985754.9	01.04.2003			(87) WO 02/049062	
(87) WO 02/027426	(51) G06F 15/173			(21) 01271011.7	(11) 1 355 493
(86) US 01/27289	(87) 2002/12 04.04.2002			(87) WO 02/049355	
(21) 01968394.5	02.04.2003			(21) 01271052.1	(11) 1 354 081 *
(87) WO 02/027758	(51) H01J 37/317			(87) WO 02/066715	
(86) CN 01/01220	(87) 2002/14 04.04.2002			(21) 01271136.2	(11) 1 354 372 *
(21) 01985773.9	11.03.2003			(87) WO 02/050953	
(87) WO 02/028903	(51) C07K 16/00			(21) 01271166.9	(11) 1 353 590 *
(86) NL 01/00670	(87) 2002/15 11.04.2002			(87) WO 02/049485	
(21) 01975030.6	15.04.2003			(21) 01271185.9	(11) 1 353 606 *
(87) WO 02/029437	(51) G01T 1/00	(21) 00935939.9	(11) 1 354 283 *	(87) WO 02/049536	
(86) US 01/27126	(87) 2002/15 11.04.2002	(87) WO 00/068860		(21) 01271190.9	(11) 1 353 618 *
(21) 01986349.7	01.04.2003			(87) WO 02/049567	
(87) WO 02/029463	(51) G02B 6/36	(21) 00936532.1	(11) 1 353 732 *	(87) WO 02/049674	
(86) US 01/26428	(87) 2002/15 11.04.2002	(87) WO 00/076289		(21) 01271230.3	(11) 1 353 699 *
(21) 01986352.1	29.03.2003	(21) 00939964.3	(11) 1 353 967 *	(87) WO 02/049674	
(87) WO 02/030147	(51) H04Q 7/38	(21) 00948614.3	(11) 1 354 270 *	(87) WO 02/049675	
(86) US 01/28666	(87) 2002/15 11.04.2002	(87) WO 01/022644		(21) 01271231.1	(11) 1 353 700 *
(21) 01973029.0	16.04.2003	(21) 00954568.2	(11) 1 353 681 *	(87) WO 02/049908	
(87) WO 02/031463	(51) G01N 1/00	(87) WO 01/010453		(21) 01271304.6	(11) 1 353 838 *
(86) US 01/27282	(87) 2002/16 18.04.2002	(21) 00962147.5	(11) 1 354 175 *	(87) WO 02/049908	
(21) 01986761.3	01.04.2003	(87) WO 02/027267		(21) 01271305.3	(11) 1 353 839 *
(87) WO 02/032439	(51) A61K 35/78	(21) 00968469.7	(11) 1 354 268 *	(87) WO 02/049922	
(86) CN 01/01396	(87) 2002/17 25.04.2002	(87) WO 01/023999		(21) 01271309.5	(11) 1 353 849 *
(21) 01987670.5	15.04.2003	(21) 00978138.6	(11) 1 354 140 *	(87) WO 02/049929	
(87) WO 02/032499	(51) A61N 1/05	(87) WO 02/029255		(21) 01271312.9	(11) 1 354 810
(86) US 01/28715	(87) 2002/17 25.04.2002	(21) 00979166.6	(11) 1 353 795 *	(87) WO 02/049940	
(21) 01970957.5	15.04.2003	(87) WO 02/038381		(21) 01271319.4	(11) 1 353 861 *
(87) WO 02/033445	(51) G02B 1/00	(21) 00986995.9	(11) 1 354 944	(87) WO 02/049940	
(86) US 01/26429	(87) 2002/17 25.04.2002	(87) WO 02/053722		(21) 01271351.7	(11) 1 354 870
(21) 01987888.3	29.03.2003	(21) 00988389.3	(11) 1 354 078 *	(87) WO 02/050018	
(87) WO 02/035713	(51) H04J 14/02	(87) WO 02/053809		(21) 01271365.7	(11) 1 353 911 *
(86) US 01/28659	(87) 2002/18 02.05.2002	(21) 00988826.4	(11) 1 354 464 *	(87) WO 02/050045	
(21) 01984910.8	15.04.2003	(87) WO 02/051107		(21) 01271379.8	(11) 1 353 933 *
(87) WO 02/038443	(51) B64D 1/00	(21) 00990162.0	(11) 1 354 318 *	(87) WO 02/050089	
(86) US 01/25074	(87) 2002/20 16.05.2002	(87) WO 02/052565		(21) 01271388.9	(11) 1 353 943 *
(21) 01985951.1	25.03.2003	(21) 00992455.6	(11) 1 354 006 *	(87) WO 02/050110	
(87) WO 02/039170	(51) G02B 6/44	(87) WO 02/053652		(21) 01271391.3	(11) 1 353 955 *
(86) US 01/24380	(87) 2002/20 16.05.2002	(21) 00992767.4	(11) 1 354 868	(87) WO 02/050120	
(21) 01985950.3	01.03.2003	(87) WO 02/053525		(21) 01271425.9	(11) 1 354 021 *
(87) WO 02/040339	(51) B63B 1/38	(21) 00993859.8	(11) 1 354 069 *	(87) WO 02/050218	
(86) EA 01/00004	(87) 2002/21 23.05.2002	(87) WO 00/056940		(21) 01271443.2	(11) 1 354 055 *
(21) 01985814.1	09.04.2003	(21) 01127354.7	(11) 1 355 231	(87) WO 02/050288	
(87) WO 02/040620	(51) C10L 1/00	(21) 01270117.3	(11) 1 353 672 *	(21) 01271449.9	(11) 1 354 059 *
(86) US 01/27045	(87) 2002/21 23.05.2002	(87) WO 02/064083		(87) WO 02/050305	
(21) 01986963.5	02.04.2003	(21) 01270124.9	(11) 1 354 187 *	(21) 01271466.3	(11) 1 354 075 *
(87) WO 02/045558	(51) A47J 31/06	(87) WO 02/065088		(87) WO 02/050340	
(86) US 01/28377	(87) 2002/24 13.06.2002	(21) 01270290.8	(11) 1 353 614 *	(21) 01271507.4	(11) 1 355 078
(21) 01968784.7	15.04.2003	(87) WO 02/047585		(87) WO 02/050449	
				(21) 01271523.1	(11) 1 354 172 *
				(87) WO 02/050484	

## I.3

• Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern

• European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number

• Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes

(21) <b>01271548.8</b> (87) WO 02/050566	(11) 1 354 218 *	(21) <b>01272166.8</b> (87) WO 02/052850	(11) 1 354 475 *	(21) <b>01272599.0</b> (87) WO 02/053167	(11) 1 354 597
(21) <b>01271606.4</b> (87) WO 02/050772	(11) 1 354 297 *	(21) <b>01272167.6</b> (87) WO 02/051311	(11) 1 353 596 *	(21) <b>01272602.2</b> (87) WO 02/053818	(11) 1 354 089 *
(21) <b>01271609.8</b> (87) WO 02/050782	(11) 1 354 300 *	(21) <b>01272170.0</b> (87) WO 02/051598	(11) 1 353 782 *	(21) <b>01272603.0</b> (87) WO 02/053816	(11) 1 354 087 *
(21) <b>01271665.0</b> (87) WO 02/050928	(11) 1 354 369 *	(21) <b>01272176.7</b> (87) WO 02/052900	(11) 1 354 499 *	(21) <b>01272604.8</b> (87) WO 02/053817	(11) 1 354 088 *
(21) <b>01271817.7</b> (87) WO 02/051305	(11) 1 354 550	(21) <b>01272198.1</b> (87) WO 02/052735	(11) 1 354 414 *	(21) <b>01272635.2</b> (87) WO 02/053636	(11) 1 353 992 *
(21) <b>01271843.3</b> (87) WO 02/051755	(11) 1 354 857	(21) <b>01272203.9</b> (87) WO 02/051744	(11) 1 353 875 *	(21) <b>01272704.6</b> (87) WO 02/054720	(11) 1 354 462 *
(21) <b>01271854.0</b> (87) WO 02/051414	(11) 1 354 587	(21) <b>01272221.1</b> (87) WO 02/051888	(11) 1 353 964 *	(21) <b>01272707.9</b> (87) WO 02/052953	(11) 1 353 567 *
(21) <b>01271867.2</b> (87) WO 02/051441	(11) 1 354 602	(21) <b>01272244.3</b> (87) WO 02/051423	(11) 1 354 589	(21) <b>01272712.9</b> (87) WO 02/054636	(11) 1 354 432 *
(21) <b>01271869.8</b> (87) WO 02/052008	(11) 1 354 948	(21) <b>01272246.8</b> (87) WO 02/051799	(11) 1 354 871	(21) <b>01272790.5</b> (87) WO 02/054414	(11) 1 354 237 *
(21) <b>01271875.5</b> (87) WO 02/051381	(11) 1 354 581	(21) <b>01272253.4</b> (87) WO 02/051523	(11) 1 354 618	(21) <b>01272797.0</b> (87) WO 02/053791	(11) 1 354 976
(21) <b>01271876.3</b> (87) WO 02/051442	(11) 1 354 603	(21) <b>01272298.9</b> (87) WO 02/051524	(11) 1 354 619	(21) <b>01272818.4</b> (87) WO 02/053736	(11) 1 354 951
(21) <b>01271882.1</b> (87) WO 02/051317	(11) 1 354 555	(21) <b>01272304.5</b> (87) WO 02/052581	(11) 1 355 323	(21) <b>01272819.2</b> (87) WO 02/053729	(11) 1 354 946
(21) <b>01271884.7</b> (87) WO 02/051308	(11) 1 354 552	(21) <b>01272326.8</b> (87) WO 02/052029	(11) 1 354 959	(21) <b>01272820.0</b> (87) WO 02/053787	(11) 1 354 967
(21) <b>01271887.0</b> (87) WO 02/052001	(11) 1 354 945	(21) <b>01272330.0</b> (87) WO 02/052166	(11) 1 355 080	(21) <b>01272835.8</b> (87) WO 02/053813	(11) 1 354 987
(21) <b>01271888.8</b> (87) WO 02/052009	(11) 1 354 949	(21) <b>01272332.6</b> (87) WO 02/051673	(11) 1 354 774	(21) <b>01272841.6</b> (87) WO 02/052966	(11) 1 354 525
(21) <b>01271890.4</b> (87) WO 02/052017	(11) 1 354 957	(21) <b>01272385.4</b> (87) WO 02/052187	(11) 1 354 161 *	(21) <b>01272860.6</b> (87) WO 02/053592	(11) 1 354 890
(21) <b>01271892.0</b> (87) WO 02/051836	(11) 1 354 882	(21) <b>01272439.9</b> (87) WO 02/051920	(11) 1 353 982 *	(21) <b>01272867.1</b> (87) WO 02/053446	(11) 1 354 785
(21) <b>01271909.2</b> (87) WO 02/051486	(11) 1 353 718 *	(21) <b>01272451.4</b> (87) WO 02/052611	(11) 1 355 341	(21) <b>01272904.2</b> (87) WO 02/053514	(11) 1 354 861
(21) <b>01271934.0</b> (87) WO 02/052777	(11) 1 354 442 *	(21) <b>01272456.3</b> (87) WO 02/051752	(11) 1 353 877 *	(21) <b>01272906.7</b> (87) WO 02/054036	(11) 1 355 140
(21) <b>01271968.8</b> (87) WO 02/052302	(11) 1 354 224 *	(21) <b>01272470.4</b> (87) WO 02/051919	(11) 1 353 981 *	(21) <b>01272917.4</b> (87) WO 02/053925	(11) 1 354 142 *
(21) <b>01271992.8</b> (87) WO 02/051848	(11) 1 353 927 *	(21) <b>01272500.8</b> (87) WO 02/053325	(11) 1 353 781 *	(21) <b>01272925.7</b> (87) WO 02/053285	(11) 1 354 628
(21) <b>01272030.6</b> (87) WO 02/051633	(11) 1 353 800 *	(21) <b>01272511.5</b> (87) WO 02/053735	(11) 1 354 889	(21) <b>01272926.5</b> (87) WO 02/053501	(11) 1 354 854
(21) <b>01272033.0</b> (87) WO 02/051911	(11) 1 353 973 *	(21) <b>01272513.1</b> (87) WO 02/053745	(11) 1 354 954	(21) <b>01272934.9</b> (87) WO 02/054020	(11) 1 354 180 *
(21) <b>01272070.2</b> (87) WO 02/051327	(11) 1 353 603 *	(21) <b>01272514.9</b> (87) WO 02/053746	(11) 1 354 955	(21) <b>01272939.8</b> (87) WO 02/053635	(11) 1 353 988 *
(21) <b>01272093.4</b> (87) WO 02/051472	(11) 1 353 712 *	(21) <b>01272515.6</b> (87) WO 02/053747	(11) 1 354 956	(21) <b>01272953.9</b> (87) WO 02/053604	(11) 1 353 960 *
(21) <b>01272098.3</b> (87) WO 02/051480	(11) 1 353 715 *	(21) <b>01272521.4</b> (87) WO 02/053821	(11) 1 354 994	(21) <b>01273000.8</b> (87) WO 02/053617	(11) 1 353 968 *
(21) <b>01272101.5</b> (87) WO 02/051473	(11) 1 353 713 *	(21) <b>01272525.5</b> (87) WO 02/053822	(11) 1 354 995	(21) <b>01273002.4</b> (87) WO 02/054126	(11) 1 354 232 *
(21) <b>01272133.8</b> (87) WO 02/051291	(11) 1 353 592 *	(21) <b>01272530.5</b> (87) WO 02/053737	(11) 1 354 950	(21) <b>01273021.4</b> (87) WO 02/053379	(11) 1 353 801 *
(21) <b>01272151.0</b> (87) WO 02/052291	(11) 1 354 216 *	(21) <b>01272577.6</b> (87) WO 02/053028	(11) 1 353 595 *	(21) <b>01273081.8</b> (87) WO 02/055519	(11) 1 353 917 *
(21) <b>01272155.1</b> (87) WO 02/052836	(11) 1 354 472 *	(21) <b>01272597.4</b> (87) WO 02/054550	(11) 1 355 393	(21) <b>01273082.6</b> (87) WO 02/056480	(11) 1 355 431

(21) <b>01273086.7</b> (87) WO 02/055751	(11) 1 354 970	(21) <b>01273489.3</b> (87) WO 02/058880	(11) 1 354 660	(21) <b>01907660.3</b> (87) WO 02/058002	(11) 1 354 293 *
(21) <b>01273108.9</b> (87) WO 02/056644	(11) 1 354 500 *	(21) <b>01273493.5</b> (87) WO 02/059064	(11) 1 353 888 *	(21) <b>01908584.4</b> (87) WO 02/057470	(11) 1 354 058 *
(21) <b>01273109.7</b> (87) WO 02/055743	(11) 1 354 066 *	(21) <b>01273494.3</b> (87) WO 02/060006	(11) 1 354 373 *	(21) <b>01910361.3</b> (87) WO 02/058855	(11) 1 353 763 *
(21) <b>01273141.0</b> (87) WO 02/056107	(11) 1 354 239 *	(21) <b>01273565.0</b> (87) WO 02/061766	(11) 1 355 324	(21) <b>01911390.1</b> (87) WO 02/059397	(11) 1 354 077 *
(21) <b>01273142.8</b> (87) WO 02/056478	(11) 1 354 411 *	(21) <b>01273639.3</b> (87) WO 02/080863	(11) 1 353 626 *	(21) <b>01914023.5</b> (87) WO 01/079456	(11) 1 354 030 *
(21) <b>01273148.5</b> (87) WO 02/056125	(11) 1 354 250 *	(21) <b>01273780.5</b> (87) WO 02/067623	(11) 1 355 506	(21) <b>01914377.5</b> (87) WO 02/058904	(11) 1 353 785 *
(21) <b>01273151.9</b> (87) WO 02/056499	(11) 1 354 426 *	(21) <b>01273781.3</b> (87) WO 02/067547	(11) 1 355 474	(21) <b>01917755.9</b> (87) WO 02/036382	(11) 1 354 746
(21) <b>01273185.7</b> (87) WO 02/055578	(11) 1 354 904	(21) <b>01273785.4</b> (87) WO 02/066497	(11) 1 353 939 *	(21) <b>01918566.9</b> (87) WO 01/067910	(11) 1 353 577 *
(21) <b>01273191.5</b> (87) WO 02/056413	(11) 1 355 374	(21) <b>01273890.2</b> (87) WO 02/083063	(11) 1 353 622 *	(21) <b>01919248.3</b> (87) WO 02/059329	(11) 1 354 051 *
(21) <b>01273223.6</b> (87) WO 02/056564	(11) 1 354 456 *	(21) <b>01273943.9</b> (87) WO 02/092514	(11) 1 353 704 *	(21) <b>01920414.8</b> (87) WO 02/060119	(11) 1 354 445 *
(21) <b>01273241.8</b> (87) WO 02/056445	(11) 1 354 396 *	(21) <b>01273948.8</b> (87) WO 02/095797	(11) 1 354 165 *	(21) <b>01922325.4</b> (87) WO 01/070861	(11) 1 353 979 *
(21) <b>01273275.6</b> (87) WO 02/069503	(11) 1 354 412 *	(21) <b>01274041.1</b> (87) WO 02/090539	(11) 1 354 036 *	(21) <b>01922992.1</b> (87) WO 02/004573	(11) 1 354 017 *
(21) <b>01273282.2</b> (87) WO 02/057171	(11) 1 354 837	(21) <b>01274076.7</b> (87) WO 02/099108	(11) 1 354 039 *	(21) <b>01924465.6</b> (87) WO 02/044052	(11) 1 353 859 *
(21) <b>01273283.0</b> (87) WO 02/056911	(11) 1 354 601	(21) <b>01274078.3</b> (87) WO 02/100201	(11) 1 353 574 *	(21) <b>01925924.1</b> (87) WO 02/059058	(11) 1 353 886 *
(21) <b>01273296.2</b> (87) WO 02/057785	(11) 1 354 202 *	(21) <b>01274106.2</b> (87) WO 02/101288	(11) 1 354 332 *	(21) <b>01926636.0</b> (87) WO 01/077167	(11) 1 353 944 *
(21) <b>01273298.8</b> (87) WO 02/057546	(11) 1 354 096 *	(21) <b>01274181.5</b> (87) WO 03/001737	(11) 1 354 437 *	(21) <b>01927233.5</b> (87) WO 02/086954	(11) 1 354 341 *
(21) <b>01273303.6</b> (87) WO 02/057149	(11) 1 354 808	(21) <b>01274208.6</b> (87) WO 02/101485	(11) 1 354 256 *	(21) <b>01928312.6</b> (87) WO 01/071922	(11) 1 354 409 *
(21) <b>01273338.2</b> (87) WO 02/056727	(11) 1 354 534	(21) <b>01900141.1</b> (87) WO 02/054031	(11) 1 354 181 *	(21) <b>01928594.9</b> (87) WO 01/079849	(11) 1 354 037 *
(21) <b>01273341.6</b> (87) WO 02/057316	(11) 1 354 896	(21) <b>01900363.1</b> (87) WO 01/030127	(11) 1 354 497 *	(21) <b>01930655.4</b> (87) WO 02/053670	(11) 1 354 015 *
(21) <b>01273348.1</b> (87) WO 02/057521	(11) 1 354 082 *	(21) <b>01900365.6</b> (87) WO 02/058688	(11) 1 353 659 *	(21) <b>01930779.2</b> (87) WO 02/058944	(11) 1 353 809 *
(21) <b>01273380.4</b> (87) WO 02/057077	(11) 1 353 796 *	(21) <b>01901514.8</b> (87) WO 02/059624	(11) 1 355 160	(21) <b>01932959.8</b> (87) WO 02/054037	(11) 1 354 182 *
(21) <b>01273430.7</b> (87) WO 02/058907	(11) 1 353 787 *	(21) <b>01901515.5</b> (87) WO 02/059969	(11) 1 355 351	(21) <b>01934908.3</b> (87) WO 02/051931	(11) 1 353 997 *
(21) <b>01273437.2</b> (87) WO 02/058937	(11) 1 353 806 *	(21) <b>01901550.2</b> (87) WO 02/060219	(11) 1 355 511	(21) <b>01935707.8</b> (87) WO 01/090221	(11) 1 353 972 *
(21) <b>01273444.8</b> (87) WO 02/060076	(11) 1 354 417 *	(21) <b>01901674.0</b> (87) WO 02/053492	(11) 1 353 874 *	(21) <b>01937142.6</b> (87) WO 01/059149	(11) 1 354 201 *
(21) <b>01273446.3</b> (87) WO 02/058958	(11) 1 353 819 *	(21) <b>01902105.4</b> (87) WO 02/057317	(11) 1 353 957 *	(21) <b>01937340.6</b> (87) WO 01/085792	(11) 1 353 953 *
(21) <b>01273449.7</b> (87) WO 02/059092	(11) 1 353 906 *	(21) <b>01902571.7</b> (87) WO 02/058504	(11) 1 353 579 *	(21) <b>01937527.8</b> (87) WO 02/059761	(11) 1 354 275 *
(21) <b>01273450.5</b> (87) WO 02/060202	(11) 1 354 489 *	(21) <b>01902577.4</b> (87) WO 02/054879	(11) 1 353 560 *	(21) <b>01939031.9</b> (87) WO 01/087731	(11) 1 353 854 *
(21) <b>01273456.2</b> (87) WO 02/060064	(11) 1 354 407 *	(21) <b>01902654.1</b> (87) WO 02/059478	(11) 1 355 063	(21) <b>01939465.9</b> (87) WO 01/092292	(11) 1 353 683 *
(21) <b>01273483.6</b> (87) WO 02/058872	(11) 1 353 771 *	(21) <b>01906511.9</b> (87) WO 02/058401	(11) 1 354 483 *	(21) <b>01939786.8</b> (87) WO 01/091548	(11) 1 353 549 *
(21) <b>01273484.4</b> (87) WO 02/058489	(11) 1 353 570 *	(21) <b>01906660.4</b> (87) WO 02/058665	(11) 1 353 643 *	(21) <b>01941345.9</b> (87) WO 02/059435	(11) 1 354 105 *

(21) <b>01941509.0</b> (87) WO 01/094369	(11) 1 353 664 *	(21) <b>01958484.6</b> (87) WO 02/020140	(11) 1 354 620	(21) <b>01970061.6</b> (87) WO 02/012326	(11) 1 353 946 *
(21) <b>01941532.2</b> (87) WO 01/091304	(11) 1 354 408 *	(21) <b>01958579.3</b> (87) WO 02/020631	(11) 1 354 898	(21) <b>01970442.8</b> (87) WO 02/025913	(11) 1 354 465 *
(21) <b>01941538.9</b> (87) WO 01/096476	(11) 1 354 002 *	(21) <b>01959060.3</b> (87) WO 02/008433	(11) 1 354 050 *	(21) <b>01970472.5</b> (87) WO 02/058867	(11) 1 353 769 *
(21) <b>01941563.7</b> (87) WO 01/090342	(11) 1 353 702 *	(21) <b>01959262.5</b> (87) WO 02/059546	(11) 1 354 178 *	(21) <b>01970904.7</b> (87) WO 02/022835	(11) 1 354 057 *
(21) <b>01941825.0</b> (87) WO 01/093989	(11) 1 353 741 *	(21) <b>01959332.6</b> (87) WO 02/013649	(11) 1 353 578 *	(21) <b>01971029.2</b> (87) WO 02/022882	(11) 1 354 062 *
(21) <b>01943787.0</b> (87) WO 02/043834	(11) 1 354 617	(21) <b>01959546.1</b> (87) WO 02/020367	(11) 1 353 855 *	(21) <b>01971049.0</b> (87) WO 02/029955	(11) 1 354 395 *
(21) <b>01944285.4</b> (87) WO 02/056965	(11) 1 353 728 *	(21) <b>01961118.5</b> (87) WO 02/059032	(11) 1 353 870 *	(21) <b>01971429.4</b> (87) WO 02/025359	(11) 1 354 240 *
(21) <b>01944349.8</b> (87) WO 02/057383	(11) 1 354 013 *	(21) <b>01962043.4</b> (87) WO 02/015266	(11) 1 354 351 *	(21) <b>01971879.0</b> (87) WO 02/017390	(11) 1 354 352 *
(21) <b>01945686.2</b> (87) WO 02/012111	(11) 1 354 844	(21) <b>01962138.2</b> (87) WO 02/024792	(11) 1 353 978 *	(21) <b>01972027.5</b> (87) WO 02/058594	(11) 1 353 608 *
(21) <b>01946201.9</b> (87) WO 02/059545	(11) 1 354 176 *	(21) <b>01963448.4</b> (87) WO 02/020158	(11) 1 353 749 *	(21) <b>01972554.8</b> (87) WO 02/030567	(11) 1 354 629
(21) <b>01946476.7</b> (87) WO 01/099188	(11) 1 354 356 *	(21) <b>01963829.5</b> (87) WO 02/013426	(11) 1 354 431 *	(21) <b>01972694.2</b> (87) WO 02/031243	(11) 1 354 990
(21) <b>01947462.6</b> (87) WO 02/011203	(11) 1 354 350 *	(21) <b>01963850.1</b> (87) WO 02/012470	(11) 1 354 046 *	(21) <b>01973009.2</b> (87) WO 02/023259	(11) 1 354 238 *
(21) <b>01948442.7</b> (87) WO 02/005079	(11) 1 354 263 *	(21) <b>01964204.0</b> (87) WO 02/016444	(11) 1 353 961 *	(21) <b>01973355.9</b> (87) WO 02/024735	(11) 1 353 942 *
(21) <b>01948757.8</b> (87) WO 02/004999	(11) 1 354 229 *	(21) <b>01964213.1</b> (87) WO 02/042546	(11) 1 353 548 *	(21) <b>01973369.0</b> (87) WO 02/027329	(11) 1 354 203 *
(21) <b>01949313.9</b> (87) WO 01/088211	(11) 1 354 073 *	(21) <b>01964280.0</b> (87) WO 02/018645	(11) 1 354 060 *	(21) <b>01973493.8</b> (87) WO 02/027926	(11) 1 354 400 *
(21) <b>01952160.8</b> (87) WO 01/096875	(11) 1 354 204 *	(21) <b>01964400.4</b> (87) WO 02/059816	(11) 1 354 284 *	(21) <b>01973526.5</b> (87) WO 02/059664	(11) 1 354 231 *
(21) <b>01952378.6</b> (87) WO 02/002512	(11) 1 353 898 *	(21) <b>01964870.8</b> (87) WO 02/015304	(11) 1 354 364 *	(21) <b>01974371.5</b> (87) WO 02/036476	(11) 1 353 868 *
(21) <b>01952391.9</b> (87) WO 02/008288	(11) 1 354 040 *	(21) <b>01964985.4</b> (87) WO 02/058490	(11) 1 353 572 *	(21) <b>01975013.2</b> (87) WO 02/020252	(11) 1 353 788 *
(21) <b>01952445.3</b> (87) WO 02/004489	(11) 1 353 945 *	(21) <b>01965443.3</b> (87) WO 02/023209	(11) 1 354 214 *	(21) <b>01975324.3</b> (87) WO 02/026544	(11) 1 353 836 *
(21) <b>01952448.7</b> (87) WO 02/005388	(11) 1 354 374 *	(21) <b>01966470.5</b> (87) WO 02/021694	(11) 1 354 404 *	(21) <b>01975422.5</b> (87) WO 02/027472	(11) 1 354 266 *
(21) <b>01953082.3</b> (87) WO 02/058493	(11) 1 353 575 *	(21) <b>01966646.0</b> (87) WO 02/027362	(11) 1 354 227 *	(21) <b>01976331.7</b> (87) WO 02/032134	(11) 1 354 474 *
(21) <b>01953406.4</b> (87) WO 02/055147	(11) 1 353 722 *	(21) <b>01967000.9</b> (87) WO 02/014873	(11) 1 354 205 *	(21) <b>01976459.6</b> (87) WO 02/035749	(11) 1 354 439 *
(21) <b>01953553.3</b> (87) WO 02/006302	(11) 1 354 049 *	(21) <b>01967940.6</b> (87) WO 02/020751	(11) 1 354 045 *	(21) <b>01977178.1</b> (87) WO 02/027944	(11) 1 354 410 *
(21) <b>01954954.2</b> (87) WO 02/012732	(11) 1 354 141 *	(21) <b>01968484.4</b> (87) WO 02/020999	(11) 1 354 145 *	(21) <b>01977349.8</b> (87) WO 02/054481	(11) 1 354 343 *
(21) <b>01955462.5</b> (87) WO 02/014916	(11) 1 354 230 *	(21) <b>01968526.2</b> (87) WO 02/021695	(11) 1 354 405 *	(21) <b>01977572.5</b> (87) WO 02/031861	(11) 1 354 337 *
(21) <b>01955636.4</b> (87) WO 02/014575	(11) 1 354 979	(21) <b>01968549.4</b> (87) WO 02/028948	(11) 1 353 993 *	(21) <b>01977583.2</b> (87) WO 02/031608	(11) 1 354 249 *
(21) <b>01956269.3</b> (87) WO 02/059496	(11) 1 354 147 *	(21) <b>01968692.2</b> (87) WO 02/020475	(11) 1 353 902 *	(21) <b>01977606.1</b> (87) WO 02/031039	(11) 1 353 989 *
(21) <b>01957302.1</b> (87) WO 02/059705	(11) 1 354 251 *	(21) <b>01968755.7</b> (87) WO 02/020850	(11) 1 354 061 *	(21) <b>01977888.5</b> (87) WO 02/028673	(11) 1 353 817 *
(21) <b>01957382.3</b> (87) WO 02/010358	(11) 1 354 031 *	(21) <b>01968758.1</b> (87) WO 02/046498	(11) 1 354 074 *	(21) <b>01978334.9</b> (87) WO 02/020680	(11) 1 354 010 *
(21) <b>01958297.2</b> (87) WO 02/009656	(11) 1 353 627 *	(21) <b>01969494.2</b> (87) WO 02/013140	(11) 1 354 295 *	(21) <b>01978440.4</b> (87) WO 02/058598	(11) 1 353 613 *

(21) <b>01978675.5</b> (87) WO 02/040818	(11) 1 354 116 *	(21) <b>01985087.4</b> (87) WO 02/058461	(11) 1 353 550 *	(21) <b>01987392.6</b> (87) WO 02/048260	(11) 1 353 999 *
(21) <b>01978753.0</b> (87) WO 02/059439	(11) 1 354 110 *	(21) <b>01985137.7</b> (87) WO 02/037316	(11) 1 354 276 *	(21) <b>01987408.0</b> (87) WO 02/052603	(11) 1 354 333 *
(21) <b>01979430.4</b> (87) WO 02/032186	(11) 1 354 495 *	(21) <b>01985271.4</b> (87) WO 02/024887	(11) 1 354 033 *	(21) <b>01987825.5</b> (87) WO 02/033160	(11) 1 354 092 *
(21) <b>01979452.8</b> (87) WO 02/029240	(11) 1 354 132 *	(21) <b>01985389.4</b> (87) WO 02/056900	(11) 1 353 680 *	(21) <b>01987868.5</b> (87) WO 02/033355	(11) 1 354 179 *
(21) <b>01979591.3</b> (87) WO 02/031045	(11) 1 353 996 *	(21) <b>01985397.7</b> (87) WO 02/049862	(11) 1 353 815 *	(21) <b>01988067.3</b> (87) WO 02/055364	(11) 1 353 837 *
(21) <b>01980257.8</b> (87) WO 02/020210	(11) 1 353 775 *	(21) <b>01985432.2</b> (87) WO 02/053169	(11) 1 353 684 *	(21) <b>01988143.2</b> (87) WO 02/042862	(11) 1 354 258 *
(21) <b>01980481.4</b> (87) WO 02/033586	(11) 1 354 277 *	(21) <b>01985452.0</b> (87) WO 02/046467	(11) 1 353 947 *	(21) <b>01988192.9</b> (87) WO 02/054716	(11) 1 354 461 *
(21) <b>01980722.1</b> (87) WO 02/041955	(11) 1 353 731 *	(21) <b>01985587.3</b> (87) WO 02/053968	(11) 1 354 166 *	(21) <b>01988224.0</b> (87) WO 02/056328	(11) 1 354 329 *
(21) <b>01980882.3</b> (87) WO 02/060229	(11) 1 354 503 *	(21) <b>01985603.8</b> (87) WO 02/058562	(11) 1 353 597 *	(21) <b>01988327.1</b> (87) WO 02/051122	(11) 1 354 470 *
(21) <b>01981272.6</b> (87) WO 02/038209	(11) 1 353 717 *	(21) <b>01985844.8</b> (87) WO 02/051654	(11) 1 353 812 *	(21) <b>01988353.7</b> (87) WO 02/053158	(11) 1 353 669 *
(21) <b>01981320.3</b> (87) WO 02/025705	(11) 1 354 338 *	(21) <b>01985916.4</b> (87) WO 02/055062	(11) 1 353 652 *	(21) <b>01988357.8</b> (87) WO 02/062237	(11) 1 353 601 *
(21) <b>01981415.1</b> (87) WO 02/031933	(11) 1 354 382 *	(21) <b>01985943.8</b> (87) WO 02/056999	(11) 1 353 739 *	(21) <b>01988387.5</b> (87) WO 02/059965	(11) 1 354 353 *
(21) <b>01981799.8</b> (87) WO 02/034947	(11) 1 354 063 *	(21) <b>01986170.7</b> (87) WO 02/058969	(11) 1 353 826 *	(21) <b>01988962.5</b> (87) WO 02/035672	(11) 1 354 385 *
(21) <b>01982178.4</b> (87) WO 02/046059	(11) 1 353 856 *	(21) <b>01986425.5</b> (87) WO 02/055981	(11) 1 354 183 *	(21) <b>01989052.4</b> (87) WO 02/057096	(11) 1 353 811 *
(21) <b>01982763.3</b> (87) WO 02/038650	(11) 1 354 907	(21) <b>01986551.8</b> (87) WO 02/049571	(11) 1 353 649 *	(21) <b>01989074.8</b> (87) WO 02/058846	(11) 1 353 751 *
(21) <b>01982781.5</b> (87) WO 02/059904	(11) 1 355 320	(21) <b>01986840.5</b> (87) WO 02/058377	(11) 1 354 469 *	(21) <b>01989084.7</b> (87) WO 02/055717	(11) 1 354 056 *
(21) <b>01982833.4</b> (87) WO 02/040607	(11) 1 354 919	(21) <b>01986908.0</b> (87) WO 02/053655	(11) 1 354 008 *	(21) <b>01989111.8</b> (87) WO 02/046158	(11) 1 353 905 *
(21) <b>01983002.5</b> (87) WO 02/039201	(11) 1 354 253 *	(21) <b>01986924.7</b> (87) WO 02/053564	(11) 1 353 919 *	(21) <b>01989132.4</b> (87) WO 02/053331	(11) 1 353 783 *
(21) <b>01983270.8</b> (87) WO 01/095534	(11) 1 354 438 *	(21) <b>01987059.1</b> (87) WO 02/042155	(11) 1 353 843 *	(21) <b>01989135.7</b> (87) WO 02/056022	(11) 1 354 196 *
(21) <b>01983344.1</b> (87) WO 02/034940	(11) 1 354 047 *	(21) <b>01987101.1</b> (87) WO 02/044815	(11) 1 354 245 *	(21) <b>01989260.3</b> (87) WO 02/056885	(11) 1 353 673 *
(21) <b>01983692.3</b> (87) WO 02/040093	(11) 1 353 723 *	(21) <b>01987106.0</b> (87) WO 02/045217	(11) 1 354 376 *	(21) <b>01989423.7</b> (87) WO 02/053686	(11) 1 354 022 *
(21) <b>01983756.6</b> (87) WO 02/039207	(11) 1 354 257 *	(21) <b>01987134.2</b> (87) WO 02/044454	(11) 1 354 093 *	(21) <b>01989526.7</b> (87) WO 02/044270	(11) 1 354 000 *
(21) <b>01984663.3</b> (87) WO 02/023153	(11) 1 354 188 *	(21) <b>01987152.4</b> (87) WO 02/058813	(11) 1 353 737 *	(21) <b>01989657.0</b> (87) WO 02/058146	(11) 1 354 357 *
(21) <b>01984692.2</b> (87) WO 02/057641	(11) 1 354 143 *	(21) <b>01987182.1</b> (87) WO 02/043478	(11) 1 354 034 *	(21) <b>01989677.8</b> (87) WO 02/050790	(11) 1 354 304 *
(21) <b>01984695.5</b> (87) WO 02/055276	(11) 1 353 784 *	(21) <b>01987257.1</b> (87) WO 02/038601	(11) 1 354 029 *	(21) <b>01989792.5</b> (87) WO 02/044226	(11) 1 353 965 *
(21) <b>01984832.4</b> (87) WO 02/049438	(11) 1 353 559 *	(21) <b>01987275.3</b> (87) WO 02/046784	(11) 1 354 217 *	(21) <b>01989802.2</b> (87) WO 02/045003	(11) 1 354 292 *
(21) <b>01984993.4</b> (87) WO 02/053095	(11) 1 353 623 *	(21) <b>01987327.2</b> (87) WO 02/041642	(11) 1 354 435 *	(21) <b>01989808.9</b> (87) WO 02/044291	(11) 1 354 011 *
(21) <b>01985009.8</b> (87) WO 02/049824	(11) 1 353 786 *	(21) <b>01987345.4</b> (87) WO 02/046138	(11) 1 353 896 *	(21) <b>01989871.7</b> (87) WO 02/046449	(11) 1 353 935 *
(21) <b>01985019.7</b> (87) WO 02/049208	(11) 1 354 399 *	(21) <b>01987360.3</b> (87) WO 02/054784	(11) 1 354 485 *	(21) <b>01989914.5</b> (87) WO 02/059194	(11) 1 353 995 *
(21) <b>01985084.1</b> (87) WO 02/058565	(11) 1 353 600 *	(21) <b>01987372.8</b> (87) WO 02/049340	(11) 1 354 471 *	(21) <b>01990060.4</b> (87) WO 02/048200	(11) 1 353 958 *



(21) <b>01990094.3</b> (87) WO 02/048440	(11) 1 354 091 *	(21) <b>01991401.9</b> (87) WO 02/049973	(11) 1 353 880 *	(21) <b>01992060.2</b> (87) WO 02/048828	(11) 1 354 286 *
(21) <b>01990101.6</b> (87) WO 02/048377	(11) 1 354 053 *	(21) <b>01991406.8</b> (87) WO 02/049787	(11) 1 353 766 *	(21) <b>01992104.8</b> (87) WO 02/059617	(11) 1 354 206 *
(21) <b>01990131.3</b> (87) WO 02/045177	(11) 1 354 362 *	(21) <b>01991421.7</b> (87) WO 02/054546	(11) 1 354 378 *	(21) <b>01992118.8</b> (87) WO 02/057861	(11) 1 354 252 *
(21) <b>01990196.6</b> (87) WO 02/052018	(11) 1 354 048 *	(21) <b>01991453.0</b> (87) WO 02/054316	(11) 1 354 285 *	(21) <b>01992233.5</b> (87) WO 02/052927	(11) 1 353 546 *
(21) <b>01990246.9</b> (87) WO 02/058133	(11) 1 354 345 *	(21) <b>01991455.5</b> (87) WO 02/058707	(11) 1 353 677 *	(21) <b>01992256.6</b> (87) WO 02/051692	(11) 1 353 835 *
(21) <b>01990263.4</b> (87) WO 02/054698	(11) 1 354 457 *	(21) <b>01991456.3</b> (87) WO 02/058563	(11) 1 353 598 *	(21) <b>01992286.3</b> (87) WO 02/047162	(11) 1 354 354 *
(21) <b>01990326.9</b> (87) WO 02/055871	(11) 1 354 133 *	(21) <b>01991458.9</b> (87) WO 02/058564	(11) 1 353 599 *	(21) <b>01992378.8</b> (87) WO 02/053174	(11) 1 353 685 *
(21) <b>01990329.3</b> (87) WO 02/057619	(11) 1 354 131 *	(21) <b>01991480.3</b> (87) WO 02/049643	(11) 1 353 665 *	(21) <b>01992407.5</b> (87) WO 02/052757	(11) 1 354 433 *
(21) <b>01990371.5</b> (87) WO 02/057857	(11) 1 354 248 *	(21) <b>01991523.0</b> (87) WO 02/051356	(11) 1 353 647 *	(21) <b>01992408.3</b> (87) WO 02/049682	(11) 1 353 708 *
(21) <b>01990467.1</b> (87) WO 02/046275	(11) 1 353 975 *	(21) <b>01991527.1</b> (87) WO 02/050074	(11) 1 353 920 *	(21) <b>01992410.9</b> (87) WO 02/052919	(11) 1 354 079 *
(21) <b>01990584.3</b> (87) WO 02/055552	(11) 1 353 948 *	(21) <b>01991554.5</b> (87) WO 02/051392	(11) 1 353 653 *	(21) <b>01992415.8</b> (87) WO 02/052637	(11) 1 354 344 *
(21) <b>01990743.5</b> (87) WO 02/044264	(11) 1 353 998 *	(21) <b>01991558.6</b> (87) WO 02/053159	(11) 1 353 671 *	(21) <b>01992467.9</b> (87) WO 02/046043	(11) 1 353 844 *
(21) <b>01990750.0</b> (87) WO 02/045064	(11) 1 354 310 *	(21) <b>01991568.5</b> (87) WO 02/049912	(11) 1 353 842 *	(21) <b>01992496.8</b> (87) WO 02/036615	(11) 1 353 940 *
(21) <b>01990796.3</b> (87) WO 02/045953	(11) 1 353 794 *	(21) <b>01991577.6</b> (87) WO 02/053194	(11) 1 353 707 *	(21) <b>01992581.7</b> (87) WO 02/036149	(11) 1 353 687 *
(21) <b>01990804.5</b> (87) WO 02/036162	(11) 1 353 692 *	(21) <b>01991602.2</b> (87) WO 02/059570	(11) 1 354 185 *	(21) <b>01992587.4</b> (87) WO 02/036169	(11) 1 353 701 *
(21) <b>01990946.4</b> (87) WO 02/048259	(11) 1 353 977 *	(21) <b>01991611.3</b> (87) WO 02/053161	(11) 1 353 676 *	(21) <b>01992702.9</b> (87) WO 02/036573	(11) 1 353 909 *
(21) <b>01991070.2</b> (87) WO 02/059728	(11) 1 354 259 *	(21) <b>01991612.1</b> (87) WO 02/053160	(11) 1 353 674 *	(21) <b>01992721.9</b> (87) WO 02/036634	(11) 1 354 032 *
(21) <b>01991084.3</b> (87) WO 02/053097	(11) 1 353 624 *	(21) <b>01991661.8</b> (87) WO 02/054520	(11) 1 354 367 *	(21) <b>01993013.0</b> (87) WO 02/037523	(11) 1 354 335 *
(21) <b>01991087.6</b> (87) WO 02/038664	(11) 1 353 986 *	(21) <b>01991662.6</b> (87) WO 02/054518	(11) 1 354 365 *	(21) <b>01993346.4</b> (87) WO 02/056205	(11) 1 354 278 *
(21) <b>01991088.4</b> (87) WO 02/038665	(11) 1 353 990 *	(21) <b>01991683.2</b> (87) WO 02/057660	(11) 1 354 153 *	(21) <b>01993356.3</b> (87) WO 02/057518	(11) 1 354 080 *
(21) <b>01991091.8</b> (87) WO 02/038662	(11) 1 353 991 *	(21) <b>01991740.0</b> (87) WO 02/052257	(11) 1 354 194 *	(21) <b>01993832.3</b> (87) WO 02/039137	(11) 1 354 219 *
(21) <b>01991173.4</b> (87) WO 02/048262	(11) 1 353 985 *	(21) <b>01991828.3</b> (87) WO 02/048248	(11) 1 353 994 *	(21) <b>01993925.5</b> (87) WO 02/039442	(11) 1 354 316 *
(21) <b>01991225.2</b> (87) WO 02/049671	(11) 1 353 698 *	(21) <b>01991846.5</b> (87) WO 02/052567	(11) 1 354 319 *	(21) <b>01994014.7</b> (87) WO 02/039702	(11) 1 354 463 *
(21) <b>01991274.0</b> (87) WO 02/058970	(11) 1 353 827 *	(21) <b>01991849.9</b> (87) WO 02/051652	(11) 1 353 810 *	(21) <b>01994056.8</b> (87) WO 02/058200	(11) 1 354 380 *
(21) <b>01991286.4</b> (87) WO 02/049545	(11) 1 353 612 *	(21) <b>01991854.9</b> (87) WO 02/055326	(11) 1 353 813 *	(21) <b>01994267.1</b> (87) WO 02/061826	(11) 1 354 349 *
(21) <b>01991307.8</b> (87) WO 02/054122	(11) 1 354 228 *	(21) <b>01991868.9</b> (87) WO 02/058480	(11) 1 353 564 *	(21) <b>01994268.9</b> (87) WO 02/063689	(11) 1 354 359 *
(21) <b>01991323.5</b> (87) WO 02/049446	(11) 1 353 565 *	(21) <b>01991873.9</b> (87) WO 02/055829	(11) 1 354 117 *	(21) <b>01994292.9</b> (87) WO 02/057783	(11) 1 354 200 *
(21) <b>01991327.6</b> (87) WO 02/053690	(11) 1 354 024 *	(21) <b>01991911.7</b> (87) WO 02/059306	(11) 1 354 041 *	(21) <b>01994323.2</b> (87) WO 02/057259	(11) 1 353 916 *
(21) <b>01991352.4</b> (87) WO 02/051017	(11) 1 354 415 *	(21) <b>01991971.1</b> (87) WO 02/044453	(11) 1 354 090 *	(21) <b>01994329.9</b> (87) WO 02/059264	(11) 1 353 937 *
(21) <b>01991356.5</b> (87) WO 02/057384	(11) 1 354 014 *	(21) <b>01991997.6</b> (87) WO 02/053140	(11) 1 353 675 *	(21) <b>01994331.5</b> (87) WO 02/064663	(11) 1 353 971 *

(21) <b>01994335.6</b> (87) WO 02/059300	(11) 1 354 038 *	(21) <b>01995033.6</b> (87) WO 02/053127	(11) 1 354 580	(21) <b>01996530.0</b> (87) WO 02/040451	(11) 1 353 910 *
(21) <b>01994342.2</b> (87) WO 02/059411	(11) 1 354 095 *	(21) <b>01995068.2</b> (87) WO 02/049941	(11) 1 353 864 *	(21) <b>01996646.4</b> (87) WO 02/040755	(11) 1 354 085 *
(21) <b>01994366.1</b> (87) WO 02/062846	(11) 1 353 950 *	(21) <b>01995271.2</b> (87) WO 02/040180	(11) 1 353 761 *	(21) <b>01996744.7</b> (87) WO 02/041008	(11) 1 354 212 *
(21) <b>01994380.2</b> (87) WO 02/053462	(11) 1 353 848 *	(21) <b>01995273.8</b> (87) WO 02/043525	(11) 1 353 834 *	(21) <b>01996821.3</b> (87) WO 02/041228	(11) 1 354 287 *
(21) <b>01994452.9</b> (87) WO 02/059346	(11) 1 353 555 *	(21) <b>01995275.3</b> (87) WO 02/045468	(11) 1 354 501 *	(21) <b>01996909.6</b> (87) WO 02/041455	(11) 1 354 375 *
(21) <b>01994467.7</b> (87) WO 02/051532	(11) 1 353 746 *	(21) <b>01995282.9</b> (87) WO 02/040535	(11) 1 353 949 *	(21) <b>01997138.1</b> (87) WO 02/057479	(11) 1 353 936 *
(21) <b>01994484.2</b> (87) WO 02/061760	(11) 1 354 324 *	(21) <b>01995323.1</b> (87) WO 02/050151	(11) 1 353 970 *	(21) <b>01997159.7</b> (87) WO 02/059716	(11) 1 354 260 *
(21) <b>01994489.1</b> (87) WO 02/065901	(11) 1 353 594 *	(21) <b>01995390.0</b> (87) WO 02/051710	(11) 1 353 852 *	(21) <b>01997366.8</b> (87) WO 02/042014	(11) 1 353 765 *
(21) <b>01994496.6</b> (87) WO 02/059715	(11) 1 354 207 *	(21) <b>01995548.3</b> (87) WO 02/058210	(11) 1 354 391 *	(21) <b>01997371.8</b> (87) WO 02/042028	(11) 1 354 655
(21) <b>01994557.5</b> (87) WO 02/040269	(11) 1 353 798 *	(21) <b>01995592.1</b> (87) WO 02/048244	(11) 1 353 983 *	(21) <b>01997511.9</b> (87) WO 02/042343	(11) 1 353 966 *
(21) <b>01994613.6</b> (87) WO 02/046845	(11) 1 354 246 *	(21) <b>01995593.9</b> (87) WO 02/048245	(11) 1 353 984 *	(21) <b>01997548.1</b> (87) WO 02/042448	(11) 1 354 947
(21) <b>01994625.0</b> (87) WO 02/047040	(11) 1 354 302 *	(21) <b>01995619.2</b> (87) WO 02/055902	(11) 1 354 152 *	(21) <b>01997803.0</b> (87) WO 02/043053	(11) 1 354 315 *
(21) <b>01994664.9</b> (87) WO 02/059483	(11) 1 354 138 *	(21) <b>01995680.4</b> (87) WO 02/043807	(11) 1 353 727 *	(21) <b>01997836.0</b> (87) WO 02/043113	(11) 1 353 791 *
(21) <b>01994716.7</b> (87) WO 02/044172	(11) 1 353 918 *	(21) <b>01995721.6</b> (87) WO 02/051842	(11) 1 353 921 *	(21) <b>01997881.6</b> (87) WO 02/043221	(11) 1 354 393 *
(21) <b>01994760.5</b> (87) WO 02/043874	(11) 1 353 755 *	(21) <b>01995738.0</b> (87) WO 02/050084	(11) 1 353 929 *	(21) <b>01997954.1</b> (87) WO 02/043409	(11) 1 354 488 *
(21) <b>01994769.6</b> (87) WO 02/048204	(11) 1 353 959 *	(21) <b>01995744.8</b> (87) WO 02/059055	(11) 1 353 883 *	(21) <b>01998069.7</b> (87) WO 02/065377	(11) 1 354 290 *
(21) <b>01994827.2</b> (87) WO 02/053377	(11) 1 353 799 *	(21) <b>01995790.1</b> (87) WO 02/051748	(11) 1 353 876 *	(21) <b>01998294.1</b> (87) WO 02/043636	(11) 1 354 576
(21) <b>01994829.8</b> (87) WO 02/052602	(11) 1 354 331 *	(21) <b>01995808.1</b> (87) WO 02/053565	(11) 1 354 884	(21) <b>01998336.0</b> (87) WO 02/043714	(11) 1 353 660 *
(21) <b>01994845.4</b> (87) WO 02/058953	(11) 1 354 743	(21) <b>01995818.0</b> (87) WO 02/051716	(11) 1 353 860 *	(21) <b>01998395.6</b> (87) WO 02/043848	(11) 1 353 745 *
(21) <b>01994865.2</b> (87) WO 02/054813	(11) 1 354 491 *	(21) <b>01995844.6</b> (87) WO 02/053794	(11) 1 354 072 *	(21) <b>01998409.5</b> (87) WO 02/043880	(11) 1 353 762 *
(21) <b>01994870.2</b> (87) WO 02/053782	(11) 1 354 067 *	(21) <b>01995974.1</b> (87) WO 02/059096	(11) 1 353 908 *	(21) <b>01998443.4</b> (87) WO 02/043955	(11) 1 353 797 *
(21) <b>01994871.0</b> (87) WO 02/053783	(11) 1 354 068 *	(21) <b>01996022.8</b> (87) WO 02/044070	(11) 1 353 872 *	(21) <b>01998463.2</b> (87) WO 02/043997	(11) 1 353 830 *
(21) <b>01994902.3</b> (87) WO 02/052525	(11) 1 354 307 *	(21) <b>01996032.7</b> (87) WO 02/044069	(11) 1 353 871 *	(21) <b>01998485.5</b> (87) WO 02/044038	(11) 1 354 801
(21) <b>01994960.1</b> (87) WO 02/053792	(11) 1 354 071 *	(21) <b>01996051.7</b> (87) WO 02/047358	(11) 1 354 413 *	(21) <b>01998532.4</b> (87) WO 02/044132	(11) 1 353 899 *
(21) <b>01994973.4</b> (87) WO 02/051424	(11) 1 354 590	(21) <b>01996079.8</b> (87) WO 02/044425	(11) 1 354 064 *	(21) <b>01998569.6</b> (87) WO 02/044230	(11) 1 354 001 *
(21) <b>01994985.8</b> (87) WO 02/051820	(11) 1 354 879	(21) <b>01996106.9</b> (87) WO 02/047499	(11) 1 353 573 *	(21) <b>01998583.7</b> (87) WO 02/044249	(11) 1 354 908
(21) <b>01994994.0</b> (87) WO 02/053163	(11) 1 354 592	(21) <b>01996107.7</b> (87) WO 02/060018	(11) 1 354 377 *	(21) <b>01998611.6</b> (87) WO 02/044302	(11) 1 354 020 *
(21) <b>01994995.7</b> (87) WO 02/053573	(11) 1 354 888	(21) <b>01996230.7</b> (87) WO 02/050455	(11) 1 354 156 *	(21) <b>01998706.4</b> (87) WO 02/044501	(11) 1 354 111 *
(21) <b>01994997.3</b> (87) WO 02/051782	(11) 1 354 864	(21) <b>01996257.0</b> (87) WO 02/048175	(11) 1 353 686 *	(21) <b>01998752.8</b> (87) WO 02/044590	(11) 1 355 087
(21) <b>01995025.2</b> (87) WO 02/055073	(11) 1 354 584	(21) <b>01996302.4</b> (87) WO 02/061315	(11) 1 354 159 *	(21) <b>01998777.5</b> (87) WO 02/044626	(11) 1 354 168 *

(21) <b>01998906.0</b> (87) WO 02/044936	(11) 1 354 279 *	(21) <b>02008624.5</b>	(11) 1 354 594	(21) <b>02023301.1</b>	(11) 1 355 175
(21) <b>01999042.3</b> (87) WO 02/045263	(11) 1 354 402 *	(21) <b>02008640.1</b>	(11) 1 354 820	(21) <b>02023404.3</b>	(11) 1 354 766
(21) <b>01999071.2</b> (87) WO 02/045327	(11) 1 354 441 *	(21) <b>02008650.0</b>	(11) 1 355 152	(21) <b>02023526.3</b>	(11) 1 355 197
(21) <b>01999092.8</b> (87) WO 02/045367	(11) 1 354 451 *	(21) <b>02008656.7</b>	(11) 1 354 567	(21) <b>02024637.7</b>	(11) 1 354 775
(21) <b>01999178.5</b> (87) WO 02/062999	(11) 1 354 042 *	(21) <b>02008667.4</b>	(11) 1 355 354	(21) <b>02024751.6</b>	(11) 1 354 637
(21) <b>01999429.2</b> (87) WO 02/045850	(11) 1 353 748 *	(21) <b>02008668.2</b>	(11) 1 355 306	(21) <b>02025055.1</b>	(11) 1 355 500
(21) <b>01999463.1</b> (87) WO 02/045918	(11) 1 354 670	(21) <b>02008673.2</b>	(11) 1 355 112	(21) <b>02025813.3</b>	(11) 1 355 318
(21) <b>01999597.6</b> (87) WO 02/046273	(11) 1 353 980 *	(21) <b>02008676.5</b>	(11) 1 354 612	(21) <b>02026194.7</b>	(11) 1 355 336
(21) <b>01999598.4</b> (87) WO 02/046274	(11) 1 353 974 *	(21) <b>02008679.9</b>	(11) 1 355 184	(21) <b>02028240.6</b>	(11) 1 355 034
(21) <b>01999602.4</b> (87) WO 02/046283	(11) 1 354 913	(21) <b>02008686.4</b>	(11) 1 354 958	(21) <b>02076261.3</b>	(11) 1 354 663
(21) <b>01999611.5</b> (87) WO 02/046310	(11) 1 354 003 *	(21) <b>02008687.2</b>	(11) 1 355 495	(21) <b>02076478.3</b>	(11) 1 354 681
(21) <b>01999691.7</b> (87) WO 02/046503	(11) 1 354 083 *	(21) <b>02008702.9</b>	(11) 1 355 021	(21) <b>02076494.0</b>	(11) 1 354 964
(21) <b>01999845.9</b> (87) WO 02/046814	(11) 1 355 177	(21) <b>02008711.0</b>	(11) 1 354 901	(21) <b>02076529.3</b>	(11) 1 355 110
(21) <b>01999973.9</b> (87) WO 02/047156	(11) 1 354 346 *	(21) <b>02008714.4</b>	(11) 1 355 278	(21) <b>02076552.5</b>	(11) 1 354 892
(21) <b>02001326.4</b>	(11) 1 355 035	(21) <b>02008717.7</b>	(11) 1 355 395	(21) <b>02076554.1</b>	(11) 1 355 187
(21) <b>02005988.7</b>	(11) 1 354 835	(21) <b>02008718.5</b>	(11) 1 354 755	(21) <b>02076595.4</b>	(11) 1 354 512
(21) <b>02006161.0</b>	(11) 1 355 359	(21) <b>02008719.3</b>	(11) 1 354 753	(21) <b>02076760.4</b>	(11) 1 355 480
(21) <b>02006401.0</b>	(11) 1 354 669	(21) <b>02008727.6</b>	(11) 1 354 562	(21) <b>02077116.8</b>	(11) 1 355 316
(21) <b>02007421.7</b>	(11) 1 354 800	(21) <b>02008755.7</b>	(11) 1 355 475	(21) <b>02090144.3</b>	(11) 1 354 862
(21) <b>02007819.2</b>	(11) 1 354 960	(21) <b>02008771.4</b>	(11) 1 354 895	(21) <b>02090147.6</b>	(11) 1 355 485
(21) <b>02007847.3</b>	(11) 1 354 804	(21) <b>02008812.6</b>	(11) 1 355 238	(21) <b>02100371.0</b>	(11) 1 355 052
(21) <b>02007862.2</b>	(11) 1 354 621	(21) <b>02008813.4</b>	(11) 1 355 239	(21) <b>02100385.0</b>	(11) 1 355 010
(21) <b>02008035.4</b>	(11) 1 355 371	(21) <b>02008814.2</b>	(11) 1 355 053	(21) <b>02252296.5</b>	(11) 1 355 397
(21) <b>02008166.7</b>	(11) 1 354 978	(21) <b>02008817.5</b>	(11) 1 355 325	(21) <b>02252555.4</b>	(11) 1 355 450
(21) <b>02008171.7</b>	(11) 1 355 456	(21) <b>02008831.6</b>	(11) 1 354 961	(21) <b>02252642.0</b>	(11) 1 355 227
(21) <b>02008177.4</b>	(11) 1 355 024	(21) <b>02008833.2</b>	(11) 1 355 507	(21) <b>02252643.8</b>	(11) 1 355 225
(21) <b>02008185.7</b>	(11) 1 354 564	(21) <b>02008840.7</b>	(11) 1 355 158	(21) <b>02252653.7</b>	(11) 1 354 518
(21) <b>02008199.8</b>	(11) 1 354 952	(21) <b>02008841.5</b>	(11) 1 355 159	(21) <b>02252658.6</b>	(11) 1 355 479
(21) <b>02008208.7</b>	(11) 1 355 130	(21) <b>02008844.9</b>	(11) 1 355 153	(21) <b>02252669.3</b>	(11) 1 355 476
(21) <b>02008255.8</b>	(11) 1 354 640	(21) <b>02008845.6</b>	(11) 1 354 600	(21) <b>02252682.6</b>	(11) 1 354 724
(21) <b>02008272.3</b>	(11) 1 355 478	(21) <b>02008885.2</b>	(11) 1 354 664	(21) <b>02252733.7</b>	(11) 1 355 240
(21) <b>02008464.6</b>	(11) 1 355 208	(21) <b>02008893.6</b>	(11) 1 355 094	(21) <b>02252744.4</b>	(11) 1 355 466
(21) <b>02008481.0</b>	(11) 1 355 455	(21) <b>02008902.5</b>	(11) 1 354 586	(21) <b>02252751.9</b>	(11) 1 355 360
(21) <b>02008482.8</b>	(11) 1 355 378	(21) <b>02008905.8</b>	(11) 1 355 039	(21) <b>02252767.5</b>	(11) 1 355 468
(21) <b>02008488.5</b>	(11) 1 354 847	(21) <b>02012597.7</b>	(11) 1 354 517	(21) <b>02252770.9</b>	(11) 1 355 469
(21) <b>02008492.7</b>	(11) 1 355 435	(21) <b>02012740.3</b>	(11) 1 354 737	(21) <b>02252772.5</b>	(11) 1 355 399
(21) <b>02008526.2</b>	(11) 1 354 830	(21) <b>02013495.3</b>	(11) 1 355 023	(21) <b>02252775.8</b>	(11) 1 355 204
(21) <b>02008566.8</b>	(11) 1 355 207	(21) <b>02014108.1</b>	(11) 1 354 749	(21) <b>02252777.4</b>	(11) 1 354 538
(21) <b>02008586.6</b>	(11) 1 355 467	(21) <b>02015109.8</b>	(11) 1 355 268	(21) <b>02252780.8</b>	(11) 1 355 196
(21) <b>02008607.0</b>	(11) 1 355 210	(21) <b>02015499.3</b>	(11) 1 354 953	(21) <b>02252785.7</b>	(11) 1 354 654
		(21) <b>02016180.8</b>	(11) 1 354 802	(21) <b>02253057.0</b>	(11) 1 355 515
		(21) <b>02016837.3</b>	(11) 1 355 179	(21) <b>02254605.5</b>	(11) 1 354 537
		(21) <b>02017335.7</b>	(11) 1 355 443	(21) <b>02254678.2</b>	(11) 1 355 366
		(21) <b>02019135.9</b>	(11) 1 354 858	(21) <b>02254956.2</b>	(11) 1 355 292
		(21) <b>02021190.0</b>	(11) 1 354 768	(21) <b>02255976.9</b>	(11) 1 354 661
		(21) <b>02021195.9</b>	(11) 1 354 769	(21) <b>02256135.1</b>	(11) 1 354 940
		(21) <b>02021287.4</b>	(11) 1 355 305	(21) <b>02256972.7</b>	(11) 1 355 216
		(21) <b>02022051.3</b>	(11) 1 354 614	(21) <b>02257284.6</b>	(11) 1 355 470
		(21) <b>02022522.3</b>	(11) 1 354 533	(21) <b>02258055.9</b>	(11) 1 355 440

(21) <b>02258332.2</b>	(11) 1 355 381	(21) <b>02450276.7</b>	(11) 1 354 966	(21) <b>02701049.5</b>	(11) 1 353 924 *
(21) <b>02258955.0</b>	(11) 1 354 723	(21) <b>02700151.0</b>	(11) 1 354 392 *	(87) WO 02/057269	
(21) <b>02290875.0</b>	(11) 1 355 442	(87) WO 02/060036		(21) <b>02701167.5</b>	(11) 1 354 340 *
(21) <b>02290967.5</b>	(11) 1 355 171	(21) <b>02700153.6</b>	(11) 1 353 544 *	(87) WO 02/059949	
(21) <b>02290975.8</b>	(11) 1 355 279	(87) WO 02/058456		(21) <b>02701175.8</b>	(11) 1 353 841 *
(21) <b>02292293.4</b>	(11) 1 354 894	(21) <b>02700156.9</b>	(11) 1 353 818 *	(87) WO 02/057132	
(21) <b>02292619.0</b>	(11) 1 355 157	(87) WO 02/058954		(21) <b>02701186.5</b>	(11) 1 354 128 *
(21) <b>02354059.4</b>	(11) 1 355 505	(21) <b>02700195.7</b>	(11) 1 353 628 *	(87) WO 02/055847	
(21) <b>02354062.8</b>	(11) 1 355 287	(87) WO 02/055029		(21) <b>02701187.3</b>	(11) 1 354 154 *
(21) <b>02356092.3</b>	(11) 1 355 346	(21) <b>02700201.3</b>	(11) 1 354 174 *	(87) WO 02/055911	
(21) <b>02360124.8</b>	(11) 1 355 424	(87) WO 02/055953		(21) <b>02701192.3</b>	(11) 1 354 157 *
(21) <b>02360125.5</b>	(11) 1 355 434	(21) <b>02700318.5</b>	(11) 1 353 912 *	(87) WO 02/055914	
(21) <b>02360126.3</b>	(11) 1 355 452	(87) WO 02/055510		(21) <b>02701202.0</b>	(11) 1 354 320 *
(21) <b>02368040.8</b>	(11) 1 355 418	(21) <b>02700322.7</b>	(11) 1 354 241 *	(87) WO 02/058070	
(21) <b>02368041.6</b>	(11) 1 355 414	(87) WO 02/059687		(21) <b>02701206.1</b>	(11) 1 354 129 *
(21) <b>02380081.6</b>	(11) 1 354 698	(21) <b>02700350.8</b>	(11) 1 354 100 *	(87) WO 02/059466	
(21) <b>02380175.6</b>	(11) 1 354 644	(87) WO 02/059431		(21) <b>02701225.1</b>	(11) 1 354 236 *
(21) <b>02386007.5</b>	(11) 1 355 020	(21) <b>02700352.4</b>	(11) 1 353 730 *	(87) WO 02/059682	
(21) <b>02394039.8</b>	(11) 1 355 329	(87) WO 02/056976		(21) <b>02701236.8</b>	(11) 1 353 777 *
(21) <b>02394040.6</b>	(11) 1 355 282	(21) <b>02700354.0</b>	(11) 1 353 663 *	(87) WO 02/058887	
(21) <b>02405301.9</b>	(11) 1 355 245	(87) WO 02/056881		(21) <b>02701254.1</b>	(11) 1 353 866 *
(21) <b>02405302.7</b>	(11) 1 355 246	(21) <b>02700358.1</b>	(11) 1 354 004 *	(87) WO 02/059022	
(21) <b>02405306.8</b>	(11) 1 355 503	(87) WO 02/057367		(21) <b>02701261.6</b>	(11) 1 354 135 *
(21) <b>02405309.2</b>	(11) 1 355 050	(21) <b>02700359.9</b>	(11) 1 353 789 *	(87) WO 02/057631	
(21) <b>02405312.6</b>	(11) 1 354 916	(87) WO 02/058919		(21) <b>02701262.4</b>	(11) 1 354 189 *
(21) <b>02405314.2</b>	(11) 1 355 317	(21) <b>02700370.6</b>	(11) 1 354 466 *	(87) WO 02/057753	
(21) <b>02405315.9</b>	(11) 1 355 357	(87) WO 02/058372		(21) <b>02701321.8</b>	(11) 1 354 043 *
(21) <b>02405316.7</b>	(11) 1 355 361	(21) <b>02700372.2</b>	(11) 1 354 468 *	(87) WO 02/059256	
(21) <b>02405319.1</b>	(11) 1 355 074	(87) WO 02/060169		(21) <b>02701323.4</b>	(11) 1 354 482 *
(21) <b>02405343.1</b>	(11) 1 355 327	(21) <b>02700373.0</b>	(11) 1 353 582 *	(87) WO 02/060184	
(21) <b>02406125.1</b>	(11) 1 354 542	(87) WO 02/058507		(21) <b>02701537.9</b>	(11) 1 353 651 *
(21) <b>02425153.0</b>	(11) 1 354 815	(21) <b>02700377.1</b>	(11) 1 353 774 *	(87) WO 02/056867	
(21) <b>02425229.8</b>	(11) 1 355 328	(87) WO 02/058881		(21) <b>02701925.6</b>	(11) 1 353 607 *
(21) <b>02425231.4</b>	(11) 1 355 234	(21) <b>02700379.7</b>	(11) 1 353 690 *	(87) WO 02/058593	
(21) <b>02425232.2</b>	(11) 1 354 575	(87) WO 02/058725		(21) <b>02701926.4</b>	(11) 1 353 925 *
(21) <b>02425238.9</b>	(11) 1 355 064	(21) <b>02700384.7</b>	(11) 1 354 115 *	(87) WO 02/083686	
(21) <b>02425242.1</b>	(11) 1 354 526	(87) WO 02/064937		(21) <b>02701927.2</b>	(11) 1 354 480 *
(21) <b>02425244.7</b>	(11) 1 354 792	(21) <b>02700385.4</b>	(11) 1 354 255 *	(87) WO 02/056599	
(21) <b>02425245.4</b>	(11) 1 354 650	(87) WO 02/059708		(21) <b>02701982.7</b>	(11) 1 353 733 *
(21) <b>02425246.2</b>	(11) 1 354 528	(21) <b>02700395.3</b>	(11) 1 353 644 *	(87) WO 02/056978	
(21) <b>02425247.0</b>	(11) 1 354 529	(87) WO 02/058664		(21) <b>02701986.8</b>	(11) 1 353 547 *
(21) <b>02425248.8</b>	(11) 1 354 530	(21) <b>02700396.1</b>	(11) 1 354 383 *	(87) WO 02/056674	
(21) <b>02425705.7</b>	(11) 1 354 738	(87) WO 02/060016		(21) <b>02701987.6</b>	(11) 1 354 502 *
(21) <b>02445048.8</b>	(11) 1 354 731	(21) <b>02700402.7</b>	(11) 1 353 735 *	(87) WO 02/058234	
(21) <b>02447067.6</b>	(11) 1 354 541	(87) WO 02/058808		(21) <b>02701988.4</b>	(11) 1 354 455 *
(21) <b>02447068.4</b>	(11) 1 354 939	(21) <b>02700409.2</b>	(11) 1 354 158 *	(87) WO 02/060149	
(21) <b>02447069.2</b>	(11) 1 354 941	(87) WO 02/059512		(21) <b>02701998.3</b>	(11) 1 354 108 *
(21) <b>02447077.5</b>	(11) 1 354 684	(21) <b>02700410.0</b>	(11) 1 354 220 *	(87) WO 02/057571	
(21) <b>02450187.6</b>	(11) 1 355 002	(87) WO 02/059646		(21) <b>02702014.8</b>	(11) 1 354 458 *
		(21) <b>02700994.3</b>	(11) 1 354 386 *	(87) WO 02/058396	
		(87) WO 02/054560		(21) <b>02702018.9</b>	(11) 1 354 265 *
		(21) <b>02701007.3</b>	(11) 1 354 401 *	(87) WO 02/057886	
		(87) WO 02/058232		(21) <b>02702019.7</b>	(11) 1 354 026 *
		(21) <b>02701018.0</b>	(11) 1 354 267 *	(87) WO 02/057402	
		(87) WO 02/057908		(21) <b>02702023.9</b>	(11) 1 354 098 *
		(21) <b>02701033.9</b>	(11) 1 354 171 *	(87) WO 02/059422	
		(87) WO 02/059535		(21) <b>02702028.8</b>	(11) 1 354 311 *
		(21) <b>02701042.0</b>	(11) 1 353 923 *	(87) WO 02/058050	
		(87) WO 02/057266		(21) <b>02702034.6</b>	(11) 1 354 336 *
				(87) WO 02/059934	

(21) <b>02702055.1</b> (87) WO 02/059449	(11) 1 354 122 *	(21) <b>02703253.1</b> (87) WO 02/059066	(11) 1 353 889 *	(21) <b>02704255.5</b> (87) WO 02/078748	(11) 1 353 705 *
(21) <b>02702056.9</b> (87) WO 02/058469	(11) 1 353 552 *	(21) <b>02703501.3</b> (87) WO 02/058206	(11) 1 354 387 *	(21) <b>02704328.0</b> (87) WO 02/058617	(11) 1 353 620 *
(21) <b>02702077.5</b> (87) WO 02/058777	(11) 1 353 721 *	(21) <b>02703503.9</b> (87) WO 02/057177	(11) 1 353 873 *	(21) <b>02704589.7</b> (87) WO 02/060040	(11) 1 354 397 *
(21) <b>02702086.6</b> (87) WO 02/059723	(11) 1 354 272 *	(21) <b>02703546.8</b> (87) WO 02/056512	(11) 1 354 434 *	(21) <b>02704605.1</b> (87) WO 02/059898	(11) 1 354 321 *
(21) <b>02702237.5</b> (87) WO 02/054154	(11) 1 353 802 *	(21) <b>02703547.6</b> (87) WO 02/058678	(11) 1 353 654 *	(21) <b>02704652.3</b> (87) WO 02/055290	(11) 1 353 790 *
(21) <b>02702249.0</b> (87) WO 02/055446	(11) 1 353 882 *	(21) <b>02703548.4</b> (87) WO 02/057196	(11) 1 353 884 *	(21) <b>02704659.8</b> (87) WO 02/058974	(11) 1 353 828 *
(21) <b>02702257.3</b> (87) WO 02/058264	(11) 1 354 421 *	(21) <b>02703556.7</b> (87) WO 02/056685	(11) 1 353 553 *	(21) <b>02704662.2</b> (87) WO 02/057037	(11) 1 353 768 *
(21) <b>02702263.1</b> (87) WO 02/059012	(11) 1 353 857 *	(21) <b>02703560.9</b> (87) WO 02/058494	(11) 1 353 576 *	(21) <b>02704667.1</b> (87) WO 02/059139	(11) 1 353 938 *
(21) <b>02702270.6</b> (87) WO 02/059217	(11) 1 354 007 *	(21) <b>02703562.5</b> (87) WO 02/059245	(11) 1 354 025 *	(21) <b>02704668.9</b> (87) WO 02/061570	(11) 1 354 264 *
(21) <b>02702271.4</b> (87) WO 02/057515	(11) 1 354 076 *	(21) <b>02703573.2</b> (87) WO 02/060026	(11) 1 354 384 *	(21) <b>02704678.8</b> (87) WO 02/058457	(11) 1 353 545 *
(21) <b>02702292.0</b> (87) WO 02/058962	(11) 1 353 824 *	(21) <b>02704095.5</b> (87) WO 02/055213	(11) 1 353 756 *	(21) <b>02705213.3</b> (87) WO 02/077611	(11) 1 355 144
(21) <b>02702295.3</b> (87) WO 02/057434	(11) 1 353 779 *	(21) <b>02704101.1</b> (87) WO 02/056529	(11) 1 354 448 *	(21) <b>02705685.2</b> (87) WO 02/053180	(11) 1 353 689 *
(21) <b>02702309.2</b> (87) WO 02/058519	(11) 1 353 588 *	(21) <b>02704122.7</b> (87) WO 02/058761	(11) 1 353 710 *	(21) <b>02705718.1</b> (87) WO 02/059567	(11) 1 354 186 *
(21) <b>02702316.7</b> (87) WO 02/059582	(11) 1 354 190 *	(21) <b>02704132.6</b> (87) WO 02/057832	(11) 1 354 235 *	(21) <b>02705795.9</b> (87) WO 02/058296	(11) 1 354 450 *
(21) <b>02702445.4</b> (87) WO 02/058943	(11) 1 353 808 *	(21) <b>02704143.3</b> (87) WO 02/058212	(11) 1 354 394 *	(21) <b>02705800.7</b> (87) WO 02/056919	(11) 1 353 703 *
(21) <b>02702446.2</b> (87) WO 02/059974	(11) 1 354 360 *	(21) <b>02704160.7</b> (87) WO 02/057611	(11) 1 354 130 *	(21) <b>02705805.6</b> (87) WO 02/057567	(11) 1 354 104 *
(21) <b>02703056.8</b> (87) WO 02/060221	(11) 1 354 498 *	(21) <b>02704165.6</b> (87) WO 02/058947	(11) 1 354 184 *	(21) <b>02705828.8</b> (87) WO 02/059230	(11) 1 354 018 *
(21) <b>02703125.1</b> (87) WO 02/058481	(11) 1 353 566 *	(21) <b>02704208.4</b> (87) WO 02/059175	(11) 1 353 969 *	(21) <b>02705860.1</b> (87) WO 02/057146	(11) 1 353 851 *
(21) <b>02703127.7</b> (87) WO 02/056912	(11) 1 353 693 *	(21) <b>02704211.8</b> (87) WO 02/060247	(11) 1 353 551 *	(21) <b>02705866.8</b> (87) WO 02/058655	(11) 1 353 637 *
(21) <b>02703129.3</b> (87) WO 02/059044	(11) 1 353 878 *	(21) <b>02704213.4</b> (87) WO 02/058266	(11) 1 354 422 *	(21) <b>02705877.5</b> (87) WO 02/057497	(11) 1 354 065 *
(21) <b>02703160.8</b> (87) WO 02/057914	(11) 1 354 269 *	(21) <b>02704216.7</b> (87) WO 02/060083	(11) 1 354 423 *	(21) <b>02705890.8</b> (87) WO 02/060089	(11) 1 354 454 *
(21) <b>02703166.5</b> (87) WO 02/056834	(11) 1 353 678 *	(21) <b>02704222.5</b> (87) WO 02/059966	(11) 1 354 355 *	(21) <b>02705892.4</b> (87) WO 02/060092	(11) 1 354 428 *
(21) <b>02703188.9</b> (87) WO 02/058506	(11) 1 353 581 *	(21) <b>02704227.4</b> (87) WO 02/057590	(11) 1 354 118 *	(21) <b>02705893.2</b> (87) WO 02/060196	(11) 1 354 490 *
(21) <b>02703194.7</b> (87) WO 02/060091	(11) 1 354 427 *	(21) <b>02704233.2</b> (87) WO 02/058734	(11) 1 353 694 *	(21) <b>02705910.4</b> (87) WO 02/060075	(11) 1 354 416 *
(21) <b>02703196.2</b> (87) WO 02/058690	(11) 1 353 662 *	(21) <b>02704238.1</b> (87) WO 02/059748	(11) 1 354 271 *	(21) <b>02705911.2</b> (87) WO 02/058479	(11) 1 353 563 *
(21) <b>02703211.9</b> (87) WO 02/058995	(11) 1 353 845 *	(21) <b>02704241.5</b> (87) WO 02/058581	(11) 1 353 605 *	(21) <b>02705917.9</b> (87) WO 02/058505	(11) 1 353 580 *
(21) <b>02703221.8</b> (87) WO 02/057040	(11) 1 353 770 *	(21) <b>02704246.4</b> (87) WO 02/059585	(11) 1 354 191 *	(21) <b>02705918.7</b> (87) WO 02/058931	(11) 1 353 803 *
(21) <b>02703228.3</b> (87) WO 02/058686	(11) 1 353 655 *	(21) <b>02704247.2</b> (87) WO 02/058596	(11) 1 353 610 *	(21) <b>02705931.0</b> (87) WO 02/058776	(11) 1 353 719 *
(21) <b>02703245.7</b> (87) WO 02/059419	(11) 1 354 094 *	(21) <b>02704248.0</b> (87) WO 02/059599	(11) 1 354 195 *	(21) <b>02705933.6</b> (87) WO 02/058685	(11) 1 353 695 *
(21) <b>02703250.7</b> (87) WO 02/059020	(11) 1 353 865 *	(21) <b>02704249.8</b> (87) WO 02/059722	(11) 1 354 261 *	(21) <b>02705939.3</b> (87) WO 02/058615	(11) 1 353 619 *

(21) <b>02705964.1</b> (87) WO 02/060139	(11) 1 354 452 *	(21) <b>02708266.8</b> (87) WO 02/055221	(11) 1 353 760 *	(21) <b>02709932.4</b> (87) WO 02/057634	(11) 1 354 136 *
(21) <b>02706014.4</b> (87) WO 02/064374	(11) 1 353 805 *	(21) <b>02708267.6</b> (87) WO 02/055214	(11) 1 353 757 *	(21) <b>02709977.9</b> (87) WO 02/060220	(11) 1 354 496 *
(21) <b>02706015.1</b> (87) WO 02/064161	(11) 1 353 688 *	(21) <b>02708274.2</b> (87) WO 02/055527	(11) 1 353 930 *	(21) <b>02709982.9</b> (87) WO 03/032877	(11) 1 353 616 *
(21) <b>02706594.5</b> (87) WO 02/053532	(11) 1 353 900 *	(21) <b>02708276.7</b> (87) WO 02/054869	(11) 1 353 557 *	(21) <b>02710004.9</b> (87) WO 02/055118	(11) 1 353 709 *
(21) <b>02706612.5</b> (87) WO 02/060193	(11) 1 354 486 *	(21) <b>02708280.9</b> (87) WO 02/057141	(11) 1 353 850 *	(21) <b>02710011.4</b> (87) WO 02/057524	(11) 1 354 084 *
(21) <b>02706713.1</b> (87) WO 02/059873	(11) 1 354 313 *	(21) <b>02708282.5</b> (87) WO 02/058051	(11) 1 354 314 *	(21) <b>02710012.2</b> (87) WO 02/056686	(11) 1 353 554 *
(21) <b>02706720.6</b> (87) WO 02/057846	(11) 1 354 243 *	(21) <b>02708283.3</b> (87) WO 02/055830	(11) 1 354 119 *	(21) <b>02710013.0</b> (87) WO 02/059076	(11) 1 353 897 *
(21) <b>02706726.3</b> (87) WO 02/060829	(11) 1 353 881 *	(21) <b>02708284.1</b> (87) WO 02/058399	(11) 1 354 478 *	(21) <b>02710018.9</b> (87) WO 02/058978	(11) 1 353 831 *
(21) <b>02706727.1</b> (87) WO 02/058996	(11) 1 353 846 *	(21) <b>02708304.7</b> (87) WO 02/059426	(11) 1 354 099 *	(21) <b>02710062.7</b> (87) WO 02/058062	(11) 1 354 317 *
(21) <b>02706824.6</b> (87) WO 02/059384	(11) 1 354 070 *	(21) <b>02708402.9</b> (87) WO 02/057123	(11) 1 353 829 *	(21) <b>02710070.0</b> (87) WO 02/059440	(11) 1 354 112 *
(21) <b>02706830.3</b> (87) WO 02/060140	(11) 1 354 453 *	(21) <b>02708404.5</b> (87) WO 02/057845	(11) 1 354 242 *	(21) <b>02710071.8</b> (87) WO 02/062434	(11) 1 353 734 *
(21) <b>02707159.6</b> (87) WO 02/078165	(11) 1 355 412	(21) <b>02708405.2</b> (87) WO 02/059781	(11) 1 354 280 *	(21) <b>02710086.6</b> (87) WO 02/055046	(11) 1 353 641 *
(21) <b>02707397.2</b> (87) WO 02/053964	(11) 1 354 164 *	(21) <b>02708960.6</b> (87) WO 02/058431	(11) 1 354 493 *	(21) <b>02710100.5</b> (87) WO 02/059125	(11) 1 353 922 *
(21) <b>02707411.1</b> (87) WO 02/052920	(11) 1 353 822 *	(21) <b>02708965.5</b> (87) WO 02/053359	(11) 1 353 793 *	(21) <b>02710105.4</b> (87) WO 02/059460	(11) 1 354 125 *
(21) <b>02707443.4</b> (87) WO 02/059946	(11) 1 354 339 *	(21) <b>02709006.7</b> (87) WO 02/056540	(11) 1 354 446 *	(21) <b>02710107.0</b> (87) WO 02/059651	(11) 1 354 222 *
(21) <b>02707452.5</b> (87) WO 02/056067	(11) 1 354 226 *	(21) <b>02709040.6</b> (87) WO 02/062338	(11) 1 353 667 *	(21) <b>02710108.8</b> (87) WO 02/060116	(11) 1 354 443 *
(21) <b>02707458.2</b> (87) WO 02/058933	(11) 1 353 804 *	(21) <b>02709064.6</b> (87) WO 02/058303	(11) 1 354 440 *	(21) <b>02710110.4</b> (87) WO 02/060118	(11) 1 354 444 *
(21) <b>02707471.5</b> (87) WO 02/058398	(11) 1 354 476 *	(21) <b>02709074.5</b> (87) WO 02/059455	(11) 1 354 124 *	(21) <b>02710111.2</b> (87) WO 02/059447	(11) 1 354 120 *
(21) <b>02707517.5</b> (87) WO 02/058454	(11) 1 353 543 *	(21) <b>02709087.7</b> (87) WO 02/057071	(11) 1 353 792 *	(21) <b>02710112.0</b> (87) WO 02/059407	(11) 1 354 086 *
(21) <b>02707536.5</b> (87) WO 02/059693	(11) 1 354 244 *	(21) <b>02709102.4</b> (87) WO 02/058656	(11) 1 353 638 *	(21) <b>02710115.3</b> (87) WO 02/060160	(11) 1 354 467 *
(21) <b>02707545.6</b> (87) WO 02/057293	(11) 1 353 941 *	(21) <b>02709103.2</b> (87) WO 02/058657	(11) 1 353 639 *	(21) <b>02710215.1</b> (87) WO 02/059490	(11) 1 354 144 *
(21) <b>02707553.0</b> (87) WO 02/059231	(11) 1 354 019 *	(21) <b>02709105.7</b> (87) WO 02/058632	(11) 1 353 895 *	(21) <b>02710298.7</b> (87) WO 02/059128	(11) 1 353 928 *
(21) <b>02707559.7</b> (87) WO 02/058666	(11) 1 353 650 *	(21) <b>02709109.9</b> (87) WO 02/056805	(11) 1 353 617 *	(21) <b>02710301.9</b> (87) WO 02/058384	(11) 1 355 492
(21) <b>02707606.6</b> (87) WO 02/059592	(11) 1 354 193 *	(21) <b>02709115.6</b> (87) WO 02/059962	(11) 1 354 347 *	(21) <b>02710319.1</b> (87) WO 02/058934	(11) 1 354 714
(21) <b>02707989.6</b> (87) WO 02/059448	(11) 1 354 121 *	(21) <b>02709129.7</b> (87) WO 02/058633	(11) 1 353 556 *	(21) <b>02710327.4</b> (87) WO 02/058859	(11) 1 354 645
(21) <b>02708155.3</b> (87) WO 02/058242	(11) 1 354 406 *	(21) <b>02709161.0</b> (87) WO 02/058616	(11) 1 353 621 *	(21) <b>02710338.1</b> (87) WO 02/059813	(11) 1 355 247
(21) <b>02708160.3</b> (87) WO 02/058875	(11) 1 353 772 *	(21) <b>02709203.0</b> (87) WO 02/059852	(11) 1 354 306 *	(21) <b>02710339.9</b> (87) WO 02/059038	(11) 1 354 853
(21) <b>02708169.4</b> (87) WO 02/060168	(11) 1 354 418 *	(21) <b>02709452.3</b> (87) WO 02/059838	(11) 1 354 299 *	(21) <b>02710341.5</b> (87) WO 02/060044	(11) 1 355 411
(21) <b>02708170.2</b> (87) WO 02/060078	(11) 1 354 419 *	(21) <b>02709882.1</b> (87) WO 02/058939	(11) 1 353 807 *	(21) <b>02710344.9</b> (87) WO 02/059891	(11) 1 355 303
(21) <b>02708171.0</b> (87) WO 02/067448	(11) 1 354 420 *	(21) <b>02709893.8</b> (87) WO 02/060029	(11) 1 354 388 *	(21) <b>02710353.0</b> (87) WO 02/059100	(11) 1 354 880

(21) <b>02710358.9</b> (87) WO 02/058892	(11) 1 355 304	(21) <b>02711526.0</b> (87) WO 02/058792	(11) 1 353 726 *	(21) <b>02713446.9</b> (87) WO 02/058700	(11) 1 353 668 *
(21) <b>02710529.5</b> (87) WO 02/058882	(11) 1 353 776 *	(21) <b>02711671.4</b> (87) WO 02/056967	(11) 1 353 729 *	(21) <b>02713447.7</b> (87) WO 02/058825	(11) 1 353 743 *
(21) <b>02710532.9</b> (87) WO 02/055473	(11) 1 353 893 *	(21) <b>02711777.9</b> (87) WO 02/059016	(11) 1 353 862 *	(21) <b>02713457.6</b> (87) WO 02/059516	(11) 1 353 863 *
(21) <b>02710539.4</b> (87) WO 02/056058	(11) 1 354 223 *	(21) <b>02711806.6</b> (87) WO 02/056993	(11) 1 353 738 *	(21) <b>02714083.9</b> (87) WO 02/067463	(11) 1 354 429 *
(21) <b>02710540.2</b> (87) WO 02/056037	(11) 1 354 213 *	(21) <b>02711814.0</b> (87) WO 02/060020	(11) 1 354 379 *	(21) <b>02714084.7</b> (87) WO 02/055215	(11) 1 353 758 *
(21) <b>02710546.9</b> (87) WO 02/059437	(11) 1 354 109 *	(21) <b>02711921.3</b> (87) WO 02/055045	(11) 1 353 642 *	(21) <b>02714086.2</b> (87) WO 02/062737	(11) 1 353 892 *
(21) <b>02710556.8</b> (87) WO 02/059842	(11) 1 354 301 *	(21) <b>02711923.9</b> (87) WO 02/055037	(11) 1 353 633 *	(21) <b>02714087.0</b> (87) WO 02/055065	(11) 1 353 661 *
(21) <b>02710561.8</b> (87) WO 02/058520	(11) 1 353 589 *	(21) <b>02711942.9</b> (87) WO 02/055036	(11) 1 353 634 *	(21) <b>02714094.6</b> (87) WO 02/057386	(11) 1 354 016 *
(21) <b>02710564.2</b> (87) WO 02/058488	(11) 1 353 568 *	(21) <b>02711947.8</b> (87) WO 02/055192	(11) 1 353 747 *	(21) <b>02714096.1</b> (87) WO 02/060085	(11) 1 354 425 *
(21) <b>02710587.3</b> (87) WO 02/058082	(11) 1 354 327 *	(21) <b>02711953.6</b> (87) WO 02/055031	(11) 1 353 630 *	(21) <b>02714101.9</b> (87) WO 02/058997	(11) 1 353 847 *
(21) <b>02710593.1</b> (87) WO 02/058337	(11) 1 354 449 *	(21) <b>02711954.4</b> (87) WO 02/056843	(11) 1 353 629 *	(21) <b>02714751.1</b> (87) WO 02/060082	(11) 1 354 424 *
(21) <b>02710654.1</b> (87) WO 02/058513	(11) 1 353 585 *	(21) <b>02711962.7</b> (87) WO 02/056848	(11) 1 353 635 *	(21) <b>02714754.5</b> (87) WO 02/057795	(11) 1 354 208 *
(21) <b>02710656.6</b> (87) WO 02/059517	(11) 1 354 160 *	(21) <b>02711963.5</b> (87) WO 02/056595	(11) 1 354 479 *	(21) <b>02714761.0</b> (87) WO 02/058779	(11) 1 353 720 *
(21) <b>02710806.7</b> (87) WO 02/059216	(11) 1 354 005 *	(21) <b>02711976.7</b> (87) WO 02/056126	(11) 1 354 254 *	(21) <b>02714771.9</b> (87) WO 02/057796	(11) 1 354 209 *
(21) <b>02710811.7</b> (87) WO 02/056798	(11) 1 353 609 *	(21) <b>02712005.4</b> (87) WO 02/058963	(11) 1 353 825 *	(21) <b>02714773.5</b> (87) WO 02/058732	(11) 1 353 696 *
(21) <b>02710865.3</b> (87) WO 02/059361	(11) 1 354 962	(21) <b>02712006.2</b> (87) WO 02/060201	(11) 1 354 487 *	(21) <b>02714795.8</b> (87) WO 02/059589	(11) 1 354 192 *
(21) <b>02710897.6</b> (87) WO 02/059441	(11) 1 354 113 *	(21) <b>02712007.0</b> (87) WO 02/057548	(11) 1 354 097 *	(21) <b>02715317.0</b> (87) WO 02/059294	(11) 1 354 035 *
(21) <b>02710903.2</b> (87) WO 02/056868	(11) 1 353 656 *	(21) <b>02712017.9</b> (87) WO 02/057111	(11) 1 353 821 *	(21) <b>02715330.3</b> (87) WO 02/053144	(11) 1 353 658 *
(21) <b>02710909.9</b> (87) WO 02/059028	(11) 1 353 869 *	(21) <b>02712019.5</b> (87) WO 02/058511	(11) 1 353 583 *	(21) <b>02715353.5</b> (87) WO 02/058672	(11) 1 353 648 *
(21) <b>02710911.5</b> (87) WO 02/059780	(11) 1 354 281 *	(21) <b>02712124.3</b> (87) WO 02/058021	(11) 1 354 305 *	(21) <b>02715380.8</b> (87) WO 02/056694	(11) 1 353 562 *
(21) <b>02710916.4</b> (87) WO 02/059538	(11) 1 354 173 *	(21) <b>02712263.9</b> (87) WO 02/057187	(11) 1 353 879 *	(21) <b>02715383.2</b> (87) WO 02/057556	(11) 1 354 102 *
(21) <b>02710950.3</b> (87) WO 02/055403	(11) 1 353 858 *	(21) <b>02712596.2</b> (87) WO 02/054769	(11) 1 354 477 *	(21) <b>02715390.7</b> (87) WO 02/053687	(11) 1 354 023 *
(21) <b>02710951.1</b> (87) WO 02/059069	(11) 1 353 891 *	(21) <b>02712601.0</b> (87) WO 02/059754	(11) 1 354 273 *	(21) <b>02715400.4</b> (87) WO 02/055203	(11) 1 353 754 *
(21) <b>02710969.3</b> (87) WO 02/055523	(11) 1 353 926 *	(21) <b>02712837.0</b> (87) WO 02/059531	(11) 1 354 170 *	(21) <b>02715403.8</b> (87) WO 02/055823	(11) 1 354 114 *
(21) <b>02710980.0</b> (87) WO 02/055053	(11) 1 353 646 *	(21) <b>02712846.1</b> (87) WO 02/059521	(11) 1 354 163 *	(21) <b>02715404.6</b> (87) WO 02/055813	(11) 1 354 106 *
(21) <b>02710981.8</b> (87) WO 02/055034	(11) 1 353 631 *	(21) <b>02712853.7</b> (87) WO 02/059903	(11) 1 354 323 *	(21) <b>02715416.0</b> (87) WO 02/054870	(11) 1 353 558 *
(21) <b>02710982.6</b> (87) WO 02/055035	(11) 1 353 632 *	(21) <b>02712855.2</b> (87) WO 02/058785	(11) 1 353 724 *	(21) <b>02715433.5</b> (87) WO 02/058844	(11) 1 353 750 *
(21) <b>02710991.7</b> (87) WO 02/059461	(11) 1 354 126 *	(21) <b>02713395.8</b> (87) WO 02/056712	(11) 1 353 571 *	(21) <b>02715439.2</b> (87) WO 02/056708	(11) 1 353 569 *
(21) <b>02711216.8</b> (87) WO 02/059837	(11) 1 355 272	(21) <b>02713419.6</b> (87) WO 02/057222	(11) 1 353 903 *	(21) <b>02715443.4</b> (87) WO 02/057667	(11) 1 354 155 *
(21) <b>02711524.5</b> (87) WO 02/060107	(11) 1 354 398 *	(21) <b>02713421.2</b> (87) WO 02/057382	(11) 1 354 012 *	(21) <b>02715446.7</b> (87) WO 02/057000	(11) 1 353 740 *

(21) <b>02715451.7</b> (87) WO 02/058652	(11) 1 353 640 *	(21) <b>02716076.1</b> (87) WO 02/058888	(11) 1 353 778 *	(21) <b>02716518.2</b> (87) WO 02/059526	(11) 1 354 167 *
(21) <b>02715459.0</b> (87) WO 02/057054	(11) 1 353 780 *	(21) <b>02716080.3</b> (87) WO 02/059924	(11) 1 354 328 *	(21) <b>02716519.0</b> (87) WO 02/059494	(11) 1 354 146 *
(21) <b>02715462.4</b> (87) WO 02/060214	(11) 1 354 494 *	(21) <b>02716081.1</b> (87) WO 02/058641	(11) 1 353 625 *	(21) <b>02716547.1</b> (87) WO 02/060153	(11) 1 354 459 *
(21) <b>02715463.2</b> (87) WO 02/059520	(11) 1 354 162 *	(21) <b>02716135.5</b> (87) WO 02/058010	(11) 1 354 298 *	(21) <b>02716660.2</b> (87) WO 02/056018	(11) 1 354 197 *
(21) <b>02715505.0</b> (87) WO 02/058295	(11) 1 354 436 *	(21) <b>02716143.9</b> (87) WO 02/058824	(11) 1 353 742 *	(21) <b>02716662.8</b> (87) WO 02/060725	(11) 1 353 823 *
(21) <b>02715513.4</b> (87) WO 02/057558	(11) 1 354 103 *	(21) <b>02716144.7</b> (87) WO 02/059459	(11) 1 354 127 *	(21) <b>02716664.4</b> (87) WO 02/058275	(11) 1 354 430 *
(21) <b>02715517.5</b> (87) WO 02/056737	(11) 1 353 586 *	(21) <b>02716147.0</b> (87) WO 02/059647	(11) 1 354 221 *	(21) <b>02717329.3</b> (87) WO 02/066904	(11) 1 354 169 *
(21) <b>02715520.9</b> (87) WO 02/056738	(11) 1 353 587 *	(21) <b>02716152.0</b> (87) WO 02/061898	(11) 1 354 381 *	(21) <b>02717361.6</b> (87) WO 02/060950	(11) 1 353 952 *
(21) <b>02715540.7</b> (87) WO 02/059836	(11) 1 354 296 *	(21) <b>02716207.2</b> (87) WO 02/056907	(11) 1 353 691 *	(21) <b>02717364.0</b> (87) WO 02/060000	(11) 1 354 370 *
(21) <b>02715543.1</b> (87) WO 02/059153	(11) 1 353 954 *	(21) <b>02716208.0</b> (87) WO 02/060230	(11) 1 354 504 *	(21) <b>02717369.9</b> (87) WO 02/058162	(11) 1 354 363 *
(21) <b>02715572.0</b> (87) WO 02/059604	(11) 1 354 199 *	(21) <b>02716211.4</b> (87) WO 02/058523	(11) 1 353 591 *	(21) <b>02717373.1</b> (87) WO 02/058819	(11) 1 353 744 *
(21) <b>02715578.7</b> (87) WO 02/060209	(11) 1 354 492 *	(21) <b>02716226.2</b> (87) WO 02/058764	(11) 1 353 714 *	(21) <b>02718022.3</b> (87) WO 02/063671	(11) 1 354 342 *
(21) <b>02715584.5</b> (87) WO 02/058728	(11) 1 354 054 *	(21) <b>02716295.7</b> (87) WO 02/058782	(11) 1 353 725 *	(21) <b>02718024.9</b> (87) WO 02/063186	(11) 1 354 150 *
(21) <b>02715626.4</b> (87) WO 02/060127	(11) 1 354 447 *	(21) <b>02716308.8</b> (87) WO 02/057237	(11) 1 354 877	(21) <b>02718046.2</b> (87) WO 02/059303	(11) 1 354 044 *
(21) <b>02715742.9</b> (87) WO 02/059894	(11) 1 355 309	(21) <b>02716333.6</b> (87) WO 02/059993	(11) 1 354 368 *	(21) <b>02718773.1</b> (87) WO 02/062207	(11) 1 353 666 *
(21) <b>02715763.5</b> (87) WO 02/056404	(11) 1 354 366 *	(21) <b>02716337.7</b> (87) WO 02/058836	(11) 1 354 624	(21) <b>02718789.7</b> (87) WO 02/058209	(11) 1 354 389 *
(21) <b>02715843.5</b> (87) WO 02/059659	(11) 1 355 173	(21) <b>02716345.0</b> (87) WO 02/059996	(11) 1 355 370	(21) <b>02718813.5</b> (87) WO 02/059633	(11) 1 354 215 *
(21) <b>02715856.7</b> (87) WO 02/059472	(11) 1 355 055	(21) <b>02716352.6</b> (87) WO 02/060069	(11) 1 355 428	(21) <b>02718861.4</b> (87) WO 02/071278	(11) 1 354 282 *
(21) <b>02715863.3</b> (87) WO 02/058386	(11) 1 355 494	(21) <b>02716353.4</b> (87) WO 02/059877	(11) 1 355 297	(21) <b>02718865.5</b> (87) WO 02/065475	(11) 1 354 348 *
(21) <b>02715870.8</b> (87) WO 02/058175	(11) 1 355 369	(21) <b>02716355.9</b> (87) WO 02/059390	(11) 1 354 971	(21) <b>02718880.4</b> (87) WO 02/071983	(11) 1 353 611 *
(21) <b>02715877.3</b> (87) WO 02/059979	(11) 1 355 362	(21) <b>02716358.3</b> (87) WO 02/060188	(11) 1 355 501	(21) <b>02718894.5</b> (87) WO 02/065171	(11) 1 354 225 *
(21) <b>02715919.3</b> (87) WO 02/055014	(11) 1 353 915 *	(21) <b>02716362.5</b> (87) WO 02/059071	(11) 1 354 866	(21) <b>02719683.1</b> (87) WO 02/059486	(11) 1 354 139 *
(21) <b>02715932.6</b> (87) WO 02/057284	(11) 1 353 934 *	(21) <b>02716384.9</b> (87) WO 02/058769	(11) 1 353 716 *	(21) <b>02719704.5</b> (87) WO 02/061276	(11) 1 354 134 *
(21) <b>02715939.1</b> (87) WO 02/056780	(11) 1 353 602 *	(21) <b>02716393.0</b> (87) WO 02/060175	(11) 1 355 487	(21) <b>02719707.8</b> (87) WO 02/059134	(11) 1 353 931 *
(21) <b>02715941.7</b> (87) WO 02/058959	(11) 1 353 820 *	(21) <b>02716394.8</b> (87) WO 02/059831	(11) 1 355 267	(21) <b>02719713.6</b> (87) WO 02/064533	(11) 1 353 890 *
(21) <b>02715947.4</b> (87) WO 02/061369	(11) 1 354 177 *	(21) <b>02716462.3</b> (87) WO 02/055561	(11) 1 353 956 *	(21) <b>02719714.4</b> (87) WO 02/064265	(11) 1 353 759 *
(21) <b>02715948.2</b> (87) WO 02/058763	(11) 1 353 711 *	(21) <b>02716507.5</b> (87) WO 02/058981	(11) 1 353 832 *	(21) <b>02720797.6</b> (87) WO 02/059501	(11) 1 354 149 *
(21) <b>02715980.5</b> (87) WO 02/058735	(11) 1 353 697 *	(21) <b>02716509.1</b> (87) WO 02/059616	(11) 1 354 210 *	(21) <b>02720813.1</b> (87) WO 02/058525	(11) 1 353 593 *
(21) <b>02716055.5</b> (87) WO 02/057161	(11) 1 353 867 *	(21) <b>02716510.9</b> (87) WO 02/058982	(11) 1 353 833 *	(21) <b>02720818.0</b> (87) WO 02/060002	(11) 1 354 371 *
(21) <b>02716057.1</b> (87) WO 02/058663	(11) 1 353 645 *	(21) <b>02716515.8</b> (87) WO 02/058951	(11) 1 353 816 *	(21) <b>02720825.5</b> (87) WO 02/063648	(11) 1 354 330 *



(21) <b>02720834.7</b> (87) WO 02/059059	(11) 1 353 887 *	(21) <b>02732119.9</b> (87) WO 02/057350	(11) 1 353 987 *	(21) <b>02744089.0</b> (87) WO 02/083595	(11) 1 353 885 *
(21) <b>02720837.0</b> (87) WO 02/059088	(11) 1 353 904 *	(21) <b>02732122.3</b> (87) WO 02/058382	(11) 1 354 473 *	(21) <b>02748300.7</b> (87) WO 02/070713	(11) 1 354 052 *
(21) <b>02722029.2</b> (87) WO 02/065482	(11) 1 354 325 *	(21) <b>02732125.6</b> (87) WO 02/057403	(11) 1 354 027 *	(21) <b>02750548.6</b> (87) WO 02/073482	(11) 1 354 289 *
(21) <b>02723048.1</b> (87) WO 02/071612	(11) 1 354 403 *	(21) <b>02732134.8</b> (87) WO 02/058157	(11) 1 354 361 *	(21) <b>02750864.7</b> (87) WO 02/088547	(11) 1 354 137 *
(21) <b>02723053.1</b> (87) WO 02/069909	(11) 1 353 894 *	(21) <b>02732182.7</b> (87) WO 02/058442	(11) 1 355 518	(21) <b>02753380.1</b> (87) WO 02/094208	(11) 1 353 636 *
(21) <b>02723055.6</b> (87) WO 02/070615	(11) 1 354 009 *	(21) <b>02732192.6</b> (87) WO 02/058065	(11) 1 355 307	(21) <b>02758596.7</b> (87) WO 03/025415	(11) 1 354 148 *
(21) <b>02723063.0</b> (87) WO 02/063543	(11) 1 354 291 *	(21) <b>02733774.0</b> (87) WO 02/070024	(11) 1 353 706 *	(21) <b>02763688.5</b> (87) WO 03/030333	(11) 1 354 390 *
(21) <b>02723082.0</b> (87) WO 03/003457	(11) 1 354 358 *	(21) <b>02733776.5</b> (87) WO 02/079252	(11) 1 353 951 *	(21) <b>02765478.9</b> (87) WO 03/026155	(11) 1 355 432
(21) <b>02726556.0</b> (87) WO 02/064667	(11) 1 353 976 *	(21) <b>02734828.3</b> (87) WO 02/059626	(11) 1 354 211 *	(21) <b>02768271.5</b> (87) WO 02/103649	(11) 1 354 303 *
(21) <b>02726974.5</b> (87) WO 02/054849	(11) 1 354 505 *	(21) <b>02734834.1</b> (87) WO 02/058583	(11) 1 353 604 *	(21) <b>02775536.2</b> (87) WO 03/043238	(11) 1 355 438
(21) <b>02726975.2</b> (87) WO 02/053246	(11) 1 353 736 *	(21) <b>02734837.4</b> (87) WO 02/058850	(11) 1 353 753 *	(21) <b>02779097.1</b> (87) WO 03/053585	(11) 1 353 752 *
(21) <b>02726980.2</b> (87) WO 02/053469	(11) 1 353 853 *	(21) <b>02734838.2</b> (87) WO 02/059677	(11) 1 354 234 *	(21) <b>02790226.1</b> (87) WO 03/010772	(11) 1 354 322 *
(21) <b>02727023.0</b> (87) WO 02/054706	(11) 1 354 460 *	(21) <b>02734839.0</b> (87) WO 02/059432	(11) 1 354 101 *	(21) <b>02800728.4</b> (87) WO 03/031907	(11) 1 355 122
(21) <b>02727318.4</b> (87) WO 02/060750	(11) 1 353 840 *	(21) <b>02734840.8</b> (87) WO 02/059698	(11) 1 354 247 *	(21) <b>02804466.7</b> (87) WO 03/047806	(11) 1 353 773 *
(21) <b>02728328.2</b> (87) WO 02/079846	(11) 1 354 233 *	(21) <b>02734843.2</b> (87) WO 02/059872	(11) 1 354 312 *	(21) <b>03000092.1</b>	(11) 1 354 633
(21) <b>02729419.8</b> (87) WO 02/055078	(11) 1 353 670 *	(21) <b>02734844.0</b> (87) WO 02/059135	(11) 1 353 932 *	(21) <b>03000301.6</b>	(11) 1 354 852
(21) <b>02729442.0</b> (87) WO 02/055222	(11) 1 353 764 *	(21) <b>02734845.7</b> (87) WO 02/058950	(11) 1 353 814 *	(21) <b>03000436.0</b>	(11) 1 355 011
(21) <b>02729468.5</b> (87) WO 02/056248	(11) 1 354 294 *	(21) <b>02734849.9</b> (87) WO 02/059505	(11) 1 354 151 *	(21) <b>03000679.5</b>	(11) 1 355 088
(21) <b>02729487.5</b> (87) WO 02/056216	(11) 1 354 288 *	(21) <b>02734854.9</b> (87) WO 02/059436	(11) 1 354 107 *	(21) <b>03000764.5</b>	(11) 1 354 726
(21) <b>02729488.3</b> (87) WO 02/056600	(11) 1 354 484 *	(21) <b>02734863.0</b> (87) WO 02/058514	(11) 1 353 584 *	(21) <b>03000833.8</b>	(11) 1 355 073
(21) <b>02729492.5</b> (87) WO 02/056598	(11) 1 354 481 *	(21) <b>02734868.9</b> (87) WO 02/059450	(11) 1 354 123 *	(21) <b>03001008.6</b>	(11) 1 355 519
(21) <b>02729508.8</b> (87) WO 02/054876	(11) 1 353 561 *	(21) <b>02734869.7</b> (87) WO 02/059079	(11) 1 353 901 *	(21) <b>03001104.3</b>	(11) 1 355 028
(21) <b>02729511.2</b> (87) WO 02/056392	(11) 1 355 364	(21) <b>02734880.4</b> (87) WO 02/058713	(11) 1 353 682 *	(21) <b>03001246.2</b>	(11) 1 354 818
(21) <b>02729600.3</b> (87) WO 02/054995	(11) 1 353 615 *	(21) <b>02734885.3</b> (87) WO 02/059251	(11) 1 354 028 *	(21) <b>03001286.8</b>	(11) 1 355 367
(21) <b>02729622.7</b> (87) WO 02/055012	(11) 1 353 913 *	(21) <b>02734893.7</b> (87) WO 02/059859	(11) 1 354 308 *	(21) <b>03001287.6</b>	(11) 1 355 368
(21) <b>02729623.5</b> (87) WO 02/055013	(11) 1 353 914 *	(21) <b>02735101.4</b> (87) WO 02/073633	(11) 1 354 326 *	(21) <b>03001371.8</b>	(11) 1 354 524
(21) <b>02731078.8</b> (87) WO 02/074726	(11) 1 353 907 *	(21) <b>02736475.1</b> (87) WO 02/078718	(11) 1 353 679 *	(21) <b>03001650.5</b>	(11) 1 355 126
(21) <b>02732091.0</b> (87) WO 02/057924	(11) 1 354 274 *	(21) <b>02739082.2</b> (87) WO 02/077645	(11) 1 354 198 *	(21) <b>03001717.2</b>	(11) 1 355 462
(21) <b>02732099.3</b> (87) WO 02/056871	(11) 1 353 657 *	(21) <b>02739709.0</b> (87) WO 02/099612	(11) 1 354 262 *	(21) <b>03001761.0</b>	(11) 1 354 649
(21) <b>02732102.5</b> (87) WO 02/058058	(11) 1 355 300	(21) <b>02741382.2</b> (87) WO 03/038384	(11) 1 355 138	(21) <b>03001815.4</b>	(11) 1 354 677
				(21) <b>03001855.0</b>	(11) 1 354 536
				(21) <b>03002058.0</b>	(11) 1 354 704
				(21) <b>03002426.9</b>	(11) 1 355 079
				(21) <b>03002644.7</b>	(11) 1 354 925
				(21) <b>03002859.1</b>	(11) 1 354 758
				(21) <b>03003083.7</b>	(11) 1 355 509
				(21) <b>03003127.2</b>	(11) 1 354 843
				(21) <b>03003146.2</b>	(11) 1 354 727
				(21) <b>03003203.1</b>	(11) 1 354 881
				(21) <b>03003400.3</b>	(11) 1 354 770

(21) 03003470.6	(11) 1 354 549	(21) 03006336.6	(11) 1 355 331	(21) 03007314.2	(11) 1 355 154
(21) 03003543.0	(11) 1 355 248	(21) 03006349.9	(11) 1 354 764	(21) 03007358.9	(11) 1 354 630
(21) 03003569.5	(11) 1 354 828	(21) 03006372.1	(11) 1 354 793	(21) 03007362.1	(11) 1 355 224
(21) 03003693.3	(11) 1 354 891	(21) 03006383.8	(11) 1 354 984	(21) 03007371.2	(11) 1 354 797
(21) 03003761.8	(11) 1 355 337	(21) 03006395.2	(11) 1 354 696	(21) 03007383.7	(11) 1 355 190
(21) 03003797.2	(11) 1 355 182	(21) 03006405.9	(11) 1 354 783	(21) 03007387.8	(11) 1 354 813
(21) 03004129.7	(11) 1 354 762	(21) 03006411.7	(11) 1 355 058	(21) 03007396.9	(11) 1 354 973
(21) 03004130.5	(11) 1 354 763	(21) 03006414.1	(11) 1 355 181	(21) 03007422.3	(11) 1 354 900
(21) 03004272.5	(11) 1 355 232	(21) 03006427.3	(11) 1 354 693	(21) 03007442.1	(11) 1 355 387
(21) 03004273.3	(11) 1 355 496	(21) 03006428.1	(11) 1 354 927	(21) 03007446.2	(11) 1 355 218
(21) 03004281.6	(11) 1 354 728	(21) 03006433.1	(11) 1 354 615	(21) 03007447.0	(11) 1 355 009
(21) 03004400.2	(11) 1 355 241	(21) 03006445.5	(11) 1 355 025	(21) 03007510.5	(11) 1 354 506
(21) 03004451.5	(11) 1 354 692	(21) 03006449.7	(11) 1 354 909	(21) 03007520.4	(11) 1 354 906
(21) 03004590.0	(11) 1 354 822	(21) 03006476.0	(11) 1 355 040	(21) 03007531.1	(11) 1 355 001
(21) 03004594.2	(11) 1 354 522	(21) 03006495.0	(11) 1 355 332	(21) 03007549.3	(11) 1 354 786
(21) 03004608.0	(11) 1 354 798	(21) 03006497.6	(11) 1 355 041	(21) 03007570.9	(11) 1 354 839
(21) 03004613.0	(11) 1 355 183	(21) 03006498.4	(11) 1 355 042	(21) 03007575.8	(11) 1 355 333
(21) 03004626.2	(11) 1 355 148	(21) 03006546.0	(11) 1 354 863	(21) 03007581.6	(11) 1 354 626
(21) 03004698.1	(11) 1 355 075	(21) 03006580.9	(11) 1 354 657	(21) 03007595.6	(11) 1 354 725
(21) 03004987.8	(11) 1 355 406	(21) 03006582.5	(11) 1 354 643	(21) 03007615.2	(11) 1 355 517
(21) 03005125.4	(11) 1 355 249	(21) 03006684.9	(11) 1 354 812	(21) 03007621.0	(11) 1 355 178
(21) 03005144.5	(11) 1 355 471	(21) 03006692.2	(11) 1 354 574	(21) 03007630.1	(11) 1 355 286
(21) 03005160.1	(11) 1 355 472	(21) 03006700.3	(11) 1 355 000	(21) 03007636.8	(11) 1 354 729
(21) 03005203.9	(11) 1 355 057	(21) 03006722.7	(11) 1 355 223	(21) 03007647.5	(11) 1 354 905
(21) 03005230.2	(11) 1 354 689	(21) 03006754.0	(11) 1 354 646	(21) 03007653.3	(11) 1 354 577
(21) 03005297.1	(11) 1 355 121	(21) 03006759.9	(11) 1 355 322	(21) 03007697.0	(11) 1 355 486
(21) 03005327.6	(11) 1 354 667	(21) 03006790.4	(11) 1 354 736	(21) 03007705.1	(11) 1 354 647
(21) 03005651.9	(11) 1 355 163	(21) 03006809.2	(11) 1 354 975	(21) 03007714.3	(11) 1 354 754
(21) 03005740.0	(11) 1 354 679	(21) 03006834.0	(11) 1 355 310	(21) 03007719.2	(11) 1 355 139
(21) 03005750.9	(11) 1 355 016	(21) 03006856.3	(11) 1 355 439	(21) 03007720.0	(11) 1 354 846
(21) 03005751.7	(11) 1 355 017	(21) 03006877.9	(11) 1 355 048	(21) 03007723.4	(11) 1 354 902
(21) 03005752.5	(11) 1 355 018	(21) 03006919.9	(11) 1 355 067	(21) 03007731.7	(11) 1 354 968
(21) 03005857.2	(11) 1 355 386	(21) 03006976.9	(11) 1 354 997	(21) 03007734.1	(11) 1 354 885
(21) 03005880.4	(11) 1 355 481	(21) 03006978.5	(11) 1 355 220	(21) 03007737.4	(11) 1 354 969
(21) 03005970.3	(11) 1 354 613	(21) 03006991.8	(11) 1 355 032	(21) 03007820.8	(11) 1 355 155
(21) 03005996.8	(11) 1 354 741	(21) 03007025.4	(11) 1 354 611	(21) 03007825.7	(11) 1 355 128
(21) 03005997.6	(11) 1 354 742	(21) 03007074.2	(11) 1 354 859	(21) 03007874.5	(11) 1 354 886
(21) 03006043.8	(11) 1 355 134	(21) 03007091.6	(11) 1 355 379	(21) 03007876.0	(11) 1 354 593
(21) 03006051.1	(11) 1 355 352	(21) 03007092.4	(11) 1 355 217	(21) 03007889.3	(11) 1 355 521
(21) 03006125.3	(11) 1 354 635	(21) 03007103.9	(11) 1 355 206	(21) 03007892.7	(11) 1 355 499
(21) 03006139.4	(11) 1 355 293	(21) 03007112.0	(11) 1 354 721	(21) 03007894.3	(11) 1 355 498
(21) 03006199.8	(11) 1 355 489	(21) 03007180.7	(11) 1 355 012	(21) 03007896.8	(11) 1 354 788
(21) 03006209.5	(11) 1 355 483	(21) 03007181.5	(11) 1 355 270	(21) 03007923.0	(11) 1 354 730
(21) 03006211.1	(11) 1 355 211	(21) 03007207.8	(11) 1 355 022	(21) 03007941.2	(11) 1 355 233
(21) 03006271.5	(11) 1 354 833	(21) 03007215.1	(11) 1 354 694	(21) 03007943.8	(11) 1 354 912
(21) 03006273.1	(11) 1 354 700	(21) 03007242.5	(11) 1 354 607	(21) 03007946.1	(11) 1 354 850
(21) 03006274.9	(11) 1 354 702	(21) 03007269.8	(11) 1 355 383	(21) 03007965.1	(11) 1 355 019
(21) 03006277.2	(11) 1 354 703	(21) 03007295.3	(11) 1 355 115	(21) 03007994.1	(11) 1 354 771
(21) 03006316.8	(11) 1 354 993	(21) 03007301.9	(11) 1 354 972	(21) 03007995.8	(11) 1 354 510

(21) 03007996.6	(11) 1 354 683	(21) 03008360.4	(11) 1 354 717	(21) 03008603.7	(11) 1 355 342
(21) 03008010.5	(11) 1 355 477	(21) 03008365.3	(11) 1 355 513	(21) 03008617.7	(11) 1 354 790
(21) 03008017.0	(11) 1 355 516	(21) 03008372.9	(11) 1 355 334	(21) 03008626.8	(11) 1 354 688
(21) 03008024.6	(11) 1 355 215	(21) 03008398.4	(11) 1 355 104	(21) 03008633.4	(11) 1 355 396
(21) 03008026.1	(11) 1 355 027	(21) 03008402.4	(11) 1 355 105	(21) 03008641.7	(11) 1 355 109
(21) 03008027.9	(11) 1 354 543	(21) 03008403.2	(11) 1 355 106	(21) 03008642.5	(11) 1 354 686
(21) 03008029.5	(11) 1 354 558	(21) 03008404.0	(11) 1 355 107	(21) 03008646.6	(11) 1 354 963
(21) 03008032.9	(11) 1 354 917	(21) 03008409.9	(11) 1 354 867	(21) 03008648.2	(11) 1 355 114
(21) 03008034.5	(11) 1 355 283	(21) 03008436.2	(11) 1 354 932	(21) 03008658.1	(11) 1 355 373
(21) 03008046.9	(11) 1 354 840	(21) 03008437.0	(11) 1 354 928	(21) 03008662.3	(11) 1 355 203
(21) 03008050.1	(11) 1 354 557	(21) 03008451.1	(11) 1 354 511	(21) 03008671.4	(11) 1 354 687
(21) 03008054.3	(11) 1 355 082	(21) 03008454.5	(11) 1 355 380	(21) 03008689.6	(11) 1 355 281
(21) 03008059.2	(11) 1 355 071	(21) 03008469.3	(11) 1 355 289	(21) 03008691.2	(11) 1 354 527
(21) 03008073.3	(11) 1 355 426	(21) 03008478.4	(11) 1 355 403	(21) 03008694.6	(11) 1 355 030
(21) 03008075.8	(11) 1 354 915	(21) 03008480.0	(11) 1 355 269	(21) 03008696.1	(11) 1 354 545
(21) 03008087.3	(11) 1 354 869	(21) 03008483.4	(11) 1 355 162	(21) 03008700.1	(11) 1 354 920
(21) 03008088.1	(11) 1 354 872	(21) 03008486.7	(11) 1 354 929	(21) 03008701.9	(11) 1 355 235
(21) 03008089.9	(11) 1 354 720	(21) 03008490.9	(11) 1 355 419	(21) 03008723.3	(11) 1 354 980
(21) 03008090.7	(11) 1 355 482	(21) 03008491.7	(11) 1 355 285	(21) 03008725.8	(11) 1 355 504
(21) 03008091.5	(11) 1 355 271	(21) 03008504.7	(11) 1 355 124	(21) 03008732.4	(11) 1 354 591
(21) 03008094.9	(11) 1 354 918	(21) 03008514.6	(11) 1 354 903	(21) 03008735.7	(11) 1 354 551
(21) 03008097.2	(11) 1 355 464	(21) 03008515.3	(11) 1 354 860	(21) 03008737.3	(11) 1 355 458
(21) 03008101.2	(11) 1 355 008	(21) 03008517.9	(11) 1 355 062	(21) 03008738.1	(11) 1 354 942
(21) 03008102.0	(11) 1 355 006	(21) 03008523.7	(11) 1 354 520	(21) 03008739.9	(11) 1 355 459
(21) 03008122.8	(11) 1 355 314	(21) 03008546.8	(11) 1 355 299	(21) 03008740.7	(11) 1 355 460
(21) 03008131.9	(11) 1 354 740	(21) 03008547.6	(11) 1 355 100	(21) 03008741.5	(11) 1 355 461
(21) 03008134.3	(11) 1 354 799	(21) 03008549.2	(11) 1 355 335	(21) 03008749.8	(11) 1 354 556
(21) 03008141.8	(11) 1 354 519	(21) 03008552.6	(11) 1 355 146	(21) 03008750.6	(11) 1 354 791
(21) 03008142.6	(11) 1 355 096	(21) 03008554.2	(11) 1 355 091	(21) 03008757.1	(11) 1 354 935
(21) 03008152.5	(11) 1 354 573	(21) 03008569.0	(11) 1 355 260	(21) 03008759.7	(11) 1 355 355
(21) 03008159.0	(11) 1 355 423	(21) 03008570.8	(11) 1 355 191	(21) 03008761.3	(11) 1 354 832
(21) 03008184.8	(11) 1 355 256	(21) 03008571.6	(11) 1 354 638	(21) 03008763.9	(11) 1 355 172
(21) 03008210.1	(11) 1 355 004	(21) 03008572.4	(11) 1 355 049	(21) 03008764.7	(11) 1 355 180
(21) 03008217.6	(11) 1 354 748	(21) 03008574.0	(11) 1 355 465	(21) 03008775.3	(11) 1 355 205
(21) 03008222.6	(11) 1 354 838	(21) 03008577.3	(11) 1 355 113	(21) 03008903.1	(11) 1 354 606
(21) 03008231.7	(11) 1 354 856	(21) 03008578.1	(11) 1 355 036	(21) 03008907.2	(11) 1 354 680
(21) 03008232.5	(11) 1 354 794	(21) 03008581.5	(11) 1 355 404	(21) 03008912.2	(11) 1 354 834
(21) 03008242.4	(11) 1 354 988	(21) 03008583.1	(11) 1 355 229	(21) 03008919.7	(11) 1 355 199
(21) 03008244.0	(11) 1 354 734	(21) 03008585.6	(11) 1 355 250	(21) 03008920.5	(11) 1 355 200
(21) 03008277.0	(11) 1 355 345	(21) 03008587.2	(11) 1 355 193	(21) 03008921.3	(11) 1 355 201
(21) 03008284.6	(11) 1 354 911	(21) 03008588.0	(11) 1 354 767	(21) 03008923.9	(11) 1 355 090
(21) 03008285.3	(11) 1 354 923	(21) 03008591.4	(11) 1 355 457	(21) 03008924.7	(11) 1 355 084
(21) 03008287.9	(11) 1 355 093	(21) 03008593.0	(11) 1 355 262	(21) 03008926.2	(11) 1 355 202
(21) 03008298.6	(11) 1 355 491	(21) 03008594.8	(11) 1 355 263	(21) 03008927.0	(11) 1 355 092
(21) 03008305.9	(11) 1 355 137	(21) 03008595.5	(11) 1 355 264	(21) 03008932.0	(11) 1 355 142
(21) 03008308.3	(11) 1 354 865	(21) 03008596.3	(11) 1 355 194	(21) 03008936.1	(11) 1 355 228
(21) 03008323.2	(11) 1 354 682	(21) 03008597.1	(11) 1 355 265	(21) 03008938.7	(11) 1 355 356
(21) 03008330.7	(11) 1 355 095	(21) 03008598.9	(11) 1 355 266	(21) 03008941.1	(11) 1 355 436
(21) 03008356.2	(11) 1 354 784	(21) 03008600.3	(11) 1 354 709	(21) 03008942.9	(11) 1 355 437

(21) 03008943.7	(11) 1 355 089	(21) 03013626.1	(11) 1 354 991	(21) 03075990.6	(11) 1 354 795
(21) 03008949.4	(11) 1 355 251	(21) 03013629.5	(11) 1 355 298	(21) 03075995.5	(11) 1 355 083
(21) 03008951.0	(11) 1 355 244	(21) 03013924.0	(11) 1 354 652	(21) 03075998.9	(11) 1 354 706
(21) 03008960.1	(11) 1 355 056	(21) 03014202.0	(11) 1 355 156	(21) 03076041.7	(11) 1 354 609
(21) 03008990.8	(11) 1 355 111	(21) 03014531.2	(11) 1 354 842	(21) 03076042.5	(11) 1 354 608
(21) 03008994.0	(11) 1 355 099	(21) 03014541.1	(11) 1 355 313	(21) 03076058.1	(11) 1 355 014
(21) 03009001.3	(11) 1 355 280	(21) 03014555.1	(11) 1 355 242	(21) 03076101.9	(11) 1 355 015
(21) 03009009.6	(11) 1 354 999	(21) 03014566.8	(11) 1 354 931	(21) 03076123.3	(11) 1 355 135
(21) 03009011.2	(11) 1 355 326	(21) 03014691.4	(11) 1 354 521	(21) 03076126.6	(11) 1 354 789
(21) 03009012.0	(11) 1 354 707	(21) 03014734.2	(11) 1 355 410	(21) 03076131.6	(11) 1 355 132
(21) 03009013.8	(11) 1 354 708	(21) 03014795.3	(11) 1 355 222	(21) 03076133.2	(11) 1 355 275
(21) 03009016.1	(11) 1 354 996	(21) 03014867.0	(11) 1 355 170	(21) 03076136.5	(11) 1 355 116
(21) 03009031.0	(11) 1 355 226	(21) 03014868.8	(11) 1 355 166	(21) 03076172.0	(11) 1 354 816
(21) 03009032.8	(11) 1 355 198	(21) 03014869.6	(11) 1 355 167	(21) 03076181.1	(11) 1 355 416
(21) 03009033.6	(11) 1 355 413	(21) 03014870.4	(11) 1 355 168	(21) 03076284.3	(11) 1 354 509
(21) 03009034.4	(11) 1 354 710	(21) 03014871.2	(11) 1 355 169	(21) 03076346.0	(11) 1 355 195
(21) 03009038.5	(11) 1 355 145	(21) 03014903.3	(11) 1 354 588	(21) 03076393.2	(11) 1 354 595
(21) 03009039.3	(11) 1 354 561	(21) 03014916.5	(11) 1 354 747	(21) 03076464.1	(11) 1 354 672
(21) 03009040.1	(11) 1 354 739	(21) 03014931.4	(11) 1 355 520	(21) 03076465.8	(11) 1 354 668
(21) 03009043.5	(11) 1 355 363	(21) 03014943.9	(11) 1 355 236	(21) 03076727.1	(11) 1 354 982
(21) 03009044.3	(11) 1 354 936	(21) 03015715.0	(11) 1 355 512	(21) 03076838.6	(11) 1 354 666
(21) 03009049.2	(11) 1 355 059	(21) 03015752.3	(11) 1 355 007	(21) 03076851.9	(11) 1 354 690
(21) 03009052.6	(11) 1 354 705	(21) 03015825.7	(11) 1 354 782	(21) 03076896.4	(11) 1 355 127
(21) 03009053.4	(11) 1 355 221	(21) 03015885.1	(11) 1 354 513	(21) 03076926.9	(11) 1 354 855
(21) 03009054.2	(11) 1 354 722	(21) 03015956.0	(11) 1 355 451	(21) 03077151.3	(11) 1 354 634
(21) 03009060.9	(11) 1 355 508	(21) 03016020.4	(11) 1 354 598	(21) 03077208.1	(11) 1 354 641
(21) 03009066.6	(11) 1 355 189	(21) 03016218.4	(11) 1 354 711	(21) 03077259.4	(11) 1 355 319
(21) 03009069.0	(11) 1 354 674	(21) 03016236.6	(11) 1 354 583	(21) 03090084.9	(11) 1 355 147
(21) 03009076.5	(11) 1 355 301	(21) 03016405.7	(11) 1 354 535	(21) 03090094.8	(11) 1 354 772
(21) 03009174.8	(11) 1 354 585	(21) 03016406.5	(11) 1 355 394	(21) 03090099.7	(11) 1 354 983
(21) 03009179.7	(11) 1 355 165	(21) 03016595.5	(11) 1 354 878	(21) 03090100.3	(11) 1 355 330
(21) 03009180.5	(11) 1 355 288	(21) 03016596.3	(11) 1 354 559	(21) 03090107.8	(11) 1 354 695
(21) 03009560.8	(11) 1 354 887	(21) 03016597.1	(11) 1 354 560	(21) 03090109.4	(11) 1 354 610
(21) 03010210.7	(11) 1 354 921	(21) 03016600.3	(11) 1 354 604	(21) 03090111.0	(11) 1 354 515
(21) 03010540.7	(11) 1 354 659	(21) 03016782.9	(11) 1 355 061	(21) 03090114.4	(11) 1 354 826
(21) 03010984.7	(11) 1 354 803	(21) 03016825.6	(11) 1 355 420	(21) 03100267.8	(11) 1 355 343
(21) 03011079.5	(11) 1 354 605	(21) 03016982.5	(11) 1 355 243	(21) 03100377.5	(11) 1 355 003
(21) 03011993.7	(11) 1 355 497	(21) 03016995.7	(11) 1 354 569	(21) 03100770.1	(11) 1 355 043
(21) 03012108.1	(11) 1 355 005	(21) 03017072.4	(11) 1 354 599	(21) 03100785.9	(11) 1 355 514
(21) 03012109.9	(11) 1 354 699	(21) 03075875.9	(11) 1 354 516	(21) 03100786.7	(11) 1 355 463
(21) 03012286.5	(11) 1 354 701	(21) 03075879.1	(11) 1 354 678	(21) 03100891.5	(11) 1 354 642
(21) 03012585.0	(11) 1 354 998	(21) 03075889.0	(11) 1 354 938	(21) 03100905.3	(11) 1 354 883
(21) 03013016.5	(11) 1 354 582	(21) 03075890.8	(11) 1 354 653	(21) 03100955.8	(11) 1 355 523
(21) 03013072.8	(11) 1 355 219	(21) 03075891.6	(11) 1 354 781	(21) 03100967.3	(11) 1 355 119
(21) 03013242.7	(11) 1 355 344	(21) 03075916.1	(11) 1 355 349	(21) 03100974.9	(11) 1 354 761
(21) 03013262.5	(11) 1 354 685	(21) 03075917.9	(11) 1 354 787	(21) 03100983.0	(11) 1 355 051
(21) 03013345.8	(11) 1 355 409	(21) 03075939.3	(11) 1 354 836	(21) 03101001.0	(11) 1 354 671
(21) 03013426.6	(11) 1 355 186	(21) 03075980.7	(11) 1 354 544	(21) 03101005.1	(11) 1 354 751
(21) 03013502.4	(11) 1 354 691	(21) 03075981.5	(11) 1 355 065	(21) 03101011.9	(11) 1 354 508

(21) <b>03101027.5</b>	(11) 1 355 401	(21) <b>03252115.5</b>	(11) 1 354 910	(21) <b>03252371.4</b>	(11) 1 354 523
(21) <b>03101033.3</b>	(11) 1 355 427	(21) <b>03252117.1</b>	(11) 1 355 365	(21) <b>03252375.5</b>	(11) 1 354 713
(21) <b>03101062.2</b>	(11) 1 355 120	(21) <b>03252127.0</b>	(11) 1 354 851	(21) <b>03252376.3</b>	(11) 1 355 377
(21) <b>03101068.9</b>	(11) 1 354 809	(21) <b>03252128.8</b>	(11) 1 354 719	(21) <b>03252379.7</b>	(11) 1 355 321
(21) <b>03250381.5</b>	(11) 1 354 760	(21) <b>03252135.3</b>	(11) 1 355 252	(21) <b>03252380.5</b>	(11) 1 354 554
(21) <b>03250518.2</b>	(11) 1 355 350	(21) <b>03252136.1</b>	(11) 1 354 922	(21) <b>03252381.3</b>	(11) 1 355 415
(21) <b>03250531.5</b>	(11) 1 355 230	(21) <b>03252150.2</b>	(11) 1 354 716	(21) <b>03252382.1</b>	(11) 1 355 422
(21) <b>03250584.4</b>	(11) 1 354 616	(21) <b>03252155.1</b>	(11) 1 355 444	(21) <b>03252383.9</b>	(11) 1 355 417
(21) <b>03250587.7</b>	(11) 1 354 893	(21) <b>03252160.1</b>	(11) 1 355 131	(21) <b>03252384.7</b>	(11) 1 354 622
(21) <b>03250681.8</b>	(11) 1 355 312	(21) <b>03252169.2</b>	(11) 1 355 347	(21) <b>03252385.4</b>	(11) 1 355 054
(21) <b>03250734.5</b>	(11) 1 355 258	(21) <b>03252185.8</b>	(11) 1 355 192	(21) <b>03252386.2</b>	(11) 1 354 765
(21) <b>03250858.2</b>	(11) 1 355 338	(21) <b>03252187.4</b>	(11) 1 354 712	(21) <b>03252392.0</b>	(11) 1 355 038
(21) <b>03250862.4</b>	(11) 1 354 570	(21) <b>03252197.3</b>	(11) 1 355 400	(21) <b>03252395.3</b>	(11) 1 355 302
(21) <b>03250866.5</b>	(11) 1 354 697	(21) <b>03252210.4</b>	(11) 1 355 384	(21) <b>03252398.7</b>	(11) 1 355 253
(21) <b>03250927.5</b>	(11) 1 355 339	(21) <b>03252224.5</b>	(11) 1 355 502	(21) <b>03252399.5</b>	(11) 1 354 539
(21) <b>03250959.8</b>	(11) 1 354 933	(21) <b>03252231.0</b>	(11) 1 355 375	(21) <b>03252401.9</b>	(11) 1 355 447
(21) <b>03251079.4</b>	(11) 1 354 811	(21) <b>03252234.4</b>	(11) 1 354 563	(21) <b>03252403.5</b>	(11) 1 355 044
(21) <b>03251092.7</b>	(11) 1 355 391	(21) <b>03252235.1</b>	(11) 1 354 631	(21) <b>03252405.0</b>	(11) 1 355 045
(21) <b>03251324.4</b>	(11) 1 355 392	(21) <b>03252238.5</b>	(11) 1 354 848	(21) <b>03252406.8</b>	(11) 1 354 553
(21) <b>03251391.3</b>	(11) 1 354 977	(21) <b>03252243.5</b>	(11) 1 355 407	(21) <b>03252412.6</b>	(11) 1 355 273
(21) <b>03251482.0</b>	(11) 1 354 934	(21) <b>03252245.0</b>	(11) 1 355 473	(21) <b>03252417.5</b>	(11) 1 355 274
(21) <b>03251659.3</b>	(11) 1 355 276	(21) <b>03252246.8</b>	(11) 1 354 937	(21) <b>03252418.3</b>	(11) 1 355 133
(21) <b>03251697.3</b>	(11) 1 355 340	(21) <b>03252253.4</b>	(11) 1 355 358	(21) <b>03252420.9</b>	(11) 1 355 315
(21) <b>03251713.8</b>	(11) 1 354 658	(21) <b>03252254.2</b>	(11) 1 354 849	(21) <b>03252421.7</b>	(11) 1 355 086
(21) <b>03251714.6</b>	(11) 1 355 430	(21) <b>03252259.1</b>	(11) 1 355 046	(21) <b>03252428.2</b>	(11) 1 355 376
(21) <b>03251760.9</b>	(11) 1 354 732	(21) <b>03252279.9</b>	(11) 1 355 353	(21) <b>03252431.6</b>	(11) 1 354 735
(21) <b>03251778.1</b>	(11) 1 355 081	(21) <b>03252282.3</b>	(11) 1 355 026	(21) <b>03252432.4</b>	(11) 1 355 484
(21) <b>03251845.8</b>	(11) 1 354 656	(21) <b>03252292.2</b>	(11) 1 355 405	(21) <b>03252434.0</b>	(11) 1 354 572
(21) <b>03251851.6</b>	(11) 1 354 718	(21) <b>03252298.9</b>	(11) 1 355 277	(21) <b>03252436.5</b>	(11) 1 355 060
(21) <b>03251863.1</b>	(11) 1 354 566	(21) <b>03252309.4</b>	(11) 1 355 295	(21) <b>03252440.7</b>	(11) 1 354 899
(21) <b>03251864.9</b>	(11) 1 355 448	(21) <b>03252314.4</b>	(11) 1 355 488	(21) <b>03252441.5</b>	(11) 1 354 532
(21) <b>03251872.2</b>	(11) 1 354 829	(21) <b>03252322.7</b>	(11) 1 355 257	(21) <b>03252446.4</b>	(11) 1 354 546
(21) <b>03251876.3</b>	(11) 1 354 715	(21) <b>03252324.3</b>	(11) 1 355 047	(21) <b>03252447.2</b>	(11) 1 355 185
(21) <b>03251879.7</b>	(11) 1 354 974	(21) <b>03252329.2</b>	(11) 1 355 212	(21) <b>03252451.4</b>	(11) 1 354 675
(21) <b>03251890.4</b>	(11) 1 355 118	(21) <b>03252336.7</b>	(11) 1 354 547	(21) <b>03252452.2</b>	(11) 1 355 213
(21) <b>03251900.1</b>	(11) 1 355 402	(21) <b>03252337.5</b>	(11) 1 354 548	(21) <b>03252454.8</b>	(11) 1 355 174
(21) <b>03251967.0</b>	(11) 1 355 445	(21) <b>03252340.9</b>	(11) 1 354 989	(21) <b>03252457.1</b>	(11) 1 355 072
(21) <b>03251972.0</b>	(11) 1 355 125	(21) <b>03252342.5</b>	(11) 1 355 433	(21) <b>03252458.9</b>	(11) 1 355 388
(21) <b>03251974.6</b>	(11) 1 354 943	(21) <b>03252346.6</b>	(11) 1 355 522	(21) <b>03252459.7</b>	(11) 1 355 385
(21) <b>03252006.6</b>	(11) 1 355 209	(21) <b>03252347.4</b>	(11) 1 355 308	(21) <b>03252460.5</b>	(11) 1 355 123
(21) <b>03252022.3</b>	(11) 1 355 149	(21) <b>03252348.2</b>	(11) 1 355 290	(21) <b>03252461.3</b>	(11) 1 355 389
(21) <b>03252023.1</b>	(11) 1 355 150	(21) <b>03252349.0</b>	(11) 1 355 261	(21) <b>03252462.1</b>	(11) 1 355 382
(21) <b>03252024.9</b>	(11) 1 355 151	(21) <b>03252354.0</b>	(11) 1 355 421	(21) <b>03252463.9</b>	(11) 1 355 085
(21) <b>03252035.5</b>	(11) 1 355 490	(21) <b>03252356.5</b>	(11) 1 355 311	(21) <b>03252465.4</b>	(11) 1 354 744
(21) <b>03252055.3</b>	(11) 1 355 188	(21) <b>03252357.3</b>	(11) 1 355 296	(21) <b>03252471.2</b>	(11) 1 355 214
(21) <b>03252066.0</b>	(11) 1 354 639	(21) <b>03252358.1</b>	(11) 1 355 129	(21) <b>03252483.7</b>	(11) 1 355 076
(21) <b>03252103.1</b>	(11) 1 355 070	(21) <b>03252359.9</b>	(11) 1 355 029	(21) <b>03252489.4</b>	(11) 1 354 676
(21) <b>03252110.6</b>	(11) 1 355 117	(21) <b>03252366.4</b>	(11) 1 354 992	(21) <b>03252490.2</b>	(11) 1 354 796
(21) <b>03252111.4</b>	(11) 1 355 372	(21) <b>03252368.0</b>	(11) 1 355 037	(21) <b>03252491.0</b>	(11) 1 354 531

(21) <b>03252492.8</b>	(11) 1 354 623	(21) <b>03290966.5</b>	(11) 1 355 176	<b>I.5</b>
(21) <b>03252499.3</b>	(11) 1 355 033	(21) <b>03290967.3</b>	(11) 1 355 453	• Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge (Zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise)
(21) <b>03252509.9</b>	(11) 1 355 101	(21) <b>03290968.1</b>	(11) 1 355 454	• Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC (see also B General Remarks)
(21) <b>03252510.7</b>	(11) 1 355 237	(21) <b>03290973.1</b>	(11) 1 354 571	• Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE (pour de plus amples informations, voir B Remarques générales)
(21) <b>03252513.1</b>	(11) 1 354 779	(21) <b>03290974.9</b>	(11) 1 354 507	(11) <b>0 823 655</b> (51) G03B 17/24
(21) <b>03290383.3</b>	(11) 1 354 873	(21) <b>03290975.6</b>	(11) 1 354 823	(84) DE FR GB
(21) <b>03290403.9</b>	(11) 1 354 831	(21) <b>03290976.4</b>	(11) 1 354 745	(11) <b>0 828 351</b> (51) H04B 7/08
(21) <b>03290618.2</b>	(11) 1 354 930	(21) <b>03290977.2</b>	(11) 1 355 408	(84) DE ES FR GB IT SE
(21) <b>03290644.8</b>	(11) 1 355 098	(21) <b>03291157.0</b>	(11) 1 354 875	(11) <b>0 831 640</b> (51) H04N 1/50
(21) <b>03290645.5</b>	(11) 1 354 806	(21) <b>03291420.2</b>	(11) 1 354 876	(84) DE FR GB
(21) <b>03290647.1</b>	(11) 1 354 627	(21) <b>03354032.9</b>	(11) 1 354 596	(11) <b>0 883 249</b> (51) H03M 1/10
(21) <b>03290666.1</b>	(11) 1 354 756	(21) <b>03354033.7</b>	(11) 1 354 777	(84) CH DE FI FR GB IT LI SE
(21) <b>03290729.7</b>	(11) 1 355 348	(21) <b>03354035.2</b>	(11) 1 355 259	(11) <b>0 889 662</b> (51) H04Q 7/32
(21) <b>03290732.1</b>	(11) 1 354 625	(21) <b>03354036.0</b>	(11) 1 355 446	(84) DE FR GB IT
(21) <b>03290788.3</b>	(11) 1 354 752	(21) <b>03356047.5</b>	(11) 1 354 841	(11) <b>0 910 007</b> (51) G06F 3/033
(21) <b>03290791.7</b>	(11) 1 355 441	(21) <b>03356063.2</b>	(11) 1 354 926	(84) DE
(21) <b>03290806.3</b>	(11) 1 354 662	(21) <b>03356066.5</b>	(11) 1 354 579	(11) <b>0 917 203</b> (51) H01L 27/108
(21) <b>03290830.3</b>	(11) 1 355 449	(21) <b>03356067.3</b>	(11) 1 355 284	(84) DE GB IE
(21) <b>03290832.9</b>	(11) 1 355 510	(21) <b>03362003.0</b>	(11) 1 355 294	(11) <b>0 921 046</b> (51) B60R 25/00
(21) <b>03290840.2</b>	(11) 1 355 141	(21) <b>03364004.6</b>	(11) 1 355 164	(84) DE ES FR GB PT
(21) <b>03290845.1</b>	(11) 1 355 429	(21) <b>03370011.3</b>	(11) 1 354 817	(11) <b>0 923 925</b> (51) A61K 6/083
(21) <b>03290856.8</b>	(11) 1 355 136	(21) <b>03380048.3</b>	(11) 1 355 097	(84) AT CH DE FR GB IT LI SE
(21) <b>03290861.8</b>	(11) 1 355 425	(21) <b>03380081.4</b>	(11) 1 354 814	(11) <b>0 924 877</b> (51) H04B 7/208
(21) <b>03290871.7</b>	(11) 1 355 102	(21) <b>03380087.1</b>	(11) 1 354 540	(84) DE FR GB IT
(21) <b>03290872.5</b>	(11) 1 354 819	(21) <b>03388020.4</b>	(11) 1 355 103	(11) <b>0 933 726</b> (51) G06T 7/20
(21) <b>03290881.6</b>	(11) 1 354 845	(21) <b>03394036.2</b>	(11) 1 354 514	(84) DE FR GB
(21) <b>03290883.2</b>	(11) 1 355 161	(21) <b>03396033.7</b>	(11) 1 355 255	(11) <b>0 933 903</b> (51) H04L 27/26
(21) <b>03290885.7</b>	(11) 1 354 568	(21) <b>03400007.5</b>	(11) 1 354 632	(84) DE FR GB
(21) <b>03290888.1</b>	(11) 1 354 750	(21) <b>03400012.5</b>	(11) 1 354 825	(11) <b>0 935 403</b> (51) H04Q 11/04
(21) <b>03290889.9</b>	(11) 1 354 827	(21) <b>03400013.3</b>	(11) 1 354 824	(84) DE FR GB IT SE
(21) <b>03290897.2</b>	(11) 1 355 031	(21) <b>03405154.0</b>	(11) 1 354 807	(11) <b>0 936 390</b> (51) F16L 11/22
(21) <b>03290899.8</b>	(11) 1 355 068	(21) <b>03405166.4</b>	(11) 1 354 778	(84) DE FR GB IT SE
(21) <b>03290903.8</b>	(11) 1 355 254	(21) <b>03405234.0</b>	(11) 1 355 069	(11) <b>0 947 910</b> (51) G06F 1/16
(21) <b>03290918.6</b>	(11) 1 355 108	(21) <b>03405236.5</b>	(11) 1 354 986	(84) DE FR GB
(21) <b>03290923.6</b>	(11) 1 354 965	(21) <b>03405244.9</b>	(11) 1 354 648	(11) <b>0 950 667</b> (51) C08F 4/00
(21) <b>03290924.4</b>	(11) 1 355 066	(21) <b>03405260.5</b>	(11) 1 354 981	(84) BE DE ES FR NL
(21) <b>03290925.1</b>	(11) 1 355 291	(21) <b>03405261.3</b>	(11) 1 355 143	(11) <b>0 952 334</b> (51) F02M 69/08
(21) <b>03290926.9</b>	(11) 1 354 821	(21) <b>03405262.1</b>	(11) 1 354 733	(84) AT CH DE ES FR GB GR IT LI SE
(21) <b>03290928.5</b>	(11) 1 355 390	(21) <b>03405265.4</b>	(11) 1 354 665	(11) <b>0 952 463</b> (51) G01S 15/89
(21) <b>03290931.9</b>	(11) 1 354 874	(21) <b>03425229.6</b>	(11) 1 354 578	(84) DE NL
(21) <b>03290932.7</b>	(11) 1 354 776	(21) <b>03425230.4</b>	(11) 1 354 565	(11) <b>0 953 494</b> (51) B62D 15/02
(21) <b>03290935.0</b>	(11) 1 354 773	(21) <b>03445046.0</b>	(11) 1 354 805	(84) DE FR
(21) <b>03290945.9</b>	(11) 1 355 013	(21) <b>03447093.0</b>	(11) 1 354 636	(11) <b>0 954 993</b> (51) A42B 3/12
(21) <b>03290947.5</b>	(11) 1 355 398	(21) <b>03450081.9</b>	(11) 1 354 759	(84) AT BE CH DE ES FR GB LI NL
(21) <b>03290948.3</b>	(11) 1 354 924	(21) <b>03450085.0</b>	(11) 1 354 914	(11) <b>0 957 056</b> (51) B65H 45/16
(21) <b>03290949.1</b>	(11) 1 355 077	(21) <b>03450086.8</b>	(11) 1 354 673	(84) CH DE FR GB LI SE
(21) <b>03290950.9</b>	(11) 1 354 780	(21) <b>03450095.9</b>	(11) 1 354 651	
(21) <b>03290955.8</b>	(11) 1 354 757			
(21) <b>03290960.8</b>	(11) 1 354 985			

(11) <b>0 957 374</b> (51) G01S 15/89 (84) FR NL	(11) <b>0 997 863</b> (51) G09B 27/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 020 793</b> (51) G06F 9/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 963 090</b> (51) H04M 1/02 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 000 712</b> (51) B25D 16/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 020 953</b> (51) H01Q 25/00 (84) DE FR GB IT
(11) <b>0 969 581</b> (51) H02K 1/14 (84) DE FR GB	(11) <b>1 001 626</b> (51) H04N 5/926 (84) DE FR GB	(11) <b>1 023 967</b> (51) B23Q 11/00 (84) DE DK IT
(11) <b>0 974 368</b> (51) A61L 12/12 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 002 915</b> (51) G07C 9/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 025 913</b> (51) B05D 7/14 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 976 463</b> (51) B21B 1/18 (84) AT DE GB IT SE	(11) <b>1 004 475</b> (51) B60R 5/00 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 026 562</b> (51) G05B 19/39 (84) DE
(11) <b>0 976 505</b> (51) B25D 16/00 (84) DE	(11) <b>1 004 880</b> (51) G01N 33/50 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 026 928</b> (51) H05K 1/11 (84) DE ES GB
(11) <b>0 977 065</b> (51) G02B 7/00 (84) DE FR GB IT NL (71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE (84) DE FR IT NL (71) Carl-Zeiss-Stiftung trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE (84) GB (71) Eifler, Dietmar, Prof. Dr.-Ing. habil., Am Käfernberg 7, 76833 Frankweiler, DE (84) DE FR GB IT NL	(11) <b>1 004 959</b> (51) G06F 9/38 (84) DE FR GB IT NL (71) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13510 North Central Expressway, Dallas, Texas 75243, US (84) DE GB IT NL SE (71) TEXAS INSTRUMENTS FRANCE, 821, avenue Jack Kilby, B.P. 5, 06271 Villeneuve Loubet Cédex, FR (84) FR	(11) <b>1 030 300</b> (51) G11B 15/467 (84) DE FR GB
(11) <b>0 977 408</b> (51) H04L 25/03 (84) DE GB	(11) <b>1 005 215</b> (51) H04M 3/42 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 030 345</b> (51) H01J 37/32 (84) DE FR GB IT NL
(11) <b>0 978 620</b> (51) E06B 3/66 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 006 107</b> (51) C07C 323/42 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 031 354</b> (51) A61K 49/18 (84) DE FR GB IT
(11) <b>0 978 975</b> (51) H04L 29/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 006 464</b> (51) G06F 17/30 (84) DE ES FR GB IT NL	(11) <b>1 031 458</b> (51) B60N 2/20 (84) DE GB
(11) <b>0 979 770</b> (51) B62D 65/00 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 006 699</b> (51) H04L 27/26 (84) DE FR GB	(11) <b>1 031 551</b> (51) C07C 29/10 (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL
(11) <b>0 980 799</b> (51) B60R 22/46 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 009 144</b> (51) H04M 1/60 (84) DE FR GB	(11) <b>1 032 116</b> (51) H02P 7/638 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 981 999</b> (51) A61B 6/03 (84) DE NL	(11) <b>1 009 191</b> (51) H04L 12/46 (84) DE FR GB	(11) <b>1 032 204</b> (51) H04N 5/913 (84) DE FR GB
(11) <b>0 983 797</b> (51) B05B 7/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 010 469</b> (51) B05B 5/16 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 033 497</b> (51) F15B 15/22 (84) DE FR GB
(11) <b>0 983 897</b> (51) B60P 1/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 011 227</b> (51) H04L 12/56 (84) DE FR GB	(11) <b>1 033 498</b> (51) F15B 15/26 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 987 169</b> (51) B62D 25/08 (84) DE FR GB	(11) <b>1 011 299</b> (51) H05K 3/02 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 033 598</b> (51) H01M 8/02 (84) DE FR GB
(11) <b>0 987 391</b> (51) E05C 9/02 (84) DE GB NL	(11) <b>1 014 524</b> (51) H02G 3/16 (84) DE FR	(11) <b>1 038 741</b> (51) B60T 1/06 (84) DE FR GB IT
(11) <b>0 993 850</b> (51) A63H 31/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (71) LEGO A/S, Aastvej 1, 7190 Billund, DK (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE AT (71) Interlego A.G., Neuhofstrasse 21, 6340 Baar, CH (84) GB IE	(11) <b>1 014 766</b> (51) H05K 1/03 (84) DE FR GR	(11) <b>1 040 859</b> (51) B01D 29/01 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 994 271</b> (51) F16F 15/134 (84) DE FR GB	(11) <b>1 016 386</b> (51) A61F 2/38 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 040 940</b> (51) B60B 3/10 (84) DE FR GB IT
(11) <b>0 995 634</b> (51) B60R 1/06 (84) DE FR GB	(11) <b>1 018 400</b> (51) B24B 7/22 (84) DE FR GB IT NL	(11) <b>1 044 763</b> (51) B23Q 11/00 (84) CH DE FR GB IT LI SE
(11) <b>0 997 080</b> (51) A42B 3/10 (84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE	(11) <b>1 018 404</b> (51) B24D 13/10 (84) DE FR GB	(11) <b>1 050 377</b> (51) B24D 9/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
	(11) <b>1 018 823</b> (51) H04L 12/56 (84) DE FR GB	(11) <b>1 050 790</b> (51) G06F 1/00 (84) DE FR GB
	(11) <b>1 020 343</b> (51) B62D 5/097 (84) DE DK FR GB IT	(11) <b>1 050 943</b> (51) H02H 1/06 (84) DE FR GB
		(11) <b>1 051 993</b> (51) A61P 25/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
		(11) <b>1 053 830</b> (51) B24B 57/02 (84) DE FR GB IE IT NL

(11) <b>1 053 858</b> (51) B29C 49/42 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 081 364</b> (51) F02D 41/34 (84) DE FR GB	(11) <b>1 103 685</b> (51) E05D 5/08 (84) AT DE ES IT
(11) <b>1 053 869</b> (51) B41C 1/14 (84) DE FR GB	(11) <b>1 081 631</b> (51) G06K 7/10 (84) DE FR GB	SI
(11) <b>1 054 394</b> (51) G11B 7/24 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 083 038</b> (51) B29C 49/56 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 103 722</b> (51) F04B 53/16 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 056 152</b> (51) H01Q 1/22 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 085 637</b> (51) H02J 3/26 (84) CH DE FR GB IT LI SE	(11) <b>1 103 902</b> (51) G06F 17/30 (84) DE FR
(11) <b>1 057 436</b> (51) E06B 9/323 (84) AT CH DE FR LI	(11) <b>1 085 776</b> (51) H04Q 7/32 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 104 077</b> (51) H02K 1/27 (84) DE ES FR IT
(11) <b>1 057 570</b> (51) B23K 11/36 (84) DE ES FR GB IT SE	(11) <b>1 087 094</b> (51) E06B 9/58 (84) AT BE CH DE FR LI NL	(11) <b>1 106 224</b> (51) B01D 21/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 057 746</b> (51) B65D 75/58 (84) DE ES GB IT	(11) <b>1 087 156</b> (51) F16H 61/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 106 794</b> (51) F01L 9/04 (84) AT DE
(11) <b>1 058 208</b> (51) G06T 5/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 088 645</b> (51) B29C 53/64 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 107 229</b> (51) G10L 15/22 (84) DE FI GB SE
(11) <b>1 058 235</b> (51) G10L 13/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 089 596</b> (51) H05B 33/12 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 108 480</b> (51) B21D 39/03 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 059 578</b> (51) G06F 1/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 091 303</b> (51) G06F 17/27 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 108 718</b> (51) C07D 311/68 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL SE
(11) <b>1 063 635</b> (51) G10L 15/18 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 092 467</b> (51) B01D 59/04 (84) DE FR GB	(11) <b>1 108 846</b> (51) E05F 15/12 (84) DE ES FR GB IT
(11) <b>1 064 967</b> (51) A61P 25/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 093 270</b> (51) H04L 29/06 (84) DE ES FR GB IT NL	(11) <b>1 110 624</b> (51) B06B 1/16 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 065 533</b> (51) G02B 5/20 (84) DE FR GB	(11) <b>1 094 068</b> (51) C07F 7/18 (84) DE FR GB	(11) <b>1 111 097</b> (51) C25D 3/60 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 067 167</b> (51) C10B 29/06 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 095 732</b> (51) B23Q 17/09 (84) DE FR IT	(11) <b>1 111 716</b> (51) H01Q 13/02 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 069 284</b> (51) F01L 9/04 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 099 836</b> (51) F01N 11/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 113 105</b> (51) D06M 13/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 069 380</b> (51) F24F 3/16 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 099 844</b> (51) F02D 41/14 (84) DE FR GB	(11) <b>1 113 210</b> (51) F16L 37/14 (84) DE FR GB
(11) <b>1 072 448</b> (51) B60C 27/10 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 099 994</b> (51) G05G 5/05 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 114 990</b> (51) G01M 3/24 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 073 038</b> (51) G10L 19/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 100 186</b> (51) H02K 17/16 (84) DE FR GB	(11) <b>1 116 570</b> (51) B29C 47/30 (84) DE FR
(11) <b>1 074 353</b> (51) B26D 7/18 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 101 676</b> (51) B60T 8/32 (84) DE FR GB	(11) <b>1 116 776</b> (51) C10G 19/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 074 791</b> (51) F23R 3/00 (84) CH DE FR GB IT LI	(11) <b>1 101 881</b> (51) E04F 13/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 116 877</b> (51) F02M 55/00 (84) DE FR GB
(11) <b>1 077 201</b> (51) C03B 5/235 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 102 194</b> (51) G06F 19/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 118 630</b> (51) C08G 69/04 (84) BE CH DE FR LI
(11) <b>1 078 721</b> (51) B26F 1/02 (84) DE FR GB IT NL	(11) <b>1 103 194</b> (51) A42B 3/32 (84) DE FI SE	(11) <b>1 118 834</b> (51) G01B 11/10 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 078 892</b> (51) C03B 5/235 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 103 274</b> (51) A61L 9/014 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 118 948</b> (51) G06F 17/30 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 079 366</b> (51) G09G 5/399 (84) DE FR GB	(11) <b>1 103 570</b> (51) C08F 216/14 (84) BE DE FR IT	AL LT LV MK RO SI
(11) <b>1 081 363</b> (51) F02D 41/30 (84) DE FR GB IT		(11) <b>1 119 131</b> (51) H04L 9/08 (84) DE FR GB



- (11) **1 120 395** (51) C07C 69/54  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 120 443** (51) C08L 77/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 120 890** (51) H02K 41/03  
(84) DE GB
- (11) **1 121 905** (51) A61C 5/06  
(84) CH DE FR GB LI NL SE
- (11) **1 122 444** (51) F04D 29/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 122 478** (51) F16L 5/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 122 631** (51) G06F 1/20  
(84) DE ES FR GB NL SE
- (11) **1 122 757** (51) H01H 71/40  
(84) FR IT
- (11) **1 123 735** (51) B01J 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 123 853** (51) B61H 7/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 123 907** (51) C04B 28/02  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 125 721** (51) B29C 65/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 125 919** (51) C07C 69/54  
(84) DE GB
- (11) **1 126 470** (51) G11C 11/22  
(84) DE GB IE
- (11) **1 126 487** (51) H01H 71/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 126 491** (51) H01H 83/12  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 126 591** (51) H02M 7/217  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- RO SI
- (11) **1 126 744** (51) H04S 3/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 127 646** (51) B23D 63/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 127 851** (51) C03B 5/225  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz,  
DE  
(84) DE FR IT NL ES  
(71) Carl Zeiss Stiftung Trading as Schott Glaswerke,  
Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) GB
- (11) **1 129 629** (51) A23J 3/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 130 195** (51) E05B 13/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 130 527** (51) G06F 17/50  
(84) DE
- (11) **1 130 616** (51) H01H 85/24  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 130 713** (51) H01S 5/10  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 132 551** (51) E05B 19/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 132 729** (51) G01M 1/32  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 132 957** (51) H01L 21/768  
(84) DE FR GB IE IT
- (11) **1 134 010** (51) A63G 1/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 134 423** (51) F04D 29/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 135 993** (51) A23J 3/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 136 090** (51) A61M 5/172  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 136 245** (51) B30B 9/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 136 287** (51) B60C 25/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 137 037** (51) H01H 71/70  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 137 304** (51) H04Q 7/38  
(84) DE FR GB
- (11) **1 138 331** (51) A61K 33/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 138 782** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 139 373** (51) H01H 85/24  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 139 399** (51) H01L 21/306  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 139 593** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 142 630** (51) B01D 53/86  
(84) DE IT
- (11) **1 143 476** (51) H01H 71/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 145 693** (51) A61F 2/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 145 985** (51) B65D 81/05  
(84) CH DE FR GB LI NL
- (11) **1 146 274** (51) F16L 23/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 146 772** (51) H04R 11/00  
(84) DE DK GB
- (11) **1 147 926** (51) B60C 27/10  
(84) AT CH DE LI
- (11) **1 148 216** (51) F01P 7/16  
(84) IT
- (11) **1 148 531** (51) H01H 85/041  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 149 620** (51) B01D 46/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 149 754** (51) B62D 6/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 149 997** (51) F02B 63/02  
(84) BE DE FR GB IT SE
- (11) **1 150 202** (51) G06F 9/38  
(84) DE FR GB
- (11) **1 151 811** (51) B21D 15/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 151 928** (51) B65D 25/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 151 984** (51) C07C 29/132  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 152 049** (51) C10L 1/32  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 152 178** (51) F16K 15/04  
(84) DE FR IT NL SE
- (11) **1 153 776** (51) B60H 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 155 663** (51) A61C 19/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 156 587** (51) H03M 11/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 157 669** (51) A61C 1/05  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 157 745** (51) B05B 15/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 158 253** (51) F24F 11/00  
(84) ES IT
- (11) **1 158 483** (51) G09G 3/32  
(84) DE FR GB
- (11) **1 159 931** (51) A61C 5/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 160 805** (51) H01F 1/059  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 160 811** (51) H01H 3/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 162 572** (51) G06T 7/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 164 120** (51) C07C 51/25  
(84) BE DE
- (11) **1 166 847** (51) B01D 53/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 167 181** (51) B63G 8/32  
(84) DE FR GB IT NL SE

- (11) **1 167 279** (51) B68G 7/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 167 644** (51) E03F 3/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 167 700** (51) F01L 3/06  
(84) DE GB
- (11) **1 167 771** (51) F04D 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 167 841** (51) F16K 1/52  
(84) IT
- (11) **1 168 237** (51) G06K 19/07  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 168 325** (51) G11B 19/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 170 051** (51) B01D 61/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 170 335** (51) C08L 77/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 170 744** (51) G11B 19/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 170 825** (51) H01R 12/08  
(84) DE FR
- (11) **1 172 071** (51) A61C 1/00  
(84) AT CH DE DK FR LI
- (11) **1 174 320** (51) B60T 11/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 174 385** (51) C01B 3/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 174 623** (51) F04D 29/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 174 887** (51) H01B 12/02  
(84) FR IT
- (11) **1 174 959** (51) H01R 13/658  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 175 874** (51) A61C 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 176 133** (51) C07C 51/58  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 176 350** (51) F16L 11/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 852** (51) B23K 35/22  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (11) **1 177 962** (51) B61H 7/08  
(84) DE FR NL
- (11) **1 178 146** (51) D06F 35/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- SI
- (11) **1 178 250** (51) F16K 21/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 497** (51) H01F 1/055  
(84) DE FR GB
- (11) **1 179 450** (51) B60R 11/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 179 635** (51) E01B 29/05  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 180 591** (51) F02D 41/18  
(84) DE FR IT
- (11) **1 182 209** (51) C07K 14/46  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 456** (51) G01N 33/487  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 624** (51) G07F 17/16  
(84) DE FR SE
- (11) **1 184 124** (51) B23K 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 184 554** (51) F02D 11/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 184 772** (51) G06F 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 184 838** (51) G10L 13/08  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 184 839** (51) G10L 13/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 184 843** (51) G11B 5/29  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 184 869** (51) G11C 8/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 184 970** (51) H03B 21/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 186 304** (51) A61K 45/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 186 641** (51) C09D 183/00  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 186 677** (51) C22B 3/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 186 719** (51) E02D 29/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- RO SI
- (11) **1 187 053** (51) G06F 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 187 464** (51) H04N 1/60  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 188 419** (51) A61C 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 188 430** (51) A61K 7/09  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 188 431** (51) A61K 7/09  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 189 127** (51) G05D 23/13  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- LT LV SI
- (11) **1 189 463** (51) H04Q 7/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 189 469** (51) H04Q 7/38  
(84) DE FR GB
- (11) **1 190 853** (51) B41F 13/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 191 260** (51) F16H 61/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 191 549** (51) H01B 11/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 192 972** (51) A61N 1/372  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 193 024** (51) B23P 19/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 193 222** (51) C02F 11/12  
(84) AT CH DE ES GR IT LI
- (11) **1 193 424** (51) F16H 61/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 193 536** (51) G02F 1/035  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 193 917** (51) H04L 12/56  
(84) DE FR GB
- (11) **1 193 992** (51) H04Q 7/38  
(84) DE GB IT
- (11) **1 195 104** (51) A45D 34/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 195 997** (51) H04Q 7/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 197 207** (51) A61K 9/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 197 408** (51) B60T 8/00  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 197 409** (51) B60T 8/00  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 197 607** (51) E03D 1/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 197 662** (51) F04D 27/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 197 835** (51) G06F 3/023  
(84) DE ES FR SE
- (11) **1 198 151** (51) H04Q 7/38  
(84) DE FR GB IT

(11) <b>1 199 116</b> (51) B21D 15/10 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 212 979</b> (51) A61B 5/022 (84) DE FR GB	(11) <b>1 225 638</b> (51) H01L 29/205 (84) DE FR GB
(11) <b>1 199 132</b> (51) B23Q 5/40 (84) AT CH DE FR IT LI	(11) <b>1 213 354</b> (51) C12N 15/53 (84) CH DE FR GB IT LI	(11) <b>1 226 892</b> (51) B23B 27/14 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 199 313</b> (51) C08C 19/44 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 214 912</b> (51) A61B 17/06 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 227 357</b> (51) F21V 8/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 199 323</b> (51) C08G 18/48 (84) AT BE DE DK ES FR GB GR IE IT NL SE	(11) <b>1 215 371</b> (51) F01M 13/04 (84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU NL PT SE	(11) <b>1 228 775</b> (51) A61L 31/02 (84) CH DE ES FR GB IT LI
(11) <b>1 201 353</b> (51) B23Q 5/34 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 215 448</b> (51) F24F 7/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 229 289</b> (51) F21V 8/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 201 875</b> (51) E21B 47/09 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 215 855</b> (51) H04L 12/56 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 229 309</b> (51) G01F 1/84 (84) CH DE FR GB IT LI
(11) <b>1 202 269</b> (51) G11B 17/04 (84) DE GB	(11) <b>1 216 661</b> (51) A61B 6/03 (84) DE FR	(11) <b>1 229 635</b> (51) H02M 3/335 (84) DE FR GB
(11) <b>1 202 298</b> (51) H01F 27/32 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 216 961</b> (51) C01B 39/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 230 851</b> (51) A01K 29/00 (84) DE DK FR GB NL SE
(11) <b>1 203 567</b> (51) A61C 8/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 217 229</b> (51) F16B 19/10 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 230 916</b> (51) A61K 9/12 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 203 826</b> (51) C12Q 1/68 (84) DE FR GB IT NL	(11) <b>1 217 475</b> (51) G05B 19/042 (84) DE FR GB	LT LV RO SI
(11) <b>1 205 322</b> (51) B60J 5/04 (84) DE ES FR GB IT SE	(11) <b>1 219 215</b> (51) A47G 1/16 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 231 598</b> (51) G11B 5/48 (84) DE FR GB
(11) <b>1 205 794</b> (51) G03C 7/305 (84) DE FR GB IT NL	(11) <b>1 219 428</b> (51) B41J 2/09 (84) DE FR GB	(11) <b>1 231 758</b> (51) H04M 1/23 (84) DE FR GB
(11) <b>1 206 984</b> (51) B22D 11/00 (84) DE FI FR GB SE	(11) <b>1 219 446</b> (51) B41J 2/175 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	(11) <b>1 232 832</b> (51) B23Q 11/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 207 009</b> (51) B23Q 17/24 (84) DE FR GB	(11) <b>1 219 793</b> (51) F01N 3/021 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 233 073</b> (51) C12Q 1/68 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 207 536</b> (51) H01B 7/08 (84) DE FR GB	(11) <b>1 219 900</b> (51) F23R 3/54 (84) CH DE FR GB IT LI	(11) <b>1 233 446</b> (51) H01L 21/56 (84) BE DE FR GB IT NL
(11) <b>1 207 718</b> (51) H04R 25/00 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB LI	(11) <b>1 220 006</b> (51) G02B 21/36 (84) AT	(11) <b>1 233 636</b> (51) H04Q 7/32 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 209 013</b> (51) B60J 1/20 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 220 236</b> (51) H01B 7/36 (84) DE FR GB	(11) <b>1 235 446</b> (51) H04Q 7/34 (84) DE FR GB
(11) <b>1 209 133</b> (51) C04B 24/00 (84) DE FR IT NL	(11) <b>1 220 237</b> (51) H01B 7/38 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 236 691</b> (51) C03B 5/235 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 209 255</b> (51) C23C 30/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 221 331</b> (51) A63B 23/00 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 236 744</b> (51) C08F 26/02 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 209 295</b> (51) E04B 2/96 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 221 514</b> (51) E04F 17/02 (84) AT CH DE DK LI NL SE	(11) <b>1 237 143</b> (51) G09G 3/32 (84) DE FI NL
(11) <b>1 209 301</b> (51) E04F 15/18 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 221 570</b> (51) F22B 1/28 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 237 391</b> (51) H04Q 7/38 (84) GB SE
(11) <b>1 210 937</b> (51) A61K 9/70 (84) AT BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 222 992</b> (51) B23K 20/12 (84) DE FR GB IT SE	(11) <b>1 238 581</b> (51) A01K 13/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 211 161</b> (51) B62D 15/02 (84) DE FR GB	(11) <b>1 223 467</b> (51) G03F 7/039 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 238 645</b> (51) A61K 7/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 211 483</b> (51) G01B 21/22 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 223 590</b> (51) H01B 13/02 (84) DE DK FR GB IT NL	(11) <b>1 239 298</b> (51) G01S 7/41 (84) DE FR GB
(11) <b>1 211 496</b> (51) G01L 9/04 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 225 119</b> (51) B62D 25/20 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 239 534</b> (51) H01Q 1/24 (84) DE FR GB SE
(11) <b>1 211 669</b> (51) G10L 19/00 (84) DE FR GB		(11) <b>1 243 280</b> (51) A61M 5/00 (84) DE FR GB IT

- (11) **1 245 276** (51) B01J 20/26  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 245 474** (51) B62D 15/02  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 245 808** (51) F02D 13/02  
(84) DE GB SE
- (11) **1 245 844** (51) F16C 13/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 247 848** (51) C09D 11/00  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 247 922** (51) E04F 15/024  
(84) BE DE FR IT
- (11) **1 248 237** (51) G06T 7/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 249 213** (51) A61F 2/30  
(84) CH DE ES FR GB IT LI
- (11) **1 250 996** (51) B29C 65/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 251 075** (51) B65D 33/25  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 251 705** (51) H04Q 7/38  
(84) DE GB
- (11) **1 252 898** (51) A61L 2/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 252 965** (51) B23K 26/03  
(84) DE FR GB
- (11) **1 253 807** (51) H01L 23/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 253 808** (51) B60H 1/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 258 288** (51) B01J 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 258 406** (51) B60T 8/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 258 550** (51) D03D 47/34  
(84) BE IT NL
- (11) **1 258 578** (51) E04F 11/18  
(84) BE DE FR NL
- (11) **1 259 016** (51) H04L 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 260 725** (51) F16D 3/38  
(84) DE GB
- (11) **1 261 228** (51) H04Q 7/38  
(84) DE GB
- (11) **1 262 192** (51) A61K 35/00  
(84) BE DK FR GB NL SE
- (11) **1 262 312** (51) B32B 27/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 262 491** (51) C07K 16/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 262 563** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 262 724** (51) F25C 1/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 263 117** (51) H02K 3/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 264 550** (51) A24C 5/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 264 693** (51) B41J 2/05  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 267 016** (51) E04G 23/02  
(84) BE DE ES IT
- (11) **1 267 065** (51) F02M 21/02  
(84) DE GB IT NL
- (11) **1 267 587** (51) H04Q 11/00  
(84) DE GB
- (11) **1 270 201** (51) B32B 15/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 270 338** (51) B60R 21/16  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 270 355** (51) B60T 17/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 270 392** (51) B62L 1/00  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (11) **1 270 502** (51) B67D 5/56  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 270 653** (51) C08J 9/36  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 271 049** (51) F21V 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 271 161** (51) G01R 29/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 271 489** (51) G11B 7/007  
(84) DE FR GB
- (11) **1 273 250** (51) A47F 9/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 273 312** (51) A61L 27/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 273 313** (51) A61L 29/16  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 273 894** (51) G01J 3/46  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 275 351** (51) A61F 2/00  
(84) AT BE CH CY LI
- (11) **1 275 450** (51) B22D 11/06  
(84) AT DE FR IT
- (11) **1 275 485** (51) B29C 44/46  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 275 791** (51) E04D 1/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- SI
- (11) **1 275 795** (51) E04F 15/04  
(84) AT BE DE FR GB
- (11) **1 277 625** (51) B60R 21/16  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 277 635** (51) B60T 8/26  
(84) AT DE FR GB IT
- (11) **1 278 341** (51) H04L 12/56  
(84) DE FR GB
- (11) **1 278 342** (51) H04L 12/56  
(84) DE FR GB
- (11) **1 279 642** (51) C01B 7/07  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 280 273** (51) H03F 1/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 281 306** (51) A01B 59/06  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 281 308** (51) A01D 34/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 281 309** (51) A01D 34/64  
(84) DE DK FR
- (11) **1 281 310** (51) A01D 41/12  
(84) BE DE DK FR GB IT
- (11) **1 281 311** (51) A01D 43/077  
(84) DE DK FR
- (11) **1 281 312** (51) A01D 57/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 317** (51) A01K 87/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 319** (51) A01N 25/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 326** (51) A23L 2/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 330** (51) A43D 37/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL RO
- (11) **1 281 332** (51) A45C 11/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 336** (51) A47C 9/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 340** (51) A47H 1/142  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (11) **1 281 342** (51) A47K 10/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 343** (51) A47K 10/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 345** (51) A47L 15/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 346** (51) A47L 15/44  
(84) AT BE CH CY LI
- (11) **1 281 347** (51) A47L 15/50  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 281 349** (51) A61B 1/31  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 350** (51) A61B 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 352** (51) A61B 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 358** (51) A61B 17/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 359** (51) A61B 17/322  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 360** (51) A61B 17/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 361** (51) A61B 17/70  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 365** (51) A61B 17/86  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 369** (51) A61B 19/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 373** (51) A61C 19/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 383** (51) A61K 6/083  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 384** (51) A61K 7/032  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 385** (51) A61K 7/032  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 386** (51) A61K 7/06  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 281 387** (51) A61K 7/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 388** (51) A61K 7/42  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 391** (51) A61K 7/42  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 281 395** (51) A61K 7/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 397** (51) A61K 9/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 281 402** (51) A61K 35/78  
(84) DE FR GB
- (11) **1 281 403** (51) A61K 35/78  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 408** (51) A61M 5/145  
(84) DE FR GB
- (11) **1 281 411** (51) A61M 5/32  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 281 414** (51) A61M 16/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 418** (51) A62C 2/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 419** (51) A63C 11/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 422** (51) B01D 15/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 423** (51) B01D 17/022  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 425** (51) B01D 27/08  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 281 426** (51) B01D 29/96  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 427** (51) B01D 39/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 428** (51) B01D 47/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 429** (51) B01D 53/86  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 431** (51) B01D 53/88  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 434** (51) B01F 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 440** (51) B01L 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH  
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR CZ EE BG SK
- (71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE  
(84) DE
- (11) **1 281 444** (51) B08B 3/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 445** (51) B08B 9/093  
(84) DE FR NL
- (11) **1 281 446** (51) B08B 9/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 461** (51) B22F 3/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 463** (51) B23B 51/04  
(84) DE ES FR IT NL
- (11) **1 281 464** (51) B23C 5/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 465** (51) B23D 59/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 281 466** (51) B23D 77/02  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 281 471** (51) B23P 21/00  
(84) AT DE ES FR
- (11) **1 281 474** (51) B23Q 17/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 281 477** (51) B24B 37/04  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (11) **1 281 480** (51) B25B 5/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 484** (51) B25D 16/00  
(84) CH DE FR GB LI SE
- (11) **1 281 485** (51) B25D 17/26  
(84) CH DE FR GB LI SE
- (11) **1 281 486** (51) B25F 5/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 281 490** (51) B27K 3/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 493** (51) B28B 1/26  
• B1 veröffentlicht am 24.09.2003  
• B1 published on 24.09.2003  
• B1 publié le 24.09.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 495** (51) B28B 11/04  
(84) DE ES IT
- (11) **1 281 497** (51) B29B 9/04  
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 281 499** (51) B29C 41/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (11) **1 281 500** (51) B29C 45/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 501** (51) B29C 45/17  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 281 502** (51) B29C 45/54  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 281 503** (51) B29C 49/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 504** (51) B29C 70/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 281 505** (51) B29C 70/48  
(84) DE FR GB
- (11) **1 281 506** (51) B29D 31/51  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 511** (51) B32B 27/32  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 281 512** (51) B32B 27/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 517** (51) B41C 1/10  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 281 519** (51) B41F 15/42  
(84) DE FR GB
- (11) **1 281 520** (51) B41J 2/05  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 281 521** (51) B41J 2/14  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- (11) **1 281 526** (51) B41J 2/175  
(84) DE FR GB
- (11) **1 281 528** (51) B41J 2/175  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 281 531** (51) B41J 2/175  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 281 534** (51) B41J 25/304  
(84) DE FR GB
- (11) **1 281 535** (51) B41J 25/34  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 281 542** (51) B60H 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 543** (51) B60H 1/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 281 544** (51) B60H 1/03  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 545** (51) B60H 1/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 547** (51) B60J 1/18  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 281 548** (51) B60J 5/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 549** (51) B60J 7/047  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 552** (51) B60J 7/20  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 281 553** (51) B60J 7/20  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 281 554** (51) B60J 7/20  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 281 556** (51) B60J 7/22  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 281 557** (51) B60K 6/04  
(84) BE DE ES GB IT
- (11) **1 281 563** (51) B60M 1/26  
(84) AT CH DE LI
- (11) **1 281 568** (51) B60P 1/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 281 569** (51) B60P 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 570** (51) B60P 7/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 579** (51) B60R 13/07  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 281 584** (51) B60R 21/20  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 281 585** (51) B60R 21/20  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 281 593** (51) B61C 15/10  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 281 607** (51) B62J 1/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- RO SI
- (11) **1 281 612** (51) B63H 25/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 614** (51) B64D 11/00  
(84) DE ES FI FR GB
- (11) **1 281 615** (51) B64D 27/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 617** (51) B65B 11/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 618** (51) B65B 25/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 619** (51) B65B 35/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 620** (51) B65B 51/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 622** (51) B65D 5/50  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 623** (51) B65D 5/66  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 624** (51) B65D 19/44  
(84) AT DE FR
- (11) **1 281 625** (51) B65D 33/01  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 629** (51) B65D 57/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 630** (51) B65D 77/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 281 633** (51) B65D 81/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 635** (51) B65D 83/68  
(84) BE DE FR GB IT NL
- (11) **1 281 637** (51) B65D 90/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 639** (51) B65G 15/54  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 640** (51) B65G 21/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 641** (51) B65G 23/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 281 646** (51) B65H 3/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 649** (51) B65H 29/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 650** (51) B65H 29/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 651** (51) B65H 31/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 655** (51) B66B 13/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- LT LV RO SI
- (11) **1 281 656** (51) B66C 13/44  
(84) AT DE IT
- (11) **1 281 657** (51) B66C 23/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 658** (51) B66C 23/70  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 659** (51) B66F 7/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 281 660** (51) B67B 7/48  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 281 661** (51) B67C 3/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 281 664** (51) B81B 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 281 669** (51) C01B 3/50  
(84) DE ES GB IT NL

(11) **1 281 670** (51) C01B 31/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 281 672** (51) C01G 23/053  
(84) DE FR GB

(11) **1 281 673** (51) C01G 51/04  
(84) DE FR GB NL

(11) **1 281 675** (51) C02F 1/78  
(84) ES FR IT

(11) **1 281 681** (51) C03B 27/04  
(84) BE CZ DE FR GB IT

(11) **1 281 684** (51) C03C 3/105  
(84) DE FR GB NL

(11) **1 281 685** (51) C03C 3/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 281 688** (51) C03C 10/00  
(84) BE DE FR GB NL  
(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-  
ku, Nagoya City Aichi Pref., JP

(84) BE DE FR GB NL  
(71) NGK OPTOCERAMICS CO., LTD., 434-3, Gotanda,  
Shimozue, Komaki-shi, Aichi 485-8557, JP  
(84) BE DE FR GB NL

(11) **1 281 694** (51) C04B 35/486  
(84) DE FR GB

(11) **1 281 697** (51) C04B 35/80  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 281 698** (51) C04B 41/72  
(84) BE ES FR GR IT

(11) **1 281 701** (51) C07C 67/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 281 703** (51) C07D 263/42  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

RO SI

(11) **1 281 704** (51) C07D 263/42  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

RO SI

(11) **1 281 706** (51) C07D 301/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

RO

(11) **1 281 707** (51) C07D 307/80  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 281 708** (51) C07D 307/80  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 281 710** (51) C07D 405/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 281 713** (51) C07D 499/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 281 714** (51) C07H 1/08  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL  
SE

(11) **1 281 715** (51) C07H 19/056  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 281 719** (51) C07K 14/705  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 281 721** (51) C08B 30/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 281 724** (51) C08G 63/06  
(84) DE FR

(11) **1 281 726** (51) C08G 73/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 281 729** (51) C08J 9/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 281 732** (51) C09C 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 281 733** (51) C09C 1/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 281 734** (51) C09C 1/30  
(84) BE DE ES FR NL TR

(11) **1 281 735** (51) C09C 1/30  
(84) BE DE ES FR NL TR

(11) **1 281 736** (51) C09D 11/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 281 737** (51) C09D 11/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 281 738** (51) C09D 11/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 281 739** (51) C09J 133/06  
(84) BE DE FR GB IT

(11) **1 281 745** (51) C09K 11/06  
(84) DE FR GB NL

(11) **1 281 749** (51) C11B 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 281 760** (51) C12N 15/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 281 764** (51) C12N 15/82  
(84) FR GB NL

(11) **1 281 769** (51) C12Q 1/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 281 776** (51) C21C 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 281 780** (51) C22C 1/02  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 281 781** (51) C22C 21/12  
(84) DE FR GB

(11) **1 281 783** (51) C22C 38/18  
(84) DE GB SE

(11) **1 281 786** (51) C23C 4/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 281 788** (51) C23C 28/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 281 789** (51) C23C 28/02  
(84) DE FR

(11) **1 281 790** (51) C23F 11/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 281 791** (51) C23G 1/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 281 793** (51) C25D 5/56  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

LT

(11) **1 281 794** (51) D01G 31/00  
(84) CH IT LI

(11) **1 281 796** (51) D01H 13/04  
(84) BE DE IT

(11) **1 281 801** (51) D06C 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

RO SI

(11) **1 281 802** (51) D06F 33/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 281 803** (51) D06F 35/00  
(84) DE ES FR GB IT NL

(11) **1 281 804** (51) D06F 39/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 281 808** (51) D21F 3/02  
(84) DE FI FR SE

(11) **1 281 811** (51) D21F 11/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 281 812** (51) D21H 27/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 281 819** (51) E04B 7/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (11) **1 281 820** (51) E04C 3/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 821** (51) E04D 13/147  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 822** (51) E04F 13/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 823** (51) E04F 15/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 827** (51) E05B 49/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 281 829** (51) E05C 3/04  
(84) ES GB
- (11) **1 281 830** (51) E05D 11/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 834** (51) E21B 23/14  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 281 835** (51) E21D 9/08  
(84) DE FR
- (11) **1 281 837** (51) F01D 5/20  
(84) DE GB
- (11) **1 281 856** (51) F02G 5/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 862** (51) F03B 17/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 864** (51) F04B 27/10  
(84) DE FR
- (11) **1 281 871** (51) F04D 29/12  
(84) CH DE GB IT LI NL
- (11) **1 281 872** (51) F15B 11/042  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 873** (51) F15B 13/043  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 281 876** (51) F16B 43/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 877** (51) F16B 43/00  
(84) AT BE
- (11) **1 281 878** (51) F16C 11/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 885** (51) F16F 1/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 886** (51) F16F 1/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 889** (51) F16F 15/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 891** (51) F16H 3/091  
(84) DE FR GB
- (11) **1 281 897** (51) F16K 7/02  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 281 900** (51) F16K 15/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 281 911** (51) F21V 11/16  
(84) CH DE FR LI
- (11) **1 281 912** (51) F23D 14/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 915** (51) F23Q 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 924** (51) F41A 17/72  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 927** (51) F41F 3/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 281 930** (51) G01B 3/12  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 281 931** (51) G01B 9/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 933** (51) G01C 21/32  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 281 934** (51) G01C 22/00  
(84) DE FI IT
- (11) **1 281 939** (51) G01F 15/18  
(84) AT CH DE LI
- (11) **1 281 940** (51) G01F 23/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 942** (51) G01G 19/414  
(84) DE GB
- (11) **1 281 943** (51) G01J 1/46  
(84) DE FR GB
- (11) **1 281 944** (51) G01J 3/46  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 281 946** (51) G01K 11/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 281 947** (51) G01L 9/00  
(84) CH DE LI
- (11) **1 281 948** (51) G01M 15/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 951** (51) G01N 15/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 952** (51) G01N 21/37  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 281 954** (51) G01N 25/18  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 281 956** (51) G01N 27/90  
(84) DE FR GB
- (11) **1 281 971** (51) G01N 33/94  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 281 977** (51) G01R 29/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 978** (51) G01R 31/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 984** (51) G01S 13/93  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 281 985** (51) G01V 1/00  
(84) CH GR IT LI PT
- (11) **1 281 990** (51) G02B 6/255  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 994** (51) G02B 6/38  
(84) DE GB
- (11) **1 281 998** (51) G02F 1/015  
(84) DE FR GB
- (11) **1 282 000** (51) G02F 1/133  
(84) DE FR GB
- (11) **1 282 004** (51) G03C 1/09  
(84) DE FR GB
- (11) **1 282 005** (51) G03C 1/09  
(84) DE FR GB
- (11) **1 282 006** (51) G03C 1/76  
(84) DE FR GB
- (11) **1 282 008** (51) G03C 7/08  
(84) DE GB
- (11) **1 282 016** (51) G03H 1/04  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 282 018** (51) G04G 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 282 024** (51) G06F 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 282 027** (51) G06F 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 282 035** (51) G06F 9/38  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 282 037** (51) G06F 9/445  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 282 051** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 282 054** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 282 059** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 282 065** (51) G06K 1/12  
(84) DE GB NL
- (11) **1 282 070** (51) G06K 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 282 072** (51) G06K 19/073  
(84) DE FR GB
- (11) **1 282 078** (51) G06T 15/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR



(11) <b>1 282 082</b> (51) G07C 9/00 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 282 188</b> (51) H01M 10/50 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) <b>1 282 254</b> (51) H04L 1/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(11) <b>1 282 087</b> (51) G07F 7/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	AL LT LV MK RO SI	(11) <b>1 282 255</b> (51) H04L 1/00 (84) DE FR GB
(11) <b>1 282 089</b> (51) G07F 19/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 282 192</b> (51) H01R 9/24 (84) DE ES GB IT PT SE	(11) <b>1 282 256</b> (51) H04L 1/20 (84) DE ES FR GB IT
(11) <b>1 282 090</b> (51) G07F 19/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) <b>1 282 196</b> (51) H01R 13/631 (84) DE ES FR GB IT PT	(11) <b>1 282 257</b> (51) H04L 7/04 (84) DE FR GB
(11) <b>1 282 098</b> (51) G09F 3/20 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 282 199</b> (51) H01R 13/633 (84) DE FR GB	(11) <b>1 282 258</b> (51) H04L 7/04 (84) DE FR GB
(11) <b>1 282 101</b> (51) G09G 3/28 (84) DE FR GB	(11) <b>1 282 202</b> (51) H01R 13/646 (84) CH DE FR LI	(11) <b>1 282 260</b> (51) H04L 9/08 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(11) <b>1 282 104</b> (51) G09G 3/32 (84) DE FR GB	(11) <b>1 282 205</b> (51) H01R 43/16 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 282 269</b> (51) H04L 12/26 (84) DE GB IT
(11) <b>1 282 106</b> (51) G09G 5/24 (84) DE GB	(11) <b>1 282 206</b> (51) H01S 5/022 (84) DE FR GB	(11) <b>1 282 270</b> (51) H04L 12/26 (84) DE FR GB
(11) <b>1 282 107</b> (51) G09G 5/28 (84) DE GB	(11) <b>1 282 208</b> (51) H01S 5/227 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 282 273</b> (51) H04L 12/40 (84) DE ES FR GB SE
(11) <b>1 282 108</b> (51) G09G 5/28 (84) DE GB	(11) <b>1 282 209</b> (51) H02B 1/20 (84) AT DE ES FR IT	(11) <b>1 282 276</b> (51) H04L 12/56 (84) DE FR GB
(11) <b>1 282 110</b> (51) G10D 7/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 282 210</b> (51) H02G 1/04 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) <b>1 282 277</b> (51) H04L 12/64 (84) DE FR GB
(11) <b>1 282 113</b> (51) G10L 17/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 282 215</b> (51) H02K 15/03 (84) DE FR IT	(11) <b>1 282 280</b> (51) H04L 29/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 282 116</b> (51) G11B 5/64 (84) DE FR GB	(11) <b>1 282 229</b> (51) H03K 5/15 (84) DE FR GB IT NL	(11) <b>1 282 281</b> (51) H04L 29/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 282 127</b> (51) G11B 20/12 (84) DE FR GB	(11) <b>1 282 233</b> (51) H03K 19/0185 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 282 284</b> (51) H04L 29/06 (84) DE FR GB
(11) <b>1 282 128</b> (51) G11B 20/12 (84) DE ES FR GB IT NL	(11) <b>1 282 234</b> (51) H03L 7/089 (84) DE FR GB (71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Dallas, Texas 75251, US	(11) <b>1 282 288</b> (51) H04L 29/06 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(11) <b>1 282 136</b> (51) G11C 17/14 (84) DE FR GB	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR LI	(11) <b>1 282 290</b> (51) H04L 29/12 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 282 137</b> (51) G11C 29/00 (84) DE FR GB IT	(71) Texas Instruments France, Avenue Bel Air BP5, 06271 Villeneuve Loubet Cedex, Nice, FR	(11) <b>1 282 293</b> (51) H04M 3/42 (84) DE ES FR GB
(11) <b>1 282 138</b> (51) G11C 29/00 (84) DE FR GB IT	(84) FR	(11) <b>1 282 304</b> (51) H04N 3/15 (84) DE
(11) <b>1 282 139</b> (51) G21K 1/06 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) <b>1 282 240</b> (51) H04B 3/44 (84) FR GB IT	(11) <b>1 282 306</b> (51) H04N 5/335 (84) DE FR GB
(11) <b>1 282 140</b> (51) H01F 3/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 282 241</b> (51) H04B 7/005 (84) DE GB	(11) <b>1 282 309</b> (51) H04N 5/76 (84) DE ES FR GB IT NL
(11) <b>1 282 141</b> (51) H01F 17/06 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) <b>1 282 242</b> (51) H04B 7/06 (84) DE FR	(11) <b>1 282 323</b> (51) H04Q 7/38 (84) DE FR GB
(11) <b>1 282 146</b> (51) H01H 73/18 (84) BE DE ES GB IT TR	(11) <b>1 282 243</b> (51) H04B 7/06 (84) DE FR	(11) <b>1 282 324</b> (51) H04Q 7/38 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 282 155</b> (51) H01L 21/00 (84) AT CH DE LI	(11) <b>1 282 244</b> (51) H04B 7/06 (84) DE FR	(11) <b>1 282 325</b> (51) H04Q 7/38 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(11) <b>1 282 158</b> (51) H01L 21/225 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 282 247</b> (51) H04B 10/18 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 282 326</b> (51) H04Q 7/38 (84) DE FR GB
(11) <b>1 282 159</b> (51) H01L 21/311 (84) DE FR GB IE IT	(11) <b>1 282 250</b> (51) H04J 3/16 (84) DE FR	(11) <b>1 282 328</b> (51) H04Q 11/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 282 163</b> (51) H01L 21/768 (84) DE FR	(11) <b>1 282 252</b> (51) H04J 14/02 (84) DE GB	(11) <b>1 282 331</b> (51) H04Q 11/04 (84) DE FR
	(11) <b>1 282 253</b> (51) H04J 14/02 (84) DE FR	

(11) <b>1 282 346</b>	(51) H05K 5/02	(11) <b>1 013 907</b>	22.08.2003	(11) <b>1 102 209</b>	21.08.2003
(84) DE ES FR GB IT PT		(11) <b>1 017 253</b>	22.08.2003	(11) <b>1 102 292</b>	19.08.2003
(11) <b>1 282 347</b>	(51) H05K 7/14	(11) <b>1 020 657</b>	21.08.2003	(11) <b>1 103 218</b>	19.08.2003
(84) DE FR GB		(11) <b>1 022 515</b>	21.08.2003	(11) <b>1 103 480</b>	20.08.2003
(11) <b>1 282 348</b>	(51) H05K 7/14	(11) <b>1 022 599</b>	25.08.2003	(11) <b>1 104 702</b>	21.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		(11) <b>1 024 537</b>	25.08.2003	(11) <b>1 107 272</b>	25.08.2003
(11) <b>1 282 349</b>	(51) H05K 9/00	(11) <b>1 035 380</b>	23.08.2003	(11) <b>1 110 640</b>	21.08.2003
(84) FR GB IT		(11) <b>1 041 265</b>	22.08.2003	(11) <b>1 110 940</b>	22.08.2003
(11) <b>1 282 350</b>	(51) H05K 13/04	(11) <b>1 043 214</b>	20.08.2003	(11) <b>1 111 262</b>	22.08.2003
(84) DE NL		(11) <b>1 045 501</b>	07.08.2003	(11) <b>1 111 440</b>	20.08.2003
<b>I.7</b>		(11) <b>1 048 740</b>	19.08.2003	(11) <b>1 113 125</b>	22.08.2003
<b>• Tag der Stellung eines Prüfungsantrags</b>		(11) <b>1 049 264</b>	22.08.2003	(11) <b>1 114 717</b>	20.08.2003
<b>• Date of filing of request for examination</b>		(11) <b>1 052 857</b>	19.08.2003	(11) <b>1 116 529</b>	20.08.2003
<b>• Date de présentation de la requête en examen</b>		(11) <b>1 059 144</b>	20.08.2003	(11) <b>1 117 069</b>	20.08.2003
(11) <b>0 817 032</b>	21.08.2003	(11) <b>1 059 532</b>	21.08.2003	(11) <b>1 117 097</b>	21.08.2003
(11) <b>0 825 746</b>	22.08.2003	(11) <b>1 059 542</b>	21.08.2003	(11) <b>1 117 188</b>	20.08.2003
(11) <b>0 825 747</b>	20.08.2003	(11) <b>1 059 778</b>	22.08.2003	(11) <b>1 118 408</b>	25.08.2003
(11) <b>0 828 404</b>	22.08.2003	(11) <b>1 061 273</b>	19.08.2003	(11) <b>1 118 728</b>	19.08.2003
(11) <b>0 847 144</b>	25.08.2003	(11) <b>1 065 024</b>	25.08.2003	(11) <b>1 118 875</b>	21.08.2003
(11) <b>0 893 730</b>	19.08.2003	(11) <b>1 065 058</b>	25.08.2003	(11) <b>1 120 573</b>	19.08.2003
(11) <b>0 915 624</b>	21.08.2003	(11) <b>1 070 860</b>	21.08.2003	(11) <b>1 122 063</b>	23.08.2003
(11) <b>0 918 331</b>	21.08.2003	(11) <b>1 070 988</b>	25.08.2003	(11) <b>1 122 662</b>	19.08.2003
(11) <b>0 925 999</b>	19.08.2003	(11) <b>1 072 526</b>	22.08.2003	(11) <b>1 126 482</b>	19.08.2003
(11) <b>0 933 651</b>	15.07.2003	(11) <b>1 073 141</b>	19.08.2003	(11) <b>1 126 584</b>	25.08.2003
(11) <b>0 947 287</b>	22.08.2003	(11) <b>1 074 438</b>	21.08.2003	(11) <b>1 127 873</b>	19.08.2003
(11) <b>0 949 400</b>	21.08.2003	(11) <b>1 074 779</b>	22.08.2003	(11) <b>1 129 825</b>	20.08.2003
(11) <b>0 952 037</b>	20.08.2003	(11) <b>1 074 985</b>	20.08.2003	(11) <b>1 129 883</b>	22.08.2003
(11) <b>0 955 733</b>	25.08.2003	(11) <b>1 076 085</b>	21.08.2003	(11) <b>1 130 192</b>	25.08.2003
(11) <b>0 957 591</b>	20.08.2003	(11) <b>1 076 221</b>	23.08.2003	(11) <b>1 130 478</b>	22.08.2003
(11) <b>0 958 980</b>	16.06.2003	(11) <b>1 079 539</b>	21.08.2003	(11) <b>1 130 868</b>	20.08.2003
(11) <b>0 961 001</b>	16.07.2003	(11) <b>1 079 549</b>	19.08.2003	(11) <b>1 132 016</b>	21.08.2003
(11) <b>0 966 105</b>	21.08.2003	(11) <b>1 079 591</b>	19.08.2003	(11) <b>1 133 017</b>	25.08.2003
(11) <b>0 967 570</b>	21.08.2003	(11) <b>1 081 691</b>	22.08.2003	(11) <b>1 133 114</b>	19.08.2003
(11) <b>0 971 532</b>	20.08.2003	(11) <b>1 085 784</b>	20.08.2003	(11) <b>1 133 116</b>	19.08.2003
(11) <b>0 979 010</b>	20.08.2003	(11) <b>1 087 163</b>	22.08.2003	(11) <b>1 134 692</b>	19.08.2003
(11) <b>0 980 150</b>	19.08.2003	(11) <b>1 089 045</b>	25.08.2003	(11) <b>1 136 262</b>	23.08.2003
(11) <b>0 984 351</b>	20.08.2003	(11) <b>1 089 455</b>	22.08.2003	(11) <b>1 136 426</b>	22.08.2003
(11) <b>0 987 808</b>	21.08.2003	(11) <b>1 091 265</b>	21.08.2003	(11) <b>1 142 548</b>	21.08.2003
(11) <b>0 989 543</b>	22.08.2003	(11) <b>1 091 445</b>	22.08.2003	(11) <b>1 142 605</b>	25.08.2003
(11) <b>0 991 240</b>	22.08.2003	(11) <b>1 092 541</b>	20.08.2003	(11) <b>1 143 129</b>	22.08.2003
(11) <b>0 991 262</b>	22.08.2003	(11) <b>1 092 598</b>	23.08.2003	(11) <b>1 143 228</b>	25.08.2003
(11) <b>0 992 811</b>	22.08.2003	(11) <b>1 093 011</b>	21.08.2003	(11) <b>1 143 356</b>	19.08.2003
(11) <b>1 001 550</b>	22.08.2003	(11) <b>1 095 823</b>	22.08.2003	(11) <b>1 145 875</b>	22.08.2003
(11) <b>1 005 202</b>	20.08.2003	(11) <b>1 096 082</b>	20.08.2003	(11) <b>1 146 699</b>	19.08.2003
(11) <b>1 006 354</b>	20.08.2003	(11) <b>1 096 192</b>	20.08.2003	(11) <b>1 150 230</b>	19.08.2003
(11) <b>1 010 504</b>	21.08.2003	(11) <b>1 098 235</b>	19.08.2003	(11) <b>1 152 110</b>	25.08.2003
(11) <b>1 010 584</b>	19.08.2003	(11) <b>1 099 655</b>	21.08.2003	(11) <b>1 152 253</b>	22.08.2003
(11) <b>1 013 484</b>	31.07.2003	(11) <b>1 101 890</b>	18.06.2003	(11) <b>1 153 590</b>	25.08.2003

(11) <b>1 153 595</b>	19.08.2003	(11) <b>1 204 261</b>	22.08.2003	(11) <b>1 251 265</b>	21.08.2003
(11) <b>1 154 079</b>	20.08.2003	(11) <b>1 205 139</b>	19.08.2003	(11) <b>1 251 654</b>	21.08.2003
(11) <b>1 154 414</b>	25.08.2003	(11) <b>1 205 277</b>	21.08.2003	(11) <b>1 252 044</b>	25.08.2003
(11) <b>1 155 833</b>	23.08.2003	(11) <b>1 205 666</b>	25.08.2003	(11) <b>1 253 072</b>	19.08.2003
(11) <b>1 155 985</b>	20.08.2003	(11) <b>1 205 707</b>	21.08.2003	(11) <b>1 253 419</b>	22.08.2003
(11) <b>1 156 227</b>	20.08.2003	(11) <b>1 207 731</b>	22.08.2003	(11) <b>1 254 524</b>	18.08.2003
(11) <b>1 156 640</b>	19.08.2003	(11) <b>1 208 869</b>	08.08.2003	(11) <b>1 254 564</b>	20.08.2003
(11) <b>1 160 053</b>	20.08.2003	(11) <b>1 209 254</b>	20.08.2003	(11) <b>1 254 657</b>	25.08.2003
(11) <b>1 160 184</b>	19.08.2003	(11) <b>1 209 269</b>	20.08.2003	(11) <b>1 254 704</b>	25.08.2003
(11) <b>1 160 204</b>	19.08.2003	(11) <b>1 209 874</b>	21.08.2003	(11) <b>1 254 715</b>	22.08.2003
(11) <b>1 167 469</b>	21.08.2003	(11) <b>1 211 060</b>	25.08.2003	(11) <b>1 255 979</b>	18.08.2003
(11) <b>1 167 497</b>	22.08.2003	(11) <b>1 211 081</b>	25.08.2003	(11) <b>1 256 179</b>	25.08.2003
(11) <b>1 167 642</b>	22.08.2003	(11) <b>1 211 213</b>	21.08.2003	(11) <b>1 256 471</b>	25.08.2003
(11) <b>1 172 088</b>	19.08.2003	(11) <b>1 213 016</b>	25.08.2003	(11) <b>1 258 851</b>	23.08.2003
(11) <b>1 174 145</b>	23.05.2003	(11) <b>1 213 111</b>	20.08.2003	(11) <b>1 260 350</b>	21.07.2003
(11) <b>1 174 249</b>	19.08.2003	(11) <b>1 213 893</b>	22.08.2003	(11) <b>1 260 452</b>	19.08.2003
(11) <b>1 174 291</b>	22.08.2003	(11) <b>1 215 048</b>	20.08.2003	(11) <b>1 260 743</b>	13.08.2003
(11) <b>1 175 837</b>	14.08.2003	(11) <b>1 217 026</b>	19.08.2003	(11) <b>1 266 817</b>	21.08.2003
(11) <b>1 178 290</b>	20.08.2003	(11) <b>1 217 027</b>	19.08.2003	(11) <b>1 266 846</b>	23.08.2003
(11) <b>1 178 292</b>	22.08.2003	(11) <b>1 217 215</b>	19.08.2003	(11) <b>1 269 899</b>	21.08.2003
(11) <b>1 179 388</b>	23.08.2003	(11) <b>1 219 359</b>	20.08.2003	(11) <b>1 270 956</b>	25.08.2003
(11) <b>1 179 526</b>	22.08.2003	(11) <b>1 219 663</b>	19.08.2003	(11) <b>1 271 504</b>	19.08.2003
(11) <b>1 179 660</b>	19.08.2003	(11) <b>1 219 664</b>	19.08.2003	(11) <b>1 271 505</b>	19.08.2003
(11) <b>1 179 728</b>	21.08.2003	(11) <b>1 223 335</b>	22.08.2003	(11) <b>1 272 012</b>	25.08.2003
(11) <b>1 179 879</b>	21.08.2003	(11) <b>1 223 338</b>	22.08.2003	(11) <b>1 272 828</b>	18.08.2003
(11) <b>1 179 892</b>	19.08.2003	(11) <b>1 223 373</b>	20.08.2003	(11) <b>1 273 277</b>	19.08.2003
(11) <b>1 182 159</b>	19.08.2003	(11) <b>1 225 285</b>	14.07.2003	(11) <b>1 273 410</b>	20.08.2003
(11) <b>1 183 997</b>	20.08.2003	(11) <b>1 226 762</b>	25.08.2003	(11) <b>1 273 458</b>	17.06.2003
(11) <b>1 184 095</b>	22.08.2003	(11) <b>1 227 303</b>	20.08.2003	(11) <b>1 273 459</b>	17.06.2003
(11) <b>1 184 305</b>	23.08.2003	(11) <b>1 227 518</b>	25.08.2003	(11) <b>1 273 496</b>	19.08.2003
(11) <b>1 185 119</b>	19.08.2003	(11) <b>1 227 519</b>	25.08.2003	(11) <b>1 275 551</b>	15.07.2003
(11) <b>1 186 826</b>	21.08.2003	(11) <b>1 231 500</b>	25.08.2003	(11) <b>1 275 575</b>	20.08.2003
(11) <b>1 186 927</b>	22.08.2003	(11) <b>1 231 511</b>	22.08.2003	(11) <b>1 275 577</b>	21.08.2003
(11) <b>1 188 530</b>	21.08.2003	(11) <b>1 232 754</b>	25.08.2003	(11) <b>1 276 044</b>	21.07.2003
(11) <b>1 190 946</b>	25.08.2003	(11) <b>1 233 212</b>	20.08.2003	(11) <b>1 277 451</b>	22.08.2003
(11) <b>1 191 428</b>	19.08.2003	(11) <b>1 233 638</b>	20.08.2003	(11) <b>1 277 453</b>	19.05.2003
(11) <b>1 191 832</b>	22.08.2003	(11) <b>1 234 984</b>	22.08.2003	(11) <b>1 277 663</b>	21.08.2003
(11) <b>1 193 073</b>	21.08.2003	(11) <b>1 235 155</b>	22.08.2003	(11) <b>1 277 720</b>	19.08.2003
(11) <b>1 193 163</b>	21.08.2003	(11) <b>1 236 755</b>	25.08.2003	(11) <b>1 277 829</b>	20.08.2003
(11) <b>1 193 711</b>	21.08.2003	(11) <b>1 237 151</b>	23.08.2003	(11) <b>1 277 932</b>	28.07.2003
(11) <b>1 195 239</b>	25.08.2003	(11) <b>1 241 011</b>	25.08.2003	(11) <b>1 278 190</b>	19.08.2003
(11) <b>1 195 269</b>	19.08.2003	(11) <b>1 241 731</b>	22.08.2003	(11) <b>1 278 361</b>	07.04.2003
(11) <b>1 199 530</b>	19.08.2003	(11) <b>1 247 738</b>	22.08.2003	(11) <b>1 279 337</b>	20.08.2003
(11) <b>1 201 351</b>	22.08.2003	(11) <b>1 247 830</b>	20.08.2003	(11) <b>1 279 840</b>	11.06.2003
(11) <b>1 201 382</b>	19.08.2003	(11) <b>1 248 486</b>	21.08.2003	(11) <b>1 280 144</b>	19.08.2003
(11) <b>1 201 976</b>	05.08.2003	(11) <b>1 249 481</b>	21.08.2003	(11) <b>1 283 085</b>	24.10.2002
(11) <b>1 202 108</b>	22.08.2003	(11) <b>1 249 530</b>	22.08.2003	(11) <b>1 283 099</b>	20.08.2003
(11) <b>1 202 251</b>	21.08.2003	(11) <b>1 251 054</b>	21.08.2003	(11) <b>1 283 433</b>	19.08.2003

(11) <b>1 283 493</b>	20.08.2003	(11) <b>1 286 358</b>	21.08.2003	(11) <b>1 293 292</b>	22.08.2003
(11) <b>1 283 541</b>	20.08.2003	(11) <b>1 286 416</b>	20.08.2003	(11) <b>1 293 306</b>	20.08.2003
(11) <b>1 284 103</b>	19.08.2003	(11) <b>1 286 442</b>	21.08.2003	(11) <b>1 293 328</b>	25.08.2003
(11) <b>1 284 105</b>	19.08.2003	(11) <b>1 286 454</b>	25.08.2003	(11) <b>1 293 386</b>	20.08.2003
(11) <b>1 284 128</b>	19.08.2003	(11) <b>1 286 511</b>	22.08.2003	(11) <b>1 293 445</b>	22.08.2003
(11) <b>1 284 129</b>	19.08.2003	(11) <b>1 287 739</b>	20.08.2003	(11) <b>1 293 544</b>	22.08.2003
(11) <b>1 284 161</b>	19.08.2003	(11) <b>1 287 742</b>	21.08.2003	(11) <b>1 293 738</b>	19.08.2003
(11) <b>1 284 166</b>	19.08.2003	(11) <b>1 287 762</b>	25.08.2003	(11) <b>1 293 929</b>	25.08.2003
(11) <b>1 284 203</b>	19.08.2003	(11) <b>1 287 788</b>	22.08.2003	(11) <b>1 293 936</b>	20.08.2003
(11) <b>1 284 225</b>	19.08.2003	(11) <b>1 287 842</b>	23.08.2003	(11) <b>1 294 188</b>	25.08.2003
(11) <b>1 284 237</b>	19.08.2003	(11) <b>1 287 860</b>	25.08.2003	(11) <b>1 295 727</b>	22.08.2003
(11) <b>1 284 270</b>	19.08.2003	(11) <b>1 288 043</b>	21.08.2003	(11) <b>1 295 744</b>	21.08.2003
(11) <b>1 284 271</b>	19.08.2003	(11) <b>1 288 081</b>	21.08.2003	(11) <b>1 295 923</b>	21.08.2003
(11) <b>1 284 313</b>	19.08.2003	(11) <b>1 288 084</b>	23.08.2003	(11) <b>1 295 927</b>	20.08.2003
(11) <b>1 284 334</b>	19.08.2003	(11) <b>1 288 100</b>	23.08.2003	(11) <b>1 295 982</b>	25.08.2003
(11) <b>1 284 335</b>	19.08.2003	(11) <b>1 288 125</b>	20.08.2003	(11) <b>1 295 996</b>	22.08.2003
(11) <b>1 284 359</b>	19.08.2003	(11) <b>1 288 168</b>	22.08.2003	(11) <b>1 296 013</b>	20.08.2003
(11) <b>1 284 374</b>	19.08.2003	(11) <b>1 288 173</b>	25.08.2003	(11) <b>1 297 614</b>	31.01.2002
(11) <b>1 284 375</b>	19.08.2003	(11) <b>1 288 206</b>	21.08.2003	(11) <b>1 297 787</b>	20.08.2003
(11) <b>1 284 378</b>	19.08.2003	(11) <b>1 288 294</b>	25.08.2003	(11) <b>1 297 866</b>	20.08.2003
(11) <b>1 284 387</b>	19.08.2003	(11) <b>1 288 380</b>	21.08.2003	(11) <b>1 297 875</b>	21.08.2003
(11) <b>1 284 393</b>	19.08.2003	(11) <b>1 288 395</b>	22.08.2003	(11) <b>1 297 907</b>	22.08.2003
(11) <b>1 284 408</b>	19.08.2003	(11) <b>1 288 424</b>	19.08.2003	(11) <b>1 297 944</b>	21.08.2003
(11) <b>1 284 432</b>	19.08.2003	(11) <b>1 288 477</b>	20.08.2003	(11) <b>1 298 026</b>	22.08.2003
(11) <b>1 284 461</b>	19.08.2003	(11) <b>1 288 521</b>	20.08.2003	(11) <b>1 298 034</b>	21.08.2003
(11) <b>1 284 466</b>	19.08.2003	(11) <b>1 288 664</b>	25.08.2003	(11) <b>1 298 039</b>	22.08.2003
(11) <b>1 284 468</b>	25.08.2003	(11) <b>1 288 773</b>	25.08.2003	(11) <b>1 298 040</b>	22.08.2003
(11) <b>1 284 545</b>	19.08.2003	(11) <b>1 288 851</b>	21.08.2003	(11) <b>1 298 075</b>	20.08.2003
(11) <b>1 284 547</b>	19.08.2003	(11) <b>1 288 974</b>	22.08.2003	(11) <b>1 298 120</b>	21.08.2003
(11) <b>1 284 577</b>	19.08.2003	(11) <b>1 288 976</b>	20.08.2003	(11) <b>1 298 157</b>	19.08.2003
(11) <b>1 284 579</b>	19.08.2003	(11) <b>1 289 047</b>	22.08.2003	(11) <b>1 298 327</b>	22.08.2003
(11) <b>1 285 566</b>	25.08.2003	(11) <b>1 289 161</b>	25.08.2003	(11) <b>1 298 432</b>	25.08.2003
(11) <b>1 285 580</b>	25.08.2003	(11) <b>1 289 179</b>	22.08.2003	(11) <b>1 298 575</b>	20.08.2003
(11) <b>1 285 607</b>	21.08.2003	(11) <b>1 289 212</b>	22.08.2003	(11) <b>1 300 221</b>	21.08.2003
(11) <b>1 285 624</b>	25.08.2003	(11) <b>1 289 219</b>	22.08.2003	(11) <b>1 300 433</b>	20.08.2003
(11) <b>1 285 636</b>	22.08.2003	(11) <b>1 289 328</b>	22.08.2003	(11) <b>1 300 502</b>	25.08.2003
(11) <b>1 285 659</b>	21.08.2003	(11) <b>1 290 961</b>	20.08.2003	(11) <b>1 300 545</b>	25.08.2003
(11) <b>1 285 662</b>	19.08.2003	(11) <b>1 290 979</b>	22.08.2003	(11) <b>1 300 640</b>	22.08.2003
(11) <b>1 285 721</b>	22.08.2003	(11) <b>1 291 384</b>	11.08.2003	(11) <b>1 300 934</b>	20.08.2003
(11) <b>1 285 734</b>	21.08.2003	(11) <b>1 291 472</b>	19.08.2003	(11) <b>1 301 032</b>	20.08.2003
(11) <b>1 285 777</b>	22.08.2003	(11) <b>1 291 721</b>	25.08.2003	(11) <b>1 301 058</b>	20.08.2003
(11) <b>1 285 791</b>	19.08.2003	(11) <b>1 291 737</b>	25.08.2003	(11) <b>1 302 123</b>	19.08.2003
(11) <b>1 285 827</b>	21.08.2003	(11) <b>1 291 929</b>	23.08.2003	(11) <b>1 302 493</b>	25.08.2003
(11) <b>1 285 935</b>	20.06.2003	(11) <b>1 293 180</b>	20.08.2003	(11) <b>1 302 512</b>	20.08.2003
(11) <b>1 286 027</b>	22.08.2003	(11) <b>1 293 211</b>	20.08.2003	(11) <b>1 302 667</b>	21.08.2003
(11) <b>1 286 076</b>	20.08.2003	(11) <b>1 293 226</b>	19.08.2003	(11) <b>1 302 796</b>	20.08.2003
(11) <b>1 286 106</b>	25.08.2003	(11) <b>1 293 250</b>	20.08.2003	(11) <b>1 303 112</b>	22.08.2003
(11) <b>1 286 223</b>	25.08.2003	(11) <b>1 293 268</b>	19.08.2003	(11) <b>1 304 054</b>	22.08.2003

(11) <b>1 304 215</b>	22.08.2003	(11) <b>1 321 272</b>	19.08.2003	(11) <b>1 339 057</b>	06.05.2003
(11) <b>1 304 434</b>	20.08.2003	(11) <b>1 321 282</b>	21.08.2003	(11) <b>1 339 068</b>	22.08.2003
(11) <b>1 304 461</b>	22.08.2003	(11) <b>1 321 344</b>	19.08.2003	(11) <b>1 339 069</b>	22.08.2003
(11) <b>1 304 551</b>	22.08.2003	(11) <b>1 321 360</b>	22.08.2003	(11) <b>1 340 462</b>	22.08.2003
(11) <b>1 304 572</b>	25.08.2003	(11) <b>1 321 383</b>	21.08.2003	(11) <b>1 340 729</b>	19.08.2003
(11) <b>1 304 607</b>	22.08.2003	(11) <b>1 321 425</b>	21.08.2003	(11) <b>1 341 184</b>	20.08.2003
(11) <b>1 306 026</b>	21.08.2003	(11) <b>1 321 824</b>	25.08.2003	(11) <b>1 341 306</b>	19.08.2003
(11) <b>1 306 481</b>	22.08.2003	(11) <b>1 323 463</b>	25.08.2003	(11) <b>1 342 137</b>	03.06.2003
(11) <b>1 307 817</b>	20.08.2003	(11) <b>1 323 777</b>	22.08.2003	(11) <b>1 342 576</b>	21.08.2003
(11) <b>1 308 364</b>	20.08.2003	(11) <b>1 324 407</b>	19.08.2003	(11) <b>1 343 035</b>	22.08.2003
(11) <b>1 308 404</b>	23.08.2003	(11) <b>1 325 760</b>	22.08.2003	(11) <b>1 343 478</b>	04.07.2003
(11) <b>1 308 476</b>	21.08.2003	(11) <b>1 325 809</b>	25.08.2003	(11) <b>1 344 376</b>	09.07.2003
(11) <b>1 308 625</b>	22.08.2003	(11) <b>1 325 874</b>	20.08.2003	(11) <b>1 344 722</b>	19.08.2003
(11) <b>1 308 629</b>	19.08.2003	(11) <b>1 325 991</b>	20.08.2003	(11) <b>1 344 738</b>	19.08.2003
(11) <b>1 308 689</b>	25.08.2003	(11) <b>1 326 092</b>	20.08.2003	(11) <b>1 344 801</b>	19.08.2003
(11) <b>1 308 943</b>	22.08.2003	(11) <b>1 326 465</b>	21.08.2003	(11) <b>1 345 236</b>	22.08.2003
(11) <b>1 310 148</b>	19.08.2003	(11) <b>1 326 636</b>	20.08.2003	(11) <b>1 345 755</b>	16.06.2003
(11) <b>1 310 375</b>	20.08.2003	(11) <b>1 327 289</b>	20.08.2003	(11) <b>1 346 146</b>	12.07.2002
(11) <b>1 310 450</b>	18.06.2003	(11) <b>1 327 410</b>	21.08.2003	(11) <b>1 346 457</b>	20.08.2003
(11) <b>1 310 633</b>	21.08.2003	(11) <b>1 327 434</b>	22.08.2003	(11) <b>1 346 578</b>	21.07.2003
(11) <b>1 310 715</b>	20.08.2003	(11) <b>1 327 719</b>	14.08.2003	(11) <b>1 346 913</b>	21.08.2003
(11) <b>1 310 724</b>	21.08.2003	(11) <b>1 328 001</b>	20.08.2003	(11) <b>1 347 129</b>	21.08.2003
(11) <b>1 310 836</b>	21.08.2003	(11) <b>1 328 071</b>	21.08.2003	(11) <b>1 347 130</b>	21.08.2003
(11) <b>1 310 847</b>	18.06.2003	(11) <b>1 328 083</b>	21.08.2003	(11) <b>1 347 561</b>	21.08.2003
(11) <b>1 311 222</b>	23.08.2003	(11) <b>1 328 302</b>	08.05.2003	(11) <b>1 347 605</b>	20.08.2003
(11) <b>1 312 046</b>	20.08.2003	(11) <b>1 329 888</b>	19.08.2003	(11) <b>1 348 405</b>	20.08.2003
(11) <b>1 312 725</b>	22.08.2003	(11) <b>1 329 933</b>	22.08.2003	(11) <b>1 348 548</b>	25.08.2003
(11) <b>1 312 888</b>	21.08.2003	(11) <b>1 330 055</b>	21.08.2003	(11) <b>1 349 723</b>	04.06.2003
(11) <b>1 312 993</b>	18.06.2003	(11) <b>1 330 104</b>	20.08.2003	(11) <b>1 349 746</b>	31.07.2003
(11) <b>1 313 222</b>	25.08.2003	(11) <b>1 331 051</b>	21.08.2003	(11) <b>1 350 414</b>	04.07.2003
(11) <b>1 313 297</b>	22.08.2003	(11) <b>1 331 089</b>	25.08.2003	(11) <b>1 350 706</b>	19.08.2003
(11) <b>1 314 587</b>	19.08.2003	(11) <b>1 331 504</b>	20.08.2003	(11) <b>1 351 206</b>	22.08.2003
(11) <b>1 314 654</b>	19.08.2003	(11) <b>1 331 765</b>	21.08.2003	(11) <b>1 351 704</b>	07.07.2003
(11) <b>1 314 839</b>	22.08.2003	(11) <b>1 332 736</b>	21.08.2003	(11) <b>1 352 088</b>	20.08.2003
(11) <b>1 315 404</b>	22.08.2003	(11) <b>1 332 858</b>	25.08.2003	(11) <b>1 353 134</b>	22.08.2003
(11) <b>1 315 405</b>	22.08.2003	(11) <b>1 333 127</b>	21.08.2003	(11) <b>1 353 543</b>	17.07.2003
(11) <b>1 316 248</b>	19.08.2003	(11) <b>1 333 160</b>	25.08.2003	(11) <b>1 353 544</b>	12.08.2003
(11) <b>1 316 438</b>	22.08.2003	(11) <b>1 333 304</b>	22.08.2003	(11) <b>1 353 545</b>	07.08.2003
(11) <b>1 316 577</b>	18.06.2003	(11) <b>1 333 444</b>	21.08.2003	(11) <b>1 353 546</b>	07.05.2003
(11) <b>1 316 657</b>	20.08.2003	(11) <b>1 333 575</b>	20.08.2003	(11) <b>1 353 547</b>	21.07.2003
(11) <b>1 316 986</b>	20.08.2003	(11) <b>1 335 233</b>	20.08.2003	(11) <b>1 353 548</b>	12.06.2003
(11) <b>1 317 095</b>	22.08.2003	(11) <b>1 335 990</b>	08.05.2003	(11) <b>1 353 549</b>	23.12.2002
(11) <b>1 318 035</b>	19.08.2003	(11) <b>1 336 348</b>	21.08.2003	(11) <b>1 353 550</b>	25.07.2003
(11) <b>1 318 036</b>	19.08.2003	(11) <b>1 336 354</b>	22.08.2003	(11) <b>1 353 551</b>	18.07.2003
(11) <b>1 318 139</b>	21.08.2003	(11) <b>1 336 536</b>	20.08.2003	(11) <b>1 353 552</b>	01.08.2003
(11) <b>1 319 844</b>	19.08.2003	(11) <b>1 337 785</b>	26.03.2003	(11) <b>1 353 553</b>	18.08.2003
(11) <b>1 320 153</b>	25.08.2003	(11) <b>1 338 496</b>	21.08.2003	(11) <b>1 353 554</b>	18.08.2003
(11) <b>1 321 044</b>	21.08.2003	(11) <b>1 338 661</b>	20.08.2003	(11) <b>1 353 555</b>	26.05.2003

(11) 1 353 556	14.08.2003	(11) 1 353 605	06.08.2003	(11) 1 353 655	01.08.2003
(11) 1 353 557	18.08.2003	(11) 1 353 606	17.07.2003	(11) 1 353 656	29.07.2003
(11) 1 353 558	18.08.2003	(11) 1 353 607	23.07.2003	(11) 1 353 658	05.08.2003
(11) 1 353 560	10.07.2003	(11) 1 353 608	10.07.2003	(11) 1 353 659	04.07.2003
(11) 1 353 561	12.08.2003	(11) 1 353 609	18.07.2003	(11) 1 353 660	16.04.2003
(11) 1 353 562	18.08.2003	(11) 1 353 610	24.07.2003	(11) 1 353 661	18.08.2003
(11) 1 353 563	25.07.2003	(11) 1 353 611	15.08.2003	(11) 1 353 662	07.08.2003
(11) 1 353 564	13.06.2003	(11) 1 353 612	02.06.2003	(11) 1 353 663	23.06.2003
(11) 1 353 565	21.07.2003	(11) 1 353 613	12.06.2003	(11) 1 353 664	13.12.2002
(11) 1 353 566	30.07.2003	(11) 1 353 614	10.07.2003	(11) 1 353 665	19.07.2003
(11) 1 353 567	18.07.2003	(11) 1 353 615	12.08.2003	(11) 1 353 666	31.07.2003
(11) 1 353 568	25.04.2003	(11) 1 353 616	21.07.2003	(11) 1 353 667	06.08.2003
(11) 1 353 569	18.08.2003	(11) 1 353 617	18.08.2003	(11) 1 353 668	06.08.2003
(11) 1 353 570	09.07.2003	(11) 1 353 618	19.05.2003	(11) 1 353 669	24.07.2003
(11) 1 353 571	18.08.2003	(11) 1 353 619	29.07.2003	(11) 1 353 671	23.07.2003
(11) 1 353 572	08.07.2003	(11) 1 353 620	29.07.2003	(11) 1 353 672	30.06.2003
(11) 1 353 573	11.07.2003	(11) 1 353 621	29.07.2003	(11) 1 353 673	13.08.2003
(11) 1 353 574	24.07.2003	(11) 1 353 622	06.05.2003	(11) 1 353 674	25.07.2003
(11) 1 353 575	27.06.2003	(11) 1 353 623	27.05.2003	(11) 1 353 675	16.07.2003
(11) 1 353 576	25.09.2002	(11) 1 353 624	17.07.2003	(11) 1 353 676	25.07.2003
(11) 1 353 577	10.10.2002	(11) 1 353 625	17.05.2003	(11) 1 353 677	17.07.2003
(11) 1 353 578	05.03.2003	(11) 1 353 628	14.05.2003	(11) 1 353 678	18.08.2003
(11) 1 353 579	09.07.2003	(11) 1 353 629	18.08.2003	(11) 1 353 679	24.07.2003
(11) 1 353 580	18.07.2003	(11) 1 353 630	18.08.2003	(11) 1 353 682	30.05.2003
(11) 1 353 581	30.07.2003	(11) 1 353 631	12.08.2003	(11) 1 353 684	04.08.2003
(11) 1 353 582	07.08.2003	(11) 1 353 632	11.08.2003	(11) 1 353 685	29.07.2003
(11) 1 353 583	11.08.2003	(11) 1 353 633	11.08.2003	(11) 1 353 686	19.06.2003
(11) 1 353 584	04.08.2003	(11) 1 353 634	12.08.2003	(11) 1 353 687	28.05.2003
(11) 1 353 585	14.08.2003	(11) 1 353 635	18.08.2003	(11) 1 353 688	12.08.2003
(11) 1 353 586	12.08.2003	(11) 1 353 636	18.07.2003	(11) 1 353 689	01.08.2003
(11) 1 353 587	15.08.2003	(11) 1 353 637	18.07.2003	(11) 1 353 690	11.08.2003
(11) 1 353 588	27.07.2003	(11) 1 353 638	18.07.2003	(11) 1 353 691	18.08.2003
(11) 1 353 589	07.07.2003	(11) 1 353 639	18.07.2003	(11) 1 353 692	29.04.2003
(11) 1 353 590	21.07.2003	(11) 1 353 640	18.07.2003	(11) 1 353 693	11.07.2003
(11) 1 353 591	11.07.2003	(11) 1 353 641	18.08.2003	(11) 1 353 694	02.07.2003
(11) 1 353 592	22.07.2003	(11) 1 353 642	11.08.2003	(11) 1 353 695	18.08.2003
(11) 1 353 593	18.07.2003	(11) 1 353 643	18.07.2003	(11) 1 353 696	10.07.2003
(11) 1 353 594	25.07.2003	(11) 1 353 644	18.08.2003	(11) 1 353 697	07.07.2003
(11) 1 353 595	25.07.2003	(11) 1 353 645	22.07.2003	(11) 1 353 698	16.07.2003
(11) 1 353 596	22.07.2003	(11) 1 353 646	12.08.2003	(11) 1 353 699	18.07.2003
(11) 1 353 597	23.07.2003	(11) 1 353 647	30.06.2003	(11) 1 353 700	18.07.2003
(11) 1 353 598	23.07.2003	(11) 1 353 648	02.08.2003	(11) 1 353 701	30.05.2003
(11) 1 353 599	23.07.2003	(11) 1 353 649	18.07.2003	(11) 1 353 702	23.12.2002
(11) 1 353 600	23.07.2003	(11) 1 353 650	06.06.2003	(11) 1 353 703	29.07.2003
(11) 1 353 601	23.07.2003	(11) 1 353 651	21.07.2003	(11) 1 353 704	27.06.2003
(11) 1 353 602	14.07.2003	(11) 1 353 652	02.07.2003	(11) 1 353 705	15.08.2003
(11) 1 353 603	22.07.2003	(11) 1 353 653	25.07.2003	(11) 1 353 706	18.07.2003
(11) 1 353 604	11.07.2003	(11) 1 353 654	04.06.2003	(11) 1 353 707	17.06.2003

(11) <b>1 353 708</b>	03.07.2003	(11) <b>1 353 759</b>	14.08.2003	(11) <b>1 353 807</b>	12.07.2003
(11) <b>1 353 709</b>	12.08.2003	(11) <b>1 353 760</b>	12.08.2003	(11) <b>1 353 808</b>	08.07.2003
(11) <b>1 353 710</b>	27.05.2003	(11) <b>1 353 761</b>	13.06.2003	(11) <b>1 353 809</b>	22.07.2003
(11) <b>1 353 711</b>	19.07.2003	(11) <b>1 353 762</b>	24.04.2003	(11) <b>1 353 810</b>	01.07.2003
(11) <b>1 353 712</b>	18.07.2003	(11) <b>1 353 763</b>	24.07.2003	(11) <b>1 353 811</b>	18.08.2003
(11) <b>1 353 713</b>	18.07.2003	(11) <b>1 353 764</b>	11.08.2003	(11) <b>1 353 812</b>	23.04.2003
(11) <b>1 353 714</b>	31.07.2003	(11) <b>1 353 765</b>	23.06.2003	(11) <b>1 353 813</b>	18.08.2003
(11) <b>1 353 715</b>	18.07.2003	(11) <b>1 353 766</b>	17.07.2003	(11) <b>1 353 814</b>	17.06.2003
(11) <b>1 353 716</b>	24.07.2003	(11) <b>1 353 767</b>	26.02.2003	(11) <b>1 353 815</b>	18.07.2003
(11) <b>1 353 717</b>	10.06.2003	(11) <b>1 353 768</b>	25.07.2003	(11) <b>1 353 816</b>	17.07.2003
(11) <b>1 353 718</b>	17.07.2003	(11) <b>1 353 769</b>	03.07.2003	(11) <b>1 353 817</b>	03.04.2003
(11) <b>1 353 719</b>	26.07.2003	(11) <b>1 353 770</b>	16.07.2003	(11) <b>1 353 818</b>	26.06.2003
(11) <b>1 353 720</b>	30.07.2003	(11) <b>1 353 771</b>	06.08.2003	(11) <b>1 353 819</b>	13.09.2002
(11) <b>1 353 721</b>	18.08.2003	(11) <b>1 353 772</b>	04.07.2003	(11) <b>1 353 820</b>	04.07.2003
(11) <b>1 353 722</b>	12.08.2003	(11) <b>1 353 773</b>	31.07.2003	(11) <b>1 353 821</b>	10.07.2003
(11) <b>1 353 723</b>	29.05.2003	(11) <b>1 353 774</b>	16.09.2002	(11) <b>1 353 822</b>	16.07.2003
(11) <b>1 353 724</b>	14.08.2003	(11) <b>1 353 775</b>	14.01.2003	(11) <b>1 353 823</b>	24.07.2003
(11) <b>1 353 725</b>	22.08.2003	(11) <b>1 353 776</b>	24.07.2003	(11) <b>1 353 824</b>	19.07.2003
(11) <b>1 353 728</b>	14.08.2003	(11) <b>1 353 777</b>	24.07.2003	(11) <b>1 353 825</b>	11.07.2003
(11) <b>1 353 729</b>	14.08.2003	(11) <b>1 353 778</b>	09.09.2002	(11) <b>1 353 826</b>	10.07.2003
(11) <b>1 353 730</b>	31.07.2003	(11) <b>1 353 779</b>	28.06.2003	(11) <b>1 353 827</b>	08.07.2003
(11) <b>1 353 731</b>	16.06.2003	(11) <b>1 353 780</b>	28.06.2003	(11) <b>1 353 828</b>	16.04.2003
(11) <b>1 353 732</b>	15.01.2002	(11) <b>1 353 781</b>	30.06.2003	(11) <b>1 353 829</b>	07.07.2003
(11) <b>1 353 733</b>	18.08.2003	(11) <b>1 353 782</b>	22.07.2003	(11) <b>1 353 830</b>	30.06.2003
(11) <b>1 353 734</b>	31.07.2003	(11) <b>1 353 783</b>	08.07.2003	(11) <b>1 353 831</b>	19.04.2003
(11) <b>1 353 735</b>	19.06.2003	(11) <b>1 353 784</b>	18.08.2003	(11) <b>1 353 832</b>	17.07.2003
(11) <b>1 353 736</b>	05.08.2003	(11) <b>1 353 785</b>	03.06.2003	(11) <b>1 353 833</b>	17.07.2003
(11) <b>1 353 737</b>	19.06.2003	(11) <b>1 353 786</b>	21.07.2003	(11) <b>1 353 834</b>	16.06.2003
(11) <b>1 353 738</b>	18.08.2003	(11) <b>1 353 787</b>	20.06.2003	(11) <b>1 353 835</b>	18.07.2003
(11) <b>1 353 739</b>	17.07.2003	(11) <b>1 353 788</b>	07.04.2003	(11) <b>1 353 836</b>	27.03.2003
(11) <b>1 353 740</b>	23.06.2003	(11) <b>1 353 789</b>	10.07.2003	(11) <b>1 353 837</b>	12.08.2003
(11) <b>1 353 741</b>	24.12.2002	(11) <b>1 353 790</b>	18.08.2003	(11) <b>1 353 838</b>	18.07.2003
(11) <b>1 353 742</b>	27.06.2003	(11) <b>1 353 791</b>	04.06.2003	(11) <b>1 353 839</b>	21.07.2003
(11) <b>1 353 743</b>	07.08.2003	(11) <b>1 353 792</b>	12.08.2003	(11) <b>1 353 840</b>	03.07.2003
(11) <b>1 353 744</b>	07.08.2003	(11) <b>1 353 793</b>	18.07.2003	(11) <b>1 353 841</b>	11.07.2003
(11) <b>1 353 745</b>	30.06.2003	(11) <b>1 353 794</b>	27.05.2003	(11) <b>1 353 842</b>	14.07.2003
(11) <b>1 353 746</b>	15.07.2003	(11) <b>1 353 795</b>	13.05.2003	(11) <b>1 353 843</b>	20.06.2003
(11) <b>1 353 747</b>	18.08.2003	(11) <b>1 353 796</b>	06.06.2003	(11) <b>1 353 844</b>	20.06.2003
(11) <b>1 353 748</b>	21.05.2003	(11) <b>1 353 797</b>	27.05.2003	(11) <b>1 353 845</b>	11.07.2003
(11) <b>1 353 750</b>	29.04.2003	(11) <b>1 353 798</b>	12.06.2003	(11) <b>1 353 846</b>	09.07.2003
(11) <b>1 353 751</b>	24.06.2003	(11) <b>1 353 799</b>	30.05.2003	(11) <b>1 353 847</b>	19.07.2003
(11) <b>1 353 752</b>	03.07.2003	(11) <b>1 353 800</b>	22.07.2003	(11) <b>1 353 848</b>	30.06.2003
(11) <b>1 353 753</b>	07.08.2002	(11) <b>1 353 801</b>	06.06.2003	(11) <b>1 353 849</b>	15.07.2003
(11) <b>1 353 754</b>	13.08.2003	(11) <b>1 353 802</b>	08.08.2003	(11) <b>1 353 850</b>	13.08.2003
(11) <b>1 353 755</b>	27.06.2003	(11) <b>1 353 803</b>	08.08.2003	(11) <b>1 353 851</b>	20.09.2002
(11) <b>1 353 756</b>	12.08.2003	(11) <b>1 353 804</b>	07.08.2003	(11) <b>1 353 852</b>	25.07.2003
(11) <b>1 353 757</b>	12.08.2003	(11) <b>1 353 805</b>	07.08.2003	(11) <b>1 353 853</b>	18.06.2003
(11) <b>1 353 758</b>	12.08.2003	(11) <b>1 353 806</b>	21.05.2003	(11) <b>1 353 854</b>	05.11.2002

(11) 1 353 855	10.03.2003	(11) 1 353 905	20.06.2003	(11) 1 353 956	18.08.2003
(11) 1 353 856	16.08.2003	(11) 1 353 906	24.05.2003	(11) 1 353 957	18.08.2003
(11) 1 353 857	04.06.2003	(11) 1 353 907	28.07.2003	(11) 1 353 958	19.05.2003
(11) 1 353 858	12.08.2003	(11) 1 353 908	06.09.2002	(11) 1 353 959	13.05.2003
(11) 1 353 859	14.05.2003	(11) 1 353 909	14.05.2003	(11) 1 353 960	20.06.2003
(11) 1 353 860	22.07.2003	(11) 1 353 911	16.07.2003	(11) 1 353 961	10.03.2003
(11) 1 353 861	03.07.2003	(11) 1 353 912	12.08.2003	(11) 1 353 962	09.09.2002
(11) 1 353 862	20.11.2002	(11) 1 353 913	18.08.2003	(11) 1 353 963	17.05.2003
(11) 1 353 863	15.07.2003	(11) 1 353 914	18.08.2003	(11) 1 353 964	09.07.2003
(11) 1 353 864	21.07.2003	(11) 1 353 915	18.08.2003	(11) 1 353 965	22.05.2003
(11) 1 353 865	25.06.2003	(11) 1 353 916	17.07.2003	(11) 1 353 966	20.06.2003
(11) 1 353 866	21.06.2003	(11) 1 353 917	11.08.2003	(11) 1 353 967	07.02.2002
(11) 1 353 867	07.08.2003	(11) 1 353 918	05.06.2003	(11) 1 353 968	17.06.2003
(11) 1 353 868	27.03.2003	(11) 1 353 919	15.07.2003	(11) 1 353 969	25.06.2003
(11) 1 353 869	30.07.2003	(11) 1 353 920	18.07.2003	(11) 1 353 970	21.07.2003
(11) 1 353 870	25.07.2003	(11) 1 353 921	23.07.2003	(11) 1 353 971	12.08.2003
(11) 1 353 871	25.06.2003	(11) 1 353 922	30.06.2003	(11) 1 353 972	04.04.2003
(11) 1 353 872	24.06.2003	(11) 1 353 923	18.08.2003	(11) 1 353 973	22.07.2003
(11) 1 353 873	27.05.2003	(11) 1 353 924	14.08.2003	(11) 1 353 974	07.07.2003
(11) 1 353 874	25.06.2003	(11) 1 353 925	19.08.2003	(11) 1 353 975	08.07.2003
(11) 1 353 875	28.07.2003	(11) 1 353 926	12.08.2003	(11) 1 353 977	06.06.2003
(11) 1 353 876	19.06.2003	(11) 1 353 927	25.04.2003	(11) 1 353 978	14.03.2003
(11) 1 353 877	30.06.2003	(11) 1 353 928	01.08.2003	(11) 1 353 980	28.05.2003
(11) 1 353 878	28.07.2003	(11) 1 353 929	21.07.2003	(11) 1 353 982	17.06.2003
(11) 1 353 879	31.07.2003	(11) 1 353 930	12.08.2003	(11) 1 353 984	16.05.2003
(11) 1 353 880	21.07.2003	(11) 1 353 931	11.07.2003	(11) 1 353 985	13.06.2003
(11) 1 353 881	10.07.2003	(11) 1 353 932	17.07.2003	(11) 1 353 986	12.05.2003
(11) 1 353 882	12.08.2003	(11) 1 353 933	16.07.2003	(11) 1 353 987	18.08.2003
(11) 1 353 883	18.06.2003	(11) 1 353 934	17.07.2003	(11) 1 353 988	04.01.2003
(11) 1 353 884	15.07.2003	(11) 1 353 935	24.06.2003	(11) 1 353 989	29.04.2003
(11) 1 353 885	09.07.2003	(11) 1 353 936	28.07.2003	(11) 1 353 990	12.05.2003
(11) 1 353 886	17.09.2002	(11) 1 353 937	28.07.2003	(11) 1 353 991	12.05.2003
(11) 1 353 887	18.07.2003	(11) 1 353 939	06.07.2003	(11) 1 353 992	17.06.2003
(11) 1 353 888	18.07.2003	(11) 1 353 940	19.05.2003	(11) 1 353 993	25.04.2003
(11) 1 353 889	13.08.2003	(11) 1 353 941	21.07.2003	(11) 1 353 994	19.05.2003
(11) 1 353 890	30.06.2003	(11) 1 353 942	02.04.2003	(11) 1 353 995	14.05.2003
(11) 1 353 891	04.07.2003	(11) 1 353 943	21.07.2003	(11) 1 353 996	28.04.2003
(11) 1 353 892	18.08.2003	(11) 1 353 944	03.10.2002	(11) 1 353 997	16.07.2003
(11) 1 353 893	08.07.2003	(11) 1 353 945	24.01.2003	(11) 1 353 998	22.05.2003
(11) 1 353 895	18.07.2003	(11) 1 353 946	14.02.2003	(11) 1 353 999	16.06.2003
(11) 1 353 897	05.06.2003	(11) 1 353 947	06.06.2003	(11) 1 354 000	01.07.2003
(11) 1 353 898	24.01.2003	(11) 1 353 949	20.06.2003	(11) 1 354 001	01.07.2003
(11) 1 353 899	30.05.2003	(11) 1 353 950	14.07.2003	(11) 1 354 002	08.01.2003
(11) 1 353 900	08.08.2003	(11) 1 353 951	18.08.2003	(11) 1 354 003	14.06.2003
(11) 1 353 901	16.05.2003	(11) 1 353 952	14.08.2003	(11) 1 354 004	11.08.2003
(11) 1 353 902	08.04.2003	(11) 1 353 953	11.12.2002	(11) 1 354 005	10.06.2003
(11) 1 353 903	14.08.2003	(11) 1 353 954	29.07.2003	(11) 1 354 006	04.04.2003
(11) 1 353 904	10.07.2003	(11) 1 353 955	18.07.2003	(11) 1 354 007	30.06.2003



(11) <b>1 354 008</b>	28.07.2003	(11) <b>1 354 060</b>	28.03.2003	(11) <b>1 354 109</b>	17.07.2003
(11) <b>1 354 009</b>	18.08.2003	(11) <b>1 354 061</b>	13.03.2003	(11) <b>1 354 110</b>	29.07.2003
(11) <b>1 354 010</b>	11.01.2003	(11) <b>1 354 062</b>	17.02.2003	(11) <b>1 354 111</b>	28.04.2003
(11) <b>1 354 011</b>	26.06.2003	(11) <b>1 354 063</b>	26.05.2003	(11) <b>1 354 112</b>	18.07.2003
(11) <b>1 354 012</b>	12.08.2003	(11) <b>1 354 064</b>	10.06.2003	(11) <b>1 354 113</b>	18.07.2003
(11) <b>1 354 013</b>	14.08.2003	(11) <b>1 354 065</b>	15.08.2003	(11) <b>1 354 114</b>	12.08.2003
(11) <b>1 354 014</b>	30.07.2003	(11) <b>1 354 066</b>	12.08.2003	(11) <b>1 354 115</b>	04.06.2003
(11) <b>1 354 015</b>	04.07.2003	(11) <b>1 354 067</b>	18.07.2003	(11) <b>1 354 116</b>	01.08.2003
(11) <b>1 354 017</b>	06.12.2002	(11) <b>1 354 068</b>	23.07.2003	(11) <b>1 354 117</b>	18.08.2003
(11) <b>1 354 018</b>	22.07.2003	(11) <b>1 354 069</b>	12.10.2001	(11) <b>1 354 118</b>	17.07.2003
(11) <b>1 354 019</b>	22.07.2003	(11) <b>1 354 070</b>	24.07.2003	(11) <b>1 354 119</b>	13.08.2003
(11) <b>1 354 020</b>	16.05.2003	(11) <b>1 354 071</b>	30.06.2003	(11) <b>1 354 120</b>	04.08.2003
(11) <b>1 354 021</b>	17.07.2003	(11) <b>1 354 072</b>	09.07.2003	(11) <b>1 354 121</b>	17.07.2003
(11) <b>1 354 022</b>	04.08.2003	(11) <b>1 354 073</b>	23.09.2002	(11) <b>1 354 122</b>	10.10.2002
(11) <b>1 354 023</b>	20.06.2003	(11) <b>1 354 075</b>	21.07.2003	(11) <b>1 354 123</b>	12.11.2002
(11) <b>1 354 024</b>	14.07.2003	(11) <b>1 354 076</b>	08.08.2003	(11) <b>1 354 124</b>	14.08.2003
(11) <b>1 354 025</b>	30.06.2003	(11) <b>1 354 077</b>	19.09.2002	(11) <b>1 354 125</b>	19.07.2003
(11) <b>1 354 026</b>	18.07.2003	(11) <b>1 354 078</b>	23.07.2003	(11) <b>1 354 126</b>	19.07.2003
(11) <b>1 354 027</b>	17.06.2003	(11) <b>1 354 079</b>	23.07.2003	(11) <b>1 354 127</b>	19.07.2003
(11) <b>1 354 028</b>	22.07.2003	(11) <b>1 354 080</b>	17.06.2003	(11) <b>1 354 128</b>	18.08.2003
(11) <b>1 354 029</b>	30.04.2003	(11) <b>1 354 081</b>	08.07.2003	(11) <b>1 354 129</b>	10.09.2002
(11) <b>1 354 030</b>	23.10.2002	(11) <b>1 354 082</b>	25.06.2003	(11) <b>1 354 130</b>	18.08.2003
(11) <b>1 354 032</b>	14.05.2003	(11) <b>1 354 083</b>	06.05.2003	(11) <b>1 354 131</b>	18.08.2003
(11) <b>1 354 033</b>	22.04.2003	(11) <b>1 354 084</b>	03.07.2003	(11) <b>1 354 132</b>	24.03.2003
(11) <b>1 354 034</b>	27.06.2003	(11) <b>1 354 085</b>	06.06.2003	(11) <b>1 354 133</b>	13.08.2003
(11) <b>1 354 035</b>	22.07.2003	(11) <b>1 354 086</b>	04.07.2003	(11) <b>1 354 134</b>	18.08.2003
(11) <b>1 354 036</b>	18.06.2003	(11) <b>1 354 087</b>	21.07.2003	(11) <b>1 354 135</b>	27.06.2003
(11) <b>1 354 037</b>	17.01.2002	(11) <b>1 354 088</b>	28.07.2003	(11) <b>1 354 136</b>	21.07.2003
(11) <b>1 354 038</b>	09.07.2003	(11) <b>1 354 089</b>	28.07.2003	(11) <b>1 354 137</b>	20.01.2003
(11) <b>1 354 039</b>	27.06.2003	(11) <b>1 354 090</b>	27.06.2003	(11) <b>1 354 138</b>	20.06.2003
(11) <b>1 354 040</b>	28.01.2003	(11) <b>1 354 091</b>	02.06.2003	(11) <b>1 354 139</b>	27.05.2003
(11) <b>1 354 041</b>	20.08.2003	(11) <b>1 354 092</b>	29.11.2002	(11) <b>1 354 140</b>	03.04.2003
(11) <b>1 354 042</b>	25.07.2003	(11) <b>1 354 093</b>	28.05.2003	(11) <b>1 354 141</b>	17.02.2003
(11) <b>1 354 043</b>	11.08.2003	(11) <b>1 354 094</b>	21.07.2003	(11) <b>1 354 142</b>	14.07.2003
(11) <b>1 354 044</b>	07.08.2003	(11) <b>1 354 095</b>	30.06.2003	(11) <b>1 354 143</b>	18.08.2003
(11) <b>1 354 046</b>	05.02.2003	(11) <b>1 354 096</b>	20.05.2003	(11) <b>1 354 144</b>	10.07.2003
(11) <b>1 354 047</b>	26.05.2003	(11) <b>1 354 097</b>	09.07.2003	(11) <b>1 354 145</b>	25.02.2003
(11) <b>1 354 048</b>	18.07.2003	(11) <b>1 354 098</b>	18.07.2003	(11) <b>1 354 146</b>	22.08.2003
(11) <b>1 354 049</b>	03.02.2003	(11) <b>1 354 099</b>	12.07.2003	(11) <b>1 354 147</b>	01.07.2003
(11) <b>1 354 050</b>	22.01.2003	(11) <b>1 354 100</b>	05.03.2003	(11) <b>1 354 148</b>	02.06.2003
(11) <b>1 354 051</b>	24.06.2003	(11) <b>1 354 101</b>	20.06.2003	(11) <b>1 354 149</b>	07.08.2003
(11) <b>1 354 053</b>	09.07.2003	(11) <b>1 354 102</b>	09.07.2003	(11) <b>1 354 150</b>	16.05.2003
(11) <b>1 354 054</b>	25.07.2003	(11) <b>1 354 103</b>	18.08.2003	(11) <b>1 354 151</b>	25.07.2003
(11) <b>1 354 055</b>	18.07.2003	(11) <b>1 354 104</b>	14.08.2003	(11) <b>1 354 152</b>	12.08.2003
(11) <b>1 354 056</b>	22.04.2003	(11) <b>1 354 105</b>	24.07.2003	(11) <b>1 354 153</b>	18.08.2003
(11) <b>1 354 057</b>	03.04.2003	(11) <b>1 354 106</b>	13.08.2003	(11) <b>1 354 154</b>	15.08.2003
(11) <b>1 354 058</b>	18.08.2003	(11) <b>1 354 107</b>	06.08.2003	(11) <b>1 354 155</b>	14.08.2003
(11) <b>1 354 059</b>	21.07.2003	(11) <b>1 354 108</b>	14.08.2003	(11) <b>1 354 156</b>	18.07.2003

(11) 1 354 157	18.08.2003	(11) 1 354 207	14.07.2003	(11) 1 354 257	03.06.2003
(11) 1 354 158	22.07.2003	(11) 1 354 208	18.08.2003	(11) 1 354 258	16.05.2003
(11) 1 354 159	30.07.2003	(11) 1 354 209	18.08.2003	(11) 1 354 260	01.07.2003
(11) 1 354 160	17.07.2003	(11) 1 354 210	17.07.2003	(11) 1 354 261	31.07.2003
(11) 1 354 162	09.07.2003	(11) 1 354 211	17.07.2003	(11) 1 354 262	29.01.2003
(11) 1 354 163	12.06.2003	(11) 1 354 212	28.05.2003	(11) 1 354 263	19.12.2002
(11) 1 354 164	25.07.2003	(11) 1 354 213	18.08.2003	(11) 1 354 264	20.05.2003
(11) 1 354 165	03.07.2003	(11) 1 354 214	10.03.2003	(11) 1 354 265	08.07.2003
(11) 1 354 166	30.07.2003	(11) 1 354 215	13.08.2003	(11) 1 354 266	26.03.2003
(11) 1 354 167	07.07.2003	(11) 1 354 216	22.07.2003	(11) 1 354 267	12.08.2003
(11) 1 354 168	06.06.2003	(11) 1 354 217	20.08.2003	(11) 1 354 268	28.03.2002
(11) 1 354 169	15.08.2003	(11) 1 354 218	21.07.2003	(11) 1 354 269	08.08.2003
(11) 1 354 170	13.05.2003	(11) 1 354 219	10.06.2003	(11) 1 354 270	19.04.2002
(11) 1 354 171	17.07.2003	(11) 1 354 220	29.07.2003	(11) 1 354 271	28.07.2003
(11) 1 354 172	18.07.2003	(11) 1 354 221	25.07.2003	(11) 1 354 272	25.07.2003
(11) 1 354 173	18.06.2003	(11) 1 354 222	19.07.2003	(11) 1 354 273	31.07.2003
(11) 1 354 174	21.05.2003	(11) 1 354 223	12.08.2003	(11) 1 354 274	25.07.2003
(11) 1 354 175	25.04.2003	(11) 1 354 224	21.07.2003	(11) 1 354 275	16.06.2003
(11) 1 354 176	01.07.2003	(11) 1 354 225	21.07.2003	(11) 1 354 276	21.05.2003
(11) 1 354 177	14.07.2003	(11) 1 354 226	12.08.2003	(11) 1 354 277	31.03.2003
(11) 1 354 178	22.07.2003	(11) 1 354 228	14.07.2003	(11) 1 354 278	29.07.2003
(11) 1 354 179	06.05.2003	(11) 1 354 229	30.01.2003	(11) 1 354 280	07.07.2003
(11) 1 354 180	25.07.2003	(11) 1 354 230	10.03.2003	(11) 1 354 281	30.06.2003
(11) 1 354 181	18.05.2002	(11) 1 354 231	07.01.2003	(11) 1 354 282	18.08.2003
(11) 1 354 182	11.07.2003	(11) 1 354 232	24.07.2003	(11) 1 354 283	12.12.2001
(11) 1 354 183	12.08.2003	(11) 1 354 233	26.06.2003	(11) 1 354 284	25.07.2003
(11) 1 354 184	18.07.2003	(11) 1 354 234	28.07.2003	(11) 1 354 285	28.07.2003
(11) 1 354 185	09.09.2002	(11) 1 354 235	18.08.2003	(11) 1 354 286	14.07.2003
(11) 1 354 186	22.01.2003	(11) 1 354 236	14.08.2003	(11) 1 354 287	16.06.2003
(11) 1 354 187	30.06.2003	(11) 1 354 237	22.07.2003	(11) 1 354 288	18.08.2003
(11) 1 354 188	24.04.2002	(11) 1 354 238	03.05.2002	(11) 1 354 289	28.07.2003
(11) 1 354 189	14.08.2003	(11) 1 354 239	12.08.2003	(11) 1 354 290	11.12.2002
(11) 1 354 190	24.07.2003	(11) 1 354 240	21.03.2003	(11) 1 354 291	12.08.2003
(11) 1 354 191	15.08.2003	(11) 1 354 241	21.07.2003	(11) 1 354 292	30.06.2003
(11) 1 354 192	18.08.2003	(11) 1 354 242	21.07.2003	(11) 1 354 293	10.07.2003
(11) 1 354 194	22.07.2003	(11) 1 354 243	23.07.2003	(11) 1 354 294	15.08.2003
(11) 1 354 195	24.07.2003	(11) 1 354 244	22.07.2003	(11) 1 354 296	15.07.2003
(11) 1 354 196	24.06.2003	(11) 1 354 245	02.06.2003	(11) 1 354 297	17.07.2003
(11) 1 354 197	01.08.2003	(11) 1 354 246	18.06.2003	(11) 1 354 298	24.07.2003
(11) 1 354 198	08.08.2003	(11) 1 354 247	28.07.2003	(11) 1 354 299	21.07.2003
(11) 1 354 199	22.07.2003	(11) 1 354 248	30.05.2003	(11) 1 354 300	10.06.2003
(11) 1 354 200	11.07.2003	(11) 1 354 249	12.07.2002	(11) 1 354 301	24.07.2003
(11) 1 354 201	11.09.2002	(11) 1 354 251	23.07.2003	(11) 1 354 302	30.06.2003
(11) 1 354 202	18.08.2003	(11) 1 354 252	12.08.2003	(11) 1 354 303	17.07.2003
(11) 1 354 203	25.04.2003	(11) 1 354 253	13.06.2003	(11) 1 354 304	17.07.2003
(11) 1 354 204	10.12.2002	(11) 1 354 254	07.08.2003	(11) 1 354 305	16.08.2003
(11) 1 354 205	21.02.2003	(11) 1 354 255	08.07.2003	(11) 1 354 306	06.08.2003
(11) 1 354 206	02.07.2003	(11) 1 354 256	20.05.2003	(11) 1 354 307	04.06.2003

(11) <b>1 354 308</b>	03.07.2003	(11) <b>1 354 358</b>	24.07.2003	(11) <b>1 354 408</b>	20.12.2002
(11) <b>1 354 309</b>	10.06.2003	(11) <b>1 354 359</b>	21.07.2003	(11) <b>1 354 409</b>	25.10.2001
(11) <b>1 354 310</b>	18.08.2003	(11) <b>1 354 360</b>	11.08.2003	(11) <b>1 354 410</b>	28.04.2003
(11) <b>1 354 311</b>	05.07.2003	(11) <b>1 354 361</b>	18.08.2003	(11) <b>1 354 411</b>	11.08.2003
(11) <b>1 354 312</b>	17.06.2003	(11) <b>1 354 362</b>	19.06.2003	(11) <b>1 354 412</b>	20.05.2003
(11) <b>1 354 313</b>	18.07.2003	(11) <b>1 354 363</b>	22.07.2003	(11) <b>1 354 413</b>	07.07.2003
(11) <b>1 354 314</b>	26.06.2003	(11) <b>1 354 364</b>	20.01.2003	(11) <b>1 354 415</b>	03.06.2003
(11) <b>1 354 315</b>	12.05.2003	(11) <b>1 354 365</b>	12.06.2003	(11) <b>1 354 416</b>	21.07.2003
(11) <b>1 354 316</b>	07.05.2003	(11) <b>1 354 366</b>	12.08.2003	(11) <b>1 354 417</b>	01.08.2003
(11) <b>1 354 317</b>	02.07.2003	(11) <b>1 354 367</b>	10.06.2003	(11) <b>1 354 418</b>	28.07.2003
(11) <b>1 354 318</b>	16.06.2003	(11) <b>1 354 368</b>	16.09.2002	(11) <b>1 354 419</b>	28.07.2003
(11) <b>1 354 319</b>	19.06.2003	(11) <b>1 354 369</b>	18.07.2003	(11) <b>1 354 420</b>	28.07.2003
(11) <b>1 354 320</b>	09.07.2003	(11) <b>1 354 370</b>	19.09.2002	(11) <b>1 354 421</b>	16.06.2003
(11) <b>1 354 321</b>	08.07.2003	(11) <b>1 354 371</b>	16.12.2002	(11) <b>1 354 422</b>	12.08.2003
(11) <b>1 354 322</b>	18.07.2003	(11) <b>1 354 372</b>	18.07.2003	(11) <b>1 354 423</b>	21.07.2003
(11) <b>1 354 323</b>	10.05.2003	(11) <b>1 354 373</b>	12.07.2003	(11) <b>1 354 424</b>	30.07.2003
(11) <b>1 354 324</b>	25.07.2003	(11) <b>1 354 374</b>	24.01.2003	(11) <b>1 354 425</b>	26.04.2003
(11) <b>1 354 325</b>	17.07.2003	(11) <b>1 354 375</b>	02.05.2003	(11) <b>1 354 426</b>	13.08.2003
(11) <b>1 354 326</b>	02.05.2003	(11) <b>1 354 376</b>	29.05.2003	(11) <b>1 354 427</b>	21.07.2003
(11) <b>1 354 327</b>	06.08.2003	(11) <b>1 354 377</b>	31.07.2003	(11) <b>1 354 428</b>	18.08.2003
(11) <b>1 354 328</b>	27.07.2003	(11) <b>1 354 378</b>	25.07.2003	(11) <b>1 354 429</b>	13.06.2003
(11) <b>1 354 329</b>	18.07.2003	(11) <b>1 354 379</b>	14.07.2003	(11) <b>1 354 430</b>	11.08.2003
(11) <b>1 354 330</b>	08.07.2003	(11) <b>1 354 380</b>	02.05.2003	(11) <b>1 354 431</b>	01.03.2003
(11) <b>1 354 331</b>	16.07.2003	(11) <b>1 354 381</b>	11.07.2003	(11) <b>1 354 432</b>	01.07.2003
(11) <b>1 354 332</b>	16.05.2003	(11) <b>1 354 382</b>	09.05.2003	(11) <b>1 354 433</b>	22.07.2003
(11) <b>1 354 333</b>	18.07.2003	(11) <b>1 354 383</b>	18.08.2003	(11) <b>1 354 434</b>	12.08.2003
(11) <b>1 354 334</b>	03.07.2003	(11) <b>1 354 384</b>	25.06.2003	(11) <b>1 354 436</b>	15.08.2003
(11) <b>1 354 335</b>	29.03.2003	(11) <b>1 354 385</b>	21.05.2003	(11) <b>1 354 437</b>	26.05.2003
(11) <b>1 354 336</b>	11.07.2003	(11) <b>1 354 386</b>	07.07.2003	(11) <b>1 354 438</b>	23.12.2002
(11) <b>1 354 337</b>	02.04.2003	(11) <b>1 354 387</b>	01.07.2003	(11) <b>1 354 440</b>	18.08.2003
(11) <b>1 354 338</b>	22.04.2003	(11) <b>1 354 388</b>	10.03.2003	(11) <b>1 354 441</b>	30.06.2003
(11) <b>1 354 339</b>	01.08.2003	(11) <b>1 354 389</b>	29.07.2003	(11) <b>1 354 442</b>	14.07.2003
(11) <b>1 354 340</b>	02.07.2003	(11) <b>1 354 390</b>	21.05.2003	(11) <b>1 354 443</b>	08.07.2003
(11) <b>1 354 341</b>	08.01.2003	(11) <b>1 354 391</b>	18.08.2003	(11) <b>1 354 444</b>	08.07.2003
(11) <b>1 354 342</b>	18.08.2003	(11) <b>1 354 392</b>	29.04.2003	(11) <b>1 354 445</b>	21.07.2003
(11) <b>1 354 343</b>	10.07.2003	(11) <b>1 354 393</b>	23.06.2003	(11) <b>1 354 446</b>	12.08.2003
(11) <b>1 354 344</b>	23.06.2003	(11) <b>1 354 394</b>	18.08.2003	(11) <b>1 354 447</b>	26.06.2003
(11) <b>1 354 345</b>	18.08.2003	(11) <b>1 354 395</b>	02.04.2003	(11) <b>1 354 449</b>	31.07.2003
(11) <b>1 354 346</b>	07.05.2003	(11) <b>1 354 396</b>	21.07.2003	(11) <b>1 354 450</b>	18.08.2003
(11) <b>1 354 347</b>	18.08.2003	(11) <b>1 354 397</b>	18.08.2003	(11) <b>1 354 451</b>	01.07.2003
(11) <b>1 354 348</b>	21.07.2003	(11) <b>1 354 398</b>	22.07.2003	(11) <b>1 354 452</b>	18.08.2003
(11) <b>1 354 349</b>	26.06.2003	(11) <b>1 354 399</b>	15.07.2003	(11) <b>1 354 453</b>	03.07.2003
(11) <b>1 354 351</b>	21.02.2003	(11) <b>1 354 400</b>	08.03.2003	(11) <b>1 354 454</b>	18.08.2003
(11) <b>1 354 353</b>	18.07.2003	(11) <b>1 354 402</b>	27.06.2003	(11) <b>1 354 455</b>	18.08.2003
(11) <b>1 354 354</b>	10.06.2003	(11) <b>1 354 404</b>	31.03.2003	(11) <b>1 354 456</b>	04.08.2003
(11) <b>1 354 355</b>	08.08.2003	(11) <b>1 354 405</b>	04.04.2003	(11) <b>1 354 457</b>	01.08.2003
(11) <b>1 354 356</b>	16.12.2002	(11) <b>1 354 406</b>	04.07.2003	(11) <b>1 354 458</b>	18.08.2003
(11) <b>1 354 357</b>	28.07.2003	(11) <b>1 354 407</b>	18.08.2003	(11) <b>1 354 459</b>	24.07.2003

(11) 1 354 460	30.06.2003	(11) 1 354 535	21.07.2003	(11) 1 354 723	13.01.2003
(11) 1 354 462	29.07.2003	(11) 1 354 550	28.07.2003	(11) 1 354 727	21.07.2003
(11) 1 354 463	17.04.2003	(11) 1 354 552	24.07.2003	(11) 1 354 728	21.07.2003
(11) 1 354 464	16.04.2003	(11) 1 354 553	07.05.2003	(11) 1 354 737	05.07.2002
(11) 1 354 465	25.04.2003	(11) 1 354 555	24.07.2003	(11) 1 354 739	17.04.2003
(11) 1 354 466	07.05.2003	(11) 1 354 557	14.04.2003	(11) 1 354 743	23.06.2003
(11) 1 354 467	22.07.2003	(11) 1 354 559	28.07.2003	(11) 1 354 746	14.05.2003
(11) 1 354 468	05.08.2003	(11) 1 354 560	28.07.2003	(11) 1 354 748	27.05.2003
(11) 1 354 469	06.06.2003	(11) 1 354 564	16.04.2002	(11) 1 354 774	21.07.2003
(11) 1 354 470	12.06.2003	(11) 1 354 576	28.05.2003	(11) 1 354 785	16.07.2003
(11) 1 354 471	11.07.2003	(11) 1 354 580	23.07.2003	(11) 1 354 800	23.01.2003
(11) 1 354 473	20.09.2002	(11) 1 354 581	26.06.2003	(11) 1 354 801	30.06.2003
(11) 1 354 474	30.04.2003	(11) 1 354 583	17.07.2003	(11) 1 354 804	08.05.2003
(11) 1 354 475	22.07.2003	(11) 1 354 584	30.07.2003	(11) 1 354 808	02.08.2002
(11) 1 354 476	14.08.2003	(11) 1 354 587	21.07.2003	(11) 1 354 810	15.07.2003
(11) 1 354 477	07.07.2003	(11) 1 354 588	21.07.2003	(11) 1 354 815	21.02.2003
(11) 1 354 478	10.07.2003	(11) 1 354 589	21.07.2003	(11) 1 354 828	05.03.2003
(11) 1 354 479	22.07.2003	(11) 1 354 590	21.07.2003	(11) 1 354 830	27.07.2003
(11) 1 354 480	06.08.2003	(11) 1 354 591	16.04.2003	(11) 1 354 835	11.06.2003
(11) 1 354 481	12.08.2003	(11) 1 354 592	01.07.2003	(11) 1 354 837	13.08.2003
(11) 1 354 482	11.08.2003	(11) 1 354 594	17.04.2002	(11) 1 354 844	04.03.2003
(11) 1 354 483	08.08.2003	(11) 1 354 597	24.09.2002	(11) 1 354 853	23.09.2002
(11) 1 354 484	12.08.2003	(11) 1 354 601	26.06.2003	(11) 1 354 854	26.06.2003
(11) 1 354 485	16.07.2003	(11) 1 354 602	24.06.2003	(11) 1 354 857	24.06.2003
(11) 1 354 486	22.07.2003	(11) 1 354 603	21.07.2003	(11) 1 354 858	29.08.2002
(11) 1 354 487	14.07.2003	(11) 1 354 605	18.06.2003	(11) 1 354 859	28.03.2003
(11) 1 354 488	17.06.2003	(11) 1 354 606	17.04.2003	(11) 1 354 860	12.04.2003
(11) 1 354 489	18.08.2003	(11) 1 354 614	05.06.2003	(11) 1 354 861	15.07.2003
(11) 1 354 490	13.08.2003	(11) 1 354 617	23.06.2003	(11) 1 354 862	16.04.2002
(11) 1 354 491	18.07.2003	(11) 1 354 618	23.07.2003	(11) 1 354 864	27.05.2003
(11) 1 354 492	12.08.2003	(11) 1 354 619	11.07.2003	(11) 1 354 866	05.07.2003
(11) 1 354 494	24.07.2003	(11) 1 354 620	01.04.2003	(11) 1 354 867	11.04.2003
(11) 1 354 495	25.07.2003	(11) 1 354 624	23.09.2002	(11) 1 354 868	22.07.2003
(11) 1 354 496	09.07.2003	(11) 1 354 628	26.06.2003	(11) 1 354 870	11.07.2003
(11) 1 354 497	17.05.2003	(11) 1 354 629	20.06.2002	(11) 1 354 871	24.06.2003
(11) 1 354 498	29.07.2003	(11) 1 354 634	08.07.2003	(11) 1 354 873	20.02.2003
(11) 1 354 499	02.07.2003	(11) 1 354 645	23.09.2002	(11) 1 354 874	22.04.2003
(11) 1 354 500	13.08.2003	(11) 1 354 655	24.06.2003	(11) 1 354 875	19.05.2003
(11) 1 354 501	03.06.2003	(11) 1 354 659	10.05.2003	(11) 1 354 876	20.06.2003
(11) 1 354 502	14.08.2003	(11) 1 354 660	07.10.2002	(11) 1 354 877	06.08.2003
(11) 1 354 503	08.08.2003	(11) 1 354 661	17.09.2002	(11) 1 354 878	28.07.2003
(11) 1 354 504	22.07.2003	(11) 1 354 663	23.09.2002	(11) 1 354 879	24.06.2003
(11) 1 354 505	05.08.2003	(11) 1 354 670	13.06.2003	(11) 1 354 880	21.07.2003
(11) 1 354 521	27.06.2003	(11) 1 354 684	18.10.2002	(11) 1 354 882	25.07.2003
(11) 1 354 525	28.07.2003	(11) 1 354 686	31.07.2003	(11) 1 354 884	25.06.2003
(11) 1 354 532	29.04.2003	(11) 1 354 692	21.08.2003	(11) 1 354 887	26.05.2003
(11) 1 354 533	07.10.2002	(11) 1 354 699	28.05.2003	(11) 1 354 888	28.07.2003
(11) 1 354 534	16.06.2003	(11) 1 354 714	08.07.2003	(11) 1 354 889	15.07.2003

(11) <b>1 354 890</b>	25.07.2003	(11) <b>1 355 020</b>	29.05.2002	(11) <b>1 355 272</b>	20.09.2002
(11) <b>1 354 896</b>	18.07.2003	(11) <b>1 355 023</b>	26.03.2003	(11) <b>1 355 283</b>	14.07.2003
(11) <b>1 354 897</b>	11.09.2002	(11) <b>1 355 035</b>	28.02.2003	(11) <b>1 355 285</b>	11.04.2003
(11) <b>1 354 898</b>	02.04.2003	(11) <b>1 355 039</b>	10.10.2002	(11) <b>1 355 297</b>	12.09.2002
(11) <b>1 354 900</b>	03.04.2003	(11) <b>1 355 048</b>	24.04.2003	(11) <b>1 355 298</b>	07.07.2003
(11) <b>1 354 902</b>	15.04.2003	(11) <b>1 355 049</b>	09.05.2003	(11) <b>1 355 300</b>	17.07.2003
(11) <b>1 354 903</b>	12.04.2003	(11) <b>1 355 053</b>	23.12.2002	(11) <b>1 355 302</b>	14.05.2003
(11) <b>1 354 904</b>	23.07.2003	(11) <b>1 355 055</b>	09.07.2003	(11) <b>1 355 303</b>	24.09.2002
(11) <b>1 354 907</b>	05.06.2003	(11) <b>1 355 059</b>	17.04.2003	(11) <b>1 355 304</b>	24.09.2002
(11) <b>1 354 908</b>	20.06.2003	(11) <b>1 355 063</b>	11.08.2003	(11) <b>1 355 307</b>	01.08.2003
(11) <b>1 354 913</b>	26.06.2003	(11) <b>1 355 078</b>	18.07.2003	(11) <b>1 355 309</b>	16.06.2003
(11) <b>1 354 919</b>	16.05.2003	(11) <b>1 355 080</b>	15.07.2003	(11) <b>1 355 320</b>	23.09.2002
(11) <b>1 354 920</b>	15.04.2003	(11) <b>1 355 087</b>	30.06.2003	(11) <b>1 355 323</b>	18.07.2003
(11) <b>1 354 933</b>	18.02.2003	(11) <b>1 355 089</b>	16.04.2003	(11) <b>1 355 324</b>	06.06.2003
(11) <b>1 354 938</b>	25.08.2003	(11) <b>1 355 090</b>	16.04.2003	(11) <b>1 355 328</b>	17.12.2002
(11) <b>1 354 944</b>	27.06.2003	(11) <b>1 355 121</b>	24.07.2003	(11) <b>1 355 341</b>	18.07.2003
(11) <b>1 354 945</b>	11.07.2003	(11) <b>1 355 122</b>	31.07.2003	(11) <b>1 355 351</b>	14.08.2002
(11) <b>1 354 946</b>	23.07.2003	(11) <b>1 355 137</b>	10.04.2003	(11) <b>1 355 355</b>	17.04.2003
(11) <b>1 354 947</b>	02.10.2002	(11) <b>1 355 138</b>	06.02.2003	(11) <b>1 355 359</b>	02.12.2002
(11) <b>1 354 948</b>	16.07.2003	(11) <b>1 355 140</b>	16.07.2003	(11) <b>1 355 362</b>	04.10.2002
(11) <b>1 354 949</b>	11.07.2003	(11) <b>1 355 144</b>	02.12.2002	(11) <b>1 355 364</b>	07.07.2003
(11) <b>1 354 950</b>	28.07.2003	(11) <b>1 355 160</b>	13.08.2003	(11) <b>1 355 367</b>	22.01.2003
(11) <b>1 354 951</b>	08.07.2003	(11) <b>1 355 162</b>	11.04.2003	(11) <b>1 355 368</b>	22.01.2003
(11) <b>1 354 954</b>	23.07.2003	(11) <b>1 355 166</b>	30.06.2003	(11) <b>1 355 369</b>	16.09.2002
(11) <b>1 354 955</b>	24.07.2003	(11) <b>1 355 167</b>	30.06.2003	(11) <b>1 355 370</b>	24.07.2003
(11) <b>1 354 956</b>	24.07.2003	(11) <b>1 355 168</b>	30.06.2003	(11) <b>1 355 371</b>	09.05.2003
(11) <b>1 354 957</b>	04.07.2003	(11) <b>1 355 169</b>	30.06.2003	(11) <b>1 355 373</b>	15.04.2003
(11) <b>1 354 958</b>	07.05.2002	(11) <b>1 355 170</b>	30.06.2003	(11) <b>1 355 374</b>	12.09.2002
(11) <b>1 354 959</b>	22.07.2003	(11) <b>1 355 173</b>	17.09.2002	(11) <b>1 355 393</b>	24.07.2003
(11) <b>1 354 962</b>	10.07.2003	(11) <b>1 355 177</b>	27.05.2003	(11) <b>1 355 394</b>	21.07.2003
(11) <b>1 354 966</b>	12.06.2003	(11) <b>1 355 181</b>	21.03.2003	(11) <b>1 355 395</b>	15.10.2002
(11) <b>1 354 967</b>	18.07.2003	(11) <b>1 355 182</b>	20.02.2003	(11) <b>1 355 409</b>	08.07.2003
(11) <b>1 354 970</b>	16.07.2003	(11) <b>1 355 186</b>	07.07.2003	(11) <b>1 355 411</b>	25.09.2002
(11) <b>1 354 971</b>	25.10.2002	(11) <b>1 355 194</b>	14.04.2003	(11) <b>1 355 412</b>	10.03.2003
(11) <b>1 354 973</b>	30.04.2003	(11) <b>1 355 198</b>	17.04.2003	(11) <b>1 355 420</b>	23.07.2003
(11) <b>1 354 974</b>	14.04.2003	(11) <b>1 355 201</b>	16.04.2003	(11) <b>1 355 428</b>	20.09.2002
(11) <b>1 354 976</b>	26.06.2003	(11) <b>1 355 203</b>	15.04.2003	(11) <b>1 355 430</b>	08.04.2003
(11) <b>1 354 979</b>	18.07.2003	(11) <b>1 355 205</b>	22.04.2003	(11) <b>1 355 431</b>	14.08.2003
(11) <b>1 354 982</b>	03.06.2003	(11) <b>1 355 208</b>	17.02.2003	(11) <b>1 355 432</b>	28.07.2003
(11) <b>1 354 987</b>	26.06.2003	(11) <b>1 355 219</b>	10.06.2003	(11) <b>1 355 433</b>	25.04.2003
(11) <b>1 354 990</b>	12.08.2002	(11) <b>1 355 222</b>	08.07.2003	(11) <b>1 355 434</b>	20.12.2002
(11) <b>1 354 992</b>	25.04.2003	(11) <b>1 355 229</b>	14.04.2003	(11) <b>1 355 436</b>	16.04.2003
(11) <b>1 354 994</b>	24.07.2003	(11) <b>1 355 236</b>	01.07.2003	(11) <b>1 355 437</b>	16.04.2003
(11) <b>1 354 995</b>	24.07.2003	(11) <b>1 355 242</b>	07.07.2003	(11) <b>1 355 438</b>	24.07.2003
(11) <b>1 354 996</b>	17.04.2003	(11) <b>1 355 247</b>	13.09.2002	(11) <b>1 355 451</b>	14.07.2003
(11) <b>1 354 999</b>	17.04.2003	(11) <b>1 355 267</b>	26.09.2002	(11) <b>1 355 452</b>	12.02.2003
(11) <b>1 355 005</b>	28.05.2003	(11) <b>1 355 270</b>	28.03.2003	(11) <b>1 355 457</b>	14.04.2003
(11) <b>1 355 007</b>	10.07.2003	(11) <b>1 355 271</b>	15.04.2003	(11) <b>1 355 464</b>	15.04.2003

(11) <b>1 355 474</b>	20.01.2003	(11) <b>0 833 553</b>	26.08.2003	(11) <b>1 119 327</b>	26.08.2003
(11) <b>1 355 482</b>	15.04.2003	(11) <b>0 835 018</b>	26.08.2003	(11) <b>1 120 424</b>	27.08.2003
(11) <b>1 355 487</b>	11.09.2002	(11) <b>0 837 408</b>	25.08.2003	(11) <b>1 124 459</b>	28.08.2003
(11) <b>1 355 492</b>	03.07.2003	(11) <b>0 838 790</b>	26.08.2003	(11) <b>1 131 208</b>	25.08.2003
(11) <b>1 355 493</b>	10.06.2003	(11) <b>0 851 531</b>	20.08.2003	(11) <b>1 142 426</b>	25.08.2003
(11) <b>1 355 494</b>	19.09.2002	(11) <b>0 854 910</b>	14.08.2003	(11) <b>1 142 797</b>	21.08.2003
(11) <b>1 355 501</b>	22.07.2003	(11) <b>0 858 169</b>	16.07.2003	(11) <b>1 144 070</b>	26.08.2003
(11) <b>1 355 504</b>	28.04.2003	(11) <b>0 869 508</b>	02.09.2003	(11) <b>1 147 552</b>	22.08.2003
(11) <b>1 355 506</b>	14.01.2003	(11) <b>0 887 530</b>	22.08.2003	(11) <b>1 148 363</b>	22.08.2003
(11) <b>1 355 511</b>	10.09.2002	(11) <b>0 895 021</b>	14.08.2003	(11) <b>1 150 651</b>	26.08.2003
(11) <b>1 355 518</b>	24.01.2003	(11) <b>0 895 058</b>	07.08.2003	(11) <b>1 152 406</b>	27.08.2003
(11) <b>1 355 520</b>	03.07.2003	(11) <b>0 905 682</b>	26.08.2003	(11) <b>1 156 928</b>	27.08.2003
		(11) <b>0 927 669</b>	18.08.2003	(11) <b>1 173 449</b>	25.08.2003
<b>I.8(1)</b>		(11) <b>0 929 034</b>	25.08.2003	(11) <b>1 175 196</b>	19.08.2003
• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist		(11) <b>0 942 549</b>	01.08.2003	(11) <b>1 176 376</b>	26.08.2003
• Date on which the European patent application was refused		(11) <b>0 943 689</b>	28.08.2003	(11) <b>1 176 660</b>	21.08.2003
• Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée		(11) <b>0 954 688</b>	25.08.2003	(11) <b>1 183 630</b>	25.08.2003
		(11) <b>0 964 174</b>	28.08.2003	(11) <b>1 184 901</b>	27.08.2003
(11) <b>0 582 270</b>	18.12.2002	(11) <b>0 980 122</b>	27.08.2003	(11) <b>1 186 361</b>	29.08.2003
(11) <b>0 737 727</b>	26.05.2003	(11) <b>0 982 122</b>	29.08.2003	(11) <b>1 189 223</b>	14.08.2003
(11) <b>0 753 731</b>	05.06.2003	(11) <b>0 985 210</b>	29.08.2003	(11) <b>1 196 051</b>	25.08.2003
(11) <b>0 833 655</b>	29.05.2003	(11) <b>1 002 394</b>	28.08.2003	(11) <b>1 198 485</b>	26.08.2003
(11) <b>0 849 076</b>	01.06.2003	(11) <b>1 002 548</b>	27.08.2003	(11) <b>1 202 589</b>	30.08.2003
(11) <b>0 882 506</b>	02.06.2003	(11) <b>1 008 779</b>	25.08.2003	(11) <b>1 204 289</b>	30.08.2003
(11) <b>0 918 857</b>	30.05.2003	(11) <b>1 016 889</b>	26.08.2003	(11) <b>1 212 716</b>	25.08.2003
(11) <b>0 923 725</b>	03.06.2003	(11) <b>1 019 256</b>	27.08.2003	(11) <b>1 217 747</b>	29.08.2003
(11) <b>0 988 037</b>	31.05.2003	(11) <b>1 021 393</b>	27.08.2003	(11) <b>1 217 749</b>	29.08.2003
(11) <b>0 996 493</b>	30.05.2003	(11) <b>1 022 476</b>	01.09.2003	(11) <b>1 217 750</b>	29.08.2003
(11) <b>1 022 206</b>	30.05.2003	(11) <b>1 024 820</b>	29.08.2003	(11) <b>1 223 374</b>	26.08.2003
(11) <b>1 151 533</b>	02.06.2003	(11) <b>1 032 235</b>	29.08.2003	(11) <b>1 228 368</b>	28.07.2003
(11) <b>1 222 161</b>	01.06.2003	(11) <b>1 042 280</b>	01.09.2003	(11) <b>1 233 616</b>	26.08.2003
(11) <b>1 264 227</b>	30.05.2003	(11) <b>1 050 304</b>	01.09.2003	(11) <b>1 239 351</b>	29.08.2003
		(11) <b>1 057 116</b>	27.08.2003	(11) <b>1 240 749</b>	30.08.2003
		(11) <b>1 059 778</b>	02.09.2003	(11) <b>1 246 293</b>	31.07.2003
<b>I.8(2)</b>		(11) <b>1 068 992</b>	26.08.2003	(11) <b>1 249 161</b>	27.08.2003
• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist		(11) <b>1 073 312</b>	24.06.2003	(11) <b>1 251 015</b>	22.08.2003
• Date on which the European patent application was withdrawn		(11) <b>1 076 916</b>	18.08.2003	(11) <b>1 252 221</b>	26.08.2003
• Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée		(11) <b>1 083 586</b>	25.08.2003	(11) <b>1 254 885</b>	12.08.2003
		(11) <b>1 088 307</b>	25.08.2003	(11) <b>1 257 289</b>	01.09.2003
(11) <b>0 681 379</b>	02.09.2003	(11) <b>1 092 240</b>	26.08.2003	(11) <b>1 270 612</b>	28.08.2003
(11) <b>0 718 858</b>	29.08.2003	(11) <b>1 093 347</b>	26.08.2003	(11) <b>1 279 980</b>	25.08.2003
(11) <b>0 781 431</b>	21.08.2003	(11) <b>1 093 351</b>	26.08.2003	(11) <b>1 285 049</b>	26.08.2003
(11) <b>0 791 062</b>	21.08.2003	(11) <b>1 096 705</b>	12.08.2003	(11) <b>1 287 776</b>	26.08.2003
(11) <b>0 794 043</b>	30.08.2003	(11) <b>1 107 553</b>	08.08.2003	(11) <b>1 295 201</b>	21.08.2003
(11) <b>0 797 297</b>	26.08.2003	(11) <b>1 107 647</b>	28.08.2003	(11) <b>1 299 833</b>	25.08.2003
(11) <b>0 814 821</b>	28.08.2003	(11) <b>1 116 264</b>	28.08.2003	(11) <b>1 312 131</b>	30.08.2003
(11) <b>0 829 785</b>	26.08.2003	(11) <b>1 116 717</b>	25.08.2003	(11) <b>1 316 030</b>	25.08.2003
		(11) <b>1 118 681</b>	25.08.2003	(11) <b>1 316 364</b>	25.08.2003

(11) <b>1 323 795</b>	25.08.2003	(11) <b>0 786 093</b>	17.04.2003	(11) <b>0 876 174</b>	08.04.2003
(11) <b>1 333 689</b>	27.08.2003	(11) <b>0 787 018</b>	15.04.2003	(11) <b>0 878 537</b>	20.04.2003
(11) <b>1 334 923</b>	26.08.2003	(11) <b>0 790 525</b>	17.03.2003	(11) <b>0 880 718</b>	13.03.2003
(11) <b>1 344 531</b>	26.08.2003	(11) <b>0 790 575</b>	12.04.2003	(11) <b>0 883 999</b>	17.04.2003
(11) <b>1 348 304</b>	25.08.2003	(11) <b>0 793 379</b>	16.04.2003	(11) <b>0 886 516</b>	17.04.2003
(11) <b>1 350 501</b>	29.08.2003	(11) <b>0 795 562</b>	23.04.2003	(11) <b>0 888 870</b>	23.04.2003
(11) <b>1 350 611</b>	16.08.2003	(11) <b>0 796 873</b>	23.04.2003	(11) <b>0 889 079</b>	08.03.2003
		(11) <b>0 796 887</b>	23.04.2003	(11) <b>0 889 598</b>	23.04.2003
		(11) <b>0 797 820</b>	17.04.2003	(11) <b>0 890 248</b>	23.04.2003
<b>I.8(3)</b>		(11) <b>0 798 958</b>	20.04.2003	(11) <b>0 890 980</b>	17.04.2003
• <b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt</b>		(11) <b>0 801 536</b>	15.04.2003	(11) <b>0 892 017</b>	07.03.2003
• <b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>		(11) <b>0 801 582</b>	23.04.2003	(11) <b>0 892 283</b>	23.04.2003
• <b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>		(11) <b>0 808 513</b>	17.04.2003	(11) <b>0 893 173</b>	23.04.2003
(11) <b>0 446 899</b>	01.10.2002	(11) <b>0 808 939</b>	18.04.2003	(11) <b>0 895 500</b>	25.04.2003
(11) <b>0 475 486</b>	14.01.2003	(11) <b>0 809 370</b>	16.04.2003	(11) <b>0 897 506</b>	23.04.2003
(11) <b>0 562 529</b>	16.04.2003	(11) <b>0 813 315</b>	23.04.2003	(11) <b>0 897 981</b>	23.04.2003
(11) <b>0 632 623</b>	23.04.2003	(11) <b>0 814 212</b>	23.04.2003	(11) <b>0 898 347</b>	19.02.2003
(11) <b>0 649 167</b>	02.04.2003	(11) <b>0 816 365</b>	16.04.2003	(11) <b>0 900 526</b>	16.04.2003
(11) <b>0 649 168</b>	03.04.2003	(11) <b>0 817 217</b>	23.04.2003	(11) <b>0 903 808</b>	23.04.2003
(11) <b>0 676 435</b>	01.10.2002	(11) <b>0 817 244</b>	15.04.2003	(11) <b>0 904 824</b>	15.04.2003
(11) <b>0 680 355</b>	16.04.2003	(11) <b>0 817 979</b>	23.04.2003	(11) <b>0 905 338</b>	23.04.2003
(11) <b>0 689 067</b>	18.04.2003	(11) <b>0 822 148</b>	06.03.2003	(11) <b>0 905 340</b>	23.04.2003
(11) <b>0 706 304</b>	23.04.2003	(11) <b>0 824 214</b>	01.03.2003	(11) <b>0 906 450</b>	23.04.2003
(11) <b>0 707 340</b>	02.04.2003	(11) <b>0 825 436</b>	15.04.2003	(11) <b>0 908 381</b>	01.04.2003
(11) <b>0 710 424</b>	23.04.2003	(11) <b>0 827 989</b>	23.04.2003	(11) <b>0 910 433</b>	16.04.2003
(11) <b>0 718 328</b>	23.04.2003	(11) <b>0 828 388</b>	01.04.2003	(11) <b>0 913 316</b>	16.04.2003
(11) <b>0 727 690</b>	17.04.2003	(11) <b>0 829 297</b>	01.04.2003	(11) <b>0 915 151</b>	23.04.2003
(11) <b>0 729 545</b>	16.04.2003	(11) <b>0 829 518</b>	01.04.2003	(11) <b>0 915 241</b>	16.04.2003
(11) <b>0 740 495</b>	23.04.2003	(11) <b>0 830 744</b>	15.04.2003	(11) <b>0 915 639</b>	23.04.2003
(11) <b>0 740 497</b>	23.04.2003	(11) <b>0 831 147</b>	17.04.2003	(11) <b>0 917 521</b>	08.04.2003
(11) <b>0 750 248</b>	23.04.2003	(11) <b>0 831 522</b>	02.04.2003	(11) <b>0 917 895</b>	25.03.2003
(11) <b>0 751 492</b>	15.04.2003	(11) <b>0 834 301</b>	01.04.2003	(11) <b>0 918 248</b>	23.04.2003
(11) <b>0 751 658</b>	14.04.2003	(11) <b>0 834 875</b>	22.04.2003	(11) <b>0 919 207</b>	23.04.2003
(11) <b>0 758 133</b>	23.04.2003	(11) <b>0 836 415</b>	15.04.2003	(11) <b>0 919 554</b>	22.04.2003
(11) <b>0 760 237</b>	23.04.2003	(11) <b>0 840 311</b>	23.04.2003	(11) <b>0 919 952</b>	15.04.2003
(11) <b>0 760 382</b>	23.04.2003	(11) <b>0 841 036</b>	23.04.2003	(11) <b>0 922 531</b>	01.04.2003
(11) <b>0 760 446</b>	17.04.2003	(11) <b>0 842 228</b>	20.04.2003	(11) <b>0 923 910</b>	01.04.2003
(11) <b>0 761 170</b>	15.04.2003	(11) <b>0 843 649</b>	18.04.2003	(11) <b>0 924 158</b>	17.04.2003
(11) <b>0 763 945</b>	23.04.2003	(11) <b>0 846 764</b>	23.04.2003	(11) <b>0 929 036</b>	15.04.2003
(11) <b>0 764 875</b>	23.04.2003	(11) <b>0 851 546</b>	02.05.2003	(11) <b>0 929 073</b>	25.02.2003
(11) <b>0 766 296</b>	01.04.2003	(11) <b>0 856 615</b>	15.04.2003	(11) <b>0 929 906</b>	17.04.2003
(11) <b>0 766 831</b>	23.04.2003	(11) <b>0 857 314</b>	23.04.2003	(11) <b>0 930 855</b>	29.03.2003
(11) <b>0 768 104</b>	05.04.2003	(11) <b>0 858 217</b>	23.04.2003	(11) <b>0 936 125</b>	05.10.2002
(11) <b>0 771 319</b>	17.04.2003	(11) <b>0 864 225</b>	23.04.2003	(11) <b>0 936 949</b>	01.04.2003
(11) <b>0 774 508</b>	11.12.2002	(11) <b>0 866 228</b>	23.04.2003	(11) <b>0 937 371</b>	23.04.2003
(11) <b>0 775 208</b>	16.04.2003	(11) <b>0 866 312</b>	23.04.2003	(11) <b>0 937 541</b>	11.01.2003
(11) <b>0 775 827</b>	23.04.2003	(11) <b>0 866 377</b>	17.04.2003	(11) <b>0 939 757</b>	23.04.2003
(11) <b>0 785 193</b>	15.04.2003	(11) <b>0 870 576</b>	16.04.2003	(11) <b>0 942 019</b>	23.04.2003

(11) 0 942 603	17.04.2003	(11) 0 984 018	25.03.2003	(11) 1 036 732	11.01.2003
(11) 0 943 094	14.09.2002	(11) 0 984 221	13.12.2002	(11) 1 036 937	17.04.2003
(11) 0 943 429	03.04.2003	(11) 0 984 768	23.04.2003	(11) 1 037 820	28.03.2003
(11) 0 943 430	03.04.2003	(11) 0 986 147	01.04.2003	(11) 1 037 962	18.03.2003
(11) 0 944 316	17.04.2003	(11) 0 986 566	17.04.2003	(11) 1 038 133	17.04.2003
(11) 0 946 238	23.04.2003	(11) 0 986 618	14.03.2003	(11) 1 038 911	15.04.2003
(11) 0 947 257	23.04.2003	(11) 0 986 848	23.04.2003	(11) 1 039 915	17.04.2003
(11) 0 948 028	23.04.2003	(11) 0 987 476	01.04.2003	(11) 1 040 904	20.12.2002
(11) 0 948 158	17.04.2003	(11) 0 988 099	01.04.2003	(11) 1 042 262	16.04.2003
(11) 0 948 738	23.04.2003	(11) 0 990 496	15.04.2003	(11) 1 043 007	15.04.2003
(11) 0 950 358	17.04.2003	(11) 0 990 846	23.04.2003	(11) 1 045 017	17.04.2003
(11) 0 951 492	17.04.2003	(11) 0 991 150	03.04.2003	(11) 1 045 946	15.04.2003
(11) 0 953 464	16.04.2003	(11) 0 993 986	31.03.2003	(11) 1 047 424	26.03.2003
(11) 0 955 047	29.03.2003	(11) 0 994 897	15.04.2003	(11) 1 047 817	18.04.2003
(11) 0 955 796	08.04.2003	(11) 0 995 841	01.04.2003	(11) 1 047 959	23.04.2003
(11) 0 956 198	15.04.2003	(11) 0 996 421	11.04.2003	(11) 1 048 689	17.04.2003
(11) 0 956 978	11.01.2003	(11) 0 996 816	01.12.2002	(11) 1 053 235	15.04.2003
(11) 0 959 925	08.04.2003	(11) 0 997 833	28.12.2002	(11) 1 054 593	16.04.2003
(11) 0 960 715	25.03.2003	(11) 0 999 246	26.10.2001	(11) 1 055 039	23.04.2003
(11) 0 960 928	17.04.2003	(11) 0 999 658	15.03.2003	(11) 1 055 119	15.04.2003
(11) 0 964 161	23.04.2003	(11) 1 000 036	17.04.2003	(11) 1 056 897	15.04.2003
(11) 0 964 657	01.04.2003	(11) 1 000 185	18.04.2003	(11) 1 057 466	18.01.2003
(11) 0 965 378	23.04.2003	(11) 1 001 953	23.04.2003	(11) 1 060 279	18.07.2003
(11) 0 965 765	23.04.2003	(11) 1 003 906	23.04.2003	(11) 1 062 838	17.04.2003
(11) 0 966 399	23.04.2003	(11) 1 004 598	01.04.2003	(11) 1 063 583	03.01.2003
(11) 0 966 480	22.04.2003	(11) 1 005 354	15.04.2003	(11) 1 064 887	25.01.2003
(11) 0 966 927	25.01.2003	(11) 1 006 831	01.03.2003	(11) 1 065 688	15.04.2003
(11) 0 966 959	20.03.2003	(11) 1 007 819	23.04.2003	(11) 1 065 944	20.03.2003
(11) 0 967 847	11.04.2003	(11) 1 007 820	23.04.2003	(11) 1 068 203	23.04.2003
(11) 0 968 035	15.04.2003	(11) 1 009 149	18.01.2003	(11) 1 069 934	23.04.2003
(11) 0 968 490	11.03.2003	(11) 1 010 549	16.04.2003	(11) 1 070 208	19.03.2003
(11) 0 969 172	23.04.2003	(11) 1 014 929	18.04.2003	(11) 1 073 082	20.12.2002
(11) 0 969 419	20.12.2002	(11) 1 018 446	15.04.2003	(11) 1 075 497	17.04.2003
(11) 0 972 002	16.04.2003	(11) 1 019 745	19.08.2003	(11) 1 076 402	13.12.2002
(11) 0 974 009	16.04.2003	(11) 1 019 967	01.04.2003	(11) 1 077 989	22.04.2003
(11) 0 974 334	23.03.2003	(11) 1 020 337	27.05.2003	(11) 1 078 115	23.04.2003
(11) 0 975 382	16.04.2003	(11) 1 021 423	17.04.2003	(11) 1 078 351	23.04.2003
(11) 0 975 399	16.04.2003	(11) 1 022 961	08.04.2003	(11) 1 079 410	01.09.2002
(11) 0 976 124	15.04.2003	(11) 1 023 696	15.04.2003	(11) 1 082 501	11.04.2003
(11) 0 976 596	17.04.2003	(11) 1 023 960	28.12.2002	(11) 1 082 989	01.03.2003
(11) 0 977 409	15.04.2003	(11) 1 027 073	18.04.2003	(11) 1 082 995	23.04.2003
(11) 0 977 717	22.04.2003	(11) 1 029 028	17.04.2003	(11) 1 084 324	16.04.2003
(11) 0 978 629	23.04.2003	(11) 1 030 694	22.04.2003	(11) 1 085 169	01.04.2003
(11) 0 980 164	01.03.2003	(11) 1 030 803	01.04.2003	(11) 1 085 740	01.04.2003
(11) 0 980 730	17.04.2003	(11) 1 031 017	23.04.2003	(11) 1 086 887	01.04.2003
(11) 0 980 892	16.04.2003	(11) 1 034 141	23.04.2003	(11) 1 087 137	01.04.2003
(11) 0 981 398	23.04.2003	(11) 1 034 559	01.04.2003	(11) 1 087 889	04.03.2003
(11) 0 982 232	01.03.2003	(11) 1 034 680	17.04.2003	(11) 1 088 148	15.04.2003



(11) <b>1 088 341</b>	16.04.2003	(11) <b>1 140 995</b>	23.04.2003	(11) <b>1 213 328</b>	18.12.2002
(11) <b>1 089 247</b>	01.04.2003	(11) <b>1 142 663</b>	23.04.2003	(11) <b>1 213 979</b>	01.03.2003
(11) <b>1 089 911</b>	05.03.2003	(11) <b>1 144 121</b>	15.04.2003	(11) <b>1 214 559</b>	10.04.2003
(11) <b>1 091 038</b>	01.04.2003	(11) <b>1 144 693</b>	21.04.2003	(11) <b>1 214 887</b>	20.12.2002
(11) <b>1 092 143</b>	08.04.2003	(11) <b>1 146 060</b>	18.04.2003	(11) <b>1 215 274</b>	20.12.2002
(11) <b>1 093 731</b>	23.04.2003	(11) <b>1 146 858</b>	23.04.2003	(11) <b>1 215 344</b>	20.12.2002
(11) <b>1 095 898</b>	15.04.2003	(11) <b>1 150 864</b>	15.04.2003	(11) <b>1 215 647</b>	20.12.2002
(11) <b>1 097 646</b>	01.04.2003	(11) <b>1 151 911</b>	20.12.2002	(11) <b>1 216 005</b>	01.04.2003
(11) <b>1 098 095</b>	11.01.2003	(11) <b>1 155 010</b>	15.04.2003	(11) <b>1 216 917</b>	28.12.2002
(11) <b>1 098 272</b>	04.01.2003	(11) <b>1 155 706</b>	08.04.2003	(11) <b>1 216 941</b>	28.12.2002
(11) <b>1 099 273</b>	21.04.2003	(11) <b>1 157 056</b>	18.03.2003	(11) <b>1 216 967</b>	28.12.2002
(11) <b>1 099 277</b>	21.04.2003	(11) <b>1 157 613</b>	21.03.2003	(11) <b>1 216 971</b>	01.03.2003
(11) <b>1 100 155</b>	18.01.2003	(11) <b>1 158 825</b>	18.01.2003	(11) <b>1 216 973</b>	28.12.2002
(11) <b>1 100 518</b>	01.03.2003	(11) <b>1 161 507</b>	23.04.2003	(11) <b>1 217 059</b>	27.12.2002
(11) <b>1 101 956</b>	18.01.2003	(11) <b>1 163 432</b>	23.04.2003	(11) <b>1 217 545</b>	28.12.2002
(11) <b>1 102 658</b>	17.04.2003	(11) <b>1 166 163</b>	23.04.2003	(11) <b>1 217 587</b>	28.12.2002
(11) <b>1 102 800</b>	17.04.2003	(11) <b>1 166 989</b>	06.01.2003	(11) <b>1 218 791</b>	11.02.2003
(11) <b>1 102 808</b>	16.04.2003	(11) <b>1 167 342</b>	21.02.2003	(11) <b>1 219 154</b>	04.01.2003
(11) <b>1 103 046</b>	03.12.2002	(11) <b>1 167 458</b>	19.02.2003	(11) <b>1 219 389</b>	04.01.2003
(11) <b>1 103 083</b>	21.04.2003	(11) <b>1 170 055</b>	06.12.2002	(11) <b>1 219 476</b>	04.01.2003
(11) <b>1 103 084</b>	21.04.2003	(11) <b>1 170 666</b>	28.12.2002	(11) <b>1 219 524</b>	04.01.2003
(11) <b>1 103 631</b>	03.06.2003	(11) <b>1 173 630</b>	01.08.2002	(11) <b>1 219 856</b>	10.01.2003
(11) <b>1 103 887</b>	23.04.2003	(11) <b>1 174 025</b>	18.01.2003	(11) <b>1 219 986</b>	23.04.2003
(11) <b>1 104 937</b>	16.04.2003	(11) <b>1 174 676</b>	18.01.2003	(11) <b>1 220 807</b>	04.03.2003
(11) <b>1 107 505</b>	25.01.2003	(11) <b>1 175 352</b>	05.03.2003	(11) <b>1 221 383</b>	11.02.2003
(11) <b>1 107 621</b>	10.04.2003	(11) <b>1 175 732</b>	17.04.2003	(11) <b>1 222 849</b>	18.01.2003
(11) <b>1 109 458</b>	23.04.2003	(11) <b>1 176 887</b>	18.04.2003	(11) <b>1 222 850</b>	18.01.2003
(11) <b>1 109 804</b>	23.04.2003	(11) <b>1 178 660</b>	18.01.2003	(11) <b>1 222 878</b>	18.01.2003
(11) <b>1 111 724</b>	13.12.2002	(11) <b>1 182 157</b>	01.04.2003	(11) <b>1 223 033</b>	18.01.2003
(11) <b>1 113 013</b>	18.04.2003	(11) <b>1 182 170</b>	01.03.2003	(11) <b>1 223 536</b>	18.01.2003
(11) <b>1 113 995</b>	23.04.2003	(11) <b>1 183 915</b>	17.04.2003	(11) <b>1 223 636</b>	18.01.2003
(11) <b>1 114 009</b>	02.04.2003	(11) <b>1 189 078</b>	08.04.2003	(11) <b>1 223 752</b>	25.02.2003
(11) <b>1 115 369</b>	01.04.2003	(11) <b>1 190 400</b>	23.04.2003	(11) <b>1 223 771</b>	18.01.2003
(11) <b>1 116 912</b>	20.12.2002	(11) <b>1 196 332</b>	08.04.2003	(11) <b>1 223 776</b>	18.01.2003
(11) <b>1 117 671</b>	17.04.2003	(11) <b>1 196 413</b>	23.04.2003	(11) <b>1 224 184</b>	12.04.2003
(11) <b>1 118 106</b>	02.04.2003	(11) <b>1 197 314</b>	30.12.2002	(11) <b>1 224 890</b>	25.01.2003
(11) <b>1 118 821</b>	04.01.2003	(11) <b>1 198 755</b>	01.03.2003	(11) <b>1 224 950</b>	25.01.2003
(11) <b>1 118 851</b>	18.01.2003	(11) <b>1 203 967</b>	09.11.2002	(11) <b>1 225 597</b>	25.02.2003
(11) <b>1 119 042</b>	01.09.2002	(11) <b>1 204 480</b>	15.04.2003	(11) <b>1 225 713</b>	25.01.2003
(11) <b>1 121 717</b>	02.04.2003	(11) <b>1 206 808</b>	22.04.2003	(11) <b>1 225 774</b>	25.01.2003
(11) <b>1 123 240</b>	01.03.2003	(11) <b>1 207 112</b>	23.11.2002	(11) <b>1 230 233</b>	20.04.2003
(11) <b>1 124 817</b>	18.04.2003	(11) <b>1 207 521</b>	25.11.2002	(11) <b>1 231 734</b>	18.02.2003
(11) <b>1 127 283</b>	01.07.2003	(11) <b>1 208 101</b>	16.04.2003	(11) <b>1 234 086</b>	15.04.2003
(11) <b>1 128 456</b>	23.04.2003	(11) <b>1 209 088</b>	30.11.2002	(11) <b>1 236 199</b>	22.04.2003
(11) <b>1 132 178</b>	16.04.2003	(11) <b>1 209 089</b>	30.11.2002	(11) <b>1 238 016</b>	16.04.2003
(11) <b>1 136 290</b>	18.07.2003	(11) <b>1 209 102</b>	30.11.2002	(11) <b>1 239 759</b>	16.04.2003
(11) <b>1 138 972</b>	23.04.2003	(11) <b>1 212 253</b>	01.06.2003	(11) <b>1 240 751</b>	26.01.2003
(11) <b>1 140 610</b>	01.04.2003	(11) <b>1 213 276</b>	18.12.2002	(11) <b>1 245 574</b>	03.04.2003

- (11) **1 256 113** 23.04.2003  
 (11) **1 262 853** 18.06.2003  
 (11) **1 265 721** 17.04.2003  
 (11) **1 279 530** 30.07.2003  
 (11) **1 320 216** 12.04.2003

## I.8(4)

- Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date of receipt of request for re-establishment of rights
- Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

## I.8(5)

- Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date and purport of decision on request for re-establishment of rights
- Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit

## I.9(1)

- Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
- Date of suspension in the case referred to in Rule 13
- Date de la suspension dans le cas de la règle 13

- (11) **1 086 278** 18.08.2003

## I.9(2)

- Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
- Date of resumption in the case referred to in Rule 13
- Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

- (11) **0 733 012** 13.11.2003

- (11) **0 790 273** 20.10.2003

## I.9(3)

- Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
- Date of interruption in the case referred to in Rule 90
- Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

## I.9(4)

- Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
- Date of resumption in the case referred to in Rule 90
- Date de la reprise dans le cas de la règle 90

- (11) **0 960 615** 03.09.2003

- (11) **1 309 963** 13.10.2003

## I.10

- Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt
- Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office
- Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets

## I.11(1)

- Lizenzen
- Licenses
- Licences

- (11) **0 672 251** (51) G01N 27/333  
 01 excl.  
 Biosensor Entreprises, LLC  
 925 Page Mill Road, Palo Alto  
 California 94304 (US)  
 AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE

- (11) **0 791 176** (51) G01N 33/558  
 01 excl.  
 Biosensor Entreprises, LLC  
 925 Page Mill Road, Palo Alto  
 California 94304 (US)  
 AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE

- (11) **0 838 027** (51) G01N 27/333  
 01 excl.  
 Biosensor Entreprises, LLC  
 925 Page Mill Road, Palo Alto  
 California 94304 (US)  
 AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

- (11) **0 838 028** (51) G01N 27/333  
 01 excl.  
 Biosensor Entreprises, LLC  
 925 Page Mill Road, Palo Alto  
 California 94304 (US)  
 AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

- (11) **0 842 418** (51) G01N 27/327  
 01 excl.  
 Biosensor Entreprises, LLC  
 925 Page Mill Road, Palo Alto  
 California 94304 (US)  
 AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

- (11) **0 871 871** (51) G01N 27/333  
 01 excl.  
 Biosensor Entreprises, LLC  
 925 Page Mill Road, Palo Alto  
 California 94304 (US)  
 AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

- (11) **0 879 412** (51) G01N 27/327  
 01 excl.  
 Biosensor Entreprises, LLC  
 925 Page Mill Road, Palo Alto  
 California 94304 (US)  
 AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

- (11) **0 912 546** (51) C07D 339/00  
 01 excl.  
 Biosensor Entreprises, LLC  
 925 Page Mill Road, Palo Alto  
 California 94304 (US)  
 AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

- (11) **0 986 747** (51) G01N 27/327  
 01 excl.  
 Biosensor Entreprises, LLC  
 925 Page Mill Road, Palo Alto  
 California 94304 (US)  
 AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

- (11) **0 996 855** (51) G01N 27/327  
 01 excl.  
 Biosensor Entreprises, LLC  
 925 Page Mill Road, Palo Alto  
 California 94304 (US)  
 AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

- (11) **1 104 883** (51) G01N 27/327  
 01 excl.  
 Biosensor Entreprises, LLC  
 925 Page Mill Road, Palo Alto  
 California 94304 (US)  
 AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE

- (11) **1 106 998** (51) G01N 27/327  
 01 excl.  
 Biosensor Entreprises, LLC  
 925 Page Mill Road, Palo Alto  
 California 94304 (US)  
 AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE

- (11) **1 130 386** (51) G01N 27/327  
 01 excl.  
 Biosensor Entreprises, LLC  
 925 Page Mill Road, Palo Alto  
 California 94304 (US)  
 AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE

- (11) **1 130 387** (51) G01N 27/327  
 01 excl.  
 Biosensor Entreprises, LLC  
 925 Page Mill Road, Palo Alto  
 California 94304 (US)  
 AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE

- (11) **1 130 388** (51) G01N 27/327  
 01 excl.  
 Biosensor Entreprises, LLC  
 925 Page Mill Road, Palo Alto  
 California 94304 (US)  
 AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE

- (11) **1 150 942** (51) C07C 229/26  
 01 excl.  
 Biosensor Entreprises, LLC  
 925 Page Mill Road, Palo Alto  
 California 94304 (US)  
 AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
 LI LU MC NL PT SE

I.11(2)

- **Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte**
- **Legal means of execution or other rights in rem**
- **Voies légales d'exécution ou autres droits réels**

(11) **0 924 513** (51) G01N 27/22  
01  
BE CH DE FR GB IT LI

<b>I.12</b>			(11) <b>0 831 877</b>		(11) <b>0 926 263</b>	
• <b>Änderungen und Korrekturen</b>			(51) <b>A61K 38/06</b>	A61P 35/00	(51) <b>H05K 3/38</b>	C23C 18/44
• <b>Alterations and Corrections</b>			(11) <b>0 839 034</b>		(11) <b>0 927 145</b>	
• <b>Modifications et corrections</b>			(51) <b>A61K 31/40</b>	A61K 31/19	(51) <b>C03C 25/10</b>	
				A61K 31/195		
				A61K 31/12	(11) <b>0 928 960</b>	
				A61P 35/00	(51) <b>G01L 19/00</b>	F16K 27/00
<b>I.12(1)</b>			(11) <b>0 859 224</b>		(11) <b>0 930 728</b>	
• <b>Internationale Patentklassifikation</b>			(51) <b>G01L 3/14</b>	G01P 3/481	(51) <b>H04B 10/04</b>	H04L 27/04
• <b>International Patent Classification</b>				G01L 3/10		
• <b>Classification internationale des brevets</b>				A61G 5/00		
					(11) <b>0 933 033</b>	
					(51) <b>A43B 5/00</b>	A43B 9/00
(11) <b>0 590 030</b>			(11) <b>0 859 934</b>		(11) <b>0 937 887</b>	
(51) <b>C12N 15/54</b>	C12N 9/12		(51) <b>F21S 6/00</b>	F21S 10/00	(51) <b>F02D 43/00</b>	F02D 41/30
	A61K 38/45	C07K 14/71				F02D 35/00
	G01N 33/50					F02D 41/00
(11) <b>0 679 196</b>			(11) <b>0 860 961</b>		(11) <b>0 941 737</b>	
(51) <b>C12Q 1/68</b>			(51) <b>H04L 12/66</b>	H04L 12/46	(51) <b>A61K 35/78</b>	A61K 35/80
(11) <b>0 721 268</b>			(11) <b>0 863 157</b>			A61K 35/66
(51) <b>H04L 12/58</b>	G06F 17/60		(51) <b>C07K 16/28</b>	C12N 5/20		A23L 1/30
				G01N 33/574		
(11) <b>0 744 114</b>				A61P 35/02		
(51) <b>H04Q 7/24</b>						
(11) <b>0 750 882</b>			(11) <b>0 867 821</b>		(11) <b>0 946 174</b>	
(51) <b>A61M 5/158</b>			(51) <b>G06F 17/60</b>	G06F 13/24	(51) <b>A61K 31/415</b>	A61K 31/405
(11) <b>0 756 104</b>			(11) <b>0 871 309</b>		(11) <b>0 951 062</b>	
(51) <b>F16F 15/129</b>	F16F 15/123		(51) <b>H04L 12/46</b>	H04L 12/56	(51) <b>H01L 21/48</b>	H01L 23/10
						H01L 21/50
(11) <b>0 761 619</b>			(11) <b>0 871 471</b>		(11) <b>0 952 705</b>	
(51) <b>C03C 25/10</b>	C07F 7/18		(51) <b>A61K 38/18</b>	A61L 27/00	(51) <b>H04L 12/413</b>	G06F 13/12
(11) <b>0 789 427</b>			(11) <b>0 877 900</b>		(11) <b>0 965 956</b>	
(51) <b>H01R 12/22</b>			(51) <b>F21V 17/06</b>		(51) <b>G07D 11/00</b>	B65H 29/62
(11) <b>0 792 156</b>			(11) <b>0 883 045</b>		(11) <b>0 971 501</b>	
(51) <b>A61K 38/00</b>	A61K 39/44		(51) <b>G05B 19/042</b>	G05B 19/05	(51) <b>G06F 13/42</b>	
	A61K 51/08					
	G01N 33/532	A61P 7/04				
(11) <b>0 792 517</b>			(11) <b>0 888 141</b>		(11) <b>0 971 677</b>	
(51) <b>H01R 9/00</b>	H01R 29/00		(51) <b>A61L 25/00</b>	A61K 47/30	(51) <b>A61L 24/04</b>	A61K 6/08
	H01R 12/20			A61L 26/00		C08K 5/18
	H05K 3/30					
	H01L 21/60		(11) <b>0 891 742</b>			
	H01L 23/49		(51) <b>A61B 5/15</b>	B01L 3/14		
	H01L 23/48					
	H01L 21/66		(11) <b>0 893 820</b>			
	H01L 23/32		(51) <b>H01L 21/311</b>	H01L 21/314	(11) <b>0 973 059</b>	
	H05K 3/24			H01L 27/115	(51) <b>G03B 9/18</b>	G03B 9/08
	H01L 21/603					
	H01L 23/538					
(11) <b>0 792 900</b>			(11) <b>0 896 819</b>		(11) <b>0 973 121</b>	
(51) <b>C08G 18/75</b>	C08G 18/08		(51) <b>A61K 31/045</b>	A61K 31/075	(51) <b>G06K 9/00</b>	G06K 9/62
				A61P 43/00		
(11) <b>0 793 815</b>			(11) <b>0 898 682</b>		(11) <b>0 980 253</b>	
(51) <b>G02F 1/1335</b>	G02F 1/1335		(51) <b>F21W 111/06</b>	E01F 9/06	(51) <b>A61K 38/31</b>	A61P 3/10
(11) <b>0 797 990</b>			(11) <b>0 898 684</b>		(11) <b>0 982 066</b>	
(51) <b>A61K 31/135</b>	A61P 25/28		(51) <b>F21W 111/06</b>	F21K 7/00	(51) <b>B01D 53/94</b>	F01N 3/08
				H05B 37/02		
(11) <b>0 797 992</b>			(11) <b>0 901 082</b>		(11) <b>0 990 732</b>	
(51) <b>A61K 31/185</b>	A61P 25/00		(51) <b>B60G 17/015</b>		(51) <b>D06P 5/30</b>	D06P 1/46
						D06P 5/00
(11) <b>0 800 678</b>			(11) <b>0 903 185</b>		(11) <b>0 990 933</b>	
(51) <b>H04N 7/64</b>			(51) <b>B09B 3/00</b>	A62D 3/00	(51) <b>G02B 7/02</b>	G03F 7/20
(11) <b>0 812 072</b>			(11) <b>0 920 318</b>		(11) <b>0 993 308</b>	
(51) <b>H04B 7/185</b>	H04B 7/204		(51) <b>A61K 31/505</b>	A61K 31/53	(51) <b>A61L 31/00</b>	
				C07D 239/34		
				C07D 251/30		
				A61P 25/22		
(11) <b>0 815 221</b>			(11) <b>0 925 013</b>		(11) <b>0 994 416</b>	
(51) <b>C07K 14/475</b>	A61K 38/18		(51) <b>A61B 3/10</b>	A61B 3/00	(51) <b>G06F 9/455</b>	G07C 9/00
				A61B 3/14		
(11) <b>0 823 108</b>			(11) <b>0 925 013</b>		(11) <b>0 994 428</b>	
(51) <b>G06F 3/033</b>	G08C 21/00		(51) <b>A61B 3/125</b>	A61B 3/125	(51) <b>G06F 17/40</b>	A61B 6/03

(11) <b>0 996 268</b> (51) <b>H04M 15/00</b> H04M 3/36	H04M 3/42 H04Q 3/66	(11) <b>1 050 224</b> (51) <b>A43C 3/00</b>	A43C 3/04	(11) <b>1 089 061</b> (51) <b>G01J 3/44</b>	G02B 21/00
(11) <b>0 999 510</b> (51) <b>G06F 17/60</b>	G07F 7/06	(11) <b>1 051 018</b> (51) <b>H04M 3/533</b> H04M 1/65	H04M 7/00	(11) <b>1 089 764</b> (51) <b>A61K 48/00</b> A61K 38/20 C12N 15/11 A61P 35/02	A61K 31/7105 A61K 38/19 A61P 35/00
(11) <b>0 999 550</b> (51) <b>G11B 20/10</b> H04N 5/92 G11B 27/30	G11B 20/18 G11B 20/12	(11) <b>1 051 047</b> (51) <b>H04Q 3/00</b>	H04L 12/24	(11) <b>1 093 816</b> (51) <b>A61K 9/70</b>	A61M 35/00
(11) <b>1 000 930</b> (51) <b>C07C 271/22</b> A61P 43/00 C07D 333/60 C07D 405/12 C07D 417/12 C07D 231/56	A61K 31/33 C07D 209/30 C07D 401/12 C07D 409/12 C07D 209/20	(11) <b>1 052 984</b> (51) <b>A61K 31/16</b> A61K 31/165 A61K 31/40 A61K 31/47 A61K 31/445 A61P 31/04	A61K 31/535 A61K 31/44 A61K 31/195 A61K 31/495 A61K 31/00	(11) <b>1 094 637</b> (51) <b>G11B 20/12</b>	
(11) <b>1 001 388</b> (51) <b>G07G 1/01</b> G07F 19/00	G07F 7/08	(11) <b>1 056 264</b> (51) <b>H04M 3/523</b>		(11) <b>1 094 653</b> (51) <b>H04M 1/725</b>	H04M 1/64
(11) <b>1 001 573</b> (51) <b>H04L 12/28</b> H04L 12/403	H04L 12/56 H04Q 7/08	(11) <b>1 057 482</b> (51) <b>A61K 31/045</b> A61P 27/16	A61K 31/047	(11) <b>1 096 269</b> (51) <b>G01S 13/32</b> G01S 13/34	G01S 7/03 G01S 13/93
(11) <b>1 005 175</b> (51) <b>H04B 7/04</b>	H01Q 1/28	(11) <b>1 057 488</b> (51) <b>A61K 31/675</b> A61P 7/02 A61P 19/10 A61K 25/00	A61K 31/663 A61P 19/02 A61P 37/00	(11) <b>1 096 763</b> (51) <b>H04M 1/723</b>	H04M 1/82
(11) <b>1 006 264</b> (51) <b>F01D 11/24</b> F01D 25/12	F01D 11/08 F01D 25/24	(11) <b>1 057 888</b> (51) <b>A61K 31/675</b> A61P 7/02 A61P 19/10 A61K 25/00	A61K 31/663 A61P 19/02 A61P 37/00	(11) <b>1 097 682</b> (51) <b>A61F 13/02</b>	A61F 13/06
(11) <b>1 010 425</b> (51) <b>A61K 31/36</b> C07D 319/20 A61P 1/00	A61K 31/335 C07D 407/12	(11) <b>1 058 145</b> (51) <b>G02F 1/035</b> G02B 6/12	G02F 1/225	(11) <b>1 098 206</b> (51) <b>G01S 7/288</b> G01S 13/53	G01S 13/532
(11) <b>1 011 282</b> (51) <b>H04B 7/06</b> H04Q 7/30	H04L 27/26	(11) <b>1 059 291</b> (51) <b>C07D 209/48</b>	C07D 307/89	(11) <b>1 099 570</b> (51) <b>B44C 5/04</b> E04F 13/08 B32B 17/10	B32B 7/04 G09F 19/22 E04F 13/14
(11) <b>1 014 980</b> (51) <b>A61K 31/445</b>	A61P 9/12	(11) <b>1 059 812</b> (51) <b>H04N 7/26</b> H04N 7/34	H04N 7/50	(11) <b>1 101 559</b> (51) <b>B23K 1/00</b> B23K 9/16	B23K 35/38 B23K 31/02
(11) <b>1 020 808</b> (51) <b>G06F 17/60</b>	G06F 17/30	(11) <b>1 064 584</b> (51) <b>G02F 1/167</b>		(11) <b>1 102 034</b> (51) <b>G01C 3/08</b> G01S 17/08	G01C 15/00
(11) <b>1 021 043</b> (51) <b>H04N 7/30</b>		(11) <b>1 069 403</b> (51) <b>G01C 7/04</b>	G01C 21/34	(11) <b>1 102 088</b> (51) <b>G01S 13/10</b> G01S 13/93 G01S 7/288	G01S 7/285 G01S 13/18
(11) <b>1 022 289</b> (51) <b>C08B 37/10</b>	A61K 31/727	(11) <b>1 071 298</b> (51) <b>H04Q 7/32</b> H04M 1/725 H04B 1/10 H04Q 7/38	H04B 1/38 H04B 1/04 H04B 15/00	(11) <b>1 102 089</b> (51) <b>G01S 13/10</b> G01S 13/93 G01S 7/288	G01S 7/285 G01S 13/18
(11) <b>1 023 499</b> (51) <b>D21H 21/42</b> B44C 3/00	B41M 3/14	(11) <b>1 072 983</b> (51) <b>G06F 17/30</b> H04L 29/06	H04N 7/173	(11) <b>1 102 592</b> (51) <b>A61K 47/48</b>	A61P 35/00
(11) <b>1 033 663</b> (51) <b>G06F 17/30</b>	G06F 17/27	(11) <b>1 073 212</b> (51) <b>H04B 7/06</b>	H04L 1/06	(11) <b>1 102 619</b> (51) <b>C01C 1/08</b> B01D 53/86 B01D 53/90	B01D 53/94 F01N 3/20
(11) <b>1 039 658</b> (51) <b>H04B 7/06</b> H04L 1/06	H04B 7/02	(11) <b>1 074 018</b> (51) <b>G10L 15/14</b>		(11) <b>1 103 519</b> (51) <b>C01B 13/11</b> B01J 19/12	B01J 19/08
(11) <b>1 039 892</b> (51) <b>A61K 31/20</b> A61K 31/66 A61P 9/10	A61K 31/14 A61P 1/00	(11) <b>1 077 568</b> (51) <b>H04M 9/00</b> H04M 1/65	H04M 3/16	(11) <b>1 103 822</b> (51) <b>G01S 7/295</b> G01S 13/04	G01S 7/292 G01S 7/02
(11) <b>1 044 276</b> (51) <b>C12N 15/57</b> C12N 1/21 A23K 1/165	C12N 15/75 C11D 3/386	(11) <b>1 079 224</b> (51) <b>G01N 1/40</b> G01N 33/49 B01L 3/00	G01N 33/487 G02B 21/34	(11) <b>1 106 438</b> (51) <b>B60R 11/02</b> B29C 45/00	H04R 1/02 B29C 45/16
(11) <b>1 045 320</b> (51) <b>G06F 17/60</b> H04L 9/06 G11B 20/00	H04L 29/06 G06F 1/00	(11) <b>1 085 362</b> (51) <b>G02B 21/00</b>	G01N 21/41	(11) <b>1 106 606</b> (51) <b>C07D 211/60</b> C07D 401/12 A61K 31/445 C07D 211/56	C07K 5/06 C07D 405/12 C07D 401/06
		(11) <b>1 086 120</b> (51) <b>C07K 1/34</b>	C07K 14/54		
		(11) <b>1 086 984</b> (51) <b>C09B 67/00</b>			

(11) <b>1 108 472</b> (51) <b>B01L 7/00</b> B01J 19/00	B01L 3/00 C12Q 1/68	(11) <b>1 134 868</b> (51) <b>H02J 7/00</b> G01R 31/36	G05B 13/02 A61N 1/378	(11) <b>1 166 820</b> (51) <b>A61N 1/368</b>	A61N 1/378
(11) <b>1 109 310</b> (51) <b>H02P 9/30</b> H02J 7/14	H02K 19/34	(11) <b>1 134 905</b> (51) <b>H04B 1/20</b> G08C 23/00	H04B 1/16 G08C 23/04	(11) <b>1 166 925</b> (51) <b>B22D 31/00</b> B21J 5/02	B21D 19/00 B29C 45/50
(11) <b>1 110 668</b> (51) <b>B24B 37/04</b> H01L 21/304	B24B 41/06 B24B 53/007	(11) <b>1 136 285</b> (51) <b>B60B 11/00</b> B60K 17/04	B60B 11/06	(11) <b>1 170 338</b> (51) <b>C09B 67/48</b> C09B 63/00	C09B 67/10
(11) <b>1 110 793</b> (51) <b>B60K 31/00</b>	B60T 8/00	(11) <b>1 136 840</b> (51) <b>G01S 7/26</b> G01S 13/93	B60Q 1/48	(11) <b>1 172 988</b> (51) <b>H04L 29/06</b>	G06F 17/30
(11) <b>1 111 822</b> (51) <b>H04B 17/00</b> H04Q 7/38 H04Q 7/22	H04B 7/12 H04M 1/725	(11) <b>1 138 440</b> (51) <b>B24D 13/16</b> C08G 18/76	B24D 18/00 C09J 175/04	(11) <b>1 174 156</b> (51) <b>A61L 27/38</b> A61F 2/02	C12M 3/06 A61M 31/00
(11) <b>1 113 644</b> (51) <b>H04L 29/06</b> H04Q 7/22 H04L 12/56	H04L 12/28 H04Q 7/32	(11) <b>1 139 180</b> (51) <b>G03G 15/20</b>	G03G 15/00	(11) <b>1 175 133</b> (51) <b>H05K 5/00</b>	B25J 9/16
(11) <b>1 116 654</b> (51) <b>B64D 11/06</b> A47C 16/02 B60N 3/06	B60N 2/44 B60N 2/34	(11) <b>1 141 974</b> (51) <b>F16P 1/00</b> G21F 7/047	G21F 7/005	(11) <b>1 180 830</b> (51) <b>H01R 13/73</b> F21V 21/03	H02G 3/20 H01R 13/639
(11) <b>1 118 423</b> (51) <b>B23K 37/047</b>	B62D 65/00	(11) <b>1 145 818</b> (51) <b>B29C 45/26</b>	B29D 11/00	(11) <b>1 184 808</b> (51) <b>G06T 7/00</b>	H04N 1/387
(11) <b>1 118 896</b> (51) <b>G02B 6/35</b>	G02B 26/02	(11) <b>1 146 178</b> (51) <b>E04B 1/86</b>	G10K 11/16	(11) <b>1 188 422</b> (51) <b>A61F 2/36</b>	A61F 2/46
(11) <b>1 120 892</b> (51) <b>H02M 3/338</b>	H02M 3/335	(11) <b>1 146 355</b> (51) <b>G02B 3/00</b>	G02B 13/00	(11) <b>1 188 810</b> (51) <b>C09J 183/04</b> C08K 3/08 C08K 5/053	C08L 83/04 C08K 5/04
(11) <b>1 122 689</b> (51) <b>G06T 5/00</b> H04N 1/58	G06T 5/20	(11) <b>1 146 377</b> (51) <b>G02B 26/02</b> H01S 5/183	H01S 3/08 H01S 3/105	(11) <b>1 188 871</b> (51) <b>E04B 1/35</b>	E04B 1/344
(11) <b>1 122 805</b> (51) <b>H01M 8/06</b>	C01B 3/38	(11) <b>1 148 875</b> (51) <b>A61K 31/395</b> A61P 7/06 A61P 35/02 A61P 17/02	A61K 31/4427 A61P 37/00 A61P 29/02	(11) <b>1 189 113</b> (51) <b>G03G 5/06</b> G03G 5/147	G03G 5/05
(11) <b>1 124 011</b> (51) <b>E01C 19/05</b>	B02C 21/02	(11) <b>1 150 331</b> (51) <b>H01J 37/32</b>	C23C 16/455	(11) <b>1 189 408</b> (51) <b>H04N 1/00</b>	H04L 29/06
(11) <b>1 124 125</b> (51) <b>G01N 15/02</b> G01N 15/10	G01N 29/04 B01L 3/02	(11) <b>1 151 686</b> (51) <b>A43D 3/02</b> A43D 25/18	A43D 11/00	(11) <b>1 191 151</b> (51) <b>E01H 1/00</b>	E01H 5/06
(11) <b>1 125 797</b> (51) <b>B60R 16/02</b> H01B 17/58	H02G 15/013 B60R 13/08	(11) <b>1 151 833</b> (51) <b>B26D 7/01</b> B65H 5/14	B26D 7/02	(11) <b>1 191 324</b> (51) <b>G01N 1/02</b>	G01T 7/02
(11) <b>1 126 622</b> (51) <b>H04B 1/20</b>	H04L 12/28	(11) <b>1 153 716</b> (51) <b>B26D 7/20</b>	B26F 1/44	(11) <b>1 191 329</b> (51) <b>G21K 1/08</b> H01J 49/44	G21K 1/10 G01N 23/227
(11) <b>1 129 129</b> (51) <b>C08J 11/00</b>		(11) <b>1 153 856</b> (51) <b>B65G 1/14</b> B65G 49/06	B65G 1/16	(11) <b>1 192 738</b> (51) <b>H04B 7/185</b>	H01Q 3/08
(11) <b>1 129 838</b> (51) <b>B29C 49/42</b> B29C 47/22	B29C 49/22	(11) <b>1 155 331</b> (51) <b>H01J 37/32</b>	C23C 16/455	(11) <b>1 193 942</b> (51) <b>G06F 17/30</b>	H04L 29/06
(11) <b>1 129 912</b> (51) <b>B60R 25/02</b> F16H 59/10	B60R 25/00	(11) <b>1 154 285</b> (51) <b>G01S 17/74</b>	G01S 13/76	(11) <b>1 199 071</b> (51) <b>A61K 31/00</b> A61P 9/10 A61P 13/12 A61K 31/46	A61K 31/40 A61P 9/00 A61P 3/06 A61K 31/445
(11) <b>1 130 705</b> (51) <b>H01S 3/30</b> H04B 10/18	H04B 10/17	(11) <b>1 158 302</b> (51) <b>G01R 1/067</b>	G01R 19/25	(11) <b>1 202 573</b> (51) <b>H04N 7/64</b> H04N 7/62	H04N 7/52
(11) <b>1 132 813</b> (51) <b>G06F 9/46</b>	G06F 9/38	(11) <b>1 160 055</b> (51) <b>B24B 23/04</b>	B24D 15/04	(11) <b>1 203 956</b> (51) <b>G01N 33/487</b> C12Q 1/00	G01N 27/00 G01N 27/28
(11) <b>1 134 702</b> (51) <b>G06T 17/20</b> H04N 7/24	G06T 9/00	(11) <b>1 162 032</b> (51) <b>B24B 55/05</b> B24B 55/10	B24B 23/02	(11) <b>1 207 020</b> (51) <b>B25F 5/00</b> F16N 11/08 F16H 57/04 B23Q 5/04	B24B 23/02 F16N 11/00 B23Q 11/12
		(11) <b>1 162 981</b> (51) <b>A61K 31/70</b>	A61K 45/06		
		(11) <b>1 164 708</b> (51) <b>H04B 1/38</b> B60R 25/00	G07C 9/00		

(11) <b>1 207 428</b> (51) <b>G03G 5/082</b> G03G 9/08	G03G 5/147 G03G 15/02	(11) <b>1 250 904</b> (51) <b>A61G 15/00</b> A61G 5/12	A47C 1/03	(11) <b>1 275 910</b> (51) <b>F24H 9/12</b> F24H 9/02 F24H 9/14	F24H 9/06 F24H 9/20
(11) <b>1 207 430</b> (51) <b>G03G 5/082</b> G03G 9/08	G03G 5/147 G03G 15/02	(11) <b>1 251 185</b> (51) <b>C22B 11/00</b> C22B 11/04	C22B 3/24	(11) <b>1 275 985</b> (51) <b>G02B 1/11</b> G02B 5/20	G02B 1/04
(11) <b>1 207 700</b> (51) <b>H04N 7/173</b> G06F 17/60	H04N 7/16	(11) <b>1 251 639</b> (51) <b>H03K 19/003</b>	H03K 19/017	(11) <b>1 279 347</b> (51) <b>A44B 11/26</b>	A44B 11/00
(11) <b>1 209 125</b> (51) <b>C02F 1/58</b> C02F 1/54	C02F 1/42	(11) <b>1 252 809</b> (51) <b>A01D 34/68</b>	B62D 51/04	(11) <b>1 279 393</b> (51) <b>A61G 5/12</b> A61G 5/10	A61G 7/057
(11) <b>1 211 102</b> (51) <b>B60B 27/02</b>	B62K 25/02	(11) <b>1 253 160</b> (51) <b>C08G 63/06</b> C09C 3/10 C12P 7/62 G03G 7/00 G03G 9/093	C09D 167/04 C09B 67/00 G03G 9/087 B41M 5/00	(11) <b>1 281 013</b> (51) <b>F16H 61/20</b>	B60K 41/10
(11) <b>1 211 397</b> (51) <b>F01N 3/08</b>	F01N 7/14	(11) <b>1 253 476</b> (51) <b>G03G 9/087</b> C09D 167/04	C09C 3/10	(11) <b>1 282 041</b> (51) <b>G06F 11/267</b>	G01R 31/3187
(11) <b>1 211 624</b> (51) <b>G06F 17/24</b>		(11) <b>1 253 748</b> (51) <b>H04L 12/24</b> H04L 29/06		(11) <b>1 282 067</b> (51) <b>G06K 7/00</b>	H04B 1/38
(11) <b>1 215 320</b> (51) <b>D03D 47/28</b>	D03D 47/30	(11) <b>1 254 930</b> (51) <b>C09C 3/10</b> C08G 63/688 G09F 9/37 C12P 7/62	C09C 1/56 G02F 1/00 C09B 67/00 C08G 63/06	(11) <b>1 282 193</b> (51) <b>H01R 13/20</b>	H01R 13/422
(11) <b>1 219 749</b> (51) <b>E01B 1/00</b>	E01B 19/00	(11) <b>1 256 427</b> (51) <b>B28B 13/02</b> B28B 13/04	B28B 3/00 B28B 11/00	(11) <b>1 284 195</b> (51) <b>B41J 3/407</b>	
(11) <b>1 219 966</b> (51) <b>G01R 19/00</b>	G01F 1/60	(11) <b>1 256 544</b> (51) <b>C01B 3/38</b> B01J 8/04 H01M 8/06	C01B 3/48 C01B 3/58 F28D 7/00	(11) <b>1 284 220</b> (51) <b>B25C 1/00</b> B25C 5/16	B25C 1/04
(11) <b>1 220 005</b> (51) <b>G02B 21/18</b> G02B 21/24	G02B 21/16	(11) <b>1 256 766</b> (51) <b>F24F 1/00</b> F24F 13/24	F24F 1/01	(11) <b>1 284 221</b> (51) <b>B25C 1/00</b> B25C 5/16	B25C 1/04
(11) <b>1 220 358</b> (51) <b>H01R 12/04</b> H01R 12/16	H01R 13/646	(11) <b>1 257 085</b> (51) <b>H04L 12/14</b> G06F 17/60	H04M 15/00 A63F 13/12	(11) <b>1 286 164</b> (51) <b>G01N 33/543</b> G01N 21/66	G01N 21/76
(11) <b>1 223 084</b> (51) <b>B60R 21/22</b>	B60R 21/20	(11) <b>1 256 766</b> (51) <b>F24F 1/00</b> F24F 13/24		(11) <b>1 286 366</b> (51) <b>H01F 1/34</b> C04B 35/26	H01F 17/04
(11) <b>1 227 639</b> (51) <b>H04L 29/06</b>	H04L 12/56	(11) <b>1 260 321</b> (51) <b>B25C 1/00</b> B25F 5/00	B25C 1/16 B25C 5/16	(11) <b>1 286 472</b> (51) <b>H04B 1/10</b>	H04B 1/16
(11) <b>1 229 094</b> (51) <b>C09G 1/02</b> H01L 21/306	H01L 21/321 C09K 3/14	(11) <b>1 261 326</b> (51) <b>A61K 31/195</b>	A61P 35/00	(11) <b>1 288 925</b> (51) <b>G11B 7/08</b>	G11B 19/12
(11) <b>1 229 700</b> (51) <b>H04L 29/06</b>	H04B 1/20	(11) <b>1 262 589</b> (51) <b>D06F 39/14</b> A47L 15/42	D06F 37/28	(11) <b>1 291 026</b> (51) <b>A61L 27/54</b>	A61L 27/34
(11) <b>1 233 102</b> (51) <b>D06F 81/08</b>	D06F 75/12	(11) <b>1 271 508</b> (51) <b>G11B 19/28</b> G11B 7/00	G11B 19/26	(11) <b>1 291 050</b> (51) <b>A63H 3/10</b> A63H 3/08	A63H 3/52
(11) <b>1 235 204</b> (51) <b>G10L 19/14</b> G10L 19/00	G10L 19/08	(11) <b>1 271 890</b> (51) <b>H04L 29/06</b>	H04L 12/56	(11) <b>1 291 746</b> (51) <b>G05B 23/02</b> G05B 9/03	G05B 9/02
(11) <b>1 236 873</b> (51) <b>F01N 11/00</b>	F02D 41/14	(11) <b>1 273 513</b> (51) <b>B64C 11/00</b> B64C 39/00	B64C 23/08 B64C 27/20	(11) <b>1 294 377</b> (51) <b>A61K 31/405</b> A61K 31/196 A61P 25/32	A61K 31/47 A61K 31/198
(11) <b>1 237 051</b> (51) <b>G03G 15/08</b> G03G 9/087	G03G 9/107	(11) <b>1 273 513</b> (51) <b>B64C 11/00</b> B64C 39/00		(11) <b>1 295 539</b> (51) <b>A41D 13/05</b>	A41D 13/015
(11) <b>1 239 714</b> (51) <b>H05K 7/02</b> H05K 3/34	B60R 16/02	(11) <b>1 273 553</b> (51) <b>C01B 3/38</b> B01J 8/04 H01M 8/06	C01B 3/48 C01B 3/58 F28D 7/00	(11) <b>1 298 045</b> (51) <b>B62J 1/28</b> B62K 19/46	B62J 1/12
(11) <b>1 243 562</b> (51) <b>C02F 1/72</b>	C02F 11/08	(11) <b>1 275 852</b> (51) <b>F04D 27/02</b> F04D 29/42	F04D 25/04	(11) <b>1 300 563</b> (51) <b>F02B 53/00</b> F01C 11/00	F01C 9/00
(11) <b>1 245 174</b> (51) <b>A47H 5/14</b>	A47H 7/02	(11) <b>1 275 852</b> (51) <b>F04D 27/02</b> F04D 29/42		(11) <b>1 302 156</b> (51) <b>A61B 5/026</b>	A61B 5/024

(11) <b>1 302 340</b> (51) <b>B60C 27/04</b>		(11) <b>1 330 126</b> (51) <b>H04H 1/02</b> H04N 7/54	H04N 7/173	<b>I.12(5)</b> • <b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>
(11) <b>1 302 635</b> (51) <b>F02B 1/04</b> F02B 75/02 F02B 23/10		(11) <b>1 330 502</b> (51) <b>C09D 201/06</b> C09D 163/00	C09D 133/06 C08G 59/14	• <b>Priority date, priority country, priority application number</b>
(11) <b>1 306 677</b> (51) <b>G01R 15/18</b> G01R 19/00	G01R 1/04	(11) <b>1 331 309</b> (51) <b>E01B 11/50</b>	B23K 9/00	• <b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>
(11) <b>1 307 070</b> (51) <b>H04R 1/06</b>	H01R 13/24	(11) <b>1 333 217</b> (51) <b>F16L 37/084</b>	F16L 25/00	(11) <b>0 911 654</b> (51) G02B 3/00 (30) 22.10.1997 JP 28934297
(11) <b>1 308 578</b> (51) <b>E04F 21/06</b>	E04F 21/16	(11) <b>1 333 274</b> (51) <b>G01N 33/58</b> G01N 33/533	G01N 21/64	(11) <b>0 912 725</b> (51) C12N 9/26 (30) 11.01.1996 US 583787 13.09.1996 US 56916 P
(11) <b>1 312 798</b> (51) <b>F02N 3/02</b>	F16F 15/121	(11) <b>1 333 669</b> (51) <b>H04N 5/44</b> H04N 7/18	H04N 5/45	(11) <b>1 072 538</b> (51) B65F 1/14 (30) • <i>keine Priorität</i> • <i>no priority</i> • <i>pas de priorité</i>
(11) <b>1 315 504</b> (51) <b>A61K 31/59</b> A61P 17/06 A61P 35/00 A61P 3/10 A61P 11/06	C07C 401/00 A61P 35/02 A61P 37/00 A61P 29/00 A61P 19/02	(11) <b>1 333 773</b> (51) <b>A01K 13/00</b>		(11) <b>1 152 210</b> (51) G01B 11/00 (30) • <i>keine Priorität</i> • <i>no priority</i> • <i>pas de priorité</i>
(11) <b>1 315 605</b> (51) <b>H01L 21/56</b>	B29C 45/14	(11) <b>1 338 239</b> (51) <b>A61B 5/00</b> G01N 21/49	G01N 21/25	(11) <b>1 192 533</b> (51) G06F 9/38 (30) 27.01.1999 US 240012
(11) <b>1 317 103</b> (51) <b>H04L 12/56</b>	H04Q 7/38	(11) <b>1 338 835</b> (51) <b>F16K 27/04</b> F15B 13/00	F16K 27/00	(11) <b>1 227 726</b> (51) A01N 51/00 (30) 13.10.1999 US 416863
(11) <b>1 318 568</b> (51) <b>H01R 13/453</b>	H01R 13/648	(11) <b>1 339 350</b> (51) <b>A61M 13/00</b>		(11) <b>1 232 384</b> (51) G01N 21/00 (30) 18.06.1999 US 335673
(11) <b>1 319 364</b> (51) <b>A61B 5/042</b> A61N 1/05	A61N 1/06	(11) <b>1 340 239</b> (51) <b>H01J 1/30</b> H05B 37/00	H01J 19/24	(11) <b>1 271 664</b> (51) H01L 33/00 (30) 29.07.1996 JP 19858596 17.09.1996 JP 24433996 18.09.1996 JP 24538196 27.12.1996 JP 35900496 31.03.1997 JP 8101097
(11) <b>1 321 095</b> (51) <b>A61B 3/14</b> A61B 3/13 A61B 3/10	A61B 3/12 A61F 9/008	(11) <b>1 340 609</b> (51) <b>B29C 61/00</b> G09F 3/00	B29C 55/00 C08J 5/18	(11) <b>1 335 645</b> (51) A01K 67/027 (30) 31.07.2000 US 221722 P 22.11.2000 US 252864 P 19.04.2001 US 284974 P
(11) <b>1 321 171</b> (51) <b>A63B 23/04</b>	A61H 1/02	(11) <b>1 346 661</b> (51) <b>A45D 40/12</b>	A45D 40/06	
(11) <b>1 323 410</b> (51) <b>A61K 7/42</b>	B01F 13/00	(11) <b>1 347 012</b> (51) <b>C08L 27/16</b> C08K 5/00	C08J 3/24	<b>I.12(6)</b> • <b>Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten</b>
(11) <b>1 324 011</b> (51) <b>G01F 1/28</b> G01F 1/24	G01P 13/00	(11) <b>1 348 460</b> (51) <b>A01N 25/02</b> C12Q 1/00 C07K 5/00 A61K 9/00	A61L 9/04 A61K 38/00 C07K 7/00 A61K 38/28	• <b>Designated Contracting States and Extension States</b>
(11) <b>1 324 058</b> (51) <b>G01R 31/303</b>	G01R 31/319	(11) <b>1 351 126</b> (51) <b>G06F 3/06</b> G06F 11/14	G06F 12/02	• <b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>
(11) <b>1 324 139</b> (51) <b>G03G 5/14</b>	G03G 5/05	(11) <b>1 351 151</b> (51) <b>G06F 12/02</b> G06F 11/14	G06F 3/06	(11) <b>0 439 096</b> (51) C07D 499/12 (84) AT BE CH DE DK ES FR GR IT LI LU NL SE
(11) <b>1 325 707</b> (51) <b>A61B 6/00</b>	A61B 6/03	(11) <b>1 351 159</b> (51) <b>G06F 17/28</b> G06F 17/60	G06F 17/21	(11) <b>0 623 355</b> (51) A61M 1/00 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT SE
(11) <b>1 325 921</b> (51) <b>C07D 401/12</b> A61P 1/00 C07D 401/06 A61P 25/00	C07D 401/14 A61K 31/4545 A61P 9/00	(11) <b>1 351 178</b> (51) <b>G06F 17/60</b>	B64F 5/00	(11) <b>0 889 162</b> (51) D21F 1/04 (84) AT DE FI GB SE
(11) <b>1 325 968</b> (51) <b>C23C 14/12</b> B05D 7/24	C08J 7/06 B32B 27/00	(11) <b>1 351 815</b> (51) <b>B32B 3/28</b> B32B 5/04	B32B 27/12 A61F 13/15	(11) <b>0 919 560</b> (51) C07F 9/30 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 327 445</b> (51) <b>A61K 31/485</b> A61P 25/04	A61K 9/20	(11) <b>1 351 815</b> (51) <b>B32B 3/28</b> B32B 5/04	B32B 27/12 A61F 13/15	(11) <b>0 919 561</b> (51) C07F 9/30 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 327 446</b> (51) <b>A61K 31/485</b> A61P 25/04	A61K 9/20	(11) <b>1 353 301</b> (51) <b>G07D 7/04</b>	G07D 7/00	(11) <b>0 933 651</b> (51) G01T 1/24 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 327 962</b> (51) <b>G07B 15/02</b>				(11) <b>0 939 280</b> (51) F24B 5/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB LI



- (11) **0 953 515** (51) B65D 83/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU  
NL PT SE
- (11) **0 958 980** (51) B60T 13/66  
(84) AT BE CH CY DE LI
- (11) **0 994 269** (51) F16D 55/00  
(84) AT BE CH CY DE DK LI
- (11) **1 004 652** (51) C10L 1/14  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 018 626** (51) F24F 13/12  
(84) DE FR IT
- (11) **1 019 870** (51) G06K 19/077  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT
- (11) **1 021 036** (51) H04N 7/10  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (11) **1 022 075** (51) B21H 3/04  
(84) CH DE ES FR IT LI
- (11) **1 024 166** (51) C08K 5/5313  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 040 878** (51) B21B 37/68  
(84) AT BE DE
- (11) **1 078 724** (51) B29C 43/34  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 089 306** (51) H01H 3/16
- (11) **1 096 082** (51) E04H 4/12  
(84) ES FR
- (11) **1 101 890** (51) E05B 65/20  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 120 675** (51) G02B 21/16  
(84) CH DE FR LI
- (11) **1 136 225** (51) B29C 45/44
- (11) **1 164 447** (51) G05B 19/18  
(84) CH DE GB LI
- (11) **1 174 145** (51) A61K 35/78  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 222 911** (51) A61K 7/13  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 225 285** (51) E04D 13/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 256 656** (51) E01C 19/10  
(84) DE FR
- (11) **1 260 350** (51) B29C 65/18  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 260 506** (51) C07D 301/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 263 208** (51) H04N 1/32  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 270 956** (51) F15B 11/042  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 271 586** (51) H01H 13/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 271 935** (51) H04N 5/235  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 272 012** (51) H05B 41/00  
(84) DE GB NL
- (11) **1 273 474** (51) B60N 2/22  
(84) DE FR GB
- (11) **1 275 551** (51) B60K 41/00  
(84) BE DE ES GB IT
- (11) **1 275 613** (51) B67D 5/378  
(84) DE
- (11) **1 277 453** (51) A61F 5/56  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 277 713** (51) C04B 35/495  
(84) DE FI FR GB IT SE
- (11) **1 277 932** (51) F01P 11/00  
(84) DE
- (11) **1 277 969** (51) F16B 7/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 278 361** (51) H04M 19/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 279 840** (51) F16B 35/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- LT LV SI
- I.12(7)**
- **Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)**
- **Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)**
- **Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)**
- (11) **0 511 116** (51) C07K 15/06  
(54) • *Antigens recognized by polyarthritis rheumatoid antibodies, preparation and applications*  
• *Antigènes reconnus par des anticorps de la polyarthrite rhumatoïde, leur préparation et leurs applications*
- (11) **0 533 754** (51) B01D 24/16  
(54) • *VERFAHREN ZUR BIOLOGISCHEN BEHANDLUNG VON FLÜSSIGKEIT*  
• *METHOD OF BIOLOGICAL TREATMENT OF LIQUID*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT BIOLOGIQUE D'UN LIQUIDE*
- (11) **0 618 617** (51) H01L 21/768  
(54) • *Herstellungsverfahren von metallisierten Durchführungen in Polyimid*
- (11) **0 625 212** (51) C12Q 1/68  
(54) • *VERFAHREN ZUM NACHWEIS DER ALZHEIMER KRANKHEIT*
- (11) **0 656 660** (51) H01L 21/8249  
(54) • *BiCMOS-Verfahren*  
• *BiCMOS process*  
• *Procédé pour fabriquer des BiCMOS*
- (11) **0 664 046** (51) G11C 13/00  
(54) • *FERNGESTEUERTER RREPROGRAMMIERBARER PROGRAMMSPEICHER FUER EINEN MIKROKONTROLLER*
- (11) **0 684 448** (51) G01B 21/04  
(54) • *Koordinatenmessung an Werkstücken mit Korrekturen von Beschleunigungen*  
• *Coordinate measurement on workpieces with corrections of accelerations*  
• *Mesure de coordonnées d'objets avec corrections des accélérations*
- (11) **0 687 094** (51) H04M 3/42  
(54) • *Zugriff auf nicht abonnierte Merkmale*  
• *Accès à des caractéristiques sans abonnement*
- (11) **0 689 044** (51) G01N 15/08  
(54) • *Dispositif et procédé de mesure des caractéristiques d'absorbance d'un gaz*
- (11) **0 698 573** (51) B65H 29/68  
(54) • *Vorrichtung zum Fördern von Blechtafeln*  
• *Apparatus for conveying metal sheets*  
• *Dispositif pour convoyer des tôles*
- (11) **0 699 101** (51) B01D 21/00  
(54) • *PARTIKELABSCHIEDER FÜR SÄUGETIERZELLKULTUR*  
• *PARTICLE SETTLER FOR USE IN MAMMALIAN CELL CULTURE*  
• *DISPOSITIF DE SEDIMENTATION DE PARTICULES UTILISE DANS LA CULTURE DE CELLULES DE MAMMIFERES*
- (11) **0 703 625** (51) H01L 27/108  
(54) • *Tiefgraben-DRAM-Prozess auf SOI für DRAM-Zelle niedrigen Leckstromes*
- (11) **0 707 453** (51) A61B 8/12  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR DARSTELLUNG DES GEFÄSS-INNEREN MITTELS ULTRASCHALL*  
• *ULTRASONIC APPARATUS FOR INTRAVASCULAR IMAGING*  
• *APPAREIL ULTRASONIQUE POUR L'IMAGERIE INTRAVASCULAIRE*
- (11) **0 722 092** (51) G01R 31/327  
(54) • *Testanordnung für ein mit magnetischen Stromführern verbundenes Sicherheitsrelais*  
• *Test appliance for protection relays linked to amagnetic current sensors*  
• *Dispositif d'essai d'un relais de protection connecté à des capteurs de courant magnétiques*
- (11) **0 729 407** (51) B31D 5/02  
(54) • *VERPACKUNGSSYSTEM UND VERPAKUNGSVERFAHREN*  
• *A PACKAGING SYSTEM AND A METHOD OF PACKAGING*  
• *SYSTEME ET PROCEDE D'EMBALLAGE*
- (11) **0 732 058** (51) A23G 3/30  
(54) • *Kontinuierliche Herstellung von Kaugummi-Grundmasse mittels eines Rührmischers und Vorrichtung dafür*  
• *Continuous gum base manufacture using paddle mixing and apparatus therefor*  
• *Fabrication de gomme de base en continu au moyen d'un mélangeur à pales et équipement à cet effet*
- (11) **0 743 771** (51) H04J 14/02  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur optischen Übertragung anhand einer Vielzahl von Wellenlängen*  
• *Optical communication method and system using a plurality of wavelengths*  
• *Procédé et dispositif de transmission optique utilisant une pluralité de longueurs d'ondes*

- (11) **0 745 832** (51) G01F 11/28  
(54) • Dispositif pour la distribution volumique de fluides
- (11) **0 752 871** (51) A61K 35/78  
(54) • ADHÄSION INHIBIERENDE VACCINIUM EXTRACT  
• ADHESION INHIBITING VACCINIUM EXTRACT
- (11) **0 755 575** (51) H01L 51/00  
(54) • ELEKTRODEN MIT POLYMERGITTER  
• POLYMER GRID ELECTRODES  
• ELECTRODES A GRILLE POLYMERE
- (11) **0 756 104** (51) F16F 15/129  
(54) • Dämpfungsscheibeneinheit mit einem Reibungsmechanismus mit verbesserten Reibungselementen und Federteilen zur Dämpfung, wobei die Federteile verbesserte Schultern aufweisen  
• Ensemble de disque amortisseur contenant un mécanisme de frottement avec des éléments de friction améliorés et des membres de ressort pour amortissement des vibrations, avec des assiettes de ressort améliorées
- (11) **0 758 499** (51) H02M 3/18  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUSSTATTUNG EINER GEREGELTEN LADUNGSPUMPE FÜR SEHR NIEDRIGE NEGATIVE SPANNUNGEN
- (11) **0 770 850** (51) G01D 5/36  
(54) • Verschiebungsinformationserfassungsvorrichtung
- (11) **0 771 517** (51) H05B 3/36  
(54) • ELEKTRISCHE HEIZUNG FÜR KISSEN
- (11) **0 776 316** (51) C01B 15/01  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON WASSERSTOFFPEROXID AUS WASSERSTOFF UND SAUERSTOFF  
• METHOD FOR PRODUCING HYDROGEN PEROXIDE FROM HYDROGEN AND OXYGEN  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE PEROXYDE D'HYDROGENE A PARTIR DE L'HYDROGENE ET DE L'OXYGENE
- (11) **0 783 091** (51) F24F 11/02  
(54) • ÜBERTRAGUNGSVORRICHTUNG FÜR KLIMAAANLAGE
- (11) **0 784 800** (51) G01R 31/36  
(54) • KRAFTFAHRZEUGBATTERIEKREIS MIT ÜBERWACHUNG DES ENTLADE-UND LADESTROMS
- (11) **0 784 848** (51) G11B 20/00  
(54) • INFORMATIONSTRÄGER, LESEVORRICHTUNG UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG DES INFORMATIONSTRÄGERS UND METHODE ZUR ÜBERTRAGUNG VON BILDINFORMATION
- (11) **0 791 841** (51) G02B 5/20  
(54) • Color filter manufacturing apparatus and method  
• Appareil et méthode pour la fabrication d'un filtre coloré
- (11) **0 792 156** (51) A61K 38/00  
(54) • MEDIKAMENTE ZUR VORBEUGUNG ODER BEHANDLUNG VON VASKULÄREN HÄMORRHAGIEN  
• MEDICAMENTS FOR THE PREVENTION OR TREATMENT OF VASCULAR HEMORRHAGING
- MEDICAMENTS POUR LE PREVENTION OU LE TRAITEMENT DES HEMORRAGIES VASCULAIRES
- (11) **0 792 316** (51) C08K 5/3492  
(54) • WÄSSRIGE ZUSAMMENSETZUNGEN DIE 1,3,5-TRIAZINCARBANATE ENTHALTEN
- (11) **0 792 750** (51) B41J 2/32  
(54) • Aufzeichnungsvorrichtung  
• Recording apparatus  
• Appareil d'enregistrement
- (11) **0 797 992** (51) A61K 31/185  
(54) • Verwendung von Taurin zur Behandlung oder Vorbeugung von ischämischen Verletzungen  
• Use of taurine for treating or preventing ischaemic injury  
• Utilisation de la taurine pour le traitement ou la prévention des blessures ischémiques
- (11) **0 801 807** (51) H01J 9/395  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES KAPPENBANDES FÜR ENTLADUNGSLAMPEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ENTLADUNGSLAMPE  
• PROCESS FOR MANUFACTURING A CAP STRIP FOR DISCHARGE LAMPS AND PROCESS FOR MANUFACTURING A DISCHARGE LAMP  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UNE BANDE DE RALLONGE POUR LAMPES A DECHARGE ET PROCEDE DE FABRICATION D'UNE LAMPE A DECHARGE
- (11) **0 804 042** (51) H04N 13/00  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur stereoskopischen Bildanzeige  
• Stereoscopic image display method and device  
• Méthode et appareil pour l'affichage d'images stéréoscopiques
- (11) **0 805 939** (51) F24J 2/10  
(54) • STRAHLUNGSKONZENTRATIONSVORRICHTUNG UND DACH MIT EINER DERARTIGEN INTERGRIERTEN VORRICHTUNG  
• SOLAR ENERGY CONCENTRATING SYSTEM AND A ROOF HAVING SUCH A SYSTEM INTEGRATED  
• SYSTEME DE CONCENTRATION D'ENERGIE SOLAIRE SOLIDAIRE ET TOITURE AVEC CE SYSTEME INTEGRE
- (11) **0 806 096** (51) H04B 7/216  
(54) • NETZZUGANGSKANAL FÜR CDMA-SYSTEME
- (11) **0 806 835** (51) H03H 9/10  
(54) • Elektronisches Bauelement und seine Herstellungsweise  
• Electronic component and method of manufacturing  
• Composant électronique et méthode de sa fabrication
- (11) **0 809 157** (51) G03G 15/08  
(54) • Vorrichtung zur Bildung einer Entwicklerschicht mit einer Dosierklinge, deren Blatt gegen eine Entwicklerrolle drückt
- (11) **0 813 672** (51) F24F 13/062  
(54) • VERBESSERTE INDUKTIONSDÜSE UND ANORDNUNG
- (11) **0 815 652** (51) H04B 1/00  
(54) • EMPFÄNGER ZUR ERKENNUNG VON NACHBARKANALINTERFERENZEN  
• A RECEIVER FOR DETECTING ADJACENT CHANNEL INTERFERENCE
- (11) **0 820 412** (51) B65D 65/40  
(54) • HERSTELLUNG EINER MEHRSCICHTFOLIE FÜR VERPACKUNGEN  
• A METHOD FOR PRODUCING A PACKAGING LAMINATE  
• LA PRODUCTION D'UN STRATIFIÉ POUR EMBALLAGE
- (11) **0 821 410** (51) H01L 27/06  
(54) • Monolithische Halbleiteranordnung zur Verbindung eines Hochspannungsbauteil und logischer Bauteile  
• Semiconducting monolithic device associating a high-voltage device and logic devices  
• Composant monolithique semiconducteur associant un composant haute tension et des composants logiques
- (11) **0 822 859** (51) B01F 17/42  
(54) • DIOL ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN  
• COMPOSITIONS CONTAINING DIOL  
• COMPOSITIONS CONTENANT DU DIOL
- (11) **0 823 108** (51) G06F 3/033  
(54) • AKUSTISCHER BERÜHRUNGSPOSITIONSENSOR MIT HORIZONTAL POLARISIERTEN SCHERWELLEN HÖHERER ORDNUNG
- (11) **0 830 553** (51) F26B 11/02  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR WÄRMEBEHANDLUNG VON WARENBAHNEN
- (11) **0 831 185** (51) B32B 5/18  
(54) • Verwendung von Dachbauteilen ohne zusätzliche Deckschichte und Verfahren zu deren Herstellung  
• Use of roofing members without auxiliary facers and related methods  
• Utilisation d'éléments de toiture sans recouvrement auxiliaire et procédé de fabrication
- (11) **0 831 359** (51) G02F 1/141  
(54) • Flüssigkristallvorrichtungen mit einer Mehrzahl von Domänen mit unterschiedlichen Schwellenspannungen zum Schalten eines Flüssigkristalls  
• Liquid crystal device comprising a multitude of domains having different threshold voltages for switching liquid crystal  
• Dispositif à cristal liquide comportant plusieurs domaines à tensions de seuil différentes pour commuter un cristal liquide
- (11) **0 832 600** (51) A61B 5/00  
(54) • Medizinisches Implantat zur Priorisierung von diagnostischen Daten und deren Zuordnung im Speicher
- (11) **0 834 828** (51) G06K 15/02  
(54) • Hybrid-Drucker mit einer Mehrzahl von Druckmechanismen, sowie Verfahren zum Betrieb eines solchen Druckers
- (11) **0 836 647** (51) C12N 15/31  
(54) • ANTIVIRALE PROTEINE, DAFÜR KODIERENDE DNA, UND DEREN VERWENDUNG
- (11) **0 837 289** (51) F24F 11/00  
(54) • Klimagerät  
• Air conditioner  
• Dispositif de conditionnement d'air
- (11) **0 839 634** (51) B29C 65/16  
(54) • Laserschweißen von Angioplastie-Ballonkathetern

- (11) **0 840 576** (51) A61F 2/04  
(54) • GERÄT ZUR VENENEXTRAKTION  
• APPARATUS FOR VEIN REMOVAL  
• APPAREIL POUR L'EXTRACTION DE VEINE
- (11) **0 857 311** (51) G02B 5/128  
(54) • MIT FREILIEGENDEN LINSEN VERSEHENER RETROREFLEKTIERENDER GEGENSTAND, DER EINE POLYMER-ZWISCHENSCHICHT AUFWEIST, DIE ZWISCHEN EINER MIKROKUGELSCHICHT UND EINER REFLEKTIERENDEN SCHICHT LIEGT
- (11) **0 858 284** (51) A61B 3/024  
(54) • AUFFÄLLIGKEITS-MESSGERÄT
- (11) **0 859 224** (51) G01L 3/14  
(54) • Drehmoment und Drehzahl Sensor mit einem einzigen Schleifring  
• Torque and number of revolutions sensor with single slip ring  
• Capteur de couple et nombre de révolutions avec une seule bague glissante
- (11) **0 859 668** (51) B05D 3/10  
(54) • PIÈCES ET FILMS EN POLYOLEFINE AUX PROPRIÉTÉS DE SURFACE AMÉLIORÉES DE FAÇON PERMANENTE
- (11) **0 861 537** (51) H04J 14/02  
(54) • VERBESSERUNGEN IN BEZUG AUF OPTISCHE ADD/DROP-WELLENLÄNGENMULTIPLEXSYSTEME  
• IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO OPTICAL ADD/DROP WAVELENGTH DIVISION MULTIPLEX SYSTEMS  
• AMÉLIORATIONS APPOURTES À DES SYSTÈMES DE MULTIPLEXAGE OPTIQUE À LONGUEUR D'ONDE AJOUTÉE OU ÉLIMINÉE
- (11) **0 863 157** (51) C07K 16/28  
(54) • Anticorps monoclonal 97A6 contre des mégakaryocytes
- (11) **0 864 533** (51) C01D 1/28
- (11) **0 866 483** (51) H01H 51/08  
(54) • Bistabiler Batterieschalter mit mechanischer Verriegelung
- (11) **0 867 450** (51) C07K 14/745  
(54) • TFPI-VERWANDTE PEPTIDE DIE DAS WACHSTUMS VON GLATTEN MUSKELZELLEN INHIBIEREN  
• TFPI-RELATED PEPTIDES WHICH INHIBIT GROWTH OF SMOOTH MUSCLE CELLS  
• PEPTIDES TFPI-ASSOCIÉS LESQUELS INHIBENT LA CROISSANCE DES CELLULES MUSCULAIRES LISSES
- (11) **0 867 904** (51) H01H 35/14  
(54) • Trägheitsschalter für Kraftfahrzeuge und Verfahren zu dessen Verwendung
- (11) **0 869 773** (51) A61K 9/127  
(54) • ARCHAEOSOMES, ARCHAEOSOMES CONTAINING COENZYME Q 10, AND OTHER TYPES OF LIPOSOMES CONTAINING COENZYME Q 10 AS ADJUVANTS AND AS DELIVERY VEHICLES  
• ARCHEOSOMES, ARCHEOSOMES CONTENANT LA COENZYME Q 10, ET AUTRES TYPES DE LIPOSOMES CONTENANT LA COENZYME Q 10 UTILISÉS COMME ADJUVANTS ET COMME VÉHICULES D'APPORT
- (11) **0 871 471** (51) A61K 38/18  
(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UNTER VERWENDUNG VON MORPHOGENEN PROTEINEN UND STIMULATIONSFAKTOREN  
• COMPOSITIONS USING MORPHOGENIC PROTEINS AND STIMULATORY FACTORS  
• COMPOSITIONS THÉRAPEUTIQUES METTANT EN ŒUVRE DES PROTÉINES MORPHOGENIQUES ET DES FACTEURS DE STIMULATION
- (11) **0 872 405** (51) B62D 5/06  
(54) • Servolenkung mit Korrekturereinrichtung für den Lenkradwinkel  
• Power steering apparatus with steering wheel angle correction device  
• Direction assistée avec dispositif de correction pour l'angle du volant
- (11) **0 873 270** (51) B65F 3/04  
(54) • MOBILE SKIP BIN HANDLING VEHICLE  
• VÉHICULE DE MANUTENTION DE BENNES DE RAMASSAGE
- (11) **0 876 604** (51) G01N 27/327  
(54) • REVÊTEMENTS HYDROPHILES, SUSCEPTIBLES DE GONFLER, POUR DES BIOCAPTEURS
- (11) **0 876 827** (51) A61N 1/368  
(54) • Zweikammer-Herzschrittmachersystem mit einer Einmaldurchgangszuleitung und Mitteln zur Auswertung der Effizienz der Vorhofstimulation
- (11) **0 878 996** (51) A21D 8/04  
(54) • NEUE KÄLTEMPFINDLICHE BÄCKERHEFE
- (11) **0 883 036** (51) G03G 15/00  
(54) • Eine Luftkisseneinheit für ein elektrostatisches Druckgerät mit einem Endlosaufzeichnungsband  
• An air bearing unit for an electrostatic printing apparatus with endless recording belt  
• Une unité à coussin d'air pour un appareil à imprimer électrostatographique avec une bande d'enregistrement sans fin
- (11) **0 887 555** (51) F04D 27/00  
(54) • Verfahren zur Bestimmung des Betriebspunktes eines Ventilators und Ventilatoranordnung  
• Method for determining the operating point of a fan and the fan arrangement  
• Procédé pour la détermination du point de fonctionnement d'un ventilateur et l'ensemble ventilateur
- (11) **0 887 994** (51) H04N 1/32  
(54) • BILDÜBERTRAGUNGSGERÄT  
• IMAGE TRANSMISSION APPARATUS  
• APPAREIL DE TRANSMISSION D'IMAGES
- (11) **0 888 141** (51) A61L 25/00  
(54) • FILMBILDENDE ZUSAMMENSETZUNGEN VON ANTIHYPERALGESISCHEN OPIATEN UND DEREN VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON HYPERALGESIE  
• FILM-FORMING COMPOSITIONS OF ANTI-HYPERALGESIC OPIATES AND THEIR USE FOR TREATING HYPERALGESIC CONDITIONS THEREWITH  
• COMPOSITIONS FILMOGENES D'OPIACES ANTIHYPERALGESIQUES ET LEUR UTILISATION POUR LE TRAITEMENT D'ÉTATS HYPERALGESIQUES
- (11) **0 888 838** (51) B22D 11/04  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES TEILES
- (11) **0 889 404** (51) G06F 9/46  
(54) • Verfahren zur Isolierung eines Speicherplatzes mit einem veralteten Datum
- (11) **0 890 767** (51) F16K 1/52  
(54) • Membranventil mit einstellbarer Hubbegrenzung  
• Diaphragm valve with adjustably setting the maximum valve lift  
• Robinet à membrane avec un arrêt ajustable
- (11) **0 890 866** (51) G02F 1/1335  
(54) • Elektronische Uhr  
• Electronic watch  
• Montre électronique
- (11) **0 895 209** (51) G08C 19/02  
(54) • Circuit de contrôle de puissance amélioré
- (11) **0 896 009** (51) C08G 18/02  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Polyisocyanaten  
• Process for the preparation of polyisocyanates  
• Procédé pour la préparation de polyisocyanates
- (11) **0 896 819** (51) A61K 31/045  
(54) • VERWENDUNG VON INSEKTEN-FEROMONEN ZUR BEHANDLUNG VON DURCH GLUCOCORTICOID-ÜBERSCHUSS AUSGELÖSTE PATHOLOGIE  
• USE OF INSECT PHEROMONES TO TREAT PATHOLOGIES INDUCED BY EXCESS OF GLUCOCORTICOID  
• UTILISATION DE PHÉROMONES D'INSECTES POUR TRAITER LES PATHOLOGIES INDUITES PAR UN EXCÈS DE GLUCOCORTICOÏDE
- (11) **0 899 773** (51) H01J 37/32  
(54) • Kathodisches Bogen-Beschichtungsgerät mit einer Vorrichtung zur Bogenführung  
• Cathodic arc coater with an apparatus for driving the arc  
• Appareil de revêtement à arc cathodique avec un dispositif de conduite de l'arc
- (11) **0 900 749** (51) B65D 83/76  
(54) • Verpackung, insbesondere für flache, aufeinander gestapelte Güter sowie Verfahren zur Herstellung und Befüllung der Verpackung  
• Packaging, especially for flat articles stacked one on top of the other, and process of making and filling the same  
• Emballage, notamment pour des objets plats empilés les uns sur les autres, et procédé pour la fabrication et le remplissage d'un tel emballage
- (11) **0 903 185** (51) B09B 3/00  
(54) • Zusammensetzung zur Entgiftung von festem Abfall  
• Composition for solid waste remediation  
• Procédé pour la décontamination de déchets solides
- (11) **0 905 552** (51) G03B 17/40  
(54) • Kamera mit mechanischem Selbstauslöser  
• Camera with mechanical self timer  
• Caméra avec déclenchement automatique mécanique
- (11) **0 905 737** (51) H01J 1/30  
(54) • Elektronen emittierende Quelle  
• Electron-emitting source  
• Source émettrice d'électrons
- (11) **0 911 614** (51) G01D 11/24  
(54) • Rotation sensor
- (11) **0 913 669** (51) G01D 5/347  
(54) • Verfahren zum Anbringen einer Winkelteilung an einer Teilscheibe für Rotationsmesssysteme

- Procedure to provide an angle indexing on a circular indexing disc for rotation measuring devices
- Procédé de fabrication d'une division angulaire sur un plateau diviseur pour dispositif de mesure de rotation
- (11) **0 913 737** (51) G03G 15/00
- (54) • Appareil de formation d'images et appareil de recyclage pour recycler un unité de formation d'images
- (11) **0 918 103** (51) D03D 47/40
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Erzeugen von sortenreinem Schussfadenabfall aus Fangleisten
- (11) **0 920 045** (51) H01H 51/06
- (54) • Magnet switch for a starter with a sealed partition wall
- (11) **0 922 636** (51) B64G 1/42
- (54) • Leistungsversorgungs- und Lageregelung auf einem Raumfahrzeug mit Sonnenzellenausleger bei Verwendung von Schwungradenergiespeicher mit programmierbarer Spannungsregelung
- (11) **0 923 033** (51) G06F 13/00
- (54) • INFORMATIONÜBERTRAGUNGSVERFAHREN UND VORRICHTUNG DAFÜR  
• INFORMATION TRANSMISSION METHOD AND APPARATUS THEREFOR  
• PROCEDE DE TRANSMISSION D'INFORMATIONS ET DISPOSITIF CORRESPONDANT
- (11) **0 924 057** (51) B31B 19/98
- (54) • Procédé et appareil pour la production simultanée de deux sachets
- (11) **0 924 454** (51) F16M 13/02
- (54) • Baugruppentragvorrichtung mit schwenkbarem Chassis  
• Blocks supporting device with rotatable frame  
• Dispositif support de blocs à châssis pivotant
- (11) **0 925 013** (51) A61B 3/10
- (54) • TRAGBARE BILDAUFNAHMEINHEIT FÜR DAS AUGE  
• EQUIPEMENT PORTATIF DE SAISIE D'IMAGES DE L'OEIL
- (11) **0 926 836** (51) H03M 13/00
- (54) • Viterbi-Decodierer und Viterbi-Decodierverfahren
- (11) **0 928 999** (51) G03G 13/09
- (54) • Gerät und Verfahren für elektrophotographische Entwicklung ohne Beeinflussung des bereits vorhandenen Toners  
• Apparatus and method for non-interactive electrophotographic development  
• Appareil et méthode de développement électrophotographique sans interaction avec le toner déjà appliqué
- (11) **0 929 000** (51) G03G 13/16
- (54) • Verfahren zur Bilderzeugung mit einer klebstoffhaltigen Tinte  
• Image forming method with an adhesive-containing ink  
• Procédé de formation d'images avec un encre contenant un adhésif
- (11) **0 932 724** (51) D21H 13/26
- (54) • PARA-VOLLSTÄNDIGE AROMATISCHE POLYAMIDPULPE, VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZU IHRER HERSTELLUNG
- (11) **0 933 323** (51) B66B 1/14
- (54) • Double-Decker or Multi-Decker Elevator
- (11) **0 933 904** (51) H04L 27/34
- (54) • Transmission de données avec une combinaison de modulations
- (11) **0 935 748** (51) G01N 27/00
- (54) • ORGANISCH-ANORGANISCHE HALBLEITER-HYBRIDSTRUKTUREN UND DARAUF BASIERENDE SENSOREN
- (11) **0 936 246** (51) C08L 23/10
- (54) • Directly paintable thermoplastic polyolefin composition containing oxidized polyethylene waxes
- (11) **0 940 029** (51) H04N 3/14
- (54) • MATRICE DE DETECTEURS ACTIFS DE PIXELS FOURNISSANT PLUSIEURS RESOLUTIONS DE RESULTATS
- (11) **0 940 439** (51) C08L 51/06
- (54) • verwendung von vernetzbaren formmassen zur herstellung von formteilen  
• use of crosslinkable mouldings for producing moulded bodies  
• utilisation des moulages réticulables pour la fabrication des corps moulés
- (11) **0 947 806** (51) G01D 5/347
- (54) • Positionserfassungsvorrichtung
- (11) **0 948 192** (51) H04N 1/401
- (54) • Bildaufzeichnungsgerät
- (11) **0 959 277** (51) F16J 15/34
- (54) • Eine eine Welle und eine Dichtungsvorrichtung umfassende Einrichtung  
• An arrangement comprising a rotary shaft and a seal device  
• Arrangement comprenant un arbre rotatif et un dispositif d'étanchéité
- (11) **0 960 818** (51) B65B 61/00
- (54) • Verfahren zum Umwickeln von essbaren Produkten, insbesondere Schokolade, und damit erzeugte Produktpackung  
• Procédé pour envelopper des produits comestibles, en particulier des chocolats, et produit enveloppé ainsi réalisé
- (11) **0 962 239** (51) A63C 17/22
- (54) • Rad für Rollschuhe  
• Wheel for skates  
• Roue pour engin à roulettes
- (11) **0 962 304** (51) B29D 30/16
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen von Luftreifen
- (11) **0 964 994** (51) F02M 27/04
- (54) • VORRICHTUNG ZUR MAGNETISCHEN AKTIVIERUNG VON FESTEN, FLÜSSIGEN UND GASFÖRMIGEN MEDIEN, INSBESONDERE KOHLENSTAUB UND KOHLENWASSERSTOFFBRENNSTOFFEN  
• A DEVICE FOR THE MAGNETIC ACTIVATION OF SOLID, LIQUID AND GAS MEDIA, ESPECIALLY COAL DUST AND OTHER HYDROCARBON FUELS  
• DISPOSITIF D'ACTIVATION MAGNETIQUE DE MILIEUX SOLIDES, LIQUIDES ET GAZEUX, NOTAMMENT DE POUSSIERS DE HOUILLE ET D'AUTRES COMBUSTIBLES HYDROCARBONES
- (11) **0 966 577** (51) E04B 1/28
- (54) • ZWEISCHALIGE GEBÄUDEKONSTRUKTION IN BETON UND HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• CONCRETE DOUBLE MONOCOQUE BUILDING CONSTRUCTION AND METHOD
- CONSTRUCTION DE BATIMENT DOUBLE-MONOCOQUE EN BETON ET PROCEDE
- (11) **0 973 061** (51) G03B 19/12
- (54) • Entraînement de miroir à moteur électrique dans un appareil photographique reflex
- (11) **0 976 686** (51) C03B 9/16
- (54) • Schwenkzylindermechanismus für eine Glasformmaschine
- (11) **0 980 534** (51) G02B 5/20
- (54) • TRANSPARENTES SUBSTRAT MIT EINER FOLGE VON SCHICHTEN ZUR REFLEXION THERMISCHER STRALUNG
- (11) **0 982 066** (51) B01D 53/94
- (54) • Stickoxid-Speichermaterial und daraus hergestellter Stickoxid-Speicherkatalysator, Verfahren zur dessen Herstellung und seine Verwendung  
• Nitrogen oxide storage material and catalyst comprising it, process for its fabrication and use thereof  
• Matériau de stockage d'oxide d'azote et catalyseur le comprenant, procédé pour sa fabrication et son utilisation
- (11) **0 985 663** (51) C07C 405/00
- (54) • 3,7-Dithiaprostansäure-Derivate  
• 3,7-dithiaprostanoic acid derivatives  
• Dérivés de l'acide 3,7-dithiaprostanoïque
- (11) **0 988 508** (51) G01C 21/20
- (54) • PROCEDE ET DISPOSITIF DE GENERATION, FUSION ET MISE A JOUR DE DONNEES DE GUIDANCE DE DESTINATION
- (11) **0 989 113** (51) C07C 229/34
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 2-AMINOMALONSÄURE-DERIVATEN  
• A PROCESS FOR PREPARING 2-AMINOMALONIC ACID DERIVATIVES  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE DERIVES D'ACIDE 2-AMINOMALONIQUE
- (11) **0 990 732** (51) D06P 5/30
- (54) • Tintenstrahl-druckverfahren  
• Ink jet dyeing method  
• Procédé d'impression par jet d'encre
- (11) **0 991 093** (51) H01H 9/30
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur elektrischen Stromabschaltung
- (11) **0 991 426** (51) A61K 48/00
- (54) • VERABREICHUNG DER NUKLEINSÄURE IN DEN QUERGESTREIFTEN MUSKEL  
• METHOD FOR TRANSFERRING NUCLEIC ACID INTO THE STRIATED MUSCLE  
• PROCEDE DE TRANSFERT D'ACIDE NUCLEIQUE DANS LE MUSCLE STRIE
- (11) **0 992 954** (51) G07F 7/12
- (54) • Verfahren zum Erfassen ungültiger elektronischer Speichermedien und dieses Verfahren gebrauchendes Kartensystem
- (11) **0 993 000** (51) G21C 9/016
- (54) • Dispositif pour le refroidissement et la protection d'une cuve de pression d'un réacteur nucléaire en cas de fusion du cœur
- (11) **0 993 516** (51) D04H 1/46
- (54) • INK-JET-BEDRUCKBARES, WASCHBARES, GESÄTTIGTES ZELLULOSESUBSTRAT
- (11) **0 993 600** (51) G01N 15/12
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG UND CHARAKTERISIERUNG VON TEILCHEN

- (11) **0 993 838** (51) A61M 25/06  
(54) • Vorrichtung zum Schutz einer gebrauchten Injektionsnadel  
• Device for after-use protection of a hypodermic needle  
• Dispositif pour la protection après usage d'une aiguille hypodermique
- (11) **0 994 556** (51) H02M 3/07  
(54) • Dispositif semiconducteur incluant un circuit intégré pour réaliser un convertisseur de tension continue
- (11) **0 997 408** (51) B65G 49/06  
(54) • Verfahren zum Herstellen Glasscheiben-Stapeln mit Abstandhaltern und Stapel  
• A method of manufacturing a stack of spaced lites and corresponding stack  
• Procédé pour produire un tas de feuilles de verre avec éléments d'espace et tas correspondant
- (11) **1 000 387** (51) G03F 7/09  
(54) • OVERCOAT FOR LIGHT-SENSITIVE MATERIALS COMPRISING A (1-VINYLLIMIDAZOLE) POLYMER OR COPOLYMER
- (11) **1 003 451** (51) A61F 7/10  
(54) • VORRICHTUNG ZUM KÜHLEN DES GEHIRNS  
• BRAIN COOLING APPARATUS FOR COOLING THE BRAIN  
• APPAREIL DE REFROIDISSEMENT DES TISSUS CEREBRAUX
- (11) **1 003 738** (51) C07D 401/14  
(54) • BIZYKLISCHE VERBINDUNGEN ALS LIGANDEN DER 5-HT<sub>1</sub> REZEPTOREN
- (11) **1 004 327** (51) A61M 25/00  
(54) • Führungskatheter mit weicher Spitze  
• Soft tip guiding catheter  
• Cathéter guide à embout mou
- (11) **1 004 515** (51) B65D 35/44  
(54) • Verfahren zum Formen einer Tube mit einem Kopf und einem wiederverwendbaren Verschluss
- (11) **1 007 481** (51) C02F 3/12
- (11) **1 009 891** (51) E04B 5/02  
(54) • HOHLRAUMPLATTE AUS BETON MIT SICHERHEITSAUSRÜSTUNG  
• CONCRETE HOLLOW SLAB WITH SAFETY DEVICE  
• DALLE ALVEOLEE EN BETON AVEC DISPOSITIF DE SECURITE
- (11) **1 010 653** (51) B65H 19/10  
(54) • Vorrichtung zum Verbinden von Bändern  
• Tape splicing device  
• Dispositif de raccordement de bande
- (11) **1 014 980** (51) A61K 31/445  
(54) • VERWENDUNG VON TEMPOL ZUR BEHANDLUNG VON ESSENTIELLER HOCHDRUCK  
• USE OF TEMPOL FOR THE TREATMENT OF ESSENTIAL HYPERTENSION  
• UTILISATION DE TEMPOL DANS LE TRAITEMENT DE L'HYPERTENSION ESSENTIELLE
- (11) **1 021 698** (51) G01M 13/00  
(54) • DYNAMISCHER UNGLEICHMÄSSIGER TAKT FÜR WIEDERABTASTUNG UND VERARBEITUNG VON MASCHINENSIGNALEN
- (11) **1 022 123** (51) B31D 5/00  
(54) • Claims 1-16 concern a machine and method for manufacturing inflatable cushions comprising electrical contacts and adjustable seal bar and anvil Claims 17-26 concern a machine and method for inflating a cushion comprising an adjustable anvil and inflation tube and where the anvil comprises a slot Claims 1-16 concern a machine and method for manufacturing inflatable cushions comprising electrical contacts and adjustable seal bar and anvil Process and Device for Production of Cushioning Material and
- (11) **1 025 323** (51) E04G 23/02  
(54) • VERFAHREN ZUR ERTÜCHTIGUNG UND/ODER SANIERUNG VON STAHLBETON-ODER SPANNBETON-TRAGWERKEN SOWIE VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS  
• METHOD FOR STRENGTHENING AND/OR RESTORING REINFORCED OR PRESTRESSED CONCRETE SUPPORTING STRUCTURES, AND DEVICE FOR CARRYING OUT SAID METHOD  
• PROCEDE POUR RENFORCER ET/OU ASSAINIR DES SYSTEMES PORTEURS EN BETON ARME OU EN BETON PRECONTRAINTE, ET DISPOSITIF PERMETTANT DE METTRE LEDIT PROCEDE EN OEUVRE
- (11) **1 025 509** (51) G06F 17/00  
(54) • SYSTEM ZUM AUSFÜHREN EINES BELOHUNGSPROGRAMMS  
• SYSTEM FOR INCENTIVE PROGRAMS AND AWARD FULFILLMENT  
• SYSTEME D'APPLICATION DE PROGRAMMES D'INCITATION ET D'OBTENTION DE RECOMPENSE
- (11) **1 030 760** (51) B23K 1/00  
(54) • VERFAHREN ZUM VERBINDEN VON TEILEN AUS ALUMINIUM ODER ALUMINIUMLEGIERUNGEN  
• METHOD FOR JOINING PARTS OF ALUMINIUM OR ALUMINIUM ALLOYS  
• PROCEDE PERMETTANT D'ASSEMBLER DES PIECES EN ALUMINIUM OU EN ALLIAGE D'ALUMINIUM
- (11) **1 031 578** (51) C07K 14/765  
(54) • Hochreines Albumin, durch ein mehrstufiges Verfahren hergestellt  
• High purity albumin produced by a multistep process  
• Albumine de haute pureté produite par un procédé comprenant plusieurs passages
- (11) **1 033 577** (51) G01N 35/00  
(54) • Prüfstück-Halter und Vorrichtung zum Entfernen von überflüssigen Analyten unter Verwendung dieses Halters
- (11) **1 033 951** (51) A61F 5/44  
(54) • SAMMELBEUTEL FÜR MENSCHLICHE AUSSCHEIDUNGEN  
• SACHET DE RECUPERATION DE DECHETS DU CORPS HUMAIN
- (11) **1 035 154** (51) C08G 77/46  
(54) • Verwendung von Siliconpolyethern mit Arylalkylgruppen in Körperpflegemitteln  
• Use of silicone polyethers with arylalkyl groups in personal care products  
• Utilisation de polyéthers silicone à groupes arylalkyle dans des produits de soin corporel
- (11) **1 036 324** (51) G01N 33/50  
(54) • IDENTIFIZIERUNG UND CHARAKTERISIERUNG VON INTERAGIERENDEN MOLEKÜLEN MITTELS AUTOMATISIERTER INTERAGIERENDER PAARUNG
- (11) **1 037 539** (51) A23L 1/305  
(54) • VERFAHREN ZUR BESCHLEUNIGUNG DER VERDAUUNG EINES PROTEINS UND MODIFIZIERTES PROTEINPRODUKT  
• METHOD FOR ACCELERATING PROTEIN DIGESTION RATE AND MODIFIED PROTEIN PRODUCT  
• METHODE D'ACCELERATION DE LA VITESSE DE DIGESTION D'UNE PROTEINE ET PRODUIT PROTEIQUE MODIFIE
- (11) **1 039 892** (51) A61K 31/20  
(54) • VERWENDUNG VON MEHRFACH UNGESÄTTIGTEN FETTSÄUREN ZUR VORBEUGUNG VON NEKROTISIERENDER ENTEROKOLITIS
- (11) **1 040 023** (51) B60J 7/14  
(54) • VERSENKBARES DACH FÜR FAHRZEUGE MIT LIEFERWAGEN-, KLEINTRANSPORTWAGEN- ODER KOMBIWAGENAUSFÜHRUNG  
• TOIT ESCAMOTABLE POUR VEHICULE DU TYPE CAMIONNETTE, VAN OU BREAK
- (11) **1 042 670** (51) G01N 33/50  
(54) • IDENTIFIZIERUNG UND CHARAKTERISIERUNG VON INTERAGIERENDEN MOLEKÜLEN
- (11) **1 043 383** (51) C09K 11/80  
(54) • LEUCHTSTOFFE, STRAHLUNGSEKTOREN UND DAMIT HERGESTELLTER RÖNTGEN-COMPUTERTOMOGRAPH
- (11) **1 045 945** (51) E04B 1/76  
(54) • VERWENDUNG VON TRÄGERELEMENTEN ZUR BEFESTIGUNG VON UNTERKONSTRUKTIONEN  
• USE OF SUPPORT ELEMENTS FOR ATTACHING FURRING  
• UTILISATION D'ELEMENTS SUPPORT POUR FIXER DES SUBSTRUCTURES
- (11) **1 046 033** (51) G01N 33/49  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM CHARAKTERISIEREN VON GASTRANSPORTEIGENSCHAFTEN
- (11) **1 048 704** (51) C09D 11/00  
(54) • Verwendung von oberflächenaktiven Substanzen zur Verbesserung des Chroma der Bilder beim Tintenstrahldruck  
• Use of surfactants for improving the chroma of ink-jet images  
• Utilisation des agents tensioactifs pour l'amélioration des images par jet d'encre
- (11) **1 050 227** (51) A43D 11/08  
(54) • Machine pour lacer les quartiers de chaussures dans la région du coup de pied
- (11) **1 051 579** (51) F16N 13/02  
(54) • KETTENMEDIUMPUMPE FÜR EINE MOTOR-KETTENSÄGE SOWIE MOTORKETTENSÄGE MIT EINER SOLCHEN KETTENMEDIUMPUMPE  
• CHAIN FLUID PUMP FOR A POWER CHAIN SAW AND POWER CHAIN SAW COMPRISING SUCH A CHAIN FLUID PUMP  
• POMPE A FLUIDE POUR CHAINE DESTINEE A UNE TRONCONNEUSE A CHAINE, ET TRONCONNEUSE A CHAINE EQUIPEE D'UNE TELLE POMPE
- (11) **1 052 050** (51) B23K 7/08  
(54) • Verfahren zur Verminderung von rötlichem Nebel, der beim Brennschneiden entsteht  
• Method used to diminish russet-red fumes in an oxycutting operation

- (11) **1 052 182** (51) B65D 33/02  
(54) • Kunststoffbehälter und Verfahren zu seiner Herstellung  
• Plastic container and method for manufacturing same  
• Récipient en matière plastique et procédé pour sa fabrication
- (11) **1 052 239** (51) C07C 51/265  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Pyromellitsäure
- (11) **1 053 241** (51) C07D 498/18  
(54) • DIMERISIERUNGSMITTEL, IHRE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG
- (11) **1 056 436** (51) A61K 7/16  
(54) • ORAL CARE COMPOSITIONS COMPRISING CHLORITE  
• COMPOSITIONS D'HYGIENE BUCCO-DENTAIRE RENFERMANT DES CHLORITES
- (11) **1 057 522** (51) B01F 13/10  
(54) • Verfahren zur Herstellung/Handhabung fließfähiger verpackter Komponenten, Datenkode zum Herstellungs/Handhabungsbefehl verwendet in diesem Verfahren und fließfähige verpackte Komponenten mit Datenkode zum Herstellungs/Handhabungsbefehl
- (11) **1 058 145** (51) G02F 1/035  
(54) • Elektro-optischer Modulator und Verfahren zu dessen Herstellung  
• Electro-optic modulator and fabrication method thereof  
• Modulateur électro-optique et son procédé de fabrication
- (11) **1 058 254** (51) G11B 20/00  
(54) • Optische Platte, optisches Plattenaufzeichnungs- und wiedergabegerät, und Verfahren zur Aufzeichnung und Wiedergabe  
• Optical disk, optical disk recording and reproducing apparatus, and method for recording and reproducing  
• Disque optique, appareil pour l'enregistrement et la reproduction de disque optique, et méthode d'enregistrement et de reproduction
- (11) **1 060 090** (51) B60J 5/04  
(54) • TÜRMODUL MIT AUSSENLIEGENDEM HANDGRIFF
- (11) **1 062 463** (51) F24F 5/00  
(54) • KLIMATISIERUNGSVERFAHREN VON GEBÄUDEN SOWIE KLIMATISIERTES GEBÄUDE  
• AIR CONDITIONING METHOD FOR BUILDINGS AND AIR-CONDITIONED BUILDING  
• METHODE DE CLIMATISATION DE BATIMENTS ET BATIMENTS CLIMATISES
- (11) **1 064 037** (51) A61M 5/315  
(54) • SPRITZE MIT SCHMIERUNG AUS SILIKONPOLYMEREN  
• SYRINGE COMPRISING A POLYMERIC SILICONE LUBRICATION  
• SERINGUES LUBRIFIEES PAR UN POLYMER DE SILICONE
- (11) **1 064 584** (51) G02F 1/167  
(54) • ELEKTROPHORETISCHE ANZEIGE  
• ELECTROPHORETIC DISPLAY  
• DISPOSITIF D'AFFICHAGE ELECTROPHORETIQUE
- (11) **1 065 766** (51) H01S 5/14  
(54) • Teilreflektierendes optisches Bauteil und dessen Verwendung in Laserquellen
- (11) **1 067 393** (51) G01R 31/36  
(54) • System zur Bus-Spannungspegelumsetzung und zur Sicherheitsverriegelung für Batterie-module
- (11) **1 067 910** (51) A61K 9/22  
(54) • COMPOSITION A LIBERATION CONTROLLEE
- (11) **1 068 374** (51) C25D 1/00  
(54) • DUCTILITÄT VERBESSERENDE ADDITIVE FÜR NICKEL-WOLFRAMLEGIERUNGEN
- (11) **1 076 490** (51) A41B 13/10  
(54) • LÄTZCHEN MIT SPANNUNSENTLASTUNGSMITTELN AN DEN SEITENRÄNDERN
- (11) **1 077 659** (51) A61F 2/44  
(54) • DISPOSITIF AJUSTABLE DE REMPLACEMENT D'UN CORPS VERTEBRAL
- (11) **1 077 692** (51) A61K 31/195  
(54) • AMINOSÄURE-STABILISIERTE GABAPENTIN UND PREGABALIN ZUBEREITUNGEN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
• AMINO ACID STABILIZED GABAPENTIN AND PREGABALIN PREPARATIONS AND PROCESS FOR PREPARING THE SAME  
• PREPARATIONS PHARMACEUTIQUES DE GABAPENTIN ET PREGABALIN STABILISEES PAR DES ACIDES AMINEES ET PROCEDE DE LEUR FABRICATION
- (11) **1 080 864** (51) B29C 47/10
- (11) **1 080 934** (51) B41M 5/00  
(54) • Tintenstrahlruckempfängerbogen, umfassend Gelatine und ein Metallsalz
- (11) **1 086 120** (51) C07K 1/34  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VIRUSSICHERER INTERFERON-ZUBEREITUNGEN  
• METHOD FOR PREPARING OF VIRUS-SAFE INTERFERON COMPOSITIONS  
• PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSITIONS D'INTERFERON EXEMPTES DE VIRUS
- (11) **1 088 713** (51) B60R 21/20  
(54) • Luftsackanordnung mit Hupenschaltertasche
- (11) **1 089 021** (51) F16H 55/14  
(54) • Schwungrad eines Verbrennungsmotors mit Anlasser-Zahnkranz  
• Flywheel of an internal combustion engine with a starting gear ring  
• Volant de moteur thermique comprenant une couronne dentée de démarrage
- (11) **1 089 764** (51) A61K 48/00  
(54) • STIMULIERUNG DES IMMUNSYSTEMS  
• STIMULATING THE IMMUNE SYSTEM  
• STIMULATION DU SYSTEME IMMUNITAIRE
- (11) **1 093 652** (51) G09F 27/00  
(54) • AKUSTISCH AKTIVIERTE MARKETINGVERFAHREN UND VORRICHTUNG  
• ACOUSTICALLY ACTIVATED MARKETING METHOD AND DEVICE  
• METHODE ET DISPOSITIF DE COMMERCIALISATION A ACTIVATION ACOUSTIQUE
- (11) **1 096 265** (51) G01R 33/038  
(54) • Integriertes mikrogefertigtes Magnetometer  
• Integrated micromachined magnetometer  
• Magnétomètre intégré micro-usinée
- (11) **1 098 583** (51) A47K 3/12  
(54) • BADEWANNE-BADEWANNENSITZ
- (11) **1 099 076** (51) F16P 3/14  
(54) • LAGERLIFT  
• GOODS LIFT  
• MONTE-CHARGE
- (11) **1 100 477** (51) A61K 9/70  
(54) • PFLASTER GEEIGNET ZUR TRANSDERMALEN APPLIKATION VON ESTRADIOL ENTHALTEND WOLLWACHS ODER BESTANDTEILE DAVON UND ZINKOXID  
• PATCH SUITABLE FOR THE TRANSDERMAL ADMINISTRATION OF ESTRADIOL COMPRISING WOOL WAX OR ITS COMPONENTS AND ZINC OXIDE  
• TIMBRE DESTINÉ A L'ADMINISTRATION TRANSDERMIQUE DE L'ESTRADIOL COMPRISANT DU CIRE DE LAINE OU SES COMPONENTS ET DE L'OXYDE DE ZINC
- (11) **1 102 592** (51) A61K 47/48  
(54) • COUMARIN UND DAMIT VERWANDTE AROMATISCHE POLYMERE PRODRUGS  
• COUMARIN AND RELATED AROMATIC-BASED POLYMERIC PRODRUGS  
• COUMARINE ET PROMEDICAMENTS POLYMERES APPARENTES A BASE AROMATIQUE
- (11) **1 103 642** (51) D03D 47/34  
(54) • Moteur linéaire électrique pour actionner les dispositifs de freinage en particulier pour les métiers à tisser et analogues
- (11) **1 105 264** (51) B26F 3/00  
(54) • VERFAHREN ZUM LÖSEN VON GLASSCHEIBEN VON EINEM RAHMEN  
• METHOD OF RELEASING OF GLAZING PANELS FROM A FRAME  
• PROCEDE DE DEMONTAGE DE GLACES D'UN CADRE
- (11) **1 110 009** (51) F16D 59/02  
(54) • RÜCKLAUFBREMSE  
• BACK RUNNING BRAKE  
• FREIN RECUPERATEUR
- (11) **1 112 074** (51) A61K 31/54  
(54) • TAUROLIDIN UND/ODER TAURULTAM ZUR BEHANDLUNG VON INFEKTIOSEN ULCERA ODER GASTRITIS
- (11) **1 113 303** (51) G02B 26/08  
(54) • OPTISCHER SCHALTER UND FASERHALTER SOWIE HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR UND VERFAHREN ZUR ANORDNUNG OPTISCHER FASERN
- (11) **1 113 726** (51) A23L 1/222  
(54) • VERWENDUNG VON NEOHESPERIDIN DC ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTS ZUR VORBEUGUNG BZW. BEHANDLUNG VON KRANKHEITEN AUFGRUND ERHOETER BLUTFETTWERTE  
• USE OF NEOHESPERIDIN DIHYDROCHALCONE FOR THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR PREVENTING OR TREATING ELEVATED BLOOD LIPID LEVEL-RELATED DISEASES  
• UTILISATION DE NEOHESPERIDINE DIHYDROCHALCONE DANS LA PREPARATION D'UN MEDICAMENT POUR LA PREVENTION OU LE TRAITEMENT DE MALADIES LIEES A DES NIVEAUX ELEVES DE LIPIDE DANS LE SANG
- (11) **1 114 041** (51) C07D 311/72  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES ALPHA-TOCOPHEROL ACETATS  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF ALPHA-TOCOPHEROL ACETATE

- (11) **1 115 415** (51) A61K 38/09  
(54) • VERWENDUNG VON GNRH ANALOGEN ZUR BEHANDLUNG VON SCHIZOPHRENIE  
• USE OF GNRH ANALOGUES IN THE TREATMENT OF SCHIZOPHRENIA  
• UTILISATION D'ANALOGUES DE LA GNRH POUR TRAITER LA SCHIZOPHRENIE
- (11) **1 115 983** (51) F16B 19/10  
(54) • BLINDNIET UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
• BLIND RIVET AND METHOD OF MAKING THE SAME  
• RIVET AVEUGLE ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT
- (11) **1 118 423** (51) B23K 37/047  
(54) • Locating and locking unit for welding sheet metal parts of a motor-vehicle body
- (11) **1 119 727** (51) F16M 11/04  
(54) • VORRICHTUNG ZUR BEFESTIGUNG EINER AUFHÄNGEEINRICHTUNG AN EINEM TRÄGER, INSBESONDERE AN EINER RAUMDECKE  
• DEVICE FOR FASTENING A SUSPENSION DEVICE TO A SUPPORT, ESPECIALLY TO A CEILING  
• DISPOSITIF POUR FIXER SUR UN SUPPORT, NOTAMMENT A UN PLAFOND, UN DISPOSITIF SUSPENDU
- (11) **1 124 065** (51) F16B 39/04  
(11) **1 124 473** (51) A47K 3/22  
(54) • DÜSCH- ODER BADEWANNENABTRENNUNG
- (11) **1 124 631** (51) B01J 19/00  
(54) • VERFAHREN ZUM FIXIEREN VON BIO-MOLEKÜLEN AN EINE PROBESTELLE
- (11) **1 125 815** (51) B61D 39/00  
(54) • Eisenbahn-Güterwagen mit einer Dichtung für eine Schiebehaube  
• Railway freight wagon with a sealing arrangement for a sliding cover  
• Wagon ferroviaire de marchandises avec un dispositif d'étanchéité pour un panneau coulissant
- (11) **1 130 292** (51) F16H 61/16  
(54) • System und Methode zur Verhinderung von Motorhöchststrehzahlen für Automatik-Getriebe von Kraftfahrzeugen  
• Engine overrun prevention system and method for automatic transmission of a motor vehicle  
• Système et méthode de prévention de survitesse d'un moteur pour une transmission automatique de véhicule automobile
- (11) **1 131 273** (51) C07C 33/48  
(54) • 1,4-DIARYL-2-FLUOR-1-BUTEN-3-OL-VERBINDUNGEN UND IHRE VERWENDUNG IN DER HERSTELLUNG VON 1,4-DIARYL-2-FLUOR-1,3-BUTADIEN- UND 1,4-DIARYL-2-FLUOR-2-BUTEN-VERBINDUNGEN
- (11) **1 133 231** (51) A01N 43/80  
(54) • BIOZIDZUSAMMENSETZUNG UND DIESE VERWENDENDEN STERILISATIONSVERFAHREN
- (11) **1 135 441** (51) C08L 101/00  
(54) • VERBUNDKÖRPER MIT DEKORSCHICHTEN  
• COMPOSITE BODY WITH DECORATIVE LAYERS
- CORPS COMPOSITE COMPORTANT DES COUCHES DECORATIVES
- (11) **1 138 618** (51) B65G 1/04  
(54) • Dispositif et procédé de manipulation d'articles
- (11) **1 138 697** (51) C08F 8/00  
(54) • Polymer-zementdispersierende Zusatzmittel
- (11) **1 139 938** (51) A61F 2/46  
(54) • CHIRURGISCHES GERÄTESATZ ZUM MECHANISCHEN ENTFERNEN VON KNOCHENZEMENT  
• KIT OF CHIRURGICAL INSTRUMENTS FOR MECHANICALLY REMOVING BONE CEMENT  
• EQUIPEMENT CHIRURGICAL POUR ELIMINER MECANIQUEMENT DU CIMENT OSSEUX
- (11) **1 141 615** (51) F16N 7/38  
(54) • VERFAHREN ZUR SCHMIERUNG VON TRANSPORTSYSTEMEN ODER TEILEN DAVON SOWIE DIE VERWENDUNG EINER SCHMIERMITTELVORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS UND EIN ZUGEHÖRIGES TRANSPORTSYSTEM MIT ENTSPRECHENDER SCHMIERMITTELEINRICHTUNG  
• METHOD FOR LUBRICATING TRANSPORT SYSTEMS OR PARTS THEREOF, THE USE OF A LUBRICATING DEVICE FOR CARRYING OUT THE METHOD, AND AN APPROPRIATE TRANSPORT SYSTEM WITH A CORRESPONDING LUBRICATING DEVICE  
• PROCEDE POUR LA LUBRIFICATION DE SYSTEMES DE TRANSPORT OU DE PARTIES DE SYSTEMES DE TRANSPORT, UTILISATION D'UN DISPOSITIF LUBRIFIANT POUR L'EXECUTION DU PROCEDE ET SYSTEME DE TRANSPORT ASSOCIE A DISPOSITIF LUBRIFIANT CORRESPONDANT
- (11) **1 141 974** (51) F16P 1/00  
(54) • VORRICHTUNG ZUR VERBINDUNG VON TÜREN ZWISCHEN ZWEI VON DER UMGEBUNG ABGEDICHTETEN RÄUMEN  
• DEVICE FOR LINKING DOORS BETWEEN TWO CHAMBERS INSULATED FROM THE OUTSIDE ENVIRONMENT  
• DISPOSITIF DE LIAISON DE PORTES ENTRE DEUX ENCEINTES ISOLÉES DU MILIEU EXTÉRIEUR
- (11) **1 142 071** (51) H01R 31/06  
(54) • GERÄTESTECKER ZUM ANSCHLIESSEN EINES ELEKTRISCHEN GERÄTS AN EIN STROMNETZ  
• APPLIANCE PLUG RECEPTACLE FOR CONNECTING AN ELECTRICAL DEVICE TO AN ELECTRIC NETWORK  
• FICHE D'APPAREIL POUR RACCORDER UN APPAREIL ELECTRIQUE A UN RESEAU DE DISTRIBUTION
- (11) **1 144 015** (51) A61L 2/02  
(54) • BEHANDLUNG VON PROTEIN ENTHALTENDEN FLÜSSIGKEITEN
- (11) **1 148 875** (51) A61K 31/395  
(54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR ERHÖHUNG DER ANZAHL WEISSER BLUTZELLEN
- (11) **1 150 024** (51) F16B 13/08  
(11) **1 151 758** (51) A61M 11/00  
(54) • Nébulisateur à main actionné par un compresseur
- (11) **1 159 759** (51) H01L 27/12  
(54) • KAPAZITIVER HOCHSPANNUNGSTEILER MIT HOCHSPANNUNGS SOI-KONDENSATOR  
• CIRCUIT DIVISEUR DE TENSION A CONDENSATEUR HAUTE TENSION COMPORTANT UN CONDENSATEUR HAUTE TENSION SILICIUM SUR ISOLANT (SOI)
- (11) **1 162 981** (51) A61K 31/70  
(54) • DEXRAZOXAN ZUR BEHANDLUNG VON UNERWÜNSCHTER EXTRAVASATION VON ANTHRACYKLINEN  
• DEXRAZOXANE FOR THE TREATMENT OF ACCIDENTAL EXTRAVASATION OF ANTHRACYCLINES  
• DEXRAZOXANE POUR LE TRAITEMENT D'EPANCHEMENT ACCIDENTEL D'ANTHRACYCLINES
- (11) **1 167 359** (51) C07D 235/18  
(54) • Verfahren zur Herstellung von 2-Arylbenzimidazolsulfonsäuren  
• Process for the preparation of 2-arylbenzimidazole sulphonic acids  
• Procédé pour la préparation d'acides 2-arylbenzimidazole sulphoniques
- (11) **1 167 636** (51) E02F 5/10  
(54) • Anordnung zum Ausbilden einer Erdrinne  
• Device for forming a trench in the soil  
• Dispositif pour former des tranchées dans le sol
- (11) **1 169 240** (51) B65D 75/58  
(54) • VERPACKUNGSHÜLLE MIT PERFORATIONEN ZUM ÖFFNEN DER VERPACKUNGSHÜLLE, VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN  
• PACKAGING ENVELOPE WITH OPENING PERFORATIONS, METHOD AND APPARATUS FOR ITS MANUFACTURING  
• ENVELOPPE D'EMBALLAGE PRÉSENTANT DES PERFORATIONS D'OUVERTURE, MÉTHODE ET APPAREIL POUR SA FABRICATION
- (11) **1 170 449** (51) E05D 15/10  
(54) • Fenster oder Tür mit einem Schiebebeschlag  
• Window or door with a slide-fitting  
• Fenêtre ou porte avec ferrure de coulissement
- (11) **1 171 441** (51) C07D 471/08  
(54) • MORPHINOIDE VERBINDUNGEN
- (11) **1 175 452** (51) C08F 293/00  
(54) • BLOCKCOPOLYMERE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
• BLOCK COPOLYMERS AND METHOD FOR PRODUCING THEM  
• COPOLYMERES SEQUENCES ET PROCEDE DE PRODUCTION
- (11) **1 177 167** (51) C07C 217/12  
(54) • HOCHREINE (1R, 2S, 4R)-(-)-2-[[2'-(N,N-DIMETHYLAMINO)-ETHOXY]]-2-[PHENYL]-1,7,7-TRI-[METHYL]-BICYCLO[2.2.1]HEPTAN UND IHRE PHARMAZEUTISCH AKZEPTIERBAREN SÄURE-ADDITIONS-SALZE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG SOWIE SIE ENTHALTENDES MEDIKAMENT.
- (11) **1 178 743** (51) A41D 31/00  
(11) **1 180 607** (51) F16B 7/14  
(11) **1 180 608** (51) F16B 13/00  
(11) **1 181 252** (51) C02F 11/04



- (11) **1 187 494** (51) G06T 15/10  
(54) • Verfahren zur Bildumwandlung und -Kodierung
- (11) **1 188 543** (51) B29C 49/76  
(54) • Procédé de moulage par soufflage à orientation biaxiale et gabarit de maintien de pré-forme
- (11) **1 191 504** (51) G09F 9/33  
(54) • LED display apparatus
- (11) **1 192 007** (51) B01L 3/00  
(54) • MICROCHIP-MATRIX-VORRICHTUNG ZUR VERVIELFÄLTIGUNG UND CHARAKTERISIERUNG VON NUKLEINSAUREN  
• DISPOSITIF MATRICE A MICROCIRCUIT INTEGRÉ DESTINÉ A L'AMPLIFICATION ET A LA CARACTERISATION D'ACIDES NUCLEIQUES
- (11) **1 192 531** (51) G06F 9/00  
(54) • DYNAMISCHER BROKER ZUR INSTALLIERUNG UND KONFIGURIERUNG
- (11) **1 194 644** (51) D21F 11/00
- (11) **1 197 388** (51) B60Q 1/26  
(54) • AUFNAHME FÜR EINE ANZEIGE IN EINEM KRAFTFAHRZEUG  
• METER CASE FOR VEHICLE  
• BOITIER D'AFFICHAGE POUR VEHICULE
- (11) **1 199 958** (51) A46B 13/00
- (11) **1 202 497** (51) H04L 12/46  
(54) • Netzwerkkommunikations-Einrichtung und Netzwerkbürücke und zugehörige Verfahren  
• Network communication apparatus, bridge apparatus and corresponding methods  
• Appareil de communication réseau et pont et méthodes correspondantes
- (11) **1 203 109** (51) C23F 13/22  
(54) • SYSTEMES ET PROCÉDES DE SURVEILLANCE D'ANODES
- (11) **1 208 252** (51) D01F 6/62  
(54) • DISCONTINUOUS POLYTRIMETHYLENE TEREPHTHALATE FIBRES AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME  
• FIBRES DISCONTINUES DE POLYTRIMETHYLENE TEREPHTHALATE ET LEUR PROCÉDE DE PRODUCTION
- (11) **1 210 283** (51) B65H 23/025
- (11) **1 214 179** (51) B26F 1/16  
(54) • OUTIL DE PERCAGE DE TROUS
- (11) **1 218 359** (51) C07D 241/04  
(54) • PIPERAZIN VERBINDUNGEN ALS TACHYKININ-ANTAGONISTEN  
• PIPERAZINE COMPOUNDS AS TACHYKININS ANTAGONISTS  
• DERIVES DE PIPERAZINE UTILISES COMME ANTAGONISTES DE TACHYKININES
- (11) **1 221 151** (51) G08B 13/24  
(54) • VERBESSERUNGEN IN BEZIEHUNG ZUR SICHERHEITSEINRICHTUNGEN
- (11) **1 223 902** (51) A61F 9/007  
(54) • ZERFLÜSSIGUNGSHANDSTÜCK  
• LIQUEFRACTURE HANDPIECE  
• PIÈCE À MAIN POUR LA LIQUÉFRACTURE
- (11) **1 223 904** (51) A61F 9/007  
(54) • ZERFLÜSSIGUNGSHANDSTÜCK  
• LIQUEFRACTURE HANDPIECE  
• PIÈCE À MAIN DESTINÉ À LA LIQUÉFRACTURE
- (11) **1 226 447** (51) G01R 31/319  
(54) • HOCHAUFLÖSENDE VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ERMITTLUNG VON TAKTVERSCHIEBUNGEN  
• PROCÉDE ET APPAREIL DE DESALIGNEMENT DE SIGNAUX A HAUTE RESOLUTION
- (11) **1 226 814** (51) A61K 7/075  
(54) • OBERFLÄCHENAKTIVE ZUBEREITUNG
- (11) **1 228 267** (51) C25F 1/00  
(54) • PROCESS AND APPARATUS FOR CLEANING AND/OR COATING METAL SURFACES USING ELECTRO-PLASMA TECHNOLOGY  
• UN PROCÉDE ET UN APPAREIL DE NETTOYAGE ET/OU DE REVETEMENT DE SURFACES METALLIQUES SELON UNE TECHNOLOGIE ELECTROLYTIQUE AU PLASMA
- (11) **1 229 936** (51) A61K 39/395  
(54) • VERWENDUNG VON ANTI-IDIOTYPISCHEN ANTIKÖRPERN ALS IMPFSTOFFE GEGEN KREBS
- (11) **1 229 994** (51) B01D 53/86  
(54) • RÉDUCTION DES ÉMISSIONS DE N<sub>2</sub>O
- (11) **1 234 711** (51) B60L 3/00  
(54) • ELEKTRISCHES FAHRZEUG UND VERFAHREN ZU DESSEN BETRIEBSSTEUERUNG
- (11) **1 236 555** (51) B29C 44/12  
(54) • Outillage pour la fixation d'une pièce sur une vitre de véhicule à l'aide de matériau expansible
- (11) **1 237 654** (51) B01L 3/00  
(54) • ANORDNUNG VON PROBENBEHÄLTNISSEN UND DEREN VERWENDUNG ZUR MULTIANALYTBESTIMMUNG  
• ARRANGEMENT OF CONTAINERS FOR SAMPLES AND USE THEREOF FOR MULTIANALYTE DETERMINATION  
• ENSEMBLE DE RECIPIENTS POUR ECHANTILLONS ET SON UTILISATION DANS LA DETERMINATION DE PLUSIEURS ANALYTES
- (11) **1 242 828** (51) G01R 19/00  
(54) • RMS-DC-KONVERTOR MIT VERSTÄRKUNGSSTUFEN MIT VARIABLEN GEWICHTSKOEFFIZIENTEN  
• CONVERTISSEUR RMS-DC DOTE D'ÉTAGES D'AMPLIFICATION AUX COEFFICIENTS DE PONDERATION VARIABLES
- (11) **1 244 464** (51) A61K 35/78  
(54) • EXTRAKT AUS ENTDIFFERENZIIERTEN ZELLEN AUS EINER PFLANZE DER GATTUNG LEONTOPODIUM UND DIESER ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNG  
• EXTRACT OF DEDIFFERENTIATED CELLS FROM A PLANT BELONGING TO THE GENUS LEONTOPODIUM AND COMPOSITIONS CONTAINING SAME  
• EXTRAIT DE CELLULES DEDIFFERENTIEES D'UN VEGETAL DU GENRE LEONTOPODIUM ET COMPOSITIONS LE CONTENANT
- (11) **1 244 573** (51) B60R 13/01  
(54) • VORRICHTUNG ZUM UMRÜSTEN EINES PKWS, VANS ODER KLEINBUSSES IN EINEN ROBUSTEN ALLZWECKTRANSPORTER  
• DEVICE TO CONVERT A PASSENGER VEHICLE, VAN OR MINIBUS INTO A ROBUST GENERAL-PURPOSE TRANSPORT VEHICLE
- DISPOSITIF POUR CONVERTIR UNE VOITURE DE TOURISME, UNE FOURGONNETTE OU UN MINIBUS EN UTILITAIRE UNIVERSEL ROBUSTE
- (11) **1 250 245** (51) B60N 2/56  
(54) • SITZ MIT EINER KLIMATISIERBAREN POLSTERANORDNUNG, INSBESONDERE KRAFTFAHRZEUGSITZ  
• SEAT, ESPECIALLY VEHICLE SEAT, WITH CLIMATIZED UPHOLSTERY SYSTEM
- (11) **1 255 753** (51) C07D 403/14  
(54) • PRODIGIOSIN-DERIVATE ZUR BEKÄMPFUNG VON KREBS UND VIRUS-BEDINGTEN KRANKHEITEN
- (11) **1 257 340** (51) B01D 19/04  
(54) • ENTSCHÄUMUNG VON FLÜSSIGEN KOHLENWASSERSTOFFEN  
• DEFOAMING OF LIQUID HYDROCARBONS  
• DEMOUSSAGE DE HYDROCARBURES LIQUIDES
- (11) **1 258 952** (51) H01R 13/52  
(54) • Élément d'étanchéité intégré dans une borne pour fils
- (11) **1 260 506** (51) C07D 301/10  
(54) • Epoxidation selective des dioléfiniques conjuguées
- (11) **1 269 730** (51) H04M 3/42  
(54) • ABRECHNUNG IN EINEM MOBILEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM UNTER VERWENDUNG EINES DRAHTLOSEN ANWENDUNGSPROTOKOLLS
- (11) **1 270 899** (51) F02B 75/02  
(54) • NICHT FREITRAGENDER GEROTORKOMPRESSOR UND GEROTOREXPANDER  
• NON-CANTILEVERED GEROTOR COMPRESSOR AND GEROTOR EXPANDER  
• COMPRESSEUR A ENGRENAGE INTERIEUR ET DETENDEUR A ENGRENAGE INTERIEUR SOUTENU
- (11) **1 278 677** (51) B65B 17/02  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERUMLEGEN EINER STRETCHFOLIE UM EIN PACKGUTGEBINDE  
• METHOD AND DEVICE FOR WRAPPING A STRETCH FILM AROUND A UNITARY PACKAGING  
• PROCÉDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'ENVELOPPER UN LOT DE PRODUITS A EMBALLER AVEC UN FILM ETIRABLE
- (11) **1 284 975** (51) C07D 453/04  
(54) • AMMONIUMVERBINDUNGEN, ENTHALTEND EIN ELEKTROPHILES FLUR, REAGENZ DAS DIESE VERBINDUNGEN ENTHÄLT UND EIN VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG
- (11) **1 295 335** (51) H01L 23/10  
(54) • MINIATURE MICRODEVICE PACKAGE AND PROCESS FOR MAKING SAME
- (11) **1 299 231** (51) B32B 3/30  
(54) • VORGESCHNITTENENE PLATTE ZUM BILDEN EINER UMFASSUNG, INSBESONDERE EINER VERPACKUNG, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER SOLCHEN PLATTE SOWIE EINE DARAUS ERHÄLTICHE VERPACKUNG
- (11) **1 307 330** (51) B29C 45/67  
(54) • ANTRIEBSVORRICHTUNG, INSBESONDERE FÜR DIE SCHLIESSENHEIT, DIE EINSPRITZEINHEIT ODER DIE AUSWERFER EINER KUNSTSTOFFSPRITZGISSMASCHINE



- (11) **1 315 605** (51) H01L 21/56  
(54) • DRIVE MECHANISM, PARTICULARLY FOR A CLOSING UNIT, AN INJECTION UNIT OR AN EJECTOR OF A PLASTIC INJECTION MOULDING MACHINE
- (11) **1 315 605** (51) H01L 21/56  
(54) • DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT, NOTAMMENT POUR L'UNITE DE FERMETURE, L'UNITE D'INJECTION OU LES EJECTEURS D'UNE PRESSE D'INJECTION DE MATIERES PLASTIQUES
- (11) **1 315 605** (51) H01L 21/56  
(54) • WERKZEUG UND VERFAHREN ZUM ENKAPSELN ELEKTRONISCHER TEILE
- (11) **1 315 605** (51) H01L 21/56  
(54) • MOLD AND METHOD FOR ENCAPSULATING AN ELECTRONIC DEVICE
- (11) **1 315 605** (51) H01L 21/56  
(54) • MOULE ET PROCEDE POUR ENCAPSULER UN APPAREIL ELECTRONIQUE
- (11) **1 315 677** (51) C02F 1/48  
(54) • Verfahren und Anordnung zur Fernüberwachung von optischen Kabeln unter Verwendung einer Prüfwellenlänge
- (11) **1 317 088** (51) H04J 14/02  
(54) • Verfahren und Anordnung zur Fernüberwachung von optischen Kabeln unter Verwendung einer Prüfwellenlänge
- (11) **1 318 317** (51) F16C 11/06  
(54) • Abgedichtetes Kugelgelenk  
• Sealed ball-joint  
• Articulation à rotule étanchée
- (11) **1 318 851** (51) A61M 16/08  
(54) • VORRICHTUNG ZUM TRENNEN VON GAS- UND FLÜSSIGKEITEN, INSBESONDERE AN LUFTRÖHRENKATHETERN  
• DEVICE FOR SEPARATING GAS AND LIQUID STREAMS, ESPECIALLY IN TRACHEAL CATHETERS  
• DISPOSITIF POUR SÉPARER DES FLUX DE GAZ ET DE LIQUIDE, NOTAMMENT DANS DES SONDAS D'ASPIRATION TRACHÉALES
- (11) **1 338 443** (51) B60C 23/00  
(54) • Rotary feedthrough for a device for inflating or deflating a tyre of a tractor wheel
- (11) **1 345 614** (51) A61K 35/78  
(54) • IMPROVED AND STABLE EXTRACT FROM I HYPERICUM PERFORATUM L. //, METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF AND ITS USE AS A TOPICAL MEDICAMENT  
• EXTRAIT AMELIORE ET PLUS STABLE I D'HYPERICUM // I PERFORATUM // I L //, PROCEDE PERMETTANT DE LE PRODUIRE ET SON UTILISATION COMME MEDICAMENT TOPIQUE
- (11) **1 351 126** (51) G06F 3/06  
(54) • Treiber mit offener Architektur für Flash-Speicher  
• Pilote à architecture ouverte pour mémoire flash
- (11) **1 351 151** (51) G06F 12/02  
(54) • System und Verfahren zum Erreichen gleichförmiger Abnutzungsgrade in einem Flash-Speicher  
• Système et méthode pour arriver à des niveaux uniformes d'usure dans une mémoire flash
- (11) **1 351 159** (51) G06F 17/28  
(54) • Améliorations concernant le contenu d'un document électronique  
• Verbesserungen betreffend den Inhalt eines elektronischen Dokuments
- (11) **1 351 178** (51) G06F 17/60  
(54) • Méthode et dispositif pour l'intégration d'un terminal d'entretien embarqué avec un système centrale de manutention
- (11) **1 352 973** (51) C12Q 1/68  
(54) • Automatische Erbgut-Bestimmung
- I.12(8)**  
• **Anmelder (Name/Anschrift)**  
• **Applicant (name/address)**  
• **Demandeur (nom/adresse)**  
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales
- Teil A / Part A / Partie A**  
Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B
- (11) **1 095 342** (51) G06F 17/00  
(71) CloverWorx, Inc., 4411 Spicewood Springs Road, Suite 1806, Austin, Texas 78759, US
- (11) **1 098 994** (51) C12Q 1/68  
(71) Genpathway, Inc., 5310 Eastgate Mall, San Diego, CA 92121, US
- (11) **1 242 214** (51) B23Q 11/10  
(71) Mauel, Volkmar, Akazienstr. 62, 52353 Düren, DE
- I.12(9)**  
• **Anmelder (Rechtsübergang)**  
• **Applicant (transfer of rights)**  
• **Demandeur (transfert de droits)**  
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales
- Teil A / Part A / Partie A**  
Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B
- (11) **0 683 938** (51) H04B 1/40  
(71) Skyworks Solutions, Inc., 4311 Jamboree Road, Newport Beach, CA 92660-3095, US
- (11) **0 719 750** (51) C07C 2/66  
(71) Chevron Phillips Chemical Company LP, 2613 Camino Ramon, San Ramon, CA 94583-4289, US
- (11) **0 726 953** (51) C12N 15/15  
(71) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East, Seattle, WA 98102, US  
The University of New Mexico, Scholes Hall- 102, Albuquerque, NM 87131, US
- (11) **0 746 931** (51) H04L 27/233  
(71) Skyworks Solutions, Inc., 4311 Jamboree Road, Newport Beach, CA 92660-3095, US
- (11) **0 758 756** (51) G02B 21/30  
(71) Kabushiki Kaisha Kitazato Supply, 1144-3, Nonaka, Fujinomiya-shi, Shizuoka 418-0039, JP
- (11) **0 772 372** (51) H04R 1/02  
(71) EIZO NANA O CORPORATION, 153, Shimokashiwano-machi, Matto-shi, Ishikawa 924, JP
- (11) **0 779 835** (51) B01D 65/02  
(71) U.S. Filter Wastewater Group, Inc., 181 Thorn Hill Road, Warrendale, PA 15086, US
- (11) **0 782 734** (51) G06K 7/10  
(71) SYMBOL TECHNOLOGIES, INC., One Symbol Plaza, Holtville, New York 11742-1300, US
- (11) **0 783 690** (51) G01N 27/416  
(71) Oncoprobe Limited, The Fairbairn Building, 72 Sackville Street, Manchester M60 1QD, GB
- (11) **0 783 889** (51) A61K 31/43  
(71) LABORATORIOS BEECHAM SA, Parque Tecnológico de Madrid Severo Ochoa, 2 MADRID, 28760 Tres Cantos, ES
- (11) **0 786 388** (51) B60T 8/00  
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (11) **0 788 605** (51) G01N 33/569  
(71) Diachemix LLC, 223 North Water Street, Suite 500, Milwaukee, WI 53202, US
- (11) **0 801 938** (51) A61F 7/12  
(71) Wit IP Corporation, Southborough Place, 136 Turnpike Road, Southborough, MA 01772, US
- (11) **0 803 153** (51) H04K 1/00  
(71) Infospace, Inc., 601-108th Avenue NE, Suite 1200, Bellevue, WA 98004, US
- (11) **0 803 833** (51) G06K 7/06  
(71) STOCKO Contact GmbH & Co. KG, Simonshöfchen 31, 42327 Wuppertal, DE
- (11) **0 803 964** (51) H02M 3/00  
(71) VLT CORPORATION, 1901 I.H. 10 West, San Antonio, Texas 78230, US
- (11) **0 812 977** (51) E21B 37/06  
(71) Institut Français du Pétrole, 4, avenue de Bois Préau, 92852 Rueil Malmaison, FR
- (11) **0 820 487** (51) C08L 83/04  
(71) CROMPTON CORPORATION, Benson Road, Middlebury, Connecticut 06749, US
- (11) **0 827 612** (51) G06K 9/00  
(71) Identix Incorporated, 100 Cooper Court, Los Gatos, CA 95032, US
- (11) **0 834 562** (51) C12N 15/12  
(71) FUJITA HEALTH UNIVERSITY, 12-1, Minamiyakata, Sakae-cho, Toyoake-shi, Aichi-ken, JP  
TAKARA BIO INC., 4-1, Seta 3-chome, Otsu-shi, Shiga, JP
- (11) **0 841 251** (51) B65D 5/10  
(71) VG Nicolaus GmbH, Ulmer Strasse 18, 87437 Kempten, DE
- (11) **0 856 182** (51) G06K 7/10  
(71) SYMBOL TECHNOLOGIES, INC., One Symbol Plaza, Holtville, New York 11742-1300, US
- (11) **0 875 561** (51) C12G 3/06  
(71) Dhandhanian, Arun, Anant-Niketan, 756 O.T.C. Scheme, Rani Road, Udaipur-313001, Rajasthan, IN
- (11) **0 881 384** (51) F03D 11/00  
(71) Firma Holger Müller, Hertigswalde 97, 01855 Sebnitz, DE
- (11) **0 886 794** (51) G01V 3/38  
(71) Halliburton Energy Services, Inc., 4100 Clinton Drive, 6th Floor, Houston, TX 77020-6299, US
- (11) **0 890 488** (51) B60R 21/32  
(71) F.A. INDUSTRIE AUTOMOBILISTICHE S.p.A., Corso Giovanni Agnelli 200, 10135 Torino, IT
- (11) **0 894 668** (51) B60Q 3/02  
(71) HAPPICH Fahrzeug- und Industrieteile GmbH, Konsumstrasse 45, 42285 Wuppertal, DE

- (11) **0 896 760** (51) H02P 6/22  
(71) Siemens VDO Automotive Inc., 700 Park Avenue East, Chatham, Ontario N7M 5M7, CA
- (11) **0 900 112** (51) A63H 33/06  
(71) ZCo, LLC, 2001 Park Place Suite 320, Birmingham, Alabama 35203, US
- (11) **0 902 666** (51) A61F 2/06  
(71) SciMed Life Systems, Inc., One SciMed Place, Maple Grove, MN 55311-1566, US
- (11) **0 916 689** (51) C08G 77/46  
(71) CROMPTON CORPORATION, Benson Road, Middlebury, Connecticut 06749, US
- (11) **0 926 037** (51) B61D 27/00  
(71) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE
- (11) **0 942 998** (51) C12N 15/63  
(71) Lorantis Limited, 410 Cambridge Science Park, Cambridge CB4 0PE, GB
- (11) **0 956 673** (51) H04K 1/00  
(71) Financial Services Technology Consortium, 44 Wall Street, 12th floor, New York, NY 10005, US  
International Business Machines (IBM), 30 Sawmill River Road, Hawthorne, New York 10532, US  
SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US  
Fleet National Bank, 100 Federal Street, Boston, MA 02110, US  
Telcordia Technologies, Inc., 445 South Street, Morristown, NJ 07960, US
- (11) **0 963 822** (51) B27B 1/00  
(71) Esterer WD GmbH & Co., Täleswiesenstrasse 7, 72770 Reutlingen, DE
- (11) **0 965 948** (51) G06T 17/20  
(71) Spatial Corporation, 2425, 55th Street, Suite 100, Boulder, Colorado 80301, US
- (11) **0 967 485** (51) G01N 33/576  
(71) Ortho-Clinical Diagnostics, Mandeville House, 62 The Broadway, Amersham, Buckinghamshire HP7 0HJ, GB
- (11) **0 971 835** (51) B61D 17/04  
(71) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE
- (11) **0 972 273** (51) G06T 15/70  
(71) Intergraph Hardware Technologies Company, Suite 16, 2325-B Renaissance Drive, Las Vegas, NV 89119, US
- (11) **0 973 576** (51) A61M 29/02  
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB
- (11) **0 983 722** (51) A01K 11/00  
(71) FB Beheer B.V., Eikenlaan 1, 5263 GM Vught, NL
- (11) **0 989 697** (51) H04L 1/02  
(71) Skyworks Solutions, Inc., 4311 Jamboree Road, Newport Beach, CA 92660-3095, US
- (11) **0 998 203** (51) A23K 1/16  
(71) Novus International, Inc., 530 Maryville Centre Drive, St. Louis, MO 63141, US
- (11) **1 000 395** (51) G06F 11/10  
(71) Intergraph Hardware Technologies Company, Suite 16, 2325-B Renaissance Drive, Las Vegas, NV 89119, US
- (11) **1 006 957** (51) A61F 2/46  
(71) SMITH & NEPHEW, INC., 1450 Brooks Road, Memphis, Tennessee 38116, US
- (11) **1 007 503** (51) C07C 211/24  
(71) TOTALFÖRSVARETS FORSKNINGINSTITUT, 172 90 Stockholm, SE
- (11) **1 009 334** (51) A61F 2/30  
(71) ACCIS B.V., Edisonbaan 20, 3430 AK Nieuwegein, NL  
Van Doom, Johan Adriaan Jacob, Marterweide 41, 3437 TM Nieuwegein, NL  
Van Straten, Jaap, Populierenlaan 13, 3735 LG Bosch en Duin, NL
- (11) **1 013 095** (51) H04N 7/30  
(71) Pinnacle Systems Inc., 280 N. Bernardo Avenue, Mountain View, CA 94043, US
- (11) **1 026 442** (51) F21V 21/22  
(71) Lab. Sphere Corporation, 16-5, Yagiyamaminami 3-chome, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi 982-0807, US
- (11) **1 027 049** (51) A61K 31/44  
(71) NASTECH PHARMACEUTICAL COMPANY, INC., 3450 Monte Villa Parkway, Bothell, WA 98021-8906, US
- (11) **1 027 893** (51) A61K 31/734  
(71) Wright Medical Technology, Inc., 5677 Airline Road, Arlington, Tennessee 38002, US
- (11) **1 028 061** (51) B65D 1/22  
(71) CONSUMER AND INDUSTRIAL PRODUCT DEVELOPMENT LTD, 1 Harley Street, London W1G 9QD, GB
- (11) **1 032 893** (51) G06F 17/30  
(71) WEBPLUS Ltd, Drake Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands, VG
- (11) **1 038 528** (51) A61K 31/737  
(71) Wright Medical Technology, Inc., 5677 Airline Road, Arlington, Tennessee 38002, US
- (11) **1 040 466** (51) G10K 15/00  
(71) Daewoo Electronics Corporation, 686, Ahyeon-Dong Mapo-Gu, Seoul, KR
- (11) **1 040 562** (51) H02P 6/24  
(71) ELMOTEC AG, Gewerbestrasse 30, 5314 Kleindöttingen, CH
- (11) **1 045 302** (51) G05B 19/418  
(71) Metso Automation Oy, Tulppatie 1, 00880 Helsinki, FI
- (11) **1 045 674** (51) A61B 19/04  
(71) Ranier Limited, Greenhouse Park Innovation Centre Newmarket Road, Cambridge CB1 5AS, GB
- (11) **1 046 708** (51) C12N 15/31  
(71) Evotec OAI AG, Schnackenburgallee 114, 22525 Hamburg, DE
- (11) **1 046 962** (51) G03H 5/00  
(71) Advantest Corporation, 32-1, Asahi-cho 1-chome, Nerima-ku, Tokyo 179-0071, JP  
Ministry for Public Management, Home Affairs, Posts and Telecommunications, 2-1-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8926, JP
- (11) **1 050 386** (51) B27B 1/00  
(71) Esterer WD GmbH & Co., Täleswiesenstrasse 7, 72770 Reutlingen, DE
- (11) **1 054 847** (51) C04B 35/83  
(71) Ballard Material Products, Inc., 9000 Glenlyon Parkway, Burnaby British Columbia V5J 5J9, CA
- (11) **1 054 848** (51) C04B 35/83  
(71) Ballard Material Products, Inc., 9000 Glenlyon Parkway, Burnaby British Columbia V5J 5J9, CA
- (11) **1 057 121** (51) G06F 17/30  
(71) Intergraph Hardware Technologies Company, Suite 16, 2325-B Renaissance Drive, Las Vegas, NV 89119, US
- (11) **1 062 561** (51) G06F 1/18  
(71) Intergraph Hardware Technologies Company, Suite 16, 2325-B Renaissance Drive, Las Vegas, NV 89119, US
- (11) **1 068 144** (51) B66C 23/82  
(71) Terex-Demag GmbH & Co. KG, Dinglerstrasse 24, 66482 Zweibrücken, DE
- (11) **1 084 566** (51) H04M 19/00  
(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE
- (11) **1 088 312** (51) G21C 7/08  
(71) Framatome ANF GmbH, Freyeslebenstrasse 1, 91058 Erlangen, DE
- (11) **1 089 591** (51) H04R 1/02  
(71) CONSUMER AND INDUSTRIAL PRODUCT DEVELOPMENT LTD, 1 Harley Street, London W1G 9QD, GB
- (11) **1 089 957** (51) C07C 15/08  
(71) Stone & Webster, Inc., 1430 Enclave Parkway, Houston, TX 77077-2023, US
- (11) **1 097 216** (51) C12N 15/52  
(71) Fluxome Sciences AS, c/o Center for Process Biotechnology DTU Soltofts Plads 223, 2800 Lyngby, DK
- (11) **1 098 703** (51) B01J 23/92  
(71) Envica GmbH, Bargloyer Weg 12, 27793 Wildeshausen, DE
- (11) **1 100 775** (51) C07C 311/00  
(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (11) **1 102 847** (51) C12N 15/12  
(71) Evotec OAI AG, Schnackenburgallee 114, 22525 Hamburg, DE
- (11) **1 115 409** (51) A61K 35/78  
(71) Kemin Consumer Care, L.C., 2100 Maury Street, P.O. Box 70, Des Moines, Iowa 50301-0070, US
- (11) **1 123 041** (51) A61B 5/00  
(71) Cardio-Optics, Inc., 2477 55th Street, Suite 120, Boulder, Colorado 80301, US
- (11) **1 123 042** (51) A61B 5/12  
(71) MDI Instruments, Inc., 338 Main Street, Chester, NJ 07930, US
- (11) **1 131 143** (51) A63F 9/10  
(71) Parton, Denis, 15 Merchant Street, Bognor Regis, West Sussex PO21 1QH, GB
- (11) **1 144 335** (51) C04B 35/52  
(71) Ballard Material Products, Inc., 9000 Glenlyon Parkway, Burnaby British Columbia V5J 5J9, CA
- (11) **1 157 876** (51) B60L 5/26  
(71) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE
- (11) **1 158 490** (51) G10L 15/26  
(71) Picar AG, Cuvilliesstrasse 14a, 81679 München, DE
- (11) **1 159 709** (51) G06T 7/00  
(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do 442-373, KR  
Electronics and Telecommunications Research Institute, 161, Kajong-dong, Yusong-gu, Daejeon-shi 305-350, KR

- Curitel Communications, Inc., San 136-1, Ami-ri, Bubal-eub, Ichon-shi, Kyoungki-do 467-860, KR  
Heinrich-Hertz-Institut für Nachrichtentechnik Berlin GmbH, Einsteinufer 37, 10587 Berlin, DE  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US  
Information and Communications University Educational Foundation, 21, 1Ga, Chungmuro, Jung-ku, Seoul 100-709, KR
- (11) **1 165 573** (51) C07F 9/40  
(71) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75013 Paris, FR  
SANGSTAT MEDICAL CORPORATION, 6300 Dumbarton Circle, Fremont, California 94555, US
- (11) **1 167 379** (51) C07H 21/00  
(71) UNIVERSITY OF IOWA RESEARCH FOUNDATION, 214 Technology Innovation Center, Oakdale Research Campus, Iowa City, IA 52242, US  
THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services, Bethesda; Maryland 20892, US  
Coley Pharmaceutical Group, Inc., 93 Worcester Street, Suite 101, Wellesley, MA 02481, US
- (11) **1 175 928** (51) A63F 13/10  
(71) Konami Corporation, 4-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 176 533** (51) G06F 17/60  
(71) Konami Corporation, 4-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 179 796** (51) G06F 17/60  
(71) Konami Corporation, 4-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 180 589** (51) F02D 21/08  
(71) Magna Steyr Fahrzeugtechnik AG & Co KG, Liebenauer Hauptstrasse 317, 8041 Graz, AT
- (11) **1 183 040** (51) A61K 38/17  
(71) Lorantis Limited, 307 Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 0WG, GB
- (11) **1 185 291** (51) A61K 38/16  
(71) Merz Pharma GmbH & Co. KGaA, Eckenheimer Landstrasse 100, 60318 Frankfurt, DE
- (11) **1 188 491** (51) B07B 13/11  
(71) RWE Umwelt AG, Greefsallee 1-5, 41747 Viersen, DE  
Stadler Anlagenbau GmbH, Robert-Bosch-Strasse 4, 88361 Altshausen, DE
- (11) **1 190 926** (51) B61F 5/24  
(71) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE
- (11) **1 192 339** (51) F01N 3/28  
(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
IMPHY UGINE PRECISION, Immeuble La Pacific, 11-13 Cours Valmy, La Défense 7, 92800 Puteaux, FR  
Arvin Exhaust S.A., Route de Montargis, 89304 Joigny, FR  
Gervois S.A., 1, rue Boucher de Perthes, 80580 Pont Rémy, FR
- (11) **1 192 665** (51) H01L 29/201  
(71) PICO GIGA INTERNATIONAL, Chemin des Franques, 38190 Bernin, FR
- (11) **1 203 645** (51) B27B 1/00  
(71) Esterer WD GmbH & Co., Täleswiesenstrasse 7, 72770 Reutlingen, DE
- (11) **1 203 722** (51) B65D 5/70  
(71) Forme Produit Innovation (S.a.r.l.), 88, Avenue du Général de Gaulle, 92130 Issy les Moulineaux, FR
- (11) **1 204 504** (51) B23B 41/12  
(71) TBT Tiefbohrtechnik GmbH, Siemensstrasse 1, 72576 Dettingen, DE
- (11) **1 210 093** (51) A61K 31/00  
(71) Polytherics Limited, 90 Fetter Lane, London EC4A 1JP, GB
- (11) **1 211 438** (51) F16H 45/02  
(71) Ford-Werke Aktiengesellschaft, Henry-Ford-Strasse 1, 50735 Köln, DE
- (11) **1 212 840** (51) H04B 1/40  
(71) Skyworks Solutions, Inc., 5221 California Avenue M/S 41-1C, Irvine, CA 92612, US
- (11) **1 218 832** (51) G06F 17/30  
(71) Scientific-Atlanta, Inc., 5030 Sugarloaf Parkway, Lawrenceville, GA 30044, US
- (11) **1 219 020** (51) H03C 3/09  
(71) Skyworks Solutions, Inc., 5221 California Avenue M/S 41-1C, Irvine, CA 92612, US
- (11) **1 225 976** (51) B01J 13/00  
(71) Real-Time Analyzers, Inc., 87 Church Street, East Hartford, Connecticut 06106, US
- (11) **1 230 346** (51) C12N 5/08  
(71) Lorantis Limited, 410 Cambridge Science Park, Cambridge CB4 0PE, GB
- (11) **1 235 717** (51) B65D 5/24  
(71) MeadWestvaco Packaging Systems LLC, One High Ridge Park, Stamford, Connecticut 06905, US  
Lebras, Philippe, 13, rue de la Bièvre, 36000 Châteauroux, FR
- (11) **1 242 657** (51) D01F 6/48  
(71) DuPont-Mitsui Fluorochemicals Co., Ltd., 5-18 Sarugaku-cho 1-chome, Chiyoda-Ku, Tokyo, JP
- (11) **1 243 648** (51) C12N 15/09  
(71) Mitsubishi Pharma Corporation, 6-9, Hiranomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP
- (11) **1 244 742** (51) C08L 23/04  
(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, 2075 Westbrook Mall, Vancouver, British Columbia V6T 1W5, CA
- (11) **1 253 030** (51) B60G 17/015  
(71) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE  
ZF Sachs AG, Ernst-Sachs-Str. 62, 97424 Schweinfurt, DE
- (11) **1 254 806** (51) B60P 1/64  
(71) BLV GmbH, Marienstrasse 18, 3000 Bern 6, CH
- (11) **1 258 043** (51) H01L 31/18  
(71) Shell Solar GmbH, Otto Hahn Ring 6, 81739 München, DE
- (11) **1 260 603** (51) C23C 14/02  
(71) Sheffield Hallam University, Howard Street, Sheffield S1 1WB, GB
- (11) **1 261 445** (51) B22D 19/00  
(71) Austria Alu-Guss-Gesellschaft M.B.H., 5282 Ranshofen, AT
- (11) **1 261 547** (51) C01B 21/26  
(71) Uhde GmbH, Friedrich-Uhde-Strasse 15, 44141 Dortmund, DE
- (11) **1 266 256** (51) G02B 27/00  
(71) California Institute of Technology, 1200 East California Boulevard, Mail Code 201-85, Pasadena, CA 91125, US  
Calhoun Vision Inc., 2555 East Colorado Boulevard, Suite 400, Pasadena, CA 91107, US
- (11) **1 272 056** (51) A23L 1/29  
(71) Mid-America Commercialization Corporation, 1500 Hayes Drive, Manhattan, Kansas 66502, US
- (11) **1 272 768** (51) F15C 1/04  
(71) Zyomyx, Inc., 26101 Research Road, Hayward, CA 94545, US
- (11) **1 273 650** (51) C10L 1/04  
(71) Nippon Oil Corporation, 3-12, Nishi-shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8412, JP
- (11) **1 273 651** (51) C10L 1/04  
(71) Nippon Oil Corporation, 3-12, Nishi-shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8412, JP
- (11) **1 274 969** (51) G01D 5/165  
(71) Sonion A/S, Byleddet 12-14, 4000 Roskilde, DK
- (11) **1 277 237** (51) H01L 31/00  
(71) Shell Solar GmbH, Otto Hahn Ring 6, 81739 München, DE
- (11) **1 277 238** (51) H01L 31/18  
(71) Shell Solar GmbH, Otto Hahn Ring 6, 81739 München, DE
- (11) **1 280 425** (51) A23N 1/00  
(71) FMC Technologies Do Brasil LTDA, Av. Engenheiro Camilo Dinucci 4606, Araraquara 14808-900-SP, BR
- (11) **1 281 748** (51) C10L 1/04  
(71) Nippon Oil Corporation, 3-12, Nishi-shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8412, JP
- (11) **1 292 980** (51) H01L 21/8238  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (11) **1 305 873** (51) H02M 3/00  
(71) IWATT, 90 Albright Way, Los Gatos, CA 95032, US
- (11) **1 307 138** (51) A61B 5/18  
(71) CESIUM AB, Box 109, 641 22 Kartineholm, SE
- (11) **1 309 442** (51) B29C 65/02  
(71) S.C. Johnson Home Storage, Inc., 1525 Howe Street, Racine, WI 53403, US
- (11) **1 309 502** (51) B65G 7/12  
(71) Hauville, Jean, Route de Châtel, 89660 Moutillot, FR  
Girondor SA, 38 rue Paul Sabatier, ZI Nord Crissey, BP139, 71104 Chalons-sur Saône, FR
- (11) **1 309 859** (51) G01N 33/50  
(71) Lorantis Limited, 410 Cambridge Science Park, Cambridge CB4 0PE, GB
- (11) **1 313 055** (51) G06F 19/00  
(71) Center for Advanced Science and Technology Incubation, Ltd, Shin-Marunouchi Building, 5-1 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (11) **1 320 667** (51) F01M 1/12  
(71) Wacker Construction Equipment GmbH, Preussenstrasse 41, 80809 München, DE
- (11) **1 320 843** (51) G09B 19/00  
(71) First Principles, Inc., 7 Grant Hill Road, Clifton Park, New York 12065, US
- (11) **1 324 954** (51) C02F 11/12  
(71) Seghers Keppel Technology Group, Hoofd 1, 2830 Willebroek, BE

- (11) **1 325 870** (51) B65D 6/16  
(71) CONSUMER AND INDUSTRIAL PRODUCT DEVELOPMENT LTD, 1 Harley Street, London W1G 9QD, GB
- (11) **1 327 600** (51) B66C 1/48  
(71) Pfeifer Seil- und Hebeteknik GmbH, Dr.-Karl-Lenz-Strasse 66, 87700 Memmingen, DE
- (11) **1 329 212** (51) A61K 7/00  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) AT BE BG CH LI CZ DE DK EE ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE SI SK TR  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE CY
- (11) **1 329 495** (51) C10L 3/00  
(71) Symrise GmbH & Co. KG, Mühlenfeldstrasse 1, 37603 Holzminden, DE  
Ruhrgas AG, Huttropstrasse 60, 45138 Essen, DE
- (11) **1 330 625** (51) F41J 3/00  
(71) Parton, Denis, 15 Merchant Street, Bognor Regis, West Sussex PO21 1QH, GB
- (11) **1 330 697** (51) G06F 1/00  
(71) Plumtree Software, 500 Sansome Street, San Francisco, CA 94111, US
- (11) **1 334 213** (51) C22B 3/10  
(71) HATCH LTD., 2800 Speakman Drive, Mississauga, Ontario L5K 2R7, CA
- (11) **1 334 821** (51) B32B 31/00  
(71) Thermopal GmbH, Wurzacher Strasse 32, 88299 Leutkirch im Allgäu, DE
- (11) **1 338 134** (51) H04M 1/00  
(71) Sonion A/S, Byleddet 12-14, 4000 Roskilde, DK
- (11) **1 339 036** (51) G09F 9/33  
(71) provi GmbH, Spülgasse 1, 09661 Hainichen, DE
- (11) **1 341 872** (51) C10C 3/00  
(71) Brass, Sanford P., 13519 Sundowner, Houston, TX 77041, US
- (11) **1 341 982** (51) E06B 3/663  
(71) Truseal Technologies, Inc., 23150 Commerce Park, Beachwood, OH 44122, US
- (11) **1 342 022** (51) F16H 7/12  
(71) INA-Schaeffler KG, Industriestrasse 1 - 3, 91074 Herzogenaurach, DE
- (11) **1 343 527** (51) A61K 39/39  
(71) Wyeth Holdings Corporation, Five Giralda Farms, Madison, NJ 07940, US
- (11) **1 344 703** (51) B61L 3/12  
(71) Canac Inc., 3950 Hickmore Street, St-Laurent, Quebec H4T 1K2, CA
- (11) **1 344 704** (51) B61L 3/12  
(71) Canac Inc., 3950 Hickmore Avenue, St-Laurent, Quebec H4T 1K2, CA
- (11) **1 346 365** (51) G11C 7/10  
(71) Power X Limited, Stafford Court, 145 Washway Road, Sale, Cheshire M33 7PE, GB
- (11) **1 349 528** (51) A61G 13/08  
(71) FHSurgical, 50 boulevard de l'Hôpital, 75013 Paris, FR
- (11) **1 352 612** (51) A61B 5/02  
(71) Matsushita Electric Works, Ltd., 1048 Kadoma, Osaka 571-8686, JP
- (11) **1 352 973** (51) C12Q 1/68  
(71) Beckman Coulter, Inc., 4300 Harbor Boulevard, Fullerton, CA 92834-3100, US
- Teil B / Part B / Partie B**
- (71) Bifos AB, Box 7126, 17007 Solna, SE
- (11) **0 805 651** (51) A61B 10/00  
(11) **1 059 880** (51) A61B 10/00  
(11) **1 289 426** (51) A61B 10/00  
(11) **1 336 380** (51) A61B 10/00  
(11) **1 336 381** (51) A61B 10/00
- (71) Hill-Rom Services, Inc., 1069 State Route 46 East, Batesville, IN 47006, US
- (11) **0 839 508** (51) A61G 7/018  
(11) **0 875 229** (51) A61G 12/00  
(11) **0 971 614** (51) A47C 21/00  
(11) **1 011 591** (51) A61G 11/00  
(11) **1 029 197** (51) F21S 1/02
- (71) HYGRAMA AG, Baarerstrasse 18, 6304 Zug, CH
- (11) **0 933 569** (51) F16K 11/052  
(11) **0 943 812** (51) F15B 5/00  
(11) **0 961 036** (51) F15B 15/14  
(11) **0 969 213** (51) F15B 15/08  
(11) **0 976 930** (51) F15B 15/08  
(11) **0 984 170** (51) F15B 15/14  
(11) **1 353 103** (51) F16K 31/06
- (71) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (11) **0 942 943** (51) C08J 3/205  
(11) **0 951 265** (51) A61F 13/15  
(11) **0 952 800** (51) A61F 13/15  
(11) **0 952 802** (51) A61F 13/15  
(11) **0 952 803** (51) A61F 13/15  
(11) **0 952 804** (51) A61F 13/15  
(11) **0 993 516** (51) D04H 1/46  
(11) **1 002 153** (51) D06M 15/03  
(11) **1 006 823** (51) A41D 13/02  
(11) **1 037 743** (51) B32B 27/08  
(11) **1 051 124** (51) A61B 19/08  
(11) **1 053 085** (51) B26F 1/44  
(11) **1 058 505** (51) A41D 13/00  
(11) **1 082 047** (51) A47K 10/40  
(11) **1 097 267** (51) D21F 11/14  
(11) **1 125 558** (51) A61B 19/08  
(11) **1 139 962** (51) A61F 13/20  
(11) **1 199 966** (51) A47K 10/38  
(11) **1 295 986** (51) D21F 1/48  
(11) **1 299 460** (51) C08J 5/18  
(11) **1 343 541** (51) A61L 15/32
- (71) MeadWestvaco Packaging Systems LLC, One High Ridge Park, Stamford, Connecticut 06905, US
- (11) **0 816 238** (51) B65D 5/46  
(11) **0 889 829** (51) B65D 5/32  
(11) **0 950 617** (51) B65D 71/00  
(11) **1 003 675** (51) B65B 59/00  
(11) **1 010 637** (51) B65D 71/46  
(11) **1 015 328** (51) B65D 5/02  
(11) **1 029 801** (51) B65D 71/42  
(11) **1 049 628** (51) B65D 5/46  
(11) **1 070 671** (51) B65D 71/40  
(11) **1 075 419** (51) B65B 17/02  
(11) **1 091 888** (51) B65D 71/00  
(11) **1 091 889** (51) B65D 71/00  
(11) **1 095 873** (51) B65D 71/14  
(11) **1 097 879** (51) B65D 71/48  
(11) **1 105 314** (51) B65D 5/46
- (11) **1 113 969** (51) B65D 81/26  
(11) **1 123 236** (51) B65B 7/20  
(11) **1 124 740** (51) B65D 85/57  
(11) **1 125 850** (51) B65D 5/50  
(11) **1 125 858** (51) B65D 73/00  
(11) **1 129 013** (51) B65D 5/42  
(11) **1 132 305** (51) B65D 5/50  
(11) **1 135 296** (51) B65D 1/00  
(11) **1 142 797** (51) B65D 71/00  
(11) **1 151 935** (51) B65D 71/00  
(11) **1 157 938** (51) B65D 71/00  
(11) **1 157 939** (51) B65D 71/42  
(11) **1 159 200** (51) B65D 1/00  
(11) **1 163 159** (51) B65D 5/00  
(11) **1 171 346** (51) B65B 1/00  
(11) **1 181 215** (51) B65D 71/16  
(11) **1 196 334** (51) B65D 77/04  
(11) **1 198 400** (51) B65G 47/14  
(11) **1 200 315** (51) B65D 71/00  
(11) **1 204 553** (51) B65B 21/06  
(11) **1 204 564** (51) B65D 71/00  
(11) **1 204 565** (51) B65D 71/00  
(11) **1 204 566** (51) B65D 71/46  
(11) **1 206 392** (51) B65D 5/42  
(11) **1 218 247** (51) B65D 5/54  
(11) **1 218 257** (51) B65D 71/42  
(11) **1 218 258** (51) B65D 71/46  
(11) **1 222 117** (51) B65D 5/38  
(11) **1 225 134** (51) B65D 71/46  
(11) **1 232 957** (51) B65D 71/00  
(11) **1 237 790** (51) B65D 5/50  
(11) **1 240 082** (51) B65B 25/06  
(11) **1 242 287** (51) B65D 5/46  
(11) **1 259 433** (51) B65D 5/50  
(11) **1 268 303** (51) B65D 71/00  
(11) **1 275 592** (51) B65D 71/48  
(11) **1 281 629** (51) B65D 57/00  
(11) **1 293 437** (51) B65D 5/42  
(11) **1 302 403** (51) B65D 5/50  
(11) **1 306 315** (51) B65D 73/00  
(11) **1 309 488** (51) B65D 5/48  
(11) **1 311 352** (51) B05C 1/08  
(11) **1 312 559** (51) B65D 30/00  
(11) **1 326 788** (51) B65D 71/36
- (71) Resolution Research Nederland B.V., Vondelingenweg 601, 3196 KK Vondelingenplaat RT, NL
- (11) **0 202 765** (51) C08G 59/04  
(11) **0 939 099** (51) C08J 5/24  
(11) **0 944 685** (51) C09J 9/02  
(11) **0 961 799** (51) C08G 63/60  
(11) **0 971 968** (51) C08G 63/60  
(11) **1 006 163** (51) C09D 167/00  
(11) **1 117 728** (51) C08J 3/03  
(11) **1 123 264** (51) C07C 51/10  
(11) **1 141 085** (51) C08G 65/324  
(11) **1 151 025** (51) C08G 59/54  
(11) **1 151 046** (51) C09D 163/00  
(11) **1 183 294** (51) C08G 8/04  
(11) **1 232 197** (51) C08G 59/12  
(11) **1 259 566** (51) C08L 63/00  
(11) **1 312 638** (51) C08K 5/5357  
(11) **1 333 041** (51) C08F 283/01  
(11) **1 340 775** (51) C08G 59/42  
(11) **1 352 008** (51) C08G 59/62  
(11) **1 352 027** (51) C08L 63/00

## I.12(10)

## • Erfinder

## • Inventor

## • Inventeur

- (11) **0 571 387** (51) C12N 15/12  
(72) RUBIN, Jeffrey, S., 14405 Briarwood Terrace, Rockville, MD 20853, US  
CHAN, Andrew, M.-L., 180 Talbott Street, 107, Rockville, MD 20852, US  
AARONSON, Stuart, A., 1006 Harriman Street, Great Falls, VA 22066, US  
BOTTARO, Donald, P., 4116 Warner Street, Kensington, MD 20895, US
- (11) **0 703 513** (51) H01Q 1/27  
(72) ITOH, Yukio, Citizen Watch Co., Ltd., 1-12, Honcho 6-chome Tanashi-shi, Tokyo 188, JP  
YASUOKA, Tadashi, Citizen Watch Co., Ltd., 1-12, Honcho 6-chome Tanashi-shi, Tokyo 188, JP  
AMEMIYA, Ryoji, Citizen Watch Co., Ltd., 1-12, Honcho 6-chome Tanashi-shi, Tokyo 188, JP
- (11) **0 744 761** (51) H01H 51/06  
(72) Niimi, Masami, c/o Denso Corporation 1-1 Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref. 448, JP  
Shiga, Tsutomu, c/o Denso Corporation 1-1 Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref. 448, JP  
Hayashi, Nobuyuki, c/o Denso Corporation 1-1 Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref. 448, JP
- (11) **0 752 871** (51) A61K 35/78  
(72) WALKER, Edward B., 3655 Mount Ogden Drive, Ogden, UT 84403, US  
MICKELSEN, Richard A., 3338 Eccles, Ogden, UT 84403, US  
MICKELSEN, Jennifer N., 3338 Eccles, Ogden, UT 84403, US
- (11) **0 821 600** (51) A61M 5/145  
(72) WILSON, Robert, F., 3107 Owasso Boulevard, Maplewood, MN 55109, US  
LIU, Jiyan, 3053 Duluth Street, Roseville, MN 55113, US
- (11) **0 831 478** (51) G11B 20/10  
(72) Williams, Christopher Huw, Cefn Coed, Well Lane, Devauden, Chepstow, Gwent NP6 6NX, GB  
Brown, Andrew David, 3/12 Park Place, Clifton, Bristol BS8 1JW, GB  
Morling, Robert Philip, 9 Rockside Drive, Henleaze, Bristol BS9 4GW, GB
- (11) **0 841 438** (51) E03B 9/10  
(72) Wieland, Heinz, Parstolia 539, 7212 Seewis, CH
- (11) **0 843 424** (51) H04B 10/17  
(72) Kubota, Yoshinori, Central Glass Co.Ltd., Chem.Research Center, 5253, Oaza Okiube, Ube-shi, Yamaguchi 755, JP  
Nishimura, Natsuya, Central Glass Co.Ltd., Chem.Research Center, 5253, Oaza Okiube, Ube-shi, Yamaguchi 755, JP
- (11) **0 850 745** (51) B29C 45/58  
(72) Maurer, Rudolf, Römerweg 10, 8404 Winterthur, CH
- (11) **0 867 415** (51) C03C 4/08  
(72) Nagashima, Yukihito, Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 5-11, Dosho-machi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Takatsuki, Nobuyuki, Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 5-11, Dosho-machi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Kuroda, Isamu, Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 5-11, Dosho-machi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (11) **0 874 315** (51) G06F 11/263  
(72) Hosokawa, Toshinori, 3-9-205, Myokenzaka, Katano-shi, Osaka 576-0021, JP  
Ohta, Mitsuyasu, 1-1-505, Kouzu, Katano-shi, Osaka 576-0053, JP
- (11) **0 875 561** (51) C12G 3/06  
(72) Dhandhanian, Arun, Anant-Niketan, 756 O.T.C. Scheme, Rani Road, Udaipur-313001, Rajasthan, IN
- (11) **0 881 033** (51) B23Q 11/10  
(72) NAKAI, Yoshikazu, 1-407, Kasuga-cho 9-chome, Ashiya-shi, Hyogo, JP
- (11) **0 881 384** (51) F03D 11/00  
(72) Müller, Holger, Hertigswalde 97, 01855 Sebnitz, DE
- (11) **0 885 117** (51) B32B 5/26  
(72) Howard L. Thomas, 223 Fontaine Drive, Auburn, AL 36830, US
- (11) **0 894 880** (51) D03C 7/04  
(72) Häussler, Horst, Oberreitnauer Strasse 16d, 88131 Lindau, DE  
Holz, Hans-Joachim, Ludwigstrasse 4, 88131 Lindau, DE  
Krumm, Valentin, Mollenberg 38, 88138 Hergensweiler, DE
- (11) **0 896 258** (51) G03G 15/16  
(72) Kakiwaki, Shigeaki, 90-1-610, 1-chome Minamikyobate-cho, Nara-shi, Nara, 630-8141, JP  
Tanaka, Toshiyuki, 1-10-2-403, Keihanondori, Moriguchi-shi, Osaka, 570-0083, JP  
Okuda, Tohru, 3-7-12, Hiramatsu-cho, Nara-shi, Nara, 631-0846, JP  
Nagatome, Seiichi, 65-4-306, Yanagimachi Yamatokoriyama-shi, Nara, 639-1134, JP
- (11) **0 901 881** (51) B23Q 17/09  
(72) Steudte, Rüdiger, Staufenstrasse 24, 73770 Denkendorf, DE  
Voss, Michael, Weinbergstrasse 82, 71229 Leonberg, DE  
Bader, Rudolf, Pfeifferklinge 2, 73734 Esslingen, DE  
Mägori, Valentin, Limburgstrasse 17, 81539 München, DE  
Schmidt, Frank, Anzinger Strasse 11, 85604 Zorneding, DE  
Ostertag, Thomas, St. Quirinweg 2, 85464 Finsing, DE  
Fischerauer, Gerhard, Markt Schwabener Strasse 5, 85652 Pliening, DE
- (11) **0 902 666** (51) A61F 2/06  
(72) Jang, G., David, 30725 Eastbern Lane, Redlands, CA 92374, US
- (11) **0 903 312** (51) B65H 35/00  
(72) Lühmann, Bernd, Dr., Fritz-Schumacher-Strasse 47, 22844 Norderstedt, DE  
Schliephacke, Ralf, Luchsberg 35, 25524 Itzehoe, DE  
Leiber, Jörn, Dr., An der Lohbek 68, 22529 Hamburg, DE  
Rehklau Andreas, Herrngasse 14, 96450 Coburg, DE  
Hazes, Hans, Duke Ellingtonstraat 74, 1066 GG Amsterdam, NL  
Linde, Hansjürgen, Prof. Dr., Hutholzweg 18, 96450 Coburg, DE  
Neumann, Uwe, Postfach 2534, 96414 Coburg, DE  
Kubasch, Peter, Kurauer Strasse 10, 23554 Lübeck, DE
- (11) **0 922 508** (51) B21B 31/04  
(72) Mantovan, Gianfranco, Via Treviglio 15, IT-21052 Busto Arsizio-Varese, IT  
Monzio Compagnoni, Bruno, Via S.Genesio 14, I-21057 Olgiate Olona-Varese, IT  
Tapparo, Rodolfo, Via P. Nenni 12, I-21046 Malnate-Varese, IT
- (11) **0 926 837** (51) H04B 1/00  
(72) Grayson, Mark, 71 Paxton Road, Chiswick London W4 2QT, GB  
Poisson, Lionel c/o NEC Technologies (UK) Ltd., Level 3, Imperium, Imperial Way Reading, Berkshire RG2 0TD, GB
- (11) **0 933 193** (51) B31B 1/90  
(72) Mulder, Steven C., 510 Monterey Drive, Benton Harbour, Michigan 49022, US
- (11) **0 961 303** (51) H01F 30/10  
(72) Rinne, Karl, Monetray East, Whiting Bay, Ardmore, County Waterford, IE  
Duigan, Joe, Hillside, Lower Aghada, Midleton, County Cork, IE  
Gaynor, Brian, 1 Dun Coran, Whitebarn, Sweetfields, Youghal, County Cork, IE  
Keane, Frank, The Grove, Westfields, North Circular Road, Limerick, IE  
Spelman, Sean, 20 Oakfield Avenue, Glanmire, County Cork, IE
- (11) **0 977 921** (51) E01C 19/10  
(72) BENGTTSSON, Karl, Arne, Halland 1118, S-830 10 Undersaker, SE
- (11) **0 978 260** (51) A61F 2/30  
(72) Henssge, Ernst Joachim, Prof.Dr.med, Im Trentsaaal 7, 23562 Lübeck, DE  
Broziat, Horst, Vorwerker Strasse 62, 23554 Lübeck, DE
- (11) **0 978 994** (51) H04N 1/21  
(72) Date, Akira, 14-23-205 Naka-1-chome, Kunitachi-shi, JP  
Kageyama, Masahiro, 32-D202 Koyasumachi-2-chome, Hachioji-shi, JP  
Ito, Tamotsu, 4-6503 Kamitsuchidanaminami-3-chome, Ayase-shi, JP
- (11) **0 987 460** (51) F16D 65/12  
(72) Rebstock, Kolja, Pionierstrasse 27, 89073 Ulm, DE  
Näumann, Emil, Aachterweg 12, 73061 Ebersbach, DE  
Dr. Tilman Haug, Sattlerstrasse 27, 89264 Weisenhorn, DE
- (11) **1 006 255** (51) E06B 9/50  
(72) Welfonder, Konrad, Loischstrasse 23, 27574 Bremerhaven, DE
- (11) **1 015 609** (51) C12N 15/63  
(72) DING, Jeak, Ling, Ind. Techn. Relations Office, National Univ.of Singapore, 10 Kent Ridge Crescent, Singapore 119260, SG  
HO, Bow, Ind. & Techn. Relations Office, National Univ.of Singapore, 10 Kent Ridge Crescent, Singapore 119260, SG
- (11) **1 022 245** (51) B65H 19/10  
(72) Storbeck, Reinhard, Süntelstrasse 89L, 22457 Hamburg, DE  
Wienberg, Uwe, Esinger Steinweg 75, 25436 Uetersen, DE  
Eikmeier, Markus, Berliner Strasse 26, 23738 Lensahn, DE  
Wieck, Andreas, Ulmenweg 1A, 25469 Halstenbek, DE

- (11) **1 030 276** (51) G07F 19/00  
(72) Drummond, Jay Paul, 1965 Augusta Drive S.E., Massillon, Ohio 44646, US  
Blackson, Dale, 5056 Paddington Down Street, Canton, 44718 Ohio, US  
Chen, Lilei, 6377 Wyler Drive, Dublin, 43016 Ohio, US  
Cichon, Bob A., 2112 Tennyson, Apt.6, Massillon, Ohio 44646, US  
Covert, Mark S., 8431 W Wadora Circle, NW North Canton, Ohio 44720, US  
Lepper Bradrick Q., 914 Hemingford Court, Fort Wayne, Indiana 46845, US  
Moales, Mark A., P.O. Box 897, Grantham, NH 03753, US  
Smith Mark, 1910 Hunting Valley, NW North Canton, Ohio 44720, US  
Lemley Robert J., 1836 Old Temple Road, Lorena, Texas 76655, US  
Califf Michael E.Jr., 1101 Kings Mill Road, Normal, Illinois 61761-4868, US  
Joyce, Shawn D., 7040 Aveneda Encinas, Suite 104-165, Carlsbad, California 92009, US  
Moore, Philip S., 7201 Wood Hollow Drive, 263, Austin, Texas 78731, US  
Swingler Steven C., 105 Laural Oaks, Crawford, Texas 76638, US  
Usner Robert E., 6550 Fieldstone Drive, NW Canton, Ohio 44718, US  
Griswold Glenda, 2673 St Albans Cir, NW North Canton, Ohio 44720, US  
El-Kaissi Omar, 1640 Olympus Drive, Kent, Ohio 44240, US  
Church James, 741 Governor's Circle, Kent, Ohio 44240, US
- (11) **1 036 646** (51) B29D 30/06  
(72) Goto, Tomotaka, 5-5-757, Ogawahigashi-cho 3-chome, Kodaira City, Tokyo, JP
- (11) **1 048 232** (51) A41D 7/00  
(72) Matsuzaki, Takeshi, 3-527-7-411, Mozuhonmachi, Sakai-Shi, Osaka 591-0046, JP  
Mori, Kenjiro, 684-33, Mihara-Cho, Minamikawachi-Gun, Osaka 587-0000, JP  
Kinoshita, Katsuhiko, 1-2-17-603, Midorigaoka, Ikeda-shi, Osaka 563-0026, JP  
Niwa, Ujiteru, 10-5-558, Nishiojicho, Kusatsu-shi, Shiga 525-0037, JP
- (11) **1 064 780** (51) H04N 3/15  
(72) PYYHTIA, Jouni, Iiari, Kylätöntie 3 A 2, FIN-02770 Espoo, FI  
ERALUOTO, Markku, Tapio, Leilankuja 4 A 5, FIN-02230 Espoo, FI
- (11) **1 072 209** (51) A44B 19/12  
(72) KATO, Takashi, 1-24, Uonomi, Namerikawa-shi, Toyama-ken, JP  
KOUSAKA, Yoshihiro, 351-8, Takabatake, Nyuzenmachi, Shimoniikawa-gun, Toyama-ken, JP  
IMAI, Shigeru, 102, Tabayashi, Namerikawa-shi, Toyama-ken, JP
- (11) **1 081 409** (51) F16F 13/10  
(72) Gramond, Bertrand, 9, rue Georges Brassens, 35650 Le Rheu, FR  
Mortier, Frédéric, Le Bourg, 35380 Saint Peran, FR
- (11) **1 087 967** (51) C07D 413/10  
(72) SCHNATTERER, Stefan, Schillerring 10, D-65795 Hattersheim, DE  
KERN, Manfred, Traminerweg 8, D-55296 Lörzweiler, DE  
SANFT, Ulrich, Am Vogelgesang 7g, D-65817 Eppstein, DE  
MERTENS, Christina, Kirchfeldstrasse 22, D-45219 Essen, DE
- (11) **1 089 591** (51) H04R 1/02  
(72) CONSUMER AND INDUSTRIAL PRODUCT DEVELOPMENT LTD, 1 Harley Street, London W1G 9QD, GB
- (11) **1 103 642** (51) D03D 47/34  
(72) Castelli, Rosario, Via San Rocco, 15, 24024 Gandino, (Prov. of Bergamo), IT
- (11) **1 107 883** (51) B60R 16/02  
(72) HAUER, Matthias, Gartenstrasse 1, D-38543 Hillerse, DE
- (11) **1 123 041** (51) A61B 5/00  
(72) Cardio-Optics, Inc., 2477 55th Street, Suite 120, Boulder, Colorado 80301, US
- (11) **1 131 143** (51) A63F 9/10  
(72) Parton, Denis, 15 Merchant Street, Bognor Regis, West Sussex PO21 1QH, GB
- (11) **1 145 047** (51) G01V 3/02  
(72) Armoundas, Antonis A., 812 Memorial Drive Apt. 1614A, Cambridge, MA 02139, US  
Feldman, Andrew B., 10241 Bradley Lane, Columbia, MD 21044, US  
Sherman, Derin A., 10 Mill Street, Lincoln, MA 01773, US  
Cohen, Richard J., 4 Monadnock Road, Chestnut Hill, MA 02167, US
- (11) **1 148 747** (51) H04Q 7/22  
(72) Bern, Marie, Karlavägen 83, 11459 Stockholm, SE  
Blank, Bruno, Diligensvägen 70, 13148 Nacka, SE  
Hagberg, Anders, Birkagatan 28A, 3tr, 11339 Stockholm, SE  
Häggström, Mattias, Braviksvägen 39 nb, 12052 Arsta, SE  
Kjellström, Jonas, Björkbacksvägen 35, 16869 Bromma, SE  
Lindroth, Jonas, Tomtebogatan 26a, 11338 Stockholm, SE  
Ouzounidis, Jan, Alphydevägen 67, 131 35 Nacka, SE
- (11) **1 158 490** (51) G10L 15/26  
(72) Grots, Jürgen Alexander, Cosimastrasse 162, 81927 München, DE  
Goldbeck, Dirk David, Cosimastrasse 162, 81927 München, DE  
Sykora, Thomas Dr., Cosimastrasse 162, 81927 München, DE
- (11) **1 173 637** (51) D06F 53/00  
(72) BIRCH, Andrew, Clifford, Keepers Lodge, Saham Grove, Shipdham, Thetford Norfolk IP25 7RE, GB
- (11) **1 175 227** (51) A61K 39/395  
(72) HIRSCH, François, 20, rue Victor Carnignac, F-94110 Arcueil, FR  
ANGEVIN, Eric, 19, rue du Bignon, F- 45700 Villevoques, FR
- (11) **1 177 795** (51) A61K 41/00  
(72) Boch, Ronald E., 887 Great Northern Way, Vancouver, BC V5T 4T5, CA  
Sternberg, Ethan, 4438 West 10th Avenue, //128, Vancouver, BC.V6R 4R8, CA  
Dolphin, David, 4464 West 12th Avenue, Vancouver, BC, CA  
Levy, Julia G., No. 601 - 1490 Pennyfarthing Drive, Vancouver, BC V6J 4Z3, CA  
Richter, Anna M., PH1 - 5775 Toronto Road, Vancouver, BC V6T 1X4, CA  
Hunt, David W. C., 886 Habgood Street, White Rock, BC V4B 4W3, CA  
Ashok, Jain, No. 209 - 2150 Brunswick Street, Vancouver, BC, CA  
Waterfield, Elizabeth M., 4610 Bleinheim Street, Vancouver, BC V6L 3A4, CA
- Tovey, Andrew N., #401-1251 West 71st Avenue, Vancouver, British Columbia, V6P 3A9, CA
- (11) **1 182 665** (51) G11C 11/15  
(72) Ono, Hiroshi, c/o NEC TOKIN Corporation, 7-1, Koriyama 6-chome, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP  
Yoshida, Shigeyoshi, c/o NEC TOKIN Corporation, 7-1, Koriyama 6-chome, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP  
Masumoto, Toshiaki, c/o NEC TOKIN Corporation, 7-1, Koriyama 6-chome, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP
- (11) **1 185 949** (51) G06K 7/00  
(72) Bonneau, Walter C., Jr., 1111 Mary Lane Court, Escondido, CA 92025, US  
Vilhelmsen, Tom, 7B Wessels Have, 4300 Hozbaek, DK  
Ribeiro, Carlos Eduardo, Apartment 139, 9946 Reagan Road, San Diego, CA 92126, US  
Rousseau, Stefan, 131 Ransom Hill Lane, Ramona, California CA92065, US  
Vahamaki, Tapio, 17967 Aguamiel Road, San Diego, CA 92127, US  
Dixon, Philip B., 7389 Juncus Court, San Diego, CA 92129, US
- (11) **1 186 072** (51) H01Q 1/12  
(72) LANGLEY, Richard Jonathan, Harada Europ. Tech. Cent re, Electronic Eng. Lab., University of Kent, Canterbury, Kent CT2, GB  
Richard Breden, 109 Island WallWhitstable, Kent, ct5 3bs, GB
- (11) **1 193 669** (51) G09F 7/18  
(72) Ellingsen, John Petter, Aslakveien 12E, 0753 Oslo, NO
- (11) **1 195 224** (51) B23Q 11/10  
(72) NAKAI, Yoshikazu, 1-407, Kasuga-cho 9-chome, Ashiya-shi, Hyogo, JP
- (11) **1 201 108** (51) H05K 3/00  
(72) CONLON, Peter, "Easter Snow", St. Mary's Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE  
MAHON, James, 137 St. Mobhi Road, Dublin 9, IE  
BOYLE, Adrian, 9 Togher Grove, Monasterevin, County Kildare, IE  
OWEN, Mark, 16075 N.W. Telshire Drive, Beaverton, OR 97006, US
- (11) **1 204 572** (51) B65D 85/10  
(72) FOCKE, Heinz, Moorstrasse 64, D-27283 Verden, DE  
BUSE, Henry, Dreesel Nr. 8, D-27374 Visselhövede, DE  
STEINKAMP, Irmin, Auf dem Kamp 12a, D-21217 Seevetal, DE
- (11) **1 224 723** (51) H02K 3/34  
(72) SIEMS, Hans-Dieter, Heinrich Von Kleist Weg 1, 71735 Eberdingen, DE  
ANTL, Oswald, Bruehlstrasse 17, 73252 Lenningen, DE
- (11) **1 228 023** (51) C07C 17/156  
(72) GRUMANN, Helmut, Schlagberg 95, 84567 Perach, DE  
STÖGER, Manfred, Putzenlehnerstrasse 7, 84508 Burgkirchen, DE  
EICHLER, Jürgen, Birkenstrasse 11, 84556 Kastl, DE  
JACULI, Dieter, Kastanienweg 5, 84508 Burgkirchen, DE  
LORK, Winfried, Siegfried-von-Westerburg-Strasse 14, 50374 Erftstadt, DE  
GREVE, Arend, Am Rottfeld 32, 50374 Erftstadt, DE  
WILKENS, Jan, Josef-Zilken-Str. 106, 50354 Erftstadt, DE

- KAMMERHOFER Peter, Ortlehnerstr. 48, 84508 Burgkirchen, DE  
TROPF Hermann, Mühlbachstr. 74, 84547 Emmerting, DE
- (11) **1 228 140** (51) C08L 23/04  
(72) SRINIVAS, Srivatsan, Watson, 3222 Amerson Drive, Pearland, Texas, 77584, US  
BRANT, Patrick, 1038 Shorewood, Seabrook, TX 77586, US  
CHAMBON, Francois, Henri, Pater Dupierreax laan 38A, B-3080 Terouree, BE  
STOKES, James, Peter, 1507 Westshore Drive, Houston, Texas 77094, US
- (11) **1 228 986** (51) B65G 47/68  
(72) Shiohara, Akira, c/o Daifuku Co., Ltd., Shiga Plant, 1225, Nakazaiji, Hino-cho, Gamo-gun, Shiga 529-1692, JP
- (11) **1 242 214** (51) B23Q 11/10  
(72) Maue, Volkmar, Akazienstr. 62, 52353 Düren, DE
- (11) **1 246 492** (51) H04Q 7/38  
(72) YOSHII, Isamu, 6-3-401, Hikari no Oka, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0847, JP  
KATO, Osamu, 5-45-G302, Shonantakatori, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0066, JP  
MIYOSHI, Kenichi, 11-4-1305, Nokendaihigashi, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0058, JP  
SUMASU, Atsushi, 1-6-1-C401, Heisei-cho, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0013, JP
- (11) **1 246 581** (51) A61C 13/00  
(72) FILSER, Frank, Winkelrainweg 15, CH-8102 Oberegstringen, CH  
GAUCKLER, Ludwig, Gemsgasse 11, CH-8200 Schaffhausen, CH  
KÖCHER, Peter, Ahornstrasse 1, CH-4533 Riedholz SO, CH  
LUETHY, Heinz, Chemin de Bel-Air 41, CH-2000 Neuchâtel, CH  
SCHAERER, Peter, Wehrenbachhalde 50, CH-8053 Zürich, CH
- (11) **1 250 251** (51) B62D 1/16  
(72) DOMINKE, Peter, Rechenstufenerstrasse 9, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
CAO, Chi-Thuan, Tubizer Strasse 35, 70825 Kortal-Münchingen, DE  
PFEIFFER, Wolfgang, Braunersbergsteige 13, 71723 Grossbottwar, DE  
LEIMBACH, Klaus-Dieter, Amselweg 11, 73569 Eschach, DE  
HARTER, Werner, Hummelberg 4, 75428 Illingen, DE  
HAFERMAALZ, Jens, Schlehenweg 6, 73116 Wäschenbeuren, DE  
KNÖDLER, Helmut, Elsternweg 6, 73547 Lorch, DE  
LEUTNER, Wilfried, Laichlesweg 4, 73527 Schwäbisch Gmünd, DE  
SCHUELE, Juergen, Schillerstr. 19, 73525 Schwäbisch Gmünd, DE  
LOHNER, Herbert, Wimsheimerstrasse 15/3, 71292 Frialzheim, DE
- (11) **1 260 603** (51) C23C 14/02  
(72) Münz, Wolf-Dieter, Prof. Dr., 14 Oakdale Road, Sheffield S7 1SL, GB  
Ehiasarian, Arutian P., Dr., 11 Manor Oaks Drive, Sheffield S2 5LZ, GB  
Hovsepian, Papken E.H., Dr., 11 Manor Oaks Drive, Sheffield S2 5LZ, GB
- (11) **1 264 275** (51) G06T 1/00  
(72) BASU, Samit., c/o University of Illinois, South Wright Street, 506, Henry Adm. Bld. 352, Urbana, Illinois, 61801, US
- BRESLER, Yoram, 414 Brookens Drive, Urbana, IL 61801, US
- (11) **1 270 719** (51) C12N 5/06  
(72) Wilder, Paul, 11 Chicopee Street, Worcester, Massachusetts 01602, US  
Kraus, Morey, 1098 Moscow Road, Jefferson, MA 01522, US
- (11) **1 285 358** (51) G06F 17/30  
(72) ANDERSON, Raymond, 14 Brunswick Gardens, Cambridge CB5 8DQ, GB  
MALHOTRA, Anil, 13 Kimberley Road, Cambridge CB4 1HG, GB  
ASSHETON, Robert, John, 61 London Road, Harston, Cambridge CB2 5QJ, GB  
BONDI, Johnathan, Richard, 76 Broadgate Lane, Horsforth, Leeds, West Yorkshire LS18 4AG, GB
- (11) **1 286 601** (51) A24B 3/14  
(72) LEWIS, William David, 11 Kestrel Close, Marchwood Southampton SO40 4XL, GB  
CONTI, Humberto, Av. Dom Hélder Câmara, 20662 Vieira Fazenda, Rio de Janeiro - RJ CEP 21059-900, BZ  
PROWSE, Roy Lester, 83 Hoccombe Road Chandlers Ford, Eastleigh, Hants SO53 5QB, GB
- (11) **1 289 967** (51) C07D 251/24  
(72) KIM, Sung-Hyun, Kongjak Hanyang Apt. 7-302, Tanbang-dong, Seo-ku, Taejeon-City 302-764, KR  
LEE, Chul-Woo, 301, 535-18 Noeun-dong Yuseong-gu, Daejeon-City 305-325, KR  
KIM, Jin-Seuk, Handok Villa 102-101, Kooam-dong, Youseong-ku, Taejeon-City 305-311, KR  
LEE, Jae-Hwan, Expo Apt. 106-1202, Jeonmin-dong, Youseong-ku, Taejeon-City 305-761, KR  
CHOI, Dong-Chang, Lucky Hana Apt. 103-1201, Shinseongdong, Youseongku, Taejeon-City 305-721, KR  
CHA, Hyuk-Jin, Hanyang Sanho Apt. 107-402, Tanbang-dong 689, Seo-k, Taejeon-City 302-766, KR
- (11) **1 291 721** (51) G03F 7/20  
(72) Leenders, Martinus Hendrikus Antonius, Stadhoudersplein 29b, 3039 ER Rotterdam, NL  
Moors, Johannes Hubertus Josephina, Dierdonkiaan 56, 5709 MT Helmond, NL  
Loopstra, Erik Roelof, Hodibalduslaan 15, 5591 BA Heeze, NL  
Gillissen, Noud Jan, Borgerhoutlaan 18, 5628 TZ Eindhoven, NL  
Eurlings, Markus F. A., Oosterbeekstraat 31, 5045 TH Tilburg, NL
- (11) **1 291 893** (51) H01J 9/227  
(72) Kawamura, Hiroyuki, 5-28-9, Fujigao, Katano-shi, Osaka 576-0022, JP  
Suzuki, Shigeo, 2-9-1-315, Higashinakafuri, Hirakata-shi, Osaka 573-0093, JP  
Aoki, Masaki, 5-12-1, Aoshinke, Minoo-shi, Osaka 562-0024, JP  
Miyashita, Kanako, 2-13-1-403 Egawa, Shimamoto-cho, Mishima-gun, Osaka-fu 618-0013, JP  
Ohtani, Mitsuhiro, 3-8-31, Kouryounakamachi, Sakai-shi, Osaka 590-0024, JP  
Kado, Hiroyuki, 5-6-32 Minamikasugaoka, Ibaraki-shi, Osaka 567-0046, JP  
Sumida, Keisuke, 3-1-23 Nagaotanimachi, Hirakata-shi, Osaka-fu 573-0164, JP  
Kiri-hara, Nobuyuki, 57-6, Nagaonishimachi 2-chome, Hirakata-shi, Osaka 573-0162, JP
- (11) **1 291 895** (51) H01J 9/227  
(72) Kawamura, Hiroyuki, 5-28-9, Fujigao, Katano-shi, Osaka 576-0022, JP  
Suzuki, Shigeo, 2-9-1-315, Higashinakafuri, Hirakata-shi, Osaka 573-0093, JP  
Aoki, Masaki, 5-12-1, Aoshinke, Minoo-shi, Osaka 562-0024, JP  
Miyashita, Kanako, 2-13-1-403 Egawa, Shimamoto-cho, Mishima-gun, Osaka-fu 618-0013, JP  
Ohtani, Mitsuhiro, 3-8-31, Kouryounakamachi, Sakai-shi, Osaka 590-0024, JP  
Kado, Hiroyuki, 5-6-32 Minamikasugaoka, Ibaraki-shi, Osaka 567-0046, JP  
Sumida, Keisuke, 3-1-23 Nagaotanimachi, Hirakata-shi, Osaka-fu 573-0164, JP  
Kiri-hara, Nobuyuki, 57-6, Nagaonishimachi 2-chome, Hirakata-shi, Osaka 573-0162, JP
- (11) **1 291 896** (51) H01J 9/227  
(72) Kawamura, Hiroyuki, 5-28-9, Fujigao, Katano-shi, Osaka 576-0022, JP  
Suzuki, Shigeo, 2-9-1-315, Higashinakafuri, Hirakata-shi, Osaka 573-0093, JP  
Aoki, Masaki, 5-12-1, Aoshinke, Minoo-shi, Osaka 562-0024, JP  
Miyashita, Kanako, 2-13-1-403 Egawa, Shimamoto-cho, Mishima-gun, Osaka-fu 618-0013, JP  
Ohtani, Mitsuhiro, 3-8-31, Kouryounakamachi, Sakai-shi, Osaka 590-0024, JP  
Kado, Hiroyuki, 5-6-32 Minamikasugaoka, Ibaraki-shi, Osaka 567-0046, JP  
Sumida, Keisuke, 3-1-23 Nagaotanimachi, Hirakata-shi, Osaka-fu 573-0164, JP  
Kiri-hara, Nobuyuki, 57-6, Nagaonishimachi 2-chome, Hirakata-shi, Osaka 573-0162, JP
- (11) **1 291 897** (51) H01J 9/227  
(72) Kawamura, Hiroyuki, 5-28-9, Fujigao, Katano-shi, Osaka 576-0022, JP  
Suzuki, Shigeo, 2-9-1-315, Higashinakafuri, Hirakata-shi, Osaka 573-0093, JP  
Aoki, Masaki, 5-12-1, Aoshinke, Minoo-shi, Osaka 562-0024, JP  
Miyashita, Kanako, 2-13-1-403 Egawa, Shimamoto-cho, Mishima-gun, Osaka-fu 618-0013, JP  
Ohtani, Mitsuhiro, 3-8-31, Kouryounakamachi, Sakai-shi, Osaka 590-0024, JP  
Kado, Hiroyuki, 5-6-32 Minamikasugaoka, Ibaraki-shi, Osaka 567-0046, JP  
Sumida, Keisuke, 3-1-23 Nagaotanimachi, Hirakata-shi, Osaka-fu 573-0164, JP  
Kiri-hara, Nobuyuki, 57-6, Nagaonishimachi 2-chome, Hirakata-shi, Osaka 573-0162, JP
- (11) **1 291 898** (51) H01J 9/227  
(72) Kawamura, Hiroyuki, 5-28-9, Fujigao, Katano-shi, Osaka 576-0022, JP  
Suzuki, Shigeo, 2-9-1-315, Higashinakafuri, Hirakata-shi, Osaka 573-0093, JP

- Aoki, Masaki, 5-12-1, Aoshinke, Minoo-shi, Osaka 562-0024, JP  
Miyashita, Kanako, 2-13-1-403, Egawa, Shimamoto-cho, Mishima-gun, Osaka-fu 618-0013, JP  
Ohtani, Mitsuhiro, 3-8-31, Kouryounakamachi, Sakai-shi, Osaka 590-0024, JP  
Kado, Hiroyuki, 5-6-32, Minamikasugaoka, Ibaraki-shi, Osaka 567-0046, JP  
Sumida, Keisuke, 3-1-23, Nagaotanimachi, Hirakata-shi, Osaka-fu 573-0164, JP  
Kirihara, Nobuyuki, 57-6, Nagaonishimachi 2-chome, Hirakata-shi, Osaka 573-0162, JP
- (11) **1 299 638** (51) F02M 61/16  
(72) YILDIRIM, Fevzi, Friedrich-Schaffert-Str. 8, 70839 Gerlingen, DE  
HOHL, Guenther, Knappenweg 46, 70569 Stuttgart, DE  
HUEBEL, Michael, Lorsche Weg 1, 70839 Gerlingen, DE  
KEIM, Norbert, Traminer Weg 10, 74369 Loechgau, DE
- (11) **1 301 777** (51) G01N 27/18  
(72) LEE, Don Hee, 1-1109 Samik Apt., 572, Pisan-dong, Tongan-gu, Anyang-shi, Kyonggi-do 431-050, KR  
HONG, Hyung Ki, Chowondaewon Apt.308-1101 Pyeongan-dong, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do, KR
- (11) **1 301 849** (51) G06F 3/033  
(72) BJÖRN, Staffan, Birkagatan 25, S-113 39 Stockholm, SE  
CHINCHOLLE, Didier, Skansvägen 19, S-191 45 Sollentuna, SE  
MADSEN, STJERNHOLM, Arne, Fengers vej 7, DK-2500 Copenhagen, DK  
YOUNG, Jonathan, Atlasgatan 7, S-113 20 Stockholm, SE  
AKERBERG, Hakan, Enspännargatan 59, S-165 57 Hässelby, SE  
MATSSON, Karl, Lötjnantsgatan 15, S-115 50 Stockholm, SE  
FJAESTAD, Arne, Nytorngsgatan 25 A, S-116 40 Stockholm, SE
- (11) **1 302 260** (51) B22D 11/06  
(72) YAMAMOTO, Keiichi, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Hiroshima-shi Hiroshima 733-8553, JP  
HASHIMOTO, Ritsuo, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Hiroshima-shi Hiroshima 733-8553, JP  
TANI, Mitsuo, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Hiroshima-shi Hiroshima 733-8553, JP  
YOKOO, Kazutoshi, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Hiroshima-shi Hiroshima 733-8553, JP  
YUSA, Jyoji, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Hiroshima-shi Hiroshima 733-8553, JP  
SASAKI, K. MHI Stell Mach. Eng. & Ser. Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo 162-0067, JP  
MIYAKE, Katsuyoshi, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Hiroshima-shi Hiroshima 733-8553, JP  
ISOGAMI, Katsuyuki, Nippon Steel Corp., Hikari-shi Yamaguchi 743-8510, JP  
YAMADA, Mamoru, Nippon Steel Corp., Hikari-shi Yamaguchi 743-8510, JP  
TANAKA, Tsuyoshi, Nippon Steel Corp., Hikari-shi Yamaguchi 743-8510, JP  
ARAI, Takashi, Nippon Steel Corp., Yamaguchi 743-8510, JP  
IZU, Tadahi, Nippon Steel Corp., Hikari-shi Yamaguchi 743-8510, JP  
TSUNENARI, Keiji, Nippon Steel Corp., Futtsu-shi Chiba 293-8511, JP  
YAMAMURA, Kazuto, Nippon Steel Corp. Tech. Dev. Bur. 20-1, Shintomi, TechNippon Steel Corp. Tech. Dev. Bur. 2, JP
- IZAKI, Hiroshi, Nippon Steel Corp. Hiraki Works 3434, Oaza-Shimata, Hikari-shi Yamaguchi 743-8510, JP
- (11) **1 303 677** (51) E05B 73/00  
(72) BELDEN, Dennis, D., Jr., 6485 Pebble Creek, NW, Canton, OH 44718, US  
BURDETT, Ronald, K., 7435 Central Avenue, NW, Strasburg, OH 44680, US  
SEDON, Nicholas, M., 5208 Sherlin N.W., Massillon, OH 44646, US  
MARSILIO, Ronald M., 7100 Deer Trail Avenue, Canton, Ohio 44721, US  
*Die andere Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The other inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les autres inventeurs ont renoncé à leur désignation*
- (11) **1 304 480** (51) F04B 39/00  
(72) Tanaka, Yasuhiko, 33-14, Shouyoudai 2-chome, Nara-shi, NARA 631, JP  
Kita, Ichiro, 754-2, Tawaramotocho, Shiki-gun, NARA 636-03, JP  
Umeoka, Ikutomo, 3-10-26-310, Tsujido-shinmachi Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0042, JP
- (11) **1 304 956** (51) A61B 5/00  
(72) HADE, Jesse, J., 9008 Burton Way, Beverly Hills, CA 90211, US  
AINBINDER, Steven W., 1476 Romanesca, Henderson, Nevada 89052, US  
SCHNEIDER, Bret, M., 2845 Allyson Court, Thousand Oaks, CA 91362, US
- (11) **1 305 609** (51) G01N 27/02  
(72) FARRUGGIA, Guy, J., 9713 Gudel Drive, Ellicott City, MD 21042, US  
FRASER, Allan, B., 11902 Simpson Rd., Clarksville, Maryland 21029, US
- (11) **1 307 197** (51) A61K 31/47  
(72) ZELDIS, Jerome, B., 157 Christopher Drive, Princeton, NJ 08540, US  
ZEITLIN, Andrew, 29 Riverside Drive, Basking Ridge, New Jersey 07920, US  
BARER, Sol, 625 Westfield Avenue, Westfield, NJ 07090, US
- (11) **1 309 468** (51) B60N 2/433  
(72) EPPERT, Dietmar, Büchener Strasse 8, 42857 Remscheid, DE  
BECKER, Martin, Am Stall 23, 42369 Wuppertal, DE  
VOSS, Heinz, Carl-Maria-von-Weber-Strasse 27, 51375 Leverkusen, DE  
LEIBELING, Christoph, Steinstrasse 51, 53773 Hennef, DE  
FATH, Markus, Am Ringelbusch 17, 42113 Wuppertal, DE
- (11) **1 309 840** (51) G01L 9/12  
(72) LUCAS, Paul, D., 254 Porter Street, Melrose, MA 02176, US  
DENNER, John, 11 Euclid Avenue, Lynn, MA 01904, US  
GRUDZIEN, Chris, P., 13 Clement Ct. Haverhill, Massachusetts 01832, US  
LISCHER, Jeff, 46 Hosmer Avenue, Acton, MA 01720, US  
WEIGHT, Kristen, 121 Maple Street, Stow, MA 01775, US
- (11) **1 310 553** (51) C12N 15/09  
(72) KOMORI, Toshiyuki, c/o JAPAN TOBACCO INC., Plant Innov. Center 700, Higashibara, Toyoda-cho, Iwata-gun, Shizuoka 438-0802, JP  
YAMAMOTO, Toshio, 16-13, Jozai 2-chome, Kisarazu-shi, Chiba 292-0801, JP
- NITTA, Naoto, c/o JAPAN TOBACCO INC., 2-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8422, JP  
TAKEMORI, Naoki, c/o Orynova K.K., 700, Higashibara, Toyoda-cho, Iwata-gun, Shizuoka 438-0802, JP
- (11) **1 312 439** (51) B23Q 1/01  
(72) Watanabe, Akira, c/o Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Ritto-shi, Shiga, JP  
Ide, Kensuke, c/o Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Ritto-shi, Shiga, JP  
Ichikizaki, Tetsuo, c/o Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima, JP  
Horiuchi, Seiji, c/o Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima, JP
- (11) **1 313 055** (51) G06F 19/00  
(72) Konishi, Tomokazu, No. 5, 7-34, Kenkousha Senshu Yadome-cho, Akita-shi Akita 010-0877, JP
- (11) **1 316 963** (51) G11C 16/34  
(72) Tanaka, Tomoharu, c/o Intellectual Property Division Toshiba Corp., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Momodomi, Masaki, c/o Intellectual Property Division Toshiba Corp., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Kato, Hideo, c/o Intellectual Property Division Toshiba Corp., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Nakai, Hiroto, c/o Intellectual Property Division Toshiba Corp., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Tanaka, Yoshiyuki, c/o Intellectual Property Division Toshiba Corp., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Shirota, Riichiro, c/o Intellectual Property Division Toshiba Corp., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Aritome, Seiichi, c/o Intellectual Property Division Toshiba Corp., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Itoh, Yasuo, c/o Intellectual Property Division Toshiba Corp., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Iwata, Yoshihisa, c/o Intellectual Property Division Toshiba Corp., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Nakamura, Hiroshi, c/o Intellectual Property Division Toshiba Corp., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Odaira, Hideko, c/o Intellectual Property Division Toshiba Corp., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Okamoto, Yutaka, c/o Intellectual Property Division Toshiba Corp., 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
Asano, Masamichi, 45-7-308, Denenchofu-honcho, Ota-ku, Tokyo-to, JP  
Tokushige, Kaoru, 12-12-305, Kikugaya 5-chome, Konan-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (11) **1 317 282** (51) A61K 39/385  
(72) LECLERC, Claude, 13, rue de L'Amiral Roussin, F-75015 Paris, FR  
GUERMONPREZ, Pierre, 66 boulevard Saint-Germain, F-75005 Paris, FR  
LADANT, Daniel, 11 rue Raspail, F-94230 Cachan, FR  
GUISO, Nicole, 4, rue Christophe Colomb, F-75008 Paris, FR  
KHELEF, Nadia, 49, rue Greneta, F-75002 Paris, FR  
BAUCHE, Cécile, 17 rue Oudry, F-75013 Paris, FR  
FAYOLLE, Catherine, 3, allée des Roses, F-91360 Epinay sur Orge, FR  
EL-AZAMI EL-IDRISSI, Mohammed, Résidence Institut Pasteur, Rue des Volontaires, 75015 Paris, FR



- (11) **1 317 693** (51) G05B 13/00  
(72) WALTER, Irmtraud, Schlehenweg 21, 73733 Esslingen, DE  
BECK, Wilfried, Robert-Koch-Strasse 16, 65191 Wiesbaden, DE
- (11) **1 317 839** (51) H04L 29/06  
(72) KOLLMYER, Brad, 849 South Pine Court, Lynden, WA 98264, US  
BAKER, Brian, 900 4th Avenue, Suite 3400, Seattle, Washington 98164, US  
SHAPIRO, Eric, 3185 Applebridge Drive, Ann Arbor, Michigan 48103, US  
KOLLMYER, Aric, 9032 East Shorewood Drive No.323, Mercer Island, WA 98040, US  
RUTMAN, Mike, 5825 NW 53rd Court, Gainesville, FL 32653, US  
MACLEAN, Duncan, 2807 3rd Street, No.2, Santa Monica, CA 90405, US  
ROBERTSON, Dan, 2595 Powell Avenue, Ann Arbor, MI 48104, US  
TAYLOR, Neal, 18361 Avolinda Drive, Yorba Linda, CA 92686, US  
HUNSCHE, Dick, 2521 Emerald Avenue, Ann Arbor, MI 48104, US  
WALKER, Amanda, 2111 Owls Cove Lane, Reston, VA 20191, US
- (11) **1 318 332** (51) F16H 25/22  
(72) Michioka, Hidekazu, c/o THK Co., Ltd., 11-6, Nishigotanda 3-chome, Shinagawa-ku, Tokyo-to 141-0031, JP  
Abe, Yasuyuki, c/o THK Co., Ltd., 11-6, Nishigotanda 3-chome, Shinagawa-ku, Tokyo-to 141-0031, JP  
Niwa, Hiroshi, c/o THK Co., Ltd., 11-6, Nishigotanda 3-chome, Shinagawa-ku, Tokyo-to 141-0031, JP  
Iida, Katsuya, c/o THK Co., Ltd., 11-6, Nishigotanda 3-chome, Shinagawa-ku, Tokyo-to 141-0031, JP  
Kadono, Toshiaki, c/o THK Co., Ltd., 11-6, Nishigotanda 3-chome, Shinagawa-ku, Tokyo-to 141-0031, JP  
Shirai, Takeki, c/o THK Co., Ltd., 11-6, Nishigotanda 3-chome, Shinagawa-ku, Tokyo-to 141-0031, JP  
Shoji, Hironori, c/o THK Co., Ltd., 11-6, Nishigotanda 3-chome, Shinagawa-ku, Tokyo-to 141-0031, JP
- (11) **1 318 978** (51) C07C 311/51  
(72) MCCLELLAN, William, 1212 N. Sheridan Road, Waukegan, IL 60085, US  
OOST, Thorsten, 8717 82nd Street, Pleasant Prairie, WI 53158, US  
BRUNCKO, Milan, 13317-Heiden Circle, Lake Bluff, IL 60044, US  
WANG, Xilu, 34056 Sulkey Drive, Grayslake, IL 60030, US  
AUGERI, David, J., 107 Carter Road, Princeton, NJ 08540, US  
BAUMEISTER, Steven, A., 500 Menominee Avenue, South Milwaukee, WI 53172, US  
DICKMAN, Daniel, A., 1026 Wyndemere Circle, Longmont, CO 80501, US  
DING, Hong, 7465 Clem Drive, Gurnee, IL 60031, US  
DINGES, Jurgen, 1357 Mayfair Lane, Grayslake, IL 60030, US  
FESIK, Stephen, W., 1099 Portsmouth Circle, Gurnee, IL 60031, US  
HAJDUK, Philip, J., 2020 Somerset Lane, Mundelein, IL 60060, US  
KUNZER, Aaron, R., 1000 Centurion Lane, Vernon Hills, IL 60061, US  
NETTESHEIM, David, G., 699 Woodlawn Avenue, Lake Forest, IL 60045, US
- PETROS, Andrew, M., 940 Ambria Drive, Mundelein, IL 60060, US  
ROSENBERG, Saul, H., 15 Lighthouse Lane, Grayslake, IL 60030, US  
SHEN, Wang, 1719 Monticello Road, San Mateo, CA 94402, US  
THOMAS, Sheela, A., 1525 Eric Lane, Libertyville, IL 60048, US  
WENDT, Michael, D., 1445 Maidstone Drive, Vernon Hills, IL 60061, US
- (11) **1 319 113** (51) E05B 65/10  
(72) FONTENEAU, Bertrand, Brognin, 01300 Saint Germain Les Paroisses, FR  
ACHERON, Thierry, 22, chemin Bardon, F-03000 Moulins, FR  
BAILLIA-PREL, Quentin, 41, rue Gaspard Roux, F-03000 Moulins, FR  
BERGER, Pascal, Le Bourg, F-03210 Marigny, FR  
BERNARD, Thierry, Les Gourlines, F-03000 Moulins, FR  
BIJON, Jean-Paul, 15, route de Bessay, F-03340 Neuilly le Real, FR  
COLTEL, Gilles, Fourchaud, F-03210 Besson, FR  
LECOINTE, Xavier, "Prends-y-garde" Les Grands Champs, 03240 Tronget, FR  
SALLET, Eric, 4, rue Claude Genoux, F-73200 Albertville, FR
- (11) **1 319 460** (51) B23K 1/20  
(72) Gabzdil, Jacek Tadeusz, 9 Broadacres, Guildford, Surrey GU3 3AZ, GB  
Veldsman, Walter Mark, 80 Shepherds Lane, Guildford, Surrey GU2 9SW, GB
- (11) **1 319 662** (51) C07D 493/08  
(72) KUWAYAMA, Tomoya, c/o KURARAY CO., LTD., 2045-1, Sakazu, Kurashiki-shi, Okayama 710-0801, JP  
UJITA, Katsuji, c/o KURARAY CO., LTD., 2045-1, Sakazu, Kurashiki-shi, Okayama 710-0801, JP  
SHIMIZU, Kazuya, c/o KURARAY CO., LTD., 2045-1, Sakazu, Kurashiki-shi, Okayama 710-0801, JP  
TERASHIMA, Shiro, 2-27-4, Kyodo, Setagaya-ku, Tokyo 156-0052, JP
- (11) **1 320 333** (51) A61B 18/14  
(72) KREINDEL, Michael, 18/15 Yeshayahu street, 35702 Haifa, IL
- (11) **1 320 843** (51) G09B 19/00  
(72) Raniere, Keith, 7 Grand Hill Road, Clifton Park, NY 12065, US
- (11) **1 322 186** (51) A23L 2/54  
(72) SCHNEIDER, Friedrich, Gabriel-von-Seidl-Str. 42, 82049 Pullach, DE  
KLIMMEK, Reinhardt, Soltmany 47, 11612 Krukianki, PL  
ADAM, Olaf, aLTE bAHNHOFSTR. 45, 82343 Pöcking, DE
- (11) **1 322 265** (51) A61F 2/66  
(72) MOSLER, Lüder, Wolfgärten 3, 37115 Duderstadt, DE  
PUSCH, Martin, Am Felsenkeller 9, 37115 Duderstadt, DE
- (11) **1 322 377** (51) A61N 1/05  
(72) IAIZZO, Paul, 3974 Birch Knoll Drive, White Bear Lake, MN 55110, US  
LASKE, Timothy, G., 464 Carol Lane, Shoreview, MN 55126, US  
WOOHYEK, Choi, 309 6th Street Southeast, Minneapolis, MN 55414, US
- (11) **1 322 418** (51) B01J 31/22  
(72) BASSET, Jean-Marie, 18 bis, chemin Gilliard, F-69300 Caluire, FR
- CHABANAS, Mathieu, Roter Turmweg 3, D-67157 Wachenheim, DE  
COPERET, Christophe, 136, avenue Thiers, F-69006 Lyon, FR
- (11) **1 322 811** (51) D06F 39/02  
(72) VAN ROMPUY, Tanya, Cecile, Corneel, Graaf Cornetstraat 77, B-1981 Hofstade-Zemst, BE  
VAN DEN WOUWER, Chris, Bikschotelaan 220, B-2140 Borgerhout, BE  
VANDECAPPELLE, Pedro, Vincent, Mentenhoekstraat 78 bus8, B-8870 Izegem, BE  
VARLET, Jean-Luc, Andre, Patrick, 62, rue du Château d'Eau, B-1180 Uccle, BE  
OWENS, Grover, David, 1612 Oak Valley, Fairfield, OH 45014, US
- (11) **1 323 006** (51) G05B 19/00  
(72) DODDI, Srinivas, 43848 N.Moray street, Fremont, CA 94539, US
- (11) **1 323 428** (51) A61K 39/00  
(72) Curtiss, Roy, III, 6065 Lindell Boulevard, St. Louis, MO 63112, US  
Kelly-Aehle, Sandra M., 2400 Bowman Lane, Pacific, MO 63069, US
- (11) **1 323 472** (51) B01J 37/00  
(72) Lugmair, Claus, 4864 National Avenue, San Jose, CA 95124, US  
Hagemeyer, Alfred, 655 Fair Oaks Avenue, Apt. J-302, Sunnyvale, CA 94086, US  
Vanerden, Lynn, 528 Alden Lane, Levenson, CA 94550, US  
Volpe, Anthony, F, Jr., 2582 Tartan Drive, Santa Clara, CA 95051, US  
Lowe, David M., 992 Belmont Terrace, Apt 8, Sunnyvale, CA 94086, US  
Lui, Yumin, 4270 Albany Drive, H106, San Jose, CA 95129, US
- (11) **1 324 667** (51) A23D 7/00  
(72) BECK nee TRESCOL, Laurence, Amora Maille, 48, Quai Nicolas Rolin, F-2 100 Dijon, FR  
FRANCH, Gilles, 4, rue Alexandre Nicolas, F-21000 DIJON, FR  
GENEAU DE LAMARLIERE, Isabelle, 5, route de Genlis, F-21110 LONGECOURT EN PLAINE, FR
- (11) **1 324 768** (51) A61K 39/02  
(72) JOENS, Lynn, A., 438 Diion Court, Tuscon AZ 85748, US
- (11) **1 324 850** (51) B23K 1/018  
(72) TEUTSCH, Thorsten, c/o Pac Tech-Packaging Technologies GmbH, Am Schlangenhörst 15-17 14641 Nauen, DE  
ZAKEL, Elke, Reinickestrasse 8, 14612 Falkensee, DE
- (11) **1 325 810** (51) B41C 1/10  
(72) Aoshima, Keitaro, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., No. 4000 Kawashiri, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP
- (11) **1 326 284** (51) H01L 29/94  
(72) Tam, Derek, 3 Glen Ellen, Irvine, California 92602, US  
Cheng, Jasmine, 3 Glen Ellen, Irvine, California 92602, US  
Song, Jungwoo, 906 Timberwood, Irvine, California 92620, US  
Hayashi, Takayuki, 219 St. Vincent, Irvine, California 92618, US
- (11) **1 326 543** (51) A61B 17/12  
(72) TEOH, Clifford, 1723 Juarez Avenue, Los Altos, CA 94024-6114, US  
WALLACE, Michael, P., 43389 Jerome Avenue, Fremont, CA. 94539, US

- (11) **1 326 619** (51) A61K 31/675  
(72) HALE, Jeffrey, J., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US  
LYNCH, Christopher, L., Dept. R4N6: Building AP-10, Abbott Park, IL60064-6101, US  
CALDWELL, Charles, G., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US  
WILLOUGHBY, Christopher, A., 2329 Via Jacinto, Newsbury Park, CA91320, US  
KIM, Dooseop, 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US  
SHEN, Dong-Ming, 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US  
MILLS, Sander, G., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US  
CHAPMAN, Kevin, T., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US  
CHEN, Liya, 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US  
GENTRY, Amy, 22 Farriers House, Errol Street, London, GB  
MACCOSS, Malcolm, 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US
- (11) **1 326 691** (51) B01D 21/00  
(72) BINOT, Patrick, 18, rue de Champagne, F-77600 RENTILLY PAR BUSSY SAINT-GEORGES, FR  
RINEAU, Stanislas, 8, rue Duhamel, F-35000 RENNES, FR
- (11) **1 326 806** (51) C02F 3/30  
(72) WOUTERS-WASIAK, Katia, 8 rue de l'Eglise, F-67220 THANVILLE, FR  
HUBER, Olivier, 18 rue Marcelin Berthelot, F-67380 LINGOLSHEIM, FR  
DUPONT, Frédéric, 7 rue Jean KRENCKER, F-67380 LINGOLSHEIM, FR  
DEMAIN, Daniel, 29A rue du Maréchal Leclerc, F-67460 SOUFFELWEYERSHEIM, FR
- (11) **1 326 865** (51) C07D 471/04  
(72) ANTHONY, Neville, J., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US  
GOMEZ, Robert, P., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US  
YOUNG, Steven, D., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US  
EGBERTSON, Melissa, 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US  
WAI, John, S., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US  
ZHUANG, Linghang, 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US  
EMBREY, Mark, 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US  
TRAN, Lekhanh, 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US  
MELAMED, Jeffrey, Y., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US  
LANGFORD, H., Marie, 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US  
GUARE, James, P., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US  
FISHER, Thorsten, E., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US  
JOLLY, Samson, M., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US  
KUO, Michelle, S., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US  
PERLOW, Debra, S., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US  
BENNETT, Jennifer, J., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ 07065-0907, US  
FUNK, Timothy, W., California Institute of Technology, Mc 164-30, 1200 E. California Blvd. Pasadena, CA 91125, US
- (11) **1 326 872** (51) C07F 17/00  
(72) CHERON, Virginie, 37, rue Exelmans, 78000 Versailles, FR  
COUTURIER, Jean-Luc, 26, avenue Lieutenant Colonel Prévost, F-69006 Lyon, FR  
HAGEN, Hendrik, Houtmanstraat 15, 4535 AX Terneuzen, NL  
VAN KOTEN, Gerard, Paltzerweg 180, NL-3734 CN Den Dolder, NL  
DEELMAN, Berth, Jan, Egelantier 38, NL-4102 XD Culemborg, NL
- (11) **1 327 168** (51) G02B 5/18  
(72) LAMY, Patrick, Chemin de l'Eglise Amfreville les Champs, F-27380 Fleury sur Andelle, FR  
MUZARD, Patrick, 1, rue des Bosquets, F-27700 Les Andelys, FR  
LECLERCQ, François-Régis, 20, rue Louis Feuillade, F-76420 Bihorel, FR
- (11) **1 327 419** (51) A61B 17/04  
(72) Hathaway, David, 6201 Oaks Hollow Road, Lincoln, Nebraska 68516, US  
Patton, Brian, 51 Federal City Road, Ewing, New Jersey 08638, US  
March, Keith, 1235 West 146th Street, Carmel, IN 46032, US
- (11) **1 327 442** (51) A61K 9/70  
(72) HIGASHI, Takashi, 585-706, Sakurai, Sakurai-shi, Nara 633-0091, JP  
HAYASHI, Yasushi, 3-35-22-313, Koyasu-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-0904, JP  
KURODA, Akihiro, 1006, Renshoji, Odawara-shi, Kanagawa 250-0865, JP  
MAEDA, Saori, 1-7-14, Kamiasao, Asao-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0021, JP
- (11) **1 327 695** (51) C22C 38/06  
(72) SUGIURA, Natsuko, NIPPON STEEL CORPORATION, Techn. Development Bureau, 20-1, Shintomi, Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP  
YOSHINAGA, Naoki, NIPPON STEEL CORPORATION, Techn. Development Bureau, 20-1, Shintomi, Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP  
TAKAHASHI, Manabu, NIPPON STEEL CORPORATION, Techn. Development Bureau, 20-1, Shintomi, Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP  
YOSHIDA, Tohru, NIPPON STEEL CORPORATION, Techn. Development Bureau, 20-1, Shintomi, Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP
- (11) **1 328 271** (51) A61K 31/40  
(72) VON HÖRSTEN, Stephan, Birkenkamp 1, 30900 Wedemark, DE  
KASK, Ants, Kadaka pst. 12, EE 10912 Tallinn, EE  
DEMUTH, Hans-Ulrich, Hegelstrasse 14, 06114 Halle/Saale, DE  
HOFFMANN, Matthias, Frobelsstrasse 1d, 06688 Wengelsdorf, DE  
KRUBER, Susanne, Quellenstr. 33, 53177 Bonn, DE  
NGUYEN, Huu Phuc, Pretzstr. 11, 30625 Hannover, DE
- (11) **1 328 280** (51) A61K 31/718  
(72) HANSSON, Henri, Lärkstigen 12, S-255 91 Helsingborg, SE  
HANSSON, Kerstin, Sakförarevägen 44, SE-226 57 Lund, SE  
LAKE, Mats, Tulevägen 17, S-181 41 Lidingö, SE
- (11) **1 328 773** (51) G01B 11/26  
(72) MATTHEWS, Edward, W. c/o Sony Electronic Inc., 1 Sony Drive - MD T1-1, Prak Ridge, New Jersey 07656-8003, US
- (11) **1 328 799** (51) G01N 27/49  
(72) FREY, Alexander, Karl-Marx-Ring 58, 81735 München, DE
- PAULUS, Christian, Tankenrainer Str 12E, 82362 Weilheim, DE  
THEWES, Roland, Jägerheimstrasse 7, 82194 Gröbenzell, DE
- (11) **1 328 965** (51) H01L 21/00  
(72) TEUTSCH, Thorsten, Pac Tech-Packaging Tech. GmbH, Am Schlangenhörst 15-17, 14641 Nauen, DE  
ZAKEL, Elke, Reinickestrasse 8, 14612 Falkensee, DE
- (11) **1 329 260** (51) B01J 29/40  
(72) Kryuchkov, Viktor Alekseevich, ul.Komsomolskaya, 21-1, Obninsk, Kaluzhskaya obl. 249020, RU  
MAKAROV, Pavel Alekseevich, pr.Vernadskogo, 9-308, Moscow, 117311, RU  
Belunik Alexander Ivanovich, ul.Voitovicha,d.6,kv.73 143952g.Reutov, Moskovskaya obl, RU
- (11) **1 329 513** (51) C12Q 1/00  
(72) Aebersold, Rudolf Hans, 8609 SE 78th Street, Mercer Island, WA 98040, US  
Gelb, Michael H., 6203 34th Avenue NE, Seattle, WA 98115, US  
Gygi, Steven P., 5844 NE 75th Street A211, Seattle, WA 98115, US  
Scott, C. Ronald, 4815 Pullman Avenue NE, Seattle, WA 98105, US  
Turecek, Frantisek, 7001 29th Avenue NE, Seattle, WA 98115, US  
Gerber, Scott A., 48 Harvard Avenue, #B1, Brookline, MA 02446, US  
Rist, Beate, 1146 16th Avenue East, Seattle, WA 98112, US
- (11) **1 329 927** (51) H01J 1/304  
(72) IDE, Tetsuya, 1-29-17, Harajyuku, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 245-0063, JP  
SAWAHATA, Junichi, Rapport Taki 1227, 1141-9, Gosana, Takicho, Taki-gun, Mie 519-2157, JP  
URAYAMA, Masao, Rapport Tenri 851, 2613-1 Ichinomoto-cho, Tenri-shi, Nara 632-0004, JP
- (11) **1 330 544** (51) C12Q 1/68  
(72) SULLENGER, Bruce, A., 11 St. Andrews Court, Durham, NC 27707, US  
RUSCONI, Christopher, P., 1429 Pennsylvania Avenue, Durham, NC 27705, US  
WHITE, Rebekah, 1607 Sycamore Street, Durham, NC 27707-2123, US  
KONTOS, Christopher, 314 Brandermill Drive, Durham, NC 27713, US
- (11) **1 330 584** (51) E05C 3/06  
(72) VITRY, Fabrice, 8, Worthington Gardens, Worcester WR4 02R, GB  
PINTO, Ana, Barn Hall Farm, Hadley Road, Ombersty, Droitwich WR9 0EY, GB  
SEKULOVIC, Ivica, 1A Raglan Street, Worcester, Worcester WR3 8AY, GB
- (11) **1 330 625** (51) F41J 3/00  
(72) Parton, Denis, 15 Merchant Street, Bognor Regis, West Sussex PO21 1QH, GB
- (11) **1 330 645** (51) G01N 33/00  
(72) MOORE, David, D., 4523 Birch Street, Bellaire, TX 77401, US  
WEI, Ping, 4238 Kerwood Ct, San Diego, CA 92130, US  
CHUA, Steven, S., 7600 Kirby Drive 1423, Houston, Texas 77030, US
- (11) **1 330 702** (51) G06F 7/72  
(72) DENT, Paul, 637 Eagle Point Road, Pittsboro, NC 27312, US  
KORNBY, Michael, Nordmannavägen 112, SE-224 75 Lund, SE

- SMEETS, Ben, Scheelvagen 15, SE-221 82 Lund, SE
- (11) **1 330 929** (51) H04Q 7/28  
(72) SHAHAF, Mark, 5/5 KKL str. Ashdod, 77462 Israel, IL  
CARMON, Rafael, David Tzdok 8/16, Holon, 58679 Israel, IL  
METZER, Nir, 41/1 Nehemya, Nes-Ziona, 77432 Israel, IL
- (11) **1 331 384** (51) F02D 41/02  
(72) Yasui, Yuji, K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- (11) **1 332 102** (51) B65H 51/20  
(72) WORTMANN, Thomas, Hof Guldenwerth 25, 42857 Remscheid, DE
- (11) **1 332 174** (51) C08K 3/00  
(72) DESNE, François, 23, quai de Grenelle, F-75015 Paris, FR  
POUCHELON, Alain, 2 rue G. Courteline, F-69330 MEYZIEU, FR
- (11) **1 332 430** (51) G06F 9/46  
(72) BECKMAN, Peter, C., 831 Avenida Loma Vista, San Dimas, CA 91773, US  
NALBANDIAN, Gevik, H., 18837 Los Alimos Street, Northridge, CA 91326, US  
WALDORF, Jerry, A., 7251 Glenhaven Court, West Hills, CA 91317, US  
SRIHARI, Rangaswamy, 305 Santa Cruz Road, Arcadia, CA 91007, US  
DEMETRIADES, Alexander SeeBeyond Technologie Corp., 800 E. Royal Oaks Drive, Monrovia, CA 91016, US
- (11) **1 332 456** (51) G06F 17/60  
(72) OTERO, Hernan, G., 20 Briarcliff Pl., Huntington, NY 11743, US  
HORN, Steven, B., 29 The Hemlocks, Roslyn Estates, NY 11576, US  
TUMILTY, John, 105 Duane Street, Apt. 22B, New York, NY 10007, US
- (11) **1 332 533** (51) H01Q 1/24  
(72) SANFORD, Gary, G., 2560 Leafwood Drive, Camarillo, CA 93010, US  
HOLSHOUSER, Howard, E., 3701 Carrington Lane, Efland, NC 27243, US
- (11) **1 332 631** (51) H04Q 7/22  
(72) FOTI, George, Dollard des Ormeaux, 163 Mozart, Quebec, H9G 2Z8, CA  
OYAMA, Johnson, 1-11-51 Kamirenjaku, Mitaka-shi, 181-0012 Tokyo, JP  
SURDILA, Sorin, 463 Toussaint, St. Dorothee, Laval, Québec H7X 3N3, CA  
WIDEGREN, Ina, Birgitta, Heleneborgsgatan 25C 1tr, S-117 31 Stockholm, SE  
WILLIAMS, Brian, Charls, 11 St. Georges Crt, Greensborough, VIC 3080, AU
- (11) **1 332 632** (51) H04Q 7/22  
(72) OYAMA, Johnson, 1-11-51 Kamirenjaku, Mitaka-shi, 181-0012 Tokyo, JP  
TAN, Thian, Joo, 59 Monash Avenue, Balwyn, VIC 3103, AU  
WIDEGREN, Ina, Birgitta, Heleneborgsgatan 25C 1tr, S-117 31 Stockholm, SE  
WILLIAMS, Brian, Charls, 11 St. Georges Crt, Greensborough, VIC 3080, AU
- (11) **1 332 712** (51) A61B 3/103  
(72) MIHASHI, Toshifumi, c/o KABUSHIKI KAISHA TOPCON, 75-1, Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 1, JP  
HIROHARA, Yoko, c/o KABUSHIKI KAISHA TOPCON, 75-1, Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 1, JP
- MAEDA, Naoyuki Dept of Ophthalmology,+Dept of Med., Robotics+Image Scienc./Osaka University Med.School, 2-2 Yamadaoka,Suita-shi, Osaka 565-0871, JP
- (11) **1 332 762** (51) A61K 38/31  
(72) Melmed, Shlomo, 9437 Cresta Drive, Los Angeles, CA 90035, US  
Shimon, Ilan, 21 Shlomo Ben-Yossef, Hod-Hasharon 45225, IL  
Culler, Michael D., 17 Ledgestone Drive, Hopkinton, MA 01748, US
- (11) **1 333 724** (51) A23B 4/08  
(72) TERRY, Mark, 1060 Cactus Drive, Pocatello, ID 83204, US
- (11) **1 333 925** (51) B01L 3/02  
(72) INGENHOVEN, Nikolaus, Alte Landstrasse 48, CH-8708 Männedorf, CH  
SCHMID, Noa, Greutensberg, CH-9514 Wuppenau, CH
- (11) **1 334 034** (51) B65D 5/74  
(72) SCHELLENBERG, Frank, Mario, Stettiner Strasse 19, 65239 Hochheim, DE  
SIMON, Rodolfo, Henningsens allé 41, DK-2900 Hellerup, DK
- (11) **1 334 118** (51) C07K 14/00  
(72) KIESSLING, Laura, L., 2320 Lakeland Avenue, Madison, WI 53704, US  
STRONG, Laura, E., 1285 Woodview Circle, Stoughton WI 53589, US  
GESTWICKI, Jason, E., 650 Alamo Ct, Apt. 13, Mountain View CA 94043-3642, US
- (11) **1 334 210** (51) C12Q 1/68  
(72) BENDIXEN, Christian, Amstrupvej 7, DK-8860 Ulstrup, DK  
SVENDSEN, Soren, Rindsvej 13, st. tv., DK-8900 Randers, DK  
JENSEN, Helle, Sct. Jorgensvej 24, lejl. 11, DK-8800 Viborg, DK  
PANITZ, Frank, Oster Bordingvaenget 19B, DK-8600 Silkeborg, DK  
AASBERG, Anders, Them Skovvej 5, DK- 8653 Them, DK  
HOLM, Lars-Erik, Solsortevvej 1, DK-8370 Hadsten, DK  
HORN, Per, Norresokollegiet 13, DK-8800 Viborg, DK  
HOJ, Anette, Viborgvej 1, Hammershoj, DK-8830 Tjele, DK  
THOMSEN, Bo, Ryhaven 49, DK-8210 Arhus V, DK  
JEPPESEN, Mette, Ronnevej 36, DK-8800 Viborg, DK  
NIELSEN, Vivi, Hunnicke, Veldsparken 72, Orum, DK-8830 Tjele, DK  
JONKER, Marc, Helstrupvej 28, Helstrup, DK-8900 Randers, DK
- (11) **1 334 557** (51) H03M 7/00  
(72) HANNU, Hans, Batterivägen 12, S-976 31 Lule, SE  
SVANBRO, Krister, Skogsbyrnet 11, S-975 75 Lulea, SE  
CHRISTOFFERSSON, Jan, Sten svägen 13, S-975 96 Lule, SE
- (11) **1 334 560** (51) H03M 7/30  
(72) SVANBRO, Krister, Skogsbyrnet 11, S-975 75 Lulea, SE  
ALLDEN, Johan, Tunastigen 9, SE-973 44 Lulea, SE
- (11) **1 334 630** (51) H04Q 7/30  
(72) CASINI, Andrea, Via Isonzo, 1, 48018 Faenza - Italy, IT  
FACCIN, Pier, Vicolo Molino, 8/D, I-47039 Savignano sul Rubicone, IT
- (11) **1 334 691** (51) A61B 3/103  
(72) MIHASHI, Toshifumi, c/o KABUSHIKI KAISHA TOPCON, 75-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP  
HIROHARA, Yoko, c/o KABUSHIKI KAISHA TOPCON, 75-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP  
MAEDA, Naoyuki, Dept.Ophthalmology & Med. Robotics+, Image Sciences/Osaka University Medical School, 2-2 Yamadaoka, Suita-shi, Osaka 565-0871, JP
- (11) **1 334 747** (51) A61N 1/372  
(72) Duffin, Edwin G., 39 E Pleasant Lake Road, North Oaks, MN 55127, US  
Thompson, David L., 14171 Alder Street NW, Andover MN 55304, US  
Goedeke, Steven D., 7632 Hilo Lane North, Forest Lake, MN 55025, US  
Haubrich, Gregory J., 12938 Monticello Lane, Champlin, MN 55316, US
- (11) **1 335 445** (51) H01M 10/40  
(72) WATANABE, Shoichiro, 1-3-40, Houryuji Nishi, Ikaruga-cho, Ikoma-gun, Nara 636-0114, JP  
GOTO, Shusaku, 17-1-303,Fukadacho,Kadoma-shi, Osaka, JP  
TAKAGI, Masaru, 4-14-16,Hashibahigashinocho, Moriguchi-shi, Osaka, JP  
ISHIDA, Sumihito, 5-16-5-409 Segawa, Minoo-shi, Osaka, JP  
HAMAMOTO, Toshikazu, c/o Ube Chemical Factory, Ube Industries, Ltd, 1978-10, Oaza Kogushi, Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP  
UEKI, Akira, c/o Ube Chemical Factory, Ube Industries, Ltd, 1978-10, Oaza Kogushi, Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP  
ABE, Koji, c/o Ube Chemical Factory, Ube Industries, Ltd, 1978-10, Oaza Kogushi, Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP
- (11) **1 335 664** (51) A61B 3/16  
(72) FISCHER, Konrad, Kirchbühlweg 53, CH-3007 Bern, CH  
TEIJIDO, Juan, Manuel, Tulpenstrasse 46, 71394 Kernen-Rommelshausen, CH
- (11) **1 335 700** (51) A61K 7/48  
(72) FERNANDEZ-KLEINLEIN, Elena, Marbacher Strasse 83, 40597 Düsseldorf, DE  
HAUSER, Matthias, Am Schmerbroich 110, 53757 St. Augustin, DE  
BIEHL, Petra, Deutzer Strasse 41, 41468 Neuss, DE  
VON STETTEN, Otto, An der Weingasse 19, 52072 Aachen, DE
- (11) **1 335 727** (51) A61K 31/445  
(72) ANDERSON, Pamela, Wang, 5019 Potters Pike, Indianapolis, IN 46234, US  
SASHEGYI, Andreas, 430 North Park Ave Unit 105, Indianapolis, IN 46202, US
- (11) **1 335 751** (51) A61L 2/00  
(72) CUNANAN, Crystal, 25581 Althea Avenue, Mission Viejo, CA 92691, US  
DINH, Tan, 9070 Buttercup Avenue, Fountain Valley, CA 92653, US  
SARNER, Chris, H., 25216 Pike Road, Laguna Hills, CA 92653, US  
HELMUS, Michael, N., 2 Jamesbury Drive, Worcester, Massachusetts 01609, US  
CABLING, Christine, 1881 Mitchell 87, Tustin, CA 92780, US  
LOSHBAUGH, Christine, 15 Silverfern, Irvine, CA 92612, US
- (11) **1 335 834** (51) B41J 2/21  
(72) ROSEN, Ziv, 788 Edgewater Blvd. 309, Foster City, CA 94404, US

- MISHRA, Chandan, 492 Dover Way, Campbell, California, 95008, US
- (11) **1 335 901** (51) C07D 209/40  
(72) QUATTROPANI, Anna, Rue de la Filature 20, CH-1227 Carouge, CH
- SCHWARZ, Matthias, Avenue Tronchet, 32B, CH-1226 Thônex, CH
- JORAND-LEBRUN, Catherine, Chef Lieu, F-74270 Contamine-Sarzin, FR
- CHURCH, Dennis, Chemin des Vignes 4, CH-1291 Commugny, CH
- SCHEER, Alexander, 21, Chemin de la vigne Noire, CH-1290 Versoix, CH
- (11) **1 336 284** (51) H04L 25/49  
(72) TAM, Pak, Y., 1267 Hong Kong Dr., San Jose, CA 95131, US
- HO, Horace, C., 11205 Brista Way, Austin, TX 78726, US
- MUELLER, Rainer, P., 6604 Serena Cove, Austin, TX 78730, US
- KNAPP, David, J., 3919 Westlake Drive, Austin, TX 78746, US
- (11) **1 336 526** (51) B60K 31/00  
(72) Manaka, Toshio, 3600-38, Higashi-ishikawa, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0052, JP
- Kan, Rina P.D.1, IP Dev. & Man. Division, Int. Property Group Hitachi, Ltd. 20-2 Saiwa-cho 1-c, Hitachi-shi, Ibaraki 317-0073, JP
- (11) **1 337 153** (51) A21D 10/04  
(72) ÖSTE TRIANTAFYLLOU, Angeliki, Kollegievägen 91, S-224 73 Lund, SE
- ANDERSSON, Carina, Torekovsgatan 18C, SE-214 39 Malmö, SE
- ÖSTE, Rickard, Karbinvägen 5, S-226 49 Lund, SE
- EHLDE, Sofia, Malarevägen 29, S-227 30 Lund, SE
- (11) **1 337 231** (51) A61K 7/06  
(72) HUNDEIKER, Claudia, Schanzenstrasse 30, 40549 Düsseldorf, DE
- KROPF, Christian, Benrather Strasse 50, 40721 Hilden, DE
- SCHRÖDER, Christine, Am Alten Rhein 28, 40593 Düsseldorf, DE
- SCHULZE ZUR WIESCHE, Erik, Kremper Strasse 7, 20251 Hamburg, DE
- HOLLENBROCK, Martina, Bruchhauserweg 98, 40723 Hilden, DE
- FÖRSTER, Thomas, Adalbert-Stiffer-Strasse 15, 40699 Erkrath, DE
- DOLHAINE, Hans, Bendgasse 20, 41352 Korschenbroich, DE
- (11) **1 337 235** (51) A61K 7/48  
(72) BLACHFORD, Sarah, Louise, Unilever R & D Colworth, 44 Headingly Road, Rushden, Northamptonshire NN10 OHS, GB
- GINGER, Rebecca, Susan, Unilever R & D Colworth, Colworth House, Sharnbrook, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
- PARMAR, Preyesh, Unilever R & D Colworth, Colworth House, Sharnbrook, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
- ROGERS, Julia, Sarah, Unilever R & D Colworth, Colworth House, Sharnbrook, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
- YATES, Paula, Rachel, Unilever R & D Colworth, Colworth House, Sharnbrook, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
- (11) **1 337 296** (51) A61N 1/365  
(72) JENSEN, Donald, N., 7516 Nutwood Court, Derwood, MN 20855, US
- RUETZ, Linda, L., 1159 Highview Drive, New Brighton, MN 55112, US
- CONDIE, Catherine, R., 4187 Reiland Lane, Shoreview, MN 55126, US
- CHO, Yong, Kyun, 11849 65th Avenue North, Maple Grove, MN 55369, US
- STROBEL, Ulla, Steulistrasse 75, CH-8032 Zurich, CH
- (11) **1 337 403** (51) B44D 3/16  
(72) KOCHER, Martin, Drosselweg 29, CH-4500 Solothurn, CH
- GROLIMUND, Daniel, Rainstr. 37, CH-4528 Zuchwil, CH
- (11) **1 337 619** (51) C11D 17/04  
(72) CATLIN, Tanguy, Marie Louise Alexandre, 101 Charles Street, Apt 4F, BOSTON 02114, US
- MOUSSA, Rachid, Ben, Via Abetone 1, I-65015 Montesilvan Colle, IT
- KROESE, Timothy Bernard William, Frederic Pelletterstraat 28, B-1030 Brussels, BE
- GILLHAM, Charles, Rupert, 37a Queens Gate Mews, South Kensington, London, SW7 5QN, GB
- KINLOCH, James, Iain, 21 Horton Drive, Hartford Lea, Cramlington, Northumberland NE23 3QS, GB
- SMITH, David, John, Falls Farm, Hett, County Durham DH6 5LN, GB
- MAIN, Alison, Lesley, 12 St. Pauls Gardens, Whitley Bay, Tyne & Wear NE25 8RG, GB
- VARLEY, Helen, 27 Oaklands, Gosforth, Newcastle upon Tyne NE3 4YQ, GB
- (11) **1 337 661** (51) C12Q 1/68  
(72) BRINKMANN, Ulrich, Feichtstr. 12, D-82362 Weilheim, DE
- SIEGSMUND, Michael, Alexander-Colin-Strasse 6, 69121 Heidelberg, DE
- (11) **1 337 840** (51) G01N 27/06  
(72) OUBRAHIM, Youssef, 111 Sint Pauluslaan, B-3080 Tervuren, BE
- KAMAL, Mushtaq, Hussain, 6225 Elderberry Court, Liberty Township, OH 45011-9117, US
- CHAMPELOVIER, Pierre, Luc, C/Blasco de Garay 44 6D, 28015 Madrid, ES
- BARRON, Bradford, Scott, 32E Charlotte Avenue, Cincinnati, Ohio 45215, US
- VAN DEN WOUWER, Chris, Bikschootelaan 220, B-2140 Borgerhout, BE
- (11) **1 337 861** (51) G01P 15/08  
(72) GEIGER, Wolfram, Im Wangerhof 3, 79112 Tiengen, DE
- GAISSER, Alexander, Oberdorfstrasse 17, 87267 Aach, DE
- NIKLASCH, Norbert, Senftenauerstrasse 95, 80689 München, DE
- (11) **1 338 016** (51) H01B 1/22  
(72) TODT, Michael, Leslie, 951 Riverview Road, Rexford, NY 12148, US
- RODRIGUES, David, Ernest, 4 Scotch Mist Way, Malta, NY 12020, US
- TING, Sai-Pei, 18 Bittersweet Lane, Slingerlands, NY 12159, US
- (11) **1 338 034** (51) H01L 21/8246  
(72) RAMSBY, Mark, T., 402 Cumulus Avenue, Sunnyvale, CA 94087, US
- YANG, Jean, Y., 125 Connemara Way, 17, Sunnyvale, CA 94087, US
- SHIRAIWA, Hidehiko, 1208 Valley Quail Circle, San Jose, CA 95120, US
- VAN BUSKIRK, Michael, A., 18653 Vessing Road, Saratoga, CA 95070, US
- ROGERS, David, M., 665 Endicott Drive, Sunnyvale, CA 94087, US
- SUNKAVALI, Ravi, 2264 Edsel Drive, Milpitas, CA 95035, US
- WANG, Janet, 1999 Broadway 42, San Francisco, CA 94109, US
- DERHACOBIAN, Narbeh, 1518 Williams Avenue, Belmont, CA 94002, US
- WU, Yider, 218 West Rincon Avenue, Campbell, CA 95008, US
- (11) **1 338 316** (51) B01D 1/26  
(72) Hamende, Michel, 49 rue du Roseau, 1180 Bruxelles, BE
- Chatel, Marc, 44 avenue Jean-François Leemans, 1160 Bruxelles, BE
- Rebier, Laurent, Résidence de l'Amiral, 4 rue Georges de la Tour, 54000 Nancy, FR
- Nicoud, Roger-Marc, 3 rue de l'Armée Patton, Lay-Saint-Christoph, FR
- (11) **1 338 953** (51) G06F 3/12  
(72) Chapin, David M., 376 N.W. 23rd Court, Gresham, OR 97030, US
- Edmonds, Jonathan A., PO Box 1027, Mt. Angel, OR 97362, US
- Hanson, Mark L., 13333 S.W. 72nd Avenue, Apt. 10H, Tigard, OR 97223, US
- Sheehan, Patrick K., 13177 SE Justin Lane, Clackamas, OR 97015, US
- (11) **1 339 335** (51) A61B 17/70  
(72) SCHLÄPFER, Fridolin, Leimen, CH-8750 Glarus, CH
- HESS, Martin, Schützenstrasse 2, CH-4434 Hölstein, CH
- TAGWERKER, Konrad, Rua João Polastre N. 800, Casa 80, Condominis, Jardim Bot., BR-13501-190 Rio Claro, SP, BR
- (11) **1 339 347** (51) A61F 2/00  
(72) THERIN, Michel, 19 Grande Rue de la Croix Rousse, F-69004 LYON, FR
- (11) **1 339 454** (51) A61N 1/37  
(72) VAN DAM, Peter, M., F.D. Rooseveltsingle 3, NL-6981 EE Doesburg, NL
- STOOP, Gustaaf, A., P., Meidoonlaan 131, NL-6951 LS Dieren, NL
- ROUW, Matias, Graslaan 30, 6833 CJ Arnhem, NL
- (11) **1 339 564** (51) B60N 2/46  
(72) BÖRNCHEN, Thomas, Pödeldorfer Strasse 81, 96052 Bamberg, DE
- EISENTRAUDE, Michael, Rosenau 2, 96342 Stockheim, DE
- SCHLECHTRIEMEN, Martin, Kapellenstrasse 25, 96149 Breitengüßbach, DE
- STAMMBERGER, Werner, Untersiemauer Strasse 19, 96253 Weissenbrunn, DE
- WAGNER, Frank, Juwelenstrasse 5, 90408 Nürnberg, DE
- (11) **1 339 565** (51) B60N 2/46  
(72) BÖRNCHEN, Thomas, Pödeldorfer Strasse 81, 96052 Bamberg, DE
- SCHLECHTRIEMEN, Martin, Kapellenstrasse 25, 96149 Breitengüßbach, DE
- STAMMBERGER, Werner, Untersiemauer Strasse 19, 96253 Weissenbrunn, DE
- WAGNER, Frank, Juwelenstrasse 5, 90408 Nürnberg, DE
- (11) **1 339 627** (51) B66B 5/00  
(72) SMITH, Rory, 2253 Monarch Ridge Circle, El Cajon, California 92019-3877, US
- (11) **1 339 652** (51) C04B 35/571  
(72) AICHELE, Wilfried, Schuettelaecker 12, 71364 Winnenden, DE
- DRESSLER, Wolfgang, Steinhaldenweg 7, 71665 Vaihingen/Enz, DE
- RAU, Christof, Eisenauerweg 26, 70569 Stuttgart, DE

- KNOBLAUCH, Volker, Brucknerstrasse.25, 70195 Stuttgart, DE  
KLONGYNSKI, Alexander, Hauptstrasse. 83, 64859 Eppertshausen, DE  
BODER, Horst, Brunnenstrasse 9, 71069 Sindelfingen, DE
- (11) **1 339 772** (51) C08G 61/12  
(72) WESSLING, Bernhard, Wiesenweg 38, 22941 Bargteheide, DE  
KIRCHMEYER, Stephan, Ernst-Ludwig-Kirchner-Str. 45, 51375 Leverkusen, DE  
GEHRMANN, Dietrich, Wilherl-Hastrich-Str. 12, 51381 Leverkusen, DE
- (11) **1 339 860** (51) C12N 15/82  
(72) MATRINGE, Michel, 35 avenue Rhin et Danube, F-38100 Grenoble, FR  
RIPPET, Pascal, Höchstrasse 20, CH-8044 Zurich, CH
- (11) **1 339 956** (51) F01N 3/20  
(72) MOELL, Alexander, verstorben, DE  
HUBER, Sven, Göllstr. 42, 83404 Ainring-Mitterfelden, DE  
MAYER, Hanspeter, Leopold Figlstrasse 4/1, A-2753 Markt Piesting, AT  
MUELLER, Gerhard, Barbarossastrasse 4, 83395 Freilassing, DE  
OFFENHUBER, Michael, Adnet 336 A, A-5421 Adnet, AT
- (11) **1 339 996** (51) F16D 48/06  
(72) MEIER, Thomas, Unterislinger Weg 12 a, 93053 Regensburg, DE  
MICHAU, Peter, Gertrudenstr. 9, 38102 Braunschweig, DE  
WIRNER, Gerhard, Ostengasse 34, 93047 Regensburg, DE
- (11) **1 340 298** (51) H02G 5/06  
(72) JENSEN, Jens-Peter, Bellerbek 61, 22559 Hamburg, DE  
KÖNIG, Dieter, Langgässer Weg 12, 64285 Darmstadt, DE  
HANSON, Josef, Eichendorffstrasse 3, 65520 Bad Camberg, DE  
HOERTZ, Frank, Seidenbenderstr. 74, 67549 Worms, DE
- (11) **1 340 416** (51) H05K 7/02  
(72) FELGUEROSO, Inigo, C/Marques de San Esteban 41 C, 33206 Gijon, ES
- (11) **1 341 471** (51) A61C 13/00  
(72) FILSER, Frank, Winkelrainweg 15, CH-8102 Oberengstringen, CH  
GAUCKLER, Ludwig, Gemsgasse 11, CH-8200 Schaffhausen, CH  
KOCHER, Peter, Ahornstrasse 1, CH-4533 Riedholz SO, CH  
LUETHY, Heinz, Chemin de Bel-Air 41, CH-2000 Neuchâtel, CH  
SCHAERER, Peter, Wehrenbachhalde 50, CH-8053 Zurich, CH  
HOERHOLD, Heiner, Am Molkenborn 64, 64654 Büdingen, DE  
KREUDER, Peter, Dunkerstrasse 3, 61231 Bad Nauheim, DE  
FECHER, Stefan, Sattelhecke 8, 63867 Johannesberg, DE
- (11) **1 341 516** (51) A61K 7/48  
(72) HSU, Jay, C., 615 Portico Point, Alpharetta, GA 30022, US  
SHICK, Richard, L., 340 South Vinyard Way, Alpharetta, GA 30004, US  
WRIGHT, Audra, S., 4142 Country Manor Court, Woodstock, GA 30188, US
- BROOKS, Joann, A., 4615 Rockland Drive, Arlington, Texas 76016, US
- (11) **1 341 553** (51) A61K 39/395  
(72) TSO, J. Yun, 445 Oak Grove Avenue 16, Menlo Park, CA 94025, US  
HINTON, Paul, 3825 Heritage Terrace 247, Fremont, CA 94536, US  
VASQUEZ, Maximiliano, 3813 Louis Road, Palo Alto, CA 94303, US  
TAMURA, Kouichi, c/o Fujisawa Pharmaceut.Co.,Ltd, 4-7, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
HIGASHI, Yasuyuki, c/o Fujisawa Pharmaceut.Co.,Ltd, 4-7, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
SEKI, Nobu, c/o Fujisawa Pharmaceut.Co.,Ltd, 4-7, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
UEDA, Hirotsugu, c/o Fujisawa Pharmaceut.Co.,Ltd, 4-7, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP
- (11) **1 341 566** (51) A61L 29/18  
(72) WEAVER, Timothy, J., 14905 346th Ave.NE, Duvall, WA 98019, US  
MRAZ, Dion, 4005 80th Avenue SE, Mercer Island, WA 98040, US
- (11) **1 341 568** (51) A61M 1/10  
(72) SIEB, Thorsten, Kirchenstrasse 8, 52146 Würselen, DE  
DÖPPER, Gebhard Dr., Fischerweg 4, 74549 Wolpertshausen, DE
- (11) **1 341 754** (51) C07C 311/39  
(72) WEICHERT, Andreas, Norderstr. 33, 22846 Norderstedt, DE  
JANSEN, Hans-Willi, Distelweg 25, 65527 Niedernhausen, DE  
KLEEMANN, Heinz-Werner, Mainstrasse 29, 65474 Bischofsheim, DE  
LANG, Hans-Jochen, Rüdeshheimer Strasse 7, 65719 Hofheim, DE  
RÜTTEN, Hartmut, Falkenweg 25, 65510 Idstein, DE
- (11) **1 341 872** (51) C10C 3/00  
(72) Hucker, Kenneth, P.O. Box 677, Aransas Pass, TX 78335, US
- (11) **1 341 919** (51) C12N 15/54  
(72) TURNER, C., ALEXANDER, Jr., 67 Winter Wheat Place, The Woodlands, TX 77381, US  
MATHUR, Brian, 3300 West End Avenue, Apt. 505, Nashville, TN 37203, US  
FRIDDLE, Carl, Johan, 127 S. Goldenvine Circle, The Woodlands, TX 77382, US
- (11) **1 341 950** (51) C23F 11/173  
(72) TAYLOR, Donald, W., 1129 Camelot Hills, Liberty, MO 64068, US  
SCRIVENS, Todd, W., 4425 S.E. Adams Road, Maysville, MO 64469, US
- (11) **1 342 047** (51) F42B 4/26  
(72) CALLAWAY, James Dominic, DERA Farnborough, A4 Building, Ively Road, Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB  
SUTLIEF, Timothy Douglas, DSTL Fort Halstead, R47 Building Room 46, Sevenoaks, Kent TN14 7BP, GB
- (11) **1 342 140** (51) G05D 16/06  
(72) ARZENTON, Marco, Via Quarto 28, I-37128 Verona, IT  
GOUNOT, Etienne C/o L'air Liquide, SA, Dir.Propriété Intellectuelle, 75 quai d'Orsay, F-75321 Paris Cedex, FR
- (11) **1 342 216** (51) G07F 19/00  
(72) NEWPORT, Peter, C/o Quizid Technologies Ltd. Golden Cross House, 8 Duncannon Street London WC2N 4JF, GB  
AZARI, Jian, C/o Quizid Technologies Ltd., Golden Cross House, 8 Duncannon Street, London WC2N 4JF, GB
- (11) **1 342 246** (51) H01B 1/00  
(72) PATEL, Bimal, Ramesh, 5 Ashgrove Lane, Selkirk, New York 12158, US  
CHERET, Estelle, Esdoornlaan 28, B-2940 Stabroek, BE
- (11) **1 342 265** (51) H01L 21/8242  
(72) WEIS, Rolf, Am Schulfeld 26, 01109 Dresden, DE
- (11) **1 342 330** (51) H04B 10/00  
(72) HALL, David, W., 525 Harwood Avenue, Satellite Beach, FL 32937-3103, US  
MEHTA, Hitesh, R., 895 Bracken Terrace NE, Palm Bay, FL 32905, US
- (11) **1 342 516** (51) B21D 51/26  
(72) Zubcevic, Esad, Langelinie 6 C, 2, DK-7100 Vejle, DK
- (11) **1 342 517** (51) B21D 51/26  
(72) Zubcevic, Esad, Langelinie 6 C, 2, DK-7100 Vejle, DK
- (11) **1 342 694** (51) C01B 3/38  
(72) Schlegel, Dieter, Unterer Mühlenweg 29, 79114 Freiburg, DE  
Szolak, Robert, Waldkircher Strasse 3, 79106 Freiburg, DE  
Hofmann, Ulrich, Hermann-Loens-Strasse 65, 73240 Wendlingen, DE  
Straub, Marc, Am Wallgraben 7, 70563 Stuttgart, DE  
Wiesner, William, Reudemer Strasse 113, 72622 Nürtingen, DE  
Tischhauser, Bernd, Rohrer Strasse 47, 71144 Steinenbronn, DE  
Löhr, Markus, Mirabellenstrasse 64, 70329 Stuttgart, DE
- (11) **1 342 743** (51) C08H 5/00  
(72) Nakamoto, Yusho, 19-18, Ajina 4-chome, Hatsukaichi-shi Hiroshima-ken, JP  
Tsunoda, Toshihiko, 8-14, Miyazono 3-chome, Hatsukaichi-shi Hiroshima-ken, JP  
Ono, Keiko, 5-29-204 Yoshimien Saeki-ku, Hiroshima-shi Hiroshima-ken, JP  
Yano, Hiroyuki, 1-16, Hiraodai 3-chome, Uji-shi Kyoto-fu, JP  
Yazaki, Yoshikazu, 11 Grandview Grove, Moorabbin, Victoria 3189, AU  
Jiang, Huijian, 700 Woodland Avenue, Apartment A26, Lexington KY 40508, US  
Lawson, Frank, 31 Burnett Street, Mitcham Victoria 3132, AU  
Uhlherr, Peter Heinz Theodore, 8 Baringa Street, Mt. Waverley Victoria 3149, AU
- (11) **1 343 620** (51) B29C 45/46  
(72) SEIDEL, Franziska, Bayernring 102 a, 09130 Chemnitz, DE  
BRUNNER, Dietmar, Kutusowstrasse 4, 09130 Chemnitz, DE
- (11) **1 343 623** (51) B29C 47/10  
(72) GEHRKE, Karl-Heinz, Gauspad 8, 32130 Enger, DE  
WIECHMANN, Ralf, Heisstrasse 49, 48145 Münster, DE  
FELLMANN, Richard, Dorfstrasse 34, 53797 Lohmar, DE

- (11) **1 343 638** (51) B42B 5/10  
(72) AMDAHL, Samuel, 104 N.Pine, Apt. 401, Arlington Heights, IL 60004, US  
BATTISTI, Thomas, A., 593 Mac Arthur Drive, Buffalo Grove, IL 60089, US  
GREENBERG, Jacob, 48 Hamilton Ave., Elgin, IL 60123, US  
ROTSCHILD, Wayne, 2802 Fern Avenue, Northbrook, IL 60062, US
- (11) **1 344 003** (51) F24C 7/08  
(72) GREINER, Michael, Untere Hauptstrasse 8, 85354 Freising, DE  
JÜRGENS, Andrea, Westendstrasse 30, 85551 Kirchheim, DE  
WALLENWEIN, Katharina, Ringstrasse 30, 86947 Weil, DE  
KLASMEIER, Jürgen, Dresdener Strasse 11, 86807 Buchloe, DE  
KLOUDA, Jaroslav, Dallmayrstrasse 15, 82256 Fürstfeldbruck, DE  
MARKUS, Rene, St. Ulrich Strasse 9, 86875 Emmenhausen, DE  
REICHMANN, Christoph, Abraham-Straus-Strasse 44, 86916 Kaufering, DE
- (11) **1 344 105** (51) G02F 1/37  
(72) ZANGER, Eckhard, Beelitzer Strasse 1c, 14554 Seddiner See, DE  
SALZMANN, Manfred, Schulzendorfer Str. 149, 13503 Berlin, DE
- (11) **1 344 178** (51) G06K 7/00  
(72) CHRISTOFFERS, Niels, Prinzenstrasse 88, 47058 Duisburg, DE  
NIEDERHOLZ, Jürgen, Hochstrasse 70, 47647 Kerken, DE  
HAMMERSCHMIDT, Dirk, Laupentahlerweg 32, 42579 Heiligenhaus, DE  
VOM BÖGEL, Gerd, Flandersbach 11, 42489 Wülfrath, DE
- (11) **1 344 222** (51) G11C 11/22  
(72) GOEBEL, Holger, Oktaviost. 59, 22043 Hamburg, DE  
HOENIGSCHMID, Heinz, 29 Butternut Court, 05452 Essex Junction, NY, US  
HOENLEIN, Wolfgang, Parkstrasse 8A, 82008 Unterhaching, DE  
HANEDER, Thomas, Pfarrer-Kölbl-Str. 7c, 85221 Dachau, DE  
ULLMANN, Marc, Zimmerstr. 36, 22085 Hamburg, DE
- (11) **1 344 326** (51) H04B 1/707  
(72) KARLSSON, Jonas, Marine City B-1305, 391 Shiba-cho, Kanazawa-ku, Yokohama 236-0012, JP  
SHIMA, Tetsufumi, The colors Bunkyo 1-B, 6-27-3 Otsuka Bunkyo ward, Tokyo 112-0012, JP  
HAN, Jeonghoon, 205, 1-1-2 Nagase, 239-0826 Yoosuka-shi, JP
- (11) **1 344 350** (51) H04L 12/56  
(72) JOHANSSON, Johan, 7952 Hollow Mesa Ct, San Diego, CA 92126, US  
KLING, Lars-Örjan, Kummelvägen 17, S-152 57 Södertälje, SE  
LINDHOLM, ke, Porsvägen 5, S-146 37 Tullinge, SE
- (11) **1 344 425** (51) H04Q 11/04  
(72) REED, Coke, S., 62 William Street, Princeton, NJ 08540, US  
HESSE, John, P.O.Box 884, Moss Beach, CA 94038, US
- (11) **1 344 834** (51) C12Q 1/68  
(72) Boess, Franziska, Gstaltenrainweg 71, 4125 Riehen, CH
- Suter-Dick, Laura, Nussbaumweg 21, 4103 Bottmingen, CH  
Wolf, Detlef, Maier-Pfau-Weg 15, 79639 Grenzach-Wyhlen, DE
- (11) **1 344 967** (51) F16K 31/08  
(72) Jones, Thomas R., 808 Los Arboles, walled Lake, Michigan 48390, US
- (11) **1 345 953** (51) C07H 17/08  
(72) HLASTA, Dennis, 5008 Davis Drive, Doylestown, PA 18901, US  
HENNINGER, Todd, C., 42 Church Street, High Bridge, NJ 08829, US  
GRANT, Eugene, B., 12 Chapel View Drive, Flemington, NJ 08822, US  
KHOSLA, Chaitin, 740 Lapara Avenue, Palo Alto, CA 94306, US  
CHU, Daniel, T., W., 3767 Benton Street, Santa Clara, CA 95051, US  
ASHLEY, Gary, 1102 Verdemar Drive, Alameda, CA 945002, US
- (11) **1 346 120** (51) E05B 1/00  
(72) BÜCKER, Rolf, Anna-Maria-Junius Str. 64, 96047 Bamberg, DE  
SOMMER, Uwe, Schmiedsgasse 3, 96528 Effelder, DE  
ÜBELEIN, Jörg, Steinweg 9a, 96271 Grub am Forst, DE  
GÖRTZ, Andre, Wilhelm-Weitling-Strasse 42, 01259 Dresden, DE
- (11) **1 346 401** (51) H01L 21/02  
(72) LIAN, Jingyu, 6 Libra Lane, Walkill, NY 12589, US  
LIN, Chenting, 15 Coachlight Drive, Poughkeepsie, NY 12603, US  
NAGEL, Nicolas, 75-2 Nishinoya-cho, Naka-ku, Yokohama-shi 321-0844, Kanagawa-ken, JP  
WISE, Michael, 260 Walsh Road, Lagrangeville, NY 12540, US
- (11) **1 346 684** (51) A61B 5/00  
(72) Jeon, Kye-jin, 402-1703 Samsung Apt. 516 Yuljeon-dong, Jangan-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Hwang, In-duk, 23-1303 Samsung Apt. 419 Yuljeon-dong, Jangan-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Yoon, Gil-won, 104-601 Hyundai Apt. 4 Oksu-dong, Seongdong-gu, Seoul, KR
- (11) **1 346 941** (51) B65H 75/40  
(72) Alson, Frankie, 20A Tower 5 Pacific View, Tai Tam Rd, Hong Kong, HK
- (11) **1 347 054** (51) C12N 15/12  
(72) Angel, Peter, Am Hang 7, 69181 Leimen, DE  
Hess, Jochen, Weihergartenstrasse 38, 74909 Meckesheim, DE  
Breitenbach, Ute, Im Tale 33, 20251 Hamburg, DE  
Tuckermann, Jan, J6, 11, 68159 Mannheim, DE  
Richter, Hartmut, Im Spitzefeld 106, 69151 Neckargemünd, DE  
Fürstenberger, Gerhard, Goethestrasse 46, 69214 Eppelheim, DE  
Proft, Verena, Hirschstrasse 35 a, 76133 Karlsruhe, DE
- (11) **1 347 624** (51) H04M 3/42  
(72) Diacakis, Athanasios, 3827 Angelovic Court, Boulder, Colorado 80301, US
- (11) **1 347 709** (51) A61B 17/02  
(72) PUCHOVSKY, Sylvia, 29 Alrick Road, Quincy, MA 02169, US  
PARSONS, Matthew, L., 189 Lamphor Street, Fall River, MA 02721, US  
HUNT, Scott, 4 Meadowbrook Road, Franklin, MA 02038, US
- WEINSTEIN, Martin, J., 16 Rebecca Road, South Dartmouth, MA 02748, US  
MARTIN, Thomas, E., 20 Waterview Avenue, Riverside, RI 02915, US  
MOTTA, Thomas, 10 Shannon Lane, Assonet, MA 02702, US
- (11) **1 347 934** (51) B66B 23/12  
(72) HAUER, Uwe, Lehmwandlungsweg 37, 31582 Nienburg, DE  
STUFFEL, Andreas, Berliner Strasse 3, 31675 Bückeburg, DE  
OSTERMEIER, Joerg, Kiesweg 30, 13675 Bueckeburg, DE  
SANSEVERO, Frank, 34 Cardinal Drive, Glastonbury, CT 06033, US  
FARGO, Richard, N., 12 Mohawk Road, Plainville, CT 06062, US
- (11) **1 347 969** (51) C07D 413/06  
(72) MAYER, Guido, Gutleuthausstrasse 8, 67433 Neustadt, DE  
MISSLITZ, Ulf, Mandelring 74, 67433 Neustadt, DE  
BAUMANN, Ernst, Falkenstrasse 6a, 67373 Dudenhofen, DE  
VON DEYN, Wolfgang, An der Bleiche 24, 67435 Neustadt, DE  
KUDIS, Steffen, Spelzenstrasse 10, 68167 Mannheim, DE  
HOFMANN, Michael, Heinigstrasse 17-19, App. 21, 67059 Ludwigshafen, DE  
VOLK, Thorsten, Mühlalstr.51, 64297 Darmstadt, DE  
WITSCHEL, Matthias, Höhenweg 12b, 67098 Bad Dürkheim, DE  
ZAGAR, Cyrill, Untere Clignetstr.8, 68167 Mannheim, DE  
LANDES, Andreas, Grünwaldstrasse 15, 67354 Römerberg, DE  
LANGEMANN, Klaus, Baunawiesen 6, 34270 Schauenburg, DE
- (11) **1 348 185** (51) G06F 17/60  
(72) ÄRMÄNEN, Matti, Piikuja 1 C, FIN-02760 Espoo, FI  
LAUKKANEN, Ari, Kalantintie 10 D, FIN-00430 Helsinki, FI  
WELIN, Olli, Soukanniitti 6 A, FIN-02360 Espoo, FI  
LEHTONEN, Tero, Niittaajankatu 9 A 21, 00810 Helsinki, FI  
MCARDLE, Gavin, 6 Cutbush Close, Lower Early, Reading, Berkshire RG6 4XA, GB  
KARVINEN, Anssi, Männiköntie 29, FIN-17200 Vääksy, FI
- (11) **1 349 498** (51) A61B 6/00  
(72) BECKER, Douglas, E., 1026 Medford Drive, South Elgin, IL 60177, US  
NARAYANAN, Sreenivasan, 279 Springcreek Circle, Schaumburg, IL 60173, US  
PAI, Govind, 833 Teasel Lane, Aurora, IL 60504, US  
MACKIN JR., Robert, W., 185 Jefferson Lane, Streamwood, IL 60107, US  
ANDRESS, Keith, M., 1253 Berkshire Lane, Barrington, IL 60010, US  
PRATT, William, B., 435 Harvard Lane, Bartlet, IL 60103, US  
O'DONNELL, Kevin, P., 112 Esplanade Dr. 232, Pacifica, CA 94044, US  
DURSKI, Kris, 20994 Sherman Dr., Castro Valley, CA 94552, US  
HABARA, Atsushi, 3-3359-39 Mihara, Otawara-Shi, Tochigi-Ken, Tochigi 324-0047, JP  
TANAKA, Takashi, 2-4-18 Shintomicho, Otawara-Shi, Tochigi-Ken, Tochigi 324-0055, JP  
MATSUI, Susumu, 3-2653-2 Murasakizuka, Otawara-Shi, Tochigi-Ken, Tochigi 324-0058, JP

(11) <b>1 349 577</b>	(51) A61K 47/48	<b>I.12(14)</b>	(11) <b>0 950 443</b>	(51) B21D 43/00
(72) HILL, Gordon, Craig, 1542 Cortez Avenue, Stockton, CA 95209, US		• <b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilmeldung (Art. 76)</b>	(60) 03018437.8	
KAHL, Stephen, B., 1 Lerida Court, Portola Valley, CA 94028, US		• <b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	(11) <b>0 955 044</b>	(51) A61K 31/13
WEBB, Robert, 7625 Salix Place, Rancho Penasquitos, CA 92129, US		• <b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>	(60) 03019071.4	
MCKEE, Constance, A., 2995 Woodside Road No. 400, Woodside, CA 94062-2446, US		(11) <b>0 967 807</b>	(11) <b>0 967 807</b>	(51) H04N 7/36
		(60) 03077620.7 03077619.9 03077621.5 03077622.3	(60) 03077620.7 03077619.9 03077621.5 03077622.3	
(11) <b>1 349 640</b>	(51) B01D 61/00	(11) <b>0 584 257</b>	(11) <b>0 975 910</b>	(51) F16L 19/10
(72) MUELLER, Paul, 3945SW Country Club Drive, Corvallis Oregon 97333, US		(60) 03019100.1	(60) 03019045.8	
MYERS, Anthony, G., 7525 Riverview Road, Franklin, WI 53132, US		(11) <b>0 600 880</b>	(11) <b>0 987 218</b>	(51) C01B 13/14
		(60) 03018990.6	(60) 03019081.3	
(11) <b>1 349 839</b>	(51) C07D 233/90	(11) <b>0 659 894</b>	(11) <b>1 007 308</b>	(51) B29B 9/10
(72) MUTEL, Vincent, 6, Rue des Grands Champs, F-68350 Brunstatt, FR		(60) 03019553.1	(60) 03019158.9	
PETERS, Jens-Uwe, Bertlingern 14, 79639 Grenzach-Wyhlen, DE		(11) <b>0 680 327</b>	(11) <b>1 013 965</b>	(51) F16H 3/00
WICHMANN, Juergen, Im Wolfischbuehl 32, 79585 Steinen, DE		(60) 03019149.8	(60) 03019572.1 03019573.9	
		(11) <b>0 680 632</b>	(11) <b>1 022 951</b>	(51) A01N 59/22
		(60) 03019146.4	(60) 03019594.5 03019595.2	
(11) <b>1 349 932</b>	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 755 018</b>	(11) <b>1 027 373</b>	(51) C07K 14/47
(72) WALKE, D., Wade, 7507 Danehill Drive, Spring, TX 77389, US		(60) 03019172.0	(60) 03019151.4	
WILGANOWSKI, Nathaniel, L., 1010 Sun Prairie #703, Houston, TX 77090, US		(11) <b>0 767 059</b>	(11) <b>1 043 726</b>	(51) G11B 27/30
SCOVILLE, John, 8222 Kingsbrook Drive 543, Houston, TX 77024, US		(60) 03019098.7	(60) 03019178.7	
ZAMBROWICZ, Brian, 18 Firethorne Place, The Woodlands, TX 77382, US		(11) <b>0 770 352</b>	(11) <b>1 047 716</b>	(51) C08F 2/32
		(60) 03077615.7	(60) 03292022.5	
		(11) <b>0 779 362</b>	(11) <b>1 056 327</b>	(51) A01D 34/73
		(60) 03102675.0	(60) 03019151.4	
		(11) <b>0 779 591</b>	(11) <b>1 082 158</b>	(51) A61M 16/00
		(60) 03019160.5	(60) 03102702.2 03102703.0 03102704.8	
		(11) <b>0 789 755</b>	(11) <b>1 094 547</b>	(51) H01R 4/02
		(60) 03019593.7	(60) 03019503.6	
(11) <b>1 350 400</b>	(51) H04Q 7/20	(11) <b>0 801 319</b>	(11) <b>1 096 212</b>	(51) F25D 23/02
(72) SANTHOFF, John, H. Pulse-Link, Inc., 9155 Brown Deer Road, Suite 8, San Diego, CA 92121, US		(60) 02019831.3 / 1 278 093 03018790.0	(60) 03018915.3	
ARRIETA, Rodolfo, T., 3616 Oakbrook Lane, Panama City Beach, FL 32408, US		(11) <b>0 820 918</b>	(11) <b>1 111 989</b>	(51) A01J 5/007
JOLLY, Donald, W., 616 South Gay Avenue, Panama City Beach, FL 32404, US		(60) 03019502.8	(60) 03077518.3	
		(11) <b>0 827 838</b>	(11) <b>1 120 386</b>	(51) C04B 41/51
		(60) 03075923.7 / 1 332 876 03077443.4	(60) 03019150.6	
		(11) <b>0 842 200</b>	(11) <b>1 124 562</b>	(51) A61K 31/70
		(60) 01108044.7 / 1 130 025 03018947.6	(60) 03077542.3 03077543.1	
		(11) <b>0 847 069</b>	(11) <b>1 125 558</b>	(51) A61B 19/08
		(60) 03018787.6	(60) 03019086.2	
		(11) <b>0 859 337</b>	(11) <b>1 125 633</b>	(51) B01J 25/00
		(60) 03018936.9	(60) 03019556.4 03019557.2	
		(11) <b>0 905 692</b>	(11) <b>1 137 575</b>	(51) B65C 9/46
		(60) 03077603.3	(60) 03019123.3	
		(11) <b>0 908 792</b>	(11) <b>1 140 150</b>	(51) A61K 38/57
		(60) 03018866.8 03018867.6	(60) 03018789.2	
		(11) <b>0 913 058</b>	(11) <b>1 141 191</b>	(51) C11D 3/06
		(60) 03019552.3	(60) 03019563.0	
		(11) <b>0 938 625</b>	(11) <b>1 154 434</b>	(51) G11C 5/02
		(60) 03019206.6	(60) 03018786.8	
		(11) <b>0 939 319</b>	(11) <b>1 160 756</b>	(51) G09G 3/20
		(60) 03019025.0	(60) 03018996.3 03018997.1 03018998.9	
		(11) <b>0 940 329</b>		
		(60) 03077485.5		
		(11) <b>0 950 173</b>		
		(60) 03077663.7		
<b>I.12(12)</b>				
• <b>Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung</b>				
• <b>Date and kind of publication of the European patent application</b>				
• <b>Date et type de la publication de la demande de brevet européen</b>				
(11) <b>1 350 501</b>	(51) A61H 1/02			
(43) • <i>Schrift nicht veröffentlicht</i>				
(13) • <i>document not published</i>				
• <i>document non publié</i>				

- (11) **1 163 735** (51) H04B 7/005  
(60) 03019004.5
- (11) **1 165 374** (51) B65B 9/04  
(60) 03019085.4
- (11) **1 184 674** (51) G01S 1/04  
(60) 03019141.5
- (11) **1 192 092** (51) B65D 51/00  
(60) 03018445.1
- (11) **1 229 236** (51) F02F 7/00  
(60) 03019303.1
- (11) **1 248 827** (51) C10J 3/18  
(60) 03077553.0
- (11) **1 258 148** (51) H04N 9/31  
(60) 03018870.0
- (11) **1 270 415** (51) B65B 9/06  
(60) 03018960.9
- (11) **1 286 254** (51) G06F 3/12  
(60) 03018795.9  
03018796.7  
03018797.5
- (11) **1 334 139** (51) C08F 10/00  
(60) 03019010.2

## I.12(16)

- **Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)**
- **Separate publication of the European search report (A3)**
- **Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)**

- (11) **1 350 501** (51) A61H 1/02  
(88) • *keine gesonderte Veröffentlichung*  
• *no separate publication*  
• *pas de publication séparée*

## I.12(17)

- **Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts**
- **Drawing up of a supplementary European search report**
- **Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne**

- (11) **1 204 395** (51) A61H 31/00  
12.05.2003

## I.12(19)

- **Tag der Stellung eines Prüfungsantrags**
- **Date of filing of request for examination**
- **Date de présentation de la requête en examen**

- (11) **1 089 306** (51) H01H 3/16  
• *Antrag nicht wirksam*  
• *request not effective*  
• *requête sans effets*

- (11) **1 136 225** (51) B29C 45/44  
• *Antrag nicht wirksam*  
• *request not effective*  
• *requête sans effets*

- (11) **1 265 755** (51) B42D 1/00  
15.10.2002

- (11) **1 271 935** (51) H04N 5/235  
02.07.2003
- (11) **1 277 713** (51) C04B 35/495  
03.07.2003
- (11) **1 281 934** (51) G01C 22/00  
08.07.2003
- (11) **1 325 482** (51) G08G 1/09  
04.03.2003
- (11) **1 348 252** (51) H02P 9/48  
• *Antrag nicht wirksam*  
• *request not effective*  
• *requête sans effets*

## I.12(22)

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist**
- **Date on which the European patent application was withdrawn**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée**

- (11) **1 297 948**  
• *keine Zurücknahme*  
• *no withdrawal*  
• *pas de retrait*

## I.12(23)

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt**
- **Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée**

- (11) **1 016 330** 01.03.2003  
(11) **1 095 367** 03.02.2003



## II

- Erteilte europäische Patente
- Granted European patents
- Brevets européens délivrés

## II.1(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification
- Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

(51) **A01C 11/00** (11) **1 070 448 B1**  
A01G 9/10  
(25) En (26) En  
(21) 00202656.5 (22) 24.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 24.01.2001  
(30) 22.07.1999 NL 1012677

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Einsetzung eines Informationsträgers*  
• *Device and method for inserting an information carrier*  
• *Appareil et méthode pour insérer un support d'information*
- (73) Van der Burg, William, Pickéstraat 25B, 2201 EP Noordwijk, NL  
(72) Van der Burg, William, 2201 EP Noordwijk, NL  
(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

**A01G 9/10** → (51) A01C 11/00

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/82

**A01K 67/027** → (51) C12N 15/85

(51) **A01K 67/033** (11) **1 236 394 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290444.5 (22) 22.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 04.09.2002  
(30) 01.03.2001 FR 0102835

- (54) • *Verfahren zur Züchtung von Hausstaubmilben, Herstellung der Nährkultur für dieses Verfahren und Verfahren zur Herstellung von allergenem Protein dieser Hausstaubmilben*  
• *Method for rearing house dust mites, preparation of the culture for such method and preparation of allergenic extracts from such mites*  
• *Procédé de culture d'acariens, préparation nutritive pour ce procédé, et préparation d'extraits allergéniques à partir de ces acariens*
- (73) Stallergenes S.A., 6, rue Alexis de Tocqueville, 92183 Antony Cedex, FR  
(72) Andre, Claude, 69450 Saint Cyr Au Mont d'Or, FR Batard, Thierry, 78000 Versailles, FR  
(74) Jacobson, Claude, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**A01K 79/02** → (51) E03B 3/04

**A01N 1/02** → (51) C12Q 1/70

(51) **A01N 3/00** (11) **1 016 343 B1**  
B01D 12/00  
(25) En (26) En  
(21) 99126068.8 (22) 28.12.1999

(84) DE FR GB IT NL  
(43) 05.07.2000  
(30) 28.12.1998 JP 37386098  
14.06.1999 JP 16642899  
15.06.1999 JP 16868699  
02.11.1999 JP 31278099

- (54) • *Behandlungsverfahren zum Konservieren von Schnittblumen*  
• *Treatment method for preserving cut flowers*  
• *Procédé de traitement pour la conservation de fleurs coupées*
- (73) Nikken Rentacom Company Limited, Sarugakucho 2-8-8, Chiyodaku, Tokyo, JP  
(72) Ando, Toshio, Matsudo City, Chiba Pref., JP Kokubun, Takashi, Chichibu City, Saitama Pref., JP Sekiyama, Tadashi, Kamakura City, Kanagawa Pref., JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE  
(60) 02025645.9 / 1 290 940  
02025646.7 / 1 290 941  
02025647.5 / 1 290 942

(51) **A01N 25/02** (11) **1 094 704 B1**  
A01N 37/12

// (A01N37/12, 47:22, 39:04, 25:30), A01N25:02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99929377.2 (22) 01.07.1999  
(84) DE ES FR GB  
(43) 02.05.2001  
(86) FR 99/01583 01.07.1999  
(87) WO 00/001233 2000/02 13.01.2000  
(30) 03.07.1998 FR 9808521

- (54) • *PFLANZENBEHANDLUNG DURCH BLATTABSORPTION UNTER VERWENDUNG EINES MODIFIZIERTEN ÖLS*  
• *PHYTOSANITARY TREATMENT BY FOLIAR ABSORPTION USING A MODIFIED OIL*  
• *TRAITEMENT PHYTOSANITAIRE PAR ABSORPTION FOLIAIRE UTILISANT UNE HUILE MODIFIEE*
- (73) SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES-SEPPIC, 75, quai d'Orsay, F-75321 Paris Cédex 07, FR

(72) MILIUS, Alain, F-06000 Nice, FR  
GAUVREIT, Christian, F-21000 Dijon, FR  
MULLER, Thomas, F-21110 Izier, FR  
OKORI, Nathalie, F-81700 Lempaut, FR

(74) Conan, Philippe Claude, et al, L'Air Liquide S.A., DSP, Services Brevets et Marques, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

(51) **A01N 25/14** (11) **0 973 385 B1**  
A01N 25/34

(25) En (26) En  
(21) 98908212.8 (22) 02.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 26.01.2000  
(86) GB 98/00644 02.03.1998  
(87) WO 98/038853 1998/36 11.09.1998  
(30) 04.03.1997 GB 9704443

- (54) • *FESTE ODER STRUKTURIERTE GEL-FORMULIERUNG WASSERLÖSLICHEN ODER WASSERDISPERGIERBAREN MATERIALS FÜR WÄSSRIGE SPRÜHANWENDUNG*  
• *SOLID OR STRUCTURED GEL FORMULATION OF WATER-SOLUBLE OR WATER-DISPERSIBLE MATERIAL SUITABLE FOR AQUEOUS SPRAY APPLICATION*

• *FORMULATION DE GEL SOLIDE ET STRUCTURÉ À BASE DE MATÉRIAU SOLUBLE OU DISPERSIBLE DANS L'EAU POUR L'APPLICATION PAR PULVÉRISATION*

- (73) Syngenta Limited, European Regional Centre Priestley Road Surrey Research Park, Guildford Surrey GU2 7YH, GB  
(72) BELL, Gordon, Alastair, Bracknell, Berkshire RG42 6ET, GB  
(74) Ricks, Michael James, et al, Syngenta Limited Intellectual Property Department Jealotts Hill International Research Centre P.O. Box 3538, Bracknell, Berkshire RG 42 6YA, GB

**A01N 25/34** → (51) A01N 25/14

**A01N 33/10** → (51) C07C 49/83

**A01N 35/04** → (51) C07C 49/83

**A01N 37/02** → (51) C07C 49/83

**A01N 37/12** → (51) A01N 25/02

**A01N 37/34** → (51) C07C 255/24

(51) **A01N 43/16** (11) **0 928 136 B1**  
A61K 31/70 A61P 33/10

(25) En (26) En  
(21) 97924403.5 (22) 05.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
(43) 14.07.1999  
(86) NZ 97/00073 05.06.1997  
(87) WO 97/046204 1997/53 11.12.1997  
(30) 05.06.1996 NZ 28675296  
30.07.1996 NZ 29909396

- (54) • *INJIZIERBARE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *INJECTABLE COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS INJECTABLES*

- (73) ASHMONT HOLDINGS LIMITED, 48 Diana Drive, Glenfield, Auckland 1310, NZ  
(72) HARVEY, Colin Manson, Castor Bay, Auckland 1309, NZ  
(74) Jones, Graham H., Graham Jones & Company Blackheath 77 Beaconsfield Road, London SE3 7LG, GB

**A01N 43/56** → (51) C07D 401/04

**A01N 43/653** → (51) C07D 249/08

**A01N 43/74** → (51) C07D 413/10

(51) **A01N 57/12** (11) **0 841 853 B1**  
// (A01N57/12, 43:54, 37:50)

(25) Fr (26) Fr  
(21) 96926445.6 (22) 23.07.1996  
(84) DE ES FR GB GR IT NL PT  
(43) 20.05.1998  
(86) FR 96/01155 23.07.1996  
(87) WO 97/003563 1997/07 06.02.1997  
(30) 24.07.1995 FR 9509183

- (54) • *EINE STROBILURINANALOGVERBINDUNG ENTHALTENDE SYNERGISTISCHEFUNGIZIDE ZUSAMMENSETZUNG*

- *SYNERGISTIC FUNGICIDAL COMPOSITION INCLUDING A STROBILURINE ANALOGUE COMPOUND*

- *COMPOSITION FONGICIDE SYNERGIQUE COMPRENANT UN COMPOSE ANALOGUE DE LA STROBILURINE*

- (73) Bayer CropScience S.A., 55, avenue René Cassin, 69009 Lyon, FR  
(72) DUVERT, Patrice, F-69004 Lyon, FR

- (51) **A01N 59/00** (11) **1 250 048 B1**  
B01J 13/02 C01B 33/18  
(25) En (26) En  
(21) 00974697.5 (22) 15.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 23.10.2002  
(86) GB 00/04341 15.11.2000  
(87) WO 01/035744 2001/21 25.05.2001  
(30) 18.11.1999 EP 99309191  
(54) • *SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSMITTEL, DAS HYDROPHOBES, AEROGEL AUFWEISEN-DES SILICIUMDIOXID ENTHÄLT*  
• *PESTICIDAL COMPOSITIONS COMPRISING AN AERATED GEL CONTAINING HYDROPHOBIC SILICA*  
• *COMPOSITIONS PESTICIDES COMPRENANT UN GEL AERE QUI RENFERME DE LA SILICE HYDROPHOBE*
- (73) Sorex Limited, St Michael's Industrial Estate, Widnes, Cheshire WA8 8TJ, GB  
(72) TWYDELL, Roland, Widnes, Cheshire WA8 8TJ, GB  
LE QUESNE, Lesley, Widnes, Cheshire WA8 8TJ, GB  
(74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB
- 
- A01N 63/02** → (51) C12P 19/04
- 
- A01N 63/04** → (51) C12P 19/04
- 
- A01N 65/00** → (51) C12N 15/82
- 
- A21C 11/04** → (51) A21D 8/06
- (51) **A21D 8/04** (11) **1 065 935 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99915660.7 (22) 18.03.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 10.01.2001  
(86) EP 99/01812 18.03.1999  
(87) WO 99/048383 1999/39 30.09.1999  
(30) 21.03.1998 DE 19812511  
(54) • *VERFAHREN ZUR AUFBEREITUNG UND VERWENDUNG VON B-STÄRKE*  
• *METHOD FOR PREPARING AND USING B-STARCH*  
• *PROCEDE DE PREPARATION ET D'UTILISATION D'AMIDON B*
- (73) PFEIFER & LANGEN, Linnicher Strasse 48, 50933 Köln, DE  
Dairy Products Supply, Waanderweg 50, 7812 HZ Emmen, NL  
(72) LUDOVICI, Karl, D-51427 Bergisch Gladbach, DE  
BUINING, Jan, NL-7854 RW Aalden, NL  
(74) Werner, Hans-Karsten, Dr.Dipl.-Chem., Patentanwälte Von Kreisler-Setting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- 
- (51) **A21D 8/06** (11) **0 973 401 B1**  
A21C 11/04 A21D 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 98909527.8 (22) 13.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 26.01.2000  
(86) FI 98/00228 13.03.1998  
(87) WO 98/041099 1998/38 24.09.1998  
(30) 17.03.1997 FI 971119  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG TROCKENER BACKWAREN*  
• *PROCESS FOR THE MANUFACTURE OF DRY BAKED PRODUCTS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE PRODUITS CUIITS SECS*
- (73) Vaasan & Vaasan Oy, Hopeatie 2, 00440 Helsinki, FI  
(72) REINIKAINEN, Antero, FIN-48100 Kotka, FI  
HAARASILTA, Sampsa, FIN-04200 Kerava, FI  
REINIKAINEN, Kauko, FIN-48310 Kotka, FI  
PÖNTINEN, Erkki, FIN-48700 Kymnlinna, FI  
(74) Puranen, Maija-Liisa, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI
- 
- A21D 13/00** → (51) A21D 8/06
- 
- A22C 11/00** → (51) A23B 4/052
- (51) **A22C 15/00** (11) **1 196 038 B1**  
A22C 17/10  
(25) De (26) De  
(21) 00943816.9 (22) 15.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 17.04.2002  
(86) EP 00/05534 15.06.2000  
(87) WO 01/006860 2001/05 01.02.2001  
(30) 26.07.1999 DE 19934444  
(54) • *AUFHÄNGESCHLAUFE FÜR WÜRSTE O. DGL.*  
• *SUSPENSION LOOP FOR SAUSAGES OR THE LIKE*  
• *BOUCLE DE SUSPENSION POUR SAUCISSES OU ANALOGUES*
- (73) Poly-clip System GmbH, Westerbachstrasse 45, 60489 Frankfurt am Main, DE  
(72) SAUER, Heinrich, D-35510 Butzbach, DE  
(74) Eisenführ, Günther, Dipl.-Ing., Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE
- 
- (51) **A22C 17/00** (11) **1 221 285 B1**  
A23P 1/00 A23L 1/31  
A23L 1/31  
(25) It (26) En  
(21) 01830003.8 (22) 05.01.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 10.07.2002  
(54) • *Verfahren zur automatischen Herstellung von Bratspiessen*  
• *Method of producing spitfuls of foodstuff automatically*  
• *Procédé de fabrication automatique des brochettes*
- (73) Vitileia, Nicolino, Contrada Congiunti 125, 65010 Collecovino (PE), IT  
(72) Vitileia, Nicolino, 65010 Collecovino (PE), IT  
(74) Sarpi, Maurizio, Studio Ing. Ivo Jacobacci & C. S.R.L., Via R. Cadorna 29, 00187 Roma, IT
- 
- A22C 17/10** → (51) A22C 15/00
- (51) **A23B 4/052** (11) **0 984 701 B1**  
B65G 17/20 A22C 11/00  
B65G 17/38  
(25) En (26) En  
(21) 99912940.6 (22) 29.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 15.03.2000  
(86) US 99/06847 29.03.1999  
(87) WO 99/049737 1999/40 07.10.1999  
(30) 30.03.1998 US 50809  
(54) • *TRANSPORTKETTE UND SYSTEM FÜR IN SCHLAUFEN AUFGEHÄNGTE WÜRSTE*  
• *CONVEYOR CHAIN AND SYSTEM FOR LOOPED SAUSAGE PRODUCTS*  
• *CONVOYEUR ET CHAÎNE POUR CONVOYEUR POUR SAUCISSES EN BOUCLES*
- (73) TOWNSEND ENGINEERING COMPANY, 2425 Hubbell Avenue, Des Moines, IA 50317, US
- (72) VELDKAMP, Brent, M., Des Moines, IA 50317, US  
HAMBLIN, David, Des Moines, IA 50317, US  
LEBSACK, Kenneth, Des Moines, IA 50317, US  
(74) Gilmour, David Cedric Franklyn, POTTS, KERR & CO. 15 Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB
- 
- (51) **A23B 4/16** (11) **0 880 899 B1**  
A23L 3/3418  
(25) Nl (26) En  
(21) 98201479.7 (22) 06.05.1998  
(84) BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU NL PT SE  
(43) 02.12.1998  
(30) 06.05.1997 NL 1005991  
(54) • *Verfahren zum konditionierten Verpacken von Schalentieren*  
• *Conditioned packaging for shellfish or crustaceans*  
• *Procédé d'emballage conditionné pour des crustacés*
- (73) Packpat B.V., Korringaweg 39, 4400 AB Yerseke, NL  
(72) Prins, Jacobus, 4401 NH Yerseke, NL  
(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL
- 
- (51) **A23C 11/08** (11) **0 923 301 B1**  
A23C 11/10  
(25) En (26) En  
(21) 97936686.1 (22) 01.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 23.06.1999  
(86) EP 97/04272 01.08.1997  
(87) WO 98/007329 1998/08 26.02.1998  
(30) 21.08.1996 US 697226  
(54) • *KALTWASSERLÖSLICHER AUFHELLER*  
• *COLD WATER SOLUBLE CREAMER*  
• *COLORANT A CAFE SOLUBLE DANS L'EAU FROIDE*
- (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
(72) ERICKSON, Linda, J., Dublin, OH 43016, US  
BEESON, Christine, Marysville, OH 43040, US
- 
- A23C 11/10** → (51) A23C 11/08
- 
- A23D 7/00** → (51) A23L 1/308
- 
- A23D 7/015** → (51) A23L 1/308
- 
- A23D 9/013** → (51) A23L 1/308
- 
- A23G 3/00** → (51) C13F 1/02
- (51) **A23G 3/30** (11) **1 227 735 B1**  
A61K 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 00941642.1 (22) 22.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 07.08.2002  
(86) US 00/17177 22.06.2000  
(87) WO 01/039606 2001/23 07.06.2001  
(30) 12.11.1999 US 165351 P  
04.02.2000 US 180352 P  
(54) • *KAUGUMMIZUSAMMENSETZUNG*  
• *CHEWING GUM COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DE GOMME A MACHER*
- (73) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) DAY, Trevor, Neil, Windsor SL4 3SG, GB  
WHITE, Donald, James, Jr., Fairfield, OH 45014, US  
(74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centres Limited,

Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

---

**A23K 1/06** → (51) C12P 19/04

---

**A23K 1/165** → (51) A61K 31/575

---

**A23L 1/09** → (51) A23L 1/30

---

**A23L 1/09** → (51) C12P 19/04

---

(51) **A23L 1/22** (11) **1 077 034 B1**  
A23L 2/56

(25) En (26) En

(21) 99116251.2 (22) 18.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 21.02.2001

(54) • System zur Lieferung eines Aromas  
• Flavor delivery system  
• Système de distribution d'un arôme

(73) Symrise GmbH & Co. KG, Mühlenfeldstrasse 1, 37603 Holzminden, DE

(72) Conklin, Garry, Pequannock, NJ 07440, US  
Bauer, Klaus, Little Silver, NJ 07739, US  
Huber, Michelle, Rivervale, NJ 07675, US  
Süssle, Eberhard, West Caldwell, NJ 07006, US

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

---

(51) **A23L 1/30** (11) **0 910 253 B1**  
A23L 1/305 A61K 31/195  
A23L 1/09 A61K 31/70  
A61K 35/20 A61K 31/715

(25) En (26) En

(21) 98920738.6 (22) 01.05.1998

(84) BE CH DE FR GB LI NL

(43) 28.04.1999

(86) NL 98/00242 01.05.1998

(87) WO 98/049906 1998/45 12.11.1998

(30) 01.05.1997 EP 97201309

(54) • PERIOPERATIVES GETRÄNK  
• PERI-OPERATIVE DRINK  
• BOISSON PERI-OPERATOIRE

(73) N.V. Nutricia, Postbus 1, 2700 MA Zoetermeer, NL

(72) HOFMAN, Zandrie, NL-6721 RH Bennekom, NL  
HAGEMAN, Robert, Johan, Joseph, NL-6705 CT WAGENINGEN, NL

(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

---

**A23L 1/30** → (51) A61K 31/575

---

(51) **A23L 1/305** (11) **0 893 069 B1**  
A61K 38/17

(25) De (26) De

(21) 98111614.8 (22) 24.06.1998

(84) AT CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE

(43) 27.01.1999

(30) 24.06.1997 DE 19726868

(54) • Antioxidative Zusammensetzungen mit Süßmilkekonzentrat und Casein  
• Antioxidant composition containing a concentrate of sweet whey and casein  
• Composition antioxydante comprenant un concentré de petit lait doux et de la caséine

(73) Jobst Krauskopf Marketing für Arznei- und Gesundheitsmittel, Am Mühlenbach 5, 29576 Barum Krs. Uelzen, DE

(72) Krauskopf, Jobst, 29576 Barum/Krs. Uelzen, DE  
Elstner, Erich F., Prof.Dr., 82194 Gröbenzell, DE

(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A23L 1/305** → (51) A23L 1/30

---

(51) **A23L 1/308** (11) **1 060 675 B1**  
A23D 9/013 A23D 7/00  
A23D 7/015

(25) En (26) En

(21) 00304286.8 (22) 22.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

---

RO

(43) 20.12.2000

(30) 15.06.1999 US 333546

(54) • Kalorienreduzierter Fettersatzstoff mit durchschnittlich 2 Oxyalkylengruppen pro Molekül  
• Reduced calorie fat mimetics with an average number of oxyalkylene groups per molecule of 2  
• Analogue de matière grasse à faible calorie et comportant un nombre moyen de groupes oxyalkylènes égal à 2 par molécule

(73) Bestfoods, International Plaza, 700 Sylvan Avenue, Englewood Cliffs, NJ 07632, US

(72) Sekula, Bernard Charles, Glen Gardner, New Jersey 08826, US

(74) Hodgetts, Catherine Dawn, et al, Unilever N.V., Patent Department, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

---

**A23L 1/31** → (51) A22C 17/00

---

**A23L 1/317** → (51) A22C 17/00

---

**A23L 2/56** → (51) A23L 1/22

---

(51) **A23L 3/3418** (11) **0 967 893 B1**  
A23L 3/3445

(25) De (26) De

(21) 98916808.3 (22) 24.02.1998

(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL

(43) 05.01.2000

(86) DE 98/00581 24.02.1998

(87) WO 98/037777 1998/35 03.09.1998

(30) 25.02.1997 DE 19708752

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HALTBARMACHEN VON KAPILLARPORÖSEN PRODUKTEN, INSBESONDERE VON BACKWAREN  
• METHOD AND DEVICE FOR PRESERVING CAPILLARY POROUS PRODUCTS, ESPECIALLY BAKED PRODUCTS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR CONSERVER DES PRODUITS POREUX CAPILLAIRES, NOTAMMENT DES PRODUITS DE BOULANGERIE

(73) IGV - Institut für Getreideverarbeitung GmbH, Arthur-Scheunert-Allee 40/41, 14558 Bergholz-Rehbrücke, DE  
Elzer Backwaren GMBH Fabrikationsgesellschaft KG, Altenbekener Strasse 2, 31008 Elze-Mehle, DE

(72) JANK, Rüdiger, D-13158 Berlin, DE  
ZEHLE, Günter, D-14558 Bergholz-Rehbrücke, DE  
SPRENGEL, Friedrich, D-30890 Barsinghausen, DE

(74) Bröseke, Eribert, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

---

**A23L 3/3418** → (51) A23B 4/16

---

**A23L 3/3445** → (51) A23L 3/3418

---

**A23P 1/00** → (51) A22C 17/00

---

**A24B 3/12** → (51) A24B 5/16

(51) **A24B 5/16** (11) **0 845 218 B1**  
A24B 3/12

(25) De (26) De

(21) 97115908.2 (22) 12.09.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 03.06.1998

(30) 14.11.1996 DE 19647147

(54) • Verfahren und Anlage zur Behandlung von Tabakrippen für die Herstellung von Schnitttabak  
• Method and apparatus for the treatment of tobacco ribs for producing tobacco cut filler  
• Procédé et appareil pour le traitement des côtes de tabac pour la fabrication de tabac coupé

(73) British American Tobacco (Investments) Limited, Globe House, 1 Water Street, London WC2R 3LA, GB

(72) Metzner, Wolfgang, 21035 Hamburg, DE  
Spallek, Bernd, 28857 Syke, DE  
Weiss, Arno, Dr., 22848 Norderstedt, DE

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

---

(51) **A41B 11/02** (11) **1 024 715 B1**  
A61F 13/06

(25) De (26) De

(21) 98936422.9 (22) 14.07.1998

(84) AT CH DE ES FR GB IT LI

(43) 09.08.2000

(86) EP 98/04372 14.07.1998

(87) WO 99/044449 1999/36 10.09.1999

(30) 02.03.1998 DE 29803582

(54) • TEXTILES FUSSBEKLEIDUNGSSTÜCK  
• TEXTILE CLOTHING ITEM FOR THE FOOT  
• ARTICLE D'HABILLEMENT TEXTILE POUR LES PIEDS

(73) Meyer, Jana, Stettinerstr. 5, 79618 Rheinfelden, DE

(72) Meyer, Jana, 79618 Rheinfelden, DE

(74) Sartorius, Peter, Dipl.-Ing., Sartorius - Thews & Thews Postfach 18 73, 68708 Schwetzingen, DE

---

**A41B 11/04** → (51) D06B 3/10

---

(51) **A41D 13/00** (11) **0 948 908 B1**  
(25) En (26) En

(21) 99106797.6 (22) 06.04.1999

(84) DE FR IT NL

(43) 13.10.1999

(30) 06.04.1998 JP 9310098  
13.07.1998 JP 19707998  
25.12.1998 JP 36916598

(54) • Heizjacke  
• Warming jacket  
• Gilet chauffant

(73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Hanada, Toru, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0835, JP  
Yoshida, Kiyonobu, Ikoma-shi, Nara 630-0241, JP  
Kitano, Tomoaki, Ikoma-shi, Nara 630-0222, JP  
Nakai, Koji, Kobe-shi, Hyogo 658-0001, JP  
Ito, Shinichi, Kobe-shi, Hyogo 658-0073, JP  
Tomita, Kenjiro, Mino-shi, Osaka 562-0005, JP  
Ando, Tadashi, Kitakatsuragi-gun, Nara 636-0012, JP  
Yabuuchi, Hidetaka, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0033, JP  
Kusaka, Takaaki, Akashi-shi, Hyogo 673-0044, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **A41D 13/00** (11) **1 006 822 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98920592.7 (22) 08.04.1998  
(84) AT BE DE ES GB IT NL  
(43) 14.06.2000  
(86) FR 98/00714 08.04.1998  
(87) WO 98/046094 1998/42 22.10.1998  
(30) 11.04.1997 FR 9704491  
(54) • *SHORT UNDO/ODER HEMD MIT HOHER ELASTIZITÄT*  
• *SPORTSWEAR INCLUDING JERSEY AND SHORTS WHEREIN AT LEAST THE JERSEY OR THE SHORTS CAN RESIST CONSIDERABLE TENSILE EXTENSION*  
• *TENUE DE SPORT A MAILLOT ET CULOTTE OU AU MOINS LE MAILLOT OU LA CULOTTE PEUVENT SUPPORTER UN ALLONGEMENT IMPORTANT PAR TRACTION*
- (73) Bon, Michel, 27, avenue Godefroy Cavaignac, 94100 Saint Maur, FR  
(72) Bon, Michel, 94100 Saint Maur, FR  
(74) Thinat, Michel, Cabinet Madeuf, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

- (51) **A43B 7/12** (11) **0 865 741 B1**  
A43B 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 97301758.5 (22) 17.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.09.1998  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Schuhes*  
• *Method of forming a shoe*  
• *Procédé de production d'une chaussure*
- (73) Chen, Eddie, 4F-3, No. 255, Sec. 1, Taichung-Kang Rd., Taichung City, TW  
(72) Chen, Eddie, Taichung City, TW  
(74) Barlow, Roy James, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A43B 9/00** → (51) A43B 7/12

- (51) **A44B 11/25** (11) **1 011 360 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98937655.3 (22) 04.08.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 28.06.2000  
(86) GB 98/02337 04.08.1998  
(87) WO 99/007243 1999/07 18.02.1999  
(30) 04.08.1997 GB 9716462  
12.09.1997 GB 9719492  
(54) • *GURTSCHLOSS*  
• *SAFETY BELT BUCKLE*  
• *BOUCLE POUR CEINTURE DE SECURITE*
- (73) Breed Automotive Technology, Inc., P.O. Box 33050, Lakeland, FL 33807-3050, US  
(72) BELL, John, Carlisle, Cumbria CA2 6QU, GB  
JACK, Brian, Dumf. DG12 6PR, GB  
(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

- (51) **A44C 5/24** (11) **1 238 599 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356044.4 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 11.09.2002  
(30) 07.03.2001 FR 0103347  
(54) • *Faltverschluss für Armband*  
• *Foldable fastener for a bracelet*  
• *Fermeture dépliant pour bracelet*
- (73) Ferrario, Luigi, Route des Cheintres, 3, 2074 Marin Epagnier, CH  
(72) Ferrario, Luigi, 2074 Marin Epagnier, CH

- (74) Savoye, Jean-Paul, et al, Moins & Savoye S.A., 42, rue Plantamour, 1201 Genève, CH

**A45D 40/00** → (51) B65D 75/58**A45D 44/00** → (51) G09B 19/00**A46B 3/18** → (51) A46D 1/00

- (51) **A46B 15/00** (11) **1 100 353 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99940119.3 (22) 02.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.05.2001  
(86) EP 99/05582 02.08.1999  
(87) WO 00/007482 2000/07 17.02.2000  
(30) 05.08.1998 GB 9816914  
(54) • *ZAHNBÜRSTE*  
• *TOOTHBRUSH*  
• *BROSSE A DENTS*
- (73) GlaxoSmithKline Consumer Healthcare GmbH & Co. KG, Bussmatten 1, 77815 Buehl (Baden), DE  
HELMUT HUND GmbH, Wilhelm-Will Strasse 7, 35580 Wetzlar-Nauborn, DE  
(72) MULLER, Werner, 35580 Wetzlar-Nauborn, DE  
(74) Walker, Ralph Francis, Dr., GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

- (51) **A46B 15/00** (11) **1 338 217 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02405127.8 (22) 21.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 27.08.2003  
(54) • *Zahnbürste mit Magnetelementen*  
• *Toothbrush with magnetic elements*  
• *Brosse à dents à éléments magnétiques*
- (73) Grital Group (Anstalt), Aeulestrasse 5, 9490 Vaduz, LI  
(72) Tini, Paolo Giuseppe, 7000 Chur, CH  
(74) Wagner, Wolfgang, Dr. Phil., Dipl.-Phys., c/o Zimmerli, Wagner & Partner AG Löwenstrasse 19, 8001 Zürich, CH

- (51) **A46D 1/00** (11) **0 800 781 B1**  
A46B 3/18  
(25) En (26) En  
(21) 97105698.1 (22) 07.04.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 15.10.1997  
(30) 09.04.1996 JP 8613596  
22.11.1996 JP 31184796  
(54) • *Interdentalbürste und Draht zu deren Herstellung*  
• *Interdental brush wire and interdental brush*  
• *Brosse interdental et fil de fer pour sa fabrication*
- (73) Sunstar Inc., 3-1, Asahimachi, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP  
(72) Tsurukawa, Naoki, Shijonawate, Osaka 575, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **A47B 88/04** (11) **0 940 105 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99103351.5 (22) 20.02.1999  
(84) AT CH DE DK FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 08.09.1999  
(30) 04.03.1998 AT 37498  
11.05.1998 AT 78998  
11.05.1998 AT 79098  
(54) • *Ausziehvorrichtung für Hochschränke*

- *Slide device for cupboard*
  - *Dispositif de glissières pour placard*
- (73) Fulterer Gesellschaft m.b.H., Höchster Strasse, 6890 Lustenau, AT  
(72) Fulterer, Manfred, 6890 Lustenau, AT  
(74) Hefel, Herbert, Dipl.-Ing., Egelseestrasse 65a, 6800 Feldkirch-Tosters, AT

**A47C 1/121** → (51) B61B 12/00**A47C 7/56** → (51) B61B 12/00

- (51) **A47C 21/08** (11) **1 243 207 B1**  
A61G 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 02004347.7 (22) 01.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 25.09.2002  
(30) 22.03.2001 DE 20105036 U  
22.03.2001 DE 20105037 U  
(54) • *Kranken- oder Pflegebett*  
• *Hospital bed*  
• *Lit d'hôpital*
- (73) Wissner-Bosserhoff GmbH, Hauptstrasse 6, D-58739 Wickede, DE  
(72) Bernal, Carlos, 59494 Soest, DE  
(74) Fritz, Edmund Lothar, Dipl.-Chem., et al, Patentanwaltskanzlei Fritz, Ostentor 9, 59757 Arnsberg, DE

**A47F 7/14** → (51) G09F 1/10

- (51) **A47G 19/02** (11) **1 250 075 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00951169.2 (22) 16.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.10.2002  
(86) CH 00/00433 16.08.2000  
(87) WO 01/012030 2001/08 22.02.2001  
(30) 18.08.1999 FR 9910593  
(54) • *PASTATELLER*  
• *PLATE FOR EATING LONG PASTA*  
• *ASSIETTE POUR LA CONSOMMATION DE PATES LONGUES*
- (73) Derouazi, Mehdi, 52, avenue des Communes Réunies, 1212 Grand-Lancy, CH  
Martin, Frank, 7, rue du Bourg, 1095 Lutry, CH  
Pivoda, David, Rue de Carouge 25bis, CH-1205 Genève, CH  
(72) Carreras, Thomas, 1006 Lausanne, FR  
Derouazi, Mehdi, 1212 Grand-Lancy, CH  
Martin, Frank, 1205 Genève, CH  
(74) Gresset, Jean, GLN Gresset & Laesser Neuchâtel Puits-Godet 8A, 2000 Neuchâtel, CH

**A47G 19/22** → (51) F21V 33/00**A47G 21/04** → (51) A47J 43/28**A47G 27/00** → (51) E04F 21/00**A47J 31/54** → (51) A47J 31/58

- (51) **A47J 31/58** (11) **1 129 653 B1**  
A47J 31/54  
(25) De (26) De  
(21) 01103112.7 (22) 09.02.2001  
(84) DE FR NL  
(43) 05.09.2001  
(30) 03.03.2000 DE 10010488  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Ermittlung des Verkalkungszustandes von Wassererhitzern in elektrischen Haushaltsgeräten*

- *Method and device for determining the calcification status of water heaters in electrical household appliances*  
• *Méthode et machine pour déterminer l'état de calcification de chauffe-eau utilisés dans des appareils domestiques*
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (72) Zinsberger, Alfons, 83410 Laufen, DE  
Eggersdorfer, Hermann, Dipl.-Ing (FH), 83308 Trostberg, DE  
Beutrock, Maximilian, 83361 Kienberg, DE
- 
- (51) **A47J 43/07** (11) **1 221 884 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01964970.6 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 17.07.2002  
(86) EP 01/06653 12.06.2001  
(87) WO 02/000079 2002/01 03.01.2002  
(30) 27.06.2000 EP 00890199
- (54) • *HANDMIXER MIT EINEM GESCHWINDIGKEITSSCHALTER UND EINER ENTKOPPLUNGSVORRICHTUNG FÜR DIE RÜHRGERÄTE*  
• *HAND-HELD MIXER HAVING SPEED SWITCHING MEANS AND HAVING DISENGAGING MEANS FOR MIXING TOOLS*  
• *MALAXEUR A MAIN A COMMUTEUR DE VITESSE ET DISPOSITIF DE LIBERATION D'INSTRUMENTS DE MALAXAGE*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) KRALL, Hans, P., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
THACKRAY, Donald, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Weber, Helmut, Philips Corporate Intellectual Property Triester Strasse 64, 1101 Wien, AT
- 
- (51) **A47J 43/28** (11) **1 115 319 B1**  
A47G 21/04  
(25) En (26) En  
(21) 99943878.1 (22) 24.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 18.07.2001  
(86) US 99/19299 24.08.1999  
(87) WO 00/010442 2000/09 02.03.2000  
(30) 24.08.1998 US 97571 P  
15.07.1999 US 353904
- (54) • *VERBESSERTE BABYLÖFFEL UND VERFAHREN ZUR FERTIGUNG DESSELBEN*  
• *IMPROVED BABY SPOONS AND METHOD OF MANUFACTURE*  
• *CUILLERS AMELIOREES POUR BEBES ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE*
- (73) Hakim, Nouri E., 3030 Aurora Street, Monroe, LA 71201, US
- (72) Hakim, Nouri E., Monroe, LA 71201, US
- (74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **A47K 10/16** (11) **0 977 507 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98913257.6 (22) 27.03.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 09.02.2000  
(86) US 98/06174 27.03.1998  
(87) WO 98/047419 1998/43 29.10.1998  
(30) 21.04.1997 US 847990
- (54) • *ABSORBIERENDES GEFALTETES HANDTUCH*  
• *ABSORBENT FOLDED HAND TOWEL*  
• *ESSUIE-MAINS PLIE ABSORBANT*
- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) MCCONNELL, Wesley, James, Alpharetta, GA 30202, US
- (74) Davies, Christopher Robert, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **A47K 11/02** (11) **0 906 744 B1**  
(26) En  
(21) 96910897.6 (22) 24.04.1996  
(84) DE ES FR GB IT
- (43) 07.04.1999  
(86) CN 96/00027 24.04.1996  
(87) WO 97/039673 1997/46 30.10.1997
- (54) • *VOLLSTÄNDIG AUTOMATISCHE WASSERLOSE TOILETTE*  
• *COMPLETELY AUTOMATIC WATERLESS CLOSET*  
• *TOILETTE SANS EAU ET ENTIEREMENT AUTOMATIQUE*
- (73) He, Englong, Dongli 10, Anwei Xiao Guan, Chaoyang District, Beijing 100029, CN
- (72) He, Englong, Beijing 100029, CN
- (74) Lucht, Silvia, Geitz Truckenmüller Lucht Werderring 15, 79098 Freiburg, DE
- 
- (51) **A47L 9/10** (11) **1 239 760 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00954728.2 (22) 21.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 18.09.2002  
(86) GB 00/03212 21.08.2000  
(87) WO 01/045545 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 GB 9930333
- (54) • *FILTERANORDNUNG*  
• *A FILTER ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE FILTRE*
- (73) Dyson Limited, Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 0RP, GB
- (72) STORER, Mark Peter, Bath BA1 7SL, GB
- (74) Smith, Gillian Ruth, Dyson Limited Intellectual Property Department Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 0RP, GB
- 
- A47L 13/254** → (51) A47L 13/58
- 
- A47L 13/258** → (51) A47L 13/58
- 
- (51) **A47L 13/58** (11) **0 921 749 B1**  
A47L 13/258 B25G 3/38  
A47L 13/254  
(25) En (26) En  
(21) 97934375.3 (22) 13.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.06.1999  
(86) AU 97/00510 13.08.1997  
(87) WO 98/006316 1998/07 19.02.1998  
(30) 14.08.1996 AU P0164196  
04.04.1997 AU P0598697
- (54) • *AUSWRINGVORRICHTUNG FÜR WISCHGERÄT*  
• *MOP SQUEEZING*  
• *ESSORAGE DE BALAIS A LAVER*
- (73) The Decor Corporation Pty. Ltd., 1314 Ferntree Gully Road, Scoresby, VIC 3179, AU
- (72) BRENNAN, James, William, Redfern, NSW 2016, AU  
BREWER, Peter, Russell, Woollahra, NSW 2025, AU  
CARLSON, Arthur, Richard, Hawthorn East, VIC 3123, AU
- 
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE
- 
- (51) **A47L 15/00** (11) **0 876 789 B1**  
A47L 15/48 A47L 15/42  
(25) It (26) En  
(21) 98107374.5 (22) 23.04.1998  
(84) DE ES FR GB  
(43) 11.11.1998  
(30) 24.04.1997 IT T0970360
- (54) • *Geschirrspülmaschine mit einer Flüssigkeitsdosierungsvorrichtung*  
• *Dishwashing machine with improved liquid dosage device*  
• *Machine à laver la vaisselle avec dispositif de dosage de liquide*
- (73) Merloni Elettrodomestici S.p.A., Viale Aristide Merloni, 47, 60044 Fabriano (AN), IT
- (72) Marchitto, Giuseppe, 10064 Pinerolo (TO), IT
- 
- (51) **A47L 15/42** (11) **0 807 399 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97111870.8 (22) 18.12.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 19.11.1997  
(30) 20.12.1991 NZ 24109391
- (54) • *Geschirrspülmaschine*  
• *Dishwasher*  
• *Lave-vaisselle*
- (73) Fisher & Paykel Appliances Limited, 78 Springs Road, East Tamaki, Auckland 1006, NZ
- (72) Sargeant, Adrian Anthony, Dunedin, NZ  
Currie, William Hugh, Dunedin, NZ  
Ouwens, Willem, Outram, NZ  
Brace, Phillip John, Epsom, Auckland, NZ  
Todd, Robert William, Glenross, Dunedin, NZ  
Scholz, Hans-Joachim, Brighton, Otago, NZ
- (74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (62) 93900472.7 / 0 618 779
- 
- (51) **A47L 15/42** (11) **0 958 777 B1**  
D06F 39/08  
(25) Es (26) En  
(21) 99500062.7 (22) 21.04.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.11.1999  
(30) 22.05.1998 ES 9801063
- (54) • *Wasserniveausteuernungsgerät für eine Geschirrspülmaschine*  
• *Water level regulator in a dishwasher*  
• *Régulateur de niveau d'eau pour une machine à laver la vaisselle*
- (73) FAGOR, S.Coop, Apartado, 67, Barrio San Andrés, s/n, 20500 Mondragon (Guipuzcoa), ES
- (72) Bilbao Olea, Inaki, 48200 Durango (Vizcaya), ES
- 
- A47L 15/42** → (51) A47L 15/00
- 
- A47L 15/46** → (51) D06F 39/00
- 
- A47L 15/48** → (51) A47L 15/00
- 
- A61B 3/032** → (51) A61B 3/06
- 
- (51) **A61B 3/06** (11) **0 830 838 B1**  
A61B 3/032  
(25) De (26) De  
(21) 97112331.0 (22) 18.07.1997  
(84) CH DE LI  
(43) 25.03.1998  
(30) 20.09.1996 DE 29616443 U
- (54) • *Sehtestgerät*

- *Vision test apparatus*
  - *Appareil d'essai de la vision*
- (73) Oculus Optikgeräte GmbH,  
Münchholzhäuserstrasse 29, 35582 Wetzlar, DE
- (72) Kirchhübel, Rainer, Dipl.-Ing., 35614 Asslar, DE
- (74) Feiertag, Carsten, Dipl.-Ing., 35410 Hungen, DE
- (74) Missling, Arne, Dipl.-Ing., Böck Tappe Kollegen  
Ludwigsplatz 9, 35390 Giessen, DE

**A61B 3/135** → (51) G02B 21/00

- (51) **A61B 5/0215** (11) **0 877 574 B1**  
A61B 5/026  
// G01L9/06, G01F1/69
- (25) En (26) En
- (21) 97902801.6 (22) 30.01.1997
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 18.11.1998
- (86) SE 97/00150 30.01.1997
- (87) WO 97/027802 1997/34 07.08.1997
- (30) 30.01.1996 SE 9600334
- (54) • *KOMBINIERTEN STRÖMUNGS-DRUCK UND -TEMPERATURE-FÜHLER*  
• *COMBINED FLOW, PRESSURE AND TEMPERATURE SENSOR*  
• *DEBITMETRE, MANOMETRE ET THERMOMETRE COMBINÉS*
- (73) RADI MEDICAL SYSTEMS AB, Palmbladsgatan 10,  
754 50 Uppsala, SE
- (72) SMITH, Leif, S-756 45 Uppsala, SE
- (74) Lindgren, Anders, et al, Dr. Ludwig Brann  
Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm,  
SE

- (51) **A61B 5/026** (11) **0 706 343 B1**  
A61M 1/10
- (25) En (26) En
- (21) 95916405.4 (22) 13.04.1995
- (84) CH DE ES FR GB IE LI SE
- (43) 17.04.1996
- (86) US 95/04644 13.04.1995
- (87) WO 95/028127 1995/46 26.10.1995
- (30) 15.04.1994 US 228150
- (54) • *KREISLAUFSYSTEM MIT BLUTPUMPE UND OKKLUSIONSVORRICHTUNG*  
• *CIRCULATORY SYSTEM COMPRISING A BLOOD PUMP AND AN OCCLUDER DEVICE*  
• *SYSTEME DE CIRCULATION COMPRENANT UNE POMPE DE SANG ET UN DISPOSITIF D'OCCLUSION*
- (73) ALLEGHENY-SINGER RESEARCH INSTITUTE, 320  
East North Avenue, Pittsburgh, PA 15212-9986, US
- (72) PACELLA, John, J., Pittsburgh, PA 15232, US
- (74) CLARK, Richard, E., Sewickley, PA 15143, US
- (74) Cheyne, John Robert Alexander Mackenzie,  
Hasetine Lake & Co., Imperial House, 15-19  
Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**A61B 5/026** → (51) A61B 5/0215

- (51) **A61B 5/04** (11) **0 775 466 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96308472.8 (22) 22.11.1996
- (84) CH DE FR GB LI NL
- (43) 28.05.1997
- (30) 22.11.1995 US 561773
- (54) • *Mapping-Katheter*  
• *Catheter mapping system*  
• *Cathéter de cartographie*
- (73) MEDTRONIC, INC., 7000 Central Avenue N.E.,  
Minneapolis, Minnesota 55432, US
- (72) Wittkampf, Frederik H.M., 3723 DW Bilthoven, NL
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61B 5/0402** (11) **0 879 016 B1**  
A61N 1/05
- (25) En (26) En
- (21) 96913313.1 (22) 01.05.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 25.11.1998
- (86) US 96/06133 01.05.1996
- (87) WO 96/034559 1996/49 07.11.1996
- (30) 01.05.1995 US 432011  
07.06.1995 US 488107
- (54) • *EINMALIGE ELEKTRODENANORDNUNG FÜR KARDIOVASKULÄREN ELEKTRODEN-KATHETER MIT EINGEBAUTEM ABLENKVERFAHREN UND ZENTRALEM ZUGDRAHT*  
• *UNIQUE ELECTRODE CONFIGURATIONS FOR CARDIOVASCULAR ELECTRODE CATHETER WITH BUILT-IN DEFLECTION METHOD AND CENTRAL PULLER WIRE*  
• *CONFIGURATIONS SPECIFIQUES A ELECTRODES POUR CATHETER A ELECTRODES A USAGE CARDIO-VASCULAIRE AVEC PROCEDE DE DEVIATION INTEGREE ET CABLE CENTRAL DE TIRAGE*
- (73) Biosense Webster, Inc., 3333 Diamond Canyon  
Road, Diamond Bar, California 91765, US
- (72) WEBSTER, Wilton, W., Jr., Altadena, CA 91001, US
- (74) Enskat, Michael Antony Frank, et al, Saunders &  
Dollemore, 9, Rickmansworth Road, Watford,  
Hertfordshire WD18 0JU, GB

**A61B 5/042** → (51) A61B 5/0402

- (51) **A61B 5/117** (11) **0 833 587 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97916354.0 (22) 21.03.1997
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 08.04.1998
- (86) DE 97/00585 21.03.1997
- (87) WO 97/037592 1997/44 16.10.1997
- (30) 10.04.1996 DE 19614220
- (54) • *VERFAHREN ZUR PERSONENIDENTIFIKATION*  
• *METHOD OF IDENTIFYING PEOPLE*  
• *PROCEDE D'IDENTIFICATION DE PERSONNES*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE
- (72) ECCARDT, Peter-Christian, D-85521 Ottobrunn, DE
- (74) VOSSIEK, Martin, D-80789 München, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE

**A61B 8/00** → (51) A61B 8/08

- (51) **A61B 8/08** (11) **0 812 568 B1**  
A61B 8/00
- (25) En (26) En
- (21) 97108271.4 (22) 22.05.1997
- (84) AT CH DE FR GB LI SE
- (43) 17.12.1997
- (30) 11.06.1996 GB 9612199  
01.08.1996 GB 9616234
- (54) • *Kathetervorgangssystem*  
• *Catheter tracking system*  
• *Système de poursuite de cathéter*
- (73) ROKE MANOR RESEARCH LIMITED, Roke Manor,  
Romsey, Hampshire, SO51 0ZN, GB
- (72) Lloyd, Peter Gregory, Portswood, Southampton, GB
- (74) French, Clive Harry, et al, Siemens AG, PO Box 22  
16 34, 80506 München, DE
- (60) 03076344.5

- (51) **A61B 17/04** (11) **0 821 915 B1**  
A61B 17/06
- (25) Ja (26) En
- (21) 97902670.5 (22) 13.02.1997
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 04.02.1998
- (86) JP 97/00378 13.02.1997
- (87) WO 97/029691 1997/36 21.08.1997
- (30) 16.02.1996 JP 2922996
- (54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR HERSTELLUNG VON NÄHFADEN-NADEL-ZUSAMMENSETZUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR MANUFACTURING A NEEDLE-SUTURE COMBINATION*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE PRODUCTION D'UNE COMBINAISON DE FIL ET D'AIGUILLE DE SUTURE*
- (73) Azwell Inc., 2-9 Kokumachi 2-chome, Chuo-ku,  
Osaka-shi, Osaka 540-8575, JP
- (72) SHIKAKUBO, Kenji, Ibaraki-ken 306-04, JP
- (74) YAMANAKA, Norio, Saitama-ken 340-01, JP
- (74) YANAGISAWA, Gennai, Nagano-ken 390-02, JP
- (74) Rutetzki, Andreas, Dipl.-Ing., et al, Müller-Boré &  
Partner Patentanwälte Grafinger Strasse 2, 81671  
München, DE

**A61B 17/06** → (51) A61B 17/04

**A61B 17/06** → (51) C23C 22/24

- (51) **A61B 17/072** (11) **0 749 288 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95917001.0 (22) 20.04.1995
- (84) DE FR GB IT
- (43) 27.12.1996
- (86) US 95/04661 20.04.1995
- (87) WO 95/029638 1995/48 09.11.1995
- (30) 02.05.1994 US 2363749
- (54) • *CHIRURGISCHES KLAMMENRINSTRUMENT MIT MECHANISMEN ZUM REDUZIEREN DER BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG*  
• *SURGICAL STAPLER WITH MECHANISMS FOR REDUCING THE FIRING FORCE*  
• *AGRAFEUSE CHIRURGICALE COMPRENANT DES MECANISMES REDUISANT LA FORCE NECESSAIRE A SON APPLICATION*
- (73) United States Surgical Corporation, 150 Glover  
Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US
- (72) PLYLEY, Alan, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VIDAL, Claude, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) REDMOND, Russell, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) MINCK, John, L., Jr., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) SOLYNTJES, Alan, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Marsh, Roy David, et al, Hoffmann Eitle, Patent-  
und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925  
München, DE

- (51) **A61B 17/28** (11) **1 196 097 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00943955.5 (22) 30.06.2000
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 17.04.2002
- (86) EP 00/06125 30.06.2000
- (87) WO 01/006937 2001/05 01.02.2001
- (30) 26.07.1999 DE 19935042
- (54) • *CHIRURGISCHES ROHRSCHAFTINSTRUMENT*  
• *SURGICAL INSTRUMENT WITH A TUBULAR SHAFT*  
• *INSTRUMENT CHIRURGICAL A ELEMENT TUBULAIRE*
- (73) Aesculap AG & Co. KG, Am Aesculap-Platz, 78532  
Tuttlingen, DE

(72) KUPFERSCHMID, Bernhard, D-78576 Emmingen-Liptingen, DE  
MORALES, Pedro, D-78532 Tuttlingen, DE  
WEISSHAUPT, Dieter, D-78194 Immendingen, DE  
(74) Regelmann, Thomas, Dr., Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhländstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **A61B 17/28** (11) **1 214 002 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00974371.7 (22) 09.09.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.06.2002  
(86) EP 00/08814 09.09.2000  
(87) WO 01/021078 2001/13 29.03.2001  
(30) 21.09.1999 DE 19945228  
(54) • MEDIZINISCHES INSTRUMENT  
• MEDICAL INSTRUMENT  
• INSTRUMENT MEDICAL  
(73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE  
(72) LANG, Dieter, 96342 Stockheim, DE  
(74) Hofmeister, Frank Horst, Kleiststrasse 7, 40878 Ratingen, DE

**A61B 17/34** → (51) A61M 25/06

(51) **A61B 17/52** (11) **0 567 590 B1**  
A61N 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 92905377.5 (22) 16.01.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE  
(43) 03.11.1993  
(86) US 92/00075 16.01.1992  
(87) WO 92/012682 1992/21 06.08.1992  
(30) 17.01.1991 US 642417  
(54) • VORRICHTUNG ZUM SCHUTZ GEGEN ELEKTROMAGNETISCHE FELDER  
• MEANS FOR PROTECTING FROM ELECTROMAGNETIC FIELDS  
• DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LES CHAMPS ELECTROMAGNETIQUES  
(73) THE CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA, 620 Michigan Avenue, N.E., Washington, DC 20064, US  
(72) LITOVITZ, Theodore, A., Annapolis, MD 21401, US  
(74) Laight, Martin Harvey, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB  
(60) 98120291.4 / 0 893 103

(51) **A61B 17/70** (11) **0 861 636 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98103359.0 (22) 26.02.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 02.09.1998  
(30) 26.02.1997 DE 19707677  
(54) • Vorrichtung zum Positionieren von Knochen und/oder Knochenfragmenten  
• Device for positioning bone and/or bone fragments  
• Dispositif pour la mise en place des os et/ou des fragments d'os  
(73) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., Südstrasse 125, 53175 Bonn, DE  
(72) Balazs, Matthias, 82284 Grafrath, DE  
Wolf, Oleg, Dr., 13125 Berlin-Karow, DE  
(74) von Kirschbaum, Albrecht, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Postfach 15 20, 82102 Germering, DE  
(60) 03018817.1

(51) **A61B 17/72** (11) **0 921 767 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97929435.2 (22) 09.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 16.06.1999  
(86) GR 97/00026 09.07.1997  
(87) WO 98/001077 1998/02 15.01.1998  
(30) 10.07.1996 GR 96100234  
(54) • INTRAMEDULLÄRE, FLEXIBLE BRUCHFIXIERUNGSVORRICHTUNG, MIT BIAXIALER VORSPANNUNG  
• INTRAMEDULLARY, FLEXIBLE FRACTURE FIXATION DEVICE, USING BI-AXIAL PRE-STRESSING  
• FIXATEUR DE FRACTURE SOUPLE INTRA-MEDULLAIRE A PRECONTRAINTE BIAXIALE  
(73) Protogirou, G. Constantine, 9 Pigassou Street, P. Psichiko, 154 52 Athens, GR  
(72) Protogirou, G. Constantine, 154 52 Athens, GR  
(74) Czybulka, Uwe, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Haft, von Puttkamer Berngruber, Czybulka Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

(51) **A61B 18/00** (11) **0 784 452 B1**  
B23K 10/00  
(25) Sv (26) En  
(21) 94929701.4 (22) 29.08.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.07.1997  
(86) SE 94/00790 29.08.1994  
(87) WO 96/006572 1996/11 07.03.1996  
(54) • BLUTSTILLUNGSVORRICHTUNG FÜR LEBENDES MENSCHLICHES UND TIERISCHES GEWEBE  
• A DEVICE TO STOP BLEEDING IN LIVING HUMAN AND ANIMAL TISSUE  
• DISPOSITIF POUR STOPPER LE SAIGNEMENT DE TISSUS VIVANTS CHEZ L'HOMME ET CHEZ LES ANIMAUX  
(73) Plasma Surgical Investments Limited, Sea Meadow House, P.O. Box 116, Road Town, Tortola, British Virgin Islands, VG  
(72) SUSLOV, Nikolai, Moskow, RU  
(74) Goddard, Frances Anna, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **A61B 18/00** (11) **0 873 089 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97900315.9 (22) 09.01.1997  
(84) BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 28.10.1998  
(86) GB 97/00066 09.01.1997  
(87) WO 97/024994 1997/31 17.07.1997  
(30) 09.01.1996 GB 9600377  
20.06.1996 GB 9612996  
(54) • ELEKTROCHIRURGISCHES GERÄT  
• ELECTROSURGICAL INSTRUMENT  
• INSTRUMENT ELECTROCHIRURGICAL  
(73) GYRUS MEDICAL LIMITED, 4 Fortran Road, Saint Mellons, Cardiff CF3 0LT, GB  
(72) GOBLE, Nigel, Mark, Nr. Cardiff CF3 8SB, GB  
GOBLE, Colin, Charles, Owen, Penarth, South Glamorgan CF64 1AT, GB  
(74) Pratt, David Martin, et al, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB  
(60) 03008510.4 / 1 330 989

(51) **A61B 19/00** (11) **0 782 413 B1**  
G01B 7/004  
(25) En (26) En  
(21) 95932502.8 (22) 13.09.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.07.1997  
(86) US 95/11611 13.09.1995  
(87) WO 96/008209 1996/13 21.03.1996

(30) 15.09.1994 US 306818  
13.09.1995 US 527517  
(54) • SYSTEM ZUR POSITIONSERFASSUNG MITTELS EINER AN EINEM PATIENTENKOPF ANGEBRACHTEN REFERENZEINHEIT ZUR ANWENDUNG IM MEDIZINISCHEN GEBIET  
• POSITION TRACKING SYSTEM FOR USE IN MEDICAL APPLICATIONS USING A REFERENCE UNIT SECURED TO A PATIENT'S HEAD  
• SYSTEME DE RECHERCHE DE POSITION A L'AIDE D'UNE UNITE DE REFERENCE FIXEE SUR LA TETE D'UN PATIENT, DESTINEE A DES APPLICATIONS MEDICALES  
(73) VISUALIZATION TECHNOLOGY, INC., 656 Beacon Street, Boston, MA 02116, US  
(72) FERRE, Maurice, R., North Andover, MA 01845, US  
JAKAB, Peter, D., Canton, MA 02021, US  
TIEMAN, James, S., Watertown, MA 02172, US  
(74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihns GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE  
(60) 99114366.0 / 0 951 874

(51) **A61B 19/00** (11) **0 825 836 B1**  
A61M 1/36  
(25) En (26) En  
(21) 96911734.0 (22) 12.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.03.1998  
(86) US 96/05059 12.04.1996  
(87) WO 96/032074 1996/46 17.10.1996  
(30) 14.04.1995 US 422337  
(54) • GERÄT ZUM BEHANDELN VON HERZSTILLSTÄNDEN  
• APPARATUS FOR TREATING CARDIAC ARREST  
• APPAREIL POUR TRAITEMENT DES ARRETS CARDIAQUES  
(73) THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, 300 Bynum Hall, Campus Box 4100, Chapel Hill, North Carolina 27599-4100, US  
(72) MANNING, James, E., Chapel Hill, NC 27514, US  
(74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB

(51) **A61B 19/08** (11) **1 009 318 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98937122.4 (22) 28.07.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 21.06.2000  
(86) US 98/15452 28.07.1998  
(87) WO 99/004721 1999/05 04.02.1999  
(30) 28.07.1997 US 901568  
(54) • AUFREISSBARES CHIRURGISCHES ABDECKTUCH  
• TEAR-AWAY SURGICAL DRAPE  
• CHAMP OPERATOIRE DECHIRABLE  
(73) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US  
(72) DOWDY, Richard, C., Colleyville, TX 76034, US  
(74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **A61C 17/02** (11) **0 875 214 B1**  
F16L 19/08  
(25) En (26) En  
(21) 98111863.1 (22) 15.02.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.11.1998  
(30) 16.02.1993 US 17770  
01.02.1994 US 189801

- (54) • *Anschlussanordnung zum Anschliessen einer Spitze an ein dentales Handstück*
- *Locking assembly for locking a tip in a dental handpiece*
- *Ensemble de blocage bloquant un embout de seringue dans une pièce à main utilisée en dentisterie*
- (73) Davis, Warren, 942 Eldorado Lane, Las Vegas, Nevada 89132, US
- Wasserman, David, 2095 Mohigan Way, Las Vegas, Nevada 89119, US
- (72) Davis Warren, Las Vegas, Nevada 89132, US
- Wasserman, David, Las Vegas, Nevada 89119, US
- (74) Barnfather, Karl Jon, Dr., et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- (62) 94909657.2 / 0 686 017

**A61D 19/02** → (51) A61D 19/04

- (51) **A61D 19/04** (11) **1 035 806 B1**
- A61D 19/02
- (25) En (26) En
- (21) 98959296.9 (22) 04.12.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 20.09.2000
- (86) NL 98/00689 04.12.1998
- (87) WO 99/027868 1999/23 10.06.1999
- (30) 04.12.1997 EP 97203804
- (54) • *EINRICHTUNG ZUM EINDRINGEN IN DEN UTERUS EINES TIERES*
- *ASSEMBLY FOR PENETRATING THE UTERUS OF AN ANIMAL*
- *INSTRUMENT PERMETTANT DE PENETREER DANS L'UTERUS D'UN ANIMAL*
- (73) Institute for Pig Genetics B.V., Schoenaker 6, 6641 SZ Beuningen, NL
- Dalland B.V., Helvoirtseweg 227, 5263 LT Vught, NL
- NUTRECO NEDERLAND B.V., Veerstraat 38, 5831 JN Boxmeer, NL
- (72) HAZELEGER, Wouter, NL-3901 XG Veenendaal, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **A61F 2/06** (11) **0 737 452 B1**
- (25) Ru (26) En
- (21) 95905819.9 (22) 23.12.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.10.1996
- (86) RU 94/00292 23.12.1994
- (87) WO 95/017859 1995/29 06.07.1995
- (30) 28.12.1993 RU 93058166
- (54) • *STENT*
- *STENT*
- *EXTENSEUR*
- (73) Pulnev, Sergei Appolonovich, Piskarevsky pr., 16-254, Sankt-Peterburg, 195221, RU
- Karev, Andrei Vladimirovich, pr. Dzhabula, 14-23, Sankt-Peterburg, 195181, RU
- Schukin, Sergei Vladimirovich, Morskaya nab., 17-2-108, Sankt-Peterburg, 199226, RU
- (72) Pulnev, Sergei Appolonovich, Sankt-Peterburg, 195221, RU
- Karev, Andrei Vladimirovich, Sankt-Peterburg, 195181, RU
- Schukin, Sergei Vladimirovich, Sankt-Peterburg, 199226, RU
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **A61F 2/06** (11) **0 873 734 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98303176.6 (22) 24.04.1998
- (84) DE FR GB NL
- (43) 28.10.1998
- (30) 25.04.1997 US 846130
- (54) • *Stent aus einer Formgedächtnislegierung*
- *Shape memory alloy stent*
- *Stent en alliage à mémoire de forme*
- (73) Nitinol Development Corporation, 48501 Warm Springs Boulevard, Suite 117, Fremont, California 94539, US
- (72) Duerig, Thomas, Fremont, CA 94539, US
- Stockel, Dieter, Los Altos, CA 94024, US
- Burpee, Janet, Santa Clara, CA 95050, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 255 507 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01909744.3 (22) 13.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 13.11.2002
- (86) EP 01/01562 13.02.2001
- (87) WO 01/058384 2001/33 16.08.2001
- (30) 14.02.2000 GB 0003387
- (54) • *STENTMATRIX*
- *STENT MATRIX*
- *MATRICE DE STENT*
- (73) Angiomed GmbH & Co. Medizintechnik KG, Wachhausstrasse 6, 76227 Karlsruhe, DE
- (72) LOMBARDI, Sylvie, 76227 Karlsruhe, DE
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **A61F 5/01** (11) **0 957 839 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95923711.6 (22) 14.06.1995
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 24.11.1999
- (86) US 95/07116 14.06.1995
- (87) WO 96/022748 1996/35 01.08.1996
- (30) 26.01.1995 US 378606
- (54) • *MIT EINEM SCHWIMMENDEN PATELLAKISSEN AUSGESTATTETE DYNAMISCHE KNEISCHINE*
- *DYNAMIC PATELLA BRACE WITH FLOATING PATELLA PAD*
- *ATTELLE ROTULIENNE DYNAMIQUE DOTEE D'UN REMBOURRAGE ROTULIEN FLOTTANT*
- (73) Dynorthotics LP, Suite 405, 8206 Leesburg Pike, Vienna, VA 22182, US
- (72) PALUMBO, Pasquale, M., McLean, VA 22102, US
- (74) Jones, Graham H., et al, Graham Jones & Company Blackheath 77 Beaconsfield Road, London SE3 7LG, GB

- (51) **A61F 5/01** (11) **1 121 077 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00954354.7 (22) 22.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 08.08.2001
- (86) DE 00/02385 22.07.2000
- (87) WO 01/012110 2001/08 22.02.2001
- (30) 17.08.1999 DE 29914375 U
- (54) • *ORTHESENGELENK*
- *ORTHESIS JOINT*
- *ARTICULATION D'ORTHESE*
- (73) Medi Bayreuth Weihermüller & Voigtmann GmbH & Co. KG, Chr.-Ritter-v.-Langheinrich-Strasse 24, 95448 Nürnberg, DE

- (72) WEIHERMÜLLER, Michael, D-95448 Bayreuth, DE
- (74) Schuhmann, Albrecht, c/o Merten & Pfeffer Patentmanagement Allersbergerstr. 185 / G-3, 90461 Nürnberg, DE
- (60) 03009209.2

- (51) **A61F 13/02** (11) **1 164 996 B1**
- A61K 9/70 A61K 31/4406
- C11B 9/00
- (25) De (26) De
- (21) 00916981.4 (22) 21.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.01.2002
- (86) EP 00/02457 21.03.2000
- (87) WO 00/057824 2000/40 05.10.2000
- (30) 26.03.1999 DE 19913732
- (54) • *NIKOTIN-TTS MIT EINEM ZUSATZ VON MONOTERPENKETONEN*
- *TRANSDERMAL THERAPEUTIC SYSTEM WITH NICOTINE AND ADDITION OF MONOTERPENE KETONES*
- *SYSTEMES THERAPEUTIQUES TRANSDERMiques CONTENANT DE LA NICOTINE, AVEC AJOUT DE MONOTERPENE-CETONES*
- (73) LTS Lohmann Therapie-Systeme AG, Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE
- (72) BRACHT, Stefan, D-56299 Ochtendung, DE
- (74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

**A61F 13/06** → (51) A41B 11/02

**A61G 7/00** → (51) A47C 21/08

- (51) **A61H 3/02** (11) **0 767 650 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95926119.9 (22) 28.06.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 16.04.1997
- (86) US 95/08116 28.06.1995
- (87) WO 96/000554 1996/03 11.01.1996
- (30) 29.06.1994 US 266778
- (54) • *MOBILITÄTSUNTERSTÜTZUNGSVORRICHTUNG*
- *MOBILITY ASSISTING DEVICE*
- *DISPOSITIF D'ASSISTANCE DE MOBILITE*
- (73) HERMAN, Harry H., Jr., 4620 North Park Avenue, Chevy Chase, MD 20015, US
- (72) HERMAN, Harry H., Jr., Chevy Chase, MD 20015, US
- (74) Adams, William Gordon, RAWORTH, MOSS & COOK 36 Sydenham Road, Croydon Surrey CR0 2EF, GB

- (51) **A61H 7/00** (11) **0 760 233 B1**
- A61H 39/04 A61H 23/04
- (25) Ja (26) En
- (21) 96906083.9 (22) 19.03.1996
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 05.03.1997
- (86) JP 96/00722 19.03.1996
- (87) WO 96/029042 1996/43 26.09.1996
- (30) 20.03.1995 JP 6059695
- 28.03.1995 JP 6988095
- (54) • *STUHLARTIGE LUFTMASSAGEVORRICHTUNG*
- *CHAIR TYPE AIR MASSAGING MACHINE*
- *APPAREIL DE MASSAGE A L'AIR DE TYPE FAUTEUIL*
- (73) Toshiba Tec Kabushiki Kaisha, 1-1, Kanda Nishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, 101-8442, JP
- (72) HOSHINO, Shoji, Kanagawa-ken 243-02, JP
- ABE, Koichi, Isehara-shi, Kanagawa-ken 259-11, JP



MOCHIDA, Mikio, Hadano-shi, Kanagawa-ken  
259-13, JP  
ICHIKAWA, Hiromitsu, Odawara-shi, Kanagawa-ken  
250, JP  
INABA, Katumi, Hadano-shi, Kanagawa-ken  
259-13, JP  
(74) Weiss, Christian, Dipl.-Ing., Fuchs Mehler Weiss &  
Fritzsche Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE

(51) **A61H 7/00** (11) **1 202 698 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00954385.1 (22) 28.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 08.05.2002  
(86) DE 00/02494 28.07.2000  
(87) WO 01/010370 2001/07 15.02.2001  
(30) 09.08.1999 DE 19937535  
(54) • *THERAPIEBANDAGE*  
• *THERAPEUTIC BANDAGE*  
• *BANDAGE THERAPEUTIQUE*  
(73) Hahn, Matthias P.-G., Konrad-Adenauer-Strasse  
84, 67731 Ottersbach, DE  
(72) Hahn, Matthias P.-G., 67731 Ottersbach, DE  
(74) Becker, Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwältin BECKER &  
AUE Saarlandstrasse 66, 55411 Bingen, DE

**A61H 23/04** → (51) A61H 7/00  
**A61H 39/04** → (51) A61H 7/00  
**A61J 1/00** → (51) A61M 5/168  
**A61J 1/00** → (51) A61M 5/20

(51) **A61J 1/06** (11) **1 079 789 B1**  
A61M 5/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00910989.3 (22) 17.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 07.03.2001  
(86) FR 00/00670 17.03.2000  
(87) WO 00/057834 2000/40 05.10.2000  
(30) 25.03.1999 FR 9903901  
(54) • *AMPULLE ZUR AUFNAHME EINER MEDIZI-  
NISCHEN FLÜSSIGKEIT*  
• *AMPOULE CONTAINING A LIQUID FOR  
MEDICAL PURPOSES*  
• *AMPOULE POUR LE CONDITIONNEMENT  
D'UN LIQUIDE A USAGE MEDICAL*  
(73) Frezza, Pierre, 455A, route du Bas Privas, 69390  
Charly, FR  
(72) Frezza, Pierre, 69390 Charly, FR  
(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN &  
MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon  
Cedex 06, FR

**A61J 7/04** → (51) B05B 11/00  
(51) **A61K 6/083** (11) **0 758 544 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96305874.8 (22) 09.08.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.02.1997  
(30) 10.08.1995 JP 20474895  
(54) • *Dentales oder chirurgisches Haftmittel und Po-  
lymerisationsinitiatorzusammensetzung dafür*  
• *Dental or surgical adhesive and polymerization  
initiator composition for the same*  
• *Adhésif dentaire ou chirurgical et composition  
d'initiateur de polymérisation pour cet adhésif*  
(73) SUN MEDICAL CO., LTD., 571-2, Furutaka-cho,  
Moriyama-shi, Shiga-ken 524, JP  
(72) Hashimoto, Isao, Moriyama-shi, Shiga-ken, 524,  
JP

Arata, Masami, Moriyama-shi, Shiga-ken, 524, JP  
Zeng, Weiping, Moriyama-shi, Shiga-ken, 524, JP  
(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's  
Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A61K 7/00** (11) **0 976 383 B1**  
A61L 15/00 A61K 9/70  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99113705.0 (22) 13.07.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 02.02.2000  
(30) 31.07.1998 FR 9809880  
(54) • *Verfahren für die kosmetische Behandlung der  
Haut und Patch für die Ausführung des Verfah-  
rens*  
• *Process for a cosmetic care of the skin and  
patch for realising said process*  
• *Procédé de traitement cosmétique de la peau  
et patch pour la mise en oeuvre du procédé*  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Gueret, Jean Louis H., 75016 Paris, FR  
(74) Schmit, Charlotte, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai  
Aulagnier, 92600 Asnières, FR

**A61K 7/00** → (51) A23G 3/30  
(51) **A61K 7/06** (11) **1 016 401 B1**  
A61K 7/50  
(25) En (26) En  
(21) 99125322.0 (22) 20.12.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 05.07.2000  
(30) 28.12.1998 JP 37470798  
26.01.1999 JP 1749399

(54) • *Haarreinigungsmittel*  
• *Hair cleansing composition*  
• *Composition de nettoyage des cheveux*  
(73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho  
1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP  
(72) Tanabe, Hisateru, Sumida-ku, Tokyo 131-8501, JP  
Oshika, Masato, Sumida-ku, Tokyo 131-8501, JP  
Nagase, Shinobu, Sumida-ku, Tokyo 131-8501, JP  
Shibuichi, Satoshi, Sumida-ku, Tokyo 131-8501,  
JP  
Arai, Kenji, Sumida-ku, Tokyo 131-8501, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/48  
(51) **A61K 7/13** (11) **0 910 330 B1**  
A61K 7/42  
(25) En (26) En  
(21) 98911725.4 (22) 17.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL  
SE  
(43) 28.04.1999  
(86) US 98/05207 17.03.1998  
(87) WO 98/041186 1998/38 24.09.1998  
(30) 18.03.1997 US 819809

(54) • *HAARFÄRBEMITTEL UND VERWENDUNG*  
• *HAIR DYE COMPOSITIONS AND PROCESS*  
• *COMPOSITIONS ET PROCEDE DE COLO-  
RATION CAPILLAIRE*  
(73) Revlon Consumer Products Corporation, 625  
Madison Avenue, New York, NY 10022, US  
(72) HAWKINS, Geoffrey, R., Langhorne, PA 19047, US  
DOLAK, Terence, M., Andover, NJ 07821, US  
GUTKOWSKI, Glenn, A., Rahway, NJ 07065, US  
(74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank &  
Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow  
G1 3AE Scotland, GB

(51) **A61K 7/13** (11) **0 965 324 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99110868.9 (22) 07.06.1999  
(84) AT BE CH DE FR GB LI NL  
(43) 22.12.1999  
(30) 19.06.1998 DE 19827434  
19.05.1999 DE 19922851  
(54) • *Haarfärbemittel und Verfahren zu dessen Her-  
stellung*  
• *Hair dye composition and process for produc-  
ing same*  
• *Composition pour la teinture des cheveux et  
procédé pour sa préparation*  
(73) KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH,  
Pfungstädter Str. 92-100, 64297 Darmstadt, DE  
(72) Fröhling, Beate, Dr., 64625 Bensheim, DE  
Golinski, Frank, Dr., 64297 Darmstadt, DE

(51) **A61K 7/13** (11) **0 966 253 B1**  
D06P 1/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98942731.5 (22) 11.08.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 29.12.1999  
(86) FR 98/01796 11.08.1998  
(87) WO 99/015140 1999/13 01.04.1999  
(30) 23.09.1997 FR 9711823  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNG FÜR DIE OXIDATI-  
ONSFÄRBUNG VON KERATINISCHEN FA-  
SERN*  
• *OXIDATION DYEING COMPOSITION FOR  
KERATIN FIBRES*  
• *COMPOSITION DE TEINTURE D'OXYDA-  
TION DES FIBRES KERATINIQUES*  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) MAUBRU, Mireille, F-78400 Chatou, FR  
(74) Goulard, Sophie, et al, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand  
Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

(51) **A61K 7/13** (11) **0 969 796 B1**  
D06P 1/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98942730.7 (22) 11.08.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 12.01.2000  
(86) FR 98/01795 11.08.1998  
(87) WO 99/015139 1999/13 01.04.1999  
(30) 23.09.1997 FR 9711824  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNG FÜR DIE OXIDATI-  
ONSFÄRBUNG VON KERATINISCHEN FA-  
SERN*  
• *OXIDATION DYEING COMPOSITION FOR  
KERATIN FIBRES*  
• *COMPOSITION DE TEINTURE D'OXYDA-  
TION DES FIBRES KERATINIQUES*  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) MAUBRU, Mireille, F-78400 Chatou, FR  
(74) Goulard, Sophie, et al, L'OREAL, DPI, 6, rue  
Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

(51) **A61K 7/13** (11) **1 066 022 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00900628.9 (22) 20.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.01.2001  
(86) FR 00/00126 20.01.2000  
(87) WO 00/042979 2000/30 27.07.2000  
(30) 21.01.1999 FR 9900638  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR FÄRBUNG  
KERATINISCHER FASERN, ENTHALTEND  
EINEN KATIONISCHEN KUPPLER, NEUE  
KATIONISCHE KUPPLER, DEREN VERWEN-  
DUNG ZUR OXIDATIVEN FÄRBUNG UND  
FÄRBEVERFAHREN*

- COMPOSITIONS FOR OXIDATION DYEING KERATIN FIBRES COMPRISING A CATIONIC COUPLER, NOVEL CATIONIC COUPLERS, THEIR USE FOR OXIDATION DYEING AND DYEING METHODS
  - COMPOSITIONS POUR LA TEINTURE D'OXYDATION DES FIBRES KERATINIQUES COMPRENANT UN COUPLEUR CATIONIQUE, NOUVEAUX COUPLEURS CATIONIQUES, LEUR UTILISATION POUR LA TEINTURE D'OXYDATION, ET PROCÉDES DE TEINTURE
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) VIDAL, Laurent, F-75013 Paris, FR  
SAUNIER, Jean-Baptiste, F-75014 Paris, FR  
(74) Miszputen, Laurent, et al, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 269 975 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02014195.8 (22) 26.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2003  
(30) 29.06.2001 DE 10131539  
(54) • *Haarfärbemittel*  
• *Hair colourant*  
• *Teinture pour cheveux*
- (73) KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH, Pfungstädter Str. 92-100, 64297 Darmstadt, DE  
(72) Nöcker, Bernd, Dr., 64372 Ober-Ramstadt, DE  
Wilz, Rüdiger, 64319 Pfungstadt, DE  
Ghiasi, Fariba, 60316 Frankfurt, DE  
Garbe, Barbara, 64625 Bensheim, DE

- (51) **A61K 7/16** (11) **1 196 135 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00941305.5 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.04.2002  
(86) US 00/15890 09.06.2000  
(87) WO 01/001939 2001/02 11.01.2001  
(30) 02.07.1999 PCT/US99/15130  
(54) • ZUSAMMENSTZUNGEN ENTHALTEND ORGANOSILOXAN-HARZE ZUR FREISETZUNG VON MUNDPFLEGEWIRKSTOFFEN  
• COMPOSITIONS COMPRISING ORGANOSILOXANE RESINS FOR DELIVERING ORAL CARE SUBSTANCES  
• COMPOSITIONS COMPRENANT DES RESINES ORGANOSILOXANES, POUR LA LIBERATION DE SUBSTANCES D'HYGIENE BUCCALE
- (73) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) YUE, Jiang, West Chester, OH 45069, US  
CRISANTI, Mark, Matthew, Cincinnati, OH 45241, US  
MAJETI, Satyanarayana, Cincinnati, OH 45224, US  
BURGESS, Steven, Carl, Sharonville, OH 45241, US  
RENO, Elizabeth, Ann, Fairfield, OH 45014, US  
LI, Li, West Chester, OH 45069, US  
MITRA, Sekhar, Guangzhou 510133, CN  
(74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

**A61K 7/42** → (51) A61K 7/13

- (51) **A61K 7/48** (11) **0 671 161 B1**  
C07D 239/06  
(25) De (26) De  
(21) 94119407.8 (22) 08.12.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 13.09.1995  
(30) 14.12.1993 DE 4342560  
(54) • *Ectoin und Ectoinderivate als Feuchtigkeits-spender in Kosmetikprodukten*  
• *Ectoïne and ectoïne derivatives as moisturizing agents in cosmetic preparation*  
• *Ectoïne et dérivés de l'ectoïne comme agents hydratants dans des compositions cosmétiques*
- (73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) Motitschke, Lothar, Prof. Dr., D-40723 Hilden, DE  
Driller, Hansjürgen, Dr., D-40789 Monheim, DE  
Galinski, Erwin, Dr., D-53127 Bonn, DE

- (51) **A61K 7/48** (11) **0 896 522 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97926367.0 (22) 23.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 17.02.1999  
(86) US 97/06680 23.04.1997  
(87) WO 97/039733 1997/46 30.10.1997  
(30) 23.04.1996 US 16043 P  
16.09.1996 US 25242 P  
21.10.1996 US 28902 P  
(54) • *VERFAHREN UND REGELUNG DES HAUT-AUSSEHENS MIT VITAMIN - B3 - VERBINDUNGEN*  
• *METHODS OF REGULATING SKIN APPEARANCE WITH VITAMIN B 3 COMPOUND*  
• *METHODES DE TRAITEMENT ET D'AMELIORATION DE L'ASPECT DE LA PEAU AU MOYEN D'UN COMPOSE A LA VITAMINE B 3*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) OBLONG, John, Erich, Cincinnati, OH 45215, US  
BISSETT, Donald, Lynn, Hamilton, OH 45011, US  
BIEDERMANN, Kimberly, Ann, Cincinnati, OH 45241, US  
(74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centers Ltd. Patent Department Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

- (51) **A61K 7/48** (11) **0 904 051 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97921736.1 (22) 24.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 31.03.1999  
(86) EP 97/02091 24.04.1997  
(87) WO 97/044009 1997/51 27.11.1997  
(30) 17.05.1996 DE 19619837  
(54) • *KOSMETISCHE ODER PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNGEN MIT VERMINDERTEM KLEBRIGKEITSGEFÜHL*  
• *COSMETIC OR PHARMACEUTICAL PREPARATIONS WITH A REDUCED FEELING OF STICKINESS*  
• *COMPOSITIONS COSMETIQUES OU PHARMACEUTIQUES A EFFET COLLANT DIMINUE*
- (73) Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE  
CERESTAR HOLDING B.V., Nijverheidstraat 1, NL-4551 LA Sas van Gent, NL  
(72) FÄNGER, Sabine, D-20255 Hamburg, DE

- VON DER FECHT, Stephanie, D-22869 Schenefeld, DE  
HAEST, Gertrudis, B-3000 Leuven, BE  
SCHNEIDER, Günther, D-20253 Hamburg, DE
- (51) **A61K 7/48** (11) **0 970 692 B1**  
A61K 7/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99401657.4 (22) 02.07.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 12.01.2000  
(30) 07.07.1998 FR 9808687  
(54) • *Neue Zusammensetzungen enthaltend ein filmbildendes Polymer*  
• *Novel cosmetic compositions containing a film-forming polymer*  
• *Nouvelles compositions cosmétiques comprenant un polymère filmogène*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Tournilhac, Florence, 75011 Paris, FR  
Lemann, Patricia, 94000 Créteil, FR  
(74) Kromer, Christophe, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 061 896 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99908956.8 (22) 08.03.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 27.12.2000  
(86) EP 99/01565 08.03.1999  
(87) WO 99/047110 1999/38 23.09.1999  
(30) 16.03.1998 GB 9805564  
10.09.1998 US 150841  
22.12.1998 EP 98310627  
22.12.1998 EP 98310626  
(54) • *KOSMETISCHES VERFAHREN ZUR HAUT-BEHANDLUNG*  
• *COSMETIC METHOD OF TREATING SKIN*  
• *PROCEDE COSMETIQUE DE TRAITEMENT DE LA PEAU*
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) DE FR  
(72) ALALUF, S., Unilever Research Colworth, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB  
BARRETT, Karen Elizabeth, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB  
BRINKER, Anita, Maria, Wilmington, DE 19808, US  
CAIN, Frederick, William, Hogeweg 1, NL-1521 AZ Womerveer, NL  
GREEN, Martin Richard, Unilever Research Colworth, Bedford MK44 1LQ, GB  
HU, Heng-Long, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44, GB  
IWATA, Koichi, 45 River Road, Edgewater, NJ 07020, US  
JANUARIO, Thomas, Eugene, Middletown, New York 10940, US  
OTTEY, Karen Angela Unilever Research Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
PALANKER, Laura Rose, Unilever Research Edgewater, Edgewater, NJ 07020, US  
POWELL, Jonathan R. Unilever Research Colworth, Bedford MK44 1LQ, GB  
RAWLINGS, Anthony Vincent, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB  
ROGERS, Julia Sarah, Unilever Research Colworth, Bedford MK44 1LQ, GB  
SANTHANAM, Uma, 45 River Road, Edgewater, NJ 07020, US  
WATKINSON, Allan, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44, GB

- WEINKAUF, Ronni Lynn, Unilever Research Edgewater, Edgewater, NJ 07020, US
- (74) Elliott, Peter William, Unilever PLC Patent Department, Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB
- 
- A61K 7/50** → (51) A61K 7/06
- (51) **A61K 9/00** (11) **0 877 600 B1**  
A61K 47/02 A61K 47/18  
A61K 47/24
- (25) En (26) En
- (21) 97936482.5 (22) 08.08.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 18.11.1998
- (86) US 97/14119 08.08.1997
- (87) WO 98/006381 1998/07 19.02.1998
- (30) 09.08.1996 US 22453 P
- (54) • *KONSERVIERUNGSSYSTEME FÜR CYCLODEXTRINE ENTHALTENDE ARZNEIMITTEL*  
• *PRESERVATIVE SYSTEMS FOR PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING CYCLODEXTRINS*  
• *SYSTEMES CONSERVATEURS POUR COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT DES CYCLODEXTRINES*
- (73) Alcon Manufacturing Ltd., 6201 South Freeway, Fort Worth, Texas 76134-2099, US
- (72) CASTILLO, Ernesto, J., Arlington, TX 76016, US
- ESPINO, Ramon, L., Cleburne, TX 76031, US
- (74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE
- 
- (51) **A61K 9/00** (11) **0 887 074 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98401535.4 (22) 23.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 30.12.1998  
(30) 24.06.1997 GB 9713360  
24.11.1997 GB 9724777
- (54) • *Intravaginale Arzneimittelabgabevorrichtung*  
• *Intravaginal drug delivery device*  
• *Dispositif d'administration intravaginale de médicaments*
- (73) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR
- (72) Nabahi, Shohre, Watchfield, Swindon SN6 8TE, GB
- 
- (51) **A61K 9/00** (11) **1 077 677 B1**  
A61K 9/70  
(25) En (26) En  
(21) 99927062.2 (22) 12.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.02.2001  
(86) SE 99/00824 12.05.1999  
(87) WO 99/058109 1999/46 18.11.1999  
(30) 14.05.1998 SE 9801705
- (54) • *VERFAHREN FÜR DIE HERSTELLUNG EINER BIOLOGISCH AKTIVEN ZUSAMMENSETZUNG*  
• *PROCESS FOR THE MANUFACTURE OF A BIOLOGICALLY ACTIVE COMPOSITION*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE COMPOSITION BIOLOGIQUEMENT ACTIVE*
- (73) JAGOTEC AG, Eptingerstrasse 51, 4132 Muttenz, CH
- (72) LINDAHL, ke, S-274 33 Skurup, SE  
HAGSLÄTT, H kan, S-224 72 Lund, SE  
HEIMAN, Catharina, S-217 56 Malmö, SE  
BRYLAND, Rickard, S-217 41 Malmö, SE
- 
- (74) Larsson, Kjell, et al, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE
- 
- A61K 9/00** → (51) A61K 31/19
- 
- A61K 9/08** → (51) A61K 35/78
- 
- A61K 9/12** → (51) A61K 9/70
- 
- (51) **A61K 9/127** (11) **0 929 293 B1**  
A61K 33/24  
(25) En (26) En  
(21) 97937315.6 (22) 19.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV RO SI  
(43) 21.07.1999  
(86) US 97/14541 19.08.1997  
(87) WO 98/007409 1998/08 26.02.1998  
(30) 23.08.1996 US 24350 P
- (54) • *LIPOSOME ENTHALTEND CISPLATIN*  
• *LIPOSOMES CONTAINING A CISPLATIN COMPOUND*  
• *LIPOSOMES CONTENANT UN COMPOSE CISPLATINE*
- (73) SEQUUS PHARMACEUTICALS, INC., 960 Hamilton Court, Menlo Park, CA 94025, US
- (72) ABRA, Robert, M., San Francisco, CA 94112, US  
REIS, Karen, San Jose, CA 95124, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **A61K 9/16** (11) **0 773 781 B1**  
A61K 9/22  
(25) En (26) En  
(21) 95927856.5 (22) 04.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
LT LV SI  
(43) 21.05.1997  
(86) GB 95/01861 04.08.1995  
(87) WO 96/003978 1996/08 15.02.1996  
(30) 04.08.1994 GB 9415810  
02.12.1994 US 349029
- (54) • *FESTE VERABREICHUNGSSYSTEME ZUR GESTEUERTEN FREISETZUNG VON DARIN EINGEBAUTEN MOLEKÜLEN SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *SOLID DELIVERY SYSTEMS FOR CONTROLLED RELEASE OF MOLECULES INCORPORATED THEREIN AND METHODS OF MAKING SAME*  
• *SYSTEMES D'ADMINISTRATION DE SUBSTANCES SOLIDES, POUR LA LIBERATION CONTROLEE DE MOLECULES INCORPORÉES DANS CES SUBSTANCES ET PROCÉDES DE FABRICATION DE CES SYSTEMES*
- (73) Elan Drug Delivery Limited, 1 Mere Way, Ruddington, Nottingham, NG11 6JS, GB
- (72) ROSER, Bruce, Joseph, Cambridge CB3 9LW, GB  
COLACO, Camilo, Cambridge CB2 2JN, GB  
JERROW, Mohamed, Abdel, Zahra, Aberdeen AB1 24H, GB  
BLAIR, Julian, Alexander 27 Landcliffe Road, Cambridgeshire PE17 6JF, GB  
KAMPINGA, Jaap, NL-9731 MJ Groningen, NL  
WARDELL, James, Lewis, Aberdeen AB2 4NY, GB  
DUFFY, John, Alistair, Aberdeen AB2 4DS, GB
- (74) Perry, Robert Edward, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (60) 01116637.8 / 1 138 319  
01116638.6 / 1 138 337
- 
- (51) **A61K 9/16** (11) **0 948 319 B1**  
A61K 9/50  
(25) En (26) En  
(21) 97954822.9 (22) 18.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 13.10.1999  
(86) EP 97/07120 18.12.1997  
(87) WO 98/027966 1998/26 02.07.1998  
(30) 23.12.1996 DK 149796  
(54) • *EINGEKAPSELTE ANTIKÖRPER-PRODUZIERENDE ZELLEN*  
• *ENCAPSULATED CELLS PRODUCING ANTIBODIES*  
• *CELLULES ENCAPSULEES PRODUCTRICES D'ANTICORPS*
- (73) Bavarian Nordic A/S, Ved Amagerbanen 23, 2300 Copenhagen S, DK  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), B.P. 5051, 34033 Montpellier, FR
- (72) PIECHACZYK, Marc, F-34980 Saint Gely du Fresc, FR  
PELEGRIN, Mireia, Les Jardins du Château, F-34000 Montpellier, FR  
MARIN, Mariana, Résidence La Charmeriaie, F-34090F-34090 MMontpellier, FR  
SALLER, Robert, D-80636 München, DE  
SALMONS, Brian, D-85229 Markt Indersdorf, DE
- (74) Pielken, Petra, Dr., Bavarian Nordic GmbH, Fraunhoferstrasse 18 b, 82152 Martinsried, DE
- 
- (51) **A61K 9/16** (11) **0 975 334 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98918424.7 (22) 17.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 02.02.2000  
(86) US 98/07856 17.04.1998  
(87) WO 98/046212 1998/42 22.10.1998  
(30) 17.04.1997 US 843975  
16.04.1998 US 61665
- (54) • *BIOABBAUBARE MIKROPARTIKELN MIT VERZÖGERTER WIRKSTOFFFREISETZUNG*  
• *BIODEGRADABLE MICROPARTICLES FOR THE SUSTAINED DELIVERY OF THERAPEUTIC DRUGS*  
• *MICROPARTICULES BIODEGRADABLES POUR ADMINISTRATION SOUTENUE D'AGENTS THERAPEUTIQUES*
- (73) Amgen Inc., One Amgen Center Drive, Thousand Oaks, California 91320-1799, US
- (72) SHAH, Subodh, Newbury Park, CA 91320, US
- (74) Richardson, Kate, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **A61K 9/16** (11) **1 071 404 B1**  
A61K 31/07 A61K 31/375  
A61K 9/48  
(25) En (26) En  
(21) 99918676.0 (22) 16.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.01.2001  
(86) US 99/08559 16.04.1999  
(87) WO 99/053904 1999/43 28.10.1999  
(30) 17.04.1998 US 62138  
19.03.1999 US 272893

- (54) • *RETINOLHALTIGES ARZNEIMITTEL KOMPATIBEL MIT WEICHGELATINEKAPSELN*  
• *SOFTGEL-COMPATIBLE COMPOSITION CONTAINING RETINOL*  
• *COMPOSITION COMPATIBLE AVEC UN GEL MOU CONTENANT DU RETINOL*
- (73) R.P. Scherer Technologies, Inc., 2030 East Flamingo Road Suite 260, Paradise Valley, Nevada 89119, US
- (72) RINALDI, Marie, A., St. Petersburg, FL 33715, US  
TUTSCHEK, Paul, C., Largo, FL 33777, US  
SAXENA, Subhash, J., Belmont, CA 94002, US
- (74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A61K 9/16** → (51) A61K 9/26

- (51) **A61K 9/20** (11) **1 140 031 B1**  
A61K 31/215
- (25) De (26) De  
(21) 99967009.4 (22) 23.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001  
(86) EP 99/10381 23.12.1999  
(87) WO 00/038656 2000/27 06.07.2000  
(30) 23.12.1998 DE 19859636
- (54) • *KONTROLLIERT FREISETZENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG MIT TILDINMESYLAT ALS WIRKSTOFF*  
• *SUSTAINED-RELEASE PHARMACEUTICAL PREPARATION CONTAINING TILIDINE MESYLATE AS ACTIVE INGREDIENT*  
• *COMPOSITION PHARMACEUTIQUE A LIBERATION CONTROLLEE CONTENANT COMME PRINCIPE ACTIF DU MESYLATE DE TILDINE*
- (73) HEXAL AG, Industriestrasse 25, D-83607 Holzkirchen, DE
- (72) Hirsch, Richard, 39179 Barleben, DE  
Wesseling, Martin, 39179 Barleben, DE  
Strüningmann, Thomas, 83607 Holzkirchen, DE
- (74) Winter, Brandl & Partner, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**A61K 9/22** → (51) A61K 9/16

- (51) **A61K 9/26** (11) **0 948 321 B1**  
A61K 9/16
- (25) De (26) De  
(21) 97953773.5 (22) 10.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI  
(43) 13.10.1999  
(86) EP 97/06893 10.12.1997  
(87) WO 98/025590 1998/24 18.06.1998  
(30) 12.12.1996 DE 19651734  
12.11.1997 DE 19749897
- (54) • *ZUBEREITUNG IN FORM EINES WAHLWEISE WIRKSTOFFHALTIGEN MATRIXMATERIAL-HILFSSTOFF COMPOUNDS*  
• *PREPARATION IN FORM OF A MATRIX MATERIAL-AUXILIARY AGENT COMPOUND CONTAINING OPTIONALLY AN ACTIVE SUBSTANCE*  
• *PREPARATION SOUS FORME D'UN COMPOSE MATERIAU MATRICIEL-MATIERE AUXILIAIRE RENFERMANT EVENTUELLEMENT UNE MATIERE ACTIVE*
- (73) DDS DRUG DELIVERY SERVICE GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER FORSCHUNG IN PHARMAZEUTISCHER TECHNOLOGIE UND

- BIOPHARMAZIE MBH, Kronskamp 11, 24119 Kronshagen, DE
- (72) MÜLLER, Rainer, H., D-12161 Berlin, DE
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- (51) **A61K 9/26** (11) **1 043 977 B1**  
A61K 9/54 A61K 31/44  
A61K 31/41 A61P 1/04
- (25) En (26) En  
(21) 98964632.8 (22) 17.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- LT LV MK RO SI  
(43) 18.10.2000  
(86) SE 98/02369 17.12.1998  
(87) WO 99/032093 1999/26 01.07.1999  
(30) 22.12.1997 SE 9704870
- (54) • *ORALE PHARMAZEUTISCHE DOSIERUNGSFORM BERUHEND AUF STOSSWEISER FREISETZUNG*  
• *ORALE PHARMACEUTICAL PULSED RELEASE DOSAGE FORM*  
• *FORME DE DOSAGE PHARMACEUTIQUE ET ORALE DIFFUSEE PAR IMPULSIONS*
- (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) LUNDBERG, Per, Johan, S-431 83 Mölndal, SE  
SJÖBLOM, Brita, S-431 83 Mölndal, SE

**A61K 9/48** → (51) A61K 9/16**A61K 9/50** → (51) A61K 9/16**A61K 9/50** → (51) B01D 67/00**A61K 9/54** → (51) A61K 9/26**A61K 9/54** → (51) A61K 31/55

- (51) **A61K 9/70** (11) **1 150 661 B1**  
A61K 9/12
- (25) En (26) En  
(21) 00902727.7 (22) 07.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.11.2001  
(86) GB 00/00366 07.02.2000  
(87) WO 00/045795 2000/32 10.08.2000  
(30) 05.02.1999 IN B0009299  
05.02.1999 IN B0009399  
20.05.1999 IN B0038299  
17.08.1999 IN B0058299  
09.09.1999 PCT/GB99/02998  
13.01.2000 IN B0432000  
13.01.2000 IN B0442000
- (54) • *TOPIISCHE SPRAYS ENTHALTEND EINE FILMBILDENDE ZUSAMMENSETZUNG*  
• *TOPICAL SPRAYS COMPRISING A FILM FORMING COMPOSITION*  
• *SPRAYS TOPIQUES CONTENANT UNE COMPOSITION FILMOGENE*
- (73) Cipla Ltd., 289, Belasis Road, Mumbai Central, Mumbai 400 008, IN
- (72) LULLA, Amar, Colaba Mumbai 400 005, IN  
MALHOTRA, Geena, Mazgaon Mumbai 400 010, IN  
RAUT, Preeti, Vile Parle (East) Mumbai 400 057, IN
- (74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**A61K 9/70** → (51) A61F 13/02**A61K 9/70** → (51) A61K 7/00**A61K 9/70** → (51) A61K 9/00**A61K 9/70** → (51) B32B 27/36**A61K 31/07** → (51) A61K 9/16**A61K 31/085** → (51) C07C 43/23**A61K 31/13** → (51) C07C 217/12**A61K 31/135** → (51) C07C 211/35**A61K 31/16** → (51) C07C 237/22**A61K 31/16** → (51) C07C 279/14

- (51) **A61K 31/165** (11) **1 027 041 B1**  
A61K 31/395 A61K 31/44  
A61P 35/00 C07D 203/16  
C07D 401/02 C07D 401/06
- (25) En (26) En  
(21) 98931645.0 (22) 26.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.08.2000  
(86) US 98/13346 26.06.1998  
(87) WO 99/000120 1999/01 07.01.1999  
(30) 27.06.1997 US 51037
- (54) • *NEUE CYANOAZIRIDINE ZUR BEHANDLUNG VON KREBS*  
• *NOVEL CYANOAZIRIDINES FOR TREATING CANCER*  
• *NOUVELLES CYANOAZIRIDINES POUR TRAITER LE CANCER*
- (73) Amplimed, Inc., 2321 Camino La Zorrela, Tucson, AZ 85718, US
- (72) REMERS, William, A., Tucson, AZ 85718, US  
HERSH, Evan, M., Tucson, AZ 85718, US  
DORR, Robert, T., Tucson, AZ 85748, US  
IYENGAR, Bhashyam, Tucson, AZ 85730, US
- (74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**A61K 31/165** → (51) C07C 13/547**A61K 31/165** → (51) C07C 237/20**A61K 31/18** → (51) C07C 311/58

- (51) **A61K 31/19** (11) **0 862 424 B1**  
A61K 9/00 A61P 11/04
- (25) En (26) En  
(21) 96939925.2 (22) 21.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV RO SI  
(43) 09.09.1998  
(86) EP 96/05208 21.11.1996  
(87) WO 97/018802 1997/23 29.05.1997  
(30) 22.11.1995 GB 9523833
- (54) • *FLURBIPROFENHALTIGE ARZNEIMITTEL*  
• *PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS COMPRISING FLURBIPROFENE*  
• *COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT DU FLURBIPROFENE*
- (73) The Boots Company PLC, 1 Thane Road West, Nottingham, Nottinghamshire NG2 3AA, GB
- (72) BARRETT, David, Michael The Boots Company plc, Nottingham NG2 3AA, GB  
SMITH, Carl, Simon, Nottingham NG2 3AA, GB  
THURGOOD, David, Michael, Nottingham NG2 3AA, GB
- (74) Frith, Richard William, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**A61K 31/19** → (51) C07C 13/547

<b>A61K 31/195</b>	→ (51)	A23L 1/30
<b>A61K 31/215</b>	→ (51)	A61K 9/20
<b>A61K 31/22</b>	→ (51)	C07C 13/547
<b>A61K 31/27</b>	→ (51)	C07C 279/12
<b>A61K 31/28</b>	→ (51)	C07F 15/00
<b>A61K 31/325</b>	→ (51)	C07C 333/04
<b>A61K 31/375</b>	→ (51)	A61K 9/16
<b>A61K 31/395</b>	→ (51)	A61K 31/165
<b>A61K 31/395</b>	→ (51)	C07D 211/86
<b>A61K 31/40</b>	→ (51)	C07D 477/20
<b>A61K 31/41</b>	→ (51)	A61K 9/26
<b>A61K 31/41</b>	→ (51)	C07D 277/62
<b>A61K 31/41</b>	→ (51)	C07D 413/04
<b>A61K 31/415</b>	→ (51)	C07D 231/14
<b>A61K 31/415</b>	→ (51)	C07D 233/60
<b>A61K 31/4184</b>	→ (51)	C07D 235/18
(51)	<b>A61K 31/426</b>	(11) <b>1 255 538 B1</b> A61P 35/00
(25)	De	(26) De
(21)	01913699.3	(22) 15.02.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43)	13.11.2002	
(86)	DE 01/00656	15.02.2001
(87)	WO 01/060343	2001/34 23.08.2001
(30)	15.02.2000	DE 10008159
(54)	• VERWENDUNG VON 2-METHYL-THIAZOLI- DIN-2,4-DICARBONSÄURE UND / ODER IH- RER PHYSIOLOGISCH VERTRÄGLICHEN SALZE ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKA- MENTS ZUR BEHANDLUNG VON KREBSER- KRANKUNGEN • USE OF 2-METHYL-THIAZOLIDIN-2,4-DICAR- BOXYLIC ACID (2-MTDC) AND/OR PHYSI- OLOGICALLY COMPATIBLE SALTS FOR THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR TREATING AND/OR PREVENTING CAN- CERS • UTILISATION D'ACIDE 2-METHYL-THIAZOLI- DIN-2,4-DICARBOXYLIQUE (2-MTDC) ET/OU DE SES SELS PHYSIOLOGIQUEMENT COM- PATIBLES POUR LA PREPARATION D'UN MEDICAMENT POUR LE TRAITEMENT ET/ OU LA PREVENTION DE CANCERS	
(73)	Susilo, Rudy, Dr., Peterstrasse 14 a, 50999 Köln, DE	
(84)	AT BE CH LI CY DK FI GR IE LU MC NL PT SE TR	
(73)	Trommsdorff GmbH & Co.KG Arzneimittel, Trommsdorffstrasse 2-6, 52475 Alsdorf, DE	
(84)	DE ES FR GB IT	
(72)	SUSILO, Rudy, 50999 Köln, DE	
(74)	ROMMELSPACHER, Hans, 14193 Berlin, DE	
(74)	Bucher, Ralf, Dipl.-Ing. (Univ.), Innovations- und Gründerzentrum Biotechnology (IZB), Am Klopferspitz 19, 82152 Martinsried, DE	
	<b>A61K 31/435</b>	→ (51) C07C 279/14
	<b>A61K 31/435</b>	→ (51) C07D 471/04

<b>A61K 31/435</b>	→ (51)	C07D 487/04
<b>A61K 31/435</b>	→ (51)	C07D 495/14
<b>A61K 31/437</b>	→ (51)	C07D 471/04
<b>A61K 31/44</b>	→ (51)	A61K 9/26
<b>A61K 31/44</b>	→ (51)	A61K 31/165
<b>A61K 31/44</b>	→ (51)	C07D 213/75
<b>A61K 31/44</b>	→ (51)	C07D 401/04
<b>A61K 31/44</b>	→ (51)	C07D 471/04
<b>A61K 31/4406</b>	→ (51)	A61F 13/02
(51)	<b>A61K 31/4418</b>	(11) <b>1 041 984 B1</b> A61K 47/48 A61K 47/40
(25)	Fr	(26) Fr
(21)	98963579.2	(22) 14.12.1998
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
	AL LT LV MK RO SI	
(43)	11.10.2000	
(86)	FR 98/02712	14.12.1998
(87)	WO 99/033466	1999/27 08.07.1999
(30)	24.12.1997	FR 9716529
(54)	• TRINKBARES ARZNEIMITTEL • PHARMACEUTICAL COMPOSITION FOR ORAL ADMINISTRATION • COMPOSITION PHARMACEUTIQUE BUVA- BLE	
(73)	SANOI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR	
(72)	ALEMAN, Claude, F-34080 Montpellier, FR	
	BASTARD, Philippe, F-34080 Montpellier, FR	
	BONNEL, Marielle, F-34660 Couronsec, FR	
	BREUL, Thierry, F-34080 Montpellier, FR	
(74)	Tsitini-Souleau, Maria, et al, Sanofi-Synthelabo, Département Brevets, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR	
	<b>A61K 31/444</b>	→ (51) C07D 471/04
	<b>A61K 31/445</b>	→ (51) C07D 405/12
	<b>A61K 31/445</b>	→ (51) C07D 413/04
	<b>A61K 31/445</b>	→ (51) C07D 213/75
	<b>A61K 31/47</b>	→ (51) C07D 215/06
	<b>A61K 31/47</b>	→ (51) C07D 215/44
	<b>A61K 31/475</b>	→ (51) C07D 471/10
	<b>A61K 31/495</b>	→ (51) C07D 405/12
	<b>A61K 31/495</b>	→ (51) C07D 487/04
(51)	<b>A61K 31/505</b>	(11) <b>0 908 182 B1</b> A61P 37/00 A61P 25/00 A61P 9/00 A61P 1/00
(25)	Ja	(26) En
(21)	97937845.2	(22) 29.08.1997
(84)	AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43)	14.04.1999	
(86)	JP 97/03027	29.08.1997
(87)	WO 98/008516	1998/09 05.03.1998
(30)	30.08.1996	JP 23110396
	10.04.1997	JP 9221397
(54)	• VORBEUGENDE ODER HEILENDE MITTEL FÜR KRANKHEITEN, DIE DURCH MANGEL	

	AN STICKOXID-SYNTHASE (NOS) AUSGE- LÖST SIND	
	• PREVENTIVES OR REMEDIES FOR DIS- EASES INDUCED BY HYPOFUNCTION OF NITRIC OXIDE SYNTHASE (NOS)	
	• PREPARATIONS SERVANT A LA PREVEN- TION ET AU TRAITEMENT DE MALADIES PROVOQUEES PAR UNE HYPOFONCTION DE L'OXYDE NITRIQUE SYNTHASE	
(73)	Daiichi Suntory Pharma Co., Ltd., 5-7-2, Kojimachi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP	
(72)	ISHIHARA, Takafumi, Takatsuki-shi, Osaka 569-11, JP	
	KANAYAMA, Yoshiharu, Toyonaka-shi, Osaka 560, JP	
	OKAMURA, Mikio, Yao-shi, Osaka 581, JP	
	YOSHIKAWA, Junichi, Kobe-shi, Hyogo 658, JP	
	SHINTAKU, Haruo, Osaka-shi, Osaka 545, JP	
(74)	Polz, Leo, Dr., et al, Hoffmann Eitle Postfach 81 04 20, 81904 München, DE	
	<b>A61K 31/506</b>	→ (51) C07D 405/14
	<b>A61K 31/52</b>	→ (51) C07D 473/16
(51)	<b>A61K 31/55</b>	(11) <b>1 140 105 B1</b> A61P 25/28 A61K 9/54
(25)	En	(26) En
(21)	99965527.7	(22) 20.12.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
	AL LT LV MK RO SI	
(43)	10.10.2001	
(86)	EP 99/10257	20.12.1999
(87)	WO 00/038686	2000/27 06.07.2000
(30)	24.12.1998	EP 98204447
(54)	• GALANTAMIN-ZUSAMMENSETZUNG MIT GESTEUERTER FREISETZUNG • CONTROLLED RELEASE GALANTAMINE COMPOSITION • COMPOSITION DE GALANTAMINE A LIBE- RATION CONTROLEE	
(73)	Janssen Pharmaceutica N.V., Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE	
(72)	MCGEE, John Paul, Janssen Pharmaceutica N.V., B-2340 Beerse, BE	
	GILIS, Paul Marie V., Janssen Pharmaceutica N.V., 2340 Beerse, BE	
	DE WEER, Marc M. G., Janssen Pharmaceutica N.V., 2340 Beerse, BE	
	DE CONDE, Valentin F., Janssen Pharmaceutica N.V., 2340 Beerse, BE	
	DE BRUIJN, Herman J., Janssen Pharmaceutica N.V., 2340 Beerse, BE	
	VAN DYCKE, Frederic A., Janssen Pharmaceutica N.V., 2340 Beerse, BE	
(74)	Quaghebeur, Luc, Janssen Pharmaceutica N.V., Patent Department, Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE	
	<b>A61K 31/55</b>	→ (51) C07D 413/12
	<b>A61K 31/55</b>	→ (51) C07D 487/04
	<b>A61K 31/55</b>	→ (51) C07D 491/04
(51)	<b>A61K 31/553</b>	(11) <b>1 131 073 B1</b> A61P 27/02
(25)	En	(26) En
(21)	99957321.5	(22) 22.11.1999
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43)	12.09.2001	
(86)	EP 99/08987	22.11.1999
(87)	WO 00/030651	2000/22 02.06.2000

- (30) 23.11.1998 US 198677
- (54) • VERWENDUNG VON STAUROSPORINE DERIVATEN ZUR BEHANDLUNG VON OKULAREN NEOVASKULAREN ERKRANKUNGEN
- USE OF STAUROSPORINE DERIVATIVES FOR TREATING OCULAR NEOVASCULAR DISEASES
- UTILISATION DE DERIVES DE STAUROSPORINE DANS LE TRAITEMENT DES NEOFORMATIONS DE VAISSEAUX SANGUINS OCULAIRES
- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE CY
- (73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
- (84) AT
- (72) BRAZZELL, Romulus, Kimbro, Alpharetta, GA 30201, US
- WOOD, Jeanette, Marjorie, CH-4105 Biel-Benken, CH
- CAMPOCHIARO, Peter, Anthony, Baltimore, MD 21210, US
- KANE, Frances, Elizabeth, Gainesville, GA 30504, US
- (74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH

**A61K 31/557** → (51) C07C 405/00

- (51) **A61K 31/565** (11) **1 056 460 B1**
- A61K 31/57 A61P 25/00
- A61P 5/24 A61P 15/12
- (25) De (26) De
- (21) 99910118.1 (22) 10.02.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 06.12.2000
- (86) DE 99/00353 10.02.1999
- (87) WO 99/042108 1999/34 26.08.1999
- (30) 20.02.1998 DE 19807264
- 15.05.1998 DE 19821831
- (54) • PHARMAZEUTISCHE PRÄPARATE ZUR GEZIELTEN SUBSTITUTION DES ESTROGENMANGELS IM ZENTRALNERVENSYSTEM
- PHARMACEUTICAL PREPARATIONS FOR SELECTIVELY SUPPLEMENTING OESTROGEN DEFICIENCY IN THE CENTRAL NERVOUS SYSTEM
- PREPARATIONS PHARMACEUTIQUES POUR PALLIER DE FA ON CIBLEE LA CARENCE EN OESTROGENES DU SYSTEME NERVEUX CENTRAL
- (73) Schering AG, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE
- (72) PATCHEV, Vladimir, Dr., D-07749 Jena, DE
- OETTEL, Michael, Prof.Dr., D-07743 Jena, DE
- THIEME, Ina, D-07612 Graitschen, DE
- SCHWARZ, Sigfrid, Prof.Dr., D-07743 Jena, DE
- RÖMER, Wolfgang, Prof.Dr., D-07749 Jena, DE
- (74) Cramer, Eva-Maria, Jenapharm GmbH & Co.KG, Patentabteilung, Otto-Schott-Strasse 15, 07745 Jena, DE

**A61K 31/57** → (51) A61K 31/565

- (51) **A61K 31/575** (11) **0 916 342 B1**
- A23K 1/165 A23L 1/30
- A61P 3/04 A61P 3/06
- (25) En (26) En
- (21) 98121049.5 (22) 06.11.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 19.05.1999

- (30) 06.11.1997 JP 30404997
- 25.08.1998 JP 23814498
- (54) • Ein Arzneimittel zur Behandlung von Fettleibigkeit und Verbesserung des lipidmetabolismus
- A medicament for treating obesity and improving lipid metabolism
- Un médicament pour traiter l'obésité et améliorer le métabolisme lipidique
- (73) THE INSTITUTE OF PHYSICAL & CHEMICAL RESEARCH, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP
- Suzuki, Kunio, 1238-8, Gomigaya, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2202, JP
- (72) Suzuki, Kunio, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2202, JP
- Shimizu, Takeshi, c/o The Institute of Physical, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP
- Nakata, Tadashi, c/o The Institute of Physical, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP
- (74) Godemeyer, Thomas, Dr., Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

**A61K 31/64** → (51) C07C 311/58

**A61K 31/675** → (51) C07F 9/09

**A61K 31/70** → (51) A01N 43/16

**A61K 31/70** → (51) A23L 1/30

**A61K 31/7056** → (51) C07H 19/056

**A61K 31/7076** → (51) C07H 19/16

**A61K 31/715** → (51) A23L 1/30

**A61K 31/715** → (51) C12P 19/04

**A61K 33/24** → (51) A61K 9/127

**A61K 35/20** → (51) A23L 1/30

- (51) **A61K 35/78** (11) **0 934 746 B1**
- A61K 9/08 A61P 35/00
- (25) Ru (26) En
- (21) 97949286.5 (22) 03.12.1997
- (84) AT CH DE FR IT LI NL
- (43) 11.08.1999
- (86) RU 97/00390 03.12.1997
- (87) WO 98/024458 1998/23 11.06.1998
- (30) 04.12.1996 RU 96123079
- (54) • SUBSTANZ IN FORM EINES WÄSSRIGEN EXTRAKTS VON PFLANZENROHMATERIAL ZUR BEHANDLUNG ONKOLOGISCHER KRANKHEITEN SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
- SUBSTANCE IN THE FORM OF AN AQUEOUS EXTRACT OF VEGETAL RAW MATERIAL FOR TREATING ONCOLOGICAL DISEASES, AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME
- SUBSTANCE PERMETTANT DE TRAITER DES AFFECTIONS ONCOLOGIQUES ET CONSISTANT EN DES EXTRAITS AQUEUX DE MATIERES PREMIERES NATURELLES, ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CETTE SUBSTANCE
- (73) Gosudarstvenny Nauchny Tsentr Rossiiskoi Federatsii "NIOPIK" (GNTS RF "NIOPIK"), B. Sadovaya, 1-4, Moscow, 103787, RU
- Novosibirsky Institut Organicheskoi Khimii, pr. Akademika Lavrentieva, 9, Novosibirsk, 630090, RU
- MOSKOVSKY NAUCHNO-ISSLEDOVATELSKY ONKOLOGICHESKY INSTITUT IMENI P.A. GERTSENA, 2-oi Botkinsky proezd, 3, Moscow, 125284, RU

- (72) VOROZHTSOV, Georgy Nikolaevich, Moscow, 107078, RU
- VINOKUROVA, Elena Jurievna, Novosibirsk, 630090, RU
- GAVRILJUK, Olga Alexeevna, Novosibirsk, 630090, RU
- KAZACHKINA, Natalya Ivanovna, Moskovskaya obl., Dzerzhinsk, 140051, RU
- LUZHKOV, Jury Mikhailovich, Moscow, 103032, RU
- NEMTSOVA, Elena Romanovna, Moscow, 123448, RU
- TOLSTIKOV, Genrikh Alexandrovich, Novosibirsk, 630090, RU
- CHISSOV, Valery Ivanovich, Moscow, 123364, RU
- SHULTS, Elvira Eduardovna, Novosibirsk, 630117, RU
- YAKUBOVSKAYA, Raisa Ivanovna, Moscow, 119270, RU
- (74) Cortey, Pierre, et al, Cabinet Hirsch 34, rue de Bassano, 75008 Paris, FR

(51) **A61K 35/78** (11) **1 154 781 B1**

A61P 1/00 (25) En (26) En

(21) 00907330.5 (22) 23.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 21.11.2001

(86) ZA 00/00029 23.02.2000

(87) WO 00/050056 2000/35 31.08.2000

(30) 24.02.1999 ZA 9901462

08.03.1999 ZA 9901821

(54) • PRÄPARATE ZUR REGULIERUNG DER DICKDARMFUNKTION

• PREPARATION FOR REGULATING LOWER BOWEL FUNCTION

• PREPARATION POUR LA REGULATION DE LA FONCTION INTESTINALE BASSE

(73) Baylabs (Pty) Ltd, 16 Halyard Walk, Eastlake Island, Marina de Gama 7945, ZA

(72) TAYLOR, Alan, 7945 Marina da Gama, ZA

(74) Lawrence, John, et al, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**A61K 35/78** → (51) C09B 61/00

**A61K 38/02** → (51) C12N 15/12

**A61K 38/08** → (51) C07K 7/06

**A61K 38/08** → (51) C07K 16/12

**A61K 38/16** → (51) C12N 15/31

**A61K 38/17** → (51) A23L 1/305

**A61K 38/18** → (51) C07K 14/475

**A61K 38/18** → (51) C12N 15/12

**A61K 38/26** → (51) C07K 14/605

(51) **A61K 38/46** (11) **0 651 654 B1**

C12N 9/36 A61P 37/04

A61P 31/04 A61P 31/12

(25) En (26) En

(21) 93915903.4 (22) 13.07.1993

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 10.05.1995

(86) EP 93/01841 13.07.1993

(87) WO 94/001127 1994/03 20.01.1994

(30) 13.07.1992 PL 29527392

(54) • VERWENDUNG DES LYSOZYM-DIMERS ZUR HERRSTELLUNG EINES ARZNEIMITELS ZUR MODULATION DER NATURLICHEN ABWEHRVORGÄNGE.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• USE OF LYSOZYME DIMER FOR THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR MODULATING NATURAL DEFENSIVE MECHANISMS</li> <li>• UTILISATION DE DIMÈRE DE LYSOZYME POUR LA FABRICATION D'UN MÉDICAMENT POUR MODULER LES MÉCANISMES NATURELS DE DÉFENSE.</li> </ul> <p>(73) NIKA HEALTH PRODUCTS LIMITED, Städtle 36, FL-9490 Vaduz, LI</p> <p>(72) KICZKA, Witold, Princeton, NJ 08540, US</p> <p>(74) Büchel, Kurt F., et al, Büchel, Kaminski &amp; Partner Patentanwälte Est. Austrasse 79, 9490 Vaduz, LI</p>	<p>(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR AUFBEREITUNG VON KLINISCHEN ABFÄLLEN</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A METHOD AND APPARATUS FOR TREATING CLINICAL WASTE</li> <li>• PROCEDE ET APPAREIL POUR LE TRAITEMENT DE DECHETS HOSPITALIERS</li> </ul> <p>(73) Eurocare Environmental Services Limited, Unit 2, Fisher Street Industrial Estate, Newcastle upon Tyne NE6 4LT, GB</p> <p>(72) TARN, David Charles, High Shincliffe, Durham City DH1 2PQ, GB</p> <p>(74) Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB</p>	<p>(51) <b>A61M 5/142</b> (11) <b>1 189 647 B1</b> A61M 5/152</p> <p>(25) En (26) En</p> <p>(21) 00915676.1 (22) 10.03.2000</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE</p> <p>(43) 27.03.2002</p> <p>(86) SE 00/00480 10.03.2000</p> <p>(87) WO 00/066202 2000/45 09.11.2000</p> <p>(30) 28.04.1999 SE 9901528 04.05.1999 SE 9901608 09.09.1999 SE 9903208</p>
<p><b>A61K 39/00</b> → (51) C12N 15/12</p>	<p><b>A61L 15/00</b> → (51) A61K 7/00</p>	<p>(54) • IMPLANTIERBARES MEDIKAMENTENABGABESYSTEM</p>
<p><b>A61K 39/095</b> → (51) C07K 16/12</p>	<p><b>A61L 27/00</b> → (51) C12N 5/08</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IMPLANTABLE DRUG DELIVERY SYSTEM</li> <li>• SYSTEME DE DISTRIBUTION DE MEDICAMENT IMPLANTABLE</li> </ul>
<p><b>A61K 39/108</b> → (51) C12N 15/31</p>	<p>(51) <b>A61L 29/04</b> (11) <b>1 207 920 B1</b></p>	<p>(73) Elfver, Sten-Olof, Håstångsuddsvägen 22, 184 92 Akersberga, SE</p>
<p><b>A61K 39/395</b> → (51) C07K 16/18</p>	<p>A61M 39/08 B29C 55/22</p>	<p>Skansén, Jan, P.O. Box 8, 134 06 Ingarö, SE</p>
<p><b>A61K 41/00</b> → (51) C09K 11/02</p>	<p>(25) En (26) En</p>	<p>(72) Elfver, Sten-Olof, 184 92 Akersberga, SE</p>
<p><b>A61K 47/02</b> → (51) A61K 9/00</p>	<p>(21) 00963286.0 (22) 31.08.2000</p>	<p>Skansén, Jan, 134 06 Ingarö, SE</p>
<p><b>A61K 47/18</b> → (51) A61K 9/00</p>	<p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE</p>	<p>(74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwlg Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE</p>
<p><b>A61K 47/24</b> → (51) A61K 9/00</p>	<p>(43) 29.05.2002</p>	<p><b>A61M 5/145</b> → (51) A61M 5/168</p>
<p><b>A61K 47/40</b> → (51) A61K 31/4418</p>	<p>(86) US 00/23899 31.08.2000</p>	<p><b>A61M 5/152</b> → (51) A61M 5/142</p>
<p><b>A61K 47/48</b> → (51) A61K 31/4418</p>	<p>(87) WO 01/017576 2001/11 15.03.2001</p>	<p>(51) <b>A61M 5/158</b> (11) <b>0 750 882 B1</b></p>
<p><b>A61K 48/00</b> → (51) C12N 15/85</p>	<p>(30) 03.09.1999 US 389518</p>	<p>(25) En (26) En</p>
<p><b>A61K 49/00</b> → (51) C07H 19/16</p>	<p>(54) • VERFAHREN ZUM MODIFIZIEREN DER OBERFLÄCHE EINES MEDIZINISCHEN SCHLAUCHS</p>	<p>(21) 96304761.8 (22) 27.06.1996</p>
<p><b>A61K 49/00</b> → (51) C08L 5/00</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• METHOD OF SURFACE MODIFYING A MEDICAL TUBING</li> <li>• PROCEDE PERMETTANT DE MODIFIER EN SURFACE UNE TUBULURE MEDICALE</li> </ul>	<p>(84) DE FR GB IT</p>
<p>(51) <b>A61L 2/20</b> (11) <b>1 214 103 B1</b></p>	<p>(73) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US</p>	<p>(43) 02.01.1997</p>
<p>A61L 2/24</p>	<p>(72) QIN, Chuan, Gurnee, IL 60031, US</p>	<p>(30) 29.06.1995 US 496711</p>
<p>(25) En (26) En</p>	<p>RYAN, Patrick, T., Crystal Lake, IL 60014, US</p>	<p>(54) • Nadelhalter-Anordnung mit Hülse aus thermoplastischem Elastomer und Herstellungsverfahren</p>
<p>(21) 00960861.3 (22) 20.09.2000</p>	<p>LING, Michael, T., K., Vernon Hills, IL 60061, US</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Needle holder assembly including sleeve of thermoplastic elastomer and method for its manufacture</li> </ul>
<p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE</p>	<p>ROSTRON, Donna, L., Arlington Heights, IL 60004, US</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensemble de porte aiguille avec douille d'élastomère thermoplastique et procédé de fabrication</li> </ul>
<p>(43) 19.06.2002</p>	<p>DING, Yuan-Pang, S., Vernon Hills, IL 60061, US</p>	<p>(73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US</p>
<p>(86) GB 00/03606 20.09.2000</p>	<p>WOO, Lecon, Libertyville, IL 60048, US</p>	<p>(72) Sheridan, Martin F., Wayne, New Jersey 07470, US</p>
<p>(87) WO 01/021223 2001/13 29.03.2001</p>	<p>MIZENER, Susan, R., Walworth, WI 53184, US</p>	<p>(74) Ruffles, Graham Keith, MARKS &amp; CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB</p>
<p>(30) 21.09.1999 GB 9922364</p>	<p>LAL, Birendra, K., Lake Zurich, IL 60047, US</p>	<p>(51) <b>A61M 5/165</b> (11) <b>0 784 988 B1</b></p>
<p>(54) • METHODE UND APPARAT ZUR DAMPFPHASE-STERILISATION</p>	<p>(74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB</p>	<p>(25) En (26) En</p>
<p>• METHODS AND APPARATUS FOR VAPOUR PHASE STERILISATION</p>	<p><b>A61M 1/10</b> → (51) A61B 5/026</p>	<p>(21) 97300283.5 (22) 17.01.1997</p>
<p>• PROCEDE ET APPAREIL DE STERILISATION EN PHASE VAPEUR</p>	<p><b>A61M 1/36</b> → (51) A61B 19/00</p>	<p>(84) DE ES FR GB IT SE</p>
<p>(73) Bioquell UK Limited, Walworth Road, Andover, Hampshire SP10 5AA, GB</p>	<p><b>A61M 5/00</b> → (51) A61J 1/06</p>	<p>(30) 18.01.1996 US 588231</p>
<p>(72) MARTIN, Anthony Michael, Charlton, Andover SP10 4AS, GB</p>	<p>(51) <b>A61M 5/142</b> (11) <b>0 872 252 B1</b></p>	<p>(54) • Intravenöse Filtervorrichtung</p>
<p>WATLING, David, Westcott, Surrey RH4 3LB, GB</p>	<p>F04B 43/08</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Intravenous filter device</li> </ul>
<p>(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE</p>	<p>(25) En (26) En</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dispositif de filtre intraveineux</li> </ul>
<p>TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB</p>	<p>(21) 97202451.7 (22) 07.08.1997</p>	<p>(73) Filtertek, Inc., P.O. Box 310, Price Road, Hebron, Illinois 60034, US</p>
<p><b>A61L 2/24</b> → (51) A61L 2/20</p>	<p>(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE</p>	<p>(72) Ruschke, Ricky R., McHenry, Illinois 60050, US</p>
<p><b>A61L 9/12</b> → (51) B65D 75/58</p>	<p>(43) 21.10.1998</p>	<p>(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE</p>
<p>(51) <b>A61L 11/00</b> (11) <b>1 054 698 B1</b></p>	<p>(30) 18.04.1997 IL 120697</p>	<p>TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB</p>
<p>(25) En (26) En</p>	<p>(54) • Peristaltische Pumpe</p>	<p>(86) GB 99/00271 11.02.1999</p>
<p>(21) 99904950.5 (22) 11.02.1999</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Peristaltic pump</li> <li>• Pompe péristaltique</li> </ul>	<p>(87) WO 99/040951 1999/33 19.08.1999</p>
<p>(84) AT BE DE ES FR GB GR IE IT SE</p>	<p>(73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Service des Brevets Case postale 353, 1800 Vevey, CH</p>	<p>(30) 11.02.1998 GB 9802906</p>
<p>(43) 29.11.2000</p>	<p>(72) Barak, Swi, IL 30660 Caesarea, IL</p>	<p>(74) Thomas, Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH</p>
<p>(86) GB 99/00271 11.02.1999</p>	<p>(74) Thomas, Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH</p>	<p>(87) WO 99/040951 1999/33 19.08.1999</p>
<p>(87) WO 99/040951 1999/33 19.08.1999</p>	<p>(74) Thomas, Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH</p>	<p>(30) 11.02.1998 GB 9802906</p>
<p>(30) 11.02.1998 GB 9802906</p>	<p>(74) Thomas, Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH</p>	<p>(87) WO 99/040951 1999/33 19.08.1999</p>

(51) **A61M 5/168** (11) **0 921 827 B1**  
A61M 5/145 A61M 5/20  
A61M 5/30 G01N 21/31  
G01N 21/85 A61J 1/00  
G06K 7/10

(25) En (26) En  
(21) 97930930.9 (22) 18.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(43) 16.06.1999  
(86) SE 97/01092 18.06.1997  
(87) WO 98/000187 1998/01 08.01.1998  
(30) 01.07.1996 SE 9602610  
09.07.1996 US 21397 P

(54) • *ABGABEVORRICHTUNG UND DEREN BE-  
DIENUNGSVERFAHREN*  
• *DELIVERY DEVICE AND METHOD FOR ITS  
OPERATION*  
• *DISPOSITIF D'ADMINISTRATION ET PRO-  
CEDE DE FONCTIONNEMENT DUDIT DIS-  
POSITIF*

(73) Pharmacia Aktiebolag, 112 87 Stockholm, SE  
(72) HJERTMAN, Birger, S-162 43 Vällingby, SE  
PAVLU, Bohdan, S-131 41 Nacka, SE  
PETTERSSON, Gunnar, S-184 35 Akersberga, SE  
HOLTE, Anders, S-183 41 Täby, SE  
HAMMARGREN, Per, S-183 46 Täby, SE  
(74) Elwe, Magnus, Pharmacia AB Patent Department,  
112 87 Stockholm, SE

(51) **A61M 5/20** (11) **1 003 580 B1**  
A61J 1/00

(25) En (26) En  
(21) 98939757.5 (22) 20.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 31.05.2000  
(86) GB 98/02495 20.08.1998  
(87) WO 99/010030 1999/09 04.03.1999  
(30) 21.08.1997 GB 9717578  
29.08.1997 GB 9718221

(54) • *INJEKTIONSVORRICHTUNG*  
• *INJECTION DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'INJECTION*

(73) ARES TRADING S.A., Chateau de Vaumarcus,  
CH-2028 Vaumarcus, CH  
(72) MARSHALL, Jeremy, Oxford OX2 6DD, GB  
WEEKES, Stuart, Oxford OX4 4LZ, GB  
(74) James, Michael John Gwynne, et al, Wynne-Jones,  
Lainé & James 22, Rodney Road, Cheltenham  
Gloucestershire GL50 1JJ, GB

**A61M 5/20** → (51) A61M 5/168

**A61M 5/30** → (51) A61M 5/168

(51) **A61M 5/31** (11) **0 821 599 B1**  
A61M 5/315

(25) En (26) En  
(21) 96910580.8 (22) 27.03.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

(43) 04.02.1998  
(86) US 96/04144 27.03.1996  
(87) WO 96/030066 1996/44 03.10.1996  
(30) 29.03.1995 US 412623  
21.03.1996 US 620061

(54) • *SPRITZE ZUR LYOPHILISATION, REKONSTI-  
TUTION UND VERABREICHUNG*  
• *SYRINGE BARREL FOR LYOPHILIZATION,  
RECONSTITUTION AND ADMINISTRATION*

• *CORPS DE SERINGUE POUR  
LYOPHILISATION, RECONSTITUTION ET  
ADMINISTRATION*

(73) Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100  
Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois  
60064-3500, US  
(72) GRABENKORT, Richard, W., Barrington, IL 60010,  
US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469  
München, DE

**A61M 5/315** → (51) A61M 5/31

(51) **A61M 5/32** (11) **1 076 575 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 99918024.3 (22) 07.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 21.02.2001  
(86) FR 99/01083 07.05.1999  
(87) WO 99/059660 1999/47 25.11.1999  
(30) 15.05.1998 FR 9806277  
30.12.1998 FR 9816701  
04.02.1999 FR 9901284

(54) • *VORRICHTUNG ZUM SCHUTZ UND ZUR  
NEUTRALISATION EINER NADEL ZUM ME-  
DIZINISCHEN GEBRAUCH*  
• *DEVICE FOR PROTECTING AND NEUTRAL-  
ISING A NEEDLE FOR MEDICAL USE*  
• *DISPOSITIF DE PROTECTION ET DE NEU-  
TRALISATION D'UNE AIGUILLE A USAGE  
MEDICAL*

(73) Devise Research & Development (DRD), 5, rue  
Emile Bian, 1235 Luxembourg, LU  
(72) JEREMIJEVIC, Vojin, F-93100 Montreuil-sous-Bois,  
FR  
(74) Flavenot, Bernard, Société ABRITT 17, rue du  
Docteur Charcot, La Norville, 91290 Arpajon, FR

(51) **A61M 15/00** (11) **1 059 952 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 99907590.6 (22) 03.03.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.12.2000  
(86) EP 99/01368 03.03.1999  
(87) WO 99/044662 1999/36 10.09.1999  
(30) 04.03.1998 FR 9802590  
(54) • *INHALATIONS BETÄTIGTE ABGABEVOR-  
RICHTUNG FÜR EIN FLÜSSIGES PRODUKT*  
• *DISPENSING DEVICE FOR FLUID PROD-  
UCT ACTIVATED BY INHALING*  
• *DISPOSITIF DE DISTRIBUTION DE PRO-  
DUIT FLUIDE DECLENCHE PAR L'INHALA-  
TION*

(73) TEBRO, 23, rue Aldringen, 1118 Luxembourg, LU  
(72) STRADELLA, Giuseppe, I-16032 Camogli, IT  
(74) CAPRI SARL, 94, avenue Mozart, 75016 Paris, FR

(51) **A61M 16/00** (11) **0 973 572 B1**  
A61M 16/12

(25) En (26) En  
(21) 97906959.8 (22) 19.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 26.01.2000  
(86) CA 97/00186 19.03.1997  
(87) WO 98/041266 1998/38 24.09.1998

(54) • *VORRICHTUNG ZUR ENTFERNUNG VON  
NARKOSEMITTELDAMPF AUS EINEM PATI-  
ENTEN NACH EINEM CHIRURGISCHEN  
EINGRIFF*  
• *DEVICE FOR ELIMINATION OF VAPOUR AN-  
AESTHETICS FROM PATIENTS AFTER SUR-  
GICAL PROCEDURES*

• *DISPOSITIF POUR ELIMINATION DE VA-  
PEURS D'ANESTHESIQUE CHEZ UN SUJET  
APRES UNE INTERVENTION CHIRURGI-  
CALE*

(73) FISHER, Joseph Arnold, 113 Franmore Circle,  
Thornhill, Ontario L4J 3B9, CA  
(72) FISHER, Joseph Arnold, Thornhill, Ontario L4J 3B9,  
CA  
(74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire  
100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61M 16/00** (11) **1 205 206 B1**  
A61M 16/20

(25) En (26) En  
(21) 02001849.5 (22) 05.07.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 15.05.2002  
(30) 14.10.1994 US 324172

(54) • *Ausatmungsventil*  
• *Exhalation valve*  
• *Valve d'expiration*  
(73) BIRD PRODUCTS CORPORATION, 1100 Bird Center  
Drive, Palm Springs, CA 92262, US  
(72) Devries, Douglas F., Yucaipa, California 92399, US  
Cegielski, Michael J., Norco, California 91760, US  
Graves, Warner V. Jr., Hemet, California 92544, US  
Williams, Malcolm R., San Clemente, California  
92672, US  
Holmes, Michael B., Riverside, California 92505,  
US  
(74) Maury, Richard Philip, et al, Sommerville &  
Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1  
3AW, GB  
(62) 95926628.9 / 0 800 412

(51) **A61M 16/06** (11) **1 121 953 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 01400240.6 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 08.08.2001  
(30) 01.02.2000 FR 0001240  
(54) • *Beatmungsvorrichtung*  
• *Respiratory assistance apparatus*  
• *Appareil d'assistance respiratoire*  
(73) Boussignac, Georges, 1, avenue de Provence,  
92160 Antony, FR  
(72) Boussignac, Georges, 92160 Antony, FR  
(74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue  
de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

**A61M 16/12** → (51) A61M 16/00

**A61M 16/20** → (51) A61M 16/00

(51) **A61M 25/01** (11) **1 221 996 B1**  
(25) De (26) De

(21) 00971242.3 (22) 25.08.2000  
(84) DE FR GB IE IT  
(43) 17.07.2002  
(86) DE 00/02944 25.08.2000  
(87) WO 01/024865 2001/15 12.04.2001  
(30) 07.10.1999 DE 19948409

(54) • *VORRICHTUNG ZUM EINFÜHREN EINES  
FÜHRUNGSDRAHTES UND/ODER ZUR  
HANDHABUNG EINES KATHETERSCHAF-  
TES*  
• *DEVICE FOR INSERTING A GUIDE WIRE  
AND/OR FOR HANDLING A CATHETER  
SHAFT*  
• *DISPOSITIF POUR INSERER UN FIL DE  
GUIDAGE ET/OU POUR MANIPULER UNE  
TIGE DE CATHETER*  
(73) Wollschläger, Helmut, Gabrielstrasse 9, 90480  
Nürnberg, DE



(72) Wollschläger, Helmut, 90480 Nürnberg, DE  
(74) Lindner, Michael, Witte, Weller & Partner  
Patentanwälte Scheibenstrasse 1, 76530 Baden-  
Baden, DE

(51) **A61M 25/06** (11) **1 049 510 B1**  
A61B 17/34

(25) En (26) En  
(21) 98962864.9 (22) 01.12.1998  
(84) CH DE ES FR IT LI NL  
(43) 08.11.2000  
(86) US 98/25480 01.12.1998  
(87) WO 99/037354 1999/30 29.07.1999  
(30) 23.01.1998 US 12530

(54) • *VORRICHTUNG ZUM EINFÜHREN EINER KANÜLE*  
• *CANNULA PLACEMENT SYSTEM*  
• *SYSTEME DE MISE EN PLACE POUR CANULE*

(73) Medtronic Inc., 7000 Central Avenue Northeast,  
Minneapolis, MN 55432, US  
(72) JONKMAN, Kenneth, R., Grand Rapids, MI 49504,  
US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61M 35/00** (11) **1 007 140 B1**

(25) En (26) En  
(21) 97903946.8 (22) 24.01.1997  
(84) CH DE ES FR GB LI NL SE  
(43) 14.06.2000  
(86) US 97/01121 24.01.1997  
(87) WO 98/032482 1998/30 30.07.1998

(54) • *IMPLANTIERBARES, EINSTELLBARES DURCHFLOSSKONTROLVENTIL*  
• *IMPLANTABLE ADJUSTABLE FLUID FLOW CONTROL VALVE*  
• *VALVE IMPLANTABLE ET REGLABLE DE REGULATION D'UN FLUX DE FLUIDE*

(73) Medtronic PS Medical, 125 Cremona Drive, Goleta,  
CA 93117, US  
(72) BERTRAND, William, J., Ventura, CA 93004, US  
WATSON, David, A., East Greenwich, RI 02818, US  
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., Ruschke  
Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679  
München, DE

(51) **A61M 37/00** (11) **0 729 369 B1**

(25) En (26) En  
(21) 95901806.0 (22) 07.11.1994  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 04.09.1996  
(86) US 94/12815 07.11.1994  
(87) WO 95/013843 1995/22 26.05.1995  
(30) 15.11.1993 US 152589

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ZUFÜHREN VON SAUERSTOFF*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DELIVERING OXYGEN*  
• *PROCEDE ET APPAREIL D'APPORT D'OXYGENE*

(73) WAYNE STATE UNIVERSITY, 4043  
Faculty/Administration Building, Detroit, MI 48202,  
US

(72) SPEARS, James, Richard, Bloomfield Hills, MI  
48304, US  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**A61M 39/08** → (51) A61L 29/04

(51) **A61M 39/10** (11) **0 869 826 B1**  
A61M 39/20

(25) En (26) En  
(21) 96913156.4 (22) 26.04.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.10.1998  
(86) US 96/05772 26.04.1996  
(87) WO 96/033762 1996/48 31.10.1996  
(30) 27.04.1995 US 431073  
(54) • *LUER-VERBINDUNGSSYSTEM*  
• *LUER LOCK SYSTEM*  
• *SYSTEME LUER-LOCK*

(73) Porex Medical Products, Inc., 930 Wanamaker  
Avenue, Ontario, CA 91761-8151, US  
(72) KIPP, David, R., Upland, CA 91784, US

WERSCHMIDT, Gary, S., Yorba Linda, CA 92687,  
US  
FEITH, Raymond, P., Rialto, CA 92377, US  
(74) Enskat, Michael Antony Frank, et al, Saunders &  
Dolleymore, 9, Rickmansworth Road, Watford,  
Hertfordshire WD18 0JU, GB

**A61M 39/20** → (51) A61M 39/10

(51) **A61M 39/28** (11) **0 985 425 B1**

(25) It (26) En  
(21) 99830530.4 (22) 26.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 15.03.2000  
(30) 09.09.1998 IT T0980758  
(54) • *Rollenklemme zum Regulieren der Durchflussmenge durch einen elastisch deformierbaren Tubus*  
• *Roller clamp for regulating fluid flow through an elastically deformable tubing*  
• *Bride de serrage à rouleau pour régler le débit dans un tube déformable élastiquement*

(73) Industrie Borla SpA, Via G. Di Vittorio, 7 bis, 10024  
Moncalieri (Torino), IT  
(72) Guala, Gianni, 10133 Torino, IT  
(74) Buzzi, Franco, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli  
d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

(51) **A61N 1/04** (11) **0 844 896 B1**

(25) De (26) De  
(21) 96931732.0 (22) 01.08.1996  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 03.06.1998  
(86) DE 96/01428 01.08.1996  
(87) WO 97/005922 1997/09 20.02.1997  
(30) 10.08.1995 DE 19529371

(54) • *MIKROELEKTRODEN-ANORDNUNG*  
• *MICRO-ELECTRODE ARRANGEMENT*  
• *SYSTEME DE MICRO-ELECTRODES*  
(73) NMI Naturwissenschaftliches und Medizinisches  
Institut an der Universität Tübingen in Reutlingen,  
Eberhardstrasse 29, D-72762 Reutlingen, DE  
(72) NISCH, Wilfried, D-72072 Tübingen, DE  
(74) Witte, Alexander, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller,  
Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte,  
Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE  
(60) 03012355.8 / 1 344 551

**A61N 1/05** → (51) A61B 5/0402

**A61N 1/16** → (51) A61B 17/52

(51) **A61N 1/30** (11) **0 845 280 B1**

(25) Ja (26) En  
(21) 95928028.0 (22) 14.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT  
SE

(43) 03.06.1998  
(86) JP 95/01619 14.08.1995  
(87) WO 97/006848 1997/10 27.02.1997  
(54) • *ELEKTRODE FÜR IONTOPHORESE*  
• *ELECTRODE STRUCTURE FOR IONTOPHORESIS*  
• *STRUCTURE D'ELECTRODE POUR IONTOPHORESE*  
(73) HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO. INC., 408,  
Tashirodaikanmachi, Tosu-shi, Saga-ken  
841-0017, JP  
(72) MORI, Kenji, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken 305, JP  
KONNO, Takeshi, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken 305, JP  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A61N 1/372** (11) **0 956 093 B1**

(25) En (26) En  
(21) 97951693.7 (22) 10.12.1997  
(84) DE FR  
(43) 17.11.1999  
(86) US 97/23011 10.12.1997  
(87) WO 98/029160 1998/27 09.07.1998  
(30) 26.12.1996 US 777840  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ZEITABHÄNGIGEN STEUERUNG EINES IMPLANTIERBAREN MEDIZINISCHEN GERÄTS*  
• *APPARATUS FOR CONTROLLING AN IMPLANTED MEDICAL DEVICE IN A TIME-DEPENDENT MANNER*  
• *APPAREIL PERMETTANT DE REGULER UN DISPOSITIF MEDICAL IMPLANTE EN FONCTION DU TEMPS*

(73) MEDTRONIC, INC., 7000 Central Avenue N.E.,  
Minneapolis, Minnesota 55432, US  
(72) SHELTON, Michael, B., Minneapolis, MN 55043, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, et al, Frank B. Dehn &  
Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**A61N 5/06** → (51) C09K 11/02

**A61P 1/00** → (51) A61K 31/505

**A61P 1/00** → (51) A61K 35/78

**A61P 1/04** → (51) A61K 9/26

**A61P 3/00** → (51) C07C 279/14

**A61P 3/00** → (51) C07D 215/44

**A61P 3/04** → (51) A61K 31/575

**A61P 3/06** → (51) A61K 31/575

**A61P 3/08** → (51) C07K 14/605

**A61P 5/24** → (51) A61K 31/565

**A61P 9/00** → (51) A61K 31/505

**A61P 9/00** → (51) C07C 211/35

**A61P 9/00** → (51) C07H 19/16

**A61P 9/10** → (51) C07D 235/18

**A61P 9/12** → (51) C07D 235/18

**A61P 11/04** → (51) A61K 31/19

**A61P 15/12** → (51) A61K 31/565

**A61P 25/00** → (51) A61K 31/505

**A61P 25/00** → (51) A61K 31/565

<b>A61P 25/00</b>	→ (51)	C07D 231/14
<b>A61P 25/16</b>	→ (51)	C07D 471/04
<b>A61P 25/22</b>	→ (51)	C07C 217/12
<b>A61P 25/22</b>	→ (51)	C07D 213/75
<b>A61P 25/24</b>	→ (51)	C07D 213/75
<b>A61P 25/28</b>	→ (51)	A61K 31/55
<b>A61P 25/28</b>	→ (51)	C07D 471/04
<b>A61P 27/02</b>	→ (51)	A61K 31/553
<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	C07C 237/20
<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	C07D 405/14
<b>A61P 31/04</b>	→ (51)	A61K 38/46
<b>A61P 31/04</b>	→ (51)	C07K 7/06
<b>A61P 31/12</b>	→ (51)	A61K 38/46
<b>A61P 31/12</b>	→ (51)	C07H 19/056
<b>A61P 33/10</b>	→ (51)	A01N 43/16
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 31/165
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 31/426
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 35/78
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	C07C 211/35
<b>A61P 37/00</b>	→ (51)	A61K 31/505
<b>A61P 37/00</b>	→ (51)	C07C 211/35
<b>A61P 37/04</b>	→ (51)	A61K 38/46
<b>A61P 43/00</b>	→ (51)	C07D 211/86
<b>A63B 21/055</b>	→ (51)	A63B 69/06
(51) <b>A63B 33/00</b>	(11) <b>1 190 742 B1</b>	
(25) It	(26) En	
(21) 01830555.7	(22) 30.08.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 27.03.2002		
(30) 20.09.2000 IT FI000196		
(54) • Schwimmbille und Verfahren zu deren Herstellung		
• Swimming goggles and manufacturing process thereof		
• Lunettes de natation et son procédé de fabrication		
(73) Cressi-Sub S.p.A., 501, via G. Adamoli, 16165 Genova, IT		
(72) Godoy, Carlos Alberto, 16165 Genova, IT		
(74) Bardini, Marco Luigi, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Corso dei Tintori, 25, 50122 Firenze, IT		

(51) <b>A63B 69/06</b>	(11) <b>1 098 684 B1</b>	
(25) A63B 21/055	(26) De	
(21) 99926371.8	(22) 22.05.1999	
(84) ES FR GB IT NL SE		
(43) 16.05.2001		
(86) EP 99/03538 22.05.1999		
(87) WO 00/003770 2000/04 27.01.2000		
(30) 17.07.1998 DE 19832235		
(54) • FITNESSGERÄT		
• FITNESS APPARATUS		

• APPAREIL DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE		
(73) Frick, Moritz, 34 Husarenstrasse, 38102 Braunschweig, DE		
Dittmar, Andreas, 34 Husarenstrasse, 38102 Braunschweig, DE		
(72) Frick, Moritz, 38102 Braunschweig, DE		
Dittmar, Andreas, 38102 Braunschweig, DE		
(74) Weiss, Peter, Dr., Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen, DE		
(51) <b>A63B 69/06</b>	(11) <b>1 128 876 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 99960876.3	(22) 09.11.1999	
(84) DE ES FR GB		
(43) 05.09.2001		
(86) DE 99/03571 09.11.1999		
(87) WO 00/027486 2000/20 18.05.2000		
(30) 09.11.1998 DE 19851511		
(54) • TRAININGSGERÄT		
• EXERCISE APPARATUS		
• APPAREIL D'ENTRAÎNEMENT		
(73) Menold, Elmar, Schwabhäuserstrasse 22, 97944 Boxberg, DE		
Steinacker, Jürgen, Johann-Stockar-Weg 22, 89075 Ulm, DE		
(72) Menold, Elmar, 97944 Boxberg, DE		
Steinacker, Jürgen, 89075 Ulm, DE		
(74) Weber, Gerhard, Dipl.-Phys., Patentanwalt Postfach 2029, 89010 Ulm, DE		

(51) <b>A63B 71/06</b>	(11) <b>0 914 843 B1</b>	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 98402777.1	(22) 09.11.1998	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 12.05.1999		
(30) 10.11.1997 FR 9714106		
(54) • Anzeige- und Zählvorrichtung für Spiele, insbesondere für Tennis		
• Game scoring and displaying device, especially for tennis		
• Dispositif de comptage et d'affichage pour jeux, notamment pour le tennis		
(73) Guilbert, Jocelyne, 8 Bis, Rue Michelet, 92150 Suresnes, FR		
(72) Guilbert, Jocelyne, 92150 Suresnes, FR		

(51) <b>A63F 3/02</b>	(11) <b>1 003 597 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 98938795.6	(22) 11.08.1998	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 31.05.2000		
(86) GB 98/02420 11.08.1998		
(87) WO 99/008760 1999/08 25.02.1999		
(30) 13.08.1997 GB 9717202		
(54) • SPIELVORRICHTUNG		
• GAME APPARATUS		
• APPAREIL A JOUER		
(73) Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, NL		
(72) REYNOLDS, Dudley, John, Enfield, Middlesex EN2 8QE, GB		
(74) Flint, Adam, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB		

(51) <b>A63G 31/00</b>	(11) <b>0 824 032 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 97113848.2	(22) 11.08.1997	
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE		
(43) 18.02.1998		
(30) 15.08.1996 US 698124		
(54) • Vorrichtung zur Erhöhung und Verringerung der Geschwindigkeit von Gegenständen		

• Device for accelerating and decelerating objects		
• Dispositif pour accélérer et décélérer des objets		
(73) Checketts, Stanley J., 900 East Canyon Road, Providence, Utah 84332, US		
(72) Checketts, Stanley J., Providence, Utah 84332, US		
(74) Liesegang, Eva, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE		
(51) <b>B01D 1/02</b>	(11) <b>0 969 907 B1</b>	
B01D 1/28		
(25) En	(26) En	
(21) 98909488.3	(22) 02.03.1998	
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT		
(43) 12.01.2000		
(86) EP 98/01148 02.03.1998		
(87) WO 98/037936 1998/35 03.09.1998		
(30) 28.02.1997 IT FI970035		
(54) • VORRICHTUNG ZUR RÜCKGEWINNUNG UND TRENNUNG VON VERUNREINIGUNGEN AUS DER KÜHLFLÜSSIGKEIT EINER KONDITIONIERUNGSANLAGE		
• DEVICE FOR RECOVERING AND SEPARATING IMPURITIES FROM THE COOLING FLUID OF A CONDITIONING SYSTEM		
• DISPOSITIF DE RECUPERATION ET DE SEPARATION DES IMPURETES D'UN FLUIDE DE REFROIDISSEMENT D'UN SYSTEME DE CONDITIONNEMENT		
(73) North European Patents and Investments H.S.A., 11a, boulevard Prince Henri, 1724 Luxembourg, LU		
(72) RENDERS, Marie, Joseph, B-1651 Beersel, BE		
(74) Celestino, Marco, ABM, Agenzia Brevetti & Marchi, Viale Giovanni Pisano, 31, 56123 Pisa, IT		

<b>B01D 1/28</b>	→ (51)	B01D 1/02
------------------	--------	-----------

<b>B01D 8/00</b>	→ (51)	B01D 53/14
------------------	--------	------------

<b>B01D 12/00</b>	→ (51)	A01N 3/00
-------------------	--------	-----------

(51) <b>B01D 15/02</b>	(11) <b>0 821 988 B1</b>	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 97401813.7	(22) 28.07.1997	
(84) DE GB IT NL		
(43) 04.02.1998		
(30) 31.07.1996 FR 9609773		
(54) • Vorrichtung und Verfahren zum Spülen eines simulierten Wanderbettes, das mindestens zwei Leitungen zur Verteilung der Fluide enthält		
• Device and process for rinsing a simulated moving bed comprising at least two fluid distribution lines		
• Dispositif et procédé de rinçage en lit mobile simulé comportant au moins deux lignes de distribution de fluides		
(73) Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR		
(72) Hotier, Gérard, 92500 Rueil Malmaison, FR		
Jacob, Robert, 69630 Chaponost, FR		
Chopinot, France, 78160 Marly Le Roi, FR		
Nativel, François, 78150 Le Chesnay, FR		

<b>B01D 15/02</b>	→ (51)	C13D 3/14
-------------------	--------	-----------

<b>B01D 19/00</b>	→ (51)	B67D 5/58
-------------------	--------	-----------

(51) <b>B01D 29/11</b>	(11) <b>1 148 923 B1</b>	
B01J 8/00	B01J 8/22	
(25) En	(26) En	
(21) 00905624.3	(22) 14.01.2000	
(84) BE DE FR GB IT NL		

- (43) 31.10.2001  
(86) US 00/00982 14.01.2000  
(87) WO 00/043098 2000/30 27.07.2000  
(30) 22.01.1999 US 236151  
(54) • *ENTFERNBARER FILTER FÜR SCHLAMM, KOHLENWASSERSTOFFSYNTHESEVERFAHREN*  
• *REMOVABLE FILTER FOR SLURRY HYDRO-CARBON SYNTHESIS PROCESS*  
• *FILTRE AMOVIBLE POUR PROCEDE DE SYNTHESE D'HYDROCARBURES EN BOUE*
- (73) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US
- (72) DeGEORGE, Charles, William, Vienna, VA 22182, US
- THOMPSON, Barry, J., Artarmon, NSW 2064, AU
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Intellectual Property Shared Services P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**B01D 39/16** → (51) B01D 67/00**B01D 39/20** → (51) B01D 67/00

- (51) **B01D 53/14** (11) **1 134 016 B1**  
B01D 8/00
- (25) En (26) En  
(21) 01106722.0 (22) 16.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 19.09.2001  
(30) 16.03.2000 JP 2000074783
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Rückgewinnung von flüchtigen organischen Verbindungen aus Abgasen*  
• *Method and apparatus for recovering volatile organic compounds from exhaust gas*  
• *Procédé et dispositif pour la récupération des composés organiques volatiles présents dans des gaz d'échappement*
- (73) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (72) Hayashi, Kenji, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP  
Nagata, Junichi, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP  
Funabashi, Shinichi, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B01D 53/22** (11) **1 085 936 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98925986.6 (22) 05.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.03.2001  
(86) NO 98/00172 05.06.1998  
(87) WO 99/059702 1999/47 25.11.1999  
(30) 20.05.1998 NO 982321
- (54) • *MEMBRANE UND IHRE ANWENDUNG*  
• *A MEMBRANE AND USE THEREOF*  
• *MEMBRANE ET SON UTILISATION*
- (73) NORSK HYDRO ASA, Bygdoy Allé 2, 0240 Oslo, NO
- (72) VIGELAND, Bent, N-3922 Porsgrunn, NO  
GLENNE, Rita, N-3925 Porsgrunn, NO  
BREIVIK, Turid, N-3942 Skjelsvik, NO  
JULSRUD, Stein, N-3713 Skien, NO
- (74) Bleukx, Lucas Lodewijk M., Hydro S.A. Avenue Marcel Thiry 83, 1200 Bruxelles, BE

**B01D 53/86** → (51) C04B 14/30

- (51) **B01D 53/94** (11) **1 204 459 B1**  
F01N 3/20 F01N 3/28
- (25) De (26) De  
(21) 00954623.5 (22) 11.08.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 15.05.2002  
(86) EP 00/07832 11.08.2000  
(87) WO 01/012301 2001/08 22.02.2001  
(30) 17.08.1999 DE 19938854
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR VERRINGERUNG DES STICKOXIDANTEILS IN EINEM ABGAS EINER VERBRENNUNGSKRAFTMASCHINE*  
• *DEVICE FOR REDUCING THE NITROGEN CONTENT OF THE WASTE GASES OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE REDUIRE LA TENEUR EN AZOTE DANS UN GAZ D'ÉCHAPPEMENT ISSU D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (73) Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE
- (72) HODGSON, Jan, 53819 Neunkirchen-Seelscheid, DE
- (74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Karlstrasse 76, 40210 Düsseldorf, DE

- (51) **B01D 61/16** (11) **0 828 552 B1**  
C22B 3/00
- (25) En (26) En  
(21) 96916843.4 (22) 30.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 18.03.1998  
(86) US 96/08143 30.05.1996  
(87) WO 96/038220 1996/53 05.12.1996  
(30) 30.05.1995 US 453406
- (54) • *VERFAHREN ZUR RÜCKGEWINNUNG VON METALLIONEN*  
• *PROCESS FOR RECOVERY OF METAL IONS*  
• *PROCEDE DE RECUPERATION D'IONS METAL*
- (73) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, Mail Stop D412, Los Alamos, NM 87545, US  
Smith, Barbara F., 1274 46th Street, Los Alamos, NM 87544, US  
Robison, Thomas W., 348 Kimberly Lane, Los Alamos, NM 87544, US
- (72) SMITH, Barbara, F., Los Alamos, NM 87544, US  
ROBISON, Thomas, W., Los Alamos, NM 87544, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **B01D 67/00** (11) **0 831 963 B1**  
A61K 9/50 B01D 39/16 B01D 71/02 B01J 13/02 G03F 7/00
- (25) En (26) En  
(21) 96920377.7 (22) 21.05.1996  
(84) FR GB  
(43) 01.04.1998  
(86) US 96/07417 21.05.1996  
(87) WO 96/040420 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 482237
- (54) • *MIKROMECHANISCH HERGESTELLTE PORÖSE MEMBRANEN MIT MASSIVEM TRÄGER*  
• *MICROFABRICATED POROUS MEMBRANES WITH BULK SUPPORT*  
• *MEMBRANES POREUSES MICRO-FABRIQUEES AVEC SUPPORT MASSIF*
- (73) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, Office of Technology Licensing, Suite 510, 2150

- Shattuck Avenue, Berkeley, California 94720-1620, US
- (72) CHU, Wen-Hua, Albany, CA 94705-2265, US  
FERRARI, Mauro, Lafayette, CA 94549, US
- (74) Lunt, Mark George Francis, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

**B01D 71/02** → (51) B01D 67/00**B01F 5/06** → (51) B29C 45/58

- (51) **B01F 11/00** (11) **1 161 295 B1**  
B01F 13/00 B44D 3/12
- (25) En (26) En  
(21) 01942328.4 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 12.12.2001  
(86) GB 01/00004 03.01.2001  
(87) WO 01/051190 2001/29 19.07.2001  
(30) 08.01.2000 GB 0000296  
22.02.2000 GB 0003992
- (54) • *MISCHAPPARAT*  
• *MIXING APPARATUS*  
• *DISPOSITIF DE MELANGE*
- (73) Rogers, Christopher Roy, 1 Tricks Terrace, Beaford, Winkleigh, Devon EX19 8LP, GB  
Smith, Richard Tipton, Myrtle Cottage, Beaford, Winkleigh, Devon EX19 8LT, GB
- (72) Rogers, Christopher Roy, Winkleigh, Devon EX19 8LP, GB  
Smith, Richard Tipton, Winkleigh, Devon EX19 8LT, GB
- (74) Craske, Stephen Allan, Craske & Co. Patent Law Chambers 15 Queens Terrace, Exeter South Devon EX4 4HJ, GB

**B01F 13/00** → (51) B01F 11/00**B01J 8/00** → (51) B01D 29/11**B01J 8/22** → (51) B01D 29/11**B01J 13/02** → (51) A01N 59/00**B01J 13/02** → (51) B01D 67/00**B01J 13/06** → (51) B01J 13/18

- (51) **B01J 13/18** (11) **1 131 152 B1**  
B01J 13/06
- (25) En (26) En  
(21) 99956978.3 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 12.09.2001  
(86) US 99/26564 10.11.1999  
(87) WO 00/027519 2000/20 18.05.2000  
(30) 12.11.1998 US 108189 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG MIKRO-VERKAPSELTE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *PROCESS TO PREPARE MICROENCAPSULATED FORMULATIONS*  
• *NOUVEAU PROCEDE DE PREPARATION DE FORMULATIONS MICRO-ENCAPSULEES*
- (73) FMC CORPORATION, 1735 Market Street, Philadelphia, PA 19103, US
- (72) WANG, Wenhua, W., Levittown, PA 19054, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **B01J 19/00** (11) **0 963 246 B1**  
C07H 21/00 C07K 1/04  
(25) De (26) De  
(21) 98913553.8 (22) 17.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 15.12.1999  
(86) EP 98/00901 17.02.1998  
(87) WO 98/035753 1998/33 20.08.1998  
(30) 17.02.1997 DE 19706089  
(54) • *VORRICHTUNG FÜR EINE AUTOMATISIERTE CHEMISCHE SYNTHESE*  
• *AUTOMATED CHEMICAL SYNTHESIS DEVICE*  
• *DISPOSITIF AUTOMATISE DE SYNTHÈSE CHIMIQUE*

(73) Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH (GBF), Mascheroder Weg 1, D-38124 Braunschweig, DE  
ABIMED Analysen-Technik GmbH, Raiffeisenstrasse 3, 40736 Langenfeld, DE  
IMB Institut für Molekulare Biotechnologie e.V., Beutenbergstrasse 11, 07745 Jena, DE

(72) FRANK, Ronald, D-38124 Braunschweig, DE  
MATYSIAK, Stefan, D-38124 Braunschweig, DE  
SCHREUER, Olaf, D-38124 Braunschweig, DE  
GAUSEPOHL, Heinrich, D-40736 Langenfeld, DE  
ROSENTHAL, André, D-07745 Jena, DE

(74) Boeters, Hans Dietrich, Dr., Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

(60) 00117339.2 / 1 088 585

(51) **B01J 21/12** (11) **0 875 287 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98303256.6 (22) 27.04.1998  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 04.11.1998  
(30) 30.04.1997 JP 12652797  
(54) • *Hydrobehandlungskatalysator, Herstellung davon und Hydrobehandlungsverfahren von Kohlenwasserstofföl damit*  
• *Hydrotreating catalyst, its preparation, and hydrotreating process of hydrocarbon oil by using same*  
• *Catalyseur d'hydrotraitement, sa préparation et procédé d'hydrotraitement d'huile hydrocarbonées l'utilisant*

(73) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US

(72) Hayashi, Fumitaka, Tokyo, 130, JP  
Kamo, Akira, Iruma-gun, Saitama, 356, JP  
Toshima, Hiroshi, Fujimi-shi, Saitama, 354, JP  
Saiai, Akira, Niiza-shi, Saitama, 352, JP

(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE

**B01J 23/66** → (51) B01J 37/08

(51) **B01J 23/755** (11) **1 165 231 B1**  
B01J 37/03 B01J 33/00  
(25) De (26) De  
(21) 00909274.3 (22) 01.03.2000  
(84) BE DE DK FR GB IT NL  
(43) 02.01.2002  
(86) EP 00/01708 01.03.2000  
(87) WO 00/051727 2000/36 08.09.2000  
(30) 03.03.1999 DE 19909177  
(54) • *NICKEL-KATALYSATOR ZUR HYDRIERUNG FUNKTIONELLER GRUPPEN UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *NICKEL CATALYST FOR HYDROGENATING FUNCTIONAL GROUPS AND METHOD FOR PRODUCING SAME*

• *CATALYSEUR AU NICKEL DESTINE A L'HYDROGENATION DE GROUPES FONCTIONNELS ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

(73) KatalLeuna GmbH Catalysts, Am Hauptttor, 06236 Leuna, DE

(72) BIRKE, Peter, D-06179 Langenbogen, DE  
GEYER, Reinhard, D-06120 Halle, DE  
KRAAK, Peter, D-04159 Leipzig, DE  
SCHÖDEL, Rainer, D-06179 Teutschenthal, DE

(74) Schrell, Andreas, Dr., Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

**B01J 29/04** → (51) C01B 39/02

**B01J 31/18** → (51) C07F 15/04

**B01J 33/00** → (51) B01J 23/755

**B01J 35/02** → (51) C04B 14/30

**B01J 37/00** → (51) B01J 37/08

**B01J 37/02** → (51) B01J 37/08

**B01J 37/03** → (51) B01J 23/755

(51) **B01J 37/08** (11) **0 804 289 B1**  
B01J 37/00 B01J 23/66  
C07D 301/10 B01J 37/02  
(25) En (26) En  
(21) 94925737.2 (22) 04.08.1994  
(84) BE DE GB IT NL  
(43) 05.11.1997  
(86) US 94/08833 04.08.1994  
(87) WO 96/004074 1996/08 15.02.1996  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SILBERKATALYSATORS*  
• *PROCESS FOR PREPARING SILVER CATALYST*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'UN CATALYSEUR A BASE D'ARGENT*

(73) Scientific Design Company Inc., 49 Industrial Avenue, Little Ferry New Jersey 07643-1901, US

(72) RIZKALLA, Nabil, Little Ferry, NJ 07643-1901, US

(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**B01J 37/08** → (51) B01J 37/34

(51) **B01J 37/34** (11) **0 906 155 B1**  
B01J 37/08  
(25) De (26) De  
(21) 97928112.8 (22) 09.06.1997  
(84) AT CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 07.04.1999  
(86) DE 97/01161 09.06.1997  
(87) WO 97/049491 1997/57 31.12.1997  
(30) 21.06.1996 DE 19624923  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES KATALYSATORS*  
• *PROCESS FOR MANUFACTURING A CATALYST*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN CATALYSEUR*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
Cluster Corporation Ltd., V.O. Bolshoi Avenue 78, St. Petersburg, 199026, RU

(72) HUMS, Erich, D-91093 Hessdorf, DE  
KHINSKY, Alexander, St.Petersburg, 198152, RU

(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**B01J 37/34** → (51) C07F 15/04

**B02C 19/20** → (51) B65B 25/06

**B05B 1/30** → (51) B05B 7/12

**B05B 7/08** → (51) B05B 7/12

(51) **B05B 7/12** (11) **1 048 359 B1**  
B05B 7/08 B05B 1/30  
(25) De (26) De  
(21) 00101047.9 (22) 20.01.2000  
(84) DE ES FR GB IT PT  
(43) 02.11.2000  
(30) 27.04.1999 DE 19919037  
(54) • *Sprühbeschichtungspistole*  
• *Spray coating gun*  
• *Pistolet de pulvérisation pour l'application de revêtements*

(73) ITW Oberflächentechnik GmbH & Co.KG, Justus-von-Liebig-Strasse 31, 63128 Dietzenbach, DE

(72) Dankert, Manfred, 63322 Rödermark, DE

(74) Vetter, Ewald Otto, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

**B05B 9/01** → (51) E04F 21/00

**B05B 9/08** → (51) E04F 21/00

(51) **B05B 11/00** (11) **0 938 933 B1**  
A61J 7/04  
(25) De (26) De  
(21) 99103141.0 (22) 18.02.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 01.09.1999  
(30) 25.02.1998 DE 19807921  
(54) • *Austrag-Steuerung für einen Medien-Spender*  
• *Control of discharge for a fluid dispenser*  
• *Commande de la décharge pour un distributeur de fluide*

(73) ING. ERICH PFEIFFER GMBH, Öschlestrasse 124-126, 78315 Radolfzell, DE

(72) Fuchs, Karl-Heinz, 78315 Radolfzell, DE

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

**B05B 11/00** → (51) B65D 83/00

**B05B 11/02** → (51) B65D 83/00

**B05B 11/04** → (51) B65D 75/58

(51) **B05C 17/01** (11) **0 982 078 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99120849.7 (22) 26.06.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.03.2000  
(30) 22.01.1996 US 589818  
29.05.1996 US 655051  
(54) • *Verriegelbarer Handspender und Mischplatte zum Spenden von kleinen Materialmengen*  
• *Lockable, hand-held dispenser and mixing tray for dispensing small quantities of material*  
• *Distributeur à main verrouillable et bac mélangeur pour distribuer de petites quantités de matériau*

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US

(72) Broyles, Bruce R., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
Biesecker, James C., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
Radewald, Vem E., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
Wilson, James A., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
(62) 96921788.4 / 0 871 547

**B05D 1/26** → (51) E04F 21/00

- (51) **B05D 5/00** (11) **1 200 202 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00957422.9 (22) 14.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 02.05.2002  
(86) US 00/22192 14.08.2000  
(87) WO 01/012344 2001/08 22.02.2001  
(30) 12.08.1999 US 148868 P  
09.02.2000 US 500885  
(54) • **WOLFRAM DISULFID MODIFIZIERTES EPOXY, HOCHTEMPERATUR/REIBUNGS-ARM/BEARBEITBAR**  
• **TUNGSTEN DISULFIDE MODIFIED EPOXY, HIGH TEMPERATURE/LOW FRICTION/MACHINABLE**  
• **EPOXY MODIFIEE AU DISULFURE DE TUNGSTENE ET FACILE A USINER A HAUTE TEMPERATURE/FAIBLE FRICTION**  
(73) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US  
(72) KOCIS, Betty, Phoenix, AZ 85048, US  
CHAN, Jimmy, Granger, IN 46530, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B05D 5/08** (11) **1 218 111 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00953100.5 (22) 27.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 03.07.2002  
(86) EP 00/07215 27.07.2000  
(87) WO 01/008815 2001/06 08.02.2001  
(30) 29.07.1999 DE 19935721  
(54) • **HOCHTEMPERATURBESTÄNDIGER SCHICHTVERBUND**  
• **HIGH TEMPERATURE-RESISTANT STRATIFIED COMPOSITE**  
• **COMPOSITE STRATIFIE RESISTANT AUX HAUTES TEMPERATURES**  
(73) RHENOTHERM Kunststoffbeschichtungs GmbH, Peter-Jakob-Busch-Strasse 8, 47906 Kempen, DE  
(72) Eigenbrod, Volkmar, 47804 Krefeld, DE  
(74) Bergen, Klaus, Dipl.-Ing., Patentanwalt Alt-Niederkassel 75, 40547 Düsseldorf, DE

- (51) **B05D 7/02** (11) **1 144 128 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99964642.5 (22) 21.12.1999  
(84) DE ES FR IT  
(43) 17.10.2001  
(86) EP 99/10242 21.12.1999  
(87) WO 00/038846 2000/27 06.07.2000  
(30) 24.12.1998 DE 19860170  
(54) • **MEHRSCICHTSYSTEME MIT MINDESTENS EINER SCHICHT AUF DER BASIS MESOMORPHER POLYELEKTROLYTKOMPLEXE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG**  
• **MULTILAYER SYSTEMS WITH AT LEAST ONE LAYER BASED ON MESOMORPHIC POLYELECTROLYTE COMPLEXES, METHOD FOR PRODUCING THEM AND THEIR USE**

- **SYSTEMES MULTICOUCHES COMPORTANT AU MOINS UNE COUCHE A BASE DE COMPLEXES POLYELECTROLYTIQUES MESOMORPHES, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET LEUR UTILISATION**  
(73) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE  
(72) PODLASKI-PYZIK, Beate, D-48165 Münster, DE  
HALTMANN, Astrid, D-48165 Münster, DE  
BREMSE, Wolfgang, D-48165 Münster, DE  
(74) Fitzner, Uwe, Dr., Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

- (51) **B06B 3/00** (11) **1 062 056 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98934180.5 (22) 26.06.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 27.12.2000  
(86) US 98/13308 26.06.1998  
(87) WO 99/046060 1999/37 16.09.1999  
(30) 13.03.1998 US 42239  
(54) • **AKUSTISCHES HORN**  
• **ACOUSTIC HORN**  
• **AVERTISSEUR ACOUSTIQUE**  
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) NAYAR, Satinder, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
GOPALKRISHNA, Haregoppa, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
D'SA, Joseph, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B07B 1/06** → (51) B07B 1/54**B07B 1/28** → (51) B07B 1/54

- (51) **B07B 1/54** (11) **1 078 697 B1**  
B07B 1/06 B07B 1/28  
(25) De (26) De  
(21) 99116254.6 (22) 18.08.1999  
(84) BE DE FR IT  
(43) 28.02.2001  
(54) • **Siebeinsatz für eine Rundsiebmaschine**  
• **Screen bottom for circular screen**  
• **Fond de tamis pour tamis circulaire**  
(73) ALLGAIER WERKE GmbH, Ulmer Strasse 75, 73066 Uhingen, DE  
(72) Anderle, Helmuth, 73054 Eisligen, DE  
Heer, Joachim, 73166 Wäschenbeuren, DE  
Weiss, Wolfgang, 73061 Ebersbach-Bünzwangen, DE  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

- (51) **B08B 1/02** (11) **0 914 217 B1**  
C23G 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 98913270.9 (22) 26.03.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 12.05.1999  
(86) US 98/06206 26.03.1998  
(87) WO 98/042456 1998/39 01.10.1998  
(30) 27.03.1997 US 826245  
(54) • **GERÄT UND VERFAHREN ZUR EINSCHRÄNKUNG DES ALKOHOLVERBRAUCHS BEIM REINIGEN VON OXIDIERTEN HEISSEN METALLOBERFLÄCHEN**  
• **APPARATUS AND METHOD FOR REDUCING CONSUMPTION OF ALCOHOL USED IN CLEANING OXIDIZED HOT METAL SURFACES**

- **APPAREIL ET PROCEDE DE REDUCTION DE L'ALCOOL UTILISE DANS LE DECAPAGE DE SURFACES METALLIQUES CHAUDES OXYDEES**  
(73) SOUTHWIRE COMPANY, One Southwire Drive, P.O. Box 1000, Carrollton Georgia 30119, US  
(72) BERRY, Milton, Edward, Carrollton, GA 30117, US  
(74) Ritscher, Thomas, Dr., Ritscher & Partner AG Patentanwälte Forchstrasse 452 Postfach, 8029 Zürich, CH

**B08B 3/02** → (51) B08B 3/12

- (51) **B08B 3/12** (11) **1 034 850 B1**  
B08B 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 00301847.0 (22) 07.03.2000  
(84) DE FR GB NL  
(43) 13.09.2000  
(30) 10.03.1999 JP 6310299  
(54) • **Ultraschallreiniger und diesen enthaltende Nassbehandlungsdüse**  
• **Ultrasonic cleaner and wet treatment nozzle comprising the same**  
• **Nettoyeur à ultrasons et buse de traitement humide comprenant un tel nettoyeur**  
(73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP  
(72) Ono, Shoichi, c/o Alps Electric Co., Ltd, Tokyo 145, JP  
Mitsumori, Kenichi, c/o Frontec Incorporated, Miyagi-ken, JP  
Kasama, Yasuhiko, c/o Frontec Incorporated, Miyagi-ken, JP  
Haga, Nobuaki, c/o Frontec Incorporated, Miyagi-ken, JP  
Soejima, Junichiro, c/o Kaijo Corporation, Tokyo, JP  
Takahashi, Norihisa, c/o Kaijo Corporation, Tokyo, JP  
Fujie, Akio, c/o Kaijo Corporation, Tokyo, JP  
Iwasaki, Mineo, c/o Kaijo Corporation, Tokyo, JP  
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB  
(60) 03075663.9 / 1 321 198

**B08B 7/02** → (51) B24B 31/16

- (51) **B09C 1/10** (11) **0 924 000 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 98204082.6 (22) 03.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 23.06.1999  
(30) 05.12.1997 NL 1007712  
(54) • **In-Situ Verfahren zum Reinigen eines mit halogenierten Produkten, insbesondere chlorinierten Produkten, verunreinigten Bodenteiles**  
• **In-situ method for cleaning a soil fraction contaminated with halogenated products, particularly chlorinated products**  
• **Procédé in situ pour le nettoyage d'une fraction de sol, contaminée par des produits halogénés, en particulier par des produits chlorés**  
(73) Biosoil B.V., Nijverheidsweg 27, 3341 LJ Hendrik Ido Ambacht, NL  
(72) Wijn, Gerardus Johannes, 6651 AJ Druten, NL  
Schraa, Gosse, 6721 GM Bennekom, NL  
de Kreuk, Johannes Fredericus, 6596 BS Milsbeek, NL  
Rijnaarts, Hubertus Henricus Martinus, 6521 EH Nijmegen, NL  
(74) Visser-Luirink, Gesina, Dr., et al, Octrooibureau Lioc, P.O. Box 13363, 3507 LJ Utrecht, NL

(51) **B21B 1/00** (11) **1 214 158 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00962495.8 (22) 16.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 19.06.2002  
(86) EP 00/09058 16.09.2000  
(87) WO 01/021333 2001/13 29.03.2001  
(30) 20.09.1999 DE 19945070  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM AUF- UND ABZIEHEN EINER STÜTZWALZEN-LAGEREINHEIT*  
• *DEVICE FOR RAISING AND WITHDRAWING A BACK-UP ROLL BEARING UNIT*  
• *DISPOSITIF POUR INSTALLER ET RETIRER UN PALIER D'UN CYLINDRE D'APPUI*  
(73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) MÜLLER, Karl-Friedrich, 57339 Erndtebrück, DE  
KUNZE, Volker, 57076 Siegen, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich & Kollegen, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

(51) **B21B 28/04** (11) **0 995 504 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99118517.4 (22) 18.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 26.04.2000  
(30) 20.10.1998 DE 19848174  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Reinigen von Walzen und/oder Rollen in Bandgiessanlagen, Walzwerken und/oder Bandprozesslinien, insbesondere Dressierwerken oder dergleichen Nachwalzwerken*  
• *Method and device for cleaning rolls and/or rollers in strip casting installations, rolling mills and/or strip processing lines, in particular skin pass mills or similar sizing mills*  
• *Procédé et dispositif pour nettoyer des cylindres et/ou des rouleaux dans des installations de coulée de bandes, des laminoirs et/ou des lignes de fabrication de bandes, en particulier des laminoirs de dressage ou des laminoirs d'écroissage analogues*  
(73) BWG BERGWERK- UND WALZWERK-MASCHINENBAU GMBH, Mercatorstrasse 74-78, D-47051 Duisburg, DE  
ThyssenKrupp Stahl AG, Kaiser-Wilhelm-Strasse 100, 47166 Duisburg, DE  
(72) Schönenberg, Rudolf, Dipl.-Ing., 58675 Hemer, DE  
Biele, Peter, Dr., 58456 Witten, DE  
Nentwich, Wolfgang, Ing., 47269 Duisburg, DE  
Noé, Rolf, Dipl.-Ing., 45478 Mülheim a. d. Ruhr, DE  
Noé, Andreas, Dr. mont., 47647 Kerken, DE  
(74) Honke, Manfred, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte, Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

(51) **B21B 37/26** (11) **0 936 002 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99102576.8 (22) 11.02.1999  
(84) AT BE DE ES FI FR GB IT NL SE

(43) 18.08.1999  
(30) 14.02.1998 DE 19806161  
(54) • *Walzverfahren für ein Band, insbesondere ein Metallband*  
• *Rolling method for a strip, in particular a metal strip*  
• *Procédé de laminage pour une bande, en particulier une bande métallique*  
(73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) Jepsen, Olaf Norman Dr.-Ing., 57072 Siegen, DE  
Metzul, Alfred Eugen Dipl.-Ing., 35716 Dietzhölztal, DE

(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihlske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

(51) **B21B 37/64** (11) **0 972 581 B1**

(25) De (26) De  
(21) 99111050.3 (22) 14.06.1999  
(84) AT BE CH DE GB IT LI SE  
(43) 19.01.2000  
(30) 14.07.1998 DE 19831481  
(54) • *Walzverfahren für stabförmiges Walzgut, insbesondere Stabstahl oder Draht*  
• *Rolling method for bar-shaped rolling stock, in particular steel bars and wire*  
• *Procédé de laminage pour produits en forme de barres, notamment d'acier en barres ou de fils*  
(73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) Palzer, Otmar Dr., 41363 Jüchen, DE  
Broll, Lutz Dr., 57462 Olpe, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihlske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B21C 47/24** → (51) B65H 54/58

(51) **B21C 47/28** (11) **1 150 786 B1**

(25) Sv (26) En  
(21) 99964884.3 (22) 16.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 07.11.2001  
(86) SE 99/02382 16.12.1999  
(87) WO 00/037191 2000/26 29.06.2000  
(30) 18.12.1998 SE 9804473  
(54) • *HASPEL*  
• *REEL*  
• *DEVIDOIR*  
(73) Esab AB, Box 8004, 402 77 Göteborg, SE  
(72) ÖSTGREN, Lars, S-442 52 Ytterby, SE  
(74) Lindberg, Klas Valter Bo, et al, AWAPATENT AB, Södra Hamngatan 37-41, P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

**B21C 47/28** → (51) B65H 54/58

**B21D 5/00** → (51) B21D 35/00

**B21D 7/08** → (51) B21D 9/10

(51) **B21D 9/00** (11) **0 846 035 B1**  
C08J 9/08 C08L 67/00  
D01F 1/02

(25) En (26) En  
(21) 96930530.9 (22) 22.08.1996  
(84) AT CH DE ES FR GB LI LU PT  
(43) 10.06.1998  
(86) US 96/13294 22.08.1996  
(87) WO 97/007907 1997/11 06.03.1997  
(30) 22.08.1995 US 2624  
20.08.1996 US 699738  
(54) • *MIKROZELLSCHAUM*  
• *MICROCELLULAR FOAM*  
• *MOUSSE MICROCELLULAIRE*  
(73) Pactiv Protective Packaging Inc., 1900 West Field Court, Lake Forest, IL 60045, US  
(72) RIVERA, Patricia, Cambridge, MA 01239, US  
NICKERSON, Lisa, A., Lake George, NY 12845, US  
BLY, Kim, A, Queensbury, NY 12804, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B21D 9/10** (11) **0 910 486 B1**  
B21D 7/08

(25) De (26) De  
(21) 98922769.9 (22) 23.04.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 28.04.1999  
(86) EP 98/02418 23.04.1998  
(87) WO 98/048957 1998/44 05.11.1998  
(30) 25.04.1997 DE 19717472  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM PROFILBIEGEN MIT MODULAREN BIEGESTATIONEN*  
• *METHOD AND MODULAR-MULTISTATION DEVICE FOR FOLDING PROFILES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE PLIAGE DE PROFILES A POSTES MODULAIRES MULTIPLES*  
(73) Palima W. Ludwig & Co., Freiteilmattlistrasse 34, 6060 Sarnen, CH  
(72) SPÄTH, Walter, E., CH-8260 Stein am Rhein, CH  
(74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

(51) **B21D 26/02** (11) **0 995 512 B1**  
(25) De (26) De

(21) 99810889.8 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
SI  
(43) 26.04.2000  
(30) 08.10.1998 DE 19846467  
06.03.1999 DE 19909949  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Abdichten eines Hohlprofils od.dgl. Werkstückes auf dem Wege des Innenhochdruck-Umformens*  
• *Method and device for sealing a hollow profile or similar workpiece in high pressure forming*  
• *Méthode et dispositif pour étancher un profilé creux ou similaire pendant le formage à haute pression*  
(73) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH  
(72) Hein, Jörg, 78256 Steisslingen, DE  
Göger, Aslan, 21439 Marxen, DE

(51) **B21D 35/00** (11) **1 015 150 B1**  
B21D 5/00

(25) En (26) En  
(21) 98921812.8 (22) 26.05.1998  
(84) CH DE FI GB LI  
(43) 05.07.2000  
(86) JP 98/02303 26.05.1998  
(87) WO 98/053931 1998/48 03.12.1998  
(30) 27.05.1997 IT T0970447  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON GEBOGENEN METALLTEILEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR THE PRODUCTION OF BENT SHEET METAL PIECES*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR LA PRODUCTION DES PIECES DE TOLE PLIEES*  
(73) AMADA COMPANY, Ltd., 200, Ishida, Isehara-shi, Kanagawa, 259-1116, JP  
CREA S.r.l., Via XX Settembre, 12, 10121 Torino, IT  
(72) ARDUINO, Alberto, I-10141 Torino, IT  
PRUNOTTO, Gianpaolo, I-10141 Torino, IT  
(74) Cardy, Sophie, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

(51) **B21D 39/03** (11) **1 186 359 B1**

(25) De (26) De  
(21) 01124550.3 (22) 09.01.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE

- (43) 13.03.2002  
(30) 21.01.1997 DE 29700868 U  
(54) • *Vorrichtung zum Durchsetzfügen von Blechteilen*  
• *Apparatus for joining metal sheets together*  
• *Dispositif pour l'agrafage des pièces en tôle*  
(73) AVDEL VERBINDUNGSELEMENTE GmbH, Klusriede 24, D-30851 Langenhagen, DE  
(72) Gao, Shiming, Dr.-Ing., deceased, DE  
(74) Beck, Alexander, et al, Patentanwälte Brose & Brose Leutstettener Strasse 13 Postfach 11 64, 82301 Starnberg, DE  
(62) 98100247.0 / 0 853 990

- (51) **B22C 23/02** (11) **0 931 606 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99101069.5 (22) 25.01.1999  
(84) CH DE ES FR GB IT LI PT

RO SI

- (43) 28.07.1999  
(30) 27.01.1998 IT PD980011  
(54) • *Vorrichtung zum Behandeln von Dauerformen*  
• *Apparatus for preparing permanent molds in casting units*  
• *Appareil pour traiter des moules permanents*  
(73) IMR S.p.A., Via Aquileia, Zona Industriale, 34076 Romans d'Isonzo (Gorizia), IT  
(72) Giolo, Fabio, 33050 Bagnaria Arsa (Prov. of Udine), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**B22D 1/00** → (51) B22D 41/08

- (51) **B22D 11/06** (11) **0 900 608 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98306809.9 (22) 26.08.1998  
(84) DE FR  
(43) 10.03.1999  
(30) 02.09.1997 JP 23747397  
03.06.1998 JP 15503698  
(54) • *Apparat zur Herstellung von Metalbändern*  
• *Metal ribbon manufacturing apparatus*  
• *Appareil de fabrication d'une bande en métal*  
(73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsukacho, Ota-ku Tokyo 145, JP  
(72) Murakami, Junichi, Mitsuke-shi, Niigata-ken, JP  
Hatanai, Takashi, Nagaoka-shi, Niigata-ken, JP  
Makino, Akihiro, Nagaoka-shi, Niigata-ken, JP  
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

- (51) **B22D 41/08** (11) **0 916 436 B1**  
B22D 1/00 B22D 41/42  
(25) De (26) De  
(21) 98121035.4 (22) 05.11.1998  
(84) AT DE ES FR GB IT  
(43) 19.05.1999  
(30) 12.11.1997 DE 19750039  
(54) • *Monolithischer, feuerfester, keramischer Lochstein*  
• *Monolithic, refractory, ceramic well brick*  
• *Brique à fond monolithique, réfractaire, céramique*  
(73) Veitsch-Radex GmbH & Co, Wienerbergstrasse 11, 1100 Wien, AT  
(72) Eder, Johann, 8700 Leoben, AT  
Gamweger, Klaus, 8700 Leoben, AT  
(74) Becker, Thomas, Dr., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen, DE

**B22D 41/42** → (51) B22D 41/08

- (51) **B22F 1/00** (11) **1 042 089 B1**  
B22F 3/00 C22C 33/02  
(25) En (26) En  
(21) 98959352.0 (22) 01.12.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 11.10.2000  
(86) SE 98/02179 01.12.1998  
(87) WO 99/028067 1999/23 10.06.1999  
(30) 02.12.1997 SE 9704494  
(54) • *SCHMIERMITTEL FÜR METALLURGISCHE PULVERZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *LUBRICANT FOR METALLURGICAL POWDER COMPOSITIONS*  
• *LUBRIFIANT POUR COMPOSITIONS DE POUDDRE METALLURGIQUE*  
(73) HÖGANÄS AB, 263 83 Höganäs, SE  
(72) STORSTRÖM, Helge, S-263 52 Höganäs, SE  
VIDARSSON, Hilmar, S-263 53 Höganäs, SE  
(74) Ahlberg, Lena Camilla, et al, Awapatent AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

- (51) **B22F 1/02** (11) **0 960 674 B1**  
H01G 4/008  
(25) En (26) En  
(21) 99109304.8 (22) 28.05.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 01.12.1999  
(30) 29.05.1998 JP 16589398  
31.03.1999 JP 9212299  
(54) • *Herstellung feines Nickelverbundpulver*  
• *Method for preparing a composite nickel powder*  
• *Procédé de préparation de poudre fine composite de nickel*  
(73) Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd, 11-1, Osaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8584, JP  
(72) Tushima, Yoshiharu, Shimonoseki-shi, Yamaguchi, JP  
Araki, Takayuki, Shimonoseki-shi, Yamaguchi, JP  
Yamaguchi, Yasuhide, Shimonoseki-shi, Yamaguchi, JP  
Hayashi, Takao, Shimonoseki-shi, Yamaguchi, JP  
Shinamura, Hiroyuki, Kita-ku, Tokyo, JP  
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE  
(60) 03004113.1 / 1 312 433

**B22F 3/00** → (51) B22F 1/00**B22F 3/105** → (51) B23K 26/10

- (51) **B22F 9/24** (11) **0 887 132 B1**  
H01L 23/498  
(25) En (26) En  
(21) 98109915.3 (22) 29.05.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT LU NL  
(43) 30.12.1998  
(30) 04.06.1997 JP 14633697  
(54) • *Feines Kupferpulver und Verfahren seiner Herstellung*  
• *Copper fine powder and method for preparing the same*  
• *Poudre fine de cuivre et son procédé de préparation*  
(73) MITSUI MINING & SMELTING CO., LTD., 1-1, Nihonbashi-Muromachi 2-chome Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Hayashi, Takao, Shimonoseki-shi, Yamaguchi, JP  
Nakamura, Yoshinobu, Shimonoseki-shi, Yamaguchi, JP  
Shimamura, Hiroyuki, Tokyo, JP

- (74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

- (51) **B23B 27/16** (11) **0 946 327 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97946032.6 (22) 03.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE

- SI  
(43) 06.10.1999  
(86) IL 97/00398 03.12.1997  
(87) WO 98/024578 1998/23 11.06.1998  
(30) 06.12.1996 IL 11977696  
(54) • *SCHNEIDWERKZEUGANORDNUNG UND SCHNEIDEINSATZ DAFÜR*  
• *CUTTING TOOL ASSEMBLY AND CUTTING INSERT THEREFOR*  
• *ENSEMBLE OUTIL DE COUPE ET PLAQUETTE DE COUPE ASSOCIEE*  
(73) ISCAR LTD., P.O. Box 11, Migdal Tefen 24959, IL  
(72) BETMAN, Benjamin, 26302 Kiryat Chaim, IL  
BOIANJUU, Gideon, 24960 Kfar Vradim, IL  
(74) Stellbrink, Axel, Vossius & Partner Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **B23B 29/12** (11) **1 007 255 B1**  
B23Q 3/12  
(25) Sv (26) En  
(21) 98941972.6 (22) 25.08.1998  
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 14.06.2000  
(86) SE 98/01513 25.08.1998  
(87) WO 99/011411 1999/10 11.03.1999  
(30) 29.08.1997 SE 9703114  
(54) • *WERKZEUGKUPPLUNG*  
• *TOOL COUPLING*  
• *RACCORDEMENT POUR OUTILS*  
(73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE  
(72) HANSSON, Per, S-805 96 Gävle, SE

**B23B 31/12** → (51) B24B 13/005**B23B 41/02** → (51) B23B 41/12

- (51) **B23B 41/12** (11) **1 204 504 B1**  
B23B 41/02 B23Q 1/48  
B23Q 1/62  
(25) De (26) De  
(21) 99968781.7 (22) 06.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- SI  
(43) 15.05.2002  
(86) EP 99/08531 06.11.1999  
(87) WO 01/012370 2001/08 22.02.2001  
(30) 17.08.1999 DE 19938856  
(54) • *TIEFBOHREINRICHTUNG*  
• *DEEP DRILLING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE PERCAGE PROFOND*  
(73) TBT Tiefbohrtechnik GmbH, Siemensstrasse 1, 72576 Dettingen, DE  
(72) NAGEL, Bernd, D-72622 Nürtingen, DE  
RANDECKER, Hermann, D-72581 Dettingen, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

- (51) **B23B 51/02** (11) **0 971 807 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97915434.1 (22) 25.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE

- (43) 19.01.2000  
(86) EP 97/01520 25.03.1997  
(87) WO 98/042469 1998/39 01.10.1998  
(54) • **BOHRWERKZEUGE**  
• **BORING BIT**  
• **OUTIL DE PERCAGE**
- (73) GÜHRING, Jörg, Dr., Franz-Schubert-Strasse 18, 72458 Albstadt, DE
- (72) CSELLE, Tibor, D-72488 Sigmaringen, DE
- (74) Winter, Brandl & Partner, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **B23B 51/02** (11) **1 230 058 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00985010.8 (22) 11.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 14.08.2002  
(86) EP 00/11174 11.11.2000  
(87) WO 01/036134 2001/21 25.05.2001  
(30) 16.11.1999 DE 19955172  
(54) • **BOHRERSPITZE UND VERFAHREN ZUM SCHLEIFEN EINER BOHRERSPITZE**  
• **DRILL BIT AND METHOD FOR GRINDING A DRILL BIT**  
• **MECHE ET PROCEDE D'AFFUTAGE D'UNE MECHE**
- (73) KENNAMETAL INC., 1600 Technology Way, Latrobe, PA 15650-0231, US
- (72) BORSCHERT, Bernhard, 96050 Bamberg, DE  
MÜHLFRIEDEL, Dieter, 91320 Ebermannstadt, DE
- (74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**B23C 3/35** → (51) B23Q 35/128

**B23C 5/06** → (51) C22C 29/00

- (51) **B23D 57/00** (11) **1 251 990 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01901103.0 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 30.10.2002  
(86) CH 01/00065 29.01.2001  
(87) WO 01/056729 2001/32 09.08.2001  
(30) 31.01.2000 CH 184002000  
25.07.2000 CH 146600
- (54) • **SEILSÄGE**  
• **CABLE SAW**  
• **SCIE A CABLE**
- (73) HYDROSTRESS AG, Witzbergstrasse 18, CH-8330 Pfäffikon, CH
- (72) BIERI, Hans, CH-8330 Pfäffikon, CH
- (74) Rentsch, Rudolf A., IP&T Rentsch und Partner, Postfach 2441, 8022 Zürich, CH

**B23G 1/52** → (51) B23Q 11/10

**B23K 1/002** → (51) B23K 20/02

- (51) **B23K 9/16** (11) **1 017 531 B1**  
B23K 9/173  
(25) En (26) En  
(21) 98931377.0 (22) 18.06.1998  
(84) BE FR GR IE IT NL  
(43) 12.07.2000  
(86) US 98/12738 18.06.1998  
(87) WO 98/058758 1998/52 30.12.1998  
(30) 20.06.1997 US 50280 P  
28.07.1997 US 53966 P  
14.05.1998 US 85462 P

- (54) • **SCHWEISSUNGEN MIT ULTRAHOHER SCHWEISSFESTIGKEIT ZU TIEFTEMPERATURVERWENDUNGEN**  
• **ULTRA-HIGH STRENGTH CRYOGENIC WELDMENTS**  
• **ASSEMBLAGES SOUDES A ULTRA-HAUTE RESISTANCE POUR APPLICATIONS CRYOGENIQUES**
- (73) ExxonMobil Upstream Research Company, 3120 Buffalo Speedway, P.O. Box 2189, Houston, TX 77252-2189, US
- (72) FAIRCHILD, Douglas, P., Sugar Land, TX 77479, US
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B23K 9/173** → (51) B23K 9/16

**B23K 10/00** → (51) A61B 18/00

- (51) **B23K 11/06** (11) **0 688 625 B1**  
B23K 11/14  
(25) En (26) En  
(21) 95108127.2 (22) 26.05.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.12.1995  
(30) 16.06.1994 US 260760
- (54) • **Widerstandsbuckelschweißverfahren**  
• **Projection resistance welding method**  
• **Procédé de soudage résistif par projection**
- (73) INLAND STEEL COMPANY, 30 West Monroe Street, Chicago, IL 60603, US
- (72) Peterson, Warren A., Hobart, Indiana 46342, US
- (74) Leach, John Nigel, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B23K 11/14** → (51) B23K 11/06

- (51) **B23K 20/02** (11) **0 904 885 B1**  
B23K 20/24  
(25) De (26) De  
(21) 98810891.6 (22) 08.09.1998  
(84) DE GB  
(43) 31.03.1999  
(30) 22.09.1997 DE 19741637
- (54) • **Verfahren zum Schweißen von aushärtbaren Nickel-Basis-Legierungen**  
• **Method for hardening nickel alloy welding**  
• **Méthode de soudage d'alliages de nickel durcissables**
- (73) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH
- (72) Balbach, Werner, Dr., 5303 Würenlingen, CH  
Keller, Sorin, 5452 Oberrohrdorf, CH  
Redecker, Reiner, 79801 Hohentengen, DE

(51) **B23K 20/02** (11) **1 023 138 B1**  
B23K 1/002

- (25) En (26) En  
(21) 98946441.7 (22) 19.08.1998  
(84) AT DE DK FR GB IE IT NL  
(43) 02.08.2000  
(86) EP 98/05475 19.08.1998  
(87) WO 99/008828 1999/08 25.02.1999  
(30) 19.08.1997 GB 9717438  
03.09.1997 GB 9718585  
11.09.1997 GB 9719230
- (54) • **VORRICHTUNG ZUM AMORPHEN VERBINDEN VON ROHREN**  
• **APPARATUS FOR AMORPHOUS BONDING OF TUBULARS**  
• **APPAREIL DE LIAISON AMORPHE D'ELEMENTS TUBULAIRES**

- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) PIETRAS, Bernd-Georg, D-30900 Wedemark, DE

**B23K 20/24** → (51) B23K 20/02

**B23K 26/00** → (51) H05K 3/00

- (51) **B23K 26/06** (11) **0 860 230 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98102349.2 (22) 11.02.1998  
(84) CH DE FR IT LI SE  
(43) 26.08.1998  
(30) 19.02.1997 EP 97102649
- (54) • **Laserbearbeitungsvorrichtung, insbesondere zur Bearbeitung von Pleuelstangen**  
• **Laser machining device, in particular for machining tie rods**  
• **Dispositif d'usinage laser, notamment pour l'usinage de bielles**
- (73) LASAG AG, Mittlere Strasse 52, CH-3600 Thun, CH
- (72) Von Niederhäusern, Rudolf, 3656 Tschingel, CH  
Bünting, Gerard, CH-3604 Thun, CH
- (74) Balsters, Robert, et al, I C B, Ingénieurs Conseils en Brevets S.A., 7, rue des Sors, 2074 Marin, CH

(51) **B23K 26/08** (11) **1 119 437 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00949430.3 (22) 01.08.2000  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 01.08.2001  
(86) EP 00/07427 01.08.2000  
(87) WO 01/010594 2001/07 15.02.2001  
(30) 06.08.1999 DE 19937267

- (54) • **VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG EINES SUBSTRATES MITTELS LASERSTRAHLUNG**  
• **DEVICE FOR TREATING A SUBSTRATE WITH LASER RADIATION**  
• **DISPOSITIF POUR TRAITER UN SUBSTRAT AU MOYEN D'UN RAYONNEMENT LASER**
- (73) Carl Baasel Lasertechnik GmbH, 82304 Starnberg, DE
- (72) PAUL, Helmut, D-85221 Dachau, DE
- (74) Mörtel & Höfner, Patentanwälte Blumenstrasse 1, 90402 Nürnberg, DE

(51) **B23K 26/10** (11) **1 133 377 B1**  
B22F 3/105

- (25) De (26) De  
(21) 99960925.8 (22) 16.11.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI LU  
(43) 19.09.2001  
(86) DE 99/03669 16.11.1999  
(87) WO 00/030802 2000/22 02.06.2000  
(30) 23.11.1998 DE 19853979
- (54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ABTASTEN EINER OBJEKTFLÄCHE MIT EINEM LASERSTRAHL**  
• **METHOD AND DEVICE FOR SCANNING THE SURFACE OF AN OBJECT WITH A LASER BEAM**  
• **DISPOSITIF ET PROCEDE DE BALAYAGE DE LA SURFACE D'UN OBJET A L'AIDE D'UN FAISCEAU LASER**
- (73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) MEINERS, Wilhelm, D-52072 Aachen, DE  
WISSENBACH, Konrad, D-52134 Herzogenrath, DE  
GASSER, Andres, D-52066 Aachen, DE
- (74) Gagel, Roland, Dr., Patentanwalt Dr. Roland Gagel, Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE



- (51) **B23K 26/10** (11) **1 134 052 B1**  
B25J 19/00  
(25) It (26) En  
(21) 01106023.3 (22) 12.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 19.09.2001  
(30) 17.03.2000 IT T0000252  
(54) • *Arbeitskopf, insbesondere für eine Laserma-*  
*schine*  
• *Operating head, specifically for a laser ma-*  
*chine*  
• *Tête de travail, notamment pour une machine*  
*laser*
- (73) PRIMA INDUSTRIE S.p.A., Via Antonelli 32, 10097  
Collegno (Torino), IT  
(72) Gilli, Luigi, 10062 Luserna San Giovanni, Torino, IT  
(74) Marchitelli, Mauro, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli  
d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT
- 
- B23K 31/02** → (51) H01R 9/00
- (51) **B23K 35/00** (11) **0 835 716 B1**  
C04B 37/00  
(25) De (26) De  
(21) 96111987.2 (22) 25.07.1996  
(84) CH DE DK FR GB IT LI NL  
(43) 15.04.1998  
(54) • *Aktivhartlot zum Hartlöten von Aluminiumoxid-*  
*Keramikeiten*  
• *Active brazing alloy for brazing parts of alu-*  
*mina ceramics*  
• *Alliage actif pour braser des pièces cérami-*  
*ques d'oxyde d'aluminium*
- (73) Endress + Hauser GmbH + Co.KG., Hauptstrasse 1,  
79689 Maulburg, DE  
GfE Metalle und Materialien GmbH, Höfener  
Strasse 45, 90431 Nürnberg, DE  
Breme, Jürgen, Prof. Dr., Berschweiler Strasse 32,  
66265 Heusweiler, DE  
(72) HEGNER, Frank, Dr., D-79540 Lörrach, DE  
SCHMIDT, Elke Maria, Dipl.-Ing., D-79650  
Schopfheim, DE  
GÜTHER, Volker, Dr., D-90559 Burgthann, DE  
OTTO, Andreas, D-09603 Seifersdorf, DE  
BREME, Jürgen, Prof. Dr., D-66265 Heusweiler, DE  
MÜLLER, Heinz, Dipl.-Ing., D-66589 Merchweiler,  
DE  
TURNSEK, Jürgen, Dipl.-Ing., D-66333 Völklingen,  
DE  
(74) Andres, Angelika, et al, PatServ-Zentrale  
Patentabteilung, Endress + Hauser (Deutschland)  
Holding GmbH, Postfach 2222, 79574 Weil/Rhein,  
DE  
(60) 02028891.6
- 
- B23Q 1/48** → (51) B23B 41/12
- 
- B23Q 1/62** → (51) B23B 41/12
- 
- B23Q 1/62** → (51) B23Q 5/28
- 
- B23Q 3/12** → (51) B23B 29/12
- 
- B23Q 3/18** → (51) B24B 13/005
- (51) **B23Q 5/28** (11) **1 212 169 B1**  
B23Q 39/02 B23Q 1/62  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00960802.7 (22) 06.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 12.06.2002  
(86) FR 00/02449 06.09.2000  
(87) WO 01/017723 2001/11 15.03.2001  
(30) 07.09.1999 FR 9911227
- (54) • *DOPPELSPINDLIGE WERKZEUGMASCHINE*  
• *TWIN-SPINDLE MACHINING TOOL*  
• *MACHINE-OUTIL D'USINAGE DE TYPE BI-*  
*BROCHE*
- (73) Renault Automation Comau, 60, Allée de la Forêt,  
92365 Meudon La Forêt Cedex, FR  
(72) FIORONI, Claude, F-81100 Castres, FR  
(74) Richebourg, Michel François, Cabinet Delhaye, BP  
30, rue du Centre, 81370 St Sulpice, FR
- 
- (51) **B23Q 11/08** (11) **1 063 051 B1**  
(25) Es (26) Fr  
(21) 99112314.2 (22) 26.06.1999  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 27.12.2000  
(54) • *Reinigungsvorrichtung für flache Oberflächen,*  
*ins besonders von Maschinen.*  
• *Cleaning device for flat surfaces, especially of*  
*machines*  
• *Dispositif nettoyeur pour surfaces plates, spé-*  
*cialement de machines*
- (73) IRUDEX S.A., Pol. Ind. Itziar, Parcela E-1, 20829  
Itziar-deba (Guipuzcoa), ES  
(72) Perez Ortuondo, José Angel, Deba (Guipuzcoa), ES  
(74) Urizar Anasagasti, Jesus Maria, Po de la  
Castellana, 72 - 10, 28046 Madrid, ES
- 
- (51) **B23Q 11/10** (11) **0 908 268 B1**  
B23G 1/52  
(25) En (26) En  
(21) 98630049.9 (22) 04.09.1998  
(84) DE ES GB IT  
(43) 14.04.1999  
(30) 06.10.1997 US 944775  
(54) • *Kühlsystem für Gewindeschneidmaschine und*  
*Verfahren zum Kühlen*  
• *Threading machine coolant system and*  
*method of cooling*  
• *Système réfrigérant pour machine à fileter et*  
*procédé de refroidissement*
- (73) EMERSON ELECTRIC CO., 8000 W. Florissant  
Avenue P.O. Box 4100, St. Louis Missouri 63136,  
US  
(72) Haradem, Donald A., Avon, Ohio 44011, US  
(74) Weydert, Robert, et al, Dennemeyer & Associates  
S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU
- 
- (51) **B23Q 17/09** (11) **0 901 881 B1**  
G01S 13/02 G08C 17/02  
(25) De (26) De  
(21) 98115768.8 (22) 21.08.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 17.03.1999  
(30) 02.09.1997 DE 19738229  
(54) • *Werkzeug oder Werkzeughalter*  
• *Tool or tool holder*  
• *Outil ou porte-outil*
- (73) Bilz Werkzeugfabrik GmbH & Co. KG,  
Vogelsangstrasse 8, 73760 Ostfildern, DE  
SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Steudte, Rüdiger, 73770 Denkendorf, DE  
Voss, Michael, 71229 Leonberg, DE  
Bader, Rudolf, 73734 Esslingen, DE  
Mágori, Valentin, 81539 München, DE  
Schmidt, Frank, 85604 Zorneding, DE  
Ostertag, Thomas, 85464 Finsing, DE  
Fischerauer, Gerhard, 85652 Pliening, DE  
(74) Kratzsch, Volkhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Mülbergerstrasse 65, 73728 Esslingen, DE
- 
- B23Q 17/22** → (51) B29B 9/06
- (51) **B23Q 35/128** (11) **0 999 916 B1**  
B23C 3/35  
(25) En (26) En  
(21) 98938080.3 (22) 29.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 17.05.2000  
(86) US 98/15671 29.07.1998  
(87) WO 99/006179 1999/06 11.02.1999  
(30) 31.07.1997 US 903561  
24.07.1998 US 122248  
(54) • *SCHLÜSSELKOPIERVORRICHTUNG UND*  
*VERFAHREN*  
• *KEY DUPLICATION APPARATUS AND*  
*METHOD*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE SERVANT A CO-*  
*PIER UNE CLE*
- (73) Machine Magic-L.L.C., Suite 100, 11900 Wayzata  
Boulevard, Minnetonka, MN 55305, US  
(72) TITUS, John, S., Prior Lake, MN 55372, US  
LAUGHLIN, William, Minnetonka, MN 55305, US  
BOLKCOM, John, E., Plymouth, MN 55447, US  
(74) Vinsome, Rex Martin, Urquhart-Dykes & Lord St  
Nicholas Chambers Amen Corner, Newcastle-  
Upon-Tyne NE1 1PE, GB
- 
- B23Q 39/02** → (51) B23Q 5/28
- 
- B24B 5/04** → (51) B24B 47/22
- 
- B24B 9/14** → (51) B24B 47/22
- (51) **B24B 13/005** (11) **1 057 589 B1**  
B23Q 3/18 B23B 31/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00401399.1 (22) 19.05.2000  
(84) DE ES FR  
(43) 06.12.2000  
(30) 27.05.1999 FR 9906719  
(54) • *Vorrichtung zur Zentrierung und Positionierung*  
*eines Brillenglasrohrlings*  
• *Device for centering and positioning a specta-*  
*cle glass blank*  
• *Dispositif de centrage et de positionnement*  
*d'une ébauche de verre de lunettes*
- (73) BRIOT INTERNATIONAL, 2, rue Roger Bonnet,  
27340 Pont de l'Arche, FR  
(72) Videcoq, Jean-Jacques, 76570 Pavilly, FR  
Sroka, Laurent, 76380 Valdelahaye, FR  
(74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR
- 
- (51) **B24B 23/04** (11) **0 710 527 B1**  
B24B 45/00  
(25) De (26) De  
(21) 95118775.6 (22) 03.02.1994  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 08.05.1996  
(54) • *Handwerkzeugmaschine zur Flächenbearbei-*  
*tung*  
• *Handtool for machining surfaces*  
• *Outil à main de surfaçage*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) Wünsch, Steffen, Dipl.-Ing., D-71088  
Holzgerlingen, DE  
Bergner, Joao, Dipl.-Ing., D-71134 Aidlingen, DE  
(62) 94101587.7 / 0 610 801
- 
- (51) **B24B 31/16** (11) **1 214 173 B1**  
B08B 7/02  
(25) De (26) De  
(21) 01903596.3 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (43) 19.06.2002  
(86) DE 01/00025 05.01.2001  
(87) WO 01/051252 2001/29 19.07.2001  
(30) 13.01.2000 DE 10001041  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BEFREIEN METALLISCHER WERKSTÜCKE VON FESTGEKLEMMTEN GLEITSCHLEIF-KÖRPERN ODER DERGLEICHEN**  
• **METHOD AND DEVICE FOR RELEASING METALLIC WORKPIECES FROM CLAMPED CHIPS OR THE LIKE**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE RETIRER DES CORPS DE PONCAGE BLOQUES OU DES CORPS SIMILAIRES SUR DES PIECES A USINER METALLIQUES**
- (73) Sieverts, Christof, Pawelstrasse 4, 38118 Braunschweig, DE
- (72) WALENZIAK, Bernhard, 38304 Wolfenbüttel, DE
- (74) Gramm, Werner, Prof. Dipl.-Ing., et al, GRAMM, LINS & PARTNER Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

- (51) **B24B 37/04** (11) **1 212 170 B1**  
B24B 49/04 B24B 49/16  
B24D 13/02
- (25) En (26) En  
(21) 00957588.7 (22) 17.08.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 12.06.2002  
(86) US 00/22786 17.08.2000  
(87) WO 01/019567 2001/12 22.03.2001  
(30) 13.09.1999 US 153748 P  
28.02.2000 US 514416
- (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM CHEMISCH-MECHANISCHEN POLIEREN MIT EINER ZYLINDERFÖRMIGEN POLIERSCHEIBE**  
• **METHOD AND SYSTEM FOR CHEMICAL MECHANICAL POLISHING WITH A CYLINDRICAL POLISHING PAD**  
• **SYSTEME ET PROCEDE DE POLISSAGE MECANICO-CHIMIQUE AU MOYEN D'UN TAMPON DE POLISSAGE CYLINDRIQUE**
- (73) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538, US
- (72) FROST, David, T., San Jose, CA 95134, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

**B24B 45/00** → (51) B24B 23/04

- (51) **B24B 47/22** (11) **0 855 248 B1**  
B24B 9/14
- (25) De (26) De  
(21) 97108290.4 (22) 22.05.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.07.1998  
(30) 23.01.1997 DE 19702287
- (54) • **Verfahren zum CNC-gesteuerten Formbearbeiten von Brillengläsern**  
• **Method for NC shaping of spectacle lenses**  
• **Procédé pour usiner avec CN des verres de lunettes**
- (73) Wernicke & Co. GmbH, Jägerstrasse 58, 40231 Düsseldorf, DE
- (72) Gottschald, Lutz Dr.Ing, 40670 Meerbusch, DE
- (74) Rehders, Jochen, Velten Franz Mayer & Jakoby, Kaistrasse 20, 40221 Düsseldorf, DE

- (51) **B24B 47/22** (11) **1 048 410 B1**  
B24B 55/04 B24B 5/04  
B24B 51/00
- (25) En (26) En  
(21) 00108772.5 (22) 25.04.2000  
(84) CH DE ES FR LI

- (43) 02.11.2000  
(30) 23.04.1999 IT T0990329  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zum Steuern der Einstellung einer Schleifmaschine**  
• **Device and method for controlling setup of a grinding machine**  
• **Procédé et dispositif pour commander le réglage d'une rectifieuse**
- (73) TACHELLA MACCHINE S.p.A., Via Casagrande 1, I-15011 Acqui Terme, IT
- (72) Tacchella, Claudio, 15011 Acqui Terme, IT
- (74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**B24B 49/04** → (51) B24B 37/04**B24B 49/16** → (51) B24B 37/04**B24B 51/00** → (51) B24B 47/22**B24B 55/04** → (51) B24B 47/22

- (51) **B24D 5/00** (11) **1 133 380 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99963948.7 (22) 22.11.1999  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 19.09.2001  
(86) US 99/27724 22.11.1999  
(87) WO 00/030807 2000/22 02.06.2000  
(30) 25.11.1998 US 200492
- (54) • **TRÄGERPLATTE MIT RANDSTEUERUNG FÜR CHEMISCH-MECHANISCHES POLIEREN**  
• **A CARRIER HEAD WITH EDGE CONTROL FOR CHEMICAL MECHANICAL POLISHING**  
• **TETE DE SUPPORT AVEC COMMANDE DE BORD POUR POLISSAGE MECANICO-CHIMIQUE**
- (73) APPLIED MATERIALS, INC., 3050 Bowers Avenue, M/S 2061, Santa Clara, California 95052, US
- (72) ZUNIGA, Steven, Soquel, CA 95073, US  
CHEN, Hung, San Jose, CA 95131, US  
PRABHU, Gopalakrishna, B., San Jose, CA 95134, US
- (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**B24D 13/02** → (51) B24B 37/04**B25B 5/12** → (51) B25B 5/16

- (51) **B25B 5/16** (11) **0 982 100 B1**  
B25B 5/12 F16D 1/08
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99402066.7 (22) 16.08.1999  
(84) DE ES GB IT SE  
(43) 01.03.2000  
(30) 21.08.1998 FR 9810608
- (54) • **Vorrichtung zum Festsetzen mittels Festspannen eines Teils auf einer nicht-zylindrischen Welle**  
• **Device for fixing a piece on a non-cylindrical shaft by clamping**  
• **Dispositif de calage par serrage d'une pièce sur un arbre non cylindrique**
- (73) Breiter, Martin, 15/21, rue des Montiboeufs, F-75020 Paris, FR  
Mifsud, Gilles, 11, route de Crèvecœur, F-77163 Morcef, FR
- (72) Breiter, Martin, F-75020 Paris, FR  
Mifsud, Gilles, F-77163 Morcef, FR
- (74) Chambon, Gérard, Cabinet CHAMBON 16 Boulevard d'Ormesson, 95880 Enghien-les-Bains, FR

**B25B 13/00** → (51) F16D 41/064**B25B 13/46** → (51) F16D 41/064**B25B 13/50** → (51) F16D 41/064

- (51) **B25C 1/18** (11) **0 972 615 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99810534.0 (22) 17.06.1999  
(84) AT CH DE FR GB LI  
(43) 19.01.2000  
(30) 13.07.1998 DE 19831053
- (54) • **Pulverkraftbetriebenes Setzgerät**  
• **Powder-actuated fastener driving tool**  
• **Outil de scellement actionné par poudre**
- (73) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI
- (72) Grazioli, Mario, 7000 Chur, CH  
Gantner, Gebhard, 6710 Nenzing, AT  
Renner, Sybille, 9472 Grabs, CH
- (74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

**B25F 5/00** → (51) F16F 1/38**B25G 3/38** → (51) A47L 13/58**B25J 9/08** → (51) B25J 9/12**B25J 9/10** → (51) B25J 9/12

- (51) **B25J 9/12** (11) **1 023 142 B1**  
B25J 9/10 B25J 9/08
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99936752.7 (22) 18.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 02.08.2000  
(86) FR 99/02008 18.08.1999  
(87) WO 00/010775 2000/09 02.03.2000  
(30) 19.08.1998 FR 9810549
- (54) • **VERBINDUNGSELEMENT MIT GEWINDESPINDELANTRIEB UND DESSEN VERWENDUNG IN EINEM ROBOTERARM**  
• **LINKING ELEMENT WITH SCREW JACK AND ITS USE FOR AN INDUSTRIAL ROBOT ARM**  
• **ELEMENT DE LIAISON A VERIN A VIS ET ECROU ET SON APPLICATION UN BRAS DE ROBOT**
- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR  
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES, 2, rue Paul Dautier, 78140 Velizy Villacoublay, FR
- (72) JOUAN DE KERVENOEL, Tanguy, F-78640 Neauphle-le-Château, FR
- (74) Ilgart, Jean-Christophe, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**B25J 9/16** → (51) G05B 19/409**B25J 17/02** → (51) B25J 19/00

- (51) **B25J 19/00** (11) **1 257 390 B1**  
B25J 17/02
- (25) Sv (26) En  
(21) 00982035.8 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
MC NL PT SE TR  
(43) 20.11.2002  
(86) SE 00/02389 30.11.2000  
(87) WO 01/039933 2001/23 07.06.2001  
(30) 01.12.1999 SE 9904356
- (54) • **INDUSTRIEROBOTER**

	• INDUSTRIAL ROBOT		
	• ROBOT INDUSTRIEL		
(73)	ABB AB, 721 83 Västerås, SE		
(72)	KULLBORG, Ove, S-722 31 Västerås, SE		
(74)	Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE		
<hr/>			
	<b>B25J 19/00</b>	→ (51)	B23K 26/10
<hr/>			
	<b>B26D 7/26</b>	→ (51)	B29B 9/06
<hr/>			
(51)	<b>B27N 3/00</b>	(11)	<b>1 159 114 B1</b>
	B27N 3/14		
(25)	De	(26)	De
(21)	00920452.0	(22)	28.02.2000
(84)	DE FI SE		
(43)	05.12.2001		
(86)	EP 00/01661 28.02.2000		
(87)	WO 00/053379 2000/37 14.09.2000		
(30)	05.03.1999 DE 19909607		
(54)	• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PLATTENFÖRMIGEN PRODUKTEN		
	• METHOD OF PRODUCING PANEL-SHAPED PRODUCTS		
	• PROCÉDE DE REALISATION DE PRODUITS SOUS FORME DE PANNEAUX		
(73)	Dieffenbacher Schenck Panel GmbH, Werner-von-Siemens-Strasse 2, 64319 Pfungstadt, DE		
(72)	VON DER HEIDE, Kay-Henrik, D-64283 Darmstadt, DE		
	VON HAAS, Gernot, D-69181 Leimen, DE		
(74)	Behrens, Helmut, Dipl.-Ing., Gross-Gerauer Weg 55, 64295 Darmstadt, DE		
<hr/>			
	<b>B27N 3/14</b>	→ (51)	B27N 3/00
<hr/>			
	<b>B29B 7/32</b>	→ (51)	B29C 45/58
<hr/>			
	<b>B29B 9/00</b>	→ (51)	C08J 3/24
<hr/>			
(51)	<b>B29B 9/06</b>	(11)	<b>1 004 415 B1</b>
	B26D 7/26		B23Q 17/22
(25)	En	(26)	En
(21)	99123592.0	(22)	26.11.1999
(84)	DE		
(43)	31.05.2000		
(30)	26.11.1998 JP 33508498 27.08.1999 JP 24166599		
(54)	• Vorrichtung zum Schneiden von Strängen und Verfahren zum Justieren der Klingenkante dieser Vorrichtung		
	• Strand cutting apparatus and method for adjusting blade edges thereof.		
	• Dispositif pour la découpe de filaments et méthode d'ajustement des tranchants des lames dudit dispositif		
(73)	THE JAPAN STEEL WORKS, LTD., 1-2, Yurakucho-1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP		
(72)	Yoshida, Minoru, c/o The Japan Steel Works, Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima, JP		
	Tamaki, Yoshihito, c/o The Japan Steel Works, Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima, JP		
	Takata, Minoru, c/o The Japan Steel Works, Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima, JP		
	Horie, Kunihiko, c/o The Japan Steel Works, Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima, JP		
(74)	Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
<hr/>			
	<b>B29C 44/56</b>	→ (51)	C08J 9/06
<hr/>			
	<b>B29C 45/26</b>	→ (51)	B29C 45/36
<hr/>			
	<b>B29C 45/33</b>	→ (51)	B29C 45/36

(51)	<b>B29C 45/36</b>	(11)	<b>1 280 646 B1</b>
	B29C 45/33		B29C 45/26
(25)	Fr	(26)	Fr
(21)	01917169.3	(22)	16.03.2001
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43)	05.02.2003		
(86)	FR 01/00799 16.03.2001		
(87)	WO 01/068347 2001/38 20.09.2001		
(30)	17.03.2000 FR 0003468		
(54)	• FORM ZUM SPRITZGIESSEN EINES FLEXIBLEN ROHRES UND SPRITZGIESSVERFAHREN		
	• MOULD FOR INJECTION MOULDING OF A FLEXIBLE TUBE AND INJECTION MOULDING METHOD		
	• MOULE POUR L'INJECTION D'UN TUBE SOUPLE ET PROCÉDE D'INJECTION		
(73)	CEP Industrie, ZI du Tiennon, 63550 Saint Rémy sur Durolle, FR		
(72)	DAMBRICOURT, Géry, F-63300 Escoutoux, FR		
(74)	Berger, Helmut, Cabinet Madeuf, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR		
<hr/>			
(51)	<b>B29C 45/58</b>	(11)	<b>0 850 745 B1</b>
	B01F 5/06		B29B 7/32
(25)	De	(26)	De
(21)	96810895.1	(22)	23.12.1996
(84)	CH DE FR GB IT LI NL		
(43)	01.07.1998		
(54)	• Düse für eine Polymerschmelze		
	• Nozzle for polymer melts		
	• Buse pour polymères fondus		
(73)	Sulzer Chemtech AG, Hegfeldstrasse 10, 8404 Winterthur, CH		
(72)	Maurer, Rudolf, 8404 Winterthur, CH		
(74)	Sulzer Management AG, KS/Patente/0007 Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH		
<hr/>			
(51)	<b>B29C 45/67</b>	(11)	<b>1 225 025 B1</b>
	De		De
(25)	01126989.1	(22)	14.11.2001
(84)	AT IT		
(43)	24.07.2002		
(30)	12.01.2001 DE 10101138		
(54)	• Verriegelung für eine Säule		
	• Clamping device for a column		
	• Verrouillage pour une colonne		
(73)	Battenfeld GmbH, Scherl 10, D-58540 Meinerzhagen, DE		
(72)	Füller, Klaus, Dipl.-Ing., 19061 Schwerin, DE		
	Elsner, Lothar, 19075 Pampow, DE		
<hr/>			
(51)	<b>B29C 47/06</b>	(11)	<b>1 106 327 B1</b>
	B29C 47/22		B29C 47/28
(25)	De	(26)	De
(21)	00119966.0	(22)	14.09.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	13.06.2001		
(30)	10.12.1999 DE 19959482		
(54)	• Extrusionskopf für das Blasformen von Hohlkörpern aus thermoplastischem Kunststoff		
	• Extrusion die for blow moulding hollow articles from thermoplastic material		
	• Tête d'extrusion pour la fabrication de corps creux en matière thermoplastique par extrusion-soufflage		
(73)	SIG Kautex GmbH & Co. KG, Kautexstrasse 54, 53229 Bonn, DE		
(72)	Miebach, Klaus, 53721 Siegburg, DE		
(74)	Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich-Müller-Grosse-Pollmeier-Valentin-Gihske Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE		

	<b>B29C 47/22</b>	→ (51)	B29C 47/06
<hr/>			
(51)	<b>B29C 47/24</b>	(11)	<b>0 918 616 B1</b>
	B29C 61/08		B29C 55/24
	B29C 63/42		
(25)	En	(26)	En
(21)	97929920.3	(22)	09.06.1997
(84)	DE ES FI FR GB SE		
(43)	02.06.1999		
(86)	US 97/10091 09.06.1997		
(87)	WO 97/047460 1997/54 18.12.1997		
(30)	10.06.1996 US 19438 P		
(54)	• FOLIEN, ROHRE UND ROLLENBESCHICHTUNGEN AUS WÄRMESCHRUMPFBAREM UHMV-POLYMER		
	• HEAT-SHRINKABLE UHMV POLYMER FILM, TUBING, AND ROLL COVERS		
	• FILMS, TUBES ET GAINAGES DE ROULEAUX FAITS DE POLYMERES UHMV THERMORETRACTABLES		
(73)	Fluoron, Inc., Triumph Industrial Park, 505 Blue Ball Road, Elkton, MD 21921, US		
(72)	CHAPMAN, Frank, M., Elkton, MD 21921, US		
	CHAPMAN, Randall, F., Elkton, MD 21921, US		
(74)	Lewin, John Harvey, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB		
<hr/>			
	<b>B29C 47/28</b>	→ (51)	B29C 47/06
<hr/>			
	<b>B29C 49/00</b>	→ (51)	C08L 33/12
<hr/>			
	<b>B29C 55/22</b>	→ (51)	A61L 29/04
<hr/>			
	<b>B29C 55/24</b>	→ (51)	B29C 47/24
<hr/>			
	<b>B29C 59/14</b>	→ (51)	C08J 7/00
<hr/>			
	<b>B29C 61/08</b>	→ (51)	B29C 47/24
<hr/>			
	<b>B29C 63/42</b>	→ (51)	B29C 47/24
<hr/>			
(51)	<b>B29C 65/08</b>	(11)	<b>1 053 092 B1</b>
	De		De
(21)	99907391.9	(22)	20.01.1999
(84)	CH DE IT LI		
(43)	22.11.2000		
(86)	EP 99/00346 20.01.1999		
(87)	WO 99/038666 1999/31 05.08.1999		
(30)	02.02.1998 DE 19803638		
(54)	• VORRICHTUNG ZUM BEARBEITEN EINER MATERIALBAHN MIT ULTRASCHALL		
	• DEVICE FOR PROCESSING A STRIP OF MATERIAL WITH ULTRASOUND		
	• DISPOSITIF POUR TRAITER UNE BANDE DE MATERIAU AVEC DES ULTRASONS		
(73)	Eduard Küsters Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Gladbacher Strasse 457, 47805 Krefeld, DE		
(72)	KUBIK, Klaus, D-47918 Tönisvorst, DE		
(74)	Kluin, Jörg-Eden, Dr. Dipl.-Phys., et al, Dres. Fitzner, Münch & Kluin Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE		
<hr/>			
	<b>B30B 5/06</b>	→ (51)	B30B 11/22
<hr/>			
(51)	<b>B30B 11/22</b>	(11)	<b>1 261 476 B1</b>
	B30B 5/06		
(25)	De	(26)	De
(21)	01929380.2	(22)	01.03.2001
(84)	AT DE FR GB IT		
(43)	04.12.2002		
(86)	EP 01/02293 01.03.2001		
(87)	WO 01/066339 2001/37 13.09.2001		
(30)	09.03.2000 DE 20004452 U		
(54)	• STRANGPRESSE FÜR MIT BINDEMittel GEMISCHTE PFLANZLICHE KLEINTEILE ZUR BILDUNG KOMPAKTER STRÄNGE		

- *EXTRUDER FOR VEGETABLE SMALL PARTS, WHICH ARE MIXED WITH A BINDING AGENT, FOR PRODUCING COMPACT STRANDS*
  - *BOUDINEUSE POUR PETITS ACCESSOIRES VEGETAUX MELANGES A UN LIANT POUR FORMER DES BRINS COMPACTS*
- (73) Anton Heggenstaller AG, Mühlenstrasse 7, D-86556 Unterbernbach, DE  
(72) SPIES, Xaver, 86556 Unterbernbach, DE  
(74) Ernicke, Hans-Dieter, Dipl.-Ing., et al, Schwibbogenplatz 2b, 86153 Augsburg, DE

- (51) **B31B 1/90** (11) **0 933 193 B1**  
B31B 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 99300747.5 (22) 02.02.1999  
(84) DE GB NL  
(43) 04.08.1999  
(30) 02.02.1998 US 73343 P  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines mit einem Reissverschluss wiederver-schliessbaren Beutels*  
• *Method and apparatus for manufacturing a bag with a reclosable zipper*  
• *Procédé et appareil pour fabriquer des sachets refermables avec des fermeture éclair*
- (73) ROBERT BOSCH CORPORATION, 2800 South 25th Avenue, Broadview, Illinois 60153-4594, US  
(72) Mulder, Steven C., Benton Harbour, Michigan 49022, US  
(74) Mosey, Stephen George, MARKS & CLERK Alpha Tower Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**B31B 19/74** → (51) B65D 33/25

**B31B 19/90** → (51) B65D 33/25

**B31B 21/00** → (51) B31B 1/90

**B32B 3/04** → (51) B32B 27/06

**B32B 5/14** → (51) B32B 21/00

- (51) **B32B 15/01** (11) **1 235 682 B1**  
// F01N3:28  
(25) De (26) De  
(21) 00964136.6 (22) 07.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.09.2002  
(86) EP 00/08743 07.09.2000  
(87) WO 01/039971 2001/23 07.06.2001  
(30) 30.11.1999 DE 19957646  
(54) • *VERWENDUNG EINER WARMFESTEN LE-GIERUNG MIT GUTER HOCHTEMPERATUR-BESTÄNDIGKEIT FÜR FOLIEN ODER ALS HEIZLEITER*  
• *USE OF A HEAT RESISTANT ALLOY WITH GOOD HIGH TEMPERATURE OXIDATION RESISTANCE AS FOIL OR ELECTRICAL HEATING CONDUCTOR*  
• *UTILISAGE D'UN ALLIAGE RESISTANT A LA CHALEUR, PRESENTANT UNE BONNE STABILITE A L'OXIDATION A HAUTE TEMPERA-TURE COMME FEUILLE OU CONDUCTEUR ELECTRIQUE A CHAUFFER*
- (73) ThyssenKrupp VDM GmbH, Plettenberger Strasse 2, 58791 Werdohl, DE  
(72) HÖJDA, Ralf, 58762 Altena, DE  
KOLB-TLIEPS, Angelika, 58511 Lüdenscheid, DE

**B32B 17/10** → (51) B32B 27/32

- (51) **B32B 21/00** (11) **1 263 578 B1**  
B32B 5/14  
(25) En (26) En  
(21) 01914445.0 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 11.12.2002  
(86) US 01/05705 21.02.2001  
(87) WO 01/062491 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 US 513589  
(54) • *HOLZVERBUNDPLATTEN FÜR KATASTRO-PHEN-SICHERE KONSTRUKTIONEN*  
• *WOOD COMPOSITE PANELS FOR DISAS-TER-RESISTANT CONSTRUCTION*  
• *PANNEAUX COMPOSITES EN BOIS DESTI-NES A DES CONSTRUCTIONS A L'EPREUVE DE CONDITIONS EXTREMES*
- (73) BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF MAINE, 107 Maine Avenue, Bangor, ME 04401, US  
(72) DAGHER, Habib, J., Veazie, ME 04401, US  
DAVIDS, William, G., Bangor, ME 04401, US  
(74) Giles, Ashley Simon, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **B32B 27/06** (11) **1 265 746 B1**  
B32B 3/04 F16L 59/06  
(25) It (26) En  
(21) 01906113.4 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 18.12.2002  
(86) IT 01/00053 07.02.2001  
(87) WO 01/060598 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 IT MI000287  
(54) • *EVAKUIERTER MANTEL ZUR WÄRMEDÄ-MUNG UND VERFAHREN ZU DESSEN HER-STELLUNG*  
• *EVACUATED JACKET FOR THERMAL INSU-LATION AND PROCESS FOR MANUFAC-TURING THE SAME*  
• *ENVELOPPE SOUS VIDE D'ISOLATION THERMIQUE ET PROCEDE DE FABRICA-TION*
- (73) SAES GETTERS S.p.A., Viale Italia, 77, 20020 Lainate (Milano), IT  
(72) MANINI, Paolo, I-20010 Arluno, IT  
FERRARIO, Bruno, I-20027 Rescaldina, IT  
RIZZI, Enea, I-20161 Milano, IT  
PALLADINO, Massimo, I-20020 Lainate, IT  
DI GREGORIO, Pierattilio, I-67039 Sulmona, IT  
(74) Adorno, Silvano, et al, c/o SOCIETA' ITALIANA BREVETTI S.p.A. Via Carducci, 8, 20123 Milano, IT

**B32B 27/10** → (51) D21H 19/28

**B32B 27/28** → (51) C08L 29/04

**B32B 27/30** → (51) C08J 7/00

- (51) **B32B 27/32** (11) **0 633 133 B1**  
C08L 23/16  
(25) En (26) En  
(21) 94305009.6 (22) 07.07.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.01.1995  
(30) 08.07.1993 JP 16898693  
(54) • *Mehrschichtiger Polypropylenfilm*  
• *Polypropylene laminate film*  
• *Film multi-couche en polypropylène*
- (73) SUMITOMO CHEMICAL COMPANY LIMITED, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
(72) Kimura, Junichi, Toyonaka-shi, Osaka, JP  
Wakamatsu, Kazuki, Sodegaura-shi, Chiba, JP  
Usui, Masahito, Ichihara-shi, Chiba, JP

- Satoh, Makoto, 135, Iriyamazu, Ichihara-shi, Chiba, JP  
(74) Dixon, Donald Cossar, et al, Wilson Gunn Gee Chancery House Chancery Lane, London WC2A 1QU, GB

- (51) **B32B 27/32** (11) **0 998 389 B1**  
H01L 31/048 B32B 17/10  
(25) En (26) En  
(21) 98935801.5 (22) 22.07.1998  
(84) BE CH DE ES FI FR GB IE IT LI NL  
(43) 10.05.2000  
(86) US 98/14927 22.07.1998  
(87) WO 99/004971 1999/05 04.02.1999  
(30) 24.07.1997 US 899512  
06.03.1998 US 36174  
(54) • *EINKAPSELUNGSMATERIAL FÜR SOLAR-ZELLENMODUL UND VERBUNDGLAS*  
• *ENCAPSULANT MATERIAL FOR SOLAR CELL MODULE AND LAMINATED GLASS AP-PPLICATIONS*  
• *MATIERE D'ENCAPSULATION POUR APPLI-CATIONS METTANT EN OEUVRE DES MO-DULES SOLAIRES OU DU VERRE FEUILLETE*
- (73) Evergreen Solar, Inc., 211 Second Avenue, Waltham, MA 02154, US  
(72) HANOKA, Jack, I., Brookline, MA 02146, US  
(74) Golding, Louise Ann, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **B32B 27/36** (11) **0 954 440 B1**  
B32B 29/00 A61K 9/70  
C09J 7/02 G09F 3/10  
(25) De (26) De  
(21) 98901336.2 (22) 03.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
SI  
(43) 10.11.1999  
(86) EP 98/00012 03.01.1998  
(87) WO 98/032604 1998/30 30.07.1998  
(30) 23.01.1997 DE 19702314  
(54) • *ABLÖSBARE SCHUTZFOLIE FÜR WIRKSTOFFHALTIGE, INSBESONDERE SELBSTKLEBENDE PFLASTERSYSTEME*  
• *REMOVABLE PROTECTIVE FILM FOR PLASTER SYSTEMS, IN PARTICULAR SELF-ADHESIVE PLASTER SYSTEMS, CONTAIN-ING ACTIVE SUBSTANCES*  
• *FEUILLE PROTECTRICE DETACHABLE POUR SYSTEMES D'EMPLATRE, EN PARTI-CULIER AUTO-ADHESIFS, RENFERMANT DES MATIERES ACTIVES*

- (73) LTS LOHMANN Therapie-Systeme GmbH, Irlicher Strasse 55, 56567 Neuwied, DE  
(72) MÜLLER, Walter, D-56564 Neuwied, DE  
(74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

**B32B 29/00** → (51) B32B 27/36

**B32B 29/00** → (51) D21H 27/40

**B32B 31/20** → (51) H04R 7/10

**B32B 31/30** → (51) D21H 19/28

- (51) **B41C 1/10** (11) **1 274 582 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01919146.9 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 15.01.2003  
(86) DE 01/00697 22.02.2001  
(87) WO 01/078984 2001/43 25.10.2001  
(30) 14.04.2000 DE 10018547  
(54) • VERFAHREN ZUR BEBILDERUNG VON DRUCKPLATTEN  
• METHOD FOR INSERTING IMAGES ON PRINTING PLATES  
• PROCEDE DE FORMATION D'IMAGES DE PLAQUES OFFSET  
(73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
(72) SCHASCHKEK, Karl, Erich, Albert, 97289 Thüngen, DE  
SCHNEIDER, Georg, 97080 Würzburg, DE

**B41C 1/18** → (51) B41L 3/02**B41F 13/004** → (51) H02P 5/50

- (51) **B41F 13/08** (11) **1 233 864 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00989826.3 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 28.08.2002  
(86) DE 00/04293 01.12.2000  
(87) WO 01/039977 2001/23 07.06.2001  
(30) 02.12.1999 DE 19958133  
02.12.1999 DE 19958135  
01.04.2000 DE 10016409  
(54) • DRUCKWERK EINER ROTATIONS-DRUCK-MASCHINE  
• PRINTING GROUP OF A ROTARY PRINTING PRESS  
• ELEMENT D'IMPRESSION D'UNE PRESSE ROTATIVE  
(73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
(72) HOLM, Helmut, 97250 Erlabrunn, DE  
(60) 03003525.7 / 1 310 363  
03008048.5 / 1 329 312  
03010638.9 / 1 334 825  
03011783.2 / 1 334 826  
03017242.3  
03017243.1

**B41F 13/22** → (51) B41M 1/04**B41F 13/54** → (51) B65H 39/06**B41J 2/03** → (51) B41J 2/175

- (51) **B41J 2/04** (11) **1 244 553 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00921193.9 (22) 17.02.2000  
(84) DE ES FR GB SE  
(43) 02.10.2002  
(86) SE 00/00315 17.02.2000  
(87) WO 01/003931 2001/03 18.01.2001  
(30) 25.11.1999 SE 9904264  
(54) • FLÜSSIGKEITSSPENDERGERÄT  
• FLUID DISPENSING APPARATUS  
• APPAREIL DISTRIBUTEUR DE FLUIDE  
(73) Markpoint AB, Säterigatan 20, 417 64 Göteborg, SE  
(72) JONASSON, Patrik, 437 36 Lindome, SE  
SJÖSTEDT, Lennart, S-360 43 Åryd, SE  
THALIN, Lennart, S-431 49 Mölndal, SE  
PEGELow, Mats, S-429 30 Kullavik, SE  
NYBOM, Göran, S-247 36 S. Sandby, SE  
ANDERSSON, Ove DI, SE  
(74) Hammond, Andrew David, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

- (51) **B41J 2/045** (11) **0 876 915 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98303543.7 (22) 06.05.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 11.11.1998  
(30) 07.05.1997 JP 11732297  
15.04.1998 JP 10497098  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Erstellung von Steuerungswellenformen für einen Tintenstrahl-druckkopf  
• Driving waveform generating device and method for ink-jet recording head  
• Méthode et dispositif de génération de formes d'ondes de commande pour une tête d'impression à jet d'encre  
(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Taki, Hideo, Suwa-shi, Nagano, JP  
Otsuka, Shuji, Suwa-shi Nagano, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon, 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**B41J 2/165** → (51) B41J 2/21

- (51) **B41J 2/175** (11) **1 122 076 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01300570.7 (22) 23.01.2001  
(84) DE FR GB NL  
(43) 08.08.2001  
(30) 31.01.2000 US 495288  
(54) • Auswechselbarer Tintenbehälter mit abnehmbarem Klappenhebel  
• Replaceable ink container having a separately attachable latch  
• Conteneur d'encre remplaçable avec un levier de verrouillage attachable  
(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) King, Dale, Corvallis, OR 97330, US  
Johnson, David C., Portland, OR 97212, US  
(74) Carpmæls & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **B41J 2/175** (11) **1 219 439 B1**  
B41J 2/03  
(25) De (26) De  
(21) 01130850.9 (22) 27.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 03.07.2002  
(30) 29.12.2000 DE 10065287  
(54) • Tintenstrahl-Schreibkopf  
• Ink jet print head  
• Tête d'impression par jet d'encre  
(73) Bauer, Wulf, Bayenthalgürtel 15, 50968 Köln, DE  
(72) Slomianny, Jan, 51588 Nümbrecht, DE

**B41J 2/205** → (51) B41J 2/21

- (51) **B41J 2/21** (11) **0 749 842 B1**  
B41J 2/165 H04N 1/46  
(25) En (26) En  
(21) 96304579.4 (22) 20.06.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.12.1996  
(30) 21.06.1995 JP 15465895  
(54) • Tintenstrahl-aufzeichnungsgerät mit einer Entladungsfehlerdetektion  
• Ink jet recording apparatus with detection of discharge malfunction  
• Dispositif d'enregistrement à jet d'encre avec détection de dysfonctionnement de la décharge  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Kohno, Takeshi, Ohta-ku, Tokyo, JP

- Saito, Atsushi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sasai, Keizo, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ogushi, Hiroshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nakamura, Fumihiko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Obana, Katsumi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nishinohara, Takayuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **B41J 2/21** (11) **0 858 899 B1**  
B41J 2/205 G06K 15/10  
(25) En (26) En  
(21) 98301086.9 (22) 13.02.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 19.08.1998  
(30) 14.02.1997 JP 3013597  
(54) • Tintenstrahl-druckgerät und Tintenstrahl-druck-verfahren  
• Ink jet printing apparatus and printing method  
• Dispositif d'impression à jet d'encre et procédé d'impression à jet d'encre  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Moriyama, Jiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Inoue, Tetsuro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kato, Masao, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kato, Minako, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **B41J 13/10** (11) **0 803 371 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97106844.0 (22) 24.04.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.10.1997  
(30) 25.04.1996 JP 10589696  
(54) • Blattfördergerät  
• Sheet conveying apparatus  
• Appareil d'entraînement de feuilles  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Miyauchi, Yasuo, Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

- (51) **B41K 1/58** (11) **1 109 674 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00922864.4 (22) 18.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.06.2001  
(86) IT 00/00156 18.04.2000  
(87) WO 01/002185 2001/02 11.01.2001  
(30) 02.07.1999 IT F1990152  
(54) • HALTER FÜR SELBSTFÄRBESTEMPEL  
• HOLDER FOR SELF-INKING STAMPS  
• SUPPORT POUR TIMBRES AUTO-ENCREURS  
(73) Luisi, Vincenzo, 77, Via Fabio Filzi, 55049 Viareggio (Lucca), IT  
(72) Luisi, Vincenzo, 55049 Viareggio (Lucca), IT  
(74) Bordini, Marco Luigi, et al, c/o Società Italiana Brevetti Corso dei Tintori, 25, 50122 Firenze, IT

- (51) **B41L 3/02** (11) **0 996 546 B1**  
B41N 10/00 B41C 1/18  
(25) En (26) En  
(21) 98930357.3 (22) 17.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 03.05.2000  
(86) US 98/12675 17.06.1998  
(87) WO 99/001289 1999/02 14.01.1999  
(30) 01.07.1997 US 886224  
(54) • **TRANSPARANTES GUMMITUCH UND VERFAHREN ZUM GEBRAUCH**  
• **TRANSPARENT PRINTING BLANKETS AND METHODS OF USE**  
• **BLANCHETS D'IMPRIMERIE TRANSPARENTS ET LEURS UTILISATIONS**
- (73) Polyfibrion Technologies, Inc., 5210 Phillip Lee Drive, Atlanta, Georgia 30336-2293, US
- (72) AGNEW, Brooks, A., Morristown, TN 37814, US  
GAERTNER, Roland, F-68400 Riedisheim, FR  
NABET, Peter, N. Chelmsford, MA 01863, US
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth Garden City, Hertfordshire SG6 3DS, GB

- (51) **B41M 1/04** (11) **0 982 627 B1**  
G03F 7/00 G03F 7/20  
G03F 7/028 G03F 1/12  
G03F 7/06 G03C 1/498  
B41F 13/22 G03D 13/00
- (25) En (26) En  
(21) 99116739.6 (22) 27.08.1999  
(84) DE GB  
(43) 01.03.2000  
(30) 28.08.1998 JP 24360398  
(54) • **Heizvorrichtung**  
• **Heating unit**  
• **Unité de chauffage**
- (73) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (72) Furukawa, Koji, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B41M 5/00** (11) **0 798 126 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97108684.8 (22) 05.09.1991  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.10.1997  
(30) 07.09.1990 JP 23561890  
27.09.1990 JP 25516290  
27.09.1990 JP 25516390  
27.09.1990 JP 25516790  
04.10.1990 JP 26510590  
04.10.1990 JP 26511090  
02.11.1990 JP 29759790  
21.01.1991 JP 1919291  
01.03.1991 JP 5770391
- (54) • **Bildempfangsmaterial für thermische Farbstoffübertragung und Verfahren zur Herstellung desselben**  
• **Thermal transfer image receiving sheet, production process therefor and thermal transfer sheet**  
• **Matériau récepteur d'image pour le transfert thermique et son procédé de fabrication**
- (73) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kagacho 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP
- (72) Saito, Hitoshi, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP  
Ueno, Takeshi, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP  
Yamauchi, Mineo, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP  
Sato, Hideaki, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP  
Asajima, Mikio, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP  
Imoto, Kazunobu, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP

- Oshima, Katsuyuki, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP  
Eguchi, Hiroshi, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP  
Fujimura, Hideo, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP
- (74) Smart, Peter John, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- (60) 03003825.1 / 1 314 575  
(62) 91308142.8 / 0 474 494

**B41M 5/00** → (51) C08L 29/04

- (51) **B41N 1/24** (11) **0 983 868 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99306894.9 (22) 31.08.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 08.03.2000  
(30) 01.09.1998 JP 24681398  
(54) • **Wärmeempfindliche Druckschablone**  
• **Heat-sensitive stencil sheet**  
• **Stencil sensible à la chaleur**
- (73) RISO KAGAKU CORPORATION, 20-15, Shinbashi 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Matsuura, Masahiro, c/o Riso Kagaku Corp., Tokyo, JP
- (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**B41N 10/00** → (51) B41L 3/02**B42F 3/00** → (51) B42F 7/02

- (51) **B42F 7/02** (11) **0 988 995 B1**  
B42F 11/02 B42F 3/00
- (25) En (26) En  
(21) 98204036.2 (22) 30.11.1998  
(84) BE DE DK ES FR GB IT  
(43) 29.03.2000  
(30) 21.09.1998 JP 26557698  
23.10.1998 JP 30152598
- (54) • **Ordner**  
• **Document folder**  
• **Classeur**
- (73) Tomoda Giken Industry Co., Ltd., 2-6-5, Kamikuratsukuri, Hirano-ku, Osaka 547-0004, JP
- (72) Tomoda, Hideyuki, c/o Tomoda Giken Ind. Co., Ltd., Hirano-ku, Osaka, 547-0004, JP
- (74) Kupecz, Arpad, Octrooibureau Los en Stigter B.V. Postbox 20052, 1000 HB Amsterdam, NL

**B42F 11/02** → (51) B42F 7/02

- (51) **B44D 3/08** (11) **1 109 678 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99940227.4 (22) 31.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.06.2001  
(86) FI 99/00709 31.08.1999  
(87) WO 00/013918 2000/11 16.03.2000  
(30) 02.09.1998 FI 981878  
(54) • **KARUSSELLARTIGE FARBABTÖNMASCHINE**  
• **CAROUSEL-TYPE PAINT TONING MACHINE**  
• **MACHINE DE COLORATION DE PEINTURE DE TYPE CARROUSEL**
- (73) CPS Color Group Oy, Kuninkaantie 1, 01300 Vantaa, FI
- (72) SEPPÄNEN, Tapio, FIN-29310 Kaasmarkku, FI
- (74) Savolainen, Seppo Kalevi, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **B44D 3/08** (11) **1 109 679 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99940229.0 (22) 31.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.06.2001  
(86) FI 99/00711 31.08.1999  
(87) WO 00/013920 2000/11 16.03.2000  
(30) 02.09.1998 FI 981880  
(54) • **FARBABTÖNUNGSMASCHINE**  
• **PAINT TONING MACHINE**  
• **MACHINE A TEINTER LA PEINTURE**
- (73) CPS Color Group Oy, Kuninkaantie 1, 01300 Vantaa, FI
- (72) SEPPÄNEN, Tapio, FIN-29310 Kaasmarkku, FI
- (74) Savolainen, Seppo Kalevi, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**B44D 3/12** → (51) B01F 11/00**B60B 1/02** → (51) B62C 1/08

- (51) **B60B 7/20** (11) **0 947 357 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98302496.9 (22) 31.03.1998  
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU NL PT SE
- (43) 06.10.1999  
(54) • **Radzierblende**  
• **Wheel cover**  
• **Enjoliveur de roues**
- (73) Okamoto, Yoshiaki, 384-1 Higashi Futami, Futami-cho, Akashi-shi, Hyogo-ken, JP  
Okamoto, Hiromu, 384-1 Higashi Futami, Futami-cho, Akashi-shi, Hyogo-ken, JP  
Fujiwara, Miki, Green House, 1035-1 Higashi Futami, Futami-cho, Akashi-shi, Hyogo-ken, JP
- (72) Okamoto, Yoshiaki, Akashi-shi, Hyogo-ken, JP  
Okamoto, Hiromu, Akashi-shi, Hyogo-ken, JP  
Fujiwara, Miki, Akashi-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Ablewhite, Alan James, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B60B 9/26** → (51) B62C 1/08

- (51) **B60C 11/12** (11) **0 958 945 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99109496.2 (22) 12.05.1999  
(84) AT CH DE FI FR GB IT LI SE
- (43) 24.11.1999  
(30) 20.05.1998 DE 19822573  
(54) • **Fahrzeugreifen**  
• **Vehicle tyre**  
• **Bandage pneumatique pour véhicule**
- (73) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE
- (72) Rodewald, Helmut, 31249 Rötzum, DE

**B60G 3/20** → (51) B60K 7/00**B60G 7/00** → (51) B60G 9/02

- (51) **B60G 9/02** (11) **1 077 819 B1**  
B60G 7/00
- (25) De (26) De  
(21) 99913098.2 (22) 02.03.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 28.02.2001  
(86) DE 99/00555 02.03.1999  
(87) WO 00/051833 2000/36 08.09.2000  
(54) • **ACHSAUFHÄNGUNG VON STARRACHSEN**  
• **AXLE SUSPENSION OF RIGID AXLES**  
• **SUSPENSION D'ESSIEUX RIGIDES**
- (73) ZF Lemförder Metallwaren AG, Postfach 1220, 49441 Lemförde, DE
- (72) BUHL, Reinhard, D-49163 Bohmte, DE

LUSTIG, Wilfried, D-49448 Hüde, DE  
SCHMUDDE, Werner, D-49593 Bersenbrück, DE

**B60G 17/015** → (51) B60G 17/052

- (51) **B60G 17/052** (11) **1 212 205 B1**  
B60G 17/015  
(25) De (26) De  
(21) 00965985.5 (22) 13.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 12.06.2002  
(86) EP 00/08920 13.09.2000  
(87) WO 01/021422 2001/13 29.03.2001  
(30) 18.09.1999 DE 19944873  
(54) • **STEUERANLAGE ZUM HEBEN UND SENKEN DES FAHRZEUGAUFBAUS VON LUFTGEFEDERTEN FAHRZEUGEN MIT NIVEAUREGELUNG**  
• **CONTROLLING INSTALLATION FOR LIFTING AND LOWERING THE VEHICLE BODY OF AIR-SUSPENDED MOTOR VEHICLES WITH LEVEL CONTROL**  
• **SYSTEME DE COMMANDE PERMETTANT DE LEVER ET DE BAISSER LA CARROSSE-RIE DE VEHICULES A SUSPENSION PNEUMATIQUE AVEC REGULATION DE NIVEAU**  
(73) Haldex Brake Products GmbH, Eppelheimer Str. 76, 69123 Heidelberg, DE  
(72) SULZYC, Georg, 69214 Eppelheim, DE  
BLANZ, Roland, 69253 Heiligkreuzsteinach, DE  
(74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Nikolausberger Weg 62, 37073 Göttingen, DE

- (51) **B60H 1/00** (11) **0 826 528 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97306004.9 (22) 07.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 04.03.1998  
(30) 30.08.1996 JP 23006896  
(54) • **Fahrzeugheizgerät**  
• **Vehicle heating apparatus**  
• **Appareil de chauffage de véhicules**  
(73) Keihin Corporation, 3-17, Shinjuku 4-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160, JP  
HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107, JP  
(72) Iwanaga, Akihiro, Kakuda-shi, Miyagi-ken 981-15, JP  
Fujioka, Kazuyuki, Kakuda-shi, Miyagi-ken 981-15, JP  
Nasu, Yoshihiro, Kakuda-shi, Miyagi-ken 981-15, JP  
Higashi, Hatsuya, Wako-shi, Saitama-ken 351-01, JP  
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**B60H 1/00** → (51) B60H 1/24

**B60H 1/00** → (51) F25D 29/00

- (51) **B60H 1/24** (11) **1 263 618 B1**  
B60H 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 01919250.9 (22) 01.02.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.12.2002  
(86) EP 01/01074 01.02.2001  
(87) WO 01/060647 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 DE 10007402  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR BELÜFTUNG VON FAHRZEUGSCHEIBEN IN EINEM FAHRZEUG**  
• **DEVICE FOR VENTILATING VEHICLE PANES IN A MOTOR VEHICLE**

• **DISPOSITIF D'AERATION DES VITRES DANS UN VEHICULE**

- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) WIENERT, Norbert, 38518 Gifhorn, DE  
PICKARTZ, Thomas, 38518 Gifhorn, DE  
(74) Liebl, Thomas, Dipl.-Ing., et al, Neubauer - Liebl Patentanwälte Fauststrasse 30, 85051 Ingolstadt, DE  
(51) **B60H 1/28** (11) **1 045 769 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98965227.6 (22) 03.12.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.10.2000  
(86) EP 98/07869 03.12.1998  
(87) WO 99/032310 1999/26 01.07.1999  
(30) 18.12.1997 DE 19756346  
(54) • **LUFTEINTRITT FÜR EINE HEIZUNGS- ODER KLIMAAANLAGE EINES KRAFTFAHRZEUGES**  
• **AIR INLET FOR A HEATING OR AIR CONDITIONING INSTALLATION IN AN MOTOR VEHICLE**  
• **ENTREE D'AIR POUR L'INSTALLATION DE CHAUFFAGE OU DE CLIMATISATION D'UN VEHICULE AUTOMOBILE**  
(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE  
(72) SCHLAUDRAFF, Ernst, D-81245 München, DE

- (51) **B60J 5/04** (11) **1 027 223 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98961072.0 (22) 06.11.1998  
(84) ES  
(43) 16.08.2000  
(86) DE 98/03252 06.11.1998  
(87) WO 99/024278 1999/20 20.05.1999  
(30) 06.11.1997 DE 19748970  
(54) • **INTEGRALE TÜRRINNENVERSTÄRKUNG**  
• **INTEGRAL INSIDE DOOR REINFORCEMENT**  
• **REINFORCEMENT INTERIEUR INTEGRE DE PORTIERE**  
(73) Weber, Norbert, Rennbahn 9-11, 52062 Aachen, DE  
(72) Weber, Norbert, 52062 Aachen, DE  
(74) Draudt, Axel Hermann Christian, Dipl.-Ing., et al, Dr. Sturries - Eichler - Füssel Patentanwälte Lönssstrasse 55, 42289 Wuppertal, DE

- (51) **B60J 7/057** (11) **0 900 679 B1**  
H02H 7/085  
(25) De (26) De  
(21) 98114057.7 (22) 28.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 10.03.1999  
(30) 04.09.1997 DE 19738776  
18.04.1998 DE 19817362  
(54) • **Elektromotorischer Antrieb**  
• **Electric motor drive**  
• **Système d'entraînement à moteur électrique**  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Haderer, Guenter, 77815 Buehl, DE

- (51) **B60J 7/20** (11) **0 863 034 B1**  
B60R 21/00  
(25) De (26) De  
(21) 98103239.4 (22) 25.02.1998  
(84) DE FI FR GB IT SE  
(43) 09.09.1998  
(30) 03.03.1997 DE 29703828 U  
(54) • **Cabriolet-Fahrzeug**  
• **Convertible vehicle**  
• **Voiture cabriolet**

- (73) Wilhelm Karmann GmbH, Karmannstrasse 1, D-49084 Osnabrück, DE  
(72) Hesker, Norbert, D-48231 Warendorf, DE  
(74) Busse & Busse Patentanwälte, Grosshandelsring 6, 49084 Osnabrück, DE

- (51) **B60K 7/00** (11) **0 931 684 B1**  
B60G 3/20  
(25) NI (26) En  
(21) 99200128.9 (22) 19.01.1999  
(84) AT BE CH DE DK FR GB GR IT LI LU MC NL SE  
(43) 28.07.1999  
(30) 19.01.1998 NL 1008060  
(54) • **Elektrisch angetriebenes Fahrzeug**  
• **Electrically driven vehicle**  
• **Véhicule à propulsion électrique**  
(73) Advanced Public Transport Systems BV, De Vest 9, 5555 XL Valkenswaard, NL  
(72) Deelen, Cornelis Josephus Adrianus, 5712 JR Someren, NL  
(74) Verhees, Godefridus Josephus Maria, Brabants Octrooibureau, De Pinckart 54, 5674 CC Nuenen, NL

- (51) **B60K 11/02** (11) **0 879 724 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98109039.2 (22) 18.05.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.11.1998  
(30) 22.05.1997 DE 19721526  
(54) • **Flurförderzeug mit einem elektrischen Aggregat**  
• **Industrial truck with electric drive**  
• **Chariot de manutention avec appareillage électrique**  
(73) STILL GMBH, Berzeliusstrasse 10, D-22113 Hamburg, DE  
(72) Fromme, Georg, Dr.-Ing., 21217 Seevetal 2, DE  
Mittmann, Hans-Georg, Dipl.-Ing., 21465 Wentdorf, DE  
(74) Kasseckert, Rainer, Linde Aktiengesellschaft, Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

- (51) **B60K 11/04** (11) **1 032 505 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99946250.0 (22) 28.09.1999  
(84) DE ES GB IT  
(43) 06.09.2000  
(86) FR 99/02302 28.09.1999  
(87) WO 00/018605 2000/14 06.04.2000  
(30) 30.09.1998 FR 9812233  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR DIREKTEN ANBRINGUNG EINES GERÄTES, INSBESONDERE EINES WÄRMETAUSCHERS, AN EINEM STRUKTURELEMENT EINES KRAFTFAHRZEUGES**  
• **DEVICE FOR DIRECTLY MOUNTING AN EQUIPMENT, IN PARTICULAR A HEAT EXCHANGER, ON A MOTOR VEHICLE STRUCTURAL ELEMENT**  
• **DISPOSITIF DE MONTAGE DIRECT D'UN EQUIPEMENT, NOTAMMENT D'UN ECHANGEUR DE CHALEUR, SUR UN ELEMENT DE STRUCTURE DE VEHICULE AUTOMOBILE**  
(73) VALEO THERMIQUE MOTEUR, 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR  
VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93000 Bobigny, FR  
(72) GUYOMARD, Jean-Nicolas, F-27930 Le Mesnil Fuguet, FR  
NATY, Jean-Claude, F-95100 Argenteuil, FR  
SIGONNEAU, Jacques, F-28170 Theuivy Achères, FR

(74) Lemaire, Marc, Valeo Management Services,  
Propriété Industrielle, 2, rue André Boulle, B.P.  
150, 94017 Créteil, FR

**B60K 15/035** → (51) B64D 37/00

**B60K 15/06** → (51) B60K 15/077

(51) **B60K 15/077** (11) **0 976 601 B1**  
B60K 15/06  
(25) De (26) De  
(21) 99114128.4 (22) 19.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 02.02.2000  
(30) 27.07.1998 DE 19833697  
(54) • Kraftstofftank mit Füllstands-Messeinrichtung  
• Fuel tank with level measurement device  
• Réservoir de carburant avec dispositif de mesure de niveau  
(73) Kautex Textron GmbH & Co. KG., Kautexstrasse 52,  
53229 Bonn, DE  
(72) Hahner, Rainer, 53229 Bonn, DE  
Walter, Rüdiger, 53123 Bonn, DE  
Wagner, Axel, 53225 Bonn-Beuel, DE  
Puempel, Andreas G.R., Essex, Ontario, N8M 3B8,  
CA  
Savoni, Lou, La Salle, Ontario N9J 3B3, CA  
Siekmann, Jim, Arnold, MO. 63010, US  
(74) Koepsell, Helmut, Dipl.-Ing., Frankenforster Strasse  
135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

(51) **B60K 17/10** (11) **1 020 314 B1**  
F16H 47/02  
(25) De (26) De  
(21) 00100182.5 (22) 12.01.2000  
(84) IT  
(43) 19.07.2000  
(30) 15.01.1999 DE 19901443  
(54) • Antriebsstrang für ein Fahrzeug und Verfahren  
zum Steuern eines Antriebsstranges  
• Vehicle propulsion system and method for its  
control  
• Ensemble de propulsion pour véhicule et procédé  
pour sa commande  
(73) Sauer-Danfoss (Neumünster) GmbH & Co. OHG,  
Krokanp 35, 24539 Neumünster, DE  
MERLO S.P.A. Industria Metallmeccanica, Via  
Nazionale, 9, 12020 Frazione San Defendente di  
Cervasca (Cuneo), IT  
(72) Braun, Tom, 24109 Melsdorf, DE  
(74) Leske, Thomas, Dr., et al, Patentanwalt, Kanzlei  
FROHWITTER, Postfach 86 03 68, 81630 München,  
DE

(51) **B60K 35/00** (11) **0 891 887 B1**  
G02B 27/01 G02B 5/32  
(25) De (26) De  
(21) 98113127.9 (22) 15.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 20.01.1999  
(30) 17.07.1997 DE 19730563  
(54) • Verwendung eines holographischen Bildschir-  
mes als Darstellungsfläche in einem Fahrzeug  
• Use of a holographic screen as a display in a  
vehicle  
• Utilisation d'un écran holographique comme  
dispositif d'affichage de véhicule  
(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE  
Eberl, Heinrich A., Hochvogelweg 3, 87463  
Probstried, DE  
(72) Abersfelder, Günter, Dr., 71065 Sindelfingen, DE  
Grantz, Helmut, 71067 Sindelfingen, DE  
Halldorsson, Thorstein, 81276 München, DE

Schmidt-Bischoffshausen, Horst, Dr., 85579  
Neubiberg, DE  
Uhl, Stefan, Dr., 70597 Stuttgart, DE  
Eberl, Heinrich Alexander, 87463 Probstried, DE

(51) **B60N 2/015** (11) **1 068 985 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00109691.6 (22) 08.05.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.01.2001  
(30) 16.07.1999 DE 29912439 U  
(54) • Verriegelungsvorrichtung und Verankerungssy-  
stem  
• Locking device and anchoring system  
• Dispositif de verrouillage et système d'ancrage  
(73) Johnson Controls GmbH, Industriestrasse 20-30,  
51399 Burscheid, DE  
(72) Shafry, Gavriel, 42929 Wermelskirchen, DE  
Winkelhake, Bernd, 38446 Wolfsburg, DE  
Fenner, Christian, 45468 Mülheim an der Ruhr, DE  
Seigel, Jürgen, 77746 Schutterwald, DE  
Schindler, Klaus, 77871 Renchen, DE  
(74) Wolff, Felix, Dr., Kutzenberger & Wolff Theodor-  
Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

(51) **B60N 2/06** (11) **0 980 784 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99111913.2 (22) 21.06.1999  
(84) DE FR  
(43) 23.02.2000  
(30) 17.08.1998 DE 29814626 U  
(54) • Kraftfahrzeugsitz mit einem Verstellmecha-  
nismus  
• Automotive vehicle seat with adjusting mecha-  
nism  
• Siège de véhicule automobile à mécanisme de  
réglage  
(73) C. Rob. Hammerstein GmbH & Co.KG,  
Merscheiderstrasse 167, 42699 Solingen, DE  
(72) Frohnhaus, Ernst-Reiner, 42653 Solingen, DE  
Becker, Burckhard, 42655 Solingen, DE  
Lingner, Michael, 40468 Düsseldorf, DE  
(74) Bauer, Wulf, Dr., Lindenallee 43, 50968 Köln-  
Marienburg, DE

(51) **B60N 2/08** (11) **0 951 404 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 98953131.4 (22) 02.11.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.10.1999  
(86) SE 98/01979 02.11.1998  
(87) WO 99/024286 1999/20 20.05.1999  
(30) 11.11.1997 SE 9704156  
09.04.1998 SE 9801277  
(54) • VORRICHTUNG ZUR EINSTELLUNG EINES  
FAHRZEUGSITZES UND GRUNDRAHMEN  
FÜR EINEN FAHRZEUGSITZ  
• DEVICE FOR ADJUSTMENT OF A VEHICLE  
SEAT AND A BASE FRAME FOR A VEHICLE  
SEAT  
• DISPOSITIF DE REGLAGE D'UN SIEGE DE  
VEHICULE ET CADRE DE BASE DESTINE A  
CE SIEGE  
(73) Scania CV Aktiebolag (publ), 151 87 Södertälje, SE  
(72) SJÖSTRÖM, Staffan, S-147 71 Grödinge, SE  
JONSSON, Stefan, S-151 48 Södertälje, SE  
LESTANDER, Sten-Erik, S-647 30 Mariefred, SE

(51) **B60N 2/235** (11) **1 068 986 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00122628.1 (22) 24.06.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 17.01.2001

(30) 26.12.1995 JP 33834595  
23.06.1995 JP 15743795  
30.06.1995 JP 16581995  
30.06.1995 JP 16582095  
30.06.1995 JP 16582195  
06.07.1995 JP 17007995  
30.11.1995 JP 31220695  
30.01.1996 JP 1346496  
28.03.1996 JP 7302496  
(54) • Verstellbarer Drehgelenkbeschlagn für nei-  
gungsverstellbare Sitze  
• Adjustable hinge mount for reclinable seat  
• Armature d'articulation réglable pour sièges  
inclinables.  
(73) Fuji Kiko Co., Ltd., 1-13, Nihonbashioncho  
3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103, JP  
(72) Matsuura, Hiroshi, c/o Washizu Plant, Kosai-shi,  
Shizuoka 431-04, JP  
Sugimoto, Kunihisa, c/o Washizu Plant, Kosai-shi,  
Shizuoka 431-04, JP  
Ikegaya, Isao, c/o Washizu Plant, Kosai-shi,  
Shizuoka 431-04, JP  
Ohya, Masakiyo, c/o Washizu Plant, Kosai-shi,  
Shizuoka 431-04, JP  
(74) Hager, Thomas J., Dipl.-Ing., Hoefer & Partner  
Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545  
München, DE  
(62) 96110177.1 / 0 749 865

(51) **B60N 2/28** (11) **1 104 717 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00310668.9 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 06.06.2001  
(30) 04.12.1999 GB 9928628  
(54) • Kindersicherheitssitz  
• Child safety seat  
• Siège de sécurité pour enfants  
(73) Britax-Excelsior Limited, Seton House Warwick  
Technology Park Gallows Hill, Warwick CV34 6DE,  
GB  
(72) Carine, David Sean, Andover, Hampshire SP11  
6DF, GB  
Beaumont, Andrew Patrick, Basingstoke,  
Hampshire RG22 4YJ, GB  
(74) Hollinghurst, Antony, Britax Childcare Limited 1  
Churchill Way West, Andover Hampshire SP10  
3UW, GB

(51) **B60P 7/13** (11) **1 243 466 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02006153.7 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 25.09.2002  
(30) 20.03.2001 DE 20104737 U  
30.11.2001 DE 20119415 U  
(54) • Transportsicherung für Frachtcontainer  
• Securing of container during transport  
• Fixation de conteneur pendant le transport  
(73) Hamburger Patent Schmiede GmbH,  
Schlachthofstrasse 30, 21079 Hamburg, DE  
(72) Metternich, Heinz Rüdiger, 21079 Hamburg, DE  
(74) DIEHL GLAESER HILT & PARTNER, Patentanwälte  
Königstrasse 28, 22767 Hamburg, DE

**B60Q 1/32** → (51) B62J 6/10

(51) **B60R 13/00** (11) **1 104 363 B1**  
F16L 5/00 H02G 3/22  
(25) Sv (26) En  
(21) 99943561.3 (22) 09.08.1999  
(84) DE FR GB



- (43) 06.06.2001  
(86) SE 99/01352 09.08.1999  
(87) WO 00/009361 2000/08 24.02.2000  
(30) 17.08.1998 SE 9802737  
(54) • DURCHFÜHRUNG  
• LEAD-THROUGH MEANS  
• MOYEN TRAVERSANT
- (73) VOLVO CAR CORPORATION, 405 08 Göteborg, SE  
(72) PETERSSON, Mans, S-414 74 Göteborg, SE  
JOHANSSON, Göran, S-331 91 Värnamo, SE  
(74) Willquist, Bo, et al, Willquist & Partners Patentbyrå AB, Platensgatan 9c, 582 20 Linköping, SE
- 
- (51) **B60R 13/04** (11) **1 140 562 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98962678.3 (22) 23.12.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL PT SE
- (43) 10.10.2001  
(86) IT 98/00378 23.12.1998  
(87) WO 00/038952 2000/27 06.07.2000  
(54) • FORMTEIL FÜR KRAFTFAHRZEUGKAROSERIEN UND VERFAHREN ZU DESSEN REALISIERUNG  
• MOULDING ELEMENT FOR MOTOR VEHICLE BODIES AND METHOD FOR THE REALISATION THEREOF  
• PIECE MOULEE POUR CARROSSERIES DE VEHICULES A MOTEUR, ET SON PROCEDE DE FABRICATION
- (73) INDUSTRIE ILPEA S.p.A., Viale Industria, 887, 21023 Malgesso (Varese), IT  
(72) CITTADINI, Paolo, I-21020 Luvinate, IT  
FERRANTE, Pierpaolo, I-21030 Cuvio, IT  
LAUDWEIN, Ralf, I-21020 Bardello, IT  
(74) Ghioni, Carlo Raoul Maria, c/o BUGNION S.p.A. Viale Lancetti 17, 20158 Milano, IT
- 
- B60R 13/08** → (51) B61D 17/18
- (51) **B60R 16/02** (11) **1 024 058 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00300003.1 (22) 05.01.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 02.08.2000  
(30) 26.01.1999 JP 1731899  
(54) • Kabelbaumschutz  
• Wire harness protector  
• Protection d'un faisceau de cables
- (73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP  
(72) Sakata, Tsutomu, c/o Sumitomo Wiring Systems Ltd., Yokkaichi-City, Mie 510-8503, JP  
(74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- (51) **B60R 16/02** (11) **1 225 098 B1**  
H01R 35/02  
(25) En (26) En  
(21) 02000807.4 (22) 14.01.2002  
(84) DE FR GB SE  
(43) 24.07.2002  
(30) 18.01.2001 JP 2001010783  
18.01.2001 JP 2001010784  
(54) • Drehverbinder  
• Rotary connector  
• Connecteur rotatif
- (73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(72) Kato, Hironori, Alps Electric Co., Ltd, Tokyo 145-8501, JP  
Sanpei, Yoshio, Alps Electric Co., Ltd, Tokyo 145-8501, JP
- 
- Hoshi, Toshiyuki, Alps Electric Co., Ltd, Tokyo 145-8501, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- 
- (51) **B60R 16/02** (11) **1 238 861 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02003927.7 (22) 21.02.2002  
(84) DE GB IT  
(43) 11.09.2002  
(30) 22.02.2001 JP 2001046859  
(54) • Fahrzeugtürscharnierkabelbaum  
• Vehicle door hinge harness  
• Faisceau de cables d'une charnière de portière de véhicule
- (73) Yazaki Corporation, 4-28, Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0073, JP  
(72) Hayashi, Michio, Yazaki Parts Co., Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima 734-0024, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **B60R 16/02** (11) **1 266 803 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02019766.1 (22) 21.05.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 18.12.2002  
(30) 24.05.1995 JP 12470795  
(54) • System und Verfahren zur elektronischen Kraftfahrzeugsteuerung  
• Car electronic control system & method for controlling the same  
• Système et méthode de commande électronique pour véhicule
- (73) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
Hitachi Car Engineering Co., Ltd., 2477, Takaba, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP  
(72) Yoshida, Tatsuya, Naka-gun, Ibaraki-ken, JP  
Kon'i, Mitsuru, Hitachinaka-shi, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE  
(62) 96108113.0 / 0 744 322
- 
- B60R 16/02** → (51) H04L 12/40
- (51) **B60R 19/24** (11) **1 070 639 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00401979.0 (22) 07.07.2000  
(84) DE FR  
(43) 24.01.2001  
(30) 19.07.1999 FR 9909348  
(54) • Verbessertes Kraftfahrzeugfrontteil  
• Improved vehicle front end  
• Bloc avant perfectionné pour véhicule automobile
- (73) ECIA INDUSTRIE, 276, Rue Louis Blériot, 92100 Boulogne, FR  
(72) Rondot, François, 25700 Valentigney, FR  
(74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR
- 
- B60R 19/34** → (51) F16F 7/12
- 
- B60R 19/36** → (51) F16F 7/12
- 
- B60R 21/00** → (51) B60J 7/20
- 
- (51) **B60R 21/01** (11) **1 276 642 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01931407.9 (22) 05.04.2001  
(84) DE FR GB SE  
(43) 22.01.2003  
(86) DE 01/01319 05.04.2001  
(87) WO 01/079035 2001/43 25.10.2001
- (30) 19.04.2000 DE 10019417  
(54) • ANORDNUNG ZUM ERKENNEN EINES BEVORSTEHENDEN ÜBERROLLVORGANGES EINES FAHRZEUGS  
• DEVICE FOR RECOGNIZING AN OVERTURN PROCESS OF A VEHICLE  
• DISPOSITIF POUR RECONNAITRE L'IMMINENCE D'UN CAPOTAGE D'UN VEHICULE
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) MATTES, Berhard, 74343 Sachsenheim, DE  
KISSNER, Juergen, 71701 Schwieberdingen, DE  
WOTTRÉNG, Walter, Takasaki-shi, Gunama-ken 370-084, JP  
LANG, Hans-Peter, 71638 Ludwigsburg, DE  
KNOEDLER, Kosmas, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
- 
- (51) **B60R 21/16** (11) **1 180 456 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306807.7 (22) 09.08.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 20.02.2002  
(30) 11.08.2000 JP 2000244955  
(54) • Luftsack  
• Airbag  
• Coussin gonflable
- (73) NIHON PLAST CO., LTD., 218, Aoshima-cho, Fujishi Shizuoka-ken, JP  
(72) Watanabe, Tsuyoshi, Fujishi, Shizuoka-ken, JP  
(74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- B60R 21/16** → (51) B60R 21/22
- (51) **B60R 21/18** (11) **0 904 993 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98116553.3 (22) 02.09.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 31.03.1999  
(30) 02.09.1997 JP 23690397  
(54) • Aufblasbare Sicherheitsgurtvorrichtung  
• Inflatable safety belt device  
• Dispositif de ceinture de sécurité gonflable
- (73) TAKATA CORPORATION, 658 Echigawa, Echigawa-cho, Echi-Gun, Shiga 529-1388, JP  
(72) Hirokyu Takouchi, Echi-gun, Shiga, 529-1388, JP  
Yoji Suyama, Echi-gun, Shiga, 529-1388, JP  
(74) Gramm, Werner, Prof. Dipl.-Ing., et al, GRAMM, LINS & PARTNER Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE  
(60) 02022604.9 / 1 273 487
- 
- (51) **B60R 21/18** (11) **1 238 867 B1**  
B60R 22/12 D03D 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02003112.6 (22) 13.02.2002  
(84) DE FR GB SE  
(43) 11.09.2002  
(30) 07.03.2001 JP 2001063639  
(54) • Aufblasbarer Sicherheitsgurt  
• Inflatable safety belt  
• Ceinture de sécurité gonflable
- (73) TAKATA CORPORATION, 4-30, Roppongi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP  
(72) Ohhashi, Kiyotaka, Minato-ke, Tokyo 106-8510, JP  
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwalte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- (51) **B60R 21/20** (11) **1 167 130 B1**  
F16L 13/14  
(25) En (26) En  
(21) 01110348.8 (22) 26.04.2001  
(84) DE FR GB

- (43) 02.01.2002  
(30) 21.06.2000 GB 0015240  
(54) • *Airbag*  
• *Air-bag*  
• *Airbag*
- (73) Autoliv Development AB, 447 83 Vargarda, SE  
(72) Lorenz, Andreas, 85221 Dachau, DE  
Miller, Bernd, 99077 Ulm, DE
- (74) Frankland, Nigel Howard, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **B60R 21/20** (11) **1 181 172 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00945604.7 (22) 02.06.2000  
(84) DE ES FR GB SE  
(43) 27.02.2002  
(86) DE 00/01855 02.06.2000  
(87) WO 00/074980 2000/50 14.12.2000  
(30) 04.06.1999 DE 19927032  
(54) • *LENKRAD*  
• *STEERING WHEEL*  
• *VOLANT DE DIRECTION*
- (73) Takata-Petri AG, Bahnhw 1, 63743 Aschaffenburg, DE  
(72) SAUER, Frank, D-63843 Niedernberg, DE  
HANS, Andreas, D-63843 Niedernberg, DE  
(74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Kurfürstendamm 54-55, 10707 Berlin, DE
- 
- (51) **B60R 21/20** (11) **1 181 173 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00945630.2 (22) 08.06.2000  
(84) DE ES FR GB SE  
(43) 27.02.2002  
(86) DE 00/01890 08.06.2000  
(87) WO 00/074981 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 DE 19927024  
(54) • *AIRBAGMODUL FÜR LENKRÄDER*  
• *AIRBAG MODULE FOR STEERING WHEELS*  
• *MODULE D'AIRBAG POUR VOLANTS*
- (73) Takata-Petri AG, Bahnhw 1, 63743 Aschaffenburg, DE  
(72) ADOMEIT, Heinz-Dieter, D-10623 Berlin, DE  
DETTMER, Alexander, D-12353 Berlin, DE  
MAROTZKE, Thomas, D-16562 Bergfelde, DE  
OSE, Falk, D-13189 Berlin, DE  
WINKLER, Andreas, D-12203 Berlin, DE  
(74) Müller, Wolfram Hubertus, Dr. Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE
- 
- (51) **B60R 21/22** (11) **1 177 118 B1**  
B60R 21/16  
(25) De (26) De  
(21) 00943594.2 (22) 11.05.2000  
(84) DE ES FR GB SE  
(43) 06.02.2002  
(86) DE 00/01525 11.05.2000  
(87) WO 00/068042 2000/46 16.11.2000  
(30) 12.05.1999 DE 19922994  
(54) • *AUFBLASBARER GASSACK FÜR EINE AIR-BAGEINHEIT*  
• *INFLATABLE AIRBAG MODULE FOR AN AIR-BAG UNIT*  
• *SAC A GAZ GONFLABLE POUR ENSEMBLE COUSSIN GONFLABLE DE SECURITE*
- (73) Takata-Petri AG, Bahnhw 1, 63743 Aschaffenburg, DE  
(72) WEBERT, Thomas, D-97833 Habichtsthal, DE  
(74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Kurfürstendamm 54-55, 10707 Berlin, DE

- B60R 22/12** → (51) B60R 21/18
- B60R 22/28** → (51) B60R 22/34
- 
- (51) **B60R 22/34** (11) **1 180 457 B1**  
B60R 22/46 B60R 22/28  
(25) En (26) En  
(21) 01119540.1 (22) 14.08.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 20.02.2002  
(30) 15.08.2000 JP 2000246294  
(54) • *Gurtaufroller*  
• *Webbing retractor*  
• *Rétracteur de sangle*
- (73) Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, 260, Toyota-3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, JP  
(72) Nagata, Tomonori, K.K. Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, Niwa-gun, Aichi-ken, JP  
Mori, Shinji, c/o K.K. Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, Niwa-gun, Aichi-ken, JP  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- B60R 22/46** → (51) B60R 22/34
- (51) **B60S 3/04** (11) **0 826 568 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97660090.8 (22) 21.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 04.03.1998  
(30) 28.08.1996 FI 963359  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Waschen von Kraftfahrzeugen*  
• *Method and apparatus for washing vehicles*  
• *Méthode et installation pour lavage de véhicules*
- (73) Tammermatic Oy, Tesomanvaltatie 28, 33300 Tampere, FI  
(72) Lehtinen, Eero, 33450 Siivikkala, FI  
Vesa, Raimo, 33680 Tampere, FI  
Syvälahti, Esa, 37120 Nokia, FI  
(74) Huhtanen, Ossi Jaakko, et al, Kolster Oy AB, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI
- 
- (51) **B60T 7/20** (11) **1 308 358 B1**  
B60T 13/08  
(25) De (26) De  
(21) 02023912.5 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 07.05.2003  
(30) 01.11.2001 DE 20117647 U  
(54) • *Rückfahrssystem für Auflaufbremsanlagen von Anhängern mit hydraulischer Bremskraftübertragungseinrichtung*  
• *Hydraulic overrun braking system with a reverse motion system for trailers*  
• *Système de freinage hydraulique à inertie avec un système de marche arrière pour remorques*
- (73) Knott GmbH, Obinger Strasse 15, D-83125 Eggstätt, DE  
(72) Knott, Valentin, 83254 Breitbrunn, DE  
Hofstetter, Hermann, 83370 Seon, DE  
Strasser, Josef, 83254 Breitbrunn, DE  
(74) Bauer, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Andrae Flach Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE
- 
- (51) **B60T 8/32** (11) **1 183 171 B1**  
B60T 13/68  
(25) De (26) De  
(21) 00936759.0 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 06.03.2002  
(86) EP 00/04555 19.05.2000  
(87) WO 00/071400 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 DE 19923458  
(54) • *ELEKTRONISCH GEREGLTES BREMSSYSTEM*  
• *ELECTRONICALLY REGULATED BRAKE SYSTEM*  
• *SYSTEME DE FREINAGE A REGULATION ELECTRONIQUE*
- (73) KNORR-BREMSE Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE  
(72) STUMPE, Werner, D-70374 Stuttgart, DE  
SCHRAMM, Herbert, D-71229 Leonhard, DE  
BEYER, Claus, D-71640 Ludwigsburg, DE  
WREDE, Jürgen, D-74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
(74) Mattusch, Gundula, Knorr-Bremse AG, Patentabteilung, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE
- 
- (51) **B60T 8/36** (11) **1 276 650 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01909721.1 (22) 05.02.2001  
(84) DE FR  
(43) 22.01.2003  
(86) EP 01/01182 05.02.2001  
(87) WO 01/060669 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 DE 10007350  
18.02.2000 DE 10007351  
18.02.2000 DE 10007353  
20.06.2000 DE 10030250  
(54) • *DRUCKSTEUERGERÄT*  
• *PRESSURE CONTROL DEVICE*  
• *APPAREIL DE REGULATION DE PRESSION*
- (73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE  
(72) BECK, Erhard, 35781 Weilburg, DE  
VOLZ, Peter, 64291 Darmstadt, DE
- 
- B60T 8/36** → (51) B60T 13/14
- B60T 8/40** → (51) B60T 13/14
- 
- B60T 13/08** → (51) B60T 7/20
- 
- (51) **B60T 13/14** (11) **1 225 111 B1**  
B60T 13/16 B60T 8/36  
B60T 8/40  
(25) En (26) En  
(21) 02001605.1 (22) 23.01.2002  
(84) DE GB  
(43) 24.07.2002  
(30) 23.01.2001 JP 2001014903  
(54) • *Hydraulische Druckregleinrichtung und Fahrzeugbremseinrichtung, die diese Druckregleinrichtung umfasst*  
• *Hydraulic pressure control device and vehicle brake device comprising the same*  
• *Dispositif de réglage de pression et frein de véhicule comprenant ce dispositif*
- (73) Sumitomo (Sei) Brake Systems, Inc., 530-1 Ninomi-cho, Hisai-shi, Mie, JP  
(72) Nakano, Keita, Sumitomo (SEI) Brake Systems, Inc., Itami-shi, Hyogo, JP  
Yoshino, Masato, Sumitomo (SEI) Brake Systems, Inc., Itami-shi, Hyogo, JP  
Nishikimi, Makoto, Sumitomo (SEI) Brake Systems, Itami-shi, Hyogo, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- B60T 13/16** → (51) B60T 13/14

- (51) **B60T 13/575** (11) **1 053 924 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00201417.3 (22) 19.04.2000  
(84) DE FR  
(43) 22.11.2000  
(30) 18.05.1999 GB 9911584  
(54) • *Bremskraftverstärker*  
• *Brake booster*  
• *Amplificateur de freinage*
- (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Hoerner, Michel, 94000 Créteil, FR  
(74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters 64 avenue de la Plaine de France Paris Nord II BP 60059 Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **B60T 13/66** (11) **1 154 921 B1**  
(25) G05B 1/01 (26) H02P 1/00  
(21) 00984276.6 (22) 13.12.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 21.11.2001  
(86) US 00/33719 13.12.2000  
(87) WO 01/044032 2001/25 21.06.2001  
(30) 14.12.1999 US 170558 P  
(54) • *ELEKTRISCHE SCHEIBENBREMSSATTEL-STEUERUNG*  
• *ELECTRIC DISC BRAKE CALIPER CONTROLS*  
• *COMMANDES ELECTRIQUES D'ETRIER DE FREINS A DISQUE*
- (73) Delphi Technologies, Inc., Legal Staff, Mail Code: 480-414-420, P.O. Box 5052, Troy, MI 48007-5052, US
- (72) DISSER, Robert, John, Dayton, OH 45419, US  
(74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters 64 avenue de la Plaine de France Paris Nord II BP 60059 Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

**B60T 13/68** → (51) B60T 8/32

- (51) **B60T 17/08** (11) **1 278 671 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01919400.0 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 29.01.2003  
(86) EP 01/03518 28.03.2001  
(87) WO 01/081144 2001/44 01.11.2001  
(30) 26.04.2000 DE 10020350  
(54) • *FEDERSPEICHERBREMSSZYLINDER MIT EINER NOTLÖSEVORRICHTUNG*  
• *SPRING BRAKE CYLINDER WITH AN EMERGENCY RELEASE DEVICE*  
• *CYLINDRE DE FREIN A ACCUMULATEUR COMPORTANT UN DISPOSITIF DE RELACHEMENT D'URGENCE*
- (73) KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE
- (72) WOLFSTEINER, Peter, 80797 München, DE  
STALTMEIR, Josef, 80807 München, DE  
SPIESS, Thomas, 81673 München, DE  
FUDEKER, Erich, 82256 München, DE

- (51) **B60V 1/08** (11) **1 280 688 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01947246.3 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 05.02.2003  
(86) EP 01/04773 27.04.2001  
(87) WO 01/085515 2001/46 15.11.2001

- (30) 05.05.2000 DE 20008151 U  
(54) • *BODENEFFEKT-FAHRZEUG*  
• *GROUND-EFFECT VEHICLE*  
• *VEHICULE A EFFET DE SOL*
- (73) Botec Ingenieursozietät GmbH, Odenwaldring 24, 64401 Gross-Bieberau, DE
- (72) JÖRG, Günther, W., 64401 Gross-Bieberau, DE  
(74) Helber, Friedrich G., Dipl.-Ing., Zenz, Helber & Hosbach Patentanwälte Scheuergasse 24, 64673 Zwingenberg, DE

- (51) **B61B 12/00** (11) **1 186 496 B1**  
(25) A47C 1/121 (26) A47C 7/56  
(21) 01810872.0 (22) 10.09.2001  
(84) AT CH FR IT LI  
(43) 13.03.2002  
(30) 12.09.2000 CH 17672000

- (54) • *Sitzbank für einen Sessel einer Sesselbahn*  
• *Seat for the bench of a chairlift*  
• *Assise pour le siège d'un télésiège*
- (73) Ropetrans AG, Bergstrasse 9, 6410 Goldau, CH  
(72) Switzeny, Kurt, 6440 Brunnen, CH  
(74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**B61C 15/14** → (51) B61F 5/38**B61D 17/04** → (51) F16B 37/04

- (51) **B61D 17/18** (11) **0 982 213 B1**  
(25) B60R 13/08 (26) De  
(21) 99116305.6 (22) 19.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.03.2000  
(30) 25.08.1998 DE 19838496  
(54) • *Schalldämmendes Fussbodenelement für Fahrzeuge, insbesondere Schienenfahrzeuge*  
• *Sound-proofing floor element for vehicles, especially railway vehicles*  
• *Elément de sol insonorisant pour véhicules, notamment véhicules ferroviaires*
- (73) ALSTOM LHB GmbH, Linke-Hofmann-Busch-Strasse 1, 38239 Salzgitter, DE
- (72) Eichmann, Peter, Dipl.-Ing., 34289 Zierenberg, DE  
Mielisch, Joachim, Dipl.-Ing., 38106 Braunschweig, DE  
Thofern, Peter, 38228 Salzgitter, DE  
Hohenstein, Michael, 38226 Salzgitter, DE

**B61F 3/16** → (51) B61F 5/38

- (51) **B61F 5/02** (11) **0 958 983 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99109139.8 (22) 08.05.1999  
(84) AT BE CH DE DK FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 24.11.1999  
(30) 22.05.1998 DE 19823010  
(54) • *Schienenfahrzeug, insbesondere für den Nahverkehr*  
• *Railway vehicle, especially for regional transit*  
• *Véhicule ferroviaire, notamment pour le trafic régional*
- (73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Amrath, Johannes, 41749 Viersen, DE

- (51) **B61F 5/38** (11) **0 919 447 B1**  
(25) B61F 3/16 (26) B61C 15/14  
(21) 98309589.4 (22) 24.11.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR IT LI NL SE

- (43) 02.06.1999  
(30) 27.11.1997 GB 9724964  
(54) • *Antriebsanordnung für ein Schienenfahrzeug*  
• *Rail vehicle drive arrangement*  
• *Système d'entraînement d'un véhicule sur rails*
- (73) Gabbidon, Willitz Decartered, c/o G.G.S. Engineering, 268 Abbey Street, Derby DE22 3SX, GB  
(72) Guy, Wilton Francis, c/o G.G.S. Engineering, 268 Abbey Street, Derby DE22 3SX, GB  
(74) Howe, Michael, c/o G.G.S. Engineering, 268 Abbey Street, Derby DE22 3SX, GB
- (72) Gibson, David Ronald, Derby DE22 3SX, GB  
(74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

**B62B 1/26** → (51) B65F 1/14

- (51) **B62B 7/08** (11) **1 228 938 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02002393.3 (22) 31.01.2002  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.08.2002  
(30) 31.01.2001 JP 2001024379  
(54) • *Klappbarer Kinderwagen*  
• *Folding stroller*  
• *poussette d'enfant pliante*
- (73) Combi Corporation, 6-7, Moto-Asakusa 2-chome, Taito-ku, Tokyo-To, JP  
(72) Yoshiyuki, Suzuki, c/oCombi Corporation, Tokyo-to, JP  
(74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **B62C 1/08** (11) **1 178 909 B1**  
(25) B60B 1/02 (26) B60B 9/26  
(21) 00900530.7 (22) 06.01.2000  
(84) FI SE  
(43) 13.02.2002  
(86) FR 00/00017 06.01.2000  
(87) WO 00/040448 2000/28 13.07.2000  
(30) 07.01.1999 FR 9900100  
(54) • *RAD FÜR PFERDERENNWAGEN*  
• *WHEEL FOR HORSE-DRAWN SPORT VEHICLES*  
• *ROUE POUR VOITURES DE SPORT HIPPO-MOBILE*
- (73) Lederlin, Guy, 18, rue du Docteur Touati, 95340 Persan, FR  
(72) Lederlin, Guy, 95340 Persan, FR

- (51) **B62D 1/28** (11) **0 872 402 B1**  
(25) G05D 1/02 (26) En  
(21) 98106723.4 (22) 14.04.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 21.10.1998  
(30) 15.04.1997 JP 9760297  
(54) • *Automatisches Lenksystem für ein Fahrzeug*  
• *Automatic steering system for vehicle*  
• *Système de direction automatique pour un véhicule*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, 2-chome Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Shimizu, Yasuo, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP  
Sakai, Katsuhiro, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

- (51) **B62D 5/07** (11) **0 802 106 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 96938531.9 (22) 22.11.1996  
(84) DE FR  
(43) 22.10.1997  
(86) JP 96/03438 22.11.1996  
(87) WO 97/018983 1997/23 29.05.1997  
(30) 24.11.1995 JP 30528495  
(54) • DURCHFLUSSMENREGLER IN EINER SERVOLENKUNG  
• FLOW RATE CONTROLLER IN POWER STEERING APPARATUS  
• REGULATEUR DE DEBIT DESTINE A UNE DIRECTION ASSISTEE
- (73) TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahimachi 1-chome, Kariya-shi Aichi 448, JP  
(72) KATO, Hideya, Okazaki-shi, Aichi-ken 444, JP  
(74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al, Patentanwalt, Tal 29, 80331 München, DE

- (51) **B62D 25/04** (11) **1 024 074 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00101712.8 (22) 27.01.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 02.08.2000  
(30) 29.01.1999 JP 2310499  
(54) • Karosseriestruktur eines Kraftfahrzeuges  
• Body structure of motor vehicle  
• Structure de carrosserie d'un véhicule à moteur
- (73) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
(72) Okana, Fumio, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP Harasaki, Hayatsugu, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**B62D 25/04** → (51) B62D 25/06

- (51) **B62D 25/06** (11) **0 926 050 B1**  
B62D 25/04  
(25) It (26) En  
(21) 98124051.8 (22) 17.12.1998  
(84) DE ES FR GB SE  
(43) 30.06.1999  
(30) 19.12.1997 IT T0970246 U  
(54) • Rahmen für Fahrzeuge, insbesondere Kraftfahrzeuge  
• A frame for vehicles, in particular motor vehicles  
• Chassis pour véhicule, notamment véhicules automobiles
- (73) FIAT AUTO S.p.A., Corso Giovanni Agnelli 200, 10135 Torino, IT  
(72) Demaria, Claudio, 14018 Villafranca d'Asti, IT  
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **B62D 25/08** (11) **1 071 601 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99915956.9 (22) 16.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.01.2001  
(86) GB 99/01166 16.04.1999  
(87) WO 99/054187 1999/43 28.10.1999  
(30) 21.04.1998 GB 9808442  
23.04.1998 GB 9808682
- (54) • FAHRZEUGMODUL  
• VEHICLE MODULE  
• MODULE DE VEHICULE
- (73) Kautex Textron CVS Limited, 23 Bedford Row, London WC1R 4EB, GB  
(72) STEPHEN, John Burt, Kidmore End, Reading RG4 9EB, GB

- (74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- (51) **B62D 57/032** (11) **1 018 467 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 97933021.4 (22) 25.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 12.07.2000  
(86) JP 97/02581 25.07.1997  
(87) WO 98/004388 1998/05 05.02.1998  
(30) 25.07.1996 JP 21426196  
(54) • VORRICHTUNG ZUR NACHBILDUNG DES GANGES FÜR EINEN ZWEIBEINIGEN ROBOTOR  
• GAIT GENERATING DEVICE FOR LEG TYPE MOVING ROBOT  
• DISPOSITIF DE REPRODUCTION DE LA DEMARCHE POUR ROBOT ARTICULE MUNI DE JAMBES
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107, JP  
(72) TAKENAKA, Toru Kabushiki Kaisha Honda, Wako-shi Saitama 351-01, JP  
(74) Tomlinson, Kerry John, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **B62D 65/00** (11) **1 189 799 B1**  
B66F 7/22  
(25) De (26) De  
(21) 00929549.4 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.03.2002  
(86) EP 00/04688 23.05.2000  
(87) WO 01/000479 2001/01 04.01.2001  
(30) 26.06.1999 DE 19929443  
(54) • BEARBEITUNGSSTATION IN FERTIGUNGSSTRASSEN FÜR KFZ  
• PROCESSING STATION ON A MOTOR VEHICLE ASSEMBLY LINE  
• STATION D'USINAGE POUR LIGNES DE PRODUCTION D'AUTOMOBILES
- (73) ThyssenKrupp Technologies AG, Am Thyssenhaus 1, 45128 Essen, DE  
(72) JÄCK, Kurt, D-88236 Aulendorf, DE LEUTER, Helmut, D-88364 Wolfegg, DE RIEGGER, Berthold, D-88267 Vogt, DE BRAUCHLE, Anton, D-88368 Bergatreute, DE  
(74) Dahlkamp, Heinrich-Leo, Dipl.-Ing., Thyssen Krupp Technologies AG VRP Patente Am Thyssenhaus 1, 45128 Essen, DE

**B62H 5/00** → (51) B62J 11/00

- (51) **B62J 1/12** (11) **1 245 481 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02005673.5 (22) 12.03.2002  
(84) DE ES FR IT  
(43) 02.10.2002  
(30) 26.03.2001 JP 2001088603  
(54) • Sitzbefestigungsvorrichtung für rollerartige Fahrzeuge  
• Seat attachment structure for scooter type vehicles  
• Structure de fixation d'une selle pour véhicule du type scooter
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Yagisawa, Katsuchi, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP Kikuno, Junji, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP Yano, Kengo, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP

- (74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

- (51) **B62J 6/10** (11) **1 053 167 B1**  
B60Q 1/32  
(25) En (26) En  
(21) 99902717.0 (22) 02.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV  
(43) 22.11.2000  
(86) GB 99/00347 02.02.1999  
(87) WO 99/038758 1999/31 05.08.1999  
(30) 02.02.1998 GB 9802026  
(54) • ELEKTRISCHER GENERATOR FÜR PEDALFAHRZEUGE  
• ELECTRICITY GENERATION FOR PEDALLED VEHICLES  
• GENERATION D'ELECTRICITE POUR VEHICLES MUS PAR DES PEDALES
- (73) Pedalite Limited, 26 Latchmere Lane, Kingston, Surrey KT2 5PD, GB  
(72) HICKS, Richard, Banfield, Kingston Surrey KT2 5PD, GB  
(74) Dearing-Lambert, Peter Richard, Piper Lambert 120 Queens Road, Leicester LE2 3FL, GB

- (51) **B62J 11/00** (11) **1 074 461 B1**  
B62H 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 00116328.6 (22) 27.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.02.2001  
(30) 06.08.1999 DE 19937233  
(54) • Halterungseinrichtung  
• Supporting device  
• Dispositif de support
- (73) ABUS August Bremicker Söhne KG, Altenhofer Weg 25, Gewerbegebiet Nieland, 58300 Wetter-Vollmarstein, DE  
(72) Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.  
The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.  
L'Inventeur a renoncé à sa désignation.
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**B62K 23/04** → (51) B62M 25/04

- (51) **B62M 25/04** (11) **0 727 348 B1**  
B62K 23/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95450012.0 (22) 03.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.08.1996  
(30) 15.02.1995 FR 9501816  
(54) • Verfahren zur Festlegung der Übersetzungsverhältnisse sowie entsprechende Vorrichtung zum Schalten einer Fahrradkettenschaltung  
• Method of determining the transmission ratios for a bicycle chain shifter and shift device for implementing the ratios thus determined  
• Procédé d'établissement préalable de développements pour un changement de vitesse de vélo et dispositif apte à faire la sélection de développements qui en découlent
- (73) SHIMANO INC., 77, Oimatsucho 3-cho, Sakai-shi, Osaka, JP  
(72) Savard, Franck, F-22400 Planguenoual, FR

(74) Wallinger, Michael, Dr.-Ing., et al, Wallinger & Partner, Patentanwälte, Zweibrückenstrasse 2, 80331 München, DE

(51) **B63B 3/13** (11) **1 058 643 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99914490.0 (22) 05.03.1999  
(84) BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT NL PT SE  
(43) 13.12.2000  
(86) EP 99/01493 05.03.1999  
(87) WO 99/044881 1999/36 10.09.1999  
(30) 05.03.1998 US 35423  
(54) • *PREISWERTE AUFTRIEBSSTRUKTUR FÜR TIEFWASSERGEBRAUCH*  
• *LOW COST DEEP WATER EFFICIENT BUOYANCY*  
• *DISPOSITIF FLOTTANT EN EAU PROFONDE EFFICACE ET PEU ONEREUX*

(73) Saipem S.p.A., Via Martiri di Cefalonia, 67, 20097 San Donato Milanese (Milano), IT  
(72) PATTON, Edward, Matthew, Boerne, TX 78015, US  
HENKENER, Jerry, Allen, Canyon Lake, TX 78133, US  
GOLAND, Lawrence, Jon, San Antonio, TX 78256, US  
RENNICK, Timothy, Stewart, Bexar County, TX 78255, US  
(74) Bardo, Julian Eason, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **B63B 3/48** (11) **1 053 171 B1**  
(25) No (26) En  
(21) 99909423.8 (22) 03.02.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL PT  
(43) 22.11.2000  
(86) NO 99/00034 03.02.1999  
(87) WO 99/039971 1999/32 12.08.1999  
(30) 05.02.1998 NO 980498  
(54) • *SCHIFF FÜR DEN OFFSHORE-EINSATZ MIT SENKRECHTEN ÖFFNUNGEN*  
• *SHIP FOR OFFSHORE OPERATIONS WITH VERTICAL OPENINGS*  
• *NAVIRE A OUVERTURES VERTICALES POUR OPERATIONS DE FORAGE EN MER*

(73) Hitec Systems AS, Fabrikveien 7, 4033 Stavanger, NO  
(72) SYVERTSEN, Kare, N-4800 Arendal, NO  
SMEDAL, Arne, N-4818 Faervik, NO  
(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **B63C 1/02** (11) **0 833 771 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96918512.3 (22) 24.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.04.1998  
(86) AU 96/00376 24.06.1996  
(87) WO 97/000807 1997/03 09.01.1997  
(30) 23.06.1995 AU PN372995  
(54) • *DOCKVORRICHTUNG*  
• *IMPROVED DOCKING APPARATUS*  
• *AMELIORATIONS APPORTEES A UN DISPOSITIF D'AMARRAGE*

(73) Airberth International Pty. Ltd., Suite 8, Victoria Square Commercial Suites Victoria Avenue, Broadbeach, Queensland, AU  
(72) MCKEAN, David Alexander, Ashmore, QLD 4214, AU  
MARRIOTT, Graig Thomas, Ashmore QLD 4214, AU  
MEEK, Michael Kilpatrick, Broadbeach QLD 4218, AU

(74) Gee, Steven William, et al, 1 South Lynn Gardens, London Road, Shipston on Stour, Warwickshire CV36 4ER, GB

(51) **B63C 11/16** (11) **1 024 080 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99125005.1 (22) 15.12.1999  
(84) DE ES FR GB  
(43) 02.08.2000  
(30) 29.01.1999 IT GE990011  
(54) • *Schnorchel für Taucher*  
• *Diver's snorkel*  
• *Tuba pour plongée sous-marine*  
(73) SCUBAPRO EUROPE S.r.l., Via Tangoni, 16, I-16030 Casarza Ligure (GE), IT  
(72) Semeia, Roberto, 16040 San Salvatore Di Cogorno, Genova, IT  
(74) Porsia, Attilio, Dr., c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

**B63H 20/00** → (51) F16F 1/38

(51) **B64D 37/00** (11) **1 084 952 B1**  
B60K 15/035 B64D 37/32  
(25) De (26) De  
(21) 00118244.3 (22) 04.09.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 21.03.2001  
(30) 15.09.1999 DE 19944124  
(54) • *Entlüftungsventil mit Be- und Entlüftungskanal für ein Tankgefäß eines Hubschraubers*  
• *Vent valve with venting channel for helicopter fuel tanks*  
• *Soupape d'évacuation de vapeurs avec conduit d'aération pour réservoir de carburant d'un hélicoptère*  
(73) Eurocopter Deutschland GmbH, Industriestrasse 4, 86609 Donauwörth, DE  
(72) Schlegel, Werner, 85570 Markt Schwaben, DE  
Wojatschek, Klaus, 82054 Arget, DE  
(74) Baum, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, EADS Deutschland GmbH Patentabteilung LG-PM Willy-Messerschmitt-Strasse, 85521 Ottobrunn, DE

**B64D 37/32** → (51) B64D 37/00

**B64G 1/28** → (51) B64G 1/42

(51) **B64G 1/42** (11) **0 922 636 B1**  
B64G 1/28  
(25) En (26) En  
(21) 98122584.0 (22) 03.12.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.06.1999  
(30) 10.12.1997 US 988055  
(54) • *Leistungsversorgungs- und Lageregelung auf einem Raumfahrzeug mit Sonnenzellenausleger bei Verwendung von Schwungradenergiespeicher mit programmierbarer Spannungsregelung*  
• *Power supply regulation and attitude control on solar array equipped spacecraft using fly-wheel energy storage with programmable voltage control*  
• *Contrôle d'attitude et de l'alimentation sur un engin spatial avec panneaux solaires employant un système de stockage d'énergie à volant avec un contrôle programmable de voltage*  
(73) TRW Inc., One Space Park, Redondo Beach, California 90278, US  
(72) Decker, Darwin K., Hacienda Heights, CA 91745, US

(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **B65B 9/12** (11) **0 887 264 B1**  
B65B 51/30 B65B 61/24  
(25) It (26) En  
(21) 97830314.7 (22) 27.06.1997  
(84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 30.12.1998  
(54) • *Verpackungsmaschine zum kontinuierlichen Herstellen von versiegelten Verpackungen fließfähiger Nahrungsmittel aus schlauchförmigem Verpackungsmaterial*  
• *Packaging unit for continuously producing sealed packages, containing pourable food products, from a tube of packaging material*  
• *Machine d'emballage pour produire en continu des emballages scellés contenant un produit alimentaire sous forme liquide, dans un matériau d'emballage tubulaire*  
(73) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH  
(72) Fontanazzi, Paolo, 41100 Modena, IT  
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **B65B 11/04** (11) **0 849 175 B1**  
B65B 35/50  
(25) En (26) En  
(21) 97203921.8 (22) 15.12.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 24.06.1998  
(30) 20.12.1996 US 770780  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Zusammenstellen und Umwickeln einer Palettenladung*  
• *Process and apparatus for building and wrapping a palletized load*  
• *Procédé et dispositif pour élever et envelopper une charge palettisée*  
(73) Lantech.Com, Llc, 11000 Bluegrass Parkway, Louisville, Kentucky 40299, US  
(72) Lancaster, Patrick R., III, 40222 Louisville, Kentucky, US  
(74) Pezzoli, Ennio, et al, Jacobacci & Perani S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

(51) **B65B 25/06** (11) **0 802 115 B1**  
B02C 19/20  
(25) En (26) En  
(21) 97302348.4 (22) 04.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.10.1997  
(30) 17.04.1996 US 633981  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum automatischen Reiben und Verpacken eines Produktes wie Käse*  
• *Method and apparatus for automatically shredding and packaging a product such as cheese*  
• *Procédé et machine automatique pour râper et emballer un produit tel que du fromage*  
(73) KRAFT FOODS NORTH AMERICA, INC., Three Lakes Drive, Northfield, Illinois 60093, US  
(72) Jonovic, John Anthony, Fitchburg, Wisconsin 53711, US  
Detert, Kenneth Martin, Madison, Wisconsin 53714, US  
Wilfong, Matthew Dale, Madison, Wisconsin 53716, US  
(74) W.P. THOMPSON & CO., 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

**B65B 35/50** → (51) B65B 11/04

- (51) **B65B 43/52** (11) **1 194 333 B1**  
B65G 19/28  
(25) En (26) En  
(21) 01912063.3 (22) 16.03.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 10.04.2002  
(86) IB 01/00399 16.03.2001  
(87) WO 01/068451 2001/38 20.09.2001  
(30) 17.03.2000 IT B0000147  
(54) • *EINHEIT ZUM FÖRDERN VON BEHÄLTERN ENTLANG EINER FÖRDERSTRECKE UND ZUM ÜBERGEBEN VON BEHÄLTERN VON DER FÖRDERSTRECKE AN EINE WIEGESTATION UND UMGEKEHRT*  
• *A UNIT FOR ADVANCING CONTAINERS ALONG A CONVEYING LINE AND FOR TRANSFERRING THE CONTAINERS FROM THE CONVEYING LINE TO A WEIGHING STATION AND VICE-VERSA*  
• *UNITE DESTINEE A FAIRE AVANCER DES CONTENANTS LE LONG D'UNE LIGNE TRANSPORTEUSE ET A TRANSFERER CES CONTENANTS DE LA LIGNE TRANSPORTEUSE A UN POSTE DE PESAGE ET INVERSEMENT*
- (73) I.M.A. Industria Macchine Automatiche S.P.A., Via Emilia, 428-442, 40064 Ozzano Emilia, IT  
(72) CAVINA, Luigi, I-40138 Bologna, IT  
TACCHINI, Paolo, I-40050 Monte S. Pietro, IT  
SALMI, Gianfranco, I-40135 Bologna, IT  
(74) Dall'Olio, Giancarlo, c/o INVENTION s.a.s., Via delle Armi, 1, 40137 Bologna, IT
- 
- B65B 51/04** → (51) B65D 33/16
- B65B 51/30** → (51) B65B 9/12
- 
- (51) **B65B 57/02** (11) **0 961 730 B1**  
(25) Da (26) En  
(21) 96924804.6 (22) 05.08.1996  
(84) DE DK ES FR GB IT NL PT SE  
(43) 08.12.1999  
(86) DK 96/00335 05.08.1996  
(87) WO 97/006064 1997/09 20.02.1997  
(30) 04.08.1995 DK 87995  
(54) • *VERFAHREN SOWIE KARTONZUSCHNITT ZUR INNENAUSKLEIDUNG VON GEFRIER-RAHMEN*  
• *METHOD AND A BLOCK CARTON BLANK FOR THE LINING OF FREEZING FRAMES*  
• *PROCEDE ET DECOUPE DE CARTON MONOBLOC POUR GARNIR DES BOITES DANS UN CADRE DE CONGELATION*
- (73) CARTOLIT APS, P.O. Pedersens Vej 26, 8200 Aarhus N, DK  
(72) NIELSEN, Mogens, DK-8240 Risskov, DK  
(74) Nielsen, Leif, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK
- 
- (51) **B65B 61/08** (11) **0 887 273 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 97830316.2 (22) 27.06.1997  
(84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 30.12.1998  
(54) • *Verpackungsmaschine zum kontinuierlichen Herstellen von versiegelten Verpackungen fließfähiger Nahrungsmittel aus schlauchförmigem Verpackungsmaterial*  
• *Packaging unit for continuously producing sealed packages, containing pourable food products, from a tube of packaging material*  
• *Machine d'emballage pour produire en continu des emballages scellés contenant un produit alimentaire sous forme liquide, dans un matériau d'emballage tubulaire*
- (73) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH  
(72) Fontanazzi, Paolo, 41100 Modena, IT  
Dunge, Felix, 22353 Lund, SE  
GUSTAFSSON, Per, 23724 Bjärred, SE  
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
- 
- B65B 61/24** → (51) B65B 9/12
- 
- (51) **B65B 69/00** (11) **1 072 519 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 00116307.0 (22) 27.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.01.2001  
(30) 28.07.1999 IT T0990666  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Entfernen der Bindeschüre oder Drähte von einem Ballen, insbesondere einem Zellstoffballen*  
• *Method and machine for removal of binding strings or wires from a bale, in particular a bale of cellulose*  
• *Procédé et appareil pour enlever les bandes ou fils de cerclage d'une balle, en particulier une balle de cellulose*
- (73) S.I.C.M.A. S.p.A. Società Industriale Costruzioni Meccaniche e Affini, Piazza Borgato, 6, 12084 Mondovì, IT  
(72) Bertolino, Michele, 12080 Vicoforte, IT  
(74) Eccetto, Mauro, et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
- 
- (51) **B65C 3/06** (11) **0 885 144 B1**  
B65C 3/16 B65C 9/00  
B65C 9/46 B65C 9/04  
B65C 9/40  
(25) En (26) En  
(21) 96923231.3 (22) 07.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
SI  
(43) 23.12.1998  
(86) US 96/09392 07.06.1996  
(87) WO 96/040559 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 484154  
(54) • *VERFAHREN UND COMPUTERGESTEUERTE MASCHINE ZUM ANBRINGEN RECKBARER ETIKETTE AUF GEGENSTÄNDEN*  
• *COMPUTER CONTROLLED LABELING MACHINE AND METHOD FOR APPLYING STRETCH LABELS ON ARTICLES*  
• *METHODE ET MACHINE D'ETIQUETAGE GEREE PAR ORDINATEUR ET DESTINEE A APPLIQUER DES ETIQUETTES EXTENSIBLES SUR DES ARTICLES*
- (73) B & H MANUFACTURING COMPANY, INC., 3461 Roeding Road, Ceres California 95307, US  
(72) BRIGHT, Lyn, E., Ceres, CA 94307, US  
OTRUBA, Svatoboj, Ceres, CA 95307, US  
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB  
(60) 01103055.8 / 1 122 173
- 
- B65C 3/16** → (51) B65C 3/06
- 
- B65C 9/00** → (51) B65C 3/06
- 
- B65C 9/04** → (51) B65C 3/06
- 
- B65C 9/40** → (51) B65C 3/06
- 
- B65C 9/46** → (51) B65C 3/06
- 
- (51) **B65D 1/00** (11) **1 042 175 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99945926.6 (22) 06.07.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 11.10.2000  
(86) DE 99/02088 06.07.1999  
(87) WO 00/001214 2000/02 13.01.2000  
(30) 07.07.1998 DE 19830226  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM MOBILBILN HERSTELLEN VON DICHTUNGEN AN DER BEDARFSSTELLE*  
• *METHOD AND DEVICE FOR MOBILE ON THE SPOT PRODUCTION OF SEALING ELEMENTS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE REALISATION MOBILE DE GARNITURES D'ETANCHEITE AU POINT D'UTILISATION*
- (73) Thoma, Norbert, Industriestrasse 7, 90584 Allersberg, DE  
(72) Thoma, Norbert, 90584 Allersberg, DE  
(74) Wasmeier, Alfons, Dipl.-Ing., Patentanwälte Wasmeier & Graf, Postfach 10 08 26, 93008 Regensburg, DE
- 
- (51) **B65D 5/06** (11) **0 827 478 B1**  
B65D 5/42 B65D 5/44  
(25) En (26) En  
(21) 96914334.6 (22) 21.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
LT LV SI  
(43) 11.03.1998  
(86) GB 96/01221 21.05.1996  
(87) WO 96/037412 1996/52 28.11.1996  
(30) 23.05.1995 GB 9510331  
10.10.1995 GB 9520689  
10.10.1995 GB 9520688  
10.10.1995 GB 9520666  
13.10.1995 GB 9520785  
(54) • *ABREISSLASCHE FÜR BEHÄLTER*  
• *CONTAINER PULL TAB*  
• *LANGUETTE DE TIRAGE POUR RECIPIENT*
- (73) Easycarton Limited, 805 Salisbury House, 31 Finsbury Circus, London EC2M 5SQ, GB  
(72) LAKER, Jonathan, Paul, Suffolk IP11 8HW, GB  
LAKER, Kirk, Anthony, Suffolk IP11 9QB, GB  
(74) Dummett, Thomas Ian Peter, Dummett Copp & Co. 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk IP5 7SL, GB  
(60) 01116528.9 / 1 162 149
- 
- B65D 5/36** → (51) B65D 75/00
- 
- B65D 5/42** → (51) B65D 5/06
- 
- B65D 5/42** → (51) B65D 77/04
- 
- B65D 5/44** → (51) B65D 5/06
- 
- (51) **B65D 6/26** (11) **1 073 591 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 99905400.0 (22) 27.01.1999  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 07.02.2001  
(86) SE 99/00108 27.01.1999  
(87) WO 99/038778 1999/31 05.08.1999  
(30) 28.01.1998 SE 9800252  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM GEGENSEITIGEN VERRIEGELN ZWEIER TEILE*  
• *A DEVICE FOR INTERLOCKING TWO PARTS*  
• *DISPOSITIF POUR BLOQUER DEUX PIECES ENTRE ELLES*
- (73) NEFAB AB, Nordgrens väg 5, 822 92 Alfva, SE

- (72) PERSSON, Hans, S-821 41 Bollnäs, SE  
(74) Olsson, Jan, Bjerkéns Patentbyrå KB P.O.Box 1274, 801 37 Gävle, SE
- (51) **B65D 8/04** (11) **1 052 180 B1**  
B65D 47/18  
(25) En (26) En  
(21) 00201490.0 (22) 01.03.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.11.2000  
(30) 11.03.1994 US 209805  
(54) • *Verpackung für sofort haftende Klebstoffe*  
• *New package for instant adhesives.*  
• *Nouveau récipient pour adhésif à prise instantanée*
- (73) Henkel Loctite Corporation, 1001 Trout Brook Crossing, Rocky Hill, CT 06067, US  
(72) Monteneri, Robert E., Southington, CT 06489, US  
Seymour, Geoffrey F., Dundrum, Dublin 16, IE  
O'Connell, Maurice T., Dublin 18, IE  
Edstrom, Richard C., New York, N.Y. 10022, US  
Crampton, Alan T., Dublin 15, IE  
Bourgeois, Bryon J., St Albans, VT 05478, US  
(74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB  
(62) 95913964.3 / 0 696 993
- (51) **B65D 27/00** (11) **1 248 734 B1**  
B65D 27/30  
(25) En (26) En  
(21) 01900498.5 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 16.10.2002  
(86) GB 01/00088 10.01.2001  
(87) WO 01/053163 2001/30 26.07.2001  
(30) 19.01.2000 GB 0001218  
(54) • *VERSCHLIESSBARER BEHÄLTER*  
• *CLOSABLE CONTAINER*  
• *CONTENANT FERMABLE*
- (73) ITW Limited, P.O. Box 87, Queensway, Fforestfach, Swansea SA5 4YE, GB  
(72) BENJAMINS, Arthur Michel, Biggin Hill, Kent TN16 3QX, GB  
(74) Charlton, Peter John, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- B65D 27/30** → (51) B65D 27/00
- (51) **B65D 33/16** (11) **0 960 822 B1**  
B65B 51/04  
(25) En (26) En  
(21) 99830302.8 (22) 14.05.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT  
(43) 01.12.1999  
(30) 21.05.1998 PT 10215798  
(54) • *Garantisiegel für verpackte Lebensmittel sowie Maschine zum automatischen Anbringen desselben an die Verpackung*  
• *Guarantee seal for packed food products and machine for its automatic application to the package*  
• *Sceau de garantie pour produit alimentaire emballé et machine pour son application automatique à un emballage*
- (73) I.T.A.-INDUSTRIA TECNICA ALIMENTARE S.R.L., 7, Via G. di Vittorio, 25100 Brescia, IT  
(72) Meazzi, Alberto, Montagnola, CH  
(74) Manzoni, Alessandro, MANZONI & MANZONI, UFFICIO INTERNAZIONALE BREVETTI, P.le Arnaldo 2, 25121 Brescia, IT
- (51) **B65D 33/25** (11) **1 194 339 B1**  
B31B 19/90  
(25) En (26) En  
(21) 00938283.9 (22) 01.06.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 10.04.2002  
(86) US 00/40087 01.06.2000  
(87) WO 00/076872 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 US 138937 P  
16.12.1999 US 464906  
(54) • *SYSTEM ZUR HERSTELLUNG EINER WIEDERVERSCHLIESSBAREN VERPACKUNG MIT SCHIEBER UND ORIGINALITÄTSREISSVERSCHLUSS, UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *SYSTEM FOR MANUFACTURING OF A RESEALABLE PACKAGE HAVING SLIDER DEVICE AND TAMPER-EVIDENT STRUCTURE, AND METHODS OF MANUFACTURING THEREOF*  
• *SYSTEME POUR LA MANUFACTURE D'UN EMBALLAGE REFERMABLE DOTE D'UN DISPOSITIF DE GLISSIERE ET D'UNE STRUCTURE D'INVOLABILITE, ET PROCÉDES DE FABRICATION*
- (73) Reynolds Consumer Products, Inc., Alcoa Technical Center, 100 Technical Drive, Alcoa Center, PA 15069-0001, US  
(72) TILMAN, Paul, A., Sherwood, WI 54169, US  
BUCHMAN, James, E., Hortonville, WI 54944, US  
(74) Vidon, Patrice, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet - B.P. 90333 Technopole Atalante, 35703 Rennes Cedex 7, FR
- (51) **B65D 41/04** (11) **0 958 185 B1**  
B65D 50/04  
(25) Sv (26) En  
(21) 96942699.8 (22) 28.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.11.1999  
(86) SE 96/01563 28.11.1996  
(87) WO 97/022534 1997/27 26.06.1997  
(30) 18.12.1995 SE 9504511  
(54) • *AUFBEWAHRUNGSBEHÄLTER FÜR TABLETTEN*  
• *CONTAINER FOR STORING TABLETS*  
• *RECIPIENT POUR RANGER DES COMPRIMÉS*
- (73) DUMA INTERNATIONAL AB, P.O. Box 7574, 103 93 Stockholm, SE  
(72) RÖNLEV, Erik, S-112 59 Stockholm, SE  
(74) Hopfgarten, Nils, et al, Groth & Co.KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE
- (51) **B65D 41/48** (11) **0 852 205 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97403028.0 (22) 12.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
LT LV RO SI  
(43) 08.07.1998  
(30) 13.12.1996 LU 88851  
(54) • *Verschlusskappe für einen mit einem Befestigungsflansch versehenen Behälter*  
• *Closure cap for a container provided with a collar presenting a fixing flange*  
• *Capsule pour le bouchage d'un récipient dont le col est équipé d'une collerette*
- (73) L&M SERVICES B.V., P.C.Hoofstraat 150, 1071 CG Amsterdam, NL  
(72) Wagner, Armand, 4277 Esch/Alzette, LU
- (74) Busnel, Jean-Benoît, et al, Howrey Simon Arnold & White CityPoint One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB
- B65D 47/18** → (51) B65D 8/04
- B65D 50/04** → (51) B65D 41/04
- (51) **B65D 51/28** (11) **0 943 552 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99104983.4 (22) 12.03.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.09.1999  
(30) 20.03.1998 DE 19812153  
(54) • *Behältnis zum Verpacken von einem ersten und einem zweiten vor der gemischten Verwendung getrennt gehaltenen Material*  
• *Container for packaging first and second materials maintained separate prior to use in admixture*  
• *Récipient pour emballer un premier et un second matériaux maintenus séparés avant d'être utilisés mélangés*
- (73) Wella Aktiengesellschaft, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE  
(72) Mecks, Gernot, 64739 Höchst, DE  
Nachtsheim, Markus, 64297 Darmstadt, DE
- B65D 55/02** → (51) B65D 83/00
- B65D 71/00** → (51) B65D 75/00
- (51) **B65D 75/00** (11) **0 828 667 B1**  
B65D 71/00 B65D 5/36  
(25) En (26) En  
(21) 97903996.3 (22) 28.01.1997  
(84) BE DE ES FR GB IE IT NL PT  
(43) 18.03.1998  
(86) US 97/01265 28.01.1997  
(87) WO 97/035784 1997/42 02.10.1997  
(30) 28.03.1996 US 623203  
(54) • *KORBARTIGER TRAGBEHÄLTER MIT AUTOMATISCH AUFFALTBAREM BODEN UND VERSTÄRKTEM HANDGRIFF*  
• *BASKET-STYLE CARRIER WITH AUTOMATIC BOTTOM AND REINFORCED HANDLE*  
• *EMBALLAGE DE TRANSPORT EN FORME DE PANIER AVEC FOND A OUVERTURE AUTOMATIQUE ET POIGNEE RENFORCEE*
- (73) RIVERWOOD INTERNATIONAL CORPORATION, 3350 Cumberland Circle, Suite 1400, Atlanta, Georgia 30339, US  
(72) HARRELSON, Glen, R., Gainesville, GA 30506, US  
(74) Grättinger & Partner (GbR), Postfach 16 55, 82306 Starnberg, DE
- (51) **B65D 75/58** (11) **1 100 729 B1**  
A45D 40/00 B05B 11/04  
A61L 9/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99934788.3 (22) 28.07.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 23.05.2001  
(86) FR 99/01853 28.07.1999  
(87) WO 00/006464 2000/06 10.02.2000  
(30) 30.07.1998 FR 9809746  
(54) • *MUSTER FÜR EIN FLÜSSIGES PRODUKT*  
• *FLUID PRODUCT SAMPLE*  
• *ENCHANTILLON DE PRODUIT FLUIDE*
- (73) VALOIS S.A.S., Boîte Postale G - Le Prieuré, 27110 Le Neubourg, FR  
(72) GARCIA, Firmin, F-27000 Evreux, FR  
ABERGEL, Aline, F-92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(74) CAPRI SARL, 94, avenue Mozart, 75016 Paris, FR

- (51) **B65D 77/04** (11) **1 007 438 B1**  
B65D 5/42  
(25) En (26) En  
(21) 98923368.9 (22) 08.05.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 14.06.2000  
(86) US 98/09500 08.05.1998  
(87) WO 98/050285 1998/45 12.11.1998  
(30) 09.05.1997 US 46025 P  
03.10.1997 US 61258 P  
(54) • *VERPACKUNG UND VERFAHREN ZUM VERPACKEN FÜR DEN TRANSPORT VON SAUERSTOFFGENERATOREN*  
• *PACKAGING AND PACKAGING METHOD FOR TRANSPORTING OXYGEN GENERATORS*  
• *CONDITIONNEMENT ET PROCEDE PERMETTANT DE TRANSPORTER DES GENERATEURS D'OXYGENE*
- (73) Figgie International Inc., Suite 250, 5875 Landerbrook Drive, Mayfield Heights, OH 44124, US  
(72) BAPST, Frederick, H., Hamburg, NY 14075, US  
(74) Koepe & Partner, Patentanwälte Robert-Koch-Strasse 1, 80538 München, DE
- 
- (51) **B65D 77/06** (11) **1 276 677 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01933826.8 (22) 12.04.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 22.01.2003  
(86) EP 01/04242 12.04.2001  
(87) WO 01/079077 2001/43 25.10.2001  
(30) 13.04.2000 DE 10018365  
(54) • *AUFNAHMEBEUTEL, INSBESONDERE FÜR FLÜSSIGE KOSMETIKPRODUKTE*  
• *CONTAINER BAG, ESPECIALLY FOR LIQUID COSMETIC PRODUCTS*  
• *SACHET, EN PARTICULIER POUR PRODUITS COSMETIQUES LIQUIDES*
- (73) Corpack GmbH, Grandauerstrasse 24, 80997 München, DE  
(72) PASTER, Eva, 85567 Grafing, DE  
(74) Grünecker, August, Dipl.-Ing., Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **B65D 79/00** (11) **1 185 465 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00927494.5 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.03.2002  
(86) GB 00/01704 05.05.2000  
(87) WO 00/069746 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 EP 99303837  
(54) • *GETRÄNKEBEHÄLTER*  
• *BEVERAGE CONTAINER*  
• *RECIPIENT A BOISSON*
- (73) WHITBREAD PLC, Brewery, Chiswell Street, London EC1Y 4SD, GB  
Lawson Mardon Packaging UK Ltd., A1 House, 83 Tower Road North, Warmley, Bristol BS30 8XP, GB  
HEINEKEN TECHNICAL SERVICES B.V., 2e Weteringplantsoen 21, 1017 ZD Amsterdam, NL  
(72) Mondszejn, Karl, Mansfield Nottinghamshire NG19 7BY, GB  
Radford, Mark Philip, Flitton, Bedfordshire MK45 5EE, GB  
Gastall, Sian Bronwyn, Toddington, Bedfordshire LU5 6BY, GB  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **B65D 81/24** (11) **1 210 277 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00941080.4 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.06.2002  
(86) SE 00/01207 09.06.2000  
(87) WO 00/076878 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 SE 9902207  
(54) • *VERWENDUNG VON FEUCHTIGKEITSUN-DURCHDRINGLICHEN VERPACKUNGSEINHEITEN UND VERPACKUNG FÜR ABSORBIERENDE GEGENSTÄNDE, DIE FEUCHTIGKEITSEMPFINDLICHE ZUSÄTZE ENTHALTEN*  
• *THE USE OF MOISTURE IMPERVIOUS PACKAGING UNITS AND PACKAGE FOR ABSORBENT ARTICLES COMPRISING MOISTURE-SENSITIVE ADDITIVES*  
• *UTILISATION D'UNITES D'EMBALLAGE IMPERMEABLES ET EMBALLAGE D'ARTICLES ABSORBANTS CONTENANT DES ADDITIFS SENSIBLES A L'HUMIDITE*
- (73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
(72) PERSSON, Charlotte, S-413 19 Göteborg, SE  
PERSSON, Hakan, S-413 15 Göteborg, SE  
(74) Bergstrand, Mikael Gudmundsson, et al, Albihns Stockholm AB P.O. Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 
- (51) **B65D 83/00** (11) **0 953 515 B1**  
B65D 55/02 B05B 11/02  
(25) De (26) De  
(21) 99107599.5 (22) 16.04.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 03.11.1999  
(30) 02.05.1998 DE 19819748  
(54) • *Spender für fluide Medien*  
• *Fluid dispenser*  
• *Distributeur de fluide*
- (73) ING. ERICH PFEIFFER GMBH, Öschlestrasse 124-126, 78315 Radolfzell, DE  
(72) Ritsche, Stefan, 78315 Radolfzell, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE
- 
- (51) **B65D 83/08** (11) **1 167 232 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00870143.5 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.01.2002  
(54) • *System zur Ausgabe von Tüchern*  
• *Pop-up wipe dispensing system*  
• *Système de distribution successive des feuillets*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Baroni, Dario, 56100 Pisa, IT  
Costa, Ginaluca, 74100 Taranto, IT  
(74) Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Tenselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE
- 
- (51) **B65D 83/14** (11) **1 202 918 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00958623.1 (22) 26.07.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 08.05.2002  
(86) FR 00/02149 26.07.2000  
(87) WO 01/009008 2001/06 08.02.2001  
(30) 29.07.1999 FR 9909868
- (54) • *SPENDER MIT GELENKIGEM SPENDER-KOPF*  
• *DISPENSER WITH ARTICULATED DISPENSING HEAD*  
• *DISTRIBUTEUR A TETE DE DISTRIBUTION ARTICULEE*
- (73) VALOIS S.A.S., Boîte Postale G - Le Prieuré, 27110 Le Neubourg, FR  
(72) GARCIA, Firmin, F-27000 Evreux, FR  
DECOTTIGNIES, Laurent, F-95000 Cergy, FR  
(74) CAPRI SARL, 94, avenue Mozart, 75016 Paris, FR
- 
- (51) **B65D 85/10** (11) **1 204 572 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00956252.1 (22) 21.07.2000  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 15.05.2002  
(86) EP 00/07029 21.07.2000  
(87) WO 01/012528 2001/08 22.02.2001  
(30) 17.08.1999 DE 19938196  
(54) • *KLAPPSCHACHTEL FÜR ZIGARETTEN*  
• *FOLDING BOX FOR CIGARETTES*  
• *PAQUET RABATTABLE POUR CIGARETTES*
- (73) Focke & Co. (GmbH & Co.), Siemensstrasse 10, 27283 Verden, DE  
(72) FOCKE, Heinz, D-27283 Verden, DE  
BUSE, Henry, D-27374 Visselhövede, DE  
STEINKAMP, Irmin, D-21217 Seevetal, DE  
(74) Bolte, Erich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE
- 
- (51) **B65D 85/10** (11) **1 206 398 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00962329.9 (22) 17.08.2000  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 22.05.2002  
(86) EP 00/08020 17.08.2000  
(87) WO 01/014221 2001/09 01.03.2001  
(30) 24.08.1999 DE 19940138  
(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON (ZIGARETTEN-)PACKUNGEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING (CIGARETTE) PACKETS*  
• *PROCEDE DE REALISATION DE PAQUETS (DE CIGARETTES)*
- (73) Focke & Co. (GmbH & Co.), Siemensstrasse 10, 27283 Verden, DE  
(72) FOCKE, Heinz, 27283 Verden, DE  
BUSE, Henry, 27374 Visselhövede, DE  
(74) Bolte, Erich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE
- 
- (51) **B65D 88/60** (11) **1 080 023 B1**  
F16L 59/04  
(25) Fi (26) En  
(21) 99902556.2 (22) 25.01.1999  
(84) AT BE CH DE DK FR GB GR IE LI LU NL SE  
(43) 07.03.2001  
(86) FI 99/00049 25.01.1999  
(87) WO 99/054234 1999/43 28.10.1999  
(30) 17.04.1998 FI 980852  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BEHANDELN VON BLASBAREM WÄRMESCHUTZMATERIAL*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR TREATMENT OF BLOWABLE THERMAL INSULATION*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE TRAITEMENT D'UN ISOLANT THERMIQUE SOUFFLABLE*
- (73) Termex-Eriste OY, PI 34, 43101 Saarijärvi, FI  
(72) RAUTIAINEN, Keijo, FIN-43100 Saarijärvi, FI



(74) Kangasmäki, Reijo Holger, et al, Finnish Patent Consulting FPC, Hermiankatu 14, 33720 Tampere, FI

(51) **B65F 1/14** (11) **1 026 105 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00101259.0 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.08.2000  
(30) 01.02.1999 IT MN990005  
(54) • *Abfallsammelvorrichtung*  
• *Waste collection device*  
• *Dispositif collecteur de déchets*

(73) Galeazzi, Carlo, Via Roma 144, 46049 Volta Mantovana (Mantova), IT  
Galeazzi, Gianpietro, Via 1848, 37, 46049 Volta Mantovana (Mantova), IT

(72) Galeazzi, Carlo, 46049 Volta Mantovana (Mantova), IT  
Galeazzi, Gianpietro, 46049 Volta Mantovana (Mantova), IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **B65F 1/14** (11) **1 041 016 B1**  
B65F 1/16 B62B 1/26  
(25) De (26) De  
(21) 00106191.0 (22) 22.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.10.2000  
(30) 30.03.1999 DE 19914290  
(54) • *Aufnahmeeinrichtung für verschmutzte Maschinenputztücher*  
• *Containment device for contaminated wipes*  
• *Réceptacle destiné à recevoir des chiffons contaminés*

(73) MEWA Textil-Service AG & Co Management oHG, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE  
(72) Wölfinger, Ursula, 65307 Bad Schwalbach, DE  
Küttelwesch, Rudolf, 65527 Niederhausen, DE  
(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorfer Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**B65F 1/16** → (51) B65F 1/14

(51) **B65G 1/04** (11) **0 924 144 B1**  
B65G 1/10 B66F 9/07  
(25) De (26) De  
(21) 98123807.4 (22) 15.12.1998  
(84) AT CH DE LI  
(43) 23.06.1999  
(30) 16.12.1997 DE 29722170 U  
(54) • *Regallager*  
• *Shelf storage*  
• *Magasin à rayonnage*

(73) GEBR. WILLACH GmbH, Stein 2, D-53809 Ruppichteroth, DE  
(72) Willach, Hansfriedrich, 53809 Ruppichteroth, DE  
Schmitt, Werner, 53809 Ruppichteroth-Schönenberg, DE  
(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **B65G 1/04** (11) **1 196 338 B1**  
B65G 51/02  
(25) En (26) En  
(21) 00940643.0 (22) 26.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL  
(43) 17.04.2002  
(86) GB 00/02483 26.06.2000  
(87) WO 01/005687 2001/04 25.01.2001  
(30) 15.07.1999 EP 99305619

(51) **B65G 1/04** (11) **1 196 338 B1**  
B65G 51/02  
(25) En (26) En  
(21) 00940643.0 (22) 26.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL  
(43) 17.04.2002  
(86) GB 00/02483 26.06.2000  
(87) WO 01/005687 2001/04 25.01.2001  
(30) 15.07.1999 EP 99305619

(54) • *SYSTEM ZUM LAGERN UND AUSLAGERN*  
• *STORAGE AND RETRIEVAL SYSTEM*  
• *SYSTEME DE STOCKAGE ET DE RECUPERATION*

(73) THE TECHNOLOGY PARTNERSHIP PUBLIC LIMITED COMPANY, Melbourn Science Park Cambridge Road, Melbourn Royston Hertfordshire SG8 6EE, GB

(72) BLENKINSOP, Philip Thomas, Royston Herts SG8 7SD, GB

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B65G 1/10** → (51) B65G 1/04

(51) **B65G 15/58** (11) **0 827 920 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97115311.9 (22) 04.09.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 11.03.1998  
(30) 06.09.1996 DE 19636086  
(54) • *Magnetbandförderer für den hängenden Transport von Blechen od.dgl.*  
• *Magnetic belt conveyor for hanging transport of metal sheets or the like*  
• *Convoyeur à courroie magnétique pour le transport suspendu de tôles ou similaires*

(73) NSM Magnettechnik GmbH & Co. KG, Lützowstrasse 21, 59399 Offen, DE

(72) Ulrich, Hans, 59379 Selm, DE  
Kulik, Gerhard, 59349 Holzwickede, DE

(74) Hennicke, Ernst Rüdiger, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Buschhoff Hennicke Althaus Postfach 19 04 08, 50501 Köln, DE

(51) **B65G 17/08** (11) **1 078 869 B1**  
B65G 17/38 F16G 15/12  
(25) It (26) En  
(21) 99830529.6 (22) 23.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(73) Rexnord Marbett S.p.A., Via della Costituzione, 45, 42015 Correggio (Reggio Emilia), IT  
(72) Coen, Daniele, 42100 Reggio Emilia, IT  
Mondello, Piero, 21020 Buguggiate (Varese), IT  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **B65G 17/08** (11) **1 078 869 B1**  
B65G 17/38 F16G 15/12  
(25) It (26) En  
(21) 99830529.6 (22) 23.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

SI  
(43) 28.02.2001  
(54) • *Seitlich schwenkbare Förderkette*  
• *Sideflexing conveyor chain*  
• *Chaîne à flexion latérale*

(73) Rexnord Marbett S.p.A., Via della Costituzione, 45, 42015 Correggio (Reggio Emilia), IT  
(72) Coen, Daniele, 42100 Reggio Emilia, IT  
Mondello, Piero, 21020 Buguggiate (Varese), IT  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **B65G 17/20** (11) **1 273 534 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02012330.3 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 08.01.2003  
(30) 25.06.2001 DE 10130494  
(54) • *Hängefördervorrichtung, insbesondere für auf Haken hängendem Gut*  
• *Overhead conveyor system device, in particular for objects suspended by hooks*  
• *Système de convoyeur aérien, notamment pour des objets pendus par crochets*

(73) Gärtner, Franz, Mühlweg 10, 97656 Oberelsbach, DE  
(72) Gärtner, Franz, 97656 Oberelsbach, DE  
(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15, 81543 München, DE

**B65G 17/20** → (51) A23B 4/052

(51) **B65G 17/38** (11) **1 207 124 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01130946.5 (22) 24.07.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 22.05.2002  
(30) 25.08.1997 FR 9710770  
(54) • *Förderer zum Transportieren von Artikeln mit einem Kragen oder dergleichen*  
• *Conveyor for transporting articles provided with a flange or the like*  
• *Convoyeur permettant le transport d'articles pourvus d'une collerette ou similaire*

**B65G 17/20** → (51) A23B 4/052

(51) **B65G 17/38** (11) **1 207 124 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01130946.5 (22) 24.07.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 22.05.2002  
(30) 25.08.1997 FR 9710770  
(54) • *Förderer zum Transportieren von Artikeln mit einem Kragen oder dergleichen*  
• *Conveyor for transporting articles provided with a flange or the like*  
• *Convoyeur permettant le transport d'articles pourvus d'une collerette ou similaire*

**B65G 17/38** → (51) B65G 17/08

**B65G 19/28** → (51) B65B 43/52

**B65G 47/244** → (51) B65G 47/80

(51) **B65G 47/68** (11) **1 228 986 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02075273.9 (22) 23.01.2002  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 07.08.2002  
(30) 02.02.2001 JP 2001026193  
(54) • *Verfahren zur Steuerung des Zusammenbringens von Artikeln*  
• *Article joining control method*  
• *Méthode de contrôle pour joindre des articles*

(73) Daifuku Co., Ltd., 2-11, Miteijima 3-chome, Nishi-Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 555-0012, JP  
(72) Shiohara, Akira, c/o Daifuku Co., Ltd., Gamo-gun, Shiga 529-1692, JP  
(74) Kupecz, A., Drs. c.s., Octrooibureau Los en Stigter B.V. Weteringschans 96, 1017 XS Amsterdam, NL

(51) **B65G 47/80** (11) **0 963 929 B1**  
B65G 47/244  
(25) En (26) En  
(21) 99850100.1 (22) 08.06.1999  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 15.12.1999  
(30) 12.06.1998 IT MI981342  
(54) • *Vorrichtung zum automatischen Laden einer Vielzahl von Artikeln angeordnet auf dieselbe Einheit einer Sortiermaschine mit Querband*  
• *Equipment for the automatic loading of multiple arranged items on the same unit of a cross-belt switching machine*  
• *Dispositif pour le chargement automatique d'objets multiples agencés sur une même unité d'une machine de triage à bande transversale*

(73) Sandvik AB, 811 81 Sandviken, SE  
(72) Soldavini, Attilio, 21010 Ferno-VA, IT  
(74) Taquist, Lennart, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE

(51) **B65G 47/84** (11) **0 895 951 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 98830441.6 (22) 21.07.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 10.02.1999  
(30) 05.08.1997 IT B0970492  
(54) • *Förderanlage zum Transport von Gütern*  
• *A device for conveying products*  
• *Dispositif de transport pour produits.*

(73) AZIONARIA COSTRUZIONI MACCHINE AUTOMATICHE-A.C.M.A.-S.p.A., Via Cristoforo Colombo 1, I-40131 Bologna, IT  
(72) Spatafora, Mario, 40127 Bologna, IT  
Tale', Fabrizio, 40133 Bologna, IT  
(74) Pederzini, Paolo, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

**B65G 47/84** (11) **0 895 951 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 98830441.6 (22) 21.07.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 10.02.1999  
(30) 05.08.1997 IT B0970492  
(54) • *Förderanlage zum Transport von Gütern*  
• *A device for conveying products*  
• *Dispositif de transport pour produits.*

(73) AZIONARIA COSTRUZIONI MACCHINE AUTOMATICHE-A.C.M.A.-S.p.A., Via Cristoforo Colombo 1, I-40131 Bologna, IT  
(72) Spatafora, Mario, 40127 Bologna, IT  
Tale', Fabrizio, 40133 Bologna, IT  
(74) Pederzini, Paolo, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

**B65G 51/02** → (51) B65G 1/04

(51) **B65G 51/03** (11) **1 207 124 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01130946.5 (22) 24.07.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 22.05.2002  
(30) 25.08.1997 FR 9710770  
(54) • *Förderer zum Transportieren von Artikeln mit einem Kragen oder dergleichen*  
• *Conveyor for transporting articles provided with a flange or the like*  
• *Convoyeur permettant le transport d'articles pourvus d'une collerette ou similaire*

**B65G 51/02** → (51) B65G 1/04

(51) **B65G 51/03** (11) **1 207 124 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01130946.5 (22) 24.07.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 22.05.2002  
(30) 25.08.1997 FR 9710770  
(54) • *Förderer zum Transportieren von Artikeln mit einem Kragen oder dergleichen*  
• *Conveyor for transporting articles provided with a flange or the like*  
• *Convoyeur permettant le transport d'articles pourvus d'une collerette ou similaire*

**B65G 51/03** (11) **1 207 124 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01130946.5 (22) 24.07.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 22.05.2002  
(30) 25.08.1997 FR 9710770  
(54) • *Förderer zum Transportieren von Artikeln mit einem Kragen oder dergleichen*  
• *Conveyor for transporting articles provided with a flange or the like*  
• *Convoyeur permettant le transport d'articles pourvus d'une collerette ou similaire*

(73) AZIONARIA COSTRUZIONI MACCHINE AUTOMATICHE-A.C.M.A.-S.p.A., Via Cristoforo Colombo 1, I-40131 Bologna, IT  
(72) Spatafora, Mario, 40127 Bologna, IT  
Tale', Fabrizio, 40133 Bologna, IT  
(74) Pederzini, Paolo, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

- (73) Netra Systems, 70, rue du Collège, 59700 Marcq en Baroeul, FR
- (72) Trenel, Joel, 59700 Marcq en Baroeul, FR  
Declercq, Philippe, Ploegsteert, BE  
Laquay, Fabien, 59510 Hem, FR  
Meunier, Jean-Luc, 62300 Lens, FR  
Blanchet, Gilles, 59280 Armentières, FR  
Travail, Bruno, 59650 Villeneuve d'Ascq, FR
- (74) Matkowska, Franck, et al, Cabinet Beau de Loménie 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR
- (62) 98940335.7 / 1 007 456

- (51) **B65G 53/14** (11) **1 044 904 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99403257.1 (22) 23.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 18.10.2000  
(30) 29.12.1998 FR 9816781
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum automatischen Abfüllen eines festen Produkts in einen heißen Behälter*  
• *Process and device for automatically filling a hot container with a solid product*  
• *Procédé et dispositif de remplissage automatique d'un bac chauffant avec un produit solide*
- (73) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road, Westlake, OH 44145, US
- (72) Boudin, Jean-Pierre, 45560 Saint Denis en Val, FR
- (74) Debay, Yves, et al, Cabinet Debay, 126 Elysée 2, 78170 La Celle Saint Cloud, FR
- (60) 03290535.8 / 1 350 743

- (51) **B65G 69/28** (11) **1 012 091 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98918127.6 (22) 13.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 28.06.2000  
(86) US 98/07333 13.04.1998  
(87) WO 98/046506 1998/42 22.10.1998  
(30) 15.04.1997 US 842541
- (54) • *SICHERHEITSSTÜTZESSYSTEM FÜR EINE LADEBRÜCKE*  
• *SAFETY LEG SYSTEM FOR DOCK LEVELER*  
• *APPAREIL DE MISE A NIVEAU DOTE D'UN SYSTEME A BEQUILLE DE SECURITE*
- (73) Rite-Hite Holding Corporation, 8900 North Arbon Drive, Milwaukee, WI 53223-0043, US
- (72) SPRINGER, Scott, L., Whitewater, WI 53190, US
- (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**B65H 16/10** → (51) B65H 19/12

- (51) **B65H 19/12** (11) **1 163 177 B1**  
B65H 16/10  
(25) En (26) En  
(21) 00921024.6 (22) 20.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 19.12.2001  
(86) IT 00/00091 20.03.2000  
(87) WO 00/056644 2000/39 28.09.2000  
(30) 22.03.1999 IT F1990057
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ABWICKELN VON BAHNMATERIAL*  
• *DEVICE AND METHOD FOR UNWINDING REELS OF WEB MATERIAL*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DESTINE A DEROULER DES BOBINES DE TISSU*
- (73) FABIO PERINI S.p.A., Via per Mugnano, I-55100 Lucca, IT

- (72) BIAGIOTTI, Guglielmo, I-55060 Capannori, IT
- (74) Baccaro Mannucci, Luisa, et al, Ufficio Tecnico Ing. A. Mannucci Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

**B65H 19/16** → (51) B65H 19/18

- (51) **B65H 19/18** (11) **1 245 517 B1**  
B65H 19/16  
(25) En (26) En  
(21) 01310463.3 (22) 14.12.2001  
(84) CH DE GB LI
- (43) 02.10.2002  
(30) 29.03.2001 JP 2001094898
- (54) • *Antriebsvorrichtung für Papierrolle*  
• *Paper roll driving apparatus*  
• *Dispositif d'entraînement pour rouleau de papier*
- (73) TOKYO KIKAI SEISAKUSHO LTD., 26-24, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Hashimoto, Teruo, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Watkin, Timothy Lawrence Harvey, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London, WC1A 1LW, GB

**B65H 29/04** → (51) B65H 29/66**B65H 29/40** → (51) B65H 29/66

- (51) **B65H 29/66** (11) **0 962 413 B1**  
B65H 29/40 B65H 29/04  
(25) En (26) En  
(21) 99303040.2 (22) 20.04.1999  
(84) CH DE GB LI
- (43) 08.12.1999  
(30) 26.05.1998 JP 15999898
- (54) • *Vorrichtung zur Abgabe und Regelung der Teilung von Bögen für den Ausleger einer Falzmaschine*  
• *Signature-delivery-pitch regulating apparatus for a delivery apparatus of folding machine*  
• *Dispositif pour délivrer des cahiers et réguler le pas entre les cahiers, pour un dispositif de sortie d'une machine de pliage*
- (73) TOKYO KIKAI SEISAKUSHO LTD., 26-24, Shiba 3-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Uera, Yoshinori, Kawasaki, JP  
Motojima, Kazuyuki, Kawasaki, JP  
Haradak, Noritake, Yokohama, JP
- (74) Mohun, Stephen John, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**B65H 35/02** → (51) B65H 39/06

- (51) **B65H 39/06** (11) **1 211 211 B1**  
B65H 35/02 B65H 45/08  
B41F 13/54  
(25) De (26) De  
(21) 01127643.3 (22) 20.11.2001  
(84) CH DE FR GB LI
- (43) 05.06.2002  
(30) 21.11.2000 US 717481
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Zusammentragen von Druckprodukten*  
• *Device and method to tocollate print products*  
• *Dispositif et procédé pour regrouper des produits d'impression*
- (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Palmatier, Roland Thomas, Durham, NH 03824, US
- (74) Duschl, Edgar Johannes, Dr., et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

**B65H 45/08** → (51) B65H 39/06

- (51) **B65H 45/101** (11) **1 127 830 B1**  
B65H 45/24 B65H 45/28  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00400506.2 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 29.08.2001
- (54) • *Stapel und Verfahren zum Stapeln von weichen gefalteten Blättern*  
• *Stack and stacking method of soft folded sheets*  
• *Empilement et procédé d'empilement de feuilles souples pliées*
- (73) Georgia-Pacific France, 11, route Industrielle, 68320 Kunheim, FR
- (72) Lefebvre Du Grosriez, Carol, 68127 Oberhergheim, FR  
Ruppel, Rémy, 68320 Durrenentzen, FR  
Neveu, Jean-Louis, 68000 Colmar, FR
- (74) Kohn, Philippe, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue Hoche, 93500 Pantin, FR

**B65H 45/24** → (51) B65H 45/101**B65H 45/28** → (51) B65H 45/101

- (51) **B65H 54/58** (11) **1 050 502 B1**  
B65H 75/22 B65H 67/04  
B21C 47/28 B21C 47/24  
(25) En (26) En  
(21) 00108428.4 (22) 18.04.2000  
(84) DE ES IT
- (43) 08.11.2000  
(30) 04.05.1999 IT V1990085
- (54) • *Maschine zum Wiederaufwickeln von Drahtbunden mit dicht aneinanderliegenden Windungen*  
• *Machine for coil rewinding having approached spiral coils*  
• *Machine pour le rembobinage de couronnes de fil métallique à spires jointives*
- (73) GIMAX s.r.l., Viale della Tecnica, 36050 Sovizzo (Vicenza), IT
- (72) Marangoni, Gianluigi, 36100 Vicenza, IT
- (74) Bettello, Pietro, Dott. Ing., et al, Studio Tecnico Ingg. Luigi e Pietro Bettello Via Col d'Echele, 25, 36100 Vicenza, IT

**B65H 59/24** → (51) B65H 63/02

- (51) **B65H 63/02** (11) **1 028 080 B1**  
B65H 63/036 B65H 69/00  
B65H 59/24  
(25) De (26) De  
(21) 00100170.0 (22) 11.01.2000  
(84) CH DE FR IT LI
- (43) 16.08.2000  
(30) 12.02.1999 DE 19905860
- (54) • *Verfahren zum Betreiben einer Arbeitsstelle einer Kreuzspulen herstellenden Textilmaschine*  
• *Method for operating a workstation in a textile machine for making cross wound bobbins*  
• *Procédé de fonctionnement d'un poste de travail d'une machine textile pour la fabrication de bobines à spires croisées*
- (73) Saurer GmbH & Co. KG, Landgrafenstrasse 45, 41069 Mönchengladbach, DE
- (72) Haasen, Rolf, 41069 Mönchengladbach, DE  
Wedershoven, Hans-Günter, 41334 Nettetal, DE  
Theele, Bernd-Rüdiger, 52074 Aachen, DE

**B65H 63/036** → (51) B65H 63/02

<b>B65H 67/04</b>	→ (51) B65H 54/58
<b>B65H 69/00</b>	→ (51) B65H 63/02
(51) <b>B65H 75/14</b>	(11) <b>1 165 422 B1</b>
(25) Fr	(26) Fr
(21) 00910977.8	(22) 17.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
LT LV RO SI	
(43) 02.01.2002	
(86) FR 00/00654	17.03.2000
(87) WO 00/056653	2000/39 28.09.2000
(30) 19.03.1999 DE 19912366	
	28.12.1999 FR 9916561
(54) • <b>SPULENFLANSCH</b>	
• <b>REEL FLANGE</b>	
• <b>JOUE DE TOURET</b>	
(73) Orzel, Jean Pierre, 10, rue du Chaufour, 59165 Auberchicourt, FR	
(72) Orzel, Jean Pierre, 59165 Auberchicourt, FR	
(74) Hénnion, Jean-Claude, Société Civile Cabinet Ecrepont, 27bis rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR	
<b>B65H 75/22</b>	→ (51) B65H 54/58
(51) <b>B66B 1/34</b>	(11) <b>0 849 207 B1</b>
G01G 19/14	
(25) En	(26) En
(21) 97121317.8	(22) 04.12.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
AL LT LV RO SI	
(43) 24.06.1998	
(30) 20.12.1996 FI 965139	
(54) • <b>Verfahren und Vorrichtung zur Messung der Last einer Aufzugskabine</b>	
• <b>Procedure and apparatus for the measurement of elevator load</b>	
• <b>Procédé et dispositif de mesure de la charge d'un ascenseur</b>	
(73) Kone Corporation, Munkkiniemi Puistotie 25, 00330 Helsinki, FI	
(72) Hakala, Harri, 5860 Hyvinkää, FI	
Mustalahti, Jorma, 5620 Hyvinkää, FI	
Aulanko, Esko, 04230 Kerava, FI	
(74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE	
(51) <b>B66B 5/00</b>	(11) <b>1 033 341 B1</b>
(25) De	(26) De
(21) 00103772.0	(22) 23.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 06.09.2000	
(30) 03.03.1999 EP 99810183	
(54) • <b>Einrichtung zur Kontrolle einer Brandfallsteuerung einer Aufzugsanlage</b>	
• <b>Device for monitoring the fire-controller in an elevator installation</b>	
• <b>Dispositif pour gérer la commande en cas d'incendie d'une installation d'ascenseur</b>	
(73) INVENTIO AG, Seestrasse 55, 6052 Hergiswil NW, CH	
(72) Hasberg, Günter, Dr. Dipl.-Physiker, 58454 Witten, DE	
(51) <b>B66C 1/66</b>	(11) <b>0 893 390 B1</b>
(25) En	(26) En
(21) 98113401.8	(22) 17.07.1998
(84) DE SE	
(43) 27.01.1999	
(30) 18.07.1997 JP 19351097	

(54) • <b>Apparat zum Heben der internen Geräte eines Reaktors</b>	
• <b>Reactor internal equipment hoisting apparatus</b>	
• <b>Appareil pour lever l'équipement intérieur d'un réacteur</b>	
(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP	
(72) Akimoto, Jun, Izumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP	
Fukamichi, Kenjiro, Tsukui-gun, Kanagawa-ken, JP	
Sudo, Kazuo, Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP	
(74) Zangs, Rainer E., Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	
(51) <b>B66C 13/08</b>	(11) <b>0 802 150 B1</b>
(25) En	(26) En
(21) 96302779.2	(22) 19.04.1996
(84) DE FR GB IT	
(43) 22.10.1997	
(54) • <b>Verfahren und Anlage zur Lageregelung einer gehobenen Last mittels eines Gyroskops</b>	
• <b>Method and system for controlling attitude of lifting load utilizing gyro effect</b>	
• <b>Procédé et système pour contrôler l'attitude d'une charge levée en utilisant l'effet gyroscopique</b>	
(73) MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP	
OBAYASHI CORPORATION, 4-33, Kitahamagishashi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP	
(72) Kanki, Hiroshi, Higashikanki-cho, Kakogawa-shi, Hyogo, JP	
Wakabayashi, Akira, Uozumi-cho, Akashi-shi, Hyogo, JP	
Nekomoto, Yoshitoku, Arai-machi, Takasago-shi, Hyogo, JP	
Wakisaka, Tatsuya, Tokyo, JP	
Kamimura, Yasukuni, Kawagoe-shi, Saitama, JP	
Doyama, Atsuhiko, Kiyose-shi, Tokyo, JP	
Oyagi, Shuji, Nara-shi, Nara, JP	
Fukuda, Kazunari, Seika-cho, Airaku-gun, Kyoto, JP	
Ikeda, Yuichi, Kiyose-shi, Tokyo, JP	
Inoue, Fumihiko, Kawagoe-shi, Saitama, JP	
Watanabe, Koji, Kita-Tsuru-gun, Yamanashi, JP	
(74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB	
<b>B66D 1/12</b>	→ (51) B66D 3/20
(51) <b>B66D 3/20</b>	(11) <b>1 237 810 B1</b>
B66D 1/12	
(25) Fi	(26) En
(21) 00987505.5	(22) 12.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 11.09.2002	
(86) FI 00/01085	12.12.2000
(87) WO 01/044099	2001/25 21.06.2001
(30) 13.12.1999 FI 992673	
(54) • <b>HEBEVORRICHTUNG</b>	
• <b>HOISTING APPARATUS</b>	
• <b>APPAREIL DE LEVAGE</b>	
(73) KCI Konecranes International Plc, Koneenkatu 8, 05830 Hyvinkää, FI	
(72) KIVINIITTY, Ari, FIN-13210 Hämeenlinna, FI	
(74) Kaukonen, Juha Veikko, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI	
<b>B66F 7/22</b>	→ (51) B62D 65/00

<b>B66F 9/07</b>	→ (51) B65G 1/04
(51) <b>B66F 9/22</b>	(11) <b>0 872 446 B1</b>
(25) De	(26) De
(21) 98107020.4	(22) 17.04.1998
(84) DE FR GB IT	
(43) 21.10.1998	
(30) 20.04.1997 DE 19716442	
(54) • <b>Hydraulik-Installation an einem Gabelstapler-Fahrzeug</b>	
• <b>Hydraulic installation for a forklift truck</b>	
• <b>Installation hydraulique pour chariot élévateur à fourche</b>	
(73) HARTMANN & LÄMMLER GMBH & CO. KG, Schuckertstrasse 15, 71277 Rutesheim, DE	
(72) Schulze, Eckehart, 71277 Rutesheim, DE	
(74) Lutz, Johannes Dieter, Dr., et al, Patentanwälte Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE	
(51) <b>B67B 3/12</b>	(11) <b>1 161 399 B1</b>
(25) De	(26) De
(21) 00907549.0	(22) 11.02.2000
(84) AT ES FR GB IT	
(43) 12.12.2001	
(86) EP 00/01122	11.02.2000
(87) WO 00/053523	2000/37 14.09.2000
(30) 10.03.1999 DE 19910443	
(54) • <b>FORMWERKZEUG, VERFAHREN UND VERSCHLUSS ZUM VERSCHLIESSEN VON BEHÄLTERN</b>	
• <b>FORM TOOL, METHOD AND CLOSURE FOR CLOSING CONTAINERS</b>	
• <b>OUTIL DE FORMAGE, PROCÉDE ET FERMETURE POUR FERMER DES CONTENANTS</b>	
(73) Alcoa Deutschland GmbH Verpackungswerke, Mainzer Strasse 185, 67547 Worms, DE	
(72) SPATZ, Günther, D-68623 Lampertheim, DE	
DUBS, Hans-Dieter, D-67551 Worms, DE	
(74) Gleiss, Alf-Olav, Dr.jur. Dipl.-Ing., et al, Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE	
<b>B67D 5/02</b>	→ (51) B67D 5/08
(51) <b>B67D 5/08</b>	(11) <b>1 171 376 B1</b>
B67D 5/02	B67D 5/56
(25) En	(26) En
(21) 99967658.8	(22) 27.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 16.01.2002	
(86) US 99/30994	27.12.1999
(87) WO 00/039021	2000/27 06.07.2000
(30) 30.12.1998 US 222003	
	31.12.1998 US 224607
(54) • <b>ANLAGE UND VERFAHREN ZUR ABGABE VON CHEMIKALIEN</b>	
• <b>CHEMICAL DELIVERY SYSTEM AND METHOD</b>	
• <b>DISPOSITIF ET PROCÉDE DE DISTRIBUTION DE PRODUITS CHIMIQUES</b>	
(73) Semco Corporation, 4569-D Las Positas Road, Livermore, CA 94550, US	
Silicon Valley Group, Inc., Suite 400, 101 Metro Drive, San Jose, CA 95110, US	
(72) FORSHEY, Randy, Discovery Bay, CA 94514, US	
SOBERANIS, David, Tracy, CA 95376, US	
(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB	
(60) 03077589.4	
<b>B67D 5/56</b>	→ (51) B67D 5/08

- (51) **B67D 5/58** (11) **1 189 832 B1**  
B01D 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 00904334.0 (22) 13.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 27.03.2002  
(86) US 00/00851 13.01.2000  
(87) WO 00/076910 2000/51 21.12.2000  
(30) 11.06.1999 US 330474  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
ENTLÜFTEN UND ABGABE VON FLÜSSI-  
GEM KRAFTSTOFF*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR DEAERATING  
AND DISPENSING LIQUID FUEL*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE DESAERATION  
ET DE DISTRIBUTION DE CARBURANT LI-  
QUIDE*
- (73) DELAWARE CAPITAL FORMATION INC., 1403  
Foulkstone Plaza, Suite 102, Wilmington, DE  
19803-2755, US
- (72) BOHR, William, J., Jenison, MI 49428, US  
WALTERS, Michael, D., Hudsonville, MI 49426, US  
WORDLEY, Mark, Kentwood, MI 49512, US
- (74) Berggruber, Otto, Dr. Dipl.-Chem., Patentanwälte  
Haft, von Puttkamer Berggruber, Czybulka  
Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE
- 
- (51) **B68C 1/02** (11) **1 064 222 B1**  
B68C 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 99912167.6 (22) 29.03.1999  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 03.01.2001  
(86) NL 99/00179 29.03.1999  
(87) WO 99/050174 1999/40 07.10.1999  
(30) 27.03.1998 NL 1008736  
(54) • *REITSATTEL*  
• *RIDING SADDLE*  
• *SELLE D'EQUITATION*
- (73) Van Keken, Theodorus Jozef Maria, Scheltussingel  
23, 3814 BG Amersfoort, NL
- (72) Van Keken, Theodorus Jozef Maria, 3814 BG  
Amersfoort, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- 
- B68C 1/04** → (51) B68C 1/02
- (51) **C01B 3/38** (11) **1 180 496 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01119218.4 (22) 09.08.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.02.2002  
(30) 12.08.2000 DE 10039592  
(54) • *Vorrichtung zur Zuführung von Edukten zu pa-  
rallelen Räumen*  
• *Device for feeding precursors to parallel  
spaces*  
• *Dispositif pour alimenter des espaces parallè-  
les en réactifs*
- (73) Ballard Power Systems AG, Neue Strasse 95,  
73230 Kirchheim/Teck-Nabern, DE
- (72) Cwik, Roland, 86153 Aubsburg, DE  
Ebert, Andreas, 73230 Kirchheim, DE  
Lamla, Oskar, 73230 Kirchheim-Nabern, DE  
Motzet, Bruno, 73235 Weilheim/Teck, DE  
Schüssler, Martin, Dr., 89073 Ulm, DE  
Stefanovski, Tomas, 71034 Böblingen, DE  
Tischler, Alois, 84405 Dorfen, DE  
Weisser, Marc, 73277 Owen/Teck, DE
- (74) Beyer, Andreas, Dr., et al, Wuesthoff & Wuesthoff,  
Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2,  
81541 München, DE
- 
- (51) **C01B 13/00** (11) **0 828 686 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96917867.2 (22) 31.05.1996  
(84) FR  
(43) 18.03.1998  
(86) US 96/08076 31.05.1996  
(87) WO 96/038376 1996/53 05.12.1996  
(30) 01.06.1995 US 457523  
(54) • *CHEMISCHER GASGENERATOR*  
• *CHEMICAL GAS GENERATOR*  
• *GENERATEUR DE GAZ CHIMIQUE*
- (73) Figgie International Inc., 4420 Sherwin Road,  
Willoughby Ohio 44094, US
- (72) CORTELLUCCI, Arthur, Buffalo, NY 14214, US  
BODEK, Itamar, Lynnfield, MA 01940, US  
GRABSKI, Roy, J., Depew, NY 14043, US  
VALENTINE, James, R., Reading, MA 01867, US
- (74) Lhuillier, René, et al, ARMENGAUD JEUNE CABINET  
LEPEUDRY 43, rue de la Brèche aux Loups, 75012  
Paris, FR
- 
- C01B 15/08** → (51) D21H 21/06
- (51) **C01B 31/08** (11) **1 200 343 B1**  
C01B 31/10  
(25) De (26) De  
(21) 00949080.6 (22) 06.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 02.05.2002  
(86) DE 00/01881 06.06.2000  
(87) WO 00/078138 2000/52 28.12.2000  
(30) 18.06.1999 DE 19928001  
17.12.1999 DE 19960921  
28.01.2000 DE 10003660  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
FORMAKTIVKOHLE*  
• *METHOD FOR PRODUCING SHAPED, ACTI-  
VATED CHARCOAL*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE CHARBON  
ACTIF FA ONNE*
- (73) German Carbon Teterow GmbH, Am Kellerholz 14,  
17166 Teterow, DE
- (72) GUDERIAN, Joachim, D-44581 Castrop-Rauxel, DE  
HEIL, Volker, D-44147 Dortmund, DE  
HORN, Christian, D-44135 Dortmund, DE  
FESEKER, Michael, D-44135 Dortmund, DE  
SOHNEMANN, Jens, D-44139 Dortmund, DE
- (74) Weidener, Jörg Michael, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte Gesthuysen, von Rohr, Weidener,  
Häckel, Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE
- 
- C01B 31/10** → (51) C01B 31/08
- C01B 33/18** → (51) A01N 59/00
- (51) **C01B 39/02** (11) **1 108 678 B1**  
B01J 29/04 C10G 47/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00403335.3 (22) 29.11.2000  
(84) DE ES GB IT NL  
(43) 20.06.2001  
(30) 14.12.1999 FR 9915746  
(54) • *Mikro- und Mesoporöser Silikoaluminatfestoff,  
Verfahren zu dessen Herstellung, Verwendung  
als Katalysator und bei der Umwandlung von  
Kohlenwasserstoffverbindungen*  
• *Micro- and mesoporous silicoaluminat solid,  
process for its preparation, use thereof as  
catalysator and in the conversion of hydrocar-  
bons*  
• *Solide silicoaluminat micro et mésoporeux,  
procédé de préparation, utilisation comme ca-  
talyseur et en conversion d'hydrocarbures*
- (73) Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois  
Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR
- (72) Lacombe, Sylvie, 92500 Rueil Malmaison, FR  
Marseault, David, 94800 Villejuif, FR  
Caullet, Philippe, 68110 Illzach, FR  
Kessler, Henri, 68800 Thann, FR  
Benazzi, Eric, 78400 Chatou, FR  
Jouve, Alexandre, 92500 Rueil Malmaison, FR
- 
- C02F 1/56** → (51) C08L 33/14
- C03B 5/00** → (51) C03B 5/02
- (51) **C03B 5/02** (11) **0 972 750 B1**  
C03B 5/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99401768.9 (22) 15.07.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 19.01.2000  
(30) 16.07.1998 FR 9809090  
(54) • *Herstellung von Mineralmatrizen durch Induk-  
tionsschmelzen in einem kalten Schmelzhaften*  
• *Making mineral matrices through induction  
melting in a cold pot*  
• *Elaboration de matrices minérales par fusion  
par induction en creuset froid*
- (73) Société Generale pour les Techniques Nouvelles  
SGN, 1, rue des Hérons, 78180 Montigny-Le-  
Bretonneux, FR
- (72) Kalousdian, Philippe, 92130 Issy les Moulineaux,  
FR  
Cantin, Patrick, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- (74) Le Roux, Martine, et al, Cabinet Beau de Loménie  
158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- 
- C03B 5/08** → (51) C03C 1/00
- C03B 5/167** → (51) C03C 1/00
- C03B 5/225** → (51) C03C 1/00
- (51) **C03B 5/235** (11) **1 136 451 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01302596.0 (22) 21.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.09.2001  
(30) 23.03.2000 US 534905  
(54) • *Glasschmelzverfahren und Ofen dafür mit  
Sauerstoff-Brennstoffverbrennung in der  
Schmelzzone und Luft-Brennstoffverbrennung  
in der Lauterzone*  
• *Glass melting process and furnace therefor  
with oxy-fuel combustion over melting zone  
and air-fuel combustion over fining zone*  
• *Procédé de fusion de verre et four pour appli-  
quer ledit procédé avec combustion par oxygè-  
ne-carburant dans la zone de fusion et  
combustion par air-carburant dans la zone de  
raffinage*
- (73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201  
Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501,  
US
- (72) Hoke, Bryan Clair, Bethlehem, PA 18020, US  
Lievre, Kevin Alan, Allentown, PA 18103, US  
Slavejkov, Aleksandar Georgi, Allentown, PA  
18104, US  
Inskip, Julian Leonard, Nantwich, Cheshire CW5  
8GZ, GB  
Marchiando, Robert Dean, Twinsburg, OH 44087,  
US  
Eng, Robert Michael, CA 92614, US
- (74) Burford, Anthony Frederick, W.H. Beck, Greener &  
Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A  
3SZ, GB

<b>C03B 17/00</b>	→ (51)	C03C 1/00
<b>C03B 17/06</b>	→ (51)	C03C 1/00
(51) <b>C03B 18/18</b>	(11) <b>0 884 284 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 98110782.4	(22) 12.06.1998	
(84) DE FR GB IT		
(43) 16.12.1998		
(30) 13.06.1997 US 874529		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verfahren und Vorrichtung zur Reduzierung von Zinndefekte in Floatglas</li> <li>• Method and apparatus for reducing tin defects in float glass</li> <li>• Procédé et appareil pour réduire les défauts d'étain dans le verre float</li> </ul>
(73) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US		
(72) Falleroni, Charlene A., Lower Burrell, Pennsylvania 15068, US DeSantis, Donald L., Hollidaysburg, Pennsylvania 16648, US Hill, Kevin G., New Kensington, Pennsylvania 15068, US		
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE		
<b>C03B 29/08</b>	→ (51)	F27B 9/28
<b>C03B 37/027</b>	→ (51)	G02B 6/22
(51) <b>C03C 1/00</b>	(11) <b>0 912 452 B1</b>	
C03B 17/00	C03B 17/06	
C03B 5/08	C03B 5/167	
C03B 5/225		
(25) En	(26) En	
(21) 97932585.9	(22) 14.07.1997	
(84) DE FR GB NL		
(43) 06.05.1999		
(86) US 97/12140 14.07.1997		
(87) WO 98/003442 1998/04 29.01.1998		
(30) 19.07.1996 US 22193 P 28.10.1996 US 742610		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• ARSENFREIE GLÄSER</li> <li>• ARSENIC-FREE GLASSES</li> <li>• VERRES EXEMPTS D'ARSENIC</li> </ul>
(73) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US		
(72) BANGE, James, C., Corning, NY 14830, US DORFELD, William, G., Beaver Dams, NY 14812, US HAYES, James, C., Painted Post, NY 14870, US LAPP, Josef, C., Corning, NY 14830, US		
(74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB		
<b>C03C 3/095</b>	→ (51)	C03C 4/08
<b>C03C 4/02</b>	→ (51)	C03C 4/08
(51) <b>C03C 4/08</b>	(11) <b>0 867 415 B1</b>	
C03C 4/02	C03C 3/095	
(25) En	(26) En	
(21) 98302263.3	(22) 25.03.1998	
(84) FR GB IT		
(43) 30.09.1998		
(30) 26.03.1997 JP 7302597		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ultraviolet und Infrarot absorbierendes Glas</li> <li>• Ultraviolet and infrared radiation absorbing glass</li> <li>• Verre absorbant rayonnements ultraviolets et infrarouges</li> </ul>

(73) NIPPON SHEET GLASS CO. LTD., 5-11, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku Osaka-shi Osaka-fu, JP		
(72) Nagashima, Yukihito, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP		
Takatsuki, Nobuyuki, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP		
Kuroda, Isamu, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP		
(74) Pearce, Anthony Richmond, et al, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB		
<b>C03C 13/04</b>	→ (51)	G02B 6/22
<b>C03C 17/32</b>	→ (51)	C08G 18/12
<b>C03C 25/10</b>	→ (51)	C08G 18/75
(51) <b>C04B 7/47</b>	(11) <b>1 035 086 B1</b>	
F28C 3/02		
(25) De	(26) De	
(21) 00104215.9	(22) 01.03.2000	
(84) DE DK FR		
(43) 13.09.2000		
(30) 12.03.1999 DE 19910927		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verfahren und Einrichtung zur Kühlung eines Heissgasstromes in einer Mischkammer</li> <li>• Process and apparatus for cooling a stream of hot gas in a mixing chamber</li> <li>• Procédé et dispositif pour refroidir des gazes chauds dans une chambre de mélange</li> </ul>
(73) KHD Humboldt-Wedag AG, Wiersbergstrasse, 51103 Köln, DE		
(72) Meyer, Hans-Wilhelm, Dr., 90579 Langenzenn, DE Carstens, Frank, Allentown, PA 18104, DE Hunold, Peter, 51519 Odenthal, DE		
(51) <b>C04B 14/10</b>	(11) <b>1 063 206 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 99125262.8	(22) 17.12.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 27.12.2000		
(30) 21.06.1999 IT VR990055		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eine Mischung von gebranntem Ton und Zement enthaltendes Bauelement</li> <li>• A building material comprising a mixture of baked clay and cement</li> <li>• Elément de construction contenant un mélange d'argile cuite et de ciment</li> </ul>
(73) Sannini Impruneta S.p.A., Via Prov. Chiantigiana, 135, 50023 Impruneta (FI), IT Stone Italiana S.r.l., Via del Perlar, 2, 37135 Verona, IT		
(72) Casamonti, Marco, 50012 Bagno a Ripoli (FI), IT		
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT		
(51) <b>C04B 14/30</b>	(11) <b>1 163 193 B1</b>	
C04B 41/50	B01J 35/02	
B01D 53/86		
(25) De	(26) De	
(21) 00988568.2	(22) 06.11.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(43) 19.12.2001		
(86) DE 00/03920 06.11.2000		
(87) WO 01/032582 2001/19 10.05.2001		
(30) 04.11.1999 DE 19954227		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• AUSSENBAUSTOFF FÜR BAUWERKE</li> <li>• EXTERNAL BUILDING MATERIAL FOR CONSTRUCTIONS</li> <li>• MATERIAU DE CONSTRUCTION EXTERIEUR POUR BATIMENTS</li> </ul>

(73) Jager, Johannes, An der Brockenmühle 4, 64807 Dieburg, DE		
(72) JAGER, Johannes, 64807 Dieburg, DE LUDWIG, Thomas, 64521 Gross-Gerau, DE		
(74) Jungblut, Bernhard Jakob, Dr., et al, Albrecht, Lüke & Jungblut, Patentanwälte, Gelfertstrasse 56, 14195 Berlin, DE		
<b>C04B 24/12</b>	→ (51)	C04B 40/00
<b>C04B 24/24</b>	→ (51)	C04B 40/00
(51) <b>C04B 24/26</b>	(11) <b>0 792 850 B1</b>	
C08F 220/06		
(25) En	(26) En	
(21) 97301165.3	(22) 21.02.1997	
(84) DE FR GB IT		
(43) 03.09.1997		
(30) 22.02.1996 JP 3495196 22.02.1996 JP 3495296		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zusammensetzungen auf Basis von Zement und Acryl-Copolymer</li> <li>• Cements compositions comprising acrylic copolymers</li> <li>• Composition à base de ciment et copolymère acrylique</li> </ul>
(73) NIPPON SHOKUBAI CO., LTD., 1-1, Korabashi, 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP		
(72) Hirata, Tsuyoshi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 236, JP Yuasa, Tsutomu, Nippon Shokubai, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, 213, JP Uno, Toru, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 230, JP Nagare, Koichiro, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 230, JP Tahara, Hideyuki, Osaka-shi, Osaka-fu, 533, JP Iwai, Shogo, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, 210, JP		
(74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB		
(51) <b>C04B 24/32</b>	(11) <b>1 195 364 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 01306590.9	(22) 01.08.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 10.04.2002		
(30) 21.08.2000 JP 200024968		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hydraulische Zusammensetzungen auf Basis von Zement und darin enthaltene Additive</li> <li>• Hydraulic cement compositions and additives therefore</li> <li>• Compositions hydrauliques en ciment et additifs appropriés</li> </ul>
(73) Takemoto Yushi Kabushiki Kaisha, 2-5, Minato-machi, Gamagouri-shi Aichi-ken, JP		
(72) Kinoshita, Mitsuo, c/o Takemoto Yushi K.K., Gamagouri-shi, Aichi-ken, JP Iiba, Eiji, c/o Takemoto Yushi K.K., Gamagouri-shi, Aichi-ken, JP Miura, Toyozu, c/o Takemoto Yushi K.K., Gamagouri-shi, Aichi-ken, JP		
(74) Ablewhite, Alan James, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB		
<b>C04B 26/00</b>	→ (51)	C04B 26/32
(51) <b>C04B 26/32</b>	(11) <b>1 144 332 B1</b>	
C04B 41/49	C08K 3/00	
C09D 183/04	C04B 26/00	
C04B 41/46		
(25) De	(26) De	
(21) 99968309.7	(22) 15.12.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		

- (43) 17.10.2001
- (86) DE 99/04036 15.12.1999
- (87) WO 00/039049 2000/27 06.07.2000
- (30) 24.12.1998 DE 19860161  
12.05.1999 DE 19921876
- (54) • *FORM- ODER BESCHICHTUNGSMATERIAL UND DESSEN VERWENDUNG*  
• *FORMING OR COATING MATERIAL AND UTILISATION THEREOF*  
• *MATERIAU DE FA ONNAGE OU DE REVE-TEMENT ET SON UTILISATION*
- (73) Sto AG, Ehrenbachstr. 1, 79780 Stühlingen, DE
- (72) BORN, Andrea, D-65627 Elbtal 2, DE  
WINK, Reinhardt, D-65239 Hochheim, DE  
ERMUTH, Josef, D-65187 Wiesbaden, DE
- (74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke Taunusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE

**C04B 28/02** → (51) C04B 35/80

**C04B 30/02** → (51) C04B 35/80

**C04B 35/185** → (51) C04B 35/80

- (51) **C04B 35/26** (11) **0 724 549 B1**  
C04B 35/38
- (25) En (26) En
- (21) 95919591.8 (22) 07.06.1995
- (84) DE FR GB NL
- (43) 07.08.1996
- (86) IB 95/00450 07.06.1995
- (87) WO 95/033699 1995/53 14.12.1995
- (30) 08.06.1994 DE 4420029
- (54) • *MAGNETODIELEKTRISCHES KERAMISCHES VERBUNDMATERIAL, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG, VERWENDUNG UND MULTIFUNKTIONELLE KOMPONENTE DARAU*  
• *MAGNETODIELECTRIC CERAMIC COMPOSITE MATERIAL, METHOD OF MANUFACTURING SAME, APPLICATION, AND A MULTIFUNCTIONAL COMPONENT*  
• *MATERIAU COMPOSITE EN CERAMIQUE MAGNETODIELECTRIQUE, SON PROCEDE DE FABRICATION, APPLICATIONS, ET COMPOSANT MULTIFONCTIONNEL*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (72) MAUCZOK, Rüdiger, D-41812 Erkelenz, DE  
PANKERT, Joseph, D-52074 Aachen, DE  
ZASPALIS, Vassilios, NL-6412 BA Heerlen, NL
- (74) Bakker, Hendrik, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**C04B 35/38** → (51) C04B 35/26

- (51) **C04B 35/571** (11) **0 893 420 B1**  
C04B 35/575 C04B 35/80
- (25) En (26) En
- (21) 98113357.2 (22) 17.07.1998
- (84) DE FR
- (43) 27.01.1999
- (30) 22.07.1997 JP 21018197
- (54) • *Gesinterter Werkstoff aus verbundenen Siliciumcarbidgefasern*  
• *Sintered silicon carbide fibers bonded material*  
• *Matériau fritté en fibres liées de carbure de silicium*
- (73) Ube Industries, Ltd., 12-32, Nishihonmachi 1-chome, Ube-shi, Yamaguchi-ken 755-0052, JP
- (72) Ishikawa, Toshihiro, Ube-shi, Yamaguchi-ken, JP  
Kajii, Shinji, Ube-shi, Yamaguchi-ken, JP

- Matsunaga, Kenji, Ube-shi, Yamaguchi-ken, JP
- Hogami, Toshihiko, Ube-shi, Yamaguchi-ken, JP
- (74) Kraus, Walter, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C04B 35/575** → (51) C04B 35/571

- (51) **C04B 35/80** (11) **0 672 638 B1**  
C04B 35/185 C04B 28/02  
C04B 30/02
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 95400529.4 (22) 13.03.1995
- (84) DE ES GB IT NL SE
- (43) 20.09.1995
- (30) 16.03.1994 FR 9403047
- (54) • *Thermisch isolierendes Material auf Basis von Aluminiumoxide-Fiber und seine Herstellung*  
• *Thermal insulation material based on alumina fibers and its manufacture*  
• *Matériau isolant thermique à base de fibres d'alumine et sa fabrication*
- (73) AEROSPATIALE MATRA, 37, Boulevard de Montmorency, 75016 Paris, FR  
VIAM ALL Russian Institut of Aviation Materials, 17 Radio Street, 107005 Moscou, RU
- (72) Shchetanov, Boris Vladimirovich, 129345 Moscou, RU  
Mizyurina, Galina Timotheivna, 105118 Moscou, RU  
Gribkov, Vladimir Nikolaevich, 125040 Moscou, RU  
Shalain, Radii Evguenievich, 103055 Moscou, RU  
Kachanov, Evgueni Borissovich, 105523 Moscou, RU
- (74) Lepeudry-Gautherat, Thérèse, et al, CABINET LEPEUDRY, 43, rue de la Brèche aux Loups, 75012 Paris, FR

**C04B 35/80** → (51) C04B 35/571

**C04B 35/80** → (51) C04B 35/83

- (51) **C04B 35/83** (11) **0 819 105 B1**  
C04B 35/80
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 96912082.3 (22) 09.04.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 21.01.1998
- (86) FR 96/00530 09.04.1996
- (87) WO 96/031447 1996/45 10.10.1996
- (30) 07.04.1995 FR 9504157
- (54) • *VERFAHREN ZUR CHEMISCHEN DAMPFILTRATION MIT VARIABLEN INFILTRATIONSPARAMETERN*  
• *CHEMICAL VAPOUR INFILTRATION METHOD WITH VARIABLE INFILTRATION PARAMETERS*  
• *PROCEDE D'INFILTRATION CHIMIQUE EN PHASE VAPEUR AVEC PARAMETRES D'INFILTRATION VARIABLES*
- (73) SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION, "S.N.E.C.M.A.", 2, Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR
- (72) LELUAN, Jean-Luc, F-33200 Bordeaux, FR  
DOMBLIDES, Jean-Luc, F-33520 Bruges, FR  
DELPERIER, Bernard, F-33127 Martignas-sur-Jalles, FR  
THEBAULT, Jacques, F-33200 Bordeaux, FR  
TOUSSAINT, Jean-Marie, F-33270 Bouliac, FR
- (74) Joly, Jean-Jacques, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **C04B 35/83** (11) **1 153 000 B1**  
C04B 35/80 C30B 15/12  
C23C 16/04
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00985317.7 (22) 24.11.2000
- (84) DE FR GB NL
- (43) 14.11.2001
- (86) FR 00/03275 24.11.2000
- (87) WO 01/038255 2001/22 31.05.2001
- (30) 24.11.1999 FR 9914766
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER SCHALE AUS THERMOBESTÄNDIGEM VERBUNDWERKSTOFF, INSBESONDERE FÜR EINE EINRICHTUNG ZUR PRODUKTION VON EINKRYSTALLINEM SILIZIUM*  
• *METHOD FOR MAKING A BOWL IN THERMOSTRUCTURAL COMPOSITE MATERIAL IN PARTICULAR FOR A MONOCRYSTALLINE SILICON PRODUCING INSTALLATION*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN BOL EN MATERIAU COMPOSITE THERMOSTRUCTURAL, NOTAMMENT POUR UNE INSTALLATION DE PRODUCTION DE SILICIUM MONOCRYSTALLIN*
- (73) SNECMA MOTEURS, 2, Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR
- (72) GEORGES, Jean-Michel, F-33290 Blanquefort, FR  
BENETHUILIERE, Daniel, F-33160 Saint Médard en Jalles, FR  
PHILIPPE, Eric, F-33700 Mérignac, FR
- (74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**C04B 37/00** → (51) B23K 35/00

- (51) **C04B 40/00** (11) **0 912 462 B1**  
C04B 24/12  
// C04B103/40
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98910818.8 (22) 24.02.1998
- (84) CH DE ES FR GB IT LI PT
- (43) 06.05.1999
- (86) FR 98/00357 24.02.1998
- (87) WO 98/038142 1998/35 03.09.1998
- (30) 25.02.1997 FR 9702460
- (54) • *ZUSATZMITTEL FÜR WÄSSRIGE SUSPENSIONEN VON ANORGANISCHEN PARTIKELN UND HYDRAULISCHEN BINDEMITTELGEMISCHEN*  
• *ADDITIVE FOR AQUEOUS SUSPENSIONS OF MINERAL PARTICLES AND HYDRAULIC MORTAR BASE MIXTURES*  
• *ADJUVANT POUR SUSPENSIONS AQUEUSES DE PARTICULES MINERALES ET MELANGES A BASE DE LIANT HYDRAULIQUE*
- (73) Chryso S.A.S., 19, Place de la résistance, 92446 Issy-Les-Moulineaux, FR
- (72) MOSQUET, Martin, f-45300 Pithiviers, FR  
WATT, Olivier, F-45770 Saran, FR
- (74) Tilloy, Anne-Marie, IXAS Conseil, 15, rue Emile Zola, 69002 Lyon, FR

- (51) **C04B 40/00** (11) **1 238 958 B1**  
C04B 24/24  
// C04B103/22
- (25) De (26) De
- (21) 02003262.9 (22) 21.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 11.09.2002
- (30) 01.03.2001 DE 10109841  
22.03.2001 DE 10113978
- (54) • *Trockenmörtel mit verbesserten Verarbeitungseigenschaften*

- *Dry mortar having improved processing properties*  
• *Mortier sec à maniabilité amélioré*
- (73) Wacker Polymer Systems GmbH & Co. KG, Johannes-Hess-Strasse 24, 84489 Burghausen, DE  
Brillux GmbH & Co. KG, Weseler Strasse 401, 48163 Münster, DE
- (72) Jodlbauer, Franz, 84533 Marktl, DE  
Asen, Felix, 5122 Ach, AT  
Kugel, Manfred, 48653 Coesfeld, DE
- (74) Schuderer, Michael, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- 
- C04B 41/46** → (51) C04B 26/32
- 
- C04B 41/49** → (51) C04B 26/32
- 
- (51) **C04B 41/50** (11) **0 791 567 B1**  
H01L 21/312 H01L 21/316  
H01L 23/29
- (25) En (26) En  
(21) 97300830.3 (22) 10.02.1997  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 27.08.1997  
(30) 22.02.1996 US 605576  
(54) • *Beschichtungszusammensetzung für elektronische Bauteile*  
• *Electronic coating composition*  
• *Composition de revêtement pour dispositifs électroniques*
- (73) DOW CORNING CORPORATION, Midland, Michigan 48686-0994, US
- (72) Currie, Alexander Brian, Midland, Michigan 48640, US  
Haines, Cathryn Marie, Midland, Michigan 48640, US  
Little, Michael Dean, Midland, Michigan 48640, US  
Michael, Keith Winton, Midland, Michigan 48640, US  
Scheibert, Kristen Andrea, Sandord, Michigan 48657, US
- (74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- C04B 41/50** → (51) C04B 14/30
- 
- (51) **C04B 41/88** (11) **0 698 590 B1**  
// C04B111:94
- (25) En (26) En  
(21) 95305684.3 (22) 15.08.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 28.02.1996  
(30) 23.08.1994 US 294696  
(54) • *Metallisierung von keramischen Materialien durch Auftrag einer haftenden reduzierbaren Schicht*  
• *Metallization of ceramics through application of an adherent reducible layer*  
• *Métallisation de céramiques en utilisant une couche adhérente réductible*
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Jin, Sungho, Millington, New Jersey 07946, US  
Law, Henry Hon, Berkeley Heights, New Jersey 07922, US  
Johnson, David Wilfred, Jr., Bedminster, New Jersey 07921, US  
Thomson, John, Jr., Spring Lake, New Jersey 07762, US  
Tiefel, Thomas Henry, North Plainfield, New Jersey 07060, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB
- 
- (51) **C07B 33/00** (11) **1 086 938 B1**  
C07B 41/00 C07C 51/305  
C07C 59/08 C07H 7/033
- (25) En (26) En  
(21) 00111244.0 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.03.2001  
(30) 21.09.1999 EP 99118600  
(54) • *Durch Nitroxyl Derivate vermittelte Oxidation von Alkoholen*  
• *Oxidation of alcohols mediated by nitroxyl derivatives*  
• *Oxydation d'alcools induit par dérivés nitroxyliques*
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) Hölderich, Wolfgang, Prof., 67227 Frankenthal, DE  
Kochkar, Hafedh, Dr., 69006 Lyon, FR  
Vanheertum, Rudolf, Dr., 63796 Kahl, DE  
Morawietz, Marcus, Dr., 63755 Alzenau, DE
- 
- C07B 41/00** → (51) C07B 33/00
- 
- (51) **C07B 61/00** (11) **1 144 345 B1**  
G01N 33/53
- (25) De (26) De  
(21) 00903606.2 (22) 21.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.10.2001  
(86) EP 00/00462 21.01.2000  
(87) WO 00/04333 2000/30 27.07.2000  
(30) 21.01.1999 DE 19902378  
(54) • *VERFAHREN ZUR KOMBINATORISCHEN REAKTIONSFINDUNG ZUR HERSTELLUNG VON NÜTZLICHEN PRODUKTEN*  
• *METHOD FOR THE COMBINATORIAL SEARCH FOR REACTIONS FOR PRODUCING USEFUL PRODUCTS*  
• *PROCEDE DE RECHERCHE COMBINATOIRE DE REACTIONS POUR OBTENIR DES PRODUITS UTILES*
- (73) Morphochem AG, Gmunder Strasse 37-37a, 81379 München, DE
- (72) ALMSTETTER, Michael, D-85417 Marzling, DE  
DOEMLING, Alexander, D-81241 München, DE  
ILLGEN, Katrin, D-82152 Planegg, DE  
WEBER, Lutz, D-79639 Grenzach-Wyhlen, DE
- (74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE
- 
- (51) **C07C 2/00** (11) **1 140 738 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99967151.4 (22) 23.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001  
(86) US 99/28005 23.11.1999  
(87) WO 00/031004 2000/22 02.06.2000  
(30) 25.11.1998 US 199502  
(54) • *VERFAHREN ZUR UMWANDLUNG VON ERDGAS IN FLÜSSIGE KOHLENWASSERSTOFFE*  
• *METHOD FOR CONVERTING NATURAL GAS TO LIQUID HYDROCARBONS*  
• *PROCEDE DE TRANSFORMATION DE GAZ NATUREL EN HYDROCARBURES LIQUIDES*
- (73) The Texas A & M University System, 310 Wisenbaker Engineering Center, College Station, Texas 77843-3369, US
- (72) HALL, Kenneth, R., College Station, TX 77845, US  
BULLIN, Jerry, A., Bryan, TX 77808, US  
EUBANK, Philip, T., Bryan, TX 77802, US  
AKGERMAN, Aydin Texas A & M University Systems, College Station, TX 77843-3369, US  
ANTHONY, Rayford, G., College Station, TX 77843, US
- (74) Patry, Didier Marcel Pierre, et al, Baker Botts 99 Gresham Street, London EC2V 7BA, GB
- 
- (51) **C07C 7/20** (11) **0 976 702 B1**  
C07C 57/04
- (25) En (26) En  
(21) 99114625.9 (22) 26.07.1999  
(84) BE DE FR  
(43) 02.02.2000  
(30) 27.07.1998 JP 21050598  
27.07.1998 JP 21050698
- (54) • *VERFAHREN ZUR INHIBIERUNG DER POLYMERISIERUNG VON VINYLVERBINDUNGEN*  
• *Method for inhibiting polymerization of a vinyl compound*  
• *PROCEDE D'INHIBITION DE LA POLYMERISATION DE COMPOSES VINyliQUES*
- (73) NIPPON SHOKUBAI CO., LTD., 1-1, Korabashi, 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP
- (72) Sakamoto, Kazuhiko, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
Ohkouchi, Kazuo, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
Uemura, Masahiro, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
Nakahara, Sei, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
Ueoka, Masatoshi, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- (51) **C07C 13/547** (11) **1 140 745 B1**  
A61K 31/165 A61K 31/22  
A61K 31/19
- (25) En (26) En  
(21) 99962468.7 (22) 24.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- SI  
(43) 10.10.2001  
(86) GB 99/04436 24.12.1999  
(87) WO 00/040529 2000/28 13.07.2000  
(30) 07.01.1999 GB 9900334  
(54) • *COLCHINOLDERIVATE ALS GEFÄSSSCHÄDIGENDE MITTEL*  
• *COLCHINOL DERIVATIVES AS VASCULAR DAMAGING AGENTS*  
• *DERIVES DE COLCHINOL UTILISES COMME AGENTS DE DEGRADATION VASCULAIRE*
- (73) Angiogene Pharmaceuticals Ltd, 14 Plowden Park, Aston Rowant, Watlington, Oxfordshire OX9 5SX, GB
- (72) Davis, Peter David, Watlington, Oxfordshire OX9 5SX, GB  
Arnould, Jean-Claude, 51689 Reims Cedex 2, FR  
Boyle, Francis Thomas, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB
- (74) Bill, Kevin, et al, AstraZeneca UK Limited, Global Intellectual Property, IP Services, P.O. Box 272, Mereside, Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4GR, GB
- 
- C07C 17/383** → (51) C07C 19/08
- 
- (51) **C07C 17/386** (11) **1 003 699 B1**  
C07C 19/08
- (25) En (26) En  
(21) 98939352.5 (22) 12.08.1998  
(84) DE FR GB IT NL



- (43) 31.05.2000  
(86) US 98/16689 12.08.1998  
(87) WO 99/007660 1999/07 18.02.1999  
(30) 12.08.1997 US 55502 P  
(54) • REINIGUNG VON DIFLUORMETHAN DURCH EXTRAKTIVDESTILLATION  
• PURIFICATION OF DIFLUOROMETHANE BY EXTRACTIVE DISTILLATION  
• PURIFICATION DU DIFLUOROMETHANE PAR LA DISTILLATION EXTRACTIVE  
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) BOEHMER, Sara, W., Newark, DE 19711, US  
MAHLER, Barry, Asher, Glen Mills, PA 19342, US  
MILLER, Ralph, Newton, Newark, DE 19711, US  
(74) Matthews, Derek Peter, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C07C 17/386** → (51) C07C 19/08

- (51) **C07C 19/08** (11) **1 026 139 B1**  
C07C 17/386 C07C 17/383  
(25) Ja (26) En  
(21) 98937791.6 (22) 12.08.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 09.08.2000  
(86) JP 98/03590 12.08.1998  
(87) WO 99/010302 1999/09 04.03.1999  
(30) 21.08.1997 JP 22498997  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PENTAFLUORETHAN  
• PROCESS FOR PREPARING PENTAFLUOROETHANE  
• PROCEDE DE PREPARATION DE PENTAFLUROETHANE  
(73) Daikin Industries, Limited, Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0015, JP  
(72) KOHNO, Satoru, Yodogawa Works, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
SHIBANUMA, Takashi, Yodogawa Works, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07C 19/08** → (51) C07C 17/386**C07C 29/80** → (51) C07D 311/72**C07C 33/02** → (51) C07D 311/72**C07C 33/30** → (51) C07D 265/30

- (51) **C07C 33/48** (11) **1 131 273 B1**  
C07C 43/295  
(25) En (26) En  
(21) 99958849.4 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 12.09.2001  
(86) US 99/26434 09.11.1999  
(87) WO 00/029362 2000/21 25.05.2000  
(30) 16.11.1998 US 192680  
(54) • 1,4-DIARYL-2-FLUORO-1-BUTEN-3-OL-VERBINDUNGEN UND IHRE VERWENDUNG IN DER HERSTELLUNG VON 1,4-DIARYL-2-FLUORO-1,3-BUTADIEN- UND 1,4-DIARYL-2-FLUORO-2-BUTEN-VERBINDUNGEN  
• 1,4-DIARYL-2-FLUORO-1-BUTEN-3-OL COMPOUNDS AND THEIR USE IN THE PREPARATION OF 1,4-DIARYL-2-FLUORO-1,3-BUTADIENE AND 1,4-DIARYL-2-FLUORO-2-BUTENE COMPOUNDS

- COMPOSES 1,4-DIARYL-2-FLUORO-1-BUTENE-3-OL ET LEUR UTILISATION POUR PREPARER DES COMPOSES 1,4-DIARYL-2-FLUORO-1,3-BUTADIENE ET DES COMPOSES 1,4-DIARYL-2-FLUORO-2-BUTENE  
(73) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) HU, Yulin, Plainsboro, NJ 08536, US  
(74) HUNT, David, Allen, Greenville, NC 27858, US  
(74) Pohl, Michael, Dr., et al, Reitstötter, Kinzebach & Partner (Gbr) Patentanwälte Postfach 21 11 60, 67011 Ludwigshafen, DE

**C07C 33/48** → (51) C07D 265/30**C07C 37/68** → (51) C07C 39/04

- (51) **C07C 39/04** (11) **0 952 136 B1**  
C07C 37/68  
(25) En (26) En  
(21) 99106812.3 (22) 06.04.1999  
(84) BE DE DK ES FR GB NL  
(43) 27.10.1999  
(30) 23.04.1998 IT MI980864  
(54) • Verfahren zur Extraktion von den Salzen die in dem neutralisierte abgetrennte Produkt der Herstellung von Phenol durch Oxidierung von Cumol  
• Process for the extraction of the salts contained in the neutralized separated product obtained in the preparation of phenol by the oxidation of cumene  
• Procédé pour l'extraction des sels contenus dans le produit séparé et neutralisé obtenu dans la préparation du phénol par oxydation du cumène  
(73) Polimeri Europa S.p.A., Via E. Fermi, 4, 72100 Brindisi, IT  
(72) Alessi, Vanni, Roncoferrato (Mantova), IT  
Penzo, Renzo, Mantova, IT  
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

- (51) **C07C 43/23** (11) **1 056 701 B1**  
A61K 31/085  
(25) En (26) En  
(21) 99904899.4 (22) 19.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- LT LV RO SI  
(43) 06.12.2000  
(86) FI 99/00137 19.02.1999  
(87) WO 99/042427 1999/34 26.08.1999  
(30) 19.02.1998 GB 9803521  
(54) • E-2-(4-(CHLORO-1,2-DIPHENYLBUT-1-ENYL)PHENOXY)ETHANOL UND PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN DAVON  
• E-2-4-(4-CHLORO-1,2-DIPHENYL-BUT-1-ENYL)PHENOXY]ETHANOL AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS THEREOF  
• E-2-4-(4-CHLORO-1,2-DIPHENYL-BUT-1-ENYL)PHENOXY]ETHANOL ET SES COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES  
(73) ORION CORPORATION, Orionintie 1, 02200 Espoo, FI  
(72) SÖDERVALL, Marja-Liisa, FIN-90560 Oulu, FI  
KALAPUDAS, Arja, FIN-90240 Oulu, FI  
VIITANEN, Antti, FIN-02340 Espoo, FI  
MÄNTYLÄ, Eero, FIN-20760 Piispanristi, FI  
(74) Sexton, Jane Helen, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07C 43/295** → (51) C07C 33/48

- (51) **C07C 45/29** (11) **1 003 703 B1**  
C07C 47/02  
(25) En (26) En  
(21) 98951908.7 (22) 04.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 31.05.2000  
(86) US 98/16088 04.08.1998  
(87) WO 99/029646 1999/24 17.06.1999  
(30) 06.08.1997 US 907048  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 3,3-DIMETHYLBUTYRALDEHYD DURCH OXIDATION VON 3,3-DIMETHYLBUTANOL  
• PREPARATION OF 3,3-DIMETHYLBUTYRALDEHYDE BY OXIDATION OF 3,3-DIMETHYLBUTANOL  
• PROCEDE DE PREPARATION DE 3,3-DIMETHYLBUTYRALDEHYDE PAR OXYDATION DE 3,3-DIMETHYLBUTANOL  
(73) The NutraSweet Company, Suite 900, 200 World Trade Center, Merchandise Mart, Chicago, IL 60654-1001, US  
(72) PRAKASH, Indra, Hoffman Estates, IL 60195, US  
AGER, David, J., Hoffman Estates, IL 60195, US  
KATRIZKY, Alan, R., Gainesville, FL 32601, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE  
(60) 01127770.4 / 1 186 591

- (51) **C07C 45/51** (11) **1 092 700 B1**  
C07C 49/203  
(25) De (26) De  
(21) 00121161.4 (22) 29.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- SI  
(43) 18.04.2001  
(30) 15.10.1999 DE 19949796  
(54) • Verfahren zur Herstellung von ungesättigten 4,5-Allenketonen, 3,5-Dienketonen und den entsprechenden gesättigten Ketonen  
• Process for the preparation of unsaturated 4,5-allene ketones, 3,5-dienketones and the corresponding saturated ketones  
• Procédé de préparation de cétones 4,5 alléniques insaturées, de cétones 3,5 diéniques et les cétones saturées correspondantes  
(73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
(72) Nongyuan, Shi, Dr., 63457 Hanau, DE  
Hübner, Frank, Dr., D-64372 Ober-Ramstadt, DE  
Drapal, Bernd, 63755 Alzenau, DE  
Peter, Rainer, 63829 Krombach, DE  
Krill, Steffen, Dr., 67346 Speyer, DE  
Huthmacher, Klaus, Dr., 63584 Gelnhausen, DE  
Weckbecker, Christoph, Dr., 63584 Gründau-Lieblös, DE

**C07C 45/59** → (51) C07C 49/707

- (51) **C07C 45/67** (11) **0 985 651 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99116049.0 (22) 16.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 15.03.2000  
(30) 19.08.1998 US 136448  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Mischungen von Acyloctahydronaphthol-Isomeren  
• Process for obtaining mixtures of isomeric acyloctahydronaphthalenes  
• Procédé de préparation de mélanges d'isomères d'acyloctahydronaphthalènes



- (73) Millennium Specialty Chemicals, Inc., 601 Crestwood Street, Building 68, Jacksonville, FL 32208, US
- (72) Erman, Mark B., Atlanic Beach, FL 32233, US  
Hoffmann, Henri M., Jacksonville, FL 32225, US  
Cardenas, Carlos G., Jacksonville, FL 32211, US
- (74) Leissler-Gerstl, Gabriele, Patentanwältin, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

**C07C 45/81** → (51) C07C 49/707

- (51) **C07C 47/02** (11) **1 140 760 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99958408.9 (22) 10.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001
- (86) GB 99/04171 10.12.1999
- (87) WO 00/037404 2000/26 29.06.2000
- (30) 22.12.1998 GB 9828338
- (54) • EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BUTYRALDEHYD AUS BUTADIEN  
• A PROCESS FOR MAKING BUTYRALDEHYDE FROM BUTADIENE  
• PROCEDE DE PREPARATION DU BUTYRALDEHYDE A PARTIR DU BUTADIENE
- (73) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB
- (72) Gracey, Benjamin Patrick, Paull, Hull HU12 8AJ, GB
- (74) Smith, Julian Philip Howard, BP International Limited, Group Patents & Agreements, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB

**C07C 47/02** → (51) C07C 45/29**C07C 47/273** → (51) C07D 265/30**C07C 49/203** → (51) C07C 45/51

- (51) **C07C 49/707** (11) **1 035 096 B1**
- C07C 45/81 C07C 45/59
- (25) Ja (26) En
- (21) 98938916.8 (22) 19.08.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 13.09.2000
- (86) JP 98/03696 19.08.1998
- (87) WO 99/011595 1999/10 11.03.1999
- (30) 29.08.1997 JP 24757797
- (54) • ALPHA-KRISTALL DES CYCLOPENTENONS  
• ALPHA-CRYSTAL OF CYCLOPENTENONE  
• CRISTAL ALPHA DE CYCLOPENTENONE
- (73) TAKARA BIO INC., 4-1, Seta 3-chome, Otsu-shi, Shiga, JP
- (72) MORIGUCHI, Makoto Takara Shuzo Co., Ltd., Otsu-shi Shiga 520-2193, JP  
IKAI, Katsushige Takara Shuzo Co., Ltd., Otsu-shi Shiga 520-2193, JP  
FUNAKOSHI, Masao Takara Shuzo Co., Ltd., Otsu-shi Shiga 520-2193, JP  
KOBORI, Hiroshi Takara Shuzo Co., Ltd., Otsu-shi Shiga 520-2193, JP  
OCHIAI, Kazuyori Takara Shuzo Co., Ltd., Otsu-shi Shiga 520-2193, JP  
KATO, Ikunoshin Takara Shuzo Co., Ltd., Otsu-shi Shiga 520-2193, JP
- (74) Wakerley, Helen Rachael, et al, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

- (51) **C07C 49/83** (11) **0 967 196 B1**
- C07C 205/45 C07C 69/145  
A01N 35/04 A01N 37/02  
A01N 33/10 C07C 49/84

- (25) En (26) En
- (21) 99304860.2 (22) 22.06.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

LT LV RO SI

- (43) 29.12.1999
- (30) 24.06.1998 US 103435
- (54) • Substituierte 2-Hydroxybenzophenone, ihre Herstellung, ihre Verwendung als fungizide und ihre fungizide Zusammensetzungen  
• Substituted 2-hydroxybenzophenones, preparation thereof, their use as fungicide and their fungicidal compositions  
• 2-hydroxy substitué benzophénones, leur préparation, leur utilisation comme fongicide et compositions fongiques les contenant
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Curtze, Juergen, 65366 Geisenheim, DE  
Morschhaeuser, Gerd, 55435 Gau-Algesheim, DE  
Cotter, Henry van Tuyl, Trenton, New Jersey 08618, US
- (74) Langfingler, Klaus Dieter, Dr., et al, Director Patents & Licensing, BASF Aktiengesellschaft ZDX/P-C6, 67056 Ludwigshafen, DE

**C07C 49/84** → (51) C07C 49/83**C07C 51/305** → (51) C07B 33/00**C07C 57/04** → (51) C07C 7/20**C07C 59/08** → (51) C07B 33/00**C07C 67/03** → (51) C07C 69/30**C07C 67/08** → (51) C07C 69/34

- (51) **C07C 67/307** (11) **1 174 415 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01117027.1 (22) 12.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 23.01.2002
- (30) 19.07.2000 US 619604
- (54) • Verfahren zur Herstellung von hochreinen fluorierten 1,3-Dicarbonylverbindungen unter Verwendung von BDM (bisfluoroxydifluormethan)

- High purity preparation of fluorinated 1,3-dicarbonyls using BDM (bis-fluoroxydifluoromethane)
- Procédé pour la préparation de 1,3-dicarbonyles fluorés de haute pureté en utilisant BDM (bisfluoroxydifluoromethane)
- (73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US

- (72) Casteel, William Jack, Jr., Emmaus, PA 18049, US  
Syvret, Robert George, Allentown, PA 18103-5451, US  
Bailey, Wade H., III, Emmaus PA 18049, US
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

**C07C 67/32** → (51) C07C 69/608**C07C 67/343** → (51) C07C 69/608**C07C 67/39** → (51) C07C 69/34**C07C 69/017** → (51) C07C 49/83**C07C 69/145** → (51) C07C 49/83

- (51) **C07C 69/30** (11) **1 051 386 B1**
- C07C 67/03
- (25) En (26) En
- (21) 98961710.5 (22) 10.12.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 15.11.2000
- (86) SG 98/00101 10.12.1998
- (87) WO 99/031043 1999/25 24.06.1999
- (30) 12.12.1997 US 990004

- (54) • AUF DER GLYCEROLYSE VON METHYLESTER BERUHENDES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MONOGLYCERID  
• PROCESS FOR THE PRODUCTION OF MONOGLYCERIDE BASED ON THE GLYCEROLYSIS OF METHYL ESTER  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE MONOGLYCERIDES A PARTIR DE LA GLYCEROLISE DE L'ESTER DE METHYLE

- (73) Global Palm Products SDN. BHD., Plo 519, Jalan Besi Satu, Pasir Gudang Industrial Estate, 81700 Pasir Gudang, Johor Darul Takzim, MY  
Hai Loo Trading Pte Ltd, 8 Jln Kilang Timor, No. 04-04, Singapore 159305, SG
- (72) JEROMIN, Lutz, D-40701 Hilden, DE  
WOZNY, Günter, D-10623 Berlin, DE  
LI, Pu, D-10623 Berlin, DE
- (74) Gemmell, Peter Alan, Dr., Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk IP5 7SL, GB

- (51) **C07C 69/34** (11) **1 122 237 B1**
- C07C 67/39 C07C 67/08  
C07C 69/75 C07C 69/675  
D06M 13/224

- (25) De (26) De
- (21) 01100087.4 (22) 11.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 08.08.2001
- (30) 24.01.2000 DE 10002877
- (54) • Polycarbonsäuren, Verfahren zu deren Herstellung und deren Verwendung zur Behandlung von Cellulosefasern oder daraus hergestellten Textil- oder Papiermaterialien

- Polycarboxylic acids, process for their preparation and use for treating cellulose fibers and textile or paper materials produced therefrom
- Acides polycarboxyliques, leur procédé de préparation et utilisation pour le traitement de fibres celluloses ou de matières textiles ou en papier obtenues à partir de ceux-ci

- (73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Gerle, Michael, Dr., 50127 Bergheim, DE  
Ehlert, Hans-Albert, Singapore 259293, SG  
Franke, Günter, Dr., 42799 Leichlingen, DE  
Meier, Helmut-Martin, Dr., 40883 Ratingen, DE

- (51) **C07C 69/608** (11) **1 048 643 B1**
- C07C 67/32 C07C 67/343  
C07D 303/40 C12P 7/62

- (25) En (26) En
- (21) 00107679.3 (22) 10.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 02.11.2000
- (30) 27.04.1999 PCT/IB99/00760
- (54) • Verfahren zum Herstellen von chiralen Epoxyden  
• Procédé de préparation d'époxydes chiraux

- (73) FIRMENICH SA, 1, route des Jeunes Case Postale 239, 1211 Genève 8, CH
- (72) Fehr, Charles, 1290 Versoix, CH  
Ohleyer, Eric, Villy le Bouveret, 74350 Cruseilles, FR  
Galindo, José, 1220 Les Avanchets, CH
- (74) Salvaterra-Garcia, Maria de Lurdes, Dr., Firmenich SA Case Postale 239, 1211 Genève 8, CH

**C07C 69/675** → (51) C07C 69/34**C07C 69/738** → (51) C07D 231/14**C07C 69/75** → (51) C07C 69/34**C07C 205/45** → (51) C07C 49/83

- (51) **C07C 211/35** (11) **1 192 122 B1**  
A61K 31/135 A61P 37/00  
A61P 35/00 A61P 9/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00940462.5 (22) 08.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 03.04.2002
- (86) FR 00/01575 08.06.2000
- (87) WO 00/076953 2000/51 21.12.2000
- (30) 11.06.1999 FR 9907396
- (54) • *BENZOLDERIVATE, EIN VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN, DIE DIESE ENTHALTEN*  
• *BENZENE DERIVATIVES, PREPARATION METHOD AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING SAME*  
• *DERIVES DU BENZENE, UN PROCEDE POUR LEUR PREPARATION ET LES COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTENANT*

- (73) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR
- (72) BOIGEGRAIN, Robert, F-34820 Assas, FR  
BOURRIE, Bernard, F-34980 Saint Gely du Fesc, FR  
BOURRIE, Martine, F-34980 Saint Gely du Fesc, FR  
CASELLAS, Pierre, F-34090 Montpellier, FR  
HERBERT, Jean, Marc, F-31170 Tournefeuille, FR  
LAIR, Pierre, F-31120 Goyrans, FR  
NISATO, Dino, F-34680 Saint Georges d'Orques, FR  
PAUL, Raymond, F-34980 Saint Gely du Fesc, FR  
VERNIERES, Jean, Claude, F-31600 Muret, FR
- (74) Monain, Patrice, et al, Sanofi-Synthelabo, 174 avenue de France, 75013 Paris, FR

**C07C 211/63** → (51) C07C 211/65

- (51) **C07C 211/65** (11) **1 081 129 B1**  
C07C 211/63 C07F 9/54
- (25) De (26) De
- (21) 00118126.2 (22) 28.08.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 07.03.2001
- (30) 01.09.1999 DE 19941566

- (54) • *Stabile (CF<sub>3</sub>)<sub>2</sub>N-Salze, ein Verfahren zu deren Herstellung und ihre Verwendung bei der Synthese von Flüssigkristallverbindungen*  
• *Stable (CF<sub>3</sub>)<sub>2</sub>N-Salts, a method of preparing them and their use in the synthesis of liquid crystals*  
• *Sels d'amine de formule (CF<sub>3</sub>)<sub>2</sub>N stables, procédé de préparation des mêmes sels et leurs utilisations avec la préparation des composées de cristaux liquides*

- (73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE

- (72) Heider, Udo, Dr., 64560 Riedstadt, DE  
Schmidt, Michael, Dr., 64331 Weiterstadt, DE  
Sartori, Peter, Prof. Dr., 86919 Utting, DE  
Ignatyev, Nikolai, Dr., 47058 Duisburg, DE  
Kucheryna, Andrej, 47053 Duisburg, DE

(51) **C07C 213/04** (11) **0 941 986 B1**  
(25) En (26) En

(21) 99301920.7 (22) 12.03.1999

(84) DE FR GB SE

(43) 15.09.1999

(30) 13.03.1998 JP 6313198

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Dialkanolaminen*  
• *A process for producing dialkanolamines*  
• *Procédé pour la préparation de dialkanolamines*

- (73) NIPPON SHOKUBAI CO., LTD., 1-1, Koraihashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, JP

- (72) Tsuneki, Hideaki, Tokyo 142-0053, JP

- Moriya, Atsui, Himeji-shi, Hyogo 671-1212, JP

- Baba, Hideyuki, Osaka-shi, Osaka 533-0013, JP

- (74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07C 215/08** → (51) C07C 215/10

(51) **C07C 215/10** (11) **1 071 654 B1**  
C07C 215/08 C07C 271/06

(25) En (26) En

(21) 99914788.7 (22) 14.04.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 31.01.2001

(86) KR 99/00178 14.04.1999

(87) WO 99/052855 1999/42 21.10.1999

(30) 14.04.1998 KR 9813173

14.04.1998 KR 9813172

14.04.1998 KR 9813174

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG CHIRALER (S)-2,3-DISUBSTITUIERTER 1-PROPYLAMIN-DERIVATE*  
• *A PROCESS FOR PREPARING CHIRAL (S)-2,3-DISUBSTITUTED-1-PROPYLAMINE DERIVATIVES*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE PREPARER DES DERIVES CHIRAUX (S) DE 1-PROPYLAMINE 2,3-DISUBSTITUEE*

- (73) Samsung Fine Chemicals Co., Ltd., 190, Yeoncheong-dong, Nam-ku, Ulsan, Keongsangnam-do 680-090, KR

- (72) ROH, Kyoung Rok, Yusung-ku, Daejeon 305-390, KR

- LEE, Jung Hwan, Yusung-ku, Daejeon 305-390, KR

- HWANG, Dae Il, Jung-ku, Incheon 400-221, KR

- LEE, Won Jang, Daejeon 305-380, KR

- KIM, Kyung-Il, Yusung-ku, Daejeon 305-390, KR

- (74) Weber, Dieter, Dr. Dipl.-Chem., et al, Weber, Seiffert, Lieke, Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden, DE

**C07C 215/30** → (51) C07D 265/30

(51) **C07C 217/12** (11) **1 177 167 B1**  
A61P 25/22 A61K 31/13

(25) En (26) En

(21) 00929730.0 (22) 10.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 06.02.2002

(86) HU 00/00044 10.05.2000

(87) WO 00/068183 2000/46 16.11.2000

(30) 11.05.1999 HU 9901559 P

- (54) • *HOCHREINE (1R, 2S, 4R)-(-)-2-[(2'-(N,N-DIMETHYLAMINO)-ETHOXY)]-2-[PHENYL]-1,7,7-TRI-[METHYL]-BICYCLO[2.2.1]HEPTAN UND IHRE PHARMAZEUTISCH AKZEPTIERBAREN SÄURE-ADDITIONS-SALZE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG SOWIE SIE ENTHALTENDES MEDIKAMENT.*

- *HIGH PURITY (1R, 2S, 4R)-(-)-2-[(2'-(N,N-DIMETHYLAMINO)-ETHOXY)]-2-[PHENYL]-1,7,7-TRI-[METHYL]-BICYCLO[2.2.1]HEPTANE AND PHARMACEUTICALLY ACCEPTABLE ACID ADDITION SALTS THEREOF, PROCESS FOR THE PREPARATION OF THESE COMPOUNDS AND MEDICAMENTS CONTAINING THEM.*

- *(1R,2S,4R)-(-)-2-(2'-N,N-DIMETHYLAMINO-ETHOXY)-2-PHENYLE-1,7,7-TRI-METHYLE-BICYCLO 2.2.1]HEPTANE DE GRANDE PURETE ET SELS D'ADDITION ACIDES PHARMACEUTIQUEMENT ACCEPTABLES DE CEUX-CI ET PROCESSUS DE PREPARATION DE CES COMPOSES AINSI QUE DE MEDICAMENTS CONTENANT UN OU PLUSIEURS DE CES COM*

- (73) EGIS GYOGYSZERGYAR RT., Kereszturi ut 30-38, 1106 Budapest, HU

- (72) LUKACS, Gyula, H-1163 Budapest, HU

- SIMIG, Gyula, H-1126 Budapest, HU

- MEZEI, Tibor, H-1221 Budapest, HU

- BUDAI, Zoltán, H-1023 Budapest, HU

- PORCS-MAKKAY, Márta, H-1039 Budapest, HU

- KRASZNAI, György, H-1172 Budapest, HU

- NAGY, Kálmán, H-1025 Budapest, HU

- VERECZKEYNE DONATH, Györgyi, H-1034 Budapest, HU

- SZABO, Tibor, H-1144 Budapest, HU

- NEMETH, Norbert, H-1113 Budapest, HU

- SZULAGYI, János, H-1033 Budapest, HU

- (74) Beszédes, Stephan G., Dr., Patentanwalt, Münchener Strasse 80a, 85221 Dachau, DE

(51) **C07C 231/14** (11) **1 276 711 B1**  
C07C 237/08 C07C 247/10

(25) En (26) En

(21) 01931614.0 (22) 17.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(43) 22.01.2003

(86) EP 01/04348 17.04.2001

(87) WO 01/079154 2001/43 25.10.2001

(30) 17.04.2000 US 550417

- (54) • *SYNTHESE VON MIDODRIN HYDROCHLORID AUS DEM ZWISCHENPRODUKT 1-(2',5'-DIMETHOXYPHENYL)-2-AZIDOETHANON*  
• *SYNTHESIS OF MIDODRINE HCl FROM A NOVEL INTERMEDIATE 1-(2',5'-DIMETHOXYPHENYL)-2-AZIDOETHANONE*  
• *SYNTHESE DE MIDODRINE HCL A PARTIR DU NOUVEAU PRODUIT INTERMEDIAIRE 1-(2',5'-DIMETHOXYPHENYL)-2-AZIDOETHANONE*

- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH

- (84) BE CH LI CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- (73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT

- (84) AT

- (72) RAY, Anup Kumar, Staten Island, NY 10312, US

- PATEL, Hireen Kumar V., Edison, NJ 08817, US

- PATEL, Mahendra, R., East Brunswick, NJ 08816, US

- (74) Gros, Florent, et al, Novartis AG, 4002 Basel, CH

- C07C 237/08** → (51) C07C 231/14
- (51) **C07C 237/20** (11) **1 055 665 B1**  
C07C 237/24 C07D 277/30  
A61K 31/165 A61P 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 00304372.6 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 29.11.2000  
(30) 28.05.1999 US 136548 P  
(54) • 3-(3-Hydroxyphenyl)-3-amino-propionamidderivate  
• 3-(3-Hydroxyphenyl)-3-amino-propionamide derivatives  
• Dérivés de la 3-(3-hydroxyphényl)-3-amino-propionamide
- (73) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US  
(72) Liras, Spiros, Groton, Connecticut 06340, US  
(74) Simpson, Alison Elizabeth Fraser, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
- 
- (51) **C07C 237/22** (11) **1 047 665 B1**  
C07C 259/06 A61K 31/16  
(25) En (26) En  
(21) 98966429.7 (22) 23.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(43) 02.11.2000  
(86) EP 98/08565 23.12.1998  
(87) WO 99/035124 1999/28 15.07.1999  
(30) 09.01.1998 GB 9800510  
02.06.1998 GB 9811843  
(54) • MATRIXMETALLOPROTEINASEINHIBITOREN  
• MATRIX METALLOPROTEASE INHIBITORS  
• INHIBITEURS DE METALLOPROTEASES MATRICIELLES
- (73) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
(84) GB  
(73) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US  
(84) AT CY BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LU NL PT SE LI  
(72) FRAY, Michael, Jonathan, Kent CT13 9NJ, GB  
DICKINSON, Roger, Peter, Kent CT13 9NJ, GB  
DACK, Kevin, Neil, Kent CT13 9NJ, GB  
(74) Motion, Keith Robert, et al, Pfizer Limited Patents Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- 
- C07C 237/24** → (51) C07C 237/20
- C07C 247/10** → (51) C07C 231/14
- (51) **C07C 249/12** (11) **0 979 814 B1**  
C07C 251/32  
(25) En (26) En  
(21) 99306143.1 (22) 04.08.1999  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 16.02.2000  
(30) 11.08.1998 US 96054 P  
(54) • Verbesserte Synthese von Haloformiminverbindungen  
• Improved synthesis of haloformimine compounds  
• Synthèse améliorée de composés haloformimine
- (73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Berrier, John Vincent, Mt. Laurel, New Jersey 08054, US  
Umarvadia, Ashutosh Sumantrai, Horsham, Pennsylvania 19044, US  
(74) Davis, Carole Amanda, et al, Rohm and Haas (UK) Limited European Operations Patent Dept., Lennig House, 2 Mason's Avenue, Croydon, Surrey CR9 3NB, GB
- 
- (51) **C07C 249/12** (11) **1 173 410 B1**  
C07C 251/48  
(25) En (26) En  
(21) 00926893.9 (22) 12.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 23.01.2002  
(86) EP 00/03289 12.04.2000  
(87) WO 00/063162 2000/43 26.10.2000  
(30) 14.04.1999 GB 9908530  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PHENYL GLYOXYL ESTER OXIME  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF PHENYL GLYOXYLIC ACID ESTER OXIMES  
• PROCÉDE DE PRÉPARATION D'OXIMES DE PHENYLESTER D'ACIDE GLYOXYLIQUE
- (73) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE  
(72) WADITSCHATKA, Rudolf, CH-5073 Gipf-Oberfrick, CH
- 
- C07C 251/32** → (51) C07C 249/12
- C07C 251/48** → (51) C07C 249/12
- C07C 251/80** → (51) C07D 231/14
- C07C 253/10** → (51) C07F 15/04
- (51) **C07C 253/32** (11) **0 872 475 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98302381.3 (22) 27.03.1998  
(84) DE ES GB IT NL  
(43) 21.10.1998  
(30) 15.04.1997 US 838120  
(54) • Verfahren zum Verhindern von Schmutzablagerungen in der Herstellung oder Wiedergewinnung von Acrylnitril  
• Inhibiting formation of foulants in acrylonitrile manufacture or recovery  
• Procédé inhibant la formation de salissures dans la production ou récupération d'acrylonitrile
- (73) NALCO/EXXON ENERGY CHEMICALS, L.P., 7705 Highway 90-A, Sugarland, TX 77478, US  
(72) Cooper, Fredrick L., Houston, Texas 77099, US  
Kibala, Piotr A., Fulshear, Texas 77441, US  
Weismiller, Michael C., Sugar Land, Texas 77479, US  
(74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **C07C 255/24** (11) **1 050 529 B1**  
C08K 5/16 A01N 37/34  
(25) En (26) En  
(21) 00303586.2 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- RO SI  
(43) 08.11.2000  
(30) 03.05.1999 US 303850  
03.05.1999 US 304401  
(54) • Aminobutyronitril Mischung  
• Aminobutyronitrile compositions  
• Mélange d'aminobutyronitrile
- (73) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Gastrock, William Henry, West Helena, Arizona 72390, US  
Wepplo, Peter John, Princeton, New Jersey 08540, US  
Kremer, Kenneth Alfred Martin, Lawrenceville, New Jersey 08648, US  
Drabb, Thomas Walter, Trenton, New Jersey 08611, US  
(74) Langfinger, Klaus Dieter, Dr., et al, Director Patents & Licensing, BASF Aktiengesellschaft ZDX/P-C6, 67056 Ludwigshafen, DE
- 
- C07C 259/06** → (51) C07C 237/22
- (51) **C07C 261/02** (11) **1 105 369 B1**  
C08F 8/00 C08G 73/06  
(25) De (26) De  
(21) 99941546.6 (22) 09.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 13.06.2001  
(86) EP 99/05757 09.08.1999  
(87) WO 00/009477 2000/08 24.02.2000  
(30) 11.08.1998 EP 98202692  
12.08.1998 US 96253 P  
(54) • UNGESÄTTIGTE OLIGOPHENOLCYANATE  
• UNSATURATED OLIGOPHENOL CYANATES  
• OLIGOPHENOLCYANATES INSATURÉS
- (73) Lonza AG, Münchensteinerstrasse 38, 4052 Basel, CH  
(72) DAUM, Ulrich, CH-4114 Hofstetten, CH  
FALCHETTO, Alessandro, I-28845 Domodossola, IT
- 
- (51) **C07C 261/02** (11) **1 202 958 B1**  
C08G 73/06  
(25) De (26) De  
(21) 00956404.8 (22) 07.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 08.05.2002  
(86) EP 00/07629 07.08.2000  
(87) WO 01/010824 2001/07 15.02.2001  
(30) 10.08.1999 EP 99115759  
03.09.1999 US 152250 P  
(54) • DICYANATOCHALKONE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
• DICYANATOCHALCONES AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF  
• DICYANATOCHALCONES ET LEUR PROCÉDE DE PRODUCTION
- (73) Lonza AG, Münchensteinerstrasse 38, 4052 Basel, CH  
(72) DAS, Sajal, Bedminster, NJ 07921, US  
DAUM, Ulrich, CH-4114 Hofstetten, CH  
FENGLER-VEITH, Marion, CH-8038 Zürich, CH  
WILLA, Pascal, CH-3945 Getwing, CH
- 
- C07C 271/06** → (51) C07C 215/10
- C07C 271/16** → (51) C07D 265/30
- (51) **C07C 279/12** (11) **0 994 850 B1**  
A61K 31/27  
(25) En (26) En  
(21) 98933213.5 (22) 07.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 26.04.2000  
(86) US 98/14037 07.07.1998  
(87) WO 99/002488 1999/03 21.01.1999  
(30) 07.07.1997 US 888865  
(54) • HEMMUNG VON HIV-1 REPLIKATION MITTELS OLIGOCARBAMAT-DERIVATEN

- INHIBITION OF HIV-1 REPLICATION USING OLIGOCARBAMATE DERIVATIVES
- INHIBITION DE LA REPLICATION DU VIH-1 A L'AIDE DE DERIVES D'OLIGOCARBAMATES

(73) University of Medicine and Dentistry of New Jersey, 45 Knightsbridge Road, P.O. Box 6810, Piscataway, NJ 08855-6810, US

(72) RANA, Tariq, M., Piscataway, NJ 08854, US

HUQ, Ikramul, Highland Park, NJ 08904, US

(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C07C 279/14** (11) **1 140 803 B1**  
C07D 295/18 C07D 213/75  
A61K 31/16 A61K 31/435  
A61P 3/00

(25) En (26) En  
(21) 99964687.0 (22) 30.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV RO SI  
(43) 10.10.2001  
(86) EP 99/10468 30.12.1999  
(87) WO 00/042001 2000/29 20.07.2000  
(30) 11.01.1999 FR 9900194  
(54) • ((AMINOIMINOMETHYL)AMINO) ALKANE-CARBOXAMIDE UND DEREN THERAPEUTISCHE VERWENDUNGEN  
• ((AMINOIMINOMETHYL) AMINO) ALKANE-CARBOXAMIDES AND THEIR APPLICATIONS IN THERAPY  
• ((AMINOIMINOMETHYL) AMINO) ALKANE-CARBOXAMIDES ET LEURS UTILISATIONS THERAPEUTIQUES

(73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE

(72) MOINET, Gérard, F-91400 Orsay, FR  
CRAVO, Daniel, F-78500 Sartrouville, FR  
MESANGEAU, Didier, F-77380 Combs la Ville, FR  
DOARE, Liliane, F-91170 Viry Chatillon, FR  
KERGOAT, Micheline, F-91440 Bures sur Yvette, FR

**C07C 311/53** → (51) C07C 311/58

(51) **C07C 311/58** (11) **1 183 236 B1**  
C07C 335/42 C07C 311/53  
C07D 307/52 A61K 31/18  
A61K 31/64

(25) En (26) En  
(21) 00938626.9 (22) 06.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 06.03.2002  
(86) EP 00/04091 06.05.2000  
(87) WO 00/071513 2000/48 30.11.2000  
(30) 20.05.1999 DE 19923086  
(54) • CINNAMOYLAMINOALKYL-SUBSTITUIERTE BENZENESULFONAMID-DERIVATE  
• CINNAMOYLAMINOALKYL-SUBSTITUTED BENZENESULFONAMIDE DERIVATIVES  
• DERIVES DE BENZENESULFONAMIDE SUBSTITUES PAR UN CINNAMOYLAMINOALKYLE

(73) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE

(72) HEITSCH, Holger, D-55252 Mainz-Kastel, DE  
ENGLERT, Heinrich, Christian, D-65719 Hofheim, DE  
WIRTH, Klaus, D-65830 Kriftel, DE  
GÖGELEIN, Heinz, D-60528 Frankfurt am Main, DE

**C07C 327/58** → (51) C07D 249/08

(51) **C07C 333/04** (11) **1 149 076 B1**  
A61K 31/325

(25) En (26) En  
(21) 99901985.4 (22) 05.02.1999  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 31.10.2001  
(86) KR 99/00059 05.02.1999  
(87) WO 00/046191 2000/32 10.08.2000  
(54) • O-THIOCARBAMOYL-AMINOALKANOL-DERIVATE, IHRE PHARMAZEUTISCH VERTRÄGLICHEN SALZE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
• O-THIOCARBAMOYL-AMINOALKANOL COMPOUNDS, THEIR PHARMACEUTICALLY ACCEPTABLE SALTS AND PROCESS FOR PREPARING THE SAME  
• COMPOSES D'O-THIOCARBAMOYL-AMINOALCANOL, LEURS SELS ACCEPTABLES SUR LE PLAN PHARMACEUTIQUE ET LEUR PROCEDE DE PREPARATION

(73) SK Corporation, 99, Seorin dong, Jongro-ku, Seoul 110-110, KR

(72) CHOI, Yong, Moon, Towaco, NJ 07082, US  
KIM, Yong Kil, Yujung-ku, Tajon 305-390, KR

(74) Knowles, James Atherton, Stevens Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

**C07C 335/42** → (51) C07C 311/58

(51) **C07C 405/00** (11) **1 083 168 B1**  
A61K 31/557

(25) Ja (26) En  
(21) 99921247.5 (22) 25.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.03.2001  
(86) JP 99/02721 25.05.1999  
(87) WO 99/061419 1999/48 02.12.1999  
(30) 25.05.1998 JP 14262298  
(54) • PROSTAGLANDINDERIVATE  
• PROSTAGLANDIN DERIVATIVE  
• DERIVE DE PROSTAGLANDINE

(73) TAISHO PHARMACEUTICAL CO., LTD, 24-1 Takata 3-chome, Toshima-ku, Tokyo 170-8633, JP  
Sato, Fumie, 2-1-901, Kugenumahigashi, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0026, JP

(72) SATO, Fumie, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0026, JP  
TANAMI, Tohru, Tokyo 170-8633, JP  
KAMEO, Kazuya, Tokyo 170-8633, JP  
YAMADA, Kenji, Tokyo 170-8633, JP  
OKUYAMA, Shigeru, Tokyo 170-8633, JP  
ONO, Naoya, Tokyo 170-8633, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C07C 409/38** (11) **0 879 224 B1**  
C07C 409/40 C08F 4/36

(25) En (26) En  
(21) 97937336.2 (22) 22.08.1997  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 25.11.1998  
(86) US 97/14694 22.08.1997  
(87) WO 98/007684 1998/08 26.02.1998  
(30) 23.08.1996 US 25206 P  
08.08.1997 US 907558

(54) • NEUE POLY(MONOPEROXYCARBANATE)  
• NOVEL POLY(MONOPEROXYCARBONATES)  
• NOUVEAUX POLY(MONOPEROXYCARBONATES)

(73) Atofina Chemicals, Inc., 2000 Market Street, Philadelphia, PA 19103-3222, US

(72) SANCHEZ, Jose, Grand Island, NY 14072, US

YORMICK, John, Salvatore, Kenmore, NY 14217, US  
WICHER, Jerome, Collegenille, PA 19426, US  
MALONE, Kenneth, George, Haverford, PA 19041, US

(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C07C 409/40** → (51) C07C 409/38

**C07D 203/16** → (51) A61K 31/165

(51) **C07D 209/42** (11) **1 097 136 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99938234.4 (22) 13.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.05.2001  
(86) EP 99/04944 13.07.1999  
(87) WO 00/003984 2000/04 27.01.2000  
(30) 16.07.1998 GB 9815481

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES INDOLDERIVATES  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF AN INDOLE DERIVATIVE  
• PROCEDE DE PREPARATION D'UN DERIVE D'INDOLE

(73) SmithKline Beecham plc, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(72) FEDOULOFF, Michael, SmithKline Beecham Pharma., Harlow, Essex CM19 5AW, GB  
STRACHAN, John Bryce, SmithKline Beecham Pharma., Harlow, Essex CM19 5AW, GB

(74) Waters, David Martin, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**C07D 211/38** → (51) C07D 211/86

**C07D 211/54** → (51) C07D 211/86

**C07D 211/72** → (51) C07D 211/86

**C07D 211/74** → (51) C07D 211/86

(51) **C07D 211/86** (11) **1 050 530 B1**  
A61K 31/395 A61P 43/00  
C07D 223/08 C07D 409/04  
C07D 401/04 C07D 211/74  
C07D 211/38 C07D 211/54  
C07D 211/72

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00401199.5 (22) 02.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 08.11.2000  
(30) 03.05.1999 FR 9905600  
(54) • 1-Aza-2-alkyl-6-aryl-cycloalkanen zur Verbesserung des Gedächtnisses  
• 1-Aza-2-alkyl-6-aryl-cycloalkanes usefull as memory enhancers  
• 1-Aza-2-Alkyl-6-Aryl-Cycloalcanes utiles pour améliorer la mémoire

(73) LES LABORATOIRES SERVIER, 22, rue Garnier, 92200 Neuilly sur Seine, FR

(72) Rault, Sylvain, 14370 Moulit, FR  
Renault, Olivier, 91120 Palaiseau, FR  
Guillon, Jean, 33700 Mérignac, FR  
Dallemagne, Patrick, 14260 Saint Georges d'Aunay, FR  
Renard, Pierre, 78150 Le Chesnay, FR  
Pfeiffer, Bruno, 95320 Saint Leu La Forêt, FR

Lestage, Pierre, 78170 La Celle Saint-Cloud, FR  
Lebrun, Marie-Cécile, 92600 Asnières, FR

Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **C07D 233/60** (11) **0 881 218 B1**  
A61K 31/415 C07D 521/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 96942640.2 (22) 24.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(51) **C07D 213/75** (11) **1 103 546 B1**  
C07D 213/82 A61K 31/44  
A61K 31/455 A61P 25/22  
A61P 25/24

(25) En (26) En  
(21) 00125665.0 (22) 23.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 30.05.2001  
(30) 29.11.1999 EP 99123686  
(54) • *Herstellungsverfahren für Pyridinderivate*  
• *Process for preparation of pyridine derivatives*  
• *Procédé de préparation pour les dérivés de pyridine*

(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 4070 Basel, CH  
(72) Hilpert, Hans, 4153 Reinach, CH  
Hoffmann-Emery, Fabienne, 4127 Birsfelden, CH  
Rimmler, Goesta, 79189 Bad Krozingen, DE  
Rogers-Evans, Mark, 4102 Binningen, CH  
Stahr, Helmut Werner, 79539 Lörrach, DE  
Waldmeier, Pius, 4317 Wegenstetten, CH  
(74) Poppe, Regina, et al, 124 Grenzacherstrasse, 4070  
Basle, CH

**C07D 213/75** → (51) C07C 279/14

**C07D 213/82** → (51) C07D 213/75

(51) **C07D 215/06** (11) **0 800 519 B1**  
A61K 31/47 C07D 417/04  
C07D 413/04 C07D 401/04  
C07D 221/18 C07D 493/04  
C07D 471/04

(25) En (26) En  
(21) 95944089.2 (22) 13.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

(43) 15.10.1997  
(86) US 95/16096 13.12.1995  
(87) WO 96/019458 1996/29 27.06.1996  
(30) 22.12.1994 US 363529  
05.06.1995 US 464541  
05.06.1995 US 463231  
05.06.1995 US 464546  
05.06.1995 US 465429  
05.06.1995 US 464360  
05.06.1995 US 462643  
05.06.1995 US 465556

(54) • *STEROIDREZEPTOR-MODULATOR VERBIN-  
DUNGEN UND METHODEN*  
• *STEROID RECEPTOR MODULATOR COM-  
POUNDS AND METHODS*  
• *COMPOSES MODULATEURS DES RECEP-  
TEURS DES STEROIDES ET PROCEDES  
D'UTILISATION*

(73) LIGAND PHARMACEUTICALS, INC., 9393 Towne  
Centre Drive, Suite 100, San Diego, CA 92121, US

(72) JONES, Todd, K. c/o Ligand Pharmaceuticals, Inc.,  
San Diego, CA 92129, US  
GOLDMAN, Mark, E., San Diego, CA 92130, US  
POOLEY, Charlotte, L., F., San Diego, CA 92109, US  
WINN, David, T., Boulder, Colorado, 80301, US  
EDWARDS, James, E., San Diego, CA 92129, US  
WEST, Sarah, J., San Diego, CA 92122, US  
TEGLEY, Christopher, M. c/o Ligand, San Diego, CA  
92129, US  
ZHI, Lin, San Diego, CA 92129, US  
HAMANN, Lawrence, G., San Diego, CA 92122, US  
FARMER, Luc, J., La Jolla, CA 92037, US  
DAVIS, Robert, J., Santee, CA 92071, US  
(74) Fürniss, Peter, Dr.rer.nat.Dipl.Chem, Winter,  
Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte

(60) 00113829.6 / 1 043 325  
00113830.4 / 1 043 326  
00113914.6 / 1 041 071  
00113915.3 / 1 041 066  
00113916.1 / 1 043 315

(51) **C07D 215/44** (11) **1 178 966 B1**  
A61K 31/47 A61P 3/00  
C07D 215/48 C07D 401/12

(25) En (26) En  
(21) 00927497.8 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 13.02.2002  
(86) GB 00/01707 03.05.2000  
(87) WO 00/068200 2000/46 16.11.2000

(30) 08.05.1999 GB 9910579

(54) • *CHINOLINDERIVATE ALS MEK ENZYM-INHI-  
BITOREN*  
• *QUINOLINE DERIVATIVES AS INHIBITORS  
OF MEK ENZYMES*  
• *DERIVES DE QUINOLINE INHIBITEURS DES  
ENZYMES MEK*

(73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) GIBSON, Keith Hopkinson, Macclesfield, Cheshire  
SK10 4TG, GB

(74) Bryant, Tracey, AstraZeneca, Global Intellectual  
Property, P.O. Box 272, Mereside, Alderley Park,  
Macclesfield, Cheshire SK10 4GR, GB

**C07D 215/48** → (51) C07D 215/44

**C07D 221/18** → (51) C07D 215/06

**C07D 223/08** → (51) C07D 211/86

(51) **C07D 231/14** (11) **1 150 961 B1**  
A61K 31/415 A61P 25/00  
C07C 69/738 C07C 251/80

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00901661.9 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 07.11.2001  
(86) FR 00/00194 28.01.2000  
(87) WO 00/046209 2000/32 10.08.2000

(30) 01.02.1999 FR 9901201  
02.08.1999 FR 9910166

(54) • *PYRAZOLCARBONSÄUREDERIVATE, VER-  
FAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND  
DIESE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE  
ZUSAMMENSETZUNGEN*

• *PYRAZOLECARBOXYLIC ACID  
DERIVATIVES, THEIR PREPARATION,  
PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CON-  
TAINING THEM*

• *DERIVES D'ACIDE PYRAZOLE-  
CARBOXYLIQUE, LEUR PREPARATION, LES  
COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES EN  
CONTENANT*

(73) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France,  
75013 Paris, FR

(72) CAMUS, Philippe, F-31600 Muret, FR  
MARTINEZ, Serge, F-34000 Montpellier, FR  
RINALDI, Murielle, F-34680 St. Georges d'Orques,  
FR  
Barth, Francis, 34070 Montpellier, FR

(74) Ludwig, Jacques, et al, Sanofi-Synthelabo Service  
Brevets 174, avenue de France, 75013 Paris, FR

AL LT LV RO SI  
(43) 02.12.1998  
(86) JP 96/03776 24.12.1996  
(87) WO 97/024333 1997/30 10.07.1997  
(30) 27.12.1995 JP 34016195

(54) • *VORSORGE-/HEILMITTEL FÜR DIE KOMPLI-  
KATIONEN VON DIABETES*  
• *PREVENTIVES/REMEDIES FOR COMPLI-  
CATIONS OF DIABETES*  
• *COMPOSES DE PREVENTION/TRAITEMENT  
S'APPLIQUANT AUX COMPLICATIONS DE  
DIABETES*

(73) Mitsubishi Pharma Corporation, 6-9, Hiranomachi  
2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046,  
JP

(72) HAYASHI, Yoshiharu Yoshitomi Pharm. Ind., Ltd.,  
Iruma-shi Saitama-shi Saitama 358, JP  
GOTO, Nobuharu Yoshitomi Pharmaceutical Ind.,  
Ltd., Iruma-shi Saitama 358, JP

(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwältin, von Kreisler-Seltling-Werner,  
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln,  
DE

(51) **C07D 235/18** (11) **1 144 386 B1**  
A61K 31/4184 A61P 9/12  
A61P 9/10

(25) De (26) De  
(21) 00901510.8 (22) 07.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

LT LV RO SI

(43) 17.10.2001  
(86) EP 00/00065 07.01.2000  
(87) WO 00/043370 2000/30 27.07.2000  
(30) 19.01.1999 DE 19901921

(54) • *POLYMORPHE VON TELMISARTAN, VER-  
FAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND  
DEREN VERWENDUNG ZUR HERSTEL-  
LUNG EINES ARZNEIMITTELS*

• *TELMISARTAN POLYMORPHS, METHODS  
FOR PRODUCING SAME AND THEIR USE  
IN THE PREPARATION OF A MEDICAMENT*

• *POLYMORPHES DE TELMISARTANE, PRO-  
CEDES PERMETTANT DE LES PREPARER  
ET LEUR UTILISATION POUR PREPARER  
UN MEDICAMENT*

(73) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG,  
Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein,  
DE

(72) SCHNEIDER, Heinrich, D-55218 Ingelheim am  
Rhein, DE

**C07D 239/06** → (51) A61K 7/48

(51) **C07D 249/08** (11) **1 123 281 B1**  
C07C 327/58 A01N 43/653

(25) En (26) En  
(21) 99970986.8 (22) 22.10.1999  
(84) ES FR IT PT  
(43) 16.08.2001

(86) US 99/24939 22.10.1999  
(87) WO 00/024720 2000/18 04.05.2000  
(30) 23.10.1998 US 105338 P

(54) • *3-(SUBSTITUIERTES PHENYL)-5-(SUBSTI-  
TUIERTES CYCLOPROPYL)-1,2,4-TRIA-  
ZOLVERBINDUNGEN*

- 3-(SUBSTITUTED PHENYL)-5-(SUBSTITUTED CYCLOPROPYL)-1,2,4-TRIAZOLE COMPOUNDS
  - COMPOSES 3-(PHENYL SUBSTITUE)-5-(CYCLOPROPYL SUBSTITUE)-1,2,4-TRIAZOLE
- (73) Dow AgroSciences LLC, 9330 Zionsville Road, Indianapolis, Indiana 46268, US
- (72) TISDELL, Francis, E., Carmel, IN 46032, US
- PECHACEK, James, T., Indianapolis, IN 46260, US
- SCHOONOVER, Joe, R., Jr., Brownsburg, IN 46112, US
- RIPA, Perry, V., Sun Prairie, WI 53590, US
- DINTENFASS, Leonard, P., Indianapolis, IN 46220, US
- GIFFORD, James, M., Lebanon, IN 46052, US
- MARTIN, Timothy, P., Indianapolis, IN 46240, US
- YAP, Maruice, Zionsville, IN 46077, US
- DEVRIES, Donald, H., Fishers, IN 46038, US
- ASH, Mary, L., Zionsville, IN 46077, US
- (74) Raynor, John, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

- (51) **C07D 251/32** (11) **0 978 511 B1**  
C08G 18/79 C07D 251/34  
C08K 5/3492
- (25) De (26) De
- (21) 99114238.1 (22) 27.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.02.2000
- (30) 07.08.1998 DE 19835703
- (54) • *N,N'*-disubstituierte *N*-(2-hydroxyalkyl)-Harnstoffe
- *N,N'*-disubstituierte *N*-(2-hydroxyalkyl)-Ureas
  - *Urées* -(2-hydroxyalkyle) *N,N'*-disubstituées
- (73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Kopp, Richard, Dr., 51061 Köln, DE
- Barnes, James-Michael, 53547 Hochscheid, DE
- Ruprecht, Hans-Dieter, Dr., 51061 Köln, DE
- Wussow, Hans-Georg, Dr., 40597 Düsseldorf, DE

**C07D 251/34** → (51) C07D 251/32

**C07D 251/50** → (51) D06M 13/358

**C07D 251/70** → (51) D06M 13/358

- (51) **C07D 265/30** (11) **1 200 417 B1**  
C07C 215/30 C07C 271/16  
C07C 33/30 C07D 303/08  
C07D 309/12 C07C 47/273  
C07C 33/48
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00949673.8 (22) 07.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 02.05.2002
- (86) FR 00/01966 07.07.2000
- (87) WO 01/004105 2001/03 18.01.2001
- (30) 09.07.1999 FR 9909061
- (54) • *HERSTELLUNG VON 2-(2-ARYLMORPHOLIN-2-YL)ETHANOLDERIVATEN UND ZWISCHENPRODUKTE*
- *METHOD FOR PREPARING 2-(2-ARYLMORPHOLIN-2-YL)ETHANOL DERIVATIVES AND INTERMEDIATES*
  - *PREPARATION DE DERIVES DE 2-(2-ARYLMORPHOLIN-2-YL)ETHANOL ET INTERMEDIARES*
- (73) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR
- (72) AULOMBARD, Alain, F-34970 Lattes, FR
- BERNON, Françoise, F-34980 Saint Gély du Fesc, FR

- BONNEFOY, Sabrina, F-34090 Montpellier, FR
- BURGOS, Alain, Exton, PA 19341, US
- CABOS, Claude, F-34990 Juvignac, FR
- LUCAS, Eric, F-34150 La Boissière, FR
- (74) Thouret-Lemaître, Elisabeth, et al, Sanofi-Synthelabo, Département Brevets, 174, avenue de France, 75013 Paris, FR

**C07D 277/30** → (51) C07C 237/20

- (51) **C07D 277/62** (11) **0 808 838 B1**  
C07D 417/12 A61K 31/41
- (25) De (26) De
- (21) 97107623.7 (22) 09.05.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

SI

- (43) 26.11.1997
- (30) 22.05.1996 DE 19620508
- (54) • *Schwefel enthaltende heterocyclische Bradykinin-Antagonisten, Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Verwendung*
- *Sulfur-containing heterocyclic bradykinin antagonists, processes for their production and use thereof*
  - *Antagonistes de bradykinine soufrés, procédé pour leur préparation et leur utilisation*
- (73) HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) Wagner, Adalbert, Dr., 86368 Gersthofen, DE
- Heitsch, Holger, Dr., 55252 Mainz-Kastel, DE
- Nölken, Gerhard, Dr., 65843 Sulzbach, DE
- Wirth, Klaus, Dr., 65830 Kriftel, DE
- Schölkens, Bernward, Prof. Dr., 65779 Kelkheim, DE

**C07D 295/18** → (51) C07C 279/14

**C07D 301/10** → (51) B01J 37/08

- (51) **C07D 301/32** (11) **0 901 481 B1**  
C07D 303/16
- (25) En (26) En
- (21) 97926739.0 (22) 20.05.1997
- (84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 17.03.1999
- (86) US 97/08927 20.05.1997
- (87) WO 97/044335 1997/51 27.11.1997
- (30) 21.05.1996 US 18073 P
- (54) • *REINIGUNG VON GLYCIDYLESTERN DURCH DÜNNSCHICHTVERDAMPFUNG*
- *PURIFICATION OF GLYCIDYL ESTERS BY THIN FILM EVAPORATION*
  - *PURIFICATION DES ESTERS DE GLYCIDILE PAR EVAPORATION EN FILM MINCE*
- (73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US
- (72) RYAN, Richard, W., Kingwood, TX 77345, US
- McGLAMERY, Gerald, G., Jr., Houston, Texas 77005-3634, US
- KOWALIK, Ralph, Martin, Kingwood, TX 77345, US
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE

**C07D 303/08** → (51) C07D 265/30

- (51) **C07D 303/16** (11) **0 761 660 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96112907.9 (22) 10.08.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 12.03.1997
- (30) 25.08.1995 JP 21755995
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Glycidylacrylat oder -methacrylat*

- *Process for producing glycidyl ester of acrylic acid or methacrylic acid*
  - *Procédé pour la préparation du (méth)acrylate de glycidyle*
- (73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) Isozaki, Tsuyoshi, Mitsubishi Gas Chem. Co., Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP
- Kurokawa, Masahiro, Mitsubishi Gas Chem. Co., Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP
- Honma, Akihiro, Mitsubishi Gas Chem. Co., Inc., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C07D 303/16** → (51) C07D 301/32

**C07D 303/40** → (51) C07C 69/608

- (51) **C07D 305/14** (11) **0 875 508 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97201315.5 (22) 02.05.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI
- (43) 04.11.1998
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Baccatin III und seiner Derivate ausgehend von 10-Deacetylbaaccatin III.*
- *Method for the preparation of baccatin III and derivatives thereof from 10-deacetylbaaccatin III*
  - *Procédé pour la préparation de Baccatin III et de ses dérivés à partir de déacétyl-10 baccatin III*
- (73) PHARMACHEMIE B.V., Swensweg 5, 2031 GA Haarlem, NL
- (72) Damen, Eric Wilhelmus Petrus, 6538 PE Nijmegen, NL
- Scheeren, Johan Wilhelm, 6581 CL Malden, NL
- de Vos, Dick, 2341 LP Oegstgeest, NL
- (74) Ellowicz, Leo, Drs., van Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**C07D 307/52** → (51) C07C 311/58

**C07D 307/83** → (51) C07D 405/04

- (51) **C07D 307/87** (11) **1 254 129 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 00900501.8 (22) 14.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 06.11.2002
- (86) DK 00/00016 14.01.2000
- (87) WO 01/051477 2001/29 19.07.2001
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 5-CYANOPHTHALID*
- *METHOD FOR THE PREPARATION OF 5-CYANOPHTHALIDE*
  - *PROCEDE DE PREPARATION DE 5-CYANOPHTHALIDE*
- (73) H. Lundbeck A/S, Ottilievej 9, 2500 Valby-Copenhagen, DK
- (72) PETERSEN, Hans, DK-2720 Vanl se, DK
- (74) Meidahl Petersen, John, et al, c/o H. Lundbeck A/S 9, Ottilievej, 2500 Copenhagen, DK

**C07D 309/12** → (51) C07D 265/30

- (51) **C07D 311/72** (11) **1 235 822 B1**  
C07C 29/80 C07C 33/02  
(25) En (26) En  
(21) 00932733.9 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 04.09.2002  
(86) US 00/14212 24.05.2000  
(87) WO 00/071531 2000/48 30.11.2000  
(30) 24.05.1999 US 135463 P  
(54) • *TOCOTRIENOLE UND GERANYLGERANIOL  
AUS NEBENPRODUKTEN VON BIXA ORELLANA*  
• *TOCOTRIENOLS AND GERANYLGERANIOL  
FROM BIXA ORELLANA BYPRODUCTS*  
• *TOCOTRIENOLS ET GERANYLGERANIOL  
DE SOUS PRODUITS DE ROUCOUYER*
- (73) America River Nutrition, Inc., 31 Campus Plaza  
Road, Hadley, MA 01035, US  
(72) TAN, Barrie, Amherst, MA 01002, US  
FOLEY, John, Amherst, MA 01002, US  
(74) Holdcroft, James Gerald, Dr., et al, Graham Watt &  
Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road,  
Sevenoaks, Kent TN13 3AJ, GB
- 
- (51) **C07D 317/64** (11) **1 167 365 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01305305.3 (22) 19.06.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.01.2002  
(30) 19.06.2000 JP 2000182755  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Sesamol Armei-  
sensäure Ester und Sesamol*  
• *Method of producing sesamol formic acid ester  
and sesamol*  
• *Méthode de préparation de l'ester sésamolique  
de l'acide formique et du sésamol*
- (73) DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, Ltd., 1, Teppo-  
cho, Sakai-shi, Osaka 590-0905, JP  
(72) Tanigawa, Hiroto, Ohtake-shi, Hiroshima  
739-0651, JP  
Oka, Kenji, Ohtake-shi, Hiroshima 739-0605, JP  
(74) Benson, John Everrett, J. A. Kemp & Co., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB
- 
- C07D 401/02** → (51) A61K 31/165
- (51) **C07D 401/04** (11) **1 089 993 B1**  
A61K 31/44 C07D 409/14  
C07D 401/14 C07D 417/14  
C07D 405/14 C07D 471/04  
// (C07D471/04, 221:00), C07D209:00  
(25) En (26) En  
(21) 99931907.2 (22) 25.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
AL LT LV RO SI  
(43) 11.04.2001  
(86) US 99/14400 25.06.1999  
(87) WO 00/000487 2000/01 06.01.2000  
(30) 30.06.1998 US 91198 P  
(54) • *5-HT<sub>1F</sub> AGONISTEN*  
• *5-HT<sub>1F</sub> AGONISTS*  
• *AGONISTES DE 5-HT<sub>1F</sub>*
- (73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center,  
Indianapolis, Indiana 46285, US  
(72) FILLA, Sandra, Ann, Franklin, IN 46131, US  
KOCH, Daniel, James, Indianapolis, IN 46254, US  
MATHES, Brian, Michael, Indianapolis, IN 46254,  
US  
ROCCO, Vincent, Patrick, Indianapolis, IN 46250,  
US
- 
- (74) Vaughan, Jennifer Ann, et al, Lilly Research Centre,  
Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH,  
GB
- 
- (51) **C07D 401/04** (11) **1 101 764 B1**  
C07D 417/14 C07D 401/14  
A01N 43/56  
(25) En (26) En  
(21) 00125058.8 (22) 17.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 23.05.2001  
(30) 17.11.1999 US 441871  
(54) • *2-Aryloxy-4-methyl-6-pyrazol-1-yl-pyridine wirk-  
sam als Herbizide*  
• *Herbicidal*  
• *2-aryloxy-4-methyl-6-pyrazol-1-yl-pyridines*  
• *2-Aryloxy-4-methyl-6-pyrazol-1-yl-pyridines ac-  
tifs comme herbicides*
- (73) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) Maier, Thomas, 78333 Stockach, DE  
Kleemann, Axel, 61462 Königstein, DE  
Scheiblich, Stefan, 55128 Mainz, DE  
Baltruschat, Helmut Siegfried, 55444  
Schweppenhausen, DE
- 
- C07D 401/04** → (51) C07D 211/86
- C07D 401/04** → (51) C07D 215/06
- C07D 401/06** → (51) A61K 31/165
- C07D 401/12** → (51) C07D 215/44
- C07D 401/14** → (51) C07D 401/04
- C07D 401/14** → (51) C07D 405/14
- (51) **C07D 405/04** (11) **1 159 276 B1**  
C07D 307/83 C09B 23/00  
C09B 23/02 C09B 23/10  
C07D 405/12 C07D 405/14  
C07D 407/06  
(25) En (26) En  
(21) 00909294.1 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 05.12.2001  
(86) EP 00/01808 02.03.2000  
(87) WO 00/053597 2000/37 14.09.2000  
(30) 10.03.1999 CH 44799  
(54) • *BENZOFURAN-2-ONES ALS FÄRBEMITTEL  
FÜR ORGANISCHE MATERIALIEN*  
• *BENZOFURAN-2-ONES AS COLORANTS  
FOR ORGANIC MATERIALS*  
• *BENZOFURAN-2-ONE*
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,  
Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(72) FEILER, Leonhard, D-79395 Neuenburg, DE  
RUCH, Thomas, CH-4057 Basel, CH  
WALLQUIST, Olof, CH-4106 Therwil, CH  
NESVADBA, Peter, CH-1723 Marty, CH
- 
- (51) **C07D 405/12** (11) **1 007 523 B1**  
C07D 405/14 C07D 409/12  
C07D 409/14 A61K 31/445  
A61K 31/495  
(25) En (26) En  
(21) 98936270.2 (22) 20.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI
- (43) 14.06.2000  
(86) DK 98/00336 20.07.1998  
(87) WO 99/005140 1999/05 04.02.1999  
(30) 25.07.1997 DK 89297  
25.07.1997 US 53713  
(54) • *INDOLE UND 2,3-DIHYDROINDOLDERIVATE,  
IHRE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*  
• *INDOLE AND 2,3-DIHYDROINDOLE  
DERIVATIVES, THEIR PREPARATION AND  
USE*  
• *DERIVES INDOLE ET 2,3-DIHYDRO-INDOLE,  
LEUR PREPARATION ET UTILISATION*
- (73) H. LUNDBECK A/S, Ottiliavej 7-9, 2500 København-  
Valby, DK  
(72) MOLTZEN, Ejner, Knud, DK-2820 Gentofte, DK  
PERREGAARD, Jens, Kristian, DK-3630  
Jaegerspris, DK  
MIKKELSEN, Ivan, DK-4600 Koge, DK  
SMITH, Garrick, Paul, DK-2500 Valby, DK  
(74) Meidahl Petersen, John, et al, c/o H. Lundbeck A/S  
9, Ottiliavej, 2500 Copenhagen, DK
- 
- C07D 405/12** → (51) C07D 405/04
- (51) **C07D 405/14** (11) **0 984 011 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99116779.2 (22) 31.08.1999  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 08.03.2000  
(30) 01.09.1998 JP 24675898  
(54) • *Verfahren zur Reduzierung von restlichen or-  
ganischen Lösungsmittel in Tris-(2,3-  
epoxypropyl)-isocyanurat Kristallen*  
• *Method for reducing an organic solvent re-  
maining in tris-(2,3-epoxypropyl)-isocyanu-  
rate crystals*  
• *Procédé pour la réduction du solvant organi-  
que qui reste dans les cristaux du tris-(2,3-  
époxypropyl)-isocyanurate*
- (73) NISSAN CHEMICAL INDUSTRIES, LIMITED, 7-1,  
Kanda-Nishiki-cho 3-chome, Chiyoda-ku Tokyo  
101, JP  
(72) Ikeda, Hisao, Nissan Chemical Industries, Ltd.,  
Funabashi-shi, Chiba, JP  
Gunji, Yasuhiro, Nissan Chemical Industries, Ltd.,  
Funabashi-shi, Chiba, JP  
Koda, Toshinari, Nissan Chemical Industries, Ltd.,  
Funabashi-shi, Chiba, JP  
Hidaka, Motohiko, Nissan Chemical Industries,  
Ltd., Funabashi-shi, Chiba, JP  
Aoki, Atsumi, Nissan Chemical Industries, Ltd.,  
Onoda-shi, Yamaguchi, JP  
(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser &  
Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE
- 
- (51) **C07D 405/14** (11) **1 104 759 B1**  
C07D 417/14 C07D 413/14  
C07D 409/14 C07D 401/14  
A61K 31/506 A61P 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 00310356.1 (22) 22.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 06.06.2001  
(30) 03.12.1999 US 168890 P  
(54) • *Heteroarylphenylpyrazolverbindungen zur Ver-  
wendung als analgetisches/entzündungshem-  
mendes Mittel*  
• *Heteroaryl phenyl pyrazole compounds as  
anti-inflammatory/analgesic agents*  
• *Composés hétéroarylphénylpyrazoles comme  
agents analgésiques et anti-inflammatoires*
- (73) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton,  
Connecticut 06340, US  
(72) Ando, Kazuo, Pfizer Global Research &  
Development, Chita-gun, Aichi-ken 470-2393, JP



- Kawamura, K., Pfizer Global Research & Development, Chita-gun, Aichi-ken 470-2393, JP  
Kato, Tomoki, Pfizer Global Research & Development, Chita-gun, Aichi-ken 470-2393, JP  
Minich, Martha Lou, Pfizer Global Res. and Dev., Groton, Connecticut 06340, US  
Lundy, Kristin Marie, Global Res. and Dev., Groton, Connecticut 06340, US  
Cheng, Hengmiao, Pfizer Global Res. and Dev., Groton, Connecticut 06340, US  
Li, Jin., Pfizer Global Research & Development, Groton, Connecticut 06340, US  
Bronk, Brian Scott, Pfizer Global Res. and Dev., Groton, Connecticut 06340, US  
Sakya, Subas Man, Pfizer Global Res. and Dev., Groton, Connecticut 06340, US
- (74) Motion, Keith Robert, et al, Pfizer Limited Patents Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

C07D 405/14 → (51) C07D 401/04

C07D 405/14 → (51) C07D 405/04

C07D 405/14 → (51) C07D 405/12

C07D 407/06 → (51) C07D 405/04

C07D 409/04 → (51) C07D 211/86

C07D 409/12 → (51) C07D 405/12

C07D 409/14 → (51) C07D 401/04

C07D 409/14 → (51) C07D 405/12

C07D 409/14 → (51) C07D 405/14

- (51) **C07D 413/04** (11) **0 980 368 B1**  
C07D 413/14 A61K 31/41  
A61K 31/445
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98924365.4 (22) 04.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(43) 23.02.2000  
(86) FR 98/00887 04.05.1998  
(87) WO 98/050381 1998/45 12.11.1998  
(30) 06.05.1997 FR 9705539
- (54) • 3-(3-PYRROLIDINYL)-2(3H)-1,3,4-OXADIAZOLONDERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ALS 5-HT4 LIGANDEN  
• 3-(PYRROLIDIN-3-YL)-1,3,4-OXADIAZOL-2(3H)-ONE DERIVATIVES AND THEIR USE AS 5-HT4 LIGANDS  
• DERIVES DE 3-(PYRROLIDIN-3-YL)-1,3,4-OXADIAZOL-2(3H)-ONE ET LEUR UTILISATION COMME LIGANDS 5-HT4
- (73) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR
- (72) LOCHEAD, Alistair, F-94220 Charenton, FR  
JEGHAM, Samir, F-95100 Argenteuil, FR  
JEUNESSE, Jean, F-94500 Champigny sur Marne, FR  
NEDELEC, Alain, F-92700 Colombes, FR
- (74) Ludwig, Jacques, et al, Sanofi-Synthelabo Service Brevets 174, avenue de France, 75013 Paris, FR

C07D 413/04 → (51) C07D 215/06

- (51) **C07D 413/10** (11) **1 087 967 B1**  
C07D 417/10 C07D 413/14  
A01N 43/74
- (25) De (26) De  
(21) 99927818.7 (22) 01.06.1999  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL PT  
(43) 04.04.2001  
(86) EP 99/03776 01.06.1999  
(87) WO 99/065901 1999/51 23.12.1999  
(30) 16.06.1998 DE 19826671  
(54) • 1,3-OXAZOLIN- UND 1,3-THIAZOLIN-DERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG ALS SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSMITTEL  
• 1,3-OXAZOLINE AND 1,3-THIAZOLINE DERIVATIVES, METHOD FOR PRODUCING THE SAME AND THEIR USE AS PESTICIDES  
• DERIVES DE 1,3-OXAZOLINE ET DE 1,3-THIAZOLINE, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET LEUR UTILISATION COMME PARASITICIDES
- (73) Bayer CropScience GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt/Main, DE
- (72) SCHNATTERER, Stefan, D-65795 Hattersheim, DE  
KERN, Manfred, D-55296 Lörzweiler, DE  
SANFT, Ulrich, D-65817 Eppstein, DE  
MERTENS, Christina, D-45219 Essen, DE

- (51) **C07D 413/12** (11) **0 911 331 B1**  
C07D 413/14 A61K 31/55
- (25) En (26) En  
(21) 99101029.9 (22) 29.04.1992  
(84) PT  
(43) 28.04.1999  
(30) 03.05.1991 US 695654  
16.04.1992 PCT/US92/03028
- (54) • Substituierte Dibenzoxazepinverbindungen, pharmazeutische Zusammensetzungen, und Anwendungsmethoden  
• Substituted dibenzoxazepine compounds, pharmaceutical compositions and methods of use  
• Dérivés substitués de dibenzoxazépine, compositions pharmaceutiques et procédés d'utilisation
- (73) G.D. SEARLE & CO., P.O. Box 5110, Chicago, IL 60680-5110, US
- (72) Hallinan, E. Ann, Evanston, Illinois 60020, US  
Hagen, Timothy Joseph, Gurnee, Illinois 60031, US  
Husa, Robert Knol, Vernon Hills, Illinois 60061, US  
Tsymbalov, Sofya, Skokie, Illinois 60077, US  
Lee, Albert C., Chesterfield, Missouri 63017-2654, US
- (74) von Hoeck, Jean-Pierre, 1450 Chastre, BE  
Strych, Werner Dr., et al, Hansmann & Vogeser Patent- und Rechtsanwälte Postfach 70 08 60, 81308 München, DE
- (62) 95116872.3 / 0 694 546  
92107328.4 / 0 512 400

C07D 413/14 → (51) C07D 405/14

C07D 413/14 → (51) C07D 413/04

C07D 413/14 → (51) C07D 413/10

C07D 413/14 → (51) C07D 413/12

C07D 417/04 → (51) C07D 215/06

C07D 417/04 → (51) C07D 487/04

C07D 417/10 → (51) C07D 413/10

C07D 417/12 → (51) C07D 277/62

C07D 417/14 → (51) C07D 401/04

C07D 417/14 → (51) C07D 405/14

- (51) **C07D 471/04** (11) **1 084 122 B1**  
C07D 471/10 A61K 31/44  
// (C07D471/04, 221:00), C07D221:00, (C07D471/10, 221:00), C07D221:00
- (25) En (26) En  
(21) 99957056.7 (22) 09.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- RO SI  
(43) 21.03.2001  
(86) GB 99/01826 09.06.1999  
(87) WO 99/065903 1999/51 23.12.1999  
(30) 12.06.1998 GB 9812683
- (54) • TETRAHYDRONAPHTHYRIDINYL-CARBOXAMIDE MIT ANTICONVULSIVER WIRKUNG  
• TETRAHYDRONAPHTHYRIDINYL-CARBOXAMIDES HAVING ANTI-CONVULSANT ACTIVITY  
• TETRAHYDRONAPHTHYRIDINYL-CARBOXAMIDES PRESENTANT UNE ACTIVITE ANTI-CONVULSIVANTE
- (73) SmithKline Beecham plc, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- (72) HARLING, John David, SmithKline Beecham Pharm., Harlow, Essex CM19 5AW, GB  
HARRINGTON, Frank Peter, SmithKline Beecham Phar., Harlow, Essex CM19 5AW, GB  
THOMPSON, Mervyn, SmithKline Beecham Pharm., Harlow, Essex CM19 5AW, GB
- (74) West, Vivien, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

- (51) **C07D 471/04** (11) **1 219 621 B1**  
A61K 31/437 A61K 31/444  
A61P 25/28 A61P 25/16  
A61K 31/435  
// (C07D471/04, 235:00, 221:00)
- (25) Ja (26) En  
(21) 00948260.5 (22) 28.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 03.07.2002  
(86) JP 00/05034 28.07.2000  
(87) WO 01/009131 2001/06 08.02.2001  
(30) 30.07.1999 JP 21700299
- (54) • AZAINDOLIZINON-DERIVATE UND AGENZIEN ZUR VERBESSERUNG DER KOGNITIVER FÄHIGKEITEN, DIE DIESELBEN ALS AKTIVE INHALTSSTOFFE ENTHALTEN  
• AZAINDOLIZINONE DERIVATIVES AND COGNITIVE ENHANCERS COMPRISING THE SAME AS EFFECTIVE COMPONENTS  
• DERIVES D'AZAINDOLIZINONE ET DES STIMULANTS COGNITIFS LES CONTENANT COMME COMPOSANTS EFFECTIFS
- (73) ZENYAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 2-9 Nihonbashi-Muromachi 3-chome Chuo-ku, Tokyo 103-0022, JP
- (72) Kawashima, Seiichiro Kenkyusho of Zenyaku K.K.K., Tokyo 178-0062, JP  
Matsuno, Toshiyuki Kenkyusho of Zenyaku K.K.K., Tokyo 178-0062, JP  
Fukuda, Naoki Kenkyusho of Zenyaku Kogyo K.K., Tokyo 178-0062, JP  
Saitoh, Kenichi Kenkyusho of Zenyaku Kogyo K.K., Tokyo 178-0062, JP  
Yamaguchi, Yoshimasa Kenkyusho of Zenyaku Kogyo KK, Tokyo 178-0062, JP  
Higashi, Masaya Kenkyusho of Zenyaku Kogyo K.K., Tokyo 178-0062, JP



- (74) LOUIS- PÖHLAU- LOHRENTZ, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE
- C07D 471/04** → (51) C07D 215/06
- C07D 471/04** → (51) C07D 401/04
- C07D 471/04** → (51) C07D 471/14
- C07D 471/04** → (51) C07D 487/04
- (51) **C07D 471/10** (11) **0 892 802 B1**  
A61K 31/475
- (25) En (26) En
- (21) 97908068.6 (22) 10.03.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI
- (43) 27.01.1999
- (86) US 97/03864 10.03.1997
- (87) WO 97/037992 1997/44 16.10.1997
- (30) 10.04.1996 US 630641
- (54) • **SPIRO(CYCLOPENT(B)INDOL-PIPERIDINE) UND N-PHENYLHYDRAZON-ZWISCHENPRODUKTE ZU DEREN HERSTELLUNG, BEIDE ALS ACETYLCHOLINESTERASE-UND MAO-INHIBITOREN**
- **SPIRO(CYCLOPENT(B)INDOLE-PIPERIDINES) AND N-PHENYL-HYDRAZON INTERMEDIATES FOR THEIR PREPARATION, BOTH BEING ACETYLCHOLINESTERASE AND MAO INHIBITORS**
- **SPIRO(CYCLOPENT(B)INDOLE-PIPERIDINES) ET PRODUITS INTERMEDIAIRES DE N-PHENYL-HYDRAZONE NECESSAIRES A SA PREPARATION, LES UNS COMME LES AUTRES ETANT DES INHIBITEURS D'ACETYLCHOLINESTERASE ET DE LA MONOAMINE-OXYDASE**
- (73) Aventis Pharmaceuticals Inc., Route 202-206, P.O. Box 6800, Bridgewater, NJ 08807-0800, US
- (72) PALERMO, Mark, G., Oro Valley AZ 85737-9035, US
- O'MALLEY, Gerard, J., Newtown, PA 18940, US
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., et al, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT
- C07D 471/10** → (51) C07D 471/04
- (51) **C07D 471/14** (11) **1 048 667 B1**  
C07D 471/04  
// (C07D471/14, 249:00, 231:00, 221:00)
- (25) En (26) En
- (21) 00302947.7 (22) 07.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.11.2000
- (30) 30.04.1999 US 131949 P
- (54) • **Verfahren zur Herstellung von 8-cyclopentyl-6-ethyl-3 (substituierten)-5,8-dihydro-4H-1,2,3A,7,8-penta aza-as-Indacenen und dafür geeigneter Zwischenprodukte**
- **Process for preparing 8-cyclopentyl-6-ethyl-3 (substituted)-5,8-dihydro-4H-1,2,3A,7,8-pentaaza-as-indacenes and intermediates useful therein**
- **Procédé de préparation de 8-cyclopentyl-6-ethyl-5-8-dihydro-4H-1,2,3A,7,8-penta aza-as-indacenes substitués a la position 3 et leurs intermédiaires**
- (73) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) Urban, Frank John, Groton, Connecticut 06340, US
- (74) Simpson, Alison Elizabeth Fraser, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
- (51) **C07D 473/16** (11) **1 056 744 B1**  
A61K 31/52
- (25) En (26) En
- (21) 99908220.9 (22) 18.02.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 06.12.2000
- (86) US 99/03450 18.02.1999
- (87) WO 99/043675 1999/35 02.09.1999
- (30) 26.02.1998 US 30975
- (54) • **6,9-DISUBSTITUIERTE 2-[TRANS-(4-AMINOCYCLOHEXYL)AMINO] PURINE**
- **6,9-DISUBSTITUTED 2- TRANS-(4-AMINOCYCLOHEXYL) AMINO]PURINES**
- **2- TRANS-(4- AMINOCYCLOHEXYL) AMINO- JPURINES 6,9-DISUBSTITUEES**
- (73) Aventis Pharmaceuticals Inc., Route 202-206, P.O. Box 6800, Bridgewater, NJ 08807-0800, US
- (72) DUMONT, Jennifer Ann, Groton, Massachusetts 01450, US
- BITONTI, Alan Joseph, Acton, Massachusetts 01450, US
- BORCHERDING, David Roger, Bangor, PA 18013, US
- PEET, Norton Paul, North Andover, Massachusetts 01845, US
- MUNSON, Harry Randall, Annandale, NJ 08801, US
- SHUM, Patrick Wai-Kwok, Flemington, NJ 08802, US
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., et al, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT
- (51) **C07D 477/20** (11) **0 863 901 B1**  
A61K 31/40
- (25) En (26) En
- (21) 97925725.0 (22) 23.05.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- LT LV RO SI
- (43) 16.09.1998
- (86) US 97/08831 23.05.1997
- (87) WO 97/045430 1997/52 04.12.1997
- (30) 28.05.1996 US 18518 P  
18.06.1996 GB 9612668
- (54) • **CARBAPENEM-ANTIBIOTIKUM, ZUSAMMENSETZUNG UND IHRE HERSTELLUNG**
- **CARBAPENEM ANTIBIOTIC, COMPOSITION AND METHOD OF PREPARATION**
- **ANTIBIOTIQUE A BASE DE CARBAPENEM, SA COMPOSITION ET SON PROCEDE DE PREPARATION**
- (73) MERCK & CO., INC., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065, US
- (72) ZIMMERMAN, Jeffrey, A., Rahway, NJ 07065, US
- WILLIAMS, John, M., Rahway, NJ 07065, US
- BERGQUIST, Paul, A., Rahway, NJ 07065, US
- DiMICHELE, Lisa, M., Rahway, NJ 07065, US
- DuBOST, David, C., Rahway, NJ 07065, US
- KAUFMAN, Michael, J., Rahway, NJ 07065, US
- SIDLER, Daniel, R., Rahway, NJ 07065, US
- HUNKE, William, A., Rahway, NJ 07065, US
- (74) Thompson, John Dr., Merck & Co., Inc. European Patent Department Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- (51) **C07D 487/04** (11) **0 764 167 B1**  
C07D 417/04  
C07F 9/645  
C07F 9/553  
A61K 31/55  
A61K 31/435  
C07D 471/04
- (25) En (26) En
- (21) 95923013.7 (22) 08.06.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.03.1997
- (86) US 95/07314 08.06.1995
- (87) WO 95/033751 1995/53 14.12.1995
- (30) 08.06.1994 US 255276
- (54) • **BICYCLISCHER LACTAMINHIBITOR DES INTERLEUKIN-1-BETA-KONVERTIERENDEN ENZYMS**
- **BICYCLING LACTAM INHIBITOR OF INTERLEUKIN-1-BETA CONVERTING ENZYME**
- **INHIBITEURS AU LACTAME BICYCLIQUE DE L'ENZYME DE CONVERSION DE L'INTERLEUKINE-1-BETA**
- (73) VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED, 130 Waverley Street, Cambridge, MA 01239-4212, US
- (72) DOLLE, Roland, E., King of Prussia, PA 19406, US
- Chaturvedula, Prasad V., Cheshire, Connecticut 06410, US
- MORGAN ROSS, Tina, Audubon, PA 19403, US
- SCHMIDT, Stanley, J., Chester Springs, PA 19425, US
- (74) Bernasconi, Jean Raymond, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR
- (60) 03018280.2
- (51) **C07D 491/04** (11) **1 003 749 B1**  
A61K 31/55
- (25) En (26) En
- (21) 98939781.5 (22) 07.08.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR LI NL PT SE
- LT LV RO SI
- (43) 31.05.2000
- (86) HU 98/00075 07.08.1998
- (87) WO 99/007707 1999/07 18.02.1999
- (30) 12.08.1997 HU 9701380  
12.08.1997 HU 9701381
- (54) • **8-SUBSTITUIERTE-9H-1,3-DIOXOLO/4,5-H/2,3/BENZODIAZEPIN DERIVATE ALS AMPA/KAINATE-REZEPTOR-HEMMER**
- **8-SUBSTITUTED-9H-1,3-DIOXOLO/4,5-h/2,3/ BENZODIAZEPINE DERIVATES, AS AMPA/KAINATERECEPTOR INHIBITORS**
- **DERIVES DE 9H-1,3-DIOXOLO/4,5-h/2,3/ BENZODIAZEPINE SUBSTITUEE EN HUIT UTILISES COMME INHIBITEURS DES RE-CEPTEURS D'AMPA/KAINATE**
- (73) EGIS GYOGYSZERGYAR RT., Kereszturi ut 30-38, 1106 Budapest, HU
- (72) Rátkai, Zoltán, 1101 Budapest, HU
- Barkoczy, J zsef, 1016 Budapest, HU
- Schneider, Géza, 1028 Budapest, HU
- Cselenyák, Judit, 1124 Budapest, HU
- Simig, Gyula, 1126 Budapest, HU
- Balázs, László, 1088 Budapest, HU
- Domán, Imre, 1135 Budapest, HU
- Greff, Zoltán, 1028 Budapest, HU
- Kotay Nagy, Péter, 2600 Vác, HU
- Seres, Péter, 1153 Budapest, HU
- Szabo, Géza, 1054 Budapest, HU
- Gacsályi, István, 1021 Budapest, HU
- Gigler, Gábor, 1067 Budapest, HU
- Gyertyán, István, 1165 Budapest, HU
- Lévay, György, 2092 Budakeszi, HU

- Kovács, Attila, 2510 Dorog, HU  
Szabados, Tamás, 1108 Budapest, HU  
Egyed, András, 1145 Budapest, HU  
Tihanyi, Károly, 1171 Budapest, HU
- (74) Beszédes, Stephan G., Dr., et al, Patentanwalt,  
Münchener Strasse 80a, 85221 Dachau, DE
- 
- C07D 493/04** → (51) C07D 215/06
- 
- (51) **C07D 495/14** (11) **0 927 184 B1**  
A61K 31/435  
// (C07D495/14, 333:00, 239:00, 221:00)
- (25) De (26) De  
(21) 97940118.9 (22) 22.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE
- 
- RO SI
- (43) 07.07.1999  
(86) EP 97/04593 22.08.1997  
(87) WO 98/011110 1998/11 19.03.1998  
(30) 10.09.1996 DE 19636769
- (54) • 3-SUBSTITUIERTE PYRIDO 4',3':4,5] THIENO  
2,3-DJPYRIMIDIN-DERIVATE, IHRE HER-  
STELLUNG UND VERWENDUNG  
• 3-SUBSTITUTED PYRIDO 4',3':4,5]THIENO  
2,3-DJPYRIMIDINE DERIVATIVES, THEIR  
PREPARATION AND THEIR USE  
• DERIVES PYRIDO 4',3':4,5]THIENO 2,3-DJPY-  
RIMIDINE SUBSTITUES EN POSITION 3,  
LEUR PREPARATION ET LEUR UTILISATION
- (73) ABBOTT GmbH & Co. KG, Max-Planck-Ring 2,  
65205 Wiesbaden, DE
- (72) STEINER, Gerd, D-67281 Kirchheim, DE  
LUBISCH, Wilfried, D-68159 Mannheim, DE  
BACH, Alfred, D-69123 Heidelberg, DE  
EMLING, Franz, D-67065 Ludwigshafen, DE  
WICKE, Karsten, D-67112 Altrip, DE  
TESCHENDORF, Hans-Jürgen, D-67373  
Dudenhofen, DE  
BEHL, Berthold, D-67117 Limburgerhof, DE  
KERRRIGAN, Frank, Nottingham NG1 1GF, GB  
CHEETHAM, Sharon, Nottingham NG1 1GF, GB
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- 
- C07D 513/04** → (51) C07D 487/04
- 
- C07D 521/00** → (51) C07D 233/60
- 
- C07F 5/06** → (51) C07F 7/18
- 
- (51) **C07F 7/04** (11) **0 934 945 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99100230.4 (22) 08.01.1999  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 11.08.1999  
(30) 06.02.1998 DE 19804731
- (54) • Kontinuierliches Verfahren zur Herstellung von  
chlorfreien Tetraalkoxysilanen  
• Continuous process for the preparation of  
tetraalkoxysilanes free of chlorine  
• Procédé continu pour la préparation de te-  
traalkoxysilanes exempts de chlore
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE
- (72) Dittrich, Uwe, Dr., 01445 Radebeul, DE  
Müller, Reinhard, 01612 Nünchritz, DE  
Steding, Frank, Dr., 45768 Marl, DE
- 
- C07F 7/08** → (51) C07F 7/18

- (51) **C07F 7/18** (11) **1 094 067 B1**  
C08K 5/548
- (25) De (26) De  
(21) 00119868.8 (22) 13.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 25.04.2001  
(30) 21.10.1999 DE 19950608
- (54) • Organosiliciumverbindung, Verfahren zu ihrer  
Herstellung und deren Verwendung  
• Organosilicon compounds, their preparation  
and use  
• Composées organosiliciques, leur préparation  
et leur utilisation
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE
- (72) Luginsland, Hans-Detlef, Dr., 50968 Köln, DE  
Batz-Sohn, Christoph, Dr., 63452 Hanau, DE  
Münzenberg, Jörg, Dr., 63457 Hanau, DE  
Zezulka, Gerd Rainhard, 63456 Hanau, DE
- 
- (51) **C07F 7/18** (11) **1 189 909 B1**  
C07F 5/06 C07F 7/08
- (25) Ko (26) En  
(21) 00927910.0 (22) 20.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 27.03.2002  
(86) KR 00/00506 20.05.2000  
(87) WO 00/071553 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 KR 9918491
- (54) • ALUMINOSILOXANVERBINDUNGEN UND  
VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
• NOVEL ALUMINOSILOXANE COMPOUND  
AND PROCESS FOR PREPARING THE  
SAME  
• NOUVEAUX COMPOSES  
D'ALUMINOSILOXANE, ET LEUR PROCEDE  
DE PREPARATION
- (73) Yang, Jae-kun, Joogong Apt. No.606-1405,  
Gaepo-dong, Kangnam-ku, Seoul 135-240, KR  
Han, Jeong-Ryeon, Samwoo Vila No.501, 48-  
30,Jangchoong-dong 1-ga, Joong-ku, Seoul  
100-391, KR
- (72) Yang, Jae-kun, Kangnam-ku, Seoul 135-240, KR  
Han, Jeong-Ryeon, Joong-ku, Seoul 100-391, KR
- (74) Kaiser, Jürgen, Dr.rer.nat.Dipl.-Chem., Winter,  
Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- 
- (51) **C07F 9/09** (11) **1 056 754 B1**  
C07F 9/12 A61K 31/675  
C07F 9/653
- (25) En (26) En  
(21) 99904270.8 (22) 26.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 06.12.2000  
(86) US 99/01587 26.01.1999  
(87) WO 99/038873 1999/31 05.08.1999  
(30) 29.01.1998 US 72926 P
- (54) • PHOSPHORYLIERTE DERIVATE DES  
DIARYL 1,3,4 OXADIAZOLON  
• PHOSPHATE DERIVATIVES OF DIARYL 1,3,  
4-OXADIAZOLONE  
• DERIVES PHOSPHORIQUES DE DIARYL  
1,3,4-OXADIAZOLONE
- (73) Bristol-Myers Squibb Company, 5 Research  
Parkway, Wallingford, CT 06492-7660, US
- (72) STARRETT, John, E., Jr., Middletown, CT 06457,  
US  
HEWAWASAM, Piyasena, Middletown, CT 06457,  
US  
KING, Dalton, Hamden, CT 06517, US

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE
- 
- C07F 9/12** → (51) C07F 9/09
- 
- C07F 9/54** → (51) C07C 211/65
- 
- C07F 9/553** → (51) C07D 487/04
- 
- C07F 9/576** → (51) C07D 487/04
- 
- C07F 9/645** → (51) C07D 487/04
- 
- C07F 9/6509** → (51) C07D 487/04
- 
- C07F 9/653** → (51) C07F 9/09
- 
- (51) **C07F 15/00** (11) **1 144 423 B1**  
A61K 31/28
- (25) En (26) En  
(21) 00900746.9 (22) 18.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 17.10.2001  
(86) GB 00/00181 18.01.2000  
(87) WO 00/043405 2000/30 27.07.2000  
(30) 20.01.1999 GB 9901253
- (54) • BIS-TERPYRIDINPLATINKOMPLEXE  
• BIS-TERPYRIDINE-PLATINUM(II) COM-  
PLEXES  
• COMPLEXES BIS-TERPYRIDINE-PLATINUM  
(II)
- (73) ISIS INNOVATION LIMITED, Ewert House, Ewert  
Place, Summertown, Oxford OX2 7BZ, GB
- (72) LOWE, Gordon, Abingdon, Oxfordshire OX14 2HQ,  
GB
- (74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, et al, J.A.  
KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London  
WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **C07F 15/04** (11) **1 218 389 B1**  
B01J 31/18 C07C 253/10  
B01J 37/34
- (25) En (26) En  
(21) 00955616.8 (22) 17.08.2000  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 03.07.2002  
(86) US 00/22527 17.08.2000  
(87) WO 01/014392 2001/09 01.03.2001  
(30) 20.08.1999 RU 99118171
- (54) • VERFAHREN FÜR DIE ELEKTROCHEMI-  
SCHE HERSTELLUNG VON NI(O) PHOSPHIT  
UND DIPHOSPHITKOMPLEXEN  
• METHOD FOR ELECTROCHEMICAL PRO-  
DUCTION OF NI(O) PHOSPHITE AND DI-  
PHOSPHITE COMPLEXES  
• PROCEDE DE PRODUCTION ELECTROCHI-  
MIQUE DE COMPLEXES DE NI(O) PHOS-  
PHITE ET DE DIPHOSPHITE
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) STEPANOV, Andrei Aleksandrovich, Moscow,  
105023, RU  
GRINBERG, Vitali Arkad'evich, Moscow, 121552,  
RU  
JACKSON, Scott, Christopher, Wilmington, DE  
19803, US  
LUNDGREN, Cynthia, Anne, Rising Sun, MD 21911,  
US  
KULOVA, Tat'jana L'ovovna, Moscow, 117240, RU
- (74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square,  
London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **C07F 17/00** (11) **0 834 514 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97116929.7 (22) 30.09.1997  
(84) DE FR GB IT NL

- (43) 08.04.1998  
(30) 04.10.1996 JP 28164496  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Metallocenen*  
• *Process for synthesizing metallocene compounds*  
• *Procédé pour la préparation de métallocènes*
- (73) KANTO KAGAKU KABUSHIKI KAISHA, 2-8, Nihonbashioncho 3-chome, Chuo-ku Tokyo 103, JP
- (72) Murata, Kunihiko, Inari, Soka-shi, Saitama-ken, JP  
Hori, Junichi, Inari, Soka-shi, Saitama-ken, JP  
Yoshida, Masahiro, Inari, Soka-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE
- 
- (51) **C07F 17/00** (11) **0 970 963 B1**  
C08F 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 99113544.3 (22) 06.07.1999  
(84) DE ES FI FR IT NL  
(43) 12.01.2000  
(30) 08.07.1998 JP 19286698  
(54) • *Übergangsmetallverbindung, Olefinpolymerisationskatalysatorkomponente, Olefinpolymerisationskatalysator, und Verfahren zur Polymerisierung von Olefinen*  
• *Transition metal compound, olefin polymerization catalyst component, olefin polymerization catalyst and process for producing olefin polymer*  
• *Composé contenant un métal de transition, composant catalytique pour la polymérisation d'oléfines, catalyseur pour la polymérisation d'oléfines, et procédé de polymérisation d'oléfines*
- (73) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP
- (72) Oda, Yoshiaki, Toyonaka-shi, Osaka, JP  
Hino, Takahiro, Toyonaka-shi, Osaka, JP  
Katayama, Hiroaki, Narashino-shi, Ciba, JP  
Watanabe, Tsuyoshi, Ichihara-shi, Ciba, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- C07H 1/00** → (51) C07H 19/056
- (51) **C07H 1/06** (11) **1 203 003 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00950892.0 (22) 31.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.05.2002  
(86) US 00/20830 31.07.2000  
(87) WO 01/009152 2001/06 08.02.2001  
(30) 02.08.1999 US 366279  
(54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON 2-KETO-L-GULONIC SAÛRE*  
• *PROCESS FOR PURIFYING 2-KETO-L-GULONIC ACID*  
• *PURIFICATION DE L'ACIDE 2-CETO-L-GULONIQUE*
- (73) Archer-Daniels-Midland Company, 4666 Faries Parkway, Decatur, Illinois 62525, US
- (72) MOORE, Kevin, M., Mt. Zion, IL 62549, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- C07H 7/033** → (51) C07B 33/00
- (51) **C07H 17/00** (11) **1 053 244 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99903811.0 (22) 02.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
SI  
(43) 22.11.2000  
(86) GB 99/00336 02.02.1999  
(87) WO 99/038876 1999/31 05.08.1999  
(30) 02.02.1998 IL 12314998  
04.08.1998 IL 12565298  
15.01.1999 GB 9900831  
(54) • *GLYKOSIDIERUNG VON 4,5-EPOXYMORPHINAN-6-OLEN*  
• *GLYCOSIDATION OF 4,5-EPOXYMORPHINAN-6-OLS*  
• *GLYCOSIDATION DE 4,5-EPOXYMORPHINANE-6-OLS*
- (73) Finetech Ltd, Technion City, P.O. Box 2557, 31032 Haifa, IL
- (72) GUTMAN, Arie, 34752 Haifa, IL  
NISNEVITCH, Genadi, 36740 Neshet, IL  
YUDOVITCH, Lev, 32161 Haifa, IL  
ROCHMAN, Igor, 29000 Kyriat Yam, IL
- (74) Davies, Jonathan Mark, et al, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
- 
- (51) **C07H 19/056** (11) **1 281 715 B1**  
C07H 1/00 A61K 31/7056  
A61P 31/12  
(25) It (26) En  
(21) 01830510.2 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 05.02.2003  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Ribavirin*  
• *Process for the preparation of ribavirin*  
• *Procédé de préparation de la ribavirine*
- (73) Clariant Life Science Molecules (Italia) SpA, Viale Europa 5, 21040 Origgio (Varese), IT
- (72) Banfi, Aldo, 20131 Milano, IT  
Dall'Oro, Bruno, 24066 Pedrengo (Bergamo), IT  
Frigerio, Marco, 20147 Milano, IT  
Mancini, Alfredo, 26020 Spinadesco (Cremona), IT
- (74) Dünwald, Dieter, Clariant International Ltd Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz 1, CH
- 
- (51) **C07H 19/16** (11) **1 194 441 B1**  
A61K 31/7076 A61K 49/00  
A61P 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 00941558.9 (22) 20.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.04.2002  
(86) US 00/16856 20.06.2000  
(87) WO 00/078776 2000/52 28.12.2000  
(30) 22.06.1999 US 140478 P  
(54) • *A2A REZEPTOR AGONISTEN*  
• *A2A RECEPTOR AGONISTS*  
• *AGONISTES DU RECEPTEUR A2A*
- (73) CV THERAPEUTICS, INC., 3172 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) ZABLOCKI, Jeff, A., Mountain View, CA 94040, US  
ELZEIN, Elfatih, O., Fremont, CA 94555, US  
PALLE, Venkata, P., Sunnyvale, California 94087, US
- (74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE
- 
- (51) **C07H 21/00** (11) **0 986 572 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98926311.6 (22) 05.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.03.2000  
(86) US 98/11578 05.06.1998  
(87) WO 98/055495 1998/49 10.12.1998  
(30) 06.06.1997 US 48793 P  
(54) • *IMMUNSTIMULIERENDE OLIGO-NUCLEOTIDE, ZUSAMMENSETZUNGEN DAVON, UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG DAVON*  
• *IMMUNOSTIMULATORY OLIGO-NUCLEOTIDES, COMPOSITIONS THEREOF AND METHODS OF USE THEREOF*  
• *OLIGONUCLEOTIDES IMMUNO-STIMULATEURS, COMPOSITIONS CORRESPONDANTES ET LEURS PROCÉDES D'UTILISATION*
- (73) Dynavax Technologies Corporation, Suite 500, 3099 Science Park Road, San Diego, CA 92121, US
- (72) SCHWARTZ, David, Encinitas, CA 92024, US  
ROMAN, Mark, La Jolla, CA 92037, US  
DINA, Dino, Oakland, CA 94618, US  
RAZ, Eyal, Del Mar, CA 92014, US
- (74) Goldin, Douglas Michael, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- C07H 21/00** → (51) B01J 19/00
- (51) **C07H 21/02** (11) **1 137 657 B1**  
C07H 21/04 C12N 1/21  
C12N 15/00 C12N 15/63  
C12N 15/85 C12N 15/86  
C07K 14/52 C07K 16/00  
(25) En (26) En  
(21) 99962956.1 (22) 01.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.10.2001  
(86) US 99/28431 01.12.1999  
(87) WO 00/034300 2000/24 15.06.2000  
(30) 09.12.1998 US 208117  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM KONTINUIERLICHEN BESTRAHLEN VON POLYTETRAFLUOR-ETHYLEN (PTFE)*  
• *APPARATUS FOR CONTINUOUSLY IRRADIATING OF POLYTETRAFLUOROETHYLENE (PTFE)*  
• *DISPOSITIF D'IRRADIATION DE POLYTETRAFLUOROETHYLENE (PTFE) EN CONTINU*
- (73) Shamrock Technologies, Inc., Foot of Pacific Street, Newark, New Jersey 07114, US
- (72) LUNIEWSKI, Robert, Smithtown, NY 11788, US  
NEUBERG, William, B., Perrinville, NJ 08535, US
- (74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- 
- C07H 21/04** → (51) C07H 21/02
- C07K 1/04** → (51) B01J 19/00
- C07K 5/06** → (51) C07D 487/04
- (51) **C07K 7/06** (11) **1 204 676 B1**  
A61K 38/08 A61P 31/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00958621.5 (22) 26.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.05.2002  
(86) FR 00/02147 26.07.2000  
(87) WO 01/007467 2001/05 01.02.2001

- (30) 27.07.1999 FR 9909709  
03.09.1999 US 152268 P
- (54) • *STREPTOGRAMINDERIVATE, IHRE HERSTELLUNG UND SIE ENTHALTENDE ZUBEREITUNGEN*  
• *STREPTOGRAMIN DERIVATIVES, PREPARATION AND COMPOSITIONS CONTAINING SAME*  
• *DERIVES DE STREPTOGRAMINES, LEUR PREPARATION ET LES COMPOSITIONS QUI LES CONTIENNENT*
- (73) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR
- (72) BACQUE, Eric, F-91390 Morsang sur Orge, FR  
BARRIERE, Jean-Claude, F-91400 Bures sur Yvette, FR  
PUCHAULT, Gérard, F-77139 Marcilly, FR

**C07K 7/06** → (51) C07K 16/12

- (51) **C07K 14/00** (11) **1 177 209 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00928984.4 (22) 11.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 06.02.2002
- (86) US 00/13227 11.05.2000
- (87) WO 00/069899 2000/47 23.11.2000
- (30) 13.05.1999 US 311079
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN VON LÖSUNGSMITTELN UND HOCHKONZENTRIERTE NUKLEINSÄUREANALOGA*  
• *COMPOSITIONS OF SOLVENTS AND HIGH CONCENTRATIONS OF NUCLEIC ACID ANALOGS*  
• *COMPOSITIONS DE SOLVANTS ET CONCENTRATIONS ELEVEES D'ANALOGUES D'ACIDE NUCLEIQUE*
- (73) Applera Corporation, 850 Lincoln Centre Drive, Foster City, CA 94404, US
- (72) BLOCH, Will, Portland, OR 97206, US  
WERNER, William, E., San Carlos, CA 94070, US  
EGHOLM, Michael, Wayland, MA 01778, US  
MYERS, Rene, L., Framingham, MA 01701, US
- (74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

**C07K 14/245** → (51) C12N 15/31

**C07K 14/32** → (51) C12N 15/31

**C07K 14/35** → (51) C12N 15/31

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12

- (51) **C07K 14/475** (11) **0 815 221 B1**
- A61K 38/18
- (25) En (26) En
- (21) 96902810.9 (22) 22.02.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (43) 07.01.1998
- (86) AU 96/00094 22.02.1996
- (87) WO 96/027007 1996/40 06.09.1996
- (30) 02.03.1995 AU PN145795  
20.11.1995 AU PN664795  
22.12.1995 AU PN727495
- (54) • *EIN NEUARTIGER WACHSTUMFAKTOR UND EINE GENETISCHE SEQUENZ DIE FÜR DIESEN KODIERT*  
• *A NOVEL GROWTH FACTOR AND A GENETIC SEQUENCE ENCODING SAME*  
• *NOUVEAU FACTEUR DE CROISSANCE ET SEQUENCE GENETIQUE CODANT CE FACTEUR*

- (73) AMRAD Operations Pty.,Ltd., 576 Swan Street, Richmond, Victoria 3121, AU
- (72) HAYWARD, Nicholas, Kim, Paddington, QLD 4064, AU  
WEBER, Gunther, Kew, VIC 3101, AU  
GRIMMOND, Sean, Taringa, QLD 4068, AU  
NORDENSKJOLD, Magnus, S-161 37 Stockholm, SE
- (74) LARSSON, Catharina, S-113 44 Stockholm, SE  
Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C07K 14/475** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/52** → (51) C07H 21/02

**C07K 14/575** → (51) C07K 14/605

- (51) **C07K 14/605** (11) **1 180 121 B1**
- C07K 14/575 A61K 38/26
- A61P 3/08
- (25) En (26) En
- (21) 00930796.8 (22) 17.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 20.02.2002
- (86) US 00/13563 17.05.2000
- (87) WO 00/069911 2000/47 23.11.2000
- (30) 17.05.1999 US 134406 P  
15.10.1999 US 159783 P
- (54) • *LANG WIRKENDE INSULINOTROPE PEPTIDE*  
• *LONG LASTING INSULINOTROPIC PEPTIDES*  
• *PEPTIDES INSULINOTROPES A LONGUE DUREE D'ACTION*
- (73) Conjuchem, Inc., 3rd floor, Suite 3950, 225 President Kennedy Avenue West, Montréal, Québec H2X 3Y8, CA
- (72) BRIDON, Dominique, P., Outremont, Québec H2V 2B2, CA  
L'ARCHEVEQUE, Benoit, Laval, Quebec H7H 2X1, CA  
EZRIN, Alan, M., Moraga, CA 94556, US  
HOLMES, Darren L., Anaheim, CA 92805, US  
LEBLANC, Anouk, Conjuchem, Inc., Suite 3950, Montreal, Quebec H2X 3Y8, CA  
ST. PIERRE, Serge, Ile Bizard, Quebec H9E 1K8, CA
- (74) Sexton, Jane Helen, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07K 14/705** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/00** → (51) C07H 21/02

**C07K 16/00** → (51) C12N 15/12

- (51) **C07K 16/12** (11) **0 922 059 B1**
- A61K 39/095 C12N 5/12
- G01N 33/50 C07K 16/42
- C07K 7/06 A61K 38/08
- (25) En (26) En
- (21) 97941371.3 (22) 27.08.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 16.06.1999
- (86) US 97/15167 27.08.1997
- (87) WO 98/008874 1998/09 05.03.1998
- (30) 27.08.1996 US 25799
- (54) • *MENINGOKOKKUS B-EPITOP AUSBILDENDE MONOKLONALE ANTIKOERPER UND DEREN VERWENDUNG ZUR HERSTELLUNG VON IMPFSTOFFZUSAMMENSTELLUNGEN*

- *MONOCLONAL ANTIBODIES THAT DEFINE UNIQUE MENINGOCOCCAL B EPITOPES AND THEIR USE IN THE PREPARATION OF VACCINE COMPOSITIONS*
- *ANTICORPS MONOCLONAUX DEFINISSANT DES EPITOPES MENINGOCOCCIQUES B ET LEURS UTILISATIONS DANS LA PREPARATION DE COMPOSITIONS VACCINALES*
- (73) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street, Emeryville, California 94608, US  
CHILDREN'S HOSPITAL MEDICAL CENTER OF NORTHERN CALIFORNIA, 747 Fifty Second Street, Oakland, CA 94609, US
- (72) GRANOFF, Dan, Berkeley, CA 94708, US  
MOE, Gregory, R., Alameda, CA 94502, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07K 16/18** (11) **0 758 656 B1**

- A61K 39/395
- (25) En (26) En
- (21) 96112799.0 (22) 08.08.1996
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 19.02.1997
- (30) 11.08.1995 JP 22704595
- (54) • *Immunoglobuline die durch Mischung mit einem Komponenten von Histamin aktiviert wurden*  
• *Immunoglobulin activated by mixing with a histamine component*  
• *Immunoglobulins activés en mélangeant avec un composant de la histamine*
- (73) NIPPON ZOKI PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-2, Hiranomachi Nichome, Chuo-ku, Osaka, JP
- (72) Yoshii, Haruo, c/o Institute of Bio-Active Science, Yashiro-cho, Katoh-gun, Hyogo, JP  
Naiki, Mitsuru, Institute of Bio-Active Science, Yashiro-cho, Katoh-gun, Hyogo, JP  
Fukata, Yuriko, Institute of Bio-Active Science, Yashiro-cho, Katoh-gun, Hyogo, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07K 16/28** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/42** → (51) C07K 16/12

**C08B 37/00** → (51) C08L 5/00

**C08F 2/42** → (51) C08F 10/00

**C08F 2/46** → (51) C08F 290/06

**C08F 4/02** → (51) C08F 10/00

**C08F 4/36** → (51) C07C 409/38

**C08F 4/60** → (51) C08F 10/00

**C08F 4/654** → (51) C08F 10/00

**C08F 4/70** → (51) C08F 10/00

**C08F 8/00** → (51) C07C 261/02

(51) **C08F 10/00** (11) **1 114 832 B1**

- C08F 4/60 C08F 4/70
- C08F 4/02
- (25) En (26) En
- (21) 00311574.8 (22) 21.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 11.07.2001

- (30) 27.12.1999 JP 37068399  
27.12.1999 JP 37068299  
27.12.1999 JP 37068199  
27.12.1999 JP 37068099
- (54) • *Modifizierte Teilchen, Katalysator für die Olefinpolymerisierung unter deren Verwendung und Verfahren zur Herstellung von Olefinpolymer*  
• *Modified particles, catalyst for olefin polymerization using the same, and process of producing olefin polymer*  
• *Particules modifiées, catalyseur de polymérisation d'oléfines l'utilisant et procédé de production d'un polymère d'oléfines*
- (73) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP
- (72) Takaoki, Kazuo, Ichihara-shi, Chiba, JP  
Miyatake, Tatsuya, Ichihara-shi, Chiba, JP
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (60) 03011824.4 / 1 342 734

- (51) **C08F 10/00** (11) **1 161 465 B1**  
C08F 2/42 C08L 23/06
- (25) En (26) En  
(21) 00918760.0 (22) 06.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.12.2001  
(86) EP 00/01924 06.03.2000  
(87) WO 00/053646 2000/37 14.09.2000  
(30) 09.03.1999 EP 99200698
- (54) • *MEHRSTUFIGES VERFAHREN ZUR (CO)-POLYMERISATION VON OLEFINEN*  
• *MULTI-STAGE PROCESS FOR THE (CO)-POLYMERIZATION OF OLEFINS*  
• *PROCEDE MULTI-ETAPE POUR LA (CO) POLYMERISATION DES OLEFINES*
- (73) Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse 60, 50389 Wesseling, DE  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) COLLINA, Gianni, I-44044 Cassana, IT  
COUGHLIN, Edward, Bryan, Amherst, MA 01002, US  
CECCHIN, Giuliano, I-44100 Ferrara, IT  
BARUZZI, Giovanni, I-44100 Ferrara, IT  
FAIT, Anna, I-44100 Ferrara, IT
- (74) Colucci, Giuseppe, Basell Poliolefine Italia S.p.A. Intellectual Property P.le G. Donegani 12, 44100 Ferrara, IT

- (51) **C08F 10/00** (11) **1 229 054 B1**  
C08F 4/654
- (25) En (26) En  
(21) 01102063.3 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 07.08.2002
- (54) • *Magnesium, Titanium, Halogen und Elektronendonator-enthaltende Katalysatorkomponente und deren Herstellung*  
• *Catalyst component comprising magnesium, titanium, a halogen and an electron donor and its preparation*  
• *Composé catalytique comprenant du magnésium, du titane, un halogène et un donneur d'électrons et sa préparation*
- (73) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI
- (72) Deniff, Peter, A-6156 Gries Am Brenner, AT  
Leinonen, Timo, 06750 Tolkkinen, FI
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

**C08F 10/00** → (51) C07F 17/00

- (51) **C08F 214/22** (11) **0 979 832 B1**  
C08F 214/26
- (25) En (26) En  
(21) 99114823.0 (22) 29.07.1999  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 16.02.2000  
(30) 11.08.1998 IT MI981880
- (54) • *Fluoroelastomere*  
• *Fluoroelastomers*  
• *Fluoroelastomères*
- (73) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT
- (72) Wlассics, Ivan, Rapallo, Genova, IT  
Apostolo, Marco, Bellinzago, Novara, IT  
Albano, Margherita, Milano, IT
- (74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

**C08F 214/26** → (51) C08F 214/22

- (51) **C08F 218/04** (11) **1 174 445 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01114702.2 (22) 21.06.2001  
(84) CH DE LI NL  
(43) 23.01.2002  
(30) 21.07.2000 DE 10035587
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Schutzkolloid-stabilisierten Polymerisaten mittels kontinuierlicher Emulsionspolymerisation*  
• *Continuous emulsion polymerisation process for preparing polymers stabilised by protective colloids*  
• *Procédé continu de polymérisation en émulsion pour la préparation de polymères stabilisés par des colloïdes protecteurs*
- (73) Wacker Polymer Systems GmbH & Co. KG, Johannes-Hess-Strasse 24, 84489 Burghausen, DE
- (72) Weitzel, Hans-Peter Dr., 84571 Reischach, DE
- (74) Schuderer, Michael, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- (60) 03009893.3 / 1 352 915

**C08F 220/06** → (51) C04B 24/26**C08F 220/10** → (51) C08F 290/06

- (51) **C08F 220/30** (11) **1 086 965 B1**  
C08F 251/00 C09D 133/14  
C09D 151/02
- (25) De (26) De  
(21) 00119150.1 (22) 05.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.03.2001  
(30) 21.09.1999 DE 19945236
- (54) • *Kohlenhydratlatices, Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Verwendung*  
• *Carbohydrat latex, process for its preparation and its use*  
• *Latex d'hydrate de carbone, procédé de sa préparation et son utilisation*
- (73) Wella Aktiengesellschaft, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE  
Yaacoub, Emile-Joseph, Dr., Am Teiche 1 A, 38159 Vechede/Vallstedt, DE
- (72) Yaacoub, E.-J., 38159 Vechede, DE  
Koch, Ulrich, 38108 Braunschweig, DE
- (74) Schulze, Rainer (DE), Wella Aktiengesellschaft Abt. RP Berliner Allee 65, D-64274 Darmstadt, DE

**C08F 251/00** → (51) C08F 220/30

- (51) **C08F 265/06** (11) **1 021 472 B1**  
C08F 291/02 C08F 279/02
- (25) En (26) En  
(21) 98941619.3 (22) 08.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.07.2000  
(86) GB 98/02703 08.09.1998  
(87) WO 99/012986 1999/11 18.03.1999  
(30) 09.09.1997 GB 9719060
- (54) • *POLYMERZUSAMMENSETZUNG*  
• *POLYMER COMPOSITION*  
• *COMPOSITION A BASE DE POLYMERES*
- (73) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, 1000 Uniquest Boulevard, New Castle, Delaware 19720, US
- (72) McGRAIL, Patrick Terence, Saltburn, Cleveland TS13 5LX, GB  
JENKINS, Stephen Derek, Middlesbrough, Cleveland TS9 5PN, GB  
LINDSAY, Christopher Ian, Middlesbrough, Cleveland TS8 0UP, GB  
EMMERSON, Gordon Thomas, Billingham, Cleveland TS23 1DZ, GB
- (74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

**C08F 279/02** → (51) C08F 265/06

- (51) **C08F 290/06** (11) **0 973 815 B1**  
C08F 220/10 C08F 2/46
- (25) En (26) En  
(21) 98912821.0 (22) 08.04.1998  
(84) AT DE FR GB IT NL SE  
(43) 26.01.2000  
(86) NL 98/00201 08.04.1998  
(87) WO 98/045344 1998/41 15.10.1998  
(30) 08.04.1997 US 43761 P  
06.05.1997 US 45707 P
- (54) • *STRAHLUNGSHÄRTBARE BINDEMittelZUSAMMENSETZUNG MIT HOHER BRUCHDEHNUNG UND ZÄHIGKEIT NACH HÄRTUNG*  
• *RADIATION-CURABLE BINDER COMPOSITIONS HAVING HIGH ELONGATION AT BREAK AND TOUGHNESS AFTER CURE*  
• *COMPOSITIONS DE LIANT DURCISANT SOUS L'EFFET DE RAYONS ET DEMONSTRANT APRES DURCISSEMENT UN FORT ALLONGEMENT ET UNE GRANDE TENACITE*
- (73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (72) KRONGAUZ, Vadim, Valerie, Barlett, IL 60103, US  
SULLIVAN, Michael, Gordon, Elgin, IL 60123, US  
LAPIN, Stephen, Waterford, WI 53185, US  
MURPHY, Edward, Joseph, Arlington Heights, IL 60005, US

**C08F 291/02** → (51) C08F 265/06

- (51) **C08G 14/10** (11) **1 024 155 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 98937786.6 (22) 12.08.1998  
(84) DE NL  
(43) 02.08.2000  
(86) JP 98/03583 12.08.1998  
(87) WO 00/009579 2000/08 24.02.2000
- (54) • *COKONDENSIERTE HARZZUSAMMENSETZUNGEN AUS PHENOL/TRIAZIN DERIVATEN SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*

- PHENOL/TRIAZINE DERIVATIVE CO-CONDENSATE RESIN AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME
  - RESINE CO-CODENSEE D'UN DERIVE DE PHENOL ET DE TRIAZINE
- (73) GUN EI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., 700, Shukuo-ri-machi, Takasaki-shi, Gunma-ken 370, JP
- (72) NAKAYAMA, Takeshige Gun Ei Chem. Ind. Co., Ltd., Takasaki-shi Gunma 370-0032, JP  
KURIMOTO, Yoshiaki Gun Ei Chem. Ind. Co., Ltd., Takasaki-shi Gunma 370-0032, JP  
TAKAGI, Seiji Gun Ei Chem. Industry Co., Ltd., Takasaki-shi Gunma 370-0032, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C08G 18/08** → (51) C08G 18/12

**C08G 18/08** → (51) C08G 18/75

- (51) **C08G 18/10** (11) **1 040 148 B1**  
C09J 175/04
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98962491.1 (22) 17.12.1998
- (84) BE DE FR GB IT NL
- (43) 04.10.2000
- (86) FR 98/02762 17.12.1998
- (87) WO 99/032535 1999/26 01.07.1999
- (30) 19.12.1997 FR 9716203
- (54) • FEUCHTIGKEITSHÄRTENDER POLYURET-HANKLEBSTOFF FÜR DIE HYGIENE  
• MOISTURE-SETTING POLYURETHANE ADHESIVE FOR HYGIENE ARTICLES  
• ADHESIF POLYURETHANE RETICULABLE PAR L'HUMIDITE POUR L'HYGIENE
- (73) Bostik Findley S.A., 4/8, cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (72) MISKOVIC, Michel, F-60200 Compiègne, FR  
BAUDUIN, François, F-60280 Margny-les-Compiègne, FR  
BOUTTEFORT, Patrick, F-60280 Margny-les-Compiègne, FR  
CHARTREL, Jean-François, F-60400 Cuts, FR
- (74) Ohresser, François, ATOFINA (DCRD/DPI), 4/8, cours Michelet, 92800 Puteaux, FR

**C08G 18/10** → (51) C08G 18/71

- (51) **C08G 18/12** (11) **0 807 650 B1**  
C08G 18/80 C08G 18/79  
C08G 18/70 C08G 18/75  
C08G 18/08 C03C 17/32
- (25) De (26) De
- (21) 97107266.5 (22) 02.05.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 19.11.1997
- (30) 15.05.1996 DE 19619545
- (54) • Beschichtungsmittel für Glas  
• Coating composition for glass  
• Composition de revêtement pour le verre
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Wilmes, Oswald, Dr., 51061 Köln, DE  
Baumbach, Beate, Dr., 51373 Leverkusen, DE  
Nacht kamp, Klaus, Dr., 40593 Düsseldorf, DE  
König, Eberhard, Dr., 51375 Leverkusen, DE  
Dearth, Randall, 51375 Leverkusen, DE  
Bock, Manfred, Dr., 51375 Leverkusen, DE  
Wieczorrek, Wolfhart, Dipl.-Ing., 51145 Köln, DE

**C08G 18/70** → (51) C08G 18/12

- (51) **C08G 18/71** (11) **1 080 126 B1**  
C08G 65/36 C08G 18/10
- (25) En (26) En
- (21) 99918851.9 (22) 27.04.1999
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE
- (43) 07.03.2001
- (86) US 99/09107 27.04.1999
- (87) WO 99/055755 1999/44 04.11.1999
- (30) 27.04.1998 US 83125 P
- (54) • VERFAHREN ZUR FIXIERUNG EINES FENSTERS AN EINEM SUBSTRAT UNTER VERWENDUNG VON EINER SILANFUNKTIONELLEN KLEBSTOFFZUSAMMENSETZUNG  
• METHOD OF BONDING A WINDOW TO A SUBSTRATE USING A SILANE FUNCTIONAL ADHESIVE COMPOSITION  
• PROCEDE DE COLLAGE D'UNE VITRE SUR UN SUBSTRAT AU MOYEN D'UNE COMPOSITION ADHESIVE FONCTIONNELLE DE SILANE
- (73) ESSEX SPECIALTY PRODUCTS, INC., 1250 Harmon Road, Auburn Hills, MI 48326, US
- (72) MAHDI, Syed Z., Rochester Hills, Michigan, MI 48307, US  
HSIEH, Harry, W., Troy, MI 48084, US
- (74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

- (51) **C08G 18/75** (11) **0 792 900 B1**  
C08G 18/08 C03C 25/10
- (25) De (26) De
- (21) 97103058.0 (22) 26.02.1997
- (84) BE DE ES FR GB IT NL
- (43) 03.09.1997
- (30) 01.03.1996 DE 19607853  
26.03.1996 DE 19611850

- (54) • Verwendung von ionischen und nichtionischen wässrigen Polyurethandispersionen als Bindemittel für Glasfaserschichten sowie diese Dispersionen  
• Use of ionic and non-ionic aqueous polyurethane dispersions as a binder for the fixing of glass fibres as well as these dispersions  
• Utilisation de dispersions aqueuses de polyuréthane ioniques ou non-ioniques pour l'encollage de fibres de verre et ces dispersions-mêmes
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Blum, Harald, Dr., 51375 Leverkusen, DE  
Naujoks, Karin, Dipl.-Chem.-Ing., 51399 Burscheid, DE  
Reiff, Helmut, Dr., 51375 Leverkusen, DE  
Wilmes, Oswald, Dr., 51061 Köln, DE  
Meier-Westhues, Hans-Ulrich, Dr., 51379 Leverkusen, DE  
Audenaert, Raymond, Dr., 9220 Hamme, BE

**C08G 18/75** → (51) C08G 18/12

**C08G 18/79** → (51) C07D 251/32

**C08G 18/79** → (51) C08G 18/12

**C08G 18/79** → (51) C08L 75/06

**C08G 18/80** → (51) C08G 18/12

**C08G 59/62** → (51) C09J 163/00

**C08G 65/36** → (51) C08G 18/71

**C08G 73/06** → (51) C07C 261/02

**C08G 77/388** → (51) C14C 9/00

- (51) **C08J 3/12** (11) **0 861 866 B1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 96935548.6 (22) 05.11.1996
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 02.09.1998
- (86) JP 96/03238 05.11.1996
- (87) WO 97/017393 1997/21 15.05.1997
- (30) 09.11.1995 JP 29117595
- (54) • GRANULIERTES FORMPULVER AUS POLYTETRAFLUOROETHYLEN UND VERFAHREN ZUM HERSTELLUNG DESSELBEN  
• GRANULATED POWDER OF POLYTETRAFLUOROETHYLENE FOR MOLDING AND PROCESS FOR THE PRODUCTION THEREOF  
• POWDRE GRANULEE DE POLYTETRAFLUOROETHYLENE POUR LE MOULAGE D'ARTICLES ET PROCESSUS DE PRODUCTION DE CETTE POWDRE
- (73) DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Umeda Center Building 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka 530, JP
- (72) ASANO, Michio, Yodogawa-Seisakusho, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
TANIGAWA, Shingo, Yodogawa-Seisakusho, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
SHIMIZU, Tetsuo, Yodogawa-Seisakusho, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
KAWACHI, Shoji, Yodogawa-Seisakusho, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C08J 3/12** → (51) C08J 3/24

- (51) **C08J 3/24** (11) **0 812 873 B1**  
B29B 9/00 C08J 3/12
- (25) Ja (26) En
- (21) 96943288.9 (22) 25.12.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 17.12.1997
- (86) JP 96/03782 25.12.1996
- (87) WO 97/024394 1997/30 10.07.1997
- (30) 27.12.1995 JP 34120095
- (54) • WASSER-ABSORBIERUNGSMITTEL UND VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• WATER ABSORBENT AND PROCESS AND EQUIPMENT FOR THE PRODUCTION THEREOF  
• PRODUIT ABSORBANT L'EAU, PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION
- (73) NIPPON SHOKUBAI CO., LTD., 1-1, Koraibashi, 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP
- (72) DAIROKU, Yorimichi, Hyogo 672, JP  
KITAYAMA, Toshimasa, Hyogo 671-12, JP  
NAGASUNA, Kinya, Hyogo 671-12, JP  
MURAKAMI, Takanori, Hyogo 671-15, JP  
YANO, Akito, Hyogo 671-12, JP  
ISHIZAKI, Kunihiko, Osaka 565, JP
- (74) Fuchsle, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C08J 3/24** → (51) C08J 5/12

- (51) **C08J 5/12** (11) **0 872 511 B1**  
C08J 3/24 // C08L21:00
- (25) En (26) En
- (21) 98106729.1 (22) 14.04.1998
- (84) DE ES FR
- (43) 21.10.1998
- (30) 15.04.1997 JP 11350897

- (54) • Verfahren zur Herstellung von Verbundmaterialien auf Kautschukbasis  
• Process for producing rubber-based composite material  
• Procédé pour préparer des matériaux composites à base de caoutchouc
- (73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Yoshikawa, Masato, Kodaira-shi, Tokyo, JP  
Kato, Nobuko, Kodaira-shi, Tokyo, JP
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE
- 
- C08J 5/12** → (51) C23C 22/02
- 
- C08J 5/18** → (51) C08J 7/00
- 
- (51) **C08J 5/22** (11) **0 900 249 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97923492.9 (22) 29.04.1997  
(84) DE GB IT  
(43) 10.03.1999  
(86) US 97/07176 29.04.1997  
(87) WO 97/041168 1997/47 06.11.1997  
(30) 30.04.1996 US 16504 P
- (54) • INTEGRAL MEHRSCICHTIGE ZUSAMMENGESETZTE IONENAUSTAUSCHMEMBRANEN  
• INTEGRAL MULTI-LAYERED ION-EXCHANGE COMPOSITE MEMBRANES  
• MEMBRANES COMPOSITES ECHANGEUSES D'IONS MULTICOUCHES D'UNE PIECE
- (73) W.L. GORE & ASSOCIATES, INC., 551 Paper Mill Road, P.O. Box 9206, Newark, Delaware 19714-9206, US
- (72) RUSCH, Greg, Newark, DE 19711, US  
KOLDE, Jeffrey, A., Elkton, MD 21921, US
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- 
- (51) **C08J 7/00** (11) **0 970 987 B1**  
C08J 5/18 B32B 27/30  
B29C 59/14  
(25) Ja (26) En  
(21) 98911059.8 (22) 27.03.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 12.01.2000  
(86) JP 98/01397 27.03.1998  
(87) WO 98/044026 1998/40 08.10.1998  
(30) 28.03.1997 JP 9500697
- (54) • FLUORHARZFOLIE, VERBUNDMATERIAL DAS DIESE VERWENDET UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON VERBUNDMATERIALIEN  
• FLUORORESIN FILMS, LAMINATE PRODUCED BY USING THE SAME, AND PROCESS FOR PRODUCING LAMINATE  
• FILMS DE RESINE FLUOREE, STRATIFIES OBTENUS A PARTIR DUDIT MATERIAU, ET PROCEDE DE PRODUCTION DESDITS STRATIFIES
- (73) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP
- (72) OKI, Satoshi, Asahi Glass Co. Ltd Chuo Kenkyusho, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0863, JP  
HAYASHI, Atsushi, Asahi Glass Co. Ltd Chuo Kenkyusho, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0863, JP  
FUKAWA, Makoto, Asahi Glass Co. Ltd Chuo Kenkyusho, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0863, JP  
ARUGA, Hiroshi, Asahi Glass Co. Ltd, Tamagawa Bunshi, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0924, JP
- HAYASHI, Yasuo, Asahi Glass Co. Ltd Chuo Kenkyusho, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0863, JP  
YONEMORI, Shigeaki, Asahi Glass Co. Ltd, Chitagon, Aichi 470-2300, JP  
JITSUGIRI, Yukio, Asahi Glass Co. Ltd Chuo Kenkyusho, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0863, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- (51) **C08J 9/00** (11) **1 226 206 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00976745.0 (22) 31.10.2000  
(84) BE DE ES FR GB  
(43) 31.07.2002  
(86) US 00/30011 31.10.2000  
(87) WO 01/032758 2001/19 10.05.2001  
(30) 04.11.1999 US 163641 P
- (54) • PROPYLENOCOPOLYMERSCHÄUME UND DEREN VERWENDUNG  
• PROPYLENE COPOLYMER FOAMS AND THEIR USE  
• MOUSSES DE COPOLYMERES DE PROPYLENE ET UTILISATION DE CELLES-CI
- (73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US
- (72) AGARWAL, Pawan, Kumar, Houston, TX 77024, US  
MEHTA, Aspy, K., Humble, TX 77346, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- 
- C08J 9/00** → (51) C08J 9/06
- 
- C08J 9/00** → (51) C08J 9/08
- 
- (51) **C08J 9/06** (11) **1 173 503 B1**  
C08J 9/00 C08J 9/26  
B29C 44/56  
// C08L21:00  
(25) En (26) En  
(21) 00919044.8 (22) 10.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE  
RO  
(43) 23.01.2002  
(86) GB 00/01352 10.04.2000  
(87) WO 00/061666 2000/42 19.10.2000  
(30) 09.04.1999 GB 9908103  
18.10.1999 GB 9924418
- (54) • HERSTELLUNG VON AUFSCHÄUMBAREM FOLIENMATERIAL  
• EXPANDABLE SHEET MATERIAL MANUFACTURE  
• FABRICATION D'UN MATERIAU EN FEUILLE EXPANSIBLE
- (73) Bryant, John Graham, 17 Ffordd Aneurin Bevan, Sketty, Swansea SA2 9GZ, GB
- (72) Bryant, John Graham, Sketty, Swansea SA2 9GZ, GB
- (74) Cawdell, Karen Teresa, et al, Urquhart-Dykes & Lord Three Trinity Court 21-27 Newport Road, Cardiff, CF24 0AA, GB
- 
- (51) **C08J 9/08** (11) **0 984 032 B1**  
C08J 9/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 98904380.7 (22) 19.02.1998  
(84) DE  
(43) 08.03.2000  
(86) JP 98/00680 19.02.1998  
(87) WO 98/037132 1998/34 27.08.1998  
(30) 19.02.1997 JP 5244797
- (54) • MIT METALLSALZ VERNETZTER SCHAUMSTOFF UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR  
• FOAM CROSS-LINKED WITH METAL SALT AND PROCESS FOR PRODUCTION  
• MOUSSE RETICULEE A L'AIDE DE SEL METALLIQUE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION
- (73) SANYO CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 11-1, Ikkyo Nomoto-cho, Higashiyama-ku, Kyoto-shi, Kyoto 605-0995, JP
- (72) TOMOSADA, Tsuyoshi, Sanyo Chemical Ind., Ltd., Kyoto-shi, Kyoto 605-0995, JP  
NODA, Kimihiko, Sanyo Chemical Ind., Ltd., Kyoto-shi, Kyoto 605-0995, JP  
SASAKI, Satoshi, Sanyo Chemical Ind., Ltd., Kyoto-shi, Kyoto 605-0995, JP  
NISHIGUCHI, Hideo, Sanyo Chemical Ind., Ltd., Kyoto-shi, Kyoto 605-0995, JP  
NISHIDA, Hideyuki, Sanyo Chemical Ind., Ltd., Kyoto-shi, Kyoto 605-0995, JP
- (74) Brehm, Hans-Peter, et al, Patent- und Rechtsanwältin Hansmann & Vogeser Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE
- 
- C08J 9/08** → (51) B21D 9/00
- 
- C08J 9/26** → (51) C08J 9/06
- 
- C08K 3/00** → (51) C04B 26/32
- 
- C08K 3/08** → (51) C08L 5/00
- 
- C08K 3/16** → (51) C08L 81/06
- 
- (51) **C08K 5/00** (11) **0 826 016 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96915105.9 (22) 15.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 04.03.1998  
(86) GB 96/01156 15.05.1996  
(87) WO 96/036663 1996/51 21.11.1996  
(30) 19.05.1995 GB 9510139
- (54) • STABILISIERTE VINYLCHLORIDPOLYMER ZUSAMMENSETZUNGEN  
• STABILISED VINYL CHLORIDE POLYMER COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS STABILISEES DE POLYMERES DE CHLORURE DE VINYLE
- (73) Akros Chemicals, Lankro House, P.O. Box 1, Silk Street, Eccles, Manchester M30 0HB, GB
- (72) HARVEY, Heather, Blue, Hyde, Cheshire SK14 6BA, GB  
MELLOR, Malcolm, Thomas, John, Bolton BL3 4UE, GB  
PETERS, Franciscus, Jeannette, Maris, Leonardus, NL-6471 VH Eygelshoven, NL  
SCHMETS, Gerard, Hubert, Frans, NL-6085 AV Horn, NL
- (74) Goodwin, Mark, et al, Wilson, Gunn, M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB
- 
- C08K 5/16** → (51) C07C 255/24
- 
- C08K 5/29** → (51) C08L 75/06
- 
- C08K 5/34** → (51) C09B 48/00
- 
- C08K 5/3492** → (51) C07D 251/32
- 
- C08K 5/54** → (51) C08K 5/5425
- 
- C08K 5/54** → (51) C23C 22/02

- (51) **C08K 5/5425** (11) **1 265 956 B1**  
C08K 5/54 C08L 21/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00993720.2 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 18.12.2002  
(86) EP 00/13291 27.12.2000  
(87) WO 01/049781 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 FR 9916843  
(54) • **KAUTSCHUKZUSAMMENSETZUNG FÜR REIFEN MIT EINEM KUPPLUNGSMITTEL (WESISER FÜLLSTOFF/DIENELASTOMER), DAS DURCH EINEN THERMISCH INITIERTEN RADIKALSTARTER AKTIVIERT WIRD**  
• **RUBBER COMPOSITION FOR A TYRE, COMPRISING A COUPLING AGENT (WHITE FILLER/DIENIC ELASTOMER) ACTIVATED BY A HEAT-INITIATED RADICAL STARTER**  
• **COMPOSITION DE CAOUTCHOUC POUR PNEUMATIQUE COMPORTANT UN AGENT DE COUPLAGE (CHARGE BLANCHE/ELASTOMERE DIENIQUE) ACTIVE PAR UN INITIATEUR RADICALAIRE A AMOR AGE THERMIQUE**
- (73) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
Michelin Recherche et Technique S.A., Route Louis Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot, CH  
(72) MANGERET, Jean-Luc, F-63200 Riom, FR  
TARDIVAT, Jean-Claude, F-63000 Clermont-Ferrand, FR  
(74) Ribière, Joel, Michelin & Cie Service SGD/LG/PL-LAD, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
- 
- C08K 5/548** → (51) C07F 7/18
- (51) **C08K 13/02** (11) **1 045 881 B1**  
C08L 77/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99910196.7 (22) 05.02.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 25.10.2000  
(86) EP 99/00761 05.02.1999  
(87) WO 99/041309 1999/33 19.08.1999  
(30) 11.02.1998 FR 9801860  
(54) • **FLAMMGEHEMMTE POLYAMID-ZUSAMMENSETZUNG**  
• **FLAME-PROOFED POLYAMIDE COMPOSITION**  
• **COMPOSITION POLYAMIDE IGNIFUGEE**
- (73) Rhodia Engineering Plastics Srl, Via 1 Maggio, 80, 20020 Ceriano Laghetto (MI), IT  
(72) GALLI, Daniele, I-22066 Mariano Comense, IT  
SPERONI, Franco, I-20020 Ceriano Laghetto, IT  
(74) Esson, Jean-Pierre, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, Centre de Recherches de Lyon BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR
- 
- (51) **C08L 5/00** (11) **0 928 809 B1**  
C08K 3/08 C08B 37/00  
A61K 49/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 97937830.4 (22) 28.08.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.07.1999  
(86) JP 97/03009 28.08.1997  
(87) WO 98/008899 1998/09 05.03.1998  
(30) 30.08.1996 JP 24683396  
(54) • **ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND EINEN POLYSACCHARIDDERIVAT UND MAGNETISCHES EISENOXID**  
• **POLYSACCHARIDE DERIVATIVE/MAGNETIC METAL OXIDE COMPOSITE**
- **COMPOSITE CONTENANT UN DERIVE DE POLYSACCHARIDE ET UN OXYDE METALLIQUE MAGNETIQUE**
- (73) MEITO SANGYO KABUSHIKI KAISHA, 41, Sasazukacho 2-chome Nishi-ku, Nagoya-shi Aichi 451-0077, JP  
Maruno, Shigeo, 134, Sakuragaoka 4-chome, Kani-shi Gifu 509-0235, JP  
(72) MARUNO, Shigeo, Gifu 509-0235, JP  
HASEGAWA, Masakatsu, Minami-ku Nagoya-shi Aichi 457-0847, JP  
HANAICHI, Takamasa, Nagoya-shi Aichi 465-0081, JP  
MURASE, Katsutoshi 134-2, Aza Ishimabata, Aichi 490-1144, JP  
YAMADA, Hisato, Aichi 470-0373, JP  
NAGAE, Hideo, Aichi 486-0817, JP  
KITO, Kyoji, Aichi 463-0027, JP  
(74) Kraus, Walter, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- C08L 21/00** → (51) C08K 5/5425
- (51) **C08L 23/02** (11) **1 086 176 B1**  
C08L 51/06 C08L 23/16  
// C08L23:16, C08L51:06  
(25) De (26) De  
(21) 99926302.3 (22) 11.05.1999  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 28.03.2001  
(86) EP 99/03229 11.05.1999  
(87) WO 99/058602 1999/46 18.11.1999  
(30) 12.05.1998 DE 19821193  
(54) • **EMISSIONSARMER BODENBELAG**  
• **LOW-EMISSION FLOOR COVERING**  
• **RETEMENT DE SOL FAIBLEMENT POLLUANT**
- (73) DLW Aktiengesellschaft, Stuttgarter Strasse 75, D-74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
(72) FISCHER, Bernd, D-71546 Aspach, DE  
KÖLBIG, Stefan, D-71638 Ludwigsburg, DE  
MAUK, Hans-Jörg Dr., D-74395 Mundelsheim, DE  
OLNHAUSEN, Heinz von, D-74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- C08L 23/06** → (51) C08F 10/00
- C08L 23/16** → (51) B32B 27/32
- C08L 23/16** → (51) C08L 23/02
- C08L 25/00** → (51) C09K 3/00
- C08L 27/04** → (51) C09K 3/00
- (51) **C08L 29/04** (11) **1 088 856 B1**  
C08L 89/06 C09D 129/04  
C09D 189/06 B41M 5/00  
B32B 27/28  
// (C08L29/04, 89:06), (C08L89/06, 29:04)  
(25) De (26) De  
(21) 99119576.9 (22) 02.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 04.04.2001  
(54) • **Verfahren zur Herstellung von Beschichtungen, insbesondere für den Tintenstrahldruck**  
• **Processes for the production of coatings, especially for inkjet printing**  
• **Procédés de formation de revêtements, notamment pour l'impression par jet d'encre**
- (73) Typon Graphic Systems AG, Dammstrasse 26, 3400 Burgdorf, CH  
(72) Zwicky, Hans, 3423 Ersingen, CH
- (74) Blum, Rudolf Emil Ernst, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH
- 
- C08L 31/02** → (51) C09K 3/00
- C08L 33/04** → (51) C09K 3/00
- (51) **C08L 33/12** (11) **1 006 152 B1**  
B29C 49/00  
// (C08L33/12, 33:12)  
(25) En (26) En  
(21) 99309488.7 (22) 29.11.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 07.06.2000  
(30) 30.11.1998 JP 33943498  
(54) • **Methylmethacrylat-Zusammensetzung**  
• **Methyl methacrylate resin composition**  
• **Composition de résine méthylméthacrylate**
- (73) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP  
(72) Yamada, Taiji, Niihama-shi, Ehime, JP  
Sakamoto, Takashi, Niihama-shi, Ehime, JP  
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **C08L 33/14** (11) **0 953 013 B1**  
C08L 33/26 C02F 1/56  
(25) En (26) En  
(21) 98900915.4 (22) 19.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 03.11.1999  
(86) GB 98/00161 19.01.1998  
(87) WO 98/031748 1998/29 23.07.1998  
(30) 20.01.1997 GB 9701090  
17.12.1997 GB 9726677  
(54) • **WÄSSRIGE DISPERSION EINES KATIONISCHEN POLYMEREN, IHRE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG**  
• **AQUEOUS DISPERSION OF CATIONIC POLYMER AND ITS PRODUCTION AND USE**  
• **DISPERSION AQUEUSE D'UN POLYMERE CATIONIQUE, PRODUCTION ET UTILISATION DE CETTE DERNIERE**
- (73) Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited, P.O. Box 38, Low Moor, Bradford, West Yorkshire BD12 0JZ, GB  
(72) GHAF00R, Mark, Sirfaraz, Fagley Bradford West Yorkshire BD3 7LR, GB  
SKINNER, Malcolm, Bradford West Yorkshire BD2 4BA, GB  
JOHNSON, Ian, Michael, Nab Wood Shipley West Yorkshire BD18 4AD, GB
- 
- C08L 33/26** → (51) C08L 33/14
- C08L 35/02** → (51) C09K 3/00
- C08L 35/06** → (51) C09K 3/00
- C08L 51/06** → (51) C08L 23/02
- C08L 67/00** → (51) B21D 9/00
- C08L 67/00** → (51) C09K 3/00
- (51) **C08L 75/06** (11) **0 803 538 B1**  
C08K 5/29 C08G 18/79  
(25) En (26) En  
(21) 97105933.2 (22) 10.04.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 29.10.1997  
(30) 26.04.1996 JP 13138396  
(54) • **Hydrolysestabilisator für Estergruppen enthaltendes Harz und Verfahren zur Hydrolysestabilisation eines Estergruppen enthaltenden**



- Harzes unter Verwendung besagten Hydrolysestabilisators
- Hydrolysis stabilizer for ester group-containing resin and process for hydrolysis stabilization of ester group-containing resin using said hydrolysis stabilizer
  - Stabilisateur à l'hydrolyse pour des résines contenant des groupements estériques et procédé de stabilisation à l'hydrolyse des résines contenant des groupements estériques en utilisant ledit stabilisateur à l'hydrolyse
- (73) NISSHINBO INDUSTRIES, INC., 31-11, Nihonbashi Ningyocho, 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103, JP
- (72) Imashiro, Yasuo, Nisshinbo Industries Inc., Adachi-ku, Tokyo 123, JP
- Takahashi, Ikuo, Nisshinbo Industries Inc., Adachi-ku, Tokyo 123, JP
- Horie, Naofumi, Nisshinbo Industries Inc., Adachi-ku, Tokyo 123, JP
- Yamane, Takeshi, Nisshinbo Industries Inc., Adachi-ku, Tokyo 123, JP
- (74) Lauffhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE
- 
- C08L 77/00** → (51) C08K 13/02
- 
- C08L 77/00** → (51) C08L 81/06
- 
- (51) **C08L 79/02** (11) **0 843 703 B1**  
H01B 1/12
- (25) Fi (26) En
- (21) 96926405.0 (22) 12.08.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 27.05.1998
- (86) FI 96/00433 12.08.1996
- (87) WO 97/006213 1997/09 20.02.1997
- (30) 10.08.1995 FI 953803
- (54) • ELEKTRISCH LEITFÄHIGE THERMOPLASTISCH ELASTOMERE ZUSAMMENSETZUNG UND IHRE VERWENDUNG
- AN ELECTRICALLY CONDUCTIVE THERMOPLASTIC ELASTOMERIC COMPOSITION AND ITS USE
  - COMPOSITION ELASTOMERE THERMOPLASTIQUE ELECTROCONDUCTRICE ET SON UTILISATION
- (73) Optatech Oy, Ahventie 4 B 33, 02170 Espoo, FI
- (72) HANHI, Kalle, FIN-37100 Nokia, FI
- LÖNNBERG, Viveca, FIN-01190 Box, FI
- PYÖRÄLÄ, Keijo, FIN-02600 Espoo, FI
- (74) Träskman, Berndt Hilding, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI
- 
- (51) **C08L 81/06** (11) **1 276 816 B1**  
C08L 77/00 C08K 3/16
- (25) De (26) De
- (21) 01929605.2 (22) 26.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 22.01.2003
- (86) EP 01/04730 26.04.2001
- (87) WO 01/083618 2001/45 08.11.2001
- (30) 28.04.2000 DE 10020785
- (54) • POLYARYLETHERSULFON/POLYAMID-BLENDS MIT VERBESSERTER ZÄHIGKEIT UND FLIESSFÄHIGKEIT
- BLENDS OF POLYARYLETHERSULPHONE AND POLYAMIDE, WITH IMPROVED VISCOSITY AND FLOWABILITY
  - MELANGES DE POLYARYLETHERSULFONE ET DE POLYAMIDE DE MEILLEURE VISCOSITE ET FLUIDITE
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- 
- (72) WEBER, Martin, 67487 Maikammer, DE
- QUEISSER, Joachim, 68165 Mannheim, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- C08L 83/08** → (51) C14C 9/00
- 
- C08L 89/06** → (51) C08L 29/04
- 
- C09B 23/00** → (51) C07D 405/04
- 
- C09B 23/02** → (51) C07D 405/04
- 
- C09B 23/10** → (51) C07D 405/04
- 
- (51) **C09B 48/00** (11) **0 959 106 B1**  
C08K 5/34 C09D 5/00  
C09D 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 99109405.3 (22) 11.05.1999
- (84) CH DE GB LI
- (43) 24.11.1999
- (30) 20.05.1998 US 81849
- (54) • Heterocyclisch substituierte Chinacridonpigmente
- Heterocyclic-substituted quinacridone pigments
  - Pigments de quinacridone substitués par des hétérocycles
- (73) Sun Chemical Corporation, 222 Bridge Plaza South, Fort Lee, NJ 07024, US
- (72) Badejo, Ibraheem T., Morrisville, NC 27560, US
- Franke, Günter, 42799 Leichlingen, DE
- (74) Vossius & Partner, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE
- 
- (51) **C09B 61/00** (11) **1 104 446 B1**  
C09B 67/54 A61K 35/78
- (25) En (26) En
- (21) 99935267.7 (22) 10.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 06.06.2001
- (86) SK 99/00013 10.08.1999
- (87) WO 00/009616 2000/08 24.02.2000
- (30) 13.08.1998 SK 1098
- (54) • BIOLOGISCH AKTIVE FRAKTION PFLANZLICHEN MELANINS, SEINE HERSTELLUNG SOWIE SEINE VERWENDUNG
- BIOLOGICALLY ACTIVE FRACTION OF VEGETABLE MELANIN, PROCESS FOR ITS PRODUCTION AND ITS USE
  - FRACTION BIOLOGIQUEMENT ACTIVE DE MELANINE VEGETALE, SON PROCEDE DE FABRICATION, ET SES UTILISATIONS
- (73) Kerestes, Jan, Jr., ul. Tatranska 294/3, 017 01 Povazska Bystrica, SK
- Kerestes, Jan, ul. Tatranska 294/3, 017 01 Povazska Bystrica, SK
- (72) KERESTES, Ján, Jr., 017 01 Povazská Bystrica, SK
- KERESTES, Ján, 017 01 Povazská Bystrica, SK
- VENGER, Ljubov, Andreevna, 017 01 Povazská Bystrica, SK
- (74) Dey, Michael, Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- 
- C09B 62/20** → (51) C09B 67/26
- 
- (51) **C09B 67/22** (11) **1 000 983 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 99121807.4 (22) 04.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.05.2000
- (30) 11.11.1998 DE 19852051
- 
- (54) • Farbstoffmischung, Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Verwendung
- Dye mixture, process for its preparation and its use
  - Mélange colorant, son procédé de préparation et son utilisation
- (73) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, 65926 Frankfurt am Main, DE
- (72) Schumacher, Christian, Dr., 65779 Kelkheim, DE
- Gröbel, Bengt-Thomas, Dr., 65529 Waldems, DE
- Schaffeld, Mieke, 65520 Bad Camberg, DE
- Krieger, Karl, 65510 Hünstetten, DE
- Röhrig, Dierk, Jl.Jen. Gatot Subroto, Jakarta 12040, ID
- 
- (51) **C09B 67/22** (11) **1 013 720 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99124710.7 (22) 11.12.1999
- (84) CH DE FR LI
- (43) 28.06.2000
- (30) 21.12.1998 US 217355
- (54) • Rotfärbende Farbstoffmischungen von faserreaktiven Azofarbstoffen und deren Verwendung
- Red-dyeing dye mixtures of water-soluble fiber-reactive azo dyes and their use
  - Mélanges de colorants azoïques réactifs aquasolubles teignant en rouge et leur utilisation
- (73) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, 65926 Frankfurt am Main, DE
- (72) Steckelberg, Joachim, Dr., 65719 Hofheim, DE
- Pedemonte, Ronald, Dr., 65817 Eppstein-Vockenhausen, DE
- 
- (51) **C09B 67/26** (11) **1 268 675 B1**  
C09D 11/00 C09B 62/20
- (25) En (26) En
- (21) 01915607.4 (22) 27.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.01.2003
- (86) IB 01/00508 27.03.2001
- (87) WO 01/072907 2001/40 04.10.2001
- (30) 28.03.2000 CH 600002000
- (54) • VERWENDUNG EINER FARBSTOFFZUSAMMENSETZUNG IM TINTENSTRAHLDRUCKVERFAHREN
- USE OF A DYE COMPOSITION FOR INKJET PRINTING
  - UTILISATION D'UNE COMPOSITION DE COLORANTS POUR IMPRIMANTE A JET D'ENCRE
- (73) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG
- (72) HASEMANN, Ludwig, 79379 Müllheim-Niederweiler, DE
- PEDRAZZI, Reinhard, CH-4123 Allschwil, CH
- GEISENBERGER, Josef, 65843 Sulzbach, DE
- RITTER, Josef, 65812 Bad Soden, DE
- MACHOLDT, Hans-Tobias, 64297 Darmstadt, DE
- WUZIK, Andreas, 86836 Untermeitingen, DE
- (74) Kachholz, Traudel, et al, Clariant International Ltd, Industrial Property Departement, Rothhausstrasse 61, 4132 Muttenz, CH
- 
- C09B 67/54** → (51) C09B 61/00
- 
- C09C 1/58** → (51) C09C 1/60
- 
- (51) **C09C 1/60** (11) **1 064 331 B1**  
C09C 1/58
- (25) De (26) De
- (21) 99911763.3 (22) 10.03.1999
- (84) BE DE ES FR GB IT NL

(43) 03.01.2001  
(86) EP 99/01537 10.03.1999  
(87) WO 99/047609 1999/38 23.09.1999  
(30) 18.03.1998 DE 19811553  
(54) • RUSSGRANULATE  
• SOOT GRANULES  
• GRANULES DE SUIE  
(73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) LINDE, Günter, D-47800 Krefeld, DE  
HEMPELMANN, Uwe, D-40670 Meerbusch, DE  
EITEL, Manfred, D-47906 Kempen, DE

**C09D 4/00** → (51) C23C 22/02

**C09D 5/00** → (51) C09B 48/00

**C09D 5/00** → (51) C09K 3/00

**C09D 5/02** → (51) C09K 3/00

(51) **C09D 5/04** (11) **0 877 060 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98303646.8 (22) 08.05.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 11.11.1998  
(30) 09.05.1997 US 854218  
(54) • Rheology kontrollierende Mittel für wärme-  
haltende Überzugsmittel mit hohem Feststoffge-  
halt  
• Rheology control agents for high solids ther-  
moset coatings  
• Agents de contrôle rhéologique pour peintures  
thermodurcissables à haute teneur en solides

(73) The Lubrizol Corporation, 29400 Lakeland  
Boulevard, Wickliffe, Ohio 44092, US  
(72) Banerjee, Krishna G., Stow, Ohio 44224, US  
Karp, Edmund J., Rocky River, Ohio 44116, US  
Lange, Richard M., Euclid, Ohio 44123, US  
Steckel, Thomas F., Chagrin Falls, Ohio 44022, US  
(74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21  
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **C09D 11/00** (11) **0 984 046 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99202692.2 (22) 19.08.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 08.03.2000  
(30) 31.08.1998 US 144031

(54) • Tinten enthaltende heiss-schmelzende Teilchen  
und Verfahren zur Verwendung  
• Inks containing heat fusible particles and  
method for use  
• Encres contenant des particules thermofusi-  
bles et méthode d'utilisation  
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Shaw-Klein, Lori, Rochester, New York  
14650-2201, US  
Martin, Thomas William, Rochester, New York  
14650-2201, US  
Decker, David Edward, Rochester, New York  
14650-2201, US  
Anderson, Charles C., Rochester, New York  
14650-2201, US  
Bugner, Douglas Eugene, Rochester, New York  
14650-2201, US

(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie,  
Département Brevets, CRT, Zone Industrielle,  
71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

**C09D 11/00** → (51) C09B 48/00

**C09D 11/00** → (51) C09B 67/26

**C09D 129/04** → (51) C08L 29/04

**C09D 133/02** → (51) C09D 175/04

**C09D 133/14** → (51) C08F 220/30

**C09D 151/02** → (51) C08F 220/30

(51) **C09D 175/04** (11) **1 240 263 B1**  
C09D 133/02  
(25) En (26) En  
(21) 00957627.3 (22) 21.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 18.09.2002

(86) US 00/22916 21.08.2000

(87) WO 01/036551 2001/21 25.05.2001

(30) 17.11.1999 US 441810

(54) • WÄSSRIGER GRUNDANSTRICH MIT VER-  
BESSERTER WIDERSTANDSFÄHIGKEIT GE-  
GEN ZERSPANEN  
• WATERBORNE PRIMER WITH IMPROVED  
CHIP RESISTANCE  
• COUCHE D'APPRET EN PHASE AQUEUSE  
PRESENTANT UNE RESISTANCE A  
L'ECAILLEMENT AMELIOREE  
(73) Basf Corporation, Patent Department, 26701  
Telegraph Road, Southfield, MI 48034-2442, US  
(72) GESSNER, Michael, West Bloomfield, MI 48322, US  
KANDOW, Timothy, Howell, MI 48843, US  
(74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Lintorfer Strasse 10, 40878  
Ratingen, DE

**C09D 183/04** → (51) C04B 26/32

**C09D 183/08** → (51) C14C 9/00

**C09D 183/08** → (51) C23C 22/02

**C09D 189/06** → (51) C08L 29/04

**C09G 1/02** → (51) C09K 3/14

(51) **C09J 7/02** (11) **1 061 108 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00112397.5 (22) 09.06.2000  
(84) DE FR IT NL  
(43) 20.12.2000  
(30) 10.06.1999 JP 16385799  
24.12.1999 JP 36778599  
20.01.2000 JP 2000011094

(54) • Verschmutzungsarme Klebefolien und Verfah-  
ren zur Entfernung von Resistmaterial  
• Low-staining adhesive sheets and method for  
removing resist material  
• Feuille adhésive anti-tache et procédé d'élimi-  
nation de matériau pour réserve

(73) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi  
1-chome Ibaraki-shi, Osaka, JP  
(72) Toyoda, Eiji, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-  
shi, Osaka, JP  
Namikawa, Makoto, c/o Nitto Denko Corporation,  
Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Terada, Yoshio, c/o Nitto Denko Corporation,  
Ibaraki-shi, Osaka, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **C09J 7/02** (11) **1 070 104 B1**  
C09J 183/04

(25) De (26) De  
(21) 99911710.4 (22) 26.02.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

SI

(43) 24.01.2001  
(86) EP 99/01246 26.02.1999  
(87) WO 99/047619 1999/38 23.09.1999  
(30) 14.03.1998 DE 19811218

(54) • SILIKONHAFTKLEBER MIT VERMINDERTEM  
KALTEN FLUSS  
• SILICONE CONTACT ADHESIVE WITH RE-  
DUCED COLD FLOW  
• ADHESIF DE CONTACT PRESENTANT UN  
FLUAGE A FROID REDUIT  
(73) LTS Lohmann Therapie-Systeme AG,  
Lohmanstrasse 2, 56626 Andernach, DE  
(72) SCHMITZ, Christoph, D-56598 Rheinbrohl, DE  
BRACHT, Stefan, D-56299 Ochtendung, DE  
(74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg  
10, 50389 Wesseling, DE

**C09J 7/02** → (51) B32B 27/36

**C09J 7/02** → (51) C09J 107/02

(51) **C09J 107/02** (11) **1 152 047 B1**  
C09J 7/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 99957178.9 (22) 22.06.1999  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 07.11.2001  
(86) JP 99/03309 22.06.1999  
(87) WO 99/067338 1999/52 29.12.1999  
(30) 23.06.1998 JP 19377498

(54) • DRUCKEMPFLINDLICHER KAUSCHUKKLEB-  
STOFF UND DARAUS HERGESTELLTE  
DRUCKEMPFLINDLICHE KLEBEFOLIE  
• PRESSURE-SENSITIVE RUBBER ADHESIVE  
AND PRESSURE-SENSITIVE ADHESIVE  
SHEET MADE USING THE SAME  
• AUTOCOLLANT ADHESIF EN CAOUT-  
CHOUC ET FEUILLE AUTOCOLLANTE AD-  
HESIVE EN CAOUTCHOUC FABRIQUEE  
AVEC CET ADHESIF  
(73) Nitto Denko Corporation, 1-2, Shimohozumi  
1-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-0041, JP  
(72) SHIBATA, Kazuhiko, Nitto Denko Corporation,  
Ibaraki-shi, Osaka 567-0041, JP  
TANAKA, Yasuyuki, Hachioji-shi, Tokyo 192-0911,  
JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **C09J 163/00** (11) **0 914 398 B1**  
C08G 59/62

(25) De (26) De  
(21) 97936557.4 (22) 16.07.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.05.1999  
(86) DE 97/01504 16.07.1997  
(87) WO 98/003605 1998/04 29.01.1998  
(30) 23.07.1996 DE 19629750

(54) • THERMISCH HARTBARES EINKOMPONEN-  
TIGES LVA(=LOW VISKOSITY ADHESIVE)-  
KLEBSTOFFSYSTEM MIT VERBESSERTEN  
LAGERUNGSEIGENSCHAFTEN  
• HEAT-SETTING SINGLE-COMPONENT LVA  
(LOW-VISCOSITY ADHESIVE) SYSTEM  
WITH IMPROVED STORAGE PROPERTIES  
• SYSTEME D'ADHESIF DE FAIBLE VISCO-  
SITE A UN COMPOSANT DURCISSABLE  
THERMIQUEMENT A PROPRIETES DE  
STOCKAGE AMELIOREES  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) HÖHN, Klaus, D-82024 Taufkirchen, DE  
BAYER, Heiner, D-82140 Olching, DE

<b>C09J 175/04</b> → (51) C08G 18/10			
<b>C09J 183/04</b> → (51) C09J 7/02			
(51) <b>C09K 3/00</b> (11) <b>0 781 825 B1</b> C08L 25/00 C08L 27/04 C08L 31/02 C08L 33/04 C08L 35/02 C08L 35/06 C08L 67/00 C09D 5/00 D06M 15/277 C09K 3/18 C09D 5/02 D06M 15/227 D06M 15/233 D06M 15/248 D06M 15/333			
(25) Ja (26) En			
(21) 95928624.6 (22) 21.08.1995			
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE			
(43) 02.07.1997			
(86) JP 95/01648 21.08.1995			
(87) WO 96/007709 1996/12 14.03.1996			
(30) 05.09.1994 JP 21110594			
(54) • <i>HYDROPHOBIERENDE UND ÖLPHOBIERENDE SCHMUTZABWEISUNGSMITTEL</i> • <i>WATER- AND OIL-REPELLENT STAIN-PROOFER COMPOSITION</i> • <i>COMPOSITION ANTITACHES HYDROPHOBE ET OLEOPHOBE</i>			
(73) DAIKIN INDUSTRIES, LIMITED, Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka 530, JP			
(72) KUBO, Motonobu Yodogawa Works Daikin Industries, Osaka 566, JP MORITA, Masamichi Yodogawa Works of Daikin, Osaka 566, JP OGISU, Hiroko Yodogawa Works of Daikin Industries, Osaka 566, JP ENOMOTO, Takashi Yodogawa Works of Daikin, Osaka 566, JP UEDA, Akihiko Yodogawa Works of Daikin Industries, Osaka 566, JP			
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE			
(51) <b>C09K 3/14</b> (11) <b>1 210 395 B1</b> H01L 21/302 C09G 1/02			
(25) En (26) En			
(21) 00955837.0 (22) 23.08.2000			
(84) DE FR GB			
(43) 05.06.2002			
(86) US 00/23052 23.08.2000			
(87) WO 01/014496 2001/09 01.03.2001			
(30) 24.08.1999 US 150443 P 11.08.2000 US 224686 P			
(54) • <i>ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUM CHEMISCH-MECHANISCHEN POLIEREN VON ISOLATOREN UND METALLEN</i> • <i>COMPOSITIONS FOR INSULATOR AND METAL CMP AND METHODS RELATING THERETO</i> • <i>COMPOSITIONS POUR ISOLANT ET CMP DE METAL, ET PROCÉDES ASSOCIÉS</i>			
(73) Rodel Holdings, Inc., Suite 1300, 1105 N. Market Street, Wilmington, DE 19899, US			
(72) COSTAS, Wesley, D., Bear, DE 19701, US SHEN, James, PORTLAND, OR 97229, US MANDIGO, Glenn, C., Boothwyn, PA 19061, US THOMAS, Terence, M., Newark, DE 19711, US LACK, Craig, D., Wilmington, DE 19808, US BARKER, Ross, E., II, Newark, DE 19713, US			
(74) Carpmiels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB			
<b>C09K 3/18</b> → (51) C09K 3/00			
(51) <b>C09K 5/04</b> (11) <b>1 184 438 B1</b> (25) Fr (26) Fr			
(21) 01402112.5 (22) 06.08.2001			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
(43) 06.03.2002			
(30) 04.09.2000 FR 0011229			
(54) • <i>Zusammensetzung verwendbar als Kühlflüssigkeit</i> • <i>Composition usable as refrigerant</i> • <i>Composition utilisable comme fluide frigorigère</i>			
(73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, La Défense 10, 92800 Puteaux, FR			
(72) Caron, Laurent, 92400 Courbevoie, FR Guilpain, Gérard, 92500 Rueil-Malmaison, FR			
(74) Granet, Pierre, Atofina, Département Propriété Industrielle, 4-8, cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris La Défense Cedex, FR			
(51) <b>C09K 11/02</b> (11) <b>1 226 221 B1</b> F21K 2/00 A61K 41/00 A61N 5/06 H01J 61/46			
(25) De (26) De			
(21) 00965840.2 (22) 07.09.2000			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE			
(43) 31.07.2002			
(86) DE 00/03155 07.09.2000			
(87) WO 01/021728 2001/13 29.03.2001			
(30) 20.09.1999 DE 19946125			
(54) • <i>LEUCHTSTOFFFOLIE</i> • <i>FLUORESCENT FILM</i> • <i>FILM DE SUBSTANCE LUMINESCENTE</i>			
(73) PlasmaPhotonics GmbH, Rudower Chaussee 29, 12489 Berlin, DE			
(72) CONRADY, Jürgen, 13051 Berlin, DE			
(74) Effer, Bressel und Kollegen, Radickestrasse 48, 12489 Berlin, DE			
<b>C09K 11/06</b> → (51) H05B 33/14			
<b>C09K 11/78</b> → (51) H05B 33/14			
<b>C09K 11/80</b> → (51) H05B 33/14			
(51) <b>C09K 19/44</b> (11) <b>1 213 339 B1</b> (25) De (26) De			
(21) 01126552.7 (22) 15.11.2001			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
(43) 12.06.2002			
(30) 07.12.2000 DE 10060745			
(54) • <i>Flüssigkristallines Medium</i> • <i>Liquid crystalline medium</i> • <i>Milieu liquide cristallin</i>			
(73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE			
(72) Hirschmann, Harald, Dr., 64291 Darmstadt, DE Schüpfer, Sven, 63741 Aschaffenburg, DE Graulich, Renate, 64560 Riedstadt, DE Weidner, Martina, 64839 Münster, DE			
(51) <b>C10G 1/04</b> (11) <b>0 948 579 B1</b> C10G 67/04 C10G 65/04			
(25) En (26) En			
(21) 97954576.1 (22) 16.12.1997			
(84) DE FR GB IT NL			
(43) 13.10.1999			
(86) US 97/23288 16.12.1997			
(87) WO 98/027180 1998/25 25.06.1998			
(30) 17.12.1996 US 768251			
(54) • <i>VERFAHREN ZUR HYDROUMWANDLUNG VON RAFFINAT</i> • <i>RAFFINATE HYDROCONVERSION PROCESS</i>			
• <i>PROCEDE D'HYDROCONVERSION DE RAFFINAT</i>			
(73) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US			
(72) CODY, Ian, A., Baton Rouge, LA 70809, US BOATE, Douglas, R., Baton Rouge, LA 70810, US			
(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE			
(51) <b>C10G 11/18</b> (11) <b>1 019 461 B1</b> (25) En (26) En			
(21) 98937193.5 (22) 24.07.1998			
(84) BE DE FR GB IT NL			
(43) 19.07.2000			
(86) US 98/15589 24.07.1998			
(87) WO 99/006503 1999/06 11.02.1999			
(30) 30.07.1997 US 903425			
(54) • <i>KATALYTISCHES WIRBELSCHICHTKRACK-VERFAHREN VON SCHWEREN EINSÄTZEN DURCH VERWENDUNG VON ABGESTREIFTEM KATALYSATOR ZUR VORWÄRMUNG DES EINSATZES UND ZUR KONTROLLE DER REGENERATORTEMPERATUR</i> • <i>FLUID CAT CRACKING HEAVY FEEDS USING STRIPPED CATALYST FOR FEED PREHEAT AND REGENERATOR TEMPERATURE CONTROL</i> • <i>CRAQUAGE CATALYTIQUE, EN PRESENCE D'UN CATALYSEUR FLUIDE, DE CHARGES D'ALIMENTATION LOURDES AU MOYEN D'UN CATALYSEUR DEGAZOLINE DESTINE AU PRECHAUFFAGE DE LA CHARGE ET PERMETTANT UNE REGULATION THERMIQUE DU REGENERATEUR</i>			
(73) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US			
(72) BRANDER, John, Francis, Robbie, Tadworth Surrey KT20 5TB, GB			
(74) Dew, Melvyn John, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE			
<b>C10G 47/20</b> → (51) C01B 39/02			
<b>C10G 65/04</b> → (51) C10G 1/04			
<b>C10G 67/04</b> → (51) C10G 1/04			
<b>C10L 1/14</b> → (51) C10L 1/18			
(51) <b>C10L 1/18</b> (11) <b>0 915 944 B1</b> C10L 1/22 C10L 1/14			
(25) Fr (26) Fr			
(21) 97935651.6 (22) 29.07.1997			
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE			
(43) 19.05.1999			
(86) FR 97/01417 29.07.1997			
(87) WO 98/004656 1998/05 05.02.1998			
(30) 31.07.1996 FR 9609662			
(54) • <i>VERWENDUNG EINES ZUSATZSTOFFES ZUR VERBESSERUNG DER SCHMIEREIGENSCHAFTEN EINES KRAFTSTOFFS MIT NIEDRIGEM SCHWEFELGEGHALT FÜR DIESEL-MOTOREN</i> • <i>USE OF AN ADDITIVE FOR THE IMPROVEMENT OF LUBRICATING PROPERTIES OF A FUEL WITH LOW SULPHUR CONTENT FOR DIESEL ENGINES</i> • <i>UTILISATION D'UN ADDITIF D'ONCTUOSITE POUR AMELIORER LES PROPRIETES LUBRIFIANTES D'UN CARBURANT POUR MOTEURS DIESEL A FAIBLE TENEUR EN SOUFRE</i>			

(73) TotalfinaElf France, Tour Total, 24, cours Michelet, 92800 Puteaux, FR

(72) BERNASCONI, Christian, F-69390 Charly/Vernaison, FR  
GERMANAUD, Laurent, F-38540 Heyrieux, FR  
LAUPIE, Jean-Michel, F-69360 Communay, FR  
MALDONADO, Paul, F-69360 Saint Symphorien d'Ozon, FR

(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

(60) 03003395.5 / 1 310 547  
03291021.8 / 1 340 801

**C10L 1/22** → (51) C10L 1/18

(51) **C10M 141/08** (11) **0 882 781 B1**  
// (C10M141/08, 133:12, 133:16, 135:18),  
C10N30:06, C10N40:04, C10N40:08

(25) En (26) En  
(21) 98109614.2 (22) 27.05.1998

(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 09.12.1998  
(30) 04.06.1997 JP 14644597

(54) • *Schmierölzusammensetzung zum Verschaffen von schwingungsdämpfenden Eigenschaften*  
• *Lubricating oil composition providing anti-shudder properties*  
• *Composition d'huile lubrifiante fournissant des caractéristiques anti-vibration*

(73) Idemitsu Kosan Co., Ltd., 1-1 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP

(72) Ikeda, Toshiaki, Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP  
Ichihashi, Toshihiko, Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP  
Shirasawa, Hiroshi, Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C11B 9/00** → (51) A61F 13/02

(51) **C11C 3/00** (11) **0 816 478 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 97401447.4 (22) 20.06.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.01.1998  
(30) 28.06.1996 FR 9608143

(54) • *Fettperoxidationsverfahren*  
• *Fat peroxidation process*  
• *Procédé de peroxydation de corps gras*

(73) Société Rival de services d'études de promotions et de distribution "Laboratoires Rivadis", 5, rue Marie de la Tour, 79100 Thouars, FR

(72) Petit, Serge, 07200 Aubenas, FR  
Lombard, André, 79100 Thouars, FR  
Rival, Michel, 79100 Thouars, FR  
Laine, Christian, 79100 Thouars, FR

(74) Derambure, Christian, Bouju Derambure Bugnion, 52, rue de Monceau, 75008 Paris, FR

(51) **C11D 1/14** (11) **0 966 510 B1**  
C11D 3/12 C11D 17/06

(25) De (26) De  
(21) 98906864.8 (22) 09.01.1998

(84) BE CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 29.12.1999  
(86) EP 98/00089 09.01.1998  
(87) WO 98/031775 1998/29 23.07.1998  
(30) 21.01.1997 DE 19701896

(54) • *HERSTELLUNG VON GRANULAREM SEKUNDÄREM ALKANSULFONAT*  
• *PROCESS FOR MAKING GRANULAR SECONDARY ALKANE SULPHONATE*

• *PREPARATION DE SULFONATE D'ALCANE SECONDAIRE GRANULAIRE*

(73) Clariant GmbH, Brünningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE

(72) LANG, Frank-Peter, D-65795 Hattersheim, DE  
KRAMER, Helmut, D-55129 Mainz, DE  
STEINL, Roland, D-65451 Kelsterbach, DE

**C11D 1/14** → (51) C11D 3/08

**C11D 1/14** → (51) C11D 17/00

**C11D 1/37** → (51) C11D 17/00

**C11D 1/72** → (51) C11D 3/08

**C11D 1/83** → (51) C11D 3/08

**C11D 1/86** → (51) C11D 3/08

**C11D 3/075** → (51) C11D 3/386

(51) **C11D 3/08** (11) **0 969 081 B1**  
C11D 1/72 C11D 1/14  
C11D 17/00 C11D 1/86  
C11D 3/20 C11D 1/83

(25) Ja (26) En  
(21) 98961400.3 (22) 17.12.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.01.2000  
(86) JP 98/05724 17.12.1998  
(87) WO 99/031210 1999/25 24.06.1999  
(30) 18.12.1997 JP 34945997

(54) • *TRANSPARENTES, NATRIUMSILIKATHALTIGES FLÜSSIGWASCHMITTEL*  
• *TRANSPARENT LIQUID DETERGENT CONTAINING SODIUM SILICATE*  
• *DETERGENT LIQUIDE TRANSPARENT CONTENANT DU SILICATE DE SODIUM*

(73) Uno Shoyu Co., Ltd., 280-2, Oazagodo, Godocho, Ampachi-gun, Gifu-ken 503-2305, JP

(72) UNO, Minoru, Ampachi-gun, Gifu-ken 503-2305, JP  
UNO, Tsutomu, Ampachi-gun, Gifu-ken 503-2305, JP  
UNO, Hisashi, Ampachi-gun, Gifu-ken 503-2305, JP

(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C11D 3/10** → (51) C11D 3/386

**C11D 3/12** → (51) C11D 1/14

**C11D 3/20** → (51) C11D 3/08

(51) **C11D 3/386** (11) **1 092 006 B1**  
C11D 3/075 C11D 3/10

(25) En (26) En  
(21) 00923248.9 (22) 12.04.2000

(84) DE DK FR GB NL  
(43) 18.04.2001  
(86) US 00/09666 12.04.2000  
(87) WO 00/066696 2000/45 09.11.2000  
(30) 29.04.1999 US 302035

(54) • *CELLULASE ENTHALTENDE WASCHMITTEL MATRIX*  
• *CELLULASE DETERGENT MATRIX*  
• *MATRICE DETERGENTE A BASE DE CELLULOSE*

(73) GENENCOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, US

(72) WINETZKY, Deborah, Foster City, CA 94404, US

(74) Kiddle, Simon John, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C11D 3/40** → (51) C11D 17/00

(51) **C11D 17/00** (11) **0 991 748 B1**  
C11D 3/40

(25) En (26) En  
(21) 98921691.6 (22) 08.06.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 12.04.2000  
(86) IB 98/00884 08.06.1998  
(87) WO 99/000477 1999/01 07.01.1999  
(30) 27.06.1997 US 51154 P

(54) • *WASSERFREIE FLÜSSIGE SPRENKEL ENTHALTENDE WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *NON-AQUEOUS, SPECKLE-CONTAINING LIQUID DETERGENT COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DETERGENTES LIQUIDES NON AQUEUSES RENFERMANT DES MOUCHETURES*

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) SMERZNAK, Mark, Allen, Cincinnati, OH 45220, US

(74) Engisch, Gautier, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

(51) **C11D 17/00** (11) **1 167 509 B1**  
C11D 1/14 C11D 1/37

(25) De (26) De  
(21) 01114926.7 (22) 20.06.2001

(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 02.01.2002  
(30) 29.06.2000 DE 10031619

(54) • *Tensidgranulate mit verbesserter Auflösesehwindigkeit*  
• *Detergent granules with an improved dissolution rate*  
• *Granules d'agent tensio-actif a vitesse de decomposition amelieoree*

(73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE

(72) Kischkel, Ditmar, 40789 Monheim, DE  
Weuthen, Manfred, Dr., 40764 Langenfeld, DE

**C11D 17/00** → (51) C11D 3/08

**C11D 17/06** → (51) C11D 1/14

(51) **C12C 7/17** (11) **1 012 224 B1**

(25) De (26) De  
(21) 99961976.0 (22) 02.07.1999

(84) AT DE DK ES GB  
(43) 28.06.2000  
(86) DE 99/02108 02.07.1999  
(87) WO 00/004130 2000/04 27.01.2000  
(30) 16.07.1998 DE 19831870

(54) • *VORRICHTUNG ZUR MAISCHEZUFÜHRUNG*  
• *DEVICE FOR FEEDING MASH*  
• *DISPOSITIF D'ALIMENTATION EN MOUT*

(73) Hrch. Huppmann GmbH, Hrch.-Huppmann-Strasse 1, 97318 Kitzingen, DE

(72) HERRMANN, Hans, D-97334 Sommerach, DE  
ASBECK, Franz, D-97357 Prichtenstein, DE  
LENZ, August, jun., D-97318 Kitzingen, DE

(74) Böck, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Böck + Tappe Kollegen, Kantstrasse 40, 97074 Würzburg, DE

- (51) **C12C 12/04** (11) **0 873 396 B1**  
C12G 3/08 C12H 3/00  
G01N 21/00 G01N 31/00  
G01N 33/14
- (25) En (26) En  
(21) 95929412.5 (22) 07.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 28.10.1998  
(86) US 95/10019 07.08.1995  
(87) WO 97/006238 1997/09 20.02.1997  
(54) • BRAUEREIPRODUKTE UND DEREN VER-  
FAHREN ZUR HERSTELLUNG  
• BREWING PRODUCTS AND THEIR METH-  
ODS FOR PRODUCTION  
• PRODUITS DE BRASSERIE ET LEURS PRO-  
CEDES DE PRODUCTION
- (73) Miller Brewing Company, 3939 West Highland  
Blvd., Milwaukee Wisconsin 53208, US  
(72) TRIPP, Matthew, L., Nashotah, WI 53058, US  
RADER, Sydney, R., Fredonia, WI 53021, US  
RYDER, David, S., Libertyville, IL 60048, US  
CHAUDHARY, Vinod, K., Mequon, WI 53092, US  
MIZERAK, Robert, J., Oconomowoc, WI 53066, US  
SCHULZE, William, G., Waukesha, WI 53188, US  
(74) Duckworth, Timothy John, et al, J.A. Kemp & Co.,  
14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ,  
GB
- 
- C12G 3/08** → (51) C12C 12/04
- 
- C12H 3/00** → (51) C12C 12/04
- 
- C12M 1/00** → (51) C12P 7/40
- 
- C12M 1/00** → (51) C12Q 1/70
- 
- C12M 1/40** → (51) C12Q 1/70
- 
- C12N 1/21** → (51) C07H 21/02
- 
- C12N 1/21** → (51) C12N 9/10
- 
- C12N 1/21** → (51) C12N 15/12
- 
- C12N 1/21** → (51) C12N 15/31
- 
- C12N 5/00** → (51) C12Q 1/70
- (51) **C12N 5/08** (11) **0 801 677 B1**  
A61L 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 95941565.4 (22) 29.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 22.10.1997  
(86) CA 95/00728 29.12.1995  
(87) WO 96/021003 1996/31 11.07.1996  
(30) 30.12.1994 US 368205  
(54) • HERSTELLUNG EINES ZUSAMMENZIEHBA-  
REN GLATTEN MUSKELS  
• PRODUCTION OF A CONTRACTILE  
SMOOTH MUSCLE  
• PRODUCTION D'UN MUSCLE LISSE  
CONTRACTILE
- (73) UNIVERSITE LAVAL, Cité Universitaire, Quebec,  
Quebec G1K 7P4, CA  
(72) AUGER, François, A. Hôpital du Saint-Sacrement,  
Québec, Québec G1K 7P4, CA  
L'HEUREUX, Nicolas Hôpital du Saint-Sacrement,  
Québec, Québec G1K 7P4, CA  
GERMAIN, Lucie Hôpital du Saint-Sacrement,  
Québec, Québec G1K 7P4, CA  
(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB
- 
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/12
- 
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/31
- 
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/85
- 
- C12N 5/12** → (51) C07K 16/12
- (51) **C12N 9/10** (11) **1 055 725 B1**  
C12N 15/54 C12N 1/21  
C12N 15/77 C12P 13/08
- (25) De (26) De  
(21) 00109842.5 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 29.11.2000  
(30) 27.05.1999 DE 19924365  
(54) • Verfahren zur fermentativen Herstellung von  
L-Aminosäuren und für das accDA Gen codie-  
rende Nukleotidsequenzen  
• Method for the fermentative preparation of L-  
amino acids and nucleotide sequences coding  
for the accDA gene  
• Procédé de production de L-aminoacides par  
fermentation de bactéries et séquences nu-  
cléotides codantes pour le gene accDA
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE  
Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich,  
DE  
(72) Tilg, Yvonne, 40822 Mettmann, DE  
Eggeling, Lothar, Dr., 52428 Jülich, DE  
Eikmanns, Bernhard, Prof. Dr., 89081 Ulm, DE  
Sahm, Hermann, Prof. Dr., 52428 Jülich, DE  
Möckel, Bettina, Dr., 40597 Düsseldorf, DE
- 
- C12N 9/12** → (51) C12N 15/85
- 
- C12N 9/36** → (51) A61K 38/46
- 
- C12N 15/00** → (51) C07H 21/02
- 
- C12N 15/00** → (51) C12N 15/85
- 
- C12N 15/10** → (51) C12Q 1/70
- (51) **C12N 15/12** (11) **0 659 217 B1**  
C12N 15/62 C12N 15/70  
C12N 5/10 C07K 14/705  
C07K 16/28 C12Q 1/02
- (25) En (26) En  
(21) 93921283.3 (22) 31.08.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 28.06.1995  
(86) US 93/08229 31.08.1993  
(87) WO 94/005811 1994/07 17.03.1994  
(30) 31.08.1992 US 938184  
30.08.1993 US 114555  
(54) • KLONIERUNG UND EXPRESSION VON DEM  
BETA APP-C100 REZEPTOR  
• CLONING AND EXPRESSION OF BETA APP-  
C100 RECEPTOR  
• CLONAGE ET EXPRESSION DU RECEP-  
TEUR BETA APP-C100
- (73) Bristol-Myers Squibb Company, 345 Park Avenue,  
New York, N.Y. 10154, US  
THE McLEAN HOSPITAL CORPORATION, 115 Mill  
Street, Belmont, MA 02178, US  
(72) MANLY, Susan P., Wallingford, CT 06492, US  
KOZLOWSKI, Michael R., Noank, CT 06340, US  
NEVE, Rachael L., Belmont, MA 02178, US  
(74) Bentz, Jean-Paul, et al, Cabinet Weinstein, 56 A,  
rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **0 770 680 B1**  
A61K 38/02 A61K 39/00  
G01N 33/68 C07K 16/00  
C07K 14/705 C07K 16/28
- (25) En (26) En  
(21) 96112230.6 (22) 21.02.1990  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 02.05.1997  
(30) 21.02.1989 US 313109  
(54) • Antikörper gegen Lymphozyten-assoziiertes  
Zelloberflächenprotein  
• Antibodies to lymphocyte-associated cell sur-  
face protein  
• Anticorps dirigés contre Protéine de surface  
des cellules associée aux lymphocytes
- (73) DANA-FARBER CANCER INSTITUTE, INC., 44 Binney  
Street, Boston, MA 02115, US  
(72) Tedder, Thomas, Durham, North Carolina 27705,  
US  
(74) Wallace, Sheila Jane, et al, Lloyd Wise  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB  
(62) 90301884.4 / 0 386 906
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **0 852 620 B1**  
C07K 14/47 C12N 1/21  
C12Q 1/68
- (25) En (26) En  
(21) 96930577.0 (22) 26.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 15.07.1998  
(86) US 96/13598 26.08.1996  
(87) WO 97/008312 1997/11 06.03.1997  
(30) 24.08.1995 US 518862  
(54) • DAS HUMANE JTVI-GEN ÜBERLAPPT MIT  
DEM PMS2-GEN  
• HUMAN JTV1 GENE OVERLAPS PMS2  
GENE  
• CHEVAUCHEMENT DU GENE HUMAIN  
PMS2 PAR LE GENE JTV1
- (73) THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, 720 Rutland  
Avenue, Baltimore, MD 21205-2109, US  
(72) VOGELSTEIN, Bert, Baltimore, MD 21208, US  
KINZLER, Kenneth W., BelAir, MD 21015, US  
NICOLAIDES, Nicholas C., Baltimore, MD 21236,  
US  
(74) Dean, John Paul, et al, Withers & Rogers, Goldings  
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 003 860 B1**  
C07K 14/475 A61K 38/18
- (25) En (26) En  
(21) 98936850.1 (22) 17.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 31.05.2000  
(86) US 98/14603 17.07.1998  
(87) WO 99/003996 1999/04 28.01.1999  
(30) 17.07.1997 US 897236  
(54) • MODIFIZIERTER, DAS DORSALGEWEBE  
BEEINFLUSSENDER FAKTOR  
• MODIFIED DORSAL TISSUE AFFECTING  
FACTOR AND COMPOSITIONS  
• FACTEUR MODIFIE AFFECTANT LE TISSU  
DORSAL ET COMPOSITION A BASE DE CE  
FACTEUR
- (73) REGENERON PHARMACEUTICALS, INC., 777 Old  
Saw Mill River Road, Tarrytown, NY 10591-6707,  
US  
The Regents of the University of California, 1111  
Franklin Street, 12th Floor, Oakland, CA  
94607-5200, US  
(72) STAHL, Neil, Kent Shore Drive, Carmel, NY 10512,  
US

- (74) HARLAND, Richard, M., Moraga, CA 94556, US  
ECONOMIDES, Aris, N., New York, NY 10027, US  
Duckworth, Timothy John, et al, J.A. Kemp & Co.,  
14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ,  
GB
- (51) **C12N 15/31** (11) **O 851 927 B1**  
C07K 14/35 A61K 38/16  
C12N 15/62 G01N 33/569  
C12Q 1/68 C12N 5/10  
C12N 1/21  
// A61K39:04, (C12N1/21, 1:19)
- (25) En (26) En  
(21) 96933009.1 (22) 30.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- SI  
(43) 08.07.1998  
(86) US 96/14674 30.08.1996  
(87) WO 97/009428 1997/12 13.03.1997  
(30) 01.09.1995 US 523436  
22.09.1995 US 533634  
22.03.1996 US 620874  
05.06.1996 US 659683  
12.07.1996 US 680574
- (54) • VERBINDUNGEN ZUR IMMUNOTHERAPIE  
UND DIAGNOSE VON TUBERKULOSE  
• COMPOUNDS FOR IMMUNOTHERAPY AND  
DIAGNOSIS OF TUBERCULOSIS  
• COMPOSES D'IMMUNOTHERAPIE ET DE  
DIAGNOSTIC DE LA TUBERCULOSE
- (73) CORIXA CORPORATION, 1124 Columbia Street,  
Suite 464, Seattle, WA 98104, US
- (72) REED, Steven, G., Bellevue, WA 98005, US  
SKEIKY, Yasir, A., W., Seattle, WA 98117, US  
DILLON, Davin, C., Redmond, WA 98053, US  
CAMPOS-NETO, Antonio, Bainbridge Island, WA  
98110, US  
HOUGHTON, Raymond, Bothell, WA 98021, US  
VEDVICK, Thomas, H., Seattle, WA 98104, US  
TWARDZIK, Daniel, R., Bainbridge Island, WA  
98110, US
- (74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE
- (60) 01126628.5 / 1 203 817  
03005931.5 / 1 347 055
- (51) **C12N 15/31** (11) **1 003 872 B1**  
C07K 14/32 C12N 15/62  
C12N 15/75  
// (C12N1/21, C12R1:07)
- (25) En (26) En  
(21) 98934566.5 (22) 14.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 31.05.2000  
(86) US 98/14648 14.07.1998  
(87) WO 99/004006 1999/04 28.01.1999  
(30) 15.07.1997 EP 97305228
- (54) • ERHÖHUNG DER PROTEINPRODUKTION IN  
GRAM-POSITIVEN MIKROORGANISMEN  
• INCREASING PRODUCTION OF PROTEINS  
IN GRAM-POSITIVE MICROORGANISMS  
• AUGMENTATION DE LA PRODUCTION DE  
PROTEINES DANS DES MICRO-ORGANIS-  
MES GRAM-POSITIFS
- (73) GENECOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill  
Road, Palo Alto, California 94304, US
- (72) QUAX, Wilhelmus, J., NL-2253 VB Voorschoten, NL  
CALDWELL, Robert, M., Belmont, CA 94002, US
- (74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York  
House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (51) **C12N 15/31** (11) **1 181 371 B1**  
C12N 1/21 C07K 14/245  
A61K 39/108  
// C12N1:21, C12R1:19
- (25) En (26) En  
(21) 00956156.4 (22) 02.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 27.02.2002  
(86) EP 00/05061 02.06.2000  
(87) WO 00/073462 2000/49 07.12.2000  
(30) 02.06.1999 EP 99870111
- (54) • ATTENUIERTE MUTANTEN ENTEROPATHO-  
GENISCHER E. COLI STÄMME (EPEC),  
VERFAHREN DEREN PRODUKTION UND  
VERWENDUNGEN  
• ATTENUATED MUTANT ENTEROPATHO-  
GENIC E. COLI (EPEC) STRAINS, PROCESS  
FOR THEIR PRODUCTION AND THEIR USE  
• SOUCHES ATTENUÉES MUTANTES D'E.  
COLI ENTEROPATHOGENE (EPEC), PRO-  
CEDE DE PRODUCTION ET UTILISATION
- (73) Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en  
Agrochemie, Groeselenberg 99, 1180 Brussel  
(Ukkel), BE
- (72) MARIEN, Jonas, B-3000 Leuven, BE  
PEETERS, Johan, B-9320 Erembodegem, BE  
VANDEKERCHOVE, Dominique, B-1560 Leuven, BE  
STAKENBORG, Wim, B-3900 Overpelt, BE
- (74) De Clercq, Ann, et al, De Clercq, Brants & Partners  
cv., Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-  
Latem, BE
- C12N 15/54** → (51) C12N 9/10
- C12N 15/62** → (51) C12N 15/12
- C12N 15/62** → (51) C12N 15/31
- C12N 15/63** → (51) C07H 21/02
- C12N 15/70** → (51) C12N 15/12
- C12N 15/75** → (51) C12N 15/31
- C12N 15/77** → (51) C12N 9/10
- (51) **C12N 15/82** (11) **O 680 514 B1**  
A01H 5/00 A01N 65/00
- (25) En (26) En  
(21) 94906052.9 (22) 06.01.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (43) 08.11.1995  
(86) US 94/00217 06.01.1994  
(87) WO 94/017194 1994/18 04.08.1994  
(30) 21.01.1993 US 7998
- (54) • NEMATOD RESISTENTE TRANSGENE  
PFLANZEN  
• NEMATODE-RESISTANT TRANSGENIC  
PLANTS  
• PLANTES TRANSGENIQUES RESISTANTES  
AUX NEMATODES
- (73) NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY, 103  
Holladay Hall, Campus Box 7003, Raleigh, North  
Carolina 27695-7003, US
- (72) CONKLING, Mark A., Fuquay-Varina, NC 27526, US  
OPPERMAN, Charles H., Raleigh, NC 27615, US  
ACEDO, Gregoria N., Durham, NC 27713, US  
SONG, Wen, Raleigh, NC 27607, US
- (74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank &  
Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow  
G1 3AE Scotland, GB
- (51) **C12N 15/85** (11) **O 658 209 B1**  
A01K 67/027 A61K 48/00  
C12N 9/12 C12N 15/00  
C12N 5/10
- (25) En (26) En  
(21) 93918834.8 (22) 25.08.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (43) 21.06.1995  
(86) CA 93/00352 25.08.1993  
(87) WO 94/004694 1994/06 03.03.1994  
(30) 25.08.1992 US 934393
- (54) • FÜR DIE ENDOTHELLINIE SPEZIFISCHES  
TRANSKRIPTIONS-REGULATORELEMENT  
AUS TEK  
• ENDOTHELIAL LINEAGE SPECIFIC TRAN-  
SCRIPTIONAL REGULATORY ELEMENT  
FROM TEK  
• ELEMENT REGULATEUR TRANSCRIPTION-  
NEL EXTRAÏT DE TEK SPECIFIQUE A DES  
LIGNEES ENDOTHELIALES
- (73) MOUNT SINAI HOSPITAL CORPORATION, 600  
University Avenue, Toronto, Ontario M5G 1X5, CA
- (72) BREITMAN, Martin, L., Willowdale, Ontario M2M  
2K4, CA  
DUMONT, Daniel, Oakville, Ontario L6H 3H7, CA  
GRADWOHL, Gerard G., Toronto, Ontario M5T 1K5,  
CA
- (74) Sunderland, James Harry, et al, HASELTINE LAKE  
PARTNERS Motorama Haus 502 Rosenheimer  
Strasse 30, 81669 München, DE
- C12N 15/85** → (51) C07H 21/02
- C12N 15/86** → (51) C07H 21/02
- (51) **C12P 7/40** (11) **O 918 876 B1**  
C12M 1/00
- (25) En (26) En  
(21) 97935196.2 (22) 30.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 02.06.1999  
(86) US 97/13356 30.07.1997  
(87) WO 98/004729 1998/05 05.02.1998  
(30) 31.07.1996 US 688051
- (54) • VERFAHREN UND ANLAGE ZUR HERSTEL-  
LUNG VON ORGANISCHEN SÄUREN  
• METHOD AND APPARATUS FOR PRODUC-  
ING ORGANIC ACIDS  
• PROCEDE ET APPAREIL DE PRODUCTION  
D'ACIDES ORGANIQUES
- (73) THE TEXAS A&M UNIVERSITY SYSTEM, 310  
Wisnibaker, College Station TX 77843-3369, US
- (72) HOLTZAPPLE, Mark, College Station, TX 77840, US  
DAVISON, Richard, Bryan, TX 77801, US  
LOESCHER, Mitch, Texas 77565, US  
ROSS, Michael, K., College Station, TX 77845, US  
LOEFFLER, Charles, Corpus Christi, TX 78414, US
- (74) Harrison, Ivor Stanley, et al, Withers & Rogers,  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB
- C12P 7/62** → (51) C07C 69/608
- C12P 13/08** → (51) C12N 9/10
- (51) **C12P 19/04** (11) **O 847 446 B1**  
A01N 63/02 A01N 63/04  
A61K 31/715 A23K 1/06  
A23L 1/09
- (25) En (26) En  
(21) 96920633.3 (22) 28.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

- (43) 17.06.1998
- (86) AU 96/00401 28.06.1996
- (87) WO 97/002356 1997/05 23.01.1997
- (30) 05.07.1995 AU PN398295
- (54) • PRODUKTION VON BETA -GLUKAN-MANNAN PRÄPARATIONEN MITTELS AUTOLYSE VON ZELLEN UNTER BESTIMMTEN PH-, TEMPERATUR- UND ZEIT BEDINGUNGEN
- PRODUCTION OF BETA-GLUCAN-MANNAN PREPARATIONS BY AUTOLYSIS OF CELLS UNDER CERTAIN PH, TEMPERATURE AND TIME CONDITIONS
- PRODUCTION DE PREPARATIONS DE BETA-GLYCANNE-MANNANE PAR AUTOLYSE DES CELLULES DANS CERTAINES CONDITIONS DE PH, DE TEMPERATURE ET DE TEMPS
- (73) CARLTON AND UNITED BREWERIES LIMITED, 1 Bouverie Street, Carlton, Victoria VC 3053, AU
- (72) WHEATCROFT, Ragini, Carlton, Melbourne, VIC 3054, AU
- LANGERIS, Willem Hendrik, Carlton, Melbourne, VIC 3054, AU
- KULANDAI, Joseph, Carlton, Melbourne, VIC 3054, AU
- GILBERT, Robert White, Carlton, Melbourne, VIC 3054, AU
- SIME, Keith James, Carlton, Melbourne, VIC 3054, AU
- SMITH, Craig Gordon, Carlton, Melbourne, VIC 3054, AU
- (74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C12P 19/34** → (51) C12Q 1/70

**C12Q 1/02** → (51) C12N 15/12

- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 925 373 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97938922.8 (22) 18.08.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU NL SE
- (43) 30.06.1999
- (86) EP 97/04494 18.08.1997
- (87) WO 98/007885 1998/08 26.02.1998
- (30) 20.08.1996 DE 19633436
- (54) • VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON NUKLEINSÄUREN UNTER ERMITTLUNG DER MASSE
- PROCESS FOR DETECTING NUCLEIC ACIDS BY MASS DETERMINATION
- PROCEDE POUR LA DETECTION D'ACIDES NUCLEIQUES PAR DETERMINATION DE LA MASSE
- (73) PNA Diagnostics A/S, Produktionsvej 42, 2600 Glostrup, DK
- (72) BERGMANN, Frank, D-82393 Iffeldorf, DE
- HERRMANN, Rupert, D-82362 Weilheim, DE
- KOBOLD, Uwe, D-82407 Wielenbach, DE
- (74) Christiansen, Ejvind, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/31

**C12Q 1/68** → (51) C12Q 1/70

- (51) **C12Q 1/70** (11) **0 927 270 B1**
- C12Q 1/68 C12P 19/34
- C12N 5/00 C12M 1/00
- C12M 1/40 C12N 15/10
- A01N 1/02
- (25) En (26) En
- (21) 98930329.2 (22) 18.06.1998
- (84) DE FR GB

- (43) 07.07.1999
- (86) US 98/12618 18.06.1998
- (87) WO 99/000521 1999/01 07.01.1999
- (30) 27.06.1997 US 884029
- (54) • LYOPHILISATION VON KULTIVIERTEN, MENSCHLICHEN ZELLEN ZUR KONSERVIERUNG DER RNA UND DNA
- LYOPHILIZATION OF CULTURED HUMAN CELLS TO PRESERVE RNA AND DNA
- CONSERVATION DE L'ADN ET DE L'ARN PAR LYOPHILISATION DE CELLULES HUMAINES CULTIVEES
- (73) BIO-RAD LABORATORIES, INC., 1000 Alfred Nobel Drive, Hercules California 94547, US
- (72) LIN, Ching-I, Patsy, Hercules, CA 94547, US
- WALLACE, Robert, Bruce, Greenbrae, CA 94904, US
- COSSMAN, Jeffrey, Potomac, MD 20854, US
- FRENCH, Cynthia, Irvine, CA 92612, US
- (74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **C13D 3/14** (11) **0 973 949 B1**  
B01D 15/02

- (25) En (26) En
- (21) 99902836.8 (22) 05.02.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.01.2000
- (86) JP 99/00486 05.02.1999
- (87) WO 99/040228 1999/32 12.08.1999
- (30) 05.02.1998 JP 3796498
- (54) • VERFAHREN ZUR ENTSALZUNG EINER ZUCKERLÖSUNG
- PROCESS FOR DEMINERALIZING A SUGAR SOLUTION
- PROCEDE DE DEMINERALISATION D'UNE SOLUTION DE SUCRE
- (73) Organo Corporation, 2-8, Shinsuna 1-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8631, JP
- (72) TANIKAWA, Kouji Organo Corporation, Tokyo 136-8631, JP
- MATSUDA, Fumihiko Organo Corporation, Tokyo 136-8631, JP
- KANEKO, Kikuzo Organo Corporation, Tokyo 136-8631, JP
- TOMIZAWA, Makoto Organo Corporation, Tokyo 136-8631, JP
- MASUDA, Takayuki Organo Corporation, Tokyo 136-8631, JP
- (74) Blake, John Henry Francis, Brookes Batchellor 1 Boyne Park, Tunbridge Wells Kent TN4 8EL, GB

(51) **C13F 1/02** (11) **1 003 918 B1**  
C13F 3/00 A23G 3/00

- (25) En (26) En
- (21) 98934206.8 (22) 30.06.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL SE
- (43) 31.05.2000
- (86) US 98/13571 30.06.1998
- (87) WO 99/007901 1999/07 18.02.1999
- (30) 12.08.1997 US 909518
- (54) • VERFAHREN ZU HERSTELLUNG EINES KRISTALLINEN PRODUKTS
- METHOD OF MAKING A CRYSTALLINE PRODUCT
- PROCEDE DE PREPARATION D'UN PRODUIT CRISTALLIN
- (73) BIOVAIL TECHNOLOGIES LTD., 3701 Concorde Parkway, Chantilly, Virginia 20151, US
- (72) CHERUKURI, Subraman, R., Vienna, VA 22182, US
- ZAMUDIO-TENA, Jose, F., Westwood MA 02090, US
- YANG, Robert, K., Flushing, NY 11355, US

- BLAKE, Andrea, S., Chantilly, VA 20152, US
- CROUSHORN, Paul, M., Summerduck, VA 22742, US
- (74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**C13F 3/00** → (51) C13F 1/02

- (51) **C14C 9/00** (11) **1 263 992 B1**
- D06M 15/643 D21H 17/59
- C08G 77/388 C09D 183/08
- C08L 83/08
- (25) De (26) De
- (21) 01909626.2 (22) 15.01.2001
- (84) DE ES GB IT NL
- (43) 11.12.2002
- (86) EP 01/00400 15.01.2001
- (87) WO 01/055456 2001/31 02.08.2001
- (30) 27.01.2000 DE 10003322
- (54) • POLYSILOXANE ZUR HYDROPHOBIERUNG
- POLYSILOXANES USED FOR HYDROPHOBING
- POLYSILOXANES UTILISES POUR L'IMPERMEABILISATION
- (73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) SCHÄFER, Walter, 42799 Leichlingen, DE
- SACKMANN, Günter, 51379 Leverkusen, DE
- REINERS, Jürgen, 51373 Leverkusen, DE
- HASSEL, Tillmann, 50259 Pulheim, DE
- SCHNEE, Manfred, 51381 Leverkusen, DE
- NOVOTNY, Fritz, 51467 Bergisch Gladbach, DE

(51) **C21C 1/02** (11) **1 153 143 B1**  
(25) Fr (26) Fr

- (21) 00903754.0 (22) 09.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 14.11.2001
- (86) FR 00/00298 09.02.2000
- (87) WO 00/047781 2000/33 17.08.2000
- (30) 12.02.1999 FR 9901886
- (54) • ENTSCHWEFELUNGSMISCHUNG AUF BASIS VON CALCIUMCARBID UND/ODER KALK
- DESULPHURIZING MIXTURE BASED ON CALCIUM CARBIDE AND/OR LIME
- MELANGE DESULFURANT A BASE DE CARBURE DE CALCIUM ET/OU DE CHAUX
- (73) SKW BELLEGARDE SAS, 23, rue de l'Industrie, 01200 Bellegarde sur Valserine, FR
- (72) ALARY, Jean-André, 84800 L'Isle sur la Sorgue, FR
- (74) Mougeot, Jean-Claude, et al, PECHINEY Immeuble "SIS" 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR

(51) **C21C 5/30** (11) **1 224 336 B1**  
C21C 5/34 C21C 5/48

- C21C 5/46
- (25) De (26) De
- (21) 00960219.4 (22) 20.09.2000
- (84) BE DE FR NL
- (43) 24.07.2002
- (86) AT 00/00251 20.09.2000
- (87) WO 01/021842 2001/13 29.03.2001
- (30) 22.09.1999 AT 162199
- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM UNTERBADEINBLASEN VON GASEN ODER FESTSTOFFEN IN EIN METALLURGISCHES BAD
- METHOD AND APPARATUS FOR INJECTING GASES OR SOLIDS INTO THE BOTTOM OF A METALLURGICAL BATH

- *PROCEDE ET APPAREIL POUR INJECTER DES GAZ ET DES SOLIDES SOUS LA SURFACE D'UN BAIN METALLURGIQUE*
- (73) VOEST-ALPINE INDUSTRIENLAGENBAU GMBH, Turmstrasse 44, 4020 Linz, AT
- (72) ZHAI, Yuyou, A-4020 Linz, AT  
MITTAG, Peter, A-4030 Linz, AT
- (74) Kopecky, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Wipplingerstrasse 32, 1010 Wien, AT

**C21C 5/34** → (51) C21C 5/30

**C21C 5/46** → (51) C21C 5/30

**C21C 5/48** → (51) C21C 5/30

**C21D 1/76** → (51) C22C 38/00

**C21D 6/00** → (51) C22C 38/12

**C21D 8/04** → (51) C22C 38/00

**C21D 9/46** → (51) C22C 38/00

**C21D 9/48** → (51) C22C 38/00

**C22B 3/00** → (51) B01D 61/16

- (51) **C22C 9/00** (11) **1 179 606 B1**  
C22F 1/08
- (25) En (26) En
- (21) 01119160.8 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 13.02.2002
- (30) 09.08.2000 US 224054 P
- (54) • *Silber enthaltende Kupfer-Legierung*  
• *Silver containing copper alloy*  
• *Alliage de cuivre contenant d'argent*
- (73) OLIN CORPORATION, 91 Shelton Avenue, New Haven, CT 06511-1837, US
- (72) Wieland-Werke AG, Metallwerke, 89070 Ulm, DE
- (74) Bögel, Andreas, 89264 Weissenform, DE  
Seeger, Jörg, 89073 Ulm, DE  
Kuhn, Hans-Achim, 89257 Illertissen, DE  
Breedis, John F., Trumbull, CT 06405, US  
Caron, Ronald N., Branford, CT 06405, US  
Tyler, Derek E., Cheshire, CT 06410, US
- (74) Dziejwior, Joachim, et al, Patentanwälte Dres. Fay Dziejwior & Hentrich Postfach 17 67, 89007 Ulm, DE

**C22C 9/02** → (51) C22C 9/04

- (51) **C22C 9/04** (11) **0 908 526 B1**  
C22C 9/02
- (25) En (26) En
- (21) 98401915.8 (22) 27.07.1998
- (84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE
- (43) 14.04.1999
- (30) 16.09.1997 US 931696
- (54) • *Kupferlegierung und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Copper alloy and process for obtaining same*  
• *Alliage de cuivre et procédé pour sa production*
- (73) Waterbury Rolling Mills, Inc., 240 East Aurora Street, Waterbury, Connecticut 06708, US
- (72) Bhargava, Ashok K., Cheshire, CT 06410, US
- (74) Keib, Gérard, et al, Novagraaf Technologies SA 122, Rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

- (51) **C22C 19/05** (11) **1 193 321 B1**  
C22F 1/10
- (25) En (26) En
- (21) 01308132.8 (22) 25.09.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 03.04.2002
- (30) 29.09.2000 GB 0024031
- (54) • *Nickel-Basis-Superlegierung*  
• *A nickel base superalloy*  
• *Superalloy à base de nickel*
- (73) ROLLS-ROYCE PLC, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB
- (72) Manning, Andrew Jason, Derby DE23 7YJ, GB  
Knowles, David, Oakington, Cambridge CB4 5AJ, GB  
Small, Colin John, Mickleover, Derby DE3 5QE, GB
- (74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB

- (51) **C22C 29/00** (11) **1 043 414 B1**  
C22C 29/04 B23C 5/06
- (25) En (26) En
- (21) 00107084.6 (22) 05.04.2000
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 11.10.2000
- (30) 05.04.1999 JP 9764799  
26.04.1999 JP 11801399  
19.07.1999 JP 20408399
- (54) • *Schneideinsatz aus Cermet*  
• *Cermet cutting insert*  
• *Plaquette de coupe en cermet*
- (73) MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION, 5-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Fujisawa, Takashi, Mitsubishi Materials Corp., Yuuki-gun, Ibaraki-ken, JP  
Takaoka, Hidemitsu, Mitsubishi Materials Corp., Yuuki-gun, Ibaraki-ken, JP  
Fukumura, Masafumi, Mitsubishi Materials Corp., Yuuki-gun, Ibaraki-ken, JP  
Tsujsaki, Hisafumi, Mitsubishi Materials Corp., Yuuki-gun, Ibaraki-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C22C 29/04** → (51) C22C 29/00

**C22C 33/02** → (51) B22F 1/00

- (51) **C22C 38/00** (11) **1 149 928 B1**  
C22C 38/06 C21D 9/46  
C22C 38/04 C22C 38/12  
C22C 38/18 C21D 9/48  
C21D 8/04 C21D 1/76  
C23C 2/02 C23C 2/06
- (25) Ja (26) En
- (21) 00974818.7 (22) 08.11.2000
- (84) BE DE FR GB NL
- (43) 31.10.2001
- (86) JP 00/07836 08.11.2000
- (87) WO 01/034862 2001/20 17.05.2001
- (30) 08.11.1999 JP 31643999  
14.07.2000 JP 2000214713
- (54) • *FEUERVERZINKTES GALVANISIERTES STAHLBLECH MIT HERVORRAGENDEM GLEICHGEWICHT ZWISCHEN FESTIGKEIT UND DEHNBARKEIT UND ADHÄSION ZWISCHEN STAHL UND BESCHICHTUNG*  
• *HOT DIP GALVANIZED STEEL PLATE EXCELLENCE IN BALANCE OF STRENGTH AND DUCTILITY AND IN ADHESIVENESS BETWEEN STEEL AND PLATING LAYER*  
• *TOLE D'ACIER GALVANISE TREMPÉ PRESENTANT UN ÉQUILIBRE EXCELLENT ENTRE RESISTANCE, DUCTILITE ET ADHERENCE ENTRE ACIER ET COUCHE DE PLACAGE*

- (73) JFE Steel Corporation, 2-3, Uchisaiwai-cho 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) SUZUKI, Yoshitsugu Technical Research Laboratories, Kurashiki-shi, Okayama 712-8074, JP  
KATO, Chiaki Technical Research Laboratories, Kurashiki-shi, Okayama 712-8074, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**C22C 38/04** → (51) C22C 38/00

**C22C 38/06** → (51) C22C 38/00

**C22C 38/10** → (51) C22C 38/12

- (51) **C22C 38/12** (11) **1 091 010 B1**  
C22C 38/10 C22C 38/18  
C22C 38/22 C22C 38/30  
C21D 6/00
- (25) En (26) En
- (21) 00308591.7 (22) 29.09.2000
- (84) AT DE FR GB IT
- (43) 11.04.2001
- (30) 04.10.1999 JP 28355199
- (54) • *Niedrig legierter Stahl, Verfahren zu dessen Herstellung und Turbinenrotor*  
• *Low-alloy heat-resistant steel, process for producing the same, and turbine rotor*  
• *Acier faiblement allié, sa méthode de fabrication et rotor de turbine*
- (73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Fujita, Akitsugu, c/o Mitsubishi Heavy Industries, Nagasaki-shi, Nagasaki-ken, JP  
Kamada, Masatomo c/o Mitsubishi Heavy Industries, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Sanderson, Michael John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (60) 02017458.7 / 1 275 745

**C22C 38/12** → (51) C22C 38/00

**C22C 38/18** → (51) C22C 38/00

**C22C 38/18** → (51) C22C 38/12

**C22C 38/22** → (51) C22C 38/12

- (51) **C22C 38/24** (11) **1 013 784 B1**  
C22C 38/26 C22C 38/28  
D03D 49/00
- (25) En (26) En
- (21) 99125519.1 (22) 22.12.1999
- (84) BE CH DE FR IT LI
- (43) 28.06.2000
- (30) 24.12.1998 JP 36629698  
24.12.1998 JP 36629798
- (54) • *Ein Teil einer Webmaschine hergestellt aus einem abriebfesten Stahl*  
• *A weaving machine member made of an abrasion-resistant steel*  
• *Une pièce, fabriquée d'un acier résistant à l'abrasion, pour un métier à tisser*
- (73) NISSHIN STEEL CO., LTD., 4-1 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100, JP
- (72) Ito, Kenjiro, Shin-Nanyo-shi, Yamaguchi-ken 746-0023, JP  
Suetsugu, Teruhiko, Shin-Nanyo-shi, Yamaguchi-ken 746-0023, JP  
Morikawa, Hiroshi, Shin-Nanyo-shi, Yamaguchi-ken 746-0023, JP  
Yamauchi, Takashi, Shin-Nanyo-shi, Yamaguchi-ken 746-0023, JP



(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**C22C 38/26** → (51) C22C 38/24

**C22C 38/28** → (51) C22C 38/24

**C22C 38/30** → (51) C22C 38/12

(51) **C22C 47/04** (11) **1 010 770 B1**  
(25) De (26) De

(21) 99122721.6 (22) 16.11.1999

(84) DE FR GB IT

(43) 21.06.2000

(30) 16.12.1998 DE 19858030

- (54) • Verfahren zur Herstellung von kohlenstofffaser-  
verstärkten Metallmatrix-Verbundwerkstoffen  
• Method of making carbon fibre reinforced  
metal-matrix composites  
• Procédé de fabrication de matériaux composi-  
tes ayant une matrice de métal renforcée par  
des fibres de carbone

(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Fritze, Christiane, Dr., 82327 Tutzing, DE

**C22F 1/08** → (51) C22C 9/00

**C22F 1/10** → (51) C22C 19/05

**C23C 2/02** → (51) C22C 38/00

**C23C 2/06** → (51) C22C 38/00

**C23C 16/04** → (51) C04B 35/83

**C23C 16/44** → (51) C30B 25/14

(51) **C23C 22/02** (11) **1 157 146 B1**  
C09D 4/00 C08K 5/54  
C09D 183/08 C08J 5/12

(25) En (26) En

(21) 99968980.5 (22) 30.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 28.11.2001

(86) US 99/31209 30.12.1999

(87) WO 00/039356 2000/27 06.07.2000

(30) 30.12.1998 US 223210

14.04.1999 GB 9908515

19.07.1999 US 356912

19.07.1999 US 356927

(54) • SILANBESCHICHTUNGEN ZUM BINDEN  
VON GUMMI AN METALLE  
• SILANE COATINGS FOR BONDING RUBBER  
TO METALS  
• REVETEMENTS DE SILANE POUR LIER LE  
CAOUTCHOUC AUX METAUX

(73) UNIVERSITY OF CINCINNATI, 3223 Eden Avenue,  
Mail Location 0829, G-7 Wherry Hall, Cincinnati,  
Ohio 45267-0829, US

(72) VAN OOLJ, Wim, J., Fairfield, OH 45014, US  
JAYASEELAN, Senthil, K., Lexington, KY 40517, US

MEE, Eric, A., Goshen, OH 45122, US

(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, et al, Gill Jennings  
& Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

(60) 03006851.4 / 1 333 107

(51) **C23C 22/24** (11) **1 051 538 B1**  
A61B 17/06

(25) En (26) En

(21) 99907438.8 (22) 28.01.1999

(84) DE ES FR GB IT

(43) 15.11.2000

(86) EP 99/00540 28.01.1999

(87) WO 99/039024 1999/31 05.08.1999

(30) 30.01.1998 DE 19804846

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG GE-  
SCHWÄRZTER CHIRURGISCHER NADELN  
• PROCESS FOR THE MANUFACTURE OF  
BLACKENED SURGICAL NEEDLES  
• PROCÉDE DE FABRICATION D'AIGUILLES  
CHIRURGICALES NOIRCIES

(73) Ethicon GmbH, Robert-Koch-Strasse 1, 22851  
Norderstedt, DE

(72) HINSCH, Bernhard, D-22851 Norderstedt, DE

HÜNDORF, Uwe, D-24558 Henstedt-Ulzburg, DE

RUTHENBERG, Jürgen, D-22175 Hamburg, DE

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte

Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **C23F 13/08** (11) **1 046 730 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 00400397.6 (22) 11.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 25.10.2000

(30) 23.04.1999 FR 9905159

- (54) • Vorrichtung für den kathodischen Schutz eines  
Wassererhitzers, eines Warmwassererzeugers  
oder eines ähnlichen Behälters  
• Device for the cathodic protection of a water  
heater, hot water supply or similar reservoir  
• Dispositif de protection cathodique de cuve de  
chauffe-eau, de préparateur d'eau chaude ou  
réservoir analogue

(73) Atlantic Société Française de Développement  
Thermique, 44 boulevard des Etas-Unis, 85000 La  
Roche sur Yon, FR

(72) Lepelletier, Yves, 85170 Le Poire sur Vie, FR

(74) Kaspar, Jean-Georges, Cabinet LOYER, 78, avenue  
Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

**C23G 5/00** → (51) B08B 1/02

**C25D 5/16** → (51) H01R 9/00

(51) **C25D 13/02** (11) **1 048 754 B1**

C25D 13/22

(25) De (26) De

(21) 00108494.6 (22) 19.04.2000

(84) CH DE ES FR GB IT LI

(43) 02.11.2000

(30) 30.04.1999 DE 19919818

- (54) • Verfahren zur Aufbereitung eines Elektrophore-  
sebadens  
• Procedure for the preparation of an electro-  
phoretic bath  
• Procédure pour la préparation d'un bain élec-  
trophorétique

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE

(72) Koengeter, Imke, 70199 Stuttgart, DE

Wuehrl, Ingrid, 70839 Gerlingen, DE

Eisele, Ulrich, 70199 Stuttgart, DE

Drumm, Robert, 66113 Saarbrücken, DE

Knoll, Stefan, 66123 Saarbrücken, DE

Nonninger, Ralph, 66129 Saarbrücken, DE

Schmidt, Helmut, 66130 Saarbrücken, DE

**C25D 13/22** → (51) C25D 13/02

**C30B 15/12** → (51) C04B 35/83

(51) **C30B 25/14** (11) **1 173 632 B1**

C23C 16/44

(25) En (26) En

(21) 00920507.1 (22) 17.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 23.01.2002

(86) EP 00/02364 17.03.2000

(87) WO 00/058533 2000/40 05.10.2000

(30) 25.03.1999 IT MI990607

- (54) • REAKTORKAMMER FÜR EINEN EPITAXIE-  
REAKTOR  
• REACTION CHAMBER FOR AN EPITAXIAL  
REACTOR

• CHAMBRE DE REACTION POUR UN REAC-  
TEUR EPITAXIAL

(73) LPE SPA, Via Dei Giovi, 7, 20021 Bollate, IT

(72) PRETI, Franco, I-20133 Milano, IT

OGLIARI, Vincenzo, I-26010 Capergnanica, IT

TARENZI, Giuseppe, I-20072 Castiglione d'Adda, IT

(74) Michelotti, Giuliano, et al, DRAGOTTI & ASSOCIATI  
SRL, Galleria San Babila, 4/C, 20122 Milano, IT

**D01F 1/02** → (51) B21D 9/00

(51) **D01H 4/10** (11) **1 035 240 B1**

G01M 1/34

(25) De (26) De

(21) 00103217.6 (22) 17.02.2000

(84) CH DE IT LI

(43) 13.09.2000

(30) 09.03.1999 DE 19910276

- (54) • Spinnrotor für Offene-end-Spinnmaschinen und  
Verfahren zur Herstellung des Spinnrotors  
• Spinning rotor for open end spinning machines  
and method of manufacturing such a spinning  
rotor

• Rotor à filer pour des machines à filer à extré-  
mite libre et procédé de fabrication d'un tel  
rotor

(73) Saurer GmbH & Co. KG, Landgrafenstrasse 45,  
41069 Mönchengladbach, DE

(72) Landolt, Claus-Dieter, 41179 Mönchengladbach,  
DE

Haaken, Dieter, 41812 Erkelenz, DE

Segura, Fernando, 41169 Mönchengladbach, DE

Bohne, Ralf, 41068 Mönchengladbach, DE

(51) **D01H 5/72** (11) **1 162 294 B1**

D01H 5/86

(25) It (26) En

(21) 01113384.0 (22) 01.06.2001

(84) CH DE ES FR GB IT LI

(43) 12.12.2001

(30) 08.06.2000 IT T0200099 U

- (54) • Demontierbare Unterteile für Einheiten zur Ver-  
dichtung von Textilfasern  
• A demountable subassembly for units for com-  
pacting bundles of textile fibres  
• Eléments demontables pour des unités de  
condensation de fibres textiles

(73) MARZOLI S.p.A., Via S. Alberto, 2, 25036 Palazzolo  
Sull'Oglio (Brescia), IT

(72) Camozzi, Attilio, I-25121 Brescia, IT

(74) Fioravanti, Corrado, et al, Jacobacci & Partners  
S.p.A., Corso Regio Parco 27, 10152 Torino, IT

**D01H 5/86** → (51) D01H 5/72

(51) **D03C 7/04** (11) **0 894 880 B1**

H02K 7/08

(25) De (26) De

(21) 98111924.1 (22) 27.06.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI PT SE

(43) 03.02.1999

(30) 01.08.1997 DE 19733262

- (54) • Rotations-Kantendreher mit direkt elektroma-  
gnetischem Antrieb für Webmaschinen  
• Rotary leno selvedge mechanism with direct  
electromagnetical drive for looms

- *Mécanisme rotatif pour lisières pas de gaze à entraînement électromagnétique direct pour métiers à tisser*
- (73) LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H., Rickenbacher Strasse 119, 88129 Lindau, DE
- (72) Häussler, Horst, 88131 Lindau, DE  
Holz, Hans-Joachim, 88131 Lindau, DE  
Krumm, Valentin, 88138 Hergensweiler, DE

**D03D 1/00** → (51) B60R 21/18

**D03D 11/00** → (51) D03D 15/00

- (51) **D03D 15/00** (11) **1 144 740 B1**  
D03D 11/00 F41H 5/04
- (25) En (26) En
- (21) 00901105.7 (22) 12.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT SI
- (43) 17.10.2001
- (86) EP 00/00290 12.01.2000
- (87) WO 00/042246 2000/29 20.07.2000
- (30) 18.01.1999 EP 99200097  
22.02.1999 EP 99200492
- (54) • *PENETRATIONSRESISTENTES MATERIAL MIT EINEM GEWEBE MIT HOHEM LINEAREM DICHTEVERHÄLTNIS ZWISCHEN ZWEI GRUPPEN VON GARNEN*
- *PENETRATION-RESISTANT MATERIAL COMPRISING FABRIC WITH HIGH LINEAR DENSITY RATIO OF TWO SETS OF THREADS*
- *MATERIAU RESISTANT A LA PENETRATION COMPRENANT UN TISSU AYANT UN RAPPORT DE FORTE DENSITE LINEAIRE ENTRE DEUX JEUX DE FILS*
- (73) Teijin Twaron GmbH, Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE
- (72) BÖTTGER, Christian, D-42897 Remscheid, DE  
FELS, Achim, D-42109 Wuppertal, DE  
DORLOFF-LUMPE, Bärbel, D-42113 Wuppertal, DE  
BAUMGART, Christoph, D-42285 Wuppertal, DE
- (74) Fett, Günter, et al, CPW GmbH Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE

**D03D 49/00** → (51) C22C 38/24

- (51) **D04B 1/24** (11) **0 864 681 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 98100931.9 (22) 21.01.1998
- (84) DE ES IT
- (43) 16.09.1998
- (30) 10.03.1997 DE 19709695
- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Gestricktes auf einer Flachstrickmaschine*
- *Method for making knitwear on a flat bed knitting machine*
- *Procédé pour la fabrication d'un tricot dans un métier à tricoter rectiligne*
- (73) H. Stoll GmbH & Co., Stollweg 1, 72760 Reutlingen, DE
- (72) Schmidt, Henning, 72770 Reutlingen, DE  
Schwarz, Wolfgang, 72770 Reutlingen, DE  
Schwenk, Jürgen, 72379 Hechingen, DE  
Vogt, Oliver, 72760 Reutlingen, DE
- (74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., Patentanwältin Dr. Möbus Kaiserstrasse 85, 72764 Reutlingen, DE

- (51) **D04H 1/46** (11) **0 751 249 B1**  
D04H 13/00
- (25) De (26) De
- (21) 96110029.4 (22) 21.06.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 02.01.1997
- (30) 27.06.1995 DE 19522763

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verfestigung eines Faservlieses*
- *Method and apparatus for consolidating a fibrous fleece*
- *Procédé et dispositif de consolidation d'un non-tissé fibreux*
- (73) FLEISSNER GmbH & Co. KG Maschinenfabrik, D-63328 Egelsbach, DE
- (72) Fleissner, Gerold, 6300 Zug, CH
- (74) Neumann, Gerd, Dipl.-Ing., Alb.-Schweitzer-Strasse 1, 79589 Binzen, DE

**D04H 13/00** → (51) D04H 1/46

- (51) **D06B 3/10** (11) **0 922 130 B1**  
A41B 11/04
- (25) En (26) En
- (21) 97937728.0 (22) 28.08.1997
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 16.06.1999
- (86) GB 97/02305 28.08.1997
- (87) WO 98/009013 1998/09 05.03.1998
- (30) 29.08.1996 GB 9618090
- (54) • *BAND*
- *NARROW FABRICS*
- *TISSU POUR RUBANS*
- (73) Finden Coatings Limited, Karlsruhe House, Queensbridge Road, Nottingham NG2 1NB, GB
- (72) FINDEN, Iain Thomas Arthur, Nottingham NG8 1FL, GB  
CAIN, Miles Stephen, Draycott, Derbyshire DE72 3PP, GB
- (74) MacGregor, Gordon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Popewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **D06F 39/00** (11) **1 196 650 B1**  
A47L 15/46 D06F 39/02
- (25) En (26) En
- (21) 00944004.1 (22) 05.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.04.2002
- (86) EP 00/06360 05.07.2000
- (87) WO 01/007702 2001/05 01.02.2001
- (30) 27.07.1999 EP 99202465

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ÜBERWACHEN EINES WASCHVERFAHRENS*
- *METHOD AND MONITORING DEVICE FOR MONITORING A WASH PROCESS*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A CONTROLER UN PROCESSUS DE LAVAGE*
- (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB IE CY
- (72) JANSSENS, Jean-Paul, Unilever Research Vlaardingen, 3133 AT Vlaardingen, NL  
LEEUWIS, Henk, 7500 DP Enschede, NL  
LLOYD, John, Unilever Research Port Sunlight, Wirral, Merseyside L63 3JW, GB  
VAN DER MARK, Petrus, Jacobus, 2628 CK Delft, NL  
POOS, Arie, Michiel, Unilever Research Vlaardingen, 3133 AT Vlaardingen, NL
- (74) Rosen Jacobson, Frans, Unilever Patent Dept., Olivier Van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL

**D06F 39/02** → (51) D06F 39/00

**D06F 39/08** → (51) A47L 15/42

- (51) **D06F 67/08** (11) **1 120 488 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 01101708.4 (22) 25.01.2001
- (84) BE DE DK FR GB NL
- (43) 01.08.2001
- (30) 25.01.2000 DE 10003190
- (54) • *Muldenmangel*
- *Trough mangle*
- *Calandre en forme d'auge*
- (73) Kannegiesser Aue GmbH, Joseph-Haydn-Strasse 30c, 08301 Schlema, DE
- (72) Heinz, Engelbert, 32602 Vlotho, DE
- (74) Möller, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

**D06M 13/224** → (51) C07C 69/34

- (51) **D06M 13/358** (11) **0 950 750 B1**  
C07D 251/50 C07D 251/70
- (25) De (26) De
- (21) 99810284.2 (22) 07.04.1999
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT
- (43) 20.10.1999
- (30) 14.04.1998 EP 98810315  
19.05.1998 CH 109698
- (54) • *Verfahren zur Behandlung von Cellulosefasern*
- *Process for the treatment of cellulose fibers*
- *Procédé de traitement de fibres de cellulose*
- (73) LENZING AKTIENGESELLSCHAFT, Werkstrasse 1, 4860 Lenzing, AT
- (72) Aeschlimann, Peter, 4123 Allschwil, CH  
Müller, Bernhard, 79588 Efringen-Kirchen, DE
- (74) Schwarz, Albin, Dr., Kopecky & Schwarz Patentanwälte Wipplingerstrasse 32/22, 1010 Wien, AT

**D06M 15/227** → (51) C09K 3/00

**D06M 15/233** → (51) C09K 3/00

**D06M 15/248** → (51) C09K 3/00

**D06M 15/277** → (51) C09K 3/00

**D06M 15/333** → (51) C09K 3/00

**D06M 15/643** → (51) C14C 9/00

**D06P 1/00** → (51) A61K 7/13

- (51) **D06P 5/00** (11) **0 805 230 B1**  
D06P 5/20
- (25) En (26) En
- (21) 97106845.7 (22) 24.04.1997
- (84) CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 05.11.1997
- (30) 02.05.1996 JP 13415896  
27.02.1997 JP 5864397
- (54) • *Tintenstrahlverfahren und Druck*
- *Ink-jet printing process and print*
- *Procédé d'impression à jet d'encre et imprimé*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Hakamada, Shinichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Haruta, Masahiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Koike, Shoji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Shiroya, Koromo, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yamamoto, Tomoya, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Suzuki, Mariko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**D06P 5/20** → (51) D06P 5/00

---

**D21C 3/02** → (51) D21H 21/06

---

**D21C 5/02** → (51) D21H 21/06

---

(51) **D21H 17/26** (11) **0 929 716 B1**  
D21H 19/52 D21H 21/16  
(25) En (26) En  
(21) 97927532.8 (22) 23.05.1997  
(84) BE CH DE FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 21.07.1999  
(86) SE 97/00847 23.05.1997  
(87) WO 97/046757 1997/53 11.12.1997  
(30) 05.06.1996 SE 9602221

(54) • ZUSAMMENSETZUNG, VERWENDUNG EINES CELLULOSEETHERS ALS VERDIKUNGSMITTEL UND HERSTELLUNG VON BESCHICHTETEM ZWEIDIMENSIONALEM CELLULOSEPRODUKT  
• COMPOSITION, USE OF A CELLULOSE ETHER AS THICKENING AGENT AND PRODUCTION OF A COATED CELLULOSE-BASED TWO-DIMENSIONAL PRODUCT  
• COMPOSITION, UTILISATION D'ETHER DE CELLULOSE COMME AGENT EPAISSIS-SANT ET FABRICATION D'UN PRODUIT BI-DIMENSIONNEL ENDUIT A BASE DE CELLULOSE

(73) Akzo Nobel Surface Chemistry Aktiebolag, 444 85 Stenungsund, SE  
(72) LARSSON, Kerstin, S-444 45 Stenungsund, SE  
HERMANSSON, Erland, 20540 Abo, FI  
EKLUND, Dan, FIN-02700 Grankulla, FI  
DAHLVIK, Peter, S-112 33 Stockholm, SE  
(74) Andersson, Rolf, Akzo Nobel Surface Chemistry AB, 444 85 Stenungsund, SE

**D21H 17/59** → (51) C14C 9/00

---

(51) **D21H 19/28** (11) **1 146 170 B1**  
B32B 31/30 B32B 27/10  
(25) En (26) En  
(21) 00117876.3 (22) 19.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.10.2001  
(30) 12.04.2000 US 547549  
(54) • Strukturierte, mit Polyolefin beschichtete Substrate und Verfahren zur deren Herstellung  
• Structured polyolefin coated substrates and process for making the same  
• Substrats structurés et recouverts de polyoléfines et procédé pour leur fabrication

(73) LOPAREX Inc., 7700 Griffin Way, Willowbrook, Illinois 60521-5623, US  
(72) Keiser, LeRoy Herbert, Darien, Illinois 60561, US  
Mather, Kurt Henry, Geneva, Illinois 60134, US  
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

**D21H 19/52** → (51) D21H 17/26

---

(51) **D21H 21/06** (11) **0 688 377 B1**  
D21C 3/02 D21C 5/02  
C01B 15/08  
(25) En (26) En  
(21) 94912160.2 (22) 24.02.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.12.1995  
(86) US 94/01998 24.02.1994  
(87) WO 94/020682 1994/21 15.09.1994  
(30) 12.03.1993 US 30939  
(54) • PERSULFATMISCHUNGEN ZUR AUFBEREITUNG VON NASSFESTEM PAPIER

• PERSULFATE MIXTURES FOR REPULPING WET STRENGTH PAPER  
• MELANGES DE PERSULFATE DESTINES A LA REMISE EN PATE DE PAPIER RESISTANT A L'ETAT HUMIDE

(73) FMC CORPORATION, 1735 Market Street, Philadelphia, PA 19103, US  
(72) CAROPRESO, Frank, Edward, Skillman, NJ 08550, US  
THORP, Dean, Samuel, Levittown, PA 19056, US  
TIECKELMANN, Robert, Hugo, Trenton, NJ 08610, US  
(74) McCall, John Douglas, W.P. THOMPSON & CO. Coopers Building Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**D21H 21/16** → (51) D21H 17/26

---

(51) **D21H 27/40** (11) **0 900 301 B1**  
B32B 29/00  
// D21H27:02  
(25) En (26) En  
(21) 97925524.7 (22) 08.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 10.03.1999  
(86) US 97/07998 08.05.1997  
(87) WO 97/044528 1997/51 27.11.1997  
(30) 23.05.1996 US 652057  
(54) • MEHRSCICHTIGES SEIDENPAPIER MIT KONTINUIERLICH NETZWERK BEREICHEN  
• MULTIPLE PLY TISSUE PAPER WITH CONTINUOUS NETWORK REGIONS  
• PAPIER SOIE A COUCHES MULTIPLES A ZONES EN RESEAU CONTINU

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) BARNHOLTZ, Steven, Lee, Hamilton, OH 45011, US  
(74) Hirsch, Uwe Thomas, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

**E01C 19/17** → (51) E04F 21/00

---

(51) **E01C 19/20** (11) **0 797 706 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95935777.3 (22) 06.11.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.10.1997  
(86) AU 95/00737 06.11.1995  
(87) WO 96/014471 1996/22 17.05.1996  
(30) 04.11.1994 AU PM922894  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERLEGEN VON RASEN  
• METHODS OF AND APPARATUS FOR LAYING TURF  
• PROCÉDES ET APPAREIL DE GAZONNAGE

(73) STRATHAYR PTY LTD, Tallarook Park, School House Lane, Seymour, VIC 3660, AU  
(72) CASIMATY, Gabriel, Seymour, VIC 3660, AU  
SIMONIS, Lee, Seymour, VIC 3660, AU  
LOWRY, Ronald, John, Seymour, VIC 3660, AU  
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**E01C 23/06** → (51) E01C 23/088

---

(51) **E01C 23/088** (11) **0 875 624 B1**  
E01C 23/06 E01C 23/09  
(25) En (26) En  
(21) 97309181.2 (22) 14.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.11.1998

(30) 14.11.1996 GB 9623689  
(54) • Strassendeckenfräsgerät  
• Road planing machine  
• Equipement pour le fraisage des chaussées

(73) Tetlaw, Michael, 10 Charfield Close, Winchester Hampshire SO22 4PZ, GB  
(72) Tetlaw, Michael, Winchester, Hampshire, SO22 4PZ, GB  
(74) Harrison, Ivor Stanley, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**E01C 23/09** → (51) E01C 23/088

---

(51) **E01D 19/16** (11) **0 950 762 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99400844.9 (22) 07.04.1999  
(84) AT CH DE DK ES FR GB GR LI NL PT SE  
(43) 20.10.1999  
(30) 10.04.1998 FR 9804566  
(54) • Aufhängenvorrichtung für Bauwerke  
• Suspension device for building constructions  
• Dispositif de suspension pour un ouvrage de construction

(73) FREYSSINET INTERNATIONAL STUP, 1bis, rue du Petit Clamart, 78140 Vélizy Cedex, FR  
(72) Stubler, Jérôme, 75007 Paris, FR  
(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Passeraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR  
(60) 00100022.3 / 0 990 735

**E02B 9/04** → (51) E03B 3/04

---

**E02D 7/02** → (51) E02D 7/10

---

(51) **E02D 7/10** (11) **0 900 884 B1**  
E02D 7/02  
(25) De (26) De  
(21) 97810619.3 (22) 02.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL PT SE  
(43) 10.03.1999  
(54) • Rammgerät insbesondere zur Durchführung von Rammsondierungen  
• Hammering device especially for percussion probe driving  
• Sonnette, en particulier pour sondage par percussion

(73) RAMMSONDIERUNG SIGG AG, Gländ, CH-3631 Höfen b. Thun/BE, CH  
(72) Studer, Eugen, 3631 Höfen b. Thun, CH  
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

**E02D 19/10** → (51) F04F 1/08

---

(51) **E02D 29/14** (11) **1 030 949 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98954517.3 (22) 05.11.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

RO SI  
(43) 30.08.2000  
(86) FR 98/02361 05.11.1998  
(87) WO 99/025931 1999/21 27.05.1999  
(30) 13.11.1997 FR 9714402  
(54) • RECHTWINKLIGE ODER QUADRATISCHE STRASSENNETZVORRICHTUNG MIT EINEM TRÄGERÜST UND EINER ABDECKUNG  
• SQUARE OR RECTANGULAR ROAD SYSTEM DEVICE COMPRISING A SUPPORT FRAME AND A COVER ELEMENT

- *DISPOSITIF DE VOIRIE DE FORME CARREE OU RECTANGULAIRE COMPRENANT UN CADRE SUPPORT ET UN ELEMENT DE RECOURVEMENT*
- (73) SAINT-GOBAIN PAM, 91, Avenue de la Libération, 54000 Nancy, FR
- (72) HAUER, Jean-Claude, F-54420 Saulxures lès Nancy, FR  
VAUTHIER, Patrice, F-54380 Dieulouard, FR
- (74) Puit, Thierry, et al, Saint-Gobain PAM Service Propriété Industrielle, BP 109, 54704 Pont-à-Mousson Cedex, FR

- (51) **E03B 3/04** (11) **1 163 398 B1**  
E02B 9/04 A01K 79/02
- (25) En (26) En  
(21) 00910469.6 (22) 17.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 19.12.2001  
(86) CA 00/00295 17.03.2000  
(87) WO 00/056986 2000/39 28.09.2000  
(30) 18.03.1999 US 124986 P
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR WASSERENTNAHME MIT FISCHSCHUTZ*  
• *FISH PROTECTIVE WATER EXTRACTION METHOD AND APPARATUS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'EXTRACTION D'EAU PROTEGEANT LES POISSONS*
- (73) Balaton Power Corporation S.A., 2nd Floor, Viva Tower, 1311 Howe Street, Vancouver, British Columbia V6Z 2P3, CA
- (72) SMITH, Rodney, Elliott, Boise, Idaho 83709, US  
HALL, Colin, Victor, Vancouver, British Columbia V5Z 4C2, CA
- (74) Sanderson, Michael John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **E03D 1/14** (11) **0 892 117 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98110648.7 (22) 10.06.1998
- (84) BE DE FR IT LU NL
- (43) 20.01.1999  
(30) 15.07.1997 DE 19730271
- (54) • *Ablaufarmatur für eine Spülkasten*  
• *Toilet cistern flush valve*  
• *Dispositif d'écoulement pour un réservoir de chasse d'eau*
- (73) Georg Fischer Schwab GmbH, postfach 27 65, 72717 Reutlingen, DE
- (72) Klimek, Ernst, 72829 Engstingen, DE
- (74) Weiss, Wolfgang, Dr., c/o Georg Fischer AG, Amsler-Laffon-Strasse 9, 8201 Schaffhausen, CH

**E04B 5/43** → (51) E04C 5/06

- (51) **E04C 2/04** (11) **0 887 485 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98111321.0 (22) 19.06.1998
- (84) BE CH DE LI
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 30.12.1998  
(30) 25.06.1997 DE 19726903
- (54) • *Gipsplattenelement für eine Wand/Decke-Unterkonstruktion*  
• *Gypsum board element for wall/ceiling-sub-construction*  
• *Elément en plaque de plâtre pour mur/plafond-sous-construction*
- (73) Gebr. Knauf Westdeutsche Gipswerke, Am Bahnhof 7, 97346 Iphofen, DE
- (72) Krüger, Gundolf, 97342 Obernbreit, DE

- (74) Böhme, Volker, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Meissner, Bolte & Partner, Bankgasse 3, 90402 Nürnberg, DE
- (51) **E04C 2/54** (11) **1 133 607 B1**  
E04D 3/28
- (25) En (26) En  
(21) 99954232.7 (22) 11.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 19.09.2001  
(86) GB 99/03771 11.11.1999  
(87) WO 00/032890 2000/23 08.06.2000  
(30) 27.11.1998 GB 9826004
- (54) • *KONSTRUKTIONSELEMENTE*  
• *BUILDING ELEMENTS*  
• *ELEMENTS DE CONSTRUCTION*
- (73) ULTRAFRAME (UK) LIMITED, Enterprise Works, Salthill Road, Clitheroe, Lancs. BB7 1PE, GB
- (72) Richardson, Christopher, Clitheroe, Lancashire BB7 9FG, GB
- (74) Lyons, Andrew John, et al, ROYSTONS, Tower Building, Water Street, Liverpool L3 1BA, Merseyside, GB

- (51) **E04C 5/06** (11) **0 947 641 B1**  
E04C 5/16 E04B 5/43
- (25) De (26) De  
(21) 99105704.3 (22) 20.03.1999
- (84) AT CH DE LI
- (43) 06.10.1999  
(30) 28.03.1998 DE 29805713 U
- (54) • *Vorrichtung zur verschieblichen Anordnung von Bauelementen*  
• *Apparatus for slidingly positioning building elements*  
• *Dispositif pour positionner de manière coulissante des éléments de construction*
- (73) Rojek, Richard, Prof. Dr.-Ing., Hirtwiesen 15, 86316 Friedberg, DE
- (72) Rojek, Richard, Prof. Dr.-Ing., 86316 Friedberg, DE
- (74) Munk, Ludwig, Dipl.-Ing., Patentanwalt Prinzregentenstrasse 1, 86150 Augsburg, DE

**E04C 5/16** → (51) E04C 5/06

- (51) **E04D 1/34** (11) **0 980 941 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99115734.8 (22) 10.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 23.02.2000  
(30) 14.08.1998 DE 29814601 U  
30.01.1999 DE 19903720
- (54) • *Seitenfalzklammer zur Sicherung von Dachpfannen*  
• *Clip for the lateral fastening of roofing tiles*  
• *Attache pour la fixation latérale de tuiles de toiture*
- (73) BTS BauTechnischeSysteme GmbH & Co. KG, Im Wirrigen 15, (Gewerbegebiet Ost), 45731 Waltrop, DE
- (72) Sawatzki, Günter, 48249 Dülmen, DE
- (74) Patentanwälte Meinke, Dabringhaus und Partner, Postfach 10 46 45, 44046 Dortmund, DE

**E04D 3/28** → (51) E04C 2/54

- (51) **E04F 13/08** (11) **0 980 943 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99115860.1 (22) 12.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 23.02.2000  
(30) 19.08.1998 DE 29814855 U

- (54) • *Halterung für Tragvorrichtungen von Wand- oder Deckenverkleidungen*  
• *Holder for supporting construction of wall- or ceiling coverings*  
• *Support pour dispositif portant des revêtements muraux ou de plafond*
- (73) BMW Dübel + Montagetechnik GmbH, Ernst Mey-Strasse 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- (72) Reinwarth, Klaus, 70771, Leinfelden-Echterdingen, DE
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**E04F 13/08** → (51) E04F 15/04

- (51) **E04F 15/04** (11) **1 157 176 B1**  
E04F 13/08
- (25) De (26) De  
(21) 00912485.0 (22) 18.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 28.11.2001  
(86) EP 00/01359 18.02.2000  
(87) WO 01/048332 2001/27 05.07.2001  
(30) 27.12.1999 DE 29922649 U  
02.02.2000 DE 20001788 U
- (54) • *PANEELE MIT VERBINDUNGSMITTELN*  
• *PANELS WITH COUPLING MEANS*  
• *PANNEAUX AVEC DES MOYENS D'ASSEMBLAGE*
- (73) Kronospan Technical Company Ltd., 2 Andrea Zakkou Street, Office 102 2404 Engomi, Nicosia, CY
- (72) MOEBUS, Maik, D-01561 Lampertswalde, DE
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- (60) 02005400.3 / 1 215 351  
02025255.7 / 1 283 313

- (51) **E04F 21/00** (11) **1 030 739 B1**  
E01C 19/17 A47G 27/00  
B05D 1/26 B05B 9/08  
B05B 9/01
- (25) En (26) En  
(21) 98940954.5 (22) 18.08.1998
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 30.08.2000  
(86) US 98/17055 18.08.1998  
(87) WO 99/011389 1999/10 11.03.1999  
(30) 29.08.1997 US 920920  
29.08.1997 US 924717
- (54) • *AUFTRAGSGERÄT- UND METHODE FÜR VISKOSE-FLÜSSIGKEIT*  
• *VISCOUS LIQUID APPLICATOR METHOD AND APPARATUS*  
• *DISPOSITIF D'APPLICATION POUR LIQUIDES VISQUEUX ET PROCEDE CORRESPONDANT*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) WEBER, Jeffrey, Charles, Hixon, TN 37343, US
- RAMACHANDRAN, Seshadri, Acworth, GA 30101, US
- (74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **E04F 21/22** (11) **0 859 103 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98100097.9 (22) 07.01.1998
- (84) CH DE FR GB LI NL
- (43) 19.08.1998  
(30) 12.02.1997 CH 30797
- (54) • *Druckbacke für eine Spannvorrichtung*  
• *Pressure jaw for a tensioning system*

- (73) Profloor Technology GmbH,  
Schwerzelbodenstrasse 42, 8305 Dietikon, CH
- (72) Mühlebach, Moritz, Hochrütsstrasse 3, CH  
Szabo, Stephan, Tumigerstrasse 62a, CH
- 
- (51) **E04H 12/02** (11) **1 062 399 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99908720.8 (22) 19.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 27.12.2000  
(86) CA 99/00241 19.03.1999  
(87) WO 99/047770 1999/38 23.09.1999  
(30) 19.03.1998 CA 2227436  
11.05.1998 CA 2235237
- (54) • **AUFBAU FÜR EINEN LEITUNGSMAST**  
• **UTILITY POLE MOUNTING STRUCTURE**  
• **STRUCTURE DE MONTAGE DE POTEAU DE LIGNE**
- (73) Fournier, Paul W., 1302 Robincrest, Mascouche,  
Quebec J7L 3S4, CA
- (72) Fournier, Paul W., Mascouche, Quebec J7L 3S4,  
CA
- (74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- 
- (51) **E05B 47/00** (11) **1 007 814 B1**  
E05B 63/14 E06B 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 99926744.6 (22) 10.06.1999  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI PT  
(43) 14.06.2000  
(86) IT 99/00169 10.06.1999  
(87) WO 99/066156 1999/51 23.12.1999  
(30) 19.06.1998 IT MC980065
- (54) • **VERSTÄRKTE TÜR MIT AM FESTRAHMEN  
DER TÜR MONTIERTEN VERRIEGELUNGS-  
HAKEN**  
• **REINFORCED DOOR PROVIDED WITH FIX-  
ING HOOKS SUPPORTED BY THE DOOR  
COUNTERFRAME**  
• **PORTE BLINDEE EQUIPEE DE GONDS DE  
FIXATION SUPPORTES PAR LE DORMANT  
RAPPORTE DE LA PORTE**
- (73) Paolini, Giuseppe, Via del Pettiroso, 6, 61100  
Pesaro, IT
- (72) Cipriani, Renzo, 60044 Fabriano, IT  
Paolini, Giuseppe, 61100 Pesaro, IT
- (74) Baldi, Claudio, et al, Piazza Ghislieri, 3, 60035 Jesi  
(Ancona), IT
- 
- (51) **E05B 49/00** (11) **1 006 248 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98123009.7 (22) 04.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 07.06.2000
- (54) • **Fernsteuerbare Zugangskontrolleinrichtung,  
insbesondere für ein Kraftfahrzeug, und hierfür  
ausgelegter, tragbarer Transponder**  
• **Remote-controlled access control device, in  
particular for a motor vehicle and portable  
transponder therefor**  
• **Dispositif de contrôle d'accès commandé à  
distance, en particulier pour un véhicule à mo-  
teur et transpondeur portable associé**
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Kirchlind, Thomas, 93051 Regensburg, DE  
Röhl, Thomas, 93092 Barbing, DE  
Piesch, Wolfgang, 93128 Regenstauf, DE
- 
- (51) **E05B 49/00** (11) **1 090 200 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99939913.2 (22) 17.06.1999  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 11.04.2001  
(86) DE 99/01802 17.06.1999  
(87) WO 99/067759 1999/52 29.12.1999  
(30) 22.06.1998 DE 19827692
- (54) • **CODIERSCHALTUNG SOWIE DAMIT VERSE-  
HENE BETÄTIGUNGS- ODER STEUEREIN-  
RICHTUNG FÜR EIN  
SIGNALBETÄTIGBARES SCHLISSYSTEM**  
• **CODING CIRCUIT AND ACTUATING OR  
CONTROL DEVICE PROVIDED WITH SAID  
CIRCUIT FOR A SIGNAL ACTUATED CLOS-  
ING SYSTEM**  
• **CIRCUIT DE CODAGE ET DISPOSITIF D'AC-  
TIONNEMENT OU DE COMMANDE POURVU  
D'UN TEL CIRCUIT ET DESTINE A UN SYS-  
TEME DE FERMETURE ACTIONNABLE PAR  
SIGNAL**
- (73) Hörmann KG Antriebstechnik, Carl-Bosch-Strasse  
1, 33790 Halle i. Westfalen, DE
- (72) HÖRMANN, Thomas, J., D-66606 St. Wendel, DE
- (74) Kastel, Stefan Dipl.-Phys., et al, Flügel, Preissner &  
Kastel Wissmannstrasse 14, 81929 München, DE
- 
- E05B 63/14** → (51) E05B 47/00
- 
- E05B 63/14** → (51) F21V 23/00
- 
- E05B 63/22** → (51) E05C 1/14
- 
- E05B 65/02** → (51) E05C 1/14
- 
- (51) **E05B 65/32** (11) **0 826 856 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97113367.3 (22) 02.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 04.03.1998  
(30) 31.08.1996 DE 19635415
- (54) • **Kopplungseinrichtung für ein Schloss, insbe-  
sondere ein Türschloss eines Kraftfahrzeuges**  
• **Coupling device for a lock, in particular for a  
door lock of a motor vehicle**  
• **Dispositif d'accouplement pour une serrure, en  
particulier pour une serrure de porte de véhi-  
cule à moteur**
- (73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2,  
80333 München, DE
- (72) Rathmann, Klaus, 60594 Frankfurt, DE  
Lübben, Jens, 65824 Schwalbach, DE  
Baukholt, Theo, 65830 Kriftel, DE  
Pfalzgraf, Helmut, 61449 Steinbach, DE  
Kober, Rainer, 64297 Darmstadt, DE  
Wegner, Torsten, 65205 Wiesbaden, DE  
Petzold, Sven, 65191 Wiesbaden, DE
- 
- (51) **E05C 1/14** (11) **0 821 124 B1**  
E05B 63/22 E05C 19/02  
(25) De (26) De  
(21) 97111820.3 (22) 11.07.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 28.01.1998  
(30) 24.07.1996 DE 19629866
- (54) • **Schloss mit einem in einem Schlossgehäuse  
gelagerten seitlich herausbewegbaren Riegel**  
• **Lock having a bolt mounted in a lock casing in  
which it slides transversely**  
• **Serrure avec pêne montée dans une boîte de  
serrure dans laquelle elle coulisse transverse-  
ment**
- (73) Karl Simon GmbH & Co. KG, Sulgener Strasse  
21/23, 78733 Aichhalden, DE
- (72) King, Wilhelm, 78730 Lauterbach, DE
- 
- (74) Fleck, Hermann-Josef, Dr.-Ing., Jeck Fleck  
Herrmann Patentanwälte Postfach 14 69, 71657  
Vaihingen/Enz, DE
- 
- (51) **E05C 1/14** (11) **1 017 918 B1**  
E05B 65/02  
(25) De (26) De  
(21) 98955349.0 (22) 23.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 12.07.2000  
(86) DE 98/02881 23.09.1998  
(87) WO 99/016992 1999/14 08.04.1999  
(30) 26.09.1997 DE 19742545
- (54) • **STANGENVERSCHLUSS MIT EINEM VOM  
TÜRBLATT WEGGERICHTETEN BETÄTI-  
GUNGSHUB**  
• **BAR-SHAPED CLOSURE, WITH OPERATING  
TRAVEL MOVING AWAY FROM THE DOOR  
LEAF**  
• **FERMETURE EN FORME DE BARRE, PRE-  
SENTANT UNE COURSE D'ACTIONNEMENT  
S'ÉLOIGNANT DU VANTAIL DE PORTE**
- (73) EMKA BESCHLAGTEILE GmbH & Co. KG,  
Langenberger Strasse 32, D-42551 Velbert, DE
- (72) HOFFMANN, Rainer, D-40764 Langenfeld, DE
- (74) Müller, Karl-Ernst, Dr., Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Becker & Müller, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen,  
DE
- 
- E05C 19/02** → (51) E05C 1/14
- 
- (51) **E05D 15/52** (11) **1 054 127 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00110711.9 (22) 19.05.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 22.11.2000  
(30) 21.05.1999 DE 29908966 U
- (54) • **Beschlag zur Drehlagerung eines Flügels an  
einem Blendrahmen**  
• **Fitting for pivotally mounting a wing to a frame**  
• **Ferrure pour montage pivotant d'un vantail sur  
un dormant**
- (73) Fercio International Ferrures et Serrures de  
Bâtiment, 2, rue du Vieux Moulin, 57445 Réding,  
Sarrebouurg, FR
- (72) Collet, Jean-Yves, 67700 Saint-Jean-Saverne, FR
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE
- 
- (51) **E05F 11/48** (11) **1 069 271 B1**  
(25) Es (26) En  
(21) 99500113.8 (22) 06.07.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 17.01.2001
- (54) • **Zentraldoppelantrieb für Fensterheber**  
• **Central double drive unit for window winder  
system**  
• **Entrainement centrale double pour lève-vitre**
- (73) Grupo Antolin Ingeniería, S.A., Carretera Madrid-  
Irun, Km. 244,8, E-09007 Burgos, ES
- (72) Romero Magarino, Antonio, 09006 Burgos, ES
- (74) Urteaga Simarro, José Antonio, Principe de  
Vergara, 31, 28001 Madrid, ES
- 
- E05F 15/10** → (51) E05F 15/20
- 
- E05F 15/14** → (51) E05F 15/20
- 
- (51) **E05F 15/20** (11) **0 939 188 B1**  
E05F 15/14 E05F 15/10  
(25) De (26) De  
(21) 99101189.1 (22) 22.01.1999  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 01.09.1999  
(30) 23.01.1998 DE 29801107 U
- (54) • **Schliesskantensicherung**

- Automatic arrangement for doors and windows
  - Arrangement automatique pour portes et fenêtres
- (73) GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Strasse 21-29, 71229 Leonberg, DE  
(72) Rothenburg, Jens, 72669 Unterensingen, DE

**E06B 1/12** → (51) E05B 47/00

**E06B 9/174** → (51) E06B 9/50

- (51) **E06B 9/50** (11) **1 006 255 B1**  
E06B 9/174  
(25) En (26) En  
(21) 99309695.7 (22) 02.12.1999  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 07.06.2000  
(30) 03.12.1998 EP 98204081  
(54) • Kombinierte Endkappe und Halterung  
• End cap and mounting support combination  
• Embout et Support combiné
- (73) HUNTER DOUGLAS INDUSTRIES B.V., Piekstraat 2, 3071 EL Rotterdam, NL  
(72) Welfonder, Konrad, 27574 Bremerhaven, DE  
(74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **E21B 10/46** (11) **1 212 511 B1**  
E21B 17/10  
(25) En (26) En  
(21) 01954158.0 (22) 03.08.2001  
(84) BE DE FR GB IE  
(43) 12.06.2002  
(86) GB 01/03510 03.08.2001  
(87) WO 02/016725 2002/09 28.02.2002  
(30) 23.08.2000 GB 0020668  
09.03.2001 US 802838  
(54) • VERFAHREN ZUR MONTAGE VON TSP  
• METHOD OF MOUNTING A TSP  
• PROCEDE DE MONTAGE DE DIAMANT POLYCRISTALLIN STABLE A LA CHALEUR
- (73) Camco International (UK) Limited, Hycalog, Oldends Lane Industrial Estate, Stonehouse, Gloucestershire GL10 3RQ, GB  
(72) EVANS, Stephen Martin, Gloucester GL10 3DA, GB  
(74) Bailey, Richard Alan, A.R. Davies & Co., 27 Imperial Square, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1RQ, GB

- (51) **E21B 17/08** (11) **1 030 029 B1**  
F16L 15/06  
(25) En (26) En  
(21) 00200437.2 (22) 10.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.08.2000  
(30) 19.02.1999 IT M1990336  
(54) • Integrierte Kupplung zum Verbinden zweier Rohre  
• Integral joint for the connection of two pipes  
• Joint intégral pour raccorder deux tuyaux
- (73) ENI S.p.A., Piazzale Enrico Mattei 1, 00186 Roma, IT  
(72) Cerruti, Sergio, Deceased, IT  
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

**E21B 17/10** → (51) E21B 10/46

- (51) **E21B 19/02** (11) **1 070 828 B1**  
E21B 19/09  
(25) En (26) En  
(21) 00202354.7 (22) 04.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 24.01.2001  
(30) 19.07.1999 US 356432  
(54) • Dünungskompensationsvorrichtung  
• Heave compensator  
• Dispositif de compensation du pilonnement
- (73) Schlumberger Technology B.V., Parkstraat 83-89, 2514 JG Den Haag, NL  
(84) BE CH DE DK ES GR IE IT LI LU NL AT  
(73) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR  
(84) FR  
(73) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG  
(84) GB  
(72) Lorsignol, Marc, Houston, TX 77024, US  
Armstrong, Angus, Aberdeen AB 154 DQ, GB  
Rasmussen, Marvin W., Austin, TX 78759, US  
Farnieras, Laurent, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(74) Raybaud, Hélène F. A., Etudes & Productions Schlumberger 1, rue Henri Becquerel B.P. 202, 92142 Clamart Cedex, FR

**E21B 19/09** → (51) E21B 19/02

- (51) **E21B 33/138** (11) **0 875 657 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98301718.7 (22) 09.03.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 04.11.1998  
(30) 14.03.1997 US 818146  
(54) • Verfahren zur Abdichtung von unterirdischen Lagerstätten  
• Method of sealing subterranean zone  
• Méthode pour étanchéifier des zones souterraines
- (73) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 1431, Duncan, Oklahoma 73536, US  
(72) Sweatman, Ronald E., Montgomery, Texas 77356, US  
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **E21B 37/04** (11) **0 921 268 B1**  
F28G 3/10 F28G 3/16  
(25) En (26) En  
(21) 98203702.0 (22) 02.11.1998  
(84) DE DK FR GB IT NL  
(43) 09.06.1999  
(30) 08.12.1997 US 67944 P  
29.07.1998 US 123968  
(54) • Vorrichtung zum Reinigen eines rohrförmigen Bohrlochelementes  
• Apparatus for cleaning well tubular members  
• Dispositif pour le nettoyage d'un élément tubulaire de puits
- (73) SOFITECH N.V., Rue de Stalle 142, 1180 Bruxelles, BE  
(84) DE DK GB IT NL  
(73) COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL SCHLUMBERGER, 50, Avenue Jean Jaurès B.P. 360, 92541 Montrouge Cédex, FR  
(84) FR  
(72) Eslinger, David, Broken Arrow, Oklahoma 74014, US  
Leising, Lawrence, Sugar Land, Texas 77479, US  
(74) Hyden, Martin, Intellectual Property Law Department Schlumberger Riboud Product Centre 1, rue Becquerel, BP 202, 92142 Clamart, FR

- (51) **E21D 20/00** (11) **1 075 587 B1**  
E21D 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 99947044.6 (22) 20.04.1999  
(84) AT CH DE DK ES FI FR GR IT LI PT

- (43) 14.02.2001  
(86) SE 99/00626 20.04.1999  
(87) WO 99/056001 1999/44 04.11.1999  
(30) 27.04.1998 SE 9801476  
(54) • VORRICHTUNG FÜR EINE FELSWAND  
• DEVICE FOR A ROCK WALL  
• DISPOSITIF POUR MUR DE ROCHE
- (73) Eriksson, Hakan, Stegebergsvägen 81, 686 96 Ostra Amtervik, SE  
(72) Eriksson, Hakan, 686 96 Ostra Amtervik, SE  
(74) Johansson, Lars E., et al, Hynell Patenttjänst AB Patron Carls Väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE

**E21D 21/00** → (51) E21D 20/00

**F01C 1/10** → (51) F02B 75/02

**F01C 11/00** → (51) F02B 75/02

**F01C 21/10** → (51) F02B 75/02

**F01D 5/18** → (51) F01D 9/02

- (51) **F01D 9/02** (11) **0 926 313 B1**  
F01D 5/18  
(25) Ja (26) En  
(21) 98924594.9 (22) 12.06.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 30.06.1999  
(86) JP 98/02595 12.06.1998  
(87) WO 98/057043 1998/50 17.12.1998  
(30) 13.06.1997 JP 15679797  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM HALTEN VON EINSÄTZEN IN LEITSCHAUFELN VON GASTURBINEN  
• STRUCTURE AND METHOD FOR HOLDING INSERTS FOR STATIONARY BLADES OF GAS TURBINE  
• STRUCTURE ET PROCEDE PERMETTANT DE MAINTENANT DES PIECES RAPPORTÉES POUR AUBES FIXES DE TURBINE A GAZ
- (73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP  
(72) FUKURA, Takashi, Takasago Machinery Works, Takasago-shi, Hyogo-ken 676-8686, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **F01D 25/30** (11) **0 828 058 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97114669.1 (22) 25.08.1997  
(84) BE CH DE ES FR GB LI NL SE  
(43) 11.03.1998  
(30) 05.09.1996 DE 19636107  
(54) • Kanalstück für den Rauchgaskanal einer Gasturbine  
• Exhaust gas channel element for a gas turbine  
• Élément d'un canal de gaz d'échappement d'une turbine à gaz
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Schütz, Herbert, Dipl.-Ing., 91080 Uttenreuth, DE  
Kraupa, Werner, Dipl.-Ing., 90768 Fürth, DE  
Bähr, Siegfried, Dipl.-Ing., 91330 Eggolsheim, DE

- (51) **F01L 13/06** (11) **0 984 140 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99115626.6 (22) 07.08.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.03.2000  
(30) 05.09.1998 DE 19840639  
(54) • Brennkraftmaschine mit einer Motorbremseinrichtung  
• Combustion engine with an engine brake device

- *Moteur à combustion avec dispositif de frein-moteur*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Schmidt, Erwin, 73666 Baltmannsweiler, DE  
Sumser, Siegfried, 70184 Stuttgart, DE

**F01N 1/06** → (51) F01N 1/08

- (51) **F01N 1/08** (11) **1 106 796 B1**  
F01N 1/06
- (25) En (26) En
- (21) 99123726.4 (22) 30.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 13.06.2001
- (54) • *Schalldämpfer*  
• *Silencer*  
• *Silencieux*
- (73) Betech Co., Ltd., 2-17-8 Kougo-Kita, Nishi-ku, Hiroshima-shi, JP
- (72) NISHIKAWA, Satofusa, Hiroshima-Shi, Hiroshima-Ken, JP
- (74) Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col. Postfach 12 49, 87712 Mindelheim, DE

- (51) **F01N 3/021** (11) **1 162 351 B1**  
F01N 3/023 F01N 3/022  
F01N 3/08 F01N 7/08
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01401252.0 (22) 15.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 12.12.2001
- (30) 08.06.2000 FR 0007362
- (54) • *Kraftfahrzeug mit einem im innerhalb des Motorraums angeordneten Partikelfilter und Verfahren und Anlage zum Reinigen des Partikelfilters*  
• *Motor vehicle comprising a particulate filter inside the engine compartment and method and installation for cleaning said particulate filter*  
• *Véhicule automobile comportant un filtre à particules à l'intérieur du compartiment moteur et procédé et installation de nettoyage du filtre à particules*
- (73) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- (72) Noirot, Rémi, 92800 Puteaux, FR
- (74) Bouget, Lucien, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**F01N 3/022** → (51) F01N 3/021

**F01N 3/023** → (51) F01N 3/021

**F01N 3/08** → (51) F01N 3/021

**F01N 3/08** → (51) F02D 41/02

**F01N 3/20** → (51) B01D 53/94

**F01N 3/28** → (51) B01D 53/94

**F01N 7/08** → (51) F01N 3/021

- (51) **F01P 3/20** (11) **0 939 210 B1**  
F02B 29/00 F02B 47/08  
F02D 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 99102411.8 (22) 08.02.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 01.09.1999
- (30) 27.02.1998 JP 4840298  
05.08.1998 JP 22214798

- (54) • *Brennkraftmaschine mit einem Verbrennungsheizgerät*  
• *Internal combustion engine having combustion heater*  
• *Moteur à combustion interne avec un dispositif de chauffage à combustion*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) Makoto, Suzuki, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**F02B 29/00** → (51) F01P 3/20

**F02B 47/08** → (51) F01P 3/20

- (51) **F02B 63/04** (11) **0 902 178 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98116813.1 (22) 04.09.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 17.03.1999
- (30) 09.09.1997 JP 24358497
- (54) • *Generator mit Brennkraftmaschine*  
• *Engine generator*  
• *Moteur et générateur*
- (73) SAWAFUJI ELECTRIC CO., LTD., 15-14 Toyotamakita 6-chome, Nerima-ku, Tokyo, JP  
HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, 2-chome Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Fukuda, Masahiro c/o Sawafuji Electric Co., Ltd., Nitta-gun, Gunma, JP  
Nishikura, Toru, c/o Sawafuji Electric Co., Ltd., Nitta-gun, Gunma, JP  
Sakamoto, Masaru, c/o Sawafuji Electric Co., Ltd., Nitta-gun, Gunma, JP  
Fukuda, Akira, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP  
Tamechika, Takao, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP  
Hatsugai, Tsutomu, 4-1 Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

- (51) **F02B 71/04** (11) **1 155 228 B1**  
F02F 3/00
- (25) En (26) En
- (21) 00908327.0 (22) 20.01.2000
- (84) DE GB IT
- (43) 21.11.2001
- (86) US 00/01409 20.01.2000
- (87) WO 00/050751 2000/35 31.08.2000
- (30) 22.02.1999 US 255229

- (54) • *FREIKOLBENBRENNKRAFTMASCHINE MIT KOLBENKOPF UND RADIAL BEWEGBARE KAPPE*  
• *FREE PISTON INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH PISTON HEAD HAVING A RADIALLY MOVEABLE CAP*  
• *MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A PISTON LIBRE DOTE D'UNE TETE PORTANT UNE COIFFE A DEPLACEMENT RADIAL*
- (73) CATERPILLAR INC., 100 Northeast Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US
- (72) BAILEY, Brett, M., Peoria, IL 61615, US  
SLOMA, John, M., Lacon, IL 61540, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **F02B 75/02** (11) **1 101 024 B1**  
F02G 3/02 F01C 11/00  
F01C 21/10 F01C 1/10
- (25) En (26) En
- (21) 99937633.8 (22) 30.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 23.05.2001
- (86) US 99/17237 30.07.1999
- (87) WO 00/006876 2000/06 10.02.2000
- (30) 31.07.1998 US 94920 P
- (54) • *GEROTORKOMPRESSOR UND GEROTOREXPANDER*  
• *GEROTOR COMPRESSOR AND GEROTOR EXPANDER*  
• *COMPRESSEUR A ENGRENAGE INTERIEUR ET DETENDEUR A ENGRENAGE INTERIEUR*
- (73) THE TEXAS A & M UNIVERSITY SYSTEM, 310 Wisenbaker, College Station, TX 77843-3122, US
- (72) HOLTZAPPLE, Mark, T., College Station, TX 77840, US  
RABROKER, Andrew, G., College Station, TX 77845, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (60) 02022310.3 / 1 270 899  
02022311.1 / 1 270 900

- (51) **F02D 13/04** (11) **0 974 744 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 99112208.6 (22) 25.06.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 26.01.2000
- (30) 23.07.1998 DE 19833147

- (54) • *Verfahren zur Einstellung der Motorbremsleistung einer aufgeladenen Brennkraftmaschine*  
• *Method for adjusting the engine braking power of a turbocharged engine*  
• *Méthode pour ajuster la force de freinage moteur d'un moteur à combustion interne suralimenté*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Schmidt, Erwin, 73666 Baltmannsweiler, DE  
Sumser, Siegfried, 70184 Stuttgart, DE

**F02D 35/00** → (51) F01P 3/20

- (51) **F02D 41/02** (11) **1 196 684 B1**  
F01N 3/08
- (25) De (26) De
- (21) 00943751.8 (22) 31.05.2000
- (84) AT DE ES FR GB IT PT SE
- (43) 17.04.2002
- (86) EP 00/04979 31.05.2000
- (87) WO 01/000977 2001/01 04.01.2001
- (30) 25.06.1999 DE 19929293
- (54) • *VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINER REGENERATION EINES NOX-SPEICHERKATALYSATORS*  
• *METHOD FOR CONTROLLING NOX STORAGE CATALYST REGENERATION*  
• *PROCEDE DE COMMANDE DE LA REGENERATION D'UN CATALYSEUR ACCUMULATEUR DE NOX*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) POTT, Ekkehard, D-38518 Gifhorn, DE
- (74) Schneider, Henry, Dipl.-Ing., et al, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

- (51) **F02D 41/14** (11) **0 985 813 B1**  
G05B 13/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99117145.5 (22) 31.08.1999  
(84) DE ES GB IT  
(43) 15.03.2000  
(30) 08.09.1998 FR 9811178  
(54) • Verfahren zur Steuerung einer Brennkraftmaschine  
• Method for controlling an internal combustion engine  
• Procédé de commande d'un moteur à combustion interne
- (73) Siemens VDO Automotive S.A.S., 1 avenue Paul Ourliac, B.P. 1149, 31036 Toulouse Cédex 01, FR  
(72) Sans, Mariano, 31700 Blagnac, FR  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **F02D 41/20** (11) **0 995 024 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99916804.0 (22) 19.03.1999  
(84) DE FR IT  
(43) 26.04.2000  
(86) DE 99/00776 19.03.1999  
(87) WO 99/049195 1999/39 30.09.1999  
(30) 25.03.1998 DE 19813138  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ANSTEUERUNG EINES ELEKTROMAGNETISCHEN VERBRAUCHERS  
• METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING AN ELECTRO-MAGNETIC LOAD  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR COMMANDER UN CONSOMMATEUR ELECTROMAGNETIQUE
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) SCHERRBACHER, Klaus, D-71701 Schwieberdingen, DE

- (51) **F02D 41/26** (11) **0 910 733 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97929033.5 (22) 10.07.1997  
(84) DE FR IT SE  
(43) 28.04.1999  
(86) AU 97/00442 10.07.1997  
(87) WO 98/001660 1998/02 15.01.1998  
(30) 10.07.1996 AU P0094996  
(54) • REGELUNG DER KRAFTSTOFFZUFUHRRA-TE ZU EINEM VERBRENNUNGSMOTOR  
• ENGINE FUELLING RATE CONTROL  
• REGULATION DU DEBIT D'ALIMENTATION EN CARBURANT D'UN MOTEUR
- (73) ORBITAL ENGINE COMPANY (AUSTRALIA) PTY. LTD., 1 Whipple Street, Balcatta, Western Australia 6021, AU  
(72) HURLEY, Richard, William, Glen Waverley, VIC 3150, AU  
HUGHES, Martin, David, Wembley Downs, W.A. 6019, AU  
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

**F02F 3/00** → (51) F02B 71/04**F02G 3/02** → (51) F02B 75/02

- (51) **F02M 61/16** (11) **1 138 936 B1**  
F02M 61/18  
(25) En (26) En  
(21) 01201223.3 (22) 29.03.2001  
(84) DE FR IT  
(43) 04.10.2001  
(30) 30.03.2000 US 538729

- (54) • Ablagerungsbeständiges Material für einen Kraftstoffspritzsitz und Herstellungsverfahren  
• Deposit resistant material for a fuel injection seat and method of manufacturing  
• Matériau résistant aux dépôts pour siège d'injection de combustible et procédé de fabrication
- (73) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US  
(72) Imoehl, William James, Williamsburg, VA 23185, US  
(74) Humphrey-Evans, Edward John, et al, c/o Siemens AG P.O. Box 22 16 34, 80506 München, DE

**F02M 61/18** → (51) F02M 61/16

- (51) **F02N 11/08** (11) **0 962 651 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99110639.4 (22) 02.06.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 08.12.1999  
(30) 04.06.1998 JP 15622998  
(54) • Stopsteuervorrichtung eines Kraftfahrzeugsmotors  
• Vehicular engine stop control device  
• Dispositif de contrôle de l'arrêt d'un moteur de véhicule
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Atsushi, Tabata, c/o Toyota Jidosha K. K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Shuji, Nagano, c/o Toyota Jidosha K. K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**F03D 11/00** → (51) F16C 19/52

- (51) **F04B 27/18** (11) **0 854 288 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98100916.0 (22) 20.01.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 22.07.1998  
(30) 21.01.1997 JP 879297  
(54) • Regelventil für einen Verdichter mit veränderlicher Förderleistung und Verfahren zur Herstellung  
• Control valve in variable displacement compressor and method of manufacture  
• Soupape de réglage pour un compresseur à capacité variable et procédé de fabrication
- (73) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Kawaguchi, Masahiro, K.K. TOYODA Jidoshokki Seisa., Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Suitou, Ken, K.K. TOYODA Jidoshokki Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Murase, Masakazu, K.K. TOYODA Jidoshokki Seisaku., Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Kubo, Hiroshi, K.K. TOYODA Jidoshokki Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**F04B 43/08** → (51) A61M 5/142**F04B 49/06** → (51) F04B 49/08

- (51) **F04B 49/08** (11) **0 884 476 B1**  
F04B 49/06 F04B 49/10  
(25) De (26) De  
(21) 98105057.8 (22) 20.03.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.12.1998  
(30) 12.06.1997 DE 19724870  
(54) • Druckbegrenzungsregelungskreis für den sicheren Betrieb einer verstellbaren hydraulischen Radial-, Axialkolbenpumpe oder Flügelzellenmaschine  
• Pressure limiting control circuit for the safe operation of a variable displacement radial or axial hydraulic piston pump or vane cell machine  
• Circuit de contrôle de pression de sécurité pour une pompe hydraulique radiale ou axiale à cylindrée variable ou une machine à cellules semi-rotatives
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Leutner, Volkmar, 71292 Frieolzheim, DE

**F04B 49/10** → (51) F04B 49/08

- (51) **F04C 13/00** (11) **0 879 358 B1**  
G01F 11/24  
(25) De (26) De  
(21) 97944771.1 (22) 20.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 25.11.1998  
(86) EP 97/04530 20.08.1997  
(87) WO 98/010193 1998/10 12.03.1998  
(30) 21.08.1996 DE 29614473 U  
(54) • ROTATIONSKOLBENDOSIERER  
• ROTARY PISTON REGULATING DEVICE  
• DOSEUR A PISTON ROTATIF
- (73) Rappenhöner, Hans Richard, Lindenallee 6, 51789 Lindlar, DE  
(72) Rappenhöner, Hans Richard, 51789 Lindlar, DE  
(74) Zapf, Christoph, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwältin Dr. Solf & Zapf, Schlossbleiche 20, 42103 Wuppertal, DE

- (51) **F04C 18/16** (11) **1 007 852 B1**  
F04C 29/00  
(25) Sv (26) En  
(21) 98940741.6 (22) 21.08.1998  
(84) BE DE FI FR GB IT NL SE  
(43) 14.06.2000  
(86) SE 98/01500 21.08.1998  
(87) WO 99/01937 1999/10 11.03.1999  
(30) 28.08.1997 SE 9703098  
(54) • KOMPRESSOR MIT EINEM WASSERKREISLAUF  
• COMPRESSOR HAVING A WATER CIRCULATION SYSTEM  
• COMPRESSEUR EQUIPE D'UN SYSTEME DE CIRCULATION D'EAU
- (73) SVENSKA ROTOR MASKINER AB, P.O. Box 15085, S-104 65 Stockholm, SE  
(72) SALETTI, Hakan, S-135 50 Tyresö, SE  
(74) Wiedemann, Bernd, Svenska Rotor Maskiner AB, P.O. Box 15085, 104 65 Stockholm, SE

**F04C 29/00** → (51) F04C 18/16

- (51) **F04D 17/12** (11) **1 295 039 B1**  
F04D 29/44 F25B 30/02  
(25) En (26) En  
(21) 01908097.7 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.03.2003  
(86) IL 01/00186 28.02.2001  
(87) WO 01/098665 2001/52 27.12.2001



- (30) 22.06.2000 IL 13692100  
(54) • ANORDNUNG EINER MEHRSTUFIGEN WÄRMEPUMPENANLAGE  
• ARRANGEMENT FOR MULTI-STAGE HEAT PUMP ASSEMBLY  
• AGENCEMENT DESTINE A UN ENSEMBLE A POMPE THERMIQUE MULTI-ETAGEE  
(73) I.D.E. Technologies Ltd., Hamatechet Street, P.O. Box 5016, Hasharon Industrial Park, Kadima 60920, IL  
(72) OPHIR, Avraham, 46602 Herzliya, IL  
RO.JANSKI, Henrich, 30600 Or Akiva, IL  
KANIEVSKI, Arie, 44539 Kfar Saba, IL  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

F04D 29/44 → (51) F04D 17/12

- (51) **F04F 1/08** (11) **1 182 355 B1**  
E02D 19/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01440281.2 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
RO SI  
(43) 27.02.2002  
(30) 23.08.2000 FR 0010832  
(54) • Einrichtung zur Tiefbodendrainage  
• Apparatus for deep ground drainage  
• Dispositif pour drainer un sol en profondeur  
(73) Groupe Ress Sàrl, 1 Place des Platanes, 71150 Fontaines, FR  
(72) Gress, Jean-Claude, 71150 Fontaines, FR  
(74) Nithardt, Roland, Cabinet Nithardt & Associés S.A., 14, Boulevard A. Wallach, B.P. 1445, 68071 Mulhouse Cedex, FR

- (51) **F15B 13/00** (11) **1 013 940 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00108206.4 (22) 31.05.1996  
(84) DE FR IT NL  
(43) 28.06.2000  
(30) 20.07.1995 DE 19526459  
(54) • Ventilanordnung  
• Valve arrangement  
• Arrangement de soupape  
(73) Festo AG & Co, Rüter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE  
(72) Stoll, Kurt, Dr., 73732 Esslingen, DE  
Beyer, Dieter, 73728 Esslingen, DE  
(74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

- (62) 96108698.0 / 0 754 866  
(51) **F15B 13/043** (11) **1 058 011 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00110785.3 (22) 20.05.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.12.2000  
(30) 02.06.1999 DE 19925371  
(54) • Wegeventil  
• Multiple-way valve  
• Distributeur  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Schumacher, Werner, 71679 Asperg, DE  
(74) Thüerer, Andreas, Bosch Rexroth AG Industrial Hydraulics, 97813 Lohr am Main, DE

- (51) **F15B 15/08** (11) **0 945 629 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 99850035.9 (22) 11.03.1999  
(84) DE FR GB IT

- (43) 29.09.1999  
(30) 27.03.1998 SE 9801076  
(54) • Dichtungsbandhalter  
• Sealing band holder  
• Support de bande d'étanchéité  
(73) AB REXROTH MECMAN, S-125 81 Stockholm, SE  
(72) Granberg, Rune, 125 43 Alvsjö, SE  
(74) Janson, Ronny, et al, Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

F16B 5/00 → (51) F16B 11/00

- (51) **F16B 11/00** (11) **1 001 177 B1**  
F16B 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 99122111.0 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.05.2000  
(30) 13.11.1998 DE 19852517  
(54) • Verbindung von zwei Bauteilen aus gleichen oder unterschiedlichen Materialien  
• Connection of parts of the same or different material  
• La connection des éléments du même ou d'un autre matériau  
(73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Brause, Joachim, Dipl.-Ing., 47918 Tönisvorst, DE  
Calomfirescu, Mikail, Dipl.-Ing., 45359 Essen, DE  
Meyer, Gerd, Dr.-Ing., 51375 Leverkusen, DE  
Trettl, Helmut, Dipl.-Ing., 47798 Krefeld, DE

- (51) **F16B 12/24** (11) **1 041 299 B1**  
F16B 19/10 F16B 13/04  
(25) De (26) De  
(21) 00106870.9 (22) 30.03.2000  
(84) DE DK  
(43) 04.10.2000  
(30) 01.04.1999 DE 19915119  
(54) • Montageelement für den Möbelbau  
• Mounting element for use in furniture manufacture  
• Élément de montage utilisé dans la fabrication de meubles  
(73) Karl Simon GmbH & Co. KG, Sulgener Strasse 21/23, 78733 Aichhalden, DE  
(72) Bantle, Ulrich, 72186 Empfingen, DE  
(74) Fleck, Hermann-Josef, Dr.-Ing., Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

F16B 13/04 → (51) F16B 12/24

- (51) **F16B 13/14** (11) **0 985 100 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98925616.9 (22) 19.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 15.03.2000  
(86) EP 98/02932 19.05.1998  
(87) WO 98/055772 1998/49 10.12.1998  
(30) 03.06.1997 DE 19723136  
24.03.1998 DE 19812818  
(54) • VERANKERUNGSPATRONE AUS KUNSTSTOFF  
• PLASTIC ANCHORING CARTRIDGE  
• CHEVILLE D'ANCRAGE EN MATIERE PLASTIQUE  
(73) fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG, Patente/Lizenzen Weinhalde 14-18, 72178 Waldachtal, DE  
(72) GRÜN, Jürgen, D-79268 Bötzingen, DE  
WEBER, Christian, D-79312 Emmendingen, DE  
MOSE, Roland, D-79312 Emmendingen, DE  
SCHÄTZLE, Joachim, D-79341 Kenzingen, DE

- (51) **F16B 19/10** (11) **1 173 682 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00926845.9 (22) 08.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.01.2002  
(86) EP 00/03149 08.04.2000  
(87) WO 00/065242 2000/44 02.11.2000  
(30) 27.04.1999 DE 29907428 U  
(54) • LÖSBARE BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG ZUR HALTERUNG VON BAUTEILEN  
• DETACHABLE MOUNTING DEVICE FOR FASTENING COMPONENTS  
• DISPOSITIF D'ASSEMBLAGE AMOVIBLE PERMETTANT DE FIXER DES COMPOSANTS  
(73) FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH, 71631 Ludwigsburg, DE  
(72) KROHLOW, Matthias, D-71636 Ludwigsburg, DE  
MIKL, Mathias, A-8700 Leoben, AT  
RIEGER, Mario, D-71691 Freiberg, DE  
(74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., Mann+Hummel GmbH Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE

F16B 19/10 → (51) F16B 12/24

F16B 21/18 → (51) F16K 31/122

- (51) **F16B 37/04** (11) **0 984 178 B1**  
B61D 17/04  
(25) De (26) De  
(21) 99116475.7 (22) 21.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.03.2000  
(30) 01.09.1998 DE 29815660 U  
(54) • Nutenstein für das Befestigen eines Bauteils an einer tragenden Struktur  
• Nut for slots for fastening of an element at a supporting structure  
• Ecrou pour rainures pour la fixation d'un élément à une structure portante  
(73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Engels, Gerhard, 52146 Würselen, DE

- (51) **F16C 11/06** (11) **1 169 577 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01911438.8 (22) 09.02.2001  
(84) DE ES FR IT  
(43) 09.01.2002  
(86) DE 01/00517 09.02.2001  
(87) WO 01/059313 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 DE 10005988  
(54) • KUGELGELENK  
• BALL-AND-SOCKET-JOINT  
• JOINT A ROTULE  
(73) ZF Lemförder Metallwaren AG, Postfach 1220, 49441 Lemförde, DE  
(72) BRÖKER, Klaus, 49163 Bohmte-Hunteburg, DE  
BUHL, Reinhard, 49163 Bohmte, DE  
KLEINER, Wolfgang, 49419 Wagenfeld, DE  
RECHTIEN, Martin, 49434 Neuenkirchen-Vörden, DE

- (51) **F16C 11/06** (11) **1 235 989 B1**  
G05G 9/047  
(25) De (26) De  
(21) 00976021.6 (22) 10.11.2000  
(84) DE FR IT SE  
(43) 04.09.2002  
(86) EP 00/11151 10.11.2000  
(87) WO 01/040669 2001/23 07.06.2001  
(30) 04.12.1999 DE 19958502

- (54) • LAGER FÜR EINEN SCHWENKBAREN HE-BEL
- BEARING FOR A SWINGABLE LEVER
- PALIER POUR LEVIER PIVOTANT
- (73) INA-Schaeffler KG, Industriestrasse 1 - 3, 91074 Herzogenaurach, DE
- (72) SPALTHOFF, Eberhard, 33615 Bielefeld, DE

**F16C 17/18** → (51) F16C 19/52

**F16C 17/24** → (51) F16C 19/52

**F16C 19/34** → (51) F16C 19/52

- (51) **F16C 19/52** (11) **1 056 954 B1**
- F16C 17/24 F16C 33/26
- F16C 33/34 F03D 11/00
- F16C 19/34 F16C 17/18
- (25) De (26) De
- (21) 99913186.5 (22) 24.02.1999
- (84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT NL PT SE
- (43) 06.12.2000
- (86) EP 99/01184 24.02.1999
- (87) WO 99/043962 1999/35 02.09.1999
- (30) 27.02.1998 DE 19808386
- (54) • MITTENFREIE DREHVERBINDUNG
- ROTATIONAL JOINT WITHOUT A CENTER
- JOINT TOURNANT SANS CENTRE
- (73) Dre/con Grosswälzlager GmbH, Heegermühler Strasse 64, 16225 Eberswalde, DE
- (72) SINNER, Karl-Helmut, D-44267 Dortmund, DE
- (74) Leske, Thomas, Dr., et al, Patentanwalt, Kanzlei FROHWITTER, Postfach 86 03 68, 81630 München, DE

- (51) **F16C 32/06** (11) **1 104 505 B1**
- F16C 33/10
- (25) En (26) En
- (21) 99940375.1 (22) 19.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 06.06.2001
- (86) GB 99/02753 19.08.1999
- (87) WO 00/011362 2000/09 02.03.2000
- (30) 19.08.1998 GB 9818097
- (54) • LAGER MIT ZWEI INEINANDER GESETZTEN SCHALEN
- BEARING WITH COOPERATING INNER AND OUTER SHELLS
- PALIER A COQUILLES INTERNE ET EXTERNE ASSOCIEES
- (73) Corac Group plc, Brunel Science Park, Kingston Lane, Uxbridge, Middlesex UB8 3PQ, GB
- (72) GOZDAWA, Richard, Julius, Middlesex UB10 0JS, GB
- (74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**F16C 33/10** → (51) F16C 32/06

**F16C 33/26** → (51) F16C 19/52

**F16C 33/34** → (51) F16C 19/52

**F16D 1/08** → (51) B25B 5/16

- (51) **F16D 3/04** (11) **1 161 632 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00914105.2 (22) 03.03.2000
- (84) FR IT
- (43) 12.12.2001
- (86) EP 00/01846 03.03.2000
- (87) WO 00/053943 2000/37 14.09.2000
- (30) 06.03.1999 DE 19909931

- (54) • KUPPLUNG ZUM VERBINDEN ZWEIER DREHBEWEGLICHER WELLENENDEN
- COUPLING FOR LINKING TWO ROTATABLE SHAFT ENDS
- ACCOUPLEMENT DE DEUX EXTREMITES D'ARBRES MOBILES EN ROTATION
- (73) LuK Automobiltechnik GmbH & Co. KG, Industriestrasse 8, 42499 Hückeswagen, DE
- (72) SCHULER, Friedrich, D-42499 Hückeswagen, DE
- (74) Gleiss, Alf-Olav, Dr.jur. Dipl.-Ing., Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **F16D 3/84** (11) **1 209 375 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 01117187.3 (22) 16.07.2001
- (84) DE ES FR IT PT
- (43) 29.05.2002
- (30) 22.11.2000 DE 10058172
- (54) • Faltenbalg
- Gaiter
- Gaine
- (73) Carl Freudenberg KG, Höherweg 2-4, 69469 Weinheim, DE
- (72) Haubold, Kirsten, 10247 Berlin, DE
- Rose, Urs, 10243 Berlin, DE

- (51) **F16D 41/064** (11) **0 876 558 B1**
- F16D 41/066 F16D 41/069
- B25B 13/00 B25B 13/50
- B25B 13/46
- (25) En (26) En
- (21) 97903914.6 (22) 23.01.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 11.11.1998
- (86) US 97/01028 23.01.1997
- (87) WO 97/027407 1997/33 31.07.1997
- (30) 26.01.1996 US 592229
- (54) • UMKEHRBARE KRAFTÜBERTRAGUNGS-VORRICHTUNG MIT STUFENLOSEN KLEMMKÖRPERN
- REVERSIBLE, INFINITELY VARIABLE WEDGING ELEMENT, FORCE TRANSFER DEVICE
- DISPOSITIF REVERSIBLE DE TRANSFERT DE FORCE A ELEMENTS COINCEURS ET A INFINITE DE POSITIONS
- (73) CD VENTURES, LLC, 9628 Rolling Rock Way, Reno, NV 89511, US
- (72) ADAMS, Daniel T., Palo Alto, CA 94301, US
- DUVAL, Eugene F., Palo Alto, CA 94301, US
- (74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**F16D 41/066** → (51) F16D 41/064

**F16D 41/069** → (51) F16D 41/064

- (51) **F16D 51/48** (11) **0 869 291 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98302463.9 (22) 30.03.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 07.10.1998
- (30) 03.04.1997 JP 8503897
- (54) • Trommelbremsen in Duo-Servo-Bauweise
- Duo-servo type drum brake device
- Dispositif de frein à tambour du type duo-servo
- (73) NISSHINBO INDUSTRIES INC., 31-11, Ningyocho 2-chome, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Ikeda, Takashi, c/o Nisshinbo Industries, Inc., Nagoya-City, Aichi Pref., JP
- (74) Senior, Alan Murray, et al, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **F16D 65/12** (11) **0 987 460 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98117417.0 (22) 15.09.1998
- (84) ES FR GB IT SE
- (43) 22.03.2000
- (54) • Bremseinheit aus Bremsscheibe und Bremsbelag
- Friction element consisting of brake disc and lining
- Elément de friction consistant en disque et garniture de frein
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Rebstock, Kolja, 89073 Ulm, DE
- Näumann, Emil, 73061 Ebersbach, DE
- Dr. Tilman Haug, 89264 Weisenhorn, DE

- (51) **F16D 66/00** (11) **0 731 882 B1**
- F16D 66/02
- (25) En (26) En
- (21) 95905299.4 (22) 29.11.1994
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 18.09.1996
- (86) US 94/13616 29.11.1994
- (87) WO 95/016149 1995/25 15.06.1995
- (30) 09.12.1993 US 164396
- (54) • HOCHBEANSPRUCHBARER ELEKTRONISCHER BREMSHUBANZEIGER
- HEAVY DUTY ELECTRONIC BRAKE STROKE INDICATOR
- INDICATEUR DE COURSE DE FREIN ELECTRONIQUE A GRAND RENDEMENT
- (73) INDIAN HEAD INDUSTRIES, INC., 8530 Cliff Cameron Drive, Charlotte, NC 28269, US
- (72) MARTENS, Timothy, F., Westland, MI 48185, US
- SCHULTZ, Thomas, O., Madison Heights, MI 48071, US
- HICKS, Robert, J., Davisburg, MI 48019, US
- HILDING, Robert, J., West Bloomfield, MI 48324, US
- (74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB

- (51) **F16D 66/00** (11) **1 148 266 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 01107773.2 (22) 04.04.2001
- (84) AT CH DE FR GB LI
- (43) 24.10.2001
- (30) 14.04.2000 DE 10018513
- (54) • Überwachungseinrichtung für Bremsscheiben und Verfahren zur Überwachung der Temperatur von Bremsscheiben
- Apparatus and process to monitor the temperature of brake discs
- Appareil et procédé de surveillance de la température des disques de freins à disques
- (73) KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE
- (72) Schmid, Ralf, 85591 Vaterstetten, DE
- Wirth, Xaver, Dr., 85373 Ismaning, DE
- Schlenk, Ludwig, Dr., 85247 Schwabhausen, DE

**F16D 66/02** → (51) F16D 66/00

- (51) **F16F 1/38** (11) **0 926 380 B1**
- F16F 15/08 B63H 20/00
- B25F 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 98124594.7 (22) 23.12.1998
- (84) DE FR SE
- (43) 30.06.1999
- (30) 26.12.1997 JP 35977597

- (54) • *Betätigungsgriff für ein vibrationserzeugendes Gerät*
- *Control handle for a vibration generating apparatus*
- *Poignée de commande pour appareil générateur de vibrations*
- (73) SANSHIN INDUSTRIES CO., LTD., 1400 Nippashi-Cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka 432, JP
- (72) Tasaka, Yoshiaki, Sanshin Industries Co., Ltd., Hamamatsu-shi, Shizuoka 432, JP
- Nozue, Toshihiro, Sanshin Industries Co., Ltd., Hamamatsu-shi, Shizuoka 432, JP
- Kameoka, Kentaro, Sanshin Industries Co., Ltd., Hamamatsu-shi, Shizuoka 432, JP
- Suzuki, Noritoshi, Sanshin Industries Co., Ltd., Hamamatsu-shi, Shizuoka 432, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F16F 7/04** → (51) F16F 15/129

- (51) **F16F 7/10** (11) **0 936 376 B1**
- F16F 15/027
- (25) En (26) En
- (21) 99102461.3 (22) 09.02.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 18.08.1999
- (30) 10.02.1998 JP 2810598
- (54) • *Aktive schwingungsdämpfende Vorrichtung mit pneumatisch oszillierter Masse deren Oszillationsamplitude ebensogut wie Frequenz und Phase regelbar ist*
- *Active vibration damping device having pneumatically oscillated mass member whose oscillation amplitude as well as frequency and phase are controllable*
- *Dispositif d'amortissement de vibrations ayant une masse oscillée pneumatiquement, dont l'amplitude d'oscillation, comme aussi la fréquence et la phase sont contrôlables*
- (73) TOKAI RUBBER INDUSTRIES, LTD., 3600, Aza-Utazu Oaza-Kitatoyama, Komaki-shi Aichi-ken, JP
- (72) Muramatsu, Atsushi c/o Tokai Rubber Ind., Ltd., Komaki-shi, Aichi-ken, JP
- Hagino, Yoshihiko c/o Tokai Rubber Ind., Ltd., Komaki-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

- (51) **F16F 7/12** (11) **0 950 828 B1**
- B60R 19/34 B60R 19/36
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99400898.5 (22) 13.04.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 20.10.1999
- (30) 15.04.1998 FR 9804681

- (54) • *Stoßdämpfer mit gewelltem Querschnitt und Stoßfänger mit solchem Dämpfer*
- *Shock absorber with wavy section and bumper comprising such a shock absorber*
- *Absorbeur de chocs à section ondulée et pare-chocs muni d'un tel absorbeur de chocs*
- (73) COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM, 19, avenue Jules Carteret, 69007 Lyon, FR

- (72) Devilliers, Olivier, 52200 Langres, FR
- Berger, Guillaume, 52200 Langres, FR
- Roussel, Thierry, 52500 Montesson, FR
- (74) Leszczynski, André, NONY & ASSOCIES 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

- (51) **F16F 7/12** (11) **1 035 351 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00400581.5 (22) 03.03.2000
- (84) DE ES FR GB IT

- (43) 13.09.2000
- (30) 05.03.1999 FR 9902769
- (54) • *Verteilterstoßdämpfer als zwei ineinanderpassende Blocks realisiert und Stoßfängerträger mit einem solchen Stoßdämpfer*
- *Partitioned shock absorber made up of two nested blocks and beam of car bumper with such a shock absorber*
- *Absorbeur de chocs cloisonné réalisé en deux blocs emboîtés et poutre de pare-chocs comportant un tel absorbeur de chocs*

- (73) COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM, 19, avenue Jules Carteret, 69007 Lyon, FR
- (72) Martinez, Bernard, 01460 Nurieux Volognat, FR
- Cornet, Olivier, 01000 Bourg en Bresse, FR
- (74) Leszczynski, André, NONY & ASSOCIES 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

**F16F 9/32** → (51) F16F 9/48

- (51) **F16F 9/46** (11) **1 104 514 B1**
- F16K 31/06
- (25) De (26) De
- (21) 99938252.6 (22) 15.07.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 06.06.2001
- (86) EP 99/05007 15.07.1999
- (87) WO 00/009912 2000/08 24.02.2000
- (30) 11.08.1998 DE 19836286

- (54) • *HYDRAULISCHER SCHWINGUNGSDÄMPFER FÜR KRAFTFAHRZEUGE*
- *HYDRAULIC VIBRATION DAMPER FOR MOTOR VEHICLES*
- *AMORTISSEUR HYDRAULIQUE DE VIBRATIONS POUR VEHICULES A MOTEUR*
- (73) ThyssenKrupp Bilstein GmbH, August-Bilstein-Strasse 4, 58256 Ennepetal, DE
- (72) HUANG, Zhen Dr., D-97076 Würzburg, DE

- (51) **F16F 9/48** (11) **1 170 523 B1**
- F16F 9/58 F16F 9/32
- (25) De (26) De
- (21) 01111478.2 (22) 11.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 09.01.2002
- (30) 14.06.2000 DE 10028586

- (54) • *Stoßdämpfer*
- *Shock absorber*
- *Amortisseur de chocs*
- (73) Weforma GmbH, Werther Strasse 44, 52224 Stolberg, DE
- (72) Schmidt, Armin, 52224 Stolberg, DE
- (74) Bauer, Dirk, Dipl.-Ing. Dipl.-Kfm., Bauer & Bauer, Patentanwälte, Am Keilbusch 4, 52080 Aachen, DE

**F16F 9/58** → (51) F16F 9/48

**F16F 15/027** → (51) F16F 7/10

**F16F 15/08** → (51) F16F 1/38

**F16F 15/08** → (51) H02K 5/24

- (51) **F16F 15/129** (11) **0 851 147 B1**
- F16F 7/04
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97403122.1 (22) 22.12.1997
- (84) DE ES IT
- (43) 01.07.1998
- (30) 31.12.1996 FR 9616301

- (54) • *Reibungsring und Vorrichtung für Drehschwingungsdämpfung, insbesondere Kraftfahrzeuge die einen solchen Ring benutzen*

- *Friction ring and torsional damping unit, especially for automotive vehicles, which makes use of such a friction ring.*
- *Rondelle de frottement et dispositif amortisseur de torsion, notamment pour véhicule automobile, mettant en oeuvre au moins une telle rondelle de frottement*

- (73) VALEO EMBRAYAGES s.a.s., 5, Avenue Roger Dumoulin, 80009 Amiens Cedex 1, FR
- (72) Lebas, Gilles, 92600 Asnieres, FR
- (74) Lemaire, Marc, et al, VALEO TRANSMISSIONS, Service Propriété Industrielle, Le Triangle, 15, rue des Rosiers, 93585 Saint Ouen Cedex, FR

- (51) **F16G 3/16** (11) **1 245 860 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 01107569.4 (22) 27.03.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 02.10.2002

- (54) • *Vorrichtung zum Befestigen von Gurtverbindern an Transportgurten*
- *Device for securing belt fasteners to conveyor belts*
- *Dispositif de fixation d'agrafes de jonction de courroie à des courroies transporteuses*
- (73) MATO Maschinen- und Metallwarenfabrik Curt Matthaei GmbH & Co KG, Bieberer Strasse 215-217, D-63071 Offenbach, DE
- (72) Herold, Wolfgang, 63075 Offenbach/Main, DE
- (74) Quermann, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

- (51) **F16G 3/16** (11) **1 245 861 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 01107582.7 (22) 27.03.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 02.10.2002

- (54) • *Vorrichtung zum Einpressen von Gurtverbindungen*
- *Device for inserting belt fasteners*
- *Dispositif pour enfoncer des agrafes de jonction de courroie*
- (73) MATO Maschinen- und Metallwarenfabrik Curt Matthaei GmbH & Co KG, Bieberer Strasse 215-217, D-63071 Offenbach, DE
- (72) Herold, Wolfgang, 63075 Offenbach/Main, DE
- (74) Quermann, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

- (51) **F16G 11/10** (11) **1 075 611 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99918158.9 (22) 22.04.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
- (43) 14.02.2001
- (86) GB 99/01252 22.04.1999
- (87) WO 99/056035 1999/44 04.11.1999
- (30) 28.04.1998 GB 9808879

- (54) • *SEILKLEMME*
- *CLEAT*
- *SERRE-CABLE*
- (73) RENTON, Julian Elwyn, Frankleigh Farm, Bath Road, Bradford on Avon, Wiltshire BA15 2PF, GB
- Nott, Peter, 4 Belvedere, Lansdown, Bath BA15 5ED, GB
- (72) RENTON, Julian Elwyn, Bradford on Avon, Wiltshire BA15 2PF, GB
- Nott, Peter, Lansdown, Bath BA15 5ED, GB
- (74) Marles, Alan David, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

- (51) **F16G 13/16** (11) **1 076 784 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99932627.5 (22) 05.05.1999
- (84) DE FR GB IT

- (43) 21.02.2001  
(86) DE 99/01351 05.05.1999  
(87) WO 99/057457 1999/45 11.11.1999  
(30) 05.05.1998 DE 19819845  
28.08.1998 DE 19839270  
(54) • *ENERGIEFÜHRUNGSKETTE*  
• *ENERGY GUIDING CHAIN*  
• *CHAÎNE DE GUIDAGE D'ELEMENTS DE TRANSPORT D'ENERGIE*
- (73) IGUS SPRITZGUSSTEILE FÜR DIE INDUSTRIE GmbH, Spicher Strasse 1a, D-51147 Köln, DE  
(72) BLASE, Günter, D-51429 Bergisch Gladbach, DE  
(74) Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE  
(60) 02018866.0 / 1 283 381  
03017905.5
- 
- (51) **F16G 13/16** (11) **1 175 572 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00936616.2 (22) 13.04.2000  
(84) DE GB IT  
(43) 30.01.2002  
(86) DE 00/01137 13.04.2000  
(87) WO 00/063583 2000/43 26.10.2000  
(30) 19.04.1999 DE 19919075  
19.04.1999 DE 29907446 U  
19.04.1999 DE 29907447 U  
(54) • *ENERGIEFÜHRUNGSKETTE*  
• *CONDUIT CARRIER CHAIN*  
• *CHAÎNE POUR LE GUIDAGE DE LIGNES D'ALIMENTATION EN ENERGIE*
- (73) IGUS SPRITZGUSSTEILE FÜR DIE INDUSTRIE GmbH, Spicher Strasse 1a, D-51147 Köln, DE  
(72) BLASE, Frank, D-51429 Bergisch Gladbach, DE MÖNIKES, Dirk, D-50676 Köln, DE  
(74) Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE
- 
- F16G 15/12** → (51) B65G 17/08  
**F16H 47/02** → (51) B60K 17/10
- 
- (51) **F16H 57/02** (11) **1 132 653 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400627.4 (22) 09.03.2001  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 12.09.2001  
(30) 10.03.2000 FR 0003086  
(54) • *Verfahren zur Herstellung für eine Reihe von Untersetzungsgetrieben*  
• *Procedure of production for a series of reduction gearings*  
• *Procédé de fabrication d'une série de réducteurs*
- (73) MOTEURS LEROY-SOMER, Boulevard Marcellin Leroy, 16000 Angoulême, FR  
(72) Hugues, Jean-Guy, 16400 Puymoyen, FR  
(74) Tanty, François, Nony & Associés, 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **F16H 57/04** (11) **0 978 668 B1**  
F16H 59/72  
(25) En (26) En  
(21) 99111160.0 (22) 08.06.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 09.02.2000  
(30) 07.08.1998 US 130074  
(54) • *Durchflusssteuereinrichtung für Öl im Transit*  
• *Flow control for oil in transit*  
• *Dispositif de contrôle de l'huile en transit*
- (73) GENERAL MOTORS CORPORATION, 3044 West Grand Boulevard, Detroit Michigan 48202, US
- 
- (72) Greenan, Edward J., Belleville, Michigan 48111-2826, US  
Levy, Bruce T., Howell, Michigan 48843, US  
Yu, Tsunlock Andrew, Saline, Michigan 48176, US  
Brace, Alan Lee, Livonia, Michigan 48154, US  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
- 
- (51) **F16H 59/02** (11) **1 181 469 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01927606.2 (22) 27.03.2001  
(84) ES FR GB IT SE  
(43) 27.02.2002  
(86) DE 01/01154 27.03.2001  
(87) WO 01/073320 2001/40 04.10.2001  
(30) 28.03.2000 DE 10015079  
(54) • *SCHALTVORRICHTUNG FÜR EIN AUTOMATIKGETRIEBE EINES KRAFTFAHRZEUGES*  
• *SHIFTING DEVICE FOR AN AUTOMATIC GEARBOX IN A MOTOR VEHICLE*  
• *DISPOSITIF DE CHANGEMENT DE VITESSES POUR UNE BOITE AUTOMATIQUE D'UN VEHICULE AUTOMOBILE*
- (73) ZF Lemförder Metallwaren AG, Postfach 1220, 49441 Lemförde, DE  
(72) GIEFER, Andreas, 49448 Lemförde, DE MEYER, Jörg, 49419 Wagenfeld, DE
- 
- F16H 59/72** → (51) F16H 57/04
- 
- (51) **F16H 63/32** (11) **0 924 449 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98122251.6 (22) 23.11.1998  
(84) DE GB  
(43) 23.06.1999  
(30) 09.12.1997 JP 33859697  
(54) • *Getriebschaltgabel und deren Herstellungsverfahren*  
• *Tansmission shift fork, and manufacturing method thereof*  
• *Fourchette de boite de vitesses et procédé de fabrication de la fourchette*
- (73) Nissan Motor Co., Ltd., No.2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama city, Kanagawa, JP  
Fuji Univance Corporation, No. 2418 Washizu, Kosai-City, Shizuoka, JP  
(72) Aoki, Tomohiro, Atsugi city, Kanagawa, JP  
Kawasaki, Masami, Hiratsuka city, Kanagawa, JP  
Tsuchiya, Kenichi c/o Fuji Univance Corporation, Kosai city, Shizuoka, JP  
(74) Schmitz, Hans-Werner, Dipl.-Ing., et al, Hofer & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE
- 
- (51) **F16H 63/32** (11) **1 272 780 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01915357.6 (22) 15.03.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.01.2003  
(86) EP 01/02981 15.03.2001  
(87) WO 01/079728 2001/43 25.10.2001  
(30) 14.04.2000 DE 10018850  
(54) • *SCHALTGABEL FÜR EIN ZAHNRÄDER-WECHSELGETRIEBE*  
• *SELECTOR FORK FOR A VARIABLE SPEED GEARBOX PROVIDED WITH TOOTHED GEARS*  
• *FOURCHETTE DE SELECTION POUR UNE BOITE DE VITESSES A ENGRENAGES*
- (73) INA-Schaeffler KG, Industriestrasse 1 - 3, 91074 Herzogenaurach, DE  
(72) HODEN, Jean-Louis, F-67450 Lampertheim, FR  
KUHLM, Didier, F-67170 Brumath, FR  
HELL, Daniel, F-67350 Pfaffenhoffen, FR  
WITTMANN, Raphael, F-67620 Soufflenheim, FR
- 
- F16J 1/12** → (51) F16K 31/122
- 
- (51) **F16J 15/12** (11) **0 928 913 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98124584.8 (22) 23.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.07.1999  
(30) 06.01.1998 US 70502 P  
11.08.1998 US 131973  
(54) • *Dichtung aus Elastomer*  
• *Elastomeric sealing assembly*  
• *Joint d'étanchéité en élastomère*
- (73) Carl Freudenberg KG, Höhnweg 2-4, 69469 Weinheim, DE  
(72) Boardman, Thomas A., Gilford, NH 03246, US  
Lanham, Mark A., Dunbarton, New Hampshire 03045, US
- 
- (51) **F16J 15/32** (11) **0 834 688 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97116532.9 (22) 23.09.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 08.04.1998  
(30) 02.10.1996 DE 19640689  
17.10.1996 DE 19642781  
(54) • *Bürstendichtung*  
• *Brushseal*  
• *Joint à brosses*
- (73) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665, 80995 München, DE  
(72) Gail, Alfons, 86316 Friedberg, DE  
Werner, Klemens, 80999 München, DE  
(74) Einsele, Rolf W., DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management FTP/A, HPC:C106, 70546 Stuttgart, DE
- 
- (51) **F16J 15/32** (11) **0 905 421 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97810707.6 (22) 25.09.1997  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 31.03.1999  
(54) • *Bürstendichtung*  
• *Brush seal*  
• *Joint-brosse*
- (73) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH  
(72) Römer, Harald, 79761 Waldshut, DE  
Roth, Heinrich, 79787 Lauchringen, DE  
Dierke, Olaf, 69469 Weinheim, DE
- 
- (51) **F16K 1/02** (11) **0 951 621 B1**  
F16K 1/50 F16K 25/04  
F16K 31/50 F16K 39/02  
(25) En (26) En  
(21) 98900243.1 (22) 07.01.1998  
(84) CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 27.10.1999  
(86) AU 98/00006 07.01.1998  
(87) WO 98/030820 1998/28 16.07.1998  
(30) 07.01.1997 AU P0004497  
(54) • *VENTILKARTUSCHE FÜR EIN SITZVENTIL MIT BEGRENZUNG VON DEM SCHLISSDRUCK AUF DER DICHTUNG*  
• *VALVE CARTRIDGE FOR LIFT VALVE HAVING THE CLOSING PRESSURE ON THE SEALING LIMITED*  
• *CARTOUCHE DE SOUPAPE POUR SOUPAPE A LEVEE VERTICALE AVEC LIMITATION DE LA PRESSION DE FERMETURE S'EXERANT SUR LE JOINT D'ETANCHEITE*
- (73) Wavtech PTY. Ltd., 25/71 Herdsman Parade, Wembley, W.A. 6014, AU  
(72) BURKE, Peter, Ashley, Osborne Park Western Australia 6060, AU

(74) FRIDLENDER, Charles, Noranda, W.A. 6062, AU  
LEEMING, Alan, Joondanna, W.A. 6060, AU  
Mosey, Stephen George, et al, MARKS & CLERK  
Alpha Tower Suffolk Street Queensway,  
Birmingham B1 1TT, GB

**F16K 1/50** → (51) F16K 1/02

**F16K 25/04** → (51) F16K 1/02

**F16K 31/06** → (51) F16F 9/46

(51) **F16K 31/122** (11) **0 903 523 B1**  
F16J 1/12 F16B 21/18  
(25) En (26) En  
(21) 98115391.9 (22) 17.08.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 24.03.1999  
(30) 22.09.1997 JP 25657897

(54) • *Durchflussregler*  
• *Fluid controller*  
• *Régulateur de débit*

(73) FUJIKIN INCORPORATED, 3-2, Itachibori 2-chome,  
Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP

(72) Nishimura, Ryutaro, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Ikeda, Tetsuya, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP

(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul &  
Albrecht, Patentanwaltssozietät, Hellersbergstrasse  
18, 41460 Neuss, DE

**F16K 31/50** → (51) F16K 1/02

**F16K 37/00** → (51) G05D 7/06

**F16K 39/02** → (51) F16K 1/02

**F16L 5/00** → (51) B60R 13/00

**F16L 9/19** → (51) H02G 3/04

**F16L 13/14** → (51) B60R 21/20

**F16L 15/06** → (51) E21B 17/08

**F16L 19/08** → (51) A61C 17/02

(51) **F16L 23/032** (11) **1 181 478 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00920481.9 (22) 08.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 27.02.2002  
(86) EP 00/01999 08.03.2000  
(87) WO 00/075549 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 DE 19925956  
01.03.2000 DE 10010698

(54) • *LOSFLANSCH ZUR VERBINDUNG VON  
ROHREN UND VERFAHREN ZUR HERSTEL-  
LUNG EINES LOSFLANSCHES*  
• *LAPPED FLANGE FOR CONNECTING PIPES  
AND METHOD FOR PRODUCING SUCH A  
LAPPED FLANGE*  
• *BRIDE LIBRE POUR LE RACCORDEMENT  
DE TUYAUX ET PROCEDE DE FABRICA-  
TION D'UNE BRIDE LIBRE*

(73) Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG,  
Ebnatstrasse 111, 8201 Schaffhausen, CH

(72) SCHÜRMAN, Erich, D-48324 Sendenhorst, DE  
DÖRING, Ernst, D-52076 Aachen, DE

(74) Weiss, Wolfgang, Dr., c/o Georg Fischer AG,  
Amsler-Laffon-Strasse 9, 8201 Schaffhausen, CH

(51) **F16L 29/02** (11) **1 035 365 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99104565.9 (22) 08.03.1999  
(84) AT BE CH DE DK FI FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 13.09.2000

(54) • *Universalanschluss*  
• *Universal coupling*  
• *Accouplement universel*  
(73) Leverberg, Siegfried, Lessingstrasse 15, 46149  
Oberhausen, DE  
(72) Leverberg, Siegfried, 46149 Oberhausen, DE  
(74) Linser, Heinz, Physiker, Patentanwalt Fichtestrasse  
8, 16548 Glienicke/Nordb., DE

(51) **F16L 31/00** (11) **1 153 237 B1**  
F16L 33/00 F16L 47/00  
(25) En (26) En  
(21) 00905270.5 (22) 11.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 14.11.2001  
(86) IT 00/00041 11.02.2000  
(87) WO 00/050799 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 IT UD990015 U

(54) • *VERBESSERTE KUPPLUNG FÜR ZWEI  
ROHRE*  
• *IMPROVED COUPLING JOINT FOR A COU-  
PLE OF PIPES*  
• *JOINT DE RACCORDEMENT AMELIORE  
POUR PAIRE DE TUYAUX*

(73) RACO S.p.A., Zona Industriale Attimis, 33040  
Attimis (UD), IT

(72) Hutter, Gerald, I-33040 Attimis, IT  
(74) D'Agostini, Giovanni, Dr., D'AGOSTINI  
ORGANIZZAZIONE SRL, Via G. Giusti 17, 33100  
Udine, IT

(51) **F16L 33/00** (11) **1 068 466 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99906873.7 (22) 10.02.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.01.2001  
(86) US 99/02861 10.02.1999  
(87) WO 99/051908 1999/41 14.10.1999  
(30) 07.04.1998 US 56564

(54) • *VERBINDER FÜR ROHRFÖRMIGE ELEMEN-  
TE*  
• *CONNECTOR FOR TUBULAR MEMBERS*  
• *RACCORD POUR ELEMENTS TUBULAIRES*

(73) AEROQUIP CORPORATION, 3000 Strayer Road,  
Maumee, OH 43537, US

(72) LAVENDER, Cecil, Lee, Ocilla, GA 31774, US  
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse  
3, 73728 Esslingen, DE

(51) **F16L 33/00** → (51) F16L 31/00  
(51) **F16L 37/30** (11) **0 927 849 B1**  
F16L 37/32  
(25) En (26) En  
(21) 98401427.4 (22) 11.06.1998  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 07.07.1999  
(30) 29.12.1997 JP 36947797

(54) • *Unwechselbare Verbindungsanordnung*  
• *Correct coupling assembly*  
• *Assemblage pour raccordement infaillible*

(73) Surpass Industry Co., Ltd., 2204, Shimooshi,  
Gyoda-shi, Saitama, JP

(72) Imai, Hiroshi, Kitaadachigun, Saitama, JP  
(74) Keib, Gérard, et al, Novagraaf Technologies SA  
122, Rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret  
Cedex, FR

**F16L 37/32** → (51) F16L 37/30  
**F16L 47/00** → (51) F16L 31/00  
**F16L 59/04** → (51) B65D 88/60

**F16L 59/06** → (51) B32B 27/06

(51) **F16N 29/00** (11) **1 229 287 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 01830040.0 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 07.08.2002

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Beobachtung  
und Datenverwaltung von Motoren*  
• *System and method for monitoring and man-  
aging data related to motor machines*  
• *Système et méthode pour le contrôle et la  
gestion d'informations sur le fonctionnement  
de différentes machines*

(73) Union Key S.r.l., Via Provinciale Lecce-Vernole Km  
2, 73100 Lecce, IT

(72) Giannone, Piero, c/o Union Key S.r.l., 73100 Lecce,  
IT

(74) Leone, Mario, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A.  
Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT

**F16P 3/12** → (51) G08B 21/00

**F16P 3/14** → (51) G08B 21/00

**F21K 2/00** → (51) C09K 11/02

(51) **F21S 4/00** (11) **1 102 000 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00119058.6 (22) 02.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 23.05.2001  
(30) 18.11.1999 CN 99254240

(54) • *Netzgewebelichtset mit Eiszapfenabschnitt*  
• *Network light set with icicle section*  
• *Structure à guirlande lumineuse avec section  
de chandelles de glace*

(73) SHINING BLICK ENTERPRISES Co., Ltd., 10F-2, No.  
197, Chung-Hsiao East Road, Sec. 4, Taipei, TW

(72) Huang, Peter K.H., Taipei, TW  
(74) Helge, Reiner, Dipl.-Ing., Patentanwalt Postfach  
1126, 08219 Falkenstein/V, DE

(51) **F21S 6/00** (11) **0 859 934 B1**  
F21S 10/00 F21V 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 97928398.3 (22) 14.07.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 26.08.1998  
(86) IB 97/00866 14.07.1997  
(87) WO 98/012471 1998/12 26.03.1998  
(30) 18.09.1996 EP 96202610

(54) • *RÜCKBELEUCHTUNGSLEUCHTE*  
• *BACKLIGHT LUMINAIRE*  
• *RETRO-ECLAIRAGE*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) VAN DUINJVELDT, Wido, NL-5656 AA Eindhoven,  
NL

(74) Schoenmaker, Maarten, et al, Philips Intellectual  
Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE  
Eindhoven, NL

**F21S 10/00** → (51) F21S 6/00

**F21V 7/00** → (51) F21S 6/00

(51) **F21V 8/00** (11) **1 016 817 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99660194.4 (22) 28.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 05.07.2000  
(30) 30.12.1998 FI 982825

- (54) • *Lichtleiter zur Hintergrundbeleuchtung eines Flachbildschirms*  
• *A backlighting light pipe for illuminating a flat-panel display*  
• *Conduit de lumière pour retro-éclairage d'un dispositif d'affichage plat*
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Parikka, Marko, 24800 Halikko, FI  
Kuittinen, Markku, 80160 Joensuu, FI  
Turunen, Jari, 80510 Onttola, FI
- (74) Kupiainen, Juhani Kalervo, Berggren Oy Ab P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI
- (60) 03007587.3  
03012881.3 / 1 351 074

**F21V 17/00** → (51) F21V 23/00

- (51) **F21V 17/06** (11) **0 877 900 B1**  
(25) Fi (26) En  
(21) 97904467.4 (22) 10.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 18.11.1998  
(86) FI 97/00083 10.02.1997  
(87) WO 97/029320 1997/35 14.08.1997  
(30) 09.02.1996 FI 960597
- (54) • *HINDERNISFEUER FÜR FLUGFAHRT*  
• *FLIGHT OBSTACLE LIGHT*  
• *FEU D'OBSTACLE POUR LA NAVIGATION AERIENNE*
- (73) Obelux Oy, Kutomotie 6 B, 00380 Helsinki, FI  
(72) SIPINEN, Jyrki, FIN-00200 Helsinki, FI  
(74) Järveläinen, Pertti Tauno Juhani, et al, Oy Heinänen Ab, Annankatu 31-33 C, 00100 Helsinki, FI

- (51) **F21V 23/00** (11) **1 137 897 B1**  
E05B 63/14 F21V 17/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99958236.4 (22) 02.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.10.2001  
(86) FR 99/02997 02.12.1999  
(87) WO 00/034712 2000/24 15.06.2000  
(30) 07.12.1998 FR 9815633
- (54) • *VERBINDUNGS- UND SCHUTZGEHÄUSE FÜR EINE MAST-AUFSETZLEUCHE*  
• *PROTECTIVE CONNECTION BOX FOR LAMP POST*  
• *COFFRET DE RACCORDEMENT ET DE PROTECTION POUR CANDELABRE*
- (73) Lefebvre, Jean-Jacques, La Batarderie, 44330 Mouzillon, FR  
(72) Lefebvre, Jean-Jacques, 44330 Mouzillon, FR  
(74) Catherine, Alain, Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

- (51) **F21V 33/00** (11) **0 812 406 B1**  
A47G 19/22  
(25) En (26) En  
(21) 96906300.7 (22) 31.01.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.12.1997  
(86) US 96/01572 31.01.1996  
(87) WO 96/024007 1996/36 08.08.1996  
(30) 31.01.1995 US 382087
- (54) • *TRINKGLAS MIT CHEMILUMINESZENTEM FUSS*  
• *CHEMILUMINESCENT STEMMED DRINKING GLASS*  
• *VERRE A BOISSON POURVU D'UN PIED CHIMOLUMINESCENT*

- (73) Diehl, Kris R, P.O. Box 10826, S. Lake Tahoe, CA 96158, US  
(72) Diehl, Kris R, S. Lake Tahoe, CA 96158, US  
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **F23C 9/08** (11) **0 745 805 B1**  
F23M 9/06 F24H 1/28  
(25) De (26) De  
(21) 96108648.5 (22) 30.05.1996  
(84) AT BE CH DE FR LI  
(43) 04.12.1996  
(30) 31.05.1995 DE 19519963
- (54) • *Heizkessel*  
• *Boiler*  
• *Chaudière*
- (73) Pyropac AG, Heberrietstrasse, 9466 Sennwald, CH  
(72) Weishaupt, Siegfried, Dipl.-Ing., D-88471 Laupheim, DE  
(74) Kastel, Stefan Dipl.-Phys., et al, Flügel, Preissner & Kastel, Postfach 81 05 06, 81905 München, DE

**F23D 23/00** → (51) F23L 7/00

- (51) **F23L 7/00** (11) **0 995 069 B1**  
F23D 23/00  
(25) En (26) En  
(21) 98966762.1 (22) 02.07.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.04.2000  
(86) US 98/13745 02.07.1998  
(87) WO 99/004198 1999/05 28.01.1999  
(30) 14.07.1997 US 892662
- (54) • *PILOTBRENNER MIT MITTEL FÜR DAMPF-EINSPRITZUNG UND VERBREN- NUNGSVERFAHREN MIT REDUZIERTER NOX-EMISSION*  
• *PILOT BURNER WITH MEANS FOR STEAM INJECTION AND METHOD OF COMBUS- TION WITH REDUCED NOX EMISSIONS*  
• *VEUILLEUSE D'ALLUMAGE AVEC ORGA- NES D'INJECTION DE VAPEUR, ET PRO- CEDE DE COMBUSTION AVEC EMISSIONS DE NO X REDUITES*
- (73) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400 Alafaya Trail, MC 301, Orlando, FL 32826-2399, US  
(72) Hilbern, Margery N., Cumming, GA 30041, US  
Parker, David M., Oviedo, FL 32765, US  
Markovitz, Joseph S., Sanford, FL 32773, US  
(74) Humphrey-Evans, Edward John, et al, c/o Siemens AG P.O. Box 22 16 34, 80506 München, DE

**F23M 9/06** → (51) F23C 9/08

- (51) **F23Q 7/00** (11) **0 926 444 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98124358.7 (22) 22.12.1998  
(84) AT DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 30.06.1999  
(30) 23.12.1997 DE 19757725
- (54) • *Glühkerze*  
• *Glow plug*  
• *Bougie à incandescence*
- (73) Beru AG, Mörikestrasse 155, 71636 Ludwigsburg, DE  
(72) Allgaier, Martin, 71634 Ludwigsburg, DE  
Eller, Martin, 71642 Ludwigsburg, DE  
(74) WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

- (51) **F23R 3/38** (11) **1 121 561 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99946177.5 (22) 15.09.1999  
(84) DE FR GB

- (43) 08.08.2001  
(86) EP 99/06838 15.09.1999  
(87) WO 00/022350 2000/16 20.04.2000  
(30) 12.10.1998 DE 19846976
- (54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZSYSTEM FÜR EINE RADIAL- ODER SLINGER-BRENNKAMMER EINER KLEINGASTURBINE*  
• *FUEL INJECTION SYSTEM FOR THE RA- DIAL OR SLINGER COMBUSTION CHAM- BER IN A SMALL GAS TURBINE*  
• *SYSTEME D'INJECTION DE CARBURANT POUR UNE CHAMBRE DE COMBUSTION RADIALE D'UNE PETITE TURBINE A GAZ*
- (73) Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG, Eschenweg 11, 15827 Dahlewitz, DE  
(72) BÖCK, Alexander, D-15806 Zossen, DE  
(74) Weber, Joachim, Dr., et al, Hoefler & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

**F24D 3/14** → (51) F24D 3/16

- (51) **F24D 3/16** (11) **1 063 478 B1**  
F24D 3/14  
(25) De (26) De  
(21) 99115893.2 (22) 12.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.12.2000  
(30) 26.06.1999 DE 19929338  
08.07.1999 DE 19931759
- (54) • *Fussboden- und/oder Wand- und/oder Dek- kenheizung aus Heizungselementen sowie derartige Heizungselemente*  
• *Underfloor and/or wall and/or ceiling heating with heating elements, and such heating ele- ments*  
• *Chauffage par le sol et/ou par le mur et/ou par le plafond avec éléments de chauffage, et élé- ments de chauffage*
- (73) Kaufmann Keramik GmbH, Otto-Hahn-Strasse 1, 95111 Rehau, DE  
(72) Brecht, Wido E., 75137 Karlsruhe, DE  
Hock, Dietmar, 74862 Binau, DE  
(74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

**F24H 1/28** → (51) F23C 9/08

- (51) **F24J 3/08** (11) **1 065 451 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00112861.0 (22) 17.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.01.2001  
(30) 29.06.1999 DE 19929697  
07.12.1999 DE 19958765
- (54) • *Graphithaltiges Verfüllmaterial für Erdreichwär- meüberträger*  
• *Filling material comprising graphite for ground heat exchanger*  
• *Matériau de remplissage comportant du gra- phite pour échangeur de chaleur souterrain*
- (73) Bayerisches Zentrum für Angewandte Energieforschung e.V. ZAE Bayern, Am Hubland, 97054 Würzburg, DE  
(72) Ebert, Hans-Peter, Dr., 97377 Dettelbach, DE  
Drach, Volker, Dr., 97265 Hettstadt, DE  
Fricke, Jochen, Prof. Dr., 97218 Gerbrunn, DE  
Esser, Peter, Dr., 48167 Münster, DE  
Hahn, Thorsten, Dipl.-Ing., 59320 Ennigerloh, DE  
Märten, Andreas, Dr., 48231 Warendorf, DE  
(74) Kaewert, Klaus, Rechtsanwalt, Gänsestrasse 4, 40593 Düsseldorf, DE

- F25B 30/02** → (51) F04D 17/12
- (51) **F25B 41/06** (11) **0 934 494 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98944909.5 (22) 28.08.1998  
(84) AT DE ES FR GB IT  
(43) 11.08.1999  
(86) BR 98/00067 28.08.1998  
(87) WO 99/011987 1999/10 11.03.1999  
(30) 28.08.1997 BR 9702803  
(54) • *KÜHLKREISLAUFEINRICHTUNG FÜR EINE KÄLTEANLAGE*  
• *A REFRIGERATION CIRCUIT ARRANGEMENT FOR A REFRIGERATION SYSTEM*  
• *ENSEMBLE CIRCUIT DE REFRIGERATION POUR SYSTEME DE REFRIGERATION*
- (73) EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO, Rua Rui Barbosa 1020, 89219-901 Joinville, SC, BR
- (72) BERWANGER, Egidio, CEP-89219-901 Joinville, SC, BR
- (74) Geyer, Werner, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE
- 
- (51) **F25B 49/02** (11) **0 853 221 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98107192.1 (22) 11.07.1995  
(84) BE DE ES FR GB IT PT  
(43) 15.07.1998  
(30) 21.07.1994 JP 16957094  
31.08.1994 JP 20745794  
(54) • *Kühlendes Klimagerät mit nichtazeotropischem Kältemittel und einem Steuerungsinformations-Erfassungsgerät*  
• *Refrigeration air-conditioner using a non-azeotropic refrigerant and having a control-information detecting apparatus*  
• *Appareil de conditionnement d'air frigorifique à frigorigène non-azéotrope comprenant un appareil de détection d'informations de commande*
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Sumida, Yoshihiro, c/o Mitsubishi D. K.K. C. K., Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP  
Okazaki, Takashi, c/o Mitsubishi D. K.K. C. K., Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP  
Morimoto, Osamu, c/o Mitsubishi D. K.K. of W. S., Wakayama-shi, Wakayama 640, JP  
Kasai, Tomohiko, c/o Mitsubishi D. K.K. of W. S., Wakayama-shi, Wakayama 640, JP
- (74) Bailey, Richard Alan, et al, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB
- (62) 95304838.6 / 0 693 663
- 
- (51) **F25D 17/00** (11) **1 128 140 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00127456.2 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 29.08.2001  
(30) 28.02.2000 DE 10009396  
(54) • *Lager zur gemeinsamen Lagerung von ungekühlter und gekühlter Ware*  
• *Store for common storage of uncooled and cooled goods*  
• *Magasin pour emmagasiner en commun des marchandises non-réfrigérées et réfrigérées*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Limmer, Gerd, 90607 Rueckersdorf, DE
- 
- (51) **F25D 23/10** (11) **0 977 971 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99907466.9 (22) 01.02.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
SI  
(43) 09.02.2000  
(86) EP 99/00627 01.02.1999  
(87) WO 99/039141 1999/31 05.08.1999  
(30) 02.02.1998 DE 19803999  
(54) • *EINBAUKÄLTEGERÄT*  
• *FITTED COOLING DEVICE*  
• *APPAREIL FRIGORIFIQUE ENCASTRE*
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (72) GOMOLL, Günter, D-89275 Elchingen, DE  
MAIER, Roland, D-73450 Neresheim, DE
- (74) Thoma, Lorenz, et al, BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- 
- (51) **F25D 29/00** (11) **0 924 484 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98630072.1 (22) 04.12.1998  
(84) DE DK FR GB NL  
(43) 23.06.1999  
(30) 19.12.1997 US 994380  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Verändern der Betriebsarten einer Transportkühlanlage*  
• *Method and apparatus for changing operational modes of a transport refrigeration system*  
• *Procédé et dispositif pour le changement des modes de fonctionnement d'un système frigorifique pour le transport*
- (73) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box 4800, Syracuse New York 13221, US
- (72) Reason, John R., Liverpool, New York 13090, US  
Lane, Thomas L., Manlius, New York 13104, US
- (74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **F25J 3/04** (11) **1 014 020 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99403101.1 (22) 09.12.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 28.06.2000  
(30) 22.12.1998 FR 9816243  
(54) • *Kryogenisches Luftzerlegungsverfahren*  
• *Cryogenic process for separating air gases*  
• *Procédé de séparation cryogénique des gaz de l'air*
- (73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (72) Tranier, Jean-Pierre, 94240 L'Hay-les-Roses, FR
- (74) Mercey, Fiona Susan, et al, L'Air Liquide, Service Brevets et Marques, 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
- 
- (51) **F26B 3/30** (11) **0 851 193 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97310726.1 (22) 22.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.07.1998  
(30) 27.12.1996 GB 9626965  
(54) • *Lacktrocknungsvorrichtung*  
• *Apparatus for drying paint*  
• *Dispositif de séchage de peinture*
- (73) Pentara Commercial Enterprises LLC, 2424 Pioneer Avenue, Cheyenne, Wyoming 82001, US
- 
- (72) Feroce, Vincenzo, 62014 Corridonia (MC), IT
- (74) Ajello, Michael John, et al, Harrison, Goddard, Foote, 11c Compstall Road, Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB
- 
- (51) **F27B 9/28** (11) **0 877 906 B1**  
C03B 29/08  
(25) En (26) En  
(21) 96904481.7 (22) 19.01.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 18.11.1998  
(86) US 96/00766 19.01.1996  
(87) WO 97/026496 1997/32 24.07.1997  
(54) • *ZWANGSKONVEKTIONSHEIZVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BEHEIZUNG VON GLASPLATTEN MIT DIESER VORRICHTUNG*  
• *FORCED CONVECTION HEATING APPARATUS AND PROCESS FOR HEATING GLASS SHEETS THEREWITHIN*  
• *DISPOSITIF DE CHAUFFAGE A CONVECTION FORCEE ET PROCEDE POUR CHAUFFER DES FEUILLES DE VERRE PLACEES A L'INTERIEUR*
- (73) GLASSTECH, INC., 995 Fourth Street, Ampoint Industrial Park, Perrysburg, OH 43552, US
- (72) KORMANYOS, Kenneth, R., Sylvania, OH 43560, US
- (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
- 
- F28C 3/02** → (51) C04B 7/47
- 
- F28G 3/10** → (51) E21B 37/04
- 
- F28G 3/16** → (51) E21B 37/04
- 
- F41A 33/02** → (51) F41J 5/02
- 
- (51) **F41G 3/26** (11) **0 945 697 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98111279.0 (22) 18.06.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 29.09.1999  
(30) 09.03.1998 CH 55398  
(54) • *Identifikationssystem*  
• *Identification system*  
• *Système d'identification*
- (73) OERLIKON CONTRAVES AG, Birchstrasse 155, 8050 Zürich, CH
- (72) Gerber, Peter, 8965 Berikon, CH
- (74) OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH
- 
- F41H 5/04** → (51) D03D 15/00
- 
- (51) **F41J 5/02** (11) **0 944 809 B1**  
F41A 33/02  
(25) En (26) En  
(21) 97947441.8 (22) 06.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.09.1999  
(86) US 97/20511 06.11.1997  
(87) WO 98/023913 1998/22 04.06.1998  
(30) 26.11.1996 US 753537  
(54) • *SIMULATIONSSYSTEM FÜR SCHIESSSPORT*  
• *SYSTEM FOR SIMULATING SHOOTING SPORTS*  
• *SYSTEME DE SIMULATION POUR SPORTS DE TIR*
- (73) Lightshot Systems, Inc., 1940 S.W. 71st Avenue, Portland, OR 97225, US
- (72) HULL, George, R., Portland, OR 97212, US  
O'LOUGHLIN, Robert, M., Portland, OR 97225, US  
O'LOUGHLIN, Terry, P., Portland, OR 97225, US  
MILES, Michael, D., Portland, OR 97223, US

(74) Croft, Michael John, et al, Wilson Gunn Skerrett, Charles House, 148/9 Great Charles Street, Birmingham B3 3HT, GB

G01B 5/02 → (51) G01B 21/02

G01B 7/004 → (51) A61B 19/00

G01B 11/02 → (51) G05D 3/12

(51) **G01B 13/02** (11) **1 206 678 B1**  
G01B 13/10  
(25) De (26) De  
(21) 00964038.4 (22) 25.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 22.05.2002  
(86) EP 00/08306 25.08.2000  
(87) WO 01/014828 2001/09 01.03.2001  
(30) 25.08.1999 DE 19940401  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
KOMPENSATION DES ÜBERTRAGUNGS-  
VERHALTENS EINER MESS-, REGEL- ODER  
STEUERANORDNUNG  
• METHOD AND DEVICE FOR COMPENSAT-  
ING THE TRANSMISSION BEHAVIOUR OF A  
MEASURING, REGULATING OR CONTROL  
DEVICE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMPENSA-  
TION DU COMPORTEMENT DE TRANSMIS-  
SION D'UN SYSTEME DE MESURE, DE  
REGULATION OU DE COMMANDE  
(73) Stotz-Feinmesstechnik GmbH, Herman-Dreher-  
Strasse 6, 70839 Gerlingen, DE  
(72) STAMENKOVIC, Milan, 70839 Gerlingen, DE  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-  
Strasse 1, 80336 München, DE

G01B 13/10 → (51) G01B 13/02

(51) **G01B 21/02** (11) **0 943 891 B1**  
G01B 5/02 G01D 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 99105681.3 (22) 19.03.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 22.09.1999  
(30) 19.03.1998 JP 7101298  
(54) • Mechanismus zur Positionserfassung eines  
beweglichen Gliedes  
• Mechanism for detecting position of a movable  
member  
• Mécanisme pour la détection de la position d'  
un élément mobile  
(73) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, 4-1, Meguro  
1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Sujino, Norihisa Kawagoe Koujyou, Pioneer Elec.  
Co., Kawagoe-shi, Saitama-ken 350-0822, JP  
(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner,  
Bolte & Partner Widenmayerstrasse 48, 80538  
München, DE

(51) **G01C 15/00** (11) **0 787 972 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97300594.5 (22) 30.01.1997  
(84) CH DE LI SE  
(43) 06.08.1997  
(30) 31.01.1996 JP 3745896  
(54) • Laser-Nivelliervorrichtung  
• Laser levelling means  
• Système de nivellement à laser  
(73) KABUSHIKI KAISHA TOPCON, 75-1, Hasunuma-cho  
Itabashi-ku, Tokyo-to, JP  
(72) Ohtomo, Fumio, Itabashi-ku, Tokyo-to, JP  
Hirano, Satoshi, Itabashi-ku, Tokyo-to, JP  
Osaragi, Kazuki, Itabashi-ku, Tokyo-to, JP

Kodaira, Jun-ichi, Itabashi-ku, Tokyo-to, JP  
Yoshino, Ken-ichiro, Itabashi-ku, Tokyo-to, JP  
(74) Maggs, Michael Norman, et al, Kilburn & Strode 20  
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **G01C 19/72** (11) **0 907 877 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97945179.6 (22) 26.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 14.04.1999  
(86) US 97/11412 26.06.1997  
(87) WO 98/000682 1998/01 08.01.1998  
(30) 28.06.1996 US 672249  
(54) • DREIACHSIGER FASEROPTISCHER KREI-  
SEL  
• A THREE-AXIS FIBER OPTIC GYROSCOPE  
• GYROSCOPE A FIBRES OPTIQUES AVEC  
TROIS AXES  
(73) Honeywell Inc., Honeywell Plaza MN12-8251 P.O.  
Box 524, Minneapolis Minnesota 55440-0524, US  
(72) LIU, Ren-Young, Mesa, AZ 85202, US  
BERGH, Ralph, A., Phoenix, AZ 85022, US  
(74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, et al, Eric  
Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk,  
Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **G01C 21/20** (11) **0 838 663 B1**  
G08G 1/0968 G09B 29/10  
G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 97308527.7 (22) 24.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 29.04.1998  
(30) 25.10.1996 US 740295  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zum Speichern von  
geographischen Daten auf einem physikali-  
schen Speichermedium  
• System and method for storing geographic  
data on a physical storage medium  
• Dispositif et méthode pour la mémorisation de  
données géographiques sur un support de mé-  
moire physique  
(73) Navigation Technologies Corporation, The  
Merchandise Mart, Suite 900, Chicago, Illinois  
60654, US  
(72) Israni, Vijaya S., Hoffman Estates, Illinois 60195,  
US  
Ashby, Richard A., Hebron, Illinois 60034, US  
Bouzide, Paul M., Chicago, Illinois 60614, US  
Jasper, John C., Arlington Heights, Illinois 60004,  
US  
Fernekes, Robert P., Wooddale, Illinois 60191, US  
Nyczak, Gregory M., Westmont, Illinois 60559, US  
Smith, Nicholas E., Oak Park, Illinois 60302, US  
Lampert, David S., Highland Park, Illinois 60035,  
US  
Meek, James A., Palatine, Illinois 60067, US  
Crane, Aaron I., Palatine, Illinois 60067, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Bout  
Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB  
(60) 03077520.9

(51) **G01C 21/34** (11) **1 131 604 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99972301.8 (22) 11.11.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.09.2001  
(86) EP 99/08656 11.11.1999  
(87) WO 00/029811 2000/21 25.05.2000  
(30) 16.11.1998 DE 19852659  
(54) • NAVIGATION MIT MULTIMEDIA  
• MULTIMEDIA NAVIGATION  
• NAVIGATION PAR MULTIMEDIA  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) DUCKECK, Ralf, D-31137 Hildesheim, DE  
PILSAK, Otmar, D-31141 Hildesheim, DE

(51) **G01D 5/14** (11) **0 914 590 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98924180.7 (22) 23.04.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.05.1999  
(86) EP 98/02397 23.04.1998  
(87) WO 98/048244 1998/43 29.10.1998  
(30) 23.04.1997 DE 19716985  
(54) • VORRICHTUNG ZUR ERMITTLUNG DER  
POSITION ROTIERENDER WELLEN  
• DEVICE FOR DETERMINING THE POSITION  
OF ROTATING SHAFTS  
• SYSTEME POUR DETERMINER LA POSI-  
TION D'ARBRES EN ROTATION  
(73) AB Elektronik GmbH, Klöcknerstrasse 4, 59368  
Werne, DE  
(72) APEL, Peter, D-59394 Nordkirchen, DE  
WILCZEK, Klaus, D-59368 Werne, DE  
(74) Hoffmeister, Helmut, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt  
Goldstrasse 36, 48147 Münster, DE

(51) **G01D 5/20** (11) **1 078 226 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99922397.7 (22) 24.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 28.02.2001  
(86) GB 99/01638 24.05.1999  
(87) WO 99/061868 1999/48 02.12.1999  
(30) 22.05.1998 GB 9811151  
(54) • POSITIONSGEBER  
• POSITION SENSOR  
• DETECTEUR DE POSITION  
(73) Synaptics (UK) Limited, Harston Mill, Harston,  
Cambridgeshire CB2 5NH, GB  
(72) ELY, David Thomas Eliot Scientific Generics Ltd.,  
Harston Cambridgeshire CB2 5NH, GB  
JONES, Ross, Peter Scientific Generics Limited,  
Harston Cambridgeshire CB2 5NH, GB  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London  
WC1R 5DH, GB

(51) **G01D 5/20** (11) **1 078 225 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99924134.2 (22) 05.05.1999  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 28.02.2001  
(86) US 99/09779 05.05.1999  
(87) WO 99/057521 1999/45 11.11.1999  
(30) 05.05.1998 US 84227 P  
05.05.1998 US 84228 P  
(54) • NAVIGATIONSSYSTEM MIT BENUTZER-  
SCHNITTSTELLE



(51) <b>G01F 1/66</b> G01S 15/58 (25) En (21) 98201713.9 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE (43) 25.11.1998 (30) 21.05.1997 US 861418 (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Messung der Geschwindigkeit einer strömenden Flüssigkeit • Method and apparatus for measuring the velocity of liquid flowing in a moving stream • Méthode et appareil de mesure de la vitesse d'un liquide dans un écoulement	(11) <b>0 880 014 B1</b> G01P 5/00 (26) En (22) 21.05.1998	(51) <b>G01F 23/26</b> G01N 27/22 (25) De (21) 96112415.3 (84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL (43) 05.03.1997 (30) 24.08.1995 DE 19531124 (54) • Verfahren zur Bestimmung des Phasenteils eines Mediums in offenen und geschlossenen Leitungen • Method of determining the phase proportion of a medium in open and closed channels • Procédé pour déterminer la proportion d'une phase d'un milieu dans les canaux ouverts ou fermés	(11) <b>0 760 467 B1</b> (26) De (22) 01.08.1996	(51) <b>G01L 9/12</b> G01L 19/04 (25) En (21) 00947349.7 (84) CH DE GB LI (43) 02.05.2002 (86) US 00/19177 14.07.2000 (87) WO 01/007883 2001/05 01.02.2001 (30) 23.07.1999 US 360308 (54) • KAPAZITIVER DRUCKWANDLER MIT VERBESSERTEM ELEKTRODENSITZ • CAPACITIVE PRESSURE TRANSDUCER WITH IMPROVED ELECTRODE SUPPORT • TRANSDUCTEUR CAPACITIF DE PRESSION DOTE D'UN SUPPORT D'ELECTRODE AME-LIORE	(11) <b>1 200 810 B1</b> (26) En (22) 14.07.2000
(73) ADS Corporation, 5025 Bradford Boulevard, Cummings Research Park, Huntsville, Alabama 35805, US (72) Byrd, John William, Huntsville, Alabama 35803, US (74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB		(73) Krohne AG, Uferstrasse 90, 4019 Basel, CH (72) Poortmann, Boudewijn Jozef, 3314 GD Dordrecht, NL Nijboer, Heerke, 2992 BT Barendrecht, NL van Bekkum, Aart Jan, 4223 MG Hoornaar, NL (74) Patentanwälte Gesthuysen, von Rohr, Weidener, Häckel, Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE		(73) MKS INSTRUMENTS, INC., Six Shattuck Road, Andover Massachusetts 01810, US (72) LISCHER, D., Jeffrey, Acton, MA 01723, US BLANKENSHIP, Steven, D., Melrose, MA 02176, US (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB	
(51) <b>G01F 3/00</b> (25) En (21) 96928890.1 (84) DE FR GB (43) 03.09.1997 (86) US 96/13291 21.08.1996 (87) WO 97/008515 1997/11 06.03.1997 (30) 21.08.1995 US 517214 (54) • SELBSTKALIBRIERENDER DURCHFLUSSMESSER FÜR OFFENEN KANAL • SELF-CALIBRATING OPEN-CHANNEL FLOWMETER • DEBITMETRE EN CANAL OUVERT A AUTO-ETALONNAGE	(11) <b>0 792 441 B1</b> (26) En (22) 21.08.1996	<b>G01G 19/14</b> → (51) B66B 1/34 <b>G01J 3/28</b> → (51) G01V 8/00 <b>G01J 3/44</b> → (51) G01N 21/65		<b>G01L 19/04</b> → (51) G01L 9/12 <b>G01L 25/00</b> → (51) G01L 1/22 <b>G01L 27/00</b> → (51) G01L 1/22 <b>G01M 1/34</b> → (51) D01H 4/10	
(73) MARSH-McBIRNEY, INC., 4539 Metropolitan Court, Frederick, MD 21701, US (72) MARSH, Lawrence, B., Buckeystown, MD 21717, US WRIGHT, John, D., Gaithersburg, MD 20877, US (74) Urner, Peter, Dipl.-Phys., et al, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE		(51) <b>G01L 1/22</b> G01L 25/00 (25) En (21) 98905629.6 (84) DE ES FI FR GB IE SE (43) 23.08.2000 (86) IT 98/00043 27.02.1998 (87) WO 99/024804 1999/20 20.05.1999 (30) 06.11.1997 IT RM970679 (54) • DEHNUNGSMESSTREIFEN UND DESSEN ANWENDUNGEN • A STRAIN GAUGE STRIP AND APPLICATIONS THEREOF • JAUGE DE CONTRAINTE ET APPLICATIONS	(11) <b>1 029 225 B1</b> G01L 27/00 (26) En (22) 27.02.1998	(51) <b>G01M 3/24</b> (25) De (21) 00109826.8 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 15.11.2000 (30) 10.05.1999 CH 87499 (54) • Leckdetektoranordnung und -System • Arrangement and system for detecting leaks • Ensemble et système de détection des fuites	(11) <b>1 052 492 B1</b> (26) De (22) 09.05.2000
		(73) Powerco S.P.A., S.S. 7 per Mesagne Km 7+300, 72100 Brindisi, IT (72) VOLODIN, Nicolay M., Chimki Moscow Region, RU MIODUSHEVSKY, Pavel, Moscow, RU KAMINSKY, Vladimir V., St.Petersburg, RU (74) Leone, Mario, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT		(73) Wagemet AG, Staffelhofstrasse 34, 6015 Reussbühl, CH (72) Wiss, Joe, 6015 Reussbühl, CH (74) OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH	
<b>G01F 11/24</b> → (51) F04C 13/00				(51) <b>G01M 3/28</b> (25) En (21) 95916945.9 (84) DE GB IT NL (43) 05.02.1997 (86) US 95/04396 11.04.1995 (87) WO 95/028625 1995/46 26.10.1995 (30) 19.04.1994 US 229573 (54) • VERFAHREN UND APPARAT ZUM PRÜFEN VON ÖLFÖRDERANLAGENROHRVERBINDUNGEN MIT GEWINDE • METHOD AND APPARATUS FOR TESTING OILFIELD TUBULAR THREADED CONNECTIONS • PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A VERIFIER DES RACCORDES FILETES DE MATERIEL TUBULAIRE POUR CHAMPS PETROLIFERES	(11) <b>0 756 700 B1</b> (26) En (22) 11.04.1995
(51) <b>G01F 15/00</b> G07F 15/00 (25) De (21) 99112891.9 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 10.01.2001 (54) • Vorrichtung zum Freigeben oder Sperren der Abgabe von Gas • Device for releasing or blocking of gas delivery • Appareil pour relâcher ou bloquer le délivrage de gaz	(11) <b>1 067 367 B1</b> (26) De (22) 03.07.1999	(51) <b>G01L 1/24</b> (25) En (21) 99954222.8 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 05.09.2001 (86) GB 99/03760 11.11.1999 (87) WO 00/028294 2000/20 18.05.2000 (30) 11.11.1998 GB 9824756 (54) • SENSOR ZUR MESSUNG MECHANISCHER SPANNUNGEN MIT FIBER-OPTISCHEN BRAGG GITTERN • STRAIN SENSOR WITH OPTICAL FIBRE BRAGG GRATINGS • CAPTEUR DE CONTRAINTE AVEC RESEAUX DE BRAGG A FIBRE OPTIQUE	(11) <b>1 129 327 B1</b> (26) En (22) 11.11.1999	(73) BILGO TOOLS INC., Clendenning Road on Houma Air Base, PO Box 9064, Houma, Louisiana 70361, US (72) PENISSON, Dennis, J., Raceland, LA 70394, US (74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE	
(73) GMT GASELAN Gas-, Mess- und Regeltechnik GmbH & Co. KG, Odenwaldstrasse 19, 64521 Gross-Gerau, DE Inotech GmbH, Siemensallee 84, 76187 Karlsruhe, DE (72) Ackermann, Otto, 65479 Raunheim, DE Boppré, Jürgen, 65207 Wiesbaden, DE Fröschle, Joachim, 64625 Bensheim, DE Zabel, Reiner, 75203 Königsbach-Stein, DE Schneiderat, Ralf, 76337 Waldbronn, DE (74) Schieferdecker, Lutz, Dipl.-Ing., Patentanwalt Herrnstrasse 37, 63065 Offenbach, DE		(73) EUROPEAN COMMUNITY, 1049 Brussels, BE (72) KENNY, Robert, Patrick, 21020 Ispra, IT WHELAN, Maurice, Patrick, 21020 Ispra, IT LUCIA, Alfredo, Carlo, 21020 Ispra, IT (74) Freylinger, Ernest T., et al, Office Ernest T. Freylinger 234, route d'Arlon B.P. 48, 8001 Strassen, LU			
<b>G01F 23/02</b> → (51) G01P 13/00				(51) <b>G01M 15/00</b> (25) De (21) 96946321.5 (84) DE FR GB SE	(11) <b>0 868 660 B1</b> (26) De (22) 03.12.1996

- (43) 07.10.1998
- (86) DE 96/02315 03.12.1996
- (87) WO 97/022786 1997/27 26.06.1997
- (30) 21.12.1995 DE 19548059
- (54) • VERFAHREN ZUR ERKENNUNG ZYKLISCHER VERBRENNUNGSSCHWANKUNGEN BEI EINER BRENNKRAFTMASCHINE
- PROCESS FOR DETECTING CYCLICAL FLUCTUATIONS IN COMBUSTION IN AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE
- PROCEDE POUR DETECTER DES FLUCTUATIONS CYCLIQUES DE LA COMBUSTION DANS UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) ANGERMAIER, Anton, D-84172 Thann, DE  
SCHNEIDER, Stefan, D-93173 Wenzenbach, DE

- (51) **G01M 15/00** (11) **1 250 581 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01909457.2 (22) 12.01.2001  
(84) DE FR  
(43) 23.10.2002  
(86) DE 01/00117 12.01.2001  
(87) WO 01/057381 2001/32 09.08.2001  
(30) 14.01.2000 DE 10001284  
(54) • VERFAHREN ZUR AUSSETZERERKENNUNG BEI EINEM MEHRZYLINDRIGEN VERBRENNUNGSMOTOR
- METHOD FOR DETECTING MISFIRES IN A MULTICYLINDER INTERNAL COMBUSTION ENGINE
- PROCEDE DE RECONNAISSANCE DE RATES DANS UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE MULTICYLINDRE
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) BARHO, Hans, 78073 Bad Duerrheim, DE  
GROSS, Helmut, 70806 Kornwestheim, DE  
LEHNER, Michael, 75417 Muehlacker, DE  
LOHMANN, Andrea, 70195 Stuttgart, DE  
BULLA, Martin, 74081 Heilbronn, DE  
SEYFANG, Robert, 71691 Freiberg, DE

- (51) **G01M 17/007** (11) **1 105 709 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99942848.5 (22) 12.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.06.2001  
(86) EP 99/05875 12.08.1999  
(87) WO 00/009982 2000/08 24.02.2000  
(30) 13.08.1998 DE 19836711  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BERÜCKSICHTIGUNG DER REIBUNGSVERLUSTE BEI DER MASSENSIMULATION AUF ORTSFESTEN PRÜFSTÄNDEN
- METHOD AND DEVICE FOR TAKING INTO ACCOUNT FRICTION LOSSES DURING THE SIMULATION OF MASSES ON STATIONARY TEST BENCHES
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PRENDRE EN CONSIDERATION LES PERTES PAR FRICTION LORS DE LA SIMULATION DE MASSES SUR DES BANCS D'ESSAI STATIONNAIRES
- (73) Schenck Pegasus GmbH, Landwehrstrasse 55, 64293 Darmstadt, DE
- (72) FREITAG, Gernot, D-64295 Darmstadt, DE
- (74) Behrens, Helmut, Dipl.-Ing., Gross-Gerauer Weg 55, 64295 Darmstadt, DE

- (51) **G01N 1/22** (11) **1 161 665 B1**  
G01N 1/24  
(25) De (26) De  
(21) 00917085.3 (22) 16.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.12.2001  
(86) EP 00/03488 16.02.2000  
(87) WO 00/054022 2000/37 14.09.2000  
(30) 10.03.1999 DE 19910626  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR PROBENAHEME AUS ABGASEN
- METHOD AND DEVICE FOR TAKING SAMPLES FROM EXHAUST GASES
- PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE PRELEVER DES ECHANTILLONS DE GAZ D'ECHAPPEMENT
- (73) BM Becker Messtechnik GmbH, Friedrich-List-Strasse 9, 71364 Winnenden, DE
- (72) RENTSCHLER, Werner, D-71332 Waiblingen, DE  
BECKER, Ernst, D-73663 Berglen, DE
- (74) Alber, Norbert, Dipl.-Ing., et al, c/o Hansmann & Vogeser, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

- G01N 1/24** → (51) G01N 1/22
- (51) **G01N 15/02** (11) **0 941 466 B1**  
G01N 21/64  
(25) De (26) De  
(21) 97952809.8 (22) 26.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK FI FR GB LI SE  
(43) 15.09.1999  
(86) EP 97/06601 26.11.1997  
(87) WO 98/023941 1998/22 04.06.1998  
(30) 27.11.1996 DE 19649048  
28.01.1997 DE 19702914  
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM BESTIMMEN VORGEWEBENER EIGENSCHAFTEN VON ZIELPARTIKELN EINES PROBENMEDIUMS
- METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING PREDETERMINED PROPERTIES OF TARGET PARTICLES OF A SAMPLE MEDIUM
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER DES CARACTERISTIQUES PREDEFINIES DE PARTICULES CIBLES D'UN MILIEU D'ECHANTILLONNAGE
- (73) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V. Berlin, Hofgartenstrasse 2, 80539 München, DE  
Evotec OAI AG, Schnackenburgallee 114, 22525 Hamburg, DE
- (72) SEIDEL, Claus, D-37085 Göttingen, DE  
BRAND, Leif, D-25436 Tornesch, DE  
GÜNTHER, Rolf, D-22525 Hamburg, DE
- (74) Schmidt, Frank-Michael, Dr.-Ing., et al, Zenz, Helber, Hosbach & Partner, Patentanwälte, Huysenallee 58-64, 45128 Essen, DE

- G01N 21/00** → (51) C12C 12/04
- (51) **G01N 21/03** (11) **1 057 005 B1**  
G01N 21/15  
(25) De (26) De  
(21) 99908910.5 (22) 16.02.1999  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 06.12.2000  
(86) EP 99/00999 16.02.1999  
(87) WO 99/044038 1999/35 02.09.1999  
(30) 27.02.1998 DE 19808164  
(54) • FLÜSSIGKEITSMESSZELLE
- MEASURING CELL FOR LIQUIDS
- CELLULE DE MESURE DE LIQUIDE
- (73) BRAN + LUEBBE GmbH, Werkstrasse 4, 22844 Norderstedt, DE

- (72) PETERSEN, Karl, D-22844 Norderstedt, DE  
MIDDELBERG, Ludger, D-24568 Kaltenkirchen, DE
- (74) Lang, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Lang & Tomerius Postfach 15 13 24, 80048 München, DE

- G01N 21/15** → (51) G01N 21/03
- (51) **G01N 21/21** (11) **0 982 580 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99115977.3 (22) 13.08.1999  
(84) DE GB SE  
(43) 01.03.2000  
(30) 20.08.1998 JP 23427998  
(54) • ELLIPSOMETER
- Ellipsometer
- ELLIPSOMETRE
- (73) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, Hatagaya 2-Chome, Shibuya-Ku, Tokyo, JP
- (72) Mizoguchi, Iwao, Olympus Optical Co. Ltd., Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Aruga, Susumu, Olympus Optical Co. Ltd., Hachioji-shi, Tokyo, JP
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft dbR Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

- G01N 21/31** → (51) A61M 5/168

- G01N 21/64** → (51) G01N 15/02
- (51) **G01N 21/65** (11) **0 966 669 B1**  
G01J 3/44  
(25) En (26) En  
(21) 98908990.9 (22) 06.03.1998  
(84) DE GB  
(43) 29.12.1999  
(86) US 98/04375 06.03.1998  
(87) WO 98/041846 1998/38 24.09.1998  
(30) 14.03.1997 US 39084 P  
(54) • KONTROLLVORRICHTUNG UND VERFAHREN BASIEREND AUF RAYLEIGH RÜCKSTREUUNG
- RAYLEIGH BACKSCATTER CONTROL APPARATUS AND METHOD
- APPAREIL ET PROCEDE DE COMMANDE DE RETRODIFFUSION DE RAYLEIGH
- (73) ROSEMOUNT ANALYTICAL INC., 600 South Harbor Boulevard, La Habra, California 90631-6193, US
- (72) JARVIS, John, M., Bloomington, MN 55438, US  
O'DONNELL, John, J., County Clare, IE  
O'CONNOR, Eamon, County Clare, IE
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **G01N 21/76** (11) **1 097 371 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99933007.9 (22) 12.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.05.2001  
(86) GB 99/02220 12.07.1999  
(87) WO 00/003233 2000/03 20.01.2000  
(30) 10.07.1998 GB 9815042  
(54) • ZELLE FÜR ELEKTROCHEMILUMINESZENZ MIT POTENTIALFREIEN REAKTIONSELEKTRODEN
- ELECTROCHEMILUMINESCENCE CELL WITH ELECTRICALLY FLOATING REACTION ELECTRODES
- CELLULE DE ELECTROCHEMILUMINESCENCE A ELECTRODES DE REACTION SANS POTENTIAL ELECTRIQUE
- (73) IMPERIAL COLLEGE OF SCIENCE, TECHNOLOGY & MEDICINE, Sherfield Building, Exhibition Road, London SW7 2AZ, GB

- (72) MANZ, Andreas, East Molesey, Surrey KT8 0JT, GB  
ARORA, Arun, Chiswick, London W4 5JR, GB  
(74) Boden, Keith McMurray, D. Young & Co. 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G01N 21/85** → (51) A61M 5/168

- (51) **G01N 21/88** (11) **1 000 346 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98939174.3 (22) 28.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 17.05.2000  
(86) US 98/16116 28.07.1998  
(87) WO 99/006823 1999/06 11.02.1999  
(30) 01.08.1997 US 904892  
(54) • SYSTEM ZUM DETEKTIEREN VON OBER-  
FLÄCHENANOMALIEN UND/ODER -MERK-  
MALEN  
• SYSTEM FOR DETECTING ANOMALIES  
AND/OR FEATURES OF A SURFACE  
• SYSTEME PERMETTANT DE DECELER LES  
ANOMALIES ET/OU LES DETAILS D'UNE  
SURFACE  
(73) KLA-Tencor Corporation, 160 Rio Robles, San Jose,  
California 95134-1809, US  
(72) ZHAO, Guoheng, Sunnyvale, CA 94086, US  
STOKOWSKI, Stanley, Danville, CA 94526, US  
VAEZ-IRAVANI, Mehdi, Santa Clara, CA 95051, US  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS &  
CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A  
3LS, GB

- (51) **G01N 27/12** (11) **0 918 985 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97936531.9 (22) 19.08.1997  
(84) BE CH DE FR GB LI NL  
(43) 02.06.1999  
(86) BE 97/00093 19.08.1997  
(87) WO 98/008084 1998/08 26.02.1998  
(30) 19.08.1996 BE 9600704  
(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN VON EINEM  
AUS HALBLEITER BESTEHENDEN ELE-  
MENT UND BRANDMELDER MIT SOLCH  
EINEM ELEMENT  
• METHOD FOR MANUFACTURING AN ELE-  
MENT FORMED WITH SEMICONDUCTOR(S)  
AND FIRE DETECTOR COMPRISING SUCH  
AN ELEMENT  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN ELE-  
MENT FORME DE SEMI-CONDUCTEUR(S)  
ET DETECTEUR D'INCENDIE COMPRE-  
NANT UN TEL ELEMENT  
(73) De Haan, André, Avenue du 23 août 8, B-7000  
Mons, BE  
(72) De Haan, André, B-7000 Mons, BE  
(74) Quintelier, Claude, et al, Gevers & Vander Haeghen,  
Intellectual Property House, Brussels Airport  
Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

**G01N 27/22** → (51) G01F 23/26

- (51) **G01N 27/333** (11) **0 697 594 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95109983.7 (22) 27.06.1995  
(84) BE DE FR GB NL SE  
SI  
(43) 21.02.1996  
(30) 17.08.1994 DK 95394  
(54) • Ionenselektive Keramikmembran  
• Ion selective ceramic membrane  
• Membrane céramique sélective d'ions  
(73) Haldor Topsoe A/S, Nymollevej 55, 2800 Lyngby,  
DK  
(72) Christiansen, Niels, DK-2820 Gentofte, DK

- (74) Zellentin, Wiger, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Zellentin & Partner Rubensstrasse 30, 67061  
Ludwigshafen, DE

- (51) **G01N 27/406** (11) **1 105 719 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99952343.4 (22) 10.08.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 13.06.2001  
(86) DE 99/02488 10.08.1999  
(87) WO 00/010001 2000/08 24.02.2000  
(30) 10.08.1998 DE 19836128  
(54) • SCHALTUNGSANORDNUNG ZUM REGELN  
EINES PUMPSTROMS EINER ABGASSON-  
DE IN EINEM KRAFTFAHRZEUG  
• CIRCUIT FOR CONTROLLING A PUMP CUR-  
RENT OF AN EXHAUST PROBE IN A MO-  
TOR VEHICLE  
• CIRCUIT POUR REGULER UN COURANT  
DE POMPAGE D'UNE SONDE POUR GAZ  
D'ÉCHAPPEMENT DANS UN VEHICULE  
AUTOMOBILE  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) AMTMANN, Markus, D-93057 Regensburg, DE  
BOLZ, Stephan, D-93102 Pfatter, DE  
RÖSSLER, Jürgen, D-97702 Münnerstadt, DE

- (51) **G01N 27/447** (11) **0 948 745 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97947190.1 (22) 19.12.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 13.10.1999  
(86) IB 97/01587 19.12.1997  
(87) WO 98/028617 1998/26 02.07.1998  
(30) 23.12.1996 US 775028  
(54) • ELEKTROFORETISCHE GELE DEREN PRO-  
BENLÖCHER EINE ERWEITERTE BELA-  
DUNGSFLÄCHE BESITZEN  
• ELECTROPHORESIS GELS CONTAINING  
SAMPLE WELLS WITH ENLARGED LOAD-  
ING AREA  
• GELS POUR ELECTROPHORESE A PUITS  
D'ÉCHANTILLON DOTES D'UNE ZONE DE  
CHARGEMENT ELARGIE  
(73) Elchrom Scientific AG, Gewerbestrasse 8, 6330  
Cham, CH  
(72) KOZULIC, Branko, CH-8046 Zürich, CH  
(74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro  
Postfach 768, 8029 Zürich, CH

- (51) **G01N 29/02** (11) **1 099 112 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99926640.6 (22) 17.06.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 16.05.2001  
(86) GB 99/01931 17.06.1999  
(87) WO 99/067629 1999/52 29.12.1999  
(30) 24.06.1998 GB 9813509  
(54) • MESSUNG DER SCHALLGESCHWINDIG-  
KEIT IN EINEM GAS MIT EINEM KLEINEN  
SPHÄRISCHEN RESONATOR UND EINER  
NICHT RADIALEN MODE FÜR DIE ANALYSE  
VON GASGEMISCHEN  
• MEASURING THE SPEED OF SOUND IN A  
GAS WITH A SMALL SPHERICAL RESONA-  
TOR AND A NON RADIAL MODE FOR  
ANALYSIS OF GAS MIXTURES  
• MESURE DE LA VITESSE DU SON DANS  
UN GAZ AVEC UN PETIT RESONATEUR  
SPHÉRIQUE ET UN MODE NON RADIAL  
POUR L'ANALYSE DES MÉLANGES DE GAZ  
(73) Lattice Intellectual Property Limited, 130 Jermyn  
Street, London SW1Y 4UR, GB  
(72) HUMPHREY, Francis Alan, Leicestershire LE13 1EL,  
GB

- BYRNE, David, Leicestershire LE11 2QA, GB  
PRICE, Barry Leonard, Leicestershire LE12 8RJ, GB  
(74) Kunz, Herbert, Dr., et al, Hammonds  
Rechtsanwälte/Patentanwälte Thomas-Wimmer-  
Ring 17, 80539 München, DE

- (51) **G01N 30/12** (11) **0 730 151 B1**  
G01N 30/32  
(25) En (26) En  
(21) 96103188.7 (22) 01.03.1996  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 04.09.1996  
(30) 01.03.1995 US 397707  
(54) • Flussregelung in Gaschromatograph  
• Flow regulation in gas chromatograph  
• Régulation du débit dans un appareil de chro-  
matographie en phase gazeuse  
(73) THE PERKIN-ELMER CORPORATION, 761 Main  
Avenue, Norwalk Connecticut 06859-0181, US  
(72) Hinshaw, John V., New Fairfield, CT 06812, US  
Schallis, Paul E., Ridgefield, CT 06877, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**G01N 30/32** → (51) G01N 30/12

**G01N 31/00** → (51) C12C 12/04

**G01N 31/22** → (51) G01N 33/497

**G01N 33/00** → (51) G01N 33/497

**G01N 33/14** → (51) C12C 12/04

- (51) **G01N 33/497** (11) **1 153 294 B1**  
G01N 31/22 G01N 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 00902269.0 (22) 20.01.2000  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 14.11.2001  
(86) SE 00/00114 20.01.2000  
(87) WO 00/043778 2000/30 27.07.2000  
(30) 21.01.1999 SE 9900180  
(54) • ANZEIGEVORRICHTUNG  
• INDICATOR DEVICE  
• DISPOSITIF INDICATEUR  
(73) Mincor AB, c/o Ekonomikonsult AB, Grenstigen 2,  
181 31 Lidingö, SE  
(72) GEDEON, Andras, S-114 31 Stockholm, SE  
(74) Nyberg, Bengt, et al, DR. LUDWIG BRANN  
PATENTBYRA AB, P.O. Box 17192, 104 62  
Stockholm, SE

**G01N 33/50** → (51) C07K 16/12

**G01N 33/53** → (51) C07B 61/00

**G01N 33/569** → (51) C12N 15/31

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/12

- (51) **G01P 3/44** (11) **1 072 892 B1**  
G01P 3/46 G01P 3/488  
G01P 3/49  
(25) En (26) En  
(21) 00116021.7 (22) 26.07.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 31.01.2001  
(30) 26.07.1999 JP 21070499  
(54) • Drehgeschwindigkeitsaufnahme  
• Revolution speed detecting apparatus  
• Capteur de vitesse de rotation  
(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-  
cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

KAWADA INDUSTRIES, INC., 3-11, Takinogawa 1-chome, Kita-ku, Tokyo 114-8562, JP  
(72) Uehara, Yasuo, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyotashi, Aichi 471-8571, JP  
Tanabe, Yasutada, c/o Kawada Industries, Inc., Tokyo 114-8562, JP  
Suzuki, Toshiaki, c/o Kawada Industries, Inc., Tokyo 114-8562, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**G01P 3/46** → (51) G01P 3/44

(51) **G01P 3/48** (11) **0 863 404 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97890052.0 (22) 19.03.1997  
(84) AT BE DE ES FR GB IT LU NL  
(43) 09.09.1998  
(30) 07.03.1997 AT 14797  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung der Drehzahl einer Brennkraftmaschine aus dem emittierten Schall*  
• *Method and apparatus for the detection of an engine speed value from the emitted sound*  
• *Procédé et appareil de détection de la vitesse d'un moteur à partir du son émis*  
(73) AVL List GmbH, Hans-List-Platz 1, 8020 Graz, AT  
(72) Koegele, Hans-Michael, Dipl.Ing. Dr., 8010 Graz, AT  
Zalar, Gerhard, 8141 Unterpremstetten, AT  
Harms, Klaus-Christoph, Dr., 8051 Graz, AT  
Ponticelli, Martin, Dipl.Ing., 8010 Graz, AT  
(74) Pinter, Rudolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Klein, Pinter & Laminger OEG Prinz-Eugen-Strasse 70, 1040 Wien, AT

**G01P 3/488** → (51) G01P 3/44

**G01P 3/49** → (51) G01P 3/44

**G01P 5/00** → (51) G01F 1/66

(51) **G01P 13/00** (11) **0 882 214 B1**  
G01F 23/02  
(25) En (26) En  
(21) 96928111.2 (22) 09.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.12.1998  
(86) US 96/12978 09.08.1996  
(87) WO 97/007051 1997/10 27.02.1997  
(30) 11.08.1995 US 502787  
(54) • *ABGEDICHTETES BEOBSCHTUNGSELEMENT FÜR SCHWEFELRÜCKGEWINNUNGSEINHEIT*  
• *SEALED OBSERVATION ELEMENT FOR SULFUR RECOVERY UNIT*  
• *ELEMENT D'OBSERVATION SCELLE POUR UNE UNITE DE RECUPERATION DE SOUFRE*  
(73) TPA Howe-Baker, Ltd., 3102 East Fifth Street, Tyler, TX 75710-0956, US  
(72) TAGGART, George, W., Dallas, TX 75225, US  
LEWIS, James, E, Plano, TX 75074, US  
WARD, Craig, S., Sachse, TX 75048, US  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE  
(60) 03017772.9  
03017773.7

(51) **G01P 21/00** (11) **1 035 415 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98109799.1 (22) 28.05.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 13.09.2000

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Testen eines Beschleunigungsschalters*  
• *Process and device for testing an acceleration switch*  
• *Procédé et dispositif pour vérifier le fonctionnement d'un interrupteur d'accélération*  
(73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Baumgartner, Walter, 93197 Zeitlarn, DE  
Bauer, Klaus, 93053 Regensburg, DE  
Hermann, Stefan, 93096 Köfering, DE

**G01R 1/073** → (51) H01L 23/498

**G01R 19/25** → (51) G01R 23/20

(51) **G01R 23/20** (11) **0 793 108 B1**  
G01R 19/25  
(25) En (26) En  
(21) 97102692.7 (22) 19.02.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 03.09.1997  
(30) 28.02.1996 US 608386  
(54) • *Gerät zur harmonischen Wellenformanalyse in einem elektrischen System*  
• *Apparatus for harmonic analysis of waveforms in an AC electrical system*  
• *Appareil d'analyse harmonique des formes d'ondes d'un système électronique*  
(73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US  
(72) Cox, Roger William, Oakdale, Pennsylvania 15071, US  
Elms, Robert Tracey, Monroeville, Pennsylvania 15146, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**G01R 31/316** → (51) H01L 23/498

(51) **G01R 33/385** (11) **0 690 312 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95303527.6 (22) 24.05.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 03.01.1996  
(30) 30.06.1994 US 269393  
(54) • *Asymmetrische Gradientenspulen zur Bildzeugung mittels magnetischer Resonanz*  
• *Asymmetric gradient coils for magnetic resonance imaging*  
• *Bobines à gradient asymétriques pour l'imagerie par résonance magnétique*  
(73) Philips Medical Systems (Cleveland), Inc., 595 Miner Road, Cleveland, Ohio 44143, US  
(72) Petropoulos, Labros, Solon, Ohio 44139, US  
Patrick, John L., Chagrin Falls, Ohio 44023, US  
Morich, Michael A., Mentor, Ohio 44060, US  
(74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G01S 5/14** (11) **1 227 334 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810052.9 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 31.07.2002  
(54) • *System und Verfahren zur ortsabhängigen Online-Projektdatenerfassung*  
• *System and method of position dependent on-line capturing of project data*  
• *Système et dispositif de saisie en ligne des données de projet dépendant de la position*  
(73) Swisscom AG, Ostermundigenstrasse 93, 3000 Bern 29, CH

(72) Messmer, Bruno, 3600 Thun, CH  
Muri, Ivo, 6210 Sursee, CH  
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

**G01S 5/22** → (51) A61B 8/08

**G01S 7/03** → (51) G01S 13/93

**G01S 13/02** → (51) B23Q 17/09

(51) **G01S 13/93** (11) **0 843 182 B1**  
G01S 7/03 H01Q 19/08  
(25) En (26) En  
(21) 97119777.7 (22) 12.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.05.1998  
(30) 18.11.1996 IT RE960089  
28.10.1997 IT RE970080  
(54) • *Hindernis-Sensor mit Kollimation und Fokussierung der emittierten Wellen*  
• *Obstacle sensor operating by collimation and focusing of the emitted wave*  
• *Senseur d'obstacles par collimation et focalisation de l'onde émise*  
(73) Baldi, Franco, Via Preneste, 8, Milan, IT  
(72) Baldi, Franco, Milan, IT  
(74) Lecce, Giovanni, Dott. Giovanni Lecce & C. S.r.l. Via Fratelli Ruffini, 9, 20123 Milano, IT

(51) **G01S 13/93** (11) **0 984 300 B1**  
G01S 15/93  
(25) De (26) De  
(21) 99115306.5 (22) 03.08.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 08.03.2000  
(30) 02.09.1998 DE 19839942  
(54) • *Einparkhilfe für ein Kraftfahrzeug*  
• *Parking-aid device for a motor vehicle*  
• *Dispositif pour faciliter le stationnement d'un véhicule*

(73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Schröder, Hans-Joachim, 65189 Wiesbaden, DE

**G01S 15/58** → (51) G01F 1/66

**G01S 15/93** → (51) G01S 13/93

**G01T 1/17** → (51) G01V 11/00

(51) **G01T 1/28** (11) **0 916 099 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97936681.2 (22) 05.08.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 19.05.1999  
(86) EP 97/04243 05.08.1997  
(87) WO 98/005979 1998/06 12.02.1998  
(30) 05.08.1996 DE 29613558 U  
(54) • *RÖNTGEN- ODER GAMMA-PHOTONENDETEKTORANORDNUNG MIT GLASFASER-KÖRPER MIT GEKRÜMMTER EINGANGSFLÄCHE*  
• *X-RAY OR GAMMA PHOTON DETECTOR ARRANGEMENT WITH A FIBRE OPTIC TAPER WITH A CURVED INPUT SURFACE*  
• *DISPOSITIF DE DETECTION POUR RAYONS X OU PHOTONS GAMMA AVEC CORPS EN FIBRES DE VERRE PRESENTANT UNE SURFACE D'ENTREE COURBEE*  
(73) Hendrix, Jules, Roosens Park 15, 22605 Hamburg, DE  
(72) Hendrix, Jules, 22605 Hamburg, DE

(74) Gerbaulet, Hannes, Dipl.-Ing., Patentanwältin  
Richter, Werdermann Gerbaulet & Hofmann Neuer  
Wall 10, 20354 Hamburg, DE

**G01V 5/04** → (51) G01V 11/00

(51) **G01V 8/00** (11) **0 966 694 B1**  
G01J 3/28  
(25) De (26) De  
(21) 98910611.7 (22) 02.02.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 29.12.1999  
(86) DE 98/00384 02.02.1998  
(87) WO 98/040765 1998/37 17.09.1998  
(30) 10.03.1997 DE 19711127  
(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BE-  
STIMMUNG DER BIDIREKTIONALEN RE-  
FLEKTANZVERTEILUNG**  
• **PROCESS AND DEVICE FOR DETERMINING  
BI-DIRECTIONAL REFLECTANCE DISTRIBUTION**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMI-  
NER LA DISTRIBUTION BIDIRECTIONNELLE  
DE LA REFLECTANCE**  
(73) DLR Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt  
e.V., Linder Höhe, 51147 Köln, DE  
(72) RÖSER, Hans-Peter, D-12103 Berlin, DE  
RADKE, Marco, D-13086 Berlin, DE  
VON SCHÖNERMARK, Maria, D-12621 Berlin, DE  
(74) Effert, Bressel und Kollegen, Radickestrasse 48,  
12489 Berlin, DE

(51) **G01V 11/00** (11) **0 786 674 B1**  
G01V 5/04 G01T 1/17  
(25) En (26) En  
(21) 97300345.2 (22) 20.01.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 30.07.1997  
(30) 25.04.1996 US 637567  
25.01.1996 US 11050

(54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Unterdrückung  
von mikrophonischem Geräusch in Proportio-  
nal-Zählrohren beim Bohrlöchlängen während  
des Bohrens**  
• **Apparatus and method for the suppression of  
microphonic noise in proportional counters for  
borehole logging-while-drilling**  
• **Procédé et dispositif pour supprimer le bruit  
microphonique dans des compteurs propor-  
tionnels pour un outil de mesure pendant le  
forage**  
(73) Anadrill International SA, 8 Calle Aquilino de la  
Guardia, Panama City, PA  
(84) DE GB IT NL  
(73) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue  
Saint-Dominique, 75007 Paris, FR  
(84) FR  
(72) Sloan, W. Robert, Missouri City, Texas 77459, US  
Kurkoski, Philip L., London, WC2B 6XH, GB  
Holenka, Jacques M., Missouri City, Texas 77459,  
US  
(74) Hyden, Martin Douglas, et al, Etudes et Productions  
Schlumberger Service Propriété Intellectuelle 1,  
rue Henri Becquerel, BP 202, 92142 Clamart  
Cedex, FR

**G02B 5/32** → (51) B60K 35/00

(51) **G02B 6/12** (11) **0 668 517 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95400088.1 (22) 17.01.1995  
(84) DE GB IT  
(43) 23.08.1995  
(30) 19.01.1994 FR 9400529

(54) • **Verfahren zur Realisierung eines Wellenleiters  
und durch dieses Verfahren gewonnener Wel-  
lenleiter**  
• **Procedure of realising an optical guide, and an  
optical guide obtained by this procedure**  
• **Procédé de réalisation d'un guide optique et  
guide optique obtenu par ce procédé**  
(73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33,  
rue de la Fédération, 75015 Paris, FR  
(72) Labeye, Pierre, F-38000 Grenoble, FR  
Ladouceur, François, Deakin, Canberra ACT 2601,  
AU  
(74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du docteur  
Lancereaux, 75008 Paris, FR

**G02B 6/12** → (51) H04B 10/17

**G02B 6/16** → (51) G02B 6/22

(51) **G02B 6/22** (11) **0 762 159 B1**  
C03B 37/027 C03C 13/04  
G02B 6/16  
(25) En (26) En  
(21) 96113926.8 (22) 30.08.1996  
(84) DE FR GB SE  
(43) 12.03.1997  
(30) 31.08.1995 JP 22360595  
(54) • **Dispersionskompensierende Faser und Verfah-  
ren zu ihrer Herstellung**  
• **Dispersion-compensating fiber and method of  
fabricating the same**  
• **Fibre compensant la dispersion et son procédé  
de fabrication**  
(73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33,  
Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka  
541, JP  
(72) Onishi, Masashi, Sumitomo Elec. Ind., Ltd.,  
Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP  
Fukuda, Chie, Sumitomo Elec. Ind., Ltd.,  
Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP  
Kanamori, Hiroo, Sumitomo Elec. Ind., Ltd.,  
Yokohama-shi, Kanagawa 244, JP  
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann  
Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse  
4, 81925 München, DE

**G02B 6/44** → (51) H01B 7/29

**G02B 6/44** → (51) H04B 3/00

**G02B 13/18** → (51) G11B 7/135

(51) **G02B 21/00** (11) **1 199 591 B1**  
G02B 21/22 A61B 3/135  
(25) De (26) De  
(21) 01120294.2 (22) 24.08.2001  
(84) DE  
(43) 24.04.2002  
(30) 18.10.2000 DE 20017891 U  
(54) • **Mikroskop zur kontaktfreien Weitwinkel-Beob-  
achtung**  
• **Microscope for contactless wide angle obser-  
vation**  
• **Microscope pour observation à grand angle  
sans contact**  
(73) Oculus Optikgeräte GmbH,  
Münchholzhäuserstrasse 29, 35582 Wetzlar, DE  
(72) Kirchhübel, Rainer, 35614 Asslar, DE  
(74) Böck, Bernhard, Dipl.-Ing., Böck Tappe Kollegen  
Ludwigsplatz 9, 35390 Giessen, DE

**G02B 21/22** → (51) G02B 21/00

(51) **G02B 26/08** (11) **1 081 528 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00117353.3 (22) 22.08.2000  
(84) AT CH DK FR GB LI NL

(43) 07.03.2001  
(30) 31.08.1999 DE 19941363  
(54) • **Kippbarer Mikrospiegel und Verfahren zur Her-  
stellung**  
• **Pivotable micromirror and process of manufac-  
turing**  
• **Micro-miroir pivotable et procédé de fabrication**  
(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG  
DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.,  
Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
(72) Hofmann, Ulrich, Dipl.-Phys., 25524 Itzehoe, DE  
Witt, Martin, Dipl.-Ing., 24809 Nübbel, DE  
Wagner, Bernd, Dr. Dipl.-Phys., 25582 Looft, DE  
Mühlmann, Sascha, Dipl.-Ing., 25588 Oldendorf,  
DE  
(74) Gagel, Roland, Dr., Patentanwalt Dr. Roland Gagel,  
Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

**G02B 27/01** → (51) B60K 35/00

(51) **G02B 27/18** (11) **0 899 600 B1**  
H04N 9/31  
(25) En (26) En  
(21) 98115641.7 (22) 19.08.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 03.03.1999  
(30) 26.08.1997 JP 24458497  
12.11.1997 JP 32713597  
13.01.1998 JP 507998  
(54) • **Projektions-Anzeigevorrichtung mit Beleuch-  
tungseinrichtung und Polarisations-Strahlentei-  
lern**  
• **Projection-type display apparatus having polar-  
ized beam splitters and an illuminating device**  
• **Affichage du type à projection avec dispositif  
d'éclairage et séparateurs de polarisation opti-  
que**  
(73) Victor Company of Japan, Ltd., 3-12 Moriya-cho,  
Kanagawa-ku, Yokohama 221-0022, JP  
(72) Imaoka, Hirofumi, Kanagawa-ken, JP  
Moriya, Satoru, Chiba-ken, JP  
Suzuki Tetsuji, Kanagawa-ken, JP  
Koyama, Fujiko, Kanazawa-ku, Yokohama, JP  
Takahashi, Ryusaku, Kanagawa-ken, JP  
Ishizaka, Yasuo, Yokohama, JP  
Takada, Motomu, Ibaraki-ken, JP  
(74) Pellkofer, Dieter Dr., et al, Manitz, Finsterwald &  
Partner GbR Postfach 31 02 20, 80102 München,  
DE

(51) **G02F 1/1337** (11) **0 919 851 B1**  
G02F 1/137  
(25) Ja (26) En  
(21) 97903628.2 (22) 28.02.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 02.06.1999  
(86) JP 97/00603 28.02.1997  
(87) WO 97/033191 1997/39 12.09.1997  
(30) 05.03.1996 JP 4729096  
(54) • **VERFAHREN ZUM AUSRICHTEN VON FLUS-  
SIGKRISTALLEN**  
• **METHOD FOR LIQUID CRYSTAL ALIGN-  
MENT**  
• **PROCEDE D'ALIGNEMENT DE CRISTAUX  
LIQUIDES**  
(73) NISSAN CHEMICAL INDUSTRIES, LIMITED, 7-1,  
Kanda-Nishiki-cho 3-chome, Chiyoda-ku Tokyo  
101, JP  
(72) ENDOU, Hideyuki Nissan Chemical Industries, Ltd.,  
Funabashi-shi Chiba 274, JP  
FUKURO, Hiroyoshi Nissan Chemical  
Industries, Ltd., Funabashi-shi Chiba 274, JP  
(74) Hartz, Nikolai F., Dr., Wächtershäuser & Hartz,  
Patentanwältin, Tal 29, 80331 München, DE

**G02F 1/137** → (51) G02F 1/1337

(51) **G02F 1/139** (11) **0 773 468 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 96402369.1 (22) 07.11.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE  
 (43) 14.05.1997  
 (30) 10.11.1995 FR 9513324  
 (54) • *Bistabile nematische Flüssigkristallanzeige mit Graustufenfähigkeit*  
 • *Bistable nematic liquid crystal display with grey scale capability*  
 • *Dispositif d'affichage bistable à base de cristaux liquides nématiques autorisant des teintes de gris*

(73) Istituto Nazionale Per La Fisica Della Materia, Via Dodecanneso 33, 16142 Genes, IT  
 (72) Barberi, Riccardo, Arcavacada di Rende (CS), IT  
 Durand, Georges, 91400 Orsay, FR  
 Bartolino, Roberto, Arcavacada di Rende (CS), IT  
 Giocondo, Michèle, Cosenza, IT  
 Dozov, Ivan, 91190 Gif sur Yvette, FR  
 Li, Jun, Arcavacada di Rende (CS), IT  
 (74) Texier, Christian, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **G03B 1/50** (11) **0 893 729 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98305932.0 (22) 24.07.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 27.01.1999  
 (30) 25.07.1997 JP 20042097  
 28.08.1997 JP 23204497  
 03.09.1997 JP 23839097  
 (54) • *Kamera mit der Fähigkeit Bildformate zu wählen*  
 • *Camera capable of switching picture size*  
 • *Caméra capable de commuter entre format d'image*

(73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
 (72) Hamada, Hisashi, Asaka-shi, Saitama, JP  
 Sato, Tokuji, Asaka-shi, Saitama, JP  
 (74) Tomlinson, Kerry John, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  
 (60) 02021317.9 / 1 280 000  
 02021318.7 / 1 280 001

**G03B 15/05** → (51) G03B 43/00

(51) **G03B 17/04** (11) **0 810 466 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97108819.0 (22) 02.06.1997  
 (84) DE  
 (43) 03.12.1997  
 (30) 31.05.1996 JP 13845796  
 17.07.1996 JP 18713196  
 12.11.1996 JP 30042596  
 15.11.1996 JP 30462396  
 25.11.1996 JP 31365996  
 28.11.1996 JP 31744296  
 23.01.1997 JP 1030097  
 03.02.1997 JP 2072397  
 12.03.1997 JP 5722597  
 27.03.1997 JP 7537397  
 14.04.1997 JP 9577797  
 (54) • *Kamerastruktur*  
 • *Camera Structure*  
 • *Structure d'une caméra*

(73) Pentax Corporation, 2-36-9, Maeno-cho, Itabashi-ku, Tokyo, JP  
 (72) Kosako, Kosei, c/o Asahi Kogaku Kogyo K. K., Itabashi-ku, Tokyo, JP

(74) Schaumburg, Thoenes, Thurn Patentanwälte, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

**G03B 19/04** → (51) G03B 43/00

(51) **G03B 21/10** (11) **0 989 449 B1**  
 H04N 5/74  
 (25) En (26) En  
 (21) 99203803.4 (22) 26.01.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 29.03.2000  
 (30) 28.01.1994 JP 801394  
 (54) • *Optisches System für Rückprojektionsgerät*  
 • *Optical system for rear projection picture display apparatus*  
 • *Système optique pour appareil de rétroprojection*

(73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) Yamagishi, Shigekazu, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP  
 (74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB  
 (62) 95300484.3 / 0 665 460

(51) **G03B 43/00** (11) **0 845 702 B1**  
 G03B 43/02 G03B 15/05  
 G03B 19/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 97120188.4 (22) 18.11.1997  
 (84) DE  
 (43) 03.06.1998  
 (30) 28.11.1996 JP 31800896  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Überprüfung einer mit einer Linse versehenen photographischen Filmleinheit*  
 • *Method and apparatus for inspecting lens-fitted photo film unit*  
 • *Méthode et dispositif pour l'inspection d'une unité de film photographique munie d'une lentille*

(73) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
 (72) Yamaguchi, Yukihiko, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G03B 43/02** → (51) G03B 43/00

(51) **G03C 1/498** (11) **0 930 528 B1**  
 G03C 8/40 G03C 7/30  
 G03C 7/413  
 // C07C311/21  
 (25) En (26) En  
 (21) 99100327.8 (22) 12.01.1999  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE  
 (43) 21.07.1999  
 (30) 16.01.1998 JP 2046598  
 (54) • *Lichtempfindliches photographisches Silberhalogenidmaterial*  
 • *Silver halide photographic light-sensitive material*  
 • *Matériau photographique à l'halogénure d'argent sensible à la lumière*

(73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
 (72) Taguchi, Toshiaki, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken 258, JP  
 Tukase, Masaaki, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken 258, JP  
 (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G03C 1/498** → (51) B41M 1/04

**G03C 7/30** → (51) G03C 1/498

**G03C 7/30** → (51) G03C 7/42

**G03C 7/413** → (51) G03C 1/498

(51) **G03C 7/42** (11) **0 750 226 B1**  
 G03C 7/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 96109200.4 (22) 07.06.1996  
 (84) BE DE FR GB NL  
 (43) 27.12.1996  
 (30) 09.06.1995 JP 16710095  
 (54) • *Verfahren zur Verarbeitung eines farbphotographischen lichtempfindlichen Silberhalogenidmaterials*  
 • *A method for processing a silver halide color photographic light-sensitive material*  
 • *Procédé de traitement d'un produit photographique couleur à l'halogénure d'argent sensible à la lumière*

(73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
 (72) Katsuoka, Yasuhiro, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
 Seki, Hiroyuki, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
 Okada, Hisashi, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
 (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
 (60) 03014550.2

**G03C 8/40** → (51) G03C 1/498

**G03D 13/00** → (51) B41M 1/04

**G03F 1/12** → (51) B41M 1/04

**G03F 7/00** → (51) B01D 67/00

**G03F 7/00** → (51) B41M 1/04

**G03F 7/012** → (51) G03F 7/038

**G03F 7/028** → (51) B41M 1/04

(51) **G03F 7/038** (11) **1 037 111 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00105770.2 (22) 17.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 20.09.2000  
 (30) 17.03.1999 JP 7280999  
 01.03.2000 JP 2000055760  
 (54) • *UV-härtbare Harzzusammensetzung und diese enthaltende Lötstopptinte*  
 • *Ultraviolet curable resin composition and photo solder resist ink using the same*  
 • *Composition de résine durcissable par UV et encre formant photoréserve pour la soudure comprenant cette composition*

(73) Goo Chemical Co., Ltd., 58 Ijiri, Iseda-cho, Uji-shi, Kyoto 611-0043, JP  
 (72) Kubo, Tatsuya, Soraku-gun, Kyoto 619-0222, JP  
 Fujimoto, Masatoshi - Shinwa-ryo, Uji-shi, Kyoto 611-0043, JP  
 Hashimoto, Soichi, Kyotanabe-shi, Kyoto 610-0352, JP  
 (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **G03F 7/038** (11) **1 127 293 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99909939.3 (22) 08.03.1999  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 29.08.2001  
(86) US 99/05143 08.03.1999  
(87) WO 00/026725 2000/19 11.05.2000  
(30) 30.10.1998 US 183197  
(54) • *PHOTOHÄRTBARE UND PHOTO-STRUKTURIERBARE, AZALACTON-KOPOLYMERISATE ENTHALTENDE HYDROGELMATERIALIX*  
• *PHOTOCURABLE AND PHOTOPATTERNABLE HYDROGEL MATRIX BASED ON AZLACTONE COPOLYMERS*  
• *MATRICE D'HYDROGEL PHOTODURCISSABLE ET PHOTOMODELABLE UTILISANT DES COPOLYMERES D'AZLACTONE*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) LIU, Jie, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
BENTSEN, James, G., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- G03F 7/06** → (51) B41M 1/04
- 
- G03F 7/16** → (51) H01L 21/00
- 
- G03F 7/20** → (51) B41M 1/04
- 
- (51) **G03G 15/00** (11) **0 902 332 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98105879.5 (22) 31.03.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 17.03.1999  
(30) 12.09.1997 US 928767  
(54) • *Detektionssystem für das Gewicht von Druckmedien*  
• *Print media weight detection system*  
• *Système de détection du poids de supports d'impression*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Cornelius, William L., Boise, ID 83713, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE
- 
- (51) **G03G 15/00** (11) **1 014 209 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99125577.9 (22) 21.12.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.06.2000  
(30) 21.12.1998 JP 36353598  
(54) • *Bogenfördergerät und Bilderzeugungsgesamt mit dem selben*  
• *Sheet conveying apparatus and image forming apparatus having the same*  
• *Appareil pour le transport de feuilles et appareil de formation d'images comportant ce dernier*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP  
(72) Miyake, Hiroaki, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
- 
- (51) **G03G 15/01** (11) **0 892 316 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98305176.4 (22) 30.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 20.01.1999  
(30) 14.07.1997 US 892864  
(54) • *Farbdruckmaschine*  
• *Colour printing machine*  
• *Machine d'impression en couleur*
- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US  
(72) Folkins, Jeffrey J., Rochester, New York 14625, US  
Tabb, Charles H., Rochester, New York 14625, US  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- G03G 15/01** → (51) G03G 15/20
- 
- G03G 15/10** → (51) G03G 15/16
- 
- (51) **G03G 15/16** (11) **1 148 393 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01302544.0 (22) 20.03.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 24.10.2001  
(30) 30.03.2000 JP 2000095525  
(54) • *Elektrophotographisches Gerät mit Flüssigentwicklung und Verfahren zur Bilderzeugung auf einem Aufzeichnungsträger*  
• *Wet electrophotographic apparatus and method of forming an image on a recording medium*  
• *Appareil d'électrophotographie humide et méthode pour former une image sur un support d'impression*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
(72) Nukada, Hideki, c/o Int. Property Division, Tokyo 105-8001, JP  
(74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **G03G 15/20** (11) **0 819 994 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97112085.2 (22) 15.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 21.01.1998  
(30) 15.07.1996 JP 18520196  
27.01.1997 JP 1292197  
(54) • *Heizfixiervorrichtung und Bilderzeugungsgesamt*  
• *Fusing device and image forming apparatus*  
• *Dispositif de fixation par fusion et appareil de formation d'images*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP  
(72) Yoda, Kaneo, Suwa-shi, Nagano, JP  
Tanaka, Hiroshi, Suwa-shi, Nagano, JP  
Yoshioka, Kenjiro, Suwa-shi, Nagano, JP  
Furukawa, Saburo, Suwa-shi, Nagano, JP  
(74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- 
- (51) **G03G 15/20** (11) **0 883 040 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98110351.8 (22) 05.06.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 09.12.1998  
(30) 06.06.1997 JP 16353397  
(54) • *Gerät und Verfahren zum Erzeugen von Bildern, mit durch Umschaltung der Betriebsart aktivierter Temperatursteuerung*  
• *Apparatus and method for forming an image, comprising a temperature control activated by mode switching*  
• *Appareil et procédé de formation d'images avec contrôle de la température activé par commutation de mode*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Sawada, Hirohisa, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
- 
- (51) **G04B 5/18** (11) **0 924 579 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97120560.4 (22) 24.11.1997  
(84) DE FR  
(43) 23.06.1999  
(54) • *Vorrichtung zur Begrenzung der durch eine Schwungmasse gelieferten Leistung in kleinen Instrumenten*  
• *Device for limiting the power delivered by an oscillating weight in small instruments*
- 
- *Fixing apparatus comprising a fixing film, and electrophotographic process*  
• *Appareil de fixation comprenant un film de fixation, et procédé électrophotographique*
- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US  
(72) Law, Kock-Yee, Penfield, NY 14526, US  
Tarnawskiy, Ihor W., Webster, NY 14580, US  
Mammino, Joseph, Penfield, NY 14526, US  
McGrane, Kathleen M., Webster, NY 14580, US  
Abkowitz, Martin A., Webster, NY 14580, US  
Ferguson, Robert M., Penfield, NY 14526, US  
Knier, Frederick E., Jr., Wolcott, NY 14590, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **G03G 15/20** (11) **0 860 752 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98102971.3 (22) 20.02.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.08.1998  
(30) 21.02.1997 JP 5411597  
(54) • *Bilderzeugungsgesamt mit Fixiergerät*  
• *Image forming apparatus having a fixing apparatus*  
• *Appareil de formation d'images utilisant un appareil de fixation*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Kusaka, Kensaku, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kimura, Akiyoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nada, Minoru, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takahashi, Hirokazu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Iwanaga, Ryuichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ishiwata, Kazuhiko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Maruta, Hidekazu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Konno, Shinichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takada, Shigeaki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

- Dispositif de limitation de la puissance fournie par une masse oscillante pour instruments de petit volume
- (73) ETA SA Manufacture Horlogère Suisse, Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Grenchen, CH  
 (72) Rebeaud, Jean-Philippe, 2088 Cressier, CH  
 (74) Balsters, Robert, et al, I C B, Ingénieurs Conseils en Brevets S.A., 7, rue des Sors, 2074 Marin, CH

**G04G 1/00** → (51) H01Q 1/27

**G05B 1/01** → (51) B60T 13/66

**G05B 13/04** → (51) F02D 41/14

- (51) **G05B 19/401** (11) **0 874 296 B1**  
 G05B 19/4097  
 (25) En (26) En  
 (21) 98107212.7 (22) 21.04.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 28.10.1998  
 (30) 22.04.1997 JP 10444097  
 (54) • Messungsunterstützungssystem  
 • Measuring aid system  
 • Système de mesure assistée
- (73) Mitutoyo Corporation, 20-1, Sakado 1-chome, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 213-0012, JP  
 (72) Michiwaki, Hirokazu, c/o Mitutoyo Corporation, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP  
 (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

- (51) **G05B 19/409** (11) **1 116 077 B1**  
 B25J 9/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 98920994.5 (22) 06.05.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 18.07.2001  
 (86) US 98/09226 06.05.1998  
 (87) WO 98/050834 1998/45 12.11.1998  
 (30) 06.05.1997 US 851644  
 (54) • VERTEILTE INTERFACEARCHITEKTUR EINER PROGRAMMIERBAREN INDUSTRIELLEN STEUERUNG  
 • DISTRIBUTED INTERFACE ARCHITECTURE FOR PROGRAMMABLE INDUSTRIAL CONTROL SYSTEMS  
 • ARCHITECTURE D'INTERFACE REPARTIE POUR SYSTEMES DE COMMANDE INDUSTRIELS PROGRAMMABLES

- (73) Schneider Automation Inc., One High Street, North Andover, Massachusetts 01845, US  
 (72) CRATER, Kenneth, C., North Grafton, MA 01536, US  
 GOLDMAN, Craig, E., Westborough, MA 01581, US  
 (74) Hackett, Sean James, Marks & Clerk, Patent Attorneys, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**G05B 19/4097**→ (51) G05B 19/401

**G05B 19/4097**→ (51) H02M 3/00

- (51) **G05B 19/418** (11) **1 045 302 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00660067.0 (22) 12.04.2000  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 18.10.2000  
 (30) 16.04.1999 FI 990864  
 (54) • Drahtlose Steuerung eines Feldgerätes in einem industriellen Prozess  
 • A wireless control of a field device in an industrial process  
 • Commande sans fil d'un appareil sur site dans un processus industriel

- (73) Metso Automation Oy, Tulppatie 1, 00880 Helsinki, FI  
 (72) Pyötsiä, Jouni, 00930 Helsinki, FI  
 Simula, Markku, 00930 Helsinki, FI  
 Cederlof, Harri, 2780 Espoo, FI  
 (74) Äkräs, Tapio, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, 00120 Helsinki, FI

**G05D 1/02** → (51) B62D 1/28

- (51) **G05D 1/08** (11) **1 196 831 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00968308.7 (22) 16.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
 (43) 17.04.2002  
 (86) US 00/16815 16.06.2000  
 (87) WO 00/077586 2000/51 21.12.2000  
 (30) 16.06.1999 US 139412 P  
 21.07.1999 US 359349  
 17.08.1999 US 376104  
 (54) • VERBESSERTES STRÖMUNGSABRISS- UND RÜCKGEWINNUNGSSTEUERUNGSSYSTEM  
 • ENHANCED STALL AND RECOVERY CONTROL SYSTEM  
 • SYSTEME DE COMMANDE DE DECROCHAGE ET REDRESSEMENT AMELIORE
- (73) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817, US  
 (72) KALLOST, Joseph, H., Michigan 494, US  
 (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **G05D 3/12** (11) **1 111 489 B1**  
 H02N 1/00 G01B 11/02  
 H02P 7/63  
 (25) En (26) En  
 (21) 00123536.5 (22) 27.10.2000  
 (84) DE GB  
 (43) 27.06.2001  
 (30) 29.10.1999 JP 30879799  
 22.11.1999 JP 33148099  
 25.11.1999 JP 33465399  
 29.11.1999 JP 33838399

- (54) • Zwei-dimensionale Positionierungseinrichtung und Verfahren zur Messung von Laserlicht der Einrichtung  
 • Two-dimensional positioning apparatus and method for measuring laser light from the apparatus  
 • Méthode et appareil de positionnement bi-dimensionnel et méthode pour mesurer une lumière laser de l'appareil

- (73) Yokogawa Electric Corporation, 9-32, Nakacho 2-chome, Musashino-shi, Tokyo 180-8750, JP  
 (72) Ono, Yutaka, c/o Yokogawa Electric Corp., Musashino-shi, Tokyo 180-8750, JP  
 Hashida, Shigeru, c/o Yokogawa Electric Corp., Musashino-shi, Tokyo 180-8750, JP  
 Koizumi, Yutaka, c/o Yokogawa Electric Corp., Musashino-shi, Tokyo 180-8750, JP  
 Kaiho, Fumio, c/o Yokogawa Electric Corp., Musashino-shi, Tokyo 180-8750, JP  
 Kosugi, Yasuhito, c/o Yokogawa Electric Corp., Musashino-shi, Tokyo 180-8750, JP  
 Jimbo, Ryuichi, c/o Yokogawa Electric Corp., Musashino-shi, Tokyo 180-8750, JP  
 Kimura, Atsufumi, c/o Yokogawa Electric Corp., Musashino-shi, Tokyo 180-8750, JP  
 (74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **G05D 7/06** (11) **1 035 457 B1**  
 F16K 37/00  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 99935120.8 (22) 09.08.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
 (43) 13.09.2000  
 (86) JP 99/04310 09.08.1999  
 (87) WO 00/011531 2000/09 02.03.2000  
 (30) 24.08.1998 JP 23665398

- (54) • VERFAHREN ZUR ERKENNUNG EINER VERSTOPFUNG IN EINEM DRUCKMESSENDEN DURCHFLOSSREGLER UND EIN FÜR DIESEN ZWECK VERWENDETER SENSOR  
 • METHOD FOR DETECTING PLUGGING OF PRESSURE FLOW-RATE CONTROLLER AND SENSOR USED THEREFOR  
 • PROCEDE DE DETECTION D'OBTURATION D'ORGANE DE COMMANDE DE DEBIT PAR PRESSION ET CAPTEUR UTILISE A CET EFFET

- (73) Fujikin Incorporated, 3-2, Itachibori 2-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 550-0012, JP  
 TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
 Ohmi, Tadahiro, 1-17-301, Komegabukuro 2-chome, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken 980-0813, JP  
 (72) OHMI, Tadahiro, 1-17-301, Komegabukuro 2-chome, Sendai-shi, Miyagi 980-0813, JP  
 IIDA, Seiichi, 5-3, Sumiyoshiyamate 1-chome, Kobe-shi, Hyogo 658-0063, JP  
 KAGATSUME, Satoshi, Tokyo Electron Yamanashi Ltd., Yamanashi 407-0003, JP  
 HIROSE, Jun, Tokyo Electron Yamanashi Ltd., Yamanashi 407-0003, JP  
 NISHINO, Kouji, Fujikin Incorporated, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP  
 IKEDA, Nobukazu, Fujikin Incorporated, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP  
 YAMAJI, Michio, Fujikin Incorporated, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP  
 DOHI, Ryouyusuke, Fujikin Incorporated, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP  
 YOSHIKAWA, Kazuhiro, Fujikin Incorporated, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP  
 KOYOMOGI, Mutsunori, Fujikin Incorporated, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP  
 UNO, Tomio, Fujikin Incorporated, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP  
 IDETA, Eiji, Fujikin Incorporated, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP  
 HIROSE, Takashi, Fujikin Incorporated, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP  
 (74) Crump, Julian Richard John, et al, FJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**G05G 9/047** → (51) F16C 11/06

- (51) **G06F 1/00** (11) **0 856 785 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98300764.2 (22) 03.02.1998  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 05.08.1998  
 (30) 03.02.1997 JP 3434297  
 03.02.1997 JP 3434497  
 (54) • Steuerungsvorrichtung einer Netzdatenbank und Verfahren dafür  
 • Network data base control device and method thereof  
 • Dispositif de commande de base de données d'un réseau et procédé correspondant
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Hagiuda, Tadashi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 Otani, Masatoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP



Maekawa, Yoshito, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takahashi, Yoshinori, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hamada, Noboru, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hirai, Masahito, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 015 952 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98930986.9 (22) 24.06.1998  
(84) DE ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 05.07.2000  
(86) IB 98/01112 24.06.1998  
(87) WO 98/059282 1998/52 30.12.1998  
(30) 25.06.1997 US 50762 P  
22.09.1997 US 59499 P  
(54) • INTERNES NETZWERK, BASIEREND AUF BROWSER-BEFEHL UND -KONTROLLE  
• BROWSER BASED COMMAND AND CONTROL HOME NETWORK  
• RESEAU DOMESTIQUE DE GESTION ET DE COMMANDE A BASE DE NAVIGATEUR  
(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) HUMPLEMAN, Richard, James, Fremont, CA 94539, US  
HARMS, G., Kevin, San Jose, CA 95138, US  
DEACON, Michael, S., San Jose, CA 95123, US  
WOLFF, Robert, M., Fremont, CA 94538, US  
(74) Parkinson, Neil Scott, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB  
(60) 02077990.6 / 1 257 094  
03015956.0

(51) **G06F 1/16** (11) **1 238 324 B1**  
G06F 15/02 H04M 1/02  
(25) De (26) De  
(21) 00963925.3 (22) 23.08.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 11.09.2002  
(86) DE 00/02871 23.08.2000  
(87) WO 01/016676 2001/10 08.03.2001  
(30) 27.08.1999 DE 19940757  
(54) • KOMMUNIKATIONS- UND/ODER DATEN-VERARBEITUNGS-KLEINGERÄT MIT BILDWERFER  
• SMALL COMMUNICATIONS AND/OR DATA PROCESSING APPARATUS WITH PROJECTOR  
• PETIT APPAREIL DE COMMUNICATION ET/OU DE TRAITEMENT DE DONNEES AVEC PROJECTEUR  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) NEVERMANN, Peter, 92129 San Diego, CA

(51) **G06F 3/00** (11) **0 816 979 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97304319.3 (22) 19.06.1997  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 07.01.1998  
(30) 26.06.1996 US 670930  
(54) • Warmmeldungen durch Augenverfolgung  
• Eyetracked alert messages  
• Messages d'alerte par suivi des yeux  
(73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 2550 Garcia Avenue, Mountain View, California 94043-1100, US  
(72) Tognazzini, Bruce, Woodside, California 94062, US  
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G06F 3/033** (11) **1 228 423 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00977512.3 (22) 08.11.2000  
(84) DE ES GB IT  
(43) 07.08.2002  
(86) EP 00/11042 08.11.2000  
(87) WO 01/035204 2001/20 17.05.2001  
(30) 09.11.1999 FR 9914064  
(54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINER BERÜHRUNGSEMPFINDLICHEN OBERFLÄCHE  
• METHOD FOR CONTROLLING A TOUCHPAD  
• PROCEDE DE COMMANDE D'UNE SURFACE TACTILE  
(73) Siemens VDO Automotive S.A.S., 1 avenue Paul Ourliac, B.P. 1149, 31036 Toulouse Cédex 01, FR  
(72) RANTET, Dominique, F-31870 Beaumont-sur-Leze, FR  
EXCOFFIER, David, F-31000 Toulouse, FR  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, Siemens AG Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **G06F 3/12** (11) **0 687 972 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95109099.2 (22) 13.06.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 20.12.1995  
(30) 14.06.1994 JP 13218494  
31.05.1995 JP 13372995  
(54) • Druckersystem und Verfahren zur Anzeige der erforderlichen Druckzeit des Druckers  
• Print system and method for presenting required record time of print system  
• Système et méthode d'impression pour afficher le temps d'impression requis  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Yoshikawa, Naohiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

(51) **G06F 9/30** (11) **0 745 932 B1**  
G06F 9/34  
(25) En (26) En  
(21) 96303914.4 (22) 30.05.1996  
(84) DE GB NL  
(43) 04.12.1996  
(30) 31.05.1995 JP 13328195  
31.05.1995 JP 13407895  
(54) • Mikroprozessor zur Ausführung von Befehlen mit variablen Längen  
• Microprocessor supporting variable length instruction execution  
• Microprocesseur capable d'exécuter des instructions de longueur variable  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP  
(72) Matsuzaki, Toshimichi, Aomadani, Mino-shi, Osaka 562, JP  
Deguchi, Masashi, Nara-shi, Nara 631, JP  
Hamaguchi, Toshifumi, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP  
Tanase, Yutaka, Oazal-Kusauchi, Tanabe-cho, Tsuzuki-gun, JP  
Matsumoto, Masahiko, Shouryu-ji, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617, JP  
(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB  
(60) 01111215.8 / 1 143 333

**G06F 9/312** → (51) G06F 13/16

**G06F 9/34** → (51) G06F 9/30

(51) **G06F 9/38** (11) **1 046 983 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00108399.7 (22) 17.04.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 25.10.2000  
(30) 21.04.1999 JP 11345999  
(54) • VLIW-Prozessor und Programmkomprimierungsgerät and -verfahren  
• VLIW processor and program code compression device and method  
• Processeur VLIW et appareil et procédé de compression de programme  
(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) Suzuki, Hiroaki, c/o Mitsubishi Denki K. K., Tokyo 100-8310, JP  
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

**G06F 9/44** → (51) G06F 9/455

(51) **G06F 9/445** (11) **1 212 678 B1**  
G06F 9/45  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00958714.8 (22) 21.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 12.06.2002  
(86) FR 00/02349 21.08.2000  
(87) WO 01/014958 2001/09 01.03.2001  
(30) 23.08.1999 FR 9910697  
(54) • VERWALTUNGSPROTOKOLL, VERIFIKATIONSVERFAHREN UND TRANSFORMIERUNG EINES FERNGELADENEN PROGRAMMFRAGMENTS UND KORRESPONDIERENDE SYSTEME  
• MANAGEMENT PROTOCOL, METHOD FOR VERIFYING AND TRANSFORMING A DOWN-LOADED PROGRAMME FRAGMENT AND CORRESPONDING SYSTEMS  
• PROTOCOLE DE GESTION, PROCEDE DE VERIFICATION ET DE TRANSFORMATION D'UN FRAGMENT DE PROGRAMME TELECHARGE ET SYSTEMES CORRESPONDANTS  
(73) Trusted Logic, 5, rue du Bailliage, 78000 Versailles, FR  
(72) LEROY, Xavier, F-78000 Versailles, FR  
(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**G06F 9/445** → (51) H04L 29/06

**G06F 9/45** → (51) G06F 9/445

(51) **G06F 9/455** (11) **1 021 762 B1**  
G06F 9/44  
(25) En (26) En  
(21) 98939965.4 (22) 17.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 26.07.2000  
(86) US 98/17008 17.08.1998  
(87) WO 99/009474 1999/08 25.02.1999  
(30) 18.08.1997 US 912454  
(54) • PROGRAMMSCHNITTSTELLENUMSETZER FÜR RECHNER MIT MEHREREN UMGEBUNGEN  
• PROGRAM-INTERFACE CONVERTER FOR MULTIPLE-PLATFORM COMPUTERS  
• CONVERTISSEUR D'INTERFACE DE PROGRAMME POUR DES ORDINATEURS A MULTIPLES PLATE-FORMES

(73) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US  
(72) BOND, Barry, Maple Valley, WA 98038, US  
GERSHONY, Ori, Seattle, WA 98105, US  
HASTINGS, David, E., Carnation, WA 98014, US  
LEW, Jonathan, C., Redmond, WA 98052, US  
WARWICK, Alan, M., Bellevue, WA 98005, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **1 141 828 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99966622.5 (22) 27.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) US 99/30827 27.12.1999  
(87) WO 00/039678 2000/27 06.07.2000  
(30) 29.12.1998 US 114099 P  
18.02.1999 US 252391  
07.09.1999 US 390928

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG EINER PROGRAMMNACHBARSCHAFT FÜR EINEN KUNDENKNOTEN IN EINEM KUNDENBEDIENERNETZWERK*  
• *AN APPARATUS AND METHOD FOR DETERMINING A PROGRAM NEIGHBORHOOD FOR A CLIENT NODE IN A CLIENT-SERVER NETWORK*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE DETERMINATION D'UN VOISINAGE DE PROGRAMME POUR UN NOEUD CLIENT DANS UN RESEAU CLIENT-SERVEUR*

(73) Citrix Systems, Inc., 6400 NW 6th Way, Fort Lauderdale, FL 33309, US  
(72) DUURSMA, Martin, West Pennant Hills, NSW 2125, AU  
PANASYUK, Anatoly, West Ryde, NSW 2114, AU  
UNGERMAN, Anthony, Boca Raton, FL 33496-0000, US  
PEDERSEN, Bradley, Jay, Parkland, FL 33067, US  
DAVIS, Tom, C., III, Coral Springs, FL 33071-5808, US  
BLOOMFIELD, Marc, A., Pompano Beach, FL 33062, US  
CIRALDO, Robert, Fort Lauderdale, FL 33304, US  
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB  
(60) 03076995.4

(51) **G06F 9/46** (11) **1 190 545 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00942757.6 (22) 13.06.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 27.03.2002  
(86) US 00/16085 13.06.2000  
(87) WO 00/078003 2000/51 21.12.2000  
(30) 14.06.1999 US 332030

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AKTUALISIEREN VON POSITIONSinFORMATION IN EINEM VERTEILTEN SYSTEM MIT KODEMOBILITÄT*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR UPDATING POSITION INFORMATION IN A DISTRIBUTED SYSTEM WITH CODE MOBILITY*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE MISE A JOUR D'INFORMATIONS SUR L'EMPLACEMENT DANS UN SYSTEME DISTRIBUE A MOBILITE DE CODES*

(73) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US  
(72) WALDO, James, H., Dracut, MA 01826, US  
WOLLRATH, Ann, M., Groton, MA 01450, US

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, 2-5 Warwick Court High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G06F 11/00** (11) **1 129 406 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99960217.0 (22) 05.11.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 05.09.2001  
(86) US 99/26181 05.11.1999  
(87) WO 00/028420 2000/20 18.05.2000  
(30) 09.11.1998 US 188919  
(54) • *ANTIVIRENBESCHLEUNIGER FÜR COMPUTERNETZWERKE*  
• *ANTIVIRUS ACCELERATOR FOR COMPUTER NETWORKS*  
• *ACCELERATEUR ANTIVIRUS POUR RESEAUX INFORMATIQUES*

(73) SYMANTEC CORPORATION, 20330 Stevens Creek Boulevard, Cupertino, CA 95014, US  
(72) WALDIN, Ray, San Francisco, CA 94107, US  
NACHENBERG, Carey, Northridge, CA 91326, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G06F 11/00** → (51) G06F 12/08

(51) **G06F 11/10** (11) **1 054 326 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00304159.7 (22) 17.05.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 22.11.2000  
(30) 18.05.1999 US 313849

(54) • *Speicherfehlerkorrektur mit einem redundanten geschnittenen Speicher und Standard ECC Mechanismus*  
• *Memory error correction using redundant sliced memory and standard ECC mechanisms*  
• *Correction d'erreur de mémoire utilisant des tranches de mémoires redondantes et des mécanismes standards de code de correction d'erreurs*  
(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Brewer, Tony M., Plano, Texas 75093, US  
Dugan, Mike, Richardson, Texas 75080, US  
(74) Jackson, Richard Eric, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G06F 11/14** (11) **1 196 849 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00946921.4 (22) 29.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.04.2002  
(86) US 00/18016 29.06.2000  
(87) WO 01/001249 2001/01 04.01.2001  
(30) 30.06.1999 US 345698  
30.06.1999 US 141758 P  
30.06.1999 US 345699  
30.06.1999 US 141762 P

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM SYNCHRONISIEREN VON DATENKOPIEN IN EINEM RECHNERSYSTEM*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR SYNCHRONIZING COPIES OF DATA IN A COMPUTER SYSTEM*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE SERVANT A SYNCHRONISER DES COPIES DE DONNEES DANS UN SYSTEME INFORMATIQUE*

(73) Computer Sciences Corporation, 9500 Arboretum Blvd., Austin, TX 78759, US  
(72) BARTLETT, James, Arlington, TX 76014, US  
KERULIS, John, Little Elm, TX 75068, US

NGAN, Robert, Dallas, TX 75287, US  
RASMUSSEN, Jay, Coppell, TX 75019, US  
RITTENHOUSE, Brian, Frisco, TX 75035-6321, US  
(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **G06F 12/08** (11) **0 903 669 B1**  
G06F 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 98122596.4 (22) 07.04.1995  
(84) DE GB  
(43) 24.03.1999  
(30) 01.06.1994 JP 11990494

(54) • *Speichersteuerverfahren und Vorrichtung geeignet für ein Informationsverarbeitungssystem*  
• *Memory control method and apparatus suitable for information processing system*  
• *Procédé et dispositif de commande de mémoire appropriés pour un système de traitement d'information*

(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) Sugino, Masatoshi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Aoki, Naozumi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Kitano, Yukihiko, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Nagato, Kenro, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
(74) Billington, Lawrence Emlyn, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB  
(62) 95302328.0 / 0 690 383

**G06F 13/12** → (51) G06F 13/16

(51) **G06F 13/16** (11) **0 919 930 B1**  
G06F 9/312 G06F 13/12  
(25) De (26) De  
(21) 98121488.5 (22) 12.11.1998  
(84) DE FR IT  
(43) 02.06.1999  
(30) 26.11.1997 DE 19752422

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Auslesen, Modifizieren und Überschreiben von in einer Speichereinrichtung gespeicherten Daten*  
• *Method and apparatus for reading, modifying and writing data stored in a memory device*  
• *Méthode et dispositif de lecture, modification et écriture de données stockées dans un dispositif de mémoire*

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) Chapman, Michael, 81829 München, DE  
(74) Jannig, Peter, Dipl.-Ing., et al, Jannig & Repkow, Patentanwälte, Klausenberg 20, 86199 Augsburg, DE

(51) **G06F 13/40** (11) **0 851 361 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97310689.1 (22) 31.12.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.07.1998  
(30) 31.12.1996 US 777575

(54) • *Transaktionsübertragung zwischen Datenbussen in einem Rechnersystem*  
• *Delivering transactions between data buses in a computer system*  
• *Transmission de transaction entre des bus de données dans un système d'ordinateur*  
(73) Compaq Computer Corporation, 20555 S.H. 249, Houston Texas 77070, US  
(72) Hausauer, Brian S., Spring, Texas 77379, US

(74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G06F 15/02** (11) **0 936 562 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99101290.7 (22) 25.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.08.1999  
(30) 16.02.1998 DE 19806237  
(54) • *Verfahren und EDV-System zur Kommunikation mit mindestens einem zweiten EDV-System*  
• *Method and data processing system for communicating with at least one other data processing system*  
• *Méthode et système de traitement de données pour la communication avec au moins un autre système de traitement de données*  
(73) Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, Am Labor 1, 30900 Wedemark, DE  
(72) Meyer, Rolf, 30974 Wennigsen, DE  
Haupt, Axel, 30855 Langenhagen, DE  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

**G06F 15/02** → (51) G06F 1/16

(51) **G06F 17/13** (11) **0 778 533 B1**  
G06F 17/17  
(25) En (26) En  
(21) 96308262.3 (22) 15.11.1996  
(84) DE GB  
(43) 11.06.1997  
(30) 16.11.1995 JP 29806295  
28.12.1995 JP 34269595  
(54) • *Gerät und Verfahren zur Berechnung der Intensität eines elektromagnetischen Feldes*  
• *Electromagnetic field intensity calculation apparatus and method*  
• *Appareil et procédé de calcul de l'intensité de champ électromagnétique*  
(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) Otsu, Shinichi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Mukai, Makoto, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
(74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G06F 17/17** → (51) G06F 17/13

(51) **G06F 17/30** (11) **0 814 414 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97109655.7 (22) 13.06.1997  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 29.12.1997  
(30) 18.06.1996 US 665487  
(54) • *Einbettung von Ton in Webseiten*  
• *Embedding sound in web pages*  
• *Intégration de son dans des pages web*  
(73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 2550 Garcia Avenue, MS PAL1-521, Mountain View, California 94043-1100, US  
(72) Nielsen, Jakob, Atherton, California 94027, US  
(74) Käck, Jürgen, et al, Kahler Käck Mollekopf Patentanwälte Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 145 151 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00905630.0 (22) 14.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.10.2001  
(86) US 00/01016 14.01.2000  
(87) WO 00/042528 2000/29 20.07.2000  
(30) 15.01.1999 US 231123  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ENTWICKLUNG, ANWENDUNG, FERNLADUNG, UND AUSFUHRUNG, VON DATENBANK GESTEUERTEN WEBSEITEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR DATABASE-DRIVEN, SCALABLE WEB PAGE DEVELOPMENT, DEPLOYMENT-DOWNLOAD, AND EXECUTION*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE CREATION, D'INSTALLATION, DE TELECHARGEMENT ET D'EXECUTION D'UNE PAGE WEB EVOLUTIVE EXPLOITANT UNE BASE DE DONNEES*  
(73) Onyebor, Gillis E., 2704 N. Karen Drive, Chandler, AZ 85224, US  
(72) Onyebor, Gillis E., Chandler, AZ 85224, US  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G06F 17/30** → (51) G01C 21/20

**G06F 17/30** → (51) H04L 29/06

(51) **G06F 17/60** (11) **0 847 561 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96932164.5 (22) 28.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.06.1998  
(86) US 96/14086 28.08.1996  
(87) WO 97/008640 1997/11 06.03.1997  
(30) 28.08.1995 US 2856 P  
(54) • *ANONYMES BÖRSENHANDELSSYSTEM MIT VERBESSERTEN EINGABEMÖGLICHKEITEN FÜR QUOTEN*  
• *ANONYMOUS TRADING SYSTEM WITH IMPROVED QUOTE INPUT CAPABILITIES*  
• *SYSTEME D'ECHANGE COMMERCIAL ANONYME A POSSIBILITES AMELIOREES D'INTRODUCTION DE COTATION*  
(73) EBS DEALING RESOURCES, INC., 1 Court Square, 11th Floor, Long Island City, NY 11120, US  
(72) HOWORKA, Edward, R., Morris Plains, NJ 07950, US  
(74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **0 974 116 B1**  
G06F 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 98929399.8 (22) 28.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 26.01.2000  
(86) EP 98/03195 28.05.1998  
(87) WO 99/041686 1999/33 19.08.1999  
(30) 11.02.1998 BE 9800103  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM LENKEN VON MITEINANDER VERWANDTEN AKTIONEN*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR STEERING INTERRELATED ACTIONS*  
• *SYSTEME ET PROCEDE POUR COMMANDER DES ACTIONS CORRELATIVES*  
(73) Kaiser, Claude Paul, Oude Trambaan 129-131, 2265 DA Leidschendam, NL

van Romunde, Leo K.J., Papiermolen 13, 2906 RB Cappelle a/d IJssel, NL  
(72) Kaiser, Claude Paul, 2265 DA Leidschendam, NL  
van Romunde, Leo K.J., 2906 RB Cappelle a/d IJssel, NL  
(74) Leherte, Georges M.L.M., Dr., et al, K.O.B. NV, Pres. Kennedypark 31c, 8500 Kortrijk, BE

**G06F 19/00** → (51) G06F 17/60

(51) **G06K 1/12** (11) **0 824 241 B1**  
G06K 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 97305890.2 (22) 04.08.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 18.02.1998  
(30) 09.08.1996 JP 21120296  
19.09.1996 JP 24798696  
(54) • *Strichkodendrucksystem und Steuerverfahren dafür*  
• *Barcode printing system and its control method*  
• *Système d'impression de code à barres et son procédé de commande*  
(73) Canon Finetech Inc., 5540-11 Sakate-machi, Mitsukaido-shi, Ibaraki, JP  
(72) Kishida, Hideaki, Mitsukaido-shi, Ibaraki-ken, JP  
Nakayama, Katsuo, Mitsukaido-shi, Ibaraki-ken, JP  
Tamura, Takefumi, Mitsukaido-shi, Ibaraki-ken, JP  
Ebata, Kimio, Mitsukaido-shi, Ibaraki-ken, JP  
Niida, Seiji, Mitsukaido-shi, Ibaraki-ken, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G06K 5/02** → (51) G06K 1/12

(51) **G06K 7/10** (11) **0 779 591 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96309129.3 (22) 13.12.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 18.06.1997  
(30) 14.12.1995 JP 32547595  
(54) • *Streifenkodeleser*  
• *Bar code reader*  
• *Lecteur de codes à barres*  
(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) Ohkawa, Masanori, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Ichikawa, Toshiyuki, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Watanuki, Hiroshi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Yamazaki, Kozo, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB  
(60) 03019160.5

**G06K 7/10** → (51) A61M 5/168

**G06K 9/00** → (51) G06K 11/08

(51) **G06K 11/08** (11) **1 163 627 B1**  
G06K 9/00 G06K 19/06  
G09B 29/00  
(25) De (26) De  
(21) 00920557.6 (22) 23.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.12.2001  
(86) EP 00/02586 23.03.2000  
(87) WO 00/057351 2000/39 28.09.2000

- (30) 24.03.1999 DE 19913343
- 11.05.1999 DE 19921778
- (54) • INFORMATIONSTRÄGER UND VERFAHREN ZUR ZWEIDIMENSIONALEN POSITIONSBESTIMMUNG AUF FLÄCHEN UND ZUR ZUGEHÖRIGEN AUSLÖSUNG VON PROGRAMMPROZESSEN
- INFORMATION CARRIER AND METHOD FOR DETERMINING TWO-DIMENSIONAL POSITIONS ON SURFACES AND FOR CORRESPONDINGLY STARTING PROGRAM PROCESSES
- SUPPORT D'INFORMATIONS ET PROCEDE POUR LA DETERMINATION DE POSITION BIDIMENSIONNELLE SUR DES SURFACES ET POUR LE DECLENCHEMENT CORRESPONDANT DE PROCESSUS A PROGRAMME
- (73) Anitra Medienprojekte GmbH, Stuntzstrasse 33, 81677 München, DE
- (72) BOCK, Wolfgang, D-80538 München, DE

**G06K 15/10** → (51) B41J 2/21

**G06K 19/06** → (51) G06K 11/08

- (51) **G06K 19/077** (11) **1 019 870 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98947600.7 (22) 05.10.1998
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT
- (43) 19.07.2000
- (86) FR 98/02121 05.10.1998
- (87) WO 99/018540 1999/15 15.04.1999
- (30) 03.10.1997 FR 9713734
- (54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EINE HALBLEITERCHIPVORRICHTUNG MIT ANTENNE UND SO HERGESTELLTE VORRICHTUNG
- METHOD FOR MAKING AN ELECTRONIC DEVICE WITH CHIP AND ANTENNA AND DEVICE OBTAINED BY SAID METHOD
- PROCEDE POUR LA FABRICATION D'UN DISPOSITIF ELECTRONIQUE A PUCE ET A ANTENNE ET DISPOSITIF OBTENU PAR LE PROCEDE
- (73) GEMPLUS, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, BP 100, 13881 Gémenos Cédex, FR
- (72) BRUNET, Olivier, F-13008 Marseille, FR
- ODDOU, Laurent, F-13600 La Ciotat, FR

- (51) **G06T 5/00** (11) **1 269 414 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01909985.2 (22) 06.03.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 02.01.2003
- (86) GB 01/00963 06.03.2001
- (87) WO 01/075797 2001/41 11.10.2001
- (30) 30.03.2000 EP 00302699
- (54) • VERARBEITUNG VON BILDERN
- IMAGE PROCESSING
- TRAITEMENT D'IMAGES
- (73) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
- (72) CHATTING, David, John, Suffolk IP3 ORD, GB
- MORRISON, David, Geoffrey, Suffolk IP11 OXF, GB
- (74) Lloyd, Barry George William, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 8th Floor, Holborn Centre, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

- (51) **G06T 11/00** (11) **1 198 786 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00958591.0 (22) 21.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 24.04.2002
- (86) FR 00/02115 21.07.2000
- (87) WO 01/008101 2001/05 01.02.2001
- (30) 27.07.1999 FR 9909704
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERWALTEN EINER PIXELÜBERTRAGUNG
- METHOD AND DEVICE FOR MANAGING PIXEL TRANSMISSION
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE GESTION DE LA TRANSMISSION DE PIXELS
- (73) ADL Systeme S.A., 23 bis, rue de l'Industrie, 27950 Saint-Marcel, FR
- (72) LANET, Arnaud, FR
- (74) Ballot, Paul, et al, Cabinet Ballot 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

- (51) **G07B 15/00** (11) **1 210 693 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00962381.0 (22) 25.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 05.06.2002
- (86) EP 00/08292 25.08.2000
- (87) WO 01/020557 2001/12 22.03.2001
- (30) 10.09.1999 CH 166599
- 22.12.1999 CH 235299
- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR REGISTRIERUNG VON BILLETTEN
- METHOD AND SYSTEM FOR REGISTERING TICKETS
- PROCEDE ET SYSTEME D'ENREGISTREMENT DE BILLETS
- (73) Siemens Transit Telematic Systems AG, Industriepark 3, 8212 Neuhausen, CH
- (72) BÄCHTIGER, Roif, CH-8966 Oberwil-Lieli, CH
- CRONIMUND, Christoph, CH-8049 Zürich, CH
- SALZGEBER, Gérard, CH-8001 Zürich, CH
- SCHREPPERS, Reto, CH-8907 Wettswil, CH
- WENGER, Bruno, CH-8804 Au/ZH, CH
- BRÄNDLI, Willi, CH-8962 Bergdietikon, CH
- REBSAMEN, Aldo, CH-9500 Wil, CH
- (74) Fischer, Michael, Dr., Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **G07D 5/00** (11) **1 003 133 B1**
- G07D 5/02 G07D 5/04
- (25) It (26) En
- (21) 99121782.9 (22) 03.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 24.05.2000
- (30) 04.11.1998 IT B0980617
- (54) • Vorrichtung zur Kalibrierung elektronischer Münzannahmeverrichtungen zum Identifizieren von Münzen
- Device for calibrating electronic coin acceptors to coins identification
- Dispositif pour calibrer un appareil accepteur de pièces de monnaie à identifier des pièces de monnaie
- (73) O.T.R. S.r.l., Piazza A. Moro 7, 40069 Zola Predosa (Bologna), IT
- (72) Rigo, Fabrizio, 40132 Bologna, IT
- (74) Dall'Olio, Giancarlo, c/o INVENTION s.a.s., Via delle Armi, 1, 40137 Bologna, IT

**G07D 5/02** → (51) G07D 5/00

**G07D 5/04** → (51) G07D 5/00

- (51) **G07F 7/08** (11) **0 910 839 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97926064.3 (22) 30.05.1997
- (84) BE DE DK ES FI FR GB IT NL PT SE

- (43) 28.04.1999
- (86) FR 97/00947 30.05.1997
- (87) WO 97/045815 1997/52 04.12.1997
- (30) 31.05.1996 FR 9606705
- (54) • VERFAHREN ZUM GESICHERTEN SPEICHERN VON WERTEINHEITEN IN EINER CHIPKARTE UND GELDÜBERWEISUNGSSYSTEM ZUR DESSEN VERWENDUNG
- METHOD FOR SAFELY STORING CREDIT UNITS IN A SMART CARD AND MONETARY TRANSACTION SYSTEM USING SAME
- PROCEDE DE STOCKAGE DES UNITES DE VALEUR DANS UNE CARTE A PUCE DE FAÇON SECURISEE ET SYSTEME DE TRANSACTION MONETAIRE AVEC DE TELLES CARTES
- (73) GEMPLUS, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, BP 100, 13881 Gémenos Cédex, FR
- (72) KIRIK, Jean-Paul, F-13010 Marseille, FR

**G07F 7/10** → (51) H04L 29/06

**G07F 7/10** → (51) H04Q 7/32

**G07F 15/00** → (51) G01F 15/00

- (51) **G08B 3/10** (11) **1 002 305 B1**
- H04M 11/02
- (25) En (26) En
- (21) 98939414.3 (22) 14.08.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 24.05.2000
- (86) US 98/16946 14.08.1998
- (87) WO 99/009533 1999/08 25.02.1999
- (30) 14.08.1997 US 909318
- (54) • FERNSPRECHKOMMUNIKATIONSSYSTEM MIT ORTUNGS- UND PLANUNGSANLAGE
- A TELEPHONE COMMUNICATION SYSTEM HAVING A LOCATOR AND A SCHEDULING FACILITY
- SYSTEME DE COMMUNICATION TELEPHONIQUE A DISPOSITIF DE LOCALISATION ET UNITE DE PROGRAMMATION
- (73) Hill-Rom Services, Inc., 1069 State Route 46 East, Batesville, IN 47006, US
- (72) CHACO, John, Seymour, CT 06483, US
- (74) Beyer, Rudi, Patentanwalt Dipl.-Ing. Rudi Beyer Postfach 106160, 40859 Ratingen, DE

**G08B 13/16** → (51) G08B 13/24

**G08B 13/181** → (51) G08B 13/24

- (51) **G08B 13/24** (11) **0 724 246 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95120368.6 (22) 22.12.1995
- (84) DE FR GB SE
- (43) 31.07.1996
- (30) 27.01.1995 US 379262
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Entdeckung eines Markierungsetiketts für die Warenüberwachung mit einer Datenverarbeitungsvorrichtung mit neuronalem Netzwerk
- Method and apparatus for detecting an EAS marker using a neural network processing device
- Méthode et dispositif de détection d'une étiquette de marquage pour la surveillance électronique d'articles utilisant un dispositif de traitement de données avec réseau neuronal
- (73) Sensormatic Electronics Corporation, 6600 Congress Avenue, Boca Raton, Florida 33487, US
- (72) Bettine, Dale R., Coral Springs, Florida 33067, US
- Frederick, Thomas J., Coconut Creek, Florida 33066, US

(74) Hafner, Dieter, Dr.rer.nat., Dipl.-Phys., Dr. Hafner & Stippel, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE  
(60) 01130286.6 / 1 204 082  
01130287.4 / 1 211 654

(51) **G08B 13/24** (11) **1 216 464 B1**  
G08B 13/16 G08B 13/181  
(25) En (26) En  
(21) 00955825.5 (22) 22.08.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 26.06.2002  
(86) US 00/23027 22.08.2000  
(87) WO 01/015103 2001/09 01.03.2001  
(30) 24.08.1999 US 382066  
(54) • **REGELUNG DES SENDERS EINER ELEKTRONISCHEN WARENÜBERWACHUNGSEINRICHTUNG (EAS) DURCH ZIELENTFERNUNG**  
• **ELECTRONIC ARTICLE SURVEILLANCE TRANSMITTER CONTROL USING TARGET RANGE**  
• **COMMANDE D'EMETTEUR DE SURVEILLANCE ELECTRONIQUE D'ARTICLES UTILISANT UNE DISTANCE DE CIBLE**

(73) Sensormatic Electronics Corporation, 6600 Congress Avenue, Boca Raton, Florida 33487, US  
(72) ZAMPINI, Michael, A., Boca Raton, FL 33428, US  
TAYLOR, John, W., Boca Raton, FL 33498-6760, US  
(74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **G08B 21/00** (11) **0 793 208 B1**  
F16P 3/12 F16P 3/14  
(25) En (26) En  
(21) 97103141.4 (22) 26.02.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 03.09.1997  
(30) 01.03.1996 JP 7125996  
17.07.1996 JP 20793696  
(54) • **Sicherheitsvorrichtung für eine Walzen-Knetmaschine**  
• **Safety device for a kneading machine using rolls**  
• **Dispositif de sécurité pour une machine à pétrir utilisant des rouleaux**

(73) Mitsubishi Cable Industries, Ltd., 8, Nishino-cho Higashimukaijima Amagasaki-shi, Hyogo-ken 660, JP  
(72) Kashioka, Tohru, c/o Mitsubishi Cable Ind. Ltd., Amagasaki-shi, Hyogo-ken, 660, JP  
Nishimura, Yasuyuki, c/o Minoshima Works, Arida-shi, Wakayama-ken 649-13, JP  
Tanno, Shogo, c/o Minoshima Works, Arida-shi, Wakayama-ken 649-13, JP  
Okamoto, Katsuya, c/o Minoshima Works, Arida-shi, Wakayama-ken 649-13, JP  
(74) Herrmann-Trentepohl, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **G08B 26/00** (11) **0 927 981 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99200017.4 (22) 04.01.1999  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 07.07.1999  
(30) 02.01.1998 DE 9800049 U  
(54) • **Anordnung zum Übertragen von Daten und/oder Energie mit Trenneinheit**  
• **Arrangement for data and/or energy transmission with separation unit**  
• **Dispositif pour la transmission des données et/ou de l'énergie avec unité séparatrice**

(73) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB IT SE  
(72) Bühring, Peter, Röntgenstrasse 24, 22335 Hamburg, DE  
Jöhnk, Egon, Röntgenstrasse 24, 22335 Hamburg, DE  
(74) Peters, Carl Heinrich, Dipl.-Ing., et al, Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

**G08C 17/02** → (51) B23Q 17/09

**G08G 1/0968** → (51) G01C 21/20

(51) **G09B 19/00** (11) **1 105 857 B1**  
A45D 44/00  
(25) En (26) En  
(21) 99935757.7 (22) 21.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.06.2001  
(86) US 99/16433 21.07.1999  
(87) WO 00/010149 2000/08 24.02.2000  
(30) 10.08.1998 US 132133  
(54) • **COMPUTERSPIEL ZUM ENTWERFEN UND DRUCKEN VON NAGELBEDECKUNGEN**  
• **COMPUTER GAME FOR DESIGNING AND PRINTING NAIL COVERINGS**  
• **JEU INFORMATIQUE PERMETTANT DE METTRE AU POINT DES FEUILLES DE COUVERTURE POUR ONGLES ET DE LES IMPRIMER**

(73) MATTEL, INC., 333 Continental Boulevard, El Segundo, CA 90245-5012, US  
(72) RIFKIN, Andrew, Palos Verdes, CA 90274, US  
DURCHIN, Jesyca, C., Los Angeles, CA 90004, US  
RALLS, Chuan, Redondo Beach, CA 90277, US  
(74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al, Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**G09B 29/00** → (51) G06K 11/08

**G09B 29/10** → (51) G01C 21/20

(51) **G09F 1/10** (11) **1 183 672 B1**  
A47F 7/14  
(25) En (26) En  
(21) 00931721.5 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.03.2002  
(86) NL 00/00332 17.05.2000  
(87) WO 00/077763 2000/51 21.12.2000  
(30) 21.05.1999 NL 1012129  
(54) • **WUNSCHKARTENHALTER**  
• **GREETING CARDS HOLDER**  
• **SUPPORT DE CARTES DE VOEUX**

(73) van der Meer, Lambert, Burgstraat 35, 1775 BD Middenmeer, NL  
(72) van der Meer, Lambert, 1775 BD Middenmeer, NL  
(74) De Hoop, Eric, et al, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

**G09F 3/10** → (51) B32B 27/36

**G09F 21/02** → (51) G09F 21/04

(51) **G09F 21/04** (11) **0 936 593 B1**  
G09F 21/02  
(25) It (26) En  
(21) 98830063.8 (22) 13.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.08.1999  
(54) • **Dynamische visuelle Darstellung von Zeichen auf Motorfahrzeugen und Fahrer**  
• **Dynamical visual presentation of marks on motor vehicles and rider**  
• **Présentation dynamique visuelle des marques sur des véhicules à moteur et sur le conducteur**

(73) NORDERSON Limited, Chester House, George Street, Oxford OX1 2AJ, GB  
(72) RAGAZZI, Barbara, 35141 Padova, IT  
(74) Sassatelli, Franco T., Dr., et al, c/o INIP 5, via Ruggi, 40137 Bologna, IT

(51) **G09G 3/28** (11) **0 877 999 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97901133.5 (22) 21.01.1997  
(84) DE FR  
(43) 18.11.1998  
(86) FR 97/00115 21.01.1997  
(87) WO 97/028526 1997/34 07.08.1997  
(30) 30.01.1996 FR 9601060  
(54) • **ANSTEUERUNGSVERFAHREN FÜR EINE ANZEIGETAFEL UND ANZEIGEVORRICHTUNG, DIE DIESES VERFAHREN VERWENDET**  
• **DISPLAY PANEL CONTROL PROCESS AND DISPLAY DEVICE USING SUCH PROCESS**  
• **PROCEDE DE COMMANDE D'UN PANNEAU DE VISUALISATION ET DISPOSITIF DE VISUALISATION UTILSANT CE PROCEDE**

(73) Thomson, 46, quai Alphonse-Le Gallot, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) SALAVIN, Serge Thomson-CSF S.C.P.I., F-94117 Arcueil Cédex, FR  
DUNAND, André Thomson-CSF S.C.P.I., F-94117 Arcueil Cédex, FR  
(74) Simonnet, Christine, et al, Thomson-CSF Propriété Intellectuelle, 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

(51) **G09G 3/28** (11) **1 156 468 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01119680.5 (22) 07.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 21.11.2001  
(30) 10.12.1997 JP 34042897  
25.09.1998 JP 27202098  
(54) • **Detektor zur Erfassung von Pseudo-Konturenrauschen und Bildanzeigevorrichtung damit**  
• **Detector for detecting pseudo-contour noise and display apparatus using the detector**  
• **Détecteur permettant de détecter le bruit de pseudo-contour et appareil d'affichage utilisant ledit détecteur**

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Kasahara, Mitsuhiko, Hirakata-shi, Osaka 573-0162, JP  
Ishikawa, Yuichi, Ibaraki-shi, Osaka 567-0895, JP  
Morita, Tomoko, Hirakata-shi, Osaka 573-0065, JP  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB  
(62) 98957195.5 / 0 958 574

(51) **G10D 13/02** (11) **0 892 385 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98301216.2 (22) 19.02.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 20.01.1999  
 (30) 18.07.1997 US 896593  
 (54) • *Spannring für Trommel*  
 • *Drum counterhoop*  
 • *Cerceau pour tambour*  
 (73) Remo, Inc., 28101 Industry Drive, Valencia, California 91355, US  
 (72) Belli, Remo Delmo, Valencia, California 91355, US  
 (74) Horner, David Richard, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G10H 1/00** (11) **1 204 960 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00949828.8 (22) 28.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 15.05.2002  
 (86) HU 00/00085 28.07.2000  
 (87) WO 01/009874 2001/06 08.02.2001  
 (30) 30.07.1999 HU 9902621  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VON IMPROVISierter MUSIK*  
 • *METHOD AND APPARATUS FOR PRODUCING IMPROVISED MUSIC*  
 • *PROCEDE ET APPAREIL POUR LA PRODUCTION DE MUSIQUE IMPROVISEE*  
 (73) MESTER, Sandor Jr., Pauly Ede u. 57, 1061 Budapest, HU  
 (72) MESTER, Sandor Jr., 1061 Budapest, HU  
 (74) Kereszty, Marcell, Gödölle, Kékes, Mészáros & Szabo Patent and Trademark Attorneys Keleti Karoly u. 13/b., 1024 Budapest, HU

(51) **G10L 15/22** (11) **0 902 418 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98115373.7 (22) 14.08.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 17.03.1999  
 (30) 12.09.1997 DE 19740172  
 (54) • *Verfahren und Einrichtung zum Steuern eines Ansagesystems durch Sprache*  
 • *Method and device for controlling an announcement system by speech*  
 • *Procédé et dispositif de commande d'un système de diffusion d'annonces par la parole*  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Lucioni, Gonzalo, Dr.-Ing., 58454 Witten, DE

(51) **G10L 21/02** (11) **0 902 414 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98115183.0 (22) 12.08.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 17.03.1999  
 (30) 12.09.1997 DE 19740217  
 (54) • *Ansagesystem und Verfahren zum Steuern desselben*  
 • *Announcement system and method for driving it*  
 • *Système et méthode de commande d'un système de diffusion d'annonces*  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Lucioni, Gonzalo, Dr.-Ing., 58454 Witten, DE

(51) **G10L 21/06** (11) **0 828 239 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97115326.7 (22) 04.09.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 11.03.1998  
 (30) 04.09.1996 US 707540

(54) • *Hochgenaue Zeit-Frequenz-Signalanalyse mit niedriger Verzerrung unter Verwendung gedrehter Fensterspektrogramme*  
 • *High-accuracy, low-distortion time-frequency analysis of signals using rotated-window spectrograms*  
 • *Analyse de signaux temps-fréquence à haute exactitude et faible distortion utilisant des spectrogrammes obtenus par rotation de fenêtres*  
 (73) Hughes Electronics Corporation, 200 N. Sepulveda Boulevard, El Segundo, California 90245-0956, US  
 (72) Owechko, Yuri, Newbury Park, California 91320, US  
 (74) Otten, Hajo, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller, Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

**G11B 5/39** → (51) H01F 10/08  
 (51) **G11B 7/00** (11) **0 764 323 B1**  
 G11B 7/007 G11B 7/09  
 G11B 7/013 G11B 7/24  
 G11B 7/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 96908383.1 (22) 08.04.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 26.03.1997  
 (86) JP 96/00973 08.04.1996  
 (87) WO 96/031875 1996/45 10.10.1996  
 (30) 07.04.1995 JP 8224895  
 23.08.1995 JP 21432695

(54) • *OPTISCHES INFORMATIONSAUFZEICHNUNGSMEDIUM, VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZU SEINER HERSTELLUNG SOWIE OPTISCHE INFORMATIONSAUFZEICHNUNGS- UND -WIEDERGABEVORRICHTUNG*  
 • *OPTICAL INFORMATION RECORDING MEDIUM, MANUFACTURING METHOD THEREFOR, MANUFACTURING APPARATUS THEREFOR, AND OPTICAL INFORMATION RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS*  
 • *SUPPORT OPTIQUE D'ENREGISTREMENT D'INFORMATIONS, PROCEDE DE FABRICATION DE CE SUPPORT, EQUIPEMENT DE FABRICATION ET EQUIPEMENT OPTIQUE D'ENREGISTREMENT ET DE REPRODUCTION D'INFORMATIONS*  
 (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP  
 (72) NISHIUCHI, Kenichi, Osaka 570, JP  
 NAGATA, Ken'ichi, Hyogo 663, JP  
 AKAHIRA, Nobuo, Kyoto 614, JP  
 (74) Tomlinson, Kerry John, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  
 (60) 02075383.6 / 1 213 709  
 02075384.4 / 1 217 617

**G11B 7/00** → (51) G11B 20/10  
**G11B 7/007** → (51) G11B 7/00  
**G11B 7/013** → (51) G11B 7/00  
**G11B 7/09** → (51) G11B 7/00  
**G11B 7/13** → (51) G11B 20/10

(51) **G11B 7/135** (11) **1 168 311 B1**  
 G11B 7/22 G02B 13/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 01113985.4 (22) 08.06.2001  
 (84) DE FR GB  
 (43) 02.01.2002

(30) 12.06.2000 JP 2000175229  
 (54) • *Objektivlinse, optische Abtastvorrichtung und optisches Aufnahme/Wiedergabegerät*  
 • *Objective lens, optical pickup device and optical recording/reproducing apparatus*  
 •  *Lentille d'objectif, tête optique et appareil d'enregistrement et/ou lecture optique*  
 (73) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
 (72) Kikuchi, Ikuya, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
 Sato, Makoto, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
 Koike, Katsuhiro, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
 Maeda, Takanori, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
 (74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theaterstrasse 8, 80333 München, DE

**G11B 7/22** → (51) G11B 7/135  
 (51) **G11B 7/24** (11) **0 860 820 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98103038.0 (22) 20.02.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 26.08.1998  
 (30) 21.02.1997 JP 5420397  
 (54) • *Optisches Informationsaufzeichnungsmedium*  
 • *Optical information recording medium*  
 • *Milieu d'enregistrement optique d'information*  
 (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
 (72) Ishida, Toshio, Odawara-shi, Kanagawa-ken 258, JP  
 Shibata, Michihiro, Odawara-shi, Kanagawa-ken 258, JP  
 Warishi, Koji, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken 258, JP  
 Morishima, Shinichi, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken 258, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G11B 7/24** → (51) G11B 7/00  
**G11B 7/26** → (51) G11B 7/00  
**G11B 19/02** → (51) G11B 20/00  
**G11B 19/02** → (51) G11B 20/10

(51) **G11B 20/00** (11) **0 784 848 B1**  
 H04N 5/913 H04N 7/16  
 G11B 27/10 G11B 27/28  
 G11B 27/34 G11B 19/02  
 G11B 20/12 H04N 5/926  
 H04N 9/804 H04N 5/937  
 (25) En (26) En  
 (21) 96925986.0 (22) 02.08.1996  
 (84) AT DE ES FR GB IT  
 (43) 23.07.1997  
 (86) JP 96/02188 02.08.1996  
 (87) WO 97/006531 1997/09 20.02.1997  
 (30) 04.08.1995 JP 20012295  
 04.08.1995 JP 20012195  
 16.08.1995 EP 95202215  
 (54) • *INFORMATIONSTRÄGER, LESEVORRICHTUNG UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG DES INFORMATIONSTRÄGERS UND METHODE ZUR ÜBERTRAGUNG VON BILDINFORMATION*

- INFORMATION CARRIER, DEVICE FOR READING AND DEVICE FOR PROVIDING THE INFORMATION CARRIER AND METHOD OF TRANSMITTING PICTURE INFORMATION
  - SUPPORT D'INFORMATIONS, DISPOSITIF DE LECTURE ET DISPOSITIF DE REALISATION DU SUPPORT D'INFORMATIONS ET PROCEDE DE TRANSMISSION D'INFORMATIONS D'IMAGES
- (73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) KAWAMURA, Makoto Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
FUJINAMI, Yasushi Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
DE HAAN, Wiebe, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Faessen, Louis Marie Hubertus, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G11B 20/00** (11) **0 861 490 B1**  
// G06F5/06
- (25) En (26) En  
(21) 97934680.6 (22) 25.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 02.09.1998  
(86) IB 97/01025 25.08.1997  
(87) WO 98/011547 1998/11 19.03.1998  
(30) 16.09.1996 EP 96202586
- AUFZEICHNUNGS- UND WIEDERGABESYSTEM ZUR GLEICHZEITIGEN AUFZEICHNUNG UND WIEDERGABE ÜBER EINEN INFORMATIONSTRÄGER
  - RECORDING AND REPRODUCING SYSTEM FOR SIMULTANEOUS RECORDING AND REPRODUCTION VIA AN INFORMATION CARRIER
  - ENREGISTREMENT ET SYSTEME DE REPRODUCTION POUR L'ENREGISTREMENT ET LA REPRODUCTION SIMULTANES PAR L'INTERMEDIAIRE D'UNE PORTEUSE D'INFORMATION
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) PIJNENBURG, Josephus, Adrianus, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
FRIMOUT, Emmanuel, David, Lucas, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Faessen, Louis Marie Hubertus, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G11B 20/00** (11) **1 254 454 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01910216.9 (22) 05.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 06.11.2002  
(86) NL 01/00086 05.02.2001  
(87) WO 01/057469 2001/32 09.08.2001  
(30) 03.02.2000 NL 1014274
- SYSTEM ZUR DATENSICHERUNG AUF EINEM DATENTRÄGER
  - SYSTEM FOR SECURING DATA ON A DATA CARRIER
  - SYSTEME SERVANT A SECURISER DES DONNEES SUR UN SUPPORT DE DONNEES
- (73) Tele Atlas N.V., Postbus 420, 5201 AK 's-Hertogenbosch, NL
- (72) DORENBECK, Claus, 30938 Burgwedel, DE  
VAN ESSEN, Robert, Joannes, NL-1011 MH Amsterdam, NL

- (74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL
- (51) **G11B 20/10** (11) **0 949 617 B1**  
G11B 27/36
- (25) En (26) En  
(21) 99302734.1 (22) 07.04.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 13.10.1999  
(30) 09.04.1998 JP 9751598  
(54) • Plattenwiedergabegerät und Verfahren  
• Disc reproducing apparatus and method  
• Appareil et méthode de reproduction de disque
- (73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Utsumi, Yoshimasa, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **G11B 20/10** (11) **0 974 966 B1**  
G11B 19/02
- (25) En (26) En  
(21) 99305602.7 (22) 15.07.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 26.01.2000  
(30) 22.07.1998 JP 20654898  
(54) • Plattenaufzeichnungssystem  
• Disk recording system  
• Système d'enregistrement de disque
- (73) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP
- (72) Tsukihashi, Akira, Gunma, JP
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **G11B 20/10** (11) **1 047 065 B1**  
G11B 20/24 G11B 7/00  
G11B 7/13
- (25) En (26) En  
(21) 00303477.4 (22) 25.04.2000  
(84) DE FR GB NL  
(43) 25.10.2000  
(30) 22.04.1999 KR 9914488  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Reduzierung von Übersprechen und Nachbarsymbolinterferenz  
• Device and method for reducing crosstalk and intersymbol interference  
• Dispositif et méthode de réduction de la diaphonie et de l'interférence intersymbole
- (73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-3 Dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do 441-373, KR
- (72) Kim, Tae-kyung, 3-1002 Samsung 2-cha Apt., Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Chung, Chong-sam, 835-1306 Hyundai Apt., Seongnam-city, Kyungki-do, KR  
Ahn, Young-man, 931-901 Youngtongjigu Taeyoung Apt, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Seo, Hae-jung, Seongnam-city, Kyungki-do, KR
- (74) Chugg, David John, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

- (51) **G11B 20/12** (11) **0 798 722 B1**  
G11B 27/30 G11B 27/32  
G11B 27/10 G11B 27/034  
G11B 27/00 H04N 9/804  
H04N 9/82  
// H04N5/85
- (25) En (26) En  
(21) 97301857.5 (22) 19.03.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 01.10.1997  
(30) 19.03.1996 JP 6359096

- (54) • Informationsaufzeichnungsmedium, Gerät zur Aufzeichnung auf demgleichen und Gerät zur Wiedergabe aus demgleichen  
• Information recording medium, apparatus for recording the same and apparatus for reproducing the same  
• Milieu d'enregistrement des informations, appareil d'enregistrement sur ceci et appareil de reproduction de ceci
- (73) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, No. 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku Tokyo-to, JP
- (72) Tozaki, Akihiro, Pioneer Electronic Corp., Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP  
Yoshimura, Ryuichiro, Pioneer Electronic Corp., Tororozawa-shi, Saitama-ken, JP  
Sawabe, Takao, Pioneer Electronic Corp., Meguro-ku, Tokyo-to, JP  
Moriyama, Yoshiaki, Pioneer Electronic Corp., Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP  
Yamamoto, Kaoru, c/o Pioneer Electronic Corp., Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP  
Yoshio, Junichi, c/o Pioneer Electronic Corp., Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (60) 03012296.4 / 1 347 454

**G11B 20/12** → (51) G11B 20/00

**G11B 20/24** → (51) G11B 20/10

- (51) **G11B 23/023** (11) **1 223 579 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02006185.9 (22) 17.08.1999  
(84) DE GB  
(43) 17.07.2002  
(30) 18.08.1998 JP 23176498  
(54) • Speicherbehälter für Magnetbandkassette  
• Magnetic tape cassette storage case  
• Boîtier de rangement de cassette de bande magnétique
- (73) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP
- (72) Onmori, Shozo c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Kanagawa, 250-0001, JP  
Morita, Kiyoo c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Kanagawa, 250-0001, JP
- (74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- (62) 99937090.1 / 1 114 421

**G11B 27/00** → (51) G11B 20/12

**G11B 27/034** → (51) G11B 20/12

**G11B 27/10** → (51) G11B 20/00

**G11B 27/10** → (51) G11B 20/12

**G11B 27/28** → (51) G11B 20/00

**G11B 27/30** → (51) G11B 20/12

**G11B 27/32** → (51) G11B 20/12

**G11B 27/34** → (51) G11B 20/00

**G11B 27/36** → (51) G11B 20/10

- (51) **G11C 7/00** (11) **0 788 110 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97300605.9 (22) 30.01.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.08.1997  
(30) 02.02.1996 JP 1799096



- (54) • Halbleiterspeicheranordnung mit "Pipeline" Betrieb
- Semiconductor memory device with a pipe-line operation
- Dispositif de mémoire à semi-conducteurs fonctionnant en "pipeline"
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Okajima, Yoshinori, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, 211, JP
- (74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G11C 7/10** (11) **1 105 877 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99953560.2 (22) 20.08.1999  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 13.06.2001  
 (86) DE 99/02626 20.08.1999  
 (87) WO 00/013185 2000/10 09.03.2000  
 (30) 26.08.1998 DE 19838813  
 (54) • SPEICHERSYSTEM  
 • MEMORY SYSTEM  
 • SYSTEME MEMOIRE

- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) MIERSCH, Ekkehard, D-71101 Schönaich, DE  
 MUFF, Simon, D-93049 Regensburg, DE  
 POHL, Jens, D-93170 Bernhardswald, DE
- (74) Hermann, Uwe, Dipl.-Ing., et al, Epping, Hermann & Fischer Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **G11C 8/00** (11) **1 252 631 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00984118.0 (22) 08.12.2000  
 (84) DE FR GB IE IT  
 (43) 30.10.2002  
 (86) US 00/33424 08.12.2000  
 (87) WO 01/043136 2001/24 14.06.2001  
 (30) 10.12.1999 US 458878  
 (54) • HOCHLEISTUNGS CMOS WORTLEITUNG-STREIBER  
 • HIGH PERFORMANCE CMOS WORD-LINE DRIVER  
 • PILOTE DE LIGNE DE MOTS CMOS HAUTE PERFORMANCE

- (73) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US  
 International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) HSU, Louis, L., Fishkill, NY 12524, US  
 WORDEMAN, Matthew, R., Kahului, HI 96734, US  
 JOACHIM, Hans-Oliver, Kanagawa-ken, Zushi-shi, 249-0001, JP  
 WONG, Hing, Los Altos, CA 94022, US
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**G11C 8/00** → (51) G11C 16/08

(51) **G11C 16/08** (11) **1 258 007 B1**  
 G11C 8/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01908956.4 (22) 07.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (43) 20.11.2002  
 (86) US 01/04039 07.02.2001  
 (87) WO 01/063618 2001/35 30.08.2001  
 (30) 25.02.2000 US 184873 P  
 05.10.2000 US 680344  
 (54) • WORTLEITUNGSTREIBER FÜR FLASH  
 SPEICHER IN LESEMODUS

- WORDLINE DRIVER FOR FLASH MEMORY READ MODE
- CIRCUIT D'ATTAQUE DE LIGNES DE MOTS POUR MEMOIRE FLASH EN MODE LECTURE
- (73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US  
 FUJITSU LIMITED, 1-1 Kamikodanaka, 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (72) YAMADA, Shigekazu, Cupertino, CA 95014, US  
 AKAOGI, Takao, Cupertino, CA 95014, US  
 BILL, Colin, S., Cupertino, CA 95014, US
- (74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **G11C 29/00** (11) **1 118 937 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01109451.3 (22) 25.06.1993  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 25.07.2001  
 (30) 05.01.1993 JP 30493  
 03.12.1992 JP 32428492  
 28.12.1992 JP 34948192

- (54) • Nichtflüchtiger Halbleiterspeicher mit elektrisch und gemeinsam löschbaren Eigenschaften
- Nonvolatile semiconductor memory device having electrically and collectively erasable characteristics
- Mémoire non-volatile à semi-conducteur à caractéristiques effaçables électriquement et collectivement
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Akaogi, Takao, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 Takashina, Nobuaki, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 Kasa, Yasushi, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 Itano, Kiyoshi, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 Kawashima, Hiromi, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 Yamashita, Minoru, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 Kawamura, Shouichi, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- (62) 93110192.7 / 0 600 151

**H01B 1/12** → (51) C08L 79/02

(51) **H01B 7/02** (11) **0 866 470 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98302096.7 (22) 20.03.1998  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 23.09.1998  
 (30) 20.03.1997 MX 9702115  
 (54) • Ultradünnwandiges Primärkabel für Kraftfahrzeugbetrieb  
 • Primary cable of ultra thin-wall for automotive service  
 • Câble primaire à paroi ultra-mince pour service automobile
- (73) Servicios Conduemex S.A. De C.V., KM. 9.6 Carr A.S.L.P., Parque Ind. Jurica 76120, Queretaro, Qro., MX
- (72) Gutierrez, Carlos T., Serv. Conduemex S.A. De C.V., 76120 Queretaro, Qro, MX  
 Corona, Artemio M., Serv. Conduemex S.A. De C.V., 76120 Queretaro, Qro, MX

- (74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

(51) **H01B 7/29** (11) **1 074 998 B1**  
 H01B 7/295 G02B 6/44

- (25) De (26) De
- (21) 00116667.7 (22) 02.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE
- (43) 07.02.2001
- (30) 06.08.1999 DE 29913737 U
- (54) • Hoch temperaturresistentes Kabel und Verfahren zu seiner Herstellung
- High-temperature resistant cable and method of making same
- Câble résistant à la chaleur et procédé pour sa fabrication
- (73) HABIA CABLE GmbH, Schorlemerstrasse 36, 40545 Düsseldorf, DE
- (72) Miotk, Thomas, 22397 Hamburg, DE
- (74) WALTHER, WALTHER & HINZ Patentanwälte, Heimradstrasse 2, 34130 Kassel, DE

**H01B 7/295** → (51) H01B 7/29

(51) **H01C 1/14** (11) **0 853 322 B1**  
 H01C 17/28 H01C 7/02

- (25) En (26) En
- (21) 97309495.6 (22) 25.11.1997
- (84) DE FR IT
- (43) 15.07.1998
- (30) 19.12.1996 US 770746
- (54) • Elektrischer Übergang mit niedrigem Widerstand in strombegrenzenden Polymeren, erzielt durch Plasmaverfahren
- Low resistance electrical interface for current limiting polymers by plasma processing
- Faible résistance électrique d'interface pour des polymères limiteur de courant traités par plasma
- (73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
- (72) Hanna, William Kingston, Pittsburgh, Pennsylvania 15211-1708, US  
 Shea, John Joseph, Pittsburgh, Pennsylvania 15237-2022, US
- (74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H01C 7/02** → (51) H01C 1/14

**H01C 17/28** → (51) H01C 1/14

**H01F 1/059** → (51) H01F 1/06

(51) **H01F 1/06** (11) **0 938 105 B1**  
 H01F 1/08 H01F 1/059

- (25) Ja (26) En
- (21) 97909739.1 (22) 04.11.1997
- (84) AT DE FR GB NL SE
- (43) 25.08.1999
- (86) JP 97/04012 04.11.1997
- (87) WO 98/020507 1998/19 14.05.1998
- (30) 06.11.1996 JP 29404996
- (54) • PULVER FÜR DAUER-MAGNET, IHRES HERSTELLUNGSVERFAHREN UND MIT DIESES PUDER HERGESTELLTE ANISOTROPE DAUER-MAGNET
- POWDER FOR PERMANENT MAGNET, METHOD FOR ITS PRODUCTION AND ANISOTROPIC PERMANENT MAGNET MADE USING SAID POWDER
- POUFRE POUR AIMANT PERMANENT, PROCEDE DE PRODUCTION ASSOCIE ET AIMANT PERMANENT ANISOTROPE FABRIQUE AVEC LADITE POUFRE



- (73) Santoku Corporation, 14-34, Fukae-Kitamachi  
4-chome, Higashinada-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken  
658, JP  
(72) MURAKAMI, Ryo, Akashi-shi, Hyogo 673, JP  
(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26  
Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H01F 1/08** → (51) H01F 1/06

- (51) **H01F 10/08** (11) **0 930 624 B1**  
H01L 43/10 G11B 5/39  
(25) En (26) En  
(21) 99100579.4 (22) 13.01.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 21.07.1999  
(30) 16.01.1998 JP 668298  
12.06.1998 JP 16488698  
08.09.1998 JP 25353898  
(54) • *Wechselkupplungsfilm, magnetoresistive  
Anordnung, magnetoresistiver Kopf und Ver-  
fahren zur Herstellung von einem Wechsel-  
kupplungsfilm*  
• *Exchange coupling film, magnetoresistance  
effect device, magnetoresistance effective  
head and method for producing exchange cou-  
pling film*  
• *Film de couplage échangeur, élément à  
magnétorésistance, tête magnétorésistive et  
méthode de production du film échangeur*  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) Sakakima, Hiroshi, Kyotanabe-shi, Kyoto, JP  
Hirota, Eiichi, Hirakata-shi, Osaka, JP  
Kawawake, Yasuhiro, Uji-shi, Kyoto, JP  
Satomi, Mitsuo, Katano-shi, Osaka, JP  
Sugita, Yasunari, Kadoma-shi, Osaka, JP  
(74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue  
du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH  
(60) 01109403.4 / 1 122 749

**H01F 27/02** → (51) H01F 30/10**H01F 27/28** → (51) H01F 30/10**H01F 27/28** → (51) H04B 3/56**H01F 27/29** → (51) H01F 30/10

- (51) **H01F 27/40** (11) **0 863 518 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98104072.8 (22) 06.03.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.09.1998  
(30) 06.03.1997 JP 7050897  
07.03.1997 JP 7051097  
23.04.1997 JP 10556497  
16.06.1997 JP 17635497  
(54) • *Beleuchtungsanordnung für Fahrzeugleuchte*  
• *Vehicle-lamp lighting-on device*  
• *Dispositif d'éclairage pour feu de véhicule*  
(73) NGK SPARK PLUG CO., LTD., 14-18, Takatsuji-cho,  
Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi, JP  
(72) Komura, Yoshihiko, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi,  
JP  
Oshima, Takafumi, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi,  
JP  
Ito, Toshiharu, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
Sugimoto, Noriyasu, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi,  
JP  
Yasuda, Minoru, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **H01F 30/10** (11) **0 961 303 B1**  
H01F 27/29 H01F 27/28  
(25) En (26) En  
(21) 99650043.5 (22) 26.05.1999  
(84) AT BE DE FR GB IE IT  
(43) 01.12.1999  
(30) 26.05.1998 IE 980404  
26.05.1998 IE 980405  
(54) • *Transformatoranordnung*  
• *A transformer assembly*  
• *Dispositif transformateur*  
(73) Artesyn Technologies, Youghal, County Cork, IE  
(72) Rinne, Karl, Ardmore, County Waterford, IE  
Duigan, Joe, Midleton, County Cork, IE  
Gaynor, Brian, Youghal, County Cork, IE  
Keane, Frank, Limerick, IE  
Spelman, Sean, Glanmire, County Cork, IE  
(74) O'Connor, Donal Henry, c/o Cruickshank & Co., 1  
Holles Street, Dublin 2, IE

**H01G 4/008** → (51) B22F 1/02**H01G 4/008** → (51) H01G 4/33

- (51) **H01G 4/33** (11) **0 732 713 B1**  
H01G 4/008 H05K 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 96104179.5 (22) 15.03.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 18.09.1996  
(30) 15.03.1995 JP 8469495  
(54) • *Dünnschichtkondensator und Hybridleiterplatte  
sowie deren Herstellungsverfahren*  
• *Thin film capacitor and hybrid circuit board,  
and methods of producing same*  
• *Condensateur à couche mince et circuit  
hybride, et leur méthodes de fabrication*  
(73) OMRON CORPORATION, 10, Tsuchido-cho,  
Hanazono, Ukyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 616, JP  
(72) Kawai, Wakahiro, Kouga-gun, Shiga-ken, JP  
(74) WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte,  
Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

**H01H 1/34** → (51) H01H 69/00

- (51) **H01H 3/12** (11) **0 899 759 B1**  
H03K 17/968  
(25) En (26) En  
(21) 98303385.3 (22) 30.04.1998  
(84) AT CH DE FR GB LI  
(43) 03.03.1999  
(30) 29.08.1997 JP 23486297  
(54) • *Schalterstruktur*  
• *Switch structure*  
• *Structure d'interrupteurs*  
(73) Aruze Corporation, 1-25, Ariake 3-chome, Koutou-  
ku, Tokyo, JP  
(72) Sugihara, Reiji, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Nicholls, Michael John, et al, J.A. KEMP & CO. 14,  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **H01H 13/70** (11) **0 847 066 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97119917.9 (22) 13.11.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 10.06.1998  
(30) 05.12.1996 JP 32531596  
24.06.1997 JP 16707297  
(54) • *Schalter mit Leuchtanzeige und sein Herstel-  
lungsverfahren*  
• *Lighted switch illuminator and its fabrication  
method*  
• *Interrupteur à voyant lumineux et son procédé  
de fabrication*

- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) Inubushi, Toshiya, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Inoue, Tsutomu, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE  
& PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538  
München, DE

**H01H 13/70** (11) **0 902 450 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 98306425.4 (22) 12.08.1998  
(84) DE FR  
(43) 17.03.1999  
(30) 01.09.1997 JP 23609697  
(54) • *Drucktaster*  
• *Push-button switch*  
• *Interrupteur à effet tactile*  
(73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-  
cho, Ota-ku Tokyo 145, JP  
(72) Takahashi, Kazunari, Furukawa-shi, Miyagi-ken, JP  
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9  
Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18  
0JU, GB

**H01H 33/66** (11) **1 212 768 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 00964008.7 (22) 10.08.2000  
(84) CH DE FR IT LI SE  
(43) 12.06.2002  
(86) EP 00/07764 10.08.2000  
(87) WO 01/018834 2001/11 15.03.2001  
(30) 09.09.1999 DE 19942971  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR INNENDRUCK-  
MESSUNG, SPANNUNGSKONDITIONIE-  
RUNG UND STROMKONDITIONIERUNG  
VON VAKUUMSCHALTRÖHREN UND VER-  
FAHREN HIERFÜR*  
• *DEVICE FOR MEASURING THE INTERNAL  
PRESSURE AND CONDITIONING THE VOLT-  
AGE AND CURRENT OF VACUUM INTER-  
RUPTERS AND A METHOD THEREFOR*  
• *DISPOSITIF DE MESURE DE PRESSION  
INTERNE, DE CONDITIONNEMENT DE TEN-  
SION ET DE CONDITIONNEMENT DE COU-  
RANT DE TUBES COMMUTATEURS A VIDE  
ET PROCEDE ASSOCIE*  
(73) Moeller GmbH, Hein-Moeller-Strasse 7-11, 53115  
Bonn, DE  
(72) MEISSNER, Johannes, 53129 Bonn, DE  
HEIDELBERGER, Klaus, 52066 Aachen, DE  
LIPPERTS, Jerrrie, NL-5926 TH Venlo, NL  
WALTER, Joachim, 56321 Rhens, DE  
FREYERMUTH, Thomas, 53505 Kalenborn, DE

**H01H 47/00** → (51) H02P 7/00

- (51) **H01H 47/04** (11) **1 203 389 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00963898.2 (22) 11.08.2000  
(84) DE FR IT  
(43) 08.05.2002  
(86) DE 00/02707 11.08.2000  
(87) WO 01/013396 2001/08 22.02.2001  
(30) 12.08.1999 DE 19938112  
(54) • *BESCHALTUNG FÜR EIN ELEKTROMAGNE-  
TISCHES SCHALTGERÄT*  
• *CIRCUITRY FOR AN ELECTROMAGNETIC  
SWITCHGEAR*  
• *MONTAGE POUR UN APPAREIL DE COM-  
MUTATION ELECTROMAGNETIQUE*  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) MITLMIEER, Norbert, 92289 Ursensollen, DE  
STREICH, Bernhard, 92224 Amberg, DE

**H01H 47/18** → (51) H02P 7/00

(51) **H01H 50/54** (11) **1 203 390 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00963901.4 (22) 11.08.2000  
 (84) DE FR IT  
 (43) 08.05.2002  
 (86) DE 00/02710 11.08.2000  
 (87) WO 01/013397 2001/08 22.02.2001  
 (30) 12.08.1999 DE 19938111  
 (54) • **ELEKTROMAGNETISCHES SCHALTGERÄT**  
 • **ELECTROMAGNETIC SWITCHING DEVICE**  
 • **APPAREIL DE COMMUTATION ELECTROMAGNETIQUE**

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
 Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) MITLMEIER, Norbert, 92289 Ursensollen, DE  
 SEIDENBUSCH, Heinz, 92237 Sulzbach-Rosenberg, DE

(51) **H01H 69/00** (11) **0 853 326 B1**  
 H01H 73/04 H01H 1/34  
 (25) En (26) En  
 (21) 97203973.9 (22) 17.12.1997  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 15.07.1998  
 (30) 20.12.1996 IT MI962688  
 (54) • **Elektrischer Lastschalter mit Mitteln zur Einstellung der Kontakten**  
 • **Electric circuit breaker with means for adjusting the contacts**  
 • **Disjoncteur électrique avec des moyens d'ajustage des contacts**

(73) ABB Sace SpA, Piazzale Lodi, 3, 20137 Milano, IT

(72) Azzola, Lucio, 24100 Bergamo, IT  
 Brignoli, Gustavo, 24125 Bergamo, IT

(74) Giavarini, Francesco, et al, ZANOLI & GIAVARINI S.r.l. Viale Bianca Maria, 35, 20122 Milano, IT

**H01H 73/04** → (51) H01H 69/00

(51) **H01J 1/30** (11) **0 920 707 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97940578.4 (22) 20.08.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 09.06.1999  
 (86) US 97/14693 20.08.1997  
 (87) WO 98/008243 1998/08 26.02.1998  
 (30) 21.08.1996 US 701306  
 (54) • **LICHTUNEMPFLINDLICHER WIDERSTAND FUER STROMBEGRENZUNGEINER FELDEMISSIONSANZEIGEVORRICHTUNG**  
 • **LIGHT-INSENSITIVE RESISTOR FOR CURRENT-LIMITING OF FIELD EMISSION DISPLAYS**  
 • **RESISTANCE INSENSIBLE A LA LUMIERE DESTINEE A LA LIMITATION DE COURANT DANS DES AFFICHEURS A EMISSION DE CHAMP**

(73) MICRON TECHNOLOGY, INC., 8000 South Federal Way, Boise, ID 83707-0006, US

(72) CATHEY, David, A., Jr., Boise, ID 83706, US  
 TJADEN, Kevin, W., Boise, ID 83705, US  
 MORADI, Behnam, Boise, ID 83706, US  
 LEE, John, K., Meridian, ID 85642, US  
 ALWAN, James, J., Boise, ID 83706, US

(74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., et al, Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H01J 9/02** (11) **0 915 493 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98204492.7 (22) 25.08.1995  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 12.05.1999  
 (30) 29.08.1994 JP 22611594  
 26.12.1994 JP 33662694  
 26.12.1994 JP 33671294  
 26.12.1994 JP 33671394  
 22.03.1995 JP 8775995  
 26.06.1995 JP 18204995

(54) • **Verfahren zur Herstellung einer Elektronen emittierenden Vorrichtung,**  
 • **Method of manufacturing an electron-emitting device**  
 • **Procédé pour la fabrication d'un dispositif émetteur d'électrons,**

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Kishi, Fumio, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 Yamanobe, Masato, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 Tsukamoto, Takeo, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 Ohnishi, Toshikazu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 Ikeda, Sotomitsu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 Hamamoto, Yasuhiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 Miyazaki, Kazuya, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 Yamamoto, Keisuke, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(62) 95305954.0 / 0 701 265

**H01J 9/18** → (51) H01J 9/26

(51) **H01J 9/26** (11) **0 814 491 B1**  
 H01J 9/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 97109440.4 (22) 11.06.1997  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 29.12.1997  
 (30) 21.06.1996 US 667556  
 (54) • **Flache Anzeigetafel und Verfahren zum Befestigen von Abstandshaltern in einer flachen Anzeigetafel**  
 • **Flat panel display and method for affixing spacers within a flat panel display**  
 • **Ecran plat de visualisation et procédé de fixation d'éléments d'écartement dans un écran plat de visualisation**

(73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

(72) Anderson, Clifford L., Tempe, Arizona 85282, US  
 Moyer, Curtis D., Phoenix, Arizona 85044, US

(74) Gibson, Sarah Jane, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H01J 23/34** (11) **0 966 750 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98905243.6 (22) 09.01.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 29.12.1999  
 (86) DE 98/00087 09.01.1998  
 (87) WO 98/040903 1998/37 17.09.1998  
 (30) 12.03.1997 DE 19710100  
 (54) • **ANORDNUNG INSBESONDERE FÜR DIE ANSTEUERUNG EINER WANDERFELDROHRE**  
 • **DEVICE, NOTABLY FOR CONTROLLING A TRAVELLING-WAVE TUBE**  
 • **SYSTEME DESTINE NOTAMMENT A COMMANDER UN TUBE A ONDES PROGRESSIVES**

(73) Tesat-Spacecom GmbH & Co. KG, Gerber Strasse 49, 71522 Backnang, DE

(72) HUEBNER, Karl-Heinz, D-71576 Burgstetten, DE  
 REINWALD, Gerhard, D-71546 Aspach, DE  
 KHILLA, Abdel-Messiah, D-71522 Backnang, DE  
 KATZ, Hanspeter, D-70190 Stuttgart, DE

(74) Schuster, Gregor, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schuster & Partner Wiederholdstrasse 10, 70174 Stuttgart, DE

**H01J 61/46** → (51) C09K 11/02

(51) **H01L 21/00** (11) **0 810 633 B1**  
 G03F 7/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 97108418.1 (22) 24.05.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 03.12.1997  
 (30) 28.05.1996 JP 15617696  
 11.09.1996 JP 26239196  
 (54) • **Verfahren und Gerät zum Bilden eines Beschichtungsfilms**  
 • **Coating film forming method and apparatus**  
 • **Méthode et appareil de formation d'un film de revêtement**

(73) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP

(72) Shiraiishi, Masatoshi, Legal & Intell. Prop. Dept., Minato-ku, Tokyo 107, JP  
 Kiba, Yukio, Legal & Intell. Prop. Dept., Minato-ku, Tokyo 107, JP  
 Ogata, Kunie, Legal & Intell. Prop. Dept., Minato-ku, Tokyo 107, JP

(74) Gramm, Werner, Prof. Dipl.-Ing., GRAMM, LINS & PARTNER Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

**H01L 21/00** → (51) H05K 3/00

**H01L 21/302** → (51) C09K 3/14

**H01L 21/312** → (51) C04B 41/50

**H01L 21/316** → (51) C04B 41/50

(51) **H01L 21/329** (11) **1 050 076 B1**  
 H01L 29/866  
 (25) De (26) De  
 (21) 99904726.9 (22) 21.01.1999  
 (84) DE FR  
 (43) 08.11.2000  
 (86) DE 99/00164 21.01.1999  
 (87) WO 99/038205 1999/30 29.07.1999  
 (30) 21.01.1998 DE 19802090  
 11.12.1998 DE 19857243  
 (54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DIODEN**  
 • **METHOD FOR PRODUCING DIODES**  
 • **PROCEDE DE PRODUCTION DE DIODES**

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) GOEBEL, Herbert, D-72766 Reutlingen, DE  
 GOEBEL, Vesna, D-72766 Reutlingen, DE

(51) **H01L 21/336** (11) **0 769 207 B1**  
 H01L 29/78  
 (25) En (26) En  
 (21) 96913316.4 (22) 01.05.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 23.04.1997  
 (86) US 96/06139 01.05.1996  
 (87) WO 96/035230 1996/49 07.11.1996  
 (30) 01.05.1995 US 431765  
 (54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GRABEN-DMOS-TRANSISTOREN MIT EINEM SELBSTJUSTIERTEN KONTAKT**  
 • **METHOD OF FABRICATING SELF-ALIGNED CONTACT TRENCH DMOS TRANSISTORS**  
 • **PROCEDE DE FABRICATION DE TRANSISTORS DMOS A DOUBLE DIFFUSION AVEC TRANCHEES, A CONTACT AUTOALIGNE**

- (73) NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION, 1090 Kifer Road, M/S D3-579, Sunnyvale, Ca 94086-3737, US
- (72) HEBERT, François, Sunnyvale, CA 94089, US  
BENCUIYA, Izak, San Jose, CA 95129, US  
KWAN, Sze-Hon, Sunnyvale, CA 94086, US
- (74) Bowles, Sharon Margaret, et al, BOWLES HORTON Felden House Dower Mews High Street, Berkhamsted Hertfordshire HP4 2BL, GB

**H01L 21/48** → (51) H01L 23/498

**H01L 21/60** → (51) H01R 9/00

**H01L 21/60** → (51) H05K 3/40

**H01L 21/603** → (51) H01R 9/00

**H01L 21/607** → (51) H01R 9/00

**H01L 21/66** → (51) H01L 23/498

**H01L 21/66** → (51) H01R 9/00

**H01L 21/68** → (51) H01R 9/00

**H01L 23/29** → (51) C04B 41/50

**H01L 23/31** → (51) H05K 3/40

**H01L 23/32** → (51) H01R 9/00

**H01L 23/367** → (51) H02K 11/04

**H01L 23/48** → (51) H01R 9/00

**H01L 23/49** → (51) H01R 9/00

- (51) **H01L 23/498** (11) **0 841 697 B1**  
H01L 23/538 H01L 21/48  
H01L 21/66 G01R 31/316  
G01R 1/073
- (25) En (26) En  
(21) 97308873.5 (22) 05.11.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 13.05.1998  
(30) 08.11.1996 US 748112  
(54) • *Verwendungsmethode eines permanenten z-Achse-Materials*  
• *Method of using a permanent z-axis material*  
• *Méthode d'utilisation d'un matériau permanent à axe-Z*
- (73) W.L. GORE & ASSOCIATES, INC., 555 Paper Mill Road, P.O. Box 9329, Newark, Delaware 19714, US
- (72) Budnaitis, John J., Eau Claire, Wisconsin 54701, US  
Leong, Jimmy, Eau Claire, Wisconsin 54701, US
- (74) Shanks, Andrew, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

**H01L 23/498** → (51) B22F 9/24

**H01L 23/498** → (51) H01R 9/00

**H01L 23/498** → (51) H05K 3/40

**H01L 23/538** → (51) H01L 23/498

**H01L 23/538** → (51) H01R 9/00

**H01L 23/64** → (51) H01R 13/66

**H01L 25/11** → (51) H02K 11/04

**H01L 27/04** → (51) H03K 17/08

**H01L 29/78** → (51) H01L 21/336

**H01L 29/78** → (51) H03K 17/08

**H01L 29/866** → (51) H01L 21/329

**H01L 31/048** → (51) B32B 27/32

**H01L 31/08** → (51) H03K 17/78

**H01L 33/00** → (51) H05B 33/14

(51) **H01L 35/08** (11) **1 287 566 B1**  
H01L 35/32 H01L 35/26

(25) De (26) De  
(21) 01923379.0 (22) 25.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(43) 05.03.2003  
(86) AT 01/00123 25.04.2001  
(87) WO 01/084641 2001/45 08.11.2001  
(30) 02.05.2000 AT 7632000

(54) • *THERMOELEKTRISCHES ELEMENT*  
• *THERMOELECTRIC ELEMENT*  
• *ELEMENT THERMOELECTRIQUE*

(73) Span, Gerhard, Rettlsteinerweg 50b, 6112 Wattens, AT

(72) Span, Gerhard, 6112 Wattens, AT

(74) Hofinger, Engelbert, Dr.Dr., et al, Patentanwälte Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16, 6020 Innsbruck, AT

**H01L 35/26** → (51) H01L 35/08

**H01L 35/32** → (51) H01L 35/08

(51) **H01L 39/24** (11) **0 884 788 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98304664.0 (22) 12.06.1998

(84) DE FR GB  
(43) 16.12.1998  
(30) 12.06.1997 JP 15555497  
(54) • *Supraleitendes Bauelement*  
• *Superconducting device*  
• *Dispositif supraconducteur*

(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-8572, JP  
ISHIKAWAJIMA-HARIMA JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 2-1, Ote-machi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100, JP  
INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER, No. 34-3, Shimbashi 5-chome, Minato-ku, Tokyo 105, JP

(72) Saba, Francis Minoru, Machida-shi, Tokyo, JP  
Shiohara, Yuh, Chigasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Enomoto, Yoichi, Tokyo, JP  
Goodilin, Evgeny A., Moscow 117234, RU  
Tagami, Minoru, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Waldren, Robin Michael, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H01L 41/04** (11) **0 877 429 B1**  
(25) En (26) En

(21) 98303643.5 (22) 08.05.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 11.11.1998  
(30) 08.05.1997 JP 11771297  
20.04.1998 JP 10984198

(54) • *Ultraschallwellenmotoranordnung und elektronisches Gerät mit Ultraschallwellenmotoranordnung*  
• *Ultrasonic wave motor device and electronic apparatus having ultrasonic wave motor device*  
• *Dispositif à moteur à ultrasons et dispositif électronique comportant un dispositif à moteur à ultrasons*

(73) SEIKO INSTRUMENTS INC., 8 Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261, JP

(72) Iino, Akihino, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261, JP  
Kasuga, Masao, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261, JP  
Suzuki, Kenji, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261, JP

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon, 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **H01L 41/09** (11) **0 907 213 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 98402182.4 (22) 03.09.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 07.04.1999  
(30) 03.09.1997 FR 9710948

(54) • *Verbesserungen an Vibrationswellenmotoren*  
• *Improvements related to vibration wave motors*  
• *Perfectionnements aux moteurs à vibrations*

(73) Sagem S.A., Le Ponant de Paris, 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR

(72) Audren, Jean Thierry, 78470 Saint Remy les Chevreuse, FR

(74) Schrimpf, Robert, Cabinet Regimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**H01L 41/09** → (51) H02K 41/02

**H01L 43/10** → (51) H01F 10/08

**H01M 2/04** → (51) H01M 2/12

(51) **H01M 2/12** (11) **1 171 922 B1**  
H01M 2/04

(25) En (26) En  
(21) 00911039.6 (22) 21.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 16.01.2002  
(86) GB 00/00966 21.03.2000  
(87) WO 00/057501 2000/39 28.09.2000  
(30) 23.03.1999 GB 9906536  
03.12.1999 GB 9928496

(54) • *BATTERIEGEHÄUSE*  
• *BATTERY CASING*  
• *BOITIER DE BATTERIE*

(73) Hawker Energy Products Limited, Invensys House, Carlisle Place, London SW1P 1BX, GB

(72) CROWE, Eliot, Newport Gwent NP9 4EW, GB  
KNIGHT, Roger James, Nr. Newham, Gloucestershire GL14 1LD, GB

(74) Denness, James Edward, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **H01M 2/26** (11) **0 917 221 B1**

H01M 10/28  
(25) En (26) En  
(21) 98121555.1 (22) 18.11.1998

(84) DE FR GB  
(43) 19.05.1999  
(30) 18.11.1997 JP 31749297

(54) • *Zylindrischer alkalischer Akkumulator und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Cylindrical alkaline storage battery and manufacturing method of the same*  
• *Accumulateur alcalin cylindrique et sa méthode de fabrication*

(73) SANYO ELECTRIC Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP

(72) Tamezane, Shigeto, Sanyo Electric Co., Ltd., Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP  
Ikemachi, Takaaki, Sanyo Electric Co., Ltd., Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP  
Yamaguchi, Takashi, Sanyo Electric Co., Ltd., Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP

Narukawa, Satoshi, Sanyo Electric Co., Ltd., Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **H01M 4/02** (11) **1 234 348 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00980746.2 (22) 21.11.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.08.2002  
(86) US 00/32234 21.11.2000  
(87) WO 01/039303 2001/22 31.05.2001  
(30) 23.11.1999 US 167171 P

- (54) • LITHIUMANODEN FÜR ELEKTROCHEMISCHE ZELLEN
  - LITHIUM ANODES FOR ELECTROCHEMICAL CELLS
  - ANODES AU LITHIUM POUR CELLULES ELECTROCHIMIQUES
- (73) Moltech Corporation, 9062 South Rita Road, Tucson, AZ 85747-9018, US  
(72) SKOTHEIM, Terje, A., Tucson, AZ 85715, US  
SHEEHAN, Christopher, J., Tucson, AZ 85705, US  
MIKHAYLIK, Yuriy, V., Tucson, AZ 85750, US  
(74) Watson, Robert James, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H01M 4/52** → (51) H01M 10/30

**H01M 10/28** → (51) H01M 2/26

(51) **H01M 10/30** (11) **0 926 758 B1**  
H01M 10/34 H01M 4/52  
H01M 10/44  
(25) En (26) En  
(21) 98124421.3 (22) 22.12.1998  
(84) DE FR GB SE  
(43) 30.06.1999  
(30) 26.12.1997 JP 35960897  
19.01.1998 JP 727398  
10.03.1998 JP 5778798  
28.09.1998 JP 27336998

- (54) • Nickel-Metalhydrid Speicherbatterie für Hilfsstromversorgung
- Nickel-metal hydride storage battery for backup power source
- Accumulateur nickel-hydrure de métal comme source d'énergie auxiliaire

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Kasahara, Hideki, Naka-gun, Kanagawa, Pref., 255-0005, JP  
Yao, Takeshi, Fujisawa City, 252-0815, JP  
Suzuki, Tatsuhiro, Kamakura City, 247-0073, JP  
Masui, Motohide, Chigasaki City, 253-0006, JP  
Konishi, Hajime, Ikoma City, 630-0041, JP  
(74) Jung HML Pantentanwälte, Schraudolphstrasse 3, 80799 München, DE

**H01M 10/34** → (51) H01M 10/30

(51) **H01M 10/44** (11) **0 948 075 B1**  
H02J 7/04 H02J 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 99101016.6 (22) 19.01.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 06.10.1999  
(30) 19.01.1998 JP 728798  
08.07.1998 JP 19254098  
14.07.1998 JP 19850998

- (54) • Verfahren zur Regelung des Ladens/Entladens einer Sekundärbatterie
- Method for managing charge/discharge of secondary battery

• Procédé de gestion de la charge/décharge d'une batterie secondaire  
(73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Seri, Hajime, Izumiotsu-shi, Osaka-fu 595-0042, JP  
Yamada, Yoshinori, Tondabayashi-shi, Osaka-fu 584-0086, JP  
Takeyama, Kenichi, Osaka-shi, Osaka-fu 563-0048, JP  
(74) Jung HML Pantentanwälte, Schraudolphstrasse 3, 80799 München, DE

**H01M 10/44** → (51) H01M 10/30

**H01P 1/165** → (51) H01Q 13/00

(51) **H01Q 1/24** (11) **0 969 679 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99304916.2 (22) 23.06.1999  
(84) DE FI FR GB SE  
(43) 05.01.2000  
(30) 30.06.1998 US 109241

- (54) • Auf Grundniveau wartbare Zellstation mit anpassbare Höhe
- Adjustable height ground level serviceable cell-site
- Site cellulaire à hauteur ajustable et à entretien au niveau du sol

(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Bobadilla, Omar Javier, Parsippany, New Jersey 07054, US  
Canzonier, James Vincent, Point Pleasant Beach, New Jersey 08742, US

(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Morningside Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H01Q 1/27** (11) **0 703 513 B1**  
G04G 1/00 H04B 1/38  
(25) Ja (26) En  
(21) 94921808.5 (22) 25.07.1994  
(84) DE GB  
(43) 27.03.1996  
(86) JP 94/01219 25.07.1994  
(87) WO 95/027928 1995/45 19.10.1995  
(30) 08.04.1994 JP 7030094

- (54) • ANTENNE FÜR EIN TRAGBARES ELEKTRO-NISCHES GERÄT
- ANTENNA FOR PORTABLE ELECTRONIC EQUIPMENT
- ANTENNE POUR APPAREIL ELECTRONIQUE PORTABLE

(73) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
(72) ITOH, Yukio, Citizen Watch Co., Ltd., Tokyo 188, JP  
YASUOKA, Tadashi, Citizen Watch Co., Ltd., Tokyo 188, JP  
AMEMIYA, Ryoji, Citizen Watch Co., Ltd., Tokyo 188, JP  
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H01Q 9/27** → (51) H01Q 13/10

(51) **H01Q 13/00** (11) **1 176 666 B1**  
H01P 1/165 H01Q 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 01306332.6 (22) 24.07.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 30.01.2002  
(30) 27.07.2000 JP 2000227473  
(54) • Primärstrahler mit einer kürzeren dielektrischen Platte

• Primary radiator having a shorter dielectric plate  
• Source primaire avec une plaque diélectrique plus courte

(73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP  
(72) Yuanzhu, Dou, Ota-ku, Tokyo 145, JP  
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**H01Q 13/02** → (51) H01Q 13/00

(51) **H01Q 13/10** (11) **1 205 009 B1**  
H01Q 9/27  
(25) En (26) En  
(21) 00944164.3 (22) 26.07.2000  
(84) DE GB  
(43) 15.05.2002  
(86) IB 00/01030 26.07.2000  
(87) WO 01/013465 2001/08 22.02.2001  
(30) 16.08.1999 US 375319

- (54) • APERTURGEKOPPELTE SCHLITZSTRABLERGRUPPENANTENNE
- APERTURE COUPLED SLOT ARRAY ANTENNA
- ANTENNE RESEAU A FENTES A OUVERTURE COUPLEE

(73) NovAtel Inc., 1120, 68th Avenue N.E., Calgary, Alberta T2D 8M5, CA  
(72) KUNYSZ, Waldemar, Calgary, Alberta T2X 3B3, CA  
(74) Rupprecht, Kay, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **H01Q 17/00** (11) **1 006 610 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99123919.5 (22) 02.12.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 07.06.2000  
(30) 04.12.1998 JP 36184298

- (54) • Absorber für Funkwellen
  - Radio wave absorbent
  - Absorbeur pour ondes radioélectriques
- (73) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP  
(72) Murase, Taku, Tokyo 103-8272, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01Q 19/08** → (51) G01S 13/93

(51) **H01Q 21/26** (11) **1 057 224 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99962260.8 (22) 16.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.12.2000  
(86) EP 99/10017 16.12.1999  
(87) WO 00/039894 2000/27 06.07.2000  
(30) 23.12.1998 DE 19860121

- (54) • DUALPOLARISIERTER DIPOLSTRABLER
- DUAL-POLARIZED DIPOLE ANTENNA
- ANTENNE DIPOLE A DOUBLE POLARISATION

(73) Kathrein-Werke KG, Anton-Kathrein-Strasse 1-3, 83022 Rosenheim, DE  
(72) GABRIEL, Roland, D-83556 Griesstätt, DE  
GÖTTL, Maximilian, D-83109 Grosskarolinenfeld, DE  
(74) Flach, Dieter Dipl.-Ing., et al, Andrae Flach Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE

- (51) **H01R 9/00** (11) **0 792 517 B1**  
H01R 29/00 H01R 12/20  
B23K 31/02 H05K 3/30  
H01L 23/49 H01L 21/60  
H01L 23/48 H01L 23/498  
H01L 21/66 H01L 21/68  
H01L 23/32 H05K 3/24  
C25D 5/16 H01L 21/603  
H01L 21/607 H01L 23/538
- (25) En (26) En
- (21) 95941408.7 (22) 13.11.1995
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 03.09.1997
- (86) US 95/14909 13.11.1995
- (87) WO 96/017378 1996/26 06.06.1996
- (30) 15.11.1994 US 340144  
26.05.1995 US 452255  
01.06.1995 US 457479  
21.09.1995 US 526246  
18.10.1995 US 533584  
09.11.1995 US 554902
- (54) • **ELEKTRISCHE KONTAKTSTRUKTUR AUS FLEXIBLEM DRAHT**  
• **ELECTRICAL CONTACT STRUCTURES FROM FLEXIBLE WIRE**  
• **STRUCTURES DE CONTACT ELECTRIQUE OBTENUES PAR CONFIGURATION D'UN FIL SOUPLE**
- (73) FormFactor, Inc., 2140 Research Drive, Livermore, CA 94550, US
- (72) KHANDROS, Igor, Y., Orinda, CA 94563, US  
MATHIEU, Gaetan, L., Dublin, CA 94568, US  
ELDRIDGE, Benjamin, N., Hopewell Junction, NY 12533, US  
GRUBE, Gary, W., Monroe, NY 10950, US
- (74) Käck, Jürgen, et al, Kahler Käck Mollkopf Patentanwälte Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE
- (60) 01127397.6 / 1 198 001

- (51) **H01R 9/05** (11) **1 045 476 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00105141.6 (22) 10.03.2000  
(84) DE FR  
(43) 18.10.2000  
(30) 15.04.1999 JP 10805099  
24.02.2000 JP 2000046947
- (54) • **Erdungsverbinder für die Kabelabschirmung**  
• **Cable shield grounding connector**  
• **Connecteur de terre pour le blindage de câble**
- (73) AUTONETWORKS TECHNOLOGIES, LTD., 7-10, Kikuzumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi, Mie-ken 510, JP  
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) Kanagawa, Shuichi, Minami-ku Nagoya-shi, Aichi, JP  
Sano, Ichiaki, Minami-ku Nagoya-shi, Aichi, JP  
Nozaki, Takao, Minami-ku Nagoya-shi, Aichi, JP
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft dB R Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

- (51) **H01R 9/24** (11) **1 039 606 B1**  
H02G 3/08  
(25) De (26) De  
(21) 00105004.6 (22) 09.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 27.09.2000  
(30) 23.03.1999 DE 19913004
- (54) • **Vorrichtung zum elektrisch leitenden Verbinden von mindestens zwei elektrischen Geräten**

- **Device for electrically conductive connecting two or more electrical apparatuses**  
• **Dispositif pour connecter électriquement au moins deux appareils électriques**
- (73) Möhlenhoff, Andreas, Museumstrasse 54a, 38229 Salzgitter, DE
- (72) Möhlenhoff, Andreas, 38229 Salzgitter, DE
- (74) Döring, Roger, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Weidenkamp 2, 30855 Langenhagen, DE

**H01R 12/20** → (51) H01R 9/00

- (51) **H01R 12/22** (11) **0 789 427 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97101361.0 (22) 29.01.1997  
(84) AT BE CH DE FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 13.08.1997  
(30) 12.02.1996 DE 19605099
- (54) • **Leiterplattenverbinder**  
• **Circuitboard connector**  
• **Connecteur pour plaque de circuit imprimé**
- (73) TYCO Electronics Logistics AG, AMPèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH
- (72) Longueville, Jacques, 8020 Oostkamp, BE
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **H01R 13/03** (11) **1 158 618 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01111719.9 (22) 15.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 28.11.2001  
(30) 20.05.2000 DE 10025106
- (54) • **Elektrisch leitfähiges Metallband und Steckverbinder hieraus**  
• **Metal strip with high electric conductivity and connector made from it**  
• **Bande métallique à haute conductibilité électrique et connecteur fabriqué avec ce produit**
- (73) STOLBERGER METALLWERKE GMBH & CO. KG, Frankentalstrasse 5, D-52222 Stolberg, DE
- (72) Schleicher, Klaus, 52222 Stolberg, DE  
Leffers, Robert, 41236 Mönchengladbach, DE  
Helmenkamp, Thomas, 49084 Osnabrück, DE  
Gebhardt, Jürgen, Dr., 49086 Osnabrück, DE  
Adler, Udo, 52249 Eschweiler, DE

- (51) **H01R 13/11** (11) **0 821 436 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97305390.3 (22) 18.07.1997  
(84) DE ES FR GB IT PT  
(43) 28.01.1998  
(30) 26.07.1996 JP 19794596
- (54) • **Kontaktbüchsearmatur**  
• **Female terminal fitting**  
• **Armature de borne femelle**
- (73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP
- (72) Okamura, Kenji, c/o Sumitomo Wir. Sys., Ltd., Yokkaichi-City, Mie, 510, JP  
Wada, Yoshimasa, c/o Sumitomo Wir. Sys., Ltd., Yokkaichi-City, Mie, 510, JP  
Oka, Hiroyuki, c/o Sumitomo Wir. Sys., Ltd., Yokkaichi-City, Mie, 510, JP
- (74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- (60) 02078721.4 / 1 271 701

- (51) **H01R 13/436** (11) **0 867 976 B1**  
H01R 13/635 H01R 13/627  
(25) En (26) En  
(21) 98301676.7 (22) 06.03.1998  
(84) DE FR GB IT

- (43) 30.09.1998
- (30) 26.03.1997 JP 7378697  
16.12.1997 JP 34691097
- (54) • **Verbinder**  
• **Connector**  
• **Connecteur**
- (73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP
- (72) Nakamura, Hideto, c/o Sumitomo Wiring Systems Ltd., Yokkaichi-city, Mie, 510, JP
- (74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **H01R 13/52** (11) **0 790 671 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97300422.9 (22) 23.01.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.08.1997  
(30) 09.02.1996 JP 2382496  
20.02.1996 JP 3198496  
20.02.1996 JP 3198596
- (54) • **Steckverbinder**  
• **Connector**  
• **Connecteur**
- (73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP
- (72) Nishide, Saturo, c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-City, Mie 510, JP  
Kawase, Hajime, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-City, Mie 510, JP  
Yoneda, Takahiro, c/o Sumitomo Wiring Systems Ltd., Yokohama-City, JP  
Kishi, Takafumi, c/o Sumitomo Wiring Systems Ltd., Yokohama-City, JP
- (74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- (60) 02078466.6 / 1 271 700

**H01R 13/627** → (51) H01R 13/436

**H01R 13/635** → (51) H01R 13/436

- (51) **H01R 13/66** (11) **1 037 328 B1**  
H01L 23/64  
(25) En (26) En  
(21) 00202137.6 (22) 07.02.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 20.09.2000  
(30) 07.02.1995 US 384544
- (54) • **Gerät zur Steuerung der Impedanz von elektrischen Kontakten**  
• **Apparatus for providing controlled impedance in an electrical contact**  
• **Appareil pour la régulation d'une impédance d'un contact électrique**
- (73) JOHNSTECH INTERNATIONAL CORPORATION, 1210 New Brighton Boulevard Northeast, Minneapolis, Minnesota 55413, US
- (72) Johnson, David A., Wayzata, Minnesota 55447, US  
Kline, Eric V., Stillwater, Minnesota 55082, US
- (74) Moutard, Pascal Jean, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR
- (62) 96400257.0 / 0 726 620

- (51) **H01R 24/00** (11) **1 080 518 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99924976.6 (22) 12.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

LT LV RO SI

- (43) 07.03.2001
- (86) EP 99/03337 12.05.1999
- (87) WO 99/060671 1999/47 25.11.1999
- (30) 20.05.1998 DE 19822630
- (54) • ANORDNUNG VON KONTAKTPAAREN ZUR KOMPENSATION DES NAHNEBENSPRECHENS FÜR EINE ELEKTRISCHE STECKVERBINDUNG
- CONTACT PAIR ARRANGEMENT FOR AN ELECTRIC PLUG-AND-SOCKET CONNECTION IN ORDER TO COMPENSATE NEAR-END CROSSTALK
- ENSEMBLE DE PAIRES DE CONTACTS POUR COMPENSER LA PARADIAPHONIE, DESTINE A UNE CONNEXION ELECTRIQUE ENFICHABLE
- (73) KRONE GmbH, Beeskowdamm 3-11, 14167 Berlin, DE
- (72) GWIAZDOWSKI, Michael, D-10825 Berlin, DE

**H01R 29/00** → (51) H01R 9/00

**H01R 35/02** → (51) B60R 16/02

- (51) **H01R 43/22** (11) **0 880 809 B1**  
// H01R13/631
- (25) En (26) En
- (21) 97903122.6 (22) 29.01.1997
- (84) DE
- (43) 02.12.1998
- (86) US 97/01250 29.01.1997
- (87) WO 97/028583 1997/34 07.08.1997
- (30) 05.02.1996 US 597887
- (54) • EINSETZWERKZEUG UND VERWENDUNGSVERFAHREN
- INSERTION TOOL AND METHOD OF USE
- OUTIL D'INSERTION ET PROCEDE D'UTILISATION
- (73) Tyco Electronics Corporation, 2901 Fulling Mill Road, Middletown, Pennsylvania 17057, US
- (72) BICHE, Barton, A., Redwood City, CA 94061, US
- (74) Jay, Anthony William, et al, Tyco Electronics UK Limited European Patent Department Faraday Road, Dorcan Swindon Wiltshire SN3 5HH, GB

**H01S 3/06** → (51) H04B 10/17

**H01S 3/06** → (51) H04B 10/22

**H01S 3/17** → (51) H04B 10/22

- (51) **H02B 13/035** (11) **0 843 395 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97250335.3 (22) 11.11.1997
- (84) CH DE FR LI SE
- (43) 20.05.1998
- (30) 13.11.1996 DE 29620438 U
- (54) • Kapselungsgehäuse für gasisolierte, metallgekapselte Schaltanlagen
- Housing for gasinsulated, metalclad switchgear
- Boîtier pour appareillage de commutation sous enveloppe métallique et à isolation gazeuse
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Meinherz, Manfred, 13467 Berlin, DE

- (51) **H02G 3/04** (11) **0 984 539 B1**  
F16L 9/19
- (25) De (26) De
- (21) 99114578.0 (22) 24.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 08.03.2000

- (30) 29.08.1998 DE 19839449
- 09.12.1998 DE 29821948 U
- (54) • Rohrverbund
- Pipe bundle
- Union de tuyaux
- (73) Dipl.-Ing. Dr. Ernst Vogelsang GmbH & Co. KG, Industriestrasse 2, D-45699 Herten, DE
- (72) Vogelsang, Horst, 45699 Herten, DE
- (74) Honke, Manfred, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte, Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

**H02G 3/08** → (51) H01R 9/24

- (51) **H02G 3/22** (11) **1 139 538 B1**  
H02G 5/06
- (25) De (26) De
- (21) 01107576.9 (22) 27.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV
- (43) 04.10.2001
- (30) 31.03.2000 DE 10015983
- (54) • Stromschienenkanal und Trennwanddurchführung mit Stromschienenkanal
- Bus-bars duct and partition feed-through with bus-bars duct
- Barres conductrices et traversée de cloison avec barres conductrices
- (73) STN ATLAS Marine Electronics GmbH, Behringstrasse 120, 22763 Hamburg, DE
- (72) Seebode, Heinrich, 22607 Hamburg, DE
- (74) Rohnke, Christian, Dr., White & Case, Feddersen, Jungfernstieg 51, 20354 Hamburg, DE

**H02G 3/22** → (51) B60R 13/00

**H02G 5/06** → (51) H02G 3/22

- (51) **H02G 15/18** (11) **0 963 022 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99401182.3 (22) 14.05.1999
- (84) BE DE ES FR IT
- (43) 08.12.1999
- (30) 04.06.1998 FR 9807025
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Aufbringen eines rohrförmigen Elements auf ein Aufnahme- teil und daraus resultierende Anordnung
- Method and device for placing a tubular element on a receiving part and corresponding assembly
- Procédé et dispositif de pose d'un élément tubulaire rétractable sur un réceptacle, et assemblage ainsi obtenu
- (73) Manufacture d'Appareillage Electrique de Cahors, Lieudit Regourd, 46000 Cahors, FR
- (72) Vincent, Hélène, 46090 Pradines, FR
- Bouny, Noel, 78100 Saint Germain en Laye, FR
- (74) Derambure, Christian, Bouju Derambure Bugnion, 52, rue de Monceau, 75008 Paris, FR

**H02H 7/085** → (51) B60J 7/057

**H02H 7/12** → (51) H02M 1/00

- (51) **H02H 7/30** (11) **0 970 554 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97920548.1 (22) 26.03.1997
- (84) FR IT
- (43) 12.01.2000
- (86) DE 97/00621 26.03.1997
- (87) WO 98/043333 1998/39 01.10.1998
- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR SELEKTIVEN NETZÜBERWACHUNG BEI SCHALTANLAGEN

- PROCESS AND ARRANGEMENT FOR SELECTIVE NETWORK MONITORING FOR SWITCHGEAR
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE SURVEILLANCE SELECTIVE DE RESEAU DANS DES INSTALLATIONS DE COMMUTATION
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) HARTMANN, Werner, D-91091 Grossenseebach, DE
- HAAS, Wilfried, D-91058 Erlangen, DE
- KIESER, Jörg, D-91301 Forchheim, DE
- KURZMANN, Harald, D-14089 Berlin, DE

**H02J 7/00** → (51) H01M 10/44

**H02J 7/04** → (51) H01M 10/44

- (51) **H02K 1/16** (11) **0 833 427 B1**  
H02K 15/02
- (25) En (26) En
- (21) 97115744.1 (22) 10.09.1997
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 01.04.1998
- (30) 30.09.1996 JP 25792896
- (54) • Verfahren zur Herstellung eines Kerns für eine rotierende elektrische Maschine
- Method for manufacturing a core of a rotary electric machine
- Procédé de fabrication d'un noyau pour une machine tournante électrique
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP
- (72) Kazama, Katsutoshi, 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP
- Kato, Hisatako, 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP
- Takinami, Kadai, 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP
- Okamoto, Manabu, 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H02K 1/27** → (51) H02K 15/03

**H02K 5/04** → (51) H02K 5/15

- (51) **H02K 5/14** (11) **1 078 439 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99929081.0 (22) 03.05.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 28.02.2001
- (86) DE 99/01296 03.05.1999
- (87) WO 99/059234 1999/46 18.11.1999
- (30) 11.05.1998 DE 19821053
- (54) • KOMMUTATORMOTOR MIT MONTAGE-RÜCKHALTERUNG DER BÜRSTEN
- COMMUTATOR MOTOR WITH A BRUSH RETENTION DEVICE FOR ASSEMBLY
- MOTEUR ELECTRIQUE A COLLECTEUR AVEC ELEMENT DE RETENUE DES BALAIS POUR LE MONTAGE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) STEINBART, Dagmar, D-97078 Würzburg, DE
- SEUFFERT, Werner, D-97493 Bergrheinfeld, DE

- (51) **H02K 5/15** (11) **1 018 796 B1**  
H02K 5/04  
H02K 5/167
- (25) En (26) En
- (21) 99124915.2 (22) 14.12.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 12.07.2000

- (30) 06.01.1999 JP 108599
- (54) • *Schrittmotor*
- *Stepping motor*
- *Moteur pas à pas*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Ikegami, Akihiko, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- Koike, Yoshikazu, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

**H02K 5/167** → (51) H02K 5/15

- (51) **H02K 5/24** (11) **1 056 185 B1**  
F16F 15/08
- (25) De (26) De
- (21) 00103483.4 (22) 01.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.11.2000
- (30) 26.05.1999 DE 29909115 U
- (54) • *Anordnung zur schwingungsisolierenden Halterung eines Elektromotors*
- *Anti-vibration mounting arrangement for an electric motor*
- *Agencement de support anti-vibration pour un moteur électrique*
- (73) ebm Werke GmbH & Co. KG, Bachmühle 2, 74673 Muldingen, DE
- (72) Baer, Martin, Dipl.-Ing. (FH), 74673 Muldingen, DE
- Best, Dieter, 74653 Ingelfingen, DE
- (74) Patentanwältin Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15, 81543 München, DE

**H02K 5/24** → (51) H02K 5/15

**H02K 7/08** → (51) D03C 7/04

**H02K 7/14** → (51) D03C 7/04

**H02K 11/00** → (51) D03C 7/04

- (51) **H02K 11/04** (11) **1 030 545 B1**  
H01L 23/367 H01L 25/11
- (25) Ja (26) En
- (21) 98929786.6 (22) 01.07.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 23.08.2000
- (86) JP 98/02964 01.07.1998
- (87) WO 00/002429 2000/02 13.01.2000
- (54) • *WECHSELSTROMGENERATOR FÜR FAHRZEUGE UND DESSEN INTEGRIERTER KÜHLKÖRPER*
- *ALTERNATING-CURRENT GENERATOR FOR VEHICLES AND HEAT SINK INCORPORATED THEREIN*
- *GENERATEUR DE COURANT ALTERNATIF POUR VEHICULES ET REFROIDISSEUR INTEGRE A CE DERNIER*
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) ASAO, Yoshihito, Mitsubishi Denki K. K., Tokyo 100-8310, JP
- NAKASHIMA, Shinji, Mitsubishi Denki K. K., Tokyo 100-8310, JP
- ADACHI, Katsumi, Mitsubishi Denki K. K., Tokyo 100-8310, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H02K 15/02** → (51) H02K 1/16

- (51) **H02K 15/03** (11) **0 917 756 B1**  
H02K 1/27
- (25) En (26) En
- (21) 97934661.6 (22) 05.08.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.05.1999
- (86) GB 97/02117 05.08.1997
- (87) WO 98/006165 1998/06 12.02.1998
- (30) 07.08.1996 GB 9616602
- (54) • *ELEKTRISCHE DREHMASCHINE*
- *ROTARY ELECTRICAL MACHINES*
- *MACHINES ELECTRIQUES ROTATIVES*
- (73) The Turbo Genset Company Limited, Unit 3, Heathrow Summit Centre Skyport Drive Hatch Lane, West Drayton, Middlesex UB7 0LJ, GB
- (72) PULLEN, Keith, Robert, London W3 9JW, GB
- FENOCCHI, Arnold, London SW20 8HU, GB
- HALL, Justin, Arthur, Surrey KT2 7HZ, GB
- ETEMAD, Mohammad, Reza, London SW14 8NY, GB
- (74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

- (51) **H02K 16/00** (11) **1 038 347 B1**  
H02P 7/74
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98958323.2 (22) 04.12.1998
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 27.09.2000
- (86) FR 98/02616 04.12.1998
- (87) WO 99/029027 1999/23 10.06.1999
- (30) 04.12.1997 FR 9715275
- (54) • *SELBSTGEFÜHRTER WECHSELSTROMSYNCHRONMOTOR*
- *RECIPROCATING ASYNCHRONOUS ELECTRIC MOTOR*
- *MOTEUR ELECTRIQUE AUTOSYNCHRONE ALTERNATIF*
- (73) ETAT FRANCAIS Représenté par le Délégué Général pour l'Armement, "La Rotonde", 26, Boulevard Victor, 00460 Armées, FR
- (72) VIVIEN, Didier, F-83310 Cogolin, FR
- (74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

- (51) **H02K 41/02** (11) **0 836 266 B1**  
H01L 41/09
- (25) En (26) En
- (21) 97305801.9 (22) 31.07.1997
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 15.04.1998
- (30) 08.10.1996 JP 26754396
- 18.06.1997 JP 16171797
- (54) • *Stellelement, seine Ansteuerung und seine Verwendung*
- *An actuator, its driving and its usage*
- *Dispositif de la position, son procédé d'exécution et son application*
- (73) SEIKO INSTRUMENTS INC., 8 Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261, JP
- Agency of Industrial Science and Technology, 2 Namiki 1-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
- (72) Ishikawa, Yuichi, Agency of Ind. Science and Tech., Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
- Furuta, Kazuyoshi, Seiko Instruments Inc., Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP
- Tokio, Kitahara c/o Agency of Ind. Science and Tech, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **H02M 1/00** (11) **0 938 770 B1**  
H02H 7/12
- (25) En (26) En
- (21) 97947562.1 (22) 12.11.1997
- (84) DE ES GB IT
- (43) 01.09.1999
- (86) US 97/21009 12.11.1997
- (87) WO 98/021811 1998/20 22.05.1998
- (30) 15.11.1996 US 749701
- (54) • *SCHALTUNG ZUR BETRIEBSÜBERWACHUNG EINES ELEKTRONISCHEN SCHALTNETZTEILES*
- *FAULT CONTROL CIRCUIT FOR SWITCHED POWER SUPPLY*
- *CIRCUIT DE DETECTION D'INCIDENT POUR ALIMENTATION A DECOUPAGE*
- (73) THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC., 10330 North Meridian St, Indianapolis, IN 46290-1024, US
- (72) WILLIAMS, Kevin, Michael, Indianapolis, IN 46220, US
- GEORGE, John, Barrett, Carmel, IN 46033, US
- (74) Zhang, Jianguo, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

- (51) **H02M 3/00** (11) **0 803 964 B1**  
G05B 19/4097
- (25) En (26) En
- (21) 97302723.8 (22) 21.04.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 29.10.1997
- (30) 19.04.1996 US 635026
- (54) • *Verfahren zum Konfigurieren von Leistungswandlern*
- *Method of configuring power converters*
- *Méthode de configuration de convertisseurs de puissance*
- (73) VLT CORPORATION, 1901 I.H. 10 West, San Antonio, Texas 78230, US
- (72) Montminy, Steven N., Groton, Massachusetts 01450, US
- Shaffer, Brian J., Reading, Massachusetts 01867, US
- Vinciarelli, Patrizio, Boston, Massachusetts 02115, US
- (74) Hitchcock, Esmond Antony, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **H02M 3/07** (11) **0 890 215 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 97920551.5 (22) 27.03.1997
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 13.01.1999
- (86) DE 97/00625 27.03.1997
- (87) WO 97/037424 1997/43 09.10.1997
- (30) 28.03.1996 DE 19612443
- (54) • *SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR VERSORUNG EINES ELEKTRONISCHES LASTKREISES*
- *POWER SUPPLY CIRCUIT ARRANGEMENT FOR AN ELECTRONIC LOAD CIRCUIT*
- *MONTAGE D'ALIMENTATION POUR UN CIRCUIT DE CHARGE ELECTRONIQUE*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) VIEHMANN, Hans-Heinrich, D-81739 München, DE
- (74) Epping, Wilhelm, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann & Fischer Postfach 12 10 26, 80034 München, DE

- (51) **H02M 7/538** (11) **0 880 221 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98109236.4 (22) 20.05.1998
- (84) DE FR
- (43) 25.11.1998

- (30) 23.05.1997 JP 13358797
- (54) • Leistungswandlervorrichtung  
• Power conversion device  
• Dispositif de conversion de puissance
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho Saiwai-ku, Kawasaki-shi Kanagawa-ken Tokyo, JP
- (72) Shibata, Hisanori, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP  
Mochikawa, Hiroshi, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP
- (74) Zangs, Rainer E., Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H02N 1/00** → (51) G05D 3/12

**H02P 1/00** → (51) B60T 13/66

- (51) **H02P 5/50** (11) **0 993 698 B1**  
B41F 13/004
- (25) De (26) De
- (21) 98936261.1 (22) 29.06.1998
- (84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE
- (43) 19.04.2000
- (86) DE 98/01783 29.06.1998
- (87) WO 99/001928 1999/02 14.01.1999
- (30) 30.06.1997 DE 19727824
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DEZENTRALEN BETRIEB BZW AUFBAU EINER WINKELGENAUEN GLEICHLAUFREGELUNG IN EINEM MEHRMOTORENANTRIEBSSYSTEM  
• METHOD AND DEVICE FOR THE DECENTRALISED OPERATION OR CONSTRUCTION OF A PRECISE ANGLE SYNCHROCONTROL SYSTEM IN A MULTI-MOTOR DRIVE SYSTEM  
• DISPOSITIF ET PROCEDE D'EXPLOITATION DECENTRALISEE OU DE REALISATION D'UNE REGULATION DE SYNCHRONISME CONFORME DANS UN SYSTEME D'ENTRAI-NEMENT A PLUSIEURS MOTEURS
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) COUTO, Paulo, D-85551 Kirchheim, DE

- (51) **H02P 6/20** (11) **0 833 434 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97402220.4 (22) 24.09.1997
- (84) DE ES GB IT
- (43) 01.04.1998
- (30) 27.09.1996 FR 9611794
- (54) • Synchronisationsverfahren- und Vorrichtung für den Anlauf einer dreiphasigen Synchronmaschine  
• Synchronising method and device for starting a synchronous motor  
• Procédé et dispositif de synchronisation pour le démarrage d'un moteur synchrone triphasé
- (73) VALEO ELECTRONIQUE, 2, rue Ferdinand Pouillon, 94000 Creteil, FR
- (72) Permuy, Alfred, 92500 Rueil-Malmaison, FR
- (74) Le Forestier, Eric, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **H02P 7/00** (11) **1 012 958 B1**  
H01H 47/00 H01H 47/18
- (25) En (26) En
- (21) 98904908.5 (22) 05.02.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 28.06.2000
- (86) US 98/02120 05.02.1998
- (87) WO 98/038728 1998/35 03.09.1998
- (30) 27.02.1997 US 807309
- (54) • UMKEHR-SCHALTUNG FÜR EINEN MOTOR

- MOTOR REVERSING CIRCUIT  
• CIRCUIT D'INVERSION D'UN MOTEUR
- (73) Tyco Electronics Corporation, 2901 Fulling Mill Road, Middletown, Pennsylvania 17057, US
- (72) FEIL, Paul, Gregory, Fayetteville, GA 30215, US
- VAUGHN, Thomas, Henry, Springfield, IL 62707, US
- (74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Am Rietter 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

**H02P 7/00** → (51) H02P 7/29

- (51) **H02P 7/29** (11) **1 011 190 B1**  
H02P 7/00
- (25) De (26) De
- (21) 99123946.8 (22) 03.12.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 21.06.2000
- (30) 18.12.1998 DE 19858697
- (54) • Verfahren und Schaltungsanordnung zur Überwachung des Betriebszustandes einer Last  
• Method and circuit for monitoring the operational status of a charge  
• Méthode et circuit pour surveiller une charge en régime de fonctionnement
- (73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Joch, Christoph, 65824 Schwalbach, DE
- Hadamik, Matthias, 61348 Bad Homburg, DE

**H02P 7/63** → (51) G05D 3/12

**H02P 7/74** → (51) H02K 16/00

- (51) **H03B 5/06** (11) **1 154 559 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01302222.3 (22) 12.03.2001
- (84) DE FI FR SE
- (43) 14.11.2001
- (30) 30.03.2000 JP 2000097888
- (54) • Oszillator  
• Oscillator  
• Oscillateur
- (73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP
- (72) Noumi, Hiroki, c/o Alps Electric Co. Ltd., Tokyo 145, JP
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

- (51) **H03B 5/12** (11) **1 250 750 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00991988.7 (22) 22.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 23.10.2002
- (86) EP 00/13383 22.12.2000
- (87) WO 01/047102 2001/26 28.06.2001
- (30) 23.12.1999 NL 1013936
- (54) • OSZILLATOR UNTER VERWENDUNG EINER LC-RESONANZ-SCHALTUNG MIT KONZENTRIERTEN ELEMENTEN  
• OSCILLATOR USING A LUMPED ELEMENT LC RESONANT CIRCUIT  
• OSCILLATEUR UTILISANT UN CIRCUIT RESONNANT A CONSTANTES LOCALISEES
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, Telefonvägen 30, 126 25 Stockholm, SE
- (72) SMIT, Christian, Alexander, NL-7552 VD Hengelo, NL
- ESSINK, Berend, Hendrik, NL-7546 LK Enschede, NL
- VAN ROOSMALEN, Marcel, Wilhelm, Rudolf, Martin, NL-7558 CJ Hengelo, NL

- (74) Mertens, Hans Victor, et al, van Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **H03C 7/02** (11) **1 247 332 B1**

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00990836.9 (22) 28.12.2000
- (84) FR GB
- (43) 09.10.2002
- (86) FR 00/03721 28.12.2000
- (87) WO 01/050592 2001/28 12.07.2001
- (30) 30.12.1999 FR 9916776
- (54) • GENERATOR VON HOCHFREQUENZ-PULSEN UNTER VERWENDUNG EINES PULSENKOMPRESSORS  
• MICROWAVE PULSE GENERATOR INCORPORATING A PULSE COMPRESSOR  
• GENERATEUR D'IMPULSIONS HYPERFREQUENCES INTEGRANT UN COMPRESSEUR D'IMPULSIONS
- (73) THALES ELECTRON DEVICES S.A., 2 bis, rue Latécoère, 78140 Vélizy, FR
- (72) FAILLON, Georges, 94117 Arcueil Cedex, FR
- DURAND, Alain-Joseph, 94117 Arcueil Cedex, FR
- (74) Guérin, Michel, THALES Intellectual Property, 31-33 Avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

**H03D 1/06** → (51) H03D 3/00

- (51) **H03D 3/00** (11) **0 737 380 B1**  
H03D 1/06 H03D 11/04  
H03K 9/06 H03K 5/01  
H03K 6/04 H04B 7/10  
H04B 1/10 H04L 1/00  
H04L 1/02 H04B 7/08  
H04B 17/00
- (25) En (26) En
- (21) 95905948.6 (22) 28.12.1994
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 16.10.1996
- (86) US 94/14428 28.12.1994
- (87) WO 95/018486 1995/29 06.07.1995
- (30) 29.12.1993 US 174712  
29.12.1993 US 174820
- (54) • DIGITAL SYNCHRONISIERTER DIVERSITY-FUNKEMPFÄNGER  
• A WIRELESS DIGITAL SYNCHRONIZED DIVERSITY RECEIVER  
• DISPOSITIF DE RECEPTION EN DIVERSITE SYNCHRONISE, NUMERIQUE ET SANS FIL
- (73) ATMEL CORPORATION, 2325 Orchard Parkway, San Jose, California 95131, US
- (72) ANVARI, Kiomars, Walnut Creek, CA 94598, US
- BAHAI, Ahmad, Shaikh c/o B.Saltzberg, Middleton, New Jersey 07748, US
- BEHTASH, Saman, Berkeley, CA 94708, US
- WINSHIP, Peter, Albany, CA 94706, US
- (74) Käck, Jürgen, et al, Kahler Käck Mollekopf Patentanwälte Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE

(51) **H03D 3/00** (11) **0 867 066 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 96943435.6 (22) 13.12.1996
- (84) BE DE ES FI FR GB IT NL PT SE
- (43) 30.09.1998
- (86) SE 96/01661 13.12.1996
- (87) WO 97/023032 1997/27 26.06.1997
- (30) 15.12.1995 US 573543
- (54) • DIGITALE EICHUNG EINES TRANSCEIVERS  
• DIGITAL CALIBRATION OF A TRANSCEIVER  
• ETALONNAGE NUMERIQUE D'UN EMETTEUR-RECEPTEUR



- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) LUNDBERG, Jan-Erik, S-191 47 Sollentuna, SE
- STAAF, Anders, S-162 22 Vällingby, SE
- (74) Petri, Stellan, et al, Ström & Gulliksson IPC AB, P.O. Box 793, 220 07 Lund, SE

**H03D 7/16** → (51) H03G 3/30

**H03D 11/04** → (51) H03D 3/00

- (51) **H03F 1/32** (11) **1 181 771 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00930639.0 (22) 12.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.02.2002
- (86) US 00/13008 12.05.2000
- (87) WO 00/070749 2000/47 23.11.2000
- (30) 14.05.1999 US 312354
- (54) • **RUNDFUNKÜBERTRAGUNGSSYSTEM MIT VERTEILTER KORREKTUR**
- **BROADCAST TRANSMISSION SYSTEM WITH DISTRIBUTED CORRECTION**
- **SYSTEME DE RADIODIFFUSION A CORRECTIONS REPARTIES**
- (73) HARRIS CORPORATION, 1025 West NASA Boulevard, Melbourne Florida 32919, US
- (72) TWITCHELL, Edwin, Ray, San Jose, CA 95124, US
- PLONKA, Robert, Quincy, IL 62301, US
- (74) Meddle, Alan Leonard, et al, Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H03G 3/20** → (51) H04B 1/00

- (51) **H03G 3/30** (11) **1 210 766 B1**
- H03D 7/16
- (25) En (26) En
- (21) 00957391.6 (22) 11.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.06.2002
- (86) US 00/22041 11.08.2000
- (87) WO 01/015317 2001/09 01.03.2001
- (30) 25.08.1999 US 382882
- (54) • **VERSTÄRKUNGSREGELUNGSSCHLEIFE ZUR FREQUENZUMSETZUNG VON ORTHOGONALEN SIGNALLEN**
- **AUTOMATIC GAIN CONTROL LOOP FOR FREQUENCY CONVERSION OF QUADRATURE SIGNALS**
- **BOUCLE DE COMMANDE DE GAIN AUTOMATIQUE POUR CONVERSION DE FREQUENCE DE SIGNAUX EN QUADRATURE**
- (73) Skyworks Solutions, Inc., 4311 Jamboree Road Department 927 K10 051, Newport Beach, CA 92660-3095, US
- (72) LOKE, Aravind, Irvine, CA 92614, US
- (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**H03G 5/16** → (51) H03H 21/00

- (51) **H03H 11/04** (11) **1 245 080 B1**
- H03H 11/22
- (25) En (26) En
- (21) 00978870.4 (22) 22.11.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 02.10.2002
- (86) US 00/32219 22.11.2000
- (87) WO 01/039372 2001/22 31.05.2001
- (30) 23.11.1999 US 167188 P
- (54) • **AKTIVES POLYPHASENFILTER MIT TRANSDUKTORKREUZKOPPLUNG VON FILTERSEKTIONEN**

- **AN ACTIVE POLYPHASE FILTER WITH TRANSDUCTOR CROSS-COUPPLING OF FILTER SECTIONS**
- **FILTRE ACTIF POLYPHASE AVEC COUPLAGE CROISE DE TRANSDUCTEUR ENTRE LES PARTIES DU FILTRE**
- (73) MICRO LINEAR CORPORATION, 2092 Concourse Drive, San Jose, CA 95131, US
- (72) VINN, Charles, Milpitas, CA 95035, US
- LUFF, Gwilym, Cambridge, CB2 5UT, GB
- LABER, Carlos, Los Altos, CA 94022, US
- (74) Bluff, John William, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**H03H 11/22** → (51) H03H 11/04

**H03H 11/34** → (51) H04N 7/10

- (51) **H03H 17/00** (11) **1 256 167 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00993559.4 (22) 19.12.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 13.11.2002
- (86) US 00/34674 19.12.2000
- (87) WO 01/047108 2001/26 28.06.2001
- (30) 21.12.1999 US 469192
- (54) • **FEHLERVERRINGERUNG IN QUADRATURPOLYPHASENFILTER MIT OPERATIONSVERSTÄRKER MIT NIEDRIGER OFFENEN SCHLEIFENVERSTÄRKUNG**
- **ERROR REDUCTION IN QUADRATURE POLYPHASE FILTERS WITH LOW OPEN LOOP GAIN OPERATIONAL AMPLIFIERS**
- **REDUCTION D'ERREURS DANS DES FILTRES POLYPHASES EN QUADRATURE A AMPLIFICATEURS OPERATIONNELS A FAIBLE GAIN EN BOUCLE OUVERTE**
- (73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) HORNAK, Thomas, Portola Valley, CA 94028, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

- (51) **H03H 17/02** (11) **1 166 442 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00921691.2 (22) 03.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.01.2002
- (86) US 00/08985 03.04.2000
- (87) WO 00/060738 2000/41 12.10.2000
- (30) 06.04.1999 US 286503
- (54) • **KOMPLEXES SIGNALANGEPASSTES FILTER MIT REDUZIERTEM ENERGIEVERBRAUCH**
- **COMPLEX MATCHED FILTER WITH REDUCED POWER CONSUMPTION**
- **FILTRE ADAPTE COMPLEXE A CONSOMMATION D'ENERGIE REDUITE**

- (73) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (72) DENT, Paul, W., Pittsboro, NC 27312, US
- (74) Stenborg, Anders Vilhelm, Aros Patent AB, P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE

- (51) **H03H 21/00** (11) **0 898 364 B1**
- H04R 3/04 H03G 5/16
- (25) En (26) En
- (21) 98302833.3 (22) 11.12.1991
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL
- (43) 24.02.1999
- (30) 11.12.1990 GB 9026906
- (54) • **Kompensationsfilter**

- **Compensating filters**
- **Filtres de compensation**
- (73) B & W LOUDSPEAKERS LIMITED, Meadow Road Worthing, West Sussex BN11 2RX, GB
- (72) Craven, Peter Graham, Lancing, West Sussex BN15 8FA, GB
- Gerzon, Michael Anthony, deceased, GB
- (74) Ertl, Nicholas Justin, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- (62) 92900457.0 / 0 561 881

- (51) **H03K 3/356** (11) **0 762 648 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96113838.5 (22) 29.08.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 12.03.1997
- (30) 31.08.1995 JP 22421895
- (54) • **Bus-Halteschaltung**
- **Bus hold circuit**
- **Circuit de maintien de bus**
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Shigehara, Hiroshi, Kita-Shimogori, Oita-shi, Oita-ken, JP
- Kinugasa, Masanori, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Zangs, Rainer E., Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H03K 3/356** (11) **0 803 148 B1**
- H03K 17/10
- (25) De (26) De
- (21) 95941590.2 (22) 15.12.1995
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 29.10.1997
- (86) DE 95/01804 15.12.1995
- (87) WO 96/021971 1996/33 18.07.1996
- (30) 09.01.1995 DE 19500393
- (54) • **VERFAHREN ZUM SCHALTEN VON HÖHEREN SPANNUNGEN AUF EINEM HALBLEITERTERCHIP**
- **METHOD FOR SWITCHING HIGH VOLTAGES ON A SEMICONDUCTOR CHIP**
- **PROCEDE POUR LA COMMUTATION DE TENSIONS ELEVEES SUR UNE PUCE A SEMI-CONDUCTEURS**

- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) WINNERL, Josef, D-81929 München, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **H03K 3/57** (11) **0 917 762 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97936753.9 (22) 07.08.1997
- (84) DE GB IT
- (43) 26.05.1999
- (86) FR 97/01466 07.08.1997
- (87) WO 98/007235 1998/07 19.02.1998
- (30) 08.08.1996 FR 9610006
- (54) • **SCHALTUNG ZUR ERZEUGUNG AN EINE LASTSCHALTUNG ANZULEGENDER HOCHSPANNUNGS-STROMIMPULSE SOWIE BETRIEBSVERFAHREN DAZU**
- **CIRCUIT FOR GENERATING PULSES OF HIGH VOLTAGE CURRENT DELIVERED INTO A LOAD CIRCUIT AND IMPLEMENTING METHOD**
- **CIRCUIT DE GENERATION D'IMPULSIONS DE COURANT A HAUTE TENSION DELIVRE DANS UN CIRCUIT DE CHARGE ET PROCEDE DE MISE EN OEUVRE**

- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR
- (72) LE CHAMPION, Christophe, F-91080 Courcouronnes, FR
- (74) Audier, Philippe André, et al, Brevaux, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H03K 5/01** → (51) H03D 3/00

**H03K 6/04** → (51) H03D 3/00

**H03K 9/06** → (51) H03D 3/00

- (51) **H03K 17/08** (11) **1 184 984 B1**  
H01L 27/04 H01L 29/78
- (25) Ja (26) En
- (21) 00905359.6 (22) 25.02.2000
- (84) FR GB
- (43) 06.03.2002
- (86) JP 00/01114 25.02.2000
- (87) WO 01/063764 2001/35 30.08.2001
- (54) • LEISTUNGSMODUL  
• POWER MODULE  
• MODULE DE PUISSANCE
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) Tanaka, Takeshi Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP  
Masunaga, Hiroshi Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP
- (74) Mounteney, Simon James, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **H03K 17/0812** (11) **0 818 889 B1**  
H03K 17/12
- (25) De (26) De
- (21) 97111420.2 (22) 07.07.1997
- (84) AT CH DE FR GB IT LI NL SE
- (43) 14.01.1998
- (30) 12.07.1996 DE 19628131
- (54) • Gatespannungsbegrenzung für eine Schaltungsanordnung  
• Gate voltage limiting for a circuit arrangement  
• Limitation de la tension de grille pour un montage

- (73) SEMIKRON Elektronik GmbH, Sigmundstrasse 200, 90431 Nürnberg, DE
- (72) Mourick, Paul, Dr., 90766 Fürth, DE  
Schreiber, Dejan, 90513 Zirndorf, DE  
Anderlohr, Erik, 90513 Zirndorf, DE

**H03K 17/10** → (51) H03K 3/356

- (51) **H03K 17/12** (11) **1 266 454 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 00906572.3 (22) 15.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 18.12.2002
- (86) IB 00/00277 15.03.2000
- (87) WO 01/069784 2001/38 20.09.2001
- (54) • VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER PARALLELANORDNUNG VON LEISTUNGSHALBLEITERSCHALTERN  
• METHOD FOR OPERATING A PARALLEL ARRANGEMENT OF POWER SEMICONDUCTOR SWITCHES  
• PROCEDE POUR L'EXPLOITATION D'UN MONTAGE EN PARALLELE D'INTERPRETEURS DE PUISSANCE A SEMI-CONDUCTEUR
- (73) CT-Concept Technologie AG, Renferstrasse 15, 2504 Biel, CH
- (72) THALHEIM, Jan, CH-8912 Obfelden, CH  
RÜEDI, Heinz, CH-2533 Evilard, CH

- (74) Blum, Rudolf Emil Ernst, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

**H03K 17/12** → (51) H03K 17/0812

- (51) **H03K 17/78** (11) **0 812 067 B1**  
H01L 31/08
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97401138.9 (22) 23.05.1997
- (84) CH DE GB LI
- (43) 10.12.1997
- (30) 07.06.1996 FR 9607079
- (54) • Photoleitfähiger elektrischer Schalter  
• Photoconductive electric switch  
• Commutateur électrique à photoconducteur
- (73) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
- (72) Pocholle, Jean-Paul, Thomson-CSF S.C.P.I., 94117 Arcueil cedex, FR  
Kaplan, Daniel, Thomson-CSF S.C.P.I., 94117 Arcueil cedex, FR  
De Saxce, Thibaut, Thomson-CSF S.C.P.I., 94117 Arcueil cedex, FR  
Lacassie, Franck, Thomson-CSF S.C.P.I., 94117 Arcueil cedex, FR

**H03K 17/968** → (51) H01H 3/12

- (51) **H03K 19/017** (11) **0 902 541 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 98115647.4 (22) 19.08.1998
- (84) DE FR GB IE IT NL
- (43) 17.03.1999
- (30) 10.09.1997 DE 19739807
- (54) • Pegelumsetzschaltung  
• Level Shifter  
• Décaleur de niveau de tension
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Manyoki, Zoltan, 81739 München, DE
- (74) Epping, Wilhelm, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann & Fischer Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **H03K 19/173** (11) **0 639 006 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 94202212.0 (22) 28.07.1994
- (84) DE GB IT
- (43) 15.02.1995
- (30) 13.08.1993 US 106263
- (54) • Multiplexbetriebene Steueranschlüsse zum Programmieren innerhalb des Systems und zum Boundary-Scan-Testen mittels Automaten bei einer programmierbaren logischen Schaltung hoher Integrationsdichte  
• Multiplexed control pins for in-system programming and boundary scan testing using state machines in a high density programmable logic device  
• Broches de commande multiplexées pour programmer à l'intérieur d'un système et pour tester par la méthode "boundary-scan" le tout étant effectué par des machines d'états dans un dispositif logique programmable à haute densité

- (73) LATTICE SEMICONDUCTOR CORPORATION, 5555 N.E. Moore Court, Hillsboro, Oregon 97124-6421, US
- (72) Tsui, Cyrus Y, Los Altos, CA 94022, US  
Chan, Albert L, Palo Alto, CA 94303, US  
Shankar, Kapil, Fremont, CA 94539, US  
Shen, Ju, Saratoga, CA 95070, US
- (74) Dohmen, Johannes Maria Gerardus, et al, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

**H03M 5/18** → (51) H04L 25/49

- (51) **H03M 13/29** (11) **1 189 355 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 00116858.2 (22) 04.08.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 20.03.2002
- (54) • Lineare Approximation des LOG-MAP Algorithmus für Turbodekodierung  
• Linearly approximated log map algorithm for turbo decoding  
• Approximation linéaire de l'algorithme LOG-MAP pour turbo décodage
- (73) MOTOROLA INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196-3750, US
- (72) Sivan, Noam, 55900 Ganey-tikva, IL  
Aidan, Fabrice, 43762 Ra'anana, IL  
Leshin, Gregory, 78701 Ashkelon, IL
- (74) Gibson, Sarah Jane, et al, Motorola European Intellectual Property Section Law Department Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H04B 1/00** (11) **0 926 837 B1**  
H04B 1/713 H03G 3/20
- (25) En (26) En
- (21) 97122418.3 (22) 18.12.1997
- (84) DE FR IT
- (43) 30.06.1999
- (54) • Automatische Verstärkungsregelung für Frequenzsprungkommunikationsempfänger  
• Automatic gain control for frequency hopping communications receivers  
• Commande automatique de gain pour un récepteur de transmission à évacion de fréquence

- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Grayson, Mark, Chiswick London W4 2QT, GB  
Poisson, Lionel c/o NEC Technologies (UK) Ltd., Berkshire RG2 0TD, GB
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H04B 1/10** (11) **1 180 851 B1**  
H04B 1/12 H04L 27/26
- (25) En (26) En
- (21) 01306712.9 (22) 06.08.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 20.02.2002
- (30) 16.08.2000 GB 0020071
- (54) • COFDM tûner für Rauschimpulsverringierung  
• COFDM tuner with impulse noise reduction  
• Syntoniseur COFDM pour la réduction du bruit impulsionnel

- (73) Zarlink Semiconductor Limited, Cheney Manor, Swindon, Wiltshire SN2 2QW, GB
- (72) Cowley, Nicholas Paul, Wroughton, Wiltshire SN4 0RT, GB  
Payne, Alison, London SW9 9JY, GB  
Dawkins, Mark, London SW11 5JB, GB
- (74) Robinson, John Stuart, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**H04B 1/10** → (51) H03D 3/00

**H04B 1/12** → (51) H04B 1/10

- (51) **H04B 1/24** (11) **1 238 468 B1**  
H04B 10/06
- (25) De (26) De
- (21) 01960618.5 (22) 03.08.2001
- (84) FR GB IT

- (43) 11.09.2002
- (86) EP 01/09002 03.08.2001
- (87) WO 02/013403 2002/07 14.02.2002
- (30) 08.08.2000 DE 10038616
- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR STÖRUNTERDRÜCKUNG IN EINER EMPFÄNGERSCHALTUNG
- METHOD AND ARRANGEMENT FOR NOISE REJECTION IN A RECEIVER CIRCUIT
- PROCEDE ET SYSTEME POUR L'ANTI-PARASITAGE DANS UN CIRCUIT RECEPTEUR
- (73) Vishay Semiconductor GmbH, Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn, DE
- Melexis GmbH, Haarbergstrasse 67, 99097 Erfurt, DE
- ATMEL Germany GmbH, Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn, DE
- (72) EICHIN, Matthias, 74080 Heilbronn, DE
- KURZ, Alexander, 74523 Schwäbisch Hall, DE
- STAHL, Karl-Ulrich, 99084 Erfurt, DE
- (74) Kolb, Georg, DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management IPM, C106, 70546 Stuttgart, DE

**H04B 1/38** → (51) H01Q 1/27

- (51) **H04B 1/40** (11) **1 203 454 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00962225.9 (22) 17.08.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 08.05.2002
- (86) DE 00/02790 17.08.2000
- (87) WO 01/013528 2001/08 22.02.2001
- (30) 18.08.1999 DE 19939093
- (54) • MODULATOR-DEMODULATOR
- MODULATOR-DEMODULATOR
- MODULATEUR-DEMODULATEUR
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) FENK, Josef, D-85386 Eching, DE
- THOMAS, Volker, 82205 Gilching, DE
- THOMANN, Wolfgang, D-80333 München, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **H04B 1/66** (11) **0 812 070 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97401250.2 (22) 04.06.1997
- (84) DE GB IT
- (43) 10.12.1997
- (30) 06.06.1996 FR 9606982
- (54) • Verfahren und Gerät zur Kompressionskodierung eines digitalen Signals
- Method and device for compression encoding of a digital signal
- Procédé et dispositif de codage en compression d'un signal numérique
- (73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- TELEDIFFUSION DE FRANCE, 10, rue d'Oradour-sur-Glane, 75015 Paris, FR
- (72) Moreau De Saint Martin, François, 75009 Paris, FR
- Philippe, Pierrick, 56000 Vennes, FR
- Durot, Xavier, 35000 Rennes, FR
- (74) Fréchède, Michel, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, F-75440 Paris Cédex 09, FR

- (51) **H04B 1/69** (11) **1 151 546 B1**
- H04J 13/02
- (25) En (26) En
- (21) 00902165.0 (22) 21.01.2000
- (84) DE FI FR GB IT SE
- (43) 07.11.2001
- (86) KR 00/00046 21.01.2000
- (87) WO 00/044105 2000/30 27.07.2000

- (30) 21.01.1999 KR 9902311
- (54) • VERFAHREN UND GERÄT EINES CDMA-SYSTEMS
- A COMMUNICATION APPARATUS AND METHOD FOR A CDMA COMMUNICATION SYSTEM
- DISPOSITIF DE COMMUNICATION ET PROCEDE CONCU POUR UN SYSTEME DE COMMUNICATION AMDC
- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-ku, Suwon-shi, Kyungki-do 442-370, KR
- (72) PARK, Chang-Soo, c/o SAMSUNG ELECTRONICS CO.LTD., Pundang-Gu Sungnam-Shi, Kyunggi-Do, KR
- KONG, Jun-Jin, Jugong Apt.120-703, Songnam-shi Kyonggi-do 461-162, KR
- KANG, Hee-Won c/o SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., Sungnam-Shi, Kyunggi-Do, KR
- KIM, Jae-Yoel, Kunpo-shi, Kyonggi-do 435-042, KR
- NO, Jong-Seon c/o SAMSUNG ELECTRONICS CO.,LTD., Pundang-Gu Sungnam-Shi, Kyunggi-Do, KR
- YANG, Kyeong-Cheol c/o SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD, Sungnam-Shi, Kyunggi-Do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04B 1/707** (11) **0 809 364 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97101880.9 (22) 06.02.1997
- (84) DE FI FR GB
- (43) 26.11.1997
- (30) 20.05.1996 JP 14999696
- (54) • Spreizspektrumnachrichtenübertragungssystem
- Spread spectrum communication system
- Système de communication par spectre étalé
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Murai, Hideshi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

- (51) **H04B 1/707** (11) **1 010 256 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98940765.5 (22) 28.08.1998
- (84) DE FI FR GB IT SE
- (43) 21.06.2000
- (86) SE 98/01537 28.08.1998
- (87) WO 99/012273 1999/10 11.03.1999
- (30) 29.08.1997 US 921135
- (54) • BASISSTATIONSSYNCHRONISIERUNG UND KODEERFASSUNG IN EINEM SPREIZSPEKTRUMNACHRICHTENÜBERTRAGUNGSSYSTEM
- SYNCHRONIZATION TO A BASE STATION AND CODE ACQUISITION WITHIN A SPREAD SPECTRUM COMMUNICATIONS SYSTEM
- SYNCHRONISATION PAR RAPPORT A UNE STATION DE BASE ET ACQUISITION DE CODE DANS UN SYSTEME DE TELECOM-MUNICATIONS A SPECTRE ETALE
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE
- (72) JAMAL, Karim, S-162 70 Stockholm, SE
- ESMAILZADEH, Riaz, Yokohama 232-0061, JP
- WANG, Yi-Pin, Eric, Cary, NC 27513, US
- (74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio Systems AB, Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE

- (51) **H04B 1/707** (11) **1 095 467 B1**
- H04B 7/08 H04B 7/02
- (25) En (26) En
- (21) 99932851.1 (22) 08.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.05.2001
- (86) EP 99/04798 08.07.1999
- (87) WO 00/004648 2000/04 27.01.2000
- (30) 16.07.1998 US 116263
- (54) • ADAPTIVE WEGEAUSWAHL SCHWELLWERTEINSTELLUNG FÜR DS-CDMA EMPFÄNGER
- ADAPTIVE PATH SELECTION THRESHOLD SETTING FOR DS-CDMA RECEIVERS
- ETABLISSEMENT DE SEUIL DE SELECTION ADAPTATIVE DE VOIE POUR RECEPTEURS AMRC A SEQUENCE DIRECTE
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) SCHULIST, Matthias, D-91058 Erlangen, DE
- KLANG, Göran, New Providence, NJ 07974, SE
- HE, Ning, S-191 34 Sollenluna, SE
- (74) Sjöberg, Mats Hakan, et al, Ericsson AB Patent Department, 164 80 Stockholm, SE

**H04B 1/713** → (51) H04B 1/00

- (51) **H04B 3/00** (11) **1 159 789 B1**
- H04B 13/00 G02B 6/44
- (25) En (26) En
- (21) 00903018.0 (22) 17.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.12.2001
- (86) NL 00/00030 17.01.2000
- (87) WO 00/042714 2000/29 20.07.2000
- (30) 18.01.1999 NL 1011054
- (54) • MODULARKABEL UND MODULARES FASERZUGANGSSYSTEM
- MODULAR CABLE AND MODULAR FIBRE ACCESS SYSTEM
- CABLE MODULAIRE ET SYSTEME D'ACCES PAR FIBRES MODULAIRES
- (73) Infraconcepts Netherlands N.V., Minervum 7035, 4817 ZL Breda, NL
- (72) VAN BECKEVOORT, Guy, NL-4817 ZL Breda, NL
- (74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

**H04B 3/04** → (51) H04N 7/10

- (51) **H04B 3/56** (11) **1 142 151 B1**
- H01F 27/28
- (25) En (26) En
- (21) 99964606.0 (22) 17.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001
- (86) EP 99/10100 17.12.1999
- (87) WO 00/038347 2000/26 29.06.2000
- (30) 18.12.1998 DE 19858506
- (54) • REAKTANZSPULE ZUR FERNSPEISUNG
- A REMOTE FEEDER REACTANCE COIL
- BOBINE DE REACTANCE POUR L'ALIMENTATION A DISTANCE
- (73) FUBA Communications Systems GmbH, Bodenburger Strasse 25/26, 31162 Bad Salzdettfurth, DE
- (72) SCHMIDT, Rainer, D-39446 Löderburg, DE
- WIDERA, Günter, D-31135 Achtmum, DE
- (74) Skora, Michael, Hofstetter, Schurack & Skora Marsiliusstrasse 20, 50937 Köln, DE

**H04B 7/02** → (51) H04B 1/707

<b>H04B 7/08</b>	→ (51)	H03D 3/00
<b>H04B 7/08</b>	→ (51)	H04B 1/707
<b>H04B 7/10</b>	→ (51)	H03D 3/00
(51) <b>H04B 7/185</b>	(11) <b>1 151 622 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 98945794.0	(22) 28.08.1998	
(84) FR GB SE		
(43) 07.11.2001		
(86) US 98/17904	28.08.1998	
(87) WO 99/011077	1999/09 04.03.1999	
(30) 29.08.1997	US 920492	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>BANDBREITENUMWANDLUNG BEI MOBILFUNKTELEFONEN IN BEWEGLICHEN SATELLITENFUNKTELEFONSYSTEMEN.</li> <li>MOBILE RADIOTELEPHONE BANDWIDTH CONVERSION IN MOBILE SATELLITE RADIOTELEPHONE SYSTEMS</li> <li>SYSTEMES RADIOTELEPHONIQUES MOBILES PAR SATELLITE ET PROCEDES COMPRENANT LA CONVERSION DE LA LARGEUR DE BANDE DES RADIOTELEPHONES MOBILES</li> </ul>	
(73)	Ericsson Inc., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, N.C. 27709, US	
(72)	KARABINIS, Peter, D., Cary, NC 17511, US	
(74)	Vigars, Christopher Ian, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB	
<b>H04B 7/24</b>	→ (51)	H04M 11/06
(51) <b>H04B 7/26</b>	(11) <b>1 058 977 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 99936148.8	(22) 01.03.1999	
(84) DE FR GB IT		
(43) 13.12.2000		
(86) EP 99/01318	01.03.1999	
(87) WO 99/044313	1999/35 02.09.1999	
(30) 27.02.1998	EP 98103508	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEME MIT DRAHTLOSER, AUF CODE- UND ZEITMULTIPLEX BASIERENDER TELEKOMMUNIKATION</li> <li>TELECOMMUNICATIONS SYSTEM WITH WIRELESS CODE AND TIME-DIVISION MULTIPLEX BASED TELECOMMUNICATION</li> <li>SYSTEMES DE TELECOMMUNICATION A TELECOMMUNICATION SANS FIL FONDEE SUR LE CODE ET LE MULTIPLEXAGE DANS LE TEMPS</li> </ul>	
(73)	SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE	
(72)	KAMPERSCHROER, Erich, D-46499 Hamminkeln, DE	
	SCHWARK, Uwe, D-46399 Bocholt, DE	
(51) <b>H04B 7/26</b>	(11) <b>1 181 786 B1</b>	
H04Q 7/38		
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 00927354.1	(22) 17.05.2000	
(84) DE ES GB IT		
(43) 27.02.2002		
(86) FR 00/01324	17.05.2000	
(87) WO 00/072473	2000/48 30.11.2000	
(30) 19.05.1999	FR 9906345	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>VERFAHREN ZUR FUNKÜBERTRAGUNG ZWISCHEN EINER BASISSTATION UND MOBILFUNKENDGERÄTEN</li> <li>RADIO COMMUNICATION METHOD BETWEEN A BASE STATION AND MOBILE TERMINALS</li> </ul>	

		<ul style="list-style-type: none"> <li>PROCEDE DE RADIOCOMMUNICATION ENTRE UNE STATION DE BASE ET DES TERMINAUX MOBILES</li> </ul>	
(73)	Eads Telecom, Rue Jean-Pierre Timbaud Bâtiment Jean-Pierre Timbaud, 78180 Montigny Le Bretonneux, FR		
(72)	MARQUE-PUCHEU, Gérard, F-78480 Verneuil-sur-Seine, FR		
	METAIS, Jean-Pierre, F-78370 Plaisir, FR		
(74)	Verdure, Stéphane, Cabinet Plasseraud, 84 Rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR		
<b>H04B 7/26</b>	→ (51)	H04Q 7/36	
<b>H04B 7/26</b>	→ (51)	H04Q 7/38	
(51) <b>H04B 10/00</b>	(11) <b>1 169 797 B1</b>		
(25) De	(26) De		
(21) 00929348.1	(22) 11.04.2000		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE			
(43) 09.01.2002			
(86) EP 00/03191	11.04.2000		
(87) WO 00/064076	2000/43 26.10.2000		
(30) 14.04.1999	DE 19916754		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>VORRICHTUNG ZUR OPTISCHEN DATENÜBERTRAGUNG IN FREIEN RAUM</li> <li>DEVICE FOR OPTICALLY TRANSMITTING DATA</li> <li>DISPOSITIF DE TRANSMISSION OPTIQUE DE DONNEES</li> </ul>		
(73)	ROschiwal + Partner Ingenieur GmbH Augsburg, Unterer Talweg 125, 86179 Augsburg, DE		
(72)	HEIDRICH, Wolfgang, D-52379 Langerwehe, DE		
	REFLE, Franz, D-86673 Villenbach, DE		
(74)	Rapp, Bertram, Dr., et al, Charrier Rapp & Liebau Patentanwälte Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE		
<b>H04B 10/06</b>	→ (51)	H04B 1/24	
<b>H04B 10/06</b>	→ (51)	H04B 10/22	
(51) <b>H04B 10/17</b>	(11) <b>0 843 424 B1</b>		
G02B 6/12	H01S 3/06		
(25) En	(26) En		
(21) 97120294.0	(22) 19.11.1997		
(84) DE FR GB IT			
(43) 20.05.1998			
(30) 19.11.1996	JP 30826096		
	25.03.1997	JP 7094897	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Optischer Wellenleiter und damit arbeitender 1,5µm-Band optischer Verstärker</li> <li>Optical waveguide and 1.5µm-band optical amplifier using same</li> <li>Guide d'ondes lumineuses et son utilisation comme amplificateur optique dans la bande de 1.5µm</li> </ul>		
(73)	CENTRAL GLASS COMPANY, LIMITED, 5253, Oaza Okiube Ube-shi, Yamaguchi 755, JP		
(72)	Kubota, Yoshinori, Central Glass Co.Ltd., Ube-shi, Yamaguchi 755, JP		
	Nishimura, Natsuya, Central Glass Co.Ltd., Ube-shi, Yamaguchi 755, JP		
(74)	Pellkofer, Dieter Dr., et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE		
(51) <b>H04B 10/18</b>	(11) <b>1 261 153 B1</b>		
H04J 14/02			
(25) En	(26) En		
(21) 01440131.9	(22) 14.05.2001		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
(43) 27.11.2002			

(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Optisches Modul zur parallelen Dispersionsverwaltung</li> <li>Optical module for a parallel dispersion management</li> <li>Module optique pour gestion de dispersion en parallèle</li> </ul>		
(73)	ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR		
(72)	Leclerc, Olivier, 91240 Saint Michel S/Orge, FR		
	Brindel, Patrick, 91310 Longpont S/Orge, FR		
(74)	Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, 70430 Stuttgart, DE		
(51) <b>H04B 10/207</b>	(11) <b>0 901 723 B1</b>		
H04J 14/08			
(25) En	(26) En		
(21) 97924988.5	(22) 23.05.1997		
(84) DE ES FR GR SE			
(43) 17.03.1999			
(86) EP 97/02717	23.05.1997		
(87) WO 97/045972	1997/52 04.12.1997		
(30) 27.05.1996	IT MI961064		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>VERFAHREN ZUR STRUKTURIERUNG DIGITALER DATEN, DIE IN BEIDEN RICHTUNGEN EINES PASSIVEN OPTISCHEN NETZWERKS EINES PON-TDMA-SYSTEMS ÜBERTRAGBAR SIND</li> <li>METHOD FOR STRUCTURING OF DIGITAL DATA WHICH CAN BE TRANSFERRED IN BOTH DIRECTIONS ON A PASSIVE OPTICAL NETWORK (PON) IN A PON TDMA SYSTEM</li> <li>PROCEDE POUR STRUCTURER DES DONNEES NUMERIQUES TRANSFERABLES BIDIRECTIONNELLEMENT SUR UN RESEAU OPTIQUE PASSIF DANS UN SYSTEME AMRT A RESEAU OPTIQUE PASSIF</li> </ul>		
(73)	Italtel S.p.a., Via Alessio di Tocqueville, 13, 20154 Milano, IT		
	SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE		
(72)	PROFUMO, Alberto, I-20147 Milano, IT		
	D'ASCOLI, Lucio, I-34132 Udine, IT		
	SERIO, Franco, I-20154 Milano, IT		
	PODESTA', Angelo, I-22070 Limido Comasco, IT		
	CASTOLDI, Pierluigi, I-20081 Abbiategrosso, IT		
(74)	Giustini, Delio, et al, Siemens Information and Communication Networks S.p.A. Palazzo Gorky Via Monfalcone, 1, 20092 Cinisello Balsamo, IT		
(51) <b>H04B 10/22</b>	(11) <b>0 908 030 B1</b>		
H04B 10/06	H01S 3/06		
H01S 3/17			
(25) De	(26) De		
(21) 97931671.8	(22) 27.06.1997		
(84) DE FR GB			
(43) 14.04.1999			
(86) DE 97/01346	27.06.1997		
(87) WO 98/000936	1998/01 08.01.1998		
(30) 27.06.1996	DE 19625870		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>VORRICHTUNG ZUM EMPFANG OPTISCHER SIGNALE MIT EINEM LICHTLEITENDEN GEGENSTAND</li> <li>DEVICE FOR RECEIVING OPTICAL SIGNALS WITH A LIGHT GUIDE</li> <li>RECEPTEUR DE SIGNAUX OPTIQUES POURVU D'UN CONDUCTEUR DE LUMIERE</li> </ul>		
(73)	Schleifring und Apparatebau GmbH, Am Hardtanger 10, 82256 Fürstenfeldbruck, DE		
(72)	POISEL, Hans, D-91227 Leinburg, DE		
(74)	Lohr, Georg, Dr., Patentanwaltkanzlei Dr. Lohr Allinger Strasse 75, 82223 Eichenau, DE		
<b>H04B 13/00</b>	→ (51)	H04B 3/00	
<b>H04B 17/00</b>	→ (51)	H03D 3/00	

- (51) **H04H 1/00** (11) **0 752 177 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95943395.4 (22) 12.12.1995
- (84) DE FR GB IT
- (43) 08.01.1997
- (86) US 95/16027 12.12.1995
- (87) WO 96/023374 1996/35 01.08.1996
- (30) 23.01.1995 US 376986
- (54)
  - ENTZERRUNGSVERFAHREN FÜR AM VERTRÄGLICHEN DIGITAL RUNDFUNKEMPFÄNGER
  - JOINT EQUALIZATION SYSTEM FOR AM COMPATIBLE DIGITAL RECEIVER
  - SYSTEME D'EGALISATION COMMUNE POUR RECEPTEUR NUMERIQUE COMPATIBLE EN MODULATION D'AMPLITUDE
- (73) IBIQUITY DIGITAL CORPORATION, 8865 Stanford Boulevard, Suite 202, Columbia, MD 21045, US
- (72) DAPPER, Mark, J., Cincinnati, OH 45224, US
- GEILE, Michael, J., Loveland, OH 45140, US
- CARLIN, Barry, W., Cincinnati, OH 45218, US
- (74) Waldren, Robin Michael, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **H04H 1/00** (11) **0 762 681 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 96112768.5 (22) 08.08.1996
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 12.03.1997
- (30) 26.08.1995 DE 19531527
- (54)
  - Verfahren und Schaltungsanordnung zum Programmwechsel bei kurzzeitigem Signalausfall
  - Method and circuit for changing broadcast programmes during short signal interruptions
  - Méthode et circuit pour changer de programmes lors de brèves interruptions de signal
- (73) Grundig Car InterMedia System GmbH, Beuthener Strasse 41, 90471 Nürnberg, DE
- (72) Nöth, H., Grundig E.M.V., 90762 Fürth, DE

**H04H 1/02** → (51) H04N 7/10

- (51) **H04J 1/06** (11) **0 613 264 B1**
- (25) H04L 5/06 (26) H04J 4/00
- (25) En (26) En
- (21) 94400402.7 (22) 24.02.1994
- (84) DE FR
- (43) 31.08.1994
- (30) 26.02.1993 JP 3791093
- (54)
  - Gruppen modulator
  - Group modulator
  - Modulateur de groupe
- (73) NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION, 19-2 Nishi-Shinjuku 3-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-19, JP
- (72) Yamada, Yoshifumi, Yokosuka-shi, Kanagawa, JP
- Shirato, Tadashi, Kiyose-shi, Tokyo, JP
- (74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **H04J 3/06** (11) **1 108 298 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99944528.1 (22) 26.08.1999
- (84) CH DE LI
- (43) 20.06.2001
- (86) EP 99/06285 26.08.1999
- (87) WO 00/013353 2000/10 09.03.2000
- (30) 28.08.1998 EP 98116321
- (54)
  - TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM SOWIE VERFAHREN ZUM BETREIBEN DESSELBEN
  - TELECOMMUNICATIONS SYSTEM AND A METHOD FOR OPERATING THE SAME
  - SYSTEME DE TELECOMMUNICATION ET PROCEDE POUR LE FAIRE FONCTIONNER

- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) HENNEN, Stefan, D-82131 Gauting, DE
- RODER, Annette, D-81377 München, DE
- SKORKA, Klemens, D-80807 München, DE
- STEINIGKE, Klaus, D-81369 München, DE

**H04J 4/00** → (51) H04J 1/06

**H04J 13/02** → (51) H04B 1/69

**H04J 14/02** → (51) H04B 10/18

**H04J 14/08** → (51) H04B 10/207

**H04L 1/00** → (51) H03D 3/00

**H04L 1/00** → (51) H04N 7/24

**H04L 1/02** → (51) H03D 3/00

**H04L 5/06** → (51) H04J 1/06

- (51) **H04L 9/00** (11) **1 226 678 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00947716.7 (22) 19.07.2000
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 31.07.2002
- (86) CA 00/00838 19.07.2000
- (87) WO 01/006697 2001/04 25.01.2001
- (30) 19.07.1999 CA 2277633
- (54)
  - SCHLÜSSELAUSTAUSCHPROTOKOLL MIT AUFGETEILTEN SCHLÜSSELN
  - SPLIT-KEY KEY-AGREEMENT PROTOCOL
  - PROTOCOLE D'ACCORD DE CLE CLE FRACTIONNEE
- (73) Certicom Corp., 5520 Explorer Drive, 4th Floor, Mississauga, Ontario L4W 5L1, CA
- (72) VANSTONE, Scott A., Campbellville, Ontario L0P 1B0, CA
- (74) Preuss, Udo, Dipl.-Ing., Maiwald Patentanwalts GmbH Eisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

(51) **H04L 9/08** (11) **0 821 504 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97112942.4 (22) 28.07.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 28.01.1998  
 (30) 26.07.1996 JP 19799696  
 17.10.1996 JP 27473496

- (54)
  - Verfahren und Einrichtung zur Ablage eines in einem RSA-Kryptosystem benutzten Geheimschlüssels
  - Method and system for depositing private key used in RSA cryptosystem
  - Procédé et dispositif de dépôt de clé secrète utilisée dans un système RSA
- (73) NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION, 19-2 Nishi-Shinjuku 3-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-19, JP
- (72) Obata, Masanori, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP
- Sugiyama, Hiroyuki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- Okukawa, Moribumi, Nerima-ku, Tokyo, JP
- Okamoto, Tatsuaki, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann - Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04L 9/08** (11) **1 072 124 B1**  
 H04L 9/30  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00903786.2 (22) 10.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 31.01.2001
- (86) FR 00/00332 10.02.2000
- (87) WO 00/048355 2000/33 17.08.2000
- (30) 11.02.1999 FR 9901652
- (54)
  - VERFAHREN ZUR ÜBERPRÜFUNG DER BENÜTZUNG VON ÖFFENTLICHEN SCHLÜSSELN WELCHE VON EINEM GELADENEN SYSTEM GENERIERT WERDEN
  - METHOD FOR VERIFYING THE USE OF PUBLIC KEYS GENERATED BY AN ON-BOARD SYSTEM
  - PROCEDE DE VERIFICATION DE L'USAGE DE CLES PUBLIQUES ENGENDREES PAR UN SYSTEME EMBARQUE
- (73) BULL S.A., 68, route de Versailles, 78434 Louveciennes Cedex, FR
- (72) PINKAS, Denis, F-92370 Chaville, FR
- (74) Jacobson, Claude, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **H04L 9/22** (11) **0 635 956 B1**  
 (25) En (26) En

- (21) 94305221.7 (22) 15.07.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 25.01.1995
- (30) 20.07.1993 JP 17923293
- 20.07.1993 JP 17924193
- (54)
  - Verfahren und Kommunikationssystem unter Verwendung einer Verschlüsselungseinrichtung
  - Encryption apparatus, communication system using the same and method therefor
  - Procédé et système de communication utilisant un dispositif cryptographique
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Iwamura, Keiichi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Yamamoto, Takahisa, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**H04L 9/30** → (51) H04L 9/08

(51) **H04L 9/32** (11) **1 175 750 B1**  
 (25) De (26) De

- (21) 00925071.3 (22) 07.04.2000
- (84) BE CH DE FR GB LI SE
- (43) 30.01.2002
- (86) DE 00/01086 07.04.2000
- (87) WO 00/067422 2000/45 09.11.2000
- (30) 30.04.1999 DE 19919909
- (54)
  - SIGNIERUNG UND SIGNATURPRÜFUNG VON NACHRICHTEN
  - SIGNING AND SIGNATURE AUTHENTICATION OF MESSAGES
  - SIGNATURE ET VERIFICATION DE SIGNATURE DE MESSAGES
- (73) Wincor Nixdorf International GmbH, Heinz-Nixdorf-Ring 1, 33106 Paderborn, DE
- (72) NOLTE, Michael, D-33034 Brakel, DE

(51) **H04L 12/00** (11) **1 121 782 B1**  
 (25) De (26) De

- (21) 99953616.2 (22) 27.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 08.08.2001
- (86) DE 99/02685 27.08.1999
- (87) WO 00/024158 2000/17 27.04.2000
- (30) 16.10.1998 DE 19847777
- (54)
  - VERFAHREN ZUR DATENÜBERTRAGUNG
  - DATA TRANSMISSION METHOD

- PROCÉDÉ DE TRANSMISSION DE DONNÉES
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) RADIMIRSCH, Markus, D-30880 Laatzen, DE

**H04L 12/10** → (51) H04L 12/40

**H04L 12/12** → (51) H04M 11/00

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 166 497 B1**  
H04L 29/06 H04Q 7/38
- (25) En (26) En
- (21) 00910782.2 (22) 07.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.01.2002
- (86) EP 00/01957 07.03.2000
- (87) WO 00/062484 2000/42 19.10.2000
- (30) 08.04.1999 GB 9907899
- (54) • MOBILER ZUGANG AUF DAS INTERNET  
• MOBILE INTERNET ACCESS  
• ACCES INTERNET MOBILE
- (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) VILANDER, Harri, Tapani, FIN-02600 Espoo, FI  
JOKELA, Petri, FIN-02600 Espoo, FI  
KUPARINEN, Martti, 02430 Stockholm, SE  
VUOPIONPERA, Raimo, FIN-00260 Helsinki, FI
- (74) Lind, Robert, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

- (51) **H04L 12/40** (11) **1 142 209 B1**  
B60R 16/02 H04L 12/10
- (25) De (26) De
- (21) 99966806.4 (22) 01.12.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 10.10.2001
- (86) DE 99/03809 01.12.1999
- (87) WO 00/038372 2000/26 29.06.2000
- (30) 21.12.1998 DE 19859178
- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM ÜBERTRAGEN VON DATEN IN EINEM KRAFTFAHRZEUG  
• METHOD AND SYSTEM FOR TRANSMITTING DATA IN A MOTOR VEHICLE  
• PROCEDE ET SYSTEME POUR TRANSMETTRE DES DONNEES DANS UNE AUTOMOBILE

- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) HERMANN, Stefan, D-93096 Köfering, DE  
WAGNER, Ekkehart-Peter, D-93077 Bad Abbach, DE  
SWART, Marten, D-93083 Obertraubling, DE

- (51) **H04L 12/56** (11) **0 938 211 B1**  
H04Q 11/04
- (25) En (26) En
- (21) 98480072.2 (22) 29.10.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 25.08.1999
- (30) 19.02.1998 EP 98480006
- (54) • Flusststeuerungsverfahren unter Verwendung eines Ausserband-Flusststeuerungskanales  
• Flow control process using an out-of-band flow control channel  
• Procédé de contrôle du flux utilisant un canal de contrôle de flux hors bande

- (73) INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, Armonk, NY 10504, US
- (72) Blanc, Alain, 06140 Tourrettes Sur Loup, FR  
Brezzo, Bernard, Le Manoir no. 25, 06100 Nice, FR  
Debord, Pierre, 06140 Tourrettes Sur Loup, FR  
Widmer, Albert, Katonah, NY 10536-1313, US

- (74) Etorre, Yves Nicolas, Compagnie IBM France, Département Propriété Intellectuelle, 06610 La Gaude, FR

**H04L 12/56** → (51) H04Q 7/38

**H04L 12/56** → (51) H04Q 11/04

- (51) **H04L 25/03** (11) **0 732 831 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96104053.2 (22) 14.03.1996
- (84) DE FR
- (43) 18.09.1996
- (30) 15.03.1995 JP 8467595
- (54) • Rekursiver Entzerrer mit Alarmschaltung  
• Recursive equaliser with alarm circuit  
• Egalisateur récursif comportant un circuit d'alarme
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Kurokami, Yuzo, Tokyo, JP  
Matsuura, Hideki, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H04L 25/49** (11) **0 735 729 B1**  
H03M 5/18
- (25) En (26) En
- (21) 96302090.4 (22) 27.03.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 02.10.1996
- (30) 29.03.1995 GB 9506471
- (54) • 5B4T-Kodierungsschema  
• 5B4T coding scheme  
• Procédé de codage 5B4T

- (73) STMicroelectronics Limited, 1000 Aztec West, Almondsbury, Bristol BS12 4SQ, GB
- (72) Walker, Christopher P. H., Milton Keynes, MK4 1JP, GB
- (74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H04L 25/497** → (51) H04N 7/24

**H04L 27/26** → (51) H04B 1/10

- (51) **H04L 29/06** (11) **0 869 653 B1**  
G06F 17/30
- (25) En (26) En
- (21) 98302464.7 (22) 30.03.1998
- (84) DE FR GB SE
- (43) 07.10.1998
- (30) 31.03.1997 US 829773
- (54) • Gleichzeitiges bidirektionales Umsetzen und Senden von EDI-Dienst-Bestellungsdaten  
• Simultaneous bi-directional translation and sending of EDI service order data  
• Transmission et traduction bidirectionnelles simultanées des données des commandes de service EDI

- (73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, MS PAL1-521, Palo Alto, California 94043, US
- (72) Hyde, Virginia C., Santa Clara, CA 95051, US  
Alur, Deepak, Milpitas CA 95035, US  
Beckett, Cynthia F., Livermore, CA 94550, US  
Jansson, Mats, Redwood City, CA 94061, US
- (74) W.P. THOMPSON & CO., 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

- (51) **H04L 29/06** (11) **0 967 767 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 99401215.1 (22) 20.05.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 29.12.1999
- (30) 29.05.1998 FR 9806818

- (54) • Echtzeit-Kommunikationsverfahren auf dem Internet und Endgerät für die Durchführung des Verfahrens  
• Real time communication method on the internet and terminal for applying this method  
• Procédé de communication en temps réel sur l'internet et terminal pour la mise en oeuvre du procédé
- (73) SAGEM SA, 6, Avenue d'Iéna, 75116 Paris, FR
- (72) Charbonnier, Philippe, 78600 Le Mesnil le Roi, FR
- (74) Bloch, Gérard, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 002 409 B1**  
G06F 17/30 G06F 9/445
- (25) De (26) De
- (21) 98947388.9 (22) 06.08.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 24.05.2000
- (86) DE 98/02265 06.08.1998
- (87) WO 99/008419 1999/07 18.02.1999
- (30) 07.08.1997 DE 19734229

- (54) • VERFAHREN ZUM LADEN EINER FUNKTION, DIE VON EINEM ERSTEN RECHNER (SERVER) BEREITGESTELLT WIRD, AUF EINEN ZWEITEN RECHNER (CLIENT)  
• METHOD FOR LOADING A FUNCTION PROVIDED BY A FIRST COMPUTER (SERVER) ONTO A SECOND COMPUTER (CLIENT)  
• PROCEDE POUR CHARGER DANS UN SECOND ORDINATEUR (CLIENT) UNE FONCTION MISE A DISPOSITION PAR UN PREMIER ORDINATEUR (SERVER)
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) SCHÄFER, Ralf, D-72175 Dornhan, DE  
GITSELS, Martin, D-81371 München, DE

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 166 526 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 00921606.0 (22) 03.04.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 02.01.2002
- (86) US 00/08779 03.04.2000
- (87) WO 00/060808 2000/41 12.10.2000
- (30) 07.04.1999 US 287321

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERMEIDEN VON PAKETWIEDEREINORDNEN IN VIELFACH-PRIORITÄT WARTESCHLANGEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR AVOIDING PACKET REORDERING IN MULTIPLE-PRIORITY QUEUES  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR EVITER LA REORGANISATION DES PAQUETS DANS DES FILES D'ATTENTE A PRIORITES MULTIPLES.
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) KOODLI, Rajeev, 20-102 Sunnyvale, CA 94089, US
- (74) Ruuskanen, Juha-Pekka, Page White & Farrer Runeberginkatu 5, 10th Floor, 00100 Helsinki, FI

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 295 452 B1**  
G07F 7/10 H04L 29/08
- (25) De (26) De
- (21) 00936586.7 (22) 26.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- RO
- (43) 26.03.2003
- (86) CH 00/00347 26.06.2000
- (87) WO 02/001829 2002/01 03.01.2002

- (54) • END-ZU-END-SICHERUNG VON TRANSAKTIONEN ZWISCHEN EINEM MOBILENDGERÄT UND EINEM INTERNET-SERVER AUF DER APPLIKATIONSEBENE
- END-TO-END SECURITY OF TRANSACTIONS BETWEEN A MOBILE TERMINAL AND AN INTERNET SERVER AT THE APPLICATION LEVEL
- CONFIDENTIALITE DE BOUT EN BOUT DE TRANSACTIONS REALISEES ENTRE UN TERMINAL MOBILE ET UN SERVEUR INTERNET AU NIVEAU APPLICATION

(73) Swisscom Mobile AG, Schwarztorstrasse 61, 3050 Bern, CH

(72) ETIQUE, Pierre-Alain, CH-3032 Hinterkappelen, CH  
HUBER, Adriano, CH-6600 Locarno, CH

(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/28

**H04L 29/08** → (51) H04L 29/06

- (51) **H04M 1/00** (11) **0 818 101 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96945736.5 (22) 19.11.1996  
(84) CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 14.01.1998  
(86) DE 96/02200 19.11.1996  
(87) WO 97/027696 1997/33 31.07.1997  
(30) 25.01.1996 DE 19602612

- (54) • TELEKOMMUNIKATIONSENDGERÄT MIT OPTISCHER SIGNALISIERVORRICHTUNG
- TELECOMMUNICATIONS TERMINAL WITH AN OPTICAL SIGNALLING DEVICE
- TERMINAL DE TELECOMMUNICATIONS A DISPOSITIF DE SIGNALISATION OPTIQUE

(73) Tenovis GmbH & Co. KG, Kleyerstrasse 94, 60362 Frankfurt am Main, DE

(72) MAUER, Joachim, D-63263 Neu-Isenburg, DE

(74) Heinze, Ekkehard, Dipl.-Phys. Dr., et al, Meissner, Boite & Partner Postfach 86 06 24, D-81633 München, DE

- (51) **H04M 1/02** (11) **0 748 097 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96108954.7 (22) 04.06.1996  
(84) DE ES FR IT  
(43) 11.12.1996  
(30) 08.06.1995 DE 29509414 U

- (54) • Halterung für ein Display innerhalb einer Fernsprechstation
- Holding device for a display inside a telephone set
- Fixation pour un affichage à l'intérieur d'un poste téléphonique

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Benning, Johannes, Dipl.-Ing., 46325 Borken, DE  
Reuschel, Jürgen, 46399 Bocholt, DE

- (51) **H04M 1/02** (11) **1 087 592 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00402630.8 (22) 21.09.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 28.03.2001  
(30) 22.09.1999 FR 9911821

- (54) • Mobiltelefon mit einer beweglicher Fensterscheibe
- Mobile phone having a removable window
- Téléphone mobile comportant une vitre amovible

(73) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR

(72) Kerbrat, Patrick M., 95490 Vaureal, FR

(74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian Schmit et Associés, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

**H04M 1/02** → (51) G06F 1/16

**H04M 1/02** → (51) H04N 1/00

- (51) **H04M 1/57** (11) **0 791 262 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95935964.7 (22) 06.11.1995  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 27.08.1997  
(86) FI 95/00605 06.11.1995  
(87) WO 96/014702 1996/22 17.05.1996  
(30) 08.11.1994 FI 945254

- (54) • SYSTEM ZUR ÜBERTRAGUNG DER RUFNUMMER EINES ANRUFENDEN TEILNEHMERS ZU EINEM TEILNEHMERENDGERÄT
- A SYSTEM OF TRANSMITTING THE SUBSCRIBER NUMBER OF A CALLING SUBSCRIBER TO A SUBSCRIBER TERMINAL
- SYSTEME DE TRANSMISSION DU NUMERO D'UN ABONNE APPELANT A UNE INSTALLATION TERMINALE D'ABONNE

(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) KAISTO, Arto, FIN-91100 Ii, FI  
VÄHÄLUMMUKKA, Kari, FIN-04310 Tuusula, FI

(74) Äkräs, Tapio Juhani, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **H04M 1/72** (11) **0 919 093 B1**  
**H04Q 7/32**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97935653.2 (22) 30.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 02.06.1999
- (86) FR 97/01419 30.07.1997
- (87) WO 98/007264 1998/07 19.02.1998
- (30) 14.08.1996 FR 9610225

- (54) • KOMMUNIKATIONSEINRICHTUNG ZWISCHEN ENDGERÄTEN VERSCHIEDENARTIGER FERNSPRECHNETZE
- EQUIPMENT FOR SWITCHING BETWEEN TERMINALS OF DIFFERENT TELEPHONE NETWORKS
- EQUIPEMENT DE COMMUTATION ENTRE TERMINAUX DE RESEAUX TELEPHONIQUES DIFFERENTS

(73) SAGEM SA, 6, Avenue de l'Éna, 75116 Paris, FR  
(72) SYKES, Francis, F-75014 Paris, FR  
MARCHADIER, Bruno, F-95000 Cergy, FR

(74) Bloch, Gérard, et al, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

- (51) **H04M 3/20** (11) **0 896 770 B1**  
**H04Q 3/00**  
(25) De (26) De  
(21) 97923773.2 (22) 30.04.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 17.02.1999

- (86) DE 97/00888 30.04.1997
- (87) WO 97/041678 1997/47 06.11.1997
- (30) 30.04.1996 DE 19617353
- (54) • VERFAHREN ZUM ABHÖREN EINER KOMMUNIKATIONSVERBINDUNG
- PROCESS FOR MONITORING A COMMUNICATION LINE
- PROCEDE D'ECOUTE D'UNE LIGNE DE TELECOMMUNICATIONS

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) GUNDLACH, Michael, D-81739 München, DE

- (51) **H04M 3/48** (11) **0 654 931 B1**  
**H04Q 3/72**  
**H04Q 3/00**  
(25) En (26) En  
(21) 94113373.8 (22) 26.08.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 24.05.1995  
(30) 19.11.1993 JP 29044993

- (54) • Verwaltungsverfahren und -gerät für Rückrufkommunikation
- Callback communication managing method and apparatus
- Méthode et appareil de gestion pour communication de rappel

(73) FUJITSU LIMITED, 1015, Kamikodanaka, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP

(72) Iida, Ichiro, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Etoh, Fumiharu, c/o Fujitsu Kyushu Com Systems Ltd, Fukuoka-shi, Fukuoka 812, JP  
Kuwahara, Soichi, Kawasaki-shi, Kanagawa-211, JP

Nishigaya, Takashi, Kawasaki-shi, Kanagawa-211, JP

(74) Ritter und Edler von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwält, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04M 3/50** (11) **0 993 730 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97925810.0 (22) 20.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 19.04.2000
- (86) CH 97/00246 20.06.1997
- (87) WO 98/059486 1998/52 30.12.1998
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR KODIERUNG UND ZUR AUSSENDUNG VON SPRACHDATEN
- SYSTEM AND METHOD FOR CODING AND BROADCASTING VOICE DATA
- SYSTEME ET PROCEDE DE CODAGE ET DE DIFFUSION D'INFORMATIONS VOCALES

(73) Swisscom Fixnet AG, Alte Tiefenastrasse 6, Worblaufen/Ittingen, 3050 Bern, CH

(72) VAN KOMMER, Robert, CH-1752 Villars-sur-Glâne, CH

(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

- (51) **H04M 11/00** (11) **1 201 075 B1**  
**H04L 12/12** (11) **H04N 1/327**  
(25) De (26) De  
(21) 00949276.0 (22) 06.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 02.05.2002
- (86) EP 00/06410 06.07.2000
- (87) WO 01/005132 2001/03 18.01.2001
- (30) 12.07.1999 DE 19932453
- (54) • ELEKTROGERÄT MIT NETZTEIL
- ELECTRIC APPLIANCE COMPRISING A POWER SUPPLY UNIT
- APPAREIL ELECTRIQUE COMPORTANT UN BLOC D'ALIMENTATION

(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE

(72) HAS, Uwe, D-84579 Unterneukirchen-Oberschroffen, DE

**H04M 11/02** → (51) G08B 3/10

- (51) **H04M 11/06** (11) **1 127 448 B1**  
**H04B 7/24**  
(25) De (26) De  
(21) 99952276.6 (22) 04.08.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL



- (43) 29.08.2001
- (86) DE 99/02418 04.08.1999
- (87) WO 00/010291 2000/08 24.02.2000
- (30) 12.08.1998 DE 19836610
- (54) • VERFAHREN ZUM STEUERN DER DATENÜBERTRAGUNG IN EINEM SCHNURLOSEN V.24 -DATENÜBERTRAGUNGSSYSTEM, WELCHES ZWISCHEN EINEM DATENENDGERÄT UND EINER DATENSENDEVORRICHTUNG FÜR TELEKOMMUNIKATIONS DATEN BENUTZT WIRD
- METHOD FOR CONTROLLING DATA TRANSMISSION IN A WIRELESS V.24 DATA TRANSMISSION SYSTEM OPERATING BETWEEN A DATA TERMINAL AND A DATA TRANSMISSION DEVICE FOR DATA TELECOMMUNICATION
- PROCEDE POUR COMMANDER LA TRANSMISSION DE DONNEES DANS UN SYSTEME DE TRANSMISSION DE DONNEES V.24 SANS FIL EXPLOITE ENTRE UN TERMINAL ET UN DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE DONNEES POUR LA TELECOMMUNICATION DE DONNEES
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) GARCIA ALFARO, Diego, D-22869 Schenefeld, DE  
BIEDERMANN, Rolf, D-48683 Ahaus, DE

- (51) **H04N 1/00** (11) **0 901 270 B1**  
H04M 1/02
- (25) En (26) En
- (21) 98116448.6 (22) 31.08.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 10.03.1999
- (30) 03.09.1997 IT T0970780
- (54) • Faksimilegerät kombiniert mit einem Telefonhandapparat
- Facsimile machine with combined telephone handset
- Appareil de fac-similé combiné avec un téléphone
- (73) Olivetti Tecnost S.p.A., via Jervis 77, 10015 Ivrea (TO), IT
- (72) Menaldo Moretta, Gabriele, 10010 Burolo (TO), IT  
Gozzano, Renzo, 10010 Salerano Canavese (TO), IT
- (74) Casuccio, Carlo, et al, Olivetti S.p.A., DPT&SEMDIR.PROPRIETA' INTELLETTUALE E CONTRATTI TECNOLOGICI, Via G. Jervis, 77, 10015 Ivrea (Torino), IT

- (51) **H04N 1/21** (11) **0 729 266 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96102577.2 (22) 21.02.1996
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 28.08.1996
- (30) 21.02.1995 JP 3259595  
28.02.1995 JP 4013695  
17.08.1995 JP 20972495
- (54) • Digitale elektronische Standbildkamera
- Digital electronic still camera
- Caméra numérique électronique pour images fixes
- (73) Ricoh Company, Ltd, 3-6, 1-chome Nakamagome, Ohta-ku Tokyo 143, JP
- (72) Hashimoto, Tetsuya, Chiba-ken, JP  
Fukuoka, Hiroki, Sun-Greis Tsunashima  
Ichibankan, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**H04N 1/327** → (51) H04M 11/00

- (51) **H04N 1/387** (11) **1 077 571 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00117331.9 (22) 21.08.2000
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 21.02.2001
- (30) 19.08.1999 JP 23289899
- (54) • Vorrichtung, Verfahren und Computerprogramm zur Bilderzeugung
- Image forming apparatus and method and computer program
- Appareil, procédé et programme informatique de formation d'images
- (73) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Kizaki, Osamu, Asaka-shi, Saitama, JP  
Masuyama, Yoh, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**H04N 1/46** → (51) B41J 2/21

- (51) **H04N 1/62** (11) **1 139 656 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01201002.1 (22) 19.03.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 04.10.2001
- (30) 31.03.2000 US 540807
- (54) • Verfahren zur Farbtransformation für das Umsetzen von Farben in Bildern
- A color transform method for the mapping of colors in images
- Procédé de transformation de couleurs pour l'affectation de couleurs dans des images
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Woolfe, Geoffrey J., Rochester, New York 14650-2201, US  
Cookingam, Robert E., Rochester, New York 14650-2201, US  
D'Errico, John R., Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

- (51) **H04N 3/15** (11) **1 064 780 B1**  
H04N 5/32
- (25) En (26) En
- (21) 99910298.1 (22) 24.02.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 03.01.2001
- (86) EP 99/01282 24.02.1999
- (87) WO 99/049650 1999/39 30.09.1999
- (30) 20.03.1998 GB 9806068
- (54) • BILDAUFNAHMEGERÄT ZUR BILDAUFNAHME VON STRAHLUNG
- IMAGING DEVICE FOR IMAGING RADIATION
- IMAGEUR DESTINE A UN RAYONNEMENT D'IMAGERIE
- (73) SIMAGE OY, Olarinluoma 15, 02200 Espoo, FI
- (72) PYYHTIA, Jouni, Iiari, FIN-02770 Espoo, FI  
ERALUOTO, Markku, Tapio, FIN-02230 Espoo, FI
- (74) Spaargaren, Jerome, et al, Electronic Intellectual Property, Suite 308, The Foundry, 156 Blackfriars Road, London SE1 8EN, GB

**H04N 5/00** → (51) H04N 5/262

- (51) **H04N 5/222** (11) **1 013 080 B1**  
H04N 5/272
- (25) En (26) En
- (21) 98940420.7 (22) 28.08.1998
- (84) DE FR GB IT

- (43) 28.06.2000
- (86) GB 98/02595 28.08.1998
- (87) WO 99/014939 1999/12 25.03.1999
- (30) 12.09.1997 GB 9719379
- (54) • POSITIONSERFASSUNGSSYSTEM IN VIRTUELLEM STUDIO
- VIRTUAL STUDIO POSITION SENSING SYSTEM
- STUDIO VIRTUEL ET SYSTEME CAPTEUR DE POSITION
- (73) Orad Hi-Tec Systems Limited, Savir CTR, 14 Hata'as Street, P.O. Box 2177, 44425 Kfar Saba, IL
- (72) TAMIR, Michael, 69122 Tel Aviv, IL  
SHARIR, Avi, 67727 Ramat Hasharon, IL
- (74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, Eric Potter  
Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **H04N 5/262** (11) **1 064 785 B1**  
H04N 5/00 H04N 5/44
- (25) De (26) De
- (21) 99916838.8 (22) 19.03.1999
- (84) DE
- (43) 03.01.2001
- (86) EP 99/01851 19.03.1999
- (87) WO 99/048284 1999/38 23.09.1999
- (30) 19.03.1998 DE 29805046 U
- (54) • SCHNITTSTELLENEINRICHTUNG ZWISCHEN EINEM HALBLEITER-SPEICHERMEDIUM FÜR MULTIMEDIALE INHALTE UND EINEM STANDARD-VIDEOANSCHLUSS
- INTERFACE DEVICE BETWEEN A SEMI-CONDUCTOR STORAGE MEDIUM FOR MULTIMEDIA AND A STANDARD VIDEO TERMINAL
- SYSTEME D'INTERFACE ENTRE UN SUPPORT DE DONNEES A SEMI-CONDUCTEUR POUR CONTENUS MULTIMEDIA ET UNE CONNEXION VIDEO STANDARD
- (73) SCM Microsystems GmbH, Luitpoldstrasse 6, 85279 Pfaffenhofen, DE
- (72) NEIFER, Wolfgang, D-85354 Freising, DE
- (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., Prinz & Partner  
Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**H04N 5/272** → (51) H04N 5/222

**H04N 5/32** → (51) H04N 3/15

**H04N 5/44** → (51) H04N 5/262

**H04N 5/74** → (51) G03B 21/10

**H04N 5/913** → (51) G11B 20/00

**H04N 5/926** → (51) G11B 20/00

**H04N 5/937** → (51) G11B 20/00

- (51) **H04N 7/00** (11) **0 824 826 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97902535.0 (22) 25.02.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 25.02.1998
- (86) IB 97/00158 25.02.1997
- (87) WO 97/033424 1997/39 12.09.1997
- (30) 04.03.1996 EP 96200574
- (54) • DEM BENUTZER ZUGENEIGTES MULTIMEDIAPRÄSENTATIONSSYSTEM FÜR MEHRERE PRÄSENTATIONSARTIKEL, WELCHE JEDER ALS EIN AGENT WIRKEN
- A USER-ORIENTED MULTIMEDIA PRESENTATION SYSTEM FOR MULTIPLE PRESENTATION ITEMS THAT EACH BEHAVE AS AN AGENT



- SYSTEME DE PRESENTATION MULTIMEDIA  
CON U POUR L'USAGER POUR ARTICLES  
DE PRESENTATION MULTIPLES SE COM-  
PORTANT CHACUN COMME UN AGENT
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) EGGEN, Josephus, Hubertus, NL-5656 AA  
Eindhoven, NL
- PAUWS, Stefen, Clarence, NL-5656 AA Eindhoven,  
NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips  
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,  
5600 AE Eindhoven, NL
- 
- (51) **H04N 7/10** (11) **0 882 361 B1**  
H03H 11/34 H04H 1/02  
H04B 3/04 H04N 7/22
- (25) En (26) En  
(21) 96926699.8 (22) 27.06.1996
- (84) DE ES FR GB IE IT  
(43) 09.12.1998  
(86) US 96/11191 27.06.1996  
(87) WO 97/001931 1997/04 16.01.1997  
(30) 28.06.1995 US 495136  
25.10.1995 US 548036  
25.10.1995 US 548038  
30.01.1996 US 10857
- (54) • VERTEILUNGSSYSTEM FÜR BREITBANDSI-  
GNALE  
• WIDEBAND SIGNAL DISTRIBUTION SYS-  
TEM  
• SYSTEME DE REPARTITION DES SIGNAUX  
EN BANDE LARGE
- (73) THE WHITAKER CORPORATION, 4550 New Linden  
Hill Road, Suite 450, Wilmington, Delaware 19808,  
US
- (72) FLICKINGER, Steven, Lee, Hummelstown, PA  
17036, US  
FETTEROLF, James, Ray, Mechanicsburg, PA  
17055, US  
PRESCHUTTI, Joseph, P., State College, PA 16803,  
US  
BOWEN, Terry, P., Etters, PA 17319, US  
LEGG, Jeff, State College, PA 16801, US  
KOLLER, David, Phillip, State College, PA 16801,  
US
- (74) Warren, Keith Stanley, et al, BARON & WARREN 19  
South End Kensington, London W8 5BU, GB
- 
- H04N 7/15** → (51) H04N 7/173
- (51) **H04N 7/16** (11) **0 823 820 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97305874.6 (22) 04.08.1997
- (84) DE FR GB  
(43) 11.02.1998  
(30) 05.08.1996 JP 20595296
- (54) • Abrechnungsverfahren und System  
• Charging system and method  
• Méthode et système de débit
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Iwamura, Keiichi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London  
WC1R 5DH, GB
- 
- H04N 7/16** → (51) G11B 20/00
- (51) **H04N 7/173** (11) **0 762 767 B1**  
H04N 7/15
- (25) En (26) En  
(21) 96306080.1 (22) 20.08.1996
- (84) DE FR GB  
(43) 12.03.1997  
(30) 12.09.1995 US 527301
- (54) • Steuerung von Multicastdatensendungen  
• Multicast data transmission control  
• Commande de transmission de données à  
multidiffusion
- (73) International Business Machines Corporation, New  
Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Dan, Asit, West Harrison, New York 10604, US  
Hailpern, Brent T., Katonah, New York 10536, US  
Sitaram, Dinkar, Yorktown Heights, New York  
10598, US
- (74) Moss, Robert Douglas, IBM United Kingdom  
Limited Intellectual Property Department Hursley  
Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB
- 
- H04N 7/22** → (51) H04N 7/10
- (51) **H04N 7/24** (11) **0 677 965 B1**  
H04L 1/00 H04L 25/497
- (25) En (26) En  
(21) 95301549.2 (22) 09.03.1995
- (84) DE FR GB IT  
(43) 18.10.1995  
(30) 12.04.1994 KR 9407640  
12.04.1994 KR 9407641
- (54) • Partial-Response-Trellis-Dekoder  
• Partial response trellis decoder  
• Décodeur en treillis à réponse partielle
- (73) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-dong,  
Youngdungpo-ku, Seoul, KR
- (72) Kim, Dae Jin, Seongnam-si, Kyungki-do, KR  
Kwak, Heung Sik, Seongnam-si, Kyungki-do, KR  
Nam, Ho Jun, Kwanak-ku, Seoul, KR
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boul  
Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- H04N 7/24** → (51) H04N 7/58
- (51) **H04N 7/26** (11) **0 981 251 B1**  
H04N 7/50
- (25) En (26) En  
(21) 99306267.8 (22) 06.08.1999
- (84) DE FR GB  
(43) 23.02.2000  
(30) 06.08.1998 JP 22337398
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Videocodierung  
mit hoher Effizienz  
• Method and apparatus for video coding at high  
efficiency  
• Procédé et dispositif de codage vidéo à haute  
efficacité
- (73) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome,  
Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Takahashi, Tsutomu, Saitama 350-2288, JP
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, et al, MARKS &  
CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A  
3LS, GB
- 
- (51) **H04N 7/26** (11) **1 158 805 B1**  
H04N 7/50
- (25) En (26) En  
(21) 01108307.8 (22) 25.07.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 28.11.2001  
(30) 31.07.1996 JP 20234696  
30.09.1996 JP 25807796  
22.10.1996 JP 27917096
- (54) • Bilddekoder und Verfahren zur Bilddekodie-  
rung  
• Picture decoder and picture decoding method  
• Décodeur d'image et méthode de décodage  
d'image
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) Hata, Koichi, Sakai-shi, Osaka 591, JP  
Etoh, Minoru, Kanagawa, 236-0053, JP  
Ankei, Takeshi, Fukuoka, 816-0931, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- (62) 97933029.7 / 0 917 351
- 
- (51) **H04N 7/30** (11) **0 903 944 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98119828.6 (22) 01.03.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (43) 24.03.1999  
(30) 01.03.1993 JP 4020393  
19.03.1993 JP 5990993
- (54) • Vorrichtung zum Vermeiden von Rundungsfeh-  
lern bei der inversen Transformation von  
Transformationskoeffizienten eines Bewegtbild-  
signales  
• Apparatus for preventing rounding errors when  
transform coefficients representing a motion  
picture signal are inversely transformed  
• Dispositif permettant d'éviter les erreurs d'ar-  
rondissement lors de la transformation inverse  
de coefficients de transformation représentant  
un signal d'images animées
- (73) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa  
6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Suzuki, Teruhiko, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Yagasaki, Yoichi, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Sudo, Tatsuya, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Okazaki, Toru, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (60) 99113786.0 / 0 954 182  
(62) 94907708.5 / 0 638 218
- 
- H04N 7/50** → (51) H04N 7/26
- (51) **H04N 7/58** (11) **1 236 358 B1**  
H04N 7/24
- (25) En (26) En  
(21) 00979758.0 (22) 27.11.2000
- (84) DE FR GB  
(43) 04.09.2002  
(86) GB 00/04520 27.11.2000  
(87) WO 01/039508 2001/22 31.05.2001  
(30) 26.11.1999 GB 9928023
- (54) • VIDEOÜBERTRAGUNG  
• VIDEO TRANSMISSION  
• TRANSMISSION VIDEO
- (73) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited  
company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ,  
GB
- (72) AZMOODEH, Masoomeh, Ipswich IP5 2YA, GB  
GHANBARI, Mohammed, Colchester, Essex CO3  
4QQ, GB  
ROSDIANA, Eva, Heritage View Condominium,  
Singapore 138680, SG
- (74) Lloyd, Barry George William, et al, BT Group Legal  
Services, Intellectual Property Department, 8th  
Floor, Holborn Centre, 120 Holborn, London EC1N  
2TE, GB
- 
- H04N 9/31** → (51) G02B 27/18
- H04N 9/804** → (51) G11B 20/00
- H04N 9/804** → (51) G11B 20/12
- H04N 9/82** → (51) G11B 20/12

(51) **H04Q 3/00** (11) **0 895 431 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98301875.5 (22) 12.03.1998  
 (84) BE DE ES FR IE IT NL  
 (43) 03.02.1999  
 (30) 31.07.1997 GB 9716195  
 (54) • *Umweglenkung*  
 • *Alternate routing*  
 • *Acheminement alternatif*  
 (73) Marconi UK Intellectual Property Ltd, New Century Park P.O. Box 53, Coventry, CV3 1HJ, GB  
 (72) Hunneyball, Timothy John, Gedling, Notttingham NG4 3LZ, GB  
 (74) Branfield, Henry Anthony, Marconi Intellectual Property Waterhouse Lane, Chelmsford, Essex CM1 2QX, GB

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 106 018 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99939078.4 (22) 10.08.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 13.06.2001  
 (86) US 99/17928 10.08.1999  
 (87) WO 00/011888 2000/09 02.03.2000  
 (30) 21.08.1998 US 137669  
 (54) • *TELEKOMMUNIKATIONSNETZWERK MIT VERÄNDERLICHEN ADRESSENLEARNEN, VERMITTLUNG UND WEGLEITUNG*  
 • *TELECOMMUNICATION NETWORK WITH VARIABLE ADDRESS LEARNING, SWITCHING AND ROUTING*  
 • *RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS DOTE D'UNE CAPACITE VARIABLE D'APPRENTISSAGE, DE COMMUTATION ET D'ACHEMINEMENT D'ADRESSES*  
 (73) ADC Telecommunications, Inc, Law Department, MS 32, 13625 Technology Drive, Eden Prairie, MN 55344-2252, US  
 (72) CODEN, Michael, H., Riverdale, NY 10463, US  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**H04Q 3/00** → (51) H04M 3/20

**H04Q 3/00** → (51) H04M 3/48

**H04Q 3/47** → (51) H04M 3/48

(51) **H04Q 3/545** (11) **0 690 635 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 95109561.1 (22) 20.06.1995  
 (84) AT BE DE DK FR GB IT  
 (43) 03.01.1996  
 (30) 29.06.1994 DE 4422805  
 (54) • *Verfahren zum Laden von Software in Kommunikationssystemen mit nichtredundanten, dezentralen Einrichtungen*  
 • *Method for software charging in communication systems with non-redundant distributed devices*  
 • *Procédé de chargement de programmes dans des systèmes de communication avec des équipements décentralisés et non-redundants*  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Löbig, Norbert, Dr. rer. nat., D-64291 Darmstadt, DE

(51) **H04Q 3/68** (11) **0 936 823 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 99400251.7 (22) 04.02.1999  
 (84) DE ES GB IT  
 (43) 18.08.1999  
 (30) 05.02.1998 FR 9801338

(54) • *Vermittlungsnetzwerk für Mehrkanalverbindungseinrichtungen*  
 • *Switching network for multichannel equipment*  
 • *Réseau de commutateurs pour installations à canaux multiples*  
 (73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Robichez, Sabine, 31400 Toulouse, FR  
 (74) Lamoureux, Bernard, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

**H04Q 3/72** → (51) H04M 3/48

(51) **H04Q 7/18** (11) **0 696 877 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95112402.3 (22) 07.08.1995  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 14.02.1996  
 (30) 08.08.1994 JP 18557494  
 (54) • *Verfahren und Einrichtung zur Steuerung von Empfangsunterbrechungen in Funkgeräten*  
 • *Apparatus and method for controlling an intermittent reception time in radio equipment*  
 • *Méthode et dispositif de commande de réception intermittente dans un équipement radio*  
 (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Kushida, Masayuki, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **H04Q 7/18** (11) **1 016 289 B1**  
 H04R 11/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 97930196.7 (22) 25.06.1997  
 (84) CH DE FR GB LI SE  
 (43) 05.07.2000  
 (86) US 97/10877 25.06.1997  
 (87) WO 98/004093 1998/04 29.01.1998  
 (30) 19.07.1996 US 684957  
 (54) • *HIN- UND HERBEWEGENDER IMPULSWANDLER MIT GESANNITER ARMATUR*  
 • *TAUT ARMATURE RECIPROCATING IMPULSE TRANSDUCER*  
 • *TRANSDUCTEUR D'IMPULSIONS A MOUVEMENT ALTERNATIF A INDIUIT TENDU*  
 (73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
 (72) MOONEY, Charles, Wright, Lake Worth, FL 33470, US  
 McKEE, John, Michael, Hillsboro, FL 33062, US  
 HOLDEN, Irving, Herold DECEASED, US  
 BRINKLEY, Gerald, Eugene, Wellington, FL 33414, US

(74) Morgan, Marc, et al, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04Q 7/22** (11) **0 706 295 B1**  
 H04Q 7/26 H04Q 7/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 95303549.0 (22) 25.05.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 10.04.1996  
 (30) 06.10.1994 JP 24259194  
 (54) • *Datenverarbeitungssystem für Fahrzeuge, das mit einem Informationszentrum in Verbindung treten kann*  
 • *Vehicle data processing system which can communicate with information center*  
 • *Système de traitement de données pour véhicule pouvant communiquer avec un centre d'information*  
 (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) Sato, Koji, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471, JP  
 Morita, Makoto, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471, JP  
 Kizu, Masafumi, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken, 471, JP  
 (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **H04Q 7/22** (11) **0 801 874 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95941733.8 (22) 21.12.1995  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 22.10.1997  
 (86) FI 95/00706 21.12.1995  
 (87) WO 96/020571 1996/30 04.07.1996  
 (30) 23.12.1994 FI 946092  
 (54) • *VERFAHREN FÜR VERBESSERTE GEBÜHRENERHEBUNG IN EINEM MOBILTELEFON-NETZWERK*  
 • *A METHOD FOR IMPROVING CHARGING CRITERIA IN A MOBILE TELEPHONE NETWORK*  
 • *PROCEDE PERMETTANT D'AMELIORER LES CRITERES DE TAXATION DANS UN RESEAU TELEPHONIQUE MOBILE*  
 (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) TUOHINO, Markku, FIN-02130 Espoo, FI  
 JANHONEN, Risto, FIN-02400 Kirkkonummi, FI  
 TURKULAINEN, Veli, FIN-00730 Helsinki, FI  
 (74) Äkräs, Tapio Juhani, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/22** (11) **0 976 265 B1**  
 (25) Fi (26) En  
 (21) 97936714.1 (22) 26.08.1997  
 (84) DE FR GB SE  
 (43) 02.02.2000  
 (86) FI 97/00490 26.08.1997  
 (87) WO 98/009451 1998/09 05.03.1998  
 (30) 29.08.1996 FI 963375  
 (54) • *MEINUNGSUMFRAGE UNTER VERWENDUNG EINER SCHNURLOSEN DATENÜBERTRAGUNGSVERBINDUNG*  
 • *AN OPINION POLL UTILIZING A WIRELESS DATA TRANSMISSION CONNECTION*  
 • *SONDAGE D'OPINION PAR LIAISON RADIO DE TRANSMISSION DE DONNEES*  
 (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) HEINONEN, Pekka, FIN-02100 Espoo, FI  
 OKKONEN, Harri, FIN-02940 Espoo, FI  
 TUOMI, Ilkka, FIN-00100 Helsinki, FI  
 (74) Johansson, Folke Anders, et al, Nokia Corporation, P.O. Box 226, 00045 Nokia Group, FI

**H04Q 7/22** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04Q 7/24** (11) **0 903 045 B1**  
 H04Q 7/38  
 (25) En (26) En  
 (21) 97926893.5 (22) 02.06.1997  
 (84) DE FI GB IT NL  
 (43) 24.03.1999  
 (86) US 97/09630 02.06.1997  
 (87) WO 97/047146 1997/53 11.12.1997  
 (30) 03.06.1996 US 656713  
 (54) • *UMWANDLUNG VON LEITWEGADRESSEN IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSNETZWERK*  
 • *CONVERTING A ROUTING ADDRESS WITHIN A TELECOMMUNICATIONS NETWORK*

- CONVERSION D'ADRESSE D'ACHEMINEMENT DANS UN RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS
- (73) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (72) JOENSUU, Erkki, FIN-02580 Siuntio, FI
- (74) Mohsler, Gabriele, et al, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH Patent Unit Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

(51) **H04Q 7/24** (11) **1 016 293 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98952518.3 (22) 27.08.1998  
 (84) DE ES FR GB IT NL  
 (43) 05.07.2000  
 (86) DE 98/02529 27.08.1998  
 (87) WO 99/014962 1999/12 25.03.1999  
 (30) 15.09.1997 DE 19740560

- VERFAHREN ZUM STEUERN DER ZUGRIFFSBERECHTIGUNGEN VON TELEKOMMUNIKATIONSGERÄTEN BEI GEGENSTATIONEN IN TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEMEN MIT DRAHTLOSER TELEKOMMUNIKATION ZWISCHEN DEN TELEKOMMUNIKATIONSGERÄTEN UND DEN GEGENSTATIONEN
  - METHOD FOR CONTROLLING THE ACCESS AUTHORISATIONS OF TELECOMMUNICATION DEVICES IN THE BASE STATIONS OF WIRELESS TELECOMMUNICATION SYSTEMS BETWEEN SAID TELECOMMUNICATION DEVICES AND SAID BASE STATIONS
  - PROCEDE POUR COMMANDER DES AUTORISATIONS D'ACCES D'APPAREILS DE TELECOMMUNICATION DANS DES STATIONS DE BASE DE SYSTEMES DE TELECOMMUNICATION SANS FIL ENTRE DES APPAREILS DE TELECOMMUNICATION ET DES STATIONS DE BASE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) KAMPERSCHROER, Erich, D-46499 Hamminkeln, DE

**H04Q 7/26** → (51) H04Q 7/22

**H04Q 7/28** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04Q 7/32** (11) **0 693 861 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95111524.5 (22) 21.07.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 24.01.1996  
 (30) 22.07.1994 JP 17101994

- Mobilkommunikationssystem
  - Mobile communication system
  - Système de communication mobile
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Hirasawa, Kazuhiro, c/o Mitsubishi Denki K.K., 8-chome, Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 170 967 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00114333.8 (22) 04.07.2000  
 (84) DE FI FR GB  
 (43) 09.01.2002

- System und Verfahren zum Betrieb eines interaktiven Servers in einem zellularen Kommunikationsnetz
- System and method for operating an interactive server in a cellular network

- Système et méthode pour faire fonctionner un serveur interactif dans un réseau cellulaire
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Offer, Gero, 70186 Stuttgart, DE

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 173 990 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00903840.7 (22) 16.02.2000  
 (84) DE FR GB  
 (43) 23.01.2002  
 (86) GB 00/00522 16.02.2000  
 (87) WO 00/065855 2000/44 02.11.2000  
 (30) 27.04.1999 GB 9909617

- VERFAHREN ZUM HERUNTERLADEN VON SOFTWARE
  - METHOD FOR DOWNLOADING SOFTWARE
  - PROCEDE DE TELECHARGEMENT D'UN LOGICIEL
- (73) ROKE MANOR RESEARCH LIMITED, Roke Manor, Old Salisbury Lane, Romsey, Hampshire SO51 0ZN, GB
- (72) HOOK, Michael, Chandlers Ford, Hampshire SO53 4RU, GB
- TUTTLEBEE, Walter, Romsey, Hampshire SO51 7JY, GB
- CUNDALL, John, Ringwood, Hampshire BH24 1QU, GB
- (74) Condon, Neil, et al, Siemens AG P.O. Box 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 192 822 B1**  
 G07F 7/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 00937118.8 (22) 20.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 03.04.2002  
 (86) IB 00/00819 20.06.2000  
 (87) WO 00/079818 2000/52 28.12.2000  
 (30) 21.06.1999 US 337113

- VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM LADEN EINES MOBILEN ENDGERÄTES MIT EINEM APPLIKATIONSPROGRAMM, GESPEICHERT IN EINEM GLEICHRANGIGEN GERÄT
  - APPARATUS, AND ASSOCIATED METHOD, FOR LOADING A MOBILE TERMINAL WITH AN APPLICATION PROGRAM INSTALLED AT A PEER DEVICE
  - APPAREIL ET PROCEDE ASSOCIE POUR CHARGER UN TERMINAL MOBILE AVEC UN PROGRAMME D'APPLICATION INSTALLE SUR UN DISPOSITIF HOMOLOGUE
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) HANNULA, Esko, FIN-33430 Vuorentausta, FI
- (74) Ellner, Lars O., AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

**H04Q 7/32** → (51) H04M 1/72

**H04Q 7/32** → (51) H04Q 7/22

(51) **H04Q 7/34** (11) **1 188 333 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99922173.2 (22) 04.05.1999  
 (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
 (43) 20.03.2002  
 (86) EP 99/03045 04.05.1999  
 (87) WO 00/067506 2000/45 09.11.2000

- EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM MESSEN DER AUSLASTUNG VON BETRIEBSMITTELN IN EINEM KOMMUNIKATIONSNETZ

- DEVICE AND METHOD FOR MEASURING THE USAGE OF SYSTEM RESOURCES IN A COMMUNICATION NETWORK
- DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT DE MESURER L'UTILISATION DES RESOURCES DU SYSTEME DANS UN RESEAU DE COMMUNICATION

- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) SAARINEN, Matti, FIN-33101 Tampere, FI
- ISOJARVI, Seppo, FIN-33480 Ylöjärvi, FI
- TIITINEN, Jari, FIN-02230 Espoo, FI
- OHVO, Mikko, FIN-04660 Numminen, FI
- AALTO, Petri, FIN-33920 Pirkkala, FI
- MENSIO, Armi, FIN-01400 Vantaa, FI
- RANTANEN, Markku, FIN-44100 Äänekoski, FI
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H04Q 7/36** (11) **0 671 858 B1**  
 H04B 7/26  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 95400472.7 (22) 03.03.1995  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
 (43) 13.09.1995  
 (30) 08.03.1994 FR 9402661

- Frequenzplan für ein zellulares mobiles Funksystem mit Frequenzsprung
  - Frequency-plan for a frequency-hopped mobile cellular radio-communication system
  - Plan de fréquences pour un système cellulaire de radiocommunications mobiles à sauts de fréquences
- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Dupuy, Pierre, F-75017 Paris, FR
- (74) El Manouni, Josiane, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(51) **H04Q 7/38** (11) **0 667 725 B1**  
 H04Q 7/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 95100342.5 (22) 12.01.1995  
 (84) AT BE CH DE ES FR IE IT LI NL SE  
 (43) 16.08.1995  
 (30) 09.02.1994 GB 9402453

- Registrierungsverfahren von mobilen Stationen im Direkt-Verfahren in einen Bündelfunksystem
  - Method for registering direct mode mobile stations in a trunking communications system
  - Méthode d'enregistrement de mobiles en mode direct dans un système de communication radio-mobile
- (73) MOTOROLA LTD, Jays Close, Viabes Industrial Estate, Basingstoke, Hampshire RG22 4PD, GB
- (72) Robinson, William Neil, Farnham, Surrey GU9 9HH, GB
- Aitkenhead, Gary John, Basingstoke, Hampshire RG26 5UJ, GB
- Baker, Paul Dominic, Fair Oak, Hampshire SO5 7JU, GB
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, Motorola, European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **0 727 915 B1**  
 H04B 7/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 96106014.2 (22) 18.03.1991  
 (84) DE FR GB  
 (43) 21.08.1996  
 (30) 19.03.1990 JP 6891890

- Mobiles Funkkommunikationssystem

- *Mobile radio communication system*
  - *Système de radiocommunication mobile*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Onoda, Masahiro, Sagamihara-shi, Kanagawa 229, JP  
Toda, Yoshifumi, Tokyo 135, JP
- (74) Ritter und Edler von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 91104154.9 / 0 448 015

- (51) **H04Q 7/38** (11) **0 762 794 B1**  
H04Q 7/22
- (25) De (26) De  
(21) 96113649.6 (22) 26.08.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 12.03.1997  
(30) 31.08.1995 DE 19532185
- (54) • *Verfahren und System zur Übertragung von Nachrichten zwischen Einrichtungen eines Mobilfunknetzes*  
• *Method and system for information transmission between devices of a radio mobile network*  
• *Procédé et système de transmission d'informations entre équipements d'un réseau radio mobile*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Büttner, Hartmut, Dipl.-Ing., 36166 Haunetal, DE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 168 876 B1**  
H04L 12/56
- (25) En (26) En  
(21) 01305050.5 (22) 11.06.2001  
(84) DE FI FR GB SE  
(43) 02.01.2002  
(30) 19.06.2000 US 596434
- (54) • *Übertragung von Anträgen eines Mobilgeräts in der Aufwärtsrichtung in einem Drahtlosen System*  
• *Transmission of mobile unit requests in wireless uplink systems*  
• *Transmission de demandes d'un terminal mobile en sens ascendant dans un système sans fil*
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Laroia, Rajiv, Basking Ridge, New Jersey 07920, US  
Junyl, Li, Bedminster, Somerset, New Jersey 07921, US  
Uppala, Santhyadev Venkata, Scotch Plains, New Jersey 07076, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H04Q 7/38** → (51) H04B 7/26

**H04Q 7/38** → (51) H04L 12/28

**H04Q 7/38** → (51) H04Q 7/24

- (51) **H04Q 11/04** (11) **0 936 834 B1**  
H04L 12/56
- (25) En (26) En  
(21) 99101763.3 (22) 11.02.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 18.08.1999  
(30) 12.02.1998 CA 2229577
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung der Verkehrsflüsse in einem Paketvermittlungsnetz*

- *Method and apparatus for controlling traffic flows in a packet-switched network*
  - *Méthode et dispositif pour commander les écoulements de trafic dans un réseau à commutation de paquets*
- (73) Alcatel Canada Inc., 600 March Road, Kanata, Ontario K2K 2E6, CA
- (72) Hung, Anthony, Nepean, Ontario K2B 5K8, CA  
Pezeshki-Esfahani, Hossain, Ottawa, Ontario K2B 8L3, CA  
Davis, Tom, Ottawa, Ontario K1Y 4B9, CA
- (74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 44/52, Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

- (51) **H04Q 11/04** (11) **0 960 549 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98904172.8 (22) 03.02.1998  
(84) DE ES FR GB  
(43) 01.12.1999  
(86) EP 98/00572 03.02.1998  
(87) WO 98/036611 1998/33 20.08.1998  
(30) 17.02.1997 DE 19706080
- (54) • *VERFAHREN UND SCHALTUNGSANORDNUNG ZUM ÜBERTRAGEN DIGITALER DATEN MIT EINEM ERWEITERTEN ISDN-VERFAHREN*  
• *METHOD AND CIRCUITRY FOR TRANSMITTING DIGITAL DATA USING AN ENHANCED ISDN TECHNIQUE*  
• *PROCEDE ET CIRCUIT POUR TRANSMETTRE DES DONNEES NUMERIQUES A L'AIDE D'UNE TECHNIQUE ISDN ELARGIE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) WILDMOSER, Johann, D-85276 Pfaffenhofen, DE  
MÖHRMANN, Karl-Heinz, D-81369 München, DE

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/56

- (51) **H04R 1/10** (11) **1 101 386 B1**  
// (A61B7/04, H04R5:033)
- (25) No (26) En  
(21) 99943505.0 (22) 15.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.05.2001  
(86) NO 99/00237 15.07.1999  
(87) WO 00/008893 2000/07 17.02.2000  
(30) 24.07.1998 NO 983424
- (54) • *KOPFHÖRER*  
• *HEAD PHONE*  
• *CASQUE ECOUTEUR*
- (73) Meditron ASA, Leangbukta 40, 1392 Vettre, NO
- (72) ORTEN, Birger, N-6012 Aalesund, NO
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H04R 3/04** → (51) H03H 21/00

- (51) **H04R 7/10** (11) **1 183 904 B1**  
H04R 31/00 B32B 31/20
- (25) De (26) De  
(21) 00935105.7 (22) 24.05.2000  
(84) DE  
(43) 06.03.2002  
(86) EP 00/04703 24.05.2000  
(87) WO 00/076269 2000/50 14.12.2000  
(30) 05.06.1999 DE 19925787
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MEMBRANEN FÜR ELEKTROAKUSTISCHE WANDLER SOWIE MEMBRANEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING MEMBRANES FOR ELECTROACOUSTIC TRANSDUCERS AND MEMBRANES OBTAINED BY THIS METHOD*

- *PROCEDE DE FABRICATION DE MEMBRANES POUR TRANSDUCTEURS ELECTROACOUSTIQUES ET MEMBRANES AINSI OBTENUES*
- (73) Röhm GmbH & Co. KG, Kirschenallee, 64293 Darmstadt, DE
- (72) ROOSEN, Dirk, D-64572 Büttelborn, DE  
MAIER, Leonhard, D-63110 Nieder-Roden, DE  
SEIBERT, Hermann, D-67663 Kaiserslautern, DE

**H04R 11/14** → (51) H04Q 7/18

**H04R 31/00** → (51) H04R 7/10

- (51) **H04S 1/00** (11) **0 637 191 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94305664.8 (22) 29.07.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 01.02.1995  
(30) 30.07.1993 JP 20887293  
31.05.1994 JP 14101194
- (54) • *Raumklangsignalverarbeitungsrichtung*  
• *Surround signal processing apparatus*  
• *Appareil de traitement d'un signal d'effet spatial*
- (73) VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD., 12, Moriya-Cho 3-Chome, Kanagawa-Ku, Yokohama-Shi, Kanagawa-Ken, JP
- (72) Toshiyuki, Iida, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Tomohiro, Mouri, Musashino-shi, Tokyo-To, JP  
Yasuhiro, Okabe, Isehara-shi, Kanagawa-Ken, JP
- (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **H04S 3/00** (11) **0 820 213 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97203117.3 (22) 05.01.1989  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 21.01.1998  
(30) 06.01.1988 US 141212
- (54) • *Tonwiedergabeordnung*  
• *Sound reproduction*  
• *Système de reproduction de son*
- (73) LEXICON, INC., 100 Beaver Street, Waltham Massachusetts 02154, US
- (72) Griesinger, David H., Cambridge, Massachusetts 02140, US
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (62) 89300070.3 / 0 323 904

- (51) **H05B 33/14** (11) **0 743 809 B1**  
C09K 11/06
- (25) En (26) En  
(21) 96106920.0 (22) 02.05.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 20.11.1996  
(30) 16.05.1995 JP 14271395  
04.08.1995 JP 21974395
- (54) • *Organische elektrolumineszente Vorrichtung*  
• *Organic electroluminescent device*  
• *Dispositif organique électroluminescent*
- (73) SANYO ELECTRIC CO., LTD., 2-5-5, Keihan-Hondori, Moriguchi-shi, Osaka 570-0083, JP
- (72) Sano, Takeshi, Hirakata-shi, Osaka, JP  
Hamada, Yuji, Ikoma-gun, Nara, JP  
Shibata, Kenichi, Hashimoto-shi, Wakayama, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE
- (60) 03006651.8 / 1 323 808

- (51) **H05B 33/14** (11) **1 116 418 B1**  
H01L 33/00 C09K 11/80  
C09K 11/78
- (25) De (26) De  
(21) 00956080.6 (22) 08.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 18.07.2001  
(86) DE 00/02241 08.07.2000  
(87) WO 01/008452 2001/05 01.02.2001
- (30) 23.07.1999 DE 19934126  
27.10.1999 DE 19951790  
30.12.1999 DE 19963791
- (54) • *LEUCHSTOFF FÜR LICHTQUELLEN UND ZUGEHÖRIGE LICHTQUELLE*  
• *LUMINOUS SUBSTANCE FOR A LIGHT SOURCE AND LIGHT SOURCE ASSOCIATED THEREWITH*  
• *SUBSTANCE FLUORESCENTE POUR SOURCES LUMINEUSES ET SOURCE LUMINEUSE CORRESPONDANTE*
- (73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE  
Osram Opto Semiconductors GmbH, Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE
- (72) KUMMER, Franz, D-80797 München, DE  
ZWASCHKA, Franz, D-85737 Ismaning, DE  
ELLENS, Andries, D-81735 München, DE  
DEBRAY, Alexandra, D-92318 Neumarkt, DE  
WAITL, Günther, D-93049 Regensburg, DE

- (51) **H05B 41/14** (11) **1 077 591 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00116154.6 (22) 01.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 21.02.2001  
(30) 19.08.1999 US 377471
- (54) • *Vorschaltgerät für Starkstromgasentladungslampe*  
• *Apparatus for a high intensity gas discharge lamp ballast*  
• *Ballast électronique de lampe à décharge à haute intensité*
- (73) OSRAM SYLVANIA INC., 100 Endicott Street, Danvers, MA 01923, US
- (72) Trestman, Grigoriy A., Salem, MA 01923, US  
Bay, David L., Danvers, MA 01923, US
- (74) Pokorny, Gerd, et al, OSRAM GmbH, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**H05K 1/16** → (51) H01G 4/33

- (51) **H05K 3/00** (11) **1 201 108 B1**  
B23K 26/00 H01L 21/00
- (25) En (26) En  
(21) 00948225.8 (22) 03.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 02.05.2002  
(86) IE 00/00095 03.08.2000  
(87) WO 01/010177 2001/06 08.02.2001  
(30) 03.08.1999 IE 990664
- (54) • *SCHALTUNGSVEREINZELUNGSSYSTEM UND VERFAHREN*  
• *A CIRCUIT SINGULATION SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE SEPARATION DE CIRCUITS*
- (73) Xsil Technology Limited, Clifton Hall, Fitzwilliam Street Lower, Dublin 2, IE
- (72) CONLON, Peter, Ballsbridge, Dublin 4, IE  
MAHON, James, Dublin 9, IE

- BOYLE, Adrian, Monasterevin, County Kildare, IE  
OWEN, Mark, Beaverton, OR 97006, US
- (74) Molyneux, Martyn William, et al, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

**H05K 3/20** → (51) H05K 3/40**H05K 3/24** → (51) H01R 9/00**H05K 3/30** → (51) H01R 9/00

- (51) **H05K 3/40** (11) **0 851 724 B1**  
H05K 3/46 H05K 3/20  
H01L 23/498 H01L 23/31  
H01L 21/60
- (25) En (26) En  
(21) 97122824.2 (22) 23.12.1997
- (84) DE FR GB NL  
(43) 01.07.1998  
(30) 26.12.1996 JP 34728296  
30.04.1997 JP 11317497
- (54) • *Gedruckte Leiterplatte und elektronische Bauteile*  
• *Printed circuit board and electric components*  
• *Panneau à circuit imprimé et composants électroniques*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) Tsukamoto, Masahide, Nara-shi, Nara 631, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (60) 02013314.6 / 1 250 033

**H05K 3/46** → (51) H05K 3/40

- (51) **H05K 7/10** (11) **1 085 794 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00402421.2 (22) 01.09.2000
- (84) DE GB IT SE  
(43) 21.03.2001  
(30) 15.09.1999 FR 9911536
- (54) • *Verdrahtungsgehäuse für Schaltungskomponenten*  
• *Junction box for electronic components*  
• *Boîtier d'interconnexion pour composants électroniques*
- (73) CONNECTEURS CINCH, Société Anonyme dite :, 5 Avenue Newton, F-78190 Montigny Le Bretonneux, FR
- (72) Thuault, Michel, 78700 Conflans Sainte-Honorine, FR

- Ittah, Jean, 92390 Villeneuve la Garenne, FR  
Badaroux, Thierry, 78100 Saint-Germain en Laye, FR

- (74) Faber, Jean-Paul, CABINET FABER 35, rue de Berne, 75008 Paris, FR

**H05K 13/02** → (51) H05K 13/08

- (51) **H05K 13/08** (11) **1 206 904 B1**  
H05K 13/02
- (25) De (26) De  
(21) 00963915.4 (22) 22.08.2000
- (84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 22.05.2002  
(86) DE 00/02857 22.08.2000  
(87) WO 01/017328 2001/10 08.03.2001  
(30) 26.08.1999 DE 19940584
- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM BESTÜCKEN VON IN EINER BESTÜCKUNGSEINHEIT ANGEORDNETEN SCHALTUNGS-TRÄGERN*

- *METHOD AND DEVICE FOR ASSEMBLING CIRCUIT CARRIERS ARRANGED IN A PICK AND PLACE MACHINE*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DESTINE A EQUIPER DES SUPPORTS DE CIRCUITS DISPOSES DANS UNE UNITE A EQUIPER*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) LAUMANN, Rolf, 33184 Altenbeken, DE

**II.1(2)**

- **Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der internationalen Patentklassifikation**
- **Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification**
- **Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets**

- (51) **A61F 13/15** (11) **0 335 253 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 89105197.1 (22) 23.03.1989
- (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 04.10.1989  
(30) 31.03.1988 US 175816
- (54) • *Absorptionsartikel*  
• *Absorbent article*  
• *Article absorbant*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) Buell, Kenneth Barclay, Cincinnati Ohio 45 215, US
- (74) Hirsch, Uwe Thomas, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

**B23B 51/02** (11) **0 320 881 B2**

- (25) En (26) En  
(21) 88120817.7 (22) 13.12.1988  
(84) DE FR GB IT  
(43) 21.06.1989  
(30) 14.12.1987 JP 31550187  
14.12.1987 JP 31550287  
17.12.1987 JP 31950987  
22.12.1987 JP 32458987  
19.07.1988 JP 18000588  
20.07.1988 JP 18049488  
22.07.1988 JP 18327588  
22.07.1988 JP 18327788  
25.07.1988 JP 18481888  
28.07.1988 JP 18865088  
28.07.1988 JP 18865188
- (54) • *Spiralbohrer*  
• *Twist drill*  
• *Foret hélicoïdale*
- (73) MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION, 6-1, Otemachi 1-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (72) Imanaga, Koujiro Mitsubishi Kinzoku K.K., Goudo-machi Anpachi-gun Gifu-ken, JP  
Nakamura, Shinichi Mitsubishi Kinzoku K.K., Goudo-machi Anpachi-gun Gifu-ken, JP  
Hosono, Hideji Mitsubishi Kinzoku K.K., Goudo-machi Anpachi-gun Gifu-ken, JP  
Yanase, Yoshiyuki Mitsubishi Kinzoku K.K., Goudo-machi Anpachi-gun Gifu-ken, JP
- (74) Fuchsle, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 81 04 20, 81904 München, DE

**C08F 4/602** → (51) C08F 10/00

- (51) **C08F 10/00** (11) **0 442 725 B2**  
C08F 4/602  
(25) En (26) En  
(21) 91301168.0 (22) 13.02.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 21.08.1991  
(30) 13.02.1990 JP 3209190  
(54) • *Feste Katalysatoren und Verfahren für die Olefinpolymerisation*  
• *Olefin polymerization solid catalysts and process for the polymerization of olefins*  
• *Catalyseurs solides et procédé pour polymérisation d'oléfines*
- (73) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP  
(72) Tsutsui, Toshiyuki, c/o Mitsui Petrochem. Ind. Ltd., Kuga-gun, Yamaguchi 740, JP  
Ueda, Takashi, c/o Mitsui Petrochem. Ind. Ltd., Kuga-gun, Yamaguchi 740, JP  
(74) Cresswell, Thomas Anthony, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **C08J 9/12** (11) **0 766 713 B2**  
C09K 3/30  
(25) De (26) De  
(21) 95936529.7 (22) 20.10.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL  
(43) 09.04.1997  
(86) EP 95/04122 20.10.1995  
(87) WO 96/014354 1996/22 17.05.1996  
(30) 02.11.1994 DE 4439082  
28.01.1995 DE 19502708  
(54) • *FLÜSSIGES KOHLENDIOXID ENTHALTENDE TREIBMITTEL*  
• *FOAMING AGENTS CONTAINING LIQUID CARBON DIOXIDE*  
• *AGENTS D'EXPANSION CONTENANT DU DIOXYDE DE CARBONE LIQUIDE*
- (73) Solvay Fluor und Derivate GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE  
(72) KRÜCKE, Werner, D-30163 Hannover, DE  
(74) Gosmann, Martin, Solvay Pharmaceuticals GmbH Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE

**C08K 5/095** → (51) C08K 5/3415**C08K 5/13** → (51) C08K 5/3415**C08K 5/15** → (51) C08K 5/3415

- (51) **C08K 5/3415** (11) **0 734 414 B2**  
C08K 5/15 C08K 5/45  
C08L 27/06 C08K 5/58  
C08K 5/095 C08K 5/13  
(25) En (26) En  
(21) 95902867.1 (22) 09.12.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.10.1996  
(86) GB 94/02691 09.12.1994  
(87) WO 95/016739 1995/26 22.06.1995  
(30) 17.12.1993 GB 9325849  
(54) • *STABILISIERTE VINYLCHLORID ZUSAMMENSETZUNG*  
• *STABILISED VINYL CHLORIDE COMPOSITION*  
• *COMPOSITION STABILISEE DE CHLORURE DE VINYLE*
- (73) AKCROS CHEMICALS, P.O. Box 1, Silk Street, Eccles, Manchester M30 0BH, GB  
(72) HARVEY, Heather, Blue, Hyde, Cheshire SK14 6BA, GB  
BURLEY, Joseph, William, Woolston, Warrington WA1 4EX, GB  
SCHMETS, Gerard, Hub, Frans, NL-6085 AV Horn, NL

- (74) Goodwin, Mark, et al, Wilson, Gunn, M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

**C08K 5/45** → (51) C08K 5/3415**C08K 5/58** → (51) C08K 5/3415**C08L 27/06** → (51) C08K 5/3415

- (51) **C09D 183/02** (11) **0 193 269 B2**  
G02B 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 86300424.8 (22) 22.01.1986  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 03.09.1986  
(30) 25.01.1985 US 694945  
(54) • *Beschichtungszusammensetzung auf Basis von Silica*  
• *Silica coating*  
• *Composition de revêtement à base de silice*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) Lange, Roger W. c/o Minnesota Mining and, St. Paul Minnesota 55133, US  
Sowman, Harold G. c/o Minnesota Mining and, St. Paul Minnesota 55133, US  
Kang, Soon Kun c/o Minnesota Mining and, St. Paul Minnesota 55133, US  
(74) Voortmans, Gilbert J.L., et al, 3M Europe S.A./N.V. OIPC Hermeslaan 7, 1831 Diegem, BE

**C09K 3/30** → (51) C08J 9/12

- (51) **C10M 125/24** (11) **0 622 444 B2**  
C10M 141/02 C10M 129/08  
C10N 40/04 C10N 40/08  
// (C10M125/24, 129:08, 129:76), C10N40:04, C10N40:08  
(25) Ja (26) En  
(21) 94908130.1 (22) 18.08.1993  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 02.11.1994  
(86) JP 93/01155 18.08.1993  
(87) WO 94/004637 1994/06 03.03.1994  
(30) 18.08.1992 JP 21920092  
(54) • *VERWENDUNG VON ANORGANISCHEN PHOSPHORVERBINDUNGEN ALS FRIKTIONSVERBESSERER IN SCHMIERMITTEL-ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR FLÜSSIGKEITSKUPPLUNGEN ODER FLÜSSIGKEITSBREMSEN*  
• *USE OF INORGANIC PHOSPHORUS COMPOUNDS AS FRICTION IMPROVERS IN WET CLUTCH OR WET BRAKE LUBRICANT COMPOSITIONS*  
• *UTILISATION DE COMPOSES PHOSPHORIQUES INORGANIQUES POUR AMELIORER LES PROPRIETES FRICTIONNELLES DE LUBRIFIANTS POUR EMBRAYAGES OU FREINS A DISQUE HUMIDE UNE HUILE LUBRIFIANTE POUR EMBRAYAGES OU FREINS A DISQUE HUMIDE*
- (73) ETHYL JAPAN CORPORATION, 3-1, Toranomon 4-chome, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
(72) KAGA, Kuniaki, Nippon Cooper Company, Yokkaichi-shi, Mie 510, JP  
(74) Cresswell, Thomas Anthony, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C10M 129/08** → (51) C10M 125/24**C10M 141/02** → (51) C10M 125/24**C10N 40/04** → (51) C10M 125/24**C10N 40/08** → (51) C10M 125/24**D21C 9/153** → (51) D21C 9/16

- (51) **D21C 9/16** (11) **0 670 929 B2**  
D21C 9/153  
(25) En (26) En  
(21) 94901142.3 (22) 25.11.1993  
(84) AT DE ES FR PT SE  
(43) 13.09.1995  
(86) SE 93/01018 25.11.1993  
(87) WO 94/012722 1994/13 09.06.1994  
(30) 27.11.1992 SE 9203584  
26.01.1993 SE 9300225  
(54) • *VERFAHREN ZUM BLEICHEN VON LIGNOCELLULOSE-ENTHALTENDEM ZELLSTOFF*  
• *PROCESS FOR BLEACHING OF LIGNOCELLULOSE-CONTAINING PULP*  
• *PROCEDE POUR BLANCHIR LA PATE A PAPIER CONTENANT DE LA LIGNOCELLULOSE*
- (73) Eka Chemicals AB, 445 80 Bohus, SE  
(72) LINSTEN, Magnus, S-442 32 Kungälv, SE  
BASTA, Jiri, S-433 49 Partille, SE  
HÄLLSTRÖM, Ann-Sofie, S-411 05 Göteborg, SE  
(74) Schöld, Zaid, et al, Eka Chemicals AB, Patent Department, Box 11556, 100 61 Stockholm, SE

**F25J 3/04** (11) **0 726 434 B2**  
G01N 21/35

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 96400242.2 (22) 06.02.1996  
(84) BE DE ES GB IT NL SE  
(43) 14.08.1996  
(30) 07.02.1995 FR 9501388  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Funktionsüberwachung einer Lufttrennungsanlage*  
• *Method and apparatus for monitoring the operation of an air separation plant*  
• *Méthode et appareil de surveillance de fonctionnement d'une installation de séparation d'air*
- (73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR  
(72) Darredeau, Bernard, F-78500 Sartrouville, FR  
Jacomet, Amélie, F-75017 Paris, FR

**F26B 13/20** (11) **0 428 236 B2**  
F26B 21/02

- (25) NL (26) En  
(21) 90203038.6 (22) 15.11.1990  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 22.05.1991  
(30) 15.11.1989 NL 8902825  
(54) • *Trockner mit verbesserter Luftkanalanordnung*  
• *Drier with improved configuration of the air ducts*  
• *Sécheur avec configuration de conduits d'air améliorée*
- (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Jacobs, Thomas Gerardus Maria, NL-5432 GN Cuijk, NL  
de Vroome, Clemens Johannes Maria, NL-5835 BB Beugen, NL  
(74) Fey, Hans-Jürgen, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG Patentabteilung Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

**F26B 21/02** → (51) F26B 13/20**G01N 21/35** → (51) F25J 3/04

**G02B 1/10** → (51) C09D 183/02

- 
- (51) **H01H 59/00** (11) **O 751 546 B2**  
H01P 1/12
- (25) En (26) En
- (21) 96108083.5 (22) 21.05.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 02.01.1997
- (30) 22.06.1995 US 493445
- (54) • *Elektromechanischer RF-Micro-Schalter*  
• *Micro electromechanical RF switch*  
• *Micro-interrupteur électromécanique, pour fré-*  
*quences radio*
- (73) ROCKWELL INTERNATIONAL CORPORATION, 2201  
Seal Beach Boulevard, Seal Beach, California  
90740-8250, US
- (72) Jun, Jason Yao, Thousand Oaks, CA 91360, US
- (74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., Patentanwalt,  
Tal 29, 80331 München, DE

- 
- (51) **H01L 39/24** (11) **O 715 772 B2**
- (25) De (26) De
- (21) 95921677.1 (22) 27.06.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (43) 12.06.1996
- (86) CH 95/00143 27.06.1995
- (87) WO 96/000984 1996/03 11.01.1996
- (30) 30.06.1994 CH 208394  
23.06.1995 CH 184795
- (54) • *VERFAHREN ZUM ZIEHEN VON DRAHT-*  
*FÖRMIGEN SUPRALEITERN*  
• *PROCESS FOR DRAWING WIRE-LIKE SU-*  
*PERCONDUCTORS*  
• *PROCEDE DE TREFILAGE DE SUPRACON-*  
*DUCTEURS SE PRESENTANT SOUS*  
*FORME DE FILS*
- (73) VOCO Draht AG, 5734 Reinach, CH
- (72) WACHTER, Peter, CH-8044 Zürich, CH  
VOGT, Oscar, CH-5735 Pfeffikon, CH  
GRAMM, Rolf, A., CH-4434 Hölstein, CH
- (74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro  
Postfach 768, 8029 Zürich, CH

---

**H01P 1/12** → (51) H01H 59/00

---

## II.2(1)

## • Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern

## • European patents (B1), arranged by publication number

## • Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication

(11) <b>0 567 590</b> (87) WO 92/012682	(51) A61B 17/52	(11) <b>0 731 882</b> (87) WO 95/016149	(51) F16D 66/00	(11) <b>0 784 452</b> (87) WO 96/006572	(51) A61B 18/00
(11) <b>0 613 264</b>	(51) H04J 1/06	(11) <b>0 732 713</b>	(51) H01G 4/33	(11) <b>0 784 848</b> (87) WO 97/006531	(51) G11B 20/00
(11) <b>0 633 133</b>	(51) B32B 27/32	(11) <b>0 732 831</b>	(51) H04L 25/03	(11) <b>0 784 988</b>	(51) A61M 5/165
(11) <b>0 635 956</b>	(51) H04L 9/22	(11) <b>0 735 729</b>	(51) H04L 25/49	(11) <b>0 786 674</b>	(51) G01V 11/00
(11) <b>0 637 191</b>	(51) H04S 1/00	(11) <b>0 737 380</b> (87) WO 95/018486	(51) H03D 3/00	(11) <b>0 787 972</b>	(51) G01C 15/00
(11) <b>0 639 006</b>	(51) H03K 19/173	(11) <b>0 737 452</b> (87) WO 95/017859	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 788 110</b>	(51) G11C 7/00
(11) <b>0 651 654</b> (87) WO 94/001127	(51) A61K 38/46	(11) <b>0 743 809</b>	(51) H05B 33/14	(11) <b>0 789 427</b>	(51) H01R 12/22
(11) <b>0 654 931</b>	(51) H04M 3/48	(11) <b>0 745 805</b>	(51) F23C 9/08	(11) <b>0 790 671</b>	(51) H01R 13/52
(11) <b>0 658 209</b> (87) WO 94/004694	(51) C12N 15/85	(11) <b>0 745 932</b>	(51) G06F 9/30	(11) <b>0 791 262</b> (87) WO 96/014702	(51) H04M 1/57
(11) <b>0 659 217</b> (87) WO 94/005811	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 748 097</b>	(51) H04M 1/02	(11) <b>0 791 567</b>	(51) C04B 41/50
(11) <b>0 667 725</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 749 288</b> (87) WO 95/029638	(51) A61B 17/072	(11) <b>0 792 441</b> (87) WO 97/008515	(51) G01F 3/00
(11) <b>0 668 517</b>	(51) G02B 6/12	(11) <b>0 749 842</b>	(51) B41J 2/21	(11) <b>0 792 517</b> (87) WO 96/017378	(51) H01R 9/00
(11) <b>0 671 161</b>	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 750 226</b>	(51) G03C 7/42	(11) <b>0 792 850</b>	(51) C04B 24/26
(11) <b>0 671 858</b>	(51) H04Q 7/36	(11) <b>0 750 882</b>	(51) A61M 5/158	(11) <b>0 792 900</b>	(51) C08G 18/75
(11) <b>0 672 638</b>	(51) C04B 35/80	(11) <b>0 751 249</b>	(51) D04H 1/46	(11) <b>0 793 108</b>	(51) G01R 23/20
(11) <b>0 677 965</b>	(51) H04N 7/24	(11) <b>0 752 177</b> (87) WO 96/023374	(51) H04H 1/00	(11) <b>0 793 208</b>	(51) G08B 21/00
(11) <b>0 680 514</b> (87) WO 94/017194	(51) C12N 15/82	(11) <b>0 756 700</b> (87) WO 95/028625	(51) G01M 3/28	(11) <b>0 797 706</b> (87) WO 96/014471	(51) E01C 19/20
(11) <b>0 687 972</b>	(51) G06F 3/12	(11) <b>0 758 544</b>	(51) A61K 6/083	(11) <b>0 798 126</b>	(51) B41M 5/00
(11) <b>0 688 377</b> (87) WO 94/020682	(51) D21H 21/06	(11) <b>0 758 656</b>	(51) C07K 16/18	(11) <b>0 798 722</b>	(51) G11B 20/12
(11) <b>0 688 625</b>	(51) B23K 11/06	(11) <b>0 760 233</b> (87) WO 96/029042	(51) A61H 7/00	(11) <b>0 800 519</b> (87) WO 96/019458	(51) C07D 215/06
(11) <b>0 690 312</b>	(51) G01R 33/385	(11) <b>0 760 467</b>	(51) G01F 23/26	(11) <b>0 800 781</b>	(51) A46D 1/00
(11) <b>0 690 635</b>	(51) H04Q 3/545	(11) <b>0 761 660</b>	(51) C07D 303/16	(11) <b>0 801 677</b> (87) WO 96/021003	(51) C12N 5/08
(11) <b>0 693 861</b>	(51) H04Q 7/32	(11) <b>0 762 159</b>	(51) G02B 6/22	(11) <b>0 801 874</b> (87) WO 96/020571	(51) H04Q 7/22
(11) <b>0 696 877</b>	(51) H04Q 7/18	(11) <b>0 762 648</b>	(51) H03K 3/356	(11) <b>0 802 106</b> (87) WO 97/018983	(51) B62D 5/07
(11) <b>0 697 594</b>	(51) G01N 27/333	(11) <b>0 762 681</b>	(51) H04H 1/00	(11) <b>0 802 115</b>	(51) B65B 25/06
(11) <b>0 698 590</b>	(51) C04B 41/88	(11) <b>0 762 767</b>	(51) H04N 7/173	(11) <b>0 802 150</b>	(51) B66C 13/08
(11) <b>0 703 513</b> (87) WO 95/027928	(51) H01Q 1/27	(11) <b>0 762 794</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 803 148</b> (87) WO 96/021971	(51) H03K 3/356
(11) <b>0 706 295</b>	(51) H04Q 7/22	(11) <b>0 764 167</b> (87) WO 95/033751	(51) C07D 487/04	(11) <b>0 803 371</b>	(51) B41J 13/10
(11) <b>0 706 343</b> (87) WO 95/028127	(51) A61B 5/026	(11) <b>0 764 323</b> (87) WO 96/031875	(51) G11B 7/00	(11) <b>0 803 538</b>	(51) C08L 75/06
(11) <b>0 710 527</b>	(51) B24B 23/04	(11) <b>0 767 650</b> (87) WO 96/000554	(51) A61H 3/02	(11) <b>0 803 964</b>	(51) H02M 3/00
(11) <b>0 724 246</b>	(51) G08B 13/24	(11) <b>0 769 207</b> (87) WO 96/035230	(51) H01L 21/336	(11) <b>0 804 289</b> (87) WO 96/004074	(51) B01J 37/08
(11) <b>0 724 549</b> (87) WO 95/033699	(51) C04B 35/26	(11) <b>0 770 680</b>	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 805 230</b>	(51) D06P 5/00
(11) <b>0 727 348</b>	(51) B62M 25/04	(11) <b>0 773 468</b>	(51) G02F 1/139	(11) <b>0 807 399</b>	(51) A47L 15/42
(11) <b>0 727 915</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 773 781</b> (87) WO 96/003978	(51) A61K 9/16	(11) <b>0 807 650</b>	(51) C08G 18/12
(11) <b>0 729 266</b>	(51) H04N 1/21	(11) <b>0 775 466</b>	(51) A61B 5/04	(11) <b>0 808 838</b>	(51) C07D 277/62
(11) <b>0 729 369</b> (87) WO 95/013843	(51) A61M 37/00	(11) <b>0 778 533</b>	(51) G06F 17/13	(11) <b>0 809 364</b>	(51) H04B 1/707
(11) <b>0 730 151</b>	(51) G01N 30/12	(11) <b>0 779 591</b>	(51) G06K 7/10	(11) <b>0 810 466</b>	(51) G03B 17/04
		(11) <b>0 781 825</b> (87) WO 96/007709	(51) C09K 3/00	(11) <b>0 810 633</b>	(51) H01L 21/00
		(11) <b>0 782 413</b> (87) WO 96/008209	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 812 067</b>	(51) H03K 17/78
				(11) <b>0 812 070</b>	(51) H04B 1/66



(11) <b>0 812 406</b> (87) WO 96/024007	(51) F21V 33/00	(11) <b>0 833 434</b>	(51) H02P 6/20	(11) <b>0 860 230</b>	(51) B23K 26/06
(11) <b>0 812 568</b>	(51) A61B 8/08	(11) <b>0 833 587</b> (87) WO 97/037592	(51) A61B 5/117	(11) <b>0 860 752</b>	(51) G03G 15/20
(11) <b>0 812 873</b> (87) WO 97/024394	(51) C08J 3/24	(11) <b>0 833 771</b> (87) WO 97/000807	(51) B63C 1/02	(11) <b>0 860 820</b>	(51) G11B 7/24
(11) <b>0 814 414</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 834 514</b>	(51) C07F 17/00	(11) <b>0 861 490</b> (87) WO 98/011547	(51) G11B 20/00
(11) <b>0 814 491</b>	(51) H01J 9/26	(11) <b>0 834 688</b>	(51) F16J 15/32	(11) <b>0 861 636</b>	(51) A61B 17/70
(11) <b>0 815 221</b> (87) WO 96/027007	(51) C07K 14/475	(11) <b>0 835 716</b>	(51) B23K 35/00	(11) <b>0 861 866</b> (87) WO 97/017393	(51) C08J 3/12
(11) <b>0 816 478</b>	(51) C11C 3/00	(11) <b>0 836 266</b>	(51) H02K 41/02	(11) <b>0 862 424</b> (87) WO 97/018802	(51) A61K 31/19
(11) <b>0 816 979</b>	(51) G06F 3/00	(11) <b>0 838 663</b>	(51) G01C 21/20	(11) <b>0 863 034</b>	(51) B60J 7/20
(11) <b>0 818 101</b> (87) WO 97/027696	(51) H04M 1/00	(11) <b>0 841 697</b>	(51) H01L 23/498	(11) <b>0 863 404</b>	(51) G01P 3/48
(11) <b>0 818 889</b>	(51) H03K 17/0812	(11) <b>0 841 853</b> (87) WO 97/003563	(51) A01N 57/12	(11) <b>0 863 518</b>	(51) H01F 27/40
(11) <b>0 819 105</b> (87) WO 96/031447	(51) C04B 35/83	(11) <b>0 843 182</b>	(51) G01S 13/93	(11) <b>0 863 901</b> (87) WO 97/045430	(51) C07D 477/20
(11) <b>0 819 994</b>	(51) G03G 15/20	(11) <b>0 843 395</b>	(51) H02B 13/035	(11) <b>0 864 681</b>	(51) D04B 1/24
(11) <b>0 820 213</b>	(51) H04S 3/00	(11) <b>0 843 424</b>	(51) H04B 10/17	(11) <b>0 865 741</b>	(51) A43B 7/12
(11) <b>0 821 124</b>	(51) E05C 1/14	(11) <b>0 843 703</b> (87) WO 97/006213	(51) C08L 79/02	(11) <b>0 866 470</b>	(51) H01B 7/02
(11) <b>0 821 436</b>	(51) H01R 13/11	(11) <b>0 844 896</b> (87) WO 97/005922	(51) A61N 1/04	(11) <b>0 867 066</b> (87) WO 97/023032	(51) H03D 3/00
(11) <b>0 821 504</b>	(51) H04L 9/08	(11) <b>0 845 218</b>	(51) A24B 5/16	(11) <b>0 867 415</b>	(51) C03C 4/08
(11) <b>0 821 599</b> (87) WO 96/030066	(51) A61M 5/31	(11) <b>0 845 280</b> (87) WO 97/006848	(51) A61N 1/30	(11) <b>0 867 976</b>	(51) H01R 13/436
(11) <b>0 821 915</b> (87) WO 97/029691	(51) A61B 17/04	(11) <b>0 845 702</b>	(51) G03B 43/00	(11) <b>0 868 660</b> (87) WO 97/022786	(51) G01M 15/00
(11) <b>0 821 988</b>	(51) B01D 15/02	(11) <b>0 846 035</b> (87) WO 97/007907	(51) B21D 9/00	(11) <b>0 869 291</b>	(51) F16D 51/48
(11) <b>0 823 820</b>	(51) H04N 7/16	(11) <b>0 847 066</b>	(51) H01H 13/70	(11) <b>0 869 653</b>	(51) H04L 29/06
(11) <b>0 824 032</b>	(51) A63G 31/00	(11) <b>0 847 446</b> (87) WO 97/002356	(51) C12P 19/04	(11) <b>0 869 826</b> (87) WO 96/033762	(51) A61M 39/10
(11) <b>0 824 241</b>	(51) G06K 1/12	(11) <b>0 847 561</b> (87) WO 97/008640	(51) G06F 17/60	(11) <b>0 872 252</b>	(51) A61M 5/142
(11) <b>0 824 826</b> (87) WO 97/033424	(51) H04N 7/00	(11) <b>0 849 175</b>	(51) B65B 11/04	(11) <b>0 872 402</b>	(51) B62D 1/28
(11) <b>0 825 836</b> (87) WO 96/032074	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 849 207</b>	(51) B66B 1/34	(11) <b>0 872 446</b>	(51) B66F 9/22
(11) <b>0 826 016</b> (87) WO 96/036663	(51) C08K 5/00	(11) <b>0 850 745</b>	(51) B29C 45/58	(11) <b>0 872 475</b>	(51) C07C 253/32
(11) <b>0 826 528</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>0 851 147</b>	(51) F16F 15/129	(11) <b>0 872 511</b>	(51) C08J 5/12
(11) <b>0 826 568</b>	(51) B60S 3/04	(11) <b>0 851 193</b>	(51) F26B 3/30	(11) <b>0 873 089</b> (87) WO 97/024994	(51) A61B 18/00
(11) <b>0 826 856</b>	(51) E05B 65/32	(11) <b>0 851 361</b>	(51) G06F 13/40	(11) <b>0 873 396</b> (87) WO 97/006238	(51) C12C 12/04
(11) <b>0 827 478</b> (87) WO 96/037412	(51) B65D 5/06	(11) <b>0 851 724</b>	(51) H05K 3/40	(11) <b>0 873 734</b>	(51) A61F 2/06
(11) <b>0 827 920</b>	(51) B65G 15/58	(11) <b>0 851 927</b> (87) WO 97/009428	(51) C12N 15/31	(11) <b>0 874 296</b>	(51) G05B 19/401
(11) <b>0 828 058</b>	(51) F01D 25/30	(11) <b>0 852 205</b>	(51) B65D 41/48	(11) <b>0 875 214</b>	(51) A61C 17/02
(11) <b>0 828 201</b>	(51) G03G 15/20	(11) <b>0 852 620</b> (87) WO 97/008312	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 875 287</b>	(51) B01J 21/12
(11) <b>0 828 239</b>	(51) G10L 21/06	(11) <b>0 853 221</b>	(51) F25B 49/02	(11) <b>0 875 508</b>	(51) C07D 305/14
(11) <b>0 828 552</b> (87) WO 96/038220	(51) B01D 61/16	(11) <b>0 853 322</b>	(51) H01C 1/14	(11) <b>0 875 624</b>	(51) E01C 23/088
(11) <b>0 828 667</b> (87) WO 97/035784	(51) B65D 75/00	(11) <b>0 853 326</b>	(51) H01H 69/00	(11) <b>0 875 657</b>	(51) E21B 33/138
(11) <b>0 828 686</b> (87) WO 96/038376	(51) C01B 13/00	(11) <b>0 854 288</b>	(51) F04B 27/18	(11) <b>0 876 558</b> (87) WO 97/027407	(51) F16D 41/064
(11) <b>0 830 838</b>	(51) A61B 3/06	(11) <b>0 855 248</b>	(51) B24B 47/22	(11) <b>0 876 789</b>	(51) A47L 15/00
(11) <b>0 831 963</b> (87) WO 96/040420	(51) B01D 67/00	(11) <b>0 856 785</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 876 915</b>	(51) B41J 2/045
(11) <b>0 833 427</b>	(51) H02K 1/16	(11) <b>0 858 899</b>	(51) B41J 2/21	(11) <b>0 877 060</b>	(51) C09D 5/04
		(11) <b>0 859 103</b>	(51) E04F 21/22	(11) <b>0 877 429</b>	(51) H01L 41/04
		(11) <b>0 859 934</b> (87) WO 98/012471	(51) F21S 6/00	(11) <b>0 877 574</b> (87) WO 97/027802	(51) A61B 5/0215

(11) <b>0 877 600</b> (87) WO 98/006381	(51) A61K 9/00	(11) <b>0 896 522</b> (87) WO 97/039733	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 910 486</b> (87) WO 98/048957	(51) B21D 9/10
(11) <b>0 877 900</b> (87) WO 97/029320	(51) F21V 17/06	(11) <b>0 896 770</b> (87) WO 97/041678	(51) H04M 3/20	(11) <b>0 910 733</b> (87) WO 98/001660	(51) F02D 41/26
(11) <b>0 877 906</b> (87) WO 97/026496	(51) F27B 9/28	(11) <b>0 898 364</b>	(51) H03H 21/00	(11) <b>0 910 839</b> (87) WO 97/045815	(51) G07F 7/08
(11) <b>0 877 999</b> (87) WO 97/028526	(51) G09G 3/28	(11) <b>0 899 600</b>	(51) G02B 27/18	(11) <b>0 911 331</b>	(51) C07D 413/12
(11) <b>0 879 016</b> (87) WO 96/034559	(51) A61B 5/0402	(11) <b>0 899 759</b>	(51) H01H 3/12	(11) <b>0 912 452</b> (87) WO 98/003442	(51) C03C 1/00
(11) <b>0 879 224</b> (87) WO 98/007684	(51) C07C 409/38	(11) <b>0 900 249</b> (87) WO 97/041168	(51) C08J 5/22	(11) <b>0 912 462</b> (87) WO 98/038142	(51) C04B 40/00
(11) <b>0 879 358</b> (87) WO 98/010193	(51) F04C 13/00	(11) <b>0 900 301</b> (87) WO 97/044528	(51) D21H 27/40	(11) <b>0 914 217</b> (87) WO 98/042456	(51) B08B 1/02
(11) <b>0 879 724</b>	(51) F04C 13/00	(11) <b>0 900 608</b>	(51) B22D 11/06	(11) <b>0 914 398</b> (87) WO 98/003605	(51) C09J 163/00
(11) <b>0 880 014</b>	(51) B60K 11/02	(11) <b>0 900 679</b>	(51) B60J 7/057	(11) <b>0 914 398</b> (87) WO 98/003605	(51) G01D 5/14
(11) <b>0 880 221</b>	(51) G01F 1/66	(11) <b>0 900 884</b>	(51) E02D 7/10	(11) <b>0 914 590</b> (87) WO 98/048244	(51) A63B 71/06
(11) <b>0 880 809</b> (87) WO 97/028583	(51) H02M 7/538	(11) <b>0 901 270</b>	(51) H04N 1/00	(11) <b>0 914 843</b>	(51) H01J 9/02
(11) <b>0 880 899</b>	(51) H01R 43/22	(11) <b>0 901 481</b> (87) WO 97/044335	(51) C07D 301/32	(11) <b>0 915 493</b>	(51) C10L 1/18
(11) <b>0 881 218</b> (87) WO 97/024333	(51) H01R 43/22	(11) <b>0 901 723</b> (87) WO 97/045972	(51) H04B 10/207	(11) <b>0 915 944</b> (87) WO 98/004656	(51) G01T 1/28
(11) <b>0 882 214</b> (87) WO 97/007051	(51) A23B 4/16	(11) <b>0 901 881</b>	(51) B23Q 17/09	(11) <b>0 916 099</b> (87) WO 98/005979	(51) A61K 31/575
(11) <b>0 882 361</b> (87) WO 97/001931	(51) C07D 233/60	(11) <b>0 902 178</b>	(51) F02B 63/04	(11) <b>0 916 342</b>	(51) B22D 41/08
(11) <b>0 882 781</b>	(51) G01P 13/00	(11) <b>0 902 332</b>	(51) G03G 15/00	(11) <b>0 916 436</b>	(51) H01M 2/26
(11) <b>0 883 040</b>	(51) H04N 7/10	(11) <b>0 902 414</b>	(51) G10L 21/02	(11) <b>0 917 221</b>	(51) H02K 15/03
(11) <b>0 884 284</b>	(51) H04N 7/10	(11) <b>0 902 418</b>	(51) G10L 15/22	(11) <b>0 917 756</b> (87) WO 98/006165	(51) H03K 3/57
(11) <b>0 884 476</b>	(51) C10M 141/08	(11) <b>0 902 450</b>	(51) H01H 13/70	(11) <b>0 917 762</b> (87) WO 98/007235	(51) B29C 47/24
(11) <b>0 884 788</b>	(51) G03G 15/20	(11) <b>0 902 541</b>	(51) H03K 19/017	(11) <b>0 918 616</b> (87) WO 97/047460	(51) C12P 7/40
(11) <b>0 885 144</b> (87) WO 96/040559	(51) C03B 18/18	(11) <b>0 903 045</b> (87) WO 97/047146	(51) H04Q 7/24	(11) <b>0 918 876</b> (87) WO 98/004729	(51) G01N 27/12
(11) <b>0 887 074</b>	(51) F04B 49/08	(11) <b>0 903 523</b>	(51) H04Q 7/24	(11) <b>0 919 093</b> (87) WO 98/007264	(51) H04M 1/72
(11) <b>0 887 132</b>	(51) H01L 39/24	(11) <b>0 903 669</b>	(51) F16K 31/122	(11) <b>0 919 447</b>	(51) B61F 5/38
(11) <b>0 887 264</b>	(51) G06F 12/08	(11) <b>0 903 944</b>	(51) G06F 12/08	(11) <b>0 919 851</b> (87) WO 97/033191	(51) G02F 1/1337
(11) <b>0 887 273</b>	(51) H04N 7/30	(11) <b>0 904 051</b> (87) WO 97/044009	(51) H04N 7/30	(11) <b>0 919 930</b>	(51) G06F 13/16
(11) <b>0 887 485</b>	(51) A61K 9/00	(11) <b>0 904 885</b>	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 920 707</b> (87) WO 98/008243	(51) H01J 1/30
(11) <b>0 890 215</b> (87) WO 97/037424	(51) B22F 9/24	(11) <b>0 904 993</b>	(51) B23K 20/02	(11) <b>0 921 268</b>	(51) E21B 37/04
(11) <b>0 891 887</b>	(51) B65B 9/12	(11) <b>0 905 421</b>	(51) B60R 21/18	(11) <b>0 921 749</b> (87) WO 98/006316	(51) A47L 13/58
(11) <b>0 892 117</b>	(51) B65B 61/08	(11) <b>0 906 155</b> (87) WO 97/049491	(51) F16J 15/32	(11) <b>0 921 767</b> (87) WO 98/001077	(51) A61B 17/72
(11) <b>0 892 316</b>	(51) E04C 2/04	(11) <b>0 906 744</b> (87) WO 97/039673	(51) B01J 37/34	(11) <b>0 921 827</b> (87) WO 98/000187	(51) A61M 5/168
(11) <b>0 892 385</b>	(51) H02M 3/07	(11) <b>0 907 213</b>	(51) A47K 11/02	(11) <b>0 922 059</b> (87) WO 98/008874	(51) C07K 16/12
(11) <b>0 892 802</b> (87) WO 97/037992	(51) H02M 3/07	(11) <b>0 907 877</b> (87) WO 98/000682	(51) H01L 41/09	(11) <b>0 922 130</b> (87) WO 98/009013	(51) D06B 3/10
(11) <b>0 893 069</b>	(51) B60K 35/00	(11) <b>0 908 030</b> (87) WO 98/000936	(51) G01C 19/72	(11) <b>0 922 636</b>	(51) B64G 1/42
(11) <b>0 893 390</b>	(51) E03D 1/14	(11) <b>0 908 182</b> (87) WO 98/008516	(51) G01C 19/72		
(11) <b>0 893 420</b>	(51) G03G 15/01	(11) <b>0 908 268</b>	(51) H01L 41/09		
(11) <b>0 893 729</b>	(51) G10D 13/02	(11) <b>0 908 526</b>	(51) G01C 19/72		
(11) <b>0 894 880</b>	(51) C07D 471/10	(11) <b>0 910 253</b> (87) WO 98/049906	(51) H04B 10/22		
(11) <b>0 895 431</b>	(51) A23L 1/305	(11) <b>0 910 330</b> (87) WO 98/041186	(51) H04B 10/22		
(11) <b>0 895 951</b>	(51) B66C 1/66		(51) A61K 31/505		
	(51) C04B 35/571		(51) B23Q 11/10		
	(51) G03B 1/50		(51) C22C 9/04		
	(51) D03C 7/04		(51) A23L 1/30		
	(51) H04Q 3/00		(51) A61K 7/13		
	(51) B65G 47/84				

(11) <b>0 923 301</b> (87) WO 98/007329	(51) A23C 11/08	(11) <b>0 939 188</b>	(51) E05F 15/20	(11) <b>0 961 303</b>	(51) H01F 30/10
(11) <b>0 924 000</b>	(51) B09C 1/10	(11) <b>0 939 210</b>	(51) F01P 3/20	(11) <b>0 961 730</b> (87) WO 97/006064	(51) B65B 57/02
(11) <b>0 924 144</b>	(51) B65G 1/04	(11) <b>0 940 105</b>	(51) A47B 88/04	(11) <b>0 962 413</b>	(51) B65H 29/66
(11) <b>0 924 449</b>	(51) F16H 63/32	(11) <b>0 941 466</b> (87) WO 98/023941	(51) G01N 15/02	(11) <b>0 962 651</b>	(51) F02N 11/08
(11) <b>0 924 484</b>	(51) F25D 29/00	(11) <b>0 941 986</b>	(51) C07C 213/04	(11) <b>0 963 022</b>	(51) H02G 15/18
(11) <b>0 924 579</b>	(51) G04B 5/18	(11) <b>0 943 552</b>	(51) B65D 51/28	(11) <b>0 963 246</b> (87) WO 98/035753	(51) B01J 19/00
(11) <b>0 925 373</b> (87) WO 98/007885	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 943 891</b>	(51) G01B 21/02	(11) <b>0 963 929</b>	(51) B65G 47/80
(11) <b>0 926 050</b>	(51) B62D 25/06	(11) <b>0 944 809</b> (87) WO 98/023913	(51) F41J 5/02	(11) <b>0 965 324</b>	(51) A61K 7/13
(11) <b>0 926 313</b> (87) WO 98/057043	(51) F01D 9/02	(11) <b>0 945 629</b>	(51) F15B 15/08	(11) <b>0 966 253</b> (87) WO 99/015140	(51) A61K 7/13
(11) <b>0 926 380</b>	(51) F16F 1/38	(11) <b>0 945 697</b>	(51) F41G 3/26	(11) <b>0 966 510</b> (87) WO 98/031775	(51) C11D 1/14
(11) <b>0 926 444</b>	(51) F23Q 7/00	(11) <b>0 946 327</b> (87) WO 98/024578	(51) B23B 27/16	(11) <b>0 966 669</b> (87) WO 98/041846	(51) G01N 21/65
(11) <b>0 926 758</b>	(51) H01M 10/30	(11) <b>0 947 357</b>	(51) B60B 7/20	(11) <b>0 966 694</b> (87) WO 98/040765	(51) G01V 8/00
(11) <b>0 926 837</b>	(51) H04B 1/00	(11) <b>0 947 641</b>	(51) E04C 5/06	(11) <b>0 966 750</b> (87) WO 98/040903	(51) H01J 23/34
(11) <b>0 927 184</b> (87) WO 98/011110	(51) C07D 495/14	(11) <b>0 948 075</b>	(51) H01M 10/44	(11) <b>0 967 196</b>	(51) C07C 49/83
(11) <b>0 927 270</b> (87) WO 99/000521	(51) C12Q 1/70	(11) <b>0 948 319</b> (87) WO 98/027966	(51) A61K 9/16	(11) <b>0 967 767</b>	(51) H04L 29/06
(11) <b>0 927 849</b>	(51) F16L 37/30	(11) <b>0 948 321</b> (87) WO 98/025590	(51) A61K 9/26	(11) <b>0 967 893</b> (87) WO 98/037777	(51) A23L 3/3418
(11) <b>0 927 981</b>	(51) G08B 26/00	(11) <b>0 948 579</b> (87) WO 98/027180	(51) C10G 1/04	(11) <b>0 969 081</b> (87) WO 99/031210	(51) C11D 3/08
(11) <b>0 928 136</b> (87) WO 97/046204	(51) A01N 43/16	(11) <b>0 948 745</b> (87) WO 98/028617	(51) G01N 27/447	(11) <b>0 969 679</b>	(51) H01Q 1/24
(11) <b>0 928 809</b> (87) WO 98/008899	(51) C08L 5/00	(11) <b>0 948 908</b>	(51) A41D 13/00	(11) <b>0 969 796</b> (87) WO 99/015139	(51) A61K 7/13
(11) <b>0 928 913</b>	(51) F16J 15/12	(11) <b>0 949 617</b>	(51) G11B 20/10	(11) <b>0 969 907</b> (87) WO 98/037936	(51) B01D 1/02
(11) <b>0 929 293</b> (87) WO 98/007409	(51) A61K 9/127	(11) <b>0 950 750</b>	(51) D06M 13/358	(11) <b>0 970 554</b> (87) WO 98/043333	(51) H02H 7/30
(11) <b>0 929 716</b> (87) WO 97/046757	(51) D21H 17/26	(11) <b>0 950 762</b>	(51) E01D 19/16	(11) <b>0 970 692</b>	(51) A61K 7/48
(11) <b>0 930 528</b>	(51) G03C 1/498	(11) <b>0 950 828</b>	(51) F16F 7/12	(11) <b>0 970 963</b>	(51) C07F 17/00
(11) <b>0 930 624</b>	(51) H01F 10/08	(11) <b>0 951 404</b> (87) WO 99/024286	(51) B60N 2/08	(11) <b>0 970 987</b> (87) WO 98/044026	(51) C08J 7/00
(11) <b>0 931 606</b>	(51) B22C 23/02	(11) <b>0 951 621</b> (87) WO 98/030820	(51) F16K 1/02	(11) <b>0 971 807</b> (87) WO 98/042469	(51) B23B 51/02
(11) <b>0 931 684</b>	(51) B60K 7/00	(11) <b>0 952 136</b>	(51) C07C 39/04	(11) <b>0 972 581</b>	(51) B21B 37/64
(11) <b>0 933 193</b>	(51) B31B 1/90	(11) <b>0 953 013</b> (87) WO 98/031748	(51) C08L 33/14	(11) <b>0 972 615</b>	(51) B25C 1/18
(11) <b>0 934 494</b> (87) WO 99/011987	(51) F25B 41/06	(11) <b>0 953 515</b>	(51) B65D 83/00	(11) <b>0 972 750</b>	(51) C03B 5/02
(11) <b>0 934 746</b> (87) WO 98/024458	(51) A61K 35/78	(11) <b>0 954 440</b> (87) WO 98/032604	(51) B32B 27/36	(11) <b>0 973 385</b> (87) WO 98/038853	(51) A01N 25/14
(11) <b>0 934 945</b>	(51) C07F 7/04	(11) <b>0 956 093</b> (87) WO 98/029160	(51) A61N 1/372	(11) <b>0 973 401</b> (87) WO 98/041099	(51) A21D 8/06
(11) <b>0 936 002</b>	(51) B21B 37/26	(11) <b>0 957 839</b> (87) WO 96/022748	(51) A61F 5/01	(11) <b>0 973 572</b> (87) WO 98/041266	(51) A61M 16/00
(11) <b>0 936 376</b>	(51) F16F 7/10	(11) <b>0 958 185</b> (87) WO 97/022534	(51) B65D 41/04	(11) <b>0 973 815</b> (87) WO 98/045344	(51) C08F 290/06
(11) <b>0 936 562</b>	(51) G06F 15/02	(11) <b>0 958 777</b>	(51) A47L 15/42	(11) <b>0 973 949</b> (87) WO 99/040228	(51) C13D 3/14
(11) <b>0 936 593</b>	(51) G09F 21/04	(11) <b>0 958 945</b>	(51) B60C 11/12	(11) <b>0 974 116</b> (87) WO 99/041686	(51) G06F 17/60
(11) <b>0 936 823</b>	(51) H04Q 3/68	(11) <b>0 958 983</b>	(51) B61F 5/02	(11) <b>0 974 744</b>	(51) F02D 13/04
(11) <b>0 936 834</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 959 106</b>	(51) C09B 48/00	(11) <b>0 974 966</b>	(51) G11B 20/10
(11) <b>0 938 105</b> (87) WO 98/020507	(51) H01F 1/06	(11) <b>0 960 549</b> (87) WO 98/036611	(51) H04Q 11/04		
(11) <b>0 938 211</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 960 674</b>	(51) B22F 1/02		
(11) <b>0 938 770</b> (87) WO 98/021811	(51) H02M 1/00	(11) <b>0 960 822</b>	(51) B65D 33/16		
(11) <b>0 938 933</b>	(51) B05B 11/00				

(11) <b>0 975 334</b> (87) WO 98/046212	(51) A61K 9/16	(11) <b>0 994 850</b> (87) WO 99/002488	(51) C07C 279/12	(11) <b>1 007 852</b> (87) WO 99/011937	(51) F04C 18/16
(11) <b>0 976 265</b> (87) WO 98/009451	(51) H04Q 7/22	(11) <b>0 995 024</b> (87) WO 99/049195	(51) F02D 41/20	(11) <b>1 009 318</b> (87) WO 99/004721	(51) A61B 19/08
(11) <b>0 976 383</b> (11) <b>0 976 601</b>	(51) A61K 7/00 (51) B60K 15/077	(11) <b>0 995 069</b> (87) WO 99/004198	(51) F23L 7/00	(11) <b>1 010 256</b> (87) WO 99/012273	(51) H04B 1/707
(11) <b>0 976 702</b> (11) <b>0 977 507</b> (87) WO 98/047419	(51) C07C 7/20 (51) A47K 10/16	(11) <b>0 995 504</b> (11) <b>0 995 512</b>	(51) B21B 28/04 (51) B21D 26/02	(11) <b>1 010 770</b> (11) <b>1 011 190</b>	(51) C22C 47/04 (51) H02P 7/29
(11) <b>0 977 971</b> (87) WO 99/039141	(51) F25D 23/10	(11) <b>0 996 546</b> (87) WO 99/001289	(51) B41L 3/02	(11) <b>1 011 360</b> (87) WO 99/007243	(51) A44B 11/25
(11) <b>0 978 511</b> (11) <b>0 978 668</b>	(51) C07D 251/32 (51) F16H 57/04	(11) <b>0 998 389</b> (87) WO 99/004971	(51) B32B 27/32	(11) <b>1 012 091</b> (87) WO 98/046506	(51) B65G 69/28
(11) <b>0 979 814</b> (11) <b>0 979 832</b>	(51) C07C 249/12 (51) C08F 214/22	(11) <b>0 999 916</b> (87) WO 99/006179	(51) B23Q 35/128	(11) <b>1 012 224</b> (87) WO 00/004130	(51) C12C 7/17
(11) <b>0 980 368</b> (87) WO 98/050381	(51) C07D 413/04	(11) <b>1 000 346</b> (87) WO 99/006823	(51) G01N 21/88	(11) <b>1 012 958</b> (87) WO 98/038728	(51) H02P 7/00
(11) <b>0 980 784</b> (11) <b>0 980 941</b>	(51) B60N 2/06 (51) E04D 1/34	(11) <b>1 000 983</b> (11) <b>1 001 177</b>	(51) C09B 67/22 (51) F16B 11/00	(11) <b>1 013 080</b> (87) WO 99/014939	(51) H04N 5/222
(11) <b>0 980 943</b> (11) <b>0 981 251</b>	(51) E04F 13/08 (51) H04N 7/26	(11) <b>1 002 305</b> (87) WO 99/009533	(51) G08B 3/10	(11) <b>1 013 720</b> (11) <b>1 013 784</b>	(51) C09B 67/22 (51) C22C 38/24
(11) <b>0 982 078</b> (11) <b>0 982 100</b>	(51) B05C 17/01 (51) B25B 5/16	(11) <b>1 002 409</b> (87) WO 99/008419	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 013 940</b> (11) <b>1 014 020</b>	(51) F15B 13/00 (51) F25J 3/04
(11) <b>0 982 213</b> (11) <b>0 982 580</b>	(51) B61D 17/18 (51) G01N 21/21	(11) <b>1 003 133</b> (11) <b>1 003 580</b> (87) WO 99/010030	(51) G07D 5/00 (51) A61M 5/20	(11) <b>1 014 209</b> (11) <b>1 015 150</b> (87) WO 98/053931	(51) G03G 15/00 (51) B21D 35/00
(11) <b>0 982 627</b> (11) <b>0 982 868</b>	(51) B41M 1/04 (51) B41N 1/24	(11) <b>1 003 597</b> (87) WO 99/008760	(51) A63F 3/02	(11) <b>1 015 952</b> (87) WO 98/059282	(51) G06F 1/00
(11) <b>0 984 011</b> (11) <b>0 984 032</b> (87) WO 98/037132	(51) C07D 405/14 (51) C08J 9/08	(11) <b>1 003 699</b> (87) WO 99/007660	(51) C07C 17/386	(11) <b>1 016 289</b> (87) WO 98/004093	(51) H04Q 7/18
(11) <b>0 984 046</b> (11) <b>0 984 140</b>	(51) C09D 11/00 (51) F01L 13/06	(11) <b>1 003 703</b> (87) WO 99/029646	(51) C07C 45/29	(11) <b>1 016 293</b> (87) WO 99/014962	(51) H04Q 7/24
(11) <b>0 984 178</b> (11) <b>0 984 300</b>	(51) C07D 491/04 (51) C12N 15/12	(11) <b>1 003 749</b> (87) WO 99/007707	(51) C07D 45/29	(11) <b>1 016 343</b> (11) <b>1 016 401</b>	(51) A01N 3/00 (51) A61K 7/06
(11) <b>0 984 539</b> (11) <b>0 984 701</b> (87) WO 99/049737	(51) F16B 37/04 (51) G01S 13/93	(11) <b>1 003 860</b> (87) WO 99/003996	(51) C12N 15/31	(11) <b>1 016 817</b> (11) <b>1 017 531</b> (87) WO 98/058758	(51) F21V 8/00 (51) B23K 9/16
(11) <b>0 985 100</b> (87) WO 98/055772	(51) H02G 3/04 (51) A23B 4/052	(11) <b>1 003 872</b> (87) WO 99/004006	(51) C12N 15/31	(11) <b>1 017 918</b> (87) WO 98/058758	(51) E05C 1/14
(11) <b>0 985 425</b> (11) <b>0 985 651</b>	(51) H02G 3/04 (51) A23B 4/052	(11) <b>1 003 918</b> (87) WO 99/007901	(51) C13F 1/02	(11) <b>1 017 918</b> (87) WO 99/016992	(51) E05C 1/14
(11) <b>0 985 813</b> (11) <b>0 986 572</b> (87) WO 98/055495	(51) H02G 3/04 (51) A23B 4/052	(11) <b>1 003 918</b> (87) WO 99/007901	(51) C13F 1/02	(11) <b>1 018 467</b> (87) WO 98/004388	(51) B62D 57/032
(11) <b>0 987 460</b> (11) <b>0 988 995</b>	(51) F16B 13/14 (51) A61M 39/28	(11) <b>1 004 415</b> (11) <b>1 006 152</b>	(51) B29B 9/06 (51) C08L 33/12	(11) <b>1 018 467</b> (87) WO 98/004388	(51) B62D 57/032
(11) <b>0 988 995</b> (11) <b>0 989 449</b>	(51) F16B 13/14 (51) A61M 39/28	(11) <b>1 006 152</b> (11) <b>1 006 248</b>	(51) B29B 9/06 (51) C08L 33/12	(11) <b>1 018 796</b> (11) <b>1 018 796</b>	(51) H02K 5/15 (51) C10G 11/18
(11) <b>0 991 748</b> (87) WO 99/000477	(51) C07C 45/67 (51) F02D 41/14	(11) <b>1 006 248</b> (11) <b>1 006 255</b>	(51) E05B 49/00 (51) E06B 9/50	(11) <b>1 019 461</b> (87) WO 99/006503	(51) C10G 11/18
(11) <b>0 993 698</b> (87) WO 99/001928	(51) F02D 41/14 (51) C07H 21/00	(11) <b>1 006 610</b> (11) <b>1 006 822</b> (87) WO 98/046094	(51) H01Q 17/00 (51) A41D 13/00	(11) <b>1 019 870</b> (87) WO 99/018540	(51) G06K 19/077
(11) <b>0 993 730</b> (87) WO 98/059486	(51) C07H 21/00 (51) F16D 65/12	(11) <b>1 007 140</b> (87) WO 98/032482	(51) A41D 13/00	(11) <b>1 020 314</b> (11) <b>1 021 472</b> (87) WO 99/012986	(51) B60K 17/10 (51) C08F 265/06
	(51) B42F 7/02 (51) G03B 21/10	(11) <b>1 007 140</b> (87) WO 98/032482	(51) A61M 35/00	(11) <b>1 021 472</b> (87) WO 99/012986	(51) C08F 265/06
	(51) C11D 17/00	(11) <b>1 007 255</b> (87) WO 99/011411	(51) B23B 29/12	(11) <b>1 021 762</b> (87) WO 99/009474	(51) G06F 9/455
	(51) H02P 5/50 (51) H04M 3/50	(11) <b>1 007 438</b> (87) WO 98/050285	(51) H01Q 17/00 (51) B65D 77/04	(11) <b>1 023 138</b> (87) WO 99/008828	(51) B23K 20/02
		(11) <b>1 007 523</b> (87) WO 99/005140	(51) B65D 77/04	(11) <b>1 023 142</b> (87) WO 00/010775	(51) B25J 9/12
		(11) <b>1 007 814</b> (87) WO 99/066156	(51) C07D 405/12 (51) E05B 47/00	(11) <b>1 024 058</b> (11) <b>1 024 074</b>	(51) B25J 9/12 (51) B60R 16/02 (51) B62D 25/04

(11) <b>1 024 080</b>	(51) B63C 11/16	(11) <b>1 044 904</b>	(51) B65G 53/14	(11) <b>1 056 954</b>	(51) F16C 19/52
(11) <b>1 024 155</b>	(51) C08G 14/10	(11) <b>1 045 302</b>	(51) G05B 19/418	(87) WO 99/043962	
(87) WO 00/009579		(11) <b>1 045 476</b>	(51) H01R 9/05	(11) <b>1 057 005</b>	(51) G01N 21/03
(11) <b>1 024 715</b>	(51) A41B 11/02	(11) <b>1 045 769</b>	(51) B60H 1/28	(87) WO 99/044038	
(87) WO 99/044449		(87) WO 99/032310		(11) <b>1 057 224</b>	(51) H01Q 21/26
(11) <b>1 026 105</b>	(51) B65F 1/14	(11) <b>1 045 881</b>	(51) C08K 13/02	(87) WO 00/039894	
(11) <b>1 026 139</b>	(51) C07C 19/08	(87) WO 99/041309		(11) <b>1 057 589</b>	(51) B24B 13/005
(87) WO 99/010302		(11) <b>1 046 730</b>	(51) C23F 13/08	(11) <b>1 058 011</b>	(51) F15B 13/043
(11) <b>1 027 041</b>	(51) A61K 31/165	(11) <b>1 046 983</b>	(51) G06F 9/38	(11) <b>1 058 643</b>	(51) B63B 3/13
(87) WO 99/000120		(11) <b>1 047 065</b>	(51) G11B 20/10	(87) WO 99/044881	
(11) <b>1 027 223</b>	(51) B60J 5/04	(11) <b>1 047 665</b>	(51) C07C 237/22	(11) <b>1 058 977</b>	(51) H04B 7/26
(87) WO 99/024278		(87) WO 99/035124		(87) WO 99/044313	
(11) <b>1 028 080</b>	(51) B65H 63/02	(11) <b>1 048 359</b>	(51) B05B 7/12	(11) <b>1 059 952</b>	(51) A61M 15/00
(11) <b>1 029 225</b>	(51) G01L 1/22	(11) <b>1 048 410</b>	(51) B24B 47/22	(87) WO 99/044662	
(87) WO 99/024804		(11) <b>1 048 643</b>	(51) C07C 69/608	(11) <b>1 060 675</b>	(51) A23L 1/308
(11) <b>1 030 029</b>	(51) E21B 17/08	(11) <b>1 048 667</b>	(51) C07D 471/14	(11) <b>1 061 108</b>	(51) C09J 7/02
(11) <b>1 030 545</b>	(51) H02K 11/04	(11) <b>1 048 754</b>	(51) C25D 13/02	(11) <b>1 061 896</b>	(51) A61K 7/48
(87) WO 00/002429		(11) <b>1 049 510</b>	(51) A61M 25/06	(87) WO 99/047110	
(11) <b>1 030 739</b>	(51) E04F 21/00	(87) WO 99/037354		(11) <b>1 062 056</b>	(51) B06B 3/00
(87) WO 99/011389		(11) <b>1 050 076</b>	(51) H01L 21/329	(87) WO 99/046060	
(11) <b>1 030 949</b>	(51) E02D 29/14	(87) WO 99/038205		(11) <b>1 062 399</b>	(51) E04H 12/02
(87) WO 99/025931		(11) <b>1 050 502</b>	(51) B65H 54/58	(87) WO 99/047770	
(11) <b>1 032 505</b>	(51) B60K 11/04	(11) <b>1 050 529</b>	(51) C07C 255/24	(11) <b>1 063 051</b>	(51) B23Q 11/08
(87) WO 00/018605		(11) <b>1 050 530</b>	(51) C07D 211/86	(11) <b>1 063 206</b>	(51) C04B 14/10
(11) <b>1 033 341</b>	(51) B66B 5/00	(11) <b>1 051 386</b>	(51) C07C 69/30	(11) <b>1 063 478</b>	(51) F24D 3/16
(11) <b>1 034 850</b>	(51) B08B 3/12	(87) WO 99/031043		(11) <b>1 064 222</b>	(51) B68C 1/02
(11) <b>1 035 086</b>	(51) C04B 7/47	(11) <b>1 051 538</b>	(51) C23C 22/24	(87) WO 99/050174	
(11) <b>1 035 096</b>	(51) C07C 49/707	(87) WO 99/039024		(11) <b>1 064 331</b>	(51) C09C 1/60
(87) WO 99/011595		(11) <b>1 052 180</b>	(51) B65D 8/04	(87) WO 99/047609	
(11) <b>1 035 240</b>	(51) D01H 4/10	(11) <b>1 052 492</b>	(51) G01M 3/24	(11) <b>1 064 780</b>	(51) H04N 3/15
(11) <b>1 035 351</b>	(51) F16F 7/12	(11) <b>1 053 092</b>	(51) B29C 65/08	(87) WO 99/049650	
(11) <b>1 035 365</b>	(51) F16L 29/02	(87) WO 99/038666		(11) <b>1 064 785</b>	(51) H04N 5/262
(11) <b>1 035 415</b>	(51) G01P 21/00	(11) <b>1 053 167</b>	(51) B62J 6/10	(87) WO 99/048284	
(11) <b>1 035 457</b>	(51) G05D 7/06	(87) WO 99/038758		(11) <b>1 065 451</b>	(51) F24J 3/08
(87) WO 00/011531		(11) <b>1 053 171</b>	(51) B63B 3/48	(11) <b>1 065 935</b>	(51) A21D 8/04
(11) <b>1 035 806</b>	(51) A61D 19/04	(87) WO 99/039971		(87) WO 99/048383	
(87) WO 99/027868		(11) <b>1 053 244</b>	(51) C07H 17/00	(11) <b>1 066 022</b>	(51) A61K 7/13
(11) <b>1 037 111</b>	(51) G03F 7/038	(87) WO 99/038876		(87) WO 00/042979	
(11) <b>1 037 328</b>	(51) H01R 13/66	(11) <b>1 053 924</b>	(51) B60T 13/575	(11) <b>1 067 367</b>	(51) G01F 15/00
(11) <b>1 038 347</b>	(51) H02K 16/00	(11) <b>1 054 127</b>	(51) E05D 15/52	(11) <b>1 068 466</b>	(51) F16L 33/00
(87) WO 99/029027		(11) <b>1 054 326</b>	(51) G06F 11/10	(87) WO 99/051908	
(11) <b>1 039 606</b>	(51) H01R 9/24	(11) <b>1 054 698</b>	(51) A61L 11/00	(11) <b>1 068 985</b>	(51) B60N 2/015
(11) <b>1 040 148</b>	(51) C08G 18/10	(87) WO 99/040951		(11) <b>1 068 986</b>	(51) B60N 2/235
(87) WO 99/032535		(11) <b>1 055 665</b>	(51) C07C 237/20	(11) <b>1 069 271</b>	(51) E05F 11/48
(11) <b>1 041 016</b>	(51) B65F 1/14	(11) <b>1 055 725</b>	(51) C12N 9/10	(11) <b>1 070 104</b>	(51) C09J 7/02
(11) <b>1 041 299</b>	(51) F16B 12/24	(11) <b>1 056 185</b>	(51) H02K 5/24	(87) WO 99/047619	
(11) <b>1 041 984</b>	(51) A61K 31/4418	(11) <b>1 056 460</b>	(51) A61K 31/565	(11) <b>1 070 448</b>	(51) A01C 11/00
(87) WO 99/033466		(87) WO 99/042108		(11) <b>1 070 639</b>	(51) B60R 19/24
(11) <b>1 042 089</b>	(51) B22F 1/00	(11) <b>1 056 701</b>	(51) C07C 43/23	(11) <b>1 070 828</b>	(51) E21B 19/02
(87) WO 99/028067		(87) WO 99/042427		(11) <b>1 071 404</b>	(51) A61K 9/16
(11) <b>1 042 175</b>	(51) B65D 1/00	(11) <b>1 056 744</b>	(51) C07D 473/16	(87) WO 99/053904	
(87) WO 00/001214		(87) WO 99/043675		(11) <b>1 071 601</b>	(51) B62D 25/08
(11) <b>1 043 414</b>	(51) C22C 29/00	(11) <b>1 056 754</b>	(51) C07F 9/09	(87) WO 99/054187	
(11) <b>1 043 977</b>	(51) A61K 9/26	(87) WO 99/038873		(11) <b>1 071 654</b>	(51) C07C 215/10
(87) WO 99/032093				(87) WO 99/052855	

(11) <b>1 072 124</b> (87) WO 00/048355	(51) H04L 9/08	(11) <b>1 088 856</b>	(51) C08L 29/04	(11) <b>1 108 298</b> (87) WO 00/013353	(51) H04J 3/06
(11) <b>1 072 519</b>	(51) B65B 69/00	(11) <b>1 089 993</b> (87) WO 00/000487	(51) C07D 401/04	(11) <b>1 108 678</b>	(51) C01B 39/02
(11) <b>1 072 892</b>	(51) G01P 3/44	(11) <b>1 090 200</b> (87) WO 99/067759	(51) E05B 49/00	(11) <b>1 109 674</b> (87) WO 01/002185	(51) B41K 1/58
(11) <b>1 073 591</b> (87) WO 99/038778	(51) B65D 6/26	(11) <b>1 091 010</b>	(51) C22C 38/12	(11) <b>1 109 678</b> (87) WO 00/013918	(51) B44D 3/08
(11) <b>1 074 461</b>	(51) B62J 11/00	(11) <b>1 092 006</b> (87) WO 00/066696	(51) C11D 3/386	(11) <b>1 109 679</b> (87) WO 00/013920	(51) B44D 3/08
(11) <b>1 074 998</b>	(51) H01B 7/29	(11) <b>1 092 700</b>	(51) C07C 45/51	(11) <b>1 111 489</b>	(51) G05D 3/12
(11) <b>1 075 587</b> (87) WO 99/056001	(51) E21D 20/00	(11) <b>1 094 067</b>	(51) C07F 7/18	(11) <b>1 114 832</b>	(51) C08F 10/00
(11) <b>1 075 611</b> (87) WO 99/056035	(51) F16G 11/10	(11) <b>1 094 704</b> (87) WO 00/001233	(51) A01N 25/02	(11) <b>1 115 319</b> (87) WO 00/010442	(51) A47J 43/28
(11) <b>1 076 575</b> (87) WO 99/059660	(51) A61M 5/32	(11) <b>1 095 467</b> (87) WO 00/004648	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 116 077</b> (87) WO 98/050834	(51) G05B 19/409
(11) <b>1 076 784</b> (87) WO 99/057457	(51) F16G 13/16	(11) <b>1 097 136</b> (87) WO 00/003984	(51) C07D 209/42	(11) <b>1 116 418</b> (87) WO 01/008452	(51) H05B 33/14
(11) <b>1 077 034</b>	(51) A23L 1/22	(11) <b>1 097 371</b> (87) WO 00/003233	(51) G01N 21/76	(11) <b>1 118 937</b>	(51) G11C 29/00
(11) <b>1 077 571</b>	(51) H04N 1/387	(11) <b>1 098 684</b> (87) WO 00/003770	(51) A63B 69/06	(11) <b>1 119 437</b> (87) WO 01/010594	(51) B23K 26/08
(11) <b>1 077 591</b>	(51) H05B 41/14	(11) <b>1 099 112</b> (87) WO 99/067629	(51) G01N 29/02	(11) <b>1 120 488</b>	(51) D06F 67/08
(11) <b>1 077 677</b> (87) WO 99/058109	(51) A61K 9/00	(11) <b>1 100 353</b> (87) WO 00/007482	(51) A46B 15/00	(11) <b>1 121 077</b> (87) WO 01/012110	(51) A61F 5/01
(11) <b>1 077 819</b> (87) WO 00/051833	(51) B60G 9/02	(11) <b>1 100 729</b> (87) WO 00/006464	(51) B65D 75/58	(11) <b>1 121 561</b> (87) WO 00/022350	(51) F23R 3/38
(11) <b>1 078 225</b> (87) WO 99/057521	(51) G01C 21/20	(11) <b>1 101 024</b> (87) WO 00/006876	(51) F02B 75/02	(11) <b>1 121 782</b> (87) WO 00/024158	(51) H04L 12/00
(11) <b>1 078 226</b> (87) WO 99/061868	(51) G01D 5/20	(11) <b>1 101 024</b> (87) WO 00/006876	(51) F02B 75/02	(11) <b>1 121 953</b>	(51) A61M 16/06
(11) <b>1 078 439</b> (87) WO 99/059234	(51) H02K 5/14	(11) <b>1 101 386</b> (87) WO 00/008893	(51) H04R 1/10	(11) <b>1 122 076</b>	(51) B41J 2/175
(11) <b>1 078 697</b>	(51) B07B 1/54	(11) <b>1 101 764</b>	(51) C07D 401/04	(11) <b>1 122 237</b>	(51) C07C 69/34
(11) <b>1 078 869</b>	(51) B65G 17/08	(11) <b>1 102 000</b>	(51) F21S 4/00	(11) <b>1 123 281</b> (87) WO 00/024720	(51) C07D 249/08
(11) <b>1 079 789</b> (87) WO 00/057834	(51) A61J 1/06	(11) <b>1 103 546</b>	(51) C07D 213/75	(11) <b>1 127 293</b> (87) WO 00/026725	(51) G03F 7/038
(11) <b>1 080 023</b> (87) WO 99/054234	(51) B65D 88/60	(11) <b>1 104 363</b> (87) WO 00/009361	(51) B60R 13/00	(11) <b>1 127 448</b> (87) WO 00/010291	(51) H04M 11/06
(11) <b>1 080 126</b> (87) WO 99/055755	(51) C08G 18/71	(11) <b>1 104 446</b> (87) WO 00/009616	(51) C09B 61/00	(11) <b>1 127 830</b>	(51) B65H 45/101
(11) <b>1 080 518</b> (87) WO 99/060671	(51) H01R 24/00	(11) <b>1 104 505</b> (87) WO 00/011362	(51) F16C 32/06	(11) <b>1 128 140</b>	(51) F25D 17/00
(11) <b>1 081 129</b>	(51) C07C 211/65	(11) <b>1 104 514</b> (87) WO 00/009912	(51) F16F 9/46	(11) <b>1 128 876</b> (87) WO 00/027486	(51) A63B 69/06
(11) <b>1 081 528</b>	(51) G02B 26/08	(11) <b>1 104 717</b>	(51) B60N 2/28	(11) <b>1 129 327</b> (87) WO 00/028294	(51) G01L 1/24
(11) <b>1 083 168</b> (87) WO 99/061419	(51) C07C 405/00	(11) <b>1 104 759</b>	(51) C07D 405/14	(11) <b>1 129 406</b> (87) WO 00/028420	(51) G06F 11/00
(11) <b>1 084 122</b> (87) WO 99/065903	(51) C07D 471/04	(11) <b>1 105 369</b> (87) WO 00/009477	(51) C07C 261/02	(11) <b>1 129 653</b>	(51) A47J 31/58
(11) <b>1 084 952</b>	(51) B64D 37/00	(11) <b>1 105 709</b> (87) WO 00/009982	(51) G01M 17/007	(11) <b>1 131 073</b> (87) WO 00/030651	(51) A61K 31/553
(11) <b>1 085 794</b>	(51) H05K 7/10	(11) <b>1 105 719</b> (87) WO 00/010001	(51) G01N 27/406	(11) <b>1 131 152</b> (87) WO 00/027519	(51) B01J 13/18
(11) <b>1 085 936</b> (87) WO 99/059702	(51) B01D 53/22	(11) <b>1 105 857</b> (87) WO 00/010149	(51) G09B 19/00	(11) <b>1 131 273</b> (87) WO 00/029362	(51) C07C 33/48
(11) <b>1 086 176</b> (87) WO 99/058602	(51) C08L 23/02	(11) <b>1 105 877</b> (87) WO 00/013185	(51) G11C 7/10	(11) <b>1 131 604</b> (87) WO 00/029811	(51) G01C 21/34
(11) <b>1 086 938</b>	(51) C07B 33/00	(11) <b>1 106 018</b> (87) WO 00/011888	(51) H04Q 3/00	(11) <b>1 132 653</b>	(51) F16H 57/02
(11) <b>1 086 965</b>	(51) C08F 220/30	(11) <b>1 106 327</b>	(51) B29C 47/06	(11) <b>1 133 377</b> (87) WO 00/030802	(51) B23K 26/10
(11) <b>1 087 592</b>	(51) H04M 1/02	(11) <b>1 106 796</b>	(51) F01N 1/08		
(11) <b>1 087 967</b> (87) WO 99/065901	(51) C07D 413/10				

(11) <b>1 133 380</b> (87) WO 00/030807	(51) B24D 5/00	(11) <b>1 150 661</b> (87) WO 00/045795	(51) A61K 9/70	(11) <b>1 163 627</b> (87) WO 00/057351	(51) G06K 11/08
(11) <b>1 133 607</b> (87) WO 00/032890	(51) E04C 2/54	(11) <b>1 150 786</b> (87) WO 00/037191	(51) B21C 47/28	(11) <b>1 164 996</b> (87) WO 00/057824	(51) A61F 13/02
(11) <b>1 134 016</b> (11) <b>1 134 052</b>	(51) B01D 53/14 (51) B23K 26/10	(11) <b>1 150 961</b> (87) WO 00/046209	(51) C07D 231/14	(11) <b>1 165 231</b> (87) WO 00/051727	(51) B01J 23/755
(11) <b>1 136 451</b>	(51) C03B 5/235	(11) <b>1 151 546</b> (87) WO 00/044105	(51) H04B 1/69	(11) <b>1 165 422</b> (87) WO 00/056653	(51) B65H 75/14
(11) <b>1 137 657</b> (87) WO 00/034300	(51) C07H 21/02	(11) <b>1 151 622</b> (87) WO 99/011077	(51) H04B 7/185	(11) <b>1 166 442</b> (87) WO 00/060738	(51) H03H 17/02
(11) <b>1 137 897</b> (87) WO 00/034712	(51) F21V 23/00	(11) <b>1 152 047</b> (87) WO 99/067338	(51) C09J 107/02	(11) <b>1 166 497</b> (87) WO 00/062484	(51) H04L 12/28
(11) <b>1 138 936</b>	(51) F02M 61/16	(11) <b>1 153 000</b> (87) WO 01/038255	(51) C04B 35/83	(11) <b>1 166 526</b> (87) WO 00/060808	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 139 538</b>	(51) H02G 3/22	(11) <b>1 153 143</b> (87) WO 00/047781	(51) C21C 1/02	(11) <b>1 167 130</b>	(51) B60R 21/20
(11) <b>1 139 656</b>	(51) H04N 1/62	(11) <b>1 153 237</b> (87) WO 00/050799	(51) F16L 31/00	(11) <b>1 167 232</b>	(51) B65D 83/08
(11) <b>1 140 031</b> (87) WO 00/038656	(51) A61K 9/20	(11) <b>1 153 294</b> (87) WO 00/043778	(51) G01N 33/497	(11) <b>1 167 365</b>	(51) C07D 317/64
(11) <b>1 140 105</b> (87) WO 00/038686	(51) A61K 31/55	(11) <b>1 154 559</b>	(51) H03B 5/06	(11) <b>1 167 509</b>	(51) C11D 17/00
(11) <b>1 140 562</b> (87) WO 00/038952	(51) B60R 13/04	(11) <b>1 154 781</b> (87) WO 00/050056	(51) A61K 35/78	(11) <b>1 168 311</b>	(51) G11B 7/135
(11) <b>1 140 738</b> (87) WO 00/031004	(51) C07C 2/00	(11) <b>1 154 921</b> (87) WO 01/044032	(51) B60T 13/66	(11) <b>1 168 876</b>	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 140 745</b> (87) WO 00/040529	(51) C07C 13/547	(11) <b>1 155 228</b> (87) WO 00/050751	(51) F02B 71/04	(11) <b>1 169 577</b> (87) WO 01/059313	(51) F16C 11/06
(11) <b>1 140 760</b> (87) WO 00/037404	(51) C07C 47/02	(11) <b>1 156 468</b>	(51) G09G 3/28	(11) <b>1 169 797</b> (87) WO 00/064076	(51) H04B 10/00
(11) <b>1 140 803</b> (87) WO 00/042001	(51) C07C 279/14	(11) <b>1 157 146</b> (87) WO 00/039356	(51) C23C 22/02	(11) <b>1 170 523</b>	(51) F16F 9/48
(11) <b>1 141 828</b> (87) WO 00/039678	(51) G06F 9/46	(11) <b>1 157 176</b> (87) WO 01/048332	(51) E04F 15/04	(11) <b>1 170 967</b>	(51) H04Q 7/32
(11) <b>1 142 151</b> (87) WO 00/038347	(51) H04B 3/56	(11) <b>1 157 176</b> (87) WO 01/048332	(51) H01R 13/03	(11) <b>1 171 376</b> (87) WO 00/039021	(51) B67D 5/08
(11) <b>1 142 209</b> (87) WO 00/038372	(51) H04L 12/40	(11) <b>1 158 618</b>	(51) H04N 7/26	(11) <b>1 171 922</b> (87) WO 00/057501	(51) H01M 2/12
(11) <b>1 144 128</b> (87) WO 00/038846	(51) B05D 7/02	(11) <b>1 158 805</b>	(51) B27N 3/00	(11) <b>1 173 410</b> (87) WO 00/063162	(51) C07C 249/12
(11) <b>1 144 332</b> (87) WO 00/039049	(51) C04B 26/32	(11) <b>1 159 114</b> (87) WO 00/053379	(51) C07D 405/04	(11) <b>1 173 503</b> (87) WO 00/061666	(51) C08J 9/06
(11) <b>1 144 345</b> (87) WO 00/043333	(51) C07B 61/00	(11) <b>1 159 276</b> (87) WO 00/053597	(51) H04B 3/00	(11) <b>1 173 632</b> (87) WO 00/058533	(51) C30B 25/14
(11) <b>1 144 386</b> (87) WO 00/043370	(51) C07D 235/18	(11) <b>1 159 789</b> (87) WO 00/042714	(51) B01F 11/00	(11) <b>1 173 682</b> (87) WO 00/065242	(51) F16B 19/10
(11) <b>1 144 423</b> (87) WO 00/043405	(51) C07F 15/00	(11) <b>1 161 295</b> (87) WO 01/051190	(51) B67B 3/12	(11) <b>1 173 990</b> (87) WO 00/065855	(51) H04Q 7/32
(11) <b>1 144 740</b> (87) WO 00/042246	(51) D03D 15/00	(11) <b>1 161 399</b> (87) WO 00/053523	(51) C08F 10/00	(11) <b>1 173 990</b> (87) WO 00/065855	(51) H04Q 7/32
(11) <b>1 145 151</b> (87) WO 00/042528	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 161 465</b> (87) WO 00/053646	(51) F16D 3/04	(11) <b>1 174 415</b>	(51) C07C 67/307
(11) <b>1 146 170</b>	(51) D21H 19/28	(11) <b>1 161 632</b> (87) WO 00/053943	(51) G01N 1/22	(11) <b>1 174 445</b>	(51) C08F 218/04
(11) <b>1 148 266</b>	(51) F16D 66/00	(11) <b>1 161 665</b> (87) WO 00/054022	(51) D01H 5/72	(11) <b>1 175 572</b> (87) WO 00/063583	(51) F16G 13/16
(11) <b>1 148 393</b>	(51) G03G 15/16	(11) <b>1 162 294</b>	(51) F01N 3/021	(11) <b>1 175 750</b> (87) WO 00/067422	(51) H04L 9/32
(11) <b>1 148 923</b> (87) WO 00/043098	(51) B01D 29/11	(11) <b>1 162 351</b>	(51) B65H 19/12	(11) <b>1 176 666</b>	(51) H01Q 13/00
(11) <b>1 149 076</b> (87) WO 00/046191	(51) C07C 333/04	(11) <b>1 163 177</b> (87) WO 00/056644	(51) C04B 14/30	(11) <b>1 177 118</b> (87) WO 00/068042	(51) B60R 21/22
(11) <b>1 149 928</b> (87) WO 01/034862	(51) C22C 38/00	(11) <b>1 163 193</b> (87) WO 01/032582	(51) E03B 3/04	(11) <b>1 177 167</b> (87) WO 00/068183	(51) C07C 217/12
		(11) <b>1 163 398</b> (87) WO 00/056986		(11) <b>1 177 209</b> (87) WO 00/069899	(51) C07K 14/00
				(11) <b>1 178 909</b> (87) WO 00/040448	(51) B62C 1/08
				(11) <b>1 178 966</b> (87) WO 00/068200	(51) C07D 215/44

(11) <b>1 179 606</b> (87) WO 00/069911	(51) C22C 9/00 (51) C07K 14/605	(11) <b>1 194 333</b> (87) WO 01/068451	(51) B65B 43/52	(11) <b>1 204 676</b> (87) WO 01/007467	(51) C07K 7/06
(11) <b>1 180 121</b> (87) WO 00/069911	(51) C07K 14/605	(11) <b>1 194 339</b> (87) WO 00/076872	(51) B65D 33/25	(11) <b>1 204 960</b> (87) WO 01/009874	(51) G10H 1/00
(11) <b>1 180 456</b> (87) WO 00/069911	(51) B60R 21/16	(11) <b>1 194 441</b> (87) WO 00/078776	(51) C07H 19/16	(11) <b>1 205 009</b> (87) WO 01/013465	(51) H01Q 13/10
(11) <b>1 180 457</b> (87) WO 00/069911	(51) B60R 22/34	(11) <b>1 195 364</b> (87) WO 01/006860	(51) C04B 24/32	(11) <b>1 205 206</b> (87) WO 01/014221	(51) A61M 16/00
(11) <b>1 180 496</b> (87) WO 00/069911	(51) C01B 3/38	(11) <b>1 196 038</b> (87) WO 01/006860	(51) A22C 15/00	(11) <b>1 206 398</b> (87) WO 01/014221	(51) B65D 85/10
(11) <b>1 180 851</b> (87) WO 00/069911	(51) H04B 1/10	(11) <b>1 196 097</b> (87) WO 01/006937	(51) A61B 17/28	(11) <b>1 206 678</b> (87) WO 01/014828	(51) G01B 13/02
(11) <b>1 181 172</b> (87) WO 00/074980	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 196 135</b> (87) WO 01/001939	(51) A61K 7/16	(11) <b>1 206 904</b> (87) WO 01/017328	(51) H05K 13/08
(11) <b>1 181 173</b> (87) WO 00/074981	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 196 338</b> (87) WO 01/005687	(51) B65G 1/04	(11) <b>1 207 124</b> (87) WO 01/017576	(51) B65G 51/03
(11) <b>1 181 371</b> (87) WO 00/073462	(51) C12N 15/31	(11) <b>1 196 650</b> (87) WO 01/007702	(51) D06F 39/00	(11) <b>1 207 920</b> (87) WO 01/017576	(51) A61L 29/04
(11) <b>1 181 469</b> (87) WO 01/073320	(51) F16H 59/02	(11) <b>1 196 684</b> (87) WO 01/000977	(51) F02D 41/02	(11) <b>1 209 375</b> (87) WO 01/017576	(51) F16D 3/84
(11) <b>1 181 478</b> (87) WO 00/075549	(51) F16L 23/032	(11) <b>1 196 831</b> (87) WO 00/077586	(51) G05D 1/08	(11) <b>1 210 277</b> (87) WO 00/076878	(51) B65D 81/24
(11) <b>1 181 771</b> (87) WO 00/070749	(51) H03F 1/32	(11) <b>1 196 849</b> (87) WO 01/001249	(51) G06F 11/14	(11) <b>1 210 395</b> (87) WO 01/014496	(51) C09K 3/14
(11) <b>1 181 786</b> (87) WO 00/072473	(51) H04B 7/26	(11) <b>1 198 786</b> (87) WO 01/008101	(51) G06T 11/00	(11) <b>1 210 693</b> (87) WO 01/020557	(51) G07B 15/00
(11) <b>1 182 355</b> (87) WO 00/071400	(51) F04F 1/08	(11) <b>1 199 591</b> (87) WO 01/012344	(51) G02B 21/00	(11) <b>1 210 766</b> (87) WO 01/015317	(51) H03G 3/30
(11) <b>1 183 171</b> (87) WO 00/071400	(51) B60T 8/32	(11) <b>1 200 202</b> (87) WO 01/0078138	(51) G02B 21/00	(11) <b>1 211 211</b> (87) WO 01/017723	(51) B65H 39/06
(11) <b>1 183 236</b> (87) WO 00/071513	(51) C07C 311/58	(11) <b>1 200 343</b> (87) WO 01/004105	(51) B05D 5/00	(11) <b>1 212 169</b> (87) WO 01/017723	(51) B23Q 5/28
(11) <b>1 183 672</b> (87) WO 00/077763	(51) G09F 1/10	(11) <b>1 200 417</b> (87) WO 01/007883	(51) C01B 31/08	(11) <b>1 212 170</b> (87) WO 01/019567	(51) B24B 37/04
(11) <b>1 183 904</b> (87) WO 00/076269	(51) H04R 7/10	(11) <b>1 200 810</b> (87) WO 01/005132	(51) C07D 265/30	(11) <b>1 212 205</b> (87) WO 01/021422	(51) B60G 17/052
(11) <b>1 184 438</b> (87) WO 01/063764	(51) C09K 5/04	(11) <b>1 201 075</b> (87) WO 01/010177	(51) C07D 265/30	(11) <b>1 212 205</b> (87) WO 01/021422	(51) B60G 17/052
(11) <b>1 184 984</b> (87) WO 01/063764	(51) H03K 17/08	(11) <b>1 201 108</b> (87) WO 01/010177	(51) C07D 265/30	(11) <b>1 212 511</b> (87) WO 02/016725	(51) E21B 10/46
(11) <b>1 185 465</b> (87) WO 00/069746	(51) B65D 79/00	(11) <b>1 202 698</b> (87) WO 01/010370	(51) G01L 9/12	(11) <b>1 212 678</b> (87) WO 01/014958	(51) G06F 9/445
(11) <b>1 186 359</b> (87) WO 00/069746	(51) B21D 39/03	(11) <b>1 202 918</b> (87) WO 01/009008	(51) H04M 11/00	(11) <b>1 212 768</b> (87) WO 01/018834	(51) H01H 33/66
(11) <b>1 186 496</b> (87) WO 00/069746	(51) B21D 39/03	(11) <b>1 202 958</b> (87) WO 01/010824	(51) H05K 3/00	(11) <b>1 212 768</b> (87) WO 01/018834	(51) H01H 33/66
(11) <b>1 188 333</b> (87) WO 00/067506	(51) B61B 12/00	(11) <b>1 203 003</b> (87) WO 01/009152	(51) A61H 7/00	(11) <b>1 213 339</b> (87) WO 01/021333	(51) C09K 19/44
(11) <b>1 189 355</b> (87) WO 00/067506	(51) H04Q 7/34	(11) <b>1 203 389</b> (87) WO 01/013396	(51) A61H 7/00	(11) <b>1 214 002</b> (87) WO 01/021078	(51) A61B 17/28
(11) <b>1 189 647</b> (87) WO 00/066202	(51) H03M 13/29	(11) <b>1 203 390</b> (87) WO 01/013397	(51) B65D 83/14	(11) <b>1 214 103</b> (87) WO 01/021223	(51) A61L 2/20
(11) <b>1 189 647</b> (87) WO 00/066202	(51) A61M 5/142	(11) <b>1 203 390</b> (87) WO 01/013397	(51) B65D 83/14	(11) <b>1 214 158</b> (87) WO 01/021333	(51) B21B 1/00
(11) <b>1 189 799</b> (87) WO 01/000479	(51) B62D 65/00	(11) <b>1 203 454</b> (87) WO 01/013528	(51) C07C 261/02	(11) <b>1 214 173</b> (87) WO 01/051252	(51) B24B 31/16
(11) <b>1 189 832</b> (87) WO 00/076910	(51) B67D 5/58	(11) <b>1 204 459</b> (87) WO 01/012301	(51) C07H 1/06	(11) <b>1 216 464</b> (87) WO 01/015103	(51) G08B 13/24
(11) <b>1 189 909</b> (87) WO 00/071553	(51) C07F 7/18	(11) <b>1 204 504</b> (87) WO 01/012370	(51) C07H 1/06	(11) <b>1 218 111</b> (87) WO 01/008815	(51) B05D 5/08
(11) <b>1 190 545</b> (87) WO 00/078003	(51) G06F 9/46	(11) <b>1 204 572</b> (87) WO 01/012528	(51) H01H 47/04	(11) <b>1 218 389</b> (87) WO 01/014392	(51) C07F 15/04
(11) <b>1 190 742</b> (87) WO 00/078003	(51) A63B 33/00	(11) <b>1 204 572</b> (87) WO 01/012528	(51) H01H 50/54	(11) <b>1 219 439</b> (87) WO 01/014392	(51) B41J 2/175
(11) <b>1 192 122</b> (87) WO 00/076953	(51) C07C 211/35	(11) <b>1 204 572</b> (87) WO 01/012528	(51) H04B 1/40	(11) <b>1 219 621</b> (87) WO 01/009131	(51) C07D 471/04
(11) <b>1 192 822</b> (87) WO 00/079818	(51) H04Q 7/32	(11) <b>1 204 572</b> (87) WO 01/012528	(51) B01D 53/94	(11) <b>1 221 285</b> (87) WO 01/012528	(51) A22C 17/00
(11) <b>1 193 321</b> (87) WO 00/079818	(51) C22C 19/05		(51) B23B 41/12		
			(51) B65D 85/10		



(11) <b>1 221 884</b> (87) WO 02/000079	(51) A47J 43/07	(11) <b>1 244 553</b> (87) WO 01/003931	(51) B41J 2/04	(11) <b>1 269 975</b>	(51) A61K 7/13
(11) <b>1 221 996</b> (87) WO 01/024865	(51) A61M 25/01	(11) <b>1 245 080</b> (87) WO 01/039372	(51) H03H 11/04	(11) <b>1 272 780</b> (87) WO 01/079728	(51) F16H 63/32
(11) <b>1 223 579</b>	(51) G11B 23/023	(11) <b>1 245 481</b>	(51) B62J 1/12	(11) <b>1 273 534</b>	(51) B65G 17/20
(11) <b>1 224 336</b> (87) WO 01/021842	(51) C21C 5/30	(11) <b>1 245 517</b>	(51) B65H 19/18	(11) <b>1 274 582</b> (87) WO 01/078984	(51) B41C 1/10
(11) <b>1 225 025</b>	(51) B29C 45/67	(11) <b>1 245 860</b>	(51) F16G 3/16	(11) <b>1 276 642</b> (87) WO 01/079035	(51) B60R 21/01
(11) <b>1 225 098</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 247 332</b> (87) WO 01/050592	(51) F16G 3/16	(11) <b>1 276 650</b> (87) WO 01/060669	(51) B60T 8/36
(11) <b>1 225 111</b>	(51) B60T 13/14	(11) <b>1 248 734</b> (87) WO 01/053163	(51) H03C 7/02	(11) <b>1 276 677</b> (87) WO 01/079077	(51) B65D 77/06
(11) <b>1 226 206</b> (87) WO 01/032758	(51) C08J 9/00	(11) <b>1 250 048</b> (87) WO 01/035744	(51) B65D 27/00	(11) <b>1 276 711</b> (87) WO 01/079154	(51) C07C 231/14
(11) <b>1 226 221</b> (87) WO 01/021728	(51) C09K 11/02	(11) <b>1 250 075</b> (87) WO 01/012030	(51) A01N 59/00	(11) <b>1 276 816</b> (87) WO 01/083618	(51) C08L 81/06
(11) <b>1 226 678</b> (87) WO 01/006697	(51) H04L 9/00	(11) <b>1 250 581</b> (87) WO 01/057381	(51) A47G 19/02	(11) <b>1 278 671</b> (87) WO 01/081144	(51) B60T 17/08
(11) <b>1 227 334</b>	(51) G01S 5/14	(11) <b>1 250 750</b> (87) WO 01/047102	(51) G01M 15/00	(11) <b>1 280 646</b> (87) WO 01/068347	(51) B29C 45/36
(11) <b>1 227 735</b> (87) WO 01/039606	(51) A23G 3/30	(11) <b>1 251 990</b> (87) WO 01/056729	(51) H03B 5/12	(11) <b>1 280 688</b> (87) WO 01/085515	(51) B60V 1/08
(11) <b>1 228 423</b> (87) WO 01/035204	(51) G06F 3/033	(11) <b>1 252 631</b> (87) WO 01/043136	(51) B23D 57/00	(11) <b>1 281 715</b>	(51) C07H 19/056
(11) <b>1 228 938</b>	(51) B62B 7/08	(11) <b>1 254 129</b> (87) WO 01/051477	(51) G11C 8/00	(11) <b>1 287 566</b> (87) WO 01/084641	(51) H01L 35/08
(11) <b>1 228 986</b>	(51) B65G 47/68	(11) <b>1 254 454</b> (87) WO 01/057469	(51) C07D 307/87	(11) <b>1 295 039</b> (87) WO 01/098665	(51) F04D 17/12
(11) <b>1 229 054</b>	(51) C08F 10/00	(11) <b>1 255 507</b> (87) WO 01/058384	(51) F16N 29/00	(11) <b>1 295 452</b> (87) WO 02/001829	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 229 287</b>	(51) B23B 51/02	(11) <b>1 255 538</b> (87) WO 01/060343	(51) B23D 57/00	(11) <b>1 308 358</b>	(51) B60T 7/20
(11) <b>1 230 058</b> (87) WO 01/036134	(51) B41F 13/08	(11) <b>1 256 167</b> (87) WO 01/047108	(51) H01M 4/02	(11) <b>1 338 217</b>	(51) A46B 15/00
(11) <b>1 233 864</b> (87) WO 01/039977	(51) H01M 4/02	(11) <b>1 257 390</b> (87) WO 01/039933	(51) B32B 15/01		
(11) <b>1 234 348</b> (87) WO 01/039303	(51) C07D 311/72	(11) <b>1 258 007</b> (87) WO 01/063618	(51) H03H 17/00		
(11) <b>1 235 682</b> (87) WO 01/039971	(51) F16C 11/06	(11) <b>1 261 153</b>	(51) B25J 19/00		
(11) <b>1 235 822</b> (87) WO 00/071531	(51) H04N 7/58	(11) <b>1 261 476</b> (87) WO 01/066339	(51) G11C 16/08		
(11) <b>1 235 989</b> (87) WO 01/040669	(51) A01K 67/033	(11) <b>1 263 578</b> (87) WO 01/062491	(51) H04B 10/18		
(11) <b>1 236 358</b> (87) WO 01/039508	(51) B66D 3/20	(11) <b>1 263 618</b> (87) WO 01/060647	(51) B30B 11/22		
(11) <b>1 236 394</b>	(51) G06F 1/16	(11) <b>1 263 992</b> (87) WO 01/055456	(51) B32B 21/00		
(11) <b>1 237 810</b> (87) WO 01/044099	(51) H04B 1/24	(11) <b>1 265 746</b> (87) WO 01/060598	(51) B60H 1/24		
(11) <b>1 238 324</b> (87) WO 01/016676	(51) A44C 5/24	(11) <b>1 265 956</b> (87) WO 01/049781	(51) C14C 9/00		
(11) <b>1 238 468</b> (87) WO 02/013403	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 266 454</b> (87) WO 01/069784	(51) B32B 27/06		
(11) <b>1 238 599</b>	(51) B60R 21/18	(11) <b>1 266 803</b>	(51) B60H 1/24		
(11) <b>1 238 861</b>	(51) C04B 40/00	(11) <b>1 268 675</b> (87) WO 01/072907	(51) C14C 9/00		
(11) <b>1 238 867</b>	(51) A47L 9/10	(11) <b>1 269 414</b> (87) WO 01/075797	(51) B32B 27/06		
(11) <b>1 238 958</b>	(51) C09D 175/04		(51) C08K 5/5425		
(11) <b>1 239 760</b> (87) WO 01/045545	(51) A47C 21/08		(51) H03K 17/12		
(11) <b>1 240 263</b> (87) WO 01/036551	(51) B60P 7/13		(51) H03K 17/12		
(11) <b>1 243 207</b>			(51) B60R 16/02		
(11) <b>1 243 466</b>			(51) C09B 67/26		
			(51) G06T 5/00		

## II.2(2)

• Geänderte europäische Patente (B2),  
geordnet nach Veröffentlichungsnummern

• Amended European patents (B2), arranged  
by publication number

• Brevets européens modifiés (B2), classés  
selon les numéros de publication

(11) <b>0 193 269</b>	(51) C09D 183/02
(11) <b>0 320 881</b>	(51) B23B 51/02
(11) <b>0 335 253</b>	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 428 236</b>	(51) F26B 13/20
(11) <b>0 442 725</b>	(51) C08F 10/00
(11) <b>0 622 444</b>	(51) C10M 125/24
(11) <b>0 670 929</b>	(51) D21C 9/16
(11) <b>0 715 772</b>	(51) H01L 39/24
(11) <b>0 726 434</b>	(51) F25J 3/04
(11) <b>0 734 414</b>	(51) C08K 5/3415
(11) <b>0 751 546</b>	(51) H01H 59/00
(11) <b>0 766 713</b>	(51) C08J 9/12

<b>II.5</b>		(11) <b>0 595 194</b>	(51) A23L 1/238	(11) <b>0 648 222</b>	(51) C07H 21/04
• <b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p)</b>		(84) CH 31.10.2002	(84) LI 31.10.2002	(84) NL 29.01.2003	(84) PT 29.04.2003
• <b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p))</b>		GR 06.05.2003	NL 01.05.2003	SE 29.04.2003	
• <b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)</b>		PT 30.04.2003	SE 22.10.2002		
(11) <b>0 505 891</b>	(51) C07D 241/12	(11) <b>0 604 354</b>	(51) C07D 451/02	(11) <b>0 649 412</b>	(51) C07D 213/65
(84) NL 12.02.2003	(84) PT 12.05.2003	(84) NL 15.01.2003	(84) PT 15.04.2003	(84) CH 15.01.2003	(84) LI 15.01.2003
SE 12.05.2003		SE 15.04.2003		NL 15.01.2003	PT 15.04.2003
				SE 15.04.2003	
(11) <b>0 538 759</b>	(51) C08C 19/36	(11) <b>0 606 683</b>	(51) C07K 14/575	(11) <b>0 649 904</b>	(51) C12N 15/38
(84) CH 31.10.2002	(84) LI 31.10.2002	(84) NL 02.01.2003	(84) PT 02.04.2003	(84) PT 22.04.2003	
NL 01.05.2003	PT 30.04.2003	SE 02.04.2003			
SE 20.10.2002					
(11) <b>0 539 012</b>	(51) G06F 15/16	(11) <b>0 610 052</b>	(51) H03L 7/093	(11) <b>0 650 671</b>	(51) A23P 1/08
(84) CH 02.01.2003	(84) LI 02.01.2003	(84) CH 02.01.2003	(84) LI 02.01.2003	(84) NL 15.01.2003	(84) PT 15.04.2003
NL 02.01.2003	PT 02.04.2003	NL 02.01.2003	PT 02.04.2003	SE 15.04.2003	
SE 02.04.2003		SE 02.04.2003			
(11) <b>0 539 741</b>	(51) H01L 21/58	(11) <b>0 614 293</b>	(51) H04J 3/04	(11) <b>0 652 787</b>	(51) A61M 29/02
(84) CH 15.01.2003	(84) LI 15.01.2003	(84) GR 18.12.2002	(84) NL 18.12.2002	(84) CH 05.02.2003	(84) LI 05.02.2003
NL 15.01.2003	PT 15.04.2003	PT 18.03.2003	SE 18.03.2003	PT 05.05.2003	SE 05.05.2003
SE 15.04.2003					
(11) <b>0 539 742</b>	(51) C08G 75/14	(11) <b>0 614 977</b>	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 653 351</b>	(51) B64F 1/20
(84) PT 08.04.2003	(84) SE 08.04.2003	(84) CH 22.01.2003	(84) LI 22.01.2003	(84) CH 30.11.2000	(84) LI 30.11.2000
		NL 22.01.2003	PT 22.04.2003	NL 01.06.2003	PT 31.05.2003
		SE 22.04.2003			
(11) <b>0 540 143</b>	(51) A61K 31/17	(11) <b>0 616 449</b>	(51) H04L 12/26	(11) <b>0 654 920</b>	(51) H04L 9/32
(84) NL 05.02.2003	(84) PT 05.05.2003	(84) NL 26.02.2003	(84) PT 26.05.2003	(84) NL 02.01.2003	(84) PT 02.04.2003
		SE 26.05.2003			
(11) <b>0 542 190</b>	(51) B41M 7/00	(11) <b>0 617 791</b>	(51) G01N 35/02	(11) <b>0 655 914</b>	(51) A61K 31/415
(84) CH 30.11.2002	(84) LI 30.11.2002	(84) CH 19.02.2003	(84) LI 19.02.2003	(84) CH 26.02.2003	(84) NL 26.02.2003
GB 10.11.2000	NL 01.06.2003	NL 19.02.2003	PT 19.05.2003	PT 26.05.2003	SE 26.05.2003
PT 31.05.2003		SE 19.05.2003		LI 26.02.2003	
(11) <b>0 545 641</b>	(51) G01M 17/02	(11) <b>0 621 994</b>	(51) H03D 3/24	(11) <b>0 656 922</b>	(51) C09D 5/02
(84) PT 29.04.2003	(84) SE 29.04.2003	(84) PT 19.05.2003	(84) SE 19.05.2003	(84) NL 29.01.2003	(84) PT 29.04.2003
				SE 29.04.2003	
(11) <b>0 547 708</b>	(51) C07D 275/06	(11) <b>0 626 347</b>	(51) C02F 1/52	(11) <b>0 656 952</b>	(51) C12N 15/54
(84) CH 26.02.2003	(84) LI 26.02.2003	(84) NL 05.03.2003	(84) PT 05.06.2003	(84) NL 05.03.2003	(84) PT 05.06.2003
NL 26.02.2003	PT 26.05.2003				
SE 26.05.2003					
(11) <b>0 567 831</b>	(51) C08L 63/00	(11) <b>0 626 378</b>	(51) C07D 275/06	(11) <b>0 659 078</b>	(51) A61K 31/435
(84) PT 26.05.2003		(84) CH 22.01.2003	(84) LI 22.01.2003	(84) CH 15.01.2003	(84) LI 15.01.2003
		NL 22.01.2003	PT 22.04.2003	NL 15.01.2003	PT 15.04.2003
		SE 22.04.2003		SE 15.04.2003	
(11) <b>0 574 884</b>	(51) G06F 12/02	(11) <b>0 626 760</b>	(51) H03K 19/177	(11) <b>0 659 327</b>	(51) H04Q 7/38
(84) CH 19.02.2003	(84) LI 19.02.2003	(84) NL 05.03.2003	(84) PT 05.06.2003	(84) CH 05.03.2003	(84) LI 05.03.2003
NL 19.02.2003	PT 19.05.2003			NL 05.03.2003	PT 05.06.2003
SE 19.05.2003					
(11) <b>0 577 162</b>	(51) C12N 9/92	(11) <b>0 632 892</b>	(51) G01N 31/22	(11) <b>0 659 421</b>	(51) A61K 31/445
(84) CH 02.01.2003	(84) LI 02.01.2003	(84) CH 22.01.2003	(84) LI 22.01.2003	(84) CH 12.03.2003	(84) LI 12.03.2003
PT 02.04.2003	SE 02.04.2003	NL 22.01.2003	PT 22.04.2003	NL 12.03.2003	PT 12.06.2003
		SE 22.04.2003			
(11) <b>0 585 552</b>	(51) C07K 14/00	(11) <b>0 633 772</b>	(51) A61K 31/52	(11) <b>0 660 930</b>	(51) G01N 33/53
(84) PT 29.04.2003	(84) SE 29.04.2003	(84) NL 02.01.2003	(84) PT 02.04.2003	(84) CH 30.09.2002	(84) LI 30.09.2002
		SE 02.04.2003		GR 04.04.2003	IE 10.09.2002
				PT 31.03.2003	SE 11.09.2002
(11) <b>0 587 024</b>	(51) G03G 7/00	(11) <b>0 635 182</b>	(51) H04L 9/00	(11) <b>0 661 969</b>	(51) A61K 31/337
(84) CH 08.01.2003	(84) NL 08.01.2003	(84) CH 05.03.2003	(84) LI 05.03.2003	(84) CH 12.03.2003	(84) LI 12.03.2003
PT 08.04.2003	SE 08.04.2003	NL 05.03.2003	PT 05.06.2003	NL 12.03.2003	PT 12.06.2003
LI 08.01.2003					
(11) <b>0 588 182</b>	(51) G10K 11/16	(11) <b>0 641 400</b>	(51) D01F 9/127	(11) <b>0 662 003</b>	(51) C12N 15/11
(84) PT 31.03.2003	(84) SE 04.09.2002	(84) CH 12.02.2003	(84) LI 12.02.2003	(84) CH 29.01.2003	(84) LI 29.01.2003
		PT 12.05.2003	SE 12.05.2003	PT 29.04.2003	SE 29.04.2003
(11) <b>0 589 250</b>	(51) H04L 12/18	(11) <b>0 641 834</b>	(51) C08L 95/00	(11) <b>0 662 138</b>	(51) C12N 15/85
(84) NL 02.01.2003	(84) PT 02.04.2003	(84) PT 29.04.2003	(84) SE 29.04.2003	(84) CH 02.01.2003	(84) LI 02.01.2003
SE 02.04.2003				NL 02.01.2003	PT 02.04.2003
				SE 02.04.2003	
(11) <b>0 589 378</b>	(51) C07K 14/52	(11) <b>0 643 494</b>	(51) H04B 1/30	(11) <b>0 662 150</b>	(51) C07K 14/81
(84) AT 18.12.2002	(84) GR 18.12.2002	(84) NL 15.01.2003	(84) PT 15.04.2003	(84) AT 18.12.2002	(84) CH 18.12.2002
NL 18.12.2002	PT 18.03.2003			LI 18.12.2002	GR 18.12.2002
SE 18.03.2003				NL 18.12.2002	PT 18.03.2003
				SE 18.03.2003	
(11) <b>0 592 626</b>	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 644 674</b>	(51) H04L 1/20	(11) <b>0 665 882</b>	(51) C12N 9/90
(84) CH 29.01.2003	(84) LI 29.01.2003	(84) NL 02.01.2003	(84) PT 02.04.2003	(84) CH 26.02.2003	(84) LI 26.02.2003
NL 29.01.2003	PT 29.04.2003	SE 02.04.2003		PT 26.05.2003	SE 26.05.2003
SE 29.04.2003					
(11) <b>0 592 626</b>	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 645 072</b>	(51) H05B 3/10	(11) <b>0 669 070</b>	(51) H04N 7/00
(84) CH 29.01.2003	(84) LI 29.01.2003	(84) PT 15.04.2003		(84) AT 18.12.2002	(84) GR 18.12.2002
NL 29.01.2003	PT 29.04.2003			PT 18.03.2003	
SE 29.04.2003					
(11) <b>0 592 626</b>	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 645 690</b>	(51) G06F 1/32	(11) <b>0 669 072</b>	(51) H04Q 7/00
(84) CH 29.01.2003	(84) LI 29.01.2003	(84) NL 15.01.2003	(84) PT 15.04.2003	(84) CH 29.01.2003	(84) LI 29.01.2003
NL 29.01.2003	PT 29.04.2003	SE 15.04.2003		PT 29.04.2003	
SE 29.04.2003					
(11) <b>0 592 626</b>	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 646 677</b>	(51) E02B 3/12		
(84) CH 29.01.2003	(84) LI 29.01.2003	(84) NL 12.03.2003	(84) PT 12.06.2003		
NL 29.01.2003	PT 29.04.2003				
SE 29.04.2003					

(11) <b>0 670 835</b> (84) CH 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) C07D 405/04 (84) LI 12.03.2003	(11) <b>0 693 204</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003	(51) G06K 19/06 (84) LI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(11) <b>0 707 431</b> (84) PT 02.04.2003	(51) H04Q 11/04
(11) <b>0 670 929</b> (84) PT 31.05.2003	(51) D21C 9/16	(11) <b>0 693 918</b> (84) SE 08.04.2003 PT 08.04.2003 NL 08.01.2003	(51) A61K 7/15 (84) CH 08.01.2003 LI 08.01.2003	(11) <b>0 707 502</b> (84) CH 05.02.2003 NL 05.02.2003	(51) A61N 5/02 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003
(11) <b>0 671 084</b> (84) CH 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) H04B 7/26 (84) LI 22.01.2003	(11) <b>0 693 955</b> (84) CH 02.01.2003 PT 02.04.2003 LI 02.01.2003	(51) A61N 5/00 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 707 827</b> (84) CH 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) A61B 5/097 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003
(11) <b>0 671 110</b> (84) PT 02.04.2003	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 694 068</b> (84) CH 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) C12N 15/12 (84) LI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(11) <b>0 708 621</b> (84) CH 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) A61B 17/22 (84) LI 29.01.2003 SE 29.04.2003
(11) <b>0 672 140</b> (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) C12N 15/12 (84) PT 26.05.2003	(11) <b>0 695 556</b> (84) CH 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) A61M 16/00 (84) LI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 708 625</b> (84) PT 02.04.2003	(51) A61F 2/02
(11) <b>0 673 233</b> (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) A61F 9/00 (84) PT 22.04.2003	(11) <b>0 696 181</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003	(51) A61B 18/12 (84) LI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(11) <b>0 708 763</b> (84) CH 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) C07D 263/52 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003
(11) <b>0 674 458</b> (84) PT 15.04.2003	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 696 182</b> (84) CH 22.01.2003 NL 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) A61B 18/12 (84) LI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 708 769</b> (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) C07D 401/04 (84) PT 29.04.2003
(11) <b>0 674 704</b> (84) CH 05.03.2003 NL 05.03.2003	(51) C12N 1/20 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(11) <b>0 696 197</b> (84) CH 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) A61K 33/00 (84) LI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(11) <b>0 710 501</b> (84) CH 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) B01J 23/92 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003
(11) <b>0 675 904</b> (84) CH 05.03.2003 NL 05.03.2003	(51) C12N 15/13 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(11) <b>0 697 811</b> (84) CH 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) A01N 25/08 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(11) <b>0 710 707</b> (84) CH 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) C09D 201/00 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003
(11) <b>0 677 090</b> (84) CH 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) C09D 11/06 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(11) <b>0 699 007</b> (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) H04Q 3/66 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>0 711 046</b> (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) H04H 9/00 (84) PT 19.05.2003
(11) <b>0 677 113</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003	(51) C12N 15/83 (84) LI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(11) <b>0 699 045</b> (84) CH 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) A61B 5/103 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(11) <b>0 711 131</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61F 7/00 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>0 677 123</b> (84) CH 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) D21B 1/08 (84) NL 26.02.2003 LI 26.02.2003	(11) <b>0 700 273</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003	(51) A61B 17/16 (84) LI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(11) <b>0 711 957</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003	(51) F23R 3/28 (84) LI 12.03.2003 PT 12.06.2003
(11) <b>0 679 982</b> (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) G06F 1/32 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>0 701 436</b> (84) CH 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) A61K 9/42 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(11) <b>0 712 499</b> (84) CH 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) G01V 1/00 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003
(11) <b>0 680 674</b> (84) CH 05.02.2003 NL 05.02.2003	(51) H04B 7/005 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(11) <b>0 702 308</b> (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) G06F 13/42 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>0 712 579</b> (84) CH 02.01.2003 NL 02.01.2003	(51) A23G 1/00 (84) LI 02.01.2003 PT 02.04.2003
(11) <b>0 681 697</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003	(51) G01N 33/96 (84) LI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(11) <b>0 702 349</b> (84) CH 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) G10K 11/34 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(11) <b>0 712 624</b> (84) CH 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) A61K 7/16 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003
(11) <b>0 682 596</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003	(51) B29C 55/28 (84) LI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(11) <b>0 705 339</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003	(51) C12N 15/12 (84) LI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(11) <b>0 713 483</b> (84) NL 15.01.2003	(51) C07D 207/416 (84) PT 15.04.2003
(11) <b>0 683 501</b> (84) CH 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) H01J 31/12 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(11) <b>0 706 609</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003	(51) F02D 9/02 (84) LI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(11) <b>0 713 673</b> (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) A61B 5/087 (84) PT 12.05.2003
(11) <b>0 684 304</b> (84) CH 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) C11D 3/386 (84) LI 02.01.2003	(11) <b>0 706 647</b> (84) CH 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) G01N 21/33 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(11) <b>0 713 674</b> (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) A61B 5/097 (84) PT 29.04.2003
(11) <b>0 684 472</b> (84) PT 08.04.2003 NL 08.01.2003	(51) G01N 33/543 (84) SE 08.04.2003	(11) <b>0 707 199</b> (84) PT 15.04.2003	(51) G01F 1/82	(11) <b>0 713 680</b> (84) CH 05.03.2003 NL 05.03.2003	(51) A61B 8/00 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003
(11) <b>0 688 985</b> (84) CH 05.03.2003 NL 05.03.2003	(51) F16K 11/07 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(11) <b>0 707 200</b> (84) PT 02.04.2003	(51) G01F 15/06	(11) <b>0 715 288</b> (84) PT 31.05.2003	(51) G08G 1/0967
(11) <b>0 689 618</b> (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) C23C 16/00 (84) PT 26.05.2003				
(11) <b>0 691 883</b> (84) CH 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) B01D 53/72 (84) LI 12.02.2003 PT 12.05.2003				

- |  |  |  |   |  |  |
|--|--|--|---|--|--|
| (11) <b>0 715 596</b><br>(84) CH 19.02.2003<br>PT 19.05.2003                                   | (51) B65G 19/26<br>(84) LI 19.02.2003<br>SE 19.05.2003                   | (11) <b>0 726 006</b><br>(84) AT 18.12.2002<br>LI 18.12.2002<br>NL 18.12.2002<br>SE 18.03.2003 | (51) H04M 1/66<br>(84) CH 18.12.2002<br>GR 18.12.2002<br>PT 18.03.2003                  | (11) <b>0 732 913</b><br>(84) PT 26.05.2003  | (51) A61K 9/00   |
| (11) <b>0 717 749</b><br>(84) CH 12.02.2003<br>NL 12.02.2003<br>SE 12.05.2003                  | (51) G01N 33/543<br>(84) LI 12.02.2003<br>PT 12.05.2003                  | (11) <b>0 726 944</b><br>(84) AT 18.12.2002<br>LI 18.12.2002<br>NL 18.12.2002<br>SE 18.03.2003 | (51) C07K 14/47<br>(84) CH 18.12.2002<br>GR 18.12.2002<br>PT 18.03.2003                 | (11) <b>0 734 456</b><br>(84) CH 05.03.2003<br>NL 05.03.2003                                   | (51) C12Q 1/68<br>(84) LI 05.03.2003<br>PT 05.06.2003                                    |
| (11) <b>0 718 003</b><br>(84) CH 05.03.2003<br>PT 05.06.2003                                   | (51) A61M 25/00<br>(84) LI 05.03.2003                                    | (11) <b>0 728 009</b><br>(84) CH 22.01.2003<br>NL 22.01.2003<br>SE 22.04.2003                  | (51) A61K 33/24<br>(84) LI 22.01.2003<br>PT 22.04.2003                                  | (11) <b>0 734 521</b><br>(84) PT 12.06.2003  | (51) G01N 27/447   |
| (11) <b>0 718 042</b><br>(84) PT 05.05.2003  | (51) B05B 7/08   | (11) <b>0 728 191</b><br>(84) CH 26.02.2003<br>NL 26.02.2003<br>SE 26.05.2003                  | (51) C12N 1/11<br>(84) LI 26.02.2003<br>PT 26.05.2003                                   | (11) <b>0 734 697</b><br>(84) AT 30.10.2002<br>LI 30.10.2002<br>GR 30.10.2002<br>SE 30.01.2003 | (51) A61F 2/02<br>(84) CH 30.10.2002<br>FI 30.10.2002<br>PT 30.01.2003                   |
| (11) <b>0 719 400</b><br>(84) CH 05.03.2003<br>NL 05.03.2003                                   | (51) F25C 1/00<br>(84) LI 05.03.2003<br>PT 05.06.2003                    | (11) <b>0 728 194</b><br>(84) PT 08.04.2003  | (51) C12N 5/06  | (11) <b>0 734 932</b><br>(84) FI 19.02.2003<br>PT 19.05.2003                                   | (51) B61L 7/08<br>(84) NL 19.02.2003<br>SE 19.05.2003                                    |
| (11) <b>0 720 458</b><br>(84) CH 22.01.2003<br>NL 22.01.2003<br>SE 22.04.2003                  | (51) A61F 5/045<br>(84) LI 22.01.2003<br>PT 22.04.2003                   | (11) <b>0 729 363</b><br>(84) CH 19.02.2003<br>PT 19.05.2003                                   | (51) A61K 51/04<br>(84) LI 19.02.2003   | (11) <b>0 735 329</b><br>(84) FI 12.02.2003<br>SE 12.05.2003                                   | (51) F24F 3/16<br>(84) PT 12.05.2003   |
| (11) <b>0 720 806</b><br>(84) PT 26.05.2003  | (51) H04Q 7/22   | (11) <b>0 729 363</b><br>(84) CH 19.02.2003<br>PT 19.05.2003                                   | (51) A45D 40/26<br>(84) NL 15.01.2003<br>SE 15.04.2003                                  | (11) <b>0 736 541</b><br>(84) AT 27.11.2002<br>LI 27.11.2002<br>GR 27.11.2002<br>PT 27.02.2003 | (51) C07K 7/56<br>(84) CH 27.11.2002<br>FI 27.11.2002<br>NL 27.11.2002<br>SE 27.02.2003  |
| (11) <b>0 721 120</b><br>(84) GR 18.12.2002  | (51) G02B 6/293<br>(84) PT 18.03.2003                                    | (11) <b>0 729 459</b><br>(84) CH 12.03.2003<br>NL 12.03.2003                                   | (51) A61K 51/04<br>(84) LI 19.02.2003   | (11) <b>0 737 728</b><br>(84) FI 04.12.2002<br>SE 04.03.2003                                   | (51) C09D 17/00<br>(84) NL 04.12.2002  |
| (11) <b>0 722 529</b><br>(84) AT 18.12.2002<br>LI 18.12.2002<br>SE 18.03.2003                  | (51) E04H 17/00<br>(84) CH 18.12.2002<br>PT 18.03.2003                   | (11) <b>0 729 684</b><br>(84) CH 12.03.2003<br>NL 12.03.2003                                   | (51) C07D 233/54<br>(84) LI 12.03.2003<br>PT 12.06.2003                                 | (11) <b>0 738 821</b><br>(84) NL 19.02.2003  | (51) E06B 9/17<br>(84) PT 19.05.2003   |
| (11) <b>0 722 569</b><br>(84) CH 12.02.2003<br>NL 12.02.2003<br>SE 12.05.2003                  | (51) G01N 33/72<br>(84) LI 12.02.2003<br>PT 12.05.2003                   | (11) <b>0 730 221</b><br>(84) AT 09.10.2002<br>LI 09.10.2002<br>GR 09.10.2002<br>PT 09.01.2003 | (51) H04M 11/00<br>(84) LI 12.03.2003<br>PT 12.06.2003                                  | (11) <b>0 739 630</b><br>(84) PT 12.06.2003  | (51) A61K 35/14  |
| (11) <b>0 722 638</b><br>(84) AT 18.12.2002<br>LI 18.12.2002<br>PT 18.03.2003                  | (51) H04L 1/22<br>(84) CH 18.12.2002<br>GR 18.12.2002<br>SE 18.03.2003   | (11) <b>0 730 224</b><br>(84) AT 09.10.2002<br>LI 09.10.2002<br>GR 09.10.2002<br>PT 09.01.2003 | (51) G06F 9/38<br>(84) CH 09.10.2002<br>FI 09.10.2002<br>NL 09.10.2002<br>SE 09.01.2003 | (11) <b>0 739 715</b><br>(84) NL 08.01.2003  | (51) B32B 31/12<br>(84) PT 08.04.2003  |
| (11) <b>0 723 245</b><br>(84) NL 12.03.2003  | (51) G06K 19/077<br>(84) PT 12.06.2003                                   | (11) <b>0 730 230</b><br>(84) CH 05.02.2003<br>FI 05.02.2003<br>PT 05.05.2003                  | (51) G06F 9/38<br>(84) CH 09.10.2002<br>FI 09.10.2002<br>NL 09.10.2002<br>SE 09.01.2003 | (11) <b>0 739 737</b><br>(84) CH 05.03.2003<br>FI 05.03.2003<br>PT 05.06.2003                  | (51) B41J 2/05<br>(84) LI 05.03.2003<br>NL 05.03.2003                                    |
| (11) <b>0 723 421</b><br>(84) CH 19.02.2003<br>NL 19.02.2003<br>SE 19.05.2003                  | (51) A61B 8/00<br>(84) LI 19.02.2003<br>PT 19.05.2003                    | (11) <b>0 730 244</b><br>(84) CH 05.02.2003<br>FI 05.02.2003<br>PT 05.05.2003                  | (51) G06F 11/14<br>(84) LI 05.02.2003<br>NL 05.02.2003<br>SE 05.05.2003                 | (11) <b>0 739 965</b><br>(84) AT 23.10.2002<br>LI 23.10.2002<br>GR 23.10.2002<br>PT 23.01.2003 | (51) C09K 5/00<br>(84) CH 23.10.2002<br>FI 23.10.2002<br>NL 23.10.2002<br>SE 23.01.2003  |
| (11) <b>0 723 440</b><br>(84) PT 02.04.2003  | (51) A61K 31/00  | (11) <b>0 730 396</b><br>(84) PT 22.04.2003  | (51) H05K 13/00   | (11) <b>0 740 629</b><br>(84) CH 05.03.2003<br>PT 05.06.2003                                   | (51) B65D 5/36<br>(84) LI 05.03.2003   |
| (11) <b>0 723 731</b><br>(84) AT 18.12.2002<br>NL 18.12.2002<br>SE 18.03.2003                  | (51) H04N 7/14<br>(84) GR 18.12.2002<br>PT 18.03.2003                    | (11) <b>0 730 459</b><br>(84) CH 12.02.2003<br>NL 12.02.2003                                   | (51) A61K 31/66<br>(84) LI 12.02.2003<br>PT 12.05.2003                                  | (11) <b>0 740 881</b><br>(84) CH 02.01.2003<br>NL 02.01.2003<br>SE 02.04.2003                  | (51) H04M 19/02<br>(84) LI 02.01.2003<br>PT 02.04.2003                                   |
| (11) <b>0 724 821</b><br>(84) AT 18.12.2002<br>LI 18.12.2002<br>PT 18.03.2003                  | (51) H05B 6/64<br>(84) CH 18.12.2002<br>GR 18.12.2002<br>SE 18.03.2003   | (11) <b>0 730 616</b><br>(84) CH 05.02.2003<br>PT 05.05.2003                                   | (51) C08G 73/00<br>(84) LI 05.02.2003   | (11) <b>0 740 894</b><br>(84) CH 02.01.2003<br>NL 02.01.2003<br>SE 02.04.2003                  | (51) H04R 27/00<br>(84) LI 02.01.2003<br>PT 02.04.2003                                   |
| (11) <b>0 725 081</b><br>(84) CH 02.01.2003<br>NL 02.01.2003<br>SE 02.04.2003                  | (51) C07K 16/18<br>(84) LI 02.01.2003<br>PT 02.04.2003                   | (11) <b>0 730 693</b><br>(84) AT 23.11.1998<br>LI 30.11.2002<br>LU 30.11.1998<br>PT 31.05.2003 | (51) E01C 7/22<br>(84) CH 30.11.2002<br>GR 25.03.1998<br>MC 31.05.1999                  | (11) <b>0 740 922</b><br>(84) FI 04.12.2002<br>IE 04.12.2002<br>PT 05.03.2003                  | (51) A47L 9/18<br>(84) GR 04.12.2002<br>NL 04.12.2002<br>SE 04.03.2003                   |
| (11) <b>0 725 569</b><br>(84) CH 05.02.2003<br>NL 05.02.2003<br>SE 05.05.2003                  | (51) A23G 9/26<br>(84) LI 05.02.2003<br>PT 05.05.2003                    | (11) <b>0 730 804</b><br>(84) NL 12.03.2003  | (51) H04M 1/05<br>(84) PT 12.06.2003  | (11) <b>0 741 291</b><br>(84) AT 04.12.2002<br>LI 04.12.2002<br>NL 04.12.2002                  | (51) G01N 27/22<br>(84) CH 04.12.2002<br>FI 04.12.2002<br>SE 04.03.2003                  |
| (11) <b>0 725 574</b><br>(84) CH 22.01.2003<br>NL 22.01.2003<br>SE 22.04.2003                  | (51) A41B 11/00<br>(84) LI 22.01.2003<br>PT 22.04.2003                   | (11) <b>0 730 866</b><br>(84) CH 19.02.2003<br>FI 19.02.2003<br>PT 19.05.2003                  | (51) A61K 31/5575<br>(84) LI 19.02.2003<br>NL 19.02.2003                                | (11) <b>0 742 258</b><br>(84) CH 05.02.2003<br>FI 05.02.2003<br>PT 05.05.2003                  | (51) C08K 5/353<br>(84) LI 05.02.2003<br>NL 05.02.2003<br>SE 05.05.2003                  |
| (11) <b>0 725 783</b><br>(84) AT 18.12.2002<br>LI 18.12.2002<br>NL 18.12.2002<br>SE 18.03.2003 | (51) C07D 477/14<br>(84) CH 18.12.2002<br>GR 18.12.2002<br>PT 18.03.2003 | (11) <b>0 731 959</b><br>(84) CH 05.02.2003<br>PT 05.05.2003                                   | (51) G06T 5/40<br>(84) LI 05.02.2003<br>SE 05.05.2003                                   | (11) <b>0 742 344</b><br>(84) AT 11.12.2002<br>LI 11.12.2002<br>GR 11.12.2002<br>PT 11.03.2003 | (51) E21B 33/06<br>(84) CH 11.12.2002<br>FI 11.12.2002<br>NL 11.12.2002<br>SE 11.03.2003 |

(11) <b>0 742 581</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) H01L 21/00 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 747 735</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) G02B 5/08 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>0 753 944</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) H04B 10/18 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>0 743 356</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C11D 1/722 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 748 563</b> (84) CH 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) H04N 7/00 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(11) <b>0 754 175</b> (84) PT 29.04.2003	(51) C07D 207/38
(11) <b>0 743 494</b> (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) F24F 11/00 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>0 748 608</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61B 5/00 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 754 192</b> (84) PT 29.04.2003	(51) C07K 14/00 (84) SE 29.04.2003
(11) <b>0 743 884</b> (84) CH 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) F28G 3/16 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(11) <b>0 748 617</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61F 9/00 (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>0 754 214</b> (84) CH 29.01.2003 GR 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C10L 1/00 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003
(11) <b>0 744 180</b> (84) FI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) A61M 1/06 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>0 748 767</b> (84) PT 26.05.2003	(51) C01F 17/00 (84) SE 26.05.2003	(11) <b>0 754 540</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B29D 24/00 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 744 404</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) C07K 7/56 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>0 749 967</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) C07D 279/02 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 755 039</b> (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G08G 1/01 (84) NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>0 744 407</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C07K 7/56 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 749 981</b> (84) PT 15.04.2003	(51) C07K 16/18 (84) SE 15.04.2003	(11) <b>0 755 308</b> (84) CH 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) B08B 9/00 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003
(11) <b>0 744 463</b> (84) CH 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) C11D 17/00 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(11) <b>0 750 251</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G06F 3/13 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 755 939</b> (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C07H 5/06 (84) GR 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>0 744 464</b> (84) CH 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) C11D 17/00 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(11) <b>0 750 549</b> (84) AT 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B32B 3/00 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>0 756 030</b> (84) CH 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) D04B 21/02 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003
(11) <b>0 744 511</b> (84) PT 12.05.2003	(51) E04C 5/065	(11) <b>0 750 661</b> (84) CH 26.02.2003 PT 26.05.2003 LI 26.02.2003	(51) C11D 3/395 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>0 756 227</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) G06F 3/06 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>0 744 632</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) G02B 1/04 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 750 981</b> (84) CH 26.02.2003 PT 26.05.2003 LI 26.02.2003	(51) C12N 1/20 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(11) <b>0 756 406</b> (84) NL 12.03.2003	(51) H04M 1/02 (84) PT 12.06.2003
(11) <b>0 745 087</b> (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) C07D 493/16 (84) PT 05.05.2003	(11) <b>0 751 986</b> (84) CH 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) C12N 1/20 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(11) <b>0 756 406</b> (84) NL 12.03.2003	(51) H04M 1/02 (84) PT 12.06.2003
(11) <b>0 745 479</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B41J 2/14 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 752 190</b> (84) CH 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) H04Q 7/00 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>0 757 052</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) C07F 9/655 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>0 745 920</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) G05D 25/02 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 752 235</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) H04Q 7/00 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>0 758 243</b> (84) NL 12.03.2003	(51) A61K 31/70 (84) PT 12.06.2003
(11) <b>0 746 838</b> (84) CH 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) G09F 11/24 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(11) <b>0 752 568</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) F27B 17/00 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003	(11) <b>0 758 334</b> (84) PT 05.05.2003	(51) C07D 491/056
(11) <b>0 746 864</b> (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) H01H 83/14 (84) NL 18.12.2002	(11) <b>0 752 568</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) F27B 17/00 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003	(11) <b>0 758 381</b> (84) CH 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) C12N 15/12 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003
(11) <b>0 747 074</b> (84) AT 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A61M 1/14 (84) FI 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 753 005</b> (84) CH 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) C07K 7/00 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(11) <b>0 758 734</b> (84) CH 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) F28F 9/02 (84) LI 12.02.2003 PT 12.05.2003
(11) <b>0 747 448</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) C09B 23/04 (84) FI 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 753 672</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002	(51) F16B 12/42 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 758 949</b> (84) CH 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) B29C 47/06 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003
(11) <b>0 747 735</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) H01H 83/14 (84) NL 18.12.2002	(11) <b>0 753 675</b> (84) NL 18.12.2002	(51) F16B 41/00 (84) PT 18.03.2003	(11) <b>0 760 115</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003	(51) G06F 1/20 (84) LI 12.03.2003 PT 12.06.2003
(11) <b>0 747 735</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) H01H 83/14 (84) NL 18.12.2002	(11) <b>0 753 675</b> (84) NL 18.12.2002	(51) F16B 41/00 (84) PT 18.03.2003	(11) <b>0 760 195</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003	(51) H04Q 7/38 (84) LI 02.01.2003 PT 02.04.2003
(11) <b>0 747 735</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) H01H 83/14 (84) NL 18.12.2002	(11) <b>0 753 765</b> (84) FI 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G02B 3/00 (84) NL 18.12.2002	(11) <b>0 760 932</b> (84) PT 26.05.2003	(51) G01B 9/02 (84) SE 26.05.2003

(11) <b>0 760 965</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G02F 1/1335 (84) CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>0 768 893</b> (84) CH 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) A61K 39/12 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>0 772 918</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) H04B 1/76 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>0 761 052</b> (84) CH 05.03.2003 NL 05.03.2003	(51) H04L 12/26 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(11) <b>0 768 982</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003	(51) B67D 5/02 (84) LI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(11) <b>0 772 919</b> (84) FI 08.01.2003	(51) H04B 1/76 (84) PT 08.04.2003
(11) <b>0 761 167</b> (84) FI 20.11.2002	(51) A61B 6/14	(11) <b>0 769 018</b> (84) GR 18.12.2002	(51) C07K 14/205 (84) PT 18.03.2003	(11) <b>0 772 941</b> (84) NL 05.02.2003 PT 05.05.2003 LI 05.02.2003	(51) H04Q 3/00 (84) SE 05.05.2003 CH 05.02.2003
(11) <b>0 761 238</b> (84) FI 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61L 2/26 (84) PT 02.01.2003	(11) <b>0 769 425</b> (84) PT 18.03.2003	(51) B60R 21/20 (84) SE 18.03.2003	(11) <b>0 773 285</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C12H 1/00 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 762 141</b> (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) G01S 13/93 (84) PT 22.04.2003	(11) <b>0 769 772</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) G08B 15/00 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 773 905</b> (84) CH 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) B67C 3/26 (84) LI 02.01.2003 PT 02.04.2003
(11) <b>0 762 563</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) H01R 33/965 (84) GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 769 909</b> (84) CH 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) A01N 63/02 (84) LI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>0 774 135</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G06F 3/033 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 762 668</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) H04B 7/005 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 770 110</b> (84) CH 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) C09D 11/18 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(11) <b>0 774 339</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B29C 55/30 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>0 763 283</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002	(51) H03M 13/00 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 770 137</b> (84) CH 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) C12N 15/67 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>0 774 343</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B32B 5/08 (84) NL 26.02.2003
(11) <b>0 763 343</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) A61B 6/00 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>0 770 260</b> (84) CH 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) H01C 7/105 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(11) <b>0 774 394</b> (84) NL 29.01.2003	(51) B61G 5/02 (84) PT 29.04.2003
(11) <b>0 763 908</b> (84) FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) H04B 10/207 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>0 770 357</b> (84) PT 08.04.2003	(51) A61B 17/08	(11) <b>0 774 701</b> (84) NL 12.03.2003	(51) G05B 19/416 (84) PT 12.06.2003
(11) <b>0 764 776</b> (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) F02B 75/00 (84) LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>0 770 662</b> (84) CH 05.03.2003 NL 05.03.2003	(51) C09K 19/02 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(11) <b>0 775 516</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B01F 7/04 (84) FI 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>0 764 870</b> (84) CH 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) G02C 7/04 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>0 770 751</b> (84) AT 21.06.2000 CH 31.10.2001 GR 06.05.2003 PT 30.04.2003	(51) E05C 17/24 (84) BE 31.10.2001 LI 31.10.2001 NL 01.05.2002 SE 21.09.2000	(11) <b>0 775 748</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C12N 15/52 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>0 765 399</b> (84) CH 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) C12Q 1/04 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(11) <b>0 771 086</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) H04Q 7/10 (84) CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 776 566</b> (84) NL 18.12.2002	(51) H04M 3/22 (84) PT 18.03.2003
(11) <b>0 766 899</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003	(51) H04Q 7/30 (84) LI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(11) <b>0 771 292</b> (84) PT 26.05.2003	(51) B65D 71/00	(11) <b>0 776 585</b> (84) CH 05.03.2003 NL 05.03.2003	(51) H04Q 7/28 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003
(11) <b>0 767 170</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C07D 239/42 (84) FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 771 551</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) A61F 2/34 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 776 671</b> (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61M 16/00 (84) LI 13.11.2002 NL 13.11.2002
(11) <b>0 767 282</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) E04C 3/07 (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 771 565</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A61K 38/55 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 776 824</b> (84) NL 12.03.2003	(51) B64F 1/18 (84) PT 12.06.2003
(11) <b>0 767 630</b> (84) CH 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) A61B 18/08 (84) LI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 772 132</b> (84) FI 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G06F 13/40 (84) NL 18.12.2002	(11) <b>0 777 485</b> (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) A61K 31/70 (84) PT 19.05.2003
(11) <b>0 767 882</b> (84) CH 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) F16L 37/28 (84) LI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 772 152</b> (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G06K 19/077 (84) PT 18.03.2003	(11) <b>0 777 727</b> (84) CH 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) C12N 9/50 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003
(11) <b>0 768 041</b> (84) AT 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A23L 1/236 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 772 493</b> (84) PT 15.04.2003	(51) B01L 3/02 (84) SE 15.04.2003	(11) <b>0 777 863</b> (84) PT 31.03.2003	(51) G01S 5/14
		(11) <b>0 772 634</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003	(51) C07K 16/18 (84) LI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(11) <b>0 778 998</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) H03F 3/45 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003

(11) <b>0 779 001</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) H04B 7/08 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(11) <b>0 787 173</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C09K 5/04 (84) CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>0 792 131</b> (84) CH 22.01.2003 NL 22.01.2003	(51) A61F 5/08 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003
(11) <b>0 779 673</b> (84) FI 16.10.2002	(51) H01P 1/387 (84) SE 16.01.2003	(11) <b>0 787 723</b> (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) C07D 311/94 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>0 792 140</b> (84) NL 01.06.2003	(51) A61K 7/13 (84) PT 31.05.2003
(11) <b>0 780 321</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002	(51) B65D 71/48 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 787 739</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C07H 15/207 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>0 792 242</b> (84) CH 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) B65D 77/24 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003
(11) <b>0 782 433</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003	(51) A61K 6/00 (84) LI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(11) <b>0 788 524</b> (84) PT 05.05.2003	(51) C08G 63/20 (84) SE 05.05.2003	(11) <b>0 792 297</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C08F 10/00 (84) CH 18.12.2002 GR 18.12.2002
(11) <b>0 782 575</b> (84) PT 22.04.2003	(51) C07D 471/04 (84) SE 22.04.2003	(11) <b>0 788 617</b> (84) CH 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) G02B 26/08 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(11) <b>0 792 335</b> (84) CH 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) C11D 1/62 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003
(11) <b>0 782 611</b> (84) CH 05.03.2003 NL 05.03.2003	(51) C11D 3/26 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(11) <b>0 788 645</b> (84) FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) G08C 15/00 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>0 792 376</b> (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002	(51) C12Q 1/68 (84) LI 18.12.2002
(11) <b>0 783 203</b> (84) FI 11.12.2002	(51) H02M 7/538 (84) SE 11.03.2003	(11) <b>0 789 115</b> (84) PT 18.03.2003	(51) E04F 13/06 (84) SE 18.03.2003	(11) <b>0 792 383</b> (84) CH 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) C23C 16/00 (84) LI 12.03.2003
(11) <b>0 784 111</b> (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) D03C 9/00 (84) GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 789 531</b> (84) CH 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) A61B 3/113 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(11) <b>0 792 687</b> (84) CH 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) B01J 35/02 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003
(11) <b>0 784 793</b> (84) CH 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G01N 33/543 (84) LI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>0 789 577</b> (84) FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) C07B 61/00 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>0 793 497</b> (84) CH 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) A61K 31/47 (84) LI 12.02.2003 PT 12.05.2003
(11) <b>0 785 191</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C07D 221/18 (84) FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 789 619</b> (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) B01F 17/14 (84) PT 22.04.2003	(11) <b>0 793 511</b> (84) CH 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) A61L 27/00 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003
(11) <b>0 785 216</b> (84) FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) C07K 14/82 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>0 789 847</b> (84) CH 05.03.2003 NL 05.03.2003	(51) G01S 5/02 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(11) <b>0 793 697</b> (84) AT 14.11.2001 PT 31.05.2003	(51) C09J 121/00 (84) NL 01.06.2002
(11) <b>0 785 818</b> (84) CH 26.02.2003 NL 26.02.2003	(51) B01D 53/22 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>0 789 946</b> (84) GB 23.10.2000 PT 30.04.2003	(51) H02G 3/12 (84) NL 01.05.2001 SE 30.10.2000	(11) <b>0 793 707</b> (84) CH 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) C11D 1/835 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003
(11) <b>0 785 865</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B32B 27/08 (84) CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>0 790 003</b> (84) FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) A21D 2/18 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>0 793 913</b> (84) FI 18.12.2002	(51) A01M 1/20 (84) SE 18.03.2003
(11) <b>0 785 894</b> (84) FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B65D 47/20 (84) GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 790 086</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B21D 43/00 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) <b>0 793 917</b> (84) AT 18.12.2002 IE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A23B 7/00 (84) GR 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 786 116</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) G06F 17/30 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>0 790 503</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G01R 21/01 (84) FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 793 918</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A23F 5/48 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002
(11) <b>0 786 283</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) B01D 53/88 (84) LI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(11) <b>0 790 517</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G02B 27/09 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 793 990</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) B01D 39/18 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>0 786 310</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B24B 37/04 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 790 819</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003	(51) A61K 7/16 (84) LI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(11) <b>0 794 246</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C12F 3/10 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>0 786 424</b> (84) PT 12.06.2003	(51) B65F 3/04	(11) <b>0 791 123</b> (84) PT 29.04.2003	(51) E05B 69/00	(11) <b>0 794 787</b> (84) CH 05.02.2003 NL 05.02.2003	(51) A61K 31/70 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003
(11) <b>0 787 016</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003	(51) A61K 48/00 (84) LI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(11) <b>0 791 297</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A23G 1/00 (84) FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 794 882</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) B60R 16/04 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>0 787 058</b> (84) CH 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) B23K 9/028 (84) LI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(11) <b>0 791 599</b> (84) FI 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C07F 7/22 (84) GR 23.10.2002		

(11) <b>0 796 046</b> (84) PT 05.06.2003	(51) A23G 9/06	(11) <b>0 800 556</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C08L 67/02 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 805 208</b> (84) FI 05.03.2003	(51) C12N 15/81 (84) PT 05.06.2003
(11) <b>0 796 137</b> (84) CH 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) B01D 53/94 (84) LI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(11) <b>0 800 639</b> (84) CH 05.03.2003 NL 05.03.2003	(51) F25B 29/00 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(11) <b>0 805 318</b> (84) FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) F25B 41/04 (84) PT 15.04.2003
(11) <b>0 796 340</b> (84) PT 26.05.2003	(51) C12P 17/18 (84) SE 26.05.2003	(11) <b>0 800 780</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(51) A45C 11/00 (84) LI 12.03.2003 GR 12.03.2003 PT 12.06.2003	(11) <b>0 805 652</b> (84) FI 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61B 10/00 (84) GR 16.10.2002
(11) <b>0 796 528</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H04B 7/26 (84) CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>0 801 181</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) E04B 9/18 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 805 992</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G01V 8/10 (84) CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>0 796 744</b> (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) B42F 13/00 (84) PT 05.05.2003	(11) <b>0 801 368</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003	(51) G08B 21/00 (84) LI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(11) <b>0 806 147</b> (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A23G 1/02 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>0 796 779</b> (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) B61L 21/00 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>0 801 868</b> (84) PT 08.04.2003	(51) H04L 27/26	(11) <b>0 806 151</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) A23G 3/00 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 797 448</b> (84) CH 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) A61K 38/13 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>0 801 914</b> (84) FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A47C 19/02 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 806 185</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61B 17/60 (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 797 986</b> (84) CH 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) A61K 9/00 (84) LI 22.01.2003	(11) <b>0 801 965</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) A63C 17/06 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 806 211</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 PT 23.01.2003 GR 23.10.2002	(51) A61L 27/00 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>0 798 071</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B23P 21/00 (84) FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 802 101</b> (84) CH 15.01.2003 NL 15.01.2003	(51) B61F 7/00 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(11) <b>0 806 312</b> (84) FI 04.12.2002	(51) B60J 7/12 (84) SE 04.03.2003
(11) <b>0 798 199</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B62D 53/06 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(11) <b>0 802 155</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B67D 1/00 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 807 667</b> (84) FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C08L 83/04 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 798 304</b> (84) FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) C07F 9/655 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>0 802 782</b> (84) CH 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) A61K 7/40 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(11) <b>0 807 797</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) F41H 5/04 (84) GR 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 798 442</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) E06B 9/92 (84) LI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(11) <b>0 803 603</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) D06N 3/00 (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 808 081</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) H05B 37/02 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003
(11) <b>0 798 915</b> (84) AT 30.10.2002 GR 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) H04N 1/04 (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 803 694</b> (84) FI 16.10.2002	(51) F28D 9/00 (84) SE 16.01.2003	(11) <b>0 808 577</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A23G 9/28 (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>0 798 985</b> (84) CH 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) A61B 17/28 (84) LI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>0 804 105</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A45C 5/14 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 808 661</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B05B 1/18 (84) NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 799 055</b> (84) CH 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) A61K 41/00 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>0 804 231</b> (84) CH 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) A61K 39/12 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(11) <b>0 808 665</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B05B 5/16 (84) NL 05.03.2003
(11) <b>0 799 108</b> (84) GR 04.04.2003 PT 31.03.2003	(51) B23Q 11/12 (84) IE 23.09.2002	(11) <b>0 804 254</b> (84) NL 05.03.2003	(51) A61L 2/04 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>0 808 803</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C02F 3/12 (84) GR 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>0 799 218</b> (84) CH 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) C07D 307/58 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(11) <b>0 804 342</b> (84) FI 23.10.2002	(51) B32B 7/00	(11) <b>0 808 986</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) E06B 9/88 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>0 800 086</b> (84) PT 02.04.2003	(51) G01N 33/96	(11) <b>0 804 801</b> (84) FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) H01L 21/00 (84) PT 05.05.2003	(11) <b>0 809 059</b> (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) F16K 41/02 (84) IE 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 800 331</b> (84) PT 12.06.2003	(51) H04R 19/01	(11) <b>0 804 929</b> (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A61K 35/78 (84) LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>0 809 223</b> (84) NL 05.03.2003	(51) G09B 21/04 (84) PT 05.06.2003



(11) <b>0 809 937</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A01N 1/00 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 815 502</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G06F 1/00 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 818 235</b> (84) FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B01F 3/18 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>0 810 322</b> (84) FI 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) D21H 17/54 (84) NL 18.12.2002	(11) <b>0 815 656</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) H04B 7/005 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 818 490</b> (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002	(51) C08G 65/00 (84) LI 16.10.2002
(11) <b>0 811 324</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A23G 9/28 (84) FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 815 767</b> (84) AT 04.12.2002 FI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A45D 40/06 (84) CH 04.12.2002 NL 04.12.2002 LI 04.12.2002	(11) <b>0 818 597</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) E05B 65/46 (84) FI 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 811 387</b> (84) CH 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) A61L 15/18 (84) LI 05.03.2003	(11) <b>0 815 770</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A47B 13/02 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 818 603</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) E21B 43/38 (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 811 475</b> (84) CH 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) B29D 11/00 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(11) <b>0 815 771</b> (84) FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) A47B 17/00 (84) PT 05.05.2003	(11) <b>0 818 944</b> (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) H05B 39/04 (84) GR 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>0 811 633</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C08B 31/18 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 815 901</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61N 7/02 (84) FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 818 965</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A45F 4/02 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>0 812 059</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) H02P 21/00 (84) NL 26.02.2003	(11) <b>0 816 032</b> (84) NL 12.03.2003	(51) B28C 9/04 (84) PT 12.06.2003	(11) <b>0 819 189</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) D04H 1/64 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>0 812 348</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) D06L 3/02 (84) CH 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 816 156</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B60K 41/00 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 819 395</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A47B 96/06 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>0 812 545</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002	(51) A23L 1/052 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 816 338</b> (84) FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) C07D 209/34 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>0 819 690</b> (84) FI 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) C07D 409/04 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>0 812 925</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C22C 33/02 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) <b>0 816 345</b> (84) PT 29.04.2003	(51) C07D 239/54 (84) SE 29.04.2003	(11) <b>0 819 791</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) D21F 11/14 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>0 813 066</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) G01P 13/02 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 816 623</b> (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) E06B 3/96 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>0 820 150</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H03M 7/42 (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 813 442</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B01D 21/26 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 816 718</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) F16H 57/02 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 820 223</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) A01M 1/00 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>0 814 848</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A61K 49/00 (84) GR 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 817 632</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) A61K 31/495 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 820 259</b> (84) CH 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) A61F 2/06 (84) LI 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>0 814 916</b> (84) FI 19.02.2003	(51) B05D 1/24 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>0 817 732</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002	(51) B60N 2/48 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 820 289</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A61K 31/505 (84) GR 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 814 917</b> (84) CH 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) B05D 1/36 (84) LI 12.03.2003	(11) <b>0 817 862</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) C12P 11/00 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003	(11) <b>0 820 293</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61K 31/715 (84) FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>0 814 946</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C04B 28/02 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 817 999</b> (84) FI 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G06F 11/00 (84) NL 18.12.2002	(11) <b>0 820 397</b> (84) CH 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) B61B 3/00 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003
(11) <b>0 814 971</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) B60P 1/44 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 818 135</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A01C 1/06 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 820 451</b> (84) PT 15.04.2003	(51) C07D 401/06
		(11) <b>0 818 153</b> (84) FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A23L 1/231 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 820 843</b> (84) CH 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) B26F 1/20 (84) LI 29.01.2003
				(11) <b>0 820 853</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) B31D 5/04 (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003

(11) <b>0 821 418</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) H01L 41/04 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>0 824 118</b> (84) PT 08.04.2003	(51) C08F 10/00	(11) <b>0 826 682</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) C07D 333/56 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>0 821 444</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) H01R 13/645 (84) NL 26.02.2003	(11) <b>0 824 152</b> (84) FI 20.11.2002	(51) C12P 19/42 (84) GR 20.11.2002	(11) <b>0 826 759</b> (84) FI 16.10.2002	(51) C09K 3/18 (84) SE 16.01.2003
(11) <b>0 821 498</b> (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) H04J 3/06 (84) GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 824 325</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A41D 13/00 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 826 809</b> (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) D04B 21/18 (84) LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 821 577</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A61F 13/15 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 824 402</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) B41F 35/04 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 827 393</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) A61K 9/00 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>0 821 742</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) C12Q 1/00 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>0 824 773</b> (84) FI 20.11.2002	(51) H01S 5/32	(11) <b>0 827 473</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B62D 25/04 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>0 821 832</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) H01J 65/04 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 824 813</b> (84) FI 08.01.2003	(51) H04L 9/14 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>0 827 553</b> (84) FI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C14C 9/00 (84) PT 27.02.2003
(11) <b>0 821 885</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002	(51) A23L 1/308 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 824 872</b> (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A23L 1/222 (84) FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 827 729</b> (84) PT 15.04.2003	(51) A61G 5/00 (84) SE 15.04.2003
(11) <b>0 822 206</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) C08F 220/12 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 825 384</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) F23L 7/00 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>0 827 805</b> (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B23Q 1/00 (84) NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 822 217</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C08G 65/26 (84) FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 825 831</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A61B 5/117 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 827 922</b> (84) NL 12.03.2003	(51) B65G 17/24 (84) PT 12.06.2003
(11) <b>0 822 673</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) H04B 7/005 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002	(11) <b>0 825 863</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A61K 31/49 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 827 994</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C09J 151/08 (84) GR 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 822 752</b> (84) CH 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A23C 9/142 (84) LI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>0 825 912</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B23D 63/18 (84) GR 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 828 103</b> (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) F16K 31/26 (84) LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>0 822 848</b> (84) FI 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) A61N 5/10 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 826 000</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C07K 5/062 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 828 419</b> (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002	(51) A01N 43/40 (84) LI 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>0 822 968</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) C09K 15/02 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>0 826 169</b> (84) FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) G06F 1/04 (84) IE 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 828 567</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B05B 7/14 (84) CH 02.10.2002 LI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>0 823 162</b> (84) FI 04.12.2002	(51) H04L 12/56 (84) SE 04.03.2003	(11) <b>0 826 173</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) G06F 9/40 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 829 039</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) G05B 19/18 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>0 823 397</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B67D 1/00 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 826 205</b> (84) CH 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) G08G 1/087 (84) LI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>0 829 102</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) H01M 6/06 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003
(11) <b>0 823 838</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) A01N 63/04 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(11) <b>0 826 330</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A47D 7/03 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003	(11) <b>0 829 106</b> (84) FI 27.11.2002	(51) H01Q 1/24
(11) <b>0 823 898</b> (84) FI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) C07D 233/76 (84) GR 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>0 826 357</b> (84) FI 04.12.2002	(51) A61G 7/053 (84) SE 04.03.2003	(11) <b>0 829 206</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A23P 1/08 (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 824 109</b> (84) FI 12.03.2003 PT 12.06.2003 LI 12.03.2003	(51) C08B 37/18 (84) NL 12.03.2003 CH 12.03.2003	(11) <b>0 826 469</b> (84) FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B26F 1/04 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 829 218</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A47J 31/00 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
		(11) <b>0 826 629</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002	(51) C01B 23/00 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 829 666</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) F16K 1/34 (84) NL 05.03.2003

(11) <b>0 830 017</b> (84) CH 05.02.2003 NL 05.02.2003	(51) H04N 5/44 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(11) <b>0 831 871</b> (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A61K 38/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 833 620</b> (84) FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A61K 9/22 (84) GR 09.10.2002
(11) <b>0 830 028</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H04N 7/16 (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>0 831 881</b> (84) PT 12.06.2003	(51) A61K 38/17	(11) <b>0 833 631</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A61K 31/35 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>0 830 058</b> (84) FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) A01N 1/02 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>0 831 919</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A61K 48/00 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 834 015</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) F04B 39/12 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>0 830 062</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) A01N 63/02 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>0 831 950</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003	(51) A61M 16/00 (84) LI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(11) <b>0 834 409</b> (84) FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B60H 1/00 (84) NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>0 830 088</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) A61B 18/00 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 832 008</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B60N 2/42 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002	(11) <b>0 834 532</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) C08K 5/00 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>0 830 442</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) C10M 105/34 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 832 068</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) C07D 213/82 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>0 834 632</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) E05C 9/00 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>0 830 522</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) F16D 67/04 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 832 211</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) C12N 15/11 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003	(11) <b>0 834 942</b> (84) FI 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H01M 2/16 (84) NL 13.11.2002
(11) <b>0 830 541</b> (84) CH 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) F21V 21/088 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(11) <b>0 832 290</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) C12Q 1/68 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 835 131</b> (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A61K 39/12 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 830 710</b> (84) FI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H01Q 7/00 (84) NL 27.11.2002	(11) <b>0 832 297</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C12Q 1/68 (84) NL 29.01.2003	(11) <b>0 835 156</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) B01D 19/04 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003
(11) <b>0 830 711</b> (84) FI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H01Q 7/00 (84) NL 27.11.2002	(11) <b>0 832 356</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) F04B 1/20 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 835 161</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002	(51) B01J 2/14 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>0 830 751</b> (84) FI 02.10.2002	(51) H04B 7/005 (84) SE 02.01.2003	(11) <b>0 832 422</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G01J 3/50 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 835 162</b> (84) CH 04.12.2002 LI 04.12.2002	(51) B05B 7/04 (84) FI 04.12.2002
(11) <b>0 830 925</b> (84) FI 11.12.2002	(51) B27L 7/04 (84) SE 11.03.2003	(11) <b>0 832 718</b> (84) FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B24C 5/02 (84) GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 835 355</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) E04C 5/07 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 831 146</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) C11D 17/00 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>0 832 718</b> (84) FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B24C 5/02 (84) GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 835 432</b> (84) FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) G01M 11/02 (84) PT 26.05.2003
(11) <b>0 831 547</b> (84) FI 06.11.2002	(51) H01Q 9/04 (84) SE 06.02.2003	(11) <b>0 833 037</b> (84) FI 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) E21B 43/28 (84) IE 11.12.2002	(11) <b>0 835 462</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) G01V 1/145 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>0 831 712</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A23D 7/00 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 833 090</b> (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) F16K 5/06 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 835 779</b> (84) FI 16.10.2002	(51) B60J 7/14 (84) SE 16.01.2003
(11) <b>0 831 717</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A23K 1/00 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 833 145</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003	(51) G01N 21/86 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(11) <b>0 835 878</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C07F 9/6553 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 831 751</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A61F 2/00 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 833 157</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) G01N 33/546 (84) CH 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003 FI 20.11.2002	(11) <b>0 835 889</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C08G 18/08 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>0 831 830</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) A61K 31/505 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>0 833 314</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) G11B 7/24 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 836 252</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) H01R 33/46 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>0 831 851</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 31/70 (84) FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 833 572</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A23L 3/22 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003		

(11) <b>0 836 443</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A61F 2/00 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 838 428</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B66F 1/00 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 840 264</b> (84) FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) G07F 17/32 (84) PT 29.04.2003
(11) <b>0 836 447</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61F 2/06 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 838 564</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) E04H 15/64 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 840 271</b> (84) NL 15.01.2003	(51) G09F 3/10 (84) PT 15.04.2003
(11) <b>0 836 453</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A61F 2/10 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 838 571</b> (84) FI 12.02.2003	(51) E06B 3/26 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>0 840 392</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) H01Q 1/52 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>0 836 532</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) B05B 15/02 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>0 838 719</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) G03C 1/005 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>0 840 574</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A61C 9/00 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>0 836 709</b> (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) G01P 13/02 (84) PT 22.04.2003	(11) <b>0 838 961</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) H04N 17/04 (84) LI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(11) <b>0 840 593</b> (84) FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61K 7/13 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 836 961</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B60J 10/00 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 839 020</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A61K 7/00 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 840 602</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61K 31/11 (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 837 141</b> (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) C12Q 1/68 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>0 839 037</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A61K 31/445 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 840 813</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002	(51) D01F 9/12 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>0 837 204</b> (84) NL 15.01.2003	(51) E04H 15/58 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>0 839 072</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003	(51) B04B 5/04 (84) LI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(11) <b>0 840 975</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) H04M 3/22 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>0 837 269</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002	(51) F16J 15/02 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 839 266</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) F02B 75/24 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 841 027</b> (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A47C 7/46 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 837 634</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) A01N 63/00 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(11) <b>0 839 384</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) H01J 65/04 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 841 089</b> (84) FI 27.11.2002	(51) B01J 20/12 (84) SE 27.02.2003
(11) <b>0 837 638</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A23L 1/32 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 839 476</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) A47B 57/26 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 841 194</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B42F 13/02 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>0 837 701</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) A61L 2/08 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>0 839 687</b> (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) B60R 1/06 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>0 841 518</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) F23D 14/64 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>0 837 729</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B01J 47/08 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 839 723</b> (84) PT 05.06.2003	(51) B65B 61/08	(11) <b>0 841 890</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) A61K 7/035 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>0 837 770</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B32B 5/20 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 839 771</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) C08L 83/04 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(11) <b>0 841 896</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A61K 7/48 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>0 837 771</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) B32B 29/00 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>0 839 892</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C10J 3/00 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 841 924</b> (84) FI 02.10.2002	(51) A61K 31/415
(11) <b>0 837 908</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) C08L 23/06 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 839 903</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C11D 3/39 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 841 942</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) A61K 39/12 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003
(11) <b>0 838 181</b> (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A47F 3/04 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>0 839 945</b> (84) FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) D06F 39/04 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>0 841 982</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B01F 3/00 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
		(11) <b>0 839 972</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) E04F 11/16 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>0 842 120</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C01G 45/12 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003
		(11) <b>0 840 078</b> (84) FI 12.03.2003	(51) F25B 21/02 (84) PT 12.06.2003	(11) <b>0 842 149</b> (84) NL 05.02.2003	(51) C07C 319/18 (84) PT 05.05.2003

(11) <b>0 842 180</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) C07D 499/87 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 844 465</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G01J 1/42 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 846 119</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C07D 495/04 (84) FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>0 842 181</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C07F 9/117 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 844 563</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) G06F 11/22 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>0 846 147</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C09C 1/42 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>0 842 184</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C07H 1/08 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>0 844 815</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A01F 15/07 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 846 266</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) G01N 33/563 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003
(11) <b>0 842 217</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C08J 7/12 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 844 865</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A61K 7/32 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 846 465</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A61K 31/455 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>0 842 235</b> (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) C09D 171/02 (84) PT 26.05.2003	(11) <b>0 844 881</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61K 31/7032 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 846 682</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C07D 207/16 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>0 842 250</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) C11D 3/20 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>0 844 966</b> (84) AT 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B65B 1/04 (84) NL 26.02.2003	(11) <b>0 847 280</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61K 47/48 (84) FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>0 842 256</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) C11D 17/00 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 845 001</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C07H 19/052 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 847 307</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) B05B 12/00 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>0 842 515</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G11C 11/34 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 845 109</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) G01V 3/12 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>0 847 367</b> (84) SE 06.02.2003	(51) B63H 20/12 (84) FI 06.11.2002
(11) <b>0 842 816</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) B60P 7/08 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 845 138</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) G10H 7/00 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 847 405</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C08F 2/20 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>0 842 863</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) B65D 43/16 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(11) <b>0 845 461</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) C07D 405/12 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 847 552</b> (84) FI 30.10.2002	(51) G06F 7/00 (84) SE 30.01.2003
(11) <b>0 842 882</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B65H 19/18 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 845 544</b> (84) NL 02.01.2003	(51) C22C 38/32 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>0 847 671</b> (84) CH 10.03.1999 GR 10.03.1999 MC 31.03.2000 PT 31.03.2003	(51) H04R 7/06 (84) LI 10.03.1999 IE 02.09.2002 NL 01.04.2003 SE 10.03.1999
(11) <b>0 842 942</b> (84) FI 12.03.2003	(51) C07H 13/06 (84) PT 12.06.2003	(11) <b>0 845 579</b> (84) FI 09.10.2002	(51) E21D 11/00	(11) <b>0 847 732</b> (84) CH 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) A61C 8/00 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003
(11) <b>0 842 950</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C08B 37/00 (84) FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 845 900</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) H04N 5/335 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 847 734</b> (84) CH 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) A61F 2/06 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003
(11) <b>0 843 598</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) B05D 5/06 (84) FI 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 845 992</b> (84) FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 38/22 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 847 795</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) B01D 53/70 (84) FI 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 843 646</b> (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C01B 11/02 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 846 004</b> (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) A61L 2/16 (84) LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 847 867</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B41M 5/00 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>0 844 199</b> (84) CH 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) B65G 15/10 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(11) <b>0 846 046</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B29C 45/17 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 848 166</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) F15B 20/00 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>0 844 269</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C08G 85/00 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 846 070</b> (84) FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) B62D 5/28 (84) PT 05.05.2003	(11) <b>0 848 202</b> (84) FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) F16L 55/033 (84) PT 05.05.2003

(11) <b>0 848 627</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A62D 1/00 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 850 385</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) F16P 3/12 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 852 588</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C08B 3/20 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>0 848 636</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B01D 39/08 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 850 631</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) A61F 13/42 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>0 852 619</b> (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C12N 9/88 (84) LI 20.11.2002 NL 20.11.2002
(11) <b>0 848 706</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) C07D 209/16 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 850 727</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B24C 5/02 (84) GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 852 931</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) A61B 17/16 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>0 848 709</b> (84) PT 05.06.2003	(51) C07D 249/12	(11) <b>0 851 073</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) E04F 15/02 (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 853 452</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A41D 27/24 (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 848 788</b> (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) F04D 29/28 (84) PT 22.04.2003	(11) <b>0 851 131</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) F16C 7/02 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 853 610</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) C07C 69/78 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>0 848 912</b> (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A23L 1/00 (84) FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 851 173</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) F23C 10/10 (84) FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 853 642</b> (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C08J 3/09 (84) GR 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>0 848 919</b> (84) FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) A45D 2/24 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>0 851 381</b> (84) FI 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) G06K 9/00 (84) NL 20.11.2002	(11) <b>0 853 654</b> (84) FI 04.12.2002	(51) C11D 3/16 (84) SE 04.03.2003
(11) <b>0 848 921</b> (84) FI 23.10.2002	(51) A46B 15/00 (84) GR 23.10.2002	(11) <b>0 851 448</b> (84) FI 27.12.2002	(51) H01H 13/70	(11) <b>0 853 679</b> (84) PT 22.04.2003	(51) C12Q 1/68 (84) SE 22.04.2003
(11) <b>0 848 948</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) A61K 9/02 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 851 454</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) H01J 29/07 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>0 853 741</b> (84) AT 23.01.2002 CH 23.01.2002 FI 17.10.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) F16L 35/00 (84) BE 23.01.2002 LI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002
(11) <b>0 849 117</b> (84) PT 19.05.2003	(51) B60Q 1/26	(11) <b>0 851 756</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) A61K 31/415 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 853 759</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) G01N 1/44 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>0 849 250</b> (84) FI 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C07C 51/12 (84) NL 13.11.2002	(11) <b>0 851 763</b> (84) FI 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) A61K 38/26 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 853 806</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G11C 11/34 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 849 251</b> (84) FI 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C07C 51/12 (84) NL 06.11.2002	(11) <b>0 851 844</b> (84) FI 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C02F 3/12 (84) NL 30.10.2002	(11) <b>0 853 810</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) H01F 1/153 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 849 493</b> (84) FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) F16F 13/10 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 852 057</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G11C 13/04 (84) CH 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 853 887</b> (84) FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A23J 3/26 (84) GR 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>0 849 697</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) G06K 9/00 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>0 852 094</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) H04M 9/02 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 854 025</b> (84) FI 16.12.2002	(51) B29C 44/34
(11) <b>0 849 762</b> (84) PT 18.03.2003	(51) H01H 71/52	(11) <b>0 852 267</b> (84) CH 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) C25B 11/12 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(11) <b>0 854 110</b> (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) B66F 11/04 (84) PT 29.04.2003
(11) <b>0 849 764</b> (84) CH 30.11.2002 FI 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) H01H 85/47 (84) LI 30.11.2002 NL 02.10.2002	(11) <b>0 852 364</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G07F 7/00 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 854 707</b> (84) FI 27.11.2002	(51) A61K 9/20
(11) <b>0 850 073</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A61L 27/00 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>0 852 508</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A61M 15/00 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) <b>0 854 749</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B01D 53/04 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>0 850 092</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A62D 3/00 (84) FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 852 535</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B29C 67/00 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 854 863</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C07C 271/22 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>0 850 096</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) A63G 31/00 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>0 850 311</b> (84) FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) C12N 15/82 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>0 854 981</b> (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) F03D 1/00 (84) PT 08.04.2003

(11) <b>0 855 008</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) F25B 15/06 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 857 434</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A43B 13/12 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 859 705</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B60J 10/02 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>0 855 022</b> (84) CH 04.12.2002 LI 04.12.2002	(51) G01N 23/20 (84) FI 04.12.2002	(11) <b>0 857 684</b> (84) FI 23.10.2002	(51) B66B 1/34 (84) SE 23.01.2003	(11) <b>0 859 706</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B60P 3/12 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>0 855 445</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) C12P 33/06 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>0 857 936</b> (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) F28D 15/02 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>0 859 768</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C07D 307/52 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>0 855 564</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) F25C 3/04 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002	(11) <b>0 858 002</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) G03F 1/14 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>0 859 823</b> (84) CH 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) C11D 3/00 (84) LI 02.01.2003 PT 02.04.2003
(11) <b>0 855 722</b> (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) H01C 1/084 (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 858 182</b> (84) FI 23.10.2002	(51) H04L 1/18 (84) SE 23.01.2003	(11) <b>0 859 905</b> (84) CH 30.11.2002 FI 06.11.2002 PT 31.05.2003	(51) F01M 9/12 (84) LI 30.11.2002 NL 01.06.2003
(11) <b>0 855 901</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A61K 7/32 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 858 262</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A01N 43/34 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 859 940</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) F28C 3/08 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>0 856 025</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) C08G 63/60 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 858 322</b> (84) FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) A61K 9/00 (84) PT 05.05.2003	(11) <b>0 860 135</b> (84) FI 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A47K 3/30 (84) NL 18.12.2002
(11) <b>0 856 386</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B26B 19/20 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 858 335</b> (84) FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) A61K 31/40 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>0 860 781</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G06F 13/40 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>0 856 998</b> (84) FI 09.10.2002	(51) H04Q 7/38 (84) SE 09.01.2003	(11) <b>0 858 400</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B42D 15/00 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 861 018</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) H05K 3/34 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 857 056</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) A61K 7/32 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 858 465</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C07K 14/435 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>0 861 451</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) G01V 15/00 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>0 857 064</b> (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61K 31/195 (84) IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 858 583</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) G01B 5/00 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 862 408</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A61K 7/20 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>0 857 078</b> (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A63C 5/07 (84) LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 858 611</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G02B 26/08 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 862 411</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A61K 7/48 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>0 857 132</b> (84) CH 30.09.2002 GR 14.11.2001 PT 31.03.2003	(51) B61L 3/12 (84) LI 30.09.2002 IE 25.09.2002	(11) <b>0 858 710</b> (84) CH 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) H04Q 3/00 (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003 LI 05.02.2003	(11) <b>0 862 451</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) A61K 38/18 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003
(11) <b>0 857 220</b> (84) PT 29.04.2003	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 858 764</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) A47L 13/16 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 862 655</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C12Q 1/68 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 857 265</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) F16F 1/00 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>0 859 196</b> (84) CH 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) F24C 15/02 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(11) <b>0 862 664</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003	(51) C23C 16/30 (84) LI 02.01.2003 PT 02.04.2003
(11) <b>0 857 286</b> (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) F26B 25/18 (84) LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 859 590</b> (84) FI 19.12.2001 IE 16.09.2002	(51) A61K 7/48 (84) GR 04.04.2003 PT 31.03.2003	(11) <b>0 862 698</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) F15B 13/042 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>0 857 315</b> (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G02B 21/08 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>0 859 607</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A61K 31/18 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 862 717</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003	(51) F25J 1/02 (84) LI 12.03.2003 PT 12.06.2003
(11) <b>0 857 385</b> (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002	(51) H04L 27/00 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 859 656</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) B01D 21/26 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>0 862 727</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) G01D 5/20 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>0 857 410</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) A01D 34/00 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 859 695</b> (84) CH 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B29C 44/20 (84) LI 26.02.2003		

(11) <b>0 862 739</b> (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G01N 33/53 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 865 351</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B29C 47/06 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003	(11) <b>0 867 445</b> (84) FI 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C07F 7/18 (84) PT 09.01.2003
(11) <b>0 862 740</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) G01N 33/574 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 865 402</b> (84) CH 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) B65H 23/182 (84) LI 29.01.2003	(11) <b>0 867 491</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) C09J 4/00 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>0 862 762</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) G06F 11/20 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 865 531</b> (84) AT 06.03.2002 FI 18.11.2002 PT 06.06.2002	(51) D21C 9/147 (84) DE 07.06.2002 FR 27.12.2002	(11) <b>0 868 123</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A23C 9/133 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>0 862 900</b> (84) CH 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) A61C 15/04 (84) LI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(11) <b>0 865 598</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) F28D 9/00 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>0 868 166</b> (84) FI 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61K 7/135 (84) NL 16.10.2002
(11) <b>0 862 984</b> (84) CH 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) B29C 49/60 (84) LI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(11) <b>0 865 690</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) H04B 7/204 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>0 868 175</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A61K 31/155 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>0 863 365</b> (84) CH 30.11.2002 FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) F22B 13/00 (84) LI 30.11.2002 GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 865 746</b> (84) FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) A47C 5/10 (84) PT 05.05.2003	(11) <b>0 868 285</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B29C 51/06 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>0 863 366</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) F23D 14/70 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>0 865 816</b> (84) FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) B01D 61/48 (84) PT 05.05.2003	(11) <b>0 868 289</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B29C 65/08 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002
(11) <b>0 863 726</b> (84) FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) A61B 18/14 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>0 865 896</b> (84) FI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B29C 47/00 (84) NL 27.11.2002	(11) <b>0 868 296</b> (84) CH 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B29D 23/00 (84) LI 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>0 863 754</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A61K 31/19 (84) NL 02.01.2003	(11) <b>0 866 251</b> (84) FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) F16K 5/06 (84) IE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 868 394</b> (84) FI 05.03.2003	(51) C01B 3/36 (84) PT 05.06.2003
(11) <b>0 864 030</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) E21B 19/02 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>0 866 299</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) F28D 9/00 (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(11) <b>0 868 498</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) C09J 201/00 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>0 864 085</b> (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G01N 33/53 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 866 395</b> (84) FI 30.10.2002	(51) G05D 21/02	(11) <b>0 868 561</b> (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) D21C 5/02 (84) LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>0 864 328</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A61K 33/00 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>0 866 435</b> (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) G09F 3/00 (84) PT 29.04.2003	(11) <b>0 868 621</b> (84) FI 07.10.2002	(51) F16L 1/20
(11) <b>0 864 414</b> (84) CH 02.01.2003 NL 02.01.2003	(51) B30B 15/06 (84) LI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(11) <b>0 866 436</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) G09F 11/00 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 868 630</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) F16L 47/00 (84) NL 05.03.2003
(11) <b>0 864 864</b> (84) CH 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) G01N 33/52 (84) LI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 866 464</b> (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G11B 33/08 (84) IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 868 740</b> (84) FI 15.01.2003	(51) H01J 49/16 (84) PT 15.04.2003
(11) <b>0 865 124</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) H01S 5/10 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 866 735</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) B05D 5/12 (84) CH 02.10.2002 LI 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 868 918</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) C07D 207/09 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>0 865 134</b> (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) H02G 9/06 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 866 803</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C07K 14/22 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 869 167</b> (84) AT 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C11B 3/00 (84) FI 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>0 865 330</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) B09C 1/06 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 866 969</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G01N 33/74 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 869 200</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C23C 18/16 (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>0 865 339</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) C07K 5/03 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 867 193</b> (84) FI 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61L 31/00 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>0 869 360</b> (84) AT 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G01N 33/12 (84) NL 18.12.2002
(11) <b>0 865 339</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) C07K 5/03 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 867 435</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C07D 403/10 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 869 475</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) G10H 1/36 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003
				(11) <b>0 869 783</b> (84) PT 12.06.2003	(51) A61K 31/195



(11) <b>0 869 786</b> (84) CH 05.03.2003 NL 05.03.2003	(51) C07D 273/08 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(11) <b>0 871 808</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) D06B 1/00 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>0 874 185</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) F16L 39/02 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003
(11) <b>0 869 807</b> (84) FI 05.03.2003	(51) A61K 35/78 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>0 871 810</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) D06N 7/00 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>0 874 374</b> (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) H01C 1/012 (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>0 869 938</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C07C 69/00 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 871 865</b> (84) PT 19.05.2003	(51) G01N 21/85 (84) SE 19.05.2003	(11) <b>0 874 542</b> (84) FI 20.11.2002	(51) A01G 13/02 (84) SE 20.02.2003
(11) <b>0 870 185</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G01N 15/10 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 871 954</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) G11B 23/28 (84) CH 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 874 657</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A61M 25/10 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>0 870 241</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G06F 13/00 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 872 030</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) H04B 3/54 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 874 735</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) B32B 27/34 (84) LI 12.02.2003 PT 12.05.2003
(11) <b>0 870 261</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G06F 17/60 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 872 087</b> (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) H04L 12/56 (84) LI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 874 851</b> (84) FI 05.03.2003	(51) C07D 493/22 (84) PT 05.06.2003
(11) <b>0 870 290</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G08G 1/123 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 872 306</b> (84) PT 02.04.2003	(51) B24B 9/04 (84) SE 02.04.2003	(11) <b>0 875 012</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) G02B 6/16 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>0 870 595</b> (84) FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B29D 30/44 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 872 322</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) B29B 17/02 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>0 875 055</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G09B 9/32 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 870 782</b> (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002	(51) C08F 26/02 (84) LI 09.10.2002 NL 09.10.2002	(11) <b>0 872 619</b> (84) FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) E06B 1/60 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>0 875 156</b> (84) FI 16.10.2002	(51) A23L 1/30 (84) SE 16.01.2003
(11) <b>0 870 872</b> (84) IE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) D21H 27/26 (84) NL 18.12.2002	(11) <b>0 873 284</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) C04B 41/50 (84) FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 875 215</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002	(51) A61F 2/06 (84) FI 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 871 069</b> (84) FI 04.12.2002	(51) G03F 7/033 (84) NL 04.12.2002	(11) <b>0 873 325</b> (84) PT 12.06.2003	(51) C07D 277/28	(11) <b>0 875 225</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003	(51) A61F 13/15 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003
(11) <b>0 871 234</b> (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) H01M 10/40 (84) IE 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 873 337</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C07D 405/04 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 875 249</b> (84) PT 12.06.2003	(51) A61K 33/26
(11) <b>0 871 251</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) H01R 13/44 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 873 385</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) C10M 169/04 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>0 875 255</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A61L 9/01 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 871 274</b> (84) FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) H02J 7/00 (84) IE 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 873 518</b> (84) FI 12.03.2003	(51) G01N 33/53 (84) PT 12.06.2003	(11) <b>0 875 456</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B65B 29/10 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>0 871 456</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) A61K 31/785 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>0 873 774</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B01D 35/06 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 875 540</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C09D 5/02 (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>0 871 458</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61K 35/28 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 873 800</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B21B 45/02 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 875 819</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G06F 3/00 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>0 871 463</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) A61K 38/00 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 873 822</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) B25B 13/46 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 876 252</b> (84) FI 16.10.2002	(51) B32B 17/10 (84) SE 16.01.2003
(11) <b>0 871 504</b> (84) FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A61L 31/00 (84) GR 16.10.2002	(11) <b>0 873 936</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B63C 9/26 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>0 876 288</b> (84) FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) B65G 1/06 (84) PT 29.04.2003
(11) <b>0 871 574</b> (84) FI 14.11.2002 PT 10.07.2002	(51) B42D 15/10 (84) GR 10.04.2002	(11) <b>0 874 142</b> (84) FI 20.11.2002	(51) F02B 29/04 (84) GR 20.11.2002	(11) <b>0 876 348</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) C07D 215/52 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
		(11) <b>0 874 157</b> (84) FI 18.12.2002	(51) F04B 43/14		

(11) <b>0 876 442</b> (84) CH 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) C10G 45/08 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(11) <b>0 878 792</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G11B 7/00 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 880 561</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C09C 1/04 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>0 876 443</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C10G 45/08 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 879 005</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) A44B 21/00 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(11) <b>0 880 769</b> (84) FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) G08G 5/00 (84) PT 12.05.2003
(11) <b>0 876 682</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) H01L 35/08 (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 879 050</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61K 9/20 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 880 892</b> (84) NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A01N 25/10 (84) PT 18.03.2003
(11) <b>0 876 765</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A23G 9/14 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 879 091</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) B04B 11/08 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>0 881 068</b> (84) PT 12.05.2003	(51) B32B 27/32 (84) SE 12.05.2003
(11) <b>0 876 894</b> (84) FI 02.01.2003	(51) B29C 45/33 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>0 879 098</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B08B 9/093 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002	(11) <b>0 881 216</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A61K 9/70 (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>0 877 002</b> (84) FI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) C02F 5/10 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 879 110</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B23C 3/05 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 881 859</b> (84) AT 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) H05B 3/40 (84) FI 02.10.2002
(11) <b>0 877 344</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G08B 13/12 (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 879 229</b> (84) FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C07D 213/44 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 881 886</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) A23K 1/16 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>0 877 605</b> (84) FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61K 9/20 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 879 536</b> (84) PT 31.05.2003	(51) H04N 7/173	(11) <b>0 881 889</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A24D 3/04 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>0 877 618</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A61K 31/7048 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 879 565</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 FI 09.10.2002	(51) A42B 3/08 (84) CH 09.10.2002 NL 09.10.2002	(11) <b>0 881 890</b> (84) FI 23.10.2002	(51) A24D 3/10 (84) SE 23.01.2003
(11) <b>0 877 644</b> (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A63C 17/06 (84) LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 879 595</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) A61K 9/00 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(11) <b>0 881 902</b> (84) AT 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A61K 31/695 (84) NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 877 653</b> (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B05B 11/00 (84) FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 879 823</b> (84) CH 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) C07H 17/08 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(11) <b>0 882 117</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C11D 1/62 (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>0 877 654</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B05C 17/025 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 879 846</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C08K 7/14 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 882 211</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G01B 11/24 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>0 877 708</b> (84) CH 30.11.2002 FI 10.11.2002	(51) B65C 3/16 (84) LI 30.11.2002	(11) <b>0 880 420</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B23B 51/04 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 882 233</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) G01N 33/543 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>0 877 730</b> (84) CH 31.10.2002 FI 28.12.2002 NL 01.05.2003	(51) C07C 251/60 (84) LI 31.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 880 433</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B29C 43/00 (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 882 278</b> (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003 LI 09.10.2002	(51) G08B 13/08 (84) FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 CH 09.10.2002
(11) <b>0 877 773</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) C08L 3/06 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 880 437</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B32B 27/32 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 882 390</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A01G 9/08 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>0 877 912</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G01B 7/16 (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 880 521</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) C07D 473/18 (84) NL 22.01.2003	(11) <b>0 882 413</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A41D 25/00 (84) GR 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 878 550</b> (84) NL 12.03.2003	(51) C12Q 1/18 (84) PT 12.06.2003	(11) <b>0 880 526</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C07D 491/12 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 882 426</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003	(51) A61B 8/08 (84) LI 12.03.2003 PT 12.06.2003
				(11) <b>0 882 456</b> (84) FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) A61L 2/26 (84) NL 12.03.2003

(11) <b>0 882 730</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002	(51) C07F 9/6509 (84) FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 885 148</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B65D 47/08 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 887 561</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) F16B 12/20 (84) NL 08.01.2003
(11) <b>0 883 028</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) G03F 7/115 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 885 187</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) C07C 251/48 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>0 887 607</b> (84) FI 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) F27B 7/22 (84) GR 16.10.2002
(11) <b>0 883 357</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A45C 5/14 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 885 194</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C07D 213/64 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 887 622</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) G01C 21/20 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>0 883 408</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A61L 2/18 (84) FI 04.12.2002	(11) <b>0 885 436</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) G09F 1/12 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 887 701</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G03C 1/498 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>0 883 486</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B32B 19/00 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 885 568</b> (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A23L 1/304 (84) GR 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 888 056</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A01N 43/56 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>0 883 487</b> (84) FI 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B32B 27/04 (84) GR 30.10.2002	(11) <b>0 885 675</b> (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B22D 11/16 (84) GR 30.10.2002 NL 30.10.2002	(11) <b>0 888 063</b> (84) FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) A21B 1/48 (84) GR 12.03.2003
(11) <b>0 883 681</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A61K 31/20 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 885 715</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B31B 41/00 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 888 146</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A61M 37/00 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>0 883 920</b> (84) FI 18.12.2002	(51) H01S 5/22 (84) NL 18.12.2002	(11) <b>0 885 836</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B66F 9/075 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 888 199</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B22C 9/08 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>0 883 944</b> (84) CH 16.10.2002 NL 16.10.2002 LI 16.10.2002	(51) H04L 5/06 (84) FI 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 886 499</b> (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002	(51) A61C 9/00 (84) LI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 888 293</b> (84) FI 26.12.2002	(51) C07C 281/16
(11) <b>0 883 991</b> (84) FI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) A01N 43/54 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>0 886 583</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B42C 9/02 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>0 888 319</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C07D 295/135 (84) NL 29.01.2003
(11) <b>0 884 321</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) C07F 9/655 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>0 886 599</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B63B 35/44 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 888 402</b> (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C08K 5/21 (84) LI 27.11.2002 NL 27.11.2002
(11) <b>0 884 425</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) E04B 1/344 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 886 700</b> (84) FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) E01C 7/35 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>0 888 433</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C11D 3/37 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>0 884 950</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) A01N 63/00 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>0 886 707</b> (84) FI 13.11.2002	(51) E04D 13/16	(11) <b>0 888 440</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C11D 3/50 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003
(11) <b>0 885 007</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A61K 35/14 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003	(11) <b>0 886 813</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) G05D 23/19 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 888 462</b> (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) C21B 13/00 (84) LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>0 885 031</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A61M 29/00 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 886 907</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) H02K 7/06 (84) FI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 888 473</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) D05B 27/04 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002
(11) <b>0 885 115</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B32B 3/26 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 886 947</b> (84) FI 16.10.2002	(51) H04M 1/02 (84) SE 16.01.2003	(11) <b>0 888 505</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) F16J 15/02 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>0 885 142</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B65B 55/04 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 887 014</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A01G 9/02 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>0 888 547</b> (84) FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) G01N 33/558 (84) NL 12.03.2003
		(11) <b>0 887 026</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A23P 1/10 (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 888 783</b> (84) CH 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) A61L 15/18 (84) LI 02.01.2003 PT 02.04.2003
		(11) <b>0 887 305</b> (84) CH 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) B67D 5/02 (84) LI 05.02.2003 SE 05.05.2003		

(11) <b>0 888 852</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B25H 1/00 (84) NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 890 037</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) F16D 55/40 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 892 710</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B29C 47/12 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>0 888 865</b> (84) NL 05.03.2003	(51) B29C 49/76 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>0 890 075</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) F41J 5/06 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 892 811</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C07K 14/00 (84) GR 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 889 033</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C07D 213/30 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 890 076</b> (84) PT 15.04.2003 FI 15.01.2003	(51) F42B 12/74 (84) SE 15.04.2003	(11) <b>0 892 846</b> (84) FI 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C11D 3/39 (84) NL 23.10.2002
(11) <b>0 889 081</b> (84) FI 27.11.2002	(51) C08J 11/06 (84) PT 27.02.2003	(11) <b>0 890 103</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) G01N 33/558 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 892 872</b> (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) E02D 29/073 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>0 889 156</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) D06L 1/00 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 890 269</b> (84) FI 11.12.2002 LI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) H04Q 3/00 (84) CH 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 893 043</b> (84) PT 05.06.2003	(51) A01B 21/08
(11) <b>0 889 235</b> (84) PT 18.03.2003	(51) F02P 15/08 (84) SE 18.03.2003	(11) <b>0 890 282</b> (84) CH 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) H04Q 7/38 (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003 LI 15.01.2003	(11) <b>0 893 180</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B21J 15/10 (84) FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>0 889 269</b> (84) FI 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) F16K 47/04 (84) PT 09.01.2003	(11) <b>0 890 286</b> (84) FI 20.11.2002	(51) H04Q 7/38 (84) SE 20.02.2003	(11) <b>0 893 193</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B23K 35/363 (84) GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>0 889 270</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) F16L 5/00 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 890 940</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) G09F 15/00 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 893 221</b> (84) FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) B29C 33/30 (84) PT 12.05.2003
(11) <b>0 889 326</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) G01N 33/52 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 890 987</b> (84) PT 05.06.2003	(51) H01L 23/49	(11) <b>0 893 486</b> (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C09K 17/22 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>0 889 327</b> (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G01N 33/558 (84) LI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(11) <b>0 891 292</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B66C 1/02 (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(11) <b>0 893 803</b> (84) AT 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) H01B 5/14 (84) FI 02.10.2002
(11) <b>0 889 690</b> (84) FI 12.02.2003	(51) A01N 1/02 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>0 891 344</b> (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C07D 295/12 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 893 955</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A23L 1/217 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>0 889 691</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) A01N 35/02 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(11) <b>0 891 365</b> (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002	(51) C07D 498/14 (84) FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 894 001</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A61K 31/715 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 889 722</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61K 9/16 (84) FI 20.11.2002 NL 20.11.2002	(11) <b>0 891 463</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) E05B 47/06 (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 894 026</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B05B 1/10 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>0 889 741</b> (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A61L 9/04 (84) NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 891 579</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) G06F 3/033 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 894 039</b> (84) FI 09.10.2002	(51) B26B 19/38 (84) SE 09.01.2003
(11) <b>0 889 775</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) B29C 35/08 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>0 891 819</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) B07B 1/46 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 894 042</b> (84) FI 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B29C 35/18 (84) PT 13.02.2003
(11) <b>0 889 792</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B60J 3/02 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(11) <b>0 892 355</b> (84) CH 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) G06F 17/30 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(11) <b>0 894 091</b> (84) CH 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) C07K 1/30 (84) LI 05.03.2003
(11) <b>0 889 884</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C07D 253/06 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>0 892 618</b> (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) A61B 5/00 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>0 894 197</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) F04D 29/02 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002
(11) <b>0 889 945</b> (84) SE 04.03.2003 GR 04.12.2002	(51) C11B 9/00 (84) FI 04.12.2002	(11) <b>0 892 648</b> (84) FI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) A61M 5/20 (84) GR 22.01.2003 PT 22.04.2003	(11) <b>0 894 317</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) G09F 9/33 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>0 889 979</b> (84) AT 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) D03D 13/00 (84) FI 27.11.2002	(11) <b>0 892 678</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) B01L 3/02 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003		

(11) <b>0 894 517</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) B01D 11/00 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 897 123</b> (84) FI 13.11.2002	(51) G01V 8/22	(11) <b>0 900 005</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A01N 25/14 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 894 672</b> (84) PT 05.05.2003	(51) B60R 9/045	(11) <b>0 897 280</b> (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) A47L 17/08 (84) PT 22.04.2003	(11) <b>0 900 106</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61M 39/28 (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>0 894 714</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B64D 13/00 (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 897 301</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A61K 31/7068 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 900 131</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B21D 15/10 (84) GR 09.10.2002 NL 09.10.2002
(11) <b>0 894 770</b> (84) AT 30.10.2002	(51) C02F 9/00 (84) FI 30.10.2002	(11) <b>0 897 510</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) F16M 13/00 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 900 175</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C02F 1/28 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002
(11) <b>0 895 085</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) G01N 33/574 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 897 649</b> (84) FI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H04Q 7/38 (84) GR 27.11.2002	(11) <b>0 900 237</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C08F 2/50 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>0 895 146</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) G05F 1/67 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 897 756</b> (84) PT 29.04.2003	(51) B05C 1/00	(11) <b>0 900 298</b> (84) PT 02.04.2003	(51) D06N 1/00
(11) <b>0 895 519</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C08G 65/48 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 897 915</b> (84) CH 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) C07D 239/91 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(11) <b>0 900 533</b> (84) FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A44C 17/02 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>0 895 832</b> (84) CH 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) B25B 13/06 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>0 898 115</b> (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) F22B 31/00 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>0 900 569</b> (84) FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A61K 38/51 (84) GR 02.10.2002
(11) <b>0 895 846</b> (84) PT 05.06.2003	(51) B29C 43/18	(11) <b>0 898 302</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003	(51) H01L 21/00 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>0 900 655</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002	(51) B41F 16/02 (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 895 848</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) B29C 45/16 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>0 898 327</b> (84) FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) H01R 12/32 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>0 900 734</b> (84) CH 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) B65B 69/00 (84) LI 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>0 895 909</b> (84) FI 09.10.2002	(51) B60T 7/10	(11) <b>0 898 504</b> (84) FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B24D 11/00 (84) IE 09.10.2002	(11) <b>0 900 825</b> (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C08K 5/353 (84) LI 27.11.2002 NL 27.11.2002
(11) <b>0 896 067</b> (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C21C 5/52 (84) GR 13.11.2002 NL 13.11.2002	(11) <b>0 898 509</b> (84) FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) B32B 3/06 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>0 901 206</b> (84) FI 09.10.2002	(51) H01S 5/50 (84) SE 09.01.2003
(11) <b>0 896 546</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61K 49/00 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 898 609</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C11D 1/14 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 901 324</b> (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A21C 15/02 (84) GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>0 896 567</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C01B 25/46 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 898 610</b> (84) AT 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C11D 1/14 (84) FI 09.10.2002	(11) <b>0 901 373</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C07D 209/46 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>0 896 583</b> (84) PT 05.05.2003	(51) C07K 14/20	(11) <b>0 898 839</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) H04N 3/14 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 901 385</b> (84) FI 18.12.2002	(51) A61L 27/00
(11) <b>0 896 629</b> (84) FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C12Q 1/68 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 898 936</b> (84) FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61B 5/15 (84) GR 20.11.2002	(11) <b>0 901 391</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) A61M 5/24 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>0 896 767</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) H04L 12/413 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 899 078</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B29C 47/00 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>0 901 610</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) G01D 4/00 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>0 896 814</b> (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A61F 13/15 (84) GR 13.11.2002 NL 13.11.2002	(11) <b>0 899 085</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B29C 65/20 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 901 709</b> (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) H02K 15/085 (84) LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>0 897 031</b> (84) CH 22.01.2003 NL 22.01.2003	(51) D06B 23/10 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(11) <b>0 899 223</b> (84) FI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B65G 53/46 (84) NL 27.11.2002		
(11) <b>0 897 081</b> (84) FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) F16L 47/00 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 899 288</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C08J 3/205 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 PT 30.01.2003		

(11) <b>0 901 780</b> (84) CH 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) A61F 13/15 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(11) <b>0 904 785</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) A61K 38/57 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 906 536</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) F16L 47/00 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>0 901 937</b> (84) PT 08.04.2003	(51) B60R 1/10 (84) SE 08.04.2003	(11) <b>0 904 884</b> (84) NL 15.01.2003	(51) B23K 11/00 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>0 906 568</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G01N 33/50 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>0 902 156</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) E06B 9/264 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 904 978</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B60P 1/00 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>0 906 588</b> (84) FI 04.11.2002 PT 27.06.2002	(51) C08G 61/08 (84) GR 27.03.2002
(11) <b>0 902 306</b> (84) FI 04.12.2002	(51) G02B 6/12 (84) SE 04.03.2003	(11) <b>0 905 016</b> (84) PT 05.05.2003	(51) B63B 59/02 (84) SE 05.05.2003	(11) <b>0 906 741</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) A47J 43/07 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003
(11) <b>0 902 369</b> (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G06F 11/16 (84) NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 905 038</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) B65D 47/34 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>0 906 834</b> (84) FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) B42D 15/00 (84) PT 12.05.2003
(11) <b>0 902 604</b> (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H05B 37/02 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>0 905 044</b> (84) CH 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B65D 75/58 (84) LI 26.02.2003	(11) <b>0 906 922</b> (84) PT 08.04.2003	(51) C08F 10/02 (84) SE 08.04.2003
(11) <b>0 902 697</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) A61M 5/28 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 905 046</b> (84) CH 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) B65D 77/06 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>0 906 976</b> (84) PT 02.04.2003	(51) D02J 13/00
(11) <b>0 902 795</b> (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) C08F 8/00 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 905 148</b> (84) PT 05.05.2003	(51) C08F 4/22	(11) <b>0 907 033</b> (84) PT 18.03.2003	(51) F16B 15/08
(11) <b>0 902 890</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) G01N 27/48 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 905 204</b> (84) FI 20.11.2002	(51) C09C 1/00	(11) <b>0 907 088</b> (84) CH 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) G02B 1/04 (84) LI 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>0 902 929</b> (84) AT 30.10.2002 GR 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) G07B 1/00 (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 905 209</b> (84) PT 02.04.2003	(51) C09J 7/02 (84) SE 02.04.2003	(11) <b>0 907 089</b> (84) FI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) G02B 5/28 (84) PT 22.04.2003
(11) <b>0 903 303</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) B65D 85/36 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>0 905 503</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) G01N 3/00 (84) GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 907 194</b> (84) PT 12.06.2003	(51) H01H 11/00
(11) <b>0 903 525</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) F16K 31/60 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(11) <b>0 905 720</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) H01F 17/00 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>0 907 208</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H01L 27/085 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>0 904 045</b> (84) FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) A61K 7/06 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>0 906 036</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A23P 1/08 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 907 372</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) A61K 38/17 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>0 904 052</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A61K 7/50 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 906 041</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) A44C 17/02 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 907 383</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A61L 9/03 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 904 054</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61K 7/50 (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 906 068</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) A61C 15/04 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>0 907 425</b> (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) B05D 7/14 (84) PT 08.04.2003
(11) <b>0 904 116</b> (84) CH 15.01.2003 NL 15.01.2003	(51) A61M 1/10 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(11) <b>0 906 084</b> (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A61K 7/16 (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 907 463</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) B24D 18/00 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003
(11) <b>0 904 134</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A62C 35/68 (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 906 179</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B29C 44/00 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 907 601</b> (84) FI 06.11.2002	(51) B65H 27/00 (84) SE 06.02.2003
(11) <b>0 904 190</b> (84) CH 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) B29C 59/08 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(11) <b>0 906 185</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B29D 22/00 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 907 643</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) C07D 241/08 (84) NL 15.01.2003
(11) <b>0 904 273</b> (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C07C 275/42 (84) FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 906 273</b> (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C09J 143/04 (84) NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 907 701</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C11D 1/62 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>0 904 378</b> (84) FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C09J 143/04 (84) NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 906 378</b> (84) FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C09J 143/04 (84) NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 907 727</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C12N 15/10 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002

(11) <b>0 907 794</b> (84) FI 20.11.2002	(51) D21F 1/66	(11) <b>0 909 178</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) A61K 38/20 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 911 009</b> (84) FI 11.12.2002	(51) A61G 5/00
(11) <b>0 907 848</b> (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) F16K 3/26 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 909 257</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) B68G 7/05 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002	(11) <b>0 911 013</b> (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) A61G 5/14 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>0 907 884</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) G01N 29/12 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>0 909 299</b> (84) CH 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) C09K 3/00 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(11) <b>0 911 080</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B04B 9/08 (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 907 926</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003	(51) G06F 19/00 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(11) <b>0 909 392</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G01R 33/62 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 911 084</b> (84) FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) B05B 15/02 (84) NL 12.03.2003
(11) <b>0 907 944</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G09F 17/00 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 909 415</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) G06F 9/30 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 911 103</b> (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B23C 5/10 (84) IE 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>0 907 950</b> (84) FI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G10L 11/00 (84) NL 27.11.2002	(11) <b>0 909 442</b> (84) FI 09.10.2002	(51) G10L 11/02 (84) SE 09.01.2003	(11) <b>0 911 133</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B29C 45/16 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>0 907 982</b> (84) FI 06.11.2002	(51) H01P 7/06 (84) NL 06.11.2002	(11) <b>0 909 442</b> (84) FI 09.10.2002	(51) G10L 11/02 (84) SE 09.01.2003	(11) <b>0 911 190</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B60C 25/132 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>0 908 004</b> (84) SE 11.03.2003 NL 11.12.2002	(51) H03F 1/32 (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 909 535</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) A23G 1/20 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 911 280</b> (84) PT 05.06.2003	(51) B65G 47/40
(11) <b>0 908 232</b> (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B01J 27/053 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>0 909 642</b> (84) FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) B41C 1/14 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>0 911 841</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) H01G 9/20 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>0 908 243</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B21B 1/46 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>0 909 846</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) D03D 41/00 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 912 084</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A01K 1/01 (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 908 272</b> (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) B25B 5/12 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>0 910 335</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) A61K 7/40 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 912 104</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A23G 3/30 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>0 908 323</b> (84) NL 15.01.2003	(51) B41M 1/34 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>0 910 355</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A61K 31/095 (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(11) <b>0 912 110</b> (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A23L 1/305 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 908 341</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B60H 3/06 (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 910 360</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A61K 31/195 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 912 127</b> (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A47K 3/28 (84) LI 06.11.2002 GR 06.11.2002
(11) <b>0 908 457</b> (84) FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C07D 413/04 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 910 386</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A61K 31/70 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 912 150</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002	(51) A61F 13/15 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 908 467</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) C08B 37/00 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 910 420</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) A61M 5/32 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 912 163</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A61K 7/48 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>0 908 591</b> (84) FI 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) E05B 65/08 (84) PT 23.01.2003	(11) <b>0 910 437</b> (84) FI 04.12.2002	(51) A62C 2/24 (84) SE 04.03.2003	(11) <b>0 912 166</b> (84) FI 15.01.2003	(51) A61K 9/16 (84) PT 15.04.2003
(11) <b>0 908 656</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) F16L 9/128 (84) GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 910 698</b> (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002	(51) D21H 19/72 (84) FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 912 199</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61L 9/12 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>0 909 032</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) H03K 17/66 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 910 762</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) F16K 15/14 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 912 262</b> (84) FI 08.01.2003	(51) B08B 9/093 (84) PT 08.04.2003
(11) <b>0 909 127</b> (84) FI 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A01M 23/08 (84) GR 06.11.2002	(11) <b>0 910 853</b> (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002	(51) G21C 3/32 (84) LI 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 912 320</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B29C 55/28 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>0 909 176</b> (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002	(51) B01J 19/00 (84) FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 910 888</b> (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) H02K 3/28 (84) GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003		

(11) <b>0 912 324</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B29D 17/00 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>0 914 255</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) B32B 31/28 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 916 464</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B29C 33/38 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>0 912 405</b> (84) PT 12.06.2003	(51) B65D 5/44	(11) <b>0 914 670</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) H01J 37/32 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>0 916 530</b> (84) PT 18.03.2003	(51) B60G 21/05 (84) SE 18.03.2003
(11) <b>0 912 554</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C07D 401/14 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 915 093</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C07D 473/00 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 916 673</b> (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) C07D 473/34 (84) PT 29.04.2003
(11) <b>0 912 572</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) C07D 471/04 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 915 141</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C09J 161/34 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 916 742</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C22B 1/24 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>0 912 717</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C11D 17/06 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 915 165</b> (84) FI 19.02.2003	(51) C12N 15/86 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>0 916 777</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003	(51) E04C 2/42 (84) LI 12.02.2003 PT 12.05.2003
(11) <b>0 912 794</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) D21D 5/02 (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 915 260</b> (84) AT 18.12.2002	(51) F16B 11/00 (84) FI 18.12.2002	(11) <b>0 916 793</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) E05D 5/12 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>0 912 801</b> (84) FI 15.01.2003	(51) D21F 11/00 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>0 915 669</b> (84) PT 05.06.2003	(51) A43B 7/12	(11) <b>0 916 921</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) F42B 12/36 (84) NL 22.01.2003
(11) <b>0 912 876</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) G01C 22/00 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 915 778</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B60P 1/46 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 917 429</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A23B 5/005 (84) FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>0 912 879</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G01M 3/28 (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 915 881</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C07D 487/04 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 917 465</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 31/14 (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>0 913 027</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) H02P 6/08 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 915 951</b> (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C11D 3/22 (84) FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 917 467</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A61K 35/20 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>0 913 130</b> (84) PT 12.06.2003	(51) A61C 13/00	(11) <b>0 915 965</b> (84) FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) C12M 3/06 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>0 917 474</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A61K 49/00 (84) GR 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 913 201</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B02C 18/30 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 916 046</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002	(51) F16K 1/44 (84) GR 16.10.2002	(11) <b>0 917 477</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A61M 16/00 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003
(11) <b>0 913 219</b> (84) FI 29.01.2003	(51) B22D 41/42 (84) PT 29.04.2003	(11) <b>0 916 064</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) F25D 17/08 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 917 478</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003	(51) A61M 16/00 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003
(11) <b>0 913 349</b> (84) FI 12.02.2003	(51) B65G 47/00 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>0 916 084</b> (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G01N 15/06 (84) LI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) <b>0 917 530</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) C07D 217/04 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>0 913 387</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) C07C 209/48 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 916 094</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002	(51) G01N 33/50 (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 917 534</b> (84) FI 04.12.2002	(51) C07J 1/00 (84) PT 05.03.2003
(11) <b>0 913 600</b> (84) CH 30.11.2002 FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) F16H 1/22 (84) LI 30.11.2002 GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 916 160</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) H01L 29/78 (84) NL 15.01.2003	(11) <b>0 917 660</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) G02B 26/08 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>0 914 107</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A61K 31/165 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 916 175</b> (84) FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) H01S 3/036 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 917 677</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G05D 22/02 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 914 138</b> (84) FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) A61K 35/78 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>0 916 214</b> (84) AT 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) H04L 12/56 (84) FI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 917 685</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G06K 7/14 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>0 914 178</b> (84) PT 12.06.2003	(51) A61N 1/30	(11) <b>0 916 435</b> (84) NL 12.02.2003	(51) B22D 41/01 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>0 917 697</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) G08G 1/00 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
		(11) <b>0 916 450</b> (84) FI 08.10.2002	(51) B24B 37/04		



(11) <b>0 917 715</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) G06F 3/033 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 918 920</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) E21B 47/022 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 920 548</b> (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) D01F 2/00 (84) LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 917 774</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) H04B 10/17 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 918 939</b> (84) FI 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) F15B 13/043 (84) NL 13.11.2002	(11) <b>0 920 553</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) D21H 21/22 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>0 917 966</b> (84) PT 12.06.2003	(51) B42D 15/10	(11) <b>0 918 949</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) F16D 3/38 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 920 626</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) G01N 33/543 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>0 918 035</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) B66B 11/00 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 919 072</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) H01Q 25/00 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 920 680</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) G07D 7/00 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>0 918 119</b> (84) NL 12.03.2003	(51) E04F 13/08 (84) PT 12.06.2003	(11) <b>0 919 309</b> (84) PT 05.06.2003	(51) B21F 27/10	(11) <b>0 920 756</b> (84) CH 26.02.2003 LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) H04L 5/06 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>0 918 129</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) E06B 3/22 (84) GR 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 919 369</b> (84) CH 31.10.2002 FI 01.10.2002 NL 07.08.2002	(51) B32B 31/12 (84) LI 31.10.2002 GR 07.08.2002 PT 22.11.2002	(11) <b>0 920 758</b> (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H04L 5/06 (84) LI 18.12.2002 NL 18.12.2002
(11) <b>0 918 219</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) G01N 33/543 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 919 406</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B60C 9/02 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>0 921 239</b> (84) PT 22.04.2003	(51) E03D 11/12 (84) SE 22.04.2003
(11) <b>0 918 312</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003	(51) G09F 3/02 (84) LI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(11) <b>0 919 437</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) B60R 16/02 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(11) <b>0 921 353</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) F23G 5/16 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>0 918 470</b> (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A23L 1/325 (84) GR 27.11.2002	(11) <b>0 919 917</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) G06F 11/267 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 921 356</b> (84) PT 08.04.2003	(51) F24F 13/06 (84) SE 08.04.2003
(11) <b>0 918 516</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) A61K 31/20 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(11) <b>0 920 022</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G11B 33/04 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(11) <b>0 921 499</b> (84) FI 02.10.2002	(51) G07D 9/00
(11) <b>0 918 523</b> (84) CH 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) A61K 31/55 (84) LI 05.02.2003	(11) <b>0 920 186</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) H04N 1/32 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 921 725</b> (84) FI 16.10.2002	(51) A01N 25/22 (84) SE 16.01.2003
(11) <b>0 918 533</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61K 38/17 (84) FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 920 260</b> (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A23G 9/26 (84) LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 921 741</b> (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) A44B 19/36 (84) PT 26.05.2003
(11) <b>0 918 635</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B32B 27/34 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 920 268</b> (84) FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A47C 20/08 (84) GR 09.10.2002	(11) <b>0 921 771</b> (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) A61F 2/34 (84) GR 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>0 918 661</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B60Q 1/44 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 920 356</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B01L 3/00 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>0 921 858</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B02C 18/40 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>0 918 702</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B65D 51/18 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 920 444</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C07K 5/06 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 921 916</b> (84) PT 12.05.2003	(51) B27B 5/07
(11) <b>0 918 803</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) C08F 4/642 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>0 920 449</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C07K 14/12 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 921 929</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B29C 45/27 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 918 817</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) C08K 3/34 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 920 478</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C09B 63/00 (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 921 943</b> (84) AT 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B32B 31/12 (84) FI 30.10.2002
(11) <b>0 918 840</b> (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C11D 3/39 (84) FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 920 499</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C07K 14/12 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 922 060</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C08B 37/08 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003
				(11) <b>0 922 084</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C11D 3/00 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003

(11) <b>0 922 086</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C11D 3/20 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 923 613</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C08G 18/10 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 925 302</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C07F 7/08 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>0 922 142</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) E01B 3/16 (84) FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 923 619</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C08L 25/02 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002	(11) <b>0 925 303</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002	(51) C07F 9/36 (84) FI 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>0 922 341</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) H04L 5/06 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 923 625</b> (84) FI 05.03.2003	(51) C09D 125/06 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>0 925 335</b> (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C09D 9/04 (84) LI 06.11.2002 GR 06.11.2002
(11) <b>0 922 342</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) H04L 5/06 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>0 923 691</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) F16K 31/40 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(11) <b>0 925 338</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) C09K 5/00 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>0 922 343</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) H04L 5/06 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 923 755</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) G05B 19/4097 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 925 370</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002	(51) C12Q 1/08 (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>0 922 344</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) H04L 5/06 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>0 923 822</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) H04L 5/06 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 925 416</b> (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) E05B 35/00 (84) LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>0 922 345</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) H04L 5/06 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 923 823</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) H04L 5/06 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 925 699</b> (84) FI 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H04Q 7/32 (84) NL 18.12.2002
(11) <b>0 922 370</b> (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) H04Q 7/32 (84) NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 924 305</b> (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C21C 7/10 (84) IE 18.12.2002	(11) <b>0 925 747</b> (84) PT 05.06.2003	(51) A47C 27/12
(11) <b>0 922 511</b> (84) AT 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B22D 11/10 (84) FI 18.12.2002	(11) <b>0 924 980</b> (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A01G 5/04 (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 925 795</b> (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002	(51) A61L 24/00 (84) FI 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>0 922 535</b> (84) FI 12.12.2002	(51) B24D 13/16	(11) <b>0 924 981</b> (84) FI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A01G 5/06 (84) PT 27.02.2003	(11) <b>0 925 902</b> (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) B29C 45/28 (84) PT 12.05.2003
(11) <b>0 922 549</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B28B 13/02 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003	(11) <b>0 925 009</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) A47G 21/06 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 926 209</b> (84) NL 22.01.2003	(51) C09B 67/26 (84) PT 22.04.2003
(11) <b>0 922 656</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) B65G 21/20 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>0 925 026</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) A61B 17/00 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 926 395</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) F16H 1/22 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>0 922 704</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) C07D 337/14 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>0 925 048</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002	(51) A61F 13/15 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 926 948</b> (84) FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) A01K 73/02 (84) NL 30.10.2002
(11) <b>0 922 775</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C21C 5/52 (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 925 053</b> (84) FI 29.01.2003	(51) A61F 15/00 (84) PT 29.04.2003	(11) <b>0 926 966</b> (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A46B 5/00 (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 922 791</b> (84) FI 05.03.2003	(51) C25D 17/00 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>0 925 053</b> (84) FI 29.01.2003	(51) A61F 15/00 (84) PT 29.04.2003	(11) <b>0 927 020</b> (84) FI 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 7/06 (84) PT 20.02.2003
(11) <b>0 923 443</b> (84) AT 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B29C 44/46 (84) CH 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003 LI 27.11.2002	(11) <b>0 925 211</b> (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B60S 1/38 (84) LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 927 126</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B62B 3/02 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>0 923 528</b> (84) FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C07C 59/353 (84) GR 06.11.2002	(11) <b>0 925 236</b> (84) FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) B65D 83/14 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>0 927 161</b> (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002	(51) C07D 207/48 (84) FI 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>0 923 561</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002	(51) C07D 239/06 (84) FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 925 286</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) C07D 239/42 (84) NL 02.01.2003	(11) <b>0 927 168</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002	(51) C07D 239/04 (84) FI 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 923 575</b> (84) FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) C07D 405/06 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>0 925 287</b> (84) PT 15.04.2003	(51) C07D 243/08	(11) <b>0 927 186</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) C07F 9/38 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003

(11) <b>0 927 187</b> (84) AT 04.12.2002 CH 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C07F 17/00 (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003 LI 04.12.2002	(11) <b>0 928 760</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B65G 53/56 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 929 800</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) G01M 17/04 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>0 927 309</b> (84) PT 08.04.2003	(51) F16B 25/00	(11) <b>0 928 786</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) C07C 311/19 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 929 812</b> (84) FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) G01N 33/68 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>0 927 318</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) F16L 23/024 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 928 936</b> (84) NL 18.12.2002	(51) F25J 3/02 (84) PT 18.03.2003	(11) <b>0 929 822</b> (84) CH 12.02.2003 NL 12.02.2003	(51) G01S 5/12 (84) LI 12.02.2003 PT 12.05.2003
(11) <b>0 927 322</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) F24C 3/12 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 929 233</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A23K 1/16 (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 929 823</b> (84) CH 02.01.2003 NL 02.01.2003	(51) G01S 5/12 (84) LI 02.01.2003 PT 02.04.2003
(11) <b>0 927 368</b> (84) FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) G01T 3/06 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>0 929 277</b> (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A61F 13/15 (84) LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 929 920</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) H01S 3/06 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>0 927 401</b> (84) FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) G06K 9/00 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>0 929 280</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A61F 13/15 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 930 039</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A47K 10/36 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 927 534</b> (84) FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) A47C 3/16 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>0 929 314</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 38/22 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 930 197</b> (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B60P 1/44 (84) GR 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>0 928 134</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A01M 21/04 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 929 339</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) A61M 25/10 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>0 930 298</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C07D 211/46 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 928 195</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A61K 33/04 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 929 348</b> (84) PT 08.04.2003	(51) A63B 21/072 (84) SE 08.04.2003	(11) <b>0 930 312</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) C07D 321/06 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>0 928 227</b> (84) FI 08.01.2003	(51) B09B 3/00 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>0 929 368</b> (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) B21D 26/02 (84) LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 930 870</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A61K 7/48 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>0 928 260</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B60R 21/18 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>0 929 382</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B26B 21/22 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 930 887</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A61K 35/14 (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 928 350</b> (84) AT 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) D21F 1/70 (84) FI 06.11.2002	(11) <b>0 929 454</b> (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) B65D 25/28 (84) LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 930 896</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A61K 39/12 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>0 928 408</b> (84) FI 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) F42B 12/10 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 929 485</b> (84) FI 12.02.2003	(51) B65G 47/38 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>0 930 908</b> (84) FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) A61M 16/00 (84) PT 05.05.2003
(11) <b>0 928 420</b> (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G01N 33/543 (84) LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 929 494</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) B66B 9/02 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002	(11) <b>0 931 025</b> (84) AT 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C03B 37/01 (84) FI 27.11.2002
(11) <b>0 928 430</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) G01V 15/00 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 929 636</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C11D 3/386 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 931 130</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C11D 3/00 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 928 445</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) G06F 1/00 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 929 639</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C11D 3/386 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 931 228</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) F16H 61/00 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 928 534</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H04M 3/00 (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 929 722</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) E03D 1/32 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>0 931 374</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) H02J 7/02 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>0 928 644</b> (84) AT 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B21B 37/56 (84) FI 18.12.2002	(11) <b>0 929 766</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) F16L 3/01 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003	(11) <b>0 931 484</b> (84) FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) A47C 17/18 (84) PT 19.05.2003

(11) <b>0 931 553</b> (84) FI 08.01.2003	(51) A61L 11/00 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>0 934 257</b> (84) AT 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C07C 255/58 (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 934 875</b> (84) CH 30.11.2002 FI 14.11.2002	(51) B64C 25/40 (84) LI 30.11.2002 GR 14.08.2002
(11) <b>0 931 642</b> (84) PT 18.03.2003	(51) B29D 30/08	(11) <b>0 934 265</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) C07D 207/16 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 935 409</b> (84) FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) A01M 31/00 (84) PT 08.04.2003
(11) <b>0 932 131</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) G08B 17/107 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 934 277</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) C07D 219/04 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 935 451</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003	(51) A61F 13/15 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003
(11) <b>0 932 376</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) A61F 2/06 (84) LI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(11) <b>0 934 300</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C07D 333/38 (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 935 535</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B42D 15/00 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>0 932 396</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003	(51) A61K 9/48 (84) LI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(11) <b>0 934 304</b> (84) FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) C07D 401/04 (84) PT 26.05.2003	(11) <b>0 935 639</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003	(51) C08L 101/00 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003
(11) <b>0 932 452</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B05C 5/02 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 934 316</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C07D 453/02 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 935 743</b> (84) PT 26.05.2003	(51) G01L 9/06 (84) SE 26.05.2003
(11) <b>0 932 453</b> (84) PT 22.04.2003	(51) B05D 1/02	(11) <b>0 934 324</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C07F 9/22 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 935 910</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) H05B 37/00 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>0 932 459</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002	(51) B08B 3/00 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 934 343</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C09D 5/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 936 209</b> (84) FI 13.11.2002	(51) C07C 51/12 (84) SE 13.02.2003
(11) <b>0 932 469</b> (84) FI 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) B23D 45/18 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 934 366</b> (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) C11D 1/74 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 936 253</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) C09D 5/38 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003
(11) <b>0 932 652</b> (84) FI 18.12.2002	(51) C09D 5/34 (84) SE 18.03.2003	(11) <b>0 934 381</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C11D 3/00 (84) GR 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 936 858</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003	(51) A01N 25/30 (84) LI 12.03.2003 PT 12.06.2003
(11) <b>0 932 702</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C12Q 1/68 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 934 382</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C11D 3/386 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 936 897</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 7/42 (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>0 932 885</b> (84) FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) G07C 9/00 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 934 382</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C12Q 1/48 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 936 915</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A61K 31/675 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>0 932 948</b> (84) FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) H04B 17/02 (84) PT 26.05.2003	(11) <b>0 934 391</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C12Q 1/48 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 936 999</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002	(51) B65D 79/02 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 933 077</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) A61K 7/00 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>0 934 431</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C11D 3/00 (84) GR 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 937 057</b> (84) FI 15.01.2003	(51) C07D 311/74 (84) PT 15.04.2003
(11) <b>0 933 988</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) A01M 1/20 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 934 431</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C11D 3/386 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 937 060</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C07D 311/74 (84) GR 11.12.2002
(11) <b>0 934 029</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) A61C 8/00 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>0 934 513</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C12Q 1/48 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 937 062</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C07D 311/74 (84) GR 11.12.2002
(11) <b>0 934 049</b> (84) PT 18.03.2003	(51) A61H 39/06	(11) <b>0 934 660</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) G01M 3/24 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 937 064</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C07D 401/06 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 934 050</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) A61J 1/16 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>0 934 660</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) H04N 7/173 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 937 078</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) C07D 477/00 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>0 934 064</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) A61K 31/395 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>0 934 797</b> (84) FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) B23K 26/02 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>0 937 085</b> (84) FI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) C07F 3/02 (84) PT 22.04.2003
(11) <b>0 934 093</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) A61M 35/00 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 934 827</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002	(51) B41F 33/00 (84) FI 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 937 092</b> (84) CH 30.11.2002 FI 07.11.2002 PT 23.09.2002	(51) C07H 3/04 (84) LI 30.11.2002 GR 19.06.2002

(11) <b>0 937 177</b> (84) PT 19.05.2003	(51) D21F 7/08	(11) <b>0 938 435</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B65D 81/32 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>0 941 045</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) A61K 7/06 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>0 937 186</b> (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) E05B 17/20 (84) GR 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 938 483</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) C07D 405/00 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>0 941 088</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) A61K 31/23 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>0 937 249</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G01N 33/52 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>0 938 518</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C08J 9/32 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 941 169</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B60N 2/28 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>0 937 507</b> (84) FI 02.01.2003	(51) B07B 1/46 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>0 938 544</b> (84) FI 29.01.2003	(51) C12M 1/04 (84) PT 29.04.2003	(11) <b>0 941 235</b> (84) FI 26.02.2003	(51) C07K 7/54 (84) PT 26.05.2003
(11) <b>0 937 589</b> (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B60C 9/22 (84) LI 16.10.2002 GR 16.10.2002	(11) <b>0 938 588</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) C12Q 1/68 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>0 941 317</b> (84) FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) C12N 15/11 (84) NL 12.03.2003
(11) <b>0 937 726</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) C07D 487/04 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>0 938 659</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) G01N 21/05 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>0 941 423</b> (84) FI 09.10.2002	(51) F16D 69/04
(11) <b>0 937 735</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) C07K 1/14 (84) NL 26.02.2003	(11) <b>0 938 778</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) H03H 9/05 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>0 941 457</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) G01H 1/06 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>0 938 043</b> (84) FI 13.11.2002	(51) G06F 7/52 (84) SE 13.02.2003	(11) <b>0 938 779</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) H03L 7/089 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003	(11) <b>0 941 486</b> (84) CH 22.01.2003 NL 22.01.2003	(51) G01S 5/12 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003
(11) <b>0 938 071</b> (84) FI 02.10.2002	(51) G09F 13/00 (84) GR 02.10.2002	(11) <b>0 938 788</b> (84) FI 02.10.2002	(51) H04B 7/26 (84) NL 02.10.2002	(11) <b>0 941 491</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) G01R 33/36 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003
(11) <b>0 938 263</b> (84) FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) A21D 13/00 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>0 939 007</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002	(51) B60R 13/02 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) <b>0 941 505</b> (84) FI 09.10.2002	(51) G05B 17/02
(11) <b>0 938 280</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) A61F 5/48 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 939 614</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002	(51) A61K 7/32 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 941 665</b> (84) FI 12.03.2003	(51) A23G 3/00 (84) PT 12.06.2003
(11) <b>0 938 291</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) A61K 7/50 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>0 939 729</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B65B 7/18 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>0 941 734</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61K 35/08 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>0 938 298</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A61K 9/127 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 939 731</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B65D 1/34 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>0 941 829</b> (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B29C 33/30 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 938 301</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A61K 9/20 (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 939 874</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) F16L 47/02 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 941 914</b> (84) FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B62D 37/04 (84) NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>0 938 311</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) A61K 31/415 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 939 993</b> (84) CH 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) H02J 1/10 (84) LI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 942 176</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) F16B 7/04 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>0 938 331</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A61K 38/17 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 940 007</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002	(51) H03G 3/20 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 942 285</b> (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) G01P 3/36 (84) LI 04.12.2002 NL 04.12.2002
(11) <b>0 938 353</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) A62C 35/64 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>0 940 309</b> (84) CH 19.02.2003 PT 19.05.2003 LI 19.02.2003	(51) B60R 25/04 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>0 942 650</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) A01N 43/36 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>0 938 382</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) B01L 3/00 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>0 940 636</b> (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) F24D 3/08 (84) LI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 942 708</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) A61K 7/32 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>0 938 398</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B24B 55/02 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 940 923</b> (84) FI 13.11.2002	(51) H03M 1/00 (84) SE 13.02.2003	(11) <b>0 942 713</b> (84) FI 12.03.2003	(51) A61K 7/50 (84) PT 12.06.2003
		(11) <b>0 940 932</b> (84) FI 02.10.2002	(51) H04B 7/005	(11) <b>0 942 714</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A61K 9/00 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003

(11) <b>0 942 875</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B65D 65/46 (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(11) <b>0 944 909</b> (84) FI 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) H01C 17/02 (84) IE 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 946 870</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G01N 33/533 (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 942 972</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C12N 15/12 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 945 070</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) A23G 3/02 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003	(11) <b>0 946 918</b> (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G06F 15/02 (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 943 047</b> (84) NL 02.01.2003	(51) E05D 11/00 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>0 945 347</b> (84) NL 05.03.2003	(51) B65B 51/14 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>0 947 074</b> (84) FI 02.10.2002	(51) H04L 12/24 (84) NL 02.10.2002
(11) <b>0 943 177</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) H03K 5/00 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 945 608</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) F02D 41/02 (84) NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 947 448</b> (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B65G 1/08 (84) GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>0 943 752</b> (84) NL 05.03.2003	(51) E04G 1/14 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>0 946 094</b> (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002	(51) A01N 43/08 (84) LI 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 948 300</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) A61F 9/007 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>0 943 819</b> (84) FI 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) F16B 7/04 (84) PT 20.02.2003	(11) <b>0 946 105</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A23C 19/16 (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002	(11) <b>0 948 381</b> (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B01D 1/00 (84) IE 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>0 944 323</b> (84) PT 12.06.2003	(51) A01N 59/14	(11) <b>0 946 141</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A61K 7/50 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 948 399</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B01J 19/08 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>0 944 372</b> (84) AT 27.02.2002 GR 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) A61F 13/15 (84) FI 11.11.2002 PT 27.05.2002	(11) <b>0 946 169</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) A61K 31/27 (84) NL 26.02.2003	(11) <b>0 948 546</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) C08F 2/00 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>0 944 373</b> (84) AT 20.03.2002 CH 20.03.2002 FI 11.11.2002 PT 20.06.2002	(51) A61F 13/15 (84) BE 20.03.2002 LI 20.03.2002 GR 20.03.2002 SE 20.06.2002	(11) <b>0 946 230</b> (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A63B 69/00 (84) LI 18.12.2002 GR 18.12.2002	(11) <b>0 948 578</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C09K 17/52 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>0 944 437</b> (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B05B 15/12 (84) GR 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 946 300</b> (84) PT 05.05.2003	(51) B01J 38/62	(11) <b>0 948 644</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) C12Q 1/68 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003
(11) <b>0 944 439</b> (84) PT 12.06.2003	(51) B05C 11/04	(11) <b>0 946 343</b> (84) FI 13.11.2002	(51) B28B 11/00 (84) GR 13.11.2002	(11) <b>0 948 662</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 12.06.2003	(51) C23C 14/08 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>0 944 451</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B23C 5/22 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003	(11) <b>0 946 447</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) C04B 14/40 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>0 948 670</b> (84) CH 30.11.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C25D 3/00 (84) LI 30.11.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 944 601</b> (84) FI 12.02.2003	(51) C07D 215/40 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>0 946 500</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C07C 303/32 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 948 690</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) E05B 15/08 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>0 944 603</b> (84) FI 19.02.2003	(51) C07D 233/50 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>0 946 548</b> (84) FI 03.11.2002	(51) C07D 401/14	(11) <b>0 948 870</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) H04Q 7/38 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>0 944 613</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C07D 311/30 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 946 553</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C07D 451/02 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>0 949 239</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C07C 67/46 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>0 944 671</b> (84) CH 23.10.2002 LI 23.10.2002	(51) C08L 73/00 (84) FI 23.10.2002	(11) <b>0 946 619</b> (84) FI 18.12.2002	(51) C08F 283/00	(11) <b>0 949 425</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) F16B 37/08 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>0 944 768</b> (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) F01K 13/02 (84) LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 946 646</b> (84) CH 23.10.2002 LI 23.10.2002	(51) C08L 73/00 (84) FI 23.10.2002	(11) <b>0 949 471</b> (84) FI 18.12.2002	(51) F25J 3/04 (84) SE 18.03.2003
(11) <b>0 944 788</b> (84) FI 05.03.2003	(51) F16H 25/20 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>0 946 660</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C09D 11/00 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 946 685</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) C10L 1/22 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003
(11) <b>0 944 791</b> (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) F16J 15/06 (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 946 685</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) C10L 1/22 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003		
(11) <b>0 944 798</b> (84) NL 15.01.2003	(51) F16M 11/24 (84) PT 15.04.2003				

(11) <b>0 949 559</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) G06F 3/033 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>0 951 696</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G06T 7/00 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 953 818</b> (84) FI 02.10.2002	(51) F41A 9/76
(11) <b>0 949 686</b> (84) CH 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) H01L 31/042 (84) LI 05.03.2003	(11) <b>0 951 697</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G06T 7/20 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 954 218</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003	(51) A01J 7/00 (84) LI 02.01.2003 PT 02.04.2003
(11) <b>0 949 868</b> (84) PT 16.06.2003	(51) A21C 13/02	(11) <b>0 951 842</b> (84) FI 04.12.2002	(51) A23L 1/305 (84) SE 04.03.2003	(11) <b>0 954 280</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61K 7/48 (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 949 921</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A61K 31/44 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 951 844</b> (84) PT 05.06.2003	(51) A23L 2/52	(11) <b>0 954 337</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 47/48 (84) FI 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>0 949 927</b> (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A61K 31/55 (84) FI 16.10.2002 NL 16.10.2002	(11) <b>0 951 850</b> (84) FI 12.03.2003	(51) A47C 21/04 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>0 954 446</b> (84) AT 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B41M 1/30 (84) FI 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>0 949 993</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B29C 67/00 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 952 083</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B65B 25/06 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 954 559</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C11D 17/04 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>0 950 213</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G04C 17/00 (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 952 240</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C23F 13/08 (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 954 560</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C12M 1/20 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>0 950 232</b> (84) PT 26.05.2003	(51) G08B 25/01	(11) <b>0 952 246</b> (84) FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) D04B 21/04 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>0 954 645</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) E02D 5/56 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 950 448</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B21J 13/03 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 952 401</b> (84) PT 26.05.2003	(51) F24C 3/00	(11) <b>0 954 693</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) F02M 27/04 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>0 950 494</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) B29C 45/22 (84) FI 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 952 774</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.11.2002 GR 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A22C 9/00 (84) CH 30.11.2002 FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>0 954 742</b> (84) FI 13.11.2002	(51) F42B 14/00
(11) <b>0 950 576</b> (84) CH 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B60R 21/16 (84) LI 12.03.2003	(11) <b>0 952 816</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 7/48 (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 954 756</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G01S 13/02 (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>0 950 626</b> (84) FI 18.12.2002	(51) B65H 29/00	(11) <b>0 952 907</b> (84) PT 16.06.2003	(51) B29C 39/14	(11) <b>0 954 949</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) H05B 3/74 (84) LI 02.01.2003 PT 02.04.2003
(11) <b>0 950 699</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C09K 3/18 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 952 908</b> (84) FI 10.12.2002	(51) C09C 1/36	(11) <b>0 955 156</b> (84) NL 12.03.2003	(51) B31B 1/22 (84) PT 16.06.2003
(11) <b>0 950 999</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) G07F 17/42 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 953 018</b> (84) FI 10.12.2002	(51) C09C 1/36	(11) <b>0 955 255</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B65G 65/46 (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 951 219</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A24F 47/00 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 953 062</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) C22C 21/06 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 955 645</b> (84) FI 20.11.2002	(51) H01F 7/16 (84) NL 20.11.2002
(11) <b>0 951 247</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A61B 17/70 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 953 078</b> (84) FI 02.10.2002	(51) D05C 15/14	(11) <b>0 955 818</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) A43B 5/00 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>0 951 337</b> (84) FI 05.02.2003	(51) B01D 53/22 (84) PT 05.05.2003	(11) <b>0 953 086</b> (84) CH 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) E04B 1/80 (84) LI 12.03.2003	(11) <b>0 955 821</b> (84) FI 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) A44C 17/04 (84) SE 02.01.2003
(11) <b>0 951 610</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) E06B 9/00 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 953 244</b> (84) CH 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) H04L 9/06 (84) FI 23.10.2002 LI 23.10.2002	(11) <b>0 955 837</b> (84) FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) A46B 9/04 (84) PT 26.05.2003
(11) <b>0 951 672</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) G06F 9/38 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>0 953 484</b> (84) PT 05.06.2003	(51) B60R 21/20	(11) <b>0 955 854</b> (84) AT 30.10.2002 GR 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A47J 27/20 (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003
		(11) <b>0 953 511</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B65D 33/28 (84) NL 12.03.2003		
		(11) <b>0 953 792</b> (84) PT 08.04.2003	(51) F16H 63/20 (84) SE 08.04.2003		

(11) <b>0 956 049</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A61K 47/48 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 958 331</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C10B 7/06 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 959 867</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61J 1/20 (84) FI 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 956 151</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B01F 5/02 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>0 958 423</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) D06F 37/42 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 959 931</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A61M 25/06 (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002
(11) <b>0 956 153</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B01F 17/00 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 958 477</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) F24C 15/20 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(11) <b>0 959 978</b> (84) FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B01D 29/21 (84) NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>0 956 384</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) D03D 51/46 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 958 578</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) G11C 11/407 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 960 024</b> (84) CH 31.10.2002 FI 28.10.2002 SE 06.05.2002	(51) B41F 19/02 (84) LI 31.10.2002 GR 06.02.2002
(11) <b>0 956 389</b> (84) FI 11.12.2002	(51) D21F 3/10	(11) <b>0 958 630</b> (84) AT 30.10.2002 GR 30.10.2002	(51) H01M 8/14 (84) FI 30.10.2002	(11) <b>0 960 086</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C07C 7/04 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>0 956 603</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) H01M 6/18 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 958 995</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B62D 33/04 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>0 960 154</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) C08J 5/18 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003
(11) <b>0 956 663</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) H04B 10/00 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 959 426</b> (84) CH 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) G06K 7/14 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(11) <b>0 960 248</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) E05F 15/12 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003
(11) <b>0 956 909</b> (84) FI 05.03.2003	(51) B05D 1/30 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>0 959 663</b> (84) CH 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) A01G 23/08 (84) LI 12.02.2003	(11) <b>0 960 307</b> (84) NL 05.02.2003	(51) F23C 10/00 (84) PT 05.05.2003
(11) <b>0 957 003</b> (84) PT 05.06.2003	(51) B60R 11/02	(11) <b>0 959 681</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) A01N 25/30 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 960 403</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G07F 7/10 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 957 020</b> (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B61L 5/10 (84) NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 959 698</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A24B 3/04 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 960 576</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A24C 5/32 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>0 957 088</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C07C 401/00 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 959 722</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A47B 47/04 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002	(11) <b>0 960 714</b> (84) FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B29C 45/27 (84) IE 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>0 957 095</b> (84) PT 19.05.2003	(51) C07D 249/12 (84) SE 19.05.2003	(11) <b>0 959 723</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A47B 47/05 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 960 844</b> (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B65G 69/00 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>0 957 674</b> (84) CH 08.01.2003 NL 08.01.2003	(51) A01G 23/08 (84) LI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(11) <b>0 959 815</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A61F 2/06 (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(11) <b>0 960 877</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C07C 213/06 (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 957 719</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) A47C 7/00 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>0 959 829</b> (84) CH 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) A61F 5/34 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(11) <b>0 961 083</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) F24D 3/14 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>0 957 868</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003	(51) A61F 13/15 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(11) <b>0 959 843</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A61F 13/15 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 961 100</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G01B 7/30 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 958 029</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B01D 39/10 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 959 855</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A61F 13/62 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 961 561</b> (84) FI 22.01.2003	(51) A46D 1/00 (84) PT 22.04.2003
(11) <b>0 958 045</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B01J 20/26 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>0 959 858</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A61G 1/00 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 961 653</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B01J 20/28 (84) GR 11.12.2002
(11) <b>0 958 116</b> (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) B27N 3/02 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003			(11) <b>0 961 785</b> (84) PT 16.06.2003	(51) C08F 2/34
(11) <b>0 958 250</b> (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C02F 3/12 (84) LI 16.10.2002 GR 16.10.2002			(11) <b>0 961 800</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C08G 63/90 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002



(11) <b>0 961 851</b> (84) NL 08.01.2003	(51) D21C 1/00 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>0 964 291</b> (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) G03B 15/06 (84) PT 22.04.2003	(11) <b>0 966 240</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A61F 2/32 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>0 961 904</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) F23D 14/14 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 964 548</b> (84) FI 27.11.2002	(51) H04L 12/28	(11) <b>0 966 441</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C07D 213/64 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 961 910</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) F25D 23/02 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 964 616</b> (84) PT 02.04.2003	(51) A01N 43/16	(11) <b>0 966 511</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C11D 3/00 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>0 961 949</b> (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G02F 1/163 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 964 775</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B26B 21/00 (84) CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>0 966 576</b> (84) FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) E03F 5/04 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 962 059</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) H03M 7/30 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 964 825</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) G06F 17/60 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 966 579</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) E04B 1/86 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>0 962 146</b> (84) FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A22C 13/00 (84) GR 23.10.2002	(11) <b>0 964 852</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) C07D 209/42 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>0 966 585</b> (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) E04H 1/12 (84) GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>0 962 166</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A46B 9/04 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>0 964 902</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C10G 3/00 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 966 629</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) F16L 21/04 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>0 962 878</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) G06F 19/00 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>0 964 974</b> (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) E05F 15/10 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 966 649</b> (84) PT 16.06.2003	(51) F42B 5/00
(11) <b>0 963 179</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A61B 17/24 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>0 965 120</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G09F 19/02 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 966 725</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) G06K 11/06 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>0 963 180</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A61B 17/32 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 965 167</b> (84) FI 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) H03G 3/30 (84) GR 23.10.2002	(11) <b>0 966 742</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) G11C 13/00 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>0 963 255</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B05B 1/04 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 965 240</b> (84) FI 18.12.2002	(51) H04Q 7/38 (84) SE 18.03.2003	(11) <b>0 966 910</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A47J 36/02 (84) FI 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 963 315</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B63H 5/10 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 965 245</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) H04R 7/10 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(11) <b>0 967 148</b> (84) CH 29.01.2003 NL 29.01.2003	(51) B65B 9/02 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003
(11) <b>0 963 321</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) B65D 8/22 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003	(11) <b>0 965 360</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) A61N 1/36 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>0 967 172</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B66C 23/00 (84) GR 06.11.2002 NL 06.11.2002
(11) <b>0 963 555</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) G01N 33/84 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 965 540</b> (84) PT 12.05.2003	(51) B65D 88/32	(11) <b>0 967 193</b> (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C07C 29/44 (84) LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>0 963 890</b> (84) PT 18.03.2003	(51) B60S 1/04 (84) SE 18.03.2003	(11) <b>0 965 548</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002	(51) B65H 35/00 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 967 586</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) G09B 19/08 (84) NL 05.03.2003
(11) <b>0 963 945</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) C01B 11/10 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003	(11) <b>0 965 665</b> (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) D01F 6/92 (84) IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 967 896</b> (84) FI 18.12.2002	(51) A24B 3/04 (84) SE 18.03.2003
(11) <b>0 963 956</b> (84) NL 12.02.2003	(51) C03B 9/447 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>0 966 173</b> (84) FI 30.10.2002	(51) H04Q 7/38 (84) SE 30.01.2003	(11) <b>0 968 019</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) A61M 16/00 (84) LI 12.02.2003 PT 12.05.2003
(11) <b>0 963 997</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) C07H 21/00 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>0 966 211</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A23L 2/00 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 968 061</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) B07B 9/00 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003

(11) <b>0 968 063</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B22C 9/08 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 969 932</b> (84) FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) B02C 13/282 (84) IE 16.10.2002	(11) <b>0 971 750</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003	(51) A61L 15/34 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003
(11) <b>0 968 216</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C07F 9/02 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 969 975</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B44C 1/17 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 971 764</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003	(51) A61M 15/00 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003
(11) <b>0 968 347</b> (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) E05B 63/20 (84) PT 22.04.2003	(11) <b>0 970 092</b> (84) FI 14.11.2002 LI 30.11.2002	(51) C07F 7/04 (84) CH 30.11.2002	(11) <b>0 971 812</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B29C 47/88 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002
(11) <b>0 968 381</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) F16H 25/06 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 970 292</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) F01D 25/30 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>0 971 863</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C04B 35/536 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>0 968 422</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) G01N 33/53 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 970 312</b> (84) AT 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) F16B 25/00 (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 971 864</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C04B 35/536 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002
(11) <b>0 968 462</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G06F 1/00 (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 970 420</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) G06F 7/00 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(11) <b>0 971 875</b> (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C07C 201/16 (84) GR 27.11.2002
(11) <b>0 968 468</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) G06F 12/02 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>0 970 438</b> (84) FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) G06K 19/077 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>0 971 890</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C07D 209/00 (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>0 968 483</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G06K 17/00 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 970 530</b> (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002	(51) H01M 4/66 (84) FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 971 923</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C07D 473/18 (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002
(11) <b>0 968 607</b> (84) PT 12.05.2003	(51) H04N 7/16	(11) <b>0 970 705</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) A61K 47/36 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>0 971 961</b> (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C08B 37/00 (84) NL 04.12.2002
(11) <b>0 968 620</b> (84) FI 04.12.2002	(51) H04Q 7/38 (84) SE 04.03.2003	(11) <b>0 970 755</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003	(51) B05C 17/005 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(11) <b>0 972 136</b> (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002	(51) F04D 7/04 (84) LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>0 968 946</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B65H 19/30 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>0 971 013</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002	(51) C09K 5/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 972 149</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) F16K 11/078 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>0 968 948</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B65H 39/042 (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(11) <b>0 971 041</b> (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002	(51) C22C 19/05 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 972 163</b> (84) AT 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) F23Q 3/00 (84) FI 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>0 969 113</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C22C 38/58 (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 971 081</b> (84) FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) E04B 2/96 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>0 972 279</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G09F 27/00 (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 969 564</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) H01R 13/639 (84) GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 971 157</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) F16H 7/02 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>0 972 280</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) G09F 27/00 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>0 969 589</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) H02P 1/16 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 971 329</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) G08B 29/14 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>0 972 330</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) H02K 7/02 (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>0 969 715</b> (84) FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A01H 4/00 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 971 639</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) A61B 17/70 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 972 555</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B01D 45/14 (84) NL 12.03.2003
(11) <b>0 969 803</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) A61K 7/42 (84) NL 26.02.2003	(11) <b>0 971 640</b> (84) FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) A61C 8/00 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>0 972 609</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) B23Q 1/72 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>0 969 803</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) A61K 7/42 (84) NL 26.02.2003	(11) <b>0 971 649</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A61F 2/24 (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 972 722</b> (84) FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B65D 83/00 (84) GR 02.10.2002
(11) <b>0 969 918</b> (84) FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) B01J 19/00 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>0 971 666</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) A61F 13/15 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>0 972 722</b> (84) FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B65D 83/00 (84) GR 02.10.2002
(11) <b>0 969 918</b> (84) FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) B01J 19/00 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>0 971 728</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A61K 38/20 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 972 722</b> (84) FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B65D 83/00 (84) GR 02.10.2002

(11) <b>0 972 777</b> (84) FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) C07F 9/655 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>0 974 134</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) G07G 1/14 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 975 294</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002	(51) A61F 13/15 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002
(11) <b>0 972 845</b> (84) FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) C12P 41/00 (84) PT 05.05.2003	(11) <b>0 974 146</b> (84) NL 11.12.2002 FI 11.12.2002	(51) G11C 16/04 (84) SE 11.03.2003	(11) <b>0 975 379</b> (84) FI 30.10.2002	(51) A61L 27/00
(11) <b>0 972 875</b> (84) PT 05.05.2003	(51) D06F 75/12	(11) <b>0 974 252</b> (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A01C 7/20 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 975 525</b> (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B65D 41/48 (84) LI 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 972 970</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) F16H 48/30 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 974 303</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A61B 5/00 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 975 632</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C07D 471/04 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>0 973 181</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) H01G 9/20 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 974 316</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) A61F 2/34 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 975 724</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) C11D 3/00 (84) LI 12.02.2003 PT 12.05.2003
(11) <b>0 973 346</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H04Q 7/22 (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 974 374</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) A61M 5/50 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 975 911</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) F16L 25/00 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>0 973 406</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) A23F 5/40 (84) LI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(11) <b>0 974 446</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B29C 65/20 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>0 976 065</b> (84) CH 05.03.2003 NL 05.03.2003	(51) G06F 17/30 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003
(11) <b>0 973 467</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A61F 11/00 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>0 974 564</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002	(51) C04B 35/01 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 976 067</b> (84) NL 02.01.2003	(51) G06F 17/30 (84) PT 02.04.2003
(11) <b>0 973 468</b> (84) FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61F 13/02 (84) GR 23.10.2002	(11) <b>0 974 584</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) C07D 213/06 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 976 119</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) G09F 3/16 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003
(11) <b>0 973 470</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003	(51) A61F 13/15 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(11) <b>0 974 622</b> (84) FI 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C09B 67/22 (84) GR 20.11.2002	(11) <b>0 976 167</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) H01M 2/10 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002
(11) <b>0 973 470</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003	(51) A61F 13/15 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(11) <b>0 974 760</b> (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) F16B 45/02 (84) LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 976 314</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002	(51) A01D 34/74 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 973 586</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) A63B 59/06 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 974 780</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) F16L 21/04 (84) LI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(11) <b>0 976 367</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A61C 5/12 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>0 973 591</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B01D 11/04 (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(11) <b>0 974 802</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) F28C 3/08 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>0 976 516</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B29C 33/04 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>0 973 689</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C01B 7/19 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 974 803</b> (84) FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) F28D 7/10 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>0 976 521</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B29C 45/68 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 973 709</b> (84) FI 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C07C 17/38 (84) NL 20.11.2002	(11) <b>0 974 804</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) F28D 9/00 (84) GR 09.10.2002 NL 09.10.2002	(11) <b>0 976 533</b> (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) B29D 30/06 (84) LI 06.11.2002 GR 06.11.2002
(11) <b>0 973 835</b> (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C09D 4/06 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 974 840</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G01N 33/52 (84) GR 11.12.2002	(11) <b>0 976 555</b> (84) FI 22.01.2003	(51) B41F 23/08 (84) PT 22.04.2003
(11) <b>0 973 857</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C11D 3/395 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 975 119</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) H04L 9/08 (84) GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 976 574</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003	(51) B42D 5/00 (84) LI 12.03.2003 PT 16.06.2003
(11) <b>0 973 901</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) C12N 15/12 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>0 975 202</b> (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) H05B 7/00 (84) LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 976 598</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B60K 15/04 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>0 974 115</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) G06F 17/60 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(11) <b>0 975 217</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) A01N 37/44 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 976 603</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B60K 17/344 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003

- |  |  |  |   |  |  |
|--|--|--|---|--|--|
| (11) <b>0 976 642</b><br>(84) FI 27.11.2002<br>IE 27.11.2002<br>PT 27.02.2003                  | (51) B62D 1/19<br>(84) GR 27.11.2002<br>NL 27.11.2002<br>SE 27.02.2003                   | (11) <b>0 978 495</b><br>(84) CH 12.02.2003<br>FI 12.02.2003<br>PT 12.05.2003                  | (51) C04B 35/195<br>(84) LI 12.02.2003<br>NL 12.02.2003                                   | (11) <b>0 979 590</b><br>(84) CH 26.02.2003<br>FI 26.02.2003<br>SE 26.05.2003                  | (51) H04R 1/28<br>(84) LI 26.02.2003<br>PT 26.05.2003                                    |
| (11) <b>0 976 656</b><br>(84) AT 02.10.2002<br>LI 02.10.2002<br>GR 02.10.2002<br>PT 02.01.2003 | (51) B65B 41/18<br>(84) CH 02.10.2002<br>FI 02.10.2002<br>NL 02.10.2002<br>SE 02.01.2003 | (11) <b>0 978 531</b><br>(84) FI 19.02.2003<br>PT 19.05.2003                                   | (51) C08L 21/00<br>(84) NL 19.02.2003<br>SE 19.05.2003                                    | (11) <b>0 979 638</b><br>(84) FI 04.12.2002<br>IE 04.12.2002<br>PT 05.03.2003                  | (51) A61F 2/44<br>(84) GR 04.12.2002<br>NL 04.12.2002<br>SE 04.03.2003                   |
| (11) <b>0 976 710</b><br>(84) FI 11.12.2002  | (51) C07C 51/12<br>(84) SE 11.03.2003  | (11) <b>0 978 580</b><br>(84) FI 26.02.2003<br>PT 26.05.2003                                   | (51) D01G 1/04<br>(84) NL 26.02.2003<br>SE 26.05.2003                                     | (11) <b>0 979 715</b><br>(84) FI 15.01.2003<br>PT 15.04.2003                                   | (51) B29B 13/02<br>(84) NL 15.01.2003<br>SE 15.04.2003                                   |
| (11) <b>0 976 717</b><br>(84) AT 20.11.2002<br>LI 20.11.2002<br>GR 20.11.2002<br>PT 20.02.2003 | (51) C07C 69/28<br>(84) CH 20.11.2002<br>FI 20.11.2002<br>NL 20.11.2002<br>SE 20.02.2003 | (11) <b>0 978 622</b><br>(84) FI 09.10.2002<br>IE 09.10.2002                                   | (51) E06B 7/23<br>(84) GR 09.10.2002<br>PT 09.01.2003                                     | (11) <b>0 979 719</b><br>(84) FI 06.11.2002<br>IE 06.11.2002<br>PT 06.02.2003                  | (51) B29C 47/10<br>(84) GR 06.11.2002<br>NL 06.11.2002<br>SE 06.02.2003                  |
| (11) <b>0 976 792</b><br>(84) FI 09.10.2002<br>SE 09.01.2003                                   | (51) C09B 67/22<br>(84) GR 09.10.2002  | (11) <b>0 978 624</b><br>(84) AT 02.10.2002<br>LI 02.10.2002<br>GR 02.10.2002<br>SE 02.01.2003 | (51) E06B 9/00<br>(84) CH 02.10.2002<br>FI 02.10.2002<br>PT 02.01.2003                    | (11) <b>0 979 755</b><br>(84) PT 05.06.2003  | (51) B60P 1/44   |
| (11) <b>0 976 979</b><br>(84) AT 13.11.2002<br>LI 13.11.2002<br>GR 13.11.2002<br>PT 13.02.2003 | (51) F23D 14/76<br>(84) CH 13.11.2002<br>FI 13.11.2002<br>NL 13.11.2002<br>SE 13.02.2003 | (11) <b>0 978 722</b><br>(84) AT 16.10.2002<br>LI 16.10.2002<br>GR 16.10.2002<br>PT 16.01.2003 | (51) G01N 27/416<br>(84) CH 16.10.2002<br>FI 16.10.2002<br>NL 16.10.2002<br>SE 16.01.2003 | (11) <b>0 979 781</b><br>(84) AT 02.10.2002<br>GR 02.10.2002<br>NL 02.10.2002<br>SE 02.01.2003 | (51) B65D 75/30<br>(84) FI 02.10.2002<br>IE 02.10.2002<br>PT 02.01.2003                  |
| (11) <b>0 976 981</b><br>(84) FI 23.10.2002<br>IE 23.10.2002                                   | (51) F23K 3/08<br>(84) GR 23.10.2002   | (11) <b>0 978 724</b><br>(84) AT 02.10.2002<br>GR 02.10.2002<br>NL 02.10.2002                  | (51) G01N 33/50<br>(84) FI 02.10.2002<br>IE 02.10.2002<br>PT 02.01.2003                   | (11) <b>0 979 818</b><br>(84) CH 19.02.2003<br>FI 19.02.2003<br>PT 19.05.2003                  | (51) C07D 211/26<br>(84) LI 19.02.2003<br>NL 19.02.2003<br>SE 19.05.2003                 |
| (11) <b>0 977 212</b><br>(84) CH 05.03.2003<br>FI 05.03.2003<br>PT 05.06.2003                  | (51) H01F 1/00<br>(84) LI 05.03.2003<br>NL 05.03.2003                                    | (11) <b>0 978 916</b><br>(84) PT 16.06.2003  | (51) H02G 3/06  | (11) <b>0 979 891</b><br>(84) FI 22.01.2003<br>PT 22.04.2003                                   | (51) D03D 39/22<br>(84) NL 22.01.2003<br>SE 22.04.2003                                   |
| (11) <b>0 977 291</b><br>(84) FI 29.01.2003<br>PT 29.04.2003                                   | (51) H01M 4/02<br>(84) NL 29.01.2003<br>SE 29.04.2003                                    | (11) <b>0 979 023</b><br>(84) FI 09.10.2002<br>IE 09.10.2002<br>PT 09.01.2003                  | (51) H05B 3/34<br>(84) GR 09.10.2002<br>NL 09.10.2002<br>SE 09.01.2003                    | (11) <b>0 980 117</b><br>(84) FI 04.12.2002<br>IE 04.12.2002<br>SE 04.03.2003                  | (51) H01R 13/59<br>(84) GR 04.12.2002<br>PT 05.03.2003                                   |
| (11) <b>0 977 480</b><br>(84) FI 02.10.2002  | (51) A01N 1/02<br>(84) NL 02.10.2002   | (11) <b>0 979 035</b><br>(84) AT 04.12.2002<br>LI 04.12.2002<br>GR 04.12.2002<br>PT 05.03.2003 | (51) A01N 57/20<br>(84) CH 04.12.2002<br>FI 04.12.2002<br>NL 04.12.2002<br>SE 04.03.2003  | (11) <b>0 980 206</b><br>(84) FI 08.01.2003<br>SE 08.04.2003                                   | (51) A21B 5/02<br>(84) PT 08.04.2003   |
| (11) <b>0 977 492</b><br>(84) AT 11.12.2002<br>LI 11.12.2002<br>GR 11.12.2002<br>SE 11.03.2003 | (51) A23K 1/16<br>(84) CH 11.12.2002<br>FI 11.12.2002<br>PT 11.03.2003                   | (11) <b>0 979 150</b><br>(84) CH 20.11.2002<br>FI 20.11.2002<br>PT 20.02.2003                  | (51) B05C 1/00<br>(84) LI 20.11.2002<br>GR 20.11.2002                                     | (11) <b>0 980 207</b><br>(84) FI 12.03.2003  | (51) A21B 5/02<br>(84) PT 16.06.2003   |
| (11) <b>0 977 636</b><br>(84) PT 29.04.2003  | (51) B05D 1/30   | (11) <b>0 979 152</b><br>(84) FI 26.02.2003<br>PT 26.05.2003                                   | (51) B07B 7/02<br>(84) NL 26.02.2003<br>SE 26.05.2003                                     | (11) <b>0 980 231</b><br>(84) AT 11.12.2002<br>LI 11.12.2002<br>GR 11.12.2002                  | (51) A61F 13/15<br>(84) CH 11.12.2002<br>FI 11.12.2002<br>PT 11.03.2003                  |
| (11) <b>0 977 730</b><br>(84) FI 12.03.2003<br>PT 16.06.2003                                   | (51) C07C 259/06<br>(84) NL 12.03.2003   | (11) <b>0 979 175</b><br>(84) CH 15.01.2003<br>FI 15.01.2003<br>PT 15.04.2003                  | (51) B60H 1/00<br>(84) LI 15.01.2003<br>NL 15.01.2003<br>SE 15.04.2003                    | (11) <b>0 980 232</b><br>(84) AT 27.11.2002<br>LI 27.11.2002<br>GR 27.11.2002<br>PT 27.02.2003 | (51) A61F 13/15<br>(84) CH 27.11.2002<br>FI 27.11.2002<br>NL 27.11.2002<br>SE 27.02.2003 |
| (11) <b>0 977 799</b><br>(84) AT 30.10.2002<br>LI 30.10.2002<br>GR 30.10.2002<br>PT 30.01.2003 | (51) C08J 3/12<br>(84) CH 30.10.2002<br>FI 30.10.2002<br>NL 30.10.2002<br>SE 30.01.2003  | (11) <b>0 979 199</b><br>(84) AT 06.11.2002<br>LI 06.11.2002<br>GR 06.11.2002<br>PT 06.02.2003 | (51) B65D 50/04<br>(84) CH 06.11.2002<br>FI 06.11.2002<br>NL 06.11.2002<br>SE 06.02.2003  | (11) <b>0 980 276</b><br>(84) AT 23.10.2002<br>LI 23.10.2002<br>GR 23.10.2002<br>PT 23.01.2003 | (51) A61M 5/31<br>(84) CH 23.10.2002<br>FI 23.10.2002<br>NL 23.10.2002                   |
| (11) <b>0 978 012</b><br>(84) AT 06.11.2002<br>LI 06.11.2002<br>GR 06.11.2002<br>SE 06.02.2003 | (51) G02C 13/00<br>(84) CH 06.11.2002<br>FI 06.11.2002<br>PT 06.02.2003                  | (11) <b>0 979 201</b><br>(84) FI 02.10.2002<br>IE 02.10.2002<br>SE 02.01.2003                  | (51) B65D 90/62<br>(84) GR 02.10.2002<br>PT 02.01.2003                                    | (11) <b>0 980 345</b><br>(84) AT 11.12.2002<br>GR 11.12.2002<br>PT 11.03.2003                  | (51) C07C 17/278<br>(84) FI 11.12.2002<br>IE 11.12.2002<br>SE 11.03.2003                 |
| (11) <b>0 978 060</b><br>(84) NL 05.02.2003  | (51) G06F 17/30<br>(84) PT 05.05.2003  | (11) <b>0 979 316</b><br>(84) AT 04.12.2002<br>LI 04.12.2002<br>GR 04.12.2002<br>PT 05.03.2003 | (51) C23C 16/44<br>(84) CH 04.12.2002<br>FI 04.12.2002<br>NL 04.12.2002<br>SE 04.03.2003  | (11) <b>0 980 391</b><br>(84) CH 08.01.2003<br>FI 08.01.2003<br>PT 08.04.2003                  | (51) C08B 37/04<br>(84) LI 08.01.2003<br>NL 08.01.2003<br>SE 08.04.2003                  |
| (11) <b>0 978 256</b><br>(84) AT 11.12.2002<br>LI 11.12.2002<br>GR 11.12.2002<br>SE 11.03.2003 | (51) A61B 5/00<br>(84) CH 11.12.2002<br>FI 11.12.2002<br>NL 11.12.2002                   | (11) <b>0 979 503</b><br>(84) CH 26.02.2003<br>FI 26.02.2003<br>PT 26.05.2003                  | (51) G10H 1/36<br>(84) LI 26.02.2003<br>NL 26.02.2003<br>SE 26.05.2003                    | (11) <b>0 980 522</b><br>(84) AT 18.12.2002<br>LI 18.12.2002<br>GR 18.12.2002<br>PT 18.03.2003 | (51) G01N 33/28<br>(84) CH 18.12.2002<br>FI 18.12.2002<br>NL 18.12.2002<br>SE 18.03.2003 |
| (11) <b>0 978 258</b><br>(84) AT 16.10.2002<br>GR 16.10.2002<br>PT 16.01.2003                  | (51) A61B 17/58<br>(84) FI 16.10.2002<br>NL 16.10.2002<br>SE 16.01.2003                  | (11) <b>0 979 571</b><br>(84) FI 16.10.2002<br>IE 16.10.2002<br>SE 16.01.2003                  | (51) H04M 1/66<br>(84) GR 16.10.2002<br>NL 16.10.2002                                     | (11) <b>0 980 676</b><br>(84) FI 06.11.2002<br>IE 06.11.2002                                   | (51) A61B 17/115<br>(84) GR 06.11.2002<br>PT 06.02.2003                                  |
| (11) <b>0 978 328</b><br>(84) FI 02.01.2003  | (51) B07B 1/46<br>(84) PT 02.04.2003   |  |   |  |  |

(11) <b>0 980 710</b> (84) FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B01J 37/02 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 982 816</b> (84) FI 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H01R 25/00 (84) NL 11.12.2002	(11) <b>0 983 965</b> (84) FI 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) C01B 21/20 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>0 980 773</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002	(51) B60G 21/05 (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002	(11) <b>0 983 013</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002	(51) A47K 10/42 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 984 239</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) F28D 9/00 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>0 980 873</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C07F 17/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 983 018</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A61B 5/06 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 984 693</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A01N 45/00 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>0 980 921</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002	(51) D03D 15/00 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 983 040</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) A61K 7/06 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 984 696</b> (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A01N 47/24 (84) GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>0 981 022</b> (84) FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) F23J 15/00 (84) PT 05.05.2003	(11) <b>0 983 137</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B29C 51/08 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>0 984 708</b> (84) NL 08.01.2003	(51) A45B 25/14 (84) PT 08.04.2003
(11) <b>0 981 448</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) B41J 2/025 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 983 232</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C07C 279/24 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 984 718</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A61B 5/00 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>0 981 521</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C07D 273/02 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 983 255</b> (84) NL 29.01.2003	(51) C07D 305/12 (84) PT 29.04.2003	(11) <b>0 984 747</b> (84) FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) A61F 2/60 (84) PT 19.05.2003
(11) <b>0 981 531</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C07F 9/38 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 983 287</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) C07H 17/04 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>0 984 784</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 31/675 (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>0 982 038</b> (84) FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) A61K 47/48 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>0 983 444</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) F16B 31/00 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 984 816</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) A62C 3/02 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>0 982 112</b> (84) FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B29C 45/16 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 983 467</b> (84) FI 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) F16M 11/04 (84) IE 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 984 835</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B09B 3/00 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 982 129</b> (84) FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B41F 27/00 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>0 983 473</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) F24D 19/10 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 984 852</b> (84) PT 05.06.2003	(51) B29C 33/44
(11) <b>0 982 130</b> (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B41F 27/00 (84) GR 30.10.2002 NL 30.10.2002	(11) <b>0 983 476</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) F41A 1/06 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>0 984 865</b> (84) FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) B44B 7/00 (84) PT 12.05.2003
(11) <b>0 982 143</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) B41J 3/54 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 983 576</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) G06T 17/40 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>0 984 902</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C01B 25/32 (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 982 160</b> (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B60D 1/14 (84) GR 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 983 627</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) H02J 1/00 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>0 984 918</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C07C 67/54 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>0 982 295</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C07C 323/12 (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 983 776</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A62B 1/22 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 984 919</b> (84) PT 22.04.2003	(51) C07C 69/76 (84) SE 22.04.2003
(11) <b>0 982 304</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C07D 401/04 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 983 860</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B41J 11/00 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 984 943</b> (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) C07D 223/06 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>0 982 412</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002	(51) C25B 11/12 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 983 861</b> (84) FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B41J 13/00 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 984 966</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C07D 451/14 (84) NL 29.01.2003
(11) <b>0 982 472</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) E21D 11/38 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>0 983 951</b> (84) FI 12.03.2003	(51) B65H 9/16 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>0 984 980</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002	(51) C07J 9/00 (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003
				(11) <b>0 985 094</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) F04B 1/32 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003

(11) <b>0 985 192</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G06K 19/02 (84) GR 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 987 041</b> (84) CH 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) A61M 15/00 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(11) <b>0 988 236</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B65D 41/48 (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 985 389</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) A61F 5/01 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>0 987 194</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B65D 81/05 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003	(11) <b>0 988 296</b> (84) FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) C07D 277/84 (84) PT 08.04.2003
(11) <b>0 985 496</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003	(51) B24B 41/04 (84) LI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(11) <b>0 987 198</b> (84) FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B65D 88/06 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 988 332</b> (84) CH 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) C08G 18/10 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003
(11) <b>0 985 548</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B42D 15/10 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002	(11) <b>0 987 450</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) F16B 7/18 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>0 988 338</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C08J 3/20 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>0 985 565</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B60G 15/06 (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 987 550</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) G01N 33/52 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 988 361</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C11D 3/00 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 985 617</b> (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) B65H 29/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 987 613</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002	(51) G05B 19/418 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 988 362</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C11D 3/00 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 985 665</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C07D 207/26 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 987 793</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) H01R 12/24 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>0 988 383</b> (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002	(51) C12N 15/55 (84) LI 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>0 985 702</b> (84) FI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C08K 5/49 (84) NL 27.11.2002	(11) <b>0 987 795</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) H01R 13/629 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>0 988 539</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) G01N 29/14 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>0 985 866</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) F16L 15/00 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>0 987 799</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) H01S 3/042 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>0 988 603</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) G06F 13/00 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003
(11) <b>0 986 295</b> (84) CH 26.02.2003 NL 26.02.2003 FI 26.02.2003	(51) A01G 23/08 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>0 987 810</b> (84) FI 13.11.2002 SE 13.02.2003 IE 13.11.2002	(51) H02J 13/00 (84) NL 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 988 640</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) H01J 1/30 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>0 986 319</b> (84) PT 15.04.2003	(51) A45D 26/00	(11) <b>0 987 946</b> (84) AT 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A01N 47/44 (84) FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>0 988 656</b> (84) FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) H01M 8/10 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>0 986 350</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A61F 2/44 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 987 972</b> (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) A47G 23/06 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 988 743</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) H04M 3/50 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>0 986 456</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B29C 47/00 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>0 987 974</b> (84) CH 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) A47J 17/18 (84) LI 05.03.2003	(11) <b>0 988 806</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) A43B 7/12 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>0 986 664</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) D04H 1/70 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 988 012</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003	(51) A61F 13/15 (84) LI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(11) <b>0 988 069</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B41F 13/54 (84) GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>0 986 679</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) E03D 5/00 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>0 988 071</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) A61L 27/00 (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>0 989 019</b> (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002	(51) B60N 2/44 (84) GR 20.11.2002 NL 20.11.2002
(11) <b>0 986 735</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) G01C 21/20 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 988 076</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A61M 5/50 (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 989 036</b> (84) CH 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B60R 25/00 (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003 LI 11.12.2002
(11) <b>0 986 871</b> (84) FI 30.10.2002	(51) H04L 1/00 (84) SE 30.01.2003	(11) <b>0 988 165</b> (84) PT 08.04.2003	(51) B60H 1/34 (84) SE 08.04.2003	(11) <b>0 989 056</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B63B 41/00 (84) NL 05.03.2003
(11) <b>0 986 954</b> (84) PT 22.04.2003	(51) A01M 7/00	(11) <b>0 988 212</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) B62K 5/06 (84) LI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(11) <b>0 989 067</b> (84) FI 09.10.2002	(51) B65D 43/16

(11) <b>0 989 120</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) C07D 211/42 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 990 562</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B60R 13/10 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>0 992 241</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) A61K 31/47 (84) LI 02.01.2003 PT 02.04.2003
(11) <b>0 989 129</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C07D 471/04 (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 990 620</b> (84) FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B68C 1/12 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 992 334</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B29C 47/00 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>0 989 142</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C08F 4/68 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 990 731</b> (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) D06B 23/04 (84) GR 02.10.2002 NL 02.10.2002	(11) <b>0 992 341</b> (84) FI 13.11.2002	(51) B32B 31/12
(11) <b>0 989 339</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002	(51) F16H 61/22 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>0 990 903</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) G01N 33/58 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>0 992 346</b> (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) B41F 7/26 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 989 618</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) H01M 2/10 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>0 991 336</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A44C 9/00 (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 992 385</b> (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B60K 15/035 (84) GR 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>0 989 814</b> (84) CH 05.03.2003 NL 05.03.2003	(51) A47C 23/32 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(11) <b>0 991 405</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) A61K 31/05 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 992 439</b> (84) FI 04.10.2002 PT 30.04.2002	(51) B65D 88/16 (84) GR 30.01.2002 SE 05.10.2002
(11) <b>0 989 873</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) A61M 5/32 (84) NL 05.02.2003	(11) <b>0 991 523</b> (84) FI 16.10.2002	(51) B41M 5/36	(11) <b>0 992 478</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) C07C 46/10 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>0 989 893</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A63F 13/00 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 991 558</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B62D 1/19 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 992 501</b> (84) FI 20.10.2002	(51) C07D 401/14 (84) GR 28.08.2002
(11) <b>0 989 924</b> (84) PT 18.03.2003	(51) B24D 5/10	(11) <b>0 991 576</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) B65D 65/38 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>0 992 637</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) E04C 2/52 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>0 989 938</b> (84) NL 02.01.2003	(51) B62D 51/00 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>0 991 609</b> (84) FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C04B 35/628 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 992 756</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002	(51) F28D 9/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>0 989 944</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B65D 55/06 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 991 617</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C07C 51/12 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 992 761</b> (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) F42C 17/04 (84) GR 13.11.2002 NL 13.11.2002
(11) <b>0 990 008</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C08G 79/04 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>0 991 701</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002	(51) C08J 7/04 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 993 008</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) H01F 27/42 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>0 990 060</b> (84) CH 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) C23C 16/26 (84) LI 12.03.2003	(11) <b>0 991 736</b> (84) FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) C10G 29/20 (84) PT 29.04.2003	(11) <b>0 993 083</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) H01R 13/74 (84) NL 08.01.2003
(11) <b>0 990 116</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) G01C 19/00 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>0 991 857</b> (84) FI 29.01.2003	(51) F02D 9/06 (84) PT 29.04.2003	(11) <b>0 993 234</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) H05B 6/34 (84) GR 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>0 990 129</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G01N 1/08 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 991 870</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) F16C 35/06 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003	(11) <b>0 993 332</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002	(51) B01D 53/22 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>0 990 274</b> (84) NL 22.01.2003	(51) H01P 7/04 (84) PT 22.04.2003	(11) <b>0 991 898</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) F23L 13/10 (84) FI 16.10.2002	(11) <b>0 993 402</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B62K 25/02 (84) FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>0 990 339</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H04M 3/50 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 992 082</b> (84) PT 19.05.2003	(51) H01R 13/428 (84) SE 19.05.2003	(11) <b>0 993 416</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B66F 17/00 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>0 990 501</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B29C 45/17 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 992 194</b> (84) PT 22.04.2003	(51) A22C 13/00	(11) <b>0 993 433</b> (84) PT 05.05.2003	(51) C07C 51/41
		(11) <b>0 992 219</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61B 17/12 (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>0 993 459</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C07D 401/08 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
				(11) <b>0 993 819</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A61J 1/10 (84) GR 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003

(11) <b>0 993 924</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B29C 45/04 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>0 995 313</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) H04N 7/173 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 996 696</b> (84) FI 04.12.2002	(51) C09K 3/14 (84) NL 04.12.2002
(11) <b>0 993 972</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B60G 17/033 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>0 995 373</b> (84) FI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) A47C 1/124 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>0 996 727</b> (84) FI 08.01.2003	(51) C12N 15/12 (84) PT 08.04.2003
(11) <b>0 994 045</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B65D 88/66 (84) GR 16.10.2002 NL 16.10.2002	(11) <b>0 995 488</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B01J 3/02 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>0 996 769</b> (84) FI 05.03.2003	(51) C23F 11/16 (84) PT 05.06.2003
(11) <b>0 994 178</b> (84) FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) C11D 1/86 (84) PT 05.05.2003	(11) <b>0 995 522</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B22C 15/00 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>0 996 781</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) D02G 3/04 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>0 994 181</b> (84) FI 22.01.2003	(51) C12M 1/04 (84) PT 22.04.2003	(11) <b>0 995 667</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002	(51) B62D 29/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 996 786</b> (84) CH 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) D21F 3/08 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003
(11) <b>0 994 200</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C23C 8/22 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>0 995 994</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G01N 33/545 (84) GR 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 996 883</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G06F 3/023 (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>0 994 653</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A22C 11/08 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 996 023</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G02C 7/02 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>0 997 276</b> (84) FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) B41F 23/08 (84) PT 12.05.2003
(11) <b>0 994 686</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002	(51) A61F 13/15 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 996 105</b> (84) FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) G08C 17/02 (84) PT 29.04.2003	(11) <b>0 997 355</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B60R 21/22 (84) NL 05.03.2003
(11) <b>0 994 687</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002	(51) A61F 13/15 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>0 996 277</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) H04N 1/192 (84) GR 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 997 378</b> (84) FI 15.01.2003	(51) B65B 43/18 (84) PT 15.04.2003
(11) <b>0 994 702</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) A61K 31/00 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>0 996 334</b> (84) FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A01K 93/00 (84) IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>0 997 384</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) B65D 23/00 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003
(11) <b>0 994 727</b> (84) FI 23.10.2002	(51) A61K 47/48 (84) SE 23.01.2003	(11) <b>0 996 529</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B29C 47/92 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>0 997 390</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B65D 71/70 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>0 994 729</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A61K 49/04 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>0 996 530</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B29C 49/00 (84) NL 08.01.2003	(11) <b>0 997 452</b> (84) FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) C07C 49/553 (84) PT 29.04.2003
(11) <b>0 994 751</b> (84) FI 06.11.2002 SE 06.02.2003 NL 06.11.2002	(51) B02B 5/02 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>0 996 543</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002	(51) B32B 27/32 (84) FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>0 997 453</b> (84) FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) C07C 59/68 (84) PT 05.05.2003
(11) <b>0 994 777</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) B32B 31/00 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>0 996 545</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B41C 1/14 (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>0 997 946</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) H01L 27/092 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>0 994 784</b> (84) NL 05.03.2003	(51) B60C 15/02 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>0 996 547</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B41M 1/12 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>0 997 980</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) H01R 9/24 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003
(11) <b>0 994 831</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) C07C 2/32 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(11) <b>0 996 611</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) C07C 67/343 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>0 997 997</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) H01S 5/40 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>0 994 991</b> (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) E04D 13/14 (84) LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 996 613</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C07C 213/10 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 998 192</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002	(51) A01J 7/04 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002
(11) <b>0 994 992</b> (84) FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) E04D 13/14 (84) GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 996 650</b> (84) CH 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C08F 4/605 (84) LI 18.12.2002	(11) <b>0 998 378</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B26B 21/22 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>0 995 304</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) H04N 1/00 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>0 996 694</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002	(51) C09J 101/26 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>0 998 382</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B29C 49/78 (84) FI 23.10.2002 NL 23.10.2002
(11) <b>0 995 311</b> (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) H04N 7/08 (84) IE 27.11.2002 SE 27.02.2003			(11) <b>0 998 393</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B41J 2/175 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003



(11) <b>0 998 424</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B67C 3/12 (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>0 999 936</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) B41J 2/17 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>1 001 902</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) B65D 1/02 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>0 998 462</b> (84) AT 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C07D 235/02 (84) FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 000 000</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) B28B 5/02 (84) LI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(11) <b>1 001 998</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C08F 212/04 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>0 998 466</b> (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C07D 257/02 (84) FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 000 038</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C07D 239/54 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 002 011</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) C08L 13/02 (84) LI 08.01.2003 PT 08.04.2003
(11) <b>0 998 478</b> (84) FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C07F 7/22 (84) GR 09.10.2002	(11) <b>1 000 386</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) G03F 7/033 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 002 041</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) C11D 3/386 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>0 998 551</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002	(51) C11D 17/00 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002	(11) <b>1 000 417</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G07F 17/32 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 002 042</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C11D 3/386 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>0 998 596</b> (84) FI 15.01.2003	(51) C25D 1/00 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>1 000 545</b> (84) FI 12.03.2003	(51) A01N 43/60 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>1 002 238</b> (84) FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G01R 31/01 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>0 998 599</b> (84) CH 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) D01F 6/80 (84) LI 12.03.2003	(11) <b>1 000 673</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B08B 3/12 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 002 507</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A61F 5/44 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>0 998 661</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002	(51) G01H 1/00 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 000 769</b> (84) FI 19.02.2003	(51) B42D 15/00 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>1 002 524</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A61K 7/48 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>0 998 744</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G11B 19/02 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 000 867</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002	(51) B65D 5/00 (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>1 002 542</b> (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002	(51) A61K 38/22 (84) LI 20.11.2002 GR 20.11.2002
(11) <b>0 998 943</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A61K 47/22 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 000 913</b> (84) FI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C04B 35/50 (84) IE 04.12.2002	(11) <b>1 002 577</b> (84) FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) B01J 29/04 (84) PT 12.05.2003
(11) <b>0 999 032</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B29C 47/08 (84) GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 000 995</b> (84) FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) C09K 3/14 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>1 002 628</b> (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B26B 7/00 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>0 999 136</b> (84) FI 15.01.2003	(51) B65B 43/24 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>1 001 215</b> (84) CH 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) F23D 14/14 (84) LI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>1 002 631</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003	(51) B29B 13/04 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003
(11) <b>0 999 192</b> (84) FI 05.03.2003	(51) C03C 17/36 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>1 001 327</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) G05D 23/02 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 002 919</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) E05C 9/00 (84) GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>0 999 257</b> (84) PT 05.05.2003	(51) C10B 37/02	(11) <b>1 001 494</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) H01R 13/42 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 002 993</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) F23D 11/44 (84) NL 19.02.2003
(11) <b>0 999 321</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002	(51) E04F 15/04 (84) GR 04.12.2002	(11) <b>1 001 695</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A47C 20/04 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002	(11) <b>1 003 407</b> (84) NL 12.03.2003	(51) A47G 21/04 (84) PT 16.06.2003
(11) <b>0 999 397</b> (84) PT 22.04.2003	(51) F16L 21/035 (84) SE 22.04.2003	(11) <b>1 001 720</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A61F 2/14 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 003 453</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003	(51) A61F 13/15 (84) LI 12.03.2003 PT 16.06.2003
(11) <b>0 999 613</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) H01R 12/16 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 001 758</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61K 31/195 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 003 455</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) A61F 13/15 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>0 999 743</b> (84) FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A01N 25/18 (84) IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 001 788</b> (84) NL 19.02.2003	(51) A61K 31/70 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>1 003 542</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) A61K 38/11 (84) NL 12.02.2003
(11) <b>0 999 760</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A23N 12/02 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002	(11) <b>1 001 900</b> (84) FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) B65B 25/06 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>1 003 608</b> (84) FI 06.11.2002	(51) B02C 19/18 (84) PT 06.02.2003
(11) <b>0 999 786</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A61B 5/15 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003				

(11) <b>1 003 672</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) B65B 9/13 (84) LI 22.01.2003 GR 22.01.2003 PT 22.04.2003	(11) <b>1 004 863</b> (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) G01K 3/08 (84) GR 20.11.2002 NL 20.11.2002	(11) <b>1 005 925</b> (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B21B 37/00 (84) LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>1 003 706</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) C07C 49/713 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 004 895</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) G01S 13/90 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 005 946</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B23K 35/30 (84) NL 12.02.2003
(11) <b>1 003 707</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C07C 51/08 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 005 103</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) H01Q 3/00 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(11) <b>1 006 114</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) C07D 403/04 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>1 003 887</b> (84) FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C12N 15/70 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 005 136</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) H02K 1/27 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>1 006 153</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) C09B 1/20 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>1 003 900</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C12P 7/62 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 005 269</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) A01N 25/04 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>1 006 254</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003	(51) E06B 7/082 (84) LI 12.03.2003 PT 16.06.2003
(11) <b>1 003 929</b> (84) FI 12.02.2003	(51) D06M 23/16 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>1 005 270</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) A01N 25/34 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 006 593</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) H01L 31/048 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>1 003 952</b> (84) FI 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) E06B 9/06 (84) NL 09.10.2002	(11) <b>1 005 279</b> (84) FI 12.03.2003	(51) A44C 11/00 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>1 006 638</b> (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) H02G 9/06 (84) GR 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>1 004 073</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) G06F 9/46 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 005 313</b> (84) FI 18.12.2002	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 006 786</b> (84) FI 30.10.2002	(51) A01K 1/02 (84) SE 30.01.2003
(11) <b>1 004 111</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) G09F 11/00 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 005 426</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B65B 61/26 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 006 788</b> (84) PT 12.05.2003	(51) A01K 15/02
(11) <b>1 004 321</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) A61K 51/00 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 005 427</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) B65C 9/00 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 006 791</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) A01L 3/02 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>1 004 380</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B23C 5/10 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 005 430</b> (84) FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B65D 47/20 (84) NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 006 804</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A22C 11/10 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>1 004 420</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B29C 45/33 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 005 433</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B65G 53/06 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 006 849</b> (84) PT 02.04.2003	(51) A47J 36/38 (84) SE 02.04.2003
(11) <b>1 004 509</b> (84) FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) B65B 19/02 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>1 005 449</b> (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C07C 259/06 (84) GR 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>1 006 946</b> (84) FI 22.01.2003	(51) A61F 2/06 (84) PT 22.04.2003
(11) <b>1 004 512</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B65B 63/06 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 005 473</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003	(51) C07F 7/00 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(11) <b>1 007 110</b> (84) AT 30.10.2002	(51) A61L 24/00 (84) FI 30.10.2002
(11) <b>1 004 526</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) B65G 53/60 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 005 505</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) C08K 3/26 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 007 170</b> (84) AT 30.10.2002 GR 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A63F 3/08 (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>1 004 677</b> (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C12Q 1/68 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 005 582</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) D06F 73/02 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 007 214</b> (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B03C 3/45 (84) LI 13.11.2002 NL 13.11.2002
(11) <b>1 004 709</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) E02D 29/14 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 005 605</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) F01K 21/04 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(11) <b>1 007 316</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B29C 45/14 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>1 004 810</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) F16L 47/02 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 005 626</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) G01B 11/06 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 007 329</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002	(51) B29C 55/18 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>1 004 845</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) F41H 11/16 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 005 644</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) G01N 27/327 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 007 331</b> (84) FI 29.01.2003	(51) B29C 65/02 (84) PT 29.04.2003
				(11) <b>1 007 496</b> (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) C06D 5/06 (84) LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003

(11) <b>1 007 604</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) C09K 19/54 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 009 347</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002	(51) A61F 13/15 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 010 208</b> (84) NL 22.01.2003	(51) H01P 1/205 (84) PT 22.04.2003
(11) <b>1 007 611</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C11C 5/00 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 009 410</b> (84) FI 12.03.2003	(51) A61K 31/60 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>1 010 227</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) H02G 15/184 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 007 617</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C11D 3/386 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>1 009 524</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) B01J 13/02 (84) NL 15.01.2003	(11) <b>1 010 262</b> (84) FI 20.11.2002	(51) H04B 7/185 (84) SE 20.02.2003
(11) <b>1 007 749</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C22B 60/02 (84) FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 009 533</b> (84) NL 22.01.2003	(51) B02C 21/00 (84) PT 22.04.2003	(11) <b>1 010 413</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 7/00 (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>1 007 754</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C23C 14/00 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 009 585</b> (84) AT 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) B24B 5/04 (84) FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 010 436</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A61L 24/04 (84) GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>1 007 784</b> (84) PT 26.05.2003	(51) D21F 11/00	(11) <b>1 009 588</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) B24B 37/04 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 010 614</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) B63H 5/125 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>1 007 807</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) E04C 5/03 (84) FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 009 671</b> (84) PT 19.05.2003	(51) B65D 21/06	(11) <b>1 010 634</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B65D 47/24 (84) FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>1 007 855</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) F04F 10/00 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 009 674</b> (84) PT 19.05.2003	(51) B65D 90/02 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003	(11) <b>1 010 966</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G01C 11/06 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>1 007 925</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) F04F 10/00 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 009 708</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B66F 11/04 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 011 050</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) G06F 13/40 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>1 007 989</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) G01L 5/12 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 009 716</b> (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C01B 35/12 (84) LI 11.12.2002 GR 11.12.2002	(11) <b>1 011 355</b> (84) PT 05.06.2003	(51) A41D 3/00
(11) <b>1 008 309</b> (84) FI 12.03.2003	(51) G01T 1/29 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 009 874</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) D21F 2/00 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(11) <b>1 011 389</b> (84) CH 05.02.2003 NL 05.02.2003	(51) A47C 20/08 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003
(11) <b>1 008 610</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A23P 1/02 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>1 009 875</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) D21F 5/00 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(11) <b>1 011 579</b> (84) FI 05.03.2003	(51) A61F 13/15 (84) PT 05.06.2003
(11) <b>1 008 681</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) C08G 77/08 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 009 903</b> (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C01B 35/12 (84) LI 11.12.2002 GR 11.12.2002	(11) <b>1 011 582</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A61F 13/56 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>1 009 012</b> (84) FI 19.02.2003	(51) D03D 1/00 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 009 903</b> (84) FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) E06B 9/24 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 011 584</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003	(51) A61F 15/00 (84) LI 12.03.2003 PT 16.06.2003
(11) <b>1 009 071</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) H01J 5/48 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>1 009 957</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 NL 05.02.2003	(51) F24F 13/28 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(11) <b>1 011 630</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61K 7/50 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>1 009 075</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) H01R 13/719 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 009 970</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) G01B 11/24 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 011 726</b> (84) AT 26.02.2003 CH 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) A61K 45/06 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>1 009 238</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) H01R 43/20 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003	(11) <b>1 010 027</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) G02B 6/52 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 011 840</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003	(51) B01D 35/02 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003
(11) <b>1 009 346</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) A21D 15/00 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 010 089</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) G06F 13/38 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 011 847</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B01D 53/94 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
	(51) A61F 13/15 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>1 010 155</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) G08B 13/24 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 011 865</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) B02C 13/04 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 SE 06.02.2003

(11) <b>1 011 922</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) B24D 3/32 (84) FI 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 012 939</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) H02G 3/18 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 014 937</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A61K 7/50 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>1 011 947</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B29C 44/18 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 012 962</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) H03B 21/00 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 015 091</b> (84) FI 20.11.2002	(51) B01D 21/24 (84) SE 20.02.2003
(11) <b>1 011 948</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B29C 44/18 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 013 153</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) H05B 41/285 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 015 103</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B01F 5/06 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>1 011 987</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B42D 5/00 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 013 297</b> (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) A61M 5/30 (84) GR 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>1 015 112</b> (84) FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B01L 3/00 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>1 012 069</b> (84) PT 12.05.2003	(51) B65D 83/76	(11) <b>1 013 399</b> (84) FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) B29C 45/72 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>1 015 149</b> (84) PT 29.04.2003	(51) B21D 26/02
(11) <b>1 012 078</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B65G 19/22 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(11) <b>1 013 476</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) B44C 1/18 (84) GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>1 015 185</b> (84) AT 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B25B 21/00 (84) FI 30.10.2002 NL 30.10.2002
(11) <b>1 012 088</b> (84) CH 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B65G 47/84 (84) LI 12.02.2003	(11) <b>1 013 499</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B60M 1/26 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 015 232</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B29C 70/00 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003
(11) <b>1 012 120</b> (84) CH 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) C02F 1/64 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(11) <b>1 013 558</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) B65B 39/00 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 015 307</b> (84) PT 16.06.2003	(51) B63H 3/12
(11) <b>1 012 137</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002	(51) C07C 405/00 (84) FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 013 559</b> (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B65B 43/54 (84) GR 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 015 308</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B63H 5/16 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>1 012 144</b> (84) PT 16.06.2003	(51) C07D 231/22	(11) <b>1 013 760</b> (84) CH 08.01.2003 GR 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C12N 15/12 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 015 320</b> (84) CH 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) B65B 27/10 (84) LI 15.01.2003 SE 15.04.2003
(11) <b>1 012 192</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C08F 2/44 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 013 842</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) E04B 7/22 (84) GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 015 324</b> (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B65B 55/06 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 012 379</b> (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) D21D 5/02 (84) LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 014 162</b> (84) FI 12.03.2003	(51) G02F 1/35 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>1 015 335</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B65D 25/08 (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>1 012 393</b> (84) AT 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) D21H 23/76 (84) FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 014 373</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G11B 27/36 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 015 460</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C07F 5/04 (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>1 012 423</b> (84) FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) E04D 3/28 (84) GR 13.11.2002	(11) <b>1 014 481</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H01Q 3/00 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 015 507</b> (84) FI 30.10.2002	(51) C08G 18/08 (84) NL 30.10.2002
(11) <b>1 012 587</b> (84) PT 15.04.2003	(51) G01N 23/227	(11) <b>1 014 808</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A23L 1/307 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 015 677</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) D03D 25/00 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>1 012 668</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G03C 7/25 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 014 837</b> (84) FI 08.01.2003	(51) A47F 5/08 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>1 015 859</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) G01K 7/42 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002
(11) <b>1 012 808</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G08G 1/017 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 014 841</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A47J 37/12 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 015 930</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) G02B 7/02 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>1 012 863</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) H01J 17/49 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 014 890</b> (84) FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) A61F 2/06 (84) PT 26.05.2003	(11) <b>1 015 948</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) G05B 23/02 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003

(11) <b>1 015 989</b> (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G06F 13/16 (84) LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 017 628</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C02F 1/00 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>1 018 463</b> (84) FI 12.03.2003	(51) B62D 1/19 (84) PT 16.06.2003
(11) <b>1 016 007</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G06F 17/30 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 017 630</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) C02F 1/04 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 018 473</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B65D 21/02 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>1 016 039</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) G06T 3/00 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>1 017 643</b> (84) PT 18.03.2003	(51) C03C 17/09	(11) <b>1 018 504</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C07C 68/06 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>1 016 042</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G07C 9/00 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 017 672</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C07C 279/14 (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(11) <b>1 018 812</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) H04B 10/18 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>1 016 086</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G11C 7/00 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 017 746</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C09C 3/06 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 019 015</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) A61K 7/16 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>1 016 090</b> (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002	(51) G21C 3/32 (84) LI 13.11.2002	(11) <b>1 017 748</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C09D 7/12 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 019 088</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) A61K 31/135 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>1 016 162</b> (84) SE 11.03.2003	(51) H01Q 3/26 (84) FI 11.12.2002	(11) <b>1 017 870</b> (84) AT 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C23C 14/06 (84) FI 23.10.2002	(11) <b>1 019 099</b> (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A61L 9/01 (84) LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>1 016 166</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) H01R 4/22 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 017 887</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) D01D 5/08 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 019 110</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61L 29/00 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>1 016 268</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) H04N 5/335 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 017 891</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003	(51) D04B 39/00 (84) LI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(11) <b>1 019 123</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61M 5/32 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>1 016 367</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A47J 37/12 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 017 947</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) F16F 3/087 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(11) <b>1 019 191</b> (84) PT 16.06.2003	(51) B01J 35/00
(11) <b>1 016 622</b> (84) FI 12.03.2003	(51) C01B 15/023 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>1 018 109</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) G10L 15/18 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 019 232</b> (84) FI 15.01.2003	(51) B29C 43/36 (84) PT 15.04.2003
(11) <b>1 016 800</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) F16C 33/78 (84) GR 11.12.2002 NL 11.12.2002	(11) <b>1 018 197</b> (84) NL 19.02.2003 FI 19.02.2003	(51) H01S 5/02 (84) SE 19.05.2003 PT 19.05.2003	(11) <b>1 019 356</b> (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C07C 65/00 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>1 017 511</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B07B 1/00 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 018 208</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) H02M 5/257 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 019 556</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C22C 1/04 (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>1 017 528</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B23D 65/00 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 018 250</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) H04L 25/03 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 019 561</b> (84) PT 18.03.2003	(51) C23C 8/18
(11) <b>1 017 575</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B60C 19/00 (84) CH 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>1 018 261</b> (84) AT 11.12.2002	(51) H04N 5/217 (84) FI 11.12.2002	(11) <b>1 019 600</b> (84) PT 15.04.2003	(51) E04H 4/12
(11) <b>1 017 587</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B65B 69/00 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 018 279</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) H04Q 7/38 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 019 633</b> (84) PT 15.04.2003	(51) F04C 18/16
(11) <b>1 017 602</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B65D 88/12 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 018 338</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A61K 31/20 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 019 636</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) F04F 11/02 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
		(11) <b>1 018 454</b> (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) B60R 1/06 (84) LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 019 643</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) F16F 15/32 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
				(11) <b>1 019 760</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) G02B 5/18 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003
				(11) <b>1 019 787</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) G03G 15/05 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003

(11) <b>1 019 910</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) G11C 5/14 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 021 377</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C02F 1/72 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 022 956</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A23B 4/044 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002
(11) <b>1 020 000</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) H02J 13/00 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 021 392</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002	(51) C07C 45/49 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>1 023 062</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A61K 31/40 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 020 134</b> (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A45D 19/06 (84) GR 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 021 411</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) C07D 213/74 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 023 072</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A61K 31/55 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>1 020 402</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C01B 33/143 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 021 503</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) C11D 1/65 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(11) <b>1 023 117</b> (84) FI 20.11.2002	(51) B01D 21/02 (84) SE 20.02.2003
(11) <b>1 020 466</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) C07D 413/06 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 021 644</b> (84) NL 12.03.2003	(51) F01N 5/02 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>1 023 185</b> (84) NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B42D 15/04 (84) PT 18.03.2003
(11) <b>1 020 475</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) C07H 15/252 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 021 803</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003	(51) G09G 5/08 (84) LI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(11) <b>1 023 247</b> (84) FI 23.10.2002	(51) C05G 3/00
(11) <b>1 020 551</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) D03D 49/10 (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 021 849</b> (84) CH 22.01.2003 NL 22.01.2003	(51) H01M 10/40 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(11) <b>1 023 283</b> (84) NL 29.01.2003	(51) C07D 333/38 (84) PT 29.04.2003
(11) <b>1 020 552</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) D03D 49/22 (84) FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 021 866</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) H04B 3/54 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 023 294</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) C07D 477/20 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003
(11) <b>1 020 818</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) G07D 3/14 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 022 020</b> (84) NL 22.01.2003	(51) A61K 9/16 (84) PT 22.04.2003	(11) <b>1 023 396</b> (84) FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) C08L 75/04 (84) PT 29.04.2003
(11) <b>1 020 819</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G07D 3/14 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 022 232</b> (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B65D 71/00 (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 023 398</b> (84) FI 18.12.2002	(51) C08L 101/00
(11) <b>1 020 886</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) H01H 39/00 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 022 237</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B65F 1/14 (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 023 402</b> (84) FI 20.11.2002	(51) C09D 5/02
(11) <b>1 021 150</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A61F 13/15 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 022 302</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002	(51) C08G 77/08 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002	(11) <b>1 023 575</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) G01D 5/20 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>1 021 161</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) A61K 7/48 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 022 346</b> (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C21D 9/00 (84) LI 13.11.2002 GR 13.11.2002	(11) <b>1 023 612</b> (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G01S 5/14 (84) NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 021 180</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A61K 31/255 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 022 388</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C22B 1/26 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 023 669</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G06F 13/38 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>1 021 276</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B25B 1/00 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 022 445</b> (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) F01N 7/08 (84) GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 023 936</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B01F 13/08 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>1 021 351</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B65D 33/25 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 022 762</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) H01H 71/46 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 024 003</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) B41J 2/14 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>1 021 365</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B65H 29/00 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 022 946</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A01N 37/16 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 024 330</b> (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) F24D 19/10 (84) GR 27.11.2002
		(11) <b>1 022 955</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A23B 4/044 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(11) <b>1 024 779</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) A61K 7/13 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
				(11) <b>1 024 781</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A61K 7/38 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
				(11) <b>1 024 785</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) A61K 7/50 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003

(11) <b>1 024 786</b> (84) FI 18.12.2002	(51) A61K 7/50 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>1 027 100</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) A61N 1/362 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 028 948</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C07D 233/64 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003
(11) <b>1 024 798</b> (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A61K 31/00 (84) FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 027 120</b> (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) B01D 11/02 (84) LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 029 030</b> (84) FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) C10M 171/00 (84) PT 15.04.2003
(11) <b>1 024 897</b> (84) PT 05.06.2003	(51) B01J 27/24	(11) <b>1 027 303</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C04B 24/00 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 029 151</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) E21C 37/18 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>1 024 901</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B02C 19/20 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 027 331</b> (84) FI 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C07C 319/06 (84) PT 09.01.2003	(11) <b>1 029 250</b> (84) PT 16.06.2003	(51) G02B 1/04
(11) <b>1 025 039</b> (84) CH 15.01.2003 NL 15.01.2003 PT 17.04.2003	(51) C01B 3/00 (84) LI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 027 345</b> (84) FI 19.02.2003	(51) C07D 311/62 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>1 029 442</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A01F 29/00 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002
(11) <b>1 025 050</b> (84) CH 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) C02F 1/56 (84) LI 15.01.2003	(11) <b>1 027 410</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) C10L 1/22 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 029 451</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A01M 1/00 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 025 068</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003	(51) C07C 1/20 (84) LI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(11) <b>1 027 524</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) E21B 36/00 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 029 631</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B23Q 11/08 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>1 025 080</b> (84) FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) C07C 323/62 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>1 027 556</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) F21V 35/00 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 029 787</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) B65B 11/00 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003
(11) <b>1 025 142</b> (84) CH 26.02.2003 LI 26.02.2003	(51) C08G 61/00 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>1 027 574</b> (84) NL 29.01.2003	(51) F42B 3/188 (84) PT 29.04.2003	(11) <b>1 029 799</b> (84) FI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) B65D 47/42 (84) GR 02.01.2003 PT 02.04.2003
(11) <b>1 025 163</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) C08L 25/06 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>1 027 666</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) G06F 17/30 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 029 810</b> (84) FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) B65D 85/68 (84) PT 12.05.2003
(11) <b>1 025 391</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) F21V 35/00 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 027 739</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) H01L 41/107 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 030 068</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) F16B 13/12 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002
(11) <b>1 025 474</b> (84) FI 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G05D 23/19 (84) NL 13.11.2002	(11) <b>1 028 115</b> (84) FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C07D 305/12 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 030 158</b> (84) AT 30.10.2002 GR 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) F42B 3/12 (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>1 025 754</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) A01K 45/00 (84) LI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(11) <b>1 028 138</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) C08G 65/30 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>1 030 159</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) F42B 3/12 (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>1 026 002</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B41M 5/00 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 028 310</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) G01F 1/84 (84) GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>1 030 243</b> (84) FI 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) G06F 12/08 (84) NL 30.10.2002
(11) <b>1 026 103</b> (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B65D 83/14 (84) GR 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>1 028 613</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) A01C 15/00 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 030 550</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002	(51) A01K 1/00 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>1 026 166</b> (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C07D 475/04 (84) GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 028 618</b> (84) PT 29.04.2003	(51) A01G 9/12	(11) <b>1 030 614</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) A61B 17/70 (84) NL 05.03.2003
(11) <b>1 026 271</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) C22C 29/08 (84) NL 15.01.2003	(11) <b>1 028 746</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) A61K 38/30 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 030 633</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) A61F 13/15 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>1 026 707</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) H01F 27/02 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 028 840</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B29C 51/14 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 030 635</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) A61F 13/15 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>1 026 825</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) H03J 5/24 (84) GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 028 856</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003	(51) B44D 3/16 (84) LI 12.03.2003 PT 16.06.2003		

(11) <b>1 030 637</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003	(51) A61F 13/15 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(11) <b>1 032 372</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61K 9/20 (84) FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 034 105</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B61D 39/00 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>1 030 638</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) A61F 13/15 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 032 439</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) A61M 39/06 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 034 238</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003	(51) C11C 5/00 (84) LI 12.03.2003 PT 16.06.2003
(11) <b>1 030 749</b> (84) FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) B21C 47/18 (84) PT 26.05.2003	(11) <b>1 032 469</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B01J 19/00 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 034 305</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) C12Q 1/68 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>1 030 771</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B29C 65/52 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 032 486</b> (84) FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) B24C 1/00 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>1 034 314</b> (84) PT 08.04.2003	(51) C21D 9/30 (84) SE 08.04.2003
(11) <b>1 030 772</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) B29C 65/54 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>1 032 493</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B30B 11/12 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 034 352</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) E06B 9/00 (84) NL 05.03.2003
(11) <b>1 030 780</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B32B 31/28 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 032 584</b> (84) FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) C07J 41/00 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>1 034 508</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) G06K 9/66 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>1 030 812</b> (84) AT 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B65G 17/46 (84) FI 13.11.2002	(11) <b>1 032 631</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C11D 3/00 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 034 695</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A01F 15/08 (84) GR 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>1 030 835</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) C07C 273/00 (84) NL 22.01.2003	(11) <b>1 033 033</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) H04N 5/00 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(11) <b>1 034 749</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) A61C 1/08 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>1 030 893</b> (84) PT 15.04.2003	(51) C09D 5/04	(11) <b>1 033 036</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) H04N 7/30 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 034 946</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B60C 11/12 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>1 030 999</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) F23G 5/00 (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 033 066</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B29C 41/00 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 035 030</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B65D 47/24 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>1 031 174</b> (84) FI 18.12.2002	(51) H01Q 11/08 (84) SE 18.03.2003	(11) <b>1 033 272</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B60J 7/12 (84) GR 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 035 110</b> (84) FI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) C07C 237/06 (84) GR 15.01.2003 PT 15.04.2003
(11) <b>1 031 280</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A01N 37/44 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>1 033 369</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C07D 491/147 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 035 130</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002	(51) C07K 1/12 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>1 031 298</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A47B 88/04 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 033 482</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) F01N 7/08 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002	(11) <b>1 035 150</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C08K 3/00 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>1 031 438</b> (84) FI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) B44D 3/12 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>1 033 954</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) F01N 3/02 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 035 274</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G01C 21/34 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>1 031 707</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) F01N 3/02 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 033 975</b> (84) FI 09.11.2002	(51) G03G 15/08 (84) PT 29.04.2003	(11) <b>1 035 366</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) B23D 31/00 (84) PT 05.06.2003
(11) <b>1 031 890</b> (84) FI 29.01.2003	(51) G03G 15/08 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 033 984</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) G03G 15/08 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 036 049</b> (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C04B 41/64 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>1 031 891</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G03G 15/08 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 034 029</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) A21D 10/02 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 036 051</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) C07C 11/02 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003
(11) <b>1 031 891</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G03G 15/08 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 034 039</b> (84) PT 05.05.2003	(51) A23K 1/18 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>1 036 053</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) C07C 13/42 (84) NL 05.03.2003
(11) <b>1 031 891</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G03G 15/08 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 034 039</b> (84) PT 05.05.2003	(51) A61K 7/48 (84) PT 05.05.2003	(11) <b>1 036 068</b> (84) PT 16.06.2003	(51) C07D 249/12
(11) <b>1 031 891</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G03G 15/08 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 034 039</b> (84) PT 05.05.2003	(51) A61K 7/50 (84) LI 12.02.2003 PT 12.05.2003		
(11) <b>1 032 274</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A21D 10/02 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003		(51) A61K 9/14		
(11) <b>1 032 278</b> (84) FI 12.03.2003	(51) A23K 1/18 (84) PT 16.06.2003		(51) A61K 31/19 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003		
(11) <b>1 032 363</b> (84) FI 05.02.2003	(51) A61K 7/48 (84) PT 05.05.2003		(51) B01F 5/04 (84) NL 12.03.2003		
(11) <b>1 032 366</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) A61K 7/50 (84) LI 12.02.2003 PT 12.05.2003		(51) B01L 3/00		



(11) <b>1 036 137</b> (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C10G 11/05 (84) LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 038 143</b> (84) PT 08.04.2003	(51) F22B 1/18	(11) <b>1 040 144</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) C08F 222/04 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>1 036 139</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C10G 11/05 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 038 444</b> (84) FI 05.03.2003	(51) A23D 9/013 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>1 040 168</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C09B 69/00 (84) GR 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>1 036 189</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) C12P 41/00 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 038 452</b> (84) FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) A24C 5/32 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>1 040 223</b> (84) FI 19.02.2003	(51) D21F 11/00 (84) PT 19.05.2003
(11) <b>1 036 264</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) F02B 27/02 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 038 467</b> (84) NL 12.02.2003	(51) A45D 26/00 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>1 040 224</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) D21F 11/14 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>1 036 498</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A01N 25/12 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 038 655</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) B29C 65/18 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 040 294</b> (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) F16L 33/207 (84) GR 13.11.2002 NL 13.11.2002
(11) <b>1 036 960</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) F16H 61/36 (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 038 740</b> (84) FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) B60T 1/04 (84) PT 26.05.2003	(11) <b>1 040 295</b> (84) FI 08.01.2003	(51) F21S 2/00 (84) PT 08.04.2003
(11) <b>1 036 967</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) F16L 9/12 (84) FI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(11) <b>1 038 744</b> (84) FI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B60T 8/24 (84) NL 04.12.2002	(11) <b>1 040 531</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) H01M 10/54 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003
(11) <b>1 036 973</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) F16L 37/088 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 038 749</b> (84) FI 19.02.2003	(51) B61F 5/22 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>1 040 727</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) H04R 9/06 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>1 037 031</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) G01M 17/02 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 038 765</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B64C 13/50 (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(11) <b>1 040 873</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B05C 17/06 (84) FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>1 037 311</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) H01R 4/64 (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 038 775</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002	(51) B65D 90/14 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(11) <b>1 040 888</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) B23B 31/12 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>1 037 345</b> (84) FI 15.01.2003	(51) H01T 4/12 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>1 038 827</b> (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B67B 5/03 (84) GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 040 993</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B62M 11/16 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>1 037 413</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) H04B 10/142 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 038 891</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) C08F 220/00 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>1 041 007</b> (84) FI 05.03.2003	(51) B65D 5/42 (84) PT 05.06.2003
(11) <b>1 037 589</b> (84) FI 05.03.2003	(51) A61K 7/00 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>1 039 584</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) H01R 12/16 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 041 223</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) E05B 17/00 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>1 037 671</b> (84) FI 05.02.2003	(51) A61K 49/00 (84) PT 05.05.2003	(11) <b>1 039 684</b> (84) CH 02.01.2003 NL 02.01.2003	(51) H04L 5/02 (84) LI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(11) <b>1 041 239</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) E06B 9/76 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>1 037 675</b> (84) FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A61L 2/00 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 039 827</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A47L 5/28 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>1 041 893</b> (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A23C 19/068 (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>1 037 702</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B01F 7/04 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 039 875</b> (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A61K 7/06 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 042 015</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003	(51) A61L 15/18 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003
(11) <b>1 037 758</b> (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B60J 10/00 (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 039 938</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A61L 15/46 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 042 016</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) A61L 15/46 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>1 037 846</b> (84) FI 10.12.2002	(51) B66B 9/08	(11) <b>1 039 979</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002	(51) B22D 11/10 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 042 017</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61L 15/46 (84) CH 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>1 037 874</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C07C 257/16 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 040 050</b> (84) AT 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B65D 51/00 (84) FI 02.10.2002	(11) <b>1 042 091</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B22F 3/18 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003

(11) <b>1 042 119</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) B32B 7/06 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 044 125</b> (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B60T 13/66 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 045 682</b> (84) AT 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A61F 13/15 (84) CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 LI 18.12.2002
(11) <b>1 042 196</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B65G 35/08 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 044 147</b> (84) CH 26.02.2003 NL 26.02.2003	(51) B65G 17/06 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>1 045 742</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B24C 1/00 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>1 042 202</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B65H 29/02 (84) NL 26.02.2003	(11) <b>1 044 149</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002	(51) B65G 47/34 (84) FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 045 882</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C08L 25/00 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>1 042 203</b> (84) FI 05.03.2003	(51) B65H 29/02 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>1 044 179</b> (84) FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) C04B 38/06 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>1 046 284</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) H04N 5/445 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>1 042 205</b> (84) PT 26.05.2003	(51) B65H 29/02	(11) <b>1 044 304</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) D21H 27/28 (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 046 512</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B41M 3/12 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>1 042 217</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B68G 9/00 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 044 348</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) F24H 9/20 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 046 639</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C07D 207/32 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>1 042 292</b> (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C07D 213/61 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 044 479</b> (84) FI 16.10.2002	(51) H01Q 1/24 (84) SE 16.01.2003	(11) <b>1 046 662</b> (84) NL 12.03.2003	(51) C08G 63/78 (84) PT 16.06.2003
(11) <b>1 042 330</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003	(51) C07F 3/00 (84) LI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(11) <b>1 044 532</b> (84) FI 18.12.2002	(51) H04L 1/12	(11) <b>1 046 807</b> (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) F02M 23/04 (84) GR 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>1 042 522</b> (84) FI 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) C22C 29/08 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 044 692</b> (84) PT 19.05.2003	(51) A61K 51/12	(11) <b>1 047 402</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) A61K 7/50 (84) NL 12.03.2003
(11) <b>1 042 568</b> (84) FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) E04D 3/08 (84) GR 23.10.2002	(11) <b>1 044 736</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B21B 31/32 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 047 495</b> (84) FI 05.03.2003	(51) B01J 20/06 (84) PT 05.06.2003
(11) <b>1 042 584</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) E21B 33/138 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 044 747</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B23B 31/18 (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 047 570</b> (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B60J 10/00 (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>1 042 774</b> (84) PT 05.06.2003	(51) H01H 50/00	(11) <b>1 044 787</b> (84) FI 05.03.2003	(51) B29C 53/24 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>1 047 644</b> (84) PT 22.04.2003	(51) C03C 17/36
(11) <b>1 042 842</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002	(51) H01M 10/54 (84) FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 044 789</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) B29C 65/34 (84) NL 15.01.2003	(11) <b>1 047 660</b> (84) FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) C07C 69/675 (84) PT 29.04.2003
(11) <b>1 042 848</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) H01S 5/32 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 044 860</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B61D 17/08 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 047 688</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C07D 333/34 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>1 042 962</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A23K 1/00 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 044 895</b> (84) FI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) B65D 83/16 (84) GR 15.01.2003 PT 15.04.2003	(11) <b>1 047 765</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) C11D 17/00 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>1 043 088</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B21D 11/06 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 045 083</b> (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) E04F 15/04 (84) LI 23.10.2002 GR 23.10.2002	(11) <b>1 047 823</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) D04H 1/54 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>1 043 154</b> (84) FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B41F 23/08 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 045 184</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) F16L 11/15 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) <b>1 047 836</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) D21H 23/22 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>1 043 346</b> (84) FI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(51) C08F 293/00 (84) GR 05.03.2003 PT 05.06.2003	(11) <b>1 045 505</b> (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) H02K 5/20 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 047 898</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003	(51) F16L 11/04 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003
(11) <b>1 043 602</b> (84) FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) G01S 17/10 (84) PT 05.05.2003	(11) <b>1 045 621</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) H05B 41/36 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 048 262</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003	(51) A47L 23/26 (84) LI 12.02.2003 PT 12.05.2003
(11) <b>1 043 926</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A01C 1/02 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 045 656</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) A45D 40/00 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003		

(11) <b>1 048 489</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B60C 13/02 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 051 209</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61L 33/00 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 053 246</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) C07K 5/06 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>1 048 632</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) C04B 28/26 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 051 238</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B01J 2/04 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 053 549</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) G11B 27/10 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>1 048 637</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C07C 29/141 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 051 266</b> (84) NL 12.03.2003	(51) B05D 7/24 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>1 053 669</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A01D 34/64 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>1 048 668</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003	(51) C07D 475/14 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(11) <b>1 051 271</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B21F 35/04 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 053 684</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A22C 17/00 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>1 048 986</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G03F 7/42 (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002	(11) <b>1 051 369</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) C04B 35/043 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 053 711</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) A47J 27/022 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>1 049 201</b> (84) CH 05.02.2003 NL 05.02.2003	(51) H01R 12/16 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(11) <b>1 051 570</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) F03B 17/06 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 053 757</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) A61L 27/38 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>1 049 320</b> (84) CH 02.01.2003 LI 02.01.2003	(51) H04N 1/32 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>1 051 685</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) G06F 17/30 (84) FI 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 053 783</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B01J 8/18 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>1 049 400</b> (84) FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A47L 11/40 (84) IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 051 871</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) H04Q 7/36 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 053 827</b> (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B24B 21/04 (84) LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>1 049 635</b> (84) FI 18.12.2002	(51) B65D 71/00 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>1 052 014</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) B01F 7/04 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 053 829</b> (84) FI 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) B24B 55/05 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>1 049 859</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) F02B 27/02 (84) GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 052 080</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B29C 51/44 (84) GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 053 913</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B60R 16/02 (84) NL 05.03.2003
(11) <b>1 050 020</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) G06T 17/00 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 052 131</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B60K 15/04 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 053 951</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B65D 75/00 (84) GR 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>1 050 056</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) H01F 41/14 (84) FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 052 300</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) C22C 29/04 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 054 009</b> (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C07D 311/76 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>1 050 250</b> (84) FI 12.03.2003	(51) A47C 21/02 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>1 052 927</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) A61B 1/00 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 054 030</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C08G 18/08 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>1 050 289</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) A61G 1/017 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 052 993</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A61K 31/475 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 054 040</b> (84) FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) C09B 29/12 (84) PT 08.04.2003
(11) <b>1 050 368</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) B23Q 17/24 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 053 037</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) A61M 5/20 (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 054 252</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) G01N 21/53 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>1 050 409</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) B41F 35/00 (84) CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>1 053 156</b> (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B60T 13/72 (84) GR 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>1 054 469</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) H01Q 17/00 (84) GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>1 050 522</b> (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) C04B 41/87 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 053 168</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B62K 15/00 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 054 597</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) A21B 3/13 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003
(11) <b>1 050 662</b> (84) NL 12.02.2003	(51) E21B 10/44 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>1 053 182</b> (84) FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B65D 19/38 (84) IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 054 697</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) A61L 9/12 (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003

(11) <b>1 054 796</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B60R 25/00 (84) GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 057 368</b> (84) FI 03.12.2002	(51) H05B 3/56	(11) <b>1 059 298</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002	(51) C07F 9/655 (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 054 810</b> (84) FI 05.03.2003	(51) B65B 67/12 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>1 057 531</b> (84) FI 05.03.2003	(51) B02C 13/14 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>1 059 373</b> (84) FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) D03C 3/44 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>1 054 842</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C03B 37/02 (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 057 547</b> (84) PT 29.04.2003	(51) B21D 5/04 (84) SE 29.04.2003	(11) <b>1 060 036</b> (84) NL 19.02.2003	(51) B21C 37/08 (84) PT 19.05.2003
(11) <b>1 055 368</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A22B 5/08 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 057 754</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B65F 3/00 (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 060 041</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B21F 23/00 (84) GR 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>1 055 537</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B60J 3/02 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 057 759</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B65G 65/23 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 060 062</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B29B 17/00 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>1 056 095</b> (84) AT 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G11C 7/10 (84) CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003 LI 06.11.2002	(11) <b>1 057 934</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) E01C 5/00 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 060 086</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B42D 15/00 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>1 056 350</b> (84) FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) A23C 19/032 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>1 057 999</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) F02M 35/10 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 060 109</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) B65D 81/32 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>1 056 353</b> (84) AT 20.11.2002	(51) A23G 9/02 (84) FI 20.11.2002	(11) <b>1 058 216</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G07F 7/10 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 060 141</b> (84) FI 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C03C 25/10 (84) NL 30.10.2002
(11) <b>1 056 438</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61K 7/20 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) <b>1 058 577</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B01D 53/32 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 060 203</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C08G 18/08 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>1 056 439</b> (84) FI 30.10.2002	(51) A61K 7/20	(11) <b>1 058 614</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B29C 51/22 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>1 060 359</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G01C 9/26 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>1 056 451</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A61K 31/40 (84) FI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(11) <b>1 058 615</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B29C 65/08 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 060 456</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002	(51) G06K 13/08 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>1 056 668</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B65H 20/14 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 058 678</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C07C 243/00 (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 060 640</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) H04R 25/00 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>1 056 749</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) C07D 487/04 (84) NL 19.02.2003	(11) <b>1 058 683</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002	(51) C07D 401/14 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 060 863</b> (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B29C 45/58 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>1 056 896</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) D06C 5/00 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 058 802</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) F21S 2/00 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 061 238</b> (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) F01L 9/04 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 057 150</b> (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) G08B 21/00 (84) FI 16.10.2002 NL 16.10.2002	(11) <b>1 058 856</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G01S 17/89 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 061 305</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) F16L 59/12 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>1 057 191</b> (84) FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) H01B 3/44 (84) GR 20.11.2002	(11) <b>1 058 872</b> (84) FI 18.12.2002	(51) G06F 1/00 (84) SE 18.03.2003	(11) <b>1 061 599</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H01M 8/04 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>1 057 269</b> (84) CH 12.02.2003 NL 12.02.2003	(51) H03M 7/40 (84) LI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(11) <b>1 058 911</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G06K 19/07 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 061 925</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) A61K 31/502 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>1 057 290</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) H04B 10/135 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 059 037</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002	(51) A22B 5/00 (84) FI 02.10.2002	(11) <b>1 061 948</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A61K 38/27 (84) NL 02.01.2003

(11) <b>1 062 016</b> (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) B01D 46/02 (84) IE 11.12.2002	(11) <b>1 064 081</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B01D 53/88 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 066 076</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61M 16/00 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>1 062 190</b> (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C07B 59/00 (84) GR 04.12.2002	(11) <b>1 064 113</b> (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B22D 11/06 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 066 132</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B24B 1/00 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>1 062 202</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) C07C 259/06 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 064 133</b> (84) FI 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B28C 5/38 (84) PT 11.03.2003	(11) <b>1 066 136</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B25C 5/16 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>1 062 376</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C23C 10/36 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002	(11) <b>1 064 143</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) B29C 63/36 (84) LI 26.02.2003 GR 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>1 066 208</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B65G 17/08 (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 062 547</b> (84) FI 11.12.2002	(51) G03H 1/02 (84) PT 11.03.2003	(11) <b>1 064 210</b> (84) PT 08.04.2003	(51) B65G 17/46	(11) <b>1 066 214</b> (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B67B 7/92 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>1 062 596</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) G06F 17/00 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>1 064 212</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B65G 47/51 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 066 294</b> (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C07D 501/12 (84) LI 30.10.2002 GR 30.10.2002
(11) <b>1 062 639</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G07C 1/10 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 064 259</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C07C 323/59 (84) NL 29.01.2003	(11) <b>1 066 297</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C07F 9/30 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>1 062 645</b> (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G08B 13/22 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 064 276</b> (84) PT 26.05.2003	(51) C07D 333/70	(11) <b>1 066 345</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) C09B 62/02 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>1 062 658</b> (84) FI 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G10L 15/02 (84) NL 11.12.2002	(11) <b>1 064 353</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C12M 3/04 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 066 423</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) D07B 1/00 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>1 062 810</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) H04N 7/088 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 064 502</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) F24C 15/00 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 066 565</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) G06F 11/267 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>1 062 870</b> (84) FI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) A01N 1/02 (84) PT 22.04.2003	(11) <b>1 064 624</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) G07D 7/12 (84) GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 066 660</b> (84) FI 02.10.2002	(51) H01R 11/12 (84) IE 02.10.2002
(11) <b>1 062 891</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) A45D 19/00 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 064 633</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G08B 13/14 (84) CH 11.12.2002 LI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 066 779</b> (84) AT 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A47C 27/08 (84) CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003 LI 18.12.2002
(11) <b>1 062 936</b> (84) FI 18.12.2002	(51) A61K 7/06	(11) <b>1 064 690</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) H01M 10/44 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 066 812</b> (84) FI 05.03.2003	(51) A61J 1/20 (84) PT 05.06.2003
(11) <b>1 063 082</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B30B 5/02 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 064 710</b> (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H02J 7/00 (84) LI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(11) <b>1 066 919</b> (84) AT 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B24B 13/01 (84) FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>1 063 140</b> (84) FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B61D 3/20 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 065 075</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) B60C 11/18 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>1 066 963</b> (84) FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) B41F 13/00 (84) PT 19.05.2003
(11) <b>1 063 217</b> (84) FI 05.03.2003	(51) C07C 45/34 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>1 065 413</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) F16H 61/02 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 066 964</b> (84) FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) B41F 13/008 (84) PT 19.05.2003
(11) <b>1 063 229</b> (84) FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) C07C 403/16 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>1 065 518</b> (84) FI 05.03.2003	(51) G01S 13/87 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>1 067 043</b> (84) AT 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003 LI 23.10.2002	(51) B62L 1/00 (84) CH 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>1 063 424</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) F02N 11/08 (84) GR 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 066 024</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61K 7/48 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 067 060</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B65D 75/58 (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>1 063 998</b> (84) PT 15.04.2003	(51) A61K 31/565	(11) <b>1 066 040</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A61K 31/545 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003		

(11) <b>1 067 089</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002	(51) B67D 5/02 (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>1 068 650</b> (84) PT 29.04.2003	(51) H01M 10/44	(11) <b>1 071 340</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) A23L 1/32 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003
(11) <b>1 067 385</b> (84) FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) G01N 33/579 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>1 068 778</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) H05H 1/30 (84) NL 29.01.2003	(11) <b>1 071 393</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A61K 7/16 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>1 067 392</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) G01R 31/28 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 068 909</b> (84) AT 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B21D 22/30 (84) CH 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003 LI 23.10.2002	(11) <b>1 071 395</b> (84) FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 7/48 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>1 067 671</b> (84) FI 19.02.2003	(51) H02P 7/62 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>1 069 057</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002	(51) B65F 1/14 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 071 481</b> (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A61L 24/00 (84) GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>1 067 833</b> (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) A01K 9/00 (84) IE 11.12.2002	(11) <b>1 069 117</b> (84) FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) C07D 277/10 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>1 071 521</b> (84) FI 29.01.2003	(51) B05D 3/12 (84) PT 29.04.2003
(11) <b>1 067 857</b> (84) PT 08.04.2003	(51) A47L 9/14	(11) <b>1 069 151</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C08J 3/09 (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 071 660</b> (84) FI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) C07C 307/06 (84) PT 22.04.2003
(11) <b>1 067 901</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A61K 7/48 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 069 493</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G06F 1/16 (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 071 852</b> (84) PT 05.06.2003	(51) E01B 21/00
(11) <b>1 068 071</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002	(51) B32B 3/30 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 069 518</b> (84) NL 15.01.2003	(51) G06F 17/50 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>1 071 912</b> (84) CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) F23G 5/027 (84) LI 18.12.2002 NL 18.12.2002
(11) <b>1 068 085</b> (84) NL 02.01.2003	(51) B60G 17/08 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>1 069 654</b> (84) AT 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) H01R 13/646 (84) CH 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003 LI 16.10.2002	(11) <b>1 072 016</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) G06K 19/04 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>1 068 145</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B66F 9/12 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 069 955</b> (84) FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B03C 5/02 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 072 189</b> (84) AT 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A01K 67/033 (84) CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003 LI 18.12.2002
(11) <b>1 068 152</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C02F 3/10 (84) GR 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 070 026</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C04B 20/02 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 072 330</b> (84) FI 05.02.2003	(51) B08B 9/08 (84) PT 05.05.2003
(11) <b>1 068 240</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C07K 14/78 (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 070 031</b> (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C06D 5/08 (84) LI 27.11.2002 GR 27.11.2002	(11) <b>1 072 372</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B29C 33/36 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 068 270</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) C08L 83/05 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 070 033</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) C07C 15/073 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 072 457</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003 LI 12.03.2003	(51) B60K 17/346 (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003
(11) <b>1 068 386</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) D05B 69/18 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 070 172</b> (84) PT 05.06.2003	(51) D21F 11/00	(11) <b>1 072 535</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B65D 85/76 (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002
(11) <b>1 068 407</b> (84) FI 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) E03F 9/00 (84) NL 09.10.2002	(11) <b>1 070 362</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) H01M 8/02 (84) GR 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 072 557</b> (84) CH 15.01.2003 PT 15.04.2003 LI 15.01.2003	(51) C01B 6/21 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003
(11) <b>1 068 411</b> (84) FI 05.03.2003	(51) E04D 5/10 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>1 070 718</b> (84) FI 05.03.2003	(51) C07F 3/02 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>1 072 568</b> (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C04B 33/13 (84) GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>1 068 447</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) F03G 7/06 (84) NL 26.02.2003	(11) <b>1 070 724</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) C07F 9/59 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 072 569</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C04B 35/043 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>1 068 468</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) F16L 55/132 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>1 070 884</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) F16H 61/28 (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 072 586</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C07C 303/44 (84) FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>1 068 520</b> (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G01N 27/447 (84) GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 071 336</b> (84) FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) A21B 3/13 (84) PT 12.05.2003		
(11) <b>1 068 523</b> (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G01N 33/00 (84) NL 27.11.2002 SE 27.02.2003				
(11) <b>1 068 562</b> (84) NL 05.03.2003	(51) G05B 19/042 (84) PT 05.06.2003				

(11) <b>1 073 293</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) H04Q 7/22 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 074 634</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C12Q 1/68 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 076 016</b> (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B65F 1/14 (84) GR 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>1 073 326</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) A01C 1/04 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 074 964</b> (84) AT 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G09F 9/33 (84) CH 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003 LI 23.10.2002	(11) <b>1 076 048</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C04B 18/10 (84) FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>1 073 330</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) A01N 3/02 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 075 175</b> (84) NL 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A01F 15/07 (84) FI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 076 073</b> (84) NL 15.01.2003	(51) C08G 77/46 (84) PT 15.04.2003
(11) <b>1 073 331</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003	(51) A01N 25/30 (84) LI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(11) <b>1 075 224</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) A61B 17/70 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 076 213</b> (84) FI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) F25D 11/02 (84) PT 22.04.2003
(11) <b>1 073 339</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A21D 8/04 (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 075 241</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003	(51) A61F 13/15 (84) LI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(11) <b>1 076 495</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003	(51) A45D 40/06 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003
(11) <b>1 073 390</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003	(51) A61F 13/15 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(11) <b>1 075 245</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) A61F 13/15 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003	(11) <b>1 076 594</b> (84) PT 12.05.2003	(51) B01D 53/50
(11) <b>1 073 410</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003	(51) A61K 7/32 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(11) <b>1 075 338</b> (84) FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) B21B 1/00 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>1 076 595</b> (84) PT 12.05.2003	(51) B01D 53/50
(11) <b>1 073 452</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A61K 38/08 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 075 372</b> (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B29C 37/00 (84) GR 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>1 076 626</b> (84) CH 22.01.2003 NL 22.01.2003	(51) B63J 2/04 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003
(11) <b>1 073 472</b> (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002	(51) A61K 49/00 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 075 373</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B29C 44/08 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 076 798</b> (84) FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) F25D 3/12 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>1 073 552</b> (84) CH 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B29C 45/46 (84) LI 08.01.2003	(11) <b>1 075 386</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) B29D 30/54 (84) NL 29.01.2003	(11) <b>1 076 889</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) G09B 29/00 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003
(11) <b>1 073 585</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002	(51) B65B 25/18 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 075 388</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B32B 31/00 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 076 895</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) G10L 19/04 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003
(11) <b>1 073 664</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) C07F 9/32 (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 075 426</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B65D 1/02 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 076 903</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) G11B 20/00 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>1 073 939</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) G06F 1/00 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 075 436</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002	(51) B65D 83/08 (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 076 905</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) G21G 1/10 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003
(11) <b>1 073 993</b> (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G06K 19/02 (84) GR 27.11.2002	(11) <b>1 075 570</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) E02D 3/10 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 076 961</b> (84) PT 08.04.2003	(51) H04L 12/40 (84) SE 08.04.2003
(11) <b>1 074 013</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) G09F 9/33 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>1 075 641</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) G01B 7/28 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>1 077 026</b> (84) FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) A01K 31/00 (84) PT 05.05.2003
(11) <b>1 074 376</b> (84) FI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) B29C 47/40 (84) PT 22.04.2003	(11) <b>1 075 768</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) H04Q 3/00 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 077 036</b> (84) FI 05.03.2003	(51) A24C 5/36 (84) PT 05.06.2003
(11) <b>1 074 487</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B65F 1/14 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 075 879</b> (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B08B 15/00 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 077 179</b> (84) CH 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) B65D 1/34 (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003 LI 02.01.2003
(11) <b>1 074 550</b> (84) FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) C07D 405/12 (84) PT 29.04.2003	(11) <b>1 075 909</b> (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002	(51) B26B 7/00 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 077 572</b> (84) AT 09.10.2002 FI 09.10.2002 PT 09.01.2003 LI 09.10.2002	(51) H04N 1/409 (84) CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>1 074 558</b> (84) PT 18.03.2003	(51) C07J 17/00			(11) <b>1 077 616</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A23L 1/305 (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003

(11) <b>1 077 622</b> (84) FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) A45C 11/00 (84) PT 05.05.2003	(11) <b>1 078 858</b> (84) AT 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B65C 9/28 (84) CH 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003 LI 11.12.2002	(11) <b>1 080 465</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) G10L 21/00 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>1 077 630</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003	(51) A47K 10/14 (84) LI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(11) <b>1 078 916</b> (84) FI 11.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C07C 231/08 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 080 600</b> (84) FI 09.10.2002	(51) H04Q 11/04 (84) SE 09.01.2003
(11) <b>1 077 726</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) A61K 47/24 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 079 203</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G01B 7/06 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 080 656</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) A45C 13/10 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>1 077 760</b> (84) PT 19.05.2003	(51) B01J 2/04	(11) <b>1 079 263</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003 LI 12.03.2003	(51) G02F 1/1335 (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(11) <b>1 080 676</b> (84) CH 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) A47J 31/053 (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003 LI 26.02.2003
(11) <b>1 077 835</b> (84) FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B60R 13/08 (84) NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 079 477</b> (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) H01R 35/04 (84) GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 080 811</b> (84) AT 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B23B 27/10 (84) CH 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003 LI 13.11.2002
(11) <b>1 077 878</b> (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) B65D 3/22 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 079 713</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) A46D 3/08 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 080 829</b> (84) CH 05.03.2003 NL 05.03.2003 LI 05.03.2003	(51) B23Q 1/70 (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003
(11) <b>1 077 966</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C07D 307/80 (84) FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 079 779</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003	(51) A61F 13/15 (84) LI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(11) <b>1 081 044</b> (84) FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) B64F 1/22 (84) PT 26.05.2003
(11) <b>1 077 967</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C07D 307/80 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 079 788</b> (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61H 3/00 (84) LI 23.10.2002 GR 23.10.2002	(11) <b>1 081 067</b> (84) FI 06.11.2002	(51) B65G 21/20 (84) GR 06.11.2002
(11) <b>1 078 037</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C12H 1/18 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 079 826</b> (84) FI 05.03.2003	(51) A61K 31/40 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>1 081 731</b> (84) AT 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) H01H 27/00 (84) CH 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003 LI 06.11.2002
(11) <b>1 078 125</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) D21D 5/02 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 079 922</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B01J 19/12 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 081 790</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) H01R 4/48 (84) NL 12.03.2003
(11) <b>1 078 256</b> (84) FI 27.11.2002	(51) G01N 33/00 (84) GR 27.11.2002	(11) <b>1 079 961</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B27N 3/18 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 081 827</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) H02K 7/14 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>1 078 277</b> (84) FI 18.12.2002	(51) G01S 13/76 (84) SE 18.03.2003	(11) <b>1 080 038</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) C01C 3/02 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 081 877</b> (84) FI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A47J 31/20 (84) NL 04.12.2002
(11) <b>1 078 363</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) G11B 23/03 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>1 080 097</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C07F 15/00 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 082 044</b> (84) FI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) H02K 7/14 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>1 078 510</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) H04N 5/00 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 080 266</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) D21F 11/00 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 082 266</b> (84) PT 12.05.2003	(51) B67D 1/04 (84) SE 12.05.2003
(11) <b>1 078 515</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002	(51) H04N 5/445 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 080 315</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) F16D 3/04 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 082 329</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) C07F 15/00 (84) NL 05.03.2003
(11) <b>1 078 615</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A61F 11/08 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 080 364</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) G01N 21/03 (84) CH 20.11.2002 LI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 082 503</b> (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) E04F 15/024 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>1 078 741</b> (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B41F 35/00 (84) GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 080 405</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) G06F 9/45 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 082 693</b> (84) AT 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) G06F 19/00 (84) FI 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>1 078 743</b> (84) FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B41F 35/00 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 080 453</b> (84) AT 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) G07F 7/10 (84) FI 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 082 734</b> (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002	(51) H01F 5/02 (84) LI 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>1 078 745</b> (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B41F 35/00 (84) GR 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>1 080 811</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G06F 9/45 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 082 734</b> (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002	(51) H01F 5/02 (84) LI 20.11.2002 SE 20.02.2003
		(11) <b>1 080 811</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) H03G 3/30 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 082 883</b> (84) AT 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) H05K 3/00 (84) FI 16.10.2002
		(11) <b>1 080 811</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) H03G 3/30 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 083 040</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B29C 51/30 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003



(11) <b>1 083 128</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B65D 6/04 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 084 957</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B65D 5/00 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 086 795</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B29B 15/12 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>1 083 145</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) C01B 6/04 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 085 019</b> (84) CH 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C07D 401/12 (84) NL 29.01.2003 LI 29.01.2003	(11) <b>1 086 873</b> (84) PT 15.04.2003	(51) B61L 1/16 (84) SE 15.04.2003
(11) <b>1 083 307</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) F01N 7/10 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 085 149</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) E05B 65/52 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 086 902</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B65D 25/08 (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>1 083 380</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) F16M 11/04 (84) GR 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 085 655</b> (84) CH 05.03.2003 NL 05.03.2003 LI 05.03.2003	(51) H03K 4/00 (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(11) <b>1 086 945</b> (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C07C 233/58 (84) FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>1 083 442</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) G01S 7/40 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 085 829</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A44C 11/00 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 086 974</b> (84) CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C08G 77/14 (84) LI 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>1 083 800</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A23K 1/175 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 085 917</b> (84) FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A61L 27/00 (84) NL 13.11.2002	(11) <b>1 087 114</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) F01N 9/00 (84) GR 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>1 083 891</b> (84) FI 12.03.2003	(51) A61K 31/19 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>1 085 946</b> (84) FI 06.11.2002	(51) B05C 11/10	(11) <b>1 087 456</b> (84) PT 16.06.2003	(51) H01M 10/48
(11) <b>1 083 895</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) A61K 31/365 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 086 073</b> (84) PT 16.06.2003	(51) C07C 239/20	(11) <b>1 087 669</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) A23K 1/16 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>1 083 983</b> (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) B01F 5/04 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>1 086 078</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) C07C 321/02 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>1 087 679</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) A45D 40/04 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>1 084 216</b> (84) FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) C11D 3/22 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>1 086 308</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) F02N 9/04 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 087 777</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A61K 31/7084 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>1 084 299</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) D21H 25/18 (84) GR 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 086 328</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002	(51) F16L 3/26 (84) FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 087 850</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) B21D 53/02 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003
(11) <b>1 084 325</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) E21B 21/00 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 086 470</b> (84) PT 12.05.2003	(51) H01B 3/04 (84) SE 12.05.2003	(11) <b>1 087 865</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B29C 63/00 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>1 084 348</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) F04C 18/12 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 086 586</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) H04N 7/16 (84) FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 087 891</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B65B 53/00 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>1 084 355</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) F16H 25/20 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 086 623</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A01K 31/16 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 087 919</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C06B 31/00 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002
(11) <b>1 084 373</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) F24J 3/08 (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(11) <b>1 086 643</b> (84) FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A47J 43/12 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 087 977</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C07D 495/14 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>1 084 743</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B01D 53/02 (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 086 683</b> (84) AT 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A61K 7/00 (84) CH 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003 LI 23.10.2002	(11) <b>1 088 023</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C08J 9/06 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>1 084 790</b> (84) PT 29.04.2003	(51) B23K 35/26	(11) <b>1 086 710</b> (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A61L 27/38 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 088 036</b> (84) FI 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C09D 5/03 (84) PT 18.03.2003
(11) <b>1 084 833</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) B41F 21/10 (84) GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>1 086 780</b> (84) FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) B23P 19/00 (84) PT 26.05.2003	(11) <b>1 088 270</b> (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) G06F 11/00 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>1 084 843</b> (84) FI 15.01.2003	(51) B41F 33/00 (84) PT 15.04.2003				

- |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
| (11) <b>1 088 272</b><br>(84) AT 23.10.2002<br>LI 23.10.2002<br>GR 23.10.2002<br>PT 23.01.2003 | (51) G06F 11/16<br>(84) CH 23.10.2002<br>FI 23.10.2002<br>NL 23.10.2002<br>SE 23.01.2003 | (11) <b>1 090 242</b><br>(84) AT 30.10.2002<br>LI 30.10.2002<br>GR 30.10.2002<br>PT 30.01.2003 | (51) F16L 9/12<br>(84) CH 30.10.2002<br>FI 30.10.2002<br>NL 30.10.2002<br>SE 30.01.2003  | (11) <b>1 091 849</b><br>(84) FI 06.11.2002<br>PT 06.02.2003                                   | (51) B32B 11/08<br>(84) GR 06.11.2002<br>SE 06.02.2003                                   |
| (11) <b>1 088 305</b><br>(84) AT 11.12.2002<br>GR 11.12.2002<br>PT 11.03.2003                  | (51) G11B 7/085<br>(84) FI 11.12.2002<br>NL 11.12.2002<br>SE 11.03.2003                  | (11) <b>1 090 319</b><br>(84) FI 18.12.2002<br>IE 18.12.2002<br>PT 18.03.2003                  | (51) G02B 6/30<br>(84) GR 18.12.2002<br>NL 18.12.2002<br>SE 18.03.2003                   | (11) <b>1 091 879</b><br>(84) AT 06.11.2002<br>GR 06.11.2002<br>NL 06.11.2002<br>SE 06.02.2003 | (51) B65D 5/74<br>(84) FI 06.11.2002<br>IE 06.11.2002<br>PT 06.02.2003                   |
| (11) <b>1 088 452</b><br>(84) AT 06.11.2002<br>GR 06.11.2002<br>PT 06.02.2003                  | (51) H04N 7/15<br>(84) FI 06.11.2002<br>NL 06.11.2002<br>SE 06.02.2003                   | (11) <b>1 090 322</b><br>(84) CH 05.03.2003<br>FI 05.03.2003<br>PT 05.06.2003                  | (51) G02B 26/08<br>(84) LI 05.03.2003<br>NL 05.03.2003                                   | (11) <b>1 091 954</b><br>(84) CH 12.03.2003<br>FI 12.03.2003<br>PT 16.06.2003                  | (51) C07D 401/04<br>(84) LI 12.03.2003<br>NL 12.03.2003                                  |
| (11) <b>1 088 643</b><br>(84) FI 12.02.2003<br>PT 12.05.2003                                   | (51) B29C 47/90<br>(84) SE 12.02.2003<br>NL 12.05.2003                                   | (11) <b>1 090 383</b><br>(84) CH 08.01.2003<br>PT 08.04.2003                                   | (51) G09F 3/02<br>(84) LI 08.01.2003<br>SE 08.04.2003                                    | (11) <b>1 091 997</b><br>(84) AT 16.10.2002<br>LI 16.10.2002<br>GR 16.10.2002<br>PT 16.01.2003 | (51) C08L 23/04<br>(84) CH 16.10.2002<br>FI 16.10.2002<br>NL 16.10.2002<br>SE 16.01.2003 |
| (11) <b>1 088 655</b><br>(84) FI 23.10.2002<br>IE 23.10.2002<br>PT 23.01.2003                  | (51) B41F 21/10<br>(84) GR 23.10.2002<br>NL 23.10.2002<br>SE 23.01.2003                  | (11) <b>1 090 385</b><br>(84) CH 27.11.2002<br>FI 27.11.2002                                   | (51) G09F 19/18<br>(84) LI 27.11.2002<br>PT 27.02.2003                                   | (11) <b>1 092 051</b><br>(84) CH 12.03.2003<br>FI 12.03.2003<br>PT 16.06.2003                  | (51) C23F 13/18<br>(84) LI 12.03.2003<br>NL 12.03.2003                                   |
| (11) <b>1 088 827</b><br>(84) FI 15.01.2003<br>PT 15.04.2003                                   | (51) C07F 9/6518<br>(84) NL 15.01.2003<br>SE 15.04.2003                                  | (11) <b>1 090 573</b><br>(84) AT 02.10.2002<br>LI 02.10.2002<br>GR 02.10.2002<br>PT 02.01.2003 | (51) A47H 5/032<br>(84) CH 02.10.2002<br>FI 02.10.2002<br>NL 02.10.2002<br>SE 02.01.2003 | (11) <b>1 092 053</b><br>(84) NL 26.02.2003  | (51) D03J 1/14<br>(84) PT 26.05.2003   |
| (11) <b>1 088 901</b><br>(84) FI 09.10.2002<br>IE 09.10.2002                                   | (51) C21D 1/767<br>(84) GR 09.10.2002<br>PT 09.01.2003                                   | (11) <b>1 090 622</b><br>(84) FI 22.01.2003  | (51) A61K 7/06<br>(84) PT 22.04.2003   | (11) <b>1 092 093</b><br>(84) PT 08.04.2003  | (51) F04B 43/00<br>(84) SE 08.04.2003  |
| (11) <b>1 089 633</b><br>(84) CH 05.03.2003<br>FI 05.03.2003<br>PT 05.06.2003                  | (51) A23K 1/00<br>(84) LI 05.03.2003<br>NL 05.03.2003                                    | (11) <b>1 090 659</b><br>(84) FI 04.12.2002<br>IE 04.12.2002<br>PT 05.03.2003                  | (51) A62B 35/00<br>(84) GR 04.12.2002<br>NL 04.12.2002<br>SE 04.03.2003                  | (11) <b>1 092 379</b><br>(84) FI 05.03.2003  | (51) A47J 43/08<br>(84) PT 05.06.2003  |
| (11) <b>1 089 636</b><br>(84) FI 05.02.2003<br>PT 05.05.2003                                   | (51) A23L 1/23<br>(84) NL 05.02.2003<br>SE 05.05.2003                                    | (11) <b>1 090 703</b><br>(84) FI 29.01.2003<br>PT 29.04.2003                                   | (51) B23B 31/12<br>(84) NL 29.01.2003<br>SE 29.04.2003                                   | (11) <b>1 092 507</b><br>(84) FI 02.01.2003  | (51) B24D 7/06<br>(84) PT 02.04.2003   |
| (11) <b>1 089 714</b><br>(84) FI 05.03.2003<br>PT 05.06.2003                                   | (51) A61K 9/16<br>(84) NL 05.03.2003   | (11) <b>1 090 767</b><br>(84) FI 05.02.2003<br>SE 05.05.2003                                   | (51) B41J 2/175<br>(84) PT 05.05.2003  | (11) <b>1 092 433</b><br>(84) FI 20.11.2002  | (51) B65D 1/00<br>(84) GR 20.11.2002   |
| (11) <b>1 089 821</b><br>(84) NL 23.10.2002<br>FI 23.10.2002                                   | (51) B01L 3/00<br>(84) SE 23.01.2003   | (11) <b>1 090 984</b><br>(84) GR 18.12.2002<br>NL 18.12.2002                                   | (51) C12M 3/06<br>(84) IE 18.12.2002<br>PT 18.03.2003                                    | (11) <b>1 093 439</b><br>(84) CH 19.02.2003<br>NL 19.02.2003<br>SE 19.05.2003                  | (51) C01B 3/38<br>(84) LI 19.02.2003<br>PT 19.05.2003                                    |
| (11) <b>1 089 851</b><br>(84) AT 16.10.2002<br>GR 16.10.2002<br>PT 16.01.2003                  | (51) B24B 9/06<br>(84) FI 16.10.2002<br>NL 16.10.2002<br>SE 16.01.2003                   | (11) <b>1 091 208</b><br>(84) AT 30.10.2002<br>GR 30.10.2002<br>PT 30.01.2003                  | (51) G01N 25/48<br>(84) FI 30.10.2002<br>GR 30.10.2002<br>SE 30.01.2003                  | (11) <b>1 093 441</b><br>(84) FI 04.12.2002<br>PT 05.03.2003                                   | (51) C02F 1/58<br>(84) GR 04.12.2002   |
| (11) <b>1 089 908</b><br>(84) AT 06.11.2002<br>GR 06.11.2002<br>SE 06.02.2003                  | (51) B63C 9/00<br>(84) FI 06.11.2002<br>PT 06.02.2003                                    | (11) <b>1 091 363</b><br>(84) FI 19.02.2003<br>SE 19.05.2003                                   | (51) H01B 11/04<br>(84) PT 19.05.2003  | (11) <b>1 093 572</b><br>(84) AT 27.11.2002<br>LI 27.11.2002<br>GR 27.11.2002<br>SE 27.02.2003 | (51) G01N 1/38<br>(84) CH 27.11.2002<br>FI 27.11.2002<br>PT 27.02.2003                   |
| (11) <b>1 089 928</b><br>(84) FI 04.12.2002<br>PT 05.03.2003                                   | (51) B65G 69/20<br>(84) NL 04.12.2002  | (11) <b>1 091 615</b><br>(84) FI 08.01.2003<br>PT 08.04.2003                                   | (51) H04R 3/00<br>(84) NL 08.01.2003<br>SE 08.04.2003                                    | (11) <b>1 093 638</b><br>(84) AT 27.11.2002<br>LI 27.11.2002<br>GR 27.11.2002<br>PT 27.02.2003 | (51) G06N 3/08<br>(84) CH 27.11.2002<br>FI 27.11.2002<br>NL 27.11.2002<br>SE 27.02.2003  |
| (11) <b>1 089 936</b><br>(84) FI 08.01.2003<br>SE 08.04.2003                                   | (51) B67D 5/01<br>(84) PT 08.04.2003   | (11) <b>1 091 645</b><br>(84) CH 12.03.2003<br>FI 12.03.2003<br>PT 16.06.2003                  | (51) A01M 1/20<br>(84) LI 12.03.2003<br>NL 12.03.2003                                    | (11) <b>1 093 671</b><br>(84) CH 26.02.2003<br>FI 26.02.2003<br>PT 26.05.2003                  | (51) H01M 2/04<br>(84) LI 26.02.2003<br>NL 26.02.2003<br>SE 26.05.2003                   |
| (11) <b>1 090 016</b><br>(84) AT 30.10.2002<br>GR 30.10.2002<br>SE 30.01.2003                  | (51) C07F 9/50<br>(84) FI 30.10.2002<br>PT 30.01.2003                                    | (11) <b>1 091 649</b><br>(84) FI 04.12.2002<br>NL 04.12.2002<br>SE 04.03.2003                  | (51) A01N 57/00<br>(84) IE 04.12.2002<br>PT 05.03.2003                                   | (11) <b>1 093 859</b><br>(84) FI 08.01.2003<br>PT 08.04.2003                                   | (51) B05B 13/04<br>(84) NL 08.01.2003<br>SE 08.04.2003                                   |
| (11) <b>1 090 017</b><br>(84) AT 30.10.2002<br>GR 30.10.2002<br>NL 30.10.2002<br>SE 30.01.2003 | (51) C07H 15/203<br>(84) FI 30.10.2002<br>IE 30.10.2002<br>PT 30.01.2003                 | (11) <b>1 091 710</b><br>(84) AT 27.11.2002<br>LI 27.11.2002<br>GR 27.11.2002<br>PT 27.02.2003 | (51) A61F 13/15<br>(84) CH 27.11.2002<br>FI 27.11.2002<br>NL 27.11.2002<br>SE 27.02.2003 | (11) <b>1 093 873</b><br>(84) CH 18.12.2002<br>GR 18.12.2002<br>PT 18.03.2003                  | (51) B22F 3/03<br>(84) FI 18.12.2002<br>NL 18.12.2002<br>LI 18.12.2002                   |
| (11) <b>1 090 073</b><br>(84) FI 05.03.2003<br>PT 05.06.2003                                   | (51) C09B 11/24<br>(84) NL 05.03.2003  | (11) <b>1 091 791</b><br>(84) PT 05.05.2003  | (51) B01D 25/26  | (11) <b>1 094 575</b><br>(84) FI 15.01.2003<br>PT 15.04.2003                                   | (51) H01T 13/14<br>(84) NL 15.01.2003  |
| (11) <b>1 090 216</b><br>(84) AT 06.11.2002<br>GR 06.11.2002<br>NL 06.11.2002<br>SE 06.02.2003 | (51) F02B 47/08<br>(84) FI 06.11.2002<br>IE 06.11.2002<br>PT 06.02.2003                  | (11) <b>1 091 823</b><br>(84) PT 05.06.2003  | (51) B23K 9/10   | (11) <b>1 094 710</b><br>(84) FI 19.02.2003<br>PT 19.05.2003                                   | (51) A01N 63/00<br>(84) NL 19.02.2003<br>SE 19.05.2003                                   |
|  |  | (11) <b>1 091 844</b><br>(84) FI 18.12.2002  | (51) B30B 1/34<br>(84) SE 18.03.2003   | (11) <b>1 094 724</b><br>(84) AT 09.10.2002<br>GR 09.10.2002<br>PT 09.01.2003                  | (51) A24B 15/24<br>(84) FI 09.10.2002<br>NL 09.10.2002<br>SE 09.01.2003                  |

(11) <b>1 094 746</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A61B 5/00 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 095 366</b> (84) FI 22.01.2003	(51) G09F 15/00 (84) PT 22.04.2003	(11) <b>1 097 087</b> (84) FI 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) B65D 17/34 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>1 094 773</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A61F 13/15 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 095 372</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) G10L 15/26 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 097 097</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) B65G 51/03 (84) GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>1 094 774</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003	(51) A61F 13/15 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>1 095 415</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) H01M 4/00 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 097 104</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B67D 1/08 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>1 094 833</b> (84) FI 12.02.2003	(51) A61K 38/22 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>1 095 433</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003	(51) H01T 21/02 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(11) <b>1 097 185</b> (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C09J 7/04 (84) LI 09.10.2002 GR 09.10.2002
(11) <b>1 094 893</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) B01J 19/00 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 095 470</b> (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) H04B 7/005 (84) GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 097 272</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) E02D 3/068 (84) NL 15.01.2003
(11) <b>1 094 932</b> (84) PT 16.06.2003	(51) B31B 1/90	(11) <b>1 095 476</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) H04B 17/00 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 097 316</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) F16H 25/22 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>1 094 974</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B65D 47/20 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 095 575</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) A41G 1/02 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 097 329</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) F16K 27/04 (84) NL 05.03.2003
(11) <b>1 094 984</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) C01B 25/10 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 095 858</b> (84) FI 19.02.2003	(51) B65B 13/18 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>1 097 387</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) G01R 31/01 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>1 094 996</b> (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C04B 38/00 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 095 870</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B65D 41/16 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 097 418</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G06F 9/44 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>1 095 105</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C09B 67/22 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 095 876</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) B65D 85/48 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 097 448</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G11B 5/31 (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>1 095 113</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C09D 175/16 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 095 899</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) B67D 1/08 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>1 097 451</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) G11B 20/14 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>1 095 130</b> (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C11D 17/00 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 095 922</b> (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) C04B 40/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 097 463</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) H01F 1/37 (84) GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>1 095 170</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C23C 8/02 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 095 937</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) C07D 263/32 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 097 505</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) H02M 1/00 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>1 095 210</b> (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) F02B 43/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 096 049</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) D03C 3/40 (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(11) <b>1 097 591</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) H04N 7/173 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>1 095 227</b> (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) F23Q 2/34 (84) FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 096 827</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) H04Q 11/04 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 097 634</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002	(51) A01K 31/12 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>1 095 241</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G01C 19/00 (84) GR 11.12.2002	(11) <b>1 096 862</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A23G 3/02 (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 097 882</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B65D 81/32 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>1 095 262</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) G01N 21/64 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>1 096 914</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002	(51) A61J 1/05 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 097 936</b> (84) FI 05.03.2003	(51) C07F 9/145 (84) PT 05.06.2003
(11) <b>1 095 277</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) G01N 33/58 (84) NL 22.01.2003	(11) <b>1 097 008</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B21B 37/72 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 097 938</b> (84) CH 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) C07H 17/08 (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003 LI 05.02.2003
(11) <b>1 095 354</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G06K 11/16 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 097 009</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B21B 37/72 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003		
		(11) <b>1 097 026</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B24B 37/04 (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003		

(11) <b>1 098 561</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A01G 9/12 (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 098 931</b> (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C08L 5/08 (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 099 339</b> (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) H04N 5/445 (84) FI 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>1 098 563</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) A01M 21/00 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 098 935</b> (84) FI 02.01.2003	(51) C08L 33/08 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>1 099 345</b> (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002	(51) H04N 7/14 (84) FI 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>1 098 565</b> (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A01N 25/16 (84) LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 098 952</b> (84) CH 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) C10G 65/08 (84) LI 26.02.2003	(11) <b>1 099 371</b> (84) FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) A01K 3/00 (84) PT 26.05.2003
(11) <b>1 098 567</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) A01N 63/00 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(11) <b>1 098 956</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C12M 1/33 (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 099 456</b> (84) CH 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) A61M 39/24 (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003 LI 05.02.2003
(11) <b>1 098 574</b> (84) FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) A24C 5/40 (84) PT 29.04.2003	(11) <b>1 098 988</b> (84) PT 15.04.2003	(51) C12P 7/64	(11) <b>1 099 664</b> (84) CH 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) B67D 5/33 (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003 LI 15.01.2003
(11) <b>1 098 574</b> (84) FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) A24C 5/40 (84) PT 29.04.2003	(11) <b>1 099 000</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C22C 21/00 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) <b>1 100 301</b> (84) PT 05.05.2003	(51) H05K 9/00
(11) <b>1 098 584</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A47K 5/12 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 099 006</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) C23C 16/40 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 100 304</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A01D 7/10 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>1 098 648</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) A61K 31/4439 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 099 037</b> (84) FI 05.03.2003	(51) E05F 15/12 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>1 100 323</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A01K 61/02 (84) FI 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>1 098 676</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A61N 1/40 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 099 045</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) F01N 1/06 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 100 337</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) A21C 1/02 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>1 098 695</b> (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B01J 8/00 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 099 050</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) F02C 7/045 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 100 348</b> (84) FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A43B 5/04 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>1 098 700</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B01J 21/16 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 099 098</b> (84) NL 12.03.2003	(51) G01G 19/44 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>1 100 539</b> (84) FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 45/06 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>1 098 734</b> (84) FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B23Q 11/10 (84) GR 06.11.2002	(11) <b>1 099 099</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G01J 3/02 (84) GR 06.11.2002 NL 06.11.2002	(11) <b>1 100 604</b> (84) FI 18.12.2002	(51) B01D 29/01 (84) GR 18.12.2002
(11) <b>1 098 734</b> (84) FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B23Q 11/10 (84) GR 06.11.2002	(11) <b>1 099 116</b> (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G01N 33/68 (84) GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 100 611</b> (84) FI 27.11.2002	(51) B01D 53/86
(11) <b>1 098 737</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) B25B 5/12 (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 099 144</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G06E 3/00 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 100 633</b> (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) B21B 27/05 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>1 098 751</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B29C 65/16 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 099 147</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) G06F 1/00 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 100 634</b> (84) PT 05.06.2003	(51) B21B 31/02
(11) <b>1 098 803</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) B61L 1/00 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 099 163</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) G06F 9/46 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>1 100 635</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B21C 3/04 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>1 098 813</b> (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B64D 11/02 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 099 171</b> (84) FI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) H01M 8/16 (84) PT 22.04.2003	(11) <b>1 100 642</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B23B 51/00 (84) NL 12.02.2003
(11) <b>1 098 819</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B65D 25/10 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 099 271</b> (84) FI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) H01R 13/627 (84) NL 02.10.2002	(11) <b>1 100 658</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) B26D 7/26 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003
(11) <b>1 098 827</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B65F 3/02 (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 099 278</b> (84) FI 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) H01R 13/627 (84) NL 02.10.2002	(11) <b>1 100 664</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B29B 7/92 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>1 098 852</b> (84) AT 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C02F 1/36 (84) FI 02.10.2002	(11) <b>1 099 283</b> (84) CH 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) H01S 5/026 (84) LI 26.02.2003	(11) <b>1 100 673</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) B29C 49/78 (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003

(11) <b>1 100 689</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B60J 9/02 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(11) <b>1 101 577</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B26D 7/08 (84) FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 102 777</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C07F 13/00 (84) CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 100 728</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B65D 75/34 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 101 606</b> (84) AT 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B32B 27/32 (84) CH 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003 LI 09.10.2002	(11) <b>1 102 812</b> (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C08K 5/31 (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>1 100 848</b> (84) FI 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) C09B 67/00 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 101 768</b> (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C07F 9/50 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 102 813</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C08K 9/10 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002
(11) <b>1 100 974</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C22B 21/06 (84) GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 101 959</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) F16B 45/02 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 102 835</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C11D 7/10 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>1 100 982</b> (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C23G 1/08 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 102 016</b> (84) PT 16.06.2003	(51) F24H 9/12	(11) <b>1 102 839</b> (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C12N 11/02 (84) GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>1 100 988</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) D06F 75/14 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 102 548</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A23L 1/22 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 102 949</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) F23C 11/00 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>1 100 992</b> (84) FI 12.03.2003	(51) D21B 1/02 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>1 102 609</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A61N 1/40 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 102 954</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002	(51) F25J 3/04 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 101 010</b> (84) FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) E06B 9/00 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 102 621</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) B01D 61/52 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 103 104</b> (84) NL 29.01.2003	(51) H04B 1/707 (84) PT 29.04.2003
(11) <b>1 101 021</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) F02B 31/08 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 102 635</b> (84) FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B01J 37/02 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 103 285</b> (84) FI 06.11.2002	(51) A62C 3/02 (84) SE 06.02.2003
(11) <b>1 101 048</b> (84) FI 16.10.2002	(51) F16G 11/04	(11) <b>1 102 647</b> (84) PT 05.06.2003	(51) B21C 47/34	(11) <b>1 103 291</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) A63F 9/04 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>1 101 066</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) F23Q 3/00 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 102 678</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B29C 41/20 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 103 478</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B65D 47/08 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>1 101 086</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) G01K 17/20 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 102 685</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B42F 13/00 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 103 579</b> (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C09B 61/00 (84) LI 23.10.2002 NL 23.10.2002
(11) <b>1 101 096</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) G01N 11/08 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 102 699</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B63C 11/02 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 103 592</b> (84) CH 05.02.2003 PT 05.05.2003 LI 05.02.2003	(51) C10G 65/12 (84) FI 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>1 101 116</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G01N 33/543 (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 102 710</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) B65D 49/00 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(11) <b>1 103 880</b> (84) NL 22.01.2003	(51) G05D 23/275 (84) PT 22.04.2003
(11) <b>1 101 159</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) G06F 1/00 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 102 721</b> (84) FI 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C02F 1/00 (84) GR 20.11.2002	(11) <b>1 104 233</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) A01N 25/10 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003
(11) <b>1 101 181</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G06F 19/00 (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 102 728</b> (84) NL 09.10.2002 SE 09.01.2003 GR 09.10.2002	(51) C04B 28/06 (84) PT 09.01.2003 FI 09.10.2002 IE 09.10.2002	(11) <b>1 104 276</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A61G 7/10 (84) GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>1 101 547</b> (84) FI 18.12.2002	(51) B21F 27/20 (84) PT 18.03.2003	(11) <b>1 102 738</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C07C 51/08 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 104 369</b> (84) FI 22.01.2003	(51) B60S 9/08 (84) PT 22.04.2003
(11) <b>1 101 558</b> (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) B23D 61/04 (84) LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 102 761</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C07D 307/93 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 104 396</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C07C 51/43 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 PT 09.01.2003

(11) <b>1 104 401</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002	(51) C07C 409/22 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 105 359</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C07B 37/04 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 105 840</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) G06T 7/00 (84) FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>1 104 414</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) C07D 311/60 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 105 362</b> (84) FI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) C07C 29/42 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>1 105 842</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G06T 7/20 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>1 104 430</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C07F 17/00 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>1 105 387</b> (84) FI 29.01.2003	(51) C07D 401/12 (84) PT 29.04.2003	(11) <b>1 105 859</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) G09F 11/02 (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>1 104 444</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C09B 33/153 (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 105 397</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003	(51) C07F 5/06 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(11) <b>1 106 033</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) H05B 3/36 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>1 104 454</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C12M 1/34 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 105 545</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C22C 1/10 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 106 064</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A01L 5/00 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>1 104 513</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) F16F 1/18 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 105 558</b> (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) D03J 1/14 (84) GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 106 195</b> (84) CH 12.03.2003 NL 12.03.2003 LI 12.03.2003	(51) A61M 11/06 (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003
(11) <b>1 104 543</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G01B 11/02 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 105 585</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) E03C 1/22 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 106 221</b> (84) PT 12.05.2003	(51) A63G 7/00
(11) <b>1 104 543</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G01B 11/02 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 105 585</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) E03C 1/22 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 106 221</b> (84) PT 12.05.2003	(51) E05C 9/00 (84) NL 12.03.2003
(11) <b>1 104 861</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) F16K 1/20 (84) GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 105 603</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) E05B 65/20 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 106 762</b> (84) FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) E05D 7/00 (84) IE 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>1 104 996</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) A23F 3/08 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 105 608</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) E05F 3/00 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 106 769</b> (84) FI 10.12.2002	(51) E05G 1/024
(11) <b>1 105 080</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) A61F 13/15 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 105 631</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) F02B 27/02 (84) GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 107 666</b> (84) FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A01N 25/00 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>1 105 233</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B21L 9/06 (84) NL 26.02.2003	(11) <b>1 105 652</b> (84) FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) F16B 7/04 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 107 679</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A47J 25/00 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>1 105 263</b> (84) FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B26D 7/18 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 105 671</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) F16L 55/033 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) <b>1 107 732</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61K 9/10 (84) FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>1 105 273</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002	(51) B29C 39/18 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 105 676</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) F23B 1/16 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 107 734</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61K 9/10 (84) FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>1 105 308</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) B63B 21/56 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(11) <b>1 105 683</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) F23Q 3/00 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 107 779</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003	(51) A61K 38/21 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003
(11) <b>1 105 318</b> (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B65D 41/04 (84) GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 105 746</b> (84) FI 13.11.2002	(51) G01S 11/02 (84) SE 13.02.2003	(11) <b>1 107 862</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B30B 11/08 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>1 105 351</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C02F 1/44 (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 105 801</b> (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G06F 11/14 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 107 874</b> (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002	(51) B60J 7/00 (84) GR 30.10.2002
(11) <b>1 105 358</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C04B 41/81 (84) FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 105 829</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) G06K 7/10 (84) FI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(11) <b>1 107 917</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) B65D 41/04 (84) GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003

(11) <b>1 107 935</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002	(51) C02F 11/12 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 108 875</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) F02D 41/36 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 109 941</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C21D 1/04 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>1 107 938</b> (84) PT 22.04.2003	(51) C07C 37/52	(11) <b>1 109 000</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) G01L 5/00 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 110 041</b> (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) F25B 39/02 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>1 107 946</b> (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C07C 233/58 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 109 032</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) G01S 5/14 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 110 080</b> (84) FI 05.02.2003	(51) G01N 27/447 (84) PT 05.05.2003
(11) <b>1 107 947</b> (84) FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) C07C 255/19 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>1 109 248</b> (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) H01Q 1/32 (84) GR 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 110 115</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) G02B 6/38 (84) GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>1 107 972</b> (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) C07D 493/10 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>1 109 436</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) A01G 17/10 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 110 123</b> (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) G02F 1/153 (84) GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>1 108 000</b> (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002	(51) C09B 47/26 (84) FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 109 449</b> (84) FI 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A01N 25/28 (84) IE 06.11.2002	(11) <b>1 110 167</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) G06K 7/10 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>1 108 001</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002	(51) C09B 67/22 (84) FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 109 467</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A43B 3/12 (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 110 176</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G06T 1/00 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 108 070</b> (84) FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C21B 13/10 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 109 557</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A61K 31/495 (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 110 306</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) H03G 3/00 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>1 108 073</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) C23G 1/14 (84) NL 22.01.2003	(11) <b>1 109 601</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) A62D 1/06 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 110 328</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) H03M 13/09 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>1 108 079</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) D03D 47/23 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 109 625</b> (84) FI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) B02C 19/06 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>1 110 607</b> (84) FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B01J 39/08 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>1 108 116</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) F01C 3/06 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 109 635</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B21D 22/22 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(11) <b>1 110 694</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B29C 44/34 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>1 108 140</b> (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) F03B 13/14 (84) PT 26.05.2003	(11) <b>1 109 650</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B23Q 35/128 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 110 871</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B65D 5/54 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>1 108 190</b> (84) FI 20.11.2002 NL 20.11.2002	(51) F24D 3/10 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 109 671</b> (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B41F 5/02 (84) GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 110 947</b> (84) FI 05.03.2003	(51) C07C 277/08 (84) PT 05.06.2003
(11) <b>1 108 222</b> (84) FI 27.11.2002	(51) G01S 1/04 (84) SE 27.02.2003	(11) <b>1 109 673</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) B41J 2/02 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>1 111 106</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) D03C 1/00 (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>1 108 245</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) G06K 9/00 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(11) <b>1 109 768</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) C07C 39/06 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(11) <b>1 111 315</b> (84) FI 12.03.2003	(51) F25B 17/08 (84) PT 16.06.2003
(11) <b>1 108 259</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) H01B 1/24 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 109 851</b> (84) FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) C08G 73/08 (84) PT 26.05.2003	(11) <b>1 111 999</b> (84) CH 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) A23C 9/15 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003
(11) <b>1 108 293</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) H04B 1/707 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 109 860</b> (84) FI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) C08L 25/12 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>1 112 007</b> (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A23L 2/04 (84) GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>1 108 383</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) A47J 27/08 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 109 865</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) C08L 77/00 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 112 010</b> (84) FI 08.01.2003	(51) A47C 20/04 (84) PT 08.04.2003
(11) <b>1 108 522</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B29C 49/78 (84) GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003				
(11) <b>1 108 708</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C07C 211/53 (84) NL 08.01.2003				
(11) <b>1 108 822</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) E03F 5/22 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003				

(11) <b>1 112 015</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A47L 1/02 (84) GR 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 112 280</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C07H 17/08 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 113 897</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B23K 1/00 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>1 112 016</b> (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A47L 15/42 (84) IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 112 338</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002	(51) C10L 1/04 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 113 914</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) B29C 37/00 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>1 112 056</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A61K 7/32 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 112 418</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003	(51) E04B 1/68 (84) LI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(11) <b>1 113 920</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) B30B 11/24 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003
(11) <b>1 112 064</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) A61K 9/16 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 112 454</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) F16H 15/38 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 113 946</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B60R 13/08 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>1 112 122</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B01L 3/00 (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 112 456</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) F16L 1/00 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 114 006</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C04B 28/28 (84) GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>1 112 128</b> (84) PT 02.04.2003	(51) B21B 1/02	(11) <b>1 112 458</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) F21S 10/02 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>1 114 007</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C04B 35/468 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>1 112 129</b> (84) FI 14.10.2002 IE 28.08.2002 SE 15.09.2002	(51) B21B 38/12 (84) GR 28.08.2002 PT 11.12.2002	(11) <b>1 112 468</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) F41A 21/48 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 114 013</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C07C 5/48 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 112 136</b> (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B23C 5/10 (84) FI 16.10.2002 NL 16.10.2002	(11) <b>1 112 563</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) G09F 15/00 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 114 026</b> (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C07D 201/08 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 112 145</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B24B 37/04 (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 112 573</b> (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) G11B 27/32 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 114 055</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C07F 5/06 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 112 153</b> (84) FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B26D 1/00 (84) GR 20.11.2002	(11) <b>1 112 627</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002	(51) H04B 7/26 (84) FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 114 081</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C08J 3/22 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>1 112 166</b> (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B29C 49/78 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 112 629</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) H04B 7/26 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 114 207</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C25D 7/00 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>1 112 167</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) B29C 55/16 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 112 652</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) H04N 5/00 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 114 221</b> (84) FI 05.03.2003	(51) E01B 3/38 (84) PT 05.06.2003
(11) <b>1 112 207</b> (84) FI 12.03.2003	(51) B61L 3/22 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>1 112 795</b> (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002	(51) B23B 51/00 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 114 261</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) F16H 7/12 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>1 112 235</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C03B 40/00 (84) GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 113 141</b> (84) FI 10.12.2002	(51) E05G 1/024	(11) <b>1 114 276</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) F21S 10/02 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>1 112 238</b> (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C04B 24/26 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>1 113 598</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) H04B 10/18 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 114 285</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) F25B 7/00 (84) GR 06.11.2002 NL 06.11.2002
(11) <b>1 112 239</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C04B 35/19 (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 113 722</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A22C 21/00 (84) CH 18.12.2002 LI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>1 114 316</b> (84) FI 26.02.2003	(51) G01N 27/447 (84) PT 26.05.2003
(11) <b>1 112 241</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) C07C 5/48 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(11) <b>1 113 744</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002	(51) A47G 25/92 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 114 347</b> (84) FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) G02B 6/44 (84) PT 12.05.2003
(11) <b>1 112 249</b> (84) FI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) C07C 333/20 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>1 113 847</b> (84) AT 04.12.2002 IE 04.12.2002	(51) B01D 1/26 (84) FI 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 114 348</b> (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G02B 23/26 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 112 272</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C07D 471/18 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003				



(11) <b>1 114 369</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) G06F 9/445 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>1 115 594</b> (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002	(51) B60R 3/00 (84) LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 116 006</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) G01B 5/012 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>1 114 408</b> (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(51) G09F 3/03 (84) LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 115 629</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003	(51) B65D 79/00 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(11) <b>1 116 042</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) G01R 31/3185 (84) NL 12.03.2003
(11) <b>1 114 486</b> (84) PT 29.04.2003	(51) H01M 8/24	(11) <b>1 115 651</b> (84) PT 05.06.2003	(51) C01B 3/58	(11) <b>1 116 087</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G06F 1/10 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>1 114 495</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) H02G 15/013 (84) GR 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 115 661</b> (84) GR 18.12.2002	(51) C02F 1/28 (84) PT 18.03.2003	(11) <b>1 116 149</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) G06F 17/60 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002
(11) <b>1 114 784</b> (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B65G 47/08 (84) GR 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>1 115 675</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C04B 35/528 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 116 158</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G06K 7/00 (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>1 114 834</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C08G 59/14 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>1 115 728</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) C07F 9/12 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 116 162</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G06K 7/10 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>1 114 914</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) E06B 9/174 (84) GR 16.10.2002 NL 16.10.2002	(11) <b>1 115 729</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) C07F 9/38 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 116 178</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G06K 19/077 (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>1 115 311</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A47C 20/04 (84) GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 115 730</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C07F 17/00 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 116 181</b> (84) FI 13.11.2002	(51) G06K 19/077
(11) <b>1 115 392</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A61K 31/165 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 115 752</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C08F 4/602 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>1 116 185</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) G06T 9/00 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>1 115 514</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002	(51) B21D 5/04 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 115 774</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) C08J 3/16 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003	(11) <b>1 116 311</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) H02G 15/007 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>1 115 528</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B23K 3/02 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 115 785</b> (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C08K 5/17 (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 116 335</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) H03M 13/00 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 115 534</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B25B 27/14 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 115 821</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) C11D 3/00 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>1 116 379</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) H04N 5/00 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>1 115 538</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B26B 21/34 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 115 823</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C11D 3/00 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 116 391</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002	(51) H04Q 7/10 (84) FI 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>1 115 547</b> (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B29C 45/56 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 115 839</b> (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C12M 1/22 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 116 435</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) A01G 23/04 (84) GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>1 115 582</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) B42F 11/00 (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 115 905</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C23C 30/00 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 116 933</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) G01C 9/26 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>1 115 585</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B60B 7/20 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 115 931</b> (84) PT 26.05.2003	(51) D04H 1/70	(11) <b>1 117 312</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) A45D 24/30 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>1 115 593</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B60R 1/12 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 115 941</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) D07B 1/16 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 117 364</b> (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002	(51) A61K 6/00 (84) GR 13.11.2002
		(11) <b>1 115 949</b> (84) FI 02.01.2003	(51) D21H 21/48 (84) PT 02.04.2003		

(11) <b>1 117 461</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) A61N 1/30 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(11) <b>1 118 074</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G10K 11/00 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 119 574</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) C07F 15/00 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>1 117 485</b> (84) FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) B04B 9/14 (84) PT 05.05.2003	(11) <b>1 118 145</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) H01S 5/026 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 119 590</b> (84) FI 08.01.2003	(51) C09B 47/26 (84) PT 08.04.2003
(11) <b>1 117 495</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B21D 9/15 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 118 167</b> (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H04B 3/58 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 119 608</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C11D 17/00 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 117 496</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) B21D 22/20 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 118 258</b> (84) FI 05.03.2003	(51) H05K 13/02 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>1 119 718</b> (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) F16H 55/08 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>1 117 507</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B24D 13/06 (84) NL 02.01.2003	(11) <b>1 118 830</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002	(51) F28D 1/04 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 119 770</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) G01N 33/543 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>1 117 523</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B29D 11/00 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 119 175</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) H04M 19/02 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 119 810</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G06F 11/14 (84) GR 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 117 543</b> (84) FI 04.12.2002	(51) B42D 15/00	(11) <b>1 119 240</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002	(51) A01K 15/02 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>1 119 822</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) G06K 9/00 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>1 117 589</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B64F 1/305 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 119 242</b> (84) FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) A01K 95/00 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>1 119 823</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) G06K 9/00 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>1 117 621</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002	(51) C02F 5/10 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 119 250</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A01N 35/02 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 119 835</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) G08B 21/00 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003
(11) <b>1 117 622</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C03C 25/10 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 119 319</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) A61F 2/28 (84) GR 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 119 850</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) G11B 15/66 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>1 117 670</b> (84) CH 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) C07F 19/00 (84) LI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 119 343</b> (84) FI 05.03.2003	(51) A61K 7/42 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>1 119 971</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) H04N 7/16 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>1 117 717</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C08G 18/38 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 119 355</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) A61K 31/445 (84) NL 08.01.2003	(11) <b>1 120 072</b> (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A47J 36/28 (84) GR 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>1 117 739</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C08L 67/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 119 449</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B29C 45/04 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 120 226</b> (84) CH 05.03.2003 NL 05.03.2003 LI 05.03.2003	(51) B29C 65/54 (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003
(11) <b>1 117 846</b> (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C21D 1/09 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 119 462</b> (84) FI 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B60G 11/23 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>1 120 527</b> (84) FI 05.02.2003	(51) E05F 15/00 (84) PT 05.05.2003
(11) <b>1 117 861</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) D06B 15/04 (84) GR 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 119 468</b> (84) FI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) B60M 1/30 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>1 121 013</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) A01G 9/10 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>1 117 866</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) D06P 5/20 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 119 510</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B65H 29/00 (84) GR 27.11.2002 NL 27.11.2002	(11) <b>1 121 014</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003	(51) A01K 1/12 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003
(11) <b>1 117 908</b> (84) FI 01.10.2002	(51) F01N 3/037 (84) SE 02.10.2002	(11) <b>1 119 533</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) C07C 7/20 (84) LI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(11) <b>1 121 030</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A43B 7/06 (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>1 118 014</b> (84) PT 15.04.2003	(51) G01S 5/14	(11) <b>1 119 539</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) C07C 43/295 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 121 043</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A47L 5/32 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>1 118 039</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) G02F 1/167 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>1 119 560</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) C07D 311/92 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 121 180</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) A63B 49/00 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003

(11) <b>1 121 193</b> (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B01F 7/16 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 121 853</b> (84) FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) A01K 11/00 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>1 123 573</b> (84) FI 14.11.2002 IE 18.09.2002	(51) H02G 3/04 (84) GR 18.09.2002
(11) <b>1 121 194</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B01F 13/00 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 122 355</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) D06P 1/00 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) <b>1 123 574</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002	(51) H02G 15/007 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>1 121 208</b> (84) FI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) B21B 37/24 (84) PT 22.04.2003	(11) <b>1 122 744</b> (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G21F 5/005 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 123 754</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B09B 3/00 (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 121 240</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B29C 63/02 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 123 017</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) A43B 7/32 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 124 286</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) H01R 4/48 (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>1 121 250</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) B41J 2/175 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003	(11) <b>1 123 184</b> (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B29C 44/18 (84) LI 18.12.2002 GR 18.12.2002	(11) <b>1 124 426</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) A01N 63/00 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>1 121 251</b> (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B41K 1/40 (84) IE 04.12.2002	(11) <b>1 123 189</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) B29C 45/72 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 124 633</b> (84) FI 22.01.2003	(51) B01J 20/32 (84) PT 22.04.2003
(11) <b>1 121 254</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003	(51) B60B 3/16 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(11) <b>1 123 194</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B29C 70/38 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 124 636</b> (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B01J 37/00 (84) PT 18.03.2003
(11) <b>1 121 297</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B65D 1/00 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 123 216</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B60C 15/04 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 124 642</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B04C 11/00 (84) NL 05.03.2003
(11) <b>1 121 309</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002	(51) B65D 88/68 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 123 217</b> (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002	(51) B60C 15/04 (84) LI 18.12.2002 GR 18.12.2002	(11) <b>1 124 684</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B32B 27/12 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>1 121 321</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003	(51) B66F 5/00 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(11) <b>1 123 241</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B65D 35/12 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 124 691</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) B41J 2/155 (84) LI 02.01.2003 PT 02.04.2003
(11) <b>1 121 329</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) C02F 1/461 (84) NL 05.02.2003	(11) <b>1 123 247</b> (84) FI 13.11.2002	(51) B65H 18/26	(11) <b>1 124 694</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) B42B 5/10 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>1 121 392</b> (84) FI 22.01.2003	(51) C08L 75/04 (84) PT 22.04.2003	(11) <b>1 123 258</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C01G 45/00 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 124 697</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003	(51) B60C 11/11 (84) LI 12.03.2003 PT 16.06.2003
(11) <b>1 121 396</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) C09D 123/14 (84) LI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(11) <b>1 123 289</b> (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C07D 405/04 (84) GR 27.11.2002	(11) <b>1 124 698</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B60C 11/12 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 121 399</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002	(51) C10G 7/00 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002	(11) <b>1 123 290</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) C07D 409/04 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 124 699</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B60C 15/05 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>1 121 493</b> (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) E02D 29/02 (84) GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 123 380</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) C11D 17/00 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>1 124 705</b> (84) FI 20.11.2002 NL 20.11.2002	(51) B60M 3/02 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>1 121 542</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) F16F 9/32 (84) NL 22.01.2003	(11) <b>1 123 382</b> (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C11D 17/06 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 124 736</b> (84) FI 12.03.2003	(51) B65D 75/46 (84) PT 16.06.2003
(11) <b>1 121 543</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) F16F 9/36 (84) NL 05.02.2003	(11) <b>1 123 442</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) D21H 25/02 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 124 774</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C04B 41/49 (84) GR 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 121 544</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) F16F 9/36 (84) NL 29.01.2003	(11) <b>1 123 481</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) F28F 9/22 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 124 834</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C07F 17/00 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>1 121 560</b> (84) FI 18.12.2002	(51) F23G 5/02 (84) PT 18.03.2003	(11) <b>1 123 571</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) H02B 13/035 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>1 124 904</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002	(51) C09B 67/22 (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>1 121 668</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) G07C 9/00 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003				
(11) <b>1 121 784</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) H04L 12/28 (84) NL 26.02.2003				

(11) <b>1 124 937</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C11D 17/06 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 126 935</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B21C 47/00 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 128 898</b> (84) FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) B01D 63/06 (84) PT 15.04.2003
(11) <b>1 124 997</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C21D 9/00 (84) GR 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 126 944</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B23D 15/00 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003	(11) <b>1 128 926</b> (84) FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) B23K 26/00 (84) PT 29.04.2003
(11) <b>1 125 024</b> (84) CH 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) D21F 11/00 (84) LI 19.02.2003	(11) <b>1 126 992</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B60N 2/12 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 128 945</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002	(51) B29C 44/12 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>1 125 039</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) F01L 13/00 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 127 018</b> (84) FI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) B65D 85/50 (84) PT 22.04.2003	(11) <b>1 128 946</b> (84) FI 08.01.2003	(51) B29C 44/12 (84) PT 08.04.2003
(11) <b>1 125 149</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 NL 09.10.2002	(51) G02B 5/08 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 127 040</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) C07C 7/20 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(11) <b>1 128 988</b> (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B60R 13/02 (84) GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>1 125 184</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) G06F 1/14 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 127 061</b> (84) FI 05.03.2003	(51) C07F 17/02 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>1 128 989</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B60R 13/10 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002
(11) <b>1 125 252</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) G06T 15/40 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 127 222</b> (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) F16B 25/00 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 128 996</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002	(51) B60R 25/00 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002
(11) <b>1 125 272</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) G10H 1/06 (84) CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>1 127 238</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) F24B 13/00 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 129 024</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B67D 3/00 (84) NL 05.03.2003
(11) <b>1 125 289</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) G11B 5/48 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 127 334</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) G06K 19/07 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 129 040</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) C03B 29/06 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003
(11) <b>1 125 345</b> (84) NL 02.01.2003	(51) H01R 13/646 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>1 127 348</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002	(51) G10K 11/178 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 129 047</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C04B 18/22 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003
(11) <b>1 125 502</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) A22B 5/20 (84) FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 127 403</b> (84) FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) H02N 1/00 (84) GR 02.10.2002	(11) <b>1 129 121</b> (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C08G 18/67 (84) GR 18.12.2002
(11) <b>1 125 717</b> (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B29C 51/44 (84) GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 127 404</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) H03B 5/12 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 129 128</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003	(51) C08J 5/22 (84) LI 12.03.2003 PT 16.06.2003
(11) <b>1 126 757</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002	(51) A01J 5/013 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 127 475</b> (84) CH 22.01.2003 NL 22.01.2003	(51) H04R 1/22 (84) LI 22.01.2003 PT 23.04.2003	(11) <b>1 129 141</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C09B 67/00 (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 126 774</b> (84) FI 02.01.2003	(51) A47J 31/40 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>1 127 479</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) H05K 3/34 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 129 142</b> (84) FI 12.03.2003	(51) C09C 1/00 (84) PT 16.06.2003
(11) <b>1 126 908</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B01F 7/16 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 128 199</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G02B 6/38 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 129 238</b> (84) PT 05.06.2003	(51) C30B 1/00
(11) <b>1 126 928</b> (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) B08B 3/02 (84) LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 128 480</b> (84) CH 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) H01R 13/42 (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003 LI 12.02.2003	(11) <b>1 129 356</b> (84) PT 05.05.2003	(51) G01N 33/68
(11) <b>1 126 930</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B08B 3/02 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(11) <b>1 128 718</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A01G 9/14 (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 129 359</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) G01R 15/18 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>1 126 933</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B21C 47/00 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 128 891</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B01D 46/24 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 129 387</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) G02F 1/15 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
				(11) <b>1 129 389</b> (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G03C 1/73 (84) GR 27.11.2002 SE 27.02.2003

(11) <b>1 129 394</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) G06F 1/14 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 131 327</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) C07F 9/38 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 133 372</b> (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B22D 41/04 (84) IE 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 129 448</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G10L 11/02 (84) FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 131 382</b> (84) PT 26.05.2003	(51) C08K 13/02 (84) SE 26.05.2003	(11) <b>1 133 387</b> (84) CH 05.03.2003 NL 05.03.2003	(51) B29C 70/38 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003
(11) <b>1 129 509</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002	(51) H01R 4/24 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 131 471</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C12Q 1/68 (84) FI 02.10.2002 NL 02.10.2002	(11) <b>1 133 393</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) B32B 27/32 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>1 129 644</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A47B 57/50 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 131 478</b> (84) FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) D02J 3/16 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>1 133 430</b> (84) FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B62D 55/084 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>1 129 651</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A47F 7/02 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 131 570</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) F16F 7/12 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 133 435</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B65D 81/32 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>1 129 652</b> (84) FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) A47F 7/14 (84) PT 29.04.2003	(11) <b>1 131 571</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) F16G 13/16 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 133 439</b> (84) FI 26.02.2003	(51) B65G 47/82 (84) PT 26.05.2003
(11) <b>1 129 867</b> (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) B44C 1/17 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>1 131 585</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) F24J 2/04 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>1 133 448</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) C02F 1/00 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>1 129 871</b> (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B60J 1/20 (84) GR 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 131 593</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) F28F 9/00 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>1 133 491</b> (84) FI 19.02.2003	(51) C07D 405/12 (84) PT 19.05.2003
(11) <b>1 130 024</b> (84) FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) C07F 9/54 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>1 131 684</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003	(51) G05B 19/042 (84) LI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(11) <b>1 133 540</b> (84) FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) C10M 173/02 (84) PT 08.04.2003
(11) <b>1 130 136</b> (84) FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C30B 29/12 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 131 752</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) G06F 17/60 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 133 548</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C11D 17/00 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>1 130 957</b> (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A01G 13/02 (84) GR 02.10.2002 NL 02.10.2002	(11) <b>1 131 770</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) G06K 7/00 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 133 550</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) C11D 17/06 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>1 131 048</b> (84) PT 26.05.2003	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 131 786</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) G06K 19/077 (84) LI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(11) <b>1 133 651</b> (84) PT 22.04.2003	(51) F16K 11/052 (84) SE 22.04.2003
(11) <b>1 131 100</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) A61K 41/00 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 131 823</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) G11B 20/18 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>1 133 722</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) G06F 3/14 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>1 131 112</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003	(51) A61L 29/00 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(11) <b>1 131 854</b> (84) FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) H01M 8/02 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>1 133 838</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) H04B 7/005 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>1 131 150</b> (84) FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) B01D 53/56 (84) PT 05.05.2003	(11) <b>1 131 859</b> (84) FI 12.03.2003	(51) H01R 9/03 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>1 134 267</b> (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C09J 5/06 (84) GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>1 131 171</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B21D 11/00 (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 131 867</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) H02G 5/00 (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 134 299</b> (84) CH 22.01.2003 PT 22.04.2003 LI 22.01.2003	(51) C22C 21/00 (84) FI 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>1 131 186</b> (84) AT 30.10.2002 GR 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B24B 37/04 (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 131 898</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) H04B 1/38 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 134 404</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) F02M 27/04 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>1 131 191</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B26D 3/16 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 131 975</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) H04Q 7/38 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 135 045</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) A47J 37/08 (84) NL 12.03.2003
(11) <b>1 131 325</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C07D 491/04 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 132 335</b> (84) FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) B67C 7/00 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>1 135 121</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) A61K 31/38 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003

(11) <b>1 135 148</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) A61K 35/78 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 135 771</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G11B 5/39 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 137 885</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) F04B 43/08 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>1 135 209</b> (84) PT 08.04.2003	(51) B01J 35/00	(11) <b>1 135 775</b> (84) PT 26.05.2003	(51) G11B 33/04	(11) <b>1 137 902</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003	(51) F25J 1/02 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003
(11) <b>1 135 211</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) B01L 7/00 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(11) <b>1 135 929</b> (84) FI 22.01.2003	(51) H04N 5/445 (84) PT 22.04.2003	(11) <b>1 137 909</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G01B 11/24 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>1 135 226</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) B22D 19/02 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 135 971</b> (84) FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) H05B 7/148 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>1 137 921</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) G01M 3/28 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>1 135 298</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) B65D 5/00 (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 135 979</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) H05K 13/02 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 137 977</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) G06F 3/00 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003
(11) <b>1 135 334</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002	(51) C01G 1/00 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002	(11) <b>1 136 036</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A61B 5/0215 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003	(11) <b>1 138 027</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) G07D 9/00 (84) NL 05.03.2003
(11) <b>1 135 338</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C02F 1/36 (84) GR 11.12.2002	(11) <b>1 136 166</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B23H 11/00 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 138 111</b> (84) PT 02.04.2003	(51) H02N 13/00
(11) <b>1 135 346</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) C03C 3/087 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 136 240</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B29C 71/04 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 138 133</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002	(51) H04H 9/00 (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002
(11) <b>1 135 387</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C07D 413/10 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 136 248</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B30B 15/06 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 138 653</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) C04B 35/58 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003
(11) <b>1 135 427</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) C08G 73/02 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 136 481</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C07D 321/10 (84) FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 138 957</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) F15B 15/19 (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 135 479</b> (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C12N 15/10 (84) IE 18.12.2002	(11) <b>1 137 273</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) H04N 5/44 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 139 719</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) A01G 11/00 (84) NL 05.03.2003
(11) <b>1 135 527</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C12Q 1/68 (84) GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>1 137 443</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) A61K 49/00 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 139 721</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A01G 27/06 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>1 135 547</b> (84) FI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) C25D 3/12 (84) PT 22.04.2003	(11) <b>1 137 467</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B01D 21/24 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 139 762</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A01N 59/00 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>1 135 584</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) F02B 27/02 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 137 469</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B01D 29/11 (84) GR 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 139 766</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) A21C 9/04 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>1 135 618</b> (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) F16B 13/12 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 137 542</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B41M 5/165 (84) CH 18.12.2002 GR 18.12.2002	(11) <b>1 139 808</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A43B 17/02 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>1 135 620</b> (84) FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) F16B 25/00 (84) PT 26.05.2003	(11) <b>1 137 599</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) C02F 1/00 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>1 139 837</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) A47J 43/046 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>1 135 621</b> (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) F16B 37/08 (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 137 660</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002	(51) C07J 9/00 (84) FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 140 238</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A61L 27/34 (84) GR 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>1 135 735</b> (84) PT 12.05.2003	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 137 689</b> (84) FI 05.03.2003 PT 05.06.2003	(51) C08G 18/79 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 140 242</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) A61L 31/04 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>1 135 744</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) G06K 11/08 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 137 869</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) F01N 3/05 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 140 308</b> (84) FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A63H 17/26 (84) GR 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>1 135 770</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) G11B 5/31 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>1 137 874</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) F02M 29/04 (84) GR 27.11.2002 NL 27.11.2002		

(11) <b>1 140 337</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) B01F 3/08 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>1 140 691</b> (84) PT 15.04.2003	(51) B67C 3/24	(11) <b>1 141 230</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C12M 3/00 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003
(11) <b>1 140 392</b> (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B22D 11/14 (84) LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 140 700</b> (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C01D 5/00 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 141 403</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C12Q 1/68 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>1 140 397</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B22F 9/24 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 140 723</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) C03C 17/36 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 141 429</b> (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C22C 19/05 (84) LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003
(11) <b>1 140 416</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B23K 35/32 (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002	(11) <b>1 140 731</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) C04B 38/06 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>1 141 441</b> (84) FI 19.02.2003	(51) C23C 18/16 (84) PT 19.05.2003
(11) <b>1 140 436</b> (84) FI 12.03.2003	(51) B26B 19/06 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>1 140 847</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C07D 213/65 (84) GR 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 141 442</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) C23C 18/16 (84) NL 19.02.2003
(11) <b>1 140 439</b> (84) FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) B26B 19/28 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>1 140 923</b> (84) FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) C07D 413/06 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 141 445</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) C23G 1/08 (84) NL 12.03.2003
(11) <b>1 140 443</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B26D 7/26 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 140 953</b> (84) FI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) C07F 9/6558 (84) PT 22.04.2003	(11) <b>1 141 559</b> (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) F16B 13/14 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 140 450</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B29C 33/36 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 140 955</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) C07F 17/00 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 141 605</b> (84) FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) F16L 11/11 (84) GR 23.10.2002
(11) <b>1 140 459</b> (84) FI 05.02.2003	(51) B29C 47/02 (84) PT 05.05.2003	(11) <b>1 140 972</b> (84) FI 05.03.2003	(51) C07J 1/00 (84) PT 05.06.2003	(11) <b>1 141 612</b> (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) F16L 55/34 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>1 140 467</b> (84) AT 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) B29C 51/20 (84) FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 140 986</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C07K 7/02 (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 141 645</b> (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) F28D 9/00 (84) LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>1 140 533</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) B60H 1/32 (84) LI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(11) <b>1 141 061</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C08G 18/42 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 141 764</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) G02B 21/16 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003
(11) <b>1 140 577</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B60R 22/14 (84) FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 141 064</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) C08G 18/62 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>1 141 829</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) G06F 9/46 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>1 140 630</b> (84) PT 02.04.2003	(51) B65B 25/14	(11) <b>1 141 070</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002	(51) C08G 18/80 (84) GR 16.10.2002	(11) <b>1 141 882</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) G06K 9/22 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>1 140 636</b> (84) FI 12.03.2003	(51) B65D 1/22 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>1 141 095</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C08J 3/12 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003	(11) <b>1 141 887</b> (84) FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) G06K 19/077 (84) PT 05.05.2003
(11) <b>1 140 637</b> (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B65D 1/44 (84) LI 13.11.2002 GR 13.11.2002	(11) <b>1 141 127</b> (84) FI 05.02.2003	(51) C08L 63/00 (84) PT 05.05.2003	(11) <b>1 141 928</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) G09B 23/00 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>1 140 643</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B65D 25/28 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 141 142</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) C09B 67/46 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 141 987</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002	(51) H01H 77/04 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>1 140 644</b> (84) FI 12.03.2003	(51) B65D 33/06 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>1 141 169</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) C09K 11/08 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>1 142 169</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) H04B 10/26 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 140 647</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) B65D 50/00 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>1 141 189</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C11D 1/62 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 142 338</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002	(51) H04N 7/173 (84) FI 13.11.2002 PT 13.02.2003
(11) <b>1 140 650</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B65D 75/34 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 141 197</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) C11D 3/22 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 142 512</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) A47C 4/02 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>1 140 672</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002	(51) B65G 17/08 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 PT 30.01.2003				

- (11) **1 143 062** (51) D06N 3/12 (11) **1 144 700** (51) C22B 21/06 (11) **1 146 796** (51) A23L 1/182  
(84) FI 13.11.2002 (84) GR 13.11.2002 (84) FI 12.02.2003 (84) PT 05.06.2003 (84) AT 20.11.2002 (84) CH 20.11.2002  
PT 13.02.2003 SE 13.02.2003 (84) LI 20.11.2002 (84) FI 20.11.2002  
GR 20.11.2002 (84) PT 20.02.2003
- (11) **1 143 815** (51) A23N 12/10 (11) **1 144 715** (51) C23C 16/00 (11) **1 146 844** (51) A61K 7/00  
(84) AT 13.11.2002 (84) CH 13.11.2002 (84) GR 04.12.2002 (84) GR 04.12.2002 (84) CH 02.01.2003 (84) LI 02.01.2003  
LI 13.11.2002 (84) FI 13.11.2002 (84) NL 04.12.2002 (84) NL 04.12.2002 (84) FI 02.01.2003 (84) NL 02.01.2003  
GR 13.11.2002 (84) PT 10.03.2003 (84) SE 04.03.2003 (84) PT 02.04.2003 (84) SE 02.04.2003  
PT 13.02.2003 SE 13.02.2003
- (11) **1 143 903** (51) A61F 13/537 (11) **1 144 724** (51) C23C 18/16 (11) **1 146 914** (51) A61L 2/02  
(84) PT 19.05.2003 (84) FI 06.11.2002 (84) GR 06.11.2002 (84) FI 15.01.2003 (84) PT 15.04.2003  
(84) PT 06.02.2003 SE 06.02.2003
- (11) **1 143 952** (51) A61K 31/365 (11) **1 144 727** (51) C23C 30/00 (11) **1 146 977** (51) B22D 11/06  
(84) CH 26.02.2003 (84) LI 26.02.2003 (84) FI 02.10.2002 (84) GR 02.10.2002 (84) CH 29.01.2003 (84) LI 29.01.2003  
(84) FI 26.02.2003 (84) PT 26.05.2003 (84) IE 02.10.2002 (84) NL 02.10.2002 (84) FI 29.01.2003 (84) PT 29.04.2003  
SE 26.05.2003 PT 26.05.2003
- (11) **1 144 009** (51) A61K 47/00 (11) **1 144 737** (51) C30B 29/36 (11) **1 146 984** (51) B23H 3/02  
(84) AT 23.10.2002 (84) CH 23.10.2002 (84) PT 21.04.2003 (84) FI 02.10.2002 (84) GR 02.10.2002  
LI 23.10.2002 (84) FI 23.10.2002 (84) PT 02.01.2003 (84) IE 02.10.2002 (84) NL 02.10.2002  
SE 23.01.2003
- (11) **1 144 118** (51) B01J 37/34 (11) **1 144 806** (51) F01C 1/44 (11) **1 146 992** (51) B23K 37/053  
(84) FI 05.03.2003 (84) NL 05.03.2003 (84) FI 16.10.2002 (84) GR 16.10.2002 (84) AT 11.12.2002 (84) CH 11.12.2002  
PT 05.06.2003 (84) NL 05.03.2003 (84) IE 16.10.2002 (84) NL 16.10.2002 (84) LI 11.12.2002 (84) FI 11.12.2002  
PT 02.01.2003 (84) SE 16.01.2003 (84) GR 11.12.2002 (84) NL 11.12.2002  
NL 02.10.2002 (84) PT 11.03.2003 (84) SE 11.03.2003
- (11) **1 144 122** (51) B05C 1/08 (11) **1 144 819** (51) F02B 19/06 (11) **1 147 004** (51) B29C 53/78  
(84) AT 02.10.2002 (84) CH 02.10.2002 (84) LI 05.02.2003 (84) CH 26.02.2003 (84) LI 26.02.2003  
LI 02.10.2002 (84) FI 02.10.2002 (84) NL 05.02.2003 (84) FI 26.02.2003 (84) FI 26.02.2003  
NL 02.10.2002 (84) SE 02.01.2003 (84) PT 06.05.2003 (84) PT 26.05.2003 (84) SE 26.05.2003
- (11) **1 144 139** (51) B21D 26/02 (11) **1 144 839** (51) F02M 39/02 (11) **1 147 035** (51) B60R 21/26  
(84) AT 30.10.2002 (84) FI 30.10.2002 (84) GR 13.11.2002 (84) CH 26.02.2003 (84) GR 18.12.2002 (84) LI 11.12.2002 (84) FI 11.12.2002  
GR 30.10.2002 (84) IE 30.10.2002 (84) NL 13.11.2002 (84) FI 26.02.2003 (84) NL 18.12.2002 (84) NL 11.12.2002 (84) FI 11.12.2002  
NL 30.10.2002 (84) PT 30.01.2003 (84) PT 13.02.2003 (84) PT 26.05.2003 (84) SE 11.03.2003  
SE 30.01.2003
- (11) **1 144 219** (51) B60N 2/22 (11) **1 144 889** (51) G01N 27/00 (11) **1 147 140** (51) C08F 240/00  
(84) FI 27.11.2002 (84) GR 27.11.2002 (84) FI 15.01.2003 (84) NL 15.01.2003 (84) AT 06.11.2002 (84) FI 06.11.2002  
IE 27.11.2002 (84) NL 27.11.2002 (84) PT 17.04.2003 (84) SE 15.04.2003 (84) GR 06.11.2002 (84) PT 06.02.2003  
PT 27.02.2003 (84) SE 27.02.2003
- (11) **1 144 238** (51) B62D 9/00 (11) **1 145 002** (51) G01N 33/50 (11) **1 147 140** (51) C08F 240/00  
(84) PT 15.04.2003 (84) SE 15.04.2003 (84) FI 05.02.2003 (84) PT 06.05.2003 (84) AT 06.11.2002 (84) FI 06.11.2002  
PT 15.04.2003 (84) SE 15.04.2003
- (11) **1 144 254** (51) B65D 1/00 (11) **1 145 204** (51) G08B 13/24 (11) **1 147 232** (51) C21B 7/10  
(84) FI 12.02.2003 (84) NL 12.02.2003 (84) AT 02.10.2002 (84) CH 02.10.2002 (84) CH 12.02.2003 (84) LI 12.02.2003  
PT 12.05.2003 (84) SE 12.05.2003 (84) LI 02.10.2002 (84) FI 12.02.2003 (84) FI 12.02.2003 (84) PT 12.05.2003  
PT 12.05.2003
- (11) **1 144 255** (51) B65D 51/16 (11) **1 145 235** (51) G11B 15/18 (11) **1 147 329** (51) F16H 33/08  
(84) FI 04.12.2002 (84) GR 04.12.2002 (84) AT 18.12.2002 (84) CH 18.12.2002 (84) FI 02.10.2002 (84) GR 02.10.2002  
NL 04.12.2002 (84) PT 05.03.2003 (84) LI 18.12.2002 (84) FI 18.12.2002 (84) FI 02.10.2002 (84) GR 02.10.2002  
SE 04.03.2003 (84) PT 05.03.2003 (84) GR 18.12.2002 (84) NL 18.12.2002 (84) IE 02.10.2002 (84) SE 02.01.2003  
PT 05.03.2003
- (11) **1 144 306** (51) C01B 21/16 (11) **1 145 238** (51) G11B 17/028 (11) **1 147 351** (51) F27D 1/18  
(84) FI 23.10.2002 (84) GR 23.10.2002 (84) AT 06.11.2002 (84) CH 06.11.2002 (84) CH 13.11.2002 (84) LI 13.11.2002  
IE 23.10.2002 (84) PT 23.01.2003 (84) LI 06.11.2002 (84) FI 06.11.2002 (84) FI 13.11.2002 (84) GR 13.11.2002  
SE 23.01.2003 (84) GR 06.11.2002 (84) NL 06.11.2002 (84) SE 13.02.2003 (84) PT 13.02.2003
- (11) **1 144 417** (51) C07D 493/04 (11) **1 145 259** (51) H01F 1/147 (11) **1 147 352** (51) F27D 1/18  
(84) CH 04.09.2002 (84) LI 04.09.2002 (84) AT 04.12.2002 (84) CH 04.12.2002 (84) CH 13.11.2002 (84) LI 13.11.2002  
FI 30.11.2002 (84) GR 04.09.2002 (84) LI 04.12.2002 (84) FI 04.12.2002 (84) FI 13.11.2002 (84) GR 13.11.2002  
NL 04.09.2002 (84) PT 06.02.2003 (84) GR 04.12.2002 (84) NL 04.12.2002 (84) NL 13.11.2002 (84) PT 13.02.2003  
SE 13.02.2003
- (11) **1 144 480** (51) C08G 67/02 (11) **1 145 350** (51) H01M 8/00 (11) **1 147 364** (51) F41C 23/20  
(84) AT 06.11.2002 (84) FI 06.11.2002 (84) FI 18.12.2002 (84) GR 18.12.2002 (84) FI 13.11.2002 (84) GR 13.11.2002  
GR 06.11.2002 (84) PT 06.02.2003 (84) NL 18.12.2002 (84) PT 18.03.2003 (84) IE 13.11.2002 (84) PT 13.02.2003  
PT 06.02.2003 SE 06.02.2003
- (11) **1 144 493** (51) C08J 11/00 (11) **1 145 357** (51) H01M 12/06 (11) **1 147 410** (51) G01N 33/08  
(84) FI 23.10.2002 (84) GR 23.10.2002 (84) CH 05.03.2003 (84) LI 05.03.2003 (84) FI 20.11.2002 (84) GR 20.11.2002  
(84) GR 23.10.2002 (84) PT 09.01.2003 (84) FI 05.03.2003 (84) IE 20.11.2002 (84) NL 20.11.2002  
PT 09.01.2003 (84) PT 11.06.2003 (84) PT 20.02.2003 (84) SE 20.02.2003
- (11) **1 144 498** (51) C08K 5/49 (11) **1 145 357** (51) H01M 12/06 (11) **1 147 495** (51) G07D 7/00  
(84) AT 09.10.2002 (84) CH 09.10.2002 (84) CH 05.03.2003 (84) LI 05.03.2003 (84) CH 02.01.2003 (84) LI 02.01.2003  
LI 09.10.2002 (84) FI 09.10.2002 (84) FI 05.03.2003 (84) NL 05.03.2003 (84) FI 02.01.2003 (84) NL 02.01.2003  
GR 09.10.2002 (84) PT 09.01.2003 (84) PT 11.06.2003 (84) NL 05.03.2003 (84) PT 20.02.2003 (84) SE 02.04.2003  
SE 09.01.2003
- (11) **1 144 538** (51) C09K 5/04 (11) **1 145 448** (51) H04B 1/38 (11) **1 147 508** (51) G09G 1/16  
(84) CH 26.02.2003 (84) LI 26.02.2003 (84) AT 06.11.2002 (84) CH 06.11.2002 (84) AT 16.10.2002 (84) CH 16.10.2002  
FI 26.02.2003 (84) NL 26.02.2003 (84) LI 06.11.2002 (84) FI 06.11.2002 (84) LI 16.10.2002 (84) FI 16.10.2002  
PT 26.05.2003 (84) SE 26.05.2003 (84) GR 06.11.2002 (84) NL 06.11.2002 (84) GR 16.10.2002 (84) NL 16.10.2002  
PT 26.05.2003 SE 26.05.2003 (84) PT 06.02.2003 (84) SE 06.02.2003 (84) PT 16.01.2003 (84) SE 16.01.2003
- (11) **1 144 555** (51) C10L 1/22 (11) **1 145 483** (51) H04L 9/32 (11) **1 147 508** (51) G09G 1/16  
(84) CH 22.01.2003 (84) LI 22.01.2003 (84) FI 23.10.2002 (84) GR 23.10.2002 (84) AT 16.10.2002 (84) CH 16.10.2002  
FI 22.01.2003 (84) PT 22.04.2003 (84) IE 23.10.2002 (84) GR 23.10.2002 (84) LI 16.10.2002 (84) FI 16.10.2002  
SE 22.04.2003 (84) PT 22.04.2003 (84) IE 23.10.2002 (84) PT 05.02.2003 (84) PT 16.01.2003 (84) SE 16.01.2003



(11) <b>1 147 568</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) H01M 8/24 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 149 333</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) G05D 1/02 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 150 876</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B62D 7/22 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>1 147 569</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) H01M 10/40 (84) GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>1 149 357</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) G06K 19/06 (84) GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>1 150 879</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B62D 65/00 (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 147 606</b> (84) FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) H03K 17/955 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>1 149 446</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) H02B 13/035 (84) GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 150 895</b> (84) FI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) B65D 41/48 (84) PT 02.04.2003
(11) <b>1 147 841</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) B23C 5/10 (84) NL 19.02.2003	(11) <b>1 149 619</b> (84) PT 22.04.2003	(51) B01D 33/21	(11) <b>1 150 908</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 17.04.2003	(51) B65H 18/26 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003
(11) <b>1 148 376</b> (84) FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) G03B 37/00 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 149 782</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B65G 47/71 (84) GR 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 151 039</b> (84) FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) C08L 61/06 (84) GR 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>1 148 869</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002	(51) A61K 9/00 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 149 836</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) C07D 489/08 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 151 048</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) C09D 183/14 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>1 148 942</b> (84) FI 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) B01J 19/00 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 150 556</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A01B 3/26 (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 151 263</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G01L 19/00 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>1 148 945</b> (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B01J 20/32 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>1 150 753</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A63H 3/24 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 151 340</b> (84) FI 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) G02B 6/44 (84) GR 02.10.2002
(11) <b>1 148 962</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B22F 3/00 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 150 762</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B01D 39/20 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 151 399</b> (84) NL 15.01.2003	(51) G06F 17/30 (84) PT 15.04.2003
(11) <b>1 148 977</b> (84) FI 15.01.2003	(51) B25B 1/00 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>1 150 765</b> (84) CH 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B01J 8/02 (84) LI 12.02.2003	(11) <b>1 151 411</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G06K 19/077 (84) GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>1 149 020</b> (84) FI 12.03.2003	(51) B65B 59/00 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>1 150 780</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) B05C 5/00 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 151 428</b> (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) G08G 1/0968 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 149 023</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B65D 1/20 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 150 794</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B23D 15/14 (84) GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 151 448</b> (84) FI 15.01.2003	(51) H01H 3/16 (84) PT 15.04.2003
(11) <b>1 149 025</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B65D 5/50 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>1 150 799</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B23P 15/10 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 151 451</b> (84) FI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) H01H 13/06 (84) PT 22.04.2003
(11) <b>1 149 043</b> (84) FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B67B 1/03 (84) GR 02.10.2002	(11) <b>1 150 821</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) B29C 45/17 (84) GR 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 151 513</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) H02G 3/00 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 SE 27.02.2003
(11) <b>1 149 054</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) C02F 1/46 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 150 823</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B29C 47/68 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 151 529</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) H03B 5/18 (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>1 149 104</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C07D 487/04 (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 150 824</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 05.06.2003	(51) B29C 65/22 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 151 559</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) H04B 10/135 (84) GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>1 149 149</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C11D 3/50 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 150 862</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) B60R 1/074 (84) GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>1 151 628</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) H04Q 7/38 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>1 149 181</b> (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002	(51) C22C 19/05 (84) LI 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 150 863</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) B60R 9/10 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 151 664</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) A01K 45/00 (84) NL 12.03.2003
(11) <b>1 149 325</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) G02F 1/167 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003			(11) <b>1 151 670</b> (84) AT 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) A22B 5/00 (84) FI 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003

(11) <b>1 151 920</b> (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) B64F 5/00 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>1 153 207</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) F01N 3/08 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>1 155 248</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) F16H 15/38 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002
(11) <b>1 152 489</b> (84) FI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) H01R 4/48 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>1 153 220</b> (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) F16B 7/04 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 155 275</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) F41G 1/17 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>1 152 670</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) A41F 5/00 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 153 259</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) F41G 3/06 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) <b>1 155 351</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G02F 1/1335 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>1 152 679</b> (84) FI 23.10.2002	(51) A47J 36/08	(11) <b>1 153 389</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G11B 5/855 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 155 424</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) H01G 9/20 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003
(11) <b>1 152 763</b> (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A61K 31/519 (84) GR 04.12.2002	(11) <b>1 153 450</b> (84) FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) H01M 6/16 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 155 575</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) H04Q 3/00 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>1 152 817</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B01D 63/02 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003	(11) <b>1 153 451</b> (84) PT 08.04.2003	(51) H01M 8/02	(11) <b>1 155 603</b> (84) PT 06.06.2003	(51) H05K 3/34
(11) <b>1 152 839</b> (84) FI 13.11.2002	(51) B05C 11/08 (84) PT 13.02.2003	(11) <b>1 153 476</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 10.04.2003	(51) H03F 1/56 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 155 957</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B63H 20/04 (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>1 152 843</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) B21D 26/02 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003	(11) <b>1 153 488</b> (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) H04B 10/08 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 156 140</b> (84) CH 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) C30B 33/00 (84) NL 26.02.2003 LI 26.02.2003
(11) <b>1 152 845</b> (84) FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) B21D 39/03 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>1 153 528</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) H05B 7/09 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 156 434</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) G06F 17/60 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>1 152 869</b> (84) FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) B26B 19/40 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>1 153 529</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) H05B 7/09 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 156 704</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) H05B 3/82 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>1 152 871</b> (84) FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) B26B 19/40 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>1 153 534</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) H05K 7/14 (84) NL 08.01.2003	(11) <b>1 156 729</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A47D 15/00 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>1 152 899</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B41K 1/56 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 153 534</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) H05K 7/14 (84) NL 08.01.2003	(11) <b>1 156 736</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) A47K 10/00 (84) CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>1 152 939</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002	(51) B61L 3/20 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 153 725</b> (84) CH 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) B29C 45/14 (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003 LI 19.02.2003	(11) <b>1 156 772</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61K 9/51 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003
(11) <b>1 152 983</b> (84) FI 12.03.2003	(51) C02F 1/68 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>1 154 103</b> (84) FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) E05B 19/00 (84) GR 30.10.2002	(11) <b>1 156 788</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) B42C 9/00 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003
(11) <b>1 153 001</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) C04B 41/52 (84) GR 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 154 784</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) A61K 38/06 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 156 931</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) B42D 1/08 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>1 153 026</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C07F 5/06 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 154 843</b> (84) CH 08.01.2003 NL 08.01.2003	(51) B01F 5/06 (84) LI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(11) <b>1 156 932</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) B65D 90/24 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>1 153 060</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C08G 73/00 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 154 889</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003	(51) B29C 47/30 (84) LI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(11) <b>1 156 973</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B65D 90/24 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>1 153 062</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C08G 77/06 (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 155 017</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) C07D 471/04 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003		
(11) <b>1 153 067</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C08J 9/00 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 155 165</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) C23F 13/02 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003		
(11) <b>1 153 096</b> (84) PT 05.05.2003	(51) C09F 7/02				
(11) <b>1 153 187</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) E05D 11/10 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003				

(11) <b>1 157 061</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002	(51) C08J 5/18 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 159 019</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A61M 5/44 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 159 966</b> (84) AT 23.10.2002 NL 23.10.2002	(51) A61K 35/50 (84) FI 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>1 157 143</b> (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002	(51) C23C 16/36 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 159 080</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) B05C 17/005 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 161 160</b> (84) FI 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) A47B 9/20 (84) GR 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>1 157 207</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) F02M 61/18 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 159 089</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B07C 3/00 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 161 229</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61K 9/51 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003
(11) <b>1 157 282</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) G01S 5/06 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003	(11) <b>1 159 124</b> (84) FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B31B 5/80 (84) GR 23.10.2002	(11) <b>1 161 300</b> (84) CH 02.01.2003 NL 02.01.2003	(51) B02B 5/02 (84) LI 02.01.2003 PT 02.04.2003
(11) <b>1 157 295</b> (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G02B 6/44 (84) LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 159 135</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) B41F 16/02 (84) LI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(11) <b>1 161 305</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B05B 11/00 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>1 157 297</b> (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G02B 21/00 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 159 183</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) B61L 5/10 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 161 317</b> (84) FI 15.01.2003	(51) B21D 43/10 (84) PT 15.04.2003
(11) <b>1 157 326</b> (84) AT 02.10.2002 LI 02.10.2002 GR 02.10.2002	(51) G06F 3/00 (84) CH 02.10.2002 FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 159 184</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B62D 6/00 (84) GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 161 368</b> (84) AT 30.10.2002 LI 30.10.2002 GR 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) B65B 11/50 (84) CH 30.10.2002 FI 30.10.2002 PT 30.01.2003
(11) <b>1 157 341</b> (84) FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) G06F 13/40 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 159 196</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) B64F 1/305 (84) GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 161 383</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) B65D 65/46 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003
(11) <b>1 157 385</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G11B 33/14 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 159 204</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B65D 51/28 (84) FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 161 435</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) C07F 7/18 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003
(11) <b>1 157 451</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) H02G 11/02 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 159 210</b> (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B65G 17/32 (84) LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 161 437</b> (84) FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C07F 9/6568 (84) GR 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>1 157 766</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) B23B 13/08 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 159 377</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C10L 1/10 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 161 472</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) C08G 18/10 (84) LI 08.01.2003 PT 08.04.2003
(11) <b>1 157 805</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B29C 47/90 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 159 468</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C25B 15/00 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 161 481</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002	(51) C08G 79/06 (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>1 157 867</b> (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002	(51) B60H 1/22 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>1 159 502</b> (84) FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) E05C 9/06 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 161 587</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) D06F 39/02 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003
(11) <b>1 157 948</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B65G 1/08 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 159 552</b> (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) F16H 61/14 (84) GR 02.10.2002 NL 02.10.2002	(11) <b>1 161 591</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) D06N 7/00 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>1 158 176</b> (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) F04D 25/08 (84) GR 20.11.2002 NL 20.11.2002	(11) <b>1 159 622</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002	(51) G01N 35/00 (84) FI 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 161 705</b> (84) FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) G02C 7/04 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>1 158 866</b> (84) FI 27.11.2002	(51) A23G 9/02	(11) <b>1 159 644</b> (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G02C 5/00 (84) NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 161 725</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) G06F 11/28 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>1 158 881</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A47B 9/04 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 159 721</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G09B 13/02 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 162 892</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A23L 1/164 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>1 158 944</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) A61F 13/15 (84) NL 15.01.2003				

(11) <b>1 162 987</b> (84) FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A61K 35/74 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 163 988</b> (84) FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) B26F 1/42 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>1 165 665</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) C08H 5/04 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>1 163 004</b> (84) FI 05.03.2003	(51) A61K 39/44 (84) PT 06.06.2003	(11) <b>1 164 150</b> (84) CH 08.01.2003 PT 08.04.2003 LI 08.01.2003	(51) C08G 18/08 (84) FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 165 713</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C09D 175/04 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>1 163 059</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) B07B 1/24 (84) LI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(11) <b>1 164 839</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) A01K 63/04 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 165 894</b> (84) FI 05.02.2003 SE 05.05.2003	(51) E02B 3/12 (84) PT 05.05.2003
(11) <b>1 163 085</b> (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) B24D 5/02 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 164 876</b> (84) FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) A23N 17/00 (84) GR 13.11.2002	(11) <b>1 165 921</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) E05F 11/06 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003
(11) <b>1 163 100</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) B29C 49/56 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>1 164 898</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A47C 7/46 (84) CH 06.11.2002 LI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 165 954</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) F02F 3/00 (84) LI 08.01.2003 PT 08.04.2003
(11) <b>1 163 101</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) B29C 49/56 (84) NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(11) <b>1 164 985</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A61F 7/00 (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002	(11) <b>1 166 143</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) G01S 5/00 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>1 163 115</b> (84) FI 05.03.2003	(51) B41F 35/06 (84) PT 06.06.2003	(11) <b>1 165 002</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A61F 13/475 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 166 200</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G06F 3/02 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>1 163 122</b> (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002	(51) B60K 15/077 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 165 271</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) B21J 9/02 (84) GR 16.10.2002 NL 16.10.2002	(11) <b>1 166 273</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G11C 7/00 (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>1 163 141</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B61F 5/42 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 165 279</b> (84) FI 05.03.2003	(51) B23B 51/00 (84) PT 06.06.2003	(11) <b>1 166 305</b> (84) FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) H01H 47/00 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>1 163 258</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002	(51) C07J 9/00 (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 165 310</b> (84) FI 15.01.2003	(51) B31D 3/00 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>1 166 412</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) H02B 1/052 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>1 163 259</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) C07J 15/00 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 165 328</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B60C 19/00 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 166 436</b> (84) AT 09.10.2002 LI 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) H03F 1/32 (84) CH 09.10.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>1 163 280</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) C08G 59/62 (84) GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 165 347</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B60R 1/06 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 166 561</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) H04N 7/173 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>1 163 314</b> (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002	(51) C09K 21/14 (84) LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 165 358</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B62D 15/02 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 166 696</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A47J 31/40 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>1 163 378</b> (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002	(51) C23C 22/68 (84) GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 165 391</b> (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) B65D 41/34 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 166 763</b> (84) CH 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) A61K 7/48 (84) FI 05.03.2003 LI 05.03.2003
(11) <b>1 163 508</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G01N 24/08 (84) GR 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 165 426</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002	(51) B67C 3/00 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(11) <b>1 167 302</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) C02F 3/12 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>1 163 612</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G06F 17/30 (84) GR 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 165 581</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) C07H 15/207 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 167 454</b> (84) AT 04.12.2002 FI 04.12.2002 PT 05.03.2003 LI 04.12.2002	(51) C08L 75/04 (84) CH 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>1 163 635</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G06K 19/077 (84) GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 165 582</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) C07H 17/04 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 168 304</b> (84) CH 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) G10L 15/26 (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003 LI 22.01.2003
(11) <b>1 163 650</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) G08B 17/113 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003	(11) <b>1 165 621</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C08B 37/18 (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 169 116</b> (84) AT 30.10.2002 GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B01F 13/02 (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 SE 30.01.2003
(11) <b>1 163 653</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) G09F 9/00 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 165 660</b> (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C08G 69/04 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003		

(11) <b>1 169 118</b> (84) AT 06.11.2002 GR 06.11.2002 SE 06.02.2003	(51) B01J 2/16 (84) FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(11) <b>1 169 893</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) H05K 3/00 (84) GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 171 864</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G09G 3/36 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>1 169 147</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B21C 23/14 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 170 437</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002	(51) E04F 11/18 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 171 876</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) G11B 7/12 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>1 169 153</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B22D 29/00 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 171 027</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) A61B 5/00 (84) GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 171 880</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G11B 20/00 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>1 169 173</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B30B 15/28 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 171 092</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) A61K 7/48 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 171 884</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) G11B 33/08 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003
(11) <b>1 169 199</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B60R 22/46 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 171 230</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002	(51) B01J 19/00 (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 171 895</b> (84) FI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(51) H01H 9/28 (84) GR 05.03.2003 PT 06.06.2003
(11) <b>1 169 215</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) B62M 3/08 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(11) <b>1 171 258</b> (84) PT 02.04.2003	(51) B23D 31/00	(11) <b>1 171 897</b> (84) FI 29.01.2003	(51) H01H 27/00 (84) PT 29.04.2003
(11) <b>1 169 276</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C03C 25/10 (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 171 262</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) B24B 9/04 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 171 956</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) H03M 3/02 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003
(11) <b>1 169 288</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C07C 41/06 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 171 305</b> (84) FI 16.10.2002	(51) B41F 17/30 (84) SE 16.01.2003	(11) <b>1 172 010</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) H04N 9/31 (84) GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>1 169 317</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) C07D 401/04 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 171 316</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) B43K 8/14 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 172 095</b> (84) AT 02.10.2002 GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) A61K 7/48 (84) FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003
(11) <b>1 169 387</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) C08L 5/08 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 171 381</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) C01B 17/04 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 172 676</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) G02B 7/00 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>1 169 401</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C09D 201/02 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003	(11) <b>1 171 382</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C01B 25/234 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002	(11) <b>1 172 799</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G10H 1/34 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>1 169 489</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002	(51) C23C 14/56 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 171 429</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003	(51) C07D 251/60 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>1 173 146</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) A61K 45/06 (84) CH 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003
(11) <b>1 169 667</b> (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) G02F 1/153 (84) GR 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>1 171 495</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003	(51) C08F 259/04 (84) LI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(11) <b>1 173 207</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) G10H 1/34 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>1 169 688</b> (84) FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) G08B 13/14 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>1 171 534</b> (84) AT 04.12.2002 LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C09D 175/06 (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 173 272</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) B01F 9/00 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>1 169 742</b> (84) CH 04.12.2002 FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) H01M 2/18 (84) LI 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 171 536</b> (84) FI 08.01.2003	(51) C09D 175/06 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>1 173 387</b> (84) FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) C02F 1/72 (84) PT 15.04.2003
(11) <b>1 169 782</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) H04B 1/707 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 171 682</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) E06C 7/44 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>1 173 495</b> (84) FI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) C08G 18/48 (84) PT 22.04.2003
(11) <b>1 169 883</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) H04R 3/00 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 171 726</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) F16H 25/20 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 173 496</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002	(51) C08G 18/80 (84) GR 18.12.2002
		(11) <b>1 171 729</b> (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) F16H 55/56 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 173 524</b> (84) PT 16.06.2003	(51) C09D 167/08
		(11) <b>1 171 793</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) G02B 27/48 (84) GR 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003	(11) <b>1 173 739</b> (84) NL 05.03.2003	(51) G01L 9/00 (84) PT 06.06.2003
		(11) <b>1 171 848</b> (84) FI 08.01.2003	(51) G07D 7/00 (84) PT 08.04.2003		

(11) <b>1 173 793</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G02F 1/03 (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 175 310</b> (84) FI 30.10.2002 NL 30.10.2002	(51) B60M 3/00 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 178 842</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) A61L 9/03 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>1 173 819</b> (84) FI 02.01.2003	(51) G06F 17/60 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>1 175 356</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) B65D 90/52 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 178 849</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) A61L 29/08 (84) LI 29.01.2003 PT 29.04.2003
(11) <b>1 173 825</b> (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) G06K 19/077 (84) GR 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 175 454</b> (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C08G 18/48 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 178 869</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) B24B 1/00 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>1 173 848</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G11B 17/028 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 175 634</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) G02B 6/44 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(11) <b>1 178 890</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B42C 9/00 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>1 173 851</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G11B 33/04 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 175 644</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) G05B 19/042 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 178 893</b> (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002	(51) B60G 21/055 (84) GR 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>1 173 868</b> (84) FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) H01H 71/52 (84) IE 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 175 668</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) G10H 5/00 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 178 903</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) B60R 1/06 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 PT 23.01.2003
(11) <b>1 173 870</b> (84) FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) H01H 83/22 (84) IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 175 809</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) H04R 1/10 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 178 913</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) B62D 25/12 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>1 173 902</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) H01R 9/26 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 175 985</b> (84) AT 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) B28B 13/02 (84) CH 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003 LI 02.10.2002	(11) <b>1 178 914</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) B62D 25/12 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>1 173 914</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) H02G 15/113 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 176 262</b> (84) FI 09.10.2002 IE 09.10.2002 SE 09.01.2003	(51) E03F 3/04 (84) GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(11) <b>1 178 916</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B62D 25/12 (84) NL 12.03.2003
(11) <b>1 173 939</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003	(51) H04B 10/207 (84) LI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(11) <b>1 176 891</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) A47C 9/00 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 178 919</b> (84) FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) B62D 25/12 (84) NL 05.03.2003
(11) <b>1 173 980</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) H04N 7/26 (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 177 070</b> (84) AT 06.11.2002 LI 06.11.2002 GR 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B24B 7/22 (84) CH 06.11.2002 FI 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003	(11) <b>1 178 937</b> (84) NL 19.02.2003	(51) B65G 1/04 (84) PT 19.05.2003
(11) <b>1 174 004</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) H05B 7/144 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 177 080</b> (84) NL 15.01.2003	(51) B27N 3/00 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>1 179 012</b> (84) AT 23.10.2002 LI 23.10.2002 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C07K 14/115 (84) CH 23.10.2002 FI 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>1 174 009</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) H05K 7/20 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>1 177 115</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B60R 13/07 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 179 149</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) F16J 15/00 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003
(11) <b>1 174 128</b> (84) FI 08.01.2003	(51) A61K 9/50 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>1 177 145</b> (84) FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) B65F 3/00 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>1 179 180</b> (84) AT 09.10.2002 GR 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) G01N 33/543 (84) FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>1 174 447</b> (84) FI 20.11.2002 IE 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C08F 218/04 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 177 218</b> (84) FI 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) C08F 2/42 (84) GR 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 179 215</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) H01H 13/68 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>1 174 252</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) B01D 53/94 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 177 262</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003	(51) C09D 5/02 (84) LI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(11) <b>1 180 026</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002	(51) A61K 31/16 (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003
(11) <b>1 175 294</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) B29C 63/14 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 177 264</b> (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C09D 183/08 (84) GR 18.12.2002	(11) <b>1 180 070</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) B29C 67/24 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>1 175 295</b> (84) FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) B29C 70/44 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 177 601</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002	(51) H01Q 19/17 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) <b>1 180 234</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) F41J 5/10 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>1 175 297</b> (84) PT 02.04.2003	(51) B29D 11/00	(11) <b>1 177 613</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) H02M 3/335 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 180 315</b> (84) FI 22.01.2003	(51) H04Q 7/38 (84) PT 22.04.2003
		(11) <b>1 178 269</b> (84) FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) F25B 39/04 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>1 180 528</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) C08F 8/12 (84) GR 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003

(11) <b>1 180 529</b> (84) FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) C08F 8/28 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 181 753</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) H01S 3/098 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 183 394</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) C21B 3/06 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>1 180 535</b> (84) FI 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C08L 29/04 (84) GR 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 181 770</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) H03F 1/32 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 183 397</b> (84) PT 08.04.2003	(51) C21C 5/46
(11) <b>1 180 650</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) F25B 35/04 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 181 849</b> (84) AT 20.11.2002 LI 20.11.2002 GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(51) H05K 5/02 (84) CH 20.11.2002 FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(11) <b>1 183 404</b> (84) FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) C23C 14/50 (84) NL 22.01.2003
(11) <b>1 180 941</b> (84) FI 05.03.2003	(51) A23G 1/18 (84) PT 06.06.2003	(11) <b>1 182 136</b> (84) FI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) B64D 11/00 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>1 183 494</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) F42B 12/40 (84) NL 19.02.2003
(11) <b>1 180 958</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) A47J 37/12 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 182 151</b> (84) CH 30.10.2002 GR 30.10.2002 LI 30.10.2002	(51) B65G 17/08 (84) FI 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 183 623</b> (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) G06F 17/30 (84) LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003
(11) <b>1 181 097</b> (84) FI 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B01J 37/02 (84) GR 06.11.2002	(11) <b>1 182 359</b> (84) FI 15.01.2003	(51) F15B 15/08 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>1 183 642</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 PT 23.01.2003	(51) G06K 19/077 (84) GR 23.10.2002 NL 23.10.2002 SE 23.01.2003
(11) <b>1 181 114</b> (84) PT 06.06.2003	(51) B21B 29/00	(11) <b>1 182 928</b> (84) FI 20.11.2002 NL 20.11.2002 SE 20.02.2003	(51) A01N 37/44 (84) GR 20.11.2002 PT 20.02.2003	(11) <b>1 183 660</b> (84) FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) G08B 5/22 (84) PT 19.05.2003
(11) <b>1 181 115</b> (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) B21C 37/12 (84) GR 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 183 006</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) A61K 7/16 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>1 183 690</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G11C 8/00 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003
(11) <b>1 181 141</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002	(51) B29B 17/00 (84) GR 16.10.2002	(11) <b>1 183 103</b> (84) FI 12.02.2003	(51) B01L 3/00 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>1 183 748</b> (84) FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) H01M 8/24 (84) NL 05.03.2003
(11) <b>1 181 170</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) B60R 11/02 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 183 118</b> (84) FI 02.01.2003	(51) B22D 11/16 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>1 183 764</b> (84) NL 22.01.2003	(51) H02H 7/06 (84) PT 22.04.2003
(11) <b>1 181 198</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) B65D 1/26 (84) NL 19.02.2003	(11) <b>1 183 139</b> (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) B29C 31/00 (84) GR 30.10.2002 NL 30.10.2002	(11) <b>1 183 776</b> (84) AT 16.10.2002 LI 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) H03F 1/02 (84) CH 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003
(11) <b>1 181 231</b> (84) CH 29.01.2003 PT 05.05.2003	(51) B66C 1/66 (84) LI 29.01.2003	(11) <b>1 183 141</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B29C 45/17 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 185 170</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 NL 13.11.2002	(51) A01M 1/20 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 SE 13.02.2003
(11) <b>1 181 324</b> (84) FI 12.03.2003	(51) C08G 69/00 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>1 183 142</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) B29C 45/67 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 185 190</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) A47J 39/02 (84) GR 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>1 181 344</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C10M 105/04 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 183 143</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) B29C 47/24 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 185 282</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) A61K 35/78 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003
(11) <b>1 181 453</b> (84) FI 08.01.2003	(51) F04C 15/00 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>1 183 153</b> (84) AT 11.12.2002 GR 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) B41F 13/12 (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 185 315</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) A61L 27/52 (84) GR 11.12.2002 NL 11.12.2002
(11) <b>1 181 467</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) F16H 21/10 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) <b>1 183 196</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B65F 1/14 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(11) <b>1 185 323</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) A61M 5/32 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>1 181 604</b> (84) FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) G02B 6/44 (84) PT 29.04.2003	(11) <b>1 183 211</b> (84) FI 08.01.2003	(51) C01B 31/10 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>1 185 378</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) B05C 17/00 (84) NL 19.02.2003
(11) <b>1 181 636</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) G06F 3/023 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 183 220</b> (84) FI 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C05G 3/08 (84) NL 13.11.2002	(11) <b>1 185 392</b> (84) FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) B23D 1/00 (84) NL 05.03.2003
(11) <b>1 181 649</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) G06F 17/00 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 183 299</b> (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C08G 69/10 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 185 412</b> (84) FI 13.11.2002	(51) B29C 65/78 (84) PT 13.02.2003
(11) <b>1 181 663</b> (84) PT 16.06.2003	(51) G06K 7/00	(11) <b>1 183 310</b> (84) FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) C08L 77/00 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>1 185 472</b> (84) FI 02.01.2003	(51) B65G 25/02 (84) PT 02.04.2003

(11) <b>1 185 534</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) C07D 493/04 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 188 241</b> (84) CH 15.01.2003 FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) H03K 19/177 (84) LI 15.01.2003 NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 190 557</b> (84) AT 27.11.2002 LI 27.11.2002 GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) H04M 3/42 (84) CH 27.11.2002 FI 27.11.2002 NL 27.11.2002
(11) <b>1 185 568</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002	(51) C08F 285/00 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002	(11) <b>1 189 499</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) A01G 9/10 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 190 566</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) H04N 5/44 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003
(11) <b>1 185 572</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C08G 18/10 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 189 714</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) B22D 11/14 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 190 608</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) H05K 3/46 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>1 185 587</b> (84) FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) C08L 97/02 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>1 189 717</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B22F 3/11 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 190 796</b> (84) AT 18.12.2002 FI 18.12.2002 PT 18.03.2003 LI 18.12.2002	(51) B23B 31/107 (84) CH 18.12.2002 GR 18.12.2002 SE 18.03.2003
(11) <b>1 185 874</b> (84) AT 11.12.2002 LI 11.12.2002 GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) G01R 31/36 (84) CH 11.12.2002 FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(11) <b>1 189 728</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B23Q 39/04 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 191 145</b> (84) FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) E01B 1/00 (84) PT 26.05.2003
(11) <b>1 185 961</b> (84) FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) G07F 7/08 (84) PT 26.05.2003	(11) <b>1 189 800</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B62D 65/00 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 191 565</b> (84) AT 27.11.2002 GR 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H01H 33/08 (84) FI 27.11.2002 IE 27.11.2002
(11) <b>1 185 970</b> (84) FI 15.01.2003 SE 15.04.2003	(51) G09F 13/06 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>1 189 821</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) B65D 81/32 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 191 714</b> (84) CH 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) H04B 10/08 (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003 LI 29.01.2003
(11) <b>1 186 086</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 PT 11.03.2003	(51) H02H 7/26 (84) GR 11.12.2002 NL 11.12.2002	(11) <b>1 189 833</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C01B 3/40 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 191 895</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) A61C 1/00 (84) NL 12.02.2003
(11) <b>1 186 215</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) H05K 5/02 (84) LI 02.01.2003 NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 189 898</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) C07D 327/10 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 191 953</b> (84) CH 02.01.2003 FI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) A61L 15/58 (84) LI 02.01.2003 PT 02.04.2003
(11) <b>1 186 217</b> (84) FI 11.12.2002 NL 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H05K 7/20 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 189 948</b> (84) FI 26.02.2003	(51) C08F 8/00 (84) PT 26.05.2003	(11) <b>1 191 984</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) A63B 57/00 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>1 186 453</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) B60J 5/04 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 189 987</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) C08L 33/12 (84) NL 02.01.2003 SE 02.04.2003	(11) <b>1 192 016</b> (84) FI 26.02.2003 PT 05.06.2003	(51) B21D 39/02 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003
(11) <b>1 186 687</b> (84) FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) B21B 1/46 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 189 990</b> (84) FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) C08L 95/00 (84) PT 26.05.2003	(11) <b>1 192 023</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) B24D 11/06 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003
(11) <b>1 187 687</b> (84) FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) B21B 1/46 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 190 025</b> (84) CH 05.03.2003 NL 05.03.2003	(51) C11B 13/00 (84) LI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(11) <b>1 192 041</b> (84) FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) B29C 67/00 (84) NL 05.03.2003
(11) <b>1 187 701</b> (84) PT 22.04.2003	(51) B24D 3/18	(11) <b>1 189 948</b> (84) FI 26.02.2003	(51) C08F 8/00 (84) PT 26.05.2003	(11) <b>1 192 082</b> (84) FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) B65B 23/16 (84) PT 26.05.2003
(11) <b>1 187 754</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) B62D 25/12 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>1 190 025</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) C21C 7/10 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 192 175</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) C07J 9/00 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>1 187 781</b> (84) FI 19.02.2003	(51) B65G 43/02 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>1 190 105</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) C22B 11/00 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 192 287</b> (84) FI 08.01.2003	(51) C21D 8/12 (84) PT 08.04.2003
(11) <b>1 187 869</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) C08G 69/48 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 190 104</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) C30B 29/58 (84) FI 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 192 294</b> (84) PT 02.04.2003	(51) C23C 16/44
(11) <b>1 187 885</b> (84) FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(51) C09D 7/12 (84) GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(11) <b>1 190 105</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G06K 9/66 (84) GR 04.12.2002	(11) <b>1 192 341</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) F02B 51/06 (84) GR 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>1 188 014</b> (84) AT 23.10.2002 GR 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) F16L 11/16 (84) FI 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 190 123</b> (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002	(51) G06K 19/077 (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 192 433</b> (84) CH 22.01.2003 FI 22.01.2003 PT 22.04.2003	(51) G01J 9/00 (84) LI 22.01.2003 NL 22.01.2003 SE 22.04.2003
(11) <b>1 188 018</b> (84) FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 SE 30.01.2003	(51) F17C 13/04 (84) GR 30.10.2002 PT 30.01.2003	(11) <b>1 190 373</b> (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) G06F 12/12 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003		
(11) <b>1 188 200</b> (84) CH 05.03.2003 NL 05.03.2003	(51) H01Q 1/24 (84) LI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(11) <b>1 190 379</b> (84) AT 04.12.2002 GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) H01R 24/04		
		(11) <b>1 190 438</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003			
		(11) <b>1 190 471</b> (84) FI 06.11.2002			



(11) <b>1 192 523</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) G06F 1/16 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 194 897</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) G06T 9/00 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 198 435</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) C04B 28/00 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003
(11) <b>1 192 551</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) G06F 13/40 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 194 898</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) G06T 11/00 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 198 445</b> (84) PT 22.04.2003	(51) C07C 51/46
(11) <b>1 192 607</b> (84) FI 02.01.2003 SE 02.04.2003	(51) G07F 7/10 (84) PT 02.04.2003	(11) <b>1 194 928</b> (84) FI 13.11.2002	(51) G11B 7/26 (84) PT 13.02.2003	(11) <b>1 198 613</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) C23C 16/458 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003
(11) <b>1 192 677</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) H01M 2/02 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 194 964</b> (84) FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) H01M 4/24 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 198 617</b> (84) FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) C23C 22/73 (84) NL 05.03.2003
(11) <b>1 192 678</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) H01M 2/12 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 195 000</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) H03B 5/12 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 198 890</b> (84) NL 29.01.2003	(51) H03M 13/00 (84) PT 29.04.2003
(11) <b>1 192 710</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 GR 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) H03F 1/32 (84) CH 18.12.2002 FI 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 196 034</b> (84) CH 12.03.2003 FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) A01N 65/00 (84) LI 12.03.2003 NL 12.03.2003	(11) <b>1 199 011</b> (84) AT 16.10.2002 FI 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) A47D 13/06 (84) CH 16.10.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003 LI 16.10.2002
(11) <b>1 192 810</b> (84) FI 11.12.2002 IE 11.12.2002 SE 11.03.2003	(51) H04Q 1/46 (84) GR 11.12.2002 PT 11.03.2003	(11) <b>1 196 112</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) A61D 1/02 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 199 276</b> (84) FI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) B66B 7/06 (84) PT 22.04.2003
(11) <b>1 192 846</b> (84) FI 27.11.2002 NL 27.11.2002 SE 27.02.2003	(51) H05K 7/20 (84) GR 27.11.2002 PT 27.02.2003	(11) <b>1 196 237</b> (84) FI 12.03.2003	(51) B01J 2/26 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>1 199 921</b> (84) FI 22.01.2003 SE 22.04.2003	(51) A01D 45/02 (84) PT 22.04.2003
(11) <b>1 193 010</b> (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) B23B 27/16 (84) GR 04.12.2002	(11) <b>1 196 258</b> (84) FI 02.01.2003 PT 02.04.2003	(51) B22D 11/118 (84) NL 02.01.2003	(11) <b>1 199 942</b> (84) FI 12.03.2003	(51) A21D 13/00 (84) PT 16.06.2003
(11) <b>1 194 042</b> (84) PT 26.05.2003	(51) A23G 3/00	(11) <b>1 196 259</b> (84) FI 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(51) B22F 3/11 (84) GR 04.12.2002 PT 05.03.2003	(11) <b>1 199 944</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) A23D 7/015 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003
(11) <b>1 194 047</b> (84) FI 04.12.2002 IE 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) A41D 3/04 (84) GR 04.12.2002 NL 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 196 287</b> (84) FI 12.02.2003	(51) B41F 9/10 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>1 199 971</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) A47L 11/33 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>1 194 204</b> (84) FI 27.11.2002 PT 27.02.2003	(51) B01D 29/11 (84) GR 27.11.2002	(11) <b>1 196 308</b> (84) FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) B60R 1/072 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 200 213</b> (84) FI 05.03.2003	(51) B21K 27/04 (84) PT 11.06.2003
(11) <b>1 194 255</b> (84) FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) B22D 11/10 (84) PT 29.04.2003	(11) <b>1 196 500</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) C09B 62/02 (84) LI 08.01.2003 NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 200 261</b> (84) FI 12.02.2003	(51) B41F 23/08 (84) PT 12.05.2003
(11) <b>1 194 423</b> (84) PT 08.04.2003	(51) C07D 305/14	(11) <b>1 196 515</b> (84) CH 19.02.2003 NL 19.02.2003	(51) C10L 1/32 (84) LI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(11) <b>1 200 313</b> (84) PT 19.05.2003	(51) B65B 55/02
(11) <b>1 194 427</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) C07D 409/12 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 196 700</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) F16H 55/18 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 200 324</b> (84) FI 12.03.2003	(51) B65F 1/16 (84) PT 16.06.2003
(11) <b>1 194 465</b> (84) AT 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) C08G 18/00 (84) FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 196 845</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) G06F 9/44 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(11) <b>1 200 453</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) C07F 11/00 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>1 194 507</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) C10G 47/00 (84) LI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(11) <b>1 196 890</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) G06T 1/60 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003	(11) <b>1 200 853</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) G01S 17/66 (84) NL 12.03.2003
(11) <b>1 194 723</b> (84) FI 04.12.2002 PT 05.03.2003	(51) F24J 3/08 (84) GR 04.12.2002 SE 04.03.2003	(11) <b>1 197 385</b> (84) AT 13.11.2002 GR 13.11.2002 NL 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B60P 1/28 (84) FI 13.11.2002 IE 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 200 889</b> (84) AT 16.10.2002 GR 16.10.2002 NL 16.10.2002	(51) G06F 7/58 (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002
(11) <b>1 194 740</b> (84) FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) G01D 5/24 (84) GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 198 204</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) A61B 17/128 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>1 200 939</b> (84) AT 18.12.2002 GR 18.12.2002 NL 18.12.2002 SE 18.03.2003	(51) G07B 15/02 (84) FI 18.12.2002 IE 18.12.2002 PT 18.03.2003
(11) <b>1 194 808</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) G02C 5/22 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 198 309</b> (84) FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) B21J 15/02 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 201 106</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) H05B 41/298 (84) NL 19.02.2003
				(11) <b>1 201 111</b> (84) FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A01C 3/02 (84) GR 23.10.2002 PT 23.01.2003

(11) <b>1 201 966</b> (84) AT 02.10.2002 FI 02.10.2002 NL 02.10.2002 LI 02.10.2002	(51) F16H 15/52 (84) CH 02.10.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 204 893</b> (84) AT 18.12.2002 LI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G02B 27/10 (84) CH 18.12.2002 GR 18.12.2002	(11) <b>1 208 558</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) G10D 9/04 (84) NL 12.03.2003
(11) <b>1 201 967</b> (84) CH 19.02.2003 NL 19.02.2003 LI 19.02.2003	(51) F16H 15/52 (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(11) <b>1 204 921</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) G06F 11/10 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003	(11) <b>1 208 796</b> (84) FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) A61B 6/00 (84) NL 05.03.2003
(11) <b>1 202 663</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) A61B 1/00 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 204 924</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) G06F 11/22 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003	(11) <b>1 209 390</b> (84) CH 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) F16K 1/22 (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003 LI 12.02.2003
(11) <b>1 202 787</b> (84) FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) B01D 33/333 (84) PT 12.05.2003	(11) <b>1 204 928</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) G06F 13/40 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 210 097</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) A61K 35/78 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>1 202 788</b> (84) FI 12.03.2003	(51) B01D 39/00 (84) PT 16.06.2003	(11) <b>1 205 094</b> (84) PT 05.05.2003	(51) H05K 3/30	(11) <b>1 210 205</b> (84) CH 08.01.2003 FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) B23P 19/02 (84) LI 08.01.2003 PT 08.04.2003
(11) <b>1 202 794</b> (84) FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) B01D 69/14 (84) NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 205 411</b> (84) FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) B65G 49/04 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 210 233</b> (84) PT 06.06.2003	(51) B60B 3/10
(11) <b>1 202 863</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) B41F 23/08 (84) NL 15.01.2003	(11) <b>1 205 664</b> (84) FI 23.10.2002	(51) F04B 53/12	(11) <b>1 210 304</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 05.06.2003	(51) C06B 47/14 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003
(11) <b>1 202 984</b> (84) FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) C07D 401/06 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 206 413</b> (84) FI 15.01.2003	(51) C02F 1/00 (84) PT 15.04.2003	(11) <b>1 210 530</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) F16H 25/18 (84) NL 12.02.2003
(11) <b>1 203 001</b> (84) FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) C07F 9/6571 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 206 417</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) C03B 5/02 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 211 703</b> (84) CH 29.01.2003 PT 29.04.2003 LI 29.01.2003	(51) H01H 9/02 (84) FI 29.01.2003 SE 29.04.2003
(11) <b>1 203 111</b> (84) CH 05.02.2003 FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) C25B 9/00 (84) LI 05.02.2003 NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>1 206 654</b> (84) CH 26.02.2003 FI 26.02.2003 PT 26.05.2003	(51) F16H 37/02 (84) LI 26.02.2003 NL 26.02.2003 SE 26.05.2003	(11) <b>1 211 949</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) A23G 3/00 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>1 203 175</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) F16H 45/02 (84) NL 12.03.2003	(11) <b>1 206 687</b> (84) FI 19.02.2003 SE 19.05.2003	(51) G01J 5/20 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>1 212 030</b> (84) CH 05.03.2003 FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) A61K 7/06 (84) LI 05.03.2003 NL 05.03.2003
(11) <b>1 203 354</b> (84) FI 05.03.2003	(51) G07B 15/00 (84) PT 06.06.2003	(11) <b>1 206 765</b> (84) FI 08.01.2003	(51) G08B 26/00 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>1 212 333</b> (84) SE 12.05.2003	(51) C07F 17/00 (84) PT 12.05.2003
(11) <b>1 203 378</b> (84) CH 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) G11C 16/00 (84) LI 05.03.2003	(11) <b>1 206 812</b> (84) FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) H01P 5/08 (84) NL 05.03.2003	(11) <b>1 212 746</b> (84) FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) G10D 1/00 (84) NL 12.02.2003 SE 12.05.2003
(11) <b>1 203 938</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) G01M 1/34 (84) NL 05.02.2003 SE 05.05.2003	(11) <b>1 206 834</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 PT 12.05.2003	(51) H03G 3/30 (84) LI 12.02.2003 NL 12.02.2003	(11) <b>1 212 806</b> (84) NL 05.03.2003	(51) H01P 1/202 (84) PT 06.06.2003
(11) <b>1 204 049</b> (84) FI 18.12.2002 PT 18.03.2003	(51) G07F 17/32 (84) GR 18.12.2002 SE 18.03.2003	(11) <b>1 206 837</b> (84) CH 29.01.2003 FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) H03K 7/10 (84) LI 29.01.2003 NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 214 462</b> (84) FI 12.03.2003 PT 16.06.2003	(51) C30B 25/10 (84) NL 12.03.2003
(11) <b>1 204 313</b> (84) FI 08.01.2003 PT 08.04.2003	(51) A01N 1/02 (84) NL 08.01.2003 SE 08.04.2003	(11) <b>1 206 886</b> (84) CH 19.02.2003 FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) H04Q 7/22 (84) LI 19.02.2003 NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 214 723</b> (84) FI 05.03.2003 PT 06.06.2003	(51) H01H 1/00 (84) NL 05.03.2003
(11) <b>1 204 514</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) B26D 5/34 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003	(11) <b>1 208 019</b> (84) FI 29.01.2003 PT 29.04.2003	(51) B60R 11/02 (84) NL 29.01.2003 SE 29.04.2003	(11) <b>1 215 435</b> (84) FI 29.01.2003 SE 29.04.2003	(51) F16L 55/132 (84) PT 29.04.2003
(11) <b>1 204 525</b> (84) FI 05.02.2003 PT 05.05.2003	(51) B29C 49/42 (84) NL 05.02.2003	(11) <b>1 208 022</b> (84) FI 05.03.2003	(51) B60R 21/28 (84) PT 06.06.2003	(11) <b>1 216 767</b> (84) FI 06.11.2002 IE 06.11.2002 PT 06.02.2003	(51) B21D 11/16 (84) GR 06.11.2002 NL 06.11.2002 SE 06.02.2003
(11) <b>1 204 601</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) C01G 45/00 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 208 031</b> (84) AT 13.11.2002 LI 13.11.2002 GR 13.11.2002 SE 13.02.2003	(51) B62J 11/00 (84) CH 13.11.2002 FI 13.11.2002 PT 13.02.2003	(11) <b>1 218 566</b> (84) NL 05.03.2003	(51) C23F 1/02 (84) PT 06.06.2003
(11) <b>1 204 610</b> (84) CH 12.02.2003 FI 12.02.2003 SE 12.05.2003	(51) C03B 37/14 (84) LI 12.02.2003 PT 28.05.2003	(11) <b>1 208 245</b> (84) FI 19.02.2003 PT 19.05.2003	(51) C23C 16/56 (84) NL 19.02.2003 SE 19.05.2003	(11) <b>1 218 569</b> (84) FI 26.02.2003 SE 26.05.2003	(51) C25D 3/38 (84) PT 26.05.2003
(11) <b>1 204 825</b> (84) FI 08.01.2003 SE 08.04.2003	(51) F16B 13/08 (84) PT 08.04.2003	(11) <b>1 208 344</b> (84) FI 19.02.2003	(51) F28F 19/02 (84) PT 19.05.2003	(11) <b>1 218 640</b> (84) FI 15.01.2003 PT 15.04.2003	(51) F04C 2/08 (84) NL 15.01.2003 SE 15.04.2003

- (11) **1 218 794** (51) G02F 1/15  
(84) FI 19.02.2003 (84) NL 19.02.2003  
PT 19.05.2003 SE 19.05.2003
- (11) **1 218 946** (51) H01L 31/18  
(84) CH 29.01.2003 (84) LI 29.01.2003  
FI 29.01.2003 PT 29.04.2003  
SE 29.04.2003
- (11) **1 218 970** (51) H01R 9/24  
(84) FI 12.03.2003 (84) NL 12.03.2003  
PT 16.06.2003
- (11) **1 219 150** (51) H05K 3/00  
(84) FI 05.03.2003 (84) NL 05.03.2003  
PT 06.06.2003
- (11) **1 219 682** (51) C09B 29/03  
(84) FI 05.02.2003 (84) NL 05.02.2003  
PT 05.05.2003 SE 05.05.2003
- (11) **1 220 706** (51) A63B 21/012  
(84) CH 12.03.2003 (84) LI 12.03.2003  
FI 12.03.2003 NL 12.03.2003  
PT 16.06.2003
- (11) **1 220 940** (51) C12P 13/12  
(84) FI 29.01.2003 (84) PT 29.04.2003  
SE 29.04.2003
- (11) **1 220 989** (51) F03G 3/00  
(84) FI 26.02.2003 (84) NL 26.02.2003  
PT 26.05.2003 SE 26.05.2003
- (11) **1 222 715** (51) H01R 12/32  
(84) FI 05.02.2003 (84) NL 05.02.2003  
PT 05.05.2003 SE 05.05.2003
- (11) **1 223 770** (51) H04Q 7/36  
(84) CH 19.02.2003 (84) FI 19.02.2003  
NL 19.02.2003 PT 19.05.2003  
SE 19.05.2003 LI 19.02.2003
- (11) **1 224 002** (51) A61M 5/32  
(84) FI 12.03.2003 (84) NL 12.03.2003  
PT 16.06.2003
- (11) **1 227 454** (51) G09B 7/02  
(84) FI 27.11.2002 (84) GR 27.11.2002  
IE 27.11.2002 PT 27.02.2003  
SE 27.02.2003
- (11) **1 232 667** (51) H04Q 7/38  
(84) CH 19.02.2003 (84) LI 19.02.2003  
FI 19.02.2003 NL 19.02.2003  
PT 19.05.2003 SE 19.05.2003
- (11) **1 245 318** (51) B23D 31/00  
(84) FI 13.11.2002 (84) GR 13.11.2002  
IE 13.11.2002 PT 13.02.2003
- (11) **1 245 527** (51) B67D 5/02  
(84) FI 06.11.2002 (84) GR 06.11.2002  
NL 06.11.2002 PT 06.02.2003  
SE 06.02.2003
- (11) **1 248 272** (51) G21K 5/10  
(84) FI 12.02.2003 (84) NL 12.02.2003  
PT 12.05.2003 SE 12.05.2003
- (11) **1 264 650** (51) B22D 17/26  
(84) FI 05.02.2003 (84) NL 05.02.2003  
PT 05.05.2003
- (11) **1 264 759** (51) B62D 51/04  
(84) FI 26.02.2003 (84) NL 26.02.2003  
PT 26.05.2003
- (11) **1 267 113** (51) F16L 13/14  
(84) FI 05.02.2003 (84) PT 05.05.2003  
SE 05.05.2003
- II.6(1)**  
• **Einspruch**  
• **Opposition**  
• **Opposition**
- (11) **0 608 261** (51) C12N 15/51  
(45) 27.11.2002  
(73) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street,  
Emeryville, California 94608, US  
01 27.08.2003  
INNOGENETICS N.V., Technologiepark 6, B-9052  
Ghent, BE  
(74) Schüller, Cornelis, Innogenetics N.V. Industriepark  
Zwijnaarde 7 P.O. Box 4, 9052 Ghent, BE
- (11) **0 617 391** (51) G08C 15/00  
(45) 04.12.2002  
(73) KUNDO SYSTEMTECHNIK GmbH, Bahnhofstrasse  
10, 78112 St. Georgen, DE  
01 28.08.2003  
Techem Development GmbH, Hauptstr. 89, 65760  
Eschborn, DE  
(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN Patentanwälte, et al,  
Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main,  
DE
- (11) **0 675 961** (51) C12N 15/869  
(45) 27.11.2002  
(73) ARCH DEVELOPMENT CORPORATION, 1101 East  
58th Street, The University of Chicago, Chicago,  
Illinois 60637, US  
01 25.08.2003  
BioVex Limited, 70 Milton Park, Abingdon Oxford  
OX14 4RX, GB  
(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO., Gray's  
Inn, 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB
- (11) **0 755 955** (51) C08G 18/48  
(45) 27.11.2002  
(73) BAYER ANTWERPEN N.V., Haven 507, Scheldelaan  
420, 2040 Antwerpen, BE  
01 26.08.2003  
THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Abbott Road  
Dow Center, Midland, Michigan 48640, US  
(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7  
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,  
GB
- (11) **0 756 827** (51) A23L 1/30  
(45) 27.11.2002  
(73) B. BRAUN MELSUNGEN AG, Carl-Braun-Strasse 1,  
34212 Melsungen, DE  
01 27.08.2003  
NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH  
02 22.08.2003  
N.V. Nutricia, Postbus 1, NL- 2700 MA Zoetermeer,  
NL  
(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch  
Octrooibureau Scheveningsweg 82 P.O. Box  
29720, 2502 LS Den Haag, NL
- (11) **0 770 674** (51) C12C 7/17  
(45) 04.12.2002  
(73) Anton Steinecker Maschinenfabrik GmbH,  
Raiffeisenstrasse 30, 85356 Freising-Attaching, DE  
01 25.08.2003  
Hrch Huppmann GmbH, Heinrich-Huppmann  
Strasse 1, 97318 Kitzingen, DE  
(74) Böck, Bernhard, Dipl.-Ing., advotec. Patentanwälte  
Böck + Tappe . Kollegen Kantstrasse 40, 97074  
Würzburg, DE
- (11) **0 780 507** (51) D06F 37/30  
(45) 11.12.2002
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH,  
Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
01 02.09.2003  
Diehl AKO Stiftung & Co. KG., Pfannerstrasse 75,  
88239 Wangen im Allgäu, DE  
(74) Diehl Patentabteilung, c/o Diehl Stiftung & Co.  
Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE
- (11) **0 870 241** (51) G06F 13/00  
(45) 27.11.2002  
(73) Rambus Inc., 4440 El Camino Real, Los Altos,  
California 94022, US  
01 27.08.2003  
Infineon Technologies AG, St.-Martin-Str. 53,  
81541 München, DE  
(74) Hess, Peter K., Dipl.-Phys., Patent- und  
Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost .  
Altenberg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633  
München, DE  
02 27.08.2003  
MICRON EUROPE Ltd, Micron House Wellington  
Business Park Dukes Ride, Crowthorne Berkshire  
RG45 GLS, GB  
(74) Tunstall, Christopher Stephen, et al, Carpmals &  
Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB
- (11) **0 881 239** (51) C08F 210/06  
(45) 18.12.2002  
(73) Basell Poliolefine Italia S.p.A., Via Pergolesi 25,  
20124 Milano, IT  
(84) DE FR GB IT  
(73) Novolen Technology Holdings C.V., Oostduinlaan  
75, 2596 JJ Den Haag, NL  
(84) AT BE ES FI NL SE  
01 29.08.2003  
Degussa AG, Paul-Baumann-Strasse 1, 45764  
Marl, DE
- (11) **0 888 402** (51) C08K 5/21  
(45) 27.11.2002  
(73) National Starch and Chemical Investment Holding  
Corporation, P.O. Box 7663, Wilmington, Delaware  
19803-7663, US  
01 27.08.2003  
ROCKWOOL International A/S, Hovedgaden 584,  
DK-2640 Hedehusene, DK  
(74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803  
München, DE
- (11) **0 890 811** (51) F28D 1/04  
(45) 20.11.2002  
(73) Behr GmbH & Co., Mauserstrasse 3, 70469  
Stuttgart, DE  
01 20.08.2003  
Valeo Thermique Moteur S.A., 8 rue Louis  
Lormand, 78321 La Verrière, FR  
(74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Prinz  
& Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München,  
DE
- (11) **0 891 292** (51) B66C 1/02  
(45) 27.11.2002  
(73) PRONOMIC AB, Box 5504, 192 10 Sollentuna, SE  
01 26.08.2003  
Gebr. Becker GmbH & Co. KG, Hölker Feld 29-31,  
D-42279 Wuppertal, DE  
(74) Grundmann, Dirk, Dr., c/o Rieder & Partner,  
Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE
- (11) **0 898 881** (51) A01K 1/015  
(45) 20.11.2002  
(73) Doesburg, Mels Elbert, Helsingborger 64, 3067 PV  
Rotterdam, NL  
01 20.08.2003  
Van der Heijden & Zonen v.o.f., Boschebaan 72,  
5284 VZ Heesch, NL

- (74) Bloklund, Arie, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau, P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL
- (11) **0 903 335** (51) C07C 69/28  
(45) 27.11.2002  
(73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo 103, JP  
01 26.08.2003  
The Lubrizol Corporation, 29400 Lakeland Boulevard, Wickliffe, Ohio 44092, US
- (74) Mallalieu, Catherine Louise, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
02 26.08.2003  
Imperial Chemical Industries plc, 20 Manchester Square, London W1U 3AN, GB
- (74) Ralph, Julie Diane, Uniqema Limited Uniqema Intellectual Property Dept. Wilton Centre, Redcar TS10 4RF, GB
- (11) **0 908 421** (51) C03C 17/36  
(45) 27.11.2002  
(73) GUARDIAN INDUSTRIES CORP., 2300 Harmon Road, Auburn Hills, Michigan 48326-1714, US  
01 19.08.2003  
Pilkington Deutschland AG, Haydnstrasse 19, 45884 Gelsenkirchen, DE  
02 26.08.2003  
BLUHM & PLATE, von Bronsart Strasse 14 - Postfach 1129, 22885 Barsbüttel, DE
- (74) Le Vaguerèse, Sylvain Jacques (FR), Glaverbel France Tour Pascal Place des Degrés, F-92045 Paris, FR  
03 27.08.2003  
SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 COURBEVOIE, FR
- (74) Cardin, Elise, Saint-Gobain Recherche 39, quai Lucien Lefranc, 93303 Aubervilliers Cedex, FR
- (11) **0 912 794** (51) D21D 5/02  
(45) 27.11.2002  
(73) GL&V Sweden AB, P.O.Box 100, 129 22 Hägersten, SE  
01 26.08.2003  
Metso Paper Sundsvall AB, Gustaf Gidlöfs väg 4, 851 94 SUNDSVALL, SE
- (74) SUNDQVIST, Hans Mesto Paper Sundsvall AB, Gustaf Gidlöfs väg 4, 85194 SUNDSVALL, SE
- (11) **0 927 945** (51) G06F 17/60  
(45) 23.04.2003  
(73) Amazon.Com, Inc., 1516 Second Avenue, Seattle, WA 98101, US  
01 27.08.2003  
Gesellschaft für Informatik e.V., Ahhrstr. 45, 53175 Bonn, DE
- (74) Springorum, Harald, Dr., Kiani & Springorum, Patent- und Rechtsanwälte, Heinrich-Heine-Allee 29, 40213 Düsseldorf, DE
- (11) **0 949 993** (51) B29C 67/00  
(45) 06.11.2002  
(73) Z Corporation, 35 Medford Street No. 213, Somerville, MA 02143, US  
01 31.07.2003  
EOS GmbH Electro Optical Systems, Robert-Stirling-Ring 1, 82152 Krailling, DE
- (74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE  
02 05.08.2003  
Generis Generative Systems GmbH, Am Mittleren Moos 15, 86167 Augsburg, DE
- (74) Fähndrich, Martin, Lovells Kennedydamm 17, 40476 Düsseldorf, DE
- (11) **0 950 365** (51) A45D 26/00  
(45) 27.11.2002  
(73) Matsushita Electric Works, Ltd., 1048, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu 571-8686, JP  
01 23.08.2003  
Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg, DE
- (11) **0 959 855** (51) A61F 13/62  
(45) 27.11.2002  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 22.08.2003  
SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (74) Harrison, Michael Charles, Albihs GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE  
02 28.08.2003  
Kimberly-Clark Corporation, 401 North Lake Street Neenah, Wisconsin 54956-0349, US
- (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (11) **0 965 229** (51) H04N 7/24  
(45) 27.11.2002  
(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
01 27.08.2003  
Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte E.V., Bahnstrasse 62, D-40210 Düsseldorf, DE
- (74) Eichstädt, Alfred, Dipl.-Ing., Maryniok & Partner, Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE
- (11) **0 972 198** (51) G01N 33/569  
(45) 20.11.2002  
(73) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE  
01 30.07.2003  
bioMérieux, Chemin de l'Orme, 69280 MARCY L'ETOILE, FR
- 02 20.08.2003  
Chiron Corporation, 4560 Horton Street, Emeryville, California 94608-2917, US
- (74) Marshall, Cameron John, Carpmals & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
03 20.08.2003  
Ortho Clinical Diagnostics, Inc., 100 Indigo Creek Drive, Rochester NY 14626-5101, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (11) **0 982 480** (51) F01N 3/28  
(45) 27.11.2002  
(73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
01 26.08.2003  
FAURECIA SYSTEMES D'ECHAPPEMENT, 2, Rue Hennape, 92000 NATERRE, FR
- (74) Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR
- (11) **1 005 925** (51) B21B 37/00  
(45) 04.12.2002  
(73) Danieli & C. Officine Meccaniche SpA, Via Nazionale, 33042 Buttrio (Udine), IT  
01 22.08.2003  
SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Str. 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Grosse-Valentin-Gihske, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE
- (11) **1 023 397** (51) C08L 77/00  
(45) 04.12.2002
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
01 28.08.2003  
Degussa AG, Paul-Baumann-Strasse 1, 45764 Marl, DE
- (11) **1 040 753** (51) A01K 1/06  
(45) 18.06.2003  
(73) Etablissements Jourdain Société Anonyme, Route Nationale, Escrennes, 45300 Pithiviers, FR  
01 26.08.2003  
Agritubel, 8 Rue des Forges BP94, 86202 Loudun Cedex, FR
- (74) Derambure, Christian, Bouju Derambure Bugnion, 52, rue de Monceau, 75008 Paris, FR
- (11) **1 056 529** (51) B01D 46/24  
(45) 15.01.2003  
(73) FILTRAUTO, 5, Avenue Newton, 78180 Montigny le Bretonneux, FR  
01 20.08.2003  
MAHLE Filtersysteme GmbH, Pragstr. 54, D-70376 Stuttgart, DE
- (74) Patentanwalts-Partnerschaft, Rotermund + Pfusch + Bernard, et al, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE
- (11) **1 057 548** (51) B21D 5/04  
(45) 27.11.2002  
(73) SALVAGNINI ITALIA S.p.A., Via Monticello di Fara, 42, I-36040 Sarego (Vicenza), IT  
01 26.08.2003  
IHARA Yoshiaki, Echu-jima 1-3-1-509 Kohto-ku, JP-135-0044 TOKYO, JP
- (74) Klitzsch, Gottfried, Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (11) **1 062 936** (51) A61K 7/06  
(45) 18.12.2002  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
01 28.08.2003  
Wella AG, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE
- (74) Schulze, Rainer (Employee), Wella Aktiengesellschaft Berliner Allee 65, D-64274 Darmstadt, DE
- (11) **1 064 337** (51) C09D 167/00  
(45) 20.11.2002  
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
01 20.08.2003  
Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, NL-6824 BM Arnhem, NL
- (74) Alferink, Petrus J.T., et al, Akzo Nobel Nederland B.V. Patent & Trademark Dept. Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL
- (11) **1 073 339** (51) A21D 8/04  
(45) 27.11.2002  
(73) Novozymes A/S, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK  
01 27.08.2003  
DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE HEERLEN, NL
- (74) Matulewicz, Emil Rudolf Antonius, DSM Intellectual Property Delft Office PP 600-0240 P.O. Box 1, 2600 MA Delft, NL
- (11) **1 073 993** (51) G06K 19/02  
(45) 27.11.2002  
(73) VHP Veiligheidspapierfabriek Ugchelen B.V., Hoenderloseweg 84, 7339 GJ Apeldoorn, NL

01	Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL 26.08.2003	(73)	MAHLE Filtersysteme GmbH, Pragstrasse 54, 70376 Stuttgart, DE 01 19.08.2003	<b>II.6(2)</b> • Kein Einspruch eingelegt • No opposition filed • Il n'a pas été fait opposition	
(74)	De La Rue International Limited, De La Rue House, Jays Close Viables, Basingstoke, HANTS, RG22 4BS, GB	02	Carl Freudenberg KG, Höhrnerweg 2-4, 69469 Weinheim/Bergstrasse, DE 26.08.2003	(11) <b>0 503 470</b> (51) B01J 37/34 (45) 30.10.2002	
(11)	Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB	(74)	HELSA-WERKE, Helmut Sandler GmbH & Co. KG, Bayreuther Strasse 3-11, 95482 Gefrees, DE (11) <b>0 569 551</b> (51) C08H 1/06 (45) 30.10.2002		
(45)	<b>1 084 486</b> (51) G08G 1/16 27.11.2002	(11)	<b>1 141 506</b> (51) E05C 9/12 27.11.2002	(11) <b>0 583 817</b> (51) C12N 15/81 (45) 30.10.2002	
(73)	ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE	(73)	Eugen Nötter GmbH, Mönchstrasse 38 - 42, D-74535 Mainhardt, DE (11) <b>0 584 717</b> (51) H03J 5/24 (45) 30.10.2002		
01	27.08.2003 DaimlerChrysler AG, Epplestr. 225, 70567 Stuttgart, DE	01	12.08.2003 SIEGENIA-AUBI KG, Postfach 10 05 51, 57005 Siegen, DE (11) <b>0 586 116</b> (51) C12N 15/55 (45) 30.10.2002		
(11)	<b>1 094 939</b> (51) B32B 17/10 27.11.2002	(11)	<b>1 169 388</b> (51) C08L 23/06 27.11.2002	(11) <b>0 619 612</b> (51) H01L 29/735 (45) 30.10.2002	
(73)	E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US	(73)	ATOFINA Research, Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE (11) <b>0 619 624</b> (51) H01R 12/38 (45) 30.10.2002		
01	26.08.2003 HT TROPLAST AG, Mülheimer Str. 26, 53840 Troisdorf, DE	01	04.08.2003 Univation Technologies, LLC, 5555 San Felipe, Suite 1950, Houston, Texas 77056, US (11) <b>0 624 554</b> (51) C02F 3/06 (45) 30.10.2002		
(74)	Kisters, Michael Marcus, c/o HT Troplast AG Patentabteilung Gebäude 56, D-53839 Troisdorf, DE	(74)	Serravalle, Marco, et al, Serravalle s.a.s, Via Benvenuto Cellini 11, 20090 Segrate (Milano), IT (11) <b>0 625 735</b> (51) G03G 15/20 (45) 30.10.2002		
02	27.08.2003 SOLUTIA Inc., 730 Worcester Street, Springfield, Mass. 01151, US	02	26.08.2003 SOLVAY POLYOLEFINS EUROPE-BELGIUM (Société Anonyme), Rue du Prince Albert, 44, 1050 Bruxelles, BE (11) <b>0 630 403</b> (51) C12N 15/82 (45) 30.10.2002		
(74)	Hiebl, Inge Elisabeth, et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE	(74)	Preece, Michael, et al, BP International Limited Group Patents & Agreements, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex, TW16 7LN, GB (11) <b>0 634 405</b> (51) C07D 239/34 (45) 30.10.2002		
(11)	<b>1 095 182</b> (51) D21B 1/02 27.11.2002	03	26.08.2003 Borealis Technology OY, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI (11) <b>0 640 840</b> (51) G01R 33/028 (45) 30.10.2002		
(73)	Thorpe, Alan, Beaumont Wood, Lobthorpe, Grantham, Lincolnshire NG33 5LS, GB	(74)	Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE (11) <b>0 642 822</b> (51) B01D 53/34 (45) 30.10.2002		
	Sandison, Malcolm, Grange House, 19 School Lane, Sewstern, Grantham, Lincolnshire NG33 5RL, GB	04	27.08.2003 THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Abbott Road Dow Center, Midland, Michigan 48640, US (11) <b>0 642 920</b> (51) B32B 15/06 (45) 30.10.2002		
01	26.08.2003 Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, D-80636 München, DE	(74)	de Jong, Nicolaas Henricus Maria, et al, Dow Benelux N.V. Patent Department P.O. Box 48, 4530 AA Terneuzen, NL (11) <b>0 645 728</b> (51) G06K 7/10 (45) 30.10.2002		
(74)	Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., GRAMM, LINS & PARTNER Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE	05	27.08.2003 Basell Polyolefine GmbH, Industriepark Höchst, 65926 Frankfurt, DE (11) <b>0 650 516</b> (51) C10G 45/40 (45) 30.10.2002		
(11)	<b>1 102 991</b> (51) G01N 33/543 13.11.2002	(74)	Hoffmann, Peter, et al, Basell Polyolefine GmbH Patentstelle Gebäude E 413 Industriepark Höchst, 65926 Frankfurt am Main, DE (11) <b>0 653 065</b> (51) G01N 33/537 (45) 30.10.2002		
(73)	ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US	(11)	<b>1 188 314</b> (51) H04N 7/088 27.11.2002	(11) <b>0 662 972</b> (51) C07D 487/22 (45) 30.10.2002	
01	07.08.2003 Roche Diagnostics, Sandhoferstr. 116, 68305 Mannheim, DE	(73)	SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE (11) <b>0 663 616</b> (51) G03F 7/039 (45) 30.10.2002		
(11)	<b>1 112 005</b> (51) A23L 1/30 27.11.2002	01	27.08.2003 NPTV, 18 Rue du Faubourg du Temple, 75011 Paris, FR (11) <b>0 667 239</b> (51) B41J 2/14 (45) 30.10.2002		
(73)	Sigma-Tau Healthscience S.p.A., Via Treviso 4, 00040 Pomezia, IT	(74)	Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR (11) <b>0 668 680</b> (51) H04L 12/22 (45) 30.10.2002		
01	27.08.2003 THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 1111 Franklin Street, 12 Floor, Oakland, California 94607-5200, US	(11)	<b>1 243 263</b> (51) A61K 31/165 27.11.2002	(11) <b>0 670 475</b> (51) G01F 1/30 (45) 30.10.2002	
(74)	Campbell, Patrick John Henry, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	(73)	SCHWARZ PHARMA AG, Alfred-Nobel-Strasse 10, 40789 Monheim, DE (11) <b>0 672 246</b> (51) G01N 27/30 (45) 30.10.2002		
(11)	<b>1 128 892</b> (51) B01D 46/52 04.12.2002	01	27.08.2003 Research Corporation Technologies, Inc., Suite 600, 101 North Wilmot Road, Tucson, AZ 85711-3335, US (11) <b>0 672 940</b> (51) G03C 1/005 (45) 30.10.2002		
(45)		(74)	Körber, Martin, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner Patentanwältin Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE (11) <b>0 673 508</b> (51) G01N 33/49 (45) 30.10.2002		

(11) <b>0 674 402</b> (45) 30.10.2002	(51) H04B 7/005	(11) <b>0 731 940</b> (45) 30.10.2002	(51) G06F 1/16	(11) <b>0 760 386</b> (45) 30.10.2002	(51) C08L 95/00
(11) <b>0 677 613</b> (45) 30.10.2002	(51) D21H 23/56	(11) <b>0 732 696</b> (45) 30.10.2002	(51) G11B 19/20	(11) <b>0 761 676</b> (45) 30.10.2002	(51) C07F 9/50
(11) <b>0 681 319</b> (45) 30.10.2002	(51) H01L 21/3105	(11) <b>0 732 927</b> (45) 30.10.2002	(51) A61K 31/525	(11) <b>0 763 061</b> (45) 30.10.2002	(51) C07K 14/58
(11) <b>0 682 995</b> (45) 30.10.2002	(51) B21D 5/02	(11) <b>0 733 696</b> (45) 30.10.2002	(51) C10M 133/52	(11) <b>0 763 709</b> (45) 30.10.2002	(51) G01B 5/008
(11) <b>0 683 945</b> (45) 30.10.2002	(51) H04J 3/24	(11) <b>0 734 026</b> (45) 30.10.2002	(51) G11C 27/04	(11) <b>0 765 076</b> (45) 30.10.2002	(51) H04N 3/27
(11) <b>0 684 702</b> (45) 30.10.2002	(51) H03M 7/30	(11) <b>0 734 697</b> (45) 30.10.2002	(51) A61F 2/02	(11) <b>0 767 558</b> (45) 30.10.2002	(51) H04L 12/24
(11) <b>0 687 550</b> (45) 30.10.2002	(51) B29D 11/00	(11) <b>0 735 451</b> (45) 30.10.2002	(51) G05F 1/618	(11) <b>0 767 731</b> (45) 30.10.2002	(51) B29C 47/02
(11) <b>0 689 449</b> (45) 30.10.2002	(51) A61K 38/14	(11) <b>0 735 814</b> (45) 30.10.2002	(51) A01N 25/04	(11) <b>0 769 586</b> (45) 30.10.2002	(51) D21F 1/02
(11) <b>0 689 552</b> (45) 30.10.2002	(51) C07K 14/47	(11) <b>0 736 482</b> (45) 30.10.2002	(51) B67B 7/18	(11) <b>0 770 145</b> (45) 30.10.2002	(51) C12Q 1/68
(11) <b>0 690 320</b> (45) 30.10.2002	(51) G02B 6/38	(11) <b>0 737 963</b> (45) 30.10.2002	(51) G11B 7/085	(11) <b>0 773 571</b> (45) 30.10.2002	(51) H01H 71/32
(11) <b>0 691 052</b> (45) 30.10.2002	(51) H04B 1/66	(11) <b>0 738 936</b> (45) 30.10.2002	(51) G03G 15/08	(11) <b>0 775 126</b> (45) 30.10.2002	(51) C07D 281/10
(11) <b>0 692 641</b> (45) 30.10.2002	(51) F16B 5/02	(11) <b>0 740 205</b> (45) 30.10.2002	(51) G03C 7/30	(11) <b>0 775 306</b> (45) 30.10.2002	(51) G01N 27/00
(11) <b>0 694 563</b> (45) 30.10.2002	(51) C08F 10/00	(11) <b>0 741 856</b> (45) 30.10.2002	(51) F41H 5/04	(11) <b>0 776 569</b> (45) 30.10.2002	(51) H04N 1/41
(11) <b>0 695 187</b> (45) 30.10.2002	(51) A61K 31/715	(11) <b>0 744 266</b> (45) 30.10.2002	(51) B29C 45/17	(11) <b>0 777 749</b> (45) 30.10.2002	(51) C12Q 1/68
(11) <b>0 698 316</b> (45) 30.10.2002	(51) H03M 13/00	(11) <b>0 747 362</b> (45) 30.10.2002	(51) C07D 215/26	(11) <b>0 778 514</b> (45) 30.10.2002	(51) G06F 9/46
(11) <b>0 698 463</b> (45) 30.10.2002	(51) B29C 33/64	(11) <b>0 748 847</b> (45) 30.10.2002	(51) C08K 5/00	(11) <b>0 778 515</b> (45) 30.10.2002	(51) G06F 3/12
(11) <b>0 699 076</b> (45) 30.10.2002	(51) A61K 39/02	(11) <b>0 749 786</b> (45) 30.10.2002	(51) B05B 11/00	(11) <b>0 779 120</b> (45) 30.10.2002	(51) B23C 3/35
(11) <b>0 702 459</b> (45) 30.10.2002	(51) H03M 7/42	(11) <b>0 751 009</b> (45) 30.10.2002	(51) B44C 5/04	(11) <b>0 779 433</b> (45) 30.10.2002	(51) F04D 9/00
(11) <b>0 703 886</b> (45) 30.10.2002	(51) B01J 31/02	(11) <b>0 752 637</b> (45) 30.10.2002	(51) G06F 1/32	(11) <b>0 779 852</b> (45) 30.10.2002	(51) B26D 3/28
(11) <b>0 704 441</b> (45) 30.10.2002	(51) C07D 317/12	(11) <b>0 754 370</b> (45) 30.10.2002	(51) H03K 17/96	(11) <b>0 779 899</b> (45) 30.10.2002	(51) C08F 2/44
(11) <b>0 712 552</b> (45) 30.10.2002	(51) H04J 14/02	(11) <b>0 754 824</b> (45) 30.10.2002	(51) E04H 15/18	(11) <b>0 780 447</b> (45) 30.10.2002	(51) C09B 67/26
(11) <b>0 712 650</b> (45) 30.10.2002	(51) A63F 13/06	(11) <b>0 757 984</b> (45) 30.10.2002	(51) C07C 311/46	(11) <b>0 781 912</b> (45) 30.10.2002	(51) F02D 41/22
(11) <b>0 717 916</b> (45) 30.10.2002	(51) H04R 1/40	(11) <b>0 758 029</b> (45) 30.10.2002	(51) C09J 143/04	(11) <b>0 782 100</b> (45) 30.10.2002	(51) G06T 7/00
(11) <b>0 721 133</b> (45) 30.10.2002	(51) G03C 1/76	(11) <b>0 758 496</b> (45) 30.10.2002	(51) H01S 3/03	(11) <b>0 784 413</b> (45) 30.10.2002	(51) H04Q 11/00
(11) <b>0 722 590</b> (45) 30.10.2002	(51) G06F 17/00	(11) <b>0 758 778</b> (45) 30.10.2002	(51) G09F 19/18	(11) <b>0 785 054</b> (45) 30.10.2002	(51) B28D 1/04
(11) <b>0 726 911</b> (45) 30.10.2002	(51) C07K 14/00	(11) <b>0 758 973</b> (45) 30.10.2002	(51) B64F 1/22	(11) <b>0 785 894</b> (45) 30.10.2002	(51) B65D 47/20
(11) <b>0 727 651</b> (45) 30.10.2002	(51) G01M 3/28	(11) <b>0 759 185</b> (45) 30.10.2002	(51) G03B 21/60	(11) <b>0 786 621</b> (45) 30.10.2002	(51) F21S 8/04
(11) <b>0 728 743</b> (45) 30.10.2002	(51) C07D 209/88	(11) <b>0 759 815</b> (45) 30.10.2002	(51) B07C 5/342	(11) <b>0 786 769</b> (45) 30.10.2002	(51) G11B 15/44
(11) <b>0 730 879</b> (45) 30.10.2002	(51) A61M 25/00	(11) <b>0 760 042</b> (45) 30.10.2002	(51) E04C 2/36	(11) <b>0 787 341</b> (45) 30.10.2002	(51) G11B 7/09

(11) <b>0 787 592</b> (45) 30.10.2002	(51) B41J 11/20	(11) <b>0 808 191</b> (45) 30.10.2002	(51) A61M 29/00	(11) <b>0 822 464</b> (45) 30.10.2002	(51) G03G 21/18
(11) <b>0 788 096</b> (45) 30.10.2002	(51) G11B 7/135	(11) <b>0 809 470</b> (45) 30.10.2002	(51) A61B 17/22	(11) <b>0 822 673</b> (45) 30.10.2002	(51) H04B 7/005
(11) <b>0 788 272</b> (45) 30.10.2002	(51) H04N 1/00	(11) <b>0 809 712</b> (45) 30.10.2002	(51) C14C 9/00	(11) <b>0 822 848</b> (45) 30.10.2002	(51) A61N 5/10
(11) <b>0 789 174</b> (45) 30.10.2002	(51) F16K 1/12	(11) <b>0 809 969</b> (45) 30.10.2002	(51) A61B 17/15	(11) <b>0 823 521</b> (45) 30.10.2002	(51) E05C 9/02
(11) <b>0 789 483</b> (45) 30.10.2002	(51) H04N 1/053	(11) <b>0 811 320</b> (45) 30.10.2002	(51) A01K 89/01	(11) <b>0 824 000</b> (45) 30.10.2002	(51) A23P 1/04
(11) <b>0 789 994</b> (45) 30.10.2002	(51) A01F 29/20	(11) <b>0 811 369</b> (45) 30.10.2002	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 825 012</b> (45) 30.10.2002	(51) B29C 70/50
(11) <b>0 790 446</b> (45) 30.10.2002	(51) F16J 15/34	(11) <b>0 811 565</b> (45) 30.10.2002	(51) B65F 1/14	(11) <b>0 825 021</b> (45) 30.10.2002	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 792 759</b> (45) 30.10.2002	(51) B43K 7/08	(11) <b>0 811 635</b> (45) 30.10.2002	(51) C08B 37/00	(11) <b>0 825 232</b> (45) 30.10.2002	(51) C09B 67/24
(11) <b>0 793 296</b> (45) 30.10.2002	(51) H01R 9/05	(11) <b>0 811 727</b> (45) 30.10.2002	(51) E02F 3/84	(11) <b>0 825 458</b> (45) 30.10.2002	(51) G01V 8/10
(11) <b>0 793 526</b> (45) 30.10.2002	(51) B01D 53/12	(11) <b>0 811 728</b> (45) 30.10.2002	(51) E02F 9/26	(11) <b>0 825 488</b> (45) 30.10.2002	(51) G03C 7/30
(11) <b>0 793 660</b> (45) 30.10.2002	(51) C07D 285/10	(11) <b>0 811 763</b> (45) 30.10.2002	(51) F02P 1/08	(11) <b>0 826 667</b> (45) 30.10.2002	(51) C07D 207/22
(11) <b>0 794 148</b> (45) 30.10.2002	(51) B66C 23/70	(11) <b>0 811 998</b> (45) 30.10.2002	(51) H01H 3/60	(11) <b>0 826 808</b> (45) 30.10.2002	(51) D04B 1/24
(11) <b>0 795 408</b> (45) 30.10.2002	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 812 652</b> (45) 30.10.2002	(51) B23Q 1/48	(11) <b>0 826 811</b> (45) 30.10.2002	(51) D04H 13/00
(11) <b>0 795 927</b> (45) 30.10.2002	(51) H01Q 17/00	(11) <b>0 813 049</b> (45) 30.10.2002	(51) G01M 9/06	(11) <b>0 827 041</b> (45) 30.10.2002	(51) G03G 15/08
(11) <b>0 798 214</b> (45) 30.10.2002	(51) B65B 9/13	(11) <b>0 813 295</b> (45) 30.10.2002	(51) H03G 3/00	(11) <b>0 827 393</b> (45) 30.10.2002	(51) A61K 9/00
(11) <b>0 798 508</b> (45) 30.10.2002	(51) F21V 11/02	(11) <b>0 813 342</b> (45) 30.10.2002	(51) H04N 7/26	(11) <b>0 828 205</b> (45) 30.10.2002	(51) G04G 9/00
(11) <b>0 798 604</b> (45) 30.10.2002	(51) F16J 15/00	(11) <b>0 813 845</b> (45) 30.10.2002	(51) A61B 17/70	(11) <b>0 828 495</b> (45) 30.10.2002	(51) A61K 31/555
(11) <b>0 798 639</b> (45) 30.10.2002	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 813 879</b> (45) 30.10.2002	(51) A61K 47/18	(11) <b>0 829 923</b> (45) 30.10.2002	(51) H01Q 23/00
(11) <b>0 798 915</b> (45) 30.10.2002	(51) H04N 1/04	(11) <b>0 815 972</b> (45) 30.10.2002	(51) B21C 37/15	(11) <b>0 830 317</b> (45) 30.10.2002	(51) C02F 3/04
(11) <b>0 799 221</b> (45) 30.10.2002	(51) C07D 401/12	(11) <b>0 816 806</b> (45) 30.10.2002	(51) G01D 21/02	(11) <b>0 831 379</b> (45) 30.10.2002	(51) G03G 15/00
(11) <b>0 800 464</b> (45) 30.10.2002	(51) B60C 23/00	(11) <b>0 818 304</b> (45) 30.10.2002	(51) B32B 5/06	(11) <b>0 831 835</b> (45) 30.10.2002	(51) A61K 31/55
(11) <b>0 800 798</b> (45) 30.10.2002	(51) A61C 5/06	(11) <b>0 819 035</b> (45) 30.10.2002	(51) B23B 31/16	(11) <b>0 832 036</b> (45) 30.10.2002	(51) B65H 19/22
(11) <b>0 801 023</b> (45) 30.10.2002	(51) B66F 9/07	(11) <b>0 820 845</b> (45) 30.10.2002	(51) B29B 7/02	(11) <b>0 832 718</b> (45) 30.10.2002	(51) B24C 5/02
(11) <b>0 802 057</b> (45) 30.10.2002	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 820 857</b> (45) 30.10.2002	(51) B29D 30/44	(11) <b>0 832 831</b> (45) 30.10.2002	(51) B65G 67/60
(11) <b>0 804 987</b> (45) 30.10.2002	(51) B23D 19/06	(11) <b>0 820 933</b> (45) 30.10.2002	(51) B65C 9/18	(11) <b>0 833 516</b> (45) 30.10.2002	(51) H04N 7/26
(11) <b>0 804 988</b> (45) 30.10.2002	(51) B23D 47/02	(11) <b>0 821 331</b> (45) 30.10.2002	(51) G08B 17/107	(11) <b>0 834 071</b> (45) 30.10.2002	(51) G01N 33/28
(11) <b>0 804 996</b> (45) 30.10.2002	(51) B23Q 3/10	(11) <b>0 822 039</b> (45) 30.10.2002	(51) B27B 25/02	(11) <b>0 834 271</b> (45) 30.10.2002	(51) A47C 1/032
(11) <b>0 805 803</b> (45) 30.10.2002	(51) C07D 241/06	(11) <b>0 822 074</b> (45) 30.10.2002	(51) B41J 2/06	(11) <b>0 835 161</b> (45) 30.10.2002	(51) B01J 2/14
(11) <b>0 807 958</b> (45) 30.10.2002	(51) H01J 61/44	(11) <b>0 822 189</b> (45) 30.10.2002	(51) C07D 301/32	(11) <b>0 835 260</b> (45) 30.10.2002	(51) C07K 14/325

(11) <b>0 836 952</b> (45) 30.10.2002	(51) B42D 15/00	(11) <b>0 852 243</b> (45) 30.10.2002	(51) C08G 65/32	(11) <b>0 871 675</b> (45) 30.10.2002	(51) C08F 210/00
(11) <b>0 837 454</b> (45) 30.10.2002	(51) G11B 7/007	(11) <b>0 852 906</b> (45) 30.10.2002	(51) A01J 11/16	(11) <b>0 872 087</b> (45) 30.10.2002	(51) H04L 12/56
(11) <b>0 838 129</b> (45) 30.10.2002	(51) H05B 41/295	(11) <b>0 852 935</b> (45) 30.10.2002	(51) A61F 5/01	(11) <b>0 872 168</b> (45) 30.10.2002	(51) A01C 5/06
(11) <b>0 840 961</b> (45) 30.10.2002	(51) H04B 17/00	(11) <b>0 853 018</b> (45) 30.10.2002	(51) B60N 2/28	(11) <b>0 872 177</b> (45) 30.10.2002	(51) A01K 1/00
(11) <b>0 841 217</b> (45) 30.10.2002	(51) B60R 1/06	(11) <b>0 853 950</b> (45) 30.10.2002	(51) A61M 1/00	(11) <b>0 873 568</b> (45) 30.10.2002	(51) H01F 38/10
(11) <b>0 841 966</b> (45) 30.10.2002	(51) A62B 18/08	(11) <b>0 854 562</b> (45) 30.10.2002	(51) H02M 3/155	(11) <b>0 873 852</b> (45) 30.10.2002	(51) B29D 30/26
(11) <b>0 842 025</b> (45) 30.10.2002	(51) B28B 11/24	(11) <b>0 854 863</b> (45) 30.10.2002	(51) C07C 271/22	(11) <b>0 876 504</b> (45) 30.10.2002	(51) C12Q 1/04
(11) <b>0 843 598</b> (45) 30.10.2002	(51) B05D 5/06	(11) <b>0 857 385</b> (45) 30.10.2002	(51) H04L 27/00	(11) <b>0 878 643</b> (45) 30.10.2002	(51) F16H 48/22
(11) <b>0 843 795</b> (45) 30.10.2002	(51) F21V 19/04	(11) <b>0 859 068</b> (45) 30.10.2002	(51) C23C 8/20	(11) <b>0 879 228</b> (45) 30.10.2002	(51) C07D 211/34
(11) <b>0 843 823</b> (45) 30.10.2002	(51) G01R 31/08	(11) <b>0 860 437</b> (45) 30.10.2002	(51) C07D 251/68	(11) <b>0 879 568</b> (45) 30.10.2002	(51) A43B 5/00
(11) <b>0 843 874</b> (45) 30.10.2002	(51) G10L 19/12	(11) <b>0 861 730</b> (45) 30.10.2002	(51) B41J 2/155	(11) <b>0 879 841</b> (45) 30.10.2002	(51) C08G 77/60
(11) <b>0 844 090</b> (45) 30.10.2002	(51) B41J 2/16	(11) <b>0 861 976</b> (45) 30.10.2002	(51) F02B 75/32	(11) <b>0 881 129</b> (45) 30.10.2002	(51) B60R 21/20
(11) <b>0 845 584</b> (45) 30.10.2002	(51) F01L 1/344	(11) <b>0 862 091</b> (45) 30.10.2002	(51) G03G 15/00	(11) <b>0 881 701</b> (45) 30.10.2002	(51) H01Q 1/12
(11) <b>0 845 631</b> (45) 30.10.2002	(51) F16N 11/08	(11) <b>0 862 502</b> (45) 30.10.2002	(51) B05C 17/02	(11) <b>0 882 507</b> (45) 30.10.2002	(51) B01J 37/34
(11) <b>0 846 404</b> (45) 30.10.2002	(51) H04Q 9/14	(11) <b>0 862 740</b> (45) 30.10.2002	(51) G01N 33/574	(11) <b>0 883 211</b> (45) 30.10.2002	(51) H01R 13/03
(11) <b>0 847 320</b> (45) 30.10.2002	(51) B23Q 17/22	(11) <b>0 863 529</b> (45) 30.10.2002	(51) H01H 50/02	(11) <b>0 883 354</b> (45) 30.10.2002	(51) A44B 18/00
(11) <b>0 847 552</b> (45) 30.10.2002	(51) G06F 7/00	(11) <b>0 863 803</b> (45) 30.10.2002	(51) B05B 3/04	(11) <b>0 883 486</b> (45) 30.10.2002	(51) B32B 19/00
(11) <b>0 847 803</b> (45) 30.10.2002	(51) B01J 33/00	(11) <b>0 864 517</b> (45) 30.10.2002	(51) B65H 9/00	(11) <b>0 883 487</b> (45) 30.10.2002	(51) B32B 27/04
(11) <b>0 848 167</b> (45) 30.10.2002	(51) F16B 2/06	(11) <b>0 865 866</b> (45) 30.10.2002	(51) B23Q 7/14	(11) <b>0 883 975</b> (45) 30.10.2002	(51) H05B 33/14
(11) <b>0 848 946</b> (45) 30.10.2002	(51) A61K 7/42	(11) <b>0 866 162</b> (45) 30.10.2002	(51) D06F 75/18	(11) <b>0 884 547</b> (45) 30.10.2002	(51) F27D 1/00
(11) <b>0 849 115</b> (45) 30.10.2002	(51) B60P 1/48	(11) <b>0 866 251</b> (45) 30.10.2002	(51) F16K 5/06	(11) <b>0 885 675</b> (45) 30.10.2002	(51) B22D 11/16
(11) <b>0 849 164</b> (45) 30.10.2002	(51) B64C 1/12	(11) <b>0 866 395</b> (45) 30.10.2002	(51) G05D 21/02	(11) <b>0 885 714</b> (45) 30.10.2002	(51) B29D 31/00
(11) <b>0 849 363</b> (45) 30.10.2002	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 866 732</b> (45) 30.10.2002	(51) B05B 7/20	(11) <b>0 885 950</b> (45) 30.10.2002	(51) C11D 1/722
(11) <b>0 850 447</b> (45) 30.10.2002	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 867 089</b> (45) 30.10.2002	(51) H04N 9/64	(11) <b>0 886 811</b> (45) 30.10.2002	(51) G05B 19/401
(11) <b>0 851 060</b> (45) 30.10.2002	(51) D21F 11/00	(11) <b>0 867 394</b> (45) 30.10.2002	(51) B65H 29/40	(11) <b>0 887 418</b> (45) 30.10.2002	(51) C07D 239/06
(11) <b>0 851 763</b> (45) 30.10.2002	(51) A61K 38/26	(11) <b>0 868 161</b> (45) 30.10.2002	(51) A61F 13/04	(11) <b>0 888 268</b> (45) 30.10.2002	(51) C07C 33/26
(11) <b>0 851 778</b> (45) 30.10.2002	(51) A61M 39/18	(11) <b>0 868 561</b> (45) 30.10.2002	(51) D21C 5/02	(11) <b>0 889 574</b> (45) 30.10.2002	(51) H02K 19/10
(11) <b>0 851 844</b> (45) 30.10.2002	(51) C02F 3/12	(11) <b>0 868 885</b> (45) 30.10.2002	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 889 786</b> (45) 30.10.2002	(51) B41M 1/08
(11) <b>0 852 225</b> (45) 30.10.2002	(51) C07D 211/34	(11) <b>0 869 882</b> (45) 30.10.2002	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 891 002</b> (45) 30.10.2002	(51) H01Q 1/12



(11) <b>0 891 692</b> (45) 30.10.2002	(51) A01D 34/64	(11) <b>0 903 240</b> (45) 30.10.2002	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 920 798</b> (45) 30.10.2002	(51) A01D 34/71
(11) <b>0 891 693</b> (45) 30.10.2002	(51) A01D 34/66	(11) <b>0 903 469</b> (45) 30.10.2002	(51) F01D 17/00	(11) <b>0 921 771</b> (45) 30.10.2002	(51) A61F 2/34
(11) <b>0 891 870</b> (45) 30.10.2002	(51) B41J 11/14	(11) <b>0 904 216</b> (45) 30.10.2002	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 921 943</b> (45) 30.10.2002	(51) B32B 31/12
(11) <b>0 892 955</b> (45) 30.10.2002	(51) G06F 12/14	(11) <b>0 905 472</b> (45) 30.10.2002	(51) F42B 4/26	(11) <b>0 921 969</b> (45) 30.10.2002	(51) B60T 8/18
(11) <b>0 894 770</b> (45) 30.10.2002	(51) C02F 9/00	(11) <b>0 905 749</b> (45) 30.10.2002	(51) H01L 21/8242	(11) <b>0 922 060</b> (45) 30.10.2002	(51) C08B 37/08
(11) <b>0 895 004</b> (45) 30.10.2002	(51) F16H 59/10	(11) <b>0 905 850</b> (45) 30.10.2002	(51) H02H 7/085	(11) <b>0 922 086</b> (45) 30.10.2002	(51) C11D 3/20
(11) <b>0 895 290</b> (45) 30.10.2002	(51) H01L 29/06	(11) <b>0 905 898</b> (45) 30.10.2002	(51) H03K 17/06	(11) <b>0 922 146</b> (45) 30.10.2002	(51) E04C 2/04
(11) <b>0 895 528</b> (45) 30.10.2002	(51) C08L 91/08	(11) <b>0 906 289</b> (45) 30.10.2002	(51) C07D 239/30	(11) <b>0 922 162</b> (45) 30.10.2002	(51) F04B 17/05
(11) <b>0 895 997</b> (45) 30.10.2002	(51) C07F 9/54	(11) <b>0 906 467</b> (45) 30.10.2002	(51) D21F 1/02	(11) <b>0 922 323</b> (45) 30.10.2002	(51) H02M 3/157
(11) <b>0 896 031</b> (45) 30.10.2002	(51) C08L 83/04	(11) <b>0 906 828</b> (45) 30.10.2002	(51) B41J 2/14	(11) <b>0 922 429</b> (45) 30.10.2002	(51) A47L 5/14
(11) <b>0 899 098</b> (45) 30.10.2002	(51) B41F 13/20	(11) <b>0 906 938</b> (45) 30.10.2002	(51) C09B 67/02	(11) <b>0 923 138</b> (45) 30.10.2002	(51) H01L 29/786
(11) <b>0 899 288</b> (45) 30.10.2002	(51) C08J 3/205	(11) <b>0 907 413</b> (45) 30.10.2002	(51) B01D 53/94	(11) <b>0 923 286</b> (45) 30.10.2002	(51) A01N 37/46
(11) <b>0 899 681</b> (45) 30.10.2002	(51) G06K 15/10	(11) <b>0 907 477</b> (45) 30.10.2002	(51) B29C 41/18	(11) <b>0 923 428</b> (45) 30.10.2002	(51) B24D 5/08
(11) <b>0 899 703</b> (45) 30.10.2002	(51) G08G 1/0968	(11) <b>0 907 859</b> (45) 30.10.2002	(51) F16L 57/00	(11) <b>0 923 890</b> (45) 30.10.2002	(51) A44C 5/00
(11) <b>0 899 852</b> (45) 30.10.2002	(51) H02K 5/06	(11) <b>0 907 978</b> (45) 30.10.2002	(51) H01M 8/04	(11) <b>0 923 989</b> (45) 30.10.2002	(51) B01J 37/02
(11) <b>0 901 214</b> (45) 30.10.2002	(51) H02K 21/14	(11) <b>0 909 167</b> (45) 30.10.2002	(51) A61K 9/70	(11) <b>0 925 441</b> (45) 30.10.2002	(51) F02M 51/06
(11) <b>0 901 352</b> (45) 30.10.2002	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 910 557</b> (45) 30.10.2002	(51) C04B 35/64	(11) <b>0 926 603</b> (45) 30.10.2002	(51) G06F 15/78
(11) <b>0 901 508</b> (45) 30.10.2002	(51) C09B 45/22	(11) <b>0 910 952</b> (45) 30.10.2002	(51) A01N 43/80	(11) <b>0 926 948</b> (45) 30.10.2002	(51) A01K 73/02
(11) <b>0 901 577</b> (45) 30.10.2002	(51) F15B 13/042	(11) <b>0 911 054</b> (45) 30.10.2002	(51) A61M 16/20	(11) <b>0 927 298</b> (45) 30.10.2002	(51) F02D 21/08
(11) <b>0 901 610</b> (45) 30.10.2002	(51) G01D 4/00	(11) <b>0 912 320</b> (45) 30.10.2002	(51) B29C 55/28	(11) <b>0 927 645</b> (45) 30.10.2002	(51) B41N 3/00
(11) <b>0 901 632</b> (45) 30.10.2002	(51) G01N 33/68	(11) <b>0 913 454</b> (45) 30.10.2002	(51) C10M 105/54	(11) <b>0 929 368</b> (45) 30.10.2002	(51) B21D 26/02
(11) <b>0 901 709</b> (45) 30.10.2002	(51) H02K 15/085	(11) <b>0 914 589</b> (45) 30.10.2002	(51) G01C 21/20	(11) <b>0 929 454</b> (45) 30.10.2002	(51) B65D 25/28
(11) <b>0 901 907</b> (45) 30.10.2002	(51) B41J 15/04	(11) <b>0 915 707</b> (45) 30.10.2002	(51) A61K 38/17	(11) <b>0 930 197</b> (45) 30.10.2002	(51) B60P 1/44
(11) <b>0 901 909</b> (45) 30.10.2002	(51) B42F 9/00	(11) <b>0 916 113</b> (45) 30.10.2002	(51) G03G 15/00	(11) <b>0 930 240</b> (45) 30.10.2002	(51) B65D 33/25
(11) <b>0 901 961</b> (45) 30.10.2002	(51) B64C 27/467	(11) <b>0 916 240</b> (45) 30.10.2002	(51) H05K 7/20	(11) <b>0 930 256</b> (45) 30.10.2002	(51) B65G 53/46
(11) <b>0 902 676</b> (45) 30.10.2002	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 919 380</b> (45) 30.10.2002	(51) B41F 31/04	(11) <b>0 931 657</b> (45) 30.10.2002	(51) B41J 2/165
(11) <b>0 902 929</b> (45) 30.10.2002	(51) G07B 1/00	(11) <b>0 919 583</b> (45) 30.10.2002	(51) C08G 77/10	(11) <b>0 932 469</b> (45) 30.10.2002	(51) B23D 45/18
(11) <b>0 903 136</b> (45) 30.10.2002	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 919 991</b> (45) 30.10.2002	(51) G11B 5/54	(11) <b>0 933 312</b> (45) 30.10.2002	(51) B65D 85/64
(11) <b>0 903 237</b> (45) 30.10.2002	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 920 585</b> (45) 30.10.2002	(51) F03D 3/04	(11) <b>0 933 512</b> (45) 30.10.2002	(51) F02B 17/00

(11) <b>0 934 734</b> (45) 30.10.2002	(51) A61F 13/02	(11) <b>0 958 306</b> (45) 30.10.2002	(51) C08B 13/00	(11) <b>0 971 707</b> (45) 30.10.2002	(51) A61K 31/18
(11) <b>0 934 832</b> (45) 30.10.2002	(51) B41K 1/38	(11) <b>0 958 415</b> (45) 30.10.2002	(51) D04B 15/68	(11) <b>0 972 163</b> (45) 30.10.2002	(51) F23Q 3/00
(11) <b>0 934 981</b> (45) 30.10.2002	(51) C08L 83/04	(11) <b>0 958 569</b> (45) 30.10.2002	(51) G09B 5/14	(11) <b>0 972 325</b> (45) 30.10.2002	(51) H02G 3/08
(11) <b>0 935 505</b> (45) 30.10.2002	(51) B21C 37/12	(11) <b>0 958 630</b> (45) 30.10.2002	(51) H01M 8/14	(11) <b>0 972 344</b> (45) 30.10.2002	(51) H03K 19/177
(11) <b>0 936 113</b> (45) 30.10.2002	(51) B60T 7/12	(11) <b>0 958 914</b> (45) 30.10.2002	(51) B32B 27/08	(11) <b>0 973 647</b> (45) 30.10.2002	(51) B41J 25/34
(11) <b>0 937 704</b> (45) 30.10.2002	(51) C07C 231/02	(11) <b>0 960 109</b> (45) 30.10.2002	(51) C07D 311/20	(11) <b>0 975 053</b> (45) 30.10.2002	(51) H01R 12/04
(11) <b>0 938 854</b> (45) 30.10.2002	(51) A46B 13/00	(11) <b>0 961 823</b> (45) 30.10.2002	(51) C11D 3/39	(11) <b>0 975 379</b> (45) 30.10.2002	(51) A61L 27/00
(11) <b>0 939 021</b> (45) 30.10.2002	(51) B62D 21/02	(11) <b>0 961 842</b> (45) 30.10.2002	(51) C23G 3/02	(11) <b>0 975 488</b> (45) 30.10.2002	(51) B60R 1/04
(11) <b>0 939 055</b> (45) 30.10.2002	(51) B66F 9/08	(11) <b>0 962 273</b> (45) 30.10.2002	(51) B23D 31/00	(11) <b>0 976 660</b> (45) 30.10.2002	(51) B65D 5/02
(11) <b>0 939 599</b> (45) 30.10.2002	(51) A47L 9/14	(11) <b>0 962 274</b> (45) 30.10.2002	(51) B23D 31/00	(11) <b>0 977 340</b> (45) 30.10.2002	(51) H02K 1/27
(11) <b>0 939 689</b> (45) 30.10.2002	(51) B25J 9/00	(11) <b>0 962 337</b> (45) 30.10.2002	(51) B44B 5/00	(11) <b>0 977 799</b> (45) 30.10.2002	(51) C08J 3/12
(11) <b>0 940 568</b> (45) 30.10.2002	(51) F02B 77/08	(11) <b>0 963 396</b> (45) 30.10.2002	(51) C08G 69/04	(11) <b>0 979 253</b> (45) 30.10.2002	(51) C09B 47/26
(11) <b>0 942 141</b> (45) 30.10.2002	(51) E06B 3/96	(11) <b>0 964 371</b> (45) 30.10.2002	(51) G07F 11/58	(11) <b>0 979 352</b> (45) 30.10.2002	(51) F02F 3/00
(11) <b>0 942 226</b> (45) 30.10.2002	(51) F21S 8/08	(11) <b>0 964 791</b> (45) 30.10.2002	(51) B41M 3/14	(11) <b>0 979 439</b> (45) 30.10.2002	(51) G03G 15/00
(11) <b>0 942 793</b> (45) 30.10.2002	(51) B21D 13/08	(11) <b>0 964 799</b> (45) 30.10.2002	(51) B60P 7/12	(11) <b>0 979 789</b> (45) 30.10.2002	(51) B65G 47/88
(11) <b>0 943 438</b> (45) 30.10.2002	(51) B41J 2/045	(11) <b>0 964 825</b> (45) 30.10.2002	(51) G06F 17/60	(11) <b>0 979 881</b> (45) 30.10.2002	(51) C23C 28/00
(11) <b>0 944 909</b> (45) 30.10.2002	(51) H01C 17/02	(11) <b>0 965 218</b> (45) 30.10.2002	(51) H04M 3/40	(11) <b>0 980 292</b> (45) 30.10.2002	(51) B06B 1/16
(11) <b>0 945 053</b> (45) 30.10.2002	(51) A01G 3/08	(11) <b>0 965 266</b> (45) 30.10.2002	(51) A01K 31/22	(11) <b>0 980 421</b> (45) 30.10.2002	(51) C11D 7/26
(11) <b>0 945 375</b> (45) 30.10.2002	(51) B65G 47/29	(11) <b>0 965 288</b> (45) 30.10.2002	(51) A46B 13/00	(11) <b>0 981 959</b> (45) 30.10.2002	(51) A01N 43/80
(11) <b>0 946 500</b> (45) 30.10.2002	(51) C07C 303/32	(11) <b>0 966 173</b> (45) 30.10.2002	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 982 130</b> (45) 30.10.2002	(51) B41F 27/00
(11) <b>0 946 697</b> (45) 30.10.2002	(51) C11D 1/835	(11) <b>0 966 378</b> (45) 30.10.2002	(51) B60T 8/00	(11) <b>0 982 160</b> (45) 30.10.2002	(51) B60D 1/14
(11) <b>0 947 493</b> (45) 30.10.2002	(51) C07C 45/62	(11) <b>0 966 596</b> (45) 30.10.2002	(51) F01L 9/02	(11) <b>0 982 848</b> (45) 30.10.2002	(51) H03D 7/14
(11) <b>0 947 646</b> (45) 30.10.2002	(51) E05B 15/00	(11) <b>0 968 339</b> (45) 30.10.2002	(51) E04B 2/74	(11) <b>0 983 850</b> (45) 30.10.2002	(51) B41F 31/00
(11) <b>0 948 470</b> (45) 30.10.2002	(51) C04B 35/83	(11) <b>0 968 603</b> (45) 30.10.2002	(51) H04N 5/445	(11) <b>0 983 851</b> (45) 30.10.2002	(51) B41F 31/00
(11) <b>0 952 774</b> (45) 30.10.2002	(51) A22C 9/00	(11) <b>0 968 668</b> (45) 30.10.2002	(51) A43B 17/10	(11) <b>0 983 965</b> (45) 30.10.2002	(51) C01B 21/20
(11) <b>0 953 073</b> (45) 30.10.2002	(51) D03D 51/02	(11) <b>0 969 320</b> (45) 30.10.2002	(51) G03C 7/388	(11) <b>0 985 527</b> (45) 30.10.2002	(51) B41F 21/00
(11) <b>0 954 013</b> (45) 30.10.2002	(51) H01J 61/35	(11) <b>0 969 552</b> (45) 30.10.2002	(51) H01R 4/24	(11) <b>0 985 747</b> (45) 30.10.2002	(51) D01F 2/00
(11) <b>0 955 854</b> (45) 30.10.2002	(51) A47J 27/20	(11) <b>0 970 757</b> (45) 30.10.2002	(51) B05D 7/14	(11) <b>0 985 941</b> (45) 30.10.2002	(51) G02B 6/16
(11) <b>0 956 280</b> (45) 30.10.2002	(51) C07C 69/76	(11) <b>0 971 109</b> (45) 30.10.2002	(51) F02B 23/10	(11) <b>0 986 508</b> (45) 30.10.2002	(51) B65G 1/00

(11) <b>0 986 871</b> (45) 30.10.2002	(51) H04L 1/00	(11) <b>1 005 449</b> (45) 30.10.2002	(51) C07C 259/06	(11) <b>1 023 781</b> (45) 30.10.2002	(51) H04Q 7/14
(11) <b>0 987 464</b> (45) 30.10.2002	(51) F16D 69/02	(11) <b>1 006 638</b> (45) 30.10.2002	(51) H02G 9/06	(11) <b>1 024 304</b> (45) 30.10.2002	(51) F16B 37/12
(11) <b>0 987 550</b> (45) 30.10.2002	(51) G01N 33/52	(11) <b>1 006 786</b> (45) 30.10.2002	(51) A01K 1/02	(11) <b>1 026 103</b> (45) 30.10.2002	(51) B65D 83/14
(11) <b>0 988 095</b> (45) 30.10.2002	(51) A63B 63/00	(11) <b>1 007 110</b> (45) 30.10.2002	(51) A61L 24/00	(11) <b>1 030 158</b> (45) 30.10.2002	(51) F42B 3/12
(11) <b>0 988 152</b> (45) 30.10.2002	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 007 170</b> (45) 30.10.2002	(51) A63F 3/08	(11) <b>1 030 243</b> (45) 30.10.2002	(51) G06F 12/08
(11) <b>0 991 007</b> (45) 30.10.2002	(51) G06F 19/00	(11) <b>1 008 044</b> (45) 30.10.2002	(51) G06F 9/46	(11) <b>1 030 773</b> (45) 30.10.2002	(51) B29D 30/06
(11) <b>0 991 410</b> (45) 30.10.2002	(51) A61K 31/445	(11) <b>1 008 610</b> (45) 30.10.2002	(51) C08G 77/08	(11) <b>1 035 659</b> (45) 30.10.2002	(51) H04B 1/18
(11) <b>0 991 839</b> (45) 30.10.2002	(51) E05F 3/16	(11) <b>1 008 745</b> (45) 30.10.2002	(51) F02M 37/04	(11) <b>1 036 568</b> (45) 30.10.2002	(51) A61M 5/178
(11) <b>0 993 564</b> (45) 30.10.2002	(51) F16D 65/16	(11) <b>1 009 268</b> (45) 30.10.2002	(51) A47G 21/02	(11) <b>1 039 875</b> (45) 30.10.2002	(51) A61K 7/06
(11) <b>0 994 764</b> (45) 30.10.2002	(51) B24C 1/04	(11) <b>1 009 570</b> (45) 30.10.2002	(51) B23D 47/12	(11) <b>1 045 505</b> (45) 30.10.2002	(51) H02K 5/20
(11) <b>0 994 992</b> (45) 30.10.2002	(51) E04D 13/14	(11) <b>1 009 661</b> (45) 30.10.2002	(51) B65B 51/30	(11) <b>1 045 733</b> (45) 30.10.2002	(51) B07C 1/02
(11) <b>0 995 096</b> (45) 30.10.2002	(51) G01N 1/00	(11) <b>1 009 689</b> (45) 30.10.2002	(51) B65G 17/06	(11) <b>1 046 807</b> (45) 30.10.2002	(51) F02M 23/04
(11) <b>0 996 613</b> (45) 30.10.2002	(51) C07C 213/10	(11) <b>1 009 697</b> (45) 30.10.2002	(51) B65G 65/46	(11) <b>1 050 200</b> (45) 30.10.2002	(51) H05H 1/34
(11) <b>0 996 782</b> (45) 30.10.2002	(51) D03J 1/00	(11) <b>1 010 218</b> (45) 30.10.2002	(51) H01R 12/22	(11) <b>1 050 867</b> (45) 30.10.2002	(51) G09B 19/18
(11) <b>0 997 286</b> (45) 30.10.2002	(51) B41J 2/165	(11) <b>1 011 634</b> (45) 30.10.2002	(51) A61K 9/107	(11) <b>1 051 340</b> (45) 30.10.2002	(51) B65D 85/10
(11) <b>0 998 462</b> (45) 30.10.2002	(51) C07D 235/02	(11) <b>1 011 889</b> (45) 30.10.2002	(51) B21D 31/00	(11) <b>1 051 425</b> (45) 30.10.2002	(51) C07H 19/16
(11) <b>0 998 521</b> (45) 30.10.2002	(51) C08J 9/32	(11) <b>1 012 055</b> (45) 30.10.2002	(51) B65D 19/00	(11) <b>1 053 030</b> (45) 30.10.2002	(51) A61L 15/44
(11) <b>1 000 188</b> (45) 30.10.2002	(51) D04H 1/64	(11) <b>1 012 790</b> (45) 30.10.2002	(51) G06T 11/00	(11) <b>1 053 079</b> (45) 30.10.2002	(51) B24D 5/06
(11) <b>1 000 229</b> (45) 30.10.2002	(51) F01N 3/04	(11) <b>1 014 042</b> (45) 30.10.2002	(51) G01D 5/244	(11) <b>1 053 156</b> (45) 30.10.2002	(51) B60T 13/72
(11) <b>1 000 276</b> (45) 30.10.2002	(51) F16H 3/12	(11) <b>1 015 185</b> (45) 30.10.2002	(51) B25B 21/00	(11) <b>1 053 372</b> (45) 30.10.2002	(51) E02F 3/20
(11) <b>1 000 326</b> (45) 30.10.2002	(51) G01F 11/28	(11) <b>1 015 507</b> (45) 30.10.2002	(51) C08G 18/08	(11) <b>1 053 827</b> (45) 30.10.2002	(51) B24B 21/04
(11) <b>1 001 276</b> (45) 30.10.2002	(51) G01T 1/29	(11) <b>1 016 039</b> (45) 30.10.2002	(51) G06T 3/00	(11) <b>1 054 151</b> (45) 30.10.2002	(51) F02M 25/08
(11) <b>1 001 335</b> (45) 30.10.2002	(51) G06F 9/38	(11) <b>1 017 344</b> (45) 30.10.2002	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 055 977</b> (45) 30.10.2002	(51) G03G 15/09
(11) <b>1 002 168</b> (45) 30.10.2002	(51) E04D 13/17	(11) <b>1 018 229</b> (45) 30.10.2002	(51) H04B 10/17	(11) <b>1 056 142</b> (45) 30.10.2002	(51) H01M 2/16
(11) <b>1 002 175</b> (45) 30.10.2002	(51) E04H 12/22	(11) <b>1 019 017</b> (45) 30.10.2002	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 056 439</b> (45) 30.10.2002	(51) A61K 7/20
(11) <b>1 002 628</b> (45) 30.10.2002	(51) B26B 7/00	(11) <b>1 019 183</b> (45) 30.10.2002	(51) B01J 2/00	(11) <b>1 057 113</b> (45) 30.10.2002	(51) G06F 13/00
(11) <b>1 003 961</b> (45) 30.10.2002	(51) F02D 41/26	(11) <b>1 019 819</b> (45) 30.10.2002	(51) G06F 11/00	(11) <b>1 057 258</b> (45) 30.10.2002	(51) H03H 9/05
(11) <b>1 004 573</b> (45) 30.10.2002	(51) C07C 233/25	(11) <b>1 020 538</b> (45) 30.10.2002	(51) C22C 9/06	(11) <b>1 058 614</b> (45) 30.10.2002	(51) B29C 51/22
(11) <b>1 005 236</b> (45) 30.10.2002	(51) H04Q 3/00	(11) <b>1 022 677</b> (45) 30.10.2002	(51) G06K 19/00	(11) <b>1 060 010</b> (45) 30.10.2002	(51) B01J 8/06

(11) <b>1 060 013</b> (45) 30.10.2002	(51) B01J 19/00	(11) <b>1 090 387</b> (45) 30.10.2002	(51) G10K 11/36	(11) <b>1 118 072</b> (45) 30.10.2002	(51) G09F 9/33
(11) <b>1 060 067</b> (45) 30.10.2002	(51) B29C 47/22	(11) <b>1 091 208</b> (45) 30.10.2002	(51) G01N 25/48	(11) <b>1 123 588</b> (45) 30.10.2002	(51) H04B 7/08
(11) <b>1 060 086</b> (45) 30.10.2002	(51) B42D 15/00	(11) <b>1 091 774</b> (45) 30.10.2002	(51) A61L 24/10	(11) <b>1 131 186</b> (45) 30.10.2002	(51) B24B 37/04
(11) <b>1 060 141</b> (45) 30.10.2002	(51) C03C 25/10	(11) <b>1 091 843</b> (45) 30.10.2002	(51) B29C 67/00	(11) <b>1 133 906</b> (45) 30.10.2002	(51) H05K 7/20
(11) <b>1 061 925</b> (45) 30.10.2002	(51) A61K 31/502	(11) <b>1 091 900</b> (45) 30.10.2002	(51) B65H 51/22	(11) <b>1 135 193</b> (45) 30.10.2002	(51) A61P 35/00
(11) <b>1 061 957</b> (45) 30.10.2002	(51) A61K 49/00	(11) <b>1 092 403</b> (45) 30.10.2002	(51) A61F 5/56	(11) <b>1 137 416</b> (45) 30.10.2002	(51) A61K 31/445
(11) <b>1 062 063</b> (45) 30.10.2002	(51) B21D 39/03	(11) <b>1 095 293</b> (45) 30.10.2002	(51) G01S 7/40	(11) <b>1 140 242</b> (45) 30.10.2002	(51) A61L 31/04
(11) <b>1 064 150</b> (45) 30.10.2002	(51) B32B 27/36	(11) <b>1 096 849</b> (45) 30.10.2002	(51) A01H 4/00	(11) <b>1 140 424</b> (45) 30.10.2002	(51) B24B 5/04
(11) <b>1 066 294</b> (45) 30.10.2002	(51) C07D 501/12	(11) <b>1 097 450</b> (45) 30.10.2002	(51) G11B 19/02	(11) <b>1 141 034</b> (45) 30.10.2002	(51) C08F 4/64
(11) <b>1 066 919</b> (45) 30.10.2002	(51) B24B 13/01	(11) <b>1 097 591</b> (45) 30.10.2002	(51) H04N 7/173	(11) <b>1 141 882</b> (45) 30.10.2002	(51) G06K 9/22
(11) <b>1 068 724</b> (45) 30.10.2002	(51) H04N 5/33	(11) <b>1 098 710</b> (45) 30.10.2002	(51) B03C 3/16	(11) <b>1 142 098</b> (45) 30.10.2002	(51) H02P 3/18
(11) <b>1 070 361</b> (45) 30.10.2002	(51) H01M 8/02	(11) <b>1 099 163</b> (45) 30.10.2002	(51) G06F 9/46	(11) <b>1 144 139</b> (45) 30.10.2002	(51) B21D 26/02
(11) <b>1 071 938</b> (45) 30.10.2002	(51) G01M 17/10	(11) <b>1 100 833</b> (45) 30.10.2002	(51) C08F 8/00	(11) <b>1 147 013</b> (45) 30.10.2002	(51) B41J 2/165
(11) <b>1 071 994</b> (45) 30.10.2002	(51) G06F 11/20	(11) <b>1 101 265</b> (45) 30.10.2002	(51) H02H 9/00	(11) <b>1 149 025</b> (45) 30.10.2002	(51) B65D 5/50
(11) <b>1 073 330</b> (45) 30.10.2002	(51) A01N 3/02	(11) <b>1 102 680</b> (45) 30.10.2002	(51) B41F 13/28	(11) <b>1 149 280</b> (45) 30.10.2002	(51) G01N 21/64
(11) <b>1 075 170</b> (45) 30.10.2002	(51) H05K 1/00	(11) <b>1 103 089</b> (45) 30.10.2002	(51) H01R 24/18	(11) <b>1 151 534</b> (45) 30.10.2002	(51) H03G 3/20
(11) <b>1 075 372</b> (45) 30.10.2002	(51) B29C 37/00	(11) <b>1 103 318</b> (45) 30.10.2002	(51) B21D 28/32	(11) <b>1 154 103</b> (45) 30.10.2002	(51) E05B 19/00
(11) <b>1 075 445</b> (45) 30.10.2002	(51) B65H 29/00	(11) <b>1 103 853</b> (45) 30.10.2002	(51) G03C 7/413	(11) <b>1 155 018</b> (45) 30.10.2002	(51) C07D 471/04
(11) <b>1 076 766</b> (45) 30.10.2002	(51) F02M 47/02	(11) <b>1 105 359</b> (45) 30.10.2002	(51) C07B 37/04	(11) <b>1 155 385</b> (45) 30.10.2002	(51) G06T 15/50
(11) <b>1 077 839</b> (45) 30.10.2002	(51) B60R 21/26	(11) <b>1 105 368</b> (45) 30.10.2002	(51) C07C 211/63	(11) <b>1 155 494</b> (45) 30.10.2002	(51) H02M 7/06
(11) <b>1 078 191</b> (45) 30.10.2002	(51) F16L 33/02	(11) <b>1 105 752</b> (45) 30.10.2002	(51) G02B 5/08	(11) <b>1 159 675</b> (45) 30.10.2002	(51) G06F 9/32
(11) <b>1 078 196</b> (45) 30.10.2002	(51) F16L 47/02	(11) <b>1 105 900</b> (45) 30.10.2002	(51) H01H 71/74	(11) <b>1 159 726</b> (45) 30.10.2002	(51) G09F 19/16
(11) <b>1 078 201</b> (45) 30.10.2002	(51) F21V 8/00	(11) <b>1 107 874</b> (45) 30.10.2002	(51) B60J 7/00	(11) <b>1 161 368</b> (45) 30.10.2002	(51) B65B 11/50
(11) <b>1 078 745</b> (45) 30.10.2002	(51) B41F 35/00	(11) <b>1 109 865</b> (45) 30.10.2002	(51) C08L 77/00	(11) <b>1 161 690</b> (45) 30.10.2002	(51) G01R 15/12
(11) <b>1 084 330</b> (45) 30.10.2002	(51) F01L 1/356	(11) <b>1 110 328</b> (45) 30.10.2002	(51) H03M 13/09	(11) <b>1 161 745</b> (45) 30.10.2002	(51) G06T 15/50
(11) <b>1 086 039</b> (45) 30.10.2002	(51) B66C 13/56	(11) <b>1 114 442</b> (45) 30.10.2002	(51) H01L 21/00	(11) <b>1 161 829</b> (45) 30.10.2002	(51) H04N 5/14
(11) <b>1 090 016</b> (45) 30.10.2002	(51) C07F 9/50	(11) <b>1 114 784</b> (45) 30.10.2002	(51) B65G 47/08	(11) <b>1 165 972</b> (45) 30.10.2002	(51) F16B 25/10
(11) <b>1 090 017</b> (45) 30.10.2002	(51) C07H 15/203	(11) <b>1 115 752</b> (45) 30.10.2002	(51) C08F 4/602	(11) <b>1 169 116</b> (45) 30.10.2002	(51) B01F 13/02
(11) <b>1 090 242</b> (45) 30.10.2002	(51) F16L 9/12	(11) <b>1 115 821</b> (45) 30.10.2002	(51) C11D 3/00	(11) <b>1 169 667</b> (45) 30.10.2002	(51) G02F 1/153

(11) <b>1 169 897</b>	(51) H05K 7/20
(45) 30.10.2002	
(11) <b>1 171 515</b>	(51) C08J 9/00
(45) 30.10.2002	
(11) <b>1 175 310</b>	(51) B60M 3/00
(45) 30.10.2002	
(11) <b>1 175 664</b>	(51) G07F 7/02
(45) 30.10.2002	
(11) <b>1 188 018</b>	(51) F17C 13/04
(45) 30.10.2002	
(11) <b>1 193 121</b>	(51) B60P 1/44
(45) 30.10.2002	
(11) <b>1 194 107</b>	(51) A61H 39/00
(45) 30.10.2002	
(11) <b>1 201 406</b>	(51) B29D 7/01
(45) 30.10.2002	

**II.7(1)**

- **Einspruch, der als nicht eingelegt gilt**
- **Opposition deemed not to have been filed**
- **Opposition réputée non formée**

**II.7(2)**

- **Unzulässiger Einspruch**
- **Inadmissible opposition**
- **Opposition non recevable**

**II.7(3)**

- **Widerruf des europäischen Patents**
- **Revocation of the European patent**
- **Révocation du brevet européen**

(11) <b>0 459 897</b>	02.06.2003
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE	
(11) <b>0 554 822</b>	02.06.2003
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI	
(11) <b>0 618 423</b>	04.04.2003
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	
(11) <b>0 628 397</b>	06.02.2003
(84) DE FR IT	
(11) <b>0 682 159</b>	03.06.2003
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL PT SE	
	LT SI
(11) <b>0 750 238</b>	31.05.2003
(84) DE FR GB IT	
(11) <b>0 772 988</b>	05.06.2003
(84) DE DK FR GB SE	
(11) <b>0 853 411</b>	23.05.2003
(84) DE FR GB	
(11) <b>0 870 317</b>	05.06.2003
(84) DE FR GB	

(11) <b>0 885 841</b>	01.08.2003
(84) DE GB	

**II.7(4)**

- **Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)**
- **Rejection of the opposition(s)**
- **Rejet de l'opposition (des oppositions)**

(11) <b>0 351 168</b>	09.04.2003
(11) <b>0 464 671</b>	25.06.2003
(11) <b>0 662 457</b>	02.06.2003
(11) <b>0 705 202</b>	14.05.2003
(11) <b>0 769 505</b>	23.05.2003
(11) <b>0 851 999</b>	05.06.2003
(11) <b>0 882 204</b>	13.05.2003

**II.7(5)**

- **Einstellung des Einspruchsverfahrens**
- **Termination of opposition procedure**
- **Clôture de la procédure d'opposition**

(11) <b>0 737 634</b>	30.05.2003
(11) <b>0 771 216</b>	03.06.2003

**II.8(1)**

- **Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
- **Date of receipt of request for re-establishment of rights**
- **Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit**

**II.8(2)**

- **Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
- **Date and purport of decision on request for re-establishment of rights**
- **Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit**

**II.9(1)**

- **Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13**
- **Date of suspension in the case referred to in Rule 13**
- **Date de la suspension dans le cas de la règle 13**

**II.9(2)**

- **Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13**
- **Date of resumption in the case referred to in Rule 13**
- **Date de la poursuite dans le cas de la règle 13**

**II.9(3)**

- **Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90**
- **Date of interruption in the case referred to in Rule 90**
- **Date de l'interruption dans le cas de la règle 90**

**II.9(4)**

- **Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90**
- **Date of resumption in the case referred to in Rule 90**
- **Date de la reprise dans le cas de la règle 90**

## II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

## II.12(1)

- Internationale Patentklassifikation
- International Patent Classification
- Classification internationale des brevets

(11) **0 838 128**  
(51) **H05B 41/285**

## II.12(5)

- Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- Priority date, priority country, priority application number
- Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité

(11) **0 945 003** (51) H04N 5/445  
(30) 10.12.1996 US 32539  
18.09.1997 US 938028

## II.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten
- Designated Contracting States and Extension States
- Etats contractants désignés et états d'extension désignés

(11) **0 876 146** (51) A61K 31/52  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

SI

(11) **0 940 475** (51) C22C 32/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

## II.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

(11) **0 583 871** (51) C03C 17/00  
(54) • Verfahren zur Herstellung von reflektierenden Schichten auf Glas  
• Method for preparing reflecting coatings on glass  
• Procédé pour la préparation de revêtements réfléchissants sur verre

(11) **0 752 846** (51) A61K 7/50  
(54) • HAUTFEUCHTHALTENDE UND REINIGENDE ZUSAMMENSETZUNG IN STUECKFORM  
• SKIN MOISTURIZING AND CLEANSING BAR COMPOSITION

• COMPOSITION D'HYDRATATION ET DE NETTOYAGE POUR LA PEAU SOUS FORME DE PAIN  
(11) **0 838 128** (51) H05B 41/285  
(54) • SCHALTUNGSANORDNUNG  
• CIRCUIT ARRANGEMENT  
• MONTAGE DE CIRCUITS

## II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
- Proprietor of patent (transfer of rights)
- Titulaire du brevet (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B

S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **0 913 215** (51) B22D 7/10  
(73) ASHLAND INC., P.O. Box 2219, Columbus, OH 43216, US

(11) **0 474 205** (51) H04N 7/087  
(73) EDICO S.r.l., Via Flaminia, 366, 00196 Roma, IT

(11) **0 747 170** (51) B24D 3/28  
(73) Saint Gobain Abrasives, Inc., 1 New Bond Street, Box No. 15138, Worcester, Massachusetts 01615-0138, US

(11) **0 761 290** (51) B01D 63/06  
(73) Generon IGS, Inc., 3 Great Valley Parkway, Malvern, Pennsylvania 19355, US

(11) **0 769 956** (51) A61K 38/00  
(73) Eastern Virginia Medical School, 358 Mowbray Arch, Norfolk, VA 23507, US  
ORTHO PHARMACEUTICAL CORPORATION, U.S. Route 202 P.O. Box 300, Raritan New Jersey 08869-0602, US

(11) **0 796 622** (51) A61K 38/09  
(73) Eastern Virginia Medical School, 358 Mowbray Arch, Norfolk, VA 23507, US

(11) **0 819 708** (51) C08F 212/06  
(73) Polymer Latex GmbH & Co. KG, Paul-Baumann-Strasse 1, 45764 Marl, DE

(11) **0 831 851** (51) A61K 31/70  
(73) OsteoArthritis Sciences, Inc. Liquidating Trust, Richard G. McKenzie, Trustee Kahn and McKenzie, 114 State Street, Boston 02109, US

(11) **0 855 211** (51) B01D 63/00  
(73) Kohlheb, Robert, Dr., Maisfeld 12, 29336 Nienhagen, DE

(11) **0 869 908** (51) B65D 83/14  
(73) U.S. Can Company, 700 East Butterfield Road Suite 250, Lombard, IL 60148, US

(11) **0 900 083** (51) A61K 31/505  
(73) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19101, US

(11) **0 903 065** (51) H05K 7/14  
(73) Intergraph Hardware Technologies Company, Suite 16, 2325-B Renaissance Drive, Las Vegas, NV 89119, US

(11) **0 914 189** (51) B01D 53/14  
(73) CCR Technologies Ltd., Suite 970, 333 5th Street Avenue, S.W., Calgary, Alberta T2P 3B6, CA

(11) **0 929 597** (51) C08G 85/00  
(73) SupraPolix B.V., Horsten 2 MMP 1.28, 5612 AX Eindhoven, NL

(11) **0 934 704** (51) A41D 13/11  
(73) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(11) **0 938 589** (51) C12Q 1/68  
(73) SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A. (S.C.R.A.S.), 51-53 rue du Docteur-Blanche, 75016 Paris, FR  
Beaufour, Anne Gilberte Marie, 32 rue Pauline Borghèse, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR  
Beaufour, Véronique Agnès Marie, 19 Kensington Square, London W8 5HH, GB  
Beaufour, Henri Pierre Albert Marie, 19 Kensington Square, London W8 5HH, GB

(11) **0 948 567** (51) C08L 23/14  
(73) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(11) **0 951 928** (51) B01D 29/25  
(73) Framatome ANP, Inc., 3315 Old Forest Road, Lynchburg, Virginia 24506-0935, US

(11) **0 976 086** (51) G06K 7/10  
(73) SYMBOL TECHNOLOGIES, INC., One Symbol Plaza, Holtsville, New York 11742-1300, US

(11) **0 981 363** (51) A61K 38/31  
(73) SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S., 51-53 rue du Docteur Blanche, 75016 Paris, FR

(11) **1 001 957** (51) C07D 493/20  
(73) Instituto Biomar S.A., Polig. Industrial, Edificio CEI, Mod. 2.02 y 2.03, 24231 Onzonilla, ES

(11) **1 009 494** (51) A63B 67/00  
(73) Lupton, William George, Lupat Grange, Palace Road, Ripon, North Yorkshire HG4 1UW, GB

(11) **1 011 511** (51) A61B 19/08  
(73) Kimberly Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US

(11) **1 023 303** (51) C07F 15/06  
(73) OMG UK LIMITED, 400 Capability Green, Luton, Bedfordshire LU1 3LU, GB

(11) **1 027 466** (51) C22C 1/00  
(73) EADS Deutschland GmbH, Willy-Messerschmitt-Strasse, 85521 Ottobrunn, DE  
Hydro Aluminium Deutschland GmbH, Ettore-Bugatti-Strasse 6-14, 51149 Köln, DE

(11) **1 031 083** (51) G06F 12/08  
(73) Intergraph Hardware Technologies Company, Suite 16, 2325-B Renaissance Drive, Las Vegas, NV 89119, US

(11) **1 117 609** (51) B65H 31/20  
(73) Voith Paper Jagenberg GmbH, Jagenbergstrasse 1, 41468 Neuss, DE

(11) **1 140 391** (51) B22D 11/10  
(73) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(73) DIDIER-WERKE AG, Abraham-Lincoln-Strasse 1, 65189 Wiesbaden, DE

(84) BE CH DK CY ES FI FR GR IE LI LU MC NL PT SE

(11) **1 144 455** (51) C08B 1/00  
(73) Zimmer AG, Borsigallee 1, 60388 Frankfurt am Main, DE

- (11) **1 198 315** (51) B22D 41/00  
(73) FOSECO INTERNATIONAL LIMITED, Coleshill Road, Fazeley, Tamworth, Staffordshire B78 3TL, GB
- (11) **1 200 445** (51) C07D 495/04  
(73) RECORDATI INDUSTRIA CHIMICA E FARMACEUTICA S.p.a., Via M. Civitali, 1, 20148 Milano, IT  
(84) IT  
(73) RECORDATI S.A., Piazza Boffalora 4, 6830 Chiasso, CH  
(84) AT BE CH LI CY DE DK ES FI FR GB GR IE LU MC NL PT SE

**Teil B / Part B / Partie B**

- (73) MeadWestvaco Packaging Systems LLC, One High Ridge Park, Stamford, Connecticut 06905, US
- (11) **0 956 244** (51) B65D 71/12  
(11) **0 964 818** (51) B65B 11/10  
(11) **1 036 000** (51) B65B 5/02  
(11) **1 047 595** (51) B65B 5/02  
(11) **1 098 822** (51) B65D 71/00  
(11) **1 124 744** (51) B65G 21/20  
(11) **1 129 017** (51) B65D 71/00  
(11) **1 140 522** (51) B42F 7/06  
(11) **1 141 377** (51) C12Q 1/00  
(11) **1 144 250** (51) B65B 17/02  
(11) **1 144 261** (51) B65D 5/00  
(11) **1 181 192** (51) B65B 43/00
- (73) Resolution Research Nederland B.V., Vondelingenweg 601, 3196 KK Vondelingenplaat RT, NL
- (11) **0 737 125** (51) B29B 15/12  
(11) **1 003 816** (51) C08L 63/00  
(11) **1 030 885** (51) C08L 63/00  
(11) **1 060 205** (51) C08G 59/18  
(11) **1 084 169** (51) C08G 59/12  
(11) **1 115 684** (51) C07C 51/10  
(11) **1 141 072** (51) C08G 59/12

**II.12(10)**

- **Erfinder**
- **Inventor**
- **Inventeur**

- (11) **0 676 861** (51) H03D 7/18  
(72) ITOH, Kenji, Mits. Denki Kabushiki Kaisha, Denshi System Kenkyusho, 1-1 Ohfuna 5-chome, Kamakura-shi, Kanagawa 247, JP  
SIGEMATSU, Tomonori, Mits. Denki Kabushiki Kaisha, Denshi System Kenkyusho, 1-1, Ohfuna 5-chome, Kamakura-shi, Kanagawa 247, JP  
IIDA, Akio, Mits. Denki Kabushiki Kaisha, Denshi System Kenkyusho, 1-1, Ohfuna 5-chome, Kamakura-shi, Kanagawa 247, JP
- (11) **0 753 851** (51) G11B 21/10  
(72) Kadowaki, Shin-ichi, 1-50-9, Yurinokidai, Sanda-shi, Hyogo, 669-1324, JP  
Tanaka, Shinichi, Rozu manshon C-403, 10-1, Hotta-cho, Fukakusa, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto 612, JP  
Nishiwaki, Seiji, 2-7-12 Kamokogahara, Higashinada-ku, Kobe-shi, Hyogo, 658-0064, JP  
Sano, Kousei, 2-21-30-40A Shinmori, Asahi-ku, Osaka-city, Osaka 535-0022, JP  
Nishino, Seiji, 11-15, Kitabatake 2-chome, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545, JP
- (11) **1 009 494** (51) A63B 67/00  
(72) Lupton, William George, Lupat Grange, Palace Road, Ripon, North Yorkshire HG4 1UW, GB

- (11) **1 034 101** (51) B60R 25/00  
(72) Modi, Jayesh Jayantilal, 33 Sugarloaf Close, Burwood East, 315, AU
- (11) **1 067 880** (51) A61C 13/00  
(72) FILSER, Frank, Winkelrainweg 15, CH-8102 Oberengstringen, CH  
GAUCKLER, Ludwig, Gemsgasse 11, CH-8200 Schaffhausen, CH  
KOCHER, Peter, Ahornstrasse 1, CH-4533 Riedholz SO, CH  
LUETHY, Heinz, Chemin de Bel-Air 41, CH-2000 Neuchâtel, CH  
SCHAERER, Peter, Wehrenbachhalde 50, CH-8053 Zürich, CH

- (11) **1 088 167** (51) F04C 5/00  
(72) Skill, Stephen, Archers Water Farm, Blidworth Nottingham NG21 0NZ, GB
- (11) **1 172 195** (51) B29C 47/78  
(72) Lihotzky-Vaupel, Wolfram, Deggendorfer Strasse 14, 94557 Niederalteich, DE

**II.12(14)**

- **Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)**
- **Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)**
- **Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)**

- (11) **0 612 248** (51) A61K 31/535  
(60) 03077640.5  
03077641.3
- (11) **0 746 268** (51) A61F 2/06  
(60) 03019053.2
- (11) **0 764 388** (51) H05B 1/02  
(60) 02007276.5 / 1223790  
03019512.7  
03019061.5
- (11) **0 769 694** (51) G01N 27/407  
(60) 03019159.7
- (11) **0 843 852** (51) G06F 11/10  
(60) 03019505.1
- (11) **0 846 915** (51) F21V 8/00  
(60) 03013545.3  
03019103.5
- (11) **0 847 278** (51) A61K 38/29  
(60) 03077383.2
- (11) **0 865 448** (51) C07K 16/32  
(60) 03018949.2
- (11) **0 925 077** (51) A61L 27/00  
(60) 03103283.2
- (11) **0 977 532** (51) A61F 9/013  
(60) 03019543.2
- (11) **1 042 368** (51) C07K 16/18  
(60) 03019013.6
- (11) **1 071 809** (51) C12Q 1/00  
(60) 03019052.4
- (11) **1 140 048** (51) A61K 31/00  
(60) 03019536.6
- (11) **1 145 539** (51) H04N 1/407  
(60) 03019215.7

- (11) **1 181 655** (51) G06F 17/60  
(60) 03018916.1  
03018917.9
- (11) **1 186 995** (51) G06F 9/38  
(60) 03019550.7
- (11) **1 322 999** (51) G03B 23/12  
(60) 03019589.5

**II.12(18)**

- **Einspruch**
- **Opposition**
- **Opposition**

- (11) **0 359 831** (51) G01N 27/28  
(45) 30.08.1995  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
21.05.1996  
Inverness Medical Technology, Inc., 200 Prospect Street, Waltham, Massachusetts 02154, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (11) **0 373 203** (51) C12Q 1/68  
(45) 31.08.1994  
(73) OXFORD GENE TECHNOLOGY LIMITED, 12 School Road, Kidlington, Oxford OX5 2HB, GB  
22.05.1995  
Hyseq Inc., 670 Almanor Ave., Sunnyvale CA 94086, US
- (74) Brown, John David, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE  
29.05.1995  
Nanogen Inc., 10398 Pacific Center Court, San Diego, CA92121, US
- (74) Taormino, Joseph P., Dr., Hoffmann - Eitle Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
30.05.1995  
F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO. Aktiengesellschaft, Grenzacherstrasse 124, CH-4002 Basel, CH
- (74) Jaenichen, Hans-Rainer, Dr., Vossius & Partner, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE  
31.05.1995  
Abbott Laboratories, One Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064, US
- (74) Ritter, Stephen David, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB  
31.05.1995  
Multilyte Ltd. c/o MJ Venthams & Co., 2nd. floor Kingsbourne House 229-231 High Holborn, LONDON WC1V 7DA, GB
- (74) Armitage, Ian Michael, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
31.05.1995  
Vysis Corp., 3100 Woodcreek Drive, Downers Grove IL 80515, US
- (74) Ritter, Stephen David, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- (11) **0 548 574** (51) H05B 3/34  
(45) 04.06.1997  
(73) I.G. Bauerhin GmbH elektro-technische Fabrik, D-63584 Gründau, DE  
25.02.1998  
Wärme- und Elektrotechnik B. Ruthenberg GmbH, Rudolf-Diesel-Str. 12, 85235 Odelzhausen, DE
- (74) von Fünser, Nicolai, Dr., v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Patentanwälte Postfach 95 01 60, 81517 München, DE
- (11) **0 674 715** (51) C12N 15/82  
(45) 16.06.1999

- (73) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH  
01 14.03.2000  
Bayer BioScience N.V., Jozef Plateaustraat 22, 9000 Gent, BE
- (74) Almond-Martin, Carol, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A., 62 rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR  
02 16.03.2000  
Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63166, US
- (74) von Menges, Albrecht, Uexküll & Stolberg Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE  
03 16.03.2000  
Advanta Seeds, Dijkwelsestraat 70, 4421 AJ Kapelle, NL
- (74) Roberts, Timothy Wace, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Rd., London EC1M 5SA, GB  
(11) **0 705 365** (51) D21H 11/20  
(45) 19.08.1998
- (73) STORA KOPPARBERGS BERGSLAGS AKTIEBOLAG, Asgatan 22, S-791 80 Falun, SE  
01 18.05.1999  
Procter & Gamble GmbH, Patent Department Postfach 25 03, D-65818 Schwalbach am Taunus, DE
- (74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75009 Paris, FR  
(11) **0 714 464** (51) D04H 18/00  
(45) 25.02.1998
- (73) AEROSPACE PREFORMS LIMITED, Units 6 & 7 Station Industrial Park Luddenden Foot, Halifax, West Yorkshire HX2 6AD, GB  
01 23.11.1998  
SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION, 2, Bld du Général Martial Valin, F-75724 PARIS CEDEX 15, FR
- (74) Joly, Jean-Jacques, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR  
02 24.11.1998  
Goodrich Corporation, Four Coliseum Center, 2730 West Tyvola Road, Charlotte, NC 28217, US
- (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE  
03 25.11.1998  
Dunlop Limited, Silvertown House, Vincent Square, London SW1P 2PL, GB
- (74) Shaw, Laurence, Laurence Shaw & Associates, 5th Floor Metropolitan House, 1 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 8TG, GB  
(11) **0 759 408** (51) B66D 1/74  
(45) 17.03.1999
- (73) HARKEN INC., 1251 Wisconsin Avenue, Pewaukee, Wisconsin 53072, US  
01 18.03.1999  
Lewmar Limited, Southmoor Lane, Havant, Hampshire PO9 1JJ, GB
- (74) Naylor, Matthew John, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
(11) **0 769 179** (51) G06K 19/16  
(45) 23.02.2000
- (73) LEONHARD KURZ GMBH & CO., Schwabacher Strasse 482, 90763 Fürth, DE  
03 23.11.2000  
DEUTSCHE BUNDESBANK, Wilhelm-Epstein-Strasse 14, 60431 Frankfurt am Main, DE  
Commonwealth Scientific and Industrial Research Organisation, Limestone Avenue, Campbell, Australian Capital Territory, AU
- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg - Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE  
(11) **0 776 807** (51) B60T 17/00  
(45) 16.05.2001
- (73) Haldex Brake Products GmbH, Eppelheimer Str. 76, 69123 Heidelberg, DE  
01 25.01.2002  
Knorr-Bremse Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH, Moosacher Str. 80, 80809 München, DE
- (74) Schumacher & Willsau, Patentanwaltssozietät Nymphenburger Strasse 42, 80335 München, DE  
(11) **0 790 962** (51) C03C 13/00  
(45) 25.11.1998
- (73) Rockwool International A/S, Hovedgaden 501, 2640 Hedehusene, DK  
01 04.08.1999  
Isover Saint Gobain, 18, avenue d'Alsace, F-92400 Courbevoie, FR
- (74) Muller, René, SAINT-GOBAIN RECHERCHE 39, quai Lucien Lefranc, 93303 Aubervilliers, FR  
02 23.08.1999  
Heraklith AG, Industriestrasse 18, 9586 Fürnitz, AT
- (74) Becker, Thomas, Dr., Dipl.-Ing., Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen, DE  
03 25.08.1999  
Paroc Oy Ab, Partek Insulation, Technology IPR, P.O. Box 61, 00501 Helsinki, FI
- (74) Bublak, Wolfgang, Dr., Vossius & Partner Postfach 86 07 67, 81634 München, DE  
04 21.08.2000  
Saint-Gobain Isover AB, Box 501, 260 50 Billsholm, SE
- (74) Wiklund, Erik, et al, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE  
(11) **0 807 316** (51) H01K 3/06  
(45) 28.04.1999
- (73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE  
01 14.01.2000  
ZORN GmbH & Co. KG, Höllstr. 11, 78333 Stockach, DE
- (74) von Fünser, Nicolai, Dr., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Patentanwälte Postfach 95 01 60, 81517 München, DE  
(11) **0 881 390** (51) F04C 2/10  
(45) 20.11.2002
- (73) AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahi-machi 2-Chome, Kariya City Aichi Pref., JP  
01 22.08.2003  
Schwäbische Hüttenwerke GmbH, Wilhelmstr. 67, 73433 Aalen/Wasseralfingen, DE
- (74) Zirkel, Herbert, Zirkel & Zirkel, Malergasse 15, D-73433 Aalen, DE  
(11) **0 914 082** (51) A61K 7/32  
(45) 31.10.2001
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) DE, ES, FR, IT, SE  
01 11.07.2002  
L'OREAL, 6, rue Bertrand Sinholle, 92585 Clichy Cedex, FR
- (74) Dossmann, Gérard, Bureau D.A. Casalonga - Josse Paul-Heysse-Strasse 33, 80336 München, DE  
02 31.07.2002  
Colgate-Palmolive Company, 999 River Road, P.O. Box 1343, PISCATAWAY, NEW JERSEY 08855-1343, US
- (74) Prins, Adrianus Willem, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL  
(11) **0 923 038** (51) G06F 17/40  
(45) 06.11.2002
- (73) Endress + Hauser Conducta Gesellschaft für Mess- und Regeltechnik mbH + Co.KG., Dieselstrasse 24, D-70839 Gerlingen, DE  
01 05.08.2003  
Knick Elektronische Messgeräte GmbH & Co., Beuckestrasse 22, 14163 Berlin, DE
- (74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE  
02 06.08.2003  
Hottinger Baldwin Messtechnik GmbH, Im Tiefen See 45, D-64293 Darmstadt, DE
- (74) Behrens, Helmut, Dipl.-Ing., Gross-Gerauer Weg 55, 64295 Darmstadt, DE  
(11) **0 928 392** (51) F16L 59/02  
(45) 06.09.2000
- (73) Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG, Rockwool Strasse 37-41, 45966 Gladbeck, DE  
01 02.06.2001  
Heraklith AG, Industriestrasse 18, 9586 Fürnitz, AT
- (74) Becker, Thomas, Dr., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen, DE  
02 05.06.2001  
Paroc Group Oy Ab, Neilikkatie 17, 01300 Vantaa, FI
- (74) Haimelin, Jukka Ilmari, Oy Jalo Ant-Wuorinen Ab Iso Roobertinkatu 4-6 A, 00120 Helsinki, FI  
03 05.06.2001  
Marmorit GmbH, Ellighofen 6, D-79283 Bollschweil, DE
- (74) Werner, Hans-Karsten, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE  
04 05.06.2001  
Saint-Gobain Isover G+H AG, Bürgermeister-Grünzweig-Str.1, 67059 Ludwigshafen, DE
- (74) Bockhorni, Josef, Dipl.-Ing., Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

## II.12(31)

## • Verschiedenes

## • Miscellaneous

## • Divers

- (11) **0 873 549** (51) G06F 17/60  
• Royal Bank of Scotland, UK Salomon Brothers Int. Ltd., UK J P Morgan plc, UK HSBC Bank plc, UK ICAP plc, UK.



- III**
- Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten
  - Further details re patent applications and granted patents
  - Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés
- III.1**
- Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber
  - European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor
  - Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires
- |  |  |   |
|--|--|---|
| (71) <b>A + G Extrusion Technology GmbH</b><br>(51) B29C 47/90 (11) 1 284 181 A3   | (71) <b>Abendroth, John C.</b><br>(51) G06F 17/60 (11) 1 354 285 A2  | (73) <b>AEROSPATIALE MATRA</b><br>(51) C04B 35/80 (11) 0 672 638 B1   |
| (71) <b>A.W.A.X. PROGETTAZIONE E RICERCA S.r.l.</b><br>(51) B32B 27/30 (11) 1 353 799 A1   | (71) <b>ABERDEEN UNIVERSITY</b><br>(51) G06N 3/08 (11) 1 354 294 A2  | (73) <b>Aesculap AG &amp; Co. KG</b><br>(51) A61B 17/28 (11) 1 196 097 B1   |
| (73) <b>AB Elektronik GmbH</b><br>(51) G01D 5/14 (11) 0 914 590 B1   | (73) <b>ABIMED Analysen-Technik GmbH</b><br>(51) B01J 19/00 (11) 0 963 246 B1  | (71) <b>Affimed Therapeutics AG</b><br>(51) A61K 39/395 (11) 1 354 600 A1   |
| (73) <b>AB REXROTH MECMAN</b><br>(51) F15B 15/08 (11) 0 945 629 B1   | (71) <b>Abloy Oy</b><br>(51) E05B 47/06 (11) 1 354 112 A1<br>(51) E05B 47/06 (11) 1 354 113 A1   | (71) <b>Agco SA</b><br>(51) F15B 11/16 (11) 1 355 067 A2  |
| (71;73) <b>ABB AB</b><br>(51) B25J 19/00 (11) 1 257 390 B1<br>(51) G05D 23/02 (11) 1 354 253 A1  | (73) <b>ABUS August Bremicker Söhne KG</b><br>(51) B62J 11/00 (11) 1 074 461 B1  | (73) <b>Agency of Industrial Science and Technology</b><br>(51) H02K 41/02 (11) 0 836 266 B1  |
| (71) <b>ABB LUMMUS GLOBAL INC.</b><br>(51) C07C 11/04 (11) 1 353 889 A1  | (71) <b>Acacia Media Technologies Corporation</b><br>(51) H04H 1/02 (11) 1 330 126 A3<br>(51) H04N 7/173 (11) 1 335 601 A3<br>(51) H04N 7/173 (11) 1 335 602 A3<br>(51) H04N 7/173 (11) 1 339 236 A3 | (71) <b>Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation</b><br>(51) H04L 7/033 (11) 1 355 443 A1   |
| (71) <b>ABB Offshore Systems Limited</b><br>(51) E21B 33/035 (11) 1 355 037 A2   | (71) <b>Accelerated Performance Inc.</b><br>(51) B62B 3/02 (11) 1 353 834 A2   | (71) <b>Agilent Technologies, Inc.</b><br>(51) G02B 6/12 (11) 1 355 175 A1  |
| (71) <b>ABB PATENT GmbH</b><br>(51) G01R 19/00 (11) 1 219 966 A3<br>(51) H04B 3/54 (11) 0 856 954 A3   | (71) <b>Accenture Global Services GmbH</b><br>(51) H04Q 7/38 (11) 1 355 505 A1   | (71) <b>Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -</b><br>(51) H04M 3/22 (11) 1 355 479 A1   |
| (71) <b>ABB Research Ltd.</b><br>(51) G05B 23/02 (11) 1 355 210 A1   | (71) <b>Ace*Comm Corporation</b><br>(51) G06F 13/00 (11) 1 354 273 A1  | (71;73) <b>Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)</b><br>(51) G02B 26/02 (11) 1 146 377 A3<br>(51) G02F 1/1341 (11) 1 253 460 A3<br>(51) G06F 11/267 (11) 1 282 041 A3<br>(51) H03H 17/00 (11) 1 256 167 B1                |
| (71) <b>ABB RESEARCH LTD.</b><br>(51) C08L 63/02 (11) 1 354 916 A1<br>(51) G06F 17/60 (11) 1 355 245 A1<br>(51) G06F 17/60 (11) 1 355 246 A1<br>(51) H01C 7/12 (11) 1 355 327 A2 | (71) <b>Acetum S.R.L.</b><br>(51) C12J 1/00 (11) 1 219 703 A3  | (71) <b>AGRICULTURE S.A., RENAULT →</b><br>RENAULT AGRICULTURE S.A.   |
| (73) <b>ABB Sace SpA</b><br>(51) H01H 69/00 (11) 0 853 326 B1  | (71) <b>ACTEL CORPORATION</b><br>(51) H03K 19/177 (11) 1 354 404 A2  | (71) <b>Agrobiology, Institute of Molecular →</b><br>Institute of Molecular Agrobiology   |
| (71) <b>ABB Service S.r.l.</b><br>(51) B05B 5/053 (11) 1 353 755 A1  | (71) <b>ACUSHNET COMPANY</b><br>(51) C14C 9/00 (11) 1 354 069 A1   | (71) <b>Agrolinz Melamin GmbH</b><br>(51) C08K 9/08 (11) 1 353 994 A2   |
| (71) <b>ABB Service Srl</b><br>(51) H01Q 1/12 (11) 1 139 488 A3  | (71) <b>ADAM OPEL AG</b><br>(51) B60N 3/14 (11) 1 354 758 A2   | (73) <b>AgroSciences LLC, Dow →</b><br>Dow AgroSciences LLC   |
| (73) <b>ABBOTT GmbH &amp; Co. KG</b><br>(51) C07D 495/14 (11) 0 927 184 B1   | (73) <b>ADC Telecommunications, Inc</b><br>(51) H04Q 3/00 (11) 1 106 018 B1  | (71) <b>Aida Engineering Co., Ltd.</b><br>(51) B30B 15/04 (11) 1 354 697 A1   |
| (73) <b>Abbott Laboratories</b><br>(51) A61M 5/31 (11) 0 821 599 B1  | (71) <b>Adirim, Harry, Dipl.-Ing.</b><br>(51) C06B 45/00 (11) 1 354 862 A1   | (71;73) <b>AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.</b><br>(51) C02F 1/72 (11) 1 243 562 A3<br>(51) C02F 1/72 (11) 1 243 563 A3<br>(51) C03B 5/235 (11) 1 136 451 B1<br>(51) C07C 67/307 (11) 1 174 415 B1<br>(51) C23C 16/40 (11) 1 354 980 A1 |
|  | (71) <b>ADL Systeme S.A.</b><br>(51) G06T 11/00 (11) 1 198 786 B1  | (73) <b>Airberth International Pty. Ltd.</b><br>(51) B63C 1/02 (11) 0 833 771 B1  |
|  | (73) <b>ADS Corporation</b><br>(51) G01F 1/66 (11) 0 880 014 B1  | (71) <b>Airbus Deutschland GmbH</b><br>(51) B64D 11/02 (11) 1 354 794 A2<br>(51) C02F 1/16 (11) 1 354 856 A1<br>(51) F16L 47/00 (11) 1 293 717 A3   |
|  | (71) <b>Advanced Elastomer Systems, L.P.</b><br>(51) C08L 21/00 (11) 1 353 995 A2  | (71) <b>AIRBUS FRANCE</b><br>(51) G10K 11/172 (11) 1 355 294 A1   |
|  | (71) <b>Advanced Industrial Science and Technology, National Institute of →</b><br>National Institute of Advanced Industrial Science and Technology  | (71) <b>Aisin Ai Co., Ltd.</b><br>(51) F16H 61/28 (11) 1 355 092 A2   |
|  | (71) <b>Advanced Medical Optics, Inc.</b><br>(51) A61F 2/16 (11) 1 353 610 A2  | (71) <b>AISIN AW CO., LTD.</b><br>(51) F16H 61/04 (11) 1 355 090 A2<br>(51) H02K 11/04 (11) 1 049 235 A3  |
|  | (71;73) <b>ADVANCED MICRO DEVICES INC.</b><br>(51) G11C 16/08 (11) 1 258 007 B1<br>(51) H01L 21/66 (11) 1 354 343 A2   | (71) <b>Aisin Seiki Kabushiki Kaisha</b><br>(51) B62D 6/04 (11) 1 354 788 A1<br>(51) F16H 61/28 (11) 1 355 092 A2   |
|  | (71) <b>Advanced Photonics Technologies AG</b><br>(51) C25B 11/00 (11) 1 354 075 A1  | (71) <b>Aix-Marseille II, Université de la Méditerranée - →</b><br>Université de la Méditerranée - Aix-Marseille II   |
|  | (73) <b>Advanced Public Transport Systems BV</b><br>(51) B60K 7/00 (11) 0 931 684 B1   | (71) <b>Ajinomoto Co., Inc.</b><br>(51) A61K 45/00 (11) 1 354 601 A1  |
|  | (71) <b>Advics Co., Ltd.</b><br>(51) B62D 6/04 (11) 1 354 788 A1   |   |
|  | (73) <b>Aero Engines GmbH, MTU →</b><br>MTU Aero Engines GmbH  |   |
|  | (71) <b>Aerodyne Research, Inc.</b><br>(51) H02K 7/18 (11) 1 354 395 A2  |   |
|  | (73) <b>AEROQUIP CORPORATION</b><br>(51) F16L 33/00 (11) 1 068 466 B1  |   |

- (71) **Akamai Technologies, Inc.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 354 457 A2
- (73) **Akcros Chemicals**  
(51) C08K 5/00 (11) 0 826 016 B1
- (73) **AKCROS CHEMICALS**  
(51) C08K 5/3415 (11) 0 734 414 B2
- (71) **Akpharma, Inc.**  
(51) A61K 31/66 (11) 1 353 678 A2
- (71) **Aktiengesellschaft, K+S** →  
K+S Aktiengesellschaft
- (71) **Akva Waterbeds ApS**  
(51) A47C 27/08 (11) 1 310 196 A3
- (71) **AKZO NOBEL N.V.**  
(51) B05D 1/34 (11) 1 353 762 A2
- (73) **Akzo Nobel Surface Chemistry Aktiebolag**  
(51) D21H 17/26 (11) 0 929 716 B1
- (71) **ALBANY INTERNATIONAL CORP.**  
(51) D21F 1/00 (11) 1 354 094 A1
- (71) **Albany International Techniweave, Inc.**  
(51) C04B 35/00 (11) 1 353 885 A2
- (71) **Albert, Traugott**  
(51) F16K 11/085 (11) 1 355 095 A2
- (73) **Alcan Technology & Management AG**  
(51) B21D 26/02 (11) 0 995 512 B1
- (71;73) **ALCATEL**  
(51) G01M 11/02 (11) 1 355 141 A2  
(51) G02B 6/16 (11) 1 355 176 A1  
(51) G06F 1/10 (11) 1 355 220 A2  
(51) H01S 3/00 (11) 1 355 390 A1  
(51) H04B 7/06 (11) 1 355 434 A1  
(51) H04B 10/08 (11) 1 322 052 A3  
(51) H04B 10/18 (11) 1 261 153 B1  
(51) H04J 3/06 (11) 1 355 439 A2  
(51) H04J 14/08 (11) 1 355 441 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 158 734 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 1 355 452 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 355 453 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 355 454 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 271 890 A3  
(51) H04Q 3/68 (11) 0 936 823 B1  
(51) H04Q 7/36 (11) 0 671 858 B1
- (71;73) **Alcatel Canada Inc.**  
(51) H02M 1/12 (11) 1 355 408 A2  
(51) H04Q 11/04 (11) 0 936 834 B1
- (71) **Alcatel Optronics UK Limited**  
(51) G02B 6/132 (11) 1 354 230 A2
- (73) **Alcoa Deutschland GmbH Verpackungswerke**  
(51) B67B 3/12 (11) 1 161 399 B1
- (71) **Alcoa Fujikura Ltd.**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 354 233 A1
- (73) **Alcon Manufacturing Ltd.**  
(51) A61K 9/00 (11) 0 877 600 B1
- (71) **Aldenkortt, Sven**  
(51) C07C 247/12 (11) 1 353 900 A2
- (73) **ALL Russian Institut of Aviation Materials, VIAM** →  
VIAM ALL Russian Institut of Aviation Materials
- (73) **ALLEGHENY-SINGER RESEARCH INSTITUTE**  
(51) A61B 5/026 (11) 0 706 343 B1
- (71) **Allen-Bradley Company, LLC**  
(51) G05B 19/042 (11) 0 883 043 A3  
(51) G05B 19/042 (11) 0 883 045 A3
- (71) **Allergan, Inc.**  
(51) A61K 41/00 (11) 1 353 692 A2  
(51) C07D 215/22 (11) 1 354 878 A2
- (73) **ALLGAIER WERKE GmbH**  
(51) B07B 1/54 (11) 1 078 697 B1
- (73) **AlliedSignal Inc.**  
(51) B05D 5/00 (11) 1 200 202 B1
- (71) **Alma Media OYJ**  
(51) H04N 7/088 (11) 1 354 474 A1
- (71) **Almirall Prodesfarma AG**  
(51) C07D 453/02 (11) 1 353 919 A2
- (71) **Alphafox Systems Limited**  
(51) G08B 13/24 (11) 1 354 304 A1
- (71;73) **ALPS ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) B08B 3/12 (11) 1 034 850 B1  
(51) B22D 11/06 (11) 0 900 608 B1  
(51) B60R 16/02 (11) 1 225 098 B1  
(51) G01C 19/56 (11) 1 055 909 A3  
(51) G06K 13/08 (11) 1 355 260 A2  
(51) H01C 7/00 (11) 1 355 326 A2  
(51) H01H 13/70 (11) 0 902 450 B1  
(51) H01Q 1/32 (11) 1 355 375 A1  
(51) H01Q 13/00 (11) 1 176 666 B1  
(51) H03B 5/06 (11) 1 154 559 B1  
(51) H03J 5/24 (11) 1 109 312 A3  
(51) H03J 5/24 (11) 1 355 422 A2
- (71) **Alstom**  
(51) B60L 15/10 (11) 1 354 752 A1
- (73) **ALSTOM LHB GmbH**  
(51) B61D 17/18 (11) 0 982 213 B1
- (71;73) **ALSTOM (Switzerland) Ltd**  
(51) B23K 20/02 (11) 0 904 885 B1  
(51) F01D 5/20 (11) 1 355 043 A1  
(51) F01D 11/24 (11) 1 006 264 A3  
(51) F16C 17/04 (11) 1 354 144 A1  
(51) F16J 15/32 (11) 0 905 421 B1
- (71) **Alteon, Inc.**  
(51) A61K 31/427 (11) 1 353 669 A1  
(51) A61K 31/505 (11) 1 353 674 A1  
(51) A61K 31/541 (11) 1 353 676 A1
- (71) **Alwag Tunnelausbau Gesellschaft mbH**  
(51) E21B 7/20 (11) 1 354 121 A1
- (71) **AM-Safe, Inc.**  
(51) A44B 11/26 (11) 1 353 577 A1
- (71) **Amada Company, Ltd.**  
(51) B23D 61/12 (11) 1 354 655 A1
- (73) **AMADA COMPANY, Ltd.**  
(51) B21D 35/00 (11) 1 015 150 B1
- (71) **America MFG., Inc., Honda of** →  
Honda of America MFG., Inc.
- (73) **America River Nutrition, Inc.**  
(51) C07D 311/72 (11) 1 235 822 B1
- (73) **AMERICA, THE CATHOLIC UNIVERSITY OF** →  
THE CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA
- (71) **AMERICAN AXLE & MANUFACTURING INC.**  
(51) G01P 3/44 (11) 1 340 983 A3
- (71) **American Medical Systems, Inc.**  
(51) A61B 17/04 (11) 1 353 597 A1  
(51) A61B 17/04 (11) 1 353 598 A1  
(51) A61B 17/04 (11) 1 353 599 A2  
(51) A61B 17/06 (11) 1 353 600 A2  
(51) A61B 17/06 (11) 1 353 601 A1
- (71) **American Tool Companies Inc.**  
(51) B26D 7/06 (11) 1 353 783 A1
- (71) **Amersham Health AS**  
(51) G01R 33/28 (11) 1 354 214 A2
- (73) **Amgen Inc.,**  
(51) A61K 9/16 (11) 0 975 334 B1
- (71) **Amgen, Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 354 039 A2
- (71) **AMP GmbH, Tyco Electronics** →  
Tyco Electronics AMP GmbH
- (71) **AMP K.K., Tyco Electronics** →  
Tyco Electronics AMP K.K.
- (73) **Amplimed, Inc.**  
(51) A61K 31/165 (11) 1 027 041 B1
- (73) **AMRAD Operations Pty., Ltd.**  
(51) C07K 14/475 (11) 0 815 221 B1
- (71) **Amtek, Spol. S.R.O.**  
(51) D04B 15/00 (11) 1 354 087 A1  
(51) D04B 15/00 (11) 1 354 088 A1  
(51) D04B 15/32 (11) 1 354 089 A1
- (73) **Anadrill International SA**  
(51) G01V 11/00 (11) 0 786 674 B1
- (71) **ANALOG DEVICES, INCORPORATED**  
(51) H03M 1/80 (11) 1 354 408 A2
- (71) **ANDERGAUGE LIMITED**  
(51) E21B 7/06 (11) 1 354 120 A1
- (71) **Andrew Corporation**  
(51) H01Q 1/00 (11) 1 354 372 A2
- (71) **ANDY Holzprodukte GmbH**  
(51) E04F 15/04 (11) 1 262 608 A3
- (71) **Aneo AB**  
(51) A61M 16/00 (11) 1 353 717 A1
- (71) **ANGIODYNAMICS, INC.**  
(51) A61B 18/24 (11) 1 350 481 A3
- (73) **Angiogene Pharmaceuticals Ltd**  
(51) C07C 13/547 (11) 1 140 745 B1
- (71) **Angiogenetics Sweden AB**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 353 946 A2
- (73) **Angiomed GmbH & Co. Medizintechnik KG**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 255 507 B1
- (71) **Animations Group Plc., Digital** →  
Digital Animations Group Plc.
- (73) **Anitra Medienprojekte GmbH**  
(51) G06K 11/08 (11) 1 163 627 B1
- (71) **ANP GmbH, Framatome** →  
Framatome ANP GmbH
- (71) **ANRITSU CORPORATION**  
(51) H04Q 7/34 (11) 1 355 504 A1
- (71) **Ansoerge, Siegfried**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 353 684 A2
- (73) **Anton Heggenstaller AG**  
(51) B30B 11/22 (11) 1 261 476 B1
- (71) **Anvik Corporation**  
(51) H01L 21/268 (11) 1 354 341 A1
- (71;73) **Applera Corporation**  
(51) C07K 14/00 (11) 1 177 209 B1  
(51) C12N 15/10 (11) 1 354 036 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 354 041 A2
- (71) **APPLEXION**  
(51) C13D 3/16 (11) 1 354 965 A2

- (71) **Applied Genomics, MGI** →  
MGI Applied Genomics
- (71) **Applied Materials, Inc.**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 092 505 A3
- (73) **APPLIED MATERIALS, INC.**  
(51) B24D 5/00 (11) 1 133 380 B1
- (71) **Applied Molecular Evolution, Inc.**  
(51) C07K 14/00 (11) 1 353 940 A2
- (71) **APW Electronics Limited**  
(51) A47B 96/06 (11) 1 354 535 A2  
(51) H02B 1/30 (11) 1 355 394 A2
- (71) **ARADIGM CORPORATION**  
(51) A01N 25/02 (11) 1 348 460 A3  
(51) A61M 15/00 (11) 1 177 807 A3
- (71) **Arai Weaving Ltd**  
(51) D03D 3/00 (11) 1 354 989 A2
- (71) **Arai, Shintaro**  
(51) D03D 3/00 (11) 1 354 989 A2
- (71) **Arbortech Industries Ltd.**  
(51) A63C 5/03 (11) 1 353 732 A2
- (71) **Arch Specialty Chemicals, Inc.**  
(51) C09K 3/00 (11) 1 354 017 A2
- (71) **Archemix Corporation**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 354 062 A2
- (73) **Archer-Daniels-Midland Company**  
(51) C07H 1/06 (11) 1 203 003 B1
- (73) **Archer Daniels** →  
Archer-Daniels-Midland Company
- (71) **Arcturus Engineering, Inc.**  
(51) G01N 1/28 (11) 1 288 645 A3
- (71) **Ares Medical, Inc.**  
(51) A61B 5/0205 (11) 1 353 594 A2
- (73) **ARES TRADING S.A.**  
(51) A61M 5/20 (11) 1 003 580 B1
- (71) **Argonex Pharmaceuticals**  
(51) A61K 38/04 (11) 1 353 686 A2
- (71) **ARIZONA CHEMICAL COMPANY**  
(51) C08G 69/34 (11) 1 353 972 A2
- (71) **Arjo Wiggins Security SAS**  
(51) D21H 21/46 (11) 1 354 097 A1
- (71) **ARKRAY, Inc.**  
(51) A61B 5/02 (11) 1 354 552 A1
- (71) **Armbruster, Martin, Dipl.-Ing.**  
(51) B01D 21/24 (11) 1 354 614 A1
- (71) **Armstrong World Industries, Inc.**  
(51) H04S 1/00 (11) 1 355 513 A2
- (71) **ARNOULD Fabrique d'Appareillage Electrique**  
(51) H02G 3/10 (11) 1 355 398 A2
- (71) **Arrow International, Inc.**  
(51) A61M 25/00 (11) 1 353 719 A2
- (73) **Artesyn Technologies**  
(51) H01F 30/10 (11) 0 961 303 B1
- (71) **Artimplant AB**  
(51) C08G 18/10 (11) 1 353 968 A1  
(51) C08J 9/28 (11) 1 353 982 A1
- (71) **Artistiche -S.R.L., Viki Ceramiche** →  
Viki Ceramiche Artistiche -S.R.L.
- (73) **Artur Fischer GmbH & Co. KG, fischerwerke** →  
fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG
- (73) **Aruze Corporation**  
(51) H01H 3/12 (11) 0 899 759 B1
- (71) **Arvin Technologies, Inc.**  
(51) F16F 9/46 (11) 1 355 081 A1
- (71) **ArvinMeritor Light Vehicle Systems (UK) Ltd**  
(51) E05B 65/20 (11) 1 355 026 A2
- (71) **Asahi Denka Co., Ltd.**  
(51) C08K 5/103 (11) 1 354 915 A1
- (71;73) **ASAHI GLASS COMPANY LTD.**  
(51) C08J 7/00 (11) 0 970 987 B1  
(51) G03F 1/14 (11) 1 160 624 A3
- (71) **Asahi Glass Company, Limited**  
(51) G02B 1/11 (11) 1 275 985 A3
- (71) **Asahi Kasei Kabushiki Kaisha**  
(51) C07C 51/31 (11) 1 354 866 A1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 354 950 A1  
(51) H04N 9/78 (11) 1 355 501 A1
- (71) **ASAHI TEC CORPORATION**  
(51) C21D 1/53 (11) 1 354 967 A1
- (71) **Asahi Textile Co., Ltd.**  
(51) D03D 15/00 (11) 1 354 990 A1
- (71) **Ashland Inc.**  
(51) C01C 1/02 (11) 1 353 877 A2
- (73) **ASHMONT HOLDINGS LIMITED**  
(51) A01N 43/16 (11) 0 928 136 B1
- (71) **Ashourian, Jamshid**  
(51) A23C 23/00 (11) 1 353 563 A1
- (71) **ASML Netherlands B.V.**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 355 195 A1
- (71) **Assen B.V., Furigas** →  
Furigas Assen B.V.
- (71) **Assmann Telecom**  
(51) H04M 11/04 (11) 1 354 468 A1
- (71) **Astra S.r.l.**  
(51) A43B 13/12 (11) 1 354 526 A1
- (71;73) **AstraZeneca AB**  
(51) A61K 9/26 (11) 1 043 977 B1  
(51) C07D 215/44 (11) 1 178 966 B1  
(51) C07D 311/24 (11) 1 353 913 A2  
(51) C07D 311/24 (11) 1 353 914 A2  
(51) C07D 311/74 (11) 1 353 915 A2
- (73) **AT & T Corp** →  
AT&T Corp.
- (71) **AT-OS S.r.l.**  
(51) A61G 9/02 (11) 1 354 577 A1
- (73) **AT&T Corp.**  
(51) C04B 41/88 (11) 0 698 590 B1
- (73) **Atlantic Société Française de Développement Thermique**  
(51) C23F 13/08 (11) 1 046 730 B1
- (71) **ATLAS COPCO TOOLS AB**  
(51) B25F 5/00 (11) 1 207 020 A3
- (73) **ATMEL CORPORATION**  
(51) H03D 3/00 (11) 0 737 380 B1
- (71;73) **ATMEL Germany GmbH**  
(51) H04B 1/24 (11) 1 238 468 B1  
(51) H04L 9/00 (11) 1 215 840 A3
- (71;73) **Atofina**  
(51) C07C 39/16 (11) 1 353 891 A1  
(51) C08F 220/18 (11) 1 353 966 A1  
(51) C08L 95/00 (11) 1 354 004 A1  
(51) C09K 5/04 (11) 1 184 438 B1
- (73) **Atofina Chemicals, Inc.**  
(51) C07C 409/38 (11) 0 879 224 B1
- (71) **ATOS MEDICAL AB**  
(51) A61B 18/00 (11) 1 353 602 A2
- (71) **ATOTECH Deutschland GmbH**  
(51) C23C 18/28 (11) 1 354 073 A2
- (71) **Audible Magic Corporation**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 354 276 A2
- (71) **Audioton Kabelwerk GmbH Zweigniederlassung Scheinfeld**  
(51) H04B 1/38 (11) 1 354 418 A2  
(51) H04B 1/38 (11) 1 354 419 A2  
(51) H04B 1/38 (11) 1 354 420 A2
- (73) **August Bremicker Söhne KG, ABUS** →  
ABUS August Bremicker Söhne KG
- (71) **Australian Food Industry Science Centre**  
(51) C07H 1/08 (11) 1 353 933 A1
- (71) **Austria GmbH, Hirschmann** →  
Hirschmann Austria GmbH
- (71) **Auto Chassis International**  
(51) B60G 21/05 (11) 1 353 814 A1
- (71;73) **Autoliv Development AB**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 167 130 B1  
(51) B60R 21/20 (11) 1 354 770 A2
- (71) **AUTOLIV DEVELOPMENT AB**  
(51) B60N 2/48 (11) 1 353 820 A1
- (71) **Automotive GmbH, Meritor** →  
Meritor Automotive GmbH
- (71) **Automotive Products Group Limited**  
(51) F16D 65/56 (11) 1 354 148 A1
- (71) **Automotive Products Italia (SV) S.p.A.**  
(51) F16D 65/56 (11) 1 354 148 A1
- (73) **AUTONETWORKS TECHNOLOGIES, LTD.**  
(51) H01R 9/05 (11) 1 045 476 B1
- (71) **Avant Drug Delivery Systems, Inc.**  
(51) A61M 5/315 (11) 1 354 608 A1  
(51) A61M 5/42 (11) 1 354 609 A2
- (73) **AVDEL VERBINDUNGSELEMENTE GmbH**  
(51) B21D 39/03 (11) 1 186 359 B1
- (71) **'AVEBE' B.A., Coöperatieve Verkoop- en Productievereniging van Aardappelmeel en Derivaten** →  
Coöperatieve Verkoop- en Productievereniging van Aardappelmeel en Derivaten 'AVEBE' B.A.
- (71;73) **Aventis Pharma Deutschland GmbH**  
(51) A61K 31/4412 (11) 1 354 586 A1  
(51) C07C 311/58 (11) 1 183 236 B1
- (71;73) **Aventis Pharma S.A.**  
(51) A61K 9/00 (11) 0 887 074 B1  
(51) C07D 498/22 (11) 1 353 929 A2  
(51) C07K 7/06 (11) 1 204 676 B1
- (73) **Aventis Pharmaceuticals Inc.**  
(51) C07D 471/10 (11) 0 892 802 B1  
(51) C07D 473/16 (11) 1 056 744 B1
- (71) **AVERY DENNISON CORPORATION**  
(51) B43K 8/24 (11) 1 354 722 A2  
(51) C08L 33/12 (11) 1 353 999 A2
- (71) **AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, JAPAN** →  
JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED
- (73) **AVL List GmbH**  
(51) G01P 3/48 (11) 0 863 404 B1

- (71) **AVON PRODUCTS, INC.**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 353 623 A2
- (71) **Axcelis Technologies, Inc.**  
(51) H01J 37/32 (11) 1 150 331 A3  
(51) H01L 21/311 (11) 1 143 498 A3
- (71) **AXIOHM**  
(51) B41J 11/70 (11) 1 213 151 A3
- (73) **AZIONARIA COSTRUZIONI MACCHINE AUTOMATICHE-A.C.M.A.-S.p.A.**  
(51) B65G 47/84 (11) 0 895 951 B1
- (71) **Azoteq (PTY) Limited**  
(51) G07C 9/00 (11) 1 354 300 A2
- (73) **Azwell Inc.**  
(51) A61B 17/04 (11) 0 821 915 B1
- (73) **B & H MANUFACTURING COMPANY, INC.**  
(51) B65C 3/06 (11) 0 885 144 B1
- (73) **B & W LOUDSPEAKERS LIMITED**  
(51) H03H 21/00 (11) 0 898 364 B1
- (71) **B&G Plastics, Inc.**  
(51) G09F 3/03 (11) 1 353 310 A3
- (71) **B.R.A.H.M.S Aktiengesellschaft**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 355 158 A1  
(51) G01N 33/68 (11) 1 355 159 A1
- (73) **Baasel Lasertechnik GmbH, Carl** →  
Carl Baasel Lasertechnik GmbH
- (71) **Backhaus, Dieter**  
(51) H05K 3/02 (11) 1 355 520 A2
- (71) **Bae, Ill-Ju**  
(51) A61K 33/36 (11) 1 166 789 A3
- (71) **BAKER HUGHES INCORPORATED**  
(51) G01V 1/46 (11) 1 355 166 A2  
(51) G01V 1/46 (11) 1 355 167 A2  
(51) G01V 1/46 (11) 1 355 168 A2  
(51) G01V 1/46 (11) 1 355 169 A2
- (71) **Baker-Hughes Incorporated** →  
BAKER HUGHES INCORPORATED
- (71) **Baker, Jr. Family Trust, The Dr. Robert and Bonnie** →  
The Dr. Robert and Bonnie Baker, Jr. Family Trust
- (71) **Baker, Robert M. L., Jr.**  
(51) G21K 1/00 (11) 1 354 324 A2
- (73) **Balaton Power Corporation S.A.**  
(51) E03B 3/04 (11) 1 163 398 B1
- (73) **Baldi, Franco**  
(51) G01S 13/93 (11) 0 843 182 B1
- (73) **Ballard Power Systems AG**  
(51) C01B 3/38 (11) 1 180 496 B1
- (71) **Ballard Power systems Corporation** →  
Ecostar Electric Drive Systems L.L.C.
- (71) **Bals Elektrotechnik GmbH & Co. Kg**  
(51) H01R 4/48 (11) 1 355 380 A1
- (71) **BALTEC MASCHINENBAU AG**  
(51) B30B 1/18 (11) 1 354 694 A2
- (71) **Bang, Werner**  
(51) B66C 1/28 (11) 1 354 840 A2
- (71) **Bankuti Vilmos**  
(51) H01L 27/02 (11) 1 355 354 A1
- (71) **Barich, Lutz**  
(51) E01F 9/011 (11) 1 130 167 A3
- (71) **Barich, Rotger**  
(51) E01F 9/011 (11) 1 130 167 A3
- (71) **Bartelmuss, Heinz**  
(51) D21F 1/48 (11) 1 355 002 A2
- (71) **Bartelmuss, Klaus**  
(51) D21F 1/48 (11) 1 355 002 A2
- (71) **Basell Poliolefine Italia S.p.A.**  
(51) C08F 4/654 (11) 1 353 962 A1
- (73) **Basell Polyolefine GmbH**  
(51) C08F 10/00 (11) 1 161 465 B1
- (71;73) **BASF AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A01N 35/00 (11) 1 353 553 A2  
(51) A01N 35/04 (11) 1 353 554 A1  
(51) A01N 43/50 (11) 1 353 557 A1  
(51) A01N 43/90 (11) 1 353 558 A2  
(51) A01N 47/24 (11) 1 353 559 A2  
(51) A23L 1/30 (11) 1 353 569 A2  
(51) A61K 7/48 (11) 1 273 285 A3  
(51) C03C 17/00 (11) 1 353 882 A1  
(51) C07C 5/09 (11) 1 110 932 A3  
(51) C07C 29/132 (11) 1 072 577 A3  
(51) C07C 33/48 (11) 1 131 273 B1  
(51) C07C 45/35 (11) 1 353 892 A2  
(51) C07C 49/83 (11) 0 967 196 B1  
(51) C07C 255/24 (11) 1 050 529 B1  
(51) C07C 309/17 (11) 1 006 106 A3  
(51) C07D 401/04 (11) 1 101 764 B1  
(51) C07F 9/38 (11) 1 353 930 A1  
(51) C08L 81/06 (11) 1 276 816 B1
- (71;73) **BASF Coatings AG**  
(51) B05D 7/02 (11) 1 144 128 B1  
(51) C09D 133/04 (11) 1 354 010 A1
- (73) **Basf Corporation**  
(51) C09D 175/04 (11) 1 240 263 B1
- (71) **BASF CORPORATION**  
(51) D02G 3/38 (11) 1 354 085 A2
- (71) **BASF Drucksysteme GmbH**  
(51) B41C 1/05 (11) 1 353 802 A2  
(51) C09D 11/02 (11) 1 256 609 A3
- (71) **Bassinon, Oscar M.**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 353 649 A2
- (73) **Battenfeld GmbH**  
(51) B29C 45/67 (11) 1 225 025 B1
- (71) **Bauer GmbH + Co. KG, Schroeder +** →  
Schroeder + Bauer GmbH + Co. KG
- (71) **Bauer, Karl-Heinz**  
(51) A23L 1/303 (11) 1 330 957 A3
- (73) **Bauer, Wulf**  
(51) B41J 2/175 (11) 1 219 439 B1
- (71) **Baumann, Roland, Dipl.-Ing.**  
(51) F16L 59/14 (11) 1 213 527 A3
- (71) **BAUMÜLLER NÜRNBERG GMBH**  
(51) H02K 1/20 (11) 1 354 392 A2
- (73) **BauTechnischeSysteme GmbH & Co. KG, BTS** →  
BTS BauTechnischeSysteme GmbH & Co. KG
- (73) **Bavarian Nordic A/S**  
(51) A61K 9/16 (11) 0 948 319 B1
- (71) **Baxter International Inc.**  
(51) B32B 1/08 (11) 1 353 793 A1
- (73) **BAXTER INTERNATIONAL INC.**  
(51) A61L 29/04 (11) 1 207 920 B1
- (73) **BAYER AG**  
(51) C08G 18/12 (11) 0 807 650 B1  
(51) C08G 18/75 (11) 0 792 900 B1
- (71;73) **Bayer Aktiengesellschaft**  
(51) A61K 31/428 (11) 1 353 670 A2  
(51) C07C 45/40 (11) 1 354 865 A1  
(51) C07C 69/34 (11) 1 122 237 B1  
(51) C07D 251/32 (11) 0 978 511 B1  
(51) C07F 9/12 (11) 1 354 885 A1  
(51) C07F 9/50 (11) 1 354 886 A1  
(51) C08J 3/00 (11) 1 353 974 A1  
(51) C08K 5/098 (11) 1 353 987 A1  
(51) C09C 1/60 (11) 1 064 331 B1  
(51) C14C 9/00 (11) 1 263 992 B1  
(51) D21H 21/30 (11) 1 355 004 A1
- (73) **Bayer CropScience AG**  
(51) C07C 249/12 (11) 1 173 410 B1
- (73) **Bayer CropScience GmbH**  
(51) C07D 413/10 (11) 1 087 967 B1
- (73) **Bayer CropScience S.A.**  
(51) A01N 57/12 (11) 0 841 853 B1
- (71;73) **Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**  
(51) B60H 1/28 (11) 1 045 769 B1  
(51) B60J 7/08 (11) 1 354 740 A1  
(51) B62D 3/02 (11) 1 354 783 A1  
(51) C22C 47/04 (11) 1 010 770 B1  
(51) F16D 55/22 (11) 1 126 190 A3  
(51) F16D 65/12 (11) 1 205 683 A3  
(51) F16D 65/12 (11) 1 355 075 A2  
(51) F16L 37/084 (11) 1 281 909 A3  
(51) G01C 7/04 (11) 1 069 403 A3  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 458 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 459 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 460 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 461 A2
- (73) **Bayerisches Zentrum für Angewandte Energieforschung e.V. ZAE Bayern**  
(51) F24J 3/08 (11) 1 065 451 B1
- (73) **Baylabs (Pty) Ltd**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 154 781 B1
- (73) **Bâtiment, Ferco International Ferrures et Serrures de** →  
Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment
- (71) **BE AEROSPACE, INC.**  
(51) B64D 11/06 (11) 1 116 654 A3
- (71;73) **Becton Dickinson and Company**  
(51) A61L 2/00 (11) 1 353 705 A2  
(51) A61M 5/158 (11) 0 750 882 B1  
(51) B65B 7/28 (11) 1 353 844 A1  
(51) C08L 53/02 (11) 1 329 480 A3
- (71;73) **becton dickinson and** →  
Becton Dickinson and Company
- (71) **becton dickinson and** →  
Becton, Dickinson and Company
- (71) **Becton, Dickinson and Company**  
(51) A61M 5/32 (11) 1 352 668 A3  
(51) G01N 33/00 (11) 1 355 146 A2
- (71) **BED COMPANY LIMITED, PARAMOUNT** →  
PARAMOUNT BED COMPANY LIMITED
- (71) **BEECHAM CORPORATION, SMITHKLINE** →  
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
- (73) **Beecham plc, SmithKline** →  
SmithKline Beecham plc

- (71) **BEECHAM PLC, SMITHKLINE** →  
SMITHKLINE BEECHAM PLC
- (71) **Beele Engineering B.V.**  
(51) F16L 5/04 (11) 1 354 161 A1
- (71) **Behr GmbH & Co.**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 264 715 A3
- (71) **Beienheim Plastics GmbH**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 353 815 A1
- (73) **Beiersdorf Aktiengesellschaft**  
(51) A61K 7/48 (11) 0 904 051 B1
- (71) **BEKAERT S.A., N.V.** →  
N.V. BEKAERT S.A.
- (71) **Bent Thorning Bensen A/S**  
(51) G01V 15/00 (11) 1 354 224 A2
- (71) **Benteler Automobiltechnik GmbH**  
(51) F02M 25/07 (11) 1 355 058 A2
- (71) **Berard, Jean-Luc**  
(51) A46B 9/04 (11) 1 353 582 A1
- (71) **Beratung-Verkauf-Service für die  
Fleischwirtschaft GmbH, BVS** →  
BVS Beratung-Verkauf-Service für die  
Fleischwirtschaft GmbH
- (71) **Berchet, Groupe** →  
Groupe Berchet
- (71) **Bergen, James R.**  
(51) G06K 9/32 (11) 1 354 292 A1
- (73) **BERGWERK- UND WALZWERK-  
MASCHINENBAU GMBH, BWG** →  
BWG BERGWERK- UND WALZWERK-  
MASCHINENBAU GMBH
- (71) **Berlin Heart AG**  
(51) F04D 13/06 (11) 1 354 137 A2
- (71) **Bertocchi, Alessandro**  
(51) A23L 2/76 (11) 1 353 570 A2
- (73) **Beru AG**  
(51) F23Q 7/00 (11) 0 926 444 B1
- (73) **BESCHLAGTEILE GmbH & Co. KG, EMKA** →  
EMKA BESCHLAGTEILE GmbH & Co. KG
- (71;73) **Bestfoods**  
(51) A23L 1/28 (11) 1 190 627 A3  
(51) A23L 1/308 (11) 1 060 675 B1
- (71) **Bestfoods Deutschland GmbH & Co. OHG**  
(51) A23L 1/28 (11) 1 190 627 A3
- (73) **Betech Co., Ltd.**  
(51) F01N 1/08 (11) 1 106 796 B1
- (71) **Betend-dit-Bon, Michel**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 354 596 A1
- (71) **Bettinelli, Alberto**  
(51) A47H 5/14 (11) 1 245 174 A3
- (71) **Biermann, Martin**  
(51) F16L 37/092 (11) 1 354 163 A1
- (73) **BILCO TOOLS INC.**  
(51) G01M 3/28 (11) 0 756 700 B1
- (73) **Bilz Werkzeugfabrik GmbH & Co. KG**  
(51) B23Q 17/09 (11) 0 901 881 B1
- (71) **bin Fahad, Mubarak Ahmed**  
(51) B44C 5/04 (11) 1 099 570 A3
- (71) **BINDER GmbH & Co. KG, MASCHINENBAU  
OPPENWEILER** →  
MASCHINENBAU OPPENWEILER BINDER GmbH  
& Co. KG
- (71) **BINDER GmbH & Co., MASCHINENBAU  
OPPENWEILER** →  
MASCHINENBAU OPPENWEILER BINDER GmbH  
& Co.
- (73) **BIO INC., TAKARA** →  
TAKARA BIO INC.
- (71;73) **BIO-RAD LABORATORIES, INC.**  
(51) C12Q 1/70 (11) 0 927 270 B1  
(51) G01N 33/68 (11) 1 354 206 A2
- (71) **BIO-TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION**  
(51) C07H 21/04 (11) 1 353 937 A2
- (71) **Biocal Technology, Inc.**  
(51) G01N 27/00 (11) 1 354 192 A2  
(51) G01N 27/447 (11) 1 354 193 A2
- (71) **Biocontrol Medical BCM Ltd.**  
(51) A61N 1/18 (11) 1 353 725 A2
- (71) **Biomass Conversions, L.L.C.**  
(51) C08B 1/00 (11) 1 353 957 A1
- (71) **Biomedix Holdings Plc., KS** →  
KS Biomedix Holdings Plc.
- (73) **Bioquell UK Limited**  
(51) A61L 2/20 (11) 1 214 103 B1
- (71;73) **Biosense Webster, Inc.**  
(51) A61B 5/0402 (11) 0 879 016 B1  
(51) A61B 5/042 (11) 1 319 364 A3
- (73) **Biosoil B.V.**  
(51) B09C 1/10 (11) 0 924 000 B1
- (71) **BIOTA SCIENTIFIC MANAGEMENT PTY. LTD.**  
(51) C07D 263/58 (11) 1 353 911 A1
- (71) **BioTech Tools S.A.**  
(51) A61K 39/108 (11) 1 354 599 A2
- (71) **Biotechnologie Kempe GmbH**  
(51) G01N 33/14 (11) 1 355 147 A2
- (73) **Biotechnologische Forschung mbH (GBF),  
Gesellschaft für** →  
Gesellschaft für Biotechnologische Forschung  
mbH (GBF)
- (71) **BIOTECNOLOGIA (CIGB), CENTRO DE  
INGENIERIA GENETICA Y** →  
CENTRO DE INGENIERIA GENETICA Y  
BIOTECNOLOGIA (CIGB)
- (71) **BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH  
& Co Ingenieurbüro Berlin**  
(51) A61N 1/05 (11) 1 354 610 A1  
(51) A61N 1/368 (11) 1 277 492 A3
- (73) **BIOVAIL TECHNOLOGIES LTD.**  
(51) C13F 1/02 (11) 1 003 918 B1
- (71) **Bir, Jean-Francois**  
(51) G07F 11/00 (11) 1 355 279 A1
- (73) **BIRD PRODUCTS CORPORATION**  
(51) A61M 16/00 (11) 1 205 206 B1
- (71) **BITRON S.p.A.**  
(51) H01H 23/16 (11) 1 355 335 A2
- (71) **BK Giuliani Chemie GmbH & Co. OHG**  
(51) C09C 1/40 (11) 1 354 008 A2
- (71) **BLACK & DECKER INC.**  
(51) H02K 9/06 (11) 1 354 396 A1
- (71) **Blaser Jagdwaffen GmbH**  
(51) F41A 17/44 (11) 1 103 777 A3
- (71) **Blücher Metal ApS**  
(51) F16L 45/00 (11) 1 329 661 A3
- (73) **BM Becker Messtechnik GmbH**  
(51) G01N 1/22 (11) 1 161 665 B1
- (71) **BMW AG**  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 456 A1
- (71;73) **BMW** →  
Bayerische Motoren Werke  
Aktiengesellschaft
- (71) **BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF  
OKLAHOMA, THE** →  
THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY  
OF OKLAHOMA
- (71) **BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF  
TEXAS SYSTEM**  
(51) A61K 31/381 (11) 1 353 664 A2
- (73) **BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF  
MAINE**  
(51) B32B 21/00 (11) 1 263 578 B1
- (71) **Bobo Holding B.V.**  
(51) B29B 13/02 (11) 1 354 681 A1
- (71) **BOBST S.A.**  
(51) B26D 7/01 (11) 1 151 833 A3  
(51) B26D 7/20 (11) 1 153 716 A3
- (71) **BOC Edwards Technologies, Limited**  
(51) F04D 19/04 (11) 1 273 803 A3  
(51) F04D 19/04 (11) 1 314 891 A3
- (71) **BODY ARMOR, INC., SECOND CHANCE** →  
SECOND CHANCE BODY ARMOR, INC.
- (71;73) **Boehringer Ingelheim Pharma GmbH &  
Co.KG**  
(51) A61K 31/155 (11) 1 353 661 A2  
(51) C07D 235/18 (11) 1 144 386 B1
- (71) **Boeing Company, The** →  
The Boeing Company
- (71) **BOEING COMPANY, THE** →  
THE BOEING COMPANY
- (71) **Bolta-Werke GmbH**  
(51) C25D 5/16 (11) 1 354 077 A1
- (71) **Bombardier Transportation GmbH**  
(51) B60J 1/10 (11) 1 353 816 A1  
(51) B61D 17/04 (11) 1 353 832 A1  
(51) B61D 17/04 (11) 1 353 833 A1
- (73) **Bon, Michel**  
(51) A41D 13/00 (11) 1 006 822 B1
- (71) **BONGRAIN S.A.**  
(51) B65D 75/36 (11) 1 353 858 A1
- (71) **Bonnaime, Bruno**  
(51) A63B 23/04 (11) 1 321 171 A3
- (71) **Bonnie Baker, Jr. Family Trust, The Dr.  
Robert and** →  
The Dr. Robert and Bonnie Baker, Jr. Family  
Trust
- (71) **Bonvegna, Salvatore**  
(51) B22D 17/20 (11) 1 354 650 A1
- (71) **Booth, Mark C.**  
(51) H05G 2/00 (11) 1 354 501 A2
- (73) **Boots Company PLC, The** →  
The Boots Company PLC
- (71) **Borealis GmbH**  
(51) C08F 297/08 (11) 1 354 901 A1
- (73) **Borealis Technology Oy**  
(51) C08F 10/00 (11) 1 229 054 B1
- (71) **BorgWarner Inc.**  
(51) F01L 1/344 (11) 1 355 046 A2
- (71) **BorgWarner, Inc.**  
(51) F01L 1/344 (11) 1 355 047 A2

- (73) **Borla SpA, Industrie** →  
Industrie Borla SpA
- (71) **Bosch Automotive Systems Corporation**  
(51) C04B 35/49 (11) 1 354 861 A1
- (71;73) **BOSCH GMBH, ROBERT** →  
ROBERT BOSCH GMBH
- (71) **Bose Corporation**  
(51) H04L 25/03 (11) 1 355 463 A2
- (71) **BOSE CORPORATION**  
(51) H04S 3/00 (11) 1 355 514 A2
- (71) **Boseki Kabushiki Kaisha, Toyo** →  
Toyo Boseki Kabushiki Kaisha
- (71) **Bostik Findley**  
(51) C09J 5/00 (11) 1 354 924 A2
- (73) **Bostik Findley S.A.**  
(51) C08G 18/10 (11) 1 040 148 B1
- (71) **Boston College, Trustees of** →  
Trustees of Boston College
- (71) **Boston Scientific Limited, a corporation duly organized under the laws of Ireland**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 353 609 A2
- (71) **BOSTON UNIVERSITY, TRUSTEES OF** →  
TRUSTEES OF BOSTON UNIVERSITY
- (73) **Botec Ingenieursozietät GmbH**  
(51) B60V 1/08 (11) 1 280 688 B1
- (73) **Boussignac, Georges**  
(51) A61M 16/06 (11) 1 121 953 B1
- (71) **Bouygues Batiment**  
(51) E04B 5/32 (11) 1 355 013 A1
- (71) **Böger, Rainer H.**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 354 205 A2
- (73) **BP Chemicals Limited**  
(51) C07C 47/02 (11) 1 140 760 B1
- (71) **BP Portuguesa, S.A.**  
(51) B65C 3/06 (11) 1 353 849 A1
- (71) **Bracco Imaging S.p.A.**  
(51) C07C 237/46 (11) 1 353 899 A1
- (71) **BrainLAB AG**  
(51) A61B 19/00 (11) 1 354 564 A1
- (73) **BRAN + LUEBBE GmbH**  
(51) G01N 21/03 (11) 1 057 005 B1
- (73) **BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO, EMPRESA** →  
EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO
- (71;73) **Breed Automotive Technology, Inc.**  
(51) A44B 11/25 (11) 1 011 360 B1  
(51) B60R 21/16 (11) 1 353 826 A1
- (73) **Breiter, Martin**  
(51) B25B 5/16 (11) 0 982 100 B1
- (73) **Breme, Jürgen, Prof. Dr.**  
(51) B23K 35/00 (11) 0 835 716 B1
- (71;73) **Bridgestone Corporation**  
(51) B60R 21/04 (11) 1 350 684 A3  
(51) C08J 5/12 (11) 0 872 511 B1
- (71) **BRIDGESTONE CORPORATION**  
(51) C30B 29/36 (11) 1 354 987 A1
- (71) **Bridgestone/Firestone North American Tire LLC**  
(51) G01M 17/02 (11) 1 354 184 A2
- (73) **Brillux GmbH & Co. KG**  
(51) C04B 40/00 (11) 1 238 958 B1
- (73) **BRIOT INTERNATIONAL**  
(51) B24B 13/005 (11) 1 057 589 B1
- (71;73) **Bristol-Myers Squibb Company**  
(51) A61K 31/425 (11) 1 353 667 A1  
(51) A61K 31/425 (11) 1 353 668 A1  
(51) C07F 9/09 (11) 1 056 754 B1  
(51) C12N 15/12 (11) 0 659 217 B1
- (73) **Britax-Excelsior Limited**  
(51) B60N 2/28 (11) 1 104 717 B1
- (73) **Britax Excelsior** →  
Britax-Excelsior Limited
- (71;73) **British American Tobacco (Investments) Limited**  
(51) A24B 5/16 (11) 0 845 218 B1  
(51) A24F 3/00 (11) 1 353 573 A1
- (71) **British American** →  
British American Tobacco (Investments) Limited
- (71;73) **BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 355 240 A1  
(51) G06T 5/00 (11) 1 269 414 B1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 355 468 A1  
(51) H04N 7/58 (11) 1 236 358 B1
- (71) **Broadcom Corporation**  
(51) G06F 3/00 (11) 1 355 226 A2  
(51) H01L 27/112 (11) 1 354 359 A1  
(51) H03F 3/45 (11) 1 354 399 A2  
(51) H03K 3/356 (11) 1 355 423 A2  
(51) H03K 19/0185 (11) 1 354 403 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 354 450 A2  
(51) H04L 25/03 (11) 1 355 462 A2  
(51) H04L 25/14 (11) 1 355 465 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 355 472 A2  
(51) H04N 5/00 (11) 1 355 486 A2  
(51) H04N 7/30 (11) 1 355 498 A2  
(51) H04N 7/50 (11) 1 355 499 A2
- (71) **Brodmann, Ralf**  
(51) A01K 11/00 (11) 1 354 511 A1
- (71) **BRODRENE HARTMANN A/S**  
(51) B65D 85/32 (11) 1 354 820 A1
- (71) **BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B41J 2/165 (11) 1 354 707 A2  
(51) B41J 2/165 (11) 1 354 708 A1  
(51) D05B 43/00 (11) 1 354 994 A1  
(51) D05B 53/00 (11) 1 354 995 A1
- (71) **Browse, John A.**  
(51) C12N 15/55 (11) 1 354 050 A2
- (71) **Brugg Kabel AG**  
(51) C08J 9/04 (11) 1 353 980 A2
- (71) **Bruxelles, Université Libre de** →  
Université Libre de Bruxelles
- (73) **Bryant, John Graham**  
(51) C08J 9/06 (11) 1 173 503 B1
- (73) **BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH**  
(51) A47J 31/58 (11) 1 129 653 B1  
(51) F25D 23/10 (11) 0 977 971 B1  
(51) H04M 11/00 (11) 1 201 075 B1
- (71) **BSP Pharma A/S**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 354 595 A1
- (73) **BTS BauTechnischeSysteme GmbH & Co. KG**  
(51) E04D 1/34 (11) 0 980 941 B1
- (71) **Budde, Bernhard Josef**  
(51) C10L 5/42 (11) 1 354 022 A2
- (71) **BUGNOT, ETABLISSEMENTS** →  
ETABLISSEMENTS BUGNOT
- (71) **Building Products Ltd., Polypipe** →  
Polypipe Building Products Ltd.
- (73) **BULL S.A.**  
(51) H04L 9/08 (11) 1 072 124 B1
- (71) **Burkhardt Grob e.K., GROB-Werke Dr. h.c. mult. Dipl.-Ing.** →  
GROB-Werke Dr. h.c. mult. Dipl.-Ing. Burkhardt Grob e.K.
- (73) **BUSINESS MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL** →  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **BUTLER ENGINEERING & MARKETING S.r.l.**  
(51) B60C 25/00 (11) 1 354 730 A1
- (71) **Bühler, Leo**  
(51) H01R 13/73 (11) 1 180 830 A3
- (71) **Bünting, Udo**  
(51) H01S 3/098 (11) 1 354 379 A2
- (71) **BVS Beratung-Verkauf-Service für die Fleischwirtschaft GmbH**  
(51) A22B 5/00 (11) 1 354 517 A1
- (73) **BWG BERGWERK- UND WALZWERK-MASCHINENBAU GMBH**  
(51) B21B 28/04 (11) 0 995 504 B1
- (73) **BWM Dübel + Montagetechnik GmbH**  
(51) E04F 13/08 (11) 0 980 943 B1
- (71) **C & C MARSHALL LIMITED**  
(51) H02G 3/06 (11) 1 355 397 A1  
(51) H02G 3/12 (11) 1 355 399 A1
- (71) **C. Ed. Schulte GmbH Zylinderschlossfabrik**  
(51) E05B 19/00 (11) 0 928 867 A3
- (73) **C. Rob. Hammerstein GmbH & Co.KG**  
(51) B60N 2/06 (11) 0 980 784 B1
- (71) **C.Ed. Schulte GmbH** →  
C. Ed. Schulte GmbH Zylinderschlossfabrik
- (71) **C.N.R.S.** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **Cable Management Products Limited**  
(51) F16L 37/084 (11) 1 333 217 A3
- (71) **Cabot Microelectronics Corporation**  
(51) B32B 1/00 (11) 1 353 792 A2  
(51) C09G 1/02 (11) 1 354 012 A2
- (71) **CADILA HEALTHCARE LTD.**  
(51) C07D 495/04 (11) 1 353 928 A2
- (73) **Cahors, Manufacture d'Appareillage Electrique de** →  
Manufacture d'Appareillage Electrique de Cahors
- (71) **California Institute of Technology**  
(51) G01N 15/02 (11) 1 354 187 A2
- (71) **California Pacific Medical Center**  
(51) A61K 31/47 (11) 1 353 673 A1
- (71) **California, Los Angeles, University of** →  
University of California, Los Angeles
- (71) **California, The Regents of The University of** →  
The Regents of The University of California

- (73) **CALIFORNIA, THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **Calpis Co., Ltd.**  
(51) A61K 35/74 (11) 1 354 592 A1
- (71) **Calsonic Kasei UK Limited**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 354 735 A1
- (71) **CAMBRIDGE SCIENTIFIC, INC.**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 354 208 A2
- (73) **Camco International (UK) Limited**  
(51) E21B 10/46 (11) 1 212 511 B1
- (71) **Camozzi S.p.A.**  
(51) F16K 27/04 (11) 1 338 835 A3
- (71) **CAMPAGNOLO S.R.L.**  
(51) B62M 9/10 (11) 1 354 792 A1
- (71) **CAMPAIGN TECHNOLOGY LIMITED, CANCER RESEARCH** →  
CANCER RESEARCH CAMPAIGN TECHNOLOGY LIMITED
- (71) **Campina B.V.**  
(51) A47J 43/27 (11) 1 354 544 A2
- (71) **CANCER RESEARCH CAMPAIGN TECHNOLOGY LIMITED**  
(51) C12N 15/62 (11) 1 354 054 A2
- (71) **Cancer Research Technology Limited**  
(51) C07D 473/18 (11) 1 353 922 A1  
(51) C12N 7/02 (11) 1 354 030 A2
- (71) **CANCER RESEARCH, LUDWIG INSTITUTE FOR** →  
LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH
- (71) **CANDY S.p.A.**  
(51) D06F 39/14 (11) 1 262 589 A3
- (71) **Canon Europa N.V.**  
(51) G06T 17/10 (11) 1 355 277 A2
- (73) **Canon Finetech Inc.**  
(51) G06K 1/12 (11) 0 824 241 B1
- (71;73) **CANON KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B41J 2/175 (11) 1 279 511 A3  
(51) B41J 2/175 (11) 1 300 247 A3  
(51) B41J 2/175 (11) 1 354 710 A2  
(51) B41J 2/175 (11) 1 354 711 A2  
(51) B41J 2/205 (11) 1 329 324 A3  
(51) B41J 2/21 (11) 0 749 842 B1  
(51) B41J 2/21 (11) 0 858 899 B1  
(51) B41J 2/21 (11) 1 208 989 A3  
(51) B41J 11/00 (11) 1 354 717 A2  
(51) B41J 13/10 (11) 0 803 371 B1  
(51) C08F 271/02 (11) 1 354 899 A1  
(51) C08G 63/06 (11) 1 253 160 A3  
(51) C09C 3/10 (11) 1 254 930 A3  
(51) C09D 11/00 (11) 1 354 921 A2  
(51) C09J 7/02 (11) 1 279 710 A3  
(51) D06P 5/00 (11) 0 805 230 B1  
(51) G02B 7/02 (11) 0 990 933 A3  
(51) G03F 1/16 (11) 1 355 192 A2  
(51) G03F 7/20 (11) 1 355 194 A2  
(51) G03G 5/082 (11) 1 207 430 A3  
(51) G03G 9/087 (11) 1 253 476 A3  
(51) G03G 9/097 (11) 1 355 198 A2  
(51) G03G 15/00 (11) 1 014 209 B1  
(51) G03G 15/02 (11) 1 355 199 A2  
(51) G03G 15/02 (11) 1 355 200 A1  
(51) G03G 15/02 (11) 1 355 201 A1  
(51) G03G 15/08 (11) 1 237 051 A3  
(51) G03G 15/09 (11) 1 355 202 A2  
(51) G03G 15/16 (11) 1 355 203 A2
- (51) G03G 15/20 (11) 0 860 752 B1  
(51) G03G 15/20 (11) 0 883 040 B1  
(51) G06F 1/00 (11) 0 856 785 B1  
(51) G06F 3/12 (11) 0 687 972 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 0 867 821 A3  
(51) G06K 15/02 (11) 1 355 261 A2  
(51) G06K 15/10 (11) 1 355 262 A2  
(51) G06K 15/10 (11) 1 355 263 A1  
(51) G06K 15/10 (11) 1 355 264 A1  
(51) G06K 15/10 (11) 1 355 265 A2  
(51) G06K 15/10 (11) 1 355 266 A2  
(51) G09G 5/393 (11) 1 355 290 A2  
(51) H01J 9/02 (11) 0 915 493 B1  
(51) H02N 2/16 (11) 1 355 413 A2  
(51) H04L 9/22 (11) 0 635 956 B1  
(51) H04L 9/32 (11) 1 355 447 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 111 844 A3  
(51) H04N 1/64 (11) 1 355 484 A2  
(51) H04N 7/16 (11) 0 823 820 B1  
(51) H05K 3/22 (11) 1 355 521 A2
- (71) **Canon Kasei Kabushiki Kaisha**  
(51) G03G 15/02 (11) 1 355 199 A2
- (73) **CAPITAL FORMATION INC., DELAWARE** →  
DELAWARE CAPITAL FORMATION INC.
- (71) **Cargill, Incorporated**  
(51) A01H 5/10 (11) 1 354 509 A1
- (73) **Carl Baasel Lasertechnik GmbH**  
(51) B23K 26/08 (11) 1 119 437 B1
- (71;73) **Carl Freudenberg KG**  
(51) A47L 13/24 (11) 1 157 653 A3  
(51) D01F 8/04 (11) 1 354 084 A1  
(51) F16D 3/84 (11) 1 209 375 B1  
(51) F16J 15/12 (11) 0 928 913 B1  
(51) F16J 15/32 (11) 1 156 242 A3
- (71) **CARL ZEISS JENA GmbH**  
(51) G02B 21/00 (11) 1 355 181 A2  
(51) G02B 21/06 (11) 1 355 182 A1  
(51) H05G 2/00 (11) 1 354 501 A2
- (71) **Carl Zeiss SMT AG**  
(51) G21K 1/06 (11) 1 354 325 A2
- (71) **CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glas**  
(51) C03B 27/00 (11) 1 353 881 A1
- (71) **CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLASWERKE**  
(51) F24J 2/05 (11) 1 354 170 A1
- (71) **Carlisle Foodservice Products Incorporated**  
(51) A47J 39/02 (11) 1 199 018 A3
- (73) **CARLTON AND UNITED BREWERIES LIMITED**  
(51) C12P 19/04 (11) 0 847 446 B1
- (71) **Carmel Pharma AB**  
(51) A61M 5/14 (11) 1 353 711 A1
- (71) **Carrelli Elevatori S.p.A., Fiat OM** →  
Fiat OM Carrelli Elevatori S.p.A.
- (73) **CARRIER CORPORATION**  
(51) F25D 29/00 (11) 0 924 484 B1
- (73) **CARTOLIT APS**  
(51) B65B 57/02 (11) 0 961 730 B1
- (71) **Case Harvesting Systems GmbH**  
(51) A01D 45/02 (11) 1 353 544 A2
- (71) **Casio Computer Co., Ltd.**  
(51) H01M 8/06 (11) 1 354 368 A2
- (71) **CASTELLINI S.p.A.**  
(51) A61C 3/025 (11) 1 354 565 A1
- (71) **Castiglione Giuseppe**  
(51) B60H 1/24 (11) 1 354 736 A2
- (71) **Caterpillar Inc.**  
(51) F02B 29/04 (11) 1 219 796 A3
- (73) **CATERPILLAR INC.**  
(51) F02B 71/04 (11) 1 155 228 B1
- (73) **CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA, THE** →  
THE CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA
- (71) **CCS Inc.**  
(51) G01B 11/00 (11) 1 355 124 A1
- (73) **CD VENTURES, LLC**  
(51) F16D 41/064 (11) 0 876 558 B1
- (71) **CDM Optics, Incorporated**  
(51) G02B 27/50 (11) 1 354 235 A2
- (71) **CDX Gas, LLC**  
(51) E21B 43/00 (11) 1 354 124 A1
- (71) **CEDARDELL LIMITED**  
(51) H04M 11/04 (11) 1 087 602 A3
- (71) **Celanese Ventures GmbH**  
(51) C02F 1/58 (11) 1 209 125 A3
- (71) **Cell Design Co.,Ltd., Linear** →  
Linear Cell Design Co.,Ltd.
- (71) **Celomics, Inc.**  
(51) G01N 33/569 (11) 1 354 201 A2
- (71) **CEM S.p.A.**  
(51) B42B 4/00 (11) 1 354 721 A2
- (71) **Centek Industries Inc.**  
(51) B63H 21/32 (11) 1 353 842 A1
- (71) **Center for Electron Beam Technologies of E.O. Paton Electric Welding Institute, International** →  
International Center for Electron Beam Technologies of E.O. Paton Electric Welding Institute
- (73) **CENTRAL GLASS COMPANY, LIMITED**  
(51) H04B 10/17 (11) 0 843 424 B1
- (71) **Central Iron & Steel Research Institute**  
(51) G01N 21/67 (11) 1 355 145 A1
- (71) **CENTRAL RESEARCH LABORATORIES LIMITED**  
(51) G06T 7/00 (11) 1 354 296 A2
- (71) **Centre d'Etude et de Recherche pour l'Automobile (CERA)**  
(51) B60N 2/48 (11) 1 354 756 A1
- (71) **Centre Hospitalier Universitaire de Rouen**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 354 568 A2
- (71;73) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)**  
(51) A61K 9/16 (11) 0 948 319 B1  
(51) C07K 14/705 (11) 1 354 892 A1  
(51) G01N 33/574 (11) 1 355 157 A1  
(51) G05F 1/67 (11) 1 354 254 A1
- (71) **CENTRO DE INGENIERIA GENETICA Y BIOTECNOLOGIA (CIGB)**  
(51) A61K 38/08 (11) 1 354 597 A2
- (71) **CENTRO SVILUPPO MATERIALI S.p.A.**  
(51) C23C 8/20 (11) 1 354 071 A1
- (73) **Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie**  
(51) C12N 15/31 (11) 1 181 371 B1
- (73) **CEP Industrie**  
(51) B29C 45/36 (11) 1 280 646 B1

- (71) **CERA Handelsgesellschaft mbH**  
(51) E06B 3/667 (11) 1 227 210 A3
- (71) **CERA), Centre d'Etude et de Recherche pour l'Automobile ( →**  
Centre d'Etude et de Recherche pour l'Automobile ( CERA)
- (71) **Ceramiche Artistiche -S.R.L., Viki →**  
Viki Ceramiche Artistiche -S.R.L.
- (71) **Cerel (Ceramic Technologies) Ltd.**  
(51) H05K 1/16 (11) 1 354 503 A1
- (73) **CERESTAR HOLDING B.V.**  
(51) A61K 7/48 (11) 0 904 051 B1
- (73) **Certicom Corp.**  
(51) H04L 9/00 (11) 1 226 678 B1
- (71) **Chamberlain, Luke**  
(51) F24H 9/12 (11) 1 275 910 A3
- (71) **CHANCE BODY ARMOR, INC., SECOND →**  
SECOND CHANCE BODY ARMOR, INC.
- (71) **Chang, Chih-Ming**  
(51) H04M 1/02 (11) 1 355 478 A1
- (71) **Chao, Hao Chien**  
(51) B24B 23/03 (11) 1 354 666 A1
- (73) **Checketts, Stanley J.**  
(51) A63G 31/00 (11) 0 824 032 B1
- (73) **Chemicals AB, Eka →**  
Eka Chemicals AB
- (73) **Chemicals, Inc., Millennium Specialty →**  
Millennium Specialty Chemicals, Inc.
- (73) **Chemistry Aktiebolag, Akzo Nobel Surface →**  
Akzo Nobel Surface Chemistry Aktiebolag
- (73) **Chen, Eddie**  
(51) A43B 7/12 (11) 0 865 741 B1
- (71) **CHEN, Waterson**  
(51) B23C 3/35 (11) 1 354 654 A1
- (71) **Chen, Yan, Department of Physical Education**  
(51) A61B 3/06 (11) 1 354 550 A1
- (71) **Chevron Phillips Chemical Company LP**  
(51) C08F 279/02 (11) 1 353 967 A1
- (71) **Chevron U.S.A. Inc.**  
(51) C10G 67/04 (11) 1 354 931 A2
- (73) **CHILDREN'S HOSPITAL MEDICAL CENTER OF NORTHERN CALIFORNIA**  
(51) C07K 16/12 (11) 0 922 059 B1
- (73) **CHIMIQUES-SEPPIC, SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES →**  
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES-SEPPIC
- (71;73) **CHIRON CORPORATION**  
(51) C07K 16/12 (11) 0 922 059 B1  
(51) G01N 33/576 (11) 1 354 204 A2
- (71) **CHLORINE ENGINEERS CORP., Ltd.**  
(51) C25B 9/20 (11) 1 338 681 A3
- (71) **Chr. Hansen A/S**  
(51) A23B 4/30 (11) 1 353 562 A1
- (73) **Chryso S.A.S.**  
(51) C04B 40/00 (11) 0 912 462 B1
- (71) **CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A61K 31/16 (11) 1 353 662 A2  
(51) C12N 15/09 (11) 1 354 945 A1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 354 948 A1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 354 949 A1
- (71) **Chung Pang So, Nicol**  
(51) H04N 7/173 (11) 1 354 476 A2
- (71) **Chung, In Hyo**  
(51) B60B 17/00 (11) 1 354 724 A1
- (71;73) **Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.**  
(51) B01J 31/02 (11) 1 353 750 A1  
(51) C07D 405/04 (11) 1 159 276 B1  
(51) C08F 2/50 (11) 1 353 959 A1  
(51) C09B 29/42 (11) 1 354 005 A1  
(51) C09B 67/00 (11) 1 086 984 A3  
(51) C09B 67/22 (11) 1 354 007 A1  
(51) C11D 3/39 (11) 1 354 025 A1  
(51) D01F 6/46 (11) 1 354 083 A1
- (71) **Ciba Specialty Chemicals S.p.A.**  
(51) B01J 31/02 (11) 1 353 750 A1
- (73) **Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited**  
(51) C08L 33/14 (11) 0 953 013 B1
- (71) **Cifarelli S.p.A.**  
(51) F04D 29/28 (11) 1 355 064 A1
- (73) **CINCH, Société Anonyme dite :, CONNECTEURS →**  
CONNECTEURS CINCH, Société Anonyme dite :
- (73) **CINCINNATI, UNIVERSITY OF →**  
UNIVERSITY OF CINCINNATI
- (73) **cipla limited →**  
Cipla Ltd.
- (73) **Cipla Ltd.**  
(51) A61K 9/70 (11) 1 150 661 B1
- (71) **Circuit Foil Japan Co., Ltd.**  
(51) H05K 1/09 (11) 1 355 518 A1
- (71) **Cirrus Logic, Inc.**  
(51) H03G 3/34 (11) 1 354 401 A1
- (71) **CISA S.p.A.**  
(51) E05B 35/00 (11) 1 355 023 A1  
(51) E05B 65/10 (11) 1 355 024 A1
- (71) **Ciscal S.p.A**  
(51) A43D 1/04 (11) 1 354 528 A1
- (73) **Citizen Watch Co. Ltd.**  
(51) H01Q 1/27 (11) 0 703 513 B1
- (73) **Citrix Systems, Inc.**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 141 828 B1
- (71;73) **Citroen Automobiles SA, Peugeot →**  
Peugeot Citroen Automobiles SA
- (71) **Clairol Incorporated**  
(51) A61K 7/13 (11) 1 353 637 A1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 353 638 A1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 353 639 A1
- (71) **clairol →**  
P & G-Clairol, Inc.
- (73) **Clariant Finance (BVI) Limited**  
(51) C09B 67/26 (11) 1 268 675 B1
- (71;73) **Clariant GmbH**  
(51) C08G 65/00 (11) 1 354 905 A2  
(51) C08L 51/00 (11) 1 354 000 A2  
(51) C08L 51/00 (11) 1 354 001 A2  
(51) C09B 67/48 (11) 1 170 338 A3  
(51) C11D 1/14 (11) 0 966 510 B1
- (73) **Clariant Life Science Molecules (Italia) SpA**  
(51) C07H 19/056 (11) 1 281 715 B1
- (71) **CLARKE, Douglas Cecil**  
(51) F16T 1/20 (11) 1 130 308 A3
- (71) **CLEVELAND CLINIC FOUNDATION, THE →**  
THE CLEVELAND CLINIC FOUNDATION
- (71) **Clipy Company, L.I.c., The →**  
The Clipy Company, L.I.c.
- (73) **Cluster Corporation Ltd.**  
(51) B01J 37/34 (11) 0 906 155 B1
- (71) **CNH Italia S.p.A.**  
(51) F16K 31/46 (11) 1 130 301 A3
- (71;73) **(CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE →**  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **Co.Don Aktiengesellschaft**  
(51) A01N 1/02 (11) 1 354 515 A1
- (71) **Cobra Containers S.p.A.**  
(51) B65D 88/12 (11) 1 354 822 A1
- (71) **Cochlear Limited**  
(51) H02J 1/00 (11) 1 354 388 A1  
(51) H02J 7/00 (11) 1 134 868 A3
- (73) **Cognis Deutschland GmbH & Co. KG**  
(51) C11D 17/00 (11) 1 167 509 B1
- (71) **Cognis Iberia, S.L.**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 354 594 A1
- (71) **Colakovic, Serif**  
(51) E04F 21/06 (11) 1 308 578 A3
- (71) **Colenbrander, Robert Jan**  
(51) B65D 77/20 (11) 1 353 860 A1
- (71) **Colop Stempelerzeugung Skopek GmbH. & Co. KG**  
(51) B41K 1/04 (11) 1 353 806 A1
- (71) **COLOPLAST A/S**  
(51) A61F 5/44 (11) 1 197 193 A3  
(51) A61F 5/442 (11) 1 353 616 A1
- (71) **COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK, THE TRUSTEES OF →**  
THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK
- (71) **COMAU S.p.A.**  
(51) B21D 39/03 (11) 1 273 367 A3
- (71) **COMAU SYSTEMS S.p.A.**  
(51) B23K 37/047 (11) 1 118 423 A3
- (73) **Comau, Renault Automation →**  
Renault Automation Comau
- (73) **Combi Corporation**  
(51) B62B 7/08 (11) 1 228 938 B1
- (71;73) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE**  
(51) B25J 9/12 (11) 1 023 142 B1  
(51) B25J 21/02 (11) 1 354 671 A1  
(51) G02B 6/12 (11) 0 668 517 B1  
(51) H01L 21/762 (11) 1 354 346 A1  
(51) H03K 3/57 (11) 0 917 762 B1
- (71) **COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION**  
(51) C12N 15/09 (11) 1 354 035 A1
- (73) **COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL SCHLUMBERGER**  
(51) E21B 37/04 (11) 0 921 268 B1



- (73) **COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES**  
(51) B25J 9/12 (11) 1 023 142 B1
- (71;73) **COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM**  
(51) B60K 11/04 (11) 1 354 745 A1  
(51) F16F 7/12 (11) 0 950 828 B1  
(51) F16F 7/12 (11) 1 035 351 B1
- (71) **Company Ltd., Ricoh** →  
Ricoh Company Ltd.
- (73) **Compaq Computer Corporation**  
(51) G06F 13/40 (11) 0 851 361 B1
- (73) **COMPRESSORES S/A - EMBRACO, EMPRESA BRASILEIRA DE** →  
EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO
- (71) **Computer Associates Think, Inc.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 354 259 A2
- (71) **Computer Cell Culture Center S.A.**  
(51) C12M 3/06 (11) 1 354 941 A1
- (71;73) **Computer Sciences Corporation**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 354 268 A2  
(51) G06F 11/14 (11) 1 196 849 B1
- (71) **Concord Communications, Inc.**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 354 271 A1
- (73) **Condumex S.A. De C.V., Servicios** →  
Servicios Condumex S.A. De C.V.
- (73) **Conjuchem, Inc.**  
(51) C07K 14/605 (11) 1 180 121 B1
- (73) **CONNECTEURS CINCH, Société Anonyme dite :**  
(51) H05K 7/10 (11) 1 085 794 B1
- (71) **Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques ( S.C.R.A.S.), Société de** →  
Société de Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques ( S.C.R.A.S.)
- (71) **CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A. (S.C.R.A.S.), SOCIETE DE** →  
SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A. (S.C.R.A.S.)
- (71) **CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS**  
(51) C07C 233/23 (11) 1 354 870 A1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 354 962 A1
- (71) **Consignia PLC** →  
The Royal Mail Group PLC
- (71) **CONSTRUCTION SPECIALTIES, INC.**  
(51) E04F 10/00 (11) 1 354 104 A2  
(51) E04H 1/00 (11) 1 354 108 A1
- (73) **Consumer Healthcare GmbH & Co. KG, GlaxoSmithKline** →  
GlaxoSmithKline Consumer Healthcare GmbH & Co. KG
- (71) **Containers S.p.A., Cobra** →  
Cobra Containers S.p.A.
- (71) **CONTE S.A.**  
(51) B43K 5/18 (11) 1 353 808 A1
- (71) **ContentGuard Holdings, Inc.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 347 354 A3  
(51) G06F 1/00 (11) 1 349 038 A3  
(51) G06F 1/00 (11) 1 349 039 A3  
(51) G06F 1/00 (11) 1 349 040 A3  
(51) G06F 1/00 (11) 1 349 041 A3  
(51) G06F 1/00 (11) 1 349 042 A3  
(51) G06F 1/00 (11) 1 349 043 A3  
(51) G06F 1/00 (11) 1 355 219 A2
- (71;73) **Continental Aktiengesellschaft**  
(51) B60C 11/12 (11) 0 958 945 B1  
(51) B60C 23/04 (11) 1 354 729 A1  
(51) H04B 1/40 (11) 0 905 916 A3
- (73) **Continental Teves AG & Co. oHG**  
(51) B60T 8/36 (11) 1 276 650 B1
- (71) **ContiTech Luftfedersysteme GmbH**  
(51) B60G 15/12 (11) 0 947 361 A3  
(51) F16F 9/04 (11) 1 355 079 A1
- (71) **Control Systems Limited, Goodrich** →  
Goodrich Control Systems Limited
- (71) **Controls Corporation, Novar** →  
Novar Controls Corporation
- (71) **Convenience Food Systems Wallau GmbH & Co. KG**  
(51) G01N 33/12 (11) 1 354 194 A2
- (71) **Coöperatieve Verkoop- en Productievereniging van Aardappelmeel en Derivaten 'AVEBE' B.A.**  
(51) A01K 15/02 (11) 1 354 512 A1
- (71) **COPCO TOOLS AB, ATLAS** →  
ATLAS COPCO TOOLS AB
- (73) **Corac Group plc**  
(51) F16C 32/06 (11) 1 104 505 B1
- (71) **Cordis Corporation**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 325 714 A3
- (71) **Coretek, Inc.**  
(51) H01S 3/08 (11) 1 354 378 A1
- (73) **CORIXA CORPORATION**  
(51) C12N 15/31 (11) 0 851 927 B1
- (71;73) **CORNING INCORPORATED**  
(51) B01J 8/04 (11) 1 353 746 A2  
(51) C03C 1/00 (11) 0 912 452 B1
- (73) **Corpack GmbH**  
(51) B65D 77/06 (11) 1 276 677 B1
- (71) **CORPORATION, ACTEL** →  
ACTEL CORPORATION
- (71) **Corporation, General Motors** →  
General Motors Corporation
- (71) **Corporation, International Currency Technologies** →  
International Currency Technologies Corporation
- (71) **Corporation, Tohoku Pioneer** →  
Tohoku Pioneer Corporation
- (71) **CORPORATION, VALIANT** →  
VALIANT CORPORATION
- (71) **Cortex Technology Aps**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 353 645 A1
- (71) **CORVAS INTERNATIONAL, INC.**  
(51) C07C 279/12 (11) 1 353 902 A2
- (71) **Corvis Algety**  
(51) H01S 5/0687 (11) 1 354 383 A2
- (71) **Coulter International Corp.**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 354 198 A2
- (71) **COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW, THE UNIVERSITY** →  
THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW
- (71) **Coy, Johannes, Dr.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 354 961 A1
- (73) **CPS Color Group Oy**  
(51) B44D 3/08 (11) 1 109 678 B1  
(51) B44D 3/08 (11) 1 109 679 B1
- (71) **Crampton, Stephen James**  
(51) G01B 11/24 (11) 1 355 127 A2
- (73) **CREA S.r.l.**  
(51) B21D 35/00 (11) 1 015 150 B1
- (71) **Creavis Gesellschaft für Technologie und Innovation mbH**  
(51) C08K 5/3445 (11) 1 353 992 A1
- (71) **CREE, INC.**  
(51) H01L 29/872 (11) 1 354 362 A2
- (73) **Cressi-Sub S.p.A.**  
(51) A63B 33/00 (11) 1 190 742 B1
- (71) **Crevillen Pastor, Joaquin**  
(51) B65D 19/40 (11) 1 354 808 A1
- (71) **CRISPLANT A/S**  
(51) B65G 17/34 (11) 1 353 867 A2
- (71) **Crompton Corporation**  
(51) A01C 1/06 (11) 1 353 543 A1
- (71) **Crompton GmbH**  
(51) C08G 18/24 (11) 1 354 903 A1
- (71) **Crown Cork & Seal Technologies Corporation**  
(51) A45D 40/12 (11) 1 346 661 A3
- (71) **CSB Battery Co., Ltd.**  
(51) H01M 2/16 (11) 1 355 366 A2  
(51) H01M 2/30 (11) 1 355 367 A2  
(51) H01M 2/30 (11) 1 355 368 A2
- (73) **CT-Concept Technologie AG**  
(51) H03K 17/12 (11) 1 266 454 B1
- (71) **Curagen Corporation**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 354 042 A2
- (71) **Currency Technologies Corporation, International** →  
International Currency Technologies Corporation
- (71) **Cutting Tool Company, Ingersoll** →  
Ingersoll Cutting Tool Company
- (71) **CV Research Corporation**  
(51) H01L 21/3105 (11) 1 355 348 A2
- (73) **CV THERAPEUTICS, INC.**  
(51) C07H 19/16 (11) 1 194 441 B1
- (71) **Cypher Sciences**  
(51) D21H 21/46 (11) 1 354 097 A1
- (71) **Cytos Biotechnology AG**  
(51) A61K 39/385 (11) 1 353 691 A2
- (71) **D-Box Technology Inc.**  
(51) A63J 23/00 (11) 1 353 736 A2
- (71) **DADC Austria AG, Sony** →  
Sony DADC Austria AG
- (71;73) **DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.**  
(51) B41M 5/00 (11) 0 798 126 B1  
(51) G03F 1/14 (11) 1 246 010 A3
- (71) **Daicel Chemical Industries, Ltd.**  
(51) C08F 20/28 (11) 1 354 897 A1

- (71;73) **DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, Ltd.**  
(51) C07D 317/64 (11) 1 167 365 B1  
(51) C08G 85/00 (11) 1 354 908 A1
- (73) **Daifuku Co., Ltd.**  
(51) B65G 47/68 (11) 1 228 986 B1
- (73) **Daiichi Suntory Pharma Co., Ltd.**  
(51) A61K 31/505 (11) 0 908 182 B1
- (71) **Daiken Chemical Co., Ltd.**  
(51) B05C 1/02 (11) 1 354 637 A2
- (73) **Daikin Industries, Limited**  
(51) C07C 19/08 (11) 1 026 139 B1
- (73) **DAIKIN INDUSTRIES, LIMITED**  
(51) C09K 3/00 (11) 0 781 825 B1
- (71) **Daikin Industries, Ltd.**  
(51) B62D 5/083 (11) 1 354 785 A1
- (73) **DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**  
(51) C08J 3/12 (11) 0 861 866 B1
- (71) **Daimler Chrysler AG**  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 458 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 459 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 460 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 461 A2
- (71;73) **DaimlerChrysler AG**  
(51) B60C 5/02 (11) 1 354 726 A1  
(51) B60K 35/00 (11) 0 891 887 B1  
(51) B60Q 1/52 (11) 1 353 824 A1  
(51) F01L 13/06 (11) 0 984 140 B1  
(51) F02D 13/04 (11) 0 974 744 B1  
(51) F02N 11/00 (11) 1 001 163 A3  
(51) F04D 27/02 (11) 1 275 852 A3  
(51) F16D 65/12 (11) 0 987 460 B1  
(51) F16L 3/10 (11) 1 333 209 A3  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 456 A1
- (71) **DAIO PAPER CORPORATION**  
(51) A61F 13/49 (11) 1 354 576 A1
- (73) **Dairy Products Supply**  
(51) A21D 8/04 (11) 1 065 935 B1
- (71) **Dairy Research & Development Corporation**  
(51) C07H 1/08 (11) 1 353 933 A1
- (71) **DAIWA SEIKO INC.**  
(51) A01K 87/00 (11) 1 354 513 A2
- (73) **Dalland B.V.**  
(51) A61D 19/04 (11) 1 035 806 B1
- (71) **DANA CORPORATION**  
(51) F16C 27/04 (11) 1 355 070 A2
- (73) **DANA-FARBER CANCER INSTITUTE, INC.**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 770 680 B1
- (71) **Danisco Sweeteners Oy**  
(51) C13K 1/00 (11) 1 354 067 A1  
(51) C13K 13/00 (11) 1 354 068 A1
- (71) **Daprox AB**  
(51) G01B 13/00 (11) 1 354 177 A1
- (71) **Das Gesundheitshaus Ges.m.b.h & Co. KG**  
(51) A47C 27/14 (11) 1 353 585 A2
- (73) **Davis, Warren**  
(51) A61C 17/02 (11) 0 875 214 B1
- (71) **Dayton Systems Group, Inc.**  
(51) B21D 51/46 (11) 1 353 766 A1
- (71) **DC Shoes, Inc.**  
(51) A43B 13/16 (11) 1 354 527 A1
- (71) **DCA Design International Limited**  
(51) A61M 5/145 (11) 1 353 712 A1  
(51) A61M 5/145 (11) 1 353 713 A1  
(51) A61M 5/24 (11) 1 353 715 A1
- (73) **DDS DRUG DELIVERY SERVICE  
GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER  
FORSCHUNG IN PHARMAZEUTISCHER  
TECHNOLOGIE UND BIOPHARMAZIE MBH**  
(51) A61K 9/26 (11) 0 948 321 B1
- (73) **De Haan, André**  
(51) G01N 27/12 (11) 0 918 985 B1
- (71) **De La Rue International Limited**  
(51) G07D 7/04 (11) 1 353 301 A3  
(51) G07D 7/04 (11) 1 353 302 A3
- (71) **Debio Recherche Pharmaceutique S.A.**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 353 648 A2
- (71) **Decision Curve Limited**  
(51) G06F 17/24 (11) 1 211 624 A3
- (71) **DEERE & COMPANY**  
(51) A01F 7/06 (11) 1 354 508 A1  
(51) F02B 37/00 (11) 1 355 051 A2  
(51) F02N 11/04 (11) 1 355 062 A2
- (71;73) **Degussa AG**  
(51) B01J 2/16 (11) 1 306 125 A3  
(51) C07B 33/00 (11) 1 086 938 B1  
(51) C07C 31/30 (11) 1 306 360 A3  
(51) C07C 45/51 (11) 1 092 700 B1  
(51) C07F 7/04 (11) 0 934 945 B1  
(51) C07F 7/18 (11) 1 094 067 B1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 247 847 A3  
(51) C12N 9/10 (11) 1 055 725 B1  
(51) C12N 15/60 (11) 1 354 051 A1  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 354 960 A1
- (71) **Dehon S.A.**  
(51) C23G 5/00 (11) 1 354 985 A1
- (73) **DELAWARE CAPITAL FORMATION INC.**  
(51) B67D 5/58 (11) 1 189 832 B1
- (71) **DELFT, TECHNISCHE UNIVERSITEIT →  
TECHNISCHE UNIVERSITEIT DELFT**
- (71) **Delphi Technologies Inc.**  
(51) B60Q 1/14 (11) 1 354 762 A2  
(51) B60Q 1/14 (11) 1 354 763 A2
- (71;73) **Delphi Technologies, Inc.**  
(51) B22F 7/06 (11) 1 354 653 A1  
(51) B60H 1/32 (11) 1 336 518 A3  
(51) B60R 21/16 (11) 1 167 128 A3  
(51) B60R 21/20 (11) 1 354 768 A2  
(51) B60R 21/20 (11) 1 354 769 A2  
(51) B60T 13/575 (11) 1 053 924 B1  
(51) B60T 13/66 (11) 1 154 921 B1  
(51) B62D 1/181 (11) 1 354 781 A2  
(51) B62D 6/00 (11) 1 354 787 A2  
(51) F02M 59/46 (11) 1 355 060 A2  
(51) F16F 9/53 (11) 1 355 083 A2  
(51) G02B 6/38 (11) 1 006 379 A3  
(51) H01L 23/495 (11) 1 355 349 A2
- (71) **Delta Tooling Co., Ltd.**  
(51) F16F 9/53 (11) 1 355 082 A1
- (71) **Dematteis S.r.l., F.lli →  
F.lli Dematteis S.r.l.**
- (71) **Denka Co., Ltd., Asahi →  
Asahi Denka Co., Ltd.**
- (71) **Denmark, Technical University of →  
Technical University of Denmark**
- (71) **Denso Corporation**  
(51) B05C 1/02 (11) 1 354 637 A2  
(51) G02B 5/32 (11) 1 343 026 A3
- (73) **Dentistry of New Jersey, University of  
Medicine and →  
University of Medicine and Dentistry of New  
Jersey**
- (71) **DePuy Orthopaedics, Inc.**  
(51) A61F 2/42 (11) 1 350 488 A3
- (71) **Der Grüne Punkt-Duales System  
Deutschland Aktiengesellschaft**  
(51) C08J 11/08 (11) 1 353 984 A1
- (71) **“Der Grüne Punkt” Duales System  
Deutschland Aktiengesellschaft**  
(51) C08J 11/08 (11) 1 353 983 A1
- (73) **Derouazi, Mehdi**  
(51) A47G 19/02 (11) 1 250 075 B1
- (71) **Design Co.,Ltd., Linear Cell →  
Linear Cell Design Co.,Ltd.**
- (71) **Design Technology Limited, Innovation →  
Innovation Design Technology Limited**
- (71) **DEUTSCHE SISI-WERKE GmbH & Co. Betriebs  
KG**  
(51) B65B 61/20 (11) 1 354 800 A1
- (71) **DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH**  
(51) H04N 5/00 (11) 1 355 485 A1  
(51) H04N 7/16 (11) 1 355 495 A1
- (71) **Deutsches Krebsforschungszentrum  
Stiftung des öffentlichen Rechts**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 354 952 A1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 354 953 A1  
(51) G01N 33/50 (11) 1 355 152 A1
- (71;73) **Deutsches Zentrum für Luft- und  
Raumfahrt e.V.**  
(51) A61B 17/70 (11) 0 861 636 B1  
(51) F17C 1/00 (11) 1 355 105 A2  
(51) F17C 1/00 (11) 1 355 106 A2  
(51) F17C 1/14 (11) 1 355 107 A2
- (73) **Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt  
e.V., DLR →  
DLR Deutsches Zentrum für Luft- und  
Raumfahrt e.V.**
- (71) **Deutschland GmbH & Co. OHG, Bestfoods →  
Bestfoods Deutschland GmbH & Co. OHG**
- (71) **Deutschland GmbH, Airbus →  
Airbus Deutschland GmbH**
- (73) **Device Research & Development (DRD)**  
(51) A61M 5/32 (11) 1 076 575 B1
- (71) **Dezidata GmbH**  
(51) B67D 5/33 (11) 1 354 847 A1
- (73) **Délegué Général pour l'Armement, ETAT  
FRANCAIS Représenté par le →  
ETAT FRANCAIS Représenté par le Délégué  
Général pour l'Armement**
- (73) **Développement Thermique, Atlantic Société  
Française de →  
Atlantic Société Française de Développement  
Thermique**
- (71) **Di Marco, Emidio**  
(51) A01G 3/08 (11) 1 353 545 A1
- (71) **Diadexus, Inc.**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 353 949 A2
- (71) **Dialog Semiconductor GmbH**  
(51) H03F 1/30 (11) 1 355 414 A1  
(51) H03G 3/00 (11) 1 355 418 A1

- (71) **Diamond H Controls Limited**  
(51) G05D 23/275 (11) 1 355 213 A2  
(51) G05D 23/275 (11) 1 355 214 A2
- (73) **Dieffenbacher Schenck Panel GmbH**  
(51) B27N 3/00 (11) 1 159 114 B1
- (71) **Diehl Munitionssysteme GmbH & Co. KG**  
(51) F42B 5/16 (11) 1 154 222 A3  
(51) G01V 15/00 (11) 1 286 183 A3
- (71) **Diehl, Heinz**  
(51) A61G 15/00 (11) 1 250 904 A3
- (73) **Diehl, Kris R**  
(51) F21V 33/00 (11) 0 812 406 B1
- (73) **Diergeneeskunde en Agrochemie, Centrum voor Onderzoek in** →  
Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie
- (71) **DIESEL MOTOR CO., LTD., NISSAN** →  
NISSAN DIESEL MOTOR CO., LTD.
- (71) **Digital Animations Group Plc.**  
(51) G06T 15/70 (11) 1 354 298 A2
- (71) **Digital Theater Systems, Inc.**  
(51) H04R 3/02 (11) 1 354 495 A2
- (73) **Dipl.-Ing. Dr. Ernst Vogelsang GmbH & Co. KG**  
(51) H02G 3/04 (11) 0 984 539 B1
- (71) **Dirac Research AB**  
(51) H04R 3/04 (11) 1 355 509 A2
- (73) **Dittmar, Andreas**  
(51) A63B 69/06 (11) 1 098 684 B1
- (71) **DJ'S Gang S.r.l. Unipersonale**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 182 583 A3
- (73) **DLR Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.**  
(51) G01V 8/00 (11) 0 966 694 B1
- (73) **DLW Aktiengesellschaft**  
(51) C08L 23/02 (11) 1 086 176 B1
- (71) **DOKKUM B.V., PRINS** →  
PRINS DOKKUM B.V.
- (71) **DORMA GmbH + Co. KG**  
(51) A47K 3/28 (11) 1 354 545 A2  
(51) E05F 15/04 (11) 1 355 030 A2  
(51) E05F 15/12 (11) 1 354 114 A1
- (71) **DORNER MFG. CORP.**  
(51) B65G 21/02 (11) 1 354 829 A2
- (73) **DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H., LINDAUER** →  
LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H.
- (71) **Dornier MedTech Systems GmbH**  
(51) A61B 17/22 (11) 1 354 561 A1
- (71) **Dornoch Medical Systems, Inc.**  
(51) B08B 3/00 (11) 1 354 641 A1
- (71) **DOSKOCIL MANUFACTURING COMPANY, INC.**  
(51) A01K 1/01 (11) 1 354 510 A2
- (71) **Dot Diagnostics B.V.**  
(51) C12Q 1/70 (11) 1 354 964 A1
- (73) **Dow AgroSciences LLC**  
(51) C07D 249/08 (11) 1 123 281 B1
- (71;73) **DOW CORNING CORPORATION**  
(51) C04B 41/50 (11) 0 791 567 B1  
(51) C08L 83/04 (11) 1 354 003 A1  
(51) C09J 183/04 (11) 1 188 810 A3
- (71) **Dow Global Technologies Inc.**  
(51) C08J 9/14 (11) 1 353 981 A2  
(51) C09D 125/10 (11) 1 354 009 A1  
(51) D04H 1/54 (11) 1 354 091 A2  
(51) F02F 7/00 (11) 1 354 130 A1
- (71) **DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC.**  
(51) C08G 18/76 (11) 1 353 970 A1  
(51) C08J 9/00 (11) 1 353 979 A2
- (71) **Dow Jones Reuters Business Interactive, LLC**  
(51) G06F 17/27 (11) 1 355 237 A2
- (73) **DOWELL SCHLUMBERGER, COMPAGNIE DES SERVICES** →  
COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL SCHLUMBERGER
- (71) **Dowidat, Gedore Werkzeugfabrik Otto** →  
Gedore Werkzeugfabrik Otto Dowidat
- (71) **Doyle, Richardson J.**  
(51) B62D 55/28 (11) 1 353 835 A1
- (71) **Dr. Johannes Heidenhain GmbH**  
(51) G01B 3/56 (11) 1 167 916 A3  
(51) G01R 31/42 (11) 1 355 163 A2
- (71) **Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) B60J 7/12 (11) 1 354 741 A1  
(51) B60J 7/12 (11) 1 354 742 A1  
(51) F16D 65/095 (11) 1 231 400 A3
- (71) **Draenert, Klaus, Prof.Dr.med.**  
(51) A61F 2/36 (11) 1 175 877 A3  
(51) A61F 2/36 (11) 1 188 422 A3
- (73) **(DRD), Device Research & Development** →  
Device Research & Development (DRD)
- (73) **Dre/con Grosswälzlager GmbH**  
(51) F16C 19/52 (11) 1 056 954 B1
- (71) **Dresden Material-Innovation GmbH, DSL** →  
DSL Dresden Material-Innovation GmbH
- (71) **Dresser, Inc.**  
(51) F16K 47/04 (11) 1 326 041 A3
- (73) **DRUG DELIVERY SERVICE GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER FORSCHUNG IN PHARMAZEUTISCHER TECHNOLOGIE UND BIOPHARMAZIE MBH, DDS** →  
DDS DRUG DELIVERY SERVICE GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER FORSCHUNG IN PHARMAZEUTISCHER TECHNOLOGIE UND BIOPHARMAZIE MBH
- (71) **DSL Dresden Material-Innovation GmbH**  
(51) C25D 1/04 (11) 1 354 076 A2
- (71) **DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG**  
(51) C07C 319/20 (11) 1 310 477 A3  
(51) C08F 8/00 (11) 1 353 963 A1
- (71;73) **DSM IP Assets B.V.**  
(51) C08F 290/06 (11) 0 973 815 B1  
(51) G11B 7/24 (11) 1 354 316 A2
- (71) **Dsm N.V.**  
(51) C07C 67/08 (11) 1 353 893 A1
- (71) **du Pont de Nemours and Company, E. I.** →  
E. I. du Pont de Nemours and Company
- (71) **du Pont de Nemours and Company, E.I.** →  
E.I. du Pont de Nemours and Company
- (71;73) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **du pont** →  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **DuBois Equipment Company, Inc.**  
(51) B05B 13/02 (11) 1 354 635 A2
- (73) **DUMA INTERNATIONAL AB**  
(51) B65D 41/04 (11) 0 958 185 B1
- (71) **DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **DUPONT DOW ELASTOMERS L.L.C.**  
(51) C08F 2/00 (11) 1 353 958 A2
- (73) **Dübel + Montagetechnik GmbH, BWM** →  
BWM Dübel + Montagetechnik GmbH
- (71) **Dürr Systems GmbH**  
(51) B05D 3/14 (11) 1 354 640 A1
- (71) **DÜRKOPP ADLER AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) D05B 3/08 (11) 1 354 993 A2
- (73) **Dynavax Technologies Corporation**  
(51) C07H 21/00 (11) 0 986 572 B1
- (71) **Dyneon GmbH & Co. KG**  
(51) C02F 1/58 (11) 1 209 125 A3
- (73) **Dynorthotics LP**  
(51) A61F 5/01 (11) 0 957 839 B1
- (73) **Dyson Limited**  
(51) A47L 9/10 (11) 1 239 760 B1
- (73) **DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG**  
(51) C09B 67/22 (11) 1 000 983 B1  
(51) C09B 67/22 (11) 1 013 720 B1
- (71) **E-Magin Display Technologies Ltd.**  
(51) G02F 1/1343 (11) 1 354 237 A2
- (71) **E. I. du Pont de Nemours and Company**  
(51) C08K 5/08 (11) 1 353 986 A2  
(51) D21H 13/26 (11) 1 354 095 A2  
(51) G03F 7/039 (11) 1 354 245 A2
- (71) **E.I. du Pont de Nemours and Company**  
(51) D02G 3/38 (11) 1 354 086 A1
- (71;73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) C07C 17/386 (11) 1 003 699 B1  
(51) C07F 15/04 (11) 1 218 389 B1  
(51) C08F 10/00 (11) 1 161 465 B1  
(51) C08K 5/34 (11) 1 353 990 A2  
(51) C08K 13/04 (11) 1 340 790 A3  
(51) E04F 21/00 (11) 1 030 739 B1
- (71) **E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) C08K 5/3437 (11) 1 353 991 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 355 242 A1  
(51) H05K 1/16 (11) 1 355 519 A2
- (71) **E.O. Paton Electric Welding Institute, International Center for Electron Beam Technologies of** →  
International Center for Electron Beam Technologies of E.O. Paton Electric Welding Institute
- (71) **E2V Technologies Limited**  
(51) H01L 27/148 (11) 1 354 361 A2
- (71) **Eads CCR**  
(51) B29C 70/48 (11) 1 353 789 A1
- (71) **EADS Deutschland GmbH**  
(51) F15B 19/00 (11) 1 061 269 A3  
(51) G09B 9/00 (11) 1 355 286 A2  
(51) H04B 7/04 (11) 1 005 175 A3
- (71) **EADS Launch Vehicles**  
(51) F42B 15/38 (11) 1 355 120 A1

- (73) **Eads Telecom**  
(51) H04B 7/26 (11) 1 181 786 B1
- (71) **Eastern Virginia Medical School**  
(51) G01N 33/574 (11) 1 354 203 A2
- (71) **EASTMAN CHEMICAL COMPANY**  
(51) C07D 307/06 (11) 1 354 881 A1  
(51) C08J 3/22 (11) 1 353 976 A2
- (71;73) **EASTMAN KODAK COMPANY**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 225 041 A3  
(51) B41J 2/14 (11) 1 354 706 A1  
(51) C09D 11/00 (11) 0 984 046 B1  
(51) C22B 11/00 (11) 1 251 185 A3  
(51) G01S 17/89 (11) 1 164 386 A3  
(51) G03C 1/005 (11) 1 217 427 A3  
(51) G03C 1/498 (11) 1 246 002 A3  
(51) G03C 1/81 (11) 1 215 532 A3  
(51) G03C 11/08 (11) 1 255 159 A3  
(51) H04N 1/407 (11) 1 156 665 A3  
(51) H04N 1/62 (11) 1 139 656 B1
- (71) **eastman kodak** →  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (73) **Easycarton Limited**  
(51) B65D 5/06 (11) 0 827 478 B1
- (71;73) **EATON CORPORATION**  
(51) F16H 55/17 (11) 1 354 151 A1  
(51) F16H 61/02 (11) 1 103 742 A3  
(51) G01R 15/18 (11) 1 306 677 A3  
(51) G01R 23/20 (11) 0 793 108 B1  
(51) H01C 1/14 (11) 0 853 322 B1
- (71) **EATON S.A.M.**  
(51) F16K 17/194 (11) 1 354 158 A1
- (71) **Eaton-Vorad Technologies L.L.C.**  
(51) G01S 13/32 (11) 1 096 269 A3
- (71) **Ebara Corporation**  
(51) F16B 37/06 (11) 1 354 142 A2
- (73) **Eberl, Heinrich A.**  
(51) B60K 35/00 (11) 0 891 887 B1
- (71) **Eberspächer GmbH & Co. KG, J.** →  
J. Eberspächer GmbH & Co. KG
- (73) **ebm Werke GmbH & Co. KG**  
(51) H02K 5/24 (11) 1 056 185 B1
- (73) **EBS DEALING RESOURCES, INC.**  
(51) G06F 17/60 (11) 0 847 561 B1
- (73) **ECIA INDUSTRIE**  
(51) B60R 19/24 (11) 1 070 639 B1
- (71) **Eckert Elektronik GmbH**  
(51) H05B 41/00 (11) 1 354 500 A1
- (71) **Eco-Oxygen Technologies, LLC**  
(51) B01F 3/04 (11) 1 354 622 A2
- (71) **Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL)**  
(51) G11C 11/404 (11) 1 355 316 A1  
(51) G11C 11/404 (11) 1 355 317 A1  
(51) H01L 27/108 (11) 1 355 357 A1  
(51) H01L 29/739 (11) 1 355 361 A1
- (71) **Ecostar Electric Drive Systems L.L.C.**  
(51) H02M 7/48 (11) 1 137 161 A3
- (71) **Edlund, Kenneth**  
(51) F15B 9/10 (11) 1 354 140 A1
- (73) **Eduard Küsters Maschinenfabrik GmbH & Co. KG**  
(51) B29C 65/08 (11) 1 053 092 B1
- (71) **Edwards Lifesciences Corporation**  
(51) A61F 2/24 (11) 1 353 612 A2
- (71) **EFD Induction A.S.**  
(51) H05B 6/42 (11) 1 354 499 A1
- (71) **Efrati, Elie**  
(51) A01K 1/00 (11) 1 353 547 A2
- (71;73) **EGIS GYOGYSZERGYAR RT.**  
(51) C07C 217/12 (11) 1 177 167 B1  
(51) C07D 209/88 (11) 1 142 874 A3  
(51) C07D 491/04 (11) 1 003 749 B1
- (71;73) **ei du pont** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Eidgenössische Technische Hochschule Zürich**  
(51) H01B 7/00 (11) 1 355 325 A1
- (71) **Eisenblätter GmbH, Gerd** →  
Gerd Eisenblätter GmbH
- (71) **Eiyoh Co., Ltd.**  
(51) A23L 3/40 (11) 1 136 000 A3
- (73) **Eka Chemicals AB**  
(51) D21C 9/16 (11) 0 670 929 B2
- (71) **Ekahau Oy**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 354 491 A1
- (73) **Elan Drug Delivery Limited**  
(51) A61K 9/16 (11) 0 773 781 B1
- (71) **Elan Pharma International Limited**  
(51) A61K 9/72 (11) 1 354 583 A2
- (71) **Elan Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C07C 233/78 (11) 1 353 898 A2
- (71) **Elastomer Systems, L.P., Advanced** →  
Advanced Elastomer Systems, L.P.
- (73) **Elchrom Scientific AG**  
(51) G01N 27/447 (11) 0 948 745 B1
- (71) **Electric GmbH & Co. KG, Harting** →  
Harting Electric GmbH & Co. KG
- (71;73) **Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita** →  
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (71) **Electron Beam Technologies of E.O. Paton Electric Welding Institute, International Center for** →  
International Center for Electron Beam Technologies of E.O. Paton Electric Welding Institute
- (71) **Electronics AMP GmbH, Tyco** →  
Tyco Electronics AMP GmbH
- (71) **Electronics for Imaging, Inc.**  
(51) G06F 3/033 (11) 1 335 273 A3
- (71) **Electronics GmbH & Co. KG, Harting** →  
Harting Electronics GmbH & Co. KG
- (71) **Electronics Inc., Sony** →  
Sony Electronics Inc.
- (71) **Electronics S.p.A., L.G.L.** →  
L.G.L. Electronics S.p.A.
- (71) **ELEKTROPRODUKTE GESELLSCHAFT mbH, PAYER** →  
PAYER ELEKTROPRODUKTE GESELLSCHAFT mbH
- (73) **Elettrodomestici S.p.A., Merloni** →  
Merloni Elettrodomestici S.p.A.
- (73) **Elfver, Sten-Olof**  
(51) A61M 5/142 (11) 1 189 647 B1
- (71;73) **ELI LILLY AND COMPANY**  
(51) C07D 223/16 (11) 1 353 910 A2  
(51) C07D 401/04 (11) 1 089 993 B1  
(51) C12N 15/27 (11) 1 354 045 A2
- (71) **Ellipsis Digital Systems, Inc.**  
(51) G06F 17/50 (11) 1 354 282 A2
- (71) **ELOPAK SYSTEMS AG**  
(51) B29C 49/00 (11) 1 354 691 A1
- (73) **Elzer Backwaren GmbH Fabrikationsgesellschaft KG**  
(51) A23L 3/3418 (11) 0 967 893 B1
- (73) **EMBRACO, EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A** - →  
EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO
- (71;73) **EMERSON ELECTRIC CO.**  
(51) B23Q 11/10 (11) 0 908 268 B1  
(51) H02K 3/18 (11) 1 354 394 A1
- (71;73) **Emissionstechnologie mbH, Emitec Gesellschaft für** →  
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH
- (71;73) **Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 204 459 B1  
(51) H01M 8/02 (11) 1 354 365 A1  
(51) H01M 8/04 (11) 1 354 367 A1
- (73) **EMKA BESCHLAGTEILE GmbH & Co. KG**  
(51) E05C 1/14 (11) 1 017 918 B1
- (71) **EMPA Eidgenössische Materialprüfungs- und Forschungsanstalt**  
(51) G01N 1/32 (11) 1 355 143 A2
- (73) **EMPRESA BRASILEIRA DE COMPRESSORES S/A - EMBRACO**  
(51) F25B 41/06 (11) 0 934 494 B1
- (73) **Endress + Hauser GmbH + Co.KG.**  
(51) B23K 35/00 (11) 0 835 716 B1
- (71) **Enerlyt Potsdam GmbH**  
(51) F02G 1/043 (11) 1 306 539 A3
- (71) **Engelhard Corporation**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 353 743 A2  
(51) B01D 53/94 (11) 1 353 744 A2
- (71) **ENGELHARD CORPORATION**  
(51) C08F 4/646 (11) 1 353 961 A2
- (71) **Engineering B.V., Beele** →  
Beele Engineering B.V.
- (71) **Engineering Materials Limited, Pyrotek** →  
Pyrotek Engineering Materials Limited
- (71) **ENGINEERS CORP., Ltd., CHLORINE** →  
CHLORINE ENGINEERS CORP., Ltd.
- (73) **ENI S.p.A.**  
(51) E21B 17/08 (11) 1 030 029 B1
- (71) **ENITECNOLOGIE S.p.A.**  
(51) B01J 23/92 (11) 1 353 748 A2
- (71) **Ensinger, Eva Maria**  
(51) E06B 3/263 (11) 1 255 019 A3
- (71) **Ensinger, Klaus**  
(51) E06B 3/263 (11) 1 255 019 A3
- (71) **Ensinger, Martha**  
(51) E06B 3/263 (11) 1 255 019 A3
- (71) **Ensinger, Thomas**  
(51) E06B 3/263 (11) 1 255 019 A3

- (71) **Ensinger, Wilfried**  
(51) E06B 3/263 (11) 1 255 019 A3
- (71) **Entegris, Inc.**  
(51) B65D 85/84 (11) 1 353 863 A2
- (71) **Envirotrol, Inc.**  
(51) B01D 15/00 (11) 1 353 737 A1
- (71) **Enzyme Research Laboratories Limited**  
(51) C07K 14/81 (11) 1 353 954 A2
- (71) **EO Technics Co Ltd**  
(51) H01L 23/544 (11) 1 355 350 A2
- (71;73) **EPSON CORPORATION, SEIKO** →  
SEIKO EPSON CORPORATION
- (71) **Equipment Company, Inc., DuBois** →  
DuBois Equipment Company, Inc.
- (71) **Erba, Francesco**  
(51) B60H 3/00 (11) 1 354 738 A1
- (73) **Ericsson Inc.**  
(51) H04B 7/185 (11) 1 151 622 B1
- (73) **ERICSSON INC.**  
(51) H03H 17/02 (11) 1 166 442 B1  
(51) H04Q 7/24 (11) 0 903 045 B1
- (73) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET L M** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)
- (71) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET LM** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)
- (71;73) **ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET LM** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (73) **Eriksson, Hakan**  
(51) E21D 20/00 (11) 1 075 587 B1
- (71) **Erko Textilmaschinen GmbH**  
(51) D01G 15/46 (11) 1 354 988 A1
- (71) **Erlandsson, Fredrik**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 354 210 A1
- (71) **Ernst & Young**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 354 287 A2
- (73) **Ernst Vogelsang GmbH & Co. KG, Dipl.-Ing. Dr.** →  
Dipl.-Ing. Dr. Ernst Vogelsang GmbH & Co. KG
- (73) **Esab AB**  
(51) B21C 47/28 (11) 1 150 786 B1
- (71) **ESSELTE N.V.**  
(51) B41J 3/28 (11) 1 226 953 A3
- (71) **ESSEX CORPORATION**  
(51) H04J 13/00 (11) 1 354 438 A2
- (73) **ESSEX SPECIALTY PRODUCTS, INC.**  
(51) C08G 18/71 (11) 1 080 126 B1
- (71) **ESSILOR INTERNATIONAL COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE**  
(51) C08G 75/08 (11) 1 353 973 A1
- (71;73) **ETA SA Manufacture Horlogère Suisse**  
(51) G02F 1/13 (11) 1 355 187 A1  
(51) G04B 5/18 (11) 0 924 579 B1
- (71) **ETABLISSEMENTS BUGNOT**  
(51) A01B 3/44 (11) 1 354 507 A1
- (73) **ETAT FRANCAIS Représenté par le Délégué Général pour l'Armement**  
(51) H02K 16/00 (11) 1 038 347 B1
- (71) **Etex de Recherches Techniques, S.E.R.T., Société** →  
Société Etex de Recherches Techniques, S.E.R.T.
- (73) **Ethicon GmbH**  
(51) C23C 22/24 (11) 1 051 538 B1
- (71) **ETHICON, INC.**  
(51) A61L 2/18 (11) 1 121 942 A3  
(51) A61L 2/20 (11) 1 353 708 A1  
(51) B65B 19/34 (11) 1 354 796 A1
- (71) **ETHICON** →  
ETHICON, INC.
- (71) **ETHYL CORPORATION**  
(51) C10L 1/22 (11) 1 293 553 A3  
(51) C10L 1/22 (11) 1 321 504 A3
- (73) **ETHYL JAPAN CORPORATION**  
(51) C10M 125/24 (11) 0 622 444 B2
- (71) **ETYMOTIC RESEARCH, INC**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 354 498 A1
- (71) **Euro Rocket System GmbH**  
(51) G01V 15/00 (11) 1 286 183 A3
- (73) **Eurocare Environmental Services Limited**  
(51) A61L 11/00 (11) 1 054 698 B1
- (73) **Eurocopter Deutschland GmbH**  
(51) B64D 37/00 (11) 1 084 952 B1
- (71) **Euroditan S.L.**  
(51) B28B 13/02 (11) 1 354 679 A1
- (71) **Euroflex S.r.l.**  
(51) D06F 75/18 (11) 1 355 000 A2
- (73) **EUROPEAN COMMUNITY**  
(51) G01L 1/24 (11) 1 129 327 B1
- (73) **Evergreen Solar, Inc.**  
(51) B32B 27/32 (11) 0 998 389 B1
- (73) **Evotec OAI AG**  
(51) G01N 15/02 (11) 0 941 466 B1
- (71) **EXEDY CORPORATION**  
(51) F16F 15/129 (11) 0 756 104 A3
- (71) **Exel Oyj**  
(51) A63C 11/22 (11) 1 353 734 A1
- (71) **Exploitation of Next Generation Co., Ltd.**  
(51) H01L 29/78 (11) 1 355 362 A1
- (71) **Export S.r.l., Sammi** →  
Sammi Export S.r.l.
- (71) **Exxonmobil Chemical Company Inc.**  
(51) C08L 77/00 (11) 1 354 002 A2
- (71) **Exxonmobil Chemical Patents Inc.**  
(51) C08K 5/17 (11) 1 353 989 A1
- (73) **ExxonMobil Chemical Patents Inc.**  
(51) C07D 301/32 (11) 0 901 481 B1  
(51) C08J 9/00 (11) 1 226 206 B1
- (71) **EXXONMOBIL OIL CORPORATION**  
(51) B32B 27/18 (11) 1 353 798 A1
- (73) **ExxonMobil Research and Engineering Company**  
(51) B01D 29/11 (11) 1 148 923 B1  
(51) B01J 21/12 (11) 0 875 287 B1  
(51) C10G 1/04 (11) 0 948 579 B1  
(51) C10G 11/18 (11) 1 019 461 B1
- (73) **ExxonMobil Upstream Research Company**  
(51) B23K 9/16 (11) 1 017 531 B1
- (71;73) **F. HOFFMANN-LA ROCHE AG**  
(51) C07D 213/75 (11) 1 103 546 B1  
(51) C07D 471/04 (11) 1 353 921 A1  
(51) C12N 15/11 (11) 0 869 175 A3  
(51) G01N 33/487 (11) 1 203 956 A3
- (71;73) **f.hoffmann** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **F.lli Dematteis S.r.l.**  
(51) E01B 19/00 (11) 1 355 006 A1  
(51) E01C 9/00 (11) 1 355 008 A1
- (71) **FABBRICA D'ARMI P.BERETTA S.p.A.**  
(51) F41A 5/26 (11) 1 162 427 A3
- (73) **FABIO PERINI S.p.A.**  
(51) B65H 19/12 (11) 1 163 177 B1
- (71) **FABRE MEDICAMENT, PIERRE** →  
PIERRE FABRE MEDICAMENT
- (71) **Facq, Paul**  
(51) G10D 9/02 (11) 1 355 291 A1
- (73) **FAGOR, S.Coop**  
(51) A47L 15/42 (11) 0 958 777 B1
- (71) **Fahad, Mubarak Ahmed, bin** →  
bin Fahad, Mubarak Ahmed
- (71) **Fairways Informatix, Inc.**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 355 256 A2
- (71) **FAIST Automotive GmbH & Co. KG**  
(51) E04B 1/86 (11) 1 146 178 A3
- (71) **Famart Distribution Co. N.V.**  
(51) B65D 1/00 (11) 1 353 850 A2
- (71) **Fanuc Ltd**  
(51) H02G 11/00 (11) 1 355 400 A1
- (71) **FANUC LTD**  
(51) H01S 3/03 (11) 1 355 391 A2  
(51) H02K 15/16 (11) 1 355 407 A1
- (71) **Farserotu, Veronique**  
(51) H04B 1/10 (11) 1 354 417 A1
- (71) **FassadenSystemLüftung GmbH & Co. KG**  
(51) F24F 1/00 (11) 1 256 766 A3
- (71) **Faurecia Industries**  
(51) B60K 37/00 (11) 1 354 750 A1  
(51) H03K 17/96 (11) 1 355 425 A2
- (71) **Faurecia Interieur Industrie**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 354 773 A1
- (71) **Faustus Forschungs Cie. Translational Cancer Research GmbH**  
(51) C07F 15/00 (11) 1 353 932 A1
- (71) **FCI**  
(51) H01R 12/16 (11) 1 283 559 A3  
(51) H01R 13/453 (11) 1 318 568 A3
- (71) **Federal-Mogul Burscheid GmbH**  
(51) F16J 9/14 (11) 1 126 200 A3
- (71) **FEDERAL-MOGUL CORPORATION**  
(51) F16C 33/06 (11) 1 354 145 A2
- (71) **Federal Mogul Systems Protection Group**  
(51) F16L 59/02 (11) 1 355 102 A1
- (71) **FEI COMPANY**  
(51) H01J 37/28 (11) 1 354 335 A2
- (73) **Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment**  
(51) E05D 15/52 (11) 1 054 127 B1
- (71) **Fernwärme GmbH, SWE Strom und** →  
SWE Strom und Fernwärme GmbH

- (73) **Ferrario, Luigi**  
(51) A44C 5/24 (11) 1 238 599 B1
- (73) **Festo AG & Co**  
(51) F15B 13/00 (11) 1 013 940 B1
- (71) **Fettweis, Herbert**  
(51) F16L 31/00 (11) 1 354 162 A1
- (71;73) **FIAT AUTO S.p.A.**  
(51) B62D 25/06 (11) 0 926 050 B1  
(51) B62D 65/00 (11) 1 353 837 A1
- (71) **Fiat OM Carrelli Elevatori S.p.A.**  
(51) B62B 5/00 (11) 1 172 277 A3
- (71) **FICO B.V.**  
(51) G01R 31/01 (11) 1 354 213 A1
- (71) **FIDELIX Y.K.**  
(51) H02M 3/335 (11) 1 355 410 A1
- (73) **Figgie International Inc.**  
(51) B65D 77/04 (11) 1 007 438 B1  
(51) C01B 13/00 (11) 0 828 686 B1
- (73) **Filtertek, Inc.**  
(51) A61M 5/165 (11) 0 784 988 B1
- (73) **FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH**  
(51) F16B 19/10 (11) 1 173 682 B1
- (71) **Financialcad Corporation**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 354 289 A2
- (73) **Finden Coatings Limited**  
(51) D06B 3/10 (11) 0 922 130 B1
- (73) **Finetech Inc., Canon →**  
Canon Finetech Inc.
- (73) **Finetech Ltd**  
(51) C07H 17/00 (11) 1 053 244 B1
- (71) **Firma Zarges GmbH & Co. KG**  
(51) E06C 1/10 (11) 1 355 036 A1
- (73) **FIRMENICH SA**  
(51) C07C 69/608 (11) 1 048 643 B1
- (73) **Fischer GmbH & Co. KG, fischerwerke Artur →**  
fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG
- (73) **Fischer Rohrleitungssysteme AG, Georg →**  
Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG
- (73) **Fischer Schwab GmbH, Georg →**  
Georg Fischer Schwab GmbH
- (73) **fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG**  
(51) F16B 13/14 (11) 0 985 100 B1
- (73) **Fisher & Paykel Appliances Limited**  
(51) A47L 15/42 (11) 0 807 399 B1
- (71) **Fisher & Paykel Healthcare Limited**  
(51) A61M 16/08 (11) 1 153 627 A3
- (71) **FISHER CONTROLS INTERNATIONAL, INC.**  
(51) G05D 16/20 (11) 1 354 252 A1
- (73) **FISHER, Joseph Arnold**  
(51) A61M 16/00 (11) 0 973 572 B1
- (73) **Fisica Della Materia, Istituto Nazionale Per La →**  
Istituto Nazionale Per La Fisica Della Materia
- (71) **FITEL INC., JDS →**  
JDS FITEL INC.
- (71) **Fitter, Johan Christiaan**  
(51) H01M 10/08 (11) 1 354 369 A2
- (71) **Fleetguard, Inc.**  
(51) B01D 29/15 (11) 1 354 616 A1
- (71) **Fleischwirtschaft GmbH, BVS Beratung-Verkauf-Service für die →**  
BVS Beratung-Verkauf-Service für die Fleischwirtschaft GmbH
- (73) **FLEISSNER GmbH & Co. KG Maschinenfabrik**  
(51) D04H 1/46 (11) 0 751 249 B1
- (71) **FLIGHT REFUELLING LIMITED**  
(51) H04B 13/02 (11) 1 354 432 A2
- (71) **Flink, Michael**  
(51) B60Q 1/30 (11) 1 018 453 A3
- (71) **Flint Ink Corporation**  
(51) B41F 31/00 (11) 1 353 803 A2
- (71) **Flodef Limited**  
(51) E04H 9/14 (11) 1 354 111 A1
- (71) **Flowserve Management Company**  
(51) F16J 15/32 (11) 1 354 156 A2
- (71) **Fluke Networks, Inc.**  
(51) H04L 12/26 (11) 1 193 907 A3
- (73) **Fluoron, Inc.**  
(51) B29C 47/24 (11) 0 918 616 B1
- (73) **FMC CORPORATION**  
(51) B01J 13/18 (11) 1 131 152 B1  
(51) D21H 21/06 (11) 0 688 377 B1
- (71) **Fobbe, Aldo, Hermann**  
(51) A47G 29/14 (11) 1 353 588 A1
- (73) **Focke & Co. (GmbH & Co.)**  
(51) B65D 85/10 (11) 1 204 572 B1  
(51) B65D 85/10 (11) 1 206 398 B1
- (71) **Foggini France**  
(51) B60H 1/34 (11) 1 350 648 A3
- (71) **Foil Japan Co., Ltd., Circuit →**  
Circuit Foil Japan Co., Ltd.
- (71) **Food Science Australia**  
(51) C07H 1/08 (11) 1 353 933 A1
- (71) **Foogi Limited**  
(51) A47G 11/00 (11) 1 353 586 A1
- (71) **Ford Global Technologies, Inc.**  
(51) B60G 11/23 (11) 1 354 731 A1  
(51) F02M 61/14 (11) 1 094 217 A3
- (71) **Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company**  
(51) F02B 37/04 (11) 1 355 052 A1
- (71) **Ford Global Technologies, LLC**  
(51) C23C 24/04 (11) 1 352 992 A3  
(51) G05B 19/042 (11) 1 355 209 A1
- (71) **FOREST GROUP NEDERLAND B.V.**  
(51) A47H 1/04 (11) 1 353 589 A1
- (73) **FormFactor, Inc.**  
(51) H01R 9/00 (11) 0 792 517 B1
- (71) **FORMFACTOR, INC.**  
(51) H05K 1/02 (11) 1 354 502 A2
- (71) **FORMICA Corporation**  
(51) B44C 3/02 (11) 1 353 809 A1
- (71) **Formicio Milanese Team S.r.l.**  
(51) A43D 1/04 (11) 1 354 529 A1
- (71) **Formteiltechnik GmbH, USD →**  
USD Formteiltechnik GmbH
- (73) **Forschungszentrum Jülich GmbH**  
(51) C12N 9/10 (11) 1 055 725 B1
- (71) **Fourkas, John T.**  
(51) H05G 2/00 (11) 1 354 501 A2
- (71) **FOURNIER S.C.A., LABORATOIRES →**  
LABORATOIRES FOURNIER S.C.A.
- (73) **Fournier, Paul W.**  
(51) E04H 12/02 (11) 1 062 399 B1
- (71) **Framatome ANP GmbH**  
(51) B01D 29/11 (11) 1 354 615 A1  
(51) G21C 3/33 (11) 1 354 323 A1
- (71;73) **FRANCE TELECOM**  
(51) G02F 1/361 (11) 1 354 242 A1  
(51) G06F 9/46 (11) 1 355 233 A1  
(51) H04B 1/66 (11) 0 812 070 B1  
(51) H04L 12/24 (11) 1 355 449 A1  
(51) H04L 27/00 (11) 1 354 453 A1  
(51) H04M 3/51 (11) 1 354 466 A1  
(51) H04N 7/46 (11) 1 354 482 A1
- (71) **FRANCE TELECOM exploitant public**  
(51) H04N 7/24 (11) 1 354 479 A1
- (71) **Frank's International, Inc.**  
(51) E21B 19/00 (11) 1 354 122 A1
- (71) **Franz Haimer Maschinenbau KG**  
(51) B23B 1/00 (11) 1 353 768 A2
- (71) **Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**  
(51) G02F 1/377 (11) 1 354 243 A2  
(51) G10L 19/00 (11) 1 354 314 A2
- (71;73) **FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.**  
(51) B23K 26/10 (11) 1 133 377 B1  
(51) C07K 14/47 (11) 1 353 948 A2  
(51) G01L 5/00 (11) 1 354 181 A1  
(51) G02B 26/08 (11) 1 081 528 B1
- (71) **Fresenius Medical Care Deutschland GmbH**  
(51) A61M 1/28 (11) 1 354 607 A1
- (71;73) **Freudenberg KG, Carl →**  
Carl Freudenberg KG
- (71) **Freudenberg, Klaus**  
(51) B60Q 1/12 (11) 1 353 823 A1
- (73) **FREYSSINET INTERNATIONAL STUP**  
(51) E01D 19/16 (11) 0 950 762 B1
- (73) **Frezza, Pierre**  
(51) A61J 1/06 (11) 1 079 789 B1
- (73) **Frick, Moritz**  
(51) A63B 69/06 (11) 1 098 684 B1
- (71) **FRIEDRICHSHAFEN AG, ZF →**  
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG
- (71) **FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, ZF →**  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (71) **Fronius International GmbH**  
(51) B23K 9/06 (11) 1 354 659 A2
- (73) **FUBA Communications Systems GmbH**  
(51) H04B 3/56 (11) 1 142 151 B1
- (71) **FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60K 1/00 (11) 1 354 744 A2  
(51) B60R 16/02 (11) 1 354 765 A2  
(51) B60R 21/00 (11) 1 354 767 A2  
(51) F02B 63/04 (11) 1 302 637 A3  
(51) F16H 3/00 (11) 1 355 085 A2  
(51) F16H 3/12 (11) 1 355 086 A2  
(51) H02J 7/00 (11) 1 355 402 A2
- (73) **Fuji Kiko Co., Ltd.**  
(51) B60N 2/235 (11) 1 068 986 B1
- (71) **FUJI OOZX INC.**  
(51) B23K 20/12 (11) 1 354 662 A1

(71;73) **Fuji Photo Film Co., Ltd.**

(51) A61B 5/00 (11) 1 177 761 A3  
 (51) B01D 53/14 (11) 1 134 016 B1  
 (51) B41C 1/10 (11) 1 136 255 A3  
 (51) B41M 1/04 (11) 0 982 627 B1  
 (51) B41N 1/08 (11) 1 354 720 A2  
 (51) G02B 6/00 (11) 1 355 174 A2  
 (51) G03B 19/04 (11) 0 997 772 A3  
 (51) G03B 43/00 (11) 0 845 702 B1  
 (51) G11B 23/023 (11) 1 223 579 B1  
 (51) G21K 4/00 (11) 1 355 322 A2

(71;73) **FUJI PHOTO FILM CO., LTD.**

(51) B05D 1/26 (11) 1 354 638 A2  
 (51) B41C 1/10 (11) 1 354 701 A1  
 (51) G03B 1/50 (11) 0 893 729 B1  
 (51) G03C 1/498 (11) 0 930 528 B1  
 (51) G03C 1/498 (11) 1 308 776 A3  
 (51) G03C 1/498 (11) 1 355 190 A1  
 (51) G03C 5/60 (11) 1 355 191 A1  
 (51) G03C 7/42 (11) 0 750 226 B1  
 (51) G03F 7/004 (11) 1 273 969 A3  
 (51) G03F 7/004 (11) 1 280 006 A3  
 (51) G03F 7/028 (11) 1 296 187 A3  
 (51) G03F 7/031 (11) 1 273 971 A3  
 (51) G11B 7/24 (11) 0 860 820 B1  
 (51) H04N 1/40 (11) 1 355 483 A1

(73) **Fuji Univance Corporation**

(51) F16H 63/32 (11) 0 924 449 B1

(71) **FUJI XEROX CO., LTD.**

(51) G03G 9/087 (11) 1 355 197 A2

(73) **Fujikin Incorporated**

(51) G05D 7/06 (11) 1 035 457 B1

(73) **FUJIKIN INCORPORATED**

(51) F16K 31/122 (11) 0 903 523 B1

(71) **Fujikoshi Machinery Corporation**

(51) B24B 37/04 (11) 1 110 668 A3

(71) **FUJIKURA LTD.**

(51) H01L 23/498 (11) 1 076 361 A3

(71) **FUJIMI INCORPORATED**

(51) C09G 1/02 (11) 1 229 094 A3

(71) **FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**

(51) A61K 31/44 (11) 1 353 671 A1  
 (51) C07D 211/60 (11) 1 106 606 A3

(71) **Fujitsu Display Technologies Corporation**

(51) G09G 3/34 (11) 1 341 149 A3

(71) **Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited**

(51) H01J 17/49 (11) 1 355 338 A2  
 (51) H01J 17/49 (11) 1 355 339 A2

(71) **Fujitsu Isotec Limited**

(51) C09D 11/00 (11) 1 354 919 A1

(71;73) **FUJITSU LIMITED**

(51) C09D 11/00 (11) 1 354 919 A1  
 (51) G02F 1/1362 (11) 1 335 241 A3  
 (51) G06F 1/16 (11) 0 943 979 A3  
 (51) G06F 12/08 (11) 0 903 669 B1  
 (51) G06F 17/13 (11) 0 778 533 B1  
 (51) G06K 7/10 (11) 0 779 591 B1  
 (51) G06K 7/14 (11) 1 355 258 A2  
 (51) G11B 5/127 (11) 1 286 337 A3  
 (51) G11B 21/10 (11) 1 355 312 A2  
 (51) G11C 7/00 (11) 0 788 110 B1  
 (51) G11C 11/406 (11) 1 355 318 A2  
 (51) G11C 16/08 (11) 1 258 007 B1  
 (51) G11C 29/00 (11) 1 118 937 B1  
 (51) H01L 21/02 (11) 1 253 627 A3  
 (51) H01L 25/065 (11) 1 355 352 A2  
 (51) H01R 12/12 (11) 1 355 381 A2  
 (51) H04J 14/02 (11) 1 355 440 A2  
 (51) H04L 7/033 (11) 1 355 444 A2  
 (51) H04L 29/06 (11) 1 355 470 A2  
 (51) H04L 29/06 (11) 1 355 473 A2  
 (51) H04M 3/48 (11) 0 654 931 B1  
 (51) H04Q 7/38 (11) 0 727 915 B1

(71) **FUJITSU TEN LIMITED**

(51) G05D 1/02 (11) 1 260 896 A3

(73) **Fujiwara, Miki**

(51) B60B 7/20 (11) 0 947 357 B1

(71) **Full Armor Corporation**

(51) G06F 13/00 (11) 1 354 272 A2

(71) **Fuller Licensing & Financing, Inc., H.B. →  
H.B. Fuller Licensing & Financing, Inc.**(73) **Fulterer Gesellschaft m.b.H.**

(51) A47B 88/04 (11) 0 940 105 B1

(71) **Furigas Assen B.V.**

(51) F23D 14/04 (11) 1 355 110 A1

(71) **Fusion Uv Systems, Inc.**

(51) H02J 1/00 (11) 1 354 386 A1

(71) **FUSTIPLAST S.p.A.**

(51) B65D 77/06 (11) 1 354 815 A1

(71) **G.D S.p.A.**

(51) B65D 85/10 (11) 1 353 861 A1

(73) **G.D. SEARLE & CO.**

(51) C07D 413/12 (11) 0 911 331 B1

(71) **G.D. Searle LLC**

(51) A61K 45/06 (11) 1 354 604 A1

(73) **Gabbidon, Willitz Decartered**

(51) B61F 5/38 (11) 0 919 447 B1

(71) **gabo Systemtechnik GmbH**

(51) F16L 9/00 (11) 1 279 878 A3

(71) **Gainful Plan Limited**

(51) A61K 47/36 (11) 1 353 697 A1

(73) **Galeazzi, Carlo**

(51) B65F 1/14 (11) 1 026 105 B1

(73) **Galeazzi, Gianpietro**

(51) B65F 1/14 (11) 1 026 105 B1

(71) **Gampl, Markus**

(51) B65H 29/60 (11) 1 179 502 A3

(71) **Gang S.r.l. Unipersonale, DJ'S →  
DJ'S Gang S.r.l. Unipersonale**(71) **Garmat Europe**

(51) B05B 15/12 (11) 1 354 636 A2

(71) **GASKET CO., LTD., NIPPON →  
NIPPON GASKET CO., LTD.**(71) **Gateway, Inc.**

(51) G06F 1/16 (11) 1 355 221 A2  
 (51) H04L 12/24 (11) 1 253 748 A3

(71) **Gavron Research & Development Limited**

(51) B01F 9/00 (11) 1 338 331 A3

(71) **Gaz de France (GDF) Service National**

(51) B01J 20/34 (11) 1 354 625 A1  
 (51) G06F 17/60 (11) 1 355 254 A1

(73) **Gärtner, Franz**

(51) B65G 17/20 (11) 1 273 534 B1

(73) **(GBF), Gesellschaft für Biotechnologische  
Forschung mbH →  
Gesellschaft für Biotechnologische  
Forschung mbH (GBF)**(71) **gd →  
G.D S.p.A.**(71) **GE Bayer Silicones GmbH & Co. KG**

(51) B01D 19/04 (11) 1 353 738 A1

(71) **GE Medical Systems Global Technology  
Company LLC**

(51) A61B 6/03 (11) 1 354 554 A2  
 (51) G21K 1/04 (11) 1 355 321 A2  
 (51) H01R 12/24 (11) 1 355 382 A2

(71) **GEBERIT TECHNIK AG**

(51) E03D 5/00 (11) 1 354 101 A1

(73) **Gebr. Knauf Westdeutsche Gipswerke**

(51) E04C 2/04 (11) 0 887 485 B1

(73) **GEBR. WILLACH GmbH**

(51) B65G 1/04 (11) 0 924 144 B1

(71) **GEDORE Werkzeugfabrik Otto Dowidat**

(51) B25B 13/46 (11) 1 136 187 A3

(71) **Geilhausen, Wolfgang**

(51) G09F 3/14 (11) 1 355 288 A2

(71) **GEISS Thermoforming eK**

(51) B65G 47/91 (11) 1 132 322 A3

(71) **Gelin, Michel**

(51) E05F 15/12 (11) 1 355 031 A1

(73) **GEMPLUS**

(51) G06K 19/077 (11) 1 019 870 B1  
 (51) G07F 7/08 (11) 0 910 839 B1

(71) **Gendel Limited**

(51) A61N 1/00 (11) 1 353 723 A2

(71) **Genencor International, Inc.**

(51) C12N 15/67 (11) 1 354 056 A2

(73) **GENENCOR INTERNATIONAL, INC.**

(51) C11D 3/386 (11) 1 092 006 B1  
 (51) C12N 15/31 (11) 1 003 872 B1

(71) **Genentech, Inc.**

(51) C12N 5/08 (11) 1 354 029 A2  
 (51) C12N 15/12 (11) 1 354 040 A2

(71) **General Chemicals Co., Ltd., Samsung →  
Samsung General Chemicals Co., Ltd.**(71) **General Electric Company**

(51) C08G 64/30 (11) 1 353 971 A2

- (71) **GENERAL ELECTRIC COMPANY**  
(51) B23K 1/00 (11) 1 354 656 A2  
(51) C07D 209/48 (11) 1 059 291 A3  
(51) C23C 10/28 (11) 1 186 680 A3  
(51) C23G 5/00 (11) 1 354 074 A2  
(51) F01D 17/16 (11) 1 207 272 A3  
(51) F23R 3/14 (11) 1 253 380 A3  
(51) G01N 1/02 (11) 1 191 324 A3  
(51) H02K 1/02 (11) 1 355 405 A2  
(51) H04K 1/00 (11) 1 354 440 A1
- (71) **General Instrument Corporation**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 354 278 A2  
(51) H04N 7/173 (11) 1 354 476 A2
- (71) **General Motors Corporation**  
(51) B21D 26/02 (11) 1 354 647 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 456 A1  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 458 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 459 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 460 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 461 A2
- (73) **GENERAL MOTORS CORPORATION**  
(51) F16H 57/04 (11) 0 978 668 B1
- (73) **GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES, COMPAGNIE** →  
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES
- (71) **GENETICA Y BIOTECNOLOGIA (CIGB), CENTRO DE INGENIERIA** →  
CENTRO DE INGENIERIA GENETICA Y BIOTECNOLOGIA (CIGB)
- (71) **Genetics Institute, LLC**  
(51) C07K 14/715 (11) 1 353 953 A2
- (71) **Genetics, Inc., Xenon** →  
Xenon Genetics, Inc.
- (71) **Genex Technologies, Inc.**  
(51) G01B 11/25 (11) 1 354 176 A1
- (71) **Genius Returns SDN BHD**  
(51) B65D 25/38 (11) 1 354 809 A1
- (71) **Genofocus Co., Ltd**  
(51) C07K 17/02 (11) 1 353 956 A1
- (71) **GENOMICS GMBH, NAMAXX** →  
NAMAXX GENOMICS GMBH
- (71) **Genomics, MGI Applied** →  
MGI Applied Genomics
- (71) **Genomine, Inc.**  
(51) C07K 14/415 (11) 1 353 943 A1
- (73) **Genset Company Limited, The Turbo** →  
The Turbo Genset Company Limited
- (71) **GENVEC, INC.**  
(51) C12N 15/62 (11) 1 354 053 A2
- (71) **Geolink(UK) Limited**  
(51) E21B 47/18 (11) 1 354 125 A1  
(51) E21B 47/18 (11) 1 354 126 A1  
(51) E21B 47/18 (11) 1 354 127 A1  
(51) G01V 3/28 (11) 1 354 222 A1
- (71) **Georg Fischer Fahrzeugtechnik AG**  
(51) B60G 7/00 (11) 1 167 092 A3
- (73) **Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG**  
(51) F16L 23/032 (11) 1 181 478 B1
- (73) **Georg Fischer Schwab GmbH**  
(51) E03D 1/14 (11) 0 892 117 B1
- (71) **Georg Utz Holding AG**  
(51) B65D 19/22 (11) 1 354 807 A2
- (71) **GEORGIA-PACIFIC CORPORATION**  
(51) A47K 10/36 (11) 1 232 715 A3
- (73) **Georgia-Pacific France**  
(51) B65H 45/101 (11) 1 127 830 B1
- (71) **Geovector Corporation**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 354 260 A2
- (71) **Geox S.p.A.**  
(51) A41D 27/28 (11) 1 353 576 A1
- (71) **Gerd Eisenblätter GmbH**  
(51) B24D 13/16 (11) 1 138 440 A3
- (73) **German Carbon Teterow GmbH**  
(51) C01B 31/08 (11) 1 200 343 B1
- (73) **GERTSENA, MOSKOVSKY NAUCHNO- ISSLEDOVATELSKY ONKOLOGICHESKY INSTITUT IMENI P.A.** →  
MOSKOVSKY NAUCHNO- ISSLEDOVATELSKY ONKOLOGICHESKY INSTITUT IMENI P.A. GERTSENA
- (73) **Gesellschaft für Biotechnologische Forschung mbH (GBF)**  
(51) B01J 19/00 (11) 0 963 246 B1
- (71;73) **Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Emitec** →  
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH
- (71) **Gesellschaft für umweltkompatible Prozesstechnik mbH**  
(51) B03D 1/14 (11) 1 354 632 A1
- (71) **Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Murr-Elektronik** →  
Murr-Elektronik Gesellschaft mit beschränkter Haftung
- (71) **Gessell-Lee, Deborah L.**  
(51) A61K 31/381 (11) 1 353 664 A2
- (71) **Gesundheitshaus Ges.m.b.h & Co. KG, Das** →  
Das Gesundheitshaus Ges.m.b.h & Co. KG
- (71) **Get-Enst**  
(51) H04N 7/24 (11) 1 354 479 A1
- (73) **Getreideverarbeitung GmbH, IGV - Institut für** →  
IGV - Institut für Getreideverarbeitung GmbH
- (73) **GETTERS S.p.A., SAES** →  
SAES GETTERS S.p.A.
- (73) **GEZE GmbH**  
(51) E05F 15/20 (11) 0 939 188 B1
- (73) **GfE Metalle und Materialien GmbH**  
(51) B23K 35/00 (11) 0 835 716 B1
- (71) **GIAT INDUSTRIES**  
(51) G08G 1/097 (11) 1 354 307 A1
- (71) **Gilson, Inc.**  
(51) B32B 27/04 (11) 1 353 796 A1  
(51) G01N 1/00 (11) 1 354 185 A1
- (71) **Gilson, Robert E.**  
(51) G01N 1/00 (11) 1 354 185 A1
- (73) **GIMAX s.r.l.**  
(51) B65H 54/58 (11) 1 050 502 B1
- (71) **Girafa.com Inc.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 354 257 A2
- (71) **Giuseppe, Castiglione** →  
Castiglione Giuseppe
- (71) **GLASGOW, THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW
- (71) **Glasgroep, Scheuten** →  
Scheuten Glasgroep
- (71) **GLASS CONTAINER INC., OWENS-BROCKWAY** →  
OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC.
- (73) **GLASSTECH, INC.**  
(51) F27B 9/28 (11) 0 877 906 B1
- (71) **GLAXO GROUP LIMITED**  
(51) A61K 45/06 (11) 1 353 693 A2  
(51) B65D 51/30 (11) 1 353 854 A2  
(51) G01N 33/566 (11) 1 354 200 A2
- (73) **GlaxoSmithKline Consumer Healthcare GmbH & Co. KG**  
(51) A46B 15/00 (11) 1 100 353 B1
- (71) **GLISS INTERNATIONAL AG, SILENT** →  
SILENT GLISS INTERNATIONAL AG
- (73) **Global Palm Products SDN. BHD.**  
(51) C07C 69/30 (11) 1 051 386 B1
- (71) **Global Services GmbH, Accenture** →  
Accenture Global Services GmbH
- (71) **Glory Innovations, Inc.**  
(51) A63H 3/10 (11) 1 291 050 A3
- (71;73) **Glühlampen mbH, Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische** →  
Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH
- (71) **GlycoSciences (UK) Limited, Oxford** →  
Oxford GlycoSciences (UK) Limited
- (71) **GmbH & Co. KG, Diehl Munitionssysteme** →  
Diehl Munitionssysteme GmbH & Co. KG
- (73) **GmbH & Co. KG, Tenovis** →  
Tenovis GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH, Jenbacher Zündsysteme** →  
Jenbacher Zündsysteme GmbH
- (73) **GmbH, Melexis** →  
Melexis GmbH
- (73) **GMT GASELAN Gas-, Mess- und Regelftechnik GmbH & Co. KG**  
(51) G01F 15/00 (11) 1 067 367 B1
- (71) **Gmür, Harry**  
(51) F24F 5/00 (11) 1 355 113 A1
- (71) **Gnothis Holding SA**  
(51) G01N 21/64 (11) 1 354 190 A1
- (71) **Gohsho Company, Ltd.**  
(51) B65D 1/02 (11) 1 354 802 A2
- (71) **Goldschmidt AG**  
(51) C08G 18/08 (11) 1 354 902 A1
- (71) **Goldstein, Carol D.**  
(51) F21V 33/00 (11) 1 354 166 A1
- (71) **Goldstein, Steven H.**  
(51) F21V 33/00 (11) 1 354 166 A1
- (73) **Goo Chemical Co., Ltd.**  
(51) G03F 7/038 (11) 1 037 111 B1
- (71) **Goodrich Control Systems Limited**  
(51) F02C 9/28 (11) 1 355 054 A2
- (71) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, THE** →  
THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY



- (71;73) **GORE & ASSOCIATES, INC., W.L.** →  
W.L. GORE & ASSOCIATES, INC.
- (73) **Gosudarstvenny Nauchny Tsentr Rossijskoi Federatsii "NIOPIK" (GNTS RF "NIOPIK")**
- (51) A61K 35/78 (11) 0 934 746 B1
- (71) **Government and Public Corporation System Engineering Ltd., Hitachi** →  
Hitachi Government and Public Corporation System Engineering Ltd.
- (71) **Göteborg University Science Invest AB**
- (51) G09B 23/28 (11) 1 354 308 A1
- (71) **GP Innovationsgesellschaft mbH**
- (51) C23C 24/04 (11) 1 354 983 A1
- (71) **Grabner, Gerald**
- (51) A61C 7/00 (11) 1 353 604 A1
- (71) **Graf, Peter, Dr.**
- (51) G02B 26/08 (11) 1 355 184 A1
- (71) **Graham Packaging Company, L.P.**
- (51) B65D 1/42 (11) 1 354 803 A1
- (73) **Graphic Systems AG, Typon** →  
Typon Graphic Systems AG
- (71) **Grasset, Pierre**
- (51) A61J 9/04 (11) 1 354 579 A1
- (71) **Grenzebach BSH GmbH**
- (51) C13F 3/00 (11) 1 354 066 A2
- (73) **Grital Group (Anstalt)**
- (51) A46B 15/00 (11) 1 338 217 B1
- (71) **GRIWE Innovative Umformtechnik GmbH**
- (51) B21D 43/05 (11) 1 264 649 A3
- (71) **GROB-Werke Burkhart Grob e.K.**
- (51) B23B 39/16 (11) 1 346 788 A3
- (71) **GROB-Werke Dr. h.c. mult. Dipl.-Ing. Burkhart Grob e.K.**
- (51) B23Q 11/00 (11) 1 101 564 A3
- (71) **Gropp, Stephan**
- (51) B60Q 1/12 (11) 1 353 823 A1
- (71) **Gropp, Andrea**
- (51) B60C 27/04 (11) 1 302 340 A3
- (71) **Gropp, Lazzaro**
- (51) B60C 27/04 (11) 1 302 340 A3
- (71) **Group Limited, Automotive Products** →  
Automotive Products Group Limited
- (71) **Groupe Berchet**
- (51) A63F 13/02 (11) 1 353 735 A1
- (71) **Groupe des Ecoles des Telecommunications (GET) Institut National des Telecommunications (INT)**
- (51) H01L 27/146 (11) 1 354 360 A1
- (73) **Groupe Ress Sàrl**
- (51) F04F 1/08 (11) 1 182 355 B1
- (71) **Groz-Beckert KG**
- (51) B65D 85/24 (11) 1 353 862 A1
- (71) **GRP Group**
- (51) B65D 88/12 (11) 1 354 822 A1
- (71) **GRUNDIG Aktiengesellschaft**
- (51) H04M 1/725 (11) 1 094 653 A3
- (73) **Grundig Car InterMedia System GmbH**
- (51) H04H 1/00 (11) 0 762 681 B1
- (73) **Grupo Antolin Ingenieria, S.A.**
- (51) E05F 11/48 (11) 1 069 271 B1
- (71) **Grüne Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft, Der** →  
Der Grüne Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft
- (71) **Grünenthal GmbH**
- (51) A61K 31/135 (11) 1 353 660 A2
- (71) **Guedj, Franck**
- (51) G06K 11/18 (11) 1 354 293 A1
- (73) **Guilbert, Jocelyne**
- (51) A63B 71/06 (11) 0 914 843 B1
- (71) **GUILFORD PHARMACEUTICALS INC.**
- (51) C07C 323/56 (11) 1 353 903 A2
- (73) **GUN EI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.**
- (51) C08G 14/10 (11) 1 024 155 B1
- (71) **Gustav Wahler GmbH u. Co.KG**
- (51) F02M 25/07 (11) 1 355 057 A2
- (73) **Guy, Wilton Francis**
- (51) B61F 5/38 (11) 0 919 447 B1
- (71) **Güdel AG Antriebs- und Lineartechnik**
- (51) B23Q 1/28 (11) 1 354 665 A1  
(51) F16D 63/00 (11) 1 355 074 A1
- (71) **Gühning, Jörg, Dr.**
- (51) C23C 30/00 (11) 1 354 984 A2
- (73) **GÜHRING, Jörg, Dr.**
- (51) B23B 51/02 (11) 0 971 807 B1
- (73) **GYRUS MEDICAL LIMITED**
- (51) A61B 18/00 (11) 0 873 089 B1
- (73) **H. Lundbeck A/S**
- (51) C07D 307/87 (11) 1 254 129 B1
- (73) **H. LUNDBECK A/S**
- (51) C07D 405/12 (11) 1 007 523 B1
- (73) **H. Stoll GmbH & Co.**
- (51) D04B 1/24 (11) 0 864 681 B1
- (71) **H.B. Fuller Licensing & Financing, Inc.**
- (51) B32B 31/12 (11) 1 354 699 A2  
(51) D21H 27/32 (11) 1 355 005 A2
- (71) **H.C. Starck GmbH**
- (51) C22B 7/00 (11) 1 354 968 A2
- (71) **Haas Laser GmbH & Co. KG**
- (51) B23K 26/42 (11) 1 354 664 A1
- (73) **HABIA CABLE GmbH**
- (51) H01B 7/29 (11) 1 074 998 B1
- (71) **Hagleitner Hygiene International GmbH**
- (51) A47L 15/24 (11) 1 354 549 A2
- (73) **Hahn, Matthias P.-G.**
- (51) A61H 7/00 (11) 1 202 698 B1
- (73) **Hai Loo Trading Pte Ltd**
- (51) C07C 69/30 (11) 1 051 386 B1
- (73) **Hakim, Nouri E.**
- (51) A47J 43/28 (11) 1 115 319 B1
- (71) **Haldenwang GmbH & Co. KG, MAHA Maschinenbau** →  
MAHA Maschinenbau Haldenwang GmbH & Co. KG
- (71) **Haldex Brake Products AB**
- (51) F16D 55/22 (11) 1 354 146 A1
- (73) **Haldex Brake Products GmbH**
- (51) B60G 17/052 (11) 1 212 205 B1
- (71) **HALDEX BRAKE PRODUCTS LIMITED**
- (51) G07C 5/08 (11) 1 345 182 A3
- (71;73) **Haldor Topsoe A/S**
- (51) C07C 7/10 (11) 1 354 863 A1  
(51) G01N 27/333 (11) 0 697 594 B1
- (71) **Half.Com, Inc.**
- (51) G06F 17/60 (11) 1 354 286 A2
- (71;73) **Halliburton Energy Services, Inc.**
- (51) E21B 33/138 (11) 0 875 657 B1  
(51) E21B 43/267 (11) 1 355 038 A1  
(51) F42B 1/032 (11) 1 241 433 A3
- (73) **Hamburger Patent Schmiede GmbH**
- (51) B60P 7/13 (11) 1 243 466 B1
- (71) **Hamilton Sundstrand Corporation**
- (51) H01L 25/16 (11) 1 355 353 A2
- (71) **Hammerschmidt, Stefan**
- (51) A61G 5/12 (11) 1 279 393 A3
- (73) **Han, Jeong-Ryeon**
- (51) C07F 7/18 (11) 1 189 909 B1
- (71) **Hand Held Products, Inc.**
- (51) G06K 7/10 (11) 1 354 291 A2
- (71) **Hannah, Keith J.**
- (51) G06K 9/32 (11) 1 354 292 A1
- (71) **Hansen A/S, Chr.** →  
Chr. Hansen A/S
- (71) **Hansgrohe AG**
- (51) E01C 3/06 (11) 1 355 007 A2
- (71) **Hardie, Fergus, Allan, Graeme**
- (51) A47G 25/32 (11) 1 353 587 A1
- (71) **Harkins, Paul H.**
- (51) G06F 9/45 (11) 1 354 270 A2
- (71) **Harley-Davidson Motor Company**
- (51) B62J 6/04 (11) 1 352 819 A3
- (73) **HARRIS CORPORATION**
- (51) H03F 1/32 (11) 1 181 771 B1
- (71) **Harting Electric GmbH & Co. KG**
- (51) H01R 13/658 (11) 1 355 386 A1
- (71) **Harting Electronics GmbH & Co. KG**
- (51) H01R 4/24 (11) 1 355 379 A1
- (71) **Hartington Business, S. L.**
- (51) A61K 35/78 (11) 1 353 682 A1
- (73) **HARTMANN & LÄMMLE GMBH & CO. KG**
- (51) B66F 9/22 (11) 0 872 446 B1
- (71) **HARTMANN A/S, BRODRENE** →  
BRODRENE HARTMANN A/S
- (71) **Harvesting Systems GmbH, Case** →  
Case Harvesting Systems GmbH
- (71) **Hauni Maschinenbau AG**
- (51) A24D 3/08 (11) 1 354 522 A2
- (73) **Hawker Energy Products Limited**
- (51) H01M 2/12 (11) 1 171 922 B1
- (71) **Hawkes, Peter**
- (51) B62B 1/04 (11) 1 354 779 A1
- (71) **Hayashi, Yutaka**
- (51) H01L 27/108 (11) 1 355 358 A2
- (71) **Hayashibara Seibutsu Kagaku Kenkyujo, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Hayashibara Seibutsu Kagaku Kenkyujo
- (71) **HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO

(71) <b>HÄNDLE GMBH</b> (51) B28B 3/22 (11) 1 249 324 A3	(71) <b>Hewlett-Packard Company</b> (51) B41J 2/01 (11) 1 353 804 A2	(71) <b>Hirschmann Electronics GmbH &amp; Co. KG</b> (51) H02B 1/052 (11) 1 354 384 A1
(73) <b>He, Englong</b> (51) A47K 11/02 (11) 0 906 744 B1	(51) B41J 2/175 (11) 1 353 805 A1	(73) <b>HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO. INC.</b> (51) A61N 1/30 (11) 0 845 280 B1
(73) <b>HEAD INDUSTRIES, INC., INDIAN</b> → INDIAN HEAD INDUSTRIES, INC.	(51) B41J 2/175 (11) 1 354 712 A1	(71) <b>Hitachi Cable, Ltd.</b> (51) G01R 31/02 (11) 1 310 803 A3
(73) <b>HEALTH PRODUCTS LIMITED, NIKA</b> → NIKA HEALTH PRODUCTS LIMITED	(51) B41M 5/00 (11) 1 354 719 A2	(73) <b>Hitachi Car Engineering Co., Ltd.</b> (51) B60R 16/02 (11) 1 266 803 B1
(71) <b>HEALTH RESEARCH, INC.</b> (51) C12Q 1/68 (11) 1 354 963 A1	(51) B81B 3/00 (11) 1 354 848 A2	(71) <b>HITACHI COMPUTER PERIPHERALS CO., LTD.</b> (51) H02J 9/06 (11) 1 355 403 A2
(73) <b>Heavy Industries, Ltd., Mitsubishi</b> → Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.	(51) B81B 3/00 (11) 1 354 849 A2	(51) H02J 9/06 (11) 1 355 404 A1
(71) <b>Hecht, Jean-Louis</b> (51) G07F 11/00 (11) 1 355 279 A1	(51) C01B 3/06 (11) 1 354 851 A1	(71) <b>HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.</b> (51) B23K 20/12 (11) 1 354 660 A1
(71) <b>Hedman, David E.</b> (51) A01M 1/20 (11) 1 353 551 A1	(51) C09D 11/00 (11) 1 308 491 A3	(71) <b>Hitachi Government and Public Corporation System Engineering Ltd.</b> (51) H04N 1/32 (11) 1 189 427 A3
(73) <b>Heggenstaller AG, Anton</b> → Anton Heggenstaller AG	(51) C09D 11/00 (11) 1 354 922 A2	(71) <b>Hitachi Maxell Ltd.</b> (51) H02J 9/06 (11) 1 355 404 A1
(71;73) <b>Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft</b> (51) B65B 25/14 (11) 1 354 797 A2	(51) G06F 1/16 (11) 1 244 001 A3	(71) <b>HITACHI MAXELL, LTD.</b> (51) H02J 9/06 (11) 1 355 403 A2
(51) B65H 39/06 (11) 1 211 211 B1	(51) G06F 17/60 (11) 1 355 252 A1	(71) <b>HITACHI METALS, LTD.</b> (51) H01Q 1/24 (11) 1 239 533 A3
(51) F26B 13/20 (11) 0 428 236 B2	(51) G11B 33/02 (11) 1 265 245 A3	(71;73) <b>Hitachi, Ltd.</b> (51) B23K 20/12 (11) 1 354 661 A2
(51) G05D 19/02 (11) 1 355 211 A2	(51) H01L 45/00 (11) 1 355 365 A2	(51) B60R 16/02 (11) 1 266 803 B1
(71) <b>Heidenhain GmbH, Dr. Johannes</b> → Dr. Johannes Heidenhain GmbH	(51) H01M 8/06 (11) 1 355 372 A2	(51) B66B 1/34 (11) 1 354 837 A1
(73) <b>HEINEKEN TECHNICAL SERVICES B.V.</b> (51) B65D 79/00 (11) 1 185 465 B1	(51) H04L 27/10 (11) 1 355 466 A2	(51) F02B 1/04 (11) 1 302 635 A3
(71) <b>Helge, Hans Heinz</b> (51) E04H 4/08 (11) 1 354 110 A1	(71) <b>Hewlett Packard Company, a Delaware Corporation</b> (51) G06F 17/28 (11) 1 351 159 A3	(51) F02P 3/04 (11) 1 355 063 A1
(71) <b>Helkama Velox Oy</b> (51) B62K 5/08 (11) 1 291 275 A3	(51) H04L 29/06 (11) 1 199 861 A3	(51) G01C 21/36 (11) 1 355 130 A1
(71) <b>Hella KG Hueck &amp; Co.</b> (51) B60Q 1/12 (11) 1 354 761 A2	(51) H04L 29/06 (11) 1 284 571 A3	(51) G01N 35/02 (11) 1 355 160 A1
(73) <b>HELMUT HUND GmbH</b> (51) A46B 15/00 (11) 1 100 353 B1	(71;73) <b>Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation</b> (51) B41J 2/175 (11) 1 122 076 B1	(51) G03F 1/16 (11) 1 355 192 A2
(71) <b>Helmut Lehr Rolladenkasten</b> (51) E06B 9/17 (11) 1 354 117 A1	(51) G03G 15/00 (11) 0 902 332 B1	(51) G11B 5/55 (11) 1 291 852 A3
(73) <b>Hendrix, Jules</b> (51) G01T 1/28 (11) 0 916 099 B1	(51) G06F 11/10 (11) 1 054 326 B1	(51) G11B 19/04 (11) 1 355 305 A2
(71) <b>Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien</b> (51) A61K 7/13 (11) 1 353 640 A1	(51) H04L 12/413 (11) 0 952 705 A3	(51) H01H 33/66 (11) 1 355 336 A2
(73) <b>Henkel Loctite Corporation</b> (51) B65D 8/04 (11) 1 052 180 B1	(51) H04M 1/723 (11) 1 096 763 A3	(51) H01H 33/66 (11) 1 355 337 A2
(71) <b>Hensoldt AG</b> (51) G02B 23/16 (11) 1 355 183 A2	(71) <b>hewlett packard company</b> → Hewlett-Packard Company	(51) H01Q 1/24 (11) 1 239 533 A3
(71) <b>Heraeus Electro-Nite International N.V.</b> (51) G01N 15/12 (11) 1 354 188 A2	(71) <b>Hewlett-Packard Development Company, L.P.</b> (51) H04L 9/08 (11) 1 355 445 A2	(51) H02J 9/06 (11) 1 355 403 A2
(71) <b>Heraeus GmbH &amp; Co. KG, W.C.</b> → W.C. Heraeus GmbH & Co. KG	(73) <b>HEXAL AG</b> (51) A61K 9/20 (11) 1 140 031 B1	(51) H02J 9/06 (11) 1 355 404 A1
(71) <b>Heraeus Quarzglas GmbH &amp; Co. KG</b> (51) C04B 35/00 (11) 1 353 884 A2	(71) <b>HEXCEL CORPORATION</b> (51) B32B 27/04 (11) 1 353 795 A1	(51) H04N 1/32 (11) 1 189 427 A3
(73) <b>HERMAN, Harry H., Jr.</b> (51) A61H 3/02 (11) 0 767 650 B1	(71) <b>HF Scientific Inc.</b> (51) G01F 11/18 (11) 1 355 133 A2	(51) H04N 7/173 (11) 1 207 700 A3
(71) <b>Herrmann Ultraschalltechnik GmbH &amp; Co. KG</b> (51) B29C 65/08 (11) 1 354 693 A2	(71) <b>HI-BRED INTERNATIONAL, INC., PIONEER</b> → PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC.	(51) H04N 9/31 (11) 1 355 500 A1
(71) <b>Hervé, Pierre</b> (51) B65D 85/62 (11) 1 354 821 A2	(71) <b>High-Tech Product, S.L.</b> (51) A61K 9/00 (11) 1 323 414 A3	(73) <b>Hitec Systems AS</b> (51) B63B 3/48 (11) 1 053 171 B1
(71) <b>Hessel, Manfred</b> (51) C10L 5/42 (11) 1 354 022 A2	(71) <b>Hildebrand, William, H.</b> (51) C07K 14/705 (11) 1 353 950 A2	(71) <b>HNP Mikrosysteme GmbH</b> (51) F04C 2/00 (11) 1 354 135 A2
	(71) <b>Hilgarth, kurt, Dipl.-Ing.</b> (51) A63C 17/06 (11) 1 300 180 A3	(71) <b>Hochtief Aktiengesellschaft</b> (51) E21D 9/00 (11) 1 355 039 A1
	(71) <b>hill rom company</b> → HILL-ROM, INC.	(73) <b>HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT</b> (51) C07D 277/62 (11) 0 808 838 B1
	(71;73) <b>Hill-Rom Services, Inc.</b> (51) A61G 13/06 (11) 1 353 619 A2	(71) <b>Hoerbiger Hydraulik GmbH</b> (51) B60P 1/00 (11) 1 354 759 A1
	(51) A61G 13/08 (11) 1 353 620 A2	(71;73) <b>HOFFMANN-LA ROCHE AG, F.</b> → F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
	(51) A61G 13/08 (11) 1 353 621 A2	(71) <b>Holding B.V., Bobo</b> → Bobo Holding B.V.
	(51) G08B 3/10 (11) 1 002 305 B1	(71) <b>Holding GmbH, Schmidt</b> → Schmidt Holding GmbH
	(71) <b>HILL-ROM, INC.</b> (51) A61G 7/05 (11) 1 295 583 A3	(73) <b>HOLDINGS LIMITED, SCHLUMBERGER</b> → SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED
	(71;73) <b>HILTI Aktiengesellschaft</b> (51) B23B 51/02 (11) 1 213 074 A3	(71) <b>Holdings, Inc., ContentGuard</b> → ContentGuard Holdings, Inc.
	(51) B24B 23/04 (11) 1 160 055 A3	(71) <b>Holzberger, Edith</b> (51) E06B 3/263 (11) 1 255 019 A3
	(51) B25C 1/18 (11) 0 972 615 B1	
	(51) B25D 16/00 (11) 1 163 980 A3	
	(51) F16B 37/04 (11) 1 355 069 A1	
	(71) <b>Hirschmann Austria GmbH</b> (51) F42B 3/188 (11) 1 354 174 A1	

- (71) **Holzinger, Daniel**  
(51) A23L 1/303 (11) 1 330 957 A3
- (71) **Homomensua S.r.l.**  
(51) A47C 27/14 (11) 1 329 177 A3
- (71) **Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 354 620 A1  
(51) B25J 15/08 (11) 1 354 670 A1  
(51) B62J 27/00 (11) 1 354 791 A2  
(51) C08J 7/04 (11) 1 354 911 A1  
(51) C09D 163/00 (11) 1 354 923 A1  
(51) F16F 15/32 (11) 1 355 084 A1
- (71;73) **HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60H 1/00 (11) 0 826 528 B1  
(51) B62D 1/28 (11) 0 872 402 B1  
(51) B62D 57/032 (11) 1 018 467 B1  
(51) B62J 1/12 (11) 1 245 481 B1  
(51) B62J 17/04 (11) 1 291 274 A3  
(51) B62K 21/08 (11) 1 298 049 A3  
(51) F01L 13/08 (11) 1 335 115 A3  
(51) F02B 63/04 (11) 0 902 178 B1  
(51) F02M 69/04 (11) 1 096 138 A3  
(51) H01H 13/70 (11) 1 355 334 A1  
(51) H02P 6/20 (11) 1 322 031 A3
- (71) **Honda of America MFG., Inc.**  
(51) B22D 31/00 (11) 1 166 925 A3
- (71) **Honeywell Control Systems Ltd.**  
(51) G05D 23/19 (11) 1 355 212 A1
- (71;73) **Honeywell Inc.**  
(51) G01C 19/72 (11) 0 907 877 B1  
(51) H01L 29/861 (11) 1 315 216 A3
- (71) **Honeywell International Inc.**  
(51) C09K 5/00 (11) 1 354 018 A2  
(51) C09K 5/00 (11) 1 354 019 A2  
(51) G01C 5/00 (11) 1 354 178 A1  
(51) G02B 6/12 (11) 1 354 228 A2  
(51) G02F 1/335 (11) 1 354 240 A2  
(51) G05D 1/06 (11) 1 354 251 A1  
(51) G08B 13/196 (11) 1 354 303 A2  
(51) H01L 21/768 (11) 1 354 347 A2  
(51) H01L 31/00 (11) 1 354 363 A2  
(51) H01S 3/00 (11) 1 354 376 A2
- (71) **Honeywell International, Inc.**  
(51) H01L 23/48 (11) 1 354 355 A1
- (71) **Hopkins University, The Johns** →  
The Johns Hopkins University
- (73) **HOPKINS UNIVERSITY, THE JOHNS** →  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY
- (73) **HOSPITAL CORPORATION, MOUNT SINAI** →  
MOUNT SINAI HOSPITAL CORPORATION
- (73) **Howe, Michael**  
(51) B61F 5/38 (11) 0 919 447 B1
- (71) **Howes, Randolph M.**  
(51) A61K 33/40 (11) 1 353 679 A2
- (71) **HOYA CORPORATION**  
(51) B24B 47/22 (11) 1 352 712 A3
- (73) **Hörmann KG Antriebstechnik**  
(51) E05B 49/00 (11) 1 090 200 B1
- (73) **HÖGANÄS AB**  
(51) B22F 1/00 (11) 1 042 089 B1
- (71) **HPI, HYDROPERFECT INTERNATIONAL** →  
HYDROPERFECT INTERNATIONAL HPI
- (71) **Hradil, George**  
(51) C25D 17/00 (11) 1 354 078 A1
- (73) **Hrch. Huppmann GmbH**  
(51) C12C 7/17 (11) 1 012 224 B1
- (71) **HSW(Hogesnelweg), VOF-HSW**  
(51) E01D 19/08 (11) 1 186 712 A3
- (71) **HTM SPORT S.p.A.**  
(51) B29D 31/518 (11) 1 312 463 A3
- (71) **Hudson Soft Co., Ltd.**  
(51) G06F 9/445 (11) 1 211 597 A3
- (71) **Hueck & Co., Hella KG** →  
Hella KG Hueck & Co.
- (71) **Hueck Folien GmbH & Co. KG**  
(51) B65D 51/18 (11) 1 354 812 A2
- (71) **HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG**  
(51) E05B 7/00 (11) 1 355 022 A2
- (71) **Huffman, Ronald E.**  
(51) A61C 9/00 (11) 1 353 605 A2
- (71;73) **Hughes Electronics Corporation**  
(51) G10L 21/06 (11) 0 828 239 B1  
(51) H04H 1/00 (11) 1 335 512 A3
- (71) **Hughes, Nathaniel**  
(51) G01F 1/40 (11) 1 355 132 A2
- (73) **HUND GmbH, HELMUT** →  
HELMUT HUND GmbH
- (73) **HUNTER DOUGLAS INDUSTRIES B.V.**  
(51) E06B 9/50 (11) 1 006 255 B1
- (71) **HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC**  
(51) C08G 18/40 (11) 1 353 969 A2
- (71) **Huntsman Petrochemical Corporation**  
(51) C11D 1/12 (11) 1 354 024 A2
- (71) **Husco International, Inc.**  
(51) F15B 11/16 (11) 1 354 141 A2
- (71) **Hüppe Form Sonnenschutzsysteme GmbH**  
(51) E06B 9/386 (11) 1 243 743 A3
- (71) **Hütte Klein-Reichenbach Gesellschaft m.b.H.**  
(51) B22D 19/00 (11) 1 354 651 A2
- (71) **Hüttlin, Herbert Dr. h.c.**  
(51) F02B 75/28 (11) 1 355 053 A1
- (71) **HYDAC Technology GmbH**  
(51) F15B 1/22 (11) 1 354 139 A2
- (71) **Hydraulik-Ring GmbH**  
(51) F16K 31/06 (11) 1 355 096 A1
- (71) **HYDRAULIK RING** →  
Hydraulik-Ring GmbH
- (71) **HYDROPERFECT INTERNATIONAL HPI**  
(51) F15B 11/044 (11) 1 355 066 A1
- (73) **HYDROSTRESS AG**  
(51) B23D 57/00 (11) 1 251 990 B1
- (71) **Hymer AG**  
(51) B60Q 3/02 (11) 1 149 733 A3
- (71) **Hyundai Curitel, Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 355 243 A2
- (73) **I.D.E. Technologies Ltd.**  
(51) F04D 17/12 (11) 1 295 039 B1
- (73) **I.M.A. Industria Macchine Automatiche S.P.A.**  
(51) B65B 43/52 (11) 1 194 333 B1
- (71) **I.N.S.E.R.M. (I** →  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (73) **I.T.A.-INDUSTRIA TECNICA ALIMENTARE S.R.L.**  
(51) B65D 33/16 (11) 0 960 822 B1
- (73) **IBIQUITY DIGITAL CORPORATION**  
(51) H04H 1/00 (11) 0 752 177 B1
- (71) **IBM DEUTSCHLAND GMBH**  
(51) G07F 1/00 (11) 1 354 302 A2
- (71) **IBM (Schweiz)**  
(51) H04L 12/18 (11) 1 354 447 A2
- (73) **IBM** →  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **ICHIKOH INDUSTRIES, LTD.**  
(51) B60Q 3/02 (11) 1 134 120 A3
- (71) **ICN PHOTONICS LIMITED**  
(51) A61B 18/20 (11) 1 353 603 A1
- (71) **ICOS VISION SYSTEMS N.V.**  
(51) H05K 13/08 (11) 1 354 505 A1
- (71) **ICT, Inc.**  
(51) H01H 19/00 (11) 1 354 329 A1
- (71) **ID Digital Co., Ltd.**  
(51) H04N 5/783 (11) 1 355 491 A2
- (73) **Idemitsu Kosan Co., Ltd.**  
(51) C10M 141/08 (11) 0 882 781 B1
- (71) **IGEN International, Inc.**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 286 164 A3
- (73) **IGUS SPRITZGUSSTEILE FÜR DIE INDUSTRIE GmbH**  
(51) F16G 13/16 (11) 1 076 784 B1  
(51) F16G 13/16 (11) 1 175 572 B1
- (71) **iGUZZINI ILLUMINAZIONE S.R.L.**  
(51) E04B 9/34 (11) 1 355 014 A2
- (73) **IGV - Institut für Getreideverarbeitung GmbH**  
(51) A23L 3/3418 (11) 0 967 893 B1
- (71) **Ikebukuro Horo Kogyo Co. Ltd.**  
(51) C23C 4/18 (11) 1 354 978 A1
- (71) **ILLINOIS TOOL WORKS INC.**  
(51) A44B 11/26 (11) 1 354 531 A2  
(51) B25C 1/00 (11) 1 284 220 A3  
(51) B25C 1/00 (11) 1 284 221 A3  
(51) B60R 1/06 (11) 1 281 574 A3  
(51) B65D 90/04 (11) 1 354 823 A2  
(51) C11D 7/50 (11) 1 354 937 A1  
(51) E05F 1/14 (11) 1 355 029 A2
- (71) **ILLUMINAZIONE S.R.L., iGUZZINI** →  
iGUZZINI ILLUMINAZIONE S.R.L.
- (73) **ILPEA S.p.A., INDUSTRIE** →  
INDUSTRIE ILPEA S.p.A.
- (71) **ILT Technology S.r.L.**  
(51) C01B 3/00 (11) 1 354 850 A2
- (71) **Imaginum Inc.**  
(51) G09G 3/00 (11) 1 354 309 A1
- (71) **Imax Corporation**  
(51) G06K 9/32 (11) 1 354 292 A1
- (73) **IMB Institut für Molekulare Biotechnologie e.V.**  
(51) B01J 19/00 (11) 0 963 246 B1
- (73) **IMPERIAL COLLEGE OF SCIENCE, TECHNOLOGY & MEDICINE**  
(51) G01N 21/76 (11) 1 097 371 B1
- (71) **IMPIANTI OMS S.p.A.**  
(51) B29C 44/38 (11) 1 354 683 A2

- (71) **Implants Worldwide Ltd., Stanmore** →  
Stanmore Implants Worldwide Ltd.
- (73) **Impruneta S.p.A., Sannini** →  
Sannini Impruneta S.p.A.
- (73) **IMR S.p.A.**  
(51) B22C 23/02 (11) 0 931 606 B1
- (71) **In2m Corporation**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 354 256 A2
- (73) **INA-Schaeffler KG**  
(51) F16H 63/32 (11) 1 272 780 B1
- (73) **INA-Schaeffler KG**  
(51) F16C 11/06 (11) 1 235 989 B1
- (71) **INARCA S.p.A.**  
(51) H02K 11/00 (11) 1 355 406 A1
- (71) **Incorporated, Mars** →  
Mars Incorporated
- (73) **INDIAN HEAD INDUSTRIES, INC.**  
(51) F16D 66/00 (11) 0 731 882 B1
- (71) **INDUSTRIAL AUTOMATION INTEGRATORS (IAI) B.V.**  
(51) B42D 15/00 (11) 1 266 768 A3
- (71) **Industrial Science and Technology, National Institute of Advanced** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **INDUSTRIALI S.p.A., SCHIAVI MACCHINE** →  
SCHIAVI MACCHINE INDUSTRIALI S.p.A.
- (73) **Industrie Borla SpA**  
(51) A61M 39/28 (11) 0 985 425 B1
- (73) **INDUSTRIE ILPEA S.p.A.**  
(51) B60R 13/04 (11) 1 140 562 B1
- (73) **INDUSTRIEANLAGENBAU GMBH, VOEST-ALPINE** →  
VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU GMBH
- (73) **INDUSTRIES, INC., INDIAN HEAD** →  
INDIAN HEAD INDUSTRIES, INC.
- (71) **Industrieservis Gesellschaft für innovation, Technologie Transfer und Consulting für Thermische Prozessanlagen MBH** →  
Advanced Photonics Technologies AG
- (71) **Ineos Fluor Holdings Limited**  
(51) B01D 53/68 (11) 1 353 742 A1
- (71) **INEOS Silicas Limited**  
(51) C12H 1/048 (11) 1 354 027 A1
- (71) **Infia Holdings S.r.l.**  
(51) B65D 1/42 (11) 1 336 569 A3
- (71;73) **Infineon Technologies AG**  
(51) A61B 5/117 (11) 0 833 587 B1  
(51) G06F 7/58 (11) 1 354 264 A2  
(51) G06F 13/16 (11) 0 919 930 B1  
(51) G06K 19/073 (11) 1 355 269 A1  
(51) G11C 5/14 (11) 1 355 314 A1  
(51) G11C 7/10 (11) 1 105 877 B1  
(51) G11C 11/16 (11) 1 354 320 A2  
(51) G11C 11/16 (11) 1 354 321 A2  
(51) H01L 21/02 (11) 1 354 340 A2  
(51) H01L 21/8246 (11) 1 354 348 A2  
(51) H01L 23/544 (11) 1 354 358 A2  
(51) H02M 3/07 (11) 0 890 215 B1  
(51) H03K 3/356 (11) 0 803 148 B1  
(51) H03K 19/017 (11) 0 902 541 B1  
(51) H03L 1/00 (11) 1 354 406 A2  
(51) H04B 1/40 (11) 1 203 454 B1
- (71;73) **Infineon Technologies North America Corp.**  
(51) G11C 8/00 (11) 1 252 631 B1  
(51) G11C 11/16 (11) 1 354 322 A1  
(51) H01L 23/00 (11) 1 354 349 A2  
(51) H01L 23/52 (11) 1 354 356 A2
- (71) **Infineum International Limited**  
(51) C07C 67/03 (11) 1 260 497 A3  
(51) C10M 163/00 (11) 1 354 933 A1
- (71) **Informatix, Inc., Fairways** →  
Fairways Informatix, Inc.
- (73) **Infraconcepts Netherlands N.V.**  
(51) H04B 3/00 (11) 1 159 789 B1
- (73) **ING. ERICH PFEIFFER GMBH**  
(51) B05B 11/00 (11) 0 938 933 B1  
(51) B65D 83/00 (11) 0 953 515 B1
- (71;73) **Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Boehringer** →  
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG
- (71) **INGENIERIA GENETICA Y BIOTECNOLOGIA (CIGB), CENTRO DE** →  
CENTRO DE INGENIERIA GENETICA Y BIOTECNOLOGIA (CIGB)
- (71) **Ingersoll Cutting Tool Company**  
(51) B23C 5/20 (11) 1 353 770 A1
- (73) **INLAND STEEL COMPANY**  
(51) B23K 11/06 (11) 0 688 625 B1
- (71) **InnoSpecial Products B.V.**  
(51) B65D 88/12 (11) 1 353 864 A1
- (71) **Innovation Design Technology Limited**  
(51) D06F 81/06 (11) 1 239 072 A3
- (71) **Innovative Properties Company, 3M** →  
3M Innovative Properties Company
- (71) **Innovative Silicon SA**  
(51) G11C 11/404 (11) 1 355 316 A1  
(51) H01L 27/108 (11) 1 355 357 A1  
(51) H01L 29/739 (11) 1 355 361 A1
- (71) **Innovative Systems, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 354 283 A2
- (71) **Innovative Technology Licensing, LLC**  
(51) G02F 1/15 (11) 1 354 238 A2
- (73) **Inotech GmbH**  
(51) G01F 15/00 (11) 1 067 367 B1
- (71) **(INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE** →  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (71) **Insitute of Technology, Massachusetts** →  
Massachusetts Insitute of Technology
- (71;73) **Institut Français du Pétrole**  
(51) B01D 15/02 (11) 0 821 988 B1  
(51) B01J 21/12 (11) 1 353 747 A1  
(51) B01J 31/18 (11) 1 354 627 A1  
(51) C01B 39/02 (11) 1 108 678 B1  
(51) C10G 65/04 (11) 1 354 930 A1
- (71) **Institut für Solare Energieversorgungstechnik (ISET) Verein an der Universität Gesamthochschule Kassel e.V.**  
(51) G01R 27/16 (11) 1 340 988 A3
- (71) **INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)**  
(51) G01N 33/574 (11) 1 355 157 A1
- (73) **Institut Organicheskoi Khimii, Novosibirsky** →  
Novosibirsky Institut Organicheskoi Khimii
- (73) **Institute for Pig Genetics B.V.**  
(51) A61D 19/04 (11) 1 035 806 B1
- (71) **Institute of Advanced Industrial Science and Technology, National** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Institute of Molecular Agrobiology**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 354 058 A1
- (73) **INSTITUTE OF PHYSICAL & CHEMICAL RESEARCH, THE** →  
THE INSTITUTE OF PHYSICAL & CHEMICAL RESEARCH
- (71) **INSULATORS, LTD., NGK** →  
NGK INSULATORS, LTD.
- (71) **intec Holding AG, SFS** →  
SFS intec Holding AG
- (71) **INTEGRATORS (IAI) B.V., INDUSTRIAL AUTOMATION** →  
INDUSTRIAL AUTOMATION INTEGRATORS (IAI) B.V.
- (71) **Intel Corporation**  
(51) H04N 7/26 (11) 1 354 480 A2
- (71) **INTEL CORPORATION**  
(51) H01L 23/31 (11) 1 354 351 A2  
(51) H01L 23/433 (11) 1 354 354 A2
- (71) **INTELLPROP LIMITED**  
(51) H04M 3/533 (11) 1 354 467 A2
- (71) **Inter-Tel, Inc.**  
(51) H04M 3/42 (11) 1 355 480 A1
- (71) **INTERCABLE SRL**  
(51) H02G 3/04 (11) 1 355 396 A1
- (71) **Intercase UK Limited**  
(51) A47B 87/00 (11) 1 353 583 A1
- (71) **INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) H04B 1/707 (11) 1 354 424 A2  
(51) H04B 7/005 (11) 1 343 255 A3
- (71) **Intergen Company**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 354 063 A2
- (71) **Intermas Nets, S.A.**  
(51) E04H 17/16 (11) 1 156 178 A3
- (71) **INTERNATIONAL AG, SILENT GLISS** →  
SILENT GLISS INTERNATIONAL AG
- (71;73) **International Business Machines Corporation**  
(51) G06F 9/44 (11) 0 854 419 A3  
(51) G06F 13/00 (11) 1 354 274 A2  
(51) G07F 1/00 (11) 1 354 302 A2  
(51) G11B 7/26 (11) 1 354 317 A2  
(51) G11C 8/00 (11) 1 252 631 B1  
(51) H01L 21/768 (11) 0 987 752 A3  
(51) H04B 1/08 (11) 1 199 810 A3  
(51) H04L 9/08 (11) 1 354 443 A2  
(51) H04L 9/08 (11) 1 354 444 A2  
(51) H04L 12/18 (11) 1 354 447 A2  
(51) H04L 12/58 (11) 0 721 268 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 047 240 A3  
(51) H04M 3/493 (11) 1 109 384 A3  
(51) H04N 7/173 (11) 0 762 767 B1
- (73) **INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION**  
(51) H04L 12/56 (11) 0 938 211 B1

- (71) **International Center for Electron Beam Technologies of E.O. Paton Electric Welding Institute**  
(51) H01J 37/30 (11) 1 355 341 A1
- (71) **International Currency Technologies Corporation**  
(51) G07D 7/12 (11) 1 302 910 A3
- (71) **INTERNATIONAL LLC, HUNTSMAN → HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC**
- (73) **INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER**  
(51) H01L 39/24 (11) 0 884 788 B1
- (71) **INTERPULS S.P.A.**  
(51) A01J 7/02 (11) 1 302 101 A3
- (71) **Intramet Steel and Electromechanical Constructions S.A.**  
(51) E04H 6/08 (11) 1 355 020 A2
- (71) **Inventel Systemes**  
(51) H04Q 7/26 (11) 1 354 487 A1
- (71;73) **INVENTIO AG**  
(51) B66B 5/00 (11) 1 033 341 B1  
(51) B66B 9/00 (11) 1 354 838 A1  
(51) B66B 29/06 (11) 1 354 839 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 355 248 A2
- (71) **INVITROGEN CORPORATION**  
(51) C07H 21/02 (11) 1 353 936 A2
- (71) **Iowa State University Research Foundation, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 354 061 A2
- (71) **Ipsogen**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 353 947 A2
- (71) **Irnich, Werner, Prof. Dr.-Ing.**  
(51) A61N 1/39 (11) 1 163 929 A3
- (73) **IRUDEX S.A.**  
(51) B23Q 11/08 (11) 1 063 051 B1
- (71;73) **ISCAR LTD.**  
(51) B23B 27/16 (11) 0 946 327 B1  
(51) B23C 5/22 (11) 1 353 771 A1
- (73) **ISHIKAWAJIMA-HARIMA JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) H01L 39/24 (11) 0 884 788 B1
- (73) **ISIS INNOVATION LIMITED**  
(51) C07F 15/00 (11) 1 144 423 B1
- (71) **Isofix, S.L.**  
(51) F16L 3/22 (11) 1 355 097 A1
- (71) **Isotec Limited, Fujitsu → Fujitsu Isotec Limited**
- (71) **Issler, Thomas**  
(51) B08B 9/36 (11) 1 354 642 A2
- (73) **Istituto Nazionale Per La Fisica Della Materia**  
(51) G02F 1/139 (11) 0 773 468 B1
- (71) **Italia S.p.A., Basell Poliolefine → Basell Poliolefine Italia S.p.A.**
- (73) **Italtel S.p.a.**  
(51) H04B 10/207 (11) 0 901 723 B1
- (71) **Its Bus, Inc.**  
(51) B62D 61/10 (11) 1 353 836 A2
- (71) **ITW Gema AG**  
(51) B05B 5/03 (11) 1 354 633 A1
- (73) **ITW Limited**  
(51) B65D 27/00 (11) 1 248 734 B1
- (73) **ITW Oberflächentechnik GmbH & Co.KG**  
(51) B05B 7/12 (11) 1 048 359 B1
- (71) **IZUMI PRODUCTS COMPANY**  
(51) B26B 19/14 (11) 1 354 675 A1  
(51) B26B 19/14 (11) 1 354 676 A1
- (71) **J & J Research Pty Ltd**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 354 038 A2
- (71) **J. Eberspächer GmbH & Co. KG**  
(51) C01B 3/32 (11) 1 354 852 A2
- (71) **J.S.T. Mfg. Co., Ltd.**  
(51) H01R 12/04 (11) 1 220 358 A3
- (71) **JABRA CORPORATION**  
(51) H04R 1/10 (11) 1 355 508 A2
- (73) **Jager, Johannes**  
(51) C04B 14/30 (11) 1 163 193 B1
- (73) **JAGOTEC AG**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 077 677 B1
- (71) **JAMCO CORPORATION**  
(51) B64D 11/02 (11) 1 209 078 A3
- (73) **Janssen Pharmaceutica N.V.**  
(51) A61K 31/55 (11) 1 140 105 B1
- (71) **JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED**  
(51) H01R 13/453 (11) 1 355 384 A2
- (73) **JAPAN CORPORATION, ETHYL → ETHYL JAPAN CORPORATION**
- (71) **JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) A61K 31/7004 (11) 1 354 589 A1  
(51) C22C 45/00 (11) 1 354 976 A1  
(51) H01L 33/00 (11) 1 355 364 A1
- (73) **JAPAN STEEL WORKS, LTD., THE → THE JAPAN STEEL WORKS, LTD.**
- (71;73) **Japan, Ltd., Victor Company of → Victor Company of Japan, Ltd.**
- (71) **Jarlab, Jarl Larsson AB**  
(51) H04M 3/22 (11) 1 354 465 A1
- (71) **Jasman Asia Ltd**  
(51) F41A 33/02 (11) 1 355 118 A2
- (71) **JATCO Ltd**  
(51) F16H 61/00 (11) 1 355 089 A2
- (71) **Jax Holdings, Inc.**  
(51) G02B 5/28 (11) 1 354 225 A2
- (71) **Järme Oy**  
(51) B27G 11/00 (11) 1 354 678 A2
- (71) **JCR PHARMACEUTICALS CO., LTD.**  
(51) C12N 5/06 (11) 1 354 942 A1  
(51) C12N 15/11 (11) 1 191 098 A3
- (71) **JDS FITEL INC.**  
(51) G02B 6/34 (11) 0 945 745 A3
- (71) **JDS Uniphase Inc.**  
(51) G02B 6/35 (11) 1 118 896 A3
- (71) **Jelava-Risley, Mary Margaret**  
(51) F21V 33/00 (11) 1 354 166 A1
- (71) **JENA GmbH, CARL ZEISS → CARL ZEISS JENA GmbH**
- (71) **Jenbacher Zündsysteme GmbH**  
(51) F02P 23/04 (11) 1 329 631 A3
- (71) **Jenn Feng Industrial Co., Ltd.**  
(51) B25F 5/00 (11) 1 354 669 A1
- (73) **JFE Steel Corporation**  
(51) C22C 38/00 (11) 1 149 928 B1
- (71) **Jin, Fengxie**  
(51) C12N 9/24 (11) 1 354 944 A1
- (73) **Jobst Krauskopf Marketing für Arznei- und Gesundheitsmittel**  
(51) A23L 1/305 (11) 0 893 069 B1
- (71) **Joh. Enschede B.V.**  
(51) G07D 7/20 (11) 1 354 301 A1
- (71) **Johannes Heidenhain GmbH, Dr. → Dr. Johannes Heidenhain GmbH**
- (71) **Johns Hopkins University, The → The Johns Hopkins University**
- (73) **JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, THE → THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY**
- (71) **Johnson & Johnson Vision Care, Inc.**  
(51) C08F 230/08 (11) 1 354 898 A1  
(51) G02C 7/04 (11) 1 355 185 A2
- (73) **Johnson Controls GmbH**  
(51) B60N 2/015 (11) 1 068 985 B1
- (71) **Johnson Diversey, Inc.**  
(51) A47K 5/12 (11) 1 353 593 A1  
(51) B05B 7/24 (11) 1 353 756 A2
- (73) **JOHNSTECH INTERNATIONAL CORPORATION**  
(51) H01R 13/66 (11) 1 037 328 B1
- (71) **Jones, Robert Alexander**  
(51) E06B 9/00 (11) 1 354 116 A1
- (71) **Josef Schiele OHG**  
(51) B05B 13/02 (11) 1 353 757 A1  
(51) B05B 15/12 (11) 1 353 758 A2  
(51) B05C 13/00 (11) 1 353 760 A1
- (71) **JSR Corporation**  
(51) C09D 183/04 (11) 1 090 967 A3
- (73) **JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, ISHIKAWAJIMA-HARIMA → ISHIKAWAJIMA-HARIMA JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**
- (73) **Jülich GmbH, Forschungszentrum → Forschungszentrum Jülich GmbH**
- (71) **K-2 CORPORATION**  
(51) A63C 5/03 (11) 1 353 733 A1
- (71) **K+S Aktiengesellschaft**  
(51) C09B 63/00 (11) 1 160 292 A3
- (71) **Kabushiki Kaisha Hayashibara Seibutsu Kagaku Kenkyujo**  
(51) A61K 31/7008 (11) 1 354 590 A1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 354 893 A2
- (71) **KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO**  
(51) B09C 1/06 (11) 1 354 646 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.)**  
(51) F15B 11/02 (11) 1 079 116 A3
- (71) **KABUSHIKI KAISHA OHARA**  
(51) C03C 3/089 (11) 1 354 859 A1  
(51) C03C 3/118 (11) 1 354 860 A1
- (73) **Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho**  
(51) B60R 22/34 (11) 1 180 457 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha TOPCON**  
(51) A61B 3/14 (11) 1 354 551 A1  
(51) B24B 9/14 (11) 1 350 598 A3

- (71;73) **KABUSHIKI KAISHA TOPCON**  
(51) G01C 3/08 (11) 1 102 034 A3  
(51) G01C 15/00 (11) 0 787 972 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**  
(51) A61B 6/00 (11) 1 325 707 A3  
(51) A61B 8/00 (11) 1 354 555 A1  
(51) G01R 31/3185 (11) 1 296 154 A3  
(51) G03F 1/14 (11) 1 246 010 A3  
(51) G06F 3/06 (11) 1 355 229 A2  
(51) H01L 23/485 (11) 1 298 725 A3  
(51) H01L 27/02 (11) 1 355 355 A2  
(51) H01L 27/146 (11) 1 300 885 A3  
(51) H01L 33/00 (11) 1 328 026 A3  
(51) H03G 3/34 (11) 1 298 794 A3  
(51) H04N 7/64 (11) 1 202 573 A3
- (71;73) **KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**  
(51) B66C 1/66 (11) 0 893 390 B1  
(51) G03G 15/16 (11) 1 148 393 B1  
(51) G06F 1/32 (11) 1 089 159 A3  
(51) G07B 15/00 (11) 0 982 685 A3  
(51) H01L 39/24 (11) 0 884 788 B1  
(51) H02M 7/538 (11) 0 880 221 B1  
(51) H03K 3/356 (11) 0 762 648 B1  
(51) H04B 7/08 (11) 1 172 945 A3  
(51) H04L 1/16 (11) 1 089 480 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 113 644 A3  
(51) H04N 7/26 (11) 1 134 984 A3
- (71;73) **Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki**  
(51) B60H 1/32 (11) 1 253 033 A3  
(51) F04B 27/18 (11) 0 854 288 B1  
(51) G01P 1/02 (11) 1 150 124 A3
- (71) **Kagaku Kenkyujo, Kabushiki Kaisha Hayashibara Seibutsu** →  
Kabushiki Kaisha Hayashibara Seibutsu Kagaku Kenkyujo
- (71) **KAGAKU KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU** →  
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO
- (71) **Kahlbacher, Anton**  
(51) B60C 27/06 (11) 1 291 201 A3
- (73) **Kaiser, Claude Paul**  
(51) G06F 17/60 (11) 0 974 116 B1
- (71) **Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.), Kabushiki** →  
Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.)
- (71) **Kaisha Toshiba, Kabushiki** →  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71) **Kaken Tech Co., Ltd**  
(51) H01B 5/00 (11) 1 355 324 A1
- (71) **Kalluri, Dikshitulu**  
(51) H04B 1/10 (11) 1 354 417 A1
- (71) **KANEKA CORPORATION**  
(51) C12N 15/54 (11) 1 354 957 A1
- (73) **Kannegiesser Aue GmbH**  
(51) D06F 67/08 (11) 1 120 488 B1
- (71) **KANSAI PAINT CO., LTD.**  
(51) C08G 59/02 (11) 1 354 904 A1
- (73) **KANTO KAGAKU KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C07F 17/00 (11) 0 834 514 B1
- (73) **Kao Corporation**  
(51) A61K 7/06 (11) 1 016 401 B1
- (71) **KAO CORPORATION**  
(51) C07C 213/06 (11) 1 354 869 A1  
(51) C07C 303/30 (11) 1 354 872 A1
- (73) **Karev, Andrei Vladimirovich**  
(51) A61F 2/06 (11) 0 737 452 B1
- (71) **Karl Kuklies GmbH**  
(51) H02B 1/40 (11) 1 355 395 A1
- (73) **Karl Simon GmbH & Co. KG**  
(51) E05C 1/14 (11) 0 821 124 B1  
(51) F16B 12/24 (11) 1 041 299 B1
- (73) **Karl Storz GmbH & Co. KG**  
(51) A61B 17/28 (11) 1 214 002 B1
- (73) **Karmann GmbH, Wilhelm** →  
Wilhelm Karmann GmbH
- (71) **Kartensysteme GmbH, Orga** →  
Orga Kartensysteme GmbH
- (71) **Kastner, Sidney**  
(51) A43B 13/00 (11) 1 290 958 A3
- (73) **KataLeuna GmbH Catalysts**  
(51) B01J 23/755 (11) 1 165 231 B1
- (73) **Kathrein-Werke KG**  
(51) H01Q 21/26 (11) 1 057 224 B1
- (71) **Kaufmann Holz AG**  
(51) E04B 1/35 (11) 1 188 871 A3
- (73) **Kaufmann Keramik GmbH**  
(51) F24D 3/16 (11) 1 063 478 B1
- (73) **Kautex Textron CVS Limited**  
(51) B62D 25/08 (11) 1 071 601 B1
- (73) **Kautex Textron GmbH & Co. KG.**  
(51) B60K 15/077 (11) 0 976 601 B1
- (73) **KAWADA INDUSTRIES, INC.**  
(51) G01P 3/44 (11) 1 072 892 B1
- (71) **KAWASAKI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B64F 1/22 (11) 1 249 394 A3  
(51) F16H 37/08 (11) 1 106 870 A3
- (71) **Kawasaki Steel Corporation**  
(51) C22C 38/00 (11) 1 354 971 A1  
(51) C22C 38/00 (11) 1 354 972 A1  
(51) C22C 38/40 (11) 1 354 975 A1
- (71) **KAYABA INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) F16F 9/32 (11) 1 355 080 A1
- (71) **Kaysersberg Packaging**  
(51) B65D 85/04 (11) 1 354 819 A1
- (71) **Kazusa DNA Research Institute Foundation**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 354 948 A1
- (71) **Kämereit, Wilhelm, Dipl.-Ing.**  
(51) E01D 19/08 (11) 1 186 712 A3
- (73) **KCI Konecranes International Plc**  
(51) B66D 3/20 (11) 1 237 810 B1
- (73) **Keihin Corporation**  
(51) B60H 1/00 (11) 0 826 528 B1
- (71) **KEIPER GmbH & Co. KG**  
(51) B60N 2/20 (11) 1 354 754 A2  
(51) B60N 2/235 (11) 1 353 819 A1
- (71) **Kempe GmbH, Biotechnologie** →  
Biotechnologie Kempe GmbH
- (71) **Kempe, Michael**  
(51) H05G 2/00 (11) 1 354 501 A2
- (71) **KENDRION RSL GmbH & Co.KG**  
(51) B60R 22/20 (11) 1 354 775 A2
- (71) **KENDRO Laboratory Products GmbH**  
(51) B08B 15/02 (11) 1 354 643 A2
- (71) **Kenkyujo, Kabushiki Kaisha Hayashibara Seibutsu Kagaku** →  
Kabushiki Kaisha Hayashibara Seibutsu Kagaku Kenkyujo
- (71) **KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU** →  
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO
- (73) **KENNAMETAL INC.**  
(51) B23B 51/02 (11) 1 230 058 B1
- (73) **Kerestes, Jan**  
(51) C09B 61/00 (11) 1 104 446 B1
- (73) **Kerestes, Jan, Jr.**  
(51) C09B 61/00 (11) 1 104 446 B1
- (71) **Kettenbach GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 6/10 (11) 1 353 625 A1
- (71) **Keyneurotek AG I.G.**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 353 684 A2
- (73) **KHD Humboldt-Wedag AG**  
(51) C04B 7/47 (11) 1 035 086 B1
- (71) **Kia Motors Corporation**  
(51) B60H 1/34 (11) 1 354 737 A1  
(51) F16H 59/02 (11) 1 355 088 A1
- (71) **KIA MOTORS CORPORATION**  
(51) B60K 23/08 (11) 1 354 749 A2  
(51) B60R 21/00 (11) 1 354 766 A1
- (71;73) **Kimberly-Clark Worldwide, Inc.**  
(51) A61B 19/08 (11) 1 009 318 B1  
(51) B65D 81/32 (11) 1 350 739 A3
- (71;73) **KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.**  
(51) A47K 10/16 (11) 0 977 507 B1  
(51) A61L 2/14 (11) 1 353 707 A2
- (71) **Kinoshita, Yukio**  
(51) C01B 13/11 (11) 1 103 519 A3
- (71) **KIRIN BEER KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C07K 16/28 (11) 1 354 896 A1  
(51) C12N 15/00 (11) 1 354 034 A2
- (71) **Kissei Pharmaceutical Co., Ltd.**  
(51) C07H 17/02 (11) 1 354 888 A1
- (71) **Kitano Engineering Co., Ltd.**  
(51) G11B 7/26 (11) 1 355 303 A1
- (73) **KLA-Tencor Corporation**  
(51) G01N 21/88 (11) 1 000 346 B1
- (71) **Klaus Barthel**  
(51) B67B 7/04 (11) 1 354 846 A1
- (71) **KM ANT PRO LLC**  
(51) A01M 1/20 (11) 1 353 550 A2
- (73) **Knauf Westdeutsche Gipswerke, Gebr.** →  
Gebr. Knauf Westdeutsche Gipswerke
- (73) **KNORR-BREMSE Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH**  
(51) B60T 8/32 (11) 1 183 171 B1
- (73) **KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH**  
(51) B60T 17/08 (11) 1 278 671 B1  
(51) F16D 66/00 (11) 1 148 266 B1
- (73) **Knott GmbH**  
(51) B60T 7/20 (11) 1 308 358 B1
- (71) **Knowles Electronics, LLC**  
(51) H03F 1/30 (11) 1 355 415 A2  
(51) H03F 3/185 (11) 1 355 417 A1

- (71) **Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.), Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.)
- (71) **KOBE SEIKO SHO, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO
- (71;73) **KODAK COMPANY, EASTMAN** →  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71;73) **Koenig & Bauer Aktiengesellschaft**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 274 582 B1  
(51) B41C 1/10 (11) 1 354 700 A2  
(51) B41F 13/08 (11) 1 233 864 B1  
(51) B41F 21/00 (11) 1 354 702 A2  
(51) B41F 21/00 (11) 1 354 703 A2  
(51) B65H 7/02 (11) 1 354 833 A2
- (71) **Koetke GmbH, MBK Maschinenbau** →  
MBK Maschinenbau Koetke GmbH
- (71) **KOGYO KABUSHIKI KAISHA, BROTHER** →  
BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Kohle mbH, Studiengesellschaft** →  
Studiengesellschaft Kohle mbH
- (71) **KOKI CO., LTD., NORITSU** →  
NORITSU KOKI CO., LTD.
- (71;73) **Kone Corporation**  
(51) B66B 1/34 (11) 0 849 207 B1  
(51) B66B 5/00 (11) 1 353 868 A1  
(51) B66B 11/08 (11) 1 353 869 A2
- (71) **Kone Oyj** →  
Kone Corporation
- (73) **Konecranes International Plc, KCI** →  
KCI Konecranes International Plc
- (71) **KONICA CORPORATION**  
(51) C09D 11/00 (11) 1 264 867 A3  
(51) H04N 1/00 (11) 1 189 408 A3
- (71) **Konig, Florian Meinhard**  
(51) A61N 2/02 (11) 1 354 611 A2  
(51) G01V 1/00 (11) 1 355 165 A2
- (71) **Koninklijke KPN N.V.**  
(51) H04H 9/00 (11) 1 354 434 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 263 187 A3
- (71;73) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**  
(51) A47J 27/21 (11) 1 353 590 A1  
(51) A47J 37/08 (11) 1 353 592 A1  
(51) A47J 43/07 (11) 1 221 884 B1  
(51) A61B 5/055 (11) 1 353 596 A1  
(51) B26B 19/14 (11) 1 353 782 A1  
(51) B60R 16/02 (11) 0 962 361 A3  
(51) C04B 35/26 (11) 0 724 549 B1  
(51) F21S 6/00 (11) 0 859 934 B1  
(51) G01R 31/3183 (11) 1 179 738 A3  
(51) G01R 33/385 (11) 1 354 216 A1  
(51) G02F 1/163 (11) 1 354 239 A2  
(51) G05B 19/418 (11) 1 354 250 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 354 279 A2  
(51) G06T 7/00 (11) 1 354 295 A2  
(51) G08B 26/00 (11) 0 927 981 B1  
(51) G11B 20/00 (11) 0 784 848 B1  
(51) G11B 20/00 (11) 0 861 490 B1  
(51) H01L 23/16 (11) 1 354 350 A2  
(51) H03M 7/30 (11) 1 354 411 A1  
(51) H04B 1/00 (11) 1 354 414 A2  
(51) H04B 7/005 (11) 1 354 426 A1  
(51) H04L 12/44 (11) 1 085 705 A3  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 456 A1  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 458 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 459 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 460 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 461 A2
- (51) H04L 29/06 (11) 1 161 046 A3  
(51) H04N 1/41 (11) 1 354 472 A2  
(51) H04N 7/00 (11) 0 824 826 B1  
(51) H04N 7/10 (11) 1 354 475 A1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 354 481 A2  
(51) H04N 7/50 (11) 1 354 484 A1
- (71) **Kopf, Daniel**  
(51) H01S 3/098 (11) 1 354 379 A2
- (71) **Korg Inc.**  
(51) G10H 1/34 (11) 1 256 929 A3
- (71) **Korsch AG**  
(51) B30B 11/00 (11) 1 354 695 A2
- (71) **Kostal GmbH & Co. KG, Leopold** →  
Leopold Kostal GmbH & Co. KG
- (71) **KOYO SEIKO CO., LTD.**  
(51) B62D 1/19 (11) 1 354 782 A2  
(51) C22C 38/00 (11) 1 354 971 A1
- (71) **KPN N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke KPN N.V.
- (73) **KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH**  
(51) A61K 7/13 (11) 0 965 324 B1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 269 975 B1
- (71) **Kraft Foods Holdings, Inc.**  
(51) A23F 5/48 (11) 1 353 565 A2  
(51) A23F 5/48 (11) 1 353 566 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 355 253 A2
- (73) **KRAFT FOODS NORTH AMERICA, INC.**  
(51) B65B 25/06 (11) 0 802 115 B1
- (71) **Kramski GmbH**  
(51) H01H 11/04 (11) 1 355 331 A2
- (71) **KRATON Polymers Research B.V.**  
(51) C09J 153/02 (11) 1 354 016 A2
- (71) **Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH**  
(51) B29C 45/52 (11) 1 354 687 A1  
(51) B29C 45/54 (11) 1 354 688 A1
- (71) **Kringle Pharma Inc.**  
(51) C07K 14/475 (11) 1 354 891 A1
- (73) **Krohne AG**  
(51) G01F 23/26 (11) 0 760 467 B1
- (73) **KRONE GmbH**  
(51) H01R 24/00 (11) 1 080 518 B1
- (71) **KRONES AG**  
(51) B65B 55/10 (11) 1 354 799 A1
- (73) **Kronospan Technical Company Ltd.**  
(51) E04F 15/04 (11) 1 157 176 B1
- (71) **Krumme, John F.**  
(51) A61M 5/145 (11) 1 353 714 A1
- (71) **KS Biomedix Holdings Plc.**  
(51) C07K 16/00 (11) 1 353 955 A2
- (71) **Kuklies GmbH, Karl** →  
Karl Kuklies GmbH
- (71) **Kuraray Co., Ltd.**  
(51) C08J 9/12 (11) 1 354 913 A1  
(51) C08K 5/103 (11) 1 354 915 A1  
(51) C09D 4/06 (11) 1 354 918 A1
- (71) **Kuster, Hans Peter**  
(51) E04F 13/08 (11) 1 203 853 A3
- (71) **Küpper-Weisser GmbH**  
(51) E01H 1/00 (11) 1 191 151 A3
- (73) **Küstners Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Eduard** →  
Eduard Küstners Maschinenfabrik GmbH & Co. KG
- (71) **KWC AG**  
(51) F16K 3/08 (11) 1 355 094 A1
- (71) **Kyocera Corporation**  
(51) G03G 5/06 (11) 1 189 113 A3  
(51) H01S 3/067 (11) 1 056 170 A3  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 071 298 A3
- (71) **Kyocera Mita Corporation**  
(51) G03G 5/14 (11) 1 241 529 A3
- (71) **KYOCERA MITA CORPORATION**  
(51) G03G 5/06 (11) 1 189 113 A3
- (71) **Kyokuto Pharmaceutical Industrial Co. Ltd**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 355 154 A2
- (71) **Kyowa Hakko Kogyo Co., Ltd**  
(51) A61K 31/401 (11) 1 354 584 A1
- (71) **KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD.**  
(51) C07D 401/12 (11) 1 354 882 A1
- (71) **L & L Products Inc.**  
(51) B62D 29/04 (11) 1 354 789 A2
- (71;73) **L M Ericsson (Publ), Telefonaktiebolaget** →  
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)
- (73) **L&M SERVICES B.V.**  
(51) B65D 41/48 (11) 0 852 205 B1
- (71) **L.E.T. Leading Edge Technologies Limited**  
(51) C02F 1/04 (11) 1 354 855 A2
- (71) **L.G.L. Electronics S.p.A.**  
(51) B65H 51/22 (11) 1 215 152 A3  
(51) B65H 51/22 (11) 1 223 138 A3
- (71) **La Decalcomania S.r.l.**  
(51) B65D 73/00 (11) 1 354 813 A1
- (71) **LA SPORTIVA SPA**  
(51) A43B 5/00 (11) 0 933 033 A3
- (71) **LABORATOIRES FOURNIER S.C.A.**  
(51) A61K 31/215 (11) 1 353 663 A1
- (71) **Laboratoires Servier, Les** →  
Les Laboratoires Servier
- (71) **Laboratory Products GmbH, KENDRO** →  
KENDRO Laboratory Products GmbH
- (71) **L'Air Liquide Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et Exploitation des Procédé Georges Claude**  
(51) D01D 5/24 (11) 1 354 081 A1
- (73) **L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude**  
(51) F25J 3/04 (11) 0 726 434 B2  
(51) F25J 3/04 (11) 1 014 020 B1
- (71) **L'AIR LIQUIDE, Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des**  
(51) C01B 3/38 (11) 1 353 875 A1
- (71) **LAKE REGION MANUFACTURING CO. INC.**  
(51) A61M 25/01 (11) 1 353 720 A2
- (71;73) **LAM RESEARCH CORPORATION**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 212 170 B1  
(51) C23C 14/06 (11) 1 354 072 A1  
(51) H01L 21/00 (11) 1 354 337 A2  
(51) H01L 21/66 (11) 1 354 344 A2
- (71) **Lanaquera, S.L.**  
(51) B31B 3/00 (11) 1 354 698 A1

- (73) **LANGEN, PFEIFER & →**  
PFEIFER & LANGEN
- (73) **Lantech.Com, Llc**  
(51) B65B 11/04 (11) 0 849 175 B1
- (71) **Lantmäteriverket**  
(51) H04M 3/22 (11) 1 354 465 A1
- (73) **l'Armement, ETAT FRANCAIS Représenté par le Délégué Général pour →**  
ETAT FRANCAIS Représenté par le Délégué Général pour l'Armement
- (73) **LASAG AG**  
(51) B23K 26/06 (11) 0 860 230 B1
- (71) **Laser GmbH & Co. KG, Haas →**  
Haas Laser GmbH & Co. KG
- (73) **Lattice Intellectual Property Limited**  
(51) G01N 29/02 (11) 1 099 112 B1
- (73) **LATTICE SEMICONDUCTOR CORPORATION**  
(51) H03K 19/173 (11) 0 639 006 B1
- (71) **Laval Holdings & Finance S.A., Tetra →**  
Tetra Laval Holdings & Finance S.A.
- (73) **LAVAL, UNIVERSITE →**  
UNIVERSITE LAVAL
- (73) **Lawson Mardon Packaging UK Ltd.**  
(51) B65D 79/00 (11) 1 185 465 B1
- (73) **LÄMMLER GMBH & CO. KG, HARTMANN & →**  
HARTMANN & LÄMMLER GMBH & CO. KG
- (71) **LDM Engineering SA**  
(51) G04B 37/14 (11) 1 354 247 A1
- (71) **Le Pabic, Jean Pierre**  
(51) H04M 1/247 (11) 1 354 463 A2
- (71) **Leclercq, Patrice**  
(51) A46B 9/04 (11) 1 353 582 A1
- (73) **Lederlin, Guy**  
(51) B62C 1/08 (11) 1 178 909 B1
- (73) **Lefebvre, Jean-Jacques**  
(51) F21V 23/00 (11) 1 137 897 B1
- (71) **Leffler, Hakon**  
(51) C07H 15/12 (11) 1 353 934 A1
- (71) **Lehbrink GmbH & Co. KG, Wilhelm →**  
Wilhelm Lehbrink GmbH & Co. KG
- (71) **Leica Microsystems Heidelberg GmbH**  
(51) G02B 21/00 (11) 1 085 362 A3
- (71) **Leica Microsystems Semiconductor GmbH**  
(51) G02B 21/18 (11) 1 220 005 A3
- (73) **lemförder metallwaren →**  
ZF Lemförder Metallwaren AG
- (73) **LENZING AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) D06M 13/358 (11) 0 950 750 B1
- (71) **Leon, David**  
(51) B63B 15/00 (11) 1 353 839 A1
- (71) **Leopold Kostal GmbH & Co. KG**  
(51) H01B 7/08 (11) 1 354 326 A1
- (73) **LERROY-SOMER, MOTEURS →**  
MOTEURS LEROY-SOMER
- (71) **Les Laboratoires Servier**  
(51) C07D 209/42 (11) 1 354 873 A1  
(51) C07D 209/42 (11) 1 354 874 A1  
(51) C07D 209/42 (11) 1 354 875 A1  
(51) C07D 209/42 (11) 1 354 876 A1
- (73) **LES LABORATOIRES SERVIER**  
(51) C07D 211/86 (11) 1 050 530 B1
- (71) **Lets International Inc.**  
(51) G09B 19/06 (11) 1 355 287 A1
- (73) **Leverberg, Siegfried**  
(51) F16L 29/02 (11) 1 035 365 B1
- (71) **Leweke, Robert**  
(51) C10L 5/42 (11) 1 354 022 A2
- (73) **LEXICON, INC.**  
(51) H04S 3/00 (11) 0 820 213 B1
- (71) **Leybold Vakuum GmbH**  
(51) F04D 19/04 (11) 1 354 138 A1
- (71) **LG Chem Ltd.**  
(51) C08K 5/103 (11) 1 353 988 A1
- (71;73) **LG ELECTRONICS INC.**  
(51) D06F 17/06 (11) 1 354 996 A2  
(51) D06F 37/06 (11) 1 306 479 A3  
(51) D06F 39/12 (11) 1 354 999 A1  
(51) G06T 3/00 (11) 1 355 270 A2  
(51) G11B 7/09 (11) 1 355 301 A2  
(51) H01J 23/00 (11) 1 355 340 A2  
(51) H04M 7/00 (11) 0 991 254 A3  
(51) H04N 7/24 (11) 0 677 965 B1
- (71) **LG Household & Health Care Ltd.**  
(51) C07K 14/78 (11) 1 354 894 A2
- (71) **LG Information and Communications, Ltd.**  
(51) H04J 13/02 (11) 1 075 104 A3
- (71) **Li, Dapeng**  
(51) A23D 9/007 (11) 1 354 518 A1
- (71) **Licensing & Financing, Inc., H.B. Fuller →**  
H.B. Fuller Licensing & Financing, Inc.
- (71) **Licentia, Ltd.**  
(51) C07K 14/71 (11) 1 353 952 A2
- (71) **LICONIC AG**  
(51) C12M 1/00 (11) 1 354 028 A2
- (71) **Liebherr-Hydraulikbagger GmbH**  
(51) E02F 9/08 (11) 1 355 011 A2
- (73) **LIGAND PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C07D 215/06 (11) 0 800 519 B1
- (71) **Light Vehicle Technology, LLC, Meritor →**  
Meritor Light Vehicle Technology, LLC
- (73) **Lightshot Systems, Inc.**  
(51) F41J 5/02 (11) 0 944 809 B1
- (71) **Lightspeed Semiconductor Corporation**  
(51) H03K 19/177 (11) 1 354 405 A2
- (71;73) **LILLY AND COMPANY, ELI →**  
ELI LILLY AND COMPANY
- (71) **Limatore, Giuseppe**  
(51) C02F 1/48 (11) 1 353 879 A1
- (71) **LINCOLN ELECTRIC COMPANY, THE →**  
THE LINCOLN ELECTRIC COMPANY
- (71) **Lincoln GmbH & Co. KG**  
(51) F16N 13/18 (11) 1 355 104 A1
- (71) **Lind Finance & Development AB**  
(51) B23B 19/02 (11) 1 353 769 A1
- (73) **LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H**  
(51) D03C 7/04 (11) 0 894 880 B1
- (71) **Linde AG**  
(51) B23K 1/00 (11) 1 101 559 A3
- (71) **Linde Aktiengesellschaft**  
(51) F25B 19/00 (11) 1 355 114 A2  
(51) F25B 39/02 (11) 1 355 115 A2
- (71) **Linear Cell Design Co., Ltd.**  
(51) H03M 1/80 (11) 1 353 445 A3
- (73) **LINEAR CORPORATION, MICRO →**  
MICRO LINEAR CORPORATION
- (71) **LINEAR TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) H03K 19/173 (11) 1 355 426 A1
- (71) **Llamos Garijo, Juan Miguel**  
(51) A45B 3/00 (11) 1 354 533 A2
- (71) **Lexan International S.r.l. Unipersonale**  
(51) E05B 73/00 (11) 1 355 027 A2
- (71;73) **LM ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET →**  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71) **Lmd**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 353 644 A1
- (71) **Lo, Roger E.**  
(51) C06B 45/00 (11) 1 354 862 A1
- (71) **Load-Lok Deutschland GmbH**  
(51) B62D 33/02 (11) 1 354 790 A1
- (71) **LOC Manutention (Société Anonyme)**  
(51) B66F 9/08 (11) 1 354 845 A1
- (71;73) **Lockheed Martin Corporation**  
(51) G02B 5/00 (11) 1 355 172 A1  
(51) G02B 13/14 (11) 1 355 180 A2  
(51) G05D 1/08 (11) 1 196 831 B1  
(51) H01Q 3/08 (11) 1 355 376 A1
- (71) **LODERS CROKLAAN B.V.**  
(51) C11C 3/02 (11) 1 354 934 A1
- (73) **Logic, Trusted →**  
Trusted Logic
- (71) **Logosystem S.p.A.**  
(51) G07C 5/00 (11) 1 355 278 A1
- (71) **LOHMANN GmbH & Co. KG**  
(51) A61F 13/02 (11) 1 097 682 A3
- (73) **Lonza AG**  
(51) C07C 261/02 (11) 1 105 369 B1  
(51) C07C 261/02 (11) 1 202 958 B1
- (73) **LOPAREX Inc.**  
(51) D21H 19/28 (11) 1 146 170 B1
- (71;73) **L'OREAL**  
(51) A61K 7/00 (11) 0 976 383 B1  
(51) A61K 7/00 (11) 1 353 627 A2  
(51) A61K 7/00 (11) 1 353 629 A2  
(51) A61K 7/032 (11) 1 353 630 A1  
(51) A61K 7/06 (11) 1 353 631 A2  
(51) A61K 7/06 (11) 1 353 632 A1  
(51) A61K 7/06 (11) 1 353 633 A1  
(51) A61K 7/06 (11) 1 353 634 A2  
(51) A61K 7/06 (11) 1 353 635 A1  
(51) A61K 7/13 (11) 0 966 253 B1  
(51) A61K 7/13 (11) 0 969 796 B1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 066 022 B1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 106 167 A3  
(51) A61K 7/42 (11) 1 353 641 A1  
(51) A61K 7/42 (11) 1 353 642 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 0 970 692 B1  
(51) A61K 7/50 (11) 1 353 646 A2  
(51) A61K 35/74 (11) 1 354 593 A1
- (71) **l'Oreal SA**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 353 626 A2
- (71) **Losò, Gèza**  
(51) G10G 1/04 (11) 1 351 216 A3
- (71) **Losò, Monika**  
(51) G10G 1/04 (11) 1 351 216 A3



- (71) **Lotze, Helmut A.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 355 217 A2
- (73) **LOUDSPEAKERS LIMITED, B & W** →  
B & W LOUDSPEAKERS LIMITED
- (71) **Louis Garneau Sports Inc.**  
(51) A41D 19/015 (11) 1 353 575 A1
- (71) **LOUVAIN, UNIVERSITE CATHOLIQUE DE** →  
UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN
- (71) **Lögstör Rör A/S**  
(51) F16L 59/14 (11) 1 355 103 A1
- (73) **LPE SPA**  
(51) C30B 25/14 (11) 1 173 632 B1
- (73) **LTS Lohmann Therapie-Systeme AG**  
(51) A61F 13/02 (11) 1 164 996 B1  
(51) C09J 7/02 (11) 1 070 104 B1
- (73) **LTS LOHMANN Therapie-Systeme GmbH**  
(51) B32B 27/36 (11) 0 954 440 B1
- (71) **LTS LOHMANN THERAPIE-SYSTEME GmbH & CO.KG**  
(51) A61K 9/70 (11) 1 353 654 A2  
(51) B65D 75/34 (11) 1 353 857 A1
- (71) **LUBING Maschinenfabrik Ludwig Bening GmbH & Co. KG**  
(51) A01K 39/02 (11) 1 308 089 A3
- (73) **Lubrizol Corporation, The** →  
The Lubrizol Corporation
- (71) **LUCAS G**  
(51) B65F 1/14 (11) 1 354 827 A1
- (71;73) **LUCENT TECHNOLOGIES INC.**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 041 443 A3  
(51) H01Q 1/24 (11) 0 969 679 B1  
(51) H01S 3/30 (11) 1 130 705 A3  
(51) H03M 13/39 (11) 1 355 430 A1  
(51) H04B 17/00 (11) 1 111 822 A3  
(51) H04L 12/28 (11) 1 355 450 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 353 483 A3  
(51) H04M 3/533 (11) 1 051 018 A3  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 168 876 B1
- (71) **Ludwig Bening GmbH & Co. KG, LUBING Maschinenfabrik** →  
LUBING Maschinenfabrik Ludwig Bening GmbH & Co. KG
- (71) **LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH**  
(51) C07K 14/71 (11) 1 353 952 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 354 044 A1
- (73) **Luft- und Raumfahrt e.V., DLR Deutsches Zentrum für** →  
DLR Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.
- (71) **Luftfedersysteme GmbH, ContiTech** →  
ContiTech Luftfedersysteme GmbH
- (73) **Luisi, Vincenzo**  
(51) B41K 1/58 (11) 1 109 674 B1
- (73) **LuK Automobiltechnik GmbH & Co. KG**  
(51) F16D 3/04 (11) 1 161 632 B1
- (71) **Lumenis Inc.**  
(51) A61F 9/008 (11) 1 354 573 A1
- (71) **LUMIGEN, INC.**  
(51) C07D 221/06 (11) 1 353 908 A1
- (71) **LUMMUS GLOBAL INC., ABB** →  
ABB LUMMUS GLOBAL INC.
- (73) **Lundbeck A/S, H.** →  
H. Lundbeck A/S
- (73) **LUNDBECK A/S, H.** →  
H. LUNDBECK A/S
- (71) **Lüken, Gisela**  
(51) B08B 9/045 (11) 1 353 765 A1
- (71) **LVD Company NV**  
(51) B23K 26/14 (11) 1 354 663 A1
- (71) **m i t** →  
Massachusetts Insitute of Technology
- (71) **m i t** →  
MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY
- (71) **M.T.M. - S.r.l.**  
(51) F02M 21/02 (11) 1 355 056 A2
- (71) **MABI AG**  
(51) B21D 43/09 (11) 1 354 648 A1
- (71) **MACCHINE INDUSTRIALI S.p.A., SCHIAVI** →  
SCHIAVI MACCHINE INDUSTRIALI S.p.A.
- (71) **MACDERMID INCORPORATED**  
(51) C23C 18/42 (11) 1 354 982 A1
- (73) **Machine Magic-L.L.C.**  
(51) B23Q 35/128 (11) 0 999 916 B1
- (71) **Machiniefabriek en Roestvrijstaalindustrie Noord-Oost Nederland B.V.**  
(51) F26B 17/04 (11) 1 355 116 A1
- (73) **MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL BUSINESS** →  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (73) **Magellan Dis Inc.**  
(51) G01C 21/20 (11) 1 078 225 B1
- (71) **Magellan Dis, Inc.**  
(51) G01C 21/36 (11) 1 354 179 A2
- (71) **Magnetek S.p.A.**  
(51) H01F 27/02 (11) 1 355 328 A1
- (73) **Magnettechnik GmbH & Co. KG, NSM** →  
NSM Magnettechnik GmbH & Co. KG
- (71) **MAHA Maschinenbau Haldenwang GmbH & Co. KG**  
(51) B66F 7/02 (11) 1 354 843 A2
- (73) **MAINE, BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF** →  
BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF MAINE
- (71) **MALDEN MILLS INDUSTRIES, INC.**  
(51) D04B 1/04 (11) 1 354 992 A2
- (71) **Mammoet Hekwerk B.V.**  
(51) E04H 17/14 (11) 1 353 026 A3
- (71) **MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 354 734 A1
- (73) **MANN + HUMMEL GMBH, FILTERWERK** →  
FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH
- (71;73) **MANOR RESEARCH LIMITED, ROKE** →  
ROKE MANOR RESEARCH LIMITED
- (73) **Manufacture d'Appareillage Electrique de Cahors**  
(51) H02G 15/18 (11) 0 963 022 B1
- (73) **MANUFACTURING COMPANY, INC., B & H** →  
B & H MANUFACTURING COMPANY, INC.
- (73) **Manufacturing Ltd., Alcon** →  
Alcon Manufacturing Ltd.
- (71) **Maraszewski, Jan**  
(51) H01B 15/00 (11) 1 354 327 A1
- (71) **Maraszewski, Witold**  
(51) H01B 15/00 (11) 1 354 327 A1
- (73) **Marbett S.p.A., REXNORD** →  
REXNORD Marbett S.p.A.
- (71) **MARCONI COMMUNICATIONS LIMITED**  
(51) H04J 3/00 (11) 1 354 436 A2
- (71) **Marconi Intellectual Property (Ringfence) Inc.**  
(51) H04B 10/24 (11) 1 354 431 A2
- (73) **Marconi UK Intellectual Property Ltd**  
(51) H04Q 3/00 (11) 0 895 431 B1
- (71) **Marel HF.**  
(51) A22C 21/00 (11) 1 353 561 A2
- (71) **MARINE BIOTECHNOLOGY INSTITUTE CO., LTD.**  
(51) C12P 21/02 (11) 1 354 959 A1
- (73) **Markpoint AB**  
(51) B41J 2/04 (11) 1 244 553 B1
- (71) **Mars Incorporated**  
(51) A23L 1/18 (11) 1 353 567 A1  
(51) G07D 7/12 (11) 1 081 660 A3
- (73) **MARSH-McBIRNEY, INC.**  
(51) G01F 3/00 (11) 0 792 441 B1
- (71) **MARSHALL LIMITED, C & C** →  
C & C MARSHALL LIMITED
- (73) **Martin, Frank**  
(51) A47G 19/02 (11) 1 250 075 B1
- (73) **Maruno, Shigeo**  
(51) C08L 5/00 (11) 0 928 809 B1
- (73) **MARZOLI S.p.A.**  
(51) D01H 5/72 (11) 1 162 294 B1
- (71) **Maschinenbau Koetke GmbH, MBK** →  
MBK Maschinenbau Koetke GmbH
- (71) **MASCHINENBAU OPPENWEILER BINDER GmbH & CO.**  
(51) B65H 45/18 (11) 1 354 835 A1
- (71) **MASCHINENBAU OPPENWEILER BINDER GmbH & Co. KG**  
(51) B65H 45/18 (11) 1 348 665 A3
- (71) **Massachusetts General Hospital**  
(51) C08J 3/28 (11) 1 353 977 A2
- (71) **Massachusetts Insitute of Technology**  
(51) C07F 9/50 (11) 1 354 887 A1
- (71) **MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY**  
(51) A01N 43/04 (11) 1 353 556 A2  
(51) G02B 6/122 (11) 1 354 229 A2
- (71) **Masters, Roy**  
(51) F02B 53/00 (11) 1 300 563 A3
- (71) **Masuch, Ralf**  
(51) G01N 21/35 (11) 1 354 189 A2
- (71) **Mate Precision Tooling Inc.**  
(51) B21D 28/34 (11) 1 213 065 A3
- (71;73) **MATERIALS CORPORATION, MITSUBISHI** →  
MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION
- (71) **Mathys Medizinaltechnik AG**  
(51) A61F 2/34 (11) 1 353 613 A1
- (73) **MATIERES NUCLEAIRES, COMPAGNIE GENERALE DES** →  
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES

- (73) **MATO Maschinen- und Metallwarenfabrik Curt Matthaei GmbH & Co KG**  
(51) F16G 3/16 (11) 1 245 860 B1  
(51) F16G 3/16 (11) 1 245 861 B1
- (71) **Matsuo, Masafumi**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 191 098 A3
- (71;73) **Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**  
(51) A41D 13/00 (11) 0 948 908 B1  
(51) G03B 21/10 (11) 0 989 449 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 355 251 A2  
(51) G11B 7/00 (11) 0 764 323 B1  
(51) G11B 20/12 (11) 1 094 637 A3  
(51) H01M 10/44 (11) 0 948 075 B1  
(51) H03H 7/46 (11) 1 355 420 A2  
(51) H04B 7/005 (11) 0 986 192 A3
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**  
(51) B23K 26/00 (11) 1 353 773 A1  
(51) C01B 3/48 (11) 1 354 853 A1  
(51) G01B 7/16 (11) 1 355 122 A1  
(51) G01J 5/02 (11) 1 355 138 A1  
(51) G01N 1/38 (11) 1 355 144 A1  
(51) G02F 1/05 (11) 1 355 186 A2  
(51) G06F 9/30 (11) 0 745 932 B1  
(51) G06F 13/38 (11) 1 355 236 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 355 247 A1  
(51) G06K 19/07 (11) 1 355 268 A2  
(51) G09G 3/28 (11) 1 156 468 B1  
(51) G11B 20/00 (11) 1 355 307 A1  
(51) G11B 27/034 (11) 0 907 181 A3  
(51) H01B 1/12 (11) 1 355 323 A1  
(51) H01F 10/08 (11) 0 930 624 B1  
(51) H01H 13/48 (11) 1 351 268 A3  
(51) H01L 23/532 (11) 1 282 168 A3  
(51) H01L 29/866 (11) 1 355 363 A2  
(51) H01M 4/88 (11) 1 298 746 A3  
(51) H01M 10/30 (11) 0 926 758 B1  
(51) H02K 1/16 (11) 0 833 427 B1  
(51) H02M 3/335 (11) 1 355 409 A2  
(51) H02M 7/12 (11) 1 355 411 A1  
(51) H03G 3/30 (11) 1 355 419 A2  
(51) H03M 13/27 (11) 1 223 678 A3  
(51) H04B 1/40 (11) 0 878 916 A3  
(51) H04B 1/44 (11) 1 355 432 A1  
(51) H04B 7/08 (11) 1 223 688 A3  
(51) H04H 1/00 (11) 1 355 438 A1  
(51) H04L 9/08 (11) 1 215 844 A3  
(51) H04N 5/92 (11) 1 355 492 A1  
(51) H04N 5/93 (11) 1 355 493 A1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 158 805 B1  
(51) H05K 3/40 (11) 0 851 724 B1
- (71) **Matsushita Electric Works, Ltd.**  
(51) B26B 19/06 (11) 1 354 674 A1
- (73) **Mattel Europa B.V.**  
(51) A63F 3/02 (11) 1 003 597 B1
- (73) **MATTEL, INC.**  
(51) G09B 19/00 (11) 1 105 857 B1
- (73) **Matthaei GmbH & Co KG, MATO Maschinen- und Metallwarenfabrik Curt** →  
MATO Maschinen- und Metallwarenfabrik Curt Matthaei GmbH & Co KG
- (71) **Maurer Söhne GmbH & Co. KG**  
(51) E01D 19/06 (11) 1 355 009 A2
- (71) **MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN**  
(51) C12N 15/88 (11) 1 354 958 A1
- (71) **Max Planck Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.** →  
Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.
- (71) **Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.**  
(51) C12N 15/88 (11) 1 354 958 A1  
(51) G01N 15/02 (11) 1 124 125 A3
- (73) **Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V. Berlin**  
(51) G01N 15/02 (11) 0 941 466 B1
- (71) **Maxygen, Inc.**  
(51) C12N 9/00 (11) 1 354 031 A2
- (71) **MAYGAY MACHINES LIMITED**  
(51) G07F 17/32 (11) 1 074 955 A3
- (71) **Mayumi, Tadanori**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 354 893 A2
- (71;73) **Mazda Motor Corporation**  
(51) B62D 25/04 (11) 1 024 074 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 355 249 A1
- (71) **MAZDA MOTOR CORPORATION**  
(51) B23K 20/12 (11) 1 149 656 A3  
(51) F02D 43/00 (11) 0 937 887 A3
- (71) **MBK Maschinenbau Koetke GmbH**  
(51) B29C 49/04 (11) 1 354 692 A1
- (73) **MCBIRNEY** →  
MARSH-McBIRNEY, INC.
- (71;73) **McLEAN HOSPITAL CORPORATION, THE** →  
THE McLEAN HOSPITAL CORPORATION
- (71) **MCM S.r.l.**  
(51) A43D 3/02 (11) 1 151 686 A3
- (71) **McNEIL-PPC, INC.**  
(51) A61F 13/476 (11) 1 245 209 A3
- (71) **MCW Research Foundation, Inc.**  
(51) A61K 39/104 (11) 1 353 688 A2
- (71) **MEAD CORPORATION, THE** →  
THE MEAD CORPORATION
- (71) **Medarex, Inc.**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 354 034 A2
- (73) **Medi Bayreuth Weihermüller & Voigtmann GmbH & Co. KG**  
(51) A61F 5/01 (11) 1 121 077 B1
- (71) **Medical And Welfare Apparatus, Technology Research Association of** →  
Technology Research Association of Medical And Welfare Apparatus
- (71) **Medical Center Corporation, The Children's** →  
The Children's Medical Center Corporation
- (73) **Medicine and Dentistry of New Jersey, University of** →  
University of Medicine and Dentistry of New Jersey
- (71) **MEDISON CO., LTD.**  
(51) A61B 8/06 (11) 1 354 556 A1
- (73) **Meditron ASA**  
(51) H04R 1/10 (11) 1 101 386 B1
- (71) **MEDIZIN, MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE** →  
MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN
- (73) **Medizintechnik KG, Angiomed GmbH & Co.** →  
Angiomed GmbH & Co. Medizintechnik KG
- (73) **Medtronic Inc.**  
(51) A61M 25/06 (11) 1 049 510 B1
- (73) **Medtronic PS Medical**  
(51) A61M 35/00 (11) 1 007 140 B1
- (71) **Medtronic, Inc.**  
(51) A61M 25/01 (11) 1 072 280 A3  
(51) A61N 1/368 (11) 1 166 820 A3
- (73) **MEDTRONIC, INC.**  
(51) A61B 5/04 (11) 0 775 466 B1  
(51) A61N 1/372 (11) 0 956 093 B1
- (71) **Meiko Co., Ltd.**  
(51) G03F 7/029 (11) 1 355 193 A2
- (73) **MEITO SANGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C08L 5/00 (11) 0 928 809 B1
- (73) **Melexis GmbH**  
(51) H04B 1/24 (11) 1 238 468 B1
- (71) **MEMC Electronic Materials, Inc.**  
(51) C30B 15/00 (11) 1 354 080 A2
- (71) **Memory Pharmaceutical Corporation**  
(51) C07D 213/38 (11) 1 353 907 A2
- (73) **Menold, Elmar**  
(51) A63B 69/06 (11) 1 128 876 B1
- (71) **Mentor Graphics Corporation**  
(51) H04L 9/12 (11) 1 354 445 A1
- (71) **Merck & Co., Inc.**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 353 683 A2  
(51) C07C 69/66 (11) 1 353 894 A2  
(51) C07D 477/20 (11) 1 353 923 A1
- (73) **MERCK & CO., INC.**  
(51) C07D 477/20 (11) 0 863 901 B1
- (71;73) **MERCK PATENT GmbH**  
(51) A61K 7/48 (11) 0 671 161 B1  
(51) C07C 211/65 (11) 1 081 129 B1  
(51) C07C 279/14 (11) 1 140 803 B1  
(51) C07D 211/78 (11) 1 353 906 A1  
(51) C07D 495/00 (11) 1 353 927 A2  
(51) C09K 19/44 (11) 1 213 339 B1
- (71) **Meritor Automotive GmbH**  
(51) B60J 5/04 (11) 1 088 692 A3
- (71) **Meritor Heavy Vehicle Braking Systems (UK) Limited**  
(51) F16D 65/12 (11) 1 355 076 A2
- (71) **Meritor Heavy Vehicle Systems, LLC**  
(51) B60B 11/00 (11) 1 136 285 A3
- (71) **Meritor Light Vehicle Technology, LLC**  
(51) B60G 17/015 (11) 1 354 732 A2
- (71) **Meritor Suspension Systems Company**  
(51) C21D 7/06 (11) 1 160 339 A3
- (73) **MERLO S.P.A. Industria Metalmeccanica**  
(51) B60K 17/10 (11) 1 020 314 B1
- (73) **Merloni Elettrodomestici S.p.A.**  
(51) A47L 15/00 (11) 0 876 789 B1
- (71) **MESSER GRIESHEIM GmbH**  
(51) C08J 3/12 (11) 1 354 909 A2
- (73) **Messtechnik GmbH, BM Becker** →  
BM Becker Messtechnik GmbH
- (73) **MESTER, Sandor Jr.**  
(51) G10H 1/00 (11) 1 204 960 B1
- (71) **Mestex AG**  
(51) A61K 31/05 (11) 1 353 659 A1

- (71) **Metal ApS, Blücher** →  
Blücher Metal ApS
- (73) **Metalle und Materialien GmbH, GfE** →  
GfE Metalle und Materialien GmbH
- (71) **Metaphore Pharmaceuticals Inc.**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 353 655 A2
- (71) **Metasource Pty Ltd**  
(51) C10L 3/10 (11) 1 354 021 A1
- (71) **Methode Electronics Malta Ltd.**  
(51) B60R 25/02 (11) 1 129 912 A3
- (71) **Methode Electronics, Inc.**  
(51) H01H 3/16 (11) 1 354 328 A1
- (71;73) **Metso Automation Oy**  
(51) G05B 19/418 (11) 1 045 302 B1  
(51) H05B 6/42 (11) 1 354 499 A1
- (73) **MEWA Textil-Service AG & Co Management oHG**  
(51) B65F 1/14 (11) 1 041 016 B1
- (73) **Meyer, Jana**  
(51) A41B 11/02 (11) 1 024 715 B1
- (71) **Méditerranée - Aix-Marseille II, Université de la** →  
Université de la Méditerranée - Aix-Marseille II
- (71) **MFH Hyperthermiesysteme GmbH**  
(51) A61N 2/02 (11) 1 234 598 A3
- (71) **MGI Applied Genomics**  
(51) A61K 31/4045 (11) 1 354 585 A1
- (71;73) **Michelin Recherche et Technique S.A.**  
(51) B60C 13/00 (11) 1 353 811 A1  
(51) C08K 5/5425 (11) 1 265 956 B1
- (71) **MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.**  
(51) B29C 33/48 (11) 1 354 682 A2  
(51) B29D 30/24 (11) 1 353 790 A1  
(51) G01M 17/007 (11) 1 354 183 A1  
(51) G01S 3/48 (11) 1 354 219 A2
- (71;73) **Michelin, Société de Technologie** →  
Société de Technologie Michelin
- (71) **MICHELSON, Gary Karlin**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 353 607 A2
- (71) **MICHIGAN, THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (71) **Micro Analog Systems OY**  
(51) H03M 1/12 (11) 1 355 427 A1
- (73) **MICRO LINEAR CORPORATION**  
(51) H03H 11/04 (11) 1 245 080 B1
- (73) **MICRON TECHNOLOGY, INC.**  
(51) H01J 1/30 (11) 0 920 707 B1
- (71) **Micronas GmbH**  
(51) H01L 29/74 (11) 1 128 442 A3
- (71;73) **MICROSOFT CORPORATION**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 355 218 A2  
(51) G06F 1/32 (11) 1 355 223 A2  
(51) G06F 1/32 (11) 1 355 224 A2  
(51) G06F 3/06 (11) 1 351 126 A3  
(51) G06F 9/455 (11) 1 021 762 B1  
(51) G06F 9/46 (11) 1 355 232 A2  
(51) G06F 12/02 (11) 1 351 151 A3  
(51) G06F 12/14 (11) 1 355 235 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 193 942 A3  
(51) G06F 17/30 (11) 1 355 241 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 355 471 A2  
(51) H04L 29/12 (11) 1 355 477 A2  
(51) H04N 5/445 (11) 1 355 489 A2  
(51) H04N 7/16 (11) 1 355 496 A2
- (71) **Microsystems Semiconductor GmbH, Leica** →  
Leica Microsystems Semiconductor GmbH
- (71) **Microsystems, Inc., Sun** →  
Sun Microsystems, Inc.
- (71;73) **MICROSYSTEMS, INC., SUN** →  
SUN MICROSYSTEMS, INC.
- (71) **MICROTEC S.r.l.**  
(51) G01N 33/46 (11) 1 355 148 A1
- (71) **Miele & Cie. GmbH & Co.**  
(51) D06F 35/00 (11) 1 354 997 A1
- (73) **Mifsud, Gilles**  
(51) B25B 5/16 (11) 0 982 100 B1
- (71) **MILLENNIUM PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C12N 15/55 (11) 1 354 049 A2
- (73) **Millennium Specialty Chemicals, Inc.**  
(51) C07C 45/67 (11) 0 985 651 B1
- (73) **Miller Brewing Company**  
(51) C12C 12/04 (11) 0 873 396 B1
- (71) **Milliken & Company**  
(51) B32B 15/00 (11) 1 353 794 A1  
(51) B60R 21/16 (11) 1 353 827 A1
- (73) **Mincor AB**  
(51) G01N 33/497 (11) 1 153 294 B1
- (71) **Minebea Co. Ltd.**  
(51) F16C 33/41 (11) 1 355 072 A1
- (71) **MINEBEA CO., LTD.**  
(51) H01F 1/34 (11) 1 286 366 A3
- (71) **Minerva Biotechnologies Corporation**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 354 196 A2
- (73) **Mining & Smelting Co., Ltd, Mitsui** →  
Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd
- (71) **Minke, Wolfram**  
(51) B30B 15/00 (11) 1 354 696 A2
- (71;73) **MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY**  
(51) A41D 13/11 (11) 1 354 524 A2  
(51) B05C 17/01 (11) 0 982 078 B1  
(51) B06B 3/00 (11) 1 062 056 B1  
(51) B42D 5/00 (11) 1 291 198 A3  
(51) C09D 183/02 (11) 0 193 269 B2  
(51) G03F 7/038 (11) 1 127 293 B1
- (71) **Mionix Corporation**  
(51) A23L 3/358 (11) 1 353 571 A2
- (71) **Miravant Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C07D 487/22 (11) 1 353 925 A2
- (71;73) **Mitsubishi Cable Industries, Ltd.**  
(51) G08B 21/00 (11) 0 793 208 B1  
(51) H01S 3/067 (11) 1 056 170 A3
- (71;73) **MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F25B 49/02 (11) 0 853 221 B1  
(51) G01C 19/56 (11) 1 096 225 A3  
(51) G06F 9/38 (11) 1 046 983 B1  
(51) G10L 19/14 (11) 1 235 204 A3  
(51) G11B 15/20 (11) 1 128 375 A3  
(51) H01H 13/70 (11) 0 847 066 B1  
(51) H01L 25/04 (11) 1 355 351 A1  
(51) H02K 11/04 (11) 1 030 545 B1  
(51) H03K 17/08 (11) 1 184 984 B1  
(51) H04B 1/707 (11) 0 809 364 B1  
(51) H04B 10/08 (11) 1 315 317 A3  
(51) H04N 7/46 (11) 1 006 732 A3  
(51) H04Q 7/32 (11) 0 693 861 B1  
(51) H04R 9/02 (11) 1 355 511 A1
- (71) **Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V.**  
(51) H04L 1/16 (11) 1 355 442 A1
- (71;73) **MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC.**  
(51) C07D 303/16 (11) 0 761 660 B1  
(51) C08G 69/28 (11) 1 354 906 A1
- (71;73) **Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.**  
(51) C22C 38/12 (11) 1 091 010 B1  
(51) F01D 9/02 (11) 0 926 313 B1  
(51) G21C 19/32 (11) 1 355 320 A1
- (73) **MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B66C 13/08 (11) 0 802 150 B1
- (71;73) **MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION**  
(51) B23B 51/02 (11) 0 320 881 B2  
(51) C22C 29/00 (11) 1 043 414 B1  
(51) H01L 21/00 (11) 1 037 262 A3
- (73) **Mitsubishi Pharma Corporation**  
(51) C07D 233/60 (11) 0 881 218 B1
- (71) **Mitsubishi Rayon Co., Ltd.**  
(51) C02F 1/28 (11) 1 354 857 A1
- (73) **Mitsui Chemicals, Inc.**  
(51) C08F 10/00 (11) 0 442 725 B2
- (73) **Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd**  
(51) B22F 1/02 (11) 0 960 674 B1
- (73) **MITSUI MINING & SMELTING CO., LTD.**  
(51) B22F 9/24 (11) 0 887 132 B1
- (73) **Mitutoyo Corporation**  
(51) G05B 19/401 (11) 0 874 296 B1
- (73) **MKS INSTRUMENTS, INC.**  
(51) G01L 9/12 (11) 1 200 810 B1
- (71) **Mocon, Inc.**  
(51) G01M 3/04 (11) 1 279 939 A3
- (73) **Moeller GmbH**  
(51) H01H 33/66 (11) 1 212 768 B1
- (71) **Mogul Systems Protection Group, Federal** →  
Federal Mogul Systems Protection Group
- (71) **Molecular Engines Laboratories**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 354 043 A2
- (71) **MOLEKULARE MEDIZIN, MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR** →  
MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN
- (71) **Molina Benitez, Josep Antoni**  
(51) B09B 3/00 (11) 1 354 644 A2
- (73) **Moltech Corporation**  
(51) H01M 4/02 (11) 1 234 348 B1
- (71) **Moneray International Ltd.**  
(51) G04C 10/02 (11) 1 152 304 A3

- (71) **Monodor S.A.**  
(51) A47J 31/40 (11) 1 353 591 A1
- (71) **Monolith Co., Ltd.**  
(51) G06T 17/00 (11) 1 229 500 A3
- (71) **MONROE AUTO EQUIPMENT COMPANY**  
(51) B60G 17/015 (11) 0 901 082 A3
- (71) **Montini & C. S.n.c.**  
(51) B60G 17/015 (11) 1 162 092 A3
- (73) **Morphochem AG**  
(51) C07B 61/00 (11) 1 144 345 B1
- (71) **Mosaid Technologies Incorporated**  
(51) H04L 9/00 (11) 1 354 442 A2
- (73) **MOSKOVSKY NAUCHNO-ISSLEDOVATELSKY ONKOLOGICHESKY INSTITUT IMENI P.A. GERTSENA**  
(51) A61K 35/78 (11) 0 934 746 B1
- (73) **MOTEURS LEROY-SOMER**  
(51) F16H 57/02 (11) 1 132 653 B1
- (71) **Motor Company, Harley-Davidson →**  
Harley-Davidson Motor Company
- (73) **MOTOROLA INC.**  
(51) H03M 13/29 (11) 1 189 355 B1
- (71) **MOTOROLA INC., A Corporation of the state of Delaware**  
(51) H01L 21/762 (11) 1 354 345 A2
- (73) **MOTOROLA LTD**  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 667 725 B1
- (71;73) **MOTOROLA, INC.**  
(51) G02B 6/00 (11) 1 354 227 A2  
(51) H01J 9/26 (11) 0 814 491 B1  
(51) H03M 13/35 (11) 1 354 413 A2  
(51) H04J 3/00 (11) 1 354 435 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 456 A1  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 458 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 459 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 460 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 461 A2  
(51) H04Q 7/18 (11) 1 016 289 B1  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 354 493 A2
- (71) **Motors Corporation, General →**  
General Motors Corporation
- (71) **Motors Corporation, Kia →**  
Kia Motors Corporation
- (71) **MOTORS CORPORATION, KIA →**  
KIA MOTORS CORPORATION
- (73) **MOUNT SINAI HOSPITAL CORPORATION**  
(51) C12N 15/85 (11) 0 658 209 B1
- (73) **Möhlenhoff, Andreas**  
(51) H01R 9/24 (11) 1 039 606 B1
- (71) **MPA INVEST AB**  
(51) E04H 17/16 (11) 1 355 021 A1
- (71) **MSK-VERPACKUNGS-SYSTEME GESELLSCHAFT MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG**  
(51) B65B 9/13 (11) 1 353 846 A1  
(51) B65B 9/13 (11) 1 353 847 A1
- (71) **MTM Laboratories AG**  
(51) C07K 14/82 (11) 1 354 895 A1
- (73) **MTU Aero Engines GmbH**  
(51) F16J 15/32 (11) 0 834 688 B1
- (71) **Mubarak Ahmed, bin Fahad, →**  
bin Fahad, Mubarak Ahmed
- (71) **Mukai, Hiroo**  
(51) E04F 10/06 (11) 1 355 019 A2
- (71) **Mun, Gu, Ui**  
(51) D06M 15/256 (11) 1 355 001 A1
- (71) **Munitionssysteme GmbH & Co. KG, Diehl →**  
Diehl Munitionssysteme GmbH & Co. KG
- (71) **Murakami Corporation**  
(51) B60R 1/07 (11) 1 354 764 A2
- (71) **Murata Manufacturing Co., Ltd.**  
(51) H01P 1/203 (11) 1 355 373 A1  
(51) H01P 1/208 (11) 1 320 144 A3  
(51) H01P 3/02 (11) 1 328 040 A3  
(51) H02M 3/338 (11) 1 120 892 A3
- (71) **Murdoch Childrens Research Institute**  
(51) C12N 15/64 (11) 1 354 055 A1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 354 059 A1
- (71) **Murr-Elektronik Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
(51) H01R 4/24 (11) 1 355 378 A1
- (71) **Muvee Technologies Pte Ltd**  
(51) G11B 27/031 (11) 1 354 318 A1
- (71) **Müller, Werner**  
(51) E04F 13/08 (11) 1 203 853 A3
- (71) **MVB GmbH**  
(51) A61K 35/02 (11) 1 354 591 A1
- (71) **n s k →**  
NSK LTD
- (71) **N.V. BEKAERT S.A.**  
(51) B01D 46/24 (11) 1 353 740 A1  
(51) E02B 3/10 (11) 1 355 010 A1
- (71;73) **N.V. Nutricia**  
(51) A23L 1/30 (11) 0 910 253 B1  
(51) A23L 1/30 (11) 1 353 568 A2
- (71) **NAGAHAMA SEISAKUSHO LTD.**  
(51) G01M 1/24 (11) 1 355 139 A1
- (71) **NAGLER, Jürgen**  
(51) E02F 3/36 (11) 1 354 099 A1
- (71) **Naim, Avi**  
(51) A01K 1/00 (11) 1 353 547 A2
- (71) **Nakagawa, Shinsaku**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 354 893 A2
- (71) **NAKAMURA, Toshikazu**  
(51) C07K 14/475 (11) 1 354 891 A1
- (73) **NALCO/EXXON ENERGY CHEMICALS, L.P.**  
(51) C07C 253/32 (11) 0 872 475 B1
- (71) **NAMAXX GENOMICS GMBH**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 355 153 A1
- (71) **Nammo Lapua Oy**  
(51) F42B 12/34 (11) 1 355 119 A1
- (71) **Natco Pharma Limited**  
(51) A61K 9/24 (11) 1 353 651 A2
- (71) **National Institute of Advanced Industrial Science and Technology**  
(51) C12N 5/22 (11) 1 354 943 A2  
(51) G11B 7/24 (11) 1 189 217 A3
- (71;73) **NATIONAL SEMICONDUCTOR CORPORATION**  
(51) H01L 21/336 (11) 0 769 207 B1  
(51) H04L 12/66 (11) 1 354 451 A1
- (71;73) **National Starch and Chemical Investment Holding Corporation**  
(51) C08F 265/06 (11) 1 021 472 B1  
(51) C11D 3/37 (11) 1 354 935 A1
- (71) **Naturin GmbH & Co**  
(51) A22C 17/10 (11) 1 353 560 A1
- (73) **NAUCHNO-ISSLEDOVATELSKY ONKOLOGICHESKY INSTITUT IMENI P.A. GERTSENA, MOSKOVSKY →**  
MOSKOVSKY NAUCHNO-ISSLEDOVATELSKY ONKOLOGICHESKY INSTITUT IMENI P.A. GERTSENA
- (73) **Navigation Technologies Corporation**  
(51) G01C 21/20 (11) 0 838 663 B1
- (71) **NCR INTERNATIONAL INC.**  
(51) G06F 17/60 (11) 0 999 510 A3  
(51) G07D 11/00 (11) 0 965 956 A3
- (71) **NDS Limited**  
(51) H04N 5/44 (11) 1 354 473 A1  
(51) H04N 5/76 (11) 1 335 593 A3
- (71) **NEC Corporation**  
(51) H03M 13/41 (11) 1 355 431 A1
- (71;73) **NEC CORPORATION**  
(51) G06F 3/033 (11) 1 355 228 A2  
(51) H01J 61/073 (11) 1 286 383 A3  
(51) H04B 1/00 (11) 0 926 837 B1  
(51) H04B 1/707 (11) 0 991 199 A3  
(51) H04B 7/005 (11) 0 940 930 A3  
(51) H04B 7/005 (11) 1 237 296 A3  
(51) H04L 12/26 (11) 1 267 522 A3  
(51) H04L 12/40 (11) 1 085 697 A3  
(51) H04L 25/03 (11) 0 732 831 B1  
(51) H04Q 7/18 (11) 0 696 877 B1
- (71) **NEC Electronics Corporation**  
(51) G06F 9/45 (11) 0 933 702 A3  
(51) G06F 17/50 (11) 1 355 244 A1
- (71) **NEDERLAND B.V., FOREST GROUP →**  
FOREST GROUP NEDERLAND B.V.
- (73) **NEFAB AB**  
(51) B65D 6/26 (11) 1 073 591 B1
- (71) **Nektar Therapeutics**  
(51) B65B 1/36 (11) 1 354 795 A2
- (71;73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE →**  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DUPONT DE →**  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Nessdisplay Co., Ltd.**  
(51) C09K 11/06 (11) 1 354 020 A1
- (73) **NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS →**  
SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.
- (71) **Nestlé S.A., Société des Produits →**  
Société des Produits Nestlé S.A.
- (73) **Netra Systems**  
(51) B65G 51/03 (11) 1 207 124 B1
- (71) **New Century Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 47/42 (11) 1 353 698 A1
- (71) **NEW ENGLAND MEDICAL CENTER HOSPITALS, INC.**  
(51) A01N 43/04 (11) 1 353 555 A2
- (73) **New Jersey, University of Medicine and Dentistry of →**  
University of Medicine and Dentistry of New Jersey

- (71) **NEW MEXICO, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF NEW MEXICO
- (71) **NEW YORK, THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF** →  
THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK
- (71) **Newco (Société en formation)**  
(51) G11C 11/404 (11) 1 355 317 A1
- (71) **Newman Engineering Inc.**  
(51) A61G 5/14 (11) 1 310 227 A3
- (71) **NEWTEC FTH**  
(51) B65G 57/24 (11) 1 354 831 A1
- (71) **NexPress Solutions LLC**  
(51) G03G 15/20 (11) 1 139 180 A3  
(51) G03G 15/20 (11) 1 168 105 A3  
(51) G05B 23/02 (11) 1 291 746 A3
- (71) **NFT Nanofiltertechnik Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
(51) H01L 23/373 (11) 1 354 352 A2
- (71) **NGK INSULATORS, LTD.**  
(51) B01J 35/04 (11) 1 354 629 A1  
(51) G01B 11/02 (11) 1 355 125 A2  
(51) G02F 1/37 (11) 1 355 188 A2
- (73) **NGK SPARK PLUG CO., LTD**  
(51) H01F 27/40 (11) 0 863 518 B1
- (71) **Nguyen, Tuan Anh**  
(51) A61F 2/16 (11) 1 353 611 A1
- (71) **Nicast Ltd.**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 353 606 A2
- (71) **Nidek Co., Ltd.**  
(51) B24B 9/14 (11) 1 090 716 A3  
(51) G06F 17/60 (11) 1 355 250 A2
- (71) **Nihon Dempa Kogyo Co., Ltd.**  
(51) G01G 3/13 (11) 1 267 149 A3
- (71;73) **NIHON PLAST CO., LTD.**  
(51) B60R 21/16 (11) 1 180 456 B1  
(51) B60R 21/16 (11) 1 314 618 A3
- (73) **NIKA HEALTH PRODUCTS LIMITED**  
(51) A61K 38/46 (11) 0 651 654 B1
- (73) **Nikken Rentacom Company Limited**  
(51) A01N 3/00 (11) 1 016 343 B1
- (71) **Nikon Corporation**  
(51) G01M 11/00 (11) 1 355 140 A1
- (71) **Nilsson, Ulf**  
(51) C07H 15/12 (11) 1 353 934 A1
- (71) **Ninkov, Dusan**  
(51) A01N 31/08 (11) 1 353 552 A1
- (73) **"NIOPIK" (GNTS RF "NIOPIK"), Gosudarstvenny Nauchny Tsentri Rossiiskoi Federatsii** →  
Gosudarstvenny Nauchny Tsentri Rossiiskoi Federatsii "NIOPIK" (GNTS RF "NIOPIK")
- (71) **Nippon Antena Kabushiki Kaisha**  
(51) H01Q 1/22 (11) 1 355 374 A1
- (71) **Nippon Bee Chemical Co., Ltd.**  
(51) C08J 7/04 (11) 1 354 911 A1  
(51) C09D 163/00 (11) 1 354 923 A1
- (71) **NIPPON GASKET CO., LTD.**  
(51) F16J 15/08 (11) 1 138 987 A3
- (71) **Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha**  
(51) B60R 21/26 (11) 1 354 774 A1
- (71) **Nippon Paint Co., Ltd.**  
(51) C08J 7/04 (11) 1 354 911 A1
- (71) **NIPPON PRINTING CO., LTD., DAI** →  
DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.
- (73) **NIPPON SHEET GLASS CO. LTD.**  
(51) C03C 4/08 (11) 0 867 415 B1
- (71) **Nippon Sheet Glass Co., Ltd.**  
(51) G02B 3/00 (11) 1 146 355 A3
- (71) **Nippon Shokubai Co., Ltd.**  
(51) B01J 21/12 (11) 1 354 626 A1
- (71;73) **NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.**  
(51) C04B 24/26 (11) 0 792 850 B1  
(51) C07C 7/20 (11) 0 976 702 B1  
(51) C07C 213/04 (11) 0 941 986 B1  
(51) C08J 3/24 (11) 0 812 873 B1  
(51) C11D 3/37 (11) 1 354 936 A1  
(51) G02F 1/1339 (11) 1 237 039 A3
- (71) **Nippon Steel Chemical Co., Ltd.**  
(51) C23C 14/24 (11) 1 354 979 A1
- (71) **NIPPON STEEL CORPORATION**  
(51) C22C 38/00 (11) 1 354 970 A1  
(51) C22C 38/00 (11) 1 354 973 A1
- (71) **Nippon Telegraph and Telephone Corporation**  
(51) H01L 23/58 (11) 1 139 424 A3  
(51) H04L 7/00 (11) 1 318 627 A3
- (73) **NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION**  
(51) H04J 1/06 (11) 0 613 264 B1  
(51) H04L 9/08 (11) 0 821 504 B1
- (73) **NIPPON ZOKI PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07K 16/18 (11) 0 758 656 B1
- (71) **Nipro Corporation**  
(51) A61B 17/04 (11) 1 354 558 A2
- (71) **Nirosta GmbH, ThyssenKrupp** →  
ThyssenKrupp Nirosta GmbH
- (73) **NISSAN CHEMICAL INDUSTRIES, LIMITED**  
(51) C07D 405/14 (11) 0 984 011 B1  
(51) G02F 1/1337 (11) 0 919 851 B1
- (71) **NISSAN DIESEL MOTOR CO., LTD.**  
(51) B60K 17/04 (11) 1 354 746 A1
- (71;73) **Nissan Motor Co., Ltd.**  
(51) F02M 59/44 (11) 1 355 059 A2  
(51) F16H 63/32 (11) 0 924 449 B1
- (71) **NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED**  
(51) G08G 1/16 (11) 1 355 285 A1
- (73) **NISSHIN STEEL CO., LTD.**  
(51) C22C 38/24 (11) 1 013 784 B1
- (73) **NISSHINBO INDUSTRIES INC.**  
(51) F16D 51/48 (11) 0 869 291 B1
- (71) **Nisshinbo Industries, Inc.**  
(51) F16D 65/56 (11) 1 193 417 A3
- (71;73) **NISSHINBO INDUSTRIES, INC.**  
(51) C08L 67/00 (11) 1 354 917 A1  
(51) C08L 75/06 (11) 0 803 538 B1  
(51) F16D 65/56 (11) 1 355 077 A1
- (73) **Nitinol Development Corporation**  
(51) A61F 2/06 (11) 0 873 734 B1
- (73) **Nitto Denko Corporation**  
(51) C09J 107/02 (11) 1 152 047 B1
- (71;73) **NITTO DENKO CORPORATION**  
(51) B01D 39/16 (11) 1 266 681 A3  
(51) C09J 7/02 (11) 1 061 108 B1  
(51) C09J 7/02 (11) 1 354 925 A1
- (73) **NMI Naturwissenschaftliches und Medizinisches Institut an der Universität Tübingen in Reutlingen**  
(51) A61N 1/04 (11) 0 844 896 B1
- (71) **Nobel Plastiques**  
(51) F16L 9/12 (11) 1 355 098 A1
- (73) **Nobel Surface Chemistry Aktiebolag, Akzo** →  
Akzo Nobel Surface Chemistry Aktiebolag
- (71;73) **Nokia Corporation**  
(51) F21V 8/00 (11) 1 016 817 B1  
(51) G06F 3/033 (11) 1 124 175 A3  
(51) H03M 11/24 (11) 1 229 661 A3  
(51) H04B 1/38 (11) 0 936 747 A3  
(51) H04L 12/24 (11) 1 355 448 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 170 909 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 166 526 B1  
(51) H04M 1/02 (11) 1 263 192 A3  
(51) H04M 1/57 (11) 0 791 262 B1  
(51) H04M 1/72 (11) 1 354 464 A1  
(51) H04Q 7/22 (11) 0 801 874 B1  
(51) H04Q 7/22 (11) 0 976 265 B1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 192 822 B1  
(51) H04Q 7/34 (11) 1 188 333 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 289 331 A3
- (71) **Noord-Oost Nederland B.V., Machinefabriek en Roestvrijstaalindustrie** →  
Machinefabriek en Roestvrijstaalindustrie Noord-Oost Nederland B.V.
- (73) **NORDERSON Limited**  
(51) G09F 21/04 (11) 0 936 593 B1
- (71;73) **NORDSON CORPORATION**  
(51) B05B 5/03 (11) 1 354 634 A2  
(51) B65G 53/14 (11) 1 044 904 B1  
(51) H01J 37/32 (11) 1 355 342 A2
- (71) **NORITAKE CO., LIMITED**  
(51) B24D 3/18 (11) 1 120 197 A3
- (71) **NORITSU KOKI CO., LTD.**  
(51) G11B 7/00 (11) 1 355 299 A1
- (73) **NORSK HYDRO ASA**  
(51) B01D 53/22 (11) 1 085 936 B1
- (71) **Nortel Networks Limited**  
(51) G11C 15/00 (11) 1 355 319 A2  
(51) H04B 10/08 (11) 1 158 713 A3  
(51) H04J 14/02 (11) 1 354 439 A2  
(51) H04L 12/26 (11) 1 039 694 A3  
(51) H04L 12/28 (11) 1 354 448 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 096 738 A3  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 052 873 A3
- (71;73) **North America Corp., Infineon Technologies** →  
Infineon Technologies North America Corp.
- (73) **NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL
- (73) **NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY**  
(51) C12N 15/82 (11) 0 680 514 B1
- (73) **North European Patents and Investments H.S.A.**  
(51) B01D 1/02 (11) 0 969 907 B1
- (73) **NORTHERN CALIFORNIA, CHILDREN'S HOSPITAL MEDICAL CENTER OF** →  
CHILDREN'S HOSPITAL MEDICAL CENTER OF NORTHERN CALIFORNIA
- (71) **Northrop Grumman Corporation**  
(51) B07C 3/00 (11) 1 353 763 A1  
(51) G01S 17/74 (11) 1 154 285 A3

- (71) **NORTHROP GRUMMAN CORPORATION**  
(51) F26B 21/00 (11) 1 355 117 A2
- (71) **Norton, Robert**  
(51) G01N 1/00 (11) 1 354 185 A1
- (71) **Norwich and Peterborough Building Society**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 143 369 A3
- (73) **Nott, Peter**  
(51) F16G 11/10 (11) 1 075 611 B1
- (71) **Novar Controls Corporation**  
(51) H04L 12/00 (11) 1 354 446 A2
- (71;73) **Novartis AG**  
(51) A61K 9/107 (11) 1 354 582 A2  
(51) A61K 31/553 (11) 1 131 073 B1  
(51) A61L 12/14 (11) 1 353 709 A1  
(51) A61P 15/00 (11) 1 353 727 A2  
(51) C07C 231/14 (11) 1 276 711 B1
- (71) **Novartis Pharma AG.**  
(51) A61K 39/385 (11) 1 353 691 A2
- (71;73) **Novartis Pharma GmbH**  
(51) A61K 9/107 (11) 1 354 582 A2  
(51) A61K 31/553 (11) 1 131 073 B1  
(51) A61L 12/14 (11) 1 353 709 A1  
(51) A61P 15/00 (11) 1 353 727 A2  
(51) C07C 231/14 (11) 1 276 711 B1
- (73) **NovAtel Inc.**  
(51) H01Q 13/10 (11) 1 205 009 B1
- (73) **Novosibirsky Institut Organicheskoi Khimii**  
(51) A61K 35/78 (11) 0 934 746 B1
- (71) **Novus International, Inc.**  
(51) A23K 1/16 (11) 1 354 521 A1
- (71) **NSK LTD**  
(51) F16C 33/30 (11) 1 355 071 A1
- (71) **NSK Ltd.**  
(51) F16H 37/08 (11) 1 106 870 A3
- (73) **NSM Magnettechnik GmbH & Co. KG**  
(51) B65G 15/58 (11) 0 827 920 B1
- (71) **NTC TECHNOLOGY, INC.**  
(51) G01N 21/76 (11) 1 354 191 A2
- (71) **NTT DoCoMo, Inc.**  
(51) H04B 1/707 (11) 1 093 238 A3  
(51) H04B 1/707 (11) 1 355 433 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 317 103 A3  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 307 060 A3
- (71) **Numsight SA**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 354 280 A2
- (73) **NutraSweet Company, The** →  
The NutraSweet Company
- (73) **NUTRECO NEDERLAND B.V.**  
(51) A61D 19/04 (11) 1 035 806 B1
- (71) **Nutricia N.V.**  
(51) A61P 1/12 (11) 1 353 726 A2
- (71;73) **Nutricia, N.V.** →  
N.V. Nutricia
- (71) **NxtPhase Technology SRL**  
(51) G01R 15/24 (11) 1 310 802 A3
- (73) **O.T.R. S.r.l.**  
(51) G07D 5/00 (11) 1 003 133 B1
- (73) **OBAYASHI CORPORATION**  
(51) B66C 13/08 (11) 0 802 150 B1
- (73) **Obelux Oy**  
(51) F21V 17/06 (11) 0 877 900 B1
- (73) **Oberflächentechnik GmbH & Co.KG, ITW** →  
ITW Oberflächentechnik GmbH & Co.KG
- (71) **Oberflächentechnik GmbH, Rösler** →  
Rösler Oberflächentechnik GmbH
- (71) **Obschestvennaya Organizatsia "Sankt-Peterburgskiy Institut Biroregulyatsii I Gerontologii Szo Ramn", Sankt-Peterburgskaya** →  
Sankt-Peterburgskaya Obschestvennaya Organizatsia "Sankt-Peterburgskiy Institut Biroregulyatsii I Gerontologii Szo Ramn"
- (71) **Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, TRW** →  
TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG
- (73) **Oculus Optikgeräte GmbH**  
(51) A61B 3/06 (11) 0 830 838 B1  
(51) G02B 21/00 (11) 1 199 591 B1
- (73) **OERLIKON CONTRAVES AG**  
(51) F41G 3/26 (11) 0 945 697 B1
- (71) **Oerlikon Geartec AG**  
(51) B24D 7/18 (11) 1 353 778 A1
- (73) **of California, The Regents of the University** →  
The Regents of the University of California
- (71) **OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD** →  
BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY** →  
BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (73) **of the University of California, The Regents** →  
The Regents of the University of California
- (71) **OFFICINA MECCANICA SESTESE S.p.A.**  
(51) B65B 11/02 (11) 1 319 596 A3
- (71) **Offshore Systems Limited, ABB** →  
ABB Offshore Systems Limited
- (71) **OHARA, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA OHARA
- (71) **OHI SEISAKUSHO CO., LTD.**  
(51) B60J 1/18 (11) 1 354 739 A2
- (73) **Ohmi, Tadahiyo**  
(51) G05D 7/06 (11) 1 035 457 B1
- (73) **Okamoto, Hiromu**  
(51) B60B 7/20 (11) 0 947 357 B1
- (73) **Okamoto, Yoshiaki**  
(51) B60B 7/20 (11) 0 947 357 B1
- (71) **Oki Data Corporation**  
(51) G03G 9/08 (11) 1 355 196 A2
- (71) **Oki Electric Industry Company, Limited**  
(51) G10L 19/12 (11) 1 355 298 A2
- (71) **Okkels, Jesper**  
(51) A47G 29/14 (11) 1 353 588 A1
- (71) **Oklahoma Medical Research Foundation**  
(51) C12N 9/02 (11) 1 354 032 A2
- (71) **OKLAHOMA, THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA
- (71) **Olefinchemie GmbH, Oxeno** →  
Oxeno Olefinchemie GmbH
- (71) **Olicorp, Sarl**  
(51) G05D 27/02 (11) 1 355 215 A1
- (73) **OLIN CORPORATION**  
(51) C22C 9/00 (11) 1 179 606 B1
- (73) **Olivetti Tecnost S.p.A.**  
(51) H04N 1/00 (11) 0 901 270 B1
- (71) **Olsson, Lennart**  
(51) A61F 5/04 (11) 1 353 615 A1
- (73) **Olympus Optical Co., Ltd.**  
(51) G01N 21/21 (11) 0 982 580 B1
- (71) **OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.**  
(51) A61B 8/12 (11) 1 354 557 A1
- (71) **OMG AG & Co. KG**  
(51) F01N 3/035 (11) 1 355 048 A1
- (71) **Omnimatic S.p.A.**  
(51) A47J 31/56 (11) 1 354 543 A1
- (71) **Omnitex S.r.l.**  
(51) E06B 9/52 (11) 1 355 034 A2
- (73) **OMNIUM, COMPAGNIE PLASTIC** →  
COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM
- (73) **OMRON CORPORATION**  
(51) H01G 4/33 (11) 0 732 713 B1
- (71) **Oncomedx, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 354 060 A2
- (73) **Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie, Centrum voor** →  
Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie
- (71) **ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 263/32 (11) 1 354 879 A1  
(51) C07D 471/04 (11) 1 354 884 A1
- (73) **Onyebor, Gillis E.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 145 151 B1
- (71) **OPEL AG, ADAM** →  
ADAM OPEL AG
- (71) **Openwave Systems Inc.**  
(51) G06F 3/033 (11) 1 354 263 A2  
(51) H04L 12/423 (11) 1 354 449 A1
- (71) **Operax AB**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 354 456 A1
- (71) **OpNext Japan, Inc.**  
(51) G02B 6/42 (11) 1 355 179 A2
- (71) **OPPENWEILER BINDER GmbH & Co. KG, MASCHINENBAU** →  
MASCHINENBAU OPPENWEILER BINDER GmbH & Co. KG
- (71) **OPPENWEILER BINDER GmbH & CO., MASCHINENBAU** →  
MASCHINENBAU OPPENWEILER BINDER GmbH & CO.
- (73) **Optatech Oy**  
(51) C08L 79/02 (11) 0 843 703 B1
- (71) **Optische Werke G. Rodenstock**  
(51) G02C 7/02 (11) 1 354 236 A2
- (71) **Optotechnik GmbH, Steinbichler** →  
Steinbichler Optotechnik GmbH
- (71) **ORACLE CORPORATION**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 354 269 A2
- (73) **Orad Hi-Tec Systems Limited**  
(51) H04N 5/222 (11) 1 013 080 B1

- (73) **ORBITAL ENGINE COMPANY (AUSTRALIA) PTY. LTD.**  
(51) F02D 41/26 (11) 0 910 733 B1
- (71;73) **OREAL** →  
L'OREAL
- (71) **Orga Kartensysteme GmbH**  
(51) B29C 45/14 (11) 1 354 686 A1
- (73) **Organo Corporation**  
(51) C13D 3/14 (11) 0 973 949 B1
- (71) **Orient Chemical Industries Ltd**  
(51) C08K 5/08 (11) 1 353 986 A2  
(51) C08K 5/34 (11) 1 353 990 A2  
(51) C08K 5/3437 (11) 1 353 991 A1
- (71) **ORIENT CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) A61L 9/01 (11) 1 354 605 A2
- (71;73) **ORION CORPORATION**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 353 656 A2  
(51) C07C 43/23 (11) 1 056 701 B1
- (71) **ORMCO CORPORATION**  
(51) A61C 5/02 (11) 1 354 566 A2
- (71) **Ortho Clinical Diagnostics Inc.**  
(51) C12N 5/20 (11) 1 308 507 A3
- (71) **Ortho-Clinical Diagnostics, Inc.**  
(51) G01N 33/48 (11) 1 355 149 A2  
(51) G01N 33/48 (11) 1 355 150 A2  
(51) G01N 33/48 (11) 1 355 151 A2
- (71) **Orthopedics Ltd., Sulzer** →  
Sulzer Orthopedics Ltd.
- (73) **Orzel, Jean Pierre**  
(51) B65H 75/14 (11) 1 165 422 B1
- (71) **Osaka Yuka Industries Co., Ltd.**  
(51) C23C 14/24 (11) 1 354 979 A1
- (73) **Osrsm Opto Semiconductors GmbH**  
(51) H05B 33/14 (11) 1 116 418 B1
- (71) **OSRAM-SYLVANIA INC.**  
(51) H01J 61/54 (11) 1 355 345 A1
- (73) **OSRAM SYLVANIA INC.**  
(51) H05B 41/14 (11) 1 077 591 B1
- (71) **Osteotech, Inc.,**  
(51) A61L 2/08 (11) 1 353 706 A1
- (71) **Otis Elevator Company**  
(51) B66B 23/02 (11) 1 353 871 A1
- (71) **OTIS ELEVATOR COMPANY**  
(51) B66B 23/12 (11) 1 353 872 A1
- (71) **Otkrytoe Aktsionerhoe Obchestvo Nauchno-Proizvodstvennaya Firma "Perftoran"**  
(51) C07C 211/37 (11) 1 354 868 A1
- (71) **Otsubo, Takehiro**  
(51) F16H 55/08 (11) 1 355 087 A1
- (71) **Otto Dowidat, Gedore Werkzeugfabrik** →  
Gedore Werkzeugfabrik Otto Dowidat
- (71) **Otto Egelhof GmbH & Co.**  
(51) G05B 11/32 (11) 1 355 207 A1
- (71) **Otto (GmbH & Co KG)**  
(51) B65G 1/04 (11) 1 354 828 A1
- (71) **Owen, George**  
(51) E04G 25/00 (11) 1 354 107 A1
- (71) **OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC.**  
(51) C03B 7/16 (11) 1 216 965 A3
- (71) **OWENS CORNING**  
(51) B29C 47/90 (11) 1 354 690 A2  
(51) C08K 9/04 (11) 1 353 993 A2
- (71) **owens-corning** →  
OWENS CORNING
- (71) **OWENS-ILLINOIS CLOSURE INC.,**  
(51) B65D 41/34 (11) 1 354 811 A2
- (71) **Oxeno Olefinchemie GmbH**  
(51) C07C 69/78 (11) 1 354 867 A2
- (71) **Oxford GlycoSciences (UK) Limited**  
(51) G01N 33/564 (11) 1 354 199 A2
- (71) **P & G-Clairol, Inc.**  
(51) A61K 7/06 (11) 1 353 636 A1
- (71) **P r e h** →  
Preh-Werke GmbH & Co. KG
- (71) **P&G-Clairol, Inc.**  
(51) C07C 211/51 (11) 1 353 895 A2
- (71) **P&G-Clairol, inc.** →  
Clairol Incorporated
- (73) **P.A. GERTSENA, MOSKOVSKY NAUCHNO-  
ISSLEDOVATELSKY ONKOLOGICHESKY  
INSTITUT IMENI** →  
MOSKOVSKY NAUCHNO-ISSLEDOVATELSKY  
ONKOLOGICHESKY INSTITUT IMENI P.A.  
GERTSENA
- (71) **P.BERETTA S.p.A., FABBRICA D'ARMI** →  
FABBRICA D'ARMI P.BERETTA S.p.A.
- (71) **Pace Micro Technology PLC**  
(51) G06F 1/32 (11) 1 199 626 A3
- (71) **Pace, Incorporated**  
(51) B23K 3/02 (11) 1 354 657 A2
- (71) **Pacesetter, Inc.**  
(51) A61B 5/026 (11) 1 302 156 A3
- (71) **Pacific Medical Center, California** →  
California Pacific Medical Center
- (71) **Pacific Safety Products Inc.**  
(51) A62B 25/00 (11) 1 353 729 A1
- (71) **Packaging, Kaysersberg** →  
Kaysersberg Packaging
- (73) **Packpat B.V.**  
(51) A23B 4/16 (11) 0 880 899 B1
- (71) **Pactiv Corporation**  
(51) A44B 19/16 (11) 1 353 578 A1
- (73) **Pactiv Protective Packaging Inc.**  
(51) B21D 9/00 (11) 0 846 035 B1
- (71) **Pahl, Klaus, Dipl.-Ing.**  
(51) B01D 21/24 (11) 1 354 614 A1
- (73) **Palima W. Ludwig & Co.**  
(51) B21D 9/10 (11) 0 910 486 B1
- (73) **Palm Products SDN. BHD., Global** →  
Global Palm Products SDN. BHD.
- (71) **Panduit Corporation**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 148 364 A3
- (71) **PANTECH CO., LTD.**  
(51) G02F 1/1347 (11) 1 316 841 A3
- (73) **Paolini, Giuseppe**  
(51) E05B 47/00 (11) 1 007 814 B1
- (71) **Papandreadis, Elias**  
(51) B64C 11/00 (11) 1 273 513 A3
- (71) **Paper Patent GmbH, Voith** →  
Voith Paper Patent GmbH
- (71) **PARAMOUNT BED COMPANY LIMITED**  
(51) A47C 20/04 (11) 1 354 539 A1
- (71) **Paratek Microwave, Inc.**  
(51) C04B 35/462 (11) 1 353 887 A2  
(51) H01Q 3/44 (11) 1 355 377 A2
- (71) **PARI GmbH Spezialisten für effektive  
Inhalation**  
(51) B05B 17/00 (11) 1 353 759 A2
- (71) **Park, Jung-Hwan**  
(51) F24F 11/00 (11) 1 354 168 A1
- (71) **Park, Jung-Ro**  
(51) F24F 11/00 (11) 1 354 168 A1
- (71) **Parker Hannifin Corporation**  
(51) H01L 23/427 (11) 1 354 353 A1
- (71) **parker-hannifin** →  
Parker Hannifin Corporation
- (71) **Parker, John D.**  
(51) A61K 31/04 (11) 1 353 658 A1
- (71) **Pasquier, René**  
(51) B60N 3/00 (11) 1 353 821 A1
- (71) **Patent GmbH, Voith Paper** →  
Voith Paper Patent GmbH
- (73) **Patent Schmiede GmbH, Hamburger** →  
Hamburger Patent Schmiede GmbH
- (71;73) **Patent-Treuhand-Gesellschaft für  
elektrische Glühlampen mbH**  
(51) H01J 61/36 (11) 1 355 344 A2  
(51) H05B 33/14 (11) 1 116 418 B1  
(51) H05B 39/00 (11) 1 355 516 A1
- (71) **Patent Treuhand Gesellschaft für Elektrische  
Glühlampen mbH**  
(51) H05B 41/288 (11) 1 355 517 A1
- (71) **Paul Wolff GmbH & Co.KG**  
(51) B65F 1/14 (11) 1 354 826 A1
- (71) **PAXAR CORPORATION**  
(51) B41J 3/407 (11) 1 284 195 A3
- (71) **PAYER ELEKTROPRODUKTE GESELLSCHAFT  
mbH**  
(51) B26B 19/04 (11) 1 354 673 A1
- (73) **Paykel Appliances Limited, Fisher &** →  
Fisher & Paykel Appliances Limited
- (71) **Paykel Healthcare Limited, Fisher &** →  
Fisher & Paykel Healthcare Limited
- (71) **PBL Biomedical Laboratories**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 353 685 A2
- (71) **PC Electric Ges.m.b.H.**  
(51) H01R 13/453 (11) 1 354 375 A1
- (71) **PCC Structurals, Inc.**  
(51) B29C 45/14 (11) 1 353 786 A1
- (71) **PE Corporation (NY)**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 353 951 A1  
(51) C12N 15/54 (11) 1 354 048 A2
- (71) **Pechiney Rhenalu**  
(51) B21D 53/04 (11) 1 353 767 A1
- (73) **Pedalite Limited**  
(51) B62J 6/10 (11) 1 053 167 B1
- (73) **Pegasus GmbH, Schenck** →  
Schenck Pegasus GmbH
- (71) **Pelikan Hardcopy Production AG**  
(51) B41J 2/175 (11) 1 336 496 A3

- (71) **PENN STATE RESEARCH FOUNDATION, THE** →  
THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION
- (73) **Pentara Commercial Enterprises LLC**  
(51) F26B 3/30 (11) 0 851 193 B1
- (73) **Pentax Corporation**  
(51) G03B 17/04 (11) 0 810 466 B1
- (71) **Perceptron GmbH**  
(51) G01B 11/14 (11) 1 355 126 A1
- (71) **Performance Health Products Ltd.**  
(51) A47C 7/46 (11) 1 354 538 A1
- (71) **"Perfortan", Otkrytoe Aktsionerhoe Obchestvo Nauchno-Proizvodstvennaya Firma** →  
Otkrytoe Aktsionerhoe Obchestvo Nauchno-Proizvodstvennaya Firma "Perfortan"
- (71) **Pergo (Europe) AB**  
(51) E04F 15/04 (11) 1 354 105 A1
- (73) **PERKIN-ELMER CORPORATION, THE** →  
THE PERKIN-ELMER CORPORATION
- (71) **Perplies, Ursula**  
(51) C10L 5/42 (11) 1 354 022 A2
- (71) **Pet Care Systems, Inc.**  
(51) A01K 1/015 (11) 1 353 548 A2
- (71) **Peterborough Building Society, Norwich and** →  
Norwich and Peterborough Building Society
- (71) **Peterson, Johnny W.**  
(51) A61K 31/381 (11) 1 353 664 A2
- (71) **Petrochemical Corporation, Huntsman** →  
Huntsman Petrochemical Corporation
- (71;73) **PETROLIERS SCHLUMBERGER, SERVICES** →  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (71;73) **Peugeot Citroen Automobiles SA**  
(51) F01N 3/021 (11) 1 162 351 B1  
(51) G01P 21/00 (11) 1 355 161 A1
- (71;73) **Pétrole, Institut Français du** →  
Institut Français du Pétrole
- (71) **Pfankuch Maschinen GmbH**  
(51) B65B 43/36 (11) 1 354 798 A1
- (73) **PFEIFER & LANGEN**  
(51) A21D 8/04 (11) 1 065 935 B1
- (73) **PFEIFFER GMBH, ING. ERICH** →  
ING. ERICH PFEIFFER GMBH
- (71) **Pfizer Global Research and Development**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 353 657 A1
- (71) **Pfizer Inc.**  
(51) C07D 401/12 (11) 1 325 921 A3
- (73) **PFIZER INC.**  
(51) C07C 237/22 (11) 1 047 665 B1
- (71;73) **Pfizer Limited**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 353 657 A1  
(51) C07C 237/22 (11) 1 047 665 B1
- (71;73) **Pfizer Products Inc.**  
(51) C07C 29/04 (11) 1 167 329 A3  
(51) C07C 237/20 (11) 1 055 665 B1  
(51) C07D 405/14 (11) 1 104 759 B1  
(51) C07D 471/14 (11) 1 048 667 B1
- (71) **Pham, Hai-Minh**  
(51) A61F 2/16 (11) 1 353 611 A1
- (71;73) **Pharma GmbH & Co.KG, Boehringer Ingelheim** →  
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG
- (71) **PHARMACEUTICAL CO., LTD., FUJISAWA** →  
FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD.
- (71) **PHARMACEUTICALS CO., LTD., JCR** →  
JCR PHARMACEUTICALS CO., LTD.
- (71;73) **PHARMACEUTICALS INCORPORATED, VERTEX** →  
VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED
- (71) **Pharmaceuticals, Inc., PR** →  
PR Pharmaceuticals, Inc.
- (73) **PHARMACHEMIE B.V.**  
(51) C07D 305/14 (11) 0 875 508 B1
- (71) **Pharmacia & Upjohn Company**  
(51) C07C 233/78 (11) 1 353 898 A2
- (71) **PHARMACIA & UPJOHN COMPANY**  
(51) A01K 67/027 (11) 1 353 549 A2  
(51) A61K 31/535 (11) 1 353 675 A2
- (71) **Pharmacia AB**  
(51) A61K 31/535 (11) 1 353 675 A2
- (73) **Pharmacia Aktiebolag**  
(51) A61M 5/168 (11) 0 921 827 B1
- (71;73) **Philips Electronics N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke Philips Electronics N.V.
- (71;73) **Philips Intellectual Property & Standards GmbH**  
(51) B60R 16/02 (11) 0 962 361 A3  
(51) C04B 35/26 (11) 0 724 549 B1  
(51) G01R 31/3183 (11) 1 179 738 A3  
(51) G08B 26/00 (11) 0 927 981 B1  
(51) H04L 12/44 (11) 1 085 705 A3  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 456 A1  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 458 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 459 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 460 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 461 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 161 046 A3
- (71;73) **Philips Medical Systems (Cleveland), Inc.**  
(51) G01R 33/385 (11) 0 690 312 B1  
(51) G01R 33/561 (11) 1 354 217 A2  
(51) H01J 35/10 (11) 1 132 943 A3
- (71) **PHONAK AG**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 354 497 A2  
(51) H04R 25/00 (11) 1 355 512 A2
- (73) **PHYSICAL & CHEMICAL RESEARCH, THE INSTITUTE OF** →  
THE INSTITUTE OF PHYSICAL & CHEMICAL RESEARCH
- (71) **Piazza, Antonio**  
(51) B65G 1/14 (11) 1 153 856 A3
- (71) **Pictureiq Corporation**  
(51) G06F 15/16 (11) 1 354 275 A1
- (71) **Pieper Innovationsgesellschaft mbH**  
(51) B24C 3/06 (11) 1 353 777 A1
- (71) **Pieper, Ulrich**  
(51) B23D 45/20 (11) 1 038 623 A3
- (71) **Pierburg GmbH**  
(51) G01F 23/38 (11) 1 355 134 A1
- (71) **PIERRE FABRE MEDICAMENT**  
(51) A61K 39/155 (11) 1 353 690 A2
- (73) **Pig Genetics B.V., Institute for** →  
Institute for Pig Genetics B.V.
- (71) **PILKINGTON PLC**  
(51) E04B 2/88 (11) 1 354 103 A1
- (71) **PIOFLEX Kunststoff in Form GmbH & Co. OHG**  
(51) B65B 61/20 (11) 1 354 800 A1
- (71;73) **Pioneer Corporation**  
(51) G01C 21/00 (11) 1 355 129 A2  
(51) G09G 3/20 (11) 1 355 289 A2  
(51) G10L 15/14 (11) 1 355 295 A2  
(51) G10L 15/20 (11) 1 355 296 A2  
(51) G11B 7/135 (11) 1 168 311 B1  
(51) G11B 19/00 (11) 1 260 978 A3  
(51) G11B 20/12 (11) 1 355 311 A2  
(51) H04B 1/10 (11) 1 286 472 A3  
(51) H04N 7/26 (11) 0 981 251 B1  
(51) H04R 1/06 (11) 1 307 070 A3
- (71) **Pioneer Corporation, Tohoku** →  
Tohoku Pioneer Corporation
- (71;73) **PIONEER ELECTRONIC CORPORATION**  
(51) G01B 21/02 (11) 0 943 891 B1  
(51) G11B 20/12 (11) 0 798 722 B1  
(51) G11B 27/00 (11) 1 355 313 A1
- (71) **PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC.**  
(51) C12N 15/70 (11) 1 354 057 A2
- (71) **Piotrowski, Olivier**  
(51) C25F 3/26 (11) 1 354 986 A2
- (71) **Pirelli Pneumatici S.p.A.**  
(51) B60C 9/00 (11) 1 353 810 A1
- (73) **Pivoda, David**  
(51) A47G 19/02 (11) 1 250 075 B1
- (71) **Placeware, Inc.**  
(51) H04L 29/00 (11) 1 354 455 A2
- (71) **Plansee Tizit Aktiengesellschaft**  
(51) C23C 30/00 (11) 1 231 295 A3
- (73) **Plasma Surgical Investments Limited**  
(51) A61B 18/00 (11) 0 784 452 B1
- (73) **PlasmaPhotonics GmbH**  
(51) C09K 11/02 (11) 1 226 221 B1
- (71) **Plata, Bronislaw**  
(51) H01B 15/00 (11) 1 354 327 A1
- (71) **Plata, Kazimierz**  
(51) H01B 15/00 (11) 1 354 327 A1
- (71) **Plexus Multimedia PTE LTD**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 354 459 A1
- (73) **PNA Diagnostics A/S**  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 925 373 B1
- (71) **POCLAIN HYDRAULICS INDUSTRIE**  
(51) F15B 13/02 (11) 1 355 068 A1
- (71) **Poetzsch, Rolf**  
(51) B26F 1/38 (11) 1 122 040 A3
- (71) **POLA CHEMICAL INDUSTRIES, INC.**  
(51) C07C 275/30 (11) 1 354 871 A1
- (71) **Polar Electro Oy**  
(51) A61B 5/024 (11) 1 195 134 A3  
(51) A61B 5/024 (11) 1 195 135 A3  
(51) A61B 5/024 (11) 1 245 184 A3
- (71) **Poligov S.r.l.**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 354 575 A1
- (71;73) **Polimeri Europa S.p.A.**  
(51) B01J 23/92 (11) 1 353 748 A2  
(51) C07C 39/04 (11) 0 952 136 B1
- (71) **Poliolefine Italia S.p.A., Basell** →  
Basell Poliolefine Italia S.p.A.



- (73) **Poly-clip System GmbH**  
(51) A22C 15/00 (11) 1 196 038 B1
- (73) **Poly clip system** →  
Poly-clip System GmbH
- (73) **Polyfibrion Technologies, Inc.**  
(51) B41L 3/02 (11) 0 996 546 B1
- (71) **Polymekon S.r.l.**  
(51) C08F 20/00 (11) 1 353 964 A1
- (71) **Polymer Group, Inc.**  
(51) D06M 11/00 (11) 1 354 093 A2
- (71) **Polypipe Building Products Ltd.**  
(51) A47K 3/40 (11) 1 354 546 A2  
(51) F16L 37/092 (11) 1 355 101 A2
- (71;73) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **Porex Medical Products, Inc.**  
(51) A61M 39/10 (11) 0 869 826 B1
- (71) **Porr Umwelttechnik GmbH**  
(51) B09B 3/00 (11) 1 275 443 A3
- (71) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing. h.c.F.** →  
Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft
- (71) **Portney, Valdemar**  
(51) A61F 2/16 (11) 1 353 611 A1
- (71) **Postech Foundation**  
(51) C07K 14/415 (11) 1 353 943 A1
- (71) **POTAIN**  
(51) B66C 23/70 (11) 1 354 841 A1
- (71) **POULTRY COMPANY, INC., WILLMAR** →  
WILLMAR POULTRY COMPANY, INC.
- (73) **pour l'Armement, ETAT FRANCAIS**  
**Représenté par le Délégué Général** →  
ETAT FRANCAIS Représenté par le Délégué  
Général pour l'Armement
- (73) **Powerco S.P.A.**  
(51) G01L 1/22 (11) 1 029 225 B1
- (73) **PPG Industries Ohio, Inc.**  
(51) C03B 18/18 (11) 0 884 284 B1
- (71) **PR Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 353 701 A2
- (71) **Prasad, Jyoti**  
(51) H04B 1/10 (11) 1 354 417 A1
- (71) **Praxair S.T. Technology, Inc.**  
(51) C09K 3/14 (11) 1 179 578 A3
- (71) **PRAXAIR TECHNOLOGY, INC.**  
(51) F17C 7/04 (11) 1 354 165 A2  
(51) F25J 1/00 (11) 1 354 171 A1
- (71) **Preh-Werke GmbH & Co. KG**  
(51) H01H 13/70 (11) 1 355 333 A2
- (71) **Prilliman, Kiley Rae**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 353 950 A2
- (73) **PRIMA INDUSTRIE S.p.A.**  
(51) B23K 26/10 (11) 1 134 052 B1
- (71) **PrimaGen Holding B.V.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 229 130 A3
- (71) **Primera Consultancy and Design Limited**  
(51) B60P 3/42 (11) 1 354 760 A2
- (71) **PRINS DOKKUM B.V.**  
(51) B29C 70/48 (11) 1 353 788 A1
- (71) **PRINTING CO., LTD., DAI NIPPON** →  
DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.
- (71) **Printronic, Inc.**  
(51) B41J 9/10 (11) 1 354 716 A2
- (71;73) **Procter & Gamble Company, The** →  
The Procter & Gamble Company
- (71;73) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE** →  
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
- (71) **Products Group Limited, Automotive** →  
Automotive Products Group Limited
- (71) **Produktionssysteme GmbH, TMS** →  
TMS Produktionssysteme GmbH
- (73) **Profloor Technology GmbH**  
(51) E04F 21/22 (11) 0 859 103 B1
- (71) **PROGETTAZIONE E RICERCA S.r.l., A.W.A.X.** →  
A.W.A.X. PROGETTAZIONE E RICERCA S.r.l.
- (71) **Promuto, Vincent**  
(51) C02F 11/12 (11) 1 353 880 A2
- (71) **Properties Company, 3M Innovative** →  
3M Innovative Properties Company
- (71) **Proplast**  
(51) B65D 77/22 (11) 1 354 817 A2
- (73) **Protogirou, G. Constantine**  
(51) A61B 17/72 (11) 0 921 767 B1
- (71) **Proximion Fiber Optics AB**  
(51) G02B 6/34 (11) 1 354 232 A1
- (71) **Prozesstechnik mbH, Gesellschaft für umweltkompatible** →  
Gesellschaft für umweltkompatible  
Prozesstechnik mbH
- (73) **Public Transport Systems BV, Advanced** →  
Advanced Public Transport Systems BV
- (73) **Pulnev, Sergei Appolonovich**  
(51) A61F 2/06 (11) 0 737 452 B1
- (71) **Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft, Der Grüne** →  
Der Grüne Punkt-Duales System Deutschland  
Aktiengesellschaft
- (71) **Purdue Research Foundation**  
(51) C30B 7/00 (11) 1 354 079 A2
- (73) **Pyropac AG**  
(51) F23C 9/08 (11) 0 745 805 B1
- (71) **Pyrotek Engineering Materials Limited**  
(51) B22D 35/04 (11) 1 354 652 A2
- (71) **Qualcomm Incorporated**  
(51) H03L 7/18 (11) 1 354 407 A2
- (71) **QUALCOMM Incorporated**  
(51) H04L 27/01 (11) 1 354 454 A2  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 354 490 A2
- (71) **QUALCOMM INCORPORATED**  
(51) H03M 13/00 (11) 1 354 412 A2  
(51) H04B 1/00 (11) 1 354 415 A2  
(51) H04B 1/00 (11) 1 354 416 A2  
(51) H04B 1/707 (11) 1 354 422 A2  
(51) H04B 1/707 (11) 1 354 423 A2  
(51) H04B 7/005 (11) 1 354 427 A1  
(51) H04B 7/06 (11) 1 354 428 A1  
(51) H04L 1/00 (11) 1 354 441 A2  
(51) H04L 25/02 (11) 1 354 452 A2
- (71) **Quartz Products Co., Ltd., Shin-Etsu** →  
Shin-Etsu Quartz Products Co., Ltd.
- (71) **QUEST INTERNATIONAL B.V.**  
(51) C07C 255/34 (11) 1 353 901 A1
- (71) **R. Stahl Schaltgeräte GmbH**  
(51) H02B 1/28 (11) 1 345 300 A3
- (73) **R.P. Scherer Technologies, Inc.**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 071 404 B1
- (73) **RAGO S.p.A.**  
(51) F16L 31/00 (11) 1 153 237 B1
- (73) **RADI MEDICAL SYSTEMS AB**  
(51) A61B 5/0215 (11) 0 877 574 B1
- (71) **Radiant Networks Plc**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 059 773 A3
- (71) **Radio Frequency Systems, Inc.**  
(51) H01P 5/18 (11) 1 294 044 A3  
(51) H01Q 3/26 (11) 1 067 626 A3  
(51) H02G 1/12 (11) 1 271 730 A3
- (71) **Radiotéléphone, Société Française du** →  
Société Française du Radiotéléphone
- (73) **RAMMSONDIERUNG SIGG AG**  
(51) E02D 7/10 (11) 0 900 884 B1
- (71) **Randell Technologies Inc.**  
(51) F04C 18/22 (11) 1 354 136 A1
- (71) **Randex Laboratories Ltd.**  
(51) B01F 11/00 (11) 1 354 623 A1
- (71) **Rankin, James R.**  
(51) E21B 1/00 (11) 1 354 118 A2
- (73) **Rappenhöner, Hans Richard**  
(51) F04C 13/00 (11) 0 879 358 B1
- (71) **Raven, Larry**  
(51) C12M 1/107 (11) 1 354 940 A2
- (71) **Ravinett, Todd**  
(51) A45F 3/04 (11) 1 353 581 A1
- (71) **Raymond Corporation, The** →  
The Raymond Corporation
- (71) **Rayon Co., Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Rayon Co., Ltd.
- (71) **Raytheon Company**  
(51) F42B 10/64 (11) 1 256 777 A3  
(51) G07B 15/00 (11) 1 354 299 A2  
(51) G08G 1/017 (11) 1 354 306 A2  
(51) H01P 1/161 (11) 1 354 370 A1  
(51) H03M 3/04 (11) 1 354 409 A2
- (71) **Recan GmbH**  
(51) G08B 13/02 (11) 1 355 281 A2
- (71;73) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **RECTICEL**  
(51) B29C 44/44 (11) 1 354 684 A1
- (71) **Red-M (Communications) Limited**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 355 469 A1  
(51) H04L 29/12 (11) 1 355 476 A1
- (71) **Red M** →  
Red-M (Communications) Limited
- (71) **Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH**  
(51) A24B 3/12 (11) 1 353 572 A1
- (71) **REFUELLING LIMITED, FLIGHT** →  
FLIGHT REFUELLING LIMITED
- (73) **REGENERON PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 003 860 B1
- (71) **Regents of The University of California, The** →  
The Regents of The University of California

- (73) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN, THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (71) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA, THE BOARD OF** →  
THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA
- (71) **REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF** →  
BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **Reiffel, Leonard**  
(51) H04N 1/40 (11) 1 354 471 A1
- (71) **Reiker Room Conditioner LLC**  
(51) F24H 3/00 (11) 1 354 169 A1
- (71) **Reinz-Dichtungs-GmbH & Co. KG**  
(51) F16J 15/06 (11) 1 354 155 A1
- (71) **Reitter & Schefenacker GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 11/02 (11) 1 106 438 A3
- (71) **Remiller, Marc Hubert**  
(51) B62K 15/00 (11) 1 353 838 A1
- (71;73) **Remo, Inc.**  
(51) G10D 13/02 (11) 0 892 385 B1  
(51) G10D 13/02 (11) 1 355 292 A1
- (71) **RemoteLight, Inc.**  
(51) A61L 2/00 (11) 1 353 704 A2
- (71) **Rempe, Scott A.**  
(51) E21B 1/00 (11) 1 354 118 A2
- (71) **Rena Sondermaschinen GmbH**  
(51) B65G 39/02 (11) 1 354 830 A1
- (71) **RENAULT AGRICULTURE S.A.**  
(51) F15B 11/16 (11) 1 355 067 A2
- (73) **Renault Automation Comau**  
(51) B23Q 5/28 (11) 1 212 169 B1
- (71) **RENAULT AUTOMATION COMAU**  
(51) B23K 26/04 (11) 1 353 774 A1
- (71) **Renault s.a.s.**  
(51) B60N 2/64 (11) 1 354 757 A2  
(51) B60R 19/32 (11) 1 353 825 A2  
(51) B60T 8/00 (11) 1 353 829 A1  
(51) B60T 8/32 (11) 1 354 776 A1  
(51) B62J 1/28 (11) 1 298 045 A3  
(51) F01N 9/00 (11) 1 281 843 A3
- (71) **RENISHAW plc**  
(51) G01D 5/26 (11) 1 111 346 A3
- (71) **Renner, Peter**  
(51) G05B 19/042 (11) 1 355 208 A1
- (71) **Rensselaer Polytechnic Institute**  
(51) C07D 221/26 (11) 1 353 909 A2
- (73) **Rentacom Company Limited, Nikken** →  
Nikken Rentacom Company Limited
- (73) **RENTON, Julian Elwyn**  
(51) F16G 11/10 (11) 1 075 611 B1
- (73) **Représenté par le Délégué Général pour l'Armement, ETAT FRANCAIS** →  
ETAT FRANCAIS Représenté par le Délégué Général pour l'Armement
- (71) **Research AB, Dirac** →  
Dirac Research AB
- (71) **RESEARCH CAMPAIGN TECHNOLOGY LIMITED, CANCER** →  
CANCER RESEARCH CAMPAIGN TECHNOLOGY LIMITED
- (71) **Research Foundation, Inc., MCW** →  
MCW Research Foundation, Inc.
- (71) **Research Technology Limited, Cancer** →  
Cancer Research Technology Limited
- (71) **RESMED LIMITED**  
(51) A61M 16/00 (11) 1 149 603 A3
- (71) **Resmed Ltd.**  
(51) A61M 16/20 (11) 1 353 718 A1
- (71) **REVEO, INC.**  
(51) G02B 5/30 (11) 1 354 226 A2
- (73) **Revlon Consumer Products Corporation**  
(51) A61K 7/13 (11) 0 910 330 B1
- (71) **Rexam Beverage Can Company**  
(51) B65D 17/34 (11) 1 353 852 A1
- (73) **Rexnord Marbett S.p.A.**  
(51) B65G 17/08 (11) 1 078 869 B1
- (73) **Reynolds Consumer Products, Inc.**  
(51) B65D 33/25 (11) 1 194 339 B1
- (71) **Rhein Chemie Rheinau GmbH**  
(51) B60C 1/00 (11) 1 354 725 A1
- (71) **Rhein-chemie** →  
Rhein Chemie Rheinau GmbH
- (71) **Rheinmetall W & M GmbH**  
(51) F42B 30/12 (11) 1 355 121 A1
- (71) **Rhenalu, Pechiney** →  
Pechiney Rhenalu
- (73) **RHENOTHERM Kunststoffbeschichtungs GmbH**  
(51) B05D 5/08 (11) 1 218 111 B1
- (71) **Rhodia Chimie**  
(51) C01B 33/143 (11) 1 353 876 A1
- (73) **Rhodia Engineering Plastics Srl**  
(51) C08K 13/02 (11) 1 045 881 B1
- (71) **Rhodia, Inc.**  
(51) C02F 1/00 (11) 1 353 878 A2
- (71) **RICHEMONT INTERNATIONAL S.A.**  
(51) G04B 19/24 (11) 1 355 206 A2
- (71) **Ricoh Company**  
(51) G11B 7/24 (11) 1 343 156 A3
- (71) **Ricoh Company Ltd.**  
(51) G11B 7/09 (11) 1 355 302 A2  
(51) G11B 19/28 (11) 1 271 508 A3
- (73) **Ricoh Company, Ltd**  
(51) H04N 1/21 (11) 0 729 266 B1
- (71;73) **Ricoh Company, Ltd.**  
(51) B65H 5/06 (11) 1 354 832 A2  
(51) B65H 29/12 (11) 1 288 152 A3  
(51) G03G 5/14 (11) 1 324 139 A3  
(51) G03G 21/00 (11) 1 355 205 A1  
(51) G06T 3/40 (11) 1 355 271 A1  
(51) G08G 1/01 (11) 1 355 283 A1  
(51) H04N 1/053 (11) 1 355 482 A2  
(51) H04N 1/387 (11) 1 077 571 B1  
(51) H04N 7/30 (11) 1 335 607 A3
- (71) **Ricoh Elemex Corporation**  
(51) A46B 13/06 (11) 1 354 534 A1
- (71) **Risley, William Buel**  
(51) F21V 33/00 (11) 1 354 166 A1
- (71;73) **RISO KAGAKU CORPORATION**  
(51) B41N 1/24 (11) 0 983 868 B1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 354 920 A2
- (71) **Ritchey Designs**  
(51) B62M 25/04 (11) 1 354 793 A2
- (73) **Rite-Hite Holding Corporation**  
(51) B65G 69/28 (11) 1 012 091 B1
- (71) **Ritto GmbH & Co.KG**  
(51) H04M 11/02 (11) 1 355 481 A2
- (73) **Rivadis", Société Rival de services d'études de promotions et de distribution "Laboratoires** →  
Société Rival de services d'études de promotions et de distribution "Laboratoires Rivadis"
- (73) **Rival de services d'études de promotions et de distribution "Laboratoires Rivadis", Société** →  
Société Rival de services d'études de promotions et de distribution "Laboratoires Rivadis"
- (73) **RIVERWOOD INTERNATIONAL CORPORATION**  
(51) B65D 75/00 (11) 0 828 667 B1
- (71) **Rizzuto, Leandro P.**  
(51) A45D 8/20 (11) 1 353 579 A1
- (71) **RKW Guial**  
(51) C09J 7/02 (11) 1 354 926 A2
- (71) **Robert and Bonnie Baker, Jr. Family Trust, The Dr.** →  
The Dr. Robert and Bonnie Baker, Jr. Family Trust
- (73) **ROBERT BOSCH CORPORATION**  
(51) B31B 1/90 (11) 0 933 193 B1
- (71) **ROBERT BOSCH GmbH**  
(51) B60T 13/52 (11) 1 353 830 A1  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 458 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 459 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 460 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 461 A2
- (71;73) **ROBERT BOSCH GMBH**  
(51) B24B 23/04 (11) 0 710 527 B1  
(51) B24B 55/05 (11) 1 162 032 A3  
(51) B28D 1/04 (11) 1 353 784 A1  
(51) B60J 7/057 (11) 0 900 679 B1  
(51) B60R 21/01 (11) 1 276 642 B1  
(51) C25D 13/02 (11) 1 048 754 B1  
(51) F01L 9/02 (11) 1 354 128 A1  
(51) F02B 63/06 (11) 1 314 871 A3  
(51) F02D 41/20 (11) 0 995 024 B1  
(51) F02M 47/02 (11) 1 354 131 A1  
(51) F02M 57/02 (11) 1 354 133 A2  
(51) F02M 61/18 (11) 1 355 061 A1  
(51) F04B 49/08 (11) 0 884 476 B1  
(51) F15B 13/043 (11) 1 058 011 B1  
(51) F16C 17/02 (11) 1 354 143 A1  
(51) F16H 57/02 (11) 1 354 152 A1  
(51) F16H 61/02 (11) 1 354 153 A1  
(51) F16K 1/22 (11) 1 354 157 A1  
(51) G01C 21/34 (11) 1 131 604 B1  
(51) G01M 15/00 (11) 1 250 581 B1  
(51) H01L 21/329 (11) 1 050 076 B1  
(51) H02K 1/14 (11) 1 354 391 A1  
(51) H02K 1/27 (11) 1 354 393 A1  
(51) H02K 13/00 (11) 1 354 397 A1  
(51) H04L 12/00 (11) 1 121 782 B1  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 456 A1
- (71) **Robert Bürkle GmbH**  
(51) B30B 15/06 (11) 1 110 708 A3

- (73) **Robison, Thomas W.**  
(51) B01D 61/16 (11) 0 828 552 B1
- (71) **ROCHE AG, F. HOFFMANN-LA** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **Roche Diagnostics GmbH**  
(51) G01N 33/487 (11) 1 203 956 A3
- (71) **Roche Vitamins AG**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 353 628 A2
- (71) **Rocket System GmbH, Euro** →  
Euro Rocket System GmbH
- (73) **ROCKWELL INTERNATIONAL CORPORATION**  
(51) H01H 59/00 (11) 0 751 546 B2
- (73) **Rodel Holdings, Inc.**  
(51) C09K 3/14 (11) 1 210 395 B1
- (71) **Rodenstock, Optische Werke G.** →  
Optische Werke G. Rodenstock
- (71) **Rodgers, Stephen Frederick**  
(51) G08B 25/08 (11) 1 354 305 A2
- (71) **Rodriguez, Angel**  
(51) A63B 49/08 (11) 1 353 730 A1
- (71) **Roestvrijsaalindustrie Noord-Oost  
Nederland B.V., Machinefabriek en** →  
Machinefabriek en Roestvrijsaalindustrie  
Noord-Oost Nederland B.V.
- (73) **Rogers, Christopher Roy**  
(51) B01F 11/00 (11) 1 161 295 B1
- (71) **Rogers, Erica J.**  
(51) A61F 2/16 (11) 1 353 611 A1
- (71) **Roha Dyechem Private Limited**  
(51) C09B 67/02 (11) 1 354 006 A1
- (71) **Rohde & Schwarz GmbH & Co. KG**  
(51) H04B 1/707 (11) 1 354 421 A1
- (71;73) **ROHM AND HAAS COMPANY**  
(51) A61K 7/42 (11) 1 092 421 A3  
(51) C07C 249/12 (11) 0 979 814 B1  
(51) C08F 291/00 (11) 1 304 343 A3
- (73) **Rohrleitungssysteme AG, Georg Fischer** →  
Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG
- (73) **Rojek, Richard, Prof. Dr.-Ing.**  
(51) E04C 5/06 (11) 0 947 641 B1
- (71;73) **ROKE MANOR RESEARCH LIMITED**  
(51) A61B 8/08 (11) 0 812 568 B1  
(51) H04B 7/26 (11) 1 354 430 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 173 990 B1
- (73) **Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG**  
(51) F23R 3/38 (11) 1 121 561 B1
- (71) **ROLLS-ROYCE plc**  
(51) B23K 9/04 (11) 1 354 658 A2
- (71;73) **ROLLS-ROYCE PLC**  
(51) C22C 19/05 (11) 1 193 321 B1  
(51) G05B 19/418 (11) 0 992 869 A3
- (73) **Ropetrans AG**  
(51) B61B 12/00 (11) 1 186 496 B1
- (73) **ROschiwal + Partner Ingenieur GmbH  
Augsburg**  
(51) H04B 10/00 (11) 1 169 797 B1
- (73) **ROSEMOUNT ANALYTICAL INC.**  
(51) G01N 21/65 (11) 0 966 669 B1
- (71) **ROSS OPERATING VALVE COMPANY**  
(51) B60G 17/056 (11) 1 354 733 A2
- (71) **ROTO FRANK AG**  
(51) E04D 13/035 (11) 1 355 016 A2  
(51) E04D 13/035 (11) 1 355 017 A2  
(51) E04D 13/035 (11) 1 355 018 A2
- (71) **Rouen, Centre Hospitalier Universitaire  
de** →  
Centre Hospitalier Universitaire de Rouen
- (71) **Royal Packaging Industries van Leer B.V.**  
(51) B65D 77/06 (11) 1 354 816 A1
- (71) **Rozendaal, Peter C.**  
(51) E21B 1/00 (11) 1 354 118 A2
- (73) **Röhm GmbH & Co. KG**  
(51) H04R 7/10 (11) 1 183 904 B1
- (71) **Rösler Oberflächentechnik GmbH**  
(51) B24C 5/06 (11) 1 354 667 A1
- (71) **Runquist, Randy R.**  
(51) E21B 1/00 (11) 1 354 118 A2
- (71) **RÜTGERS Chemicals AG**  
(51) C07C 15/28 (11) 1 353 890 A1
- (71) **(S.C.R.A.S.), SOCIETE DE CONSEILS DE  
RECHERCHES ET D'APPLICATIONS  
SCIENTIFIQUES S.A.** →  
SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET  
D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.  
(S.C.R.A.S.)
- (71) **S.C.R.A.S.), Société de Conseils de  
Recherches et d'Applications Scientifiques**  
(→  
Société de Conseils de Recherches et  
d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.))
- (71) **S.E.R.T., Société Etex de Recherches  
Techniques,** →  
Société Etex de Recherches Techniques,  
S.E.R.T.
- (73) **S.I.C.M.A. S.p.A. Società Industriale  
Costruzioni Meccaniche e Affini**  
(51) B65B 69/00 (11) 1 072 519 B1
- (73) **"S.N.E.C.M.A.", SOCIETE NATIONALE  
D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS  
D'AVIATION,** →  
SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE  
CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION,  
"S.N.E.C.M.A."
- (71) **S.P.A., INTERPULS** →  
INTERPULS S.P.A.
- (71) **S.S.C.I., Inc**  
(51) C30B 7/00 (11) 1 354 079 A2
- (71) **SACMI COOPERATIVA MECCANICI IMOLA  
Soc. Coop. a r.l.**  
(51) B28B 13/02 (11) 1 256 427 A3
- (71) **sacmi cooperativa meccanici** →  
SACMI COOPERATIVA MECCANICI IMOLA Soc.  
Coop. a r.l.
- (73) **SAES GETTERS S.p.A.**  
(51) B32B 27/06 (11) 1 265 746 B1
- (73) **Sagem S.A.**  
(51) H01L 41/09 (11) 0 907 213 B1
- (73) **SAGEM S.A.**  
(51) H04M 1/02 (11) 1 087 592 B1
- (73) **SAGEM SA**  
(51) H04L 29/06 (11) 0 967 767 B1  
(51) H04M 1/72 (11) 0 919 093 B1
- (71) **Saini, Shamsher S.**  
(51) A61K 31/381 (11) 1 353 664 A2
- (71) **Saint-Gobain Glass France**  
(51) E06B 3/663 (11) 1 354 115 A1
- (73) **SAINT-GOBAIN PAM**  
(51) E02D 29/14 (11) 1 030 949 B1
- (71) **Saint-Gobain Vetrotex France S.A.**  
(51) C03C 25/40 (11) 1 353 883 A1
- (73) **Saipem S.p.A.**  
(51) B63B 3/13 (11) 1 058 643 B1
- (71) **Salamanca (O.T.R.I.), Universidad De** →  
Universidad De Salamanca (O.T.R.I.)
- (71) **Saleh, Bahaa E. A.**  
(51) H05G 2/00 (11) 1 354 501 A2
- (71) **Salomon S.A.**  
(51) A61F 9/02 (11) 1 354 574 A1
- (71) **SALOMON S.A.**  
(51) A41D 13/05 (11) 1 295 539 A3
- (71) **Salus Pharma, Inc.**  
(51) A61K 9/14 (11) 1 353 647 A2
- (71) **Sammi Export S.r.l.**  
(51) A43C 3/00 (11) 1 050 224 A3
- (71) **SAMSONITE CORPORATION**  
(51) B32B 27/04 (11) 1 353 797 A1
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd.**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 355 451 A2
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD.**  
(51) G01R 21/00 (11) 1 355 162 A1
- (71;73) **Samsung Electronics Co., Ltd.**  
(51) G06F 1/26 (11) 1 355 222 A2  
(51) H04B 1/69 (11) 1 151 546 B1  
(51) H04N 5/765 (11) 1 355 490 A2  
(51) H05B 6/80 (11) 1 355 515 A1
- (71;73) **SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.**  
(51) A61B 5/024 (11) 1 354 553 A1  
(51) G02F 1/13357 (11) 1 319 972 A3  
(51) G06F 1/00 (11) 1 015 952 B1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 355 216 A2  
(51) G11B 20/10 (11) 1 047 065 B1  
(51) G21K 1/08 (11) 1 191 329 A3  
(51) H04B 1/707 (11) 1 109 325 A3  
(51) H04B 10/158 (11) 1 355 436 A1  
(51) H04B 10/158 (11) 1 355 437 A1  
(51) H04L 25/06 (11) 1 355 464 A2  
(51) H04N 5/232 (11) 1 355 488 A2
- (73) **Samsung Fine Chemicals Co., Ltd.**  
(51) C07C 215/10 (11) 1 071 654 B1
- (71) **Samsung General Chemicals Co., Ltd.**  
(51) C08F 4/64 (11) 1 353 960 A1
- (71) **Sancastle Technologies Ltd.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 206 099 A3
- (71) **Sandholzer, Hartwig**  
(51) A01B 1/00 (11) 1 354 506 A1
- (71) **Sandretto Industrie S.P.A.**  
(51) B29C 45/67 (11) 1 354 689 A1
- (73) **Sandvik AB**  
(51) B65G 47/80 (11) 0 963 929 B1
- (73) **Sandvik AB** →  
SANDVIK AKTIEBOLAG
- (73) **SANDVIK AKTIEBOLAG**  
(51) B23B 29/12 (11) 1 007 255 B1
- (71) **Sangamo Biosciences Inc.**  
(51) C07K 14/00 (11) 1 353 941 A2
- (73) **SANGYO KABUSHIKI KAISHA, MEITO** →  
MEITO SANGYO KABUSHIKI KAISHA

- (71) **Sankt-Peterburgskaya Obschestvennaya Organizatsia "Sankt-Peterburgskiy Institut Bioregulyatsii i Gerontologii Szo Ramn"**  
(51) C07K 5/11 (11) 1 353 939 A2
- (71) **Sankyo Company, Limited**  
(51) A61K 45/06 (11) 1 354 602 A1
- (73) **Sannini Impruneta S.p.A.**  
(51) C04B 14/10 (11) 1 063 206 B1
- (73) **SANOFI-SYNTHELABO**  
(51) A61K 31/4418 (11) 1 041 984 B1  
(51) C07C 211/35 (11) 1 192 122 B1  
(51) C07D 231/14 (11) 1 150 961 B1  
(51) C07D 265/30 (11) 1 200 417 B1  
(51) C07D 413/04 (11) 0 980 368 B1
- (73) **SANSHIN INDUSTRIES CO., LTD.**  
(51) F16F 1/38 (11) 0 926 380 B1
- (73) **Santoku Corporation**  
(51) H01F 1/06 (11) 0 938 105 B1
- (71) **Sanvipalet, S.L.**  
(51) B65D 19/40 (11) 1 354 808 A1
- (73) **SANYO CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) C08J 9/08 (11) 0 984 032 B1
- (71;73) **Sanyo Electric Co., Ltd.**  
(51) G08B 6/00 (11) 1 355 280 A2  
(51) G11B 7/09 (11) 1 355 300 A1  
(51) G11B 20/10 (11) 0 974 966 B1  
(51) H04L 27/227 (11) 1 039 712 A3
- (71;73) **SANYO ELECTRIC Co., Ltd.**  
(51) H01L 21/56 (11) 1 028 459 A3  
(51) H01M 2/26 (11) 0 917 221 B1
- (71;73) **SANYO ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) B41J 2/45 (11) 1 354 714 A1  
(51) H05B 33/14 (11) 0 743 809 B1
- (71) **Sanyo Kogyo Co., Ltd.**  
(51) F16D 65/097 (11) 1 241 369 A3
- (71) **SAP Aktiengesellschaft**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 355 238 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 355 239 A1
- (71;73) **SASA (sigle) →**  
Siemens VDO Automotive S.A.S.
- (73) **Sato, Fumie**  
(51) C07C 405/00 (11) 1 083 168 B1
- (71) **Sator & Fata, S.L.**  
(51) B65D 75/68 (11) 1 354 814 A2
- (73) **Sauer-Danfoss (Neumünster) GmbH & Co. OHG**  
(51) B60K 17/10 (11) 1 020 314 B1
- (71) **Sauer-Danfoss (Nordeborg) A/S**  
(51) F15B 11/042 (11) 1 355 065 A1
- (73) **Saurer GmbH & Co. KG**  
(51) B65H 63/02 (11) 1 028 080 B1  
(51) D01H 4/10 (11) 1 035 240 B1
- (71) **SAVIO S.p.A.**  
(51) E05B 65/10 (11) 1 355 025 A2  
(51) E05C 3/12 (11) 1 355 028 A2
- (73) **SAWAFUJI ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) F02B 63/04 (11) 0 902 178 B1
- (71;73) **SCA Hygiene Products AB**  
(51) A61F 13/56 (11) 1 353 618 A1  
(51) B65D 81/24 (11) 1 210 277 B1  
(51) C07B 63/00 (11) 1 353 888 A1
- (71) **SCA Hygiene Products GmbH**  
(51) B65D 81/20 (11) 1 354 818 A1  
(51) D21H 21/22 (11) 1 354 096 A1
- (71) **Scale Co., Ltd., Yamato →**  
Yamato Scale Co., Ltd.
- (71) **Scancell Limited**  
(51) C12N 15/62 (11) 1 354 054 A2
- (73) **Scania CV Aktiebolag (publ)**  
(51) B60N 2/08 (11) 0 951 404 B1
- (71) **Schaefer, Philipp**  
(51) C14C 11/00 (11) 1 354 966 A1
- (73) **Schaeffler KG, INA- →**  
INA- Schaeffler KG
- (71) **Schaltgeräte GmbH, R. Stahl →**  
R. Stahl Schaltgeräte GmbH
- (71) **SCHATZ, Jürgen**  
(51) F03D 3/04 (11) 1 354 134 A1
- (71) **Schauerte, Patrick**  
(51) A61N 1/05 (11) 1 353 724 A1
- (73) **Schenck Pegasus GmbH**  
(51) G01M 17/007 (11) 1 105 709 B1
- (71) **Schepers, Jan**  
(51) B23K 37/053 (11) 1 353 776 A1
- (73) **Scherer Technologies, Inc., R.P. →**  
R.P. Scherer Technologies, Inc.
- (73) **Schering AG**  
(51) A61K 31/565 (11) 1 056 460 B1
- (71) **Schering Aktiengesellschaft**  
(51) C07J 1/00 (11) 1 353 938 A1
- (71) **SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 353 699 A1  
(51) A61K 47/48 (11) 1 353 700 A1  
(51) C07C 231/02 (11) 1 353 897 A1
- (71) **Schering Corporation**  
(51) A61K 45/06 (11) 1 353 694 A2  
(51) A61K 45/06 (11) 1 353 695 A2  
(51) A61K 45/06 (11) 1 353 696 A2  
(51) C07D 487/04 (11) 1 353 924 A1
- (71) **Scheuten Glasgroep**  
(51) H01L 27/142 (11) 1 355 359 A1
- (71) **SCHIAVI MACCHINE INDUSTRIALI S.p.A.**  
(51) B21D 5/02 (11) 1 321 200 A3
- (73) **Schienenfahrzeuge GmbH, KNORR-BREMSE Systeme für →**  
KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH
- (71) **Schläfer, Wolfgang**  
(51) G01F 3/38 (11) 1 321 749 A3
- (71) **Schlechtendahl & Söhne GmbH & Co. KG, Wilh. →**  
Wilh. Schlechtendahl & Söhne GmbH & Co. KG
- (73) **Schleifring und Apparatebau GmbH**  
(51) H04B 10/22 (11) 0 908 030 B1
- (73) **SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED**  
(51) E21B 19/02 (11) 1 070 828 B1
- (71) **Schlumberger Systèmes**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 354 288 A1
- (73) **Schlumberger Technology B.V.**  
(51) E21B 19/02 (11) 1 070 828 B1
- (71;73) **SCHLUMBERGER, SERVICES PETROLIERS →**  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (71) **Schmidt Holding GmbH**  
(51) E01H 5/06 (11) 1 186 715 A3  
(51) E01H 5/06 (11) 1 213 392 A3
- (73) **Schmiede GmbH, Hamburger Patent →**  
Hamburger Patent Schmiede GmbH
- (71;73) **Schneider Automation Inc.**  
(51) G05B 19/05 (11) 1 354 249 A2  
(51) G05B 19/409 (11) 1 116 077 B1  
(51) H05K 7/14 (11) 1 355 523 A1
- (71) **Schott Glas**  
(51) C03B 27/00 (11) 1 353 881 A1  
(51) F24J 2/05 (11) 1 354 170 A1
- (71) **Schott Glas, CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as →**  
CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glas
- (71) **SCHOTT GLASWERKE, CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as →**  
CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLASWERKE
- (71) **Schroeder + Bauer GmbH + Co. KG**  
(51) B65H 19/30 (11) 1 354 834 A2
- (73) **Schukin, Sergei Vladimirovich**  
(51) A61F 2/06 (11) 0 737 452 B1
- (71) **Schulte GmbH Zylinderschlossfabrik, C. Ed. →**  
C. Ed. Schulte GmbH Zylinderschlossfabrik
- (73) **Schwab GmbH, Georg Fischer →**  
Georg Fischer Schwab GmbH
- (71) **Schwab Verkehrstechnik AG**  
(51) B61G 11/18 (11) 1 354 778 A1
- (71) **Schwing GmbH**  
(51) E04G 21/04 (11) 1 354 106 A1
- (71) **Science & Technology Corporation @ UNM**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 354 338 A2
- (71) **Science & Technology Corporation UNM**  
(51) H01S 5/00 (11) 1 354 380 A2
- (71) **Science and Technology, National Institute of Advanced Industrial →**  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **SCIENCE APPLICATIONS INTERNATIONAL CORPORATION**  
(51) H01J 17/49 (11) 1 354 332 A2
- (73) **Scientific Design Company Inc.**  
(51) B01J 37/08 (11) 0 804 289 B1
- (71) **SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE →**  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **Scios Inc.**  
(51) C07D 211/18 (11) 1 353 905 A2
- (73) **SCM Microsystems GmbH**  
(51) H04N 5/262 (11) 1 064 785 B1
- (71) **Score PTG**  
(51) A61F 2/38 (11) 1 354 571 A1
- (71) **SCRAM TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) G03B 21/00 (11) 1 354 244 A1
- (71) **scras →**  
SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A. (S.C.R.A.S.)
- (71) **scras →**  
Société de Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.)

- (73) **SCUBAPRO EUROPE S.r.l.**  
(51) B63C 11/16 (11) 1 024 080 B1
- (71) **SEA MARCONI TECHNOLOGIES DI WANDER TUMIATTI S.A.S.**  
(51) F27B 7/18 (11) 1 354 172 A1
- (71) **Seal Technologies Corporation, Crown Cork & →**  
Crown Cork & Seal Technologies Corporation
- (73) **SEARLE & CO., G.D. →**  
G.D. SEARLE & CO.
- (71) **Searle LLC, G.D. →**  
G.D. Searle LLC
- (71) **SECOND CHANCE BODY ARMOR, INC.**  
(51) A41D 1/00 (11) 1 353 574 A2
- (71) **SEDA S.p.A.**  
(51) B65D 3/20 (11) 1 354 804 A1
- (71) **Sedano Garcia, Francisco**  
(51) A47G 1/20 (11) 1 354 540 A2
- (71) **Seghers Keppel Technology Group**  
(51) F23H 3/02 (11) 1 355 112 A1
- (71) **Seibutsu Kagaku Kenkyujo, Kabushiki Kaisha Hayashibara →**  
Kabushiki Kaisha Hayashibara Seibutsu Kagaku Kenkyujo
- (71) **SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA →**  
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO
- (71) **Seidel, Robert**  
(51) G01N 21/35 (11) 1 354 189 A2
- (71) **SEIKA CHEMICALS CO., LTD., SUMITOMO →**  
SUMITOMO SEIKA CHEMICALS CO., LTD.
- (71;73) **SEIKO EPSON CORPORATION**  
(51) B41J 2/045 (11) 0 876 915 B1  
(51) B41J 2/14 (11) 1 352 745 A3  
(51) B41J 2/16 (11) 1 306 216 A3  
(51) B41J 2/175 (11) 1 354 709 A1  
(51) B41J 2/21 (11) 1 354 713 A2  
(51) B41J 2/36 (11) 1 266 762 A3  
(51) B41J 11/00 (11) 1 304 226 A3  
(51) B41J 29/393 (11) 1 346 837 A3  
(51) G03G 15/20 (11) 0 819 994 B1  
(51) G04G 1/00 (11) 1 113 348 A3  
(51) G04G 1/00 (11) 1 115 044 A3  
(51) G09G 3/32 (11) 1 336 953 A3  
(51) H02K 5/15 (11) 1 018 796 B1  
(51) H02N 2/00 (11) 1 355 412 A1  
(51) H05K 3/46 (11) 1 355 522 A2
- (71) **SEIKO INC., DAIWA →**  
DAIWA SEIKO INC.
- (71) **Seiko Instruments Inc.**  
(51) F04C 18/344 (11) 1 331 398 A3  
(51) G01N 25/48 (11) 1 150 117 A3  
(51) H01L 27/108 (11) 1 355 358 A2  
(51) H01L 45/00 (11) 1 126 532 A3
- (73) **SEIKO INSTRUMENTS INC.**  
(51) H01L 41/04 (11) 0 877 429 B1  
(51) H02K 41/02 (11) 0 836 266 B1
- (71) **Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.), Kabushiki Kaisha Kobe →**  
Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.)
- (71) **SEIKO SHO, KABUSHIKI KAISHA KOBE →**  
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO
- (71) **Seino, Susumu**  
(51) C12N 5/06 (11) 1 354 942 A1
- (71) **SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, CHUGAI →**  
CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA
- (71) **SEKISUI CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) C12P 21/02 (11) 1 354 959 A1
- (71) **SELCOM S.P.A.**  
(51) B66B 13/30 (11) 1 353 870 A1
- (71) **SEMCO**  
(51) G08G 1/14 (11) 1 355 284 A1
- (73) **Semco Corporation**  
(51) B67D 5/08 (11) 1 171 376 B1
- (71) **Semiconductor GmbH, Leica Microsystems →**  
Leica Microsystems Semiconductor GmbH
- (71) **Semiconductors Limited, Westcode →**  
Westcode Semiconductors Limited
- (73) **SEMIKRON Elektronik GmbH**  
(51) H03K 17/0812 (11) 0 818 889 B1
- (71) **Senertec**  
(51) F01M 13/04 (11) 1 354 129 A1
- (73) **Sennheiser electronic GmbH & Co. KG**  
(51) G06F 15/02 (11) 0 936 562 B1
- (71) **Senseability, Inc.**  
(51) A01J 3/00 (11) 1 353 546 A2
- (71) **Sensor Highway Limited**  
(51) G01V 1/52 (11) 1 355 170 A2
- (71;73) **Sensormatic Electronics Corporation**  
(51) G08B 13/24 (11) 0 724 246 B1  
(51) G08B 13/24 (11) 1 216 464 B1  
(51) H01R 3/00 (11) 1 354 374 A2
- (71) **SENSORMATIC R&D LIMITED**  
(51) G08B 13/24 (11) 1 355 282 A1  
(51) H01F 41/06 (11) 1 355 329 A1
- (71) **SENSTRONIC, S.A.**  
(51) H03K 17/95 (11) 1 355 424 A1
- (71) **Sepracor Inc.**  
(51) C07C 215/28 (11) 1 353 896 A2
- (71) **SEQUENOM, INC.**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 353 945 A2
- (73) **SEQUUS PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) A61K 9/127 (11) 0 929 293 B1
- (71) **Sergienko, Alexander V.**  
(51) H05G 2/00 (11) 1 354 501 A2
- (73) **Serrures de Bâtiment, Ferco International Ferrures et →**  
Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment
- (71;73) **SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER**  
(51) E21B 19/02 (11) 1 070 828 B1  
(51) G01V 1/28 (11) 1 354 221 A1  
(51) G01V 3/24 (11) 1 355 171 A1  
(51) G01V 11/00 (11) 0 786 674 B1
- (73) **Servicios Condomex S.A. De C.V.**  
(51) H01B 7/02 (11) 0 866 470 B1
- (71) **Servier, Les Laboratoires →**  
Les Laboratoires Servier
- (71) **Ses Tech Co., Ltd**  
(51) G01F 1/68 (11) 1 354 180 A1
- (71) **SESTESE S.p.A., OFFICINA MECCANICA →**  
OFFICINA MECCANICA SESTESE S.p.A.
- (71) **Seta Giken Co., Ltd.**  
(51) C23C 14/24 (11) 1 354 979 A1
- (71) **SFC Smart Fuel Cell AG**  
(51) H01M 8/04 (11) 1 355 371 A1
- (71) **SFS intec Holding AG**  
(51) B25B 21/00 (11) 1 353 779 A2  
(51) B25B 23/04 (11) 1 353 780 A1
- (73) **SGN, Société Generale pour les Techniques Nouvelles →**  
Société Generale pour les Techniques Nouvelles SGN
- (73) **sgn →**  
Société Generale pour les Techniques Nouvelles SGN
- (71) **sgs thomson micro →**  
STMicronics S.r.l.
- (71) **sgs thomson micro →**  
STMicronics, Inc.
- (73) **Shamrock Technologies, Inc.**  
(51) C07H 21/02 (11) 1 137 657 B1
- (71) **Sharp Kabushiki Kaisha**  
(51) H01L 23/58 (11) 1 139 424 A3
- (71) **SHARP KABUSHIKI KAISHA**  
(51) D06F 35/00 (11) 1 354 998 A2  
(51) H04B 10/04 (11) 0 930 728 A3  
(51) H04N 7/26 (11) 1 355 497 A2
- (71) **SHAW, Leon**  
(51) G01F 1/40 (11) 1 355 132 A2
- (71) **Sheer Networks, Inc**  
(51) H04L 12/24 (11) 1 150 454 A3
- (71;73) **SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.**  
(51) B23K 20/02 (11) 1 023 138 B1  
(51) C10M 169/04 (11) 1 354 023 A2
- (71) **Shell, John W.**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 354 209 A2
- (71) **Shelton, Gregory P.**  
(51) F42B 4/08 (11) 1 219 917 A3
- (71) **SHIBUYA KOGYO CO., LTD**  
(51) B05B 7/04 (11) 1 166 883 A3
- (71) **Shima Seiki Mfg., Ltd**  
(51) A41D 19/00 (11) 1 354 525 A1
- (71) **Shimano Inc.**  
(51) A01K 89/01 (11) 1 354 514 A1
- (71;73) **SHIMANO INC.**  
(51) B60B 27/02 (11) 1 211 102 A3  
(51) B62L 1/00 (11) 1 288 117 A3  
(51) B62M 25/04 (11) 0 727 348 B1
- (71) **Shin-Etsu Quartz Products Co., Ltd.**  
(51) C04B 35/00 (11) 1 353 884 A2
- (73) **SHINING BLICK ENTERPRISES Co., Ltd.**  
(51) F21S 4/00 (11) 1 102 000 B1
- (71) **SHIONOGI & CO. LTD., SHIONOGI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA trading under the name of →**  
SHIONOGI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA trading under the name of SHIONOGI & CO. LTD.
- (71) **SHIONOGI & CO., LTD.**  
(51) C07D 213/74 (11) 1 354 877 A1  
(51) C07D 277/46 (11) 1 354 880 A1  
(51) C07K 14/47 (11) 1 354 890 A1
- (71) **SHIONOGI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA trading under the name of SHIONOGI & CO. LTD.**  
(51) G01N 33/566 (11) 1 355 156 A2

- (71) **SHISEIDO COMPANY LIMITED**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 354 580 A1
- (71) **Sho (Kobe Steel Ltd.), Kabushiki Kaisha Kobe Seiko** →  
Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd.)
- (71) **SHO, KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO** →  
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO
- (71) **Shockey, Jay M.**  
(51) C12N 15/55 (11) 1 354 050 A2
- (71) **Shoher, Itzhak, Dr.**  
(51) A61C 13/00 (11) 1 354 567 A1
- (71) **Shokubai Co., Ltd., Nippon** →  
Nippon Shokubai Co., Ltd.
- (71;73) **SHOKUBAI CO., LTD., NIPPON** →  
NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.
- (71) **SHOWA DENKO K.K.**  
(51) B01J 27/188 (11) 1 353 749 A2  
(51) B01J 35/02 (11) 1 354 628 A1  
(51) C01G 35/02 (11) 1 354 854 A1  
(51) H01M 8/02 (11) 1 354 366 A1
- (73) **Shoyu Co., Ltd., Uno** →  
Uno Shoyu Co., Ltd.
- (71) **SICCE S.p.A.**  
(51) A61H 33/00 (11) 1 354 578 A1
- (71) **Sick AG**  
(51) G01V 8/20 (11) 1 271 183 A3
- (71) **SICK AG**  
(51) G01B 11/27 (11) 1 355 128 A1
- (71) **Siebenga, Charles**  
(51) B60P 1/50 (11) 1 353 822 A2
- (71;73) **Siemens Aktiengesellschaft**  
(51) B60K 15/077 (11) 1 353 818 A1  
(51) B63H 5/08 (11) 1 353 841 A1  
(51) E05B 65/32 (11) 0 826 856 B1  
(51) G01S 13/93 (11) 0 984 300 B1  
(51) G02F 1/13 (11) 1 136 870 A3  
(51) H02P 7/29 (11) 1 011 190 B1  
(51) H04Q 3/66 (11) 1 354 486 A1
- (71;73) **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) B01J 37/34 (11) 0 906 155 B1  
(51) B23H 7/10 (11) 1 353 772 A1  
(51) B23Q 17/09 (11) 0 901 881 B1  
(51) B60K 41/02 (11) 1 354 751 A2  
(51) B61F 5/02 (11) 0 958 983 B1  
(51) C09J 163/00 (11) 0 914 398 B1  
(51) E05B 49/00 (11) 1 006 248 B1  
(51) F01D 5/18 (11) 1 355 040 A2  
(51) F01D 5/18 (11) 1 355 041 A2  
(51) F01D 5/18 (11) 1 355 042 A2  
(51) F01D 25/30 (11) 0 828 058 B1  
(51) F04D 29/22 (11) 1 201 932 A3  
(51) F16B 11/00 (11) 1 001 177 B1  
(51) F16B 37/04 (11) 0 984 178 B1  
(51) F16D 65/34 (11) 1 354 147 A1  
(51) F16J 15/44 (11) 1 355 093 A2  
(51) F25D 17/00 (11) 1 128 140 B1  
(51) G01M 15/00 (11) 0 868 660 B1  
(51) G01N 27/406 (11) 1 105 719 B1  
(51) G01P 21/00 (11) 1 035 415 B1  
(51) G03B 13/18 (11) 1 355 189 A1  
(51) G05B 17/02 (11) 1 354 248 A1  
(51) G06F 1/16 (11) 1 238 324 B1  
(51) G06F 9/46 (11) 0 817 016 A3  
(51) G06K 7/00 (11) 1 282 067 A3  
(51) G10L 15/22 (11) 0 902 418 B1  
(51) G10L 21/02 (11) 0 902 414 B1
- (51) H01H 9/00 (11) 1 355 330 A1  
(51) H01H 13/70 (11) 1 355 332 A2  
(51) H01H 47/04 (11) 1 203 389 B1  
(51) H01H 50/54 (11) 1 203 390 B1  
(51) H01L 21/768 (11) 0 987 752 A3  
(51) H01M 8/00 (11) 1 354 364 A2  
(51) H01M 8/02 (11) 1 354 365 A1  
(51) H01M 8/04 (11) 1 354 367 A1  
(51) H01R 12/32 (11) 1 355 383 A1  
(51) H02B 13/035 (11) 0 843 395 B1  
(51) H02H 7/30 (11) 0 970 554 B1  
(51) H02J 1/00 (11) 1 354 387 A1  
(51) H02K 5/14 (11) 1 078 439 B1  
(51) H02P 5/50 (11) 0 993 698 B1  
(51) H04B 7/26 (11) 1 058 977 B1  
(51) H04B 10/207 (11) 0 901 723 B1  
(51) H04J 3/06 (11) 1 108 298 B1  
(51) H04L 12/40 (11) 1 142 209 B1  
(51) H04L 12/58 (11) 1 355 455 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 002 409 B1  
(51) H04L 29/12 (11) 1 355 475 A1  
(51) H04M 1/02 (11) 0 748 097 B1  
(51) H04M 3/20 (11) 0 896 770 B1  
(51) H04M 11/06 (11) 1 127 448 B1  
(51) H04M 15/00 (11) 0 996 268 A3  
(51) H04M 15/08 (11) 1 354 469 A2  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 235 440 A3  
(51) H04Q 3/545 (11) 0 690 635 B1  
(51) H04Q 7/24 (11) 1 016 293 B1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 170 967 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 762 794 B1  
(51) H04Q 11/04 (11) 0 960 549 B1  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 355 507 A1  
(51) H05K 13/08 (11) 1 206 904 B1
- (71) **Siemens Axiva GmbH & Co. KG**  
(51) C08J 11/08 (11) 1 353 983 A1  
(51) C08J 11/08 (11) 1 353 984 A1
- (71) **Siemens Business Solutions**  
(51) G07B 15/02 (11) 1 327 962 A3
- (71) **Siemens Dematic Postal Automation L.P.**  
(51) B65C 1/00 (11) 1 353 848 A2
- (71) **Siemens Information and Communication Networks Inc.**  
(51) H04L 12/64 (11) 0 942 560 A3  
(51) H04L 12/66 (11) 1 026 861 A3
- (71) **Siemens Medical Solutions Health Services Corporation**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 355 257 A2
- (71) **Siemens Schweiz AG**  
(51) B65G 17/34 (11) 1 353 866 A1
- (73) **Siemens Transit Telematic Systems AG**  
(51) G07B 15/00 (11) 1 210 693 B1
- (71;73) **Siemens VDO Automotive Corporation**  
(51) F02M 55/02 (11) 1 354 132 A2  
(51) F02M 61/16 (11) 1 138 936 B1  
(51) F02M 61/18 (11) 1 353 062 A3
- (71) **Siemens VDO Automotive Inc.**  
(51) G10K 11/178 (11) 1 217 606 A3
- (71;73) **Siemens VDO Automotive S.A.S.**  
(51) B60C 23/04 (11) 1 353 812 A1  
(51) B60C 23/04 (11) 1 354 727 A1  
(51) B60C 23/04 (11) 1 354 728 A1  
(51) F02D 41/14 (11) 0 985 813 B1  
(51) G06F 3/033 (11) 1 228 423 B1
- (73) **Siemens Westinghouse Power Corporation**  
(51) F23L 7/00 (11) 0 995 069 B1
- (73) **Sieverts, Christof**  
(51) B24B 31/16 (11) 1 214 173 B1
- (71;73) **SIG Kautex GmbH & Co. KG**  
(51) B29C 47/06 (11) 1 106 327 B1  
(51) B29C 49/42 (11) 1 129 838 A3
- (71) **SIG Technology Ltd.**  
(51) B65D 47/06 (11) 1 353 853 A1
- (73) **SIGG AG, RAMMSONDIERUNG** →  
RAMMSONDIERUNG SIGG AG
- (71) **Sigma Composite**  
(51) B61B 12/00 (11) 1 354 777 A1
- (71) **SII P & S Inc.**  
(51) B41J 11/00 (11) 1 354 718 A2
- (71) **SII P & S INC.**  
(51) B41J 3/407 (11) 1 354 715 A1
- (71) **Sila Holding Industriale S.p.A.**  
(51) F16H 61/28 (11) 1 355 091 A2
- (71) **SILA S.r.l.**  
(51) A23K 1/00 (11) 1 354 520 A1
- (71) **SILENT GLISS INTERNATIONAL AG**  
(51) A47H 5/14 (11) 1 354 542 A1
- (73) **Silicon Valley Group, Inc.**  
(51) B67D 5/08 (11) 1 171 376 B1
- (73) **SIMAGE OY**  
(51) H04N 3/15 (11) 1 064 780 B1
- (71) **Simmonds Precision Products, Inc.**  
(51) G01F 23/74 (11) 1 355 135 A2
- (73) **Simon GmbH & Co. KG, Karl** →  
Karl Simon GmbH & Co. KG
- (73) **SINAI HOSPITAL CORPORATION, MOUNT** →  
MOUNT SINAI HOSPITAL CORPORATION
- (71) **SINGLE BUOY MOORINGS INC.**  
(51) B63B 22/02 (11) 1 353 840 A1
- (71) **SIPA S.p.A.**  
(51) B29C 45/27 (11) 1 353 787 A1
- (71) **SISI-WERKE GmbH & Co. Betriebs KG, DEUTSCHE** →  
DEUTSCHE SISI-WERKE GmbH & Co. Betriebs KG
- (71) **SK Chemicals Co., Ltd.**  
(51) D01F 2/28 (11) 1 354 082 A1
- (73) **SK Corporation**  
(51) C07C 333/04 (11) 1 149 076 B1
- (73) **Skansen, Jan**  
(51) A61M 5/142 (11) 1 189 647 B1
- (73) **SKW BELLEGARDE SAS**  
(51) C21C 1/02 (11) 1 153 143 B1
- (71) **Skyform (Scotland) Limited**  
(51) E04G 3/00 (11) 1 197 615 A3
- (73) **Skyworks Solutions, Inc.**  
(51) H03G 3/30 (11) 1 210 766 B1
- (71) **Smart Fuel Cell AG, SFC** →  
SFC Smart Fuel Cell AG
- (71) **smith-kline beechem** →  
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
- (71) **smith-kline beechem** →  
SMITHKLINE BEECHAM PLC
- (73) **Smith, Barbara F.**  
(51) B01D 61/16 (11) 0 828 552 B1
- (71) **Smith, Richard K., Jr.**  
(51) E21B 1/00 (11) 1 354 118 A2

- (73) **Smith, Richard Tipton**  
(51) B01F 11/00 (11) 1 161 295 B1
- (71) **SmithKline Beecham Corporation**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 353 622 A2
- (71) **SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION**  
(51) G01N 33/487 (11) 1 354 195 A2
- (73) **SmithKline Beecham plc**  
(51) C07D 209/42 (11) 1 097 136 B1  
(51) C07D 471/04 (11) 1 084 122 B1
- (71) **SMITHKLINE BEECHAM PLC**  
(51) C07D 417/04 (11) 1 353 918 A1  
(51) G01N 33/566 (11) 1 354 200 A2
- (73) **SMS Demag AG**  
(51) B21B 1/00 (11) 1 214 158 B1  
(51) B21B 37/26 (11) 0 936 002 B1  
(51) B21B 37/64 (11) 0 972 581 B1
- (71) **SMS Schloemann-Siemag AG**  
(51) B21B 45/08 (11) 1 059 127 A3
- (71) **SMT AG, Carl Zeiss →**  
Carl Zeiss SMT AG
- (71) **SMURFIT-SOCAR, Société Anonyme dite →**  
Société Anonyme dite SMURFIT-SOCAR
- (71) **Snap-Tite Technologies, Inc.**  
(51) B29C 35/02 (11) 1 353 785 A1
- (73) **SNECMA MOTEURS**  
(51) C04B 35/83 (11) 1 153 000 B1
- (71) **SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A. (S.C.R.A.S.)**  
(51) C07D 277/42 (11) 1 353 912 A1
- (73) **SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.**  
(51) A23C 11/08 (11) 0 923 301 B1  
(51) A61M 5/142 (11) 0 872 252 B1
- (73) **SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES-SEPPIC**  
(51) A01N 25/02 (11) 1 094 704 B1
- (73) **SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION, "S.N.E.C.M.A."**  
(51) C04B 35/83 (11) 0 819 105 B1
- (71) **Société Française du Radiotéléphone**  
(51) G01S 1/68 (11) 1 355 164 A1
- (71;73) **Société de Technologie Michelin**  
(51) B29C 33/48 (11) 1 354 682 A2  
(51) B29D 30/24 (11) 1 353 790 A1  
(51) B60C 13/00 (11) 1 353 811 A1  
(51) C08K 5/5425 (11) 1 265 956 B1  
(51) G01M 17/007 (11) 1 354 183 A1  
(51) G01S 3/48 (11) 1 354 219 A2
- (71) **Société Anonyme dite SMURFIT-SOCAR**  
(51) B65D 5/48 (11) 1 354 806 A1
- (71) **Société de Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.)**  
(51) C07D 493/18 (11) 1 353 926 A1
- (71) **Société des Produits Nestlé S.A.**  
(51) A61K 35/74 (11) 1 353 681 A2
- (71) **Société Etex de Recherches Techniques, S.E.R.T.**  
(51) E03D 1/14 (11) 1 354 100 A1
- (73) **Société Generale pour les Techniques Nouvelles SGN**  
(51) C03B 5/02 (11) 0 972 750 B1
- (73) **Société Rival de services d'études de promotions et de distribution "Laboratoires Rivadis"**  
(51) C11C 3/00 (11) 0 816 478 B1
- (71) **SOFANOU S.A.**  
(51) H05K 7/02 (11) 1 354 504 A1
- (73) **SOFITECH N.V.**  
(51) E21B 37/04 (11) 0 921 268 B1
- (71) **Soft Co., Ltd., Hudson →**  
Hudson Soft Co., Ltd.
- (71) **Solaire Energieversorgungstechnik (ISET) Verein an der Universität Gesamthochschule Kassel e.V., Institut für →**  
Institut für Solare Energieversorgungstechnik (ISET) Verein an der Universität Gesamthochschule Kassel e.V.
- (71) **Solem, Jan Otto**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 353 608 A1
- (71;73) **Solexis S.p.A., Solvay →**  
Solvay Solexis S.p.A.
- (71) **Sollich KG**  
(51) A23G 3/22 (11) 1 354 519 A1
- (73) **Solvay Fluor und Derivate GmbH**  
(51) C08J 9/12 (11) 0 766 713 B2
- (71) **SOLVAY (Société Anonyme)**  
(51) B32B 27/32 (11) 1 353 800 A1
- (71;73) **Solvay Solexis S.p.A.**  
(51) C08F 214/22 (11) 0 979 832 B1  
(51) C08F 214/26 (11) 1 323 750 A3  
(51) C08L 27/16 (11) 1 347 012 A3  
(51) C09K 3/18 (11) 1 354 928 A2  
(51) C10M 147/04 (11) 1 354 932 A1
- (71) **Solvias AG**  
(51) C07D 453/04 (11) 1 354 883 A1
- (71) **Sommer, Bernd**  
(51) G01B 11/00 (11) 1 354 175 A1
- (71) **Sompel, Kristof Johan Georges, Van de →**  
Van de Sompel, Kristof Johan Georges
- (71) **Sondermaschinen GmbH, Rena →**  
Rena Sondermaschinen GmbH
- (71) **Sonera Oyj**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 354 281 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 355 255 A2
- (71) **SONIONKIRK A/S**  
(51) H04R 9/06 (11) 1 354 496 A1
- (71) **SonionMicrotronic Nederland B.V.**  
(51) H03F 3/185 (11) 1 355 416 A1
- (71) **Sony Chemicals Corporation**  
(51) H05K 1/09 (11) 1 355 518 A1
- (71) **Sony Computer Entertainment Inc.**  
(51) A63F 13/10 (11) 1 151 776 A3  
(51) G06F 7/54 (11) 1 355 230 A2  
(51) G06T 15/20 (11) 1 132 865 A3  
(51) G06T 15/50 (11) 1 355 276 A2  
(51) G11B 7/08 (11) 1 288 925 A3  
(51) G11B 20/10 (11) 1 355 309 A1  
(51) H04L 29/08 (11) 1 355 474 A1  
(51) H04Q 9/00 (11) 1 355 506 A1
- (71) **Sony Corporation**  
(51) B01J 3/00 (11) 1 354 624 A1  
(51) B09B 5/00 (11) 1 354 645 A1  
(51) C07C 35/44 (11) 1 354 864 A1  
(51) G06K 17/00 (11) 1 355 267 A1  
(51) G06T 7/00 (11) 1 355 272 A1  
(51) G10L 19/12 (11) 1 355 297 A1  
(51) G11B 7/26 (11) 1 355 304 A1  
(51) G11B 20/00 (11) 1 355 308 A1  
(51) H01M 6/22 (11) 1 355 369 A1  
(51) H03M 7/36 (11) 1 355 428 A1  
(51) H04B 1/20 (11) 1 134 905 A3  
(51) H04B 1/38 (11) 1 220 458 A3  
(51) H04N 5/225 (11) 1 355 487 A1  
(51) H04N 7/01 (11) 1 355 494 A1
- (71;73) **SONY CORPORATION**  
(51) B41J 2/14 (11) 1 354 704 A1  
(51) B41J 2/14 (11) 1 354 705 A1  
(51) B41J 2/155 (11) 1 176 019 A3  
(51) G07F 7/10 (11) 1 117 077 A3  
(51) G11B 20/00 (11) 0 784 848 B1  
(51) G11B 20/10 (11) 0 949 617 B1  
(51) G11B 20/10 (11) 0 999 550 A3  
(51) G11B 20/12 (11) 1 355 310 A2  
(51) H01L 21/3105 (11) 1 355 348 A2  
(51) H01L 27/10 (11) 1 355 356 A2  
(51) H04B 1/20 (11) 1 126 622 A3  
(51) H04L 12/28 (11) 1 001 573 A3  
(51) H04M 1/247 (11) 1 164 770 A3  
(51) H04N 5/765 (11) 1 130 913 A3  
(51) H04N 7/30 (11) 0 903 944 B1
- (71) **Sony DADC Austria AG**  
(51) G11B 20/00 (11) 1 355 306 A1
- (71) **Sony Electronics Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 354 284 A1
- (71) **Sony International (Europe) GmbH**  
(51) H04L 27/26 (11) 1 355 467 A1
- (73) **Sorex Limited**  
(51) A01N 59/00 (11) 1 250 048 B1
- (71) **SORIN BIOMEDICA S.p.A.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 354 569 A1
- (71) **Sotic Mecanique**  
(51) B08B 9/36 (11) 1 354 642 A2
- (73) **SOUTHWIRE COMPANY**  
(51) B08B 1/02 (11) 0 914 217 B1
- (71) **Sörme, Pernilla**  
(51) C07H 15/12 (11) 1 353 934 A1
- (73) **Span, Gerhard**  
(51) H01L 35/08 (11) 1 287 566 B1
- (73) **Specialty Chemicals, Inc., Millennium →**  
Millennium Specialty Chemicals, Inc.
- (71) **SpectraSensors, Inc.**  
(51) H01S 5/0687 (11) 1 354 382 A2
- (71) **Spicer Gelenkwellenbau GmbH & Co. KG**  
(51) F16D 3/38 (11) 1 355 073 A1
- (71) **Spinal Innovations, Inc.**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 354 563 A2
- (71) **Spontaneous Technology Inc. →**  
Talk2 Technology, Inc.
- (73) **SPRITZGUSSTEILE FÜR DIE INDUSTRIE GmbH, IGUS →**  
IGUS SPRITZGUSSTEILE FÜR DIE INDUSTRIE GmbH
- (71) **Sputtering Components, Inc.**  
(51) H01J 37/34 (11) 1 355 343 A2

(71) <b>Sri International</b>	(71;73) <b>STMicroelectronics Limited</b>	(71;73) <b>Sumitomo Chemical Company, Limited</b>
(51) G01N 33/58 (11) 1 333 274 A3	(51) G06F 13/42 (11) 0 971 501 A3	(51) C07F 17/00 (11) 0 970 963 B1
(71) <b>SSW Holding Company, Inc.</b>	(51) H01L 27/146 (11) 1 355 360 A1	(51) C07K 14/47 (11) 1 354 889 A1
(51) B05D 1/02 (11) 1 353 761 A1	(51) H04L 25/49 (11) 0 735 729 B1	(51) C08F 10/00 (11) 1 114 832 B1
(71) <b>Stahl Schaltgeräte GmbH, R. →</b> R. Stahl Schaltgeräte GmbH	(71) <b>STMicroelectronics S.A.</b>	(51) C08L 33/12 (11) 1 006 152 B1
(71) <b>Stahlwerk Ergste Westig GmbH</b>	(51) G05F 3/24 (11) 1 354 255 A1	(51) C09K 11/78 (11) 1 354 929 A2
(51) C22C 38/40 (11) 1 306 457 A3	(51) G06K 9/00 (11) 1 355 259 A2	(51) C12N 15/09 (11) 1 354 946 A1
(73) <b>Stallergenes S.A.</b>	(51) H01L 23/522 (11) 1 354 357 A1	(51) C12N 15/12 (11) 1 354 951 A1
(51) A01K 67/033 (11) 1 236 394 B1	(51) H04L 9/18 (11) 1 355 446 A1	(71) <b>SUMITOMO CHEMICAL INDUSTRIES</b>
(71) <b>Standard Starch LLC</b>	(71) <b>STMicroelectronics S.r.l.</b>	(51) G01N 15/02 (11) 1 106 984 A3
(51) B29C 44/56 (11) 1 354 685 A2	(51) G06F 11/10 (11) 1 355 234 A1	(71) <b>Sumitomo Electric Industries, Ltd.</b>
(71) <b>Stankiewicz GmbH</b>	(71) <b>STMicroelectronics, Inc.</b>	(51) G02B 6/00 (11) 1 355 173 A1
(51) B32B 15/04 (11) 1 323 523 A3	(51) B24B 37/04 (11) 1 188 518 A3	(51) G02B 6/255 (11) 1 154 295 A3
(71) <b>Stanmore Implants Worldwide Ltd.</b>	(51) G06T 7/00 (11) 1 355 273 A2	(51) G02B 6/255 (11) 1 355 177 A1
(51) A61F 2/36 (11) 1 353 614 A1	(51) G06T 7/00 (11) 1 355 274 A2	(51) H01L 21/00 (11) 1 355 347 A2
(71) <b>STANT MANUFACTURING INC.</b>	(51) G11B 19/20 (11) 1 271 506 A3	(51) H01S 3/16 (11) 1 355 392 A2
(51) B60K 15/035 (11) 1 199 207 A3	(51) G11B 19/20 (11) 1 271 507 A3	(73) <b>SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD.</b>
(71) <b>Starck GmbH, H.C. →</b> H.C. Starck GmbH	(51) G11C 5/14 (11) 1 355 315 A2	(51) G02B 6/22 (11) 0 762 159 B1
(71) <b>STARTING INDUSTRIAL CO., LTD.</b>	(51) H03H 17/02 (11) 1 355 421 A2	(51) H01R 9/05 (11) 1 045 476 B1
(51) F02N 3/02 (11) 1 312 798 A3	(73) <b>STN ATLAS Marine Electronics GmbH</b>	(71) <b>SUMITOMO METAL MINING COMPANY LIMITED</b>
(71) <b>STATE RESEARCH FOUNDATION, THE PENN →</b> THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION	(51) H02G 3/22 (11) 1 139 538 B1	(51) H01F 1/08 (11) 1 276 119 A3
(71) <b>Statoil ASA</b>	(73) <b>Sto AG</b>	(71) <b>Sumitomo Rubber Industries Ltd.</b>
(51) B01D 45/12 (11) 1 353 739 A1	(51) C04B 26/32 (11) 1 144 332 B1	(51) G06F 17/50 (11) 1 293 917 A3
(71) <b>STAUBLI FAVERGES</b>	(71) <b>STOCKHAUSEN GmbH &amp; Co. KG</b>	(73) <b>Sumitomo (Sei) Brake Systems, Inc.</b>
(51) F16L 37/10 (11) 1 308 664 A3	(51) C08J 3/03 (11) 1 353 975 A1	(51) B60T 13/14 (11) 1 225 111 B1
(71) <b>Stäubli GmbH</b>	(73) <b>STOLBERGER METALLWERKE GMBH &amp; Co. KG</b>	(71) <b>SUMITOMO SEIKA CHEMICALS CO., LTD.</b>
(51) D03D 47/27 (11) 1 281 797 A3	(51) H01R 13/03 (11) 1 158 618 B1	(51) B01D 53/04 (11) 1 354 618 A1
(71) <b>STÄUBLI FAVERGES</b>	(73) <b>Stoll GmbH &amp; Co., H. →</b> H. Stoll GmbH & Co.	(51) B01D 53/04 (11) 1 354 619 A1
(51) F16L 37/10 (11) 1 308 663 A3	(71) <b>Stone Container Corporation</b>	(71) <b>SUMITOMO SPECIAL METALS CO., LTD.</b>
(71) <b>STEAG encotec GmbH</b>	(51) B65B 1/00 (11) 1 353 843 A2	(51) C04B 35/462 (11) 1 353 886 A1
(51) B66C 1/28 (11) 1 354 840 A2	(73) <b>Stone Italiana S.r.l.</b>	(71;73) <b>Sumitomo Wiring Systems, Ltd.</b>
(73) <b>Steel Corporation, JFE →</b> JFE Steel Corporation	(51) C04B 14/10 (11) 1 063 206 B1	(51) B60R 16/02 (11) 1 024 058 B1
(71) <b>Steffen, Uwe</b>	(73) <b>Storz GmbH &amp; Co. KG, Karl →</b> Karl Storz GmbH & Co. KG	(51) B60R 16/02 (11) 1 125 797 A3
(51) B60Q 1/30 (11) 1 018 453 A3	(73) <b>Storz GmbH &amp; Co. KG, Karl →</b> Karl Storz GmbH & Co. KG	(51) B60R 16/02 (11) 1 232 914 A3
(73) <b>Steinacker, Jürgen</b>	(73) <b>Stotz-Feinmesstechnik GmbH</b>	(73) <b>SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd.</b>
(51) A63B 69/06 (11) 1 128 876 B1	(51) G01B 13/02 (11) 1 206 678 B1	(51) H01R 9/05 (11) 1 045 476 B1
(71) <b>Steinbichler Optotechnik GmbH</b>	(73) <b>STRATHAYR PTY LTD</b>	(73) <b>SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD.</b>
(51) G01M 17/02 (11) 1 355 142 A2	(51) E01C 19/20 (11) 0 797 706 B1	(51) H01R 13/11 (11) 0 821 436 B1
(71) <b>Stempelerzeugung Skopek GmbH. &amp; Co. KG, Colop →</b> Colop Stempelerzeugung Skopek GmbH. & Co. KG	(71) <b>STREAMLIGHT, INC.</b>	(51) H01R 13/436 (11) 0 867 976 B1
(71) <b>Step-in S.r.l.</b>	(51) F21L 4/08 (11) 1 203 911 A3	(51) H01R 13/52 (11) 0 790 671 B1
(51) A43D 1/04 (11) 1 354 530 A1	(71) <b>Streamworks Technologies Inc.</b>	(73) <b>Sun Chemical Corporation</b>
(71) <b>SteriFx, Inc.</b>	(51) H04L 29/06 (11) 1 354 458 A2	(51) C09B 48/00 (11) 0 959 106 B1
(51) A01N 59/26 (11) 1 354 516 A1	(71) <b>Strom und Fernwärme GmbH, SWE →</b> SWE Strom und Fernwärme GmbH	(71) <b>SUN CHEMICAL CORPORATION</b>
(71) <b>Stewart Signs Limited</b>	(71) <b>Stryker Trauma GmbH</b>	(51) C07D 471/04 (11) 1 353 920 A1
(51) B05D 1/32 (11) 1 354 639 A1	(51) A61B 17/72 (11) 1 195 143 A3	(73) <b>SUN MEDICAL CO., LTD.</b>
(71;73) <b>STILL GMBH</b>	(71) <b>Studiengesellschaft Kohle mbH</b>	(51) A61K 6/083 (11) 0 758 544 B1
(51) B60K 11/02 (11) 0 879 724 B1	(51) C07F 13/00 (11) 1 353 931 A1	(71) <b>SUN MEDICAL TECHNOLOGY RESEARCH CORPORATION</b>
(51) B62D 5/09 (11) 1 354 786 A2	(71) <b>Sulo Umwelttechnik GmbH &amp; Co. KG</b>	(51) A61M 1/10 (11) 1 344 541 A3
(71) <b>STMicroelectronics</b>	(51) B65F 1/02 (11) 1 354 824 A1	(71;73) <b>Sun Microsystems, Inc.</b>
(51) H03H 7/06 (11) 1 354 402 A1	(51) B65F 1/12 (11) 1 354 825 A1	(51) G06F 1/18 (11) 1 354 262 A1
(71) <b>STMicroelectronics Asia Pacific Pte Ltd.</b>	(73) <b>Sulzer Chemtech AG</b>	(51) G06F 9/44 (11) 1 355 231 A2
(51) H04N 7/50 (11) 1 354 483 A1	(51) B29C 45/58 (11) 0 850 745 B1	(51) G06F 9/46 (11) 1 190 545 B1
	(71) <b>Sulzer Orthopedics Ltd.</b>	(51) H03K 19/00 (11) 1 292 031 A3
	(51) A61B 17/58 (11) 1 354 562 A1	(71;73) <b>SUN MICROSYSTEMS, INC.</b>
	(73) <b>SUMITOMO CHEMICAL COMPANY LIMITED</b>	(51) G06F 3/00 (11) 0 816 979 B1
	(51) B32B 27/32 (11) 0 633 133 B1	(51) G06F 9/38 (11) 1 354 267 A2
		(51) G06F 9/44 (11) 0 840 211 A3
		(51) G06F 17/30 (11) 0 814 414 B1
		(51) H04L 29/06 (11) 0 869 653 B1
		(51) H04L 29/06 (11) 0 957 617 A3
		(71) <b>Sundridge Tackle Limited</b>
		(51) A41D 13/012 (11) 1 354 523 A1



- (71) **Sunoco Inc., (R & M)**  
(51) C08L 23/10 (11) 1 353 996 A2
- (73) **Sunstar Inc.**  
(51) A46D 1/00 (11) 0 800 781 B1
- (71) **SUPER-EGO TOOLS S.A.**  
(51) B25B 7/10 (11) 1 245 338 A3
- (73) **SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER, INTERNATIONAL** →  
INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER
- (73) **Surface Chemistry Aktiebolag, Akzo Nobel** →  
Akzo Nobel Surface Chemistry Aktiebolag
- (71;73) **Surgical Corporation, United States** →  
United States Surgical Corporation
- (73) **Surpass Industry Co., Ltd.**  
(51) F16L 37/30 (11) 0 927 849 B1
- (73) **Susilo, Rudy, Dr.**  
(51) A61K 31/426 (11) 1 255 538 B1
- (73) **Suzuki, Kunio**  
(51) A61K 31/575 (11) 0 916 342 B1
- (71) **Süddekor Druckerei GmbH & Co. KG**  
(51) C09D 11/02 (11) 1 256 609 A3
- (73) **SVENSKA ROTOR MASKINER AB**  
(51) F04C 18/16 (11) 1 007 852 B1
- (71) **SWE Strom und Fernwärme GmbH**  
(51) F22B 31/04 (11) 1 355 109 A1
- (73) **Swisscom AG**  
(51) G01S 5/14 (11) 1 227 334 B1
- (73) **Swisscom Fixnet AG**  
(51) H04M 3/50 (11) 0 993 730 B1
- (73) **Swisscom Mobile AG**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 295 452 B1
- (73) **SYMANTEC CORPORATION**  
(51) G06F 11/00 (11) 1 129 406 B1
- (71;73) **Symrise GmbH & Co. KG**  
(51) A23L 1/22 (11) 1 077 034 B1  
(51) C11B 9/00 (11) 1 111 029 A3
- (73) **Synaptics (UK) Limited**  
(51) G01D 5/20 (11) 1 078 226 B1
- (73) **Syngenta Limited**  
(51) A01N 25/14 (11) 0 973 385 B1
- (71) **Synthon B.V.**  
(51) A61K 9/36 (11) 1 353 652 A2
- (71) **System GmbH, Euro Rocket** →  
Euro Rocket System GmbH
- (73) **Systems AG, Typon Graphic** →  
Typon Graphic Systems AG
- (73) **TACCHELLA MACCHINE S.p.A.**  
(51) B24B 47/22 (11) 1 048 410 B1
- (71) **TAD Pharma GmbH**  
(51) C12N 15/61 (11) 1 354 052 A2
- (73) **TAISHO PHARMACEUTICAL CO., LTD**  
(51) C07C 405/00 (11) 1 083 168 B1
- (71) **TAIYO KOGYO CORPORATION**  
(51) D03D 15/00 (11) 1 354 990 A1
- (71) **Takahashi, Kenzo**  
(51) B03C 7/00 (11) 1 354 631 A2
- (71) **Takano, Motoharu**  
(51) A23L 3/10 (11) 1 285 591 A3  
(51) A23L 3/10 (11) 1 287 751 A3
- (73) **TAKARA BIO INC.**  
(51) C07C 49/707 (11) 1 035 096 B1
- (71;73) **TAKATA CORPORATION**  
(51) B60R 21/18 (11) 0 904 993 B1  
(51) B60R 21/18 (11) 1 238 867 B1  
(51) B60R 21/20 (11) 1 354 771 A1
- (71;73) **Takata-Petri AG**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 181 172 B1  
(51) B60R 21/20 (11) 1 181 173 B1  
(51) B60R 21/20 (11) 1 354 772 A2  
(51) B60R 21/22 (11) 1 177 118 B1
- (71;73) **Takata Petri AG** →  
Takata-Petri AG
- (71) **Takeda Chemical Industries, Ltd.**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 354 581 A1  
(51) A61K 31/445 (11) 1 354 587 A1  
(51) A61K 45/06 (11) 1 354 603 A1
- (73) **Takemoto Yushi Kabushiki Kaisha**  
(51) C04B 24/32 (11) 1 195 364 B1
- (71) **Talk2 Technology, Inc.**  
(51) G06F 9/00 (11) 1 354 265 A2  
(51) G10L 11/00 (11) 1 354 311 A2
- (73) **Tammermatic Oy**  
(51) B60S 3/04 (11) 0 826 568 B1
- (71) **TAP Pharmaceutical Products, Inc.**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 353 624 A2
- (71) **Tape Weaving Sweden AB**  
(51) D03D 15/00 (11) 1 354 991 A1
- (71) **Taro Pharmaceutical Industries Limited**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 353 650 A2
- (71) **Taro Pharmaceuticals Ltd**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 353 650 A2
- (73) **TBT Tiefbohrtechnik GmbH**  
(51) B23B 41/12 (11) 1 204 504 B1
- (71) **TCM Corporation**  
(51) B66F 9/075 (11) 1 354 844 A1
- (71) **TDC Switzerland AG**  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 355 503 A1
- (71;73) **TDK Corporation**  
(51) H01F 1/057 (11) 1 271 568 A3  
(51) H01F 1/20 (11) 1 263 004 A3  
(51) H01L 21/48 (11) 0 951 062 A3  
(51) H01P 1/205 (11) 1 298 758 A3  
(51) H01Q 17/00 (11) 1 006 610 B1
- (71) **Te Strake Textile B.V.**  
(51) B65H 51/24 (11) 1 354 836 A1
- (73) **TEBRO**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 059 952 B1
- (71) **TEC CORPORATION, ASAHI** →  
ASAHI TEC CORPORATION
- (71) **Tecan Trading AG**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 353 752 A1  
(51) B01L 9/06 (11) 1 353 753 A1  
(51) G01N 35/10 (11) 1 354 211 A1  
(51) G02B 21/00 (11) 1 354 234 A1
- (71) **Techmo Entwicklungs- und Vertriebs GmbH**  
(51) E21B 7/20 (11) 1 354 121 A1
- (71) **Technical University of Denmark**  
(51) E04B 1/04 (11) 1 354 102 A1
- (71) **TECHNISCHE UNIVERSITEIT DELFT**  
(51) H03D 3/00 (11) 1 354 398 A2
- (71) **Techniweave, Inc., Albany International** →  
Albany International Techniweave, Inc.
- (71;73) **Technologies AG, Infineon** →  
Infineon Technologies AG
- (71) **Technologies Corporation, International Currency** →  
International Currency Technologies Corporation
- (71) **Technologies Inc. a Delaware Corporation, Agilent** →  
Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation
- (71) **Technologies, Inc. - a Delaware corporation -, Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -
- (71;73) **Technologies, Inc. (a Delaware corporation), Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)
- (71) **Technologies, Inc., Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc.
- (73) **TECHNOLOGY CENTER, INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY** →  
INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER
- (71) **TECHNOLOGY LIMITED, CANCER RESEARCH CAMPAIGN** →  
CANCER RESEARCH CAMPAIGN TECHNOLOGY LIMITED
- (71) **Technology Limited, Cancer Research** →  
Cancer Research Technology Limited
- (71) **TECHNOLOGY MANAGEMENT, INC.**  
(51) C01B 3/26 (11) 1 353 874 A1
- (73) **Technology Oy, Borealis** →  
Borealis Technology Oy
- (73) **TECHNOLOGY PARTNERSHIP PUBLIC LIMITED COMPANY, THE** →  
THE TECHNOLOGY PARTNERSHIP PUBLIC LIMITED COMPANY
- (71) **Technology Research Association of Medical And Welfare Apparatus**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 338 239 A3
- (71) **Technology, National Institute of Advanced Industrial Science and** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Teich, Malvin C.**  
(51) H05G 2/00 (11) 1 354 501 A2
- (73) **Teijin Twaron GmbH**  
(51) D03D 15/00 (11) 1 144 740 B1
- (71) **Tekcel, Inc.**  
(51) B65B 7/28 (11) 1 353 845 A1  
(51) B65G 1/10 (11) 1 353 865 A1
- (71) **Tektronix, Inc.**  
(51) G01R 1/067 (11) 1 158 302 A3  
(51) G01R 31/303 (11) 1 324 058 A3  
(51) H04N 17/00 (11) 1 355 502 A1
- (73) **Tele Atlas N.V.**  
(51) G11B 20/00 (11) 1 254 454 B1
- (71) **TELECOM exploitant public, FRANCE** →  
FRANCE TELECOM exploitant public
- (71) **Telecom Italia Mobile S.P.A.**  
(51) G01C 15/00 (11) 1 331 469 A3
- (71;73) **TELECOM, FRANCE** →  
FRANCE TELECOM

- (71) **Telecommunications (GET) Institut National des Telecommunications (INT), Groupe des Ecoles des** →  
Groupe des Ecoles des Telecommunications (GET) Institut National des Telecommunications (INT)
- (71) **Telecommunications (US) Inc., Tyco** →  
Tyco Telecommunications (US) Inc.
- (71;73) **TELEDIFFUSION DE FRANCE**  
(51) H04B 1/66 (11) 0 812 070 B1  
(51) H04L 27/00 (11) 1 354 453 A1
- (71;73) **Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)**  
(51) G06F 3/023 (11) 1 355 227 A1  
(51) G10L 15/20 (11) 1 354 312 A1  
(51) G10L 15/26 (11) 1 354 313 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 166 497 B1  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 354 494 A1
- (73) **TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)**  
(51) H03D 3/00 (11) 0 867 066 B1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 095 467 B1
- (71;73) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON**  
(51) H03B 5/12 (11) 1 250 750 B1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 010 256 B1  
(51) H04B 10/155 (11) 1 355 435 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 354 460 A1
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)**  
(51) G06F 3/00 (11) 1 355 225 A1  
(51) H01Q 1/38 (11) 1 354 373 A1  
(51) H04B 7/26 (11) 1 354 429 A1
- (73) **TELEPHONE CORPORATION, NIPPON TELEGRAPH AND** →  
NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION
- (71) **TENNESSEE RESEARCH CORPORATION, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH CORPORATION
- (73) **Tenovis GmbH & Co. KG**  
(51) H04M 1/00 (11) 0 818 101 B1
- (71) **TERADYNE, INC.**  
(51) H03M 3/04 (11) 1 354 410 A2
- (71) **Terex-Demag GmbH & Co. KG**  
(51) B66C 23/693 (11) 1 353 873 A2  
(51) B66C 23/82 (11) 1 354 842 A2
- (73) **Termex-Eriste OY**  
(51) B65D 88/60 (11) 1 080 023 B1
- (71) **TERUMO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A61M 5/32 (11) 1 353 716 A1
- (71) **tesa AG**  
(51) C09J 133/04 (11) 1 354 927 A2  
(51) C09J 153/02 (11) 1 347 028 A3
- (71) **Tesa Scribos GmbH**  
(51) G03H 1/02 (11) 1 354 246 A1
- (73) **Tesat-Spacecom GmbH & Co. KG**  
(51) H01J 23/34 (11) 0 966 750 B1
- (71) **Tesniere, François**  
(51) B62B 3/00 (11) 1 354 780 A1
- (73) **Tetlaw, Michael**  
(51) E01C 23/088 (11) 0 875 624 B1
- (71) **Tetra Laval Holdings & Finance S.A.**  
(51) B01F 5/04 (11) 1 353 745 A1
- (73) **Tetra Laval Holdings & Finance SA**  
(51) B65B 9/12 (11) 0 887 264 B1  
(51) B65B 61/08 (11) 0 887 273 B1
- (73) **Teves AG & Co. oHG, Continental** →  
Continental Teves AG & Co. oHG
- (73) **Texas A & M University System, The** →  
The Texas A & M University System
- (73) **TEXAS A&M UNIVERSITY SYSTEM, THE** →  
THE TEXAS A&M UNIVERSITY SYSTEM
- (71) **TEXAS INSTRUMENTS FRANCE**  
(51) G06F 9/46 (11) 0 992 902 A3
- (71) **TEXAS INSTRUMENTS INC.**  
(51) G06F 9/46 (11) 0 992 902 A3  
(51) H04L 7/04 (11) 0 923 208 A3
- (71) **Texas Instruments Incorporated**  
(51) H02J 7/00 (11) 1 355 401 A2  
(51) H04B 7/06 (11) 1 073 212 A3  
(51) H04L 25/49 (11) 1 049 300 A3
- (71) **TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF** →  
BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **Textilmaschinen GmbH, Erko** →  
Erko Textilmaschinen GmbH
- (73) **Textron CVS Limited, Kautex** →  
Kautex Textron CVS Limited
- (73) **Textron GmbH & Co. KG., Kautex** →  
Kautex Textron GmbH & Co. KG.
- (71;73) **Thales**  
(51) G01P 13/02 (11) 1 354 212 A1  
(51) G01S 1/00 (11) 1 354 218 A1  
(51) H03K 17/78 (11) 0 812 067 B1
- (73) **THALES ELECTRON DEVICES S.A.**  
(51) H03C 7/02 (11) 1 247 332 B1
- (71) **THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA**  
(51) C12N 9/02 (11) 1 354 032 A2
- (71) **The Boeing Company**  
(51) G01N 29/18 (11) 1 167 965 A3  
(51) G06T 11/60 (11) 1 355 275 A2
- (71) **THE BOEING COMPANY**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 351 178 A3  
(51) H01S 3/06 (11) 1 354 377 A2
- (73) **The Boots Company PLC**  
(51) A61K 31/19 (11) 0 862 424 B1
- (73) **THE CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA**  
(51) A61B 17/52 (11) 0 567 590 B1
- (71) **The Children's Medical Center Corporation**  
(51) A61K 31/445 (11) 1 353 672 A2
- (71) **THE CLEVELAND CLINIC FOUNDATION**  
(51) A61K 31/40 (11) 1 353 666 A2
- (71) **The Clippy Company, L.I.c.**  
(51) B60J 11/00 (11) 1 354 743 A1
- (73) **The Decor Corporation Pty. Ltd.**  
(51) A47L 13/58 (11) 0 921 749 B1
- (71) **The Dr. Robert and Bonnie Baker, Jr. Family Trust**  
(51) G21K 1/00 (11) 1 354 324 A2
- (71) **THE GATES CORPORATION**  
(51) F16H 7/24 (11) 1 354 149 A1
- (71) **THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY**  
(51) B60C 11/03 (11) 1 228 901 A3  
(51) B60C 11/03 (11) 1 228 902 A3  
(51) B60C 23/04 (11) 1 195 272 A3
- (73) **THE INSTITUTE OF PHYSICAL & CHEMICAL RESEARCH**  
(51) A61K 31/575 (11) 0 916 342 B1
- (73) **THE JAPAN STEEL WORKS, LTD.**  
(51) B29B 9/06 (11) 1 004 415 B1
- (71) **The Johns Hopkins University**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 353 702 A2
- (73) **THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 852 620 B1
- (71) **THE LINCOLN ELECTRIC COMPANY**  
(51) E01B 11/50 (11) 1 331 309 A3
- (73) **The Lubrizol Corporation**  
(51) C09D 5/04 (11) 0 877 060 B1
- (71;73) **THE McLEAN HOSPITAL CORPORATION**  
(51) A61K 31/40 (11) 1 353 665 A1  
(51) C12N 15/12 (11) 0 659 217 B1
- (71) **THE MEAD CORPORATION**  
(51) B65D 71/00 (11) 1 353 855 A1
- (73) **The NutraSweet Company**  
(51) C07C 45/29 (11) 1 003 703 B1
- (71) **THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION**  
(51) C07H 21/00 (11) 1 353 935 A2
- (73) **THE PERKIN-ELMER CORPORATION**  
(51) G01N 30/12 (11) 0 730 151 B1
- (71) **The Population Council, Inc.**  
(51) A61K 9/70 (11) 1 093 816 A3
- (71;73) **The Procter & Gamble Company**  
(51) A23G 3/30 (11) 1 227 735 B1  
(51) A61K 7/16 (11) 1 196 135 B1  
(51) C11D 17/04 (11) 1 354 939 A1
- (71;73) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**  
(51) A45D 24/22 (11) 1 353 580 A2  
(51) A61F 13/15 (11) 0 335 253 B2  
(51) A61K 7/48 (11) 0 896 522 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 353 643 A1  
(51) B65D 83/08 (11) 1 167 232 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 0 991 748 B1  
(51) C11D 17/04 (11) 1 354 026 A1  
(51) D21H 25/06 (11) 1 354 098 A2  
(51) D21H 27/40 (11) 0 900 301 B1
- (71) **The Raymond Corporation**  
(51) B66F 9/22 (11) 1 260 479 A3
- (73) **The Regents of the University of California**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 003 860 B1
- (71) **The Regents of The University of California**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 354 065 A2
- (71;73) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA**  
(51) A61F 9/007 (11) 1 353 617 A2  
(51) A61K 39/104 (11) 1 353 688 A2  
(51) B01D 61/16 (11) 0 828 552 B1  
(51) B01D 67/00 (11) 0 831 963 B1  
(51) H02J 7/00 (11) 1 354 389 A1
- (71) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 353 751 A2
- (71) **The Royal Mail Group PLC**  
(51) B07C 3/00 (11) 1 353 764 A2
- (73) **THE TECHNOLOGY PARTNERSHIP PUBLIC LIMITED COMPANY**  
(51) B65G 1/04 (11) 1 196 338 B1
- (73) **The Texas A & M University System**  
(51) C07C 2/00 (11) 1 140 738 B1

- (73) **THE TEXAS A & M UNIVERSITY SYSTEM**  
(51) F02B 75/02 (11) 1 101 024 B1
- (73) **THE TEXAS A&M UNIVERSITY SYSTEM**  
(51) C12P 7/40 (11) 0 918 876 B1
- (71) **The Tokyo Electric Power Co., Inc.**  
(51) H01H 33/66 (11) 1 355 337 A2
- (71) **THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK**  
(51) H01L 21/268 (11) 1 354 341 A1
- (73) **The Turbo Genset Company Limited**  
(51) H02K 15/03 (11) 0 917 756 B1
- (71;73) **the united states** →  
United States Surgical Corporation
- (71) **THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW**  
(51) H01S 5/024 (11) 1 354 381 A1
- (73) **THE UNIVERSITY OF MAINE, BOARD OF TRUSTEES OF** →  
BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF MAINE
- (73) **THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL**  
(51) A61B 19/00 (11) 0 825 836 B1
- (71) **THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA, THE BOARD OF REGENTS OF** →  
THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA
- (71) **THE UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH CORPORATION**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 353 944 A2
- (71) **THE UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION**  
(51) A61K 38/04 (11) 1 353 686 A2
- (73) **THE WHITAKER CORPORATION**  
(51) H04N 7/10 (11) 0 882 361 B1
- (71) **THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD.**  
(51) F16L 11/127 (11) 1 195 549 A3
- (71) **Theosabrata, Yos Soetanto**  
(51) A47C 3/00 (11) 1 354 537 A2
- (71) **Therapeutics AG, Affimed** →  
Affimed Therapeutics AG
- (71) **Therapeutics Corporation et al, United** →  
United Therapeutics Corporation et al
- (71) **Thielenhaus Technologies GmbH**  
(51) B24B 35/00 (11) 1 329 289 A3
- (73) **Thoma, Norbert**  
(51) B65D 1/00 (11) 1 042 175 B1
- (71) **Thoma, Robert, Dipl.-Ing. (FH)**  
(51) E01C 19/05 (11) 1 124 011 A3
- (73) **Thomson**  
(51) G09G 3/28 (11) 0 877 999 B1
- (71) **THOMSON-BRANDT GMBH, DEUTSCHE** →  
DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH
- (73) **THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC.**  
(51) H02M 1/00 (11) 0 938 770 B1
- (71) **Thomson Licensing S.A.**  
(51) G01G 15/00 (11) 1 355 136 A2  
(51) G02F 1/335 (11) 1 354 241 A1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 354 258 A2  
(51) G06F 9/06 (11) 1 354 266 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 354 277 A2  
(51) G09G 3/36 (11) 1 354 310 A2  
(51) G11B 27/30 (11) 1 354 319 A1  
(51) H01J 9/24 (11) 1 354 331 A1  
(51) H01J 29/07 (11) 1 235 249 A3  
(51) H01J 29/07 (11) 1 354 333 A2  
(51) H01J 29/87 (11) 1 354 334 A2  
(51) H03G 3/30 (11) 1 354 400 A2  
(51) H03M 13/00 (11) 1 355 429 A2  
(51) H04M 9/00 (11) 1 052 837 A3  
(51) H04M 9/00 (11) 1 077 568 A3  
(51) H04N 1/00 (11) 1 354 470 A2  
(51) H04N 7/173 (11) 1 354 477 A1  
(51) H04N 7/24 (11) 1 354 478 A1  
(51) H04R 5/04 (11) 1 355 510 A2
- (71) **Thoratec Corporation**  
(51) A61M 1/10 (11) 1 354 606 A1
- (71) **ThyssenKrupp Automotive AG**  
(51) B60G 17/02 (11) 1 353 813 A1
- (73) **ThyssenKrupp Bilstein GmbH**  
(51) F16F 9/46 (11) 1 104 514 B1
- (71) **ThyssenKrupp Nirosta GmbH**  
(51) B22D 11/06 (11) 1 354 649 A1
- (71) **ThyssenKrupp Presta AG**  
(51) B62D 1/19 (11) 1 344 707 A3
- (71;73) **ThyssenKrupp Stahl AG**  
(51) B21B 28/04 (11) 0 995 504 B1  
(51) C22B 7/04 (11) 1 354 969 A2
- (73) **ThyssenKrupp Technologies AG**  
(51) B62D 65/00 (11) 1 189 799 B1
- (73) **ThyssenKrupp VDM GmbH**  
(51) B32B 15/01 (11) 1 235 682 B1
- (73) **Tiefbohrtechnik GmbH, TBT** →  
TBT Tiefbohrtechnik GmbH
- (71) **Tilton, Gregory B.**  
(51) C12N 15/55 (11) 1 354 050 A2
- (71) **Ting, Albert C.**  
(51) A61F 2/16 (11) 1 353 611 A1
- (71) **Tizit Aktiengesellschaft, Plansee** →  
Plansee Tizit Aktiengesellschaft
- (71) **TMS Produktionssysteme GmbH**  
(51) B23K 37/047 (11) 1 277 540 A3
- (71) **TOHO KOGYO CO.,LTD.**  
(51) F16F 15/32 (11) 1 355 084 A1
- (71) **Tohoku Pioneer Corporation**  
(51) H04R 1/06 (11) 1 307 070 A3
- (73) **Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho
- (73) **TOKAI RUBBER INDUSTRIES, LTD.**  
(51) F16F 7/10 (11) 0 936 376 B1
- (71) **Tokheim Corporation**  
(51) G06K 5/00 (11) 1 354 290 A1
- (71) **Tokyo Electric Power Co., Inc., The** →  
The Tokyo Electric Power Co., Inc.
- (73) **TOKYO ELECTRON LIMITED**  
(51) G05D 7/06 (11) 1 035 457 B1  
(51) H01L 21/00 (11) 0 810 633 B1
- (73) **TOKYO KIKAI SEISAKUSHO LTD.**  
(51) B65H 19/18 (11) 1 245 517 B1  
(51) B65H 29/66 (11) 0 962 413 B1
- (71) **Tollco AB**  
(51) B65D 5/00 (11) 1 354 805 A1
- (73) **Tomoda Giken Industry Co., Ltd.**  
(51) B42F 7/02 (11) 0 988 995 B1
- (71) **TOOLS AB, ATLAS COPCO** →  
ATLAS COPCO TOOLS AB
- (71) **TOPCON, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha TOPCON
- (71;73) **TOPCON, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA TOPCON
- (71) **Topy Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) B60B 9/04 (11) 1 354 723 A2
- (71) **TORAY INDUSTRIES, INC.**  
(51) F16F 7/12 (11) 1 355 078 A1  
(51) H01M 8/02 (11) 1 355 370 A1
- (73) **toshiba kk** →  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (73) **Toshiba Tec Kabushiki Kaisha**  
(51) A61H 7/00 (11) 0 760 233 B1
- (71) **Toshiba, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71;73) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (71) **Tosoh Corporation**  
(51) C03C 17/25 (11) 1 310 466 A3  
(51) C08J 9/00 (11) 1 354 912 A1
- (71) **Total Technology, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 193 631 A3
- (73) **TotalfinaElf France**  
(51) C10L 1/18 (11) 0 915 944 B1
- (71) **Tottori Sanyo Electric Co., Ltd.**  
(51) B41J 2/45 (11) 1 354 714 A1
- (73) **TOWNSEND ENGINEERING COMPANY**  
(51) A23B 4/052 (11) 0 984 701 B1
- (71) **Toyo Boseki Kabushiki Kaisha**  
(51) B29C 61/00 (11) 1 340 609 A3  
(51) C08G 73/06 (11) 1 354 907 A1
- (71) **TOYO DENSO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) H01H 13/70 (11) 1 355 334 A1
- (71) **Toyo Element Industry Co., Ltd.**  
(51) B01D 46/24 (11) 1 354 617 A1
- (71) **Toyo Gosei Kogyo Co., Ltd.**  
(51) C07C 303/08 (11) 1 044 964 A3
- (71) **Toyoda Gosei Co., Ltd.**  
(51) B60R 21/22 (11) 1 223 084 A3
- (71) **Toyoda Koki Kabushiki Kaisha**  
(51) B62D 6/04 (11) 1 354 788 A1
- (71;73) **TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B62D 5/04 (11) 1 354 784 A1  
(51) B62D 5/07 (11) 0 802 106 B1
- (71) **Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha**  
(51) C12N 15/52 (11) 1 354 954 A1

- (71;73) **TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60Q 3/02 (11) 1 134 120 A3  
(51) C12N 15/52 (11) 1 354 955 A1  
(51) C12N 15/52 (11) 1 354 956 A1  
(51) F01N 3/20 (11) 1 291 498 A3  
(51) F01N 3/20 (11) 1 355 049 A2  
(51) F01N 11/00 (11) 1 236 873 A3  
(51) F01P 3/20 (11) 0 939 210 B1  
(51) F02M 59/10 (11) 1 072 787 A3  
(51) F02N 11/08 (11) 0 962 651 B1  
(51) F16H 61/04 (11) 1 355 090 A2  
(51) G01P 3/44 (11) 1 072 892 B1  
(51) H04Q 7/22 (11) 0 706 295 B1
- (71;73) **Toyota Jidoshokki, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki
- (71) **Töllner, Klaus-Rainer**  
(51) C10L 5/42 (11) 1 354 022 A2
- (73) **TPA Howe-Baker, Ltd.**  
(51) G01P 13/00 (11) 0 882 214 B1
- (71) **Tracto-Technik GmbH**  
(51) E21B 7/06 (11) 1 354 119 A2
- (71) **Trans Tech Pharma**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 354 037 A2
- (71) **Translational Cancer Research GmbH,  
Faustus Forschungs Cie.** →  
Faustus Forschungs Cie. Translational Cancer  
Research GmbH
- (71) **Transport Industry Development Centre B.V.**  
(51) B62D 53/08 (11) 1 352 814 A3
- (73) **Transport Systems BV, Advanced Public** →  
Advanced Public Transport Systems BV
- (71) **Treuhand Gesellschaft für Elektrische  
Glühlampen mbH, Patent** →  
Patent Treuhand Gesellschaft für Elektrische  
Glühlampen mbH
- (71) **Triad Therapeutics, Inc.**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 354 207 A2
- (71) **Tribovent Verfahrensentwicklung GmbH**  
(51) C21B 3/06 (11) 1 256 633 A3
- (71) **TRIPEP AB**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 354 033 A2
- (71) **TriQuint Semiconductor, Inc.**  
(51) H01P 5/10 (11) 1 354 371 A1
- (71) **Trodatt GmbH**  
(51) B41K 1/40 (11) 1 353 807 A1
- (73) **Trommsdorff GmbH & Co.KG Arzneimittel**  
(51) A61K 31/426 (11) 1 255 538 B1
- (73) **Trusted Logic**  
(51) G06F 9/445 (11) 1 212 678 B1
- (71) **Trustees of Boston College**  
(51) H05G 2/00 (11) 1 354 501 A2
- (71) **TRUSTEES OF BOSTON UNIVERSITY**  
(51) H05G 2/00 (11) 1 354 501 A2
- (71) **TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE  
CITY OF NEW YORK, THE** →  
THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN  
THE CITY OF NEW YORK
- (73) **TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF MAINE,  
BOARD OF** →  
BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF  
MAINE
- (71) **TRW Automotive Safety Systems GmbH &  
Co. KG**  
(51) B60R 21/16 (11) 1 293 395 A3  
(51) B60R 21/16 (11) 1 293 396 A3
- (71;73) **TRW Inc.**  
(51) B64G 1/42 (11) 0 922 636 B1  
(51) G01S 3/48 (11) 1 118 870 A3  
(51) H01S 3/067 (11) 1 059 707 A3  
(51) H01S 3/095 (11) 1 059 709 A3  
(51) H04B 1/38 (11) 1 164 708 A3  
(51) H04B 7/185 (11) 1 089 460 A3  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 022 924 A3
- (71) **TRW INC.**  
(51) B60K 1/00 (11) 1 353 817 A1  
(51) G01N 33/543 (11) 1 355 155 A1
- (71) **TRW Occupant Restraint Systems GmbH &  
Co. KG**  
(51) B60R 21/16 (11) 1 145 921 A3
- (71) **TSC Holding B.V.**  
(51) G01V 5/02 (11) 1 354 223 A1
- (71) **Tsou, Paul M.**  
(51) A61F 2/44 (11) 1 354 572 A2
- (71) **TSUDAKOMA KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) D03D 47/48 (11) 1 314 807 A3  
(51) D03D 51/08 (11) 1 285 984 A3
- (71) **Tsunematsu, Toshiaki**  
(51) C02F 1/48 (11) 1 354 858 A2
- (71) **Tsutsumi, Yasuo**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 354 893 A2
- (71) **TUCHENHAGEN GmbH**  
(51) B01D 61/18 (11) 1 354 621 A1
- (73) **Turbo Genset Company Limited, The** →  
The Turbo Genset Company Limited
- (71) **Turnils (UK) Limited**  
(51) E06B 9/266 (11) 1 355 033 A2
- (71) **Tyco Electronics AMP GmbH**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 247 697 A3  
(51) G01B 7/30 (11) 1 355 123 A1  
(51) G02B 6/38 (11) 1 355 178 A2  
(51) H01R 13/74 (11) 1 355 387 A1
- (71) **Tyco Electronics AMP K.K.**  
(51) H01R 43/28 (11) 1 355 389 A2
- (71;73) **Tyco Electronics Corporation**  
(51) H01R 13/629 (11) 1 355 385 A2  
(51) H01R 43/22 (11) 0 880 809 B1  
(51) H01R 43/28 (11) 1 355 388 A2  
(51) H02P 7/00 (11) 1 012 958 B1
- (73) **TYCO Electronics Logistics AG**  
(51) H01R 12/22 (11) 0 789 427 B1
- (71) **Tyco Electronics UK Limited**  
(51) B25B 23/14 (11) 1 353 781 A1
- (71) **Tyco Telecommunications (US) Inc.**  
(51) G02B 6/24 (11) 1 354 231 A2
- (73) **Typon Graphic Systems AG**  
(51) C08L 29/04 (11) 1 088 856 B1
- (73) **Ube Industries, Ltd.**  
(51) C04B 35/571 (11) 0 893 420 B1
- (71) **Uchida, Yasumi** →  
Yasumi Uchida
- (71) **Uhlenbrock, Johannes**  
(51) A47C 1/032 (11) 1 258 212 A3
- (71) **UKM Umformtechnik und  
Kraftfahrzeugkomponenten GmbH**  
(51) F16J 1/00 (11) 1 354 154 A2
- (71) **Ulrich, Pieper,** →  
Pieper, Ulrich
- (71) **Ultradent Products, Inc.**  
(51) A61M 1/00 (11) 1 353 710 A2
- (73) **ULTRAFRAME (UK) LIMITED**  
(51) E04C 2/54 (11) 1 133 607 B1
- (71) **ULVAC, INC.**  
(51) C23C 16/44 (11) 1 354 981 A2
- (71) **Umformtechnik und  
Kraftfahrzeugkomponenten GmbH, UKM** →  
UKM Umformtechnik und  
Kraftfahrzeugkomponenten GmbH
- (71) **umweltkompatible Prozesstechnik mbH,  
Gesellschaft für** →  
Gesellschaft für umweltkompatible  
Prozesstechnik mbH
- (71) **Umwetec GmbH & Co. KG**  
(51) E01H 1/10 (11) 1 182 297 A3
- (71) **Unifor S.p.A.**  
(51) E06B 3/46 (11) 1 355 032 A2
- (71;73) **UNILEVER N.V.**  
(51) A23D 7/00 (11) 1 353 564 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 061 896 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 354 938 A1  
(51) D06F 39/00 (11) 1 196 650 B1  
(51) D06F 58/20 (11) 1 354 092 A1
- (71;73) **unilever nv** →  
UNILEVER N.V.
- (71;73) **UNILEVER PLC**  
(51) A23D 7/00 (11) 1 353 564 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 061 896 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 354 938 A1  
(51) D06F 39/00 (11) 1 196 650 B1  
(51) D06F 58/20 (11) 1 354 092 A1
- (73) **Union Key S.r.l.**  
(51) F16N 29/00 (11) 1 229 287 B1
- (71) **Unipersonale, DJ'S Gang S.r.l.** →  
DJ'S Gang S.r.l. Unipersonale
- (71) **UNISEARCH LIMITED**  
(51) G06T 9/00 (11) 1 354 297 A1
- (71) **UNISIA JECS CORPORATION**  
(51) F02D 41/06 (11) 1 160 436 A3  
(51) F02D 41/36 (11) 1 270 916 A3
- (71) **UNISYS CORPORATION**  
(51) H04Q 1/00 (11) 1 354 485 A1
- (71) **Unit Press Limited**  
(51) A47C 1/032 (11) 1 353 584 A1
- (71) **United Monolithic Semiconductors GmbH**  
(51) H01L 21/335 (11) 1 354 342 A2
- (71;73) **United States Surgical Corporation**  
(51) A61B 17/072 (11) 0 749 288 B1  
(51) A61B 17/115 (11) 1 354 559 A2  
(51) A61B 17/115 (11) 1 354 560 A2
- (71) **UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION**  
(51) C22C 19/03 (11) 1 329 527 A3  
(51) C23C 4/02 (11) 1 354 977 A2  
(51) F01D 5/30 (11) 1 355 044 A2  
(51) F01D 5/30 (11) 1 355 045 A2
- (71) **United Therapeutics Corporation et al**  
(51) A61K 31/5578 (11) 1 354 588 A1
- (71) **Universidad De Salamanca (O.T.R.I.)**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 354 962 A1
- (71) **UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 354 197 A1

- (73) **UNIVERSITE LAVAL**  
(51) C12N 5/08 (11) 0 801 677 B1
- (71) **Université de la Méditerranée - Aix-Marseille II**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 354 892 A1
- (71) **Université de Mons-Hainaut**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 354 197 A1
- (71) **Université Libre de Bruxelles**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 354 197 A1
- (71) **UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW, THE** →  
THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW
- (71) **UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK, THE TRUSTEES OF COLUMBIA** →  
THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK
- (73) **UNIVERSITY OF AMERICA, THE CATHOLIC** →  
THE CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA
- (71) **University of California, Los Angeles**  
(51) A61M 31/00 (11) 1 353 721 A2
- (71) **University of California, The Regents of The** →  
The Regents of The University of California
- (73) **UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE REGENTS OF THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (73) **UNIVERSITY OF CINCINNATI**  
(51) C23C 22/02 (11) 1 157 146 B1
- (71) **UNIVERSITY OF GLASGOW, THE UNIVERSITY COURT OF THE** →  
THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW
- (73) **UNIVERSITY OF MAINE, BOARD OF TRUSTEES OF THE** →  
BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF MAINE
- (73) **University of Medicine and Dentistry of New Jersey**  
(51) C07C 279/12 (11) 0 994 850 B1
- (71) **UNIVERSITY OF MICHIGAN, THE REGENTS OF THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN
- (71) **UNIVERSITY OF NEW MEXICO**  
(51) A61K 31/415 (11) 1 188 439 A3
- (71) **UNIVERSITY OF OKLAHOMA, THE BOARD OF REGENTS OF THE** →  
THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA
- (71) **UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH CORPORATION, THE** →  
THE UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH CORPORATION
- (71) **UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS, THE** →  
BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION, THE** →  
THE UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION
- (71) **University of Western Sydney Hawkesbury**  
(51) C07H 1/08 (11) 1 353 933 A1
- (73) **UNIVERSITY, NORTH CAROLINA STATE** →  
NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY
- (73) **UNIVERSITY, THE JOHNS HOPKINS** →  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY
- (71) **UNIVERSITY, TRUSTEES OF BOSTON** →  
TRUSTEES OF BOSTON UNIVERSITY
- (71) **UNM, Science & Technology Corporation** →  
Science & Technology Corporation UNM
- (73) **Uno Shoyu Co., Ltd.**  
(51) C11D 3/08 (11) 0 969 081 B1
- (71) **Upjohn Company, Pharmacia &** →  
Pharmacia & Upjohn Company
- (71) **UPJOHN COMPANY, PHARMACIA &** →  
PHARMACIA & UPJOHN COMPANY
- (71) **USD Formteiltechnik GmbH**  
(51) F04C 2/107 (11) 1 227 243 A3
- (71) **USINOR**  
(51) B62B 3/00 (11) 1 354 780 A1  
(51) C21D 8/04 (11) 1 354 070 A2
- (71) **Utku, Nalan**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 353 687 A2
- (71) **Utz Holding AG, Georg** →  
Georg Utz Holding AG
- (73) **Vaasan & Vaasan Oy**  
(51) A21D 8/06 (11) 0 973 401 B1
- (71) **Vacuumschmelze GmbH**  
(51) B23K 35/02 (11) 1 353 775 A1
- (71) **Vacuumschmelze GmbH & Co. KG**  
(51) H04B 3/00 (11) 1 354 425 A2
- (71) **VALEO Beleuchtung Deutschland GmbH**  
(51) F21V 13/04 (11) 1 355 108 A2
- (73) **VALEO ELECTRONIQUE**  
(51) H02P 6/20 (11) 0 833 434 B1
- (73) **VALEO EMBRAYAGES s.a.s.**  
(51) F16F 15/129 (11) 0 851 147 B1
- (71) **Valeo Schalter und Sensoren GmbH**  
(51) G01S 7/26 (11) 1 136 840 A3  
(51) G01S 13/10 (11) 1 102 088 A3  
(51) G01S 13/10 (11) 1 102 089 A3  
(51) G01S 13/18 (11) 1 048 960 A3
- (73) **VALEO THERMIQUE MOTEUR**  
(51) B60K 11/04 (11) 1 032 505 B1
- (73) **VALEO VISION**  
(51) B60K 11/04 (11) 1 032 505 B1
- (71) **VALIANT CORPORATION**  
(51) B21D 39/02 (11) 1 258 300 A3  
(51) B21D 39/02 (11) 1 258 301 A3
- (73) **VALOIS S.A.S.**  
(51) B65D 75/58 (11) 1 100 729 B1  
(51) B65D 83/14 (11) 1 202 918 B1
- (71) **Van Asselt, Jan Abraham**  
(51) A63B 69/00 (11) 1 353 731 A1
- (71) **van Beek, Ron**  
(51) A01N 31/08 (11) 1 353 552 A1
- (71) **Van de Sompel, Kristof Johan Georges**  
(51) A47G 19/22 (11) 1 354 541 A1
- (73) **Van der Burg, William**  
(51) A01C 11/00 (11) 1 070 448 B1
- (73) **van der Meer, Lambert**  
(51) G09F 1/10 (11) 1 183 672 B1
- (73) **Van Keken, Theodorus Jozef Maria**  
(51) B68C 1/02 (11) 1 064 222 B1
- (73) **van Romunde, Leo K.J.**  
(51) G06F 17/60 (11) 0 974 116 B1
- (71) **Vanhatalo, Timo**  
(51) F28G 9/00 (11) 1 354 173 A1
- (71) **Vanichsetakul, Nunta**  
(51) H04B 1/10 (11) 1 354 417 A1
- (71) **Varian Semiconductor Equipment Associates Inc.**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 354 339 A2
- (71) **Varian, Inc.**  
(51) G01N 1/00 (11) 1 354 186 A2
- (71) **VATTENFALL AB**  
(51) F23G 5/48 (11) 1 354 167 A1
- (71) **VB Autobatterie GmbH**  
(51) G01R 31/36 (11) 1 128 187 A3
- (73) **VDM GmbH, ThyssenKrupp** →  
ThyssenKrupp VDM GmbH
- (73) **Veitsch-Radex GmbH & Co**  
(51) B22D 41/08 (11) 0 916 436 B1
- (71) **VELCRO INDUSTRIES B.V.**  
(51) H02G 15/00 (11) 1 354 385 A2
- (71) **Ventures GmbH, Celanese** →  
Celanese Ventures GmbH
- (73) **VERBINDUNGSELEMENTE GmbH, AVDEL** →  
AVDEL VERBINDUNGSELEMENTE GmbH
- (71) **Vermeer Manufacturing Company**  
(51) E21B 1/00 (11) 1 354 118 A2
- (71) **Verschoor, Ruud**  
(51) E04H 1/12 (11) 1 354 109 A1
- (71;73) **VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED**  
(51) C07D 403/12 (11) 1 353 916 A2  
(51) C07D 487/04 (11) 0 764 167 B1
- (71) **Vertu Ltd**  
(51) H04M 1/00 (11) 1 354 461 A2  
(51) H04M 1/02 (11) 1 354 462 A1
- (73) **VIAM ALL Russian Institut of Aviation Materials**  
(51) C04B 35/80 (11) 0 672 638 B1
- (71) **Viatron Technologies Inc**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 355 346 A2
- (71) **VICTAULIC COMPANY OF AMERICA**  
(51) F16K 37/00 (11) 1 354 159 A1
- (71;73) **Victor Company of Japan, Ltd.**  
(51) G02B 27/18 (11) 0 899 600 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 045 320 A3
- (73) **VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.**  
(51) H04S 1/00 (11) 0 637 191 B1
- (71) **VICTORINOX**  
(51) B25F 1/00 (11) 1 354 668 A1  
(51) B26B 1/04 (11) 1 354 672 A1
- (71) **Viessmann Werke GmbH & Co**  
(51) C01B 3/38 (11) 1 273 553 A3
- (71) **VISSMANN WERKE GmbH & CO.**  
(51) C01B 3/38 (11) 1 256 544 A3
- (71) **Viki Ceramiche Artistiche -S.R.L.**  
(51) B28D 1/00 (11) 1 354 680 A1
- (71) **Vilmos, Bankuti** →  
Bankuti Vilmos

- (71) **VIRGINIA PATENT FOUNDATION, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION
- (73) **Vishay Semiconductor GmbH**  
(51) H04B 1/24 (11) 1 238 468 B1
- (71) **Visigen Biotechnologies, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 354 064 A2
- (71) **Vision Care, Inc., Johnson & Johnson** →  
Johnson & Johnson Vision Care, Inc.
- (71) **Vision Sciences Inc.**  
(51) B32B 1/00 (11) 1 353 791 A2
- (71) **VISION SYSTEMS N.V., ICOS** →  
ICOS VISION SYSTEMS N.V.
- (71) **Visteon Global Technologies, Inc.**  
(51) B60K 31/00 (11) 1 110 793 A3  
(51) B60K 31/00 (11) 1 112 889 A3  
(51) B60Q 1/44 (11) 1 110 818 A3
- (73) **VISUALIZATION TECHNOLOGY, INC.**  
(51) A61B 19/00 (11) 0 782 413 B1
- (73) **Vitileia, Nicolino**  
(51) A22C 17/00 (11) 1 221 285 B1
- (71) **Vivotec Biomedical Technologies GmbH**  
(51) A61K 35/66 (11) 1 353 680 A2  
(51) G01N 33/574 (11) 1 354 202 A1
- (73) **VLT CORPORATION**  
(51) H02M 3/00 (11) 0 803 964 B1
- (73) **VOCO Draht AG**  
(51) H01L 39/24 (11) 0 715 772 B2
- (71) **Vodafone Holding GmbH**  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 354 489 A1
- (73) **VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU GMBH**  
(51) C21C 5/30 (11) 1 224 336 B1
- (73) **Vogelsang GmbH & Co. KG, Dipl.-Ing. Dr. Ernst** →  
Dipl.-Ing. Dr. Ernst Vogelsang GmbH & Co. KG
- (71) **Voicage Corporation**  
(51) G10L 19/10 (11) 1 354 315 A1
- (71) **Voith Paper Patent GmbH**  
(51) B26F 3/00 (11) 1 354 677 A2  
(51) D21F 5/04 (11) 1 355 003 A2
- (71) **Vola Plast Werner Hoppach KG**  
(51) F16L 37/084 (11) 1 355 099 A1
- (71) **Volkswagen AG**  
(51) C23C 24/04 (11) 1 354 983 A1
- (71;73) **Volkswagen Aktiengesellschaft**  
(51) B60H 1/24 (11) 1 263 618 B1  
(51) E05B 9/08 (11) 1 176 271 A3  
(51) F02D 41/02 (11) 1 196 684 B1
- (73) **VOLVO CAR CORPORATION**  
(51) B60R 13/00 (11) 1 104 363 B1
- (71) **Volvo Construction Equipment Components AB**  
(51) B60K 17/04 (11) 1 354 747 A2
- (71) **Voss Automotive GmbH**  
(51) F16L 37/088 (11) 1 355 100 A2
- (71) **VSSL Commercial, Inc.**  
(51) F16M 1/00 (11) 1 354 164 A1
- (71) **Vüts, Liberec**  
(51) D03D 47/28 (11) 1 215 320 A3
- (71) **W & M GmbH, Rheinmetall** →  
Rheinmetall W & M GmbH
- (71) **W.C. Heraeus GmbH & Co. KG**  
(51) C07F 15/00 (11) 1 302 473 A3
- (71;73) **W.L. GORE & ASSOCIATES, INC.**  
(51) C08J 5/22 (11) 0 900 249 B1  
(51) G03G 15/20 (11) 1 355 204 A2  
(51) H01L 23/498 (11) 0 841 697 B1
- (71;73) **Wacker Polymer Systems GmbH & Co. KG**  
(51) C04B 40/00 (11) 1 238 958 B1  
(51) C08F 218/04 (11) 1 174 445 B1  
(51) C08F 290/14 (11) 1 354 900 A1
- (71) **Wafermasters, Incorporated**  
(51) H01J 37/32 (11) 1 354 336 A2
- (73) **Wagamet AG**  
(51) G01M 3/24 (11) 1 052 492 B1
- (71) **Walderdorff, Philipp, Dr.**  
(51) A61J 7/00 (11) 1 260 209 A3
- (71) **Wang, Leao**  
(51) A63B 22/02 (11) 1 354 612 A1
- (71) **Wany SA**  
(51) G01S 17/10 (11) 1 354 220 A1
- (71) **WARNER-LAMBERT COMPANY**  
(51) C07D 405/06 (11) 1 353 917 A2
- (71) **Wasem, Denys**  
(51) F02B 33/10 (11) 1 355 050 A1
- (73) **Wasserman, David**  
(51) A61C 17/02 (11) 0 875 214 B1
- (73) **Waterbury Rolling Mills, Inc.**  
(51) C22C 9/04 (11) 0 908 526 B1
- (71) **Wave7 Optics, Inc.**  
(51) H04J 3/16 (11) 1 354 437 A2
- (71) **Wavecrest Laboratories, LLC**  
(51) H02K 1/00 (11) 1 354 390 A2
- (73) **Wavtech PTY. Ltd.**  
(51) F16K 1/02 (11) 0 951 621 B1
- (73) **WAYNE STATE UNIVERSITY**  
(51) A61M 37/00 (11) 0 729 369 B1
- (71) **WEATHERFORD/LAMB, INC.**  
(51) E21B 19/16 (11) 1 354 123 A1
- (71) **Weawing Sweden AB, Tape** →  
Tape Weawing Sweden AB
- (73) **Weber, Norbert**  
(51) B60J 5/04 (11) 1 027 223 B1
- (73) **Weforma GmbH**  
(51) F16F 9/48 (11) 1 170 523 B1
- (71) **Weinberger, Pedro, J.**  
(51) H01H 35/00 (11) 1 354 330 A1
- (71) **Weiss, Albert**  
(51) E06B 9/58 (11) 1 355 035 A1
- (71) **Welfare Apparatus, Technology Research Association of Medical And** →  
Technology Research Association of Medical And Welfare Apparatus
- (71;73) **Wella Aktiengesellschaft**  
(51) A45D 7/04 (11) 1 302 124 A3  
(51) B65D 51/28 (11) 0 943 552 B1  
(51) C08F 220/30 (11) 1 086 965 B1
- (71) **WELLMAN, INC.**  
(51) C08K 3/34 (11) 1 353 985 A2
- (71) **Welser Profile AG**  
(51) E04B 1/58 (11) 1 355 012 A2
- (71) **Werner Doppstadt Umweltechnik GmbH & Co. KG**  
(51) B02C 13/28 (11) 1 353 754 A1
- (71) **Werner Hoppach KG, Vola Plast** →  
Vola Plast Werner Hoppach KG
- (73) **Wernicke & Co. GmbH**  
(51) B24B 47/22 (11) 0 855 248 B1
- (71) **Westcode Semiconductors Limited**  
(51) H01L 29/06 (11) 1 128 440 A3
- (71) **Westerngeco Seismic Holdings Limited**  
(51) G01V 1/28 (11) 1 354 221 A1
- (71) **WESTON AEROSPACE LIMITED**  
(51) G01D 5/20 (11) 1 355 131 A2
- (71) **WHIRLPOOL CORPORATION**  
(51) F25D 23/06 (11) 1 291 596 A3
- (73) **WHITAKER CORPORATION, THE** →  
THE WHITAKER CORPORATION
- (73) **WHITBREAD PLC**  
(51) B65D 79/00 (11) 1 185 465 B1
- (71) **Whitcomb, Curtis A.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 354 261 A2
- (71) **WHITEHEAD INSTITUTE FOR BIOMEDICAL RESEARCH**  
(51) C07K 14/16 (11) 1 353 942 A2
- (71) **Whiteman, Aharon**  
(51) A61C 13/00 (11) 1 354 567 A1
- (73) **Wieland-Werke AG**  
(51) C22C 9/00 (11) 1 179 606 B1
- (73) **Wieland Werke** →  
Wieland-Werke AG
- (71) **Wien Kanal-Abwassertechnologien GesmbH**  
(51) F16L 3/26 (11) 1 354 160 A1
- (71) **Wienerberger Bricks N.V.**  
(51) E04C 2/04 (11) 1 355 015 A1
- (71) **Wilh. Schlechtendahl & Söhne GmbH & Co. KG**  
(51) E05B 15/04 (11) 1 182 312 A3
- (73) **Wilhelm Karmann GmbH**  
(51) B60J 7/20 (11) 0 863 034 B1
- (71) **Wilhelm Lehbrink GmbH & Co. KG**  
(51) A47B 96/20 (11) 1 354 536 A1
- (73) **WILLACH GmbH, GEBR.** →  
GEBR. WILLACH GmbH
- (71) **WILLMAR POULTRY COMPANY, INC.**  
(51) A61K 39/108 (11) 1 353 689 A2
- (73) **Wincor Nixdorf International GmbH**  
(51) H04L 9/32 (11) 1 175 750 B1
- (71) **WINDSOR INDUSTRIES, INC.**  
(51) A47L 11/14 (11) 1 354 547 A2  
(51) A47L 11/14 (11) 1 354 548 A2
- (71) **Winphoria Networks, Inc.**  
(51) H04Q 7/30 (11) 1 354 488 A2
- (71) **Wiscom Technologies, Inc.**  
(51) H04B 15/00 (11) 1 354 433 A1
- (71) **WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION**  
(51) A61K 31/59 (11) 1 353 677 A2  
(51) G01R 33/28 (11) 1 354 215 A1

- (73) **Wissner-Bosserhoff GmbH**  
(51) A47C 21/08 (11) 1 243 207 B1
- (71) **WM. WRIGLEY JR. COMPANY**  
(51) A61K 9/68 (11) 1 353 653 A1
- (71) **Wolf GmbH**  
(51) F24H 9/14 (11) 1 209 425 A3
- (71) **Wolf, Andreas**  
(51) G01N 21/35 (11) 1 354 189 A2
- (71) **Wolff GmbH & Co.KG, Paul** →  
Paul Wolff GmbH & Co.KG
- (71) **Wolleschensky, Ralf**  
(51) H05G 2/00 (11) 1 354 501 A2
- (73) **Wollschläger, Helmut**  
(51) A61M 25/01 (11) 1 221 996 B1
- (71) **Worldpay Limited**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 354 492 A1
- (71) **Worldwide Ltd., Stanmore Implants** →  
Stanmore Implants Worldwide Ltd.
- (71;73) **Worldwide, Inc., Kimberly-Clark** →  
Kimberly-Clark Worldwide, Inc.
- (71) **WRIGLEY JR. COMPANY, WM.** →  
WM. WRIGLEY JR. COMPANY
- (71) **WS-Wärmeprozessstechnik GmbH**  
(51) F23D 14/58 (11) 1 355 111 A2
- (71) **Wübbe, Roland**  
(51) A47G 29/14 (11) 1 353 588 A1
- (71) **Wyeth**  
(51) C07D 209/08 (11) 1 353 904 A1  
(51) C12N 15/53 (11) 1 354 046 A2
- (71) **Xanavi Informatics Corporation**  
(51) G01C 21/36 (11) 1 355 130 A1
- (71) **Xanodyne Pharmacal, Inc.**  
(51) A61K 49/00 (11) 1 353 703 A2
- (71) **Xeline Co., Ltd.**  
(51) H04B 3/54 (11) 1 259 007 A3
- (71) **Xenobiotic Detection Systems International, Inc.**  
(51) B01D 53/68 (11) 1 353 741 A2
- (71) **Xenon Genetics, Inc.**  
(51) C12N 15/53 (11) 1 354 047 A2
- (71) **XEROX CO., LTD., FUJI** →  
FUJI XEROX CO., LTD.
- (71) **Xerox Corporation**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 354 630 A1  
(51) B41J 11/46 (11) 1 226 954 A3  
(51) B41J 13/00 (11) 1 275 515 A3  
(51) B41J 13/14 (11) 1 226 957 A3  
(51) G02B 26/12 (11) 1 217 415 A3  
(51) G05B 13/02 (11) 1 258 788 A3  
(51) H04N 1/00 (11) 1 246 448 A3
- (73) **XEROX CORPORATION**  
(51) G03G 15/01 (11) 0 892 316 B1  
(51) G03G 15/20 (11) 0 828 201 B1
- (73) **Xsil Technology Limited**  
(51) H05K 3/00 (11) 1 201 108 B1
- (73) **Yaacoub, Emile-Joseph, Dr.**  
(51) C08F 220/30 (11) 1 086 965 B1
- (71) **YAMAHA CORPORATION**  
(51) G10H 1/00 (11) 1 355 293 A2  
(51) H04L 12/26 (11) 0 994 601 A3  
(51) H04L 12/64 (11) 1 355 457 A1
- (71) **YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G01R 31/36 (11) 1 314 992 A3
- (71) **YAMANOUCHI PHARMACEUTICAL CO. LTD.**  
(51) C12N 15/09 (11) 1 354 947 A1
- (71) **Yamato Scale Co., Ltd.**  
(51) G01G 3/13 (11) 1 267 149 A3  
(51) G01G 19/393 (11) 1 355 137 A2
- (71) **Yanagimoto, Kazushi**  
(51) F16H 55/08 (11) 1 355 087 A1
- (73) **Yang, Jae-kun**  
(51) C07F 7/18 (11) 1 189 909 B1
- (71) **Yanmar Co., Ltd.**  
(51) F02F 1/24 (11) 1 355 055 A1
- (71) **Yanmar Diesel Engine Co., Ltd.** →  
Yanmar Co., Ltd.
- (71) **Yasumi Uchida**  
(51) A61L 27/54 (11) 1 291 026 A3
- (71;73) **Yazaki Corporation**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 238 861 B1  
(51) H01R 13/20 (11) 1 282 193 A3  
(51) H05K 7/02 (11) 1 239 714 A3
- (71) **YAZAKI CORPORATION**  
(51) H04L 12/46 (11) 0 860 957 A3  
(51) H04L 12/46 (11) 0 862 297 A3  
(51) H04L 12/66 (11) 0 860 961 A3
- (71) **YKK Corporation**  
(51) C22C 38/00 (11) 1 354 974 A1
- (71) **YKK CORPORATION**  
(51) A44B 11/26 (11) 1 279 347 A3  
(51) A44B 17/00 (11) 1 354 532 A2  
(51) A44B 19/32 (11) 1 175 842 A3
- (73) **Yokogawa Electric Corporation**  
(51) G05D 3/12 (11) 1 111 489 B1
- (71) **YOKOHAMA RUBBER CO., LTD., THE** →  
THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD.
- (71) **Yoshihiko Shioda**  
(51) A63B 53/04 (11) 1 354 613 A1
- (71) **Yoshino Kogyosho Co., Ltd.**  
(51) B65D 1/00 (11) 1 354 801 A1  
(51) B65D 1/02 (11) 1 353 851 A2  
(51) B65D 41/34 (11) 1 354 810 A1
- (71) **Z-Tech (Canada) Inc.**  
(51) A61B 5/05 (11) 1 353 595 A2
- (71) **Zadno-Azizi, Gholam-Reza**  
(51) A61F 2/16 (11) 1 353 611 A1
- (73) **ZAE Bayern, Bayerisches Zentrum für Angewandte Energieforschung e.V.** →  
Bayerisches Zentrum für Angewandte Energieforschung e.V. ZAE Bayern
- (71) **Zahnradfabrik** →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (71) **Zarges GmbH & Co. KG, Firma** →  
Firma Zarges GmbH & Co. KG
- (73) **Zarlink Semiconductor Limited**  
(51) H04B 1/10 (11) 1 180 851 B1
- (71) **ZEISS JENA GmbH, CARL** →  
CARL ZEISS JENA GmbH
- (71) **Zeltec GmbH**  
(51) B65D 71/50 (11) 1 353 856 A1
- (73) **ZENYAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C07D 471/04 (11) 1 219 621 B1
- (71) **Zetterberg, Anders**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 354 210 A1
- (71) **ZF FRIEDRICHSHAFEN AG**  
(51) B60T 7/12 (11) 1 353 828 A1
- (71) **ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft**  
(51) B60K 23/04 (11) 1 354 748 A1  
(51) B60T 13/58 (11) 1 353 831 A1
- (73) **ZF Lemförder Metallwaren AG**  
(51) B60G 9/02 (11) 1 077 819 B1  
(51) F16C 11/06 (11) 1 169 577 B1  
(51) F16H 59/02 (11) 1 181 469 B1
- (71) **ZF Sachs AG**  
(51) F16H 45/02 (11) 1 354 150 A1
- (71) **Zhang, Shiding**  
(51) H01T 23/00 (11) 1 355 393 A1
- (71) **Ziegler, Douglas K.**  
(51) B60N 2/24 (11) 1 354 755 A1
- (71) **Ziegler, Douglas K., Dr.**  
(51) B60N 2/06 (11) 1 354 753 A1
- (71) **Zikeli, Stefan**  
(51) C08K 5/00 (11) 1 354 914 A1
- (71) **ZIMMER INC.**  
(51) A61F 2/30 (11) 1 354 570 A1
- (71) **Zuiko Corporation**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 260 203 A3
- (71) **Zündsysteme GmbH, Jenbacher** →  
Jenbacher Zündsysteme GmbH
- (71) **ZymoGenetics, Inc.**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 354 598 A2
- (73) **& Smelting Co., Ltd, Mitsui Mining** →  
Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd
- (71) **3D SYSTEMS, INC.**  
(51) C08J 3/12 (11) 1 354 910 A2
- (71) **3M Innovative Properties Company**  
(51) A61M 35/00 (11) 1 353 722 A2  
(51) A62B 17/04 (11) 1 353 728 A1  
(51) B32B 27/40 (11) 1 353 801 A1  
(51) B65D 75/66 (11) 1 353 859 A1  
(51) C08F 114/26 (11) 1 353 965 A1  
(51) C08J 7/00 (11) 1 353 978 A2  
(51) C08L 23/14 (11) 1 353 997 A1  
(51) C08L 27/12 (11) 1 353 998 A2  
(51) C09D 179/08 (11) 1 354 011 A2  
(51) C09J 7/02 (11) 1 354 013 A1  
(51) C09J 11/08 (11) 1 354 014 A2  
(51) C09J 133/06 (11) 1 354 015 A1  
(51) G01M 11/00 (11) 1 354 182 A2
- (71;73) **3m** →  
MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY
- (71) **3Tex, Inc.**  
(51) D04C 1/00 (11) 1 354 090 A2
- (71) **473721** →  
Pierburg GmbH

- III.2**
- **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**  
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt
  - **Public notification under Rule 80 EPC**  
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)
  - **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**  
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)
- (21) **00925761.9**  
NOTICE DRAWING ATTENTION TO ARTICLE 86(2) EPC, ART.2 NO.5 OF THE RULES RELATING TO FEES-PAYMENT OF THE RENEWAL FEE PLUS ADDITIONAL FEE-  
Ashton Group Limited  
474 Angelsea Street, Hamilton, NZ  
EPO The Hague
- (21) **00931680.3**  
NOTICE DRAWING ATTENTION TO ARTICLE 86(2) EPC ART. 2 NO. 5 OF THE RULES RELATING TO FEES - PAYMENT OF THE RENEWAL FEE PLUS ADDITIONAL FEE (SENT 04-08-03)  
CITIZEN WATCH CO. LTD.  
1-1 Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-Ku Tokyo 163-04, JP  
EPO The Hague
- (21) **00951959.6**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 190503)  
Institute of Information Research  
5-27, Kita-Shinagawa 5-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
EPO The Hague
- (21) **00966590.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205A OF 240603  
Lee, Seok-Joo  
Taeheung Villart 1-302, 730-108, Yeonhee-dong, Seo-ku, Incheon 404-180, KR  
EPO The Hague
- (21) **00970043.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC, EPO FORM 1205A OF 07.08.2003  
Nihon Riken Co., Ltd  
4-3-703, Nishi-Kamata 7-chome, Oota-ku, Tokyo 144-0051, JP  
EPO The Hague
- (21) **00970278.8**  
RULE 69(1)EPC  
Cosmogenome Co., Ltd  
467-19, Dogok-dong, Kangnam-ku, Seoul 135-270, KR  
EPO The Hague
- (21) **00973328.8**  
NOTING OFF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Co-Teknik AB  
Banvägen 9:4, 973-46 Lule, SE  
EPO The Hague
- (21) **01270065.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 12-08-2003  
Kavipurapu, Gautam Nag  
7750 North MacArthur, Irving, TX 75063, US  
EPO The Hague
- (21) **01906747.9**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 300603)  
Ibeam Broadcasting Corporation  
6045 Foothill Glen Ct., San Jose, CA 95123, US  
EPO The Hague
- (21) **01906758.6**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 300603)  
Ibeam Broadcasting Corporation  
6045 Foothill Glen Ct., San Jose, CA 95123, US  
EPO The Hague
- (21) **01908735.2**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 300603)  
Ibeam Broadcasting Corporation  
6045 Foothill Glen Ct., San Jose, CA 95123, US  
EPO The Hague
- (21) **01936731.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1), EPO FORM 1205A, DATED 08/07/03.  
Vision2Vision Inc.  
Suite 3200, 1370 Avenue of the Americas, New York, NY 10019, US  
EPO The Hague
- (21) **01941664.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205A DATED 27.06.2003  
Harkham, Gabi  
133 South Palm Drive, Apartment 5, Beverly Hills, CA 90212, US  
EPO The Hague
- (21) **01944661.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC NOTICE DRAWING ATTENTION TO ARTICLE 86(2) EPC ART 2 NO 5 OF THE RULES RELATING TO FEES - PAYMENT OF THE RENEWAL FEE PLUS ADDITIONAL FEE  
Wiesner, Douglas A.  
3954 North Bend Road, Cincinnati, OH 45211, US  
EPO The Hague
- (21) **01946394.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 10.03.2003  
FD MANAGEMENT, INC.  
300 Delaware Avenue, Wilmington, Delaware 19801, US  
EPO The Hague
- (21) **01947605.0**  
CONSTATATION DE LA PERTE D'UN DROIT CONFORMEMENT A LA REGLE 69(1)CBE (OEB FORM 1205A EN DATE 08.07.03)  
Intelligent Safety Development  
Zac de Pont Rivet, Allée des Dauphins, 38330 Saint Ismier, FR  
EPO The Hague
- (21) **01950053.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC  
Woorichem Tech Co., Ltd  
4F DAI YOON B/D, 170 Samsung-dong, Kangnam-Ku, SEOUL 135-090, KR  
EPO The Hague
- (21) **01951258.1**  
RULE 69 EPC  
Aqasure Technologies Inc.  
2-3415 Dixie Road, Suite 229, Mississauga, Ontario L4Y 4J6, GB  
EPO The Hague
- (21) **01954302.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RUL 69(1) EPC (EPOFORM 1205A) DATED: 050803  
Luciol Instruments  
31, chemin de la Vuarpillière, 1260 Nyon, CH  
EPO The Hague
- (21) **01957042.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC. EPO FORM 1205A OF 30.06.2003  
Ha, Hong-Ju  
202-1303, Shinil Apartment, 14-11, Yung Duck-Ri, Giheung-Eup, Youngin-Si, Kyunggi-Do 449-908, KR  
EPO The Hague
- (21) **01957735.2**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH REGEL 69(1) EPÜ(EPA FORM 1205A DATI ERT 31.03.03)  
Busler, Marcus Andreas  
Adalbertstrasse 57, 80799 München, DE  
EPO The Hague
- (21) **01958611.4**  
NOTING LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 01.07.03).  
Ha, Hong-Ju  
202-1303, Shinil Apartment, 14-11, Yung Duck-Ri, Giheung-Eup, Youngin-Si, Kyunggi-Do 449-908, KR  
EPO The Hague
- (21) **01961948.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 15.05.2003)  
Puregress, Inc.  
227 West Portola Avenue, Loa Altos, CA 94022, US  
EPO The Hague
- (21) **01962400.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
PITMY INTERNATIONAL N.V.  
Kaya Gob, Nicolaas Debrot 33, Bonaire, AN  
EPO The Hague
- (21) **01963673.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 16-07-2003)  
Andum AB  
Box 140, 901 04 Umea, SE  
EPO The Hague
- (21) **01965315.3**  
CONSTATATION DE LA PERTE D'UN DROIT CONFORMEMENT A LA REGLE 69(1) CBE (OEB FORM 1205A DU 09.05.2003)  
FAURECIA SIEGES D'AUTOMOBILE S.A.  
276 rue Louis Blériot, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
EPO The Hague
- (21) **01965852.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1), EPO FORM 1205A, DATED 08/07/2003.  
Itech Group, Inc.  
3203 Woman's Club Drive, Raleigh, NC 27612, US  
EPO The Hague



- (21) **01970245.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RUEL  
69(1) EPC, EPO FORM 1205A DATED 12.08.2003  
Sahashi, Takeshi  
Room 803, Prince Heights Akebonobashi 1-13,  
Suminyoshicho, Shinjyuku-ku Tokyo 162-0065, JP  
EPO The Hague
- (21) **01970372.7**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC  
(EPO FORM 1205A OF 060803)  
Online Advertising Solutions Limited  
P.O. Box 52 214, Kingsland, Auckland, NZ  
EPO The Hague
- (21) **01970835.3**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC  
(EPO FORM 1205A OF 080803)  
Temasis, LLC  
43861 Bayview Avenue, No. 35311, Clinton  
Township, MI 48038, US  
EPO The Hague
- (21) **01972104.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC  
Estelles Martinez, Carlos Francisco  
Pintor Salvador Abril, 45 Pta. 14, 46005 Valencia,  
ES  
EPO The Hague
- (21) **01972730.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
89(1) EPC  
Smart Materials Technology Inc.  
No. 201 Hankyong TBI Center, 67 Sukjung-dong,  
Ansung-si, Kyonggi-do 456-749, KR  
EPO The Hague
- (21) **01973178.5**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC  
(EPO FORM 1205A OF 120803)  
Environmental Network International, Inc.  
1340 Center Street, Suite 204, Newton Centre, MA  
02159, US  
EPO The Hague
- (21) **01973733.7**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC  
(EPO FORM 1205A OF 080803)  
Minte, Geoffrey  
202 U.S. Route 1, Suite 162, Falmouth, ME 04105,  
US  
EPO The Hague
- (21) **01973884.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC DATED 21/05/03  
Janzen, Walter James  
15-52304 Range Road 233, Sherwood Park,  
Alberta T8B 1C9, CA  
EPO The Hague
- (21) **01975524.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC FORM 1204A OF 22-07-2003  
Atairgin Technologies, Inc.  
101 Theory Street, Suite 150, Irvine, CA  
92612-3045, US  
EPO The Hague
- (21) **01975761.6**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC  
(EPO FORM 1205A OF 080803)  
Doodlebug Online, Inc.  
1401 Elm Street, Suite 3700, Dallas, TX 75202, US  
EPO The Hague
- (21) **01976920.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC  
Josuya Technology Corp.  
309, Seoul Building, 1532-7 Seocho 3-dong,  
Seocho-gu, Seoul 137-871, KR  
EPO The Hague
- (21) **01979739.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69 (EPC)  
Corcoran, Robert  
250 Monument Road, Tie Siding, WY 82084, US  
EPO Berlin
- (21) **01980300.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 20.05.2003)  
Canti & Figli S.R.L.  
Via degli Abeti, 284, 61100 Pesaro, IT  
EPO The Hague
- (21) **01983986.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69 (1) EPC  
G22-Altesses Co., Ltd.  
Olympic Tower, 645 Fifth Avenue, Fifth floor, New  
York, NY 10022, US  
EPO The Hague
- (21) **01988517.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC, FORM 1205A, DATE OF NOTIFICATION  
07.08.2003.  
Mermaid Pharmaceuticals GmbH  
Lagerstrasse 1, 20357 Hamburg, DE  
EPO The Hague
- (21) **01992078.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC  
Sprint Spectrum LP  
8140 Ward Parkway, Kansas city, MO 64114, US  
EPO The Hague
- (11) **0 826 022** (51) C10M 103/06  
(48) 22.10.2003 (13) B9  
(45) 19.03.2003  
(84) BE DE DK ES FR GB IT LU NL  
(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **0 835 333** (51) C23G 1/08  
(48) 22.10.2003 (13) B9  
(45) 22.01.2003  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(15) W1B1  
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (11) **0 842 347** (51) E21B 43/10  
(48) 22.10.2003 (13) B9  
(45) 02.05.2003  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **0 849 562** (51) F42C 19/06  
(48) 22.10.2003 (13) B9  
(45) 02.04.2003  
(84) BE CH DE ES FI FR GB IE LI PT SE  
(15) W1B1  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins
- (11) **0 850 896** (51) C04B 24/28  
(48) 22.10.2003 (13) B9  
(45) 02.04.2003  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI MC NL  
SE  
(15) W1B1  
• Gesamtes Dokument ersetzt / Entire document  
replaced / Document entièrement remplacé  
• Beschreibung / Description / Description  
• Ansprüche / Claims / Revendications  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins
- (11) **0 952 582** (51) G11B 33/04  
(48) 22.10.2003 (13) B9  
(45) 12.03.2003  
(84) AT DE FR GB IT NL  
(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description  
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (11) **1 001 957** (51) C07D 493/20  
(48) 22.10.2003 (13) B8  
(45) 23.07.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 029 194** (51) F16L 43/00  
(48) 22.10.2003 (13) B8  
(45) 06.08.2003  
(84) AT  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 032 566** (51) C07D 307/00  
(48) 22.10.2003 (13) B9  
(45) 12.02.2003  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description  
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (11) **1 051 908** (51) A01N 25/18  
(48) 22.10.2003 (13) B9
- III.3**  
• Neudrucke aufgrund von Korrekturen  
• Reprints following corrections  
• Réimpressions en raison de corrections  
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques  
générales
- (11) **0 291 194** (51) G01N 33/543  
(48) 22.10.2003 (13) B8  
(45) 23.07.2003  
(84) AT BE CH DE ES FR GR IT LI NL SE  
(15) W1B2  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **0 699 069** (51) A61K 31/075  
(48) 22.10.2003 (13) B9  
(45) 13.02.2002  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(15) W1B1  
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (11) **0 816 419** (51) C08K 5/07  
(48) 22.10.2003 (13) B9  
(45) 12.03.2003  
(84) DE FR GB NL  
(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description

- (45) 14.05.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (15) W1B1  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins
- (11) **1 068 065** (51) B29C 69/00  
(48) 22.10.2003 (13) B8  
(45) 16.07.2003  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE
- (15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 074 338** (51) B23Q 37/00  
(48) 22.10.2003 (13) B9  
(45) 26.03.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **1 087 148** (51) F16B 33/02  
(48) 22.10.2003 (13) B9  
(45) 21.05.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description









**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 (BLZ 60 000) Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien
BE	N° 310-0449878-78 BBL ING Business branch 1, rue du Trône B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles
BG	N° 1465104501 Bulbank 7, Sveta Nedelya Sq. BG-1000 Sofia	
CH	N° 230-322 005 60 M UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 91-649517-3 Postfinance Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel
CY	N° 0155-41-190144-48 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia	
CZ	N° 01841280/0300 Ceskoslovenska Obchodni Banka A.S. Na prikope 14 CZ-11520 Prague	
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700 IBAN: DE20 7008 0000 0333 880000 BIC: DRESDEFF	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Postbank München Bayerstr. 49 D-80138 München
DK	N° 3001014560 Danske Bank Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2 DK-1090 Kopenhagen K.	N° 1551-2138837478 BG Bank A/S Girostrøget 1 DK-0800 Høje Taastrup
EE	N° 10220025988223 Eesti Ühispank AS Tornimäe 2, Tallinn EE-15010 Tallinn	
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid	
FI	N° 200118-182076 Nordea Bank Senaatintori FIN-00020 Nordea-Merita	N° 800013-90405 Sampo-Leonia Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki

**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

*Staat  
Country  
Pays*

*Bankkonten  
Bank accounts  
Comptes bancaires*

*Postscheckkonten  
Giro accounts  
Comptes de chèques postaux*

---

FR N° 000 200 20463  
Code banque 30 004  
Code guichet 00 567  
Clé Rib 29  
BNP - Paribas  
Agence : Paris Clientèle International  
2, place de l'Opéra  
F-75002 Paris 2<sup>ème</sup>

---

GB N° 86 98 72 66 (Sorting Code 20-00-00)  
Barclays Bank PLC  
54 Lombard Street  
P.O. Box 544  
GB-London EC3V 9EX

---

GR N° 112002002007046  
Credit Bank AE  
Athens Tower Branch  
2, Messoghion Avenue  
GR-115 27 Athens

---

HU N° 11764946-00239880  
OTP Bank Rt.  
Központi Fiók  
Deák Ferenc utca 7-9  
HU-1052 Budapest

---

IE N° 309 822 01 (Bank Code 901 490)  
Bank of Ireland  
Lower Baggot Street Branch  
P.O. Box 3131  
IRL-Dublin 2

---

IT N° 936832 01 94  
ABI 02002 / CAB 03200  
IntesaBci  
Via del Plebiscito 112  
I-00186 Roma

---

N° 10568277  
Poste Italiane  
C. U. A. S.  
Piazza Vesuvio 6  
I-20144 Milano

---

LU N° 7-108/9134/200  
DEXIA - Banque Internationale  
à Luxembourg  
69 route d'Esch  
L-2953 Luxembourg

---

N° 26421-37  
Administration des P. & T.  
Chèques postaux  
BP 2500  
L-1090 Luxembourg

---

MC N° 000 254 22154  
Code banque 30 004  
Code guichet 09179  
Clé Rib 91  
Banque Nationale de Paris  
Succursale de Monte-Carlo  
Galerie Charles III  
Boîte Postale 129  
MC-98007 Monaco Cedex

---

NL N° 51 36 38 547  
ABN-AMRO Bank NV  
Kneuterdijk 1, Postbus 165  
NL-2501 AP Den Haag

---

N° 40 12 627  
Postbank N.V.  
Postbus 98000  
NL-6800 MA Arnhem

---

PT N° 0015/020/088391145/05  
SottoMayor  
Av. Fontes Pereira de Melo, 7  
P-1000 Lisboa

---